

المصباح المُنِير

تہذیب و تحقیق

تفسیر ابن کثیر (اُرفو)

قرآن مجید، صحیح احادیث اور آثار سلف کی روشنی میں



سورۃ فاتحہ — سورۃ آل عمران

امام ابوالفداء، عماد الدین حافظ ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ

۷۰۱-۷۷۴ھ

ترجمہ: مولانا محمد خالد سیف حفظہ

ترجمہ قرآن: حافظ صلاح الدین یوسف حفظہ، مولانا محمد عبد الجبار حفظہ

تہذیب، استخراج، تحقیق و تفسیر: مفتی

شعبہ تحقیق و تصنیف و ترجمہ دارالاسلام



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

معزز قارئین توجہ فرمائیں!

کتاب وسنت ڈاٹ کام پر دستیاب تمام الیکٹرانک کتب

← عام قاری کے مطالعے کے لیے ہیں۔

← مجلس التحقیق الاسلامی کے علمائے کرام کی باقاعدہ تصدیق و اجازت کے بعد آپ لوڈ (Upload)

کی جاتی ہیں۔

← دعوتی مقاصد کی خاطر ڈاؤن لوڈ، پرنٹ، فوٹو کاپی اور الیکٹرانک ذرائع سے محض مندرجات نشر و اشاعت کی مکمل اجازت ہے۔

☆ تنبیہ ☆

← کسی بھی کتاب کو تجارتی یا مادی نفع کے حصول کی خاطر استعمال کرنے کی ممانعت ہے۔

← ان کتب کو تجارتی یا دیگر مادی مقاصد کے لیے استعمال کرنا اخلاقی، قانونی و شرعی جرم ہے۔

﴿اسلامی تعلیمات پر مشتمل کتب متعلقہ ناشرین سے خرید کر تبلیغ دین کی کاوشوں میں بھرپور شرکت اختیار کریں﴾

← نشر و اشاعت، کتب کی خرید و فروخت اور کتب کے استعمال سے متعلقہ کسی بھی قسم کی معلومات کے لیے رابطہ فرمائیں۔

kitabosunnat@gmail.com

www.KitaboSunnat.com



مصباح المنیر

تہذیب و تحقیق

تفسیر ابن کثیر (۱۲۰)

قرآن مجید کی آیات اور احادیث اور اہل سنت کی روشنی میں

.....17546.....

مِصْبَاحُ الْمُنِيرِ

تَهْذِيبٌ وَتَحْقِيقٌ

تَفْسِيرُ ابْنِ كَثِيرٍ (اُرُو)

قرآن مجید صحیح احادیث اور آثار شریف کی روشنی میں

3

سورۃ قوبہ — سورۃ مریم

امام ابوالقداۃ عیاد الدین حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ

۷۰۱-۷۷۴ھ

تہذیب مولانا محمد رفیع مبارکپوری رحمہ اللہ، مولانا محمد خالد الدین حفظہ اللہ

ترجمہ قرآن، حافظ صلاح الدین یوسف رحمہ اللہ، مولانا محمد عبد الباقی رحمہ اللہ

تخریج، تصحیح و نظر ثانی، شعبہ تحقیق و تصنیف و ترجمہ دارالاسلام، لاہور



بہ حقوق اشاعت کے لئے دارالسلام محفوظ ہیں



سعودی عرب (ہیڈ آفس)

پوسٹ بکس: 22743 الزلیض: 11416 سوری عرب فون: 4033962-4043432 00966 1 فیکس: 4021659

E-mail: darussalam@awalnet.net.sa - riyyadh@dar-us-salam.com

Website: www.darussalam.com

• الزلیض: راضیہ: فون: 4614483 01 فیکس: 4644945 • السلز فون: 4735220 01 فیکس: 4735221 • سولہ فون: 2860422 01
• منسوب الریاض: سہاکی: فون: 0503459695-0505196736 • قصیم (بریدہ): فون: 3696124 06 سہاکی: 0503417156
• مکرمہ: سہاکی: 0502839948-0506640175 • مدینہ منورہ فون: 8234446 04 فیکس: 8151121 سہاکی: 0503417155
• ہمدہ فون: 6879254 02 فیکس: 6336270 • الطیر فون: 8692900 03 فیکس: 8691551
• شعبہ البحر فون: 3908027 سہاکی: 0500887341 • فیکس: 2207055 07 سہاکی: 0500710328

شمارچہ: فون: 5632623 6 00971 امریکہ: • بوسن فون: 7220419 001 713 نیویک فون: 6255925 001 718

لندن: فون: 208 539 4885 0044 آسٹریلیا: فون: 9758 4040 2 0061

پاکستان (ہیڈ آفس و مرکزی شوروم)

• 36- نورمال: سیکرٹریٹ ٹاپ، لاہور

فون: 7110081-7111023-7232400-7240024 42 0092 فیکس: 7354072

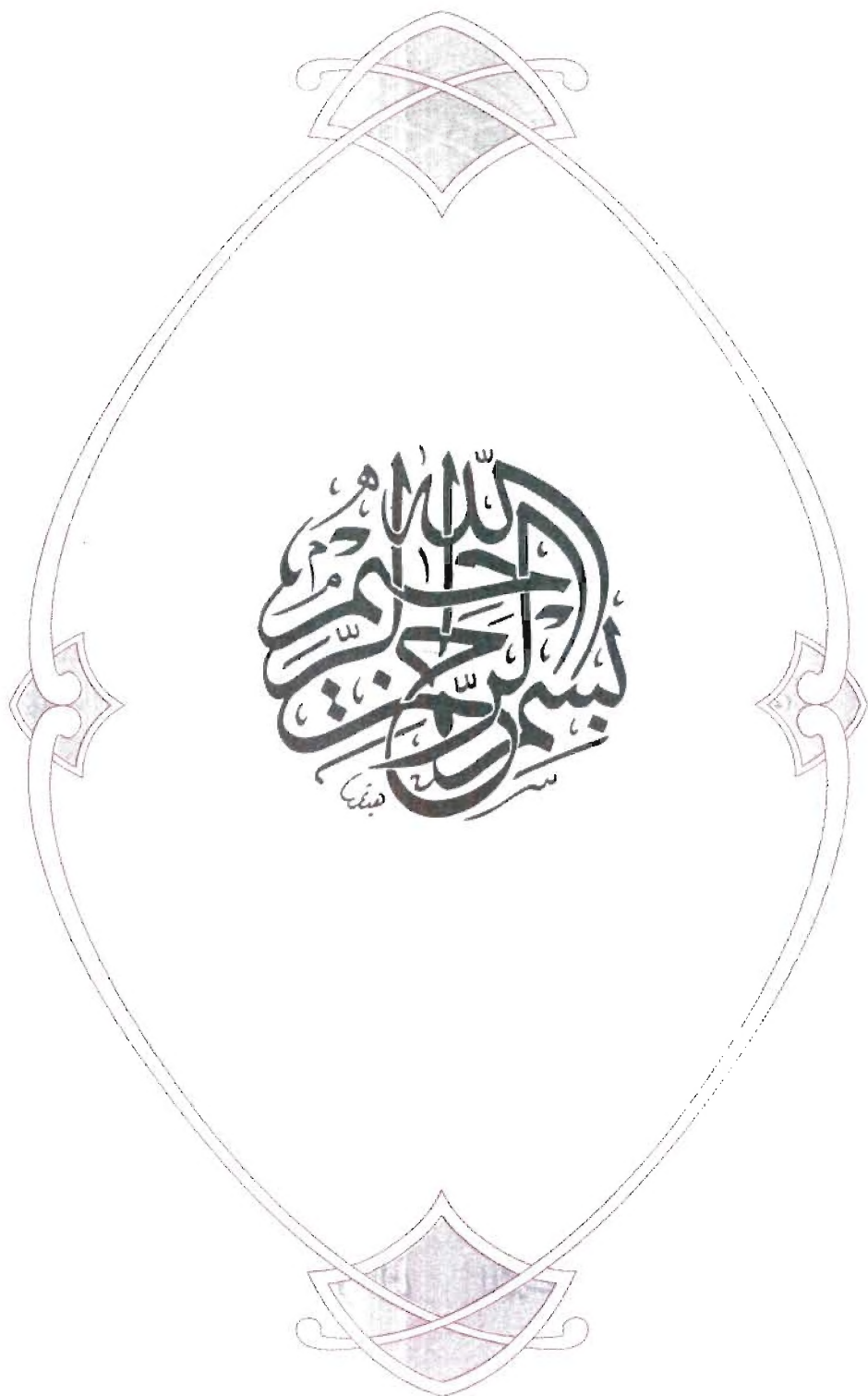
سہاکی: 4212174-0321 8484569-0322 غزنی سٹریٹ، اردو بازار، لاہور فون: 7120054 فیکس: 7320703

Website: www.darussalamapk.com E-mail: info@darussalamapk.com

کراچی: طارق روڈ بالقاعلی فری پورٹ شاہنگ مال فون: 4393936 21 0092 فیکس: 4393937

اسلام آباد: F-8 مرکز اسلام آباد فون: 51 2281513 0092 سہاکی: 5370378 0321

فیصل آباد: فیصل پلازہ، گوجرانوالہ روڈ، حافظ آباد فون: 525170 فیکس: 0547



ارشادِ باری تعالیٰ

أَفَلَا يَتَذَكَّرُونَ الْقُلُوبُ أَمْ عَلَىٰ قُلُوبٍ أَقْفَالُهَا

”کیا پھر وہ لوگ قرآن میں غور و فکر نہیں کرتے یا ان کے دلوں پر تالے (لگے ہوئے) ہیں؟“

(سُورَةُ نَجْمٍ: 24)

فرمانِ نبوی

خَيْرُكُمْ مَنْ تَعَلَّمَ الْقُرْآنَ وَعَلَّمَهُ

”تم میں سے بہترین وہ ہے جو قرآن سیکھے اور سکھائے۔“

(مسیح بخاری: 5027)

قرآن میں غوطہ زن اے مُردِ ممان اللہ کے تجھ کو عطا جَدَّتِ کردار

اجمالی فہرست

47	سورۃ توبہ
143	پارہ: 11
186	سورۃ یونس
264	سورۃ ہود
267	پارہ: 12
337	سورۃ یوسف
367	پارہ: 13
401	سورۃ زمر
451	سورۃ ابراہیم
500	سورۃ حجر
500	پارہ: 14
530	سورۃ نحل
611	پارہ: 15
611	سورۃ بنی اسرائیل
728	سورۃ کہف
790	پارہ: 16
810	سورۃ مریم

فہرست

صفحہ	آیات	عنوانات
		﴿سورۃ توبہ﴾
47	2,1	نزول کے اعتبار سے آخری سورت
47	2,1	اس سورت کے شروع میں بسم اللہ کیوں نہیں؟
47	2,1	زمانہ نزول
48	2,1	مشرکوں سے براءت کا اعلان
48	2,1	مشرکوں کو چار مہینے کی مہلت
49	3	حج اکبر کے دن اعلان براءت
51	4	عہد کو مدت تک پورا کیا جائے
51	5	آیت سیف کا حکم
52	5	زکاۃ کی اہمیت
53	6	مشرک پناہ مانگے تو اسے پناہ دی جائے
54	7	مشرکین سے بیزار کی تاکید
55	8	کافروں سے دشمنی
56	8	نقشہ فتح مکہ
57	11-9	مشرکین کی بد اعمالیاں
57	12	کفر کے سرداروں کی قسموں کا کچھ اعتبار نہیں

عنوانات

صفحہ

آیات

58	15-13	کافروں سے لڑائی کی ترغیب اور اس کے فوائد
59	15-13	ظالموں کو کفرِ کردار تک پہنچاؤ
60	16	مسلمانوں کی آزمائش مقصود ہے
61	18,17	مشرک اللہ کی مسجدوں کو آباد نہیں کر سکتے
61	18,17	اہل ایمان مسجدیں آباد کرتے ہیں
63	22-19	حاجیوں کو پانی پلانا اور خانہ کعبہ کو آباد کرنا ایمان و جہاد کے برابر نہیں
63	22-19	آیت: 19 کی شان نزول
64	24,23	مشرکوں کی دوستی ترک کر دینے کا حکم اگرچہ قریبی ہی ہوں
65	24,23	محبتِ رسول ﷺ کا معیار
66	24,23	ترکِ جہاد کے نقصانات
67	27-25	فتح کا انحصار غیبی نصرت پر ہے
67	27-25	غزوہ حنین
68	27-25	نقشہ: غزوہ حنین
72	29,28	مشرکین کے لیے مسجد حرام میں داخلے کی ممانعت
73	29,28	اہل کتاب سے جہادِ جزئیہ نہ دینے کی صورت میں
74	29,28	جزئیہ ذلت و کفر کی علامت ہے
76	31,30	یہود و نصاریٰ سے قتال ان کے کفر و شرک کی بنا پر ہے
76	31,30	نبی مکرم ﷺ اور عدی بن حاتم کی گفتگو
78	33,32	اہل کتاب کی نور اسلام کو بھادینے کی کوشش
78	33,32	”کافر“ کی وجہ تسمیہ
78	33,32	اسلام تمام دینوں پر غالب آ جائے گا
79	35,34	علمائے سوء اور گمراہ صوفیوں سے بچنے کی تلقین

عنوانات

صفحہ

آیات

81	35,34	کون سا ”کنز“ (خزانہ) عذاب کا باعث ہے؟
82	35,34	زکاۃ ادا نہ کرنے والے کا انجام
84	36	حرمت والے چار مہینے
85	36	قمری مہینوں کے ناموں کی وجہ تسمیہ
86	36	دنوں کے عربی ناموں کی واحد جمع اور بعض ناموں کی وجہ تسمیہ
87	36	حرمت والے مہینے صرف چار ہیں
87	36	رجب کو رجب مضر کیوں کہا گیا؟
87	36	ان مہینوں کو حرمت والے قرار دیے جانے کی وجہ
88	36	ان مہینوں میں نیکی کے ثواب اور گناہ کے عذاب میں اضافہ
88	36	حرمت والے مہینوں میں قتال
90	37	شریعت میں رائے کے ساتھ تصرف کی مذمت
90	37	النَّسَقِیُّ کیا ہے؟
91	37	رسم نسبی کا موجد
92	39,38	جہاد نہ کرنے پر سرزنش
92	39,38	دنیا کا سامان بہت قلیل ہے
92	39,38	جہاد سے گریزاں لوگوں کو سرزنش
93	40	اللہ اپنے نبی ﷺ کا مددگار ہے
94	40	نقشہ: ہجرت نبوی
96	41	جہاد ہر حال میں فرض ہے
97	41	انفاق و قتال کی ترغیب
98	42	منافقوں کے پیچھے رہ جانے کا سبب
99	45-43	منافقوں کو اجازت دینے کی وجہ سے باز پرس

عنوانات

صفحہ

آیات

100	47,46	منافقین کے حالات کی پردہ دری
102	48	منافقوں کے ظاہری طور پر اسلام لانے کا سبب
102	49	آیت: 49 جَدِّ بن قیس کے بارے میں نازل ہوئی
104	51,50	مومنوں پر مصیبتیں ٹوٹیں تو کافر خوش ہوتے ہیں
105	54-52	مارے گئے تو شہید زندہ رہے تو غازی
105	54-52	کافر کی کوئی نیکی قابل قبول نہیں
106	55	کفار کے مال و اولاد آپ کو حیرت میں نہ ڈالیں
106	57,56	منافقوں کی گھبراہٹ
107	59,58	منافقوں کی صدقات پر طعنہ زنی
108	59,58	خارجیوں کے متعلق پیش گوئیاں
109	60	مصارفِ زکاۃ کا بیان
110	60	فقراء
110	60	مساکین
110	60	کارکنانِ صدقات
110	60	تالیفِ قلب
111	60	گردنیں آزاد کرنا
112	60	گردن آزاد کرنے کی فضیلت
112	60	قرض دار
113	60	اللہ کی راہ میں
113	60	مسافر
114	61	نبی ﷺ کو ایذا دینا منافقوں کی نشانی ہے
114	63,62	جھوٹی قسموں کے ساتھ لوگوں کو خوش کرنا

صفحہ	آیات	عنوانات
115	64	راز کے فاش ہونے کا ڈر
116	66,65	منافقوں کے حیلے بہانے اور باطل عذر
118	68,67	منافقوں کی کچھ دیگر خصلتیں
119	69	یہود و نصاریٰ کی روش اور پیغمبر اسلام ﷺ کی امت
120	70	منافقوں کو نصیحت کہ وہ پہلے لوگوں سے عبرت حاصل کریں
121	71	مومنوں کی صفات محمودہ
122	72	مومنوں کو دائمی نعمتوں کی بشارت
123	72	وسیلہ کیا ہے؟
124	72	جنتیوں کے لیے سب سے بڑی نعمت
125	74,73	کفار و منافقین سے جہاد اور سختی کا حکم
125	74,73	سبب نزول
126	74,73	منافقین کا رسول اللہ ﷺ کو شہید کرنے کا ناپاک ارادہ
129	78-75	طلب مال اور صدقے میں بخل منافقوں کی نشانی ہے
130	79	منافقوں کی کم یا زیادہ خرچ کرنے والوں پر طعنہ زنی
131	79	منافقوں کا مومنوں کی حوصلہ شکنی کا ایک انداز
132	80	منافقوں کے لیے استغفار کی ممانعت
133	82,81	غزوے میں شرکت نہ کرنے کی وجہ سے منافقوں کی خوشی
134	82,81	جہنم کی ہولناکیاں
135	83	منافقوں کو ساتھ لے کر جہاد کے لیے نکلنے کی ممانعت
136	84	منافقوں کی نماز جنازہ پڑھنے کی ممانعت
138	87,86	جہاد سے پیچھے رہ جانے والوں کی مذمت
139	89,88	مومنوں پر انعامات الہیہ

صفحہ	آیات	عنوانات
140	90	جہاد اور معذور لوگ
140	93-91	جہاد میں عدم شرکت کا شرعی عذر
141	93-91	صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا جذبہ جہاد
141	93-91	سفر نہ تکلیف، اجر میں برابر کے شریک
		پارہ: 11
143	96-94	منافقوں کے مکرو فریب کا بیان
144	99-97	دیہاتی لوگ کفر و نفاق میں زیادہ شدید ہوتے ہیں
146	100	مہاجرین و انصار رضی اللہ عنہم اور تابعین رضی اللہ عنہم کے فضائل و مناقب
147	101	دیہات اور مدینہ کے منافق
148	102	سستی کی وجہ سے جہاد سے پیچھے رہ جانے والے مومن
150	104, 103	زکاۃ وصول کرنے کا حکم اور اس کے فوائد کا بیان
151	104, 103	اللہ تعالیٰ توبہ کو قبول کرتا اور صدقات کی پرورش فرماتا ہے
152	105	نافرمانوں کے لیے وعید
153	106	غزوہ تبوک سے پیچھے رہ جانے والے تین صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا معاملہ
154	108, 107	مسجدِ ضرار اور مسجدِ تقویٰ
155	108, 107	نقشہ: مسجدِ قباء
156	108, 107	مسجدِ ضرار میں نماز پڑھنے کی ممانعت
157	108, 107	مسجدِ قباء اور اس میں نماز کی فضیلت
157	108, 107	اہل قباء اور طہارت
158	108, 107	اچھے طریقے سے وضو نہ کرنے کا نقصان
158	110, 109	مسجدِ قباء اور مسجدِ ضرار میں فرق
159	111	اللہ تعالیٰ نے جنت کے بدلے میں مومنوں کے جان و مال کو خرید لیا ہے

صفحہ	آیات	مستوانات
160	111	اللہ تعالیٰ مجاہد کا فیل ہے
161	112	مومنوں کی صفات جمیلہ
162	114, 113	مشرکین کے لیے دعا کی ممانعت
164	116, 115	مؤاخذہ اتمام حجت کے بعد ہی ہے
165	117	غزوہ تبوک
165	117	تپتے صحراء، دشوار راہ، منزل کی دوری اور مجاہدین کا صبر و ثبات
166	117	نقشہ: غزوہ تبوک
167	119, 118	ان تین صحابہ رضی اللہ عنہم کا قصہ جن پر زمین اپنی وسعت کے باوجود تنگ کر دی گئی
174	119, 118	سچ بولنے کا حکم
175	120	غزوے کے لیے نکلنے کی جزا
176	121	سخاوت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ
176	122	دین سیکھنے کی ضرورت و اہمیت
178	123	نزدیک رہنے والے کفار سے جہاد کا حکم
181	125, 124	مومن کے ایمان میں کمی بیشی ہوتی رہتی ہے
182	127, 126	منافقوں کی آزمائش
183	129, 128	رسول اللہ ﷺ کی بعثت اللہ کا احسان ہے
		
186	2, 1	رسول آدمی ہی ہو سکتا ہے
187	3	اللہ تعالیٰ ہی کائنات کا خالق، رب اور متصرف ہے
188	3	سفارش اس کے لیے ہوگی جس کے حق میں اللہ چاہے گا
189	4	جزا و سزا کے لیے سب نے اللہ کے پاس لوٹ کر جانا ہے
190	6, 5	ہر چیز اللہ کی قدرت کی شاہد ہے

صفحہ	آیات	عنوانات
190	6,5	نہیں نکمی کوئی چیز قدرت کے کارخانے میں
191	6,5	ایمان و تقویٰ اور عقل و دانش سے بہرہ ور لوگوں کے لیے
192	8,7	منکرینِ قیامت کا ٹھکانا جہنم ہے
192	10,9	اہل ایمان اور عمل صالح کرنے والوں کو اچھا بدلہ ملے گا
193	10,9	ازل سے ابد تک اللہ تعالیٰ ہی حمد و ثنا کا مستحق ہے
194	11	اللہ تعالیٰ بدو دعا کو بھلائی کی دعا کی طرح جلد قبول نہیں فرماتا
195	12	انسان تکلیف میں اللہ کو یاد کرتا ہے اور فراخی و خوشحالی میں اُسے فراموش کر دیتا ہے
196	14,13	پہلی امتوں کی ہلاکت باعثِ عبرت ہے
196	14,13	عوف بن مالک رضی اللہ عنہ کا خواب
197	16,15	سردارانِ قریش کی ہٹ دھرمی
198	16,15	قرآن مجید کی صداقت کا ثبوت
199	17	نبوت کا جھوٹا دعویدار بہت بڑا ظالم ہے
199	17	یہ چہرہ کسی جھوٹے شخص کا نہیں ہو سکتا
200	17	”چہ نسبت خاک را با عالم پاک“
201	19,18	مشرکوں کا اپنے خداؤں کے بارے میں اعتقاد
201	19,18	شرک ایک نئی ایجاد ہے
202	20	مشرکوں کا نشانی کا مطالبہ
203	20	پیغمبرِ رحمت ﷺ کا حلم
203	20	سب سے بڑی نشانی
205	23-21	تکلیف کے بعد راحت آنے پر انسان کا بدل جانا
208	25,24	دنیاوی زندگی کی مثال
209	25,24	غیر فانی نعمتوں کی ترغیب

صفحہ	آیات	عنوانات
210	26	نیکو کاروں کا اجر و ثواب
211	26	دیدار الہی
212	26	روز قیامت گرد و غبار اور سیاہیوں سے محفوظ، رونق افروز چہرے
212	27	مجرموں کی سزا
213	32-28	مشرکوں کے خداؤں کا مشرکوں سے اظہارِ براءت
215	33-31	مشرکین کا اللہ تعالیٰ کی توحید ربوبیت کا اعتراف
216	33-31	ہر کوئی اللہ کے در کا سوالی ہے
218	36-34	کیا معبودوں میں پیدا کرنے، لوٹانے اور ہدایت سے نوازنے کی صلاحیت ہے؟
219	40-37	قرآن اللہ کا سچا کلام ہے
220	40-37	قرآن پاک کے چیلنج کا تیسرا مقام
221	40-37	قرآن مجید ایک معجز نما کتاب ہے
222	44-41	مشرکوں سے اظہارِ براءت کا حکم
224	45	حشر میں احساس ہوگا کہ دنیا کی زندگی بہت مختصر تھی
226	47,46	مجرموں سے دنیا یا آخرت میں ضرور انتقام لیا جائے گا
227	52-48	منکرین، قیامت کے جلدی وقوع پذیر ہونے کا مطالبہ کرتے ہیں
228	54,53	قیامت برحق ہے
229	56,55	ہر چیز اللہ کے روبرو حاضر ہوگی
230	58,57	قرآن نصیحت، شفا، ہدایت اور رحمت ہے
230	60,59	اللہ تعالیٰ کے سوا حلال یا حرام قرار دینے کا اختیار کسی اور کو نہیں
232	61	ہر چھوٹی بڑی چیز اللہ تعالیٰ کے علم میں ہے
233	64-62	اولیاء اللہ کی پہچان
234	64-62	انبیاء اور شہداء بھی رشک کریں گے!

عنوانات

صفحہ

آیات

234	64-62	”بُشْرٰی“ سے مراد سچے خواب ہیں
235	64-62	پریشان کن خواب آئے تو.....
235	64-62	”بُشْرٰی“ کا ایک اور مفہوم
235	64-62	مومن کے دنیا میں آخری لمحات اور روز قیامت بشارتیں
236	67-65	ساری عزت اللہ ہی کے لیے ہے
237	70-68	حضرت نوح علیہ السلام اور آپ کی قوم
238	73-71	اللہ تعالیٰ بیوی اور بچوں سے پاک ہے
239	73-71	اسلام ہی تمام انبیاء علیہم السلام کا دین ہے
241	73-71	مجرموں کا بدترین انجام
241	74	دلوں پر مہر
243	78-75	حضرت موسیٰ علیہ السلام اور فرعون کا قصہ
244	82-79	موسیٰ علیہ السلام اور جادو گروں کا مقابلہ
245	83	قوم فرعون کے چند لڑکے ہی ایمان لائے
246	86-84	موسیٰ علیہ السلام نے قوم کو توکل علی اللہ کی ترغیب دی
247	87	گھروں میں نماز ادا کرنے کا حکم
248	89,88	موسیٰ علیہ السلام کی فرعون اور اس کے سرداروں کے لیے بددعا
248	89,88	موسیٰ علیہ السلام کی بددعا اور اس کی قبولیت
249	92-90	بنی اسرائیل کا نجات پانا اور آل فرعون کی غرقابی
252	92-90	فرعون کا جسم نشانِ عبرت بنا دیا گیا
253	92-90	فرعون کی ہلاکت عاشوراء کے دن ہوئی
253	92-90	نقشہ: فرعون کی غرقابی اور اس کی مٹی
254	93	بنی اسرائیل کو عمدہ جگہ اور پاکیزہ رزق ملنا

عنوانات

صفحہ

آیات

254	93	فرقہ بندیوں
255	97-94	سابقہ کتابوں میں قرآن مجید کی تصدیق
256	98	نزولِ عذاب کے وقت ایمان لانے نے قوم یونس کے سوا اور کسی کو فائدہ نہیں دیا
258	98	نقشہ: یونس علیہ السلام اور آپ کی قوم کا مسکن: نینوی
259	100,99	اللہ تعالیٰ لوگوں کو ایمان پر مجبور نہیں کرتا
259	100,99	ہدایت نہ رسول اللہ ﷺ کے اختیار میں ہے اور نہ ہی آپ کے ذمے ہے
260	103-11	آسمانوں اور زمین کی تخلیق میں غور کرنے کا حکم
262	107-104	اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت اور اسی پر توکل کا حکم
263	109,108	انبیائے کرام علیہم السلام بھی وحی الہی کے تابع ہیں
		
264	---	اس سورت نے نبی اکرم ﷺ کو بوڑھا کر دیا
264	4-1	قرآن پاک کی آیات محکم اور مفصل ہیں
265	4-1	قرآن مجید اور دعوتِ توحید
265	4-1	معلم کائنات ﷺ بحیثیت بشیر و نذیر
265	4-1	استغفار کے ثمرات اور اس سے روگردانی کے نقصانات
266	5	اللہ تعالیٰ ہر چیز سے باخبر ہے
پارہ: 12		
267	6	تمام مخلوقات کا رزق اللہ کے ذمے ہے
268	8,7	آسمانوں اور زمین کی پیدائش سے قبل عرش الہی پانی پر تھا
269	8,7	مقصد حیات
269	8,7	احسن عمل کون سا ہے؟
270	8,7	بعث بعد الموت کے متعلق مشرکین کا جھگڑا

عنوانات

صفحہ

آیات

270	8,7	”اُمّہ“ کے متعدد معانی
272	11-9	خوشی اور غمی میں انسان کا بدل جانا
272	11-9	مومن کے لیے خیر ہی خیر ہے
273	14-12	مشرکوں کی باتوں سے رسول اللہ ﷺ کا دل گرفتہ ہونا.....
274	14-12	اعجازِ قرآن
275	16,15	محض دنیا کے طلب گار کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں
276	17	قرآن پر ان کا ایمان ہے جو اپنے رب کی طرف سے دلیل پر ہوں
276	17	دینِ فطرت
278	17	عالمگیر رسول ﷺ
278	17	ہر حدیث کا مصداق قرآن میں موجود ہے
279	17	کیا اکثریت معیارِ حق ہو سکتی ہے؟
279	22-18	اللہ پر جھوٹ باندھنے والے اور اس کے رستے سے روکنے والے.....
281	22-18	روزِ قیامت اور معبودانِ باطلہ
282	24,23	اہلِ ایمان کا صلہ
282	24,23	مومنوں اور کافروں کی مثال
283	27-25	حضرت نوح علیہ السلام کا قصہ اور قوم کے ساتھ آپ کی گفتگو
284	27-25	کفار کے ہاں کمزور، گھٹیا اور رذیل لوگوں کا تصور
284	27-25	ادنیٰ و اعلیٰ کا صحیح معیار
285	27-25	حق کے آشکار ہونے کے بعد مزید غور و فکر کی حاجت نہیں رہتی
285	28	حضرت نوح علیہ السلام کا جواب
286	30,29	کمزور مومنین کی طرف داری
287	31	نبی کے پاس خزانے ہوتے ہیں نہ وہ عالم الغیب ہوتا ہے

صفحہ	آیات	مَنَوَانات
288	34-32	قومِ نوح کا مطالبہ عذاب اور نوح علیہ السلام کا جواب
288	35	رسول اللہ ﷺ کی صداقت کا بیان
289	39-36	قوم کے انجام کے بارے میں حضرت نوح علیہ السلام کی طرف وحی
289	39-36	سفینہ نوح
290	39-36	اپنے پیغمبروں کو بھی تسخّر کا نشانہ بناتے رہے
290	40	طوفان کا آغاز
291	40	صرف اسی (80) مرد وزن ایمان لائے
292	43-41	کشتی میں سوار ہونا اور ہولناک موجوں میں اس کا چلنا
293	43-41	سفینہ نوح موجوں کی روانی میں
293	43-41	مجبور رہا محبوبِ ترا، کشتی میں پسر کو بٹھانے سکا
294	44	طوفان کا اختتام
294	44	جودی پہاڑ کا عجز و انکسار
295	44	نقشہ: کوہِ جودی اور نوح علیہ السلام کی قوم کا علاقہ
296	47-45	حضرت نوح علیہ السلام کی اپنے بیٹے کے بارے میں اللہ تعالیٰ سے گفتگو
296	48	سلامتی و برکت کے ساتھ کشتی سے اترنے کا حکم
298	49	یہ واقعات رسول اللہ ﷺ کی نبوت کی دلیل ہیں
298	52-50	حضرت ہود علیہ السلام اور ان کی قوم کا قصہ
299	56-53	حضرت ہود علیہ السلام اور قوم عاد کی گفتگو
301	60-57	حضرت ہود علیہ السلام کی قوم کو وارننگ
301	60-57	قوم عاد کی تباہی اور مومنوں کی نجات
302	61	حضرت صالح علیہ السلام اور قوم ثمود کا قصہ
302	63,62	حضرت صالح علیہ السلام اور قوم ثمود کی گفتگو

عنوانات

صفحہ

آیات

304	73-69	فرشتوں کی حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاس آمد اور اسحاق و یعقوب علیہ السلام کی بشارت ---
304	73-69	آدابِ ضیافت ---
305	73-69	ابراہیم علیہ السلام اس کے مستحق ہیں کہ اللہ انھیں اپنا دوست قرار دے ---
306	73-69	ذبح، اسماعیل علیہ السلام ہی ہیں ---
307	76-74	حضرت ابراہیم علیہ السلام کا قوم لوط کے بارے میں جھگڑا ---
308	79-77	فرشتوں کی حضرت لوط علیہ السلام کے پاس آمد ---
309	79-77	نبی قوم کے لیے باپ کی حیثیت رکھتا ہے ---
310	79-77	لوط علیہ السلام کی قوم کو نصیحت اور قوم کی ہٹ دھرمی ---
310	81,80	حضرت لوط علیہ السلام کی عاجزی اور قوت کی تمنا ---
311	81,80	فرشتوں کا آپ کو حقیقت سے مطلع کرنا ---
312	83,82	قوم لوط کی بستی کی ہلاکت و تباہی ---
312	83,82	پتھروں کی بارش ---
313	84	مدین کا قصہ اور حضرت شعیب علیہ السلام کی دعوت ---
314	86,85	ڈکیتی، راہزنی اور ناپ تول میں کمی کرنے والی قوم ---
314	87	قوم شعیب کا جواب ---
315	88	حضرت شعیب علیہ السلام کا اپنی قوم کو جواب ---
315	88	تبلیغ دین سے کیا مقصود ہونا چاہیے؟ ---
316	90,89	شَقَاقٍ کا معنی و مفہوم ---
317	92,91	قوم شعیب کا جواب ---
317	92,91	حضرت شعیب علیہ السلام کا قوم کو جواب ---
317	95-93	حضرت شعیب علیہ السلام کی قوم کو سرزنش ---
318	95-93	قوم شعیب پر مختلف قسم کے عذاب ---

صفحہ	آیات	عنوانات
319	99-96	حضرت موسیٰ علیہ السلام اور فرعون کا قصہ
320	101,100	تباہ شدہ بستیوں سے عبرت
321	102	اللہ تعالیٰ کی پکڑ بڑی شدید ہے
322	105-103	بستیوں کی تباہی قیامت کی دلیل ہے
323	107,106	بد بختوں کا انجام
323	107,106	دوام اور ہمیشگی پر دلالت کے لیے اہل عرب کے مختلف محاورے
324	107,106	مومن بالآخر جہنم سے نکال لیا جائے گا
325	108	نیک بخت لوگوں کا انجام
325	108	موت کو بھی موت دے دی جائے گی
326	111-109	شرک بلاشبہ بہت بڑی گمراہی ہے
327	111-109	تمام امتیں اللہ کے روبرو حاضر ہوں گی
328	113,112	استقامت کا حکم
328	115,114	اقامت نماز کا حکم
329	115,114	نیکیاں گناہوں کو دور کر دیتی ہیں
330	115,114	صغیرہ گناہوں کو مٹانے کا بہترین طریقہ
331	117,116	برائیوں سے روکنے والی جماعت ضرور ہونی چاہیے
332	119,118	اللہ تعالیٰ نے تمام اہل زمین کو ایمان عطا نہیں کیا
333	119,118	فرقہ ناجیہ
333	119,118	بہشت جاوداں کے مستحق کمزور لوگ ہیں
334	120	سابقہ انبیائے کرام علیہم السلام کو بھی تکذیب کا سامنا کرنا پڑا
335	122,121	انجام کس کا اچھا ہوگا؟
335	123	اللہ تعالیٰ کی قدرت اور اختیار

عنوانات

صفحہ

آیات

سورۃ یوسف

337	3-1	اوصاف قرآن کریم
338	3-1	سبب نزول
338	4	حضرت یوسف علیہ السلام کا خواب
339	5	حضرت یعقوب علیہ السلام نے اپنے بیٹے حضرت یوسف علیہ السلام کو خواب مخفی رکھنے کا حکم دیا۔
339	5	پسندیدہ اور ناپسندیدہ خوابوں سے متعلق چند مسائل
340	6	حضرت یوسف علیہ السلام کے خواب کی تعبیر
341	10-7	قصہ یوسف علیہ السلام اور عبرت و نصیحت
341	10-7	یوسف علیہ السلام کے خلاف بھائیوں کی سازشیں
342	12,11	بھائیوں نے یوسف علیہ السلام کو لے جانے کی اجازت مانگی
343	14,13	باپ کا جواب
343	14,13	یعقوب علیہ السلام کا خدشہ
344	15	یوسف علیہ السلام کو کنوئیں میں گرانا
344	15	اللہ تعالیٰ کی یوسف علیہ السلام کو تسلی
345	18-16	برادران یوسف کا اپنے باپ کے ساتھ فریب
346	20,19	حضرت یوسف علیہ السلام کا کنوئیں سے نکال کر فروخت کیا جانا
348	22,21	حضرت یوسف علیہ السلام مصر میں
348	22,21	تین شخص بہت صاحب فراست تھے
349	23	عزیز کی بیوی کی حضرت یوسف علیہ السلام سے محبت اور ان سے فریب کاری
350	23	کچھ ھیت کے بارے میں
350	24	ہم بھا سے مراد
352	24	اس آیت میں ٓبرھان کے معانی

صفحہ	آیات	عنوانات
352	29-25	عورت کا یوسف علیہ السلام کے پیچھے بھاگنا
352	29-25	دانشندانہ فیصلہ
354	29-25	عزیز مصر کی تحقیق اور یوسف علیہ السلام کو پردہ پوشی کا حکم
354	34-30	خبر شہر کی عورتوں تک پہنچ گئی
355	34-30	عورتوں نے اپنے ہاتھ زخمی کر لیے
356	34-30	عورتیں پکاراٹھیں
356	34-30	یوسف علیہ السلام کی قید کو ترجیح اور اللہ سے دعا
358	35	قید کا فیصلہ اور اس پر عمل درآمد
358	36	خواب کی تعبیر کے بارے میں دو قیدیوں کا سوال
359	38,37	تعبیر سے پہلے قیدیوں کو دعوتِ توحید
360	40,39	یوسف علیہ السلام کا نہایت واضح اندازِ دعوت
360	41	دونوں قیدیوں کے خوابوں کی تعبیر
361	42	حضرت یوسف علیہ السلام نے ساتی سے فرمایا.....
362	49-43	شاہِ مصر کا خواب
363	49-43	بادشاہ کے خواب کی تعبیر
363	49-43	فصلوں کو محفوظ رکھنے کا عمدہ اور نایاب طریقہ
364	52-50	حضرت یوسف علیہ السلام اور عزیز مصر کی بیوی کے معاملے کی تحقیق
365	52-50	بادشاہ اور زنانِ مصر
		پارہ 13
367	53	وَمَا أَرْبِيْ نَفْسِيْ کا قائل کون تھا؟
368	55,54	بادشاہ کی نظر میں حضرت یوسف علیہ السلام کا مقام و مرتبہ
368	55,54	بوقتِ ضرورت اپنی صلاحیتوں سے دوسروں کو آگاہ کرنا

صفحہ	آیات	عنوانات
368	57,56	مصر میں حضرت یوسف علیہ السلام کی حکومت
370	62-58	بلاد مصر قحط کی لپیٹ میں
370	62-58	برادرانِ یوسف کی مصر میں آمد
371	62-58	حسن تدبیر
372	64,63	یعقوب علیہ السلام سے بنیامین کو ساتھ لے جانے کا مطالبہ
373	66,65	سرمائے کا غلے سے برآمد ہونا
374	68,67	یعقوب علیہ السلام کی اپنے بیٹوں کو نظر بد سے بچانے کے لیے ایک تدبیر
375	69	حضرت یوسف علیہ السلام کی بنیامین کو تسلی
375	72-70	برادرانِ یوسف، بنیامین کو بھائی کے پاس چھوڑنے پر کیسے مجبور ہوئے؟
376	76-73	سابقہ شرائع میں چوری کی سزا
377	76-73	یہ تدبیر درحقیقت اللہ کی طرف سے تھی
377	76-73	ہر صاحبِ علم سے بڑھ کر صاحبِ علم موجود ہے
378	77	برادرانِ یوسف کا آپ علیہ السلام پر چوری کا الزام
379	79,78	بھائیوں کی تجویز
380	82-80	بھائیوں کا آپس میں مشورہ
381	86-83	افسوس ناک خبر سننے کے بعد اللہ کے نبی کا جواب
382	86-83	بیٹوں کا باپ سے اظہارِ ہمدردی
383	88,87	یوسف علیہ السلام اور بنیامین کی تلاش کا حکم
383	88,87	بھائی، یوسف علیہ السلام کے دربار میں
384	92-89	حضرت یوسف علیہ السلام کا بھائیوں کو اپنے بارے میں بتانا
385	92-89	غفو و درگزر کی درخشندہ مثال
385	95-93	حضرت یعقوب علیہ السلام کا یوسف علیہ السلام کی خوشبو محسوس کرنا

صفحہ	آیات	عنوانات
386	98-96	یہود اقصیٰ لے کر پہنچ گیا
387	98-96	برادرانِ یوسف کی ندامت
387	100,99	والدین کا استقبال
388	100,99	یوسف علیہ السلام اپنے والدین کو تخت پر بٹھاتے ہیں
388	100,99	خواب کی سچی تعبیر
388	100,99	کیا تعظیمی سجدہ شریعت محمد یہ میں جائز ہے؟
390	101	اسلام پر خاتمے کی دعا اور ایک اشکال کا جواب
391	104-102	یہ واقعات وحی الہی میں سے ہیں
391	104-102	نبی علیہ السلام ہر جگہ حاضر ناظر نہیں
391	104-102	اکثریت کیسے لوگوں کی ہوتی ہے؟
392	107-105	لوگوں کا نشانیوں پر غور نہ کرنا
393	107-105	شرک کی ایک مخفی صورت
394	107-105	مشرکوں کو تنبیہ
395	108	رسول اللہ ﷺ کا راستہ، طریقہ اور سنت
395	109	تمام انبیائے کرام علیہم السلام بشر اور مرد تھے
396	109	سابقہ لوگوں سے عبرت حاصل کی جائے
397	110	انبیائے کرام علیہم السلام کو مشکل اوقات میں نصرت سے نوازا جاتا تھا
400	111	عقل مندوں کے لیے عبرت
سورۃ محمد		
402	1	اکثر لوگ ایمان نہیں لاتے
402	2	اللہ تعالیٰ کے کمالِ قدرت کا بیان
402	2	استواء

صفحہ	آیات	عنوانات
403	2	تخیرِ شمس و قمر
404	4,3	زمین میں اللہ تعالیٰ کی نشانیاں
406	5	حیات بعد الممات کا انکار عجیب و غریب نظریہ ہے!
407	6	کفار کا جلد عذاب طلب کرنا
408	7	مشرکوں کا نشانہ طلب کرنا
409	9,8	عالم الغیب اللہ تعالیٰ ہی کی ذات گرامی ہے
411	11,10	اللہ تعالیٰ کا علم ہر ظاہر و مخفی چیز کا احاطہ کیے ہوئے ہے
412	11,10	حفاظت کرنے والے فرشتے
414	13,12	بادل، بجلی اور کڑک اللہ تعالیٰ کی قدرت کی کرشمہ سازیاں ہیں
415	13,12	کڑک کے وقت دعا
417	14	مشرکوں کے معبودوں کے عجز کی مثال
418	15	ہر چیز اللہ کے آگے سجدہ کرتی ہے
419	16	توحید باری تعالیٰ کا اثبات
420	17	حق کے باقی رہنے اور باطل کے فنا ہونے کی دو مثالیں
422	17	پانی اور آگ کی مثالیں کتاب و سنت میں موجود ہیں
423	18	خوش بختوں اور بد بختوں کی جزا
424	19	مومن اور کافر برابر نہیں ہیں
425	24-20	سعادت مندوں کے وہ اوصاف جو جنت میں پہنچا دیتے ہیں
428	25	بد بختوں کے اعمال اور انجام
429	26	رزق کی کشادگی اور تنگی اللہ کے ہاتھ میں ہے
430	29-27	مشرکین کا نشانہوں کا مطالبہ اور اس کا جواب
431	29-27	اللہ کے ذکر سے مومن کو اطمینان و سکون قلب حاصل ہوتا ہے

عنوانات

صفحہ

آیات

431	29-27	طوبیٰ کا بیان
433	30	آنحضرت ﷺ کی بعثت کا مقصد تلاوت آیات اور دعوت الی اللہ ہے
434	31	قرآن کی فضیلت اور کفار کا انکار
437	32	رسول اللہ ﷺ کے لیے تسلی
437	33	اللہ تعالیٰ اور مشرکوں کے معبودانِ باطلہ میں قطعاً کوئی اشتراک نہیں
439	35,34	کفار کے عذاب اور ابرار کے ثواب کا بیان
443	37,36	سچے اہل کتاب قرآن مجید سے خوش ہوتے ہیں
444	39,38	تمام انبیائے کرام ﷺ بشر تھے
445	39,38	اللہ کے حکم کے بغیر کوئی رسول نشانی نہیں لاسکتا
445	39,38	کتاب میں مٹانے اور باقی رکھنے کے معنی
447	41,40	رسول کا فرض پہنچا دینا ہے
448	42	کفار کی چال اور مومنوں کی کامیابی
449	43	اللہ تعالیٰ اور جن کے پاس کتاب کا علم ہے
		﴿سورۃ ابراہیم﴾
451	3-1	قرآن مجید کی تعریف
453	4	ہر پیغمبر اپنی قوم کی زبان بولتا تھا
453	4	عالمگیر پیغمبر ﷺ
454	5	حضرت موسیٰ علیہ السلام اور ان کی قوم
455	8-6	انعامات و احسانات کی یاد دہانی
455	8-6	نعمتوں پر شکر اضافے کا اور ناشکری عذاب کا باعث ہے
456	8-6	اللہ تعالیٰ بہت بے نیاز ہے
457	9	امتوں نے اپنے رسولوں کی تکذیب کی

عنوانات

صفحہ

آیات

457	9	﴿قَدْ وَدَّٰٓءَآئِبِهِمْ فِيْٓ اَقْوَاهِهِمْ﴾ کی تفسیر
458	12-10	انبیائے کرام علیہم السلام اور کفار کے مابین جھگڑا
459	12-10	کافروں نے بشریت کی وجہ سے انبیاء کی رسالت کا انکار کیا
460	17-13	امتوں کی اپنے رسولوں کو دھمکی اور اللہ تعالیٰ کی رسولوں کو خوشخبری
462	17-13	”وراء“ بمعنی آگے
465	18	کافروں کے اعمال کی مثال
466	20,19	حیات بعد الممات کی دلیل
468	21	جہنم میں غلط پیشواؤں اور ان کے پیروکاروں کا جھگڑا
470	23,22	قیامت کے دن ابلیس کا اپنے پیروکاروں سے خطاب
473	26-24	کلمہ اسلام اور کلمہ کفر کی مثال
474	27	مومن کی دنیا و آخرت میں قول ثابت کے ساتھ مضبوطی
474	27	نیک اور بدروح آخرت کی راہوں پر
482	30-28	کفرانِ نعمت کی سزا
483	31	نماز پڑھنے اور خرچ کرنے کا حکم
484	34-32	اللہ تعالیٰ کی مختلف نعمتوں کا ذکر
486	36,35	اسماعیل علیہ السلام کو مکہ میں آباد کرتے وقت حضرت ابراہیم علیہ السلام کی دعا
487	36,35	اپنے آپ کو اور اہل و عیال کو شرک سے محفوظ رکھنے کی تڑپ
488	37	حضرت ابراہیم علیہ السلام کی دعا اور لوگوں کا سرزمین کعبہ کی طرف میلان
488	37	حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اللہ تعالیٰ سے دعا کا اثر
489	41-38	ہم جو بھی چھپاتے یا ظاہر کرتے ہیں اللہ اس کو جانتا ہے
490	43-42	اللہ تعالیٰ کا کافروں کو مہلت دینا ازراہ غفلت نہیں
491	46-44	عذاب آنے کے بعد مہلت نہیں

صفحہ	آیات	موضوعات
494	48,47	اللہ تعالیٰ وعدے کے خلاف نہیں کرتا
497	51-49	روز قیامت مجرموں کے احوال
498	52	اللہ کا پیغام
		سورۃ حجر
		پارہ: 14
500	3-1	کفار کسی وقت تمنا کریں گے کہ کاش! وہ مسلمان ہوتے
501	5,4	ہر ہستی کے لیے ایک وقت مقرر ہے
501	9-6	کفار کا رسول اللہ ﷺ کو مجنون قرار دینا اور نزول ملائکہ کا مطالبہ اور ان کا رد
502	13-10	مشرکین کا اپنے رسولوں کے ساتھ استہزا
503	15,14	کفار نشانہوں کو دیکھنے کے باوجود ایمان نہیں لاتے
504	20-16	آسمانوں اور زمین میں اللہ کی قدرت کی نشانیاں
505	25-21	ہر چیز کے خزانے اللہ تعالیٰ کے پاس ہیں
506	25-21	ہواؤں کے فائدے
506	25-21	میٹھا پانی اللہ تعالیٰ کی بہت بڑی نعمت ہے
507	25-21	مخلوق کو پہلی دفعہ اور دوبارہ پیدا کرنے پر اللہ کی قدرت
508	27,26	انسانوں اور جنوں کی تخلیق کا مادہ
509	33-28	تخلیق آدم، فرشتوں کو سجدے کا حکم اور ابلیس کا انکار
509	38-34	ابلیس کا جنت سے اخراج اور قیامت تک مہلت
510	44-39	ابلیس کا چیلنج اور اس کے لیے جہنم کی وعید
512	44-39	جہنم کے سات دروازے ہیں
512	50-45	اہل جنت کا تذکرہ
514	56-51	ابراہیم علیہ السلام کے مہمانوں کا لڑکے کی بشارت دینا

صفحہ	آیات	عنوانات
515	60-57	فرشتوں کی آمد کا سبب
515	64-61	فرشتوں کی لوط علیہ السلام کے پاس آمد
516	66,65	لوط علیہ السلام کو اپنے گھر والوں کو لے کر رات کو نکل جانے کا حکم
516	72-67	اہل شہر فرشتوں کو نوجوان سمجھ کر ان کے پاس آ گئے
518	77-73	قوم لوط کی ہلاکت
518	77-73	بستی سدوم رستے پر ہے
518	79,78	قوم شعیب کی ہلاکت
519	84-80	وادی حجر کے رہنے والوں کی ہلاکت
520	86,85	دنیا کو مصلحت کی خاطر پیدا کیا گیا ہے
521	88,87	قرآن مجید اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا انعام ہے
522	88,87	”سبع مثانی“ سے کیا مراد ہے؟
523	93-89	رسول اللہ ﷺ علانیہ ڈرانے والے ہیں
524	93-89	﴿الْمُقْتَسِبِينَ﴾ کی تفسیر
526	99-94	حق کو بیان کرنے کا حکم
526	99-94	مشرکین سے اعراض کا حکم اور استہزاء کرنے والوں سے کفایت کی ضمانت
528	99-94	تکالیف برداشت کرنے پر حوصلہ افزائی اور موت تک تسبیح اور عبادت کا حکم
﴿سورہ نحل﴾		
530	1	قیامت قریب ہے
531	2	اللہ جسے چاہے پیغام تو حید کے ساتھ مبعوث فرمادے
532	4,3	اللہ ہی نے آسمان، زمین اور انسان کو پیدا فرمایا ہے
534	7-5	چوپائے بھی اللہ کی مخلوق اور نعمت ہیں
535	8	گھوڑے، گدھے اور نچر

صفحہ	آیات	عنوانات
536	9	دینی رستوں کا بیان
537	11,10	بارش اور اس کے فوائد
538	13,12	لیل و نہار، شمس و قمر کی تسخیر اور زمین کی پیداوار، نشانیاں ہیں
540	18-14	ستاروں، سمندروں اور پہاڑوں میں اللہ کی قدرت کی دیگر نشانیاں
541	18-14	عبادت اللہ تعالیٰ کا حق ہے
542	21-19	اللہ تعالیٰ ظاہر و باطن کو جانتا ہے
542	21-19	مشرکوں کے معبود مخلوق ہیں خالق نہیں
543	23,22	اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود حقیقی نہیں
543	25,24	کفار کی وحی سے روگردانی اور دگنی سزا
544	25,24	گمراہ اپنے گناہوں کے بوجھ کے ساتھ ساتھ
545	27,26	سابقہ لوگوں کے اعمال اور ان کی سزا کا ذکر
546	27,26	عہد شکنوں کی رسوائیاں
547	29,28	بوقت وفات اور بعد از وفات کافروں کے حالات
548	32-30	پرہیزگاروں کے حالات
550	34,33	ایمان سے انکار کے معنی عذاب کے انتظار کے ہیں
551	37-35	مشرکین کا شرک کے بارے میں تقدیر سے استدلال
552	37-35	اللہ تعالیٰ جسے گمراہ کر دے اسے کوئی بھی ہدایت نہیں دے سکتا
553	40-38	بعث بعد الموت برحق ہے
555	42,41	مہاجرین کی جزا
556	42,41	نقشہ ہجرت حبشہ
557	44,43	تمام انبیائے کرام علیہم السلام بشر تھے
559	47-45	مجرم بے خوف کیسے ہو سکتے ہیں!

عنوانات

صفحہ

آیات

560	47-45	اللہ تعالیٰ کی رافت و رحمت
561	50-48	ہر چیز اللہ کے سامنے سجدہ ریز ہے
562	55-51	صرف اللہ تعالیٰ ہی مستحق عبادت ہے
562	55-51	نفع و نقصان کا مالک اللہ تعالیٰ ہے
563	60-56	مشرکین کا معبودانِ باطلہ کے لیے اللہ تعالیٰ کے عطا کردہ رزق سے نذر و نیاز
564	60-56	مشرکوں کی بیٹیوں سے نفرت
565	62,61	گناہوں پر فوراً گرفت نہیں کی جاتی
566	62,61	مشرکوں کا اللہ تعالیٰ کی طرف اپنی ناپسندیدہ چیزوں کی نسبت کرنا
567	65-63	سابقہ لوگوں کے حالات سے تسلی
567	65-63	نزولِ قرآن کا مقصد
568	67,66	چوپاؤں، کھجوروں اور انگوروں میں بھی عبرت ہے
569	67,66	گوبر اور لہو کے درمیان سے دودھ کا نکلنا
570	69,68	شہد کی مکھی اور اس کے شہد میں بھی عبرت ہے
571	69,68	شہد اللہ تعالیٰ کی نعمت ہے
571	69,68	شہد کے ذریعے سے علاج معالجہ
572	70	انسان بھی مقامِ عبرت ہے
573	71	امورِ معیشت نشانی اور نعمت ہیں
574	72	بیویاں، بیٹے اور پوتے اللہ تعالیٰ کی نعمت ہیں
575	74,73	غیر اللہ کی عبادت سے انکار
576	75	مومن اور کافر بابت اور حق کی مثال
576	76	ایک اور مثال
577	79-77	غیب اور قیامت کا علم صرف اللہ تعالیٰ ہی کو ہے

صفحہ	آیات	عنوانات
578	79-77	کان، آنکھیں اور دل اللہ تعالیٰ کی بہت بڑی نعمتیں ہیں
579	79-77	فضا میں پرندوں کی تسخیر بھی نشانی ہے
580	83-80	گھر، کپڑے اور دیگر اسباب اللہ کی نعمتیں ہیں
580	83-80	سائے، پہاڑ اور قیصیں بھی اللہ کی نعمتیں ہیں
581	83-80	پیغمبر کا کام پیغام پہنچانا ہے
581	83-80	حشر کے دن مشرکین کا حال
582	88-84	جہنم کی ہولناکیاں
582	88-84	مشرکین کے معبودوں کا ان سے اظہار براءت
583	88-84	روز قیامت سب اللہ تعالیٰ کے فرماں بردار ہو جائیں گے
584	88-84	فسادی کافروں کے عذاب میں اضافہ
584	89	ہر نبی روز قیامت اپنی امت کے بارے میں گواہی دے گا
585	89	قرآن مجید میں ہر چیز کا بیان ہے
586	90	انصاف و احسان کا حکم
586	90	صلہ رحمی کا حکم اور بے حیائی و برائی کی ممانعت
587	90	حضرت عثمان بن مظعون رضی اللہ عنہ کا واقعہ
588	92,91	ایفائے عہد کا حکم
589	92,91	پختہ قسمیں توڑنے والوں کو ڈانٹ ڈپٹ
591	96-93	اللہ چاہتا تو سب کو ایک ہی جماعت بنا دیتا
591	96-93	دھوکے کے لیے قسم کی ممانعت
591	96-93	دنیا کے ساز و سامان کے عوض قسموں کو مت توڑو
592	97	نیک عمل اور اس کی جزا
593	100-98	تلاوت سے پہلے تعوذ کا حکم

عنوانات

صفحہ	آیات	عنوانات
594	102,101	مشرکین کا ایک اعتراض اور اس کی تردید
594	103	مشرکین کا ایک اور اعتراض اور اس کی تردید
595	105,104	پیغمبروں پر نازل کردہ آیات سے اعراض کرنے اور.....
596	109-106	مرتد پر اللہ تعالیٰ کا قہر و غضب
597	109-106	سبب نزول
597	109-106	اللہ اور اس کے رسول ﷺ سے مجبوراً کفر کرنے والا شخص مومن ہی رہے گا
598	109-106	مسلمان کا رخصت کے بجائے اپنے دین پر ثابت قدم رہنا افضل و ادلیٰ ہے
599	111,110	مجبور و مضطر قابل معافی ہے
600	113,112	مکہ کی مثال
600	113,112	نعمتوں کی ناشکری اور پیغمبروں کی نافرمانی کا نتیجہ قحط سالی، خوف اور بھوک ہے
602	117-114	حلال و حرام
603	119,118	یہودیوں کے لیے بعض حلال و پاکیزہ چیزوں کی حرمت
604	123-120	خلیل اللہ کا تذکرہ
605	124	یہودیوں کے لیے ہفتے کے دن کا تقرر
607	125	حکمت و موعظت حسنہ کے ساتھ دین کی دعوت کا حکم
608	128-126	قصاص میں مساوات کا حکم
608	128-126	اللہ تعالیٰ صبر کرنے والوں اور پرہیزگاروں کا مددگار ہے
پارہ: 15		
		
611	---	فضیلت
611	1	معراج کا بیان
612	1	نقشہ: اسراء

صفحہ	آیات	عنوانات
613	1	معراج سے متعلق احادیث مبارکہ
613	1	انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی روایت
617	1	انس بن مالک کی مالک بن عَصَصَہ رضی اللہ عنہما سے روایت
621	1	انس کی ابو ذر رضی اللہ عنہما سے روایت
624	1	جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کی روایت
624	1	عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت
627	1	عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت
628	1	عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کی روایت
628	1	ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت
630	1	ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت
630	1	زمانہ معراج
631	1	رسول اللہ ﷺ نے معراج سے پہلے نماز پڑھائی یا واپسی پر؟
632	1	معراج جسم و روح کے ساتھ عالم بیداری میں تھی
632	1	ایک عظیم نکتہ
633	1	احادیث معراج متواتر ہیں
635	3,2	حضرت موسیٰ علیہ السلام اور تورات
636	8-4	یہودیوں کی دوبارہ سرکشی
637	8-4	یہودیوں کا پہلا فساد اور اس کی سزا
637	8-4	بخت نصر نے کشتوں کے پشتے لگا دیے
638	8-4	دوسرا فساد
638	10,9	قرآن مجید کی تعریف
639	11	انسان کی جلد بازی اور اپنے لیے بددعا

صفحہ	آیات	عنوانات
639	11	جلد بازی اور انسان
640	12	رات دن اللہ تعالیٰ کی قدرت کی عظیم نشانیاں ہیں
642	14,13	ہر انسان کے ساتھ اس کا نامہ اعمال ہوگا
643	15	کوئی کسی کے گناہ کا بوجھ نہیں اٹھائے گا
644	15	عذاب رسول کی بعثت کے بعد ہی ہوتا ہے
645	15	فوت ہو جانے والے چھوٹے بچوں کا مسئلہ
645	15	پہلی حدیث
646	15	دوسری حدیث
646	15	تیسری حدیث
647	15	چوتھی حدیث
647	15	اس مسئلے میں گفتگو کرنا مکروہ ہے
648	16	﴿اَمْرًا مُّتَرَفِعًا﴾ کا مفہوم
649	17	قریش کو سرزنش
649	19,18	دنیا و آخرت کے طلب گاروں کا بدلہ
650	21,20	اللہ کی عطا رکی ہوئی نہیں
651	21,20	جنت کے درجات اور جہنم کے طبقات
651	22	کسی کو اللہ تعالیٰ کا شریک نہ بناؤ
653	24,23	توحید اور والدین کے ساتھ حسن سلوک کا حکم
653	24,23	دوسری حدیث
653	24,23	تیسری حدیث
654	24,23	چوتھی حدیث
654	24,23	پانچویں حدیث

صفحہ	آیات	عنوانات
655	25	والدین کے حق میں کوتاہی کی معافی
655	28-26	صلہ رحمی کا حکم
657	28-26	فضول خرچی کی ممانعت
657	30,29	خرچ میں میانہ روی
659	31	قتل اولاد کی ممانعت
660	32	زنا اور اس کے اسباب سے اجتناب کا حکم
661	33	قتل ناحق کی ممانعت
662	35,34	مال یتیم میں بہتر تصرف اور پورا مال تول
664	36	علم کے بغیر بات کرنے والے کی سرزنش
665	38,37	اکڑ کر چلنے کی مذمت
665	38,37	سَيِّئَةُ الْقَوْلِ کی قراءتیں اور مفہوم
666	39	وجی و حکمت
666	40	فرشتے اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں نہیں
667	41	قرآن میں ایک بات کا مختلف طریقوں سے بیان
667	43,42	قربت الہی کے لیے کسی پیر فقیر کے وسیلے کی ضرورت نہیں
668	44	ہر چیز اللہ کی تسبیح کرتی ہے
670	46,45	مشرکوں کے دلوں پر پردہ ہے
672	48,47	قرآن سننے کے بعد قریش کی سرگوشیاں
674	52-49	حیات بعد الممات پر ایمان نہ لانے والوں کی تردید
677	53	حسن ادب کے ساتھ گفتگو
677	55,54	اللہ ہی علیم و حکیم اور غفور و رحیم ہے
678	55,54	بعض انبیاء کی بعض پر فضیلت

عنوانات

صفحہ

آیات

679	57,56	مشرکوں کے معبود نفع و نقصان کی قدرت نہیں رکھتے
680	58	قیامت سے پہلے کافروں کی تمام بستیوں کو تباہ کر دیا جائے گا
681	59	نشانیوں نہ بھیجنے کا سبب
683	60	واقعہ معراج لوگوں کے لیے آزمائش ہے
684	62,61	قصہ آدم و ابلیس
685	65-63	ابلیس اور اس کے پیچھے چلنے والوں کا ٹھکانا
685	65-63	شیطانی ہتھکنڈے اور لشکر
686	65-63	مال و اولاد میں شیطان کی شراکت
687	65-63	شیطان کا وعدہ سرا سردھوکا ہے
687	66	کشتیاں اللہ تعالیٰ کی رحمت کی علامات ہیں
687	67	کفار مصیبت کے وقت اللہ ہی کو یاد کرتے ہیں
688	68	کیا خشکی میں عذاب الہی نہیں آ سکتا؟
689	69	وہ چاہے تو تمہیں دوبارہ دریا میں لے جائے
689	70	انسان کے شرف و فضل کا بیان
690	72,71	روز قیامت ہر شخص اپنے پیشوا کے ساتھ بلایا جائے گا
693	75-73	کفار کے مطالبے پر وحی کو بدل دینے کی سزا
693	77,76	آیت کا سبب نزول
694	79,78	نمازوں کو اپنے اوقات میں ادا کرنے کا حکم
694	79,78	نماز فجر عصر میں فرشتوں کا جمع ہونا
696	79,78	نماز تہجد کا حکم
697	79,78	روز قیامت رحمت عالم ﷺ پر رب کائنات کی خصوصی نوازشیں
698	79,78	مقام محمود

صفحہ	آیات	عنوانات
699	79,78	حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ
703	81,80	ہجرت کا حکم
704	81,80	کفار قریش کے لیے وعید
704	82	قرآن شفا اور رحمت ہے
705	84,83	خوشی و غمی کی حالتوں میں انسان کی عادت
706	85	روح کا ذکر
708	85	روح اور جان
709	89-86	اگر اللہ چاہے تو قرآن کو لے جائے
709	89-86	قرآن کا چیلنج
710	93-90	قریش کا مخصوص نشانہ یوں کا طلب کرنا
713	93-90	مشرکوں کے مطالبات پورے نہ کرنے کا سبب
715	95,94	رسول کی بشریت کی وجہ سے مشرکین کا ایمان لانے سے انکار
717	96	اللہ ہی گواہ کافی وافی ہے
717	97	ہدایت و گمراہی اللہ کے ہاتھ میں ہے
717	97	گمراہوں کی سزا
718	99,98	بوسیدہ اور ریزہ ریزہ ہڈیاں دوبارہ صحیح سالم ہو جائیں گی
719	100	بخل انسانی طبیعت کا خاصہ ہے
721	104-101	موسیٰ علیہ السلام کی نو نشانیاں
722	104-101	فرعون اور اس کی قوم کی ہلاکت
723	106,105	قرآن کا سچائی کے ساتھ تھوڑا تھوڑا نازل ہونا
724	109-107	قرآن حق ہے، سابقہ اہل علم کو اس کا اعتراف ہے
725	111,110	اللہ تعالیٰ کے سب نام اچھے ہیں

عنوانات

صفحہ

آیات

726	111,110	قراءت نہ بلند آواز سے نہ آہستہ
726	111,110	توحید کا بیان
		﴿سورہ کہف﴾
728	---	فضیلت
728	---	سورہ کہف کی پہلی دس آیتیں پڑھنے والا فتنہ دجال سے محفوظ رہے گا
729	5-1	قرآن مجید بحیثیت بشیر و نذیر
730	5-1	سبب نزول
732	8-6	مشرکوں کے ایمان نہ لانے کی وجہ سے غم نہ کریں
732	8-6	دنیا آزمائش کا گھر
733	12-9	اصحاب کہف کا قصہ
734	12-9	نقشہ: اصحاب کہف حبشہ کا شہر
735	12-9	﴿وَالزَّيْفِيرُ﴾ کا معنی و مفہوم
735	12-9	اصحاب کہف کا غار میں داخلہ
736	12-9	اصحاب کہف پر نیند کا طاری ہونا
737	16-13	ان کا اللہ پر ایمان اور قوم سے علیحدگی
737	16-13	ایمان میں کمی بیشی
738	16-13	دلوں کی مضبوطی اور حوصلہ
738	16-13	اصحاب کہف کی سالانہ میلے میں آخری شرکت اور اپنی قوم سے علیحدگی
738	16-13	اپنی قوم سے الگ تھلگ ہو کر یہاں اکٹھے ہونے کا سبب
739	16-13	اصحاب کہف کا بادشاہ کو دعوت ایمان دینا اور اپنا دین بچانے کے لیے وطن چھوڑنا
739	16-13	لوگوں سے علیحدگی کن کن حالات میں جائز اور ناجائز ہے؟
741	17	غار کا موقع محل

صفحہ	آیات	عنوانات
742	17	نقشہ: اصحاب کہف کے غار کی کیفیت
743	17	غار کس علاقے میں تھا؟
744	18	غار میں سونا
745	20,19	بیداری کے بعد ایک شخص کو کھانا خریدنے کے لیے بھیجنا
746	21	اہل شہر کا مطلع ہونا
748	21	بطور یادگار غار پر مسجد بنانا
749	22	اصحاب کہف کی تعداد
750	24,23	مستقبل میں کسی کام کے ارادے کے وقت ”ان شاء اللہ“ کہنا
751	24,23	یاد آنے پر ”ان شاء اللہ“ کہنا
752	26,25	غار میں قیام کی مدت
753	26,25	﴿ابْصُرْ بِهِ وَاَسْمِعْ ط﴾ کا مفہوم
753	28,27	تلاوت قرآن اور مومنوں کے ساتھ صبر کرنے کا حکم
754	28,27	رحمن کے بندوں سے بے رخی نہ کرنے کی ترغیب
755	29	حق آپکا ہے تو جو کوئی اس کا انکار کرے گا.....
756	29	جہنمیوں کا کھانا پینا، زقوم اور تلچھٹ ہوگا
757	31,30	ایمان اور اعمال صالحہ کی جزا
759	36-32	دولت مند مشرک اور فقیر مسلم کی مثال
759	36-32	مال دار فاسق و فاجر کا فخر و غرور کرنا اور اتراتے ہوئے باغ میں داخل ہونا
760	41-37	فقیر مومن کا جواب
761	41-37	کوئی بھلی چیز دیکھ کر کیا کہنا چاہیے؟
762	44-42	کفر کا بدترین انجام
763	44-42	﴿هٰذَا لَكَ﴾ اور ﴿الْوَلَايَةُ﴾ کی مختلف قراءتیں

عنوانات

صفحہ

آیات

764	46,45	دنیاوی زندگی کی مثال
765	46,45	اللہ کی عبادت اموال و اولاد سے بہتر ہے
766	46,45	وَالْبَقِيَّتُ الصَّالِحَاتُ سے کیا مراد ہے؟
767	49-47	قیامت کی ہولناکیاں
768	49-47	فرشتے بھی حضور ایزدی میں قطار اندر قطار کھڑے ہوں گے
769	49-47	مجرموں کا دم بخود کھڑے ہونا اور سربستہ رازوں کا کھلنا
769	49-47	خدا رکاز ذلیل و رسوا ہونا
769	49-47	اللہ تعالیٰ کسی پر ذرہ بھر ظلم کرتا ہے، نہ کرے گا
770	49-47	ہر ایک کو اس کا پورا پورا حق دیا جائے گا
771	50	قصۂ آدم و ابلیس
773	51	مشرک جنہیں پکارتے ہیں وہ ذرے کے بھی مالک نہیں
774	53,52	شرکاء کی جواب سے عاجزی اور مجرمین کی آگ پر حاضری
775	53,52	گمراہ و ہدایت یافتہ کو الگ الگ اور مجرموں کو جدا کر دیا جائے گا
776	54	قرآن میں بیان کردہ مثالیں
776	56,55	کفار کی سرکشی
778	59-57	سب سے بڑا ظالم وہ ہے جو نصیحت کے بعد اعراض کرے
779	65-60	موسیٰ و خضر علیہ السلام کا واقعہ
780	65-60	مچھلی کا دریا میں چھلانگ لگانا اور ان کا منزل مقصود کو پالینا
781	65-60	نقشہ: مجمع البحرین
787	70-66	موسیٰ اور خضر علیہ السلام کی ملاقات اور ان کا ساتھ
788	73-71	کشتی کو توڑنے کا واقعہ
789	74	لڑکے کو قتل کرنے کا واقعہ

صفحہ	آیات	عنوانات
		یارہ: 16
790	76,75	دیوار سیدی کرنے کا واقعہ
790	78,77	کشتی پھاڑنے کا راز
791	79	لڑکے کے قتل کا راز
792	81,80	بغیر اجرت دیوار سیدی کرنے میں حکمت
793	82	کیا خضر نبی تھے؟
794	82	خضر کی وجہ تسمیہ
794	82	ذوالقرنین کا قصہ
795	84,83	ذوالقرنین کی عظیم الشان سلطنت
795	84,83	ذوالقرنین کا کوچ کرنا اور غروب شمس کی جگہ پہنچنا
796	88-85	ذوالقرنین کا مشرق کی طرف سفر
798	91-89	سرزمین یا جوج و ما جوج میں پہنچنا اور دیوار کی تعمیر
799	96-92	ذوالقرنین کی تعمیر کردہ دیوار کا وٹ بن گئی اور یہ قیامت کے قریب ٹوٹے گی
801	99-97	نفع صور
802	99-97	جہنم کو کافروں کے سامنے لایا جائے گا
803	102-100	اعمال اور بد لے کے لحاظ سے خسارے والے لوگ
804	106-103	کافر کا ہر اچھا کام آخرت میں عبث اور بے کار ہے
805	106-103	مومنوں کی جزا
806	108,107	اللہ کی باتیں کبھی ختم نہ ہوں گی
807	109	محمد ﷺ بشر اور رسول ہیں اور معبود ایک ہی ہے
808	110	عند اللہ مقبول اعمال
808	110	

عنوانات

صفحہ

آیات



810	---	نجاشی کے دربار میں سورہ مریم کی تلاوت
810	6-1	زکریا علیہ السلام کی بیٹی کے لیے دعا
812	6-1	نقشہ: حلب
813	7	دعا کی قبولیت
814	9,8	قبولیت دعا کے بعد تعجب
814	9,8	فرشتے کا جواب
815	11,10	حمل کی علامت
816	15-12	لڑکے کی ولادت اور اس کے اوصاف
818	21-16	مریم و مسیح علیہ السلام کا قصہ
819	21-16	عفت و پاکدامنی کا زیور
821	23,22	استقرار حمل اور ولادت
822	23,22	نقشہ: بیت لحم
823	26-24	ولادت کے بعد آپ سے کیا کہا گیا؟
824	26-24	سَرِیَا سے کیا مراد ہے؟
825	33-27	مریم و مسیح قوم کے سامنے، قوم کا اعتراض اور مسیح علیہ السلام کا جواب
829	37-34	عیسیٰ علیہ السلام اللہ کے بندے ہیں، بیٹے نہیں
829	37-34	عیسیٰ علیہ السلام نے لوگوں کو توحید کا حکم دیا
831	40-38	کفار کو حسرت کے دن سے ڈرانا
832	40-38	موت کا خاتمہ
834	45-41	ابراہیم علیہ السلام کا اپنے باپ کو وعظ
835	48-46	ابراہیم علیہ السلام کے والد کا جواب
835	48-46	خلیل اللہ کا جواب

صفحہ	آیات	عنوانات
837	50,49	اللہ نے ابراہیم کو اسحاق اور یعقوب عطا کیے
838	53-51	موسیٰ و ہارون علیہما السلام کا ذکر
840	55,54	اسماعیل کا ذکر
842	57,56	ادریس علیہ السلام کا ذکر
842	57,56	انبیاء علیہم السلام اللہ تعالیٰ کے برگزیدہ ہیں
843	58	نوشہ: ادریس علیہ السلام کی بابل سے مصر کی طرف ہجرت
845	60,59	اجتھے اور برے جانین
847	63-61	سچی توبہ کرنے والوں کے لیے جنت ہے
849	65,64	فرشتے اللہ تعالیٰ کے حکم سے نازل ہوتے ہیں
851	70-66	انسان کا حیات بعد الممات پر تعجب
853	72,71	جہنم سے ہر شخص گزرے گا مگر پرہیزگار نجات پا جائیں گے
855	74,73	کفار کا اپنی دنیوی خوش حالی پر فخر
856	75	سرکش کو مہلت دی جاتی ہے
857	76	ہدایت یافتہ لوگوں کی ہدایت میں اضافہ
858	80-77	کفار کی تردید کہ انھیں آخرت میں مال و اولاد ملے گا
859	84-81	مشرکوں کے معبود انکار کر دیں گے
860	84-81	شیطانوں کا کافروں پر تسلط
861	87-85	قیامت کے دن پرہیزگاروں اور مجرموں کا انجام
862	95-88	اللہ تعالیٰ کی طرف بیٹے کی نسبت کی سخت تردید
865	98-96	اللہ تعالیٰ نیک لوگوں کی محبت دلوں میں پیدا فرمادیتا ہے
866	98-96	قرآن بشارت دینے اور ڈرانے کے لیے نازل ہوا ہے
868	---	تحقیق و تخریج کے مصادر و مراجع

تفسیر سورہ توبہ

یہ سورت مدنی ہے

بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ① فَيَسْبَحُوا فِي الْأَرْضِ

(اے مسلمانو!) جن مشرکین سے تم نے عہد کر رکھا تھا، اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے ان سے (اعلان) براءت ہے ① چنانچہ

أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ وَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ ۖ وَأَنَّ اللَّهَ مُخْزِي الْكَافِرِينَ ②

(اے مشرک!) تم زمین میں چار ماہ چل پھرو، اور جان لو کہ تم اللہ کو عاجز نہیں کر سکتے اور یہ کہ اللہ کافروں کو رسوا کرنے والا ہے ②

تفسیر آیات: 2، 1

نزل کے اعتبار سے آخری سورت: یہ سورت رسول اللہ ﷺ پر نازل ہونے والی آخری سورتوں میں سے ہے جیسا کہ امام بخاری نے براء بن عازب رضی اللہ عنہ کی روایت بیان کی ہے کہ سب سے آخر میں نازل ہونے والی آیت: ﴿يَسْقُطُوكَ طَقْلُ اللَّهِ يُفْتِنُكُمْ فِي الْكَلَالَةِ ط﴾ (النساء 4: 176) ہے اور سب سے آخر میں نازل ہونے والی سورت، سورہ توبہ ہے۔ ①

اس سورت کے شروع میں بسم اللہ کیوں نہیں؟ اس سورت کے شروع میں ”بسم اللہ“ اس لیے نہیں لکھی جاتی کیونکہ صحابہ کرام نے بھی صحیفہ امام میں اس سورت کے شروع میں ”بسم اللہ“ نہیں لکھی تھی اور انھوں نے ایسا امیر المؤمنین حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کی اقتدا کے پیش نظر کیا تھا۔ ②

زمانہ نزول: اس سورہ کریمہ کا ابتدائی حصہ حج کے دنوں میں اس وقت نازل ہوا تھا جب رسول اللہ ﷺ تبوک سے واپس تشریف لے آئے تھے، پھر جب آپ کے پاس یہ ذکر کیا گیا کہ حسب عادت مشرکین بھی موسم حج میں آئیں گے اور وہ بیت اللہ کا عریاں ہو کر طواف کریں گے تو آپ نے ان کے ساتھ شریک ہونے کو پسند نہ فرمایا اور اس سال حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کو امیر حج بنا کر روانہ فرمایا تاکہ وہ مسلمانوں کو مناسک حج ادا کر کے دکھائیں، مشرکوں کو بتادیں کہ اس سال کے بعد وہ حج نہ کریں اور لوگوں میں یہ اعلان کر دیں: ﴿بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ﴾ ”اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے دست برداری ہے۔“ جب حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ روانہ ہو گئے تو ان کے پیچھے رسول اللہ ﷺ نے حضرت علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ کو بھی بھیج دیا تاکہ

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ﴾ (التوبة 1: 9)، حدیث: 4654 و صحیح مسلم،

الفرائض، باب آخر آية أنزلت آية الكلاله، حدیث: 1618. ② خلاص از سنن أبي داود، الصلاة، باب من جهر بها، حدیث:

786 و جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب و من سورة التوبة، حدیث: 3086.

سورۃ توبہ: 9، آیت: 3

وَأَذَانٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى النَّاسِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ

اور حج اکبر کے دن اللہ اور اس کے رسول کی جانب سے لوگوں کے لیے اعلان ہے کہ بلاشبہ اللہ اور اس کا رسول مشرکوں سے بری الذمہ ہیں،

الْمُشْرِكِينَ ۚ وَرَسُولُهُ ۚ فَإِنْ تُبْتُمْ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۖ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ

لہذا (اے مشرک!) اگر تم توبہ کر لو تو یہ تمہارے لیے بہتر ہے اور اگر تم نے (حق سے) منہ موڑے رکھا تو جان لو کہ تم اللہ کو عاجز نہیں کر سکتے۔

غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ ط وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ③

اور (اے نبی!) آپ ان کافروں کو دردناک عذاب کی خبر سنا دیں ③

وہ رسول اللہ ﷺ کی طرف سے یہ پیغام پہنچا دیں، اس لیے کہ وہ آپ کے عصبہ تھے جیسا کہ تفصیل آگے بیان کی جائے گی۔ ①

مشرکوں سے براءت کا اعلان: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ إِلَى الَّذِينَ عٰهَدْتُم مِّنَ

المُشْرِكِينَ ۝ فَيَبِحُوا فِي الْأَرْضِ أَدْبَعًا أَشْهَرُ ۝ (اے اہل اسلام! اب) اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے مشرکوں

سے، جن سے تم نے عہد کر رکھا تھا، بیزاری (اور جنگ کی تیاری) ہے، چنانچہ (مشرکو! تم) زمین میں چار مہینے چل پھرو۔“ یہ آیت

ان لوگوں کے بارے میں ہے جن سے کسی وقت کے لعین کے بغیر مطلق عہد و پیمان کیے گئے تھے یا جن سے چار ماہ سے کم مدت

کے لیے معاہدے تھے کہ وہ چار ماہ کی مدت پوری کر لیں اور جن سے معاہدوں کی مدت متعین بھی تو ان کے لیے اس مدت کو پورا

کرنے کی اجازت تھی، خواہ وہ مدت لمبی ہی طویل کیوں نہ ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **فَاتَّبِعُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَى**

مُذَّتِهِمْ ط..... ﴿الآية (التوبة 4:9) "تو جس مدت تک ان کے ساتھ عہد کیا ہوا ہے پورا کرو....." اور جیسا کہ عنقریب

اس حدیث کو اُک کے بیان کیا جائے گا بس میں یہ ہے: [وَمَنْ كَانَ بَيْنَهُ وَبَيْنَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَهْدٌ فَعَهْدُهُ إِلَىٰ مَدَنِهِ]

اور جس سس کے اور رسول اللہ ﷺ کے درمیان کوئی عہد ہو تو اس کا عہد اس کی مدت تک ہو گا۔ اسی طرح سہی، محمد بن

لعب فرسی اور دیرسی ایک اہل تم سے مروی ہے۔

مشرکوں کو چار مہینے کی مہلت: ابو معشر مدنی نے کہا کہ ہم سے محمد بن کعب قرظی وغیرہ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے

9 ہجری میں ابو بکر رضی اللہ عنہ کو امیر حج بنا کر بھیجا اور ان کے بعد حضرت علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ کو سورۂ براءت کی تیس یا چالیس آیات

دے کر بھیجا جو انھوں نے لوگوں کو سنائیں جن میں مشرکوں کو چار مہینے زمین میں چلنے پھرنے کی اجازت دی گئی تھی، انھوں نے

ان آیات کو عرفے کے دن پڑھ کر سنایا۔ اس لیے یہ مدت ذوالحجہ کے بیس دنوں، محرم، صفر، ربیع الاول اور ربیع الآخر کے دس

دنوں پر مشتمل تھی۔ حضرت علیؓ نے مشرکوں کے مقامات کے پاس جا کر ان آیات کو پڑھ کر سنایا اور اعلان کیا کہ اس سال

کے بعد کوئی مشرک حج نہ کرے اور نہ کوئی عریاں ہو کر بیت اللہ کا طواف کرے۔⁽³⁾ اسی لیے ارشاد باری تعالیٰ ہے: (دیکھیے آیت: 3)

① دیکھیے التوبہ، آیت: 3 کے ذیل میں۔ ② جامع الترمذی، الحج، باب ما جاء فی کراهیة الطواف عریاناً، حدیث:

871 وسنن الدارمي، المناسك، باب لا يطوف بالبيت عريان: 658/2، حديث: 1919 واللفظ له ومسند أحمد: 79/1.

③ تفسير الطبري: 80,79/10.

تفسیر آیت: 3

حج اکبر کے دن اعلان براءت: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَإِذَا نَ الْفَرِيقَ إِلَى الْفَرِيقِ يَوْمَ الْحَجِّ الْأَكْبَرِ** ”اور حج اکبر کے دن اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے لوگوں کو آگاہ کیا جاتا ہے۔“ حج اکبر کے دن سے مراد قربانی کا دن ہے جو ایام مناسک میں سے افضل، زیادہ نمایاں اور زیادہ تعداد میں لوگوں کے جمع ہونے کا دن ہے۔ **أَنَّ اللَّهَ بَرِيءٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ وَرَسُولُهُ** ”بے شک اللہ مشرکوں سے بری الذمہ ہے اور اس کا رسول بھی (ان سے دست بردار ہے۔)“ یعنی رسول اللہ ﷺ بھی ان سے بیزار ہیں۔ پھر انھیں توبہ کی دعوت دیتے ہوئے فرمایا: **فَإِنْ تَابْتُمْ** ”پس اگر تم توبہ کر لو۔“ یعنی اس شرک اور ضلالت سے جس میں تم مبتلا ہو **فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ** ”تو تمہارے حق میں بہتر ہے اور اگر تم پھر جاؤ۔“ اور اپنی اسی حالت پر برقرار رہو **فَاعْلَمُوا أَنَّكُمْ غَيْرُ مُعْجِزِي اللَّهِ** ”تو جان لو! بے شک تم اللہ کو عاجز نہیں کر سکو گے۔“ بلکہ وہ تم پر قادر ہے اور تم اس کے قبضے اور تسلط میں ہو اور اس کی مشیت کے پابند ہو۔ **وَبَشِّرِ الَّذِينَ كَفَرُوا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ** ③ ”اور (اے پیغمبر!) کافروں کو دکھ دینے والے عذاب کی خبر سنا دیں۔“ یعنی دنیا میں ان کے لیے ذلت و رسوائی اور آخرت میں ہتھوڑوں اور بیڑیوں کے ساتھ انھیں عذاب دیا جائے گا۔

امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ اس حج کے موقع پر مجھے بھی حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے ان لوگوں کے ساتھ بھیجا جنہوں نے منیٰ میں یہ اعلان کیا تھا کہ اس سال کے بعد کوئی مشرک حج نہ کرے اور نہ کوئی عریاں ہو کر بیت اللہ کا طواف کرے۔ حمید (بن عبد الرحمن) کہتے ہیں کہ پھر نبی اکرم ﷺ نے حضرت علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ کو بھی بھیج دیا کہ وہ سورہ براءت کا اعلان کر دیں۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ہمارے ساتھ شامل ہو کر منیٰ میں قربانی کے دن سورہ براءت کا اعلان کیا کہ اس سال کے بعد کوئی مشرک حج نہ کرے اور نہ کوئی عریاں ہو کر بیت اللہ کا طواف کرے۔ ①

امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی یہ روایت بھی بیان کی ہے کہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے مجھے بھی قربانی کے دن منیٰ میں اعلان کرنے والوں میں بھیجا۔ اور ہم نے یہ اعلان کیا کہ آئندہ کوئی مشرک حج نہ کرے اور نہ ہی کوئی عریاں ہو کر طواف کرے۔ حج اکبر کے دن سے مراد قربانی کا دن ہے۔ لوگ چونکہ (عمرے کو) حج اصغر کہتے تھے، اس وجہ سے اس دن کو حج اکبر کہا گیا۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے لوگوں کے سامنے یہ اعلان کر دیا اور اس کے نتیجے میں اگلے سال، یعنی جس میں رسول اللہ ﷺ نے حجۃ الوداع کیا تھا، کسی مشرک نے حج نہ کیا۔ ②

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿فَيُبْعَثُونَ فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ﴾..... (التوبة 2:9)، حدیث: 4655. ②

صحیح البخاری، الحزبة والموادعة، باب كيف ينبذ إلى أهل العهد؟ حدیث: 3177 و صحیح مسلم، الحج، باب لايحج البيت مشرك.....، حدیث: 1347.

إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ مِنَ الشِّرْكَينَ ثُمَّ لَمْ يَنْقُصُوكُمْ شَيْئًا وَلَمْ يُظَاهِرُوا عَلَيْكُمْ

لیکن جن مشرکوں سے تم نے عہد کیا ہے، پھر انھوں نے تمہارے حق میں کوئی کمی نہیں کی اور نہ تمہارے مقابلے میں کسی کی مدد کی تو

أَحَدًا فَاتَّبِعُوا إِلَيْهِمْ عَاهَدَهُمْ إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ④

ان سے (مقررہ) مدت تک ان کا عہد پورا کرو۔ بے شک اللہ متقیوں کو پسند کرتا ہے ④

محمد بن اسحاق نے ابو جعفر محمد بن علی بن حسین بن علی کی روایت کو بیان کیا ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ پر سورہ براءت نازل ہوئی تو آپ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو امیر بن کر روانہ فرما چکے تھے۔ آپ کی خدمت میں عرض کی گئی: اے اللہ کے رسول! اگر آپ یہ سورت دے کر کسی کو ابو بکر کے پاس بھیج دیں؟ آپ نے فرمایا: [لَا يُؤَدِّي عَنِّي إِلَّا رَجُلٌ مِّنْ أَهْلِ بَيْتِي] ”میری طرف سے میرے اہل بیت ہی میں سے کوئی شخص یہ سورت پہنچائے گا۔“ پھر آپ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو بلایا اور فرمایا: [أُخْرِجْ بِهَذِهِ الْقِصَّةِ مِنْ صَدْرِ بَرَاءَةٍ، وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ يَوْمَ النَّحْرِ إِذَا اجْتَمَعُوا بِمَنْى أَنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْحَنَّةَ كَافِرٌ، وَلَا يَخُجُّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ، وَلَا يَطُوفُ بِالْبَيْتِ عَرِيَانٌ، وَمَنْ كَانَ لَهُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَهْدٌ فَهُوَ لَهُ إِلَىٰ مُدَّتِهِ] ”سورہ براءت کے ابتدا میں مذکور اس قصے کے ساتھ نکلوا و قربانی کے دن لوگ جب منیٰ میں جمع ہوں تو یہ اعلان کر دو کہ کوئی کافر جنت میں داخل نہیں ہوگا، اس سال کے بعد کوئی مشرک حج نہیں کرے گا، کوئی عریاں ہو کر بیت اللہ کا طواف نہیں کرے گا اور جس کا رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کوئی عہد ہو تو وہ اس کی مدت تک ہوگا۔“ حضرت علی رضی اللہ عنہ رسول اللہ ﷺ کی ناقہ عضباء پر سوار ہو کر روانہ ہوئے یہاں تک کہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے ساتھ رستے میں جا ملے۔ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے جب انھیں دیکھا تو فرمایا: تم امیر ہو یا مامور؟ انھوں نے فرمایا: میں امیر نہیں بلکہ مامور ہوں، پھر دونوں نے مل کر سفر طے کیا۔ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے حج میں لوگوں کی امامت کے فرائض سرانجام دیے۔ اس سال عرب میں لوگ اپنے ان مقامات ہی میں تھے جن میں وہ زمانہ جاہلیت میں موسم حج میں ہوا کرتے تھے حتیٰ کہ جب قربانی کا دن آیا تو حضرت علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ کھڑے ہوئے اور رسول اللہ ﷺ کے فرمان کے مطابق یہ اعلان کیا: [يَا أَيُّهَا النَّاسُ! إِنَّهُ لَا يَدْخُلُ الْحَنَّةَ كَافِرٌ، وَلَا يَخُجُّ بَعْدَ الْعَامِ مُشْرِكٌ، وَلَا يَطُوفُ بِالْبَيْتِ عَرِيَانٌ، وَمَنْ كَانَ لَهُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ عَهْدٌ فَهُوَ لَهُ إِلَىٰ مُدَّتِهِ] ”لوگو! بے شک کوئی کافر جنت میں داخل نہیں ہوگا، اس سال کے بعد کوئی مشرک حج نہیں کرے گا، کوئی عریاں ہو کر بیت اللہ کا طواف نہیں کرے گا اور جس کا رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کوئی عہد ہے تو وہ اس کے لیے اس کی مدت تک ہوگا۔“ اس اعلان کی وجہ سے اس سال کے بعد کسی مشرک نے حج کیا نہ کسی نے عریاں ہو کر بیت اللہ کا طواف کیا۔ پھر حج سے فراغت کے بعد حضرت ابو بکر صدیق اور حضرت علی رضی اللہ عنہ دونوں رسول اللہ ﷺ کے پاس واپس آ گئے۔ اس طرح یہ مشرکین سے بیزاری کا اعلان تھا، البتہ جن سے پہلے سے کوئی معاہدہ تھا انھیں معاہدے کی مدت تک مہلت دے دی گئی۔ ①

① السيرة النبوية لابن هشام، حج أبي بكر بالناس سنة تسع: 4/191، 190، 191 وتفسير الطبري: 85، 84/10.

فَإِذَا انسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَخُذُواْ

پھر جب حرمت والے مہینے گزر جائیں تو تم مشرکین کو جہاں کہیں پاؤ قتل کر دو اور انہیں پکڑ لو اور ان کا محاصرہ کر لو اور

وَاحْصِرُوهُمْ وَاعْبُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ فَاِنْ تَابُواْ وَاقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ

ہر گھات کی جگہ ان کی تاک میں بیٹھے رہو، پھر اگر وہ توبہ کر لیں اور نماز قائم کریں اور زکاة دیں تو ان کی راہ چھوڑ دو۔

فَخَلُّواْ سَبِيلَهُمْ ط إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ⑤

بے شک اللہ بہت بخشنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے ⑤

تفسیر آیت: 4

عہد کو مدت تک پورا کیا جائے: جن لوگوں سے عہد مطلق تھا اور اس کے لیے کسی وقت کا تعین نہ تھا، انہیں چار ماہ کی مہلت دے دی گئی کہ وہ زمین میں چلیں پھریں اور اپنی جان بچانے کی خاطر جہاں جانا چاہیں چلے جائیں۔ اور جن لوگوں سے عہد و پیمان کی مدت مقرر ہو تو ان کے لیے حکم یہ تھا کہ ان کے لیے مدت مقررہ تک عہد کا پاس کیا جائے۔ قبل ازیں اس مفہوم کی احادیث بھی بیان کی جا چکی ہیں کہ جن لوگوں نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کوئی عہد کر رکھا ہو تو اس کا اس کی مدت مقررہ تک پاس رکھا جائے گا، بشرطیکہ وہ معاہدہ شکنی نہ کریں اور نہ کسی اور کو مسلمانوں کے خلاف حملے کے لیے اکسائیں۔ اس لیے اللہ تعالیٰ نے ایفاء عہد کی ترغیب دیتے ہوئے فرمایا: ﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ﴾ ④ ”یقیناً اللہ پر ہیز گاروں سے محبت کرتا ہے۔“ یہاں پر ہیز گاروں سے مراد وہ لوگ ہیں جو اپنے عہد کو پورا کرنے والے ہوں۔

تفسیر آیت: 5

آیت سیف کا حکم: امام مجاہد، عمرو بن شعیب، محمد بن اسحاق، قتادہ، سدی اور عبد الرحمن بن زید بن اسلم رحمہم فرماتے ہیں کہ یہاں عزت کے مہینوں سے مراد وہ چار مہینے ہیں جن کی کافروں کو مہلت دیتے ہوئے (اسی سورت کی آیت 2) میں فرمایا گیا: ﴿فَسِيحُوا فِي الْأَرْضِ أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ﴾ ”چنانچہ (مشرکوں!) تم زمین میں چار مہینے چل پھر لو“ ① پھر فرمایا: ﴿فَإِذَا انسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ﴾ یعنی جب یہ چار ماہ گزر جائیں جن میں ہم نے تمہارے لیے مشرکوں سے لڑنے کو حرام قرار دیا ہے اور انہیں ان چار ماہ کی مہلت دے دی ہے تو ارشاد الہی ہے: ﴿فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ﴾ ”مشرکوں کو جہاں پاؤ قتل کر دو“ یعنی زمین میں انہیں جہاں بھی پاؤ قتل کر دو۔ اور یہ حکم عام ہے لیکن مشہور بات یہ ہے کہ انہیں حرم میں قتل کرنا حرام ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَا تَقْتُلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّى يُقْتَلُوا فِيهِ﴾ فَإِنْ قَتَلْتُمُوهُمْ فَاقْتُلُوهُمْ ط (البقرہ 2: 191) ”اور جب تک وہ تم سے مسجد محترم (خانہ کعبہ) کے پاس نہ لڑیں تم بھی وہاں ان سے نہ لڑو، پھر اگر وہ تم سے لڑیں تو تم ان کو قتل کر دو“ اور ارشاد الہی ہے: ﴿وَخُذُواْ

وَإِنْ أَحَدٌ مِّنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ ابْلِغْهُ

اور (اے نبی!) اگر مشرکوں میں سے کوئی آپ سے پناہ مانگے تو اس کو پناہ دیں یہاں تک کہ وہ اللہ کا کلام سن لے، پھر اسے اس کی

مَامَنَهُ ط ذَلِك بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ ⑥

اس کی جگہ پہنچادیں، اس لیے کہ بے شک وہ ایسے لوگ ہیں جو علم نہیں رکھتے ⑥

وَاحْصُرُوهُمْ وَاقْعُدُوا لَهُمْ كُلَّ مَرْصِدٍ ⑤ ”اور ان کو گھیر لو اور ہر گھات کی جگہ ان کی تاک میں بیٹھے رہو۔“ یعنی صرف انھیں پکڑنے پر اکتفا نہ کرو بلکہ ان کے ٹھکانوں اور قلعوں میں ان کا محاصرہ کر لو، راستوں پر ان کے لیے گھات لگا کر بیٹھ جاؤ اور زمین کو اپنی تمام تر وسعتوں کے باوجود ان پر تنگ کر دو اور انھیں مجبور کر دو کہ وہ اسلام قبول کر لیں یا قتل ہونا پسند کر لیں، اسی لیے فرمایا: ﴿فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخَلُّوا سَبِيلَهُمْ ط إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ⑤﴾ ”پھر اگر وہ توبہ کر لیں اور نماز پڑھنے اور زکاة دینے لگیں تو ان کی راہ چھوڑ دو، بے شک اللہ بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“

زکاة کی اہمیت: اسی وجہ سے حضرت صدیق اکبر ؓ نے مانعین زکاة کے خلاف جہاد کے لیے اسی طرح کی آیات کریمہ سے استدلال کیا تھا کیونکہ ان لوگوں سے قتال اس شرط کے ساتھ ہی حرام تھا کہ وہ دائرۃ اسلام میں داخل ہو جائیں اور اس کے عائد کردہ واجبات کو ادا کریں۔ واجبات اسلام میں سے اعلیٰ کا ذکر کر کے دیگر واجبات کی طرف اشارہ کر دیا۔ شہادتین کے بعد ارکان اسلام میں سب سے اشرف و افضل رکن نماز ہے جو کہ اللہ تعالیٰ کا اپنے بندوں پر حق ہے۔ اس کے بعد زکاة کا درجہ ہے جسے فقراء اور محتاج لوگوں کے فائدے کے لیے واجب قرار دیا گیا ہے۔ مخلوق سے متعلق افعال میں سے زکاة سب سے اشرف و افضل عمل ہے۔ اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید کے بہت سے مقامات پر نماز اور زکاة کا اکٹھا ہی ذکر کیا ہے۔

صحیحین میں حضرت ابن عمر ؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أُمِرْتُ أَنْ أَقَاتِلَ النَّاسَ حَتَّى يَشْهَدُوا أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ، وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ.....] ”مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں لوگوں سے لڑائی کروں حتیٰ کہ وہ گواہی دیں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں اور نماز قائم کریں اور زکاة ادا کریں.....“ ①

یہ آیت کریمہ آیت سیف ہے اور اس کے بارے میں ضحاک بن مزاحم نے کہا ہے کہ اس آیت نے ہر اس عہد کو ختم کر دیا جو نبی اکرم ﷺ اور کسی بھی مشرک کے مابین تھا، اس نے ہر عہد اور ہر مدت کو ختم کر دیا۔ ② عوفی نے حضرت ابن عباس ؓ سے اس آیت کے بارے میں روایت کیا ہے کہ سورۃ براءت کے نزول اور حرمت والے مہینے گزرنے کے بعد کسی بھی مشرک کے ساتھ کوئی عہد اور ذمہ باقی نہیں رہا اور مشرکوں سے کیے ہوئے عہد کی مدت کے گزرنے کے حکم کا تعلق سورۃ براءت کے نزول

① صحیح البخاری، الإيمان، باب: ﴿فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ.....﴾، حدیث: 25. و صحیح مسلم، الإيمان، باب

الأمر بقتال الناس حتى يقولوا لا إله إلا الله.....، حدیث: 22. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 6/1752.

سے پہلے کے دور سے تھا اور جب سورہ براءت نازل ہوئی تو صرف چار ماہ کے لیے مہلت دے دی گئی، یعنی سورہ براءت کے اس حکم کے مطابق اعلان کے دن سے لے کر ربیع الآخر کی دس تاریخ تک۔^①

تفسیر آیت: 6

مُشْرِكٌ پناہ مانگے تو اسے پناہ دی جائے: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ سے مخاطب ہوتے ہوئے فرمایا ہے: **وَأَنَّ أَحَدًا مِّنَ الْبَشَرِ كَيْنٌ** ”اور اگر کوئی ایک مشرکوں میں سے ہے۔“ ان میں سے جن سے قتال کا میں نے آپ کو حکم دیا ہے اور جن کی جانوں اور مالوں کو آپ کے لیے مباح قرار دیا: **أَسْتَجَارَكَ** ”آپ سے پناہ کا خواست گار ہو۔“ یعنی آپ سے امن طلب کرے تو اس کی درخواست کو قبول کر لیجیے حتیٰ کہ وہ اللہ کے کلام قرآن مجید کو سن لے جسے آپ اسے پڑھ کر سنائیں اور دین کی کچھ باتوں کا اس کے سامنے ذکر کریں تاکہ اس پر اللہ تعالیٰ کی حجت پوری ہو جائے۔ **ثُمَّ أَبْلَغَهُ مَأْمَنَةً** ”پھر اسے اس کی امن کی جگہ پہنچا دیجیے۔“ یعنی وہ امن میں ہو اور اسے امان حاصل ہو حتیٰ کہ وہ اپنے ملک، اپنے گھر اور اپنے امن کی جگہ پہنچ جائے۔ **ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْلَمُونَ** ⑥ ”یہ اس لیے کہ بے شک وہ بے خبر لوگ ہیں۔“ یعنی ہم نے ان جیسے لوگوں کو امان اس لیے دی ہے تاکہ یہ اللہ تعالیٰ کے دین کو جان لیں اور اللہ کی دعوت اس کے بندوں تک پہنچ جائے۔

ابن ابونجیح نے امام مجاہد سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی سے یہ فرمایا ہے کہ اگر ایک انسان آپ کے پاس آئے تاکہ آپ کی بات کو اور جو کچھ آپ پر نازل ہوا ہے، اسے سنے تو وہ امن میں ہے حتیٰ کہ وہ آپ کے پاس آ کر اللہ کے کلام کو سن لے، پھر اپنے امن کی اس جگہ واپس چلا جائے جہاں سے وہ آیا تھا۔^② یہی وجہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ اس شخص کو امان دے دیتے تھے جو آپ کے پاس رہنمائی حاصل کرنے کے لیے یا کوئی پیغام لے کر آتا جیسا کہ حدیبیہ کے دن آپ کے پاس قریش کے قاصدوں کی ایک جماعت آئی تھی، مثلاً: عروہ بن مسعود، مکرز بن حفص اور سہیل بن عمرو وغیرہ یہ لوگ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں یکے بعد دیگرے اس قضیے کے سلسلے میں آئے تھے جو آپ کے اور مشرکین کے مابین تھا۔ انھوں نے جب یہ دیکھا کہ حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم رسول اللہ ﷺ کی بے پناہ تعظیم بجالاتے ہیں تو وہ اس سے مبہوت رہ گئے کیونکہ انھوں نے اس طرح کی تعظیم نہ قیصر دیکھی تھی اور نہ دنیا کے کسی اور بڑے سے بڑے بادشاہ کی اور انھوں نے واپس جا کر اپنی قوم کو بھی اس کے بارے میں بتایا تھا^③ اور یہی باتیں ان میں سے اکثر لوگوں کی ہدایت کا بڑا سبب ثابت ہوئیں۔

مُسْلِمٌ کذاب کا قاصد جب رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ نے اس سے پوچھا: [أَتَشْهَدُ (أَنْتَ) أَنَّ مُسْلِمَةَ رَسُولِ اللَّهِ] ”کیا تو اس بات کی گواہی دیتا ہے کہ مسلمہ اللہ کا رسول ہے۔“ اس نے کہا: ہاں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَوْلَا أَنَّ الرُّسُلَ لَا تَقْتُلُ لَضَرَبْتُ عُنُقَكَ] ”اگر یہ بات نہ ہوتی کہ قاصدوں کو قتل نہیں کیا جاتا تو میں تیری گردن

① تفسیر الطبری: 78/10. ② تفسیر الطبری: 103/10. ③ دیکھیے صحیح البخاری، الشروط، باب الشروط فی

الجهاد والمصالحة.....، حدیث: 2732، 2731 مطولاً.

كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ رَسُولِهِ إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ

بھلا مشرکوں کے لیے اللہ اور اس کے رسول کے نزدیک کوئی عہد کیونکر ہو سکتا ہے سوائے ان لوگوں کے جن سے تم نے مسجد حرام کے قریب

الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ ⑦

عہد لیا تھا، پھر (جب تک) وہ تمھارے ساتھ سیدھے رہیں تو تم بھی ان کے ساتھ سیدھے رہو۔ بے شک اللہ متقیوں کو پسند کرتا ہے ⑦

اڑا دیتا۔“ ① البتہ بعد میں اللہ تعالیٰ کی مشیت سے اس کی گردن اس وقت اڑائی گئی جب ابن مسعود رضی اللہ عنہ کو نے کے امیر تھے، اس شخص کا نام ابن زُوحہ تھا، حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے زمانے میں یہ بات ظاہر ہو گئی کہ یہ شخص مسلمانہ کذاب کو رسول تسلیم کرتا ہے۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے اس کی طرف پیغام بھیجا کہ اس وقت تم قاصد نہیں ہو، لہذا تمھاری گردن اڑادی جائے گی، تو حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے حکم سے اس ملعون کی گردن اڑادی گئی۔ ②

الغرض دار الحرب سے اگر کوئی کافر دار الاسلام میں پیغام پہنچانے، تجارت کرنے، صلح طلب کرنے، معاہدہ کرنے یا جزیہ وغیرہ ادا کرنے کے لیے آئے اور امام وقت یا ان کے نائب سے امان طلب کرے تو جب تک وہ دار الاسلام میں رہے گا، اسے امان دے دی جائے گی حتیٰ کہ وہ اپنے وطن اور امن کی جگہ واپس چلا جائے۔

تفسیر آیت: 7

مشرکین سے بیزاری کی تاکید: اللہ تعالیٰ نے مشرکوں سے بے زاری، چار ماہ کی مہلت اور جہاں بھی پائے جائیں مشیر بُراں کے ساتھ انھیں تہ تیغ کر دینے کے حکم کی مصلحت بیان کرتے ہوئے فرمایا: ﴿كَيْفَ يَكُونُ لِلْمُشْرِكِينَ عَهْدٌ﴾ ”بھلا مشرکوں کے لیے عہد کیونکر (قائم) رہ سکتا ہے؟“ یعنی امان اور یہ کہ انھیں چھوڑ دیا جائے اس حال میں کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک اور اللہ اور اس کے رسول کے ساتھ کفر کر رہے ہیں، ﴿إِلَّا الَّذِينَ عَاهَدْتُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ﴾ ”سوائے ان لوگوں کے جن کے ساتھ تم نے مسجد محترم (خانہ کعبہ) کے نزدیک عہد کیا ہے۔“ یعنی حدیبیہ کے دن جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿هُمُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَالْهَدْيِ مَعْكُوفًا أَنْ يَبْلُغَ مَجْلُدٌ﴾ (الفتح 25:48) ”یہ وہی لوگ ہیں جنھوں نے کفر کیا اور تمھیں مسجد حرام سے روک دیا اور جانوروں کو بھی کہ اپنی قربان گاہ تک پہنچنے سے روک رکھا۔“ ﴿فَمَا اسْتَقَامُوا لَكُمْ فَاسْتَقِيمُوا لَهُمْ﴾ ”پھر اگر وہ (اپنے عہد پر) قائم رہیں تو تم بھی (اپنے قول قرار پر) قائم رہو۔“ یعنی جب تک وہ تم سے جنگ نہ کرنے کے عہد و پیمان پر دس برس تک قائم رہیں۔ ﴿إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ﴾ ⑦ ”بے شک اللہ پرہیزگاروں کو دوست رکھتا ہے۔“ رسول اللہ ﷺ اور مسلمانوں نے ایسا ہی کیا۔ اور انھوں نے اہل مکہ کے

① اس حدیث کا ابتدائی حصہ المعجم الكبير للطبرانی: 195/9، حدیث: 8959 اور آخری حصہ سنن أبي داود، الجہاد، باب

فی الرسل، حدیث: 2761، 2762 کے مطابق ہے۔ والمسيرۃ النبویۃ لابن ہشام، کتاب مسیلمۃ إلی رسول اللہ واللہ والحواب عنہ: 247/4 جبکہ بعض روایات میں [عُنُقُکَ] کے بجائے [أَعْنَاقُکُمْ] ”تم دونوں کی گردنیں (اڑا دیتا۔)“ کے الفاظ ہیں اور قوسین والا

لفظ بھی المعجم الكبير للطبرانی میں ہے۔ ② سنن أبي داود، الجہاد، باب فی الرسل، حدیث: 2762۔

كَيْفَ وَإِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ لَا يَرْقُبُوا فِيكُمْ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً يُرْضُونَكُمْ

کس طرح (شرکوں سے عہدہ ملتا ہے؟) جبکہ ان کا یہ حال ہے کہ اگر وہ تم پر غلبہ پالیں تو وہ تمہارے معاملے میں رشتے داری کا لحاظ کریں گے

بِأَفْوَاهِهِمْ وَتَأْبَىٰ قُلُوبُهُمْ ۚ وَآكُتْرُهُمْ فُسْقُونَ ⑧

نہ کسی عہد کا۔ وہ اپنے مونہوں (زبانوں) سے تمہیں خوش کرتے ہیں اور ان کے دل انکار کرتے ہیں اور ان میں سے اکثر نافرمان ہیں ⑧

اَشْتَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ۚ إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا

انہوں نے اللہ کی آیات کو تھوڑی سی قیمت میں بیچا، پھر (لوگوں کو) اس کے راستے سے روکا، بے شک برا ہے جو وہ کرتے

يَعْمَلُونَ ⑨ لَا يَرْقُبُونَ فِي مُؤْمِنٍ إِلَّا وَلَا ذِمَّةً ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُعْتَدُونَ ⑩

ہیں ⑨ وہ کسی مؤمن کے معاملے میں رشتے داری کا لحاظ کرتے ہیں نہ کسی عہد کا، اور وہی لوگ حد سے گزرنے والے ہیں ⑩

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ فَخِوَانُكُمْ فِي الدِّينِ ۚ وَنُفِصِلُ

پھر اگر وہ توبہ کر لیں اور نماز قائم کریں اور زکوٰۃ دیں تو وہ دین میں تمہارے بھائی ہیں۔ اور ہم (اپنی) نشانیاں ان لوگوں

الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ⑪

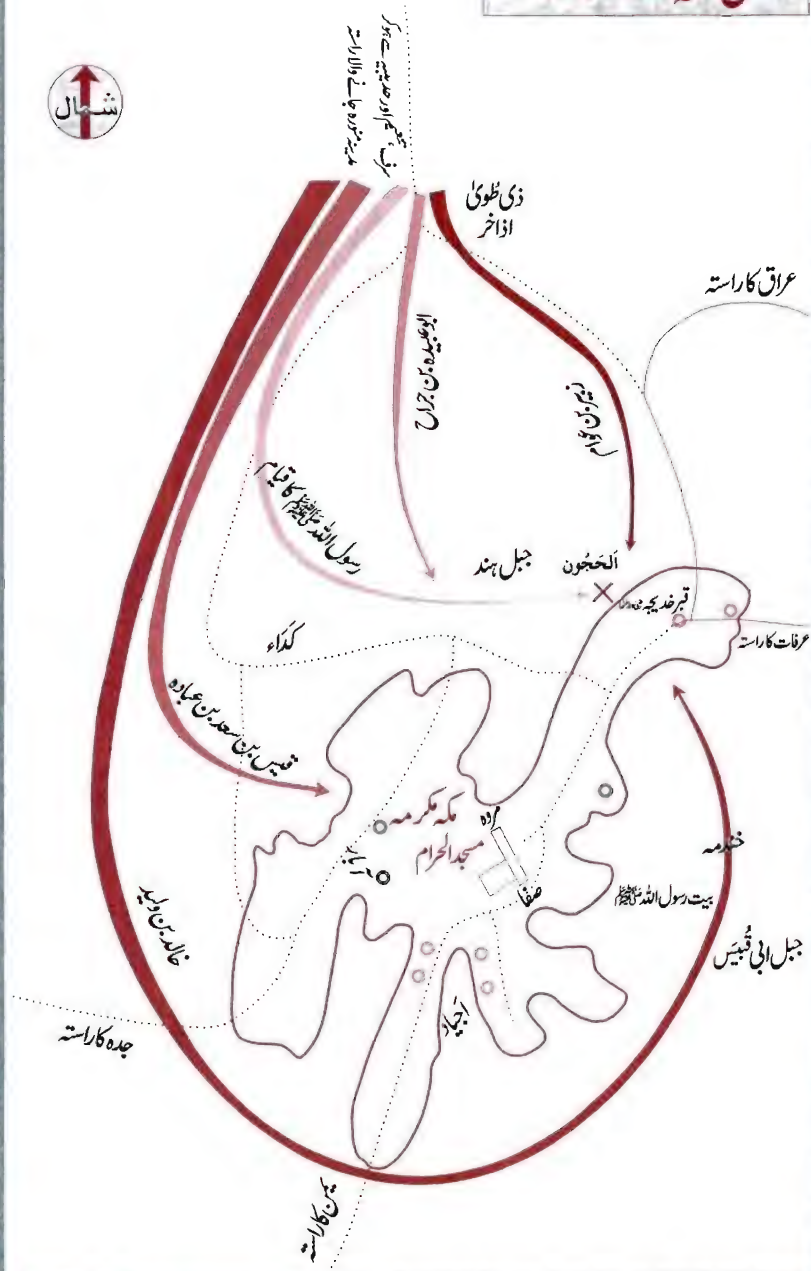
کے لیے تفصیل سے بیان کرتے ہیں جو علم رکھتے ہیں ⑪

ساتھ 6 ہجری میں جو عہد و پیمان کیا تھا، وہ رسول اللہ ﷺ نے نبھایا یہاں تک کہ قریش نے اسے توڑا اور اپنے حلیف بنو بکر سے رسول اللہ ﷺ کے حلیف خزاعہ پر حملہ کر دیا بلکہ حرم میں انھیں قتل بھی کیا تو اسی بنا پر رسول اللہ ﷺ نے رمضان 8 ہجری میں ان سے لڑائی کی اور اس کے نتیجے میں اللہ نے مکہ فتح کر دیا اور کافروں پر اپنے رسول اور مسلمانوں کو غلبہ و تسلط عطا فرمادیا۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ۔

رسول اللہ ﷺ نے غلبہ و تسلط حاصل کرنے کے بعد ان میں سے مسلمان ہونے والوں کو آزاد کر دیا اور یہ طلقاء کے نام سے موسوم ہوئے اور یہ دو ہزار کے قریب تھے۔ اور ان میں سے جو اپنے کفر پر برقرار رہا یا فرار ہو گیا تو انھیں چار ماہ تک کی مہلت دے دی گئی کہ وہ جہاں چاہیں چلے جائیں۔ انھی میں سے صفوان بن امیہ اور عکرمہ بن ابوجہل وغیرہ بھی تھے، پھر اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے انھیں اسلام قبول کرنے کی توفیق عطا فرمادی۔ اور سب تعریفیں اللہ تعالیٰ ہی کی ذات گرامی کے لیے ہیں، اس کے تمام افعال ہی قابل ستائش ہیں۔

تفسیر آیت: 8

کافروں سے دشمنی: اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو مشرکوں کی دشمنی اور ان سے بیزاری کی ترغیب دیتے ہوئے فرمایا ہے کہ وہ اس بات کے مستحق نہیں ہیں کہ ان سے عہد پورا کیا جائے۔ کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرتے اور رسول اللہ ﷺ کا انکار کرتے ہیں۔ اور اگر انھیں مسلمانوں پر غلبہ حاصل ہو جائے تو وہ انھیں ختم کرنے میں کوئی کسر نہ اٹھا رکھیں اور کسی رشتے اور تعلق کا پاس نہ کریں۔ علی بن ابیطحہ، عکرمہ اور عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ﴿إِلَّا﴾ کے معنی قرابت اور



وَأَنْ تَكُونُوا أَيْمَانَهُمْ مِنْ بَعْدِ عَهْدِهِمْ وَطَعْنُوا فِي دِينِكُمْ فَقَاتِلُوا أَيْسَةً

اور اگر وہ اپنے عہد کے بعد اپنی قسموں کو توڑ ڈالیں اور تمہارے دین میں طعن کریں تو کفر کے (ان) سرداروں سے جنگ کرو، بے شک

الْكَفْرِ ۖ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ﴿١٢﴾

ان کی قسموں کا کوئی اعتبار نہیں، شاید کہ وہ باز آئیں ﴿١٢﴾

ذمّہ کے معنی عہد کے ہیں۔ ① سخاک اور سدی کا بھی یہی قول ہے۔ ②

تفسیر آیات: 9-11

مشرکین کی بد اعمالیاں: اللہ تعالیٰ نے مشرکوں کی مذمت اور مومنوں کو ان کے خلاف جہاد کی ترغیب دیتے ہوئے فرمایا ہے:

إِشْرَكُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَسَنَّا قَلِيلًا ۖ ”انھوں نے اللہ کی آیات کو تھوڑی سی قیمت میں بیچا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی آیات

کی اتباع کے عوض انھوں نے ذلیل دنیا کے امور میں مشغولیت اختیار کر لی ہے۔ ① فَصَدَّوْا عَنْ سَبِيلِهِ ۖ ”پھر انھوں

نے (لوگوں کو) اس (اللہ) کے رستے سے روکا۔“ یعنی مومنوں کو اتباع حق سے روکا۔ ② إِنَّهُمْ سَاءَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩﴾ لَا

يَرْجُونَ فِي مَوْتِهِمْ إِلَّا وَلَا ذَمَّةٌ ۖ ”کچھ شک نہیں کہ جو کام یہ کرتے ہیں برے ہیں۔ یہ لوگ کسی مومن کے حق میں نہ

تورشتے داری کا پاس کرتے ہیں نہ کسی عہد کا۔“ اس کی تفسیر قبل ازیں بیان کی جا چکی ہے، ③ اسی طرح اس کے بعد والی آیت:

فَإِنْ تَابُوا وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۖ کی تفسیر بھی قبل ازیں بیان کی جا چکی ہے۔ ④

تفسیر آیت: 12

کفر کے سرداروں کی قسموں کا کچھ اعتبار نہیں: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اگر وہ مشرک جن سے تم نے ایک معین مدت کے

لیے عہد و پیمان کیا ہے، توڑ دیں اَيْمَانَهُمْ ۖ یعنی اپنے عہدوں اور پیمانوں کو وَطَعْنُوا فِي دِينِكُمْ ۖ ”اور تمہارے

دین میں طعن کرنے لگیں۔“ یعنی دین پر عیب لگائیں اور اس کی تنقیص کریں۔ اسی آیت کریمہ سے یہ استدلال کیا گیا ہے کہ جو

شخص رسول اللہ ﷺ کی شان اقدس میں گستاخی کرے یا دین اسلام پر طعن کرے یا اس کی تنقیص کرے تو اسے قتل کیا جائے

گا، اسی لیے فرمایا ہے: فَقَاتِلُوا أَيْسَةً الْكَفْرِ ۖ إِنَّهُمْ لَا أَيْمَانَ لَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَنْتَهُونَ ﴿١٢﴾ ”تو ان کفر کے سرداروں

سے جنگ کرو بے شک ان کا کوئی عہد و پیمان نہیں، شاید کہ وہ (اپنی حرکات سے) باز آ جائیں۔“ یعنی اپنے کفر، عناد اور گمراہی سے

باز آ جائیں۔ امام قتادہ وغیرہ نے فرمایا ہے کہ ائمہ کفر سے ابو جہل، عتبہ، شیبہ اور امیہ بن خلف جیسے کافر مراد ہیں، انھوں نے

یہاں اس طرح کے اور بھی کئی کافروں کے نام لیے ہیں۔ ⑤ اعش نے زید بن وہب سے اور انھوں نے حذیفہ سے روایت کیا

ہے کہ اس آیت کے اہل سے اس کے بعد لڑائی نہیں کی گئی۔ ⑥ حضرت علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ⑦

لیکن صحیح بات یہ ہے کہ اگرچہ اس آیت کے نزول کا سبب مشرکین قریش ہیں مگر یہ آیت ان کے لیے اور دیگر مشرکین کے لیے

① تفسیر الطبری: 109/10، ② تفسیر الطبری: 109/10، ③ دیکھیے التوبة، آیت: 8 کے ذیل میں۔ ④ دیکھیے التوبة،

آیت: 5 کے ذیل میں۔ ⑤ تفسیر الطبری: 114/10، ⑥ تفسیر الطبری: 114/10، ⑦ الدر المنثور: 388/3۔

أَلَا تُقَاتِلُونَ قَوْمًا نَّكَثُوا أَيْمَانَهُمْ وَهَمُّوا بِإِخْرَاجِ الرَّسُولِ وَهُمْ بَدَّوْكُمْ

کیا تم ان لوگوں سے نہیں لڑو گے جنہوں نے اپنی قسمیں توڑ ڈالیں اور رسول کو (مکہ سے) نکالنے کا ارادہ کیا اور انھوں نے ہی پہلے پہل تم

أَوَّلَ مَرَّةٍ ط اتَّخَشَوْهُمْ ۖ فَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَوْهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٣﴾ قَاتِلُوهُمْ

سے لڑائی شروع کی؟ کیا تم ان سے ڈرتے ہو؟ حالانکہ اللہ ہی زیادہ حقدار ہے کہ تم اس سے ڈرو اگر تم مومن ہو ﴿١٣﴾ ان سے (خوب) لڑائی

يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيْدِيكُمْ وَيُخْزِهِمْ وَيَنْصَرِّكُمْ عَلَيْهِمْ وَيُشْفِ صُدُورَ قَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾

کرو، اللہ انہیں تمہارے ہاتھوں سے عذاب دے گا اور انہیں رسوا کرے گا اور ان کے خلاف تمہاری مدد کرے گا اور مومنوں کے سینوں کو شفا

وَيُذْهِبْ غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ط وَيَتُوبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ ط وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٥﴾

(ٹھنڈک) بخشنے گا ﴿١٤﴾ اور وہ ان کے دلوں کا غصہ دور کرے گا اور اللہ جس پر چاہے توبہ فرماتا ہے۔ اور اللہ خوب جاننے والا، خوب حکمت والا ہے ﴿١٥﴾

عام ہے۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

ولید بن مسلم نے کہا کہ ہم سے صفوان بن عمرو نے عبدالرحمن بن جُبَیر بن نفیر سے روایت کیا کہ وہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے عہد میں ان لوگوں میں شامل تھے جنہیں شام کی طرف روانہ کیا گیا تھا اور ان سے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے فرمایا تھا کہ تم ایسے لوگوں سے ملو گے جن کے سردرمیان سے موٹے ہوئے ہوں گے تو ان کی شیطانی گروہوں پر تلواریں مارو، اللہ کی قسم! مجھے ان میں سے ایک کو قتل کرنا دوسرے ستر کافروں کے قتل کرنے سے زیادہ پسند ہے، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

﴿فَقَاتِلُوا أَيمَةَ الْكُفْرِ﴾ ”تو کفر کے سرداروں سے جنگ کرو۔“ ﴿١١﴾

تفسیر آیات: 13-15

کافروں سے لڑائی کی ترغیب اور اس کے فوائد: یہ بھی ان مشرکوں کے خلاف قتال کی ترغیب ہے جنہوں نے رسول اللہ ﷺ

کو مکہ سے جلا وطن کر دینے کا ارادہ کر کے اپنے عہد و پیمان کو توڑ دیا تھا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ

كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ ط وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ ط وَاللَّهُ خَيْرٌ الْمَكْرِيْنَ ۝﴾ (الأنفال: 30) ”اور

(اے نبی! اس وقت کو یاد کیجیے) جب کافر لوگ آپ کے بارے میں تدبیر کر رہے تھے تا کہ وہ آپ کو قید کر دیں یا جان سے مار دیں یا

(وطن سے) نکال دیں تو (ادھر تو) وہ تدبیر کر رہے تھے اور (ادھر) اللہ تدبیر کر رہا تھا اور اللہ سب سے بہتر تدبیر کرنے والا ہے۔“ اور فرمایا:

﴿يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِنَّا كُنَّا أَنْ تُوْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ ط﴾ (المتحنة: 160) ”وہ رسول کو اور تمہیں بھی جلا وطن کرتے ہیں کہ

تم اپنے رب اللہ پر ایمان رکھتے ہو۔“ اور فرمایا: ﴿وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا.....﴾ الآية

(بنی اسرائیل 76: 17) ”اور قریب تھا کہ یہ لوگ آپ کو زمین (مکہ) سے پھسلا دیں تا کہ آپ کو وہاں سے جلا وطن کر دیں.....“

ارشاد الہی ہے: ﴿وَهُمْ بَدَّوْكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ط﴾ ”اور پہلے پہل انھوں ہی نے تم سے (عہد شکنی کی) ابتدا کی۔“ کہا گیا

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُعَلِّمُ الَّذِينَ جَاهِدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ

کیا تم نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ تمہیں (یونہی) چھوڑ دیا جائے گا؟ جبکہ ابھی اللہ نے تم میں سے ان لوگوں کو نہیں جانا جنہوں نے جہاد کیا

ع
10
8

دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِيجَةً وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

اور اللہ اور اس کے رسول اور مومنوں کے سوا کسی کو دلی دوست نہیں بنایا اور تم جو عمل کرتے ہو اللہ ان کی خوب خبر رکھتا ہے ﴿١٦﴾

ہے کہ اس سے بدر کے دن کی عہد شکنی مراد ہے جب یہ لوگ اپنے قافلے کی مدد کے لیے نکلے تھے لیکن اس بات کے معلوم ہونے کے باوجود کہ ان کا قافلہ بچ نکلا ہے، پھر بھی یہ لڑنے مرنے کی غرض سے ازراہ غرور و تکبر آگے ہی بڑھتے چلے گئے جیسا کہ قبل ازیں تفصیل کے ساتھ یہ بیان کیا جا چکا ہے۔^(۱) اور دوسرا قول یہ ہے کہ ان کی اس عہد شکنی سے مراد ان کا اپنے حلیف بنو بکر کے ساتھ مل کر رسول اللہ ﷺ کے حلیف خزاعہ کے خلاف جنگ کرنا ہے حتیٰ کہ رسول اللہ ﷺ فتح مکہ کے سال ان کے مقابلے کے لیے تشریف لے آئے۔ اور اس واقعے کی تفصیلات آپ کو معلوم ہی ہیں۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْإِنَّةُ۔

اور ارشاد الہی ہے: ﴿أَتَحْسَبُهُمْ فُلًا لَّنَا أَحَقُّ أَنْ تَحْسَبَهُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ﴾ ﴿١٦﴾ ”کیا تم ان لوگوں سے ڈرتے ہو؟ حالانکہ اللہ ہی زیادہ حقدار ہے کہ تم اس سے ڈرو اگر تم ایمان رکھتے ہو۔“ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ تم ان سے نہ ڈرو بلکہ مجھی سے ڈرو، میں ہی اس بات کا مستحق ہوں کہ میرے بندے میری سطوت اور میرے عذاب سے ڈریں، میرے ہی ہاتھ میں تمام امور ہیں، وہی ہوتا ہے جو میں چاہوں اور جو میں نہ چاہوں، وہ ہو ہی نہیں سکتا۔

ظالموں کو کفر کر داری تک پہنچاؤ: اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو جہاد کا حکم دیتے ہوئے اور جہاد کی حکمت و مصلحت بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے، حالانکہ اسے یہ قدرت حاصل ہے کہ اگر وہ چاہے تو اپنے حکم کے ساتھ اپنے دشمنوں کو ہلاک کر ڈالے: ﴿قَاتِلُوهُمْ يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ بِأَيِّدِيكُمْ وَيُخْزِيهِمْ وَيُنْصِرْكُمْ عَلَيْهِمْ وَيُصَفِّ صُفُوفَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ﴾ ﴿١٤﴾ ”ان سے (خوب) لڑو اللہ ان کو تمہارے ہاتھوں عذاب دے گا اور رسوا کرے گا اور تمہاری ان کے خلاف مدد کرے گا اور مومن لوگوں کے سینوں کو شفا (ٹھنڈک) بخشے گا۔“ یہ آیت کریمہ تمام مومنوں کے حق میں عام ہے لیکن مجاہد، عکرمہ اور سدی کا قول ہے کہ یہ آیت بنو خزاعہ کے بارے میں ہے۔ اور ﴿وَيَذْهَبُ غِيظُ قُلُوبِهِمْ﴾ ”اور ان کے دلوں سے غصہ لے جائے گا۔“ میں بھی ہم ضمیر کا مرجع یہی (خُذاعہ کے) لوگ ہیں۔^(۲)

﴿وَيُؤْتِبُ اللَّهُ عَلَى مَنْ يَشَاءُ﴾ ”اور جس پر اللہ چاہے مہربانی فرماتا ہے۔“ یعنی اپنے بندوں میں سے ﴿وَاللَّهُ عَلِيمٌ﴾ ”اور اللہ سب کچھ جانتا ہے“ کہ اس کے بندوں کے لیے کیا بہتر ہے۔ ﴿حَكِيمٌ﴾ ”(اور) حکمت والا ہے۔“ وہ اپنے کوئی اور شرعی تمام افعال و اقوال میں حکمت والا ہے، وہ جو چاہتا ہے کرتا ہے اور جو ارادہ فرماتا ہے، فیصلہ کرتا ہے، وہ عادل و حاکم ہے، کبھی بھی ظلم نہیں فرماتا، اور اس کے پاس خیر و شر کا کوئی ذرہ بھی ضائع نہیں جاتا بلکہ وہ اس کے مطابق دنیا و آخرت میں جزا و سزا دیتا ہے۔

① دیکھیے الأنفال، آیت: 47 کے ذیل میں۔ ② تفسیر الطبری: 118، 117/10۔

مَا كَانَ لِلْمُشْرِكِينَ أَنْ يَعْبُرُوا مَسْجِدَ اللَّهِ شَاهِدِينَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ بِالْكَفْرِ

مشرکین اس لائق نہیں کہ وہ اللہ کی مسجدیں آباد کریں، جبکہ وہ اپنے آپ پر کفر کی گواہی دے رہے ہوں۔ انہی لوگوں

أُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ ۖ وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿١٧﴾ إِنَّكَ يَعْبُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ

کے (سب) اعمال برباد ہو گئے اور وہ ہمیشہ دوزخ میں رہیں گے ﴿١٧﴾ اللہ کی مسجدیں تو صرف وہ آباد کرتا ہے جو اللہ اور

مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ تَعَالَى

یوم آخرت پر ایمان لایا اور اس نے نماز قائم کی اور زکاۃ دی اور اللہ کے سوا کسی سے نہیں ڈرا، لہذا امید ہے کہ یہی لوگ

فَعَلَىٰ أُولَئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾

ہدایت یافتہ لوگوں میں سے ہوں گے ﴿١٨﴾

تفسیر آیات: 16

مسلمانوں کی آزمائش مقصود ہے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تُتْرَكُوا** ”کیا تم لوگ یہ خیال کرتے ہو

کہ (بلا آزمائش) چھوڑ دیے جاؤ گے۔“ اے مومنو! کیا تم تمہیں یوں ہی چھوڑ دیں گے اور ایسے امور کے ساتھ تمہاری آزمائش

نہیں کریں گے جن سے ظاہر ہو جائے گا کہ عزم صادق والے کون ہیں اور جھوٹے کون۔ اسی لیے فرمایا: **وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ**

الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَلَمْ يَتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَا رَسُولِهِ وَلَا الْمُؤْمِنِينَ وَلِجَنَّةٍ ۖ ”اور ابھی تو اللہ نے

(ایسے) لوگوں کو جانا ہی نہیں جنہوں نے تم میں سے جہاد کیا اور اللہ اور اس کے رسول اور مومنوں کے سوا کسی کو دلی دوست

نہیں بنایا۔“ بلکہ وہ ظاہری اور باطنی طور پر اللہ اور اس کے رسول کے ہمدرد اور خیر خواہ ہیں۔ اور اس نے یہاں دو قسموں میں

سے ایک ہی کے ذکر پر اکتفا کیا۔

ایک اور آیت میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **الَّذِينَ أَحْسَبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ**

وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ ﴿١٩﴾ (العنکبوت 29: 1-3) ”اللہ۔ کیا

لوگ یہ خیال کیے ہوئے ہیں کہ (صرف) یہ کہنے سے کہ ہم ایمان لے آئے، چھوڑ دیے جائیں گے اور ان کی آزمائش نہیں کی

جائے گی۔ اور البتہ تحقیق جو لوگ ان سے پہلے ہو چکے ہیں ہم نے ان کو بھی آزمایا تھا (اور ان کو بھی آزمائیں گے)، چنانچہ اللہ ضرور

معلوم کرے گا جو (اپنے ایمان میں) سچے ہیں اور ان کو بھی ضرور معلوم کرے گا جو جھوٹے ہیں۔“ اور فرمایا: **أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ**

تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللَّهُ الَّذِينَ جَاهَدُوا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الظَّالِمِينَ ﴿٢٠﴾ (ال عمران 3: 142) ”کیا تم یہ سمجھتے ہو

کہ (بلا آزمائش) بہشت میں داخل ہو جاؤ گے، حالانکہ ابھی اللہ نے تم میں سے جہاد کرنے والوں کو تو (اچھی طرح) معلوم کیا ہی

نہیں اور (یہ بھی مقصود ہے کہ) وہ صبر کرنے والوں کو معلوم کرے۔“ اور فرمایا: **مَا كَانَ اللَّهُ لِيَذَرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ مَا أَنْتُمْ**

عَلَيْهِ حَتَّىٰ يَمِيزَ الْخَيْثَ مِنَ الطَّيِّبِ ﴿٢١﴾ (ال عمران 3: 179) ”اللہ مومنوں کو اس حالت میں ہرگز نہیں رہنے دے گا

جس میں تم اس وقت ہو، یہاں تک کہ وہ ناپاک کو پاک سے علیحدہ کر دے۔“

حاصل کلام یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جب اپنے بندوں کو جہاد کا حکم دیا تو اس نے یہ بھی بیان فرما دیا کہ جہاد میں فلسفہ و حکمت یہ ہے کہ اس طرح اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کی آزمائش کر کے یہ معلوم کرنا چاہتا ہے کہ ان میں سے فرمانبردار کون ہیں اور نافرمان کون، حالانکہ اب تک جو ہوا اور آئندہ جو ہوگا، وہ سب کچھ جانتا ہے اور جو کچھ نہیں ہوا اس کے بارے میں وہ یہ بھی جانتا ہے کہ اگر یہ ہوتا تو کس طرح ہوتا وہ ہر چیز کے بارے میں اس کے ہونے سے پہلے ہی جانتا ہے اور جب وہ ہو جائے تو یہ بھی جانتا ہے کہ اب وہ کس حال میں ہے، وہ معبود برحق ہے، اس کے سوا کوئی رب نہیں اور وہ جو فیصلہ فرمادے اسے کوئی ٹال نہیں سکتا۔

تفسیر آیات: 17، 18

مشرک اللہ کی مسجدوں کو آباد نہیں کر سکتے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اس کے ساتھ شرک کرنے والوں کو یہ بات زیبائیں کہ اس کی مسجدوں کو آباد کریں کیونکہ یہ مسجدیں تو اسی وحدہ لاشریک کے پاک نام پر بنائی گئی ہیں۔ اور جس نے یہاں [مَسْجِدَ اللَّهِ] پڑھا ہے تو اس نے اس سے مسجد حرام مراد لی ہے جو تمام مسجدوں سے اشرف و افضل ہے اور جو پہلے دن ہی سے اللہ وحدہ لاشریک کی عبادت کے لیے بنائی گئی ہے اور جس کے بانی خلیل الرحمن حضرت ابراہیم علیہ السلام ہیں۔ بہر حال مشرکوں کو یہ بات زیب نہیں دیتی کہ وہ اللہ کی مسجدوں کو آباد کریں جبکہ وہ اپنے آپ پر کفر کی گواہی دے رہے ہوں۔ سدی نے کہا ہے کہ اگر آپ کسی نصرانی سے پوچھیں کہ تمہارا دین کیا ہے۔ تو وہ کہے گا کہ میں نصرانی ہوں، کسی یہودی سے یہ سوال پوچھیں تو وہ کہے گا کہ میں یہودی ہوں اگر کسی صابی سے پوچھیں تو وہ جواب دے گا کہ میں مشرک ہوں۔ ① اُولَٰئِكَ حَبِطَتْ اَعْمَالُهُمْ ۖ ”ان لوگوں کے (سب) اعمال ضائع ہیں۔“ ان کے شرک کی وجہ سے ۖ وَ فِي النَّارِ هُمْ خٰلِدُوْنَ ② ”اور یہ ہمیشہ دوزخ میں رہیں گے۔“ جیسا کہ فرمایا: ۖ وَمَا لَهُمْ اَلَّا يَعْزِبَ عَنْهُمُ اللّٰهُ وَهُمْ يَصُدُّوْنَ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوْا اَوْلِيَآءَ ۚ ط اِنْ اَوْلِيَآءُ ۙ اِلَّا الْمُتَّقُوْنَ وَلٰكِنْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ۝ (الأنفال: 34) ”اور (اب) ان کے لیے کون سی وجہ ہے کہ وہ انھیں عذاب نہ دے جبکہ وہ لوگوں کو مسجد محترم (میں نماز پڑھنے) سے روکتے ہیں، حالانکہ وہ اس مسجد کے متولی بھی نہیں ہیں، اس کے متولی تو صرف پرہیزگار ہی ہیں اور لیکن ان میں سے اکثر نہیں جانتے۔“

اہل ایمان مسجدیں آباد کرتے ہیں: اسی لیے ارشاد باری تعالیٰ ہے: اِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللّٰهِ مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ۖ ”اللہ کی مسجدوں کو تو صرف وہ لوگ آباد کرتے ہیں جو اللہ پر اور روز قیامت پر ایمان لاتے ہیں۔“ اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے مسجدوں کو آباد کرنے والوں کے ایمان کی گواہی دی ہے۔ جیسا کہ امام احمد نے حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [اِذَا رَأَيْتُمُ الرَّجُلَ يَعْزُدُ الْمَسْجِدَ، فَاشْهَدُوْا لَهُ بِالْاِيْمَانِ] ”جب تم کسی آدمی کو دیکھو کہ مسجد آنا اس کی عادت ہے تو اس کے ایمان کی گواہی دے دو۔“ اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: اِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللّٰهِ مَنْ اٰمَنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ۖ ”اللہ کی مسجدوں کو تو صرف وہ لوگ آباد کرتے ہیں جو اللہ پر اور روز قیامت

أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

کیا تم نے حاجیوں کو پانی پلانا اور مسجد حرام کو آباد کرنا اس شخص کے (اعمال کے) مانند قرار دے رکھا ہے جو اللہ اور یوم

الْآخِرِ وَجْهًا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

آخرت پر ایمان لایا اور اس نے اللہ کی راہ میں جہاد کیا، اللہ کے نزدیک یہ برابر نہیں ہو سکتے۔ اور اللہ ظالم لوگوں کو ہدایت

الظَّالِمِينَ ①۹ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجْهَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ

نہیں دیا کرتا ①۹ وہ لوگ جو ایمان لائے اور انھوں نے ہجرت کی اور اللہ کی راہ میں اپنے مالوں اور اپنی جانوں سے جہاد کیا،

وَأَنْفُسِهِمْ ۖ أَعْظَمُ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ②۰ يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ

اللہ کے ہاں درجے میں (وہ) سب سے بڑھ کر ہیں اور وہی مراد پانے والے ہیں ②۰ ان کا رب انھیں اپنی طرف سے رحمت اور رضامندی

بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجَّئَتْ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ ②۱ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ط

اور ایسے بانگوں کی خوشخبری دیتا ہے جن میں ان کے لیے ہمیشہ رہنے والی نعمتیں ہوں گی ②۱ وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَكَ أَجْرٌ عَظِيمٌ ②۲

اب تک۔ بے شک اللہ کے ہاں بہت بڑا اجر ہے ②۲

پرایمان لاتے ہیں۔“ ① نیز اسے امام ترمذی، ابن مردویہ نے اور امام حاکم رحمہ اللہ نے اپنی مستدرک میں روایت کیا ہے۔ ②

امام عبدالرزاق نے عمرو بن میمون اودی سے روایت کیا ہے کہ ہمیں حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے خبر دی کہ مسجدیں زمین میں اللہ کے گھر ہیں اور اللہ تعالیٰ کا یہ حق ہے کہ وہ اس کی عزت کرے جو اس کے گھر میں اس کی زیارت کے لیے آئے۔ ③ اور

ارشاد الہی ہے: ”وَأَقَامَ الصَّلَاةَ“ اور نماز قائم کرتے ہیں۔“ جو سب سے بڑی بدنی عبادت ہے۔ ”وَأَتَى الزَّكَاةَ“

”اور زکوٰۃ دیتے ہیں۔“ جو مخلوق کے ساتھ نیکی و بھلائی کے اعتبار سے ایک افضل عمل ہے۔ اور فرمان الہی ہے: ”وَلَمْ يَخْشَ

إِلَّا اللَّهَ“ اور اللہ کے سوا کسی سے نہیں ڈرتے۔“ یعنی صرف اللہ ہی سے ڈرتے ہیں اور اس کے سوا کسی اور سے نہیں ڈرتے

فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ④ ”لہذا ہو سکتا ہے کہ یہ لوگ ہدایت یافتہ لوگوں میں سے ہوں۔“ علی بن

ابوطالب نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کے بارے میں روایت کیا ہے کہ جو شخص اللہ کو وحدہ لا شریک مانے، آخرت

کے دن کے ساتھ اور جو اللہ نے نازل فرمایا ہے، اس کے ساتھ ایمان لائے اور نماز و حج گناہ اور اللہ کے سوا کسی اور کی

عبادت نہ کرے تو یہی لوگ کامیاب ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ سے فرمایا ہے: ”عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا

مَحْمُودًا“ (بنی اسرائیل 79: 17) ”قرب ہے کہ آپ کا رب آپ کو مقام محمود پر فائز کرے۔“ یعنی غفیر آپ کا رب

① مسند أحمد: 68/3. ② جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة التوبة، حديث: 3093 والمستدرک للحاکم،

التفسير، تفسير سورة التوبة: 332/2، حديث: 3280، البتة یہ حدیث ضعیف ہے۔ ③ تفسیر عبدالرزاق: 443/2، رقم:

2049 وشعب الإيمان للبيهقي، باب في الصلوات، فصل المشي إلى المساجد: 82/3، حديث: 2943.

آپ کو مقام محمود پر فائز کرے گا اور وہ شفاعت ہے۔ **عَلَى** اگرچہ ایسا فعل ہے جو امید کا فائدہ دیتا ہے مگر قرآن مجید میں یہ ہر جگہ یقین ہی کے معنی میں استعمال ہوا ہے۔^①

تفسیر آیات: 22-19

حاجیوں کو پانی پلانا اور خانہ کعبہ کو آباد کرنا ایمان و جہاد کے برابر نہیں۔ عوفی نے اپنی تفسیر میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کی تفسیر میں بیان کیا ہے کہ مشرکین کہا کرتے تھے کہ بیت اللہ کو آباد کرنا اور حاجیوں کو پانی پلانا ایمان و جہاد سے بہتر ہے اور وہ حرم پر فخر کرتے اور اس وجہ سے وہ تکبر کرتے تھے کہ وہ حرم کے باشندے اور اسے آباد رکھنے والے ہیں تو اللہ تعالیٰ نے ان کے تکبر اور حق سے روگردانی کا ذکر کرتے ہوئے اہل حرم کے مشرکین کو فرمایا ہے: ﴿قَدْ كَانَتْ آيَتِي تُنْفَىٰ عَنْكُمْ فَلَنْتُمْ عَلَىٰ آعْقَابِكُمْ تَنكِصُونَ ۚ مُسْتَكْبِرِينَ ۖ سِيمًا لِّتَهْجُرُونَ ۝﴾ (المؤمنون: 66، 67) ”یقیناً میری آیتیں تم پر تلاوت کی جاتی تھیں تو تم اپنی ایڑیوں کے بل الٹے پھر جاتے تھے۔ ان سے سرکشی کرتے، کہانیوں میں مشغول ہوتے اور تم بے ہودہ گوئی کرتے تھے۔“ یعنی اہل حرم میں سے ہونے کی وجہ سے تکبر کرتے، کہانیوں میں مشغول ہو جاتے اور قرآن اور نبی کریم ﷺ سے اعراض کرتے تھے۔

اللہ تعالیٰ نے ایمان اور نبی اکرم ﷺ کے ہمراہ جہاد کو مشرکوں کے خانہ کعبہ کو آباد رکھنے اور حاجیوں کو پانی پلانے سے بہتر قرار دیا ہے اور بتایا ہے کہ شرک کی وجہ سے بیت اللہ کی آبادی و خدمت کی اللہ تعالیٰ کے ہاں کوئی حیثیت نہ ہوگی، چنانچہ فرمایا: ﴿لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ۝﴾ ”یہ لوگ اللہ کے نزدیک برابر نہیں ہو سکتے اور اللہ ظالموں کو ہدایت نہیں دیا کرتا۔“ یعنی جو لوگ بزعم خود اپنے آپ کو بیت اللہ کو آباد کرنے والے سمجھتے تھے، اللہ تعالیٰ نے ان کے شرک کی وجہ سے ان کا نام ظالم رکھا ہے تو اللہ کے گھر کی آبادی و خدمت بھی ان کے کچھ کام نہ آئی کیونکہ وہ شرک کرتے تھے۔^②

آیت کی شان نزول۔ علی بن ابوطالب نے اس آیت کی تفسیر میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ یہ عباس بن عبدالمطلب کے بارے میں اس وقت نازل ہوئی تھی جب انھیں بدر کے دن قیدی بنالیا گیا تھا اور انھوں نے کہا تھا کہ اگر تم ہم سے اسلام، ہجرت اور جہاد میں سبقت لے گئے ہو تو کیا ہوا، ہم بھی تو مسجد حرام کو آباد رکھتے، حاجیوں کو پانی پلاتے اور فدیہ دے کر قیدیوں کو چھڑاتے رہے ہیں۔ تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ کو نازل کیا اور فرمایا کہ تمہارے یہ تمام اعمال حالت شرک میں تھے اور شرک کے ساتھ میں کسی عمل کو قبول نہیں کرتا۔^③ اور ضحاک بن مزاحم نے اس طرح روایت کیا ہے کہ مسلمانوں نے عباس اور ان کے رفقاء کو اس وقت شرک کرنے کی وجہ سے طعنہ دیا جب وہ بدر کے دن قیدی بنالیے گئے تھے تو عباس نے جواب میں کہا کہ اللہ کی قسم! ہم بھی مسجد محترم کو آباد کرتے، فدیہ دے کر قیدیوں کو چھڑاتے، بیت اللہ کی درباری کرتے

① تفسیر الطبری: 10/121. ② تفسیر الطبری: 10/123. ③ تفسیر الطبری: 10/123، 122.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا آبَاءَكُمْ وَإِخْوَانَكُمْ أَوْلِيَاءَ إِنِ اسْتَحَبُّوا الْكُفْرَ عَلَى

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! اگر تمہارے باپ اور بھائی ایمان پر کفر کو پسند کریں تو تم (ہرگز) انہیں دوست

الْإِيمَانِ ط وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِنْكُمْ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾ قُلْ إِن كَانَ آبَاؤُكُمْ

نہ بناؤ۔ اور تم میں سے جو ان کو دوست بنائیں گے، تو وہی لوگ ظالم ہیں ﴿٢٣﴾ (اے نبی!) کہہ دیں: اگر تمہارے

وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ

باپ اور بیٹے اور بھائی اور بیویاں اور تمہارا کنبہ قبیلہ اور جو مال تم نے کمائے اور وہ تجارت جس کے

كَسَادَهَا وَمَسْكِنٌ تَرْضَوْنَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي

مندا پڑنے سے تم ڈرتے ہو اور مکانات جنہیں تم پسند کرتے ہو (یہ سب) تمہیں اللہ اور اس کے رسول اور اس کی راہ میں جہاد

سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ط وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٤﴾

سے زیادہ عزیز ہیں تو انتظار کرو یہاں تک کہ اللہ اپنا حکم لے آئے۔ اور اللہ نافرمان لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا ﴿٢٤﴾

اور حاجیوں کو پانی پلاتے ہیں تو اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ کو نازل فرمایا۔^①

اس آیت کریمہ کی تفسیر میں ایک مرفوع حدیث بھی وارد ہے، لہذا اسے یہاں بیان کرنا ضروری ہے، امام عبدالرزاق نے اس حدیث کو بروایت نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہ بیان کیا کہ ایک شخص نے کہا کہ اسلام قبول کرنے کے بعد اگر میں کوئی عمل نہ بھی کروں تو مجھے کوئی پروا نہیں لیکن میں حاجیوں کو پانی ضرور پلاؤں گا۔ دوسرے نے کہا کہ اسلام قبول کرنے کے بعد میں بھی اگر کوئی عمل نہ کروں تو مجھے بھی کوئی پروا نہیں لیکن میں مسجد محترم کے آباد کرنے میں ضرور حصہ لوں گا۔ یہ سن کر ایک اور شخص کہنے لگا کہ تم نے جو کچھ کہا اس سے تو جہاد فی سبیل اللہ افضل ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے انہیں ڈانٹتے ہوئے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے منبر کے پاس اپنی آوازیں بلند نہ کرو۔ یہ مجمع کا دن تھا، نماز جمعہ ادا کرنے کے بعد جب ہم نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوئے، (اور ہم نے اس کے بارے میں آپ سے دریافت کیا) تو اس وقت یہ آیت کریمہ نازل ہوئی: **أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ**

الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَتَا لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ ط ﴿٢٤﴾

تفسیر آیات: 23، 24

مشروکوں کی دوستی ترک کر دینے کا حکم اگرچہ قریبی ہی ہوں: اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ میں حکم دیا ہے کہ کفار سے علیحدگی اختیار کر لی جائے، خواہ وہ تمہارے باپ یا بیٹے ہی کیوں نہ ہوں اور اگر وہ ایمان کے بجائے کفر ہی کو پسند کرتے ہوں تو

① تفسیر الطبری: 10/124، 125. ② تفسیر عبدالرزاق: 138/2، رقم: 1060 وصحیح مسلم، الإمارة، باب فضل

الشهادة فی سبیل اللہ تعالیٰ، حدیث: 1879 وتفسیر الطبری: 10/123 واللفظ له. طوط: صحیح مسلم میں [إِذَا صَلَّيْنَا

الْجُمُعَةَ دَخَلْنَا عَلَى النَّبِيِّ ﷺ] کے بجائے [إِذَا صَلَّيْتُ الْجُمُعَةَ دَخَلْتُ فَاسْتَقْبَلْتَنِي فِيمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ] ”اور لیکن میں مجمع

سے فارغ ہو کر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس جا کر پوچھوں گا جس میں تم نے اختلاف کیا ہے۔“ کے الفاظ ہیں۔

پھر ان سے دوستی ممنوع ہے اور ایسا کرنے پر دھمکی دی ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ يُوَادُّونَ مَنْ حَادَّ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ وَلَوْ كَانُوا آبَاءَهُمْ أَوْ أَبْنَاءَهُمْ أَوْ إِخْوَانَهُمْ أَوْ عَشِيرَتَهُمْ ۚ أُولَٰئِكَ كَتَبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَأَيَّدَهُمْ بِرُوحٍ مِّنْهُ ۖ وَيُوَدِّعُهُمْ جَذَّتْ جَنَّتِي تَجَرَّيْ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ ۝ (المجادلة 22:58)﴾ ”(اے نبی!) جو لوگ اللہ پر اور روز قیامت پر ایمان رکھتے ہیں آپ ان کو اللہ اور اس کے رسول کے دشمنوں سے دوستی کرتے ہوئے نہ پائیں گے، خواہ وہ ان کے باپ یا بیٹے یا بھائی یا خاندان ہی کے لوگ ہوں۔ یہ وہ لوگ ہیں جن کے دلوں میں اللہ نے ایمان (پتھر پر لکیری طرح) تحریر کر دیا ہے اور اپنی طرف سے روح کے ساتھ ان کی مدد کی ہے اور وہ ان کو ہتھتوں میں جن کے تلے نہریں بہ رہی ہیں داخل کرے گا۔“

حافظ بیہقی نے عبد اللہ بن شُوْذَب کی حدیث کو بیان کیا ہے کہ حضرت ابو عبیدہ بن جراح رضی اللہ عنہ کا والد، بدر کے دن ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ کی طرف نیزہ سیدھا کر رہا تھا اور ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ اپنے والد سے اعراض کر رہے تھے جب جراح باز نہ آیا تو اس کے بیٹے ابو عبیدہ رضی اللہ عنہ نے اسے قتل کر دیا، اسی کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ کو نازل فرمایا: ﴿لَا تَجِدُ قَوْمًا يُؤْمِنُونَ بِاللّٰهِ ۖ ۝ (المجادلة 22:58)﴾۔^① پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو حکم دیا کہ ان لوگوں کو وعید سنادیں جو اپنے اہل و عیال اور اعزہ و اقارب کو اللہ، اس کے رسول اور اس کی راہ میں جہاد سے زیادہ عزیز رکھتے ہوں، پس فرمایا: ﴿قُلْ إِنْ كَانَ آبَاؤُكُمْ وَأَبْنَاؤُكُمْ وَإِخْوَانُكُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ وَعَشِيرَتُكُمْ وَأَمْوَالٌ اقْتَرَفْتُمُوهَا ۖ ۝ (اے نبی!) کہہ دیجیے کہ اگر تمہارے باپ اور بیٹے اور بھائی اور بیویاں اور خاندان کے آدمی اور مال جو تم کماتے ہو۔۔۔۔۔۔“ یعنی جو تم نے کمایا اور حاصل کیا ہے، وَتِجَارَةٌ تَخْشَوْنَ كَسَادَهَا وَمَسْكُونٌ تَرْضَوْنَهَا ۖ اور تجارت جس کے منہ پڑنے سے ڈرتے ہو اور مکانات جن کو تم پسند کرتے ہو۔“ یعنی تم ان کی عداوت اور خوبصورتی کی بنا پر محبت کرتے ہو، اگر یہ تمام چیزیں أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ وَجِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَّصُوا ۖ ”اللہ اور اس کے رسول سے اور اللہ کی راہ میں جہاد کرنے سے تمہیں زیادہ عزیز ہیں تو انتظار کرو۔“ یعنی حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ ۚ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ۝ ”یہاں تک کہ اللہ اپنا حکم (عذاب) لے آئے اور اللہ نافرمان لوگوں کو ہدایت نہیں دیا کرتا۔“

محبت رسول ﷺ کا معیار: امام احمد نے زہرہ بن مُعْبَد سے اور انھوں نے اپنے دادا (عبد اللہ بن ہشام) سے روایت کیا ہے کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ساتھ تھے اور آپ اس وقت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کے ہاتھ کو تھامے ہوئے تھے، انھوں نے عرض کی: اللہ کی قسم! اے اللہ کے رسول! آپ مجھے میری جان کے سوا ہر چیز سے زیادہ محبوب ہیں تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَا يُؤْمِنُ

① السنن الكبرى للبيهقي، السير، باب المسلم يتوقى في الحرب قتل أبيه..... 27/9 تفسیر ابن کثیر میں یَنْعُتُ الْآلِیَّہَ ہے

لیکن سنن بیہقی اور مستدرک حاکم میں یہ الفاظ اس طرح ہیں: یَنْصُبُ الْأُلَّ وَیکھی المستدرک للحاکم، معرفة الصحابة، ذکر مناقب أبی عبیدہ بن الجراح: 265/3، حدیث: 5152۔ اور ہم نے معنی بھی اسی کے مطابق کیے ہیں۔ ہاں، البتہ سنن بیہقی کے ادارۃ تالیفات اشرفیہ ملتان سے مطبوعہ نسخے میں نصب الالہہ ہے جبکہ یہ روایت ضعیف ہے۔

لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ ۖ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ ۖ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ

يَغْنِبَ اللَّهُ فِي مَوَاطِنَ كَثِيرَةٍ ۖ وَيَوْمَ حُنَيْنٍ ۖ إِذْ أَعْجَبَتْكُمْ كَثْرَتُكُمْ فَلَمْ تَغْنِبَ عَنْكُمْ شَيْئًا ۖ وَصَاقَتْ عَلَيْكُمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحَبَتْ ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ ۚ ثُمَّ

ذُلَّ دِيَارُكُمْ ۚ وَتَوَلَّيْتُمْ ۚ وَتَوَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ ۚ ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ ۚ ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ ۚ ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ ۚ

انزال اللہ سبکدوشی علی رسولہ وعلی المؤمنین وانزل جنودا لم تروها وعدب

الذین کفروا ۖ وذلک جزاء الکفرین ۚ (26) ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ

لَوْغُوں نے کفر کیا انھیں عذاب دیا اور کافروں کی یہی سزا ہے (26) پھر اس کے بعد اللہ جس پر چاہے گا مہربانی فرمائے گا

اللَّذِينَ كَفَرُوا ۖ وَذَلِكَ جَزَاءُ الْكَافِرِينَ ۚ (26) ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ

لَوْغُوں نے کفر کیا انھیں عذاب دیا اور کافروں کی یہی سزا ہے (26) پھر اس کے بعد اللہ جس پر چاہے گا مہربانی فرمائے گا

يَشَاءُ ۖ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ (27)

اور اللہ بہت بخشنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے (27)

أَحْذَكُمْ حَتَّى أَكُونُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ نَفْسِهِ ۚ [تم میں سے کوئی شخص اس وقت تک مومن نہیں ہو سکتا جب تک مجھے اپنی

جان سے بھی زیادہ محبوب نہ سمجھے۔] حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے عرض کی: اللہ کی قسم! اے اللہ کے رسول! اب آپ مجھے میری جان سے

بھی زیادہ عزیز ہیں تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [الآن يَا عُمَرُ!] [اے عمر! اب (مومن ہو۔)] (1) اسے شیخین میں سے صرف

امام بخاری رحمہ اللہ نے نقل کیا ہے۔ (2)

ترک جہاد کے نقصانات: امام احمد اور ابوداؤد نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے۔ اور یہ الفاظ ابوداؤد کی روایت

کے مطابق ہیں۔ کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا: [إِذَا تَبَايَعْتُمْ بِالْعِينَةِ وَأَخَذْتُمْ أَذْنَابَ الْبَقَرِ

وَرَضِيتُمْ بِالزَّرْعِ وَتَرَكْتُمُ الْجِهَادَ، سَلَّطَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ ذُلًّا لَا يَنْزِعُهُ حَتَّى تَرْجِعُوا إِلَى دِينِكُمْ] [جب تم بیع عینہ

کرنے لگو اور گائیوں کی دموں کو پکڑ لو اور کھیتی ہی پر رضامند ہو جاؤ اور جہاد کو چھوڑ دو تو اللہ تعالیٰ تم پر ذلت مسلط کر دے گا اور

اسے اس وقت تک دور نہیں کرے گا جب تک تم اپنے دین کی طرف نہ پلٹ آؤ گے۔] (3)

تفسیر آیات: 25-27

① مسند أحمد: 336/4. ② صحيح البخاری، الأيمان والنذور، باب كيف كانت يمين النبي ﷺ؟ حديث: 6632.

③ القاموس المحيط، مادة: العين میں ہے کہ بیع عینہ یہ ہے کہ ایک شخص کسی مدت مقررہ کے ادھار پر اپنا سودا کسی کو ایک متعین قیمت

میں بیچے، پھر وہ اسی سے اس سے کم قیمت میں خود ہی (فقد) خرید لے۔ رافعی نے بیع عینہ کی صورت یہ بیان کی ہے کہ کسی کو اپنا سودا ایک مقرر

قیمت میں ادھار بیچے اور وہ سودا خریدار کے سپرد بھی کر دے اور اس سے قیمت وصول کرنے سے قبل خود ہی کم قیمت نقد ادا کر کے اسے خرید

لے۔ امام مالک، ابوصنفہ اور امام احمد بیع عینہ کے عدم جواز کے قائل ہیں جبکہ امام شافعی اور ان کے اصحاب نے اسے جائز قرار دیا ہے، تفصیل

کے لیے ملاحظہ فرمائیں: نيل الأوطار، البيوع، باب ما جاء في بيع العينة: 233/5، 234 (مترجم). ④ مسند أحمد: 42/2.

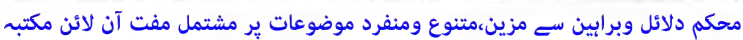
وسنن أبي داود، البيوع، باب في النهي عن العينة، حديث: 3462.

فتح کا انحصار غیبی نصرت پر ہے: ابن جریر نے مجاہد سے روایت کیا ہے کہ یہ سورہ براءت کی نازل ہونے والی پہلی آیت ہے۔^① اس میں اللہ تعالیٰ نے مومنوں پر اپنے اس فضل و احسان کا ذکر فرمایا ہے جس سے اس نے، سے مقامات پر انھیں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ جہاد کرتے ہوئے اپنی نصرت و حمایت کی صورت میں نوازا۔ اور یہ بھی فتح و نصرت کا تعلق اللہ تعالیٰ کی تائید و حمایت سے ہے، فوجوں کی تعداد کی کثرت اور ساز و سامان حرب کی فرا میں اگر اللہ تعالیٰ کی تائید و حمایت شامل حال ہو تو پھر اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا کہ فوج کی تعداد کم ہے یا زیادہ۔ حتیٰ کہ دن مسلمان اپنی تعداد کی کثرت پر نازاں تھے مگر تعداد کی یہ کثرت ان کے کچھ کام نہ آئی حتیٰ کہ ان چند صحابہ کے سوا جو اس وقت رسول اللہ ﷺ کے پاس تھے، باقی سب پیٹھ پھیر کر پھر گئے تھے اور اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول اور ان مومنوں کو جو آپ کے ساتھ تھے، اپنی تائید و نصرت سے سرفراز فرمادیا۔ جیسا کہ ہم عنقریب تفصیل کے ساتھ بیان کریں گے۔ ان شاء اللہ تعالیٰ۔ تاکہ انھیں یہ بات معلوم کرادے کہ فتح و نصرت تو صرف اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے ہوتی ہے، خواہ تعداد کم ہی کیوں نہ ہو جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: ﴿كَمْ مِّنْ فِئَةٍ قَلِيلَةٍ غَلَبَتْ فِئَةً كَثِيرَةً بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ﴾ (البقرة: 249) ”بساواقت تھوڑی سی جماعت اللہ کے حکم سے بڑی جماعت پر غالب آئی۔ اور اللہ صبر کرنے والوں کے ساتھ ہے۔“

غزوہ حنین: واقعہ حنین فتح مکہ کے بعد شوال 8 ہجری میں پیش آیا تھا۔ جب رسول اللہ ﷺ فتح مکہ سے فارغ ہو گئے، تمام امور بحسن و خوبی پایہ تکمیل کو پہنچ گئے، مکہ کے اکثر باشندے مشرف بہ اسلام ہو گئے اور رسول اللہ ﷺ نے انھیں آزاد فرمادیا تو آپ کو یہ خبر پہنچی کہ خاندان ہوازن کے لوگ آپ سے جنگ کرنے کے لیے جمع ہو رہے ہیں، ان کا امیر مالک بن عوف نصری^② ہے، اس کے ساتھ سارا خاندان ثقیف، بنو ششم اور بنو سعد بن کبر بھی ہیں، نیز بنو ہلال کے مختلف لوگ اور وہ تھوڑے تھے، بنو عمرو بن عامر اور عوف بن عامر کے کچھ لوگ بھی اس کے ساتھ ہیں اور یہ لوگ اپنی عورتوں، بچوں، بھیڑ بکریوں، اونٹوں اور تمام چھوٹوں بڑوں کو ساتھ لے کر نکلے تھے۔

رسول اللہ ﷺ ان کے مقابلے کے لیے اپنے اسی لشکر کے ساتھ روانہ ہوئے جو آپ کے ساتھ فتح مکہ کے لیے آیا تھا اور وہ مہاجرین و انصار اور قبائل عرب کے دس ہزار لوگوں پر مشتمل تھا، نیز اس میں اہل مکہ میں سے مسلمان ہونے والے وہ دو ہزار افراد بھی تھے جنھیں طلقاء کے نام سے موسوم کیا جاتا تھا، آپ اپنے اس لشکر کے ہمراہ ان لوگوں کے مقابلے کے لیے روانہ ہوئے اور دونوں لشکروں کا مقابلہ مکہ و طائف کے درمیان ایک وادی میں ہوا جس کا نام حنین تھا۔ واقعہ صبح کے اندھیرے، یعنی دن کے ابتدائی حصے میں پیش آیا تھا، مسلمان جب اس وادی میں اترے تو اس میں بنو ہوازن چھپے ہوئے تھے، مسلمانوں کو ان کی موجودگی کا اس وقت علم ہوا جب انھوں نے اچانک حملہ کرتے ہوئے تیروں کی بوچھاڑ کر دی اور بے نیام تلواروں کے ساتھ ہلہ بول دیا اور اپنے بادشاہ کے حکم کے مطابق سب نے مل کر ایک بارگی حملہ کیا گویا ایک ہی شخص کا حملہ ہو۔ اس اچانک

① تفسیر ابن ابی حاتم: 1772/6 والدرالمثور: 404/3. ② تفسیر ابن کثیر میں ”نصری“ ہے لیکن تمام مراجع میں ”نصری“ ہے۔



پیش آنے والی صورت حال سے گھبرا کر مسلمان پیڑھے پھیر کر پیچھے کی طرف مڑ گئے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے۔ مگر رسول اللہ ﷺ پیکر شجاعت و بسالت بن کر میدان میں ڈٹے رہے، آپ اس وقت اپنے فخر شہداء پر جلوہ افروز تھے اور دشمن پر حملہ آور ہونے کے لیے اسے آگے بڑھا رہے تھے، آپ کے چچا عباس رضی اللہ عنہ اس کی دائیں رکاب اور ابوسفیان بن حارث بن عبدالمطلب اس کی بائیں رکاب کو تھامے ہوئے تھے اور اس پر بوجھ ڈال رہے تھے تاکہ آپ کی سواری زیادہ تیز نہ چلے مگر نبی اکرم ﷺ اپنے نام کے ساتھ بلند آواز سے اعلان کر کے مسلمانوں کو لوٹ آنے کی دعوت دیتے ہوئے فرما رہے تھے: [إِلَيَّ عِبَادَ اللَّهِ، ① إِلَيَّ أَنَا رَسُولُ اللَّهِ] ”اے بندگانِ الہی! میرے پاس آؤ، میرے پاس آؤ میں رسول اللہ تم سے مخاطب ہوں۔“ اس حال میں آپ یہ بھی فرما رہے تھے:

أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبَ أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ

”میں نبی ہوں، اس میں کچھ جھوٹ نہیں (اور) میں عبدالمطلب کا بیٹا ہوں۔“

اس سنگین صورتحال میں اسی (80) یا سو (100) کے قریب صحابہ کرام رضی اللہ عنہم آپ کے ہمراہ ثابت قدم رہے، ان میں سے حضرت ابوبکر، حضرت عمر، حضرت عباس، حضرت علی، فضل بن عباس، ابوسفیان بن حارث، ایمن بن ام ایمن اور اسامہ بن زید رضی اللہ عنہ وغیرہ بطور خاص قابل ذکر ہیں، پھر آپ نے اپنے چچا حضرت عباس رضی اللہ عنہ کو جن کی آواز بہت بلند تھی، حکم دیا کہ وہ یہ اعلان کریں کہ اے اصحابِ شجرہ! یعنی مہاجرین و انصار میں سے وہ مسلمان جنہوں نے درخت کے نیچے اس بات پر بیعت رضوان کی تھی کہ وہ آپ کو چھوڑ کر میدان سے نہ بھاگیں گے۔ اے بھول (کیکر) کے درخت کے نیچے بیعت کرنے والو! اور کبھی وہ اس طرح اعلان کرتے: اے اصحابِ سورہ بقرہ! شیع رسالت کے جاں نثار پروانوں نے یہ اعلان سنا تو وہ سب یَا لَبَّيْكَ، یَا لَبَّيْكَ کہتے ہوئے رسول اللہ ﷺ کے پاس آ کر جمع ہو گئے۔

اور چشم فلک نے یہ نظارہ بھی دیکھا کہ تیروں کی بوچھاڑ کے باعث اگر کسی صحابی کا اونٹ واپس آنے پر تیار نہ ہوتا تو وہ اونٹ سے نیچے اتر آتا اور اپنی زرہ پہن کر پیدل ہی رسول اللہ ﷺ کی طرف چل پڑتا۔ اس طرح حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی ایک چھوٹی سی جماعت جب آپ کے پاس جمع ہو گئی تو آپ نے انہیں حکم دیا کہ ایک زبردست اور تابذو تحملہ کردو، آپ نے مٹی کی ایک مٹھی لی اور اللہ تعالیٰ سے فتح و نصرت کی دعا کی: [اللَّهُمَّ أَنْجِزْ لِي مَا وَعَدْتَنِي] ”اے اللہ! تو نے مجھ سے جو وعدہ کیا تھا، اسے پورا فرما دے۔“ پھر آپ نے مٹی کی یہ مٹھی دشمن کی طرف پھینک دی جس سے دشمن کے ہر ہر فرد کی آنکھ اور اس کے منہ میں خاک پڑ گئی جس کی وجہ سے وہ جنگ کرنے کے قابل نہ رہے اور وہ شکست کھا کر بھاگ گئے، مسلمانوں نے ان کا تعاقب کرتے ہوئے ان میں سے بہت سے لوگوں کو قتل کر دیا اور بہت سے لوگوں کو قیدی بنالیا اور ان قیدیوں کو رسول اللہ ﷺ

① غزوہ حنین کے ضمن میں یہ الفاظ ہمیں نہیں ملے، البتہ اس کے قریب تر الفاظ **الکامل فی التاريخ** لابن الأثیر: 136/2 میں یوں ہیں:

[أُيْهَا النَّاسُ! هَلُمُّوا إِلَيَّ أَنَا رَسُولُ اللَّهِ، أَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ] ”اے لوگو! میری طرف آؤ میں اللہ کا رسول ہوں، میں عبد اللہ کا بیٹا

محمد (ﷺ) ہوں۔“

کی خدمت میں پیش کر دیا۔^①

صحیح بخاری و مسلم میں حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ ان سے ایک شخص نے کہا: (اے ابوعمارہ!) کیا تم حنین کے دن رسول اللہ ﷺ کو چھوڑ کر بھاگ گئے تھے؟ انھوں نے جواب دیا: لیکن رسول اللہ ﷺ تو میدان کارزار میں ثابت قدم رہے تھے۔ بات یہ ہے کہ ہوازن کے لوگ تیر اندازی کے ماہر تھے جب ہم ان سے نبرد آزما ہوئے، ہم نے ان پر حملہ کیا تو وہ شکست کھا گئے اور لوگوں نے غنیمتوں کو جمع کرنا شروع کر دیا تو ہوازن نے ہم پر تیر برسانے شروع کر دیے جس کی وجہ سے مسلمان بھاگ اٹھے لیکن رسول اللہ ﷺ اس وقت تیروں کی بوچھاڑ میں بھی پیکر شجاعت و بسالت بنے میدان کارزار میں ڈٹے رہے۔ ابوسفیان بن حارث نے اس وقت رسول اللہ ﷺ کے سفید خچر کی لگام کو پکڑا ہوا تھا اور آپ فرما رہے تھے:

أَنَا النَّبِيُّ لَا كَذِبُ أَنَا ابْنُ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ

”میں اللہ کا (سچا) نبی ہوں، اس میں کچھ جھوٹ نہیں، میں عبدالمطلب کا بیٹا ہوں۔“^②

یہ واقعہ نبی اکرم ﷺ کی حد درجہ شجاعت اور بے پناہ بہادری کی دلیل ہے کہ اس حالت میں جب دشمن نے زبردست حملہ کر رکھا تھا، لشکر اسلام تتر بتر ہو گیا تھا، آپ خچر پر سوار تھے جو تیز رفتار نہ تھا کہ بھاگنے دوڑنے میں زیادہ کام آئے اور نہ اس پر سواری کی حالت میں کوئی حملہ ہی کیا جاسکتا تھا مگر اس نازک صورتحال اور تیروں کی بوچھاڑ میں بھی آپ خچر کو ایڑ لگائے دشمن کی طرف بڑھ رہے تھے اور آپ اپنے اسم گرامی کے ساتھ بلند آواز سے اعلان فرما رہے تھے تاکہ وہ شخص بھی آپ کو پہچان لے جو (پہلے سے) نہیں جانتا۔ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ دَائِمًا إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

یہ سب کچھ اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی پر مکمل اعتماد اور توکل کا نتیجہ تھا، آپ کا دل اس یقین سے سرشار تھا کہ اللہ تعالیٰ آپ کو فتح و نصرت سے ضرور سرفراز فرمائے گا اور اس مشن کو پورا کرے گا جس کے لیے اس نے آپ کو مبعوث فرمایا تھا، یعنی وہ آپ کے دین کو دنیا کے دیگر تمام ادیان پر غلبہ و سر بلندی عطا فرمائے گا، اسی لیے اس نے فرمایا: **لَمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ** ”پھر اللہ نے اپنے رسول پر اپنی طرف سے تسکین نازل فرمائی“، یعنی اطمینان اور ثابت قدمی۔ **وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ** ”اور مومنوں پر بھی“، یعنی جو اس وقت آپ کے پاس تھے۔ **وَأَنْزَلَ جُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا** ”اور (تمہاری مدد کو فرشتوں کے) لشکر اتارے جنہیں تم نے نہیں دیکھا تھا۔“

امام ابو جعفر بن جریر نے اپنی سند کے ساتھ ایک ایسے شخص کی روایت بیان کی ہے جو حنین کے دن مشرکین کے ساتھ تھا کہ جب ہمارا اور مسلمانوں کا مقابلہ ہوا تو وہ تھوڑی دیر کے لیے بھی ہمارے سامنے نہ ٹھہر سکے جب ہم نے انھیں شکست دی تو ہم نے

① غزوہ حنین کی تفصیل کے لیے دیکھیے السيرة النبوية لابن هشام، غزوة حنين في سنة ثمان بعد الفتح: 88-80/4 وتفسير

الطبري: 132-129/10 وتفسير ابن أبي حاتم: 1774، 1773/6. ② صحيح البخاري، الجهاد والسير، باب من قاد دابة

غيره في الحرب، حديث: 2864. لیکن [يَا أَبَا عَمْرَةَ] کے الفاظ حدیث: 4315 میں ہیں۔ وصحيح مسلم، الجهاد،.....

باب غزوة حنين، حديث: (80)-1776.

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْمُشْرِكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ

اے ایمان والو! بلاشبہ مشرک تو ہیں ہی پلید، لہذا وہ اپنے اس برس کے بعد مسجد حرام کے قریب نہ آنے پائیں۔ اور اگر تمہیں شک

ہذا ۛ وَإِنْ خِفْتُمْ عَيْلَكُمۡ فَسَوْفَ يُغْنِيكُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ شَاءَ ط إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ

دتی کا خوف ہے، تو اگر اللہ چاہے گا تو تمہیں اپنے فضل سے غنی کر دے گا۔ بے شک اللہ سب کچھ جاننے والا، خوب حکمت

حَكِيمٌ ﴿٢٨﴾ قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ

والا ہے ﴿٢٨﴾ ان لوگوں سے لڑو جو اللہ پر اور یوم آخرت پر ایمان نہیں لاتے اور اس چیز کو حرام نہیں ٹھہراتے جسے اللہ نے اور

اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يُدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا

اس کے رسول نے حرام ٹھہرایا ہے، اور دین حق کو قبول نہیں کرتے، وہ جو اہل کتاب میں سے ہیں، (ان سے لڑو) یہاں تک کہ

الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صَاغِرُونَ ﴿٢٩﴾

وہ ذلیل ہو کر اپنے ہاتھ سے جزیہ دیں ﴿٢٩﴾

ع 10

انہیں پیچھے کی طرف دھکیلنا شروع کر دیا حتیٰ کہ ہم ایک شخص کے پاس پہنچے جو سفید نچر پر سوار تھے، وہ رسول اللہ ﷺ تھے، اس وقت آپ کے ساتھ گورے چٹے اور بہت حسین و جمیل لوگ تھے، انہوں نے ہم سے کہا کہ تمہارے چہرے خاک آلود ہو جائیں، واپس بھاگ جاؤ! ہم واپس بھاگ کھڑے ہوئے، مسلمان ہمارے کندھوں پر سوار ہو گئے جس کی وجہ سے ہمیں شکست ہو گئی۔ ﴿١﴾

ارشاد الہی ہے: ﴿ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ ﴿٢٧﴾ ”پھر اللہ اس کے بعد جس پر چاہے مہربانی فرمائے اور اللہ بخشنے والا، بڑا مہربان ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے ہوازن کے باقی ماندہ لوگوں پر مہربانی فرمائی اور وہ مسلمان ہو کر رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں اس وقت حاضر ہو گئے جب آپ مکہ کے قریب جعفرانہ کے مقام پر تھے اور یہ واقعہ غزوہ حنین کے بیس دن بعد کا ہے۔ اس وقت رسول اللہ ﷺ نے انہیں قیدیوں اور مالوں میں سے ایک چیز کے انتخاب کا اختیار دے دیا تو انہوں نے اپنے قیدیوں کو واپس لینا پسند کیا جن کی تعداد چھ ہزار بچوں اور عورتوں پر مشتمل تھی، آپ نے یہ قیدی واپس کر دیے اور اموال غنیمت مسلمانوں میں تقسیم فرمادیے اور تالیف قلب کے لیے طلقاً کو زیادہ مال دیا اور ان میں سے ایک ایک کو سو سواونٹ عطا فرمادیے، مثلاً: مالک بن عوف نصری کو آپ نے سواونٹ عطا فرمائے تھے اور انہیں حسب سابق اپنی قوم کا سربراہ بھی بنا دیا۔ اس سے متاثر ہو کر اس نے آپ کی شان میں ایک قصیدہ کہا جس کے چند اشعار حسب ذیل ہیں۔

مَا إِنْ رَأَيْتُ وَلَا سَمِعْتُ بِمِثْلِهِ فِي النَّاسِ كُلِّهِمْ بِمِثْلِ مُحَمَّدٍ

”میں نے کائنات کے تمام لوگوں میں محمد ﷺ جیسا نہ کوئی دیکھا ہے اور نہ سنا۔“

أَوْفَى وَأَعْطَى لِلْحَزِيلِ إِذَا اجْتَدَى وَمَتْنِي تَشْنُ يُخْبِرُكَ عَمَّا فِي عَدٍ
”وہ انتہائی وفادار ہیں۔ اور جب ان سے کوئی سوال کیا جائے تو فراخ دلی سے عطا کرتے ہیں اور جب تو چاہے تو وہ (دینی کی دشمنی میں) تجھے آئندہ کی خبریں دیتے ہیں۔“

وَإِذَا الْكُتَيْبَةُ عَرَدَتْ أَنْبَاهُهَا بِالسَّمْعِ وَضَرْبِ كُلِّ مُهَنْدٍ
”اور جب دشمن کے لشکر کی کچلیاں مضبوط نیزوں اور تیز تلواروں کی ضرب کی صورت میں نکل آتی ہیں۔“
فَكَانَهُ لَيْثٌ عَلَى أَشْبَالِهِ وَسَطُ الْهَيْبَةِ خَادِرٌ فِي مَرْصَدٍ
”تو آپ اس شیر کی طرح ہوتے ہیں جو سنگ ریزوں کے درمیان کچھار میں اپنے بچوں کے لیے گھات لگائے ہوئے ہوتا ہے۔“^①

تفسیر آیات: 29، 28

مشرکین کے لیے مسجد حرام میں داخلے کی ممانعت: اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن اور دین و ذات کے اعتبار سے پاک بندوں کو حکم دیا ہے کہ وہ ان مشرکوں کو جو دین کے اعتبار سے ناپاک ہیں، مسجد حرام سے دور بٹا دیں اور اس آیت کریمہ کے نزول کے بعد انھیں مسجد حرام کے قریب نہ آنے دیں۔ یہ آیت 9 ہجری میں نازل ہوئی تھی، اسی وجہ سے اس سال رسول اللہ ﷺ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے ساتھ کے لیے بھیجا اور انھیں حکم دیا تھا کہ وہ یہ اعلان کر دیں کہ اس سال کے بعد کوئی مشرک حج نہ کرے اور نہ ہی کوئی عریاں ہو کر بیت اللہ کا طواف کرے۔ اللہ تعالیٰ نے اس بات کو پورا فرمادیا اور شرعاً اور قدراً اس کا حکم دے دیا۔ عبدالرزاق نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے اللہ تعالیٰ کے اس فرمان کے بارے میں روایت کیا ہے: **إِنَّمَا الْمَشْرُكُونَ نَجَسٌ فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ بَعْدَ عَامِهِمْ هَذَا**۔ ”مشرکین تو ناپاک ہیں، لہذا اس برس کے بعد وہ مسجد حرام کے پاس نہ جانے پائیں۔“ مگر کوئی کسی کا غلام یا ذمی ہو تو اسے اجازت ہے۔^②

امام ابو عمر و اوزاعی نے کہا ہے کہ حضرت عمر بن عبدالعزیز رضی اللہ عنہ نے تحریری طور پر یہ فرمان جاری کر دیا تھا کہ یہود و نصاریٰ کو مسلمانوں کی مسجدوں میں داخل ہونے سے منع کر دو اور انھوں نے اپنے اس فرمان کے آخر میں اس آیت کریمہ کو بھی لکھا: **إِنَّمَا الْمَشْرُكُونَ نَجَسٌ**۔ ”بلاشبہ مشرک تو ہیں ہی ناپاک۔“^③ عطاء فرماتے ہیں کہ سارا حرم ہی مسجد ہے کیونکہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **فَلَا يَقْرَبُوا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ**۔ ”لہذا وہ بیت اللہ کے پاس نہ جائیں۔“^④ یہ آیت کریمہ دلالت کرتی ہے کہ مشرک نجس اور مومن پاک ہیں جیسا کہ صحیح حدیث میں بھی ہے (کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [الْمُؤْمِنُ لَا يَنْجُسُ] ”مومن ناپاک نہیں ہوتا۔“^⑤)

① السيرة النبوية لابن هشام، أُمُور أموال هوازن وسبأيا.....: 134/4. ② تفسیر عبدالرزاق: 142/2، رقم: 1069. ③

تفسیر الطبري: 136/10. ④ تفسیر الطبري: 136/10. ⑤ صحيح البخاري، الغسل، باب عرق الجنب وأن المسلم

لا ينجس، حديث: 283 عن أبي هريرة ؓ.

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَأَنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً فَسَوْفَ يُغْنِيَكُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ** ”اور اگر تمہیں مفلسی کا خوف ہو تو اگر اللہ چاہے گا تو تمہیں اپنے فضل سے غنی کر دے گا۔“ محمد بن اسحاق نے کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے یہ اس لیے فرمایا ہے کہ لوگ کہتے تھے کہ اس طرح تو ہم بازاروں اور مارکیٹوں سے کٹ جائیں گے، ہماری تجارت تباہ ہو جائے گی اور جو سہولتیں ہمیں حاصل ہیں، ہم ان سے محروم ہو جائیں گے تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے: **وَأَنْ خِفْتُمْ عَيْلَةً** تا **يَدِّ وَهُمْ صُغُرُونَ** نازل فرمادیا، یعنی اگر تمہیں کساد بازاری کا خدشہ ہے، اہل شرک سے تعلقات منقطع ہونے کی صورت میں تو اس کے عوض اللہ تعالیٰ تمہیں اہل کتاب کی گردنیں جھکا کر تمہیں جزیہ دلا دے گا۔^① حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، عکرمہ، سعید بن جبیر، قتادہ اور ضحاک رحمہم وغیرہ سے بھی اسی طرح مروی ہے۔^②

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ ”بے شک اللہ خوب جانتا ہے۔“ یعنی تمہارے لیے بہتر کیا ہے؟ **حَكِيمٌ** ”(اور) بڑی حکمت والا ہے۔“ یعنی وہ جس بات کا بھی حکم دے اور جس سے منع فرمائے، وہ مبنی بر حکمت و مصلحت ہے کیونکہ اللہ تبارک و تعالیٰ اپنے افعال و اقوال میں کامل اور اپنے خلق و امر میں عادل ہے، اور یہی وجہ ہے کہ مشرکوں پر اس پابندی کی وجہ سے مسلمانوں کو نقصان کا اندیشہ تھا، اس کے عوض اللہ تعالیٰ نے اہل ذمہ سے جزیہ دلا دیا۔

أَهْلَ كِتَابٍ سے جہاد جزیہ نہ دینے کی صورت میں: ارشاد باری تعالیٰ: **قَاتِلُوا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ عَنْ يَدٍ وَهُمْ صُغُرُونَ** ”جو لوگ (اہل کتاب میں سے) اللہ پر ایمان نہیں لاتے اور نہ روز آخرت پر (یقین رکھتے ہیں) اور نہ ان چیزوں کو حرام سمجھتے ہیں جو اللہ اور اس کے رسول نے حرام کی ہیں اور نہ دین حق کو قبول کرتے ہیں، وہ جو اہل کتاب میں سے ہیں ان سے جنگ کرو یہاں تک کہ وہ ذلیل ہو کر اپنے ہاتھ سے جزیہ دیں۔“ کیونکہ حضرت محمد ﷺ کی ذات گرامی کے ساتھ کفر کرنے کی وجہ سے حقیقت میں ان کا کسی بھی پیغمبر اور ان کی شریعت پر ایمان نہیں رہا۔ یہ لوگ صرف اپنی آراء و خواہشات اور اپنے آباء و اجداد کی اتباع کر رہے ہیں جن باتوں کو یہ اختیار کیے ہوئے ہیں، وہ اللہ تعالیٰ کا دین اور اس کی شریعت ہرگز نہیں ہے کیونکہ اگر اپنے دین و شریعت پر ان کا صحیح ایمان ہوتا تو یہ حضرت محمد ﷺ پر بھی یقیناً ایمان لے آتے کیونکہ تمام انبیاء کرام علیہم السلام نے اپنی اپنی امتوں کو آپ کی تشریف آوری کی بشارت اور آپ کی اتباع کا حکم دیا تھا مگر آپ جب تشریف لے آئے تو انھوں نے ایمان لانے کے بجائے کفر کو اختیار کیا، حالانکہ آپ تمام رسولوں سے اشرف و افضل ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ ان کا ایمان سابقہ انبیاء کرام کی شریعتوں کے مطابق بھی نہیں ہے بلکہ انھوں نے اپنی آراء اور خواہشات ہی کو اپنا دین و ایمان بنا رکھا ہے، لہذا سید الانبیاء، افضل الانبیاء، خاتم الانبیاء اور اکمل الانبیاء حضرت محمد ﷺ پر ایمان نہ لانے کی وجہ سے دیگر انبیاء کے ساتھ ایمان لانا ان کے کچھ کام نہ آئے گا۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **قَاتِلُوا**

الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَلَا بِالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلَا يُحَرِّمُونَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَلَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ ۚ جب مشرکین کا کام تمام کر دیا گیا اور لوگ غول درغول اللہ کے دین میں داخل ہو گئے تو اس کے بعد یہ پہلی آیت تھی جو اہل کتاب سے جہاد کے بارے میں نازل ہوئی۔

جب جزیرۃ العرب کا مسئلہ حل ہو گیا تو اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو اہل کتاب یہود اور نصاریٰ سے جہاد کا حکم دے دیا اور یہ 9 ہجری کا واقعہ ہے۔ یہی وجہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے رومیوں کے خلاف جہاد کی تیاری کی اور لوگوں کو بھی اس کی دعوت دی اور ان کے لیے اس راز کو ظاہر کر دیا۔ مدینہ کے ارد گرد کے قبائل عرب کی طرف بھی آپ نے لڑائی کا پیغام بھیجا تو وہ بھی آپ کے ساتھ جہاد میں شرکت کرنے کے لیے تیار ہو گئے۔ اور اس طرح تیس ہزار جنگجوؤں کا لشکر آپ کی قیادت میں جمع ہو گیا۔ ہاں، البتہ مدینہ منورہ اور اس کے گرد و پیش کے کچھ منافقوں وغیرہ نے اس میں شرکت نہ کی۔ یہ سال بھی قحط کا تھا اور موسم بھی شدید گرمی کا۔ رسول اللہ ﷺ رومیوں سے جہاد کے لیے سوئے شام روانہ ہوئے حتیٰ کہ آپ تبوک پہنچ گئے اور تبوک کے چشمے پر آپ نے قریباً بیس دن قیام فرمایا، پھر آپ نے اللہ تعالیٰ سے استخارہ کیا اور لوگوں کی تنگی اور کمزوری کی وجہ سے اس سال واپس تشریف لے آئے جیسا کہ اس کی تفصیل ان شاء اللہ بعد میں بیان کی جائے گی۔^①

جزیرہ ذلت و کفر کی علامت ہے: ارشاد الہی ہے: **حَتَّى يُعْطُوا الْجِزْيَةَ** یعنی اگر وہ اسلام قبول نہ کریں تو جزیہ دیں **عَنْ يَدٍ** ”اپنے ہاتھ سے“، یعنی مقہور اور مغلوب ہو کر **وَهُمْ صُغُرُونَ**^② یعنی ذلیل و خوار اور سوا ہو کر یہی وجہ ہے کہ اہل ذمہ کی عزت کرنا جائز نہیں اور نہ یہ جائز ہے کہ انہیں مسلمانوں پر کوئی فوقیت دی جائے بلکہ وہ تو ذلیل و حقیر اور بد بخت ہیں جیسا کہ صحیح مسلم میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: **[لَا تَبْدَأُوا الْيَهُودَ وَلَا النَّصَارَىٰ بِالسَّلَامِ، وَإِذَا لَقِيتُمْ أَحَدَهُمْ فِي طَرِيقٍ فَاضْطَرُّوهُ إِلَىٰ أُضْيَقِهِ]** ”یہود و نصاریٰ کو سلام میں پہل نہ کرو اور جب رستے میں ان میں سے کسی سے ملاقات ہو تو اسے تنگ حصے کی طرف مجبور کر دو۔“^③ یہی وجہ ہے کہ امیر المؤمنین حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے توہین و تذلیل کی تمام معروف شرطیں ان پر عائد کر دی تھیں۔ ائمہ حفاظ نے عبدالرحمن بن غنم اشعری کی روایت کو بیان کیا ہے کہ جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے شام کے عیسائیوں سے مصالحت کی تو میں نے یہ دستاویز لکھی تھی:

”بسم اللہ الرحمن الرحیم: یہ امیر المؤمنین، اللہ کے بندے عمر کے لیے فلاں فلاں شہر کے نصاریٰ کی طرف سے معاہدہ ہے کہ جب تم ہمارے پاس آئے تو ہم نے تم سے اپنی جانوں، اولادوں، مالوں اور اہل ملت کے لیے امن طلب کیا اور تم سے یہ شرط طے کی کہ ہم اپنے شہر اور اس کے گرد و پیش میں کوئی گرجا، کنیہ نہ کسی راہب کی خانقاہ بنائیں گے، نہ کسی خراب گرجا وغیرہ کی مرمت ہی کریں گے اور مسلمان جہاں رہائش پذیر ہیں وہاں نئے بھی نہیں بنائیں گے

① دیکھیے التوبہ، آیت: 117 کے تحت غزوہ تبوک کی تفصیل اور اس کا نقشہ۔ ② صحیح مسلم، السلام، باب النهی عن ابتداء

أهل الكتاب بالسلام،، حدیث: 2167.

اور دن ہو یا رات ہم کسی وقت بھی اپنے کنبیوں میں داخل ہونے والے کسی مسلمان کو منع نہیں کریں گے، مسافروں اور راہ چلتے لوگوں کے لیے ان کے دروازوں کو کھلا رکھیں گے جو مسلمان ہمارے پاس آئے گا ہم تین دن تک اس کی مہمان نوازی کریں گے، ہم اپنے گرجوں اور گھروں میں کسی جاسوس کو جگہ نہیں دیں گے، مسلمانوں سے دھوکے فریب کی کوئی بات نہیں چھپائیں گے۔

ہم اپنی اولاد کو قرآن نہیں سکھائیں گے، شرک کا اظہار نہیں کریں گے، نہ کسی کو اس کی دعوت دیں گے اگر ہمارے رشتے داروں میں سے کوئی اسلام کو قبول کرنا چاہے گا تو ہم اسے منع نہیں کریں گے، ہم مسلمانوں کی عزت کریں گے، جب وہ بیٹھنا چاہیں تو اپنی مجلسوں سے ان کے لیے اُٹھ کھڑے ہوں گے، ہم ٹوپی، عمامہ، جوتوں اور بالوں کے سٹائل وغیرہ کسی چیز میں بھی مسلمانوں کی مشابہت اختیار نہیں کریں گے، ہم ان کی زبان نہیں بولیں گے، ان کی کنیتیں نہیں رکھیں گے، زین والے گھوڑے پر سوار نہیں ہوں گے، تلواریں نہیں لٹکائیں گے، کوئی بھی اسلحہ نہیں لیں گے اور نہ اسے اپنے ساتھ رکھیں گے، اپنی انگوٹھیوں پر عربی میں نقش نہیں کرائیں گے، شرابیں نہیں پیئیں گے، اپنے سروں کے اگلے بالوں کو کٹوا دیں گے، جہاں کہیں بھی ہوں گے صفائی کا خیال رکھیں گے، زُتار (وہ پیٹی جسے نصرانی کمر اور پیٹ پر باندھتے ہیں) اپنی کمروں پر ضرور لٹکائے رکھیں گے، صلیب کا نشان اپنے گرجوں پر ظاہر نہیں کریں گے اپنی صلیبوں اور کتابوں کو مسلمانوں کے راستوں اور بازاروں میں ظاہر نہیں کریں گے، اپنے گرجوں میں ناقوس بہت آہستہ آواز میں بجائیں گے، مسلمانوں کی موجودگی میں ہم اونچی آواز سے اپنی کتابوں کو نہیں پڑھیں گے۔

ہم اپنے مذہبی شعار، مثلاً: شَعَانِین اور بَاعُوث ^① راستوں میں انجام نہیں دیں گے ہم اپنے مردوں پر اونچی آواز میں بین نہیں کریں گے۔ اور نہ ان کے ساتھ مسلمانوں کے رستوں اور بازاروں میں آگ لے کر چلیں گے، قبرستان میں مسلمانوں کے پڑوس میں اپنے مردوں کو دفن نہیں کریں گے، مسلمانوں کے حصے میں آئے ہوئے غلام ہم نہیں لیں گے، ہم مسلمانوں کی خیر خواہی تو کرتے رہیں گے لیکن ان کے گھروں میں نہیں جھانکیں گے۔“

راوی کا بیان ہے کہ جب میں یہ معاہدہ لکھ کر حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ نے اس میں یہ اضافہ بھی فرمادیا: ”ہم کسی بھی مسلمان کو نہیں ماریں گے، ہم تمھاری طرف سے اپنے لیے اور اپنے اہل قبلہ و ملت کے لیے ان شرائط کو قبول کر کے امان کو قبول کرتے ہیں۔ اگر ہم نے ان میں سے کسی شرط کی خلاف ورزی کی جو ہم نے لگائی ہیں اور اپنے اوپر لاگو کی ہیں تو پھر ہم سے آپ کا ذمہ دور ہو جائے گا اور ہم اس سزا کے مستحق ہوں گے جو عہد شکنی کرنے والے معاندین اور اختلاف کو بڑھانے والے کو ملتی ہے۔“ ^②

① شَعَانِین نصاریٰ کی ایک اتوار کے دن کی عید جس میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے بیت المقدس میں داخل ہونے کی یاد منائی جاتی ہے، بَاعُوث عیسائیوں کے ہاں بارش کے لیے عبادت اور دعا وغیرہ۔ ② المحلی لابن حزم: 347، 346/7 میں تقریباً اسی طرح ہے۔

وَقَالَتِ الْيَهُودُ عِزَّىٰرُ بْنُ اللَّهِ وَ قَالَتِ النَّصْرَى الْمَسِيحُ بْنُ اللَّهِ ط ذَلِكَ قَوْلُهُمْ

اور یہودیوں نے کہا: عزیر اللہ کا بیٹا ہے اور عیسائیوں نے کہا: عیسیٰ اللہ کا بیٹا ہے، یہ ان کے منہوں کی بات ہے، یہ اس سے پہلے کے پافواہیمہ یضاهون قول الذین کفروا من قبل ط قتلتهم اللہ انی یوفکون ﴿30﴾

کافروں کی بات کی ریس کرتے ہیں، اللہ انہیں ہلاک کرے یہ کہاں بھرے جاتے ہیں ﴿30﴾ انھوں نے اللہ کو چھوڑ کر اپنے علماء اور درویشوں

اتخذوا احبارهم و رهباہم اذ بابا من دون اللہ و المسیح ابن مریم و ما امروا

کو (اپنا) رب بنالیا اور مسیح ابن مریم کو (بھی)، حالانکہ انھیں یہی حکم دیا گیا تھا کہ وہ صرف ایک معبود (اللہ) کی عبادت کریں، جس کے سوا کوئی

إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ط سُبْحَنَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿31﴾

معبود نہیں، وہ اس شرک سے پاک ہے جو وہ کرتے ہیں ﴿31﴾

تفسیر آیات: 30، 31

یہود و نصاریٰ سے قال ان کے کفر و شرک کی بنا پر ہے: اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو مشرکین، کفار، یہود اور نصاریٰ سے قال پر

ابھارا ہے کیونکہ انھوں نے بہت بری باتیں کیں اور اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی پر افترا پرداز کی، یہودیوں نے حضرت عزیر علیہ السلام

کے بارے میں کہا کہ وہ اللہ کے بیٹے ہیں، حالانکہ اللہ تعالیٰ کی ذات بابرکات اس بات سے پاک اور بلند و بالا ہے کہ اس کا

کوئی بیٹا ہو اور عیسائیوں کی حضرت مسیح کے بارے میں گمراہی واضح ہے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان دونوں جماعتوں کی

تکذیب کرتے ہوئے فرمایا: **ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ** ”یہ ان کے منہوں کی باتیں ہیں۔“ یعنی ان کے دعوے محض

کذب و افتراء ہیں اور ان کے پاس کوئی دلیل نہیں ہے۔ **يُضَاهُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ ط** ”پہلے کافر بھی

اسی طرح کی باتیں کہا کرتے تھے۔“ یعنی جس طرح یہ لوگ گمراہ ہیں، اسی طرح پہلی امتوں کے لوگ بھی گمراہ تھے۔ **قَتَلَهُمُ**

اللَّهُ ”اللہ انھیں ہلاک کرے۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ان پر لعنت کرے۔ ﴿1﴾ **أَنِّي يُوفِّكُونَ ﴿30﴾**

”یہ کہاں پھرے جاتے ہیں؟“ یعنی یہ حق سے کیسے گمراہ ہیں، حالانکہ وہ ظاہر ہے اور حق کو چھوڑ کر یہ باطل کو اختیار کر رہے ہیں؟

نَبِيٍّ كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ اور عدی بن حاتم کی گفتگو: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **اتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَ رُهْبَانَهُمْ أَدْبَابًا مِنْ**

دُونِ اللَّهِ وَ الْمَسِيحِ ابْنِ مَرْيَمَ ”انھوں نے اپنے علماء اور مشائخ اور مسیح ابن مریم کو اللہ کے سوا اپنا رب بنالیا۔“ امام احمد،

ترمذی اور ابن جریر نے کئی سندوں کے ساتھ عدی بن حاتم رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ انھیں جب رسول اللہ ﷺ کی دعوت پہنچی

تو وہ شام کی طرف بھاگ گئے۔ زمانہ جاہلیت میں انھوں نے عیسائی مذہب اختیار کر لیا تھا۔ ان کی بہن اور قوم کے کچھ لوگوں کو

گرفتار کر لیا گیا تو رسول اللہ ﷺ نے ان کی بہن پر احسان کرتے ہوئے انھیں آزاد کر دیا اور اُسے کچھ عطا بھی کر دیا تو اس نے

واپس جا کر اپنے بھائی کو اسلام قبول کرنے اور رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہونے کی دعوت دی تو عدی مدینہ میں آ گئے،

یہ اپنی قوم بنو طے کے سردار تھے، ان کے والد حاتم طائی جو دوسخا میں بہت زیادہ مشہور تھے، ان کی مدینہ آمد پر لوگ باتیں کرنے لگے۔ عدی جب رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے تو ان کی گردن میں چاندی کی صلیب تھی۔ رسول اللہ ﷺ نے ان کے سامنے یہ آیت کریمہ پڑھی:

[**إِتَّخَذُوا أَحْبَارَهُمْ وَرُهَبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِنْ دُونِ اللَّهِ** قَالَ: فَقُلْتُ: إِنَّهُمْ لَمْ يَعْبُدُوهُمْ. فَقَالَ: بَلَى! إِنَّهُمْ حَرَّمُوا عَلَيْهِمُ الْحَلَائِلَ وَأَحْلَوْا لَهُمُ الْحَرَامَ فَاتَّبَعُوهُمْ، فَذَلِكَ عِبَادَتُهُمْ [يَا هُمْ]، [وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: يَا عَدِيُّ! مَا تَقُولُ؟ أَيْفَرُكَ أَنْ يُقَالَ: اللَّهُ أَكْبَرُ؟ فَهَلْ تَعْلَمُ شَيْئًا أَكْبَرُ مِنَ اللَّهِ؟ مَا يَفَرُكَ؟ أَيْفَرُكَ أَنْ يُقَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ؟ فَهَلْ تَعْلَمُ مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ؟ ثُمَّ دَعَاهُ إِلَى الْإِسْلَامِ فَأَسْلَمَ وَشَهِدَ شَهَادَةَ الْحَقِّ، قَالَ: فَلَقَدْ رَأَيْتُ وَجْهَهُ اسْتَبَشَّرَ، ثُمَّ قَالَ: إِنَّ الْيَهُودَ مَغْضُوبٌ عَلَيْهِمْ وَالنَّصَارَى ضَالُّونَ]

”انھوں نے اپنے علماء اور مشائخ اور مسیح ابن مریم کو اللہ کے سوا اپنا رب بنالیا۔“ عدی کہتے ہیں: میں نے عرض کی کہ یہ لوگ اپنے علماء و مشائخ کی عبادت تو نہیں کرتے تھے، آپ نے فرمایا: ”ہاں، لیکن وہ جب ان کے لیے حلال کو حرام اور حرام کو حلال قرار دے دیتے تو وہ ان کی پیروی شروع کر دیتے تھے۔“ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اے عدی! تم اس سے کیوں بھاگتے ہو کہ یہ کہا جائے کہ اللہ سب سے بڑا ہے۔ کیا تم جانتے ہو کہ اللہ سے بڑی کوئی چیز ہے۔ پھر تم اس بات سے کیوں بھاگتے ہو کہ یہ کہا جائے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں۔ کیا تم جانتے ہو کہ اللہ کے سوا کوئی اور معبود ہے۔“ پھر نبی مکرم ﷺ نے اسے اسلام کی دعوت دی تو وہ مسلمان ہو گیا اور اس نے حق کی گواہی دی۔ عدی کہتے ہیں: چنانچہ میں نے دیکھا کہ اس سے حضور سرور کائنات ﷺ کا رخ انور جگمگا اٹھا، پھر آپ نے فرمایا: ”یہود مغضوب علیہم اور نصاریٰ گمراہ ہیں۔“^(۱)

حذیفہ بن یمان، عبد اللہ بن عباس اور دیگر کئی صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے بھی اس آیت کی تفسیر میں اسی طرح مروی ہے کہ انھوں نے حلال و حرام میں اپنے علماء و مشائخ کی باتوں کو اختیار کر لیا تھا۔^(۲) اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **وَمَا أَمْرًا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا** ”حالانکہ انھیں یہی حکم دیا گیا تھا کہ وہ صرف ایک معبود کی عبادت کریں۔“ یعنی حرام وہ ہے جس کو اللہ نے حرام قرار دیا ہو اور حلال وہ ہے جس کو اللہ نے حلال قرار دیا ہو، اس نے جو شریعت نازل فرمائی، اس کی اتباع کی جائے گی اور اس نے جو حکم دیا اسے نافذ کیا جائے گا۔ **لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سُبْحَنَهُ عَمَّا يُشْرِكُونَ**^(۳) ”اس کے سوا کوئی معبود نہیں اور وہ ان لوگوں کے شریک مقرر کرنے سے پاک ہے۔“ یعنی وہ ذات گرامی ہر شریک، نظیر، مدگار، اضا داد اور اولاد سے پاک اور بلند و بالا ہے۔ اس کے علاوہ کوئی الٰہ نہیں، اس کے سوا کوئی رب نہیں۔

(۱) مسند احمد: 378/4 و جامع الترمذی تفسیر القرآن، باب ومن سورة فاتحة الكتاب، حدیث: 2953 و تفسیر

الطبری: 147/10 و دلائل النبوة للبيهقي: 340/5 و السيرة النبوية لابن هشام: 227/4 و تفسیر ابن ابی حاتم: 1784/6.

البت حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ نے ان تمام ائمہ کے بیان کردہ الفاظ سے مختلف الفاظ بیان کیے ہیں۔ (۲) تفسیر ابن ابی حاتم: 1784/6.

يُرِيدُونَ أَنْ يُطْفِئُوا نُّورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نُورُهُ وَلَوْ كَرِهَ

وہ چاہتے ہیں کہ اللہ کے نور کو اپنے منہوں سے بجھا دیں اور اللہ انکار کرتا ہے مگر یہ کہ اپنا نور پورا کرے، خواہ کافروں کو برا ہی

الْكَافِرُونَ ﴿٣٢﴾ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ

لگے ﴿٣٢﴾ وہی (اللہ) ہے جس نے اپنے رسول کو ہدایت اور دین حق کے ساتھ بھیجا، تاکہ اسے سب دینوں پر غالب کرے،

كُلِّهِ ۖ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ ﴿٣٣﴾

خواہ مشرکین کو برا ہی لگے ﴿٣٣﴾

تفسیر آیات: 32، 33

اہل کتاب کی نور اسلام کو بجھا دینے کی کوشش: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ مشرکین و اہل کتاب قسم کے کفار چاہتے ہیں: اَنْ

يُطْفِئُوا نُّورَ اللَّهِ ”اللہ کے نور کو بجھا دیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو جس ہدایت اور دین حق کے ساتھ

مبعوث فرمایا ہے، یہ چاہتے ہیں کہ اسے محض لڑائی جھگڑے اور افتراء پر دازی کے ساتھ مٹا دیں، ان کی مثال اس طرح ہے، جیسے

کوئی سورج یا چاند کی روشنی کو پھونک مار کر بجھا دینا چاہے، حالانکہ وہ ایسا نہیں کر سکتا۔ اللہ تعالیٰ نے جس دین کے ساتھ اپنے

رسول ﷺ کو مبعوث فرمایا وہ اسے یقیناً مکمل اور غالب کر کے چھوڑے گا۔ یہی وجہ ہے کہ ان کی خواہشوں اور ان کے ارادوں

کے مقابلے میں اللہ تعالیٰ نے یہ فرمایا ہے: وَيَأْبَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نُورُهُ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿٣٢﴾ ”اور اللہ انکار کرتا ہے

مگر یہ کہ وہ اپنے نور کو پورا کرے اور اگرچہ کافر ناپسند ہی کریں۔“

”کافر“ کی وجہ تسمیہ: کافر اسے کہتے ہیں جو کسی چیز کو چھپالے اور ڈھانپ لے، رات کو کافراں لیے کہا جاتا ہے کہ وہ چیزوں کو

چھپالیتی ہے اور کسان کو کافراں لیے کہا جاتا ہے کہ وہ دانے کو زمین میں چھپا دیتا ہے جیسا کہ فرمایا: اَعْجَبَ الْكُفَّارَ بِنَبَأِهِ ﴿٢٠﴾

(الحديد 20: 57) ”کسانوں کو اس کا سبزہ بھلا لگتا ہے۔“

اسلام تمام دینوں پر غالب آ جائے گا: ارشاد باری تعالیٰ ہے: هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ

”وہی تو ہے جس نے اپنے پیغمبر کو ہدایت اور دین حق دے کر بھیجا۔“ ہدایت سے مراد وہ سچی خبریں، ایمان صحیح اور علم نافع ہے

جسے لے کر رسول اللہ ﷺ دنیا میں تشریف لائے۔ اور دین حق سے مراد وہ صالح اور صحیح اعمال ہیں جو دنیا و آخرت میں منفعت

بخش ہیں۔ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ ”تاکہ اس (دین) کو (دنیا کے) تمام دینوں پر غالب کرے۔“ جیسا کہ صحیح حدیث

سے ثابت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: إِنَّ اللَّهَ زَوَى لِي الْأَرْضَ، (فَرَأَيْتُ مَشَارِقَهَا وَمَغَارِبَهَا، وَإِنَّ أُمَّتِي سَيَلُغُ مُلْكُهَا مَا زَوَى لِي مِنْهَا) ”بے شک اللہ تعالیٰ نے زمین کو میرے لیے لپیٹ دیا تو میں نے اس کے مشرقوں اور

مغربوں کو دیکھا، زمین کے جس جس حصے کو میرے لیے لپیٹا گیا، وہاں وہاں تک میری امت کی حکومت پہنچ جائے گی۔“ ﴿١١﴾

① صحیح مسلم، الفتن، باب هلاك هذه الأمة بعضهم ببعض، حدیث: 2889 و سنن أبی داود، الفتن والملاحم،

باب ذكر الفتن ودلائلها، حدیث: 4252 و مسند أحمد: 278/5 جبکہ تفسیر ابن کثیر میں نہیں ہیں۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْأَحْبَارِ وَالرُّهْبَانِ لَيَاْكُلُونَ أَمْوَالَ النَّاسِ

اے ایمان والو! بے شک اکثر علماء اور درویش لوگوں کا مال ناحق ہی کھاتے ہیں اور وہ (لوگوں کو) اللہ کے راستے

بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ

سے روکتے ہیں۔ اور جو لوگ سونا اور چاندی جمع کرتے ہیں اور اسے اللہ کی راہ میں خرچ نہیں کرتے، تو آپ انہیں

وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٤﴾ يَوْمَ يُحْصَىٰ عَلَيْهَا فِي نَارِ

درد ناک عذاب کی خبر سنا دیں ﴿٣٤﴾ جس دن اُسے دوزخ کی آگ میں تپایا جائے گا، پھر اس سے ان کے ماتھوں،

جَهَنَّمَ فَتَكَلَّوْا بِهَا حَبَاهُمْ وَجَنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا مَا كَنْزْتُمْ لَا نَفْسَكُمْ

ان کے پہلوؤں اور ان کی پیٹھوں کو داغا جائے گا (اور کہا جائے گا): یہ وہ (مال) ہے جو تم نے اپنے لیے جمع کر کے رکھا تھا،

فَذَوْقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْنِزُونَ ﴿٣٥﴾

لہذا (اب اس کا مزہ) چکھو جو تم جمع کرتے رہے تھے ﴿٣٥﴾

امام احمد نے حضرت تمیم داری رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا: [لَيُكَلِّعَنَّ هَذَا الْأَمْرُ مَا بَلَغَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ، وَلَا يَتْرُكُ اللَّهُ بَيْتَ مَدَرٍ وَلَا وَرٍ إِلَّا أَدْخَلَهُ (اللَّهُ) هَذَا الدِّينَ، (بِعِزِّ عَزِيزٍ أَوْ بَذَلٍ ذَلِيلٍ)، عِزًّا يُعِزُّ اللَّهُ بِهِ الْإِسْلَامَ، وَذُلًّا يُذِلُّ اللَّهُ بِهِ الْكُفْرَ] ”یہ دین وہاں تک پہنچ جائے گا جہاں جہاں دن اور رات ہے۔ اللہ تعالیٰ معزز کو عزت اور ذلیل کو ذلت دے کر شہر اور دیہات کے ہر گھر میں اس دین کو داخل کر دے گا۔ عزت سے مراد وہ عزت ہے جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ اسلام کو معزز کر دے گا اور ذلت سے مراد وہ ذلت ہے جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ کفر کو ذلیل کر دے گا۔“ حضرت تمیم داری رضی اللہ عنہ اس حدیث کو بیان کرنے کے بعد فرمایا کرتے تھے کہ میں نے اس بات کا خود اپنے اہل خانہ میں مشاہدہ کر لیا کہ ان میں سے جو مسلمان ہوا، اللہ تعالیٰ نے اسے خیر و بھلائی اور عزت و شرف سے نوازا اور جو حالت کفر پر رہا اللہ تعالیٰ نے اسے ذلت و رسوائی سے دوچار کر کے جزیہ ادا کرنے پر مجبور کر دیا۔^①

تفسیر آیات: 35، 34

علمائے سوء اور گمراہ صوفیوں سے بچنے کی تلقین: سدی کہتے ہیں کہ ”الْأَحْبَارُ“ علماء کا تعلق یہود سے اور ”الرُّهْبَانُ“ ”مناخ“ کا تعلق نصاریٰ سے ہے۔^② واقعی احبار سے مراد علمائے یہود ہیں جیسا کہ فرمایا ہے: ﴿لَوْ لَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنْ قَوْلِهِمُ الْإِلَٰهَ وَأَكْلِهِمُ السَّحْتَ ط﴾ (المائدہ: 63) ”بھلا ان کے مناخ اور علماء انھیں گناہ کی باتوں اور حرام کھانے سے منع کیوں نہیں کرتے؟“ اور ”الرُّهْبَانُ“ سے عیسائیوں کے مناخ اور قسّیسوں سے ان کے علماء مراد ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ قَسَّيْسِينَ وَرُهْبَانًا﴾ (المائدہ: 82) ”یہ اس لیے کہ ان میں عالم بھی ہیں اور

① مسند أحمد: 103/4 والمستدرک للحاکم: 430/4، حدیث: 8326 پہلی قوسین والا لفظ تفسیر ابن کثیر میں نہیں جبکہ دوسری

قوسین والے الفاظ فضل مضارع سے [یعنی، بذل] مذکور ہیں۔ ② تفسیر الطبری: 151/10۔

مشائخ بھی۔“

بہر حال مقصود علمائے سوء اور گمراہ مشائخ سے بچنے کی تلقین کرنا ہے جیسا کہ امام سفیان بن عیینہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ہمارے علماء میں سے جو خراب ہو گیا اس میں یہودیوں کی مشابہت موجود ہے، اور ہمارے مشائخ میں سے جو خراب ہوا اس میں نصاریٰ کی مشابہت موجود ہے۔ اور حدیث صحیح میں ہے (کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا): **«لَتَرْكَبُنَّ سَنَنَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ (حَذَوُ الْقَدَّةِ بِالْقَدَّةِ)»** ”تم اپنے سے پہلے لوگوں کے نقش قدم پر ٹھیک اسی طرح چلو گے جس طرح تیر کا ایک پر دوسرے پر کے برابر ہوتا ہے۔“ صحابہ نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! کیا پہلے لوگوں سے مراد یہود و نصاریٰ ہیں؟ فرمایا: **«فَمَنْ؟»** ”تو اور کون؟“ ^① ایک روایت میں ہے: کیا ان سے مراد ایرانی اور رومی (لوگوں جیسے لوگ) ہیں؟ فرمایا: **«وَمَنْ النَّاسُ إِلَّا أَوْلَئِكَ؟»** ”اور ان کے علاوہ اور کون لوگ ہیں؟“ ^②

خلاصہ کلام یہ ہے کہ ان لوگوں کے اقوال و احوال کی مشابہت اختیار کرنے سے منع کر دیا گیا ہے۔ اسی لیے فرمایا: **«لِيََاْكُنَ أَعْمَالُ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ط»** ”لوگوں کے مال ناحق کھاتے اور (ان کو) اللہ کی راہ سے روکتے ہیں۔“ دین کے بدلے دنیا کھاتے ہیں اور لوگوں میں اپنے جاہ و منصب سے فائدہ اٹھا کر ان کے مالوں کو باطل طریقے سے کھاتے ہیں جیسا کہ علمائے یہود کو اہل جاہلیت پر شرف حاصل تھا اور اہل جاہلیت کی طرف سے انھیں خراج، تحائف اور نیکی وصول ہوتے رہتے تھے۔ اور جب اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو مبعوث فرما دیا تو پھر بھی یہ علمائے یہود اپنی ضلالت، کفر اور عناد پر برقرار رہے تاکہ ان کی سرداری اور چودھر اہٹ کا یہ نظام باقی رہے مگر اللہ تعالیٰ نے ان کے اس باطل نظام کو نور نبوت کے ساتھ بجھا دیا، ان کو عزت اور سر بلندی سے محروم کر دیا اور اس کے عوض ذلت و نامرادی عطا کر دی، اور اپنی بد اعمالیوں کی وجہ سے یہ غضب الہی کے مستحق قرار پائے۔

ارشاد الہی ہے: **«وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ط»** ”اور (ان کو) اللہ کی راہ سے روکتے ہیں۔“ یعنی یہ لوگ مال حرام کھانے کے ساتھ ساتھ لوگوں کو اتباع حق سے بھی روکتے ہیں، حق و باطل کو غلط ملط کر دیتے ہیں جو جاہل ان کی پیروی کرتے ہیں یہ انھیں تاثر دیتے ہیں کہ یہ خیر و بھلائی کی دعوت دیتے ہیں، حالانکہ ایسا نہیں ہے بلکہ یہ تو لوگوں کو جہنم کی دعوت دیتے

① صحیح البخاری، الاعتصام بالكتاب والسنة، باب قول النبی ﷺ: [لتبتعن سنن.....]، حدیث: 7320 و صحیح

مسلم، العلم، باب اتباع سنن اليهود والنصارى، حدیث: 2669 مذکورہ حوالوں میں پہلی تو سین والے الفاظ کے بجائے [لَتَبْتَعْنَ]

عن أبي سعيد رضی اللہ عنہ ہے۔ ہاں، البتہ مسند أحمد: 340/5 عن سهل بن سعد رضی اللہ عنہ میں [لتركبن] ہی ہے اور دوسری تو سین والے

الفاظ مسند أحمد: 125/4 عن شداد بن أوس رضی اللہ عنہ میں ہیں جبکہ ان الفاظ کی سند شواہد کے ساتھ حسن ہے۔ دیکھیے السلسلة

الضعيفة: 913/7، حدیث: 3312. ② صحیح البخاری، الاعتصام.....، باب قول النبی ﷺ: [لتبتعن سنن.....]،

حدیث: 7319 عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ لیکن ان الفاظ کا سیاق قدرے مختلف ہے، یعنی رسول اللہ ﷺ نے اسے قرب قیامت کی علامت

بتایا ہے۔

ہیں اور قیامت کے دن ان کی قطعاً کوئی مدد نہیں کی جائے گی۔

کون سا ”کنز“ (خزانہ) عذاب کا باعث ہے؟ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾^① ”اور جو لوگ سونا اور چاندی جمع کرتے ہیں اور اس کو اللہ کے رستے میں خرچ نہیں کرتے، تو آپ انھیں دردناک عذاب کی خوش خبری سنا دیں۔“ یہ لوگوں کے رہنماؤں کی تیسری قسم ہے، بے شک لوگ علماء، مشائخ اور اصحاب ثروت کے محتاج ہیں۔ اور اگر انھی تین طبقوں کے لوگ خراب ہو جائیں تو پھر سارے لوگ ہی خراب ہو جاتے ہیں جیسا کہ ابن مبارک نے فرمایا ہے:

وَهَلْ أَفْسَدَ الدِّينَ إِلَّا الْمُلُوكُ وَأَحْبَارُ سُوءٍ وَرُهْبَانُهَا
”دین کو بادشاہوں، علمائے سوء اور مشائخ ہی نے تو خراب کیا ہے۔“

الْكَفَرُ کے بارے میں امام مالک رحمہ اللہ نے عبد اللہ بن دینار سے اور انھوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس سے مراد وہ مال ہے جس کی زکاۃ ادا نہ کی جائے۔^② امام بخاری رحمہ اللہ نے زہری کی خالد بن اسلم سے حدیث کو بیان کیا ہے کہ ہم حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کے ساتھ نکلے تو انھوں نے اس آیت کے بارے میں فرمایا کہ اس کا تعلق زکاۃ کا حکم نازل ہونے سے پہلے کے دور سے ہے جب زکاۃ کا حکم نازل ہوا تو اسے اللہ تعالیٰ نے لوگوں کے مال پاک کرنے کا ذریعہ بنا دیا۔^③ اسی طرح حضرت عمر بن عبد العزیز اور عراق بن مالک نے بھی فرمایا ہے کہ اس آیت کو ﴿حُتِّ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةٌ.....﴾^④ الآیۃ (التوبہ 9: 103) آیت نے منسوخ کر دیا ہے۔

سونا اور چاندی کم سے کم رکھنے کی مدح اور زیادہ رکھنے کی مذمت میں بہت سی احادیث آئی ہیں، ہم ان میں سے چند ایک کا ذکر کرنے پر اکتفا کرتے ہیں۔ امام عبد الرزاق نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کی روایت بیان کی ہے کہ آیت کریمہ ﴿وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ.....﴾ کے بارے میں نبی ﷺ نے فرمایا ہے: ﴿تَبَا لَذَّهَبٍ، تَبَا لِّلْفِضَّةِ﴾ ”سونے کے لیے بربادی ہے، چاندی کے لیے بربادی ہے۔“ آپ نے یہ تین مرتبہ فرمایا حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ صحابہ کرام پر یہ بات بہت گراں گزری، انھوں نے عرض کی: پھر ہم کون سا مال اختیار کریں، حضرت عمر رضی اللہ عنہ کہنے لگے: میں تمہیں یہ بات معلوم کر کے بتاتا ہوں، انھوں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! صحابہ پر یہ بات گراں گزری ہے وہ پوچھتے ہیں کہ ہم کون سا مال اختیار کریں، آپ نے فرمایا: ﴿لِسَانًا ذَاكِرًا وَقَلْبًا شَاكِرًا وَزَوْجَةً تُعِينُ أَحَدَكُمْ عَلَى دِينِهِ﴾ ”ذکر کرنے والی زبان، شکر کرنے والا دل اور دین کے لیے تعاون کرنے والی تمھاری بیوی۔“^⑤

① الموطأ للإمام مالك، الزكاة، باب ما جاء في الكنز: 108/1، حديث: 606. ② صحيح البخاری، التفسير، باب

قوله عز وجل: ﴿يَوْمَ يُخْلَىٰ عَلَيْهَا فِي.....﴾ (التوبة 9: 35)، حديث: 4661. ③ تفسير ابن أبي حاتم: 1789/6. ④

تفسير عبد الرزاق: 145/2 رقم: 1076 یہ روایت منقطع ہے، اس لیے مصباح المنیر (اردو) میں اس کے بعد والی صحیح روایت مفصل ابن

کثیر سے لی گئی ہے۔

امام احمد نے حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ جب سونے اور چاندی کے بارے میں اللہ کا حکم نازل ہوا تو صحابہ کرام نے کہا: ہم کس مال کو ذخیرہ کریں؟ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: میں یہ بات معلوم کر کے تمہیں بتاتا ہوں، انھوں نے اپنی سواری کو دوڑایا اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو پالیا اور میں ان کے پیچھے تھا، حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے پوچھا: اے اللہ کے رسول! ہم کس مال کو ذخیرہ کریں؟ فرمایا: [لِيَتَّخِذَ أَحَدُكُمْ قَلْبًا شَاكِرًا، وَلِسَانًا ذَاكِرًا، وَزَوْجَةً تُعِينُهُ عَلَى أَمْرِ الْآخِرَةِ] ”چاہیے کہ رکھے تم میں سے کوئی ایک شکر کرنے والا دل، ذکر کرنے والی زبان، آخرت کی تیاری میں مدد کرنے والی بیوی۔“ ⁽¹⁾ ارشاد الہی ہے:

يَوْمَ يُخَيِّطُ عَلَيْهَا فِئَ كَادِ جَهَنَّمَ فَيَتَكَوَّى بِهَا جِبَاهُهُمْ وَجُنُوبُهُمْ وَظُهُورُهُمْ هَذَا مَا كُنْتُمْ لَا تَفْقَهُونَ ﴿35﴾ ”جس دن اس (مال) پر دوزخ میں آگ دھکائی جائے گی، پھر اس سے ان (بخیلوں) کی پیشانیوں، پہلوؤں اور پیٹھوں کو داغا جائے گا (اور کہا جائے گا کہ) یہ وہی ہے جو تم نے اپنے لیے جمع کیا تھا، لہذا (اب اس کا مزہ) چکھو جو تم جمع کرتے تھے۔“ یعنی یہ انھیں رلانے، ڈانٹ پلانے اور مذاق کے طور پر کہا جائے گا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے:

ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ۖ ذُقْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ۝ (الدخان 44: 48، 49)

”پھر اس کے سر پر کھولتے ہوئے پانی کا عذاب اندیل دو (مزہ) چکھ! بے شک تو (تھا اپنے خیال میں) بڑا زبردست بڑا مکرم۔“

یعنی یہ ہے تمہارا وہ مال جسے تم جمع کر کے رکھتے تھے، اسی لیے کہا جاتا ہے کہ جو کسی چیز سے اس قدر محبت کرے کہ اسے اللہ کی اطاعت پر ترجیح دے تو اسے اس کے ساتھ عذاب دیا جائے گا۔ ان لوگوں نے ان مالوں کے جمع کرنے کو اللہ تعالیٰ کی رضا کے حصول پر ترجیح دی تھی، لہذا انھیں انھی مالوں کے ساتھ عذاب دیا جائے گا جیسا کہ ابولہب۔ لَعَنَهُ اللَّهُ۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے دشمنی کرنے میں حد سے بڑھا ہوا تھا اور اس کی بیوی بھی اس سلسلے میں اس کی مدد کرتی تھی تو وہ روز قیامت اس کے عذاب میں بھی اس کی مددگار ہوگی اور اس کی گردن میں مونج کی رسی ہوگی، یعنی جہنم کے ایندھن کو وہ اکٹھا کرے گی اور اسے ابولہب کے اوپر پھینک دے گی تاکہ اس کے عذاب میں مزید اضافہ ہو، حالانکہ دنیا میں وہ اس کے لیے سب سے زیادہ شفیق تھی۔ اسی طرح جیسے یہ مال دنیا میں ان کے مالکان کے لیے بے حد عزیز ہیں، ایسے ہی آخرت میں یہ ان کے لیے سب سے زیادہ نقصان دہ ہوں گے، انھیں آتش دوزخ میں گر مایا جائے گا اور یہ آپ جانتے ہیں کہ اس کی حرارت کس قدر شدید ہوگی، پھر ان کے ساتھ ان کی پیشانیوں، پہلوؤں اور پیٹھوں کو داغا جائے گا۔

زَكَاةِ اِدَانِهْ كَرْنِهْ وَالِهْ كَانِجَام: امام ابو جعفر ابن جریر نے حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمایا کرتے تھے: [مَنْ تَرَكَ بَعْدَهُ كَنْزًا، مِثْلَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شُجَاعًا أَقْرَعَ لَهُ زَبْيَتَانِ، يَتَّبِعُهُ يَقُولُ: وَيْلَكَ مَا أَنْتَ؟ فَيَقُولُ: أَنَا كَنْزُكَ الَّذِي تَرَكَتَهُ بَعْدَكَ، فَلَا يَزَالُ يَتَّبِعُهُ حَتَّى يُلْقِمَهُ يَدَهُ فَيَقْضِمُهَا، ثُمَّ يَتَّبِعُهُ سَائِرُ

إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا فِي كِتَابِ اللَّهِ يَوْمَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ

بے شک اللہ کے نزدیک مہینوں کی تعداد بارہ مہینے ہی ہے اللہ کی کتاب میں، جس دن (سے) اس نے آسمانوں اور زمین

وَالْأَرْضِ مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرْمٌ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ ۚ فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ

کو پیدا کیا، ان میں سے چار (مہینے) حرمت والے ہیں، یہی سیدھا دین ہے، چنانچہ تم ان (مہینوں) میں اپنے آپ پر ظلم

وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٦﴾

نہ کرو۔ اور تمام مشرکین سے لڑو جیسے وہ سارے تم سے لڑتے ہیں۔ اور جان لو کہ بے شک اللہ متقین کے ساتھ ہے ﴿٣٦﴾

جسہدہ“ [جس نے اپنے بعد کوئی خزانہ چھوڑا تو اسے روز قیامت ایک گنجے سانپ کی شکل دے دی جائے گی جس کی آنکھوں کے اوپر دو سیاہ نقطے ہوں گے، وہ اس کے پیچھے بھاگے گا اور یہ کہے گا کہ تجھ پر افسوس! تو کون ہے؟ وہ جواب دے گا: میں تیرا وہ خزانہ ہوں جسے تو اپنے پیچھے چھوڑ آیا تھا، وہ اس کا پیچھا کرتا رہے گا حتیٰ کہ اس کے ہاتھ لقمہ بنا کر چبا جائے گا، پھر اس کا سارا جسم بھی اس کے پیچھے اس کے منہ میں چلا جائے گا۔“^① امام ابن حبان نے اسے اپنی ”صحیح“ میں بروایت یزید از سعید بیان کیا ہے۔^② اور اس حدیث کا اصل صحیحین میں بروایت حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ موجود ہے۔^③

صحیح مسلم میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَا مِنْ رَجُلٍ لَا يُؤَدِّي زَكَاةَ مَالِهِ إِلَّا جُعِلَ (لَهُ) يَوْمَ الْقِيَامَةِ صَفَائِحُ مِنْ نَارٍ]، [فَيَكُونُ بِهَا حَنْبُهُ وَجَبْهَتُهُ] وَظَهْرُهُ..... فَيَوْمَ كَانَ مِقْدَارُهُ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ، حَتَّى يُقْضَى بَيْنَ الْعِبَادِ، ثُمَّ يُرَى سَبِيلُهُ، إِمَّا إِلَى الْجَنَّةِ، وَإِمَّا إِلَى النَّارِ] ”جو شخص اپنے مال کی زکاۃ ادا نہیں کرتا تو قیامت کے دن اس کے مال کو آگ کی تختیاں بنا کر ان سے اس کے پہلو، پیشانی اور پیٹھ کو..... اس دن داغا جائے گا جو پچاس ہزار سال کا دن ہوگا حتیٰ کہ بندوں کا حساب مکمل ہو جائے، پھر اسے اس کا رستہ دکھایا جائے گا، جنت کی طرف یا جہنم کی طرف۔“^④ پھر امام مسلم نے باقی ساری حدیث بھی بیان کی ہے۔ امام بخاری رضی اللہ عنہ نے اس آیت کریمہ کی تفسیر میں زید بن وہب کی روایت کو بیان کیا ہے کہ میں رَبَّذَہ میں حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ کے پاس سے گزرا تو میں نے عرض کی کہ آپ اس جگہ کیوں مقیم ہیں۔ انھوں نے فرمایا: ہم شام میں تھے میں نے اس آیت کریمہ کو پڑھا: وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَلَا يَنْفِقُونَهَا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ ﴿٣٤﴾ تو معاویہ رضی اللہ عنہ نے کہا کہ اس آیت کا تعلق ہم

① تفسیر الطبری: 160/10. ② صحیح ابن حبان: 49/8، حدیث: 3257. ③ صحیح البخاری، الزکاۃ، باب إثم

مانع الزکاۃ، حدیث: 1403 صحیح مسلم میں اس طریق سے یہ روایت ہمیں نہیں ملی، البتہ صحیح مسلم، الزکاۃ، باب إثم مانع

الزکاۃ، حدیث: 988 میں حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے ایک طویل حدیث میں اس قسم کے الفاظ مقول ہیں، مزید دیکھیے صحیح ابن

حزیمہ، ذکر أخبار رویت عن النبی ﷺ.....: 11/4، حدیث: 2255. ④ پہلا حصہ مسند أحمد: 276/2 کے مطابق، البتہ

توسین والا لفظ صحیح ابن خزیمہ: 12، 11/4، حدیث: 2256 میں ہے اور دوسرا حصہ صحیح مسلم، الزکاۃ، باب إثم مانع

الزکاۃ، حدیث: (24، 26)۔ 987 میں جبکہ توسین والا لفظ مسند احمد کے مذکورہ حوالے کے مطابق ہے۔

سے نہیں ہے بلکہ اس کا تعلق تو اہل کتاب سے ہے۔ میں نے کہا: نہیں، اس کا تعلق ہم سے بھی ہے اور ان سے بھی۔^①

تفسیر آیت: 36

حرمت والے چار مہینے: امام احمد نے ابوبکر رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے اپنے خطبہ حجۃ الوداع میں فرمایا تھا: [أَلَا! إِنَّ الزَّمَانَ قَدْ اسْتَدَارَ كَهَيْئَتِهِ يَوْمَ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ، السَّنَةُ اثْنَا عَشَرَ شَهْرًا مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ، ثَلَاثٌ مُتَوَالِيَاتٌ: ذُو الْقَعْدَةِ وَذُو الْحِجَّةِ وَالْمَحَرَّمُ وَرَجَبٌ مُضَرٌّ الَّذِي بَيْنَ جُمَادَى وَشَعْبَانَ] ”خبردار! زمانہ اپنی اسی حالت میں پلٹ آیا ہے جس حالت میں اس دن تھا جب اللہ تعالیٰ نے آسمانوں اور زمین کو پیدا فرمایا تھا، سال کے بارہ مہینے ہیں، ان میں سے چار مہینے حرمت والے ہیں، تین تو مسلسل ہیں: ذوالقعدہ، ذوالحجہ اور محرم اور چوتھا رجب مضر ہے جو جمادی اور شعبان کے درمیان ہے۔“ پھر فرمایا: [أَلَا! أَيُّ يَوْمٍ هَذَا؟] ”خبردار! یہ کون سا دن ہے؟“ ہم نے عرض کی: اللہ اور اس کا رسول زیادہ جانتے ہیں، آپ نے خاموشی اختیار فرمائی، ہم نے خیال کیا شاید آپ اس کا کوئی اور نام رکھیں گے، آپ نے فرمایا: [أَلَيْسَ يَوْمَ النَّحْرِ؟] ”کیا یہ قربانی کا دن نہیں ہے؟“ ہم نے عرض کی: کیوں نہیں! پھر آپ نے فرمایا: [أَيُّ شَهْرٍ هَذَا؟] ”یہ کون سا مہینہ ہے؟“ ہم نے عرض کی: اللہ اور اس کا رسول زیادہ جانتے ہیں، آپ نے سکوت فرمایا، ہم نے خیال کیا شاید آپ اس کا کوئی اور نام تجویز فرمائیں گے، آپ نے فرمایا: [أَلَيْسَ ذَا الْحِجَّةِ؟] ”کیا یہ ذوالحجہ نہیں ہے؟“ ہم نے عرض کی: کیوں نہیں! پھر آپ نے فرمایا: [أَيُّ بَلَدٍ هَذَا؟] ”یہ کون سا شہر ہے؟“ ہم نے عرض کی: اللہ اور اس کا رسول زیادہ جانتے ہیں، آپ نے سکوت فرمایا۔ اور ہم نے خیال کیا کہ شاید آپ اسے کسی اور نام سے موسوم فرمائیں گے، آپ نے فرمایا: [أَلَيْسَتْ الْبَلَدَةُ؟] ”کیا یہ بلد حرام نہیں ہے۔“ ہم نے عرض کی: جی ہاں۔ آپ نے فرمایا:

[فَإِنَّ دِمَاءَكُمْ وَأَمْوَالَكُمْ] قَالَ: وَأَحْسِبُهُ قَالَ: وَأَعْرَاضُكُمْ عَلَيْكُمْ حَرَامٌ كَحُرْمَةِ يَوْمِكُمْ هَذَا، فِي شَهْرِكُمْ هَذَا، فِي بَلَدِكُمْ هَذَا، وَتَتَلَفُونَ رَبَّكُمْ فَيَسْأَلُكُمْ عَنْ أَعْمَالِكُمْ، أَلَا! فَلَا تَرْجِعُوا بَعْدِي ضَلَالًا يَضْرِبُ بَعْضُكُمْ رِقَابَ بَعْضٍ، أَلَا! هَلْ بَلَّغْتُ؟ أَلَا! لِيُبَلِّغَ الشَّاهِدُ (مِنْكُمْ) الْغَائِبَ، فَلَعَلَّ مَنْ يُبَلِّغُهُ يَكُونُ أَوْعَى لَهُ مِنْ بَعْضٍ مَنْ يَسْمَعُهُ]

”بے شک تمہارے خون اور مال۔ میرے خیال میں آپ نے یہاں عزتوں کا بھی ذکر فرمایا تھا۔ تم پر اسی طرح حرام

① صحیح البخاری التفسیر، باب قوله: وَالَّذِينَ يَكْتُمُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ (التوبة 34: 9)، حدیث: 4660.

نوٹ: حضرت ابوذر اور معاویہ رضی اللہ عنہما کے مابین وَالَّذِينَ يَكْتُمُونَ الذَّهَبَ کے بارے میں اختلاف ہو گیا تھا کہ اس کا تعلق اہل کتاب سے ہے یا امت محمدیہ سے کیونکہ حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ کا موقف یہ تھا کہ یہودی بچوں کے نان جو جس سے زائد ذخیرہ کرنا حرام ہے اور وہ اس کو رواج دے رہے تھے چونکہ معاویہ رضی اللہ عنہ شام کے گورنر تھے، انھوں نے حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کو ان کے خلاف خط لکھا تو امیر المومنین عثمان رضی اللہ عنہ نے انھیں مدینے بلایا، پھر انھیں ربذہ کی طرف بھیج دیا۔ اور وہ عثمان رضی اللہ عنہ کی خلافت میں ربذہ ہی میں فوت ہوئے، تفصیل کے لیے دیکھیے صحیح

البخاری الزکاة، باب ما أدى، حدیث: 1406 و تفسیر الطبری: 157/10.

ہیں جس طرح اس دن کی تمہارے اس مہینے اور تمہارے اس شہر میں حرمت ہے۔ عنقریب تم اپنے رب سے ملاقات کرو گے تو وہ تم سے تمہارے اعمال کے بارے میں پوچھے گا۔ خبردار! میرے بعد گمراہ ہو کر ایک دوسرے کی گردنیں نہ اڑانے لگ جانا، کیا میں نے تم تک (اللہ کا دین) پہنچا دیا ہے؟ خبردار! تم میں سے جو لوگ یہاں موجود ہیں، وہ ان تک بھی یہ باتیں پہنچا دیں جو یہاں موجود نہیں ہیں، ممکن ہے کہ بعض لوگ جن تک ان باتوں کو پہنچا دیا جائے وہ سننے والوں سے بھی انھیں زیادہ یاد رکھنے والے ہوں۔“^(۱) امام بخاری نے اسے کتاب التفسیر اور صحیح بخاری کی دیگر کتب میں بھی بیان کیا ہے اور امام مسلم نے بھی اسے ذکر کیا ہے۔^(۲)

قری مہینوں کے ناموں کی وجہ تسمیہ: شیخ علم الدین سخاوی رحمہ اللہ نے اپنی کتاب المَشْهُورُ فِي أَسْمَاءِ الْأَيَّامِ وَالشُّهُورِ میں ذکر کیا ہے کہ مُحَرَّم کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ یہ حرمت والا مہینہ ہے لیکن میرے نزدیک اس کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ اس مہینے کی حرمت کی تاکید کے لیے اسے اس نام سے موسوم کیا گیا ہے کیونکہ عرب تبدیلی کرتے ہوئے اسے کبھی حلت والا اور کبھی حرمت والا مہینہ قرار دے دیتے تھے۔ اس کی جمع مُحَرَّمَات، مَحَارِم اور مَحَارِیم ہے۔

صَفَر کی وجہ تسمیہ یہ ہے کہ جنگوں اور سفروں کے لیے گھروں کے خالی ہو جانے کی وجہ سے اسے اس نام سے موسوم کیا گیا ہے، کہا جاتا ہے: صَفَرُ الْمَكَانِ جب جگہ خالی ہو جائے، اس کی جمع أَصْفَار ہے، جیسے جَمَل کی جمع أَجْمَال ہے۔

رَبِيعُ الْأَوَّلِ کو اقامت اختیار کرنے کی وجہ سے اس نام سے موسوم کیا گیا ہے، یہ اَرَبَاع سے مشتق ہے اور اَرَبَاع کے معنی موسم بہار کے لیے مخصوص کسی عمارت میں اقامت اختیار کرنے کے ہیں، اس کی جمع اَرَبَاعاء ہے، جیسے نَصِيب کی جمع اَنْصِبَاء ہے، نیز اس کی جمع اَرَبَعَةٌ بھی ہے، جیسے رَغِيف کی جمع اَرَغَفَةٌ۔ رَبِيعُ الْآخِر، ربیع الأول ہی کی طرح ہے۔

جُمَادی اس مہینے میں پانی کے جم جانے کی وجہ سے اس نام سے موسوم کیا گیا ہے۔ علامہ سخاوی نے لکھا ہے کہ عربوں کے حساب کے مطابق مہینے بدلتے نہیں تھے لیکن ان کی یہ بات محل نظر ہے کیونکہ اگر مہینوں کا تعلق چاند سے ہو تو پھر یہ قمری مہینے یقیناً بدل بدل کر مختلف موسموں میں آئیں گے، لہذا ہو سکتا ہے کہ ابتدائی طور پر اس کا نام بھی سردیوں میں پانی کے جم جانے کی وجہ سے رکھا گیا ہو جیسا کہ شاعر نے کہا ہے۔

وَلَيْلَةٌ مِّنْ جُمَادَى ذَاتِ اُنْدِيَةِ لَا يُبْصِرُ الْعَبْدُ فِي ظُلُمَائِهَا الطُّنْبَا
لَا يَنْبُحُ الْكَلْبُ فِيهَا غَيْرَ وَاحِدَةٍ حَتَّى يُلْفَ عَلَى خُرْطُومِهِ الدَّنْبَا

① مسند أحمد: 37/5. ② صحيح البخاری، التفسیر، باب قوله: **إِنَّ عِدَّةَ الشُّهُورِ عِنْدَ اللَّهِ** (التوبة: 36)،

حدیث: 4662 والأضاحی، باب من قال: الأضحی يوم النحر، حدیث: 5550 والتوحيد، باب قول الله تعالى: ﴿وَجِئُوا يَوْمَئِذٍ بِآيَاتِكُمْ لَا تَزِدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا كِبْرًا﴾ (القصمة: 22، 23)، حدیث: 7447 وصحيح مسلم، القسامة والمحارین، باب تغليظ تحریم

الدماء والأعراض والأموال، حدیث: 1679.

”جمادی کی کتنی محفلوں والی ایسی راتیں بھی تھیں جن کے اندھیروں میں بندہ خیموں کی طنابیں بھی نہیں دیکھ سکتا تھا، ان میں کتا بھی صرف ایک بار ہی بھولتا تھا حتیٰ کہ وہ دم کو اپنی تھوٹھنی سے لپیٹ لیتا۔“

جُمَادِی کی جمع جُمَادِیَات ہے، جیسے جُبَارِی کی جمع جُبَارِیَات ہے، یہ نام مذکر اور مؤنث دونوں طرح استعمال ہوتا ہے، یعنی جُمَادِی الْأُولٰی اور جُمَادِی الْأُولٰی اور جُمَادِی الْآخِرٰہ اور جُمَادِی الْآخِرٰہ۔

رَجَب، تَرْجِب سے مشتق ہے جس کے معنی تعظیم کے ہیں، اس کی جمع اَرْجَاب، رَجَاب، رَجَبَات آتی ہے۔ شَعْبَان، تَشَعَّبُ الْقَبَائِلُ کے محاورے سے مشتق ہے جس کے معنی لوٹ مار کے لیے قبائل کے منتشر اور متفرق ہو جانے کے ہیں، اس کی جمع شَعَابِین اور شَعْبَانَات ہے۔

رَمَضَان، شِدَّةُ الرَّمْضَاء سے ہے جس کے معنی حرارت کے ہیں، کہا جاتا ہے: رَمَضَتِ الْفُصَالُ اس وقت کہا جاتا ہے جب اونٹوں کے بچے پیا سے ہو جائیں۔^① اس کی جمع رَمَضَانَات، رَمَاضِین اور اَرْمُضَةٌ ہے۔ علامہ سخاوی نے لکھا ہے کہ جو شخص یہ کہتا ہے کہ رمضان، اللہ کے اسماء میں سے ایک اسم ہے تو یہ بات غلط اور ناقابلِ التفات ہے۔ میں کہتا ہوں اس سلسلے میں ایک حدیث بھی ہے جو ضعیف ہے^② اور میں نے اسے کتاب الصیام کے شروع میں بیان کیا ہے۔

شَوَّال، شَالَتْ الْإِبِلُ کے محاورے سے مشتق ہے جس کے معنی اونٹوں کے جفتی کے لیے اپنی دموں کے اوپر اٹھانے کے ہیں، اس کی جمع شَوَّالُول، شَوَّالِیل اور شَوَّالَات ہے۔

الْقَعْدَةُ قاف کے فتح اور کسرہ کے ساتھ ہے، اس کے معنی بیٹھ جانے کے ہیں اور اس مہینے میں وہ لڑائی جھگڑے اور سفر کرنے سے بیٹھ جاتے تھے، اس کی جمع ذَوَات الْقَعْدَةِ ہے۔

الْحِجَّة بھی حاء کی فتح اور کسرہ کے ساتھ دونوں طرح پڑھا جاتا ہے، اس مہینے میں وہ حج کے لیے بیٹھ جاتے تھے، اس لیے اسے اس نام سے موسوم کیا گیا۔ اس کی جمع ذَوَات الْحِجَّة ہے۔

دنوں کے عربی ناموں کی واحد جمع اور بعض ناموں کی وجہ تسمیہ: دنوں کے ناموں میں پہلا اَحَد ”اتوار“ ہے۔ اس کی جمع اَحَاد، اَوْحَاد اور وُحُود ہے، پھر یَوْمُ الْاِثْنِین ”سوموار“ ہے، اس کی جمع اِثْنَانِین ہے، پھر الثَّلَاثَاء ”منگل“ ہے اسے مد کے ساتھ مذکر اور مؤنث دونوں طرح پڑھا جاتا ہے۔ اس کی جمع ثَلَاثَاوَات اور اِثْنَالِث ہے۔ پھر الْاَرْْبَعَاء ”بدھ“ ہے یہ بھی مد کے ساتھ ہے، اس کی جمع اَرْبَعَاوَات اور اَرْبَاعِیہ ہے۔ الْخَمِیس ”جمعرات“ کی جمع اُخْمِیسَہ اور اُخَامِیس ہے، پھر الْجُمُعَةُ

① عام طور پر اس محاورے کا اطلاق اس پر ہوتا ہے کہ جب دھوپ کی حدت سے ریت کے انتہائی گرم ہونے کی بنا پر اونٹ کے بچوں کے پاؤں جلنے لگیں۔

② وہ ضعیف حدیث یہ ہے: [لَا تَقُولُوا رَمَضَانَ فَإِنَّ رَمَضَانَ اسْمٌ مِّنْ أَسْمَاءِ اللَّهِ تَعَالَى وَلَكِنْ قُولُوا: شَهْرُ رَمَضَانَ] ”صرف رمضان نہ کہو کیونکہ رمضان اللہ تعالیٰ کے اسماء میں سے ہے لیکن تم کہو: رمضان کا مہینہ“ دیکھیے مسند الفردوس:

25/5، حدیث: 7339 عن عائشة ؓ و52/5، حدیث: 7433 عن أبی ہریرۃ ؓ اور دیکھیے تنزیہ الشریعۃ المرفوعۃ لابن

عراق الکنانی: 153/2.

ہے، میم کے ضم، سکون اور فتح کے ساتھ پڑھا جاتا ہے، اس کی جمع جُمَع اور جَمَاعَات ہے، پھر اَلَسَّبْتُ ہے، جو اَلَسَّبْتُ، سبت سے ماخوذ ہے جس کے معنی ختم ہو جانے کے ہیں، اس پر ہفتے کے دن ختم ہو جاتے ہیں، اس لیے اس نام سے اسے موسوم کیا گیا ہے۔

عرب دنوں کو اَوَّل، اُھَوْن، جُبَار، دُبَار، مُؤْنِس، عَرُوبَة اور شِیَار کے ناموں سے بھی موسوم کرتے تھے۔ عربہ متقدمین کے ایک عرب شاعر نے کہا ہے۔

أُرَجِّیْ أَنْ أَعِیْشَ وَإِنْ یَوْمِیْ بِأَوَّلَ أَوْ بِأُھَوْنٍ أَوْ جُبَارٍ
أَوِ التَّالِیِ دُبَارٍ فَإِنْ أَفْتَهُ فَمُؤْنِسٍ أَوْ عَرُوبَةٍ أَوْ شِیَارٍ

”میں امید کرتا ہوں کہ اگر میں زندہ رہا تو یقیناً (میری وفات کا دن) اتوار یا سوموار یا منگل یا اس کے بعد آنے والا بدھ

ہے پس اگر میں اسے بھی گزرا جاؤں تو پھر جمعرات یا جمعے یا ہفتے تک زندہ رہوں گا (آخر کار مر جاؤں گا۔)“

حرمت والے مہینے صرف چار ہیں: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿مِنْهَا أَرْبَعَةٌ حُرُمٌ﴾ ”ان میں سے چار (مہینے) حرمت کے ہیں۔“ عرب زمانہ جاہلیت میں بھی ان مہینوں کا احترام کرتے تھے اور جمہور عرب انھی چار مہینوں کو حرمت والے مہینے سمجھتے تھے۔ ہاں، البتہ ایک گروہ جسے بَسَل کہا جاتا تھا، وہ ازراہ تعق و تشدد سال کے آٹھ مہینوں کو حرمت والے مہینے قرار دیتا تھا۔

رجب کو رجبِ مضر کیوں کہا گیا؟ آپ نے جو یہ فرمایا تھا: [ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْبَيَاتِ: ذُو الْقَعْدَةِ وَذُو الْحِجَّةِ وَالْمُحَرَّمِ وَرَجَبُ الْمُضَرِّ الَّذِي بَيْنَ جُمَادَى وَشَعْبَانَ] ”ان میں سے تین مہینے تو متواتر ہیں: ذوالقعدہ، ذوالحجہ، محرم اور چوتھا مہینہ رجبِ مضر ہے جو جمادی اور شعبان کے درمیان ہے۔“^① رجب کی مضر کی طرف اضافت اس لیے کی تاکہ رسول اللہ ﷺ یہ بیان فرمادیں کہ یہ بات صحیح ہے کہ رجب سے مراد وہ مہینہ ہے جو جمادی اور شعبان کے درمیان ہے نہ کہ جو شعبان اور شوال کے درمیان ہے جیسا کہ خاندانِ ربیعہ کا خیال تھا کیونکہ شعبان اور شوال کے درمیان تو وہ مہینہ ہے جسے آج کل رمضان کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے، رسول اللہ ﷺ نے وضاحت فرمادی کہ رجب سے مراد وہ مہینہ ہے جسے مضر نے رجب قرار دیا ہے نہ کہ وہ جسے ربیعہ نے رجب قرار دیا ہے۔

ان مہینوں کو حرمت والے قرار دیے جانے کی وجہ: بہر حال حرمت والے مہینے چار ہیں تین تو ان میں سے مسلسل ہیں اور ایک الگ ہے تاکہ حج و عمرہ کے مناسک کو ادا کیا جاسکے۔ حج سے پہلے ایک مہینہ، یعنی ذوالقعدہ کو اس لیے حرمت والا قرار دیا گیا تاکہ وہ اس مہینے میں جنگ و جدال سے باز رہیں، ذوالحجہ کو اس لیے حرمت والا مہینہ قرار دیا تاکہ وہ اس میں مناسک حج ادا کر سکیں۔ اور اس کے بعد ماہ محرم کو اس لیے حرمت والا قرار دیا تاکہ امن و سکون سے اپنے اپنے علاقوں میں لوٹ جائیں۔ اور

① صحیح البخاری، بدء الخلق، باب ما جاء في سبع أرضين، حديث: 3197 وصحيح مسلم، القسامة والمحاربن،

باب تغليظ تحريم الدماء والأعراض والأموال، حديث: 1679 عن أبي بكره موطأ.

سال کے درمیان میں ماہ رجب کو اس لیے حرمت والا قرار دیا تاکہ جزیرۃ العرب کے دور دراز کے علاقوں میں سے آکر اگر کوئی بیت اللہ کی زیارت اور عمرہ کرنا چاہے تو وہ زیارت و عمرے سے فارغ ہو کر امن سے اپنے وطن لوٹ جائے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ** ”یہی سیدھا دین ہے۔“ یعنی یہی شریعت مستقیم ہے کہ اللہ تعالیٰ کے حکم کی اطاعت کی جائے اور اس کے مقرر کردہ حرمت والے مہینوں کی حرمت کا پاس کیا جائے۔ اور اس سلسلے میں اللہ تعالیٰ نے روز ازل سے جو مقرر کر رکھا ہے، اس کی پابندی کی جائے۔

ان مہینوں میں نیکی کے ثواب اور گناہ کے عذاب میں اضافہ: ارشاد الہی ہے: **فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ** ”چنانچہ تم ان (مہینوں) میں (قتل ناحق سے) اپنے آپ پر ظلم نہ کرنا۔“ کیونکہ ان مہینوں میں ظلم کرنے اور جدال و قتال کا دوسرے مہینوں کی نسبت زیادہ گناہ ہے جیسا کہ بلد حرام میں ارتکاب معصیت زیادہ بڑا گناہ ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَمَنْ يَؤْذِ فِيهِ بِالْحَدِّ يَظْلِمْ نَفْسَهُ مِنْ عَذَابِ آلَيْهِ** (الحج 22: 25) ”اور جو اس میں شرارت سے کج روی (و کفر) کرنا چاہے، اس کو ہم دردناک عذاب (کا مزہ) چکھائیں گے۔“ اسی طرح حرمت والے مہینوں میں بھی گناہوں کی سزا زیادہ سنگین ہے۔ علی بن ابی طلحہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کریمہ کی تفسیر میں روایت کیا ہے کہ سال کے بارہ مہینے ہیں، ان میں سے کسی بھی مہینے میں ظلم نہ کرو اور ان میں سے چار مہینوں کو بطور خاص حرمت والے قرار دیا، ان کا بہت زیادہ ادب و احترام بجالانے کا حکم دیا اور ان میں گناہ کا ارتکاب کرنے کو بڑا جرم قرار دیا اور عمل صالح کو بھی بڑے اجر و ثواب کا موجب قرار دیا۔^①

امام قتادہ نے بھی **فَلَا تَظْلِمُوا فِيهِنَّ أَنْفُسَكُمْ** کی تفسیر میں فرمایا ہے کہ حرمت والے مہینوں میں ظلم دوسرے مہینوں کی نسبت زیادہ بڑا گناہ ہے اگرچہ ظلم ہر حال میں اور ہر وقت ہی بڑا گناہ ہے لیکن ان مہینوں میں اس کی سنگینی اور گناہ میں اور بھی اضافہ ہو جاتا ہے کیونکہ ان مہینوں کو اللہ تعالیٰ نے قابل ادب و احترام قرار دیا ہے۔^② اور اللہ تعالیٰ اپنی مخلوق میں سے جسے چاہے منتخب فرمالے جس طرح اللہ تعالیٰ نے فرشتوں اور انسانوں میں سے پیغام پہنچانے والوں کو منتخب فرمایا ہے، کلام میں سے اس نے اپنے ذکر کو منتخب فرمایا ہے، زمین میں سے اس نے مسجدوں کو اعزاز بخشا ہے، مہینوں میں سے اس نے رمضان اور حرمت والے مہینوں کو شرف بخشا ہے، دنوں میں سے اس نے جمعے کے دن کو اور راتوں میں سے لیلۃ القدر کو سرفراز فرمایا ہے، لہذا جن چیزوں کو اللہ تعالیٰ نے محترم قرار دیا ہے تم بھی ان کا ادب و احترام بجالاؤ۔ بلاشبہ ارباب عقل و دانش انھی چیزوں کو قابل تعظیم سمجھتے ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے محترم قرار دیا ہے۔

حرمت والے مہینوں میں قتال: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَقَاتِلُوا الشِّرْكَ كَمَا يَفْقَهُونَكُمْ كَافَّةً ۖ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ** ”اور تم تمام مشرکین سے لڑو، جیسے وہ تم سب سے لڑتے ہیں۔ اور جان لو! بے شک اللہ پرہیزگاروں

① تفسیر الطبری: 10/164. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 6/1793.

إِنَّمَا النَّسِيءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ يُضَلُّ بِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا يُحْلِلُونَ عَامًا وَيُحَرِّمُونَ عَامًا

بلاشبہ (کسی مبینہ کو) آگے پیچھے کر دینا کفر میں زیادتی ہے اس کی وجہ سے کافر گمراہ کیے جاتے ہیں، وہ ایک سال اسے حلال کر لیتے ہیں اور دوسرے سال

لِيُؤْاطُوا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ فَيُحِلُّوا مَا حَرَّمَ اللَّهُ ط زَيْنَ لَهُمْ سُوءَ أَعْمَالِهِمْ ط

اسے حرام (خیال کرتے ہیں) تاکہ ان (مہینوں) کی تعداد پوری کریں جو اللہ نے حرام ٹھہرائے ہیں، پھر وہ حلال ٹھہرا لیں جسے اللہ نے حرام ٹھہرایا۔ ان

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۝

کے برے اعمال ان کے لیے مزین کر دیے گئے۔ اور اللہ کافروں کو ہدایت نہیں دیتا ۝

کے ساتھ ہے۔“ یعنی خوب جان لو کہ حرمت والے مہینوں میں جنگ میں پہل کرنا حرام ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحِلُّوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا شَهْرَ الْحَرَامِ﴾ (المائدة: 2:5) ”مومنو! اللہ کی نشانیوں کی بے حرمتی نہ کرنا اور نہ ماہ حرام کی۔“ اور فرمایا: ﴿الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَتُ قِصَاصٌ فَمَنِ اعْتَدَى عَلَيْكُمْ فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ﴾ (البقرة: 194:2) ”ماہ حرام، ماہ حرام کے بدلے میں ہے اور حرمتیں ایک دوسری کا بدلہ ہیں، پس اگر کوئی تم پر زیادتی کرے تو جیسی زیادتی وہ تم پر کرے ویسی ہی تم اس پر کرو۔“ اور فرمایا: ﴿فَإِذَا انسَلَخَ الْأَشْهُرُ الْحُرُمُ فَاقْتُلُوا الْمُشْرِكِينَ.....﴾ (الآية: التوبة: 5:9) ”تو جب حرمت والے مہینے گزر جائیں تو مشرکوں کو قتل کر دو.....“

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَقَاتِلُوا الْمُشْرِكِينَ كَافَّةً كَمَا يُقَاتِلُونَكُمْ كَافَّةً﴾ ”اور تم تمام مشرکوں سے لڑو، جیسے وہ تم سب سے لڑتے ہیں۔“ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے مومنوں کو اجازت دی ہے کہ وہ حرمت والے مہینے میں بھی مشرکوں سے لڑائی کر سکتے ہیں، بشرطیکہ لڑائی کی ابتداء ان کی طرف سے ہو جیسا کہ فرمایا: ﴿الشَّهْرُ الْحَرَامُ بِالشَّهْرِ الْحَرَامِ وَالْحُرُمَتُ قِصَاصٌ ط﴾ (البقرة: 194:2) اور فرمایا: ﴿وَلَا تَقْتُلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ حَتَّى يُقْتَلُوا فِيهِ ۚ فَإِنْ قُتِلُوا فَمَاتُوا ط﴾ (البقرة: 191:2) ”اور جب تک وہ تم سے مسجد محترم (خانہ کعبہ) کے پاس نہ لڑیں تم بھی وہاں ان سے نہ لڑنا، پھر اگر وہ تم سے لڑیں تو تم ان کو قتل کر دو.....“

رسول اللہ ﷺ نے اہل طائف کا جو محاصرہ کیا اور حرمت والے مہینے کے شروع ہونے تک محاصرہ جاری رکھا تو وہ ہوازن اور ان کے حلیف ثقیف سے جنگ کا بیڑہ تھا اور ان لوگوں نے جنگ کا آغاز خود کیا تھا اور دوسرے لوگوں کو بھی جمع کر کے جنگ کی دعوت دی تھی، رسول اللہ ﷺ کو جب ان کی جنگ کی تیاری کا علم ہوا تو آپ ان کی سرکوبی کے لیے تشریف لے گئے اور جب یہ لوگ طائف کے قلعے میں بند ہو گئے تو آپ نے انھیں قلعے سے باہر نکالنے کے لیے کوشش فرمائی، انھیں مسلمانوں کی طرف سے گزند پہنچا کیونکہ مسلمانوں نے کافی لوگوں کو قتل کر دیا تھا۔ منجھقوں وغیرہ کے ساتھ محاصرہ قریباً چالیس دن تک جاری رہا اور اس کی ابتدا تو حلال مہینے سے ہوئی تھی کہ ماہ حرام شروع ہو گیا اور اس میں بھی کئی دن تک محاصرہ جاری رہا، پھر رسول اللہ ﷺ واپس تشریف لے آئے اور اس صورت میں جنگ کا جاری رہنا قابل معافی ہے جبکہ حرمت والے مہینے میں جنگ کا آغاز

کرنا ناقابل معافی ہے۔ یہ طے شدہ اصول ہے اور اس کی بہت سی مثالیں بھی موجود ہیں۔ ^(۱) وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

تفسیر آیت: 37

شریعت میں رائے کے ساتھ تصرف کی مذمت: اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے مشرکوں کی مذمت فرمائی ہے کہ وہ اللہ کی شریعت میں اپنی فاسد آراء کے ساتھ تصرف کرتے، اپنی بے ہودہ خواہشات کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے احکام کو بدل دیتے ہیں اور اللہ تعالیٰ نے جسے حرام قرار دیا ہے، اسے حلال اور جسے حلال قرار دیا اسے حرام ٹھہرا دیتے ہیں۔ یہ لوگ اپنی قوت غضبیہ، نخوت اور حمیت کی وجہ سے ان تین مہینوں کی مدت کو بہت طویل سمجھتے تھے جو انھیں اپنی خواہشات کو پورا کرنے میں رکاوٹ تھی، دشمنوں سے لڑائی وغیرہ کی صورت میں، یہی وجہ ہے کہ اسلام کی آمد سے پہلے ایک عرصے تک انھوں نے محرم کو حلال قرار دے لیا تھا اور اس کے بجائے صفر کو حرمت والا مہینہ قرار دے دیا تھا تا کہ حرمت والے چار مہینوں کی تعداد کو پورا کر لیں۔

﴿النِّسَاءِ﴾ کیا ہے؟ علی بن ابوطالب نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ارشاد باری تعالیٰ: **﴿إِنَّمَا النِّسَاءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ﴾** ”بلاشبہ (کسی مہینے کو ہٹا کر) آگے پیچھے کر دینا کفر میں اضافہ کرتا ہے۔“ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ جناد بن عوف بن امیہ کنانی، جس کی کنیت ابو ثمامہ تھی، موسم حج میں آتا اور اعلان کرتا کہ خبردار! لوگو! ابو ثمامہ کی بات پر اعتراض کرنا نہ کوئی عیب لگانا، خبردار! اس سال صفر حلال ہے۔ اور اس طرح وہ ایک سال صفر کو حلال قرار دیتا اور ایک سال اسے حرمت والا مہینہ قرار دے دیتا اور ایک سال محرم کو حرمت والا مہینہ قرار دے دیتا، یہی **﴿النِّسَاءُ﴾** ہے اور اس کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ فرمایا ہے: **﴿إِنَّمَا النِّسَاءُ زِيَادَةٌ فِي الْكُفْرِ﴾** ”بلاشبہ (کسی مہینے کو ہٹا کر) آگے پیچھے کر دینا کفر میں اضافہ کرتا ہے۔“ یہ لوگ ایک سال محرم کو حلال والا اور ایک سال حرمت والا قرار دے دیتے تھے۔ ^(۲) عوفی نے بھی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اسی طرح روایت کیا ہے۔ ^(۳)

اور لیث بن ابوسلم نے مجاہد سے یہ روایت کیا ہے کہ ہر سال موسم حج میں بنو کنانہ کا ایک شخص اپنے گدھے پر سوار ہو کر آتا اور یہ اعلان کرتا لوگو! مجھ پر نہ کوئی عیب لگایا جاسکتا ہے نہ مجھے مجرم قرار دیا جاسکتا ہے اور نہ اسے ٹالا جاسکتا ہے، ہم نے محرم کو حرمت والا مہینہ قرار دے دیا ہے اور صفر کو مؤخر کر دیا ہے۔ پھر آئندہ سال بھی اسی طرح کی بات کرتے ہوئے کہتا کہ اس سال کے لیے ہم نے صفر کو حرمت والا مہینہ قرار دے دیا ہے اور محرم کو مؤخر کر دیا ہے۔ اسی کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ ایسا اس لیے کرتے: **﴿لِيُؤْطَوْا عِدَّةَ مَا حَرَّمَ اللَّهُ﴾** ”تا کہ وہ (حرمت کے مہینوں کی) جو اللہ نے حرام کیے ہیں، گنتی پوری کر لیں۔“ یعنی چار مہینوں کی گنتی کو پورا کر لیں۔ اور حرمت والے اس مہینے کو مؤخر کر کے اس حرمت والے مہینے کو حلال کر لیتے ^(۴) یہ لوگ ایک سال محرم کو حلال قرار دے لیتے تھے، اس کے بدلے میں صفر کو حرمت والا مہینہ قرار دے دیتے تھے، پھر اس کے بعد کا مہینہ

^(۱) یہ مثالیں البقرة، آیات: 194 و 217 کے تحت دیکھی جاسکتی ہیں۔ ^(۲) تفسیر الطبری: 169، 168/10۔ ^(۳) تفسیر الطبری:

169/10۔ ^(۴) تفسیر الطبری: 169/10۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ انْفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَثَأَقَلْتُكُمْ إِلَى الْأَرْضِ ط

اے ایمان والو! تمہیں کیا ہو گیا ہے، جب تم سے کہا جاتا ہے کہ اللہ کی راہ میں نکلو تو تم زمین کی طرف بوجھل ہو جاتے ہو، کیا تم

أَرْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ ۖ فَمَا مَتَاعُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ

آخرت کے مقابلے میں دنیاوی زندگی پر سمجھ گئے ہو؟ چنانچہ دنیا کی زندگی کا فائدہ تو آخرت (کے مقابلے) میں بہت ہی حقیر ہے (38) اگر

إِلَّا قَلِيلٌ (38) إِلَّا تَنْفِرُوا يُعَذِّبُكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۖ وَيَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ

تم نہیں نکلو گے تو وہ (اللہ) تمہیں دردناک عذاب دے گا اور بدل کر تمہارے علاوہ کسی اور قوم کو لے آئے گا اور تم اس کا کچھ بھی نہ بگاڑ سکو گے

وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا ط وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (39)

اور اللہ ہر چیز پر خوب قادر ہے (39)

ربیع ہے، وہ ربیع سے لے کر سال کے آخری مہینے تک تمام مہینوں کو اپنے نظام، شمار اور ناموں کے اعتبار سے پہلے ہی کی طرح بدستور برقرار رکھتے اور اگلے سال محرم کو بھی حرمت والا مہینہ ہی رہنے دیتے، پھر صفر اور اس کے بعد والے دیگر تمام مہینوں میں بھی کوئی تبدیلی نہ کرتے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **يُحِلُّونَهُ عَامًا وَيُحَرِّمُونَهُ عَامًا لِّيُطِيعُوا عِذَّةَ مَا حَزَمَ اللَّهُ فَيُحِلُُّوا مَا حَزَمَ اللَّهُ ط** ”ایک سال تو اس کو حلال سمجھ لیتے ہیں اور دوسرے سال حرام تاکہ وہ (حرمت کے مہینوں کی) جو اللہ نے حرام کیے ہیں، گنتی پوری کر لیں اور جو اللہ نے حرام ٹھہرائے ہیں اس کو حلال ٹھہرائیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے چار مہینے حرمت والے قرار دیے ہیں مگر یہ لوگ مسلسل تین حرمت والے مہینوں میں سے تیسرے مہینے، یعنی محرم کو کبھی تو حرمت والا قرار دے دیتے اور کبھی اس کے بجائے صفر کو حرمت والا مہینہ قرار دے دیتے تھے۔

رسم نسبیء کا موجد: امام محمد بن اسحاق نے سیرت سے متعلق اپنی کتاب میں اس موضوع پر بہت ہی عمدہ اور نفیس انداز میں روشنی ڈالی ہے، وہ فرماتے ہیں کہ عربوں میں سب سے پہلے جس نے نسبیء کی رسم کو ایجاد کیا اور اللہ تعالیٰ کے حرام کردہ مہینے کو حلال اور حلال کو حرام قرار دے دیا وہ قُتَيْبُ بْنُ قَيْسٍ، یعنی حذیفہ بن عبد بن قُتَيْمِ بن عدی بن عامر بن ثعلبہ بن حارث بن مالک بن کنانہ بن خزیمہ تھا، اس کے بعد اس کے بیٹے عَبَّاد، اس کے بعد اس کے بیٹے قُلْع، اس کے بعد اس کے بیٹے امیہ، اس کے بعد اس کے بیٹے عوف، پھر اس کے بیٹے ابوشامہ بن جنادہ بن عوف نے اس رسم کو جاری رکھا۔ ابوشامہ ہی کا دور تھا جب اسلام کا آفتاب طلوع ہوا۔ عرب کے لوگ جب حج سے فراغت کے بعد اس کے پاس آ کر جمع ہو جاتے تو یہ انھیں خطاب کرتے ہوئے رجب، ذوالقعدہ، ذوالحجہ اور محرم کو حرمت والے مہینے قرار دیتا لیکن جب ان میں سے کسی کو حلال کرنا چاہتا تو ایک سال محرم کو حلال اور اس کی جگہ صفر کو حرام قرار دے دیتا تاکہ ادب کے ان مہینوں کی گنتی کو پورا کر لیں۔ **وَاللَّهُ أَعْلَمُ .**

تفسیر آیات: 39، 38

① السيرة النبوية لابن إسحاق، أول من ابتدع النسبيء: 42/1.

جہاد نہ کرنے پر سرزنش: یہاں سے ان لوگوں کی سرزنش کا آغاز ہوتا ہے جو غزوہ تبوک کے موقع پر رسول اللہ ﷺ سے پیچھے رہ گئے تھے اور جہاد میں شریک نہ ہو سکے تھے، یاد رہے! غزوہ تبوک سخت گرمی کے موسم میں اس وقت پیش آیا تھا جب پھل پک چکے تھے اور گھنے سائے بہت فرحت بخش معلوم ہوتے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں سے مخاطب ہوتے ہوئے فرمایا ہے:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمْ افْعَلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ”مومنو! تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ جب تم سے کہا جاتا ہے کہ اللہ کی راہ میں نکلو“، یعنی تمہیں اللہ کی راہ میں جہاد کی دعوت دی جاتی ہے۔ **إِنَّا قَالَتُمْ إِلَى الْأَرْضِ** ”تو تم (کاہلی کے سبب) زمین کی طرف بوجھل ہو جاتے ہو“، یعنی سستی و کاہلی کا مظاہرہ کرتے اور آسائش و خوشحالی اور پکے ہوئے پھلوں ہی میں رہنے کی طرف مائل ہوتے ہو۔ **أَرْضَيْتُمْ بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الْآخِرَةِ** ”کیا تم آخرت (کی نعمتوں) کو چھوڑ کر دنیا کی زندگی پر خوش ہو بیٹھے ہو؟“، یعنی تم نے ایسا کیوں کیا ہے؟ کیا تم آخرت کے بجائے دنیا کی زندگی پر خوش ہو؟ پھر اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے دنیا سے بے رغبت کرتے اور آخرت کی رغبت دلاتے ہوئے فرمایا: **فَمَا مَتَاعُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا قَلِيلٌ** (18) ”چنانچہ دنیا کی زندگی کا فائدہ تو آخرت (کے مقابلے) میں بہت ہی حقیر ہے۔“ امام احمد نے بنو فہر کے ایک شخص **مُسَوَّرُ** رو کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **[مَا الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا كَمِثْلِ مَا يَحْجَلُ أَحَدُكُمْ إَصْبَعَهُ هَذِهِ فِي الْيَمِّ، فَلْيَنْظُرْ بِمِ تَرَجِعْ؟]** ”آخرت کے مقابلے میں دنیا کی مثال اس طرح ہے جیسے تم میں سے کوئی سمندر میں اپنی انگلی ڈبوئے پھر دیکھے کہ اس کی انگلی (سمندر میں سے) کتنا پانی لے کر لوٹی ہے؟ (لگنے والے پانی کی کیا حیثیت ہے۔)“ اور آپ نے یہ بیان کرتے ہوئے انکشت شہادت کی طرف اشارہ فرمایا۔ (1) اسے صرف امام مسلم نے روایت کیا ہے۔ (2)

امام ثوری نے اس آیت کی تفسیر میں عُمَش کا قول نقل کیا ہے کہ دنیا کی مثال تو اس طرح ہے، جیسے کسی مسافر کے پاس تھوڑا سا زاورا ہو۔ (3)

دنیا کا سامان بہت قلیل ہے: عبدالعزیز بن ابوحازم نے اپنے باپ سے روایت کیا ہے کہ جب عبدالعزیز بن مروان کی وفات کا وقت قریب آیا تو کہنے لگے کہ میرے پاس وہ کفن لاؤ جو مجھے پہنایا جائے گا تاکہ میں اسے دیکھ لوں۔ جب کفن ان کے سامنے رکھ دیا گیا تو انھوں نے اسے دیکھا اور کہا: کیا میرے لیے اس سے بڑا کفن نہیں ہے کیا مجھے دنیا کی چیزوں میں سے صرف یہ کفن ہی ملے گا پھر انھوں نے رخ پھیر لیا اور رونے لگے اور یہ کہنے لگے: اے دنیا کے گھر تجھ پر بہت افسوس! تیرا زیادہ مال بھی تھوڑا ہے اور جتھوڑا ہے، وہ تو بہت ہی تھوڑا ہے مگر افسوس! ہم ہی تیرے بارے میں دھوکے میں پڑے ہوئے ہیں۔ (4)

جہاد سے گریزاں لوگوں کو سرزنش: پھر اللہ تعالیٰ نے جہاد ترک کرنے والوں کو سرزنش کرتے ہوئے فرمایا ہے: **إِلَّا تَتَّقُوا يَعْذِبُكُمْ عَذَابًا أَلِيمًا** ”اگر تم نہ نکلو گے تو اللہ تم کو دردناک عذاب دے گا۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا ہے کہ

① مسند أحمد: 229/4. ② صحيح مسلم، الحنة وصفة نعيمها.....، باب فناء الدنيا وبيان الحشر يوم القيامة،

حديث: 2858. ③ تفسير ابن أبي حاتم: 1797/6. ④ تفسير ابن أبي حاتم: 1797/6.

إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ

اگر تم اس (نبی) کی مدد نہیں کرو گے تو تحقیق اللہ نے اس کی (اس وقت) مدد کی (تھی) جب کافروں نے اس کو (مکہ سے) نکال دیا تھا، (وہ) دو میں دوسرا

إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ

تھا، جبکہ وہ دونوں غار (ثور) میں تھے، جب وہ (نبی) اپنے ساتھی (ابوبکر) سے کہہ رہا تھا: غم نہ کر، یقیناً اللہ ہمارے ساتھ ہے، پھر اللہ نے اس پر

بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَىٰ ۗ وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا ۗ

اپنی سکینت نازل کی اور ایسے لشکروں سے اس کی مدد کی جنہیں تم نے نہیں دیکھا، اور اس نے کافروں کی بات کو پست کر دیا، اور بات تو اللہ ہی کی

وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٤٠﴾

بلند ہے۔ اور اللہ بہت زبردست ہے، خوب حکمت والا ہے ﴿40﴾

رسول اللہ ﷺ نے عربوں کے ایک خاندان کو جہاد کے لیے نکلنے کا حکم دیا تو انھوں نے سستی و کاہلی کا ثبوت دیا، چنانچہ اللہ تعالیٰ

نے سزا کے طور پر انھیں بارش سے محروم کر دیا سو یہ ان کے لیے عذاب تھا۔ ﴿٤٠﴾ **وَيَسْتَبْدِلُ قَوْمًا غَيْرَكُمْ** ”اور تمہارے

سوا اور لوگ بدل دے گا۔“ یعنی جو اس کے نبی کی مدد کریں اور اس کے دین کو قائم کریں گے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَأِنْ تَتُوكُوا

يَسْتَبْدِلُ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا أَمْثَالَكُمْ ﴿محمد 38:47﴾ ”اور اگر تم پھرو گے تو وہ تمہارے سوا اور لوگوں

کو بدل دے گا پھر وہ تمہاری طرح کے نہیں ہوں گے۔“ **وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا** ”اور تم اس کو کچھ نقصان نہ پہنچا سکو گے۔“

یعنی جہاد سے منہ موڑنے اور بزدلی و دوں ہمتی کا مظاہرہ کر کے اللہ کو کوئی نقصان نہ پہنچا سکو گے۔ **وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ**

قَدِيرٌ ﴿٤١﴾ ”اور اللہ ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔“ وہ اس بات پر قادر ہے کہ تمہارے بغیر بھی وہ اپنے دشمنوں سے بدلہ لے سکے۔

تفسیر آیت 40:

اللہ اپنے نبی ﷺ کا مددگار ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **إِلَّا تَنْصُرُوهُ** ”اگر تم پیغمبر کی مدد نہ کرو گے“ تو اللہ تعالیٰ ان

کا حامی و ناصر، معاون و مددگار اور محافظ و کار ساز ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کی اس وقت بھی مدد فرمائی تھی: **إِذْ أَخْرَجَهُ**

الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ ”جب ان کو کافروں نے (مکہ سے) نکال دیا تو (اس وقت) وہ دو میں سے دوسرا تھا۔“ یعنی

ہجرت کے وقت جب مشرکوں نے ارادہ کیا تھا کہ وہ آپ کو قتل کر دیں یا قید کر دیں یا جلا وطن کر دیں مگر آپ اپنے دوست اور

ساتھی حضرت ابوبکر صدیق بن ابوقحافہ رضی اللہ عنہ کے ہمراہ مکہ سے نکل کر پہلے غار ثور میں تین دن تک مقیم رہے تھے تاکہ آپ کے

تعاقب میں نکلنے والے لوگ واپس چلے جائیں اور آپ پھر مدینہ کی طرف تشریف لے جائیں۔ اس وقت حضرت ابوبکر

صدیق رضی اللہ عنہ کو یہ فکر لاحق تھی کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ ان میں سے کوئی جھانک کر دیکھ لے اور نبی اکرم ﷺ کو ان کی طرف سے کوئی

گزند پہنچے۔ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کی گھبراہٹ اور پریشانی کو دیکھ کر آپ انہیں تسلی دے رہے تھے اور ثابت قدم رکھ رہے

انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ط ذَلِكُمْ خَيْرٌ

تم ہلکے (بھی) نکلو اور بوجھل (بھی)، اور اپنے مال اور اپنی جان سے اللہ کی راہ میں جہاد کرو،

لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ④۱

یہ تمہارے لیے بہت بہتر ہے اگر تم علم رکھتے ہو ④۱

تھے، آپ نے فرمایا: [يَا أَبَا بَكْرٍ! مَا ظَنُّكَ بِانْتِصَارِ اللَّهِ تَالِثَهُمَا؟] ”ابو بکر! ان دو آدمیوں کے بارے میں تمہارا کیا خیال ہے جن کے ساتھ تیسرا اللہ ہے؟“ جیسا کہ امام احمد نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے بیان کیا ہے کہ میں نے اس وقت نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں عرض کی جب ہم غار میں تھے کہ اگر ان میں سے کسی نے اپنے پاؤں کی طرف دیکھا تو وہ ہمیں لے گا تو آپ نے فرمایا: [يَا أَبَا بَكْرٍ! مَا ظَنُّكَ بِانْتِصَارِ اللَّهِ تَالِثَهُمَا؟] ”اے ابوبکر! ان دو آدمیوں کے بارے میں تمہارا کیا خیال ہے جن کے ساتھ تیسرا اللہ ہے؟“ ① اسے امام بخاری اور مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔ ②

اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ** ”پھر اللہ نے ان پر اپنی تسکین نازل فرمائی۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی پر تائید و نصرت کو نازل فرمایا۔ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس ضمیر کا مرجع حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ ہیں۔ پھر فرمایا: **وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَّمْ تَرَوْهَا** ”اور ان کو ایسے لشکروں سے مدد دی جو تم کو نظر نہیں آتے تھے۔“ یعنی فرشتوں کو ان کی مدد کے لیے نازل فرمادیا۔ **وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السَّفْلَى ط وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا ط** ”اور اس نے کافروں کی بات کو پست کر دیا اور بات تو اللہ ہی کی بلند ہے۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ کافروں کی بات سے مراد شرک اور اللہ کی بات سے مراد لا الہ الا اللہ ہے۔ ③

صحیحین میں حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے دریافت کیا گیا کہ ایک شخص شجاعت کے لیے لڑتا ہے، ایک شخص حمیت کے لیے لڑتا ہے اور ایک شخص ریاکاری کے لیے لڑتا ہے تو ان میں سے اللہ کی راہ میں لڑنے والا کون ہے۔ آپ نے فرمایا: [مَنْ قَاتَلَ لِتَكُونَ كَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا فَهُوَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ] ”جو اس لیے لڑائی کرے تاکہ اللہ تعالیٰ کی بات کو سر بلندی حاصل ہو تو وہ اللہ کے رستے میں لڑنے والا ہے۔“ ④ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَاللَّهُ عَزِيزٌ** ”اور اللہ بڑا زبردست ہے۔“ یعنی انتقام لینے اور مدد کرنے میں وہ بہت زبردست ہے جو اس کے باب عالی پر جھک جائے اور

① مسند احمد: 4/1، ② صحیح البخاری، فضائل أصحاب النبی ﷺ، باب مناقب المهاجرين و فضلهم، حدیث:

3653 وصحیح مسلم، فضائل الصحابة، باب من فضائل أبي بكر الصديق ﷺ، حدیث: 2381، ③ تفسیر الطبری:

177/10، ④ صحیح البخاری، التوحید، باب قوله تعالى: ﴿وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ﴾ (الصف:

37: 171)، حدیث: 7458 وصحیح مسلم، الإمامة، باب من قاتل لتكون كلمة الله هي العليا.....، حدیث:

(150)–1904 واللفظ له.

اس کی کتاب مقدس سے لو لگا لے، وہ کبھی ذلیل و رسوا نہیں ہو سکتا۔ اور ﴿حَكِيمٌ﴾ ④ ”وہ بڑی حکمت والا ہے۔“ اپنے تمام اقوال و افعال میں۔

تفسیر آیت: 41

جہاد ہر حال میں فرض ہے: سفیان ثوری نے اپنے والد سے اور انھوں نے ابوالضحیٰ مسلم بن صلیح سے اس آیت کریمہ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ سورہ براءت کی یہ سب سے پہلی نازل ہونے والی آیت ہے۔ ① معمر بن سلیمان نے اپنے والد سے روایت کیا ہے کہ حضرمی کا خیال ہے کہ آپ ﷺ کی خدمت میں عرض کی گئی کہ لوگوں میں سے کوئی بیمار یا بہت بڑی عمر کا بھی ہو سکتا ہے۔ حضرمی کہتے ہیں کہ میرا گمان ہے آپ ﷺ نے فرمایا: [أَنَا لَا آئُمْ] ”میں ایسے لوگوں کو گنہگار نہیں ٹھہراتا۔“ تو اس وقت اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی: ﴿انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا﴾ ② ”الآیۃ“ تم سب بار ہو یا گراں بار (مال و اسباب تھوڑا رکھتے ہو یا بہت، گھروں سے) نکل آؤ“ ③ اللہ تعالیٰ نے سب مسلمانوں کو رسول اللہ ﷺ کے ہمراہ غزوہ تبوک کے موقع پر نکلنے کا حکم دیا تھا تاکہ اللہ تعالیٰ کے دشمن رومیوں اور کفار اہل کتاب کے خلاف جہاد کریں اور مومنوں کے لیے ہر حال میں، خواہ خوشی ہو یا ناخوشی، تنگی ہو یا آسانی نکلنے کو فرض قرار دیا۔ اور فرمایا: ﴿انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا﴾ ۔

علی بن زید نے حضرت انس سے اور انھوں نے حضرت ابطلحہ سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ جہاد کے لیے نکلو، خواہ بوڑھے ہو یا جوان، اللہ تعالیٰ نے کسی کے عذر کو بھی قبول نہیں کیا، پھر وہ شام کی طرف تشریف لے گئے، جہاد میں حصہ لیا اور جام شہادت نوش فرما گئے۔ ④ ایک روایت میں یہ ہے کہ ابطلحہ سورہ براءت پڑھتے ہوئے جب اس آیت کریمہ پر پہنچے: ﴿انْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ﴾ ”تم سب بار ہو یا گراں بار (مال و اسباب تھوڑا رکھتے ہو یا بہت، گھروں سے) نکل آؤ اور اللہ کے رستے میں اپنے مالوں اور جانوں سے لڑو۔“ تو انھوں نے کہا کہ میں تو یہ دیکھ رہا ہوں کہ ہمارے رب نے ہمیں نکلنے کے لیے کہا ہے، خواہ ہم بوڑھے ہوں یا جوان، لہذا اے بیٹو! مجھے تیار کر دو، ان کے بیٹوں نے کہا: اللہ تعالیٰ آپ پر رحم فرمائے، آپ کو تو یہ سعادت حاصل ہے کہ آپ نے رسول اللہ ﷺ کی حیات طیبہ میں آپ کے ہمراہ جہاد کیا حتیٰ کہ وہ وفات پا گئے، پھر حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے دور میں ان کے ساتھ مل کر جہاد کیا حتیٰ کہ وہ وفات پا گئے، پھر آپ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے ہمراہ جہاد میں حصہ لیا حتیٰ کہ وہ بھی انتقال فرما گئے، لہذا اب آپ کے بجائے ہم جہاد کریں گے مگر انھوں نے اس بات کو تسلیم کرنے سے انکار کر دیا۔ انھوں نے سمندری سفر اختیار کیا اور سمندر میں ہی تھے کہ وفات پا گئے، ساتھیوں کو کوئی ایسا جزیرہ نہ ملا جس میں وہ انھیں دفن کر سکیں، بالآخر نو دن کے بعد ایک جزیرہ ملا جس میں انھیں دفن کر دیا گیا، ساتھیوں نے دیکھا کہ نو دن گزر جانے کے باوجود ان کی میت میں قطعاً کوئی تبدیلی رونما نہیں ہوئی تھی۔ ⑤

① تفسیر الطبری: 181/10. ② تفسیر الطبری: 180/10. ③ تفسیر الطبری: 178/10. ④ تفسیر ابن ابی حاتم:

سہی نے **﴿إِنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا﴾** کا مفہوم یہ بیان کیا ہے کہ تم اللہ کے رستے میں نکلو، خواہ دولت مند ہو یا فقیر، طاقت ور ہو یا کمزور، اس دن رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں ایک شخص حاضر ہوا، راویوں کا خیال تھا کہ وہ مقداد تھے جو بہت موٹے اور قوی البشہ تھے، انھوں نے اپنے موٹاپے کی وجہ سے جہاد میں شرکت نہ کرنے کی اجازت چاہی تو رسول اللہ ﷺ نے اجازت دینے سے انکار فرمادیا تھا تو اسی دن یہ آیت نازل ہوئی: **﴿إِنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا﴾** اور جب یہ آیت کریمہ نازل ہوئی تو لوگوں پر بہت گراں گزری، چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اسے منسوخ کرتے ہوئے یہ آیت نازل فرمادی: **﴿لَيْسَ عَلَى الضَّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ ط﴾** (التوبہ 9: 91) ”نہ تو ضعیفوں پر کچھ گناہ ہے اور نہ بیماروں پر اور نہ ان پر جن کے پاس خرچ موجود نہیں (کہ شریک جہاد نہ ہوں) جبکہ اللہ اور اس کے رسول کے خیر اندیش (اور دل سے ان کے ساتھ) ہوں۔“^①

امام ابن جریر نے بیان کیا ہے کہ مجھ سے حبان بن زید شَرَعِبِی نے بیان کیا کہ ہم والی شخص صفوان بن عمرو کے ہمراہ اُنْطُس کی جانب مقام ہِرامِہ گئے تو وہاں میں نے ایک بہت زیادہ معمر شخص کو دیکھا جن کے ابرو ان کی آنکھوں پر ڈھلک گئے تھے، ان کا تعلق دمشق سے تھا اور وہ اپنی سواری پر سوار تھے اور دشمن پر حملہ کر رہے تھے، میں نے ان کے پاس جا کر عرض کی: چچا جان! اللہ تعالیٰ نے تو آپ کو شریک جہاد نہ ہونے کی اجازت دی ہے، انھوں نے اپنے ابروؤں کو اوپر اٹھایا اور کہا: برادر زادے! اللہ تعالیٰ نے ہمیں جہاد کے لیے نکلنے کا حکم دیا ہے، خواہ ہم سبک بار ہوں یا گراں بار۔ اور یہ بات بھی خوب سن لو! اللہ تعالیٰ اپنے جس بندے سے محبت کرتا ہے، اسے آزمائش میں مبتلا کر دیتا ہے، پھر اللہ تعالیٰ اسے لوٹا کر باقی رکھتا ہے اور یہ بھی سن لو کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں میں سے ان کو امتحان میں ڈالتا ہے جو شاکر، صابر اور ذاکر ہوں اور اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کی عبادت نہ کریں۔^②

انفاق و قتال کی ترغیب: پھر اللہ تعالیٰ نے اپنی راہ میں اپنی اور اپنے رسول کی رضا میں جان و مال خرچ کر دینے کی ترغیب دیتے ہوئے فرمایا: **﴿وَجَاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ط ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ﴾**^③ ”اور اللہ کے رستے میں اپنے مالوں اور جانوں سے لڑو، یہی تمھارے حق میں بہتر ہے اگر تم علم رکھتے ہو۔“ یعنی یہ دنیا و آخرت میں تمھارے لیے بہتر ہے کیونکہ تم تھوڑا سا مال خرچ کرو گے تو اس کے عوض اللہ تعالیٰ تمھارے دشمنوں کا مال تمھیں غنیمت میں دلا دے گا اور آخرت میں بے پایاں اجر و ثواب عطا فرمائے گا جیسا کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: **﴿تَكْفُلُ اللَّهُ لِلْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِهِ (إِنْ تَوَفَّاهُ) أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ.....﴾**، **﴿أَوْ يَرُدَّهُ إِلَى (مَنْزِلِهِ) بِمَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ﴾** ”اللہ تعالیٰ نے اپنے رستے میں جہاد کرنے والے کا یہ ذمہ لیا ہے کہ اگر وہ اسے فوت کرے تو اسے جنت میں داخل فرمائے گا یا اجر و ثواب اور

① تفسیر ابن ابی حاتم: 1804، 1803/6، ② تفسیر الطبری: 179/10، ③

لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا وَسَفَرًا قَاصِدًا لَاتَّبَعُوكَ وَلَكِنْ بَعَدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ ۖ

اگر مال (غنیمت) قریب الحصول اور سفر درمیانہ ہوتا تو وہ (منافق) آپ کے ساتھ ضرور چلتے، اور لیکن کٹھن منزل ان پر دور ہو گئی،

وَسَيَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ لَوْ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ يُهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ إِنَّهُمْ

اور عنقریب وہ اللہ کی قسمیں کھائیں گے کہ اگر ہم طاقت رکھتے تو تمہارے ساتھ ضرور نکلتے۔ وہ خود کو ہلاک کر رہے ہیں۔ اور اللہ

لَكِنْ بَوْنٌ ۚ

جانتا ہے کہ بے شک وہ سراسر جھوٹے ہیں ۚ (42)

مال غنیمت کے ساتھ اسے اس کے گھر لوٹاے گا۔“ (۱) اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: كُتِبَ عَلَيْكُمُ الْقِتَالُ وَهُوَ كُرْهُ لَكُمْ وَعَسَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ وَعَسَىٰ أَنْ تُحِبُّوا شَيْئًا وَهُوَ شَرٌّ لَّكُمْ ۗ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ○ (البقرة: 216) ”(مسلمانو!) تم پر (اللہ کے رستے میں) لڑنا فرض کر دیا گیا ہے، وہ تمہیں ناگوار تو ہوگا مگر عجب نہیں کہ ایک چیز تم کو بری لگے اور وہ تمہارے حق میں بھلی ہو اور عجب نہیں کہ ایک چیز تم کو بھلی لگے اور وہ تمہارے لیے مضر ہو اور (ان باتوں کو) اللہ ہی بہتر جانتا ہے اور تم نہیں جانتے۔“ اسی قبیل سے وہ حدیث ہے جسے امام احمد نے حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص سے فرمایا: [أَسْلِمَ] ”اسلام قبول کرلو۔“ اس نے عرض کی کہ مجھے یہ ناپسند ہے، آپ نے فرمایا: [أَسْلِمَ وَإِنْ كُنْتَ كَارِهًا] ”اسلام قبول کرلو، خواہ یہ تمہیں ناپسند ہی کیوں نہ ہو۔“ (۲)

تفسیر آیت: 42

منافقوں کے پیچھے رہ جانے کا سبب: اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کو سرزنش کرتے ہوئے جو غزوہ تبوک کے موقع پر رسول اللہ ﷺ سے پیچھے رہ گئے تھے اور جھوٹے حیلے بہانوں سے اپنے آپ کو معذور ظاہر کر کے اجازت لے لی تھی، حالانکہ ان کے پاس کوئی سچا عذر نہ تھا، فرمایا: لَوْ كَانَ عَرَضًا قَرِيبًا ”اگر مال غنیمت قریب الحصول ہوتا۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ غنیمت آسانی سے حاصل ہونے والی ہوتی۔ وَسَفَرًا قَاصِدًا ”اور سفر بھی ہلکا ہوتا۔“ یعنی سفر بھی قریب کا ہوتا (۱) لَاتَّبَعُوكَ ”تو وہ (منافق) آپ کے ساتھ ضرور چلتے۔“ یعنی جہاد کے لیے آپ کے ساتھ شریک ہوتے (۲) وَلَكِنْ بَعَدَتْ عَلَيْهِمُ الشُّقَّةُ ”اور لیکن کٹھن منزل ان پر دور ہو گئی۔“ اس آیت میں الشُّقَّةُ (کٹھن منزل) مسافت سے مراد ملک شام کی

① پہلا حصہ صحیح البخاری، الجہاد والسير، باب: أفضل الناس مؤمن.....، حدیث: 2787 کے مطابق لیکن پہلی ترمذی والہ جملہ صحیح البخاری، فرض الخمس، باب قول النبی ﷺ: أحلت لكم الغنائم، حدیث: 3123 وصحیح مسلم، الإمارة، باب فضل الجہاد.....، حدیث: (104)-1876 میں ہے جبکہ دوسری ترمذی والہ الفاظ المعجم الکبیر للطبرانی: 100، 99/8، حدیث: 7491 عن أبي أمامة ؓ میں ہیں۔ دوسرا حصہ صحیح البخاری، التوحید، باب قول اللہ تعالیٰ: قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ (الکہف: 18)، حدیث: 7463 کے مطابق ہے اور ترمذی والہ الفاظ مسند أحمد: 424/2 عن أبي هريرة ؓ میں ہے۔ ② مسند أحمد: 109/3. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 1804/6.

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ ۚ لِمَ أَذْنَتْ لَهُمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَتَعْلَمَ الْكَذِبِينَ ﴿٤٣﴾

(اے نبی! اللہ نے آپ کو معاف کر دیا آپ نے ان (منافقین) کو اجازت کیوں دی؟ (آپ اجازت نہ دیجئے) یہاں تک کہ آپ پر ظاہر ہو جائے

لَا يَسْتَاذِنُكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ

سچے لوگ اور آپ جھوٹوں کو جان لیتے ﴿٤٣﴾ (اے نبی!) جو لوگ اللہ اور یوم آخرت پر ایمان رکھتے ہیں وہ آپ سے اجازت نہیں مانگتے اس سے

وَأَنْفُسِهِمْ ۚ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٤﴾ إِنَّمَا يَسْتَاذِنُكَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

کہ وہ اپنے مالوں اور جانوں کے ساتھ جہاد کریں۔ اور اللہ پر ہیزگاروں کو خوب جانتا ہے ﴿٤٤﴾ آپ سے اجازت تو صرف وہ لوگ مانگتے ہیں

وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَارْتَابَتْ قُلُوبُهُمْ فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٤٥﴾

جو اللہ اور یوم آخرت پر ایمان نہیں رکھتے اور ان کے دل شک میں پڑے ہیں، لہذا وہ اپنے شک میں پڑے تردد کر رہے ہیں ﴿٤٥﴾

طرف مسافت ہے۔ ”وَسَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ“ ”اور اب وہ اللہ کی قسمیں کھائیں گے۔“ یعنی آپ کے سامنے جب آپ

لوٹ کر آئیں گے۔ ”لَوْ اسْتَطَعْنَا لَخَرَجْنَا مَعَكُمْ“ ”(کہ) اگر ہم طاقت رکھتے تو آپ کے ساتھ ضرور نکل پڑتے۔“

یعنی یہاں اگر ہمارے پاس عذر نہ ہوتے تو ہم آپ کے ساتھ ضرور نکلتے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ”يَهْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ وَاللَّهُ

يَعْلَمُ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ“ ”(یہ) ایسے عذروں سے (خود کو ہلاک کر رہے ہیں اور اللہ جانتا ہے کہ بلا شک و شبہ وہ جھوٹے ہیں۔“

تفسیر آیات: 43-45

منافقوں کو اجازت دینے کی وجہ سے باز پرس: امام ابن ابی حاتم نے عون سے روایت کیا ہے کہ کیا تم نے کبھی اس سے بھی

زیادہ احسن انداز میں باز پرس سنی ہے کہ باز پرس سے قبل ہی معافی کا اعلان ہو: ”عَفَا اللَّهُ عَنْكَ ۚ لِمَ أَذْنَتْ لَهُمْ

”معاف کرے اللہ آپ کو! آپ نے ان (منافقین) کو اجازت کیوں دی؟“ ﴿٤٣﴾ ”مُؤَرَّقٌ عَجَلِي وَغَيْرِهِ“ نے بھی اسی طرح کہا ہے۔ ﴿٢﴾

قائدہ کہتے ہیں کہ جیسے تم سن رہے ہو باز پرس کی ہے لیکن پھر اللہ تعالیٰ نے سورہ نور میں یہ حکم نازل فرمادیا کہ اگر آپ چاہیں تو

انھیں اجازت دے دیں۔ فرمایا: ”فَإِذَا اسْتَاذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذِنْ لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ.....“ الآية

(النور 62:24) ”چنانچہ جب یہ لوگ آپ سے کسی کام کے لیے اجازت طلب کریں تو آپ ان میں سے جسے چاہیں اجازت

دیں.....“ ﴿١﴾

عطاء خراسانی سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ﴿٤﴾ مجاہد کہتے ہیں کہ یہ آیت ان لوگوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے جنہوں

نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ سے اجازت طلب کر لو اگر اجازت دے دیں تو بیٹھ رہو اور اگر اجازت نہ دیں تو پھر بھی بیٹھ رہو۔ ﴿٥﴾

اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ”حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكَ الَّذِينَ صَدَقُوا“ ”حتی کہ آپ پر وہ لوگ بھی ظاہر ہو جائے جو سچے

ہیں۔“ یعنی عذر ظاہر کرنے میں ”وَعَلَّمَ الْكَاذِبِينَ“ ”اور آپ جھوٹوں کو جان لیتے۔“ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جب

① تفسیر ابن ابی حاتم: 1805/6. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 1805/6. ③ تفسیر الطبری: 183/10. ④ تفسیر

ابن ابی حاتم: 1806/6. ⑤ تفسیر الطبری: 183/10.

وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ انْبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ وَقِيلَ

اور اگر وہ نکلنے کا ارادہ کرتے تو اس کے لیے کچھ سامان ضرور تیار کرتے لیکن اللہ کو ان کا اٹھنا پسند نہ تھا، اس لیے اس نے انھیں ٹپنے نہ دیا اور

أَفْعَدُوا مَعَ الْقُعْدِيِّنَ ﴿٤٦﴾ لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُوكُمْ إِلَّا خَبَالًا وَلَا أَوْصَعُوا خِلَافَكُمْ

(ان سے) کہہ دیا گیا کہ بیٹھے والوں کے ساتھ بیٹھے رہو ﴿٤٦﴾ اگر وہ (منافق) تمہارے ساتھ نکلتے بھی تو وہ تمہیں خرابی ہی میں زیادہ کرتے اور تمہارے

يَبْعُونَكُمْ الْفِتْنَةَ ۚ وَفِيكُمْ سَعْعُونَ لَهُمْ ط وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٧﴾

اندر فتنہ (کھڑا کرنے) کی خواہش لیے دوڑے دوڑے پھرتے۔ اور تم میں بعض ان کے جاسوس ہیں۔ اور اللہ ظالموں کو خوب جانتا ہے ﴿٤٧﴾

انھوں نے آپ سے اجازت طلب کی تو آپ نے انھیں چھوڑ کیوں دیا، آپ ان میں سے کسی کو بھی پیچھے بیٹھ رہ جانے کی اجازت نہ دیتے تاکہ آپ کو معلوم ہو جاتا کہ آپ کی اطاعت بجالانے میں ان میں سے سچا کون ہے اور جھوٹا کون۔ اگر آپ انھیں اجازت نہ دیتے تو پھر بھی یہ جہاد سے منہ موڑ کر پیچھے بیٹھ رہ جانے پر ہی مصر تھے، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جس کا اللہ اور اس کے رسول پر ایمان ہو گا وہ جہاد سے پیچھے رہ جانے کی اجازت طلب نہیں کرے گا، پس فرمایا: **لَا يَسْتَأْذِنُكَ** ”(اے نبی!) آپ سے اجازت طلب نہیں کرتے“ کہ جہاد سے پیچھے رہ جائیں۔ **الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ط** ”جو لوگ اللہ پر اور روزِ آخرت پر ایمان رکھتے ہیں کہ اپنے مالوں اور جانوں سے جہاد کریں۔“ کیونکہ وہ تو جہاد کو تقرب الہی کے حصول کا بہت بڑا ذریعہ سمجھتے ہیں، یہی وجہ ہے کہ انھیں جب اس کی دعوت دی گئی تو انھوں نے اس پر فوراً لبیک کہا: **وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالْمُتَّقِينَ ﴿٤٨﴾** ”اور اللہ پر ہیزگاروں کو خوب جانتا ہے۔“

إِنَّمَا يَسْتَأْذِنُكَ ”بلاشبہ آپ سے اجازت طلب کرتے ہیں۔“ جہاد سے پیچھے رہ جانے کی جبکہ ان کے پاس کوئی عذر بھی نہیں ہے۔ **الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ط** ”وہی لوگ جو اللہ اور یومِ آخرت پر ایمان نہیں رکھتے۔“ یعنی جنہیں آخرت میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے اپنے اعمال کے ثواب ملنے کی امید نہیں ہے۔ **وَأَرَبَّتْ قُلُوبُهُمْ ط** ”اور ان کے دل شک میں پڑے ہوئے ہیں۔“ آپ جس دین کو لائے ہیں، اس کے بارے میں انھیں شک ہے **فَهُمْ فِي رَيْبِهِمْ يَتَرَدَّدُونَ ﴿٤٩﴾** ”لہذا وہ اپنے شک میں ڈانواں ڈول ہو رہے ہیں۔“ یعنی حیران و پریشان ہیں، ایک قدم آگے بڑھاتے اور ایک قدم پیچھے ہٹا لیتے ہیں، کسی چیز میں بھی یہ ثابت قدم نہیں ہیں، لہذا یہ حیران و پریشان ہی نہیں بلکہ تباہ و برباد بھی ہو رہے ہیں، یہ کسی ایک طرف بھی نہیں ہیں اور جسے اللہ تعالیٰ گمراہ کرے، اسے کوئی رستہ نہیں دکھا سکتا۔

تفسیر آیات: 47، 46

منافقین کے حالات کی پردہ دری: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَلَوْ أَرَادُوا الْخُرُوجَ ط** ”اور اگر وہ نکلنے کا ارادہ کرتے۔“ یعنی آپ کے ساتھ جہاد کے لیے نکلنے کا ارادہ کرتے۔ **لَأَعَدُّوا لَهُ عُدَّةً ط** ”تو اس کے لیے سامان تیار کرتے۔“ یعنی جہاد کے لیے بھرپور تیاری کرتے۔ **وَلَكِنْ كَرِهَ اللَّهُ انْبِعَاثَهُمْ فَثَبَّطَهُمْ وَقِيلَ أَفْعَدُوا مَعَ الْقُعْدِيِّنَ ﴿٤٦﴾ ط** ”اور

لیکن اللہ نے ان کا اٹھنا (اور نکلنا) پسند ہی نہ کیا تو ان کو سست کر دیا اور (ان سے) کہہ دیا گیا کہ جہاں (معذور) بیٹھے ہیں تم بھی ان کے ساتھ بیٹھے رہو۔“ پھر اللہ تعالیٰ نے یہ وجہ بیان فرمائی کہ اللہ تعالیٰ کو ان کا مومنوں کے ساتھ نکلنا ناپسند کیوں ہے، فرمایا: **لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُواكُمْ إِلَّا خَبَالًا** ”اگر وہ (منافق) تم میں (شامل ہو کر) نکل بھی کھڑے ہوتے تو وہ تمہیں خرابی ہی میں بڑھاتے۔“ کیونکہ یہ بزدل ذلیل و خوار لوگ ہیں۔ **وَلَا أَوْصَعُوا خِلَافَكُمْ يَبْغُونَكُمُ الْفِتْنَةَ** ”اور تم میں فساد ڈالوانے کی غرض سے دوڑے دوڑے پھرتے۔“ یعنی تمہاری چغلی کرنے اور تم میں بغض اور فتنہ پیدا کرنے میں کوئی کسر اٹھا نہ رکھتے **وَفِيكُمْ سَاعُونَ لَهُمْ** ”اور تم میں ان کے جاسوس بھی ہیں۔“ جو ان کی اطاعت کرتے ہیں، ان کی باتوں کو اچھا سمجھتے ہیں، ان کی ہمدردی اور خیر خواہی چاہتے ہیں اگرچہ وہ ان کی حقیقت حال سے آگاہ نہیں ہیں مگر وہ اپنے اس طرز عمل سے مومنوں میں بے پناہ شر و فساد پیدا کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔

محمد بن اسحاق نے لکھا ہے: جیسا کہ مجھے روایت پہنچی ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے اجازت طلب کرنے والے عبداللہ بن ابی ابن سلول اور جہد بن قیس جیسے لوگ تھے جو اپنی قوم میں ممتاز اور صاحب حیثیت شمار ہوتے تھے مگر اللہ تعالیٰ نے انہیں ہلنے جلنے ہی نہ دیا کیونکہ اللہ تعالیٰ کو معلوم تھا کہ اگر یہ لوگ آپ کے ساتھ نکلے تو وہ آپ کے لشکر کو خراب کریں گے۔^① جبکہ آپ کے لشکر میں کچھ ایسے لوگ بھی تھے جو ان کی اطاعت بجالاتے تھے کیونکہ یہ اپنی قوم کے ممتاز اور صاحب حیثیت لوگ تھے، اس لیے فرمایا: **وَفِيكُمْ سَاعُونَ لَهُمْ** ”اور تم میں ان کے جاسوس بھی ہیں۔“ پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے کامل علم سے خبر دی ہے، فرمایا: **وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ**^② ”اور اللہ ظالموں کو خوب جانتا ہے۔“ وہ جانتا ہے جو ہوا جو ہوگا اور جو نہیں ہوا اگر وہ ہوتا تو کیسے ہوتا؟

اسی لیے فرمایا: **لَوْ خَرَجُوا فِيكُمْ مَا زَادُواكُمْ إِلَّا خَبَالًا** ”اگر وہ (منافق) تم میں (شامل ہو کر) نکل بھی کھڑے ہوتے تو وہ تمہیں خرابی ہی میں بڑھاتے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے خبر دی ہے کہ اگر وہ نکلے تو کس طرح نکلتے، حالانکہ وہ تو نکلے ہی نہیں تھے جیسا کہ فرمایا: **وَلَوْ رَدُّوْا لَعَادُوْا لِمَا نُهُوْا عَنْهُ وَ اِنَّهُمْ لَكَاذِبُوْنَ** ○ (الأنعام: 28) ”اور اگر یہ (دنیا میں) لوٹائے بھی جائیں تو جن (کاموں) سے ان کو منع کیا گیا تھا، وہی پھر کرنے لگیں اور کچھ شک نہیں کہ یقیناً یہ جھوٹے ہیں۔“ اور فرمایا: **وَلَوْ عَلِمَ اللّٰهُ فِيْهِمْ خَيْرًا لَّاسْمَعَهُمْ وَلَا سَمِعَهُمْ لَتَبَوَّأُوْا وَهُمْ مُّعْرِضُوْنَ** ○ (الأنفال: 23) ”اور اگر اللہ ان میں نیکی (کا مادہ) جانتا تو ان کو ضرور سنو تا اور اگر (بغیر صلاحیت و ہدایت کے) سنوا بھی دیتا تو وہ پھر جاتے، اس حال میں کہ وہ اعراض کرنے والے ہوتے۔“ اور فرمایا: **وَلَوْ اَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ اَنِ اقْتُلُوْا اَنْفُسَكُمْ اَوْ اَخْرَجُوْا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا فَعَلُوْهُ اِلَّا قَلِيْلٌ مِّنْهُمْ** ○ **وَلَوْ اَنَّهُمْ فَعَلُوْا مَا يُوعَظُوْنَ** ○ **لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَ اَشَدَّ تَثِيْبًا** ○ **وَ اِذَا لَا اَتَيْنَهُمْ مِّنْ لَّدُنَّا اَجْرًا عَظِيْمًا** ○ **وَلَهَدَيْنَهُمْ صِرَاطًا مُسْتَقِيْمًا** ○ (النساء: 66-68) ”اور یقیناً اگر ہم ان پر فرض کر دیتے کہ اپنے

لَقَدْ ابْتِغَوْا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَّبُوا لَكَ الْأُمُورَ حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ

(اے نبی!) یقیناً انھوں نے اس سے پہلے بھی فتنہ (پھیلاتا) چاہا تھا اور آپ کے معاملات بگاڑنے کی کوشش کی تھی، یہاں تک کہ حق آگیا

أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَرِهُونَ ﴿٤٨﴾

اور اللہ کا حکم غالب ٹھہرا، جبکہ وہ ناپسند ہی کرتے رہے ﴿٤٨﴾

وَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ أُنْذِنُ لِي وَلَا تَفْتِنِي ط أَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا وَإِنَّ جَهَنَّمَ

اور ان میں سے کوئی آپ سے کہتا ہے کہ مجھے اجازت دے دیں اور فتنے میں نہ ڈالیں۔ سن لو! وہ فتنے میں تو پڑ چکے ہیں۔

لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿٤٩﴾

اور بے شک جہنم یقیناً کافروں کو گھیرنے والا ہے ﴿٤٩﴾

آپ کو قتل کر ڈالو یا اپنے گھر چھوڑ کر نکل جاؤ تو ان میں سے تھوڑے ہی ایسا کرتے اور اگر یہ اس نصیحت پر کاربند ہوتے جو ان کی جاتی ہے تو ان کے حق میں بہتر اور (دین میں) زیادہ ثابت قدمی کا موجب ہوتا اور تب ہم ضرور ان کو اپنے ہاں اجر عظیم بھی عطا فرماتے اور ہم ضرور انھیں سیدھے رستے پر چلاتے۔“ اس منہوم کی اور بھی بہت سی آیات ہیں۔

تفسیر آیت: 48

منافقوں کے ظاہری طور پر اسلام لانے کا سبب: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو منافقوں کی ریشہ دانیوں سے آگاہ کرتے ہوئے فرمایا ہے: **لَقَدْ ابْتِغَوْا الْفِتْنَةَ مِنْ قَبْلُ وَقَلَّبُوا لَكَ الْأُمُورَ** ”(اے نبی!) یقیناً انھوں نے اس سے پہلے بھی فتنہ (پھیلاتا) چاہا تھا اور آپ کے لیے معاملات کو الٹ پلٹ کرتے رہے۔“ یعنی انھوں نے اپنے افکار و آراء کو ایک مدت تک آپ کے اور آپ کے رفقاء کے خلاف تدبیریں کرنے اور آپ کے دین کو نقصان پہنچانے کے منصوبے بنانے میں وقف کر رکھا ہے۔ نبی اکرم ﷺ کی مدینہ میں تشریف آوری کے ابتدائی دور میں تمام عربوں نے آپ پر ایک ہی کمان سے تیر اندازی کے منصوبے بنائے اور مدینہ کے یہودیوں اور مخالفوں نے آپ کے خلاف جنگ میں حصہ لیا لیکن جب بدر کے دن اللہ تعالیٰ نے آپ کو فتح و نصرت عطا فرمائی اور آپ کے کلمے کو سر بلند کر دیا تو عبد اللہ بن ابی اور اس کے ساتھی کہنے لگے کہ اس دین کو تو غلبہ حاصل ہو گیا، لہذا ظاہری طور پر وہ دین اسلام میں داخل ہو گئے لیکن پھر جب بھی اسلام اور مسلمانوں کو کامیابی حاصل ہوتی تو اس سے انھیں بہت تکلیف پہنچتی اور مسلمانوں کی یہ کامیابی و کامرانی انھیں ایک آنکھ نہ بھاتی، اسی لیے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **حَتَّى جَاءَ الْحَقُّ وَظَهَرَ أَمْرُ اللَّهِ وَهُمْ كَرِهُونَ ﴿٤٨﴾** ”یہاں تک کہ حق آپہنچا اور اللہ کا حکم غالب ہوا جبکہ وہ ناپسند ہی کرتے رہے۔“

تفسیر آیت: 49

یہ آیت جد بن قیس کے بارے میں نازل ہوئی: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ منافقوں میں سے کوئی ایسا بھی ہے جو یہ کہتا ہے کہ اے نبی! **أُنْذِنُ لِي** ”مجھے تو اجازت ہی دیجیے“ کہ میں بیٹھ رہوں اور جہاد میں شرکت نہ کروں **وَلَا تَفْتِنِي ط**

”اور مجھے آفت میں نہ ڈالے“ کہ آپ کے ساتھ نکل کر کہیں میں رومی لڑکیوں کی وجہ سے فتنے میں مبتلا نہ ہو جاؤں۔ اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿أَلَا فِي الْفِتْنَةِ سَقَطُوا﴾ ”خبردار! یہ آفت میں پڑ گئے ہیں۔“ یعنی اپنی اس بات کی وجہ سے یہ فتنے میں پڑ گئے ہیں جیسا کہ محمد بن اسحاق نے امام زہری، یزید بن رومان، عبد اللہ بن ابوبکر اور عاصم بن عمر بن قتادہ رضی اللہ عنہم وغیرہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ جن دنوں جہاد کی تیاری فرما رہے تھے تو آپ نے خاندان بنو سلمہ کے ایک شخص جد بن قیس سے کہا: [هَلْ لَكَ يَا جَدُّ! الْعَامَ فِي جِلَادِ بَنِي الْأَصْفَرِ؟] ”جد! کیا اس سال رومیوں سے جہاد کے لیے چلو گے؟“ تو اس نے کہا: اے اللہ کے رسول! مجھے تو اجازت ہی دیجیے اور فتنے میں نہ ڈالے۔ اللہ کی قسم! میری قوم کو معلوم ہے کہ مجھ سے بڑھ کر عورتوں کا کوئی رسیا نہیں، مجھے ڈر ہے کہ میں نے جب رومیوں کی عورتوں کو دیکھا تو میں صبر نہ کر سکوں گا۔ یہ سن کر رسول اللہ ﷺ نے اس سے رخ انور پھیر لیا اور فرمایا: [أَذِنْتُ لَكَ] ”میں نے تجھے اجازت دے دی ہے۔“ اسی جد بن قیس کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی: ﴿وَمِنْهُمْ مَّنْ يَقُولُ ائْذَنْ لِّي وَلَا تَفْتِنِّي ط.....﴾ الآية ”اور ان میں کوئی ایسا بھی ہے جو یہ کہتا ہے کہ مجھے تو اجازت ہی دیجیے اور آفت میں نہ ڈالے۔“ یہ مکمل آیت، یعنی اگر یہ رومیوں کی عورتوں کی وجہ سے فتنے میں مبتلا ہونے سے ڈرتا ہے۔ حالانکہ ایسی کوئی بات نہیں ہے۔ تو خود غرضی کی وجہ سے رسول اللہ ﷺ سے پیچھے رہ کر جیسے فتنے میں یہ مبتلا ہوا ہے یہ تو اس سے کہیں بڑھ کر ہے۔^①

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد اور کئی ایک ائمہ تفسیر سے اسی طرح مروی ہے کہ یہ آیت کریمہ جد بن قیس کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔^② یہ جد بن قیس بنو سلمہ کے سرداروں میں سے تھا۔ صحیح حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا تھا: [مَنْ سَيِّدُكُمْ يَا بَنِي سَلَمَةَ؟] ”بنو سلمہ! تمہارا سردار کون ہے؟“ انھوں نے جواب دیا کہ سردار تو جد بن قیس ہے مگر وہ بخیل ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [وَأَيُّ ذَاكَ أَدْوَى مِنَ الْبُخْلِ؟ بَلْ سَيِّدُكُمْ بِشْرُ بْنُ الْبَرَاءِ بْنِ مَعْرُورٍ] ”بخل سے بڑھ کر اور کیا بیماری ہو سکتی ہے؟ لہذا تمہارا سردار بشر بن براء بن معرور ہے۔“^③ ارشاد الہی ہے: ﴿وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ﴾^④ ”اور بے شک دوزخ (سب) کافروں کو گھیرے ہوئے ہے۔“ یعنی یہ اس سے جان چھڑا کر اور بھاگ کر کہیں نہ جا سکیں گے۔

① تفسیر الطبری: 10/191، 192. ② تفسیر الطبری: 10/191. ③ المستدرک للحاکم، معرفة الصحابة، ذکر مناقب بشر بن البراء بن معرور: 219/3، حدیث: 4965 و المعجم الكبير للطبرانی: 81/19، حدیث: 163، بعض روایات میں ہے کہ آپ ﷺ نے بنو سلمہ کا سردار عمرو بن جموح کو بنایا تھا، دیکھیے مجمع الزوائد، المناقب، باب فی عمرو بن الجموح: 315، 314/9، حدیث: 15743 و الأدب المفرد، باب البخل: 153/1، حدیث: 296. حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے دونوں میں تطبیق دیتے ہوئے فرمایا ہے کہ بشر کے قصے کو عمر کی شہادت کے بعد پر محمول کیا جائے گا، دیکھیے فتح الباری: 5/178، 179 بعد الحدیث:

إِنْ تُصِيبَكَ حَسَنَةٌ تَسُؤْهُمْ ۚ وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ يَقُولُوا قَدْ أَخَذْنَا أَمْرًا

(اے نبی!) اگر آپ کو کوئی بھلائی پہنچتی ہے تو انہیں بری لگتی ہے۔ اور اگر آپ پر کوئی مصیبت پڑتی ہے تو وہ کہتے ہیں کہ ہم نے تو اپنے معاملے

مِنْ قَبْلُ وَيَتَوَكَّلُوا وَهُمْ فِرْحُونَ ﴿٥٠﴾ قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا

میں پہلے ہی احتیاط برتی تھی۔ اور وہ خوش خوش لوٹ جاتے ہیں ﴿٥٠﴾ (اے نبی!) کہہ دیجیے: ہمیں تو صرف وہی (مصیبت) پہنچے گی جو اللہ نے

هُوَ مَوْلَانَا ۚ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾

ہمارے لیے لکھ دی، وہی ہمارا کارساز ہے۔ اور مومنوں کو اللہ ہی پر بھروسہ کرنا چاہیے ﴿٥١﴾

قُلْ هَلْ تَرَبَّصُونَ بِنَا إِلَّا إِحْدَى الْحُسْنَيَيْنِ ۖ وَنَحْنُ نَتَرَبَّصُ بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ

(اے نبی!) کہہ دیجیے: تم ہمارے حق میں دو بھلائیوں میں سے بس ایک (فح یا شہادت) کا انتظار کرتے ہو اور ہم تمہارے حق میں یہ انتظار کرتے

اللَّهُ بِعَذَابٍ مِّنْ عِنْدِهِ أَوْ يَأْتِيَنَا ۖ فَتَرَبَّصُوا إِنَّا مَعَكُمْ مُتَرَبِّصُونَ ﴿٥٢﴾ قُلْ أَنْفِقُوا

ہیں کہ اللہ تمہیں اپنے پاس سے عذاب دے یا ہمارے ہاتھوں (عذاب دلائے)، چنانچہ تم انتظار کرو، بے شک ہم بھی تمہارے ساتھ منتظر ہیں ﴿٥٢﴾

طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَّنْ يَّتَقَبَّلَ مِنْكُمُ إِنَّا كُنْتُمْ قَوْمًا فَاسِقِينَ ﴿٥٣﴾ وَمَا مَنَعَهُمْ

(اے نبی!) کہہ دیجیے: تم خوشی سے خرچ کرو یا ناخوشی سے تم سے ہرگز قبول نہیں کیا جائے گا، بے شک تم نافرمان لوگ ہو ﴿٥٣﴾ اور ان کے خرچ

أَنْ تُقْبَلَ مِنْهُمْ نَفَقَتُهُمْ إِلَّا أَنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَلَا يَأْتُونَ الصَّلَاةَ إِلَّا

کیے ہوئے مال قبول کیے جانے میں صرف یہ (امر) مانع ہے کہ انھوں نے اللہ کے ساتھ اور اس کے رسول کے ساتھ کفر کیا۔ اور وہ نماز کے لیے

وَهُمْ كَسَالَى وَلَا يَنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كَرِهُونَ ﴿٥٤﴾

ست ہو کر ہی آتے ہیں اور وہ ناگواری ہی سے خرچ کرتے ہیں ﴿٥٤﴾

تفسیر آیات: 51، 50

مومنوں پر مصیبتیں ٹوٹیں تو کافر خوش ہوتے ہیں: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو ان کی دشمنی سے مطلع کرتے ہوئے

فرمایا ہے کہ آپ کو جب بھی کوئی فتح و نصرت حاصل ہو جس سے آپ کو اور آپ کے صحابہ کو مسرت حاصل ہو تو وہ ان کو بری

معلوم ہوتی ہے۔ ”وَإِنْ تُصِيبَكَ مُصِيبَةٌ يَقُولُوا قَدْ أَخَذْنَا أَمْرًا مِنْ قَبْلُ“ اور اگر آپ پر کوئی مشکل پڑتی

ہے تو کہتے ہیں کہ ہم نے اپنا کام پہلے ہی (درست) کر لیا تھا۔ ”یعنی ہم نے پہلے ہی آپ کی اتباع سے احتراز کر لیا تھا“ وَيَتَوَكَّلُوا

وَهُمْ فِرْحُونَ ﴿٥٠﴾ ”اور خوشیاں مناتے ہوئے لوٹ جاتے ہیں۔“ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کی رہنمائی کرتے ہوئے

فرمایا کہ آپ ان کی اس شدید دشمنی کے جواب میں یہ فرمادیں: ”قُلْ لَنْ يُصِيبَنَا إِلَّا مَا كَتَبَ اللَّهُ لَنَا“ ”(اے نبی!)

کہہ دیجیے کہ ہمیں کوئی مصیبت نہیں پہنچ سکتی، سوائے اس کے جو اللہ نے ہمارے لیے لکھ دی ہو۔“ یعنی ہم تو اسی کے ارادے

اور مشیت کے تحت ہیں۔ ”هُوَ مَوْلَانَا“ ”وہی ہمارا کارساز ہے۔“ ہمارا آقا و مولیٰ ہے ”وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ

الْمُؤْمِنُونَ ﴿٥١﴾“ ”اور مومنوں کو اللہ ہی پر بھروسہ رکھنا چاہیے۔“ اور ہم اسی پر بھروسہ رکھے ہوئے ہیں، وہ ہمیں کافی ہے اور وہ

فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

چنانچہ ان کے مال اور ان کی اولاد آپ کو حیرت میں نہ ڈالیں، یقیناً اللہ یہی چاہتا ہے کہ ان کی وجہ سے انہیں دنیاوی زندگی ہی میں عذاب

وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿٥٥﴾

دے اور ان کی جانیں حالت کفر ہی میں نکلیں ﴿٥٥﴾

بہت ہی اچھا کارساز ہے۔

تفسیر آیات: 52-54

مارے گئے تو شہید زندہ رہے تو غازی: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **قُلْ** ”کہہ دیجیے“ اے نبی! ان سے **هَلْ تَرْتَضُونَ**

بِنَا إِلَّا أَحَدَى الْحُسَيْنَيْنِ ؑ ”کیا تم ہمارے حق میں دو بھلائیوں میں سے ایک کے منتظر ہو؟“ یعنی شہادت یا تم پر فتح و

نصرت کے جیسا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما مجاہد اور قتادہ نے فرمایا ہے۔ ﴿٥١﴾ **وَلَنَحْنُ نَرْتَضِي بِكُمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ اللَّهُ**

بِعَذَابٍ مِّنْ عِنْدِهِ أَوْ يَأْتِيَنَا ؑ ”اور ہم تمہارے حق میں اس بات کے منتظر ہیں کہ اللہ (یا تو) اپنے پاس سے تم پر کوئی

عذاب نازل کرے یا ہمارے ہاتھوں سے (عذاب دلائے۔)“ یعنی تم قیدی بن جاؤ یا قتل ہو جاؤ۔ **فَتَرْتَضُوا إِنَّا مَعَكُمْ**

مُتَرَضُونَ ﴿٥٢﴾ ”چنانچہ تم انتظار کرو، یقیناً ہم بھی تمہارے ساتھ منتظر ہیں۔“

کافر کی کوئی نیکی قابل قبول نہیں: پھر فرمایا: **قُلْ أَنْفِقُوا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا لَّنْ يَتَّخِذَ مِنْكُمْ إِنْكُمُ كُنْتُمْ قَوْمًا**

فَاسِقِينَ ﴿٥٣﴾ ”(اے نبی!) کہہ دیجیے کہ تم (مال) خوشی سے خرچ کرو یا ناخوشی سے تم سے ہرگز قبول نہیں کیا جائے گا بے شک تم

نافرمان لوگ ہو۔“ پھر ان کے مال کو قبول نہ کرنے کا سبب بیان کرتے ہوئے فرمایا: **أَلَهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ ؑ**

”بے شک انھوں نے اللہ اور اس کے رسول کے ساتھ کفر کیا۔“ اور اعمال کی قبولیت کے لیے ایمان ضروری ہے۔ **وَلَا يَأْتُونَ**

الصَّلَاةَ إِلَّا وَهُمْ كَسَالَى ”اور نماز کو آتے ہیں تو سست و کاہل ہو کر۔“ یعنی نہ تو ان کا قصد و ارادہ ہی صحیح ہے اور نہ کسی عمل

کے لیے یہ اپنے اندر جوش، ولولہ اور ہمت ہی پاتے ہیں۔ **وَلَا يَنْفِقُونَ إِلَّا وَهُمْ كِرْهُونَ ﴿٥٤﴾** ”اور خرچ کرتے ہیں تو

ناخوشی سے۔“

صادق و مصدوق حضرت محمد رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: **[لَا يَمَلُ اللَّهُ حَتَّى تَمَلُّوا]** ”اللہ تعالیٰ (ثواب دیتے) نہیں

اکتاتا تم ہی (عمل کرتے کرتے) اکتا جاؤ گے۔“ ﴿٥٣﴾ **[إِنَّ اللَّهَ طَيِّبٌ لَا يَقْبَلُ إِلَّا طَيِّبًا]** ”اللہ تعالیٰ پاک ہے اور وہ پاک مال

ہی قبول فرماتا ہے۔“ ﴿٥٤﴾ یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کافروں اور منافقوں کے کسی خرچ کو قبول فرماتا ہے نہ کسی عمل کو کیونکہ وہ تو اپنے

پرہیزگار بندوں کے عمل ہی کو شرف قبولیت سے نوازتا ہے۔

① تفسیر الطبری: 195، 194/10۔ ② صحیح البخاری، الإیمان، باب أحب الدين إلى الله آدمه، حديث: 43

و صحیح مسلم، الصلاة، باب فضيلة العمل الدائم،، حديث: (221)-785 عن عائشة ؓ. ③ صحیح مسلم، الزكاة،

باب قبول الصدقة من الكسب الطيب وتربيتها، حديث: 1015 عن أبي هريرة ؓ.

وَيَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ اِنَّهُمْ لَمِنَكُمْ ط وَمَا هُمْ بِمِنَكُمْ وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَّفْرُقُونَ ﴿٥٦﴾ لَوْ يَجِدُونَ

اور وہ اللہ کی قسمیں کھاتے ہیں کہ بے شک وہ تم میں سے ہیں، حالانکہ وہ تم میں سے نہیں، بلکہ وہ تو ڈرپوک لوگ ہیں ﴿٥٦﴾ اگر وہ کوئی

مَلَجًا أَوْ مَغْرَبًا أَوْ مُدْخَلًا لَّوَلُوا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْمَحُونَ ﴿٥٧﴾

پناہ کی جگہ یا غاریں یا کوئی اور گھس بیٹھنے کی جگہ پائیں تو اس کی طرف رسیاں تڑا کر ضرور بھاگ نکلیں ﴿٥٧﴾

تفسیر آیت: 55

کفار کے مال و اولاد آپ کو حیرت میں نہ ڈالیں: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ سے فرمایا: **فَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ**

وَلَا أَوْلَادُهُمْ ”پناہ آپ کو ان کے مال اور اولاد حیرت میں نہ ڈالیں“ جیسا کہ فرمایا: **وَلَا تَتَدَنَّ عَيْنُكَ إِلَىٰ مَا**

مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا ۖ لِنَفْتِنَهُمْ فِيهِ ط وَرِذْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَآبَقَىٰ ۝ (طہ: 131-132)

”اور آپ اپنی دونوں آنکھیں اس کی طرف دراز نہ کریں جس کو دنیاوی زندگی کی آرائش سے ہم نے کئی طرح کے لوگوں کو بہرہ

مند کیا ہے تاکہ ہم انہیں اس دنیا میں آزمائیں اور آپ کے پروردگار کی (عطا فرمائی ہوئی) روزی بہت بہتر اور باقی رہنے والی

ہے۔“ اور فرمایا: **اَيُّسَبُّونَ اِنَّمَا تُبَدِّلُهَا مِنْ مَّالٍ بَيْنِنَ ۚ سُبَّاحٌ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ ط بَلَّ لَا يَشْعُرُونَ ۝** (المؤمنون: 56، 55: 23)

”کیا یہ لوگ خیال کرتے ہیں کہ ہم جو دنیا میں ان کو مال اور بیٹیوں سے مدد دیتے ہیں (تو اس سے) ان کی بھلائی

میں جلدی کر رہے ہیں (نہیں) بلکہ یہ شعور ہی نہیں رکھتے۔“ اور فرمان الہی ہے: **اِنَّمَا يُرِيدُ اللّٰهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيٰوةِ**

الدُّنْيَا ”بلاشبہ اللہ چاہتا ہے کہ ان چیزوں سے دنیاوی زندگی میں ان کو عذاب دے۔“ امام حسن بصری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ

انہیں ان کی زکاۃ ادا کرنا پڑتی اور اللہ کے رستے میں خرچ کرنا پڑتا ہے۔^(۱) اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَتَرْهَقَ اَنْفُسُهُمْ**

وَهُمْ كٰفِرُوْنَ ﴿٥٥﴾ ”اور (جب) ان کی جان نکلے تو (اس وقت بھی) وہ کافر ہی ہوں۔“ یعنی اللہ چاہتا ہے کہ جب یہ میری تو

حالت کفر ہی میں مرے تاکہ انہیں جہنم میں شدید ترین عذاب ہو۔ عِبَادًا بِاللّٰهِ مِنْ ذٰلِكَ۔ دنیا کی زندگی میں اگر یہ عیش و عشرت

میں مصروف ہیں تو یہ مہلت اور استدراج کے قبیل سے ہے۔

تفسیر آیات: 56، 57

منافقوں کی گھبراہٹ: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو منافقوں کے ڈر، خوف اور گھبراہٹ سے مطلع کرتے ہوئے فرمایا

ہے: **وَيَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ اِنَّهُمْ لَمِنَكُمْ ط وَمَا هُمْ بِمِنَكُمْ** یعنی وہ اللہ کی قسمیں کھاتے ہیں کہ وہ تم ہی میں سے ہیں،

درحقیقت وہ تم میں سے نہیں ہیں **وَلَكِنَّهُمْ قَوْمٌ يَّفْرُقُونَ ﴿٥٦﴾** ”اور لیکن وہ تو ڈرپوک لوگ ہیں۔“ اور اپنے ڈر اور خوف

ہی کی وجہ سے یہ قسمیں کھاتے ہیں **لَوْ يَجِدُونَ مَلَجًا** ”اگر وہ کوئی بچاؤ کی جگہ پالیں۔“ یعنی قلعہ جس میں وہ قلعہ بند ہو

جائیں یا چھپنے کی کوئی اور جگہ تلاش کر لیں **أَوْ مَغْرَبًا** ”یا غار“ وہ جو پہاڑوں میں ہوتے ہیں **أَوْ مُدْخَلًا** ”یا (زمین

وَمِنْهُمْ مَّنْ يَلْبِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ ؕ فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَّمْ يُعْطُوا

اور ان میں سے بعض وہ ہیں کہ آپ پر صدقات (کی تقسیم) میں عیب جوئی کرتے ہیں، چنانچہ اگر انھیں اس میں سے کچھ دے دیا جائے تو

مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ ﴿58﴾ وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ ۖ

راضی رہتے ہیں اور اگر اس میں سے نہ دیا جائے تو وہ جھٹ ناراض ہو جاتے ہیں ﴿58﴾ اور (کیا ہی اچھا ہوتا) اگر وہ اس پر راضی رہتے جو اللہ

وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ ۚ إِنَّا إِلَىٰ

نے اور اس کے رسول نے انھیں دیا۔ اور کہتے کہ اللہ ہمارے لیے کافی ہے، جلد ہی اللہ ہمیں اپنے فضل سے دے گا اور اس کا رسول بھی،

اللَّهُ دُغْبُونَ ﴿59﴾

بے شک ہم اللہ ہی کی طرف راغب ہیں ﴿59﴾

کے اندر) گھنے کی جگہ، جیسے زمین میں کوئی سرنگ وغیرہ، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد اور قتادہ نے ان تینوں الفاظ کے یہی معنی بیان کیے ہیں۔ ﴿1﴾ **لَوْ لَوَّا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْحَدُونَ ﴿58﴾** ”تو اسی طرف رسیاں تڑاتے ہوئے پھر جائیں۔“ یعنی بھاگ کر تم سے دور چلے جائیں کیونکہ اگر وہ تم سے تعلق رکھتے ہیں تو ازراہ محبت نہیں بلکہ انتہائی ناپسندیدگی کے ساتھ اور چاہتے یہ ہیں کہ تم سے کوئی تعلق نہ رکھیں لیکن مجبوراً انھیں تعلق رکھنا پڑتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ یہ ہر وقت غم اور فکر میں غطائاں و پچپاں رہتے ہیں کیونکہ یہ دیکھتے ہیں کہ اسلام اور مسلمانوں کو آئے دن فتح و نصرت، غلبہ اور سر بلندی حاصل ہوتی جا رہی ہے، لہذا جب بھی مسلمانوں کو فرحت و مسرت کی کوئی بات حاصل ہوتی ہے تو وہ انھیں بہت بری لگتی ہے اور وہ چاہتے ہیں کہ مومنوں سے میل جول نہ رکھیں، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **لَوْ يَجِدُونَ مَلَجًا أَوْ مَغْرَبًا أَوْ مَدْخَلًا لَّوَلَّوْا إِلَيْهِ وَهُمْ يَجْحَدُونَ ﴿57﴾** ”اگر وہ کوئی بچاؤ کی جگہ (جیسے قلعہ) یا غاریں یا (زمین کے اندر) گھنے کی جگہ پالیں تو اسی طرف رسیاں تڑاتے ہوئے پھر جائیں۔“

تفسیر آیات: 58، 59

مَنَافِقُونَ كِي صَدَقَاتٍ طرطنزنی: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَمِنْهُمْ** ”اور ان میں سے“، یعنی منافقوں میں سے **مَن يَلْبِزُكَ فِي الصَّدَقَاتِ ؕ** ”بعض ایسے بھی ہیں کہ (تقسیم) صدقات میں آپ پر عیب جوئی کرتے ہیں۔“ حالانکہ وہ خود ایسے ہیں کہ ان پر طعنہ زنی کی جائے اور انھیں بُرا قرار دیا جائے، پھر یہ طعنہ زنی دین کے لیے نہیں بلکہ یہ تو اپنی نفسانی خواہشات کے لیے کرتے ہیں، یہی وجہ ہے کہ **فَإِنْ أُعْطُوا مِنْهَا رَضُوا وَإِنْ لَّمْ يُعْطُوا مِنْهَا إِذَا هُمْ يَسْخَطُونَ ﴿58﴾** ”تو اگر ان کو اس میں سے (خاطر خواہ) مل جائے تو خوش رہیں اور اگر (اس قدر) نہ ملے تو جھٹ خفا ہو جائیں۔“، یعنی ان کی ناراضی محض اپنے مفادات کی وجہ سے ہے۔ امام قتادہ نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ان میں سے بعض لوگ صدقات کی تقسیم کی وجہ سے آپ پر طعنہ زنی کرتے ہیں۔

خارجیوں کے متعلق پیش گوئیاں: (قائدہ کہتے ہیں:) ہم سے بیان کیا گیا ہے کہ ایک اعرابی رسول اللہ ﷺ کے پاس اس وقت آیا جب آپ سونا اور چاندی تقسیم فرما رہے تھے اس نے کہا: اے نبی! اللہ کی قسم! اللہ نے اگر آپ کو عدل کرنے کا حکم دیا ہے تو آپ نے عدل نہیں کیا، نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: [وَيْلَكَ! فَمَنْ ذَا يَعْدِلُ عَلَيْكَ بَعْدِي؟] ”تجھ پر افسوس! میرے بعد تجھ سے کون عدل و انصاف کرے گا؟“ پھر نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: [احْذَرُوا هَذَا وَأَشْبَاهَهُ! فَإِنَّ فِي أُمَّتِي أَشْبَاهَ هَذَا، يَفْرَوْنَ الْقُرْآنَ لَا يُحَاوِرُ تَرَاقِيَهُمْ، فَإِذَا خَرَجُوا فَاقْتُلُوهُمْ، ثُمَّ إِذَا خَرَجُوا فَاقْتُلُوهُمْ، ثُمَّ إِذَا خَرَجُوا فَاقْتُلُوهُمْ] ”اس شخص سے اور اس جیسے لوگوں سے بچ کر رہو، میری امت میں کچھ اس طرح کے لوگ ہوں گے جو قرآن تو پڑھیں گے مگر وہ ان کے حلق سے آگے نہیں جائے گا جب اس طرح کے لوگ نکل آئیں تو ان سے قتال کرو، پھر جب یہ نکلیں تو ان سے لڑائی کرو، پھر جب یہ نکلیں تو پھر ان سے جنگ کرو۔“ ہم سے یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ فرمایا کرتے تھے: [وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ! مَا أُعْطِيَكُمْ شَيْئًا وَلَا أَمْنَعُكُمْوهُ، إِنَّمَا أَنَا خَازِنٌ] ”اس ذات اقدس کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! میں تمہیں (اپنی طرف سے) کوئی چیز دیتا ہوں نہ کسی چیز کو تم سے روکتا ہوں کیونکہ میں تو خازن ہوں۔“^①

امام قتادہ نے جو یہ ذکر کیا ہے، یہ اس روایت کے مشابہ ہے جسے امام بخاری و مسلم رحمہما نے ابوسعید سے دُوالخویرہ کے قصبے میں بیان کیا ہے، اس کا نام خرّ قوص تھا، اس نے حنین کی غلیموں کی تقسیم کے موقع پر نبی اکرم ﷺ پر اعتراض کرتے ہوئے کہا تھا کہ انصاف کریں آپ نے انصاف نہیں کیا، تو نبی اکرم ﷺ نے اس کے جواب میں فرمایا تھا:

[.....فَقَدْ خَبْتُ وَخَسِرْتُ إِنْ لَمْ أَكُنْ أَعْدِلُ!..... نَظَرَ إِلَيْهِ وَهُوَ مُفْتٌ وَقَالَ: (إِنَّهُ يَخْرُجُ مِنْ ضُضِيءٍ هَذَا قَوْمٌ) يَحْقِرُ أَحَدَكُمْ صَلَاتَهُ مَعَ صَلَاتِهِمْ، وَصِيَامَهُ مَعَ صِيَامِهِمْ، يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ لَا يُحَاوِرُ تَرَاقِيَهُمْ يَمْرُقُونَ مِنَ الدِّينِ كَمَا يَمْرُقُ السَّهْمُ مِنَ الرَّمِيَّةِ، (فَإِنَّمَا لَقِيتُمُوهُمْ فَاقْتُلُوهُمْ)، (شَرُّ قَتْلَى تَحْتَ أَرْبَعِ السَّمَاءِ)] ”.....اگر میں عدل و انصاف نہ کروں تو (پھر تو میں) خائب و خاسر ہو گیا!..... جب یہ شخص واپس جا رہا تھا تو نبی اکرم ﷺ

نے اس کے بارے میں فرمایا کہ اس کی نسل سے ایسے لوگ پیدا ہوں گے کہ تم میں سے ہر ایک اپنی نماز کو ان کی نمازوں کے مقابلے میں اور اپنے روزوں کو ان کے روزوں کے مقابلے میں حقیر سمجھے گا، چنانچہ وہ قرآن پڑھیں گے مگر وہ ان کے حلقوں سے آگے نہیں جائے گا لیکن وہ دین سے اس طرح نکل جائیں گے، جیسے تیر شکار سے نکل جاتا ہے، پھر جب تم ان لوگوں کو ملو تو قتل کر دو۔ آسمان کی چھت تلے قتل ہونے والے یہ بدترین لوگ ہوں گے۔“^②

① تفسیر الطبری: 201/10. ② صحیح البخاری، المناقب، باب علامات النبوة فی الإسلام، حدیث: 3610، ج ۱، ترمذی

والے الفاظ کی اور سیاق سے صحیح البخاری، المغازی، باب بعث علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ، حدیث: 4351، دوسری ترمذی والے الفاظ خوارج کے سیاق میں ہی صحیح البخاری، استنباب المرتدین، باب قتل الخوارج، حدیث: 6930 و صحیح مسلم، الزکاة، باب التحریض علی قتل الخوارج، حدیث: 1066 عن علی رضی اللہ عنہ میں ہیں جبکہ تیسری ترمذی والے الفاظ بھی مختلف سیاق کے ساتھ جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورۃ آل عمران، حدیث: 3000 و مسند أحمد: 256/5 عن ابی امامۃ رضی اللہ عنہ میں ہیں۔

إِنَّمَا الصَّدَقَتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَمِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي

زکاۃ تو صرف فقیروں اور مسکینوں اور ان اہلکاروں کے لیے ہے جو اس (کی وصولی) پر مقرر ہیں اور ان کے لیے جن کی دلداری مقصود ہے اور

الرِّقَابِ وَالْغُرَمِيِّنَ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ ط فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ ط وَاللَّهُ

گردنیں چھڑانے اور قرضہ داروں (کے قرض اتارنے) کے لیے اور اللہ کی راہ میں اور مسافروں (کی مدد) میں، (یہ) اللہ کی طرف سے فرض ہے

عَلَيْمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٠﴾

اور اللہ خوب جاننے والا، حکمت والا ہے ﴿60﴾

پھر اللہ تعالیٰ نے اس چیز کی طرف ان کی توجہ مبذول کراتے ہوئے فرمایا جو ان کے لیے بہتر ہے: **وَلَوْ أَنَّهُمْ رَضُوا**

مَا آتَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ سَيُؤْتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ

دُعِبُونَ ﴿٥٩﴾ ”اور یقیناً اگر وہ اس پر خوش رہتے جو اللہ اور اس کے رسول نے ان کو دیا تھا اور کہتے کہ ہمیں اللہ کافی ہے اور اللہ

اپنے فضل سے اور اس کے پیغمبر (اپنی مہربانی سے) عنقریب ہمیں (پھر) دے دیں گے اور بلاشبہ ہم تو اللہ ہی کی طرف رغبت

رکھتے ہیں (تو ان کے حق میں بہتر ہوتا۔)“ اس آیت کریمہ میں بہت بڑے ادب اور بہت بڑی راز کی بات یہ سکھائی گئی ہے کہ

خوش اس پر ہونا چاہیے جو اللہ اور اس کا رسول عطا فرمادیں جبکہ توکل صرف اللہ وحدہ لا شریک کی ذات گرامی پر کرنا چاہیے جیسا

کہ ارشاد فرمایا: **وَقَالُوا حَسْبُنَا اللَّهُ** ”اور وہ کہتے کہ ہمیں اللہ کافی ہے۔“ اسی طرح صرف اللہ تعالیٰ ہی کی طرف رجوع

کرنا چاہیے کہ وہ اپنے رسول کی اطاعت، آپ کے احکام کے بجالانے، جن باتوں سے آپ نے منع فرمایا ہے ان سے باز

رہنے، آپ نے جو خبریں دی ہیں ان کی تصدیق کرنے اور آپ کے نقش قدم پر چلنے کی توفیق عطا فرمائے۔

تفسیر آیت: 60

مصارف زکاۃ کا بیان: اللہ تعالیٰ نے جب جاہل منافقوں کی نبی اکرم ﷺ پر اعتراض اور تقسیم صدقات کے سلسلے میں طعنہ زنی

کا ذکر کیا تو اس آیت کریمہ میں یہ بیان فرمادیا ہے کہ صدقات کی تقسیم کا طریقہ اسی نے بیان فرمایا اور اس کا نظام اپنے ہاتھ میں

رکھا ہے، تقسیم صدقات کا اس نے کسی کو اختیار نہیں دیا بلکہ اس نے مذکورہ بالا مصارف میں اسے خود ہی تقسیم فرمادیا ہے۔ اور

یہاں فقراء کو سب سے پہلے ذکر کیا کیونکہ وہ دوسرے لوگوں کی نسبت زیادہ محتاج ہوتے ہیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد،

حسن بصری اور ابن زید سے مروی ہے اور ابن جریر اور کئی ایک ائمہ تفسیر نے بھی اسی کو اختیار کیا ہے کہ فقیر سے مراد وہ محتاج

ہے جو لوگوں سے سوال نہیں کرتا اور مسکین وہ ہے جو لوگوں کے پاس آئے جائے، ان کا پیچھا کرے اور ان سے سوال کرے۔ ﴿٦١﴾

قائدہ کہتے ہیں کہ فقیر وہ ہے جو جسمانی طور پر معذور ہو اور مسکین وہ ہے جو صحیح سالم ہو۔ ﴿٦٢﴾ اب ہم زکاۃ کے ان آٹھ مصارف

سے متعلق احادیث ذکر کریں گے۔

فقراء: حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَا تَحِلُّ الصَّدَقَةُ لِغَنِيِّ، وَلَا لِذِي مِرَّةٍ سَوِيٍّ] ”صدقہ کسی دولت مند یا ایسے شخص کے لیے حلال نہیں ہے جو مال دار، طاقت ور اور صحیح سالم ہو۔“ اسے امام احمد، ابوداؤد اور ترمذی نے روایت کیا ہے۔^①

مساکین: حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَيْسَ الْمُسْكِينُ بِهَذَا الطَّوَّافِ الَّذِي يَطُوفُ عَلَى النَّاسِ، فَتَرُدُّهُ اللَّقْمَةُ وَاللُّقْمَتَانِ، وَالْتَمَرَةُ وَالتَّمْرَتَانِ قَالُوا فَمَا الْمُسْكِينُ؟ يَا رَسُولَ اللَّهِ! قَالَ: الَّذِي لَا يَجِدُ غَنًى يُغْنِيهِ، وَلَا يُفْطِنُ لَهُ، فَيَتَصَدَّقَ عَلَيْهِ، وَلَا يَسْأَلُ النَّاسَ شَيْئًا] ”مسکین وہ نہیں ہے جو لوگوں کے پاس چکر لگائے اور اسے ایک یا دو لقمے یا ایک یا دو کھجوریں لوٹا دیں۔ تو صحابہ نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! پھر مسکین کون ہے؟ آپ نے فرمایا: وہ جس کے پاس دولت نہ ہو جو اس کی ضرورت کے لیے کافی ہو اور نہ اس کے بارے میں یہ معلوم ہو کہ یہ ضرورت مند ہے تاکہ اسے صدقہ دیا جاسکے اور نہ وہ خود ہی لوگوں سے کوئی سوال کرے۔“^②

کارکنان صدقات: کارکنان صدقات سے مراد وہ لوگ ہیں جنہیں لوگوں سے زکاۃ وصول کرنے اور جمع کرنے کے لیے مقرر کیا گیا ہو تو وہ اپنی اس محنت کی وجہ سے مستحق قرار پاتے ہیں، رسول اللہ ﷺ کے قرابت داروں کے لیے یہ کام جائز نہیں ہے کیونکہ ان کے لیے صدقہ حرام ہے، جیسے صحیح مسلم میں عبدالمطلب بن ربیعہ بن حارث سے روایت ہے کہ وہ اور فضل بن عباس رضی اللہ عنہما رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور انھوں نے آپ سے درخواست کی کہ انھیں زکاۃ کی وصولی کے لیے کارکن مقرر کر دیا جائے تو آپ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ هَذِهِ الصَّدَقَاتِ إِنَّمَا هِيَ أَوْسَاخُ النَّاسِ، وَإِنَّهَا لَا تَحِلُّ لِمُحَمَّدٍ وَلَا لِآلِ مُحَمَّدٍ] ”یہ صدقات ہیں، یہ تو لوگوں کے میل کچیل ہیں، محمد اور آل محمد (ﷺ) کے لیے حلال نہیں ہیں۔“^③

تالیف قلب: تالیف قلبی کی کئی قسمیں ہیں: کچھ لوگوں کو تو اس لیے دیا جاتا ہے تاکہ وہ اسلام قبول کر لیں جیسا کہ نبی اکرم ﷺ نے حنین کی غنیمتوں میں سے صفوان بن امیہ کو دیا تھا، غزوہ حنین کے وقت یہ مشرک تھے اور ابھی تک مشرف بہ اسلام نہ ہوئے تھے۔ یہ خود بیان کرتے ہیں کہ میرے نزدیک سب سے زیادہ ناپسندیدہ رسول اللہ ﷺ تھے مگر آپ مجھے اس قدر کثرت کے ساتھ عطا فرماتے رہے حتیٰ کہ آپ کی ذات گرامی سے مجھے شدید ترین محبت ہوئی اور آپ میرے نزدیک سب لوگوں سے زیادہ پسندیدہ ہو گئے۔ جیسا کہ امام احمد نے صفوان بن امیہ کی روایت کو اس طرح بیان کیا ہے کہ حنین کے دن رسول اللہ ﷺ نے مجھے مال دیا، حالانکہ آپ میرے نزدیک سب لوگوں سے زیادہ ناپسندیدہ تھے مگر آپ مجھے اس قدر کثرت سے عطا فرماتے

① مسند أحمد: 164/2 وسنن أبي داود، الزكاة، باب من يعطى من الصدقة وحد الغنى، حديث: 1634 وجامع

الترمذی، الزكاة، باب ما جاء من لا تحل له الصدقة، حديث: 652. ② صحيح البخاری، الزكاة، باب قول الله

عز وجل: لَا يَسْأَلُونَ النَّاسَ إِلْحَاقًا (البقرة: 273)، حديث: 1479 و صحيح مسلم، الزكاة، باب المسكين

لا يجد غنى.....، حديث: 1039 واللفظ له. ③ صحيح مسلم، الزكاة، باب ترك استعمال آل النبي على الصدقة،

حديث: (168)-(1072).

رہے کہ آپ کی ذات گرامی سے مجھے شدید ترین محبت ہوگئی۔^(۱) اسے امام مسلم اور امام ترمذی نے بھی بیان کیا ہے۔^(۲) کچھ لوگوں کو آپ اس لیے عطا فرماتے تاکہ ان کا اسلام پختہ ہو جائے اور ان کا دل اسلام پر جم جائے جیسا کہ آپ نے حنین کے دن کئی طلقاء اور سرداروں کو سوسوانٹ عطا فرمادیے تھے، آپ نے فرمایا: [إِنِّي لَأُعْطِي الرَّجُلَ، وَغَيْرُهُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْهُ، خَشْيَةً أَنْ يُكَبَّ فِي النَّارِ عَلَى وَجْهِهِ] ”بے شک میں ایک شخص کو دیتا ہوں جبکہ کوئی اور مجھے اس سے زیادہ محبوب ہوتا ہے مگر میں اسے اس لیے دیتا ہوں تاکہ اسے اوندھے منہ جہنم میں (نہ) گرا دیا جائے (اور یہ پکا سچا مسلمان بن کر جہنم کی آگ سے بچ جائے)۔“^(۳)

صحیحین میں حضرت ابوسعید سے روایت ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے یمن سے تھوڑا سا خام سونا رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں بھیجا تو وہ آپ نے چار آدمیوں اقزع بن حابس، عیینہ بن بدر، علقمہ بن علاشا اور زید الخیر میں تقسیم کر دیا اور فرمایا: [إِنَّمَا أَتَالُفُهُمْ] ”میں نے انھیں تالیفِ قلب کے لیے دیا ہے۔“^(۴) کچھ لوگوں کو اس لیے دیا جاتا ہے کہ ان جیسے لوگوں کے اسلام لانے کی امید ہوتی ہے، کچھ لوگوں کو اس لیے دیا جاتا تاکہ وہ اپنے میل جول اور تعلق والے لوگوں کو دے دیں یا اس لیے دیا جاتا کہ وہ اسلام اور مسلمانوں کا دفاع کریں اور انھیں دشمنوں کے نقصان سے بچائیں۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ۔

گردنیں آزاد کرنا: امام حسن بصری، مقاتل بن حیان، عمر بن عبدالعزیز، سعید بن جبیر، نخعی، زہری اور ابن زید رضی اللہ عنہم سے مروی ہے کہ یہاں گردنوں سے مراد وہ غلام ہیں جنھوں نے اپنے مالکان سے یہ معاہدہ کر لیا ہو کہ وہ ایک مقررہ رقم قسطوں کی صورت میں ادا کر دیں گے اور جب وہ رقم پوری ہو جائے گی تو وہ انھیں آزاد کر دیں گے۔^(۵) حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے بھی اسی طرح مروی ہے۔^(۶) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور امام حسن بصری فرماتے ہیں کہ اس میں کوئی حرج نہیں کہ زکاۃ سے گردن کو آزاد کر دیا جائے۔^(۷) یعنی گردن عام ہے، لہذا یہاں یہ بھی مراد ہو سکتا ہے کہ زکاۃ مکاتب غلام کو دی جائے یا اس سے کسی غلام کو خرید کر مستقل طور پر آزاد کر دیا جائے۔ گردن آزاد کرنے کے ثواب کے بارے میں بہت سی احادیث وارد ہیں کہ اللہ تعالیٰ غلام کے جسم کے ایک ایک عضو کے بدلے میں اسے آزاد کرنے والے کے عضو کو آزاد کر دے گا حتیٰ کہ شرم گاہ کے بدلے میں شرم گاہ کو آزاد کر دے گا۔^(۸) کیونکہ جزا جنسِ عمل کے مطابق ہی ہوتی ہے جیسا کہ فرمایا: وَمَا تَجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ

① مسند احمد: 465/6. ② صحیح مسلم، الفضائل، باب فی سخائہ ﷺ، حدیث: 2313 و جامع الترمذی، الزکاۃ،

باب ما جاء فی إعطاء المؤلفۃ قلوبہم، حدیث: 666. ③ صحیح البخاری، الزکاۃ، باب قول اللہ عزوجل: ﴿لَا يَسْتَأْذِنُ النَّاسُ إِلَّا عَاقًا ط﴾ (البقرہ: 273)، حدیث: 1478 و صحیح مسلم، الإیمان، باب تألف قلب من یخاف علی إیمانه

.....، حدیث: (237)-150. ④ صحیح البخاری، أحادیث الأنبیاء، باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿وَإِلَىٰ عَادِ أَخَاهُمْ هُودًا ط﴾ (الأعراف: 65).....، حدیث: 3344 مفصلًا. و صحیح مسلم، الزکاۃ، باب ذکر الخوارج وصفاتهم، حدیث:

1064 مفصلًا. ⑤ تفسیر الطبری: 210/10 و تفسیر روح المعانی: 178/10 و تفسیر ابن أبی حاتم: 1823/6، 1824.

⑥ تفسیر الطبری: 210/10. ⑦ تفسیر الطبری: 210/10 والدر المنثور: 451/3. ⑧ صحیح البخاری، کفارات

الإیمان، باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ ط﴾ (المائدہ: 89).....، حدیث: 6715.

تَعْمَلُونَ ﴿٣٧﴾ (الصَّفَّتْ 37: 39) ”اور تم کو بدلہ دیا ہی ملے گا جیسے تم کام کرتے تھے۔“

گردن آزاد کرنے کی فضیلت: ”مسند“ میں حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص آیا اور اس نے عرض کی: اے اللہ کے رسول (ﷺ)! مجھے ایک ایسا عمل بتائیے جو جنت میں داخل کر دے؟ فرمایا: [.....أَعْتَقَ النَّسَمَةَ وَفَكَ الرَّقَبَةَ، فَقَالَ: يَارَسُولَ اللَّهِ! أَوْ لَيْسَا (وَاحِدًا؟) قَالَ: لَا، إِنَّ عِتْقَ النَّسَمَةِ أَنْ تَفْرَدَ بِعِتْقِهَا، وَفَكَ الرَّقَبَةَ أَنْ تُعِينَ فِي (تَمْنِهَا)] [.....جان کو آزاد کرو اور گردن کو چھڑا دو، اس نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! کیا یہ دونوں ایک ہی چیز نہیں ہیں؟ فرمایا: نہیں، جان سے آزاد کرنے سے مراد یہ ہے کہ تم اکیلے ہی اسے آزاد کرو اور گردن چھڑانے سے مراد یہ ہے کہ تم اس کی (گردن چھڑانے کی) قیمت میں مدد کرو۔“ ①

قرض دار: قرض داروں کی کئی قسمیں ہیں: کچھ تو وہ ہیں جنہوں نے کوئی بوجھ اٹھالیا کسی کے قرض کے ضامن بن گئے اور اس کی وجہ سے ان کا سارا مال جاتا رہا یا انھیں قرض کی ادائیگی کے سلسلے میں کوئی تاوان ادا کرنا پڑا یا کسی گناہ کے کام کی وجہ سے سارا مال صرف ہو گیا، پھر اس نے اس گناہ سے توبہ کر لی تو ایسے تمام لوگوں کو زکاۃ دی جائے گی۔ اس سلسلے میں دلیل قبیصہ بن مخارق ہلائی رضی اللہ عنہ کی یہ حدیث ہے کہ میں نے ایک مالی بوجھ کی ذمہ داری قبول کی، پھر میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تاکہ اس سلسلے میں تعاون کی درخواست کروں، آپ نے فرمایا:

[أَقِمْ حَتَّى تَأْتِيَنَا الصَّدَقَةُ فَنَأْمُرَ لَكَ بِهَا. قَالَ: ثُمَّ قَالَ: يَا قَبِيصَةُ! إِنَّ الْمَسْأَلَةَ لَا تَحِلُّ إِلَّا لِأَحَدٍ ثَلَاثَةً: رَجُلٌ تَحْمِلُ حِمَالَهُ فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْأَلَةُ حَتَّى يُصِيبَهَا ثُمَّ يُمْسِكُ، وَرَجُلٌ أَصَابَتْهُ جَائِحَةٌ اجْتَنَحَتْ مَالَهُ فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْأَلَةُ حَتَّى يُصِيبَ قَوَامًا مِّنْ عَيْشٍ. أَوْ قَالَ سِدَادًا مِّنْ عَيْشٍ. وَرَجُلٌ أَصَابَتْهُ فَاقَةٌ حَتَّى يَقُولَ ثَلَاثَةً مِّنْ ذَوِي الْحِجَا مِّنْ قَوْمِهِ: لَقَدْ أَصَابَتْ فُلَانًا فَاقَةٌ فَحَلَّتْ لَهُ الْمَسْأَلَةُ، حَتَّى يُصِيبَ قَوَامًا مِّنْ عَيْشٍ. أَوْ قَالَ سِدَادًا مِّنْ عَيْشٍ. فَمَا سِوَاهُنَّ مِنَ الْمَسْأَلَةِ (يَا قَبِيصَةُ) سُحْنًا يَأْكُلُهَا صَاحِبُهَا سُحْنًا]

”کچھ دیر ٹھہر جاؤ، ہمارے پاس جب زکاۃ کا مال آئے گا تو ہم حکم دے دیں گے کہ اس میں سے تمہیں دے دیا جائے، پھر آپ نے فرمایا: قبیصہ! سوال کرنا ایسے تین آدمیوں میں سے کسی ایک کے لیے ہی حلال ہے: (1) وہ شخص جس نے مالی ذمہ داری کا کوئی بوجھ اٹھالیا ہو تو اس کے لیے سوال کرنا حلال ہے حتیٰ کہ وہ اپنی اس ذمہ داری کو پورا کر دے، پھر سوال نہ کرے۔ (2) وہ شخص جو کسی ایسی آفت میں مبتلا ہو گیا ہو جس نے اس کے سارے مال کو تباہ کر دیا ہو تو اس کے لیے سوال کرنا حلال ہے حتیٰ کہ اسے گزر بسر کے لیے مناسب مال مل جائے اور (3) وہ شخص جو فاقے میں مبتلا ہو جائے حتیٰ کہ اس کی قوم کے تین عقل مند آدمی یہ گواہی دیں کہ فلاں شخص فاقے میں مبتلا ہو گیا ہے تو اس کے لیے بھی سوال کرنا حلال ہے حتیٰ کہ اسے بھی گزر بسر کے لیے مناسب مال مل جائے، قبیصہ ان صورتوں کے سوا سوال کرنا حرام ہے، لہذا سوال کرنے والا مال حرام کھاتا ہے۔“ اسے امام مسلم

① مسند أحمد: 299/4 مفصلًا جبکہ توسین والے الفاظ المستدرک للحاکم: 217/2، حدیث: 2861 میں ہیں۔

وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ أُذُنٌ ط قُلْ أُذُنٌ خَيْرٌ لَّكُمْ يُؤْمِنُ

اور ان (منافقوں) میں سے بعض وہ ہیں جو نبی کو تکلیف دیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ وہ (تو صرف) کان ہے۔ (ہر ایک کی سن اور مان لیتا ہے) آپ کہہ

بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ ط وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ

دیکھیے: وہ تمہارے لیے خیر کا کان ہے، وہ اللہ پر یقین رکھتا ہے اور مومنوں (کی باتوں) پر یقین رکھتا ہے، اور تم میں سے جو ایمان لائے ان کے

رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ⑥

لیے رحمت ہے۔ اور جو لوگ اللہ کے رسول کو تکلیف دیتے ہیں ان کے لیے دردناک عذاب ہے ⑥

نے بیان کیا ہے۔ ①

ابوسعید (سعد بن مالک رضی اللہ عنہما) سے روایت ہے کہ ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں پھل خریدے مگر وہ پھل تباہ ہو گئے اور وہ شخص بہت مقروض ہو گیا تو نبی کریم ﷺ نے فرمایا: [تَصَدَّقُوا عَلَيْهِ] ”اس پر صدقہ کرو“ لوگوں نے صدقہ کیا مگر وہ اس کے قرض کے برابر نہ تھا تو آپ نے اس سے قرض لینے والوں سے فرمایا: [خُذُوا مَا وَجَدْتُمْ، وَلَيْسَ لَكُمْ إِلَّا ذَلِكَ] ”تمہیں جو ملے وہ لے لو اور بس تمہارے لیے یہی ہے۔“ اس کو امام مسلم نے روایت کیا ہے۔ ②

اللہ کی راہ میں: اس سے مراد وہ مجاہد بھی ہیں جنہیں سرکاری خزانے سے کوئی تنخواہ وغیرہ نہ ملتی ہو۔

مسافر: ”ابن سبیل“ سے مراد وہ مسافر ہے جو کسی شہر سے گزر رہا ہو اور اس کے پاس زادِ راہ نہ ہو تو اسے بھی بقدر ضرورت مالِ زکاة دیا جاسکتا ہے، خواہ اپنے شہر میں اس کے پاس مال موجود ہو۔ اسی طرح وہ شخص جو اپنے شہر سے سفر کا آغاز کرنا چاہتا ہو اور اس کے پاس زادِ سفر نہ ہو تو اسے بھی سفر کے آنے جانے کے اخراجات کے مطابق دیا جاسکتا ہے، اس کی دلیل ایک تو یہی آیت کریمہ ہے اور دوسری وہ حدیث جسے امام ابوداؤد اور ابن ماجہ نے معمر ازید بن اسلم از عطاء بن یسار از حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہما روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَا تَحِلُّ الصَّدَقَةُ لِعَنِيٍّ إِلَّا لِحِمْسَةٍ: لِعَامِلٍ عَلَيْهَا، أَوْ رَجُلٍ اشْتَرَا بِمَالِهِ، أَوْ غَارِمٍ أَوْ غَارٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، أَوْ مُسْكِينٍ تُصَدَّقُ عَلَيْهِ مِنْهَا فَأَهْلُ ذِي مِنْهَا لِعَنِيٍّ] ”کسی دولت مند شخص کے لیے صدقہ حلال نہیں ہے۔ ہاں، البتہ پانچ قسم کے لوگوں کے لیے حلال ہے: (1) کارکنانِ صدقات کے لیے۔ (2) اس شخص کے لیے جو اپنے مال کے ساتھ صدقے کی کوئی چیز خرید لے۔ (3) مقروض کے لیے۔ (4) اللہ کے رستے میں جہاد کرنے والے کے لیے۔ (5) یا کسی مسکین پر کوئی صدقہ کیا گیا تو اس نے اس میں سے کسی دولت مند کو کوئی تحفہ دے دیا۔“ ③ اور ارشادِ الہی ہے: **فَرِيضَةٌ مِّنَ اللَّهِ ط** ”اللہ کی طرف سے فرض ہے۔“ یعنی یہ حکم اللہ تعالیٰ کا مقرر کردہ ہے اور اس

① صحیح مسلم، الزکاة، باب من تحل له المسألة؟ حدیث: 1044 توسین والا لفظ تفسیر ابن کثیر میں نہیں ہے۔ ② صحیح

مسلم، المساقاة، باب استحباب الوضع من الدين، حدیث: 1556. ③ سنن ابی داؤد، الزکاة، باب من يجوز له أخذ

الصدقة وهو غني، حدیث: 1635 وسنن ابن ماجہ، الزکاة، باب من تحل له الصدقة؟ حدیث: 1841 ومسنند أحمد:

56/3 في اللفظ له.

يَخْلِفُونَ بِاللّٰهِ لَكُمْ لِيَرْضَوْكُمْ ۖ وَاللّٰهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ إِنْ كَانُوا

(اے مسلمانو!) وہ (منافقین) تمہارے سامنے اللہ کی قسمیں کھاتے ہیں، تاکہ تمہیں راضی رکھیں، حالانکہ اللہ اور اس کا رسول زیادہ حق دار ہیں کہ

مُؤْمِنِينَ ﴿٦٢﴾ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَن يُحَادِدُ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ فَأَنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ

وہ انہیں راضی رکھیں اگر یہ لوگ مومن ہیں ﴿62﴾ کیا انہیں معلوم نہیں ہوا کہ بے شک جو شخص اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتا ہے تو بلاشبہ اس کے

خَالِدًا فِيهَا ۚ ذٰلِكَ الْخِزْيُ الْعَظِيمُ ﴿٦٣﴾

لیے جہنم کی آگ ہے، وہ اس میں ہمیشہ رہے گا، یہ بہت بڑی رسوائی ہے ﴿63﴾

طرح تقسیم کرنے کا اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے، ”وَاللّٰهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦٥﴾“ اور اللہ بڑا جاننے والا (اور) بڑی حکمت والا ہے۔“ یعنی وہ امور و معاملات کے ظاہر و باطن اور اپنے بندوں کی مصلحتوں کو جانتا ہے اور وہ اپنے قول و فعل اور تشریع و حکم میں حکمت والا ہے، اس کے سوا نہ کوئی معبود ہے اور نہ پروردگار۔

تفسیر آیت: 61

جی **ﷺ** کو ایذا دینا منافقوں کی نشانی ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ بعض منافق ایسے بھی ہیں جو آپ کے بارے میں باتیں کر کے آپ کو ایذا دیتے اور کہتے ہیں ”هُوَ اَذُنٌ ط“ ”کہ یہ (شخص نرا) کان ہے۔“ یعنی ہمارے بارے میں اگر کوئی بات کرے تو آپ اسے سچا مان لیتے ہیں اور جب ہم آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر کوئی بات کریں اور قسم کھالیں تو آپ ہمیں بھی سچا سمجھ لیتے ہیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما مجاہد اور قتادہ سے بھی اس کی تفسیر میں اسی طرح مروی ہے۔ ^① اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ”قُلْ اُذُنٌ خَيْرٌ لَّكُمْ“ ”آپ کہہ دیجیے کہ (وہ) کان (ہے تو) تمہاری بھلائی کے لیے۔“ یعنی وہ کان تمہاری بھلائی کے لیے ہے اور جانتا ہے کہ تم میں سچا کون ہے اور جھوٹا کون۔ ”يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَيُؤْمِنُ بِالْمُؤْمِنِينَ“ ”وہ اللہ کا اور مومنوں (کی بات) کا یقین رکھتا ہے۔“ یعنی وہ مومنوں کی تصدیق کرتا ہے، ”وَرَحْمَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ ط“ ”اور جو لوگ تم میں ایمان لائے، ان کے لیے رحمت ہے۔“ اور کافروں کے خلاف حجت ہے، اسی لیے فرمایا: ”وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ رَسُولَ اللّٰهِ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ ﴿٦١﴾“ ”اور جو لوگ رسول اللہ کو تکلیف پہنچاتے ہیں، ان کے لیے دردناک عذاب ہے۔“

تفسیر آیات: 62، 63

جھوٹی قسموں کے ساتھ لوگوں کو خوش کرنا: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ”يَخْلِفُونَ بِاللّٰهِ لَكُمْ لِيَرْضَوْكُمْ ط“ ”مومنو! یہ (منافقین) لوگ تمہارے سامنے اللہ کی قسمیں کھاتے ہیں تاکہ تمہیں خوش کر دیں.....“ اس آیت کی شان نزول کے بارے میں امام قتادہ نے کہا ہے کہ منافقوں میں سے ایک شخص نے کہا کہ ہمارے لوگ بہترین ہیں اور یہ ہمارے سردار ہیں اور

يَحْذَرُ الْمُنَافِقُونَ أَنْ تُنَزَّلَ عَلَيْهِمْ سُورَةٌ تُنَبِّئُهُمْ بِمَا فِي قُلُوبِهِمْ قُلِ اسْتَهِزُّوْا

منافقین (اس بات سے) ڈرتے ہیں کہ ان (مسلمانوں) پر کوئی سورت نازل کر دی جائے جو انہیں (ہر بات) بتا دے، جو ان (منافقوں) کے دلوں میں ہے۔

إِنَّ اللَّهَ مُخْرِجٌ مَّا تَحْذَرُونَ ﴿٦٤﴾

کہہ دیجیے: تم مذاق کرتے رہو، بے شک اللہ وہ باتیں ظاہر کرنے والا ہے جس سے تم ڈرتے ہو ﴿٦٤﴾

اگر محمد (ﷺ) جو بات کہتے ہیں، وہ حق ہے تو وہ (مسلمان) گدھوں سے بھی برے ہیں۔ اس منافق کی یہ بات ایک مسلمان نے سن لی تو اس نے کہا: اللہ کی قسم! بے شک محمد (ﷺ) جو کہتے ہیں وہ حق ہے اور بلاشبہ تو گدھے سے بھی بدتر ہے اور اس بات کو حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں پہنچا دیا تو آپ نے پیغام بھیج کر اسے بلایا اور اس سے پوچھا کہ تو نے یہ بات کیوں کہی ہے؟ تو اس نے لعنتیں بھیجنا اور قسمیں کھانا شروع کر دیں اور کہا کہ نہیں، میں نے یہ بات نہیں کہی، یہ صورت حال دیکھ کر اس مسلمان نے دعا کی: اے اللہ! سچے کو سچا اور جھوٹے کو جھوٹا ثابت کر دے تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی تھی۔ ﴿٦٤﴾ اور ارشاد الہی ہے: **أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّهُ مَنِ يُحَادِدِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ** ”کیا ان لوگوں نے جانا نہیں کہ جو شخص اللہ کی مخالفت کرتا ہے اور اس کے رسول کی۔“ یعنی کیا ان کو معلوم نہیں ہوا اور انھوں نے جانا نہیں کہ بے شک جو اللہ اور اس کے رسول کی مخالفت کرتا اور جنگ کرتا ہے، وہ ایک طرف ہوتا ہے اور اللہ اور اس کا رسول دوسری طرف۔ **فَأَنَّ لَهُ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدًا فِيهَا** ”تو بے شک اس کے لیے جہنم کی آگ تیار ہے جس میں وہ ہمیشہ رہے گا۔“ یعنی نہایت ذلت و رسوائی کے ساتھ اسے جہنم میں عذاب ہوتا رہے گا، **ذَلِكَ الْجَزَاءُ الْعَظِيمُ** ﴿٦٥﴾ ”یہ بہت بڑی رسوائی ہے۔“ بہت بڑی ذلت اور بہت بڑی شقاوت (بدبختی) ہے۔

تفسیر آیت: 64

راز کے فاش ہونے کا ڈر: امام مجاہد بیان کرتے ہیں کہ منافق آپس میں بیٹھے بری باتیں کرتے تھے، پھر کہتے امید ہے کہ اللہ ہمارے اس راز کو فاش نہیں کرے گا۔ ﴿٦٤﴾ یہ آیت اس آیت کریمہ سے مشابہ ہے: **وَإِذَا جَاءُوكَ حَيَّوْكَ بِمَا لَمْ يُحَيِّكَ بِهِ اللَّهُ** ”وَقُولُوا فِي أَنْفُسِهِمْ لَوْلَا يُعَذِّبُنَا اللَّهُ بِمَا نَقُولُ ط حَسْبُهُمْ جَهَنَّمُ يَصَلُّونَهَا فَيَنْسِفُ الْبَصِيرُ“ (المجادلة: 8:58) ”اور جب وہ آپ کے پاس آتے ہیں تو جس (کلمے) سے اللہ نے آپ کو دعا نہیں دی، اس سے آپ کو دعا دیتے ہیں اور اپنے نفسوں میں کہتے ہیں کہ (اگر یہ واقعی پیغمبر ہیں تو) جو کچھ ہم کہتے ہیں، اللہ ہمیں اس کی سزا کیوں نہیں دیتا۔ (اے پیغمبر!) ان کو دوزخ (ہی کی سزا) کافی ہے، یہ اسی میں داخل ہوں گے سو وہ بری جگہ ہے۔“ اور اس آیت میں فرمایا: **قُلِ اسْتَهِزُّوْا إِنَّ اللَّهَ مُخْرِجٌ مَّا تَحْذَرُونَ** ﴿٦٤﴾ ”کہہ دیجیے کہ تم ہنسی کیے جاؤ بے شک جس بات سے تم ڈرتے ہو اللہ اس کو ضرور نکال (ظاہر کر) دے گا۔“ اللہ اپنے رسول پر وہ نازل فرما دے گا جس سے تمہاری رسوائی ہوگی اور اپنے رسول کے سامنے اللہ تعالیٰ

وَكَيْنٌ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ قُلْ أَبِاللَّهِ وَآيَاتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ

اور البتہ اگر آپ ان سے پوچھیں تو وہ ضرور کہیں گے کہ ہم تو صرف شغل کے طور پر باتیں اور دل لگی کرتے تھے۔ کہہ دیجیے: کیا تم اللہ اور اس کی

تستہزؤن ﴿٦٥﴾ لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ إِنَّ نَعْفَ عَنْ طَائِفَةٍ

آیتوں اور اس کے رسول کے ساتھ مذاق کیا کرتے تھے؟ ﴿٦٥﴾ (اب) بہانے مت بناؤ، یقیناً تم نے اپنے ایمان کے بعد کفر کیا ہے، اگر ہم تم میں سے

مِّنْكُمْ نَعَذِّبُ طَائِفَةً بِأَنَّهُمْ كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿٦٦﴾

ایک گروہ کو معاف بھی کر دیں تو دوسرے گروہ کو اس وجہ سے عذاب دیں گے کہ وہ مجرم تھے ﴿٦٦﴾

تمہارے معاملے کو واضح کر دے گا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ أَنْ لَّنْ

يُخْرِجَ اللَّهُ أَضْغَانَهُمْ﴾ ○ تا وَالْكَذِبُ فِي لُحْنِ الْقَوْلِ ط الآية (محمد 30، 29: 47) ”کیا وہ لوگ جن کے

دلوں میں بیماری ہے، یہ خیال کیے ہوئے ہیں کہ اللہ ان کے کینوں کو ہرگز (ظاہر) نہیں (کرے) نکالے گا۔ اور اگر ہم چاہتے تو وہ

لوگ آپ کو دکھا بھی دیتے اور آپ ان کو ان کے چہروں ہی سے پہچان لیتے اور آپ انہیں (ان کے) انداز گفتگو ہی سے پہچان

لیں گے۔“ امام قتادہ بیان کرتے ہیں کہ اسی وجہ سے اس سورت کا ایک نام فَاضِحَةٌ بھی ہے، یعنی منافقوں کو ذلیل و رسوا

کرنے والی سورت۔ ①

تفسیر آیات: 66، 65

منافقوں کے حیلے بہانے اور باطل عذر: حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ غزوہ تبوک میں ایک مجلس میں

ایک شخص نے کہا کہ میں نے اپنے ان علماء جیسا کسی کو نہیں دیکھا کہ پیٹ کے لیے انھیں بہت رغبت ہے، زبانوں کے یہ

جھوٹے ہیں اور دشمن کے مقابلے کے وقت یہ بہت بزدل ثابت ہوتے ہیں، یہ سن کر مجلس میں سے ایک شخص نے کہا کہ تو

جھوٹ کہہ رہا ہے تو منافق ہے، میں رسول اللہ ﷺ کو یہ بات ضرور بتاؤں گا، بہر حال رسول اللہ ﷺ کو یہ بات پہنچ گئی اور

اس بارے میں قرآن بھی نازل ہو گیا، عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا کہ میں نے اسے دیکھا کہ وہ رسول اللہ ﷺ کی اونٹنی کی مہار

پکڑے ہوئے تھا، پتھروں سے اس کے پاؤں زخمی ہو رہے تھے اور وہ کہہ رہا تھا: اے اللہ کے رسول! ہم تو یوں ہی بات چیت

اور دل لگی کرتے تھے اور رسول اللہ ﷺ فرما رہے تھے: ﴿يَا اللَّهُ وَآيَاتِهِ وَرَسُولِهِ كُنْتُمْ تَسْتَهْزِءُونَ﴾ ﴿٦٥﴾ لَا تَعْتَذِرُوا قَدْ

كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ ط ”کیا تم اللہ اور اس کی آیتوں اور اس کے رسول سے ہنسی مذاق کرتے تھے؟ اب بہانے مت

بناؤ، یقیناً تم ایمان لانے کے بعد کافر ہو چکے ہو۔“ ②

ابن اسحاق نے لکھا ہے کہ منافقوں کی ایک جماعت تھی جس میں ودیعہ بن ثابت بھی تھا جس کا تعلق بنو عمرو بن عوف سے تھا

اور بنو سلمہ کے حلیف خاندان الشجع کا ایک آدمی بھی جس کا نام مُحْشَن بن حُمَيْر تھا، ابن ہشام کہتے ہیں کہ اُسے مُحْشِي

الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ بَعْضُهُمْ مِّنْ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَنكِرِ وَيَنْهَوْنَ

مَنَافِقِ مَرَدٍ اور منافق عورتیں ان کے بعض بعض سے ہیں۔ (سب ایک جیسے ہیں) وہ برے کام کا حکم دیتے ہیں اور نیک کام سے روکتے ہیں اور

عَنِ الْمَعْرُوفِ وَيَقْبِضُونَ أَيْدِيَهُمْ نَسُوا اللَّهَ فَنَسِيَهُمْ ط إِنَّ الْمُنْفِقِينَ هُمُ

(خرچ کرنے سے) اپنے ہاتھ روک رکھتے ہیں۔ انھوں نے اللہ کو بھلا دیا تو اس نے بھی انھیں بھلا دیا۔ بے شک منافقین ہی نافرمان ہیں ﴿67﴾

الْفَاسِقُونَ ﴿67﴾ وَعَدَ اللَّهُ الْمُنْفِقِينَ وَالْمُنْفِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ

اللہ نے منافق مردوں اور منافق عورتوں اور کافروں سے دوزخ کی آگ کا وعدہ کر رکھا ہے، وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔ وہ (دوزخ) انھیں

فِيهَا ط هِيَ حَسْبُهُمْ ۚ وَلَعَنَهُمُ اللَّهُ ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿68﴾

کافی ہے۔ اور اللہ نے ان پر لعنت کی ہے اور ان کے لیے دائمی عذاب ہے ﴿68﴾

کہا جاتا تھا، یہ لوگ رسول اللہ ﷺ کی طرف اشارے کر رہے تھے جبکہ آپ تبوک کی طرف تشریف لے جا رہے تھے، انھوں نے آپس میں باتیں کرتے ہوئے کہا: کیا تم رومیوں سے جنگ کو بھی اسی طرح سمجھتے ہو، جیسے عربوں کی آپس میں لڑائی ہوتی ہے؟ اللہ کی قسم! یوں معلوم ہوتا ہے، گویا کل تم زنجیروں میں جکڑے جاؤ گے، انھوں نے یہ بات مومنوں کو ڈرانے اور بزدل بنانے کے لیے کی تھی، خشن بن حمیر نے کہا کہ تم نے جو یہ بات کہی ہے اس کی وجہ سے ہم میں سے ہر ایک کو سوسو کوڑے مارے جانا اور ہمارا جنگ میں مغلوب ہو جانا مجھے اس سے زیادہ بہتر ہے کہ اس کی وجہ سے ہمارے بارے میں قرآن نازل ہو جس سے ہماری یہ بات فاش ہو جائے۔

ابن اسحاق نے لکھا ہے جیسا کہ مجھے یہ روایت پہنچی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس موقع پر عمار بن یاسر رضی اللہ عنہما سے فرمایا تھا: [أَدْرِكُ الْقَوْمَ فَإِنَّهُمْ قَدْ احْتَرَقُوا، فَسَلِّهِمْ عَمَّا قَالُوا، فَإِنْ أَنْكُرُوا، فَقُلْ: بَلَى! قُلْتُمْ كَذًا وَكَذَا] ”ان لوگوں کو پکڑ لو، یہ جل گئے ہیں، ان سے پوچھو کہ انھوں نے کیا کہا ہے اگر یہ اپنی بات کا انکار کر دیں تو تم کہو کہ نہیں، تم نے یہ بات کہی ہے۔“ حضرت عمار ان کے پاس گئے اور اس سلسلے میں ان سے بات کی تو انھوں نے رسول اللہ ﷺ کے پاس آ کر معذرت کرنا شروع کر دی۔ ودیعہ بن ثابت نے کہا: جب رسول اللہ ﷺ اپنی سواری پر تشریف فرما تھے اور وہ اس کی مہار پکڑے ہوئے کہہ رہا تھا: اے اللہ کے رسول! ہم تو یوں ہی گپ شپ میں مشغول تھے اور کھیل تماشا کر رہے تھے تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمادی: **وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ لَيَقُولُنَّ إِنَّمَا كُنَّا نَخُوضُ وَنَلْعَبُ ط** ”اور اگر آپ ان سے (اس بارے میں) دریافت کریں تو کہیں گے کہ ہم تو یوں ہی بات چیت اور دل لگی کرتے تھے۔“ خشن بن حمیر نے کہا: اے اللہ کے رسول! مجھے میرا اور میرے باپ کا نام لے بیٹھا۔ اس آیت میں جسے معاف کر دیا گیا وہ خشن بن حمیر تھا، بعد میں اسے عبدالرحمن کے نام سے موسوم کیا گیا۔ اس نے اللہ تعالیٰ سے دعا کی تھی کہ اسے اس طرح شہادت کی موت نصیب ہو کہ اس کی جگہ کے بارے میں بھی معلوم نہ ہو، اس کی یہ دعا قبول ہوئی اور یہ جنگ یمامہ کے دن شہید ہو گیا مگر اس کا کوئی نشان نہ ملا۔ ﴿1﴾

﴿1﴾ السيرة النبوية لابن إسحاق، غزوة تبوك..... 603/2 وتفسير ابن أبي حاتم: 1831/6 مختصراً.

كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْكُمْ قُوَّةً وَآثَرًا وَأُولَٰئِكَ فَاسْتَنْتَعُوا

(منافقو! تم) ان لوگوں کی طرح (جو) تم سے پہلے تھے، وہ قوت میں تم سے کہیں زبردست اور مال و اولاد میں کہیں زیادہ تھے، چنانچہ وہ

بِخَلَّاقِهِمْ فَاسْتَنْتَعْتُمْ بَخْلَاقِكُمْ كَمَا اسْتَنْتَعَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ بِخَلَّاقِهِمْ

(دنیا میں) اپنا حصہ برت چکے، پس تم نے (بھی) اپنا حصہ برت لیا جس طرح ان لوگوں نے اپنا حصہ برت لیا جو تم سے پہلے تھے۔ اور

وَحُضَّتُمْ كَالَّذِينَ خَاضُوا أُولَٰئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأُولَٰئِكَ

تم (بھی) فضول باتوں میں الجھے رہے جس طرح وہ فضول باتوں میں الجھے رہے۔ یہی لوگ ہیں جن کے اعمال دنیا اور آخرت میں برباد ہو گئے

هُمُ الْخُسْرُونَ ﴿٦٩﴾

اور یہی لوگ خسارہ پانے والے ہیں ﴿٦٩﴾

ارشاد الہی ہے: ﴿لَا تَعْنَزُوا قَدْ كَفَرْتُمْ بَعْدَ إِيمَانِكُمْ﴾ ”بہانے مت بناؤ یقیناً تم ایمان لانے کے بعد کافر ہو چکے ہو۔“ اس بات کی وجہ سے جو تم نے مذاق اڑاتے ہوئے کہی، تم کافر ہو گئے ہو۔ ﴿إِنْ لَعَنَ عَنْ طَائِفَةٍ مِنْكُمْ نَعْدَبَ طَائِفَةٌ﴾ ”اگر ہم تم میں سے ایک جماعت کو معاف بھی کر دیں تو ایک جماعت کو سزا دیں گے۔“ یعنی تم سب کو معاف نہیں کیا جائے گا بلکہ تم میں سے کچھ لوگوں کو سزا بھی ضروری جائے گی، ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا أَفَمِنْ دِينِكُمْ أَنَّكُمْ لَا تُبَلِّغُونَ الْمَوَدَّةَ بَيْنَ الَّذِينَ بَيْنَهُمْ وَهُمْ لَا يَصْلَحُونَ﴾ ”کیونکہ وہ مجرم تھے۔“ یعنی اس غلط اور فسق و فجور پر مبنی بات کے باعث وہ گناہ گار اور مجرم قرار پائے گئے ہیں۔

تفسیر آیات: 68, 67

منافقوں کی کچھ دیگر خصلتیں: مومنوں کی صفات تو یہ ہیں کہ وہ نیکی کا حکم دیتے ہیں اور برائی سے منع کرتے ہیں مگر منافقوں کی عادات اس کے خلاف ہیں، اس لیے اللہ تعالیٰ نے ان کی تردید کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ سُكَارَىٰ أَوْ بِهْوَٰءٍ أَوْ غَيْرُ مَذْهَبٍ مِّنْ ذَلِكَ فَمِنْكُمْ غَوَّابٌ﴾ ”اے کافر! تم نماز کے قریب نہ جاؤ کہ تم سکر ہو، یا بے ہوش ہو، یا کسی اور مذہب کے پیرو ہو۔“ ”برے کام کرنے کو کہتے اور نیک کاموں سے منع کرتے اور (خرج کرنے سے) ہاتھ بند کیے رہتے ہیں۔“ یعنی اللہ کے رستے میں خرچ نہیں کرتے، ﴿تَسْأَلُونَ اللَّهَ أَنْ يُبَلِّغَهُمُ الْبَرَكَاتِ الَّتِي يَنْزِلُ فِي الْغُرُوبِ﴾ ”انہوں نے اللہ کو بھلا دیا۔“ یعنی اللہ کی یاد کو بھلا دیا ﴿فَنَسِيَهُمُ﴾ ”تو اللہ نے ان کو بھلا دیا۔“ یعنی ان سے اس طرح کا معاملہ کیا، گویا انہیں بھلا دیا ہو جیسا کہ فرمایا: ﴿وَقِيلَ الْيَوْمَ نَنْسِفُكُمْ كَمَا نَسِيفْنَا لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا﴾ (الحجۃ: 45: 34) ”اور کہا جائے گا کہ جس طرح تم نے اس دن کی ملاقات کو بھلائے رکھا، اسی طرح آج ہم تمہیں بھلا دیں گے۔“ اور ارشاد الہی ہے: ﴿إِنَّ الْمُنَافِقِينَ هُمُ الْفٰسِقُونَ﴾ ”بے شک منافق نافرمان ہیں۔“ اور حق کے رستے سے خارج اور گمراہی کے رستے میں داخل ہیں۔

ارشاد الہی ہے: ﴿وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ الْكَفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ﴾ ”اللہ نے منافق مردوں اور منافق عورتوں اور کافروں سے آتش جہنم کا وعدہ کیا ہے۔“ ان کے ان کرو توتوں کی وجہ سے جن کا ابھی ذکر کیا گیا ہے۔ ﴿خٰلِدِينَ فِيهَا﴾ ”جس میں ہمیشہ (جلتے) رہیں گے۔“ یعنی یہ بھی اور کافر بھی ہمیشہ جہنم میں رہیں گے اور جلتے رہیں گے، ﴿حَسْبُہُمْ﴾ ”وہی ان کے لائق ہے۔“ اور انہیں عذاب دینے کے لیے کافی ہے، ﴿وَلَعَنَهُمُ اللَّهُ﴾ ”اور اللہ نے ان پر

لغت کر دی ہے۔ ”انھیں اپنی بارگاہ سے دھتکار کر دور کر دیا ہے، **وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ**“ (69) ”اور ان کے لیے ہمیشہ کا عذاب (تیار) ہے۔“

تفسیر آیت: 69

اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ان کے لیے بھی دنیا و آخرت میں اسی طرح عذاب ہے جس طرح ان سے پہلے لوگوں کے لیے تھا۔ اور فرمان الہی: **فَاسْتَبْعُوا بِخَلْقِهِمْ** ”تو وہ اپنے حصے سے بہرہ یاب ہو چکے۔“ میں **بِخَلْقِهِمْ** کے معنی امام حسن بصری نے دین کے بیان کیے ہیں۔⁽¹⁾ اور ارشاد الہی ہے: **وَحُضِّنْتُمْ كَالَّذِي خَاصُوا** ”اور جس طرح وہ (کذب و افتراء میں) مشغول رہے اسی طرح تم بھی مشغول رہے۔“ کذب اور باطل میں **أُولَئِكَ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ** ”یہ وہ لوگ ہیں جن کے اعمال ضائع ہو گئے۔“ اور ان کا انھیں کوئی ثواب نہیں ملے گا کیونکہ یہ فاسد ہیں **فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ** **وَأُولَئِكَ هُمُ الْخٰسِرُونَ** (69) ”دنیا اور آخرت میں اور یہی لوگ نقصان اٹھانے والے ہیں۔“ کیونکہ انھیں ان کے اعمال کا کوئی ثواب نہیں ملے گا۔

یہود و نصاریٰ کی روش اور پیغمبر اسلام ﷺ کی امت: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے آیت کریمہ: **كَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ** ”(تم منافق لوگ) ان لوگوں کی طرح ہو جو تم سے پہلے ہو چکے ہیں۔“ پڑھ کر فرمایا: آج کی رات کل کی رات سے کس قدر مشابہت رکھتی ہے۔ ہمیں بنی اسرائیل سے تشبیہ دی گئی ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **[وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ! لَتَتَّبِعَنَّهُمْ حَتَّىٰ لَوْ دَخَلَ الرَّجُلُ مِنْهُمْ جُحْرَ ضَبٍّ لَدَخَلْتُمُوهُ]** ”اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! تم ان (بنی اسرائیل) کی ضرورت اتباع کرو گے حتیٰ کہ اگر ان میں سے کوئی شخص سانڈے کے بل میں داخل ہوا تو تم بھی اس میں ضرور داخل ہو گے۔“⁽²⁾

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **[وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ! لَتَتَّبِعَنَّ سَنَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ شَبْرًا بِشَبْرٍ، وَذِرَاعًا بِذِرَاعٍ، حَتَّىٰ لَوْ دَخَلُوا جُحْرَ ضَبٍّ لَدَخَلْتُمُوهُ]**۔ **قَالُوا: وَمَنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَهْلُ الْكِتَابِ؟ قَالَ: فَمَنْ؟** ”اس ذات گرامی کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! تم ضرور اپنے سے پہلے لوگوں کی عادات کی اس طرح پیروی کرو گے جس طرح بالشت، بالشت کے ہاتھ، ہاتھ کے اور گز، گز کے برابر ہوتا ہے حتیٰ کہ اگر وہ سانڈے کے بل میں داخل ہوئے تو تم بھی ضرور اس میں داخل ہو گے، صحابہ نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! کیا آپ کا اشارہ اہل کتاب کی طرف ہے؟ فرمایا: تو (اور) کون؟“⁽³⁾ صحیح (بخاری) میں اس حدیث کا شاہد بھی موجود ہے۔⁽⁴⁾

(1) تفسیر الطبری: 225/10. (2) تفسیر الطبری: 225/10. (3) تفسیر الطبری: 225/10. (4) صحیح البخاری،

أحادیث الأنبياء، باب ما ذكر عن بني إسرائيل، حديث: 3456 وصحيح مسلم، العلم، باب اتباع سنن اليهود والنصارى، حديث: 2669.

أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَقَوْمِ إِبْرَاهِيمَ وَأَصْحَابِ

کیا ان کے پاس ان لوگوں کی خبر نہیں آئی جو ان سے پہلے تھے (یعنی) قوم نوح اور عاد اور ثمود اور قوم ابراہیم اور مدین والے اور انہی

مَدِينٍ وَالْمُؤْتَفِكَةِ ط أَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ؕ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا

ہوئی بستیوں والوں کی۔ ان کے پاس ان کے رسول کھلی نشانیاں لے کر آئے، پھر اللہ ایسا نہیں کہ ان پر ظلم کرتا لیکن وہ خود ہی اپنی

أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٧٠﴾

جانوں پر ظلم کرتے تھے ﴿٧٠﴾

تفسیر آیت: 70

منافقوں کو نصیحت کہ وہ پہلے لوگوں سے عبرت حاصل کریں: اللہ تعالیٰ نے ان منافقوں اور رسولوں کی تکذیب کرنے والوں کو نصیحت کرتے ہوئے فرمایا: **أَلَمْ يَأْتِهِمْ نَبَأُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ** ”کیا ان کو ان لوگوں (کے حالات) کی خبر نہیں پہنچی جو ان سے پہلے تھے؟“، یعنی کیا تمہیں ان لوگوں کی خبر نہیں پہنچی جنہوں نے رسولوں کی تکذیب کی تھی؟ مثلاً: **قَوْمِ نُوحٍ** قوم نوح کہ اس کی بد اعمالیوں کی وجہ سے ایسا زبردست طوفان آیا جس کی وجہ سے تمام اہل زمین غرق ہو گئے اور صرف وہ لوگ باقی بچے جو اللہ کے بندے اور رسول حضرت نوح علیہ السلام پر ایمان لائے تھے، **وَعَادٍ** اور قوم عاد کہ جب اس نے حضرت ہود علیہ السلام کی تکذیب کی تو وہ نامبارک اور انتہائی تند و تیز ہوا کے ساتھ ہلاک کر دی گئی، **وَتَمُودَ** اور قوم ثمود کہ جب اس نے حضرت صالح علیہ السلام کی تکذیب کی اور اونٹنی کی کوچیں کاٹ دیں تو زبردست چیخ اور جنگھاڑ سے ان کے دل پھٹ گئے، **وَقَوْمِ إِبْرَاهِيمَ** اور قوم ابراہیم کہ اس کے مقابلے میں اللہ تعالیٰ نے کس طرح اپنے خلیل کی مدد فرمائی اور انہیں زبردست معجزات سے سرفراز فرمایا اور اس دور کے بادشاہ عُمر و د بن کنعان بن گوش کنعانی ملعون کو ہلاک کر دیا، **وَأَصْحَابِ مَدِينٍ** اور اصحاب مدین، یعنی حضرت شعیب علیہ السلام کی قوم کہ اسے زلزلے اور سانپان کے دن کے عذاب سے تباہ و برباد کر دیا گیا **وَالْمُؤْتَفِكَةِ ط** ”اور اٹھی ہوئی بستیوں والوں کو“، قوم لوط کو تباہ و برباد کر دیا گیا جو کہ مدائن میں رہتے تھے، اور دوسری آیت میں فرمایا: **وَالْمُؤْتَفِكَةَ أَهْوَىٰ** ﴿٥٣:٥٣﴾ (النجم: 53:53) ”اور اسی نے اٹھی ہوئی بستیوں کو دے ڈپکا۔“ اس کے یہ معنی بھی بیان کیے گئے ہیں کہ اس نے اٹھی ہوئی امت کو دے ڈپکا، نیز یہ معنی بھی بیان کیے گئے ہیں کہ اس نے ان کی مرکزی بستی، یعنی سدوم کو تباہ و برباد کر دیا۔ مقصد یہ کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں اپنے نبی لوط علیہ السلام کی تکذیب کرنے اور ایسی فحاشی کی وجہ سے جس کا ان سے پہلے دنیا میں کسی نے ارتکاب نہیں کیا تھا، ہلاک کر دیا تھا۔

أَتَتْهُمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ؕ ”ان کے پاس پیغمبر کھلی نشانیاں لے کر آئے۔“ نشانوں سے مراد قطعی دلائل و براہین ہیں۔ **فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيَظْلِمَهُمْ** ”پس اللہ تو ایسا نہ تھا کہ ان پر ظلم کرتا۔“ انہیں ہلاک کر کے اللہ تعالیٰ نے ان پر کوئی ظلم نہیں کیا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے رسولوں کو بھیج کر اور تمام موانع کو دور کر کے ان پر حجت قائم کر دی تھی **وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ** ﴿٧٠﴾ ”اور لیکن وہی اپنے آپ پر ظلم کرتے تھے۔“ یعنی انہوں نے رسولوں کی تکذیب کی اور حق کی مخالفت کی جس

تفسیر

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ مَّ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ

مومن مرد اور مومن عورتیں آپس میں ایک دوسرے کے مددگار ہیں۔ وہ نیکی کا حکم دیتے ہیں اور برائی سے روکتے ہیں اور نماز قائم کرتے

الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ

ہیں اور زکاۃ دیتے ہیں اور اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرتے ہیں۔ یہی لوگ ہیں جن پر اللہ عنقریب رحم فرمائے گا۔ بے شک

سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ ط إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٧١﴾

اللہ زبردست، خوب حکمت والا ہے ﴿٧١﴾

کی پاداش میں ان پر عذاب بھیج کر انھیں ہلاک کر دیا گیا۔

تفسیر آیت: 71

مومنوں کی صفات محمودہ: اللہ تعالیٰ نے منافقوں کی مذموم صفات بیان کرنے کے بعد مومنوں کی صفات محمودہ کا ذکر کرتے

ہوئے فرمایا ہے: **وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ م** ”اور مومن مرد اور مومن عورتیں ایک دوسرے

کے دوست ہیں۔“ ایک دوسرے کی مدد کرتے اور ایک دوسرے کے دست و بازو بنتے ہیں جیسا کہ صحیح حدیث میں ہے:

[الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا] ”مومن، مومن کے لیے ایک عمارت کے مانند ہے کہ اس کا ایک حصہ

دوسرے حصے کو مضبوط کرتا ہے۔“ آپ نے اپنے ہاتھ کی انگلیوں کو ایک دوسرے میں داخل کر کے یہ بات سمجھائی۔^① اور صحیح

حدیث ہی میں ہے: [مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادُّهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ..... (كَمَثَلِ) الْحَسَدِ (الْوَاحِدِ)، إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ

عُضْوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ الْحَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى] ”آپس کی محبت اور رحم دلی..... کے اعتبار سے مسلمانوں کی مثال

ایک جسم کے مانند ہے کہ اگر کسی ایک عضو کو تکلیف ہو تو بے خوابی اور بخار کے ساتھ سارا جسم بے قرار ہو جاتا ہے۔“^②

ارشاد الہی ہے: **يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ** ”اچھے کام کرنے کو کہتے اور بری باتوں سے منع

کرتے ہیں۔“ جیسا کہ فرمایا: **وَلَتَكُنَّ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ط**

..... الآية (ال عمران 104) ”اور تم میں ایک جماعت ایسی ہونی چاہیے جو لوگوں کو نیکی کی طرف بلائے اور اچھے کام کرنے

کا حکم دے اور برے کاموں سے منع کرے۔“

فرمان باری تعالیٰ ہے: **وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ** ”اور نماز پڑھتے اور زکاۃ دیتے ہیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ

① صحیح البخاری، المظالم، باب نصر المظلوم، حدیث: 2446 وصحیح مسلم، البر والصلة والأدب، باب تراحم

المؤمنین حدیث: 2585 عن أبي موسى الأشعري ر. ② صحیح البخاری، الأدب، باب رحمة الناس والبهاائم،

حدیث: 6011 وصحیح مسلم، البر والصلة والأدب، باب تراحم المؤمنین حدیث: 2586 عن النعمان بن بشیر

ر.، البتہ پہلی قوسین والا لفظ بخاری کے مذکورہ حوالے میں ہے جبکہ دوسری قوسین والا لفظ آداب الصحبة لأبي عبد الرحمن السلمي:

39/1 (c-d) میں ہے اور مسند أحمد: 276/4 میں كَرَّ جُلِّ وَأَجِدَ ہے۔

وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ

اللہ نے مؤمن مردوں اور مؤمن عورتوں سے ایسے باغوں کا وعدہ کیا ہے جن کے نیچے نہریں بہتی ہوں گی، وہ ہمیشہ ان
فِيهَا وَمَسْكِنٌ طَيِّبٌ فِي جَنَّاتِ عَدْنٍ ط وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرُ ط ذَلِكَ هُوَ
میں رہیں گے اور سدا بہار باغوں میں پاکیزہ محلات کا (وعدہ ہے) اور اللہ کی رضامندی سب سے بڑھ کر (نعمت) ہوگی،

الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ٧٢

یہی عظیم کامیابی ہے ٧٢

کی اطاعت کرتے اور اس کی مخلوق سے حسن سلوک کا معاملہ کرتے ہیں، ”وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ ط“ اور اللہ اور
اس کے پیغمبر کی اطاعت کرتے ہیں۔ ”جن باتوں کا اللہ نے حکم دیا ان کی اطاعت بجالاتے اور جن سے منع فرمایا ہے، انھیں
ترک کر دیتے ہیں۔ اُولَٰئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ ط“ ”یہی لوگ ہیں جن پر عنقریب اللہ رحم کرے گا۔“ یعنی جن میں یہ
صفات ہوں گی، وہ یقیناً اللہ تعالیٰ کی رحمت کے مستحق ہوں گے۔ ”إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ط“ ”بے شک اللہ نہایت غالب ہے۔“
جو اس کی اطاعت کرے اسے عزت عطا فرماتا ہے کیونکہ عزت اللہ کی ہے اور اس کے رسول کی اور مومنوں کی، ”حَكِيمٌ ٧١ ط“
”بڑی حکمت والا ہے۔“ مومنوں کو یہ صفات عطا فرمانے اور منافقوں کو مذکورہ بالا صفات عطا کرنے میں وہ حکمت والا ہے
کیونکہ اللہ تعالیٰ کے تمام افعال ہی حکمت پر مبنی ہیں۔

تفسیر آیت: 72

مومنوں کو دائمی نعمتوں کی بشارت: یہاں اللہ تعالیٰ نے ان بھلائیوں اور ابدی نعمتوں کے بارے میں خبر دی ہے جو اس نے
مؤمن مردوں اور مؤمن عورتوں کے لیے تیار فرمائی ہیں: ”وَعَدَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَمَسْكِنٌ طَيِّبٌ ط“ ”اللہ نے مؤمن مردوں اور مؤمن عورتوں سے بہشتوں کا وعدہ کیا
ہے جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں (وہ) ان میں ہمیشہ رہیں گے اور بہشت ہائے جاودانی میں نفیس مکانات کا (وعدہ کیا ہے۔)“
جن کی عمارتیں بہت حسین و جمیل ہوں گی اور جن میں زندگی بہت خوش گوار ہوگی جیسا کہ صحیحین میں ابو موسیٰ عبد اللہ بن قیس
اشعریؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [جَنَّاتٍ مِنْ فِضَّةٍ أَيْتُهُمَا وَمَا فِيهِمَا، وَجَنَّاتٍ مِنْ ذَهَبٍ
أَيْتُهُمَا وَمَا فِيهِمَا، وَمَا بَيْنَ الْقَوْمِ وَبَيْنَ الْقَوْمِ إِلَى رَبِّهِمْ إِلَّا رِذَاءُ الْكِبَرِيَاءِ عَلَى وَجْهِهِ فِي جَنَّةِ عَدْنٍ] ”دو
بہشتیں چاندی کی ہوں گی کہ ان کے برتن اور دیگر سارا ساز و سامان بھی چاندی کا بنا ہوگا اور دو بہشتیں سونے کی ہوں گی کہ ان
کے برتن اور دیگر سارا ساز و سامان بھی سونے کا بنا ہوگا۔ جنت عدن میں ان کے اور رب تعالیٰ کے دیدار کے مابین صرف
کبریائی کی چادر ہوگی جو اللہ رب ذوالجلال کے چہرہ اقدس پر ہوگی۔“ ①

① صحیح البخاری، التوحید، باب قول اللہ تعالیٰ: ”وَجُودًا يُؤْمِنُونَ نَاصِرَةً“ إِلَى رَبِّهَا نَاطِرَةً ط (القيمة: 75، 22، 23)،

حدیث: 7444 و صحیح مسلم، الإيمان، باب إثبات رؤية المؤمنين في الآخرة ربهم سبحانه وتعالى، حدیث: 180.

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: [إِنَّ لِلْمُؤْمِنِ فِي الْجَنَّةِ لَحَيَمَةً مِّنْ لُّوْلُؤَةٍ وَاحِدَةٍ مُّجَوَّفَةٍ، طُولُهَا سِتُونَ مِثْلًا (فِي السَّمَاءِ)، لِلْمُؤْمِنِ فِيهَا أَهْلُونَ يَطُوفُونَ عَلَيْهِمُ الْمُؤْمِنُونَ، فَلَا يَرَى بَعْضُهُمْ بَعْضًا] ”بے شک مومن کے لیے جنت میں ایک خیمہ ہوگا جو ایک جوف دار موتی سے بنا ہوگا، اس کا طول آسمان میں ساٹھ میل ہوگا، اسی خیمے میں مومن کے اہل و عیال ہوں گے، وہ ان کے پاس جائے گا لیکن وہ ایک دوسرے کو دیکھ نہیں سکیں گے۔“ اسے امام بخاری اور امام مسلم نے روایت کیا ہے۔^①

اور صحیحین ہی میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَصَامَ رَمَضَانَ، كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُدْخِلَهُ الْجَنَّةَ، هَاجَرَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، أَوْ جَلَسَ فِي أَرْضِهِ الَّتِي وُلِدَ فِيهَا. قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَلَا نُنَبِّئُ النَّاسَ بِذَلِكَ؟ قَالَ: إِنَّ فِي الْجَنَّةِ مِائَةَ دَرَجَةٍ أَعَدَّهَا اللَّهُ لِلْمُحَاهِدِينَ فِي سَبِيلِهِ، كُلُّ دَرَجَتَيْنِ مَا بَيْنَهُمَا كَمَا بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، فَإِذَا سَأَلْتُمُ اللَّهَ فَسَلُّوهُ الْفَرْدُوسَ، فَإِنَّهُ أَوْسَطُ الْجَنَّةِ، وَأَعْلَى الْجَنَّةِ وَفَوْقَهُ عَرْشُ الرَّحْمَنِ وَمِنْهُ تَفَجَّرَ أَنْهَارُ الْجَنَّةِ]

”جو شخص اللہ اور اس کے رسول کے ساتھ ایمان لائے، نماز قائم کرے اور رمضان کے روزے رکھے تو اللہ تعالیٰ پر اس کا

حق ہے کہ اسے جنت میں داخل کرے، خواہ وہ اللہ کے رستے میں ہجرت کرے یا اپنے اس وطن میں بیٹھ رہے جہاں وہ پیدا ہوا تھا۔ لوگوں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! لوگوں کو ہم یہ بات بتا دیں؟ فرمایا: جنت میں سو درجے ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے اپنے رستے میں جہاد کرنے والوں کے لیے تیار فرمایا ہے، ان میں سے ہر دو درجوں میں اتنا فاصلہ ہے جتنا آسمان اور زمین کے درمیان ہے جب تم اللہ تعالیٰ سے سوال کرو تو جنت الفردوس کا سوال کرو کیونکہ وہ سب سے اعلیٰ اور افضل جنت ہے، اسی کے اوپر رحمان کا عرش ہے، اسی سے جنت کی نہریں پھوٹتی ہیں۔“^②

وسیلہ کیا ہے؟ امام احمد نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِذَا صَلَّيْتُمْ عَلَى فُسْأَلُوا إِلَهًا لِّيَ الْوَسِيلَةَ] ”جب تم مجھ پر درود بھیجو تو اللہ تعالیٰ سے میرے لیے وسیلہ کا سوال کرو۔“ عرض کی گئی: اے اللہ کے رسول! وسیلہ کیا ہے؟ فرمایا: [أَعْلَى دَرَجَةٍ فِي الْجَنَّةِ لَا يَنَالُهَا إِلَّا رَجُلٌ وَاحِدٌ، وَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَنَا هُوَ] ”جنت کا سب سے بلند و بالا درجہ جو صرف ایک آدمی کو ملے گا اور امید ہے کہ وہ میں ہوں گا۔“^③

① صحیح البخاری، بدء الخلق، باب ما جاء في صفة الجنة وأنها مخلوقة، حديث: 3243 و4879 وصحيح مسلم، الجنة و صفة نعيمها.....، باب في صفة خيام الجنة.....، حديث: 2838 والنظر له. لیکن توبہ والاحمد بخاری کے مذکورہ حوالے اور مسلم، حديث: (25) 2838 عن أبي موسى رضي الله عنه میں ہے۔ ② صحیح البخاری، التوحيد، باب: وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْهَاءِ (ہود 7: 1)،.....، حديث: 7423 صحیح مسلم میں یہ روایت ہمیں نہیں ملی۔ ③ مسند أحمد: 265/2. یہ حدیث اس سند کے ساتھ ضعیف ہے، البتہ اس کا شاہد صحیح مسلم، الصلاة، باب استحباب القول.....، حديث: 384 عن عبد الله بن عمرو ؓ میں ہے۔

مسند امام احمد میں سعد ابو مجاہد طائی نے ابوالمہدیؑ سے اور انھوں نے حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت کیا ہے کہ ہم نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! ہمیں جنت کے بارے میں بتائیں کہ اسے کس طرح بنایا گیا ہے۔ فرمایا: [لَبِنَةُ ذَهَبٍ وَلَبِنَةُ فِصَّةٍ، وَمِلَاطُهَا الْمِسْكُ الْأَذْفَرُ وَحَصْبَاؤُهَا اللَّوْلُؤُ وَالْيَاقُوتُ، وَتُرَابُهَا الزَّعْفَرَانُ. مَنْ يَدْخُلُهَا يَنْعَمُ، وَلَا يَبُوسُ، وَيَخْلُدُ لَا يَمُوتُ، لَا تَبْلَى ثِيَابُهُ وَلَا يَفْنَى شَبَابُهُ] ”اس کی ایک اینٹ سونے کی اور ایک اینٹ چاندی کی ہے، اس کا گارا انتہائی خوشبودار کستوری، اس کے کنکر موتی اور یاقوت ہیں اور اس کی مٹی زعفران ہے جو اس میں داخل ہوگا وہ شاداں و فرحاں ہوگا اور کبھی پریشان نہ ہوگا اور ہمیشہ ہمیشہ رہے گا، اسے کبھی موت نہ آئے گی، نہ اس کا لباس کبھی بوسیدہ ہوگا اور نہ اس کا شباب کبھی ختم ہوگا۔“^①

جنتیوں کے لیے سب سے بڑی نعمت: ارشاد الہی ہے: **وَرِضْوَانٌ مِّنَ اللَّهِ أَكْبَرُ** ”اور اللہ کی رضامندی تو سب سے بڑھ کر نعمت ہے۔“ یعنی اہل جنت جن نعمتوں سے شاد کام ہوں گے، اللہ تعالیٰ کی خوشنودی ان سب سے بڑی، جلیل القدر اور عظیم الشان نعمت ہوگی جیسا کہ امام مالک رحمہ اللہ نے زید بن اسلم از عطاء بن یسار کی سند کے ساتھ ابوسعید خدریؓ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ! فَيَقُولُونَ: لَبَّيْكَ رَبَّنَا وَسَعْدَيْكَ، وَالْحَيْرُ فِى يَدَيْكَ. فَيَقُولُ: هَلْ رَضِيتُمْ؟ فَيَقُولُونَ: وَمَا لَنَا لَا نَرْضَى؟ يَا رَبِّ! وَقَدْ أُعْطِينَا مَا لَمْ نَتَّعِظْ أَحَدًا مِّنْ خَلْقِكَ، فَيَقُولُ: أَلَا أُعْطِيَكُمْ أَفْضَلَ مِنْ ذَلِكَ؟ فَيَقُولُونَ: يَا رَبِّ! وَآيُ شَيْءٍ أَفْضَلُ مِنْ ذَلِكَ؟ فَيَقُولُ: أَجَلُّ عَلَيْكُمْ رِضْوَانِى فَلَا أَسْخَطُ عَلَيْكُمْ بَعْدَهُ أَبَدًا]

”بے شک اللہ عزوجل اہل جنت سے فرمائے گا: اے اہل جنت! وہ عرض کریں گے: اے ہمارے رب! ہم حاضر ہیں، اور تیری فرمانبرداری کے لیے تیار ہیں اور ہر قسم کی خیر و خوبی تیرے ہی ہاتھوں میں ہے، اللہ تعالیٰ فرمائے گا: کیا تم خوش ہو؟ وہ عرض کریں گے: اے ہمارے رب! ہم کیوں خوش نہ ہوں کہ تو نے ہمیں ان نعمتوں سے سرفراز فرما دیا ہے جو تو نے اپنی مخلوق میں سے کسی کو بھی عطا نہیں فرمائی ہوں گی، اللہ تعالیٰ فرمائے گا: کیا میں تمہیں ان سے بھی افضل ایک اور نعمت عطا نہ فرما دوں؟ وہ عرض کریں گے: اے ہمارے رب! ان سے افضل نعمت کون سی ہے؟ اللہ تعالیٰ فرمائے گا: میں تمہارے لیے اپنی رضامندی کو حلال قرار دیتا ہوں اور اس کے بعد تم سے کبھی بھی ناراض نہیں ہوں گا۔“ امام بخاری و مسلم نے اس حدیث کو بروایت امام مالک ہی بیان کیا ہے۔^②

① مسند أحمد: 305/2 اور مسند أحمد کے کئی نسخوں میں وَلَا يَمُوتُ ہے۔ ② صحيح البخارى، التوحيد، باب كلام

الرب مع أهل الجنة، حديث: 7518 وصحيح مسلم، الجنة وصفة نعيمها.....، باب إحلال الرضوان على أهل الجنة

.....، حديث: 2829.

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ ط وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ ط

اے نبی! کافروں اور منافقوں سے جہاد کیجیے اور ان پر سختی کیجیے اور ان کا (اصل) ٹھکانا دوزخ ہے اور وہ لوٹ کر جانے کی بدترین

وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ⑦③ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ

جگہ ہے ⑦③ وہ (منافقین) اللہ کی قسمیں کھاتے ہیں کہ انھوں نے (کوئی بات) نہیں کہی، حالانکہ انھوں نے ضرور کلمہ کفر کہا تھا

إِسْلَامِهِمْ وَهُمْ أُولَئِكَ مَا يُنَالُونَ وَمَا نَقَمُوا إِلَّا أَنْ أَغْنَاهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ

اور وہ اسلام لانے کے بعد کافر ہو گئے۔ اور انھوں نے وہ کچھ کرنے کا ارادہ کیا جو وہ نہ کر سکے۔ اور انھوں نے غصہ نہیں نکالا،

فَضْلِهِ فَإِنْ يَتُوبُوا يَكْ خَيْرًا لَّهُمْ ⑦ وَإِنْ يَتَوَكَّلُوا يُعَذِّبُهُمُ اللَّهُ عَذَابًا

مگر اس بات پر کہ اللہ اور اس کے رسول نے اپنے فضل سے انھیں غنی کر دیا، پھر اگر وہ توبہ کر لیں تو ان کے لیے بہتر ہو گا اور

أَلِيمًا ⑦ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ⑦ وَمَا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ مِنْ وَرِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ⑦④

اگر وہ پھر جائیں تو اللہ انھیں دنیا اور آخرت میں دردناک عذاب دے گا اور ان کا زمین میں کوئی حمایتی اور کوئی مددگار نہ ہو گا ⑦④

تفسیر آیات: 74، 73

کفار و منافقین سے جہاد اور سختی کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو کافروں اور منافقوں سے جہاد کرنے اور ان پر سختی کرنے کا حکم دیا ہے جیسا کہ اس نے مومنوں کے لیے شفقت کے ساتھ پہلو کو جھکانے کا حکم دیا ہے اور فرمایا کہ آخرت میں کافروں اور منافقوں کا ٹھکانا جہنم ہوگا۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے **جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ** ”کافروں اور منافقوں سے لڑو۔“ کے بارے میں فرمایا ہے کہ ان سے اپنے ہاتھ سے لڑو اگر اس کی طاقت نہ ہو تو زبان سے لڑو اگر اس کی بھی طاقت نہ ہو تو دل سے بُرا جانو اور اگر اس کی بھی استطاعت نہ ہو تو چہرے کے تاثرات سے سختی کا مظاہرہ کرو۔ ① ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے کافروں کے ساتھ تلوار سے اور منافقوں کے ساتھ زبان سے جہاد کرنے کا حکم دیا اور ان کے ساتھ نرمی کے ساتھ برتاؤ کو ختم کر دیا ہے۔ ② ضحاک فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ کفار کے ساتھ تلوار سے جہاد کرو اور منافقوں پر کلام کے ساتھ سختی کرو کہ ان کے خلاف یہی جہاد ہے۔ ③ مقاتل اور ربیع سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ④ حسن اور قادم کا قول ہے کہ ان سے جہاد یہ ہے کہ ان پر حد و کو قائم کیا جائے۔ ⑤ ان تمام اقوال میں کوئی اختلاف نہیں ہے کیونکہ حسب حالات کفار و منافقین کے خلاف جہاد کے لیے کبھی ایک انداز اختیار کیا جاتا ہے اور کبھی دوسرا۔ واللہ اعلم۔

سبب نزول: اموی نے مغازی میں لکھا ہے کہ ہم کو محمد بن اسحاق نے، انھوں نے زہری سے، انھوں نے عبد الرحمن بن عبد اللہ بن کعب بن مالک سے، انھوں نے اپنے باپ سے اور انھوں نے اپنے دادا سے روایت کیا ہے کہ منافقوں میں سے جو لوگ پیچھے بیٹھ رہے اور جن کے بارے میں قرآن نازل ہوا تھا، ان میں سے ایک شخص جُلّاس بن سُوید بن صامت بھی تھا جو عیسٰی بن سعد

① تفسیر الطبری: 233/10. ② تفسیر الطبری: 234/10. ③ تفسیر الطبری: 234/10. ④ تفسیر ابن ابی حاتم:

1842/6. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 1841/6.

کی والدہ کا شوہر تھا اور عمیر اس وقت اس کی گود میں تھا۔ جب قرآن نازل ہوا اور اس میں منافقوں کا ذکر کیا گیا تو جلاس کہنے لگا کہ اگر یہ شخص اپنی باتوں میں سچا ہے تو پھر ہم گدھوں سے بھی برے ہیں۔ عمیر بن سعد نے اس کی اس بات کو سن لیا تو کہا: اے جلاس! اللہ کی قسم! مجھے تم سب لوگوں سے زیادہ محبوب ہو، بے حد عزیز ہو اور میں پسند نہیں کرتا کہ تمہیں کوئی بری بات لاحق ہو لیکن تم نے ایک ایسی بات کہی ہے کہ اگر میں اسے ذکر کروں تو اس میں تیری رسوائی ہے اور اگر میں اسے چھپاؤں تو اس میں میری تباہی ہے اور ایک سے دوسری بڑھ کر تکلیف دہ ہے لیکن اس نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر جلاس کی اس بات کا ذکر کر دیا جب جلاس کو معلوم ہوا کہ اس کی یہ بات رسول اللہ ﷺ تک پہنچ گئی ہے تو اس نے آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر اللہ کی قسم کھائی کہ اس نے وہ بات نہیں کہی جو عمیر بن سعد نے بیان کی ہے، اس نے میرے بارے میں جھوٹ بولا ہے تو اس کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمادی: **يَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ مَا قَالُوا وَلَقَدْ قَالُوا كَلِمَةَ الْكُفْرِ وَكَفَرُوا بَعْدَ إِسْلَامِهِمْ** ”یہ اللہ کی قسمیں کھاتے ہیں کہ انھوں نے (تو کچھ) نہیں کہا، حالانکہ انھوں نے کفر کا کلمہ کہا ہے اور یہ اسلام لانے کے بعد کافر ہو گئے ہیں۔“^(۱) اس آیت کے ذریعے سے اللہ تعالیٰ نے بھی اپنے رسول ﷺ کو اس کی اس بات کے بارے میں مطلع کر دیا۔ اہل علم نے ذکر کیا ہے کہ بعد میں جلاس نے اچھے انداز میں توبہ کر لی تھی جس کی وجہ سے اس کی موت بھی اچھی حالت میں واقع ہوئی تھی۔

امام ابو جعفر ابن جریر نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ ایک درخت کے سائے تلے تشریف فرما تھے کہ آپ نے فرمایا: **[إِنَّهُ سَيَأْتِيَكُمْ إِنْسَانٌ فَيَنْظُرُ إِلَيْكُمْ يَعْنِي شَيْطَانٌ، فَإِذَا جَاءَ فَلَا تُكَلِّمُوهُ]** ”عنقریب تمہارے پاس ایک ایسا انسان آئے گا جو تمہیں شیطان کی آنکھوں سے دیکھے گا، لہذا جب وہ تمہارے پاس آئے تو اس سے بات نہ کرنا۔“ ابھی تھوڑی دیر ہی گزری تھی کہ نبی آنکھوں والا ایک شخص آیا، رسول اللہ ﷺ نے اسے بلا کر اس سے فرمایا: **[عَلَامَ تَشْتُمْنِي أَنْتَ وَأَصْحَابُكَ؟]** ”تم اور تمہارے ساتھی مجھے گالیاں کیوں دیتے ہو؟“ وہ شخص چلا گیا، پھر اپنے ساتھیوں کو لے کر واپس آ گیا اور سب نے قسمیں کھا کر کہا کہ انھوں نے یہ بات نہیں کہی، لہذا آپ نے ان سے درگزر فرمایا، اسی بارے میں یہ آیت کریمہ نازل ہوئی تھی: **يَحْلِفُونَ بِاللّٰهِ مَا قَالُوا الآية**۔^(۲)

منافقین کا رسول اللہ ﷺ کو شہید کرنے کا ناپاک ارادہ: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَهُمْ أَيْمَانُكُمْ يَنْتَظِرُونَ** ”اور ایسی بات کا قصد کر چکے ہیں جسے پانہیں سکے۔“ بیان کیا گیا ہے کہ یہ آیت جلاس بن سؤید کے بارے میں نازل ہوئی ہے، اس لیے کہ اس نے اس وقت اپنی بیوی کے بیٹے کو قتل کرنے کا ارادہ کیا تھا جب اس نے یہ کہا تھا کہ میں رسول اللہ ﷺ کو تمہاری یہ بات بتا دوں گا۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ آیت عبداللہ بن ابی کے بارے میں اس وقت نازل ہوئی تھی جب اس نے رسول اللہ ﷺ کو شہید کر دینے کا ناپاک ارادہ کر لیا تھا۔^(۳) سدی کہتے ہیں کہ یہ آیت ان لوگوں کے بارے میں نازل

(۱) تفسیر الطبری: 236/10 تفسیر ابن ابی حاتم: 1843/6 والدر المنثور: 463/3. (۲) تفسیر الطبری: 237/10. (۳)

ہوئی ہے جنہوں نے یہ ارادہ کیا تھا کہ وہ عبد اللہ بن ابی کی تاج پوشی کر دیں، خواہ رسول اللہ ﷺ اسے ناپسند ہی کریں۔^① یہ بھی مروی ہے کہ کچھ منافقوں نے جن کی تعداد بارہ تھی غزوہ تبوک کے موقع پر رات کی تاریکی میں آپ کی سواری کو ڈرا کر بھاگ دینے کی سازش کی تھی تاکہ اگر آپ شہید ہو جائیں، ضحاک کے بقول یہ آیت انہی منافقوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔^②

حافظ ابوبکر بنہتی نے اپنی کتاب دلائل النبوة میں حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ کی روایت بیان کی ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ کی اونٹنی کی مہار پکڑے اس کے آگے چل رہا تھا اور عمار اسے پیچھے سے ہانک رہے تھے یا عمار آگے تھے اور میں پیچھے تھا حتیٰ کہ جب ہم گھاٹی میں پہنچے تو وہاں بارہ سوار راستہ روکے ہوئے کھڑے تھے، میں نے انہیں ڈانٹا اور رسول اللہ ﷺ کو بھی ان کے بارے میں بتادیا، رسول اللہ ﷺ نے انہیں لاکار تو وہ پیٹھ پھیر کر بھاگ گئے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[هَلْ عَرَفْتُمُ الْقَوْمَ؟ قُلْنَا: لَا، يَا رَسُولَ اللَّهِ! كَانُوا مُتَلَمِّسِينَ، وَلَكِنَّا قَدْ عَرَفْنَا الرِّكَابَ، قَالَ: هَؤُلَاءِ الْمُنَافِقُونَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَهَلْ تَذَرُونَ مَا أَرَادُوا؟ قُلْنَا: لَا، قَالَ: أَرَادُوا أَنْ يَزْحَمُوا رَسُولَ اللَّهِ ﷺ فِي الْعَبَةِ فَيَلْقَوْهُ مِنْهَا. قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَوَلَا تَبْعَثُ إِلَى عَشَائِرِهِمْ حَتَّى يَبْعَثَ إِلَيْكَ كُلُّ قَوْمٍ بَرَأْسٍ صَاحِبِهِمْ؟ قَالَ: لَا، أَكْرَهُ أَنْ تَحْدَثَ الْعَرَبُ بَيْنَهَا أَنَّ مُحَمَّدًا قَاتِلُ بَقَوْمٍ، حَتَّى إِذَا أَظْهَرَهُ اللَّهُ بِهِمْ أَقْبَلَ عَلَيْهِمْ يَقْتُلُهُمْ. ثُمَّ قَالَ: اللَّهُمَّ! ارْمِهِم بِالْذُبَيْلَةِ. قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَمَا الذُّبَيْلَةُ؟ قَالَ: شَهَابٌ مِّنْ نَّارٍ يَقَعُ عَلَى نِبَاطٍ قَلْبٍ أَحَدِهِمْ فَهَلِكُ]

”کیا تم نے انہیں پہچان لیا ہے! ہم نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! ہم انہیں نہیں پہچان سکے کیونکہ وہ ڈھائے باندھے ہوئے تھے، البتہ ہم نے سوار یوں کو پہچان لیا ہے۔ فرمایا: یہ قیامت کے دن تک منافق ہیں اور کیا تم جانتے ہو کہ ان کا ارادہ کیا تھا۔ ہم نے عرض کی: جی نہیں۔ آپ نے فرمایا: ان کا ارادہ تھا کہ مزاحمت کرتے ہوئے رسول اللہ ﷺ کو اس گھاٹی میں گرا دیں۔ ہم نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! کیا آپ ان کے خاندانوں کی طرف پیغام نہیں بھیجتے تاکہ ہر قبیلہ اپنے شخص کے سر کو آپ کی خدمت میں بھیج دے؟ آپ نے فرمایا: نہیں، میں اس بات کو پسند نہیں کرتا کہ عرب یہ باتیں کرنے لگیں کہ محمد ﷺ نے کچھ لوگوں کو اپنے ساتھ لے کر اپنے مخالفوں سے جنگ کی حتیٰ کہ جب اللہ تعالیٰ نے آپ کو غلبہ عطا کر دیا تو آپ نے انہی کو قتل کرنا شروع کر دیا۔ پھر آپ نے فرمایا: اے اللہ! انہیں ذیلہ کے ساتھ تباہ کر دے ہم نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! ذیلہ کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: آگ کا انگارہ جو ان میں سے ہر ایک کے دل کی رگ پر گرے گا، پھر اسے ہلاک کر دے گا۔“^③

ولید بن تمیم کہتے ہیں کہ ابوطیفیل نے ہم سے بیان کیا کہ اہل عقبہ میں سے ایک شخص اور حضرت حذیفہ کے درمیان کچھ

① تفسیر ابن ابی حاتم: 1845/6، ② الدر المنثور: 464/3، ③ دلائل النبوة للبيهقي، باب رجوع النبي ﷺ من تبوك

.....: 261، 260/5 و تفسیر ابن ابی حاتم: 1844/6

اختلاف تھا، اس نے کہا کہ میں تمہیں اللہ کی قسم دے کر پوچھتا ہوں کہ اصحاب عقبہ کی تعداد کتنی تھی۔ لوگوں نے کہا کہ اگر یہ پوچھ رہا ہے تو اسے بتادو، حضرت حذیفہ نے کہا کہ بیان کیا جاتا ہے کہ ان کی تعداد چودہ تھی اور اگر تم بھی ان میں شامل تھے تو پھر ان کی تعداد پندرہ تھی۔ میں اللہ کو گواہ بنا کر کہتا ہوں کہ ان میں سے بارہ کے خلاف اللہ اور اس کے رسول کی دنیا اور آخرت میں جنگ ہے۔ ان میں سے تین نے توبہ کر لی ہے اور باقی سات نے توبہ نہیں کی۔ رسول اللہ ﷺ کے منادی کی آواز کو نہیں سنا تھا اور نہ ہمیں مسلمانوں کے ارادے کے بارے میں معلوم ہو سکا تھا۔ آپ نے اس وقت سخت گرمی کے موسم میں چلتے ہوئے یہ بھی فرمایا تھا کہ [إِنَّ الْمَاءَ قَلِيلٌ فَلَا يَسْبِقُنِي إِلَيْهِ أَحَدٌ] ”پانی کم ہے، لہذا مجھ سے پہلے پانی کے پاس کوئی نہ جائے۔“ مگر آپ نے دیکھا کہ کچھ لوگ آپ سے پہلے وہاں چلے گئے ہیں تو آپ نے ان پر لعنت فرمائی۔^(۱)

امام مسلم ہی نے عمار بن یاسر کی روایت کو بیان کیا ہے کہ مجھے حذیفہ نے بیان کیا کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: [فِي أَصْحَابِي] اثْنَا عَشَرَ مُنَافِقًا، لَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ، وَلَا يَجِدُونَ رِيحَهَا حَتَّى يَلْبِغَ الْحَمَلُ فِي سَمِّ الْحَيَاطِ: ثَمَانِيَةَ مَنَّهُمْ تَكْفِيكَهُمْ الدُّبِيلَةَ، سِرَاجٌ مِّنَ النَّارِ يَظْهَرُ فِي أَكْتَافِهِمْ حَتَّى يَنْجُمَ مِنْ صُدُورِهِمْ] ”میرے ساتھیوں میں سے بارہ منافق ہیں جو جنت میں داخل نہیں ہو سکیں گے بلکہ اس کی خوشبو بھی نہیں پا سکیں گے یہاں تک کہ اونٹ سوئی کے ناکے میں گھس جائے۔ فرمایا: ان میں آٹھ کے لیے تو تمہارا رے بجائے دیلہ ہی کافی ہوگا، دیلہ جہنم کی آگ کا ایک ایسا انگارا ہوگا جو ان کے کندھوں کے درمیان ظاہر ہوگا حتیٰ کہ ان کے سینوں میں پیوست ہو جائے گا۔“^(۲) یہی وجہ ہے کہ حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ راز دان تھے اور ان کے پاس یہ راز تھا جسے کوئی اور نہیں جانتا تھا کہ منافقوں کی جماعت میں کون کون لوگ شامل ہیں۔ ان منافقوں کے بارے میں رسول اللہ ﷺ نے صرف حضرت حذیفہ ہی کو مطلع فرمایا تھا اور کسی کو نہیں۔ وَاللَّهِ أَعْلَمُ.

ارشاد الہی ہے: ﴿وَمَا لَكُمْ إِلَّا أَنْ أَغْنِيَهُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنْ فَضْلِهِ﴾ ”اور ان کو سارا غصہ نہیں ہے مگر اس بات پر کہ اللہ اور اس کے رسول نے اپنی مہربانی سے ان کو دولت مند کر دیا ہے۔“ یعنی کیا ان کے نزدیک رسول اللہ ﷺ کا یہ گناہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کی وساطت کی خیر و برکت سے انھیں دولت مند کر دیا ہے اور اگر سعادت ان کے مقدر میں ہوتی تو اللہ تعالیٰ انھیں ہدایت بھی عطا فرما دیتا جیسا کہ نبی اکرم ﷺ نے انصار سے فرمایا تھا: [أَلَمْ أَجِدْكُمْ ضُلَالًا فَهَذَا كُمْ اللَّهُ بِ؟ وَكُنْتُمْ مُتَفَرِّقِينَ فَأَلْفَكُمُ اللَّهُ بِ؟ وَعَالَةً فَأَعْنَاكُمُ اللَّهُ بِ؟] ”کیا میں نے تمہیں گمراہ نہیں پایا تھا، پھر اللہ تعالیٰ نے میری وجہ سے تمہیں ہدایت عطا فرمادی؟ تم جدا جدا تھے اللہ تعالیٰ نے میری وجہ سے تمہیں متحد کر دیا؟ اور تم فقیر تھے اللہ تعالیٰ نے میری وجہ سے تمہیں دولت مند کر دیا؟“ رسول اللہ ﷺ جب بھی کوئی بات فرماتے تو انصار جواب میں عرض کرتے:

(۱) صحیح مسلم، کتاب ویاب صفات المنافقین.....، حدیث: (11)-2779. (۲) صحیح مسلم، کتاب ویاب

صفات المنافقین.....، حدیث: (10)-2779. اور توسین والالفظ بھی صحیح مسلم، حدیث: (9)-2779 میں ہے۔

وَمِنْهُمْ مَّنْ عٰهَدَ اللّٰهَ لَیْنِ اٰتٰنَا مِنْ فَضْلِهٖ لَنَصَّدَّقَنَّ وَلَنَكُوْنَنَّ مِنَ

اور ان میں سے بعض وہ ہیں جنہوں نے اللہ سے عہد کیا تھا کہ اگر اللہ نے اپنے فضل سے ہمیں عطا کیا تو ہم ضرور صدقہ خیرات کریں گے اور ہم

الصّٰلِحِیْنَ ﴿٧٥﴾ فَلَیْمَا اٰتٰهُمْ مِّنْ فَضْلِهٖ بَخِلُوْا بِهٖ وَتَوَكَّلُوْا وَهُمْ مُّعْرِضُوْنَ ﴿٧٦﴾

ضرور صالحین میں سے ہو جائیں گے ﴿75﴾ پھر جب اللہ نے اپنے فضل سے انہیں عطا کیا تو انہوں نے اس میں بخل کیا اور انہوں نے (حق سے) منہ موڑ لیا،

فَاَعْقَبَهُمْ نِفَاقًا فِیْ قُلُوْبِهِمْ اِلٰی یَوْمٍ یَّكْفُوْنُهٗۤ اِمْۤا اَخْلَفُوْا اللّٰهَ مَا وَعَدُوْهُ

اور وہ (اپنے عہد سے) منحرف ہو گئے ﴿76﴾ پھر اللہ نے ان کے دلوں میں نفاق ڈال کر انہیں اس دن تک کے لیے سزا دی (جس دن) وہ اللہ سے ملیں گے،

وَبِمَا كَانُوْا یَكْذِبُوْنَ ﴿٧٧﴾ اَلَمْ یَعْلَمُوْۤا اَنَّ اللّٰهَ یَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ وَاَنَّ

اس لیے کہ انہوں نے اللہ سے جو وعدہ کیا تھا اس کی خلاف ورزی کی اور اس لیے کہ وہ جھوٹ بولتے تھے ﴿77﴾ کیا یہ لوگ نہیں جانتے کہ بے شک اللہ

اللّٰهَ عَلٰمُ الْغُیُوْبِ ﴿٧٨﴾

ان کے بھیدوں اور ان کی سرگوشیوں کو جانتا ہے۔ اور بے شک اللہ غیب کی باتوں کو خوب جانتا ہے ﴿78﴾

اللہ اور اس کا رسول ہی سب سے زیادہ احسان فرمانے والے ہیں۔ ﴿1﴾ یہ صیغہ اس وقت کہا جاتا ہے جب کوئی قصور نہ ہو جیسا کہ

اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَمَا تَقْوُوا مِنْهُمْ اِلَّا اَنْ يُؤْمِنُوْۤا بِاللّٰهِ﴾ (البروج 8:85) ”اور انہوں نے ان سے انتقام نہیں لیا مگر

یہ کہ وہ اللہ کے ساتھ ایمان لائے۔“

پھر اللہ تبارک و تعالیٰ نے انہیں توبہ کی دعوت دیتے ہوئے فرمایا: ﴿اِنْ یَّتَوَكَّلُوْۤا

بَعْدَ بَہْمِ اللّٰهِ عَذَابًا اَلِیْمًا فِی الدُّنْیَا وَالْاٰخِرَةِ﴾ ”تو اگر یہ توبہ کر لیں تو ان کے حق میں بہتر ہوگا اور اگر وہ پھر

جائیں تو اللہ ان کو دنیا اور آخرت میں دکھ دینے والا عذاب دے گا۔“ یعنی اگر یہ اپنے اسی طریقے پر رہیں تو اللہ تعالیٰ انہیں دنیا

میں قتل اور غم و فکر کی صورت میں اور آخرت میں جہنم کی سزا اور ذلت و رسوائی کی صورت میں عذاب دے گا۔ ﴿وَمَا لَہُمْ فِی

الْاَرْضِ مِنْ وَّیْلِیْ وَلَا نَصِیْرِ﴾ ﴿78﴾ ”اور زمین میں ان کا کوئی دوست اور مددگار نہ ہوگا۔“ کوئی نہیں جو انہیں سعادت و

کامرانی سے ہمکنار کر سکے اور انہیں خیر دلا سکے اور شر کو ان سے دور کر سکے۔

تفسیر آیات: 75-78

طلب مال اور صدقے میں بخل منافقوں کی نشانی ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ بعض منافقوں نے اللہ تعالیٰ سے یہ عہد و

پیمان کیا تھا کہ اگر اس نے اپنے فضل و کرم سے انہیں دولت مند کر دیا تو وہ اپنے مال کو ضرور صدقہ کریں گے اور نیک بن جائیں

گے لیکن انہوں نے نہ تو اپنے عہد کو پورا کیا اور نہ اپنے دعوے کو سچا ثابت کر دکھایا تو اس عہد شکنی اور بد عملی کی وجہ سے ان کے

دلوں میں نفاق پیدا ہو گیا جو قیامت کے دن تک ان کے دلوں میں گھر کیے رکھے گا۔ عِیَادًا بِاللّٰهِ مِنْ ذٰلِکَ۔

① صحیح البخاری، المغازی، باب غزوة الطائف فی شوال سنة ثمان، حدیث: 4330 وصحیح مسلم، الزکاة، باب

إعطاء المؤلفة قلوبہم.....، حدیث: 1061 عن عبد اللہ بن زید ؓ۔

الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ

جو لوگ عیب جوئی کرتے ہیں کھلے دل سے خیرات کرنے والے مومنوں پر، (ان کے) صدقات کی بابت اور ان پر بھی جو اپنی (تھوڑی سی) محنت

إِلَّا جُهْدَهُمْ فَيَسْخَرُونَ مِنْهُمْ سَخِرَ اللَّهُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ⑦٩

مزدوری کے سوا کچھ نہیں رکھتے، تو وہ ان کا مذاق اڑاتے ہیں، اللہ بھی ان کا مذاق اڑائے گا اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے ⑦٩

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **إِنَّمَا أَخْلَفُوا اللَّهَ مَا وَعَدُوهُ.....** الآیہ ”اس لیے کہ انھوں نے اللہ سے جو وعدہ کیا تھا، اس کے خلاف کیا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں میں نفاق ان کی وعدہ خلافی اور کذب کی وجہ سے پیدا کیا جیسا کہ صحیحین میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [آیۃُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ: إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا اتَّعَمَّنَ خَانَ] ”منافق کی تین نشانیاں ہیں: (1) جب بات کرے تو جھوٹ بولے۔ (2) جب وعدہ کرے تو خلاف ورزی کرے اور (3) جب امانت رکھی جائے تو اس میں خیانت کرے۔“ ① ارشاد الہی ہے: **أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ.....** الآیہ ”کیا وہ جانتے نہیں کہ اللہ ان کے بھیدوں اور خفیہ مشوروں کو جانتا ہے.....“ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ ان کے ظاہر و باطن اور ان کے دلوں کے بھیدوں کو جانتا ہے، خواہ وہ بظاہر کتنا ہی دعویٰ کریں کہ اگر انھیں دولت حاصل ہو گئی تو وہ صدقہ کریں گے اور اللہ تعالیٰ کا شکر بجالائیں گے مگر اللہ تعالیٰ ان کے بارے میں ان سے زیادہ بہتر جانتا ہے کیونکہ وہ علام الغیوب ہے، وہ ہر پوشیدہ اور ظاہر، بھید اور مشورے کو جانتا ہے۔

تفسیر آیت: 79

منافقوں کی کم یا زیادہ خرچ کرنے والوں پر طعنہ زنی: یہ بھی منافقوں کی نشانی ہے کہ کوئی بھی ان کی عیب جوئی اور طعنہ زنی سے محفوظ نہیں رہ سکتا حتیٰ کہ اللہ کی راہ میں صدقہ کرنے والے بھی ان سے بچ نہیں سکتے اگر کوئی زیادہ مال خرچ کرے تو کہتے ہیں کہ بیریا کار ہے اور اگر کوئی تھوڑا مال لے کر آئے تو کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ اس کے صدقے سے بے نیاز ہے جیسا کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے عبید اللہ بن سعید از ابو نعمان بصری از شعبہ از سلیمان از ابو اہل کی سند کے ساتھ ابو مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ جب آیت صدقہ نازل ہوئی تو ہم اپنی پشتوں پر اٹھا کر لاتے تھے، ایک شخص آیا اور وہ صدقے کے لیے بہت زیادہ مال لایا تو منافقوں نے کہا کہ یہ تو ریا کار ہے اور ایک شخص آیا اور وہ صدقے کے لیے ایک صاع (تقریباً اڑھائی کو) لایا تو کہنے لگے کہ اللہ تعالیٰ کو اس کے صدقے کی کیا ضرورت ہے تو اس موقع پر یہ آیت نازل ہوئی: **الَّذِينَ يَلْمِزُونَ الْمُطَّوِّعِينَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ فِي الصَّدَقَاتِ وَالَّذِينَ لَا يَجِدُونَ إِلَّا جُهْدَهُمْ** ”وہ لوگ جو (فراخ دلی سے) صدقات و خیرات کرنے والے مومنوں کی خیرات میں اور ان پر جو اپنی محنت و مزدوری کے سوا کچھ نہیں پاتے عیب جوئی کرتے ہیں۔“ امام مسلم نے بھی

① صحیح البخاری، الإيمان، باب علامات المنافق، حدیث: 33 و صحیح مسلم، الإيمان، باب خصائل المنافق،

حدیث: 59 عن ابی ہریرۃ ؓ.

اسے صحیح میں روایت کیا ہے۔^(۱)

منافقوں کا مومنوں کی حوصلہ شکنی کا ایک انداز: عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ ایک دن لوگوں کے پاس تشریف لائے اور آپ نے لوگوں میں اعلان فرمایا: اپنے صدقات جمع کرو، لوگوں نے آپ کے ارشاد کی تعمیل کرتے ہوئے صدقات کو جمع کیا۔ پھر آخر میں ایک بہت غریب شخص مقدار بھر کھجوریں لے کر آیا اور اس نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! یہ ایک صاع کھجوریں ہیں، میں ساری رات رہٹ سے پانی کھینچتا رہا اور مزدوری کے طور پر مجھے دو صاع کھجوریں ملیں، ایک صاع میں گھر رکھ آیا ہوں اور ایک صاع آپ کی خدمت میں لے آیا ہوں۔ رسول اللہ ﷺ نے حکم دیا کہ ان کھجوروں کو تمام صدقات پر بکھیر دیا جائے۔ کچھ لوگوں نے اس کا مذاق اڑاتے ہوئے کہا کہ اللہ اور اس کے رسول کو اس کی کیا ضرورت ہے، وہ تمہارے ایک صاع کھجوروں کو لے کر کیا کریں گے، پھر عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ نے، جو قریش کے قبیلہ بنو زہرہ سے تھا، رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں عرض کی: کیا صدقہ کرنے والا کوئی اور شخص باقی ہے؟ آپ نے فرمایا: نہیں، عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ نے عرض کی: میرے پاس صدقہ کے لیے سو اوقیہ چاندی ہے؟ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے ان سے کہا: کیا تم مجنون ہو؟ عبدالرحمن نے جواب دیا: جی نہیں، میں مجنون نہیں ہوں۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا: کیا تم جانتے ہو جو تم نے کہا؟ عبدالرحمن نے جواب دیا: جی ہاں، میرا کل مال آٹھ ہزار ہے، چار ہزار میں نے اپنے رب کو قرض دے دیا ہے اور چار ہزار میں نے اپنے لیے رکھ لیا ہے، رسول اللہ ﷺ نے یہ سن کر فرمایا: [بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِيمَا أَمْسَكْتَ وَفِيمَا أَعْطَيْتَ] ”جو تم نے اپنے پاس رکھا اور جو اللہ کے لیے دے دیا، اللہ تعالیٰ اس سارے مال میں برکت عطا فرمادے۔“ منافقوں نے طعنہ زنی کرتے ہوئے کہا کہ عبدالرحمن نے یہ مال ریاکاری کے لیے خرچ کیا ہے۔ یہ منافق جھوٹے تھے کیونکہ عبدالرحمن نے تو تقرب الہی کے حصول کے لیے خرچ کیا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے عبدالرحمن اور ایک صاع کھجور صدقہ کرنے والے اس مسکین مسلمان کے بارے میں یہ آیت کریمہ نازل فرما کر منافقوں کی اس طعنہ زنی کی مذمت فرمائی ہے: **الَّذِينَ يَكْمُرُونَ الْمُطَّوِّعِينَ**^(۲) مجاہد اور کئی ایک ائمہ تفسیر نے بھی اسی طرح روایت کیا ہے۔^(۳)

ابن اسحاق نے لکھا ہے کہ دل کھول کر خرچ کرنے والے مسلمانوں میں سے عبدالرحمن بن عوف رضی اللہ عنہ بھی تھے کہ انھوں نے چار ہزار درہم صدقہ کر دیے تھے، نیز خاندان بنو عکبان کے عاصم بن عدی بھی انھی لوگوں میں سے تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے جب صدقہ کرنے کی ترغیب دی تو عبدالرحمن بن عوف کھڑے ہوئے اور انھوں نے چار ہزار درہم صدقہ کر دیے، اسی طرح عاصم بن عدی اٹھے اور انھوں نے ایک سو سوتالیس صدقہ کر دیے (ایک سوتالیس صاع کا ہوتا ہے اور ایک صاع اڑھائی کلو کا۔) منافقوں نے ان دونوں پر طعن کرتے ہوئے کہا کہ یہ تو ریاکاری ہے۔ اور ابو عقیل، جس کا تعلق بنو عمرو بن عوف کے حلیف

(۱) صحیح البخاری، الزکاة، باب اتقوا النار ولو بشق تمرۃ.....، حدیث: 1415 و صحیح مسلم، الزکاة، باب الحمل

بأجرة يتصدق بها.....، حدیث: 1018. (۲) تفسیر الطبری: 248، 247/10. (۳) تفسیر الطبری: 248/10.

اِسْتَغْفِرْ لَهُمْ اَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ ط اِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللّٰهُ لَهُمْ ط

(اے نبی!) آپ ان کے لیے بخشش مانگیں یا نہ مانگیں (برابر ہے۔) اگر آپ ان کے لیے ستر بار (بھی) بخشش مانگیں گے تو بھی اللہ انھیں نہیں بخشے گا۔

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَفَرُوْا بِاللّٰهِ وَرَسُوْلِهِ ط وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفٰسِقِيْنَ ۝۸۰

یہ اس لیے کہ انھوں نے اللہ اور اس کے رسول کے ساتھ کفر کیا، اور اللہ نافرمان لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا ۝۸۰

بنو اُنیف اُراشی سے تھا، محنت مزدوری سے کمائی ہوئی ایک صاع کھجوریں لایا اور انھیں صدقے کے تمام مال پر کھیر دیا تو منافقوں نے ہنسی اڑاتے ہوئے کہا کہ اللہ تعالیٰ ابو عقیل کے اس ایک صاع کھجوروں سے بے نیاز ہے۔^(۱)

ارشاد الہی ہے: **فَيَسْحَرُونَ مِنْهُمْ ط سَخَّرَ اللّٰهُ مِنْهُمْ** ”پس منافق ان کی ہنسی اڑاتے ہیں تو اللہ بھی ان پر ہنسے گا۔“ یہ ان کے برے عمل اور مومنوں کے ساتھ مذاق کے جواب میں ہے کیونکہ جزا جنس عمل کے مطابق ہوتی ہے، گویا معاملہ ان سے اس طرح کیا گیا جس طرح ان سے مذاق کیا جا رہا ہوتا کہ اس سے دنیا میں مسلمانوں کی مدد کی جائے اور آخرت میں منافقوں کو دردناک عذاب دیا جائے کیونکہ جزا و سزا جنس عمل کے مطابق ہی ہوتی ہے۔

تفسیر آیت: 80

منافقوں کے لیے استغفار کی ممانعت: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ سے مخاطب ہوتے ہوئے فرمایا ہے کہ یہ منافق اس بات کے مستحق نہیں ہیں کہ ان کے لیے بخشش مانگی جائے اور اگر ان کے لیے ستر بار بھی بخشش مانگیں تو پھر بھی اللہ تعالیٰ انھیں معاف نہیں فرمائے گا۔ کہا گیا ہے کہ ستر کا عدد اس لیے استعمال کیا گیا ہے تاکہ ان کے لیے بخشش طلب کرنے کی قطعی طور پر کوئی گنجائش ہی باقی نہ رکھی جائے کیونکہ عربوں کے ہاں یہ اسلوب ہے کہ وہ کلام میں مبالغہ پیدا کرنے کے لیے ستر کے عدد کو استعمال کرتے اور اس سے مقصود تجدید تعین نہیں ہوتی اور نہ یہ مقصود ہوتا ہے کہ ستر سے زائد اس کے خلاف ہوگا اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہاں ستر کی تعداد ہی مقصود ہے جیسا کہ شععی نے کہا ہے کہ جب عبد اللہ بن ابی کی طبیعت زیادہ خراب ہوگئی تو اس کا بیٹا عبد اللہ بنی اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس نے عرض کی کہ میرے باپ کا آخری وقت ہے، میری خواہش ہے کہ آپ تشریف لائیں اور اس کی نماز جنازہ پڑھائیں۔ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: [مَا اسْمُكَ؟ قَالَ: الْحُبَابُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: بَلْ أَنْتَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي، إِنَّ الْحُبَابَ اسْمُ شَيْطَانٍ] ”تمہارا نام کیا ہے؟ اس نے کہا: میرا نام حباب بن عبد اللہ (بن ابی) ہے، آپ نے فرمایا: نہیں، تمہارا نام عبد اللہ بن عبد اللہ بن ابی ہے، حباب تو شیطان کا نام ہے۔“ آپ اس کے ساتھ تشریف لے گئے حتیٰ کہ اس کے جنازے میں شرکت فرمائی اور اسے اپنی قمیص پہنائی اور وہ پسینے میں شرابور تھا اور آپ نے اس کی نماز جنازہ بھی پڑھائی، آپ کی خدمت میں عرض کی گئی: آپ اس کی نماز جنازہ پڑھاتے ہیں، حالانکہ وہ تو منافق ہے؟ آپ نے فرمایا: [إِنَّ اللَّهَ قَالَ: اِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً وَلَا تَسْتَغْفِرَنَّ لَهُ سَبْعِينَ وَ سَبْعِينَ

فَرِحَ الْمُخَلَّفُونَ بِمَقْعَدِهِمْ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ وَكَرِهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ

جو لوگ پیچھے چھوڑ دیے گئے تھے وہ رسول اللہ کے پیچھے اپنے بیٹھ رہنے پر خوش ہوئے اور انھوں نے ناپسند کیا کہ اپنے مالوں اور اپنی جانوں

وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا لَوْ

سے اللہ کی راہ میں جہاد کریں اور انھوں نے (اوروں سے) کہا کہ گرمی میں کوچ نہ کرو۔ (اے نبی!) کہہ دیجیے: جہنم کی آگ (اس سے) کہیں

كَانُوا يَفْقَهُونَ ⑧۱ فَلْيُضْحَكُوا قَلِيلًا وَلْيُذَكِّرُوا كَثِيرًا ⑧۲ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ⑧۲

زیادہ گرم ہے۔ کاش! وہ یہ بات سمجھتے ⑧۱ چنانچہ انھیں چاہیے کہ وہ تھوڑا ہنس اور زیادہ رہیں ان اعمال کے بدلے میں جو وہ کماتے رہے ⑧۲

(وَسَبْعِينَ) [”ارشاد باری تعالیٰ ہے: ”إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ“ ”اگر آپ ان کے

لیے ستر دفعہ بھی بخشش مانگیں گے تو اللہ انھیں ہرگز معاف نہیں کرے گا“ میں ضرور اس کے لیے ستر، ستر اور ستر دفعہ بھی بخشش

مانگوں گا۔“ ⑧۱ عروہ بن زبیر، مجاہد اور قتادہ بن دعامہ سے بھی اسی طرح مروی ہے اور اسے ابن جریر نے کئی سندوں سے روایت

کیا ہے۔ ⑧۲

تفسیر آیات: 81، 82

غزوے میں شرکت نہ کرنے کی وجہ سے منافقوں کی خوشی: اللہ تعالیٰ نے ان منافقوں کی مذمت کرتے ہوئے فرمایا ہے

جو غزوہ تبوک میں رسول اللہ ﷺ کے صحابہ میں سے پیچھے رہ گئے تھے اور وہ اس بات سے خوش تھے کہ رسول اللہ ﷺ کے

تشریف لے جانے کے بعد وہ بیٹھے رہے ہیں۔ ”وَكِرَهُوا أَنْ يُجَاهِدُوا“ ”اور اس بات کو ناپسند کیا کہ جہاد کریں۔“

رسول اللہ ﷺ کی معیت میں، ”بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَقَالُوا“ ”اللہ کی راہ میں اپنے مالوں اور

جانوں سے اور کہنے لگے۔“ ”یعنی آپس میں ایک دوسرے سے: ”لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ“ ”گرمی میں مت نکلتا۔“ کیونکہ

غزوہ تبوک گرمی کے موسم میں اس وقت پیش آیا جب سائے بہت گھنے تھے اور پھل پک چکے تھے، اسی لیے انھوں نے کہا کہ

”لَا تَنْفِرُوا فِي الْحَرِّ“ ”گرمی میں مت نکلتا۔“ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ سے فرمایا: ”قُلْ“ ”کہہ دیجیے“ ان سے

”نَارُ جَهَنَّمَ“ ”دوزخ کی آگ“ اپنی مخالفت کی وجہ سے جس میں تم گرو گے۔ ”أَشَدُّ حَرًّا“ ”اس سے کہیں زیادہ

گرم ہے۔“ ”یعنی جس گرمی سے تم بھاگتے ہو دوزخ کی آگ تو اس سے کہیں زیادہ گرم ہے۔

جیسا کہ امام مالک نے ابو زناد سے، انھوں نے اعرج سے اور انھوں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”نَارُ بَنِي آدَمَ الَّتِي يُوقَدُونَ، جُزْءٌ مِّنْ سَبْعِينَ جُزْءًا مِّنْ نَّارِ جَهَنَّمَ“ ”بنی آدم کی یہ آگ جسے

وہ جلاتے ہیں جہنم کی آگ کا ستر واں حصہ ہے۔“ صحابہ نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! عذاب کے لیے تو دنیا کی آگ ہی کافی

① تفسیر الطبری: 254، 253/10۔ اس حدیث کے ابتدائی حصے [ما سملک..... إن الحباب اسم شيطان] کی سند کی وجوہات کی

بنا پر ضعیف ہے، واللہ أعلم۔ جبکہ دوسرے حصے کی تائید صحیح بخاری و مسلم کی روایات سے ہوتی ہے اور قوسین والا لفظ تفسیر طبری کے مذکورہ

حوالے میں ہے۔ دیکھیے التوبة، آیت: 84 کے ذیل میں۔ ② تفسیر الطبری: 255-253/10۔

تھی؟ فرمایا: [إِنَّهَا فَضِّلَتْ عَلَيْهَا بِتِسْعَةِ وَتِسْتَيْنِ جُزْءًا] ”جہنم کی آگ دنیا کی آگ سے انتہر گنا زیادہ سخت ہے۔“ ① اس حدیث کو امام بخاری اور مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔ ②

جہنم کی ہولناکیاں: عمنش نے ابواسحاق سے اور انھوں نے نعمان بن بشیر رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ أَهْلَ النَّارِ عَذَابًا (يَوْمَ الْقِيَامَةِ) مَنْ لَهُ نَعْلَانِ وَشِرَاكَانِ مِنْ نَّارٍ، يَغْلِي مِنْهُمَا دِمَاعُهُ كَمَا يَغْلِي الْبُرْجُلُ، مَا يَرَى أَنَّ أَحَدًا أَشَدُّ مِنْهُ عَذَابًا، وَإِنَّهُ لَأَهْوَنُهُمْ عَذَابًا] ”قیامت کے دن سب سے ہلکا عذاب اسے ہوگا جسے جہنم کی آگ کے دو جوتے اور دو تسمے پہنائے جائیں گے جن سے اس کا دماغ اس طرح کھولتا ہوگا جس طرح ہنڈیا کھولتی ہے، اس کے باوجود وہ یہ سمجھے گا کہ دوزخیوں میں سے اور کسی کو اس سے زیادہ سخت عذاب نہیں ہے، حالانکہ اسے سب سے ہلکا عذاب ہوگا۔“ ③ اسے بھی امام بخاری اور مسلم نے روایت کیا ہے۔ اس بارے میں اور بھی بہت سی احادیث و آثار نبوی ہیں۔

اللہ تعالیٰ نے بھی اپنی کتاب عزیز میں فرمایا ہے: ﴿كَلَّا إِنَّهَا لَأُظْلَىٰ ۖ نَزَّاعَةً لِّلشَّوَىٰ ۖ﴾ (المعارج 70، 15، 16) ”ایسا ہرگز نہیں ہوگا، بے شک وہ بھڑکتی ہوئی آگ ہے، کھال ادھیڑ ڈالنے والی۔“ اور فرمایا: ﴿يَصْبُ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ۖ يُصْهِرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ ۖ وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ ۖ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا ۖ وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ۖ﴾ (الحج 22-19، 22) ”ان کے سروں پر کھولتا ہوا پانی ڈالا جائے گا، اس سے ان کے پیٹ کے اندر کی چیزیں اور کھالیں گل جائیں گی اور ان (کو مارنے) کے لیے لوہے کے تھوڑے ہوں گے جب وہ چاہیں گے کہ اس رنج (و تکلیف کی وجہ) سے دوزخ میں سے نکل جائیں تو پھر اسی میں لوٹا دیے جائیں گے اور (کہا جائے گا کہ) جلنے کے عذاب کا مزہ چکھتے رہو۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصْلِيهِمْ نَارًا ط ۖ كُلَّمَا نَضِجَتْ جُلُودُهُمْ بَدَّلْنَاهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَذُوقُوا الْعَذَابَ ط﴾ (النساء 56: 4) ”یقیناً جن لوگوں نے ہماری آیتوں سے کفر کیا ان کو ہم عنقریب آگ میں داخل کریں گے جب ان کی کھالیں گل (اور جل) جائیں گی تو ہم ان کی اور کھالیں بدل دیں گے تاکہ (ہیشہ) عذاب (کا مزہ) چکھتے رہیں۔“

اور اس آیت کریمہ میں فرمایا ہے: ﴿قُلْ نَارُ جَهَنَّمَ أَشَدُّ حَرًّا ط ۖ لَوْ كَانُوا يَفْقَهُونَ ۖ﴾ (اے نبی!) کہہ دیجیے کہ دوزخ کی آگ اس سے کہیں زیادہ گرم ہے، کاش! یہ (اس بات کو) سمجھتے۔“ اگر یہ اس بات کو جانتے اور سمجھتے تو ضرور رسول اللہ ﷺ کے ساتھ گرمی کے موسم میں بھی جہاد کے لیے نکلتے تاکہ جہنم کی اس گرمی سے بچ جاتے جو دنیا کی گرمی سے بدرجہا زیادہ گرم ہے۔

① الموطأ للإمام مالک، جہنم، باب ماجاء فی صفة جہنم: 471/2، حدیث: 1923. ② صحیح البخاری، بدء الخلق، باب صفة النار وأهلها مخلوقة، حدیث: 3265 و صحیح مسلم، الجنة وصفة نعيمها.....، باب جہنم أعاذنا الله منها، حدیث: 2843. ③ صحیح البخاری، الرقاق، باب صفة الجنة والنار، حدیث: 6561 و صحیح مسلم، الإيمان، باب أهون أهل النار عذابا، حدیث: (364)-213 و اللفظ له لیکن قوسین والے الفاظ صحیح بخاری کے مذکورہ حوالے میں ہیں۔

فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ فَاسْتَأْذَنُوكَ لِلْخُرُوجِ فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ

(اے نبی!) پھر اگر اللہ آپ کو واپس لے آئے ان (منافقین) میں سے کسی گروہ کی طرف پھر وہ آپ سے (جہاد پر) نکلنے کی اجازت مانگیں تو کہہ دیجیے:

أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ فَاقْعُدُوا

تم اب میرے ساتھ کبھی بھی (جہاد پر) نہیں نکلو گے اور نہ کبھی میرے ساتھ (لڑ کر) دشمن سے لڑو گے، یقیناً تم پہلی بار (بچھے) بیٹھ رہے پر راضی ہو گئے

مَعَ الْخُلَفَاءِ ③

تھے تو (اب بھی) پیچھے رہنے والوں کے ساتھ بیٹھ رہو ③

پھر اللہ تعالیٰ نے ان منافقوں کو ان کے اس برے عمل پر ڈانٹ پلاتے ہوئے فرمایا: **فَلْيَضْحَكُوا قَلِيلًا** ”چنانچہ انھیں چاہیے کہ (دنیا میں) تھوڑا سا ہنسیں۔“ ابن ابوطلمہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ دنیا کی زندگی بہت قلیل ہے، یہ اس میں جس قدر چاہیں ہنس لیں جب دنیا ختم ہو جائے گی اور یہ اللہ تعالیٰ کے پاس پہنچیں گے تو انھیں اس قدر رونا پڑے گا جو کبھی ختم نہ ہوگا۔ ①

تفسیر آیت: 83

منافقوں کو ساتھ لے کر جہاد کے لیے نکلنے کی ممانعت: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو حکم دیتے ہوئے فرمایا ہے: **فَإِنْ رَجَعَكَ اللَّهُ** یعنی اگر اللہ تعالیٰ آپ کو اس غزوے سے واپس لے آئے **إِلَى طَائِفَةٍ مِنْهُمْ** ”ان میں سے کسی گروہ کی طرف“ قتادہ نے کہا ہے کہ ہم سے ذکر کیا گیا ہے کہ یہ منافقین بارہ تھے۔ ② **فَاسْتَأْذَنُوكَ لِلْخُرُوجِ** ”پھر وہ آپ سے نکلنے کی اجازت طلب کریں۔“ یعنی آپ کے ساتھ کسی دوسرے غزوے میں شرکت کے لیے **فَقُلْ لَنْ تَخْرُجُوا مَعِيَ أَبَدًا وَلَنْ تُقَاتِلُوا مَعِيَ عَدُوًّا** ”تو کہہ دیجیے کہ تم میرے ساتھ ہرگز نہیں نکلو گے اور نہ میرے ساتھ (مددگار ہو کر) دشمن سے لڑائی کرو گے۔“ یعنی بطور سزا انھیں یہ کہہ دیجیے، پھر اس کا سبب بیان کرتے ہوئے فرمایا: **إِنَّكُمْ رَضِيتُمْ بِالْقُعُودِ أَوَّلَ مَرَّةٍ** ”بے شک تم پہلی دفعہ بیٹھ رہنے پر راضی ہو گئے تھے۔“ جیسا کہ فرمایا: **وَقَلَّبْ أَفْئِدَهُمْ وَابْصَرَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ.....** (الآیۃ الانعام: 110) ”اور ہم ان کے دلوں اور آنکھوں کو الٹ پلٹ دیں گے (تو) جیسے یہ اس (قرآن) پر پہلی دفعہ ایمان نہیں لائے (ویسے پھر نہ لائیں گے).....“ کیونکہ برائی کی سزا بری ہے جیسا کہ نیکی کی جزا بھی بہت اچھی ہے جیسے عمرہ حدیبیہ کے بارے میں فرمایا: **سَيَقُولُ الْمُخَلَّفُونَ إِذَا انطَلَقْتُمْ إِلَى مَعَانِمَ لِتَأْخُذُوا مِنْهَا ذُرُوءًا تَتَّبِعُكُمْ ۖ يُبِيدُونَ أَنْ يُبِيدُوا كَلِمَ اللَّهِ ۖ قُلْ لَنْ تَتَّبِعُونَا كَذَلِكُمْ قَالَ اللَّهُ مِنْ قَبْلُ ۖ فَسَيَقُولُونَ بَلْ تَحْسُدُونَنَا ۖ بَلْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ إِلَّا قَلِيلًا** ○ (الفتح: 1548) ”عنقریب جب تم لوگ غنیمتیں لینے چلو گے تو جو لوگ پیچھے رہ گئے تھے وہ کہیں گے ہمیں بھی چھوڑ (اجازت) دو ہم تمہاری پیروی کریں۔ یہ چاہتے ہیں کہ اللہ کے قول کو بدل دیں

① تفسیر ابن ابی حاتم: 1855/6 عن إسماعيل بن سميع عن ابن عباس ؓ. ② تفسیر الطبري: 259/10.

وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَّتَّ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ ط إِنَّهُمْ كَفَرُوا بِاللَّهِ

اور (اے نبی!) ان میں سے جو مر جائے آپ اس کی نماز (جنازہ) ہرگز نہ پڑھیں اور نہ کبھی اس کی قبر پر کھڑے ہوں۔ بے شک انھوں نے اللہ اور

وَرَسُولِهِ وَمَاتُوا وَهُمْ فَسِقُونَ ﴿٨٤﴾

اس کے رسول کے ساتھ کفر کیا اور وہ حالت فسق میں مرے ﴿84﴾

کہہ دیجیے کہ تم ہرگز ہماری پیروی نہیں کر سکتے۔ اس طرح اللہ نے پہلے سے فرمادیا ہے، پھر عنقریب وہ کہیں گے (نہیں) بلکہ تم تو ہم سے حسد کرتے ہو بات یہ ہے کہ یہ لوگ سمجھتے ہی نہیں مگر بہت کم۔“ ارشاد الہی ہے: ﴿فَاقْعُدُوا مَعَ الْخُلَفَاءِ﴾ ﴿83﴾ ”تو اب بھی تم پیچھے رہنے والوں کے ساتھ بیٹھے رہو۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا ہے کہ اب بھی تم ان لوگوں کے ساتھ بیٹھے رہو جو جہاد سے پیچھے رہ گئے تھے۔ ﴿1﴾

تفسیر آیت: 84

منافقوں کی نماز جنازہ پڑھنے کی ممانعت: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو حکم دیا ہے کہ آپ منافقوں سے براءت کا اظہار کر دیں اور ان میں سے اگر کوئی مر جائے تو اس کا جنازہ نہ پڑھیں اور نہ اس کی قبر پر کھڑے ہو کر اس کے لیے بخشش طلب کریں اور نہ دعا کریں کیونکہ انھوں نے اللہ اور اس کے رسول کے ساتھ کفر کیا ہے اور کفر ہی پر ان کا خاتمہ ہوا ہے۔

یہ حکم عام ہے اور ہر اس منافق کے بارے میں ہے جس کا نفاق معلوم ہو۔ گویہ آیت منافقوں کے سردار عبداللہ بن ابی ابن سلول کے بارے میں نازل ہوئی ہے جیسا کہ امام بخاری رحمہ اللہ نے ابن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ جب عبداللہ بن ابی فوت ہوا تو اس کا بیٹا عبداللہ بن عبداللہ رسول اللہ ﷺ کے پاس آیا تو اس نے سوال کیا کہ آپ اسے اپنی قمیص عطا فرمادیں تاکہ اس میں وہ اپنے باپ کو کفن دے سکے تو آپ نے اسے اپنی قمیص عطا فرمادی۔ پھر اس نے درخواست کی کہ آپ اس کی نماز جنازہ پڑھائیں تو رسول اللہ ﷺ اس کی نماز جنازہ پڑھانے کے لیے کھڑے ہو گئے تو حضرت عمرؓ نے کھڑے ہو کر رسول اللہ ﷺ کے دامن کو پکڑ لیا اور عرض کی: اے اللہ کے رسول (ﷺ)! آپ اس کا جنازہ پڑھنے لگے ہیں، حالانکہ اللہ تعالیٰ نے تو آپ کو اس کا جنازہ پڑھنے سے منع فرمایا ہے؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّمَا خَيْرِنِي اللَّهُ فَقَالَ: اِسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ ط إِنْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ سَبْعِينَ مَرَّةً فَلَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ ط ﴿التوبة 80:9﴾] ”میرے رب نے یقیناً مجھے اختیار دیتے ہوئے فرمایا ہے:“ (اے نبی!) آپ ان کے لیے بخشش مانگیں یا نہ مانگیں (بات ایک ہی ہے) اگر آپ ان کے لیے ستر دفعہ بھی بخشش مانگیں گے تو بھی اللہ ان کو نہیں بخشے گا۔“ اور میں ان کے لیے ستر سے زیادہ دفعہ بخشش مانگوں گا۔“ حضرت عمرؓ نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! یہ منافق ہے مگر رسول اللہ ﷺ نے اس کا جنازہ پڑھا دیا تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمادی: وَلَا تُصَلِّ عَلَى أَحَدٍ مِّنْهُمْ مَّتَّ أَبَدًا وَلَا تَقُمْ عَلَى قَبْرِهِ ط ”اور (اے پیغمبر!) ان میں

وَلَا تُعْجِبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَأَوْلَادُهُمْ ط إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الدُّنْيَا

اور (اے نبی!) ان کے مال اور ان کی اولاد آپ کو حیرت میں نہ ڈالیں۔ بے شک اللہ تو چاہتا ہے کہ ان کی وجہ سے انھیں دنیا میں عذاب دے

وَتَزْهَقَ أَنْفُسُهُمْ وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿85﴾

اور ان کی جانیں حالت کفر میں نکلیں ﴿85﴾

وَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ أَنْ أَمِنُوا بِاللَّهِ وَجَاهِدُوا مَعَ رَسُولِهِ اسْتَأْذَنَكَ أُولُوا

اور جب کوئی سورت نازل کی جاتی ہے کہ تم اللہ پر ایمان لاؤ اور اس کے رسول کے ساتھ (مل کر) جہاد کرو تو ان کے دولت مند آپ سے اجازت مانگتے

الطَّوْلِ مِنْهُمْ وَقَالُوا ذُرْنَا نَكُنْ مَعَ الْقُعْدِيِّنَ ﴿86﴾ رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ

گتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہمیں چھوڑ دیجیے کہ ہم (گھروں میں) بیٹھ رہنے والوں کے ساتھ رہیں ﴿86﴾ وہ اس بات پر راضی ہو گئے کہ پیچھے رہنے والی عورتوں

وَطَبَعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿87﴾

کے ساتھ رہیں اور ان کے دلوں پر مہر لگا دی گئی ہے، لہذا وہ نہیں سمجھتے ﴿87﴾

سے کوئی مر جائے تو کبھی اس کی نماز (جنازہ) نہ پڑھیں اور نہ اس کی قبر پر (جا کر) کھڑے ہوں۔“ ﴿1﴾ خود حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ﴿2﴾

اس روایت میں یہ بھی ہے کہ آپ نے اس کی نماز جنازہ پڑھادی۔ اس کے جنازے کے ساتھ بھی گئے اور اس کی قبر پر بھی کھڑے ہوئے حتیٰ کہ اس سے فارغ ہو گئے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ مجھے اس بات سے تعجب بھی ہوا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے سامنے کس طرح جرأت سے بات کی، حالانکہ اللہ اور اس کا رسول ہی زیادہ بہتر جانتے ہیں لیکن اللہ کی قسم! ابھی تھوڑی سی دیر ہی گزری تھی کہ یہ دو آیتیں: **وَلَا تُفْلِحُ عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ مَاتَ أَبَدًا.....** الآية نازل ہو گئیں، پھر اس کے بعد رسول اللہ ﷺ نے نہ تو کبھی کسی منافق کا جنازہ پڑھایا اور نہ اس کی قبر پر کھڑے ہوئے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ کو پیارے ہو گئے۔ ﴿3﴾ امام ترمذی نے بھی اسے اسی طرح سنن کے (ابواب) التفسیر میں روایت کیا اور اسے حسن غریب صحیح قرار دیا ہے۔ ﴿4﴾ نیز امام بخاری رحمہ اللہ نے بھی اسے روایت کیا ہے۔ ﴿5﴾

تفسیر آیت: 85

اس آیت کریمہ جیسی ایک آیت کی تفسیر قبل ازیں بیان کی جا چکی ہے۔ **وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ.**

﴿1﴾ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: **إِسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ ط.....** (التوبة: 80)، حدیث: 4670

و صحیح مسلم، فضائل الصحابة، باب من فضائل عمر رضی اللہ عنہ، حدیث: 2400. ﴿2﴾ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله:

إِسْتَغْفِرْ لَهُمْ أَوْ لَا تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ ط..... (التوبة: 80)، حدیث: 4671. ﴿3﴾ مسند أحمد: 16/1. ﴿4﴾ جامع الترمذی،

تفسیر القرآن، باب ومن سورة التوبة، حدیث: 3097. ﴿5﴾ صحیح البخاری، الحناظر، باب ما یکره من الصلاة علی

المنافقین.....، حدیث: 1366. ﴿6﴾ دیکھیے التوبة، آیت: 55 کے ذیل میں۔

لَكِنَّ الرُّسُولَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ وَأُولَئِكَ

لیکن رسول (ﷺ) اور جو لوگ اس کے ساتھ ایمان لائے، انھوں نے اپنے مالوں اور اپنی جانوں کے ساتھ جہاد کیا، اور بھلائیوں بھی انہی لوگوں کے

لَهُمُ الْخَيْرَاتُ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٨٨﴾ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا

لیے ہیں اور یہی لوگ فلاح پانے والے ہیں ﴿٨٨﴾ اللہ نے ان کے لیے ایسے باغات تیار کیے ہیں جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں، وہ ان میں ہمیشہ

الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٨٩﴾

رہیں گے، یہی عظیم کامیابی ہے ﴿٨٩﴾

تفسیر آیات: 87، 86

جہاد سے پیچھے رہ جانے والوں کی مذمت: اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کی تردید اور مذمت کی ہے جنہوں نے قدرت و

استطاعت کے باوجود جہاد سے منہ موڑا اور رسول اللہ ﷺ سے پیچھے بیٹھ رہنے کی اجازت طلب کرتے ہوئے کہا: ذُرْنَا

لَكِنَّ قُلُوبَهُمُ الضَّالِّينَ ﴿٨٧﴾ ”ہمیں تو رہنے ہی دیجیے کہ ہم (گھروں میں) بیٹھنے والوں کے ساتھ رہیں گے۔“ انھوں نے اپنے

لیے عار کو اور شہر میں عورتوں کے ساتھ بیٹھ رہنے کو پسند کیا کیونکہ لشکر کے نکلنے کے بعد عورتیں ہی پیچھے رہ جاتی ہیں۔ جب جنگ

ہوتی ہے تو یہ سب لوگوں سے بزدل ثابت ہوتے ہیں لیکن جب حالت امن ہوتی ہے تو یہ سب سے زیادہ باتیں کرتے ہیں

جیسا کہ ایک دوسری آیت میں بھی ان کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿٨٦﴾ فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَقْظُونَ إِلَيْكَ تَدْوَرُ أَعْيُنُهُمْ

كَالَّذِي يُغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ سَلَقُوكُمْ بِأَلْسِنَةٍ حِدَادٍ ﴿٨٧﴾ (الأحزاب: 19) ”چنانچہ جب ڈر (کا وقت)

آئے تو آپ ان کو دیکھیں گے کہ آپ کی طرف دیکھ رہے ہیں (اور) ان کی آنکھیں (اسی طرح) پھر رہی ہیں، جیسے کسی کو موت

سے غشی آ رہی ہو، پھر جب خوف جاتا رہے تو تیز زبانوں کے ساتھ تمھارے بارے میں زبان درازی کریں۔“ تیز اور زوردار

گفتگو کے ساتھ ان کی زبانیں چلتی ہیں لیکن جب جنگ کا وقت آتا ہے تو یہ سب سے زیادہ بزدل ثابت ہوتے ہیں۔ ایک اور

آیت میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿٨٥﴾ وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ ۚ فَإِذَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ وَذُكِرَ

فِيهَا الْقِتَالُ ۖ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يُنْظَرُونَ إِلَيْكَ تَنْظَرَ الْمَغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ۖ قَالُوا لَوْ لَّهُمْ

طَاعَةٌ ۖ وَقَوْلٌ مَعْرُوفٌ ۖ فَإِذَا عَزَمَ الْأَمْرُ ۖ قَالُوا صَدَقُوا اللَّهَ لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ ۚ ﴿٨٦﴾ (محمد: 20، 21) ”اور

مومن لوگ کہتے ہیں: (جہاد کی) کوئی سورت کیوں نازل نہیں ہوئی؟ لیکن جب کوئی محکم سورت نازل ہوا اور اس میں جہاد کا بیان

ہو تو جن لوگوں کے دلوں میں (نفاق کا) مرض ہے آپ ان کو دیکھیں کہ آپ کی طرف اس طرح دیکھنے لگیں ہیں جس طرح کسی

پر موت کی بے ہوشی طاری ہو رہی ہو، ان (کے حال) پر افسوس ہے۔ (خوب کام تو) فرمانبرداری اور پسندیدہ بات کہنا (ہے)، پھر

جب (جہاد کی) بات پختہ ہوگئی تو اگر یہ لوگ اللہ سے سچے رہنا چاہتے تو ان کے لیے بہت اچھا ہوتا۔“

ارشاد الہی ہے: ﴿٨٤﴾ وَطَبَعَ عَلَى قُلُوبِهِمْ ”اور ان کے دلوں پر مہر لگا دی گئی ہے۔“ جہاد کے لیے اللہ کے رسول ﷺ کے

ساتھ اللہ کے راستے میں نہ نکلنے کی وجہ سے ﴿٨٤﴾ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ ﴿٨٥﴾ ”تو یہ سمجھتے ہی نہیں۔“ یعنی اس بات کو کہ ان کے لیے

وَجَاءَ الْمَعَذِّرُونَ مِنَ الْأَعْرَابِ لِيُؤْذَنَ لَهُمْ وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ ط

اور دیہاتیوں میں سے بہانے باز آئے کہ انھیں اجازت دی جائے، اور وہ لوگ بیٹھ رہے جنہوں نے اللہ اور اس کے رسول سے جھوٹ بولا،

سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ⑨٠

ان میں سے جن لوگوں نے کفر کیا انھیں جلد ہی دردناک عذاب آ پکڑے گا ⑨٠

لَيْسَ عَلَى الضَّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَجٌ

ضعفوں اور بیماروں پر اور جو لوگ کوئی چیز نہیں پاتے کہ وہ خرچ کریں، ان پر (پیچھے رہنے میں) کوئی گناہ نہیں جبکہ وہ اللہ اور اس کے رسول کے لیے خیر

إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ ط مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ ط وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ⑨١

خواہی کرتے ہیں۔ نیکی کرنے والوں پر (گرفتگی) کوئی راہ نہیں۔ اور اللہ بہت بخشنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے ⑨١ اور (اے نبی!) نہ ان لوگوں پر

وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا أَتَوْكَ لِتَحْمِلَهُمْ قُلْتَ لَا أَجِدُ مَا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ ص

(کوئی گناہ ہے) جو آپ کے پاس آئے کہ آپ انھیں (سفر جہاد کے لیے) سواری دیں (اور) آپ نے کہا کہ میرے پاس کوئی سواری نہیں تو وہ اس حال

تَوَلَّوْا وَأَعْيَيْنَهُمْ تَقِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يَنْفِقُونَ ⑨٢ إِنَّمَا

میں لوٹ گئے کہ ان کی آنکھیں آنسوؤں سے بہ رہی تھیں کہ ان کے پاس کچھ نہیں جسے وہ (اللہ کی راہ میں) خرچ کریں ⑨٢ (اے نبی!) (گرفتگی کی) راہ

السَّبِيلِ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءُ رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ

ان لوگوں پر ہے جو آپ سے رخصت مانگتے ہیں، حالانکہ وہ مال دار ہیں۔ وہ اس بات پر راضی ہو گئے کہ پیچھے (گھر میں) رہنے والی عورتوں کے

الْخَوَالِفِ ٧ وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ⑨٣

ساتھ رہیں۔ اور اللہ نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی، چنانچہ وہ نہیں جانتے ⑨٣

بہتری کس کام میں ہے کہ اسے سرانجام دیں اور نقصان اور خرابی کس کام میں ہے کہ اس سے اجتناب کریں۔

تفسیر آیات: 88، 89

مومنوں پر انعامات الہیہ: منافقوں کے گناہ ذکر کرنے کے بعد اب اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں

کی تعریف کی اور بتایا ہے کہ آخرت کی نعمتوں سے وہ شاد کام ہوں گے، فرمایا: لَكِنَّ الرُّسُولَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

جَاهِدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ط وَأُولَئِكَ لَهُمُ الْخَيْرَاتُ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ⑧٨ اَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي

مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ط ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ⑧٩ ”لیکن پیغمبر اور جو لوگ ان کے ساتھ ایمان لائے

سب اپنے مالوں اور جانوں سے لڑے، انھی لوگوں کے لیے بھلائیاں ہیں اور یہی مراد پانے والے ہیں۔ اللہ نے ان کے لیے

باغات تیار کر رکھے ہیں جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں، ہمیشہ ان میں رہیں گے، یہ بہت بڑی کامیابی ہے۔“ یعنی آخرت میں

انھیں جنت الفردوس اور بلند وبالا اور ارفع واعلیٰ درجات نصیب ہوں گے۔

تفسیر آیت: 90

جہاد اور معذور لوگ: اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کا ذکر فرمایا ہے جو ترک جہاد کے سلسلے میں معذور تھے، اس لیے وہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں بھی حاضر ہوئے تاکہ آپ کی خدمت میں عذر اور جہاد کے لیے نہ نکلنے کے اسباب، یعنی اپنی کمزوری اور عدم استطاعت کو بیان کر سکیں، ان لوگوں کا تعلق مدینہ کے ارد گرد کے صحرائشین قبائل سے تھا۔ ضحاک نے روایت کیا ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما تخفیف کے ساتھ اسے: [وَجَاءَ الْمُعَذِّرُونَ] پڑھتے تھے، یعنی اہل عذر آئے۔^(۱) کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اس کے بعد فرمایا ہے: **وَقَعَدَ الَّذِينَ كَذَبُوا اللَّهَ وَرَسُولَهُ** ”اور جنہوں نے اللہ اور اس کے رسول سے جھوٹ بولا وہ (گھر میں) بیٹھ رہے۔“ یعنی وہ معذرت کرنے کے لیے نہیں آئے، پھر اللہ تعالیٰ نے انہیں دردناک عذاب کی سزا سناتے ہوئے فرمایا ہے: **سَيُصِيبُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ** ”عنقریب جو لوگ ان میں سے کافر ہوئے ہیں، ان کو دردناک عذاب پہنچے گا۔“

تفسیر آیات: 91-93

جہاد میں عدم شرکت کا شرعی عذر: ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے ان عذروں کو بیان فرمایا ہے جن کی وجہ سے اگر کوئی جہاد میں شرکت نہیں کر سکتا تو کوئی حرج نہیں، ان میں سے کچھ عذر تو ایسے ہیں کہ جو ایک دفعہ لاحق ہو جائیں تو پھر دور ہی نہیں ہو سکتے، مثلاً: ایسی جسمانی کمزوری جس کی وجہ سے انسان جہاد میں کوئی جوش اور سرگرمی نہ دکھا سکے، نیز اندھا اور لنگڑا پن وغیرہ اور بعض عذر ایسے ہوتے ہیں جو وقتی طور پر پیش آنے والے کسی ایسے مرض کی صورت میں ہوتے ہیں جن کی وجہ سے انسان اللہ کے رستے میں جہاد کے لیے نکل نہیں سکتا یا وہ ایسے فقرو فاقے کی صورت میں ہوتے ہیں جس کی وجہ سے انسان ساز و سامان حرب تیار نہیں کر سکتا تو اس طرح کے عذروں والے اگر جہاد کے لیے نہ نکل سکیں اور گھروں ہی میں رہیں تو کوئی حرج نہیں، بشرطیکہ وہ اسلام اور مسلمانوں کے ہمدرد اور خیر خواہ ہوں، لوگوں میں بری خبریں نہ اڑائیں اور نہ انہیں جہاد کے لیے نکلنے سے روکیں اور وہ اس حال میں بھی نیکو کار ہوں، اسی لیے فرمایا: **مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ** ”نیکو کاروں پر کسی طرح کا (سزا کا) راستہ نہیں ہے اور اللہ بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“

امام اوزاعی نے لکھا ہے کہ لوگ نماز استسقا کے لیے نکلے تو ان میں بلال بن سعد کھڑے ہوئے، انھوں نے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنائیاں کی اور فرمایا: اے حاضرین! کیا تم اپنے گناہوں کا اقرار نہیں کرتے ہو؟ انھوں نے کہا: ہاں، ہم اقرار کرتے ہیں، انھوں نے کہا: اے اللہ! ہم نے سنا ہے کہ تو نے فرمایا: **مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ** ”نیکو کاروں پر کسی طرح کا (سزا کا) راستہ نہیں ہے۔“ اے اللہ! ہم گناہوں کا اقرار کرتے ہیں تو ہمیں معاف فرما دے، ہمارے حال پر رحم فرما اور ہمیں بارش عطا فرما، انھوں نے دعا کے لیے ہاتھ اٹھا دیے لوگوں نے بھی ہاتھ اٹھا دیے تو اللہ تعالیٰ نے ان کی دعا کو شرف قبولیت سے نوازتے ہوئے بارانِ رحمت عطا فرمادی۔^(۲)

(۱) تفسیر الطبری: 266/10. (۲) تفسیر ابن ابی حاتم: 1862/6.

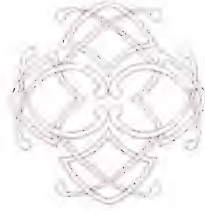
صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا جذبہ جہاد: عوفی نے اس آیت کریمہ کے بارے میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے لوگوں کو حکم دیا کہ وہ آپ کے ساتھ جہاد کے لیے نکلیں، آپ کے پاس صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی ایک جماعت آگئی جن میں عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بھی تھے، انھوں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! ہمارے لیے سواری کا انتظام فرما دیں، آپ نے ان سے فرمایا: [وَاللّٰهُ! مَا أَحَدٌ مَّا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ] ”اللہ کی قسم! میرے پاس کوئی ایسی چیز نہیں جس پر تم کو سوار کروں۔“ تو وہ روتے ہوئے واپس چلے گئے کیونکہ ان کے لیے یہ بات مشکل تھی کہ وہ جہاد میں حصہ نہ لیں اور گھروں میں بیٹھ رہیں لیکن ان کے پاس خرچ ہے نہ سواری۔ اللہ تعالیٰ نے جب یہ دیکھا کہ اللہ اور اس کے رسول سے انھیں کس قدر شدید محبت ہے تو اللہ تعالیٰ نے ان کے عذر کے بارے میں نازل فرما دیا: **لَيْسَ عَلَى الضُّعَفَاءِ وَلَا عَلَى الْمَرْضَى وَلَا عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ مَا يَنْفِقُونَ حَرَجٌ إِذَا نَصَحُوا لِلَّهِ وَرَسُولِهِ ۚ مَا عَلَى الْمُحْسِنِينَ مِنْ سَبِيلٍ ۚ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا اتَّوَكَّلُوا لَمْ يُحْمَلْهُمْ قُلْتُ لَا أَحَدٌ مَّا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ ۖ تَوَكَّلُوا وَأَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ حَزَنًا أَلَّا يَجِدُوا مَا يَنْفِقُونَ ۝ إِنَّا السَّيِّدُ عَلَى الَّذِينَ يَسْتَاذِنُونَكَ وَهُمْ أَغْنِيَاءُ ۖ رَضُوا بِأَنْ يَكُونُوا مَعَ الْخَوَالِفِ ۖ وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝** ”نہ تو ضعیفوں پر کچھ گناہ ہے اور نہ بیماروں پر اور نہ ان پر جن کے پاس خرچ موجود نہیں (کہ شریک جہاد ہوں) جبکہ اللہ اور اس کے رسول کے خیر اندیش (اور دل سے ان کے ساتھ) ہوں نیکو کاروں پر کسی طرح کا (سزا کا) راستہ نہیں ہے اور اللہ بخشنے والا مہربان ہے۔ اور نہ ان (بے سروسامان) لوگوں پر (الزام) ہے کہ آپ کے پاس آئے کہ ان کو سوار کریں اور آپ نے کہا کہ میرے پاس کوئی ایسی چیز نہیں ہے جس پر تم کو سوار کروں تو وہ لوٹ گئے اور اس غم سے کہ ان کے پاس خرچ موجود نہ تھا، ان کی آنکھیں آنسوؤں سے بہ رہی تھیں۔ (سزا کا) راستہ تو صرف ان لوگوں پر ہے جو دولت مند ہیں اور (پھر) آپ سے اجازت طلب کرتے ہیں (یعنی) اس بات سے خوش ہیں کہ عورتوں کے ساتھ جو پیچھے رہ جاتی ہیں (گھروں میں بیٹھ) رہیں۔ اور اللہ نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی ہے، چنانچہ وہ جانتے ہی نہیں۔“ ①

سفر نہ تکلیف، اجر میں برابر کے شریک: مجاہد نے: **وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا اتَّوَكَّلُوا لَمْ يُحْمَلْهُمْ** کے بارے میں کہا کہ یہ آیت مزینہ کے بنی مقرر (قبیلے) کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ ② امام ابن ابی حاتم نے حسن کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَقَدْ خَلَقْتُم بِالْمَدِينَةِ أَقْوَامًا، مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ نَفَقَةٍ، وَلَا قَطَعْتُمْ وَادِيًا، وَلَا نَلِيتُمْ مِّنْ عَدُوٍّ نِيْلًا، إِلَّا وَقَدْ شَارَكُوكُمْ فِي الْأَجْرِ، ثُمَّ قَرَأَ: **وَلَا عَلَى الَّذِينَ إِذَا مَا اتَّوَكَّلُوا لَمْ يُحْمَلْهُمْ قُلْتُ لَا أَحَدٌ مَّا أَحْمِلُكُمْ عَلَيْهِ** (الآیہ) ”بلاشبہ تم نے مدینہ میں کچھ ایسے لوگوں کو اپنے پیچھے چھوڑا ہے کہ تم نے جو بھی خرچ کیا یا جس وادی کو بھی طے کیا یا دشمن کی طرف سے جو دکھا اٹھایا وہ تمہارے ساتھ اجر و ثواب میں شریک ہیں، پھر آپ نے

اس آیت کریمہ کی تلاوت فرمائی: ”ان لوگوں پر (کوئی سزا کا راستہ) نہیں جو آپ کے پاس آئے کہ ان کو سوار کریں اور آپ نے کہا کہ میرے پاس کوئی ایسی چیز نہیں ہے جس پر تم کو سوار کروں.....“^①

اس حدیث کا اصل صحیحین میں بروایت انس رضی اللہ عنہ اس طرح ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ بِالْمَدِينَةِ أَقْوَامًا مَّا سِرْتُمْ مَسِيرًا وَلَا قَطَعْتُمْ وَاذِيَاءَ، إِلَّا كَانُوا مَعَكُمْ] ”بے شک مدینہ میں کچھ ایسے لوگ بھی ہیں کہ تم نے جب بھی کوئی وادی سر کی یا کوئی مسافت طے کی تو وہ تمہارے ساتھ تھے۔“ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! مدینہ میں ہوتے ہوئے وہ ہمارے ساتھ تھے؟ فرمایا: [وَهُمْ بِالْمَدِينَةِ، حَبَسَهُمُ الْعُدْرُ] ”اور وہ مدینہ میں اس لیے ہیں کہ انھیں عذر نے روک رکھا ہے۔“^②

پھر اللہ تعالیٰ نے قابل ملامت ان لوگوں کو قرار دیا ہے جو دولت مند ہونے کے باوجود بیٹھ رہنے کی اجازت مانگتے ہیں اور ان پر تنقید کی کہ وہ اس بات سے خوش ہیں کہ عورتوں کے ساتھ جو پیچھے رہ جاتی ہیں، گھروں میں بیٹھ رہیں، پھر فرمایا: **وَطَبَعَ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ**^③ ”اور اللہ نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی ہے پس وہ جانتے ہی نہیں۔“



① تفسیر ابن ابی حاتم: 1863/6. ② صحیح البخاری، المغازی، باب: 82، حدیث: 4423 و صحیح مسلم، الإمارة،

باب ثواب من حبسه عن الغزو مرض.....، حدیث: 1911 عن جابر رضی اللہ عنہ.

يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ ط قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ تُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَأَ اللَّهُ
وہ (منافق) تمہارے سامنے عذر پیش کریں گے جب تم ان کی طرف لوٹ کر جاؤ گے۔ (اے نبی! ان سے) کہہ دیجیے: تم عذر پیش نہ کرو، ہم ہرگز تم پر

مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ
یقین نہیں کریں گے، اللہ نے تمہارے حالات سے ہمیں آگاہ کر دیا ہے، اور اللہ جلد تمہارے عمل دیکھ لے گا اور اس کا رسول بھی، پھر تم چھپی اور کھلی
فَيَنْبِئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾ سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لَتُعَرِّضُوا عَنْهُمْ ط
(اتبین) جاننے والے کی طرف لوٹائے جاؤ گے تو وہ تمہیں بتا دے گا جو تم عمل کرتے رہے ﴿٩٤﴾ عقریب وہ تمہارے لیے اللہ کی قسمیں کھائیں گے

فَاعْرِضُوا عَنْهُمْ ط إِنَّهُمْ رِجْسٌ وَمَا وَبَهُمْ جَهَنَّمَ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٥﴾
جب تم ان کی طرف پلٹو گے تاکہ تم ان سے درگزر کرو، چنانچہ تم ان سے درگزر (نہی) کرو۔ بلاشبہ وہ ناپاک ہیں اور ان کا ٹھکانا جہنم ہے، ان
يَحْلِفُونَ لَكُمْ لَتَرْضُوا عَنْهُمْ فَإِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ
(کاموں) کے بدلے میں جو وہ کھاتے رہے ﴿٩٥﴾ وہ تمہارے لیے قسمیں کھائیں گے تاکہ تم ان سے راضی ہو جاؤ، سو اگر تم ان سے راضی ہو بھی جاؤ تو

الْقَوْمُ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٦﴾

بھی اللہ ان (لوگوں) سے راضی نہیں ہوتا جو نافرمان ہیں ﴿٩٦﴾

تفسیر آیات: 94-96

منافقوں کے مکرو فریب کا بیان: اللہ تعالیٰ نے منافقوں کے بارے میں فرمایا ہے کہ اللہ کے رسول ﷺ اور صحابہ جب
مدینہ میں واپس آئے تو منافقوں نے عذر پیش کرنے شروع کر دیے، **قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا لَنْ تُؤْمِنَ لَكُمْ** ”(اے نبی! ان
سے) کہہ دیجیے: عذر مت کرو، ہم ہرگز تم پر یقین نہیں کریں گے۔“ یعنی ہم تمہیں سچا نہیں مانیں گے۔ **قَدْ نَبَأَ اللَّهُ مِنْ**
أَخْبَارِكُمْ ط وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ”تحقیق اللہ نے ہمیں تمہارے سب حالات بتا دیے ہیں اور اللہ اور اس کا
رسول تمہارے عملوں کو جلد دیکھیں گے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ دنیا ہی میں لوگوں کے سامنے تمہارے سارے عملوں کو ظاہر کر دے
گا، **ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلْمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيَنْبِئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٤﴾** ”پھر تم پوشیدہ اور ظاہر کے جاننے والے
(اللہ واحد) کی طرف لوٹائے جاؤ گے پھر جو عمل تم کرتے رہے ہو وہ سب تمہیں بتائے گا۔“ یعنی وہ تمہارے اچھے اور برے
سب عملوں کے بارے میں تمہیں بتائے گا اور انہی کے مطابق تمہیں بدلہ دے گا، پھر اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں بتایا
ہے کہ وہ عذر پیش کرتے ہوئے قسمیں بھی کھائیں گے تاکہ آپ ان سے درگزر کریں اور انہیں ملامت نہ کریں، پس ازراہ
حقارت ان کی طرف التفات نہ کریں کیونکہ یہ ناپاک ہیں، ان کا باطن ناپاک ہے اور ان کے اعتقادات بھی ناپاک ہیں اور
آخرت میں ان کا ٹھکانا **جَهَنَّمَ جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٥﴾** ”جہنم اس کے بدلے میں جو کام یہ کرتے ہیں۔“ یعنی
یہ جہنم ان کے گناہوں اور خطاؤں کی سزا ہے۔

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ان کے قسمیں کھانے کی وجہ سے اگر آپ ان سے خوش ہو بھی جائیں، **فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ**

الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى

دیہاتی کفر اور منافقت میں زیادہ سخت ہیں اور اس امر کے زیادہ لائق ہیں کہ وہ ان احکام کو نہ جان پائیں جو اللہ نے اپنے رسول پر نازل کیا ہے،

رَسُولِهِ ط وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٩٧﴾ وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا

اور اللہ خوب جاننے والا ہے، بہت حکمت والا ہے ﴿٩٧﴾ اور کچھ دیہاتی اس کو تاوان سمجھتے ہیں جو وہ (اللہ کی راہ میں) خرچ کرتے ہیں اور وہ تمہارے خلاف

وَيَتَرَبَّصُّ بِكُمْ الدَّوَائِرَ ط عَلَيْهِمْ ذَا بَرَّةَ السَّوْءِ ط وَاللَّهُ سَبِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٩٨﴾ وَمَنْ

زمانے کی گردشوں کا انتظار کرتے ہیں (مگر) منحوس گردش انھی کے خلاف ہے، اور اللہ خوب سننے والا، خوب جاننے والا ہے ﴿٩٨﴾ اور کچھ دیہاتی وہ ہیں جو

الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبًا عِنْدَ اللَّهِ

اللہ اور یوم آخرت پر ایمان لاتے ہیں اور وہ جو کچھ خرچ کرتے ہیں اسے اللہ کے ہاں قربتوں کا ذریعہ اور رسول کی دعاؤں (کے حصول) کا ذریعہ سمجھتے

وَصَلَوَاتِ الرَّسُولِ ط أَلَّا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَهُمْ ط سَيَدْخُلُوهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ ط إِنَّ اللَّهَ

ہیں۔ آگاہ رہو! بھئی یہ (خرچ کرنا) ان کے لیے قربت کا ذریعہ ہے، اللہ جلد انہیں اپنی رحمت میں داخل کرے گا، بے شک اللہ بہت بخشنے والا، نہایت

عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٩﴾

رحم کرنے والا ہے ﴿٩٩﴾

12
10
1

عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٩٦﴾ ”تو بے شک اللہ (ان) نافرمان لوگوں سے خوش نہیں ہوتا۔“ یعنی جو اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت سے خارج ہو گئے ہیں۔ فسق کے معنی خارج ہونے اور باہر نکل جانے کے ہیں، چوہیا کو عربی میں فَوْسِقَةٌ اسی لیے کہتے ہیں کہ وہ اپنے بل سے چیزوں کو خراب کرنے کے لیے باہر نکلتی ہے۔ فَسَقَتِ الرُّطْبَةُ اس وقت کہا جاتا ہے جب کھجور اپنے خوشوں سے باہر نکل آئے۔

تفسیر آیات: 97-99

دیہاتی لوگ کفر و نفاق میں زیادہ شدید ہوتے ہیں: اللہ تعالیٰ نے ان آیات میں بتایا ہے کہ دیہاتی لوگوں میں کچھ کافر، کچھ منافق اور کچھ مومن ہیں۔ ان کے کافر و منافق اپنے کفر و نفاق میں دوسروں کی نسبت بہت سخت ہیں اور اس قابل ہیں کہ جو احکام شریعت اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول پر نازل فرمائے ہیں، یہ ان سے واقف ہی نہ ہوں جیسا کہ اعمش نے ابراہیم سے روایت کیا ہے کہ ایک دیہاتی زید بن صوحان کے پاس آ کر اس وقت بیٹھ گیا جب وہ اپنے ساتھیوں سے بیان کر رہے تھے کہ جنگ نہاوند میں ان کا ہاتھ کٹ گیا تھا، اس اعرابی نے ان سے کہا: اللہ کی قسم! تمہاری بات تو مجھے بہت اچھی لگتی ہے مگر تمہارے ہاتھ نے مجھے شک میں ڈال دیا ہے۔ زید نے کہا کہ تمہیں شک کیوں ہے۔ تم دیکھتے نہیں کہ میرا بایاں ہاتھ کٹا ہوا ہے۔ اعرابی نے جواب دیا: اللہ کی قسم! یہ تو مجھے معلوم نہیں کہ (چوری کی سزائیں) دایاں ہاتھ کاٹتے ہیں یا بایاں۔ زید بن صوحان نے جواب دیا: اللہ تعالیٰ نے سچ فرمایا ہے: **الْأَعْرَابُ أَشَدُّ كُفْرًا وَنِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ ط** ”بدوی کفر اور نفاق میں زیادہ سخت ہیں اور وہ اس بات کے زیادہ لائق ہیں کہ وہ ان احکام کو

نہ جائیں جو اللہ نے اپنے رسول پر نازل کیے ہیں۔“^①

امام احمد نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَنْ سَكَنَ الْبَادِيَةَ جَفَا، وَمَنِ اتَّبَعَ الصَّيْدَ عَقَلَ، وَمَنْ أَتَى السُّلْطَانَ افْتَنَّ] ”جو جنگل میں سکونت اختیار کرے گا وہ سخت دل ہو جائے گا اور جو شکار کے پیچھے لگے گا وہ غافل ہو جائے گا اور جو بادشاہ کے پاس جائے گا وہ فتنے میں مبتلا ہو جائے گا۔“^② اسے امام ابو داود، ترمذی اور نسائی نے روایت کیا اور امام ترمذی نے اس حدیث کو حسن غریب قرار دیا ہے۔^③

ایک اعرابی نے رسول اللہ ﷺ کو جب ہدیہ دیا تو وہ اس وقت خوش ہوا جب آپ نے اس سے کئی گنا زیادہ اسے لوٹایا، اس وجہ سے آپ نے فرمایا تھا: [لَقَدْ هَمُمْتُ أَنْ لَا أَقْبَلَ هَدِيَّةً إِلَّا مِنْ قُرَيْشٍ أَوْ أَنْصَارِيٍّ أَوْ ثَقَفِيٍّ أَوْ دَوْسِيٍّ] ”یقیناً میں نے ارادہ کیا ہے کہ آئندہ صرف کسی قریشی یا انصاری یا ثقفی یا دوسی ہی کا ہدیہ قبول کروں۔“^④ یہ لوگ مکہ، طائف، مدینہ اور یمن جیسے شہروں میں رہتے ہیں اور دیہاتی لوگوں کی نسبت یہ لطیف اخلاق کے مالک ہیں جبکہ دیہاتیوں کی طبیعت میں سختی ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ**^⑤ ”اور اللہ بڑا جاننے والا (اور) بڑی حکمت والا ہے۔“ وہ جانتا ہے کہ کون اس بات کا مستحق ہے کہ اسے ایمان اور علم سکھایا جائے اور اس نے اپنے بندوں میں علم، جہالت، ایمان، کفر اور نفاق کو تقسیم کر دیا ہے تو اس کے یہ فیصلے سراسر حکمت پر مبنی ہیں، اپنے علم و حکمت سے وہ جو فیصلہ فرماتا ہے اس کی بابت اس سے پوچھا نہیں جاسکتا۔

اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ان دیہاتی لوگوں میں سے بعض ایسے بھی ہیں: **مَنْ يَتَّخِذُ مَا يَنْفِقُ** ”جو خیال کرتے ہیں جو کچھ خرچ کرتے ہیں۔“ یعنی اللہ کے رستے میں **مَعْرَمًا** ”(اسے) تاوان۔“ یعنی چٹی اور گھاٹا، **وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ الدَّوَابُّ** ”اور تمہارے خلاف زمانے کی گردشوں کا انتظار کرتے ہیں۔“ یعنی تم پر حادثات و آفات کے منتظر ہیں، **عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ** ”مگر گردش کی برائی انھی کے خلاف ہے۔“ یعنی وہ انھی پر لوٹنے والی ہے اور وہ آفت اور برائی انھی پر لوٹے گی۔ **وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ**^⑥ ”اور اللہ خوب سننے والا (اور) بڑا جاننے والا ہے۔“ وہ اپنے بندوں کی دعاؤں کو سنتا ہے اور جانتا ہے کہ فح و نصرت کا مستحق کون ہے اور رسوائی و ذلت کا مستحق کون۔

فرمان الہی ہے: **وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يَنْفِقُ قُرْبًا عِنْدَ اللَّهِ وَصَلَوَاتُ**

① تفسیر الطبری: 7, 6/11. ② مسند أحمد: 357/1. ③ سنن أبی داود، الصید، باب فی اتباع الصید، حدیث:

2859 و جامع الترمذی، الفتن، باب من أتى أبواب السلطان افتتن، حدیث: 2256 و سنن النسائی، الصید، باب اتباع

الصید، حدیث: 4314. ④ سنن أبی داود، البيوع، باب فی قبول الهدایا، حدیث: 3537 و جامع الترمذی، المناقب،

باب فی ثقیف و بنی حنیفة، حدیث: 3945 و اللفظ له و سنن النسائی، العمری، باب عطیة المرأة بغير إذن زوجها،

حدیث: 3790 عن أبی هريرة ؓ.

وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ ۖ

اور مہاجرین اور انصار میں سے (قبول اسلام میں) سبقت کرنے والے اور وہ لوگ جنہوں نے احسان کے ساتھ ان کی پیروی کی، اللہ ان سے راضی

رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ

ہو گیا اور وہ اس سے راضی ہو گئے، اور اللہ نے ان کے لیے ایسے باغ تیار کیے ہیں جن کے نیچے نہریں بہتی ہیں، وہ ان میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے،

فِيهَا أَبَدًا ۚ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٠٠﴾

یہ بہت بڑی کامیابی ہے ﴿١٠٠﴾

الرَّسُولُ ط ”اور بعض دیہاتی ایسے ہیں کہ اللہ پر اور روزِ آخرت پر ایمان رکھتے ہیں اور جو کچھ خرچ کرتے ہیں اس کو اللہ کی

قربتوں اور پیغمبر کی دعاؤں کا ذریعہ خیال کرتے ہیں۔“ یہ دیہاتی قابلِ ستائش ہیں اور یہ اللہ تعالیٰ کے رستے میں خرچ

کرنے کو تقرب الہی کے حصول کا ذریعہ سمجھتے ہیں، نیز اللہ کے رستے میں خرچ کر کے اللہ کے رسول کی دعاؤں کے طلب گار

ہیں۔ ”آلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَهُمْ ط“ ”خبردار! وہ بلاشبہ ان کے لیے (موجب) قربت ہے۔“ یعنی انھیں یہ مقاصد حاصل ہو

جائیں گے۔ ”سَيَدْخُلُهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ ط إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿١٠١﴾“ ”اللہ ان کو عنقریب اپنی رحمت میں داخل کرے

گا، بے شک اللہ نہایت بخشنے والا، بڑا مہربان ہے۔“

تفسیر آیت: 100

مہاجرین و انصار رضی اللہ عنہم اور تابعین رضی اللہ عنہم کے فضائل و مناقب: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ سب سے پہلے ایمان لانے

والے مہاجرین و انصار اور نیکو کاری کے ساتھ ان کی پیروی کرنے والوں سے خوش ہے اور وہ اپنے اللہ سے خوش ہیں کہ اس نے

ان کے لیے ابدی و سرمدی نعمتوں کے باغات تیار فرما رکھے ہیں۔ شععی کہتے ہیں کہ مہاجرین و انصار میں سے پہلے پہل سبقت

کرنے والے وہ ہیں جنہوں نے حدیبیہ کے موقع پر بیعت رضوان کا شرف حاصل کیا تھا۔ ① ابو موسیٰ اشعری، سعید بن مسیب،

محمد بن سیرین، حسن اور قنادہ کا قول ہے کہ ان سے مراد وہ لوگ ہیں جنہیں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ دونوں قلوب کی طرف منہ

کر کے نماز پڑھنے کی سعادت حاصل ہوئی تھی۔ ②

اللہ رب ذوالجلال نے اس مقام پر یہ فرمایا ہے کہ وہ سب سے پہلے ایمان لانے والے مہاجرین و انصار اور نیکو کاری کے

ساتھ ان کی پیروی کرنے والوں سے خوش ہے تو کس قدر بد بخت ہیں وہ لوگ جو ان سے بغض رکھیں یا انھیں گالیاں دیں یا

ان میں سے بعض سے بغض رکھیں اور انھیں گالیاں دیں، خصوصاً سارے صحابہ کے سردار اور رسول اللہ ﷺ کے بعد سب

سے اشرف و افضل صدیق اکبر اور خلیفہ اعظم حضرت ابوبکر بن ابوقحافہ رضی اللہ عنہ کو برا بھلا کہیں جیسا کہ یہ ملعون رافضی ٹولہ افضل

صحابہ سے دشمنی اور بغض رکھتا اور انھیں دشنام دیتا ہے۔ عِندَ اللَّهِ بِاللَّهِ مِنْ ذَٰلِكَ.

وَمِنْ حَوْلِكُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ مُنْفِقُونَ ۖ وَمِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُوا عَلَى النِّفَاقِ ۚ

اور تمہارے آس پاس جو دیہاتی ہیں ان میں بعض منافق ہیں، اور بعض اہل مدینہ بھی نفاق پراڑے ہوئے ہیں۔ (اے نبی!) آپ انہیں نہیں جانتے،

لَا تَعْلَمُهُمْ ۖ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ ۖ سَنُعَذِّبُهُمْ مَّرَّتَيْنِ ثُمَّ يُرَدُّونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿١٠١﴾

ہم انہیں جانتے ہیں۔ ہم جلد انہیں دوہری سزا دیں گے، پھر وہ بڑے عذاب کی طرف لوٹائے جائیں گے ﴿١٠١﴾

ان کا یہ طرز عمل اس بات کی دلیل ہے کہ ان کی عقلیں ٹیڑھی اور ان کے دل الٹے ہو چکے ہیں، حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو گالی دینے کے بعد کیا ان کا قرآن پر ایمان باقی رہے گا۔ ان کے برعکس اہل سنت کا طرز عمل یہ ہے کہ وہ بھی حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے خوش ہیں کیونکہ ان سے اللہ تعالیٰ خوش ہے اور اسے گالی دیتے ہیں جسے اللہ اور اس کا رسول گالی دے، وہ اس کے دوست ہیں جس کا اللہ دوست ہو اور اس کے دشمن ہیں جس کا اللہ دشمن ہو کہ یہ تتبع سنت ہیں بدعتی نہیں۔ یہ اقتدا کرتے ہیں، اپنی طرف سے کوئی چیز ایجاد نہیں کرتے اور یہی لوگ اللہ تعالیٰ کی کامیاب و کامران جماعت اور اس کے مومن بندے ہیں۔

تفسیر آیت: 101

دیہات اور مدینہ کے منافق: اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول صَلَّوْا اللہ وَسَلَامُهُ عَلَیْہِ کو مطلع فرمایا ہے کہ مدینہ کے گرد و نواح کے قبائل عرب میں بلکہ خود اہل مدینہ میں بھی کچھ لوگ منافق ہیں ﴿مَرَدُوا عَلَىٰ النِّفَاقِ﴾ ”وہ نفاق پراڑے ہوئے ہیں۔“ نفاق کو اختیار کیے اور اسے باقی رکھے ہوئے ہیں، شیطان کو بھی مَرِد اور مار دیکھا جاتا ہے جب کوئی شخص سرکش اور جابر ہو جائے تو کہتے ہیں: تَمَرَدَ فُلَانٌ عَلَى اللہ۔ ارشاد الہی ہے: ﴿لَا تَعْلَمُهُمْ ۖ نَحْنُ نَعْلَمُهُمْ﴾ ”آپ انہیں نہیں جانتے ہم انہیں جانتے ہیں۔“ یہ حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ کے منافی نہیں ہے: ﴿وَكُوْنُشَاءَ لَا رَيْبَ لَكُمْ فَاعْرِفْهُمْ بِسِيمَاهُمْ ۖ وَكَتَبْنَاهُمْ فِي لَحْنِ الْقَوْلِ﴾ (محمد 47:30) ”اور اگر ہم چاہتے تو وہ (منافق) لوگ آپ کو دکھا بھی دیتے اور آپ ان کو ان کے چہروں ہی سے پہچان لیں گے اور آپ انہیں (ان کے) انداز گفتگو ہی سے پہچان لیں گے۔“ اس آیت کریمہ میں ان کی ان نشانیوں کا ذکر کیا گیا ہے جن کے ساتھ وہ پہچانے جاسکتے ہیں اس کا یہ مطلب نہیں کہ آپ متعین طور پر تمام اہل نفاق و شک کو جانتے ہیں۔ آپ کو معلوم تھا کہ اہل مدینہ کے بعض لوگوں میں سے منافق بھی ہیں اور آپ انہیں صبح شام دیکھتے بھی تھے۔ آیت کریمہ: ﴿وَهُبُّوا بِمَا كُنتُمْ يَنَاقِلُونَ﴾ (التوبة 74:9) کی تفسیر میں قبل ازیں یہ بیان کیا جا چکا ہے کہ آپ نے حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کو چودہ یا پندرہ منافقوں کا باقاعدہ متعین طور پر بتا دیا تھا۔^① یہ ایک خاص پہلو تھا جس کے یہ معنی نہیں کہ آپ کو متعین طور پر تمام کے تمام منافقوں کے ناموں کا علم تھا۔ واللہ اعلم۔

عبدالرزاق نے معمر کے حوالے سے قتادہ سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کیا ہے کہ لوگوں کا کیا حال ہے کہ وہ لوگوں کے بارے میں یہ جاننے کا تکلف کرتے ہیں کہتے ہیں کہ فلاں جنت میں ہے اور فلاں جہنم میں ہے لیکن جب آپ ان میں

① دیکھیے التوبة، آیت: 74 کے ذیل میں۔

وَآخِرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ سَيِّئًا ط عَسَى اللَّهُ أَنْ

اور کچھ دیگر لوگ ہیں جنہوں نے اپنے گناہوں کا اقرار کیا، انہوں نے ملا جلا عمل کیا، ایک اچھا اور دوسرا برا، امید ہے کہ اللہ ان کی توبہ

يَتُوبَ عَلَيْهِمْ ط إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٠٢﴾

قبول فرمائے گا، یقیناً اللہ بہت بخشنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے ﴿١٠٢﴾

سے کسی ایک سے خود اس کے اپنے بارے میں پوچھیں تو وہ کہے گا کہ مجھے معلوم نہیں، حالانکہ اللہ کی قسم! لوگوں کے احوال کی نسبت تو اپنے بارے میں زیادہ بہتر جانتا ہے اور تو ایسی بات کا بوجھ اٹھا رہا ہے جس کا بوجھ تو انبیائے کرام علیہ السلام نے بھی نہیں اٹھایا تھا۔ اللہ کے نبی حضرت نوح علیہ السلام نے فرمایا تھا: ﴿وَمَا عَلَيَّ بَسًا كَأَنُؤَيِّعُكُمْ﴾ (الشعراء 112:26) ”اور مجھے کیا معلوم جو وہ کرتے ہیں۔“ اللہ کے نبی حضرت شعیب علیہ السلام نے فرمایا تھا: ﴿بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۚ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ﴾ (ہود 86:11) ”اگر تم کو (میرے کہنے کا) یقین ہو تو اللہ کا (دیا ہوا) نفع ہی تمہارے لیے بہتر ہے اور میں تم پر نگہبان نہیں ہوں۔“ اور اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ سے مخاطب ہوتے ہوئے فرمایا: ﴿لَا تَعْلَهُمْ نَحْنُ نَعْلَهُمْ﴾ ”آپ انہیں نہیں جانتے ہم انہیں جانتے ہیں۔“ مجاہد نے ﴿سَعَلَىٰ لَهُمْ مَرَّتَيْنِ﴾ ”ہم جلد ان کو دوہرا عذاب دیں گے۔“ کے بارے میں کہا ہے کہ دوہرے عذاب سے مراد قتل اور قید ہونے کا عذاب ہے۔ ﴿١﴾ اور ایک روایت میں ہے کہ اس سے بھوک اور قبر کا عذاب مراد ہے۔ ﴿٢﴾

فرمایا: ﴿ثُمَّ يَرْدُونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ﴾ ”پھر وہ بڑے عذاب کی طرف لوٹائے جائیں گے۔“ عبد الرحمن بن زید کہتے ہیں کہ ایک تو اموال و اولاد کا دنیا میں عذاب ہوگا اور انہوں نے یہ آیت پڑھی: ﴿فَلَا تَعْجَبْكَ أَمْوَالُهُمْ وَلَا أَوْلَادُهُمْ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ بِهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾ (التوبة 55:9) ”تو آپ ان کے مالوں اور اولاد سے تعجب نہ کریں، اللہ چاہتا ہے کہ ان چیزوں سے دنیاوی زندگی میں ان کو عذاب دے۔“ دنیا کے یہ مصائب ان کے لیے عذاب ہیں جبکہ مومنوں کے لیے یہ باعث اجر ہیں، پھر ان منافقوں کو آخرت میں آگ کا عذاب بھی ہوگا: ﴿ثُمَّ يَرْدُونَ إِلَىٰ عَذَابٍ عَظِيمٍ﴾ ”پھر وہ بڑے عذاب کی طرف لوٹائے جائیں گے۔“ اس بڑے عذاب سے مراد جہنم کی آگ کا عذاب ہے۔ ﴿٤﴾

تفسیر آیت: 102

سستی کی وجہ سے جہاد سے پیچھے رہ جانے والے مومن: اللہ تعالیٰ نے پہلے ان منافقوں کا حال بیان کیا جو بے رغبتی، تکذیب اور شک کی وجہ سے جہاد سے پیچھے رہے تھے، اور اب ان گناہ گاروں کا حال بیان کیا جا رہا ہے جو محض سستی اور راحت طلبی کی وجہ سے جہاد سے پیچھے رہے تھے، حالانکہ ان کا ایمان بھی تھا اور وہ حق کی تصدیق بھی کرتے تھے، فرمایا: ﴿وَآخِرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ﴾ ”اور کچھ دیگر لوگ ہیں کہ اپنے گناہوں کا (صاف) اقرار کرتے ہیں۔“ اپنے گناہوں کا اقرار اور

① تفسیر الطبری: 15، 14، 11 و تفسیر عبدالرزاق: 162، 161/2، رقم: 1118. ② تفسیر الطبری: 16، 11/11. ③ تفسیر

الطبری: 16، 11/11. ④ تفسیر الطبری: 17، 11/11.

اپنے رب کے حضور اعتراف کرتے ہیں اور ان کے اچھے اعمال بھی ہیں انھوں نے برے عملوں کے ساتھ ملا دیا ہے، ان کو اللہ تعالیٰ عفو اور بخشش سے نوازے گا۔ یہ آیت کریمہ اگرچہ کچھ مخصوص اور معین لوگوں کے بارے میں نازل ہوئی تھی لیکن اس کا حکم تمام گناہ گاروں، خطا کاروں اور اچھے اور برے عملوں کو ملا جلا دینے والوں کے لیے عام ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا ہے کہ یہ آیت ابولبابہ اور ان کے کچھ ایسے ساتھیوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے جو غزوہ تبوک میں شرکت نہ کر کے رسول اللہ ﷺ سے پیچھے رہ گئے تھے۔ بعض نے کہا ہے کہ ابولبابہ اور ان کے پانچ ساتھی تھے اور بعض نے ان کے ساتھیوں کی تعداد سات اور بعض نے نو بتائی ہے جب رسول اللہ ﷺ اپنے اس غزوے سے واپس تشریف لائے تو ان سب لوگوں نے اپنے آپ کو مسجد کے ستونوں کے ساتھ باندھ لیا اور قسمیں کھائیں کہ اب رسول اللہ ﷺ ہی انھیں کھولیں گے، اللہ تعالیٰ نے اس موقع پر یہ آیت نازل فرمائی: **وَآخِرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ** تو رسول اللہ ﷺ نے انھیں کھول دیا اور معاف فرمادیا۔^①

امام بخاری رحمہ اللہ نے سمرہ بن جندب رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[أَتَانِي اللَّيْلَةُ آتِيَانِ فَابْتَعَانِي، فَانْتَهَيَا بِي إِلَى مَدِينَةٍ مَبْنِيَّةٍ بَلَيْنَ ذَهَبٍ وَلَبَيْنَ فِضَّةٍ، فَتَلَقَانَا رِجَالٌ شَطْرُ مَنْ خَلَقَهُمْ كَأَحْسَنِ مَا أَنْتَ رَأَى، وَشَطْرُكَ أَقْبَحُ مَا أَنْتَ رَأَى، قَالَا لَهُمْ: أَذْهَبُوا فَقَعُوا فِي ذَلِكَ النَّهْرِ، فَوَقَعُوا فِيهِ، ثُمَّ رَجَعُوا إِلَيْنَا قَدْ ذَهَبَ ذَلِكَ السُّوءُ عَنْهُمْ فَصَارُوا فِي أَحْسَنِ صُورَةٍ، قَالَا لِي: هَذِهِ جَنَّةٌ عَذْنُ وَهَذَاكَ مَنْزِلُكَ، قَالَا: وَأَمَّا الْقَوْمُ الَّذِينَ كَانُوا شَطْرَ مَنْهُمْ حَسَنٌ وَشَطْرَ مَنْهُمْ قَبِيحٌ، فَإِنَّهُمْ خَلَطُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخَرَ سَيِّئًا فَتَحَاوَزَ اللَّهُ عَنْهُمْ]

”رات میرے پاس خواب میں دو فرشتے آئے اور وہ مجھے اٹھا کر ایک ایسے شہر میں لے گئے جو (اس انداز سے) بنا ہوا تھا کہ اس کی ایک اینٹ سونے کی اور ایک چاندی کی تھی اور وہاں ہمیں کچھ ایسے آدمی بھی ملے جن کا نصف حصہ بے حد خوب صورت اور نصف بے حد بد صورت تھا، ان دونوں فرشتوں نے ان سے کہا کہ جاؤ اور اس نہر میں چھلانگ لگا دو، انھوں نے اس میں چھلانگ لگا دی۔ پھر جب وہ ہمارے پاس آئے تو ان کی بد صورتی ختم ہو گئی تھی اور اب ان کا سارا جسم ہی بے حد خوبصورت ہو گیا تھا۔ ان دونوں فرشتوں نے بتایا کہ یہ جنت عدن ہے اور یہ آپ کا مقام ہے اور انھوں نے یہ بھی بتایا کہ یہ لوگ جن کا نصف حصہ خوبصورت اور نصف بد صورت تھا، وہ تھے جنھوں نے اچھے اور برے عملوں کو ملا جلا دیا تھا، اللہ تعالیٰ نے ان کے گناہوں کو معاف فرمادیا ہے۔“ امام بخاری رحمہ اللہ نے اس حدیث کو اس آیت کی تفسیر میں اسی طرح اختصار کے ساتھ بیان فرمایا ہے۔^②

① تفسیر الطبری: 20, 19/11. ② صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: **وَآخِرُونَ اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ** (التوبة)

خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ إِنَّ صَلَاتَكَ

(اے نبی! ان کے مالوں میں سے صدقہ لیجیے تاکہ آپ اس کے ذریعے سے انہیں پاک کریں اور ان کا تزکیہ کریں اور ان کے لیے دعا کریں، بے شک

سُكِّنَ لَهُمْ ط وَاللَّهُ سَبِيحٌ عَلِيمٌ ⑩ أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ

آپ کی دعا ان کے لیے سکون (کابعد) ہے، اور اللہ خوب سننے والا، خوب جاننے والا ہے ⑩ کیا انہیں معلوم نہیں کہ بے شک اللہ ہی اپنے بندوں

عِبَادِهِ وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ⑪

کی توبہ قبول فرماتا ہے اور وہی صدقات لیتا ہے اور یہ کہ بلاشبہ اللہ ہی بہت توبہ قبول کرنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے ⑪

تفسیر آیات: 103، 104

زکاۃ وصول کرنے کا حکم اور اس کے فوائد کا بیان: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو حکم دیا ہے کہ آپ ان مسلمانوں سے ان کے مالوں کی زکاۃ قبول کر کے انہیں ظاہری اور باطنی طور پر پاک کر دیں۔ یہ حکم عام ہے اگرچہ **أَمْوَالِهِمْ** کی ضمیر کا مرجع بعض لوگوں کے نزدیک یہی لوگ ہیں جنہوں نے اچھے اور برے دونوں طرح کے عمل کیے تھے اور اپنے گناہوں کا اعتراف کیا تھا۔ یہی وجہ تھی کہ قبائل عرب کے بعض مانعین زکاۃ کا یہ عقیدہ تھا کہ اب امام کو زکاۃ ادا نہیں کی جائے گی کیونکہ یہ بات تو رسول اللہ ﷺ ہی کے ساتھ خاص تھی، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً.....** الآية۔ ”ان کے مالوں میں سے صدقہ و خیرات لیں.....“ مگر ان کی اس تاویل اور فہم فاسد کو حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ اور تمام صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے رد کر دیا اور ان کے خلاف جہاد کیا تاکہ وہ مسلمانوں کے خلیفہ کی خدمت میں اسی طرح زکاۃ ادا کریں، جیسے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں ادا کیا کرتے تھے حتیٰ کہ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے تو یہاں تک فرمایا تھا کہ اللہ کی قسم! اگر انھوں نے بکری کے اس ایک بچے ① اور ایک روایت میں الفاظ یہ ہیں کہ اونٹ کا گھٹا باندھنے والی اس رسی کو بطور زکاۃ دینے سے انکار کیا جسے یہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں ادا کیا کرتے تھے تو اس انکار کی وجہ سے میں ان کے خلاف جہاد کروں گا۔ ②

وَصَلِّ عَلَيْهِمْ ط یعنی ان کے حق میں دعائے خیر کیجیے اور ان کے لیے گناہوں سے بخشش طلب کیجیے جیسا کہ امام مسلم نے اپنی ”صحیح“ میں عبد اللہ بن ابی اوفی کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں جب کسی قوم کی طرف سے مال زکاۃ پہنچتا تو آپ ان کے لیے دعائے خیر فرمایا کرتے تھے، میرے والد جب اپنی زکاۃ لے کر آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے تو آپ نے دعا فرمائی: **اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی آلِ اَبِي اَوْفٰی** [اے اللہ! آل ابواوفی پر رحمت نازل فرما۔] ③

① صحیح البخاری، الزکاۃ، باب وجوب الزکاۃ، حدیث: 1400. ② صحیح البخاری، الاعتصام بالکتاب والسنة،

باب الاقتداء بسنن رسول اللہ ﷺ، حدیث: 7284، 7285 صحیح مسلم، الإيمان، باب الأمر بقاتل الناس.....،

حدیث: 20 عن أبی هريرة ؓ. ③ صحیح البخاری، الزکاۃ، باب صلاة الإمام ودعائه لصاحب الصدقة.....،

حدیث: 1497 و صحیح مسلم، الزکاۃ، باب الدعاء لمن أتى بصدقة، حدیث: 1078.

وَقُلْ اَعْمَلُوا فَسَيَرَى اللّٰهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ ط وَسَتُرَدُّونَ اِلٰى عَلِيمٍ
اور (اے نبی!) کہہ دیجیے: تم عمل کرو، پھر اللہ تمہارے عمل کو عنقریب دیکھے گا اور اس کا رسول اور مومنین بھی اور تم جلد اس کی طرف لوٹائے جاؤ گے جو

الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿١٠٥﴾

چھپی اور کھلی (باتیں) جاننے والا ہے، پھر وہ تمہیں بتا دے گا جو کچھ تم کرتے رہے ﴿١٠٥﴾

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿اِنَّ صَلَاتَكَ﴾ ”بلاشبہ آپ کی دعا“، بعض نے اسے جمع کے صیغے کے ساتھ [صَلَوَاتِكَ] بھی پڑھا ہے اور باقی نے اسے مفرد کے صیغے کے ساتھ ﴿صَلَاتِكَ﴾ پڑھا ہے۔ ﴿اِنَّ صَلَاتَكَ سَكَنٌ لَّهُمْ ط﴾ ”بلاشبہ آپ کی دعا ان کے لیے موجب تسکین ہے۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ موجب رحمت ہے۔ ﴿ارشاد الہی ہے: ﴿وَاللّٰهُ سَمِيعٌ﴾ ”اور اللہ خوب سننے والا ہے۔“ آپ کی دعا کو ﴿عَلِيمٌ﴾ ”بڑا جاننے والا ہے“ کہ آپ کی دعا کا مستحق اور اہل کون ہے۔

اللہ تعالیٰ توبہ کو قبول کرتا اور صدقات کی پرورش فرماتا ہے: ارشاد الہی ہے: ﴿اَلَمْ يَعْلَمُوا اَنَّ اللّٰهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَاْخُذُ الصَّدَقَاتِ﴾ ”کیا یہ لوگ نہیں جانتے کہ اللہ ہی اپنے بندوں سے توبہ قبول فرماتا ہے اور صدقات (خیرات) لیتا ہے۔“ اس آیت کریمہ میں توبہ اور صدقے کی ترغیب دی گئی ہے کیونکہ یہ دونوں چیزیں ایسی ہیں جو گناہوں کو مٹا کر انسان کو پاک صاف کر دینے کا موجب بنتی ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے یہاں یہ بھی فرمایا ہے کہ جو اللہ تعالیٰ کے حضور توبہ کرے تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ کو قبول فرما لیتا ہے اور جو کسب حلال سے صدقہ کرے تو اللہ تعالیٰ اسے اپنے دائیں ہاتھ سے قبول فرما کر اس طرح اسے پالتا پوستا ہے کہ ایک کھجور احد پہاڑ کے برابر ہو جاتی ہے جیسا کہ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [اِنَّ اللّٰهَ يَقْبَلُ الصَّدَقَةَ وَيَاْخُذُهَا بِيَمِينِهِ فَيَرْبِّيْهَا لِاَحَدِكُمْ، كَمَا يُرْبِيْ اَحَدُكُمْ مُّهْرَةً، حَتّٰى اِنَّ اللُّقْمَةَ لَتَنْصِيرُ مِثْلَ اَحَدٍ] ”بے شک اللہ تعالیٰ صدقے کو قبول فرما کر اسے اپنے دائیں ہاتھ میں لے لیتا ہے اور اسے اس طرح پالتا پوستا ہے جس طرح تم میں سے کوئی اپنے گھوڑے کے بچے کو پالتا ہے حتیٰ کہ ایک لقمہ احد پہاڑ کے برابر ہو جاتا ہے۔“ اور اس کی تصدیق کتاب اللہ کی اس آیت کریمہ سے ہوتی ہے: ﴿اَلَمْ يَعْلَمُوا اَنَّ اللّٰهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَاْخُذُ الصَّدَقَاتِ﴾ ”کیا یہ لوگ نہیں جانتے کہ بے شک اللہ ہی اپنے بندوں سے توبہ قبول فرماتا ہے اور صدقات (خیرات) لیتا ہے۔“ نیز اس آیت کریمہ سے بھی اس کی تصدیق ہوتی ہے: ﴿يَسْحَبُ اللّٰهُ الزُّبُرَا وَيَرْبِي الصَّدَقَاتِ ط﴾ (البقرہ 2: 276) ”اللہ سود کو نیست و نابود (بے برکت) کرتا اور خیرات (کی برکت) کو بڑھاتا ہے۔“ ﴿٢﴾

عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ صدقہ سائل کے ہاتھ میں آنے سے پہلے اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں آ جاتا ہے، پھر

① تفسیر الطبری: 25/11. ② جامع الترمذی، الزکاة، باب ما جاء فی فضل الصدقة، حدیث: 662 و مسند احمد:

انھوں نے اسی آیت کریمہ کی تلاوت کی۔^①

تفسیر آیت: 105

نافرمانوں کے لیے وعید: امام مجاہد کہتے ہیں کہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے وعید ہے۔^② یعنی ان لوگوں کے لیے جو اس کے احکام کی مخالفت کرتے ہیں کہ اللہ اور اس کا رسول اور مومن (سب) تمھارے عملوں کو دیکھ لیں گے۔ اور قیامت کے دن ایسا یقیناً ہو کر رہے گا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ خَافِيَةٌ** ○ (الحاقة 18:69) ”اس روز تم (سب لوگوں کے سامنے) پیش کیے جاؤ گے اور تمھاری کوئی پوشیدہ بات چھپی نہیں رہے گی۔“ اور فرمایا: **يَوْمَ تُبْلَى السُّورَىٰ** ○ (الطارق 9:86) ”جس دن (دلوں کے) بھید جانچے جائیں گے۔“ اور فرمایا: **وَحُصِّلَ مَا فِي الصُّدُورِ** ○ (العدیٰ 10:100) ”اور جو (بھید) دلوں میں ہیں، وہ ظاہر کر دیے جائیں گے۔“ بسا اوقات اللہ تعالیٰ دنیا میں بھی لوگوں کے سامنے ان کے سارے اعمال آشکارا کر دیتا ہے۔

امام بخاری نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کا یہ قول بیان کیا ہے کہ جب کسی مرد مسلمان کا کوئی حسن عمل تمھیں اچھا لگے تو یہ کہو: **اعْمَلُوا فَيَسِّرَ اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ وَالْمُؤْمِنُونَ** ط ”تم عمل کرو، پھر اللہ تمھارے عمل کو دیکھے گا اور اس کا رسول اور مومنین بھی۔“^③ ایک حدیث کا بھی قریباً یہی مفہوم ہے۔ امام احمد نے حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[لَا عَلَيْكُمْ أَنْ لَا تَعْبُوا بِأَحَدٍ حَتَّى تَنْظُرُوا بِمِ يَخْتَمُ لَهُ، فَإِنَّ الْعَامِلَ يَعْمَلُ زَمَانًا مِنْ عُمْرِهِ۔ أَوْ بُرْهَةً مِنْ دَهْرِهِ۔ يَعْمَلُ صَالِحٍ لَوْ مَاتَ عَلَيْهِ دَخَلَ الْجَنَّةَ، ثُمَّ يَتَحَوَّلُ فَيَعْمَلُ عَمَلًا سَيِّئًا، وَإِنَّ الْعَبْدَ لَيَعْمَلُ الْبُرْهَةَ مِنْ دَهْرِهِ بِعَمَلٍ سَيِّئٍ، لَوْ مَاتَ عَلَيْهِ دَخَلَ النَّارَ، ثُمَّ يَتَحَوَّلُ فَيَعْمَلُ عَمَلًا صَالِحًا، وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِعَبْدٍ خَيْرًا اسْتَعْمَلَهُ قَبْلَ مَوْتِهِ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَكَيْفَ يَسْتَعْمَلُهُ؟ قَالَ: يُوقِّفُهُ لِعَمَلٍ صَالِحٍ، ثُمَّ يَقْبِضُهُ عَلَيْهِ]

”کسی کے عمل سے تعجب نہ کرو حتیٰ کہ یہ دیکھ لو کہ اس کا خاتمہ کس طرح ہوتا ہے۔ ایک عمل کرنے والا اپنی عمر کے ایک زمانے تک نیک عمل کرتا رہتا ہے حتیٰ کہ اگر اس وقت فوت ہو تو جنت میں داخل ہو جائے مگر پھر بدل کر وہ کوئی برا عمل کر بیٹھتا ہے، اسی طرح ایک شخص کچھ عرصے تک برے عمل کرتا رہتا ہے حتیٰ کہ اگر اس وقت وہ فوت ہو تو جہنم میں داخل ہو جائے مگر پھر بدل کر وہ کوئی نیک عمل کر لیتا ہے اور اللہ تعالیٰ جب اپنے کسی بندے کے ساتھ خیر و بھلائی کا ارادہ فرماتا ہے تو موت سے پہلے اس سے کام لے لیتا ہے، صحابہ رضی اللہ عنہم نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! اس سے کس طرح کام لیتا ہے؟ فرمایا: اسے عمل صالح کی توفیق عطا فرما دیتا ہے، پھر اس حالت میں اس کی روح کو قبض کر لیتا ہے۔“ اس حدیث کو صرف امام احمد ہی نے

① تفسیر الطبری: 27/11۔ ② تفسیر الطبری: 28/11۔ ③ صحیح البخاری، التوحید، باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿يَا أَيُّهَا

الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ﴾ (المائدة: 67)، قبل الحديث: 7530 تعليقا.

وَاٰخَرُونَ مُّرْجُونَ لِلّٰهِ اِمَّا يُعَذِّبُهُمْ وَاِمَّا يَتُوبُ عَلَيْهِمْ ط وَاللّٰهُ عَلِيْمٌ

اور کچھ دوسرے لوگ ہیں جن کا معاملہ اللہ کا حکم آنے تک مؤخر کر دیا گیا ہے، یا تو وہ انھیں سزا دے گا یا ان کی توبہ قبول کر لے گا۔

حٰکِمٌ ۱۰۶

اور اللہ خوب جاننے والا، خوب حکمت والا ہے ۱۰۶

وَالَّذِيْنَ اتَّخَذُوْا مَسْجِدًا ضَرًا وَّكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِيْنَ وَارْصَادًا

اور وہ لوگ جنھوں نے ایک مسجد بنائی تاکہ (مسلمانوں کو) ضرر پہنچائیں اور کفر پھیلائیں اور مومنوں کے درمیان تفرقہ ڈالیں اور اس شخص کے لیے

لِّمَنْ حَادَبَ اللّٰهُ وَرَسُوْلُهُ مِنْ قَبْلُ ط وَلَيَحْلِفْنَ اِنْ اَرَدْنَا اِلَّا الْحُسْنٰى ط

گھات لگائیں جو اس سے پہلے اللہ اور اس کے رسول سے لڑ چکا ہے۔ اور وہ ضرور قسمیں کھائیں گے کہ ہمارا ارادہ تو نیک ہی تھا۔ اور اللہ گواہی دیتا

وَاللّٰهُ يَشْهَدُ اِنَّهُمْ لَكَاذِبُوْنَ ۝۱۰۷ لَا تَقُمْ فِيْهِ اَبَدًا لَّسَجْدًا اُسِّسَ عَلٰى التَّقْوٰى

ہے کہ بے شک وہ سراسر جھوٹے ہیں ۱۰۷ (اے نبی!) آپ اس مسجد (ضرار) میں کبھی بھی کھڑے نہ ہوں، البتہ وہ مسجد جس کی بنیاد اول روز ہی سے

مِنْ اَوَّلِ يَوْمٍ اَحَقُّ اَنْ تَقُوْمَ فِيْهِ ط فِيْهِ رِجَالٌ يُحِبُّوْنَ اَنْ يَّتَّطَهَّرُوْا ط وَاللّٰهُ

تقوے پر رکھی گئی ہے اس کی زیادہ حق دار ہے کہ آپ اس میں کھڑے ہوں۔ اس میں ایسے لوگ ہیں جو (اس بات کو) پسند کرتے ہیں کہ وہ پاک

يُحِبُّ الْمَطَهَّرِيْنَ ۝۱۰۸

صاف ہوں اور اللہ پاک صاف رہنے والوں کو پسند کرتا ہے ۱۰۸

روایت کیا ہے۔ ①

تفسیر آیت: 106

غزوہ تبوک سے پیچھے رہ جانے والے تین صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا معاملہ: ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، عکرمہ، ضحاک رضی اللہ عنہم اور کئی ایک

ائمہ تفسیر نے فرمایا ہے کہ اس آیت سے وہ تین لوگ مراد ہیں جن کی توبہ کی قبولیت کو مؤخر کر دیا گیا تھا اور وہ مرارہ بن ربیع،

کعب بن مالک اور ہلال بن امیہ تھے۔ ② اور وہ سستی، راحت طلبی، یکے پھلوں اور ٹھنڈے گھنے سایوں میں آرام کرنے کی

وجہ سے غزوہ تبوک میں شرکت نہ کر سکے تھے۔ ان کی عدم شرکت شک اور نفاق کی وجہ سے نہیں تھی، ان میں سے کچھ لوگوں،

مثلاً: ابولبابہ اور ان کے ساتھیوں نے تو اپنے آپ کو مسجد نبوی کے ستونوں کے ساتھ باندھ لیا تھا اور کچھ لوگوں نے اپنے آپ

کو اس طرح نہیں باندھا تھا، مثلاً: مذکورہ بالا تین حضرات کہ ان کی توبہ کی قبولیت کے معاملے کو مؤخر کر دیا گیا تھا حتیٰ کہ لَقَدْ

ثَابَتَ اللّٰهُ عَلٰى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِيْنَ وَالْأَنْصَارِ الآية (التوبة: 117) ”یقیناً اللہ نے نبی اور مہاجرین و انصار پر مہربانی

فرمائی.....“ اور وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا ط حَتَّىٰ إِذَا صَافَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِهَا رَحَبَتْ الآية (التوبة

118:9) ”اور ان تین افراد پر بھی (مہربانی فرمائی) جنھیں (حکم الہی کے انتظار میں) چھوڑ دیا گیا تھا حتیٰ کہ جب زمین فراخی کے

باوجود ان پر تنگ ہو گئی.....“ نازل ہوئی۔^① جیسا کہ کعب بن مالک کی روایت میں اس کا تفصیل کے ساتھ ذکر آگے آ رہا ہے۔ اور فرمان الہی ہے: ﴿إِنَّمَا يَعِدُكُمُ اللَّهُ وَأَمَّا يَتُوبُ عَلَيْكُمْ﴾ ”چاہے ان کو عذاب دے اور چاہے رحمت کر دے۔“ وہ جو چاہے کر سکتا ہے لیکن اس کی رحمت اس کے عذاب پر غالب ہے۔ ﴿وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ﴾ ”اور اللہ خوب جاننے والا، بڑی حکمت والا ہے۔“ یعنی وہ جانتا ہے کہ سزا کا مستحق کون ہے اور معافی کا مستحق کون۔ اور وہ اپنے تمام افعال اور اقوال میں حکمت والا ہے۔ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، وَلَا رَبَّ سِوَاهُ۔

تفسیر آیات: 107، 108

مسجد خرا اور مسجد تقویٰ: ان آیات کریمہ کا سبب نزول یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی تشریف آوری سے پہلے مدینہ میں خزرج کا ایک شخص تھا جس کا نام ابوعامر راہب تھا جو زمانہ جاہلیت میں عیسائی ہو گیا تھا اور اس نے اہل کتاب کے علم کو حاصل کیا تھا، زمانہ جاہلیت میں یہ بہت عبادت کرتا تھا اور خزرج میں اسے بہت بلند مقام حاصل تھا، رسول اللہ ﷺ ہجرت کر کے جب مدینہ میں تشریف لے آئے، مسلمان آپ کے گرد جمع ہو گئے، اسلام کے کلمے کو سر بلندی حاصل ہو گئی اور خصوصاً بدر کے دن اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو بے حد کامیابی سے سرفراز فرما دیا تو یہ ملعون ابوعامر غصے اور کینے سے تلملا اٹھا اور اس نے کھلم کھلا عداوت اور دشمنی سے کام لینا شروع کر دیا۔ یہ بھاگ کر کفار مکہ اور مشرکین قریش کے پاس گیا اور انھیں رسول اللہ ﷺ کے خلاف جنگ پر اکسایا، کفار مکہ بھی ان قبائل عرب کے ساتھ شامل ہو گئے جنھوں نے اس سے اتفاق کر لیا تھا، پھر ان سب نے مل کر احد کے موقع پر مسلمانوں کے خلاف جنگ شروع کر دی، اس جنگ میں اگرچہ مسلمان سخت ابتلا اور آزمائش سے بھی گزرے، گو آخر کار کامیابی پر ہیروز گاروں ہی کو حاصل ہوتی ہے، اس فاسق نے دونوں صفوں کے درمیان بہت سے گڑھے بھی کھود دیے تھے جن میں سے ایک میں رسول اللہ ﷺ بھی گر گئے تھے، جنگ احد میں آپ کا چہرہ اقدس بھی زخمی ہو گیا تھا، آپ کا سامنے والا دائیں طرف کا نیچے کا دانت ٹوٹ گیا، آپ کے سر مبارک پر بھی زخم آیا۔ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ۔

دعوتِ مبارزت کے آغاز میں یہ ابوعامر انصار میں سے اپنے لوگوں کی طرف بڑھا اور انھیں مخاطب کر کے اپنی نصرت و موافقت پر آمادہ کرنا چاہا جب انھوں نے اس کی آواز کو پہچان لیا تو انھوں نے کہا: اے فاسق! اے اللہ کے دشمن! اللہ تیری آنکھ ٹھنڈی نہ کرے، انھوں نے اسے گالیاں دیں اور یہ لوٹ گیا اور کہتا جا رہا تھا: اللہ کی قسم! میرے بعد میری قوم بری ہو گئی ہے۔ اس کے فرار ہونے سے پہلے رسول اللہ ﷺ نے بھی اسے اللہ کے دین کی دعوت دی اور قرآن پڑھ کر سنایا تھا مگر اس نے سرکشی اختیار کی اور اسلام قبول کرنے سے انکار کر دیا تھا تو رسول اللہ ﷺ نے اس کے لیے بددعا فرمائی کہ یہ مردود و مغضوب ہو کر مرے۔ رسول اللہ ﷺ کی یہ دعا قبول ہوئی اور اس اجمال کی تفصیل یہ ہے کہ لوگ جب غزوہ احد سے فارغ



لَا تَقْرَأُ فِيهِ أَبَدًا لِسُجْدِ الْعَلَمَاءِ عَلَى الثُّغْرِ مِنْ أُولَئِكَ أَخْلَفَ اللَّهُ مَوْلَى الْفَالِقِ (۱۰۸) (التغویہ: ۱۰۸)

ہوئے اور اس نے دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ کا مشن کامیاب ہوتا جا رہا ہے تو یہ روم کے بادشاہ ہرقل کے پاس گیا تاکہ اس سے آپ کے خلاف مدد حاصل کرے، اس نے اس کی مدد کا وعدہ کیا اور یہ کچھ عرصہ اس کے ہاں مقیم رہا اور وہاں سے اس نے اپنی قوم کے ان لوگوں کو جو نفاق و شک میں مبتلا تھے خطوط لکھ کر امیدیں دلائیں کہ وہ عنقریب ایک لشکر جبار لے کر آئے گا جس کے ساتھ یہ رسول اللہ ﷺ سے جنگ کر کے غلبہ حاصل کر لے گا۔

نیز اس نے انھیں یہ بھی لکھا کہ وہ ایک ایسی محفوظ جگہ بنالیں جو ان کے لیے گھات کا کام بھی دے اور اس کے خطوط لانے والے لوگ بھی وہاں آ کر انھیں اس کے خطوط پہنچا دیں تو انھوں نے اس مقصد کی خاطر مسجد قباء کے قریب ہی ایک مسجد بنانا شروع کر دی اور رسول اللہ ﷺ کے غزوہ تبوک کے لیے تشریف لے جانے سے پہلے پہلے اس کی تعمیر مکمل کر لی تو انھوں نے رسول اللہ ﷺ کے پاس آ کر مطالبہ کیا کہ آپ تشریف لائیں اور ان کی مسجد میں انھیں نماز پڑھائیں، اس سے ان کا مقصد یہ تھا کہ آپ کے نماز پڑھانے کو یہ اس مسجد کی بقا اور استحکام کے لیے بطور دلیل استعمال کر سکیں گے انھوں نے آپ کی خدمت میں بیان یہ کیا کہ ہم نے یہ مسجد ان کمزوروں اور بیماروں کے لیے بنائی ہے جو سردی کی راتوں میں مسجد قباء میں نماز پڑھنے کے لیے نہیں جاسکتے مگر اللہ تعالیٰ نے آپ کو اس مسجد میں نماز پڑھانے سے محفوظ رکھا اور آپ نے فرمایا: [إِنَّا عَلَى سَفَرٍ، وَلَكِنْ إِذَا رَجَعْنَا إِلَى شَاءَ اللَّهُ] ”بے شک اس وقت تو ہم سفر کی تیاری کر رہے ہیں اور جب ہم واپس آئے اور اللہ تعالیٰ نے چاہا تو ہم نماز پڑھائیں گے۔“

مگر جب آپ تبوک سے مدینہ منورہ واپس تشریف لا رہے تھے اور مدینہ ایک دن یا ایک دن سے بھی کم مسافت پر رہ گیا تھا تو جبریل وحی لے کر نازل ہوئے جس میں مسجد ضرار کی کیفیت بیان کر دی گئی تھی کہ اس کے بنانے والوں کا مقصد تو کفر اور روز اول سے تقوے کی بنیاد پر تعمیر کی جانے والی مسجد قباء کے مومنوں کی جماعت میں تفریق پیدا کرنا ہے۔ اس وحی کے نزول کے بعد رسول اللہ ﷺ نے مدینہ منورہ میں تشریف آوری سے پہلے ہی کچھ لوگوں کو اس مسجد کے گرا دینے کے لیے روانہ فرما دیا جیسا کہ علی بن ابوطلحہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کیا ہے: یہ انصار میں سے کچھ لوگ تھے جنھوں نے یہ مسجد بنائی تھی اور ان سے ابو عامر نے یہ کہا تھا کہ مسجد بناؤ اور مقدور بھرا سلیحہ اور قوت جمع کرو، میں شاہ روم قیصر کے پاس جا رہا ہوں اور اس سے ایک ایسا رومی لشکر لے کر آؤں گا جس کے ساتھ میں محمد ﷺ اور آپ کے صحابہ کو یہاں سے نکال دوں گا۔

مسجد ضرار میں نماز پڑھنے کی ممانعت: یہ لوگ جب مسجد کی تعمیر سے فارغ ہو گئے تو رسول اللہ ﷺ کے پاس آ کر کہنے لگے کہ ہم نے مسجد کی تعمیر مکمل کر لی ہے اور ہم چاہتے ہیں کہ آپ تشریف لا کر اس میں نماز پڑھائیں اور برکت کی دعا فرمائیں تو اللہ تعالیٰ نے اس کے بارے میں: **لَا تَقُمْ فِيهِ أَبَدًا** ﴿١٠٧﴾ تا ﴿١٠٨﴾ الطَّالِبِينَ ﴿١٠٩﴾ (التوبة: 9، 108، 109) تک آیات نازل فرمادیں۔^①

① تفسیر الطبری: 33/11، نوٹ: مسجد ضرار کا مکمل واقعہ ملاحظہ فرمائیں تفسیر الطبری: 32، 31/11 و تفسیر ابن ابی حاتم:

ارشاد الہی ہے: **وَلَيَحْلِفُنَّ** ”اور قسمیں کھائیں گے“ جنہوں نے مسجد کو بنایا ہے: **إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ** ”ہمارا مقصود تو صرف بھلائی تھی“ ہمارا اس مسجد کے بنانے سے مقصود تو بھلائی اور لوگوں کے ساتھ نرمی تھی۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے جواب میں فرمایا ہے: **وَاللّٰهُ يَشْهَدُ اِنَّهُمْ لَكَاِبُونَ** ”اور اللہ گواہی دیتا ہے کہ بے شک یہ جھوٹے ہیں۔“ یہ اپنا مقصد اور نیت بتانے میں جھوٹے ہیں، انہوں نے تو اس مسجد قباء کو نقصان پہنچانے، اللہ تعالیٰ کے ساتھ کفر کرنے، مومنوں میں تفریق و انتشار پیدا کرنے اور جو لوگ اللہ اور اس کے رسول سے پہلے جنگ کر چکے ہیں، ان کے لیے گھات کی جگہ بنانے کے لیے بنایا ہے۔ پہلے جنگ کرنے والوں سے مراد فاسق اور ملعون ابو عامر ہے جسے راہب کہا جاتا تھا۔ ارشاد الہی ہے: **لَا تَقُمْ فِيْهِ اَبَدًا** ”آپ اس (مسجد) میں کبھی (جا کر) کھڑے بھی نہ ہوں۔“ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو منع فرما دیا کہ اس میں کبھی بھی نماز نہ پڑھیں اور آپ کی اتباع میں آپ کی امت کے لیے بھی یہی حکم ہے۔

مسجد قباء اور اس میں نماز کی فضیلت: پھر اللہ تعالیٰ نے مسجد قباء میں نماز پڑھنے کی ترغیب دی اور فرمایا کہ یہ وہ مسجد ہے جس کی بنیاد پہلے دن سے تقوے پر رکھی گئی ہے۔ تقوے سے یہاں مراد اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی اطاعت، مسلمانوں میں اتفاق و اتحاد قائم کرنا اور اسلام اور مسلمانوں کے لیے ٹھکانا مہیا کرنا ہے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **لَسَجْدٌ اُیْسَسَ عَلَی التَّقْوٰی مِنْ اَوَّلِ یَوْمٍ اَحْسَنُ اَنْ تَقُوْمَ فِيْهِ** ”البتہ وہ مسجد جس کی بنیاد پہلے ہی دن سے تقوے پر رکھی گئی ہے، اس قابل ہے کہ آپ اس میں کھڑے ہوں۔“ سیاق کلام سے معلوم ہوتا ہے کہ اس سے مراد مسجد قباء ہی ہے اسی وجہ سے صحیح حدیث میں بھی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **صَلَاةٌ فِیْ مَسْجِدِ قُبَاءٍ کَعُمْرَةٍ** ”مسجد قباء میں نماز کا ثواب عمرے کے برابر ہے۔“^① صحیح حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ مسجد قباء کی زیارت کے لیے سوار اور پیادہ تشریف لایا کرتے تھے۔^② حدیث میں یہ بھی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے جب بنی عمرو بن عوف میں تشریف آوری کے وقت اس مسجد کو تعمیر فرمایا تو جبریل امین نے قبلے کی سمت کا تعین کیا تھا۔^③ واللہ اعلم۔

اہل قباء اور طہارت: امام احمد نے عویم بن ساعدہ النزاری رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ ان کے پاس مسجد قباء میں تشریف لائے اور آپ نے فرمایا: **إِنَّ اللّٰهَ تَبَارَكَ وَتَعَالٰی قَدْ اَحْسَنَ عَلَیْكُمْ الشَّاءَ فِی الطُّهُورِ فِی قِصَّةِ مَسْجِدِکُمْ، فَمَا هَذَا الطُّهُورُ الَّذِی تَطْهَرُوْنَ بِهٖ؟** ”بے شک اللہ تعالیٰ نے تمہاری (اس) مسجد کے ذکر کے ضمن میں تمہاری پاکیزگی اور صفائی کی تعریف فرمائی تو تم نے پاکیزگی اور طہارت کے لیے کیا صورت اختیار کی ہے؟“ انہوں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! ہمیں اس کے سوا اور کچھ معلوم نہیں کہ ہمارے پڑوس میں کچھ یہودی رہتے تھے اور

① جامع الترمذی، الصلاة، باب ما جاء فی الصلاة فی مسجد قباء، حدیث: 324 وسنن ابن ماجہ، إقامة الصلوات،

باب ما جاء فی الصلاة فی مسجد قباء، حدیث: 1411 واللفظ له. ② صحیح البخاری، فضل الصلاة فی مسجد

مكة والمدینة، باب من أتى مسجد قباء کل سبت، حدیث: 1193 وصحیح مسلم، الحج، باب فضل مسجد

قباء.....، حدیث: 1399 عن ابن عمر. ③ تاریخ المدینة المنورة: 39/1، رقم: 162.

اَفَمَنْ اَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَىٰ تَقْوَىٰ مِنَ اللّٰهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرٌ اَمْ مَنْ اَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَىٰ شَفَا

کیا بھلا وہ شخص جس نے اپنی عمارت کی بنیاد اللہ کے تقویٰ اور (اس کی) رضا پر رکھی، (وہ) بہتر ہے یا وہ شخص جس نے اپنی عمارت کی بنیاد (دریا کے)

جُرْفِ هَاہِ فَاَنْهَارٍ بِہِ فِی نَارٍ جَهَنَّمَ ط وَاللّٰہُ لَا یَهْدِی الْقَوْمَ الظّٰلِمِیْنَ ﴿۱۰۹﴾ لَا یَزَالُ

ایک کھوکھلے کرنے والے کنارے پر کھڑی؟ پھر وہ اسے جہنم کی آگ میں لے گرا؟ اور اللہ ظالم لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا ﴿۱۰۹﴾ انھوں نے جو عمارت بنائی

بُنْیَانُہُمُ الَّذِیْ بُنُوا رِیْبَةً فِی قُلُوْبِہُمْ اِلَّا اَنْ تَقَطَّعَ قُلُوْبُہُمْ ط وَاللّٰہُ عَلِیْمٌ حَکِیْمٌ ﴿۱۱۰﴾

تھی وہ ہمیشہ ان کے دلوں میں شک ڈالے رکھے گی الا یہ کہ ان کے دل ٹکڑے ٹکڑے ہو جائیں۔ اور اللہ خوب جاننے والا، خوب حکمت والا ہے ﴿۱۱۰﴾

وہ قضائے حاجت کے بعد اپنی پیٹھوں کو دھوتے تھے تو ہم نے بھی انھی کی طرح دھونا شروع کر دیا۔^(۱) اسے ابن خذیمہ نے بھی اپنی صحیح میں روایت کیا ہے۔^(۲)

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **لَسَجِدٌ اَسَّسَ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ اَوَّلِ یَوْمٍ اَحَقُّ اَنْ تَقُوْمَ فِیْہِ رِجَالٌ یَّجْبُوْنَ اَنْ یَّتَطَهَّرُوْا ط وَاللّٰہُ یُحِبُّ الْمُطَهَّرِیْنَ ﴿۱۰۸﴾** ”البتہ وہ مسجد جس کی بنیاد پہلے ہی دن سے تقوے پر رکھی گئی ہے، اس قابل ہے کہ اس میں کھڑے ہوں، اس میں ایسے لوگ ہیں جو پاک رہنے کو پسند کرتے ہیں اور اللہ پاک رہنے والوں کو ہی پسند کرتا ہے۔“ اس بات کی دلیل ہے کہ ان قدیم مسجدوں میں نماز ادا کرنا مستحب ہے۔ جو روزِ اول ہی سے اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کے لیے بنائی گئی ہیں اور یہ بھی مستحب ہے کہ اللہ تعالیٰ کے نیک، باعمل، وضو اور طہارت کی حفاظت کرنے والوں اور گندی اور ناپاک چیزوں سے دور رہنے والوں کی جماعت کے ساتھ نماز ادا کی جائے۔

اچھے طریقے سے وضو نہ کرنے کا نقصان: امام احمد نے اصحابِ رسول اللہ ﷺ میں سے ایک شخص (ابو روح الغامی) کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے انھیں صبح کی نماز پڑھائی جس میں آپ نے سورۃ روم کی تلاوت شروع فرمائی مگر آپ اس میں بھولنے لگے اور جب آپ نماز سے فارغ ہوئے تو فرمایا: [اِنَّہٗ یَلْبِسُ عَلَیْنَا الْقُرْآنَ اَنْ اَقْوَامًا مِّنْکُمْ یُصَلُّوْنَ مَعَنَا، لَا یُحْسِنُوْنَ الْوُضُوْءَ، فَمَنْ شَہِدَ الصَّلَاةَ مَعَنَا فَلِیُحْسِنِ الْوُضُوْءَ] ”بے شک ہمیں قرآن پڑھنے میں التباس ہو جاتا ہے اور یہ اس لیے کہ کچھ لوگ ہمارے ساتھ نماز تو پڑھتے ہیں مگر وہ اچھی طرح وضو نہیں کرتے، لہذا جو شخص ہمارے ساتھ نماز ادا کرنے کے لیے آئے تو اسے چاہیے کہ وہ وضو خوب اچھی طرح کرے۔“^(۱) یہ حدیث اس بات کی دلیل ہے کہ کامل طریقے سے طہارت حاصل کرنا، عبادت میں قیام کو آسان کر دیتا ہے اور اسے آداب و شرائط کے ساتھ احسن اور اکمل انداز میں ادا کرنے کے لیے مدد و معاون ثابت ہوتا ہے۔

تفسیر آیات: 110، 109

مسجد قبا اور مسجد ضرار میں فرق: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جس نے اپنی عمارت کی بنیاد اللہ کے خوف اور اس کی رضامندی پر

① مسند أحمد: 422/3. ② صحیح ابن خزيمة، باب ذکر ثناء اللہ عزوجل علی المتطہرین بالماء: 46، 45/1.

حدیث: 83. ③ مسند أحمد: 472، 471/3.

إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ

بے شک اللہ نے مومنوں سے ان کی جانیں اور ان کے مال جنت کے بدلے میں خرید لیے ہیں۔ وہ اللہ کی راہ میں لڑتے ہیں،

اللَّهُ فَيُقَاتِلُونَ وَيُقَاتِلُونَ وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ ط وَمَنْ أَوْفَى

پھر وہ قتل کرتے ہیں اور قتل کیے جاتے ہیں، یہ اللہ کے ذمے سچا وعدہ ہے تورات اور انجیل اور قرآن میں اور اللہ سے زیادہ اپنے عہد

بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا بِبَيْعِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ ط وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١١﴾

کو پورا کرنے والا کون ہے؟ لہذا تم اپنے اس سودے پر خوش ہو جاؤ جو تم نے اس (اللہ) سے کیا، اور یہی بہت بڑی کامیابی ہے ﴿١١١﴾

رکھی اور وہ برابر نہیں ہو سکتا جس نے اس غرض سے مسجد بنائی کہ ضرر پہنچائے، کفر کرے، مومنوں میں تفرقہ ڈالے اور جو لوگ

اللہ اور اس کے رسول سے پہلے جنگ کر چکے ہیں، ان کے لیے گھات کی جگہ بنائے کیونکہ ان لوگوں نے تو اپنی عمارت کی بنیاد گر

جانے والی کھائی کے کنارے پر رکھی اور وہ اس کو دوزخ کی آگ میں لے گری۔ **وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١١٠﴾**

”اور اللہ ظالم لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا۔“ یعنی فتنہ و فساد برپا کرنے والوں کا عمل صحیح نہیں ہو سکتا۔ جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما بیان

کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کے عہد میں مسجد ضرار سے دھواں نکلتے ہوئے دیکھا ہے۔ ﴿١١٠﴾

ارشاد الہی ہے: **لَا يَزَالُ بَنِيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ** ”یہ عمارت جو انھوں نے بنائی ہے ہمیشہ ان کے

دلوں میں (موجب) خلیجان رہے (اور ان کو متزدد رکھے) گی۔“ یعنی ان کے دلوں میں شک اور نفاق رہے گا کیونکہ انھوں نے

بدترین جرم کا ارتکاب کیا ہے جیسا کہ پچھڑے کے پجاریوں کے دلوں میں گائے کے پچھڑے کی محبت رچ بس گئی تھی، ارشاد

باری تعالیٰ: **إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ** ”مگر یہ کہ ان کے دل پاش پاش ہو جائیں۔“ یعنی ان کی موت واقع ہو جائے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، قتادہ، زید بن اسلم، سدی، حبیب بن ابی ثابت، ضحاک، عبد الرحمن بن زید بن اسلم اور کئی ایک

علمائے سلف رحمہم کا یہی قول ہے۔ ﴿١١٠﴾ **وَاللَّهُ عَلِيمٌ** ”اور اللہ خوب جاننے والا“ اپنی مخلوق کے اعمال کو **حَكِيمٌ ﴿١١٠﴾**

اور ”بڑی حکمت والا ہے۔“ یعنی اپنے بندوں کے اعمال کا اچھا یا برا بدلہ دینے میں۔

تفسیر آیت: 111

اللہ تعالیٰ نے جنت کے بدلے میں مومنوں کے جان و مال کو خرید لیا ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جب اس کے

مومن بندے اپنی جانوں اور اپنے مالوں کو اس کی راہ میں خرچ کریں گے تو وہ انھیں اس کے معاوضے میں جنت عطا فرمائے گا

یہ بھی اللہ تعالیٰ کا فضل و کرم اور اس کا خاص احسان ہے کہ اس نے جنت اور اس کی دائمی اور ابدی نعمتوں کے معاوضے کے طور

پر ایسی چیزوں کو قبول فرمایا ہے جن کا درحقیقت وہ خود ہی مالک ہے مگر ازراہ لطف و کرم اس نے وہ چیزیں اپنے اطاعت گزار

اور وفا شعار بندوں کو عطا فرما رکھی ہیں۔ امام حسن بصری اور قتادہ رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ان سے سودا کیا اور انھیں

بہت ہی گراں قیمت ادا فرمادی ہے۔^① فہر بن عطیہ کہتے ہیں کہ ہر مسلمان کی گردن میں اللہ تعالیٰ کی بیعت ہے، خواہ وہ اسے پورا کرے یا اس پر فوت ہو جائے، پھر انھوں نے اس آیت کریمہ کی تلاوت فرمائی۔^② اسی لیے اللہ تعالیٰ کے رستے میں حملہ کرنے والے کے لیے کہا جاتا ہے: **بَايَعَ اللَّهُ يَعْنِي اس نے اس عقد بیع کو قبول کر لیا اور اُسے پورا کیا ہے۔** ارشاد الہی ہے: **يَقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَيُقْتَلُونَ**۔ ”یہ لوگ اللہ کی راہ میں لڑتے ہیں تو مارے بھی جاتے ہیں اور مارے بھی جاتے ہیں۔“ یعنی خواہ وہ کافروں کو ماریں یا خود مریں یا انھیں یہ دونوں باتیں ہی حاصل ہو جائیں ان کے لیے ہر صورت میں جنت واجب ہے۔

اللہ تعالیٰ مجاہد کا کفیل ہے: صحیحین کی حدیث میں آیا ہے: **[تَكْفُلَ اللَّهُ لِمَنْ خَرَجَ فِي سَبِيلِهِ، لَا يُخْرِجُهُ إِلَّا جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَتَصْدِيقَ بُرْسُلِي بَأَن تَوَفَّاهُ أَنْ يُدْخِلَهُ الْحَنَّةَ، أَوْ يَرْجِعَهُ إِلَى مَنْزِلِهِ الَّذِي خَرَجَ مِنْهُ، نَائِلًا مَا نَالَ مِنْ أَجْرٍ أَوْ غَنِيمَةٍ]** ”اللہ تعالیٰ نے اس شخص کی ذمہ داری قبول فرمائی ہے جو اس کے رستے میں نکلے (اللہ تعالیٰ فرماتا ہے) کہ اسے اگر میرے رستے میں نکالنے والی میرے رستے میں جہاد اور میرے رسولوں کی تصدیق کے سوا اور کوئی چیز نہیں ہے (تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے) کہ اسے فوت کرے گا اور اسے جنت میں داخل فرمائے گا یا وہ جس گھر سے نکلا تھا اس گھر میں اسے اجرو ثواب یا غنیمت کے ساتھ لوٹائے گا۔“^③

فرمان باری تعالیٰ ہے: **وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ**۔ ”(یہ) تورات اور انجیل اور قرآن میں اس کے ذمے سچا وعدہ ہے۔“ یہ **حَقًّا** اس **وَعَدًا** کی تاکید مزید ہے، نیز اس نے ہمیں یہ بتایا ہے کہ اس بات کو اس نے اپنی ذات بابرکات کے لیے لازم ٹھہرا لیا ہے اور اسے اپنی ان بڑی بڑی کتابوں میں بھی ذکر فرمایا ہے جسے اس نے اپنے رسولوں پر نازل فرمایا تھا، مثلاً: تورات میں جسے موسیٰ علیہ السلام پر نازل کیا تھا، انجیل میں جسے اس نے عیسیٰ علیہ السلام پر نازل کیا تھا اور قرآن مجید میں جسے اس نے اپنے پیغمبر حضرت محمد ﷺ پر نازل کیا تھا۔ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ۔

ارشاد الہی ہے: **وَمَنْ أَوْفَى بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ**۔ ”اور اللہ سے زیادہ وعدہ پورا کرنے والا کون ہے؟“ یعنی وہ اپنے وعدے کی خلاف ورزی نہیں کرتا جیسا کہ فرمایا: **وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ قِيلًا** ○ (النساء: 122)۔ ”اور اللہ سے زیادہ بات کا سچا کون (ہو سکتا) ہے؟“ اسی لیے اس نے فرمایا ہے: **فَاسْتَبَشِرُوا بِنُبْعِ الْإِنِّي بَايَعْتُمْ بِهِ** **وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ** ○ ”تو جو سودا تم نے اس سے کیا ہے، اس سے خوش رہو اور یہی بہت بڑی کامیابی ہے۔“ جو شخص اس عقد بیع کے تقاضوں کو پورا کرے اور اس عہد کو وفا کرے تو اسے بڑی کامیابی اور جنت کی ابدی و سرمدی نعمتوں پر خوش ہونا چاہیے۔

① تفسیر الطبری: 49/11. ② تفسیر الطبری: 49/11. ③ صحیح البخاری، فرض الخمس، باب قول النبی ﷺ:

أَحَلَّتْ لَكُمْ الْغَنَائِمَ، حَدِيث: 3123 صحیح مسلم، الإمارة، باب فضل الجہاد والخروج فی سبیل اللہ، حدیث: 1876. حدیث کے یہ الفاظ صحیحین کے مختلف طرق سے لیے گئے ہیں۔

التَّائِبُونَ الْعِبَادُونَ الْحِمْدُونَ السَّائِحُونَ الزَّكِيُّونَ السَّجِدُونَ الْآمِرُونَ
 (مومن) توبہ کرنے والے، عبادت کرنے والے، حمد کرنے والے، روزہ رکھنے والے، رکوع کرنے والے، سجدہ کرنے والے، نیکی کا حکم کرنے
 بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّاهُونَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَالْحَفِظُونَ لِحُدُودِ اللَّهِ ط وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾

والے اور برائی سے روکنے والے اور اللہ کی حدود کی حفاظت کرنے والے ہیں، اور (اے نبی!) مومنوں کو خوشخبری سنا دیجیے ﴿١١٢﴾

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ
 نبی اور ایمان والوں کے لائق نہیں کہ وہ مشرکوں کے لیے بخشش کی دعا کریں، خواہ وہ ان کے قریبی رشتہ دار ہی ہوں، ان کے متعلق یہ
 مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١١٣﴾ وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ

واضح ہو جانے کے بعد کہ وہ بلاشبہ دوزخی ہیں ﴿١١٣﴾ اور ابراہیم کا اپنے باپ کے لیے بخشش کی دعا کرنا بس ایک وعدے کے باعث تھا جو وعدہ

مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ ۖ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ ط إِنَّ إِبْرَاهِيمَ
 انھوں نے اس سے کیا تھا، پھر جب ابراہیم پر واضح ہو گیا کہ یقیناً وہ اللہ کا دشمن ہے تو وہ اس سے بیزار ہو گئے۔ بے شک ابراہیم بڑے نرم دل،

لَا وَاهٍ حَلِيمٌ ﴿١١٤﴾

بہت تحمل والے تھے ﴿١١٤﴾

تفسیر آیت: 112:

مومنوں کی صفات جمیلہ: یہ ان مومنوں کی تعریف ہے جن کی ان صفات جمیلہ اور خصالِ حلیلہ کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ان
 سے ان کی جانوں اور مالوں کو خرید لیا ہے۔ التَّائِبُونَ ”توبہ کرنے والے۔“ تمام گناہوں سے توبہ کرنے والے اور
 فواحش و منکرات کو ترک کرنے والے الْعِبَادُونَ ”عبادت کرنے والے۔“ یعنی اپنے رب کی عبادت کو قائم کرنے
 والے اور اس کی حفاظت کرنے والے۔ عبادات اقوال و افعال کے مجموعے کا نام ہے، اقوال میں سب سے خاص صورت
 اللہ تعالیٰ کی حمد بیان کرنا ہے، اس لیے فرمایا: الْحِمْدُونَ ”حمد کرنے والے۔“ اور افضل اعمال میں سے روزہ ہے،
 اور روزہ کھانے، پینے اور جنسی لذت کے ترک کرنے کا نام ہے اور یہاں سیاحت سے مراد روزہ ہی ہے، اسی لیے فرمایا:
 السَّائِحُونَ ”روزہ رکھنے والے۔“ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے نبی اکرم ﷺ کی ازواجِ مطہرات کی تعریف میں بھی فرمایا
 ہے: سَيَبْخَتُ (التحریم: 5:66) ”روزہ رکھنے والیاں۔“ اسی طرح افضل اعمال میں سے رکوع و سجود بھی ہیں اور وہ نماز
 سے عبارت ہیں، اسی لیے فرمایا: الزَّكِيُّونَ السَّجِدُونَ ”رکوع کرنے والے، سجدہ کرنے والے۔“

اس کے ساتھ ساتھ وہ اللہ تعالیٰ کی مخلوق کو فائدہ بھی پہنچاتے اور امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کے ذریعے سے اطاعتِ
 الہی کی طرف ان کی راہنمائی بھی کرتے ہیں، پھر انھیں یہ بھی معلوم ہے کہ کون سا کام کرنا ہے اور کون سا نہیں کرنا، یعنی حلال و
 حرام کے بارے میں وہ حدودِ الہی کو جانتے بھی ہیں اور ان کے مطابق عمل بھی کرتے ہیں، یعنی حق سبحانہ و تعالیٰ کی عبادت
 بھی کرتے ہیں اور اس کی مخلوق کی ہمدردی و خیر خواہی بھی کرتے ہیں، اسی لیے فرمایا: وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١٢﴾ ”اور (اے

بیغیر!) مومنوں کو (بہشت کی) خوش خبری سنا دیں۔“ کیونکہ ایمان ان ساری باتوں کو شامل ہے اور انتہائی سعادت مند اور خوش بخت ہیں وہ لوگ جو ان صفات حمیدہ سے متصف ہوں۔

تفسیر آیات: 114، 113

مشرکین کے لیے دعا کی ممانعت: امام احمد رحمہ اللہ نے ابن مسیب سے اور انھوں نے اپنے باپ سے روایت کیا ہے کہ جب ابوطالب کی وفات کا وقت تھا تو نبی اکرم ﷺ اس کے پاس تشریف لائے اور اس وقت اس کے پاس ابو جہل اور عبداللہ بن ابوامیہ بھی بیٹھے ہوئے تھے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أَيُّ عَمٍّ! قُلْ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، كَلِمَةً أُحَاجُّ لَكَ بِهَا عِنْدَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ] ”اے چچا! لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کہہ دیں، یہ ایک ایسا کلمہ ہے جس کے ساتھ میں آپ کے لیے اللہ تعالیٰ کے ہاں جھگڑا کروں گا۔“ یہ سن کر ابو جہل اور عبداللہ بن ابوامیہ نے کہا: اے ابوطالب! کیا تم عبدالمطلب کے دین کو چھوڑتے ہو؟ وہ ہمیشہ اُسے ورغلا رہے تھے کہ آخری بات ابوطالب نے یہ کہی کہ میں عبدالمطلب ہی کے دین پر ہوں، نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: [لَا سْتَغْفِرَنَّ لَكَ مَا لَمْ أَنُحِ عَنْكَ] ”میں اس وقت تک آپ کے لیے بخشش کی دعا کرتا رہوں گا جب تک مجھے منع نہ کر دیا جائے۔“ تو اس وقت یہ آیت نازل ہوئی: **مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ** ﴿۱۱۳﴾ ”پیغمبر اور مسلمانوں کو شایان نہیں کہ جب ان پر ظاہر ہو گیا کہ بے شک مشرک اہل دوزخ ہیں تو ان کے لیے بخشش مانگیں، اگرچہ وہ ان کے قرابت دار ہی ہوں۔“ نیز اس سلسلے میں یہ آیت بھی نازل ہوئی تھی: **إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ** ﴿۱۱۴﴾ (الفصص: 28، 56) ”(اے نبی!) بے شک آپ جس کو پسند کرتے ہیں اسے ہدایت نہیں دے سکتے۔“^① اسے امام بخاری اور مسلم رحمہما اللہ نے بھی بیان کیا ہے۔^②

ابن جریر نے سلیمان بن بریدہ سے اور انھوں نے اپنے باپ سے روایت کیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ جب مکہ میں تشریف لائے تو آپ ایک قبر کے نشان کے پاس گئے، وہاں بیٹھ کر باتیں کرنے لگے، پھر اٹھ کر اٹھ کھڑے ہوئے، ہم نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! آپ نے جو کیا ہم نے بھی اسے دیکھا ہے، آپ نے فرمایا: [إِنِّي اسْتَأْذَنْتُ رَبِّي فِي زِيَارَةِ قَبْرِ أُمِّي فَأَذِنَ لِي، وَاسْتَأْذَنْتُهُ فِي الْإِسْتِغْفَارِ لَهَا فَلَمْ يَأْذُنْ لِي] ”بے شک میں نے اپنے رب سے اپنی والدہ کی قبر کی زیارت کی اجازت مانگی تھی تو اس نے مجھے اجازت عطا فرمادی، اور میں نے ان کی بخشش کے لیے دعا کرنے کی اجازت مانگی تو اس نے مجھے اجازت عطا نہ فرمائی۔“ اس دن جس قدر کثرت کے ساتھ آپ روئے اس طرح کبھی نہیں روئے تھے۔^③

عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے آیت کریمہ: **مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا** کے بارے میں روایت کیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے اپنی والدہ کے لیے بخشش مانگنے کا ارادہ کیا تو اللہ تعالیٰ نے اس سے منع فرمادیا تھا، آپ نے بارگاہ الہی

① مسند أحمد: 433/5. ② صحيح البخاری، التفسير، باب قوله: **مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ**

(التوبة: 113: 9)، حديث: 4675 وصحيح مسلم، الإيمان، باب الدليل على صحة إسلام من حضره الموت،، حديث: 24.

③ تفسير الطبري: 58/11.

میں عرض کی: [إِنَّ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلَ اللَّهِ ﷺ قَدْ اسْتَغْفَرَ لِأَبِيهِ.....] ”بے شک حضرت ابراہیم خلیل اللہ نے تو اپنے باپ کے لیے بخشش طلب کی تھی.....“ تو اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمادی: **وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدَةٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ.....** ”اور ابراہیم کا اپنے باپ کے لیے بخشش طلب کرنا تو ایک وعدے کے سبب تھا، جو وعدہ اس (ابراہیم) نے اس (باپ) سے کیا تھا.....“ ⁽¹⁾ علی بن ابوطلمح نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کے بارے میں روایت کیا ہے کہ لوگ مشرکین کے لیے بھی بخشش کی دعا کیا کرتے تھے حتیٰ کہ یہ آیت نازل ہو گئی تو انھوں نے فوت شدگان مشرکین کی بخشش کے لیے دعا کرنا ترک کر دیا لیکن انھیں زندہ مشرکین کے لیے دعا سے منع نہیں کیا گیا تھا تا وقتیکہ وہ فوت نہ ہو جائیں، پھر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمادی: **وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ.....** الآية۔ ⁽²⁾

ارشاد الہی ہے: **فَلَمَّا بَيَّنَّ لَهٗ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ**۔ ”پھر جب ان کو معلوم ہو گیا کہ بے شک وہ اللہ کا دشمن ہے تو اس سے بیزار ہو گئے۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام اپنے باپ کی وفات تک بخشش کی دعا کرتے رہے اور جب آپ کو یہ معلوم ہو گیا کہ وہ اللہ کا دشمن ہے تو آپ اس سے بیزار ہو گئے۔ ایک روایت میں ہے کہ جب وہ فوت ہوا، تب آپ کو معلوم ہوا کہ وہ اللہ کا دشمن ہے۔ ⁽³⁾ مجاہد، ضحاک، قتادہ اور دیگر کئی ائمہ تفسیر رحمہم اللہ کا بھی یہی قول ہے۔ ⁽⁴⁾ عبید بن عمیر اور سعید بن جبیر نے یہ کہا ہے کہ آپ اس سے بیزاری کا اظہار قیامت کے دن اس وقت کریں گے جب آپ اس سے ملیں گے اور دیکھیں گے کہ اس کے چہرے پر سیاہی اور غبار ہے اور وہ یہ کہہ رہا ہے کہ اے ابراہیم! میں نے پہلے تمھاری بات ماننے سے انکار کر دیا تھا مگر آج انکار نہیں کروں گا تو حضرت ابراہیم علیہ السلام کہیں گے کہ اے اللہ! کیا تو نے مجھ سے یہ وعدہ نہیں کیا تھا کہ تو مجھے قیامت کے دن رسوا نہیں کرے گا۔ تو میرے لیے اس سے بڑھ کر رسوائی کی اور کیا بات ہو سکتی ہے کہ میرے باپ کو رحمت سے دور کر دیا گیا ہے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام اس وقت کہا جائے گا کہ ذرا پیچھے پلٹ کر دیکھیں، آپ دیکھیں گے کہ خاک و خون میں تڑپتی ہوئی بجو کی ایک لاش ہے، پھر اسے پاؤں سے گھسیٹ کر جہنم میں پھینک دیا جائے گا۔ ⁽⁵⁾

ارشاد الہی ہے: **إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ**۔ ⁽⁶⁾ ”بے شک ابراہیم بڑے نرم دل اور متحمل تھے۔“ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ آوَّاه کے معنی کثرت سے دعا کرنے والے کے ہیں، حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے یہ معنی کئی سندوں سے مروی ہے۔ ⁽⁷⁾ آوَّاه کے اور بھی کئی معانی بیان کیے گئے ہیں، مثلاً: الحاج و زاری کرنے والے، رحم دل، صاحب یقین و ایمان اور تسبیح

(1) تفسیر الطبری: 58/11۔ (2) تفسیر الطبری: 59/11۔ (3) تفسیر الطبری: 62/11 و تفسیر ابن ابی حاتم: 1894/6۔

(4) تفسیر الطبری: 63/11۔ (5) عبید بن عمیر و سعید بن جبیر سے تو یہ روایت ہمیں نہیں ملی، البتہ یہ روایت بالفاظ دیگر صحیح بخاری میں

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے۔ دیکھیے صحیح البخاری، أحادیث الأنبياء، باب قول الله تعالى: **وَاسْتَغْفَرَ اللَّهُ إِبْرَاهِيمَ**

خَلِيلًا ○ (النساء: 125).....، حدیث: 3350۔ (6) تفسیر الطبری: 64/11۔

وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّى يُبَيِّنَ لَهُمْ مَا يَتَّقُونَ ط إِنَّ اللَّهَ بَـلِّغُ

اور اللہ ایسا نہیں کہ کسی قوم کو ہدایت دینے کے بعد گمراہ کر دے جب تک کہ ان کے لیے وہ چیزیں واضح نہ کر دے جن سے وہ بچیں۔

شَيْءٍ عَلَيْهِ ۝ إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط يُعْجِ وَيُؤَيِّتُ ط وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ

بے شک اللہ ہر چیز کو خوب جانتا ہے ۝ بے شک آسمانوں اور زمین کی بادشاہی اللہ ہی کے لیے ہے، وہی زندہ کرتا ہے اور وہی مارتا ہے،

مِنْ وَرَثَةٍ وَلَا نَصِيرٌ ۝

اور اللہ کے سوا تمہارا کوئی دوست اور مددگار نہیں ۝

بیان کرنے والے وغیرہ۔ ①

تفسیر آیات: 115، 116

مؤاخذہ اتمام حجت کے بعد ہی ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات پاک اور اپنے نبی بر عدل وانصاف فیصلے کے بارے میں یہ فرمایا ہے کہ وہ کسی قوم کو پیغام پہنچانے اور ان پر حجت تمام کرنے کے بعد ہی گمراہ کرتا ہے جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: ﴿وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ الآية (ختم السجدة 17:41)﴾ ”اور جو ثمود تھے تو ان کو ہم نے سیدھا راستہ دکھا دیا تھا.....“ امام مجاہد کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اس آیت: **وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ** میں جو یہ فرمایا ہے کہ اللہ ایسا نہیں کہ کسی قوم کو ہدایت دینے کے بعد گمراہ کر دے تو اس کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ جب تک مومنوں کے لیے یہ بات بیان نہ فرمادے کہ مشرکوں کے لیے بخشش کی دعا نہیں کرنا اور یہ واضح نہ فرمادے کہ اس کی معصیت کیا ہے اور اطاعت کیا، لہذا تم چاہو تو اس کام کو کرو اور اگر چاہو تو چھوڑ دو۔ ② ابن جریر کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اپنے مشرک مردوں کے لیے طلبِ بخشش کی وجہ سے اللہ تعالیٰ تمہیں گمراہ قرار دینے کا فیصلہ نہیں کرے گا جبکہ اس نے تمہیں ہدایت سے سرفراز فرمایا اور اپنے اور اپنے رسول پر ایمان لانے کی توفیق بخشی ہے اور جب وہ تمہیں اس سے منع فرمادے تو اس سے رک جاؤ اور اس کی ممانعت سے پہلے اگر تم نے بخشش کی دعا کی ہو تو اس کی وجہ سے وہ تمہیں گمراہ قرار نہیں دے گا کیونکہ طاعت و معصیت کا انحصار تو امر اور نہی پر ہے اور اگر اللہ تعالیٰ نے حکم نہ دیا یا منع نہ کیا ہو تو کام کرنے والے کو فرمانبردار اور نہ کرنے والے کو نافرمان قرار نہیں دیا جاسکتا۔ ③

ارشاد الہی ہے: **إِنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط يُعْجِ وَيُؤَيِّتُ ط وَمَا لَكُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ دَلِيلٍ وَلَا نَصِيرٍ ۝** ”بے شک اللہ ہی کے لیے آسمانوں اور زمین کی بادشاہت ہے، وہی زندگانی بخشتا اور (وہی) موت دیتا ہے اور اللہ کے سوا تمہارا کوئی دوست اور مددگار نہیں ہے۔“ ابن جریر فرماتے ہیں کہ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کو یہ ترغیب دی ہے کہ وہ مشرکوں اور کافر بادشاہوں سے جہاد کریں، آسمانوں اور زمین کے بادشاہ اللہ تعالیٰ کی نصرت

① تفسیر الطبری: 70-64/11. ② تفسیر الطبری: 73/11. ③ تفسیر الطبری: 73/11.

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ

یہیٰ اللہ نے نبی اور ان مہاجرین و انصار پر مہربانی فرمائی جنہوں نے تنگی کی گھڑی میں آپ کی پیروی کی، بعد اس کے کہ ان میں سے ایک گروہ

مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبُ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١١٧﴾

کے دل بہک جانے کو تھے، پھر اللہ نے ان پر مہربانی فرمائی۔ بے شک وہ ان پر بہت شفقت کرنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے ﴿١١٧﴾

پراعتقاد کریں اور اس کے دشمنوں سے نہ ڈریں کیونکہ اللہ تعالیٰ کے سوال ان کا کوئی اور دوست یا مددگار نہیں ہے۔^①

تفسیر آیت: 117

غزوہ تبوک: مجاہد اور دیگر کئی ائمہ تفسیر نے کہا ہے کہ یہ آیت کریمہ غزوہ تبوک کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔^②

صحابہ کرام اس غزوے کے لیے قحط سالی، شدید گرمی، زادراہ اور پانی کی کمی جیسے شدید حالات میں اپنے گھروں سے نکلے تھے۔ قحاد نے کہا ہے کہ صحابہ کرام شدید ترین گرمی اور بے حد مشکلات میں غزوہ تبوک کے لیے شام کی طرف نکلے تھے۔ اس غزوے میں انھیں بے پناہ تکلیفوں کا سامنا کرنا پڑتا تھا۔ بیان کیا جاتا ہے کہ کھانے پینے کی بھی اس قدر شدید کمی تھی کہ دو آدمیوں کے حصے میں صرف ایک کھجور آتی تھی، پھر کئی آدمیوں کے حصے میں صرف ایک کھجور آنے لگی، ان میں سے ایک شخص کھجور کو چوس لیتا اور اس کے بعد پانی پی لیتا، ان حالات میں اللہ تعالیٰ نے ان کے حالات پر رحم فرمایا اور انھیں غزوے سے لونا دیا۔^③

تپتے صحراء، دشوار راہ، منزل کی دوری اور مجاہدین کا صبر و ثبات: ابن جریر نے عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے غزوہ غمرہ کے بارے میں پوچھا گیا تو انھوں نے بتایا کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ہمراہ سخت گرمی کے موسم میں تبوک کی طرف روانہ ہوئے، رستے میں ایک جگہ ہم نے جب پڑاؤ ڈالا تو ہمیں شدید پیاس لگی ہوئی تھی، پیاس کی شدت کے باعث یوں محسوس ہونے لگا کہ ہماری گردنیں کٹ جائیں گی، آدی بے قرار ہو کر پانی کی تلاش میں ادھر ادھر جاتا مگر اسے کہیں پانی نظر نہ آتا تو واپس آ جاتا اور گمان کرنے لگتا کہ بس اب اس کی زندگی تمام ہو جائے گی۔ نوبت یہاں تک پہنچ گئی کہ لوگوں نے اونٹ ذبح کر کے ان کی اوجھ کو نچوڑ کر پینا شروع کر دیا اور جو باقی بچتا اسے اپنے جگر پر لگا لیتے۔ اس صورت حال میں حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! اللہ تعالیٰ نے آپ کی دعا کو شرف قبولیت سے نوازا ہے، آپ ہمارے لیے دعا فرمائیے؟ آپ نے فرمایا: [تُحِبُّ ذَلِكَ؟] ”کیا تم یہ پسند کرتے ہو (کہ میں دعا کروں؟)“ انھوں نے عرض کی: جی ہاں! آپ نے دعا کے لیے اپنے دونوں ہاتھ اٹھا دیے اور ابھی دعا سے فارغ بھی نہ ہوئے تھے کہ آسمان سے موسلا دھار بارش برسنے لگی، پھر تھوڑی دیر بعد ہی بارش رک گئی، لوگوں نے اپنے برتن باران رحمت کے پانی سے بھر لیے، پھر ہم جب اپنے پڑاؤ کی اس جگہ سے باہر نکلے تو کہیں پانی نظر نہیں آیا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے صرف اس



وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خُلِفُوا ط حَتَّى إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ

اور ان تین افراد پر بھی (مہربانی فرمائی) جنہیں (سکرامی کے انتھار میں) چھوڑ دیا گیا تھا، حتیٰ کہ جب زمین فراخی کے باوجود ان پر تنگ ہو گئی اور ان کی

وَضَاقَتْ عَلَيْهِمُ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ط ثُمَّ تَابَ

جائیں (بھی) ان پر تنگ ہو گئیں، اور انھوں نے سمجھا کہ اللہ (کے غضب) سے خود اس کے سوا ان کے لیے کوئی جائے پناہ نہیں، پھر اللہ نے ان پر

عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا ط إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۝ يَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ

مہربانی کی، تاکہ وہ توبہ کریں۔ بے شک اللہ بہت زیادہ توبہ قبول کرنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے ۝ اے لوگو! جو ایمان لائے ہو، اللہ سے ڈرو

وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ۝

اور سچ بولنے والوں کے ساتھ ہو جاؤ ۝

شکر ہی کو پانی سے نوازا تھا۔ ①

ابن جریر نے آیت کریمہ: **لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ** ”بے شک اللہ نے پیغمبر پر مہربانی کی اور مہاجرین اور انصار پر جو مشکل گھڑی میں پیغمبر کے ساتھ رہے تھے۔“ کے بارے میں فرمایا ہے کہ یہ گھڑی نفقہ و خرچہ، سواری، زادراہ اور پانی نہ ہونے کی وجہ سے مشکل تھی۔ ② **مِنْ بَعْضِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبَ قَلِيلٍ مِنْهُمْ** ”بعد اس کے کہ قریب تھا ان میں سے ایک گروہ کے دل ٹیڑھے ہو جاتے۔“ یعنی وہ حق سے پھر جانے کو تھے، رسول اللہ ﷺ کے دین کے بارے میں انھیں شک پیدا ہونے لگا تھا، سفر اور اس غزوے میں پیش آنے والی ناقابل برداشت شدت اور مشقت کی وجہ سے انھیں شک پیدا ہونے لگا تھا، **ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمُ ط** ”پھر اللہ نے ان پر مہربانی فرمائی۔“ یعنی اپنے رب تعالیٰ کی طرف رجوع کرنے اور اپنے دین پر ثابت قدم رہنے کی توفیق عطا فرمادی۔ **إِنَّ اللَّهَ بِهِمْ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ۝** ”بے شک وہ ان پر نہایت شفقت کرنے والا، بڑا مہربان ہے۔“ ③

تفسیر آیات: 118، 119

ان تین صحابہ رضی اللہ عنہم کا قصہ جن پر زمین اپنی وسعت کے باوجود تنگ کر دی گئی: امام احمد نے روایت کیا ہے کہ عبداللہ بن کعب بن مالک نے بیان کیا۔ اور یہ عبداللہ حضرت کعب کے بیٹوں میں سے اس وقت ان کا رہبر تھا جب وہ نابینا ہو گئے تھے۔ کہ میں نے (اپنے والد) کعب بن مالک کو اپنا وہ واقعہ بیان کرتے ہوئے سنا ہے جب وہ غزوہ تبوک میں رسول اللہ ﷺ سے پیچھے رہ گئے تھے۔ حضرت کعب نے بیان کیا کہ میں غزوہ تبوک کے سوا اور کسی بھی غزوے میں رسول اللہ ﷺ سے کبھی بھی پیچھے نہیں رہا تھا۔ ہاں، البتہ غزوہ بدر میں بھی پیچھے رہ گیا تھا لیکن غزوہ بدر میں پیچھے رہ جانے والے کسی شخص پر بھی ناراضی کا اظہار نہیں کیا گیا تھا کیونکہ اس غزوے میں تو رسول اللہ ﷺ قریش کے قافلے کے تعاقب میں نکلے تھے حتیٰ کہ

اللہ تعالیٰ نے ان کو اور ان کے دشمن کو پہلے سے کسی طے شدہ پروگرام کے بغیر ایک دوسرے کے مقابل صف آرا کر دیا تھا۔ عقبہ کی رات میں رسول اللہ ﷺ کے پاس اس وقت حاضر تھا جب ہم نے اسلام پر آپ سے بیان وفا باندھا تھا۔ اگرچہ بدر کا چرچا اور اس کی شہرت لوگوں میں زیادہ ہے لیکن بدر کی حاضری کی نسبت مجھے عقبہ کی رات کی حاضری زیادہ عزیز ہے۔

اور غزوہ تبوک میں رسول اللہ ﷺ سے میرے پیچھے رہ جانے کا واقعہ اس طرح ہے کہ میں اتنا زیادہ قوی اور اتنا زیادہ خوش حال کبھی نہیں تھا جتنا کہ اس وقت تھا جب میں غزوہ تبوک میں آپ کے ساتھ شریک نہ ہو سکا تھا، اللہ کی قسم! میرے پاس کبھی بھی دو سواریاں نہیں تھیں جبکہ اس موقع پر میرے پاس دو سواریاں تھیں (میرے پاس جسمانی یا مالی اعتبار سے پیچھے رہ جانے کا کوئی جواز نہ تھا) ایسا کبھی کم ہی ہوا ہوگا کہ رسول اللہ ﷺ نے کسی غزوے کا ارادہ فرمایا ہو اور تو رے سے کام نہ لیا ہو مگر اس غزوے میں رسول اللہ ﷺ نے تو رے سے کام نہیں لیا تھا (اپنے سفر اور پروگرام کے بارے میں کسی بھی بات کو مخفی نہیں رکھا تھا) کیونکہ رسول اللہ ﷺ نے جب یہ غزوہ فرمایا سخت گرمی کا موسم تھا، سفر بھی بہت دور کا اور جنگل بیابانوں کا تھا، پھر جس دشمن سے مقابلہ تھا اس کی تعداد بھی بہت زیادہ تھی، اس لیے آپ نے مسلمانوں کے سامنے ساری صورت حال کو واضح فرما دیا تھا تاکہ وہ دشمن کے مقابلے کے لیے پوری پوری تیاری کر لیں، آپ نے وہ سمت بھی بتادی جس کی طرف جانے کا ارادہ تھا۔

اس وقت رسول اللہ ﷺ کے ہمراہ مسلمانوں کی تعداد بھی بہت زیادہ تھی، تاہم ایسا کوئی رجسٹر وغیرہ نہیں تھا جس میں تمام مسلمانوں کے نام لکھے ہوئے ہوں۔ حضرت کعب بن لہیؓ نے کہا اس لیے اگر کوئی شخص جنگ سے غیر حاضر رہتا تو وہ یہی سمجھتا کہ وہ رسول اللہ ﷺ سے مخفی رہے گا اور وحی الہی کے بغیر اس کا معاملہ آپ ﷺ کے علم میں نہیں آئے گا۔ رسول اللہ ﷺ نے یہ غزوہ اس وقت فرمایا تھا جب پھل پک چکے تھے اور درختوں کے سائے گھنے اور ٹھنڈے تھے اور میرا زیادہ میلان انھی (پھلوں اور سایوں) کی طرف تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے اور آپ کے ساتھ مومنوں نے بھی اس غزوے کی تیاری کر لی اور میرا حال یہ تھا کہ صبح کو پروگرام بناتا کہ تیاری کروں مگر سارا دن گزر جاتا اور کوئی تیاری نہ کر پاتا اور اپنے دل میں یہ سوچتا کہ میں جب چاہوں گا جہاد میں شریک ہو جاؤں گا کیونکہ میرے پاس تمام وسائل موجود ہیں، میری صورتحال یہی رہی اور لوگوں نے جہاد کی تیاری مکمل کر لی حتیٰ کہ ایک دن صبح سویرے رسول اللہ ﷺ اور مسلمان کشاں کشاں سوئے منزل روانہ ہو گئے اور میں ابھی تک قطعاً کوئی تیاری نہ کر سکا تھا، میں نے کہا کہ میں تو ایک یا دو دن بعد بھی تیاری کر کے آپ کے ساتھ مل جاؤں گا۔ رسول اللہ ﷺ اور مسلمانوں کے روانہ ہونے کے بعد میں نے تیاری کا پروگرام بنایا مگر پھر بھی کوئی تیاری نہ کر سکا، یہ دن گزر گیا، دوسرے دن کی صبح ہو گئی اور میں پھر بھی کوئی تیاری نہ کر سکا، میری یہی صورتحال رہی اور مجاہدین تیز رفتاری کے ساتھ سوئے منزل رواں دواں تھے اور غزوے میں شریک ہونے کا وقت بھی ختم ہو گیا، میں نے پھر بھی ارادہ کیا کہ سفر پر روانہ ہو جاؤں اور ان کو جاملوں اور اے کاش! کہ میں ایسا کر لیتا لیکن مجھے اس کی توفیق نہ ملی۔

رسول اللہ ﷺ کے تشریف لے جانے کے بعد جب میں لوگوں میں نکلتا تو یہ دیکھ کر میں غمگین ہو جاتا کہ اب اگر کوئی نظر

آتا ہے تو یا ایسا شخص جس پر نفاق کا الزام ہے یا وہ کمزور جسے اللہ تعالیٰ نے جہاد میں شرکت سے معذور قرار دیا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے مجھے رستے میں یاد نہ فرمایا حتیٰ کہ آپ جب تبوک تشریف لے گئے اور وہاں صحابہ کرام کے جلو میں تشریف فرما تھے تو آپ نے فرمایا: [مَا فَعَلَ كَعْبُ بْنُ مَالِكٍ؟] ”کعب بن مالک کو کیا ہوا؟“ بنو سلمہ کے ایک شخص نے کہا: اے اللہ کے رسول! اسے اس کی دونوں چادروں اور اپنے دونوں پہلوؤں کو دیکھنے نے روک لیا ہے؟ معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ نے اسے جواب دیتے ہوئے کہا کہ تم نے بہت بری بات کہی ہے۔ اللہ کی قسم! اے اللہ کے رسول! ہمیں اس کے بارے میں خیر کے سوا اور کچھ معلوم نہیں، یہ سن کر رسول اللہ ﷺ نے سکوت فرمایا۔

کعب بن مالک نے بیان کیا جب مجھے یہ خبر پہنچی کہ رسول اللہ ﷺ نے تبوک سے واپسی کا سفر شروع فرما دیا ہے تو مجھ پر غم و اندوہ کی کیفیت چھا گئی اور میں جھوٹے حیلے بہانے سوچنے لگا اور دل میں کہنے لگا کہ کل آپ کی ناراضی سے کس طرح بچوں گا۔ اور اس کے بارے میں، میں اپنے گھر کے ہر صاحب رائے شخص سے بھی مدد لینے لگا اور جب مجھے یہ بتایا گیا کہ رسول اللہ ﷺ اب (مدینہ میں) تشریف لانے ہی والے ہیں تو (جھوٹے حیلے بہانوں کا) خیال باطل میرے دل سے محو ہو گیا اور یہ حقیقت مجھ پر آشکار ہو گئی کہ میں جھوٹ بول کر کبھی بھی آپ سے بچ نہیں سکوں گا، لہذا میں نے آپ سے سچ بولنے کا پختہ ارادہ کر لیا۔

بالآخر وہ صبح جاں نواز آ پہنچی کہ رسول اللہ ﷺ تشریف لے آئے۔ آپ کا معمول تھا کہ آپ سفر سے جب واپس تشریف لاتے تو سب سے پہلے مسجد میں دو رکعت نماز ادا فرماتے، پھر لوگوں کے سامنے بیٹھ جاتے۔ اس سفر سے واپسی پر بھی جب آپ نے ایسا ہی کیا تو پیچھے رہ جانے والوں نے آ کر آپ کے سامنے قسمیں کھا کھا کر اپنے عذر پیش کرنے شروع کر دیے، ان لوگوں کی تعداد 80 سے کچھ زیادہ تھی، رسول اللہ ﷺ نے ان کے ظاہری عذر قبول فرمائے، ان کے لیے بخشش کی دعا کی اور ان کی باطنی حالتوں کو اللہ تعالیٰ کے سپرد فرما دیا حتیٰ کہ میں نے بھی آپ کی خدمت اقدس میں حاضری دی، میں نے سلام عرض کی: تو آپ اس طرح مسکرائے کہ جس میں ناراضی کی آمیزش تھی، پھر آپ نے مجھے فرمایا: [تَعَالَ] ”(آگے) آ جاؤ“ میں آگے آ کر آپ کے سامنے بیٹھ گیا، آپ نے فرمایا: [مَا خَلَفَكَ، أَلَمْ تَكُنْ قَدْ اسْتَمَرَّ ظَهْرُكَ؟] ”تم (جہاد سے) پیچھے کیوں رہے؟ تمہارے پاس سواری موجود نہیں تھی؟“ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! اللہ کی قسم! اگر میں دنیا کے کسی اور شخص کے سامنے بیٹھا ہوتا تو یقیناً کوئی جھوٹا عذر پیش کر کے اس کی ناراضی سے بچ جاتا کیونکہ مجھے بحث و تکرار کرنے میں بڑا ملکہ حاصل ہے لیکن اللہ کی قسم! مجھے یہ معلوم ہے کہ اگر آج میں آپ کے سامنے جھوٹ بول کر کوئی ایسی بات کروں کہ آپ مجھ سے خوش ہو جائیں تو عنقریب اللہ تعالیٰ (مطلع فرما کر) آپ کو مجھ سے ناراض کر دے گا اور اگر میں آپ سے سچی بات عرض کروں تو آپ یقیناً مجھ سے ناراض ہو جائیں گے لیکن اس صورت میں مجھے اللہ تعالیٰ سے اچھے انجام کی امید ہے۔ میں قسم کھا کر کہتا ہوں کہ میرے پاس کوئی عذر نہ تھا، اللہ کی قسم! میں اتنا طاقت ور اور خوش حال کبھی نہ تھا جتنا

میں اس وقت تھا جب آپ سے پیچھے رہا۔

یہ سن کر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [اَمَّا هَذَا فَقَدْ صَدَقَ، فَقُمْ حَتَّى يَفْضِيَ اللَّهُ تَعَالَى فِيكَ] ”اس شخص نے سچی بات کہی ہے، پھر فرمایا: جاؤ تم یہاں سے کھڑے ہو جاؤ یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ تمہارے بارے میں فیصلہ فرمادے۔“ میں کھڑا ہو گیا تو میرے ساتھ بنو سلمہ کے کچھ لوگ بھی کھڑے ہو گئے اور وہ میرے پیچھے پیچھے چلے آئے اور مجھ سے کہنے لگے کہ اللہ کی قسم! ہمیں نہیں معلوم کہ آپ نے اس سے پہلے کبھی کوئی گناہ کیا ہو تو تم رسول اللہ ﷺ کے سامنے اس طرح کا کوئی عذر کیوں نہ پیش کر سکتے جیسے عذر جہاد سے پیچھے رہ جانے والے دوسرے لوگوں نے کیے تھے۔ تمہارے اس گناہ سے معافی کے لیے تو یہی بات کافی تھی کہ رسول اللہ ﷺ تمہاری بخشش کے لیے دعا فرمادیتے۔ حضرت کعب بن العلاء نے فرمایا کہ اللہ کی قسم! میری سچائی پر وہ اس قدر مسلسل مجھے ملامت کرتے رہے کہ میرے جی میں آیا کہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں واپس جا کر اپنی پہلی بات کی تکذیب کر دوں لیکن پھر میں نے ان لوگوں سے پوچھا کہ اچھا یہ بتاؤ کہ اس طرح کا معاملہ کسی اور کے ساتھ بھی پیش آیا ہے۔ انھوں نے جواب دیا: ہاں، اس طرح کا معاملہ دو اور لوگوں کے ساتھ بھی پیش آیا ہے اور انھوں نے بھی وہی بات کہی جو تم نے کہی ہے۔ اور ان سے بھی وہی کہا گیا ہے جو تم سے کہا گیا ہے، میں نے پوچھا کہ وہ دو آدمی کون ہیں۔ انھوں نے جواب دیا کہ ایک مُرارہ بن ربیع غمری اور دوسرے ہلال بن امیہ واقفی، انھوں نے ایسے دونیک آدمیوں کا نام لیا جنھیں غزوہ بدر میں شرکت کی سعادت حاصل ہوئی تھی اور میرے لیے وہ نمونہ تھے۔ جس وقت انھوں نے ان دونوں آدمیوں کا میرے سامنے ذکر کیا تو میں اپنے سابقہ موقف پر جم گیا۔

رسول اللہ ﷺ نے پیچھے رہ جانے والوں میں سے ہم تینوں سے مسلمانوں کو گفتگو کرنے سے منع فرمایا۔ جس کی وجہ سے لوگوں نے کنارہ کشی کر لی اور وہ ہمارے لیے بالکل ہی بدل گئے حتیٰ کہ مجھے زمین بھی اجنبی محسوس ہونے لگی، گویا یہ وہ زمین نہ تھی جسے میں جانتا تھا، پچاس راتیں ہم نے اسی طرح گزاریں، میرے دوسرے دونوں ساتھی تو عاجز ہو کر اپنے گھروں میں بیٹھے روتے رہے لیکن میں بالکل جوان اور تندرست و توانا تھا، لہذا میں مسلمانوں کے ساتھ نماز میں بھی حاضر ہوتا اور بازاروں میں بھی آتا جاتا تھا لیکن مجھ سے کوئی بھی کلام نہیں کرتا تھا، میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں بھی اس وقت حاضر ہوتا جب نماز سے فراغت کے بعد آپ اپنی مجلس میں تشریف فرما ہوتے تھے، میں سلام عرض کرتا اور اپنے دل میں کہتا کہ سلام کے جواب میں آپ نے اپنے مبارک لبوں کو جنبش دی ہے یا نہیں۔ پھر میں آپ کے قریب ہی نماز پڑھتا اور نظریں چرا کر آپ کی طرف دیکھتا جب میں نماز میں مشغول ہوتا تو آپ میری طرف دیکھتے اور جب میں آپ کی طرف دیکھتا تو آپ مجھ سے اعراض فرما لیتے حتیٰ کہ جب میرے ساتھ مسلمانوں کا یہ بائیکاٹ طول اختیار کر گیا تو ایک روز میں ابو قتادہ کے باغ کی دیوار پھاندا کر اندر چلا گیا، وہ میرا چچا زاد بھائی اور محبوب ترین دوست تھا۔ میں نے اسے سلام کہا لیکن اللہ کی قسم! اس نے میرے سلام کا جواب نہیں دیا۔ میں نے اس سے کہا: ابو قتادہ! تجھے اللہ کی قسم دے کر پوچھتا ہوں کیا تو جانتا

ہے کہ میں اللہ اور اس کے رسول سے محبت کرتا ہوں۔ وہ خاموش رہا، میں نے دوبارہ قسم دے کر پوچھا، وہ پھر بھی خاموش رہا، پھر میں نے تیسری بار قسم دے کر جب یہی سوال دوہرایا تو وہ پھر بھی خاموش ہی رہا اور اس نے صرف اس قدر کہا کہ اللہ اور اس کا رسول ہی بہتر جانتے ہیں، اس سے میری آنکھیں اشکبار ہو گئیں اور میں دیوار پھاند کر لوٹ آیا۔

ایک دن میں مدینہ کے بازار میں جا رہا تھا کہ میں نے اہل شام کے کسانوں میں سے ایک کسان کو یہ کہتے ہوئے سنا جو مدینہ میں کھانا بیچنے کے لیے لایا تھا کہ کون ہے جو کعب بن مالک کی طرف میری رہنمائی کرے۔ لوگ اشارے سے اسے میرے بارے میں بتانے لگے، وہ میرے پاس آ گیا اور اس نے مجھے غُستان کے بادشاہ کا ایک خط دیا، میں پڑھا لکھا تھا، اس لیے میں نے جب اسے پڑھنا شروع کیا تو اس میں لکھا تھا:

اما بعد! ہمیں یہ بات پہنچی ہے کہ تمہارے ساتھی نے تم پر ظلم کیا ہے، اللہ تعالیٰ نے تمہیں ذلت کے گھر میں رہنے یا ضائع ہونے کے لیے پیدا نہیں کیا، لہذا تم ہمارے پاس آ جاؤ ہم تم سے پوری پوری ہمدردی کریں گے۔

جس وقت میں نے یہ خط پڑھا تو کہا کہ یہ بھی ایک آزمائش ہے، میں نے اُسے تنور میں ڈال کر جلا دیا۔ جب پچاس دنوں میں سے چالیس دن گزر گئے تو میرے پاس رسول اللہ ﷺ کے ایک قاصد نے آ کر یہ پیغام دیا کہ تم اپنی بیوی سے بھی علیحدگی اختیار کر لو، میں نے پوچھا کہ اسے طلاق دے دوں یا کیا کروں۔ اس نے کہا: نہیں، طلاق نہ دو بلکہ اس سے دور رہو اور اس کے قریب نہ جاؤ، آپ نے میرے دوسرے دونوں ساتھیوں کی طرف بھی اس طرح پیغام ارسال فرمایا تھا۔ میں نے اپنی بیوی سے کہا کہ اپنے گھر والوں کے پاس چلی جاؤ اور انھی کے پاس رہو حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ اس معاملے کا جو چاہے فیصلہ فرمادے۔ ہلال بن امیہ کی بیوی نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کی: اے اللہ کے رسول! ہلال بہت ہی بوڑھے ہیں، ان کے پاس کوئی خادم بھی نہیں ہے، کیا اگر میں ان کی خدمت کروں تو یہ بات آپ کو ناپسند ہے۔ فرمایا: [لا، وَلَكِنْ لَا يَغْرَبَنَّكَ] ”نہیں، لیکن وہ تم سے مقاربت نہ کریں۔“ اس نے جواب دیا: اللہ کی قسم! اب ان میں کسی چیز کی طرف حرکت کی طاقت ہی نہیں ہے۔ اللہ کی قسم! جب سے یہ معاملہ شروع ہوا ہے، ان کا سارا وقت روتے ہوئے گزرتا ہے۔

حضرت کعب بن جراحؓ بیان کرتے ہیں کہ مجھ سے بھی میرے بعض گھر والوں نے کہا کہ تم بھی رسول اللہ ﷺ سے اپنی بیوی کے بارے میں اجازت حاصل کر لو، رسول اللہ ﷺ نے ہلال بن امیہ کی بیوی کو ان کی خدمت کرنے کی اجازت دے دی ہے۔ میں نے جواب دیا: نہیں، اللہ کی قسم! میں اس بارے میں رسول اللہ ﷺ سے اجازت طلب نہیں کروں گا، میں جو ان آدمی ہوں جب اجازت طلب کروں تو معلوم نہیں رسول اللہ ﷺ مجھے کیا جواب دیں۔

اس طرح دس راتیں اور گزر گئیں اور اس وقت سے لے کر اب تک پوری پچاس راتیں ہو گئی تھیں جب رسول اللہ ﷺ نے لوگوں کو ہم سے کلام کرنے سے منع فرما دیا تھا۔ پچاسویں رات کی صبح کی نماز میں نے اپنے گھروں میں سے ایک گھر کی چھت پر ادا کی اور میں اس حالت میں بیٹھا ہوا تھا جس کا اللہ تعالیٰ نے ہمارے بارے میں ذکر فرمایا ہے، میرا دل بھی مجھ پر

تنگ ہو گیا اور زمین بھی اپنی تمام تر وسعتوں کے باوجود مجھ پر تنگ ہو گئی تھی۔

اچانک میں نے ایک پکارنے والے کی آواز سنی جو کوہِ سلج^① پر چڑھ کر بلند آواز سے یہ کہہ رہا تھا: اے کعب بن مالک! تمہیں بشارت ہو۔ میں اسی وقت سجدے میں گر گیا اور مجھے معلوم ہو گیا کہ اللہ تعالیٰ نے ہماری توبہ کو قبول کرتے ہوئے پریشانی کو دور فرما دیا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے نمازِ فجر سے فراغت کے بعد لوگوں کو بتایا کہ اللہ تعالیٰ نے ہماری توبہ کو قبول فرما لیا ہے۔ لوگوں نے ہمیں خوشخبری سننے کے لیے آنا شروع کر دیا۔ خوشخبری سننے والے میرے دوسرے دونوں ساتھیوں کے پاس بھی گئے۔ ایک شخص نے نہایت تیزی سے میری طرف گھوڑا دوڑایا، اسلم قبیلے کا ایک شخص بھی میری طرف دوڑا آیا اور پہاڑ پر چڑھ گیا اور اس کی آواز گھوڑے سے بھی تیز رفتار تھی، پس جب میرے پاس وہ شخص آیا جس کی خوشخبری کی آواز میں نے سنی تھی تو میں نے اس کے خوشخبری سننے کے بدلے میں اپنے جسم سے دونوں کپڑے اتار کر اسے پہنا دیے۔ اللہ کی قسم! اس روز ان کے علاوہ میں کسی اور چیز کا مالک بھی نہیں تھا اور میں نے دو کپڑے مستعار لے کر پہنے۔

پھر میں رسول اللہ ﷺ سے ملاقات کے قصد سے چل پڑا۔ رستے میں لوگ مجھے فوج در فوج ملتے اور توبہ کی قبولیت پر مبارک باد دیتے اور کہتے کہ تمہیں مبارک ہو کہ اللہ تعالیٰ نے تمہاری توبہ کو شرفِ قبولیت سے نوازا ہے۔ حتیٰ کہ میں مسجد نبوی میں داخل ہو گیا تو اس وقت رسول اللہ ﷺ مسجد میں تشریف فرما تھے اور لوگ آپ کے گرد ہالہ کیے ہوئے تھے، پس طلحہ بن عبید اللہ لپکتے ہوئے کھڑے ہو گئے، انھوں نے مجھ سے مصافحہ کیا اور مبارک باد پیش کی۔ اللہ کی قسم! مہاجرین میں سے ان کے علاوہ کوئی اور کھڑا نہیں ہوا۔ کعب، طلحہ کی اس بات کو کبھی بھی فراموش نہیں کرتے تھے۔

حضرت کعب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جب میں نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت اقدس میں سلام عرض کیا تو اس وقت خوشی سے آپ کا چہرہ اقدس دمک رہا تھا۔ آپ نے فرمایا: [أُبَشِّرُ بِخَيْرٍ يَوْمَ مَرَّ عَلَيْكَ مُنْذُ وَلَدَتْكَ أُمُّكَ، قَالَ: قُلْتُ: أَمِنْ عِنْدَكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ؟ قَالَ: لَا، بَلْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ] ”تمہیں یہ دن مبارک ہو جب سے تمہاری ماں نے تمہیں جنم دیا ہے یہ تمہاری زندگی کا سب سے بہترین دن ہے۔ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! یہ خوشخبری آپ کی طرف سے ہے یا اللہ تعالیٰ کی طرف سے؟ آپ نے فرمایا: نہیں، بلکہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے۔“ حضرت کعب رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب خوش ہوتے تو آپ کا چہرہ اقدس اس طرح گلنار ہو جاتا، گویا کہ وہ چاند کا ایک ٹکڑا ہے اور اس سے یہ معلوم ہو جاتا تھا کہ اس وقت آپ خوش ہیں۔

جب میں آپ کے سامنے بیٹھ گیا تو میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! میری توبہ کا یہ حصہ ہے کہ میں اپنا سارا مال اللہ اور اس کے رسول کے رستے میں صدقہ کرتا ہوں، آپ نے فرمایا: [أَمْسِكْ بَعْضَ مَالِكَ فَهُوَ خَيْرٌ لَّكَ] ”اپنا کچھ مال اپنے لیے بھی رکھ لو، یہ تمہارے لیے بہتر ہے۔“ میں نے عرض کی کہ میں اپنا وہ حصہ رکھ لیتا ہوں جو خیر میں ہے، پھر میں

① یہ پہاڑ مسجد نبوی کے شمال مغرب میں واقع ہے۔ اس کا نقشہ اسی سورت کی آیت: 117 کے تحت دیکھیے۔

نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! اللہ تعالیٰ نے مجھے یہ نجات سچ بولنے کی وجہ سے عطا فرمائی ہے، اس لیے یہ بھی میری توبہ کا ایک حصہ ہے کہ جب تک میری زندگی ہے، میں ہمیشہ سچ ہی بولتا رہوں گا۔ اللہ کی قسم! جب سے میں نے رسول اللہ ﷺ سے اس عہد کا ذکر کیا میں نہیں جانتا کہ مسلمانوں میں سے کسی پر اللہ تعالیٰ نے سچ بولنے کے صلے میں وہ بہتر انعام فرمایا ہو جس سے اللہ تعالیٰ نے مجھے نوازا۔ اللہ کی قسم! جب سے میں نے رسول اللہ ﷺ سے اس کا ذکر کیا ہے، اب تک میں نے جھوٹ نہیں بولا اور مجھے امید ہے کہ باقی زندگی میں بھی اللہ تعالیٰ مجھے اس سے محفوظ رکھے گا۔ حضرت کعب بن لُہیؓ نے بیان کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہمارے بارے میں جو آیات نازل فرمائی تھیں، وہ یہ ہیں: **لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعَسَفِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مِنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ۝ وَ عَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا ۖ حَتَّىٰ إِذَا ضَاقَتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنْ لَا مَلْجَأَ مِنَ اللَّهِ إِلَّا إِلَيْهِ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ۝** ”بے شک اللہ نے پیغمبر پر مہربانی کی اور مہاجرین اور انصار پر جو باوجود اس کے کہ ان میں سے ایک گروہ کے دل قریب تھا کہ ٹیڑھے ہو جاتے، مشکل کی گھڑی میں پیغمبر کے ساتھ رہے، پھر اللہ نے ان پر مہربانی فرمائی۔ بے شک وہ ان پر نہایت شفقت کرنے والا (اور) بڑا مہربان ہے اور ان تینوں پر جو پیچھے چھوڑ دیے گئے تھے یہاں تک کہ جب زمین باوجود فراخی کے ان پر تنگ ہو گئی اور ان کی جانیں بھی ان پر دوہر ہو گئیں اور انھوں نے جان لیا کہ اللہ (کے غضب) سے خود اس کے سوا کوئی پناہ نہیں، پھر اللہ نے ان پر مہربانی کی تاکہ توبہ کریں، بے شک اللہ توبہ قبول کرنے والا مہربان ہے۔ اے اہل ایمان! اللہ سے ڈرتے رہو اور راست بازوں کے ساتھ رہو۔“

حضرت کعب بن لُہیؓ نے بیان کیا، اللہ کی قسم! جب سے اللہ تعالیٰ نے مجھے اسلام کی ہدایت سے نوازا، اس وقت سے لے کر اب تک میرے نزدیک سب سے بڑی نعمت جس سے اس نے مجھے سرفراز فرمایا یہ ہے کہ اس نے مجھے رسول اللہ ﷺ کے سامنے سچ بولنے کی توفیق عطا فرمائی اور میں نے جھوٹ نہ بولا ورنہ میں بھی اسی طرح ہلاک ہو جاتا جس طرح جھوٹ بولنے والے ہلاک ہوئے، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے جب وحی نازل فرمائی تو جھوٹ بولنے والوں کو اس طرح برا بھلا کہا کہ اس طرح کبھی بھی کسی کو نہیں کہا ہوگا، اللہ تعالیٰ نے ان کے متعلق فرمایا: **سَيَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِنُعَرِّضُوا عَنْهُمْ ۖ فَأَعْرِضُوا عَنْهُمْ ۖ إِنَّهُمْ رَجِسٌ ۖ وَمَا بِهِمْ جَهَنَّمَ ۖ جَزَاءً ۖ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِنَرَضُوا عَنْهُمْ ۖ فَإِنْ تَرَضُوا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ۝** (التوبة: 95، 96) ”جب تم ان کی طرف لوٹو گے تو تمھارے رب و اللہ کی قسمیں کھائیں گے تاکہ تم ان سے درگزر کرو سو ان کی طرف التفات نہ کرنا، یہ ناپاک ہیں اور جو کام یہ کرتے رہے ہیں، ان کے بدلے ان کا ٹھکانا دوزخ ہے۔ یہ تمھارے آگے قسمیں کھائیں گے تاکہ تم ان سے خوش ہو جاؤ لیکن اگر تم ان سے خوش ہو جاؤ گے تو اللہ ان نافرمان لوگوں سے خوش نہیں ہوتا۔“ حضرت کعب نے فرمایا: ہم تینوں پیچھے

رکھے گئے ان لوگوں کے معاملے سے جن کی جھوٹی قسموں کو رسول اللہ ﷺ نے قبول فرمالیا تھا اور ان سے بیعت لی اور ان کی بخشش کے لیے دعا بھی فرمائی اور ہمارے معاملے کو رسول اللہ ﷺ نے مؤخر فرمادیا حتیٰ کہ اس سلسلے میں اللہ تعالیٰ نے فیصلہ کرتے ہوئے فرمایا: **وَعَلَى الشَّلَاةِ الَّذِينَ خَلَقُوا**۔ یہ جو پیچھے رکھے جانے کا اس آیت میں ذکر ہے تو اس سے ہمارا غرور میں پیچھے رہ جانا مراد نہیں ہے بلکہ اس کا معنی ہمارے معاملے کو ان لوگوں کے معاملے سے مؤخر اور ملتوی کر دینا ہے جنہوں نے آپ کے سامنے قسمیں کھائیں، عذر پیش کیے اور آپ نے ان کے عذر قبول فرمالیے تھے۔^①

یہ حدیث صحیح، ثابت اور متفق علیہ ہے، امام بخاری و مسلم نے بھی اسے اسی طرح روایت فرمایا ہے۔^② اس حدیث سے اس آیت کریمہ کی نہایت احسن اور مفصل انداز میں تفسیر ہو گئی ہے۔ کئی ایک ائمہ سلف سے بھی اس آیت کی تفسیر اسی طرح مروی ہے جیسا کہ امام اعظمی نے ابوسفیان سے اور انہوں نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس آیت کریمہ میں تین شخصوں سے مراد کعب بن مالک، ہلال بن امیہ اور مرارہ بن ربیع رضی اللہ عنہم ہیں اور ان سب کا تعلق انصار سے ہے۔^③

سچ بولنے کا حکم: اللہ تعالیٰ نے جب یہ بیان فرمایا کہ اس نے ان تینوں کی اس مشکل اور تنگی کو کس طرح دور فرمایا جب مسلمانوں نے پچاس دنوں تک ان سے قطعی طور پر ہر قسم کا تعلق منقطع کر لیا تھا حتیٰ کہ ان کی اپنی جانیں بھی ان پر دو بھر ہو گئیں اور تمام تر وسعت کے باوجود زمین بھی انہیں تنگ محسوس ہونے لگی اور انہیں کچھ بھائی نہ دیتا تھا کہ وہ کیا کریں لیکن انہوں نے ان تمام کٹھن حالات میں بھی صبر کے دامن کو ہاتھ سے نہ چھوڑا، اللہ تعالیٰ کے حکم کے سامنے سراطاعت جھکائے رکھا اور ہر طرح صبر و ثبات کا مظاہرہ کیا تو اپنے پیچھے رہ جانے کے بارے میں انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے سامنے جو سچ بولا تھا اس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ان کی تمام مشکلات آسان فرمادیں، یہ چونکہ بغیر کسی شرعی عذر کے جہاد سے پیچھے رہے تھے، اس لیے پچاس دن کے مقاطعہ کی صورت میں انہیں یہ سزا دی گئی لیکن پھر اللہ تعالیٰ نے ان کی توبہ کو شرف قبولیت سے نوازا اور ان کے سچ بولنے کا انجام بالآخر ان کے لیے بہتر ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے نہ صرف ان کی توبہ کو قبول فرمایا بلکہ مومنوں کو حکم دیتے ہوئے فرمایا: **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ**۔ ”اے اہل ایمان! اللہ سے ڈرتے رہو اور راست بازوں کے ساتھ رہو۔“ یعنی سچ بولو اور سچ کو اختیار کرو تا کہ تم بھی اہل صدق میں سے ہو جاؤ اور مشکلات سے نجات پا جاؤ، سچ سے اللہ تعالیٰ تمہارے لیے تمام مشکلات اور پریشانیوں سے بچ نکلنے کی تدبیر فرمادے گا۔

امام احمد نے حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[عَلَيْكُمْ بِالصَّدْقِ، فَإِنَّ الصَّدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ، وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ، وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَصْدُقُ وَيَتَحَرَّى الصَّدْقَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ صَدِّيقًا، وَإِنَّا كُفُّمُ وَالْكَذِبُ، فَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ،

① مسند أحمد 459-456/3. ② صحيح البخاری، المغازی، باب حديث كعب بن مالك.....، حديث: 4418

③ صحيح مسلم، التوبة، باب حديث توبة كعب بن مالك وصاحبيه، حديث: 2769. ④ تفسير الطبري: 77/11.

مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ أَنْ يَتَخَلَّفُوا عَنْ رَسُولِ اللَّهِ وَلَا

يَرْعَبُوا بِأَنْفُسِهِمْ عَنْ نَفْسِهِ ط ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ لَا يُصِيبُهُمْ ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخَصَةٌ فِي

كُوْنِي كِي جَان سَے زیادہ عزیز رکھیں، یہ اس لیے کہ یہ بلاشبہ وہ (لوگ) ہیں کہ انھیں اللہ کی راہ میں جو بھی پیاس اور تھکاوٹ اور بھوک (کی تکلیف)

سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطْنُونَ مَوْطِئًا يَغِيظُ الْكُفَّارَ وَلَا يَنَالُونَ مِنْ عَدُوٍّ نِيْلًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ بِهِ

پہنچتی ہے، اور وہ جو بھی ایسی جگہ روندتے ہیں، جو کافروں کو سخت ناگوار ہو، اور وہ دشمن سے جو بھی کامیابی حاصل کرتے ہیں، اس کے بدلے میں ان

عَمَلٌ صَالِحٌ ط إِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾

کے لیے نیک عمل لکھا جاتا ہے۔ بے شک اللہ محسنین کا اجر ضائع نہیں کرتا ﴿١٢٠﴾

وَإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ، وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَكْذِبُ وَيَتَحَرَّى الْكَذِبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَابًا [

”سچ کو اختیار کرو، بے شک سچ نیکی کی راہ دکھاتا ہے اور بے شک نیکی جنت کی راہ دکھاتی ہے، اور آدمی ہمیشہ سچ بولتا اور

سچ تلاش کرتا رہتا ہے حتیٰ کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں سچا لکھا جاتا ہے اور جھوٹ سے بچو کیونکہ جھوٹ بدی کی راہ دکھاتا ہے اور

بے شک بدی جہنم کی راہ دکھاتی ہے، اور آدمی ہمیشہ جھوٹ بولتا اور جھوٹ کی تلاش میں رہتا ہے حتیٰ کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں

ایک جھوٹے شخص کے طور پر لکھا جاتا ہے۔“ ﴿١٢١﴾ اسے بخاری اور مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔ ﴿١٢١﴾

تفسیر آیت: 120:

غزوے کے لیے نکلنے کی جزا: اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کو سرزنش کی ہے جو اہل مدینہ اور گرد و نواح کے قبائل عرب میں سے

تھے اور وہ غزوہ تبوک میں رسول اللہ ﷺ سے پیچھے رہ گئے تھے اور آپ کو جو تکلیف پہنچی اس میں شریک ہونے اور غم خواری

کرنے کے بجائے اپنی جانوں کو زیادہ عزیز رکھتے تھے تو یقیناً انھوں نے اپنے اجر و ثواب کو کم کر لیا اس لیے کہ لَا يُصِيبُهُمْ

ظَمَأٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا مَخَصَةٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَطْنُونَ مَوْطِئًا يَغِيظُ الْكُفَّارَ ﴿١٢٠﴾ یہ وہ (لوگ) ہیں کہ بے شک انھیں اللہ کی راہ میں جو

تکلیف پہنچتی ہے پیاس کی یا محنت کی یا بھوک کی یا وہ ایسی جگہ قیام کرتے ہیں جو کافروں کو مرعوب کر دے۔ وَلَا يَنَالُونَ

مِنْ عَدُوٍّ نِيْلًا ﴿١٢١﴾ اور وہ دشمن سے جو بھی کامیابی حاصل کرتے یا غلبہ پاتے ہیں تو ان کے ان اعمال کی وجہ سے جو ان کی

مقدور میں نہیں ہیں بلکہ ان سے رونما ہو جاتے ہیں اللہ تعالیٰ ان کو بھی اعمال صالحہ اور ثواب جزیل میں لکھ لیتا ہے۔ إِنَّ

اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٢٠﴾ ”کچھ شک نہیں کہ اللہ نیکوکاروں کا اجر ضائع نہیں کرتا۔“ جیسا کہ فرمایا: إِنَّكَ لَا تُضِيعُ أَجْرَ

مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ﴿١٢٠﴾ (الکہف: 30) ”بے شک ہم نیک کام کرنے والوں کا اجر ضائع نہیں کرتے۔“

① مسند أحمد: 384/1. ② صحیح البخاری، الأدب، باب قول الله تعالى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا

مَعَ الصَّادِقِينَ ○ (التوبة: 119).....، حدیث: 6094 وصحیح مسلم، البر والصلة، باب قبح الکذب وحسن

الصدق وفضله، حدیث: (105)-2607. الطحاوی.

وَلَا يُنْفِقُونَ نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ لِيَجْزِيَهُمْ

اور وہ جو بھی چھوٹا اور بڑا خرچ کرتے ہیں اور وہ جو بھی وادی طے کرتے ہیں وہ (سب) ان کے لیے لکھا جاتا ہے، تاکہ اللہ انہیں ان

اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾

کاموں کی بہترین جزا دے جو وہ کرتے ہیں ﴿١٢١﴾

وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً ۚ فَلَوْ لَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا

اور مومنوں کے لیے مناسب نہیں کہ وہ سب ہی نکل کھڑے ہوں، تو ہر فرقے میں سے ایک گروہ دین میں سمجھ حاصل کرنے کے لیے کیوں نہ

فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿١٢٢﴾

لکھا، تاکہ وہ جب اپنے قبیلے میں واپس جائیں تو انہیں خبردار کریں، تاکہ وہ (پیچھے والے بھی اللہ سے) ڈریں ﴿١٢٢﴾

تفسیر آیت: 121

سخاوت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ”وَلَا يُنْفِقُونَ“ اور وہ خرچ نہیں کرتے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کے

رستے میں جہاد کرنے والے مجاہد ”نَفَقَةً صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً“ ”کوئی خرچ چھوڑا اور نہ زیادہ“ ”وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا“

”اور کوئی میدان طے نہیں کرتے ہیں۔“ یعنی دشمنوں تک پہنچنے کے لیے ”إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ“ ”مگر سب کچھ ان کے لیے

(اعمال صالحہ میں) لکھ لیا جاتا ہے۔“ (ابھی پہلے ”كُتِبَ لَهُمْ“ کے ساتھ ”بِهِ“ گزرا ہے مگر) اس جگہ [بِهِ] نہیں کہا کیونکہ

(پہلے جن اعمال کا ذکر ہوا ہے وہ ان سے صادر نہیں ہوئے تھے اور) یہ افعال خود ان سے صادر ہوئے ہیں، اسی لیے فرمایا: ”لِيَجْزِيَهُمْ

اللَّهُ أَحْسَنَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢١﴾“ ”تاکہ اللہ ان کو ان کے اعمال کا بہت اچھا بدلہ دے۔“ امیر المؤمنین حضرت عثمان بن

عثمان رضی اللہ عنہ کو اس آیت کریمہ سے بہرہ وافر نصیب ہوا تھا کیونکہ انھوں نے اس غزوے میں بے پناہ بیش بہا مال خرچ کیا تھا۔

عبداللہ نے عبدالرحمن بن سحرہ سے روایت کیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ جب حیشِ عُسرہ کی تیاری فرما رہے تھے تو حضرت

عثمان رضی اللہ عنہ اپنے کپڑے میں ایک ہزار دینار لے کر آئے اور انھوں نے انھیں رسول اللہ ﷺ کی جھولی میں ڈال دیا، راوی کا

بیان ہے کہ میں نے دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ انھیں اپنے دست مبارک سے الٹ پلٹ رہے اور فرما رہے تھے: [مَا ضَرَّ ابْنَ

عَفَّانَ مَا عَمِلَ بَعْدَ الْيَوْمِ] ”عثمان کے بیٹے (عثمان) آج کے بعد جو عمل بھی کریں، انھیں کوئی نقصان نہیں ہوگا۔“ آپ

یہ کلمات بار بار ارشاد فرما رہے تھے۔ ﴿١﴾ قتادہ نے ارشاد باری تعالیٰ: ”وَلَا يَقْطَعُونَ وَادِيًا إِلَّا كُتِبَ لَهُمْ“ ”اور وہ کوئی

وادی طے کرتے ہیں تو (یہ سب کچھ) ان کے لیے (اعمال صالحہ میں) لکھ لیا جاتا ہے۔“ کے بارے میں فرمایا ہے کہ جو کوئی قوم

اللہ کے رستے میں اپنے اہل و عیال سے جس قدر دور ہوتی ہے، وہ اسی قدر اللہ تعالیٰ سے نزدیک ہوتی ہے۔ ﴿٢﴾

تفسیر آیت: 122

دین سیکھنے کی ضرورت و اہمیت: اللہ تعالیٰ کا یہ بیان ان قبائل کے متعلق ہے جو غزوہ تبوک میں رسول اللہ ﷺ کے ساتھ

نکلے تھے، سلف کی ایک جماعت کا یہ مذہب ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ جہاد کے لیے نکلیں تو پھر ہر مسلمان کے لیے بھی نکلنا واجب ہے، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **اِنْفِرُوا خِفَافًا وَثِقَالًا** (التوبہ: 41) ”تم سب بارہو یا گراں بار (مال و اسباب تھوڑا رکھتے ہو یا بہت گھروں سے) نکل آؤ۔“ اور فرمایا: **مَا كَانَ لِأَهْلِ الْمَدِينَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ.....** (الآیۃ التوبہ: 120) ”اہل مدینہ اور جو ان کے آس پاس دیہاتی رہتے ہیں ان کے لائق نہ تھا.....“ مگر اللہ تعالیٰ نے اس آیت کے ساتھ اس حکم کو منسوخ کر دیا ہے۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جو یہ بیان فرمایا ہے کہ تمام قبائل نکلیں تو اس سے یہ مراد ہے کہ اگر تمام قبائل پورے کے پورے نہ نکلیں تو پھر ہر قبیلے سے ایک جماعت تو ضرور نکلے تاکہ وہ رسول اللہ ﷺ پر نازل ہونے والی وحی کو سیکھ لے اور جب اپنی قوم کی طرف واپس آئے تو انھیں دشمن کے بارے میں خبردار کرے تو اس سفر میں ان کے لیے دونوں امر، یعنی جہاد اور تعلیم دین یکجا ہو جائیں گے، اور نبی اکرم ﷺ کے بعد جو جماعت نکلے گی تو وہ علم دین سیکھنے کے لیے یا جہاد کے لیے نکلے گی کیونکہ اب ان دونوں کاموں کے لیے نکلنا فرض کفایہ ہے۔

علی بن ابوطلمح نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت **وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُوا كَآفَّةً** کے بارے میں روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ تمام مومنوں کو یہ بات زیب نہیں دیتی کہ وہ سب کے سب نکل جائیں اور رسول اللہ ﷺ کو تنہا چھوڑ جائیں، **فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ** سب کو نہیں بلکہ ایک جماعت کو اور وہ بھی آپ کی اجازت سے نکلنا چاہیے اور جب یہ لوگ جہاد سے واپس آئیں اور ان کے بعد قرآن کا کچھ حصہ نازل ہوا ہو جسے رسول اللہ ﷺ کے پاس بیٹھ رہنے والوں نے سیکھ لیا ہو اور وہ ان سے یہ کہیں کہ اللہ تعالیٰ نے تمہارے بعد اپنے نبی پر قرآن کا یہ حصہ نازل فرمایا ہے جسے ہم نے سیکھ لیا ہے تو یہ مجاہدین بھی اسے سیکھنے کے لیے رک جائیں اور ان کے بجائے دوسرے مجاہدین کو جہاد کے لیے روانہ کر دیا جائے جیسے فرمان الہی ہے: **لِيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ** ”تاکہ علم دین سیکھ لیں۔“ یعنی اسے سیکھ لیں جو اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی پر نازل فرمایا ہے اور مجاہدین کو بھی ان کی واپسی پر سکھا دیں **لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ** (122) ”تاکہ وہ ڈریں۔“^①

امام مجاہد فرماتے ہیں کہ یہ آیت کریمہ ان صحابہ کے بارے میں نازل ہوئی ہے جو دیہاتوں کی طرف نکل گئے تھے، لوگوں نے ان سے اچھا سلوک کیا، زمین کی سرسبزی و شادابی سے بھی انھوں نے فائدہ اٹھایا اور لوگوں کو جب انھوں نے ہدایت قبول کرنے کی دعوت دی تو لوگوں نے ان سے کہا کہ تم اپنے ساتھیوں کو چھوڑ کر ہمارے پاس آگئے ہو تو انھوں نے اسے محسوس کیا اور دیہاتوں سے آ کر نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو گئے تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ کو نازل فرمایا: **فَلَوْلَا نَفَرَ مِنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِنْهُمْ طَائِفَةٌ** ”تو یوں کیوں نہ کیا کہ ہر ایک جماعت میں سے چندا شخص نکل جاتے۔“

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ وَلْيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً

اے لوگو جو ایمان لائے ہو! تم ان کافروں سے لڑو جو تمہارے قرب و جوار میں ہیں اور چاہیے کہ وہ تمہارے اندر سختی پائیں اور جان لو کہ

وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿١٢٣﴾

یہی اللہ متقین کے ساتھ ہے ﴿١٢٣﴾

جو خیر کو تلاش کرتے، لِيَتَفَقَّهُُوا فِي الدِّينِ ”تا کہ دین کا علم سیکھتے“ اور لوگوں کے بارے میں سنتے اور جو اللہ تعالیٰ نے ان (جہاد پر جانے والوں) کے بعد نازل کیا ہے، اسے بھی توجہ سے سنتے۔ وَلْيُنْذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿١٢٣﴾ ”اور تا کہ وہ اپنی قوم کو ڈرائیں جب ان کی طرف لوٹیں تا کہ وہ (پیچھے والے بھی اللہ سے) ڈریں۔“^①

امام قتادہ اس آیت کے بارے میں فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ جب جہاد کے لیے لشکر روانہ فرمائیں تو اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو حکم دیا ہے کہ وہ بھی جہاد میں اللہ کے نبی کے ساتھ شامل ہو جائیں اور کچھ لوگ دین سیکھنے کے لیے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ ہی رہیں اور کچھ لوگ نکل جائیں تا کہ اپنی اپنی قوم کو دین کی دعوت دیں اور پہلے لوگوں کے حالات و واقعات بیان کر کے انہیں عذاب الہی سے ڈرائیں۔^② ارشاد الہی ہے: وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنْفِرُوا كَافَّةً ﴿١٢٣﴾ ”وہ مومنوں کے لیے یہ مناسب نہیں کہ وہ سب کے سب نکل آئیں۔“ اس کا تعلق جہاد سے نہیں ہے بلکہ جب رسول اللہ ﷺ نے خاندانِ مضر کے لیے قحط سالی کی بدعا فرمائی تھی تو ان کے علاقے میں قحط پڑ گیا تو ان میں سے ہر ایک قبیلے نے اپنے تمام افراد سمیت مدینہ میں آنا شروع کر دیا تا کہ یہاں بھی مشکل صورت حال پیدا ہو جائے اور یہ لوگ ازراہ جھوٹ اسلام قبول کرنے کا دعویٰ بھی کرتے تھے، مدینہ میں آ کر جب انھوں نے صحابہ کرام کو مشکل صورت حال سے دوچار کر دیا تو اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو ان کے بارے میں یہ بتا دیا کہ یہ مومن نہیں ہیں تو رسول اللہ ﷺ نے ان لوگوں کو ان کے خاندانوں میں لوٹا دیا اور انھیں وارنگ بھی دی کہ آئندہ ایسا نہ کرنا یہی معنی ہیں ان الفاظ کے۔ وَلْيُنْذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ ﴿١٢٣﴾ ”اور تا کہ وہ اپنی قوم کو ڈرائیں جب ان کی طرف واپس جائیں۔“

تفسیر آیت: 123

نزدیک رہنے والے کفار سے جہاد کا حکم: اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے کہ جو کفار مرکز اسلام کے جس قدر زیادہ قریب ہیں پہلے انھی سے جہاد کیا جائے، یہی وجہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بھی پہلے جزیرۃ العرب کے مشرکین کے خلاف جہاد فرمایا تھا اور جب آپ جزیرۃ العرب کے مشرکوں سے فارغ ہو گئے اور اللہ تعالیٰ نے آپ کو مکہ، مدینہ، طائف، یمن، یمامہ، حجر، خیبر، خضرموت اور جزیرۃ العرب کے دیگر تمام علاقوں پر فتح عطا فرمادی اور تمام قبائل عرب کے لوگ فوج در فوج دائرۃ اسلام میں داخل ہونا شروع ہو گئے تو پھر آپ نے اہل کتاب کے خلاف جہاد شروع فرمایا اور اس کا آغاز رومیوں کے خلاف جہاد سے

① تفسیر الطبری: 89/11. ② تفسیر الطبری: 93/11 الفاظ دیگر۔

کیا کیونکہ وہ جزیرۃ العرب کے سب سے زیادہ قریب تھے، لہذا اس بات کے زیادہ حق دار تھے کہ انھیں اسلام کی دعوت دی جائے کیونکہ وہ اہل کتاب تھے، اسی سلسلے میں آپ تبوک بھی تشریف لے گئے لیکن لوگوں کی مشقت، قحط سالی اور حالات کی تنگی کے باعث واپس تشریف لے آئے اور یہ 9 ہجری کا واقعہ ہے، پھر 10 ہجری میں حجۃ الوداع میں آپ مصروف ہو گئے اور حج کے صرف 81 دن بعد راہ گزار ملک جا وداں ہو گئے۔ صَلَّوْاۤتُ اللّٰہِ وَسَلَامُہٗ عَلَیْہِ۔

آپ کے وصال کے بعد آپ کے وزیر، صدیق اور خلیفہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے مسلمانوں کی قیادت کے فرائض سرانجام دیے۔ رسول اللہ ﷺ کے وصال کے باعث دین کو نقصان پہنچنے کا شدید اندیشہ تھا مگر اللہ تعالیٰ نے حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے ساتھ دین کو ثابت قدمی عطا فرمائی، انھوں نے دین کی بنیادوں اور ستونوں کو نہایت مضبوط و مستحکم کر دیا، دین سے بھاگنے اور مرتد ہونے والے لوگوں کو پھر سے دین کی طرف لوٹا دیا جنھوں نے زکاۃ ادا کرنے سے انکار کر دیا تھا، انھیں پھر سے زکاۃ ادا کرنے پر مجبور کر دیا، جاہلوں کے سامنے حق کو واضح کر دیا، رسول اللہ ﷺ کے خلیفہ کی حیثیت سے جن ذمہ داریوں کو قبول کیا تھا انھیں بدرجہ اتم پورا کیا، پھر آپ نے صلیب کے پجاری رومیوں اور آگ کے پجاری ایرانیوں کے خلاف جہاد کے لیے اسلامی لشکروں کی شیرازہ بندی کی اور اللہ تعالیٰ نے آپ کے اخلاص کی برکت سے ان ملکوں پر مسلمانوں کو فتح و نصرت عطا فرمائی اور قیصر و کسریٰ اور ان کے پیروکاروں کو ذلت و رسوائی سے دوچار ہونا پڑا، آپ نے مالی غنیمت میں حاصل ہونے والے قیصر و کسریٰ کے خزانوں کو اللہ تعالیٰ کے رستے میں تقسیم فرما دیا جیسا کہ رسول اللہ ﷺ نے بھی اس کے بارے میں پیش گوئی فرمائی تھی۔

اور حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے بعد آپ کے وصی اور ولی عہد، فاروق اواب، شہید محراب، امیر المؤمنین ابو حفص عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کے ہاتھوں اسلامی فتوحات کا مشن پایہ تکمیل تک پہنچ گیا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی برکت سے کافروں اور ملحدوں کی ناکیں خاک آلودہ ہو گئیں، انھوں نے باغیوں اور منافقوں کا کام تمام کر دیا اور مشرق و مغرب کے ملکوں پر اسلامی پرچم لہرانے لگا، قریب و بعید کے تمام ملکوں کا مال و دولت اور خزانوں کے انبار آپ کے پاس جمع ہو گئے اور آپ نے شرعی طریقے اور اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کے احکام کے مطابق ان تمام مالوں اور ان تمام خزانوں کو اسلام اور مسلمانوں کی فلاح و بہبود کے لیے تقسیم فرما دیا۔

جب آپ نے سعاد توں اور کامرانیوں سے بھرپور زندگی بسر کرنے کے بعد جام شہادت نوش فرمایا تو مہاجرین و انصار صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے شہید دار، امیر المؤمنین حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کی خلافت پر اتفاق فرمایا۔ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے دور میں بھی اسلام کو شان و شوکت نصیب ہوئی، انھوں نے دنیا بھر کے لوگوں پر اللہ تعالیٰ کی اس زبردست حجت (اسلام) کو غالب کر دیا اور مشرق و مغرب کے تمام ملکوں میں اسلام غالب آ گیا، اللہ تعالیٰ کے کلمے اور اس کے دین کو سر بلندی نصیب ہو گئی، ملت اسلامیہ کو اللہ تعالیٰ کے تمام دشمنوں کے مقابلے میں کامیابی و کامرانی حاصل ہو گئی۔ مسلمان جب بھی کسی قوم پر

فتح ونصرت حاصل کرتے تو پھر اس کے بعد اس کے قرب و جوار میں بسنے والے اللہ اور اس کے رسول کے نافرمان دیگر لوگوں کی طرف رخ کر لیتے تاکہ حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ پر عمل پیرا ہو سکیں۔

اور فرمانِ الہی ہے: **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِنَ الْكُفَّارِ وَلْيَجِدُوا فِيكُمْ غِلْظَةً** ”اے اہل ایمان! اپنے نزدیک کے (رہنے والے) کافروں سے جنگ کرو اور چاہیے کہ وہ تم میں سختی (مخت و قوت جنگ) پائیں۔“ یعنی تم کفار سے اس قدر زبردست قوت و طاقت سے جہاد کرو کہ انھیں معلوم ہو جائے کہ مسلمان بہت جری، بہادر اور طاقت ور ہیں۔ ایک مومن کامل کی شان ہی یہ ہوتی ہے کہ وہ اپنے مومن بھائی کے لیے حریر و پرنیاں اور کافر دشمن کے مقابلے میں صفتِ فولاد ہوتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ** (المائدہ: 54) ”تو اللہ تعالیٰ ایسے لوگ پیدا کر دے گا جن سے وہ محبت کرے اور جس سے وہ محبت کریں اور جو مومنوں کے حق میں نرمی کریں اور کافروں سے سختی سے پیش آئیں۔“ اور فرمایا: **مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ أَشِدَّاءُ عَلَى الْكُفَّارِ رُحَمَاءُ بَيْنَهُمْ** (الفتح: 29) ”محمد اللہ کے پیغمبر ہیں اور جو لوگ ان کے ساتھ ہیں وہ کافروں کے حق میں تو سخت ہیں اور آپس میں رحم دل ہیں۔“ اور فرمایا: **يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ جَاهِدِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ وَاغْلُظْ عَلَيْهِمْ** (التوبة: 73 و النحریم: 9:66) ”اے پیغمبر! کافروں اور منافقوں سے لڑیں اور ان پر سختی کریں۔“

ارشادِ الہی ہے: **وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ** ”اور جان رکھو! بے شک اللہ پرہیز گاروں کے ساتھ ہے۔“ یعنی کافروں سے لڑائی کرو، اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی پر توکل کرو اور یاد رکھو کہ اگر تم اللہ تعالیٰ سے ڈرتے اور اس کی اطاعت بجالاتے رہے تو اس کی تائید و حمایت تمہارے شامل حال رہے گی۔ اسلامی تاریخ کی ابتدائی تین صدیوں میں جو اس امت کی بہترین صدیاں تھیں، معاملہ اسی طرح تھا کیونکہ وہ لوگ استقامت کے پہاڑ تھے اور اللہ تعالیٰ کی اطاعت و فرمانبرداری میں سر مو فرق نہ آنے دیتے تھے، اس کا نتیجہ یہ تھا کہ اللہ تعالیٰ کی رحمت ان کے شامل حال تھی اور وہ اپنے دشمنوں کے مقابلے میں ہمیشہ کامیاب و کامران تھے۔ مسلمانوں کی فتوحات کا سلسلہ آگے بڑھتا رہا اور کافر پیچھے ہٹتے اور ناکام و نامراد ہوتے رہے۔

پھر جب مسلمان بادشاہوں میں فتنے، خواہشات اور اختلافات رونما ہو گئے تو دشمنوں نے اطرافِ بلاد کی طرف لپجائی ہوئی نظروں سے نہ صرف دیکھنا شروع کر دیا بلکہ انھوں نے ان کی طرف پیش قدمی بھی شروع کر دی اور بادشاہوں کے باہمی اختلاف کی وجہ سے ان کے آگے بند نہ باندھا جاسکا حتیٰ کہ اطراف کے کئی علاقوں کو فتح کرنے کے بعد انھوں نے مرکز اسلام کی طرف پیش قدمی شروع کر دی اور مسلمانوں کے بہت سے علاقوں پر قبضہ جمالیا۔ پہلے بھی اور بعد میں بھی سارا معاملہ اللہ تعالیٰ ہی کے اختیار میں ہے۔

مسلمان بادشاہوں میں سے جب بھی کوئی دشمنوں کے مقابلے کے لیے شجاعت و جواں مردی سے کھڑا ہوتا، اللہ تعالیٰ

وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَّن يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هِذِهِ إِيْمَانًا ۚ فَأَمَّا الَّذِينَ

اور جب کوئی سورت نازل کی جاتی ہے تو ان (منافقین) میں سے بعض ایسے ہیں جو (طرا) کہتے ہیں: تم میں سے کس کو اس (سورت) نے ایمان میں

أَمِنُوا فَزَادَتْهُمْ إِيْمَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿١٢٤﴾ وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ

زیادہ کیا ہے؟ چنانچہ جو لوگ ایمان لائے ہیں، اس (سورت) نے ان کو ایمان میں زیادہ کیا ہے، اور وہ خوش ہوتے ہیں ﴿١٢٤﴾ لیکن جن لوگوں کے

فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿١٢٥﴾

دلوں میں روگ ہے، تو اس (سورت) نے ان کی (پہلی) پلیدی پر مزید پلیدی کا اضافہ کر دیا اور وہ مرتے دم تک کافر ہی رہے ﴿١٢٥﴾

کے احکام کی اطاعت بجالاتا اور اس کی ذات گرامی پر توکل کرتا تو اللہ تعالیٰ اسے فتح و نصرت سے سرفراز فرما دیتا اور وہ چھینے ہوئے علاقے دشمنوں سے واپس لے لیتا۔ اللہ تعالیٰ سے یہ دعا ہے اور امید بھی کہ وہ مسلمانوں کو کافروں اور دشمنوں کی پیشانیوں کو پکڑنے کی پھر توفیق عطا فرما دے گا، پھر سے تمام دنیا میں اسلام اور مسلمانوں کی عظمت کا ڈنکا بجنے لگے گا۔ إِنَّهُ جَوَادٌ كَرِيمٌ۔

تفسیر آیات: 124، 125

مومن کے ایمان میں کمی بیشی ہوتی رہتی ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ فَمِنْهُمْ مَّن يَقُولُ**

أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هِذِهِ إِيْمَانًا ۚ ”اور جب کوئی سورت نازل ہوتی ہے تو بعض منافق (استہزا کرتے اور) پوچھتے ہیں کہ اس

سورت نے تم میں سے کس کا ایمان زیادہ کیا ہے۔“ یعنی آپس میں ایک دوسرے سے یہ پوچھتے ہیں کہ اس سورت کے نازل

ہونے سے تم میں سے کس کے ایمان میں اضافہ ہوا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **فَأَمَّا الَّذِينَ أَمِنُوا فَزَادَتْهُمْ إِيْمَانًا**

وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿١٢٤﴾ ”چنانچہ جو ایمان والے ہیں ان کا تو ایمان زیادہ کیا اور وہ خوش ہوتے ہیں۔“ یہ آیت کریمہ اس

بات کی بہت بڑی دلیل ہے کہ ایمان میں کمی بیشی ہوتی رہتی ہے جیسا کہ ائمہ و علماء میں سے اکثر سلف و خلف کا یہی مذہب

ہے بلکہ کئی ایک اہل علم نے بیان کیا ہے کہ اس پر اجماع ہے۔ ہم نے صحیح بخاری کی شرح کی ابتدا میں اس مسئلے پر نہایت شرح

وسط سے روشنی ڈالی ہے۔ **وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ** ”اور جن کے دلوں میں مرض

ہے ان کی (پہلی) پلیدی پر مزید پلیدی کا اضافہ کر دیا.....“ یعنی ان کے شک اور ریب میں اس سے اضافہ ہی ہوا جیسا کہ

اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **وَنُزِّلَ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ** الآية (بنی اسرائیل 82: 17) ”اور ہم قرآن میں سے

جو نازل کرتے ہیں وہ مومنوں کے لیے شفا ہے.....“ اور فرمایا: **قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءٌ ۖ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي آذَانِهِمْ وَقْرٌ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۖ أُولَٰئِكَ يُنَادُونَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۖ** (خم السجدہ 44: 41)

”کہہ دیجیے کہ جو ایمان لاتے ہیں ان کے لیے (یہ) ہدایت اور شفا ہے اور جو ایمان نہیں لاتے ان کے کانوں میں گرائی (بہرا

پن) ہے اور یہ ان کے حق میں (موجب) نابینائی ہے ان کو (گویا) دور جگہ سے آواز دی جاتی ہے۔“ یہ ان کی شقاوت اور بدبختی

أَوْ لَا يَرُونَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ

کیا وہ (مومن) نہیں دیکھتے کہ بے شک وہ (منافق) ہر سال ایک یا دو بار فتنے میں مبتلا کیے جاتے ہیں۔ پھر بھی وہ توبہ نہیں کرتے اور نہ وہ نصیحت

يَذْكُرُونَ ﴿١٢٦﴾ وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ ط هَلْ يَرِيكُمْ مِنْ أَحَدٍ ثُمَّ

پکڑتے ہیں ﴿١٢٦﴾ اور جب کوئی سورت نازل کی جاتی ہے تو وہ ایک دوسرے کی طرف دیکھتے ہیں کہ کہیں کوئی (مسلمان) تمہیں دیکھ تو نہیں رہا، پھر

انصرفوا ط صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿١٢٧﴾

(چپکے سے) کھٹک جاتے ہیں۔ اللہ نے ان کے دلوں کو پھیر دیا ہے، اس لیے کہ بے شک وہ لوگ سمجھتے نہیں ﴿١٢٧﴾

کی انتہا ہے کہ جو چیز دلوں کے لیے ہدایت ہے، وہی ان کی ضلالت اور تباہی و بربادی کا سبب ہے جیسا کہ ہیفے کے مریض کے لیے اچھی سے اچھی غذا بھی مزید بیماری اور خرابی ہی کا سبب بنتی ہے۔

تفسیر آیات: 126، 127

منافقوں کی آزمائش: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کیا یہ منافق نہیں دیکھتے: ﴿أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ﴾ ”بلاشبہ یہ آزمائے جاتے

ہیں۔“ ﴿فِي كُلِّ عَامٍ مَّرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذْكُرُونَ﴾ ﴿١٢٦﴾ ”ہر سال ایک یا دو بار پھر بھی وہ توبہ نہیں

کرتے اور نہ نصیحت پکڑتے ہیں۔“ نہ اپنے سابقہ گناہوں سے توبہ کرتے ہیں اور نہ مستقبل کے لیے نصیحت پکڑتے ہیں۔

امام مجاہد فرماتے ہیں کہ ان کی قحط سالی اور بھوک کے ساتھ آزمائش کی جاتی ہے۔ ①

ارشاد الہی ہے: ﴿وَإِذَا مَا أُنْزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ ط هَلْ يَرِيكُمْ مِنْ أَحَدٍ ثُمَّ انصرفوا ط صَرَفَ

اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ﴾ ﴿١٢٧﴾ ”اور جب کوئی سورت نازل ہوتی ہے تو ایک دوسرے کی طرف دیکھنے لگتے ہیں

(اور پوچھتے ہیں:) بھلا تمہیں کوئی دیکھتا ہے؟ پھر (چپکے سے) پھر جاتے ہیں، اللہ نے ان کے دلوں کو پھیر رکھا ہے کیونکہ یہ ایسے

لوگ ہیں کہ سمجھ سے کام نہیں لیتے۔“ یہ بھی منافقوں ہی کے بارے میں خبر ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ پر کوئی سورت نازل ہوتی

ہے تو ﴿نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ ط﴾ ایک دوسرے کی طرف دیکھنے لگتے ہیں۔ ﴿هَلْ يَرِيكُمْ مِنْ أَحَدٍ ثُمَّ انصرفوا ط﴾

”بھلا تمہیں کوئی دیکھتا ہے؟ پھر (چپکے سے) پھر جاتے ہیں۔“ یعنی حق سے دور ہو جاتے ہیں اور پھر جاتے ہیں اور دنیا میں ان

کا یہ حال ہے کہ نہ حق کو قبول کرتے، نہ اس پر ثابت قدم رہتے اور نہ اسے سمجھتے ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ

مُعْرِضِينَ﴾ ﴿كَأَنَّهُمْ حُمُرٌ مُسْتَنْفِرَةٌ﴾ ﴿فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ﴾ ﴿ط﴾ (المائدہ: 49-51) ”پھر ان کو کیا ہوا ہے کہ نصیحت سے

روگرداں ہو رہے ہیں۔ گویا بد کے ہوئے گدھے ہیں (یعنی) شیر سے ڈر کر بھاگ جاتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿فَمَا لَ الَّذِينَ

كَفَرُوا قَبْلَكَ مُهْطِعِينَ﴾ ﴿عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ عِزِينَ﴾ ﴿ط﴾ (المعارج: 36-37) ”پھر ان کافروں کو کیا ہوا ہے کہ

آپ کی طرف دوڑے چلے آتے ہیں (اور) دائیں بائیں سے گروہ گروہ ہو کر (جمع ہوتے جاتے ہیں۔)“ یعنی یہ لوگ حق سے

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ

(لوگو! یقیناً تمہارے پاس تمہی میں سے ایک رسول آگیا ہے، اس پر تمہارا تکلیف میں مبتلا ہونا گراں (گزرتا) ہے، وہ تمہارے لیے (بھلائی کا)

رَعُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢٨﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ط عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ

حریص ہے، مومنوں پر نہایت شفیق، بہت رحم کرنے والا ہے ﴿١٢٨﴾ پھر بھی اگر وہ پھریں تو کہہ دیجئے: مجھے اللہ کافی ہے، اس کے سوا کوئی معبود (برحق)

رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿١٢٩﴾

نہیں، اسی پر میں نے بھروسہ کیا ہے اور وہی عرش عظیم کا رب ہے ﴿١٢٩﴾

بھاگتے اور باطل کو اختیار کرتے ہوئے، آپ سے دائیں بائیں ہو جاتے ہیں اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: **ثُمَّ انْصَرَفُوا صَرَفَ**

اللَّهُ قُلُوبَهُمْ ”(پھر (چپکے سے) پھر جاتے ہیں، اللہ نے ان کے دلوں کو پھیر دیا ہے۔“ جیسا کہ فرمایا: **فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ**

اللَّهُ قُلُوبَهُمْ ط (الصَّافِ 5:61) ”پھر تو جب ان لوگوں نے کج روی کی اللہ نے بھی ان کے دل ٹیڑھے کر دیے۔“ **بِأَنَّهُمْ**

قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ”کیونکہ یہ ایسے لوگ ہیں کہ سمجھ سے کام نہیں لیتے۔“ یعنی اللہ کے فرمان کو سمجھتے نہیں اور نہ سمجھنے کی

کوشش ہی کرتے ہیں بلکہ اس سے نفرت کرتے اور دور ہوتے ہیں، لہذا وہ اپنے اس بدترین انجام سے دوچار ہوتے ہیں۔

تفسیر آیات: 129، 128

رسول اللہ ﷺ کی بعثت اللہ کا احسان ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اس نے مومنوں پر یہ عظیم الشان احسان فرمایا کہ انھی

میں سے اپنے ایک رسول مبعوث فرمائے جو انھی کی جنس میں سے ہیں اور انھی کی زبان بولتے ہیں جیسا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام

نے بھی دعا فرمائی تھی: **رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ** (البقرہ 2:129) ”اے ہمارے پروردگار! اور ان (لوگوں) میں

انھیں میں سے ایک پیغمبر مبعوث فرما۔“ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا**

مِّنْ أَنفُسِهِمْ (ال عمران 3:164) ”یقیناً اللہ نے مومنوں پر بڑا احسان کیا ہے کہ ان میں انھیں میں سے ایک پیغمبر بھیجا۔“

اور یہاں فرمایا ہے: **لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ** ”(لوگو! یقیناً تمہارے پاس تم ہی میں سے ایک پیغمبر آئے

ہیں۔“ یعنی جو تمہاری جنس میں سے ہیں اور تمہاری بولی بولتے ہیں جیسا کہ جعفر بن ابی طالب رضی اللہ عنہ نے نجاشی سے اور مغیرہ

بن شعبہ نے کسریٰ کے سفیر سے یہ کہا تھا کہ اللہ تعالیٰ نے ہم میں ایک ایسے رسول مبعوث فرمائے ہیں جن کے حسب و نسب،

اوصاف و اطوار اور جن کی آمد و رفت اور صداقت و امانت کو ہم خوب جانتے ہیں۔ ﴿١﴾

فرمان باری تعالیٰ ہے: **عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ** ”تمہاری تکلیف ان کو گراں معلوم ہوتی ہے۔“ یعنی آپ کو وہ چیز

بہت گراں معلوم ہوتی ہے جس کی وجہ سے آپ کی امت مشقت اور تکلیف میں مبتلا ہو جیسا کہ صحیح حدیث میں ہے: **إِنَّ**

الدِّينَ يُسْرٌ ”بے شک دین بہت آسان ہے۔“ ﴿٢﴾ اس کی تمام شریعت بھی بہت سہل، آسان اور کامل ہے اور اس کے لیے

﴿١﴾ مسند أحمد: 202/1 و 291/5 اور مغیرہ بن شعبہ کے قول کے لیے دیکھیے تاریخ الطبری، ذکر ابتداء أمر القادسية: 123/4.

﴿٢﴾ صحيح البخاري، الإيمان، باب الدين يسر، حديث: 39 عن أبي هريرة ؓ.

اس کے مطابق عمل کرنا تو بہت ہی آسان ہے جس کے لیے اللہ تعالیٰ اسے آسان بنا دے۔ **حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ** ”تمہارے لیے (بھلائی کے) بہت خواہش مند ہیں۔“ یعنی آپ اس بات کے شدید خواہش مند ہیں کہ اللہ تعالیٰ تمہیں ہدایت اور دنیا و آخرت کی کامیابیوں اور کامرانیوں سے سرفراز فرمائے۔ امام احمد نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **إِنَّ اللَّهَ لَمْ يُحَرِّمْ حُرْمَةً إِلَّا وَقَدْ عَلِمَ أَنَّهُ سَيَطْلُعُهَا مِنْكُمْ مُطْلَعٌ، أَلَا وَإِنِّي آخِذٌ بِحُجْرِكُمْ أَنْ تَهَافُتُوا فِي النَّارِ كَتَهَافُتِ الْفَرَّاشِ أَوِ الذُّبَابِ** [بے شک اللہ تعالیٰ نے کسی چیز کو بھی حرام قرار نہیں دیا مگر اسے معلوم ہے کہ تم میں سے کوئی نہ کوئی اس کی طرف ضرور جھانکے گا اور میں تمہیں تمہاری کمروں سے پکڑ رہا ہوں تاکہ تم جہنم کی آگ میں اس طرح نہ گرنے لگو جس طرح پروانے یا مکھیاں آگ میں گرتی ہیں۔“ ①

فرمان الہی ہے: **بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ** ② ”مومنوں پر نہایت شفقت کرنے والے (اور) بڑے مہربان ہیں۔“ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **وَاحْفَظْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۚ فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنِّي بَرِحْتُ مِمَّا تَعْبُونَ ۚ وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعِزِّ الرَّحِيمِ ۚ** (الشعراء: 215-217) ”اور جو مومن آپ کے پیرو ہو گئے ہیں ان کے لیے آپ اپنے (مشفقانہ) بازو جھکائے رکھیں۔ پھر اگر وہ لوگ آپ کی نافرمانی کریں تو کہہ دیجیے کہ میں تمہارے اعمال سے بے تعلق ہوں اور (اللہ) غالب (اور) مہربان پر بھروسہ رکھیں۔“

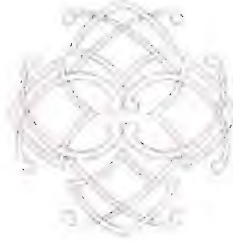
اسی طرح اس آیت کریمہ میں بھی اللہ تعالیٰ نے یہی حکم دیتے ہوئے فرمایا ہے: **فَإِنْ تَوَلَّوْا** ”پھر اگر یہ لوگ پھر جائیں۔“ یعنی اگر یہ لوگ اس عظیم، پاک، کامل اور جامع شریعت سے پھر جائیں جو آپ ان کے پاس لائے ہیں **فَقُلْ** **حَسْبِيَ اللَّهُ ۚ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ** ”تو کہہ دیجیے کہ اللہ مجھے کفایت کرتا ہے، اس کے سوا کوئی معبود (برحق) نہیں۔“ یعنی مجھے اللہ ہی کافی ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں، میں نے اسی کی ذات گرامی پر توکل کیا ہے جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ ہے: **رَبِّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ۚ** (المزمل: 9:73) ”(وہی) مشرق اور مغرب کا مالک (ہے اور) اس کے سوا کوئی معبود نہیں، لہذا اسی کو اپنا کارساز بناؤ۔“ **وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ** ③ ”اور وہی عرش عظیم کا مالک ہے۔“ یعنی وہ ہر چیز کا مالک و خالق ہے کیونکہ وہ عرش عظیم کا مالک ہے اور وہ عرش عظیم تمام مخلوقات کی چھت ہے۔ تمام مخلوقات، آسمان، زمین اور جو کچھ آسمانوں اور زمینوں میں ہے وہ بھی اور جو کچھ ان کے درمیان ہے وہ بھی اور جو کچھ عرش کے نیچے ہے، تمام مخلوقات اللہ تعالیٰ کی قدرت کے سامنے مغلوب ہیں، اس کا علم ہر ہر چیز کا احاطہ کیے ہوئے ہے، اس کی تقدیر ہر چیز میں نافذ ہے اور وہ ہر چیز کا کارساز ہے۔

امام احمد نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کے حوالے سے حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ یہ آیت کریمہ:

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ الآية قرآن مجید کی نازل ہونے والی سب سے آخری آیت ہے۔ ④

صحیح بخاری میں حدیث ہے کہ حضرت زید نے کہا کہ سورہ توبہ کی آخری آیت مجھے خزیمہ بن ثابت یا ابو خزیمہ سے ملی۔^(۱) اور قبل ازیں ہم نے یہ بیان کر دیا ہے کہ صحابہ کرام کی ایک جماعت نے یاد کیا کہ انھوں نے بھی اس آیت کریمہ کو رسول اللہ ﷺ سے سنا تھا جیسا کہ خزیمہ بن ثابت نے اس آیت کی ابتدا میں کہا تھا۔^(۲) وَاللّٰهُ اَعْلَمُ۔

سورہ توبہ کی تفسیر مکمل ہو گئی۔ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ۔



(۱) صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ (التوبة: 128)، حدیث: 4679. (۲) دیکھیے مفصل تفسیر ابن کثیر مذکورہ آیت کے ذیل میں۔

تفسیر سُورَةُ يُونُسَ

یہ سورت مکی ہے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔

الْكَافَّةِ تِلْكَ آيَةُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ① أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ ط قَالَ الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُبِينٌ ②

الْو، یہ حکمت والی کتاب کی آیتیں ہیں ① کیا لوگوں کے لیے یہ تعجب (کی بات) ہے کہ ہم نے ان میں سے ایک آدمی کی طرف وحی بھیجی کہ آپ انْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ ط قَالَ الْكَافِرُونَ لوگوں کو ڈرائیں اور ان لوگوں کو خوشخبری دیں جو ایمان لائے کہ بے شک ان کے لیے ان کے رب کے ہاں سچائی کا مرتبہ ہے۔ کافروں نے کہا:

إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُبِينٌ ②

بے شک یہ تو بھینٹا صاف جادوگر ہے ②

تفسیر آیات: 2، 1

بعض سورتوں کے آغاز میں مذکورہ حروف مقطعات کے بارے میں بحث سورہ بقرہ کے شروع میں ہو چکی ہے۔ ① لہذا اس کے اعادے کی ضرورت نہیں۔ **تِلْكَ آيَةُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ** ① ”یہ بڑی دانائی کی کتاب کی آیتیں ہیں۔“ یعنی یہ نہایت محکم اور روشن کتاب قرآن مجید کی آیات ہیں۔

رسول آدمی ہی ہو سکتا ہے: فرمان باری تعالیٰ ہے: **أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا** ”کیا لوگوں کو تعجب ہوا؟“ اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے ان کفار کی تردید فرمائی ہے جنہوں نے اس بات پر تعجب کا اظہار کیا تھا کہ انسانوں میں سے رسول بھیجے گئے ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے سابقہ لوگوں کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ انھوں نے بھی ازراہ تعجب یہ کہا تھا: **إِبْرَاهِيمُ يَهُدُوْنَا** (التغابن 64: 6) ”کیا آدمی ہمارے ہادی بنتے ہیں؟“ حضرت ہود اور حضرت صالح علیہ السلام ② نے اپنی اپنی قوم سے کہا تھا:

① دیکھیے البقرہ، آیت: 1 کے ذیل میں۔ ② یہاں عبارت سے یوں محسوس ہوتا ہے کہ حضرت ہود اور صالح علیہ السلام کے اپنی اپنی قوموں سے اس کے متعلق کہے گئے الفاظ ایک جیسے ہیں لیکن قرآن پاک میں حضرت ہود علیہ السلام کے ان الفاظ جیسے الفاظ حضرت نوح علیہ السلام سے منقول ہیں نہ کہ صالح علیہ السلام سے، دیکھیے الأعراف، آیت: 63۔ ممکن ہے کہ تفسیر ابن کثیر کے کسی نسخہ سے ”نوح“ کے بجائے ”صالح“ لکھا گیا ہو جو تاحال چلا آرہا ہے، البتہ صالح علیہ السلام کی قوم کی طرف سے یہ اعتراض موجود ہے: **ءَالْقِيٰ الَّذِيْ كُوْنُ عَلَيْهِمْ وُءِيْ بَيِّنٰتًا** (القمر 54: 25) ”کیا (یہ) نصیحت ہمارے درمیان اسی (صالح) پر نازل کی گئی ہے؟“

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُدِيرُ

بے شک تمہارا رب اللہ ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو چھ دنوں میں پیدا کیا، پھر وہ عرش پر مستوی ہو گیا، وہی ہر کام کی تدبیر کرتا ہے۔

الْأَمْرَ مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ③

کوئی سفارشی نہیں (ہن سکتا) بغیر اس کی اجازت کے۔ یہی اللہ ہے تمہارا رب، چنانچہ تم اسی کی عبادت کرو، پھر کیا تم نصیحت نہیں پڑتے؟ ③

﴿اَوَعَجِبْتُمْ اَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنْكُمْ﴾ (الأعراف 69:7) ”کیا تم کو اس بات سے تعجب ہوا ہے کہ تم میں سے ایک شخص کے ذریعے سے تمہارے پروردگار کی طرف سے تمہارے پاس نصیحت آئی ہے۔“ کفارِ قریش کے بارے میں بھی اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ انھوں نے یہ کہا تھا: ﴿اجْعَلِ الْاِلَهَةَ الْهَآؤَاحِدًا﴾ اِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ ﴿ص 38:5﴾ ”کیا اس نے اتنے معبودوں کی جگہ ایک ہی معبود بنادیا؟ بے شک یہ تو بڑی عجیب بات ہے۔“ ضحاک رحمہ اللہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے محمد رسول اللہ ﷺ کو رسول بنا کر مبعوث فرمایا تو تمام یا بعض عربوں نے آپ کے رسول ہونے کا انکار کرتے ہوئے کہا کہ اللہ کی شان اس سے کہیں بلند ہے کہ محمد (ﷺ) جیسا کوئی بشر اس کا رسول ہو۔ اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی: ﴿اَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا ۚ﴾ الآية ”کیا لوگوں کو تعجب ہوا.....؟“ ①

اور فرمایا: ﴿اَنَّ لَهُمْ قَدَمٌ صَدِيقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ﴾ ”بے شک ان کے پروردگار کے ہاں ان کے لیے سچائی کا مرتبہ ہے۔“ اس جملے کی تفسیر میں ائمہ کا اختلاف ہے۔ علی بن ابی طلحہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کے بارے میں یہ روایت کیا ہے کہ ان کے بارے میں لوح محفوظ ہی میں سعادت لکھ دی ہے۔ ② اور عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کے بارے میں یہ روایت کیا ہے کہ ان کے اعمالِ صالحہ کی وجہ سے ان کے لیے اللہ تعالیٰ کے ہاں اچھا اجر و ثواب ہے۔ امام مجاہد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ﴿قَدَمٌ صَدِيقٌ﴾ سے مراد نماز، روزہ، صدقہ و خیرات اور تسبیح جیسے اعمالِ صالحہ ہیں، پھر یہ بھی کہ محمد رسول اللہ ﷺ ان کی شفاعت بھی فرمائیں گے۔ ③

ارشاد الہی ہے: ﴿قَالَ الْكٰفِرُوْنَ اِنَّ هٰذَا لَسَعْرٌ مُّبِيْنٌ﴾ ④ ”کافر کہتے ہیں کہ بے شک یہ تو صریح جادوگر ہے۔“ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ہم نے تو انھی کی جنس میں سے ایک بشر کو ان کی ہدایت کے لیے خوشخبری دینے والا اور ڈرانے والا رسول بنا کر بھیجا ہے مگر ان کافروں نے انھیں رسول تسلیم کرنے کے بجائے صریح جادوگر قرار دیا، حالانکہ کافراں کے بارے میں جھوٹے ہیں۔

تفسیر آیت: 3

اللہ تعالیٰ ہی کائنات کا خالق، رب اور متصرف ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ تمام کائنات کا پروردگار ہے، اس نے آسمانوں اور زمین کو چھ دنوں میں پیدا فرمایا ہے۔ ان چھ دنوں کے بارے میں ایک قول تو یہ ہے کہ وہ ہمارے دنیا کے ان دنوں

ہی کی طرح تھے اور دوسرا قول یہ ہے کہ ان میں سے ہر ایک دن ہماری دنیا کے ایک ہزار سال کے برابر تھا۔ اس کی تفصیل سورہ اعراف (کی آیت: 54) میں گزر چکی ہے۔ ارشاد الہی ہے: **لَمَّا اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ** ”پھر عرش پر مستوی ہوا۔“ عرش تمام مخلوقات میں سے بڑی مخلوق اور تمام مخلوقات کی چھت ہے۔ **يَدْبِرُ الْأَمْرَ** ”وہی (ہر) کام کا انتظام کرتا ہے۔“ ﴿لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمٰوٰتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ﴾ (سبا: 34) ”ذره برابر بھی چیز اس سے پوشیدہ نہیں آسمانوں میں اور نہ زمین میں۔“ نہ کوئی کام اسے کسی دوسرے کام سے مشغول کر سکتا ہے، نہ مسائل اس سے کوئی غلط کام کروا سکتے ہیں، نہ وہ فریاد کرنے والوں کی گریہ و زاری سے تنگ دل ہوتا ہے اور نہ ہی پہاڑوں، سمندروں، آبادیوں اور جنگلوں کے کسی بڑے کام کا انتظام اسے کسی چھوٹے کام سے غافل کر سکتا ہے۔ ﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا﴾ (ہود: 61) ”اور زمین پر کوئی چلنے پھرنے والا نہیں مگر اس کا رزق اللہ کے ذمے ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا تَسْقِطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٍ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ﴾ (الأنعام: 59) ”اور کوئی پتا نہیں جھڑتا مگر وہ اس کو جانتا ہے اور زمین کے اندھیروں میں کوئی دانہ اور کوئی تریا خشک چیز نہیں ہے مگر کتاب روشن میں (لکھی ہوئی) ہے۔“

دراوڑوی نے سعد بن اسحاق بن کعب بن عجرہ سے روایت کیا ہے کہ جب یہ آیت کریمہ: **إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضَ** الایہ ”بے شک تمہارا رب وہ ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا.....“ نازل ہوئی تو انھیں ایک بہت بڑی جماعت ملی جس کے بارے میں ان کا خیال یہ تھا کہ یہ عربوں کی جماعت ہے لیکن جب انھوں نے ان سے یہ پوچھا کہ تم کون ہو تو انھوں نے جواب دیا کہ ہم جن ہیں، ہم مدینہ سے نکلے ہیں اور ہمیں اس آیت نے نکالا ہے۔^①

سفر اس کے لیے ہوگی جس کے حق میں اللہ چاہے گا: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **مَّا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ** یعنی (کوئی اس کے پاس) اس کی اجازت ملے بغیر کسی کی سفارش نہیں کر سکتا۔ اسی طرح یہ بھی فرمایا ہے: **مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَآ إِلَٰهٍ بِإِذْنِهِ** ﴿البقرة: 255﴾ ”کون ہے کہ اس کی اجازت کے بغیر اس سے (کسی کی) سفارش کر سکے۔“ اور فرمایا: **وَكَمْ مِنْ مَّلَكٍ فِي السَّمٰوٰتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا مِنْ بَعْدِ أَنْ يَأْذَنَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَى** ﴿النجم: 26﴾ ”اور آسمانوں میں بہت سے فرشتے ہیں جن کی سفارش کچھ بھی فائدہ نہیں دیتی مگر اس وقت کہ اللہ جس کے لیے چاہے اجازت بخشے اور (سفارش) پسند کرے۔“ اور فرمایا: **وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَآ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ** ﴿سبا: 23﴾ ”اور اللہ کے ہاں (کسی کے لیے) سفارش فائدہ نہ دے گی مگر اس کے لیے جس کے بارے میں وہ اجازت بخشے۔“ **ذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ** ③ ”یہی اللہ تمہارا پروردگار ہے، چنانچہ تم اسی کی عبادت کرو، بھلا تم غور کیوں نہیں کرتے؟“ یعنی صرف اور صرف اسی وحدہ لا شریک کی عبادت کرو اور اے مشرک! تم اس بات پر غور کیوں نہیں کرتے کہ تم غیر اللہ کی بھی عبادت کرتے ہو، حالانکہ تم جانتے ہو کہ ساری مخلوق کو صرف اسی نے پیدا فرمایا ہے تو اس بات کا بھی صرف وہی مستحق ہے کہ تمام مخلوق

إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا ط وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا ط إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ

تم سب کو اسی کی طرف لوٹ کر جانا ہے، اللہ کا وعدہ سچا ہے، بے شک وہی مخلوق کو پہلی بار پیدا کرتا ہے، پھر وہی اسے لوٹائے (زندہ کرے) گا،

أَمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ط بِالنَّاسِطِ ط وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ

تاکہ ان لوگوں کو انصاف کے ساتھ بدلہ دے جو ایمان لائے اور جنہوں نے نیک عمل کیے۔ اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے لیے پینے کو کھولتا ہوا

أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ④

پانی اور دردناک عذاب ہوگا، اس لیے کہ وہ کفر کرتے تھے ④

اسی کی عبادت کرے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَكِنْ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولُنَّ اللَّهُ﴾ (الزحرف 43: 87) ”اور اگر آپ ان سے پوچھیں کہ ان کو کس نے پیدا کیا ہے۔ تو کہہ دیں گے کہ اللہ نے!“ اور فرمایا: ﴿قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ﴾ ﴿سَيَقُولُونَ لِلَّهِ﴾ ﴿قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ﴾ ﴿(المؤمنون 23: 87, 86)﴾ ”(اے نبی! ان سے) پوچھیں کہ سات آسمانوں کا کون مالک ہے اور عرش عظیم کا (کون) مالک (ہے)۔“ یقیناً (بے ساختہ) کہہ دیں گے کہ (یہ چیزیں) اللہ ہی کی ہیں! کہہ دیجیے کہ پھر تم ڈرتے کیوں نہیں۔“ اسی طرح اس سے پہلی اور بعد والی آیات میں بھی یہی مضمون بیان کیا گیا ہے۔

تفسیر آیت: 4

جزا و جزا کے لیے سب نے اللہ کے پاس لوٹ کر جانا ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ تمام مخلوق نے روز قیامت اسی کے پاس لوٹ کر جانا ہے، وہ اپنی ہر ہر مخلوق کو دوبارہ اسی طرح زندہ کر دے گا جس طرح اس نے اسے پہلی بار پیدا فرمایا تھا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ط﴾ (الروم 27: 30) ”اور وہی تو ہے جو خلقت کو پہلی دفعہ پیدا کرتا ہے، پھر اسے لوٹائے گا اور یہ اس کو بہت آسان ہے۔“ ﴿لِيَجْزِيَ الَّذِينَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ﴾ ﴿بِالنَّاسِطِ﴾ ”تاکہ وہ ایمان والوں اور نیک کام کرنے والوں کو انصاف کے ساتھ بدلہ دے۔“ قسط کے معنی عدل و انصاف اور پوری پوری جزا کے ہیں۔ ﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ﴾ ④ ”جو کافر ہیں ان کے لیے پینے کو نہایت کھولتا ہوا پانی اور درد دینے والا عذاب ہوگا کیونکہ وہ (اللہ کا) انکار کرتے تھے۔“ یعنی کفر و انکار کے سبب انہیں قیامت کے دن دوزخ کی لپٹ اور کھولتے ہوئے گرم پانی اور سیاہ دھوئیں کے بادلوں کی صورت میں مختلف قسم کے عذاب دیے جائیں گے اور ان سے کہا جائے گا: ﴿هَذَا الَّذِي كَفَرْتُمْ بِهِ حَمِيمٌ وَغَسَّاقٌ﴾ ﴿وَأَخْرَجْنَا مِنْ شَكْلِهِ أَزْوَاجًا ط﴾ (ص 38: 57, 58) ”یہ کھولتا ہوا پانی اور پیپ (ہے اب) اس (کے مزے) کو چکھو اور اسی طرح کے اور بہت سے (عذاب ہوں گے)۔“ اور فرمایا: ﴿هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ﴾ ﴿يَطُوفُونَ فِيهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ﴾ ﴿إِنَّ﴾ (الرحمن 44: 43: 55) ”یہی وہ جہنم ہے جسے مجرم جھٹلاتے تھے، وہ اس (دوزخ) اور شدید کھولتے ہوئے پانی کے درمیان گھومتے پھریں گے۔“

هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ

وہی ہے (اللہ) جس نے سورج کو نہایت روشن بنایا اور چاند کو نور اور اس کی منزلیں مقرر کیں، تاکہ تم سالوں کی گنتی اور حساب معلوم کر سکو۔ یہ (سب کچھ)

وَالْحِسَابُ ط مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ ؕ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ⑤ إِنَّ فِي

اللہ نے حق ہی کے ساتھ پیدا کیا ہے۔ وہ (اپنی) آیتیں تفصیل سے ان لوگوں کے لیے بیان کرتا ہے جو جانتے ہیں ⑤ بے شک رات اور دن کے (بدل

اختلاف الیل والنہار وما خلق الله في السموات والأرض آياتٍ لقومٍ يتقون ⑥

بدل کر) آنے جانے میں اور جو کچھ اللہ نے آسمانوں اور زمین میں پیدا کیا ہے (اس میں بھی)، البتہ نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے جو ڈرتے ہیں ⑥

تفسیر آیات: 6,5

ہر چیز اللہ کی قدرت کی شاہد ہے: یہاں اللہ تعالیٰ نے اپنی ان نشانیوں کو بیان کیا ہے جنہیں اس نے پیدا فرمایا اور اپنی کمال قدرت اور عظیم سلطنت کے لیے نشان بنادیا ہے، مثلاً: اس نے سورج سے نکلنے والی شعاعوں کو ضیاء بنادیا ہے اور چاند سے نکلنے والی شعاعوں کو نور بنادیا ہے۔ ضیاء ایک الگ چیز ہے اور نور ایک الگ، ① دونوں میں فرق رکھتا کہ ایک دوسرے سے مشتبہ نہ ہو جائیں۔ دن کو اس نے سورج کا راج قائم کر دیا اور رات کو چاند کا، پھر چاند کی اس نے منزلیں مقرر فرمادیں کہ ابتدا میں جب چاند طلوع ہوتا ہے تو بہت چھوٹا ہوتا ہے، پھر آہستہ آہستہ اس کے وجود اور اس کے نور میں اضافہ ہوتا چلا جاتا ہے حتیٰ کہ وہ بدر کمال، یعنی چودھویں رات کا چاند بن جاتا ہے، پھر وہ آہستہ آہستہ کم ہونا شروع ہو جاتا ہے حتیٰ کہ مہینے کے پورے ہونے پر وہ اپنی پہلی اور ابتدائی حالت کی طرف لوٹ آتا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: وَالْقَمَرَ قَدَرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ② لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا الْبَيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ ط وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ③ (یس: 36، 39، 40) ”اور چاند کی بھی ہم نے منزلیں مقرر کر دیں یہاں تک کہ (گھٹتے گھٹتے) کھجور کی پڑانی شاخ کی طرح ہو جاتا ہے، نہ تو سورج ہی سے ہو سکتا ہے کہ چاند کو جا پکڑے اور نہ ہی رات دن سے پہلے آ سکتی ہے اور سب (اپنے اپنے) مدار میں تیر رہے ہیں۔“ اور فرمایا: وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا ط (الأنعام: 96) ”اور سورج اور چاند کو (ذریعہ) حساب بنایا ہے۔“

اور اس آیت کریمہ میں فرمایا ہے: وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ یعنی چاند کی منزلیں مقرر کیں لَتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابُ ط ”تاکہ تم برسوں کا شمار اور (کاموں کا) حساب جان لو۔“ سورج کے ساتھ دن اور چاند کے ساتھ مہینے اور سال معلوم کیے جاتے ہیں۔

نہیں ٹکی کوئی چیز قدرت کے کارخانے میں: مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ ؕ ”یہ (سب کچھ) اللہ نے حق ہی کے ساتھ پیدا کیا ہے۔“ یعنی اس نے اسے عبث پیدا نہیں کیا بلکہ اس میں عظیم الشان حکمت و مصلحت کا فرما ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ

① نور وہ روشنی ہے جس میں روشنی اور چمک تو ہو مگر حرارت، تپش اور رنگ میں سرخی نہ ہو۔ اگر روشنی بھی ہو اور ساتھ حرارت، تپش اور سرخی بھی ہو تو وہ ضیاء ہے، دیکھیے مترادفات القرآن، ص: 547 از عبد الرحمن کیلانی بڑٹک۔ اس طرح سے بھی فرق کیا جاتا ہے کہ ضیاء تیز روشنی کو اور نور اس سے کم روشنی کو کہتے ہیں۔

”يُفَصِّلُ الْآيَاتِ“ (وہ (اپنی) آیتیں کھول کھول کر بیان فرماتا ہے۔“ آیتوں سے یہاں دلائل و براہین مراد ہیں۔
”لَقَوْمٍ يَعْلَمُونَ“ ⑤ ”ان لوگوں کے لیے جو جانتے ہیں۔“ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ”إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ“
”بے شک دن اور رات کے (ایک دوسرے کے پیچھے) آنے جانے میں۔“ یعنی جب دن چلا جاتا ہے تو رات آ جاتی ہے اور
جب رات چلی جاتی ہے تو دن آ جاتا ہے، کوئی چیز بھی اپنے وقت سے مؤخر نہیں ہوتی جیسا کہ فرمایا: ”يُغْشِي الْاَيْلَ النَّهَارَ“
”يَطْلُبُهُ حَثِيثًا“ ⑥ (الأعراف: 54) ”وہی رات کو دن کا لباس پہناتا ہے کہ وہ اس کے پیچھے دوڑتا چلا آتا ہے۔“ اور فرمایا:
”لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ“ الآية (يس: 36) ”نہ تو سورج ہی سے یہ ہو سکتا ہے کہ چاند کو جا پکڑے
.....“ اور فرمایا: ”فَالرَّاقِ الصُّبْحُ“ ⑦ ”وَجَعَلَ الْاَيْلَ سَكَنًا“ (الأنعام: 96) ”(وہی رات کے اندھیرے سے) صبح کی روشنی پھاڑ
نکالنے والا ہے اور اس نے رات کو (موجب) آرام (ٹھہرایا۔)“

ایمان و تقویٰ اور عقل و دانش سے بہرہ ور لوگوں کے لیے ہر سو پھیلی ہوئی قدرت کی نشانیاں: فرمایا: ﴿وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ﴾ ”اور جو چیزیں اللہ نے آسمان اور زمین میں پیدا کی ہیں۔“ یعنی وہ نشانیاں جو اللہ تعالیٰ کی عظمت پر دلالت کرتی ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿وَكَأَيِّنْ مِنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ﴾ (یوسف 105:12) ”اور آسمان و زمین میں کتنی زیادہ نشانیاں ہیں جن پر سے وہ گزرتے ہیں حالانکہ وہ ان سے بے دھیان ہوتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿قُلْ انظُرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ (یونس 101:10) ”(ان کفار سے) کہہ دیجیے کہ دیکھو تو آسمانوں اور زمین میں کیا کیا کچھ ہے۔ مگر جو لوگ ایمان نہیں رکھتے نشانیاں اور ڈراوے ان کے کچھ کام نہیں آتے۔“ اور فرمایا: ﴿أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ط إِنَّ تَشْيَا تَحْصِفُ بِهِمُ الْأَرْضُ أَوْ سُقِطَ عَلَيْهِمْ كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ ط إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ﴾ (سبا 9:34) ”کیا انھوں نے اس کو نہیں دیکھا جو ان کے آگے اور پیچھے ہے (یعنی) آسمان اور زمین؟ اگر ہم چاہیں تو انھیں زمین میں دھنسا دیں یا ان پر آسمان سے کچھ ٹکڑے گرا دیں، یقیناً اس میں ہر رجوع کرنے والے بندے کے لیے ضرور نشانی ہے۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَاجْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَآيَاتٍ لِّأُولِي الْأَلْبَابِ﴾ (ال عمران 3:190)

إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ
بے شک وہ لوگ جو ہماری ملاقات کی امید نہیں رکھتے اور وہ دنیاوی زندگی پر راضی اور اسی پر مطمئن ہیں اور وہ لوگ جو ہماری نشانیوں سے غافل

عَنْ آيَاتِنَا غُفْلُونَ ⑦ أُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ النَّارُ بِهَا كَأَنَّهُمْ يَكْسِبُونَ ⑧

ہیں ⑦ وہی ہیں جن کا ٹھکانا دوزخ ہے ان (علموں) کی وجہ سے جو وہ کماتے تھے ⑧

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِآيَاتِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ

بے شک جو لوگ ایمان لائے اور انھوں نے نیک عمل کیے، ان کا رب ان کے ایمان کی وجہ سے انھیں (جنت کے باغوں کی) راہ دکھائے گا جن کے

فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ⑨ دَعْوُهُمْ فِيهَا سُبْحَنَكَ اللَّهُمَّ وَنَجَّيْتَهُمْ فِيهَا مِنْ أَوَّلَدِ دَعْوَاهُمْ

نیچے نہیں بہتی ہوں گی، نعمتوں کے باغات میں ⑨ اس (جنت) میں ان کی پکار ہوگی: اے اللہ! تو پاک ہے۔ اور اس میں ان کی دعا ہوگی: سلام۔

إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ الْأَكْثَرُ كُفْرًا ⑩

اور ان کی آخری پکار یہ ہوگی کہ تمام تعریفیں اللہ رب العالمین ہی کے لیے ہیں ⑩

”بے شک آسمانوں اور زمین کی تخلیق اور رات اور دن کے آنے جانے میں یقیناً عقل والوں کے لیے نشانیاں ہیں۔“ ارشاد باری ہے: **لَقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ⑥** ”(البتہ نشانیاں ہیں) ان لوگوں کے لیے جو ڈرتے ہیں۔“ یعنی ان کے لیے جو اللہ کی سزا، ناراضی اور اس کے عذاب سے ڈرتے ہیں۔

تفسیر آیات: 7، 8

منکرین قیامت کا ٹھکانا جہنم ہے: اللہ تعالیٰ نے ان بد بخت اور بدنصیب لوگوں کا حال بیان کیا ہے جنہوں نے روز قیامت اللہ تعالیٰ کی ملاقات کا انکار کیا، وہ دنیا کی زندگی پر خوش ہو گئے اور اسی پر ان کے دل مطمئن ہو گئے۔ امام حسن بصری رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ اللہ کی قسم! انھوں نے دنیا کو اس لیے مزین کیا اور اسے اس لیے اٹھایا کہ وہ اس سے خوش تھے۔ ① اور یہی لوگ اللہ تعالیٰ کی آیات کو نیہ ”کائنات میں پھیلی ہوئی نشانیاں“ سے غافل تھے کہ ان میں غور نہیں کرتے تھے اور آیاتِ شرعیہ سے بھی غافل تھے کہ ان کے مطابق عمل نہیں کرتے تھے، قیامت کے دن ان لوگوں کا ٹھکانا جہنم ہوگا جو ان کے کمائے ہوئے برے اعمال، گناہوں، غلطیوں اور جرموں کی سزا ہوگی اور اس کے ساتھ ساتھ یہ بدنصیب اللہ تعالیٰ، اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم اور یوم آخرت کا انکار بھی کرتے تھے۔

تفسیر آیات: 9، 10

اہل ایمان اور عمل صالح کرنے والوں کو اچھا بدلہ ملے گا: یہ ان سعادت مند لوگوں کا حال بیان کیا جا رہا ہے جو اللہ پر ایمان لائے اور جنہوں نے رسولوں کی تصدیق کی، احکامِ الہی کی پابندی کی اور نیک اعمال بجالائے تو ان کے ایمان کے سبب اللہ تعالیٰ ان کو راہ دکھائے گا، اس بات کا احتمال ہے کہ **بِآيَاتِهِمْ** کی ”با“ سیبہ ہو اور اس صورت میں معنی یہ ہوں گے کہ

ان لوگوں کے دنیا میں ایمان لانے کے سبب قیامت کے دن اللہ تعالیٰ انہیں مستقیم اور سیدھی راہ (پل صراط) دکھا دے گا حتیٰ کہ وہ اسے عبور کر کے جنت میں پہنچ جائیں گے۔ اور یہ احتمال بھی ہے کہ یہ ”با“ استعانت کے لیے ہو جیسا کہ امام مجاہد نے اس آیت: ﴿رَبُّهُمْ بِأَيْمَانِهِمْ﴾ کے بارے میں یہ فرمایا ہے کہ ان کے لیے نور ہوگا جس کی مدد سے وہ چلیں گے۔^① جیسا کہ فرمایا: ﴿دَعَوْهُمْ فِيهَا سُبْحَنَكَ اللَّهُمَّ وَتَجِئْتَهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ۖ وَأُخِرْ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَصْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾^② ”ان کی دعا ان (جنتوں) میں (یہ) ہوگی: پاک ہے تو اے اللہ! اور آپس میں ان کی دعا سلام علیکم ہوگی اور ان کا آخری قول یہ (ہوگا) کہ اللہ رب العالمین کی حمد (اور اس کا شکر) ہے۔“ یعنی یہ اہل جنت کا حال ہے۔

اس آیت کریمہ کی حسب ذیل آیات سے مشابہت ہے: ﴿تَجِئْتَهُمْ يَوْمَ يَقُونَهُ سَلَامٌ﴾ (الأحزاب: 33، 44) ”جس روز وہ اس سے ملیں گے تو ان کا تحفہ (اللہ کی طرف سے) سلام ہوگا۔“ اور فرمایا: ﴿لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا تَأْثِيمًا ۚ إِلَّا قِيلًا سَلَامًا سَلَامًا﴾ (الواقعة: 25، 26) ”وہاں نہ بے ہودہ بات سنیں گے اور نہ گالی گلوچ۔ ہاں، ان کا کلام سلام سلام (ہوگا)۔“ اور فرمایا: ﴿سَلَامٌ تَقُولُوا مِّن رَّبِّ رَحِيمٍ﴾ (نہس: 36، 58) ”پروردگار مہربان کی طرف سے سلام (کہا جائے گا)۔“ اور فرمایا: ﴿وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِّن كُلِّ بَابٍ ۖ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ﴾ (الرعد: 13، 23، 24) ”اور فرشتے (بہشت کے) ہر دروازے سے ان کے پاس آئیں گے (اور کہیں گے) تم پر سلامتی ہو۔“

ازل سے ابد تک اللہ تعالیٰ ہی حمد و ثنا کا مستحق ہے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَأُخِرْ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَصْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾^③ ”اور ان کا آخری قول یہ (ہوگا) کہ اللہ رب العالمین کی حمد (اور اس کا شکر) ہے۔“ یہ آیت کریمہ اس بات کی دلیل ہے کہ ابد الابد تک اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی ہی محمود ہے اور ہمیشہ ہمیشہ کے لیے وہی معبود ہے۔ یہی وجہ ہے کہ جب اللہ نے مخلوق کی پیدائش کے آغاز کا ذکر کیا، اسی طرح تخلیق کا عمل مسلسل جاری رکھنے کے موقع پر، اسی طرح اپنی کتاب مقدس کے آغاز اور جہاں اس کے نزول کا ذکر ہے وہاں بھی حمد کا ذکر کیا ہے۔ جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: ﴿الْحَصْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ﴾ (الكهف: 18) ”سب تعریف اللہ ہی کے لیے ہے جس نے اپنے بندے (محمد ﷺ) پر (یہ) کتاب نازل کی۔“ اور فرمایا: ﴿الْحَصْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ﴾ (الأنعام: 16) ”ہر طرح کی تعریف اللہ ہی کے لائق ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا۔“ اس طرح اور بھی بہت سے احوال میں اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات گرامی کی حمد بیان کی ہے، ان کا ذکر موجب طوالت ہوگا۔ بہر حال ابتدا میں بھی آخر میں بھی، دنیا میں بھی آخرت میں بھی اور ہر حال میں وہی حمد و ثنا کا مستحق ہے۔ حدیث میں ہے: [إِنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ..... يُلْهَمُونَ التَّسْبِيحَ وَالتَّحْمِيدَ، كَمَا يُلْهَمُونَ النَّفْسَ] ”یقیناً اہل جنت..... کو تسبیح و تحمید کا الہام ہوگا جس طرح انہیں ان کا سانس الہام کیا جاتا ہے۔“^④ اور یہ اس لیے کہ وہ دیکھیں گے کہ

① تفسیر الطبری: 117/11. ② صحیح مسلم، الجنة وصفة نعيمها وأهلها، باب في صفات الجنة وأهلها.....، حديث:

وَلَوْ يَعْجَلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتِعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ فَنَذَرُ الَّذِينَ

اور اگر اللہ لوگوں کو برائی پہنچانے میں جلدی کرتا جیسے وہ بھلائی مانگنے میں جلدی کرتے ہیں تو ان کی معاد پوری ہو چکی ہوتی، چنانچہ ہم ان لوگوں کو جو

لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١﴾

ہماری ملاقات کی امید نہیں رکھتے، چھوڑ دیتے ہیں کہ اپنی سرکشی میں بہکتے رہیں ﴿١١﴾

ان پر ہر لمحہ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں میں اضافہ ہو رہا ہے اور انھیں بار بار ایسی نعمتوں سے سرفراز کیا جا رہا ہے جن کی نہ کوئی انتہا ہے اور نہ کبھی ختم ہی ہوں گی۔ پس اللہ کے سوا نہ کوئی معبود ہے اور نہ کوئی پروردگار!

تفسیر آیت: 11

اللہ تعالیٰ بددعا کو بھلائی کی دعا کی طرح جلد قبول نہیں فرماتا: اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کے ساتھ اپنے حلم اور لطف و کرم کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ وہ جب تنگی یا غصے کی حالت میں اپنے لیے یا اپنے مال و اولاد کے لیے بددعا کرتے ہیں تو وہ ان کی اس بددعا کو قبول نہیں فرماتا کیونکہ وہ خوب جانتا ہے کہ ان کا ارادہ اس شر کا نہیں ہے، لہذا وہ ازراہ لطف و کرم غصے اور ناراضی کی حالت میں کی گئی بددعا کو اس طرح قبول نہیں فرماتا جس طرح اپنے لیے یا اپنے مال و اولاد کے لیے ان کی خیر و بھلائی اور برکت کی دعا کو جلد قبول فرما لیتا ہے۔ اسی لیے اس نے فرمایا ہے: **وَلَوْ يَعْجَلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتِعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ** ”اور اگر اللہ بہت جلدی بھلائی دینے کی طرح لوگوں کے لیے جلدی برائی دے، تو ان کی طرف ان کی مدت ضرور پوری کر دی جائے“، یعنی اگر وہ ان کی بددعا کو اسی طرح قبول کر لیتا جس طرح انھوں نے کی ہوتی ہے تو وہ انھیں ہلاک کر دیتا۔

اس لیے کثرت سے بددعا نہیں کرنی چاہیے جیسا کہ حافظ ابوبکر بزار رحمہ اللہ نے اپنی مسند میں جابر رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: **[لَا تَدْعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ، وَلَا تَدْعُوا عَلَى أَوْلَادِكُمْ، وَلَا تَدْعُوا عَلَى أَمْوَالِكُمْ، لَا تَوَافِقُوا مِنَ اللَّهِ سَاعَةً يُسْأَلُ فِيهَا عَطَاءٌ فَيَسْتَجِيبَ لَكُمْ]** ”تم اپنے لیے بددعا نہ کرو اور نہ اپنی اولاد اور مالوں کے لیے بددعا کرو، ہو سکتا ہے کہ تمھاری یہ بددعا کسی ایسی گھڑی میں ہو جس میں عطا ہی عطا ہو، تو اللہ تعالیٰ اسے قبول فرما لے“، ^① اسے امام ابو داؤد نے بھی بیان کیا ہے۔ ^② یہ آیت اسی طرح ہے جیسے یہ آیت ہے: **وَيَنْعِ الْإِنْسَانُ بِالْإِشْرَارِ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ ط** (بنی اسرائیل 17: 11) ”اور انسان جس طرح (جلدی سے) بھلائی مانگتا ہے، اسی طرح برائی مانگتا ہے۔“

امام مجاہد رحمہ اللہ نے اس آیت کریمہ: **وَلَوْ يَعْجَلُ اللَّهُ** الآية کی تفسیر میں فرمایا ہے کہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ انسان غصے

① صحیح مسلم، الزهد والرقائق، باب حدیث جابر الطویل وقصة أبي اليسر، حدیث: 3009 مطبوعاً. جبکہ مسند

البرار میں یہ روایت ہمیں نہیں ملی۔ ② سنن أبي داود، الوتر، باب النهی أن يدعو الإنسان على أهله وماله، حدیث: 1532

اس میں علی حَدِّمْكُمْ ”اپنے خادموں کے لیے بھی (بددعا مت کرو۔)“ کے الفاظ بھی ہیں۔ ابن کثیر میں [ساعة فيها إجابة] ہے۔

جبکہ اس سے قریب ترین الفاظ موارد الظمان: 53، 52/8، حدیث: 2411 میں اس طرح ہیں: [مِنْ إِبْرَاجَةِ السَّاعَةِ]۔

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنْبِهِ أَوْ قَاعِيًا أَوْ قَائِبًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ

اور جب انسان کو تکلیف پہنچتی ہے تو وہ ہمیں پکارتا ہے، اپنے پہلو پر (لیے) یا بیٹھے یا کھڑے ہوئے، پھر جب ہم اس کی تکلیف دور کر دیتے ہیں تو

ضُرَّهُ مَرَّ كَأَنْ لَّمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ ط كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا

وہ (یوں) گزر جاتا ہے جیسے اس نے خود کو تکلیف پہنچنے پر ہمیں پکارا ہی نہ تھا، اسی طرح حد سے گزر جانے والوں کے لیے ان کے (برے) عمل

يَعْمَلُونَ ⑫

پر کشش بنا دیے گئے ⑫

کی حالت میں اپنی اولاد یا اہل کے لیے یہ کہہ دیتا ہے کہ اے اللہ! اس میں برکت نہ دینا اور وہ ان پر لعنت بھیجنے لگ جاتا ہے۔ اگر اللہ تعالیٰ ان کی بددعا کو بھی اسی طرح قبول فرمانے لگ جائے جس طرح ان کی دعا کو قبول فرماتا ہے تو انہیں ہلاک کر ڈالے۔ ⑪

تفسیر آیت 12:

انسان تکلیف میں اللہ کو یاد کرتا ہے اور فراموشی میں اُسے فراموش کر دیتا ہے: اللہ تعالیٰ نے انسان کے بارے میں فرمایا ہے کہ جب اسے تکلیف پہنچتی ہے تو قلق و اضطراب میں اپنے رب کو پکارتا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَإِذَا مَسَّهُ الشُّرُّ فَذُو دُعَاءٍ عَرِيضٍ﴾ (خَم السَّجْدَةِ 41: 51) ”اور جب اس کو تکلیف پہنچتی ہے تو لمبی لمبی دعائیں کرنے لگتا ہے۔“ عریض اور کثیر کے معنی ایک ہی ہیں۔ انسان کو جب کوئی سختی پہنچتی ہے تو وہ قلق و اضطراب میں مبتلا ہو جاتا، جزع فزع کرتا اور کثرت سے دعائیں مانگتا ہے۔ لیٹے، بیٹھے، کھڑے اور ہر حال میں اللہ تعالیٰ سے دعائیں مانگتا ہے کہ وہ اس کی تکلیف اور پریشانی کو دور فرما دے اور جب اللہ تعالیٰ اس کی تکلیف اور پریشانی کو دور فرما دیتا ہے تو وہ منہ موڑ لیتا اور پہلو پھیر کر اس طرح چل دیتا ہے: ﴿مَرَّ كَأَنْ لَّمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ ط﴾ ”اس طرح گزر جاتا ہے کہ گویا کسی ایسی تکلیف پر جو اسے پہنچی تھی، ہمیں کبھی پکارا ہی نہ تھا۔“ اللہ تعالیٰ نے اس قُماش کے لوگوں کی مذمت کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ ⑫ ”اسی طرح حد سے نکل جانے والوں کو ان کے (برے) اعمال آراستہ کر کے دکھائے گئے ہیں۔“

اور اللہ تعالیٰ جسے ہدایت، راست روی اور سلامتی کی توفیق عطا فرما دے، وہ اس سے مستثنیٰ ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ط﴾ (هُود 11: 11) ”سوائے ان لوگوں کے جنہوں نے صبر کیا اور نیک اعمال کیے۔“ اور جیسا کہ رسول اللہ ﷺ نے بھی فرمایا ہے کہ [عَجَبًا لَّامِرِ الْمُؤْمِنِ (لَا يَقْضِي اللَّهُ لَهُ قَضَاءً إِلَّا كَانَ خَيْرًا لَهُ) إِنَّ أَصَابَتْهُ ضَرَاءٌ فَصَبَرَ كَانَ خَيْرًا لَهُ، وَإِنْ أَصَابَتْهُ سَرَاءٌ فَشَكَرَ كَانَ خَيْرًا لَهُ، وَكَيْسَ ذَلِكَ لِأَحَدٍ إِلَّا لِلْمُؤْمِنِ] ”مومن کا معاملہ بہت تعجب انگیز ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کے لیے جو فیصلہ بھی فرماتا ہے، وہ اس کے لیے بہتر ثابت ہوتا ہے اگر اسے کوئی تکلیف پہنچے تو وہ صبر کرتا ہے اور صبر کرنا اس کے لیے بہتر ہے اور اگر اسے کوئی مسرت حاصل ہو تو شکر کرتا

وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا

اور البتہ ہم نے ان امتوں کو ہلاک کر دیا جو تم سے پہلے تھیں، جب انھوں نے ظلم کیا، اور ان کے پاس ان کے رسول واضح دلیلوں کے ساتھ

لِيُؤْمِنُوا ۚ كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ⑬ ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ

آئے، اور وہ ایسے نہ تھے کہ ایمان لاتے۔ مجرم لوگوں کو ہم اسی طرح سزا دیتے ہیں ⑬ پھر ان کے بعد ہم نے تمہیں زمین میں جانشین بنایا، تاکہ

بَعْدَهُمْ لِنَتَّظِرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ⑭

ہم دیکھیں کہ تم کیسے عمل کرتے ہو ⑭

ہے اور شکر ادا کرنا بھی اس کے لیے بہتر ہے اور یہ مومن ہی کی شان ہے (کہ اس کی زندگی صبر اور شکر کا حسین امتزاج ہے۔) ⑬

تفسیر آیات: 13، 14

پہلی امتوں کی ہلاکت باعث عبرت ہے: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے پہلی امتوں کو اس وقت کس طرح ہلاک کر دیا تھا جب انھوں نے اپنے ان پیغمبروں کی تکذیب کی جو ان کے پاس واضح دلائل و براہین لے کر آئے تھے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کے بعد ان کو یہاں خلیفہ بنایا، بسایا اور ان کی طرف اپنے رسول کو بھیجا تاکہ وہ یہ معلوم کر لے کہ یہ لوگ اس کی اطاعت اور اس کے رسول کی اتباع کرتے ہیں یا نہیں۔ صحیح مسلم میں ابو نعیمہ کی البوسعدی خدری رضی اللہ عنہ سے مروی حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ الدُّنْيَا حُلُوهٌ حَضِرَةٌ، وَإِنَّ اللَّهَ مُسْتَحْلِفُكُمْ فِيهَا، فَيَنْتَظِرُ كَيْفَ تَعْمَلُونَ، فَاتَّقُوا الدُّنْيَا وَاتَّقُوا النَّسَاءَ، فَإِنَّ أَوَّلَ فِتْنَةٍ بَنَى إِسْرَائِيلَ كَانَتْ فِي النِّسَاءِ] ”بے شک دنیا شیریں اور سرسبز و شاداب ہے اور بے شک اللہ تعالیٰ نے تمہیں ایک دوسرے کے بعد اس میں بسایا ہے اور وہ یہ دیکھنا چاہتا ہے کہ تم کس طرح کے عمل کرتے ہو، چنانچہ تم دنیا سے بچو اور عورتوں (کے فتنے) سے بھی احتراز کرو کیونکہ بنی اسرائیل میں بھی سب سے پہلا فتنہ عورتوں ہی کی وجہ سے تھا۔“ ⑭

عوف بن مالک رضی اللہ عنہ کا خواب: امام ابن جریر رضی اللہ عنہ نے عبدالرحمن بن ابی بکر رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ عوف بن مالک نے حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ میں نے خواب میں یہ دیکھا ہے کہ آسمان سے گویا ایک رسی لٹکا لی گئی ہے جس کے ساتھ رسول اللہ ﷺ کو اوپر اٹھا لیا گیا، پھر اس رسی کو دوبارہ لٹکا دیا گیا اور اس کے ساتھ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کو اوپر اٹھا لیا گیا، پھر منبر کے ارد گرد لوگوں کی پیمائش کی گئی تو عمر رضی اللہ عنہ دوسرے لوگوں کی نسبت تین ہاتھ منبر کی جانب آگے بڑھ گئے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے یہ سن کر فرمایا: بس رہنے دو اپنا خواب! ہمیں اس کی کوئی ضرورت نہیں ہے، پھر جب حضرت عمر رضی اللہ عنہ خلیفہ بنے تو انھوں نے فرمایا: عوف! وہ تمہارا خواب کیا تھا؟ انھوں نے عرض کی: کیا آپ کو میرے خواب کی کوئی ضرورت ہے۔ کیا آپ نے مجھے خواب

① صحیح مسلم، الزهد، باب المؤمن أمره كله خير، حديث: 2999 اور قوسین والے الفاظ مسند احمد: 24/5 کے

مطابق ہیں، البتہ مسند احمد میں [شبیثا] ہے اور [قضاء] کے لیے دیکھیے مسند أبی یعلیٰ الموصلی: 221/7. ② صحیح مسلم،

الرقاق، باب أكثر أهل الجنة الفقراء، وأكثر أهل النار النساء، وبيان الفتنة بالنساء، حديث: 2742.

وَإِذَا تَنَالَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٌ ۖ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا إِنَّتِ بِقُرْآنٍ غَيْرِ

اور جب ان پر ہماری واضح آیتیں تلاوت کی جاتی ہیں تو وہ لوگ، جو ہماری ملاقات کی امید نہیں رکھتے، کہتے ہیں: تو اس کے علاوہ کوئی (دوسرا)

هَذَا أَوْ بَدَّلَهُ ۚ قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَدْبِلَهُ مِنْ تِلْقَائِي نَفْسِي ۚ إِنْ أَتَّبِعْ إِلَّا

قرآن لے آیا اسے (کچھ) بدل دے۔ کہہ دیجیے: مجھے اختیار نہیں کہ میں اسے اپنی طرف سے بدل دوں۔ میں تو اسی چیز کی پیروی کرتا ہوں جو

مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ ۚ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝ قُلْ لَوْ

میری طرف وحی کی جاتی ہے، بے شک اگر میں اپنے رب کی نافرمانی کروں تو مجھے بڑے (سخت) دن کے عذاب سے ڈر لگتا ہے ۝ کہہ دیجیے:

شَاءَ اللَّهُ مَا تَكُونُ عَلَيْهِمْ وَلَا أَدْرِكُهُمْ بِهِ ۚ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِّنْ

اگر اللہ چاہتا تو میں اس (قرآن) کی تم پر تلاوت نہ کرتا اور نہ وہ (اللہ) تمہیں اس کی خبر دیتا، چنانچہ میں اس (نبوت) سے پہلے تمہارے اندر ایک مدت

قَبْلِهِ ۚ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝

تمہارا ہوں، تو کیا تم عقل نہیں رکھتے؟ ۝

سناتے وقت ڈانٹا نہیں تھا؟ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا: تم پر افسوس ہو! تم کو تو میں نے اس لیے خواب سنانے سے منع کیا تھا کہ میں نہیں چاہتا تھا کہ تم رسول اللہ ﷺ کے خلیفہ کو خود ان کے سامنے ان کی موت کی خبر سناؤ۔ اس کے بعد عوف نے اپنا خواب بیان کرنا شروع کر دیا، پھر جب وہ خواب بیان کرتے ہوئے لوگوں کی پیمائش کیے جانے اور اس پیمائش میں حضرت عمر رضی اللہ عنہ کے تین ہاتھ کے بقدر آگے بڑھنے تک پہنچے تو آپ نے فرمایا کہ ان تینوں ہاتھوں میں سے ایک تو خلیفہ ہونے کی طرف اشارہ ہے اور دوسرا یہ کہ وہ اللہ تعالیٰ کے بارے میں کسی ملامت گر کی ملامت سے نہیں ڈرتے اور تیسرا یہ کہ وہ شہید ہیں، پھر انھوں نے کہا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **ثُمَّ جَعَلْنَاهُمْ خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ** ۝ (۱۴) ”پھر ہم نے ان کے بعد تم لوگوں کو زمین میں خلیفہ بنایا تاکہ ہم دیکھیں کہ تم کیسے کام کرتے ہو۔“ ام عمر کے بیٹے! اب تمہیں خلیفہ بنادیا گیا ہے، لہذا اب دیکھو کہ تم کیسے عمل کرتے ہو۔ خواب میں جو یہ کہا گیا ہے کہ میں اللہ کے بارے میں کسی ملامت گر کی ملامت سے نہیں ڈرتا تو یہ اسی صورت میں ہے کہ جب اللہ چاہے، اور جو شہادت کی بات کہی گئی ہے تو عمر رضی اللہ عنہ کو شہادت کیسے مل سکتی ہے جبکہ مسلمان ہر وقت ان کے گرد و پیش جمع رہتے ہیں۔ ①

تفسیر آیات: 15، 16

سرداران قریش کی ہٹ دھرمی: اللہ تعالیٰ نے قریش کے سرداروں، مشرکوں، انکار کرنے والوں اور حق سے اعراض کرنے والوں کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ جب بھی رسول اللہ ﷺ انھیں اللہ کی کتاب اور اس کے روشن دلائل پڑھ کر سناتے ہیں تو وہ ہٹ دھرمی کا مظاہرہ کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ اس کے سوا کوئی اور قرآن نہ بلاؤ، یعنی اس قرآن کو لے جاؤ اور کسی اور انداز کا قرآن لے آؤ یا اسے بدل دو تو اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے نبی اکرم ﷺ سے فرمایا: **قُلْ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَدْبِلَهُ**

① تفسیر الطبری: 124/11 والطبقات الکبریٰ لابن سعد: 3/331.

”ان سے کہہ دیں کہ مجھے اختیار نہیں ہے کہ میں اسے اپنی طرف سے بدل دوں۔“ یعنی مجھے اس کا کوئی اختیار نہیں ہے کیونکہ میں تو اللہ تعالیٰ کا بندہ اور اس کے حکم کا پابند ہوں اور اس کا رسول ہوں اور جو وحی اللہ کی طرف سے مجھ پر نازل ہوتی ہے، میں اسے بلا کم و کاست پہنچا دیتا ہوں۔

”إِنِ اتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابٌ يَوْمٍ عَظِيمٍ“ (۱۵) ”میں تو اس کی پیروی کرتا ہوں جو میری طرف وحی کی جاتی ہے اگر میں اپنے پروردگار کی نافرمانی کروں تو یقیناً مجھے بڑے (سخت) دن کے عذاب سے خوف آتا ہے۔“

قرآن مجید کی صداقت کا ثبوت: اس کے بعد ان پر حجت قائم کرتے ہوئے اس بات کی دلیل دی ہے کہ آپ جو کچھ لے کر آئے ہیں وہ صحیح ہے، چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قُلْ نُوْشَاءُ اللّٰهُ مَا تَلَوْنَاهُ عَلَيْنَكُمْ وَلَا اُدرِكُمْ بِهِ﴾ (یہ بھی) کہہ دیجیے کہ اگر اللہ چاہتا تو میں یہ (کتاب) تم کو پڑھ کر نہ سنا تا اور نہ اللہ تمہیں اس کی خبر دیتا۔“ یعنی تمہارے پاس یہ قرآن اللہ تعالیٰ کی اجازت اور اس کے ارادہ و مشیت سے لے کر آیا ہوں۔ اور اس بات کی دلیل کہ اسے میں نے خود اپنی طرف سے نہیں بنایا، یہ ہے کہ بے شک تم اس جیسا کلام پیش کرنے سے عاجز و قاصر ہو اور تم میری ولادت سے بعثت تک میری صداقت و امانت کے بارے میں بھی خوب جانتے ہو، تم نے کبھی مجھ پر ذرا بھی تنقید نہیں کی جس کی وجہ سے تمہیں میرے بارے میں کوئی شبہ ہو یا مجھ میں کوئی عیب نکال سکے، اسی لیے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿فَقَدْ كُنتُمْ فِيْكُمْ عُرَاۤءً مِّنْ قَبْلِهِۦٓ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ﴾ (۱۶) ”(اے نبی! کہہ دیجیے) کہ بے شک میں نے (نبوت سے پہلے) تمہارے اندر ایک عمر گزاری ہے تو کیا تم عقل نہیں رکھتے۔“ یعنی کیا تم میں عقل نہیں ہے جس کے ساتھ تم حق و باطل میں فرق کر سکو؟

اسی لیے ہر قل شاہ روم نے جب نبی اکرم ﷺ کے بارے میں ابوسفیان رضی اللہ عنہ سے کچھ سوال پوچھے تھے تو ان میں ایک سوال یہ بھی تھا: دعوائے نبوت سے قبل تم نے ان پر جھوٹ کا کبھی کوئی الزام لگایا تھا؟ ابوسفیان رضی اللہ عنہ نے اس کا جواب یہ دیا تھا کہ جی نہیں، حالانکہ ابوسفیان رضی اللہ عنہ اس وقت کافروں کے سردار اور مشرکوں کے سربراہ تھے لیکن اس کے باوجود وہ آپ کی صداقت کا اعتراف کرنے پر مجبور تھے وَالْفَضْلُ مَا شَهِدَتْ بِهِ الْأَعْدَاءُ ”اور خوبی وہ ہے جس کا دشمن بھی اعتراف کریں۔“ ابوسفیان کے اس جواب پر تبصرہ کرتے ہوئے ہر قل نے کہا: مجھے معلوم ہے، یہ نہیں ہو سکتا کہ وہ لوگوں کے معاملے میں تو جھوٹ نہ بولیں مگر اللہ تعالیٰ کے بارے میں وہ جھوٹ بولنے لگ جائیں۔^(۱)

اسی طرح جعفر بن ابوطالب رضی اللہ عنہ نے حبشہ کے بادشاہ نجاشی سے کہا تھا کہ اللہ تعالیٰ نے ہم میں ایک ایسا رسول مبعوث فرمایا ہے جن کی صداقت و امانت اور جن کے نسب کو ہم خوب جانتے ہیں۔^(۲) اور آپ ﷺ نے نبوت سے قبل چالیس برس کا عرصہ

① شخص از صحیح البخاری، بدء الوحی، باب کیف كان بدء الوحی إلى رسول الله.....؟ حدیث: 7 ودلائل النبوة للبيهقي،

باب الهجرة الأولى إلى الحبشة.....: 302/2. ② مسند أحمد: 202/1 ودلائل النبوة للبيهقي، باب الهجرة الأولى

إلى الحبشة ثم الثانية.....: 302/2 والمسيرة النبوية لابن هشام، باب إحضار النجاشي للمهاجرين.....: 336، 335/1.

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ ﴿١٧﴾

پھر اس شخص سے زیادہ ظالم کون ہے جس نے اللہ پر جھوٹ گھڑ لیا یا اس کی آیاتوں کو جھٹلایا؟ بے شک مجرم فلاح نہیں پاتے ﴿١٧﴾

ان میں گزرا تھا۔ اور یہی مشہور اور صحیح ترین قول ہے۔

تفسیر آیت: 17

نبوت کا جھوٹا دعویٰ بہت بڑا ظالم ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اس شخص سے بڑھ کر کوئی زیادہ ظالم و سرکش اور بڑا مجرم نہیں ہو سکتا، **مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا** ”جو اللہ پر جھوٹ و افتراء باندھے۔“ اور اللہ تعالیٰ کی طرف جھوٹی بات منسوب کرتے ہوئے یہ دعویٰ کرے کہ اللہ تعالیٰ نے اسے رسول بنا کر بھیجا ہے اور وہ اپنے اس دعوے میں جھوٹا ہو تو ایسے شخص سے بڑھ کر نہ کوئی بڑا مجرم ہو سکتا ہے اور نہ بڑا ظالم۔ اس طرح کے شخص کا معاملہ تو نہایت غبی اور کند ذہن لوگوں پر بھی مخفی نہیں رہ سکتا، پھر یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ ایسے شخص کا حال انبیاء کے ساتھ مشتبه ہو جائے۔ جو شخص بھی ایسی بات کرے، خواہ وہ سچا ہو یا جھوٹا تو اللہ تعالیٰ اس کے سچے یا جھوٹے ہونے کے ایسے دلائل مہیا فرما دیتا ہے جو اظہر من الشمس ہوتے ہیں، مثلاً: اگر کوئی شخص ایک طرف رسولِ رحمت محمد ﷺ کا مشاہدہ کرے اور دوسری طرف مُبَیِّنہ کذاب کو دیکھے تو اسے دونوں میں فرق اس سے بھی زیادہ واضح نظر آئے گا جیسے آفتاب نصف النہار کی روشنی اور شب و بجز کی تاریکی میں فرق ہوتا ہے۔ جس شخص میں ادنیٰ سی بھی بصیرت ہو وہ عادات و اطوار اور کردار و گفتار ہی سے یہ معلوم کر لے گا کہ رسولِ اکرم حضرت محمد ﷺ بلاشبہ اللہ تعالیٰ کے سچے پیغمبر ہیں اور مسیلمہ کذاب، سجاح اور اسود غسانی جھوٹے اور کذاب ہیں۔

یہ چہرہ کسی جھوٹے شخص کا نہیں ہو سکتا: عبد اللہ بن سلام رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ نے مدینہ منورہ کو قدمِ مہمکت لزوم سے نوازا تو لوگ دیوانہ وار آپ کے استقبال کے لیے دوڑے، میں بھی انھی لوگوں میں شامل تھا جو ہی میری نظر آپ کے چہرہ اقدس پر پڑی تو مجھے فوراً معلوم ہو گیا کہ یہ نورانی چہرہ کسی جھوٹے شخص کا نہیں ہو سکتا اور سب سے پہلے آپ کی کوثر و نسیم میں دھلی ہوئی زبان مبارک سے میں نے جو الفاظ سنے وہ یہ تھے: [يَا أَيُّهَا النَّاسُ! أَفْشُوا السَّلَامَ، وَأَطِيعُوا الطَّعَامَ، وَصَلُّوا الْأَرْحَامَ، وَصَلُّوا (بِاللَّيْلِ) وَالنَّاسُ نِيَامَ، تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ] ”اے لوگو! سلام پھیلاؤ (کثرت سے ایک دوسرے کو سلام کہا کرو) اور لوگوں کو کھانا کھلاؤ، صلہ رحمی سے کام لو اور رات کو اس وقت نماز پڑھا کرو جب لوگ سوئے ہوئے ہوں تو (ان کاموں کے کرنے کی وجہ سے) تم سلامتی کے ساتھ جنت میں داخل ہو جاؤ گے۔“ ﴿١٧﴾

ضمام بن ثعلبہ جب اپنی قوم بنو سعد بن بکر کے ساتھ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو اس نے آپ سے جو گفتگو کی اس میں یہ بات بھی تھی کہ اس نے پوچھا: آسمان کو کس نے بلند کیا؟..... آپ نے فرمایا: [اللَّهُ] ”اللہ نے“ اس نے

① جامع الترمذی، الزہد، باب حدیث: أفشوا السلام، حدیث: 2485 جبکہ توسین والا جملہ سنن ابن ماجہ، إقامة

الصلوات، باب ماجاء فی قیام اللیل، حدیث: 1334 میں ہے۔ و مسند احمد: 451/5 و التعلیل.

پوچھا: ان پہاڑوں کو کس نے کھڑا کیا؟ اور جوان پہاڑوں میں رکھا ہے جو رکھا ہے؟ فرمایا: [اللہ] ”اللہ نے“ پھر اس نے پوچھا کہ اس زمین کو کس نے بچھایا؟ آپ نے فرمایا: [اللہ] ”اللہ نے“ اس نے کہا: اس ذات کی قسم! جس نے آسمان کو بلند کیا، پہاڑوں کو (زمین میں) نصب کیا اور زمین کو بچھایا، کیا اللہ نے آپ کو تمام لوگوں کی طرف (رسول بنا کر) بھیجا ہے؟ آپ نے فرمایا: [اللہم! نَعَمْ] ”جی ہاں! اللہ کی قسم!“ پھر اس نے آپ سے نماز، زکاۃ، حج اور روزے کے بارے میں بھی سوالات پوچھے اور وہ ہر سوال اسی طرح کی قسم دے کر پوچھتا تھا تو رسول اللہ ﷺ بھی قسم ہی کے ساتھ اسے جواب دیتے تھے (اپنے تمام سوالات کے جواب سے مطمئن ہو کر) اس نے کہا: آپ سچ فرماتے ہیں۔ اس ذات اقدس کی قسم! جس نے آپ کو حق کے ساتھ مبعوث فرمایا ہے، میں ان باتوں میں کوئی اضافہ کروں گا نہ کمی۔^① اس شخص نے محض انھی سوالات و جوابات پر اکتفا کیا اور اسے ان دلائل و براہین سے جن کا اس نے مشاہدہ کیا تھا، آپ ﷺ کی صداقت کا پورا پورا یقین ہو گیا۔

”چہ نسبت خاک را با عالم پاک“: مؤرخین نے ذکر کیا ہے کہ ایک بار عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ مسیلمہ کے پاس گئے جو کہ زمانہ جاہلیت میں اس کے دوست تھے اور ابھی تک مشرف بہ اسلام نہ ہوئے تھے، مسیلمہ نے کہا: عمرو! یہ بتاؤ کہ تمہارے ساتھی پر اب کیا نازل ہوا ہے؟ یعنی اس کا مقصد یہ تھا کہ رسول اللہ ﷺ پر تازہ وحی کیا نازل ہوئی ہے۔ عمرو نے جواب دیا کہ میں نے آج کل آپ ﷺ کے صحابہ کو ایک سورت پڑھتے ہوئے سنا ہے جو اگرچہ ایک چھوٹی سی سورت ہے مگر ہے بہت عظیم الشان! مسیلمہ نے پوچھا: وہ کونسی سورت ہے؟ عمرو نے کہا: وَالْعَصْرِ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفِي خُسْرٍ..... (العصر 103: 2) تو مسیلمہ نے کچھ دیر غور و فکر کیا، پھر کہنے لگا کہ اس طرح کی ایک سورت تو مجھ پر بھی نازل ہوئی ہے، عمرو نے پوچھا: وہ کیا ہے؟ تو اس نے کہا کہ وہ سورت یہ ہے: يَا وَبُرُّ! يَا وَبُرُّ! إِنَّمَا أَنْتَ أُذُنَانٌ وَصَدْرٌ، وَسَائِرُكَ حَقَرٌ نَقَرٌ۔ ”اے جنگلی چوہے! اے جنگلی چوہے! تیرے دوکان اور ایک سینہ ہے اور باقی تیرا سارا جسم حقیر، بے ہنگم اور بے ڈول ہے۔“ پھر اس نے کہا کہ عمرو! اس کے بارے میں تیری کیا رائے ہے۔ عمرو نے اسے جواب دیتے ہوئے کہا: اللہ کی قسم! یہ بات تو تجھے بھی معلوم ہے کہ میں یہ جانتا ہوں کہ تو سراسر جھوٹ بولتا ہے۔^②

اس واقعہ کے بیان کرنے سے مقصود یہ ہے کہ اس وقت عمرو بن عاص مشرک تھے مگر حالت شرک میں بھی انھیں ذرہ بھر شبہ نہ تھا کہ حضرت محمد ﷺ اللہ کے سچے رسول ہیں اور مسیلمہ ملعون کذاب ہے تو اصحاب دانش و بینش اور ارباب عقل و بصیرت سے یہ بات کس طرح مخفی رہ سکتی ہے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ قَالَ أُوحِيَ إِلَيَّ وَلَمْ يُوحَ إِلَيْهِ شَيْءٌ وَمَنْ قَالَ سَأُنْزِلُ مِثْلَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ ط (الأنعام: 93) ”اور اس سے بڑھ کر ظالم کون ہوگا جو اللہ پر جھوٹ گھڑے یا یہ کہے کہ میری طرف وحی کی گئی، حالانکہ اس کی طرف کوئی شے بھی وحی نہ کی گئی ہو اور جو یہ کہے کہ جو اللہ نے

① ماخوذ انصحيح البخارى، العلم، باب ماجاء فى العلم، حديث: 63 وصحيح مسلم، الإيمان، باب السؤال عن أركان

الإسلام، حديث: 12، مزيد دیکھیے زاد المعاد: 647/3، ② البداية و النہایة، مقتل مسیلمة الکذاب لعنه اللہ: 331/6.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا

اور وہ اللہ کے سوا ایسی چیزوں کی عبادت کرتے ہیں جو انہیں نہ نقصان دیتی ہیں اور نہ نفع دیتی ہیں، اور وہ کہتے ہیں: یہ اللہ کے ہاں ہمارے سفارشی

عِنْدَ اللَّهِ ط قُلْ أَتَنْتَوْنُ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ ط سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى

ہیں۔ کہہ دیجیے: کیا تم اللہ کو اس چیز کی خبر دیتے ہو جسے وہ آسمانوں میں نہیں جانتا اور نہ زمین میں؟ وہ پاک اور بلند ہے ان سے جن کو وہ شریک

عَمَّا يُشْرِكُونَ ⑩ وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً فَاخْتَلَفُوا ط وَكُولا كَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ

ظہراتے ہیں ⑩ اور پہلے لوگ ایک ہی امت تھے، پھر انہوں نے (باہم) اختلاف کیا، اور اگر نہ ہوتی ایک بات جو آپ کے رب کی طرف سے پہلے

رَبِّكَ لَقَضَىٰ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ⑪

سے ط ہو چکی ہے تو ان میں اس چیز کے متعلق یقیناً فیصلہ کر دیا جاتا جس میں وہ اختلاف کر رہے ہیں ⑪

نازل کیا ہے میں بھی اس جیسا نازل کروں گا۔“ اور اس آیت کریمہ میں فرمایا: **فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ ط إِنَّهُ لَا يَفْقَهُ الْجُحُمُونَ ⑩** ”تو اس سے بڑھ کر ظالم کون ہے جو اللہ پر جھوٹ گھڑے اور اس کی آیتوں کو جھٹلائے؟ بے شک مجرم فلاح نہیں پائیں گے۔“ اس طرح جو شخص اس حق کی تکذیب کرے جسے اللہ کے پیغمبر لے کر آئے ہیں اور اس حق کی تائید میں دلائل و براہین بھی موجود ہوں تو اس سے بڑا ظالم اور کوئی نہیں ہو سکتا۔

تفسیر آیات: 19، 18

مشرکوں کا اپنے خداؤں کے بارے میں اعتقاد: اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے ان مشرکوں کی تردید فرمائی ہے جنہوں نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ دیگر جھوٹے خداؤں کی بھی عبادت شروع کر دی تھی اور وہ یہ اعتقاد رکھتے تھے کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں ان کی شفاعت ان کے کام آئے گی، ان کی تردید کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ یہ تو نفع و نقصان یا کسی بھی چیز کے مالک نہیں ہیں۔ اور ان کے بارے میں جو لوگ اس قسم کے عقائد رکھتے ہیں، ان میں سرے سے ایسی کوئی بات ہے ہی نہیں اور نہ کبھی آئندہ ہوگی، اسی لیے فرمایا: **قُلْ أَتَنْتَوْنُ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ ط** ”کہہ دیجیے: کیا تم اللہ کو ایسی چیز بتاتے ہو جس کو وہ نہ آسمانوں میں جانتا ہے اور نہ زمین میں؟“ ابن جریر فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ تم اللہ تعالیٰ کو ایسی خبر بتاتے ہو جو کبھی نہ آسمانوں میں ہو سکتی ہے اور نہ زمین میں۔ ⑩ پھر اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات گرامی کو ان کے شرک اور کفر سے پاک قرار دیتے ہوئے فرمایا: **سُبْحَنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ⑩** ”وہ پاک ہے اور (اس کی شان) ان کے شرک کرنے سے بہت بلند ہے۔“

شرک ایک نئی ایجاد ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ شرک ایک نئی ایجاد ہے، پہلے لوگوں میں شرک نہیں تھا اور سب لوگ ایک ہی دین، یعنی دین اسلام پر تھے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ حضرت آدم اور حضرت نوح علیہما السلام کے درمیان کی دس

وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ۖ فَقُلْ إِنَّمَا الْغِيبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا ۚ إِنِّي

اور وہ کہتے ہیں: اس پر اس کے رب کی طرف سے کوئی نشانی کیوں نہیں نازل کی گئی؟ تو آپ کہہ دیجیے: یقیناً غیب تو اللہ ہی کے لیے ہے،

مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ۚ

پھر تم انتظار کرو، بے شک میں (بھی) تمہارے ساتھ انتظار کرنے والوں میں سے ہوں ﴿20﴾

صدیوں کے سب لوگ دین اسلام پر تھے۔^① پھر لوگوں میں اختلاف رونما ہو گیا اور بتوں، مجسموں اور شریکوں کی پوجا پاٹ کی جانے لگی تو اللہ تعالیٰ نے روشن دلائل اور قوی مضبوط براہین کے ساتھ اپنے رسولوں کو مبعوث فرمایا، ﴿لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيِّنَةٍ وَيَحْيِيَ مَنْ حَيَّ عَنْ بَيِّنَةٍ ط﴾ (الأنفال: 42) ”تا کہ جو ہلاک ہو واضح دلیل سے ہلاک ہو اور جو زندہ رہے واضح دلیل سے زندہ رہے۔“

اور ارشاد الہی ہے: ﴿وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ﴾ ”اور اگر ایک بات جو آپ کے پروردگار کی طرف سے پہلے ہو چکی ہے نہ ہوتی۔“ یعنی اگر یہ بات نہ ہوتی کہ اللہ تعالیٰ جنت پوری کیے بغیر کسی کو عذاب نہ دیتا اور یہ کہ اس نے مخلوق کو ایک محدود مدت تک کے لیے پیدا کیا ہے تو اس اختلاف کی وجہ سے ان کا فیصلہ کر دیا جاتا جس سے وہ مومنوں کو کامیاب و کامران کر دیتا اور کافروں کو ناکام و نامراد ٹھہراتا ہے۔

تفسیر آیت: 20

مشرکوں کا نشانی کا مطالبہ: تکذیب کرنے، ضد اور ہٹ دھرمی سے کام لینے والے یہ کافر کہتے ہیں کہ محمد (ﷺ) پر ان کے رب کی طرف سے کوئی نشانی کیوں نہیں اتاری گئی، نشانی سے ان کی مراد یہ تھی جیسا کہ قوم ثمود کو اونٹنی کی نشانی دی گئی تھی یا توان کے لیے کوہ صفا کو سونے کا بنادیا جائے یا مکہ کے پہاڑوں کو ہٹا کر ان کی جگہ باغات بنا دیے اور نہریں جاری کر دی جائیں یا اللہ تعالیٰ اپنی قدرت سے اس طرح کی کوئی اور نشانی دکھا دے۔^② (اللہ تعالیٰ اس طرح کی نشانیاں دکھانے پر قادر ہے) لیکن وہ اپنے تمام افعال و اقوال میں حکمت سے کام لیتا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿تَبٰرَكَ الَّذِيْ اِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِّنْ ذٰلِكَ جَنَّتْ تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا الْاَنْهٰرُ لَا وَيَجْعَلْ لَّكَ قُصُوْرًا ۝ۚ بَلْ كَذَّبُوْا بِالسَّاعَةِ فَوَعَدْنَا

① یہ الفاظ الطبیقات الکبریٰ لابن سعد: 42/1 میں حضرت عکرمہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہیں۔ اور تفسیر الطبری: 455/2 میں حضرت

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ الفاظ منقول ہیں: کَانَ بَيْنَ نُوْحٍ وَّ اٰدَمَ عَشْرَةُ قُرُوْنٍ كُلُّهُمْ عَلَى شَرِيْعَةٍ مِّنَ الْحَقِّ ”حضرت نوح اور آدم علیہ السلام کے مابین دس صدیوں یا نسلوں کا فاصلہ ہے۔ وہ سب کے سب شریعت حق پر (کار بند) تھے۔“ صحیح ابن حبان، التاريخ، ذکر الإخبار عما كان بين آدم و نوح: 69/14، حديث: 6190 میں اس معنی کی مرفوع روایت بھی ہے جو حضرت ابوامامہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا کہ آیا آدم علیہ السلام پیغمبر تھے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: [نَعَمْ مُكَلِّمٌ] ”ہاں! وہ ایسے نبی تھے جن سے اللہ تعالیٰ نے کلام بھی فرمایا تھا۔“ وہ پھر پوچھنے لگا کہ حضرت آدم اور نوح علیہ السلام کے درمیان کتنی مدت ہے۔ آپ ﷺ نے فرمایا: [عَشْرَةُ قُرُوْنٍ] ”دس صدیاں یا نسلیں۔“ مزید دیکھیے المستدرک للحاکم، التفسیر، باب من سورة البقرة: 262/2، حديث: 3039. ② مزید دیکھیے بنی اسرائیل: 17-90: 93.

لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ۝ (الفرقان 11، 10: 25) ”وہ (اللہ) بہت بابرکت ہے وہ اگر چاہے تو آپ کے لیے اس سے بہتر (چیزیں) بنادے (یعنی) باغات جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہوں، نیز آپ کے محل بنادے بلکہ یہ تو قیامت ہی کو جھٹلاتے ہیں اور ہم نے قیامت کے جھٹلانے والوں کے لیے بھڑکتا دوزخ تیار کر رکھا ہے۔“ اور فرمایا: ۝ وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآلِئِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ ط وَأَتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا ط وَمَا نُرْسِلُ بِالْآلِئِ إِلَّا تَخْوِيفًا ۝ (بنی اسرائیل 59: 17) ”اور ہم نے نشانیاں بھیجی اس لیے موقوف کر دیں کہ اگلے لوگوں نے ان کی تکذیب کی تھی اور ہم نے ثمودیوں کو بطور واضح نشانی کے اونٹنی دی لیکن انھوں نے اس پر ظلم کیا اور ہم تو لوگوں کو دھمکانے کے لیے ہی نشانیاں بھیجتے ہیں۔“

پیغمبر رحمت ﷺ کا حکم: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ میری سنت یہ ہے کہ جب میں لوگوں کے مطالبے پر کوئی نشانی بھیج دوں اور وہ اسے دیکھ کر ایمان لے آئیں تو بہت بہتر ورنہ میں انھیں بہت جلد اپنے عذاب کی گرفت میں لے لیتا ہوں، یہی وجہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو جب یہ اختیار دیا گیا کہ ان لوگوں کو ان کے مطالبے کے مطابق نشانیاں دکھادی جاتی ہیں اور نشانیاں دیکھ کر بھی اگر یہ ایمان نہ لائے تو انھیں عذاب میں مبتلا کر دیا جائے گا یا نشانیاں دکھانے کے بجائے انھیں مہلت دے دی جاتی ہے تو رسول اللہ ﷺ نے اس بات کو پسند فرمایا تھا کہ انھیں مہلت دے دی جائے، اسی طرح اور بھی کئی ایک مواقع پر رسول اللہ ﷺ نے ان کے ساتھ حلم و بردباری اور دوراندیشی کا معاملہ فرمایا تھا۔^①

اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کی رہنمائی کرتے ہوئے فرمایا کہ ان کے جواب میں یہ فرمادیں: **فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ** ”تو کہہ دیجیے کہ غیب (کا علم) تو اللہ ہی کو ہے۔“ یعنی تمام امور و معاملات اللہ تعالیٰ ہی کے ہاتھ میں ہیں اور وہی ان کے انجام کو جانتا ہے۔

سب سے بڑی نشانی: ارشاد الہی ہے: **فَانْتَظِرُوا ۚ إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ** ۝ ”چنانچہ تم انتظار کرو بے شک میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرتا ہوں۔“ یعنی اگر تم اس وقت تک ایمان نہیں لاؤ گے جب تک اپنے سوال کے مطابق نشانی نہ دیکھ لو تو پھر میرے اور اپنے بارے میں اللہ تعالیٰ کے حکم کا انتظار کرو۔ یہ ان کافروں کی محض ہٹ دھرمی تھی کیونکہ یہ تو (اب) اپنے اس سوال سے بھی بڑی نشانی اس سے پہلے اس وقت دیکھ چکے تھے جب آپ نے ان کی موجودگی میں انھی کے مطالبے پر چودھویں رات کے چاند کی طرف اشارہ کیا تو وہ دو ٹوکڑے ہو گیا تھا، ایک ٹکڑا (حراء) پہاڑ کے پیچھے تھا اور دوسرا دوسری طرف۔^② یہ ان تمام زمینی نشانیوں میں سے سب سے بڑی نشانی تھی جن کا انھوں نے سوال کیا تھا یا ان کے بارے میں سوال

① جیسا کہ طائف کے سفر میں ہوا، دیکھیے **صحیح البخاری**، بدء الخلق، باب: إذا قال أحدكم آمين والملائكة في السماء

.....، حدیث: 3231 و **صحیح مسلم**، الجہاد.....، باب مالمی النبی ﷺ من أذى المشركين والمنافقين، حدیث: 1795.

② واقعہ شق قمر کے لیے دیکھیے **صحیح البخاری**، التفسیر، باب: **وَأَشَقَّقَ الْقَمَرُ**.....، (القمر 54: 2)، حدیث: 4864

و **صحیح مسلم**، صفات المنافقين.....، باب انشقاق القمر، حدیث: 2800 عن عبد الله بن مسعود ؓ.

وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِّنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَّسْتَهْمٍ إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ فِي آيَاتِنَا

اور جب ہم (ان کافر) لوگوں کو تکلیف پہنچنے کے بعد (اپنی) رحمت (کا مزہ) چکھاتے ہیں تو فوراً ہی ہماری آیتوں میں ان کے لیے چالیں ہوتی

قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُوبُونَ مَا تَمْكُرُونَ ﴿٢١﴾ هُوَ الَّذِي

ہیں (جو وہ چلتے ہیں)، کہہ دیجیے: اللہ سب سے تیز تر ہے چال (چلتے) میں۔ بے شک ہمارے بھیجے ہوئے فرشتے لکھتے جاتے ہیں جو تم مکر و فریب

يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ

کرتے ہو ﴿٢١﴾ وہی ہے (اللہ) جو تمہیں خشکی اور تری میں چلاتا ہے، حتیٰ کہ جب تم کشتیوں میں ہوتے ہو اور وہ انہیں (سواروں کو) پاکیزہ (موانع) ہوا

كَلْبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ

کے ساتھ لیے چلتی ہیں اور وہ ان سے خوش ہوتے ہیں، تو اچانک ان (کشتیوں) پر طوفانی ہوا آ پہنچتی ہے اور لہریں ان پر ہر طرف سے اٹھ آتی ہیں اور

وَوَظَنُوا أَنَّهُمْ أَحْيَطُ بِهِمْ ۖ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ لَكِنِ أَنْجَيْنَا مَنْ

وہ خیال کرتے ہیں کہ بے شک وہ (طوفان میں) گھیر لیے گئے ہیں (تو اس وقت) خالص اللہ کی عبادت کرتے ہوئے اسے پکارتے ہیں کہ اگر تو نے

هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٢٢﴾ فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ

ہمیں اس (طوفان) سے نجات دی تو ہم ضرور شکر گزاروں میں سے ہو جائیں گے ﴿٢٢﴾ پھر جب اس (اللہ) نے انہیں نجات دے دی تو وہ فوراً ہی

الْحَقِّ ط يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيُكُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ ۖ لَا مَتَاعَ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا ۚ ثُمَّ إِلَيْنَا

زمین میں ناحق سرکش کرنے لگتے ہیں۔ اے لوگو! تمہاری سرکشی (کا وبال) تمہاری (اپنی ہی) جانوں پر ہے، (تم) دنیاوی زندگی کا فائدہ (اٹھاؤ)، پھر

مَرْجِعُكُمْ فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾

تمہیں ہماری ہی طرف لوٹنا ہے، پھر ہم تمہیں بتائیں گے جو عمل تم کیا کرتے تھے ﴿٢٣﴾

نہیں کیا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے مطالبے کے مطابق نشانیاں کیوں نہیں نازل فرمائیں، اگر اس وقت بھی ان کا مطالبہ

رہنمائی اور دین میں ثابت قدمی کے لیے ہوتا تو اللہ تعالیٰ ان کو یہ نشانیاں دکھا دیتا لیکن اللہ تعالیٰ کو معلوم تھا کہ ان کا یہ مطالبہ

ضد اور ہٹ دھرمی کی بنیاد پر ہے اور ان نشانوں کو دیکھ کر بھی ان میں سے کوئی ایمان نہیں لائے گا۔

جیسا کہ فرمایا: إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ۖ وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ يَدْرُوا

الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۝ (یونس 96: 97) ”یقیناً جن لوگوں کے بارے میں اللہ کا حکم (عذاب) قرار پا چکا ہے، وہ ایمان

نہیں لائیں گے جب تک کہ دردناک عذاب نہ دیکھ لیں، خواہ ان کے پاس ہر (طرح کی) نشانی آجائے۔“ اور فرمایا: وَلَوْ أَتَيْنَا

نَزْلًا إِلَيْهِمُ الْمَلٰٓئِكَةُ وَكَلَّمَهُمُ الْمَوْثِقَىٰ وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا مَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ ۚ

الآيَةِ (الأنعام: 111) ”اور اگر ہم ان کی طرف فرشتے بھی اتار دیتے اور مردے بھی ان سے گفتگو کرنے لگتے اور ہم سب چیزوں

کو ان کے سامنے لا موجود بھی کرتے تو بھی یہ ایمان لانے والے نہ تھے۔ ہاں، اگر اللہ ہی چاہے (تو اور بات ہے۔).....“ کیونکہ

ان میں ضد اور ہٹ دھرمی، بہت زیادہ ہے جیسا کہ فرمایا: وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمُ ابَابَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرَجُونَ ۖ لَقَالُوا

إِنَّمَا سُبُكْرَتُ أَبْصَارُنَا..... الآية (الحجر: 15، 14، 15) ”اور اگر ہم آسمان کا کوئی دروازہ ان پر کھول دیں اور یہ وہاں چڑھنے بھی لگ جائیں، تب بھی یہی کہیں گے کہ ہماری نظر بند کر دی گئی ہے.....“ اور فرمایا: ﴿وَأَن يَكُونُوا سِقَافًا مِّنَ السَّمَاءِ سَاقِطًا يَقُولُوا سَحَابٌ مَّرْكُومٌ﴾ ○ (الطور: 52، 44) ”اور اگر یہ آسمان (سے عذاب) کا کوئی ٹکڑا گرتا ہوا دیکھیں تب بھی کہہ دیں گے کہ یہ تہ بہ تہ بادل ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَوْ نَزَّلْنَا عَلَيْكَ كِتَابًا فِي قِرْطَاسٍ فَلَمَسُوهُ بِأَيْدِيهِمْ لَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُُّؤْتَيْنِ﴾ ○ (الأنعام: 7، 6) ”اور اگر ہم آپ پر کاغذوں پر لکھی ہوئی کتاب نازل کرتے، پھر یہ اسے اپنے ہاتھوں سے چھو بھی لیتے تو جو کافر ہیں وہ یہی کہہ دیتے کہ یہ تو (صاف) صریح جادو ہے۔“ یعنی یہ لوگ اس قابل ہی نہیں کہ انھیں ان کے سوالوں کا جواب دیا جائے کیونکہ انھیں جواب دینے میں کوئی فائدہ نہیں ہے، اس کا کوئی نتیجہ نہیں، اس لیے کہ اپنے گناہوں اور بد اعمالیوں کی وجہ سے یہ اپنی ضد اور ہٹ دھرمی ہی پر جمے رہیں گے، اسی لیے فرمایا: ﴿فَانتَظِرُوا﴾ **إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ** ⑩ ”چنانچہ تم انتظار کرو بے شک میں بھی تمھارے ساتھ انتظار کرتا ہوں۔“

تفسیر آیات: 23-21

تکلیف کے بعد راحت آنے پر انسان کا بدل جانا: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ جب لوگوں کو تکلیف پہنچنے کے بعد اپنی رحمت سے آسائش کا مزہ چکھا دیتا ہے، مثلاً: تنگ دستی کے بعد خوش حالی، قحط سالی کے بعد رزق کی فراوانی اور خشک سالی کے بعد باران رحمت سے نواز دیتا ہے تو **إِذَا لَهُمْ مَكْرُفِي آيَاتِنَا** ”تب وہ ہماری آیتوں میں حیلے کرنے لگتے ہیں۔“ مجاہد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ وہ مذاق اڑانے اور تکذیب کرنے لگتے ہیں۔ ① جیسا کہ فرمایا: ﴿وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَا كَانًا لِّجَنَّتِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَالِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ صُورَهُ مَرَّ كَأَن لَّمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرِّهِ مَسَّهُ ط﴾ ○ (يونس: 12، 10) ”اور جب انسان کو تکلیف پہنچتی ہے تو پہلو کے بل (لینا) یا بیٹھ یا کھڑا (ہر حال میں) ہمیں پکارتا ہے، پھر جب ہم اس کی تکلیف اس سے ہٹا دیتے ہیں تو وہ ایسا ہو جاتا ہے کہ گویا اس نے اپنی تکلیف کے لیے جو اسے پہنچی تھی کبھی ہمیں پکارا ہی نہ تھا۔“

صحیح حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے صبح کی نماز پڑھائی جبکہ اس رات بارش ہوئی تھی، آپ نے فرمایا: [هَلْ تَدْرُونَ مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ (اللَّيْلَةَ)؟ قَالُوا: اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَعْلَمُ، قَالَ: قَالَ: أَصْبَحَ مِنْ عِبَادِي مُؤْمِنٌ بِي وَكَافِرٌ، فَأَمَّا مَنْ قَالَ: مُطِرْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ فَذَلِكَ مُؤْمِنٌ بِي وَكَافِرٌ بِالْكَوْكَبِ، وَأَمَّا مَنْ قَالَ: مُطِرْنَا بِنُوءِ كَذَا وَكَذَا، فَذَلِكَ كَافِرٌ بِي مُؤْمِنٌ بِالْكَوْكَبِ] ”کیا تم جانتے ہو کہ (آج رات) تمھارے رب نے کیا فرمایا ہے۔ صحابہ نے عرض کی: اللہ اور اس کا رسول ہی زیادہ بہتر جانتے ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: میرے بندوں میں سے کچھ مومن اور کچھ کافر ہو گئے ہیں جن لوگوں نے یہ کہا کہ اللہ تعالیٰ کے فضل و رحمت سے ہم پر بارش ہوئی ہے تو وہ مومن ہیں اور جنھوں نے یہ کہا کہ فلاں ستارے کی وجہ سے ہم پر بارش ہوئی ہے تو ان کا میرے ساتھ کفر اور ستارے کے

ساتھ ایمان ہے۔^(۱)

اور فرمان باری تعالیٰ ہے: **قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا** ”کہہ دیجیے کہ اللہ تدبیر کرنے میں تیز تر ہے۔“ یعنی وہ بہت زیادہ مہلت دے دیتا ہے حتیٰ کہ مجرم لوگ یہ گمان کرنے لگ جاتے ہیں کہ وہ انھیں عذاب نہیں دے گا، حالانکہ درحقیقت انھیں مہلت دی گئی ہوتی ہے، پھر وہ اچانک اللہ تعالیٰ کے عذاب کی گرفت میں آ جاتے ہیں، کراما کا تین نے ان کے تمام افعال لکھ رکھے ہوتے ہیں، پھر وہ انھیں اللہ تعالیٰ کے حضور پیش کر دیتے ہیں اور اللہ تعالیٰ ان کے چھوٹے بڑے، ذرہ بھر اور معمولی، الغرض! تمام اعمال کے مطابق انھیں بدلہ دیتا ہے۔

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ** ”وہی تو ہے جو تم کو خشکی اور تری میں چلاتا ہے۔“ یعنی خشکی اور دریا میں تمھاری حفاظت کرتا اور تمھیں اپنی نگہداشت میں رکھتا ہے، **حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرَبَ بِهُمْ بَرْنِجٌ طَيِّبٌ فَفَرَحُوا بِهِمْ** ”یہاں تک کہ جب تم کشتیوں میں (سوار) ہوتے ہو اور کشتیاں پاکیزہ ہوا (کے نرم نرم جھونکوں) سے سواروں کو لے کر چلنے لگتی ہیں اور وہ ان سے خوش ہوتے ہیں۔“ کہ وہ تیز رفتاری کے ساتھ اپنا سفر طے کر رہے ہیں وہ اسی کیفیت میں ہوتے ہیں، **جَاءَ تَهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ** ”تو ناگہاں رِٹا لے کی ہوا چل پڑتی ہے اور لہریں ہر طرف سے ان (کشتیوں) پر (جوش مارتی ہوئی) آنے لگتی ہیں۔“ اور دریا اور سمندر ان پر ٹوٹ پڑتا ہے، **وَقَنَؤُا أَنَّهُمْ أَحِيظُ بِهِمْ** ”اور وہ خیال کرتے ہیں کہ بلاشبہ (اب تو لہروں میں) انھیں گھیر لیا گیا ہے۔“ یعنی ہلاک ہو گئے، **دَعَا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ** ”(تو اس وقت) اطاعت و فرماں برداری اللہ کے لیے خاص کرتے ہوئے اسی کو پکارتے ہیں۔“ یعنی اس وقت کسی صنم یا بت سے دعا نہیں کرتے بلکہ صرف اللہ وحدہ لا شریک کے حضور گڑ گڑاتے اور اس سے دعا مانگتے ہیں جیسا کہ فرمایا: **وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَهُا فَلْيَا تَجِبْكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْوَضْتُمْ ط وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا** (بنی اسرائیل 67: 17) ”اور جب تم کو دریا میں تکلیف پہنچتی ہے (ڈوبنے کا خوف ہوتا ہے) تو جن کو تم پکارا کرتے ہو سب اس (پردردگار) کے سوا گم ہو جاتے ہیں، پھر جب وہ تم کو (ڈوبنے سے) بچا کر خشکی کی طرف لے جاتا ہے تو تم اعراض کر لیتے ہو اور انسان ہے ہی ناشکرا۔“ اور یہاں فرمایا: **دَعَا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَكِنْ أَنجَيْنَا مِنْ هَذِهِ لِنُكَونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ** (تو اس وقت) اطاعت و فرماں برداری اللہ کے لیے خاص کرتے ہوئے اسی کو پکارتے ہیں کہ (اے اللہ!) اگر تو ہمیں اس سے نجات بخشے تو ہم ضرور (تیرے) شکر گزاروں میں سے ہوں گے۔“ یعنی اگر تو نے اس حالت سے نجات دی، تو ہم کسی کو تیرا شریک نہیں بنائیں گے، صرف تیری ہی عبادت کریں گے جیسا کہ اب صرف تجھ ہی سے دعا کر رہے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **فَلْيَا تَجِبْكُمْ** ”پھر جب وہ ان کو نجات دے دیتا ہے۔“

① صحیح البخاری، الأذان، باب: يستقبل الإمام الناس.....، حدیث: 846 و صحیح مسلم، الإيمان، باب بیان کفر

من قال مطرنا بالنوء، حدیث: 71 و اللفظ له عن زيد بن خالد الجهني ؓ، اور قوسین والا لفظ سنن النسائي، الاستسقاء،

باب كراهية الاستمطار بالكوكب، حدیث: 1526 میں ہے۔

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا

بے شک دنیاوی زندگی کی مثال تو اس پانی کی سی ہے جسے ہم نے آسمان سے اتارا، پھر اس کے ساتھ زمین کی نباتات مل جل گئیں جس میں سے

يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّى إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا

انسان اور چوپائے کھاتے ہیں، حتیٰ کہ جب زمین نے اپنی رونق پکڑی اور مزین ہوگئی اور زمین والوں نے سمجھا کہ بے شک وہ اس (فصل کا نئے)

أَتَّهُمْ قَدِيرُونَ عَلَيْهَا ۚ أَتَاهَا أَمْرُنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَنْ لَّمْ تَغْنِ

پر قادر ہوں تو اس کو ہمارا حکم (عذاب) رات یا دن کو (آجائے) آگیا، چنانچہ ہم نے اسے کئی ہوئی کھیتی کی طرح کر دیا، گویا کہ وہ تھی ہی نہیں، اسی طرح ہم

بِالْأَمْسِ ۚ كَذَلِكَ نَفْصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾ وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ

(اپنی) آیتیں کھول کر بیان کرتے ہیں ان لوگوں کے لیے جو غور و فکر کرتے ہیں ﴿24﴾ اور اللہ سلاحتی کے گھر (جنت) کی طرف بلاتا ہے، اور وہ جسے

وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٥﴾

چاہتا ہے صراطِ مستقیم کی ہدایت دیتا ہے ﴿25﴾

اس مشکل سے ﴿إِذَا هُمْ يَنْعَمُونَ فِي الْأَرْضِ بِخَيْرِ الْحَقِّ ط﴾ ”تو وہ زمین میں فوراً ناحق سرکشی کرنے لگتے ہیں۔“ گویا پہلے

کچھ ہوا ہی نہیں تھا (اسی لیے فرمایا): ﴿مَرَّ كَأَنْ لَّمْ يَدْعُنَا إِلَى ضَرْبٍ مَّسْهُ ط﴾ (یونس 12:10) ”اس طرح گزر جاتا ہے

کہ گویا اس نے کسی ایسی تکلیف پر جو اسے پہنچی تھی، ہمیں کبھی پکارا ہی نہ تھا۔“

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغْيُكُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ﴾ ”لوگو! یقیناً تمہاری سرکشی کا وبال تمہاری ہی

جانوں پر ہوگا۔“ یعنی اپنی اس بغاوت کا مزہ خود ہی چکھو گے اور اس سے کسی اور کو نقصان نہیں پہنچا سکو گے جیسا کہ حدیث

میں آیا ہے: [مَا مِنْ ذَنْبٍ أَجْدَرُ أَنْ يُعْجَلَ اللَّهُ لِمَصَاحِبِهِ الْعُقُوبَةَ فِي الدُّنْيَا مَعَ مَا يَدَّجِرُ لَهُ فِي الْآخِرَةِ، مِنَ الْبَغْيِ وَقَطِيعَةِ الرَّحِمِ] ”ظلم و زیادتی اور قطع رحمی سے بڑھ کر اور کوئی گناہ ایسا نہیں ہے جس کا ارتکاب کرنے والے کو اللہ

تعالیٰ دنیا میں بھی جلد سزا دے اور اس کے ساتھ ساتھ آخرت میں بھی عذاب دے۔“ ﴿١﴾

اور فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾ یعنی تمہارے لیے اس حقیر و ذلیل اور گھٹیا دنیا ہی کی زندگی میں

فائدہ ہے۔ ﴿ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ﴾ ”پھر تمہارا لوٹنا ہماری طرف ہی ہے۔“ یعنی تمہارا انجام اور ٹھکانا ہمارے پاس ہی ہے۔

﴿فَنُنَبِّئُكُمْ﴾ ”پھر ہم تم کو بتائیں گے۔“ ہم تمہیں تمہارے اعمال کے بارے میں بتائیں گے اور ان کے مطابق تمہیں بدلہ

دیں گے۔ جو شخص خیر و بھلائی پائے تو وہ اللہ تعالیٰ کی تعریف کرے اور جو کسی اور صورت حال سے دوچار ہو تو وہ صرف اپنے

آپ ہی کو ملامت کرے۔ ﴿٢﴾

① سنن أبی داود، الأدب، باب فی النهی عن البغی، حدیث: 4902 و جامع الترمذی، صفة القيامة، باب فی عظم الوعيد

علی البغی، حدیث: 2511 و المختلط له و سنن ابن ماجه، الزهد، باب البغی، حدیث: 4211 عن أبی بکرہ ؓ۔ ②

یہاقتباس صحیح مسلم، البر والصلة والأدب، باب تحريم الظلم، حدیث: 2577 سے لیا گیا ہے۔

تفسیر آیات: 24، 25

دنیاوی زندگی کی مثال: اللہ تعالیٰ نے دنیا کی زندگی کی سچ دھج اور زیب و زینت، پھر اس کے جلد ختم اور زوال پذیر ہو جانے کی مثال اس نبات سے دی ہے جسے اللہ تعالیٰ نے اس پانی کے ساتھ اگایا جسے اس نے آسمان سے برسایا اور مختلف انواع و اقسام کی ان فصلوں اور پھلوں کو پیدا فرمایا جنہیں انسان کھاتے ہیں، نیز اس نے چار وغیرہ بھی اگایا جسے حیوان کھاتے ہیں۔

”حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازِيدَتْ ۖ“ ”یہاں تک کہ زمین سبزے سے خوشنما اور آراستہ ہو گئی۔“ اور گلہائے رنگارنگ بہار دکھانے لگے۔ ”وَكُنَّ أَهْلُهَا“ ”اور زمین والوں نے خیال کیا۔“ جنہوں نے اسے کاشت کیا تھا: ”أَتَهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا“ ”بے شک وہ اس پر پوری دسترس رکھتے ہیں۔“ اور وہ جلد ہی فصلوں اور پھلوں کو حاصل کر لیں گے مگر اچانک زبردست طوفان یا شدید آندھی یا زبردست بخ بستہ ہوا چلتی ہے جو پتوں کو خشک اور پھلوں کو تلف کر دیتی ہے، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ”أَتَاهَا أَمْرًا كَلِيلًا أَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا“ ”ناگہاں رات کو یا دن کو اسے ہمارا حکم (عذاب) آپہنچا تو ہم نے اسے کاٹ ڈالا۔“ اور سرسبزی و شادابی کے بعد اسے اس طرح خشک کر دیا، ”كَانَ لَمْ تَغْنِ بِالْأَمْسِ ط“ ”گویا کل وہاں کچھ تھا ہی نہیں۔“ گویا اس سے پہلے وہاں کسی سرسبزی و شادابی کا کوئی نام و نشان ہی نہ تھا۔ قادیانہ فرماتے ہیں کہ گویا وہاں کسی نعمت کا وجود ہی نہ تھا۔^①

اور زوال پذیر ہو جانے کے بعد اموریوں ہی محسوس ہوتے ہیں کہ گویا کبھی موجود ہی نہ تھے جیسا کہ حدیث میں آیا ہے:

[يُؤْتِي بِنَاعِمِ أَهْلِ الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيُصْبَغُ فِي النَّارِ صَبْعَةً، ثُمَّ يُقَالُ: يَا ابْنَ آدَمَ! هَلْ رَأَيْتَ خَيْرًا قَطُّ؟ هَلْ مَرَّ بِكَ نَعِيمٌ قَطُّ؟ فَيَقُولُ: لَا، وَاللَّهِ! يَا رَبِّ! وَيُؤْتِي بِأَشَدِّ النَّاسِ بُؤْسًا فِي الدُّنْيَا، مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ فَيُصْبَغُ صَبْعَةً فِي الْجَنَّةِ، فَيَقَالُ لَهُ: يَا ابْنَ آدَمَ! هَلْ رَأَيْتَ بُؤْسًا قَطُّ؟..... فَيَقُولُ: لَا،.....] ”قیامت کے دن جہنمیوں میں سے دنیا کے سب سے زیادہ خوش حال شخص کو لایا جائے گا اور اسے جہنم میں ایک غوطہ دیا جائے گا، پھر اس سے پوچھا جائے گا: اے ابن آدم! کیا تو نے کبھی کوئی خیر و بھلائی دیکھی ہے؟ کیا کبھی کوئی نعمت تیرے پاس سے بھی گزری ہے؟ تو وہ جواب دے گا: نہیں، اللہ کی قسم! اے میرے رب! اس کے بعد ایک ایسے شخص کو لایا جائے گا جو اہل جنت میں سے ہوگا جس کی دنیا کی زندگی تنگ حالی میں گزری ہوگی، اسے جنت میں ایک غوطہ دیا جائے گا، پھر اس سے پوچھا جائے گا: اے ابن آدم! کیا تو نے کوئی تکلیف دیکھی ہے؟..... وہ کہے گا: نہیں.....“^②

اللہ تعالیٰ نے دنیا میں ہلاک شدہ اقوام کے بارے میں بھی فرمایا ہے: ”فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جُثَيَيْنَ ۚ“ ”كَانَ لَمْ

① تفسیر الطبری: 135/11. ② صحیح مسلم، صفات المنافقین.....، باب صبح أنعم أهل الدنيا.....، حدیث: 2807

ومسند أحمد: 203/3 عن أنس بن مالك، تفسیر ابن کثیر میں [صبغ] کے تمام صیغوں کے بجائے [غمس] کے صیغے ہیں، اس

کے لیے دیکھیے سنن ابن ماجہ، الزهد، باب صفة النار، حدیث: 4321.

يَعْتَذِرُونَ فِيهَا ط (ہود: 68، 67، 11) ”تو وہ اپنے گھروں میں اوندھے پڑے رہ گئے گویا (کبھی) ان میں بسے ہی نہ تھے۔“ پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **كَذَلِكَ نَقُصُّكَ الْآيَاتِ** ”ہم (اپنی قدرت کی) نشانیاں اسی طرح کھول کھول کر بیان کرتے ہیں۔“ یعنی دلائل و براہین بیان کرتے ہیں، **لَقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ** ② ”ان لوگوں کے لیے جو غور کرنے والے ہیں۔“ تاکہ وہ اس مثال سے دنیا کے دنیا والوں سے جلد زوال پذیر ہو جانے سے عبرت حاصل کریں۔

مگر دنیا والے دنیا کے بارے میں فریب خوردہ ہیں اور یہاں ڈیرے جمائے اور اس دنیا پر اعتماد کیے ہوئے ہیں، حالانکہ دنیا کی عادت یہ ہے کہ یہ اس سے بھاگتی ہے جو اس کا طلب گار ہو اور جو اس سے بھاگے یہ اس کی طلب گار بن جاتی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید کے اور بھی کئی ایک مقامات پر دنیا کے جلد فانی اور زوال پذیر ہو جانے کی مثال زمین کی نباتات کے ساتھ بیان فرمائی ہے، مثلاً: سورہ کہف میں فرمایا: **وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا الْصَّيْفُ الدُّنْيَا كَمَا أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيحُ ط وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا** ① (الکہف: 45، 18) ”اور ان سے دنیاوی زندگی کی مثال بھی بیان کر دیجیے (وہ ایسی ہے) جیسے پانی جسے ہم نے آسمان سے برسایا تو اس کے ساتھ زمین کی روئیدگی مل گئی، پھر وہ چورا چورا ہو گئی کہ ہوائیں اسے اڑاتی پھرتی ہیں اور اللہ تو ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔“ سورہ زمر ① اور سورہ حدید ② میں بھی اللہ تعالیٰ نے دنیا کی زندگی کی مثال اسی طرح بیان فرمائی ہے۔

غیر فانی نعمتوں کی ترغیب: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ ط** ”اور اللہ سلامتی کے گھر کی طرف بلاتا ہے۔“ جب اللہ تعالیٰ نے دنیا کے جلد فنا اور زوال پذیر ہونے کا ذکر فرمایا تو اب جنت کی ترغیب دی اور اس کی طرف دعوت دی ہے اور اسے دار السلام کے نام سے موسوم فرمایا ہے، یعنی ایسا گھر جو آفتوں، مصیبتوں اور نقائص سے سلامتی میں ہے، چنانچہ فرمایا: **وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ ط وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ** ② ”اور اللہ سلامتی کے گھر کی طرف بلاتا ہے اور جس کو چاہتا ہے سیدھے رستے کی طرف ہدایت دیتا ہے۔“

جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ایک دن رسول اللہ ﷺ ہمارے پاس تشریف لائے اور آپ نے فرمایا: [إِنِّي رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ كَأَنَّ جِبْرَائِيلَ عِنْدَ رَأْسِي، وَمِيكَائِيلَ عِنْدَ رِجْلِي، يَقُولُ أَحَدُهُمَا لِصَاحِبِهِ: اضْرِبْ لَهُ مَثَلًا، فَقَالَ: اِسْمَعْ، اِسْمَعْ، سَمِعْتُ أَذُنَكَ، وَاعْقِلْ، وَاعْقِلْ قَلْبَكَ، إِنَّمَا مَثَلُكَ وَمَثَلُ أُمَّتِكَ كَمَثَلِ مَلِكٍ اتَّخَذَ دَارًا، ثُمَّ بَنَى فِيهَا بَيْتًا، ثُمَّ جَعَلَ فِيهَا مَأْدُبَةً، ثُمَّ بَعَثَ رَسُولًا يَدْعُو النَّاسَ إِلَى طَعَامِهِ، فَمِنْهُمْ مَنْ أَجَابَ الرَّسُولَ، وَمِنْهُمْ مَنْ تَرَكَهُ، فَاللَّهُ الْمَلِكُ، وَالْدَارُ الْإِسْلَامُ، وَالْبَيْتُ الْجَنَّةُ، وَأَنْتَ يَا مُحَمَّدُ! رَسُولٌ، فَمَنْ أَجَابَكَ دَخَلَ الْإِسْلَامَ، وَمَنْ دَخَلَ الْإِسْلَامَ دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَمَنْ دَخَلَ الْجَنَّةَ أَكَلَ مِنْهَا]

”میں نے خواب میں دیکھا گویا کہ جبریل میرے سر کے پاس ہیں اور میکائیل میرے دونوں پاؤں کے پاس اور ان میں

لَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادًا ط وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ ط أُولَٰئِكَ

جن لوگوں نے نیک کام کیے ان کے لیے بھلائی ہے اور مزید (دیدار الہی) ہے، اور ان کے چہروں کو سیاہی اور ذلت نہیں ڈھانپے گی، یہی لوگ

أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٦﴾

جنتی ہیں، وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے ﴿٢٦﴾

سے ایک نے دوسرے سے کہا کہ آپ ﷺ کے لیے مثال بیان کیجیے تو اس نے کہا: سنیں آپ کے کان سنتے ہیں اور غور فرمائیں آپ کا دل سمجھتا ہے، آپ کی اور آپ کی امت کی مثال اس بادشاہ کی سی ہے جس نے ایک محل بنایا، پھر اس میں ایک گھر (کمرہ) بنایا، پھر اس گھر میں ایک دسترخوان سجایا، پھر ایک پیغمبر کو بھیج دیا تا کہ وہ لوگوں کو بادشاہ کی طرف سے دعوت طعام دے تو کچھ لوگوں نے اس دعوت کو قبول کر لیا اور کچھ نے انکار کر دیا، چنانچہ (اس مثال کی وضاحت یہ ہے کہ) اللہ بادشاہ ہے، محل اسلام ہے، گھر جنت ہے اور اے نبی (ﷺ!) آپ اللہ تعالیٰ کے پیغمبر ہیں جو آپ کی دعوت کو قبول کرے گا، وہ اسلام میں داخل ہو جائے گا جو شرف بہ اسلام ہوگا وہ جنت میں داخل ہو جائے گا اور جو جنت میں داخل ہو گیا تو وہ اس (جنت کی نعمتوں) سے شاد کام ہوگا۔“ اس روایت کو امام ابن جریر نے بیان کیا ہے۔^①

حضرت ابوہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَا مِنْ يَوْمٍ طَلَعَتْ فِيهِ شَمْسُهُ إِلَّا وَبِحَنْبَتِهَا مَلَكَانِ يَنَادِيَانِ يَسْمَعُهُ خَلْقُ اللَّهِ كُلُّهُمْ إِلَّا الثَّقَلَيْنِ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! هَلُمُّوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ، إِنَّ مَا قُلَّ وَكَفَىٰ، خَيْرٌ مِّمَّا كَثُرَ وَالْهَيْ، قَالَ: وَأَنْزَلَ ذَٰلِكَ فِي الْقُرْآنِ فِي قَوْلِهِ] ”ہر روز جب اس دن کا سورج طلوع ہوتا ہے تو اس کے دونوں طرف دو فرشتے ہوتے ہیں جو اعلان کرتے ہیں جسے جنوں اور انسانوں کے سوا اللہ تعالیٰ کی باقی ساری مخلوق سنتی ہے (وہ اعلان یہ ہے: اے لوگو! اپنے رب کی طرف آؤ!، بے شک جو مال کم ہو اور کفایت کرے، وہ اس سے بہتر ہے جو زیادہ ہو مگر غافل کر دے، فرمایا: اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید کی آیت کریمہ: **وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَىٰ دَارِ السَّلَامِ ط وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ** ﴿٢٥﴾ میں اسی طرف اشارہ فرمایا ہے۔ اسے امام ابن ابی حاتم اور ابن جریر نے روایت کیا ہے۔^②

تفسیر آیت: 26

نیکو کاروں کا اجر و ثواب: اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ میں فرمایا ہے کہ جس نے دنیا کی زندگی میں ایمان اور عمل صالح کو اختیار کیا، آخرت میں اس کے لیے **الْحُسْنَىٰ** ”خیر و بھلائی“ ہوگی جیسا کہ فرمایا: **هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ** ﴿٦٠﴾ (الرحمن: 55-60) ”نیکی کا بدلہ نیکی کے سوا کچھ نہیں ہے۔“ **وَزِيَادًا ط** ”اور (مزید برآں) اور بھی۔“ یعنی

① تفسیر الطبری: 137/11، مزید دیکھیے صحیح البخاری، الاعتصام بالكتاب والسنة، باب الاقتداء بسنن رسول الله ﷺ،

حدیث: 7281 و جامع الترمذی، الأمثال، باب ماجاء فی مثل الله عزوجل لعباده، حدیث: 2860. ② تفسیر الطبری:

136/11 و تفسیر ابن ابی حاتم: 1943، 1942/6، مزید دیکھیے مسند أحمد: 197/5 لیکن یہاں آیت کے بجائے [اللَّهُمَّ أَعْظِ

مُنْفِقًا خَلْفًا] کا ذکر ہے والمستدرک للحاکم، التفسیر: 445، 444/2، حدیث: 3662.

اعمال صالحہ کا ثواب دس گنا سے لے کر سات سو گنا تک بلکہ اس سے بھی زیادہ عطا کیا جائے گا۔ ① اللہ تعالیٰ اعمال صالحہ بجا لانے والوں کو جنت میں محلات، حوروں اور اپنی خوشنودی سے سرفراز فرمائے گا، مزید برآں آنکھوں کو ٹھنڈک بخشے والی ایسی ایسی نعمتوں سے مالا مال کرے گا جو ان سے چھپا کر رکھی گئی ہیں۔ ② جنت کی تمام نعمتوں سے سب سے افضل اور اعلیٰ نعمت دیدار الہی کی سعادت ہوگی، اس عظیم الشان نعمت کے مقابلے میں جنت کی دیگر تمام نعمتیں بچ ہوں گی۔ اہل جنت اپنے کسی عمل کی وجہ سے نہیں بلکہ محض اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم اور اس کی رحمت سے اس نعمت کے مستحق قرار پائیں گے۔

دیدار الہی: زِيَادَةُ سے دیدار الہی مراد ہے۔ اور اس کی یہ تفسیر حضرت ابو بکر صدیق، حذیفہ بن یمان، عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ، سعید بن مسیب، عبد الرحمن بن ابولیلی، عبد الرحمن بن سابط، مجاہد، عکرمہ، عامر بن سعد، عطاء، ضحاک، حسن، قتادہ، سدی، محمد بن اسحاق اور دیگر کئی ائمہ سلف و خلف رضی اللہ عنہم سے منقول ہے۔ ③

اور اس کے بارے میں نبی اکرم ﷺ کی بہت سی احادیث مبارکہ بھی وارد ہیں، مثلاً: امام احمد نے حضرت صہیب رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس آیت کریمہ کی تلاوت فرمائی: **لَكِنَّ يَنْ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادًا** اور فرمایا:

[إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْجَنَّةِ الْجَنَّةَ وَأَهْلُ النَّارِ النَّارَ نَادَىٰ مُنَادٍ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ إِنَّ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ مَوْعِدًا يُرِيدُ أَنْ يُنَجِّزَ كُمُوهُ فَيَقُولُونَ: وَمَا هُوَ؟ أَلَمْ يُثْقِلْ مَوَازِينَنَا وَيُبَيِّضْ وُجُوهَنَا وَيُدْخِلَنَا الْجَنَّةَ وَيُجْرِنَا مِنَ النَّارِ؟ قَالَ: فَيَكْشِفُ لَهُمُ الْحِجَابَ، فَيَنْظُرُونَ إِلَيْهِ، قَالَ: فَوَاللَّهِ مَا أَعْطَاهُمْ شَيْئًا أَحَبَّ إِلَيْهِمْ مِنَ النَّظَرِ إِلَيْهِ، وَلَا أَفْرَ لِأَعْيُنِهِمْ]

”جب اہل جنت، جنت میں اور اہل دوزخ، دوزخ میں داخل ہو جائیں گے تو ایک اعلان کرنے والا یہ اعلان کرے گا کہ اے جنت والو! اللہ تعالیٰ نے تم سے ایک وعدہ کیا تھا اور اب وہ اس وعدے کو پورا فرمانا چاہتا ہے، جنتی عرض کریں گے: کون سا وعدہ؟ کیا اس نے ہمارے (نیک اعمال کے) وزنوں کو بھاری نہیں کر دیا؟ کیا اس نے ہمارے چہروں کو روشن نہیں کر دیا؟ کیا اس نے ہمیں جنت میں داخل نہیں کیا اور جہنم سے بچا نہیں لیا؟ آپ نے فرمایا (کہ اہل جنت اس طرح تعجب کا اظہار کر رہے ہوں گے) کہ پردہ ہٹا دیا جائے گا اور وہ دیدار الہی کی سعادت سے فیض یاب ہوں گے۔ آپ نے فرمایا: اللہ کی قسم! اللہ تعالیٰ نے انھیں جنت میں کوئی بڑی سے بڑی نعمت بھی ایسی عطا نہیں فرمائی ہوگی جو انھیں دیدار الہی سے زیادہ پسند اور ان کی آنکھوں کو زیادہ ٹھنڈک بخشے والی ہو۔“ ④ اسی طرح امام مسلم رضی اللہ عنہ اور محدثین کی ایک جماعت نے بھی اس حدیث کو اسی طرح

① ماخوذ از صحیح البخاری، الإيمان، باب حسن إسلام المرء، حدیث: 42، 41 و صحیح مسلم، الإيمان، باب إذا هم

الإنسان بحسنة.....، حدیث: (128) - 131. ② صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ.....﴾

(السجدة 32: 17)، حدیث: 4779. ③ تفسیر الطبری: 11/137-142. ④ مسند أحمد: 333/4.

وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ مَّا لَهُمْ مِّنْ

اور جن لوگوں نے برے کام کیے تو برائی کا بدلہ اس (برائی) کے برابر ہی ہے اور انھیں ذلت ڈھانپ لے گی۔ کوئی انھیں اللہ کے

اللہ مِنْ عَاصِمٍ كَأَنَّمَا أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطْعًا مِّنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ

عذاب (سے بچانے والا نہیں ہوگا، یوں لگے گا کہ ان کے چہروں پر تاریک رات کے ککڑے اوڑھادیے گئے ہیں، یہی (لوگ) دوزخی

النَّارِ ۚ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٧﴾

ہیں، وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے ﴿٢٧﴾

بیان کیا ہے۔^①

روز قیامت گردوغبار اور سیاہیوں سے محفوظ، رونق افروز چہرے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: وَلَا يَرَهُمْ وَجُوهُهُمْ

قَتَرٌ ”اور ان کے مونہوں پر نہ تو سیاہی چھائے گی۔“ یعنی عرصہ محشر میں ان لوگوں کے چہروں پر اس طرح کا کوئی غبار یا

سیاہی نہیں ہوگی جس طرح کافروں اور فاجروں کے چہروں پر سیاہی اور غبار ہوگا۔ وَلَا ذِلَّةٌ ”اور نہ رسوائی۔“ یعنی کسی

قسم کی ذلت و رسوائی بھی نہیں ہوگی، الغرض! نہ باطنی طور پر انھیں کوئی پریشانی ہوگی اور نہ ظاہری طور پر بلکہ وہ اس طرح ہوں

گے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے حق میں فرمایا ہے: ﴿فَوَقَّهْمُ اللَّهُ شَرَّ ذَٰلِكَ الْيَوْمِ وَلَقَّهْمُ نَصْرَةً وَسُرُورًا﴾ (الدھر

11:76) ”تو اللہ ان کو اس دن کی سختی سے بچالے گا اور تازگی اور خوش دلی عنایت فرمائے گا۔“ یعنی ان کے چہروں پر تازگی ہوگی

اور ان کے دلوں میں خوشی۔ اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ وہ اپنے فضل و رحمت کے ساتھ ہمیں بھی اپنے انھی بندوں میں سے بنا

دے۔ آمین!

تفسیر آیت: 27:

مجرموں کی سزا: اللہ تعالیٰ نے پہلے اپنے ان سعادت مند بندوں کا ذکر فرمایا جن کی نیکیوں کا بہت اچھا بدلہ بلکہ ان کی محنت سے

بھی بڑھ کر صلہ دیا جائے گا اور اب ان بد بخت لوگوں کا ذکر کیا جا رہا ہے جنہوں نے برے کام کیے۔ اور اللہ تعالیٰ نے ذکر فرمایا

ہے کہ وہ ان لوگوں کے ساتھ بھی عدل کرے گا اور ان کی برائی کا بدلہ اتنا ہی دے گا جتنی برائی ہوگی، برائی کا بدلہ برائی سے

زیادہ نہیں دے گا، وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ”اور ان (کے چہروں) پر ذلت چھا جائے گی۔“ ان کے اپنے گناہوں اور ان (کی

سزا) کے خوف کی وجہ سے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَتَرْهَقُهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشِيعِينَ مِنَ الدَّرِّ﴾ (الشوری

45:42) ”اور آپ ان کو دیکھیں گے کہ جب دوزخ کے سامنے لائے جائیں گے، ذلت کے مارے بھگے جا رہے ہوں گے۔“

اور فرمایا: ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ ۚ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ۚ لَمُهَطِينَ

① صحیح مسلم، الإيمان، باب إثبات رؤية المؤمنين في الآخرة.....، حدیث: 181 و جامع الترمذی، صفة الجنة، باب

ما جاء في رؤية الرب تبارك وتعالى، حدیث: 2552 و السنن الكبرى للنسائی، التفسير، سورة يونس: 362، 361/6،

حدیث: 11234.

وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَبِيْعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِيْنَ اٰشْرَكُوْا مَكَانَكُمْ اَنْتُمْ وِشْرَكَائِكُمْ فَزَيْلِنَا

اور جس دن ہم ان سب کو جمع کریں گے، پھر ہم ان لوگوں سے، جنہوں نے شرک کیا، کہیں گے: تم اور تمہارے شریک اپنی اپنی جگہ ٹھہرے رہو، پھر

بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَائِهِمْ مَا كُنْتُمْ اِيَّاكَ تَعْبُدُوْنَ ﴿٢٨﴾ فَكَفَى بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ

ہم ان کے درمیان جدائی ڈال دیں گے اور ان کے شریک کہیں گے: تم ہماری عبادت تو کرتے ہی نہیں تھے ﴿28﴾ چنانچہ ہمارے اور تمہارے درمیان

اِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لَغٰفِلِيْنَ ﴿٢٩﴾ هٰذَا لِكِ تَبْلُوْا كُلُّ نَفْسٍ مَّا اَسْلَفَتْ وَرُدُّوْا اِلَى اللّٰهِ

اللہ کا فی گواہ ہے، بے شک ہم تمہاری عبادت سے بالکل غافل تھے ﴿29﴾ وہاں ہر نفس (مensch) جانچ لے گا جو وہ اس نے آگے بھیجا تھا اور وہ اللہ کی

مَوْلَاهُمْ الْحَقُّ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَفْتَرُوْنَ ﴿٣٠﴾

طرف لوٹائے جائیں گے جو ان کا حقیقی مالک ہے، اور (وہ سب کچھ) ان سے گم ہو جائے گا جو وہ جھوٹ گھڑا کرتے تھے ﴿30﴾

مُفْعِلِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرِيْدُ اِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ ؕ وَاَفَيْدَتْهُمْ هَآءِٕٓ ۙ ﴿٤٣﴾ (ابراہیم 14: 42, 43) ”اور آپ مت خیال کریں کہ یہ ظالم جو عمل کر رہے ہیں اللہ ان سے بے خبر ہے، وہ ان کو اس دن تک مہلت دے رہا ہے جبکہ (دہشت کے سبب) آنکھیں کھلی کی کھلی رہ جائیں گی (اور لوگ) سراٹھائے ہوئے (میدان قیامت کی طرف) دوڑ رہے ہوں گے، ان کی نگاہ اپنی طرف بھی نہ پھر سکے گی اور ان کے دل خالی ہوں گے۔“

اور فرمان باری تعالیٰ: **مَا لَهُمْ مِّنَ اللّٰهِ مِنْ عَٰلِمٍ ؕ** ”کوئی ان کو اللہ سے بچانے والا نہ ہوگا۔“ جیسا کہ فرمایا: **يَقُوْلُ الْاِنْسَانُ يَوْمَئِذٍ اَيْنَ الْمَفْرُُوْٓ ۙ كَلَّا لَا وَزَرَ ۙ اِلٰى رَبِّكَ يَوْمَئِذٍ الْمُسْتَقَرُّ ۙ** (القیمة 75: 10-12) ”اس دن انسان کہے گا کہ (اب) کہاں بھاگ جاؤں! ہرگز نہیں کہیں پناہ، اس روز پروردگار ہی کے پاس ٹھکانا ہے۔“ **كَلَّا اَغْشَيْتْ وَجُوْهُهُمْ قَطْعًا مِّنَ الْاَيْلِ مُطْلِبًا ؕ** ”یوں لگے گا کہ ان کے چہروں پر تاریک رات کے ٹکڑے اوڑھادیے گئے ہیں۔“ یہاں یہ بتایا جا رہا ہے کہ آخرت میں ان کے چہرے کا لے سیاہ پڑ جائیں گے جیسا کہ فرمایا: **يَوْمَ تَبْيَضُّ وُجُوْهُ وَتَسْوَدُّ وُجُوْهُ ؕ فَاَمَّا الَّذِيْنَ اَسْوَدَتْ وُجُوْهُهُمْ فَتَ اٰكْفَرْتُمْ بَعْدَ اِيْمَانِكُمْ فَذُقُوا الْعَذَابَ ۙ** ﴿١٠﴾ **وَاَمَّا الَّذِيْنَ اَبْيَضَّتْ وُجُوْهُهُمْ فَفِي رَحْمَةِ اللّٰهِ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ۙ** (ال عمران 3: 106, 107) ”جس دن بہت سے چہرے سفید ہوں گے اور بہت سے سیاہ تو جن لوگوں کے چہرے سیاہ ہوں گے (ان سے اللہ فرمائے گا): کیا تم ایمان لا کر کافر ہو گئے تھے؟ تو (اب) اس کفر کے بدلے عذاب (کے مزے) چکھو۔ اور جن لوگوں کے چہرے سفید ہوں گے، وہ اللہ کی رحمت (کے باغوں) میں ہوں گے اور ان میں ہمیشہ رہیں گے۔“ اور فرمایا: **وَجُوْهُ يَوْمَئِذٍ مُّسْفِرَةٌ ۙ صٰحٰكَةٌ مُّسْتَبْشِرَةٌ ۙ وَوُجُوْهُ يَوْمَئِذٍ عَلِيْهَا غَبَرَةٌ ۙ** (عبس 80: 38-40) ”کتنے چہرے اس روز چمک رہے ہوں گے، خنداں و شاداں (یہ نیکوکار ہیں) اور کتنے چہرے ہوں گے جن پر گرد پڑ رہی ہوگی۔“

تفسیر آیات: 28-30

مشرکوں کے خداؤں کا مشرکوں سے اظہارِ براءت: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَبِيْعًا** ”اور جس دن

ہم ان تمام کو جمع کریں گے۔“ یعنی روئے زمین کے تمام جنوں، انسانوں اور نیک و بد لوگوں کو جیسا کہ فرمایا: ﴿وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا﴾ (الکھف: 47) ”اور ان (لوگوں) کو ہم جمع کر لیں گے تو ان میں سے کسی کو بھی نہیں چھوڑیں گے۔“ ﴿ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَائُمْ﴾ ”پھر مشرکوں سے کہیں گے کہ تم اور تمہارے شریک اپنی اپنی جگہ ٹھہرے رہو۔“ یعنی تم اور تمہارے شریک ایک معین جگہ پر ٹھہر جاؤ اور مومنوں کے مقام سے الگ ہو جاؤ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَأَمَّا أَثِرُ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَأَنظُرُهُمْ فِي عَرُسٍ فَيُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ أَمْثَلُ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ﴾ (نہل: 59) ”اور مجرمو! تم آج الگ ہو جاؤ۔“ اور فرمایا: ﴿وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُنْفَخُونَ﴾ (الروم: 14) ”اور جس دن قیامت برپا ہوگی اس روز وہ (مومن اور کافر) الگ الگ ہو جائیں گے۔“ اور ایک دوسری آیت میں ہے: ﴿يَوْمَ يَصْدَعُ﴾ (الروم: 43) ”اس روز (سب) لوگ الگ الگ ہو جائیں گے۔“ یعنی دو جماعتوں میں بٹ جائیں گے۔ اور یہ اس وقت ہوگا جب اللہ تبارک و تعالیٰ فیصلہ فرمانے کے لیے آئے گا۔

اسی لیے تو اس امتیاز سے پہلے ^① مومن اللہ تعالیٰ کے ہاں سفارشی تلاش کر رہے ہوں گے کہ اللہ تعالیٰ فیصلہ فرمانے کے لیے تشریف لائے اور ہمیں اس مشکل مقام سے نجات دے جس میں ہم اس وقت کھڑے ہیں۔ ^② ایک دوسری حدیث میں ہے: [نَحْنُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ كَوْمٍ فَوْقَ النَّاسِ] ”ہم قیامت کے دن لوگوں سے بلند ایک ٹیلے پر ہوں گے۔“ ^③

اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے بتایا ہے کہ وہ قیامت کے دن مشرکوں اور ان کے بتوں سے فرمائے گا: ﴿مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَائُمْ﴾ ﴿فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَائُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِلَّا نَاعِبُونَ﴾ ^④ ”تم اور تمہارے شریک اپنی اپنی جگہ ٹھہرے رہو تو ہم ان میں تفرقہ ڈال دیں گے اور ان کے شریک کہیں گے: تم ہماری عبادت تو کرتے ہی نہیں تھے۔“ یعنی وہ ان کی عبادت کا انکار کر کے ان سے براءت کا اظہار کر دیں گے جیسا کہ فرمایا: ﴿كَلَّا لَا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا﴾ (مریم: 82) ”ہرگز نہیں! وہ (معبودان باطلہ) ان کی پرستش سے انکار کریں گے اور ان کے مخالف ہو جائیں گے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا﴾ (البقرة: 166) ”جب وہ لوگ جن کی پیروی کی گئی تھی اپنے پیروؤں سے بیزاری ظاہر کریں گے۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنِ دُعَائِهِمْ غَفِلُونَ﴾ ﴿وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ﴾ (الأحقاف: 6, 5, 46) ”اور اس شخص سے بڑھ کر کون گمراہ ہو سکتا ہے جو ایسے کو پکارے جو قیامت تک اسے جواب

① تفسیر ابن کثیر کے بعض نسخوں میں یہاں بیاض ہے۔ اور تمام نسخوں میں بیاض سے پہلے قبل ذلک ہے، ساحتہ اشخ عبدالعزیز بن عبداللہ بن عبدالرحمن بن باز رحمہ اللہ نے تفسیر ابن کثیر پر تعلق میں اس کے متعلق بہت عمدہ اور اقرب توجیہ کی ہے کہ یہاں قبل ذلک ”اس امتیاز سے پہلے“ تھا۔ اور اسی توجیہ کے پیش نظر ہم نے ترجمہ بھی یہی کیا ہے۔ واللہ اعلم۔ ② حدیث شفاعت دیکھیے صحیح البخاری، التفسیر، باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا﴾ (البقرة: 31)، حدیث: 4476 صحیح مسلم، الإيمان، باب أدنی أهل الجنة منزلة.....، حدیث: 193 عن أنس بن مالک رحمہ اللہ. ③ مسند أحمد: 3/345، مزید دیکھیے صحیح مسلم، الإيمان، باب أدنی أهل الجنة منزلة.....، حدیث: 191 عن جابر بن عبد اللہ رحمہ اللہ.

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَنْ يُخْرِجُ

(اے نبی!) کہہ دیجیے: تمہیں آسمان اور زمین سے کون رزق دیتا ہے یا کانوں اور آنکھوں کا مالک کون ہے اور کون زندہ کمرہ سے نکالتا ہے اور مردہ کو

الحَيِّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ

زندہ سے نکالتا ہے، اور کون ہے جو (دنیا کے) کاموں کی تدبیر کرتا ہے؟ تو وہ (کافر) ضرور کہیں گے: اللہ! تو کہہ دیجیے: کیا پھر تم (اللہ سے) ڈرتے

أَفَلَا تَتَّقُونَ ③۱ فَذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ ۚ فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالَةُ ۚ فَأَنْتِ تُصَرِّفُونَ ③۲

نہیں؟ ③۱ یہی تو اللہ جو تمہارا حقیقی رب ہے، پھر حق کے بعد گمراہی کے سوا کیا ہے؟ پھر تم کدھر پھیرے جاتے ہو؟ ③۲ اسی طرح آپ کے رب کا

كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ③۳

کلمہ ان لوگوں کے بارے میں ثابت ہو کر رہا جنہوں نے نافرمانی کی کہ بے شک وہ ایمان نہیں لائیں گے ③۳

نہ دے سکے جبکہ انہیں ان کے پکارنے ہی کی خبر نہ ہو۔ اور جب لوگ جمع کیے جائیں گے تو وہ ان کے دشمن ہوں گے اور ان کی عبادت کے منکر ہوں گے۔“

معبودان باطلہ کی بابت فرمایا ہے کہ جب ان کی عبادت کرنے والے ان کی عبادت کا دعویٰ کریں گے تو معبودان باطلہ انہیں یہ جواب دیں گے: ﴿كَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ﴾ ”ہمارے اور تمہارے درمیان اللہ ہی گواہ کافی ہے۔“ یعنی ہمیں تو اس بات کا کوئی شعور اور علم ہی نہ تھا کہ تم ہماری عبادت کرتے رہے ہو اور ہمارے اور تمہارے درمیان اللہ ہی گواہ ہے کہ ہم نے تمہیں کبھی بھی اس بات کی دعوت نہیں دی تھی کہ تم ہماری عبادت کرو، ہم نے نہ کبھی تمہیں اس بات کا حکم دیا اور نہ ہم اس کو پسند ہی کرتے تھے۔

اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿هَٰذَا لِكُتْلُوا كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ﴾ ”وہاں ہر شخص (اپنے اعمال کی) جو اس نے آگے بھیجے ہوں گے آزمائش کر لے گا۔“ یعنی روز قیامت حساب کے وقت ہر شخص پر کھلے گا اور جان لے گا کہ اس نے کون سے اچھے یا برے عمل آگے بھیجے تھے جیسا کہ فرمایا: ﴿يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ﴾ (الطارق 9:86) ”جس دن دلوں کے بھید جانچے جائیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿يَنْبِئُ الْإِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ﴾ (القيسۃ 13:75) ”اس دن انسان کو جو (عمل) اس نے آگے بھیجے اور جو پیچھے چھوڑے ہوں گے سب بتا دیے جائیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا﴾ ﴿إِقْرَا كِتَابَكَ﴾ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ﴿ (بنی اسرائیل 14، 13:17) ”اور قیامت کے روز (وہ) کتاب اسے نکال دکھائیں گے، جسے وہ کھلا ہوا پائے گا (کہا جائے گا کہ) اپنی کتاب پڑھ لے تو آج اپنا آپ ہی محاسب کافی ہے۔“ اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَهُمُ الْحَقُّ﴾ ”اور وہ اللہ کی طرف لوٹائے جائیں گے جو ان کا حقیقی مالک ہے۔“ یعنی ان کے تمام امور اللہ تعالیٰ حاکم و عادل کی طرف لوٹائے جائیں گے اور وہ ان میں فیصلے فرمائے گا اور اس فیصلے کے نتیجے میں اہل جنت کو جنت میں اور اہل دوزخ کو دوزخ میں پہنچا دے گا۔ ﴿وَصَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَفْعَلُونَ﴾ ③۴ ”اور جو کچھ وہ بہتان باندھا کرتے تھے، سب ان سے جاتا رہے گا۔“ یعنی مشرکین اللہ تعالیٰ پر انفراباندھتے

ہوئے اس کے سوا جن کی پوجا کرتے تھے، وہ سب ان پوجا کرنے والوں سے لاطعلق ہو کر چلتے نہیں گے۔

تفسیر آیات: 33-31

مشرکین کا اللہ تعالیٰ کی توحید ربوبیت کا اعتراف: مشرکین جو اللہ تعالیٰ کی وحدانیت اور اس کی ربوبیت کا اعتراف کرتے ہیں تو اللہ تعالیٰ نے ان کے اس اعتراف کو اپنی الوہیت میں یکتائی کی دلیل کے طور پر پیش فرمایا ہے، چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ** ”(اے نبی! ان سے) پوچھیے کہ تم کو آسمان اور زمین میں رزق کون دیتا ہے۔“ یعنی کون ہے جو آسمان سے باران رحمت کو نازل فرماتا اور اس کے ذریعے سے اپنی قدرت اور مشیت کے ساتھ زمین کو پھارتا اور اس سے (یہ چیزیں) پیدا فرماتا ہے: **حَبًّا وَعَبْغًا وَقُضْبًا وَزَيْتُونًا وَنَخْلًا وَحَدَائِقَ غُلْبًا وَفَاكِهَةً وَأَبًّا** (عبس 80: 27-31) ”اناج اور انگور اور ترکاری اور زیتون اور کھجوریں اور گھنے گھنے باغ اور پھل اور چارا۔“ **عَالَهُ مَعَ اللَّهِ ط** (النمل 60: 27) ”تو کیا اس اللہ کے ساتھ کوئی اور بھی معبود ہے؟“ بہر حال ان سے یہ سوال کیا جائے کہ تمہارا روزی رساں اور کون ہے۔ **فَيَقُولُونَ اللَّهُ** ”تو یقیناً کہہ دیں گے کہ اللہ ہی ہے۔“ اور فرمایا: **أَفَنْ هَذَا الَّذِي يَرْزُقُكُمْ إِنْ أَمْسَكَ رِزْقَهُ ط** (الملک 21: 67) ”بھلا اگر وہ اپنا رزق بند کر لے تو کون ہے جو تم کو رزق دے؟“

اور اسی طرح یہاں فرمایا: **أَفَنْ يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ** ”(تمہارے) کانوں اور آنکھوں کا مالک کون ہے؟“ یعنی وہی تو ہے جس نے تمہیں یہ قوت سماعت اور یہ قوت بصارت عطا فرمائی ہے اور اگر وہ چاہے تو ان قوتوں کو سلب کر کے تمہیں ان سے محروم کر دے جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: **قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ** الآية (الملک 23: 67) ”کہہ دیجیے: وہی ہے جس نے تمہیں پیدا کیا اور تمہارے کان اور آنکھیں بنائیں“ اور فرمایا: **قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَخَذَ اللَّهُ سَمْعَكُمْ وَأَبْصَارَكُمْ وَخَمَعَهُمْ عَلَى قُلُوبِكُمْ مَّنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيَكُمْ بِهِ ط** (الأنعام 46: 6) ”(ان کافروں سے) کہہ دیجیے کہ بھلا دیکھو تو اگر اللہ تمہارے کان اور آنکھیں چھین لے اور تمہارے دلوں پر مہر لگا دے تو بتاؤ اللہ کے سوا کون معبود ہے جو تمہیں یہ (چیزیں) لا دے۔“ اور یہاں فرمایا: **وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ** ”اور بے جان سے جان دار کون پیدا کرتا ہے اور جان دار سے بے جان کون پیدا کرتا ہے؟“ یہ اسی کی عظیم قدرت اور بہت بڑے احسان کی کرشمہ سازی ہے۔

ہر کوئی اللہ کے در کا سوالی ہے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَمَنْ يُدْبِرُ الْأَمْرَ ط** ”اور (تمام) کاموں کا انتظام کون کرتا ہے؟“ یعنی کس کے ہاتھ میں ہر چیز کی بادشاہی ہے؟ اور کون ہے جو پناہ دیتا ہے؟ اور اس کے مقابل کوئی کسی کو پناہ نہیں دے سکتا اور وہ کون حاکم ہے کہ جس کا تصرف اس کائنات میں اس طرح کا فرما ہے کہ کوئی اس کے حکم کو ٹال نہیں سکتا اور نہ اس کے کسی کام کے بارے میں سوال ہی کیا جاسکتا ہے جبکہ ان سب لوگوں سے باز پرس کی جائے گی جیسا کہ فرمایا: **يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ ط** (الرحمن 29: 55) ”آسمان اور زمین میں جتنے لوگ ہیں، سب اسی سے

قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدُوا الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ قُلِ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ

کہہ دیجیے: کیا تمہارے (بنادنی) شریکوں میں سے کوئی ہے جو پہلی بار مخلوق کو پیدا کرے، پھر اسے لوٹا (دوبارہ پیدا کرے)؟ کہہ دیجیے: اللہ ہی پہلی بار مخلوق

ثُمَّ يُعِيدُهُ فَإِنِّي تَوَفُّوْكَ ۚ قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلِ

کو پیدا کرتا ہے، پھر وہی لوٹائے گا، لہذا تم کہاں بہکائے جاتے ہو؟ (34) کہہ دیجیے: کیا تمہارے شریکوں میں سے کوئی ہے جو حق کی طرف ہدایت دیتا ہو؟

اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ ۚ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ

کہہ دیجیے: اللہ ہی حق کی ہدایت دیتا ہے، پھر کیا جو حق کی طرف ہدایت دیتا ہے وہ اس بات کا زیادہ حق دار ہے کہ اس کی پیروی کی جائے یا وہ (حق دار)

يُهْدَىٰ ۚ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ۚ وَمَا يَنْبَغُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا ۚ إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي

ہے جو خود ہدایت یافتہ نہیں، مگر یہ کہ اسے (حق کی) ہدایت دی جائے؟ چنانچہ تمہیں کیا ہوا ہے تم کیسے فیصلے کرتے ہو؟ (35) اور ان (کافروں) میں سے اکثر

مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ۚ

گمان ہی کی پیروی کرتے ہیں۔ بے شک گمان حق کے مقابلے میں کچھ بھی فائدہ نہیں دیتا۔ بے شک اللہ خوب جاننے والا ہے جو کچھ وہ کر رہے ہیں (36)

مانگتے ہیں، وہ ہر روز ایک شان میں ہوتا ہے۔“ علوی و سفلی تمام کائنات اور اس میں موجود ایک ایک چیز، خواہ وہ فرشتے ہوں،

انسان ہوں یا جن، سب اسی کی بارگاہ کے فقیر، اس کے بندے اور اسی کے حضور عاجزی اور انکسار کرنے والے ہیں۔

فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ ۚ یعنی جب ان سے پوچھا جاتا ہے تو یہ جواب میں فوراً کہہ دیتے ہیں کہ یہ سارے کام اللہ ہی کے

ہیں، یعنی یہ جانتے اور اس کا اعتراف کرتے ہیں۔ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۚ (31) یعنی پس کہہ دیجیے تم اس سے ڈرتے کیوں نہیں

ہو کہ ازراہ جہالت محض اپنی رائے سے اس کے ساتھ غیروں کی بھی پوجا پاٹ کر رہے ہو۔ فَذَلِكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ الْحَقُّ ۚ

”پس یہی اللہ تو تمہارا پروردگار برحق ہے۔“ جیسا کہ تم نے خود بھی اعتراف کیا کہ ان سب کاموں کو کرنے والا اللہ ہی ہے اور

وہی تمہارا رب اور معبود حقیقی ہے اور اس بات کا مستحق ہے کہ صرف اور صرف اسی کی عبادت کی جائے، فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ

إِلَّا الضَّلَالُ ۚ یعنی اس کے سوا ہر معبود باطل ہے، معبود حقیقی صرف وہی وحدہ لا شریک ہی ہے۔ فَإِنِّي تُصَرِّفُونَ ۚ (32) ”تو

تم کہاں پھرے جاتے ہو؟“ یعنی اس کی عبادت چھوڑ کر غیروں کی تم کس طرح عبادت کرتے ہو، حالانکہ تم جانتے بھی ہو کہ

اسی رب العالمین نے ہر چیز کو پیدا فرمایا اور ہر چیز میں صرف اسی کا تصرف کارفرما ہے۔

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ (33) ”اسی طرح اللہ کا

ارشاد ان نافرمانوں پر ثابت ہو کر رہا کہ بے شک وہ ایمان نہیں لائیں گے۔“ یعنی جس طرح ان مشرکین نے کفر کیا، اللہ کے

ساتھ شرک کرتے اور غیر اللہ کی عبادت کرتے رہے، حالانکہ یہ اس بات کا اعتراف بھی کرتے تھے کہ وہی خالق، رازق اور

کائنات میں وہ اکیلا ہی متصرف ہے، اسی نے اپنی توحید کی دعوت دینے کے لیے اپنے رسولوں کو مبعوث فرمایا، لہذا ان

نافرمانوں کے بارے میں اللہ تعالیٰ کا یہ فیصلہ ثابت ہو کر رہا کہ یہ بد بخت جہنم رسید ہوں گے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ

یہ خود ہی اعتراف کرتے ہوئے کہیں گے: ﴿قَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ﴾ (الزمر 71) ”انھوں نے کہا: کیوں نہیں! اور لیکن کافروں کے حق میں عذاب کا حکم ثابت ہو چکا۔“

تفسیر آیات: 34-36

کیا معبودوں میں پیدا کرنے، لوٹانے اور ہدایت سے نوازنے کی صلاحیت ہے؟ ان لوگوں نے اللہ کے ساتھ جو شرک کیا اور غیر اللہ کی جو عبادت کی، اسے باطل قرار دیتے ہوئے فرمایا: ﴿قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَن يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ۖ﴾ (ان سے) ”پوچھیے کہ بھلا تمہارے شریکوں میں کوئی ایسا ہے جو پہلی بار مخلوقات کو پیدا کرے، پھر اس کو لوٹائے۔“ یعنی کون ہے جس نے ان آسمانوں اور زمین کو پہلی بار پیدا کیا، پھر ان میں بہت سی مخلوقات کو پیدا کیا، آسمانوں اور زمین کے وجود کو الگ الگ کر دیا (اور پھر) ان میں موجود تمام چیزوں کو فنا کر کے ان کو بدل دے گا، پھر تمام مخلوق کو از سر نو پیدا فرمائے گا۔ ﴿قُلْ اللّٰهُ﴾ ”کہہ دیجیے: اللہ!“ ہی ہے جو یہ سارے کام کرتا اور صرف وہی وحدہ لا شریک اور خود مختار ہے۔ ﴿فَإِنِّي تُوفِّكُون﴾ ”لہذا تم کہاں بہکائے جا رہے ہو؟“ یعنی پھر تم رشد و بھلائی کے رستے کو چھوڑ کر باطل راہ کی طرف کیوں جا رہے ہو؟ ﴿قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَن يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ ۖ قُلْ اللّٰهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ﴾ ”پوچھیے کہ بھلا تمہارے شریکوں میں کون ایسا ہے کہ حق کا رستہ دکھائے۔ کہہ دیجیے کہ اللہ ہی حق کا رستہ دکھاتا ہے۔“ اور تم یہ خوب جانتے ہو کہ تمہارے شرکاء کسی گمراہ کو ہدایت دینے کی قدرت نہیں رکھتے بلکہ حیران و پریشان اور گمراہ لوگوں کو صرف اللہ تعالیٰ ہی ہدایت دیتا ہے اور وہ وحدہ لا شریک ہی اس بات پر قادر ہے کہ دلوں کو گمراہی سے رشد و بھلائی کی طرف پھیر دے۔ ﴿أَفَنَسِيَّ إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَن يُتَّبَعَ أَمَّنْ لَا يَهِدِي إِلَّا أَن يَٰهُدَىٰ﴾ ”بھلا جو حق کا رستہ دکھائے، وہ اس قابل ہے کہ اس کی پیروی کی جائے یا وہ کہ جب تک اسے رستہ نہ بتایا جائے، رستہ نہ پائے۔“ کیا بندہ اس کی پیروی کرے جو حق کی طرف رہنمائی کرے اور اندھے پن سے بصارت عطا فرمائے یا اس کی پیروی کرے جو کسی چیز کی طرف بھی راہنمائی نہ کر سکے اور وہ گونگا بہرہ ہونے کی وجہ سے خود اس بات کا محتاج ہو کہ اس کی رہنمائی کی جائے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے بارے میں فرمایا کہ انھوں نے اپنے باپ سے کہا تھا: ﴿يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا﴾ (مریم 42) ”اے میرے باپ! تو اس کی عبادت کیوں کرتا ہے جو نہ سنے، نہ دیکھے اور نہ تیرے کچھ کام آئے؟“ اور انھوں نے اپنی قوم سے بھی یہ کہا تھا: ﴿أَتَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ ۖ وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ﴾ (الصّٰفّٰت 96، 95، 37) ”تم ایسی چیزوں کو کیوں پوجتے ہو جن کو تم خود تراشتے ہو، حالانکہ تم کو اور جو تم بناتے ہو ان کو اللہ ہی نے پیدا کیا ہے؟“ اس مفہوم کی اور بھی بہت سی آیات ہیں۔

ارشاد الہی ہے: ﴿فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ﴾ ”تو تم کو کیا ہوا ہے، کیسے فیصلے کرتے ہو؟“ یعنی تمہیں کیا ہوا ہے؟ تمہاری عقلیں کہاں چلی گئی ہیں؟ تم نے اللہ اور اس کی مخلوق کو برابر کیسے قرار دے دیا؟ تم نے خالق اور مخلوق کو ایک جیسا کیسے سمجھ لیا اور خالق کے ساتھ مخلوق کی عبادت کیوں شروع کر دی؟ تم نے رب تعالیٰ جل جلالہ، مالک، حاکم اور گمراہی سے ہدایت

وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ

اور یہ قرآن (ایسا) نہیں کہ غیر اللہ کی طرف سے گھڑ لیا گیا ہو، بلکہ یہ تو ان کتابوں کی تصدیق (کرتا) ہے جو اس سے پہلے کی ہیں اور ان تمام کتابوں کی

وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ط قُلْ فَأْتُوا

تفصیل (بیان کرتا) ہے، اس میں کوئی شک نہیں، (یہ) رب العالمین کی طرف سے ہے ﴿37﴾ کیا وہ (کافر) کہتے ہیں کہ اس (رسول) نے اسے گھڑ لیا

بِسُورَةٍ مِّثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾ بَلْ كَذَّبُوا

ہے؟ (اے نبی!) کہہ دیجیے: تو تم اس جیسی ایک ہی سورت لے آؤ اور (اس میں مدد کے لیے) اللہ کے سوا جن کو بلا سکتے ہو بلاؤ، اگر تم سچے ہو ﴿38﴾ بلکہ

بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَأْوِيلُهُ ط كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَانْظُرْ

انھوں نے ایسی چیز کو جھٹلایا جس کا اپنے علم سے وہ احاطہ نہ کر سکے اور ابھی تک اس کی اصل حقیقت بھی ان پر نہیں کھلی تھی، اسی طرح ان لوگوں نے

كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ﴿٣٩﴾ وَمِنْهُمْ مَّنْ يُّؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَّنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ ط

(بھی) جھٹلایا تھا جو ان سے پہلے تھے، پھر دیکھیے ظالموں کا انجام کیسا ہوا! ﴿39﴾ اور ان میں سے بعض وہ ہیں جو اس (قرآن) پر ایمان لاتے ہیں اور ان

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٤٠﴾

میں سے بعض وہ ہیں جو اس پر ایمان نہیں لاتے۔ اور آپ کا رب ان فساد کرنے والوں کو خوب جانتا ہے ﴿40﴾

ینے والے ہی کو مستحق عبادت کیوں نہ سمجھا؟ صرف اسی کو کیوں نہ پکارا اور صرف اسی کی طرف رجوع کیوں نہ کیا؟ پھر اللہ

عالیٰ نے یہ بھی بیان فرمایا ہے کہ انھوں نے یہ جو دین اختیار کر رکھا ہے، اس کی ان کے پاس کوئی دلیل بھی نہیں ہے بلکہ ان

کا سارا انحصار محض وہم و گمان پر ہے اور وہم و گمان تو انسان کے کچھ کام نہیں آ سکتا۔ ﴿٤٠﴾ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

’بے شک اللہ ان کے (سب) اعمال سے خوب واقف ہے۔‘ یہ ان کے لیے زبردست سرزنش اور نہایت شدید وعید ہے کیونکہ

لہ تعالیٰ نے یہ فرمایا ہے کہ وہ ان کے تمام اعمال سے واقف ہے اور وہ انھیں ان کی پوری پوری سزا دے گا۔

40-37

تفسیر آیات:

قرآن اللہ کا سچا کلام ہے: یہ قرآن مجید کے اعجاز کا بیان ہے اور اس بات کا ذکر کہ یہ انسانوں کے بس میں نہیں ہے کہ وہ اس

جیسا قرآن پیش کر سکیں، مکمل قرآن تو بہت دور کی بات ہے، وہ اس جیسی دس سورتیں ﴿٣٦﴾ بلکہ اس جیسی ایک سورت بھی نہیں بنا

سکتے کیونکہ اس طرح کی فصاحت و بلاغت، اس طرح کی رعنائی و زیبائی اور جامع اختصار، اس طرح کی حلاوت و شیرینی اور

یہ معانی و مطالب کی وسعت پر مشتمل ہونا جو دنیا و آخرت میں نفع بخش ہوں، صرف اور صرف اس اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی

کی طرف سے ہو سکتا ہے جس کی ذات و صفات اور جس کے افعال و اقوال میں کسی بھی چیز کو ذرہ بھر مشابہت نہیں ہے، لہذا

اس کا پاکیزہ کلام بھی مخلوق کے کلام کے مشابہ نہیں ہو سکتا، اسی لیے تو اس نے فرمایا ہے: ﴿٣٦﴾ وَ مَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ

بِنِ دُونِ اللَّهِ ﴿٣٧﴾ ”اور یہ قرآن ایسا نہیں کہ اللہ کے سوا کوئی اس کو (اپنی طرف سے) بنالائے۔“ یعنی اس طرح کا عظیم الشان

① دیکھیے ہود، آیت: 13 کے ذیل میں۔

قرآن تو صرف اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے ہو سکتا ہے، کسی بشر کے کلام میں یہ تاب ہی نہیں کہ وہ اس کی مشابہت اختیار کر سکے۔
وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ ”اور لیکن (یہ اللہ کا کلام ہے) جو اس سے پہلے ہے اس کی تصدیق (کرتا ہے)۔“ یعنی سابقہ کتابوں کی۔ یہ ان پر نگہبان ہے اور ان میں جو تحریف، تاویل اور تبدیلی کی جا چکی ہے، اسے بیان کرتا ہے۔

وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ”اور انہی کتابوں کی (اس میں) تفصیل ہے، اس میں کچھ شک نہیں، (یہ) رب العالمین کی طرف سے (نازل ہوا) ہے۔“ یعنی اس میں تمام احکام اور حلال و حرام کا کافی بیان ہے اور یہ بات بالکل حق، سچ اور ہر قسم کے شک و شبہ سے بالا ہے کہ یہ اللہ رب العالمین کی طرف سے نازل ہوا ہے۔

فرمان الہی ہے: **أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَعْظَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ** ”کیا یہ لوگ کہتے ہیں کہ پیغمبر نے اس کو اپنی طرف سے بنالیا ہے کہہ دیجیے کہ اگر تم سچے ہو تو تم بھی اس طرح کی ایک سورت بنالادو اور اللہ کے سوا جن کو تم بلا سکو بلا بھی لو۔“ یعنی اگر تم نے افتراء سے کام لیتے ہوئے یہ دعویٰ کیا ہے اور تمہیں اس کے ”کتاب اللہ“ ہونے میں شک ہے اور جھوٹ بولتے ہوئے تم یہ کہہ رہے ہو کہ یہ محمد ﷺ کا کلام ہے تو محمد ﷺ تو تمہارے جیسے بشر ہیں، تمہارے باطل گمان کے مطابق اگر انھوں نے یہ قرآن بنالیا ہے تو تم اس قرآن جیسی ایک ہی سورت بنا کر دکھا دو اور ان تمام جنوں اور انسانوں کو بھی اپنے ساتھ شامل کر لو جن سے مدد لینا تمہارے لیے ممکن ہے۔

قرآن پاک کے چیلنج کا تیسرا مقام: قرآن مجید کا یہ تیسرا مقام ہے جہاں اللہ تعالیٰ نے انھیں چیلنج کیا اور یہ دعوت دی ہے کہ اگر وہ اپنے اس دعوے میں سچے ہیں کہ یہ قرآن مجید محمد ﷺ نے خود اپنی طرف سے بنالیا ہے تو یہ سب کافر جسے انھوں نے تنہا بنالیا ہے مل کر اس کا مقابلہ کر دکھائیں اور جن جن سے وہ اس سلسلے میں مدد لینا چاہیں بلا شک مدد بھی لے لیں، اس چیلنج کے ساتھ ساتھ قرآن مجید نے یہ پیش گوئی بھی کی ہے کہ وہ کبھی بھی قرآن کا مقابلہ نہیں کر سکیں گے کیونکہ انھیں اس بات کی قدرت ہی نہیں، چنانچہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **قُلْ لِّمَنِ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا** ○ (بنی اسرائیل 88) ”کہہ دیجیے کہ اگر انسان اور جن اس بات پر مجتمع ہوں کہ اس قرآن جیسا بنالائیں تو اس جیسا نہ لاسکیں گے اگرچہ وہ ایک دوسرے کے مددگار بھی ہوں۔“ پھر قرآن نے چیلنج میں اور تخفیف کر دی اور سورہ ہود کے آغاز میں فرمایا کہ اس جیسی دس سورتیں ہی پیش کر کے دکھا دو۔

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُوَرٍ مِثْلِهِ مُفْتَكِرِينَ ○ (ہود 13) ”کیا یہ کہتے ہیں کہ اس نے قرآن از خود بنالیا ہے، کہہ دیجیے کہ اگر سچے ہو تو تم بھی ایسی دس سورتیں بنالادو اور اللہ کے سوا جس جس کو بلا سکتے ہو، بلا بھی لو۔“ پھر قرآن نے چیلنج میں اور کمی کر دی، لہذا یہاں اس سورت میں فرمایا کہ تم اس جیسی صرف ایک ہی سورت بنا کر دکھا دو: **أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا مَنِ اسْتَعْظَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ** ○ ”کیا یہ لوگ کہتے ہیں کہ پیغمبر نے اس کو اپنی طرف سے بنالیا ہے، کہہ

دیکھیے کہ اگر سچے ہو تو تم بھی اس طرح کی ایک سورت بنالو اور اللہ کے سوا جن کو تم بلا سکتے ہو، بلا بھی لو۔“ اسی طرح سورہ بقرہ میں بھی جو مدنی سورت ہے یہ چیلنج کیا کہ اس جیسی ایک ہی سورت بنالو اور ساتھ ہی یہ پیش گوئی بھی دی (جو قرآن مجید کا ایک دوسرا معجزہ ہے) کہ یہ کبھی بھی قرآن کا مقابلہ نہیں کر سکیں گے، فرمایا: ﴿فَإِنْ لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَكِنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ﴾ (البقرة: 24) ”چنانچہ اگر تم نے (ایسا) نہ کیا اور ہرگز کبھی نہیں سکو گے تو آگ سے بچو۔“

قرآن مجید ایک معجزہ نما کتاب ہے: قرآن نے عربوں کو یہ چیلنج دیا، فصاحت و بلاغت جن کی گھٹی میں پڑی ہوئی تھی، ان کے اشعار اور معالقات فصاحت و بلاغت کی انتہا تک پہنچے ہوئے تھے لیکن اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کے پاس ایک ایسی کتاب آئی کہ جس کے مقابلے کی ان میں سے کسی کو بھی تاب نہ تھی، ان میں سے جن لوگوں نے قرآن کی فصاحت و بلاغت، شیرینی و حلاوت، رعنائی و زیبائی، عمدگی و خوبی اور افادیت کو پہچان لیا تو وہ ایمان لے آئے، وہ قرآن کو زیادہ جانتے، پہچانتے، سمجھتے اور قرآن مجید کی تعلیمات کے مطابق نہایت سختی سے عمل کرتے تھے جیسا کہ جادوگری اور شعبہ بازی سے واقفیت کی وجہ سے جادوگروں کے سامنے یہ حقیقت واضح ہو گئی تھی کہ موسیٰ علیہ السلام نے جو کام کر دکھایا ہے ^① یہ کسی جادوگر کا کام نہیں ہو سکتا، یہ تو ایسی شخصیت کا کام ہے جسے اللہ تعالیٰ کی طرف سے تائید اور مکمل رہنمائی حاصل ہے اور یہ (موسیٰ علیہ السلام) مرسل ہے ورنہ اللہ تعالیٰ کے اذن کے بغیر کسی بشر کی یہ استطاعت نہیں ہے کہ وہ یہ کام کر دکھائے، اسی طرح حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی بعثت ایک ایسے دور میں ہوئی جس میں طب اور علاج معالجے کا فن عروج پر تھا اور اس فن کے بہت سے ماہرین موجود تھے، حضرت عیسیٰ علیہ السلام جب اللہ کے حکم سے برص اور جذام کے مریضوں کا علاج کرتے بلکہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے مردوں کو زندہ کر دیتے تھے ^② تو ان ماہرین طب نے اس حقیقت کو معلوم کر لیا کہ یہ کام طب اور علاج معالجے کے دائرے سے باہر ہے اور اسی سے انھیں یہ معلوم ہو گیا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے بندے اور اس کے رسول ہیں، چنانچہ صحیح حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَا مِنْ نَبِيٍّ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ إِلَّا وَقَدْ أُعْطِيَ مِنَ الْآيَاتِ مَا آمَنَ عَلَىٰ مِثْلِهِ الْبَشَرُ، وَإِنَّمَا كَانَ الَّذِي أُوتِيَتْهُ وَحْيًا أَوْحَاهُ اللَّهُ إِلَيَّ فَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَكْثَرَهُمْ تَابِعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ] ”انبیائے کرام علیہم السلام میں سے ہر ہر نبی کو ایسی نشانیاں عطا فرمائی گئیں کہ ان جیسی نشانیوں کو دیکھ کر لوگ ایمان لے آتے تھے، مجھے جو نشانی عطا فرمائی گئی ہے وہ وحی ہے جسے اللہ تعالیٰ نے میری طرف بھیجا ہے، مجھے امید ہے کہ روز قیامت تمام انبیائے کرام کے پیروکاروں کی نسبت میری اتباع کرنے والوں کی تعداد بہت زیادہ ہوگی۔“ ^③

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِطُوا بِعِلْمِهِ وَلَكِنَّا يَا تَهُمُ تَأْوِيلُهُ** ”بلکہ (حقیقت یہ ہے کہ) جس چیز

① دیکھیے الأعراف، آیات: 106-126 و طه، آیات: 56-73 کے ذیل میں۔ ② دیکھیے ال عمران، آیات: 49-52 والمائدة،

آیات: 110، 111 کے ذیل میں۔ ③ صحیح البخاری، فضائل القرآن، باب: كيف نزل الوحي؟ حدیث: 4981

وصحیح مسلم، الإيمان، باب وجوب الإيمان برسالة نبينا محمد ﷺ، حدیث: 152 و شرح السنة، الفضائل،

باب فضائل سيد الأولين والآخرين محمد ﷺ، 13/195، 196، حدیث: 3615، اللفظ له عن أبي هريرة ؓ.

وَأَنْ كَذَّبُوا فَقُلْ لِي عَمَلِي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ ۚ أَنْتُمْ بَرِيءُونَ مِنَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيءٌ مِمَّا

اور اگر وہ آپ کو جھٹلائیں تو کہہ دیجیے: میرے لیے میرا عمل ہے اور تمہارے لیے تمہارا عمل۔ تم اس سے بری ہو جو میں عمل کرتا ہوں اور میں اس

تَعْمَلُونَ ﴿٤١﴾ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ ۖ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ وَكَوْ كَانُوا

سے بری ہوں جو تم عمل کرتے ہو ﴿٤١﴾ اور ان میں سے بعض وہ ہیں جو آپ کی طرف کان لگاتے ہیں، پھر کیا آپ بہروں کو سنا سکتے ہیں اگرچہ وہ

لَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٢﴾ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْتَظِرُ إِلَيْكَ ۖ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْيَ وَكَوْ كَانُوا لَا يَبْصُرُونَ ﴿٤٣﴾

عقل نہ رکھتے ہوں؟ ﴿٤٢﴾ اور ان میں سے بعض وہ ہیں جو آپ کی طرف دیکھتے ہیں، کیا پھر آپ اندھوں کو راہ دکھا سکتے ہیں اگرچہ وہ نہ دیکھتے

إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٤٤﴾

ہوں؟ ﴿٤٣﴾ بے شک اللہ لوگوں پر کچھ ظلم نہیں کرتا، مگر لوگ اپنے آپ پر (خود ہی) ظلم کرتے ہیں ﴿٤٤﴾

کے علم پر یہ قابو نہیں پاسکے اس کو (نادانی سے) جھٹلایا اور ابھی اس کی حقیقت ان پر کھلی ہی نہیں۔“ یعنی انھوں نے قرآن کی تکذیب کی ہے، حالانکہ انھوں نے ابھی اسے نہ سمجھا ہے اور نہ پہچانا ہے، **وَلَمَّا يَأْتِهِمْ تَاوِيلُهُ**۔“ اور ابھی اس کی حقیقت ان پر کھلی ہی نہیں۔“ جب انھوں نے ازراہ جہالت و بے وقوفی قرآن کو جھٹلایا ہے تو یہ اس ہدایت اور دین حق سے محروم ہیں جس پر قرآن مشتمل ہے۔ **كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ**۔“ اسی طرح جو لوگ ان سے پہلے تھے، انھوں نے بھی تکذیب کی تھی۔“ یعنی پہلی امتوں کے لوگوں نے، **فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ** ﴿٣٩﴾۔“ پھر دیکھیے ظالموں کا کیسا انجام ہوا؟“، یعنی دیکھیے ہم نے انھیں اس وقت کس طرح ہلاک کر دیا تھا جب انھوں نے ظلم و زیادتی، کفر و سرکشی اور جہالت سے کام لیتے ہوئے ہمارے رسولوں کی تکذیب کی تھی، لہذا محمد رسول اللہ ﷺ کی تکذیب کرنے والو! تم بھی ڈرو کہیں تمہارا انجام بھی انھی جیسا نہ ہو۔ **وَمِنْهُمْ مَّنْ يُّؤْمِنُ بِهِ**۔“ اور ان میں سے کچھ تو ایسے ہیں کہ اس پر ایمان لے آئے ہیں۔“ یعنی اے محمد (ﷺ)! جن لوگوں کی طرف آپ بھیجے گئے ہیں، ان میں سے کچھ اس قرآن پر ایمان لے آئے ہیں، آپ کی اتباع کر رہے اور آپ کے لائے ہوئے دین سے فائدہ اٹھا رہے ہیں۔ **وَمِنْهُمْ مَّنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ**۔“ اور کچھ ان میں سے ایسے ہیں کہ اس پر ایمان نہیں لاتے۔“ بلکہ کفر پر مرتے ہیں اور وہ کفر پر ہی اٹھائے جائیں گے۔

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿٤٠﴾۔“ اور آپ کا پروردگار شریروں سے خوب واقف ہے۔“ اور وہ خوب جانتا ہے کہ ہدایت کا مستحق کون ہے تو اسے وہ ہدایت عطا فرما دیتا ہے اور ضلالت کا مستحق کون ہے تو اسے وہ گمراہی میں مبتلا رہنے دیتا ہے اور وہ عادل ہے، کسی پر ذرہ برابر ظلم نہیں کرتا بلکہ ہر ایک سے اسی طرح کا معاملہ کرتا ہے جس کا وہ مستحق ہو، اس کی ذات پاک بابرکت، بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ ہے۔ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ۔ ۱

تفسیر آیات: 44-41

مشرکوں سے اظہارِ براءت کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ سے فرمایا کہ اگر یہ مشرک آپ کی تکذیب کریں تو آپ بھی ان مشرکوں اور ان کے عمل سے براءت کا اظہار کر دیں، **فَقُلْ لِي عَمَلِي وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ**۔“ تو کہہ دیجیے کہ میرے لیے میرا

عمل ہے اور تمہارے لیے تمہارا عمل۔“ جیسا کہ فرمایا: **قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ** (الکفر 109:2) ”(اے پیغمبر! ان منکرین اسلام سے) کہہ دیجیے کہ اے کافرو! جن کو تم پوجتے ہو، ان کو میں نہیں پوجتا۔“ تا آخر سورت۔ اور اسی طرح حضرت ابراہیم علیہ السلام اور آپ کے پیروکاروں نے اپنی قوم کے مشرکوں سے کہا تھا: **إِنَّا بَرَاءٌ وَأَوْفَاءُ مِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ** (الآیۃ الممتحنۃ 4:60) ”بے شک ہم تم سے اور ان (بتوں) سے جن کو تم اللہ کے سوا پوجتے ہو، بے تعلق ہیں۔“

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَعِينُ إِلَيْكَ** ”اور ان میں سے بعض ایسے ہیں کہ آپ کی طرف کان لگاتے ہیں۔“ یعنی وہ آپ کے کلام بلاغت نظام کو، قرآن عظیم کو اور صحیح و فصیح، قلوب و ابدان اور ادیان کے لیے نافع احادیث مبارکہ کو سنتے ہیں اور اسی میں بہت کفایت ہے لیکن اس سلسلے میں نہ آپ کا کوئی اختیار ہے اور نہ ان کا کیونکہ یہ آپ کی استطاعت میں نہیں ہے کہ بہروں کو سنا سکیں اور ان لوگوں کو ہدایت سے بہرہ ور کر سکیں مگر یہ کہ اللہ تعالیٰ انہیں ہدایت عطا فرما دے۔ **وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْتَظِرُ إِلَيْكَ** ”اور ان میں سے بعض ایسے ہیں کہ آپ کی طرف دیکھتے ہیں۔“ یعنی ان میں سے بعض لوگ دیکھتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو شان و شوکت، حسن و جمال اور خلق عظیم سے اس قدر بہرہ وافر عطا فرمایا ہے کہ وہ اصحاب بصیرت و دانش کے لیے آپ کی نبوت کی واضح دلیل ہے لیکن یہ لوگ اس طرح دیکھتے ہیں جس طرح دوسرے لوگ دیکھتے ہیں لیکن انہیں اس طرح ہدایت حاصل نہیں ہوتی جس طرح دوسروں کو حاصل ہوتی ہے، مومن تو آپ کی طرف نظر و قار سے دیکھتے ہیں جبکہ کافر نظر حقارت سے دیکھتے ہیں، (جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے): **وَإِذَا رَأَوْكَ إِذْ يَخْطُونَكَ إِلَّا هُذُوًا** (الآیتان الفرقان 25:41، 42) ”اور (اے نبی!) یہ لوگ جب آپ کو دیکھتے ہیں تو آپ کی ہنسی ہی اڑاتے ہیں۔“

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ کسی پر بھی قطعاً ظلم نہیں کرتا گو اس نے اس قرآن کے ساتھ بہت سے لوگوں کو ہدایت فرما دی، نابینا پن کے بجائے بصارت عطا فرمادی ہے، اندھی آنکھوں، بندکانوں اور پردوں میں لپٹے ہوئے دلوں کو کھول دیا اور دوسرے بہت سے لوگوں کو اس نے گمراہی بھی رہنے دیا، وہ حاکم اور مالک و مختار ہے جو چاہے اپنی ملکیت میں تصرف فرمائے، وہ جو بھی کرے اس سے پوچھا نہیں جاسکتا جبکہ ان سب سے پوچھا جائے گا۔ اس ذات گرامی کا ہر کام علم و حکمت اور عدل پر مبنی ہے، اسی لیے اس نے فرمایا: **إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ** (49) ”بے شک اللہ تو لوگوں پر کچھ ظلم نہیں کرتا لیکن لوگ ہی اپنے آپ پر ظلم کرتے ہیں۔“

حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے مروی حدیث میں ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: **[يَا عِبَادِي! إِنِّي حَرَمْتُ الظُّلْمَ عَلَى نَفْسِي وَجَعَلْتُهُ بَيْنَكُمْ مُحَرَّمًا فَلَا تَظَالَمُوا۔ إِلَى أَنْ قَالَ فِي آخِرِهِ۔ يَا عِبَادِي! إِنَّمَا هِيَ أَعْمَالُكُمْ أُحْصِيهَا لَكُمْ، ثُمَّ أُوَفِّيكُمْ بِهَا، فَمَنْ وَجَدَ خَيْرًا فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ، وَمَنْ وَجَدَ غَيْرَ ذَلِكَ فَلَا يُلُومَنَّ إِلَّا نَفْسَهُ]** ”اے میرے بندو! بے شک میں نے اپنے آپ پر ظلم کو حرام قرار دے رکھا ہے اور تمہارے لیے بھی ظلم کو

وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ كَانَ لَكُمْ يُلَبِّثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ

اور جس دن وہ انھیں اکٹھا کرے گا (وہ انہیں یوں گے گا) جیسے وہ (دنیا میں) دن کی ایک گھڑی سے زیادہ نہ رہے تھے۔ وہ باہم ایک دوسرے کو پہچان

الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿٤٥﴾

لیں گے۔ یقیناً وہ لوگ خسارے میں رہے جنہوں نے اللہ کی ملاقات کو جھٹلایا، اور وہ ہدایت یافتہ نہ تھے ﴿٤٥﴾

حرام قرار دے دیا ہے، لہذا آپس میں ایک دوسرے پر ظلم نہ کیا کرو۔ اور اس حدیث قدسی کے آخر میں فرمایا کہ اے میرے بندو! یہ تمہارے اعمال ہیں جو میں تمہارے لیے شمار کر رہا ہوں پھر تمہیں ان کا پورا پورا بدلہ عطا کروں گا، جو شخص خیر و بھلائی پائے تو وہ اللہ تعالیٰ کی تعریف کرے اور جو کسی اور صورت حال سے دوچار ہو وہ صرف اپنے آپ ہی کو ملامت کرے۔ اس مفصل روایت کو امام مسلم رحمہ اللہ نے بیان فرمایا ہے۔^①

تفسیر آیت: 45

حشر میں احساس ہوگا کہ دنیا کی زندگی بہت مختصر تھی: اللہ تعالیٰ نے لوگوں کو قیامت کے برپا ہونے اور قبروں سے نکل کر میدانِ حشر میں جمع ہونے کو یاد دلاتے ہوئے فرمایا: **وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ** ”اور جس دن اللہ ان کو جمع کرے گا۔“ جیسا کہ فرمایا: **كَانَ لَهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَ مَا يُوعَدُونَ لَا كُمْ يُلَبِّثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ ط** (الأحقاف 35:46) ”جس دن یہ اس چیز کو دیکھیں گے جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے تو (خیال کریں گے کہ) گویا (دنیا میں) رہے ہی نہ تھے مگر دن کی ایک گھڑی۔“ اور فرمایا: **كَانَ لَهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبِثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا** ط (النزعت 46:79) ”جس دن وہ اس کو دیکھیں گے تو (ایسا خیال کریں گے) کہ گویا (دنیا میں صرف) ایک شام یا صبح رہے تھے۔“ اور فرمایا: **يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا** ط نحن أعلم بما يقولون اذ يقول أمثالهم ط رَيْقَةً إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ط (طہ 102:20-104) ”جس روز صور پھونکا جائے گا اور ہم اس دن گناہ گاروں کو اکٹھا کریں گے اور ان کی آنکھیں نیلی نیلی ہوں گی (تو) وہ آپس میں آہستہ آہستہ کہیں گے تم (دنیا میں) صرف دس دن ہی رہے ہو جو باتیں یہ کریں گے ہم خوب جانتے ہیں، اس وقت ان میں سے سب سے اچھے طریقے والا کہے گا کہ (نہیں بلکہ) صرف ایک ہی روز ٹھہرے ہو۔“ اور فرمایا: **وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ ط كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ** ط وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ لَقَدْ لَبِثْتُمْ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ وَلَكِنَّكُمْ كُنتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ط (الروم 56,55:30) ”اور جس دن قیامت ہوگی، مجرم تمہیں کھائیں گے کہ وہ (دنیا میں) گھڑی بھر کے سوانہیں ٹھہرے، اسی طرح وہ (دنیا میں) بہکے رہے۔ اور جن لوگوں کو علم اور ایمان دیا گیا وہ کہیں گے: یقیناً تم تو جیسا کہ اللہ کی کتاب (لوہ محفوظ) میں ہے، دوبارہ اٹھانے کے دن (قیامت) تک ٹھہرے رہے، چنانچہ یہی دوبارہ اٹھنے کا دن ہے، لیکن تم تو (اے حق)

① صحیح مسلم، البر والصلۃ والأدب، باب تحریم الظلم، حدیث: 2577.

وَأَمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعْدُهُمْ أَوْ نتَّوَفِّئَكَ فَالَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ

اور (اے نبی!) اگر ہم ایسا کوئی عذاب آپ کو دکھا دیں جس کا ہم ان سے وعدہ کرتے ہیں یا ہم آپ کو وفات دے دیں، تو انہیں ہماری ہی طرف لوٹنا

عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴿٤٦﴾ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ ۖ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ

ہے، پھر اللہ ان کاموں پر گواہ ہے جو وہ کرتے ہیں ﴿46﴾ اور ہر امت کا ایک رسول ہے، پھر جب ان کا رسول آگیا تو ان میں انصاف کے ساتھ فیصلہ

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٤٧﴾

کر دیا گیا، اور ان پر ظلم نہیں کیا جاۓ ﴿47﴾

نہیں جانتے تھے۔“

یہ تمام آیات کریمہ اس بات کی دلیل ہیں کہ آخرت کے مقابلے میں دنیا کی یہ زندگی بہت ہی مختصر ہے جیسا کہ فرمایا: قُلْ

كَمْ لَبِثْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ۚ قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَسَعَلَ الْعَالَمِينَ ۚ قُلْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ۚ لَوْ

أَنْتُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿114-112:23﴾ (المؤمنون) ”(اللہ) پوچھے گا کہ تم زمین میں کتنے برس رہے۔ وہ کہیں گے کہ ہم ایک

روز یا ایک روز سے بھی کم رہے تھے، شمار کرنے والوں سے پوچھ لیجیے (اللہ) فرمائے گا (وہاں) تم (بہت ہی) کم رہے کاش! تم جانتے

ہوتے۔“ اور فرمان الہی ہے: ﴿يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ﴾ ”آپس میں ایک دوسرے کی شناخت بھی کریں گے۔“ یعنی بیٹے، ①

باپ اور دیگر رشتے دار ایک دوسرے کو اسی طرح پہچانتے ہوں گے جس طرح دنیا میں جانتے تھے لیکن ہر ایک پر نفسا نفسی کی

کیفیت طاری ہوگی (اسی لیے تو فرمایا): ﴿فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَكْسَاءُ لُؤُنَ﴾ (المؤمنون

101:23) ”پھر جب صور میں پھونکا جائے گا تو نہ تو ان میں قرابتیں رہیں گی اور نہ وہ باہم سوال ہی کر سکیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَا

يَسْأَلُ حَبِيبٌ حَبِيبًا﴾ (الآیات (المعارج 15-10:70) ”اور کوئی گرم جوش دوست کسی دوست کا پرسان حال نہ

ہوگا۔۔۔۔۔“

فرمان الہی ہے: ﴿قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِلْقَاءِ اللَّهِ وَكَانُوا مُهْتَدِينَ﴾ ”یقیناً جن لوگوں نے اللہ کے روبرو

حاضر ہونے کو جھٹلایا وہ خسارے میں پڑ گئے اور راہ یاب نہ ہوئے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَيَلَّيْ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ﴾ (المطففين

10:83) ”ہلاکت ہے اس دن جھٹلانے والوں کے لیے۔“ کیونکہ (حقیقت میں یہی لوگ ہیں) جنہوں نے ﴿خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ

وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ۚ أَلَا ذَٰلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ﴾ (الزمر 15:39) ”اپنے آپ کو اور اپنے اہل و عیال کو قیامت

کے دن خسارے میں رکھا، خبردار! یہ کھلم کھلا خسارہ ہے۔“ اور اس سے بڑھ کر اور کوئی خسارہ نہیں ہو سکتا کہ حسرت و ندامت

کے دن انسان اور اس کے پیاروں کی راہیں الگ الگ ہو جائیں۔

تفسیر آیات: 47، 48

① بعض نسخوں میں الأبناء والآباء ہے، اس لیے ترجمے میں یہ بات ملحوظ رہی۔

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾ قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا

اور وہ (کافر) کہتے ہیں یہ وعده کب (پورا) ہوگا، اگر تم سچے ہو؟ ﴿48﴾ (اے نبی!) کہہ دیجیے: میں اپنی ذات کے لیے کسی نقصان کا اختیار نہیں رکھتا

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ط لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ ط إِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا

اور نہ نفع کا مگر جو اللہ چاہے، ہر امت کے لیے ایک مقررہ وقت ہے۔ جب ان کا مقررہ وقت آجاتا ہے تو وہ (اس سے) ایک گھڑی بھی آگے پیچھے نہیں

يَسْتَقْدِرُونَ ﴿٤٩﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ بَيَاتًا أَوْ نَهَارًا مَاذَا يَسْتَعِجِلُ مِنْهُ

ہو سکتے ﴿49﴾ کہہ دیجیے: بھلا دیکھو تو، اگر اس کا عذاب تم پر رات کو یا دن کو آجائے (تو کیا بچاؤ کر لو گے؟ آخر) کیا چیز ہے جس کے لیے مجرم جلدی چارہ

الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾ أَنْتُمْ إِذَا مَا وَقَعَ أَمْنُكُمْ بِهِ ط آتَيْنَ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥١﴾ ثُمَّ قِيلَ

ہیں؟ ﴿50﴾ کیا پھر جب (عذاب) واقع ہو جائے گا (تب) اس پر ایمان لاؤ گے؟ (اس وقت کہا جائے گا): کیا اب (ایمان لاتے ہو؟) حالانکہ تم تو یقیناً اسے جلدی

لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾

مانگتے تھے ﴿51﴾ پھر جنہوں نے ظلم کیا ان سے کہا جائے گا: تم دائمی عذاب (کاسرہ) چکھو، تمہیں ابھی کاموں کا بدلہ دیا جائے گا جو تم (دنیا میں) کماتے رہے ﴿52﴾

مجرموں سے دنیا یا آخرت میں ضرور انتقام لیا جائے گا: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ سے مخاطب ہوتے ہوئے فرمایا

ہے: **وَأَمَّا نُزْيَاتُكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ** ”اور (اے نبی!) اگر ہم کوئی عذاب جس کا ان لوگوں سے وعدہ کرتے ہیں،

آپ کو دکھادیں۔“ یعنی آپ کی زندگی ہی میں ان سے انتقام لے لیں تاکہ آپ کی آنکھیں ٹھنڈی ہو جائیں۔ **أَوْ نَوْقِيَاتُكَ**

فَالَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ”یا آپ کی مدت حیات پوری کر دیں تو ان کو ہمارے ہی پاس لوٹ کر آنا ہے۔“ یعنی ان کا ٹھکانا اور لوٹنے

کی جگہ ہمارے پاس ہی ہے اور آپ کے بعد بھی اللہ تعالیٰ ان کے اعمال سے باخبر ہے۔

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ ”اور ہر ایک امت کے لیے ایک پیغمبر ہے، پھر جب ان کا پیغمبر آئے

گا۔“ مجاہد فرماتے ہیں کہ اس سے مراد یہ ہے کہ جب قیامت کے دن آئے گا۔ **قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ** ”تو ان میں

انصاف کے ساتھ فیصلہ کر دیا جائے گا۔“ جیسا کہ فرمایا: **وَاشْرَقَتِ الْاَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِئَتْ بِالذِّبْنِ**

وَالشُّهَدَاءُ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ○ (الزمر: 69) ”اور زمین اپنے پروردگار کے نور سے چمک اٹھے

گی اور (اعمال کی) کتاب (کھول کر) رکھ دی جائے گی اور پیغمبر اور گواہ حاضر کیے جائیں گے اور ان میں انصاف کے ساتھ فیصلہ

کیا جائے گا اور بے انصافی نہیں کی جائے گی۔“ چنانچہ ہر امت کو اس کے رسول کی موجودگی میں اللہ تعالیٰ کے سامنے پیش کیا

جائے گا اور کتاب اعمال رکھی جائے گی جس میں ان کے اچھے برے سب اعمال لکھے ہوں گے، اور ان کی گواہی دے گی۔

علاوہ ازیں کرامتیں بھی گواہی دیں گے، اسی طرح ایک ایک امت کو اللہ تعالیٰ کے سامنے پیش کیا جائے گا۔ امت محمدیہ

اگرچہ ترتیب کے اعتبار سے سب سے آخری امت ہے لیکن روز قیامت سب سے پہلے اس امت کا فیصلہ کیا جائے گا جیسا کہ

صحیح بخاری و مسلم میں حدیث ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **[نَحْنُ الْآخِرُونَ السَّابِقُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ]**، **[الْمُقْضَى**

لَهُمْ قَبْلَ الْخَلَائِقِ] ”ہم آخر میں آنے والے ہیں لیکن قیامت کے دن سب سے سبقت لے جانے والے ہوں گے جن کا فیصلہ تمام مخلوقات سے پہلے کیا جائے گا۔“⁽¹⁾ امت محمدیہ کو یہ فضیلت اپنے رسول کے شرف کی وجہ سے حاصل ہوگی۔ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ دَائِمًا إِلَى يَوْمِ الدِّينِ .

تفسیر آیات: 48-52

مکرمین، قیامت کے جلدی وقوع پذیر ہونے کا مطالبہ کرتے ہیں: اللہ تعالیٰ مشرکوں کے اس کفر کی بابت کہ وہ عذاب (قیامت) کے جلد آنے کا اور اس کے وقت کی تعیین کا سوال کرتے ہیں جس میں ان کا کوئی فائدہ نہیں، خبر دیتے ہوئے فرماتا ہے:

يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا ۚ وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا ۚ وَيَعْلَمُونَ أَنَّهَا الْحَقُّ ط (الشورى 18:42)

”جو لوگ اس پر ایمان نہیں رکھتے، وہ اس کو جلدی طلب کر رہے ہیں اور جو مومن ہیں وہ اس سے ڈرتے ہیں اور جانتے ہیں کہ وہ برحق ہے۔“ اور یقینی طور پر وقوع پذیر ہونے والا ہے، گواہیں اس کے معین وقت کا علم نہیں ہے یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کی رہنمائی فرمائی کہ انھیں اس انداز سے جواب دیا جائے:

قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ

”کہہ دیجیے کہ میں تو اپنے نقصان اور فائدے کا بھی کچھ اختیار نہیں رکھتا۔“ میں صرف وہی کہتا ہوں جو اللہ تعالیٰ نے مجھے سکھایا ہے اور جن باتوں کو اللہ تعالیٰ نے اپنے ہی پاس رکھا ہے، ان کے بارے میں مجھے کوئی علم نہیں ہے مگر یہ کہ اللہ تعالیٰ مجھے مطلع فرما دے، میں تو اللہ تعالیٰ کا بندہ اور تمھاری طرف اس کا رسول ہوں۔

میں نے تمھیں یہ بتا دیا ہے کہ قیامت آئے گی اور ضرور آئے گی، ویسے اس کا وقت اللہ تعالیٰ نے مجھے نہیں بتایا لیکن **يَكُنْ أُمَّةً أَجَلٌ ۚ** ”ہر ایک امت کے لیے (موت کا) ایک وقت مقرر ہے۔“ یعنی ہر امت کی مدت مقرر ہے اور جب ان کی مدت پوری ہو جائے گی، **فَلَا يَسْتَاخِرُونَ سَاعَةً ۚ وَلَا يَسْتَأْذِنُونَ ۚ** ”تو ایک گھڑی بھی دیر نہیں کر سکتے اور نہ آگے بڑھ سکتے ہیں۔“ جیسا کہ فرمایا: **وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجَلُهَا ط (المنفقون 11:63)** ”اور جب کسی کی موت کا وقت آجاتا ہے تو اللہ اس نفس کو ہرگز مہلت نہیں دیتا۔“

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ کا عذاب ان کے پاس اچانک آ جائے گا، چنانچہ ارشاد گرامی ہے:

إِنْ أَنْتُمْ عَذَابُهُ بَيِّنَاتًا أَوْ نَهَارًا مَّا ذَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ۝ ائْتُمْ إِذَا مَا وَقَعَ أَمْنُكُمْ بِهِ ط آتَيْنَا وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ۝

”کہہ دیجیے کہ بھلا دیکھو تو اگر اس کا عذاب تم پر (ناگہاں) آ جائے رات کو یا دن کو تو پھر مجرم لوگ کس بات کی جلدی کریں گے کیا جب وہ آ واقع ہوگا تب اس پر ایمان لاؤ گے۔ (اس وقت کہا جائے گا کہ) اور اب (ایمان لائے۔) اسی کے لیے تو تم جلدی مچایا کرتے تھے۔“ یعنی جب ان کے پاس عذاب آ جائے گا تو یہ کہیں گے:

رَبَّنَا أَنْصِرْنَا

(1) صحیح البخاری، الجمعة، باب هل علی من لم يشهد الجمعة؟ حدیث: 896 عن أبی ہریرۃ ؓ و صحیح

مسلم، الجمعة، باب هداية هذه الأمة ليوم الجمعة، حدیث: 855 اور اس حدیث کا دوسرا جز صحیح مسلم، حدیث: 856

عن حذيفة ؓ کے مطابق ہے جو صحیح بخاری میں نہیں ملا۔

وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلُوبُ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقُّ ۖ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ۚ وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ

اور (اے نبی!) وہ آپ سے دریافت کرتے ہیں کیا وہ (عذاب) واقعی سچ ہے؟ (آپ) کہہ دیجیے: ہاں! میرے رب کی قسم! وہ سچ ہے، اور تم (اللہ کو)

نَفْسٍ ظَلَمْتَ مَا فِي الْأَرْضِ لَا فِتْنَتُ بِهِ ۖ وَاسْرُؤُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ ۚ

عاجز نہیں کر سکتے (53) اور اگر بلاشبہ ہر ظالم شخص کے پاس جو کچھ زمین میں ہے تو وہ اسے (عذاب سے بچنے کے لیے) ضرور ندمانہ دے دے گا اور مجرم

وَقَضَىٰ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۚ (54)

جب عذاب دیکھیں گے تو ندامت کو چھپائیں گے اور ان میں انصاف کے ساتھ فیصلہ کیا جائے گا اور وہ ظلم نہیں کیے جائیں گے (54)

وَسَبِعْنَا فَارِجًا نَّعْبَلُ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ ۝ (السجدة: 32) ”اے ہمارے پروردگار! ہم نے دیکھ لیا، اور سن لیا، لہذا ہمیں واپس بھیج کہ ہم نیک عمل کریں بے شک ہم یقین کرنے والے ہیں۔“ اور فرمایا: ”فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحَدُّهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ۝ فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ إِنْيَا لَهُمْ لَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا ۖ سَدَّتِ اللَّهُ الْغِيَّ قَدْ خَلَّتْ فِي عِبَادِهِ ۖ وَخَسِرَ هُنَا لِكَ الْكُفْرُونَ ۝“ (المؤمن: 84، 85) ”پھر جب انھوں نے ہمارا عذاب دیکھ لیا تو کہنے لگے کہ ہم اللہ واحد پر ایمان لائے اور جس چیز کو اس کے ساتھ شریک بناتے تھے اس کا انکار کیا لیکن جب وہ ہمارا عذاب دیکھ چکے (اس وقت) ان کے ایمان نے ان کو کچھ بھی فائدہ نہ دیا (یہ) اللہ کی عادت (ہے) جو اس کے بندوں (کے بارے) میں چلی آتی ہے اور وہاں کافر گھاٹے میں پڑ کر رہ گئے۔“

ارشاد الہی ہے: ”ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا اذْكُرُوا عَذَابَ الْخُلْدِ“ ”پھر ظالم لوگوں سے کہا جائے گا کہ عذاب دائمی (کا مزہ) چکھو۔“ یہ انھیں قیامت کے دن ذلیل و رسوا کرنے کے لیے کہا جائے گا جیسا کہ فرمایا: ”يَوْمَ يُدْعَوْنَ اِلَىٰ نَارِ جَهَنَّمَ دَعَا ۖ هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۝ اَفَصِحْرُ هَذَا اَمْ اَنْتُمْ لَا تَبْصِرُونَ ۝ اَصْلَوْهَا فَاصْبِرُوا اَوْ لَا تَصْبِرُوا ۖ سَوَاءٌ عَلَيْكُمْ اِنَّمَا تُجْزَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝“ (الطور: 13-16) ”جس دن وہ آتش جہنم کی طرف دھکیل دھکیل کر لے جائے جائیں گے، یہی وہ جہنم ہے جس کو تم جھوٹ سمجھتے تھے تو کیا یہ جادو ہے یا تم کو نظر ہی نہیں آتا؟ اس میں داخل ہو جاؤ اور صبر کرو یا نہ کرو تمھارے لیے یکساں ہے جو کام تم کیا کرتے تھے (یہ) ان ہی کا تم کو بدل مل رہا ہے۔“

تفسیر آیات: 53، 54

قیامت برحق ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ یہ لوگ آپ سے دریافت کرتے ہیں: ”أَحَقُّ هُوَ“ ”آیا یہ سچ ہے؟“ یعنی جب جسم مٹی بن جائیں گے تو انھیں پھر قبروں سے اٹھایا جائے گا اور قیامت کا دن برپا کیا جائے گا؟ ”قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقُّ ۖ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ۚ“ ”کہہ دیجیے: ہاں، اللہ کی قسم! سچ ہے اور تم (اللہ کو) عاجز نہیں کر سکو گے۔“ یعنی تمھارا مر کر مٹی ہو جانا اللہ تعالیٰ کو عاجز نہیں کر سکے گا کہ تمھیں دوبارہ اسی طرح پیدا کر دے جس طرح اس نے پہلی دفعہ تمھیں عدم سے وجود بخشا تھا کیونکہ ”إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝“ (یس: 82) ”اس کی شان یہ ہے کہ جب وہ کسی چیز کا

أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ ط أَلَا إِنَّ وَعَدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ

آگاہ رہوا! بے شک اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے، آگاہ رہوا! بلاشبہ اللہ کا وعدہ حق ہے، لیکن ان کے اکثر (لوگ) نہیں جانتے (55)

لَا يَعْلَمُونَ (55) هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ (56)

وہی زندہ کرتا اور (وہی) مارتا ہے اور اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے (56)

يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِّمَا فِي الصُّدُورِ ه

اے لوگو! یقیناً تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے نصیحت اور شفا، ان (بیماریوں) کے لیے جو سینوں میں ہیں، اور مومنوں کے لیے ہدایت اور

وَهْدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ (57) قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا ط

رحمت آگئی ہے (57) (اے نبی!) کہہ دیجیے: (یہ) اللہ کے فضل اور اس کی رحمت سے (نازل ہوا) ہے، لہذا (لوگوں کو) چاہیے کہ وہ اسی کے ساتھ خوش

هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْعُونَ (58)

ہوں، یہ ان چیزوں سے بہت بہتر ہے جو وہ جمع کرتے ہیں (58)

ارادہ کرتا ہے تو اس سے فرمادیتا ہے کہ ہو جا، تو وہ ہو جاتی ہے۔“

اس آیت کریمہ کی نظیر قرآن مجید کی صرف دو اور آیات ہیں جن میں اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو یہ حکم دیا ہے کہ قیامت کا انکار کرنے والوں کے سامنے آپ قسم اٹھا کر یہ بیان فرمادیں کہ قیامت ضرور آئے گی، چنانچہ سورہ سبأ میں فرمایا:

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِينَا السَّاعَةُ ط قُلْ بَلَى وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ ﴿٣٤﴾ (سبأ: 34) ”اور کافر کہتے ہیں کہ (قیامت کی)

گھڑی ہم پر نہیں آئے گی کہہ دیجیے کیوں نہیں (آئے گی)۔“ میرے پروردگار کی قسم! وہ تم پر ضرور آ کر رہے گی۔“ اور سورہ تغابن

میں فرمایا: ﴿زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ كُنْ يُعْذَبُوكُم بِأَلْسِنَتِكُمْ وَبِمَا عَلَيْكُمْ ط وَذَلِكَ عَلَى

اللَّهِ يَسِيرٌ ۝﴾ (التغابن: 7:64) ”جو لوگ کافر ہیں ان کا اعتقاد ہے کہ وہ (دوبارہ) ہرگز نہیں اٹھائے جائیں گے۔ کہہ دیجیے کہ

ہاں ہاں، میرے پروردگار کی قسم! تم ضرور اٹھائے جاؤ گے، پھر جو جو کام تم کرتے رہے ہو وہ تمہیں بتائے جائیں گے اور یہ

(بات) اللہ کو آسان ہے۔“

پھر اللہ تعالیٰ نے ہمیں یہ بتایا ہے کہ جب قیامت قائم ہوگی تو کافر خواہش کریں گے کہ اے کاش! زمین بھر کر سونا دے دیں

اور اللہ تعالیٰ کے عذاب سے بچ جائیں۔ ﴿وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ تَبَا زَاوَا الْعَذَابَ ۖ وَفُضِيَ بَيْنَهُم بِالْقِسْطِ وَهُمْ

لَا يُظْلَمُونَ ۝﴾ ”اور جب وہ عذاب کو دیکھیں گے تو (پچھتائیں گے اور) ندامت کو چھپائیں گے اور ان میں انصاف کے

ساتھ فیصلہ کر دیا جائے گا اور (کسی طرح کا) ان پر ظلم نہیں ہوگا۔“ ﴿بِالْقِسْطِ﴾ سے مراد ہے: حق کے ساتھ۔

تفسیر آیات: 55، 56

ہر چیز اللہ کے روبرو حاضر ہوگی: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ آسمانوں اور زمین کا مالک ہے اور اس کا وعدہ برحق ہے جو ہر

صورت میں پورا ہو کر رہے گا، وہی زندگی عطا فرماتا اور موت دیتا ہے اور سب نے لوٹ کر اسی کی بارگاہ اقدس میں حاضر ہونا

قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ

کہہ دیجیے: بھلا دیکھو تو، اللہ نے تمہارے لیے جو رزق نازل کیا، پھر تم نے اس میں سے کچھ حرام اور کچھ حلال ٹھہرایا۔

اللَّهُ أَذِنَ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ ﴿٥٩﴾ وَمَا ظُنُّوا الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذْبَ

کہہ دیجیے: کیا اللہ نے تمہیں (یہ) حکم دیا ہے یا تم اللہ پر جھوٹ باندھتے ہو؟ ﴿٥٩﴾ اور کیا گمان ہے ان لوگوں کا جو اللہ پر جھوٹ

يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾

باندھتے ہیں، روز قیامت کے بارے میں؟ بے شک اللہ لوگوں پر بڑے فضل والا ہے اور لیکن ان میں سے اکثر شکر نہیں کرتے ﴿٦٠﴾

ہے اور وہ اس پر پوری طرح قادر ہے، وہ جسموں سے جدا ہو کر زمینوں، دریاؤں، سمندروں اور جنگلوں میں بکھر جانے والے تمام ذرات کو جانتا ہے (اور انھی کو یکجا کر کے، انسانوں کو دوبارہ زندگی عطا فرما کر اپنے دربار میں حاضر کر لے گا۔)

تفسیر آیات: 58، 57

قرآن نصیحت، شفا، ہدایت اور رحمت ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنی مخلوق پر اپنے اس احسان کا ذکر فرمایا ہے کہ اس نے قرآن

عظیم کو اپنے رسول کریم ﷺ پر نازل فرمایا: **يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ قَوْعُظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ** ”لوگو! تمہارے پاس

تمہارے پروردگار کی طرف سے نصیحت آ پہنچی ہے۔“ (یعنی قرآن) جو فواحش و منکرات سے منع کرتا ہے۔ **وَشَفَاءٌ لِمَا فِي**

الصُّدُورِ ”اور دلوں کی بیماریوں کی شفا ہے۔“ یعنی دلوں میں پیدا ہونے والے لشوک و شبہات اور گندگی و نجاست کو زائل

کرتا ہے۔ **وَهُدًى وَرَحْمَةً** ”اور ہدایت اور رحمت۔“ یعنی اس کتاب سے اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہدایت اور رحمت

حاصل ہوتی ہے لیکن یہ ہدایت و رحمت مومنوں، تصدیق کرنے والوں اور جو کچھ اس میں ہے اس پر یقین کرنے والوں کو حاصل

ہوتی ہے جیسا کہ فرمایا: **وَنُزِّلَ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا** ﴿٨٢﴾

(بنی اسرائیل 82) ”اور ہم قرآن میں سے جو نازل کرتے ہیں وہ مومنوں کے لیے شفا اور رحمت ہے اور وہ ظالموں کو

نقصان ہی میں بڑھاتا ہے۔“ اور فرمایا: **قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ هُدًى وَشَفَاءً** ﴿٤١﴾ (حم السجدة 41) ”کہہ دیجیے کہ

جو ایمان لاتے ہیں ان کے لیے (یہ) ہدایت اور شفا ہے۔“ اور فرمان باری تعالیٰ ہے: **قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ قَبِلْتُ لَكُمْ**

فَلْيَفْرَحُوا ”کہہ دیجیے کہ (یہ کتاب) اللہ کے فضل اور اس کی مہربانی سے (نازل ہوئی ہے) تو چاہیے کہ لوگ اس سے خوش

ہوں۔“ یعنی انھیں اس ہدایت اور دین حق سے خوش ہونا چاہیے جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کے پاس آیا ہے کیونکہ یہی سب

سے بہتر وہ چیز ہے جس پر خوشی کا اظہار کیا جائے۔ **هُوَ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ** ﴿٦٠﴾ ”یہ اس سے کہیں بہتر ہے جو وہ جمع

کرتے ہیں۔“ یعنی دنیا کے سامان اور اس عارضی اور فانی دنیا کی آسائشوں سے یہ یقیناً بدرجہا بہتر ہے۔

تفسیر آیات: 59، 60

اللہ تعالیٰ کے سوا حلال یا حرام قرار دینے کا اختیار کسی اور کو نہیں: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، ضحاک، قتادہ، اور

عبدالرحمن بن زید بن اسلم رضی اللہ عنہم نے (تقریباً اس طرح کا مفہوم بیان) فرمایا ہے کہ یہ آیت کہ میرا ان مشرکوں کی تردید میں نازل ہوئی

ہے جنھوں نے بحیرہ، سائبہ اور وکیلہ کی رسموں کے لیے حلال و حرام کے ضابطے خود مقرر کر رکھے تھے ① جیسا کہ فرمایا:

﴿وَجَعَلُوا لِلَّهِ مِمَّا ذَرَأَ مِنَ الْحَرْثِ وَالْأَنْعَامِ نَصِيبًا.....﴾ (الأنعام: 136) ”اور (یہ لوگ) اللہ ہی کی پیدا کی ہوئی چیزوں، یعنی بھتی اور چوپایوں میں اللہ کا بھی ایک حصہ مقرر کرتے ہیں.....“ امام احمد نے مالک بن فضالہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے:

[أَتَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ وَأَنَا قَشِيفٌ ② الْهَيْئَةَ فَقَالَ: هَلْ لَكَ مَالٌ؟ قُلْتُ: نَعَمْ، قَالَ: مِنْ أَيِّ الْمَالِ؟ قَالَ: قُلْتُ: مِنْ كُلِّ الْمَالِ، مِنَ الْإِبِلِ وَالرَّقِيقِ وَالْخَيْلِ وَالْغَنَمِ، فَقَالَ: إِذَا آتَاكَ اللَّهُ مَالًا فَلْيُرْ عَلَيْكَ، ثُمَّ قَالَ: هَلْ تَنْتَجِ إِبِلَ قَوْمِكَ صَحَاحًا آذَانَهَا، فَتَعْمِدُ إِلَى مُوسَى فَتَقْطَعُ آذَانَهَا، فَتَقُولُ: هَذِهِ بُحْرٌ، وَتَشْقُهَا أَوْ تَشْقُ جُلُودَهَا وَتَقُولُ هَذِهِ صُرْمٌ، وَتَحْرِمُهَا عَلَيْكَ وَعَلَى أَهْلِكَ؟ قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: فَإِنَّ مَا آتَاكَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ لَكَ (جِلٌّ)، وَسَاعِدُ اللَّهِ أَشَدُّ مِنْ سَاعِدِكَ، وَمُوسَى اللَّهُ أَحَدٌ مِنْ مُوسَاكَ]

”میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا تو میں پراگندہ حال تھا، آپ نے فرمایا: تمہارے پاس کچھ مال ہے؟ میں نے عرض کی: جی ہاں، آپ نے فرمایا: کس قسم کا مال؟ میں نے عرض کی: ہر قسم کا مال، یعنی اونٹ، غلام، گھوڑے اور بکریاں۔ آپ نے فرمایا: جب اللہ تعالیٰ تمہیں مال سے نوازے تو اس کا اثر تم پر نظر آنا چاہیے، پھر آپ نے فرمایا: کیا یہ بات نہیں ہے کہ تمہاری قوم کے اونٹ جب اپنے بچوں کو جنم دیتے ہیں تو ان کے کان صحیح ہوتے ہیں مگر تم لوگ استرے سے ان کے کان کاٹ دیتے ہو اور کہتے ہو کہ یہ بحیرہ ہیں، ان (کانوں) کو یا ان کی کھالوں کو کاٹ دیتے ہو اور کہتے ہو کہ یہ صُرْم (کان کئے) ہیں، پھر انھیں اپنے اور اپنے اہل و عیال کے لیے حرام قرار دے دیتے ہو؟ اس نے جواب دیا: جی ہاں، آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ تمہیں جو مال عطا فرمائے وہ تمہارے لیے حلال ہے،..... اللہ تعالیٰ کا بازو تمہارے بازو سے زیادہ مضبوط ہے اور اللہ تعالیٰ کا استر تمہارے استرے سے زیادہ تیز ہے“ ③..... پھر انھوں نے باقی حدیث بھی بیان کی، یہ حدیث جیدہ اور اس کی سند قوی ہے۔

اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کی تردید فرمائی ہے جو بغیر کسی حجت اور دلیل کے محض اپنی آراء اور خواہشات سے اللہ تعالیٰ کے حلال کو حرام اور حرام کو حلال قرار دے لیتے ہیں، پھر قیامت کے دن کی سرزنش کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا: ﴿وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْكَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾ ”اور جو لوگ اللہ پر افترا باندھتے ہیں، وہ قیامت کے دن کی نسبت کیا خیال رکھتے ہیں؟“، یعنی ان کا کیا خیال ہے کہ قیامت کے دن جب ہمارے پاس آئیں گے تو ان کے ساتھ کیا سلوک کیا جائے گا، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ﴾ ”بے شک اللہ لوگوں پر مہربان ہے۔“ ابن جریر فرماتے

① تفسیر الطبری: 11/166، 167 و تفسیر ابن ابی حاتم: 6/1960، 1961. ② یہاں رُتْ تھامنی تقریباً ایک ہی ہے۔ یہ لفظ

بعض دوسرے طرق میں ہے دیکھیے جامع الترمذی، البر الوصلۃ، باب ماجاء فی الإحسان والعفو، حدیث: 2006. ③

مسند أحمد: 3/473 اور قوسین والا لفظ حوالہ مذکورہ ہی میں دوسری حدیث میں آیا ہے۔ و سنن أبی داود، اللباس، باب فی

الخلقان وفی غسل الثوب، حدیث: 4063 مختصراً.

وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ

اور (اے نبی!) آپ جس حال میں بھی ہوتے ہیں اور اللہ کی طرف سے (نازل شدہ) قرآن میں سے جو کچھ بھی پڑھتے ہیں، اور تم لوگ

إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ ط وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ

جو بھی عمل کرتے ہو، اس وقت ہم تمہیں دیکھ رہے ہوتے ہیں جب تم اس میں مصروف ہوتے ہو۔ اور آپ کے رب سے ذرہ بھر کوئی

ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦١﴾

چیز بھی چھپی نہیں ہوتی، زمین میں اور نہ آسمان میں، اور نہ کوئی اس سے چھوٹی (چیز) اور نہ بڑی، مگر (وہ) واضح کتاب میں (درج) ہے ﴿٦١﴾

ہیں کہ وہ مہربان ہے کہ وہ لوگوں کو جلد (دنیا ہی میں) سزا نہیں دیتا۔^① اور میرے خیال میں یہ بھی احتمال ہے کہ اس جملے کا یہ مفہوم ہو کہ وہ مہربان ہے کہ اس نے اپنی پیدا کردہ ان چیزوں کو حلال قرار دے دیا جو دنیا میں مفید ہیں اور صرف انہی چیزوں کو حرام قرار دیا ہے جو دنیا یا دین کے اعتبار سے نقصان دہ ہیں۔ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٢﴾ ”اور لیکن اکثر لوگ شکر ادا نہیں کرتے۔“ بلکہ ان چیزوں کو اپنے لیے حرام قرار دے لیتے ہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے احسان فرماتے ہوئے ان کے لیے حلال قرار دیا ہے اور اس طرح یہ خود اپنے آپ کو تنگی میں مبتلا کرتے ہوئے از خود بعض چیزوں کو حلال اور بعض کو حرام قرار دے لیتے ہیں۔ مشرکین نے اپنے لیے جو شرعی ضابطے مقرر کیے اور اہل کتاب نے اپنے دین میں جن بدعات کو ایجاد کیا تھا، ان میں انھوں نے اسی طرز عمل کو اختیار کیا تھا۔

تفسیر آیت: 61

ہر چھوٹی بڑی چیز اللہ تعالیٰ کے علم میں ہے: اللہ تعالیٰ نے نبی کریم ﷺ کو مطلع کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ وہ ہر لمحہ، ہر گھڑی اور ہر لحظہ آپ کے، آپ کی امت کے اور تمام مخلوقات کے تمام حالات کو جانتا ہے۔ اور اس کے علم، اس کی نظر سے آسمانوں اور زمین کا کوئی ذرہ بھی مخفی نہیں ہے بلکہ ہر چھوٹی بڑی چیز کتاب روشن میں لکھی ہوئی ہے جیسا کہ فرمایا: وَعِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يُعْلِمُهَا إِلَّا هُوَ وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظِلْمٍ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَأْبِسُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٥٩﴾ (الأنعام: 59) ”اور اسی کے پاس غیب کی کنجیاں ہیں جن کو اس کے سوا کوئی نہیں جانتا اور اسے خشکی اور سمندر کی سب چیزوں کا علم ہے اور کوئی پتہ نہیں جھڑتا مگر وہ اس کو جانتا ہے اور زمین کے اندھیروں میں کوئی دانہ اور کوئی تریا خشک چیز نہیں ہے مگر کتاب روشن میں (لکھی ہوئی) ہے۔“

یہاں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ درختوں اور تمام جمادات کی حرکتوں تک سے آگاہ ہے، اسی طرح تمام جانداروں کی ہر حرکت سے بھی خوب واقف ہے، اس کا اظہار اس آیت کریمہ میں فرمایا ہے: وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا ظَلِيٍّ يَطْيِرُ يَجْتَاحِيهِ إِلَّا أَمَّهُ أَمْثَلُكُمْ ط (الأنعام: 38) ”اور زمین پر چلنے پھرنے والا (حیوان) یا دوپروں کے ساتھ اڑنے

إِلَّا إِنْ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾ الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا

آگاہ رہو! بے شک اولیاء اللہ پر کوئی خوف نہ ہو گا اور نہ وہ غمگین ہوں گے ﴿٦٢﴾ (یعنی) وہ لوگ جو ایمان لائے اور (اللہ سے)

يَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ط لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ

ڈرتے رہے ﴿٦٣﴾ ان کے لیے دنیاوی زندگی میں خوشخبری ہے اور آخرت میں (بھی)، اللہ کی باتوں میں تبدیلی نہیں ہوتی،

اللَّهُ ط ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٤﴾

یہی بہت بڑی کامیابی ہے ﴿٦٤﴾

والا کوئی پرندہ ایسا نہیں جو تمھاری طرح الگ امت نہ ہو.....۔“ اور فرمایا: وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا..... (الآیہ (ہود: 6:11) ”اور زمین پر کوئی چلنے پھرنے والا نہیں مگر اس کا رزق اللہ کے ذمے ہے.....۔“ یعنی اگر ان چیزوں کی حرکات کے بارے میں اس کے علم کی یہ کیفیت ہے تو ان بندوں کے بارے میں اس کے علم کی شان کیا ہوگی جنہیں اس کی عبادت کا حکم دیا اور پابند کیا گیا ہے؟ جیسا کہ فرمایا: وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾ الَّذِي يَرْزُقُكَ حِينَ تَقُومُ ﴿٢﴾ وَتَقْلِبُكَ فِي السُّجُودِ ﴿٣﴾ (الشعراء: 217-219) ”اور (اللہ) نہایت غالب (اور) بڑے مہربان پر بھروسہ رکھیں جو آپ کو جب آپ کھڑے ہوتے ہیں دیکھتا ہے اور نمازیوں میں آپ کے پھرنے کو بھی۔“

اسی لیے فرمایا: وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِضُونَ فِيهِ ط ”اور (اے نبی!) آپ جس حال میں بھی ہوتے ہیں اور اللہ کی طرف سے (نازل شدہ) قرآن میں سے کچھ بھی پڑھتے ہیں اور تم لوگ جو بھی کام کرتے ہو جب اس میں مصروف ہوتے ہو تب ہم تمھیں دیکھ رہے ہوتے ہیں۔“ یعنی جب تم اس طرح کے کام کر رہے ہوتے ہو تو ہم مشاہدہ کر رہے، تمھیں دیکھ رہے اور تمھاری تمام باتوں کو سن رہے ہوتے ہیں۔

یہی وجہ ہے کہ حضرت جبریل نے جب نبی اکرم ﷺ سے احسان کے بارے میں سوال کیا تو آپ نے اس کے جواب میں فرمایا تھا: [أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ] ”تم اللہ تعالیٰ کی عبادت اس طرح کرو، گویا تم اس کو دیکھ رہے ہو اور اگر تم اسے نہیں دیکھتے تو بلاشبہ وہ تمھیں ضرور دیکھ رہا ہے۔“ ①

تفسیر آیات: 62-64

اولیاء اللہ کی پہچان: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اس کے دوست وہ ہیں جو ایمان دار اور پرہیزگار ہیں جیسا کہ اولیاء اللہ کا تعارف کراتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے خود ہی یہ فرمایا ہے اور اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ ہر وہ شخص جو پرہیزگار ہوگا، وہ اللہ کا دوست ہوگا، لہذا لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ ”ان کو کچھ خوف نہ ہوگا۔“ یعنی مستقبل میں پیش آنے والے آخرت کے ہولناک

① صحیح البخاری، ایمان، باب سوال جبریل النبی ﷺ عن الإيمان.....، حدیث: 50 و صحیح مسلم، ایمان،

باب بیان الإيمان والإسلام.....، حدیث: 9، 8، عن ابی ہریرہؓ.

حالات کے بارے میں انھیں کوئی خوف نہ ہوگا۔ **وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ** ﴿۲۷﴾ ”اور نہ وہ غم ناک ہوں گے۔“ یعنی دنیا میں اپنے پیچھے چھوڑے ہوئے حالات کے بارے میں بھی انھیں کوئی غم نہ ہوگا۔

انبیاء اور شہداء بھی رشک کریں گے! ابن جریر رحمہ اللہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **[إِنَّ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ عِبَادًا يَغْبِطُهُمُ الْأَنْبِيَاءُ وَالشَّهَدَاءُ، قِيلَ: مَنْ هُمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ فَلَعَلَّنَا نَجِبُهُمْ؟ قَالَ: هُمْ قَوْمٌ تَحَابُّوا فِي اللَّهِ مِنْ غَيْرِ أَمْوَالٍ وَلَا أَنْسَابٍ، وَجُوهُهُمْ مِنْ نُورٍ عَلَى مَنْابِرٍ مِنْ نُورٍ، لَا يَخَافُونَ إِذَا خَافَ النَّاسُ، وَلَا يَحْزَنُونَ إِذَا حَزَنَ النَّاسُ]** ”یقیناً کچھ بندگان الہی ایسے بھی ہوں گے جن پر انبیاء و شہداء بھی رشک کریں گے۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! وہ کون (سعادت مند) لوگ ہوں گے تاکہ ہم بھی ان سے محبت کریں۔ فرمایا: وہ لوگ جو کسی مالی لالچ یا نسبى تعلق کے بغیر ایک دوسرے سے محبت کرتے ہوں گے، ان کے چہرے نور سے (منور) ہوں گے اور وہ نور کے منبروں پر جلوہ افروز ہوں گے جب لوگ خوف میں مبتلا ہوں گے تو انھیں کوئی خوف نہیں ہوگا اور جب لوگ غم ناک ہوں گے تو انھیں کوئی غم نہ ہوگا۔“ پھر آپ نے یہ آیت کریمہ تلاوت فرمائی: **الْأَلَاءِ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ** ﴿۲۸﴾ ”آگاہ رہو! بے شک جو اللہ کے دوست ہیں، ان کو نہ کچھ خوف ہوگا اور نہ وہ غم ناک ہوں گے۔“^①

”بشری“ سے مراد سچے خواب ہیں: امام ابن جریر رحمہ اللہ نے حضرت عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ کی روایت بیان کی ہے کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں عرض کی: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ** ﴿۲۹﴾ ”ان کے لیے دنیا کی زندگی میں بھی خوشخبری ہے اور آخرت میں بھی۔“ ہمیں یہ تو معلوم ہے کہ آخرت کی بشارت سے مراد جنت ہے لیکن یہ فرمائیں کہ دنیا کی بشارت سے کیا مراد ہے۔ فرمایا: **[الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ يَرَاهَا الْعَبْدُ أَوْ تُرَى لَهُ وَهِيَ جُزْءٌ مِّنْ أَرْبَعَةٍ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا أَوْ سَبْعِينَ جُزْءًا مِّنَ النَّبُوَّةِ]** ”اس سے مراد نیک خواب ہے جسے کوئی بندہ دیکھتا ہے یا اس کے لیے کوئی خواب دیکھا جاتا ہے، یہ نبوت کے چوالیس یا ستر اجزاء میں سے ایک جز ہے۔“^②

امام احمد نے حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ انھوں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول (ﷺ)! آدمی ایک نیک کام کرتا ہے تو اس کی وجہ سے لوگ اس کی تعریف اور ستائش کرتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **[تِلْكَ عَاجِلُ بُشْرَى الْمُؤْمِنِ]** ”یہ وہ بشارت ہے جو مومن کو جلد مل جاتی ہے۔“^③ اس حدیث کو امام مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔^④

① تفسیر الطبری: 11/171، 172 اور دیکھیے سنن أبی داود، البیوع، باب فی الرهن، حدیث: 3527 عن عمر رضی اللہ عنہ۔

تفسیر الطبری: 11/176 مزید دیکھیے جامع الترمذی، الرؤیا، باب قوله: **لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ**، حدیث:

2275 وسنن ابن ماجہ، تعبیر الرؤیا، باب الرؤیا الصالحة یراها المسلم.....، حدیث: 3898. ② مسند أحمد: 5/156.

④ صحیح مسلم، البر والصلة والأدب، باب: إذا أثنى علی الصالح فہی بشری ولا تنصرہ، حدیث: 2642 اور اس میں

[وَيَعْمَلُ الْعَمَلُ مِنَ الْخَيْرِ] کے الفاظ ہیں۔

پریشان کن خواب آئے تو.....: امام احمد رحمہ اللہ ہی نے عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کی روایت کو بھی بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **«لَهُمُ الْبُشْرَى فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا»** [قَالَ: الرُّؤْيَا الصَّالِحَةُ يُبَشِّرُهَا الْمُؤْمِنُ، هِيَ جُزْءٌ مِّن تِسْعَةِ وَأَرْبَعِينَ جُزْءًا مِّنَ النَّبُوَّةِ، فَمَنْ رَأَى ذَلِكَ فَلْيُخْبِرْ بِهَا، وَمَنْ رَأَى سِوَى ذَلِكَ، فَإِنَّمَا هُوَ مِنَ الشَّيْطَانِ لِيَحْزَنَهُ، فَلْيَنْفُثْ عَنْ يَسَارِهِ ثَلَاثًا، وَلْيَسْكُتْ وَلَا يُخْبِرْ بِهَا أَحَدًا] ”ان کے لیے دنیا کی زندگی میں خوشخبری ہے۔“ فرمایا: ”سچا خواب مومن کے لیے بشارت ہے اور وہ نبوت کے انچاس حصوں میں سے ایک حصہ ہے جو شخص اچھا خواب دیکھے، وہ اس کے بارے میں بتا دے اور جو اس کے علاوہ کوئی اور خواب دیکھے تو وہ شیطان کی طرف سے ہوتا ہے تاکہ اسے غم میں مبتلا کر دے، اس طرح کے خواب کے دیکھنے پر وہ بائیں طرف تین بار پھونک مار دے، خاموش رہے اور کسی کو بھی اس خواب کے بارے میں نہ بتائے۔“^① اصحاب کتب ستہ نے اس روایت کو بیان نہیں کیا۔

”بُشْرَى“ کا ایک اور مفہوم: یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس بشارت سے مراد موت کے وقت فرشتوں کا مومن کو مغفرت اور جنت کی بشارت دینا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **«إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ** ○ **نَحْنُ أَوْلِيُّكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ** ○ **وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهُى أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ** ○ **نُزُلًا مِّنْ عَفْوَهِ دَجِيمٍ** ○ (حَم السجدة 32-30:41) ”بے شک جن لوگوں نے کہا کہ ہمارا پروردگار اللہ ہے، پھر وہ (اس پر) قائم رہے، ان پر فرشتے اترتے ہیں (اور کہتے ہیں) کہ نہ خوف کرو اور نہ غم ناک ہو اور بہشت کی جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا ہے خوشی مناؤ، ہم دنیا کی زندگی میں بھی تمہارے دوست تھے اور آخرت میں بھی (تمہارے رفیق ہیں) اور وہاں جس (نعت) کو تمہارے جی چاہیں گے، تم کو ملے گی اور جو چیز طلب کرو گے تمہارے لیے موجود ہوگی (یہ) بخشنے والے مہربان کی طرف سے مہمانی ہے۔“

مومن کے دنیا میں آخری لمحات اور روز قیامت بشارتیں: حضرت براء رضی اللہ عنہ سے مروی حدیث میں ہے: **«إِنَّ الْمُؤْمِنَ إِذَا حَضَرَهُ الْمَوْتُ جَاءَهُ مَلَائِكَةُ بَيْضَ الْوُجُوهِ (بَيْضُ الثِّيَابِ) فَقَالُوا: أَخْرِجِي أَيُّهَا الرُّوحُ الطَّيِّبَةُ إِلَى رَوْحِ وَرَيْحَانٍ وَرَبِّ غَيْرِ غَضَبَانَ، فَتَخْرُجُ مِنْ فَمِهِ كَمَا تَسِيلُ الْفَطْرَةُ مِنْ فَمِ السَّقَاءِ»** ”بے شک مومن کی موت کا جب وقت آتا ہے تو اس کے پاس سفید چہروں اور سفید کپڑوں والے فرشتے آتے ہیں اور وہ کہتے ہیں کہ اے پاک روح! تو نکل کر نعمتوں، خوشبو اور پھولوں اور ایسے رب کی طرف آ جا جو ناراض نہیں ہے تو روح اس کے منہ سے اس طرح نکل آتی ہے جس طرح مشکیزے کے منہ سے پانی کا قطرہ نکل آتا ہے۔“^② اور آخرت میں ان کے لیے بشارت یہ ہوگی جیسا کہ اللہ تعالیٰ

① مسند أحمد: 219/2 تفسیر ابن کثیر میں لَيْسُكَتْ کے بجائے لَيْكَبْرُ ہے۔ اور دیکھیے صحیح البخاری، التعبير، باب الرؤيا من

اللہ، حدیث: 6985-6989. ② یہ روایت بالفاظ دیگر مختلف کتب احادیث میں موجود ہے، دیکھیے سنن النسائی، الجنائز، باب ما یلقی

به المؤمن من الکرامة عند خروج نفسه، حدیث: 1834 و مسند أحمد: 288، 287/4 و المستدرک للحاکم، الجنائز:

353، 352/1 و شعب الإيمان للبيهقي، فصل فی عذاب القبر: 356/1، حدیث: 395 جبکہ تیسریں والے الفاظ ہمیں نہیں ملے۔

محکم دلائل وبراہین سے مزین، متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

وَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ۖ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾ ۚ

اور (اے نبی!) ان کی باتیں آپ کو غمگین نہ کریں، بے شک عزت تو ساری اللہ ہی کے لیے ہے، وہی خوب سننے والا، خوب جاننے والا ہے ﴿65﴾ آگاہ

اللَّهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ ۖ وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ

رہو! بے شک اللہ ہی کے لیے ہے آسمانوں میں جو (خلق) ہے اور جو زمین میں ہے۔ اور جو لوگ اللہ کے سوا شریکوں کو پکارتے ہیں، وہ (کسی اور چیز

اللَّهُ شُرَكَاءُ ۖ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٦٦﴾ هُوَ الَّذِي جَعَلَ

کی) پیروی نہیں کرتے مگر صرف گمان کی پیروی کرتے ہیں، اور وہ محض قیاس کے گھوڑے دوڑاتے ہیں ﴿66﴾ وہی ہے (اللہ) جس نے تمہارے لیے

لَكُمْ آيَاتٍ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُسْعَوْنَ ﴿٦٧﴾

رات بنائی، تاکہ اس میں سکون (حاصل) کرو اور دن کو روشن بنایا۔ بے شک اس میں یقیناً بہت بڑی نشانیاں ہیں ان لوگوں کے لیے جو سستے ہیں ﴿67﴾

نے فرمایا ہے: ﴿لَا يَحْزُنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ هَذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ﴾ (الأنبياء

103:21) ”ان کو (اس دن کا) بڑا بھاری خوف غمگین نہیں کرے گا اور فرشتے ان سے (یہ کہہ کر) ملیں گے کہ یہی وہ دن ہے جس

کا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا۔“ اور فرمایا: ﴿يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَىٰ نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ

بُشْرَانِمْ يَوْمَ جُثَّتْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾ (الحديد 12:57)

”جس دن آپ مومن مردوں اور مومن عورتوں کو دیکھیں گے کہ ان (کے ایمان) کا نور ان کے آگے آگے اور دائیں طرف چل

رہا ہے (تو ان سے کہا جائے گا: تم کو بشارت ہو کہ آج تمہارے لیے) باغ ہیں جن کے تلے نہریں بہ رہی ہیں، ان میں ہمیشہ

رہیں گے، یہی بہت بڑی کامیابی ہے۔“

لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ۖ

”اللہ کی باتیں بدلتی نہیں۔“ یعنی اس وعدے میں کوئی تبدیلی نہیں کی جائے گی، نہ اس کی

خلاف ورزی کی جائے گی بلکہ یہ ایک حتمی اور یقینی وعدہ ہے جو ہر صورت میں پورا ہو کر رہے گا۔ ﴿ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ﴾ ﴿64﴾

”یہی تو بڑی کامیابی ہے۔“

تفسیر آیات: 65-67

ساری عزت اللہ ہی کے لیے ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ سے فرمایا ہے: ﴿وَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ﴾ (اور (اے

پیغمبر!) آپ ان لوگوں کی باتوں سے آزرہ نہ ہوں۔“ یعنی ان مشرکوں کی باتوں سے۔ اور ان کے خلاف اللہ تعالیٰ سے مدد

حاصل کرنا اور اسی کی ذات گرامی پر توکل کرنا۔ ﴿إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ۖ﴾ ”بے شک عزت سب اللہ ہی کے لیے

ہے۔“ یعنی عزت تو سب کی سب اللہ تعالیٰ، اس کے رسول اور مومنوں کی ہے۔ ﴿هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ﴾ ﴿65﴾ ”وہ (سب کچھ)

سنتا (اور) جانتا ہے۔“ یعنی اپنے بندوں کے اقوال کو سنتا اور ان کے تمام احوال کو جانتا ہے۔

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ آسمانوں اور زمین کی بادشاہت بھی اسی کی ہے جبکہ مشرکین بتوں کی عبادت کرتے ہیں اور

بت کسی نفع و نقصان کے مالک نہیں ہیں، لہذا اس بات کی بھی قطعاً کوئی دلیل نہیں ہے کہ ان کی عبادت کی جائے، اس سلسلے میں

قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ هُوَ الْغَنِيُّ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ط

انھوں نے کہا کہ اللہ نے بیٹا بنالیا ہے۔ وہ (اولاد سے) پاک ہے، وہ بے پروا ہے، اسی کے لیے ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں

عِنْدَكُمْ مِّنْ سُلٰطِيْنٍ بِهٰذَا اَتَقُوْنٰ عَلَى اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٦٨﴾ قُلْ اِنَّ الَّذِيْنَ

ہے، تمھارے پاس اس بات کی کوئی دلیل نہیں۔ کیا تم اللہ پر وہ بات کہتے ہو جو تم جاننے نہیں؟ ﴿٦٨﴾ (اے نبی!) کہہ دیجیے: بلاشبہ جو لوگ اللہ پر جھوٹ

يَقْتُرُوْنَ عَلَى اللّٰهِ الْكَذِبَ لَا يَفْلِحُوْنَ ﴿٦٩﴾ مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ اِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ

باندھتے ہیں، وہ فلاح نہیں پائیں گے ﴿٦٩﴾ دنیا میں (تموڑا سا) فائدہ اٹھاتا ہے، پھر انھیں ہماری ہی طرف لوٹنا ہے، پھر ان کے کفر کرنے کی وجہ سے

نُذِيقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيْدَ بِمَا كَانُوْا يَكْفُرُوْنَ ﴿٧٠﴾

ہم انھیں شدید عذاب (کامزہ) پکھائیں گے ﴿٧٠﴾

ان کا سارا انحصار اپنے وہم و گمان اور کذب و افتر پر ہے، پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اسی نے اپنے بندوں کے لیے رات کو

بنایا تاکہ اس میں سکون کریں اور تھکاوٹ اور مشقت کو دور کرنے کے لیے آرام کریں۔ وَاللَّهَآءُ مُبْصِرًا ط ”اور دن

کو روشن (بنایا۔)“ یعنی دن کو کسبِ معاش، جدوجہد، سفر اور ضرورت کے دیگر کاموں کے لیے روشن بنادیا، اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ

لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ يَّسْمَعُوْنَ ﴿٧٠﴾ ”بے شک جو لوگ سنتے ہیں، ان کے لیے ان میں نشانیاں ہیں۔“ یعنی ان کے لیے جو ان

دلائل و براہین کو سنتے، ان سے عبرت حاصل کرتے اور ان سے ان کے خالق، ان کے اندازے مقرر کرنے والے اور انھیں

چلانے والے کی ذات گرامی کے بارے میں استدلال کرتے ہیں۔

تفسیر آیات: 68-70

اللہ تعالیٰ بیوی اور بچوں سے پاک ہے: اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کی تردید کرتے ہوئے فرمایا ہے جنھوں نے یہ دعویٰ کیا

تھا کہ اللہ نے اولاد بنائی ہے، فرمایا کہ وہ ذاتِ اولاد سے پاک ہے، وہ اپنے سوا ہر چیز سے بے نیاز ہے جبکہ کائنات کی ہر ہر چیز

اس کی ذات پاک کی محتاج ہے۔ لٰهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ط ”جو کچھ آسمانوں میں اور جو کچھ زمین میں

ہے، سب اسی کا ہے۔“ تو اس نے جس کو پیدا فرمایا ہے، اس میں سے اس کی اولاد کیسے ہو سکتی ہے؟ جبکہ کائنات کی ہر ہر چیز اس

کی مملوک اور اسی کی غلام ہے۔ اِنَّ عِنْدَكُمْ مِّنْ سُلٰطِيْنٍ بِهٰذَا ط ”(اے افتر پرداز!) تمھارے پاس اس کی کوئی دلیل

نہیں ہے۔“ یعنی یہ جو تم کذب و بہتان سے کام لیتے ہوئے کہہ رہے ہو کہ اللہ تعالیٰ نے بیٹا بنالیا ہے، تمھارے پاس اس کی کوئی

دلیل نہیں ہے۔ اَتَقُوْنٰ عَلَى اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿٦٨﴾ ”کیا تم اللہ کی نسبت ایسی بات کہتے ہو جو جاننے نہیں؟“ یہ ان

کی اس بات کی تردید، زبردست و عمید اور نہایت شدید سرزنش ہے جیسا کہ فرمایا: وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمٰنُ وَلَدًا لَّقَدْ

جِئْتُمْ شَيْئًا اِذَا ۝ تَكَادُ السَّمٰوٰتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًا ۝ اَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمٰنِ وَلَدًا ۝ وَمَا

يَكُنْفِيْ لِلرَّحْمٰنِ اَنْ يَّتَّخِذَ وَلَدًا ۝ اِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ اِلَّا اَتَى الرَّحْمٰنَ عَبْدًا ۝ لَقَدْ اَحْصٰهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ۝

وَكُلُّهُمْ اَتِيْهِ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَرْدًا ۝ (مریم: 88-95) ”اور کہتے ہیں کہ اللہ نے اولاد بنائی ہے، البتہ تحقیق (ایسا کہنے والا) یہ تو

وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يٰقَوْمِ إِن كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي

اور (اے نبی!) آپ انھیں نوح کا قصہ سنا دیجیے: جب اس نے اپنی قوم سے کہا: اے میری قوم! اگر تمہیں میرا قیام اور اللہ کی آیتوں کے ساتھ نصیحت

وَتَذَكِيرِي بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ

کرنا ناگوار ہے تو میں نے اللہ ہی پر توکل کیا ہے، چنانچہ تم اور تمہارے شریک مل کر (میرے خلاف) فیصلہ کرلو، پھر تمہارا فیصلہ تم میں (کسی سے) پوشیدہ

أَمْرَكُمْ عَلَيْكُمْ عِنْدَهُ ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنْظِرُونِ ۖ ۞ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُمْ

نہ رہے، پھر مجھ پر تم نافذ کر دو اور مجھے مہلت نہ دو ۞ (پھر اگر تم (حق سے) پھر جاؤ، تو میں نے تم سے کسی اجر کا سوال نہیں کیا، میرا اجر تو اللہ کے پاس

مِنْ أَجْرِي إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ ۖ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۖ ۞ فَكَذَّبُوهُ

ہے، اور مجھے یہ حکم دیا گیا ہے کہ میں فرماں برداروں میں سے ہو جاؤں ۞ پھر انھوں نے اسے جھٹلایا تو ہم نے اسے اور ان لوگوں کو نجات دی جو

فَنَجَّيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلِيفَ وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا

اس کے ساتھ کشتی میں (سوار) تھے، اور ہم نے انھیں (ان کا) جانشین بنادیا، اور ہم نے ان لوگوں کو غرق کر دیا جنھوں نے ہماری آیات کو جھٹلایا، پھر

فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ۖ ۞

(اے نبی!) دیکھیے ان لوگوں کا کیسا انجام ہوا جنھیں ڈرایا گیا تھا؟ ۞

تم ناپسندیدہ و نازیبا بات (زبان پر) لاتے ہو قریب ہے کہ اس (افتر) سے آسمان پھٹ پڑیں اور زمین شق ہو جائے اور پہاڑ دھاکے کے ساتھ گر پڑیں کہ انھوں نے اللہ کے لیے اولاد تجویز کی اور اللہ کو شایان نہیں کہ کسی کو اولاد بنائے جو بھی آسمانوں اور زمین میں ہیں سب اللہ کے روبرو غلام ہو کر آئیں گے، یقیناً اس نے ان (سب) کو (اپنے علم سے) گھیر رکھا ہے اور (ایک ایک کو) شمار کر رکھا ہے اور سب قیامت کے دن اس کے سامنے اکیلے اکیلے حاضر ہوں گے۔“

پھر اللہ تعالیٰ نے ان جھوٹے اور افتر پردازوں کو۔ جنھوں نے کہا تھا کہ اللہ تعالیٰ کی اولاد ہے۔ سرزنش کرتے ہوئے فرمایا کہ یہ دنیا و آخرت میں کبھی بھی کامیاب نہیں ہو سکیں گے، دنیا میں اللہ تعالیٰ جب انھیں مہلت دے گا تو انھیں تھوڑے عرصے کے لیے دنیا کے ساز و سامان سے بھی نواز دے گا۔ ﴿ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۝﴾ (لقسن 24:31) ”پھر ہم انھیں عذاب شدید کی طرف مجبور کر کے لے جائیں گے۔“ جیسا کہ یہاں فرمایا ہے: ﴿مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا﴾ ”(ان کے لیے) جو فائدے ہیں، دنیا میں (ہیں)۔“ یعنی تھوڑی سی مدت کے لیے، ﴿ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ﴾ ”پھر ان کو ہماری ہی طرف لوٹ کر آنا ہے۔“ یعنی قیامت کے دن، ﴿ثُمَّ نَذِيقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۖ﴾ ”اس وقت ہم ان کو عذاب شدید (کے مزے) چکھائیں گے کیونکہ وہ کفر کیا کرتے تھے۔“ یعنی ان کے کفر، افتر اور اللہ تعالیٰ کی طرف جھوٹی بات منسوب کرنے کی وجہ سے انھیں شدید عذاب میں مبتلا کر دیا جائے گا۔

تفسیر آیات: 73-71

حضرت نوح علیہ السلام اور آپ کی قوم: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ سے فرمایا ہے: ﴿وَاتْلُ عَلَيْهِمْ﴾

”اور آپ ان کو سنا دیں۔“ یعنی ان کفار مکہ کو جو آپ کی تکذیب اور مخالفت کر رہے ہیں، یہ قصہ سنا دیں۔ **نَبَأُ نُوحٍ** م۔ ”نوح (علیہ السلام) کا قصہ“ یعنی انھیں نوح (علیہ السلام) کا اپنی قوم کے ساتھ قصہ سنا دیں کہ جب انھوں نے اللہ تعالیٰ کے پیغمبر حضرت نوح (علیہ السلام) کی تکذیب کی تو اللہ تعالیٰ نے ان تمام لوگوں کو غرق کر کے کس طرح تباہ و برباد کر دیا تھا تا کہ یہ لوگ بھی ڈر جائیں کہ کہیں یہ بھی ان کی طرح عذاب میں مبتلا کر کے تباہ و ہلاک نہ کر دیے جائیں، چنانچہ فرمایا: **إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يٰقَوْمِ إِن كَانَ كَبُرَ عَلَيْكُمْ** **مَقَامِي وَكَذِّبْتُمَنِي بِآيَاتِ اللَّهِ** یعنی جب انھوں نے اپنی قوم سے کہا کہ اے میری قوم! اگر تمہیں میرا قیام اور اللہ کے دلائل و براہین سے نصیحت کرنا ناگوار ہو، **فَعَلَّ اللَّهُ تَوَكُّلْتُ** ”تو میں تو اللہ پر بھروسہ رکھتا ہوں۔“ یہ بات تمہیں ناگوار گزرے یا نہ گزرے مجھے اس کی کچھ پروا نہیں ہے اور نہ میں اس سے رک سکتا ہوں۔

فرمایا: **فَاجْمَعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ** ”چنانچہ تم اپنے شریکوں کے ساتھ مل کر ایک کام کا (جو میرے بارے میں کرنا چاہو) فیصلہ کرلو۔“ اور تم اور تمہارے وہ تمام شریک جمع ہو جائیں، اللہ کو چھوڑ کر جن کو تم پکارتے ہو، خواہ وہ بت ہوں یا کچھ اور **ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غِنًىً** ”پھر وہ (فیصلہ) تمہاری تمام جماعت (کو معلوم ہو جائے اور کسی) سے پوشیدہ نہ رہے۔“ یعنی اپنے کام کو پوشیدہ نہ رکھو بلکہ میرے ساتھ اپنے معاملے کو واضح طور پر بیان کر دو اور اگر تم یہ گمان کرتے ہو کہ تم حق پر ہو تو پھر وہ کام میرے حق میں کر گزرو، **وَلَا تُنْظَرُونَ** ⑦ ”اور تم مجھے مہلت نہ دو۔“ یعنی مجھے ایک لمحے کے لیے بھی مہلت نہ دو، الغرض! جس قدر بھی تمہارا بس چلتا ہے، تم کر گزرو، مجھے تمہاری کچھ پروا نہیں، میں تم سے قطعاً نہیں ڈرتا کیونکہ تم قطعی طور پر راہ راست پر نہیں ہو جیسا کہ ہود (علیہ السلام) نے بھی اپنی قوم سے کہا تھا: **إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ وَأَشْهَدُ مَا آتَىٰ بَرِّي وَأَمْرًا تَشْكُرُونَ** ⑧ **مِنْ دُونِهِ فَكَيْفَ يُؤْتِي جَبِينًا ثَمَرًا لَا تُنْظَرُونَ** ⑨ **إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبَّكُمْ** ط (ہود 54-55) ”یقیناً میں اللہ کو گواہ کرتا ہوں اور تم بھی گواہ رہو کہ جن کو تم (اللہ کا) شریک بناتے ہو، بے شک میں ان سے بیزار ہوں (جن کی) اللہ کے سوا (عبادت کرتے ہو) تم سب مل کر میرے بارے میں (جو) تدبیر (کر رہی) چاہو (کر لو اور مجھے مہلت نہ دو، بے شک میں اللہ پر جو میر اور تمہارا (سب کا) پروردگار ہے، بھروسہ رکھتا ہوں۔“

اسلام ہی تمام انبیاء علیہم السلام کا دین ہے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ** ”پھر اگر تم پھر گئے۔“ یعنی تکذیب کی اور اطاعت سے منہ موڑ لیا۔ **فَمَا سَأَلْتُمْ مِنْ شَيْءٍ** ط ”تو (تم جانتے ہو کہ) میں نے تم سے کچھ معاوضہ نہیں مانگا۔“ یعنی اس نصیحت کا جو میں تمہیں کرتا رہتا ہوں۔ **إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ** ⑩ ”میرا معاوضہ تو اللہ کے ذمے ہے اور مجھے حکم ہوا ہے کہ میں فرمانبرداروں میں رہوں۔“ یعنی میں تو اس حکم کی اطاعت بجالاتا ہوں کہ مسلمان بن کر رہوں، یاد رہے! اول سے لے کر آخر تک تمام انبیاء کرام علیہم السلام کا دین اسلام ہی تھا، گوان کی شریعتیں اور طریقے الگ الگ اور متعدد تھے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شُرْعَةً وَمِنْهَا جَا** ط (المائدہ 48) ”ہم نے تم میں سے ہر ایک (گروہ) کے لیے ایک دستور اور طریقہ مقرر کیا۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ: **شُرْعَةٌ وَمِنْهَا جَا** ط

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَىٰ قَوْمِهِمْ فَجَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِهَا

پھر ہم نے اس (نوح) کے بعد کسی رسول ان کی (اپنی اپنی) قوم کی طرف بھیجے، چنانچہ وہ ان کے پاس واضح دلائل لے کر آئے، تو (پھر بھی) نہ ہوئے کہ

كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ ۖ كَذٰلِكَ نَطْبِعُ عَلَىٰ قُلُوْبِ الْمُعْتَدِيْنَ ﴿٧٤﴾

وہ اس (ہدایت) پر ایمان لے آتے جسے وہ پہلے جھٹلا چکے تھے۔ اسی طرح ہم حد سے گزرنے والوں کے دلوں پر مہر لگا دیتے ہیں ﴿74﴾

لَهُ ۥ وَبِذٰلِكَ اُصِرَّتْ وَاَنَا اَوَّلُ الْمُسْلِمِيْنَ ۝ (الأنعام: 162، 163) ”یقیناً میری نماز، میری عبادت، میرا جینا اور میرا مرنا اللہ رب العالمین ہی کے لیے ہے جس کا کوئی شریک نہیں اور مجھ کو اسی بات کا حکم ملا ہے اور میں سب سے اول فرمانبردار ہوں۔“ یعنی اس امت میں سے سب سے پہلا فرمانبردار میں ہوں، چنانچہ آپ سے مروی ایک حدیث میں بھی ہے: [الْأَنْبِيَاءُ أَوْلَادُ عِلَّاتٍ..... وَدِينُهُمْ وَاحِدٌ] ”انبیاء علاتی بھائی ہیں..... اور ان کا دین ایک ہے۔“^① یعنی تمام انبیاء کرام کا دین یہ ہے کہ صرف اور صرف اللہ وحدہ لا شریک ہی کی عبادت کی جائے گو ہماری شریعتیں مختلف ہیں۔ آپ ﷺ کے فرمان: [أَوْلَادُ عِلَّاتٍ] کا یہی مطلب ہے۔ اور علاتی بھائی وہ ہوتے ہیں جن کی مائیں مختلف اور باپ ایک ہو۔

مجرموں کا بدترین انجام: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿كَذَّبُوا۟ فَتَجٰنَبْنٰهُ وَمَنۢ مَّعَهُۥ ۖ﴾ ”پھر ان لوگوں نے ان (نوح علیہ السلام) کی تکذیب کی تو ہم نے ان کو اور جو لوگ ان کے ساتھ تھے، (طوفان سے) بچا لیا۔“ یعنی ان لوگوں کو جو ان کے دین پر تھے۔ ﴿فِي الْفُلْكِ﴾ یعنی ان کے ساتھ کشتی میں (سوار) تھے۔ ﴿وَجَعَلْنٰهُمْ خٰلِيفَۃً﴾ یعنی انھیں زمین میں خلیفہ بنادیا۔ ﴿وَاَعْرَفْنٰا الَّذِيۡنَ كَذَّبُوۡا بِآيٰتِنَاۙ فَاَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنٰذِرِيۡنَ﴾^② ”اور جن لوگوں نے ہماری آیتوں کو جھٹلایا، ان کو غرق کر دیا تو دیکھیے! جو لوگ ڈرائے گئے تھے ان کا کیسا انجام ہوا؟“ یعنی اے محمد (ﷺ) دیکھیے کہ ہم نے مومنوں کو کس طرح نجات دی اور جھٹلانے والوں کو کس طرح ہلاک کر دیا تھا۔

تفسیر آیت: 74

دلوں پر مہر: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ نوح علیہ السلام کے بعد ہم نے اور بھی بہت سے پیغمبر اپنی اپنی قوم کی طرف بھیجے تھے جو اپنی نبوت کی صداقت کے دلائل و براہین بھی لوگوں کے پاس لے کر آئے تھے۔ ﴿فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِهَا كَذَّبُوا۟ بِهِ مِنْ قَبْلُ ۖ﴾ ”تو وہ لوگ ایسے نہ تھے کہ جس چیز کی اس سے پہلے تکذیب کر چکے تھے، اس پر ایمان لے آتے۔“ یعنی امتیں اس دین و شریعت پر ایمان لانے والی نہ تھیں جو ان کے رسول ان کے پاس لائے تھے، اس لیے کہ اس کی اس وقت تکذیب کر چکے تھے جب پہلی مرتبہ اسے ان کے پاس بھیجا گیا تھا جیسا کہ فرمایا: ﴿وَقَلَّبْ اَوْدِنُهُمْ وَابْصَرٰهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوۡاۤ بِهٖ اَوَّلَ مَرَّةٍ﴾ (الأنعام: 110) ”اور ہم ان کے دلوں اور آنکھوں کو پھیر دیتے ہیں جس طرح یہ پہلی بار اس پر ایمان نہیں لائے تھے۔“ اور یہاں

① ابتدائی حصہ صحیح البخاری، أحادیث الأنبياء، باب قول الله تعالى: ﴿وَإِذْ كُنَّا فِي الْكَلْبِ مَوْجِدَةً﴾ (مریم: 16)،

حدیث: 3442 وصحیح مسلم، الفضائل، باب فضائل عیسیٰ علیہ السلام، حدیث: 2365 کے مطابق ہے اور آخری حصہ صحیح

البخاری، حدیث: 3443 عن أبي هريرة ؓ میں ہے۔

ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَى وَهَارُونَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا

پھر اس کے بعد ہم نے موسیٰ اور ہارون کو اپنی آیتوں کے ساتھ فرعون اور اس (کی قوم) کے سرداروں کی طرف بھیجا تو انھوں نے تکبر کیا اور وہ

وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ﴿٧٥﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا

جرم لوگ تھے ﴿٧٥﴾ پھر جب ان کے پاس ہماری طرف سے حق آگیا تو انھوں نے کہا: بے شک یہ تو بھینٹا کھلا جادو ہے ﴿٧٥﴾ موسیٰ نے کہا: کیا تم حق

لِسِحْرٍ مُّبِينٍ ﴿٧٦﴾ قَالَ مُوسَى اَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَنَا جَاءَكُمْ طَاسِحِرٌ هَذَا طَ وَلَا يُفْلِحُ

کے بارے میں (یہ) کہتے ہو جب وہ تمہارے پاس آگیا؟ کیا یہ جادو ہے؟ حالانکہ جادو گرتو فلاح نہیں پاتے ﴿٧٦﴾ انھوں نے کہا: کیا تو ہمارے

السَّحَرُونَ ﴿٧٧﴾ قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَلْفِتْنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا وَتَكُونَ لَكُمُ الْكِبْرِيَاءُ فِي

پاس آیا ہے کہ ہمیں اس (طریقے) سے پھیر دے جس پر ہم نے اپنے باپ دادا کو پایا اور تم دونوں کے لیے زمین میں اقتدار ہو؟ جبکہ ہم تم دونوں

الْأَرْضِ طَ وَمَا نَحْنُ لَكُمُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٧٨﴾

پرایمان لانے والے نہیں ﴿٧٨﴾

فرمایا ہے: ﴿كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ﴾ ﴿٧٤﴾ ”اسی طرح ہم زیادتی کرنے والوں کے دلوں پر مہر لگا دیتے ہیں۔“

یعنی جس طرح اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں پر مہر لگا دی اور وہ اپنی سابقہ تکذیب کی وجہ سے ایمان نہ لائے، اس طرح اللہ تعالیٰ ان کے بعد آنے والے ان لوگوں کے دلوں پر بھی مہر لگا دیتا ہے جو ان کے ساتھ مشابہت رکھتے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ ان (زیادتی کرنے والوں) کے دلوں پر بھی مہر لگا دیتا ہے، اس لیے: ﴿فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ﴾ ﴿٧٥﴾ (یونس: 88) ”چنانچہ وہ جب تک عذاب الیم نہ دیکھ لیں کبھی ایمان نہیں لائیں گے۔“

اس سے مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے رسولوں کو جھٹلانے والی امتوں کو ہلاک کر دیا اور نجات صرف انہی سعادت مند لوگوں کو بخشی جو حضرات انبیائے کرام ﷺ پر ایمان رکھتے تھے اور اس بات کا تعلق حضرت نوح علیہ السلام کے دور کے بعد سے ہے کیونکہ حضرت آدم علیہ السلام کے زمانے سے لوگ دین اسلام پر تھے، اس وقت تک دین اسلام ہی پر رہے جبکہ انھوں نے بتوں کی پوجا نہ شروع کر دی تھی۔ جب انھوں نے بتوں کی پوجا شروع کر دی تو ان کی ہدایت کے لیے اللہ تعالیٰ نے حضرت نوح علیہ السلام کو بھیجا، اس وجہ سے قیامت کے دن مومن ان سے یہ کہیں گے کہ آپ اللہ کے وہ پہلے رسول ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے اہل زمین کی طرف مبعوث فرمایا تھا، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ حضرت آدم علیہ السلام اور حضرت نوح علیہ السلام کے درمیان دس صدیاں تھیں اور ان صدیوں کے لوگ دین اسلام پر تھے۔ ﴿١﴾

﴿١﴾ یہ الفاظ الطیفات الکبریٰ لابن سعد: 42/1 میں حضرت عکرمہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہیں۔ اور تفسیر الطبری: 455/2 میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ الفاظ: ﴿كَانَ بَيْنَ نُوحٍ وَآدَمَ عَشْرَةُ قُرُونٍ، كُلُّهُمْ عَلَى شَرِيعَةٍ مِّنَ الْحَقِّ﴾ منقول ہیں صحیح ابن حبان وغیرہ میں اس معنی کی مرفوع روایت بھی ہے۔ دیکھیے صحیح ابن حبان، التاريخ، ذکر الأخبار عما کان بین آدم ونوح: 69/14،

حدیث: 6190 والمستدرک للحاکم، التفسیر، من سورة البقرة: 262/2، حدیث: 3039.

وَقَالَ فِرْعَوْنُ اَتُنُونِي بِكُلِّ سِحْرِ عَلِيمٍ ۭ ﴿٧٩﴾ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُمْ مُوسَى اَلْقُوا مَا

اور فرعون نے کہا: تم میرے پاس ہر ماہر جادوگر کو لے آؤ ۭ ﴿٧٩﴾ پھر جب تمام جادوگر آ گئے تو ان سے موسیٰ نے کہا: ڈالو جو کچھ تم ڈالے

اَنْتُمْ مُلْقُونَ ۭ ﴿٨٠﴾ فَلَمَّا اَلْقَوْا قَالَ مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحَرُ ۚ اِنَّ اللّٰهَ سَيُبْطِلُ ۙ ط اِنَّ

والے ہو ۭ ﴿٨٠﴾ پھر جب انھوں نے ڈالا تو موسیٰ نے کہا: جو کچھ تم لائے ہو (یہ) جادو ہے۔ بے شک اللہ جلد اسے باطل کر دے گا۔

اللّٰهَ لَا يَصْلِحُ عَمَلُ الْمُفْسِدِينَ ۭ ﴿٨١﴾ وَيُحَقِّقُ اللّٰهُ الْحَقَّ بِكُلِّتِهٖ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ۭ ﴿٨٢﴾

بے شک اللہ فساد کرنے والوں کا کام نہیں سنوارتا ۭ ﴿٨١﴾ اور اللہ حق کو اپنے کلمات کے ساتھ ثابت کرتا ہے، اگرچہ مجرم لوگ ناپسند کریں ۭ ﴿٨٢﴾

فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿وَكَمْ اَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ ط﴾ (الآیۃ بنی اسرائیل 17: 17) ”اور ہم نے نوح کے بعد بہت سی امتوں کو ہلاک کر ڈالا.....“ اس میں ان مشرکین عرب کے لیے زبردست ڈراوا تھا۔ جنھوں نے سید المرسل، خاتم الانبیاء والمرسلین حضرت محمد ﷺ کی نبوت و رسالت کو تسلیم کرنے سے انکار کر دیا تھا کہ جب پہلے زمانوں میں انبیائے کرام ﷺ کی تکذیب کرنے والوں کو اللہ تعالیٰ نے مختلف خوفناک قسم کے عذابوں میں مبتلا کر کے تباہ و برباد کر دیا تھا تو ان لوگوں کا اپنے بارے میں کیا گمان ہے جو ان سے بڑھ کر گناہوں کا ارتکاب کر رہے اور اللہ تعالیٰ کے سب سے عظیم اور محبوب پیغمبر حضرت محمد ﷺ کی نبوت و رسالت کو تسلیم نہ کرنے کے جرم عظیم کے مرتکب ہو رہے ہیں۔

تفسیر آیات: 75-78

حضرت موسیٰ علیہ السلام اور فرعون کا قصہ: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿ثُمَّ بَعَثْنَا ۙ﴾ (پھر ہم نے (ان رسولوں کے بعد) بھیجا۔“

﴿مُوسٰی وَهَارُونَ اِلٰی فِرْعَوْنَ وَمَلَاِیْهِ بِآیٰتِنَا﴾ یعنی موسیٰ اور ہارون کو اپنی نشانیاں (دلائل و براہین) دے کر فرعون اور

اس کے سرداروں (قوم) کی طرف (بھیجا۔) ﴿فَاسْتَكْبَرُوْا وَكَانُوْا قَوْمًا مُّجْرِمِيْنَ ۭ﴾ ”تو انھوں نے تکبر کیا اور وہ گناہ گار

لوگ تھے۔“ یعنی انھوں نے حق کو قبول کرنے اور اس کی اتباع کرنے سے تکبر کیا اور وہ مجرم لوگ تھے۔ ﴿فَلَمَّا جَاءَهُمُ

الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوْٓا اِنَّ هٰذَا لَسِحْرٌ مُّبِيْنٌ ۭ﴾ ”پھر جب ان کے پاس ہمارے ہاں سے حق آ گیا تو کہنے لگے کہ

بے شک یہ تو صریح جادو ہے۔“ ان ملعونوں نے گویا قسمیں کھا کھا کر اسے جادو قرار دیا، حالانکہ وہ خود بھی یہ جانتے تھے کہ ان

کی یہ بات محض جھوٹ اور بہتان پر مبنی ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَجَعَلُوْا بِهَا وَاسْتَفْتَقَتْهَا اَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا

وَعُلُوًّا ط﴾ (النمل 14: 27) ”اور انھوں نے ظلم اور غرور کی وجہ سے ان کا انکار کیا، حالانکہ ان کے دلوں نے ان کو تسلیم کیا۔“ قَالَ

مُوسٰی ۙ ﴿٧٥﴾ موسیٰ علیہ السلام نے ان کی بات کی تردید کرتے ہوئے کہا: ﴿اَتَقُوْلُوْنَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ ط اَسِحْرٌ هٰذَا وَلَا يُفْلِحُ

السَّحَرُوْنَ ۭ﴾ ”کیا تم حق کے بارے میں یہ کہتے ہو جب وہ تمہارے پاس آ گیا کیا یہ جادو ہے؟ حالانکہ جادوگر تو فلاح نہیں

پاتے۔“ ﴿قَالُوْٓا اِجْتِنَا لِنُقَلِّتَنَآ عَمَّا وَجَدْنَا عَلَیْہِٗٓ اٰبَآءَنَا﴾ ”انھوں نے کہا: کیا تم ہمارے پاس اس لیے آئے ہو کہ جس

(طریقے) پر ہم نے اپنے باپ دادا کو پایا ہے اس سے ہمیں پھیر دو۔“ یعنی اس دین سے ہمیں دور کر رہے ہو جس پر وہ تھے، ﴿وَتَكُوْنُوْنَ

لَكُمْ الْکٰبِرَیَّآءُ﴾ اور تم دونوں ہی کی، یعنی تمہاری اور ہارون کی عظمت اور سرداری ہو جائے، ﴿فِی الْاَرْضِ ط وَمَا نَحْنُ لَكُمْ

﴿يَوْمَ مِينٍ﴾ 79 ”زمین میں جبکہ ہم تم دونوں پر ایمان لانے والے نہیں ہیں۔“

تفسیر آیات: 82-79

موسیٰ علیہ السلام اور جادوگروں کا مقابلہ: اللہ تعالیٰ نے جادوگروں کے حضرت موسیٰ علیہ السلام سے مقابلے کے قصے کو سورہ اعراف میں تفصیل کے ساتھ ذکر فرمایا ہے اور اس کے بارے میں وہاں بحث کی جا چکی ہے۔ اسی طرح اس قصے کو اللہ تعالیٰ نے اس سورت میں، نیز سورہ طہ 2 اور سورہ شعراء میں بھی بیان فرمایا ہے 31 جس کا خلاصہ یہ ہے کہ فرعون ملعون نے یہ پروگرام بنایا کہ وہ لوگوں کے سامنے اپنی دھاک بٹھائے اور حضرت موسیٰ علیہ السلام جس واضح حق کو لے کر آئے ہیں، اسے جادوگروں کے جادو اور شعبدہ بازوں کے کرتبوں سے مغلوب کر دے مگر اللہ تعالیٰ نے اس کی ساری تدبیریں الٹ دیں، اس کے ارادوں کو خاک میں ملا دیا اور کھلے میدان میں جب مقابلہ ہوا تو اللہ تعالیٰ نے اپنے دلائل و براہین کو غلبہ عطا کر کے موسیٰ علیہ السلام کو فتح و نصرت سے سرفراز فرمادیا۔ ﴿فَأُلْقِيَ السَّحَرَةُ سِجْدِينَ﴾ 32 ﴿قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ 33 ﴿رَبِّ مُوسَىٰ وَهَارُونَ﴾ 34 ﴿الشعراء 46:26﴾ ”تب جادوگر سجدے میں گر پڑے (اور) کہنے لگے کہ ہم تمام جہانوں کے مالک پر ایمان لائے، جو موسیٰ اور ہارون (علیہ السلام) کا مالک ہے۔“ فرعون کا گمان تھا کہ وہ جادوگروں کے تعاون سے اللہ ذوالجلال کے رسول پر غالب آ جائے گا مگر وہ دنیا میں بھی خائب و خاسر رہا اور آخرت میں بھی جنت سے محروم ہو کر جہنم رسید ہوگا۔ اسی واقعے کا یہاں ذکر کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَقَالَ فِرْعَوْنُ أَتُونِي بِكُلِّ سِجَرٍ عَلَيْهِ﴾ 35 ﴿فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَالَ لَهُم مُّوسَىٰ أَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُّقْلُونَ﴾ 36 ”اور فرعون نے حکم دیا کہ سب کامل جادوگروں کو ہمارے پاس لے آؤ، پھر جب تمام جادوگر آ گئے تو موسیٰ نے ان سے کہا کہ ڈالو جو کچھ تم ڈالنے والے ہو۔“ یہ اس لیے کہا کہ جب جادوگروں کا انتخاب ہو گیا اور کامیابی کی صورت میں فرعون کی طرف سے ان کے لیے انعام و اکرام کا وعدہ کر لیا گیا تو ﴿قَالُوا يٰمُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقِيَ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَى﴾ 37 ﴿قَالَ بَلْ أَلْقُوا﴾ 38 (ظہ 66، 65:20) ”(ان جادوگروں نے) کہا: اے موسیٰ! یا تو تم (اپنی چیز) ڈالو یا ہم ہی (اپنی چیزیں) پہلے ڈالتے ہیں، موسیٰ نے کہا: (نہیں) بلکہ تم ہی ڈالو۔“ موسیٰ علیہ السلام نے یہ پروگرام بنایا کہ ابتدا ان کی طرف سے ہوتا کہ لوگ بھی دیکھ لیں کہ انھوں نے کیا کیا ہے، پھر ان کی جادوگری و شعبدہ بازی کے بعد حق کا مظاہرہ ہو جو ان کے باطل کا ستیاناس کر دے۔

جادوگروں نے جب اپنی چیزوں کو ڈالا تو انھوں نے لوگوں کی آنکھوں پر جادو کر دیا، ان پر خوف طاری کر دیا اور بہت بڑے جادو کا مظاہرہ کیا تو ﴿فَاَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مُّوسَىٰ﴾ 39 ﴿فَلَمَّا لَا تَخَفْ إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَىٰ﴾ 40 ﴿وَأَلْقَىٰ مَا فِي يَمِينِكَ تَلَقَّفَ مَا صَنَعُوا﴾ 41 ﴿إِنَّهَا صَنَعُوا كَيْدًا سَاحِرًا حَيْثُ أَتَىٰ﴾ 42 (ظہ 69، 67:20) ”پھر موسیٰ نے اپنے دل میں خوف محسوس کیا، ہم نے کہا: خوف نہ کرو، بلاشبہ تم ہی غالب رہو گے اور جو چیز (الاشی) تمہارے دائیں ہاتھ میں ہے،

① دیکھیے الأعراف، آیات: 103-126 کے ذیل میں۔ ② دیکھیے طہ، آیات: 63-71 کے ذیل میں۔ ③ دیکھیے الشعراء، آیات:

فَمَا أَمَنَ لِمُوسَى إِلَّا ذُرِّيَّتُهُ مِّنْ قَوْمِهِ عَلَى خَوْفٍ مِّنْ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَنْ

چنانچہ موسیٰ پر اس کی قوم کے چند نوجوانوں کے سوا کوئی بھی ایمان نہ لایا، فرعون اور اس کے درباریوں سے ڈرتے ہوئے کہ کہیں وہ انھیں فتنے میں

يَقْتَنِبُهُمْ ط وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ ۚ وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿٨٣﴾

نڈال دے، اور بے شک فرعون سرزمین (مصر) میں سرکش (بنا ہوا) تھا، اور بے شک وہ حد سے گزرنے والوں میں سے تھا ﴿٨٣﴾

اسے ڈال دو کہ جو کچھ انھوں نے بنایا ہے، اس کو نگل جائے گی جو کچھ انھوں نے بنایا ہے وہ تو جادوگروں کے ہتھکنڈے ہیں اور جادوگر جہاں سے بھی آئے (جو چاہے کر لے) فلاح نہیں پائے گا۔“ جادوگروں نے جب اپنی چیزوں کو ڈالو اتنا اسی موقع پر حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ان سے یہ فرمایا تھا: مَا جِئْتُمْ بِهِ السَّحَرُ إِنَّ اللَّهَ سَيَبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٤﴾ وَيُحْيِي اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿٨٥﴾ ”جو چیزیں تم (بناکر) لائے ہو (یہ) جادو ہے، یقیناً اللہ اس کو ابھی نیست و نابود کر دے گا۔ بے شک اللہ شریروں کا کام سنوارا نہیں کرتا اور اللہ اپنے کلمات سے حق کو ثابت کرتا ہے اگرچہ مجرم برا ہی مانیں۔“

تفسیر آیت: 83

قوم فرعون کے چند لڑکے ہی ایمان لائے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ان آیات بینات اور مضبوط و مستحکم دلائل و براہین کو دیکھنے کے باوجود جو حضرت موسیٰ علیہ السلام لے کر آئے تھے، قوم فرعون کے صرف چند لڑکے ہی ان پر ایمان لائے تھے اور وہ بھی فرعون اور اس کے سرداروں سے ڈرتے کہ کہیں وہ پھر ان کو اس کفر کی طرف لوٹا نہ دیں جس میں یہ پہلے مبتلا تھے، اس لیے کہ یہ فرعون ملعون بہت ہی جابر اور سرکش بادشاہ تھا اور اس نے ظلم و استبداد کا بازار گرم کر رکھا تھا جس کی وجہ سے اس کی رعایا اس سے بہت زیادہ ڈرتی اور خوف کھاتی تھی۔ عوفی رحمہ اللہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کیا ہے کہ بنی اسرائیل کے علاوہ فرعون کی قوم کے صرف چند لوگ ہی ایمان لائے تھے اور ان میں سے فرعون کی بیوی، مومن آل فرعون، خازن فرعون اور اس خازن کی بیوی بطور خاص قابل ذکر ہیں۔ ﴿٨٥﴾

بنی اسرائیل کے بارے میں یہی بات مشہور ہے کہ وہ سب کے سب ایمان لے آئے اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کی اس کامیابی پر بہت خوش ہوئے تھے کیونکہ وہ اپنی سابقہ کتب کی روشنی میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کے بارے میں نشانیوں اور بشارتوں کو جانتے تھے اور اس بات کو بھی جانتے تھے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی وجہ سے اللہ تعالیٰ انھیں فرعون کی غلامی سے نجات عطا فرما دے گا اور فرعون کے مقابلے میں انھیں فتح و نصرت سے سرفراز فرمائے گا۔ فرعون کو جب اس بات کا علم ہوا تو اس نے اس سے بچاؤ کی ہر احتیاطی تدبیر اختیار کی مگر اس نے اسے کچھ فائدہ نہ دیا اور جب موسیٰ علیہ السلام کی تشریف آوری ہوئی تو فرعون نے بنی اسرائیل کو بہت شدید اذیتیں دینا شروع کر دیں اور بنی اسرائیل کہنے لگے: قَالُوا أَوُذِيْنَا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا

وَقَالَ مُوسَىٰ يَقَوْمُ إِن كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللّٰهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُّسْلِمِينَ ﴿٨٤﴾

اور موسیٰ نے کہا: اے میری قوم! اگر تم اللہ پر ایمان لائے ہو تو اسی پر توکل کرو اگر تم فرماں بردار ہو ﴿84﴾ چنانچہ انھوں نے کہا:

فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٨٥﴾ وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ

ہم نے اللہ ہی پر توکل کیا ہے۔ اے ہمارے رب! تو ہمیں ظالم قوم کے ہاتھوں آزمائش میں نہ ڈال ﴿85﴾ اور تو ہمیں اپنی رحمت

مِّنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٨٦﴾

کے ساتھ کافر قوم سے نجات دے ﴿86﴾

جَعَلْنَا ط قَالَ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُهْلِكَ عَدُوُّكُمْ وَيَسْتَخْلِفُكَم فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ○ (الأعراف 129:7) ”وہ (بنی اسرائیل) کہنے لگے کہ ہمارے پاس تمہارے آنے سے پہلے بھی ہم کو اذیتیں پہنچتی رہیں اور تمہارے آنے کے بعد بھی، موسیٰ علیہ السلام نے کہا: قریب ہے کہ تمہارا پروردگار تمہارے دشمن کو ہلاک کر دے اور اس کی جگہ تمہیں زمین میں خلیفہ بنائے، پھر دیکھو کہ تم کیسے عمل کرتے ہو۔“

حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ تمام بنی اسرائیل مومن ہی تھے۔ (دیکھیے آیت: 84)

تفسیر آیات: 84-86

موسیٰ علیہ السلام نے قوم کو توکل علی اللہ کی ترغیب دی: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے بنی اسرائیل سے کہا: **يَقَوْمُ إِن كُنْتُمْ آمَنْتُمْ بِاللّٰهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِن كُنْتُمْ مُّسْلِمِينَ ﴿٨٤﴾** ”اے میری قوم! اگر تم اللہ پر ایمان لائے ہو تو اسی پر بھروسہ رکھو اگر تم (دل سے) فرمانبردار ہو۔“ کیونکہ جو شخص اللہ تعالیٰ پر بھروسہ رکھے تو پھر اللہ اس کے لیے کافی ہے جیسا کہ فرمایا: **إِلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ ط (الزمر: 36)** ”کیا اللہ اپنے بندے کو کافی نہیں؟“ اور فرمایا: **وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ط (الطلاق: 3:65)** ”اور جو اللہ پر بھروسہ رکھے گا تو وہ اس کو کفایت کرے گا۔“ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید کے بہت سے مقامات پر عبادت اور توکل کا اکٹھے ذکر فرمایا ہے، مثلاً: **فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ ط (ہود: 11:123)** ”چنانچہ آپ اسی کی عبادت کریں اور اسی پر بھروسہ رکھیں۔“ **قُلْ هُوَ الرَّحْمَنُ أَمَّنَّا بِهِ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْنَا ط (الملك: 29:67)** ”کہہ دیجیے کہ وہ (جوالہ) رحمن ہے ہم اسی پر ایمان لائے اور اسی پر بھروسہ رکھتے ہیں۔“ **رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَاتَّخِذْهُ وَكِيلًا ○ (المزمل: 9:73)** ”(وہی) مشرق و مغرب کا مالک ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں تو اسی کو اپنا کارساز بناؤ۔“ اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کو اس بات کا بھی حکم دیا ہے کہ وہ اپنی تمام نمازوں میں اس کے حضور اس بات کا اعتراف کیا کریں: **إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ط (الفاتحة: 5:1)** ”(اے پروردگار!) ہم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھی سے مدد مانگتے ہیں۔“

چنانچہ بنی اسرائیل نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے اس حکم کی اطاعت بجالاتے ہوئے عرض کی: **عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٨٥﴾** ”ہم اللہ ہی پر بھروسہ رکھتے ہیں۔ اے ہمارے پروردگار! تو ہمیں ظالم لوگوں کے لیے

وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَنْ تَبَوَّآ لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بَيْوتًا وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ
اور ہم نے موسیٰ اور اس کے بھائی کی طرف وحی کی کہ تم اپنی قوم کے لیے مصر میں کچھ گھر بناؤ، اور تم اپنے گھروں کو قبلہ (رو) بناؤ اور نماز قائم کرو،

قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ ۖ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٧﴾

اور مومنوں کو خوشخبری دے دیجیے ﴿٨٧﴾

وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَأَ زِينَةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ

اور موسیٰ نے کہا: اے ہمارے رب! بے شک تو نے فرعون اور اس (کی قوم) کے سرداروں کو دنیاوی زندگی میں شان و شوکت اور مال و زر دے رکھا

رَبَّنَا لِيُضِلُّوْا عَنْ سَبِيلِكَ ۚ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ وَاشْدُدْ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ

ہے، اے ہمارے رب! تاکہ وہ (لوگوں کو) تیری راہ سے بھٹکا دیں۔ اے ہمارے رب! ان کے مال و زراعت کر دے اور ان کے دل سخت کر

فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٨٨﴾ قَالَ قَدْ أُجِيبَتْ دَعْوَتُكُمَا

دے، پس وہ ایمان نہ لائیں یہاں تک کہ دردناک عذاب (نہ) دیکھ لیں ﴿٨٨﴾ اللہ نے کہا: یقیناً تم دونوں کی دعا قبول کر لی گئی ہے، چنانچہ تم دونوں

فَاسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَنَّ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٨٩﴾

ثابت قدم رہو اور ان لوگوں کے راستے کی پیروی مت کرو جو علم نہیں رکھتے ﴿٨٩﴾

فتنہ نہ بنا۔“ یعنی انھیں ہمارے خلاف کامیابی نہ دے اور انھیں ہم پر مسلط نہ فرما تاکہ وہ اس گمان میں مبتلا نہ ہوں کہ وہ اس لیے ہم پر مسلط ہیں کہ وہ حق پر ہیں اور ہم باطل پر ہیں اور اس طرح وہ دوسرے لوگوں کو بھی فتنے میں مبتلا کر دیں گے۔ ابو بکرؓ اور ابو صحنیؓ نے بھی اس آیت کا یہی مفہوم بیان کیا ہے۔ ① امام عبدالرزاق نے مجاہد کا یہ قول بیان کیا ہے کہ انھیں ہم پر مسلط نہ فرما تاکہ وہ ہمیں فتنے میں مبتلا نہ کر دیں۔ ② وَتَجَنَّبْ رَحْمَتَكَ ۖ ”اور تو ہمیں اپنی رحمت سے نجات بخش“، یعنی اپنی رحمت اور اپنے فضل و کرم کے ساتھ ہمیں نجات عطا فرما، ③ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٨٩﴾ ”قوم کفار سے“، یعنی ان لوگوں سے جنہوں نے حق کے ساتھ کفر کیا اور اسے چھپایا جبکہ ہم تیرے ساتھ ایمان لے آئے ہیں اور تجھی پر بھروسہ کیا ہے ہوئے ہیں۔

تفسیر آیت: 87

گھروں میں نماز ادا کرنے کا حکم: اللہ تعالیٰ بیان فرما رہا ہے کہ اس نے بنی اسرائیل کو کس طرح فرعون اور اس کی قوم سے نجات عطا فرمائی تھی۔ اس نے موسیٰ اور ان کے بھائی ہارون علیہ السلام کو یہ حکم دیا کہ اپنے لوگوں کے لیے مصر میں گھر بناؤ، ① وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً ۖ ”اور اپنے گھروں کو قبلہ (مسجدیں) ٹھہراؤ“، عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کی تفسیر میں روایت کیا ہے کہ بنی اسرائیل نے موسیٰ علیہ السلام سے یہ کہا تھا کہ فرعونین کی موجودگی میں ہم اپنی نماز ادا نہیں کر سکتے تو اللہ تعالیٰ نے انھیں اجازت عطا فرمادی کہ وہ اپنے گھروں ہی میں نماز ادا کر لیں اور اپنے گھروں ہی کو قبلہ بنا لیں۔ ② وَاجْعَلُوا

① تفسیر الطبری: 197/11. ② تفسیر الطبری: 197/11 و تفسیر عبدالرزاق: 179/2، رقم: 1170 میں ہے کہ وہ ”ہمیں

قل نہ کر دیں۔“ ③ تفسیر الطبری: 200/11.

بَيَّوْتَكُمْ قَبْلَهُ کی تفسیر میں یہ بیان کیا ہے کہ بنی اسرائیل نے جب یہ خوف محسوس کیا کہ فرعون کہیں انھیں کینوس میں نماز ادا کرتے ہوئے قتل ہی نہ کر دے تو انھیں یہ حکم دے دیا گیا کہ وہ اپنے گھروں ہی کو قبلہ رخ مسجدیں قرار دے لیں اور ان میں چھپ کر نماز ادا کر لیا کریں، قنادر خٹک سے بھی اسی طرح مروی ہے۔^(۱)

تفسیر آیات: 88، 89

مُوسَىٰ عَلَيْهِ السَّلَام کی فرعون اور اس کے سرداروں کے لیے بددعا: یہاں اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کی فرعون اور اس کے سرداروں کے لیے اس بددعا کا ذکر فرمایا ہے جو انھوں نے اس وقت کی تھی جب انھوں نے حق قبول کرنے سے انکار کرتے ہوئے عناد، دشمنی، سرکشی، بغاوت اور ظلم کا مظاہرہ کرتے ہوئے ضلالت اور کفر ہی پر اصرار کیا تھا تو موسیٰ نے بددعا کی: **رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَآئِكَ زِينَةً** ”اے ہمارے پروردگار! بے شک تو نے فرعون اور اس (کی قوم) کے سرداروں کو زینت دی ہے۔“ دنیا کے ساز و سامان سے نوازا ہے، **وَأَمْوَالًا** ”اور (بہت سا) مال و زر (دے رکھا ہے)۔“ **فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِكَ** ”دنیا کی زندگی میں۔ ہمارے پروردگار! تاکہ وہ (لوگوں کو) تیری راہ سے گمراہ کر دیں۔“ بعض قراءتوں میں یہ لفظ [لِيُضِلُّوا] یا کے فتح کے ساتھ ہے ”تاکہ وہ گمراہ ہو جائیں۔“ یعنی تو نے انھیں یہ سب کچھ اس لیے دیا ہے، حالانکہ تو جانتا ہے کہ وہ اس کے ساتھ ایمان نہیں لائیں گے جس کے ساتھ تو نے مجھے ان کی طرف بھیجا ہے مگر اس کے باوجود تو نے انھیں مہلت دیتے ہوئے (استدراجاً) دنیا کے ساز و سامان اور مال و منال سے نواز رکھا ہے جیسا کہ فرمایا: **لِنَقُتِلَهُمْ فِيهِ** (ظہ: 20: 131) ”تاکہ ہم انھیں ان کے ذریعے سے آزمائیں۔“

دوسرے قراء نے اسے **لِيُضِلُّوا** یا کے ضمہ کے ساتھ پڑھا ہے، یعنی تاکہ تو نے ان کو جو دیا ہے، اس کے ذریعے وہ لوگ تیرے بندوں میں سے جن کو تو چاہے فتنہ میں ڈال دیں تاکہ جسے تو گمراہ کرنا چاہے وہ یہ خیال کرے کہ تو نے انھیں یہ دنیوی مال و اسباب اس لیے دیا ہے کہ تجھے ان سے محبت اور ایک خاص تعلق ہے۔ **رَبَّنَا أَطْمِسْ عَلَىٰ أَمْوَالِهِمْ** ”ہمارے پروردگار! ان کے مالوں کو برباد کر دے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور مجاہد فرماتے ہیں کہ **أَطْمِسْ** کے معنی یہ ہیں کہ اسے ہلاک کر دے۔^(۲) خٹک، ابوالعالیہ اور ربیع کہتے ہیں کہ موسیٰ علیہ السلام کی اس بددعا کے نتیجے میں ان کے یہ مال اسی طرح منقوش پتھروں کی صورت میں تبدیل ہو گئے جس طرح ان کی پہلی حالت تھی۔^(۳) **وَأَشَدُّ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ** ”اور ان کے دلوں کو سخت کر دے۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ان کے دلوں پر مہر لگا دے۔^(۴) **فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ** ”چنانچہ یہ ایمان نہ لائیں یہاں تک کہ عذاب الیم دیکھ لیں۔“ موسیٰ علیہ السلام کی بددعا اور اس کی قبولیت: موسیٰ علیہ السلام نے یہ بددعا اللہ تعالیٰ اور اس کے دین کی وجہ سے فرعون اور اس کے ان

(۱) تفسیر الطبری: 201، 200/11۔ (۲) تفسیر الطبری: 205/11۔ (۳) تفسیر الطبری: 205، 204/11۔ (۴) تفسیر الطبری:

وَجُوزْنَا بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْبَحْرَ فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّى إِذَا

اور ہم نے بنی اسرائیل کو سمندر سے پار کر دیا، پھر فرعون اور اس کی فوجوں نے سرکشی اور ظلم کرتے ہوئے ان کا پیچھا کیا، حتیٰ کہ جب اسے غرق ہونے

أَذْرَكَ الْغَرَقُ قَالَ أَمِنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَءِيلَ

نے پایا، تو پکار اٹھا: میں ایمان لاتا ہوں کہ بے شک اس ذات کے سوا کوئی معبود نہیں جس پر بنی اسرائیل ایمان لائے، اور میں مسلمانوں میں سے

وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ⑩ آتَنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ⑪ فَالْيَوْمَ

ہوں ⑩ (اللہ نے فرمایا: کیا اب (ایمان لاتا ہے؟) جبکہ تو پہلے نافرمان تھا اور تو فساد کرنے والوں میں سے تھا ⑪ چنانچہ آج ہم تجھے نجات دیں گے

نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلْفَكَ آيَةً ط وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا

تیرے بدن سمیت (تیرا جسم بچا کر سمندر سے باہر نکال بھیجیں گے)، تاکہ تو اپنے پیچھے والوں کے لیے نشان (عبرت) ہو، اور بے شک بہت سے لوگ

لَغَفْلُونَ ⑫

ہماری نشانیوں سے البتہ غافل ہیں ⑫

سرداروں کے لیے کی تھی جن کے بارے میں واضح ہو گیا تھا کہ ان میں خیر و بھلائی کا کوئی شے باقی نہیں ہے جیسا کہ حضرت نوح علیہ السلام نے بھی اپنی قوم پر یہ بددعا کی تھی: رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْاَرْضِ مِنَ الْكٰفِرِيْنَ دَيَّارًا ۝ اِنَّكَ اِنْ تَذَرَهُمْ يُضِلُّوْا عِبَادَكَ وَلَا يَلِدُوْا اِلَّا فَاِجْرًا كَفَّارًا ۝ (نوح 27، 26، 71) ”اے میرے پروردگار! کسی کافر کو روئے زمین پر بستانہ رہنے دے، بے شک اگر تو ان کو رہنے دے گا تو یہ تیرے بندوں کو گمراہ کریں گے اور ان کی (آئندہ) اولاد بھی بدکار اور ناشکر گزار ہوگی۔“ اسی بنا پر اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں موسیٰ علیہ السلام کی اس بددعا کو جس پر ان کے بھائی ہارون نے بھی آمین کہی تھی، قبولیت سے نوازا اور فرمایا: **قَدْ اُجِبتْ دَعْوَتُكُمَا** ”یقیناً تم دونوں کی دعا قبول کر لی گئی ہے۔“ یعنی تمہاری اس دعا کو ہم نے قبول کر لیا کہ آل فرعون کو تباہ و برباد کر دیا جائے۔ **فَاَسْتَقْبِلَا** ”تو تم دونوں ثابت قدم رہنا۔“ یعنی جس طرح میں نے تمہاری دعا کو قبول کیا ہے، تم نے بھی میرے حکم پر ثابت قدم رہنا ہوگا۔ ابن جریج نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ثابت قدم رہنا اور میرے حکم کی اطاعت بجالاتے رہنا، اسی کو استقامت سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ ①

تفسیر آیات: 90-92

بنی اسرائیل کا نجات پانا اور آل فرعون کی غرقابی: اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے فرعون اور اس کے لشکروں کو غرق کرنے کی کیفیت کو بیان فرمایا ہے۔ بنی اسرائیل جب موسیٰ علیہ السلام کی صحبت میں مصر سے نکل گئے اور جیسا کہ کہا گیا ہے کہ بچوں وغیرہ کو چھوڑ کر ان کے صرف جنگجوؤں کی تعداد اس وقت چھ لاکھ تھی۔ قبطیوں سے انھوں نے بہت سے زیورات مستعار لے رکھے تھے، انھیں بھی یہ اپنے ساتھ ہی لے گئے، بنی اسرائیل کے نکلنے سے فرعون کے غیض و غضب میں اور بھی بے پناہ اضافہ ہو گیا

اور اس نے مختلف شہروں میں نقیب روانہ کر دیے تاکہ وہ اس کے لشکروں کو جمع کریں اور اس طرح فرعون بڑے کمزور اور لشکر ہائے جرار کے ساتھ بنی اسرائیل کے تعاقب میں نکلا۔ دوسری طرف اللہ تعالیٰ بھی اب ان سے اپنے ارادے و مشیت کے مطابق عمل کرنا چاہتا تھا۔ اسی لیے فرعون کی ساری سلطنت میں سے کوئی قابل ذکر شخص بھی ایسا نہ تھا جو اس موقع پر اس کے ساتھ شامل نہ ہوا ہو۔ یہ فرعونؑ لشکر طلوع آفتاب کے وقت بنی اسرائیل سے جا ملے۔

فَلَمَّا تَرَاءَ الْجَمْعُونَ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى إِنَّا لَمُدُّوكُمْ ۖ (الشعراء 61:26) ”جب دونوں جماعتوں نے ایک دوسرے کو دیکھا تو موسیٰ (علیہ السلام) کے ساتھی کہنے لگے: یقیناً ہم تو پکڑ لیے گئے۔“ اس لیے کہ وہ جب ساحل سمندر پر پہنچے تو فرعون ان کے پیچھے تھا اور اب اس کے بغیر اور کوئی چارہ کار ہی نہ تھا کہ دونوں فوجوں میں جنگ ہو، اس لیے موسیٰ (علیہ السلام) کے ساتھیوں نے اصرار کے ساتھ موسیٰ (علیہ السلام) سے یہ پوچھا کہ اب اس حال میں نجات کی کیا صورت ہوگی۔ موسیٰ (علیہ السلام) نے جواب دیا کہ مجھے تو حکم دیا گیا تھا کہ میں چل کر یہاں تک آ جاؤں۔ ﴿كَأَنَّهُ إِذَا فَرَغَ مِنْهَا لَمْ يَكُنْ بِهَا﴾ (الشعراء 62:26) ”ہرگز نہیں! بلاشبہ میرا پروردگار میرے ساتھ ہے، وہ ضرور مجھے رستہ بتائے گا۔“ جب معاملہ تنگ ہو گیا تو اس میں وسعت اور کشادگی پیدا ہو گئی۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو حکم دیا کہ اپنا عصا سمندر پر ماریں، موسیٰ (علیہ السلام) نے ارشاد باری تعالیٰ کی تعمیل کرتے ہوئے جب سمندر پر اپنے عصا کو مارا تو وہ (سمندر) پھٹ گیا۔ ﴿فَكَانَ كُلُّ فِرْقٍ كَالطَّوْدِ الْعَظِيمِ﴾ (الشعراء 63:26) ”چنانچہ (سمندر کا) ہر ٹکڑا ایک عظیم پہاڑ جیسا ہو گیا۔“ اور اس میں بارہ رستے بن گئے اور ہر خاندان کے لیے ایک الگ الگ رستہ تھا۔ اور اللہ تعالیٰ نے ہوا کو حکم دیا تو اس نے رستوں کی زمین کو خشک کر دیا۔ ﴿فَأَصْرَبُ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَفُ دَرَكًا وَلَا تُخْشَى﴾ (طہ 77:20) ”پھر ان کے لیے سمندر میں (لاٹھی مار کر) خشک رستہ بنا دو، پھر تم کو نہ تو (فرعون کے) آپکڑنے کا خوف ہوگا اور نہ (غرق ہونے کا) ڈر۔“ رستوں کے درمیان پانی نے پھٹ کر کھڑکیوں کی شکل اختیار کر لی تاکہ رستوں پر چلتے ہوئے ایک دوسرے کو دیکھ بھی لیں اور یہ گمان نہ کریں کہ شاید دوسرے لوگ ہلاک نہ ہو گئے ہوں۔

اس طرح بنی اسرائیل نے سلامتی کے ساتھ بحر قلزم کو عبور کر لیا اور جب آخری بنی اسرائیلی شخص بھی بحر قلزم سے باہر نکل گیا تو دوسری طرف فرعون اپنے لشکروں سمیت بحر قلزم کے ساحل پر پہنچ گیا۔ فرعون کے لشکر میں دیگر رنگوں کے علاوہ سیاہ رنگ کے ایک لاکھ گھوڑے تھے۔ اس نے جب یہ دیکھا تو گھبرا گیا، اور ڈر کر رک گیا اور ارادہ کیا کہ اب پیچھے واپس ہو جائے مگر اب کیسے لوٹ سکتا تھا، اب تو وہ تقدیر کی گرفت میں آ گیا تھا اور اس کے بارے میں موسیٰ (علیہ السلام) کی ہدایت قبول ہو چکی تھی۔

اس وقت حضرت جبریل (علیہ السلام) گھوڑے کی خواہشمند، غیر حاملہ خوبصورت گھوڑی پر آئے اور وہ فرعون کے گھوڑے کے پاس سے گزرے، فرعون کا گھوڑا اس گھوڑی کو دیکھ کر ہنہانیا، جبریل (علیہ السلام) نے اپنی گھوڑی بحر قلزم میں ڈال دی، گھوڑا بھی اس کے پیچھے بحر قلزم میں کود پڑا اور فرعون اسے تھام نہ سکا مگر سرداروں کے سامنے اپنی بہادری کا تاثر دیتے ہوئے ان سے کہنے لگا: بنی اسرائیل اس سمندر کے ہم سے زیادہ حق دار نہیں ہیں، لہذا سب کے سب اس سمندر میں داخل ہو گئے۔ پیچھے سے حضرت میکائیل (علیہ السلام) بھی

فرعون کے لشکر کو دھکیل رہے تھے انھوں نے ایک ایک شخص کو دھکیل دھکیل کر آگے کر دیا جب سب کے سب مکمل طور پر سمندر میں داخل ہو گئے اور ان میں سے سب سے آگے والا شخص سمندر سے نکلنے کے قریب تھا تو قدرتوں کے مالک اللہ تعالیٰ نے سمندر کو حکم دے دیا کہ وہ پھر سے جڑ جائے، سمندر جڑ گیا اور اس طرح ایک فرعون بھی زندہ نہ بچ سکا، تمام کے تمام سمندر میں غرق ہو کر مر گئے، سمندر کی موجیں کبھی بلند اور کبھی پست ہو رہی تھیں، خصوصاً فرعون کے اوپر کی موجوں میں تو بہت زیادہ مد و جزر پیدا ہو گیا تھا اور اس پر سکرات موت طاری ہو رہی تھی اور اب وہ کہنے لگا: **أَمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ** **بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ** ﴿۹۰﴾ ”میں ایمان لاتا ہوں کہ بے شک اس ذات کے سوا کوئی معبود نہیں جس پر بنی اسرائیل ایمان لائے ہیں اور میں فرمانبرداروں میں سے ہوں۔“ فرعون اس وقت ایمان لایا جب ایمان لانا کچھ کام نہیں آتا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **فَلَمَّا رَاوْا بَاسَنَا قَالُوا أَمَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ** ﴿۹۱﴾ **فَلَمْ يَكُنْ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَاوْا بَاسَنَا سَلَتْ أَلْسِنَتُهُمْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَا لِكَ الْكَافِرُونَ** ﴿۹۲﴾ (المؤمن 84:40) ”پھر جب انھوں نے ہمارا عذاب دیکھ لیا تو کہنے لگے کہ ہم اللہ واحد پر ایمان لائے اور جس چیز کو اس کے ساتھ شریک بناتے تھے اس کا انکار کرتے ہیں، پھر جب وہ ہمارا عذاب دیکھ چکے (اس وقت) ان کے ایمان نے ان کو کچھ بھی فائدہ نہ دیا (یہ) اللہ کی عادت (ہے) جو اس کے بندوں (کے بارے) میں چلی آتی ہے اور اس (عذاب کے) موقع پر کا فر گھائے میں پڑ کر رہ گئے۔“

اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے فرعون کی اس بات کے جواب میں فرمایا: **آلَنَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ** ﴿۹۳﴾ ”کہ اب (ایمان لاتا ہے) حالانکہ تو پہلے نافرمانی کرتا رہا۔“ یعنی اس وقت یہ بات کہتا ہے اور اس سے پہلے تو تو ہمیشہ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی ہی کرتا رہا۔ **وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ** ﴿۹۴﴾ ”یعنی تو زمین میں فساد برپا کرتا رہا اور ان لوگوں میں شامل رہا جو لوگوں کو گمراہ کرتے رہے۔“ **وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يَذْعَبُونَ إِلَى النَّارِ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا يُنصَرُونَ** ﴿۹۵﴾ (القصص 41:28) ”اور ہم نے انھیں (لوگوں کو) آگ کی طرف بلانے والے سرغنے بنا دیا اور قیامت کے دن ان کی کوئی مدد نہیں کی جائے گی۔“ موت کے وقت کی اس حالت میں اللہ تعالیٰ نے فرعون کی اس بات کو جو بیان فرمایا ہے تو یہ ان اسرار غیب میں سے ہے جو اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو معلوم کروا دیے تھے۔

امام ابو داؤد و طیالسی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **قَالَ لِي جَبْرِيلُ: يَا مُحَمَّدُ! لَوْ رَأَيْتَنِي وَأَنَا أَخُذُ مِنْ حَالِ الْبَحْرِ فَأَدْشُهُ فِي فِي فِرْعَوْنَ مَخَافَةً أَنْ تُدْرِكَهُ الرَّحْمَةُ** [”جبریل نے مجھ سے کہا: اے محمد (ﷺ)! (کا)ش! آپ مجھے دیکھتے جب میں سمندر کی تہ سے گارا پکڑ کر اس (فرعون) کے منہ میں ٹھونس رہا تھا، کہیں ایسا نہ ہو کہ اللہ کی رحمت اس کے شامل حال ہو جائے۔“] ^① امام ترمذی اور ابن جریر طبری نے بھی اس حدیث کو دوسری

وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَآءِيلَ مَبْوَآءَ صَدَقٍ وَرَزَقْنَهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ ۖ فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّىٰ

اور یقیناً ہم نے بنی اسرائیل کو اچھا ٹھکانا دیا اور ہم نے انھیں پاکیزہ چیزوں سے رزق دیا، پھر انھوں نے (باہم) اختلاف نہیں کیا حتیٰ کہ ان

جَاءَهُمُ الْعِلْمُ ۖ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٩٣﴾

کے پاس علم آ گیا۔ (اے نبی!) بے شک آپ کا رب ان کے درمیان روز قیامت ان باتوں کا فیصلہ کرے گا جن میں وہ اختلاف کرتے تھے ﴿٩٣﴾

سند کے ساتھ روایت کیا ہے اور امام ترمذی نے اس حدیث کو حسن غریب صحیح قرار دیا ہے۔^①

فرعون کا جسم نشانِ عبرت بنا دیا گیا: اور ارشاد الہی ہے: **فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَن خَلَقَكَ آيَةً ۖ**

”تو آج ہم تیرے بدن کو بچا کر (سمندر سے) نکال لیں گے تاکہ تو پچھلوں کے لیے نشانِ عبرت ہو۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما

اور دیگر کئی سلف نے فرمایا ہے کہ بعض بنی اسرائیل کو فرعون کی موت کے بارے میں شک تھا تو اللہ تعالیٰ نے سمندر کو حکم دیا کہ وہ

اس کے جسم کو صحیح سلامت لیکن روح کے بغیر نکال دے، اس نے اس وقت اپنی مشہور زرہ پہن رکھی تھی، سمندر نے باہر نکال کر

اسے ایک اونچی جگہ پر پھینک دیا تاکہ لوگوں کو اس کی موت اور ہلاکت کے بارے میں یقین ہو جائے^② اسی لیے اللہ تعالیٰ نے

فرمایا: **فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ** یعنی آج ہم تجھے اونچی زمین پر ڈال دیں گے۔ **بِبَدَنِكَ** امام مجاہد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ

بدن کے معنی جسم کے ہیں۔^③ **لِتَكُونَ لِمَن خَلَقَكَ آيَةً ۖ** یعنی تاکہ یہ بنی اسرائیل کے لیے تیری موت اور ہلاکت

کی دلیل ہو اور بے شک اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے، ہر جان دار کی پیشانی اسی کے ہاتھ میں ہے کوئی چیز اس کے غضب کا مقابلہ

نہیں کر سکتی۔ اسی لیے فرمایا: **لِتَكُونَ لِمَن خَلَقَكَ آيَةً ۖ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَفِلُونَ ﴿٩٤﴾**

”تاکہ تو پچھلوں کے لیے عبرت ہو اور بے شک بہت سے لوگ ہماری نشانیوں سے بے خبر ہیں۔“ اور وہ ان سے نصیحت اور

عبرت حاصل نہیں کرتے۔

فرعون کی ہلاکت عاشوراء کے دن ہوئی: فرعونیوں کی ہلاکت کا یہ واقعہ عاشوراء کے دن پیش آیا تھا جیسا کہ امام بخاری رحمہ اللہ

نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی اس روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ جب مدینہ میں تشریف لائے تو یہودی عاشوراء کے

دن کا روزہ رکھا کرتے تھے۔ آپ نے دریافت فرمایا: **[[مَا هَذَا الْيَوْمُ الَّذِي تَصُومُونَهُ ؟]]** فقالوا: **هَذَا يَوْمٌ ظَهَرَ فِيهِ**

مُوسَى عَلَى فِرْعَوْنَ ، فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ لِأَصْحَابِهِ : أَنْتُمْ أَحَقُّ بِمُوسَى مِنْهُمْ فَصُومُوهُ [”تم اس دن کا روزہ کیوں

رکھتے ہو؟ انھوں نے جواب دیا: اس دن موسیٰ علیہ السلام فرعون پر غالب آ گئے تھے، نبی اکرم ﷺ نے صحابہ کرام سے فرمایا: ان کی

نسبت موسیٰ علیہ السلام کے تم زیادہ حقدار ہو، لہذا تم بھی اس دن روزہ رکھا کرو۔“^④

① جامع الترمذی، التفسیر، باب ومن سورۃ یونس، حدیث: 3107 وتفسیر الطبری: 211/11. ② تفسیر الطبری:

215، 214/11. ③ تفسیر الطبری: 215/11. ④ صحیح البخاری، التفسیر، باب: **وَجَوَّزْنَا بَنِي إِسْرَآءِيلَ الْبَحْرَ**

(یونس: 90).....، حدیث: 4680 البتہ حدیث کا پہلا جز صحیح مسلم، الصیام، باب صوم یوم عاشوراء، حدیث:

(128-1130) کے مطابق ہے۔



بنی اسرائیل کو عمدہ جگہ اور پاکیزہ رزق ملنا: اللہ تعالیٰ اپنی ان دنیوی و اخروی نعمتوں کا ذکر فرما رہا ہے جن سے اس نے بنی اسرائیل کو نوازا تھا۔ **مُبَوَّأٌ صَدِيقٌ** ”عمدہ جگہ“ سے مراد بلاد مصر و شام، بیت المقدس اور اس کے گرد و نواح کے علاقے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے جب فرعون اور اس کے تمام لشکروں کو ہلاک کر دیا تو تمام بلاد مصر پر حضرت موسیٰ علیہ السلام کی حکومت قائم ہو گئی جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ ہے: **وَاورَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِيْنَ كَانُوْا يُسْتَضْعَفُوْنَ مَشَارِقَ الْاَرْضِ وَمَغَارِبَهَا الَّتِيْ بَرَكْنَا فِيْهَا ط وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنٰى عَلَى بَنِيْ اِسْرَءِيْلَ هٗ بِمَا صَبَرُوْا وَدَمَرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوْا يَعْرِشُوْنَ** ○ (الأعراف: 137) ”اور جو لوگ کمزور سمجھے جاتے تھے، ان کو زمین (شام) کے مشرق و مغرب کا جس میں ہم نے برکت دی تھی، وارث کر دیا اور بنی اسرائیل کے بارے میں ان کے صبر کی وجہ سے آپ کے پروردگار کا اچھا وعدہ پورا ہوا اور فرعون اور قوم فرعون جو (کارخانے) بناتے اور (محلات کی عمارتیں) اٹھاتے تھے، سب کو ہم نے تباہ کر دیا۔“ اور دوسرے مقام پر فرمایا: **فَاخْرَجْنَاهُمْ مِّنْ جَنَّتٍ وَّعَيْوْنَ ۚ وَكَانُوا مَقَامٍ كَرِيْمٍ ۚ كَذٰلِكَ ۙ وَادْرٰٓئْهَا بَنِيْ اِسْرَءِيْلَ ط** (الشعراء: 57-59) ”تو ہم نے ان (فرعونیوں) کو باغوں اور چشموں سے نکال دیا اور خزانوں اور نفیس مکانات سے (ان کے ساتھ ہم نے) اسی طرح (کیا) اور ان چیزوں کا وارث بنی اسرائیل کو کر دیا۔“ اور فرمایا: **كَمْ تَرَكُوْا مِن جَنَّتٍ وَّعَيْوْنَ ط** (الدخان: 25:44) ”وہ لوگ بہت سے باغات اور چشمے چھوڑ گئے۔“

لیکن اس کے بعد ان لوگوں نے موسیٰ علیہ السلام کی معیت میں بلاد بیت المقدس کا رخ کیا کیونکہ یہ علاقے حضرت ابراہیم خلیل علیہ السلام کے تھے، اس لیے موسیٰ علیہ السلام اپنے ساتھیوں سمیت بیت المقدس کی طرف روانہ ہوئے۔ ان دنوں بیت المقدس پر قوم عمالکہ کی حکومت تھی، چنانچہ بنی اسرائیل نے ان کے خلاف جہاد کرنے سے انکار کر دیا تو اللہ تعالیٰ نے بطور سزا انھیں صحرائیں بھیج دیا جہاں یہ چالیس سال تک بھٹکتے پھرے، اسی صحرا ہی میں پہلے حضرت ہارون، پھر حضرت موسیٰ علیہ السلام نے بھی انتقال فرمایا۔ یہ لوگ حضرت ہارون و موسیٰ علیہ السلام کی وفات کے بعد یوشع بن نون علیہ السلام کی معیت میں اس صحرا سے باہر نکلے، پھر اللہ تعالیٰ نے انھیں بیت المقدس پر فتح عطا فرمادی اور اس طرح ایک عرصے تک بیت المقدس پر انھی لوگوں کا قبضہ رہا۔

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الظِّلِّ ط** ”اور ہم نے انھیں (کھانے کو) پاکیزہ چیزیں عطا کیں۔“ ایسا حلال، طیب اور نافع رزق عطا کیا جو طبعی اور شرعی دونوں اعتبار سے بہت پاکیزہ تھا۔

فرقہ بندیاں: اور فرمایا: **فَمَا اخْتَلَفُوْا حَتّٰى جَآءَهُمُ الْحُكْمُ ط** ”پس انھوں نے اپنے پاس علم آجانے کے بعد اختلاف کیا۔“ یعنی علم آنے کے بعد انھوں نے مسائل میں اختلاف کیا، حالانکہ انھیں اختلاف نہیں کرنا چاہیے تھا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے حق کو واضح کر کے ہر قسم کے شک و شبہ کو دور کر دیا تھا۔ حدیث میں ہے: **اِنَّ الْيَهُودَ اخْتَلَفُوْا عَلٰى اِحْدٰى وَسَبْعِيْنَ فِرْقَةً، وَاِنَّ النَّصَارٰى اخْتَلَفُوْا عَلٰى اَتْنَتَيْنِ وَسَبْعِيْنَ فِرْقَةً، وَاسْتَفْتَرٰى هٰذِهِ الْاُمَّةُ عَلٰى ثَلَاثٍ وَسَبْعِيْنَ**

فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِّمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَسْأَلِ الَّذِينَ يُقْرَأُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ ۖ

پھر اگر آپ (اس کتاب کے متعلق) شک میں ہوں جو ہم نے آپ کی طرف نازل کی ہے تو ان لوگوں سے پوچھیے جو آپ سے پہلے کتاب پڑھتے ہیں،

لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ۙ (94) وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ

یقیناً آپ کے پاس آپ کے رب کی طرف سے حق آگیا ہے، لہذا آپ شک کرنے والوں میں سے نہ ہوں (94) اور آپ ہرگز ان لوگوں میں سے نہ

کذبوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۙ (95) إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ

ہوں جنہوں نے اللہ کی آیتوں کو جھٹلایا، ورنہ آپ خسارہ پانے والوں میں سے ہوں گے (95) بے شک جن لوگوں کے بارے میں آپ کے رب

رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ۙ (96) وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۙ (97)

کا حکم (عذاب) صادر ہو چکا وہ ایمان نہیں لائیں گے (96) خواہ ان کے پاس ساری نشانیاں آجائیں، حتیٰ کہ وہ دردناک عذاب (بھی) دیکھ لیں (97)

فِرْقَةٍ، مِنْهَا وَاحِدَةٌ فِي الْجَنَّةِ، وَانْتَنَانٍ وَسَبْعُونَ فِي النَّارِ، قِيلَ: مَنْ هُمْ يَارَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: مَا أَنَا عَلَيْهِ وَأَصْحَابِي [

”بے شک یہودی آپس میں اختلاف کرتے ہوئے اکہتر فرقوں میں تقسیم ہو گئے تھے اور عیسائی آپس میں اختلاف کرتے

ہوئے بہتر فرقوں میں تقسیم ہو گئے تھے اور (ہماری) یہ امت بہتر فرقوں میں تقسیم ہو جائے گی اور ان میں سے صرف ایک فرقہ

جنت میں جائے گا اور بہتر فرقے جہنم میں جائیں گے، عرض کی گئی: اے اللہ کے رسول! وہ کون ہوں گے؟ فرمایا: وہ جن کا عمل

اس کے مطابق ہوگا جس پر میں اور میرے صحابہ ہیں۔“ امام حاکم رحمہ اللہ نے اس روایت کو ”مستدرک“ میں انہی الفاظ کے ساتھ بیان

کیا ہے۔⁽¹⁾ اس لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ** (93)

”بے شک آپ کا پروردگار قیامت کے دن ان کے درمیان ان باتوں کا فیصلہ کر دے گا جن میں وہ اختلاف کرتے تھے۔“

تفسیر آیات: 97-94

سابقہ کتابوں میں قرآن مجید کی تصدیق: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ** (الأعراف: 157) ”وہ لوگ جو اس رسول امی نبی (محمد ﷺ)

کی پیروی کرتے ہیں جس کا ذکر وہ اپنے ہاں تورات اور انجیل میں لکھا ہوا پاتے ہیں۔“ اپنی کتابوں کے اس علم کی روشنی میں اللہ

کی پیروی کرتے ہیں جس کا ذکر وہ اپنے ہاں تورات اور انجیل میں لکھا ہوا پاتے ہیں۔“ اپنی کتابوں کے اس علم کی روشنی میں اللہ

① المستدرک للحاکم، العلم، فصل فی توقیر العالم: 129/1، حدیث: 444 میں یہ الفاظ ہیں: [..... إِنَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ

افْتَرَقُوا عَلَى إِحْدَى وَسَبْعِينَ مِلَّةً، وَتَفَرَّقُوا أُمَمِي عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ مِلَّةً كُلُّهَا فِي النَّارِ إِلَّا مِلَّةً وَاحِدَةً، فَقِيلَ لَهُ: مَا

الْوَاحِدَةُ؟ قَالَ: مَا أَنَا عَلَيْهِ الْيَوْمَ وَأَصْحَابِي] عن عبد الله بن عمرو ؓ. جبکہ مستدرک حاکم کے متداولہ نسخوں میں بالخصوص اور

ہمارے ہاں میسر کتب حدیث میں بالعموم ابن کثیر کے ذکر کردہ الفاظ کے مطابق روایت ہمیں نہیں ملی، اور اس بات کا بھی قوی احتمال ہے کہ

بہذا اللفظ ”اس لفظ کے ساتھ۔“ سے ابن کثیر کی مراد حدیث کا آخری جملہ ہو، یعنی [مَا أَنَا عَلَيْهِ وَأَصْحَابِي] جو مستدرک میں

[اليوم] کے اضافے کے ساتھ اور جامع الترمذی، الإیمان، باب ماجاء فی افتراق هذه الأمة، حدیث: 2641 اس کے بغیر ہے

جبکہ دیگر کتب حدیث میں [وَهِيَ الْجَمَاعَةُ] کے الفاظ کے ساتھ نقل ہے، دیکھیے مسند أحمد: 102/4 و سنن أبي داود، السنة، باب

شرح السنة، حدیث: 4596.

فَكَوَلَا كَانَتْ قَرْيَةً اٰمَنَتْ فَنَفَعَهَا اِيْمَانُهَا اِلَّا قَوْمٌ يُّوْسُط لَهَا اٰمَنُوا كَشَفْنَا

پھر کیوں نہ ہوئی کوئی بستی ایسی کہ وہ (عذاب سے پہلے) ایمان لائی ہو، پھر اس کے ایمان نے اسے نفع دیا ہو، سوائے قوم یونس کے۔ جب وہ ایمان

عَنْهُمْ عَذَابُ الْخِزْيِ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ اِلٰى حَيْنٍ ۝۹۸

لے آئے تو ہم نے ان سے دنیاوی زندگی میں ذلت کا عذاب ٹال دیا، اور ہم نے ایک (مقرر) وقت تک انھیں (اس سے) فائدہ (انھانے) دیا ۝۹۸

کے نبی کو یہ اسی طرح پہچانتے تھے جس طرح اپنے بیٹوں کو پہچانتے تھے مگر اس کے باوجود تسلیم نہیں کرتے تھے بلکہ تحریف و تبدیلی سے کام لیتے اور آپ پر ایمان نہیں لاتے تھے، حالانکہ ان پر حجت قائم ہو چکی تھی۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

اِنَّ الَّذِيْنَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُوْنَ ۝۹۷ وَكُوْجَاءُ تَهُمْ كُلُّ اٰيَةٍ حَتّٰى يَرَوْا الْعَذَابَ

اَلَا لِيْمَ ۝۹۷ ”بے شک جن لوگوں کے بارے میں آپ کے رب کا حکم (عذاب) قرار پا چکا ہے وہ ایمان نہیں لائیں گے جب

تک کہ عذاب الیم (نہ) دیکھ لیں، خواہ ان کے پاس (ہر طرح کی) نشانی آجائے۔“ یعنی ان کا ایسا ایمان نہیں ہوگا جو ان کے لیے

مفید ہو بلکہ اس وقت کسی کا ایمان لانا اس کے کچھ کام نہیں آسکتا۔ اسی لیے موسیٰ علیہ السلام نے جب فرعون اور اس کے سرداروں کے

لیے بددعا کی تو کہا تھا: رَبَّنَا اطْمِسْ عَلٰى اَمْوَالِهِمْ وَاَشْدُدْ عَلٰى قُلُوْبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوْا حَتّٰى يَرَوْا الْعَذَابَ

اَلَا لِيْمَ ۝۹۸ (یونس 88: 10) ”اے ہمارے پروردگار! ان کے مالوں کو برباد کر دے اور ان کے دلوں کو سخت کر دے، چنانچہ

یہ ایمان نہ لائیں جب تک عذاب الیم (نہ) دیکھ لیں۔“ اور جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: وَكُوْجَاءُ تَهُمْ كُلُّ اٰيَةٍ حَتّٰى يَرَوْا الْعَذَابَ

وَكَلَّمَھُمُ الْمَوْئٰى وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا مَّا كَانُوْا لِيُّؤْمِنُوْا اِلَّا اَنْ يَّشَآءَ اللّٰهُ وَلٰكِنْ اَكْثَرُھُمْ

يَجْھَلُوْنَ ۝۹۹ (الأنعام 111: 6) ”اور اگر ہم ان پر فرشتے اتار دیتے اور مردے ان سے گفتگو کرنے لگتے اور ہم سب چیزوں کو

ان کے سامنے لا موجود بھی کر دیتے تو بھی یہ ایمان لانے والے نہ تھے۔ ہاں، مگر اللہ ایسا چاہتا۔ اور لیکن ان میں سے اکثر جاہل

ہیں۔“ پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا: (دیکھیے آیت: 98)

تفسیر آیت: 98

نزول عذاب کے وقت ایمان لانے نے قوم یونس کے سوا اور کسی کو فائدہ نہیں دیا: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ سابقہ

امتوں میں سے جن کی طرف اے نبی! ہم نے آپ سے پہلے اپنے رسولوں کو بھیجا تھا، کوئی بستی ایسی کیوں نہ ہوئی کہ مکمل طور پر

ایمان لے آتی بلکہ ہر بستی کے تمام یا اکثر لوگوں نے اپنے رسولوں کی تکذیب ہی کی تھی جیسا کہ فرمایا: يَحْشُرُوْهُ عَلٰى الْعِبَادَةِ

مَا يَأْتِيْھُمْ مِّنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا كَانُوْا بِہٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ ۝۳۰ (یس 36: 30) ”بندوں پر افسوس! کہ ان کے پاس جو بھی رسول آتا

رہا وہ اس کا مذاق ہی اڑاتے رہے۔“ اور فرمایا: كَذٰلِكَ مَا اَتٰی الَّذِيْنَ مِّنْ قَبْلِهِمْ مِّنْ رَّسُوْلٍ اِلَّا قَالُوْا سَاحِرٌ اَوْ

مَجْنُوْنٌ ۝۵۱ (الذّٰر 51: 52) ”اسی طرح ان سے پہلے لوگوں کے پاس جو پیغمبر آتا وہ اس کو جادوگر یا دیوانہ کہتے۔“ اور

فرمایا: وَكَذٰلِكَ مَا اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِيْ قَرْيَةٍ مِّنْ تٰذِيْرٍ اِلَّا قَالُ مُتْرَفُوْھَا ۝۵۲ اِنَّا وَجَدْنَا اٰبَآءَنَا عَلٰى اٰمَةٍ وَاِنَّا

عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ﴿٢٣﴾ (الزخرف 23:43) ”اور اسی طرح ہم نے آپ سے پہلے کسی بستی میں کوئی ہدایت کرنے والا نہیں بھیجا مگر وہاں کے تکبر خوش حال لوگوں نے کہا کہ بلاشبہ ہم نے اپنے باپ دادا کو ایک راہ پر پایا ہے اور بے شک ہم قدم بقدم انہی کے پیچھے چلتے ہیں۔“

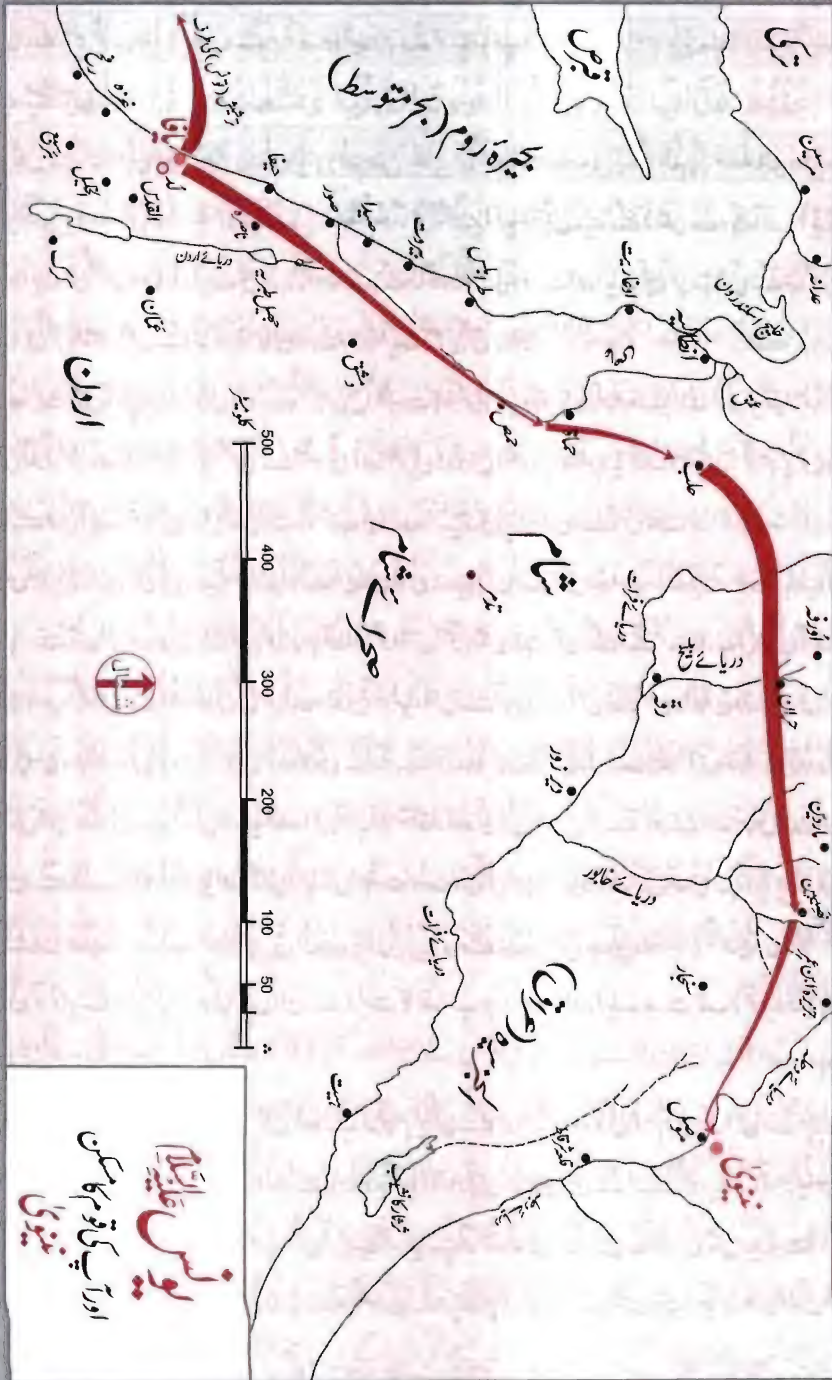
حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [عُرِضَ عَلَيَّ الْأَنْبِيَاءُ] فَجَعَلَ يَمُرُّ النَّبِيُّ مَعَهُ الرَّجُلُ، وَالنَّبِيُّ مَعَهُ الرَّجُلَانِ، وَالنَّبِيُّ مَعَهُ الرَّهْطُ، وَالنَّبِيُّ لَيْسَ مَعَهُ أَحَدٌ [”مجھ پر انبیاء پیش کیے گئے (میں نے دیکھا کہ) ایک نبی گزرتا اور اس کے ساتھ ایک، ہی شخص ہوتا اور ایک نبی گزرتا اور اس کے ساتھ دو شخص ہوتے اور ایک نبی گزرتا اس کے ساتھ ایک جماعت ہوتی اور ایک نبی گزرتا اور اس کے ساتھ (ایمان لانے والا) ایک شخص بھی نہ ہوتا۔“]

پھر اسی حدیث میں آپ نے موسیٰ علیہ السلام کے تبعین کی کثرت کا ذکر فرمایا، پھر نبی اکرم صَلَوَاتُ اللہ وَسَلَامُہُ عَلَیْہِ نے اپنی امت کی اس قدر کثرت کا ذکر فرمایا جس نے مشرقی اور مغربی دونوں افقوں کو بھر دیا تھا۔ الغرض! قوم یونس کے سوا سابقہ بستیوں میں سے کوئی ایک بستی بھی ایسی نہیں ہے جو سب کی سب اپنے نبی پر ایمان لے آئی ہو۔

قوم یونس نینوی میں رہتی تھی۔ یہ قوم اس وقت ایمان لائی جب اس نے اس عذاب کے آثار اور اسباب دیکھ لیے جس عذاب کے بارے میں ان کے نبی نے ان کو ڈرایا تھا اور خود اس بستی میں سے نکل گئے تھے مگر عذاب الہی کی آمد کے اثرات کو محسوس کر کے جب انھوں نے اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کر لیا، اس سے فریاد کی، اس کے حضور الحاح و زاری کی اور فریاد کرتے ہوئے اپنے بچوں، جانوروں اور مویشیوں تک کو بھی لے آئے اور دعا کرنے لگے کہ اے اللہ! اس عذاب کو دور فرما دے جس کے بارے میں ان کے نبی نے انھیں ڈرایا تھا۔ اس توبہ و استغفار اور ایمان کو قبول کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے ان کے حال پر رحم فرمایا اور ان سے عذاب کو دور فرما دیا اور انھیں دنیا میں مہلت دے دی گئی جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **إِلَّا قَوْمَ يُونُسَ** **لَمَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ** (۹۸) ”مگر یونس علیہ السلام کی قوم کہ جب وہ ایمان لائی تو ہم نے دنیا کی زندگی میں ان سے ذلت کا عذاب دور کر دیا اور ایک مدت تک (فوائد دنیاوی سے) ان کو بہرہ مند رکھا۔“

امام قتادہ رحمۃ اللہ علیہ نے اس آیت کی تفسیر میں لکھا ہے کہ قوم یونس کے سوا ایسی اور کوئی قوم نہیں کہ اس نے پہلے کفر کیا ہو اور عذاب الہی کو دیکھنے کے بعد ایمان لائی ہو اور اسے چھوڑ دیا گیا ہو اور اس کے ایمان نے اسے نفع دیا ہو۔ قوم یونس نے جب یہ دیکھا کہ ان کے نبی موجود نہیں ہیں اور عذاب الہی قریب آ گیا ہے تو اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں میں یہ بات ڈال دی کہ اب ان کے لیے توبہ کے سوا اور کوئی چارہ کار ہی نہیں ہے تو انھوں نے پھٹے پرانے کپڑے پہن لیے، جانوروں کو ان کے بچوں سے

① اس کا پہلا حصہ المعجم الكبير للطبرانی: 241/18، حدیث: 605 عن عمران بن حصین ؓ کے مطابق ہے اور باقی حصہ صحیح البخاری، الطب، باب من لم یرق، حدیث: 5752 عن ابن عباس ؓ کے مطابق ہے۔



وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مَنْ فِي الْأَرْضِ كُلَّهُمْ جَمِيعًا ط أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّى

اور اگر آپ کا رب چاہتا تو جو لوگ زمین میں ہیں، سب کے سب، سارے ہی ایمان لے آتے، پھر کیا آپ لوگوں کو مجبور کریں گے حتیٰ کہ وہ

يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٩٩﴾ وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُوْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ط وَيَجْعَلُ الرَّجْسَ

مومن ہو جائیں؟ ﴿٩٩﴾ اور کسی شخص کے لیے (ممکن) نہیں کہ وہ اللہ کے حکم کے بغیر ایمان لائے، اور وہ (اللہ) ان لوگوں پر پلیدی (عذاب) ڈال

عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ﴿١٠٠﴾

دیتا ہے جو عقل سے کام نہیں لیتے ﴿١٠٠﴾

الگ کر دیا اور چالیس دن اللہ تعالیٰ کے سامنے فریادیں کرتے رہے جب اللہ تعالیٰ کو معلوم ہو گیا کہ یہ لوگ اپنی سابقہ کوتاہیوں کی تلافی کے لیے صدق دل سے توبہ اور ندامت کا اظہار کر رہے ہیں تو اللہ تعالیٰ نے ان کے سروں پر منڈلاتے ہوئے عذاب کو دور فرما دیا۔ امام قتادہ رحمہ اللہ نے یہ بھی بیان کیا ہے کہ قوم یونس موصِل کی ہستی نیبوی کی رہنے والی تھی۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ، مجاہد، سعید بن جبیر رحمہم اللہ اور کئی ایک ائمہ سلف سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ①

تفسیر آیات: 100, 99

اللہ تعالیٰ لوگوں کو ایمان پر مجبور نہیں کرتا: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ﴾ اور اگر آپ کا پروردگار چاہتا تو اے نبی! آپ کے آنے کے بعد آپ کا رب تمام روئے زمین کے لوگوں کو اجازت دے دیتا اور وہ سب کے سب آپ پر ایمان لے آتے لیکن اس کے ہر کام میں کوئی نہ کوئی حکمت ضرور موجود ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ ۚ إِلَّا مَنْ رَحِمَ رَبُّكَ ط وَلِلَّهِ خَلْقُهُمْ ط وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝﴾ (ہود: 118, 119) اور اگر آپ کا پروردگار چاہتا تو یقیناً تمام لوگوں کو ایک ہی جماعت بنا دیتا لیکن وہ ہمیشہ (باہم) اختلاف کرتے رہیں گے، سوائے ان لوگوں کے جن پر آپ کا پروردگار رحم کرے اور اسی لیے اس نے ان کو پیدا کیا ہے اور آپ کے پروردگار کا قول پورا ہو گیا کہ میں دوزخ کو جنوں اور انسانوں، سب سے بھر دوں گا۔ اور فرمایا: ﴿أَفَلَمْ يَأْتِكُمْ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَوْيِشَاءَ اللَّهُ لَهْدِي النَّاسَ جَمِيعًا ط﴾ (الرعد: 31) ”تو کیا مومنوں نے نہیں جانا کہ اگر اللہ چاہتا تو سب لوگوں کو ہدایت کے رستے پر چلا دیتا۔“

ہدایت نہ رسول اللہ ﷺ کے اختیار میں ہے اور نہ ہی آپ کے ذمے ہے یہاں فرمایا ہے: ﴿أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّى يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ۝﴾ یعنی کیا پھر آپ لوگوں کو مجبور کریں گے حتیٰ کہ وہ مومن ہو جائیں؟ یہ نہ آپ کا حق ہے اور نہ یہ آپ پر فرض ہے بلکہ یہ تو اللہ رب ذوالجلال کے قبضہ اختیار میں ہے۔ ﴿يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ط فَلَا تَذْهَبُ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرًا ط﴾ (فاطر: 35) ”چنانچہ وہ جس کو چاہتا ہے گمراہ کرتا ہے اور جس کو چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے، لہذا ان

قُلْ اَنْظُرُوا مَاذَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط وَمَا تُغْنِي الْاٰيٰتُ وَالنَّذْرُ عَنْ قَوْمٍ

(اے نبی!) کہہ دیجیے: دیکھو (اور غور کرو) جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے، اور نشانیاں اور ڈراوے ان لوگوں کو کوئی فائدہ نہیں دیتے جو ایمان

لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠١﴾ فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ اِلَّا مِثْلَ اَيَّامِ الَّذِيْنَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ ط قُلْ

نہیں لاتے ﴿١٠١﴾ تو یہ لوگ بھی (گویا) ان لوگوں کے سے دنوں کا انتظار کر رہے ہیں جو ان سے پہلے گزرے۔ کہہ دیجیے: پھر تم انتظار کرو،

فَاَنْتَظِرُوْا اِنِّيْ مَعَكُمْ مِّنَ الْمُنْتَظِرِيْنَ ﴿١٠٢﴾ ثُمَّ نُنْصِیْ رُسُلَنَا وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا

بے شک میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرنے والوں میں ہوں ﴿١٠٢﴾ پھر ہم نجات دیتے ہیں اپنے رسولوں کو اور ان لوگوں کو جو ایمان لائے، اسی

كَذٰلِكَ ۚ حَقًّا عَلَيْنَا نُنْجِ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١٠٣﴾

طرح ہم پر لازم ہے کہ ہم مومنوں کو نجات دیں ﴿١٠٣﴾

لوگوں پر افسوس کرتے ہوئے آپ کی جان نہ جاتی رہے۔“ اور فرمایا: ﴿لَيْسَ عَلَيْكَ هٰذِهِمْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ يَهْدِيْ مَنْ يَّشَآءُ ط﴾ (البقرہ: 272) ”(اے نبی!) آپ ان لوگوں کی ہدایت کے ذمہ دار نہیں ہیں بلکہ اللہ ہی جس کو چاہتا ہے ہدایت بخشتا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَّفْسًا اَلَّا يَكُوْنُوْا مُؤْمِنِيْنَ﴾ (الشعراء: 26) ”(اے پیغمبر!) شاید اس (رنج) سے کہ یہ لوگ ایمان نہیں لاتے آپ خود کو ہلاک ہی کر لیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿اِنَّكَ لَا تَهْدِيْ مَنْ اَحْبَبْتَ﴾ (القصص: 28) ”(اے نبی!) بے شک جس کو آپ پسند کرتے ہیں اسے ہدایت نہیں دے سکتے۔“ اور فرمایا: ﴿فَاَنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلٰغُ وَعَلَيْنَا اِنْحِسَابٌ﴾ (الرعد: 40) ”آپ کا کام تو صرف (ہمارے احکام) پہنچا دینا ہے اور ہمارا کام حساب لینا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿فَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ اُخْرٰى ط لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ﴾ (الغاشیہ: 22, 21, 88) ”چنانچہ آپ نصیحت کرتے رہیں، آپ تو صرف نصیحت کرنے والے ہی ہیں، آپ ان پر داروغے نہیں ہیں۔“

علاوہ ازیں اور بھی بہت سی آیات کریمہ ہیں جو اس بات پر دلالت کرتی ہیں کہ اللہ تعالیٰ جو چاہے وہی کرتا ہے، وہ جسے چاہے ہدایت عطا فرمائے اور اپنے علم و حکمت اور عدل کی وجہ سے جسے چاہے ہدایت سے محروم رکھے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ اَنْ تُوْمِنَ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ ط وَيَجْعَلُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِيْنَ لَا يَعْقِلُوْنَ﴾ اور کسی شخص کو قدرت نہیں ہے کہ وہ اللہ کے حکم کے بغیر ایمان لائے اور وہ (اللہ) ان لوگوں پر پلیدی (عذاب) ڈال دیتا ہے جو عقل سے کام نہیں لیتے۔“ ان پر وہ ذلت اور ضلالت کی نجاست ڈال دیتا ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کے دلائل و براہین کو نہیں سمجھتے جبکہ اس کی ذات گرامی سراپا عدل ہے، خواہ وہ کسی کو ہدایت عطا فرمائے یا اس سے محروم رکھے۔

تفسیر آیات: 103-101

آسمانوں اور زمین کی تخلیق میں غور کرنے کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کی رہنمائی فرمائی ہے کہ وہ اس کی نعمتوں کے بارے میں غور کریں اور دیکھیں کہ اللہ تعالیٰ نے آسمانوں اور زمین میں عقل والوں کے لیے کس قدر روشن دلائل مہیا فرما رکھے ہیں، مثلاً: آسمانوں میں روشن نجوم و کواکب (جو) ثابت و سیارہ ہیں، شمس و قمر، رات اور دن اور ان کا ایک دوسرے کے بعد آنا

قُلْ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِّنْ دِيْنِيْ فَلَا اَعْبُدُ الَّذِيْنَ تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ

اللّٰهِ وَلٰكِنْ اَعْبُدُ اللّٰهَ الَّذِيْ يَتَوَفَّكُمُ ۚ وَاُمِرْتُ اَنْ اَكُوْنَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ ﴿١٠٤﴾ وَاَنْ اَقِمَّ

اللہ کی عبادت کرتا ہوں وہ جو تمہیں وفات دیتا ہے اور مجھے اس بات کا حکم دیا گیا ہے کہ میں مومنوں میں سے ہو جاؤں ﴿١٠٤﴾ اور یہ کہ آپ میکو ہو کر

وَجْهَكَ لِلدِّيْنِ حَنِيفًا ۚ وَلَا تَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ﴿١٠٥﴾ وَلَا تَدْعُ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ

اپنا چہرہ دین (اسلام) کی طرف سیدھا رکھیں اور مشرکوں میں سے ہرگز نہ ہوں ﴿١٠٥﴾ اور آپ اللہ کے سوا انھیں مت پکاریں جو نہ آپ کو نفع دے سکتے

مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ ۚ فَاِنْ فَعَلْتَ فَاِنَّكَ اِذَا مِّنَ الظّٰلِمِيْنَ ﴿١٠٦﴾ وَاِنْ

ہیں اور نہ آپ کو نقصان پہنچا سکتے ہیں، پھر اگر آپ نے ایسا کیا تو بے شک آپ بھی اس وقت ظالموں میں سے ہوں گے ﴿١٠٦﴾ اور اگر اللہ آپ کو کوئی

يَبْسُطْ لَكَ اللّٰهُ بَصِيْرًا فَلَا كَاشِفَ لَهٗ اِلَّا هُوَ ۚ وَاِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهٖ ط

تکلیف پہنچائے تو اس کے سوا کوئی بھی اسے دور کرنے والا نہیں، اور اگر اللہ آپ کے ساتھ کسی بھلائی کا ارادہ کرے تو کوئی بھی اس کے فضل کو رد

يُصِيبُ بِهٖ مِّنْ يَّشَاءُ مِّنْ عِبَادِهٖ ط وَهُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ ﴿١٠٧﴾

کرنے والا نہیں۔ وہ اپنے بندوں میں سے جسے چاہتا ہے اس (فضل) سے نوازتا ہے، اور وہ بہت بخشنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے ﴿١٠٧﴾

جانا، پھر ایک کا دوسرے میں داخل ہونا اور گھٹنا بڑھنا اور آسمان کی بلندی، وسعت اور حسن وزینت اور آسمان سے اللہ تعالیٰ کا بارش نازل فرما کر مردہ زمین کو زندہ کر دینا اور اس سے مختلف انواع و اقسام کے پھلوں، فصلوں، پھولوں اور جڑی بوٹیوں کو پیدا فرمانا، پھر زمین میں مختلف شکلوں، رنگوں اور فائدوں پر مشتمل جانوروں کا پیدا فرمانا اور زمین میں پہاڑوں، میدانوں، جنگلوں، آبادیوں اور صحراؤں کے یہ وسیع و عریض سلسلے اور دریاؤں اور سمندروں کی موجیں اور ان کے عجائبات اور اس کے باوجود ان کا دریاؤں اور سمندروں میں سفر کرنے والوں کے لیے مسخر ہونا اور ان کی کشتیوں کو اٹھانا اور انھیں سہولت اور آسانی کے ساتھ (ساحل مراد تک) چلانا، یہ سب کچھ اس قادر و قدیر ذات گرامی کی قدرت کاملہ ہی کی کرشمہ سازیاں ہیں جس کے سوا اور کوئی نہ معبود ہے اور نہ پروردگار۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَمَا تُغْنِي الْاٰیٰتُ وَالْاٰذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿١٠٨﴾** ”اور جو لوگ ایمان نہیں رکھتے، ان کو نشانیاں اور ڈراوے کچھ فائدہ نہیں دیتے۔“ یعنی جو لوگ ایمان نہیں لاتے، ان کے تو یہ زمین و آسمان کی نشانیاں ہی کام آتی ہیں اور نہ وہ آیات اور دلائل و براہین ہی کچھ کام آتے ہیں جو حضرات انبیائے کرام علیہم السلام کی صداقت کی دلیل ہوتے ہیں جیسا کہ فرمایا: **اِنَّ الَّذِيْنَ حَقَّقَتْ عَلَيْهِمْ كَلِمٰتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُوْنَ ﴿١٠٩﴾** (یونس: 96) ”بے شک جن لوگوں کے بارے میں اللہ کا حکم (عذاب) قرار پا چکا ہے، وہ ایمان نہیں لائیں گے۔“ **فَهَلْ يَنْتَظِرُوْنَ اِلَّا مِثْلَ اَيَّامِ الَّذِيْنَ خَلَقُوْا مِنْ قَبْلِهِمْ ط** ”تو یہ لوگ بھی (گویا) ان لوگوں کے سے دنوں کا انتظار کر رہے ہیں جو ان سے پہلے گزرے۔“ یعنی اے نبی! آپ کی تکذیب کرنے والے یہ لوگ کیا اس طرح کی سزاؤں اور عذابوں کا انتظار کر رہے ہیں جس طرح کی سزاؤں اور عذابوں

قُلْ يَٰأَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنِ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۚ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ۖ وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ

کہہ دیجیے: اے لوگو! یقیناً تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے حق آ گیا ہے، چنانچہ جس (فصل) نے ہدایت پائی تو یقیناً وہ اپنے ہی لیے
ہدایت پاتا ہے، اور جس نے گمراہی اختیار کی تو یقیناً وہ اپنے ہی لیے گمراہی اختیار کرتا ہے۔ اور میں تمہارا وکیل نہیں ہوں (108) اور آپ کی طرف جو

إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ ۚ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ۚ

وحی کی جاتی ہے آپ اس کی اتباع کیجیے، اور صبر کیجیے، حتیٰ کہ اللہ فیصلہ کر دے، اور وہ سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا ہے (109)

11
ع
16

میں وہ قویں مبتلا ہوئی تھیں جنہوں نے اپنے رسولوں کی تکذیب کی تھی۔ ﴿قُلْ فَإِنظَرُوا إِلَيَّ مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ۖ﴾
﴿ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا﴾ ”کہہ دیجیے: پھر تم بھی انتظار کرو، بے شک میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرتا ہوں،
پھر ہم اپنے پیغمبروں کو اور مومنوں کو نجات دیتے رہیں گے۔“ ﴿كَذَٰلِكَ ۖ حَقًّا عَلَيْنَا نُنَاجِ الْمُؤْمِنِينَ﴾ ”اسی طرح ہم
پر لازم ہے کہ ہم مومنوں کو نجات دیں۔“ یہ وہ حق ہے جسے اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات گرامی پر واجب قرار دے رکھا ہے جیسا کہ فرمایا:
﴿كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ۚ﴾ (الأنعام: 54) ”تمہارے رب نے اپنی ذات (پاک) پر رحمت کو لازم کر لیا ہے۔“

تفسیر آیات: 104-107

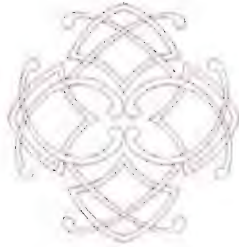
اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت اور اسی پر توکل کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول حضرت محمد ﷺ سے فرمایا ہے کہ آپ یہ
اعلان فرمادیں کہ اے لوگو! اگر تمہیں اس دین حنیف کے بارے میں ذرہ بھر بھی شک ہے جسے میں تمہارے پاس لایا ہوں اور
جسے اللہ تعالیٰ نے میری طرف وحی کے ذریعے سے بھیجا ہے تو سن لو! جن کی تم اللہ کے سوا عبادت کرتے ہو میں ان کی عبادت
نہیں کرتا کیونکہ میں تو صرف اللہ وحدہ لا شریک ہی کی عبادت کرتا ہوں۔ وہی تم پر موت طاری کرے گا جس طرح اس نے
تمہیں پیدا فرمایا ہے۔ اور تم سب کو اسی کے پاس لوٹ کر جانا ہے۔ اگر تمہارے یہ معبود جن کو تم اللہ کے سوا پکارتے ہو، سچے
ہیں تو میں اللہ کو چھوڑ کر ان کی عبادت نہیں کر سکتا۔ اگر یہ کچھ طاقت رکھتے ہیں تو تم انہیں کہو کہ یہ مجھے نقصان پہنچائیں لیکن یہ تو
کسی نفع و نقصان کے مالک ہی نہیں ہیں، نفع و نقصان تو صرف اور صرف اللہ وحدہ لا شریک کے ہاتھ میں ہے۔ ﴿وَأُمِرْتُ أَنْ
أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ ”اور مجھے یہی حکم ہوا ہے کہ میں ایمان لانے والوں میں ہو جاؤں۔“ ﴿وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ
لِلدِّينِ حَنِيفًا﴾ ”اور یہ کہ آپ اپنا رخ یکسو ہو کر دین (اسلام) کی طرف سیدھا رکھیں۔“ یعنی شرک سے کنارہ کش ہو کر
صرف اور صرف اللہ تعالیٰ ہی کی عبادت کریں۔ ﴿وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ﴾ ”اور مشرکوں میں سے ہرگز نہ ہوں۔“
یہ جملہ ﴿وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ پر عطف ہے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِنْ يَسْأَلْكَ اللَّهُ بِضُرٍّ.....﴾ الآية ”اور اگر اللہ آپ کو کوئی تکلیف پہنچائے.....“ اس
جملے میں اس کی مزید تفصیل بیان کی جا رہی ہے کہ خیر و شر اور نفع و نقصان صرف اللہ وحدہ لا شریک کے قبضہ اختیار میں ہے اور
اس کا کوئی شریک نہیں ہے، لہذا صرف اسی وحدہ لا شریک کی ذات گرامی عبادت کی مستحق ہے، اللہ کا فرمان ہے: ﴿هُوَ الْغَفُورُ

الرَّحِيمِ ﴿١٠٧﴾ ”اور وہ نہایت بخشنے والا، بڑا مہربان ہے۔“ یعنی (ان لوگوں کو) جو اس کے حضور صدقِ دل سے توبہ کر لیں، خواہ انھوں نے کتنا بڑا گناہ کیا ہو حتیٰ کہ شرک کا ارتکاب ہی کیوں نہ کیا ہو تو وہ ان کی توبہ کو قبول فرما لیتا ہے۔

تفسیر آیات: 109, 108

انبیائے کرام علیہم السلام بھی وحی الہی کے تابع ہیں: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو حکم دیا ہے کہ وہ لوگوں کو یہ بتا دیں کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کے پاس جو دین آیا وہی حق ہے، اس میں قطعاً کوئی شک و شبہ نہیں ہے، لہذا جو اس سے ہدایت حاصل کرے اور اس کی اتباع کرے تو اس کا اسے ہی فائدہ حاصل ہوگا اور جو گمراہی اختیار کرے تو گمراہی کا وبال بھی اسی پر ہوگا۔ ﴿وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ﴾ ”اور میں تم پر نگران نہیں ہوں۔“ مجھے تم پر اس طرح مسلط نہیں کیا گیا کہ تم ضرور ایمان لاؤ بلکہ میرا کام تو تمہیں اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈر دینا ہے اور تمہیں ہدایت دینا یا نہ دینا یہ اللہ تعالیٰ کے قبضہ اختیار میں ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَاصْبِرْ﴾ ”اور (اے پیغمبر!) آپ کو جو حکم بھیجا جاتا ہے، اسی کی پیروی کیجیے اور (تکلیفوں پر) صبر کریں۔“ اللہ تعالیٰ نے آپ پر جس دین کو نازل کیا اور وحی فرمایا ہے، اسے مضبوطی سے تھام لیں اور مخالفت کرنے والے لوگوں کی مخالفت پر صبر کریں۔ ﴿حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ﴾ ”یہاں تک کہ اللہ فیصلہ کر دے۔“ یعنی آپ کے اور ان کے درمیان۔ ﴿وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ﴾ ”اور وہ سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا ہے۔“ یعنی اپنے عدل و حکمت کے ساتھ بہترین فیصلہ عطا کرنے والا ہے۔



تفسیر سورة هود

یہ سورت کی ہے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔

الرَّفِ كِتَابٌ كِتَابٌ أُحْكِمَتْ آيَتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ ① أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا

الو، (یہ وہ) کتاب ہے جس کی آیاتیں محکم کی گئی ہیں، پھر تفصیل سے بیان کی گئی ہیں، بڑی حکمت والے، بہت خبر رکھنے والے کی طرف سے ① یہ کہ تم

اللَّهُ ط إِنِّي لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ ② وَإِنْ اسْتَغْفَرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ

اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو، بے شک میں تمہارے لیے اسی کی طرف سے ڈرانے والا اور خوشخبری دینے والا ہوں ② اور یہ کہ تم اپنے رب سے

يَسْتَعِظُمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ ط وَإِنْ تَوَكَّأ فَإِنَِّّي

بخشش مانگو، پھر تم اسی کی طرف توبہ کرو، وہ تمہیں بہت اچھا فائدہ دے گا ایک مقرر وقت تک، اور ہر صاحب فضل کو اس کا فضل بخشے گا۔ اور اگر تم منہ موڑو

أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ ③ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ ؕ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ④

گے تو بے شک میں تم پر ایک بڑے (ہولناک) دن کے عذاب سے ڈرتا ہوں ③ تمہارا لوٹنا اللہ ہی کی طرف ہے اور وہ ہر چیز پر خوب قادر ہے ④

اس سورت نے نبی اکرم ﷺ کو بوڑھا کر دیا: امام ابو یوسفی ترمذی رحمہ اللہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے

کہ حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! آپ تو بوڑھے ہو گئے ہیں؟ آپ نے فرمایا: [شَيْبَتِي هُوَ

وَالْوَاقِعَةُ وَالْمُرْسَلَاتُ وَ عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ۚ وَإِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ ۝] ”سورة ہود، سورة واقعہ، سورة مرسلات،

سورة نبا اور سورة تکویر نے مجھے بوڑھا کر دیا ہے۔“ ① اور ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: [شَيْبَتِي هُوَ وَأَخَوَاتُهَا] ”مجھے

ہود اور اس جیسی دیگر سورتوں نے بوڑھا کر دیا ہے۔“ ②

تفسیر آیات: 4-1

قرآن پاک کی آیات محکم اور مفصل ہیں: حروف مقطعات کے بارے میں اللہ کی توفیق سے سورة بقرہ کے آغاز میں

بحث ہو چکی ہے، لہذا اس کے اعادے کی ضرورت نہیں ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: كِتَابٌ أُحْكِمَتْ آيَتُهُ ثُمَّ فُصِّلَتْ

① جامع الترمذی، تفسیر القرآن.....، باب ومن سورة الواقعة، حدیث: 3297. ② مجمع الزوائد، التفسیر، سورة

هود الطی: 37/7، حدیث: 11073 عن عقبہ بن عامر ؓ.

”یہ وہ کتاب ہے جس کی آیتیں محکم کی گئی ہیں، پھر بالتفصیل بیان کر دی گئی ہیں۔“ یعنی قرآن مجید کی آیات کریمہ الفاظ کے اعتبار سے محکم اور معانی کے اعتبار سے مفصل ہیں، یعنی صوری و معنوی ہر اعتبار سے کامل ہیں۔ امام مجاہد اور قتادہ رحمہما سے ان الفاظ کے یہی معنی مروی ہیں اور امام ابن جریر رحمہ اللہ نے بھی انہی کو اختیار کیا ہے۔ ﴿مِنْ لَّدُنْ حَكِيمٍ خَبِيرٍ﴾ ① ”اللہ بڑی حکمت والے، خوب خبر رکھنے والے کی طرف سے۔“ یعنی یہ کتاب اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے جو اپنے اقوال و احکام میں حکیم ہے اور تمام امور و معاملات کے انجام سے باخبر ہے۔

قرآن مجید اور دعوت توحید: ﴿لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ﴾ ”یہ کہ تم اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو۔“ یعنی یہ محکم و مفصل قرآن مجید اس لیے نازل ہوا ہے تاکہ اللہ وحدہ لا شریک ہی کی عبادت کی جائے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ﴾ ② (الأنبياء: 21-25) ”اور جو پیغمبر ہم نے آپ سے پہلے بھیجے ان کی طرف یہی وحی بھیجی کہ میرے سوا کوئی معبود نہیں، لہذا تم میری ہی عبادت کرو۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ۚ﴾ (النحل: 16-36) ”اور یقیناً ہم نے ہر امت میں ایک پیغمبر بھیجا کہ اللہ ہی کی عبادت کرو اور طاغوت (بتوں وغیرہ کی پرستش) سے اجتناب کرو۔“

معلم کائنات ﷺ بحیثیت بشیر و نذیر: فرمان الہی ہے: ﴿إِنَّمَا لَكُمْ مِنْهُ نَذِيرٌ وَبَشِيرٌ﴾ ③ ”بے شک میں اسی کی طرف سے تم کو ڈرانے والا اور خوش خبری دینے والا ہوں۔“ یعنی اگر تم نے اللہ تعالیٰ کی مخالفت کی تو میں تمہیں اس کے عذاب سے ڈراتا ہوں اور اگر تم نے اس کی اطاعت کی تو میں تمہیں اجر و ثواب کی خوشخبری سناتا ہوں جیسا کہ صحیح حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو صفہ پر تشریف لے گئے اور آپ نے درجہ بدرجہ قریب کے تمام قبائل قریش کو دعوت دی جب وہ جمع ہو گئے تو آپ نے فرمایا: [يَا مَعْشَرَ قُرَيْشِ! أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَخْبَرْتُكُمْ أَنَّ خَيْلًا تَصْبَحُكُمْ أَلْسُنُهُمْ مُصَدِّقِي؟ فَقَالُوا: مَا جَرَّبْنَا عَلَيْكَ كَذِبًا، قَالَ: فَإِنِّي نَذِيرٌ لَّكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ] ”اے گروہ قریش! اگر میں تم سے یہ کہوں کہ ایک لشکر صبح (یا شام) تم پر حملہ آور ہونا چاہتا ہے تو کیا تم میری بات کی تصدیق نہ کرو گے؟ ان سب نے جواب دیا کہ ہم آپ کی ضرورت تصدیق کریں گے کیونکہ ہم نے آپ کو کبھی جھوٹ بولتے ہوئے نہیں دیکھا تو آپ نے فرمایا: (یہ تو تمہیں سمجھانے کے لیے ایک مثال تھی، لہذا تم میری اس بات کی بھی تصدیق کرو کہ) میں تمہیں (اللہ تعالیٰ کے) پیش آمدہ شدید عذاب سے ڈراتا ہوں۔“ ④

استغفار کے ثمرات اور اس سے روگردانی کے نقصانات: ارشاد الہی ہے: ﴿وَإِنِ اسْتَغْفَرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تَوَبُّوا إِلَيْهِ يَمْحَرِّمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ ۚ﴾ ”اور یہ کہ تم اپنے پروردگار سے بخشش مانگو،

① تفسیر الطبری: 232/11. ② مختص از صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَّكُمْ بَيْنَ يَدَيْ عَذَابٍ شَدِيدٍ﴾

(سبا: 46)، حدیث: 4801 و صحیح مسلم، الإیمان، باب فی قوله تعالیٰ: ﴿وَأَنْذَرُ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ﴾ (الشعراء

214:26)، حدیث: 208 عن ابن عباس ؓ.

إِلَّا أَنَّهُمْ يُكْفِّرُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ ط أَلَا حِينَ يَسْتَغْشُونَ ثِيَابَهُمْ لَا يَعْلَمُ

آگاہ رہو! بے شک وہ اپنے سینے دوہرے کرتے ہیں تاکہ اس (اللہ) سے چھپ جائیں۔ آگاہ رہو! جب وہ اپنے کپڑے اوڑھتے ہیں (تب بھی) وہ

مَا يُسْرُونَ وَمَا يَعْلَمُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ⑤

(اللہ) جانتا ہے جو وہ چھپاتے اور ظاہر کرتے ہیں، بے شک اللہ سینوں کے راز خوب جانتا ہے ⑤

پھر اسی کی طرف توبہ کرو وہ تمہیں بہت اچھا فائدہ دے گا ایک وقت مقرر تک اور ہر صاحب فضل کو اس کا فضل دے گا۔ یعنی میں تمہیں یہ حکم بھی دیتا ہوں کہ اپنے سابقہ گناہوں کی بخشش طلب کرو، اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں توبہ کرو اور یہ اقرار کرو کہ تم اپنی اس توبہ پر قائم رہو گے۔ ﴿يَسْتَعْمِلُ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى وَيُؤْتِي كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ ط﴾ ”وہ تم کو ایک وقت مقرر تک (دنیا میں) بہت اچھے فائدے سے بہرہ مند کرے گا اور ہر صاحب فضل کو اس کا فضل دے گا۔“ یعنی آخرت میں جیسا کہ امام قتادہ کا قول ہے۔ ① جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً ؕ الْاٰیَةُ (النحل: 97:16) ”جو شخص نیک اعمال کرے گا مرد ہو یا عورت جبکہ وہ مومن ہو تو ہم ضرور اس کو (دنیا میں) پاک (اور آرام کی) زندگی سے زندہ رکھیں گے.....“

ارشاد الہی ہے: ﴿وَلَنْ تَكُوْنُوْا فَاۡتِيًاۙ اَخَافُ عَلَیْكُمْ عَذَابَ یَوْمٍ کَبِیْرٍ ③﴾ ”اور اگر تم روگردانی کرو گے تو بے شک مجھے تمہارے بارے میں (قیامت کے) بڑے دن کے عذاب کا ڈر ہے۔“ یہ شدید ترین وعید ہے اس شخص کے لیے جو اللہ تعالیٰ کے احکام کی نافرمانی کرے اور اس کے رسولوں کی تکذیب کرے کہ وہ روز قیامت یقیناً عذاب الہی میں مبتلا ہوگا۔ ﴿اِلٰی اللّٰهِ مَرْجِعُكُمْ ؕ﴾ ”تم (سب) کو اللہ کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔“ یعنی قیامت کے دن۔ ﴿وَهُوَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ④﴾ ”اور وہ ہر چیز پر قادر ہے۔“ یعنی وہ ہر چیز پر قادر ہے اور اس پر بھی کہ اپنے دوستوں سے جتنا چاہے اچھا سلوک کرے، اپنے دشمنوں سے جس قدر چاہے انتقام لے اور قیامت کے دن ساری مخلوق کو دوبارہ پیدا فرما دے۔ یہ مقام ترہیب ہے جیسا کہ پہلا مقام ترغیب تھا۔

تفسیر آیت: 5

اللہ تعالیٰ ہر چیز سے باخبر ہے: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ لوگ عام حالات میں اور مباشرت کرتے وقت اپنی شرمگاہوں کو آسمان کی طرف کرنے کو ناپسند کرتے تھے تو اس کے لیے اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ کو نازل فرمایا۔ ② امام بخاری نے ابن جریج از محمد بن عباد بن جعفر از ابن عباس رضی اللہ عنہما روایت کیا ہے کہ انھوں نے اس آیت کریمہ کی (اس طرح): [اَلَا اِنَّهُمْ تَنْتَوْنِیْ صُدُوْرُهُمْ] ”خبردار! بے شک وہ اپنے سینوں کو دوہرا کرتے ہیں۔“ ③ تلاوت کی تو میں نے ان کی خدمت میں عرض کی کہ سینوں کو دوہرا کرنے سے کیا مراد ہے؟ انھوں نے فرمایا کہ آدمی اپنی بیوی سے مباشرت کرتے ہوئے یا قضاے حاجت کے

① تفسیر الطبری: 235، 234/11. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 1998/6. ③ یہ ابن عباس رضی اللہ عنہما کی قراءت ہے۔

وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا

اور زمین پر چلنے والے ہر جاندار کا رزق اللہ کے ذمے ہے، اور وہ جانتا ہے اس کی قرار گاہ اور اس کے دُفن ہونے کی جگہ کو۔ ہر چیز

كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ⑥

واضح کتاب میں (تحریر) ہے ⑥

وقت حیا محسوس کرتا تھا تو اس کے بارے میں یہ آیت نازل ہوئی: ﴿أَلَا إِنَّهُمْ يَكْتُمُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ ط﴾ ”دیکھو! بے شک وہ اپنے سینوں کو دودھرا کرتے ہیں تاکہ اللہ سے پردہ کریں۔“ ① اور ایک دوسری روایت میں الفاظ یہ ہیں کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ کچھ لوگ رفع حاجت کے وقت آسمان کی طرف شرمگاہ کے ظاہر ہونے سے حیا محسوس کرتے تھے، نیز اپنی بیویوں سے مقاربت کرتے وقت بھی آسمان کی طرف شرمگاہ کے ظاہر ہونے سے حیا محسوس کرتے تھے تو ان کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمادی۔ ② امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ﴿يَسْتَعْشِرُونَ﴾ کے یہ معنی بیان کیے ہیں کہ وہ اپنے سروں کو ڈھانپ لیتے ہیں۔ ③

تفسیر آیت:

تمام مخلوقات کا رزق اللہ کے ذمے ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ چھوٹی بڑی تمام مخلوقات کا رزق اس کے ذمے ہے، خواہ وہ زمین میں رہ رہی ہوں یا دریاؤں اور سمندروں میں اور وہ ان کے رہنے اور سونے جانے کی جگہ کو بھی جانتا ہے، یعنی وہ جانتا ہے کہ وہ زمین میں کہاں تک چلیں گی، پھر کہاں آکر وہ رک جائیں گی اور ٹھہر جائیں گی۔ ﴿مُسْتَوْدَعَهَا ط﴾ سے مراد گھونسلے اور رہنے سہنے کے مقامات ہیں۔ علی بن ابوطلمحہ وغیرہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ﴿وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا﴾ کے معنی یہ ہیں کہ وہ جانتا ہے کہ ان کا ٹھکانا کون سا ہے اور ﴿مُسْتَوْدَعَهَا ط﴾ کے معنی یہ ہیں کہ وہ یہ بھی جانتا ہے کہ وہ کہاں مریں گے۔ ④ یہ سب کچھ اللہ تعالیٰ کے ہاں ایک کتاب روشن میں بڑی تفصیل سے لکھا ہوا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحَيْهِ إِلَّا أَمَمٌ أَمْثَلُكُمْ ط مَا قَرَضْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّهِمْ يُحْشَرُونَ 〇﴾ (الأنعام: 38) ”اور زمین میں جو چلنے پھرنے والا (حیوان) یا دوپروں سے اڑنے والا پرندہ ہے، ان کی بھی تم لوگوں کی طرح جماعتیں ہیں، ہم نے کتاب (لوح محفوظ) میں کسی چیز (کے لکھنے) میں کوتاہی نہیں کی، پھر سب اپنے پروردگار کی طرف جمع کیے جائیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿وَعِنْدَهُ مَقَاتِلُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ ط وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ط وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظُلْمَةٍ الْأَرْضِ وَلَا رَطْبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿أَلَا إِنَّهُمْ يَكْتُمُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ ط﴾ (ہود: 11)، حدیث: 4682.

② صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿أَلَا إِنَّهُمْ يَكْتُمُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ ط﴾ (ہود: 11)، حدیث: 4681.

③ صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿أَلَا إِنَّهُمْ يَكْتُمُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخْفُوا مِنْهُ ط﴾ (ہود: 11)، حدیث: 4683.

④ تفسیر الطبری: 4/12.

وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوَكُمْ

اور وہی تو ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو چھ دنوں میں پیدا کیا، اور اس کا عرش پانی پر تھا، تاکہ وہ تمہیں آزمائے کہ تم میں سے کون زیادہ

اَيْكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا وَلَكِنْ قُلْتَ إِنَّكُمْ مَبْعُوثُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا

اچھے عمل کرتا ہے۔ اور (اے نبی!) اگر آپ کہیں کہ تمہیں موت کے بعد اٹھایا جائے گا تو جن لوگوں نے کفر کیا وہ ضرور کہیں گے کہ یہ تو

إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ⑦ وَلَكِنْ أَخْرَجْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَى أُمَّةٍ مَعْدُودَةٍ لَيَقُولَنَّ مَا

کھلا جادو ہے ⑦ اور اگر ہم ان سے کئی چنی مدت تک عذاب مؤخر کر دیں تو البتہ وہ (کافر) ضرور کہیں گے کہ کیا چیز اسے روکے ہوئے ہے۔

يَحْبِسُهُ إِلَّا يَوْمَ يَأْتِيهِمْ لَيْسَ مَصْرُوفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ⑧

خبردار! جس دن وہ (عذاب) ان کے پاس آئے گا (پھر) ان سے ملے گا نہیں اور انہیں وہ (عذاب) گھیر لے گا جس کا وہ مذاق اڑاتے تھے ⑧

مُؤْمِنِينَ ○ ﴿الأنعام: 59﴾ ”اور اسی کے پاس غیب کی کتبیاں ہیں جن کو اس کے سوا کوئی نہیں جانتا اور اسے جنگلوں اور دریاؤں کی سب چیزوں کا علم ہے اور کوئی پتا نہیں جھڑتا مگر وہ اس کو جانتا ہے اور زمین کے اندھیروں میں کوئی دانہ اور کوئی تریا خشک چیز نہیں ہے مگر کتاب روشن میں (لکھی ہوئی) ہے۔“

تفسیر آیات: 8,7

آسمانوں اور زمین کی پیدائش سے قبل عرش الہی پانی پر تھا: اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے یہ بیان فرمایا ہے کہ وہ ہر چیز پر قادر ہے، اس نے آسمانوں اور زمین کو چھ دنوں میں پیدا فرمایا۔ اس سے پہلے اللہ تعالیٰ کا عرش پانی پر تھا جیسا کہ امام احمد نے عمران بن حصین رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [اقْبَلُوا الْبُشْرَى يَا بَنِي تَمِيمٍ! قَالَ: قَالُوا: قَدْ بَشَّرْتَنَا، فَأَعْطِنَا، قَالَ: اقْبَلُوا الْبُشْرَى يَا أَهْلَ الْيَمَنِ! قَالَ: قُلْنَا قَدْ قَبِلْنَا، فَأَخْبِرْنَا عَنْ أَوَّلِ هَذَا الْأَمْرِ كَيْفَ كَانَ؟ قَالَ: كَانَ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ، وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ، وَكَتَبَ فِي اللَّوْحِ ذِكْرَ كُلِّ شَيْءٍ] ”اے بنو تميم! بشارت قبول کرلو، انھوں نے عرض کی: آپ نے ہمیں بشارت دی ہے، پھر (اب کچھ) عطا فرمائیے، آپ نے فرمایا: اے اہل یمن! تم بشارت قبول کرلو، انھوں نے عرض کی: ہم نے اسے قبول کر لیا، آپ یہ فرمائیں کہ اس کائنات کی سب سے پہلے ابتدا کس طرح ہوئی تھی؟ آپ نے فرمایا: ہر چیز سے پہلے اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی تھی، اللہ تعالیٰ کا عرش پانی پر تھا اور اس نے لوح محفوظ میں ہر چیز کا ذکر لکھ دیا تھا۔“ اسی اثنا میں ایک شخص نے آکر مجھے یہ بتایا کہ عمران! تمہاری اونٹنی کی رسی کھل گئی ہے تو یہ بات سن کر میں باہر چلا گیا۔ اس وقت اونٹنی دور جا چکی تھی، میں اس کی تلاش میں نکلا، مجھے معلوم نہیں کہ میرے بعد آپ نے کیا فرمایا تھا۔ ① یہ حدیث صحیح بخاری و مسلم میں بھی بہت سے الفاظ کے ساتھ بیان ہوئی ہے۔ ②

صحیح مسلم میں حضرت عبداللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [كَتَبَ اللَّهُ مَقَادِيرَ

① مسند أحمد: 4/431, 432. ② صحیح البخاری، بدء الخلق، باب ما جاء في قول الله تعالى: ﴿وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ

الْخَلْقَ﴾ ﴿الرؤم: 27﴾، حدیث: 3191 و 7418 صحیح مسلم میں یہ حدیث ہمیں نہیں ملی۔

الْحَلَائِقِ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِخَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ، قَالَ: وَعَرَّشُهُ عَلَى الْمَاءِ” اللہ تعالیٰ نے تمام مخلوق کی تقدیر کو آسمانوں اور زمین کے پیدا فرمانے سے پچاس ہزار سال پہلے لکھ دیا تھا اور فرمایا کہ اس وقت اللہ تعالیٰ کا عرش پانی پر تھا۔^① امام بخاری رحمہ اللہ نے اس آیت کریمہ کی تفسیر میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: أَنْفَقُ أَنْفَقُ عَلَيْكَ] ”اللہ عزوجل نے فرمایا: تم خرچ کرو! میں تم پر خرچ کروں گا۔“ آپ نے فرمایا: يَذُّ اللَّهُ مَلَأَى لَا يَغِيضُهَا نَفَقَةً، سَحَاءَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ [”اللہ کا ہاتھ بھرا ہوا ہے، رات دن مسلسل خرچ کرنا بھی اسے کم نہیں کر سکتا۔“ آپ نے فرمایا: [أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْفَقَ مُنْذُ خَلَقَ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ فَإِنَّهُ لَمْ يَغِيضْ مَا فِي يَدِهِ، وَكَانَ عَرَّشُهُ عَلَى الْمَاءِ، وَبِيَدِهِ الْمِيزَانُ يَخْفِضُ وَيَرْفَعُ] ”ذرا غور کرو کہ اس نے آسمانوں اور زمین کے پیدا کرنے سے لے کر اب تک جو کچھ خرچ کیا ہے بلاشبہ اس سے ذرہ برابر بھی کم نہیں ہوا جو اس کے ہاتھ میں ہے، اس کا عرش پانی پر تھا، اسی کے ہاتھ میں میزان ہے وہی نیچے جھکا تا اور اوپر اٹھاتا ہے۔“^②

مقصد حیات: ارشاد الہی ہے: **لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا** ”تا کہ وہ تم کو آزمائے کہ تم میں عمل کے لحاظ سے کون بہتر ہے۔“ یعنی اس نے آسمانوں اور زمین کو اپنے بندوں کی منفعت کے لیے پیدا فرمایا ہے جنہیں اس نے محض اس لیے پیدا فرمایا ہے کہ وہ اسی کی عبادت کریں اور اس کے ساتھ شرک نہ کریں۔ اس نے اس کائنات کو بے معنی پیدا نہیں فرمایا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ذَٰلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ** (ص 27:38) ”اور ہم نے آسمان اور زمین کو اور جو کچھ ان کے درمیان ہے اس کو بے کار پیدا نہیں کیا، یہ ان کا گمان ہے جو کافر ہیں، سو کافروں کے لیے دوزخ کا عذاب ہے۔“ اور فرمایا: **إفحصيبتنم أنما خلقنكم عبثًا وأنكم إلينا لا ترجعون** ○ **فَعَلَى اللَّهِ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ** ○ (المؤمنون 23: 115، 116) ”کیا تم نے خیال کر لیا ہے کہ محض ہم نے تم کو بے فائدہ پیدا کیا ہے اور یہ کہ بے شک تم ہماری طرف لوٹ کر نہیں آؤ گے؟ چنانچہ اللہ جو سچا بادشاہ (اور) برتر ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں (وہی) عرش کریم کا مالک ہے۔“ اور فرمایا: **وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ** ○ (الذَّٰرِئَاتُ 51: 56) ”اور میں نے جنوں اور انسانوں کو اس لیے پیدا کیا ہے کہ وہ میری ہی عبادت کریں۔“

احسن عمل کون سا ہے؟ فرمان الہی ہے: **لِيَبْلُوكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا** ”تا کہ وہ تم کو آزمائے کہ تم میں عمل کے لحاظ سے کون بہتر ہے۔“ قابل غور بات یہ ہے کہ یہاں عمل کے ساتھ اکثر کا نہیں بلکہ احسن کا لفظ استعمال کیا ہے اور کوئی بھی عمل اس وقت تک احسن نہیں ہو سکتا جب تک کہ وہ خالص اللہ عزوجل ہی کے لیے نہ ہو اور رسول اللہ ﷺ کی شریعت کے مطابق

① صحیح مسلم، القدر، باب حجاج آدم و موسیٰ صلی اللہ علیہما وسلم، حدیث: 2653. ② صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: **وَكَانَ عَرَّشُهُ عَلَى الْمَاءِ** (ہود 7: 11)، حدیث: 4684 و صحیح مسلم، الزکاة، باب الحث علی النفقة و تبشیر المنفق بالخلف، حدیث: 993.

نہ ہو، اگر ان دونوں میں سے کوئی ایک شرط بھی مفقود ہوگی تو عمل رائیگاں اور باطل ہو جائے گا۔

بعث بعد الموت کے متعلق مشرکین کا جھگڑا: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَيْنَ قُلْتُمْ إِنَّكُمْ مُدْعَوُونَ مِنْ بَعْدِ الْمَوْتِ لَيَقُولَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝﴾ ”اور اگر آپ کہیں کہ بے شک تم لوگ مرنے کے بعد (زندہ کر کے) اٹھائے جاؤ گے تو البتہ ضرور کا فرکہہ دیں گے کہ یہ تو کھلا جادو ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: اے نبی! اگر آپ ان مشرکوں کو یہ بتائیں کہ اللہ تعالیٰ انھیں موت کے بعد دوبارہ اسی طرح اٹھائے گا جیسا کہ اس نے انھیں پہلی مرتبہ پیدا فرمایا ہے، حالانکہ وہ جانتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ہی نے آسمانوں اور زمین کو پیدا فرمایا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَهُمْ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ ۝﴾ (الزحرف 43: 87) ”اور اگر آپ ان سے پوچھیں کہ ان کو کس نے پیدا کیا ہے تو البتہ وہ ضرور کہیں گے کہ اللہ نے۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَيْنَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لَيَقُولَنَّ اللَّهُ ۝﴾ (العنکبوت 29: 61) ”اور اگر آپ ان سے پوچھیں کہ آسمانوں اور زمین کو کس نے پیدا کیا اور سورج اور چاند کو کس نے تمھارے لیے مخر کیا تو البتہ وہ ضرور کہیں گے: اللہ نے!“ لیکن اس کے باوجود یہ لوگ بعث بعد الموت اور قیامت کے دن دوبارہ اٹھائے جانے کے منکر ہیں، حالانکہ دوبارہ زندہ کرنا پہلی دفعہ پیدا کرنے کی نسبت زیادہ آسان ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ۝﴾ (الروم 30: 27) ”اور وہی تو ہے جو خلقت کو پہلی دفعہ پیدا کرتا ہے، پھر وہی اسے دوبارہ پیدا کرے گا اور یہ اس کے لیے بہت آسان ہے۔“ اور فرمایا: ﴿مَا خَلَقَكُمْ وَلَا بَعَثَكُمْ إِلَّا كُنُفٍ وَأَجْدَةً ۝﴾ (لقمن 31: 28) ”(اللہ کو) تمھارا پیدا کرنا اور تمھیں دوبارہ اٹھانا صرف ایک شخص (کے پیدا کرنے) کی طرح ہے۔“ اور وہ کہتے تھے: ﴿إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝﴾ ”یہ تو کھلا جادو ہے۔“ یعنی یہ لوگ کفر اور سرکشی اختیار کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ہم آپ کی اس بات کی تصدیق نہیں کر سکتے کہ مرنے کے بعد دوبارہ بھی اٹھنا ہے، ایسی بات تو صرف وہی شخص تسلیم کر سکتا ہے جس پر آپ نے جادو کر دیا ہو۔

فرمان الہی ہے: ﴿وَلَيْنَ أَخْرَجْنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ إِلَىٰ أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ ۝﴾ ”الایہ“ اور اگر ایک مدت معین تک ہم ان سے عذاب روک دیں.....“ اس فرمان باری تعالیٰ کا مفہوم یہ ہے کہ اگر ہم ان مشرکوں سے مؤاخذہ اور عذاب ایک مدت مقررہ تک روک دیں اور اس مدت کے بارے میں ان سے وعدہ کر لیں ﴿لَيَقُولَنَّ﴾ تو یہ تکذیب کرتے اور جلد بازی کا مظاہرہ کرتے ہوئے فوراً کہہ دیں گے کہ ﴿مَا يَعْصِيهِ ۝﴾ یعنی اس عذاب کو آنے سے کس چیز نے روکا ہے کیونکہ تکذیب اور شک ان کی طبیعت ثانیہ بن چکا ہے، اس سے اب یہ چھٹکارا حاصل کر ہی نہیں سکتے۔

”أُمَّة“ کے متعدد معانی: لفظ امت قرآن و سنت میں متعدد معانی کے لیے استعمال ہوا ہے، مثلاً: مدت کے معنی میں جیسا کہ مذکورہ بالا آیت کریمہ: ﴿إِلَىٰ أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ ۝﴾ میں ہے، نیز جیسا کہ حضرت یوسف علیہ السلام کے بارے میں یہ لفظ استعمال ہوا ہے: ﴿وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أُمَّةٍ﴾ (یوسف 45: 12) ”اور بولا وہ شخص جو دونوں (قیدیوں) میں سے رہائی

پا گیا تھا اور جسے ایک مدت کے بعد وہ بات یاد آ گئی۔“ اسی طرح یہ لفظ اس امام کے معنی میں بھی استعمال ہوا ہے جس کی اقتدا کی جائے جیسا کہ فرمایا: ﴿إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا ۖ وَلَمْ يَكُ مِنَ الْفَاسِقِينَ ۝﴾ (النحل 120:16) ”بے شک ابراہیم (لوگوں کے) امام (اور) اللہ کے فرمانبردار تھے جو ایک طرف کے ہو رہے تھے اور مشرکوں میں سے نہ تھے۔“ اسی طرح ملت اور دین کے معنی میں بھی یہ لفظ استعمال ہوا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے مشرکین کے بارے میں فرمایا ہے کہ انھوں نے کہا تھا: ﴿إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ أُمَّةٍ وَإِنَّا عَلَىٰ آثَرِهِمْ مُّقْتَدُونَ ۝﴾ (الزخرف 23:43) ”بے شک ہم نے اپنے باپ دادا کو ایک دین پر پایا ہے اور بلاشبہ ہم قدم بقدم ان ہی کے پیچھے چلتے ہیں۔“ یہ لفظ جماعت کے معنی میں بھی استعمال ہوا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ أُمَّةً مِنَ النَّاسِ يَسْقُونَ ۖ﴾ (القصص 23:28) ”اور جب وہ مدین کے پانی (کے کنویں) پر پہنچا تو اس نے پایا کہ وہاں لوگوں کی ایک جماعت ہے جو (اپنے مویشیوں کو) پانی پلا رہی ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ ۚ﴾ (النحل 36:16) ”اور یقیناً ہم نے ہر جماعت میں پیغمبر بھیجا کہ اللہ ہی کی عبادت کرو اور تم بتوں (کی پرستش) سے اجتناب کرو۔“ اور فرمایا: ﴿وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ ۚ فَإِذَا جَاءَ رُسُلُهُمْ فُضِّي بَيْنَهُمْ فَأَلْقَسُوا وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ ۝﴾ (یونس 47:10) ”اور ہر ایک جماعت کی طرف پیغمبر بھیجا گیا جب ان کا پیغمبر آ گیا تو ان کے درمیان انصاف کے ساتھ فیصلہ کر دیا گیا اور ان پر کچھ ظلم نہیں کیا گیا۔“

یہاں امت (جماعت) سے مراد وہ لوگ ہیں جن کی طرف رسول بھیجا جاتا ہے، خواہ وہ لوگ مومن ہوں یا کافر جیسا کہ صحیح مسلم میں ہے: [وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَا يَسْمَعُ بِي أَحَدٌ مِّنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ يَهُودِيٌّ وَلَا نَصْرَانِيٌّ، ثُمَّ يَمُوتُ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ، إِلَّا كَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ] ”اس ذات اقدس کی قسم جس کے ہاتھ میں محمد (ﷺ) کی جان ہے! اس امت کا جو یہودی اور عیسائی میرے بارے میں سنے، پھر وہ اس حال میں مر جائے کہ اس پر ایمان نہ لایا جس کے ساتھ مجھے مبعوث کیا گیا ہے تو وہ جہنم رسیدہ لوگوں میں سے ہوگا۔“ ① امت کے وہ افراد جو آپ ﷺ کی اتباع اور تصدیق کرنے والے ہیں، ان کے لیے بھی یہ لفظ استعمال فرمایا جیسا کہ فرمایا: ﴿كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلنَّاسِ﴾ (ال عمران 110:3) ”(مومنو!) تم بہترین امت ہو جو لوگوں کے لیے پیدا کی گئی ہو۔“ صحیح حدیث میں (بھی یہ لفظ انھی معنوں میں استعمال ہوا) ہے: [فَأَقُولُ: أُمَّتِي أُمَّتِي] ”میں کہوں گا: (اے اللہ!) میری امت (کو بچالے)، میری امت (کو بچالے)۔“ ② امت کا لفظ فرقہ اور طائفہ کے معنی میں بھی استعمال ہوا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمِنْ قَوْمٍ مُّؤْمِنُوا أُمَّةً يَهْدُونَ

① صحیح مسلم، الإيمان، باب وجوب الإيمان برسالة نبينا محمد ﷺ،، حدیث: 153 عن أبي هريرة ؓ.

صحیح مسلم، الإيمان، باب أدنى أهل الجنة منزلة فيها.....، حدیث: 193 و مسند أحمد 144/3 واللفظ له عن أنس بن مالك ؓ.

وَلَيْنُ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَكَفُورٌ ۙ وَلَيْنُ أَذَقْنَاهُ

اور اگر ہم انسان کو اپنی رحمت (کامزہ) چکھائیں، پھر وہ اس سے چھین لیں، تو بے شک البتہ وہ بڑا ناامید، بہت ناشکرا ہو جاتا ہے ⑨ اور اگر ہم اسے

نُعَاءَ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُ لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَنِّي ط إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ۙ ⑩ إِلَّا

تکلیف پہنچنے کے بعد نعمتیں چکھائیں تو وہ ضرور کہے گا: مجھ سے سختیاں دور ہو گئیں، بے شک وہ (اس وقت) اترانے والا اور فخر جتانے والا ہو جاتا

الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ط أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۙ ⑪

ہے ⑩ مگر جن لوگوں نے صبر کیا اور نیک عمل کیے، انہی کے لیے بخشش اور بہت بڑا اجر ہے ⑪

بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ○ (الأعراف: 159) ”اور قوم موسیٰ میں سے ایک گروہ (ایسا) ہے جو حق کا رستہ بتاتا اور اسی (حق)

کے ساتھ انصاف کرتا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿مَنْ أَهْلُ الْكِتَابِ أُمَّةٌ قَائِمَةٌ.....﴾ (الآیۃ (ال عمران 113:3) ”(ان) اہل

کتاب میں سے ایک گروہ (حق پر) قائم ہے۔“

تفسیر آیات: 9-11

خوشی اور غمی میں انسان کا بدل جانا: ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے انسان کی ان مذموم صفات کا ذکر فرمایا ہے جن سے اس

کے صرف وہ مومن بندے ہی محفوظ رہتے ہیں جن پر اللہ تعالیٰ نے رحم فرمایا ہو۔ اور وہ یہ کہ اسے آسائش اور نعمت کے بعد جب

کوئی تکلیف پہنچے تو وہ مستقبل میں خیر و بھلائی سے مایوس اور ناامید ہو جاتا ہے اور حالی جاری میں کفر و انکار کی روش اختیار کر

لیتا ہے، گویا اس نے کبھی کوئی خیر و بھلائی دیکھی ہی نہ تھی اور موجودہ مشکلات سے نکلنے کی گویا کوئی امید ہی نہیں ہے۔ اور اسی

طرح اگر اسے تکلیف کے بعد آسائش اور سہولت حاصل ہو تو ﴿لَيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَنِّي ط﴾ ”تو البتہ وہ ضرور کہے

گا: سختیاں مجھ سے دور ہو گئیں۔“ یعنی اب مجھے کوئی تکلیف اور پریشانی لاحق نہ ہوگی۔ ﴿إِنَّهُ لَفَرِحٌ فَخُورٌ ۙ﴾ ”بے شک

وہ خوشیاں منانے والا (اور) فخر کرنے والا ہے۔“ یعنی اس کے پاس جو نعمتیں موجود ہوتی ہیں ان پر وہ خوشیاں مناتا اور

دوسروں کے سامنے فخر کا اظہار کرتا ہے۔

مومن کے لیے خیر ہی خیر ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا﴾ ”مگر وہ لوگ جنہوں نے صبر کیا۔“ یعنی

آلام و مصائب پر ﴿وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ط﴾ ”اور نیک عمل کیے۔“ یعنی صحت و عافیت اور آسائش و راحت کے اوقات میں

﴿أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ﴾ ”یہی وہ لوگ ہیں جن کے لیے بخشش ہے۔“ یعنی انہیں دنیا میں پہنچنے والی تکلیفیں ان کی بخشش کا

سبب بن جاتی ہیں۔ ﴿وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۙ﴾ ”اور اجر عظیم ہے۔“ یعنی ان اعمالِ صالحہ کی وجہ سے جو انہوں نے خوشحالی اور

آسائش کے دور میں سرانجام دیے تھے جیسا کہ حدیث میں بھی آیا ہے: ﴿لَا يُصِيبُ الْمُؤْمِنَ هَمٌّ، وَلَا غَمٌّ، وَلَا نَصَبٌ،

وَلَا وَصَبٌ، وَلَا حَزَنٌ، حَتَّى الشُّوْكَةِ يُشَاكُهَا إِلَّا كَفَّرَ اللَّهُ عَنْهُ بِهَا مِنْ خَطَايَاهُ﴾ ”مومن کو جب کوئی پریشانی، غم و

فکر، تکلیف و مشقت اور حزن و ملال لاحق ہوتا ہے حتیٰ کہ جب اسے کوئی کانا بھی چبھتا ہے تو اس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ اس کے

فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضُ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَنْ يَقُولُوا لَوْلَا أُنْزِلَ

تو (اے نبی!) شاید کہ آپ اس وحی سے کچھ چھوڑنے والے ہوں جو آپ کی طرف (آنزل) کی جاتی ہے اور آپ کا سینہ اس سے تنگ ہونے والا ہو کہ

عَلَيْهِ كُنُزٌ أَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ ۚ إِنَّمَا أَنْتَ نَذِيرٌ ط وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ۝۱۲ ط

وہ (کافر) کہیں گے کہ اس پر کوئی خزانہ کیوں نہیں اتارا گیا یا اس کے ساتھ کوئی فرشتہ (کیوں نہیں) آیا۔ آپ تو صرف ڈرانے والے ہیں اور اللہ ہر چیز

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ط قُلْ فَأْتُوا بِعَشْرِ سُوْرٍ مِّثْلِهِ مُفْتَرِيْنَ ۚ وَادْعُوا مَنِ اسْتَعْظَمْتُمْ

پر نگران ہے ۝۱۲ کیا وہ کہتے ہیں کہ اس نے یہ (قرآن) خود گھڑ لیا ہے؟ کہہ دیجیے: پھر تم بھی اس جیسی گھڑی ہوئی دس سورتیں لے آؤ اور اللہ کے سوا

مَنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝۱۳ قَالَمْ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّهَا أَنْزَلٌ

جنہیں (مدد کے لیے) بلا سکتے ہو بلا لو، اگر تم سچے ہو ۝۱۳ پھر اگر وہ تمہیں جواب نہ دیں تو جان لو کہ یہی اللہ کے علم سے اتارا گیا ہے اور یہ

بِعِلْمِ اللَّهِ وَأَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ۝۱۴

کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں، پھر (اے لوگو!) کیا تم مسلمان ہوتے ہو؟ ۝۱۴

گناہوں کو مٹا دیتا ہے۔“ اور صحیح حدیث میں ہے: [فَوَاللَّهِ لَا يَفْضِي اللَّهُ لِلْمُؤْمِنِ قَضَاءٌ إِلَّا كَانَ خَيْرًا لَهُ]، [إِنْ

أَصَابَتْهُ سَرَاءٌ شَكَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ، وَإِنْ أَصَابَتْهُ ضَرَاءٌ صَبَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ]، [وَلَيْسَ ذَلِكَ لِأَحَدٍ إِلَّا لِلْمُؤْمِنِ]

”اللہ کی قسم! اللہ تعالیٰ مومن کے لیے جو فیصلہ بھی فرماتا ہے، وہ اس کے لیے بہتر ہوتا ہے اگر اسے کوئی آسائش حاصل ہو تو وہ

شکر ادا کرتا ہے اور یہ اس کے لیے بہتر ہے اور اگر اسے کوئی تکلیف پہنچے تو وہ صبر کرتا ہے اور یہ بھی اس کے لیے بہتر ہے، مومن کے

سوا کسی اور کے لیے یہ بات نہیں ہے (ایک مومن کی زندگی صبر و شکر کا حسین امتزاج ہوتی ہے۔) ۝۱۳ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

وَالْعَصْرِ ۝ إِنْ الْإِنْسَانُ لَفِيْ خُسْرٍ ۝ إِلَّا الْذِّينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَّصَوْا بِالصَّبْرِ ۝

(العصر 1:103-3) ”زمانے کی قسم! یقیناً انسان نقصان میں ہے۔ مگر وہ لوگ جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے اور آپس

میں حق (بات) کی تلقین اور صبر کی تاکید کرتے رہے۔“ اور فرمایا: [إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۚ إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۚ

(المعارج 70:19، 20) ”کچھ شک نہیں کہ انسان کم حوصلہ پیدا ہوا ہے اور جب اسے شر پہنچے تو گھبرا جاتا ہے۔“

تفسیر آیات: 12-14

مشرکوں کی باتوں سے رسول اللہ ﷺ کا دل گرفتہ ہونا اور اللہ کی طرف سے آپ کو تسلی: مشرکین رسول اللہ ﷺ

① مذکورہ الفاظ صحیح بخاری و مسلم اور منہ احمد کی مختلف روایات سے لیے گئے ہیں، دیکھیے صحیح البخاری، المرضی، باب ما جاء فی

كفارة المرض، حدیث: 5641، 5642 صحیح مسلم، البر والصلة والأدب، باب ثواب المؤمن فیما یصبیه من

مرض..... حدیث: 2573 و مسند أحمد: 2/335 و 3/38 صحیح ابن حبان، الجنائز، ذكر تكفير الله جل وعلا

بالهموم..... حدیث: 166/7، حدیث: 2905 عن أبي سعيد الخدري وأبي هريرة. ② حدیث کے الفاظ بالترتیب مسند

الشهاب 1/348، حدیث: 596 صحیح مسلم، الزهد، باب المؤمن أمره كله خير، حدیث: 2999 صحیح ابن

حبان، الجنائز، ذكر إثبات الخير للمسلم..... 156، 155/7، حدیث: 2896 کے مطابق ہیں۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔

کے بارے میں طرح طرح کی باتیں بنایا کرتے تھے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کی اس طرح کی باتوں کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿وَقَالُوا مَا لَٰكِ هَٰذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَنْشِئُ فِي الْأَسْوَاقِ ط كُذِّبَتْ لَٰكُمُ الْأَنْزِيلُ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ۚ أَوْ يُبْعَثُ إِلَيْهِ كَذُوبٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ۚ وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ۝﴾ (الفرقان 25: 7، 8) ”اور کہتے ہیں کہ یہ کیسا پیغمبر ہے کہ کھانا کھاتا ہے اور بازاروں میں چلتا پھرتا ہے؟ اس پر کوئی فرشتہ کیوں نازل نہیں کیا گیا کہ اس کے ہمراہ (لوگوں کو) ڈرانے والا ہوتا؟ یا اس پر (آسمان سے) خزانہ اتارا جاتا یا اس کا کوئی باغ ہوتا جس میں سے وہ کھایا کرتا اور ظالم (مومنوں سے) کہتے ہیں کہ تم تو بس ایک جادو زدہ شخص کی پیروی کرتے ہو۔“

رسول اللہ ﷺ مشرکین کی اس طرح کی باتوں سے دل آزرده ہو جایا کرتے تھے، اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے آپ کو تسلی دی ہے اور رہنمائی فرمائی ہے کہ آپ ان کی باتوں سے دل گرفتہ نہ ہوں، نہ ان کی وجہ سے دعوت الی اللہ کے کام کو چھوڑیں بلکہ اپنے مشن کی تکمیل کے لیے دن رات مصروف عمل رہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ۝﴾ (الحجر 97: 15) ”اور یقیناً ہم جانتے ہیں کہ بے شک ان کی باتوں سے آپ کا دل تنگ ہوتا ہے۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ بَعْضَ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَضَائِقٌ بِهِ صَدْرُكَ أَن يَقُولُوا ۝﴾ ”تو (اے نبی!) شاید کہ آپ اس وحی سے کچھ چھوڑنے والے ہوں جو آپ کی طرف نازل کی جاتی ہے اور آپ کا سینہ اس سے تنگ ہونے والا ہو کہ وہ (کافر) کہیں گے، یعنی ان کے یہ کہنے کی وجہ سے (کہ آپ پر کوئی خزانہ کیوں نہیں اتارا گیا یا آپ کے پاس کوئی فرشتہ کیوں نہیں آیا، آپ کا دل تنگ نہ ہو) کیونکہ آپ تو نذیر ہیں، سابقہ انبیائے کرام ﷺ کی زندگی آپ کے لیے نمونہ ہے کہ ان کی بھی تکذیب کی گئی، انھیں بھی طرح طرح کی تکلیفیں دی گئی تھیں مگر انھوں نے صبر کیا حتیٰ کہ فتح و نصرت الہی سے شاد کام ہوئے۔“

اعجازِ قرآن: اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید کے اعجاز کو بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ یہ کسی انسان کے بس میں نہیں کہ وہ قرآن مجید جیسی کتاب پیش کر سکے بلکہ یہ بھی کسی کے مقدور میں نہیں کہ وہ اس جیسی دس سورتیں یا ایک ہی سورت بھی پیش کر سکے کیونکہ رب تعالیٰ کے پاک کلام سے مخلوق کے کلام کو کوئی نسبت یا مشابہت نہیں ہو سکتی جیسا کہ صفاتِ الہی سے مخلوق کی صفات کو کوئی موافقت و مناسبت نہیں ہو سکتی، اس کی ذاتِ بابرکات اس بات سے بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ ہے کہ کوئی بھی چیز اس کے مشابہ ہو، اس کے سوا کوئی معبود ہے نہ پروردگار۔ پھر فرمایا: ﴿فَإِلْمَ يَسْتَجِيبُوا لَكُمْ ۝﴾ ”پھر اگر وہ تمھاری بات قبول نہ کریں۔“ یعنی چیلنج کو قبول نہ کر سکیں اور قرآن کا جواب پیش نہ کر سکیں تو پھر خوب جان لو! یہ لوگ قرآن مجید کے مقابلے سے عاجز و قاصر ہیں کیونکہ یہ پاک کلام تو اللہ تعالیٰ کا نازل کردہ اور اس کے علم اور اس کے اوامر و نواہی پر مشتمل ہے۔ ﴿وَأَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَهَلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ۝﴾ (۱۴) ”اور یہ کہ اس کے سوا کوئی برحق معبود نہیں، پھر (اے لوگو!) کیا تم مسلمان (ہوئے) ہو؟“ (۱)

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزَيَّنَتَهَا نُوفَّ إِلَيْهِمْ أَعْمَالَهُمْ فِيهَا وَهُمْ فِيهَا

جو شخص دنیاوی زندگی اور اس کی زینت چاہتا ہے تو ہم ان کے اعمال کا پورا بدلہ اسی (دنیا) میں دے دیتے ہیں اور اس میں ان کی حق تلفی

لَا يُبْخَسُونَ ﴿١٥﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ ۚ وَحَبِطَ مَا صَنَعُوا

نہیں کی جاتی ﴿١٥﴾ یہی لوگ ہیں جن کے لیے آخرت میں آگ کے سوا کچھ نہیں، اور برباد ہو گیا جو کچھ انھوں نے اس (دنیا) میں کیا تھا اور جو عمل

فِيهَا وَبُطِلَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٦﴾

وہ کرتے رہے، ضائع ہو گئے ﴿١٦﴾

تفسیر آیات: 15، 16

محض دنیا کے طلب گار کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں: عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کریمہ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ ریاکاروں کو ان کی نیکیوں کا دنیا ہی میں بدلہ دے دیا جائے گا، اس لیے کہ ان پر بھی ذرہ برابر ظلم نہیں کیا جائے گا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جو شخص بھی نماز، روزہ یا تہجد وغیرہ کوئی عمل بھی دنیا کے لیے کرتا ہے تو میں اس کی خواہش کے مطابق اسے دنیا ہی میں اس کا صلہ ادا کر دیتا ہوں، پھر اس کا وہ عمل اکارت ہو جاتا ہے اور آخرت میں وہ نقصان اٹھانے والوں میں سے ہوگا۔^① امام مجاہد، ضحاک اور دیگر کئی ایک ائمہ تفسیر سے بھی اسی طرح مروی ہے۔^② انس بن مالک رضی اللہ عنہ اور امام حسن بصری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ یہ آیت یہود و نصاریٰ کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔^③ مجاہد وغیرہ کا قول ہے کہ یہ ریاکاروں کے بارے میں ہے۔^④ قتادہ فرماتے ہیں کہ جس کا ارادہ و نیت طلب دنیا ہی ہو تو اللہ تعالیٰ اس کی نیکیوں کا اسے دنیا ہی میں بدلہ عطا فرمادیتا ہے اور آخرت میں ایسے شخص کے پاس کوئی ایسی نیکی نہ ہوگی جس کا اسے بدلہ دیا جائے جبکہ مومن کو اس کی نیکیوں کا صلہ دنیا میں بھی ملتا ہے اور آخرت میں اجر و ثواب بھی اسے ضرور ملے گا۔^⑤

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَدْحُورًا ۝ وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ۝ كَلَّا نَبْدَأُ هَٰؤُلَاءِ وَهَٰؤُلَاءِ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ ۖ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ۝ انْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ۖ وَلِلْآخِرَةِ الْكِبَرُ دَرَجَاتٍ ۖ وَالْكَبِيرُ تَفْضِيلًا ۝﴾ (بنی اسرائیل 17: 21-22) ”جو شخص دنیا (کی آسودگی) کا خواہش مند ہو تو ہم اس میں سے جسے چاہتے ہیں اور جتنا چاہتے ہیں جلد دے دیتے ہیں، پھر اس کے لیے جہنم کو (ٹھکانا) مقرر کر رکھا ہے جس میں وہ مذموم اور دھنکارا ہوا داخل ہوگا۔ اور جو شخص آخرت کا خواست گار ہو اور اس میں اتنی کوشش کرے جتنی اسے لائق ہے جبکہ وہ مومن بھی ہو تو ایسے ہی لوگوں کی کوشش قابل قدر ہے۔ ہم ان کو اور ان کو بھی سب کو آپ کے پروردگار کی بخشش سے مدد دیتے ہیں اور آپ کے پروردگار کی بخشش (کسی سے) رکی ہوئی نہیں۔ دیکھیں! ہم نے کس طرح بعض کو بعض پر فضیلت بخشی ہے؟ اور

① تفسیر الطبری: 16/12. ② تفسیر الطبری: 18، 17/12. ③ تفسیر الطبری: 18/12. ④ تفسیر الطبری: 18/12.

⑤ تفسیر الطبری: 17/12.

أَفَنَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كُتِبَ

کیا بھلا جو شخص اپنے رب کی طرف سے واضح دلیل پر ہو اور اس کے بعد اللہ کی طرف سے ایک گواہ (قرآن) بھی آجائے، جبکہ اس سے پہلے موسیٰ

مُوسَىٰ إِمَامًا وَرَحْمَةً ۖ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۖ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ

کی کتاب بھی رہنما اور رحمت (ری) ہو (وہ قرآن کا انکار کر سکتا ہے؟) ایسے لوگ ہی تو اس (قرآن) پر ایمان لاتے ہیں اور ان گروہوں میں سے جو کوئی

فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ ۖ فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِّنْهُ ۚ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ

اس کا انکار کرے تو اس کا ٹھکانا آگ ہی ہے۔ چنانچہ (اے نبی!) آپ اس سے شک میں نہ پڑیں، بے شک یہ (قرآن) آپ کے رب کی طرف سے

النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٧﴾

حق ہے، لیکن اکثر لوگ ایمان نہیں لاتے ﴿١٧﴾

آخرت درجوں میں (دنیا سے) بہت برتر اور فضیلت میں کہیں بڑھ کر ہے۔“ اور فرمایا: ”مَنْ كَانَ يَرْيِدُ حَرْثَ الْآخِرَةِ نَزِدْ

لَهُ فِي حَرْثِهِ ۖ وَمَنْ كَانَ يَرْيِدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا ۖ وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ نَّصِيبٍ ۝ (الشوریٰ 42: 20)

”جو شخص آخرت کی کھیتی کا طالب ہو اس کے لیے ہم اس کی کھیتی میں افزائش کریں گے اور جو دنیا کی کھیتی کا خواست گار ہو، اس

کو ہم اس میں سے کچھ دے دیتے ہیں اور اس کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں۔“

تفسیر آیت: 17

قرآن پر ان کا ایمان ہے جو اپنے رب کی طرف سے دلیل پر ہوں: اللہ تعالیٰ نے اس مقام پر اپنے ان مومن بندوں

کا حال بیان فرمایا ہے جو اس فطرت پر قائم ہیں جس پر اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو پیدا فرمایا ہے کہ وہ اس بات کا اعتراف

کریں کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں ہے جیسا کہ فرمایا: ”فَأَقْمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا ۚ فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ

عَلَيْهَا ۖ..... الآية (الروم 30: 30) ”چنانچہ (اے نبی!) آپ یکسو ہو کر اپنا رخ دین کی طرف سیدھا رکھیں، اللہ کی فطرت

(اختیار کریں) جس پر اس نے لوگوں کو پیدا کیا ہے.....“

دین فطرت: صحیح بخاری و مسلم میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [كُلُّ مَوْلُودٍ يُوَلَّدُ

عَلَى الْفِطْرَةِ، فَأَبَوَاهُ يُهَوِّدَانِهِ أَوْ يُنَصِّرَانِهِ أَوْ يُمَجَّسَانِهِ كَمَا تُنْتَجُ الْبُهِيمَةُ بِهَيْمَةٍ جَمْعَاءَ هَلْ تُحْسِنُونَ فِيهَا

مِنْ جَذَعَاءَ؟] ”ہر بچہ فطرت پر پیدا ہوتا ہے، پھر اس کے والدین اسے یہودی یا عیسائی یا مجوسی بنادیتے ہیں جیسا کہ ہر جانور

صحیح سالم بچے کو جنم دیتا ہے، کیا تم نے کبھی محسوس کیا ہے کہ کوئی بچہ کان کٹا پیدا ہو؟“ ﴿١﴾

صحیح مسلم میں عیاض بن حمار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ اللہ تعالیٰ کا فرمان نقل کرتے ہیں: [إِنِّي خَلَقْتُ

عِبَادِي حَفَاءَ كُلَّهُمْ، وَإِنَّهُمْ أَتَتْهُمْ الشَّيَاطِينُ فَاجْتَالَتْهُمْ عَنْ دِينِهِمْ، وَحَرَمْتُ عَلَيْهِمْ مَا أَحَلَلْتُ لَهُمْ،

① صحیح البخاری، الحناظر، باب: إِذَا أَسْلَمَ الصَّبِيُّ فَمَاتَ.....، حدیث: 1359 اور [كُلُّ مَوْلُودٍ] کے الفاظ حدیث:

1385 کے ہیں۔ و صحیح مسلم، القدر، باب معنی کل مولود علی الفطرة.....، حدیث: 2658.

وَأَمَرْتَهُمْ أَنْ يُسَبِّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ أَلْفَ مَرَّةٍ كُلِّ شَبْعَةٍ فَتُحْمَلُ إِلَى رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ سَلًّا [مِائَاتٍ] ”میں نے اپنے سارے بندوں کو دین حنیف پر پیدا فرمایا تھا، شیطان ان کے پاس آئے اور انھوں نے انھیں اپنے دین سے دور ہٹا دیا اور ان چیزوں کو ان کے لیے حرام قرار دے دیا جن کو میں نے ان کے لیے حلال قرار دیا تھا۔ اور شیطانوں نے انھیں یہ بھی حکم دیا کہ وہ میرے ساتھ اسے شریک کریں جس کی میں نے کوئی سند نازل نہیں کی تھی۔“ ① جبکہ مومن کی زندگی اسی فطرت کے مطابق ہی رہتی ہے۔

فرمان الہی ہے: **وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ** ”اور اس کے ساتھ اللہ کی طرف سے ایک گواہ بھی ہو۔“ یعنی دلیل روشن کے ساتھ ساتھ ان کے پاس ایک آسمانی گواہ بھی ہو، اس آسمانی گواہ سے اللہ تعالیٰ کی وہ پاک شریعتیں مراد ہیں جو انبیائے کرام علیہم السلام کو عطا کی گئیں اور جو شریعت محمدیہ کے نازل ہونے کے بعد اپنی آخری ارتقائی، تکمیلی اور اختتامی صورت اختیار کر گئیں۔

مومن اس قدر سلیم الفطرت ہوتا ہے کہ فی الجملہ تو اس کی فطرت شریعت کی شاہد ہوتی ہے، جبکہ تمام تفصیلات شریعت ہی سے حاصل کی جاتی ہیں اور فطرت ان کی تصدیق کرتی اور ان پر ایمان لاتی ہے، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **أَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ** ”کیا پس جو شخص اپنے پروردگار کی طرف سے (روشن) دلیل پر ہو اور اس کے ساتھ ایک (آسمانی) گواہ بھی اس کی جانب سے ہو۔“ گواہ سے مراد قرآن مجید ہے جسے اللہ تعالیٰ کی طرف سے جبریل علیہ السلام نے نبی اکرم ﷺ تک پہنچایا اور نبی مکرم حضرت محمد ﷺ نے اسے اپنی امت تک پہنچا دیا۔

پھر فرمایا: **وَمِنْ قَبْلِهِ كِتَابُ مُوسَىٰ** ”اور اس سے پہلے موسیٰ کی کتاب“ یعنی قرآن سے پہلے موسیٰ علیہ السلام کی کتاب (تورات) **إِمَامًا وَرَحْمَةً** ”پیشوا اور رحمت تھی“، یعنی اللہ تعالیٰ نے اسے موسیٰ علیہ السلام کی قوم کے لیے پیشوا بنا کر نازل کیا تھا تاکہ وہ اس کتاب کے مطابق عمل کریں، نیز یہ کتاب ان کے لیے اللہ تعالیٰ کی طرف سے باعث رحمت تھی۔ چنانچہ جس شخص کا اس کتاب پر صحیح صحیح ایمان ہو تو یہ ایمان لانا اسے قرآن مجید پر ایمان لانے کی طرف بھی رہنمائی کرے گا، اسی لیے فرمایا: **أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ** ”یہی لوگ تو اس (قرآن) پر ایمان لاتے ہیں۔“

پھر جو شخص قرآن کی یا قرآن کے کسی حصے کی تکذیب کرے تو اسے وعید دیتے ہوئے فرمایا: **وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالنَّارُ مَوْعِدُهُ** ”اور اگر وہوں میں سے جو کوئی اس کے ساتھ کفر کرے تو اس کا ٹھکانا آگ ہے۔“ یعنی تمام روئے زمین کے لوگوں میں سے، خواہ وہ مشرک، کافر یا اہل کتاب ہوں یا انسانی معاشرے کے کسی بھی طبقے یا جنس سے ان کا تعلق ہو، ان کا کوئی رنگ اور کوئی شکل ہو اور انھیں قرآن پہنچ جائے اور وہ اس کا انکار کریں تو ان کا ٹھکانا جہنم ہے جیسا کہ فرمایا: **لَا تُؤْنِسُ كُمْ فِيهِ وَمَنْ يَكْفُرْ** (الأنعام: 19:6) ”تاکہ اس کے ذریعے سے میں تمہیں اور جس کو یہ پہنچے سب کو ڈراؤں (خبردار کروں۔)“

① صحیح مسلم، الجنة وصفة نعيمها.....، باب الصفات التي يعرف بها في الدنيا أهل الجنة وأهل النار، حديث:

عالمگیر رسول ﷺ: اور فرمایا: **قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَبِيْعًا** (الأعراف: 158) ”(اے نبی!) کہہ دیجیے کہ لوگو! بے شک میں تم سب کی طرف اللہ کا بھیجا ہوا ہوں (اس کا رسول ہوں۔)“ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ قَالَتَارُ مَوْعِدُهُ** ”اور ان گروہوں میں سے جو کوئی اس کا انکار کرے تو اس کا ٹھکانا آگ ہی ہے۔“ صحیح مسلم میں حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **[وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ لَا يَسْمَعُ بِي أَحَدٌ مِّنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ يَهُودِيٌّ وَلَا نَصْرَانِيٌّ ثُمَّ يَمُوتُ وَلَمْ يُؤْمِنْ بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَّا كَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ]** ”اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں محمد ﷺ کی جان ہے! اس امت میں سے جو یہودی یا عیسائی میرے بارے میں سنے، پھر اس حال میں مرجائے کہ اس چیز کے ساتھ ایمان نہ لائے جس کے ساتھ مجھے مبعوث کیا گیا ہے تو وہ جہنم رسیدہ لوگوں میں سے ہوگا۔“ ①

ہر حدیث کا مصداق قرآن میں موجود ہے: ایوب سختیانی نے سعید بن جبیر سے روایت کیا ہے کہ میں جب بھی نبی اکرم ﷺ کی کسی حدیث کو اس کی اصلی صورت میں سنتا تو مجھے قرآن مجید سے بھی اس کا مصداق یا اس کی تصدیق ضرور مل جاتی، مجھے جب نبی اکرم ﷺ کی یہ حدیث پہنچی: **[لَا يَسْمَعُ بِي أَحَدٌ مِّنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ وَلَا يَهُودِيٌّ وَلَا نَصْرَانِيٌّ]**، **[فَلَا يُؤْمِنُ بِي إِلَّا دَخَلَ النَّارَ]** ”اس امت میں سے کوئی ایک یا یہودی یا عیسائی میرے بارے میں سنے، پھر مجھ پر ایمان نہ لائے تو وہ جہنم رسید ہوگا۔“ میں نے سوچنا شروع کیا کہ کتاب اللہ میں اس حدیث کے مصداق کون سی آیت ہوگی؟ میں نے تو رسول اللہ ﷺ کا جب بھی کوئی فرمان سنا ہے مجھے کتاب اللہ سے اس کی تصدیق ضرور ملی ہے، میں اس بات پر غور کر رہی رہا تھا کہ مجھے یہ آیت کریمہ مل گئی: **وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ قَالَتَارُ مَوْعِدُهُ** ”اور ان گروہوں میں سے جو کوئی اس کے ساتھ کفر کرے تو اس کا ٹھکانا آگ ہی ہے۔“ گروہوں سے مراد یہاں تمام امتیں اور تمام ملتیں ہیں۔ ② اور فرمایا: **فَلَا تَكُنْ فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ** الآية ”تو آپ اس (قرآن) سے شک میں نہ ہوں، بلاشبہ یہ آپ کے پروردگار کی طرف سے حق ہے۔“ یعنی قرآن مجید تو بلا شک و شبہ حق اور اللہ تعالیٰ کی کتاب ہے جیسا کہ فرمایا: **الْقُرْآنُ كِتَابٌ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ** (السجدة: 2، 1: 32) ”الہ۔ کتاب کا، جس میں کچھ شک نہیں، نازل کیا جانا رب العالمین کی طرف سے ہے۔“ اور فرمایا: **الْقُرْآنُ ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ** (البقرة: 2، 1: 2) ”الہ۔ یہ کتاب (قرآن مجید) جس میں کچھ شک نہیں (کہ یہ اللہ کا کلام ہے۔)“

① صحیح مسلم، الإيمان، باب وجوب الإيمان برسالة نبينا محمد ﷺ،.....، حدیث: 153 عن أبي هريرة ؓ. نوٹ:

صحیح مسلم میں ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کی یہ روایت ہمیں نہیں ملی۔ اسے امام طحاوی رحمہ اللہ نے مسند أبي داود: 410/1، حدیث: 511 میں اور امام نسائی نے السنن الكبرى، التفسیر، باب قوله تعالى: **وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ**: 364، 363/6، حدیث:

11241 میں بیان کیا ہے مگر اس سند میں انقطاع ہے، جبکہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کی بیان کردہ حدیث اس کی شاہد ہے۔ ② تفسیر الطبری:

27/12 اور دیکھیے المستدرک للحاکم، التفسیر، تفسیر سورة ہود: 342/2، حدیث: 3309 عن ابن عباس ؓ.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۖ أُولَٰئِكَ يُعْرَضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَيَقُولُ الْأَشْهَادُ

اور اس شخص سے زیادہ ظالم کون ہو سکتا ہے جس نے اللہ پر جھوٹ باندھا؟ یہی لوگ اپنے رب کے سامنے پیش کیے جائیں گے

هَٰؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمْ ۚ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ ۝ (18) الَّذِينَ يَصُدُّونَ عَنِ

اور گواہ (فرشتے) کہیں گے کہ یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے رب پر جھوٹ گھڑا تھا، سن لو! ظالموں پر اللہ کی لعنت ہے (18) وہ جو اللہ

سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۖ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ۝ (19) أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ

کی راہ سے روکتے ہیں اور اس میں کبھی ڈھونڈتے ہیں، اور وہی آخرت کا انکار کرنے والے ہیں (19) یہ لوگ زمین میں (اللہ کو) عاجز

فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ ۚ لَّهُمُ الْعَذَابُ ۖ مَا كَانُوا

کرنے والے نہ تھے اور ان کے لیے اللہ کے سوا کوئی حمایتی نہ تھا۔ ان کے لیے عذاب دوگنا کر دیا جائے گا۔ ان میں (حق) سننے کی تاب

يَسْتَطِيعُونَ السَّمْعَ وَمَا كَانُوا يُبْصِرُونَ ۝ (20) أُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ

نہیں تھی اور نہ وہ دیکھتے تھے (20) یہی لوگ ہیں جنہوں نے اپنے آپ کو خسارے میں ڈالا اور ان سے گم ہو گیا جو وہ افتراباندھتے تھے (21)

مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ (21) لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْخَاسِرُونَ ۝ (22)

بلاشبہ یقیناً وہی لوگ آخرت میں سب سے زیادہ خسارہ پانے والے ہیں (22)

کیا اکثریت معیار حق ہو سکتی ہے؟ فرمان الہی ہے: وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ (103:12) ”اور لیکن اکثر لوگ

ایمان نہیں لاتے۔“ جیسا کہ فرمایا: وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ۝ (یوسف 103:12) ”اور بہت سے

آدمی اگرچہ آپ (کئی ہی) خواہش کریں، ایمان لانے والے نہیں ہیں۔“ اور فرمایا: وَإِنْ تُطِيعِ أَكْثَرُ مَنْ فِي الْأَرْضِ

يُضِلُّوكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۖ (الأنعام 6:117) ”اور اگر آپ اہل زمین کی اکثریت کی اطاعت کریں تو وہ آپ کو اللہ کا رستہ

بھلا دیں گے۔“ اور فرمایا: وَلَقَدْ صَدَّقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ (سبا 34:20)

”اور البتہ تحقیق شیطان نے ان کے بارے میں اپنا خیال سچ کر دکھایا، چنانچہ مومنوں کی ایک جماعت کے سوا وہ سب اس کے

پیچھے چل پڑے۔“

تفسیر آیات: 22-18

اللہ پر جھوٹ باندھنے والے اور اس کے رستے سے روکنے والے ہی خائب و خاسر ہیں: اللہ تعالیٰ اپنی ذات گرامی

کے بارے میں جھوٹ باندھنے والوں کے حال کو بیان فرما رہا ہے کہ آخرت میں انھیں فرشتوں، رسولوں، پیغمبروں اور تمام

جنوں اور انسانوں کے سامنے بے پناہ ذلت و رسوائی کا سامنا کرنا پڑے گا جیسا کہ امام احمد نے صفوان بن یحزک زکی روایت کو

بیان کیا ہے کہ میں نے حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما کے ہاتھ کو پکڑا ہوا تھا کہ ان کے سامنے ایک شخص نے حاضر ہو کر عرض کی: قیامت

کے دن سرگوشی کے بارے میں آپ نے رسول اللہ ﷺ سے کیا سنا ہے؟ انھوں نے جواب دیا کہ میں نے آپ کو یہ فرماتے

ہوئے سنا ہے:

[إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُدْنِي الْمُؤْمِنَ، فَيَضَعُ عَلَيْهِ كَنَفَهُ، وَيَسْتُرُهُ مِنَ النَّاسِ، وَيَقَرُّهُ بِذُنُوبِهِ وَيَقُولُ لَهُ: أَنْعِرْ ذَنْبَ كَذَا؟ أَنْعِرْ ذَنْبَ كَذَا؟ أَنْعِرْ ذَنْبَ كَذَا؟ حَتَّى إِذَا قَرَّرَهُ بِذُنُوبِهِ وَرَأَى فِي نَفْسِهِ أَنَّهُ قَدْ هَلَكَ، قَالَ: فَإِنِّي قَدْ سَتَرْتُهَا عَلَيْكَ فِي الدُّنْيَا، وَإِنِّي أَغْفِرُهَا لَكَ الْيَوْمَ ثُمَّ يُعْطَى كِتَابَ حَسَنَاتِهِ، وَأَمَّا الْكُفَّارُ وَالْمُنَافِقُونَ، فَيَقُولُ الْأَشْهَادُ]

”بے شک اللہ عزوجل مومن کو قریب کرے گا اور اس پر اپنے پہلو کو رکھ کر اسے تمام لوگوں سے چھپالے گا، پھر اس سے اس کے گناہوں کا اقرار کرائے گا اور فرمائے گا کہ کیا تو فلاں گناہ کا اقرار کرتا ہے؟ کیا تو فلاں گناہ کا اعتراف کرتا ہے؟ کیا تو اپنے فلاں گناہ کا بھی اعتراف کرتا ہے؟ حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ جب اس سے اس کے سارے گناہوں کا اقرار کرائے گا اور مومن اپنے دل میں یہ خیال کرنے لگے گا کہ وہ تو بس اب تباہ ہو گیا تو اللہ تعالیٰ فرمائے گا: میں نے دنیا میں تیرے ان گناہوں کی پردہ پوشی کی تھی اور آج میں تیرے ان سارے گناہوں کو معاف کرتا ہوں، پھر اسے نیکیوں کی کتاب دے دی جائے گی۔ اور جہاں تک کفار اور منافقوں کا تعلق ہے تو ان کے بارے میں گواہ کہیں گے: **هَؤُلَاءِ الَّذِينَ كَذَبُوا عَلَى رَبِّهِمْ ۚ أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ** ① ”یہی وہ لوگ ہیں جنہوں نے اپنے پروردگار پر جھوٹ بولا تھا، خبردار! ظالموں پر اللہ کی لعنت ہے۔“ ①

فرمان الہی ہے: **الَّذِينَ يَصَّدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا** ② ”جو اللہ کے رستے سے روکتے اور اس میں کجی چاہتے ہیں۔“ یعنی لوگوں کو حق کی اتباع اور ہدایت کے اس رستے سے روکتے ہیں جو اللہ تعالیٰ تک پہنچاتا ہے اور اس طرح انھیں جنت سے محروم کر دیتے ہیں۔ **وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا** ③ ”اور اس میں کجی چاہتے ہیں۔“ یعنی وہ چاہتے ہیں کہ ان کا رستہ ٹیڑھا ہو، سیدھا نہ ہو۔ **وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ** ④ ”اور وہ آخرت سے بھی انکار کرتے ہیں۔“ یعنی آخرت کے منکر ہیں اور اس کے وقوع پذیر ہونے کی تکذیب کرتے ہیں۔ **أُولَٰئِكَ لَمْ يَكُونُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أَوْلِيَاءَ** ⑤ ”یہ لوگ زمین میں (کہیں بھاگ کر اللہ کو) ہر انہیں سکتے اور نہ اللہ کے سوا کوئی ان کا حمایتی ہے۔“ بلکہ یہ اسی کے قبضہ و تسلط اور غلبہ و اقتدار میں ہیں اور وہ آخرت سے پہلے دنیا ہی میں ان سے انتقام لینے پر قادر ہے۔ **إِنَّمَا يُجِزُّهُمْ يُومٌ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ** ⑥ (ابراہیم 14: 42) ”بلاشبہ وہ انھیں صرف اس دن تک مہلت دے رہا ہے جس میں آنکھیں کھلی کی کھلی رہ جائیں گی۔“ صحیحین میں ہے: [إِنَّ اللَّهَ لَيَمْلِكُ لِلظَّالِمِ حَتَّى إِذَا أَخَذَهُ لَمْ يُفْلِتْهُ] ”بے شک اللہ ظالم کو مہلت دے رکھتا ہے حتیٰ کہ جب اسے اپنی گرفت میں لے لیتا ہے تو پھر اسے نہیں چھوڑتا۔“ ⑦

اسی لیے فرمایا: **يُضَعَّفُ لَهُمُ الْعَذَابُ** ⑧ ”ان کو دگنا عذاب دیا جائے گا۔“ ان کو دگنا عذاب اس لیے دیا جائے گا

① صحیح البخاری، المظالم، باب قول اللہ تعالیٰ: **أَلَا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ**، حدیث: 2441 و صحیح

مسلم، التوبۃ، باب فی سعة رحمة اللہ تعالیٰ علی المؤمنین.....، حدیث: 2768 و مسند أحمد: 74/2 و اللفظ لہ.

② صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: **وَكُلُّ لَكَ أَخَذُ رِبَاكَ**..... (ہود: 11: 102).....، حدیث: 4686 و صحیح

مسلم، البر و الصلة و الأدب، باب تحریم الظلم، حدیث: 2583.

کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں کان، آنکھیں اور دل دیے تھے مگر کان، آنکھیں اور دل ان کے کچھ کام نہ آئے بلکہ حق سننے سے یہ بہرے بنے رہے، حق کی اتباع کرنے کے بجائے یہ اندھے بنے رہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے جہنم میں داخل ہونے کے متعلق فرمایا ہے: ﴿وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ السَّعِيرِ﴾ (الملک: 67: 10) ”اور وہ کہیں گے کہ اگر ہم سنتے یا سمجھتے ہوتے تو دوزخیوں میں نہ ہوتے۔“ اور فرمایا: ﴿الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ.....﴾ (النحل: 88: 16) ”جن لوگوں نے کفر کیا اور (لوگوں کو) اللہ کے رستے سے روکا، ہم ان کو عذاب پر عذاب زیادہ دیں گے.....“ ہر اس حکم کی وجہ سے جسے انھوں نے ترک کر دیا اور ہر اس ممانعت کی وجہ سے جس کا انھوں نے ارتکاب کیا ہوگا، انھیں عذاب دیا جائے گا۔

فرمان الہی ہے: ﴿أُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ﴾ ① ”یہی وہ لوگ ہیں جنھوں نے اپنے آپ کو خسارے میں ڈالا اور جو کچھ وہ افترا باندھتے تھے، ان سے جاتا رہا۔“ یعنی انھوں نے اپنے آپ ہی کو نقصان پہنچایا کہ اپنے آپ کو جہنم کی بھڑکتی ہوئی آگ کا مستحق بنا دیا جس میں ان کو ہمیشہ ہمیشہ اور مسلسل عذاب دیا جائے گا کہ لمحہ بھر کے لیے بھی اسے روکا نہیں جائے گا جیسا کہ فرمایا: ﴿كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا﴾ (بنی اسرائیل: 97: 17) ”جب (اس کی آگ) بجھنے کو ہوگی تو ہم ان کو (عذاب دینے کے لیے) اور بھڑکا دیں گے۔“

روز قیامت اور معبودان باطلہ: ﴿وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ﴾ ② ”اور جو وہ جھوٹ باندھتے تھے ان سے جاتا رہا۔“ یعنی اللہ کے سوا جن معبودوں اور بتوں کو یہ پکارتے رہے، وہ ان کے کچھ کام تو نہ آسکیں گے، البتہ ہر طرح کے نقصان اور خسارے کا سبب ضرور قرار پائیں گے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كُفَرِينَ﴾ (الأحقاف: 6: 46) ”اور جب لوگ جمع کیے جائیں گے تو وہ (جھوٹے معبود) ان کے دشمن ہوں گے اور وہ ان کی پرستش سے انکار کریں گے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿إِذْ تَبَرَّأَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ اتَّبَعُوا وَرَأَوُا الْعَذَابَ وَتَقَطَّعَتْ بِهِمُ الْأَسْبَابُ﴾ (البقرة: 166: 2) ”اس دن پیشوا اپنے پیروکاروں سے بے زاری ظاہر کریں گے اور (دونوں) عذاب (الہی) دیکھ لیں گے اور ان کے آپس کے تعلقات منقطع ہو جائیں گے۔“

اسی طرح اور بھی بہت سی آیات ہیں جو ان لوگوں کی تباہی و بربادی پر دلالت کرتی ہیں، اسی لیے تو یہاں فرمایا ہے: ﴿لَا جَرَمَ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخَسِرُونَ﴾ ③ ”بلاشبہ یہی لوگ آخرت میں سب سے زیادہ نقصان اٹھانے والے ہیں۔“ اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کے انجام کے بارے میں یہ خبر دی ہے کہ آخرت میں سب سے زیادہ نقصان اور خسارہ اٹھانے والے یہی لوگ ہوں گے کیونکہ انھوں نے اپنے لیے بلندیوں کے بجائے پستیوں کو پسند کر لیا تھا اور جنت کی نعمتوں کے بجائے جہنم کے گرم کھولتے ہوئے پانی کو، جنت کی سربمہر خالص شراب کے بجائے جہنم کی نہایت گرم ہوا، کھولتے پانی اور سیاہ ترین دھویں کو، موٹی موٹی آنکھوں والی خوبصورت حوروں کے بجائے تھوہر کے کھانے کو اور جنت کے بلند و بالا محلات کے بجائے

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآخَبْتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ ۖ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۖ هُمْ

بے شک جو لوگ ایمان لائے اور انھوں نے نیک عمل کیے اور اپنے رب کے حضور عاجزی کی، وہی جنتی ہیں، وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے (23)

فِيهَا خَالِدُونَ (23) مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ ۚ كَالْأَعْمَىٰ وَالْأَصَمِّ ۚ وَالْبَصِيرِ وَالسَّبِّعِ ۖ هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا ط

دونوں فریقوں کی مثال ایسے ہے جیسے اندھا اور بہرا، اور دیکھنے والا اور سننے والا، کیا (اس) وصف میں دونوں برابر ہیں؟ کیا پھر تم نصیحت

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ (24)

حاصل نہیں کرتے؟ (24)

جہنم کے گڑھوں کو پسند کر لیا تھا، اللہ رحمٰن کے تقرب اور اس کے دیدار کے حصول کے بجائے انھوں نے قہار کے غضب اور اس کی سزاؤں کو اپنے لیے پسند کر لیا تھا، بلا شک و شبہ یہی لوگ آخرت میں سب سے زیادہ نقصان اٹھانے والے ہیں۔

تفسیر آیات: 23، 24

اہل ایمان کا صلہ: بد بخت لوگوں کے ذکر کے بعد اللہ تعالیٰ نے اپنے سعادت مند لوگوں کا تذکرہ فرمایا ہے اور ان سے مراد وہ لوگ ہیں جو ایمان لائے اور نیک عمل کرتے رہے۔ جن کے دل ایمان سے لبریز تھے اور جن کے اعضاء قولاً اور فعلاً اعمال صالحہ بجالاتے رہے۔ جنھوں نے نیکیوں کو سرانجام دیا اور برائیوں سے اجتناب کیا تو وہ لوگ اپنے اس پاکیزہ طرز عمل کے باعث جنتوں کے وارث بن جائیں گے جن میں بلند وبالا اور ارفع و اعلیٰ بالا خانے، اونچے اونچے بچے ہوئے تخت، جنت کے پھلوں سے لدی پھندی اور جھکی ہوئی درختوں کی شاخیں، عالی شان بچھونے، خوبصورت اور بہترین حوریں، انواع و اقسام کے پھل، پسندیدہ کھانے اور لذت و فرحت بخش مشروبات ہوں گے، پھر ان تمام عظیم الشان نعمتوں سے بڑھ کر خالق ارض و سما کی ذات گرامی کے دیدار کی سعادت۔ اور وہ ان ابدی و سرمدی نعمتوں سے بھرپور جنتوں میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔ نہ وہاں موت ہوگی اور نہ بڑھاپا، نہ بیماری اور نہ نیند، نہ بول و براز اور نہ بلغم اور تھوک، بس کستوری کی خوشبو جیسا ہلکا سا پسینہ آئے گا (جس سے کھایا یا سب ہضم ہو جائے گا)۔

مومنوں اور کافروں کی مثال: پھر اللہ تعالیٰ نے کافروں اور مومنوں کی مثال بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ﴾ ”دونوں فریقوں کی مثال“۔ جن میں سے پہلا فریق وہ ہے جس کی بد بختی اور شقاوت کو اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا اور دوسرا فریق ان مومنوں کا ہے جو سعادت و کامرانی سے بہرہ ور ہوگا۔ ﴿كَالْأَعْمَىٰ وَالْأَصَمِّ﴾ ”ایسی ہے جیسے ایک اندھا اور بہرا ہو۔“ جبکہ مومن تو دیکھنے اور سننے والے انسان کی طرح ہیں اور کافر دنیا و آخرت میں حق سے اندھے ہیں، یہ خیر و بھلائی کے رستے کو نہ جانتے ہیں اور نہ اس پر چلنے کی کوشش کرتے ہیں۔ یہ لوگ دلائل و براہین کے سننے سے بہرے ہیں، لہذا یہ ایسی باتوں کو سنتے ہی نہیں جو ان کے لیے مفید ہوں۔ ﴿وَلَوْ عَلِمَ اللَّهُ فِيهِمْ خَيْرًا لَّأَسْبَحَهُمْ ط.....﴾ الآية (الأنفال: 23) ”اور اگر اللہ ان میں کوئی خیر دیکھتا تو انھیں ضرور سننے کی توفیق بخشتا.....“ رہا مومن تو وہ ہوشیار، ہونہار اور عقل مند ہوتا ہے۔ وہ حق کو دیکھتا اور حق و باطل میں پہچان کرتا ہے۔ وہ خیر و بھلائی کو اختیار کرتا اور شر و بدی کو ترک کر دیتا ہے، وہ دلیل کو سنتا ہے اور دلیل اور

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِذِ اتَّيَّكَمُ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ۚ (25) أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ إِنِّي

اور البتہ ہم نے نوح کو اس کی قوم کی طرف بھیجا (اس نے کہا): بے شک میں تمہیں صاف صاف ڈرانے والا ہوں (25) یہ کہ تم اللہ کے سوا کسی کی

أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ إِلَيمٍ ۚ (26) فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا تَرَدُّكَ إِلَّا

عبادت نہ کرو۔ بے شک میں تم پر دردناک دن کے عذاب سے ڈرتا ہوں (26) پھر اس کی قوم کے وڈیرے بولے: ہم تجھے بس اپنے ہی جیسا بشر

بَشَرًا مِّثْلَنَا وَمَا تَرَدُّكَ إِلَّا اتَّبَعَكَ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ أَرَادُوا لَنَا بِأَدَى الرَّأْيِ ۚ وَمَا نَرَىٰ لَكُمْ

دیکھتے ہیں اور یہ بھی دیکھتے ہیں کہ بس انہی لوگوں نے بے سوچے سمجھے تیری پیروی کی ہے جو ہمارے کی کمین ہیں، اور ہم دیکھتے ہیں کہ تمہیں ہم پر

عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ ۚ بَلْ نَظُنُّكُمْ كَاذِبِينَ ۚ (27)

کوئی فضیلت نہیں بلکہ ہم تمہیں جھوٹا سمجھتے ہیں (27)

ہمے میں فرق کرتا ہے۔ مرد مومن پر باطل کا جادو نہیں چل سکتا تو پھر کیا مومن اور کافر برابر ہو سکتے ہیں؟ ﴿أَفَلَا تَذَكَّرُونَ﴾ (24) کیا پھر تم نصیحت حاصل نہیں کرتے؟“ اور ان دونوں جماعتوں میں فرق کیوں نہیں کرتے جیسا کہ ایک دوسری آیت میں فرمایا: ﴿لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ ۚ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ الْفَائِزُونَ﴾ (الحشر: 20:59) ”اہل دوزخ اور اہل بہشت برابر نہیں، اہل بہشت تو کامیابی حاصل کرنے والے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ۚ وَلَا الظُّلُمُتُ وَلَا النُّورُ ۚ وَلَا الظِّلُّ وَلَا الْحَرُورُ ۚ وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُسْمِعُ مَن يَشَاءُ ۚ وَمَا أَنتَ بِمُسْمِعٍ مَّن فِي الْقُبُورِ ۚ إِنَّ أَنتَ إِلَّا نَذِيرٌ ۚ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ بَشِيرًا وَنَذِيرًا ۚ وَإِن مِّنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا فِيهَا نَذِيرٌ ۚ﴾ (فاطر: 19:35-24) ”اور اندھا اور دیکھنے والا برابر نہیں اور نہ اندھیرا اور روشنی اور نہ سایہ اور دھوپ اور نہ زندے اور مردے برابر ہو سکتے ہیں، اللہ جس کو چاہتا ہے سنوا دیتا ہے اور آپ ان کو جو قبروں میں (مدفون) ہیں سنا نہیں سکتے، آپ تو صرف ڈرانے والے ہیں۔ بے شک ہم نے آپ کو حق کے ساتھ خوشخبری سنانے والا اور ڈرانے والا بھیجا ہے۔ اور کوئی امت نہیں مگر اس میں ڈرانے والا گزر چکا ہے۔“

تفسیر آیات: 25-27

حضرت نوح علیہ السلام کا قصہ اور قوم کے ساتھ آپ کی گفتگو: اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے حضرت نوح علیہ السلام کے قصے کو بیان فرمایا ہے۔ حضرت نوح علیہ السلام وہ سب سے پہلے رسول تھے جنہیں اللہ تعالیٰ نے اہل زمین کے مشرکوں اور بت پرستوں کی طرف بعثت فرمایا تھا۔ انھوں نے اپنی قوم سے مخاطب ہوتے ہوئے کہا: ﴿إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ﴾ (25) یعنی اگر تم غیر اللہ کی عبادت کرو گے تو میں تمہارے لیے بالکل واضح ڈرانے والا ہوں، اسی لیے فرمایا: ﴿أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۚ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ إِلَيمٍ﴾ (26) ”اللہ کے سوا تم کسی کی عبادت نہ کرو، بے شک مجھے تمہاری نسبت بہت دردناک عذاب کا خوف ہے۔“ یعنی اگر تم اپنی اسی روش پر چلتے رہے تو اللہ تعالیٰ آخرت میں تمہیں زبردست دردناک عذاب دے گا۔

﴿فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ﴾ ”تو اس کی قوم کے سردار، جو کافر تھے، کہنے لگے۔“ ملا سے کافروں کے

سردار اور بڑے لوگ مراد ہیں۔ **مَا تَرْكُ إِلَّا بَشَرًا مِّثْلَنَا** ”ہم تم کو اپنے ہی جیسا ایک آدمی دیکھتے ہیں۔“ یعنی آپ فرشتے تو نہیں ہیں بلکہ ہمارے جیسے بشر ہی ہیں تو پھر اللہ تعالیٰ نے ہمارے بجائے آپ ہی کی طرف وحی کیسے بھیجی ہے؟ کفار کے ہاں کمزور، گھٹیا اور ذلیل لوگوں کا تصور: پھر **وَمَا تَرْكُ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ آرَآدُنَا** ”اور ہم یہ بھی دیکھتے ہیں کہ آپ کے پیرو وہی لوگ ہوئے ہیں جو ہم میں ادنیٰ درجے کے ہیں۔“ مثلاً: بے نوا، کمزور، کنگھال، جولا ہے اور ان جیسے دیگر لوگ۔^① اور اشراف اور سرداروں میں سے تو کسی نے بھی تمہاری پیروی نہیں کی اور یہ تمہاری پیروی کرنے والے جو لوگ ہیں انھوں نے بھی سوچے سمجھے بغیر ہی پیروی کی ہے، غور و فکر سے کام نہیں لیا، بس آپ نے انھیں دعوت دی اور انھوں نے اسے قبول کر کے آپ کی پیروی شروع کر دی۔

اس لیے انھوں نے کہا: **وَمَا تَرْكُ إِلَّا الَّذِينَ هُمْ آرَآدُنَا بِأَدْنَىٰ الرَّأْيِ** ”اور یہ بھی دیکھتے ہیں کہ آپ کے پیرو وہی لوگ ہوئے ہیں جو ہم میں ادنیٰ درجے کے ہیں اور وہ بھی رائے ظاہر سے (غور و تعمق سے)۔“ **وَمَا تَرْكُ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ** ”اور ہم تمہارے لیے اپنے اوپر کسی طرح کی فضیلت نہیں دیکھتے۔“ وہ (ایمان والوں سے) کہتے کہ جب سے تم لوگ اپنے اس دین میں داخل ہوئے ہو تو ہم نے تمہارے لیے اپنے اوپر جسمانی، اخلاقی اور مالی کسی طرح کی کوئی فضیلت بھی تو نہیں دیکھی۔ **بَلْ نَطْلُقُكُمْ كَذٰبِينَ** ”بلکہ ہم تمہیں جھوٹا خیال کرتے ہیں۔“ یعنی ہم تمہیں تمہارے اس دعوے میں جھوٹا خیال کرتے ہیں کہ تمہیں آخرت میں جانے کے بعد تو خیر و بھلائی اور عبادت الہی کے صلے میں سعادت و کامرانی میسر آئے گی۔

ادنیٰ و اعلیٰ کا صحیح معیار: حضرت نوح علیہ السلام اور آپ کے پیروؤں پر کافروں کا یہ اعتراض تھا جو ان کی جہالت اور علم و عقل کی کمی کی دلیل ہے کیونکہ حق کے لیے یہ کوئی عار کی بات تو نہیں ہے کہ اسے ماننے والے ادنیٰ درجے کے لوگ ہیں کیونکہ حق تو بذات خود صحیح اور قیمتی چیز ہے، خواہ اسے قبول کرنے والے ادنیٰ درجے کے لوگ ہوں یا اعلیٰ درجے کے بلکہ بلا شک و شبہ حق یہی ہے کہ حق کے ماننے والے ہی اشراف اور اعلیٰ درجے کے لوگ ہیں، خواہ وہ فقیر ہی کیوں نہ ہوں اور جو لوگ حق کا انکار کریں وہی ادنیٰ درجے کے لوگ ہیں، خواہ وہ دولت مند ہی کیوں نہ ہوں لیکن اکثر و بیشتر ہوتا یہ ہے کہ کمزور لوگ ہی حق کی اتباع کرتے ہیں اور اشراف اور سرداروں کی اکثریت حق کی مخالف ہوتی ہے جیسا کہ فرمایا: **وَكَذٰلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا إِنَّا وَجَدْنَا آبَاءَنَا عَلَىٰ مِثْلِ الَّذِي هُمْ مُقْتَدُونَ** (الزخرف 23:43) ”اور اسی طرح ہم نے آپ سے پہلے کسی بستی میں کوئی ڈرانے والا نہیں بھیجا مگر وہاں کے خوشحال لوگوں نے کہا کہ

① یہ مثالیں دے کر امام ابن کثیر رحمہ اللہ نے کفار کے ہاں رذیل اور گھٹیا لوگوں کا تصور پیش کیا ہے وگرنہ اسلام نے عزت و شرف کا بالکل واضح معیار مقرر کیا ہے کہ **إِنِ اكْتَمَتُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَفْئَكُمْ** (الحجرات 49:13) ”بے شک تم میں سب سے زیادہ عزت والا اللہ کے نزدیک وہی ہے جو تم میں سب سے زیادہ تقوے والا ہے۔“ خواہ متقی کا تعلق کسی بھی ذات یا برادری سے ہو۔

قَالَ يَقَوْمِ ارْكَبُوا اِنْ كُنْتُمْ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّيْ وَارْتَبِعُوا رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِيْ

نوح نے کہا: اے میری قوم! دیکھو تو اگر میں اپنے رب کی طرف سے واضح ہدایت پر ہوں اور اس نے مجھے اپنے پاس سے رحمت (نبوت) بخشی ہو،

فَعَبَّيْتُ عَلَيْكُمْ ط اُنْزِلْ مَكُوبَهَا وَاَنْتُمْ لَهَا كِرْهُوْنَ ②۸

پھر وہ تم (اندھوں) سے چھپا دی گئی ہو، تو کیا ہم تم پر (زبردستی) چپکا دیں گے اسے جبکہ تم اسے ناپسند کرتے ہو؟ ②۸

بے شک ہم نے اپنے باپ دادا کو ایک راہ پر پایا ہے اور بے شک ہم قدم بقدم ان ہی کے پیچھے چلتے ہیں۔“ اور شاہ روم ہرقل نے جب ابوسفیان صخر بن حرب رضی اللہ عنہ سے رسول اللہ ﷺ کی صفات کے بارے میں سوالات کیے تو ان میں ایک سوال یہ بھی تھا کہ اعلیٰ درجے کے لوگوں نے ان کی پیروی کی ہے یا ادنیٰ درجے کے لوگوں نے؟ تو انھوں نے یہی جواب دیا تھا کہ کمزور لوگوں نے آپ کی پیروی کی ہے تو یہ جواب سن کر ہرقل نے کہا تھا کہ پیغمبروں کے پیروکار کمزور لوگ ہی ہوتے ہیں۔ ①

حق کے آشکار ہونے کے بعد مزید غور و فکر کی حاجت نہیں رہتی: انھوں نے جو یہ کہا: **بَاٰدِيَ الزَّآيَةِ** ”وہ بھی ظاہر رائے سے (نہ کہ غور و تحقیق سے۔)“ تو یہ بھی کوئی قابلِ مذمت یا عیب کی بات نہیں ہے کیونکہ حق جب واضح ہو جائے تو پھر غور و فکر کی کوئی ضرورت ہی باقی نہیں رہتی بلکہ اس وقت تو حق کو قبول کرنے کے سوا اور کوئی چارہ کار ہی نہیں ہوتا۔ ذہین و فطین لوگ تو حق واضح ہونے کے بعد اسے فوراً قبول کر لیتے ہیں جبکہ اس وقت غبی اور جاہل لوگ غور کرتے ہیں اور تمام انبیائے کرام صَلَوَاتُ اللّٰهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِمْ اٰجَمَعِينَ تو نہایت واضح اور روشن حق کے ساتھ تشریف لائے ہیں۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَمَا نَرٰى لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ** ”اور ہم تم میں اپنے اوپر کسی طرح کی فضیلت بھی نہیں دیکھتے۔“ وہ فضیلت اس لیے نہیں دیکھتے تھے کہ وہ خود حق سے اندھے تھے، حق کو نہ سن سکتے تھے اور نہ دیکھ سکتے تھے بلکہ وہ اپنے شکوک و شبہات ہی میں غلطاں و پیچاں تھے اور جہالت کے اندھیروں میں ٹامک ٹوئیاں مار رہے تھے اور یہ لوگ بہت ہی افترا پرداز، جھوٹے، معمولی اور رذیل تھے اور آخرت میں بھی یہی بہت زیادہ نقصان پانے والے ہوں گے۔

تفسیر آیت: 28

حضرت نوح علیہ السلام کا جواب: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام نے اپنی قوم کی اس بات کا یہ جواب دیا: **اَرَاَيْتُمْ اِنْ كُنْتُمْ عَلٰى بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّيْ** ”(اے قوم!) دیکھو تو اگر میں اپنے پروردگار کی طرف سے واضح ہدایت پر ہوں۔“ یعنی اگر میرے پاس یقین، امرِ جلی اور سچی نبوت ہے جو کہ میرے لیے اور ان سب کے لیے اللہ تعالیٰ کی عظیم الشان رحمت ہے۔ **فَعَبَّيْتُ عَلَيْكُمْ ط** ”پھر وہ تم پر پوشیدہ کر دی گئی۔“ یعنی تم پر وہ مخفی رہ گئی اور تم نے اس کی طرف رستہ نہ پایا اور نہ اس کی قدر و قیمت کو پہچان سکے بلکہ جلد اس کی تکذیب و تردید کرنے لگ گئے۔ **اُنْزِلْ مَكُوبَهَا** یعنی کیا ہم اس کے لیے

① صحیح البخاری، بدء الوحی، باب کیف كان بدء الوحی إلى رسول الله ﷺ؟ حدیث: 7 و صحیح مسلم،

الجهاد، باب: كتب النبی ﷺ إلى هرقل، حدیث: 1773.

وَيَقَوْمٌ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَا لَاطِرُ انْ أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا

اور اے میری قوم! میں تم سے اس پر کوئی مال نہیں مانگتا۔ میرا اجر تو اللہ ہی پر ہے۔ اور میں ان لوگوں کو دھتکارنے والا نہیں جو ایمان لے آئے،

إِنَّهُمْ مُلْكُوا رَبِّهِمْ وَلَكِنِّي أَرَأَيْتُمْ قَوْمًا تَجْهَلُونَ ۚ ۚ وَيَقَوْمٌ مِّنْ يُّنْصَرِنِي مِنَ اللَّهِ إِنَّ

بے شک وہ اپنے رب سے ملنے والے ہیں لیکن میں دیکھتا ہوں کہ تم لوگ نادانی کر رہے ہو ۚ ۚ اور اے میری قوم! اگر میں انہیں دھتکار دوں تو

طَرَدْتُهُمْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۚ ۚ

کون مجھے اللہ (کے عذاب) سے بچائے گا؟ کیا پھر تم نصیحت حاصل نہیں کرتے؟ ۚ ۚ

تمہیں مجبور کر سکتے ہیں جبکہ تم اسے قبول کرنا پسند ہی نہیں کرتے؟

تفسیر آیات: 30, 29

کمزور مؤمنین کی طرف داری: حضرت نوح علیہ السلام نے اپنی قوم سے فرمایا کہ میں تمہیں جو نصیحت کر رہا ہوں، اس پر تم سے بطور اجرت مال کا سوال نہیں کرتا بلکہ میں تو اپنے اللہ تعالیٰ ہی سے اجر و ثواب کا طلب گار ہوں۔ **وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا** ”اور جو لوگ ایمان لائے ہیں، میں ان کو دھتکارنے والا بھی نہیں ہوں۔“ معلوم ہوتا ہے کہ ان لوگوں نے حضرت نوح علیہ السلام سے یہ مطالبہ کیا تھا کہ مومنوں کو اپنی مجلس سے اٹھا دیں کیونکہ وہ اپنی نفاست، حشمت اور وقار کی وجہ سے ان کے ساتھ بیٹھنا پسند نہیں کرتے تھے۔ انہی جیسے لوگوں نے خاتم الرسل والا انبیاء حضرت محمد ﷺ سے بھی یہی کہا تھا کہ آپ کمزور صحابہ کو اپنی مجلس سے اٹھا دیں اور ان کے ساتھ خصوصی مجلس کریں (جس میں ان کمزور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو نہ آنے دیں) تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ کو نازل فرمادیا: **وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ ۖ وَالْآيَةُ** (الأنعام: 52-6) ”اور جو لوگ صبح و شام اپنے پروردگار کو پکارتے ہیں، ان کو (اپنے پاس سے) مت نکال دے۔“ ① اور فرمایا:

وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ بَيْنِنَا ۚ أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ ۚ **وَإِذَا جَاءَكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِآيِنِنَا فَقُلْ سَلَمٌ عَلَيْكُمْ ۚ كَتَبَ رَبُّكُمْ عَلَىٰ نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ ۚ أَتَاكُمْ مِنْ عَمَلٍ مِنْكُمْ سُوْءًا بِجَهَالَةٍ ۖ ثُمَّ تَابَ مِنْ بَعْدِهِ ۚ وَأَصْلَحَ ۚ لَا تَلَاكُمُ عَفْوَؤُكُمْ رَحِيمٌ ۚ** (الأنعام: 54, 53:6) ”اور اسی طرح ہم نے بعض لوگوں کی بعض سے آزمائش کی ہے کہ (جو دولت مند ہیں وہ غریبوں کی نسبت) کہتے ہیں کیا یہی لوگ ہیں جن پر اللہ تعالیٰ نے ہم میں سے فضل کیا ہے؟ (اللہ نے فرمایا:) بھلا اللہ شکر کرنے والوں سے واقف نہیں؟ اور جب وہ لوگ آپ کے پاس آئیں جو ہماری آیات پر ایمان رکھتے ہیں تو کہہ دیجیے: تم پر سلام ہو۔ تمہارے رب نے مہربانی کو اپنے اوپر لازم کر لیا ہے، بے شک تم میں سے جو شخص جہالت سے برا عمل کرے، پھر اس کے بعد توبہ کرے اور اصلاح کر لے تو یقیناً وہ بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“

① شخص از صحیح مسلم، فضائل الصحابة، باب فی فضل سعد بن ابی وقاصؓ، حدیث: 2413 عن سعدؓ.

وَلَا أَقُولُ لَكُمْ عِنْدِي خَزَائِنُ اللَّهِ وَلَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ

اور میں تم سے نہیں کہتا کہ میرے پاس اللہ کے خزانے ہیں، اور نہ میں غیب جانتا ہوں، اور نہ میں کہتا ہوں کہ بے شک میں فرشتہ ہوں اور نہ میں

لِّلَّذِينَ تَزْدَرِي أَعْيُنُكُمْ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ خَيْرًا ۚ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ ۖ

انہیں، جنہیں تمہاری آنکھیں حقیر دیکھتی ہیں، (یہ) کہتا ہوں کہ اللہ انہیں کوئی بھلائی نہیں دے گا۔ اللہ خوب جانتا ہے جو کچھ ان کے نفسوں میں

إِنِّي إِذَا لَيْسَ الظَّالِمِينَ ③۱

ہے۔ بے شک (اگر میں نے یہ باتیں کہیں) تب میں ضرور ظالموں میں سے ہوں گا ③۱

قَالُوا يَنْبُوحُ قَدْ جَدَلْتَنَا فَكَثُرَتْ جِدَالُنَا فَأْتِنَا بِمَا تَعِدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ

انہوں نے کہا: اے نوح! تو ہم سے جھگڑ چکا ہے، پس ہمارے ساتھ بہت زیادہ جھگڑا کر چکا ہے، چنانچہ تو ہم پر وہ (عذاب) لے ہی آ جس کا ہم

الصَّادِقِينَ ③۲ قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيَكُمْ بِهِ اللَّهُ إِنْ شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ③۳ وَلَا

سے وعدہ کرتا ہے اگر تو سچا ہے ③۲ نوح نے کہا: بھئیہ! اللہ ہی تم پر وہ (عذاب) لائے گا اگر اس نے چاہا، اور تم (اسے) عاجز کرنے والے نہیں ③۳

يَنْفَعُكُمْ نَصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ ۖ

اور تمہیں میری نصیحت نفع نہیں دے گی اگر میں چاہوں کہ تمہیں نصیحت کروں جبکہ اللہ تمہیں گمراہ کرنا چاہتا ہو، وہی تمہارا رب ہے اور اسی کی

هُوَ رَبُّكُمْ ۖ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ③۴

طرف تم لوٹائے جاؤ گے ③۴

تفسیر آیت: 31

نبی کے پاس خزانے ہوتے ہیں نہ وہ عالم الغیب ہوتا ہے: آپ انہیں خبر دے رہے ہیں کہ آپ اللہ کے رسول ہیں، اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کی دعوت دیتے ہیں اور اللہ تعالیٰ ہی نے آپ کو اس کا حکم دیا ہے اور آپ اس کام پر ان سے کسی اجرت کا سوال بھی نہیں کرتے بلکہ آپ ہر اس شخص کو یہ دعوت دیتے ہیں جس سے بھی آپ کی ملاقات ہو، خواہ وہ اعلیٰ درجے کا ہو یا ادنیٰ کا۔ جو آپ کی دعوت پر لبیک کہے گا، وہ نجات پا جائے گا اور آپ نے یہ بھی بتایا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے خزانوں میں تصرف کرنے کی آپ کو کوئی قدرت نہیں ہے اور نہ آپ غیب جانتے ہیں، آپ کو صرف اسی بات کا علم ہے جس سے اللہ تعالیٰ آپ کو مطلع فرمادے۔ اسی طرح آپ فرشتے بھی نہیں ہیں بلکہ آپ بشر، اللہ تعالیٰ کے رسول اور معجزات کے ساتھ مود ہیں۔ اسی طرح آپ نے یہ بھی فرمایا ہے کہ یہ لوگ جن کو تم حقیر اور کم حیثیت سمجھتے ہو، میں ان کے بارے میں یہ نہیں کہتا کہ انہیں اللہ تعالیٰ کے ہاں اپنے اعمال کا کوئی ثواب نہیں ملے گا۔

اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ ۖ ”جو ان کے دلوں میں ہے، اسے اللہ خوب جانتا ہے۔“ اگر وہ باطن میں بھی مومن ہیں جیسا کہ ان کے ظاہر حال سے معلوم ہوتا ہے تو انہیں اچھا بدلہ ملے گا اور اگر ان کے ایمان لانے کے بعد کوئی بھی ان کے بارے میں بری بات کہتا ہے تو وہ ظالم ہے اور ایسی بات کہتا ہے جس کا اسے کوئی علم ہی نہیں ہے۔

أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَىٰ إِجْرَائِي وَأَنَا بِرَبِّيٓءٌ مِّمَّا

کیا وہ کہتے ہیں کہ اس نے اس (قرآن) کو خود گھڑ لیا ہے؟ (اے نبی!) کہہ دیجیے: اگر میں نے اسے خود گھڑا ہے تو میرا جرم مجھ ہی پر ہے، اور میں اس

تُجْرِمُونَ ﴿٣٥﴾

سے بری ہوں جو تم جرم کرتے ہو ﴿٣٥﴾

تفسیر آیات: 32-34

قوم نوح کا مطالبہ عذاب اور نوح علیہ السلام کا جواب: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ قوم نوح نے اللہ تعالیٰ کے قہر، عذاب اور ناراضی کے جلد آنے کا مطالبہ کر دیا۔ وَالْبَلَاءُ مُوَكَّلٌ بِالْمَنْطِقِ ”اور مصیبت انسان کی گفتگو ہی سے آتی ہے۔“ قَالُوا يٰنُوحُ قَدْ جَدَلْتَنَا فَاكْثَرْتَ جِدَالَنَا ”انھوں نے کہا: اے نوح! تم نے ہم سے جھگڑا تو کیا اور جھگڑا بھی بہت کیا۔“ لیکن ہم تمھاری پیروی نہیں کریں گے۔ فَاٰتِنَا بِمَا تَعِدُنَا ”چنانچہ تم جس چیز سے ہمیں ڈراتے ہو، وہ ہم پر لانا نازل کر دو۔“ یعنی قہر و عذاب الہی کو نازل کرو، ہمارے بارے میں جو چاہو بددعا کرو اور جو تم بددعا کرو وہ اب ہمارے بارے میں قبول ہو ہی جانی چاہیے۔ اِنْ كُنْتُمْ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿٣٤﴾ قَالَ اِنَّمَا يَأْتِيَكُمْ بِاللهِ اِنْ شَاءَ وَمَا اَنْتُمْ بِمُعْجِزِيْنَ ﴿٣٥﴾ ”اگر تم سچے ہو۔ نوح نے کہا کہ اس کو تو اللہ ہی چاہے گا تو نازل کرے گا اور تم (اس کو کسی طرح) عاجز نہیں کر سکتے۔“ یعنی جو تمھیں سزا دے گا اور اسے جلد تمھارے لیے لے آئے گا، وہ اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی ہے جسے کوئی ہرا نہیں سکتا۔

وَلَا يَنْفَعُكُمْ نَصِيحِي اِنْ اَدَدْتُ اَنْ اَنْصَحَ لَكُمْ اِنْ كَانَ اللهُ يَرِيْدُ اَنْ يُغْوِيَكُمْ ط ”اور اگر میں یہ چاہوں کہ تمھاری خیر خواہی کروں جبکہ اللہ یہ چاہے کہ تمھیں گمراہ کرے تو میری خیر خواہی تم کو کچھ فائدہ نہیں دے سکتی۔“ یعنی اگر اللہ تعالیٰ ہی تمھیں گمراہ اور تباہ و برباد کرنا چاہے تو میرا تمھیں سمجھانا، ڈرانا اور نصیحت کرنا تمھارے کچھ کام نہیں آ سکتا۔ هُوَ رَبُّكُمْ فَتَوَلَّوْا اِلَيْهِ تَرْجِعُوْنَ ﴿٣٤﴾ ”وہی تمھارا پروردگار ہے اور تمھیں اسی کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔“ وہی تمام امور کا مالک ہے، وہ متصرف، حاکم اور عادل ہے جو ظلم نہیں کرتا، اسی نے مخلوق کو پیدا فرمایا اور اسی کا حکم کارفرما ہے، اسی نے پہلی مرتبہ کائنات کو پیدا فرمایا اور وہی اسے دوبارہ پیدا کرے گا اور صرف وہی دنیا و آخرت کا مالک ہے۔

تفسیر آیت: 35

رسول اللہ ﷺ کی صداقت کا بیان: اس قصے کے درمیان میں، اس کی تاکید و وضاحت کے لیے یہ جملہ معترضہ ہے، اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر حضرت محمد ﷺ سے فرمایا ہے کہ یہ کافراور منکر بھی کہتے ہیں کہ اس پیغمبر نے یہ قرآن از خود گھڑ لیا اور اپنے پاس سے بنالیا ہے۔ قُلْ إِنْ افْتَرَيْتُهُ فَعَلَىٰ إِجْرَائِي ”کہہ دیجیے کہ اگر میں نے اسے خود گھڑا ہے تو میرے گناہ کا وبال مجھ پر ہے۔“ یعنی میں گنہگار ہوں۔ وَأَنَا بِرَبِّيٓءٌ مِّمَّا تُجْرِمُونَ ﴿٣٥﴾ ”اور جو گناہ تم کرتے ہو، اس سے میں بری الذمہ ہوں۔“ یعنی یہ چیز جعلی یا از خود گھڑی ہوئی نہیں ہے۔ اور میں یہ جانتا ہوں کہ جو شخص اللہ تعالیٰ کی طرف کوئی جھوٹی بات منسوب کرے، اس کی اللہ تعالیٰ کے ہاں کیا سزا ہے۔

وَأَوْحَىٰ إِلَىٰ نُوحٍ أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ آمَنَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا

اور نوح کی طرف وحی کی گئی کہ تیری قوم میں سے کوئی ہرگز ایمان نہیں لائے گا، سوائے اس کے جو (پہلے) ایمان لا چکا ہے، چنانچہ وہ جو کچھ کر رہے ہیں

كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾ وَأَصْنَعِ الْفُلَكَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحَيْنَا وَلَا تَخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ

تو اس پر غم نہ کھا ﴿36﴾ اور تو ہماری آنکھوں کے سامنے اور ہماری وحی کے مطابق ایک کشتی بنا، اور مجھ سے ان لوگوں کے متعلق بات مت کرنا جنہوں نے ظلم

ظَلَمُوا ۚ إِنَّهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٣٧﴾ وَيَصْنَعِ الْفُلَكَ ۖ وَكَلَّمَا مَرْءَ عَلَيْهِ مَلَأٌ مِنْ قَوْمِهِ

(کفر) کیا، بے شک وہ غرق کیے جانے والے ہیں ﴿37﴾ اور نوح کشتی بناتا تھا، اور جب بھی اس کی قوم کے دؤیرے اس کے پاس سے گزرتے تو وہ اس

سَخَرُوا مِنْهُ ط قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿٣٨﴾ فَسَوْفَ

سے مذاق کرتے، نوح نے کہا: اگر تم (آج) ہم سے مذاق کرتے ہو تو بے شک (ایک روز) ہم بھی تم سے مذاق کریں گے جیسے تم مذاق کرتے ہو ﴿38﴾ پھر

تَعْلَمُونَ ۚ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٣٩﴾

تم جلد جان لو گے کہ کس شخص پر ایسا عذاب آتا ہے جو اسے (دنیا میں) رسوا کر دے گا اور (آخرت میں) اس پر ہمیشہ کا عذاب نازل ہوگا ﴿39﴾

تفسیر آیات: 36-39

قوم کے انجام کے بارے میں حضرت نوح علیہ السلام کی طرف وحی: اللہ تعالیٰ خبر دے رہا ہے کہ اس نے حضرت نوح علیہ السلام کی طرف وحی کی۔ جب قوم نوح نے عذاب الہی کے جلد آ جانے کا مطالبہ کیا تو حضرت نوح علیہ السلام نے بد دعا کی جس کا اللہ تعالیٰ نے ان الفاظ میں ذکر فرمایا ہے: ﴿زَيْتٌ لَا تَذَرُ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ۝﴾ (نوح: 71-26) ”میرے پروردگار! کسی کافر کو روئے زمین پر بستانہ رہنے دے۔“ اور فرمایا: ﴿فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي مَغْلُوبٌ فَانْتَصِرْ ۝﴾ (القمر: 54-10) ”تو انھوں نے اپنے پروردگار سے دعا کی کہ میں (ان کے مقابلے میں) کمزور ہوں تو (ان سے) بدلہ لے۔“ اس وقت اللہ تعالیٰ نے بھی آپ کی طرف یہ وحی کی: ﴿أَنَّهُ لَنْ يُؤْمِنَ مِنْ قَوْمِكَ إِلَّا مَنْ قَدْ آمَنَ﴾ ”کہ تمہاری قوم میں سے جو لوگ (پہلے) ایمان لا چکے ان کے سوا اور کوئی ہرگز ایمان نہیں لائے گا۔“ لہذا ان کے بارے میں غم نہ کھائیں اور ان کی کوئی فکر نہ کریں۔

سفینہ نوح: ﴿وَأَصْنَعِ الْفُلَكَ﴾ ”اور تو کشتی بنا۔“ فُلک سے مراد کشتی ہے۔ ﴿بِأَعْيُنِنَا﴾ یعنی ہمارے سامنے۔ ﴿وَوَحَيْنَا﴾

”اور ہمارے حکم سے۔“ یعنی جس طرح ہم نے آپ کو کشتی بنانا سکھا دیا ہے۔ ﴿وَلَا تَخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا ۚ إِنَّهُمْ

مُعْرِضُونَ ۝﴾ ”اور جو لوگ ظالم ہیں ان کے بارے میں ہم سے کچھ نہ کہنا، بے شک انھیں غرق کر دیا جائے گا۔“ محمد بن

اسحاق نے تورات کے حوالے سے بیان کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت نوح علیہ السلام کو یہ حکم دیا تھا کہ وہ ساج کی لکڑی سے ایک

ایسی کشتی بنائیں جس کا طول (لبائی) اسی (80) ہاتھ اور عرض (چوڑائی) پچاس (50) ہاتھ ہو، اس کی اندرونی اور بیرونی سطح کو

تار کول سے پینٹ کر دیں اور کشتی کا اگلا حصہ اس طرح تیز دھار بنائیں جو پانی کو پھاڑتا چلا جائے، یہ کشتی تیس (30) ہاتھ اونچی

اور تین منزلہ تھی، ہر منزل دس ہاتھ تھی، سب سے نچلی منزل جانوروں اور مویشیوں کے لیے، درمیانی انسانوں کے لیے اور

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ ۖ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ

حتیٰ کہ جب ہمارا حکم آگیا اور تنور نے جوش مارا تو ہم نے (نوح سے) کہا: اس (کشتی) میں ہر قسم (کے جانوروں) کا جوڑا، دو (زاور مادہ) سوار کر لے اور

وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ أَمِنَ ط وَمَا أَمِنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿٤٠﴾

اپنے گھر والوں کو، سوائے اس شخص کے جس کی بابت پہلے حکم ہو چکا، اور ان کو بھی جو ایمان لائے ہیں، اور اس پر تھوڑے ہی لوگ ایمان لائے تھے ﴿٤٠﴾

بالائی پرندوں کے لیے تھی، کشتی کا دروازہ اس کے عرض کے رخ تھا اور اس کشتی کے لیے ایک پردہ تھا جس کے ساتھ اسے چاروں طرف سے ڈھانپ دیا گیا تھا۔^①

اپنے پیغمبروں کو بھی تمسخر کا نشانہ بناتے رہے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَيَصْنَعُ الْفُلْكَ ۖ وَلَكُمَا مَرَّةٌ عَلَيْهِمَا مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ ط﴾ ”اور نوح نے کشتی بنانا شروع کر دی اور جب ان کی قوم کے سرداران کے پاس سے گزرتے تو ان سے تمسخر کرتے۔“ یعنی مذاق اڑاتے اور آپ انھیں غرق ہونے کی جو وعید سناتے تو اس کی وہ تکذیب کرتے۔ ﴿قَالَ إِنَّ تَسْخَرُوا مِنَّا فَإِنَّا نَسْخَرُ مِنْكُمْ﴾ ”وہ کہتے کہ اگر تم ہم سے تمسخر کرتے ہو تو یقیناً (ایک وقت) ہم بھی تم سے تمسخر کریں گے۔“

یہ شدید وعید اور زبردست سرزنش تھی۔ ﴿مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُعْزِيهِ﴾ ”کس پر عذاب آتا ہے جو اسے رسوا کرے گا؟“ یعنی دنیا میں اسے رسوا کرے گا۔ ﴿وَيَجْلُ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ﴾^② یعنی کس پر دائمی، ابدی اور ہمیشہ ہمیشہ کا عذاب نازل ہوتا ہے؟

تفسیر آیت: 40

طوفان کا آغاز: یہ حضرت نوح علیہ السلام سے اللہ تعالیٰ کے اس وعدے کا ذکر ہے کہ جب مسلسل اور موسلا دھار بارش اور نہ تھمنے

اور نہ رکنے والے زبردست اور خوفناک طوفان کا وقت آ گیا تو کیفیت یہ تھی جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَفَتَحْنَا أَبْوَابَ السَّمَاءِ بِمَاءٍ مُنْهَمِرٍ ۖ وَفَجَّرْنَا الْأَرْضَ عُيُونًا فَالْتَقَى الْمَاءُ عَلَىٰ أَمْرٍ قَدْ قُدِرَ ۖ وَحَمَلْنَاهُ عَلَىٰ ذَاتِ الْأَوَاجِ وَدُسِرَ ۚ

تَجَرَّيْ بِأَعْيُنِنَا ۖ جَزَاءً لِّمَن كَانَ كُفِرَ ۝﴾ (القمر: 54-55: 11-14) ”چنانچہ ہم نے زور کے مینہ سے آسمان کے دہانے کھول دیے۔ اور ہم نے زمین میں جیشے جاری کر دیے تو پانی ایک کام کے لیے، جو مقدر ہو چکا تھا، جمع ہو گیا اور ہم نے نوح کو ایک کشتی پر، جو تختوں اور میٹھوں سے تیار کی گئی تھی، سوار کر لیا۔ وہ ہماری آنکھوں کے سامنے چلتی تھی، (یہ سب کچھ) اس شخص کے انتقام کے لیے (کیا گیا) جس کا انکار کیا گیا تھا۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿وَفَارَ التَّنُّورُ﴾ ”اور تنور جوش مارنے لگا۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما

فرماتے ہیں کہ تنور سے مراد سطح زمین ہے۔^③ یعنی زمین جوش مارتے ہوئے چشموں کی صورت اختیار کر گئی حتیٰ کہ وہ تنور جو آگ کی جگہ ہوتی ہے وہاں سے بھی پانی پھوٹنے لگا۔ جمہور علمائے سلف و خلف کا یہی قول ہے۔ جب یہ صورت حال پیدا ہو گئی تو اللہ تعالیٰ نے حضرت نوح علیہ السلام کو حکم دیا کہ وہ تمام جاندار مخلوقات میں سے ایک ایک جوڑا (ایک ایک زاور ایک ایک مادہ) لے کر

وَقَالَ اِذْكُبُوا فِيْهَا بِسْمِ اللّٰهِ مَجْرِبَهَا وَمُّرْسَهَا ط اِنَّ رَبِّيْ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ④۱ وَهِيَ

اور نوح نے کہا: اس (کشتی) میں سوار ہو جاؤ، اللہ کے نام سے اس کا چلنا اور ٹھہرنا ہے۔ بے شک میرا رب البتہ بہت بخشنے والا، نہایت رحم کرنے والا

تَجْرِيْ بِهْمُ فِيْ مَوْجٍ كَالْجِبَالِ ۖ وَنَادٰى نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِيْ مَعْزِلٍ يُبْنٰى

ہے ④۱ اور وہ (کشتی) انھیں لے کر پہاڑوں جیسی موجوں میں چلتی جاتی تھی اور نوح نے اپنے بیٹے کو پکارا، اور وہ (سب سے) الگ تھلگ تھا: پیارے

اِذْكُبْ مَعَنَا وَلَا تَكُنْ مَعَ الْكَافِرِيْنَ ④۲ قَالَ سَاوِيْٓ اِلٰى جَبَلٍ يَّعَصِيْٓ مِنْ الْمَآءِ ط

بیٹے! تو (بھی) ہمارے ساتھ سوار ہو جا اور کافروں میں شامل نہ ہو ④۲ وہ بولا میں ابھی کسی پہاڑ کی طرف پناہ لے لیتا ہوں، وہ مجھے پانی سے بچالے

قَالَ لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ اِلَّا مَنْ رَّجِمَ ۚ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ

گا۔ (نوح نے) کہا: آج اللہ کے حکم (عذاب) سے کوئی بچانے والا نہیں، مگر جس پر اللہ رحم فرمائے، اور ان دونوں کے درمیان لہر حائل ہوگئی، تو وہ غرق

مِنَ الْمَغْرَقِيْنَ ④۳

ہونے والوں میں سے ہو گیا ④۳

کشتی میں سوار ہو جائیں۔

یہ بھی کہا گیا ہے کہ جاندار مخلوقات کی طرح آپ کو ہر قسم کی نباتات میں سے بھی ایک ایک جوڑا (زماہ) ساتھ لے جانے کا حکم دیا گیا تھا۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ آپ نے سب سے پہلے جس جانور کو کشتی میں داخل کیا وہ چھوٹا طوطا تھا اور جسے سب سے آخر میں داخل کیا وہ گدھا تھا۔ گدھے نے اپنی اگلی ٹانگیں کشتی میں رکھیں تو شیطان اس کی دم سے چٹ گیا، گدھا جب بھی (اپنی پچھلی ٹانگوں کو اٹھانا چاہتا تو) شیطان اس کی دم کو کھینچ لیتا، نوح علیہ السلام نے گدھے سے کہا کہ تجھ پر افسوس! جلدی سے داخل ہو جاؤ۔ گدھا اٹھنے کی کوشش کرتا مگر اٹھ نہ سکتا، حضرت نوح علیہ السلام نے فرمایا کہ جلدی سے داخل ہو جاؤ، خواہ ابلیس تمہارے ساتھ ہی کیوں نہ ہو، پس اس طرح گدھا اور ابلیس دونوں کشتی میں سوار ہو گئے۔ ①

صرف اسی (80) مردوزن ایمان لائے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَأَهْلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ** ”اور جس شخص کی نسبت حکم ہو چکا ہے (کہ ہلاک ہو جائے گا) اس کو چھوڑ کر اپنے گھر والوں کو اس کشتی میں سوار کر لو۔“ یعنی اس کشتی میں اپنے گھر والوں اور رشتے داروں کو بھی سوار کر لو۔ ہاں، البتہ جس شخص کی نسبت حکم ہو چکا ہے کہ وہ ہلاک ہو جائے گا کیونکہ وہ ایمان نہیں لایا، اسے سوار نہ کرنا۔ حضرت نوح علیہ السلام پر ایمان نہ لانے والوں میں ان کا اپنا بیٹا ”یام“ بھی تھا جو آپ سے الگ ہو گیا تھا، اسی طرح حضرت نوح علیہ السلام کی بیوی بھی ایمان نہیں لائی تھی بلکہ کافرہ تھی۔

ارشاد الہی ہے: **وَمَنْ آمَنَ ط** ”اور جو ایمان لایا ہو۔“ یعنی جو تمہاری قوم میں سے ایمان لے آیا ہو، اسے بھی اپنے ساتھ سوار کر لو۔ **وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيْلٌ ④۴** ”یعنی بہت ہی قلیل تعداد میں لوگ ایمان لائے تھے، حالانکہ آپ نے ان کے مابین ساڑھے نو سو سال کا طویل عرصہ گزارا تھا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام پر ایمان لانے

والے تمام مردوں (اور عورتوں) کی تعداد اسی (80) تھی۔^①

تفسیر آیات: 43-41

کشتی میں سوار ہونا اور ہولناک موجوں میں اس کا چلنا: اللہ تعالیٰ نے حضرت نوح علیہ السلام کے بارے میں یہ بیان فرمایا ہے کہ انھوں نے ان لوگوں سے کہا جنہیں اپنے ساتھ کشتی میں سوار کر لینے کا انھیں حکم دیا گیا تھا: **ارْكَبُوا فِيهَا بِسْمِ اللَّهِ مَجْرِبَهَا وَمُرسِهَا** ”اللہ کا نام لے کر (کراہی کے ہاتھ میں) اس کا چلنا اور ٹھہرنا ہے، اس میں سوار ہو جاؤ۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کے پاک نام ہی سے یہ پانی کی سطح پر چلے گی اور اللہ تعالیٰ کے پاک نام ہی سے یہ ٹھہرے گی، ابورجاء عطار دی نے ان الفاظ کو اس طرح پڑھا ہے: [بِسْمِ اللَّهِ مُجْرِبَهَا وَمُرسِهَا] ”اللہ کا نام لے کر جو اسے چلانے والا اور وہی اسے ٹھہرانے والا ہے (اس میں سوار ہو جاؤ۔)“^② اللہ تعالیٰ نے ایک دوسرے مقام پر فرمایا: **فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِّ فَقُلِ الصُّدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّيْنَاكَ مِنَ الْغُورِ الطَّالِبِينَ** ○ **وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ** ○ (المؤمنون 29:28:23) ”اور جب تم اور تمھارے ساتھی کشتی میں بیٹھ جاؤ تو (اللہ کا شکر کرنا اور) کہنا کہ سب تعریف اللہ ہی کو (سزاوار) ہے جس نے ہمیں ظالم لوگوں سے نجات بخشی۔ اور (یہ بھی) دعا کرنا کہ اے پروردگار! ہمیں مبارک جگہ اتارنا اور تو سب سے بہتر اتارنے والا ہے۔“ یہی وجہ ہے کہ تمام امور کے آغاز میں اور کشتی اور جانور پر سواری کے وقت اللہ تعالیٰ کا پاک نام لینا مستحب ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَالَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ** ○ **لِتَسْتَوُوا عَلَى ظُهُورِهِ** (الزخرف 13:12:43) ”اور جس نے سب جوڑے پیدا کیے اور تمھارے لیے کشتیاں اور چوپائے بنائے جن پر تم سوار ہوتے ہو تا کہ تم ان کی پیٹھ پر چڑھ بیٹھو۔“ سنت میں بھی اس بات کی بہت ترغیب آئی ہے جیسا کہ سورۃ زخرف کی تفسیر میں بیان کیا جائے گا۔^③ **إِنْ شَاءَ اللَّهُ وَبِهِ التَّقَىٰ**.

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **إِنَّ رَبِّي لَغَفُورٌ رَحِيمٌ** ○^④ ”بے شک میرا پروردگار البتہ بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“ اللہ تعالیٰ نے جب تمام کافروں کو غرق کر کے ان سے انتقام لے لیا تو اس موقع پر مناسب تھا کہ یہ بھی بیان کر دیا جاتا کہ وہ بخشنے والا اور مہربان بھی ہے جیسا کہ فرمایا: **إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ** ○ **وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ** ○ (الأعراف 7:167) ”بے شک آپ کا پروردگار البتہ جلد عذاب دینے والا ہے اور بے شک البتہ وہ خوب بخشنے والا، نہایت مہربان بھی ہے۔“ اور فرمایا: **وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُوْ مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ** ○ **وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ** ○ (الرعد 6:13) ”اور یقیناً آپ کا پروردگار لوگوں کو باوجود ان کی بے انصافیوں کے معاف کرنے والا ہے اور بے شک آپ کا پروردگار البتہ سخت عذاب دینے والا ہے۔“ اسی طرح اور بھی بہت سی آیات کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے اپنی رحمت اور اپنے انتقام کو یکجا بیان فرمایا ہے۔

① تفسیر الطبری: 57/12، ② تفسیر الطبری: 58/12، ③ دیکھیے مفصل تفسیر ابن کثیر، الزخرف، آیات: 13، 14 کے

ذیل میں۔

وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَسْمَاءُ أَقْلَعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ

اور کہا گیا: اے زمین! تو اپنا پانی گل لے اور اے آسمان! تو (برسنے سے) ختم جا، اور پانی اتار (کر غائب کر) دیا گیا، اور (کافروں کا) کام تمام کر دیا

﴿٤٤﴾

عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٤﴾

گیا، اور (کشتی) جو دی (پہاڑ) پر جا بھری، اور کہا گیا: ظالم قوم کے لیے دوری (عنت) ہے ﴿٤٤﴾

سفینہ نوح موجوں کی روانی میں: اور فرمایا: **وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ** ”اور وہ ان کو لے کر (طوفان کی) لہروں پر چلنے لگی (لہریں کیا تھیں) گویا پہاڑ (تھے)“، یعنی کشتی اس پانی کی سطح پر چلنے لگی جس نے تمام روئے زمین کو ڈھانپ لیا تھا حتیٰ کہ وہ پہاڑوں کی چوٹیوں سے بھی پندرہ (15) ہاتھ ^① اور ایک تول کے مطابق اسی (80) میل بلند تھا ^② اور یہ کشتی اللہ تعالیٰ کے حکم سے، اس کی عنایت و حفاظت اور اس کے فضل و کرم سے، اتنے زبردست پانی کی سطح پر رواں دواں رہی جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **إِنَّا لَمَّا طَغَا الْمَاءُ حَمَلْنَاكُمْ فِي الْجَارِيَةِ لَنَجْعَلَهَا لَكُمْ تَذْكُرَةً وَتَعِيَهَا أذُنٌ وَعَاقِبَةٌ** (الحاقة: 12, 11: 69) ”بے شک جب پانی طغیانی پر آیا تو ہم نے تم لوگوں کو کشتی میں سوار کر لیا تاکہ ہم تمہارے لیے اس (فصل) کو نصیحت بنا دیں اور (تاکہ) یاد رکھنے والے کان اسے یاد رکھیں۔“ اور فرمایا: **وَحَمَلْنَاهُ عَلَى ذَاتِ الْأَوَاجِ وَدُسِّرَ تَجْرِي بِأَعْيُنِنَا جَزَاءً لِمَنْ كَانَ كُفِرًا** **وَلَقَدْ تَرَكْنَاهَا آيَةً فَهَلْ مِنْ مُدْكِرٍ** (القمر: 15-13: 54) ”اور ہم نے نوح کو ایک کشتی پر جو تختوں اور میٹھوں سے (تیار کی گئی) تھی، سوار کر لیا۔ وہ ہماری آنکھوں کے سامنے چلتی تھی اس شخص کے انتقام کے لیے جس کا انکار کیا گیا تھا۔ اور یقیناً ہم نے اس کو ایک نشانی بنا چھوڑا، پھر کیا کوئی نصیحت پکڑنے والا ہے؟“

مجبور رہا محبوب ترا، کشتی میں پسر کو بٹھانے کا: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ** ”اس وقت نوح نے اپنے بیٹے کو پکارا۔“ یہ حضرت نوح علیہ السلام کا چوتھا بیٹا تھا جس کا نام ”یام“ تھا اور یہ کافر تھا۔ کشتی پر سوار ہوتے وقت بھی اس کے باپ نے اسے دعوت دی کہ وہ ایمان لے آئے، ان کے ساتھ کشتی میں سوار ہو جائے اور کافروں کی طرح غرق نہ ہو مگر اس نے جواب دیتے ہوئے کہا: **سَاوِنِي إِلَى جَبَلٍ يَعْصِمُنِي مِنَ الْمَاءِ** ”میں ابھی کسی پہاڑ کی طرف پناہ لے لیتا ہوں۔ وہ مجھے پانی سے بچالے گا۔“ اپنی جہالت کے باعث اس کا یہ خیال تھا کہ یہ پانی پہاڑوں کی چوٹیوں تک نہیں پہنچے گا، لہذا وہ کسی پہاڑ کی چوٹی پر پہنچ کر غرق ہونے سے بچ جائے گا۔ اس کا یہ جواب سن کر حضرت نوح علیہ السلام نے فرمایا: **لَا عَاصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَجَمَ** ”آج اللہ کے عذاب سے کوئی بچانے والا نہیں (اور نہ کوئی بچ سکتا ہے) مگر جس پر اللہ رحم کرے۔“ یعنی آج کوئی چیز اللہ کے عذاب سے نہیں بچا سکے گی۔ (باپ اور بیٹے کے درمیان یہ گفتگو ہو رہی تھی کہ) **وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ** ^④ ”اور اتنے میں دونوں کے درمیان لہر حائل ہو گئی تو وہ غرق شدہ لوگوں میں سے ہو گیا۔“

تفسیر آیت: 44

وَنَادَى نُوحٌ رَبَّهُ فَقَالَ رَبِّ إِنَّ ابْنِي مِنْ أَهْلِي وَإِنَّ وَعْدَكَ الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ

اور نوح نے اپنے رب کو پکارا، چنانچہ اس نے کہا: اے میرے رب! بے شک میرا بیٹا میرے اہل میں سے ہے، اور بے شک تیرا وعدہ سچا ہے اور تو

الْحَكِيمُ ﴿٤٥﴾ قَالَ يَنْوُحُ إِنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ ۖ إِنَّهُ عَمَلٌ غَيْرُ صَالِحٍ ۖ فَلَا

سب فیصلے کرنے والوں سے بڑھ کر فیصلہ کرنے والا ہے ﴿45﴾ اللہ نے کہا: اے نوح! بے شک وہ تیرے اہل میں سے نہیں، بے شک اس کا عمل نیک

تَسْأَلُنِ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۖ إِنِّي أَعِظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٤٦﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي

نہیں، لہذا تو مجھ سے اس چیز کا سوال نہ کر جس کا تجھے کوئی علم نہیں۔ بے شک میں تجھے نصیحت کرتا ہوں کہ تو جاہلوں میں سے (نہ) ہو جائے ﴿46﴾ نوح

أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ ۖ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنْ

نے کہا: اے میرے رب! بے شک میں تیری پناہ میں آتا ہوں اس سے کہ میں تجھ سے اس چیز کا سوال کروں جس کا مجھے کوئی علم نہیں، اور اگر تو نے

مِّنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٤٧﴾

میری بخشش نہ کی اور مجھ پر رحم (نہ) کیا تو میں خسارہ پانے والوں میں سے ہو جاؤں گا ﴿47﴾

طوفان کا اختتام: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے جب کشتی والوں کے سوا دیگر تمام اہل زمین کو غرق کر دیا تو اس نے زمین کو حکم دیا کہ وہ اپنے اس پانی کو نگل لے جو اسی سے پھوٹ کر اس پر جمع ہو گیا تھا اور آسمان سے فرمایا کہ اب بارش برسانے سے بھرم جا۔ **وَغِيَصَ الْمَاءُ** یعنی کم ہونا شروع ہو گیا۔ **وَقُضِيَ الْأَمْرُ** ”اور کام تمام کر دیا گیا“، یعنی اللہ تعالیٰ روئے زمین کے ان تمام لوگوں کے خاتمے سے فارغ ہو گیا جنہوں نے اس کی ذات گرامی کے ساتھ کفر کیا تھا۔ اور ان میں سے اس نے کسی ایک کو بھی باقی نہ رہنے دیا۔ **وَأَسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ** ”اور (کشتی کوہ) جودی پر جا ٹھہری“، اپنے ان تمام سواروں سمیت جو اس میں سوار تھے۔

جودی پہاڑ کا عجز و انکسار: امام مجاہد فرماتے ہیں کہ ”جودی“ الجزیرہ کے علاقے کا ایک پہاڑ ہے۔ اس دن جب دیگر تمام پہاڑ اپنے آپ کو غرق ہونے سے بچانے کے لیے اپنی چوٹیوں کو بلند اور لمبا کر رہے تھے تو یہ پہاڑ اللہ تعالیٰ کے سامنے تواضع و انکسار کا اظہار کر رہا تھا، اس لیے یہ غرق نہ ہوا اور اسی پر حضرت نوح علیہ السلام کی کشتی آ کر ٹھہر گئی۔ ﴿1﴾ امام قتادہ رحمہ اللہ بیان کرتے ہیں کہ یہ کشتی اس پہاڑ پر ایک مہینہ ٹھہری رہی حتیٰ کہ پھر لوگ اس سے اتر گئے اور اللہ تعالیٰ نے اس کشتی کو نشانی اور عبرت بنا کر سرزمین الجزیرہ کے اس جودی پہاڑ کی چوٹی پر باقی رکھا۔ ﴿2﴾ حتیٰ کہ ہماری اس امت کے ابتدائی لوگوں نے بھی اس کشتی کو دیکھا تھا، حالانکہ اس کے صدیوں بعد بننے والی کتنی ہی کشتیاں تباہ و برباد ہو کر خاک میں مل گئی تھیں۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَقِيلَ بَعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٤٨﴾** ”اور کہہ دیا گیا کہ بے انصاف لوگوں کے لیے دوری (لعنت) ہے۔“، یعنی ان کے لیے ہلاکت، نقصان اور اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دوری ہے کہ یہ سب کے سب ہلاک ہو گئے اور ان میں سے کوئی بھی باقی نہ بچا۔



وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ ﴿٤٤﴾
اور وہ (سفینہ) جو دی (پہاڑ) پر جا بٹھرا۔“
(ہود 44:11)

- کوہ جودی (ترکی) جہاں سفینوں کا ٹھہرا۔
- جنوبی عراق میں قوموں کا علاقہ جہاں آج کوفا آباد ہے۔

قِيلَ يُونُحُ اهْبِطْ بِسَلَامٍ مِنَّا وَبَرَكَاتٍ عَلَيْكَ وَعَلَى أُمَمٍ مِمَّنْ مَعَكَ ط وَأُمَمٌ سَنُصَبِّحُهُمْ

کہا گیا: اے یوحنا! اتر تو ہماری طرف سے سلامتی اور برکتوں کے ساتھ (جو) تجھ پر اور تیرے ساتھ کی جماعتوں پر (نازل کی گئی) ہیں، اور کچھ جماعتیں

ثُمَّ يَمَسُّهُمْ مِنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٤٨﴾

ہوں گی کہ ہم انھیں (دنیا میں) فائدہ دیں گے، پھر انھیں ہماری طرف سے دردناک عذاب پہنچے گا ﴿48﴾

تفسیر آیات: 45-47

حضرت نوح علیہ السلام کی اپنے بیٹے کے بارے میں اللہ تعالیٰ سے گفتگو: یہ حضرت نوح علیہ السلام کی طرف سے اپنے اس بیٹے کی، جو غرق ہو گیا تھا، حقیقت حال جاننے اور معلوم کرنے کے لیے سوال کیا تھا، فَقَالَ رَبِّ إِنِّي ابْنِي مِنْ أَهْلِي۔ ”پس کہا کہ پروردگار! بے شک میرا بیٹا میرے اہل میں سے ہے (تو اس کو بھی نجات دے۔)“ کیونکہ تو نے میرے گھر والوں کو نجات دینے کا وعدہ فرمایا ہے اور تیرا وعدہ سچا ہے جو کبھی غلط نہیں ہو سکتا تو وہ کیوں غرق ہو گیا جبکہ تو تو سب سے بہتر حاکم ہے۔ قَالَ يُونُحُ إِنَّكَ لَكَيْسٌ مِنْ أَهْلِكَ۔ ”اللہ نے فرمایا: اے نوح! وہ تیرے اہل میں سے نہیں ہے۔“ یعنی جن کو میں نے نجات دینے کا وعدہ کیا ہے کیونکہ میں نے تو تیرے اہل میں سے ان کو نجات دینے کا وعدہ کیا ہے جو تیرے ساتھ ایمان لائیں گے، اسی لیے فرمایا: وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ۔ (المؤمنون 23:27) ”اور جس شخص کی نسبت حکم ہو چکا ہے (کہ ہلاک ہو جائے گا) اس کو چھوڑ کر اپنے اہل و عیال کو (سوار کرلو۔)“ اور نوح علیہ السلام کے اس بیٹے کے بارے میں بھی یہ حکم ہو چکا تھا کہ اپنے باپ اور اللہ کے نبی حضرت نوح علیہ السلام کے ساتھ کفر کرنے اور ان کی مخالفت کرنے کی وجہ سے غرق ہو جائے گا۔ فرمان الہی ہے: إِنَّكَ لَكَيْسٌ مِنْ أَهْلِكَ۔ ”بے شک وہ تیرے اہل میں سے نہیں ہے۔“ یعنی تیرے اس اہل سے نہیں جن کی نجات کا میں نے تجھ سے وعدہ کیا ہے۔

امام عبدالرزاق نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ یہ بیٹا تو نوح علیہ السلام ہی کا تھا مگر اس نے اپنے عمل اور نیت سے باپ کی مخالفت کی، لہذا اس کے اہل میں سے ہونے کی نفی کر دی گئی۔ عکرمہ نے کہا ہے کہ بعض قراءات کے مطابق ان الفاظ کو اس طرح بھی پڑھا گیا ہے: [إِنَّهُ عَمِلَ عَمَلًا غَيْرَ صَالِحٍ] ”بے شک اس نے غیر صالح عمل کیا ہے۔“ ﴿٤٨﴾

تفسیر آیت: 48

سلامتی و برکت کے ساتھ کشتی سے اترنے کا حکم: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جب کشتی کو وہ جو دی پر پڑھری تو نوح علیہ السلام کو ان کے مومن ساتھیوں اور ان کی اولاد میں سے قیامت تک آنے والے ہر مومن کو سلام کہا گیا جیسا کہ محمد بن کعب کا قول ہے کہ یہ سلام قیامت تک آنے والے ہر مومن مرد و عورت کے لیے ہے جیسا کہ عذاب اور دنیوی فوائد قیامت تک آنے والے ہر کافر مرد اور عورت کے لیے ہیں۔ ﴿٤٩﴾

تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهَا إِلَيْكَ ۖ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ

(اے نبی!) یہ کچھ غیب کی خبریں ہیں، ہم انہیں آپ کی طرف وحی کرتے ہیں، اس سے پہلے نہ آپ انہیں جانتے تھے اور نہ آپ کی قوم، اس لیے آپ

هَذَا ظَافَصِيرٌ ۚ إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ۝ (49)

مبرا کریں، بے شک (بہترین) انجام متقین ہی کے لیے ہے (49)

امام محمد بن اسحاق نے لکھا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے یہ ارادہ فرمایا کہ اب طوفان تھم جائے تو اس نے زمین پر ہوا چلا دی، پانی ٹھہر گیا، زمین کے چشمے اور آسمانوں کے دروازے بند ہو گئے، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكَ وَلِيسَاءُ أَفْلَحِي وَغِيصَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝﴾ (ہود: 41: 44) ”اور حکم دیا گیا کہ اے زمین! اپنا پانی نگل جا اور اے آسمان! تھم جا تو پانی خشک ہو گیا اور کام تمام کر دیا گیا اور (کشتی کو) جودی پر جا ٹھہری اور کہہ دیا گیا کہ بے انصاف لوگوں کے لیے دوری ہے۔“ اس سے پانی کم ہونا، اترا اور خشک ہونا شروع ہو گیا اور کشتی جودی پہاڑ پر آ کر ٹھہر گئی۔ اہل تورات کے بقول یہ سال کے ساتویں مہینے کی سترہ تاریخ تھی، پھر اس کے بعد دسویں مہینے کی پہلی تاریخ کو پہاڑوں کی چوٹیاں نظر آنے لگیں۔ اور جب اس کے بعد چالیس دن اور گزر گئے تو نوح علیہ السلام نے کشتی کا وہ سامان کھولا جو کشتی میں بنایا ہوا تھا۔ پھر کوئے کو بھیجا کہ وہ پانی کی صورت حال کو معلوم کرے مگر وہ واپس نہ آیا تو آپ نے کبوتر کو بھیج دیا، وہ واپس آ گیا اور اس نے بتایا کہ اسے پاؤں رکھنے کے لیے زمین پر کوئی خشک جگہ نہیں ملی، آپ نے اپنا ہاتھ آگے بڑھا کر کبوتر کو پکڑ لیا اور اسے پھر کشتی میں داخل کر دیا۔ پھر سات دن اور گزرنے کے بعد اسے دوبارہ بھیجا تو یہ شام کے وقت واپس آیا اور اس کے منہ میں زیتون کا ایک پتہ تھا، اس سے حضرت نوح علیہ السلام کو یہ معلوم ہو گیا کہ سطح زمین پر پانی کم ہو گیا ہے۔ پھر سات دن بعد کبوتر کو بھیجا تو وہ واپس نہ آیا، اس سے حضرت نوح علیہ السلام کو یہ معلوم ہو گیا کہ اب زمین (سے پانی چلا گیا ہے اور وہ) واضح ہو گئی ہے۔ جب اللہ تعالیٰ کے طوفان کو بھیجنے سے لے کر حضرت نوح علیہ السلام کے کبوتر بھیجنے تک پورا ایک سال مکمل ہو گیا اور دوسرے سال کے پہلے مہینے کا پہلا اتوار آیا تو روئے زمین ظاہر ہو گیا، (نظر آنے لگا) اور خشکی ظاہر ہو گئی اور حضرت نوح علیہ السلام نے کشتی سے پردے کو ہٹا دیا اور زمین کا چہرہ دیکھا اور دوسرے سال کے دوسرے مہینے کی یہ ستائیس تاریخ تھی جب ﴿قِيلَ يُنوحُ امطِ بِسْمِ اللَّهِ مِنَّا وَبَرَكَتِ عَلَيْكَ وَعَلَى أُمَمٍ مِمَّنْ مَعَكَ ۚ وَأَمَّا سَنُيَعِيهِمْ ثُمَّ يُنَادِيهِمْ مِّنَا عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝﴾ ”حکم ہوا کہ نوح! ہماری طرف سے سلامتی اور برکتوں کے ساتھ جو تم پر اور تمہارے ساتھ کی جماعتوں پر (نازل کی گئی) ہیں، اتراؤ اور کچھ جماعتیں ہوں گی جن کو ہم (دنیا کے فوائد سے) محظوظ کریں گے، پھر ان کو ہماری طرف سے بہت دردناک عذاب پہنچے گا۔“ (1)

تفسیر آیت: 49

وَالِی عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا قَالَ يَقَوْمِ اْعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۖ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا

اور (ہم نے) عاد کی طرف ان کے بھائی ہود کو (بھیجا)، اس نے کہا: اے میری قوم! تم اللہ کی عبادت کرو، تمہارے لیے اس کے سوا کوئی معبود نہیں، تم

مُفْتَرُونَ ﴿٥٠﴾ يَقَوْمِ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي ۖ أَفَلَا

تو محض جھوٹ گھڑنے والے ہو ﴿٥٠﴾ اے میری قوم! میں تم سے اس (تبلیغ) پر کوئی اجر نہیں مانگتا، میرا اجر تو اسی ذات کے ذمے ہے جس نے مجھے پیدا

تَعْقِلُونَ ﴿٥١﴾ وَيَقَوْمِ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا

کیا، پھر کیا تم عقل نہیں رکھتے؟ ﴿٥١﴾ اور اے میری قوم! تم اپنے رب سے بخشش مانگو، پھر اس کی طرف توبہ کرو، وہ تم پر خوب برسنے والے بادل بھیجے

وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ وَلَا تَتَوَكَّلُوا مُجْرِمِينَ ﴿٥٢﴾

گا اور تمہاری قوت پر قوت بڑھائے گا اور تم مجرم بن کر (حق سے) منہ نہ موڑو ﴿٥٢﴾

یہ واقعات رسول اللہ ﷺ کی نبوت کی دلیل ہیں: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ سے مخاطب ہو کر فرمایا ہے کہ یہ اور اس

طرح کے دیگر واقعات ﴿مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ﴾ ”من جملہ غیب کی خبروں کے ہیں۔“ یعنی غیب کی گزشتہ خبروں میں سے

ہیں، ہم انہیں آپ کی طرف اس طرح وحی کے ذریعے سے بیان کرتے ہیں، گویا آپ ان کا مشاہدہ کر رہے ہیں۔ ﴿نُوحِيهَا

إِلَيْكَ﴾ ”ہم انہیں آپ کی طرف وحی کرتے ہیں۔“ یعنی ہم آپ کی طرف وحی بھیج کر آپ کو یہ واقعات بتاتے ہیں۔

﴿مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا﴾ ”اس سے پہلے نہ آپ ہی ان کو جانتے تھے اور نہ آپ کی قوم

(ہی ان سے واقف تھی)۔“ یعنی ان واقعات کا اس سے پہلے نہ آپ کو علم تھا اور نہ آپ کی قوم میں سے کسی کو۔ آپ کی تکذیب

کرنے والا کوئی شخص یہ نہیں کہہ سکتا کہ ان واقعات کو آپ نے فلاں شخص سے سیکھا ہے بلکہ ان واقعات سے تو اللہ تعالیٰ نے

مطلع فرمایا اور صحیح صحیح اسی طرح مطلع فرمایا ہے جس طرح یہ رونما ہوئے تھے، پھر سابقہ انبیائے کرام علیہم السلام کی کتابیں بھی ان

واقعات کی شاہد ہیں۔ لہذا آپ کی قوم میں سے جو آپ کی تکذیب کرے اور آپ کو ایذا پہنچائے تو آپ صبر کریں، ہم آپ

کو اپنی نصرت و اعانت سے سرفراز فرمائیں گے اور دنیا و آخرت کی کامیابی و کامرانی سے آپ اور آپ کی فرمانبرداری کرنے

والے ہی شاد کام ہوں گے جیسا کہ سابقہ پیغمبروں کو بھی ہم ہی نے ان کے دشمنوں کے مقابلے میں فتح و نصرت سے نوازا تھا،

چنانچہ فرمایا: ﴿إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا.....﴾ (المومن 51:40) ”بے شک ہم اپنے پیغمبروں کی اور جو لوگ ایمان

لائے ہیں، ان کی مدد کرتے ہیں.....“

اور فرمایا: ﴿وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ﴿١﴾ إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ﴿٢﴾﴾ (الصّٰفّٰت 171، 172) ”اور

یقیناً اپنے پیغام پہنچانے والے بندوں سے ہمارا وعدہ پہلے ہی ہو چکا ہے کہ وہی (منظور) منصور ہیں۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿فَاصْبِرْ ط

إِنَّ الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٤٩﴾﴾ ”اس لیے صبر کیجیے بے شک انجام پر ہمیز گاروں ہی کا (بھلا) ہے۔“

تفسیر آیات: 50-52

حضرت ہود علیہ السلام اور ان کی قوم کا قصہ: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَالِی عَادٍ أَخَاهُمْ هُودًا﴾ ”اور ہم نے عاد کی طرف

قَالُوا يَهُودُ مَا جِئْنَاكَ بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ

انھوں نے کہا: اے ہود! تو ہمارے پاس کوئی واضح دلیل نہیں لایا اور ہم (صرف) تیرے کہنے سے اپنے معبودوں کو چھوڑنے والے نہیں اور ہم تجھ پر ایمان

بِأُومِنِينَ ﴿٥٣﴾ اِنْ نَّقُولُ اِلَّا اعْتَرَاكَ بَعْضُ آلِهَتِنَا بِسُوءٍ ط قَالَ اِنِّیْ اَشْهَدُ اللّٰهَ

لانے والے (بھی) نہیں ﴿53﴾ ہم تو یہی کہتے ہیں کہ ہمارے کسی معبود نے تجھے (دماغی) خرابی میں مبتلا کر دیا ہے۔ (ہود نے) کہا: بے شک میں اللہ کو گواہ بناتا

وَاَشْهَدُ اَنَّیْ بَرِّیْءٌ مِّمَّا تَشْرِكُوْنَ ﴿٥٤﴾ مِنْ دُوْنِهِ فَاَکِیْدُوْنِیْ جَمِیْعًا ثُمَّ لَا تُنْظَرُوْنَ ﴿٥٥﴾

ہوں اور تم بھی گواہ رہو کہ بے شک میں بری ہوں ان سے جنہیں تم شریک ٹھہراتے ہو ﴿54﴾ سوائے اللہ کے، چنانچہ تم سب مل کر مجھے نقصان پہنچانے کی

اِنِّیْ تَوَكَّلْتُ عَلَی اللّٰهِ رَبِّیْ وَرَبِّکُمْ ط مَا مِنْ دَابَّةٍ اِلَّا هُوَ اخِذٌ بِنَاصِیَتِهَا ط اِنْ رَبِّیْ

مدبیر کر لو، پھر تم مجھے مہلت نہ دو ﴿55﴾ بے شک میں نے اللہ پر بھروسہ کیا ہے اور تمہارا رب ہے، (زمین پر) چلنے پھرنے والا کوئی (جاندار ایسا)

عَلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ ﴿٥٦﴾

نہیں جسے اس نے اس کی پیشانی سے نہ پکڑ رکھا ہو، بے شک میرا رب صراطِ مستقیم پر ہے ﴿56﴾

ان کے بھائی ہود کو (بھیجا۔)“ تاکہ وہ انھیں اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کا حکم دیں اور انھیں بتوں کی پوجا پاٹ سے منع کریں جنہیں انھوں نے خود بنایا اور مختلف خدائی ناموں سے موسوم کر رکھا تھا۔ حضرت ہود علیہ السلام نے ان سے یہ بھی فرمایا کہ وہ اس نصیحت اور اللہ تعالیٰ کے پیغام کے پہنچانے پر ان سے کسی اجرت کا مطالبہ بھی نہیں کرتے بلکہ اللہ سے اجر و ثواب کے طلب گار ہیں جس نے انھیں پیدا فرمایا ہے۔ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ﴿٥٦﴾ ”بھلا تم سمجھتے کیوں نہیں؟“ کہ وہ کون ہے جو تمہیں بغیر کسی اجرت کے مطالبے کے ایسے کام کی دعوت دے رہا ہے جو تمہاری دنیا و آخرت کو بہتر کر دینے والا ہے۔ پھر آپ نے انھیں حکم دیتے ہوئے یہ بھی فرمایا کہ استغفار کرو کہ اس سے سابقہ گناہ معاف ہو جائیں گے اور توبہ کرو کہ آئندہ ان کا ارتکاب نہیں کرو گے۔ اور جو شخص توبہ و استغفار کو اختیار کرے، اللہ تعالیٰ اس کے لیے رزق کے حصول کو آسان کر دیتا ہے اور اس کی حفاظت فرماتا ہے، اس لیے یہ بھی فرمایا: یُرْسِلُ السَّيَّءَ عَلَیْکُمْ وَدَارًا ﴿٥٦﴾ ”وہ تم پر خوب برسنے والے بادل بھیجے گا۔“

تفسیر آیات 53-56

حضرت ہود علیہ السلام اور قوم عاد کی گفتگو: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ قوم عاد نے اپنے نبی سے کہا: مَا جِئْنَاكَ بِبَيِّنَةٍ

”تم ہمارے پاس کوئی واضح دلیل نہیں لائے۔“ یعنی تم نے اپنے دعوے کی کوئی مضبوط دلیل اور کوئی حجت و برہان پیش نہیں کی۔

وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ ”اور ہم (صرف) تمہارے کہنے سے اپنے معبودوں کو چھوڑنے والے نہیں ہیں۔“

یعنی تم نے جو یہ کہا ہے کہ انھیں چھوڑ دو تو ہم تمہاری اتنی سی بات سن کر انھیں چھوڑ دیں؟ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِأُومِنِينَ ﴿٥٣﴾

”اور نہ ہم تم پر ایمان لانے والے ہیں۔“ یعنی تمہاری تصدیق کرنے والے ہیں۔ اِنْ نَّقُولُ اِلَّا اعْتَرَاكَ بَعْضُ آلِهَتِنَا

بِسُوءٍ ط ”ہم تو یہ سمجھتے ہیں کہ ہمارے کسی معبود نے تمہیں (کرد یا نہ کر) دیا ہے۔“ وہ کہتے تھے ہمارا خیال ہے

کہ تم ہمیں ہمارے ان معبودوں کی عبادت سے جو منع کرتے اور اسے معیوب قرار دیتے ہو تو اس سے ناراض ہو کر ہمارے کسی

فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ ۖ

پھر اگر تم (حق سے) منہ موڑو گے تو میں نے وہ (پیغام) تمہیں پہنچا دیا ہے جس کے ساتھ مجھے تمہاری طرف بھیجا گیا تھا، اور میرا رب تمہارے سوا ایک

وَلَا تَضُرُّونَهُ شَيْئًا إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِیْظٌ ﴿٥٧﴾ وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا

اور قوم کو (تمہارا) جانشین بنادے گا، اور تم اسے کچھ بھی نقصان نہیں پہنچا سکو گے۔ بے شک میرا رب ہر چیز پر نگہبان ہے ﴿٥٧﴾ اور جب ہمارا حکم

هُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا ۖ وَنَجَّيْنَاهُمْ مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ﴿٥٨﴾ وَتِلْكَ عَادٌ فَفَسَدُوا

(عذاب) آگیا تو ہم نے ہود اور اس کے ساتھ ایمان لانے والوں کو اپنی رحمت سے نجات دی اور ہم نے انہیں شدید عذاب سے نجات دی ﴿٥٨﴾ اور

جَحَدُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَعَصَوْا رُسُلَهُ وَاتَّبَعُوا أَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٥٩﴾ وَأَتَّبِعُوا فِي

(دیکھو) یہ عاد ہیں، انھوں نے اپنے رب کی آیتوں کا انکار کیا تھا، اور اللہ کے رسولوں کی نافرمانی کی، اور ہر سرکش (اور حق سے) عناد رکھنے والے کے

هَذِهِ الدُّنْيَا لَعَنَآ ۖ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ إِلَّا إِنَّا عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا بَعْدًا

حکم کی پیروی کی ﴿٥٩﴾ اور اس دنیا میں لعنت ان کے پیچھے لگا دی گئی اور روز قیامت کو بھی (لگی رہے گی)۔ آگاہ رہو! بے شک (قوم) عاد نے اپنے رب

لَعَادَ قَوْمٌ هُودٌ ﴿٦٠﴾

کا انکار کیا۔ خبردار! دوری ہے ہود کی قوم عاد کے لیے ﴿٦٠﴾

معبود نے تمہاری عقل کو ماف کر کے تمہیں جنون میں مبتلا کر دیا ہے۔ قَالَ إِنِّي أَشْهَدُ اللَّهَ وَأَشْهَدُ مَا آتَىٰ بَرَأًئِي وَمَنَا

تُشْرِكُونَ ﴿٥٨﴾ مِنْ دُونِهِ ”انھوں نے کہا کہ بے شک میں اللہ کو گواہ کرتا ہوں اور تم بھی گواہ رہو کہ جن کو تم (اللہ کا) شریک

بناتے ہو بے شک میں ان سے بیزار ہوں سوائے اللہ کے۔“ یعنی میں تمہارے ان تمام معبودانِ باطلہ سے اور ان تمام بتوں

سے بیزاری کا اظہار کرتا ہوں۔ فَيَكِيدُونِي جَبِيحًا ”تو تم سب مل کر میرے بارے میں (جو) تدبیر (کرنی چاہو) کر لو۔“

یعنی اگر تم اور تمہارے یہ معبودانِ باطلہ سچے ہیں تو تم سب مل کر میرے بارے میں جو تدبیر کرنی چاہتے ہو کر لو۔ ثُمَّ

لَا تُنْظَرُونَ ﴿٥٩﴾ ”پھر تم مجھے مہلت نہ دو۔“ یعنی ایک لمحے کی بھی۔ إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا

هُوَ أَخَذَ بِنَاصِيئَتِهَا ”بلاشبہ میں اللہ پر، جو میرا اور تمہارا (سب کا) پروردگار ہے، بھروسہ رکھتا ہوں (زمین پر) جو چلنے

پھرنے والا ہے وہ (اللہ) اس کو چوٹی سے پکڑے ہوئے ہے۔“ یعنی کائنات کی ہر چیز صرف اسی کے غلبہ و تسلط میں ہے اور وہ

حاکم و عادل ہے جو اپنے کسی فیصلے میں بھی ظلم نہیں کرتا کیونکہ وہ سیدھے رستے پر ہے۔

اس تفصیل سے یہ بھی معلوم ہوا کہ یہ اس بات کی حجتِ بالغہ اور دلیلِ قاطعہ ہے کہ حضرت ہود علیہ السلام نے اپنی قوم کے سامنے

جس بات کو پیش کیا وہ اس میں سچے تھے اور ان کی وہ قوم باطل پر تھی جو بتوں کی پجاری تھی جو کسی نفع و نقصان کے مالک نہیں

ہیں بلکہ وہ تو ایسی بے جان چیزیں ہیں جو سننے اور دیکھنے اور کسی سے دوستی یا دشمنی کرنے کی صلاحیت ہی نہیں رکھتیں جبکہ اللہ

وحده لا شریک کی ذات گرامی ہی اس بات کی مستحق ہے کہ اخلاص کے ساتھ اسی کی عبادت کی جائے کیونکہ صرف اسی کے ہاتھ

میں کائنات کی بادشاہت ہے اور صرف اسی کا تصرف کا فرما ہے، کوئی بھی چیز اس کی ملکیت اور اس کے غلبہ و تسلط کے دائرے

وَاللّٰهُ

وَالِى تَمُودَ اَخَاهُمْ صِلِحًا قَالَ يٰقَوْمِ اَعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَيْرُهُ ط

اور (ہم نے) تمود کی طرف ان کے بھائی صالح کو (بھجھا)۔ اس نے کہا: اے میری قوم! تم اللہ کی عبادت کرو اس کے سوا تمہارا کوئی معبود نہیں، اسی

ہو اُنشاکم مِّنَ الْاَرْضِ وَاسْتَعْبِرْكُمْ فِيْهَا فَاسْتَغْفِرُوْهُ ثُمَّ تَوْبُوْا اِلَيْهِ ط اِنَّ رَّبِّیْ

نے تمہیں زمین سے پیدا کیا اور اسی نے تمہیں اس میں آباد کیا، چنانچہ تم اس سے بخشش مانگو، پھر اسی کی طرف توبہ کرو۔ بے شک میرا رب بہت

قَرِیْبٌ مُُّجِیْبٌ ۝۶۱

قریب ہے، (دعائیں) قبول کرنے والا ہے ۝۶۱

سے باہر نہیں ہے۔ اس کے سوا کوئی معبود ہے نہ کوئی پروردگار۔

تفسیر آیات: 57 - 60

حضرت ہود علیہ السلام کی قوم کو وارننگ: حضرت ہود علیہ السلام نے ان سے فرمایا: **فَاِنْ تَوَلَّوْا** ”اگر تم روگردانی کرو گے۔“ اس بات سے جسے میں تمہارے سامنے پیش کر رہا ہوں کہ اللہ وحدہ لا شریک ہی کی عبادت کرو جبکہ تم پر حجت تمام ہو چکی ہے اور میں نے تم تک اللہ تعالیٰ کا وہ پیغام پہنچا دیا ہے جس کے ساتھ اس نے مجھے تمہاری طرف بھیجا ہے۔ **وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّيْ قَوْمًا غَيْرَكُمْ** ”اور میرا پروردگار تمہاری جگہ اور لوگوں کو لا بسائے گا۔“ جو اسی وحدہ لا شریک کی عبادت کریں گے اور اس کے ساتھ شرک نہیں کریں گے اور اسے تمہاری کوئی پروا بھی نہیں ہوگی کیونکہ تم کفر کے ساتھ اسے کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتے بلکہ تمہارے اس کفر کا وبال تمہی پر پڑے گا۔ **اِنَّ رَبِّيْ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ حَفِيْظٌ ۝۶۱** ”بے شک میرا پروردگار تو ہر چیز پر نگہبان ہے۔“ یعنی وہ اپنے بندوں کے اقوال و افعال کا شاہد بھی ہے اور محافظ بھی۔ پھر وہ انہی کے مطابق اپنے بندوں کو جزا دے گا، اعمال و اقوال اچھے ہوئے تو اچھی جزا اور اگر برے ہوئے تو بری سزا۔

قوم عاد کی تباہی اور مومنوں کی نجات: **وَلَمَّا جَاءَ اَمْرُنَا** ”اور جب ہمارا حکم (عذاب) آپہنچا۔“ اور وہ اس نامبارک ہوا کی صورت میں تھا جس نے ساری قوم عاد کو ہلاک کر دیا اور اس سخت ترین عذاب سے اللہ تعالیٰ کی رحمت کے ساتھ صرف حضرت ہود علیہ السلام اور ان کے پیروکار ہی محفوظ رہے۔ **وَتِلْكَ عَادٌ جَحَدُوْا بِآيٰتِ رَبِّهِمْ** ”یہ (وہی) عاد ہیں جنہوں نے اللہ کی نشانیوں کا انکار کیا۔“ یعنی ان کے ساتھ کفر کیا۔ **وَعَصَوْا رُسُلَهُ** ”اور اس کے رسولوں کی نافرمانی کی۔“ یہاں جمع کا صیغہ رسل اس لیے استعمال کیا گیا ہے کہ جو شخص اللہ تعالیٰ کے کسی ایک نبی کے ساتھ کفر کرے تو اس نے گویا تمام انبیاء کے ساتھ کفر کیا کیونکہ وجوب ایمان کے اعتبار سے کسی نبی میں کوئی فرق نہیں ہے۔ قوم عاد نے حضرت ہود علیہ السلام کے ساتھ کفر کیا تھا تو ان کے اس کفر کو اس طرح بیان کیا گیا ہے، جیسے انھوں نے تمام رسولوں کے ساتھ کفر کیا ہو۔ **وَاتَّبَعُوْا اَمْرَ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ۝۶۲** ”اور ہر سرکش و متکبر کا کہا مانا۔“ اپنے نیک پیغمبر کی اتباع کو ترک کر دیا اور ہر سرکش و متکبر کی پیروی شروع کر دی۔ یہی وجہ ہے کہ دنیا میں ان کا جب بھی ذکر ہوتا ہے تو اللہ تعالیٰ اور مومنوں کی طرف سے ان پر لعنت بھیجی جاتی ہے۔ اور روز قیامت تمام مخلوقات کے سامنے ان کے بارے میں اعلان کیا جائے گا: **اَلَا اِنَّ عَادًا كَفَرُوْا رَبَّهُمْ ط اَلَا**

قَالُوا يَصْلِحْ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا أَتَنْهَانَا أَنْ نَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا

انھوں نے کہا: اے صالح! تحقیق تو اس سے پہلے ہم میں امیدوں کا مرکز تھا۔ کیا تو ہمیں اس بات سے روکتا ہے کہ ہم ان کی عبادت کریں جن کی

وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ مُرِيبٍ ﴿٦٢﴾ قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَى

ہمارے باپ دادا عبادت کرتے تھے۔ اور بلاشبہ جس چیز (توحید) کی طرف تو ہمیں بلاتا ہے ہم اس کے متعلق ایسے شک میں ہیں جو اضطراب میں

بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّيْ وَآتَيْنِيْ مِنْهُ رَحْمَةً فَكُنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنَّ عَصِيَّتَهُ تُفْكَرُ ﴿٦٣﴾

ڈالنے والا ہے ﴿٦٢﴾ صالح نے کہا: اے میری قوم! بھلا بتاؤ، تو، اگر میں اپنے رب کی طرف سے واضح دلیل پر ہوں اور اس نے مجھے اپنی طرف سے

تَزِيدُ وَنَنِي غَيْرَ تَحْسِيرٍ ﴿٦٣﴾

رحمت (نبوت) دی ہو، پھر اگر میں اس کی نافرمانی کروں تو اللہ (کے عذاب) سے میری مدد کون کرے گا؟ تم تو میرا نقصان ہی بڑھا رہے ہو ﴿٦٣﴾

بَعْدَ الْإِعَادِ قَوْمِ هُودٍ ﴿٦٤﴾ ”دیکھو! عاد نے اپنے پروردگار سے کفر کیا (اور) سن رکھو! ہود کی قوم عادیوں پر پھونکا رہے۔“

تفسیر آیت: 61

حضرت صالح علیہ السلام اور قوم ثمود کا قصہ: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **وَالِیْ ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا** ”اور ہم نے ثمود کی

طرف ان کے بھائی صالح کو (بھجھا۔)“ قوم ثمود کے لوگ تبوک اور مدینہ کے درمیان حجر کے شہروں میں رہتے تھے۔ یہ لوگ

قوم عاد کے بعد ہوئے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے ان کی طرف ان کے بھائی حضرت صالح علیہ السلام کو بھجھا، انھوں نے انھیں اللہ وحدہ

لا شریک کی عبادت کا حکم دیتے ہوئے فرمایا: **هُوَ أَنشَأَكُم مِّنَ الْأَرْضِ** ”اس نے تم کو زمین سے پیدا کیا۔“ یعنی تمھاری

تخلیق کی ابتدا زمین (مٹی) سے کی اور تمھارے باپ حضرت آدم علیہ السلام کو زمین (مٹی) سے پیدا کیا۔ **وَأَسْتَعْبَرَكُم فِيهَا**

”اور تمھیں اس میں آباد کیا۔“ یعنی تمھیں زمین میں بسادیا، تم اس میں بستے ہو اور اس سے فائدے اٹھاتے ہو۔ **فَاسْتَغْفِرُوهُ**

”تو تم اس سے مغفرت مانگو۔“ اپنے سابقہ گناہوں کی۔ **لَعَلَّ تَوْبَتُكُم إِلَيْهِ** ”پھر تم اسی کی طرف توبہ کرو۔“ کہ آئندہ ان

کا ارتکاب نہیں کرو گے۔ **إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ ﴿٦١﴾** ”بے شک میرا پروردگار نزدیک بھی ہے اور دعا قبول کرنے

والا (بھی) ہے۔“ جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ ہے: **وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا**

دَعَاكَ ﴿الآیۃ البقرۃ: 186﴾ ”اور (اے پیغمبر!) جب آپ سے میرے بندے میرے بارے میں دریافت کریں تو (کہہ

دیجیے کہ) بے شک میں تو (تمھارے) قریب ہوں جب کوئی پکارنے والا مجھے پکارتا ہے تو میں اس کی دعا قبول کرتا ہوں.....“

تفسیر آیات: 63، 62

حضرت صالح علیہ السلام اور قوم ثمود کی گفتگو: یہاں اللہ تعالیٰ نے اس گفتگو کو بیان فرمایا ہے جو حضرت صالح علیہ السلام اور ان کی قوم

کے مابین ہوئی تھی اور قوم نے کس طرح جہالت اور سرکشی سے کام لیتے ہوئے ان سے کہا: **قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ**

هَذَا ”اس سے پہلے ہم تم سے (کئی طرح کی) امیدیں رکھتے تھے۔“ یعنی اس بات سے پہلے ہمیں تمھارے بارے میں یہ

امید تھی کہ تم عقل مند ہو گے۔

وَيَقُومُ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةً فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَسُوْهَا بِسُوءٍ

اور اے میری قوم! یہ اللہ کی اونٹنی تمہارے لیے بطور نشانی ہے، لہذا تم اسے چھوڑ دو کہ کھاتی (چرتی) پھرے اللہ کی زمین میں اور تم اسے برائی سے

فِيَاخُذْكُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ ۖ فَعَقَرُوهَا فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ط

نہ چھوٹا، ورنہ تمہیں جلد عذاب پکڑ لے گا ۖ پھر انھوں نے اس کی کوچیں کاٹ ڈالیں، تو (صالح نے) کہا: تم اپنے گھروں میں تین دن فائدہ اٹھا

ذَلِكَ وَعَدٌ عَلَيَّ مَكْذُوبٍ ۖ فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ

لو۔ یہ ایسا وعدہ ہے جس میں جھوٹ نہیں بولا جائے گیا ۖ پھر جب ہمارا حکم (عذاب) آگیا تو ہم نے صالح اور اس کے ساتھ ایمان لانے والوں

بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَمِنْ خِزْيِ يَوْمٍ مَّيْذٍ ط إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ۖ ۖ وَأَخَذَ الَّذِينَ

کو اپنی رحمت سے نجات دی، اور اس (قیامت کے) دن کی رسوائی سے بھی (نجات دی)، بے شک آپ کا رب، وہی ہے نہایت قوی، بہت

ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَاصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جُثَيَيْنَ ۗ ۖ كَانَ لَمْ يَخْنَأُوا فِيهَا ط آلَا إِنَّ

زبردست ۖ اور جن لوگوں نے ظلم کیا تھا انھیں زبردست چیخ نے آپکڑا، پھر وہ اپنے گھروں میں اوندھے پڑے رہ گئے ۖ جیسے کبھی ان میں بے

ثَمُودًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ط آلَا بَعْدًا لِّلْثَمُودِ ۚ

ہی نہ تھے۔ آگاہ رہو! بے شک ثمود (قوم) نے اپنے رب کا انکار کیا۔ سن لو! پھر کار (نعت) ہے ثمود کے لیے ۖ

ۖ اَتَتْهُمْ أَنَّا نَعْبُدُ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا ۖ ”کیا تم ہمیں ان کو پوجنے سے منع کرتے ہو جنہیں ہمارے آباؤ اجداد پوجتے

آئے ہیں۔“، یعنی جن کی پرستش کو ہمارے بزرگوں نے اختیار کر رکھا تھا۔ ۖ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ

مُحَرِّبٍ ۖ ”اور بلاشبہ ہم اس بات کے بارے میں جس کی طرف تو ہمیں دعوت دیتا ہے یقیناً ایک بے چین رکھنے والے

شک میں پڑے ہوئے ہیں۔“، یعنی بہت زیادہ شک۔ ۖ قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيْنَيْكُمْ مِّن رَّبِّي ۖ ”(صالح

نے) کہا: اے میری قوم! بھلا دیکھو تو اگر میں اپنے پروردگار کی طرف سے کھلی دلیل پر ہوں۔“ کیونکہ اللہ تعالیٰ نے مجھے یقین

و برہان کے ساتھ تمہاری طرف بھیجا ہے۔ ۖ وَالَّذِي مِنِّي رَحْمَةٌ فَمَنْ يُنْصِرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ ۖ ”اور اس

نے مجھے اپنے ہاں سے رحمت (نبوت) دی ہو تو اگر میں اللہ کی نافرمانی کروں تو اللہ (کے عذاب) سے میری مدد کون کرے گا؟“

اور میں حق کی اور اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کی تمہیں دعوت دینا ترک کر دوں اور اگر میں اللہ کو چھوڑ بیٹھوں تو تم مجھے کوئی نفع

نہیں پہنچا سکو گے اور مجھے نقصان ہی میں زیادہ کرو گے۔

تفسیر آیات: 64-68

اس قصے (اونٹنی کا بطور نشانی ظہور، پھر اس کے مارے جانے) کے بارے میں تفصیل کے ساتھ بحث سورہ اعراف میں گزر چکی

ہے، لہذا اس کے اعادے کی یہاں ضرورت نہیں ہے۔ ۖ وَاللَّهُ التَّوْفِيقُ.

① دیکھیے آیات: 73-78 کے ذیل میں۔

وَلَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا سَلَامٌ قَال سَلَامٌ فَمَا لَبِثَ أَنْ

اور البتہ تحقیق ہمارے قاصد (فرشتے) ابراہیم کے پاس خوشخبری لے کر آئے۔ انھوں نے کہا: (آپ پر) سلام ہو۔ ابراہیم نے کہا: (تم پر بھی) سلام ہو۔

جَاءَ بِعَجَلٍ حَنِينٍ ۝۶۹ فَلَمَّا رَأَىٰ أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكَرَهُمْ وَأَوَّجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً ط

پھر دیر کیے بغیر وہ ایک بھنا ہوا پھٹھرا لے آیا ۶۹ پھر جب اس نے دیکھا کہ ان کے ہاتھ اس (پھٹھرے) کی طرف نہیں پہنچتے تو انھیں اجنبی سمجھا اور (دل)

قَالُوا لَا تَخَفْ إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ لُّوٓطٌ ۝۷۰ وَامْرَأَتُهُ قَائِمَةٌ فَضَحِكَتْ فَبَشَّرْنَاهَا

(میں) ان سے خوف محسوس کیا۔ انھوں نے کہا: (ہم سے) نہ ڈر، بے شک ہمیں تو قوم لوط کی طرف بھیجا گیا ہے ۷۰ اور ابراہیم کی بیوی (قرب) کھڑی

بِاسْحَاقَ ۚ وَمِنْ وَّرَآءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ ۝۷۱ قَالَتْ يَوٰىلَتَىٰ ءَالِدُ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِي

تھی تو وہ ہنس پڑی، پھر ہم نے اسے اسحاق کی خوشخبری دی اور اسحاق کے بعد یعقوب (پوتے) کی ۷۱ وہ بولی: ہائے ہائے! کیا (اب) میں بچہ جنوں گی،

شَيْخًا ط إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ۝۷۲ قَالُوا أَتَعْجَبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ رَحِمَ اللَّهُ وَبَرَكَتُهُ

حالانکہ میں بڑھیا ہوں اور یہ میرا شوہر بھی بوڑھا ہے؟ بے شک یہ تو بہت ہی عجیب چیز ہے ۷۲ انھوں نے کہا: کیا تو اللہ کے حکم پر تعجب کرتی ہے! اللہ

عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ ط إِنَّهُ حَمِيدٌ مَّرْجِدٌ ۝۷۳

کی رحمت اور برکتیں ہوں تم پر اے اہل بیت! بے شک اللہ قابل تعریف، نہایت بزرگی والا ہے ۷۳

تفسیر آیات: 69-73

فرشتوں کی حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاس آمد اور اسحاق و یعقوب علیہ السلام کی بشارت: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: وَلَقَدْ

جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى ”اور البتہ تحقیق ہمارے قاصد (فرشتے) ابراہیم کے پاس بشارت لے کر آئے۔“

ایک قول تو یہ ہے کہ فرشتوں نے حضرت اسحاق کے بارے میں خوشخبری دی۔ ۱ اور دوسرا قول یہ ہے کہ اس بشارت کا تعلق

قوم لوط کی ہلاکت سے تھا۔ ۲ ان میں سے پہلے قول کی تائید حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ سے ہوتی ہے: فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ

إِبْرَاهِيمَ الرُّوحُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَىٰ يُجَادِلُنَا فِی قَوْمٍ لُّوٓطٌ ط (ہود: 11:74) ”تو جب ابراہیم سے خوف جاتا رہا اور

ان کو خوشخبری بھی مل گئی تو قوم لوط کے بارے میں ہم سے جھگڑا کرنے لگے۔“

قَالُوا سَلَامٌ قَال سَلَامٌ ”انھوں نے سلام کہا، ابراہیم علیہ السلام نے بھی (جواب میں) سلام کہا۔“ یعنی تم پر بھی سلام

ہو۔ ماہرین علم بیان کا قول ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کا سلام فرشتوں کے سلام سے زیادہ بہتر تھا، اس لیے کہ مرفوع ہونا (جملہ

اسمیت) ثبوت اور دوام پر دلالت کرتا ہے۔ (حضرت ابراہیم علیہ السلام کے معنی یہ ہیں کہ فرشتوں! تم پر ہمیشہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے سلامتی ہو۔)

آداب ضیافت: ”فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعَجَلٍ حَنِينٍ ۝۶۹“ ”ابھی کچھ وقفہ نہیں ہوا تھا کہ (ابراہیم) ایک بھنا ہوا پھٹھرا

لے آئے۔“ یعنی آپ جلدی سے تشریف لے گئے اور سامان ضیافت لے آئے اور وہ گائے کے پھٹھرے کا گوشت تھا جو گرم

پتھروں پر بھنا ہوا تھا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، امام قتادہ اور کئی ائمہ تفسیر سے ان الفاظ کے یہی معنی مروی ہیں۔ ۱ جیسا کہ

ایک دوسرے مقام پر فرمایا ہے: ﴿فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعُجْلٍ سَبِينٌ ۚ﴾ فَقَبَضَهُ إِلَيْهِمْ قَالَ أَلَا تَأْكُلُونَ ۚ (الذّٰرِیۡت 27:26-51) ”پھر وہ چپکے سے اپنے اہل کی طرف گئے اور ایک (بھنا ہوا) موٹا تازہ پھڑلائے۔ پھر (کھانے کے لیے) ان کے قریب کر دیا، کہنے لگے کہ آپ تناول کیوں نہیں کرتے؟“ اس آیت کریمہ سے بہت سے آداب ضیافت بھی معلوم ہو رہے ہیں۔ فرمان الہی ہے: ﴿قَلْبًا رَّآٰ أَيْدِيَهُمْ لَا تَصِلُ إِلَيْهِ نَكِرَهُمْ﴾ ”پھر جب دیکھا کہ ان کے ہاتھ اس (کھانے) کی طرف نہیں جاتے (تو) انھیں اجنبی سمجھا۔“ اور ان سے کچھ بدگمان سے ہو گئے۔ ﴿وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ خِيفَةً﴾ ”اور (دل میں) ان سے خوف محسوس کیا۔“ کیونکہ فرشتوں کو کھانے کی ہمت ہے نہ شوق اور نہ وہ کھانا کھاتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے جب یہ دیکھا کہ یہ کھانے سے اعراض کر رہے ہیں اور اس کی طرف قطعاً کوئی توجہ ہی نہیں دے رہے تو آپ انھیں اجنبی سمجھتے ہوئے دل میں خوف محسوس کرنے لگے۔

ابراہیم علیہ السلام اس کے مستحق ہیں کہ اللہ انھیں اپنا دوست قرار دے: سدی نے لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جب فرشتوں کو قوم لوط کی تباہی کے لیے بھیجا تو وہ نوجوان لڑکوں کی صورت میں چلتے ہوئے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پاس آ گئے اور اپنے آپ کو مہمانوں کے طور پر پیش کیا، حضرت ابراہیم علیہ السلام نے جب اپنے ان مہمانوں کو دیکھا تو ان کی عزت افزائی کی: ﴿فَرَاغَ إِلَىٰ أَهْلِهِ فَجَاءَ بِعُجْلٍ سَبِينٌ ۚ﴾ (الذّٰرِیۡت 26:51) ”پھر چپکے سے اپنے اہل کی طرف چلے گئے اور ایک (بھنا ہوا) موٹا تازہ پھڑلائے۔“ پھر اسے ذبح کر کے، گرم پتھروں پر بھون کر لے آئے اور خود بھی ان کے ساتھ بیٹھ گئے۔ آپ نے کھانا ان کے سامنے پیش کیا اور فرمایا تم کھاتے کیوں نہیں؟ انھوں نے جواب دیا: ابراہیم! ہم تو قیامت ادا کر کے کھانا کھاتے ہیں۔ آپ نے فرمایا: ہاں، اس کھانے کی بھی ایک قیمت ہے۔ انھوں نے پوچھا کہ وہ کیا؟ آپ نے فرمایا: وہ یہ کہ کھانا شروع کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ کے نام سے شروع کرو اور جب ختم کر لو تو اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرو۔ یہ سن کر حضرت جبریل نے میکائیل کی طرف دیکھا اور کہا کہ واقعی یہ اس بات کے مستحق ہیں کہ اللہ تعالیٰ انھیں اپنا دوست (خلیل) قرار دے، پھر جب آپ نے انھیں دیکھا کہ وہ کھانا نہیں کھا رہے تو آپ نے انھیں اجنبی سمجھتے ہوئے اپنے دل میں خوف محسوس کیا۔ حضرت سارہ علیہا السلام نے بھی جب یہ دیکھا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے تو اپنے مہمانوں کی بہت زیادہ عزت افزائی فرمائی ہے اور وہ بھی ان کی خدمت کے لیے کھڑی ہیں تو ہنس پڑیں اور فرمانے لگیں کہ ہمارے یہ مہمان بھی عجیب ہیں کہ ہم ان کی خدمت و عزت کے لیے دیدہ و دل فرس راہ کیے ہوئے ہیں اور وہ ہمارے کھانے کو تناول ہی نہیں کر رہے! ①

اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اس کے بعد ﴿قَالُوا لَا تَخَفْ﴾ ”(فرشتوں نے) کہا کہ خوف نہ کیجیے۔“ یعنی انھوں نے کہا کہ ہم سے مت ڈریے ﴿إِنَّا﴾ ”بے شک ہم“ فرشتے ہیں۔ ﴿أَرْسَلْنَا إِلَىٰ قَوْمِ لُوطٍ﴾ ”ہم قوم لوط کی طرف بھیجے گئے ہیں۔“ تاکہ ہم ان کو ہلاک کر دیں۔ حضرت سارہ ان کی ہلاکت کی خوشخبری سن کر ہنسنے لگیں کیونکہ وہ بہت بڑے مفسد اور بہت

سخت قسم کے کافر تھے۔ چنانچہ مایوسی کے بعد انھیں بچے کی بشارت بھی دے دی گئی۔

اور فرمان الہی ہے: **فَبَشِّرْنَاهَا بِإِسْحَاقَ وَمِنْ وَدَّاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ** ﴿۷۱﴾ ”تو ہم نے اس کو اسحاق کی اور اسحاق کے بعد یعقوب کی خوشخبری دی۔“ یعنی ہم نے انھیں بشارت دی کہ ان کے ہاں بیٹا ہوگا اور اس بیٹے سے آگے نسل کا سلسلہ بھی جاری رہے گا۔ حضرت یعقوب، حضرت اسحاق ہی کے بیٹے ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے سورہ بقرہ کی آیت میں فرمایا ہے: ﴿أَمْرٌ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَالِلَّهِ أَبَائُكَ ابْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِلَهًا وَاحِدًا﴾ ﴿البقرة: 133﴾ ”بھلا جس وقت یعقوب وفات پانے لگے تو تم اس وقت موجود تھے؟ جب انھوں نے اپنے بیٹوں سے پوچھا کہ میرے بعد تم کس کی عبادت کرو گے؟ تو انھوں نے کہا کہ آپ کے معبود اور آپ کے باپ دادا ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق کے معبود کی عبادت کریں گے جو معبود بیکتا ہے اور ہم اسی کے فرمان بردار ہیں۔“

ذبح، اسماعیل علیہ السلام اسی ہیں: اسی سے بعض لوگوں نے یہ استدلال بھی کیا ہے کہ ذبح حضرت اسماعیل علیہ السلام ہی ہیں اور یہ ممکن نہیں کہ ذبح حضرت اسحاق ہوں کیونکہ ان کے بارے میں جب بشارت دی گئی تو ساتھ ہی یہ خوشخبری بھی سنائی گئی تھی کہ ان کے ہاں یعقوب نامی بیٹا بھی پیدا ہوگا تو پھر یہ کیسے ہو سکتا تھا کہ ان کے بچپن میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کو ان کے ذبح کر دینے کا حکم دیا جاتا جبکہ ان کے ہاں ابھی یعقوب نامی وہ بچہ پیدا ہی نہیں ہوا تھا جس کے بارے میں وعدہ کیا گیا تھا۔ اور اللہ تعالیٰ کا وعدہ سچا ہوتا ہے جس میں کسی قسم کی وعدہ خلافی نہیں، لہذا یہ ممکن نہیں تھا کہ اس حالت میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کو اسحاق کے ذبح کر دینے کا حکم دیا جاتا۔ اس سے یہ بات یقینی طور پر واضح ہو گئی کہ ذبح حضرت اسماعیل علیہ السلام ہی ہیں۔ واقعی یہ بہت خوب صورت، صحیح اور نہایت واضح استدلال ہے۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ۔

فرمان باری تعالیٰ ہے: **قَالَتْ يَوْئَلَيَّ أَيْدِيَّ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ** ﴿۷۲﴾ ”اس نے کہا: ہائے! کیا میں بچہ جنوں گی، حالانکہ میں تو بڑھیا ہوں اور یہ میرے میاں بھی بوڑھے ہیں؟ بے شک یہ تو بڑی عجیب بات ہے۔“ اس آیت میں آپ کے قول کو بیان کیا گیا ہے جیسا کہ دوسری آیت میں فرمایا: ﴿فَأَقْبَلَتِ امْرَأَتُهُ فِي صَرَظَةٍ فَفَصَحَّتْ وَجْهَهَا وَقَالَتْ عَجُوزٌ عَقِيمٌ﴾ ﴿الذريت: 29﴾ ”تو ابراہیم کی بیوی چیختی چلائی سامنے آئی اور پھر اپنا منہ پیٹ کر کہنے لگی: (میں) بانجھ، بڑھیا ہوں (اولاد کیسے؟)“ حضرت سارہ کا یہ قول و فعل بالکل اسی طرح تھا جس طرح تعجب کے وقت عورتوں کی عادت ہوتی ہے۔ **قَالُوا أَنْعَجِبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ** ”انھوں نے کہا: کیا تم اللہ کی قدرت سے تعجب کرتی ہو؟“ یعنی فرشتوں نے حضرت سارہ سے کہا کہ اللہ تعالیٰ کی قدرت سے تعجب نہ کرو کیونکہ وہ جب کسی کام کے کرنے کا ارادہ کرتا ہے تو اس سے فرماتا ہے کہ ہو جا، تو وہ ہو جاتا ہے اگرچہ تم بڑھیا اور بانجھ ہو اور تمہارے میاں بھی بہت بوڑھے ہیں تو پھر بھی تعجب نہ کرو کیونکہ اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔

فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَى يُجَادِلُنَا فِي قَوْمِ لُوطٍ ۖ إِنَّ

پھر جب ابراہیم سے خوف چلا گیا اور اس کے پاس خوشخبری آگئی تو وہ ہم سے قوم لوط کی بابت جھگڑنے لگا (74) بے شک ابراہیم بہت بردبار، بہت

إِبْرَاهِيمَ لَحْلِيمٌ ۚ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ ۚ يٰٓإِبْرَاهِيمُ ۖ اَعْرِضْ عَنْ هٰذَا ۖ إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرُ

زیادہ آہ و زاری کرنے والا، (ہماری طرف) بہت رجوع کرنے والا تھا (75) (ہم نے کہا: اے ابراہیم! اس (بات) کو جانے دو، بے شک تمہارے رب

رَبِّكَ ۚ وَانْتَهُمُ اتِّبَهُمْ عَذَابٌ غَيْرُ مَرْدُودٍ ۖ

کلمہ آپہنچا ہے اور بے شک ان لوگوں پر (ایسا) عذاب آنے والا ہے جو (ان سے) پھیرا نہیں جائے گا (76)

رَحِمْتُ اللّٰهُ وَبَرَكَتُهُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الْبَيْتِ ط إِنَّهُ حَبِيبٌ مَّجِيدٌ ۝ (73) ”اے اہل بیت! تم پر اللہ کی رحمت اور اس کی برکتیں ہیں، یقیناً وہ سزاوار تعریف، بزرگ و ارہے۔“ یعنی وہ اپنے تمام افعال و اقوال میں قابل تعریف اور اپنی ذات و صفات میں قابل ستائش و تعظیم ہے۔ صحیح بخاری و مسلم کی حدیث میں ہے کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! ہمیں یہ تو معلوم ہو گیا ہے کہ ہم آپ پر سلام کس طرح بھیجیں لیکن ہم یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ آپ پر درود کس طرح بھیجیں؟ آپ نے فرمایا کہ اس طرح کہو: [اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ، اللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ..... إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ] ”اے اللہ! تو محمد اور آل محمد پر رحمت نازل فرما جس طرح تو نے ابراہیم اور آل ابراہیم پر رحمت نازل فرمائی ہے بے شک تو ہی تعریف کے لائق، بزرگی کا مالک ہے اور محمد اور آل محمد پر برکتیں نازل فرما جس طرح تو نے ابراہیم اور آل ابراہیم کو برکتوں سے نوازا ہے، بے شک تو ہی تعریف کے لائق، بزرگی کا مالک ہے۔“ (73)

تفسیر آیات: 74-76

حضرت ابراہیم علیہ السلام کا قوم لوط کے بارے میں جھگڑا: اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے بارے میں بیان فرمایا ہے کہ جب ان سے خوف جاتا رہا، وہ خوف جو انھوں نے فرشتوں کے کھانا نہ کھانے کی وجہ سے محسوس کیا تھا اور فرشتوں نے انھیں بیٹے کی بشارت بھی سنا دی تو پھر انھوں نے آپ کو یہ خبر دی کہ وہ قوم لوط کو ہلاک کرنے کے لیے بھی آئے ہیں۔ سعید بن جبیر نے اس آیت کی تفسیر میں بیان کیا ہے کہ جب جبرائیل علیہ السلام اور جواں کے ساتھ آئے تھے انھوں نے حضرت ابراہیم علیہ السلام سے کہا: [إِنَّا مُهْلِكُونَ أَهْلَ هٰذِهِ الْقَرْيَةِ ۚ] (العنکبوت 29: 31) ”یقیناً ہم اس بستی کو ہلاک کرنے کے لیے بھی آئے ہیں۔ سعید والے ہیں۔“ تو حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ان سے فرمایا: کیا تم اس بستی کو ہلاک کرنا چاہتے ہو جس میں تین سو مومن ہوں؟ انھوں نے کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: اس بستی کو جس میں دو سو مومن ہوں؟ انھوں نے کہا: نہیں، آپ نے فرمایا: اس بستی کو جس

① صحیح البخاری، أحادیث الأنبياء، باب، حدیث: 3370 وصحیح مسلم، الصلاة، باب الصلاة على النبي ﷺ بعد التشهد، حدیث: 405 واللفظ له. لیکن اس روایت میں [وعلى آل محمد] ہے اور [إنك حميد مجيد] سے پہلے [فی العالمین] کا اضافہ ہے جو حافظ ابن کثیر رحمہ اللہ نے ذکر نہیں کیا۔

وَلَمَّا جَاءَتْ رُسُلُنَا لُوطًا سَيِّئًا بِهِمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذَرْعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ

اور جب ہمارے قاصد (فرشتے) لوط کے پاس آئے تو وہ ان کی وجہ سے غمگین ہوا اور ان سے دل میں تنگ ہوا اور بولا: یہ انتہائی سخت دن ہے (77) اور اس

عَصِيبٌ (77) وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ ط وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْبُدُونَ السَّيِّئَاتِ ط قَالَ

کی قوم کے لوگ دوڑتے ہوئے اس کے پاس آئے، جبکہ وہ پہلے ہی سے برے عمل کرتے تھے۔ اس نے کہا: اے میری قوم! یہ میری (قوم کی) بیٹیاں ہیں

يَقُومُ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ فِي ضَيْفِي ط الْكَيْسُ مِنْكُمْ

(ان سے نکاح کرو)، یہ تمہارے لیے پاکیزہ تر ہیں، لہذا تم اللہ سے ڈرو اور میرے مہمانوں میں مجھے رسوا نہ کرو۔ کیا تم میں کوئی بھی بھلا آدمی نہیں؟ (78)

رَجُلٌ رَّشِيدٌ (78) قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا نُرِيدُ (79)

انھوں نے کہا: یقیناً تو جانتا ہے کہ ہمارے لیے تیری (قوم کی) بیٹیوں میں کوئی حق (کچپی) نہیں اور بلاشبہ تو یقیناً جانتا ہے جو ہم چاہتے ہیں (79)

میں چالیس مومن ہوں؟ انھوں نے جواب دیا: نہیں، فرمایا: تمیں؟ جواب دیا: نہیں، حتیٰ کہ آپ اس طرح پانچ تک پہنچ گئے تو انھوں نے یہی جواب دیا کہ نہیں، تو آپ نے فرمایا: اچھا تم یہ بتاؤ کیا اس بستی کو ہلاک کر دو گے جس میں ایک مسلمان شخص موجود ہے۔ فرشتوں نے جواب دیا: نہیں، ہم اسے بھی ہلاک نہیں کریں گے تو اس پر حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بتایا: إِنَّ فِيهَا لُوطًا ط قَالُوا نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَنْ فِيهَا اللَّهُ لَنَنْجِيَنَّهٗ وَأَهْلَهُ إِلَّا أَمْرًا كُنَّا الآية (العنکبوت 29:32) ”بے شک اس میں تو لوط بھی ہیں، وہ کہنے لگے کہ جو لوگ یہاں (رہتے) ہیں ہمیں سب معلوم ہیں، یقیناً ہم ان کو اور ان کے گھر والوں کو بچا لیں گے سوائے ان کی بیوی کے.....“ فرشتوں کی یہ بات سن کر حضرت ابراہیم علیہ السلام کو اطمینان ہو گیا اور آپ نے خاموشی اختیار فرمائی۔⁽¹⁾

اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کی صفاتِ جلیلہ کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے: **إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ (75)** ”بے شک ابراہیم بڑے تحمل والا، نرم دل، رجوع کرنے والا تھا۔“ پھر قوم لوط کے بارے میں آپ سے فرمایا گیا: **يَا إِبْرَاهِيمُ أَعْرِضْ عَنْ هَٰذَا ۖ إِنَّهُ قَدْ جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ ۖ وَأَصْبَحْ حَرْشٌ لِّلَّذِينَ لَا يَرْجُونَ عَٰثَرَ** ”اے ابراہیم! اس سے باز آ جاؤ، بے شک تمہارے پروردگار کا حکم آپ پہنچا ہے۔“ یعنی ان کے بارے میں فیصلہ کر دیا گیا ہے، اس عذاب، ہلاکت اور تباہی و بربادی کا فیصلہ جسے مجرموں کی قوم سے ٹالا نہیں جاسکتا۔

تفسیر آیات: 79-77

فرشتوں کی حضرت لوط علیہ السلام کے پاس آمد: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس کے بھیجے ہوئے فرشتوں نے جب حضرت ابراہیم علیہ السلام کو یہ بتا دیا کہ آج رات اللہ تعالیٰ قوم لوط کو ہلاک کر دے گا تو فرشتے آپ کے پاس سے فارغ ہو کر حضرت لوط علیہ السلام کے پاس آ گئے۔ حضرت لوط اس وقت اپنی زمین میں یا اپنے گھر میں تھے، اللہ تعالیٰ کی طرف سے ابتلا و آزمائش کے طور پر فرشتے بہت ہی خوبصورت لڑکوں کی صورت میں آئے۔ اور اللہ تعالیٰ کا ہر کام حکمت و حجت بالغہ پر مبنی ہوتا ہے۔

(1) تفسیر الطبری: 103، 102/12 عن سعید بن جبیر و ابن إسحاق بنحوہ .

حضرت لوط علیہ السلام ان خوبصورت لڑکوں کو دیکھ کر افسردہ ہو گئے اور اپنے دل میں تنگی محسوس کرنے لگے، آپ یہ خوف محسوس کر رہے تھے کہ اگر آپ نے ان مہمانوں کی مہمان نوازی نہ کی تو کوئی اور ان کی مہمان نوازی کے لیے تیار ہو جائے گا اور کہیں ایسا نہ ہو کہ پھر وہ ان سے بدسلوکی کرے۔ **وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ عَصِيبٌ ۝** ”اور وہ کہنے لگے کہ آج کا دن بڑی مشکل کا دن ہے۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور دیگر مفسرین فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ یہ بہت سخت آزمائش کا دن ہے۔^① کیونکہ آپ کو یہ معلوم تھا کہ آپ ان مہمانوں کا ضرور خیال رکھیں گے اور اس میں آپ کو کافی مشقت اٹھانا پڑے گی۔

قتادہ نے بیان کیا ہے کہ فرشتے جس وقت آپ کے پاس آئے، اس وقت آپ اپنی زمین پر تھے۔ فرشتوں نے اپنے آپ کو آپ کے سامنے مہمانوں کے طور پر پیش کیا، آپ نے شرم و حیا کا مظاہرہ فرمایا اور گھر جانے کے لیے ان کے آگے آگے چلنے لگے، رستے میں اشارے کنایے سے آپ نے ان سے یہ بھی فرمایا کہ آپ لوگ یہاں سے چلے جائیں کیونکہ اللہ کی قسم! مجھے نہیں معلوم کہ روئے زمین پر اس بستی کے لوگوں سے زیادہ خبیث لوگ ہوں، تھوڑی دیر چلنے کے بعد آپ نے یہ بات پھر فرمائی حتیٰ کہ رستے میں آپ نے اسے چار بار دوہرایا۔ قتادہ کہتے ہیں کہ فرشتوں کو یہ حکم تھا کہ وہ اس وقت تک ان لوگوں کو ہلاک نہ کریں جب تک ان کا نبی بھی ان کے بارے میں گواہی نہ دے دے۔^②

نبی قوم کے لیے باپ کی حیثیت رکھتا ہے: فرمان الہی ہے: **يُهِرَّعُونَ إِلَيْهِ ط** ”قوم کے لوگ ان کے پاس دوڑتے ہوئے آئے۔“ اور خوشی و مسرت کی وجہ سے اچھلتے اور کودتے ہوئے آئے۔ فرمان الہی ہے: **وَمِنْ قَبْلُ كَانُوا يَعْبُدُونَ السَّيِّئَاتِ ط** ”اور یہ لوگ پہلے ہی سے برے عمل کیا کرتے تھے۔“ یعنی وہ اس بری عادت میں مبتلا تھے حتیٰ کہ وہ اسی میں بکڑے گئے۔ فرمان الہی ہے: **قَالَ يَقَوْمُ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَظْهَرُ لَكُمْ ط** ”(لوط نے) کہا کہ اے میری قوم! یہ (جو) میری (قوم کی) بیٹیاں ہیں، یہ تمہارے لیے (جائز اور) بہت پاکیزہ ہیں۔“ یعنی آپ نے انہیں ان کی عورتوں کی طرف رہنمائی فرمائی۔ انہیں اپنی بیٹیاں اس لیے قرار دیا کہ نبی اپنی امت کے لیے والد کی طرح ہوتا ہے۔ آپ نے ایک ایسے کام کی طرف ان کی رہنمائی فرمائی جو ان کے لیے دنیا و آخرت دونوں کے اعتبار سے مفید تھا جیسا کہ ایک دوسری آیت میں ہے کہ آپ نے ان سے فرمایا: **أَتَأْتُونَ الذُّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ط وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ أَرْوَاحِكُمْ ط بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ط** (الشعراء: 166، 165، 26) ”کیا تم (جنسی تسکین کی خاطر) جہان (والوں) میں سے لڑکوں پر مائل ہوتے ہو؟ اور تمہارے پروردگار نے جو تمہارے لیے تمہاری بیویاں پیدا کی ہیں، ان کو چھوڑ دیتے ہو، بلکہ (حقیقت یہ ہے کہ) تم حد سے نکل جانے والے ہو۔“ اس کے جواب میں انھوں نے کہا: **قَالُوا أَوَلَمْ نُنْهَكْ عَنِ الْعَالَمِينَ ط** (الحجر: 70) ”وہ بولے کیا ہم نے تجھے جہانوں (کی حمایت و طرف داری) سے منع نہیں کیا؟“ یعنی تجھے مردوں کی صیافت سے منع نہیں کیا؟ **قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَعَالِينَ ط لَعَبْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْبَهُونَ ط** (الحجر: 72، 71، 15) ”اس نے کہا کہ یہ

قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً أَوْ آوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ ⑧٠ قَالُوا يَلُوْطُ إِنَّكَ رُسُلُ رَبِّكَ

اس (لوط) نے کہا: کاش! میرے لیے تمہارے مقابلے میں کوئی قوت ہوئی یا میں کسی مضبوط سہارے کی پناہ لیتا ⑧٠ (فرشتوں نے) کہا: اے لوط!

كُنْ يَصْلُوا إِلَيْكَ فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا

بے شک ہم تیرے رب کے قاصد ہیں، وہ تیری طرف ہرگز نہیں پہنچیں گے، چنانچہ تو اپنے گھر والوں کو رات کے کسی حصے میں لے چل، اور تم میں

أَمْرًا تَكُ إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابَهُمْ ط إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ ط الْيُسُ الصُّبْحُ

سے کوئی پیچھے مڑ کر نہ دیکھے، سوائے تیری بیوی کے، بے شک اسے (وہ عذاب) پہنچنے والا ہے جو ان (لوگوں) کو پہنچے گا۔ بے شک ان کے وعدے

بِقَرِيبٍ ⑧١

(عذاب) کا وقت صبح ہے۔ کیا صبح قریب نہیں؟ ⑧١

میری (قوم کی) بیٹیاں ہیں (ان سے نکاح کرلو) اگر تم (کچھ) کرنے والے ہو۔ (اے نبی!) آپ کی عمر کی قسم! بے شک وہ اپنی مستی (گمراہی) میں مدہوش (ہو رہے) تھے۔“ اور اس آیت کریمہ میں فرمایا ہے: **هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ** ”یہ (جو) میری (قوم کی) بیٹیاں ہیں، یہ تمہارے لیے (جائز اور) بہت پاکیزہ ہیں۔“ امام مجاہد فرماتے ہیں کہ یہ آپ کی اپنی حقیقی لڑکیاں نہ تھیں بلکہ یہ آپ کی امت کی لڑکیاں تھیں اور ہر نبی اپنی امت کا باپ ہوتا ہے۔ ⑧١ امام قتادہ اور دیگر کئی ایک ائمہ تفسیر سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ⑧٢

لوط علیہ السلام کی قوم کو نصیحت اور قوم کی ہٹ دھرمی: فرمان الہی ہے: **فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْذَلُوا فِي حَبْلِي ط** ”لہذا تم اللہ سے ڈرو اور میرے مہمانوں میں مجھے رسوا نہ کرو۔“ یعنی عورتوں پر اکتفا کرنے کے بارے میں میری بات کو قبول کر لو۔ **الْيُسُ مِنْكُمْ رَجُلٌ شَيْدٌ ط** ”کیا تم میں کوئی بھی شائستہ آدمی نہیں؟“ یعنی جس میں خیر و بھلائی ہو اور وہ اس بات کو قبول کرے جس کا میں حکم دیتا ہوں اور اس بات کو ترک کر دے جس سے میں منع کرتا ہوں۔ **قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ ط** ”وہ بولے یقیناً تم کو معلوم ہے کہ تمہاری (قوم کی) بیٹیوں کی ہمیں کچھ حاجت نہیں۔“ یعنی تم خوب جانتے ہو کہ عورتوں کی ہمیں نہ کوئی حاجت ہے اور نہ خواہش۔ **وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا تُرِيدُ ط** ”اور جو ہماری غرض ہے، اسے بلاشبہ تم خوب جانتے ہو۔“ یعنی ہماری غرض صرف لڑکوں سے متعلق ہے اور اس بات کو تم بھی خوب جانتے ہو، لہذا اس سلسلے میں ہم سے ایک ہی بات بار بار کرنے کی تمہیں کیا ضرورت ہے؟

تفسیر آیات: 81، 80

حضرت لوط علیہ السلام کی عاجزی اور قوت کی تمنا: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی حضرت لوط علیہ السلام کے بارے میں فرمایا ہے کہ انھوں نے اپنی قوم کو ڈانٹ پلاتے ہوئے کہا: **لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةً ط** ”اے کاش! مجھے تمہارے مقابلے کی طاقت ہوتی“ تو میں اور میرا خاندان تمہیں سزا دیتا، اسی لیے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [رَحْمَةُ

اللَّهُ عَلَى لُوطٍ لَفَظٌ كَانَ يَأْوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ) مَا بَعَثَ اللَّهُ بَعْدَهُ نَبِيًّا إِلَّا فِي تَرُوءَةٍ مِّنْ قَوْمِهِ [اللہ تعالیٰ کی حضرت لوط علیہ السلام پر رحمت ہو کہ وہ مضبوط سہارے کو پکڑنا چاہتے تھے۔ یعنی اللہ تعالیٰ کا سہارا اختیار کیے ہوئے تھے۔ ان کے بعد اللہ تعالیٰ نے ہر نبی کو اپنی قوم کے صاحب حیثیت لوگوں میں سے مبعوث فرمایا۔^(۱)

فرشتوں کا آپ کو حقیقت سے مطلع کرنا: جب صورت حال یہاں تک پہنچی تو فرشتوں نے آپ کو بتا دیا کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے انھیں ان کی قوم کی تباہی کے لیے بھیجا گیا ہے اور وہ انھیں قطعاً کوئی نقصان نہیں پہنچا سکیں گے۔ **قَالُوا يَلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ يَصْلُوا إِلَيْكَ** (فرشتوں نے) کہا کہ لوط! بے شک ہم تمہارے پروردگار کے فرشتے ہیں، یہ لوگ ہرگز تم تک نہیں پہنچ سکیں گے۔“ یعنی فرشتوں نے آپ سے کہا کہ رات کے آخری حصے میں اپنے اہل خانہ کو لے کر نکل جائیں اور آپ خود ان سب کے پیچھے ہوں، یعنی اپنے اہل کو ہانکنے والے بن جائیں۔

وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ (اور تم میں سے کوئی شخص) پیچھے مڑ کر نہ دیکھے۔“ یعنی جب ان پر نازل ہونے والے عذاب کی آواز کو سنو تو پیچھے مڑ کر نہ دیکھو اور ان خوفناک آوازوں کی طرف دھیان نہ دو بلکہ آگے ہی بڑھتے چلے جاؤ۔ **إِلَّا أُمَّرَاتِكُمْ** (سوائے تمہاری بیوی کے۔“ اکثر لوگوں نے اس کے یہ معنی بیان کیے ہیں کہ تمہاری بیوی تمہارے ساتھ نہیں جائے گی بلکہ اپنے گھر ہی میں رہے گی اور ہلاک ہو جائے گی۔ ایک قول یہ ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ پیچھے مڑ کر ضرور دیکھے گی۔ ان لوگوں کے بقول آپ کی بیوی بھی آپ کے ساتھ نکل گئی تھی لیکن اس نے جب عذاب کی آواز کو سنو تو پیچھے مڑ کر دیکھا اور کہا: ہائے میری قوم! یہ کہنا تھا کہ آسمان سے ایک پتھر آیا اور اس نے اس کا کام تمام کر دیا۔

پھر فرشتوں نے حضرت لوط علیہ السلام کو بشارت دیتے ہوئے یہ بھی بتایا کہ ان لوگوں کی ہلاکت کا وقت قریب ہی ہے کیونکہ آپ نے ان سے کہا تھا کہ انھیں فوراً ہلاک کر دو تو فرشتوں نے جواب دیا: **إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ** (۸۱) ”بے شک ان کے (عذاب کے) وعدے کا وقت صبح ہے۔ کیا صبح قریب نہیں؟“ قوم لوط کے لوگ حضرت لوط علیہ السلام کے دروازے پر کھڑے تھے اور ہر طرف سے ان کی طرف دوڑ دوڑ کر چلے آ رہے تھے، حضرت لوط علیہ السلام دروازے پر کھڑے تھے، انھیں دور ہٹا رہے، ڈانٹ پلا رہے اور اس بری بات سے منع فرما رہے تھے جس میں وہ مبتلا تھے مگر وہ ان کی بات کو قبول ہی نہیں کر رہے تھے بلکہ آپ کو ڈراتے اور دھمکاتے تھے۔ تو اس وقت حضرت جبریل علیہ السلام ان کی طرف نکلے اور ان کے چہروں پر اپنے پر کو مارا اور ان کی آنکھوں کو اندھا کر دیا، پھر جب وہ اپنے گھروں کی طرف واپس جا رہے تھے تو انھیں رستہ نظر نہیں آ رہا تھا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **وَلَقَدْ رَاوَدُوهُ عَنْ ضَيْفِهِ فَطَمَسْنَا أَعْيُنَهُمْ فَذُوقُوا عَذَابَ إِبْنِ وَدَّ** (القمر: 54-37) ”اور یقیناً انھوں نے لوط کو ان کے مہمانوں کے بارے میں پھسلانا چاہا تو ہم نے ان کی آنکھیں

① جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة يوسف، حدیث: 3116 قوسین والے الفاظ صحیح بخاری اور مسلم کے ہیں،

دیکھیے صحیح البخاری، أحادیث الأنبياء، باب قوله: **وَيَكْتُمُهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ** (الحجر: 51)..... حدیث:

3372 وصحیح مسلم، الإیمان، باب زيادة طمأنينة القلب بتظاهر الأدلة، حدیث: 151.

فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا جَعَلْنَا عَلَىٰهَا سَافِلَهَا وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حِجَارَةً مِّنْ سِجِّيلٍ ۖ مَّنْضُودٍ ۝۸۲

پھر جب ہمارا حکم (عذاب) آگیا تو ہم نے اس (بستی) کے اوپر والے (حصے) کو نیچے والا (حصہ) کر دیا، اور ان پر کھنگر کے پتھر تہ بہ تہ برسائے ۝۸۲

مُسَوِّمَةً ۖ عِنْدَ رَبِّكَ ط وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ ۝۸۳

جو آپ کے رب کے ہاں سے نشان زدہ تھے۔ اور وہ (پتھر یا سبز یا بستی) ان ظالموں (قریش کہ) سے دور نہیں ۝۸۳

مٹا دیں، چنانچہ (اب) تم میرے عذاب اور ڈراوے (کے مزے) کو چکھو۔“

تفسیر آیات: 82، 83

قوم لوط کی بستی کی ہلاکت و تباہی: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا** ”پھر جب ہمارا حکم (عذاب) آیا۔“ اور یہ طلوع آفتاب کا وقت تھا تو **جَعَلْنَا عَلَىٰهَا سَافِلَهَا** ”ہم نے اس (بستی) کے اوپر والے (حصے) کو (الٹ کر) نیچے کر دیا۔“ بستی کا نام سدوم تھا۔ یہ جملہ اس جملے کی طرح ہے: **فَغَشَّيْهَا مَا غَشَّيْ** (النجم 53:54) ”پھر اس کو ڈھانپ لیا اس (تباہی اور بربادی) نے جس نے ڈھانپا۔“ یعنی ہم نے ان پر پتھروں کی بارش برسائی۔ اور فارسی میں **سِجِّيلٌ** مٹی کے پتھروں کو کہتے ہیں جیسا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما وغیرہ کا قول ہے۔^①

بعض نے کہا ہے کہ لفظ **سِجِّيلٌ** دراصل فارسی کا لفظ سنگ گل ہے۔ فارسی میں پتھر کو سنگ اور مٹی کو گل کہتے ہیں۔ اسی وجہ سے ایک دوسری آیت میں فرمایا ہے: **حِجَارَةً مِّنْ طِينٍ** (الذّٰرِئٰتِ 33:51) ”مٹی کے پتھر (کھنگر)۔“ یعنی بڑے سخت اور مضبوط پتھر تھے اور بقول بعض شدید ترین گرم پتھر تھے۔ امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ **سِجِّيلٌ** کے معنی بہت سخت اور بہت بڑے پتھر کے ہیں۔ **سِجِّيلٌ** اور **سِجِّينٌ** کے معنی ایک ہیں۔ تیمم بن مقلب کا شعر ہے۔

وَرَجُلَةٍ يَّبْصِرُونَ الْبَيْضَ ضَاحِيَةً ضَرْبًا تَوَاضَىٰ بِهِ الْأَبْطَالُ سِجِّينَا

”بعض پیادے دن دھاڑے خود پر ضرب لگاتے ہیں ایسی ضرب جس کی سختی کے لیے بڑے بڑے پہلوان اپنے

شاگردوں کو وصیت کیا کرتے ہیں۔“^②

پتھروں کی بارش: ارشاد باری تعالیٰ: **مَّنْضُودٍ ۝۸۲** کے معنی بعض علماء نے یہ بیان کیے ہیں کہ یہ پتھر آسمان میں اسی مقصد کی خاطر تیار کیے گئے تھے اور بعض نے اس لفظ کے معنی تہ بہ تہ بیان کیے ہیں، یعنی وہ ان پر آسمان سے پے درپے اور مسلسل برس رہے تھے۔ ارشاد الہی ہے: **مُسَوِّمَةً** یعنی ان پتھروں پر نشان بھی لگے ہوئے تھے اور جن ظالموں کو وہ پتھر لگنے تھے، ان پر ان کے نام بھی لکھے ہوئے تھے۔ امام قتادہ اور عکرمہ کہتے ہیں کہ وہ پتھر نوکیلے تھے جو قدرے سرخ رنگ کے تھے۔^③ انھوں نے یہ بھی بیان کیا ہے کہ **مُسَوِّمَةً** یہ پتھر شہر والوں پر بھی برسے اور گرد و نواح کی بستیوں پر بھی۔ ان میں سے ایک شخص لوگوں کے درمیان کھڑا باتیں کر رہا تھا کہ اچانک اس پر آسمان سے ایک پتھر گرا جس نے اسے ہلاک کر دیا، پھر اس

① تفسیر الطبری: 12/122. ② صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: **وَكَاَنَّ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ** (ہود 11:7)، بعد

الحديث: 4684، البته ابن کثیر میں تواسی کے بجائے تَوَاصَتْ ہے۔ ③ تفسیر الطبری: 12/125.

وَالِی مَدَیْنَ اَخَاهُمْ شُعَیْبًا قَالَ یَقُوْمُ اَعْبُدُوا اللّٰهَ مَا لَكُمْ مِّنْ اِلٰهٍ غَیْرُهُ ط وَلَا

اور (ہم نے) مدین (دالوں) کی طرف ان کے بھائی شعیب کو (بھیجا)، اس نے کہا: اے میری قوم! تم اللہ کی عبادت کرو، اس کے سوا تمہارا کوئی معبود

تَنْقُصُوا الْهِکَیَالَ وَالْهِیْزَانَ اِنِّیْ اَرٰکُمْ بِخَیْرِ وَّ اِنِّیْ اَخَافُ عَلَیْکُمْ عَذَابَ یَوْمٍ مُّحِیْطٍ ۝۸۴

نہیں، اور تم ناپ تول کم نہ کرو، بے شک میں تمہیں خوشحال دیکھتا ہوں، اور بے شک مجھے تم پر گھیرنے والے عذاب کے دن سے خوف آتا ہے ۝۸۴

وَلِیَقُوْمَ اَوْفُوا الْهِکَیَالَ وَالْهِیْزَانَ بِالْقِسْطِ وَلَا تَبْخُسُوا النَّاسَ اَشْیَاءَهُمْ وَلَا تَعْتُوا فِی الْاَرْضِ

اور اے میری قوم! تم ناپ اور تول انصاف سے پورا کیا کرو اور لوگوں کو ان کی چیزیں کم نہ دیا کرو، اور تم زمین میں فساد ہی بن کر نہ پھرو ۝۸۵ اللہ کی

مُفْسِدِیْنَ ۝۸۵ بَقِیْتُ اللّٰهَ خَیْرٌ لَّکُمْ اِنْ کُنْتُمْ مُّؤْمِنِیْنَ ۝۸۶ وَمَا اَنَا عَلَیْکُمْ بِحَفِیْظٍ ۝۸۶

بجٹ (جائز نفع) تمہارے لیے بہتر ہے اگر تم مومن ہو، اور میں تم پر محافظ نہیں ہوں ۝۸۶

کے بعد دیگر تمام شہروں اور بستیوں پر مسلسل پتھر برسے لگے جن کی وجہ سے یہ تمام لوگ تباہ و برباد ہو گئے اور ان میں سے ایک شخص بھی زندہ باقی نہ بچا۔

ارشاد الہی ہے: **وَمَا هِیَ مِنَ الظَّالِمِیْنَ بِبَعِیْدٍ ۝۸۱** ”اور وہ ان ظالموں سے دور نہیں۔“ اس کا یہ مفہوم بھی بیان کیا گیا ہے کہ یہ عبرت ناک سزا جو ان ظالموں کو دی گئی، اس طرح کے ظلم کا ارتکاب کرنے والوں سے کچھ بعید نہیں ہے، انھیں بھی اسی طرح کی سزا دی جاسکتی ہے۔ کتب سنن میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی مرفوع حدیث میں ہے: [مَنْ وَجَدْتُمُوهُ یَعْمَلُ عَمَلُ قَوْمٍ لُّوطٍ فَاقْتُلُوا الْفَاعِلَ وَالْمَفْعُولَ بِهِ] ”تم جس شخص کو قوم لوط جیسا کام کرتے ہوئے پاؤ تو فاعل اور مفعول دونوں کو قتل کر دو۔“ ۝۸۱

تفسیر آیت: 84

مدین کا قصہ اور حضرت شعیب علیہ السلام کی دعوت: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ہم نے مدین کی طرف بھی رسول بھیجا۔ اور مدین عرب کا ایک قبیلہ تھا، یہ لوگ معان کے قریب حجاز اور شام کے درمیان رہتے تھے۔ اور ان کا علاقہ مدین کے نام سے مشہور تھا۔ اور نسب کے اعتبار سے یہ اس علاقے کا ایک اشرف قبیلہ تھا، اسی لیے فرمایا: **اَخَاهُمْ شُعَیْبًا ط** ”(مدین کی طرف) ان کے بھائی شعیب (کو بھیجا۔)“ تاکہ وہ انھیں اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کا حکم دیں اور ناپ تول میں کمی سے منع کریں۔ انھوں نے اپنی قوم سے مخاطب ہو کر کہا: **اِنِّیْ اَرٰکُمْ بِخَیْرِ** ”بے شک میں تو تم کو آسودہ حال دیکھتا ہوں۔“ یعنی معیشت اور رزق کی فراوانی کی وجہ سے تم خوشحال ہو، لہذا کہیں ایسا نہ ہو کہ گناہوں کے ارتکاب کی وجہ سے تم ان نعمتوں سے محروم ہو جاؤ۔ **وَ اِنِّیْ اَخَافُ عَلَیْکُمْ عَذَابَ یَوْمٍ مُّحِیْطٍ ۝۸۴** ”اور بے شک مجھے تمہارے بارے میں ایک ایسے دن کے عذاب کا خوف ہے جو تم کو گھیر کر رہے گا۔“ یعنی آخرت میں۔

① سنن أبی داود، الحدود، باب فیمن عمل عمل قوم لوط، حدیث: 4462 وجامع الترمذی، الحدود، باب ماجاء

فی حد اللوطی، حدیث: 1456 و سنن ابن ماجہ، الحدود، باب من عمل عمل قوم لوط، حدیث: 2561.

قَالُوا لَشَيْبٌ أَصْلُوكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَتْرُكَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا أَوْ أَنْ تَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا

انھوں نے کہا: اے شعیب! کیا تیری نماز تجھے یہ حکم کرتی (سکھاتی) ہے کہ ہم ان (معبودوں) کو چھوڑ دیں جن کو ہمارے باپ دادا پوجتے رہے یا اپنے

مَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ ﴿٨٧﴾

مالوں میں وہ نہ کریں جو کرنا چاہیں؟ بلاشبہ تو تو بڑا نرم مزاج، بڑا سمجھ دار ہے ﴿87﴾

تفسیر آیات: 85، 86

ڈکیتی، راہزنی اور ناپ تول میں کمی کرنے والی قوم: حضرت شعیب علیہ السلام نے انھیں پہلے تو اس بات سے منع کیا کہ وہ جب لوگوں کو دیں تو ناپ تول میں کمی نہ کریں، پھر حکم دیا کہ لیتے اور دیتے وقت ناپ تول انصاف کے ساتھ پورا پورا کیا کرو، نیز آپ نے انھیں زمین میں فتنہ و فساد برپا کرنے سے بھی منع فرمایا، اس لیے کہ وہ لوگ ڈکیتی اور راہزنی بھی کیا کرتے تھے۔ امام ابو جعفر بن جریر نے **بَقِيَّتُ اللَّهِ خَيْرٌ لَكُمْ** ”اللہ کا دیا ہوا (نفع ہی) تمھارے لیے بہتر ہے“ کے بارے میں لکھا ہے کہ اس جملے کا مفہوم یہ ہے کہ لوگوں کو پورا پورا ناپ تول دینے کے بعد جو خالص نفع بچ جائے، وہ لوگوں کے مال لینے کی نسبت زیادہ بہتر ہے۔ ⁽¹⁾ انھوں نے یہ بھی لکھا ہے کہ یہ مفہوم ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے۔ ⁽²⁾ میں کہتا ہوں کہ یہ آیت، حسب ذیل آیت کریمہ کے مشابہ ہے: **قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ** ﴿الآية (المائدة: 100)﴾ ”کہہ دیجیے کہ ناپاک چیزیں اور پاک چیزیں برابر نہیں ہو سکتیں اور اگر چہ ناپاک چیزوں کی کثرت تمھیں بھلی ہی لگے.....“ ارشاد الہی ہے: **وَمَا آتَا عَلَيْكُمْ بِحَفِظٍ** ﴿86﴾ ”اور میں تمھارا نگہبان نہیں ہوں“، یعنی میں تمھارا نگہبان ہوں نہ محافظ۔ یعنی یہ سب کچھ اللہ تعالیٰ کے لیے کرو، اس لیے نہ کرو کہ لوگ تمھیں دیکھیں بلکہ اس لیے کرو کہ اللہ تعالیٰ راضی ہو جائے۔

تفسیر آیات: 87

قوم شعیب کا جواب: ان ملعون لوگوں نے ہٹ دھرمی کا مظاہرہ کرتے ہوئے کہا: **أَصْلُوكَ** ”کیا تمھاری نماز؟“ اعمش نے اس کے معنی یہ بیان کیے ہیں کہ کیا تمھاری قراءت ⁽³⁾ **تَأْمُرُكَ أَنْ تَتْرُكَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا** ”تمھیں یہ حکم دیتی (سکھاتی) ہے کہ جن کو ہمارے باپ دادا پوجتے آئے ہیں، ہم ان کو ترک کر دیں“، یعنی اوٹان و اصنام کو۔ **أَوْ أَنْ تَفْعَلَ فِي أَمْوَالِنَا مَا نَشَاءُ** ”یا ہم اپنے مالوں میں تصرف کرنا چاہیں تو نہ کریں؟“، یعنی تیرے کہنے پر ناپ تول میں کمی ترک کر دیں جبکہ یہ ہمارا اپنا مال ہے، ہم جس طرح چاہیں اس میں تصرف کریں۔ امام حسن بصری رضی اللہ عنہ نے اس آیت کریمہ: **أَصْلُوكَ تَأْمُرُكَ أَنْ تَتْرُكَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا** کا یہ مفہوم بیان کیا ہے: اللہ کی قسم! شعیب کی نماز انھیں یہ حکم دیتی ہے کہ وہ ان بتوں کو ترک کر دیں جن کی پوجا پاٹ ان کے باپ دادا کرتے تھے۔ ⁽⁴⁾ اور امام ثوری نے بیان کیا ہے کہ مال میں تصرف کرنے کی جو بات انھوں نے کی تو اس سے ان کا زکاة دینے سے انکار کرنا تھا۔ ⁽⁵⁾ **إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَلِيمُ الرَّشِيدُ** ﴿87﴾

① تفسیر الطبری: 131/12. ② تفسیر الطبری: 131/12. ③ تفسیر الطبری: 134/12. ④ تفسیر ابن ابی حاتم:

2072/6. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 2073/6.

قَالَ يَقَوْمِ ارْعَيْتُمْ اِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَرَزَقْنِي مِنْهُ رِزْقًا

اس (شعیب) نے کہا: اے میری قوم! بھلا بتاؤ تو، اگر میں اپنے رب کی طرف سے واضح دلیل پر ہوں اور اس نے مجھے اپنی طرف سے اچھا رزق دیا

حَسَنًا وَمَا اُرِيدُ اَنْ اُخَالِفَكُمْ اِلٰى مَا اَنْهَكُمْ عَنْهُ اِنْ اُرِيدُ اِلَّا

ہو (تو کیسے اس کی نافرمانی کروں؟) اور میں یہ نہیں چاہتا کہ تمہاری مخالفت کروں (اس طرح کہ) وہ کام کروں جن سے تمہیں روکتا ہوں۔ میں کچھ نہیں

الِاصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي اِلَّا بِاللّٰهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْهِ

چاہتا ہوں (تمہاری) اصلاح کے جہاں تک مجھ سے ہو سکے۔ اور مجھے (اس کی) توفیق ملنا اللہ کی مدد کے سوا (ممکن) نہیں۔ میں نے اسی پر بھروسہ کیا

اُنْيَبُ ۝۸۸

ہے اور اسی کی طرف رجوع کرتا ہوں ۝۸۸

”بے شک تم تو بڑے نرم دل، راست باز ہو!“ ابن عباس رضی اللہ عنہما، میمون بن مہران، ابن جریج، ابن اسلم اور ابن جریر رحمہم نے لکھا ہے کہ اللہ کے ان دشمنوں نے یہ بات ازراہ مذاق کہی تھی۔ ① اللہ تعالیٰ انہیں تباہ کرے اور یقیناً اپنی رحمت سے دور کرے اور یقیناً اللہ نے ایسا کر دیا۔

تفسیر آیت: 88

حضرت شعیب علیہ السلام کا اپنی قوم کو جواب: حضرت شعیب علیہ السلام نے فرمایا کہ اے میری قوم! دیکھو تو: اِنْ كُنْتُمْ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي ”اگر میں اپنے پروردگار کی طرف سے دلیل روشن پر ہوں۔“ یعنی تمہیں علی وجہ البصیرت یہ دعوت دے رہا ہوں۔ وَرَزَقْنِي مِنْهُ رِزْقًا حَسَنًا ”اور اس نے اپنے ہاں سے مجھے اچھا رزق دیا ہو (تو کیا میں ان کے خلاف کروں گا؟)“ کہا گیا ہے کہ اس میں دونوں ہی باتوں کا احتمال ہے کہ رِزْقًا حَسَنًا سے نبوت یا رزق حلال یا دونوں ہی چیزیں مراد ہوں۔ وَمَا اُرِيدُ اَنْ اُخَالِفَكُمْ اِلٰى مَا اَنْهَكُمْ عَنْهُ ”اور میں نہیں چاہتا کہ تمہاری مخالفت کروں (اس طرح کہ) وہ کام کروں جن سے میں تمہیں روکتا ہوں۔“ امام ثوری کہتے ہیں کہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ شعیب علیہ السلام نے فرمایا یہ نہیں ہو سکتا کہ میں تمہیں ایک بات سے منع کروں، پھر خفیہ طور پر خود اسے کرنے لگوں۔ امام قتادہ نے بھی اس کا یہی مفہوم بیان کیا ہے کہ یہ نہیں ہو سکتا کہ میں تمہیں ایک کام سے منع کروں، پھر خود اس کا ارتکاب کرنے لگوں۔ ②

”بلغ دین سے کیا مقصود ہونا چاہیے؟“ اِنْ اُرِيدُ اِلَّا الْاِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ ”میں تو جہاں تک مجھ سے ہو سکے (تمہارے معاملات کی) اصلاح چاہتا ہوں۔“ یعنی میں تمہیں جو بھی حکم دیتا ہوں یا جس بات سے بھی تمہیں منع کرتا ہوں تو اس سے میری مقدور بھر کوشش تمہاری اصلاح ہی ہے۔ وَمَا تَوْفِيقِي ”اور مجھے توفیق کا ملنا۔“ یعنی اس حق کے پالنے میں جسے میں چاہتا ہوں۔ اِلَّا بِاللّٰهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ”اللہ ہی (کے فضل) سے ہے، میں اسی پر بھروسہ رکھتا ہوں۔“ اپنے تمام امور و معاملات میں۔ وَاِلَيْهِ اُنْيَبُ ۝۸۸ ”اور میں اسی کی طرف رجوع کرتا ہوں۔“ امام مجاہد نے اس کے معنی

وَيَقَوْمٌ لَا يَجْرِمُكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ

اور اے میری قوم! میری مخالفت تمہیں (ایسے کام پر) نہ اکسائے کہ تم پر ویسا عذاب آئے جیسا قوم نوح یا قوم ہود یا قوم صالح پر آیا تھا، اور لوط کی

اَوْ قَوْمَ صَالِحٍ ط وَمَا قَوْمٌ لُوطٍ مِّنْكُمْ بَعِيدٌ ۝۸۹ وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ ط

قوم (کا علاقہ بھی) تم سے کچھ دور نہیں ۝۸۹ اور تم اپنے رب سے بخشش مانگو، پھر اسی کی طرف توبہ کرو، بے شک میرا رب بڑا رحم کرنے والا، نہایت محبت

إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ ۝۹۰

کرنے والا ہے ۝۹۰

قَالُوا يُشْعِبُ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا مِّمَّا تَقُولُ وَإِنَّا لَنَرِيكَ فِينَا ضَعِيفًا ۚ وَلَوْلَا رَهْطُكَ

انہوں نے کہا: اے شعیب! جو تو کہتا ہے ہم اس میں سے بہت کچھ نہیں سمجھتے اور بے شک ہم تجھے اپنے درمیان کمزور دیکھتے ہیں۔ اور اگر تیرا قبیلہ نہ

لَرَجَجْنَاكَ وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا بَعِزٌّ ۝۹۱ قَالَ يَقَوْمِ أَرَهْطِي أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ ط وَاتَّخَذْتُمُوهُ

ہوتا تو ہم بھینٹا تجھے گسار کر دیتے، اور تو ہم پر کوئی غلبہ نہیں رکھتا ۝۹۱ شعیب نے کہا: اے میری قوم! کیا میرا قبیلہ تم پر اللہ سے زیادہ دباؤ والا ہے؟ اور

وَرَأَآكُمْ ظَهْرِيًّا ط إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ۝۹۲

تم نے اس (اللہ) کو اپنی پیٹھ پیچھے ڈال رکھا ہے۔ بے شک تم جو عمل کرتے ہو میرا رب انہیں گھیرنے والا ہے ۝۹۲

رجوع کرنے کے ہی بیان کیے ہیں۔ ①

تفسیر آیات: 90، 91

”شِقَاقِي“ کا معنی ”مفہوم“: آپ نے فرمایا: ”وَيَقَوْمٌ لَا يَجْرِمُكُمْ شِقَاقِي“ اور اے میری قوم! میری مخالفت تمہیں

(ایسے کام پر) نہ ابھارے۔“ یعنی میری عداوت اور دشمنی کی وجہ سے تم کفر اور فساد کو اختیار نہ کرو ورنہ تم بھی اس تباہی و بربادی اور

عذاب میں مبتلا ہو جاؤ گے جس میں قوم نوح، قوم ہود، قوم صالح اور قوم لوط مبتلا ہوئی تھی۔ امام قتادہ رحمہ اللہ: ”وَيَقَوْمٌ لَا يَجْرِمُكُمْ

شِقَاقِي“ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں: کوئی چیز تمہیں میری جدائی پر نہ ابھارے۔ ② سدی نے اس

لفظ کے معنی عداوت کے بیان کیے ہیں۔ ③ یعنی میرے ساتھ دشمنی کی وجہ سے تم ضلالت اور کفر کی روش کو اختیار نہ کرو ورنہ تم

بھی اس عذاب کی گرفت میں آ جاؤ گے جس میں سابقہ قومیں مبتلا ہوئی تھیں۔

فرمان الہی ہے: ”وَمَا قَوْمٌ لُوطٍ مِّنْكُمْ بَعِيدٌ ۝۸۹“ (اور لوط کی قوم (کا زمانہ تو) تم سے کچھ دور نہیں۔“ یعنی وہ لوگ تو ابھی

کل تمہارے سامنے ہلاک ہوئے ہیں۔ اس میں دونوں ہی احتمال ہیں کہ قوم لوط کا زمانہ تم سے کچھ دور نہیں ہے یا یہ کہ قوم لوط

کا علاقہ تم سے کچھ دور نہیں ہے یا دونوں (زمان اور مکان) مراد ہیں۔ ”وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ“ اور اپنے پروردگار سے بخشش

مانگو۔“ اپنے سابقہ گناہوں کی ”ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ ط“ پھر اس کے آگے توبہ کرو“ کہ آئندہ ایسے برے عمل نہیں کرو گے۔ ”إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ ۝۹۰“ یعنی جو توبہ کرے، وہ اس پر رحم فرماتا اور اس سے محبت کرتا ہے۔

وَيَقُومُ اَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ اِنِّي عَامِلٌ ط سَوْفَ تَعْلَمُونَ لَا مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ

اور اے میری قوم! تم اپنی جگہ عمل کرو، بے شک میں بھی عمل کر رہا ہوں۔ جلد تم جان لو گے کہ کس پر سزا کن عذاب آتا ہے اور کون جھوٹا ہے۔ اور تم

وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ ط وَارْتَقِبُوا اِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ ⑨۳ وَلَمَّا جَاءَ اَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ

انتظار کرو، بے شک میں بھی تمہارے ساتھ منتظر ہوں ⑨۳ اور جب ہمارا حکم (عذاب) آیا تو ہم نے نجات دی شعیب کو اور اس کے ساتھ ایمان لانے

اَمْنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِّنَّا وَاخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَاصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جُثَثِينَ ⑨۴

والوں کو اپنی رحمت سے، اور جن لوگوں نے ظلم کیا تھا انہیں زبردست چیخ نے آ پکڑا تو وہ اپنے گھروں میں اوندھے پڑے رہ گئے ⑨۴ جیسے وہ ان میں

كَانَ لَمْ يَخْنُوا فِيهَا ط اَلَا بُعْدًا لِلَّذِينَ كَمَا بَعْدَتْ ثُمُودُ ⑨۵

کبھی بے ہی نہ تھے۔ سنو! پھسکار ہے (اہل) مدین پر جیسے ثمود پر پھسکار پڑی ⑨۵

تفسیر آیات: 92,91

قوم شعیب کا جواب: انھوں نے کہا: ”شُعَيْبٌ مَا نَفَقَهُ كَثِيرًا“ ”شعیب! تمہاری بہت سی (باتیں) ہماری سمجھ میں

نہیں آتیں۔“ امام ثوری فرماتے ہیں کہ حضرت شعیب علیہ السلام اس قدر قادر الکلام تھے کہ آپ کو خطیب الانبیاء کہا جاتا ہے۔ ①

وَإِنَّا لَنَرَاكَ فِتْنًا ضَعِيفًا ② ”اور بے شک ہم دیکھتے ہیں کہ تم ہم میں کمزور بھی ہو۔“ سدی کہتے ہیں کہ اس کا مفہوم یہ

ہے کہ تم اکیلے ہو۔ ② ابوروق کہتے ہیں کہ تم ذلیل ہو، اس لیے کہ تمہارا قبیلہ تمہارے دین پر نہیں ہے۔ ③ وَلَوْ لَا رَهْطَكَ

لَرَجَعْنَاكَ ④ ”اور اگر تمہارے بھائی بندہ ہوتے تو ہم تم کو سنگسار کر دیتے۔“ یعنی اگر تمہاری قوم کی عزت کا پاس نہ ہوتا تو ہم

تمہیں پتھر مار مار کر سنگسار کر دیتے۔ اس کے ایک معنی یہ بھی بیان کیے گئے ہیں کہ ہم تمہیں گالیاں دیتے۔ ④ وَمَا أَنْتَ عَلَيْنَا

بِعَزِيزٍ ⑤ ”اور تم ہم پر (کسی طرح بھی) غالب نہیں ہو۔“ اور نہ تمہاری ہمارے نزدیک کوئی عزت ہے۔

حضرت شعیب علیہ السلام کا قوم کو جواب: قَالَ يَقُومُ آرَهْطَىٰ أَعَزُّ عَلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ ط ”انھوں نے کہا: اے میری قوم! کیا

میرے بھائی بندوں کا دباؤ تم پر اللہ سے زیادہ ہے؟“ یعنی کیا تم مجھے میری قوم کی وجہ سے چھوڑ دینا چاہتے ہو اور اللہ تعالیٰ کی

وجہ سے نہیں چھوڑتے اور اس کے نبی سے تم برا سلوک کرتے ہو اور اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی جسے وَاتَّخَذْتُمُوهُ وَرَاءَكُمْ

ظَهْرًا ط ”تم نے پیٹھ پیچھے ڈال رکھا ہے۔“ اور اس کی تعظیم کرتے ہو نہ اطاعت بجالاتے ہو۔ ⑥ إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ

مُحِيطٌ ⑦ ”بے شک میرا پروردگار تو تمہارے سب اعمال پر احاطہ کیے ہوئے ہے۔“ یعنی وہ تمہارے سب اعمال کو جانتا

ہے اور تمہارے اعمال کے مطابق ہی وہ تمہیں سزا دے گا۔

تفسیر آیات: 93-95

حضرت شعیب علیہ السلام کی قوم کو سرزنش: اللہ کے نبی حضرت شعیب علیہ السلام جب اپنی قوم کی طرف سے مایوس ہو گئے تو فرمانے

① تفسیر الطبری: 138/12. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2076/6. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2076/6. ④ تفسیر

الطبری: 138/12.

لگے: **وَلْيَقُومُوا أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ** ”اور اے میری قوم! تم اپنی جگہ عمل کیے جاؤ۔“ یعنی اپنے طریقے کے مطابق کام کیے جاؤ، یہ زبردست سرزنش کا ایک انداز ہے۔ **إِنِّي عَامِلٌ** ”بے شک میں (اپنی جگہ) کام کیے جاتا ہوں۔“ یعنی میں اپنے طریقے کے مطابق عمل کرتا ہوں۔ **سَوْفَ تَعْلَمُونَ** ”مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ“ ”تمہیں عنقریب معلوم ہو جائے گا کہ رسوا کرنے والا عذاب کس پر آتا ہے اور جھوٹا کون ہے۔“ یعنی مجھ میں اور تم میں سے۔ **وَأَرْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ** ”اور تم بھی انتظار کرو بے شک میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرتا ہوں۔“

قوم شعیب پر مختلف قسم کے عذاب: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَأَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جُثَيْنِينَ** ”اور جب ہمارا حکم آ پہنچا تو ہم نے شعیب کو اور جو لوگ ان کے ساتھ ایمان لائے تھے، ان کو تو اپنی رحمت سے بچا لیا اور جو ظالم تھے ان کو زبردست چیخ نے آدو چا تو وہ اپنے گھروں میں اوندھے پڑے رہ گئے۔“ **جُثَيْنِينَ** کے معنی یہ ہیں کہ وہ بے حس و حرکت پڑے تھے۔ یہاں **الصَّيْحَةُ** کا لفظ ہے جس کے معنی زبردست چیخ کے ہیں۔ سورہ اعراف میں **الرَّحْفَةُ** (الأعراف: 78) کا لفظ ہے جس کے معنی بھونچال کے ہیں اور سورہ شعراء میں **عَذَابٌ يَوْمَ الظُّلَّةِ** (الشعراء: 26: 189) ”سانبان کے دن کے عذاب“ کے الفاظ ہیں۔ حالانکہ یہ ایک ہی امت کی بات ہے تو اس سے معلوم ہوا کہ وہ لوگ عذاب الہی کی ان تینوں صورتوں میں مبتلا ہوئے تھے۔ اور ہر جگہ سیاق کی مناسبت سے الفاظ کو بیان کر دیا گیا ہے۔

سورہ اعراف میں ہے کہ قوم شعیب نے جب یہ کہا: **لَنُخْرِجَنَّكَ يَشْعَيْبُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْيَتِنَا** (الأعراف: 88) ”شعیب! ہم تم کو اور جو لوگ تمہارے ساتھ ایمان لائے ہیں، ان کو اپنے شہر سے ضرور نکال دیں گے۔“ تو اس مناسبت سے **الرَّحْفَةُ** (الأعراف: 78) کا لفظ استعمال کیا گیا۔ اس زمین پر زلزلہ طاری ہو گیا تھا جس میں انھوں نے ظلم کا بازار گرم کر رکھا تھا اور جس سے اللہ کے نبی کو نکالنے کا ارادہ کر لیا تھا۔ اور یہاں اپنے نبی سے گفتگو کرتے ہوئے جب ان کی بے ادبی کا ذکر ہوا تو **الصَّيْحَةُ** کا لفظ استعمال کیا گیا جس نے انھیں تیخ و دُش سے اکھاڑ پھینکا تھا۔ اور سورہ شعراء میں ہے کہ جب انھوں نے یہ کہا: **فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِن كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ** (الشعراء: 26: 187) ”پھر اگر تم سچے ہو تو ہم پر آسمان سے ایک ٹکڑا لگراؤ۔“ تو اس مناسبت سے یہ الفاظ ذکر کر دیے گئے ہیں: **فَأَخَذَهُمُ عَذَابٌ يَوْمَ الظُّلَّةِ** (الشعراء: 26: 189) ”پس سانبان کے دن کے عذاب نے ان کو آ پکڑا، بے شک وہ بڑے (سخت) دن کا عذاب تھا۔“ اس مذکورہ نکتے کا تعلق انتہائی لطیف اسرار و رموز سے ہے۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ كَثِيرًا دَائِمًا۔ فرمان الہی ہے: **كَانَ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا** ”گویا ان میں کبھی بے ہی نہ تھے۔“ یعنی جیسے وہ اپنے گھروں میں کبھی زندہ رہے ہی نہ تھے۔ **أَلَا بُعْدًا لِّلَّذِينَ كَمَا بَعْدَتْ نَمُودٌ** ”خبردار! اہل مدین کے لیے دوری ہے جیسے ثمود (رحمت سے) دور ہوئے۔“ ثمود علاقے کے اعتبار سے ان کے پڑوسی تھے، کفر اور راہ زنی و ذمکتی میں ان جیسے تھے اور نسل انھیں کی طرح عرب تھے۔

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُّبِينٍ ﴿٩٦﴾ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ فَاتَّبَعُوهُ أَمَرَ

اور البتہ تحقیق ہم نے موسیٰ کو اپنی آیات اور واضح دلیل کے ساتھ بھیجا ﴿٩٦﴾ فرعون اور اس (کی قوم) کے سرداروں کی طرف، پھر انھوں نے فرعون

فِرْعَوْنَ ۖ وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ﴿٩٧﴾ يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ

کے حکم کی اتباع کی، اور فرعون کا حکم کوئی رشد و بھلائی والا نہیں تھا ﴿٩٧﴾ وہ قیامت کے دن اپنی قوم کے آگے آگے ہوگا، پھر انھیں آگ میں جا داخل

وَبِئْسَ الْوَرْدُ الْمَوْرُودُ ﴿٩٨﴾ وَاتَّبِعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ بِئْسَ الرِّقْدُ

کرے گا، اور برا ہے وہ گھاٹ جس پر (پینے کے لیے) آیا جائے ﴿٩٨﴾ اور اس (دنیا) میں بھی لعنت ان کے پیچھے لگا دی گئی اور قیامت کے دن بھی،

الرَّفُودُ ﴿٩٩﴾

اور برا ہے وہ انعام جو دیا جائے ﴿٩٩﴾

تفسیر آیات: 96-99

حضرت موسیٰ علیہ السلام اور فرعون کا قصہ: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو نشانیوں اور بڑے زبردست معجزات کے ساتھ فرعون کے ساتھ فرعون۔ جو قبطیوں کا بادشاہ تھا۔ اور اس کے سرداروں کی طرف مبعوث فرمایا۔ ﴿فَاتَّبَعُوا أَمْرَ فِرْعَوْنَ﴾ ”تو وہ فرعون ہی کے حکم پر چلے۔“ یعنی انھوں نے بغاوت اور سرکشی میں اسی کے مسلک، طریقے اور اسلوب کو اختیار کیا۔ ﴿وَمَا أَمْرُ فِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ﴾ ﴿٩٧﴾ ”اور فرعون کا کوئی حکم بھلائی والا نہیں تھا۔“ یعنی اس میں کوئی رشد و بھلائی اور ہدایت نہ تھی بلکہ وہ جہالت، ضلالت، کفر اور سرکشی پر مبنی تھا۔ اور ان لوگوں نے جس طرح دنیا میں اس کی پیروی کی، اسی طرح آخرت میں بھی وہ ان کا سربراہ ہوگا اور ان کی قیادت کرتے ہوئے ان سب کو لے کر جہنم میں داخل ہو جائے گا۔ جہنم کی سزاؤں اور عذاب اکبر سے انھیں خوب حصہ وافر ملے گا اور جہنم کے لہو اور پیپ کے حوضوں سے یہ پینیں گے جیسا کہ فرمایا: ﴿فَعَصَىٰ فِرْعَوْنُ الرَّسُولَ فَأَخَذْنَاهُ أَخْذًا وَبِيلًا﴾ ﴿١٠٠﴾ (المزمل 16:73) ”چنانچہ فرعون نے (ہمارے) پیغمبر کا کہا نہ مانا تو ہم نے اس کو نہایت سختی سے پکڑ لیا۔“

اور فرمایا: ﴿فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ثُمَّ أَذْبَرَ يَسْعَىٰ ۖ فَحَشَرَ فَنَادَىٰ ۖ فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ۖ فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْآخِرَةِ وَالْأُولَىٰ ۖ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَن يَخْشَىٰ﴾ ﴿١٠١﴾ (النزعت 26-21:79) ”تو اس نے (اسے) جھٹلادیا اور نہ مانا۔ پھر لوٹ گیا اور تدبیریں کرنے لگا۔ پھر (لوگوں کو) اکٹھا کیا پھر پکارا۔ پس کہنے لگا کہ تمہارا سب سے بڑا رب میں ہوں۔ تب اللہ نے اس کو دنیا اور آخرت (دونوں) کے عذاب میں پکڑ لیا۔ بے شک جو شخص (اللہ سے) ڈر رکھتا ہے، اس کے لیے اس (قصے) میں عبرت ہے۔“ اور یہاں فرمایا ہے: ﴿يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَأَوْرَدَهُمُ النَّارَ وَبِئْسَ الْوَرْدُ الْمَوْرُودُ﴾ ﴿١٠٢﴾ ”وہ قیامت کے دن اپنی قوم کے آگے آگے چلے گا، پھر ان کو دوزخ میں جاتا رہے گا اور جس مقام پر وہ اتارے جائیں گے وہ برا ہے۔“ غلط کاموں میں پیشواؤں کا یہی انجام ہوگا کہ انھیں روز قیامت بہت زیادہ عذاب دیا جائے گا جیسا کہ فرمایا: ﴿لِكُلِّ ضَعْفٍ وَلَكِنْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ ﴿١٠٣﴾ (الأعراف 38:7) ”(تم میں سے) ہر ایک کے لیے دو گنا (عذاب) ہے اور لیکن تم نہیں

ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْقُرَىٰ نَقِصُهُ عَلَيْكَ مِنْهَا قَائِمٌ وَحَصِيدٌ ۝۱۰۰ وَمَا ظَلَمْنَهُمْ وَلٰكِنْ

(اے نبی!) یہ کچھ خبریں ان (تباہ شدہ) بستیوں کی ہیں جو ہم آپ کو سناتے ہیں۔ ان میں سے کچھ تو قائم ہیں اور کچھ تھس تھس کر دی گئیں ۱۰۰ اور ہم نے

ظَلَمُوا اَنْفُسَهُمْ فَمَا اَغْنَتْ عَنْهُمْ اِلٰهَتُهُمُ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ لِّمَّا

ان پر ظلم نہیں کیا لیکن انھوں نے (خودی) اپنے آپ پر ظلم کیا تھا، تو ان کے وہ معبود جنھیں وہ اللہ کے سوا پکارتے تھے ان کے کسی کام نہ آئے، جب

جَاءَ اَمْرُ رَبِّكَ ط وَمَا زَادُوهُمْ غَيْرَ تَتْبِيبٍ ۝۱۰۱

آپ کے رب کا حکم (عذاب) آپہنچا بلکہ انھوں نے ان کو تباہی میں ہی زیادہ کیا ۱۰۱

جانتے۔“ اللہ تعالیٰ نے کافروں کے بارے میں فرمایا ہے کہ وہ جہنم میں کہیں گے: رَبَّنَا اِنَّا اَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكِبَرَاءَنَا

فَاَضَلُّونَا السَّبِيلًا ۝ رَبَّنَا اَتَيْتَهُمْ ضَعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ (الاحزاب 33: 67، 68) ”اے ہمارے پروردگار بلاشبہ!

ہم نے اپنے سرداروں اور بڑے لوگوں کا کہا مانا تو انھوں نے ہمیں رستے سے گمراہ کر دیا۔ اے ہمارے پروردگار! ان کو دو گنا

عذاب دے.....“

فرمان الہی ہے: **وَاتَّبِعُوا فِي هٰذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ ط** ”اور اس جہان میں بھی لعنت ان کے پیچھے لگا دی

گئی اور قیامت کے دن بھی (پیچھے لگی رہے گی۔)“ یعنی جہنم کے عذاب کے ساتھ دنیا و آخرت میں ان پر لعنت بھی کی اور یہ

النعام جو ان کو ملا ہے، برا ہے۔ امام مجاہد کا قول ہے کہ قیامت کے دن ان کی لعنت میں اور بھی اضافہ کر دیا جائے گا گویا ان پر دو

لعنتیں برسیں گی۔ ① علی بن ابوطالب نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے **بِئْسَ الزَّفْدُ الْمَرْفُودُ ۝۹۹** کے بارے میں روایت

کیا ہے کہ اس سے دنیا و آخرت کی لعنت مراد ہے۔ ② ضحاک اور قتادہ سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ③ جیسا کہ ارشاد باری

تعالیٰ ہے: **وَجَعَلْنَاهُمْ اٰيَةً يَذْعَبُونَ اِلَى النَّارِ ۝ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا يُصْرَفُونَ ۝ وَاتَّبَعْنَاهُمْ فِي هٰذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً ۝**

وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِيْنَ ۝ (القصص 28: 42) ”اور ہم نے ان کو پیشوا بنایا تھا، وہ (لوگوں کو) دوزخ کی طرف

بلا تے تھے اور قیامت کے دن ان کی مدد نہیں کی جائے گی۔ اور اس دنیا میں ہم نے ان کے پیچھے لعنت لگا دی اور وہ قیامت

کے روز بھی بد حالوں میں سے ہوں گے۔“ اور فرمایا: **النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا ۝ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ ۝**

اَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ اَشَدَّ الْعَذَابِ ۝ (المؤمن 40: 46) ”آتش (جہنم) کہ صبح شام اس کے سامنے پیش کیے جاتے ہیں

اور جس روز قیامت برپا ہوگی (حکم ہوگا کہ) فرعون کی آل اولاد کو سخت عذاب میں داخل کرو۔“

تفسیر آیات: 101، 100

تباہ شدہ بستیوں سے عبرت: اللہ تعالیٰ نے انبیائے کرام کے اپنی امتوں کے ساتھ واقعات، کافروں کی تباہی و بربادی اور

مومنوں کی نجات کے ذکر کے بعد فرمایا ہے: **ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْقُرَىٰ** ”یہ (پرانی) بستیوں کے (تھوڑے سے) حالات

ہیں۔“ یعنی ان کے کچھ واقعات ہیں۔ **نَقِصُهُ عَلَيْكَ مِنْهَا قَائِمٌ** ”(جو) ہم آپ سے بیان کرتے ہیں، ان میں

وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ ﴿١٠٢﴾

اور (اے نبی!) آپ کے رب کی پکڑ ایسی ہی ہے جب وہ بستیوں کو پکڑتا ہے جبکہ وہ ظالم ہوتی ہیں۔ بے شک اس کی پکڑ نہایت دردناک (اور) شدید ہے ﴿١٠٢﴾

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ۖ ذَلِكَ يَوْمٌ مَّجْجُوعٌ ۚ لَهُ النَّاسُ وَذَلِكَ

بے شک اس میں اس شخص کے لیے یقیناً نشان (عبرت) ہے جو عذاب آخرت سے ڈر گیا۔ وہ (یوم آخرت) ایسا دن ہے جس میں سب لوگ جمع کیے

يَوْمٌ مَّشْهُودٌ ﴿١٠٣﴾ وَمَا نُؤَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مُّعَدُّودٍ ﴿١٠٤﴾ يَوْمَ يَأْتِ لَا تَكَلُمُ نَفْسٌ إِلَّا

جائیں گے، اور وہ ایسا دن ہے جب (سب) حاضر کیے جائیں گے ﴿١٠٣﴾ اور صرف ہم ایک مقرر وقت تک ہی اس میں تاخیر کر رہے ہیں ﴿١٠٤﴾ (جب) وہ

بِأَذْنِهِ ۚ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ ﴿١٠٥﴾

دن آجائے گا تو کوئی نفس اللہ کے اذن کے بغیر کلام نہیں کر سکے گا، پھر ان میں سے کوئی تو بد بخت ہوگا اور کوئی نیک بخت ﴿١٠٥﴾

سے بعض (بستیاں) تو باقی ہیں۔“ یعنی آباد ہیں۔ ﴿١٠٢﴾ وَحَصِيدٌ ﴿١٠٣﴾ ”اور (بعض) تہس نہس کر دی گئیں۔“ یعنی وہ تباہ و برباد

ہو کر رہ گئی ہیں۔ ﴿١٠٤﴾ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ ﴿١٠٥﴾ ”اور ہم نے ان لوگوں پر ظلم نہیں کیا۔“ یعنی جب ہم نے انھیں ہلاک کیا۔ ﴿١٠٦﴾ وَلَكِنْ

ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ﴿١٠٧﴾ ”اور لیکن انھوں نے خود اپنے اوپر ظلم کیا۔“ یعنی ہمارے رسولوں کی تکذیب کی اور ان کے ساتھ کفر کیا۔

﴿١٠٨﴾ فَمَا أَغْنَتْ عَنْهُمْ آلِهَتُهُمْ ﴿١٠٩﴾ ”چنانچہ ان کے معبودان کے کچھ بھی کام نہ آئے۔“ معبودوں سے مراد ان کے وہ بت ہیں

جن کی وہ عبادت کرتے اور ﴿١١٠﴾ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ﴿١١١﴾ ”جن کو وہ اللہ کے سوا پکارا کرتے تھے کوئی بھی (کام

نہ آئے۔)“ وہ ان کے کچھ کام نہ آئے اور ان کی تباہی و بربادی کا پیغام لے کر جب عذاب الہی نازل ہوا تو وہ انھیں اس

عذاب سے بچانہ سکے۔ ﴿١١٢﴾ وَمَا زَادَهُمْ غَيْرَ تَتَابُعٍ ﴿١١٣﴾ ”اور تباہ کرنے کے سوا ان کے حق میں اور کچھ نہ کر سکے۔“ مجاہد

اور قتادہ وغیرہ فرماتے ہیں کہ ﴿١١٤﴾ تَتَابُعٍ ﴿١١٥﴾ کے معنی نقصان اور خسارے کے ہیں۔ ﴿١١٦﴾ ان کی ہلاکت و بربادی کا سبب ہی یہ

معبودان باطلہ تھے اور ان کی اتباع ہی کی وجہ سے یہ لوگ دنیا و آخرت کی ناکامی و نامرادی سے دوچار ہوئے۔

تفسیر آیت: 102:

اللہ تعالیٰ کی پکڑ بڑی شدید ہے: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ جس طرح ہم نے ان ظالم اور انبیاء کی تکذیب کرنے والی

قوموں کو ہلاک کیا ہم ان جیسے دیگر لوگوں کے ساتھ بھی اسی طرح کا سلوک کریں گے۔ ﴿١٠٢﴾ إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ ﴿١٠٣﴾

”بے شک اس کی پکڑ دکھ دینے والی (اور) بہت سخت ہے۔“ صحیح بخاری و مسلم میں حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت

ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ اللَّهَ لَيُمْلِي لِلظَّالِمِ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَهُ لَمْ يُفْلِتْهُ] ”بے شک اللہ تعالیٰ ظالم کو مہلت

دیے رکھتا ہے اور جب اسے پکڑتا ہے تو چھوڑتا نہیں۔“ راوی نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے اس کی تائید میں اس آیت کریمہ

کی تلاوت فرمائی: ﴿١٠٢﴾ وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ ۚ إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ ﴿١٠٣﴾ ”اور آپ کا

پروردگار جب نافرمان بستیوں کو پکڑا کرتا ہے تو اس کی پکڑ اسی طرح کی ہوتی ہے۔ بے شک اس کی پکڑ دکھ دینے والی (اور) بہت سخت ہے۔^①

تفسیر آیات: 105-103

بستیوں کی تباہی قیامت کی دلیل ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ہم نے کافروں کو جو ہلاک کیا اور مومنوں کو نجات بخشی تو اس میں عبرت اور آخرت سے متعلق ہمارے وعدوں کی صداقت کی دلیل ہے جیسا کہ فرمایا: **إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ** (المؤمن 51:40) ”بے شک ہم اپنے پیغمبروں کی اور جو لوگ ایمان لائے ہیں ان کی دنیا کی زندگی میں بھی مدد کرتے ہیں اور جس دن گواہ کھڑے ہوں گے (قیامت کو بھی)۔“

اور فرمایا: **فَأَوْتَى إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ** (ابراہیم 13:14) ”چنانچہ پروردگار نے ان کی طرف وحی بھیجی کہ یقیناً ہم ضرور ظالموں کو ہلاک کر دیں گے۔“ ارشاد الہی ہے: **ذَلِكَ يَوْمٌ مَجْمُوعٌ لَهُ النَّاسُ** ”اور یہی وہ دن ہوگا جس میں سب اکٹھے کیے جائیں گے۔“ یعنی اگلے پچھلے سب لوگ جیسا کہ فرمایا: **وَحْشَرْنَهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا** (الکہف 47:18) ”اور ان (لوگوں) کو ہم جمع کر لیں گے تو ان میں سے کسی کو بھی نہیں چھوڑیں گے۔“ **وَذَلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُودٌ** ”یہی وہ دن ہوگا جس میں سب (اللہ کے روبرو) حاضر کیے جائیں گے۔“ یعنی یہ ایک عظیم دن ہوگا جس میں فرشتے حاضر ہوں گے، تمام انبیائے کرام بھی موجود ہوں گے۔ انسانوں، جنوں، پرندوں، درندوں، حیوانوں اور دیگر تمام مخلوقات کو بھی اکٹھا کیا جائے گا، پھر اس دن وہ عادل و منصف فیصلہ فرمائے گا جو **لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ** ”وَأَنْ تَكُنْ حَسَنَةً يُضْعِفُهَا“ (النساء 40:4) ”کسی کی ذرہ برابر بھی حق تلفی نہیں کرتا اور اگر کوئی نیکی (کی) ہوگی تو وہ اس کو دو چاند کر دے گا۔“ فرمان الہی ہے: **وَمَا نُؤَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مُّعَدُّودٍ** ”اور ہم اس کے لانے میں ایک وقت معین تک تاخیر کر رہے ہیں۔“ یعنی ایک معین مدت تک جس میں قطعاً کوئی کمی بیشی نہیں ہوگی۔ **يَوْمَ يَأْتُ لَا تَكَلَّمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ** ”جس روز وہ آجائے گا تو کوئی نفس اللہ کے حکم کے بغیر بات بھی نہیں کر سکے گا۔“ یعنی قیامت کے دن اللہ کے حکم کے بغیر کوئی بات نہیں کر سکے گا جیسا کہ فرمایا: **لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا** (النبأ 38:78) ”کوئی بات نہ کر سکے گا مگر جس کو (اللہ) رحمان اجازت بخشے اور وہ درست (بات) کہے گا۔“ اور فرمایا: **وَحُشِّعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ**.....

الآیة (طہ 108:20) ”اور اللہ کے سامنے سب آوازیں پست ہو جائیں گی.....“

صحیح بخاری و مسلم کی حدیث شفاعت میں ہے: **[وَلَا يَتَكَلَّمُ يَوْمَئِذٍ إِلَّا الرُّسُلُ، وَدَعَا الرُّسُلُ يَوْمَئِذٍ: اللَّهُمَّ! سَلِّمْ، سَلِّمْ]** ”اور اس دن رسولوں کے سوا کوئی گفتگو نہ کر سکے گا اور رسولوں کی بات بھی اس دن صرف یہ ہوگی کہ اے اللہ!

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: **وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرْآنَ** (ہود: 11:102).....، حدیث: 4686

وصحیح مسلم، البر والصلة والأدب، باب تحریم الظلم، حدیث: 2583.

فَأَمَّا الَّذِينَ شَقُّوا فِي النَّارِ لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ ﴿١٠٦﴾ خُلِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتْ

چنانچہ جو لوگ بد بخت ہوں گے تو (وہ) آگ میں ہوں گے، ان کے لیے اس (آگ) میں بس چیخنا چلانا اور دھاڑنا ہوگا ﴿١٠٦﴾ وہ اس میں ہمیشہ رہیں

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ط إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ ﴿١٠٧﴾

گے جب تک آسمان اور زمین (باقی) رہیں گے، مگر یہ کہ آپ کا رب (کچھ اور) چاہے۔ بے شک آپ کا رب جو چاہے اسے کر گزرنے والا ہے ﴿١٠٧﴾

سلامت رکھنا، سلامت رکھنا۔^①

فرمان الہی ہے: ﴿فِيْنَهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيْدٌ﴾ ”پھر ان میں سے کچھ بد بخت ہوں گے اور کچھ نیک بخت۔“ یعنی میدان حشر میں جمع ہونے والوں میں سے کچھ بد بخت اور کچھ نیک بخت ہوں گے جیسا کہ فرمایا: ﴿فَيَرْفِقُ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيْرِ﴾ (الشوریٰ 7:42) ”(اس روز) ایک فریق بہشت میں ہوگا اور ایک فریق بھڑکنے والی آگ میں۔“ حافظ ابو یعلیٰ نے اپنی مسند میں ابن عمر رضی اللہ عنہما کی حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے روایت کو بیان کیا ہے کہ جب یہ آیت کریمہ نازل ہوئی: ﴿فِيْنَهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيْدٌ﴾ تو میں نے نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں عرض کی: اے اللہ کے رسول! پھر ہم عمل کیوں کریں؟ کیا عمل ایک ایسی چیز کی وجہ سے کریں جس سے فراغت حاصل کر لی گئی ہے یا ایسی چیز کی وجہ سے جس سے فراغت حاصل نہیں کی گئی؟ تو آپ نے فرمایا: [بَلْ عَلَى شَيْءٍ قَدْ فُرِغَ مِنْهُ وَجَرَتْ بِهِ الْأَقْلَامُ يَا عُمَرُ! وَلَكِنْ كُلُّ مُسَيَّرٍ لَّمَّا خُلِقَ لَهُ] ”ایک ایسی چیز کی بنیاد پر جس سے فراغت حاصل کر لی گئی ہے اور جس کے ساتھ قلم چل چکے ہیں اے عمر! لیکن ہر شخص کے لیے اس کام کو آسان کر دیا جائے گا جس کے لیے وہ پیدا کیا گیا ہے۔“ ﴿١﴾ پھر اللہ تعالیٰ نے بد بخت اور نیک بخت لوگوں کے حال کو بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے: (دیکھیے آیات: 106، 107)

تفسیر آیات: 107، 106

بد بختوں کا انجام: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿لَهُمْ فِيْهَا زَفِيْرٌ وَشَهِيقٌ﴾ ”اس میں ان کا چلانا اور دھاڑنا ہوگا۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ زفیر کا تعلق گلے سے اور شہیق کا سینے سے ہوتا ہے۔ ﴿٣﴾ یعنی ان کا سانس لینا زفیر (چلانا) اور سانس خارج کرنا شہیق (دھاڑنا) ہوگا، اس لیے کہ وہ دردناک عذاب میں مبتلا ہوں گے۔ عِيَادًا بِاللّٰهِ مِنْ ذٰلِكَ. دوام اور ہمیشگی پر دلالت کے لیے اہل عرب کے مختلف محاورے: ﴿خُلِدِيْنَ فِيْهَا مَا دَامَتِ السَّمٰوٰتُ وَالْاَرْضُ﴾ ”اس میں وہ ہمیشہ رہیں گے جب تک آسمان اور زمین ہیں۔“ امام ابن جریر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ عربوں کی عادت ہے کہ وہ جب کسی چیز کے دوام اور ہمیشگی کے بارے میں بات کرتے ہیں تو کہتے ہیں: هٰذَا دَائِمٌ دَوَامُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ”یہ چیز

① صحیح البخاری، التوحید، باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿وَجُوْهُ يَوْمَئِذٍ نَّاظِرَةٌ﴾ (القیمة 75: 22، 23)، حدیث:

7437 و صحیح مسلم، الإیمان، باب معرفة طریق الرؤیة، حدیث: 182. ② جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن

سورة هود، حدیث: 3111. امام ابو یعلیٰ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے اسی سیاق میں مختلف سند اور متن سے روایت کو نقل کیا ہے، دیکھیے

مسند ابی یعلیٰ: 421/9، حدیث: 5571. ③ تفسیر ابن أبی حاتم: 2085/6.

اس وقت تک رہے گی جب تک آسمان وزمین قائم ہیں۔“ اسی طرح وہ یہ محاورہ بھی استعمال کرتے ہیں: **هُوَ بَاقٍ مَا اخْتَلَفَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ** ”وہ اس وقت تک باقی ہے جب تک لیل ونہار کی یہ گردش جاری ہے۔“ نیز اسی مفہوم کے لیے وہ **مَا سَمَرَ ابْنَا سَمِيرٍ** ”جب تک شب وروز کا سلسلہ قائم ہے۔“ اور **مَا لَأَلَاتِ الْعُقُرُ بِأَذْنَابِهَا** ”جب تک ہرنیاں اپنی دمیں ہلاتی رہیں گی“ کے محاورے بھی استعمال کرتے ہیں اور ان سب سے کسی چیز کے بقا اور دوام کو بیان کرنا مقصود ہوتا ہے، اللہ تعالیٰ نے عربوں کو انھی کے روزمرہ محاورے کے مطابق مخاطب فرمایا ہے، چنانچہ ارشاد فرمایا: **خَلِيدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ** ”(اور) جب تک آسمان اور زمین ہیں، ہمیشہ اسی میں رہیں گے۔“^①

اس بات کا بھی احتمال ہے کہ اس سے جنس آسمان وزمین مراد ہو کیونکہ آسمان وزمین تو عالم آخرت میں بھی ہوں گے جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ ہے: **يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ** (ابراہیم 14: 48) ”جس دن یہ زمین دوسری زمین سے بدل دی جائے گی اور آسمان بھی (بدل دیے جائیں گے)۔“ اسی لیے امام حسن بصری رحمہ اللہ **مَا دَامَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ** کے بارے میں فرماتے ہیں کہ اس سے اس آسمان اور زمین کے علاوہ اور آسمان وزمین مراد ہیں، یعنی جب تک وہ آسمان وزمین رہیں گے۔^②

مومن بالآخر جہنم سے نکال لیا جائے گا: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ** ”مگر جو آپ کا پروردگار چاہے، بے شک آپ کا پروردگار جو چاہتا ہے کر دیتا ہے۔“ جیسا کہ فرمایا: **النَّارُ مَثْبُوتَةٌ خَلِيدِينَ فِيهَا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ حَكِيمٌ عَلِيمٌ** (الأنعام 6: 128) ”تمہارا ٹھکانا دوزخ ہے ہمیشہ اس میں (جلتے) رہو گے مگر جو اللہ چاہے، بے شک آپ کا پروردگار بڑا دانا (اور) خوب جاننے والا ہے۔“ یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس استثنا کا تعلق ان موجد گناہ گاروں سے ہے جنہیں اللہ تعالیٰ شفاعت کرنے والے فرشتوں، نبیوں اور مومنوں کی شفاعت کی وجہ سے جہنم سے نکال دے گا حتیٰ کہ وہ اصحاب کبار کے بارے میں بھی شفاعت کریں گے۔ پھر ارحم الراحمین کی رحمت آئے گی جو اس شخص کو بھی جہنم سے نکال دے گی جس نے کبھی کوئی نیک عمل نہیں کیا ہوگا مگر زندگی میں ایک دن **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ** ضرور کہا ہوگا جیسا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے اس مضمون کی ان صحیح اور متواتر احادیث سے ثابت ہے جو حضرت انس، جابر، البوسعید، ابوہریرہ اور دیگر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے مروی ہیں۔^③ اور اس کے بعد جہنم میں صرف وہی باقی رہے گا جس کا جہنم میں ہمیشہ رہنا واجب ہوگا اور جسے قطعاً کسی قیمت پر جہنم سے باہر نہیں نکالا جائے گا۔ اس آیت کریمہ کی تفسیر میں زمانہ قدیم و جدید کے بہت سے علماء نے یہی فرمایا ہے۔

① تفسیر الطبری: 152/12. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2086/6. ③ صحیح البخاری، الإيمان، باب زیادة الإيمان ونقصانه، حدیث: 44 وصحیح مسلم، الإيمان، باب أدنى أهل الجنة منزلة، حدیث: (325)-193 وجامع الترمذی، صفة جہنم، باب ما جاء أن للنار نفسین.....، حدیث: 2593.

وَأَمَّا الَّذِينَ سُعِدُوا فَفِي الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ

اور لیکن جو نیک بخت بنائے گئے ہوں گے تو (وہ) جنت میں ہوں گے، وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے جب تک آسمان اور زمین (باقی) رہیں گے مگر یہ کہ

إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ط عَطَاءٌ غَيْرَ مَجْدُوذٍ ⑩

آپ کا رب (کچھ اور) چاہے، (یہ اللہ کا) نہ ختم ہونے والا انعام ہے ⑩

تفسیر آیت: 108:

نیک بخت لوگوں کا انجام: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَأَمَّا الَّذِينَ سُعِدُوا** ”اور جو نیک بخت ہوں گے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کے پیغمبروں کی اتباع کرنے والے **فَفِي الْجَنَّةِ** ”وہ بہشت میں (داخل کیے جائیں گے۔)“ یعنی ان کا ٹھکانا جنت ہوگا۔ **خَالِدِينَ فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ ط** ”جب تک آسمان اور زمین ہیں، ہمیشہ اسی میں رہیں گے مگر جتنا آپ کا پروردگار چاہے۔“ یہاں اس استثناء کے معنی یہ ہیں کہ ان نعمتوں میں ان کا ہمیشہ ہمیشہ رہنا بذات خود امر واجب نہ ہوگا بلکہ یہ معاملہ بھی اللہ تعالیٰ ہی کی مشیت کے سپرد ہوگا اور اللہ تعالیٰ کا لطف و کرم ہمیشہ ان کے شامل حال ہوگا۔ یہی وجہ ہے کہ انھیں تسبیح و تحمید کا اسی طرح الہام کیا جائے گا جس طرح (بلا تکلف) سانس کی آمد و شد کا سلسلہ جاری ہوگا۔ ① ضحاک اور حسن بصری فرماتے ہیں کہ اس آیت کریمہ کا تعلق ان موحد گناہ گاروں سے ہے جو پہلے دوزخ میں ہوں گے، پھر انھیں اس سے نکال لیا جائے گا۔ ②

اور اس کے بعد فرمایا: **عَطَاءٌ غَيْرَ مَجْدُوذٍ ⑩** ”(یہ) اللہ کی بخشش ہے جو کبھی منقطع نہیں ہوگی۔“ یعنی کبھی ختم نہیں ہوگی۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما، امام مجاہد، ابو العالیہ اور کئی ایک ائمہ رحمہم نے اس کے یہی معنی بیان کیے ہیں۔ ① تاکہ مشیت کے ذکر سے کوئی یہ نہ سمجھے کہ وہاں کبھی انقطاع یا اختتام بھی ہوگا بلکہ حتمی بات یہ ہے کہ وہاں دوام ہوگا اور کبھی انقطاع نہیں ہوگا جیسا کہ پہلے بیان فرمایا ہے کہ اہل دوزخ کا جہنم میں ہمیشہ بتلائے عذاب رہنا بھی اللہ تعالیٰ کی مشیت پر منحصر ہے اور اس کا انھیں عذاب دینا بھی عدل و حکمت پر مبنی ہے، اسی لیے فرمایا: **إِنَّ رَبَّكَ فَعَّالٌ لِّمَا يُرِيدُ ⑩** (ہود: 11) ”بے شک آپ کا پروردگار جو چاہتا ہے کر دیتا ہے۔“ جیسا کہ فرمایا: **لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ⑩** (الانبیاء: 23) ”وہ جو کام کرتا ہے اس کی پرسش نہیں ہوگی اور (جو کام یہ لوگ کرتے ہیں اس کی) ان سے پرسش ہوگی۔“ اور یہاں **عَطَاءٌ غَيْرَ مَجْدُوذٍ ⑩** ”(یہ) اللہ کی بخشش ہے جو کبھی منقطع نہ ہوگی۔“ فرما کر دلوں کو تسکین بخشی اور مقصود کی طرف توجہ دلائی ہے۔

موت کو بھی موت دے دی جائے گی: صحیح بخاری و مسلم میں ہے: **[يُؤْتِي بِالْمَوْتِ كَهَيْئَةِ كَبْشٍ أَمْلَحَ (فَيَذْبَحُ بَيْنَ الْحَنَةِ وَالنَّارِ) ثُمَّ يُقَالُ: يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ! خُلُودٌ فَلَا مَوْتَ، وَيَا أَهْلَ النَّارِ! خُلُودٌ فَلَا مَوْتَ]** ”موت کو ایک چتکبرے مینڈھے کی صورت میں لایا جائے گا اور جنت و جہنم کے درمیان ذبح کر دیا جائے گا، پھر اعلان کیا جائے گا: اے اہل جنت!

① صحیح مسلم، الجنة وصفة نعيمها وأهلها، باب في صفات الجنة وأهلها.....، حديث: (19) - 2835 عن جابر رضي الله عنه.

② تفسیر ابن ابی حاتم: 2088, 2087/6. ③ تفسیر الطبری: 158/12.

فَلَا تَكُ فِي مَرِيَّةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ ط مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْْبُدُ آبَاؤُهُمْ مِّنْ

چنانچہ آپ ان کے متعلق تردد میں نہ پڑیں جن کی یہ لوگ عبادت کرتے ہیں، یہ لوگ تو ویسے ہی عبادت کرتے ہیں جیسے اس سے پہلے ان کے

قَبْلُ ط وَإِنَّا لَنُوفِّوهُمْ نَصِيبَهُمْ غَيْرَ مَنقُوصٍ ۝۱۰۹ وَلَقَدْ أَتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ

باپ دادا عبادت کرتے تھے، اور بے شک ہم انہیں ان کا حصہ بغیر کسی کمی کے پورا پورا دیں گے ۱۰۹ اور البتہ تحقیق ہم نے موسیٰ کو کتاب دی تو اس

فَاخْتَلَفَ فِيهِ ط وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ ط وَإِنَّهُمْ لَكُفَى

میں اختلاف کیا گیا اور اگر نہ ہوتی ایک بات جو آپ کے رب کی طرف سے پہلے (ط) ہو چکی ہے تو ان کے درمیان ضرور فیصلہ کر دیا جاتا اور

شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٌ ۝۱۱۰ وَإِنْ كَلَّا لَبَأَ لِيُوفِّيَنَّهُمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ ط إِنَّهُ بِمَا

بلاشبہ وہ اس کے متعلق البتہ بے چین کرنے والے شک میں ہیں ۱۱۰ اور بے شک آپ کا رب ضرور ہر ایک کو ان کے اعمال کی پوری پوری جزا

يَعْمَلُونَ خَيْرٌ ۝۱۱۱

دے گا۔ بے شک وہ جو عمل کرتے ہیں اللہ ان سے خوب باخبر ہے ۱۱۱

تم اب ہمیشہ رہو گے اور کبھی موت نہ آئے گی اور اے اہل دوزخ! تم بھی اب ہمیشہ رہو گے اور تمہیں بھی کبھی موت نہیں آئے گی۔ ①

صحیح حدیث میں ہے: [إِنَّ لَكُمْ أَنْ تَصْحُوا فَلَا تَسْقُمُوا أَبَدًا، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَعِيشُوا فَلَا تَمُوتُوا أَبَدًا، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَشْبُوا فَلَا تَهْرُمُوا أَبَدًا، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَنَعُمُوا فَلَا تَبْأَسُوا أَبَدًا] ”(کہا جائے گا: اے اہل جنت!) بے شک تم ہمیشہ تندرست رہو گے اور کبھی بیمار نہیں ہو گے، تم اب ہمیشہ ہمیشہ زندہ رہو گے اور کبھی نہیں مرو گے، تم ہمیشہ ہمیشہ جوان رہو گے اور کبھی بوڑھے نہیں ہو گے اور تم ہمیشہ ہمیشہ ناز و نعم میں رہو گے اور کبھی بد حال نہیں ہو گے۔“ ②

تفسیر آیات: 109-111

شک بلاشبہ بہت بڑی گمراہی ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **فَلَا تَكُ فِي مَرِيَّةٍ مِّمَّا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ ط** ”تو یہ لوگ جو (غیر اللہ کی) پرستش کرتے ہیں، اس سے آپ تردد میں نہ پڑیں۔“ یعنی ان مشرکین سے کیونکہ وہ یقیناً باطل، جہالت اور ضلالت ہے، یہ انہی بتوں کی عبادت کرتے ہیں جن کی عبادت ان کے آباء و اجداد کیا کرتے تھے۔ یعنی ان جہالتوں کے سلسلے میں ان کے پاس سند محض آباء و اجداد کی تقلید ہی ہے، لہذا اللہ تعالیٰ انہیں اس کی پوری پوری سزا بلکہ ایسا عذاب دے گا کہ اس

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله عز وجل: **وَإِنَّهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ** (مریم: 39)، حدیث: 4730 و 6548

وصحیح مسلم، الجنة وصفة نعيمها.....، باب النار يدخلها الجبارون.....، حدیث: 2849 قوسین سے پہلے والا حصہ

صحیح البخاری، حدیث: 4730، قوسین کے بعد والا حصہ صحیح مسلم، حدیث: 2849 اور قوسین والے الفاظ صحیح

مسلم، الجنة وصفة نعيمها وأهلها، باب النار يدخلها الجبارون.....، حدیث: 2850 کے سیاق کے مطابق ہیں۔ ②

صحیح مسلم، الجنة وصفة نعيمها.....، باب فی دوام نعيم أهل الجنة.....، حدیث: 2837 واللفظ له. صحیح مسلم میں

لفظ: [تَعِيشُوا] کے بجائے [تَحْيُوا] ہے، اس کے لیے دیکھیے المعجم الصغير للطبرانی، باب من اسمه إبراهيم: 140/1.

طرح کا عذاب کسی اور کو نہیں دے گا۔ اور اگر ان کی کچھ نیکیاں ہوئیں تو ان کا بدلہ اللہ تعالیٰ آخرت سے پہلے انھیں دنیا ہی میں چکا دے گا۔

فرمان الہی ہے: ﴿وَإِنَّا لَنُوقِوهُمْ نَصِيبَهُمْ غَيْرَ مَنْقُوصٍ ۝۱۰۹﴾ ”اور بے شک ہم ان کا حصہ پورا پورا بلا کم و کاست دینے والے ہیں۔“ عبدالرحمن بن زید بن اسلم کہتے ہیں کہ ہم انھیں ان کے عذاب کا حصہ پورا پورا دینے والے ہیں۔^(۱) اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے ذکر فرمایا ہے کہ اس نے مولیٰ ﷺ کو کتاب دی جس میں لوگوں نے اختلاف کیا، کچھ ایمان لے آئے اور کچھ نے کفر کیا اور اے محمد ﷺ! سابقہ انبیاء آپ کے لیے نمونہ ہیں، لہذا یہ لوگ جو آپ کی تکذیب کرتے ہیں، اس سے آپ دل آزرده نہ ہوں۔

فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُتِحَ بَيْنَهُمْ ۝۱۱۰﴾ ”اور اگر آپ کے پروردگار کی طرف سے ایک بات پہلے (طے) نہ ہو چکی ہوتی تو ان کے درمیان ضرور فیصلہ کر دیا جاتا۔“ ابن جریر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ اگر یہ بات پہلے سے طے نہ ہو چکی ہوتی کہ عذاب کو ایک مدت مقررہ تک کے لیے مؤخر کر دیا جائے گا تو اللہ تعالیٰ ضرور ان کا فیصلہ فرمادیتا۔^(۲) اور یہ بھی احتمال ہے کہ اس سے مراد یہ ہو کہ وہ حجت پوری کرنے اور رسولوں کو بھیجنے کے بغیر کسی کو عذاب نہیں دیتا جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ۝۱۱۱﴾ (بنی اسرائیل 17: 15) ”اور جب تک ہم پیغمبر نہ بھیج لیں عذاب نہیں دیا کرتے۔“ اور ایک دوسری آیت میں فرمایا ہے: ﴿وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَّاجِلًا مُّسَمًّى ۝۱۱۲﴾ (طہ 20: 129, 130) ”اور اگر ایک بات آپ کے پروردگار کی طرف سے پہلے صادر اور (جزائے اعمال کے لیے) ایک ميعاد مقرر نہ ہو چکی ہوتی تو (نزل) عذاب لازم ہو جاتا۔ لہذا جو کچھ یہ بکواس کرتے ہیں آپ اس پر صبر کیجیے۔“

تمام امتیں اللہ کے روبرو حاضر ہوں گی: پھر اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ اگلی پچھلی تمام امتوں کو جمع کرے گا اور ان کے اعمال کے مطابق انھیں بدلہ دے گا۔ اگر اعمال اچھے ہوئے تو اچھی جزا دے گا اور اگر برے ہوئے تو سزا دے گا، چنانچہ فرمایا: ﴿وَإِنَّ كُلًّا لَّنَا لَیُوفِیْهِمْ رَبُّكَ أَعْمَالَهُمْ ۝۱۱۳﴾ ”اور بے شک آپ کا پروردگار ان سب کو (قیامت کے دن) ان کے اعمال کا پورا پورا بدلہ دے گا، بے شک جو عمل یہ کرتے ہیں وہ اس سے خوب واقف ہے۔“ یعنی وہ ان کے چھوٹے بڑے تمام اعمال سے واقف ہے۔ اس آیت کے بارے میں بہت سی قراءتیں ہیں جن سب کے مطابق معنی و مفہوم یہی ہے جو ہم نے بیان کیا ہے جیسا کہ حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ میں بھی اگرچہ قراءتیں مختلف لیکن معنی و مفہوم ایک ہی ہے۔ ﴿وَإِنْ كُلُّ لَّنَا جَمِيعٌ لَّدِینَا مُحْضَرُونَ ۝۱۱۴﴾ (یس 36: 32) ”اور سب کے سب (لوگ) ہمارے روبرو حاضر کیے جائیں گے۔“

(۱) تفسیر ابن ابی حاتم: 2089/6. (۲) تفسیر الطبری: 160/12.

فَأَسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا ط إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿١١٢﴾

چنانچہ (اے نبی!) آپ ثابت قدم رہیں جس طرح آپ کو حکم دیا گیا ہے اور وہ لوگ بھی جنہوں نے آپ کے ساتھ توبہ کی (ایمان لائے) اور تم سرکشی نہ

وَلَا تَرْكُنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ ۖ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ

کرو، بے شک تم جو عمل کرتے ہو وہ (اللہ) انہیں دیکھ رہا ہے ﴿١١٢﴾ اور تم ان لوگوں کی طرف نہ جھکو جنہوں نے ظلم کیا، ورنہ تمہیں آگ چھوئے گی، اور

أُولِيَاءَ ثُمْ لَا تَنْصُرُونَ ﴿١١٣﴾

تمہارے لیے اللہ کے سوا کوئی دوست نہ ہوگا، پھر تمہاری مدد نہ کی جائے گی ﴿١١٣﴾

وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفًا مِّنَ اللَّيْلِ ط إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ط ذَلِكَ

اور آپ نماز قائم کریں دن کی دونوں طرفوں (صبح و شام) اور رات کی کچھ گھڑیوں میں، بے شک نیکیاں برائیوں کو لے جاتی ہیں۔ یہ (اللہ کا) ذکر

ذِكْرَى لِلذَّكْرَيْنِ ﴿١١٤﴾ وَأَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٥﴾

کرنے والوں کے لیے نصیحت ہے ﴿١١٤﴾ اور آپ صبر کریں، بے شک اللہ نیکی کرنے والوں کا اجر ضائع نہیں کرتا ﴿١١٥﴾

تفسیر آیات: 112، 113

استقامت کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ اور اپنے مومن بندوں کو حکم دیا ہے کہ وہ ثبات و استقلال اور استقامت کو اختیار کریں کہ یہ دشمنوں کے خلاف فتح و نصرت اور مخالفت کے سلسلے میں بہت مدد و معاون ہے۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ نے بغاوت و سرکشی سے منع فرمایا ہے کہ یہ شکست ہے، خواہ مشرک کے خلاف ہی کیوں نہ ہو، نیز فرمایا ہے کہ وہ اپنے بندوں کے تمام اعمال سے باخبر ہے اور اس سے کوئی چھوٹی بڑی چیز بھی مخفی نہیں ہے۔

فرمان الہی ہے: **وَلَا تَرْكُنُوا إِلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا** ”اور جو لوگ ظالم ہیں ان کی طرف مائل نہ ہونا۔“ علی بن ابوطلمح نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ مدد و نصرت سے کام نہ لو۔ ﴿١١٢﴾ اور ابن جریر نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی یہ روایت بیان کی ہے کہ ظالموں کی طرف مائل نہ ہونا۔ ﴿١١٣﴾ یہ ایک اچھا قول ہے، یعنی ظالموں سے مدد نہ لینا کہ یوں معلوم ہو کہ تم بھی ان کے اعمال سے راضی ہو۔ **فَتَمَسَّكُمُ النَّارُ ۖ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أُولِيَاءَ ثُمْ لَا تَنْصُرُونَ** ﴿١١٤﴾ ”ورنہ تمہیں آگ آ لپٹے گی اور اللہ کے سوا تمہارے اور دوست نہیں ہیں، پھر تم کو (کہیں سے) مدد نہ مل سکے گی۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کے سوا تمہارا کوئی دوست نہ ہوگا جو تمہیں بچا سکے اور نہ کوئی مددگار ہوگا جو تم سے عذاب الہی ہٹا سکے۔

تفسیر آیات: 114، 115

اقامت نماز کا حکم: علی بن ابوطلمح نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے: **وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ** ”اور دن کے دونوں سروں (صبح و شام) میں نماز پڑھا کرؤ“ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ اس سے مراد صبح اور مغرب کی نمازیں ہیں۔ حسن اور عبدالرحمن بن زید بن اسلم رضی اللہ عنہما کا بھی یہی قول ہے۔ ﴿١١٤﴾ اور امام حسن بصری رضی اللہ عنہ سے ایک دوسری روایت کے مطابق، نیز

قنادر اور ضحاک وغیرہ سے مروی ہے کہ اس سے صبح اور عصر کی نمازیں مراد ہیں۔^(۱) امام مجاہد کہتے ہیں کہ اس سے صبح کی نماز مراد ہے جو دن کے ابتدائی حصے سے تعلق رکھتی ہے اور ظہر و عصر کی نماز مراد ہے جو دن کے آخری حصے سے تعلق رکھتی ہے۔ محمد بن کعب قرظی اور ضحاک سے بھی ایک روایت یہی ہے۔^(۲) **وَزُلْفًا مِّنَ اللَّيْلِ** اور رات کی چند (پہلی) ساعات میں۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد اور حسن وغیرہ فرماتے ہیں کہ اس سے نمازِ عشا مراد ہے۔^(۳) ابن مبارک کی مبارک بن فضالہ سے اور ان کی امام حسن سے جو روایت ہے اس کے مطابق اس سے مغرب و عشا کی نمازیں مراد ہیں۔ رسول اللہ ﷺ نے بھی فرمایا ہے: **[هُمَا زُلْفَتَا اللَّيْلِ: الْمَغْرِبُ وَالْعِشَاءُ]** ”مغرب و عشا رات کی ابتدائی ساعات ہیں۔“^(۴) مجاہد، محمد بن کعب، قنادر اور ضحاک کا بھی یہی قول ہے کہ اس سے مغرب و عشا کی نمازیں مراد ہیں۔^(۵) اس بات کا بھی احتمال ہے کہ یہ آیت کریمہ شپ معراج کو نماز پنجگانہ فرض ہونے سے پہلے نازل ہوئی ہو۔ اس وقت دو نمازیں فرض تھیں، ایک نماز طلوع آفتاب سے پہلے اور دوسری غروب آفتاب سے پہلے۔ نیز رات کا قیام بھی نبی اکرم ﷺ اور امت پر واجب تھا، پھر امت کے حق میں یہ منسوخ ہو گیا اور آپ ﷺ کے حق میں واجب رہا اور ایک قول کے مطابق آپ ﷺ کے لیے بھی اس کے وجوب کو منسوخ کر دیا گیا تھا۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

نیکیاں گناہوں کو دور کر دیتی ہیں: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ الشَّيْئَاتِ** ”کچھ شک نہیں کہ نیکیاں گناہوں کو دور کر دیتی ہیں۔“ یعنی بے شک نیک کام سابقہ گناہوں کا کفارہ بن جاتے ہیں جیسا کہ اس حدیث میں ہے جسے امام احمد اور اہل سنن نے امیر المؤمنین علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ سے جب کوئی حدیث سنتا تو اس سے اللہ تعالیٰ جس قدر چاہتا مجھے فائدہ عطا فرمادیتا اور اگر کوئی اور شخص مجھ سے آپ کی حدیث کو بیان کرتا تو میں اس سے قسم لیتا اگر وہ قسم دے دیتا تو میں اس کی تصدیق کرتا، مجھ سے ابوبکر رضی اللہ عنہ نے بیان کیا اور ابوبکر رضی اللہ عنہ نے سچ کہا کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ بیان فرماتے ہوئے سنا: **[مَا مِنْ مُّسْلِمٍ يُذْنِبُ ذَنْبًا ثُمَّ يَتَوَضَّأُ فَيُصَلِّي رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِدَٰلِكَ الذَّنْبِ إِلَّا غَفَرَهُ]** ”جو مسلمان کوئی گناہ کر بیٹھے اور وضو کر کے دو رکعتیں پڑھ لے، پھر اللہ تعالیٰ سے اُس گناہ کی معافی مانگ لے تو وہ اس کے گناہ کو معاف کر دیتا ہے۔“^(۶)

صحیح بخاری و مسلم میں امیر المؤمنین عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے لوگوں کو اس طرح وضو کر کے دکھایا جس طرح رسول اللہ ﷺ وضو فرمایا کرتے تھے، پھر کہا کہ میں نے دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ نے اسی طرح وضو کیا اور فرمایا:

① تفسیر الطبری: 167، 166/12۔ ② تفسیر الطبری: 166، 166/12۔ ③ تفسیر الطبری: 169، 169/12۔ ④ تفسیر الطبری:

170/12 لیکن یہ روایت مرسل ہے۔ ⑤ تفسیر الطبری: 171، 170/12۔ ⑥ سنن أبی داود، الوتر، باب فی الاستغفار،

حدیث: 1521 و جامع الترمذی، الصلاة، باب ما جاء فی الصلاة عند التوبة، حدیث: 406 و السنن الکبریٰ للنسائی، عمل الیوم واللیلة، ما یفعل من بُلی بذنب وما یقول: 109/6، حدیث: 10247 و مسند أحمد: 9/1 و اللفظ له و سنن

ابن ماجہ، إقامة الصلوات، باب ما جاء فی أن الصلاة کفارة، حدیث: 1395۔

[مَنْ تَوَضَّأَ وَضَوًى هَذَا]، [ثُمَّ صَلَّى رَكْعَتَيْنِ لَا يُحَدِّثُ فِيهِمَا نَفْسَهُ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ] ”جو میرے اس وضو کی طرح وضو کرے، پھر دو رکعتیں اس طرح پڑھے کہ ان میں اپنے نفس سے بات نہ کرے (خشوع و خضوع کے ساتھ پڑھے) تو اس کے سابقہ تمام گناہ معاف کر دیے جاتے ہیں۔“^①

صغیرہ گناہوں کو مٹانے کا بہترین طریقہ: صحیح حدیث میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أَرَأَيْتُمْ لَوْ أَنَّ نَهْرًا بِيَابِ أَحَدِكُمْ يَغْتَسِلُ مِنْهُ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ، هَلْ يَبْقَى مِنْ ذَنْبِهِ شَيْءٌ؟ قَالُوا: لَا يَبْقَى مِنْ ذَنْبِهِ شَيْءٌ، قَالَ: فَذَلِكَ مَثَلُ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسِ، يَمْحُو اللَّهُ بِهِنَ الْخَطَايَا] ”بھلا بتاؤ کہ اگر تم میں سے کسی کے دروازے پر ایک نہر جاری ہو اور وہ اس میں روزانہ پانچ بار غسل کرے تو کیا اس کا کوئی میل کچیل باقی رہے گا۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی: نہیں، آپ نے فرمایا: اسی طرح اللہ تعالیٰ پانچوں نمازوں سے خطاؤں کو معاف فرمادیتا ہے۔“^② امام مسلم نے اپنی صحیح میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ بیان فرمایا کرتے تھے: [الصَّلَوَاتُ الْخَمْسُ، وَالْجُمُعَةُ إِلَى الْجُمُعَةِ، وَرَمَضَانُ إِلَى رَمَضَانَ، مُكَفِّرَاتٌ مَا بَيْنَهُنَّ، إِذَا اجْتَنَبَ الْكَبَائِرَ] ”پانچوں نمازیں، ایک جمعہ دوسرے جمعے تک اور ایک رمضان دوسرے رمضان تک کے گناہوں کا کفارہ بن جاتا ہے، بشرطیکہ (انسان) کبیرہ گناہوں سے اجتناب کرے۔“^③

امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ ایک شخص نے کسی عورت کو بوسہ دیا اور اس نے نبی اکرم ﷺ کو اس کے بارے میں بتا دیا تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمادی: **وَاقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفًا مِّنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ الشَّيْئَاتِ ط** ”اور دن کے دونوں سروں (صبح شام کے اوقات میں) اور رات کی چند (پہلی) ساعات میں نماز پڑھا کرو، کچھ شک نہیں کہ نیکیاں گناہوں کو دور کر دیتی ہیں۔“ اس شخص نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! کیا ہم حکم بطور خاص میرے لیے ہے؟ آپ نے فرمایا: [لَجَمِيعِ أُمَّتِي كُلِّهِمْ] ”میری ساری امت کے لیے یہی حکم ہے۔“ امام بخاری نے اسے کتاب الصلوة میں روایت کیا ہے، نیز اس حدیث کو کتاب التفسیر میں بھی اسی طرح بیان فرمایا ہے۔^④

① صحیح البخاری، الوضوء، باب الوضوء ثلاثاً ثلاثاً، حدیث: 159 و 1934 و صحیح مسلم، الطہارۃ، باب صفۃ الوضوء و کمالہ، حدیث: (4)-226۔ البتہ اس حدیث کا پہلا حصہ صحیح البخاری، حدیث: 1934 اور دوسرا حصہ حدیث: 159 کے مطابق ہے۔ ② صحیح البخاری، مواقیب الصلاۃ، باب الصلوات الخمس کفارة، حدیث: 528 و صحیح مسلم، المساجد.....، باب المشی إلى الصلاۃ تمحی بہ الخطایا وترفع بہ الدرجات، حدیث: 667 و اللفظ لہ۔ ③ صحیح مسلم، الطہارۃ، باب الصلوات الخمس.....، حدیث: (16)-233۔ ④ صحیح البخاری، مواقیب الصلاۃ، باب الصلاۃ کفارة، حدیث: 526 و التفسیر، باب قوله: **وَاقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ**..... (ہود: 114).....، حدیث: 4687 و صحیح مسلم، التوبۃ، باب قوله تعالیٰ: **إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ الشَّيْئَاتِ ط**، حدیث: 2763۔

فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا

پھر ان امتوں میں، جو تم سے پہلے گزریں، ایسے عقل و بصیرت والے کیوں نہ ہوئے جو بین میں (لوگوں کو) فساد (پھیلانے) سے روکتے مگر تھوڑے

قَلِيلًا مِمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ ۚ وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ وَكَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿١١٦﴾

ہی ان میں سے جنہیں ہم نے نجات دی اور جن لوگوں نے ظلم کیا وہ ان چیزوں کے پیچھے لگے رہے جن میں وہ (ظالم) آسودگی دیے گئے تھے، اور وہ

وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا مُصْطَحُونَ ﴿١١٧﴾

مجرم تھے ﴿١١٦﴾ اور آپ کا رب ایسا نہیں کہ وہ بستیوں کو ظلم کے ساتھ ہلاک کرے جبکہ ان کے باشندے اصلاح کرنے والے ہوں ﴿١١٧﴾

امام احمد نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ ایک شخص نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی خدمت میں عرض کی کہ ایک عورت کچھ خریدنے کے لیے جب میرے پاس آئی تو میں نے اسے کوٹھڑی میں داخل کر لیا اور مقاربت کے سوا سب کچھ کیا۔ انھوں نے فرمایا: تجھ پر افسوس! شاید یہ ایسی عورت ہو کہ اس کا شوہر جہاد کے لیے گھر سے باہر ہو۔ اس نے کہا: جی ہاں، تو آپ نے فرمایا: جاؤ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ سے اس کے بارے میں پوچھو۔ اس نے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کی خدمت میں حاضر ہو کر یہ مسئلہ پوچھا تو انھوں نے بھی حضرت عمر رضی اللہ عنہ کی طرح یہی فرمایا کہ شاید یہ ایسی عورت ہو کہ جس کا شوہر جہاد کے لیے گھر سے باہر ہو۔

پھر اس شخص نے نبی اکرم ﷺ کی خدمت اقدس میں حاضر ہو کر یہ صورت حال بیان کی تو آپ نے بھی یہی فرمایا: [فَلَعَلَّهَا مُغِيبٌ فِي سَبِيلِ اللَّهِ] ”شاید یہ ایسی عورت ہو کہ اس کا شوہر جہاد فی سبیل اللہ کے لیے گھر سے باہر ہو۔“ پھر اس کے بارے میں یہ مکمل آیت کریمہ نازل ہو گئی: ﴿وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفَيِ النَّهَارِ وَزُلْفًا مِّنَ اللَّيْلِ إِنَّ الْحَسَنَاتِ يُذْهِبْنَ السَّيِّئَاتِ ط.....﴾ الآية ”اور دن کے دونوں سروں (صبح شام کے اوقات میں) اور رات کی چند (پہلی) ساعات میں نماز پڑھا کرو، کچھ شک نہیں کہ نیکیاں گناہوں کو دور کر دیتی ہیں.....“ اس نے کہا: اے اللہ کے رسول ﷺ! کیا یہ حکم خاص میرے لیے ہے یا سب لوگوں کے لیے عام ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے اس کے سینے پر اپنا ہاتھ مارا اور کہا کہ تمہارے لیے آنکھ کی ٹھنڈک نہ ہو، یہ حکم سب لوگوں کے لیے ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے بھی فرمایا: [صَدَقَ عُمَرُ] ”ہاں! (ہاں!) عمر سچ کہتے ہیں۔“ ﴿١١٧﴾

تفسیر آیات: 116، 117

برائیوں سے روکنے والی جماعت ضرور ہونی چاہیے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جو امتیں تم سے پہلے گزر چکی ہیں، ان میں کچھ ایسے اہل خیر باقی کیوں نہ رہے جو لوگوں کو زمین میں وقوع پذیر ہونے والے شر و فساد اور منکرات سے منع کرتے۔ ہاں، البتہ اس قسم کے تھوڑے سے لوگ ضرور موجود ہیں جو زیادہ تعداد میں نہیں ہیں، انھی لوگوں کو اللہ تعالیٰ نے عذاب کے وقت نجات دی تھی۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے اس امت (محمدیہ) کو حکم دیا ہے کہ اس میں ایسے لوگ ضرور ہوں جو نیکی کا حکم دیں

وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً ۚ وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٨﴾ إِلَّا مَنْ

اور اگر آپ کا رب چاہتا تو یقیناً تمام لوگوں کو ایک ہی امت بنادیتا، لیکن وہ ہمیشہ (باہم) اختلاف کرتے رہیں گے ﴿١١٨﴾ سوائے ان لوگوں کے

رَّحِمَ رَبُّكَ ۚ وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ ط وَتَبَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ

جن پر آپ کے رب نے رحم کیا، اور اسی لیے اس نے انھیں پیدا کیا، اور آپ کے رب کی بات پوری ہوئی کہ میں جہنم کو جنوں اور انسانوں،

وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١١٩﴾

سب سے ضرور بھروں گا ﴿١١٩﴾

اور برائی سے منع کریں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَلَتَكُنَّ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ۚ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ (ال عمران: 104) ”اور تم میں ایک جماعت ایسی ہونی چاہیے جو لوگوں کو نیکی کی طرف بلائے اور اچھے کام کرنے کا حکم دے اور برے کاموں سے منع کرے، یہی لوگ ہیں جو نجات پانے والے ہیں۔“ اور حدیث میں ہے: [إِنَّ النَّاسَ إِذَا رَأَوْا..... الْمُنْكَرَ فَلَمْ يُغَيِّرُوهُ أَوْ شَكَّ أَنْ يَعْمَهُمُ اللَّهُ بِعِقَابٍ] ”لوگ جب برائی کو دیکھیں اور اسے نہ بدلیں تو قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ سب کو اپنے عذاب کی گرفت میں لے لے۔“ ﴿١١٩﴾ اسی لیے یہاں فرمایا: ﴿فَلَوْلَا كَانَ مِنَ الْقُرُونِ مِنْ قَبْلِكُمْ أُولُوا بَقِيَّةٍ يَنْهَوْنَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِمَّنْ أَنْجَيْنَا مِنْهُمْ﴾ ”تو جو امتیں تم سے پہلے گزر چکی ہیں ان میں ایسے ہوش مند کیوں نہ ہوئے جو زمین میں خرابی کرنے سے روکتے۔ ہاں، (ایسے) تھوڑے سے (تھے) جن کو ہم نے ان میں سے نجات بخشی۔“

اور ارشاد الہی ہے: ﴿وَاتَّبَعَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا أُتْرِفُوا فِيهِ﴾ ”اور جو ظالم تھے وہ انہی باتوں کے پیچھے لگے رہے جن میں عیش و آرام تھا۔“ یعنی وہ معاصی اور منکرات میں مبتلا رہے اور ان کو سمجھانے اور راہ ہدایت پر لانے کی طرف انھوں نے کوئی توجہ نہ دی حتیٰ کہ اچانک عذاب الہی کی گرفت میں آ گئے۔ ﴿وَكَانُوا مُجْرِمِينَ﴾ ﴿١١٩﴾ ”اور (کیونکہ) وہ گناہوں میں ڈوبے ہوئے تھے۔“ پھر اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے صرف ظالم بستی ہی کو تباہ کیا ہے اور صرف ظالم لوگ ہی اس کے عذاب کی گرفت میں آتے ہیں اور مصلحین کی بستی میں کبھی عذاب نہیں آتا جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ﴾ (ہود: 11) ”اور ہم نے ان لوگوں پر ظلم نہیں کیا بلکہ انھوں نے خود اپنے اوپر ظلم کیا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ﴾ ﴿١٢٠﴾ (ختم السجدة: 41: 46) ”اور آپ کا پروردگار بندوں پر ظلم کرنے والا نہیں ہے۔“

تفسیر آیات: 118، 119

اللہ تعالیٰ نے تمام اہل زمین کو ایمان عطا نہیں کیا: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ بلاشبہ وہ اس بات پر قادر ہے کہ تمام اہل زمین

① موارد الظمان، الفتن، باب الأمر بالمعروف والنہی عن المنکر: 80، 79/6، حدیث: 1837 عن قیس بن أبی حازم

وسنن ابن ماجہ، الفتن، باب الأمر بالمعروف والنہی عن المنکر، حدیث: 4005. لیکن ابن ماجہ میں [فَلَمْ يُغَيِّرُوهُ] کے

بجائے [فَلَا يُغَيِّرُونَهُ] ہے۔

کو ایمان یا کفر کی ایک ہی امت بنادیتا جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: ﴿وَكُوشَاءَ رَبِّكَ لَأَمَنَّ مَنْ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ جَمِيعًا﴾ (یونس 99:10) ”اور اگر آپ کا پروردگار چاہتا تو جتنے لوگ زمین میں ہیں، سب کے سب ایمان لے آتے۔“ ارشاد الہی ہے: ﴿وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ﴾ (118) ”اور وہ ہمیشہ اختلاف کرتے رہیں گے۔“ یعنی لوگوں میں ادیان، اعتقادات، ملتوں، فرقوں، مذاہب اور افکار و آراء کے اعتبار سے ہمیشہ اختلاف رہے گا۔

فرقہ ناجیہ: فرمان الہی ہے: ﴿إِلَّا مَنْ رَجَعُ رَبَّكَ ط﴾ ”مگر جن پر آپ کا پروردگار رحم کرے۔“ یعنی اختلاف سے وہ لوگ بچیں گے جن پر اللہ تعالیٰ رحم فرمائے گا جو رسولوں کی فرمانبرداری کریں اور دین کے ان احکام پر سختی سے عمل پیرا ہوں گے جن کے بارے میں اللہ تعالیٰ کے پیغمبروں نے انھیں بتایا ہوگا۔ یہ لوگ سابقہ انبیائے کرام علیہم السلام کی اتباع کرتے رہے، پھر جب سب سے آخر میں سید الانبیاء و خاتم المرسلین حضرت محمد ﷺ تشریف لائے تو انھوں نے آپ کی اتباع کی، آپ کی تصدیق کی اور آپ کی نصرت و اعانت میں کمر بستہ ہو کر دنیا و آخرت کی سعادتوں سے ہمکنار ہو گئے کیونکہ یہی لوگ اس فرقہ ناجیہ سے تعلق رکھتے ہیں جس کا ذکر اس حدیث میں مذکور ہے جو مسانید اور سنن میں ایسی مختلف سندوں سے مروی ہے جو ایک دوسری کے لیے باعث تقویت ہیں: [إِنَّ الْيَهُودَ افْتَرَقَتْ عَلَى إِحْدَى وَسَبْعِينَ فِرْقَةً]، [افْتَرَقَتِ النَّصَارَى عَلَى ثِنْتَيْنِ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً]، [وَتَنَفَّرُوا هَذِهِ الْأُمَّةُ عَلَى ثَلَاثٍ وَسَبْعِينَ فِرْقَةً]، [كُلُّهَا فِي النَّارِ إِلَّا فِرْقَةً وَاحِدَةً]، [قَالَ: وَمَنْ هِيَ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: مَا أَنَا عَلَيْهِ وَأَصْحَابِي] ”یہود اکہتر فرقوں میں تقسیم ہوئے، نصاریٰ بہتر فرقوں میں بٹ گئے اور یہ امت تہتر فرقوں میں منقسم ہو جائے گی اور ایک فرقے کے سوا یہ تمام فرقے جہنم رسید ہوں گے، عرض کی: اے اللہ کے رسول! وہ کون لوگ ہوں گے؟ فرمایا: وہ جو اس کے مطابق عمل کریں گے جس پر میرا اور میرے صحابہ کا عمل ہے۔“ (1) امام حاکم نے بھی اسے مستدرک میں اس روایت کے آخری الفاظ کے ساتھ روایت کیا ہے۔ (2)

بہشت جاوداں کے مستحق کمزور لوگ ہیں: ارشاد الہی ہے: ﴿وَتَبَّتْ كِبْسَةُ رَبِّكَ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ﴾ (119) ”اور آپ کے پروردگار کا قول پورا ہو گیا کہ میں دوزخ کو جنوں اور انسانوں، سب سے بھر دوں گا۔“ اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے اپنے بے پایاں علم و حکمت اور قضا و قدر کے مطابق یہ فیصلہ فرما رکھا ہے کہ اس کی مخلوق میں سے جنت کا مستحق کون ہے اور جہنم کا مستحق کون۔ اور وہ جہنم کو بھی جنوں اور انسانوں سے ضرور بھرے گا اور اس میں بھی اس کی

① اس حدیث کے اجزاء مختلف طرق سے لیے گئے ہیں، دیکھیے صحیح ابن حبان، التاريخ، باب إخبارہ ﷺ عما یكون فی أمته من الفتن والحوادث: 125/15، حدیث: 6731 و سنن ابن ماجہ، الفتن، باب افتراق الأمم، حدیث: 3992 و مجمع الزوائد، قتال أهل البغی، باب ما جاء فی الخوارج: 226/6، حدیث: 10401 و جامع الترمذی، الإیمان، باب ما جاء فی افتراق هذه الأمة، حدیث: 2641، مزید دیکھیے سنن أبی داود، السنة، باب شرح السنة، حدیث: 4596 و مسند أحمد: 332/2 عن أبی هريرة و عبد الله بن عمرو و عوف بن مالك ﷺ. ② المستدرک للحاکم، العلم، فصل فی توقیر العالم: 129/1، حدیث: 444.

وَكَلَّا نَقْصُصْ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نَنْتِظُ بِهِ فُؤَادَكَ ۚ وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ

اور ہم رسولوں کی خبروں میں سے آپ کو وہ (خبر) سناتے ہیں جس سے ہم آپ کا دل مضبوط رکھتے ہیں، اور اس (سورت) میں آپ کے پاس حق آگیا

الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ وَذِكْرَى لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٠﴾

اور مومنوں کے لیے نصیحت اور یاد دہانی بھی ﴿١٢٠﴾

جنت بالغہ اور حکمت کاملہ کا فرما ہے۔ صحیحین میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[اِخْتَصَمَتِ الْجَنَّةُ وَالنَّارُ، فَقَالَتِ الْجَنَّةُ: مَا لِي لَا يَدْخُلْنِي إِلَّا ضِعْفَاءُ النَّاسِ وَسَقَطُهُمْ، وَقَالَتِ النَّارُ: أَوْثَرْتُ بِالْمُتَكَبِّرِينَ وَالْمُتَجَبِّرِينَ، فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لِلْجَنَّةِ: أَنْتِ رَحِمَتِي أَرْحَمُ بِكَ مِنْ أَشَاءِ، وَقَالَ لِلنَّارِ: أَنْتِ عَذَابِي أَنْتَقِمُ بِكَ مِنْ أَشَاءِ، وَلِكُلِّ وَاحِدَةٍ مِنْكُمَا مِلْوُهَا، فَأَمَّا الْجَنَّةُ فَلَا يَزَالُ فِي الْجَنَّةِ فَضْلٌ، حَتَّى يُنْشِئَ اللَّهُ لَهَا خَلْقًا فَيُسْكِنَهُمْ فَضْلَ الْجَنَّةِ، لَا تَزَالُ جَهَنَّمُ تَقُولُ: هَلْ مِنْ مَزِيدٍ حَتَّى يَضَعَ فِيهَا رَبُّ الْعِزَّةِ قَدَمَهُ فَتَقُولُ: قَطُّ قَطُّ وَعَزَّتِكَ]

”جنت اور جہنم کی آپس میں گفتگو ہوئی تو جنت نے کہا کہ آخر کیا بات ہے کہ مجھ میں کمزور اور نادار لوگ ہی داخل ہوئے ہیں۔ جہنم نے جواب دیا: اس لیے کہ تمام متکبر اور سرکش لوگ میرے سپرد کر دیے گئے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے جنت سے فرمایا کہ تو میری رحمت ہے، تیرے ساتھ میں جس کو چاہوں اپنی رحمت سے نواز دوں۔ اور جہنم سے فرمایا کہ تو میرا عذاب ہے، تیرے ساتھ میں جس سے چاہوں انتقام لوں۔ میں تم میں سے ہر ایک کو بھر دوں گا۔ جنت میں برابر اضافہ ہوتا رہے گا حتیٰ کہ اس کے لیے اللہ تعالیٰ ایک ایسی مخلوق پیدا فرمائے گا، جسے اللہ تعالیٰ جنت کے باقی ماندہ حصے میں بسائے گا۔ جہنم کی طرف سے مسلسل یہ مطالبہ رہے گا کہ کچھ اور بھی ہے؟ حتیٰ کہ اللہ رب العزت اس پر اپنا قدم مبارک رکھ دے گا تو پھر جہنم کہے گا: بس بس تیری عزت کی قسم۔“ ﴿١٢٠﴾

تفسیر آیت: 120

سابقہ انبیائے کرام علیہم السلام کو بھی تکذیب کا سامنا کرنا پڑا: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ ہم نے آپ سے پہلے انبیاء کے ان کی امتوں کے ساتھ واقعات ان کے باہمی اختلافات و تنازعات، پھر انبیاء کو اپنی امتوں کی طرف سے جس تکذیب اور ایذا کا سامنا کرنا پڑا اور اللہ تعالیٰ نے کس طرح اپنے مومن بندوں کی نصرت و اعانت فرمائی اور کافروں اور دشمنوں کو

① حدیث کے الفاظ حضرت ابو ہریرہ اور انس بن مالک رضی اللہ عنہما سے مروی بخاری و مسلم کی روایات سے لیے گئے ہیں، دیکھیے صحیح

البخاری، التوحید، باب ما جاء فی قول اللہ تعالیٰ: ﴿إِنَّ رَحِمَتَ اللَّهِ قَوِيْبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ﴾ (الأعراف: 56)،

حدیث: 7449 وصحیح مسلم، الجنة وصفة نعيمها.....، باب النار يدخلها الجبارون.....، حدیث: 2846 اور ان کے

اطراف۔ ومسند أحمد: 234/3 جبکہ [أَنْتَقِمُ بِكَ مِنْ أَشَاءِ] کے الفاظ جامع الترمذی، صفة الجنة، باب ما جاء فی

احتجاج الجنة والنار، حدیث: 2561 میں ہیں۔

وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ اَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ ۖ اِنَّا عَمِلُونَ ﴿١٢٢﴾ وَانْتَظِرُوا ۚ

اور آپ ان لوگوں سے کہہ دیجیے جو ایمان نہیں لاتے: تم اپنی جگہ عمل کرو، بے شک ہم بھی عمل کرنے والے ہیں ﴿121﴾ اور تم انتظار کرو، بے شک ہم بھی

اِنَّا مُنْتَظِرُونَ ﴿١٢٢﴾

انتظار کرنے والے ہیں ﴿122﴾

وَاللَّهُ غِيبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيْهِ يُرْجَعُ الْأَمْرُ كُلُّهُ فَاعْبُدْهُ وَتَوَكَّلْ عَلَيْهِ ۚ وَمَا

اور اللہ ہی کے لیے ہے آسمانوں اور زمین کا غیب، اور سب کام اسی کی طرف لوٹائے جاتے ہیں، چنانچہ آپ اسی کی عبادت کریں اور اسی پر توکل

رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٢٣﴾

کریں، اور آپ کا رب اس سے غافل نہیں جو تم عمل کرتے ہو ﴿123﴾

ذلت و رسوائی سے دوچار کیا تو یہ سب کچھ اے محمد (ﷺ)! ہم اس لیے بیان کر رہے ہیں تاکہ آپ کے دل کو قائم رکھیں اور آپ اپنے سابقہ انبیاء بھائیوں کو اپنے لیے اسوہ و نمونہ بنالیں۔ ارشادِ الہی ہے: ﴿وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ﴾ ”اور ان (قصص) میں آپ کے پاس حق پہنچ گیا۔“ یعنی یہاں حق سے مراد یہ سورت ہے جیسا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما مجاہد اور سلف کی ایک جماعت نے فرمایا ہے اور یہی صحیح بات ہے۔ ﴿١﴾ کیونکہ یہ سورت انبیائے کرام کے واقعات پر مشتمل ہے اور اس میں بتایا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انبیاء اور مومنوں کو کس طرح نجات عطا فرمائی اور کافروں کو کس طرح تباہ و برباد کر دیا تھا۔ اور اس سلسلے میں اس سورت میں حقیقی واقعات اور سچی خبریں بیان کی گئی ہیں جن میں نصیحت کا ایسا سامان ہے کہ کافر اپنی غلط روش سے باز آسکتے اور مومن اس سے نصیحت اور یاد دہانی حاصل کر سکتے ہیں۔

تفسیر آیات: 122، 121

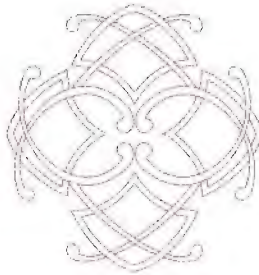
انجام کس کا اچھا ہوگا؟ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو حکم دیا ہے کہ ان لوگوں سے بطور سرزنش یہ کہہ دیں جو اس دین پر ایمان نہیں لاتے جسے آپ لائے ہیں: ﴿اَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ ۚ﴾ ”کہ تم اپنی جگہ عمل کیے جاؤ۔“ یعنی تم اپنے طریقے اور اسلوب کے مطابق عمل کرو۔ ﴿اِنَّا عَمِلُونَ﴾ ”بے شک ہم (اپنی جگہ) عمل کیے جاتے ہیں۔“ یعنی اپنے طریقے اور اپنے اسلوب کے مطابق۔ ﴿وَانْتَظِرُوا ۚ اِنَّا مُنْتَظِرُونَ﴾ ”اور (نتیجہ اعمال کا) تم بھی انتظار کرو، بے شک ہم بھی انتظار کرتے ہیں۔“ یعنی عنقریب تم یہ جان لو گے کہ آخرت میں اچھا انجام کس کا ہوگا اور ظالم لوگ تو کبھی فلاح پائی نہیں سکتے اور بلاشبہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول سے کیے ہوئے تمام وعدوں کو پورا فرمادیا، آپ کو اپنی تائید و نصرت سے نوازا، اپنے کلمے کو سر بلند کیا، کافروں کی بات کو پست کر دیا اور اللہ ہی غالب اور حکمت والا ہے۔

تفسیر آیت: 123

اللہ تعالیٰ کی قدرت اور اختیار: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ آسمانوں اور زمین کے غیب کو جانتا ہے، بالآخر سب کو اسی

کے پاس لوٹ کر جانا ہے اور وہ حساب کے دن ہر عمل کرنے والے کو اس کے عمل کے مطابق جزا دے گا۔ اسی نے ساری مخلوق کو پیدا فرمایا ہے اور کائنات میں اسی کا حکم چلتا ہے۔ اس نے حکم دیا ہے کہ صرف اور صرف اسی کی عبادت کی جائے، اس کی ذات گرامی پر بھروسہ رکھا جائے۔ جو اس پر بھروسہ رکھے اور اسی کی طرف رجوع کرے تو بس وہ اس کے لیے کافی ہے۔ ارشاد الہی ہے: ﴿وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ﴾ (123) ”اور جو عمل تم کر رہے ہو آپ کا پروردگار اس سے بے خبر نہیں ہے۔“ اے محمد (ﷺ)! اللہ تعالیٰ آپ کی تکذیب کرنے والوں سے غافل نہیں ہے بلکہ وہ ان کے احوال سے خوب آگاہ ہے اور ان کے اعمال کے مطابق ہی وہ دنیا و آخرت میں انہیں پورا پورا بدلہ دے گا اور دونوں جہانوں میں وہ آپ کو اور آپ کی جماعت کو ان کے مقابلے میں فتح و نصرت سے سرفراز فرمائے گا۔

تفسیر سورہ ہود مکمل ہوئی۔ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ.



تفسیر سورة یوسف

یہ سورت کی ہے

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔

الرَّحْمٰنُ تِلْكَ اٰیٰتُ الْكِتٰبِ الْمُبِیْنِ ① اِنَّا اَنْزَلْنٰهُ قُرْءًا عَرَبِیًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ ②

الو، یہ واضح کتاب کی آیات ہیں ① بے شک ہم نے اسے عربی قرآن نازل کیا تاکہ تم سمجھو ② (اے نبی!)

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ اَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ هٰذَا الْقُرْآنُ ۖ وَلَٰنْ كُنْتَ

آپ کی طرف یہ قرآن وحی کر کے ہم آپ کو ایک بہترین داستان سناتے ہیں جبکہ یقیناً اس سے پہلے

مِنْ قَبْلِهِ لَمَنِ الْغٰفِلِیْنَ ③

آپ بے خبروں میں سے تھے ③

تفسیر آیات: 3-1

اوصاف قرآن کریم: حروف مقطعات کے بارے میں سورہ بقرہ کے آغاز میں تفصیل سے بحث ہو چکی، لہذا اس کے اعادے کی ضرورت نہیں ہے۔ اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿تِلْكَ اٰیٰتُ الْكِتٰبِ الْمُبِیْنِ﴾ یعنی یہ کتاب کی آیتیں ہیں۔ یہاں کتاب مبین سے مراد قرآن مجید ہے جو بہت واضح اور روشن کتاب ہے اور مبہم اشیاء کو نہایت وضاحت و صراحت کے ساتھ کھول کھول کر بیان کرتی اور ان کی تفسیر و تشریح کرتی ہے۔ ﴿اِنَّا اَنْزَلْنٰهُ قُرْءًا عَرَبِیًّا لَّعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ﴾ ② ”بے شک ہم نے اس قرآن کو عربی میں نازل کیا ہے تاکہ تم سمجھ سکو۔“

اس لیے کہ عربی زبان دیگر تمام زبانوں کی نسبت سب سے زیادہ فصیح، روشن اور وسیع ہے اور انسانی جذبات و احساسات کو سب سے زیادہ بہتر طور پر ادا کرنے کی صلاحیتوں سے مالا مال ہے۔ یہی وجہ ہے کہ آسمانی کتابوں میں سے سب سے اشرف و افضل کتاب کو سب سے اشرف و افضل زبان میں نازل کیا گیا۔ اور اسے سب سے اشرف فرشتے کے ذریعے سے، تمام رسولوں میں سے اشرف رسول پر روئے زمین کے سب سے بہترین حصے پر نازل کیا گیا، نیز اس کتاب کے نزول کا آغاز بھی سال کے سب سے اشرف مہینے، یعنی رمضان المبارک میں ہوا تھا۔ الغرض ہر قسم کے شرف و فضل سے اس کتاب مقدس کو سرفراز کیا گیا، اسی لیے فرمایا ہے: ﴿نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ اَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ هٰذَا الْقُرْآنُ﴾ ③ (اے

إِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ إِنِّي رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَأَيْتُهُمْ

جب یوسف نے اپنے باپ سے کہا: اے میرے ابا جان! بے شک میں نے (خواب میں) دیکھا ہے کہ گیارہ ستارے، سورج اور چاند میں نے انہیں

لِي سَجْدِينَ ④

دیکھا کہ مجھے سجدہ کر رہے ہیں ④

قَالَ يَبْنَىٰ لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا ط إِنَّ الشَّيْطَانَ

اس (یعقوب) نے کہا: میرے پیارے بیٹے! اپنا خواب اپنے بھائیوں کو نہ سنا، ورنہ وہ تیرے لیے کوئی (بری) تدبیر کریں گے، بے شک شیطان

لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ⑤

انسان کا کھلا دشمن ہے ⑤

تفسیر! ہم اس قرآن سے، جو ہم نے آپ کی طرف بھیجا ہے، آپ کو ایک نہایت اچھا قصہ سناتے ہیں۔ “یعنی آپ کی طرف یہ قرآن بھیجنے کے سبب ہم یہ قصہ سناتے ہیں۔

سبب نزول: اس آیت کریمہ کے سبب نزول میں ابن جریر رحمہ اللہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی اس روایت کو بیان کیا ہے کہ حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی: اے اللہ کے رسول (ﷺ)! آپ ہمیں کوئی قصہ سنائیں تو اس کے جواب میں یہ آیت کریمہ نازل ہوئی۔ ①

تفسیر آیت: 4

حضرت یوسف علیہ السلام کا خواب: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اے محمد (ﷺ)! جب یوسف علیہ السلام نے اپنے والد گرامی سے (اپنا خواب جس کا ذکر آگے آ رہا ہے) بیان کیا، وہ قصہ بھی آپ اپنی قوم کو سنائیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ انبیائے کرام علیہم السلام کے خواب بھی وحی ہوتے ہیں۔ ② مفسرین نے اس خواب کی تعبیر کے بارے میں بحث کرتے ہوئے کہا ہے کہ گیارہ ستاروں سے گیارہ بھائیوں کی طرف اشارہ تھا کیونکہ حضرت یوسف علیہ السلام کے ان کے سوا گیارہ بھائی تھے اور سورج اور چاند سے ان کے ماں باپ کی طرف اشارہ تھا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، ضحاک، قتادہ، سفیان ثوری، اور عبد الرحمن بن زید بن اسلم رحمہم اللہ سے اس خواب کی یہی تعبیر مروی ہے۔ ③

یاد رہے! خواب کی یہ تعبیر چالیس سال بعد رونما ہوئی تھی۔ ④ ایک قول یہ بھی ہے کہ یہ اسی (80) سال بعد رونما ہوئی جبکہ انھوں نے اپنے والدین کو اپنے ساتھ اپنے تخت پر بٹھالیا تھا اور ان کے بھائی بھی اس وقت ان کے سامنے تھے، وَخَرُّوا لَكَ سُجَّدًا وَقَالَ يَا أَبَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُءْيَايَ مِنْ قَبْلُ زَقَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا ﴿١٠٠﴾ (یوسف 12: 100) ”اور وہ (سب) یوسف کے آگے سجدے میں گر پڑے اور (اس وقت یوسف نے) کہا: ابا جان! یہ ہے میرے پہلے کے خواب کی تعبیر، یقیناً میرے پروردگار نے اسے سچ کر دیا۔“

① تفسیر الطبری: 12/196. ② تفسیر الطبری: 12/197. ③ تفسیر الطبری: 12/198. ④ الدر المنثور: 4/654.

وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ

اور اسی طرح تیرا رب تجھے ممتاز (مقام عطا) کرے گا اور تجھے باتوں کی اصل حقیقت سمجھنے میں سے کچھ سکھائے گا، اور تجھ پر اور آل یعقوب پر اپنی

وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَتْهَا عَلَىٰ أَبِيكَ مِنْ قَبْلُ ۚ إِبْرَاهِيمَ ۚ وَأَسْحَقَ ط إِنَّ رَبَّكَ

نعمت پوری کرے گا جس طرح اس نے اس سے پہلے اسے تیرے باپ دادا ابراہیم اور اسحق پر پورا کیا تھا، بے شک تیرا رب خوب جاننے والا،

عَلَيْمٌ حَكِيمٌ ۝۶

بڑی حکمت والا ہے ⑥

تفسیر آیت: 5

حضرت یعقوب علیہ السلام نے اپنے بیٹے حضرت یوسف علیہ السلام کو خواب مخفی رکھنے کا حکم دیا: اللہ تعالیٰ نے حضرت یعقوب علیہ السلام کے بارے میں فرمایا ہے کہ جب حضرت یوسف علیہ السلام نے انھیں اپنا یہ خواب سنایا جس کی تعبیر یہ تھی کہ ان کے بھائی ایک دن ان کے سامنے عجز و انکسار کا اظہار کریں گے اور ان کی حد درجہ تعظیم بجالاتے ہوئے ان کی عزت و احترام اور عظمت شان کے باعث ان کے آگے سجدے میں گر جائیں گے تو انھوں نے یوسف علیہ السلام کو اپنے کسی بھی بھائی کے سامنے یہ خواب بیان کرنے سے منع کر دیا تا کہ وہ حسد میں مبتلا ہو کر آپ کے خلاف کوئی سازش نہ شروع کر دیں، چنانچہ آپ نے فرمایا: ﴿لَا تَقْصُصْ رُءُوسَكَ عَلَىٰ إِخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا﴾ ”اپنے خواب کا ذکر اپنے بھائیوں سے نہ کرنا، ورنہ وہ تمھارے حق میں کوئی فریب کی چال چلیں گے“، یعنی تمھارے خلاف کوئی حیلہ سازی کر کے تمھیں ہلاک کر دیں گے۔

پسندیدہ اور ناپسندیدہ خوابوں سے متعلق چند مسائل: سنت سے ثابت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [.....فَإِذَا رَأَىٰ أَحَدُكُمْ مَا يَحِبُّ (وَلِيُحَدِّثَ بِهَا) وَإِذَا رَأَىٰ مَا يَكْرَهُ (وَلِيَتَحَوَّلَ عَنْ جَنْبِهِ الَّذِي كَانَ عَلَيْهِ)، (وَلِيَتَفَلَّحَ عَنْ يَسَارِهِ ثَلَاثًا وَلِيَسْتَعِذَّ بِاللَّهِ مِنْ شَرِّهَا) وَلَا يُحَدِّثَ بِهَا أَحَدًا فَإِنَّهَا لَنْ تَضُرَّهُ] ”.....چنانچہ تم میں سے کوئی جب پسندیدہ خواب دیکھے تو اسے بیان کر دے اور اگر کوئی ناپسندیدہ خواب دیکھے تو کروٹ بدل لے، اپنی بائیں طرف تین بار (معمولی سا) تھوک دے اور اس خواب کے شر سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگے اور کسی کے سامنے اس خواب کو بیان نہ کرے تو اس خواب سے اسے کوئی نقصان نہیں ہوگا۔“ ①

اور ایک دوسری حدیث میں ہے جسے امام احمد اور بعض اہل سنن رحمہم نے بروایت معاویہ بن حیدہ قشیری رضی اللہ عنہ بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [الرُّؤْيَا عَلَى رَجُلٍ طَائِرٌ مَا لَمْ تُعْبَرْ، فَإِذَا عُبِّرَتْ وَقَعَتْ] ”جب تک خواب کی تعبیر بیان نہ

① صحیح البخاری، التعبير، باب إذا رأى ما يكره فلا يخبر بها ولا يذكرها، حديث: 7044 و صحیح مسلم، الرؤيا،

باب في كون الرؤيا من الله وأنها جزء من النبوة، حديث: (4)-2261 لیکن قوسین والے الفاظ کے لیے دیکھیے صحیح

البخاری، حديث: 7045 و صحیح مسلم، حديث: 2262 و مسند أحمد: 296/5 عن أبي قتادة وأبي سعيد الخدري و

لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ لِلْسَّائِلِينَ ⑦ إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ

البتہ تحقیق یوسف اور اس کے بھائیوں (کے واقف) میں سائلوں کے لیے نشانیاں ہیں ⑦ جب انھوں نے (آپس میں) کہا: یوسف اور اس

إِلَى أَبِينَا مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ ⑧ إِنَّ أَبَانَا كَفَى ضَلَالٍ مُبِينٍ ⑧ اُقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ

کا بھائی (بنیامین) تو ہمارے باپ کو ہم سے زیادہ پیارے ہیں، حالانکہ ہم ایک (عائتور) جماعت ہیں، بے شک ہمارا باپ البتہ واضح غلطی پر ہے ⑧

اَطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخُلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ⑨ قَالَ

تم یوسف کو قتل کر دو یا اسے کسی زمین میں پھینک دو کہ تمہارے باپ کا چہرہ تمہارے لیے خالی (مخصوص) ہو جائے، اور اس کے بعد تم نیک لوگ

قَائِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَالْقَوْهَ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ

بن جانا ⑨ ان میں سے ایک کہنے والے نے کہا: تم یوسف کو قتل نہ کرو اور تم اسے کنویں کی تہ (گہرائی) میں ڈال دو کہ اسے کوئی مسافر اٹھا لے

إِنْ كُنْتُمْ فَعَلِينَ ⑩

(جائے)، اگر تم (کچھ) کرنے ہی والے ہو ⑩

کی جائے تو وہ ایسے ہے جیسے پرندے کے پاؤں پر ہو اور جب خواب کی تعبیر بیان کر دی جائے تو وہ وقوع پذیر ہو جاتی ہے۔ ⑩

تفسیر آیت: 6

حضرت یوسف علیہ السلام کے خواب کی تعبیر: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ حضرت یعقوب علیہ السلام نے اپنے بیٹے حضرت

یوسف علیہ السلام سے یہ بھی کہا کہ اللہ تعالیٰ نے جس طرح آپ کو منتخب کیا اور یہ ستارے اور نمٹس و قمر سجدہ کرتے ہوئے دکھائے ہیں،

وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ ⑥ ”اور اسی طرح اللہ تمہیں برگزیدہ (ومتاز) کرے گا۔“ یعنی نبوت و رسالت سے سرفراز فرمائے

گا، وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ⑥ ”اور (خواب کی) باتوں کی تعبیر کا علم سکھائے گا۔“ امام مجاہد اور دیگر کئی ائمہ تفسیر

نے بیان فرمایا ہے: تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ سے خوابوں کی تعبیر کا علم مراد ہے۔ ⑥

وَيُؤَيِّدُ بِنِعْمَتِهِ عَلَيْكَ ⑥ ”اور تم پر اپنی نعمت پوری کرے گا۔“ یعنی تمہاری طرف وحی بھیجے گا اور تمہیں نبوت و رسالت

سے سرفراز فرمائے گا، اسی لیے فرمایا: كَمَا آتَاهَا عَلَى آبَائِكَ مِنْ قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ ⑥ ”جس طرح اس نے

اپنی نعمت پہلے تمہارے باپ دادا ابراہیم اور اسحاق پر پوری کی تھی۔“ ابراہیم سے اللہ کے پیغمبر سیدنا حضرت ابراہیم خلیل اللہ اور

اسحاق سے ان کے صاحبزادے حضرت اسحاق علیہ السلام مراد ہیں۔ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ⑥ ”بے شک تمہارا پروردگار

(سب کچھ) جاننے والا (اور) خوب حکمت والا ہے۔“ یعنی وہ خوب جانتا ہے کہ نبوت و رسالت کا مستحق کون ہے جیسا کہ دوسری

① جامع الترمذی، الرؤیا، باب ماجاء فی تعبیر الرؤیا، حدیث: 2279 وسنن ابن ماجہ، تعبیر الرؤیا، باب الرؤیا إذا

عبرت وقعت..... حدیث: 3914 وسنن أبی داود، الأدب، باب فی الرؤیا، حدیث: 5020 وَاللَّفْظُ لَهُ وَمُسْنَدُ

أحمد: 10/4 عن أبی رزین العقیلی ؓ جبکہ معاویہ بن حیدہ ؓ سے یہ روایت ہمیں نہیں ملی۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔ ② تفسیر

الطبری: 200/12.

آیت میں فرمایا ہے۔^①

تفسیر آیات: 7-10

قصہ یوسف علیہ السلام اور عبرت و نصیحت: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ حضرت یوسف علیہ السلام کے اپنے بھائیوں کے ساتھ اس قصے میں بہت سی نشانیاں ہیں، یعنی اس کے بارے میں سوال کرنے اور خبر معلوم کرنے والوں کے لیے عبرت و نصیحت کا بہت سا سامان ہے۔ اور یہ واقعی ایک بہت عجیب و غریب قصہ ہے، اسے ضرور بیان کیا جانا چاہیے۔ **إِذْ قَالُوا لَيُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَىٰ آبَيْنَا مِنَّا** ”جب انھوں نے (آپس میں) تذکرہ کیا کہ یوسف اور اس کا بھائی تو ہمارے باپ کو ہم سے زیادہ پیارے ہیں۔“ انھوں نے اپنے گمان کے مطابق قسم کھا کر کہا کہ یوسف اور اس کا بھائی، یعنی بنیامین جو ماں کی طرف سے آپ کا حقیقی بھائی تھا، **أَحَبُّ إِلَىٰ آبَيْنَا مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ** ”ہمارے باپ کو ہم سے زیادہ پیارے ہیں، حالانکہ ہم ایک جماعت ہیں۔“ اس لیے باپ کو ہماری نسبت ان دونوں سے زیادہ محبت نہیں کرنی چاہیے۔ **إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ** ”کچھ شک نہیں کہ ہمارا باپ صریح غلطی پر ہے۔“ یعنی ہماری نسبت انھیں فوقیت اور ترجیح دیتا اور ان سے زیادہ پیار کرتا ہے۔

یوسف علیہ السلام کے خلاف بھائیوں کی سازشیں: **اقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ** ”تم یوسف کو (یا تو جان سے) مار ڈالو یا کسی زمین میں پھینک دو، پھر تمہارے باپ کی توجہ صرف تمہاری طرف ہو جائے گی۔“ ان کا مقصد یہ تھا کہ یہ شخص جو تمہارے باپ کی محبت میں تمہارے لیے رکاوٹ ہے، اسے رستے سے ہٹا دو تاکہ وہ صرف تمہاری طرف توجہ دینے لگے اور رستے سے ہٹانے کی صورت یہ ہو سکتی ہے کہ یا تو اسے قتل کر دو یا پھر اسے کسی جگہ پھینک دو، اس طرح تم اس سے نجات پا لو گے اور اپنے باپ کی توجہ کے مستحق بھی ٹھہرو گے۔ **وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ** ”اور اس کے بعد تم نیک لوگ بن جانا۔“ یعنی گناہ کے ارتکاب سے پہلے ہی اس بات کو دل میں رکھو کہ اس کے بعد توبہ کر لیں گے۔

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ ”ان میں سے ایک کہنے والے نے کہا“ قنادہ اور محمد بن اسحاق نے کہا ہے کہ اس سے سب سے بڑا بھائی مراد ہے جس کا نام زوہیل تھا۔^② سدی کا قول ہے کہ یہ بات یہوذا نے کہی تھی۔^③ مجاہد کہتے ہیں کہ یہ بات کہنے والا شمعون تھا۔^④ **لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ** ”تم یوسف کو جان سے نہ مارو۔“ یعنی اس کی عداوت اور دشمنی میں اس حد تک نہ پہنچو کہ اسے قتل ہی کر ڈالو۔ اور وہ اسے قتل کر بھی نہیں سکتے تھے کیونکہ اللہ تعالیٰ تو اس کے بارے میں پہلے ہی سے یہ فیصلہ فرما چکا تھا کہ اسے وحی و تنزیل سے سرفراز کیا جائے گا اور نہ صرف نبوت و رسالت کا تاج بلکہ مصر کی حکومت و بادشاہت کا تاج بھی اس کے سر پر رکھا جائے گا، اس لیے قتل کی سازش کو روئیل کی اس بات کی وجہ سے دور کر دیا کہ یوسف کو قتل نہ کرو بلکہ کسی گہرے

① دیکھیے الأنعام، آیت: 124. ② تفسیر الطبری: 203/12. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2106/7. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 2106/7.

قَالُوا يَا بَنَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَصْحُونُ ⑪ أَرْسِلْهُ مَعَنَا

انھوں نے کہا: اے ہمارے ابا جان! آپ کو کیا ہے کہ آپ ہم پر یوسف کی بابت اعتبار نہیں کرتے، حالانکہ یقیناً ہم اس کے خیر خواہ ہی ہیں ⑪ آپ

غَدًا يَزْنَعُ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَفْظُونَ ⑫

کل اسے ہمارے ساتھ بھیجیں کہ خوب (پھل) کھائے (پے) اور کھیلے کودے اور ہم یقیناً اس کے محافظ ہیں ⑫

کنویں میں پھینک دو۔ ﴿غَيَّبَتِ الْجُبُ﴾ سے مراد گہرا کنواں ہے۔

﴿يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ﴾ ”کوئی راہ گیر اسے اٹھالے گا۔“ یعنی کوئی گزرنے والا مسافر اسے لے جائے گا اور تم اس سے نجات پا جاؤ گے، لہذا اسے قتل کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ ﴿إِنْ كُنْتُمْ لَوَّاعِينَ ⑩﴾ ”اگر تم (کچھ) کرنے ہی والے ہو۔“ یعنی اگر تم جو بات کہہ رہے ہو، اس کا پختہ عزم کیے ہوئے ہو تو پھر قتل کرنے کے بجائے اس طرح کر لو۔

محمد بن اسحاق بن یسار نے لکھا ہے کہ ان لوگوں نے اس طرح ایک بہت گھناؤنی اور سنگین سازش تیار کی جس میں قطع رحمی بھی تھی اور باپ کی نافرمانی بھی، ایک چھوٹے معصوم اور بے گناہ بچے پر ظلم بھی تھا اور ایک قابل صدا احترام اور صاحبِ عزو شرف بوڑھے انسان کی ایذا رسانی بھی۔

اور اللہ تعالیٰ کے ہاں یہ ایک بہت بڑا گناہ بھی تھا کہ بیٹے اپنے باپ کے تمام حقوق کو پامال کر رہے تھے، بڑھاپے اور پیری کے عالم میں اس کے اور اس کے پیارے اور چھوٹے بچے میں جدائی ڈال رہے تھے جبکہ باپ کو اس چھوٹے، ننھے اور معصوم بچے سے بے پناہ محبت تھی اور بچے کو بھی کمزوری و ناتوانی اور صغرتی کے باعث قدم قدم پر باپ کی حفاظت و نگہداشت کی ضرورت تھی، اللہ تعالیٰ انھیں معاف فرمائے، وہ ارحم الراحمین ہے، بلاشبہ انھوں نے ایک عظیم اور سنگین جرم کا ارتکاب کیا تھا۔ اسے امام ابن ابی حاتم نے بطریق سلمہ بن فضل روایت کیا ہے۔ ⑪

تفسیر آیات: 12، 11

بھائیوں نے یوسف علیہ السلام کو لے جانے کی اجازت مانگی: جب انھوں نے اس بات پر اتفاق کر لیا کہ قتل کرنے کے بجائے کسی گہرے کنویں میں پھینک دیں جیسا کہ ان کے بڑے بھائی روبیل نے یہ تجویز پیش کی تھی، چنانچہ وہ اپنے باپ حضرت یعقوب علیہ السلام کے پاس آئے اور کہنے لگے: ﴿مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَصْحُونُ ⑩﴾ ”(ابا جان!) کیا سبب ہے کہ آپ یوسف کے بارے میں ہمارا اعتبار نہیں کرتے، حالانکہ یقیناً ہم اس کے خیر خواہ ہیں۔“ یہ ان کا محض زبانی کلامی دعویٰ تھا جبکہ حقیقت اس کے برعکس تھی کیونکہ باپ کے حضرت یوسف علیہ السلام سے محبت کرنے کی وجہ سے ان کے دلوں میں تو ان کے لیے بے پناہ حسد تھا۔

﴿أَرْسِلْهُ مَعَنَا﴾ ”اسے ہمارے ساتھ بھیج دیجیے۔“ یعنی کل اسے ہمارے ساتھ جانے کی اجازت دے دیجیے تاکہ ہم

قَالَ إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَفْلُونَ ﴿١٣﴾ قَالُوا

اس (یعقوب) نے کہا: بے شک مجھے تو یہ بات غمگین کیے دیتی ہے کہ تم اسے لے جاؤ، اور مجھے خوف آتا ہے کہ اسے بھیڑیا کھا جائے اور تم اس سے

لَيْنِ أَكْلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذَا لُحْصِرُونَ ﴿١٤﴾

غافل ہو (۱۳) انھوں نے کہا: اگر اسے بھیڑیا کھا جائے، جبکہ ہم ایک (طاقتور) جماعت ہیں تو بلاشبہ ہم تو تب خسارہ پانے والے ہوں گے (۱۴)

خوب میوے کھائیں اور کھیلیں کو دیں۔ (امام ابن کثیر کے نزدیک اس کی قراءت [نَزَعَ وَنَلَعَبَ] ”ہم خوب میوے کھائیں اور کھیلیں“ ہے اس وجہ سے انھوں نے فرمایا ہے کہ) بعض ائمہ قراءت نے اسے ﴿يَزَعُ وَيَلْعَبُ﴾ ”وہ (یوسف) خوب (پھل) کھائے اور کھیلے کو دے۔“ پڑھا ہے، یعنی باپ کے ساتھ۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ دوڑے بھاگے اور کھیلے کو دے۔ (۱) یہی قول امام قتادہ، ضحاک اور سدی وغیرہ سے منقول ہے۔ ﴿وَإِنَّا لَهُ لَحَفُّونَ﴾ (۲) ”اور یقیناً ہم اس کے نگہبان ہیں۔“ کہنے لگے کہ آپ فکر نہ کریں ہم اس کی پوری پوری حفاظت و نگہداشت کریں گے۔

تفسیر آیات: 13، 14

باپ کا جواب: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی حضرت یعقوب علیہ السلام کے بارے میں بیان فرمایا ہے کہ جب ان کے بیٹوں نے ان سے یوسف کو اپنے ساتھ جنگل میں کھانے پینے کے لیے لے جانے کی اجازت طلب کی تو انھوں نے یہ جواب دیا: ﴿إِنِّي لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ﴾ ”بے شک یہ امر مجھے غم ناک کیے دیتا ہے کہ تم اسے لے جاؤ (وہ مجھ سے جدا ہو جائے۔)“ یعنی تمھاری واپسی تک کی یہ جدائی بھی مجھے بہت گراں محسوس ہوتی ہے کیونکہ آپ کو یوسف علیہ السلام سے بے پناہ محبت تھی، اس لیے کہ آپ اس میں جسمانی حسن و جمال کے ساتھ ساتھ روحانی کمال اور نبوت کے شائل و خصائل کو بھی محسوس فرماتے تھے۔ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ.

یعقوب علیہ السلام کا خدشہ: فرمان الہی ہے: ﴿وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَفْلُونَ﴾ (۱۳) ”اور مجھے یہ بھی خوف ہے کہ تم (کھیل میں) اس سے غافل ہو جاؤ اور اسے بھیڑیا کھا جائے۔“ یعنی مجھے ڈر ہے کہ تم اپنی تیر اندازی اور اپنے جانوروں کو چرانے میں مشغول ہو جاؤ، کوئی بھیڑیا آئے، اسے کھا جائے اور تمھیں معلوم ہی نہ ہو۔ بس انھوں نے بھی اپنے باپ کے منہ سے نکلے ہوئے ان الفاظ کو لے لیا اور اپنے کرتوت کے بعد انھی الفاظ میں اپنے عذر کو پیش کیا، حالانکہ انھوں نے یوسف علیہ السلام کو اپنے ساتھ لے جانے کی اجازت طلب کرتے وقت اپنے باپ کی بات کے جواب میں کہا تھا: ﴿لَيْنِ أَكْلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذَا لُحْصِرُونَ﴾ (۱۴) ”اگر اسے بھیڑیا کھا جائے، جبکہ ہم ایک (طاقتور) جماعت ہیں، تو بلاشبہ ہم تو تب بڑے نقصان میں پڑ گئے۔“ یعنی ہماری موجودگی میں جبکہ ہم ایک طاقتور جماعت ہیں، بھیڑیا اس پر حملہ کر کے اسے کھا جائے، پھر ہم تو بڑے عاجز و ناتواں اور بڑے خائب و خاسر ہو گئے۔

فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْعَوْا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ ۖ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ
بِجَرِّبِ وَه اسے لے گئے اور انھوں نے طے کر لیا کہ اسے کنویں کی تہ میں ڈال دیں، تب ہم نے یوسف کی طرف وحی بھیجی کہ تو انھیں ان کا یہ کام

هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝۱۵

ضرور بتائے گا جبکہ وہ نہیں سمجھتے ہوں گے ۝۱۵

تفسیر آیت: 15

یوسف علیہ السلام کو کنویں میں گرانا: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ باپ کی بات کا جواب دینے کے بعد جب وہ یوسف علیہ السلام کو اپنے ساتھ لے گئے۔ ﴿وَاجْعَوْا أَنْ يَجْعَلُوهُ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ﴾ اور انھوں نے طے کر لیا کہ اس کو کنویں کی تہ میں ڈال دیں۔ ”یہ ان کے فعل کی شاعت کو بیان کیا جا رہا ہے کہ ان سب نے یوسف کو گھرے کنویں میں گرانے پر اتفاق کر لیا، حالانکہ باپ سے یوسف کو لیتے وقت انھوں نے بظاہر تاثر یہ دیا تھا کہ وہ اپنے باپ کی بہت عزت کرتے ہیں اور ان کے انبساط و انشراح قلب اور ان کی خوشنودی کے لیے یوسف کو اپنے ساتھ لے جانا چاہتے ہیں۔

بیان کیا جاتا ہے کہ حضرت یعقوب علیہ السلام نے جب یوسف کو ان کے ساتھ روانہ کیا تو اسے گلے لگایا، بوسہ دیا اور اس کے لیے دعا فرمائی۔ ① سدی وغیرہ نے ذکر کیا ہے کہ باپ کی آنکھوں سے اوجھل ہوتے ہی باپ کے تمام اکرام و احترام کو فراموش کر کے انھوں نے گندی باتوں، غلیظ گالیوں اور مار پیٹ کی صورت میں یوسف علیہ السلام کو ایذا پہنچانی شروع کر دی۔ اور اس کنویں کے پاس لے آئے جس میں انھیں گرانے کا انھوں نے فیصلہ کیا تھا۔ انھوں نے ایک رسی کے ساتھ باندھ کر اس کو اس کنویں میں لٹکا دیا، یوسف علیہ السلام ان میں سے جس کا سہارا لینے کی کوشش کرتے وہ آپ کے رخ انور پر ٹمانچے مارتا اور غلیظ گالیاں دیتا اور جب آپ کنویں کی دیواروں کو پکڑنے کی کوشش کرتے تو وہ آپ کے ہاتھوں پر مارتے۔ جس رسی کے ساتھ انھوں نے آپ کو باندھا تھا جب وہ کنویں کے نصف تک پہنچ گئی تو انھوں نے اس کو کاٹ دیا اور اس طرح آپ پانی میں گر گئے، پانی نے آپ کو ڈھانپ لیا مگر آپ جلد ہی پتھر کی اس چٹان پر چڑھ گئے جو کنویں کے درمیان میں تھی۔ ② اس چٹان کو ”راغوفہ“ ③ کہا جاتا ہے۔

اللہ تعالیٰ کی یوسف علیہ السلام کو تسلی: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَمْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝۱۵﴾ ”اور ہم نے یوسف کی طرف وحی بھیجی کہ (ایک وقت ایسا آئے گا کہ) تم انھیں ان کے اس سلوک سے آگاہ کرو گے اور ان کو کچھ خبر نہ ہوگی۔“ اللہ تعالیٰ نے اپنے لطف و کرم، اپنی رحمت و شفقت اور اس مشکل گھڑی میں آپ کے لیے آسانی پیدا کر دینے کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس مشکل گھڑی اور اس انتہائی نازک لمحے میں اس نے یوسف علیہ السلام کے دل کی تسکین اور ثابت قدمی

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2107/7، ② تفسیر الطبری: 209/12 نحوہ مفصلاً و تفسیر ابن ابی حاتم: 2109، 2108/7

③ یہ لفظ حدیث اور لغت دونوں میں ”راغوفہ“ یعنی عین کے ساتھ اس مذکورہ معنی میں مستعمل ہے لیکن تفسیر ابن کثیر کے تمام نسخوں میں ”راغوفہ“ عین کے ساتھ ہے۔ واللہ اعلم۔

وَجَاءُوا أَبَاهُمْ عِشَاءً يَبْكُونَ ﴿١٦﴾ قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ

اور وہ اپنے باپ کے پاس عشاء کے وقت روتے ہوئے آئے ﴿١٦﴾ انھوں نے کہا: اے ہمارے ابا جان! بے شک ہم دوڑ کا مقابلہ کرنے گئے تھے اور

عِنْدَ مَتَاعِنَا فَالْكَاهُ الذِّئْبُ ۖ وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ﴿١٧﴾ وَجَاءُوا

یوسف کو اپنے سامان کے پاس چھوڑ دیا تھا تو اسے بھیڑیا کھا گیا، اور آپ ہماری بات کا یقین کرنے والے نہیں اگرچہ ہم سچے ہی ہوں ﴿١٧﴾ اور وہ اس

عَلَى قَيْصِهِ بِدَمِهِ كَذِبٌ ط قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا ط فَصَبْرٌ جَمِيلٌ ط وَاللَّهُ

کی نہیں پر جھوٹ موٹ کا خون بھی (کا) لائے، اس (یعقوب) نے کہا: (حقیقت نہیں) بلکہ تمہارے نفسوں نے تمہارے لیے ایک (بری) بات آراستہ

الْمُسْتَعَانُ عَلَى مَا تَصِفُونَ ﴿١٨﴾

کردی ہے، لہذا صبر ہی بہتر ہے اور اس پر اللہ ہی سے مدد مطلوب ہے جو تم بیان کرتے ہو ﴿١٨﴾

کے لیے ان کی طرف یہ وحی نازل فرمائی کہ غم کی اس گھڑی میں گھبراؤ نہیں، تم اس مشکل سے بہت خوبی و آسانی کے ساتھ نکل جاؤ گے اور تمہیں ان کے مقابلے میں فتح و نصرت حاصل ہوگی، تمہیں ان کے مقابلے میں بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ درجات نصیب ہوں گے اور ایک وقت ایسا ضرور آئے گا کہ تم انھیں ان کے اس سلوک سے آگاہ کرو گے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٩﴾** ”اور ان کو کچھ خبر نہ ہوگی۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ آپ ان کو بتائیں گے کہ انھوں نے آپ کے ساتھ کیا سلوک کیا تھا جبکہ اس وقت یہ آپ کو جانتے پہچانتے ہی نہ ہوں گے۔ ﴿١﴾

تفسیر آیات: 16-18

برادرانِ یوسف کا اپنے باپ کے ساتھ فریب: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ جب برادرانِ یوسف نے آپ کو کنوئیں میں ڈال دیا تو رات کی تاریکی میں روتے ہوئے اپنے باپ کے پاس آئے اور بظاہر حزن و ملال اور غم کا تاثر دینے لگے۔ اور ان کے خیال کے مطابق یوسف علیہ السلام جس صورت حال سے دوچار ہوئے اس پر معذرت کرتے ہوئے کہنے لگے: **إِنَّا ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ** یعنی ہم تیر اندازی میں مشغول ہو گئے۔ **وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا** ”اور ہم یوسف کو اپنے سامان کے پاس چھوڑ گئے۔“ یعنی کپڑوں اور دیگر ساز و سامان کے پاس، **فَالْكَاهُ الذِّئْبُ** ”تو اسے بھیڑیا کھا گیا۔“ اور اسی بات کے ڈر اور خوف کا حضرت یعقوب علیہ السلام نے اظہار فرمایا تھا۔

ارشاد الہی ہے: **وَمَا أَنْتَ بِمُؤْمِنٍ لَّنَا وَلَوْ كُنَّا صَادِقِينَ ﴿١٧﴾** ”اور آپ ہماری بات کا یقین کرنے والے نہیں اگرچہ ہم سچے ہی ہوں۔“ یعنی اپنی بات کی تائید میں انھوں نے یہ بہت لطیف پیرایہ اختیار کیا اور کہنے لگے: ہم جانتے ہیں کہ اس حالت میں آپ ہماری بات کی تصدیق نہیں کریں گے کیونکہ اگر ہم آپ کے ہاں سچے ہوتے تو آپ ہم پر یہ الزام عائد کیوں کرتے کہ مجھے ڈر ہے کہ اسے بھیڑیا کھا جائے گا اور اب جب واقعی اسے بھیڑیا کھا گیا ہے تو آپ ہماری تکذیب کرنے میں معذور ہیں کیونکہ یہ ایک عجیب و غریب واقعہ رونما ہوا ہے۔ اور عجیب اتفاق ہے کہ آپ نے جو کہا تھا ہمارے ساتھ اسی طرح ہوا ہے۔

وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَأَدْلَى دَلْوَهُ قَالَ يَبُشْرَىٰ هَذَا غُلْمٌ وَاسْرِوْهُ

اور ایک قافلہ آیا، پھر انھوں نے اپنا پانی لانے والا بھیجا تو اس نے اپنا ڈول لٹکایا۔ وہ (دیکھتے ہی) پکار اٹھا: واہ خوشخبری ہے! یہ تو لڑکا ہے۔ اور انھوں

بِضَاعَةٍ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ۝۱۹ وَشَرَوْهُ بِحَسَنِ دَرَاهِمٍ مَّعْدُودَةٍ ۝ وَكَانُوا

نے اسے پونجی سمجھ کر چھپایا، اور اللہ اسے خوب جانتا تھا جو وہ کر رہے تھے ۱۹ اور انھوں نے اسے معمولی سی قیمت (یعنی) گنتی کے چند درہموں میں

فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ ۝۲۰

بچ دیا، اور انھیں اس میں کوئی رغبت ہی نہ تھی ۲۰

فرمان الہی ہے: ﴿وَجَاءَ عَلَىٰ قَبِيلِهِ يَدُومٌ كَذِبٌ﴾ اور اس کی قیص پر جھوٹ موٹ کا لہو بھی (لگا) لائے۔“ یعنی جھوٹ موٹ کا خون جو یوسف کا خون نہیں تھا۔ اپنے مکرو فریب اور سازش کو سچ ثابت کرنے کے لیے ایک تدبیر انھوں نے یہ کی۔ بقول مجاہد، سدی اور دیگر کئی ائمہ تفسیر۔ کہ انھوں نے بکری کے ایک بچے کو ذبح کیا اور اس کے خون کو حضرت یوسف کی قیص پر مل دیا۔ ۱۹ اور تاثر دیا کہ یہ تھی وہ قیص جو یوسف نے اس وقت پہنی ہوئی تھی جب بھیڑیے نے اسے کھایا، یہی وجہ ہے کہ اسے خون لگا ہوا ہے لیکن وہ قیص پھاڑنی بھول گئے جس کی وجہ سے ان کا یہ ڈرامہ اللہ کے نبی حضرت یعقوب علیہ السلام کو مطمئن نہ کر سکا بلکہ آپ نے ان کے کلام سے اعراض اور اپنے شکوک و شبہات کے اظہار کے لیے فرمایا: ﴿بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبِّرْ جَبِيلٌ﴾ ”(حقیقت حال یوں نہیں ہے) بلکہ تم اپنے دل سے (یہ) بات بنا لائے ہو، لہذا صبر ہی بہتر ہے۔“ یعنی میں تمھاری اس سازش پر جس پر تم سب متفق ہو گئے ہو، صبر جمیل کا مظاہرہ کروں گا حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ اپنے لطف و کرم سے میرے اس غم و اندوہ کو دور فرما دے۔ ﴿وَاللَّهُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ﴾ ۱۹ اور جو تم بیان کرتے ہو، اس کے بارے میں اللہ ہی سے مدد مطلوب ہے۔“ یعنی تم اس جھوٹی اور محال بات کو جو بیان کر رہے ہو تو اس کے بارے میں میں اپنے اللہ ہی سے مدد کا طلب گار ہوں۔

تفسیر آیات: 20, 19

حضرت یوسف علیہ السلام کا کنویں سے نکال کر فروخت کیا جانا: اب اللہ تعالیٰ نے یہ بیان فرمایا ہے کہ جب یوسف کو بھائیوں نے کنویں میں ڈال دیا اور وہاں یکے و تنہا چھوڑ دیا تو پھر کیا ہوا! ابوبکر بن عیاش کے بقول آپ اس کنویں میں تین دن رہے تھے۔ ۲ اور محمد بن اسحاق نے بیان کیا ہے کہ کنویں میں ڈالنے کے بعد سارا دن بھائی اس کنویں کے پاس بیٹھے رہے تاکہ یہ دیکھیں کہ اب یوسف کیا کرتا ہے یا اس کے ساتھ کیا ہوتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا کرنا یہ ہوا کہ اس نے اس طرف ایک قافلہ بھیج دیا جس نے کنویں کے قریب پڑاؤ ڈالا اور انھوں نے پانی کے لیے اپنے سٹے کو بھیجا، اس نے پانی نکالنے کے لیے کنویں میں ڈول ڈالا۔ ۳ تو حضرت یوسف علیہ السلام اس کے ساتھ لٹک گئے، اس نے آپ کو باہر نکال لیا اور آپ کو دیکھ کر خوشی و مسرت کا اظہار

① تفسیر الطبری: 213/12 بالفاظ دیگر۔ ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2107/7۔ ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2113/7 مفصلاً۔

کرتے ہوئے کہا: **يُبَشِّرِي هَذَا عِلْمًا** ”واہ خوشخبری ہے! یہ تو (نہایت حسین) لڑکا ہے۔“ ^① **وَأَسْرَوُهُ بَضَاعَةً** ”اور اس کو (قیمتی) سرمایہ سمجھ کر انھوں نے چھپا لیا۔“ عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس جملے کا مفہوم یہ بیان کیا ہے کہ برادران یوسف نے حضرت یوسف علیہ السلام اور ان کے بھائی ہونے کے معاملے کو چھپایا اور حضرت یوسف علیہ السلام نے بھی خود اپنے معاملے کو چھپایا تا کہ بھائی انھیں قتل نہ کر دیں اور انھوں نے اپنے فروخت ہو جانے کو پسند کیا۔ اس کے بھائیوں نے جب سقے سے ان کا ذکر کیا تو اس نے کہا: **يُبَشِّرِي هَذَا عِلْمًا** ”واہ خوشخبری ہے! یہ تو (نہایت حسین) لڑکا ہے“ جو فروخت ہو رہا ہے، بالآخر آپ کے بھائیوں نے آپ کو فروخت کر دیا۔ ^②

فرمان الہی ہے: **وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْبَلُونَ** ^③ ”اور جو کچھ وہ کرتے تھے اللہ کو سب معلوم تھا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ خوب جانتا تھا کہ برادران یوسف اور خریدار کیا کر رہے ہیں۔ وہ اس صورت حال کے بدل دینے پر یقیناً قادر تھا لیکن اس نے حکمتوں اور مصلحتوں پر مبنی پہلے ہی سے اپنے فیصلے فرما رکھے ہیں، لہذا اس نے اس صورت حال میں کوئی تبدیلی پیدا نہ فرمائی تا کہ قضا و قدر کا فیصلہ ہی برقرار رہے۔ **إِلَّا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ** ○ (الأعراف 54:7) ”آگاہ رہو! سب مخلوق بھی اسی کی ہے اور حکم بھی (اسی کا ہے، وہی) اللہ رب العالمین بڑی برکت والا ہے۔“

اس طرح ضمناً اللہ تعالیٰ اپنے رسول حضرت محمد ﷺ کو بھی یہ تسلی دے رہا ہے کہ میں یہ جانتا ہوں کہ آپ کی قوم آپ کے درپے آزار ہے۔ اور میں ان کی تمام سازشوں کو ناکام بنا دینے پر قادر ہوں لیکن میں نے کچھ وقت کے لیے انھیں مہلت دے رکھی ہے جبکہ انجام کار آپ کو ان کے مقابلے میں اسی طرح کامیابی و کامرانی اور حکومت نصیب ہوگی جس طرح میں نے یوسف کو ان کے بھائیوں کے مقابلے میں کامیابی و کامرانی اور حکومت سے سرفراز کیا تھا۔

فرمان باری تعالیٰ ہے: **وَشَرَّوْهُ بَيْنَ بَحْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ** ”اور انھوں نے اسے معمولی سی قیمت (یعنی) گنتی کے چند درہموں میں بیچ ڈالا۔“ اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ یوسف کے بھائیوں نے انھیں نہایت تھوڑی سی قیمت کے ساتھ بیچ دیا۔ یہ مجاہد و عکرمہ کا قول ہے۔ ^④ **بَحْسٍ** کے معنی کمی کے ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **فَلَا يَخَافُ بَحْسًا وَلَا رَهَقًا** (الحج 13:72) ”اس کو نہ کسی نقصان کا خوف ہے اور نہ ظلم کا۔“ بہر حال اس کا مفہوم یہ ہے کہ بھائیوں نے آپ کو بہت ہی معمولی قیمت کے ساتھ بیچ دیا اور اس قیمت کا بھی انھیں کوئی لاچ نہ تھا اگر آپ کو ان سے بلا قیمت طلب کیا جاتا تو انھیں اس میں بھی کوئی دریغ نہ تھا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد اور ضحاک فرماتے ہیں: **وَشَرَّوْهُ** کی ضمیر کا مرجع برادران یوسف ہیں۔ ^⑤ انھوں نے بہت ہی کم قیمت کے ساتھ آپ کو فروخت کر دیا، اسی لیے فرمایا: **دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ** ”گنتی کے چند درہم۔“ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے آپ کو صرف بیس درہم میں فروخت کر دیا تھا۔ ^⑥

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2113/7 عن قتادة نحوه . ② تفسیر الطبری: 221/12 . ③ تفسیر الطبری: 224/12, 225

والدر المنثور: 18/4 . ④ تفسیر الطبری: 222/12, 223 . ⑤ تفسیر الطبری: 225/12 .

وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِّصْرَ لِامْرَأَتِهِ أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ

اور وہ شخص جس نے یوسف کو مصر میں خریدا تھا، اس نے اپنی بیوی سے کہا: اس کی رہائش اچھی رکھ، امید ہے کہ یہ ہمیں نفع دے یا یہ کہ ہم اسے بیٹا

وَلَدًا ۖ وَكَذَٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۖ وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَىٰ

بنالیں، اور اسی طرح ہم نے یوسف کو زمین (مصر) میں جگہ دی، تاکہ ہم اسے باتوں کی تاویل (خوابوں کی تعبیر) سکھائیں، اور اللہ اپنے (ہر) کام پر

أَمْرِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۚ وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۖ وَكَذَٰلِكَ

غالب ہے اور لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے ۚ اور جب یوسف اپنی جوانی کو پہنچا تو ہم نے اسے حکم اور علم دیا اور اسی طرح ہم نیکی کرنے والوں کو

نَجِّزِي الْمُحْسِنِينَ ۚ

جزا دیتے ہیں ۚ

ابن عباس رضی اللہ عنہما، نوف بکالی، سدی، قتادہ اور عطیہ عوفی رحمہم اللہ کا بھی یہی قول ہے۔^① عطیہ نے یہ بھی بیان کیا ہے کہ پھر انھوں نے آپس میں دو، دو درہم بانٹ لیے۔^② ”وَكَانُوا فِيهِ مِنَ الزَّاهِدِينَ“^③ ”اور انھیں ان (کے بارے) میں کوئی رغبت بھی نہ تھی۔“ ضحاک بیان کرتے ہیں، اس لیے کہ انھیں آپ کی نبوت اور اللہ تعالیٰ کے ہاں آپ کی قدر و منزلت کے بارے میں قطعاً کوئی علم نہ تھا۔^④

تفسیر آیات: 21، 22

حضرت یوسف علیہ السلام مصر میں: اللہ تعالیٰ حضرت یوسف علیہ السلام پر اپنے لطف و کرم کا ذکر کرتے ہوئے بیان فرما رہا ہے کہ اس نے اس شخص کو آپ کی حفاظت و نگہداشت پر مامور کر دیا جس نے مصر میں آپ کو خریدا تھا۔ اس نے آپ کا خاص خیال رکھا، عزت افزائی کی اور اپنے گھر والوں کو بھی حسن سلوک کی تلقین کی کیونکہ اس نے آپ میں رشد و بھلائی کی علامتوں کو محسوس کر لیا تھا۔ اس نے اپنی بیوی سے کہا: ”أَكْرِمِي مَثْوَاهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا“ ”اس کو عزت و احترام سے رکھو، عجب نہیں کہ یہ ہمیں فائدہ دے یا ہم اسے بیٹا بنالیں۔“ مصر میں جس شخص نے آپ کو خریدا وہ عزیز مصر، یعنی مصر کا وزیر تھا۔

تین شخص بہت صاحب فراست تھے: ابواسحاق نے ابو عبیدہ کے حوالے سے حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ تین شخص بہت ہی صاحب فراست تھے: (1) عزیز مصر کہ اس نے اپنی بیوی سے کہا: ”أَكْرِمِي مَثْوَاهُ“ ”اس کو عزت و احترام سے رکھو۔“ (2) وہ عورت جس نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے بارے میں اپنے باپ سے کہا تھا: ”يَا بَتِ اسْتَأْجِرْهُ“ (الفصل 26: 28) ”میرے ابا جان! ان کو اجرت پر رکھ لیجیے۔“ اور (3) حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ جنھوں نے اپنے بعد حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو خلیفہ نامزد کر دیا تھا۔^⑤

① تفسیر الطبری: 226، 225/12. ② تفسیر الطبری: 226/12. ③ تفسیر الطبری: 227/12. ④ المستدرک للحاکم،

معرفة الصحابة، ومن مناقب أمير المؤمنين عمر بن الخطاب رضي الله عنه: 90/3، حديث: 4509 وتفسير ابن أبي حاتم:

2118/7 وتفسير الطبری: 229/12.

وَرَاوَدَتْهُ الَّتِي هُوَ فِي بَيْتِهَا عَنْ نَفْسِهِ وَغَلَّقَتِ الْأَبْوَابَ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ ط قَالَ

اور جس عورت کے گھر میں وہ (یوسف) تھا اس عورت نے اس کے جی سے پھسلا یا، اور دروازے بند کر دیے اور بولی: لو آ جاؤ، یوسف نے کہا: اللہ کی

مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ ط إِنَّهُ لَا يَفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٣﴾

پناہ! وہ (عزیز مصر) تو میرا آقا ہے، اس نے مجھے اچھا ٹھکانا دیا، بے شک ظالم لوگ فلاح نہیں پاتے ﴿٢٣﴾

اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جس طرح ہم نے یوسف کو ان کے بھائیوں سے نجات دی ﴿وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ﴾ اور اسی طرح ہم نے یوسف کو زمین میں جگہ دی۔ ”یعنی سرزمین مصر میں۔ ﴿وَلَنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ﴾“ اور غرض یہ تھی کہ ہم اسے (خواب کی) باتوں کی تعبیر سکھا دیں۔“ مجاہد اور سدی کہتے ہیں کہ اس کے معنی خوابوں کی تعبیر کے ہیں۔ ﴿وَاللَّهُ غَالِبٌ عَلَى أَمْرِهِ﴾ اور اللہ اپنے ہر کام پر غالب ہے۔ ”یعنی وہ جب کسی کام کا ارادہ فرمالیتا ہے تو اسے نہ کوئی ٹال سکتا ہے اور نہ کوئی اس کی مخالفت کر سکتا ہے کیونکہ وہ سب پر غالب ہے۔ سعید بن جبیر فرماتے ہیں کہ اس جملے کا مفہوم یہ ہے کہ وہ جو چاہتا ہے اسے کر گزرتا ہے۔ ﴿وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾“ اور لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔“ یعنی وہ نہیں جانتے کہ وہ اپنے ارادہ و مشیت کے مطابق جو کرتا ہے اس کی مخلوق کے لیے اس میں حکمت اور لطف و کرم کے کیا کیا سامان ہیں۔

فرمان الہی ہے: ﴿وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ﴾ اور جب وہ اپنی جوانی کو پہنچا۔ ”یعنی یوسف علیہ السلام کی عقل اور خلق کی تکمیل ہو گئی تو اَتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا“ ہم نے اسے دانائی اور علم بخشا۔ ”یعنی اللہ نے سارے لوگوں میں سے اسے نبوت و رسالت سے سرفراز کیا۔ ﴿وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ﴾“ اور ہم نیکو کاروں کو اسی طرح بدلہ دیا کرتے ہیں۔“ یعنی وہ اپنے عمل کے اعتبار سے نیک اور اللہ تعالیٰ کا اطاعت گزار تھا۔

تفسیر آیت: 23

عزیز کی بیوی کی حضرت یوسف علیہ السلام سے محبت اور ان سے فریب کاری: اللہ تعالیٰ عزیز مصر کی بیوی کا ذکر فرما رہا ہے کہ مصر میں جس کے گھر یوسف علیہ السلام تھے اور جس کے خاوند نے آپ کو عزت و اکرام سے رکھنے کی وصیت کی تھی، اس نے آپ کو اپنی طرف مائل کرنے کی کوشش کی کیونکہ آپ کے حسن و جمال کو دیکھ کر اسے آپ سے شدید محبت ہو گئی تھی۔ اس نے خوب بناؤ سنگھار کیا، دروازے بند کر دیے اور دعوتِ گناہ دیتے ہوئے کہا: ﴿هَيْتَ لَكَ﴾ ”لو آ جاؤ۔“ آپ نے نہایت سختی کے ساتھ گناہ کی اس دعوت کو مسترد کر دیا اور فرمایا: ﴿مَعَاذَ اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ﴾ ”اللہ کی پناہ! بے شک وہ (عزیز مصر) تو میرا آقا ہے، اس نے مجھے اچھا ٹھکانا دیا۔“

وہ لوگ آقا اور مالک کے لیے رب کا لفظ استعمال کرتے تھے، اسی لیے یوسف علیہ السلام نے بھی یہ لفظ استعمال فرمایا۔ معنی یہ ہے

وَلَقَدْ هَمَّتْ بِهِ ۖ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنْ رَأَىٰ بُرْهَانَ رَبِّهِ ۖ كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ

اور البتہ تحقیق اس (عورت) نے یوسف کا ارادہ کیا، اور وہ (یوسف) بھی اس کا ارادہ کر لیتا اگر وہ اپنے رب کی نشانی نہ دیکھ لیتا۔ اسی طرح (ہوا) تاکہ

وَالْفَحْشَاءَ ۖ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْخُلَصِيِّنَ ﴿٢٤﴾

ہم اس سے برائی اور بے حیائی کو پھیر دیں، بے شک وہ ہمارے خالص کیے ہوئے بندوں میں سے تھا ﴿٢٤﴾

کہ تمہارے میاں میرے آقا ہیں، انھوں نے مجھے عزت و اکرام سے رکھا ہے اور میرے ساتھ حسن سلوک کا معاملہ کیا ہے، لہذا میں ان کی بیوی کے ساتھ فحاشی کا ارتکاب نہیں کر سکتا۔ ﴿٢٣﴾ ”بے شک ظالم لوگ فلاح نہیں پائیں گے۔“ مجاہد، سدی اور محمد بن اسحاق وغیرہ کا یہی قول ہے۔^①

کچھ ﴿هَيْتَ﴾ کے بارے میں: فرمان الہی: ﴿هَيْتَ لَكَ﴾ کے بارے میں قراء میں اختلاف ہے۔ بہت سے قراء نے اسے ہاء کے فتح، یاء کے سکون اور تاء کے فتح کے ساتھ پڑھا ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور امام مجاہد وغیرہ فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اس نے آپ کو اپنے نفس کی دعوت دی تھی۔^② امام بخاری رحمہ اللہ نے عکرمہ کا قول نقل کیا ہے کہ ﴿هَيْتَ لَكَ﴾ حورانی زبان^③ کے الفاظ ہیں جو ہلم ”آئیے!“ کے معنی میں ہیں۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے اس روایت کو متعلق ذکر فرمایا ہے۔^④ کچھ دیگر قراء نے ان الفاظ کو [هَيْتُ لَكَ] ہاء کے کسرہ اور (یاء کے بجائے) ہمزہ مجزوم اور تاء کے ضمہ کے ساتھ پڑھا ہے۔ معنی یہ ہیں کہ میں تیرے لیے تیار ہوں، یعنی یہ هَيْتُ لِلْأَمْرِ اُھيْءُ هَيْئَةً کے محاورے سے مشتق ہے۔ جن ائمہ سے یہ قراءت مروی ہے ان میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، ابو عبد الرحمن سلمی، ابو وائل، عکرمہ اور قتادہ رحمہم کے نام بطور خاص قابل ذکر ہیں۔ ان سب ائمہ نے اس کلمے کے یہی معنی بیان کیے ہیں کہ میں تمہارے لیے تیار ہوں۔^⑤

عبد اللہ بن اسحاق نے اسے [هَيْتَ] ہاء کے فتح اور تاء کے کسرہ کے ساتھ پڑھا ہے۔^⑥ اور یہ ایک غریب قراءت ہے۔ بعض قراء نے مکہ نے [هَيْتَ] ہاء کے فتح اور تاء کے ضمہ کے ساتھ پڑھا ہے۔^⑦ ابو عبیدہ مغیر بن مثنیٰ کہتے ہیں: ﴿هَيْتَ﴾ سے تشبیہ، جمع اور مؤنث کے صیغے استعمال نہیں ہوئے بلکہ سب کے لیے ایک لفظ ﴿هَيْتَ﴾ ہی استعمال کرتے ہوئے (کاف خطاب کو بدل کر یہ) کہا جاتا ہے: [هَيْتَ لَكَ، هَيْتَ لَكُمْ، هَيْتَ لَكُمْ، هَيْتَ لَكُنَّ] اور [هَيْتَ لَهِنَّ] وغیرہ۔^⑧

تفسیر آیت: 24

﴿هَمَّ بِهَا﴾ سے مراد: بیان کیا گیا ہے کہ حضرت یوسف علیہ السلام کے قصد سے مراد دل میں آنے والے خیالات ہیں اور یہ معنی

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2122/7 و تفسیر الطبری: 238/12. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2121/7 و تفسیر الطبری:

235/12. ③ موجودہ شام کا وہ علاقہ جو دمشق کے جنوب میں قبیلے کی سمت واقع تھا، خوران کہلاتا تھا۔ یہاں کی مقامی زبان حورانی کہلاتی

تھی۔ ④ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿وَرَأَوْنَاهُ الْيَتِيمَ﴾ (یوسف 12: 23)، قبل الحديث: 4692.

⑤ تفسیر الطبری: 236، 235/12. ⑥ تفسیر الطبری: 236/12. ⑦ تفسیر الطبری: 236/12 و تفسیر البغوی: 483/2

عام قراءے اہل مدینہ نے اسے [هَيْتَ لَكَ] ہاء کے کسرہ، یاء کے سکون اور تاء کے فتح کے ساتھ پڑھا ہے۔ ⑧ تفسیر الطبری:

وَأَسْتَبْقَا الْبَابَ وَكَذَّتْ قَبِيصُهُ مِنْ دُبُرٍ ۖ وَالْفَيَّا سَيِّدَهَا لَدَا الْبَابِ ط

اور وہ دونوں دروازے کی طرف دوڑے، اور اس (عورت) نے اس (یوسف) کی قمیص پیچھے سے پھاڑ دی، اور دونوں نے اس کے خاوند کو دروازے کے

قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝۲۵

پاس پایا، تو وہ (جھٹ سے) بولی: اس کی کیا سزا ہے جو تیری بیوی سے برائی کا ارادہ کرے، سوائے اس کے کہ اسے قید کیا جائے یا دردناک

قَالَ هِيَ رَاوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا ۚ إِنَّ كَانَ قَبِيصُهُ

عذاب (دیا جائے) ۝۲۵ یوسف نے کہا: اسی نے مجھے میرے جی سے پھسلا یا۔ اور اس (عورت) کے خاندان میں سے ایک شاہد نے گواہی دی کہ

قَدْ مِنْ قَبْلِ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَذِبِينَ ۝۲۶ وَإِنْ كَانَ قَبِيصُهُ قَدْ مِنْ دُبُرٍ

اگر اس (یوسف) کی قمیص آگے سے پھٹی ہے تو وہ (عورت) سچی ہے اور وہ (یوسف) جھوٹوں میں سے ہے ۝۲۶ اور اگر اس (یوسف) کی قمیص پیچھے سے پھٹی

فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝۲۷ فَلَمَّا رَأَى قَبِيصُهُ قَدْ مِنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ مِنْ

ہے تو وہ (عورت) جھوٹی ہے اور وہ (یوسف) سچا ہے ۝۲۷ پھر جب اس (عزیز) نے یوسف کی قمیص پیچھے سے پھٹی ہوئی دیکھی تو وہ کہنے لگا: بے شک یہ

كَيْدُكُمْ ۖ إِنَّ كَيْدَكُمْ عَظِيمٌ ۝۲۸ يَوْسُفُ أَعْرَضَ عَنْ هَذَا ۖ وَاسْتَغْفِرُ

تمہارے (عورتوں کے) مکر و فریب میں سے ہے، بے شک تمہارا مکر بہت بڑا (خطرناک) ہے ۝۲۸ اے یوسف! اس (بات) سے درگزر کر، اور (بیوی

لِذُنُوبِكَ ۖ إِنَّكَ كُنْتَ مِنَ الْخَاطِئِينَ ۝۲۹

سے کہا: تو اپنے گناہ کی بخشش مانگ، بے شک تو ہی خطا کار ہے ۝۲۹

امام بغوی نے بعض اہل تحقیق سے بیان کیے ہیں۔ ① پھر انھوں نے یہاں ایک حدیث بھی بیان کی ہے جسے امام عبدالرزاق نے معمر سے انھوں نے ہمام سے اور انھوں نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: [إِذَا هَمَّ عَبْدِي بِحَسَنَةٍ فَكُتِبُوهَا لَهُ حَسَنَةً، فَإِنْ عَمِلَهَا فَكُتِبُوهَا لَهُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا]، [إِذَا هَمَّ عَبْدِي بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا فَكُتِبُوهَا لَهُ حَسَنَةً، (إِنَّمَا تَرَكَهَا مِنْ جَرَّائِي)، فَإِنْ عَمِلَهَا فَكُتِبُوهَا لَهُ سَيِّئَةً] ”جب میرا بندہ نیکی کا ارادہ کر لے تو اس کے لیے ایک نیکی لکھ لو اگر وہ اس ارادے کے مطابق نیک عمل سرانجام دے لے تو اسے دس گنا لکھ لو۔ اور جب میرا بندہ برائی کا ارادہ کرے اور اس کے مطابق عمل نہ کرے تو پھر بھی ایک نیکی لکھ لو کیونکہ اس نے میرے ڈر کی وجہ سے اسے ترک کیا ہے، پھر اگر وہ برائی کے ارادے کو عملی جامہ پہنڈے تو اسے برائی کے مطابق ہی لکھو۔“ ② یہ حدیث صحیحین میں بھی موجود ہے اور بہت سے مختلف الفاظ سے مروی ہے جن میں مذکورہ بالا روایت کے الفاظ بھی ہیں۔ ①

① تفسیر البغوی: 485، 484/2. ② اس حدیث کا پہلا حصہ جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة الأنعام،

حدیث: 3073، دوسرا حصہ صحیح ابن حبان، البر والإحسان، ذکر تفضل اللہ جل وعلا بكتبه حسنة.....: 105/2،

حدیث: 381 اور تواتر والے الفاظ صحیح مسلم، الإيمان، باب إذا هم العبد بحسنة.....، حدیث: 129 کے مطابق ہیں۔

③ صحیح البخاری، التوحید باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿يُرِيدُونَ أَنْ يُبَدِّلُوا كَلِمَ اللَّهِ﴾ (الفتح 48: 15).....، حدیث:

7501 و صحیح مسلم، الإيمان، باب إذا هم العبد بحسنة.....، حدیث: 129.

اس سلسلے میں ایک قول یہ ہے کہ آپ نے یہ قصد فرمایا کہ اس برے ارادے کی اسے سزا دیں۔

اس آیت میں ﴿بُرْهَانَ﴾ کے معانی: اور یہ برہان (نشانی) جسے آپ نے دیکھا تھا، اس کے بارے میں بھی کئی اقوال ہیں۔ امام ابن جریر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس کے بارے میں یہ کہنا صحیح ہوگا کہ آپ نے اللہ تعالیٰ کی نشانیوں میں سے کوئی ایک ایسی نشانی دیکھ لی تھی جو آپ کو اس قصد سے منع کرتی تھی، ممکن ہے کہ آپ نے حضرت یعقوب علیہ السلام کی شکل و صورت دیکھ لی ہو، ہو سکتا ہے آپ نے کسی فرشتے کی شکل دیکھ لی ہو اور یہ بھی ممکن ہے آپ نے کوئی ایسی تحریر دیکھ لی ہو جو اس فعل شنیع سے ممانعت کے بارے میں ہو،⁽¹⁾ اس سلسلے میں کسی متعین چیز کے بارے میں کوئی قطعی دلیل نہیں ہے، لہذا صحیح بات یہ ہے کہ حسب ارشاد باری تعالیٰ اسے مطلق ہی رکھا جائے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **كَذَلِكَ لِنَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ** ”اسی طرح، تاکہ ہم اس سے برائی اور بے حیائی کو پھیر دیں۔“ یعنی جس طرح نشانی دکھا کر انھیں ان کے قصد سے روک دیا، اسی طرح ہم نے انھیں دیگر تمام امور میں بھی برائی اور بے حیائی سے بچایا۔ **إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ** (24) ”بے شک وہ ہمارے خالص بندوں میں سے تھے۔“ یعنی منتخب، پاک، پسندیدہ، چنیدہ اور نیکو کار بندوں میں سے تھے۔ صَلَّوْا لِلَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ۔

تفسیر آیات: 25-29

عورت کا یوسف علیہ السلام کے پیچھے بھاگنا: اللہ تعالیٰ اس وقت کی حالت کو بیان فرما رہا ہے جب دونوں دروازے کی طرف بھاگے۔ یوسف علیہ السلام اس عورت سے بھاگ رہے تھے اور عورت اس لیے بھاگ رہی تھی تاکہ آپ کو پکڑ کر گھر کے اندر لے جائے۔ عورت بھاگ کر آپ تک پہنچ گئی اور آپ کی قمیص پیچھے سے پکڑ کر زور سے کھینچی تو وہ بری طرح پھٹ گئی۔ بیان کیا جاتا ہے کہ آپ کی قمیص پھٹ کر نیچے گر گئی مگر آپ تیز بھاگتے رہے جبکہ عورت آپ کے پیچھے پیچھے تھی اور جب دروازے پر پہنچے تو دونوں کو عورت کا خاوند مل گیا اور عورت نے اپنے آپ کو بے گناہ ثابت کرنے کے لیے مکرو فریب سے کام لیتے ہوئے فوراً حضرت یوسف علیہ السلام پر الزام لگا دیا اور کہا: **مَا جَزَاءُ مَنْ آرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ** (25) ”جو شخص تمھاری بیوی کے ساتھ برا ارادہ کرے اس کی اس کے سوا کیا سزا ہے کہ اسے قید کیا جائے یا دردناک عذاب (دیا جائے)۔“ تو اس وقت حضرت یوسف علیہ السلام نے حق کو بیان کرتے اور اس نے خیانت کا جو الزام لگایا اس سے اظہار براءت کرتے ہوئے فرمایا اور سچ فرمایا: **هِيَ رَاوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي** ”اسی نے مجھے میرے نفس سے پھسلانا چاہا تھا۔“ اور مجھے پکڑنے کے لیے یہ میرے پیچھے بھاگی حتیٰ کہ اس نے میری قمیص کو بھی پھاڑ ڈالا ہے۔

دانشندانہ فیصلہ: **وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَبِيضُهُ قَدْ مِّنْ قَبْلِ فَصَدَقَتْ** ”عورت کے قبیلے میں سے ایک شاہد نے یہ گواہی دی کہ اگر یوسف کی قمیص آگے سے پھٹی ہو تو عورت سچی ہے۔“ یعنی اپنی اس بات میں کہ یوسف علیہ السلام نے

وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ قَدْ شَغَفَهَا

اور شہر میں عورتیں کہنے لگیں کہ عزیز کی بیوی اپنے غلام کو اس کے جی سے پھسلاتی ہے، اس کے دل میں (یوسف کی) محبت گھر کر گئی ہے۔ بے شک ہم

جَبَّاطُ إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٣٠﴾ فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ

اسے کھلی گمراہی میں دیکھتی ہیں ﴿30﴾ چنانچہ جب اس (عورت) نے ان کی پرکرباتیں سیں تو اس نے ان کی طرف پیغام بھیجا اور ان کے لیے مسندیں

وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكًا وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سَكِّينًا وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ

تیار کیں، اور اس نے ان میں سے ہر ایک (عورت) کو ایک چھری دی اور (پھر یوسف سے) کہا: ان کے سامنے نکل آ۔ پھر جب انھوں نے اسے دیکھا

فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا

تو انھوں نے اس (کی شان) کو بڑا خیال کیا اور اپنے ہاتھ کاٹ ڈالے اور بولیں: [حَاشَ لِلَّهِ] ”اللہ کی پناہ!“ یہ بشر نہیں، یہ تو نہایت معزز فرشتہ

مَلَكٌ كَرِيمٌ ﴿٣١﴾ قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ وَلَقَدْ رَاودْنَاهُ عَنْ نَفْسِهِ

ہے ﴿31﴾ اس نے کہا: یہی تو ہے وہ شخص جس کے بارے میں تم مجھے ملامت کرتی تھیں اور البتہ تحقیق میں نے ہی اسے اس کے جی سے پھسلایا تھا، لیکن

فَاسْتَعْصَمَ وَلَئِنْ لَّمْ يَفْعَلْ مَا أَمَرَهُ لَيُسْجَنَنَّ وَلَيَكُونًا مِّنَ الصَّغِيرِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ رَبِّ

اس نے (خود کو) بچالیا، اور اگر اس نے وہ نہ کیا جو میں اس کو حکم دیتی ہوں تو اسے ضرور قید کیا جائے گا اور یقیناً وہ بے عزت ہونے والوں میں سے ہو

السَّجُنُ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ ۖ وَإِلَّا تَصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ

گا ﴿32﴾ یوسف نے کہا: اے میرے رب! مجھے قید خانہ اس سے زیادہ پسند ہے جس کی طرف وہ (عورتیں) مجھے بلاتی ہیں اور اگر تو نے ان کا مکر مجھ سے

وَأَكُن مِّنَ الْجَاهِلِينَ ﴿٣٣﴾ فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ

دور نہ کیا تو میں ان کی طرف مائل ہو جاؤں گا اور میں جاہلوں میں سے ہوں گا ﴿33﴾ چنانچہ اس کے رب نے اس کی دعا قبول کر لی، پھر اس نے اس

السَّبِيحُ الْعَلِيمُ ﴿٣٤﴾

سے ان (عورتوں) کا مکر دور کر دیا، بے شک وہی خوب سننے والا، خوب جاننے والا ہے ﴿34﴾

اسے اپنی طرف مائل کرنا چاہا ہے کیونکہ اس طرح یوسف نے اسے دعوت دی ہوگی، عورت نے انکار کرتے ہوئے ان کے سینے

پر مارا ہوگا جس سے اس کی قمیص پھٹ گئی ہوگی، لہذا عورت کی بات صحیح ہے۔ وَإِنْ كَانَ قَبِيضَةً قَدْ مِّنْ دُبُرٍ فَلَا بَتَّ وَهُوَ

مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٢٧﴾ ”اور اگر قمیص پیچھے سے پھٹی ہو تو عورت نے جھوٹ بولا اور وہ (یوسف) سچوں میں سے ہے۔“ اور یہ اس

طرح ہوتا ہے، چنانچہ حقیقت میں بھی ایسا ہی ہوا تھا کہ جب یوسف بھاگے تو عورت نے پیچھے سے آپ کو پکڑنا چاہا اور کھینچنے

کے لیے اس نے پیچھے سے آپ کی قمیص کو پکڑ لیا جس کی وجہ سے قمیص پھٹ گئی۔ اس شاہد کے بارے میں اختلاف ہے کہ وہ چھوٹا

بچہ تھا یا بڑی عمر کا کوئی آدمی تھا۔ امام عبد الرزاق نے اس کے بارے میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ وہ ایک

باریش آدمی تھا۔ ﴿1﴾ امام ثوری نے جابر از ابن ابی ملیکہ از ابن عباس رضی اللہ عنہما روایت کیا ہے کہ وہ بادشاہ کے خواص میں سے تھا۔ ﴿2﴾

امام مجاہد، عکرمہ، حسن، قتادہ، سدی اور محمد بن اسحاق رحمہم وغیرہ کا بھی یہی قول ہے کہ وہ ایک آدمی تھا۔^①
 عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کے بارے میں یہ روایت کیا ہے کہ وہ پنگوڑے کا ایک بچہ تھا۔^② حضرت
 ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ ہلال بن یساف، حسن، سعید بن جبیر اور ضحاک رحمہم سے بھی یہی مروی ہے کہ وہ گھر کا ایک چھوٹا بچہ تھا۔^③ امام ابن
 جریر نے بھی اسی قول کو پسند کیا ہے۔^④

عزیز مصر کی تحقیق اور یوسف علیہ السلام کو پردہ پوشی کا حکم: فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿فَلَمَّا رَأَىٰ قَبِيصَهُ قَدْ مِنْ دُبُرٍ﴾ ”پھر جب
 اس کی قمیص کو دیکھا (تو) پیچھے سے پھٹی تھی۔“ جب اس عورت کے خاوند نے تحقیق کی تو معلوم ہوا کہ یوسف سچا ہے اور یہ عورت
 اس الزام تراشی اور بہتان بازی میں جھوٹی ہے۔ ﴿قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْكَذِبِينَ﴾ ”وہ کہنے لگا: بے شک یہ تمہارے (عورتوں
 کے) مکرو فریب میں سے ہے۔“ یعنی یہ بے ہودہ الزام جس سے تم نے اس نوجوان کی عزت کو داغ دار کرنا چاہا یہ تمہارا ہی مکرو
 فریب ہے۔ ﴿إِنَّ كَيْدَكُمْ عَظِيمٌ﴾ ”کچھ شک نہیں کہ تمہارے (عورتوں کے) فریب بڑے (بھاری) ہوتے ہیں۔“ پھر
 اس نے حضرت یوسف کو اس واقعے کے چھپانے کا حکم دیتے ہوئے کہا: ﴿يُوسُفُ اعْرِضْ عَنْ هَذَا﴾ ”یوسف! اس بات
 سے درگزر کر۔“ یعنی اس سے درگزر کرو اور کسی سے اس واقعے کا ذکر نہ کرنا۔ ﴿وَاسْتَغْفِرْ لِي ذَنْبِي﴾ ”اور تو اپنے گناہ کی
 بخشش مانگ۔“ یہ اس نے اپنی بیوی سے کہا۔ معلوم ہوتا ہے کہ یہ شخص بہت ہی نرم طبیعت کا مالک تھا یا اس نے عورت کو معذور
 سمجھا کہ وہ ایسی صورت حال سے دوچار ہوگئی کہ صبر نہ کر سکی، اس لیے اس نے کہا کہ تو اپنے گناہ کی بخشش مانگ کہ تو نے اس
 نوجوان کے ساتھ پہلے خود ہی برائی کا ارادہ کیا، پھر اس پر یہ الزام بھی لگا دیا جس سے وہ قطعی طور پر بری تھا۔ ﴿إِنَّكَ كُنتَ مِنَ
 الْخَاطِئِينَ﴾ ”بے شک تو ہی خطا کار ہے۔“

تفسیر آیات: 34-30

خبر شہر کی عورتوں تک پہنچ گئی: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ حضرت یوسف علیہ السلام اور عزیز مصر کی بیوی کی یہ خبر مصر میں پھیل گئی
 اور لوگوں نے اس موضوع پر باتیں کرنا شروع کر دیں۔ ﴿وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ﴾ ”اور شہر میں عورتیں گفتگو کرنے لگیں“
 خصوصاً سرداروں اور امراء کی عورتوں نے اس موضوع پر گفتگو کرتے ہوئے عزیز مصر، جو کہ وزیر تھا، کی بیوی پر تنقید شروع کر دی
 اور اسے بہت معیوب قرار دیا کہ ﴿امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ﴾ ”عزیز کی بیوی اپنے غلام کو اس کے جی سے
 پھسلاتی ہے۔“ یعنی اسے اپنے نفس کی طرف دعوت دیتی ہے۔ ﴿قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا﴾ ”بے شک (اس کی) محبت اس کے دل
 میں گھر کر گئی ہے۔“ یعنی اس کی محبت اس کے دل کے شغاف، یعنی غلاف تک پہنچ گئی ہے۔ ضحاک نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما
 سے روایت کیا ہے کہ الشغف حب قاتل کو کہتے ہیں جبکہ الشغف محبت کا اس سے کچھ کم درجہ ہے اور شغاف دل کے حجاب کو

① تفسیر الطبری: 255، 254/12. ② تفسیر الطبری: 254/12. ③ تفسیر الطبری: 254، 253/12. ④ تفسیر

الطبری: 256/12.

کہتے ہیں۔^①

﴿إِنَّا لَنَرَاهَا فِي صِلَىٰ مُّيَمِّنٍ ۝۳۰﴾ ”بے شک ہم اسے دیکھتی ہیں کہ (وہ) صریح گمراہی میں ہے۔“ یعنی یہ صریح گمراہی ہے کہ وہ اپنے غلام سے اس قدر محبت کرتی اور اس سے برائی کرنا چاہتی ہے۔ ﴿فَلَمَّا سَوَّغَتْ يَرْهَاقَ﴾ ”پس جب اس (عورت) نے ان کی پرکربا تیں سنیں۔“ بعض نے لکھا ہے کہ عورتوں نے یہ کہا تھا کہ محبت نے اسے دیوانہ کر دیا ہے۔ محمد بن اسحاق نے لکھا ہے کہ ان عورتوں نے حضرت یوسف علیہ السلام کے حسن و جمال کے بارے میں سن لیا تھا، یہ آپ کا دیدار کرنا چاہتی تھیں اور یہ بات انھوں نے آپ کے دیدار کے لیے حربے کے طور پر کہی تھی۔^② تو اس وقت ﴿أَرْسَلْتُ إِلَيْهَا﴾ ”اس (عزیز مصر کی بیوی) نے ان کے پاس (دعوت کا) پیغام بھیجا۔“ یعنی ضیافت کے لیے انھیں اپنے گھر بلایا۔

﴿وَأَعْتَدْتُ لَهُنَّ مَمْنَنًا﴾ ”اور ان کے لیے مسندیں تیار کیں۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، سعید بن جبیر، مجاہد، حسن اور سدی رحمہم وغیرہ نے کہا ہے کہ اس سے ایسی محفل مراد ہے جس میں فرشی نشستوں کے لیے بچھونے بچھائے گئے ہوں، گاؤ تکیے لگائے گئے ہوں اور ایسے کھانے سبائے گئے ہوں جنہیں چھریوں سے کاٹ کر کھایا جاتا ہو، سنگترہ وغیرہ۔^③ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَأَنْتَ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سَكِينًا﴾ ”اور ہر ایک کو ایک ایک چھری دی۔“

عورتوں نے اپنے ہاتھ زخمی کر لیے: یہ اس عورت کی طرف سے ایک چال تھی جو ان کی اس چال کے جواب میں تھی جو انھوں نے دیدار یوسف کے لیے اختیار کی تھی۔ ﴿وَقَالَتِ الْخُجَّاعُ عَلَيْهَا﴾ ”اور (یوسف سے) کہا کہ ان کے سامنے نکل آؤ۔“ اس نے حضرت یوسف کو ایک دوسری جگہ چھپا دیا تھا۔ ﴿فَلَمَّا﴾ ”پس جب“ یوسف علیہ السلام باہر تشریف لے آئے اور ﴿رَأَيْنَهُ أَكْبَرْتَهُ﴾ ”عورتوں نے اس کو دیکھا تو اسے بہت بڑا جانا۔“ یعنی انھوں نے آپ کو بہت ہی عظیم الشان اور ایک بہت اعلیٰ قدر و منزلت کا انسان پایا اور رعب و دہشت کی تاب نہ لاتے ہوئے اپنے ہاتھوں کو کاٹنا شروع کر دیا۔ مدہوشی کی اس کیفیت میں وہ سمجھ رہی تھیں کہ پھلوں کو کاٹ رہی ہیں لیکن حقیقت میں چھریاں ان کے ہاتھوں پر چل رہی تھیں اور مراد یہ ہے کہ انھوں نے اپنے ہاتھوں کو چھریوں سے زخمی کر لیا تھا، کئی ائمہ نے یہی تفسیر بیان کی ہے۔^④

اور دیگر کئی ائمہ تفسیر نے یہ بھی بیان کیا ہے کہ جب عورتوں نے کھانا کھا لیا، سیر شکم ہو گئیں تو پھر اس نے ان کے آگے پھل رکھے اور ہر ایک کو پھل کاٹنے کے لیے ایک ایک چھری بھی دے دی اور کہا: کیا تم یوسف کو دیکھنا چاہتی ہو؟ تو ان عورتوں نے جواب دیا: ہاں! تو اس نے پیغام بھیج کر یوسف علیہ السلام کو باہر بلایا جب عورتوں نے دیکھا تو بے ساختہ اپنے ہاتھ کاٹ لیے، پھر اس نے کہا کہ اب آپ واپس چلے جائیں، اس سے اس کا مقصود یہ تھا کہ یہ عورتیں آتے ہوئے اور جاتے ہوئے آپ کے جمال کا دیدار کر لیں، آپ واپس تشریف لے جا رہے تھے اور چھریوں سے ان کے ہاتھ زخمی ہو رہے تھے، درد کے باعث جب

① تفسیر ابن ابی حاتم: 213/7. ② تفسیر الطبری: 263/12 و تفسیر البغوی: 489/2. ③ تفسیر الطبری:

④ تفسیر الطبری: 264، 263/12. ⑤ تفسیر الطبری: 270، 269/12.

انھوں نے چیخا چلانا شروع کر دیا تو اس نے ان سے کہا کہ تم نے تو ایک ہی نظر دیکھنے کے بعد اپنا یہ حال کر لیا ہے تو پھر مجھے میری بے قرار یوں اور بے تابیوں پر ملامت کیوں؟

عورتیں پکاراٹھیں: **وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ** ① ”اور وہ (عورتیں بے ساختہ) بول اٹھیں کہ [حَاشَا لِلَّهِ] یہ آدمی نہیں ہے، تو نہیں ہے مگر نہایت معزز فرشتہ۔“ پھر ان عورتوں نے اس سے کہا کہ یہ منظر دیکھنے کے بعد ہم آئندہ تمھیں کبھی ملامت نہیں کریں گی۔ ② انھوں نے آج تک ایسا کوئی انسان نہیں دیکھا تھا جو (حسن و جمال میں) حضرت یوسف جیسا یا آپ کے قریب قریب ہی ہو، اس لیے کہ حضرت یوسف علیہ السلام کو نصف حسن عطا کیا گیا تھا جیسا کہ واقعہ معراج سے متعلق صحیح حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ کا تیسرے آسمان پر حضرت یوسف علیہ السلام کے پاس سے گزر ہوا۔ ان کے بارے میں آپ نے فرمایا: **وَإِذَا هُوَ قَدْ أُعْطِيَ شَطْرَ الْحُسَيْنِ** [”اور ان کو نصف حسن عطا کیا گیا ہے۔“] ③

امام مجاہد اور کئی اہل علم نے کہا ہے کہ **حَاشَ لِلَّهِ** کے معنی ہیں **مَعَاذَ اللَّهِ**۔ ④ **مَا هَذَا بَشَرًا إِنْ هَذَا إِلَّا مَلَكٌ كَرِيمٌ** ⑤ **قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ** ”یہ آدمی نہیں ہے تو کوئی بزرگ فرشتہ ہے۔ اس نے کہا: یہ وہی ہے جس کے بارے میں تم مجھے طعنہ دیتی تھیں۔“ اس نے گویا اپنا عذر پیش کرتے ہوئے کہا کہ اپنے جمال و کمال کے باعث یہ انسان اس قابل ہے کہ اس سے محبت کی جائے۔ **وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ** ”اور بے شک میں نے ہی اسے اس کے نفس سے پھسلا یا تھا مگر یہ بچا رہا۔“ بعض اہل علم نے لکھا ہے کہ ان عورتوں نے جب حضرت یوسف علیہ السلام کے ظاہری جمال کو دیکھ لیا تو اس نے ان سے آپ کے باطنی کمالات اور صفاتِ جمیلہ کا بھی ذکر کیا، مثلاً: اس بے پناہ حسن و جمال کے ساتھ بے حد عفت و پاک دامنی۔ **يُوسُفُ عَلَيْهِ السَّلَامُ كِي قِيدٍ كَوْتَرَجِّحَ اور اللہ سے دعا:** پھر اس نے دھمکی دیتے ہوئے کہا: **وَلَكِنَّ لَمْ يَفْعَلْ مَا أَمَرُهُ لِيُجَنَّبَنَّ وَلِيَكُونَ مِنَ الصَّغِيرِينَ** ⑥ ”اور اگر (یہ وہ کام) نہ کرے گا جو میں اسے کہتی ہوں تو اسے ضرور قید کر دیا جائے گا اور وہ یقیناً بے عزت ہونے والوں میں سے ہوگا۔“

اس موقع پر حضرت یوسف علیہ السلام نے ان عورتوں کے شر اور مکر و فریب سے پناہ مانگتے ہوئے اللہ تعالیٰ سے یہ دعا کی: **رَبِّ السَّجُنِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِمَّا يَدْعُونَنِي إِلَيْهِ** ”میرے پروردگار! جس کام کی طرف یہ مجھے بلاتی ہیں اس کی نسبت مجھے قید زیادہ پسند ہے۔“ یعنی بدکاری۔ **وَالْأَنْصَرِفُ عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ** ”اور اگر تو مجھ سے ان کے فریب کو نہ ہٹائے گا تو میں ان کی طرف مائل ہو جاؤں گا۔“ یعنی اگر تو نے مجھے میرے نفس کے سپرد کر دیا تو مجھے برائی سے بچنے کی قدرت نہیں ہے کیونکہ میں تو تیری طاقت و قوت اور توفیق و عنایت کے بغیر کسی نفع و نقصان کا مالک نہیں ہوں، اس لیے تجھی سے مدد چاہتا اور تیری ذات گرامی پر بھروسہ رکھتا ہوں، لہذا تو مجھے میرے نفس کے سپرد نہ فرما: **أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُنْ مِنَ الْجَاهِلِينَ** ⑦ **فَاسْتَجَابَ لَهُ**

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2137/7 بالفاظ دیگر۔ ② صحیح مسلم، الإيمان، باب الإسراء برسول اللہ ﷺ إلى السموات وفض

الصلوات، حدیث: 162. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2136/7 وتفسیر الطبري: 273/12.

ثُمَّ بَدَا لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا الْآيَاتِ لَيْسَ جُنْدُهُ حَتَّىٰ حِينٍ ۝۳۵

پھر نشانیاں دیکھ لینے کے بعد ان لوگوں کو یہی سوچا کہ وہ اس (یوسف) کو کچھ عرصے تک بہر حال قید رکھیں ۝۳۵

رَبُّهُ فَصَّرَفَ عَنْهُ كَيْدَهُنَّ ۚ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝۳۶ ”تو میں ان کی طرف مائل ہو جاؤں گا اور جاہلوں میں سے ہو جاؤں گا۔ تو اللہ نے ان کی دعا قبول کر لی اور ان سے ان (عورتوں) کا مکر دور کر دیا، بے شک وہی خوب سننے (اور) خوب جاننے والا ہے۔“ اور حضرت یوسف علیہ السلام کو عظیم الشان عصمت سے نوازا۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کی حفاظت فرمائی۔ آپ نے بے حیائی کے اس کام کو نہایت سختی کے ساتھ رد کر دیا اور اس کے بجائے جیل جانے کو ترجیح دی۔ یہ مقامات کمال میں سے نہایت بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ مقام ہے کہ شباب، جمال اور کمال کے باوجود محض اللہ کے خوف اور اس سے ثواب کی امید کے باعث برائی کی اس دعوت کو رد کر کے قید کو پسند فرمایا جبکہ دعوت بھی ایک ایسی عورت کی طرف سے تھی جو آپ کی مالکہ تھی، عزیز مصر کی بیوی تھی، حد درجہ خوبصورت تھی اور مال و دولت اور حکمرانی سے بہرہ ور تھی۔

صحیح بخاری و مسلم میں حدیث ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[سَبْعَةٌ يُظِلُّهُمُ اللَّهُ فِي ظِلِّهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ: إِمَامٌ عَادِلٌ، وَشَابٌّ نَشَأَ فِي عِبَادَةِ اللَّهِ، وَرَجُلٌ قَلْبُهُ مُعَلَّقٌ بِالْمَسْجِدِ إِذَا خَرَجَ مِنْهُ حَتَّىٰ يَعُودَ إِلَيْهِ، وَرَجُلَانِ تَحَابَّا فِي اللَّهِ، اجْتَمَعَا عَلَيْهِ وَتَفَرَّقَا عَلَيْهِ، وَرَجُلٌ تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ فَأَخْفَاهَا حَتَّىٰ لَا تَعْلَمَ شِمَالُهُ مَا أَنْفَقَتْ يَمِينُهُ، وَرَجُلٌ دَعَتْهُ امْرَأَةٌ ذَاتُ مَنْصِبٍ وَجَمَالٍ فَقَالَ: إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ، وَرَجُلٌ ذَكَرَ اللَّهَ خَالِيًا فَفَاضَتْ عَيْنَاهُ]

”سات قسم کے (سعادت مند) انسان ایسے ہیں جن کو اللہ تعالیٰ اس دن اپنے سائے میں جگہ عطا فرمائے گا جس دن اس کے سائے کے سوا اور کوئی سایہ نہ ہوگا: (۱) عدل کرنے والا حکمران (۲) وہ نوجوان جس نے اللہ کی عبادت میں نشوونما پائی (۳) وہ شخص جس کا دل مسجد سے معلق ہو جب اس سے نکلے حتیٰ کہ اس میں واپس آ جائے (۴) وہ دو شخص جو اللہ ہی کے لیے آپس میں محبت کرتے ہیں اور حب الہی کے باعث جمع اور جدا ہوتے ہیں (۵) وہ شخص جو اس طرح خفیہ طور پر صدقہ کرتا ہے کہ اس کے بائیں ہاتھ کو بھی علم نہیں ہوتا کہ اس کے دائیں ہاتھ نے کیا خرچ کیا ہے (۶) وہ شخص جسے کسی صاحب منصب و جمال عورت نے (برائی کی) دعوت دی اور اس نے (اسے رد کرتے ہوئے) کہا کہ میں اللہ تعالیٰ سے ڈرتا ہوں (۷) اور وہ شخص جس نے خلوت میں اللہ کو یاد کیا اور اس کی آنکھیں اشکبار ہو گئیں۔“ ۝۳۶

تفسیر آیت: 35

① اس حدیث کے الفاظ بخاری و مسلم کی مختلف روایات کے مطابق ہیں لیکن لفظ [أَنْفَقَتْ] شعب الإیمان للبیہقی میں ہے۔ دیکھیے

صحیح البخاری، الأذان، باب من جلس فی المسجد ينتظر الصلاة وفضل المساجد، حدیث: 660 و 1423 و 6806 و صحیح مسلم، الزکاة، باب فضل إخفاء الصدقة، حدیث: 1031 و شعب الإیمان للبیہقی، الزکاة، فصل فی الاختیار فی صدقة التطوع: 243/3، حدیث: 3439.

وَدَخَلَ مَعَهُ السِّجْنَ فَتَيْنِ ط قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خَمْرًا وَقَالَ

اور اس کے ساتھ قید خانے میں دو جوان بھی داخل ہوئے۔ ان میں سے ایک نے کہا: بے شک میں خود کو دیکھتا ہوں کہ شراب نچوڑ رہا ہوں، اور

الْآخَرُ إِنِّي أَرَانِي أَعْصِرُ خُبْزًا تَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُ ط نَبَتْنا بِتَأْوِيلِهِ إِنَّا

دوسرا بولا: بے شک میں خود کو دیکھتا ہوں کہ اپنے سر پر روٹیاں اٹھائے ہوئے ہوں، ان میں سے پرندے کھا رہے ہیں، تو ہمیں ان کی تعبیر بتا،

نَرْكَ مِنْ الْحُسَيْنِ ③⑥

بے شک ہم تجھے نیک سمجھتے ہیں ③⑥

قَالَ لَا يَأْتِيَكُمَا طَعَامٌ تُرْزَقُنِيهِ إِلَّا نَبَاتُكُمَا بِتَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمَا ط ذِكْمًا مِمَّا عَلَّمَنِي

یوسف نے کہا: جو کھانا تمہیں (یہاں) ملتا ہے اس کے آنے سے پہلے میں تمہیں ان کی تعبیر بتلا دوں گا۔ یہ ان چیزوں میں سے ہے جو میرے رب

رَبِّي ط إِنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ③⑦ وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ

نے مجھے سکھائیں۔ بے شک میں نے ان لوگوں کا دین چھوڑ دیا ہے جو اللہ پر ایمان نہیں لاتے اور وہ آخرت کے بھی منکر ہیں ③⑦ اور میں نے اتباع

أَبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ط مَا كَانَ لَنَا أَنْ نُشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ط ذَلِكِ مِنْ

کی ہے اپنے باپ دادا، ابراہیم اور اسحاق اور یعقوب کے دین کی۔ ہمارے لیے (جائز) نہیں کہ ہم اللہ کے ساتھ کسی چیز کو شریک ٹھہرائیں، یہ اللہ کا

فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ③⑧

ہم پر اور (سب) لوگوں پر فضل ہے، اور لیکن اکثر لوگ شکر ادا نہیں کرتے ③⑧

قید کا فیصلہ اور اس پر عمل درآمد: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ لوگوں نے مصلحت اسی بات میں دیکھی کہ آپ کو ایک مدت تک کے لیے جیل میں بھیج دیں۔ اور یہ فیصلہ انھوں نے نشانیوں کو دیکھ لینے کے باوجود کیا، انھیں معلوم ہو گیا تھا کہ آپ بالکل پاک ہیں اور آپ کی عفت و پاک دامنی کی کئی نشانیاں ظاہر ہو چکی تھیں۔ گویا کہ انھوں نے یہ فیصلہ اس لیے کیا کہ وہ بات مشہور ہو گئی تھی جس کی وجہ سے شبہ پیدا ہوا تھا کہ آپ نے عورت کو برائی پر مائل کرنا چاہا ہے۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔ یہی وجہ ہے کہ اس مدت کے آخر میں بادشاہ نے جب آپ کو بلایا تو آپ نے اس وقت تک جیل سے نکلنے سے انکار فرمادیا تھا یہاں تک کہ آپ کی طرف منسوب جرم اور خیانت سے آپ کی براءت واضح نہ ہو جائے جسے آپ کی طرف منسوب کیا گیا تھا۔ اور جب اس معاملے کی تحقیق ہوئی اور آپ بے گناہ ثابت ہوئے تو آپ اس شان سے جیل سے باہر تشریف لائے کہ عفت و پاک بازی کا پیکر تھے۔ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَسَلَامُهُ۔

تفسیر آیت: 36

خواب کی تعبیر کے بارے میں دو قیدیوں کا سوال: قتادہ کہتے ہیں کہ ان میں سے ایک بادشاہ کا ساتھی تھا اور دوسرا نانباتی۔ ① ان دونوں نے خواب دیکھے اور حضرت یوسف علیہ السلام سے ان کی تعبیر پوچھی۔

يُصَارِحِي السِّجْنَ ءَارَبَابُ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝ (39) مَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ

میرے قید خانے کے دوستھیو! بھلا کئی جدا جدا معبود بہتر ہیں یا ایک زبردست اللہ؟ (39) تم اس کے سوا جن کی عبادت کرتے ہو وہ نام ہی تو ہیں جو

إِلَّا أَسْمَاءَ سَبَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَأَبَاؤُكُمْ مِمَّا أُنْزَلَ اللَّهُ بِهَِا مِنْ سُلْطَانٍ ط إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ ط أَمْرٌ

خود تم نے اور تمہارے باپ دادوں نے رکھ لیے ہیں، اللہ نے ان کی کوئی دلیل نازل نہیں کی۔ اللہ کے سوا کسی کا حکم نہیں۔ اس نے حکم دیا ہے کہ تم

إِلَّا تَعْبُدُوا ءَالَا يُكَاظُ ذَلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ (40)

صرف اسی کی عبادت کرو یہی سیدھا دین ہے، مگر اکثر لوگ علم نہیں رکھتے ۝ (40)

تفسیر آیات: 37، 38

تعبیر سے پہلے قیدیوں کو دعوت توحید: حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا کہ انھوں نے جو خواب بھی دیکھا ہو وہ اس کی تعبیر جانتے

ہیں اور وقوع پذیر ہونے سے پہلے انھیں تعبیر بتا دیں گے، اسی لیے فرمایا: ﴿لَا يَأْتِيَنَّكُمْ طَعَامٌ تُرْزَقُونَ إِلَّا بِنَائِكُمْ بِتَأْوِيلِهِ﴾

”نہیں آئے گا تمہارے پاس کھانا جو تم دیے جاتے ہو مگر (اس کے تمہارے پاس آنے سے پہلے پہلے) میں اس کی تعبیر تم دونوں کو بتا دوں

گا۔“ امام مجاہد فرماتے ہیں کہ یوسف علیہ السلام نے جو فرمایا: ﴿لَا يَأْتِيَنَّكُمْ طَعَامٌ تُرْزَقُونَ﴾ اس کا مطلب یہ ہے کہ تمہارے پاس نہیں

آئے گا کھانا جو تم دونوں خواب میں دیے گئے ہو، ﴿إِلَّا بِنَائِكُمْ بِتَأْوِيلِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَنَّكُمْ﴾ ”مگر میں تمہارے پاس اس

(کھانے) کے آنے سے پہلے تم دونوں کو اس کی تعبیر بتا دوں گا۔“ ① سدی نے بھی اسی طرح بیان کیا ہے۔ ② پھر آپ نے فرمایا کہ یہ

اللہ تعالیٰ نے مجھے خوابوں کی تعبیر کا علم سکھایا اور (عطا) فرمایا ہے، اس لیے کہ میں نے اللہ اور آخرت کے دن کے ساتھ کفر کرنے

والے ان کافروں کی ملت سے اجتناب کیا ہے جو آخرت کے ثواب اور عذاب کو نہیں مانتے۔ ﴿وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي ابْرَهِيمَ

وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ط﴾ ”اور میں اپنے باپ دادا ابراہیم اور اسحاق اور یعقوب علیہم السلام کے مذہب پر چلتا ہوں۔“ یعنی میں نے کفر اور

شرک کے رستے کو چھوڑ دیا ہے اور میں اللہ کے ان رسولوں۔ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ۔ کے راستے پر چلتا ہوں۔

اور یہی حال ہوتا ہے اس شخص کا جو راہ ہدایت پر چلے، پیغمبروں کے رستے کی اتباع کرے اور گمراہوں کے رستے سے

اعراض کرے تو اللہ تعالیٰ اس کے دل کو ہدایت سے لبریز فرما دیتا ہے، اسے وہ علم عطا فرما دیتا ہے جو وہ نہیں جانتا اور اسے

خیر و بھلائی کے کاموں کا امام، رشد و ہدایت کے رستے کا داعی بنا دیتا ہے۔ ﴿مَا كَانَ لَنَا أَنْ نُشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ط ذَلِكَ

مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ﴾ ”ہمارے لیے جائز ہی نہیں ہے کہ کسی چیز کو اللہ کے ساتھ شریک بنائیں، یہ اللہ کا فضل

ہے ہم پر اور لوگوں پر۔“ یہ توحید، یعنی اس بات کا اقرار کہ اللہ وحدہ لا شریک کے سوا کوئی معبود نہیں، یہ ہم پر اللہ تعالیٰ کا وہ فضل

ہے جس سے اس نے ہمیں نوازا اور جس کے اختیار کرنے کا اس نے حکم دیا ہے اور لوگوں پر بھی یہ اللہ کا فضل ہے کہ ان کی طرف

ہمیں داعی بنا کر بھیجا گیا ہے۔ ﴿وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۝﴾ ”اور لیکن اکثر لوگ شکر نہیں کرتے۔“ کیونکہ وہ یہ

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2144/7. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2144/7.

يَصْحَابِي السِّجْنِ أَمَّا أَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا ۚ وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصْلَبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ

میرے قید خانے کے دو ساتھیو! تم دونوں میں سے ایک اپنے مالک کو شراب پلائے گا، اور دوسرا سولی دیا جائے گا اور اس کے سر میں سے پرندے

مِنْ رَأْسِهِ ط قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِلِينَ ﴿٤١﴾

(گوشت) کھائیں گے۔ اس معاملے کا فیصلہ کیا جا چکا جس کی بابت تم مجھ سے پوچھتے ہو ﴿41﴾

نہیں جانتے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کی طرف جو رسولوں کو بھیجا ہے تو یہ اس کی کس قدر عظیم الشان نعمت ہے۔ بلکہ ﴿بَدَلُوا نُعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا وَآخَلُوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ﴾ (ابراہیم 28:14) ”انھوں نے اللہ کے احسان کو ناشکری سے بدل دیا اور اپنی قوم کو تباہی کے گھر میں اتارا۔“

تفسیر آیات: 40, 39

یوسف علیہ السلام کا نہایت واضح اندازِ دعوت: پھر حضرت یوسف علیہ السلام نے ان دونوں جوانوں کو مخاطب کرتے ہوئے دعوت دی کہ وہ اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کو اختیار کریں اور ان تمام بتوں کو ترک کر دیں جنہیں ان کی قوم پوجتی ہے، آپ نے فرمایا: **ءَاَدْبَابٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَوْ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٣٩﴾** ”بھلا متفرق رب بہتر ہیں یا ایک اللہ جو نہایت غالب ہے؟“ یعنی جس کے عزت و جلال اور عظمتِ اقتدار کے سامنے ہر چیز عاجز و درماندہ ہے، پھر آپ نے بیان فرمایا کہ جن بتوں کی وہ پوجا کرتے اور جنہیں الہ قرار دیتے ہیں یہ تو ان کی جہالت کی کرشمہ سازی ہے۔ انھوں نے ان بتوں کو ان ناموں سے از خود موسوم کر رکھا ہے۔ یہ باتیں انھوں نے اپنے آباء و اجداد سے سنی ہیں اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کی کوئی دلیل نہیں ہے، اسی لیے فرمایا: **مَا أُنْزِلَ اللَّهُ بِهِمَا مِنْ سُلْطٰنٍ ﴿٤٠﴾** ”اللہ نے ان کی کوئی سند نازل نہیں کی۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کی کوئی دلیل اور برہان نہیں ہے، پھر آپ نے بیان فرمایا کہ حکم، تصرف، مشیت اور بادشاہت ساری کی ساری اللہ ہی کے لیے ہے، اس نے اپنے تمام بندوں کو یہ حکم دیا ہے کہ وہ صرف اور صرف اسی کی ذات گرامی کی عبادت کریں، پھر فرمایا: **ذٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ ﴿٤١﴾** ”یہی نہایت سیدھا دین ہے۔“ یعنی یہ جو میں تمھیں دعوت دے رہا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کی توحید کو اختیار کرو اور اسی کے لیے اخلاص کے ساتھ عمل بجالاؤ تو یہی وہ سیدھا دین ہے جسے اختیار کرنے کا اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے جسے وہ پسند فرماتا ہے اور جس کی اس نے دلیل و برہان بھی نازل فرمائی ہے۔

وَلٰكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾ ”اور لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔“ اسی لیے اکثر لوگ مشرک ہیں جیسا کہ فرمایا: **وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٣﴾** (یوسف 103:12) ”اور بہت سے آدمی اگر چہ آپ کتنی ہی خواہش کریں ایمان لانے والے نہیں ہیں۔“ جب آپ انھیں دین کی دعوت دینے سے فارغ ہو گئے تو ان کے خوابوں کی تعبیر بیان کرنا شروع کر دی اور فرمایا: (دیکھیے آیت: 41)

تفسیر آیت: 41

دونوں قیدیوں کے خوابوں کی تعبیر: آپ نے ان کے خوابوں کی تعبیر بیان کرتے ہوئے فرمایا: **يَصْحَابِي السِّجْنِ أَمَّا**

وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِّنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ ۖ فَأَنسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ فَلَبِثَ

اور یوسف نے ان دونوں میں سے جس کے متعلق سمجھا تھا کہ وہ نجات پانے والا ہے اسے کہا: تو اپنے مالک سے میرا ذکر کرنا، پھر شیطان نے اسے

فِي السِّجْنِ بِضْعَ سِنِينَ ۖ ط

اپنے مالک سے (یوسف کا) ذکر کرنا بھلا دیا، چنانچہ یوسف قید خانے میں کئی سال ٹھہرا رہا ۴۲

اَحَدُكُمَا فَيَسْقِي رَبَّهُ خَمْرًا ۚ ”میرے جیل کے رفیقو! تم دونوں میں سے ایک (جو پہلا خواب بیان کرنے والا ہے وہ) تو اپنے آقا کو شراب پلایا کرے گا۔“ یعنی جس نے یہ خواب دیکھا تھا کہ وہ شراب کے لیے انگور نچوڑ رہا ہے۔ آپ نے معین طور پر اس کا نام نہ لیا تا کہ دوسرا غم زدہ نہ ہو، اسی لیے مبہم انداز میں فرمایا: **وَأَمَّا الْآخَرُ فَيَصْلُبُ فَتَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْ رَأْسِهِ** ”اور جو دوسرا ہے وہ سولی دیا جائے گا پھر پرندے اس کا سر کھا جائیں گے۔“ یعنی وہ جس نے یہ خواب دیکھا ہے کہ وہ اپنے سر پر روٹیاں اٹھائے ہوئے ہے اور پرندے انھیں کھا رہے ہیں۔ اور آپ نے یہ بھی فرمایا ہے کہ یہ فیصلہ ہو چکا ہے، لہذا الاحوالہ اسی طرح ہو کر رہے گا کیونکہ خواب کی جب تک تعبیر نہ کی جائے وہ ایسے ہے جیسے پرندے کے پاؤں پر ہو اور جب اس کی تعبیر بیان کر دی جائے تو وہ تعبیر کے مطابق پورا ہو جاتا ہے۔ ثوری نے عمارہ بن قعقاع سے، انھوں نے ابراہیم سے اور انھوں نے عبد اللہ سے روایت کیا ہے کہ جب حضرت یوسف علیہ السلام نے ان دونوں کے خواب سن کر یہ تعبیر بیان فرمادی تو وہ کہنے لگے کہ نہیں! ہم نے تو کوئی خواب ہی نہیں دیکھا تھا، اس پر آپ نے فرمایا: **قَضَى الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ تَسْتَفْتِينَ** ۴۱ ”جس معاملے کے متعلق تم مجھ سے پوچھتے تھے اس کا فیصلہ ہو چکا ہے۔“ ۴۲

خلاصہ کلام یہ ہے کہ اگر کوئی شخص جھوٹا خواب بیان کرتا ہے، پھر اس کی تعبیر بیان کر دی جائے تو وہ تعبیر یقیناً رونما ہو کر رہتی ہے۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔ اس حدیث شریف میں بھی ہے جسے امام احمد نے معاویہ بن حیدہ سے روایت کیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: **[الْكُرُونَا عَلَى رَجُلٍ طَائِرٌ مَّا لَمْ تُعْبَرْ، فَإِذَا عُبِّرَتْ وَفَعَتْ]** ”خواب کی جب تک تعبیر بیان نہ کی جائے وہ پرندے کے پاؤں پر ہوتا ہے اور جب اس کی تعبیر بیان کر دی جائے تو وہ تعبیر وقوع پذیر ہو جاتی ہے۔“ ۴۳

تفسیر آیت: 42

حضرت یوسف علیہ السلام نے ساتی سے فرمایا.....: حضرت یوسف علیہ السلام کو جب یہ معلوم ہو گیا کہ یہ ساتی نجات پا جائے گا تو آپ نے اس سے علیحدگی میں تا کہ دوسرے کو یہ معلوم نہ ہو کہ اسے سولی پر لٹکایا جائے گا یہ فرمایا: **اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ** ”تم اپنے آقا سے میرا ذکر کرنا۔“ یعنی اپنے آقا سے میرا قصہ بھی بیان کرنا۔ آقا سے مراد اس دور کا بادشاہ ہے مگر رہائی پانے کے بعد یہ شخص بادشاہ کے پاس آپ کا ذکر کرنا بھول گیا اور اس کے اس بھول جانے کا تعلق بھی شیطان کی دیسیہ کاریوں سے تھا تا کہ اللہ کے نبی حضرت یوسف علیہ السلام جیل سے باہر نہ آسکیں، لہذا درست بات یہی ہے۔ **فَأَنسَاهُ الشَّيْطَانُ ذِكْرَ رَبِّهِ**

① تفسیر الطبری: 289/12. ② مسند أحمد: 10/4 عن أبي رزین العقيلي. حدیث کی مفصل تخریج کے لیے دیکھیے

یوسف، آیت: 5 کے ذیل میں۔

وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سَوَانٍ يَأْكُلْنَ سَبْعَ عِجَافٍ وَ سَبْعَ سُنبُلَاتٍ خُضِرٍ وَأُخْرٍ

اور بادشاہ نے کہا: بے شک میں (خواب میں) سات موٹی گائیں دیکھتا ہوں جنھیں سات دہلی گائیں کھا رہی ہیں، اور سات سبز بالیاں اور دوسری

یَبْسُ ۚ يَأْكُلُهَا الْمَلَأُ أَفْتُونٍ فِي رُءْيَايَ إِنْ كُنْتُمْ لِلرُّءْيَا تَعْبُرُونَ ﴿٤٣﴾ قَالُوا أَضْغَاثُ

خشک۔ اے درباریو! اگر تم خواب کی تعبیر کر سکتے ہو تو مجھے میرے خواب کی تعبیر بتاؤ ﴿43﴾ انھوں نے کہا: یہ پریشان خواب ہیں اور ہم (ایسے) خوابوں

أَحْلَامٍ ۚ وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعَالَمِينَ ﴿٤٤﴾ وَقَالَ الَّذِي نَجَا مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ

کی تعبیر جاننے والے نہیں ﴿44﴾ اور وہ (مخلص) جس نے دونوں (قیدیوں) میں سے نجات پائی تھی اسے (یوسف) مدت کے بعد یاد آیا، بولا: میں شخصیں

أُمَّةٍ أَنَا أَنْبِئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ ﴿٤٥﴾ يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا فِي سَبْعِ بَقَرَاتٍ

اس کی تعبیر بتاؤں گا، لہذا تم مجھے (یوسف کے پاس) بھیجو ﴿45﴾ (اس نے جا کر کہا: اے یوسف! اے بہت ہی سچے! ہمیں (اس خواب کی تعبیر) بتلائیے کہ

سَوَانٍ يَأْكُلْنَ سَبْعَ عِجَافٍ وَ سَبْعِ سُنبُلَاتٍ خُضِرٍ وَأُخْرٍ يَبْسُ ۚ لَعَلِّي أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ

سات موٹی گائیں ہیں جنھیں سات دہلی گائیں کھا رہی ہیں، اور سات ہری بالیاں ہیں اور دوسری خشک، تاکہ میں لوگوں کی طرف لوٹوں تاکہ وہ جان

لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ﴿٤٦﴾ قَالَ تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَابًّا ۚ فَمَا حَصَدْتُمْ فَذَرُوهُ فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا

لیں ﴿46﴾ یوسف نے کہا: تم سات سال لگا تار کاشت کرو گے، چنانچہ جو (فصل) کاٹو تو وہ اس کی بالیوں ہی میں رہنے دو، سوائے تھوڑی (مقدار)

قَلِيلًا مِّمَّا تَاكُلُونَ ﴿٤٧﴾ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا

کے جو کم کھاؤ ﴿47﴾ پھر اس کے بعد سات سال سخت آئیں گے، وہ کھا جائیں گے اسے جو تم نے ان کے لیے آگے بھیجا (ذخیرہ کیا) ہوگا، سوائے تھوڑے سے

قَلِيلًا مِّمَّا تَحْصِنُونَ ﴿٤٨﴾ ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغَاثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْصَرُونَ ﴿٤٩﴾

غلے کے جو کم (بطور بچ) محفوظ رکھو گے ﴿48﴾ پھر اس (فصل سالی) کے بعد ایک سال آئے گا، اس میں لوگوں پر بارش ہوگی اور وہ اس میں رس نچوڑیں گے ﴿49﴾

”تو اپنے آقا سے ذکر کرنا شیطان نے اس (قید کے ساتھی) کو بھلا دیا۔“ میں ضمیر کا مرجع یہی نجات پانے والا شخص ہے جیسا کہ

مجاہد، محمد بن اسحاق اور دیگر کئی ایک اہل علم کا قول ہے۔^①

لفظ بَضْع کے بارے میں مجاہد اور قتادہ فرماتے ہیں کہ یہ تین سے نو تک کے عدد کے لیے استعمال ہوتا ہے۔^② وہب بن

مہبہ کہتے ہیں کہ حضرت ایوب علیہ السلام سات برس تک آزمائش میں مبتلا رہے، حضرت یوسف علیہ السلام سات سال تک جیل میں رہے

اور بخت نصر کو بھی سات سال تک عذاب دیا گیا (وہ درندوں میں گھومتا رہا کیونکہ اس کے چہرے کو مخ کر دیا گیا تھا)۔^③

تفسیر آیات: 43-49

شاہ مصر کا خواب: یہ بادشاہ مصر کے اس خواب کا ذکر ہے جسے اللہ تعالیٰ نے حضرت یوسف علیہ السلام کے قید خانے سے نہایت

عزت و اکرام کے ساتھ رہائی کا سبب بنا دیا تھا۔ بادشاہ نے جب یہ خواب دیکھا تو وہ اس سے بہت گھبرایا اور اس خواب اور اس

① تفسیر الطبری: 293/12 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2149/7. ② تفسیر الطبری: 294، 293/12. ③ تفسیر الطبری:

کی تعبیر کے بارے میں پریشان ہو گیا۔ اس نے کانہوں، نجمیوں، سرداروں اور امرائے سلطنت کو طلب کیا، انھیں اپنا خواب سنایا اور ان سے تعبیر پوچھی تو وہ تعبیر نہ بتا سکے اور معذرت کرتے ہوئے کہنے لگے: ﴿أَصْحَاتُ أَحْلَامَ﴾ ”یہ تو پریشان سے خواب ہیں۔“ یعنی آپ کا یہ خواب بہت سے ملے جلے اور پراگندہ خیالات پر مشتمل ہے۔ ﴿وَمَا نَحْنُ بِتَأْوِيلِ الْأَحْلَامِ بِعِلْمَيْنِ﴾ ”اور ہم ایسے خوابوں کی تعبیر نہیں جانتے۔“ بلکہ اگر خواب پریشان خیالات سے پاک بھی ہوتا اور واقعی صحیح خواب ہوتا تو ہم پھر بھی تعبیر نہیں بتا سکتے تھے کیونکہ ہمیں خوابوں کی تعبیر کا کوئی علم نہیں ہے۔ اب ان دونوں جوانوں میں سے، جو قید خانے میں حضرت یوسف علیہ السلام کے ساتھ تھے، نجات پا جانے والے کو آپ کی یاد آئی، درحقیقت شیطان نے اسے بادشاہ کے پاس آپ کا ذکر کرنا بھلا دیا تھا اور اب ایک مدت کے بعد اسے آپ کی یاد آئی۔ بعض ائمہ نے ان الفاظ کو [بَعْدَ أَمَةٍ] بھی پڑھا ہے، یعنی بھول جانے کے بعد اسے اب یاد آیا تو اس نے بادشاہ اور تمام حاضرین سے مخاطب ہو کر کہا: ﴿أَنَا أَنبِئُكُمْ بِتَأْوِيلِهِ فَأَرْسِلُونِ﴾ ”میں تمہیں اس (خواب) کی تعبیر بتاؤں گا، لہذا تم مجھے (یوسف کے پاس) بھیجو۔“ یعنی مجھے جیل خانے میں یوسف علیہ السلام کے پاس جانے کی اجازت دے دیجیے۔ ہوا یہ کہ انھوں نے اسے اجازت دے دی، یہ جیل خانے میں گیا اور اس نے حضرت یوسف علیہ السلام سے عرض کی: ﴿يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتِنَا﴾ ”یوسف! اے انتہائی سچے شخص! ہمیں (اس خواب کی تعبیر) بتائیے۔“ پھر اس نے بادشاہ کا خواب آپ سے بیان کر دیا۔

بادشاہ کے خواب کی تعبیر: حضرت یوسف علیہ السلام نے خواب سنتے ہی فوراً اس کی تعبیر بیان فرمادی اور نہ تو اس نوجوان کو کوئی سرزنش کی کہ وہ بادشاہ کے پاس آپ کا ذکر کرنا بھول کیوں گیا اور نہ ہی ایسی کوئی شرط عائد کی کہ پہلے مجھے جیل سے نکالا جائے، پھر اس کی تعبیر بتاؤں گا بلکہ خواب سنتے ہی آپ نے فرمایا: ﴿تَزْرَعُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَابَّاءَ﴾ ”تم لوگ سات سال متواتر کاشت کرو گے۔“ یعنی متواتر سات سال تک خوب بارشیں ہوں گی اور سرسبزی و شادابی رہے گی۔ گایوں کی تعبیر آپ نے سالوں سے کی کیونکہ اس زمین میں انھی سے ہل چلائے جاتے ہیں جن سے پھل اور فصلیں پیدا ہوتی ہیں، سبز خوشوں سے پھل اور فصلیں مراد تھیں۔

فصلوں کو محفوظ رکھنے کا عمدہ اور نایاب طریقہ: پھر آپ نے ان سات سالوں کے لیے رہنمائی کرتے ہوئے فرمایا: ﴿فَبَا حَصَدْتُمْ فَذَرَوْهُ فِي سُنْبُلِهِ إِلَّا قَلِيلًا مِّمَّا تَكْتُمُونَ﴾ ”چنانچہ تم جو (فصل) کاٹو تو اسے اس کی بالیوں ہی میں رہنے دینا، سوائے تھوڑی (مقدار) کے جو تم کھاتے ہو۔“ یعنی ان سرسبز و شاداب سالوں میں تم جو غلہ حاصل کرو اسے خوشوں ہی میں رہنے دو تاکہ وہ زیادہ دیر تک باقی رہے اور خراب نہ ہو۔ ہاں! البتہ کھانے کے لیے بالیوں سے حاصل کرتے رہو اور وہ بھی کفایت شعاری کے ساتھ تھوڑی تھوڑی مقدار میں اور اسراف سے کام نہ لو تاکہ بعد میں آنے والے قحط کے سات سالوں میں اس غلے کو استعمال کر سکو۔ سات دہلی گائیں جو سات موٹی گایوں کو کھا رہی تھیں، یہ آنے والے قحط کے انھیں سات سالوں کی طرف اشارہ تھا کیونکہ قحط زدہ سالوں میں وہی کھایا جاتا ہے جو خوشحالی کے سالوں میں جمع کیا گیا ہو، خواب میں مذکور خشک

وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ ؕ فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَىٰ رَبِّكَ فَسْأَلْهُ مَا بَالُ

اور بادشاہ نے کہا: تم اسے میرے پاس لے آؤ، پھر جب اس (یوسف) کے پاس قاصد آیا تو اس نے کہا: تو اپنے مالک کے پاس لوٹ جا اور اس سے پوچھ کہ

النِّسْوَةُ الَّتِي قَطَعْنَ اَيْدِيَهُنَّ ؕ اِنَّ رَبِّيْ يَكْفِيْهِنَّ عَلِيْمٌ ﴿٥٠﴾ قَالَ مَا خَطْبُكُمْ اِذْ

ان عورتوں (کے معاملے) کی کیا حقیقت ہے جنہوں نے اپنے ہاتھ کاٹ لیے تھے۔ بے شک میرا رب ان کا مکر خوب جانتا ہے ﴿50﴾ بادشاہ نے (عورتوں

راَوَدْتُنَّ يُوْسُفَ عَنْ نَّفْسِهِ ؕ قُلْنَ حَاشَ لِلّٰهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سُوْءٍ ؕ قَالَتْ اُمْرَاتُ الْعَزِيْزِ

(سے) کہا: تمہارا معاملہ کیا ہے جب تم نے یوسف کو اس کے جی سے پھسلا یا تھا؟ وہ بولیں: [حاشا للہ!] ”اللہ کی پناہ!“ ہمیں اس (کی ذات) میں کوئی برائی

اَلْنَّ حَصْحَصَ الْحَقِّ اَنَا رَاَوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَاِنَّهٗ لَمِنَ الصّٰدِقِيْنَ ﴿٥١﴾ ذٰلِكَ لِيَعْلَمَ اَنِّيْ

معلوم نہیں۔ عزیز (مصر) کی بیوی نے کہا: اب حق واضح ہو گیا ہے، میں نے ہی اسے اس کے جی سے پھسلا یا تھا، اور بلاشبہ وہ سچوں میں سے ہے ﴿51﴾ (یوسف

لَمْ اَخْنِهٖ بِالْغَيْبِ وَاَنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِيْ كَيْدَ الْخٰلَسِيْنَ ﴿٥٢﴾

نے کہا: یہ اس لیے کہ وہ (عزیز) جان لے کہ بے شک میں نے درپردہ اس کی خیانت نہیں کی تھی، اور یہ کہ بے شک اللہ خائسوں کا مکر نہیں چلنے دیتا ﴿52﴾

بالیوں سے اسی طرف اشارہ تھا، پھر آپ نے وضاحت سے فرمایا کہ قبط کے ان سالوں میں کوئی چیز پیدا نہ ہوگی اور زمین میں وہ جو بیج ڈالیں گے، اس سے انھیں کچھ حاصل نہ ہوگا، اسی لیے فرمایا: ﴿يَا كُنْ مَّا قَدْ نُمْتُ لَهُنَّ اِلَّا قَلِيْلًا مِّمَّا تُحْصَوْنَ﴾ ﴿48﴾ ”جو (غلہ) تم نے ان کے لیے آگے بھیجا (جمع کر رکھا) ہوگا، وہ اس سب کو کھا جائیں گے، صرف وہی تھوڑا سا رہ جائے گا جسے تم محفوظ رکھو گے۔“ پھر آپ نے خوشخبری سناتے ہوئے فرمایا کہ قبط کے ان مسلسل سات سالوں کے بعد جو سال آئے گا، اس میں خوب بارش ہوگی، سرسبزی و شادابی پیدا ہو جائے گی اور لوگ حسبِ عادت تیل اور رس وغیرہ منچوڑنے لگیں گے۔

تفسیر آیات: 50-52

حضرت یوسف علیہ السلام اور عزیز مصر کی بیوی کے معاملے کی تحقیق: اللہ تعالیٰ نے اس مقام پر بادشاہ کے بارے میں فرمایا ہے کہ جب اسے اس کے خواب کی تعبیر بتائی گئی تو وہ بہت خوش ہوا، تعبیر کے بارے میں مطمئن ہو گیا اور اسے حضرت یوسف علیہ السلام کے شرف و فضل، علم، خوابوں کی تعبیر کے بارے میں مہارت، حسنِ اخلاق اور رعایا کے بارے میں ہمدردی و خیر خواہی کا علم ہوا تو کہنے لگا: ﴿اِئْتُونِيْ بِهِ ؕ﴾ ”اس (یوسف) کو میرے پاس لے آؤ۔“ یعنی انھیں جیل خانے سے نکال کر یہاں میرے پاس لے آؤ۔ جب اس سلسلے میں بادشاہ کا قاصد آپ کے پاس گیا تو آپ نے اس وقت تک جیل سے نکلنے سے انکار فرمادیا جب تک بادشاہ اور اس کی رعایا اس الزام کی تحقیق نہ کر لیں جو عزیز مصر کی بیوی کی طرف سے آپ کے پاک اور طاہر دامن پر لگایا گیا تھا جس کی کوئی حقیقت نہ تھی اور محض ظلم و زیادتی سے آپ کو جیل میں بھجوا دیا گیا تھا۔ اس لیے آپ نے قاصد سے فرمایا: ﴿ارْجِعْ اِلٰی رَبِّكَ﴾ ”اپنے آقا کے پاس واپس جاؤ۔“ سنت نبوی میں بھی حضرت یوسف علیہ السلام کے اس طرزِ عمل کی تحسین کرتے ہوئے آپ کے فضل و شرف، علو منزلت اور صبر کی تعریف کی گئی ہے، صَلَوَاتُ اللّٰهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ۔ چنانچہ مسند احمد اور صحیحین میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [نَحْنُ اَحَقُّ بِالشُّكِّ مِنْ

إِبْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ: رَبِّ ارْنِي كَيْفَ تُنْجِي الْمَوْتَى ط..... الآية (البقرة: 260). وَيَرَحُّمُ اللَّهُ لَوْطًا لَقَدْ كَانَ يَأْوِي إِلَى رُكْنٍ شَدِيدٍ، وَلَوْ لَبِثْتُ فِي السَّجْنِ مَا لَبِثْتُ يُوسُفُ لَأَجَبْتُ الدَّاعِيَ [حضرت ابراہیم کی نسبت شک میں ہم زیادہ مبتلا ہو سکتے ہیں، آپ نے بارگاہ الہی میں جو یہ عرض کی: رَبِّ ارْنِي كَيْفَ تُنْجِي الْمَوْتَى ط قَالَ أَوْ لَمْ تُؤْمِنْ ط قَالَ بَلَى وَلَكِنْ لَيْطَمَّ يَنْ قَلْبِي ط ”پروردگار! مجھے دکھا کہ تو مردوں کو کیسے زندہ کرے گا؟ اللہ نے کہا: کیا تو (اس پر) ایمان نہیں لایا؟ ابراہیم نے کہا: کیوں نہیں! (ایمان تو رکھتا ہوں) لیکن میں قلبی اطمینان چاہتا ہوں۔“ (تو یہ شک کی وجہ سے نہیں تھا بلکہ اطمینان قلب کے لیے تھا۔) اللہ تعالیٰ حضرت لوط علیہ السلام پر رحم فرمائے وہ کسی مضبوط قلعے کی پناہ پکڑنا چاہتے تھے۔ اور اگر میں جیل میں اتنی مدت رہتا جتنی مدت یوسف رہے تو میں بلانے والے کی دعوت قبول کر لیتا۔“ ① مسند احمد میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ایک حدیث میں الفاظ یہ ہیں کہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد باری تعالیٰ: **فَسَأَلَهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي قُطِعْنَ أَيْدِيَهُنَّ ط إِنَّ رَبِّي يَبْعِدُهُنَّ عَلَيَّ ②** ”ان سے پوچھو کہ ان عورتوں (کے معاملے) کی کیا حقیقت ہے جنہوں نے اپنے ہاتھ کاٹ لیے تھے؟ بے شک میرا پروردگار ان کے مکروں سے خوب واقف ہے۔“ کے بارے میں فرمایا: [لَوْ كُنْتُ أَنَا لَا سَرَعْتُ الْإِجَابَةَ وَمَا ابْتَغَيْتُ الْعُدْرَ] ”اگر میں ہوتا تو جلدی سے اس پیشکش کو قبول کر لیتا اور عذر تلاش نہ کرتا۔“ ③

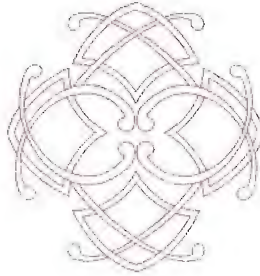
بادشاہ اور زنان مصر: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **قَالَ مَا خَطْبُكُنَّ إِذْ رَاوَدْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ ط** ”(بادشاہ نے عورتوں سے) پوچھا کہ تمہارا معاملہ کیا ہے جب تم نے یوسف کو اس کے نفس سے پھسلانا چاہا تھا؟“ بادشاہ نے ان تمام عورتوں کو جمع کیا جنہوں نے عزیز مصر کی بیوی کے ہاں اپنے ہاتھوں کو کاٹ لیا تھا اور ان سے مخاطب ہو کر کہا جبکہ روئے سخن اپنے وزیر، یعنی عزیز کی بیوی کی طرف بطور خاص تھا، **مَا خَطْبُكُنَّ** یعنی اس وقت کہ تمہارا معاملہ اور اصل خبر کیا ہے، **إِذْ رَاوَدْتُنَّ يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ ط** ”جب تم نے یوسف کو اس کے نفس سے پھسلانا چاہا تھا۔“ یعنی ضیافت کے دن، **فَلَنْ حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْهِ مِنْ سَوَءٍ ط** ”سب بول اٹھیں کہ اللہ کی پناہ! ہم نے اس میں کوئی برائی معلوم نہیں کی۔“ یعنی عورتوں نے بادشاہ کو جواب دیتے ہوئے کہا: اللہ کی پناہ! یوسف پر کوئی الزام ہو، ہم نے ان میں کوئی برائی نہیں دیکھی تو اس وقت **قَالَتِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ النَّحْصَ الْحَقُّ ط** ”عزیز (مصر) کی بیوی نے کہا کہ اب سچی بات تو ظاہر ہو ہی گئی ہے۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور مجاہد وغیرہ نے فرمایا ہے کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ اب حق بات بالکل واضح، ظاہر اور نمایاں ہو گئی ہے۔ **④ أَنَا رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ⑤** ”(اصل یہ ہے کہ) میں نے اسے اس کے نفس سے پھسلانا چاہا تھا اور وہ بے شک سچا ہے۔“ یعنی اپنی اس بات میں کہ **هِيَ رَاوَدَتْنِي عَنْ نَفْسِي ط** (یوسف: 12: 26) ”اسی (عزیز مصر کی بیوی) نے مجھے میرے نفس سے پھسلانا چاہا تھا۔“

① اس حدیث کے الفاظ بخاری کی روایات کے مطابق ہیں، دیکھیے صحیح البخاری، أحادیث الأنبياء، باب قوله: **وَلَيْتَهُمْ**

عَنْ صَافٍ إِبْرَاهِيمَ ② (الحجر: 51: 15).....، حدیث: 3372 و 4694 و صحیح مسلم، الإيمان، باب زیادة طمأنينة

القلب بتظاهر الأدلة، حدیث: 151 و مسند أحمد: 326/2. ② مسند أحمد: 346/2 و 389. ③ تفسیر الطبری:

﴿ذٰلِكَ لِيَعْلَمَ اَنِّيْ لَمْ أَخْنُہُ بِالْغٰیْبِ﴾ ”یہ اس لیے کہ وہ (عزیز) جان لے کہ بے شک میں نے اس کی پیٹھ پیچھے اس کی (امانت میں) خیانت نہیں کی تھی۔“ یعنی عورت نے کہا کہ میں اس بات کا اعتراف کرتی ہوں کہ میں نے اسے درغلانا چاہا تھا لیکن حقیقت میں میں نے خیانت کا ارتکاب نہیں کیا اور نہ بڑے جرم (بدکاری) ہی کا۔ ہاں! اس نوجوان کو ضرور مائل کرنا چاہا مگر اس نے مائل ہونے سے انکار کر دیا، لہذا میں اس کا اعتراف کرتی ہوں تاکہ میرے شوہر کو بھی معلوم ہو جائے کہ میں نے گناہ کا ارتکاب نہیں کیا۔ ﴿وَ اَنَّ اللّٰہَ لَا یَهْدِیْ کَیْدَ الْخَآئِنِیْنَ﴾ ”اور اللہ خیانت کرنے والوں کا مکر نہیں چلنے دیتا۔“



وَمَا أُبَرِّئُ نَفْسِي ۚ إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌۢ بِالسُّوءِ ۖ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي ۚ إِنَّ رَبِّي

اور میں اپنے نفس کو بری نہیں کرتا، بے شک نفس تو برائی پر اکساتا ہے مگر جس پر میرا رب رحم کرے، بے شک میرا رب

عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿53﴾

غفور (اور) رحیم ہے ﴿53﴾

وَقَالَ الْمَلِكُ ائْتُونِي بِهِ ۖ اَسْتَخْلِصْهُ لِنَفْسِي ۖ فَلَمَّا كَلَّمَهُ قَالَ إِنَّكَ الْيَوْمَ

اور بادشاہ نے کہا: اسے میرے پاس لاؤ، میں اسے اپنی ذات کے لیے مخصوص کروں گا، پھر جب اس نے یوسف سے گفتگو کی تو کہا: یقیناً آج تو

لَدَيْنَا مَكِينٌ أَمِينٌ ﴿54﴾ قَالَ اجْعَلْنِي عَلَىٰ خَزَائِنِ الْأَرْضِ ۚ إِنِّي حَفِيظٌ

ہمارے ہاں مرتبے والا، امین ہے ﴿54﴾ (یوسف نے) کہا: مجھے زمین کے خزانوں (پیداوار) پر (مگرمان) مقرر کر دیجیے، بے شک میں خوب نگہبانی کرنے

عَلِيمٌ ﴿55﴾

والا، خوب جاننے والا ہوں ﴿55﴾

تفسیر آیت 53:

﴿وَمَا أُبَرِّئُ نَفْسِي ۚ.....﴾ کا قائل کون تھا؟ ﴿وَمَا أُبَرِّئُ نَفْسِي ۚ﴾ یعنی اس عورت نے کہا کہ میں اپنے نفس کو پاک صاف نہیں کہتی، نفس بری بات کہتا اور بری خواہش رکھتا ہے، اسی وجہ سے میں نے اس کو مائل کرنا چاہا تھا کیونکہ ﴿إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌۢ بِالسُّوءِ ۖ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي ۚ﴾ ”بے شک نفس تو برائی پر اکساتا ہے مگر جس پر میرا رب رحم کرے۔“ یعنی اسے برائی سے بچالے۔ ﴿إِنَّ رَبِّي عَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ ”بے شک میرا پروردگار خوب بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“ قصے کے سیاق اور کلام کے معنی کے مطابق یہی قول زیادہ مشہور، زیادہ لائق اور زیادہ مناسب ہے کہ یہ الفاظ عزیز مصر کی بیوی کے ہیں۔ امام ماوردی نے اپنی تفسیر میں یہی بیان کیا ہے۔⁽¹⁾ اور امام ابو العباس ابن تیمیہ رحمہ اللہ نے اس قول کی تائید میں ایک مستقل کتاب بھی لکھی ہے۔

اس سلسلے میں دوسرا قول یہ ہے کہ یہ حضرت یوسف علیہ السلام کا کلام ہے اور مفہوم یہ ہے کہ ﴿ذَلِكَ لِيَعْلَمَ أَنِّي لَمْ أَخُنْهُ﴾ ”(میں نے) یہ (بات) اس لیے (پوچھی ہے) کہ عزیز کو یقین ہو جائے کہ یقیناً میں نے اس کی خیانت نہیں کی،“ یعنی اس کی بیوی کے بارے میں ﴿بِالْغَيْبِ﴾ ”اس کی پیٹھ پیچھے۔“ یعنی میں نے قاصد کو اس لیے لوٹا دیا ہے تاکہ بادشاہ کو معلوم ہو جائے کہ میں بے گناہ ہوں اور عزیز کو بھی معلوم ہو جائے کہ میں نے اس کی عدم موجودگی میں اس کی امانت میں خیانت نہیں کی کیونکہ اللہ تعالیٰ خیانت کرنے والوں کے مکروں کو کامیابی سے ہمکنار نہیں کرتا۔ امام ابن جریر اور ابن ابو حاتم نے تو اس سلسلے میں صرف یہی ایک قول بیان کیا ہے۔⁽²⁾ جبکہ زیادہ قوی اور نمایاں پہلا قول ہے کیونکہ سیاق کلام میں بادشاہ کی موجودگی میں عزیز مصر کی بیوی کی بات ذکر ہو رہی ہے، حضرت یوسف علیہ السلام تو اس وقت وہاں موجود ہی نہ تھے بلکہ اس کے بعد بادشاہ نے

(1) دیکھیے حاشیہ تفسیر الماوردی: 48/3۔ (2) تفسیر الطبری: 3/13 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2158/7۔

وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ ۖ نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ

اور اس طرح ہم نے یوسف کو زمین (مصر) میں اقتدار دیا، وہ اس میں جہاں چاہتا قیام کرتا، ہم اپنی رحمت سے جسے چاہیں نوازتے ہیں،

وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٦﴾ وَلَا جَزَ الْأُخْرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٧﴾

اور ہم نیکوں کا اجر ضائع نہیں کرتے ﴿٥٦﴾ اور یقیناً آخرت کا اجر بہتر ہے ان کے لیے جو ایمان لائے اور انھوں نے تقویٰ اختیار کیا ﴿٥٧﴾

آپ کو اپنے پاس بلایا تھا۔

تفسیر آیات: 55, 54

بادشاہ کی نظر میں حضرت یوسف علیہ السلام کا مقام و مرتبہ: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جب بادشاہ کے سامنے حضرت یوسف علیہ السلام کی عفت و پاک دامنی ثابت ہوگئی اور اسے معلوم ہو گیا کہ آپ پر لگایا گیا الزام بالکل جھوٹا ہے تو بادشاہ نے حکم دیا: ﴿اَنْتَوْنِي بِهٖ اَسْتَخْلَصُهٗ لِنَفْسِي﴾ ”اسے میرے پاس لاؤ، میں اسے اپنا مصاحب خاص بناؤں گا۔“ یعنی میں اسے اپنے خواص اور اہل مشورہ میں شامل کر لوں گا۔ ﴿فَلَمَّا كَلَمَهٗ﴾ ”پھر جب ان سے گفتگو کی“ یعنی بادشاہ جب آپ سے مخاطب ہوا تو اس نے آپ کے شرف و کمال کو جان لیا اور خُلق اور خُلق کی خوبیوں کو پہچان لیا تو آپ سے کہنے لگا: ﴿اِنَّكَ الْيَوْمَ لَدَيْنَا مَكِينٌ اٰمِيْنٌ﴾ ”یقیناً آج سے آپ ہمارے ہاں صاحب منزلت، امانت دار ہیں۔“ یعنی آپ ہمارے ہاں ایک امین انسان کی حیثیت سے بلند مقام و مرتبہ پر فائز رہیں گے۔

بوقت ضرورت اپنی صلاحیتوں سے دوسروں کو آگاہ کرنا: حضرت یوسف علیہ السلام نے اسے جواب دیتے ہوئے فرمایا: ﴿اجْعَلْنِي عَلٰی خَزَايِنِ الْاَرْضِ اِنِّي حَفِيْظٌ عَلِيْمٌ﴾ ”مجھے زمین کے خزانوں (پیداوار) پر مقرر کر دیجیے، بے شک میں خوب حفاظت کرنے والا، خوب واقف بھی ہوں۔“ آپ نے اپنی تعریف خود بیان کی اور جب کسی انسان کی خوبیوں کے بارے میں معلوم نہ ہو تو اس کے لیے بوقت ضرورت اس طرح کا اظہار جائز ہے۔ آپ نے اپنی خوبیوں کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا کہ میں ﴿حَفِيْظٌ﴾ یعنی خازن اور امین ہوں اور ﴿عَلِيْمٌ﴾ اس منصب کے لیے صاحب علم و بصیرت بھی۔ آپ نے ملک کے خزانوں، یعنی غلے کے گوداموں پر تقرر کی یہ بات اس لیے فرمائی کیونکہ آپ کے علم میں تھا کہ آئندہ سالوں میں اس ملک میں قحط پڑنے والا ہے جیسا کہ آپ نے بادشاہ کے خواب کی تعبیر میں بھی فرمایا تھا، اس لیے آپ نے پسند فرمایا کہ غلے کے خزانوں اور ذخیروں کے استعمال میں حد درجہ احتیاط، تدبیر اور دانش مندی سے کام لیا جائے۔ آپ کی اس کام میں مہارت، دلچسپی اور آپ کے اعزاز و اکرام کے باعث آپ کی اس پیشکش کو قبول کر لیا گیا، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: (دیکھیے آیات: 57, 56)

تفسیر آیات: 57, 56

مصر میں حضرت یوسف علیہ السلام کی حکومت: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَكَذٰلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْاَرْضِ يَتَّبِعُوْا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ﴾ ”اور اس طرح ہم نے یوسف کو زمین (مصر) میں جگہ دی وہ اس میں جہاں چاہتے رہتے تھے۔“ سدی اور

وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٨﴾ وَلَمَّا جَهَّزَهُم

اور یوسف کے بھائی (غلہ لینے) آئے اور اس کے پاس پہنچے، تو اس نے انھیں پہچان لیا اور وہ اسے نہیں پہچانتے تھے ﴿٥٨﴾ اور جب اس نے ان کا

بجھاڑہم قَالَ اَتْتُونِي بِآخِ لَكُمْ مِّنْ اَبْيَكُم ۚ اَلَا تَرَوْنَ اَنِّي اَوْفَى الْكَيْلِ وَاَنَا خَيْرُ

سامان تیار کروایا تو کہا: میرے پاس اپنا پداری بھائی (بنیامین) لانا، کیا تم دیکھتے نہیں کہ میں پورا ماپ (غلہ) دیتا ہوں اور میں بہترین مہمان نواز

الْمُنْزِلِينَ ﴿٥٩﴾ فَاَن لَّمْ تَأْتُونِي بِهٖ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرُبُوْنِ ﴿٦٠﴾ قَالُوْا سُبْحٰوُدُّ

ہوں۔ ﴿٥٩﴾ پھر اگر تم اسے میرے پاس نہ لائے تو تمھارے لیے میرے پاس کوئی ماپ (غلہ) نہیں، اور نہ تم میرے قریب آنا ﴿٦٠﴾ انھوں نے کہا: ہم

عَنْهُ اَبَاہُ وَاِنَّا لَفَاعِلُونَ ﴿٦١﴾ وَقَالَ لِفَتٰیئِهٖ اجْعَلُوْا بِضَاعَتَهُمْ فِی رِحَالِهِمْ لَعَلَّہُمْ

عقرب اس کے باپ کو اس کے بارے میں آمادہ کریں گے اور یقیناً ہم (یہ) کرنے والے ہیں ﴿٦١﴾ اور یوسف نے اپنے خادموں سے کہا: ان کی

یَعْرِفُوْنَهَا اِذَا اُنْقَلَبُوْا اِلٰی اٰہْلِہُمْ لَعَلَّہُمْ یَرْجِعُوْنَ ﴿٦٢﴾

پوچھ (تقدی) ان کے سامان میں رکھ دو تاکہ جب وہ اپنے اہل و عیال کی طرف پلٹیں تو اسے پہچان لیں، شاید وہ واپس آئیں ﴿٦٢﴾

عبدالرحمن بن زید بن اسلم نے لکھا ہے کہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ آپ جس طرح چاہتے تصرف کرتے تھے۔ ﴿١﴾ امام ابن جریر نے اس کا مطلب یہ بیان کیا ہے کہ تنگی اور اسیری کے بعد اب آپ آزاد تھے اور جہاں چاہتے آتے جاتے تھے۔ ﴿٢﴾ نَصِیْبُ بِرَحْمَتِنَا مِّنْ نَّشَاءٍ وَلَا تُضِیْعُ اَجْرَ الْمُحْسِنِیْنَ ﴿٥٨﴾ ”ہم اپنی رحمت جس پر چاہتے ہیں کرتے ہیں اور ہم نیکوکاروں کے اجر کو ضائع نہیں کرتے۔“ یعنی یوسف نے جو اپنے بھائیوں کی طرف سے دی گئی تکلیف اور عزیز مصر کی بیوی کے سبب قید پر صبر کیا تو ہم نے ان کے اس صبر اور اس نیک عمل کو ضائع نہیں کیا، اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے انھیں سلامتی اور اپنی نصرت و تائید کے ساتھ سرفراز فرمایا۔

فرمایا: ﴿٥٨﴾ وَلَا تُضِیْعُ اَجْرَ الْمُحْسِنِیْنَ ﴿٥٨﴾ وَلَا اَجْرَ الْاٰخِرَةِ خَیْرٌ لِّلَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَكَانُوْا یَتَّقُوْنَ ﴿٥٧﴾ ”اور ہم نیکوکاروں کے اجر کو ضائع نہیں کرتے۔ اور جو لوگ ایمان لائے اور ڈرتے رہے یقیناً ان کے لیے آخرت کا اجر بہت بہتر ہے۔“ اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے اپنے نبی یوسف علیہ السلام کے لیے آخرت میں جو بے پایاں اور عظیم الشان اجر و ثواب تیار فرما رکھا ہے وہ دنیا کی اس حکومت و اقتدار سے بدرجہا بہتر اور افضل ہے جیسا کہ سلیمان علیہ السلام کے بارے میں فرمایا: ﴿٥٧﴾ هٰذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ اَوْ اَمْسِكْ بِغَیْرِ حِسَابٍ ﴿٥٨﴾ وَاِنَّ لَكَ عِنْدَنَا لَوْفًا وَحَسَنَ مَّآلٍ ﴿٥٩﴾ (ص 38:39، 40) ”یہ ہماری بخشش ہے، لہذا (لوگوں پر) احسان کرو یا رکھ چھوڑو، (تم سے) کچھ حساب نہیں اور بے شک ان کے لیے ہمارے ہاں قرب اور عمدہ مقام ہے۔“

الغرض! شاہ مصر ریان بن ولید نے یوسف علیہ السلام کو اس شخص کی جگہ منصب وزارت پر فائز کر دیا جس نے آپ کو مصر میں

خریدا اور جس کی بیوی نے آپ کو اپنی طرف مائل کرنا چاہا تھا اور یہ بادشاہ یوسف علیہ السلام کے ہاتھ پر مشرف بہ اسلام بھی ہو گیا تھا۔ یہ امام مجاہد کا قول ہے۔^①

تفسیر آیات: 58-62

بلاد مصر قبط کی لپیٹ میں: سدی، محمد بن اسحاق اور دیگر کئی مفسرین نے ذکر کیا ہے کہ برادرانِ یوسف کے مصر میں آنے کا سبب یہ تھا کہ یوسف علیہ السلام جب مصر میں منصب وزارت پر فائز ہوئے، سرسبزی و شادابی کے سات سال گزر گئے اور ان کے بعد قبط کے سات سالوں کا آغاز ہو گیا تو اس قبط نے تمام بلادِ مصر کو اپنی لپیٹ میں لے لیا حتیٰ کہ یہ بلادِ کنعان تک پہنچ گیا۔ ان دنوں یعقوب علیہ السلام اور ان کی اولاد بلادِ کنعان ہی میں رہتی تھی۔ قبط کے اس زمانے میں یوسف علیہ السلام نے غلے کے بارے میں بہت احتیاط سے کام لیا۔ سارے غلے کو خوب احسن انداز میں جمع کیا۔ غلے کی فروخت سے بہت زیادہ قیمت اور بے شمار قیمتی اور نفیس تحائف بھی جمع ہو گئے کیونکہ غلے کی خریداری کے لیے تمام علاقوں سے لوگ آپ کے پاس آتے تھے اور اپنے اہل و عیال کے لیے آپ سے غلہ حاصل کرتے تھے۔ آپ ایک آدمی کو سال بھر کے لیے ایک اونٹ کے بوجھ سے زیادہ نہیں دیتے تھے۔ اور قبط کے اس دور میں آپ خود بھی اس قدر احتیاط فرماتے کہ سیر ہو کر کھانا نہ کھاتے بلکہ آپ، بادشاہ اور فوج کے تمام سپاہیوں نے معمول یہ بنا لیا تھا کہ دوپہر کے وقت صرف ایک لقمہ کھاتے تاکہ قبط کے ان سات سالوں میں لوگوں کی ضرورت کو پورا کرنے کا اہتمام کیا جائے۔ بلاشبہ آپ کا وجودِ مسعود اہل مصر کے لیے اللہ تعالیٰ کی طرف سے باعثِ رحمت تھا۔

برادرانِ یوسف کی مصر میں آمد: غلے کے حصول کے لیے جو لوگ آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے، ان میں آپ کے بھائی بھی تھے جو اپنے باپ کے حکم سے اس مقصد کے لیے آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے تھے کیونکہ انھیں یہ خبر موصول ہوئی تھی کہ عزیزِ مصر لوگوں کو قیمتاً کھانے پینے کا سامان فروخت کرتا ہے۔ انھوں نے اپنے ساتھ کچھ سامان لیا تاکہ اس کے عوض کھانے پینے کی چیزیں خرید لیں۔ اس سلسلے میں دس بھائی مصر آئے تھے جبکہ یوسف علیہ السلام کے حقیقی بھائی بنیامین کو یعقوب علیہ السلام نے اپنے پاس ہی رکھ لیا تھا کیونکہ یوسف علیہ السلام کے بعد ان سے آپ کو بہت محبت تھی۔ جب یہ لوگ حضرت یوسف علیہ السلام کے پاس آئے تو آپ اپنی شان و شوکت اور ریاست و سیاست میں جلوہ افروز تھے۔ آپ نے انھیں دیکھتے ہی پہچان لیا جبکہ یہ لوگ آپ کو نہ پہچان سکے کیونکہ انھوں نے جب آپ کو چھوڑا تھا اس وقت آپ بہت چھوٹی عمر کے تھے۔ انھوں نے قافلے والوں کے ہاتھ آپ کو بیچ دیا اور وہ نہیں جانتے تھے کہ اہل قافلہ آپ کو کہاں لے جائیں گے۔ اور اس بات کا وہ تصور بھی نہیں کر سکتے تھے کہ ایک دن آپ اس قدر بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ مقام و مرتبہ پر فائز ہوں گے، اس لیے وہ آپ کو پہچان نہ سکے مگر آپ نے انھیں خوب پہچان لیا۔

① تفسیر البغوی: 499/2، و تفسیر الطبری: 9/13.

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قَالُوا يَا أَبَانَا مُنِعَ مِنَّا الْكَيْلُ فَأَرْسِلْ مَعَنَا آخَانَا نَكْتَلُ وَإِنَّا

پھر جب وہ اپنے باپ کے پاس لوٹے تو بولے: اے ہمارے ابا جان! (آئیدہ) ہمارے لیے باپ (غلہ) ممنوع ٹھہرا ہے، لہذا تو ہمارے ساتھ

لَهُ لِحَفْظُونَ ﴿٦٣﴾ قَالَ هَلْ آمَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا آمَنَ تَكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ ط قَالَ لَهُ خَيْرٌ

ہمارے بھائی کو بھیج کہ ہم باپ (غلہ) لائیں اور بے شک ہم اس کے محافظ ہیں ﴿٦٣﴾ اس (یعقوب) نے کہا: کیا میں تمہیں اس کی بابت امین سمجھ لوں

حُفَظًا ۖ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ﴿٦٤﴾

جیسے پہلے اس کے بھائی کی بابت میں نے تمہیں امین سمجھا تھا؟ چنانچہ اللہ ہی بہتر محافظ ہے اور وہ سب مہربانوں سے زیادہ رحم کرنے والا ہے ﴿٦٤﴾

سدی اور دیگر نے ذکر کیا ہے کہ آپ نے جب ان سے گفتگو فرمائی تو تجاہل عارفانہ سے کام لیتے ہوئے فرمایا: میرے ملک میں کیسے آنا ہوا؟ انھوں نے جواب دیا: اے عزیز! ہم غلہ حاصل کرنے کے لیے آئے ہیں، آپ نے فرمایا: کہیں تم جاسوس تو نہیں؟ انھوں نے جواب دیا: اللہ کی پناہ! آپ نے فرمایا: کہاں سے آئے ہو؟ انھوں نے جواب دیا کہ ہم بلاد کنعان سے آئے ہیں اور ہمارے باپ اللہ کے نبی یعقوب علیہ السلام ہیں۔ آپ نے فرمایا: کیا ان کے اور بیٹے بھی ہیں؟ انھوں نے جواب دیا: جی ہاں، ہم بارہ بھائی تھے، ہم میں سب سے چھوٹا بھائی جنگل میں ہلاک ہو گیا تھا، ہمارے والد کو اس سے سب سے زیادہ پیار تھا، ان کا دوسرا حقیقی بھائی موجود ہے، انھیں والد صاحب نے تسلی کے لیے اپنے پاس ہی رکھا ہوا ہے۔ آپ نے حکم دیا کہ ان لوگوں کی مہمانی اور خوب عزت افزائی کی جائے۔ ﴿٦٤﴾

حسن تدبیر: وَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَازِهِمْ ﴿٦٥﴾ اور جب یوسف نے ان کے لیے ان کا سامان تیار کروادیا۔ “یعنی انھیں پورے پورے وزن کا غلہ دے دیا اور ان کا سامان لدوادیا تو فرمایا کہ آئندہ اپنے اس بھائی کو بھی لے کر آنا جس کا تم نے ذکر کیا تھا تاکہ مجھے معلوم ہو جائے کہ تم جو کچھ کہہ رہے ہو وہ سچ ہے۔ ﴿٦٥﴾ اَلَا تَرَوْنَ اَنِّي اُوْفِي الْكَيْلِ وَاَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٦٦﴾ “کیا تم نہیں دیکھتے کہ بے شک میں باپ پورا دیتا ہوں اور مہمان داری بھی خوب کرتا ہوں۔“ یہ آپ نے انھیں دوبارہ آنے کی ترغیب کے لیے فرمایا، پھر بطور ترہیب یہ بھی فرمایا: ﴿٦٦﴾ فَاِنْ لَّمْ تَاْتُوْنِي بِهٖ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُوْنِ ﴿٦٧﴾ “پھر اگر تم اسے میرے پاس نہ لائے تو تمہارے لیے میرے پاس کوئی ماپ نہ ہوگا اور میرے قریب نہ آنا۔“ یعنی جب تم دوبارہ آئے اور اپنے ساتھ اپنے اس بھائی کو نہ لائے تو پھر تمہیں میرے ہاں سے کوئی غلہ نہیں ملے گا۔ ﴿٦٧﴾ قَالُوا سُبْحٰنَ رَبِّنَا اِنَّا كُنَّا صٰغِرِيْنَ ﴿٦٨﴾ “انھوں نے کہا: ہم اس کے باپ کو اس کے بارے میں ضرور آمادہ کریں گے اور بے شک ہم ضرور کرنے والے ہیں۔“ یعنی ہم اسے یہاں لانے کے لیے ہر ممکن کوشش کریں گے اور اس سلسلے میں کوئی دقیقہ فرو گزاشت نہیں کریں گے تاکہ آپ کو ہماری بات کی صداقت کا یقین ہو جائے۔

﴿٦٨﴾ وَقَالَ لِفَتٰتِيْنِهٖ اجْعَلُوْا بِضَاعَهُمْ ﴿٦٩﴾ اور (یوسف نے) اپنے خدام سے کہا کہ ان کا سرمایہ رکھ دو، یعنی جسے وہ غلہ

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَتَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا بَابَا مَا نَبِغِي ط هٰذِهِ

اور جب انھوں نے اپنا سامان کھولا تو اپنی پونجی پائی جو انھیں لوٹادی گئی تھی۔ وہ بولے: اے ہمارے ابا جان! ہمیں (اور) کیا چاہیے؟ یہ ہماری پونجی ہمیں

بِضَاعَتِنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا ۖ وَنَبِئُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظْ أَخَانًا وَنَزْدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ ط ذٰلِكَ كَيْلُ

لوٹادی گئی ہے، اور ہم اپنے اہل و عیال کے لیے غلہ لائیں گے اور اپنے بھائی کی حفاظت کریں گے، اور ہم ایک اونٹ کا ماپ (غلہ) زیادہ لائیں گے، یہ

يَسِيرٌ ﴿٦٥﴾ قَالَ لَنْ أَرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُوا مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ لَتَأْتُنَّنِي بِهِ إِلَّا

ماپ (غلہ ملنا) تو بہت آسان ہے ﴿٦٥﴾ اس (یعقوب) نے کہا: میں اسے تمہارے ساتھ ہرگز نہیں بھیجوں گا حتیٰ کہ تم مجھے اللہ کا پختہ عہد دو کہ تم اسے ضرور

أَنْ يُحَاطَ بِكُمْ ۚ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٦٦﴾

میرے پاس لاؤ گے، سوائے اس کے کہ تم گھیر لیے جاؤ۔ پھر جب انھوں نے اسے اپنا پختہ عہد دیا تو وہ بولا: جو کچھ ہم کہتے ہیں اللہ اس پر ضامن ہے ﴿٦٦﴾

خریدنے کے لیے اپنے ساتھ لائے تھے، ﴿فِي رِحَالِهِمْ﴾ ”ان کے کجاووں میں“، یعنی سامان کے بوروں میں اس انداز سے کہ انھیں معلوم نہ ہو ﴿لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ﴾ ﴿٦٧﴾ ”شاید کہ وہ پھر لوٹ آئیں۔“ یعنی اسی سرمائے کے ساتھ۔ کہا گیا ہے کہ یوسف علیہ السلام نے یہ اس خدشے کے پیش نظر کیا کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ ان کے پاس اور کوئی سرمایہ ہی نہ ہو جس کے ساتھ غلہ حاصل کرنے کے لیے وہ دوبارہ آئیں۔

تفسیر آیات: 63، 64

یعقوب علیہ السلام سے بنیامین کو ساتھ لے جانے کا مطالبہ: اللہ تعالیٰ نے برادران یوسف کے بارے میں فرمایا ہے کہ جب وہ اپنے باپ کے پاس واپس آ گئے تو ﴿قَالُوا يَا بَابَا مَنَعَنَا الْكَيْلُ﴾ ”کہنے لگے کہ اے ہمارے ابا جان! ہمارے لیے غلے کی بندش کر دی گئی ہے۔“ یعنی اگر آپ نے ہمارے ساتھ ہمارے بھائی بنیامین کو نہ بھیجا تو آئندہ ہمارے لیے غلے کی ممانعت کر دی گئی ہے، لہذا آپ اسے ہمارے ساتھ بھیج دیں تاکہ ہم آئندہ بھی غلہ حاصل کر سکیں اور ہم یقیناً اس کی حفاظت کریں گے۔ بعض قراء نے اسے ﴿نَكْتَلُ﴾ کے بجائے یَكْتَلُ بھی پڑھا ہے۔ اس کے معنی یہ ہوں گے کہ وہ (بنیامین) غلہ لائے۔ ﴿وَإِنَّا لَهُ لَحَفُظُونَ﴾ ﴿٦٨﴾ ”اور بے شک ہم اس کے نگہبان ہیں۔“ یعنی آپ اس کے بارے میں غم نہ کریں وہ بہت جلد واپس آ جائے گا، اسی طرح انھوں نے حضرت یوسف علیہ السلام کے بارے میں بھی یہی کہا تھا: ﴿أَرْسِلْهُ مَعَنَا غَدًا يَزْنِجْ وَيُلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَفُظُونَ﴾ ○ (یوسف 12:12) ”آپ کل اسے ہمارے ساتھ بھیج دیجیے کہ خوب (میوے) کھائے اور کھیلے کوڑے اور یقیناً ہم اس کے نگہبان ہیں۔“

اس لیے حضرت یعقوب علیہ السلام نے ان سے فرمایا: ﴿هَلْ أَمْنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا أَمْنُتُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِن قَبْلُ ط﴾ ”کیا میں اس کے متعلق تمہارا اعتبار کر لوں جیسے پہلے اس کے بھائی کے بارے میں کیا تھا؟“، یعنی اس کے ساتھ بھی تم اسی طرح کا سلوک کرنا چاہتے ہو جس طرح پہلے اس کے بھائی کے ساتھ کر چکے ہو اور اسے بھی مجھ سے غائب کر کے میرے اور اس کے درمیان جدائی ڈالنا چاہتے ہو؟

﴿قَالَ اللَّهُ خَيْرَ حِفْظًا﴾ ”چنانچہ اللہ ہی بہتر نگہبان ہے۔“ بعض قراء نے ﴿حِفْظًا﴾ کو [حِفْظًا] پڑھا ہے۔ ﴿وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ﴾ ”اور وہ سب سے زیادہ رحم کرنے والا ہے۔“ یعنی وہ میرے ساتھ بہت زیادہ رحم فرمانے والا ہے۔ وہ میرے بڑھاپے، کمزوری اور بیٹے کی جدائی کی وجہ سے مجھ پر ضرور رحم فرمائے گا۔ اور اللہ تعالیٰ سے امید ہے کہ وہ میرے بیٹے کو مجھ سے ضرور ملائے گا اور میری پریشانی کو دور فرمائے گا کیونکہ وہ سب سے زیادہ رحم کرنے والا ہے۔

تفسیر آیات: 65، 66

سرمائے کا غلے سے برآمد ہونا: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ برادرانِ یوسف نے جب اپنے سامان کو کھولا تو دیکھا کہ ان کے سرمائے کو واپس کر دیا گیا ہے۔ یہ وہی سرمایہ تھا جس کے متعلق حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے خدام کو حکم دیا تھا کہ ان کا سرمایہ ان کے سامان (غلے) میں رکھ دو۔ اور جب انھوں نے اس سرمائے (غلے کی قیمت) کو اپنے سامان میں موجود پایا تو ﴿قَالُوا يَا أَبَانَا مَا نَبْغِي﴾ ”کہنے لگے: اے ابا جان! ہمیں (اور) کیا چاہیے؟“ ﴿هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رُدَّتْ إِلَيْنَا﴾ ”یہ ہماری پونجی بھی ہمیں واپس کر دی گئی ہے۔“ قنادہ کہتے ہیں کہ مطلب یہ ہے کہ ہمیں اس کے بعد اور کیا چاہیے کہ ہماری پونجی بھی ہمیں واپس کر دی گئی ہے اور انھوں نے ہمیں غلہ بھی پورا پورا دیا ہے۔ ﴿وَنَبِيذُ أَهْلِنَا﴾ ① ”اور ہم اپنے اہل و عیال کے لیے (پھر) غلہ لائیں گے۔“ یعنی اگر آپ ہمارے بھائی کو ہمارے ساتھ بھیج دیں تو ہم اپنے اہل و عیال کے لیے اور غلہ لے آئیں گے۔ ﴿وَنَحْفَظُ أَخَانَا وَنَزِدَادُ كَيْلَ بَعِيرٍ﴾ ”اور اپنے بھائی کی نگہبانی کریں گے اور ایک اونٹ کا ماپ (غلہ) زیادہ لائیں گے۔“ اس لیے کہ حضرت یوسف علیہ السلام ایک شخص کو اتنا غلہ دیتے تھے جسے ایک اونٹ اٹھا سکے۔

برادرانِ یوسف کہنے لگے: ﴿ذَلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ﴾ ② ”یہ ماپ (غلہ ملنا) تو بہت آسان ہے۔“ یہ جملہ کلام کی تکمیل اور تحسین کے لیے کہا ہے۔ یعنی ان کا بھائی جو غلہ لے گا، اس کے مقابلے میں یہ بہت تھوڑا ہے، یہ اس کے برابر نہیں ہے۔ ﴿قَالَ لَنْ أُرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ﴾ ”(یعقوب نے) کہا: جب تک تم مجھے اللہ کا پختہ عہد نہ دو، میں اسے ہرگز تمہارے ساتھ نہیں بھیجوں گا۔“ یعنی تم قسم کھا کر پختہ عہد و پیمان کرو: ﴿لَتَأْتِيَني بِهِ إِلَّا أَن يُحَاطَ بِكُمْ﴾ ”تم اس کو ضرور میرے پاس (صحیح و سالم) لے آؤ گے سوائے اس کے کہ تم گھیر لیے جاؤ۔“ یعنی بے بس ہو جاؤ تو مجبوری ہے یا پھر تم سب مغلوب ہو جاؤ اور اس کی خلاصی پر قادر نہ رہو۔ ﴿فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ﴾ ”پھر جب انھوں نے ان سے پختہ عہد کر لیا“ تو حضرت یعقوب علیہ السلام نے مزید تاکید کے طور پر فرمایا: ﴿اللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ﴾ ③ ”جو قول قرار ہم کر رہے ہیں اس کا اللہ ضامن ہے۔“ ابن اسحاق نے لکھا ہے کہ حضرت یعقوب علیہ السلام بنیامین کو بھیجنے پر اس لیے آمادہ ہوئے کہ غلے کے حصول کے لیے اسے بھیجنا ایک مجبوری تھی اور غلے کے بغیر چارہ کار نہ تھا، اس لیے مجبوراً اسے ان کے ساتھ بھیجنا پڑا۔ ②

① تفسیر الطبری: 15/13. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2167/7 نحوہ.

وَقَالَ يَبْنِي لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُتَفَرِّقَةٍ ط وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ

اور اس نے کہا: اے میرے بیٹو! تم ایک ہی دروازے سے داخل نہ ہونا بلکہ متفرق دروازوں سے داخل ہونا، اور میں تمہیں اللہ

مِّنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ط إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ ط عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۖ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٧﴾

(کے حکم) سے ذرا بھی کفایت نہیں کر سکتا۔ حکم تو اللہ ہی کا ہے، اسی پر میں نے توکل کیا ہے، اور توکل کرنے والوں کو اسی پر توکل کرنا

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ ط مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا

چاہیے ﴿٦٧﴾ اور جب وہ داخل ہوئے جہاں سے ان کے باپ نے انہیں حکم دیا تھا، وہ انہیں اللہ (کے حکم) سے ذرا بھی نہیں بچا

حَاجَةً فِي نَفْسٍ يَعْقُوبَ قَضَاهَا ط وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ

سکتا تھا، مگر یعقوب کے دل میں ایک حاجت (خواہش) تھی سو وہ پوری کر چکا، اور بلاشبہ ہمارے تعلیم دینے کی وجہ سے وہ صاحب علم

لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾

تھا، اور لیکن اکثر لوگ علم نہیں رکھتے ﴿٦٨﴾

تفسیر آیات: 67، 68

یعقوب علیہ السلام کی اپنے بیٹوں کو نظربد سے بچانے کے لیے ایک تدبیر: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ جب یعقوب علیہ السلام نے اپنے بیٹوں کو اجازت دے دی کہ بنیامین کو اپنے ساتھ مصر لے جائیں، پھر انھوں نے حکم دیا کہ وہ سب کے سب مصر کے ایک ہی دروازے سے داخل نہ ہوں بلکہ شہر میں داخلے کے لیے مختلف دروازوں کو استعمال کریں جیسا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما محمد بن کعب، مجاہد، ضحاک، قتادہ، سدی اور دیگر کئی ایک ائمہ تفسیر رحمہم اللہ نے لکھا ہے کہ آپ کا یہ اقدام انہیں نظربد سے بچانے کے لیے تھا۔^(۱) اس وجہ سے کہ وہ سب کے سب بہت خوبصورت، تندرست و توانا اور جوانان رعنا تھے۔ آپ نے خدشہ محسوس فرمایا کہ کہیں لوگ انہیں نظر ہی نہ لگا دیں کیونکہ نظر برحق ہے۔ نظربد تو شہسوار کو گھوڑے سے نیچے گرا دیتی ہے۔ اس تدبیر کے باوجود انھوں نے یہ بھی فرمایا: ﴿وَمَا أُغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ط﴾ ”اور میں تمہیں اللہ کے مقابلے میں ذرا بھی فائدہ نہیں پہنچا سکتا۔“ یعنی میری یہ تدبیر اللہ تعالیٰ کے فیصلے اور اس کی تقدیر کو نہیں ٹال سکتی کیونکہ اللہ تعالیٰ جو ارادہ فرمالتا ہے اس کی نہ خلاف ورزی کی جاسکتی ہے اور نہ اسے ٹالا جاسکتا ہے۔ ﴿إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ۖ وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ﴾ ﴿٦٧﴾ وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ ط مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسٍ يَعْقُوبَ قَضَاهَا ط﴾ ”بے شک حکم اسی کا ہے، میں اسی پر بھروسہ رکھتا ہوں اور اہل توکل کو اسی پر بھروسہ رکھنا چاہیے۔ اور جب وہ ان مقامات سے داخل ہوئے جہاں سے (داخل ہونے کے لیے) باپ نے ان سے کہا تھا تو وہ انہیں اللہ کے مقابلے میں ذرا بھی فائدہ نہیں پہنچا سکتا۔ ہاں، وہ یعقوب کے دل کی خواہش تھی جو انھوں نے پوری کی۔“ یعنی یہ تو انھوں نے نظربد سے بچانے کے لیے ایک تدبیر کی تھی۔

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَىٰ إِلَيْهِ أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ بِمَا

اور جب وہ یوسف کے پاس پہنچے تو اس نے اپنے (گئے) بھائی (بنیامین) کو اپنے پاس جگہ دی (اور) کہا: بے شک میں تیرا بھائی ہوں، لہذا تو اس کا غم

كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٦٩﴾

نہ کر جو کچھ وہ کرتے رہے ﴿٦٩﴾

فَلَمَّا جَهَّزَهُم بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ السَّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ مُؤَذِّنٌ أَيَّتُهَا

پھر جب یوسف نے ان کا سامان تیار کر دیا تو اپنے بھائی کے سامان میں ایک پیالہ رکھ دیا، پھر ایک پکارنے والے نے پکارا: اے قافلے والو! یہی اتم

الْعِيرُ إِنَّكُمْ لَسُرِقُونَ ﴿٧٠﴾ قَالُوا وَقَبِلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقَدُونَ ﴿٧١﴾ قَالُوا نَفَقْدُ صَوَاعَ

چور ہو ﴿٧٠﴾ وہ ان کی طرف متوجہ ہو کر بولے: تم کیا چیز گم پاتے ہو؟ ﴿٧١﴾ انھوں نے کہا: ہم بادشاہ کا پیالہ گم پاتے ہیں، اور جو شخص اسے لائے اس کے

الْمَلِكِ وَلَيْسَ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴿٧٢﴾

لیے اونٹ بھر (غلہ) ہے اور میں اس کا ضامن ہوں ﴿٧٢﴾

﴿وَأَنَّهُ لَدُوٌ عَلِيمٌ لِّمَا عَلَنَّهُ﴾ ”اور بے شک وہ صاحب علم تھے کیونکہ ہم نے ان کو علم سکھایا تھا۔“ قتادہ اور ثوری رحمہما نے لکھا ہے کہ آپ اپنے علم کے مطابق عمل کرنے والے بھی تھے۔^① اور امام ابن جریر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ وہ صاحب علم تھے، اس لیے کہ انھیں ہم نے سکھایا تھا۔^② ﴿وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾ ”اور لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔“

تفسیر آیات: 69

حضرت یوسف علیہ السلام کی بنیامین کو تسلی: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا کہ جب برادرانِ یوسف بنیامین کے ساتھ، جو حضرت یوسف کے حقیقی بھائی تھے، ان کے پاس آئے تو انھوں نے ان کی بے حد عزت افزائی کرتے ہوئے انھیں شاہی مہمان خانے میں ٹھہرایا اور ان پر صلہ رحمی، حسن سلوک اور نوازشات کی انتہا کر دی۔ اور اپنے بھائی بنیامین کو خلوت میں اپنے بارے میں بتا دیا اور آپ جن حالات سے گزر کر اس مقام و مرتبے پر پہنچے اس سے بھی مطلع فرما دیا اور انھیں خوب یاد دلایا کہ وہ ان کے حقیقی بھائی ہیں اور فرمایا: ﴿فَلَا تَبْتَئِسْ﴾ ”لہذا تو اس کا غم نہ کر۔“ یعنی اس پر جو انھوں نے میرے ساتھ کیا تھا، نیز آپ نے حکم دیا کہ ابھی ان سے اپنے معاملے کو مخفی رکھنا اور جو باتیں میں نے تمہیں بتائی ہیں ان کے بارے میں انھیں نہ بتانا، نیز آپ نے فرمایا کہ وہ آپ کو اپنے پاس رکھنے کی تدبیر کریں گے تاکہ آپ نہایت تعظیم اور اعزاز و اکرام کے ساتھ میرے پاس ہی رہیں۔

تفسیر آیات: 70-72

برادرانِ یوسف، بنیامین کو بھائی کے پاس چھوڑنے پر کیسے مجبور ہوئے؟ حضرت یوسف نے جب اپنے بھائیوں کا

قَالُوا تَاللّٰهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سِرْقِينَ ﴿٧٣﴾ قَالُوا فَمَا

وہ بولے: اللہ کی قسم! یقیناً تمہیں علم ہے کہ ہم اس ملک میں فساد کرنے نہیں آئے اور نہ ہم چور ہیں ﴿73﴾ انھوں نے کہا: پھر اس (چور) کی کیا سزا ہے

جَزَاؤُهُ إِنْ كُنْتُمْ كَذِبِينَ ﴿٧٤﴾ قَالُوا جَزَاؤُهُ مَنْ وُجِدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ ط كَذَلِكَ

اگر تم جھوٹے ہوئے؟ ﴿74﴾ وہ بولے: اس کی سزا یہ ہے (کہ) جس کے سامان میں وہ (پیالہ) پایا جائے وہی شخص اس کا بدلہ ہے۔ ہم ظالموں کو اسی

نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٧٥﴾ فَبَدَأَ بِأَوْعِيَّتِهِمْ قَبْلَ وِعَاءِ أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِعَاءِ

طرح سزا دیتے ہیں ﴿75﴾ چنانچہ یوسف اپنے بھائی کے بورے سے پہلے ان کے بوروں کی تلاشی لینے لگا، پھر اس نے اپنے بھائی کے بورے سے وہ

أَخِيهِ ط كَذَلِكَ كَذَّبْنَا لِيُوسُفَ ط مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا أَنْ يَشَاءَ

(پیالہ) نکال لیا، اسی طرح ہم نے یوسف کے لیے تدبیر کی، وہ اس بادشاہ کے قانون کی رو سے تو اپنے بھائی کو پکڑنے کا مجاز نہ تھا مگر یہ کہ اللہ

اللَّهُ ط نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مِّنْ نَّشَأٍ ط وَفُوقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ﴿٧٦﴾

چاہے۔ ہم جس کے چاہیں درجے بلند کرتے ہیں۔ اور ہر صاحب علم کے اوپر ایک زیادہ علم والا ہے ﴿76﴾

سامان تیار کر دیا اور ان کے اونٹوں کو غلے سے لا دیا تو کسی خادم کو حکم دیا کہ وہ پیالے کو بنیامین کے سامان میں رکھ دے۔ وہ

برتن اکثر ائمہ تفسیر کے بقول چاندی کا اور بعض کے بقول سونے کا تھا۔ ابن زید کا بھی یہی قول ہے۔ ﴿1﴾ حضرت ابن

عباس رضی اللہ عنہ مجاہد، قتادہ، ضحاک اور عبدالرحمن بن زید رضی اللہ عنہم کا قول ہے کہ آپ اسی پیالے سے پانی پیا کرتے تھے۔ ﴿2﴾ اور اس

وقت کے بہترین قیمتی اناج کو اس کے ساتھ ماپ کر دیا کرتے تھے۔ ﴿3﴾ شعبہ نے ابو بشر سے، انھوں نے سعید بن جبیر سے

اور انھوں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ بادشاہ کا پیالہ چاندی کا بنا ہوا تھا، وہ اس میں پانی پیا کرتے تھے

اور یہ صراحی کی طرح تھا۔ ﴿4﴾ اسے بنیامین کے سامان میں اس طرح خفیہ طور پر رکھ دیا گیا تھا کہ کسی کو علم نہ ہو سکا۔ اور جب

قافلہ آبادی سے باہر گیا تو ایک منادی نے انھیں مخاطب کرتے ہوئے کہا: **أَيُّهَا الْعَبِيدُ إِنَّكُمْ لَسِرْقُونَ ﴿٧٠﴾** ”اے

قافلے والو! یقیناً تم تو چور ہو۔“ وہ منادی کی طرف متوجہ ہوئے اور پوچھنے لگے: **مَاذَا تَفْقِدُونَ ﴿٧١﴾ قَالُوا نَفَقْدُ صَوَاعَ**

الْمَلِكِ ﴿٧٢﴾ ”تم کیا چیز گم پاتے ہو؟ انھوں نے کہا: ہم بادشاہ کا پیالہ گم پاتے ہیں۔“ یعنی بادشاہ کا وہ پیالہ گم ہو گیا ہے جس سے

وہ غلہ ماپ کر دیتے ہیں۔ **وَلَسِنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ ﴿٧٣﴾** ”اور جو شخص اس کو لے آئے اس کے لیے ایک بار شتر (انعام)

ہے۔“ یہ بدل کے طور پر ہوگا۔ **وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴿٧٤﴾** ”اور میں اس کا ضامن ہوں۔“ یہ ضمانت و کفالت کے باب سے ہے۔

تفسیر آیات: 73-76

سابقہ شرائع میں چوری کی سزا: جب ان لوگوں نے چوری کا الزام لگایا تو برادران یوسف نے انھیں جواب دیتے ہوئے کہا:

تَاللّٰهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْنَا لِنُفْسِدَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سِرْقِينَ ﴿٧٣﴾ ”اللہ کی قسم! تم کو معلوم ہے کہ ہم (اس) زمین

﴿1﴾ تفسیر الطبری: 22/13۔ ﴿2﴾ تفسیر الطبری: 22/13۔ ﴿3﴾ تفسیر البغوی: 504/2 عن عكرمة رضى الله عنه . ﴿4﴾ تفسیر

ابن أبی حاتم: 2173/7۔

میں اس لیے نہیں آئے کہ خرابی کریں اور نہ ہم چور ہیں۔“ یعنی جب سے ہماری تمھاری جان پہچان ہوئی ہے تم بھی ہمارے بارے میں یہ جانتے ہو۔ انھوں نے یہ اس لیے کہا کہ انھوں نے انھیں اچھی سیرت کا مالک پایا تھا۔ اور وہ انھیں یہ بتانا چاہتے تھے کہ یہ ہمارے عادات و خصائل ہمیں اس بات کی اجازت نہیں دیتے کہ ہم خرابی یا چوری کریں۔ یہ سن کر خدام بولے: **فَمَا جَزَاؤُكَ إِنْ كُنْتُمْ كَذِبِينَ** ⑦④ ”پھر اگر تم جھوٹے نکلے (چوری ثابت ہوئی) تو اس کی سزا کیا ہے؟“ **قَالُوا جَزَاؤُكَ مَنْ وَجَدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُكَ ۖ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ** ⑦⑤ ”انھوں نے کہا کہ اس کی سزا یہ ہے کہ جس کے سامان میں وہ (پالہ) دستیاب ہو تو وہی اس کا بدلہ قرار دیا جائے۔ ہم ظالموں کو یہی سزا دیا کرتے ہیں۔“ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی شریعت میں یہی حکم تھا کہ چور کو اس شخص کے سپرد کر دیا جائے جس کی اس نے چوری کی ہو۔ حضرت یوسف علیہ السلام کی اس تدبیر سے مقصود بھی یہی تھا۔ یہی وجہ ہے کہ بھائی کے سامان سے پہلے ان کے سامان کو دیکھنا شروع کیا۔ یعنی توریے کے طور پر پہلے ان لوگوں کے سامان کی تلاشی لی گئی، **ثُمَّ اسْتَخْرَجَهَا مِنْ وِعَاءِ أَخِيهِ** ⑦⑥ ”پھر اس نے اپنے بھائی کے بورے میں سے اس (پیالے) کو نکال لیا۔“ اور ان کے اپنے اعتراف اور اعتقاد کے مطابق ان سے بنیامین کو لے لیا۔

یہ تدبیر درحقیقت اللہ کی طرف سے تھی: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **كَذَلِكَ يَكْدُ نَا يُيُوسُفَ** ⑦⑦ ”اس طرح ہم نے یوسف کے لیے تدبیر کی۔“ اور یہ ایک محبوب اور اللہ تعالیٰ کی مرضی و مشیت کے مطابق تدبیر بھی کیونکہ یہ ایک مطلوب حکمت و مصلحت پر مبنی تھی۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ** ⑦⑧ ”وہ بادشاہ کے قانون کے مطابق اپنے بھائی کو پکڑنے کا مجاز نہ تھا۔“ یعنی بادشاہ کے حکم کے مطابق وہ بنیامین کو اپنے پاس نہیں رکھ سکتے تھے۔ ضحاک وغیرہ کا یہی قول ہے۔ ① اللہ تعالیٰ نے آپ کو توفیق دی کہ بھائیوں نے بھی اس بات کا اعتراف کر لیا جو ان کی شریعت کا حکم تھا اور آپ بھی اسے خوب جانتے تھے، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **تَرْفَعُ دَرَجَتٍ مِّنْ لَّشَاءٍ** ⑦⑨ ”ہم جس کے چاہتے ہیں درجے بلند کرتے ہیں۔“ جیسا کہ فرمایا: **يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنكُمْ ۖ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ** ⑦⑩ (الاحزاب: 58) (11) ”جو لوگ تم میں سے ایمان لائے اور جنھیں علم عطا کیا گیا ہے اللہ ان کے درجے بلند کرے گا۔“

ہر صاحب علم سے بڑھ کر صاحب علم موجود ہے: **وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عِلْمٌ** ⑦⑪ ”اور ہر صاحب علم کے اوپر ایک بہت زیادہ علم والا ہے۔“ امام حسن بصری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ہر علم والے سے بڑھ کر علم والا ہوتا ہے حتیٰ کہ یہ سلسلہ اللہ ذوالجلال تک پہنچ جاتا ہے۔ ② امام عبدالرزاق نے سعید بن جبیر سے روایت کیا ہے کہ ہم حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے پاس تھے، آپ نے ایک بہت عجیب بات بیان فرمائی جس سے ایک شخص نے بہت تعجب کا اظہار کیا اور کہا: الحمد للہ! ہر علم والے سے دوسرا علم والا بڑھ کر ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: تم نے بری بات کہی ہے، اللہ تعالیٰ کی ذات تو علیم ہے اور وہ

قَالُوا إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ ۖ فَاسْرَهَا يَوْسُفُ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ

انھوں نے کہا: اگر اس نے چوری کی ہے تو اس سے پہلے اس کے ایک بھائی نے بھی چوری کی تھی، چنانچہ یوسف نے یہ (بات) اپنے دل میں چھپائی

يُبْدِيهَا لَهُمْ ۚ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ﴿٧٧﴾

اور ان پر ظاہر نہ کی (اور دل میں) کہا: تم بدترین درجے پر ہو، اور اللہ خوب جانتا ہے جو تم بیان کرتے ہو ﴿٧٧﴾

قَالُوا يَا لَيْسَ لَكَ أَبَا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدَنَا مَكَانَهُ ۚ إِنَّا نَنْزِيلُكَ

انھوں نے کہا: اے عزیز! بے شک اس کا باپ بہت بوڑھا ہے، چنانچہ آپ اس کی جگہ ہم میں سے کسی کو پکڑ لیں۔ بے شک ہم آپ کو احسان کرنے

مِنَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٧٨﴾ قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِندَكَ ۚ إِنَّا

والوں میں سے دیکھتے ہیں ﴿٧٨﴾ یوسف نے کہا: اللہ پناہ دے کہ جس شخص کے پاس ہم نے اپنی چیز پائی اس کے سوا کسی اور کو پکڑیں، تب تو بے شک

إِذَا لَظَلِمُونَ ﴿٧٩﴾

ہم ظالم ہوئے ﴿٧٩﴾

ہر علم والے سے بڑھ کر ہے۔ ⁽¹⁾ سماک نے عکرمہ سے اور انھوں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ یہ شخص اس سے بڑا عالم ہے اور وہ اس سے بڑا عالم ہے مگر اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی ہر علم والے سے بڑھ کر عالم ہے۔ ⁽²⁾ عکرمہ کا بھی یہی قول ہے۔ ⁽³⁾ قتادہ کہتے ہیں کہ ہر علم والے سے بڑھ کر علم والا ہے حتیٰ کہ علم کا یہ سلسلہ اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی پر جا کر ختم ہو جاتا ہے۔ جیسا کہ اس کی ذات گرامی سے اس کا آغاز ہوا تھا۔ علماء کو اللہ تعالیٰ ہی کی طرف سے علم عطا ہوا ہے اور اس کی طرف علم لوٹ جائے گا۔ عبد اللہ (بن مسعود رضی اللہ عنہ) کی قراءت میں اس طرح ہے: [وَفَوْقَ كُلِّ عَالِمٍ عَلِيمٌ]۔ ⁽⁴⁾

تفسیر آیت: 77

برادرانِ یوسف کا آپ علیہ السلام پر چوری کا الزام: جب برادرانِ یوسف نے دیکھا کہ پیالہ بنیامین کے سامان سے برآمد ہو گیا ہے تو کہا: **إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخٌ لَهُ مِنْ قَبْلُ** ”اگر اس نے چوری کی ہے تو تحقیق اس کے بھائی نے بھی پہلے چوری کی تھی۔“ انھوں نے عزیز کے سامنے اپنے آپ کو بنیامین کے ساتھ مشابہت سے دور رکھنا چاہا اور یہ ذکر کیا کہ ان کے بھائی، یعنی یوسف علیہ السلام نے بھی اس سے پہلے چوری کی تھی۔

ارشاد الہی ہے: **فَاسْرَهَا يَوْسُفُ فِي نَفْسِهِ** ”تو یوسف نے اس بات کو اپنے دل میں مخفی رکھا۔“ یعنی اس بات کو جو اس کے بعد ہے اور وہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا ۚ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ﴿٧٧﴾** ”تم بدترین درجے پر ہو اور جو تم بیان کرتے ہو اللہ اسے خوب جانتا ہے۔“ یعنی جس کا تم ذکر کر رہے ہو۔ آپ نے یہ بات اپنے دل میں

(1) تفسیر عبدالرزاق: 220/2، رقم: 1329. (2) تفسیر الطبری: 35/13. (3) تفسیر الطبری: 36/13. (4) تفسیر

الطبری: 36/13.

فَلَمَّا اسْتَيْسَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا ط قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ

پھر جب وہ اس سے ناامید ہو گئے تو الگ ہو کر مشورہ کیا۔ ان کے بڑے نے کہا: کیا تمہیں علم نہیں کہ بے شک تمہارے باپ نے تم سے اللہ کا

عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّطْتُمْ فِي يُوسُفَ ۖ فَلَنْ أُبْرَحَ الْأَرْضَ

پنہ بند لیا ہے؟ اور اس سے پہلے یوسف کی بابت تم کوتاہی کر چکے ہو؟ چنانچہ میں تو اس سرزمین کو ہرگز نہیں چھوڑوں گا حتیٰ کہ میرا باپ مجھے اجازت

حَتَّىٰ يَأْذَنَ لِي أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي ۖ وَهُوَ خَيْرُ الْحَكِمِينَ ⑧٠ اِرْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ

دے یا اللہ میرے لیے فیصلہ کر دے، اور وہ بہترین فیصلہ کرنے والا ہے ⑧٠ تم اپنے باپ کے پاس واپس جاؤ اور کہو: اے ہمارے ابا جان!

فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ ۖ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَا وَمَا كُنَّا لِلْغَيْبِ حَفِظِينَ ⑧١

بے شک آپ کے بیٹے نے چوری کی، اور ہم نے وہی گواہی دی تھی جو ہمیں علم تھا، اور ہمیں غیب کی خبر نہ تھی ⑧١ اور آپ اس بستی (والوں) سے پوچھ

وَسْأَلِ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا ط وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ⑧٢

لیں جس میں ہم تھے اور اس قافلے سے بھی جس میں ہم آئے ہیں، اور بے شک ہم سچے ہیں ⑧٢

کہی اور ان کے سامنے اس کا اظہار نہ کیا اور یہ اسلوب ”اضمار قبل الذکر“ ⑧١ کے قیل سے ہے۔ عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما

سے روایت کیا ہے کہ حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے دل میں اسی بات کو مخفی رکھا: **أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا**

تَصِفُونَ ⑧٢

تفسیر آیات: 79, 78

بھائیوں کی تجویز: جب یہ بات طے پا گئی کہ اب بنیامین کو ان سے لے لیا جائے گا اور یوسف علیہ السلام کے پاس اسے رہنا

پڑے گا جیسا کہ بھائیوں نے پہلے خود ہی اس بات کا اعتراف و اقرار کر لیا تھا، لہذا انھوں نے اب منت و سماجت سے کام لینا

شروع کر دیا، **«قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا»** ”وہ کہنے لگے کہ اے عزیز! بے شک اس کے والد

بہت بوڑھے ہیں۔“ یعنی وہ ان سے بہت محبت کرتے اور اپنے گم شدہ بچے کی جگہ ان سے قرار پاتے ہیں۔ **«فَخَذُوا أَحَدًا**

مَكَانًا» ”تو آپ (اس کو چھوڑ دیجیے اور) اس کی جگہ ہم میں سے کسی کو پکڑ لیجیے۔“ جو اس کے بدلے آپ کے پاس رہے۔

«إِنَّا نُرِيدُكَ مِنَ الْبُحْسِينَ» ”بے شک ہم دیکھتے ہیں کہ آپ احسان کرنے والوں سے ہیں۔“ یعنی عدل و انصاف

سے کام لینے والے اور نیکی کو قبول کرنے والے ہیں۔ **«قَالَ مَعَاذَ اللَّهِ أَنْ نَأْخُذَ إِلَّا مَنْ وَجَدْنَا مَتَاعَنَا عِنْدَهُ»**

” (یوسف نے) کہا کہ اللہ کی پناہ! اس سے کہ جس شخص کے پاس ہم نے اپنی چیز پائی ہے اس کے سوا کسی اور کو پکڑ لیں۔“ یعنی

جیسا کہ خود تم نے بھی کہا اور اس قانون کا اعتراف کیا ہے۔ **«إِنَّا إِذَا أَظْلَمُونَ»** ”بلاشبہ (اگر ایسا کریں) تب تو ہم ظالم

ہوں گے۔“ یعنی گناہ گار کے بجائے کسی بے گناہ کو پکڑ لیں۔

① عام طور پر ضمیر کسی سابقہ اسم کی طرف لوٹتی ہے لیکن کبھی ضمیر کو اس کے اسم سے پہلے ہی ذکر کر دیا جاتا ہے، نحوی اصطلاح میں اس کو

”اضمار قبل الذکر“ کہتے ہیں۔ ② تفسیر الطبری: 40/13.

تفسیر آیات: 80-82

بھائیوں کا آپس میں مشورہ: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ جب برادرانِ یوسف بنیامین کی خلاصی کے سلسلے میں مایوس ہو گئے جبکہ وہ اپنے باپ سے پختہ عہد و پیمان کر کے آئے تھے کہ وہ انھیں ضرور اپنے ساتھ واپس لے کر آئیں گے مگر اب ان کی واپسی ان کے لیے بہت مشکل ہو گئی اور وہ مایوس ہو گئے تو ﴿خَلَصُوا نَجِيًّا﴾ ”الگ ہو کر مشورہ کیا۔“ یعنی لوگوں سے الگ تھلگ ہو کر آپس میں اس سلسلے میں صلاح مشورہ کرنے لگے۔ ﴿قَالَ كَيْفَ هُمْ﴾ ”سب سے بڑے نے کہا“ ان کے سب سے بڑے بھائی رُوبیل اور بقول بعض یہوذا تھے۔ بھائیوں نے جب یوسف کے قتل کا ارادہ کیا تو انھوں نے ہی یہ مشورہ دیا تھا کہ قتل نہ کرو بلکہ انھیں کسی اندھے کنویں میں ڈال دو، اب انھوں نے کہا: ﴿أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ﴾ ”کیا تم نہیں جانتے کہ تمہارے والد نے تم سے اللہ کا پختہ عہد لیا ہے۔“ کہ تم اسے ضرور ان کے پاس واپس لے کر جاؤ گے۔ پہلے تم نے ان کے لیے یوسف کو گم کر دیا اور اب بنیامین کو واپس لے جانا تمہارے لیے مشکل ہو رہا ہے۔ ﴿فَلَنْ أَبْرَحَ الْأَرْضَ﴾ ”تو میں تو اس جگہ سے نہیں جاؤں گا۔“ یعنی اس شہر سے اس وقت تک نہیں جاؤں گا ﴿حَتَّى يَأْذَنَ لِي أَبِي﴾ ”یہاں تک کہ والد (صاحب) مجھے اجازت دیں“ یعنی مجھے خوشی سے واپس آنے کی اجازت دے دیں، ﴿أَوْ يَحْكَمْ اللَّهُ لِي﴾ ”یا اللہ میرے لیے کوئی اور فیصلہ کر دے۔“ یعنی مجھے تلوار استعمال کرنے کا موقع مل جائے یا مجھے (اللہ) اپنے بھائی کو ساتھ لے آنے کی کوئی اور تدبیر سکھا دے۔ ﴿وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ﴾⁸⁰ ”اور وہ سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا ہے۔“

پھر اس نے اپنے بھائیوں کو حکم دیا کہ واپس جاؤ اور والد کو ساری صورت حال بتاؤ تا کہ انھیں معلوم ہو جائے کہ یہ بنیامین کو واپس نہ لانے میں معذور تھے، نیز معذرت کرتے ہوئے اور اپنی بے گناہی کا ثبوت دیتے ہوئے یہ بھی کہو: ﴿وَمَا كُنَّا لِنُغَيِّبَ حُفَظِينَ﴾⁸¹ ”اور ہم غیب (کی باتوں) کے (جاننے اور) یاد رکھنے والے تو نہیں تھے۔“ قنادر و عکرمہ رحمہما اللہ نے کہا ہے کہ اس کے معنی ہیں کہ ہمیں یہ معلوم نہ تھا کہ آپ کا بیٹا چوری کرے گا۔⁸¹ عبدالرحمن بن زید بن اسلم نے کہا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ہمیں اس کا علم نہیں ہوا تھا کہ بنیامین نے ان کی کوئی چیز لی ہے بلکہ یہ پوچھا تھا کہ چور کی سزا کیا ہے؟⁸² ﴿وَسَلِّ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا﴾ ”اور آپ اس بستی (والوں) سے پوچھ لیں جس میں ہم (ٹھہرے) تھے۔“ کہا گیا ہے کہ اس بستی سے مراد مصر ہے اور یہ قنادر کا قول ہے۔⁸¹ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس سے مصر کے علاوہ اور بستی مراد ہے۔ ﴿وَالْعِيْرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا﴾ ”اور اس قافلے سے بھی جس میں ہم آئے ہیں“ کہ ہم سچے اور امین ہیں اور ہم نے بنیامین کی حفاظت و نگہداشت میں کوئی کسر اٹھانہ رکھی تھی۔ ﴿وَأَنَا لَصَادِقُونَ﴾⁸² ”اور ہم یقیناً (اس بیان میں) بالکل سچے ہیں۔“ یعنی جو ہم نے آپ کو خبر دی کہ بنیامین نے چوری کر لی اور وہ چوری کے جرم میں پکڑا گیا ہے۔

① تفسیر الطبری: 49/13. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2183/7. ③ تفسیر الطبری: 50/13 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2183/7.

قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَبِيلٌ ۖ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَبِيعًا ۚ

اس (یعقوب) نے کہا: (حقیقت یہ نہیں) بلکہ تمہارے لیے تمہارے دلوں نے ایک (بڑی) بات آراستہ کر دی ہے، چنانچہ صبر ہی بہتر ہے۔ شاید اللہ ان سب کو

إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝ (83) وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَعْفَى عَلَى يَوْسَفَ وَأَبِصَّتْ عَيْنُهُ مِنْ

میرے پاس لے آئے، بے شک وہی علیم و حکیم ہے (83) اور وہ ان سے پھرا اور بولا: ہائے افسوس یوسف پر! اور اس کی آنکھیں غم سے سفید ہو گئیں، پس وہ

الْحُزْنَ فَهُوَ كَظِيمٌ ۝ (84) قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتُونََا تَذْكُرُ يَوْسَفَ حَتَّى تَكُونَ حَرَضًا أَوْ تَكُونَ مِنَ

غم سے بھرا ہوا تھا (84) بیٹے بولے: اللہ کی قسم! آپ یوسف کو سدا یاد کرتے رہیں گے، حتیٰ کہ آپ (غم سے گل کر) مرنے کے قریب ہو جائیں یا ہلاک ہونے

الْهَلَكِينَ ۝ (85) قَالَ إِنَّمَا أَشْكُوا بَثْنِي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ وَأَعْلَمَ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ (86)

والوں میں سے ہو جائیں (85) اس نے کہا: میں تو اپنی پریشانی اور غم کا شکوہ اللہ ہی سے کرتا ہوں، اور میں اللہ کی طرف سے جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے (86)

تفسیر آیات: 83-86

افسوس ناک خبر سننے کے بعد اللہ کے نبی کا جواب: حضرت یعقوب علیہ السلام نے یہ المناک خبر سن کر بھی وہی بات فرمائی جو

اس وقت فرمائی تھی جب یہ یوسف علیہ السلام کی قیص پر جھوٹا خون لگا کر لے آئے تھے: بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ

جَبِيلٌ ۚ (یہ) بلکہ (یہ) ایک بات تمہارے لیے تمہارے نفسوں نے آراستہ کر دی ہے، چنانچہ صبر ہی بہتر ہے۔“ محمد بن اسحاق

نے لکھا ہے کہ یہ لوگ جب یعقوب علیہ السلام کے پاس واپس آئے اور انھوں نے انھیں ساری صورت حال بتائی تو انھوں نے انھی

کو مورد الزام ٹھہرایا اور گمان یہ کیا کہ انھوں نے بنیامین کے ساتھ بھی اسی طرح کیا ہے جس طرح اس سے پہلے یوسف علیہ السلام کے

ساتھ کیا تھا، پھر فرمایا: بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ جَبِيلٌ ۚ ①

بعض نے یہ بھی کہا ہے کہ جب ان کی اس کرتوت کو بھی ان کے پہلے فعل سے وابستہ قرار دیا تو اس کے بارے میں

بھی وہی حکم لگا دیا جو ان کے پہلے فعل کے بارے میں لگایا تھا، اسی لیے فرمایا: بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَمْرًا فَصَبْرٌ

جَبِيلٌ ۚ، پھر حضرت یعقوب علیہ السلام نے اس امید کا اظہار کیا کہ اللہ تعالیٰ ان کے تینوں بیٹوں یوسف، ان کے بھائی بنیامین

اور رُؤفیل (یا یہوذا) کو ضرور ان کے پاس لوٹا دے گا۔ رُؤفیل از خود دیار مصر میں رہ گیا تھا تاکہ وہ امر الہی کا انتظار کرے

اور اس کا والد اسے خوشی سے واپس آنے کی اجازت دے دے یا کسی خفیہ طریقے سے اپنے بھائی کو حاصل کر کے واپس لے

جانے میں کامیاب ہو جائے۔ حضرت یعقوب علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے امید وابستہ کرتے ہوئے فرمایا: عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي

بِهِمْ جَبِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ ۚ ”شاید کہ اللہ ان سب کو میرے پاس لے آئے، بے شک وہ خوب جاننے والا ہے۔“

یعنی میرے حال کو جانتا ہے۔ الْحَكِيمُ ۝ (83) ”(اور) بڑی حکمت والا ہے۔“ یعنی اس کے تمام افعال اور قضا و قدر کے

فیصلے حکمت پر مبنی ہیں۔ وَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَعْفَى عَلَى يَوْسَفَ ۚ ”اور وہ ان سے پھرا اور بولا: ہائے افسوس یوسف

پر!“ یعنی اپنے بیٹوں سے منہ موڑ لیا اور یوسف کے بارے میں ان کا وہی پرانا غم تازہ ہو گیا، اسی لیے فرمایا: يَا سَعْفَى عَلَى

يَبْنِيْ اَذْهَبُوْا فَتَحَسَّسُوْا مِنْ يُوسُفَ وَ اَخِيْهِ وَلَا تَايَسُوْا مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ اِنَّهٗ لَا يَآئِسُ

اے میرے بیٹو! تم جاؤ اور یوسف اور اس کے بھائی کو ڈھونڈو اور اللہ کی رحمت سے مایوس نہ ہونا، بے شک اللہ کی رحمت

مِنْ رَّوْحِ اللّٰهِ اِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُوْنَ ﴿٨٧﴾ فَلَمَّا دَخَلُوْا عَلَيْهِ قَالُوْا يَا اَيُّهَا الْعَزِيْزُ مَسَّنَا

سے تو کافر ہی مایوس ہوا کرتے ہیں ﴿٨٧﴾ پھر جب وہ یوسف کے پاس پہنچے تو انھوں نے کہا: اے عزیز! ہمیں اور ہمارے اہل و عیال

وَ اَهْلَنَا الضَّرُّ وَ جُنَّا بِبِضَاعَةٍ مُّزْجٰةٍ فَاَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ وَ تَصَدَّقْ عَلَيْنَا اِنَّ اللّٰهَ

کو تکلیف پہنچی ہے اور ہم ناقص ہو چکی لائے ہیں، چنانچہ آپ ہمیں پورا ماپ دیں اور ہم پر صدقہ خیرات کریں، بقیۃ اللہ صدقہ

يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِيْنَ ﴿٨٨﴾

خیرات کرنے والوں کو جزا دیتا ہے ﴿٨٨﴾

يُوسُفَ ”ہائے افسوس یوسف پر!“ اب ان دونوں بیٹوں کے غم نے بھولے ہوئے پہلے غم کی یادیں تازہ کر دیں۔

عبدالرزاق نے ثوری از سفیان عصفری کی سند کے ساتھ سعید بن جبیر سے روایت کیا ہے کہ اس امت کے سوا کسی اور

امت کو غم کے موقع پر ﴿اِنَّ اللّٰهَ وَاِنَّا اِلَيْهِ رٰجِعُوْنَ﴾ (البقرہ: 156) پڑھنا نہیں سکھا یا گیا۔ دیکھو! حضرت یعقوب علیہ السلام

نے اس شدید غم کے موقع پر یہ الفاظ نہیں پڑھے بلکہ یہ کہا: **يَاسٰفٰی عَلٰی یُوسُفَ وَاَبِیْصَتْ عَيْنُهُ مِنَ الْحُزَنِ فَهُوَ**

كَظِيْمٌ ﴿٨٤﴾ ”ہائے افسوس یوسف پر! اور اس کی آنکھیں غم سے سفید ہو گئیں تو وہ غم سے بھرا ہوا تھا۔“ ﴿٨٤﴾ قنادہ وغیرہ

فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ شدت غم کے باعث آپ نے خاموشی اختیار فرمالی اور مخلوق میں سے کسی کے پاس اس

کا اظہار نہیں فرماتے تھے۔ ﴿٢﴾ اور ضحاک فرماتے ہیں کہ **فَهُوَ كَظِيْمٌ** ﴿٨٤﴾ کے معنی ہیں کہ آپ انتہائی غمگین اور افسردہ

خاطر رہتے تھے۔ ﴿٣﴾

بیٹوں کا باپ سے اظہار ہمدردی: اس وقت باپ کی یہ حالت دیکھ کر ان کے بیٹوں پر بھی رقت طاری ہو گئی اور انھوں نے

ازراہ نرمی و شفقت کہا: **تَاللّٰهِ تَفَتَنُوْا تَذْكُرُ یُوسُفَ** ”اللہ کی قسم! آپ سدا یوسف کو یاد کرتے رہیں گے۔“ اگر آپ

یوسف کو (اسی طرح) یاد کرتے رہے، یعنی اس قدر تسلسل کے ساتھ یاد **حَتّٰی تَكُوْنَ حَرَضًا** ”یہاں تک کہ آپ (غم میں گھل

کر) مرنے کے قریب ہو جائیں گے، یعنی ضعف و ناتوانی میں مبتلا ہو جائیں گے، **اَوْ تَكُوْنَ مِنَ الْهٰلِکِیْنَ** ﴿٩٥﴾ ”یا ہلاک

ہونے والوں میں سے ہو جائیں گے۔“ اگر آپ کی یہی حالت رہی تو ہمیں ڈر ہے کہیں آپ جان ہی سے نہ گزر جائیں۔

بیٹوں کی اس بات کا جواب دیتے ہوئے آپ نے فرمایا: **اِنَّمَا اَسْکُوْا بِنِّیْ وَ حُزْنِیْ اِلٰی اللّٰهِ** ”میں تو اپنے غم و اندوہ کا

شکوہ صرف اللہ ہی سے کرتا ہوں۔“ یعنی میں غم و فکر کی جس کیفیت میں مبتلا ہوں اس کا اظہار صرف اللہ تعالیٰ کی جناب میں کرتا

ہوں۔ **وَ اَعْلَمُ مِنَ اللّٰهِ مَا لَا تَعْلَمُوْنَ** ﴿٩٦﴾ ”اور میں اللہ کی طرف سے وہ باتیں جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے۔“ یعنی

① تفسیر عبدالرزاق: 222/2، رقم: 1333 و تفسیر الطبری: 53/13. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2187/7 و تفسیر

الطبری: 54/13، نحوہ. ③ تفسیر الطبری: 53/13.

قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ مَا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَأَخِيهِ إِذْ أَنْتُمْ جُهْلُونَ ﴿٨٩﴾ قَالُوا إِنَّكَ لَآتَىٰ

اس نے کہا: کیا تمہیں معلوم ہے کہ تم نے یوسف اور اس کے بھائی کے ساتھ کیا کیا تھا جب تم نادان تھے ﴿٨٩﴾ وہ بولے: کیا واقعی تو

يُوسُفُ قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي نَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا إِنَّهُ مَنْ يَتَّقِ وَيَصْبِرْ

ہی یوسف ہے؟ اس نے کہا: (ہاں) میں ہی یوسف ہوں، اور یہ میرا بھائی ہے۔ یقیناً اللہ نے ہم پر احسان کیا ہے۔ بے شک جو

فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٠﴾ قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ أَثَرَكِ اللَّهُ عَلَيْنَا وَإِنْ كُنَّا

شخص تقویٰ اختیار کرے اور صبر کرے تو اللہ نیکوں کا اجر ضائع نہیں کرتا ﴿٩٠﴾ انھوں نے کہا: اللہ کی قسم! یقیناً اللہ نے تجھے ہم پر فضیلت

لَخَطِئِينَ ﴿٩١﴾ قَالَ لَا تَثْرِيْبَ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٩٢﴾

دی، اور بلاشبہ ہم ہی خطا کار تھے ﴿٩١﴾ یوسف نے کہا: تم پر آج کوئی ملامت نہیں، اللہ تمہاری مغفرت کرے اور وہ ارحم الراحمین ہے ﴿٩٢﴾

اللہ تعالیٰ سے مجھے ہر خیر کی امید ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ اس سے آپ کا اشارہ اس طرف تھا کہ یوسف نے جو خواب دیکھا تھا وہ سچا ہے۔ ﴿١﴾ اور اللہ تعالیٰ اسے ایک نہ ایک دن ضرور ظاہر کرے گا۔

تفسیر آیات: 88,87

یوسف علیہ السلام اور بنیامین کی تلاش کا حکم: اللہ تعالیٰ نے حضرت یعقوب علیہ السلام کے بارے میں فرمایا کہ انھوں نے اپنے بیٹوں کو حکم دیا کہ وہ زمین میں پھیل جائیں اور یوسف علیہ السلام اور اس کے بھائی بنیامین کو تلاش کریں۔ یہاں تَحْسُس (تلاش کرنا) کا لفظ استعمال ہوا ہے جو خیر کے کام تلاش کرنے کے لیے جبکہ تَحْسُس (ڈھونڈنا) کا لفظ شر کے کام ڈھونڈنے کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ حضرت یعقوب علیہ السلام نے انھیں ترغیب اور بشارت دی اور حکم دیا کہ وہ اللہ کی رحمت سے ناامید نہ ہوں، یعنی اپنے اس مقصود و مطلوب کے سلسلے میں اللہ تعالیٰ سے اپنی امید کو منقطع نہ کریں کیونکہ اللہ کی رحمت سے تو کافر لوگ ہی ناامید ہوتے ہیں۔

بھائی، یوسف علیہ السلام کے دربار میں: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَلْيَبْتَغُوا عَلَيْهِمْ﴾ ”پھر جب وہ یوسف کے پاس داخل ہو گئے“، یعنی جب وہ مصر چلے گئے اور یوسف علیہ السلام کے ہاں داخل ہوئے تو ﴿قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسَّنَا وَأَهْلَنَا الضُّرُّ﴾ ”کہنے لگے کہ عزیز! ہمیں اور ہمارے اہل و عیال کو بڑی تکلیف پہنچی ہے۔“ یعنی قحط سالی اور قلت طعام کی وجہ سے۔ ﴿وَجَدْنَا بِضَاعَ مُزَبَّجَةٍ﴾ ”اور ہم تھوڑا سا سرمایہ لائے ہیں۔“ یعنی کھانے پینے کا سامان خریدنے کے لیے ہمارے پاس سرمایہ تو ہے لیکن بہت قلیل۔ مجاہد، حسن اور دیگر کئی ایک ائمہ تفسیر نے اس کے یہی معنی بیان فرمائے ہیں۔ ﴿٢﴾

اللہ تعالیٰ نے ان کے متعلق خبر دیتے ہوئے فرمایا کہ (انھوں نے کہا): ﴿فَأَوْفِ لَنَا الْكَيْلَ﴾ ”چنانچہ آپ ہمیں (اس کے عوض) پورا غلہ دیجیے۔“ یعنی اس قلیل سرمایے کے ساتھ بھی ہمیں اتنا ہی غلہ دے دیجیے جتنا آپ ہمیں پہلے دیا کرتے تھے۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے ان الفاظ کو اس طرح پڑھا ہے: ﴿فَأَوْفِرْ رِكَابَنَا وَاصْذِقْ عَلَيْنَا﴾ ”آپ ہماری سواریوں کو

غلے سے بھر دیجیے اور ہم پر خیرات کیجیے۔“^① ابن جریج نے اس کا مفہوم یہ بیان کیا ہے کہ آپ ہم پر خیرات کیجیے کہ ہمارا بھائی ہمیں واپس دے دیجیے۔^② سفیان بن عیینہ رحمہ اللہ سے پوچھا گیا: کیا نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے بھی کسی نبی پر صدقہ حرام تھا؟ انھوں نے جواب دیا: کیا تم نے یہ ارشاد باری تعالیٰ نہیں سنا: **فَاَوْفُوا لَنَا الْكَيْلَ وَتَصَدَّقُوا عَلَيْنَا اِنَّ اللّٰهَ يَجْزِي الْتَّصَدِّقِينَ** ﴿۸۸﴾ ”چنانچہ آپ ہمیں (اس کے عوض) پورا غلہ دیجیے اور ہم پر خیرات کیجیے، یقیناً اللہ خیرات کرنے والوں کو ثواب دیتا ہے۔“ اسے امام ابن جریر نے روایت کیا ہے۔^③

تفسیر آیات: 89-92

حضرت یوسف علیہ السلام کا بھائیوں کو اپنے بارے میں بتانا: اللہ تعالیٰ نے یوسف علیہ السلام کے بارے میں بیان فرمایا ہے کہ جب ان کے بھائیوں نے ان کے سامنے یہ ذکر کیا کہ انھیں بے حد تکلیف و مشقت، کھانے کی قلت اور شدید قحط سالی کا سامنا ہے تو آپ نے خیال فرمایا کہ آپ کے والد گرامی اپنے دو بیٹوں کے فراق کی وجہ سے کس قدر غم و اندوہ میں مبتلا ہوں گے جبکہ آپ (یوسف علیہ السلام) نے اپنے آپ کو مخاطب کیا۔ (مالی فراوانی، خوشحالی اور حکومت و اقتدار کی نعمتوں سے بہرہ ور ہیں تو آپ پر رقت طاری ہوگئی اور والد گرامی اور بھائیوں کے ساتھ رحمت و شفقت کے جذبات میں تلاطم پیدا ہو گیا، دل فگار اور آنکھیں اشکبار ہو گئیں اور فرمانے لگے: **هَلْ عَلِمْتُمْ مَّا فَعَلْتُمْ بِيُوسُفَ وَآخِيهِ اِذْ اَنْتُمْ جَاهِلُونَ** ﴿۸۹﴾ ”کیا تمہیں معلوم ہے کہ جب تم نادان تھے تو تم نے یوسف اور اس کے بھائی کے ساتھ کیا کیا تھا۔“ یعنی یوسف اور ان کے بھائی میں کس طرح جدائی ڈال دی تھی اور تم اس وقت نادان تھے اور جہالت و نادانی نے تمہیں اس سنگین جرم کے ارتکاب پر آمادہ کر دیا تھا۔ بظاہر یوں معلوم ہوتا ہے کہ حضرت یوسف علیہ السلام نے اب بھائیوں سے اپنا تعارف اللہ تعالیٰ کے حکم سے کرایا تھا جیسا کہ اللہ تعالیٰ کے حکم ہی سے ان کی آمد کے پہلے دو موقعوں پر اپنے معاملے کو ان سے مخفی رکھا تھا۔ واللہ اعلم۔ اور جب صورت حال بہت تنگ ہوگئی اور معاملے میں شدت پیدا ہوگئی تو اللہ تعالیٰ نے اس تنگی کو کشادگی سے بدل دیا جیسا کہ فرمایا ہے: **فَاِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا اِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا** ﴿۹۰﴾ (الانشراح 6,5:94) ”پھر بے شک مشکل کے ساتھ آسانی ہے۔ (اور) بے شک مشکل کے ساتھ آسانی ہے۔“

حضرت یوسف علیہ السلام کی یہ بات سن کر بھائی کہنے لگے: **ءَاِنَّكَ لَاَنْتَ يُّوسُفُ** ﴿۹۱﴾ ”کیا تم ہی یوسف ہو؟“ حضرت ابی بن کعب نے ان الفاظ کو اس طرح پڑھا ہے: [أَوَ أَنْتَ يُّوسُفُ] اور ابن محیسن نے: [إِنَّكَ لَاَنْتَ يُّوسُفُ] پڑھا ہے۔^④ لیکن پہلی قراءت ہی زیادہ مشہور ہے کیونکہ استفہام استعظام (عظیم جانے) پر دلالت کرتا ہے، یعنی انھیں اس بات سے بہت تعجب ہوا کہ وہ دو سال سے بھی زیادہ عرصے سے ان کے پاس آ رہے ہیں اور انھوں نے انھیں نہ پہچانا جبکہ حضرت یوسف علیہ السلام نے انھیں پہچان لیا لیکن اپنے معاملے کو ان سے مخفی رکھا تھا، اس لیے انھوں نے استفہام کے انداز میں پوچھا: **ءَاِنَّكَ لَاَنْتَ**

10
14
4

إِذْ هَبُوا بَقِيصِي هَذَا فَالْقُوهُ عَلَى وَجْهِ ابْنِي يَأْتِ بَصِيرًا ۖ وَأَتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ ۙ (93)

تم میری یہ قمیص لے جاؤ، پھر اسے میرے باپ کے چہرے پر ڈال دو، وہ بینا ہو جائیں گے، اور تم اپنے تمام اہل و عیال کو میرے پاس لے آؤ (93)

وَلَبَّأْ فَصَلَّتِ الْعِيْرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنَِّّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ تُفَنِّدُونِ ۙ (94) قَالُوا تَاللَّهِ

اور جب قافلہ (مصر سے) چلا تو ان کے باپ نے کہا: بے شک میں یوسف کی مہک پاتا ہوں اگر تم مجھے بہکا ہوا نہ کہو (94) (ان کے پاس موجود لوگ)

إِنَّكَ لَكْفِي ضَلٰلِكَ الْقَدِيمِ ۙ (95)

بولے: اللہ کی قسم! بلاشبہ آپ اپنی قدیم غلطی پر ہیں (95)

يُوسُفُ ط قَالَ أَنَا يُوسُفُ وَهَذَا أَخِي ۖ "کیا تم ہی یوسف ہو؟ انھوں نے کہا: (ہاں!) میں ہی یوسف ہوں اور (بنیامین کی طرف اشارہ کر کے کہنے لگے:) یہ میرا بھائی ہے۔"

غفور و درگزر کی درخشندہ مثال: فرمان الہی ہے: ﴿قَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا﴾ "یقیناً اللہ نے ہم پر بڑا احسان کیا ہے۔" یعنی لمبی جدائی اور عرصہ دراز کے بعد ہمیں یکجا کر دیا ہے۔ ﴿إِنَّهُ مَنْ يَتَّقْ وَيَصْبِرْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ﴾ (90) قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ أَثَرْنَا اللَّهَ عَلَيْنَا "یقیناً جو شخص اللہ سے ڈرتا اور صبر کرتا ہے تو بے شک اللہ نیکوکاروں کا اجر ضائع نہیں کرتا۔ وہ بولے: اللہ کی قسم! یقیناً اللہ نے تجھے ہم پر فضیلت بخشی ہے۔" انھوں نے آپ کے فضل و شرف، حسن و جمال، اخلاق، مالی خوشحالی، حکومت و اقتدار بلکہ نبوت کا بھی اعتراف کیا اور اس بات کا بھی اقرار کیا کہ انھوں نے آپ سے برا سلوک کیا اور آپ کے حق میں بہت بڑی غلطی کی تھی۔ آپ نے فرمایا: ﴿لَا تَتْرِبَ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ﴾ "آج کے دن تم پر کچھ عتاب (ولامت) نہیں ہے۔" آج کے بعد تم سے کوئی باز پرس ہوگی نہ تمہیں کوئی سرزنش کی جائے گی اور میرے ساتھ تم نے جو ناروا سلوک کیا اس کا آئندہ کبھی تم سے ذکر بھی نہیں کیا جائے گا، پھر اس پر مسترادیہ کہ آپ نے ان کی مغفرت کے لیے دعا بھی فرمائی: ﴿يَغْفِرُ اللَّهُ لَكُمْ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ﴾ (92) "اللہ تم کو معاف کر دے اور وہ سب سے بڑھ کر رحم کرنے والا ہے۔"

تفسیر آیات: 93-95

حضرت یعقوب علیہ السلام کا یوسف علیہ السلام کی خوشبو محسوس کرنا: حضرت یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائیوں سے فرمایا: ﴿إِذْ هَبُوا بَقِيصِي هَذَا فَالْقُوهُ عَلَى وَجْهِ ابْنِي يَأْتِ بَصِيرًا﴾ "تم میری یہ قمیص لے جاؤ، پھر اسے میرے باپ کے چہرے پر ڈال دو، وہ بینا ہو جائیں گے۔" حضرت یعقوب علیہ السلام کثرت سے رونے کی وجہ سے نابینا ہو گئے تھے۔ ﴿وَأَتُونِي بِأَهْلِكُمْ أَجْمَعِينَ﴾ (93) "اور تم اپنے تمام اہل و عیال کو میرے پاس لے آؤ۔" یعنی یعقوب کے تمام بیٹوں کو میرے پاس لے آؤ۔ ﴿وَلَبَّأْ فَصَلَّتِ الْعِيْرُ قَالَ أَبُوهُمْ إِنَِّّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ تُفَنِّدُونِ﴾ (94) "بے شک اگر تم مجھ سے یہ نہ کہو کہ بہک گیا ہے تو میں یوسف کی خوشبو پارہا ہوں۔" یعنی اگر مجھے کم عقل اور بوڑھا نہ سمجھو۔

امام عبدالرزاق نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ جب قافلہ روانہ ہوا تو چل پڑی اور اس ہوا

فَلَمَّا أَنْ جَاءَ الْبَشِيرُ أَلْقَاهُ عَلَى وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيرًا ۚ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ

لَكُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا ۖ أَتُكْفَرُونَ (96) قَالُوا يَا بَانَ اسْتَغْفِرْ لَنَا

سے نہیں کہا تھا کہ بے شک میں اللہ کی طرف سے وہ جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے (96) انھوں نے کہا: اے ہمارے ابا جان! ہمارے لیے ہمارے

ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خُطِيئِينَ (97) قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي ۖ إِنَّهُ هُوَ

گناہوں کی مغفرت مانگیں، بے شک ہم ہی خطا کار تھے (97) اس (یعقوب) نے کہا: غفریب میں اپنے رب سے تمہارے لیے مغفرت مانگوں گا،

الْغُفُورُ الرَّحِيمُ (98)

بے شک وہی خوب بخشنے والا (اور) خوب رحم کرنے والا ہے (98)

نے حضرت یعقوب علیہ السلام تک حضرت یوسف علیہ السلام کی قمیص کی خوشبو کو پہنچا دیا تو فرمایا: **إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ لَوْلَا أَنْ**

تَفْتَدُونِ (99) ”بے شک اگر تم مجھ سے یہ نہ کہو کہ (بوڑھا) بہک گیا ہے تو میں یوسف کی خوشبو پا رہا ہوں۔“ اور اس طرح

انھوں نے آٹھ دن کی مسافت سے یوسف علیہ السلام کی خوشبو کو محسوس کر لیا۔⁽¹⁾ سفیان ثوری اور شعبہ تہذیب وغیرہ نے بھی ابوسنان

سے اسی طرح روایت کیا ہے۔⁽²⁾

ارشاد الہی ہے: **لَوْلَا أَنْ تَفْتَدُونِ (99)** ”اگر تم مجھے بہکا ہوا نہ کہو۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما مجاہد، عطاء، قتادہ اور

سعید بن جبیر رضی اللہ عنہم نے اس کے یہ معنی بیان کیے ہیں کہ اگر تم مجھے بیوقوف قرار نہ دو۔⁽³⁾ مجاہد اور حسن رحمہما نے اس کے یہ معنی

بھی بیان کیے ہیں کہ اگر تم مجھے سٹھیا یا ہوا بوڑھا نہ سمجھو۔⁽⁴⁾ مگر انھوں نے یہ سن کر کہا: **إِنَّكَ لَفِي ضَلَالِكَ الْقَدِيمِ (99)**

”بلاشبہ آپ اپنی قدیم غلطی میں ہیں۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ آپ ابھی تک اپنی قدیم

غلطی میں مبتلا ہیں۔⁽⁵⁾ قتادہ نے اس کے معنی یہ بیان کیے ہیں کہ یوسف علیہ السلام سے یعقوب علیہ السلام کو اس قدر محبت تھی کہ اسے ابھی

تک نہ بھولے تھے اور نہ ہی غم کو دور کر سکے تھے۔ بہر حال انھوں نے اپنے باپ سے بہت سخت بات کہی تھی، انھیں زیب نہیں

دیتا تھا کہ اپنے والد اور اللہ کے نبی سے اس انداز میں بات کرتے۔ سدی وغیرہ نے بھی اسی طرح لکھا ہے۔⁽⁶⁾

تفسیر آیات: 96-98

یہود قمیص لے کر پہنچ گیا: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور ضحاک نے کہا ہے کہ اس آیت میں بشیر کے معنی قاصد کے ہیں۔⁽⁷⁾

مجاہد اور سدی کہتے ہیں کہ حضرت یعقوب علیہ السلام کے لیے یہ ڈاک لانے والا ان کا اپنا بیٹا یہودا ہی تھا۔⁽⁸⁾ سدی نے لکھا ہے کہ

یہودا قمیص لے کر اس لیے آیا کیونکہ یہی وہ شخص تھا جو حضرت یوسف علیہ السلام کی اس قمیص کو لے کر آیا تھا جس پر جھوٹ موٹ کا

(1) تفسیر عبدالرزاق: 224/2، رقم: 1343. (2) تفسیر الطبری: 77، 76/13. (3) تفسیر الطبری: 79، 78/13. (4) تفسیر

الطبری: 81، 80/13. (5) تفسیر الطبری: 82/13. (6) تفسیر الطبری: 82/13. (7) تفسیر الطبری: 83/13. (8) تفسیر

الطبری: 83/13.

فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ آوَى إِلَيْهِ أَبَوَيْهِ وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِن شَاءَ اللَّهُ

چنانچہ جب وہ یوسف کے پاس پہنچے تو اس نے اپنے ماں باپ کو اپنے پاس جگہ دی اور کہا: تم مصر میں داخل ہو جاؤ دریاں حالیکہ تم امن سے ہو، اگر

أَمْنِينَ ۙ وَرَفَعَ أَبَوَيْهِ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا ۖ وَقَالَ يَا بَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُءْيَايَ

اللہ نے چاہا ۙ اور اس نے اپنے ماں باپ کو تخت پر اونچا بٹھایا، اور سب اس کے آگے سجدے میں گر گئے اور یوسف نے کہا: اے میرے ابا جان!

مِنْ قَبْلُ نَقَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا ۖ وَقَدْ أَحْسَنَ بَنِيَ إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السَّبْحِ وَجَاءَ بِكُمْ

یہ میرے پہلے کے خواب کی تعبیر ہے۔ بلاشبہ میرے رب نے اسے سچا کر دیا ہے، اور تحقیق اس نے مجھ پر احسان کیا جب اس نے مجھے قید سے نکالا

مِّنَ الْبَدَنِ مِنْ بَعْدِ أَنْ تَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي ۖ إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا

اور تمہیں دیہات سے (یہاں) لے آیا، اس کے بعد کہ شیطان نے (دوغل کر) میرے اور میرے بھائیوں کے درمیان پھوٹ ڈال دی تھی، بے شک

يَشَاءُ ۖ إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ۝۱۰۰

میرا رب نہایت باریک بینی سے جو چاہے تدبیر کرتا ہے، بے شک وہی علیم و حکیم ہے ۝۱۰۰

خون لگایا گیا تھا اور اب اس طرح گویا اس جرم کا کفارہ ادا کرنا چاہتا تھا، اس لیے اب بھی وہی یوسف علیہ السلام کی قمیص کو لے کر

آیا جسے اس نے جب اپنے باپ کے چہرے پر ڈالا تو ان کی بینائی لوٹ آئی۔ ۱ تب یعقوب علیہ السلام نے اپنے بیٹوں سے کہا:

﴿أَلَمْ أَقُلْ لَّكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ مِنَ اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝﴾ ”کیا میں نے تم سے نہیں کہا تھا کہ بے شک میں اللہ کی طرف

سے وہ باتیں جانتا ہوں جو تم نہیں جانتے؟“ یعنی میں یہ جانتا تھا کہ اللہ تعالیٰ ایک دن ضرور یوسف سے ملاقات کرائے گا اور

میں نے تم سے یہ بھی کہا تھا کہ ﴿إِنِّي لَأَجِدُ رِيحَ يُوسُفَ نَوكًا أَن تَقْتَدُونَ ۝﴾ ”بے شک اگر تم یہ نہ کہو کہ (بوڑھا)

بہک گیا ہے تو میں یوسف کی خوشبو پارہا ہوں۔“

برادرانِ یوسف کی ندامت: اس وقت انھوں نے اپنے باپ کے سامنے ندامت کا اظہار کرتے ہوئے کہا: ﴿يَا أَبَانَا

اسْتَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ۝﴾ قَالَ سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي ۖ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۝﴾ ”اے ہمارے

ابا جان! ہمارے لیے ہمارے گناہوں کی مغفرت مانگیے، بے شک ہم ہی خطا کار تھے۔ انھوں نے کہا کہ عنقریب میں اپنے

پروردگار سے تمہارے لیے بخشش مانگوں گا، بے شک وہ بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“ یعنی جو اس کے حضور توبہ کرے

وہ اس کی توبہ کو قبول فرمالتا ہے۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ، ابراہیم تیمی، عمرو بن قیس اور ابن جریج رحمہم وغیرہ نے کہا ہے کہ آپ

نے سحری کے وقت تک ان کے لیے دعا کو مؤخر کر دیا تھا (کیونکہ سحری کا وقت دعا کی قبولیت کا خاص وقت ہے)۔ ۲

تفسیر آیات: 100، 99

والدین کا استقبال: ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے حضرت یعقوب علیہ السلام کی اپنے بیٹے حضرت یوسف علیہ السلام کے پاس آمد اور بلاد

مصر کو اپنے قدمِ مہینت لزوم سے نوازنے کا ذکر فرمایا ہے۔ یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائیوں کو یہ حکم دیا تھا کہ تم تمام اہل و عیال

کو میرے پاس لے آؤ تو اس پیغام پر سب نے رخت سفر باندھ لیا اور بلادِ کنعان سے بلا وِ مصر روانہ ہو گئے۔ حضرت یوسف علیہ السلام کو جب اس قافلے کے پہنچ جانے کی خبر ملی تو آپ استقبال کے لیے شہر سے باہر تشریف لے آئے، بادشاہ نے بھی تمام امراء و اکابر کو یہ حکم دے دیا تھا کہ وہ بھی یوسف علیہ السلام کے ساتھ مل کر اللہ تعالیٰ کے نبی حضرت یعقوب علیہ السلام کا استقبال کریں۔ یہ بھی بیان کیا جاتا ہے کہ خود بادشاہ بھی استقبال کے لیے باہر آیا تھا اور یہی بات قرین صواب معلوم ہوتی ہے۔ ارشاد الہی ہے:

﴿وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ اِنَّ شَاءَ اللّٰهُ اٰمِنِيْنَ﴾ اور کہا کہ تم مصر میں داخل ہو جاؤ، اللہ نے چاہا تو امن سے (رہو گے)۔

حضرت یوسف علیہ السلام نے یہ بات اس وقت کہی جب وہ سب مصر میں پہنچے اور انھیں اپنے پاس بٹھایا اور فرمایا کہ مصر میں داخل ہو جاؤ یعنی اب مصر میں امن و سکون کے ساتھ رہو کہ اب تکلیف، پریشانی اور قحط کی مصیبت کا دور گزر چکا ہے۔

یوسف علیہ السلام اپنے والدین کو تخت پر بٹھاتے ہیں: فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿اٰوٰی اِلَيْهِ اَبُوْیْہٖ﴾ ”اس نے اپنے والدین کو اپنے پاس جگہ دی۔“ سدی اور عبدالرحمن بن زید بن اسلم رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ والدین سے مراد یوسف علیہ السلام کے والد گرامی اور خالہ ہیں۔ آپ کی والدہ ماجدہ تو بہت عرصہ پہلے وفات پا گئی تھیں۔^① محمد بن اسحاق اور ابن جریر نے لکھا ہے کہ آپ کے والد اور والدہ دونوں ہی زندہ تھے۔ اور بقول ابن جریر اس بات کی کوئی دلیل نہیں کہ آپ کی والدہ فوت ہو گئیں تھیں، قرآن مجید سے تو بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے کہ آپ کی والدہ ماجدہ بھی حیات تھیں۔^② امام ابن جریر کی اس بات کی تائید قرآن مجید کے سیاق سے بھی ہو رہی ہے: ﴿وَرَفَعَ اَبُوْیْہٖ عَلَی الْعَرْشِ﴾ ”اور اس نے اپنے والدین کو تخت پر اونچا بٹھایا۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد اور کئی ایک ائمہ تفسیر نے لکھا ہے کہ اس کے یہی معنی ہیں کہ یوسف علیہ السلام نے والدین کو اپنے ساتھ تخت پر بٹھایا۔^③

خواب کی سچی تعبیر: ارشاد الہی ہے: ﴿وَحٰوَرٰۤا لَہٗ سُبْحٰۤا﴾ ”اور سب اس (یوسف) کے آگے سجدے میں گر پڑے۔“ یعنی آپ کے والدین اور باقی بھائی جو تعداد میں گیارہ تھے، آپ کے آگے سجدے میں گر گئے۔ ﴿وَقَالَ یٰۤاَبَتَہٗذَا تَاْوِیْلُ رُّءُوسَیْ مِنْ قَبْلُ ذٰلِکَ﴾ ”اور (اس وقت یوسف نے) کہا: اے میرے ابا جان! یہ میرے پہلے کے خواب کی تعبیر ہے۔“ اور ان الفاظ میں اپنے باپ سے بیان کیا تھا: ﴿اِنِّیْ رَاٰیْتُ اَحَدَ عَشَرَ کُوْکُبًا﴾ (یوسف 12: 4) (جیسا کہ اس سورہ مبارکہ کے آغاز میں گزر چکا ہے۔)

کیا تعظیسی سجدہ شریعت محمدیہ میں جائز ہے؟ ان کی شریعت میں یہ بات جائز تھی کہ وہ جب کسی بڑے انسان کو سلام کرتے تو اس کے لیے سجدہ تعظیسی بجالاتے تھے، حضرت آدم علیہ السلام سے لے کر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی شریعت تک یہ جائز تھا لیکن ہماری شریعت میں اسے حرام قرار دے دیا گیا ہے اور سجدے کو صرف اور صرف رب سبحانہ و تعالیٰ کی ذات گرامی کے

① تفسیر الطبری: 89/13 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2201، 2200/7. ② تفسیر الطبری: 88/13. ③ تفسیر الطبری:

لیے خاص قرار دے دیا گیا ہے۔ امام قتادہ اور دیگر ائمہ تفسیر رحمہم اللہ کے اقوال کا بھی یہی خلاصہ ہے۔^①

حدیث میں ہے کہ حضرت معاذ رضی اللہ عنہ جب شام تشریف لے گئے تو انھوں نے دیکھا کہ وہاں کے لوگ اپنے مذہبی پیشواؤں کو سجدہ کرتے ہیں، لہذا وہیسی پر انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو سجدہ کیا تو آپ نے فرمایا: [مَا هَذَا يَا مُعَاذُ؟] ”اے معاذ! یہ کیا ہے؟“ انھوں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! میں نے ان لوگوں کو دیکھا ہے کہ وہ اپنے مذہبی پیشواؤں کو سجدہ کرتے ہیں تو آپ اس بات کے زیادہ حق دار ہیں کہ آپ کو سجدہ کیا جائے، آپ نے فرمایا: [لَوْ كُنْتُ أَمْرًا أَحَدًا أُنَّ يَسْجُدُ لِأَحَدٍ، لَأَمَرْتُ الْمَرْءَ أَنْ تَسْجُدَ لِرُؤُوسِهِمْ]، [لِعَظَمِ حَقُّهُ عَلَيْهِمَا] ”اگر میں کسی کو یہ حکم دیتا کہ وہ کسی دوسرے انسان کو سجدہ کرے تو بیوی کو حکم دیتا کہ وہ اپنے شوہر کو سجدہ کیا کرے کیونکہ شوہر کا اپنی بیوی پر بہت زیادہ حق ہے۔“^②

غرضیکہ ان کی شریعت میں یہ سجدہ جائز تھا، اسی لیے وہ یوسف علیہ السلام کے لیے سجدے میں گر گئے (جبکہ شریعت محمدی میں اس طرح کا سجدہ بتعطیسی بھی حرام ہے بلکہ کسی دوسرے انسان کے سامنے جھکنا بھی جائز نہیں ہے۔)

اس وقت حضرت یوسف علیہ السلام نے فرمایا: **يَا بَتِ هَذَا تَأْوِيلُ رُؤْيَايَ مِنْ قَبْلُ ۚ قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا** ”اے میرے ابا جان! یہ ہے تعبیر میرے پہلے کے خواب کی، میرے پروردگار نے اسے سچ کر دیا ہے۔“ اور یہ ہے میرے معاملے کا انجام اور معاملے کے انجام ہی کو تعبیر قرار دیا جاتا ہے جیسا کہ فرمایا: **هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا تَأْوِيلُكَ ۚ يَوْمَ يَأْتِي تَأْوِيلُكَ** (الأعراف: 53) ”کیا (یہ) لوگ اس کے وقوع کے منتظر ہیں جس دن اس کا انجام آئے گا؟“ یعنی ان لوگوں سے خیر و شر کا جو وعدہ کیا گیا ہے وہ قیامت کے دن پورا ہو جائے گا۔

فرمان باری تعالیٰ ہے: **قَدْ جَعَلَهَا رَبِّي حَقًّا** ”تحقیق میرے پروردگار نے اسے سچ کر دیا ہے۔“ یعنی خواب کو اس نے صحیح اور سچ ثابت کر دیا ہے۔ حضرت یوسف علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کا تذکرہ کرتے ہوئے فرمایا: **وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السِّجْنِ وَجَاءَ بِكُم مِّنَ الْبَدْوِ** ”اور تحقیق اس نے مجھ پر احسان کیا جب مجھے جیل سے نکالا اور تمہیں گاؤں سے (یہاں) لایا۔“ یعنی جنگل سے۔ ابن جریج وغیرہ نے لکھا ہے کہ حضرت یعقوب علیہ السلام کے خاندان کے لوگ بادیہ نشین تھے اور مال مویشی پال کر گزارہ کیا کرتے تھے۔^③ اور سرحد شام پر فلسطین کے علاقے عزربات میں رہتے تھے۔^④

مِنْ بَعْدِ أَنْ تَزَعَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ إِخْوَتِي ۚ إِنَّ رَبِّي لَطِيفٌ لِّمَا يَشَاءُ ”اس کے بعد کہ شیطان نے میرے اور میرے بھائیوں کے درمیان فساد ڈال دیا تھا۔ بے شک میرا پروردگار باریک بنی سے جو چاہتا ہے کرتا ہے۔“ یعنی جب

① تفسیر الطبری: 90/13 و تفسیر البغوی: 515/2۔ ② پہلا حصہ [ماہذا یا معاذ؟] سنن ابن ماجہ، النکاح، باب حق

الزواج علی المرأة، حدیث: 1853، دوسرا حصہ جامع الترمذی، الرضاع، باب ماجاء فی حق الزوج علی المرأة، حدیث:

1159 اور تیسرا حصہ مجمع الزوائد، علامات النبوة، باب فی معجزاته.....: 556/8، حدیث: 14153 والترغیب والترہیب،

النکاح وما يتعلق.....، ترغیب الزوج فی الوفاء.....: 675، 674/2، حدیث: 2893 کے مطابق ہے۔ ③ تفسیر الطبری:

94/13۔ ④ تفسیر الطبری: 93/13۔

رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ

اے میرے رب! تجھ نے مجھے کچھ حکومت دی ہے اور مجھے باتوں (خوابوں) کی تعبیر سکھائی ہے، اے آسمان اور زمین کے پیدا کرنے والے! تو

وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا ۖ وَالْحَقْنِي بِالصَّلَاحِينَ ۝۱۰۱

ہی دنیا اور آخرت میں میرا کارساز ہے، تو مجھے اسلام پر موت دے اور مجھے صالحین کے ساتھ ملا ۝۱۰۱

ذَلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ ۚ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ

یہ غیب کی کچھ خبریں ہیں، یہ ہم آپ کی طرف وحی کرتے ہیں۔ اور آپ ان (برادران یوسف) کے پاس نہیں تھے جب انھوں نے اپنی ایک بات

يَسْكُرُونَ ۝۱۰۲ وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ ۝۱۰۳ وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ

پراقتان کیا تھا اور وہ مکر کر رہے تھے ۝۱۰۲ اور اکثر لوگ، اگرچہ آپ حرص کریں، ایمان لانے والے نہیں ۝۱۰۳ اور آپ اس (تہلیل) پر ان (مشرکین مکہ)

أَجْرٍ ۚ إِنَّهُ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝۱۰۴

سے کوئی اجر نہیں مانگتے۔ یہ (قرآن) تو تمام جہانوں کے لیے نصیحت ہے ۝۱۰۴

وہ کسی کام کا ارادہ فرما لیتا ہے تو اس کے اسباب مہیا فرما کر اسے آسان بنا دیتا ہے۔ ”إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ“ ”بے شک وہی نہایت علم والا ہے۔“ اور اپنے بندوں کی مصلحتوں کو خوب جانتا ہے۔ ”الْحَكِيمُ“ ”نہایت حکمت والا ہے۔“ اس کے تمام اقوال و افعال، قضا و قدر سے متعلق اس کے تمام فیصلے اور اس کے تمام اختیارات اور ارادے حکمت پر مبنی ہیں۔

تفسیر آیت: 101

اسلام پر خاتمے کی دعا اور ایک اشکال کا جواب: یہ حضرت یوسف صدیق علیہ السلام کی دعا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے انھیں اپنے والدین اور اپنے بھائیوں سے ملا کر ان پر اپنی نعمتوں کا اتمام فرما دیا اور نبوت و حکومت سے سرفراز فرمایا تو انھوں نے اپنے رب تعالیٰ سے یہ دعا کی: اے اللہ! جس طرح تو نے مجھے دنیا میں اپنی نعمتوں سے سرفراز فرمایا ہے اسی طرح آخرت کی ابدی اور سرمدی نعمتوں سے بھی شاد کام فرما اور جب دنیا سے اٹھنا تو حالت اسلام میں اٹھنا، یہ امام ضحاک کا قول ہے۔ ① اور اپنے نیک بندوں کے ساتھ ملا دینا۔ نیک بندوں سے مراد ان کے بھائی انبیائے کرام اور مرسلین عظام علیہم السلام ہیں۔

اس بات کا بھی احتمال ہے کہ حضرت یوسف علیہ السلام نے یہ دعا عین اپنی وفات کے وقت کی ہو جیسا کہ صحیح بخاری و مسلم میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ اپنی وفات کے وقت اپنی انگلی اوپر اٹھاتے اور یہ دعا فرماتے تھے: [اللَّهُمَّ فِي الرَّفِيقِ الْأَعْلَى] ”اے اللہ! مجھے رفیقِ اعلیٰ (انبیاء و صالحین) کے ساتھ ملا دے۔“ یہ تین مرتبہ فرمایا۔ ② اور اس بات کا بھی احتمال ہے کہ انھوں نے یہ دعا اپنی زندگی ہی میں کی ہو کہ جب ان کے لیے پیغام اجل آئے اور پیانہ عمر لبریز

① تفسیر الطبری: 96/13. ② صحیح البخاری، فضائل أصحاب النبی ﷺ، باب، حدیث: 3669 و صحیح مسلم،

السلام، باب استحباب رقية المريض، حدیث: 2191، البتہ [اللَّهُمَّ] کے لیے دیکھیے صحیح البخاری، حدیث: 6348.

اور یہ دونوں احتمالات دراصل اس اعتراض کا جواب ہیں کہ موت کی دعا کرنا شرعاً درست نہیں ہے۔

ہو جائے تو اللہ تعالیٰ انہیں اسلام پر فوت کرے اور اپنے نیک بندوں کے ساتھ ملا دے۔

تفسیر آیات: 102-104

یہ واقعات وحی الہی میں سے ہیں: اللہ تعالیٰ نے جب اپنے پیغمبر حضرت محمد رسول اللہ ﷺ کو حضرت یوسف علیہ السلام اور برادران یوسف کا یہ قصہ سنایا اور بتایا کہ اس نے کس طرح اپنے بندے یوسف علیہ السلام کو رفعت و سر بلندی عطا فرمائی، فتح و نصرت سے نوازا اور حکومت و اقتدار سے سرفراز فرمایا، حالانکہ ان کے بھائیوں نے ان سے بہت برا سلوک کیا اور انہیں صفحہ ہستی سے مٹا دینے میں کوئی دقیقہ فرو گزاشت نہ کیا تھا۔ ان تمام حالات و واقعات کو بیان کرنے کے بعد اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اے محمد (ﷺ)! ﴿ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيْهِ اِلَيْكَ﴾ ”یہ غیب کی کچھ خبریں ہیں جو ہم آپ کی طرف وحی کرتے ہیں۔“ اور یہ واقعات ہم آپ ہی کو سکھاتے ہیں کیونکہ ان میں آپ اور آپ کے مخالفین کے لیے عبرت و نصیحت کے بہت سے سامان ہیں۔

نبی علیہ السلام ہر جگہ حاضر ناظر نہیں: ﴿وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ﴾ ”آپ ان کے پاس تو نہ تھے“ یعنی وہاں حاضر اور موجود نہ تھے، ﴿اِذْ اَجْعَلُوْا اَمْرَهُمْ﴾ ”جب انھوں نے اپنی بات پر اتفاق کیا تھا“ کہ یوسف کو اندھے کنویں میں ڈال دیں۔ ﴿وَهُمْ يَمْكُرُوْنَ﴾ ”اور وہ فریب کر رہے تھے۔“ لیکن ہم نے آپ کی طرف وحی بھیج کر اور قرآن نازل کر کے اس واقعے سے آپ کو مطلع کیا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ اِذْ يُلْقُوْنَ اَقْلَامَهُمْ﴾ الآية (ال عمران: 44) ”اور جب وہ لوگ اپنے قلم (بطور قمر) ڈال رہے تھے، آپ ان کے پاس نہیں تھے۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الْغُرْبِ اِذْ قَضَيْنَا اِلَى مُوسٰى الْاَمْرَ وَمَا كُنْتَ مِنَ الشّٰهِدِيْنَ﴾ (القصص: 44) ”اور آپ اس وقت (طور کی) مغربی جانب نہیں تھے جب ہم نے موسیٰ کی طرف حکم بھیجا اور نہ ہی آپ حاضر ہونے والوں میں سے تھے۔“ ﴿وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الظُّوْرِ اِذْ نَادَيْنَا وَلٰكِنْ رَّحْمَةً مِّنْ رَّبِّكَ﴾ (القصص: 46) ”اور آپ طور کی جانب نہیں تھے جب ہم نے (موسیٰ کو) پکارا تھا بلکہ (آپ کا بھیجا جانا) آپ کے پروردگار کی رحمت ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا كُنْتَ ثَاوِيًّا فِىْ اَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُوْا عَلَيْهِمْ اٰیٰتِنَا وَلٰكِنَّا كُنَّا مُرْسِلِيْنَ﴾ (القصص: 45) ”اور نہ ہی آپ مدین والوں میں رہنے والے تھے کہ ان پر ہماری آیتیں تلاوت کرتے۔ ہاں، ہم ہی تو پیغمبر بھیجنے والے تھے۔“

اکثریت کیسے لوگوں کی ہوتی ہے؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ آپ اللہ کے رسول ہیں اور اللہ تعالیٰ نے آپ کو ماضی کے ان واقعات سے اس لیے مطلع فرمایا ہے کہ ان میں لوگوں کے لیے عبرت بھی ہے اور دین و دنیا کی نجات کا سامان بھی لیکن اس کے باوجود اکثر لوگ ایمان نہیں لائے: ﴿وَمَا اَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِيْنَ﴾ ”اور بہت سے آدمی اگرچہ آپ (کتنی ہی) خواہش کریں، ایمان لانے والے نہیں ہیں۔“ اور اسی وجہ سے فرمایا: ﴿وَإِنْ طَغَعَ اَكْثَرُ مَنْ فِى الْاَرْضِ بِحُبِّكَ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ﴾ (الأنعام: 116) ”اور اکثر لوگ جو زمین پر آباد ہیں (گمراہ ہیں) اگر آپ ان کا کہنا

وَكَائِنْ مِنْ آيَةٍ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يَمُرُّونَ عَلَيْهَا وَهُمْ عَنْهَا مُعْرِضُونَ ﴿١٠٥﴾

اور آسمانوں اور زمین میں کتنی ہی نشانیاں ہیں کہ وہ ان پر سے گزرتے ہیں اور ان سے بے دھیانی کرتے ہیں ﴿١٠٥﴾ اور ان کے اکثر اللہ پر (اس طرح)

وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ ﴿١٠٦﴾ أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِّنْ

ایمان لاتے ہیں کہ وہ مشرک ہی ہوتے ہیں ﴿١٠٦﴾ کیا پھر وہ بے خوف ہو گئے ہیں کہ ان پر اللہ کے عذاب کی کوئی آفت آئے، یا اچانک ان پر قیامت

عَذَابِ اللَّهِ أَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٠٧﴾

آجائے، اور انھیں خبر بھی نہ ہو ﴿١٠٧﴾

مان لیں گے تو وہ آپ کو اللہ کا رستہ بھلا دیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَن كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ﴾ (الشعراء 8:26) ”کچھ شک نہیں کہ اس میں (اللہ کی قدرت کی) نشانی ہے مگر وہ اکثر ایمان والے نہیں ہیں۔“ اس مفہوم کی اور بھی بہت سی آیات ہیں۔

پھر فرمایا: ﴿وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ﴾ ”اور آپ ان سے اس (خیر خواہی) کا کچھ صلہ بھی نہیں مانگتے۔“ یعنی اے محمد (ﷺ)! آپ ان سے اس ہمدردی و خیر خواہی اور رشد و بھلائی کی اس دعوت کا کوئی صلہ بھی تو نہیں مانگتے بلکہ آپ یہ تمام کام اس کی رضا کے حصول کے لیے اللہ تعالیٰ کی مخلوق کی ہمدردی و خیر خواہی کے جذبے سے سرانجام دے رہے ہیں۔ ﴿إِنَّ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِّلْعَالَمِينَ﴾ ﴿١٠٤﴾ ”یہ (قرآن) تمام جہانوں کے لیے نصیحت ہے۔“ یعنی وہ اس سے ہدایت و نصیحت حاصل کر کے دنیا و آخرت کی نجات کے طلب گار بن جائیں۔

تفسیر آیات: 105-107

لوگوں کا نشانیں پر غور نہ کرنا: اللہ تعالیٰ نے اکثر لوگوں کی غفلت کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی نشانوں اور توحید کے ان دلائل پر غور نہیں کرتے جنہیں اللہ تعالیٰ نے آسمانوں اور زمین میں پیدا فرمایا ہے، مثلاً: چمکتے دھندے نجوم و کواکب، ستارے اور سیارے، گردش کرتے ہوئے افلاک، زمین کے مختلف قطعات، سرسبز و شاداب باغات، مضبوط و مستحکم پہاڑ، رواں دواں دریا و سمندر اور ان کی تلاطم خیز موجیں، بڑے بڑے صحرا اور جنگل اور بے شمار زندہ و مردہ چیزیں، حیوانات، نباتات، شکلوں اور صورتوں میں ملتے جلتے مگر ذائقوں، خوشبوؤں، رنگوں اور فوائد کے اعتبار سے مختلف انواع و اقسام کے پھل۔ پس پاک ہے وہ ذات گرامی جو واحد ہے، تمام مخلوقات کا خالق ہے، صرف اس کی ذات پاک کے لیے بقا و دوام ہے، وہ سب سے بے نیاز ہے، اسماء و صفات میں اس کا کوئی شریک نہیں۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُّشْرِكُونَ﴾ ﴿١٠٦﴾ ”اور وہ اکثر اللہ پر ایمان نہیں رکھتے مگر (اس کے ساتھ) شرک کرتے ہیں۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ان کا ایمان یہ ہے کہ جب ان سے پوچھا جاتا ہے کہ آسمانوں کو کس نے پیدا کیا؟ زمین کو کس نے پیدا کیا؟ پہاڑوں کو کس نے پیدا کیا؟ تو جواب دیتے ہیں کہ اللہ نے پیدا

کیا ہے۔ اس کے باوجود وہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرتے ہیں۔⁽¹⁾ مجاہد، عطاء، عکرمہ، شععی، قتادہ، ضحاک اور عبد الرحمن بن زید بن اسلم رضی اللہ عنہ نے بھی اسی طرح کہا ہے۔⁽²⁾ صحیح حدیث میں ہے کہ مشرکین اپنے تلبیے میں یہ الفاظ بھی کہا کرتے تھے: لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ لَكَ..... إِلَّا شَرِيكًا هُوَ لَكَ تَمْلِكُهُ وَمَا مَلَكٌ ”میں حاضر ہوں، تیرا کوئی شریک نہیں مگر وہ جو تیرے لیے ہے، اس کا بھی تو ہی مالک ہے اور جس کا وہ مالک ہے اس کا بھی (تو ہی مالک ہے)۔“⁽³⁾

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الشِّرْكَ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ﴾ (لقمن: 31) ”بے شک شرک تو بڑا بھاری ظلم ہے۔“ اور یہی شرک اعظم ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ غیر اللہ کی بھی عبادت کی جائے جیسا کہ صحیحین میں حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول ﷺ! اللہ کے ہاں سب سے بڑا گناہ کون سا ہے؟ آپ نے فرمایا: [أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ نِدَاءً وَهُوَ خَلَقَكَ] ”تم کسی کو اللہ تعالیٰ کا شریک بناؤ، حالانکہ اس نے تمہیں پیدا کیا ہے۔“⁽⁴⁾ امام حسن بصری رضی اللہ عنہ آیت کریمہ: ﴿وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ﴾ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ اس سے مراد وہ منافق لوگ ہیں جو لوگوں کو دکھانے کے لیے عمل کرتے ہیں اور اس دکھاوے اور ریاکاری کی وجہ سے مشرک بن جاتے ہیں۔⁽⁵⁾ ان کا اشارہ حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ کی طرف ہے: ﴿إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يُخَادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ ۖ وَإِذَا قَامُوا إِلَى الصَّلَاةِ قَامُوا كَسَالَىٰ ۖ يُرَاءَوْنَ النَّاسَ وَلَا يُذَكَّرُونَ ۚ اللَّهُ إِلَّا قَلِيلًا﴾ (النساء: 142) ”بے شک منافق (ان چالوں سے اپنے نزدیک) اللہ کو دھوکا دیتے ہیں (یہ اس کو کیا دھوکا دیں گے؟) وہ انہی کو دھوکے میں ڈالنے والا ہے اور جب وہ نماز کے لیے اٹھنے لگتے ہیں تو ست و کاہل ہو کر اٹھتے ہیں (صرف) لوگوں کو دکھانے کے لیے اور اللہ کو یاد ہی نہیں کرتے مگر بہت کم۔“

شرک کی ایک مخفی صورت: شرک کی ایک بہت مخفی صورت بھی ہے کہ اس کے کرنے والے کو یہ معلوم بھی نہیں ہوتا کہ وہ شرک کا ارتکاب کر رہا ہے جیسا کہ حماد بن سلمہ نے عاصم بن ابوالجود سے اور انھوں نے عروہ ⁽⁶⁾ سے روایت کیا ہے کہ حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ ایک مریض کے پاس گئے تو آپ نے اس کے بازو پر ایک تسمہ بندھا ہوا دیکھا، آپ نے اسے توڑ دیا اور یہ آیت کریمہ تلاوت فرمائی: ﴿وَمَا يُؤْمِنُ أَكْثَرُهُمْ بِاللَّهِ إِلَّا وَهُمْ مُشْرِكُونَ﴾ ”اور وہ اکثر اللہ پر ایمان نہیں رکھتے مگر (اس کے ساتھ) شرک کرتے ہیں۔“⁽⁷⁾ اور حدیث میں ہے: [مَنْ حَلَفَ بِغَيْرِ اللَّهِ فَقَدْ أَشْرَكَ] ”جس نے غیر اللہ کی قسم کھائی، اس نے شرک کیا۔“ اس حدیث کو امام ترمذی رحمہ اللہ نے بروایت ابن عمر رضی اللہ عنہما بیان کیا اور حسن قرار دیا ہے۔⁽⁸⁾ اور اس حدیث

(1) تفسیر الطبری: 100/13۔ (2) تفسیر الطبری: 103، 102/13۔ (3) صحیح مسلم الحج، باب التلبیة ووصفها ووقتها،

حدیث: 1185۔ (4) صحیح البخاری التوحید، باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَندَادًا﴾ (البقرة: 22)، حدیث:

7520 و صحیح مسلم الإیمان، باب بیان کون الشریک أقیح.....، حدیث: 86۔ (5) تفسیر ابن ابی حاتم: 2208، 2207/7۔

(6) انھیں عزرہ بھی کہا جاتا ہے، دیکھیے تقریب التهذیب: 19/2۔ (7) تفسیر ابن ابی حاتم: 2208/7۔ (8) جامع الترمذی

الندور والإیمان، باب ماجاء فی أن من حلف بغير الله فقد أشرك، حدیث: 1535۔

قُلْ هَذِهِ سَبِيلِي أَدْعُو إِلَى اللَّهِ عَلَى بَصِيرَةٍ أَنَا وَمَنِ اتَّبَعْنِي ط وَسُبْحَنَ اللَّهُ

(اے نبی!) کہہ دیجیے: یہی میری راہ ہے، میں (تصنیع) اللہ کی طرف بلاتا ہوں، میں اور وہ لوگ جنہوں نے میری اتباع کی، بصیرت پر ہیں۔ اور اللہ

وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٨﴾

پاک ہے اور میں مشرکوں میں سے نہیں ﴿١٠٨﴾

میں ہے جسے امام احمد اور ابوداؤد وغیرہ نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ الرُّفْيَ وَالْتَّمَائِمَ وَالْتَّوَلَةَ شِرْكَ] ”بلاشبہ جھاڑ پھونک، تعویذ گندے اور باہمی محبت پیدا کرنے کے لیے تعویذ وغیرہ لینا شرک ہے۔“ ① اور امام احمد اور ابوداؤد کی ایک دوسری روایت میں ہے: [الطَّيْرَةُ شِرْكَ وَمَا مِنَّا إِلَّا، وَلَكِنَّ اللَّهَ يُذْهِبُهُ بِالْتَّوَكُّلِ] ”بدشگونی شرک ہے اور ہم میں سے ہر ایک کے دل میں بدشگونی پیدا ہوتی ہے مگر اللہ تعالیٰ توکل کی وجہ سے اسے دور فرما دیتا ہے۔“ ②

مشرکوں کو تنبیہ: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَفَأَمِنُوا أَنْ تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللَّهِ﴾ الآية ”کیا یہ اس (بات) سے بے خوف ہیں کہ ان پر اللہ کا عذاب نازل ہو کر ان کو ڈھانپ لے.....“، یعنی آیا یہ مشرک اس بات سے بے خوف ہو گئے ہیں کہ عذاب الہی نازل ہو کر ان کو اس طرح ڈھانپ لے کہ عذاب کی آمد کا انہیں علم ہی نہ ہو جیسا کہ فرمایا: ﴿أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ۚ أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقْلِبِهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ۚ أَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلَى تَخَوُّفٍ ۖ فَإِنَّ رَبَّكُمُ لَكَرِوْفٌ رَّحِيمٌ ۝﴾ (النحل 45: 16-47) ”کیا جو لوگ بری بری چالیں چلتے ہیں اس بات سے بے خوف ہیں کہ اللہ ان کو زمین میں دھنسا دے یا ان پر عذاب آجائے جہاں سے ان کو خبر ہی نہ ہو یا وہ ان کو نقل و حرکت کرتے پکڑ لے، تو وہ اس (اللہ) کو عاجز نہیں کر سکتے، یا جب ان کو عذاب کا ڈر پیدا ہو گیا ہو تو ان کو پکڑ لے۔ پس بے شک آپ کا پروردگار بہت شفقت کرنے والا (اور) نہایت مہربان ہے۔“ اور فرمایا: ﴿أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيَاتًا وَهُمْ نَائِمُونَ ۚ أَوْ أَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ضُجًى وَهُمْ يُلْعَبُونَ ۚ أَفَأَمِنُوا مَكْرَ اللَّهِ ۚ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ ۝﴾ (الأعراف 97: 99) ”کیا بستیوں کے رہنے والے اس سے بے خوف ہیں کہ ان پر ہمارا عذاب رات کو واقع ہو اور وہ (بے خبر) سو رہے ہوں؟ اور کیا اہل شہر اس سے نڈر ہیں کہ ان پر ہمارا عذاب دن چڑھے نازل ہو اور وہ کھیل رہے ہوں؟ کیا یہ لوگ اللہ کی تدبیر کا ڈر نہیں

① سنن أبی داؤد، الطب، باب فی تعلیق التمائم، حدیث: 3883 و سنن ابن ماجہ، الطب، باب تعلیق التمائم، حدیث:

3530 و مسند أحمد: 381/1 واللفظ له. ② سنن أبی داؤد، الکھانۃ والتطیر، باب فی الطیرۃ، حدیث: 3910 و مسند

أحمد: 389/1 واللفظ له عن ابن مسعود رضی اللہ عنہ، البتہ یہ الفاظ: [و اما منا..... بالتوکل] بہت سے ائمہ حدیث نے بدرجہ قرار

دیے ہیں، یعنی یہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے اپنے الفاظ ہیں۔ دیکھیے فتح الباری: 213/10، حدیث: 5754 کے ذیل میں اور مسند أحمد

(الموسوعة الحديثية): 214/6.

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجَالًا نُوحِيَ إِلَيْهِمْ مِّنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ ۖ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ

اور آپ سے پہلے ہم نے مرد ہی (رسول بنا کر) بھیجے، ان کی طرف ہم وحی کرتے تھے (اور) وہ بستیوں کے رہنے والوں میں سے تھے۔ کیا پھر وہ

فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ وَلَكَ الْأُخْرَىٰ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ اتَّقَوْا ۖ

زمین میں نہیں چلے پھرے کہ دیکھتے ان لوگوں کا انجام کیا ہوا جو ان سے پہلے تھے، اور پرہیزگاروں کے لیے آخرت کا گھر ہی بہتر ہے۔

أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠٩﴾

کیا پھر تم سمجھتے نہیں؟ ﴿١٠٩﴾

رکتے؟ اللہ کی تدبیر سے وہی لوگ نڈر ہوتے ہیں جو خسارہ پانے والے ہوں۔“

تفسیر آیت: 108

رسول اللہ ﷺ کا رستہ، طریقہ اور سنت: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو، جنہیں اس نے تمام انسانوں اور جنوں کی طرف مبعوث فرمایا ہے، مخاطب کرتے ہوئے یہ حکم دیا ہے کہ آپ لوگوں کو یہ بتادیں کہ آپ کا رستہ، یعنی طریقہ، مسلک اور سنت یہ ہے کہ آپ اس بات کی دعوت دیتے ہیں کہ اللہ وحدہ لا شریک کے سوا کوئی معبود نہیں۔ اور آپ یہ دعوت الی اللہ بصیرت، یقین اور برہان کی بنیاد پر دیتے ہیں۔ اور جو شخص بھی آپ کی پیروی کرے، آپ نے اس کے سپرد بھی یہ کام کیا ہے کہ وہ بھی اسی بات کی طرف دعوت دے جس کی طرف رسول اللہ ﷺ نے بصیرت و یقین اور برہان عقلی و شرعی کے ساتھ دعوت دی تھی۔ فرمان الہی ہے: ﴿وَسُخِّنَ اللَّهُ﴾ ”اور اللہ پاک ہے۔“ یعنی میں اللہ تعالیٰ کو منزہ پاک، جلیل، عظیم اور مقدس سمجھتا ہوں اس بات سے کہ اس کا کوئی شریک، نظیر، عدیل، ساجھی، بیٹا، باپ، بیوی، وزیر یا مشیر ہو، اللہ تبارک و تعالیٰ کی ذات پاک ان تمام باتوں سے بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ ہے۔ ﴿تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ﴾ ”اور مَنْ شَيْءٌ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ“ ﴿إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا﴾ (بنی اسرائیل 44: 17) ”ساتوں آسمان اور زمین اور جو ان میں ہیں، سب اسی کی تسبیح کرتے ہیں اور (مخلوقات میں سے) کوئی چیز نہیں مگر اس کی تعریف کے ساتھ تسبیح کرتی ہے لیکن تم ان کی تسبیح کو نہیں سمجھتے۔ بے شک وہ بہت حوصلے والا (اور) بہت بخشنے والا ہے۔“

تفسیر آیت: 109

تمام انبیائے کرام علیہم السلام بشر اور مرد تھے: اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے تمام کے تمام انبیاء کو مردوں میں سے ہی بھیجا ہے کسی بھی عورت کو اس نے نبیہ نہیں بنایا جیسا کہ اس آیت کریمہ کے سیاق سے معلوم ہو رہا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بنات بنی آدم میں سے کسی بھی عورت کی طرف وحی تشریع نہیں بھیجی۔ اہل سنت والجماعت کا یہی مسلک ہے، شیخ ابوالحسن علی بن اسماعیل اشعری رحمہ اللہ نے بھی اہل سنت والجماعت کا یہی مسلک بیان کیا ہے کہ عورتوں میں سے کوئی نبیہ نہیں ہوئی۔ ہاں، البتہ کئی عورتیں مقام صدیقیت پر ضرور فائز تھیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اشرف ترین خاتون حضرت مریم بنت عمران کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ﴾ ”کانا

يَا كُلُّنِ الطَّعَامِ ط (المائدة: 75) ”مسیح ابن مریم تو ایک رسول ہی ہیں، تحقیق ان سے پہلے بھی بہت سے رسول گزر چکے تھے اور ان کی والدہ صدیقہ (نہایت راست باز) تھیں، وہ دونوں (انسان تھے اور) کھانا کھاتے تھے۔“

اللہ تعالیٰ نے حضرت مریم کے سب سے بلند مقام کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا کہ وہ مقام صدیقیت پر فائز تھیں اگر وہ نبیہ ہوتیں تو ان کے مقام شرف و عظمت کے تذکرے میں ان کے مقام نبوت پر فائز ہونے کو بیان کیا جاتا مگر نص قرآن کی روشنی میں آپ نبیہ نہیں بلکہ صدیقہ (ولیہ) تھیں۔

ضحاک نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے: **وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجُلًا** ”اور ہم نے آپ سے پہلے مرد ہی (رسول بنا کر) بھیجے تھے۔“ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ ان کا تعلق آسمان والوں سے نہیں تھا جیسا کہ تم کہتے ہو۔^(۱) (بلکہ ان کا تعلق تو اہل زمین سے تھا، یعنی وہ فرشتے نہیں بلکہ انسان تھے۔) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے اس قول کی تائید حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ سے بھی ہوتی ہے: **وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا أَنْهُمْ لِيَاكُلُوا الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ ط (الفرقان: 20:25)** ”اور (اے نبی!) ہم نے آپ سے پہلے جتنے پیغمبر بھیجے ہیں، بلاشبہ وہ سب کھانا کھاتے تھے اور بازاروں میں چلتے پھرتے تھے۔“ نیز فرمایا: **وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا إِلَّا يَكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ○ ثُمَّ صَدَقْنَاهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَأَهْلَكْنَا الْمُسْرِفِينَ ○ (الأنبياء: 9,8:21)** ”اور ہم نے ان (نبیوں) کے جسم ایسے نہیں بنائے تھے کہ وہ کھانا نہ کھاتے ہوں اور نہ وہ ہمیشہ رہنے والے تھے، پھر ہم نے ان کے بارے میں (اپنا) وعدہ سچا کر دکھایا، چنانچہ انھیں اور جس کو ہم نے چاہا نجات دی اور ہم نے حد سے نکل جانے والوں کو ہلاک کر دیا۔“ اور فرمایا: **قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا مِنَ الرُّسُلِ (الأحقاف: 9:46)** ”کہہ دیجیے کہ میں کوئی نیا پیغمبر نہیں ہوں۔“ ارشاد الہی ہے: **مَنْ أَهْلِ الْقُرَى ط** ”بستیوں کے رہنے والوں میں سے۔“ بستیوں سے یہاں شہر مراد ہیں یہ مراد نہیں کہ وہ کوئی بادیہ نشین یا دیہاتی لوگ تھے جو طبیعت اور اخلاق کے اعتبار سے بہت درشت ہوتے ہیں۔

سابقہ لوگوں سے عبرت حاصل کی جائے: ارشاد الہی ہے: **أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ** ”کیا پھر وہ لوگ زمین میں چلے پھرے نہیں؟“، یعنی جنھوں نے اے محمد (ﷺ)! آپ کی تکذیب کی ہے۔ **فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ط** ”پس وہ دیکھ لیتے کہ جو لوگ ان سے پہلے تھے ان کا انجام کیا ہوا۔“ یعنی ان قوموں کا جنھوں نے انبیائے کرام کی تکذیب کی تھی ان کا انجام کیا ہوا، اللہ نے ان پر تباہی ڈال دی اور اسی طرح (کا عذاب) ان کافروں کو ہوگا جیسا کہ فرمایا: **أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونُ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا..... (الْحَجَّ 46:22)** ”کیا پھر وہ لوگ زمین میں چلے پھرے نہیں تاکہ ان کے دل (ایسے) ہوتے کہ جن سے سمجھ سکتے.....“، یعنی جب انھوں نے یہ خبر سنی تو انھیں اس حقیقت کو جان لینا چاہیے تھا کہ اللہ تعالیٰ نے کافروں کو ہلاک کر دیا تھا اور اپنے مومن بندوں ہی کو اس نے نجات عطا

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوْا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا ۖ فَنُفِخِي مِّنْ

حتیٰ کہ جب رسول مایوس ہو گئے اور وہ (لوگ) گمان کرنے لگے کہ انھیں خلاف واقعہ خردی گئی ہے تو ان (انبیاء و رسل) کے پاس ہماری مدد آ پہنچی، پھر

نَشَاءُ ۚ وَلَا يَرُدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١١٠﴾

نجات ملی اسے جسے ہم نے چاہا اور مجرم قوم سے ہمارا عذاب نالا نہیں جاتا ﴿110﴾

فرمائی تھی اور اپنی مخلوق کے بارے میں اس کی ہمیشہ یہی سنت رہی ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ اتَّقَوْا﴾ ”اور پرہیزگاروں کے لیے آخرت کا گھر بہت اچھا ہے۔“ یعنی جس طرح ہم نے دنیا کی زندگی میں اپنے مومن بندوں کو نجات عطا فرمائی، اسی طرح آخرت میں بھی ہم نے ان کے لیے نجات لکھ دی ہے جو کہ دنیا کی نجات سے بھی بدرجہا بہتر ہے جیسا کہ ارشاد فرمایا ہے: ﴿إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ﴾ ”یوم لا ینفع الظالمین معذرتهم ولھم اللعنة ولھم سوء الدار“ (المومن 40: 51، 52) ”یقیناً ہم اپنے پیغمبروں کی اور جو لوگ ایمان لائے ہیں ان کی دنیا کی زندگی میں بھی مدد کرتے ہیں اور جس دن گواہ کھڑے ہوں گے (قیامت کو بھی)، جس دن ظالموں کو ان کی معذرت کچھ فائدہ نہ دے گی اور ان کے لیے لعنت اور برا گھر ہے۔“

یہاں گھر کی اضافت آخرت کی طرف کرتے ہوئے فرمایا: ﴿وَلَدَارُ الْآخِرَةِ﴾ ”اور آخرت کا گھر“ جیسے کہا جاتا ہے: صَلَاةُ الْأُولَى ”پہلی نماز“ مَسْجِدُ الْجَامِع ”جامع مسجد“ عَامُ الْأَوَّلِ ”پہلا سال“ بَارِحَةُ الْأُولَى ”پہلی رات“ یَوْمُ الْحَمِيسِ ”جمعرات کا دن۔“

تفسیر آیت: 110

انبیائے کرام علیہم السلام کو مشکل اوقات میں نصرت سے نوازا جاتا تھا: اللہ تعالیٰ نے یاد دلایا ہے کہ مشکل حالات اور نازک اوقات میں اس کی طرف سے اس کے رسولوں علیہم السلام پر فتح و نصرت نازل ہوتی ہے جیسا کہ ارشاد فرمایا ہے: ﴿وَزَلَّزْنَا حَتَّىٰ يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَىٰ نَصْرُ اللَّهِ﴾ (البقرة 2: 214) ”اور وہ (صعوبتوں میں) ہلا دیے گئے یہاں تک کہ پیغمبر اور مومن لوگ جو ان کے ساتھ تھے، (سب) پکار اٹھے کہ اللہ کی مدد کب آئے گی۔“

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿كُذِّبُوا﴾ میں دو قراءتیں ہیں: ① ایک تشدید کے ساتھ [كُذِّبُوا] ہے، اسے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا اسی طرح پڑھا کرتی تھیں۔ امام بخاری نے عروہ بن زبیر رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ انھوں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے اس آیت کے بارے میں پوچھا کہ یہ لفظ ﴿كُذِّبُوا﴾ ہے یا [كُذِّبُوا؟] حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ یہ [كُذِّبُوا] (تشدید کے ساتھ) ہے۔ میں نے عرض کی کہ انبیائے کرام علیہم السلام کو تو یقین تھا کہ ان کی قوموں نے ان کی تکذیب کی ہے تو پھر ظن کا

① ان دونوں قراءتوں کا مطلب سامنے رکھنا بعد والی عبارت سمجھنے میں معاون ثابت ہوگا، لہذا [كُذِّبُوا] کا مطلب ہے ان کی تکذیب کی

گئی اور ان کو جھٹلایا گیا۔ ﴿كُذِّبُوا﴾ کا مطلب ہے ان سے جھوٹ بولا گیا یا ان کے ساتھ خلاف واقعہ بات کی گئی۔

لفظ کیوں استعمال ہوا ہے؟ انھوں نے فرمایا: ہاں، میری عمر کی قسم! انھیں واقعی یقین حاصل تھا۔ (کہ ان کی قوم نے ان کی تکذیب کی ہے) میں نے (دوبارہ) عرض کی: (شاید کہ) ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَاهُمْ قَدْ كَذَّبُوا﴾ ”اور وہ خیال کرنے لگے کہ انھیں خلاف واقعہ خبر دی گئی ہے۔“ (کذبوا بغیر حد ہی کے) ہو؟ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتے لگیں: مَعَاذَ اللَّهِ! رسول اپنے رب کے ساتھ ایسا گمان نہیں کیا کرتے تھے (کہ ان کی نصرت کا وعدہ پورا نہیں ہو رہا، گویا ان کو خلاف واقعہ خبر دی گئی ہے۔) میں نے عرض کی: تو پھر اس آیت کا مفہوم کیا ہے؟ انھوں نے جواب دیا کہ اس سے مراد انبیائے کرام کے وہ پیروکار ہیں جو اپنے رب کے ساتھ ایمان لائے اور ان کی انھوں نے تصدیق کی مگر جب ابتلاء و آزمائش کا دور طول اختیار کر گیا اور فتح و نصرت کی آمد میں تاخیر ہو گئی ﴿حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ﴾ ”یہاں تک کہ جب پیغمبر ناامید ہو گئے۔“ یعنی اپنی قوم کے ان لوگوں سے جنھوں نے ان کی تکذیب کی تھی اور رسولوں نے گمان یہ کیا کہ اب ان کے پیروکار بھی ان کی تکذیب کریں گے تو پھر اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کے پاس فتح و نصرت آگئی۔^①

عروہ نے کہا کہ میں نے عرض کی کہ لفظ تخفیف کے ساتھ ﴿كَذَّبُوا﴾ تو نہیں ہے؟ تو فرماتے لگیں: مَعَاذَ اللَّهِ! ابن جریج نے کہا کہ مجھے ابن ابوملیکہ نے خبر دی ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اسے تخفیفاً ﴿كَذَّبُوا﴾ پڑھا ہے۔ عبد اللہ بن ابوملیکہ نے بیان کیا کہ پھر حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ انبیاء علیہم السلام نے یہ گمان اس لیے کیا کہ پیغمبر بھی بشر تھے، پھر انھوں نے یہ آیت کریمہ تلاوت فرمائی: ﴿حَتَّىٰ يَقُولَ الرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَىٰ نَصُرُ اللَّهَ ۚ أَلَا إِنَّ نَصْرَ اللَّهِ قَرِيبٌ ۚ﴾ (البقرة: 214) ”یہاں تک کہ پیغمبر اور مومن لوگ جو ان کے ساتھ تھے، سب پکار اٹھے کہ کب اللہ کی مدد آئے گی۔ دیکھو! بے شک اللہ کی مدد قریب (ہی) آیا جاہتی ہے۔“^②

ابن جریج نے کہا ہے کہ مجھ سے ابن ابوملیکہ نے کہا کہ مجھے عروہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے یہ خبر دی ہے کہ انھوں نے اس رائے سے اختلاف کیا اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر حضرت محمد ﷺ سے جو وعدہ بھی فرمایا اس کے بارے میں آپ کو یقین تھا کہ وہ وعدہ بہر صورت پورا ہو کر رہے گا اور تادم واپس اس یقین سے سرشار رہے لیکن بات یہ ہے کہ حضرات انبیائے کرام علیہم السلام بھی ابتلاء و آزمائش میں مبتلا ہوتے رہے حتیٰ کہ انھوں نے یہ گمان کیا کہ ان کے ساتھ ایمان لانے والوں نے شاید ان کی تکذیب کر دی ہے۔ ابن ابوملیکہ نے حدیث عروہ میں بیان کیا ہے کہ حضرت عائشہ ان الفاظ کو [وَلَقَدْ آتَيْنَاهُمْ قَدْ كَذَّبُوا] ”پڑھا کرتی تھیں، یعنی تشدید کے ساتھ باب تکذیب (تفعلیل) سے۔“^③

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ﴾ (یوسف 12: 110)، حدیث: 4695. ② صحیح

البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ﴾ (یوسف 12: 110)، حدیث: 4696 یہ گزشتہ حدیث کی ایک اور سند سے الفاظ ہیں اور ان کا مقام وہاں ہے جہاں مذکورہ حدیث کے ترجمے میں توسیع میں ”شاید کہ“ کا اضافہ ہے۔ وضاحت کے لیے دیکھیے صحیح البخاری، أحادیث الأنبياء، باب قول الله تعالى: ﴿لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ﴾ (یوسف 12: 7)، حدیث:

دوسری قراءت تخفیف کے ساتھ ﴿كَذَّبُوا﴾ ہے اور اس کی تفسیر میں اختلاف ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول اوپر بیان کیا جا چکا ہے۔ امام سفیان ثوری نے حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے بھی روایت کیا ہے کہ یہ لفظ ﴿كَذَّبُوا﴾ بغیر شدہ کے ہے۔ یعنی وہ بات جسے آپ اپنے لیے ناپسند کرتے ہیں۔^(۱) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بھی اس کا یہی مفہوم بیان کیا ہے کہ جب رسول اس بات سے مایوس ہو گئے کہ قوم ان کی دعوت پر لبیک کہے اور قوم نے یہ گمان کیا کہ رسول نے ان سے جھوٹ بولا ہے تو اس وقت اللہ تعالیٰ کی طرف سے فتح و نصرت ان کے شامل حال ہو گئی۔^(۲) ﴿فَنَجَّيْنَا مِنْ لُثَاءِ ط﴾ ”پھر جسے ہم نے چاہا بچا دیا۔“

ابن جریر نے ابراہیم بن ابیہ جزری سے روایت کیا ہے کہ ایک قریشی نوجوان نے حضرت سعید بن جبیر سے پوچھا کہ ابو عبداللہ! ان الفاظ: ﴿حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا﴾ کو کس طرح پڑھا جائے کیونکہ میں جب ان الفاظ پر آتا ہوں تو میرا جی چاہتا ہے کہ میں اس سورت ہی کو نہ پڑھوں۔ انھوں نے فرمایا: ہاں، ان الفاظ کا مفہوم یہ ہے کہ جب رسول اپنی قوم کی طرف سے تصدیق سے مایوس ہو گئے اور جن کی طرف رسولوں کو بھیجا گیا تھا انھوں نے یہ خیال کیا کہ رسولوں نے جھوٹ بولا ہے۔ یہ جواب سن کر ضحاک بن مزاحم نے کہا: میں نے جیسا منظر آج دیکھا ہے کبھی نہیں دیکھا کہ کسی اہل علم نے توقف کیا ہو، بہر حال آپ کا یہ جواب اس قدر صحیح تھا کہ اگر اس طرح کے جواب کے لیے یمن تک بھی سفر کرنا پڑے تو یہ سفر بہت کم ہوگا۔ پھر امام ابن جریر نے ایک دوسری سند کے ساتھ روایت کیا ہے کہ مسلم بن یسار نے سعید بن جبیر سے اس کے بارے میں سوال کیا تو پھر بھی انھوں نے یہی جواب دیا تھا، انھوں نے یہ جواب سنا تو کھڑے ہو کر سعید کو گلے لگا لیا اور کہا کہ اللہ تعالیٰ آپ کی مشکل کو دور فرمائے جیسا کہ آپ نے میری مشکل کو دور کر دیا ہے۔^(۳) کئی ایک مختلف سندوں کے ساتھ حضرت سعید بن جبیر سے اس آیت کی یہی تفسیر مروی ہے۔ امام مجاہد بن جبر اور دیگر کئی ائمہ سلف سے بھی یہی تفسیر منقول ہے۔^(۴)

یہ تفسیر کرنے والے پھر مختلف ہو گئے ہیں، ان میں سے بعض نے ﴿وَلَقَدْ ظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا﴾ کی ضمیر کا مرجع پیغمبروں پر ایمان لانے والے ان کے پیروکاروں کو قرار دیا ہے اور بعض نے اس کا مرجع کافروں کو قرار دیا ہے، یعنی کافروں نے یہ گمان کیا کہ رسولوں نے جھوٹ بولا ہے کہ ان سے فتح و نصرت کا وعدہ کیا گیا ہے، یعنی انھوں نے اسے تخفیف کے ساتھ [كَذَّبُوا] پڑھا ہے۔ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے بارے میں امام ابن جریر نے تمیم بن حذلم سے روایت کیا ہے کہ میں نے حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کو اس آیت کریمہ کے بارے میں بیان کرتے ہوئے سنا کہ جب رسول اپنی قوم کے ان پر ایمان لانے سے مایوس ہو گئے اور جب معاملے میں تاخیر ہو گئی تو ان کی قوم نے گمان کیا کہ رسولوں نے جھوٹ بولا ہے، یعنی انھوں

(۱) تفسیر الطبری: 112/13. (۲) تفسیر الطبری: 108/13. (۳) تفسیر الطبری: 110، 109/13. (۴) تفسیر الطبری:

لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۖ مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَٰكِن تَصْدِيقَ

البتہ یقیناً ان کے قصوں میں عقل والوں کے لیے عبرت ہے۔ یہ (قرآن) گھڑی ہوئی بات نہیں، بلکہ اپنے سے پہلی کتابوں کی تصدیق اور ہر چیز

الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلٌ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١١١﴾

کی تفصیل ہے اور ایمان لانے والوں کے لیے ہدایت اور رحمت ہے ﴿111﴾

نے بھی اسے تخفیف کے ساتھ [کَذَّبُوا] ہی پڑھا ہے۔ ﴿1﴾

تفسیر آیت: 111

عقل مندوں کے لیے عبرت: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ رسولوں کی اپنی قوم کے ساتھ اس خبر میں اور اس بات میں کہ ہم نے مومنوں کو کس طرح نجات دی اور کافروں کو کس طرح ہلاک کیا، ﴿عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۖ﴾ ”عقل مندوں کے لیے عبرت ہے۔“ ﴿مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ﴾ ”(یہ قرآن) ایسی بات نہیں ہے جو (اپنے دل سے) بنائی گئی ہو۔“ یعنی یہ قرآن ایسا نہیں ہے کہ اسے اللہ تعالیٰ نے نازل نہ فرمایا ہو اور اسے ازراہ کذب و افتراء اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب کیا گیا ہو۔ ﴿وَلَٰكِن تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ﴾ ”بلکہ جو (کتابیں) اس سے پہلے (نازل ہوئی) ہیں ان کی تصدیق (کرنے والا) ہے۔“ یعنی اس سے پہلے آسمان سے نازل ہونے والی کتابوں میں جو صحیح باتیں ہیں، قرآن ان کی تصدیق کرتا ہے اور ان میں جو تحریف اور تغیر و تبدل و رومنا ہو چکا ہے اس کی نفی کرتا ہے، نیز سابقہ آسمانی کتابوں میں بیان کردہ احکام کو منسوخ قرار دیتا یا انھیں برقرار رکھتا ہے۔

﴿وَتَفْصِيلٌ كُلِّ شَيْءٍ﴾ ”اور ہر چیز کی تفصیل ہے“ یعنی قرآن مجید میں حلال و حرام اور مستحب و مکروہ کی تفصیل موجود ہے، علاوہ ازیں اس میں طاعات، واجبات اور مستحبات کا حکم ہے، محرمات و مکروہات کی ممانعت ہے، واضح امور اور مستقبل کے اجمال و تفصیلی مخفی امور کی نشان دہی ہے، نیز اس میں اللہ تبارک و تعالیٰ کے اسماء و صفات اور مخلوقات کی مشابہت سے اس کے پاک ہونے کا تذکرہ ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾ ﴿111﴾ ”اور مومنوں کے لیے ہدایت اور رحمت ہے۔“ یعنی مومنوں کے دل قرآن کی ہدایت سے سرشار ہو کر سرکشی سے رشد و بھلائی کی طرف اور ضلالت و گمراہی سے راستی کی طرف آ جاتے ہیں اور قرآن کے ساتھ وہ اپنے رب تعالیٰ سے دنیا و آخرت میں اس کی رحمت کے طلب گار ہوتے ہیں۔ ہم بھی اللہ رب ذوالجلال کے حضور دست بدعا ہیں کہ وہ محض اپنے فضل و کرم سے ہمیں دنیا میں بھی اپنے ان بندوں میں شامل فرمائے اور آخرت کے دن میں بھی جب سفید، روشن اور تروتازہ چہرے کامیابی و کامرانی سے ہم کنار ہوں گے اور سیاہ چہرے ناکام و نامراد ہوں گے۔

سورہ یوسف کی تفسیر مکمل ہوئی۔ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ وَبِهِ الْمُسْتَعَانُ.

﴿1﴾ تفسیر الطبری: 111/13 تخفیف کے ساتھ ساتھ انھوں نے کَذَّبُوا ”ان سے جھوٹ بولا گیا“ مجہول کے بجائے معروف کَذَّبُوا

”انھوں نے جھوٹ بولا“ پڑھا ہے۔

تفسیر سورۃ رعد

یہ سورت کی ہے

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔

الْمَزَّتْ تِلْكَ اٰیٰتُ الْكِتٰبِ وَالَّذِیْٓ اُنْزِلَ اِلَیْكَ مِنْ رَّبِّكَ الْحَقُّ وَلٰكِنْ اَكْثَرُ

الْمَزَّ، (اے نبی!) یہ کتاب کی آیات ہیں، اور جو آپ کے رب کی جانب سے آپ کی طرف نازل کیا گیا وہی حق ہے، اور لیکن اکثر

النَّاسِ لَا یُؤْمِنُوْنَ ①

لوگ ایمان نہیں لاتے ①

اللّٰهُ الَّذِیْ رَفَعَ السَّمٰوٰتِ بِغَیْرِ عَمَدٍ تَّرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوٰی عَلَی الْعَرْشِ وَسَخَّرَ

اللہ وہ ذات ہے جس نے ستونوں کے بغیر آسمان بلند کیے، تم انھیں دیکھتے ہو، پھر وہ عرش پر مستوی ہوا، اور سورج اور چاند کو کام

الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ كُلٌّ یَّجْرِیْ لِاَجَلٍ مُّسَمًّی ط یَذِکُّرُ الْاَمْرَ یُفَصِّلُ الْاٰیٰتِ لَعَلَّكُمْ

پر لگایا، ہر ایک مقررہ مدت کے لیے چل رہا ہے۔ وہ کام کی تدبیر کرتا ہے، (اپنی) نشانیاں تفصیل سے بیان کرتا ہے، تاکہ تم اپنے

بِلِقَآءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُوْنَ ②

رب سے ملاقات پر یقین کر لو ②

تفسیر آیات: 1

بعض سورتوں کے آغاز میں حروف مقطعات ہیں، ان کے بارے میں سورۃ بقرہ کے شروع میں تفصیل سے بحث ہو چکی ہے۔ اور ہم نے یہ بیان کیا ہے کہ ہر وہ سورت جسے حروف مقطعات سے شروع کیا گیا ہے، اس میں قرآن مجید کی تائید و حمایت کرتے ہوئے یہ واضح کیا گیا ہے کہ اس بات میں قطعاً کوئی شک و شبہ نہیں کہ قرآن مجید کو اللہ تعالیٰ نے اپنے پاس سے نازل فرمایا ہے، اسی لیے یہاں فرمایا: **تِلْكَ اٰیٰتُ الْكِتٰبِ** یہ کتاب الہی، یعنی قرآن مجید کی آیات ہیں، پھر اس پر عطف صفات ڈالتے ہوئے فرمایا: **وَالَّذِیْٓ اُنْزِلَ اِلَیْكَ** ”اور جو آپ کی طرف نازل کیا گیا ہے۔“ اے محمد (ﷺ) **مِنْ رَّبِّكَ الْحَقُّ** ”آپ کے رب کی طرف سے حق ہے۔“ اس میں **الْحَقُّ** عربی گرامر کے اعتبار سے خبر ہے اور اس کا مبتدا پہلے گزر چکا ہے جو یہ: **وَالَّذِیْٓ اُنْزِلَ اِلَیْكَ مِنْ رَّبِّكَ** ہے۔

اکثر لوگ ایمان نہیں لاتے: اور اللہ تعالیٰ کا یہ قول: ﴿وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ ① ”اور لیکن اکثر لوگ ایمان نہیں لاتے۔“ اللہ تعالیٰ کے اس قول کی طرح ہے: ﴿وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ بِمُؤْمِنِينَ﴾ ② (یوسف 103:12) ”اور اکثر لوگ، اگرچہ آپ (مکتی ہی) حرص کریں، ایمان لانے والے نہیں ہیں۔“ یعنی اس بیان، روشنی اور وضاحت کے باوجود اکثر لوگ ایمان نہیں لاتے کیونکہ وہ مخالفت، دشمنی اور نفاق میں مبتلا ہیں۔

تفسیر آیت: 2

اللہ تعالیٰ کے کمال قدرت کا بیان: اللہ تعالیٰ نے اپنے کمال قدرت اور عظیم سلطنت کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس کے اذن اور امر کے ساتھ بلند و بالا آسمان ستونوں کے بغیر کھڑے ہیں بلکہ اس نے اپنے اذن، امر اور تخیل کے ساتھ انھیں زمین سے اس قدر دور فاصلے پر رکھا ہے کہ نہ اسے چھوا جاسکتا ہے اور نہ ہی اس کی حدود کا ادراک ہو سکتا ہے۔ آسمان دنیا، زمین اور اس کے گرد و پیش کے پانی اور ہوا کا اس کے تمام اطراف و جوانب سے احاطہ کیے ہوئے ہے اور چاروں طرف سے یکساں طور پر زمین سے بلند ہے اور ہر طرف سے آسمان اور زمین کے درمیان پانچ سو سال کی مسافت کے بقدر ہے اور اس کا اپنا قطر بھی اتنا ہی ہے، پھر دوسرا آسمان ہے جو پہلے آسمان اور اس کی تمام اشیاء کا احاطہ کیے ہوئے ہے، دونوں آسمانوں کے درمیان کا فاصلہ بھی پانچ سو سال کی مسافت کا ہے اور اس کا اپنا قطر بھی پانچ سو سال کی مسافت کا ہے، الغرض! اسی طرح تیسرے، چوتھے، پانچویں، چھٹے اور ساتویں آسمان کا حال ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَمِنَ الْأَرْضِ مِثْلَهُنَّ ط.....﴾ ③ (الآیۃ الطلاق 65:12) ”اللہ ہی وہ ذات ہے جس نے سات آسمان پیدا کیے اور ان کی مثل زمینیں بھی.....“ ارشاد الہی ہے: ﴿بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرْوُنَهَا﴾ ④ ”ستونوں کے بغیر تم انھیں دیکھتے ہو۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، حسن، قتادہ اور کئی ایک اہل علم سے مروی ہے کہ آسمانوں کے ستون تو ہیں لیکن نظر نہیں آتے۔ ① ایسا بن معاویہ کہتے ہیں کہ آسمان زمین پر قبے کی طرح، یعنی بلا ستون ہے۔ قتادہ سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ② اور سیاق سے بھی یہی بات معلوم ہوتی ہے۔ اور ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَيُسَبِّحُ السَّمَاءُ أَنْ تَقَعَّ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِأَذْنِهِ ط.....﴾ (الحج 65:22) ”اور وہ آسمان کو تھامے ہوئے ہے کہ اس کے اذن کے بغیر زمین پر (نہ) گرے۔“ سے بھی یہی ظاہر ہے، لہذا ﴿تَرْوُنَهَا﴾ ”تم انھیں دیکھتے ہو“ ستونوں کی نفی کی تاکید کے لیے ہے، یعنی آسمانوں کو ستونوں کے بغیر بلند کیا گیا ہے جیسا کہ تم دیکھ رہے ہو اور بلاشبہ یہ معنی اللہ تعالیٰ کی قدرت کے حوالے سے نہایت مناسب ہیں۔

استواء: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ﴾ ⑤ ”پھر وہ عرش پر مستوی ہوا۔“ سورہ اعراف میں استواء کی تفسیر بیان کی جا چکی ہے ⑥ کہ اللہ ذوالجلال کی ذات گرامی عرش پر مستوی ہے، اس پر کیفیت بیان کیے بغیر، نیز تشبیہ، تعطیل اور تمثیل کے بغیر اسی طرح ایمان لایا جائے گا جیسا کہ قرآن وحدیث میں مذکور ہے۔ تَعَالَى اللَّهُ عُلُوًّا كَبِيرًا۔

① تفسیر الطبری: 122/13. ② تفسیر الطبری: 123/13. ③ دیکھیے، آیت: 54 کے ذیل میں۔

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا ط وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرِ جَعَلَ

اور وہی ہے جس نے زمین پھیلائی اور اس میں پہاڑ اور نہریں بنائیں، اور اس میں ہر قسم کے پھلوں کے دو دو جوڑے بنائے،

فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشَى اللَّيْلُ النَّهَارَ ط إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ③

وہ دن کو رات سے ڈھانپتا ہے۔ بے شک اس میں ان لوگوں کے لیے یقیناً نشانیاں ہیں جو غور و فکر کرتے ہیں ③ اور زمین میں

وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَجَوِّرَاتٌ وَجَنَّتْ مِنْ أَعْنَابٍ وَزَرْعٌ وَنَخِيلٌ صُنُوفٌ وَغَيْرُ صُنُوفٍ

باہم ملے ہوئے قطعات ہیں، اور انگوروں کے باغ اور کھیتیاں اور کھجور کے درخت ہیں ایک جڑ سے کئی تنوں والے اور ایک تنے

يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ تَف وَنُقْضِلُ بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ ط إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ

والے، جو ایک ہی پانی سے سیراب کیے جاتے ہیں، اور ہم ان کے بعض کو بعض پر پھل میں فضیلت دیتے ہیں۔ بے شک اس میں

لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ④

ان لوگوں کے لیے البتہ نشانیاں ہیں جو سمجھتے ہیں ④

تفسیر شمس و قمر: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَسَخَّرَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ط﴾ ”اور سورج اور چاند کو کام

میں لگا دیا، ہر ایک طے شدہ مدت کے لیے چل رہا ہے۔“ کہا گیا ہے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ سورج اور چاند دونوں چلتے رہیں

گے یہاں تک کہ قیامت کے آنے سے ان کا خاتمہ ہو جائے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ط﴾ (یس: 36-38)

”اور سورج اپنے ٹھکانے (پر پہنچنے) کے لیے چلتا رہتا ہے۔“ یہ قول بھی ہے کہ اس سے مراد سورج اور چاند کا ٹھکانا ہے جو عرش

کے نیچے اور دوسری طرف سے زمین کے بطن کے ساتھ ملا ہوا ہے۔ سورج، چاند اور دیگر تمام کواکب جب یہاں پہنچتے ہیں تو

اس وقت وہ عرش سے سب سے زیادہ دور ہوتے ہیں کیونکہ صحیح بات جو دلائل سے ثابت ہے یہ ہے کہ عرش قبہ ہے اس طرف

سے جو عالم سے ملا ہوا ہے اور وہ باقی افلاک کی طرح محیط نہیں ہے، کیونکہ عرش الہی کے توپائے بھی ہیں اور اس کے حاملین بھی

ہیں جو اسے اٹھائے ہوئے ہیں اور گول فلک اس طرح نہیں ہو سکتا جیسا کہ اس سلسلے میں وارد آیات کریمہ اور احادیث صحیحہ پر

غور کرنے سے واضح ہے۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ۔

شمس و قمر کا بطور خاص اس لیے ذکر کیا کیونکہ یہ ان ساتوں کواکب سیار میں سے سب سے زیادہ نمایاں ہیں جو تمام ثوابت

(وہ کواکب جو سیار نہیں) میں سے اشرف و اعظم ہیں۔ جب ان کو اس نے مخر کر رکھا ہے تو دیگر تمام کواکب تو بالاولیٰ اس کے قبضہ تفسیر

میں ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے متنبہ کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿لَا تَسْجُدْ لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدْ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ

إِنْ كُنْتُمْ إِبْرَآكَا تَعْبُدُونَ﴾ (ختم السجدة: 37-41) ”تم لوگ نہ تو سورج کو سجدہ کرو اور نہ چاند کو بلکہ اللہ ہی کو سجدہ کرو جس

نے ان چیزوں کو پیدا کیا ہے، اگر تم واقعی اس کی عبادت کرتے ہو۔“ اللہ تعالیٰ نے اس کی صراحت کرتے ہوئے فرمایا ہے:

﴿وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسْحَرَاتٌ بِأَمْرِ ط لَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ ط تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾ (الأعراف

54:7) ”اور اس نے سورج، چاند اور ستاروں کو (پیدا کیا)، سب اس کے حکم کے مطابق کام میں لگے ہوئے ہیں، دیکھو! سب

مخلوق بھی اسی کی ہے اور حکم بھی (اسی کا ہے، یہ) اللہ رب العالمین بڑی برکت والا ہے۔“

ارشاد الہی ہے: ﴿يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بَلْقَاءَ رَبِّكُمْ تَوْقِنُونَ﴾ ② ”وہ نشانیاں کھول کھول کر بیان کرتا ہے تاکہ تم اپنے رب کی ملاقات کا یقین کر لو۔“ یعنی وہ ان آیتوں اور نشانیوں کو خوب کھول کھول کر بیان فرماتا ہے جو اس بات کی دلیل ہیں کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں اور مخلوق کو جب وہ چاہے گا دوبارہ اسی طرح پیدا کر دے گا جس طرح اس نے اسے پہلی دفعہ پیدا فرمایا تھا۔

تفسیر آیات: 4,3

زمین میں اللہ تعالیٰ کی نشانیاں: اللہ تعالیٰ نے پہلے عالم علوی کا ذکر کیا اور اب اس نے عالم سفلی سے متعلق اپنی قدرت و حکمت اور اس کی مضبوطی و استحکام کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ﴾ ”اور وہی ہے جس نے زمین کو پھیلا دیا۔“ یعنی اسے وسعت دے کر طول و عرض میں پھیلا دیا، بلند و بالا پہاڑوں کے ساتھ اسے مضبوطی اور استحکام بخشا اور اس میں نہروں، ندیوں اور چشموں کا سلسلہ جاری فرما دیا تاکہ مختلف انواع و اقسام کے رنگوں، شکلوں، ذائقوں اور خوشبوؤں والے ان پھلوں کے لیے پانی کا انتظام کیا جاسکے جنہیں اللہ تعالیٰ نے زمین میں پیدا فرمایا ہے۔ ﴿وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ﴾ ”اور اس (زمین) میں ہر طرح کے میوؤں کی دو دو قسمیں بنائیں۔“ یعنی ہر شکل کے پھلوں کی دو دو قسمیں ہیں۔

﴿يُعْطِي الْيَلَّكَ النَّهَارَ ط﴾ ”وہی رات کو دن کا لباس پہناتا ہے۔“ یعنی اس نے ہر ایک کو دوسرے کے پیچھے لگا دیا ہے اور وہ اس کے پیچھے چلا آتا ہے، یعنی رات جاتی ہے تو دن آ جاتا ہے اور دن چلا جاتا ہے تو رات آ جاتی ہے، یعنی جس طرح مقامات اور ان میں رہنے والوں میں اس کا ارادہ اور تصرف کا فرما ہے، اسی طرح زمانوں اور اوقات میں بھی اسی کا ارادہ اور تصرف ہی کا فرما ہے۔ ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾ ③ ”یقیناً غور کرنے والوں کے لیے اس میں بہت سی نشانیاں ہیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی نعمتوں، حکمتوں اور اس کے دلائل میں غور کرنے والوں کے لیے بہت سی نشانیاں ہیں۔

ارشاد الہی ہے: ﴿وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَبَعَرَاتٌ﴾ ”اور زمین میں ایک دوسرے سے ملے ہوئے قطعات ہیں۔“ زمین کے ٹکڑے باہم ملے ہوئے ہیں اور ان میں سے کچھ زرخیز ہیں جن میں ایسی ایسی چیزیں پیدا ہوتی ہیں جو لوگوں کے لیے بہت منفعت بخش ہیں اور زمین کے کچھ ٹکڑے نمکین اور شور زدہ ہیں کہ ان میں کچھ بھی پیدا نہیں ہوتا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، سعید بن جبیر، ضحاک اور کئی ایک ائمہ سلف سے اسی طرح مروی ہے۔ ④ زمین کے ٹکڑوں کے رنگوں کا اختلاف بھی اس آیت میں داخل ہے، مثلاً: کسی مٹی کا رنگ سرخ ہے، کسی کا سفید، کسی کا پیلا، کسی کا سیاہ، اس طرح کوئی زمین پتھریلی ہے، کوئی میدانی ہے، کوئی ریتیلی ہے، کوئی سخت ہے اور کوئی نرم مگر زمین کے یہ سارے ٹکڑے اپنی ان مختلف خصوصیات کے باوجود آپس میں ملے ہوئے ہیں، یہ سب باتیں اس فاعل مختار کے وجود گرامی پر دلالت کرتی ہیں جس کے سوا نہ کوئی معبود ہے اور نہ پروردگار۔

وَأَنْ تَعَجَبَ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ إِذَا كُنَّا تُرْبًا ءَانَا كَفَىٰ خَلْقَ جَدِيدِهِ أُولَٰئِكَ

اور اگر آپ تعجب کریں تو ان کا یہ کہنا عجیب تر ہے کہ کیا جب ہم مٹی ہو جائیں گے تو کیا ہم البتہ نئی پیدائش میں ہوں گے؟ یہی

الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ ؕ وَأُولَٰئِكَ الْأَغْلَىٰ فِيْٓ أَعْنَاقِهِمْ ؕ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ؕ

لوگ ہیں جنہوں نے اپنے رب کے ساتھ کفر کیا، اور یہی ہیں کہ ان کی گردنوں میں طوق ہوں گے، اور یہی دوزخ والے ہیں،

هُم فِيْهَا خَالِدُونَ ۝

وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے ۝

ارشاد الہی ہے: ﴿وَجَنَّتْ مِّنْ أَعْنََابٍ وَزَرْعٍ وَنَجِيلٍ﴾ ”اور انگور کے باغ اور کھیتی اور کھجور کے درخت۔“ اس بات کا بھی احتمال ہے کہ ﴿وَزَرْعٍ وَنَجِيلٍ﴾ کا عطف ﴿وَجَنَّتْ﴾ پر ہو، تو اس صورت میں یہ دونوں لفظ مرفوع ہوں گے اور اس بات کا بھی احتمال ہے کہ ان کا عطف ﴿أَعْنََابٍ﴾ پر ہو تو اس صورت میں یہ مجرد ہوں گے، لہذا اقراءت کے اماموں نے انہیں دونوں طرح پڑھا ہے۔

فرمان الہی ہے: ﴿صَنَوَانٌ وَغَيْرُ صَنَوَانٍ﴾ ”بعض تنوں والے ہیں اور بعض کا صرف ایک تنا ہوتا ہے۔“ ﴿صَنَوَانٌ﴾ سے مراد وہ بہت سے تنے ہیں جو اگنے کی ایک ہی جگہ پر جمع ہو گئے ہوں، جیسے انار، انجیر اور کھجور کے بعض درختوں کے ہوتے ہیں اور بعض درختوں کے تنے اتنے نہیں ہوتے جیسے دیگر سارے درخت ہوتے ہیں، اسی محاورے کے مطابق آدمی کے چچا کو [صَنَوَانِيہ] ”باپ کی مثل“ یعنی باپ کا سگا بھائی کہا جاتا ہے جیسا کہ صحیح حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے مخاطب ہو کر فرمایا: [أَمَّا شَعْرَتُ أُنَّ عَمَّ الرَّجُلِ صَنَوَانِيہ؟] ”کیا تمہیں معلوم نہیں کہ آدمی کا چچا اس کے باپ کی مثل ہوتا ہے۔“ ①

فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿يُسْقَىٰ مِمَّا وَاحِدَتٍ وَنُقُضَلُ بَعْضَهَا عَلَىٰ بَعْضٍ فِي الْأُكُلِ﴾ ”ایک ہی پانی سے سیراب کی جاتی ہیں اور ہم ان کے بعض کو بعض پر پھل میں فضیلت دیتے ہیں۔“ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے اس آیت کریمہ کے بارے میں فرمایا ہے: [الْدَّقْلُ وَالْفَارِسِيُّ، وَالْحُلُو، وَالْحَامِضُ] ”بعض کھجوریں، بہت ردی قسم کی ہوتی ہیں اور بعض عمدہ قسم کی، بعض (پھل) میٹھے ہوتے ہیں اور بعض کھٹے۔“ امام ترمذی نے اس حدیث کو حسن غریب قرار دیا ہے۔ ②

یعنی یہ اختلاف پھلوں اور فصلوں کی جنسوں، شکلوں، رنگوں، ذائقوں، پتوں اور پھولوں میں ہے کہ ایک پھل بے حد میٹھا ہے تو دوسرا بے حد کٹھا، ایک بہت کڑوا ہے تو دوسرا کیلا، اور ایک بہت میٹھا تو دوسرا دونوں کا مرکب ہے، پھر اللہ تعالیٰ کے حکم سے ایک پھل کا ذائقہ دوسرے سے نہیں ملتا اور کسی کا رنگ زرد، کسی کا سرخ، کسی کا سفید، کسی کا سیاہ اور کسی کا نیلا ہوتا ہے اور اسی طرح پھولوں کی بھی مختلف شکلیں، مختلف رنگ اور مختلف خوشبوئیں ہیں، حالانکہ رنگوں، شکلوں، ذائقوں اور منافع کے اس بے حد اختلاف کے باوجود یہ سب کے سب ایک ہی پانی سے سیراب ہوتے ہیں، تو ان باتوں میں نصیحت حاصل کرنے والے کے

① صحیح مسلم، الزکاة، باب فی تقدیم الزکاة ومنعها، حدیث: 983. ② جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن

سورۃ الرعد، حدیث: 3118.

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلُط وَإِنَّ

اور وہ آپ سے بھلائی (حمت) سے پہلے برائی (عذاب) جلدی چاہتے ہیں، حالانکہ ان سے پہلے (عذاب کی) مثالیں گزر چکی ہیں،

رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ⑥

اور بے شک آپ کا رب لوگوں کے ظلم کے باوجود البتہ انھیں بخشنے والا ہے، اور یقیناً آپ کا رب البتہ سخت سزا دینے والا ہے ⑥

لیے قدرت الہی کی کتنی ہی نشانیاں ہیں اور یہ اس فاعل و مختار حقیقی کی عظمت کی کتنی بڑی دلیل ہیں جس نے اپنی قدرت کاملہ کے ساتھ ان مختلف اشیاء کو اپنے ارادے اور مشیت کے مطابق تخلیق فرمایا ہے، اسی لیے تو فرمایا ہے: ﴿إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ

يَعْقِلُونَ﴾ ④ ”یقیناً اس میں سمجھنے والوں کے لیے بہت سی نشانیاں ہیں۔“

تفسیر آیت: 5

حیات بعد الممات کا انکار عجیب و غریب نظریہ ہے! اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول حضرت محمد ﷺ سے فرمایا ہے: ﴿وَإِنَّ

تَعَجَّبَ﴾ ”اور اگر آپ تعجب کریں“ کہ یہ مشرک آخرت کی تکذیب کرتے ہیں، حالانکہ وہ مخلوق کے بارے میں اللہ تعالیٰ کی

نشانیاں اور اس کے دلائل کو دیکھ رہے ہیں اور اس بات کا مشاہدہ کر رہے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی جو چاہے اسے کرنے

پر قادر ہے، یہ اس بات کا بھی اعتراف کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ہی نے تمام اشیاء کو پہلی دفعہ پیدا فرمایا، حالانکہ پہلے ان کا کوئی

ذکر تک نہ تھا لیکن ان تمام باتوں کے باوجود یہ لوگ اللہ تعالیٰ کی اس بات کی تکذیب کرتے ہیں کہ وہ تمام عالم کو ایک نیا وجود

عطا کر کے دوبارہ پیدا فرمائے گا، حالانکہ جس بات کی یہ تکذیب کر رہے ہیں اس سے زیادہ تعجب انگیز باتوں کا یہ خود مشاہدہ کر

چکے ہیں، لہذا تعجب اللہ تعالیٰ کی قدرت سے نہیں بلکہ تعجب ان کی اس بات سے ہے: ﴿إِذَا كُنَّا تُرَابًا ءَاِنَّا كَفِيَ خَلْقٍ

جَدِيدٍ﴾ ”کیا جب ہم (مرکر) مٹی ہو جائیں گے تو ہمیں از سر نو پیدا کیا جائے گا؟“ حالانکہ ہر عالم و عاقل کو یہ بات معلوم

ہے کہ آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنا تو لوگوں کے پیدا کرنے کی نسبت زیادہ بڑا کام ہے اور جس نے پہلی دفعہ پیدا فرمایا اس کے

لیے دوبارہ پیدا کرنا زیادہ آسان ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ

وَلَمْ يَعْى بِخَلْقِهِنَّ بِقَدْرِ عَلَىٰ اَنْ يُخْرِجَ الْمَوْتٰى ط بَلٰى اِنَّهٗ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝﴾ (الاحقاف 33:46) ”کیا

انھوں نے نہیں سمجھا کہ بے شک اللہ جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور ان کے پیدا کرنے سے تھکا نہیں، وہ اس (بات)

پر بھی قادر ہے کہ مردوں کو زندہ کر دے۔ کیوں نہیں! بلاشبہ وہ ہر چیز پر قادر ہے۔“

پھر اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے ان تکذیب کرنے والوں کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا بِرَبِّهٖمْؕ وَاُولٰٓئِكَ

الْاَغْلٰلُ فِيْٓ اَعْنَاقِهِمْ﴾ ”یہی لوگ ہیں جو اپنے پروردگار کے منکر ہیں اور یہی لوگ ہیں جن کی گردنوں میں طوق ہوں گے۔“

جن کے ساتھ انھیں گھسیٹ کر جہنم رسید کر دیا جائے گا، ﴿وَاُولٰٓئِكَ اَصْحٰبُ النَّارِ ؕ هُمْ فِيْهَا خٰلِدُوْنَ ۝﴾ ”اور یہی اہل

دوزخ ہیں وہ ہمیشہ اس میں (جلتے) رہیں گے۔“

تفسیر آیت: 6

کفار کا جلد عذاب طلب کرنا: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَيَسْتَعْجِلُونَكَ﴾ ”اور وہ آپ سے جلدی طلب کرتے ہیں۔“ یعنی تکذیب کرنے والے، ﴿بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ﴾ ”بھلائی (رحمت) سے پہلے برائی (عذاب)۔“ یعنی اپنی سزا کے طور پر جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں ایک دوسرے مقام پر فرمایا ہے: ﴿وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ۖ لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَكِ إِنَّ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝ مَا نُزِّلَ الْمَلَكُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذًا مُنْظَرِينَ ۝﴾ (الحجر 15: 6-8) ”اور (کفار) کہتے ہیں کہ اے وہ شخص! جس پر یہ ذکر (قرآن) نازل کیا گیا ہے یقیناً تو تو دیوانہ ہے۔ اگر تو سچا ہے تو ہمارے پاس فرشتوں کو کیوں نہیں لے آتا۔ ہم فرشتوں کو نازل نہیں کیا کرتے مگر حق کے ساتھ اور اس وقت ان (کفار) کو مہلت نہیں ملتی۔“

اور فرمایا: ﴿وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْ لَأَجَلَ مُسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْ أَنَّ جَهَنَّمَ لَمُحِيطَةٌ بِالْكَافِرِينَ ۝﴾ (العنکبوت 29: 53، 54) ”اور وہ لوگ آپ سے عذاب جلدی مانگتے ہیں اور اگر (عذاب کا) وقت مقرر نہ ہوتا (تو) البتہ عذاب ان کے پاس آ جاتا اور وہ اچانک ہی ان کے پاس ضرور آئے گا جبکہ وہ شعور نہیں رکھتے ہوں گے۔ وہ آپ سے عذاب جلدی مانگتے ہیں اور بلاشبہ جہنم کا فروں کو گھیرنے والا ہے۔“ پھر فرمایا: ﴿سَأَلَ سَائِلٌ بِعَذَابٍ وَاقِعٍ ۚ الْمَاعِجَ ۚ﴾ (المعارج 70: 1) ”ایک طلب کرنے والے نے عذاب طلب کیا جو نازل ہو کر رہے گا۔“ اور فرمایا: ﴿يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا ۚ وَالَّذِينَ آمَنُوا مُمْشِقُونَ مِنْهَا ۚ وَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ ۚ﴾ (الشورى 42: 18) ”جو لوگ اس (قیامت) پر ایمان نہیں رکھتے وہ اس کے لیے جلدی کر رہے ہیں اور جو لوگ ایمان لائے وہ اس سے ڈرتے ہیں اور جانتے ہیں کہ وہ برحق ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَقَالُوا رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قِطْعَتًا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ۝﴾ (ص 38: 16) ”اور کہتے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار! ہمیں ہمارا (عذاب کا) حصہ حساب کے دن سے پہلے ہی دے دے۔“ یعنی ہمارا قیامت کے دن سے پہلے ہی حساب کر لے اور ہمیں سزا دے دے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿وَإِذْ قَالُوا اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَابًا مِنَ السَّمَاءِ ۖ أَوِ اقْتِنَا بِعَذَابِ الْكَافِرِينَ ۝﴾ (الأنفال 32: 8) ”اور جب انھوں نے کہا کہ اے اللہ! اگر یہ (قرآن) تیری طرف سے برحق ہے تو تو ہم پر آسمان سے پتھر برسایا کوئی تکلیف دینے والا عذاب بھیج۔“ تکذیب، عناد اور کفر کی شدت کے باعث کفار نے رسول اللہ ﷺ سے یہ مطالبہ کیا کہ آپ ان کے پاس جلد عذاب لے آئیں۔

اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَقَدْ خَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلُ ۚ﴾ ”اور حالانکہ ان سے پہلے (عذاب کی) مثالیں گزر چکی ہیں۔“ سابقہ امتوں کو عذابوں میں مبتلا کر کے ہم ان سے انتقام لے چکے ہیں اور بعد میں آنے والوں کے لیے ہم انھیں سامان عبرت بنا چکے ہیں۔

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اگر وہ حلم اور غفور و درگزر سے کام نہ لیتا تو انھیں عذاب میں مبتلا کر دیتا جیسا کہ فرمایا: ﴿وَوُكِّلَ

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ ط إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَلِكُلِّ

اور کافر لوگ کہتے ہیں: اس پر اس کے رب کی طرف سے کوئی نشان ہی کیوں نہ اتاری گئی؟ (اے نبی!) آپ تو صرف ڈرانے والے ہیں، اور ہر

قَوْمِ هَادٍ ٧

⑦ قوم کے لیے ایک ہادی ہوتا ہے

يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهِمَا مِنْ ذَاتِةٍ (فاطر 35: 45) ”اور اگر اللہ لوگوں کو ان کے اعمال کے سبب پکڑنے لگے تو ایک چلنے پھرنے والے کو بھی زمین پر نہ چھوڑے۔“ اور اس آیت کریمہ میں فرمایا ہے: **وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِم** ”اور بے شک آپ کا پروردگار لوگوں کو باوجود ان کے ظلم کے معاف کرنے والا ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ عفو و درگزر سے کام لیتا اور لوگوں کی پردہ پوشی فرماتا ہے، حالانکہ وہ ظلم کا بازار گرم کرتے اور دن رات گناہ کرتے ہیں، پھر عفو و درگزر کے ذکر کے ساتھ ہی یہ بھی فرمایا کہ اس کا عذاب بھی بہت سخت ہے تاکہ امید و خوف میں توازن پیدا کیا جاسکے جیسا کہ فرمایا: **فَإِنْ كَذَّبُوا فَقُلْ ذُو رَحْمَةٍ وَاسِعَةٍ ۖ وَلَا يَرُدُّ بَأْسَهُ عَنِ الْقَوْمِ الْهَاجِرِينَ** (الأنعام 147: 6) ”پھر اگر یہ لوگ آپ کی تکذیب کریں تو کہہ دیجیے کہ آپ کا پروردگار صاحبِ رحمت و وسیع ہے اور اس کا عذاب گناہ گار لوگوں سے نہیں ٹلے گا۔“ اور فرمایا: **إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ ۖ وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ** (الأعراف 167: 7) ”بے شک آپ کا پروردگار یقیناً جلد عذاب دینے والا ہے اور بے شک البتہ وہ بہت بخشنے والا، خوب مہربان (بھی) ہے۔“ اور فرمایا: **نَبِّئْ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ۖ وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ** (الحجر 15: 49، 50) ”(اے پیغمبر!) میرے بندوں کو خبر دیجیے کہ یقیناً میں بڑا بخشنے والا (اور) مہربان ہوں اور بے شک میرا عذاب بھی درد دینے والا عذاب ہے۔“ علاوہ ازیں اور بھی بہت سی آیات کریمہ میں امید و خوف کو یکجا بیان کیا گیا ہے۔

تفسیر آیت: 7

مشرکوں کا نشانی طلب کرنا: اللہ تعالیٰ نے مشرکوں کے بارے میں فرمایا ہے کہ انھوں نے ازراہ کفر و عناد کہا کہ یہ پیغمبر اپنے رب کے پاس سے ہماری طرف کوئی نشانی لے کر کیوں نہیں آئے جیسا کہ پہلے پیغمبروں کو نشانیاں دی گئی تھیں جیسا کہ ازراہ عناد و کفر انھوں نے آنحضرت ﷺ سے یہ مطالبہ بھی کیا تھا کہ آپ کو ہ صفا کو سونے کا بنادیں اور مکہ کی زمین سے پہاڑوں کو ہٹا کر یہاں باغات، چراگاہیں اور نہریں بنادیں، اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَعْيُنُ﴾ (الآیۃ بنی اسرائیل 59) ”اور ہم نے نشانیاں بھیجی اس لیے موقوف کر دیں کہ اگلے لوگوں نے ان کی تکذیب کی تھی۔“

ارشاد الہی ہے: ﴿إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ﴾ ”آپ (اے محمد ﷺ) تو صرف ڈرانے والے ہیں۔“ یعنی آپ کا فرض یہ ہے کہ اللہ کے اس پیغام کو پہنچا دیں جس کے پہنچانے کا آپ کو حکم دے دیا ہے اور ﴿لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَٰكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيصُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ ط وَكُلُّ شَيْءٍ

اللہ جانتا ہے ہر مادہ جو کچھ پیٹ میں اٹھائے پھرتی ہے اور جو کچھ رحم کم کرتے ہیں اور جو کچھ زیادہ کرتے ہیں، اور اس کے ہاں ہر چیز کی

عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ⑧ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ⑨

ایک مقدار (مقرر) ہے ⑧ وہ غیب اور ظاہر کا جاننے والا، بہت بڑا، نہایت بلند ہے ⑨

مَنْ يَشَاءُ ط (البقرة 2: 272) ”آپ (اے محمد ﷺ!) ان لوگوں کی ہدایت کے ذمے دار نہیں ہیں بلکہ اللہ ہی جس کو چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ⑦﴾ ”اور ہر ایک قوم کے لیے رہنما ہوا کرتا ہے۔“ علی بن ابی طلحہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ہر قوم کے لیے ایک داعی ہوتا ہے۔ ①

تفسیر آیات: 9، 8

عالم الغیب اللہ تعالیٰ ہی کی ذات گرامی ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنے علم کے بارے میں فرمایا ہے کہ وہ اس قدر بے پایاں اور بے حد و حساب ہے کہ کوئی چیز بھی اس سے مخفی نہیں ہے، تمام حیوانات کی مادوں کے پیٹ میں جو کچھ ہے اس کا علم ان سب کا احاطہ کیے ہوئے ہے۔ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَيَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ ط﴾ (لقمن 31: 34) ”اور وہی جانتا ہے جو کچھ رحموں میں ہے۔“ یعنی وہ جانتا ہے کہ حاملہ کے رحم میں مذکر ہے یا مؤنث، خوب صورت ہے یا بد صورت، بد بخت ہے یا نیک بخت طویل العمر ہے یا قلیل العمر جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: ﴿هُوَ أَعْلَمُ بِكُمْ إِذْ أَنْشَأَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَإِذْ أَنْتُمْ أَجْنَةٌ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ ط﴾ (النجم 53: 32) ”وہ تم کو خوب جانتا ہے جب اس نے تمہیں مٹی سے پیدا کیا اور جب تم اپنی ماؤں کے پیٹوں میں بچے تھے۔“ اور فرمایا: ﴿يَخْلُقُكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِّنْ بَعْدِ خَلْقٍ فِي ظُلُمٍ ثَلَاثٍ ط﴾ (الزمر 39: 6) ”وہی تمہاری ماؤں کے پیٹوں میں تین تارکیوں میں تمہیں ایک کے بعد ایک شکل میں بناتا چلا جاتا ہے۔“ یعنی اس نے تمہیں ایک طرح کے بعد پھر دوسری طرح بنایا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ طِينٍ ۖ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ ۖ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا ۖ ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ ط فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ط﴾ (المؤمنون 12-14) ”اور بلاشبہ ہم نے انسان کو مٹی کے جوہر سے پیدا کیا ہے، پھر اس کو ایک مضبوط (اور محفوظ) جگہ (رحم مادر) میں نطفہ بنا کر رکھا، پھر ہم نے نطفہ کا لوتھڑا بنایا، پھر ہم نے لوتھڑے کی بوٹی بنائی، پھر ہم نے بوٹی کی ہڈیاں بنائیں، پھر ہڈیوں پر گوشت (پوست) چڑھایا، پھر ہم نے اس کو نئی صورت میں بنادیا، چنانچہ اللہ جو نہایت بہتر پیدا کرنے والا ہے بڑا بابرکت ہے۔“

صحیحین میں حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ﴿إِنَّ خَلْقَ أَحَدِكُمْ يُجْمَعُ فِي بَطْنِ أُمِّهِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، ثُمَّ يَكُونُ عَلَقَةً مِّثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَكُونُ مُضْغَةً مِّثْلَ ذَلِكَ، ثُمَّ يَبْعَثُ اللَّهُ مَلَكًا﴾، وَيُؤَمَّرُ

بَارِئِ كَلِمَاتٍ: يَكْتُبُ رِزْقَهُ، وَأَجَلَهُ، وَعَمَلَهُ، وَشَقِيئُ أَوْ سَعِيدُ [”تم میں سے ہر ایک کی پیدائش کے وقت اسے اس کی ماں کے پیٹ میں چالیس دن تک جمع کر کے رکھا جاتا ہے، پھر اسے اسی طرح چالیس دن تک لوٹھڑے کی صورت میں رکھا جاتا ہے، پھر اسے اسی طرح چالیس دن تک بوٹی کی شکل میں رکھا جاتا ہے، پھر اللہ تعالیٰ اس کی طرف ایک فرشتے کو بھیجتا ہے اور اسے چار باتوں کا حکم دیا جاتا ہے اور وہ یہ کہ وہ (1) اس کے رزق، (2) اس کی عمر، (3) اس کے عمل اور (4) اس کے بد بخت یا نیک بخت ہونے کو لکھ دیتا ہے۔“] ①

ایک دوسری حدیث میں ہے کہ فرشتہ کہتا ہے: [”أَيُّ رَبٍّ! ذَكَرَ أَمْ أَتَى؟ أَشَقِيئُ أَمْ سَعِيدُ؟ فَمَا الرِّزْقُ؟ فَمَا الْأَجَلُ؟ (فَيَقُولُ اللَّهُ، وَيَكْتُبُ الْمَلَكُ)] (1) اے میرے رب! یہ مذکر ہے یا مؤنث؟ (2) یہ بد بخت ہے یا خوش بخت؟ (3) اس کا رزق کتنا ہے؟ (4) اس کی عمر کتنی ہے؟ اللہ تعالیٰ ان سوالوں کے جواب عطا فرما دیتا ہے اور فرشتہ انھیں لکھ لیتا ہے۔“ ②

ارشاد الہی ہے: ﴿وَمَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ﴾ اور جو رحم کرتے اور اضافہ کرتے ہیں (اس سے بھی واقف ہے۔) امام بخاری رحمہ اللہ نے ابن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ خَمْسٌ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا اللَّهُ: لَا يَعْلَمُ مَا فِي غَدِّ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا يَعْلَمُ مَا تَغِيضُ الْأَرْحَامُ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا يَعْلَمُ مَتَى يَأْتِي الْمَطَرُ أَحَدٌ إِلَّا اللَّهُ، وَلَا تَدْرِي نَفْسٌ بَأَى أَرْضٍ تَمُوتُ، وَلَا يَعْلَمُ مَتَى تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا اللَّهُ] ”غیب کی کنجیاں پانچ ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی نہیں جانتا: (1) اللہ کے سوا کوئی نہیں جانتا کہ کل کیا ہوگا۔ (2) ارحام کے کم کرنے کو اللہ کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ (3) اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں جانتا کہ بارش کب آئے گی۔ (4) کوئی جان دار یہ نہیں جانتا کہ وہ کہاں فوت ہوگا۔ (5) اور اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی نہیں جانتا کہ قیامت کب آئے گی۔“ ③

عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رحم کے سکڑنے سے حمل کا ساقط ہونا مراد ہے۔ اور ﴿وَمَا تَزْدَادُ﴾ سے مراد سکڑنے کے بعد پیٹ کا بڑھنا اور بچے کا مکمل حالت میں پیدا ہونا ہے، اس لیے کہ کچھ عورتوں کو دس ماہ حمل رہتا ہے اور کچھ کو نو ماہ، کچھ کے حمل کی مدت اس سے بھی زیادہ ہو جاتی ہے اور کچھ کی اس سے کم، یہی سکڑنا اور بڑھنا ہے جسے اللہ تعالیٰ نے یہاں ذکر فرمایا ہے اور ان تمام باتوں سے اس کی ذات گرامی آگاہ اور باخبر ہے۔ ④

فرمان الہی ہے: ﴿وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِقَدَرٍ﴾ ⑤ اور ہر چیز کا اس کے ہاں ایک اندازہ مقرر ہے۔“ حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ

① پہلا حصہ صحیح البخاری، بدء الخلق، باب ذكر الملائكة صلوات الله عليهم،.....، حدیث: 3208، جبکہ توسین والا

جملہ بھی صحیح البخاری، التوحید، باب قوله تعالى: ﴿وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا﴾..... (الصف: 37/171)، حدیث: 7454

میں اور دوسرا حصہ صحیح مسلم، القدر، باب كيفية خلق آدمی،.....، حدیث: 2643 کے مطابق ہے۔ ② صحیح

البخاری، القدر، باب، حدیث: 6595 وصحیح مسلم، القدر، باب كيفية خلق آدمی،.....، حدیث: 2646 وتفسير

الطبري: 230/3 جبکہ توسین والے الفاظ طبری کے ہیں۔ ③ صحیح البخاری، التفسير، باب قوله: ﴿اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحِيلُ﴾

كُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِقَدَرٍ (الرعد: 8/8)،.....، حدیث: 4697، ④ تفسير الطبري: 144/13.

سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَّنْ أَسَرَّ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِالْأَيْلِ وَسَارِبٌ

(اللہ کے نزدیک) مساوی ہے تم میں سے جو کوئی آہستہ بات کہے یا بلند آواز سے کہے، اور جو رات (کی تاریکی) میں چھپنے والا ہو یا دن (کی روشنی) میں

بِالنَّهَارِ ⑩ لَهُ مُعَقَّبَتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِّنْ أَمْرِ اللَّهِ ط

چلنے والا ہو ⑩ اس (انسان) کے لیے اس کے آگے سے اور اس کے پیچھے سے باری باری آنے والے (فرشتے) ہیں، وہ اللہ کے حکم سے اس کی

إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ط وَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا

حفاظت کرتے ہیں۔ بے شک اللہ نہیں بدلتا جو کسی قوم میں ہے، حتیٰ کہ وہ اسے بدل لیں جو ان کے نفوس میں ہے۔ اور جب اللہ کسی قوم کے ساتھ

مَرَدًّا لَهُ ⑪ وَمَا لَهُمْ مِّنْ دُونِهِ مِّنْ وَّالٍ ⑪

برائی (عذاب) کا ارادہ کرتا ہے تو اس کے لیے کوئی واپسی نہیں، اور ان کے لیے اس کے سوا کوئی کارساز نہیں ⑪

فرماتے ہیں کہ اس نے اپنی مخلوق کے رزق اور اجل کو محفوظ کر دیا ہے اور ہر چیز کے لیے ایک مدت مقرر فرمادی ہے۔ ⑩ صحیح حدیث میں ہے کہ نبی اکرم ﷺ کی ایک صاحبزادی نے آپ کی خدمت میں یہ پیغام بھیجا کہ ان کا بیٹا موت و حیات کی کشمکش میں مبتلا ہے اور وہ پسند کرتی ہیں کہ آپ تشریف لے آئیں، آپ نے یہ سن کر ان کی طرف جواب بھیجا: [إِنَّ لِلَّهِ مَا أَخَذَ، وَلَهُ مَا أَعْطَى، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِأَجَلٍ مُّسَمًّى، فَمُرْهَا فَلْتَصْبِرْ وَلْتَحْتَسِبْ] ”بے شک اللہ ہی کے لیے جو وہ لے لیتا ہے اور اسی کے لیے ہے جو وہ عطا فرمادیتا ہے، ہر چیز کا اس کے ہاں ایک وقت مقرر ہے، لہذا آپ انھیں کہہ دیں کہ وہ صبر کریں اور اللہ تعالیٰ سے ثواب کی امید رکھیں۔“ (تفصیل کے لیے) مکمل حدیث دیکھیے۔ ⑪

فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ﴾ ”وہ غیب اور حاضر کا جاننے والا ہے۔“ یعنی وہ ہر چیز کو جانتا ہے بندے، خواہ اسے دیکھتے یا نہیں دیکھتے ہیں کیونکہ اس کی ذات گرامی سے کوئی چیز مخفی نہیں ہے۔ ﴿الْكَيْدِ﴾ ”سب سے بزرگ۔“ یعنی وہ ہر چیز سے بڑا ہے، ﴿الْبَتَالِ﴾ ”عالیٰ رتبہ (ہے)۔“ یعنی ہر چیز سے وہ بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ ہے۔ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا 〇 (الطلاق 12:65) ”وہ (اللہ) اپنے علم سے ہر چیز پر احاطہ کیے ہوئے ہے“ اور ہر چیز کو اس نے مغلوب کر رکھا ہے، گردنیں اس کے سامنے جھکی ہوئی ہیں اور بندے خوشی یا ناخوشی سے اس کے آگے تسلیم خم کیے ہوئے ہیں۔

تفسیر آیات: 10، 11

اللہ تعالیٰ کا علم ہر ظاہر و مخفی چیز کا احاطہ کیے ہوئے ہے: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس کا علم تمام مخلوق کا احاطہ کیے ہوئے ہے، وہ مخلوق کی ہر بات کو سنتا ہے، خواہ وہ مخفی ہو یا ظاہر، اس سے کوئی بات بھی مخفی نہیں ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَأَنْ تَجْهَرُ بِالنُّقُولِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَالْأَخْفَىٰ 〇﴾ (ظہ 7:20) ”اور اگر آپ بلند آواز سے بات کریں تو بلاشبہ وہ توچھے بھید اور نہایت پوشیدہ

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2228/7. ② صحیح البخاری، التوحید، باب قول اللہ تبارک وتعالیٰ: قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا

الرَّحْمٰنَ ط..... (بنی اسرائیل 17: 110)، حدیث: 7377 و صحیح مسلم، الجنائز، باب البكاء علی المیت، حدیث: 923.

بات تک کو بھی جانتا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَمَا تُعْلِنُونَ﴾ (النمل 25:27) ”اور وہ جانتا ہے جو تم علانیہ اور جو تم پوشیدہ کرتے ہو۔“

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کہا کرتی تھیں: تمام تعریفیں اس ذات کے لیے ہیں جس کی سماعت آوازوں کے سننے کے لیے بہت وسیع ہے۔ وہ عورت آئی جو بحث و جدال کرتی اور اپنے شوہر کی رسول اللہ ﷺ کے پاس شکایت کر رہی تھی، میں اس وقت اپنے گھر کے ایک کونے میں تھی اور اس کی کچھ گفتگو سننے نہ پا رہی تھی مگر اللہ تعالیٰ نے اس کی بات کو سن لیا اور قرآن مجید میں نازل فرمادیا: ﴿قَدْ سَمِعَ اللَّهُ قَوْلَ الَّتِي تُجَادِلُكَ فِي زَوْجِهَا وَتَشْتَكِي إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ يَسْمَعُ تَحَاوُرَكُمَا إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ﴾ (المجادلة 1:58) ”(اے پیغمبر!) جو عورت آپ سے اپنے شوہر کے بارے میں جھگڑا کر رہی تھی اور اللہ کی طرف شکایت (رغ و ملال) کر رہی تھی، یقیناً اللہ نے اس کی التجاس لی اور اللہ تم دونوں کا مکالمہ سن رہا تھا۔ کچھ شک نہیں کہ اللہ خوب سننے والا، خوب دیکھنے والا ہے۔“^①

فرمان الہی ہے: ﴿وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِالْأَيْلِ﴾ ”اور جو رات کو بالکل چھپا ہوا ہے۔“ یعنی رات کے اندھیرے میں اپنے گھر کے کسی کونے میں چھپنے والا ہو، ﴿وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ﴾^② ”(اور دن (کی روشنی) میں کھلم کھلا چلنے پھرنے والا (اس کے نزدیک برابر ہیں۔)“ یعنی رات کی تاریکی میں کوئی اپنے گھر کے گوشوں میں چھپ جائے یا دن کے اجالے اور روشنی میں چلے پھرے، اس کے نزدیک دونوں برابر ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿الْأَحْيَيْنَ يَسْتَنْفِشُونَ ثِيَابَهُمْ﴾ ”يَعْلَمُ مَا يُسْرُونَ وَمَا يُعْلِنُونَ“ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٥١﴾ (ہود 5:11) ”آگاہ رہو! جب وہ اپنے کپڑے اوڑھتے ہیں (تب بھی) اللہ جانتا ہے جو وہ چھپاتے اور ظاہر کرتے ہیں، بے شک اللہ سینوں کے راز کو جانتا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ ط وَمَا يَعْرُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِّثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ﴾ (یونس 61:10) ”اور تم جس حال میں ہوتے ہو یا قرآن میں سے کچھ پڑھتے ہو یا تم کوئی (اور) کام کرتے ہو، جب اس میں مصروف ہوتے ہو ہم تم پر گواہ ہوتے ہیں۔ اور آپ کے پروردگار سے زمین و آسمان میں ذرہ برابر بھی کوئی چیز پوشیدہ نہیں ہے اور نہ کوئی اس سے چھوٹی اور نہ بڑی مگر واضح کتاب میں (لکھی ہوئی) ہے۔“

حفاظت کرنے والے فرشتے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ ط﴾ ”اس کے آگے اور پیچھے اللہ کے باری باری آنے والے (فرشتے) ہیں جو اللہ کے حکم سے اس کی حفاظت کرتے ہیں۔“ یعنی بندے کے پاس فرشتے آتے جاتے ہیں جن میں سے کچھ رات کے چوکیدار ہیں اور کچھ دن کے چوکیدار جو برے

① ماخوذ از سنن النسائي، الطلاق، باب الظهار، حديث: 3490 وسنن ابن ماجه، المقدمة، باب فيما أنكرت الجهمية،

حديث: 188 وتفسير الطبري: 8/28.

کاموں اور مصیبتوں سے بندوں کی حفاظت کرتے ہیں جیسا کہ دوسرے فرشتے بندے کے اچھے اور برے اعمال کی نگرانی کے لیے دن اور رات اس کے پاس آتے جاتے ہیں، ان میں سے دو فرشتے تو انسان کے دائیں اور بائیں ہوتے ہیں جو اعمال لکھتے ہیں، دائیں طرف کا فرشتہ نیکیوں کو لکھتا ہے اور بائیں طرف والا برائیوں کو، اسی طرح دو اور فرشتے ہوتے ہیں جو انسان کی حفاظت و نگہداشت کرتے ہیں، ان میں سے ایک آگے اور دوسرا پیچھے ہوتا ہے، گویا انسان چار فرشتوں کے جلو میں دن کو اور چار کے جلو میں رات کو ہوتا ہے جن میں سے دو فرشتے انسان کے محافظ اور دو کراما کا تین ہوتے ہیں جیسا کہ صحیح حدیث میں ہے: [يَتَعَاقِبُونَ فِيكُمْ مَلَائِكَةُ اللَّيْلِ وَمَلَائِكَةُ النَّهَارِ، وَيَجْتَمِعُونَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الْعَصْرِ، ثُمَّ يَعْرُجُ الَّذِينَ بَاتُوا فِيكُمْ، فَيَسْأَلُهُمْ - وَهُوَ أَعْلَمُ بِهِمْ -: كَيْفَ تَرَكْتُمْ عِبَادِي؟ فَيَقُولُونَ: تَرَكْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ، وَآتَيْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ] ”تمہارے پاس فرشتے رات اور دن کے وقت یکے بعد دیگرے آتے جاتے ہیں اور وہ نماز فجر اور نماز عصر میں اکٹھے ہوتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کے پاس جب وہ فرشتے جاتے ہیں جنہوں نے تم میں رات بسر کی ہوتی ہے تو وہ ان سے پوچھتا ہے، حالانکہ وہ ان کے بارے میں زیادہ بہتر جانتا ہے، کہ تم نے میرے بندوں کو کس حال میں چھوڑا۔ فرشتے کہتے ہیں کہ جب ہم نے انھیں چھوڑا تو اس وقت وہ نماز پڑھ رہے تھے اور جب ہم ان کے پاس گئے تو بھی وہ نماز پڑھ رہے تھے۔“^①

امام احمد رحمہ اللہ نے حضرت عبداللہ رحمہ اللہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ إِلَّا وَقَدْ وَكَّلَ بِهِ قَرِينُهُ مِنَ الْجِنِّ، وَقَرِينُهُ مِنَ الْمَلَائِكَةِ] ”تم میں سے ہر ایک کے ساتھ اس کا ایک جنوں میں سے ساتھی اور ایک فرشتوں میں سے ساتھی مقرر کیا گیا ہے۔“ صحابہ نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! آپ کے ساتھ بھی؟ فرمایا: [وَيَايَا، لَكِنَّ اللَّهَ أَعَانَنِي عَلَيْهِ، فَأَسْلَمَ فَلَا يَأْمُرُنِي إِلَّا بِخَيْرٍ] ”ہاں! میرے ساتھ بھی لیکن اللہ تعالیٰ نے اس کے خلاف میری مدد فرمائی ہے اور وہ مطیع ہو گیا ہے جس کی وجہ سے وہ مجھے خیر و بھلائی ہی کا حکم دیتا ہے۔“ اسے امام مسلم ہی نے بیان کیا ہے۔ یعنی امام بخاری رحمہ اللہ نے اسے بیان نہیں فرمایا۔^②

ابن ابوحاتم نے ابراہیم کی روایت کو بیان کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انبیائے بنی اسرائیل میں سے ایک نبی کی طرف وحی بھیجی کہ اپنی قوم سے یہ کہو کہ جس بستی یا گھر والوں نے اطاعت الہی کو چھوڑ کر اس کے بجائے اللہ تعالیٰ کی معصیت کو اختیار کر لیا تو اللہ تعالیٰ بھی انھیں پسندیدہ چیزوں کے بجائے ناپسندیدہ کی طرف پھیر دے گا، پھر فرمایا کہ اس کی تصدیق کتاب اللہ میں بھی اس طرح موجود ہے: [إِنَّ اللَّهَ لَا يَغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتَّى يُغَيِّرُوا أَمْرًا بِأَنْفُسِهِمْ] ”یقیناً اللہ اس (نعت) کو جو کسی قوم کو (حاصل) ہے نہیں بدلتا یہاں تک کہ وہ بدل دیں اس کو جو ان کے نفسوں میں ہے۔“^③

① صحیح البخاری، مواقیع الصلاة، باب فضل صلاة العصر، حدیث: 555 عن أبي هريرة (رضی اللہ عنہ)، وصحیح مسلم، المساجد ومواضع الصلاة، باب فضل صلاتي الصبح والعصر.....، حدیث: 632. ② مسند أحمد: 401/1 وصحیح مسلم، صفات المنافقين وأحكامهم، باب تحريش الشيطان.....، حدیث: 2814. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2232/7، 2233.

هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ۝۱۲ وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ

وہی ہے جو تمہیں ڈرانے اور امید دلانے کے لیے بجلی دکھاتا ہے اور بھاری بادل پیدا کرتا ہے ۝۱۲ اور (بادل کی) گرج اس کی حمد کے ساتھ تسبیح

بِحُصْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ

پڑھتی ہیں، اور فرشتے (بھی) اس کے خوف سے (تسبیح پڑھتے ہیں)۔ اور وہی کڑکتی جگلیاں بھیجتا ہے، پھر انہیں جن پر چاہے گراتا ہے، جبکہ وہ اللہ کی

يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ ۚ وَهُوَ شَدِيدُ الْحِكَامِ ۝۱۳

بابت جھگڑ رہے ہوتے ہیں، اور وہ شدید قوت والا ہے ۝۱۳

تفسیر آیات: 12، 13

بادل، بجلی اور کڑک اللہ تعالیٰ کی قدرت کی کرشمہ سازیاں ہیں: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اسی نے بجلی کو مسخر کیا ہوا ہے، بجلی سے مراد یہاں وہ چمکتی ہوئی روشنی ہے جو بادلوں کے درمیان سے نمودار ہوتی ہے۔ ابن جریر نے روایت کیا ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے ابو جلد کی طرف لکھ کر ان سے بجلی کے بارے میں پوچھا تو انہوں نے جواب دیا کہ برق (بجلی) سے مراد پانی ہے۔ ① ارشاد الہی ہے: ﴿خَوْفًا وَطَمَعًا﴾ ”ڈرانے اور امید دلانے کے لیے۔“ حضرت قتادہ فرماتے ہیں کہ مسافر کے لیے یہ باعث خوف ہے کہ وہ اس کی ایذا اور مشقت سے ڈرتا ہے اور مقیم کے لیے یہ باعث امید ہے کہ وہ اس کی برکت، منفعت اور اللہ سے رزق کی امید رکھتا ہے۔ ② ﴿وَيُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ۝۱۲﴾ ”اور بھاری بادل پیدا کرتا ہے۔“ یعنی انہیں نئے نئے روپ میں پیدا فرماتا ہے اور پانی کی کثرت کی وجہ سے ہی یہ بھاری اور زمین کے قریب ہوتے ہیں۔ مجاہد فرماتے ہیں کہ بھاری بادل سے مراد وہ بادل ہے جس میں پانی ہو۔ ③ ﴿وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحُصْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ﴾ ”اور (بادل کی) گرج اور فرشتے سب اس کے خوف سے اس کی تسبیح و تحمید کرتے رہتے ہیں۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحُصْدِهِ﴾ (بنی اسرائیل یل 44: 17) ”اور (مخلوقات میں سے) کوئی چیز نہیں مگر اس کی تعریف کے ساتھ تسبیح کرتی ہے۔“

امام احمد نے ابراہیم بن سعد سے روایت کیا ہے کہ مجھے میرے والد نے خبر دی کہ میں مسجد میں حمید بن عبد الرحمن کے پاس بیٹھا ہوا تھا کہ وہاں سے بنو غفار کے ایک خوب رویش کا گزر ہوا اور ان کے کانوں میں کچھ ٹھقل تھا۔ حمید نے ان کی طرف پیغام بھیجا جب وہ تشریف لے آئے تو حمید نے مجھ سے کہا: برادر زادے! میرے اور اپنے درمیان ان کے لیے جگہ کشادہ کر دو، انہیں رسول اللہ ﷺ سے شرف صحبت حاصل ہے، چنانچہ وہ تشریف لائے تو میرے اور ان کے درمیان بیٹھ گئے تو حمید نے ان سے پوچھا کہ وہ کیا حدیث تھی جو آپ نے مجھے رسول اللہ ﷺ سے بیان کی تھی۔ شیخ نے جواب دیا کہ میں نے نبی اکرم ﷺ کو یہ فرماتے ہوئے سنا: ﴿إِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ يُنْشِئُ السَّحَابَ فَيَنْطِقُ أَحْسَنَ النُّطْقِ، وَيَضْحَكُ أَحْسَنَ الضَّحْكِ﴾ ”اللہ تعالیٰ جب بادل کو پیدا فرماتا ہے تو وہ بہت شائستہ انداز میں گفتگو کرتا ہے اور بہت احسن انداز میں ہنستا ہے۔“ ④ اس سے مراد

① تفسیر الطبری: 162/13، ② تفسیر الطبری: 162/13، ③ تفسیر الطبری: 163/13، ④ مسند أحمد: 435/5

والسلسلة الصحيحة: 228/4، حدیث: 1665.

یہ ہے کہ بادلوں کی گفتگو کڑک اور ہنسنا بجلی ہے۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ۔ موسیٰ بن عبیدہ نے سعد بن ابراہیم سے روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ بارش کو بھیجتا ہے تو اس سے زیادہ اچھے انداز میں ہنسنے والی اور کوئی چیز نہیں ہوتی اور نہ اس سے زیادہ شائستہ گفتگو کرنے والی کوئی اور چیز ہوتی ہے، اس کا ہنسنا بجلی اور اس کی گفتگو کڑک ہے۔^①

کڑک کے وقت دعا: امام احمد نے سالم سے اور انھوں نے اپنے باپ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب رعد اور کڑک کی آواز سنتے تو یہ دعا پڑھتے تھے: [اللّٰهُمَّ لَا تَقْتُلْنَا بِغَضَبِكَ، وَلَا تُهْلِكْنَا بِعَذَابِكَ، وَعَافِنَا قَبْلَ ذَلِكَ] ”اے اللہ! ہمیں اپنے غضب کے ساتھ قتل نہ کرنا اور اپنے عذاب کے ساتھ ہلاک نہ کرنا اور ہمیں اس سے پہلے عافیت عطا فرما دینا۔“^② اسے امام ترمذی نے اور امام بخاری نے الأدب المفرد میں، امام نسائی نے عمل اليوم والليلة میں اور امام حاکم نے بھی اپنی مستدرک میں روایت کیا ہے۔^③

عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ جب کڑک کی آواز سنتے تو گفتگو ترک کر دیتے اور یہ پڑھنا شروع کر دیتے: [سُبْحَانَ الَّذِي يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ] ”پاک ہے وہ ذات کہ رعد اور فرشتے سب جس کے خوف سے اس کی تسبیح و تحمید کرتے رہتے ہیں۔“ آپ فرماتے کہ [إِنَّ هَذَا لَوَعِيدٌ شَدِيدٌ لِّأَهْلِ الْأَرْضِ] ”یہ گرج اور کڑک درحقیقت اہل زمین کے لیے ایک شدید وعید ہے۔“ اسے امام مالک رحمہ اللہ نے موطا میں اور امام بخاری رحمہ اللہ نے الأدب المفرد میں روایت کیا ہے۔^④

امام احمد نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تمہارے پروردگار عزوجل نے فرمایا ہے: [لَوْ أَنَّ عِبَادِي أَطَاعُونِي لَأَسْقَيْتُهُمُ الْمَطَرَ بِاللَّيْلِ، وَأَطْلَعْتُ عَلَيْهِمُ الشَّمْسَ بِالنَّهَارِ، وَلَكَمَا أَسْمَعْتُهُمْ صَوْتَ الرَّعْدِ] ”اگر میرے بندے میری اطاعت کریں تو رات کو میں انھیں بارش کا پانی پلاؤں اور دن کو سورج طلوع کر دوں اور انھیں کڑک کی آواز بھی نہ سناؤں۔“^⑤ فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ﴾ ”اور وہی بجلیاں بھیجتا ہے، پھر انھیں جس پر چاہتا ہے گرا بھی دیتا ہے۔“ اللہ تعالیٰ انھیں بطور سزا بھیجتا ہے اور جس سے چاہتا ہے انتقام لے لیتا ہے، یہی وجہ ہے کہ آ خر زمانے میں اس کی کثرت ہوگی۔

حافظ ابوالقاسم طبرانی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اربد بن قیس بن جزی بن خالد بن جعفر بن کلاب

① العظمة لأبي الشيخ الأصبهاني، ذكر السحاب وصفته: 1244/4، رقم: 719 مختصراً. ② مسند أحمد: 101، 100/2.

③ جامع الترمذی، الدعوات، باب ما يقول إذا سمع الرعد؟ حديث: 3450 والأدب المفرد، باب الدعاء عند الصواعق: 380/1، حديث: 721 والسنن الكبرى للنسائي، عمل اليوم والليلة، باب ما يقول إذا سمع الرعد والصواعق: 230/6، حديث: 10764 والمستدرک للحاکم، الأدب: 286/4، حديث: 7772 عن ابن عمر رضی اللہ عنہما. یہ حدیث ضعیف ہے۔

④ الموطأ للإمام مالك، الکلام، باب القول إذا سمعت الرعد: 470/2، حديث: 1920 والأدب المفرد، باب إذا سمع الرعد: 380/1، حديث: 723.

⑤ مسند أحمد: 359/2، یہ حدیث ضعیف ہے۔

اور عامر بن طفیل بن مالک مدینہ میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے، جب یہ آئے تو رسول اللہ ﷺ تشریف فرما تھے، یہ دونوں آپ کے سامنے بیٹھ گئے، عامر بن طفیل نے عرض کی: اے محمد (ﷺ)! اگر میں مسلمان ہو جاؤں تو آپ مجھے کیا دیں گے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَكَ مَا لِلْمُسْلِمِينَ، وَعَلَيْكَ مَا عَلَيْهِمْ، قَالَ عَامِرُ بْنُ الطُّفَيْلِ: أَتَجْعَلُ لِيَ الْأَمْرَ إِنْ أَسْلَمْتُ مِنْ بَعْدِكَ؟ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَيْسَ ذَلِكَ لَكَ وَلَا لِقَوْمِكَ، وَلَكِنْ لَكَ أَعْنَةُ الْخَيْلِ، قَالَ: أَنَا الْآنَ فِي أَعْنَةِ خَيْلٍ نَجِدُ، اجْعَلْ لِيَ الْوَبَرَ وَلَكَ الْمَدَرُ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا] ”جو مسلمانوں کے حقوق ہیں وہ تمہارے حقوق ہوں گے اور جو مسلمانوں کے فرائض ہیں وہ تمہارے فرائض ہوں گے۔“ عامر بن طفیل نے کہا کہ اگر میں مسلمان ہو جاؤں تو کیا زام اقتدار اپنے بعد میرے لیے مقرر کر دیں گے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اس (اقتدار) کا تمہیں یا تمہاری قوم کو حق حاصل نہیں ہے۔ ہاں، البتہ گھوڑوں کی لگام تمہارے سپرد ہوگی۔“ اس نے عرض کی کہ نجد کے گھوڑوں کی لگام تو اب بھی میرے پاس ہے، لہذا دیہات میرے سپرد کر دیں اور شہر خود رکھ لیں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”نہیں“ جب یہ دونوں آپ کے پاس سے واپس جانے لگے تو عامر نے کہا: اللہ کی قسم! میں آپ کے مقابلے کے لیے سوار اور پیادہ لوگوں کا ایک لشکر جرا لے کر آؤں گا۔ آپ نے فرمایا: [يَمْنَعُكَ اللَّهُ] ”اللہ تعالیٰ تمہیں اس سے باز رکھے۔“

جب اربد اور عامر آپ کے پاس سے چلے گئے تو عامر نے کہا: اربد! میں محمد (ﷺ) کو باتوں میں مصروف کر دوں گا تو تم تلوار سے کام تمام کر دینا، تم جب محمد (ﷺ) کو قتل کر دو گے تو لوگ دیت پر راضی ہو جائیں گے اور وہ جنگ کو ناپسند کریں گے، لہذا ہم انھیں دیت دے دیں گے۔ اربد نے کہا کہ میں اس کے لیے تیار ہوں۔ یہ دونوں پھر آپ کے پاس واپس آ گئے۔ عامر نے کہا: محمد (ﷺ)! ذرا اٹھیے میں آپ سے بات کرنا چاہتا ہوں، رسول اللہ ﷺ اٹھ کر اس کے ساتھ ہو گئے اور دونوں ایک دیوار کی طرف گئے، رسول اللہ ﷺ نے جب اس سے گفتگو شروع فرمائی تو اربد نے تلوار کو سونتنا چاہا اور جب اس نے تلوار کے دستے پر ہاتھ رکھا تو تلوار کے دستے پر اس کا ہاتھ سوکھ گیا اور وہ تلوار کو سونت نہ سکا، پس وار کرنے میں اربد نے عامر کو دیر کرائی، رسول اللہ ﷺ نے جب دیکھا کہ اربد کیا کر رہا ہے تو آپ انھیں چھوڑ کر واپس تشریف لے آئے۔

بہر حال اپنی اس سازش کی ناکامی کے بعد یہ آپ کے پاس سے چلے گئے اور جا کر خزہ و اقم نامی جگہ میں ٹھہر گئے تو سعد بن معاذ اور اسید بن حضیر رضی اللہ عنہما ان کے پاس گئے اور کہا: بھاگ جاؤ، اے اللہ کے دشمنو! اللہ تم پر لعنت کرے! عامر نے کہا: سعد! یہ کون ہیں؟ انھوں نے بتایا کہ یہ اسید بن حضیر الکتاب^① ہیں، یہ دونوں کافر یہاں سے روانہ ہو گئے حتیٰ کہ جب مقام قرم میں پہنچے تو اللہ تعالیٰ نے اربد پر کرکڑ کو بھیجا جس نے اسے قتل کر دیا، عامر بھاگ نکلا اور جب وہ مقام خریم میں پہنچا تو اللہ تعالیٰ نے اس کے جسم پر ایک بہت بڑا پھوڑا پیدا کر دیا، رات اس نے بنی سلول کی ایک عورت کے گھر میں بسر کی، یہ اپنے پھوڑے کو چھوتا اور کہتا تھا کہ یہ پھوڑا تو اونٹ کے غدودوں کی طرح پھولا ہوا ہے اور میں اس سلویہ عورت کے گھر میں ہوں، وہ ناپسند کرتا تھا کہ اسے اس عورت کے گھر

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَاسِطٍ

اسی کو پکارنا برحق ہے، اور جو لوگ اس کے سوا دوسروں کو پکارتے ہیں وہ انہیں کسی بات کا جواب نہیں دیتے، مگر جیسے کوئی شخص اپنے دونوں ہاتھ

كَفِيهِ إِلَى الْمَاءِ لِيَبْلُغَ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَلٍ ⑭

پانی کی طرف پھیلانے تاکہ پانی اس کے منہ میں آ پہنچے، جبکہ وہ اس (کے منہ) تک پہنچنے والا نہیں۔ اور کافروں کی پکار سراسر گمراہی میں ہے ⑭

میں موت آئے، پھر اس نے اپنا گھوڑا نکالا اور اسے دوڑایا مگر ابھی رستے ہی میں تھا کہ مر گیا۔ ان دونوں کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے:

﴿اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحَدُّ كُلُّ أُنْثَىٰ تَا وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَالٍ﴾ (الرعد 13: 8-11) تک آیات نازل فرمائیں۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے کہا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے چونکہ افرشتے محمد ﷺ کی حفاظت کرتے تھے، پھر انھوں نے اربد اور اس کے قتل کا واقعہ ذکر کیا ہے اور لکھا ہے کہ اسی سلسلے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ﴾ الآية اور وہی بجلیاں بھیجتا ہے۔ ① اختصار کے ساتھ یہ حدیث صحیح بخاری میں بھی موجود ہے۔ ②

ارشاد الہی ہے: ﴿وَهُمْ يُجَادُّونَ فِي اللَّهِ﴾ ”اور وہ اللہ کے بارے میں جھگڑتے ہیں۔“ یعنی اس کی عظمت میں شک کرتے ہیں، حالانکہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں ہے۔ ﴿وَهُوَ شَدِيدُ الْحِجَالِ﴾ ”اور وہ بڑی قوت والا ہے۔“ امام ابن جریر فرماتے ہیں کہ جو بغاوت اور سرکشی کو اختیار کرے اور اپنے کفر پر اڑا رہے تو وہ اسے اپنے سخت عذاب کی گرفت میں لے لیتا ہے۔ ③ یہ آیت حسب ذیل آیت کریمہ کے مشابہ ہے: ﴿وَمَكْرُومًا مَّكْرًا وَمَكْرًا مَّكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ﴾ ﴿فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ﴾ ﴿اِنَّكَ دَمَرْتَهُمْ وَقَوْمَهُمْ اَجْمَعِينَ﴾ (النمل 27: 50، 51) ”اور وہ ایک چال چلے اور ہم بھی ایک چال چلے اور ان کو کچھ خبر ہی نہ ہوئی، پھر آپ دیکھیں کہ ان کی چال کا انجام کیسا ہوا! بلاشبہ ہم نے ان کو اور ان کی قوم سب کو ہلاک کر ڈالا۔“ حضرت علی رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں: ﴿شَدِيدُ الْحِجَالِ﴾ ”کے معنی سخت پکڑنے والے کے ہیں۔“ ④

تفسیر آیت: 14

مشرکوں کے معبودوں کے عجز کی مثال: حضرت علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ: ﴿لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ﴾ ”اسی کو پکارنا برحق ہے“ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ اس سے مراد تو حید ہے۔ ⑤ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور قتادہ نے فرمایا کہ اس سے مراد لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

① المعجم الكبير للطبرانی: 313، 312/10، حدیث: 10760 والأحادیث الطوال للطبرانی، حدیث عامر بن الطفیل و

أربد بن قیس، حدیث: 34 و مجمع الزوائد، التفسیر، سورة الرعد: 41/7، حدیث: 11091 یہ حدیث ضعیف ہے۔ ②

صحیح البخاری، المغازی، باب غزوة الرجیع.....، حدیث: 4091. اس واقعہ سے متعلق جو بات صحیح بخاری میں ہے اس کا

خلاصہ یہ ہے کہ مشرکین کے سردار عامر بن طفیل نے نبی ﷺ کے سامنے تین صورتیں رکھی تھیں: (1) دیہاتی آبادی پر آپ کا کنٹرول ہو اور

شہری آبادی پر میرا۔ (2) آپ کے بعد میں خلیفہ ہوں گا۔ (3) نہیں تو ہزاروں غطفانیوں کو لے کر آپ کے ساتھ لڑوں گا۔ پھر عامر کو ام فلاں

کے گھروں کی بیماری لاحق ہوگئی، گھر جانے کے لیے گھوڑے پر سوار ہوا اور گھوڑے کی پشت پر مر گیا۔ اتنی بات صحیح بخاری کے حوالے سے

ثابت ہے۔ طبرانی کی روایت میں راوی عبدالعزیز بن عمران ضعیف ہے۔ ③ تفسیر الطبری: 166/13. ④ تفسیر الطبری:

167/13. ⑤ تفسیر الطبری: 169/13.

وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظَلَمُ لَهُمُ بِالْغُدُوِّ وَالْاَصَالِ ۝۱۵

اور اللہ ہی کو سجدہ کرتا ہے جو کوئی آسمانوں اور زمین میں ہے، خوشی سے اور ناخوشی سے، اور ان کے سائے بھی صبح اور شام (سجدہ کرتے ہیں) ۱۵

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط قُلِ اللّٰهُ ط قُلْ اَفَاتَّخَذْتُمْ مِنْ دُونِهٖ اَوْلِيَاءَ

(اے نبی!) کہہ دیجیے: آسمانوں اور زمین کا رب کون ہے؟ کہہ دیجیے: اللہ! (اور) کہیے: پھر کیا تم نے اللہ کے سوا (اپنے) حمایتی بنا رکھے ہیں جو خود

لَا يَمْلِكُوْنَ اَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ط قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْاَعْمٰی وَالْبَصِيْرُ ؕ اَمْ

اپنے نفع نقصان کے بھی مالک نہیں۔ کہہ دیجیے: کیا اندھا اور دیکھنے والا برابر ہو سکتے ہیں؟ یا کیا اندھیرے اور روشنی برابر ہو سکتے ہیں؟ کیا

هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمٰتُ وَالنُّوْرُ ؕ اَمْ جَعَلُوْا لِلّٰهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوْا كَخَلْقِهٖ فَتَشَابَهَ

انھوں نے اللہ کے لیے (اپنے) شریک ٹھہرا رکھے ہیں (کہ) انھوں نے اللہ کی مخلوق جیسی کوئی مخلوق بنائی ہے، پھر وہ مخلوق ان پر مشتبہ ہو گئی ہے؟

الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ ط قُلِ اللّٰهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝۱۶

کہہ دیجیے: اللہ ہی ہر چیز کا خالق ہے اور وہ یکتا ہے، نہایت غالب ۱۶

ہے۔ ① اور مالک نے بھی محمد بن منکدر سے اس کی یہی تفسیر بیان کی ہے۔ وَالَّذِيْنَ يَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِهٖ ”اور جن کو یہ

لوگ اس کے سوا پکارتے ہیں۔“ یعنی ان لوگوں کی مثال جو اللہ کے سوا دوسرے معبودوں کی عبادت کرتے ہیں، كَبَّاسِطِ

كَفْيُوْا اِلَى الْمَآءِ لِيَلْبَغُوْا فَاهُ ”اس شخص کی طرح جو اپنے دونوں ہاتھ پانی کی طرف پھیلا دے تاکہ (دور ہی سے) اس کے

منہ تک آ پہنچے۔“ حضرت علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ اس کی مثال اس شخص کی طرح ہے جو اپنے ہاتھ سے کنویں کے

کنارے سے پانی لینا چاہے، حالانکہ وہ اپنے ہاتھ سے کبھی پانی حاصل نہیں کر سکتا جب پانی حاصل نہیں کر سکتا تو وہ اس کے منہ

تک کیسے پہنچ سکتا ہے! ② مجاہد کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اپنی زبان سے پانی کو پکارتے اور اس کی طرف اشارہ کرے تو

وہ اس کے پاس کبھی نہیں آ سکتا۔ ③ اس کے معنی یہ ہیں کہ جس نے پانی کی طرف اپنے ہاتھ کو پھیلا یا تو جس طرح وہ اس پانی

سے فائدہ حاصل نہیں کر سکتا جو اس کے منہ تک نہیں پہنچ سکتا جو کہ پینے کا مقام ہے، اسی طرح ان مشرکوں کی مثال ہے جو اللہ

تعالیٰ کے سوا غیر کی پوجا کرتے ہیں تو وہ کبھی بھی دنیا و آخرت میں ان سے فائدہ حاصل نہیں کر سکتے، اس لیے فرمایا: وَمَا دُعَاءُ

الْكٰفِرِيْنَ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ ④ ”اور (اسی طرح) کافروں کی پکار بے کاری تو ہے۔“

تفسیر آیت: 15

ہر چیز اللہ کے آگے سجدہ کرتی ہے: یہاں اللہ تعالیٰ نے اپنی عظمت و سلطنت کا ذکر فرمایا ہے، اس نے ہر چیز کو مغلوب کر رکھا ہے،

ہر چیز اس کے تابع فرمان ہے، ہر چیز اس کے سامنے سجدہ ریز ہے، مومن خوشی سے اور کافر ناخوشی و مجبوری سے اسے سجدہ کرتے

ہیں۔ وَظَلَمُ لَهُمُ بِالْغُدُوِّ وَالْاَصَالِ ⑤ ”اور ان کے سائے بھی صبح شام (سجدے کرتے ہیں۔)“ بِالْغُدُوِّ کے

معنی صبح کے ہیں اور وَالْاَصَالِ ⑥ اصل کی جمع ہے، اس سے مراد دن کا آخری حصہ، یعنی شام ہے جیسا کہ فرمایا: اَوَّلُهُ

يَرَوْنَ إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَتَّحُونَ أَظْلُمُ اللَّهُ عَنِ الْيَسِيرِينَ وَالشَّابِّينَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَهُمْ دُخْرُونَ ﴿١٦﴾ (النحل: 48) ”کیا ان لوگوں نے اللہ کی مخلوقات میں سے ایسی چیزیں نہیں دیکھیں جن کے سائے دائیں سے (بائیں کو) اور بائیں سے (دائیں کو) لوٹتے رہتے ہیں (یعنی) اللہ کے آگے سجدہ کرتے ہیں عجز و انکسار کرتے ہوئے؟“

تفسیر آیت: 16

توحید باری تعالیٰ کا اثبات: اللہ تعالیٰ نے اس بات کا اثبات فرمایا ہے کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں کیونکہ وہ لوگ اس بات کا تو اعتراف کرتے تھے کہ اس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور وہی ان کا مالک اور مدبر ہے لیکن اس کے باوجود یہ لوگ اللہ کے سوا اپنے اولیاء کی عبادت کرتے تھے، حالانکہ وہ اولیاء خود اپنے کسی نفع و نقصان کے مالک نہیں، اپنی عبادت کرنے والوں کے نفع و نقصان کے مالک کس طرح ہوں گے! تو کیا جو شخص ان معبودان باطلہ کی عبادت کرے، یہ اور وہ برابر ہو سکتے ہیں جو اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کرے اور وہ اپنے رب کی طرف سے نور پر ہوا! اس لیے فرمایا: ﴿قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرَةُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَةُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَابَهُ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ﴾ ”کہہ دیجیے: کیا اندھا اور آنکھوں والا برابر ہیں؟ یا اندھیرا اور اجالا برابر ہو سکتا ہے؟ بھلا ان لوگوں نے جن کو اللہ کا شریک مقرر کیا ہے، کیا انھوں نے اللہ کی سی مخلوق پیدا کی ہے، پھر وہ مخلوق ان پر مشتبہ ہو گئی ہے؟“

یعنی کیا ان مشرکوں نے اللہ کے ساتھ اور معبود بنا رکھے ہیں جو پیدا کرنے کے اعتبار سے رب تعالیٰ جیسے اور اس کے مثل ہیں اور انھوں نے بھی اللہ تعالیٰ کی مخلوق جیسی مخلوق پیدا کی ہے جس کی وجہ سے مخلوق میں ایک دوسرے کے ساتھ مشابہت پیدا ہو گئی ہے جس کی وجہ سے انھیں یہ معلوم نہیں ہو سکتا کہ اللہ تعالیٰ کی پیدا کردہ مخلوق کون سی ہے اور ان معبودان باطلہ کی پیدا کردہ مخلوق کون سی ہے۔ حالانکہ امر واقع اس طرح نہیں ہے کیونکہ کوئی چیز بھی اللہ تعالیٰ کے مشابہ نہیں ہے، نہ کوئی چیز اس کے مثل یا اس کے برابر ہے، نہ کوئی اس کا وزیر ہے نہ بیٹا اور نہ بیوی، اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی ان مشرکوں کی باتوں سے بہت بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ ہے۔ یہ مشرکین اللہ تعالیٰ کے ساتھ دیگر معبودوں کی بھی عبادت کر رہے ہیں، حالانکہ یہ خود بھی اس بات کا اعتراف کرتے ہیں کہ ان سب کو اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا ہے اور یہ اس کے بندے ہیں لیکن اس کے باوجود یہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرتے ہیں جیسا کہ مشرکین تبلیہ میں بھی کہا کرتے تھے: لَيْبِكَ لَا شَرِيكَ لَكَ..... إِلَّا شَرِيكًا هُوَ لَكَ تَمْلِكُهُ وَمَا مَلَكَ ”میں حاضر ہوں تیرا کوئی شریک نہیں..... مگر وہ جسے تو اپنے ساتھ شریک کرے اور تو اس کا مالک ہے اور جس کا وہ مالک ہے اس کا بھی تو ہی مالک ہے۔“^①

اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں فرمایا ہے کہ یہ کہا کرتے تھے: ﴿مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ ط﴾ (الزمر: 39) ”ہم ان کو اس لیے پوجتے ہیں تاکہ ہمیں اللہ کا زیادہ مقرب بنادیں۔“ اللہ تعالیٰ نے ان کے اس اعتقاد کی تردید کرتے ہوئے فرمایا

① صحیح مسلم، الحج، باب التلبیة و صفتها.....، حدیث: 1185 عن ابن عباس ؓ.

أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ اَوْدِيَةٌۭٓ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَّابِيًا ط وَمِمَّا

اس (اللہ) نے آسمان سے پانی نازل کیا، تو ندی نالے اپنی اپنی گنجائش کے مطابق بہ نکلے، پھر سیلاب ابھرا ہوا جھاگ اوپر لے آیا۔ اور ان

يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حُلِيٍّ اَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِّثْلُهٗ ط كَذٰلِكَ يَضْرِبُ اللّٰهُ

(دھاتوں) میں سے بھی جھیس زبور یا سامان بنانے کے لیے آگ میں تپاتے ہیں، اسی طرح کا جھاگ (اٹھتا) ہے۔ اللہ اسی طرح

الْحَقِّ وَالْبَاطِلُ ۚ فَاَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً ۚ وَاَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي

حق اور باطل (کی مثال) بیان کرتا ہے۔ چنانچہ جو جھاگ ہے وہ تو سوکھ کر زائل ہو جاتا ہے، اور جو چیز انسانوں کو فائدہ دیتی ہے سو وہ

الْاَرْضُ ط كَذٰلِكَ يَضْرِبُ اللّٰهُ الْاَمْثَالَ ط

زمین میں باقی رہتی ہے۔ اللہ اسی طرح مثالیں بیان کرتا ہے ۱۷

ہے کہ اس کے پاس اس کی اجازت کے بغیر کوئی کسی کی سفارش نہیں کر سکتا: ﴿وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ اِلَّا لِمَنْ اِذِنَ لَهُ ط﴾

(سبا: 23:34) ”اور اللہ کے ہاں (کسی کے لیے) سفارش فائدہ نہ دے گی مگر اس کے لیے جس کے بارے میں وہ اجازت بخشے۔“

اور فرمایا: ﴿وَكَمْ مِّنْ مِّثْلِكَ فِي السَّمٰوٰتِ لَا تُغْنِيْ شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا اِلَّا مِنْۢ بَعْدِ اَنْ يَّاْذَنَ اللّٰهُ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيَرْضٰى ۝﴾

(النجم: 26:53) ”اور آسمانوں میں بہت سے فرشتے ہیں جن کی سفارش کچھ بھی فائدہ نہیں دیتی مگر اس وقت کہ اللہ جس کے لیے

چاہے اجازت بخشے اور (سفارش) پسند کرے۔“ اور فرمایا: ﴿اِنْ كُلُّ مِّنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ اِلَّا اَتٰى الرَّحْمٰنَ عَبْدًا ۚ لَقَدْ اَحْصٰهُمْ

وَعَدَّهُمْ عَدًّا ط وَكُلُّهُمْ اَتٰىهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ فَرْدًا ۝﴾ (مریم: 93-95) ”تمام لوگ جو آسمانوں اور زمین میں ہیں سب اللہ

کے درو غلام بن کر آئیں گے۔ اس نے ان (سب) کو (اپنے علم سے) گھیر رکھا ہے اور (ایک ایک کو) شمار کر رکھا ہے۔ اور سب

قیامت کے دن اس کے سامنے اکیلے اکیلے حاضر ہوں گے۔“

جب سب کے سب اللہ تعالیٰ کے بندے ہیں تو انھوں نے ایک دوسرے کی بندگی دلیل و برہان کے بغیر کیوں کی؟ بلکہ محض

رائے سے کی اور اسے از خود اپنی طرف سے گھڑ لیا اور ایجاد کر لیا تھا، پھر اللہ تعالیٰ نے انسانوں کی طرف جس قدر بھی انبیائے

کرام مبعوث فرمائے تو اگلے پچھلے تمام نبیوں نے غیر اللہ کی عبادت سے منع کیا مگر انھوں نے انبیائے کرام کی مخالفت اور

تکذیب کی جس کی وجہ سے یہ عذاب الہی کے مستحق قرار پا گئے اور بالآخر عذاب الہی نے انھیں اپنی پلیٹ میں لے لیا۔ ﴿وَلَا

يُظْلِمُ رَبُّكَ اَحَدًا ۝﴾ (الکہف: 49:18) ”اور آپ کا پروردگار کسی پر ظلم نہیں کرتا۔“

تفسیر آیت: 17

حق کے باقی رہنے اور باطل کے فنا ہونے کی دو مثالیں: یہ آیت کریمہ دو ایسی مثالوں پر مشتمل ہے جو حق کے ثابت اور

باقی رہنے اور باطل کے مضمحل اور فنا ہو جانے کے بارے میں بیان کی گئی ہیں۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

فَسَالَتْ اَوْدِيَةٌۭٓ بِقَدَرِهَا﴾ ”اس نے آسمان سے مینہ برسایا، پھر اس سے اپنے اپنے اندازے کے مطابق نالے بہ نکلے،“ یعنی

ہر نالے نے اپنے اندازے کے مطابق پانی لے لیا۔ ایک نالا بڑا ہوتا ہے تو اس میں پانی کی بہت بڑی مقدار سما جاتی ہے اور دوسرا

چھوٹا ہوتا ہے تو اس میں پانی اس کے بقدر سماتا ہے، یہ دلوں اور ان کے تفاوت کی طرف اشارہ ہے کہ کچھ دلوں میں بہت زیادہ علم سما جاتا ہے اور کچھ دل اس قدر چھوٹے ہوتے ہیں کہ ان میں زیادہ علم نہیں سما سکتا، **فَاحْتَمِلْ السَّيْلُ ذُبْدًا زَائِيًا** ۷ ”پھر اٹھالیا سیلاب نے ابھرا ہوا جھاگ۔“ یعنی وہ پانی جوان نالوں میں بہ رہا تھا اس پر جھاگ آ گیا، یہ ایک مثال ہے۔

اور دوسری مثال یہ ہے: **وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حُلِيَّةٍ أَوْ مَتَاعٍ ذُبْدٌ مِّثْلُهُ** ۸ ”اور جس چیز کو زیور یا کوئی اور سامان بنانے کے لیے آگ میں پکھلاتے ہیں، اس میں بھی ایسا ہی جھاگ ہوتا ہے۔“ یعنی آگ میں سونا یا چاندی کو زیور بنانے کے لیے پکھلایا جاتا ہے، اسی طرح پیتل اور لوہے سے بھی زیورات یا اور سامان بنائے جاتے ہیں تو اس پر بھی اسی طرح جھاگ آ جاتا ہے جس طرح پانی پر جھاگ آتا ہے، **كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ** ۹ ”اسی طرح اللہ حق اور باطل کی مثال بیان فرماتا ہے۔“ یعنی جب حق و باطل دونوں جمع ہوں تو باطل کے لیے کوئی دوام و ثبات نہیں ہے جس طرح کہ جھاگ نہ پانی کے ساتھ ٹھہرتا ہے اور نہ سونے، چاندی اور ان چیزوں کے ساتھ جنہیں آگ میں تپایا جاتا ہے بلکہ جھاگ مضحل ہو کر ختم ہو جاتا ہے، اسی لیے فرمایا: **فَأَمَّا الذُّبْدُ فَيَنْهَبُ جُفَاءً** ۱۰ ”چنانچہ جو جھاگ ہے وہ تو سوکھ کر زائل ہو جاتا ہے۔“ اس سے کوئی فائدہ حاصل نہیں کیا جاسکتا کیونکہ وہ متفرق اور منتشر ہو کر نالے کے دونوں طرف چلا جاتا ہے یا درختوں کے ساتھ لگ جاتا ہے یا ہوائیں اسے اڑا کر ادھر ادھر پھینک دیتی ہیں، اسی طرح سونے، چاندی، لوہے اور پیتل وغیرہ کا میل یکیل بھی ختم ہو کر رہ جاتا ہے اور اس میں کوئی چیز باقی نہیں بچتی، باقی صرف پانی یا سونا چاندی بچتا ہے جس سے لوگ فائدہ اٹھاتے ہیں، اسی لیے فرمایا: **وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمُوتُ فِي الْأَرْضِ ۖ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ** ۱۱ ”اور (پانی) جو لوگوں کو فائدہ پہنچاتا ہے وہ تو زمین میں ٹھہرا رہتا ہے، اسی طرح اللہ (صحیح اور غلط کی) مثالیں بیان فرماتا ہے (تا کہ تم سمجھو۔)“ جیسا کہ فرمایا: **وَلِلَّهِ الْأَمْثَالُ لَضَرِبُهَا لِلنَّاسِ ۖ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ** ۱۲ (العنکبوت 43:29) ”اور یہ مثالیں ہم لوگوں کے (سمجھانے کے) لیے بیان کرتے ہیں اور اسے تو اہل دانش ہی سمجھتے ہیں۔“ بعض سلف سے منقول ہے کہ میں جب قرآن مجید کی کوئی مثال پڑھتا ہوں اور اسے سمجھتا نہیں تو رونا شروع کر دیتا ہوں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اسے اہل علم ہی سمجھتے ہیں اور مثال نہ سمجھنے کی صورت میں گویا میں اہل علم میں سے نہیں ہوں۔

علی بن ابوطلحہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ارشاد باری تعالیٰ: **أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا** ۱۳ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ یہ ایک مثال ہے جو اللہ تعالیٰ نے بیان فرمائی ہے کہ پس دلوں نے اس سے اپنے یقین و شک کی مقدار کے مطابق حاصل کیا، مگر شک کی وجہ سے شک کرنے والوں کو عمل کوئی فائدہ نہیں دیتا جبکہ یقین کے ساتھ ضرور فائدہ حاصل ہوتا ہے جیسا کہ فرمان: **فَأَمَّا الذُّبْدُ ۖ فَيَنْهَبُ جُفَاءً ۖ وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمُوتُ فِي الْأَرْضِ** ۱۴ ”تو سوکھ کر زائل ہو جاتا ہے اور (پانی) جو لوگوں کو فائدہ پہنچاتا ہے وہ زمین میں ٹھہرا رہتا ہے۔“ یعنی یقین باقی رہتا ہے جس طرح زیورات کو جب آگ میں ڈالا جاتا ہے تو خالص سونے کو لے لیا جاتا ہے اور میل کچیل کو آگ میں چھوڑ دیا

جاتا ہے، اسی طرح اللہ تعالیٰ یقین کو قبول فرمالیتا اور شک کو ترک کر دیتا ہے۔^①

پانی اور آگ کی مثالیں کتاب و سنت میں موجود ہیں: اللہ تعالیٰ نے سورہ بقرہ کے آغاز میں بھی منافقوں کے لیے آگ اور پانی کی دو مثالیں بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ﴾..... الآية (البقرة: 17) ”ان کی مثال اس شخص کی سی ہے جس نے (شب تاریک میں) آگ جلائی، جب آگ نے اس کے ارد گرد کی چیزیں روشن کیں.....“ پھر پانی کی مثال بیان کرتے ہوئے فرمایا: ﴿أَوْ كَصَيِّبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمٌ وَّرَعٌ وَبَرْقٌ﴾..... الآية (البقرة: 19) ”یا ان کی مثال بارش کی سی ہے کہ آسمان سے (برس رہی ہو اور) اس میں اندھیرے پر اندھیرا چھا رہا ہو اور (بادل کی) گرج ہو اور بجلی (کوند رہی) ہو.....“ اسی طرح اللہ تعالیٰ نے سورہ نور میں کافروں کے لیے دو مثالیں بیان فرمائی ہیں، ان میں سے ایک یہ ہے: ﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ﴾..... الآية (النور: 39) ”اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے اعمال (کی مثال ایسی ہے) جیسے سراب (چمکتی ریت).....“ اور سراب سخت گرمی میں ہوتا ہے۔

صحیح بخاری و مسلم میں ہے کہ قیامت کے دن یہودیوں سے کہا جائے گا کہ تم کیا جانتے ہو۔ وہ جواب دیں گے کہ اے ہمارے پروردگار! ہم بہت پیاسے ہیں تو ہمیں پانی پلا دے تو کہا جائے گا کہ تم پانی پینے کے لیے جاتے کیوں نہیں۔ وہ جہنم کی آگ پر آئیں گے جو سراب کی طرح معلوم ہوگی لیکن درحقیقت آگ، آگ ہی کو کھا رہی ہوگی۔^② پھر اللہ تعالیٰ نے سورہ نور میں دوسری مثال بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿أَوْ كَظُلُمٍ فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ﴾..... الآية (النور: 40) ”یا (ان کے اعمال کی مثال ایسی ہے) جیسے گہرے سمندر میں اندھیرے.....“

صحیح بخاری و مسلم میں حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[إِنَّ مَثَلَ مَا بَعَثَنِي اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ بِهِ مِنَ الْهُدَى وَالْعِلْمِ، كَمَثَلِ غَيْثٍ أَصَابَ أَرْضًا، فَكَانَتْ مِنْهَا طَائِفَةٌ طَيِّبَةٌ، قَبِلَتِ الْمَاءَ فَأَنْبَتَتِ الْكَلَّا وَالْعُشْبَ الْكَثِيرَ، وَكَانَ مِنْهَا أَجَادِبُ أُمْسَكِ الْمَاءِ، فَفَعَّ اللَّهُ بِهَا النَّاسَ، فَشَرِبُوا مِنْهَا، وَسَقَوْا، وَرَعَوْا، (وَزَرَعُوا)، وَأَصَابَ طَائِفَةٌ مِنْهَا أُخْرَى، إِنَّمَا هِيَ قَيْعَانٌ لَا تُمْسِكُ مَاءً وَلَا تَنْبِتُ كَلًّا، فَذَلِكَ مَثَلُ مَنْ فَقَهُ فِي دِينِ اللَّهِ، وَنَفَعَهُ اللَّهُ بِمَا بَعَثَنِي اللَّهُ بِهِ، فَعَلِمَ وَعَلِمَ، وَمَثَلُ مَنْ لَمْ يَرْفَعْ بِذَلِكَ رَأْسًا وَلَمْ يَقْبَلْ هُدَى اللَّهِ الَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ]

”اس ہدایت اور علم کی مثال جس کے ساتھ اللہ نے مجھے بھیجا ہے اس بارش کے مانند ہے جو کسی زمین پر برسی، اس کا ایک حصہ عمدہ تھا، اس نے پانی کو اپنے اندر جذب کیا اور گھاس اور دیگر جڑی بوٹیاں اگائیں، اور اس کا ایک حصہ سخت تھا اس نے پانی

① تفسیر الطبری: 177/13. ② صحیح البخاری، التوحید، باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿وَجُودًا يَوْمَئِذٍ نَّاضِرَةً﴾ إِلَى رَبِّهَا نَاطِلَةٌ (القيامة: 23، 22، 75)، حدیث: 7439 و صحیح مسلم، الإيمان، باب معرفة طريق الرؤية، حدیث: 183 عن أبي سعيد رضي الله عنه واللفظ له.

لِّلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمُ الْحُسْنَىٰ وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُم مَّا فِي

جنہوں نے اپنے رب کا حکم مانا، ان کے لیے بھلائی ہے۔ اور جنہوں نے اس کا حکم نہ مانا، بلاشبہ اگر ان کے پاس وہ سب کچھ ہو جو

الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَا فُتَدُوا بِهِ ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ ۚ

زمین میں ہے اور اسی کی مثل اس کے ساتھ (اور بھی) تو وہ ضرور اسے فدیے میں دے دیں۔ یہی لوگ ہیں کہ ان کے لیے بُرا حساب

وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وِبِئْسَ الْبِهَادُ ۝۱۸

ہے اور ان کا ٹھکانا جہنم ہے اور وہ برا ٹھکانا ہے ۝۱۸

کو اکٹھا کر لیا تو اس کے ذریعے سے اللہ نے لوگوں کو نفع دیا، انہوں نے خود بھی پیا، جانوروں کو بھی پلایا اور کھیتوں کو سیراب کیا اور وہ بارش زمین کے ایک اور حصے کو بھی پہنچی جو چٹیل تھا جس نے پانی اکٹھا کیا نہ کوئی گھاس اگائی، بس یہی مثال اس شخص کی ہے جس نے دین میں سمجھ حاصل کی اور اس ہدایت سے اللہ نے اسے نفع پہنچایا جس کے ساتھ اللہ نے مجھے بھیجا، پس اس نے خود بھی علم حاصل کیا اور دوسروں کو بھی سکھلایا اور اس شخص کی بھی یہی مثال ہے جس نے اس کی طرف سر اٹھا کر بھی نہ دیکھا اور نہ اللہ کی اس ہدایت کو قبول کیا جس کے ساتھ اللہ نے مجھے رسول بنا کر بھیجا ہے۔“ ۝۱۸ اور ایک دوسری حدیث میں ہے جسے امام احمد رحمہ اللہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[مَثَلِي كَمَثَلِ رَجُلٍ اسْتَوْقَدَ نَارًا، فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهَا، جَعَلَ الْفَرَاشُ وَهَذِهِ الدَّوَابُّ الَّتِي (تَقْفِزُ) فِي النَّارِ يَقَعْنَ فِيهَا، وَجَعَلَ يَحْجِزُهُنَّ وَيَغْلِبْنَهُ فَتَقَعْنَ فِيهَا، قَالَ: فَذَلِكُمْ مَثَلِي وَمَثَلُكُمْ، أَنَا آخِذٌ بِحُجَزِكُمْ عَنِ النَّارِ، هَلُمَّ عَنِ النَّارِ، هَلُمَّ عَنِ النَّارِ، هَلُمَّ فَتَغْلِبُونِي، تَقْتَحِمُونَ فِيهَا]

”میری مثال اس شخص کی طرح ہے جس نے آگ جلائی اور جب اس نے اپنے ارد گرد کو روشن کر دیا تو پروانوں اور ان جانوروں نے جو آگ میں گرتے ہیں، اس آگ میں گرنا شروع کر دیا اور اس نے ان کو روکنا شروع کر دیا مگر یہ اس پر غالب آ کر اسی آگ میں گر رہے ہیں، فرمایا: یہ ہے میری اور تمہاری مثال، میں تمہیں کمروں سے پکڑ کر آگ سے دور ہٹا رہا ہوں کہ تم آگ سے اس طرف آ کر بچ جاؤ، تم آگ سے اس طرف آ کر بچ جاؤ مگر تم مجھ پر غالب آ کر اس میں گر رہے ہو۔“ ۝۱۸ یہ آگ والی مثال ہے۔

تفسیر آیت: 18

خوش بختوں اور بد بختوں کی جزا: اللہ تعالیٰ نے سعادت مندوں اور بد بختوں کے انجام کو بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے:

① صحیح البخاری، العلم، باب فضل من علم و علم، حدیث: 79 و صحیح مسلم، الفضائل، باب بیان مثل ما بعث

النبي ﷺ من الهدى و العلم، حدیث: 2282 و اللفظ له البیهوتسین والالفاظ بخاری کے مطابق ہے۔ ② مسند أحمد: 312/2

و صحیح البخاری، أحادیث الأنبياء، باب قول الله تعالى: ﴿وَوَهَبْنَا لِأَوْدَ سُلَيْمَانَ﴾ (ص 38:30)، حدیث:

3426 مختصراً و صحیح مسلم، الفضائل، باب شفقتہ ﷺ علی أمتہ، حدیث: (18)-2284.

أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ

کیا پھر وہ شخص جو جانتا ہے کہ یقیناً جو کچھ آپ کے رب کی طرف سے آپ پر نازل کیا گیا ہے وہی حق ہے، وہ اس شخص کے مانند (ہو سکتا) ہے جو

أُولُوا الْأَلْبَابِ ۚ (19)

اندھا ہے؟ بس عقل والے ہی نصیحت پکڑتے ہیں (19)

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ ۚ ”جن لوگوں نے اللہ (کے حکم) کو قبول کیا۔“ یعنی اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کی، اس کے احکام کو تسلیم کیا اور ماضی اور مستقبل کی خبروں کی تصدیق کی تو ان کے لیے الْحُسْنَىٰ ”بھلائی ہے۔“ اور وہ اچھی جزا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ذوالقرنین نے کہا تھا: قَالَ إِنَّمَا مِنْ ظَلَمٍ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا ثَكْرًا ۝ وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءُ الْحُسْنَىٰ ۖ وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا ۝ (الکھف: 87، 88) ”جو (کفر و بدکرداری سے) ظلم کرے گا اسے ہم عذاب دیں گے، پھر (جب) وہ اپنے پروردگار کی طرف لوٹایا جائے گا تو وہ بھی اسے بڑا عذاب دے گا۔ اور جو ایمان لائے گا، اور عمل نیک کرے گا اس کے لیے بہت اچھا بدلہ ہے اور ہم اپنے معاملے میں (اس پر کسی طرح کی سختی نہیں کریں گے بلکہ) اس کے لیے آسانی کا حکم دیں گے۔“ اور فرمایا: لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ ۖ (یونس: 26:10) ”جن لوگوں نے نیکوکاری کی ان کے لیے بھلائی ہے اور (اس کے علاوہ) مزید بھی۔“

اور فرمان الہی ہے: وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ ۖ ”اور جن لوگوں نے اس کو قبول نہ کیا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی اطاعت نہ کی، ”لَوْ أَنَّهُمْ فَمَٰنِ الْأَرْضِ جَمِيعًا“ ”اگر روئے زمین کے سب خزانے ان کے اختیار میں ہوں۔“ یعنی آخرت میں، اور ان کے لیے یہ ممکن ہو کہ وہ اللہ کے عذاب سے بچنے کے لیے زمین بھر کر سونا دے دیں اور اس قدر اور بھی دے دیں تو وہ ان سے قبول نہیں کیا جائے گا کیونکہ اللہ تعالیٰ ان سے قیامت کے دن کوئی فرض یا نفل قبول نہیں کرے گا، اُولَٰئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ ۚ ”ایسے ہی لوگوں کا حساب برا ہوگا۔“ یعنی آخرت میں، اور ان سے چھوٹی بڑی ہر چیز کا حساب لیا جائے گا [وَمَنْ تَوَقَّشَ الْحِسَابَ عُذَّبَ] ”اور جس سے حساب لیا گیا تو اسے عذاب دیا جائے گا۔“ اسی لیے فرمایا: وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وِبَئْسَ الْيَهَادُ ۚ (19)

تفسیر آیت: 19

مومن اور کافر برابر نہیں ہیں: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ شخص برابر نہیں ہو سکتا جو یہ جانتا ہے کہ اُنْزِلَ إِلَيْكَ ”جو کچھ آپ پر نازل ہوا ہے۔“ اے محمد (ﷺ) ”مَنْ رَبِّكَ“ ”آپ کے پروردگار کی طرف سے۔“ وہ حق ہے اس میں کوئی شک و شبہ نہیں اور نہ اس میں کوئی اختلاط یا اختلاف ہے بلکہ قرآن سراپا حق ہے، اس کا ایک مقام دوسرے کی تصدیق کرتا ہے، اس میں کوئی تضاد نہیں، اس میں بیان کی گئی تمام خبریں حق ہیں اور اس کے تمام اوامر و نواہی مبنی بر عدل ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: وَكَتَبْتَ كَلِمَتَ رَبِّكَ صِدْقًا وَعَدْلًا ۖ (الأنعام: 115) ”اور آپ کے پروردگار کی باتیں سچائی اور انصاف

الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْعَيْثَاقَ ۚ وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ

وہ جو اللہ کا عہد پورا کرتے ہیں اور پختہ وعدہ نہیں توڑتے ۚ (20) اور جو جوڑتے ہیں وہ چیز جسے اللہ نے جوڑنے کا حکم دیا، اور وہ

یُوصِلَ وَيَخْشُونَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ۚ وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ

اپنے رب سے ڈرتے ہیں اور برے حساب سے گھبراتے ہیں (21) اور جنہوں نے اپنے رب کے چہرے کی طلب کے لیے صبر کیا

وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَانْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرَعُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةِ

اور نماز قائم کی اور ہمارے دیے رزق میں سے پوشیدہ اور ظاہر طور خرچ پر کیا اور وہ برائی کو بھلائی سے دفع کرتے ہیں، انہی لوگوں کے

أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَقَبَى الدَّارِ ۚ جَنَّتْ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ

لیے آخرت کا گھر ہے (22) جو کہ ہمیشہ کے باغ ہیں جن میں وہ داخل ہوں گے، اور وہ بھی جو ان کے باپ دادا اور ان کی بیویوں

وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَاللَّيْلُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ۚ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا

اور ان کی اولاد میں سے صالح ہوئے۔ اور فرشتے (جنت کے) ہر دروازے سے ان کے پاس آئیں گے (23) (اور کہیں گے): تم پر

صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عَقَبَى الدَّارِ ۚ (24)

سلام ہو، اس لیے تم نے صبر کیا، لہذا آخرت کا گھر بہت خوب ہے (24)

میں پوری ہیں۔“ یعنی یہ خبر دینے کے اعتبار سے سچی ہیں اور احکام و مسائل کے اعتبار سے مبنی بر عدل ہیں، لہذا اے محمد (ﷺ)! وہ شخص جسے یقین ہو کہ آپ جو لائے ہیں وہ حق سچ ہے اور دوسرا وہ شخص جو اندھا ہو برابر نہیں ہو سکتے، جو خیر و بھلائی کی طرف رستہ نہ پائے اور نہ اسے سمجھے اور اگر سمجھ بھی لے تو اسے نہ مانے، نہ اس کی تصدیق کرے اور نہ اس کی اتباع کرے جیسا کہ فرمایا:

لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ ○ (الحشر 20:59) ”اہل دوزخ اور اہل

بہشت برابر نہیں، اہل بہشت تو کامیابی حاصل کرنے والے ہیں۔“ اور اس آیت کریمہ میں فرمایا ہے: **أَمَّنْ يَعْلَمُ آثِمًا**

أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقَّ لَكِنَّهُ أَعْمَى ”بھلا جو شخص جانتا ہے کہ جو کچھ آپ کے پروردگار کی طرف سے آپ

پر نازل ہوا ہے حق ہے، وہ اس شخص کی طرح ہے جو اندھا ہے۔“ یعنی کیا یہ دونوں برابر ہو سکتے ہیں۔ ایسا ہرگز نہیں ہے۔ ارشاد

الہی ہے: **إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ** (19) ”اور سمجھتے تو وہی ہیں جو عقل مند ہیں۔“ یعنی وعظ و نصیحت اور عبرت وہی لوگ

حاصل کرتے ہیں جو صحیح اور سلیم عقول کے مالک ہیں۔ اللہ تعالیٰ ہمیں بھی ان میں سے بنادے۔

تفسیر آیات: 20-24

سعادت مندوں کے وہ اوصاف جو جنت میں پہنچا دیتے ہیں: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ جو ان اوصاف حمیدہ سے

متصف ہوں تو ان کے لیے عاقبت کا گھر ہے، یعنی دنیا و آخرت میں ان کا انجام اچھا ہوگا اور انھیں فتح و نصرت بھی حاصل ہوگی:

الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْقُضُونَ الْعَيْثَاقَ ۚ (20) ”جو اللہ کے عہد کو پورا کرتے ہیں اور پختہ وعدہ نہیں توڑتے۔“ یعنی

وہ منافقوں کی طرح نہیں ہیں کہ عہد و پیمان کر کے توڑ دیں، جب لڑائی جھگڑا کریں تو گالیاں دیں، بات کریں تو جھوٹ بولیں

اور جب ان کے پاس امانت رکھی جائے تو اس میں خیانت کریں۔ ﴿وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ﴾^① ”اور جن (رشتہ ہائے قرابت) کے جوڑے رکھنے کا اللہ نے حکم دیا ان کو جوڑے رکھتے ہیں۔“ یعنی رشتے داروں سے صلہ رحمی کرتے اور ان سے اور فقیروں اور محتاجوں سے نیکی و احسان کا معاملہ کرتے ہیں۔ ﴿وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ﴾ ”اور وہ اپنے پروردگار سے ڈرتے رہتے ہیں۔“ یعنی اعمال کے کرنے یا نہ کرنے میں اللہ تعالیٰ کے ڈر اور خوف کو پیش نظر رکھتے اور آخرت میں برے حساب سے ڈرتے ہیں، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے انھیں حکم دیا ہے کہ وہ اپنے تمام چھوٹے بڑے حالات اور تمام حرکات و سکنات میں درستی و استقامت کو اختیار کیے رکھیں۔

﴿وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ﴾ ”اور جو لوگ پروردگار کا چہرہ حاصل کرنے کے لیے صبر کرتے ہیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی رضا، خوشنودی اور اس سے بے پایاں اجر و ثواب حاصل کرنے کے لیے اپنے آپ کو حرام اور گناہ کے کاموں سے بچاتے ہیں۔ ﴿وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ﴾ ”اور وہ نماز قائم کرتے ہیں۔“ شریعت کے مقرر کردہ پسندیدہ طریقے کے مطابق نماز کو حدود اور اوقات کی پابندی کے ساتھ رکوع و سجود کو احسن انداز میں سرانجام دیتے ہوئے نہایت خشوع و خضوع سے نماز پڑھتے ہیں۔ ﴿وَأَنفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ﴾ ”اور جو مال ہم نے ان کو دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔“ یعنی ان لوگوں پر جن پر خرچ کرنا واجب ہے، مثلاً: بیویاں، قرابت دار اور اجنبی فقراء و مساکین اور حاجت مند لوگ۔ ﴿سِرًّا وَعَلَانِيَةً﴾ ”پوشیدہ اور ظاہر۔“ یعنی خفیہ اور اعلانیہ طور پر ہر حالت میں اور دن رات کی ہر گھڑی میں خرچ کرتے رہتے ہیں۔

﴿وَيَذَرُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةَ﴾ ”اور نیکی سے برائی کو دور کرتے ہیں۔“ برائی کا اچھائی سے مقابلہ کرتے ہیں اگر کوئی انھیں تکلیف پہنچائے تو اسے برداشت کرتے ہوئے صبر جمیل کا مظاہرہ کرتے اور انھیں معاف کر دیتے ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيمٌ﴾ ”ختم السجدة: 41، 34، 35“ سخت کلامی کا ایسے طریق سے جواب دیں جو بہت اچھا ہو، ایسا کرنے سے آپ دیکھیں گے کہ یکایک وہ شخص کہ آپ کے اور اس کے درمیان دشمنی ہے وہ (ایسا ہو جائے گا) جیسے جگری دوست ہو۔ اور یہ بات انھی لوگوں کو حاصل ہوتی ہے جو صبر کرنے والے ہیں اور انھی کو نصیب ہوتی ہے جو بڑے صاحب نصیب ہیں۔“ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان سعادت مند اور صفات حسنہ سے اتصاف پذیر اپنے بندوں کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ ان کے لیے عاقبت کا گھر ہے اور اس کی وضاحت کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿جَنَّتٌ عَدْنٌ﴾ ”ہمیشہ رہنے کے باغات۔“ کے معنی اقامت کے ہیں، یعنی ان کے لیے اقامت کے ایسے باغات ہیں جن میں وہ ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔

ارشاد الہی ہے: ﴿وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ﴾ ”اور ان کے باپ دادا اور بیویوں اور اولاد میں

① منافقوں کی ان علامتوں کے متعلق دیکھیں صحیح البخاری، الإيمان، باب علامات المنافق، حدیث: 33، 34 و صحیح

مسلم، الإيمان، باب خصال المنافق، حدیث: 58، 59۔

سے جو نیکو کار ہوں گے وہ بھی (بہشت میں جائیں گے۔) یعنی اللہ تعالیٰ ان کو اور ان کے ان پیارے باپ دادا، اہل و عیال اور بیٹوں کو جنت میں جمع کر دے گا جو مومن اور جنت میں داخل ہونے کے اہل ہوں گے تاکہ ان کی آنکھیں ٹھنڈی ہوں حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ لطف و کرم اور احسان فرماتے ہوئے ادنیٰ درجے کے جنتیوں کو اعلیٰ درجے کے جنتیوں کے ساتھ یکجا کر دے گا اور یہ نہیں کرے گا کہ اعلیٰ درجے کے جنتیوں کو ادنیٰ درجے کے جنتیوں کے ساتھ ملا دے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ﴾ (الطور: 21:52) ”اور جو لوگ ایمان لائے اور ان کی اولاد بھی (راہ) ایمان میں ان کے پیچھے چلی ہم ان کی اولاد کو بھی ان کے درجے تک پہنچا دیں گے اور ہم ان کے اعمال میں سے کچھ کم نہ کریں گے۔“

اور فرمان الہی ہے: ﴿وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ۖ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَدَقْتُمْ فَبِعَمَلٍ عَفْوٍ ۝﴾ ”اور فرشتے (بہشت کے) ہر دروازے سے ان کے پاس آئیں گے۔ (اور کہیں گے): تم پر سلام ہو (یہ) تمہاری ثابت قدمی کا بدلہ ہے، لہذا عاقبت کا گھر خوب (گھر) ہے۔“ یعنی ان کے پاس فرشتے یہاں اور وہاں ہر جگہ سے آئیں گے اور جنت میں داخل ہونے کی مبارک باد دیں گے، یعنی جوں ہی وہ جنت میں داخل ہوں گے تو فرشتے ان کے پاس آئیں گے، انھیں سلام کہیں گے اور اس بات پر مبارک باد پیش کریں گے کہ انھیں اللہ تعالیٰ کی طرف سے تقرب و انعام اور دار السلام میں صدیقین اور انبیاء و مرسلین عظام کے جواریں جگہ عطا فرمائی۔ امام احمد رحمہ اللہ نے عبد اللہ بن عمرو بن عاص رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [هَلْ تَذَرُونَ أَوَّلَ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ؟] ”کیا تم جانتے ہو کہ اللہ کی مخلوق میں سب سے پہلے جنت میں کون داخل ہوگا۔“ صحابہ کرام نے عرض کی: اللہ اور اس کا رسول ﷺ زیادہ جانتے ہیں۔ آپ نے فرمایا: [أَوَّلَ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ الْفُقَرَاءُ الْمُهَاجِرُونَ الَّذِينَ تَسُدُّ بِهِمُ الثُّغُورُ، وَيَتَّقَى بِهِمُ الْمَكَارَهُ، وَيَمُوتُ أَحَدُهُمْ وَحَاجَتُهُ فِي صَدْرِهِ، لَا يَسْتَطِيعُ لَهَا قَضَاءً، فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ مَلَائِكَتِهِ: ائْتُوهُمْ فَحَبِّوهُمْ، فَنَقُولُ الْمَلَائِكَةُ: نَحْنُ سُكَّانُ سَمَائِكَ، وَخَيْرَتُكَ مِنْ خَلْقِكَ، أَفَتَأْمُرُنَا أَنْ نَأْتِيَ هَؤُلَاءَ فَنُسَلِّمَ عَلَيْهِمْ؟ قَالَ: إِنَّهُمْ كَانُوا عِبَادًا يَعْبُدُونِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا، وَتَسُدُّ بِهِمُ الثُّغُورُ، وَيَتَّقَى بِهِمُ الْمَكَارَهُ، وَيَمُوتُ أَحَدُهُمْ وَحَاجَتُهُ فِي صَدْرِهِ، لَا يَسْتَطِيعُ لَهَا قَضَاءً۔ قَالَ: فَيَأْتِيهِمُ الْمَلَائِكَةُ عِنْدَ ذَلِكَ فَيَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ]

”اللہ کی مخلوق میں سے سب سے پہلے جنت میں وہ فقراء اور مہاجرین داخل ہوں گے جن کے ساتھ سرحدوں کی حفاظت کی جاتی اور ناپسندیدہ امور سے بچا جاتا ہے اور ان میں سے جب کوئی فوت ہوتا ہے تو اس کی حاجت و ضرورت اس کے سینے ہی میں رہ جاتی ہے کہ اسے اس کے پورا کرنے کی استطاعت ہی نہیں ہوتی، اللہ تعالیٰ اپنے فرشتوں سے فرماتا ہے کہ ان کے پاس جاؤ اور انھیں سلام کہو تو فرشتے کہتے ہیں کہ ہم تیرے آسمان کے رہنے والے ہیں اور تیری مخلوق میں سے چنے ہوئے ہیں

وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ

اور جو لوگ اللہ کے عہد کو پختہ کرنے کے بعد توڑ دیتے ہیں اور وہ چیز قطع کرتے ہیں جسے اللہ نے جوڑنے کا حکم دیا، اور وہ زمین

يُوصَلْ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ۚ أُولَٰئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ۚ (25)

میں فساد کرتے ہیں، انہی لوگوں کے لیے لعنت ہے اور ان کے لیے (آخرت کا) بہت برا گھر ہے (25)

لیکن تیرا حکم یہ ہے کہ ہم ان کے پاس جائیں اور انہیں سلام کہیں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: ہاں، اس لیے کہ یہ ایسے بندے تھے جو میری عبادت کرتے تھے اور میرے ساتھ کسی چیز کو شریک نہیں بناتے تھے، ان کے ساتھ سرحدوں کی حفاظت کی جاتی اور ناپسندیدہ امور سے بچا جاتا تھا، ان میں سے جب کوئی فوت ہوتا تو اس کی حاجت و ضرورت اس کے سینے ہی میں ہوتی تھی اور وہ اسے پورا کرنے کی استطاعت نہیں رکھتا تھا، اس فرمان باری تعالیٰ کے سننے کے بعد فرشتے ان کے پاس ہر دروازے سے آتے اور کہتے ہیں: ﴿سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَبِعَمَلِكُمُ الدَّارِ﴾ (24) ”تم پر سلام ہو (یہ تمہاری ثابت قدمی کا بدلہ ہے اور عاقبت کا گھر خوب (گھر) ہے۔“ (24)

تفسیر آیت: 25

بد بختوں کے اعمال اور انجام: اب بد بختوں کے حالات، صفات اور آخرت میں ان کے انجام کو بیان کیا جا رہا ہے جو مومنوں کے انجام کے خلاف ہے کیونکہ دنیا میں ان کے اعمال مومنوں کے اعمال کے خلاف تھے، اس لیے کہ مومن تو اللہ تعالیٰ کے عہد کو پورا کرتے تھے اور جن (رشتہ ہائے قرابت) کے جوڑے رکھنے کا اللہ نے حکم دیا ان کو جوڑے رکھتے تھے اور یہ لوگ ان کے برعکس ہیں: **وَالَّذِينَ يَنْقُضُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ ۚ** ”اللہ سے عہد واثق کر کے اس کو توڑ ڈالتے اور جن (رشتہ ہائے قرابت) کے جوڑے رکھنے کا اللہ نے حکم دیا ہے ان کو قطع کر دیتے اور زمین میں فساد کرتے ہیں۔“ جیسا کہ حدیث میں بھی ہے: [آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ: إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا اتَّخَذَ خَاتَمًا] ”منافق کی تین نشانیاں ہیں: جب بات کرے تو جھوٹ بولے، وعدہ کرے تو اس کی خلاف ورزی کرے اور جب اس کے پاس امانت رکھی جائے تو اس میں خیانت کرے۔“ (24) اور ایک روایت میں الفاظ یہ ہیں: [وَإِذَا عَاهَدَ عَدَرَ، وَإِذَا خَاصَمَ فَجَرَ] ”جب عہد کرے تو اسے توڑ ڈالے اور جب لڑائی جھگڑا کرے تو گالیاں دے۔“ (25) اسی لیے فرمایا: **أُولَٰئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ** ”انہی لوگوں کے لیے لعنت ہے۔“ لعنت کے معنی اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دور کرنے کے ہیں، **وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ** (25) ”اور ان کے لیے برا گھر ہے۔“ یعنی ان کی عاقبت بھی بری اور ان کا انجام بھی برا ہے، ﴿وَمَا لَهُمْ جَهَنَّمَ وَيْسُ الْبِهَادِ﴾ (الرعد 13: 18) ”اور ان کا ٹھکانا جہنم ہے اور وہ برا ٹھکانا ہے۔“

① مسند أحمد: 168/2. ② صحيح البخاري، الإيمان، باب علامات المنافق، حديث: 33 وصحيح مسلم، الإيمان،

باب خصال المنافق، حديث: 59 عن أبي هريرة ؓ. ③ صحيح البخاري، الإيمان، باب علامات المنافق، حديث:

34 وصحيح مسلم، الإيمان، باب خصال المنافق، حديث: 58 عن عبد الله بن عمرو ؓ.

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ وَفَرَحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَمَا الْحَيَاةُ

اللہ جسے چاہے کھلا رزق دیتا ہے اور (جسے چاہے) تنگ کر دیتا ہے۔ اور وہ (کافر) دنیا کی زندگی پر اتراتے ہیں، حالانکہ دنیا کی

الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ ۚ

زندگی آخرت کی نسبت (حقیر) متاع ہی تو ہے

تفسیر آیت: 26

رزق کی کشادگی اور تنگی اللہ کے ہاتھ میں ہے: اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے یہ ذکر فرمایا ہے کہ وہ جس کے لیے چاہتا ہے رزق میں فراخی عطا فرما دیتا ہے اور جس کے لیے چاہتا ہے رزق میں تنگی پیدا کر دیتا ہے اور اس کے لیے یہ سارے فیصلے حکمت و عدل پر مبنی ہوتے ہیں اور ان کفار کا دنیوی زندگی کے مال و اسباب پر خوش ہونا اس لیے ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں مہلت دے رکھی ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿يَحْصِبُونَ أَنفُسَهُمْ بِهِ مِنْ مَّالٍ وَبَنِينَ ۖ نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ ۚ بَلْ لَّا يَشْعُرُونَ﴾ (المؤمنون 56, 55: 23) ”کیا وہ لوگ خیال کرتے ہیں کہ ہم جو دنیا میں ان کو مال اور بیٹوں سے مدد دیتے ہیں۔ (تو اس سے) ان کی بھلائی میں جلدی کر رہے ہیں (نہیں) بلکہ وہ سمجھتے ہی نہیں۔“ پھر اللہ تعالیٰ نے دنیا کی زندگی کو اس کے مقابلے میں جو اس نے اپنے مومن بندوں کے لیے آخرت میں تیار فرما رکھا ہے، حقیر قرار دیتے ہوئے فرمایا: ﴿وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ﴾ ”حالانکہ دنیا کی زندگی آخرت (کے مقابلے) میں تھوڑا سا فائدہ ہے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿قُلْ مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ ۖ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ لِّمَنِ اتَّقَىٰ ۚ وَلَا تُظْلَمُونَ فَتِيلًا﴾ (النساء 77: 4) ”کہہ دیجیے کہ دنیا کا فائدہ بہت تھوڑا ہے اور بہت اچھی چیز تو پرہیزگار کے لیے (نجات) آخرت ہے اور تم پر (کھجور کی گٹھلی کے) دھاگے برابر بھی ظلم نہیں کیا جائے گا۔“ اور فرمایا: ﴿بَلْ تُؤْخِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۖ وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ﴾ (الأعلى 17, 16: 87) ”بلکہ تم لوگ تو دنیا کی زندگی کو ترجیح دیتے ہو، حالانکہ آخرت بہت بہتر اور پابندہ تر ہے۔“

امام احمد نے بنو فہر کے فرد مستورد سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ﴿مَا الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا كَمِثْلِ مَا يَجْعَلُ أَحَدُكُمْ إِصْبَعَهُ هَذِهِ فِي الْيَمِّ، فَلْيَنْظُرْ بِمَ تَرَجُعُ؟﴾ ”دنیا آخرت کے مقابلے میں اس طرح ہے جیسے تم میں سے کوئی اپنی اس انگلی کو سمندر میں داخل کرے، پھر دیکھے کہ اس کے ساتھ کتنا پانی لگتا ہے“ یہ کہتے ہوئے آپ نے اپنی انگشت شہادت کی طرف اشارہ فرمایا۔^① اور اسے امام مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔^② اور ایک دوسری حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ کا بکری کے ایک چھوٹے کانوں والے مردہ بچے کے پاس سے گزر ہوا تو آپ نے فرمایا: ﴿قَوِّ اللَّهُ! لِّلْدُّنْيَا أَهْوَنُ عَلَى اللَّهِ، مِنْ هَذَا (عَلَى أَهْلِهِ حِينَ الْقَوَّةِ)﴾ ”اللہ کی قسم! دنیا اللہ تعالیٰ کے نزدیک اس سے بھی زیادہ حقیر ہے جس قدر یہ اپنے مالکوں

① مسند احمد: 229, 228/4. ② صحیح مسلم، الجنة وصفة نعيمها.....، باب فناء الدنيا، وبيان الحشر يوم القيامة،

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّن رَّبِّهِ ط قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَن يَشَاءُ

اور کافر کہتے ہیں: اس کے رب کی طرف سے اس پر کوئی (بڑی) نشانی کیوں نہیں نازل کی گئی؟ کہہ دیجیے: بے شک اللہ جسے چاہے گمراہ کرتا ہے

وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أَنَابَ ﴿٢٧﴾ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ أَلَا بِذِكْرِ

اور اس شخص کو اپنی طرف ہدایت دیتا ہے جو رجوع کرے (27) جو لوگ ایمان لائے اور ان کے دل اللہ کے ذکر سے اطمینان پاتے ہیں،

اللَّهُ تَطْمِئِنُّ الْقُلُوبُ ﴿٢٨﴾ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَى لَهُمْ وَحَسُنَ مَا بَ ﴿٢٩﴾

آگاہ رہو! اللہ کے ذکر ہی سے دل اطمینان پاتے ہیں (28) جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کیے، ان کے لیے خوشحالی اور اچھا ٹھکانا ہے (29)

کے نزدیک حقیر تھی جب انھوں نے اسے پھینکا۔“ ①

تفسیر آیات: 27-29

مشرکین کا نشانوں کا مطالبہ اور اس کا جواب: اللہ تعالیٰ نے ذکر فرمایا ہے کہ مشرکوں نے کہا: ﴿لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِّنْ

رَبِّهِ ط ”اس (پیغمبر) پر اس کے پروردگار کی طرف سے کوئی نشانی کیوں نہیں نازل کی گئی؟“ جیسا کہ انھوں نے کہا: ﴿فَلْيَايْتَنَا

يَا أَيُّهَا كَمَا أَرْسِلَ الْآوْتُونَ ﴿٥٢﴾ (الأنبياء 52) ”تو جیسے پہلے پیغمبر نشانیاں دے کر بھیجے گئے تھے (اسی طرح) یہ بھی ہمارے

پاس کوئی نشانی لائے۔“ اس بارے میں قبل ازیں کئی دفعہ گفتگو ہو چکی ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کے مطالبے کو پورا کرنے پر قادر ہے۔

حدیث میں ہے کہ جب کفار مکہ نے یہ مطالبہ کیا تھا کہ وہ صفا کو سونے کا بنادیں یا چشمنے جاری کر دیں یا مکہ کے ارد گرد سے

پہاڑوں کو ہٹا دیں تاکہ وہ اس میں جھپٹی باڑی کریں تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کی طرف وحی نازل فرمائی کہ اے

محمد (ﷺ)! اگر آپ چاہیں تو ان کے ان تمام مطالبات کو پورا کر دیا جائے، پھر اگر انھوں نے کفر ہی کو اختیار کیا تو ہمیں ایسا

عبرت ناک عذاب دیا جائے گا کہ اہل عالم میں سے کسی کو ایسا عذاب نہیں دیا گیا ہو گا اور اگر آپ چاہیں تو ان کے لیے نوبہ اور

رحمت کے دروازے کو کھلا رہا جائے تو آپ نے اس کے جواب میں کہا: [بیل (تفتح لهم) باب التوبۃ والرحمة]

(اے اللہ!) وہ ان کے لیے نوبہ اور رحمت کے دروازے کو کھلا رکھ۔

یہ سچ کہ اللہ جسے چاہتا ہے (اے کافر) جہنم میں ڈالتا ہے اور جسے چاہتا ہے (اے کافر) جہنم سے نکالتا ہے۔ (اللہ تعالیٰ کے لئے) جو چاہے وہ اس سے زیادہ قوی ہے۔

$\frac{1}{2}$

① صحيح مسلم، الزهد والرفائق، باب: [الدنيا سجن للمؤمن وجنة للكافر]، حديث: 2957 عن جابر بن عبد الله ﷺ

مطولا۔ اور قوسین والے الفاظ المعجم الأوسط للطبرانی: 104/4، حدیث: 5361 میں اس طرح ہیں: [على أهلها حين ألقوها]

عن أبي موسى رضي الله عنه، البتة اس کی سند ضعیف ہے۔ (۱) دیکھیے الأنعام، آیت: 37 کے ذیل میں۔ (۲) مسند أحمد: 1/242 عن

ابن عباسؓ اور قوسین والا جملہ ہمیں نہیں ملا جبکہ اس کے بجائے [افْتَحْ لَهُمْ] ”ان کے لیے کھلا رکھ“ مسند أحمد: 1/345 میں ہے۔

والسنن الكبير للنسائي، التفسير، باب قوله تعالى: وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ ﴿٣٨٠/٦﴾، حديث: 11290.

چشموں کے جاری کرنے کا ذکر قرآن میں ہے۔ دیکھیے بنی اسرائیل، آیت: 90 کے ذیل میں۔

گمراہ کرتا ہے اور ہدایت عطا فرماتا ہے، خواہ وہ رسول کو ان کے مطالبے اور تقاضے کے مطابق نشانی دے کر بھیجے یا ان کے مطالبے کو پورا نہ کرے، ہدایت دینے یا نہ دینے کا اس سے کوئی تعلق نہیں ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ﴾ (یونس 10: 101) ”اور جو لوگ ایمان نہیں رکھتے ان لوگوں کو نشانیاں اور ڈراوے کچھ کام نہیں دیتے۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۚ﴾ (یونس 96: 97) ”بے شک جن لوگوں کے بارے میں اللہ کا حکم (عذاب) قرار پا چکا ہے، وہ ایمان نہیں لائیں گے۔ جب تک کہ عذاب الیم نہ دیکھ لیں، خواہ ان کے پاس ہر (طرح کی) نشانی آجائے۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَوْ أَنَّا نَزَّلْنَاهُ بِاللَّيْلِ عَلَى الْمَلِكَةِ وَقَلَّمَهُمُ النُّوٓىٰ وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا مَّا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَلَكِنْ أَكْثَرُهُمْ يَجْهَلُونَ﴾ (الأنعام 6: 111) ”اور بلاشبہ اگر ہم ان پر فرشتے بھی اتار دیتے اور مردے بھی ان سے گفتگو کرنے لگتے اور ہم سب چیزوں کو ان کے سامنے لا موجود بھی کرتے تو بھی وہ ایمان لانے والے نہ تھے إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ بات یہ ہے کہ وہ اکثر نادان ہیں۔“

اسی لیے فرمایا: ﴿قُلْ إِنَّ اللَّهَ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي إِلَيْهِ مَنْ أَرَادَ﴾ ”کہہ دیجیے: یقیناً اللہ جسے چاہتا ہے گمراہ کرتا ہے اور جو (اس کی طرف) رجوع کرتا ہے اس کو اپنی طرف ہدایت دیتا ہے۔“ یعنی ہدایت سے اسے سرفراز کرتا ہے۔ جو اس کی طرف توبہ کرے، رجوع کرے، اس سے مدد چاہے اور اس کی جناب میں آہ و زاری کرے۔

اللہ کے ذکر سے مومن کو اطمینان و سکون قلب حاصل ہوتا ہے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ بِذِكْرِ اللَّهِ ۗ﴾ ”جو لوگ ایمان لائے اور ان کے دل اللہ کی یاد سے اطمینان پاتے ہیں۔“ اللہ کی جانب مائل ہوتے اور اس سے خوشی محسوس کرتے ہیں اور اللہ کے ذکر کے وقت اطمینان و سکون محسوس کرتے ہیں اور اس بات پر خوش ہوتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ان کا مولیٰ اور مددگار ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿إِلَّا بِذِكْرِ اللَّهِ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ۚ﴾ ”آگاہ رہو! اللہ کی یاد ہی سے دل اطمینان پاتے ہیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کا ذکر ہی ہے کہ اس سے دل اطمینان و سکون حاصل کرتے ہیں۔

طوبیٰ کا بیان: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَحَسَنُ مَا بِهِمْ﴾ ”جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کیے، ان کے لیے خوشحالی اور عمدہ ٹھکانا ہے۔“ ابن ابی طلحہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ان کے لیے خوشی اور آنکھوں کی ٹھنڈک ہے۔^(۱) عکرمہ فرماتے ہیں کہ کیا خوب ہے وہ ساز و سامان جو ان کے لیے ہے۔^(۲) ضحاک کہتے ہیں کہ ان کا یہ ساز و سامان قابل رشک ہے۔^(۳) ابراہیم نخعی فرماتے ہیں کہ یہ ان کے لیے بہتر ہے۔^(۴) قتادہ فرماتے ہیں کہ یہ عربی لفظ ہے۔ جب کوئی آدمی کہتا ہے: [طوبیٰ لک] تو اس کے معنی یہ ہوتے ہیں کہ تو خیر و بھلائی حاصل کرے۔^(۵) اور

(۱) تفسیر الطبری: 191/13. (۲) تفسیر الطبری: 191/13. (۳) تفسیر الطبری: 191/13. (۴) تفسیر البغوی: 21/3.

(۵) تفسیر الطبری: 191/13.

كَذَلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لَّتَتَلَوْا عَلَيْهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا

(جیسے پہلے رسول بھیجے تھے) اسی طرح ہم نے آپ کو ایسی امت میں رسول بنا کر بھیجا جس سے پہلے کئی امتیں گزر چکی ہیں، تاکہ آپ انہیں وہ

إِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ

پڑھ کر سنائیں جو ہم نے آپ کی طرف وحی کی، اور وہ رحمن کا انکار کرتے ہیں، کہہ دیجیے: وہی میرا رب ہے، اس کے سوا کوئی معبود (رحمن) نہیں،

وَالَيْهِ مَتَابٌ ③

میں نے اسی پر توکل کیا ہے اور اسی کی طرف میرا لوٹنا ہے ③

ان سے ایک روایت یہ بھی ہے کہ **وَحَسَنُ مَّآبٍ ②** کے معنی ہیں کہ ان کے لیے اچھائی ہے۔ **①** **وَحَسَنُ مَّآبٍ ②** کے معنی ہیں کہ ان کے لیے واپسی کی عمدہ جگہ ہے۔ ان تمام اقوال کا مطلب ایک ہی ہے، ان میں کوئی تضاد نہیں۔

امام بخاری و مسلم نے سہل بن سعد رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَشَجَرَةً يَسِيرُ الرَّاکِبُ فِي ظِلِّهَا مِائَةَ عَامٍ لَا يَقْطَعُهَا] ”جنت میں ایک ایسا درخت ہے کہ سوار اس کے سائے میں سو سال تک چلتا رہے گا مگر اس کا سایہ ختم نہ ہوگا۔“ **②** صحیح بخاری کے راوی ابو حازم کہتے ہیں کہ میں نے یہ حدیث نعمان بن ابوعیاش زرقی سے بیان کی تو انھوں نے کہا کہ مجھ سے ابو سہل سعید خدری رضی اللہ عنہ نے بھی بیان کیا ہے کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَشَجَرَةً يَسِيرُ الرَّاکِبُ الْجَوَادُ أَوْ الْمُضْمَرُ السَّرِيعُ مِائَةَ عَامٍ مَا يَقْطَعُهَا] ”جنت میں ایک ایسا درخت ہے کہ اگر عمدہ گھوڑے یا تیز رفتاری کے لیے تیار گھوڑے کا سوار اس کے سائے میں سو سال تک بھی چلتا رہے تو اس کا سایہ ختم نہ ہوگا۔“ **③**

صحیح مسلم میں حضرت ابو ذر رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ رب ذوالجلال فرماتا ہے: [يَا عَبْدَايْ! لَوْ أَنَّ أَوْلَكُمْ وَآخِرَكُمْ، وَإِنْسَكُمْ وَجَنَّتُمْ، قَامُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَسَأَلُونِي، فَأَعْطَيْتُ كُلَّ إِنْسَانٍ مَسْأَلَتَهُ، مَا نَقَصَ ذَلِكَ (مِنْ مُلْكِي شَيْئًا) إِلَّا كَمَا يَنْقُصُ الْمَخِيطُ إِذَا أُذْخِلَ الْبَحْرُ] ”اے میرے بندو! اگر تمھارے اگلے اور پچھلے، انسان اور جن ایک ہی میدان میں کھڑے ہو جائیں اور مجھ سے سوال کریں اور میں ہر ایک کے سوال کے مطابق اسے دے دوں تو اس سے (میری بادشاہت میں) اتنی کمی بھی نہیں آئے گی جتنی کہ سوئی کو سمندر میں داخل کرنے سے اس کے پانی میں کمی آتی ہے۔“ **④** خالد بن معدان کہتے ہیں کہ جنت میں ایک درخت ہے جسے طوبی کہا جاتا ہے، اس درخت کے بہت سے پستان ہیں جو اہل جنت کے بچوں کو پلائیں گے۔ عورت کا گر جانے والا نا تمام بچہ جنت کی ایک نہر میں ڈال دیا جاتا ہے جس

① تفسیر الطبری: 13/191. ② صحیح البخاری، الرقاق، باب صفة الجنة والنار.....، حدیث: 6552 و صحیح

مسلم، الجنة و صفة نعيمها.....، باب: إن في الجنة شجرة.....، حدیث: 2827. ③ صحیح البخاری، الرقاق، باب

صفة الجنة والنار، حدیث: 6553 و صحیح مسلم، الجنة و صفة نعيمها.....، باب: إن في الجنة شجرة.....، حدیث:

2828. ④ صحیح مسلم، البر والصلة والأدب، باب تحريم الظلم، حدیث: 2577. اور قوسین والے الفاظ بھی اسی حدیث

میں بیان ہوئے ہیں لیکن ان کا پس منظر کچھ اور ہے۔

میں وہ قیامت تک پھرتا رہتا ہے، پھر قیامت کے دن اسے چالیس سال کی عمر میں اٹھایا جائے گا۔^①

تفسیر آیت: 30

آنحضرت ﷺ کی بعثت کا مقصد تلاوت آیات اور دعوت الی اللہ ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اے محمد (ﷺ)! ہم نے آپ کو اس امت میں اس لیے بھیجا ہے: ﴿لَتَتْلُوَ عَلَيْهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ﴾ ”تاکہ آپ ان پر وہ (کتاب) جو ہم نے آپ کی طرف وحی کی ہے تلاوت کریں۔“ یعنی ان تک اللہ تعالیٰ کے پیغام کو پہنچادیں، اسی طرح ہم نے گزشتہ کافروں کی طرف بھی نبی بھیجے تھے اور ان نبیوں کی بھی تکذیب کی گئی تھی، ان کی زندگی آپ کے لیے اسوہ ہے۔ اور جس طرح ہم نے سابقہ امتوں کو اپنے عذاب کی گرفت میں لے لیا تھا، ان لوگوں کو ڈرنا چاہیے کہ کہیں ان پر بھی اسی طرح کا عذاب نازل نہ ہو کیونکہ دوسرے انبیاء کی نسبت آپ کی زیادہ تکذیب کی جارہی ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿تَاكُلُهُ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَهُوَ وَلِيُّهُمْ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ﴾ (النحل: 63) ”اللہ کی قسم! ہم نے آپ سے پہلی امتوں کی طرف بھی پیغمبر بھیجے تو شیطان نے ان کے لیے ان کے (ناشائستہ) کردار آراستہ کر دکھائے، چنانچہ آج بھی وہی ان کا دوست ہے اور ان کے لیے عذاب الیم ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِّن قَبْلِكَ فَصَبَرُوا عَلَىٰ مَا كُذِّبُوا وَأَوْدُوا حَتَّىٰ أَتَاهُم نَصْرُنَا وَلَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ۚ وَلَقَدْ جَاءَكَ مِنْ نَّبَائِ الْمُرْسَلِينَ﴾ (الأنعام: 34) ”اور البتہ تحقیق (اے نبی!) آپ سے پہلے بھی پیغمبر جھٹلائے جاتے رہے تو وہ تکذیب اور ایذا پر صبر کرتے رہے یہاں تک کہ ان کے پاس ہماری مدد پہنچتی رہی اور اللہ کی باتوں کو کوئی بھی بدلنے والا نہیں اور یقیناً آپ کے پاس رسولوں کی کچھ خبریں آچکی ہیں۔“ یعنی ہم نے اپنے نبیوں کی کس طرح مدد کی تھی اور دنیا و آخرت میں کس طرح انھیں اور ان کے پیروکاروں کو اچھے انجام سے سرفراز کیا تھا۔

ارشاد الہی ہے: ﴿وَهُمْ يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ ط﴾ ”اور یہ لوگ رحمٰن کو نہیں مانتے۔“ یعنی اس امت میں جس کی طرف ہم نے آپ کو بھیجا ہے کچھ ایسے لوگ بھی ہیں جو رحمان کے ساتھ کفر کرتے ہیں اور اسے تسلیم نہیں کرتے کیونکہ کفار مکہ اس بات کا انکار کرتے تھے کہ اللہ تعالیٰ کو رحمان و رحیم کی صفتوں سے موصوف قرار دیا جائے جیسا کہ حدیبیہ کے دن انھوں نے اس بات سے انکار کیا تھا کہ صلح نامہ کی تحریر کو ﴿بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ﴾ سے لکھنا شروع کیا جائے، انھوں نے برملا کہا کہ ہمیں نہیں معلوم کہ رحمان و رحیم کون ہے، یہ امام قتادہ کا قول ہے۔^② اور یہ حدیث بخاری میں ہے۔^③ اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قُلِ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ ط أَيًّا مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ﴾ (بتی: إسرائ: 17) ”کہہ دیں کہ تم (اللہ کو) اللہ (کے نام سے) پکارو یا رحمان (کے نام سے) پکارو جس نام سے بھی پکارو، پس اسی کے سب نام بہت اچھے ہیں۔“

① الدر المنثور: 4/113، 112، 111. ② تفسیر الطبری: 13/197. ③ صحیح البخاری، الشروط، باب الشروط فی الجہاد

والمصالحة مع أهل الحرب و کتابة الشروط، حدیث: 2731، 2732 مفصلاً .

وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ أَوْ قُطِعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كَلِمَ بِهِ الْمَوْتَى ط بَلَّ لِلَّهِ

اور اگر بلاشبہ (قرآن ایسا ہوتا) کہ اس کے ذریعے سے پہاڑ چلائے جاتے یا اس سے زمین قطع کی جاتی یا اس سے مردے بلوائے جاتے (تو بھی

الْأَمْرُ جَمِيعًا أَفَلَمْ يَأْتِ الْذِّينَ آمَنُوا أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا ط

کفار ایمان نہ لاتے) بلکہ سارا معاملہ (اختیار) اللہ ہی کے پاس ہے، کیا پھر ایمان والوں نے (ابھی تک) نہیں جانا کہ اگر اللہ چاہتا تو سب ہی

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةً أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّنْ دَارِهِمْ حَتَّى

لوگوں کو ہدایت دیتا؟ اور جنہوں نے کفر کیا ان کے کرتوتوں پر انہیں آفت پہنچتی ہی رہے گی، یا ان کے گھروں کے قریب اترے گی، حتیٰ

يَأْتِي وَعْدُ اللَّهِ ط إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْوَعْدَ ۖ ۝۳۱

کہ اللہ کا وعدہ آپنچے۔ بے شک اللہ (اپنے) وعدے کے خلاف نہیں کرتا ۝۳۱

4
10

صحیح مسلم میں عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: إِنْ أَحَبَّ أَسْمَاءُكُمْ إِلَى اللَّهِ عَبْدُ اللَّهِ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ [اللہ تعالیٰ کے ہاں سب سے زیادہ پسندیدہ نام عبد اللہ اور عبد الرحمن ہیں۔] ۱۱ ارشاد الہی ہے: قُلْ هُوَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ ”کہہ دیجیے: وہی تو میرا پروردگار ہے اس کے سوا کوئی معبود نہیں۔“ یعنی یہ ذات گرامی جس کے ساتھ تم کفر کرتے ہو میں اس کا اعتراف کرتا اور اس کے ساتھ ایمان رکھتا ہوں، اس کی ربوبیت اور الوہیت کا اقرار کرتا ہوں، وہ میرا پروردگار ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ ۱۲ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ ”میں اسی پر بھروسہ کرتا ہوں۔“ اپنے تمام امور و معاملات میں ۱۳ وَالْيَهُ مَتَاب ۝۳۰ ”اور اسی کی طرف رجوع کرتا ہوں۔“ کیونکہ اس کی ذات گرامی کے سوا اور کوئی اس بات کا مستحق نہیں کہ اس کی طرف رجوع کیا جاسکے۔

تفسیر آیت: 31

قرآن کی فضیلت اور کفار کا انکار: اللہ تعالیٰ نے اس قرآن کی تعریف کرتے ہوئے فرمایا ہے جسے اس نے اپنے پیغمبر حضرت محمد ﷺ پر نازل فرمایا اور سابقہ تمام آسمانی کتابوں پر فضیلت بخشی ہے: وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ ۖ ”اور اگر بلاشبہ قرآن ایسا ہوتا کہ اس کے ذریعے سے پہاڑ چلائے جاتے۔“ یعنی اگر سابقہ آسمانی کتابوں میں سے کوئی کتاب ایسی ہوتی جس کی تاثیر سے پہاڑ اپنی جگہ سے ہل جاتے یا زمین کٹ اور پھٹ جاتی یا مردوں سے ان کی قبروں میں گفتگو کی جاتی تو یہ قرآن اس بات کا زیادہ حق دار تھا کہ ان اوصاف سے متصف ہوتا یا قرآن میں یہ تاثیر بالاولیٰ پائی جاتی کیونکہ اس میں ایسا اعجاز ہے کہ تمام انسان اور جن مل کر بھی اس طرح کا کلام پیش کرنا چاہیں تو پیش نہیں کر سکتے بلکہ قرآن کی سورتوں جیسی ایک سورت بھی پیش نہیں کر سکتے لیکن تعجب ہے کہ قرآن کے اس بے مثال اور باکمال اعجاز کے باوجود کفار اس کے منکر ہیں۔ ۱۴ بَلَّ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا ۖ ”بلکہ سارا اختیار اللہ ہی کے پاس ہے۔“ یعنی تمام امور و معاملات اللہ تعالیٰ ہی کے ہاتھ میں ہیں، وہ جو چاہتا ہے ہو جاتا ہے اور جو نہیں چاہتا وہ نہیں ہوتا، وہ جسے گمراہ کرے اسے کوئی ہدایت نہیں دے سکتا اور جسے وہ ہدایت عطا فرمائے

① صحیح مسلم، الآداب، باب النهی عن التکفی بأبی القاسم.....، حدیث: 2132.

اسے کوئی گمراہ نہیں کر سکتا۔ اور سابقہ آسمانی کتابوں میں سے ہر ایک کو قرآن کے نام سے موسوم کیا جاسکتا ہے کیونکہ یہ سب سے مشتق ہے۔

امام احمد نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [خُفِّفَتْ عَلَى دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ الْقِرَاءَةُ وَكَانَ يَأْمُرُ بِدَابَّتِهِ فَتُسْرَجُ، وَكَانَ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ قَبْلَ أَنْ تُسْرَجَ دَابَّتُهُ، وَكَانَ لَا يَأْكُلُ إِلَّا مِنْ عَمَلِ يَدَيْهِ] ”حضرت داود علیہ السلام کے لیے قراءت کو اس قدر آسان کر دیا گیا تھا کہ وہ حکم دیتے تھے کہ گھوڑے کو زین پہنائی جائے تو زین پہنائے جانے سے پہلے پہلے وہ قرآن پڑھ لیا کرتے تھے، اور وہ اپنے ہاتھ ہی کی کمائی سے کھاتے تھے۔“^① یہ روایت صرف صحیح بخاری میں ہے، صحیح مسلم میں نہیں ہے۔^② اس حدیث میں قرآن سے مراد زبور ہے۔

اور ارشاد الہی ہے: ﴿أَفَلَمْ يَلْنَسِ الَّذِينَ آمَنُوا﴾ ”کیا پھر جو لوگ ایمان لائے ہیں انھوں نے نہیں جانا؟“ ان کو یہ معلوم اور واضح نہیں ہوا کہ ﴿أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا﴾ ”اگر اللہ چاہتا تو سب لوگوں کو ہدایت کے رستے پر چلا دیتا۔“ قرآن سے بڑھ کر کوئی حجت یا معجزہ نہیں ہے جو عقلوں اور نفوس کو اس قرآن سے بڑھ کر اپیل کرنے والا ہو کہ اسے اگر اللہ تعالیٰ پہاڑ پر نازل کر دیتا تو تم دیکھتے کہ اللہ تعالیٰ کے ڈر اور خوف سے پہاڑ ریزہ ریزہ ہو جاتا۔ صحیح حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَا مِنَ الْأَنْبِيَاءِ نَبِيٍّ إِلَّا أُعْطِيَ مِنَ الْآيَاتِ مَا مِثْلُهُ آمَنَ عَلَيْهِ الْبَشَرُ، وَإِنَّمَا كَانَ الَّذِي أُوتِيَتْهُ وَحْيًا أَوْ حَاهُ اللَّهُ إِلَيَّ، فَأَرْجُو أَنْ أَكُونَ أَكْثَرُهُمْ تَابِعًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ] ”ہر نبی کو وہ معجزہ دیا گیا جس پر انسان ایمان لائے، مجھے جو معجزہ دیا گیا وہ وحی ہے جسے اللہ تعالیٰ نے میری طرف بھیجا ہے، مجھے امید ہے کہ قیامت کے دن میرے پیروکاروں کی تعداد سب سے زیادہ ہوگی۔“^③

اس کے معنی یہ ہیں کہ ہر نبی کا معجزہ ان کی وفات کے ساتھ ہی ختم ہو گیا مگر یہ قرآن ایک ایسی حجت اور ایک ایسا معجزہ ہے جو ابد الابد تک باقی رہے گا، جس کے عجائبات کبھی ختم نہ ہوں گے، جو بار بار پڑھے جانے کے باوجود کبھی پرانا نہیں ہوگا، جس سے علماء کبھی سیر نہ ہوں گے جو ایک فیصلہ کن بات ہے مذاق نہیں ہے، جو سرکش اسے ترک کر دے گا اللہ تعالیٰ اسے نیست و نابود کر دے گا اور جو اس کے سوا کسی اور جگہ سے ہدایت کا طلب گار ہوگا تو اللہ تعالیٰ اسے گمراہ کر دے گا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا﴾ ”بلکہ سارا اختیار اللہ ہی کے پاس ہے۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ کام وہ ہوتا ہے جو اللہ چاہے اور جو اللہ نہ چاہے وہ نہیں ہو سکتا۔ اسے ابن اسحاق نے اپنی سند کے ساتھ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے۔^④ نیز امام ابن جریر نے بھی ایسے ہی روایت کیا ہے۔^⑤ اور ارشاد الہی ہے:

① مسند أحمد: 314/2. ② صحيح البخاری، أحاديث الأنبياء، باب قول الله تعالى: ﴿وَأَتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا﴾

(النساء: 163: 4)،، حديث: 3417. ③ صحيح البخاری، فضائل القرآن، باب كيف نزل الوحي؟ حديث:

4981 وصحيح مسلم، الإيمان، باب وجوب الإيمان برسالة نبينا محمد ﷺ، حديث: 152 عن أبي هريرة ؓ.

④ الدر المنثور: 118/4. ⑤ تفسير الطبري: 203/13.

وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْتُمْ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ فَامْلِكُوا لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ اخَذْتُهُمْ فَكَيْفًا

اور (اے نبی!) بلاشبہ بھینچا آپ سے پہلے رسولوں کا مذاق اڑایا گیا، تو میں نے کافروں کو ڈھیل دی، پھر میں نے انہیں پکڑ لیا، پھر میرا عذاب کیسا

كَانَ عِقَابٌ ③۲

(عبرت) تھا؟ ③۲

وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّن دَارِهِمْ ۚ ”اور کافروں پر ہمیشہ ان کے اعمال کے بدلے آفت آتی رہے گی یا ان کے گھروں کے قریب نازل ہوتی رہے گی۔“ یعنی ان کے تکذیب کرنے کی وجہ سے انہیں ہمیشہ دنیا میں مصیبتوں کا سامنا رہے گا یا مصیبتیں اور آفتیں ان کے گرد و پیش میں نازل ہوتی رہیں گی تاکہ یہ لوگ نصیحت و عبرت حاصل کریں جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِّنَ الْقُرَىٰ وَصَرَّفْنَا الْآيَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ﴾ (الأحقاف: 27/46) ”اور البتہ تحقیق تمہارے ارد گرد کی بستیوں کو ہم نے ہلاک کر دیا اور بار بار (اپنی) نشانیاں ظاہر کیں تاکہ وہ (ہماری طرف) رجوع کریں۔“ اور فرمایا: ﴿أَفَلَا يَذَوْنَ أَنَا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ﴾ (الأنبياء: 21/44) ”کیا پھر وہ نہیں دیکھتے کہ ہم زمین کو اس کے کناروں سے گھٹاتے چلے آتے ہیں، (کفر سمٹ رہا ہے) کیا پھر بھی وہی لوگ غلبہ پانے والے ہیں!“ قنادہ نے امام حسن بصری سے روایت کیا ہے: ﴿أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّن دَارِهِمْ﴾ ”یا ان کے گھروں کے قریب نازل ہوتی رہے گی“ کہ اس سے مراد آفت اور مصیبت ہے۔^① اور سیاق سے بھی بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے۔

عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے: ﴿تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةٌ﴾ سے مراد آسمان سے نازل ہونے والا عذاب ہے اور ﴿أَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّن دَارِهِمْ﴾ سے مراد رسول اللہ ﷺ کا ان کے ہاں نزول فرمانا اور ان سے لڑائی کرنا ہے۔^② مجاہد اور قنادہ کا بھی یہی قول ہے۔^③ اور عکرمہ کی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ایک روایت میں ہے: ﴿قَارِعَةٌ﴾ سے مراد مصیبت اور آفت ہے۔^④ پھر ان سب ائمہ تفسیر نے فرمایا ہے: ﴿حَتَّىٰ يَأْتِيَ وَعْدُ اللَّهِ﴾ ”یہاں تک کہ اللہ کا وعدہ آپنچے“ سے مراد فتح مکہ ہے۔^⑤ جبکہ امام حسن بصری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اس سے مراد قیامت کا دن ہے۔^⑥ اور فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْلِفُ الْوَعْدَ﴾^⑦ ”بے شک اللہ وعدہ خلافی نہیں کرتا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے اپنے رسولوں سے جو یہ وعدہ فرمایا ہے کہ وہ دنیا و آخرت میں انہیں اور ان کے پیروکاروں کو فتح و نصرت سے سرفراز فرمائے گا، وہ اپنے اس وعدے کے خلاف نہیں کرے گا جیسا کہ فرمایا: ﴿فَلَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَخْلِفٌ وَعْدُهُ رُسُلُهُ﴾ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ﴿١٤﴾ (ابراہیم: 47/14) ”چنانچہ آپ ہرگز خیال نہ کریں کہ اللہ نے جو اپنے پیغمبروں سے وعدہ کیا ہے اس کے خلاف کرے گا، بے شک اللہ زبردست (اور) بدلہ لینے والا ہے۔“

① تفسیر الطبری: 206/13. ② تفسیر الطبری: 204/13. ③ تفسیر الطبری: 205, 204/13. ④ الدر المنثور:

119/4. ⑤ تفسیر الطبری: 205, 204/13 و الدر المنثور: 119/4. ⑥ تفسیر الطبری: 206/13.

أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ ۖ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ ط قُلْ سَبُّهُمْ ط أَمْ

کیا پھر وہ (اللہ) جو ہر نفس (کے اعمال) پر نگران ہے جو اس نے کمائے، (اس کے مانند کوئی غیر اللہ ہو سکتا ہے؟) اور انھوں نے اللہ کے شریک ٹھہرائے ہیں۔

تَنْبِئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ يَظَاهِرُ مِنْ الْقَوْلِ ط بَلْ زَيْنَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا

کہہ دیجیے: ان کے (کلمات اور) نام تو لو، کیا تم اللہ کو اس چیز کی خبر دیتے ہو جسے وہ زمین میں نہیں جانتا؟ بلکہ ظاہر لفظ (کے اعتبار) سے (تم شریک ٹھہراتے

مَكْرَهُمْ وَصَدُّوا عَنِ السَّبِيلِ ط وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ③

(ہو)، بلکہ کافروں کے لیے ان کا مکر خوشنما بنادیا گیا، اور انھیں راہ (حق) سے روک دیا گیا۔ اور جسے اللہ گمراہ کرے اس کے لیے کوئی ہادی نہیں ③

تفسیر آیت: 32

رسول اللہ ﷺ کے لیے تسلی: آپ کی قوم کے تکذیب کرنے پر اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو تسلی دیتے ہوئے فرمایا

ہے: ”وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْتُ بِرُسُلٍ مِّن قَبْلِكَ“ اور البتہ تحقیق آپ سے پہلے بھی رسولوں کے ساتھ تمسخر ہوتے رہے ہیں۔“

یعنی آپ کے لیے ان کی زندگی میں اسوہ ہے۔ ”فَأَمَلَيْتُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ“ تو میں نے کافروں کو مہلت

دی، پھر انھیں پکڑ لیا۔“ یعنی انھیں اچانک پکڑ لیا تو آپ کو اس بارے میں کیا خبر پہنچی کہ میں نے ان کا کیا حشر کیا، انھیں کیسے

کیسے عذابوں میں مبتلا کیا، حالانکہ میں نے انھیں پہلے مہلت دے رکھی تھی جیسا کہ فرمایا: ”وَكَأَيِّن مِّن قَرْيَةٍ أَهْلَكْتُ لَهَا

وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا ۚ وَإِلَى الْمَصِيرِ“ (الحج 48:22) ”اور بہت سی بستیوں میں کہ میں ان کو مہلت دیتا رہا

جبکہ وہ ظالم تھیں، پھر میں نے انھیں پکڑ لیا اور میری ہی طرف لوٹ کر آنا ہے۔“

صحیح بخاری و مسلم میں ہے: ”إِنَّ اللَّهَ لَيَمْلِكُ لِلظَّالِمِ حَتَّى إِذَا أَخَذَهُ لَمْ يُفْلِتْهُ“ بے شک اللہ تعالیٰ ظالم کو مہلت دیے

یکتا ہے حتیٰ کہ جب اسے پکڑ لیتا ہے تو پھر نہیں چھوڑتا۔“ پھر رسول اللہ ﷺ نے یہ آیت تلاوت فرمائی: ”وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ

إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ ط إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ“ (ہود 11:102) ”اور آپ کا پروردگار جب نافرمان

بستیوں کو پکڑا کرتا ہے تو اس کی پکڑ اس طرح کی ہوتی ہے، بے شک اس کی پکڑ بہت دکھ دینے والی بڑی سخت ہے۔“ ①

تفسیر آیت: 33

اللہ تعالیٰ اور مشرکوں کے معبودانِ باطلہ میں قطعاً کوئی اشتراک نہیں: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ”أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ

نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ“ ”تو کیا جو (اللہ) ہر نفس کے اعمال کا نگران (دنگھبان) ہے جو اس نے کمائے (وہ بتوں کی طرح بے علم و بے

خبر ہو سکتا ہے۔)“ یعنی اللہ تعالیٰ جو حفیظ و علیم ہے اور ہر جاندار پر نگہبان ہے، وہ جانتا ہے کہ عمل کرنے والے کیا اچھے یا برے عمل کر

رہے ہیں اور اس سے کوئی چیز بھی مخفی نہیں۔ ”وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ

عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ ط“ (یونس 61:10) ”اور (اے نبی!) آپ جس حال میں بھی ہوتے

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ”وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ“ (ہود 11:102)، حدیث: 4866

و صحیح مسلم، البر والصلة والأدب، باب تحریم الظلم، حدیث: 2583 عن أبي موسى الأشعري ؓ.

ہیں یا قرآن میں سے کچھ بھی پڑھتے ہیں اور تم لوگ جو بھی کام کرتے ہو جب اس میں مصروف ہوتے ہو تو اس وقت تم تمہیں دیکھ رہے ہوتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا وَلَا حَبَّةٌ فِي ظِلْمَتِ الْأَرْضِ وَلَا دَرَّيْبٌ وَلَا يَابِسٌ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ﴾ (الأنعام: 59) ”اور کوئی پتا ایسا نہیں جھڑتا مگر وہ اس کو جانتا ہے اور زمین کے اندھیروں میں کوئی دانہ اور کوئی ہری یا سوکھی چیز ایسی نہیں مگر وہ واضح کتاب میں (لکھی ہوئی) ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا مِنْ ذَاتِ بَرَةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَيَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَمُسْتَوْدَعَهَا كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ﴾ (ہود: 6:11) ”اور زمین پر چلنے پھرنے والے کا رزق اللہ کے ذمے ہے، وہ جہاں رہتا ہے اسے بھی جانتا ہے اور اس کے دفن ہونے کی جگہ کو بھی، سب کچھ واضح کتاب میں (لکھا ہوا) ہے۔“ اور فرمایا: ﴿سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسَرَ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ﴾ (الرعد: 10:13) ”کوئی تم میں سے چپکے سے بات کہے، یا بلند آواز سے کہے یا رات (کی تاریکی) میں کہیں چھپ جائے یا دن (کی روشنی) میں کھلم کھلا چلے پھرے (اس کے نزدیک) برابر ہے۔“ اور فرمایا: ﴿يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى﴾ (طہ: 7:20) ”وہ چھپے بھید اور نہایت پوشیدہ تر بات کو جانتا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ﴾ (الحديد: 4:57) ”اور تم جہاں کہیں بھی ہو وہ تمہارے ساتھ ہے اور جو کچھ تم کرتے ہو اللہ اس کو خوب دیکھ رہا ہے۔“ تو کیا جس کے یہ اوصاف ہیں وہ ان بتوں کی طرح ہو سکتا ہے جن کی تم عبادت کرتے ہو اور وہ نہ سن سکتے ہیں، نہ دیکھ سکتے ہیں، نہ عقل رکھتے ہیں، نہ اپنے لیے اور نہ اپنے پیجاریوں کے لیے کسی نفع کے مالک ہیں اور نہ اپنے سے یا اپنے پیجاریوں میں سے کسی کے نقصان ہی کو دور کر سکتے ہیں؟ سیاق کی دلالت پر اکتفا کرتے ہوئے اس سوال کا جواب حذف کر دیا گیا اور وہ سیاق یہ ہے: ﴿وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ﴾ ”اور ان لوگوں نے اللہ کے شریک مقرر کر رکھے ہیں۔“ یعنی یہ لوگ اللہ تعالیٰ کے ساتھ بتوں، شریکوں اور معبودانِ باطلہ کی بھی پوجا کرتے ہیں۔

﴿قُلْ سُبُّهُمْ﴾ ”کہہ دیجیے کہ (ذرا) ان کے نام تو لو۔“ ہمیں بھی ان کے بارے میں بتاؤ، ان کی حقیقت واضح کرو تاکہ یہ پہچانے جا سکیں جبکہ اصل بات یہ ہے کہ ان کی کوئی حقیقت ہی نہیں، اسی لیے فرمایا: ﴿أَمْ تَتَّبِعُونَ مَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ﴾ ”کیا تم اللہ کو ایسی چیز بتاتے ہو، جس کو وہ زمین میں نہیں جانتا؟“ یعنی اس کا کوئی وجود ہی نہیں اگر اس کا زمین میں کوئی وجود ہوتا تو وہ اسے ضرور جان لیتا کیونکہ اس سے تو کوئی چیز بھی مخفی نہیں ہے۔ ﴿أَمْ يَظَاهِرُونَ الْقَوْلَ﴾ ”بلکہ (تم) شریک ٹھہراتے ہو (ظاہری لفظ (کے اعتبار) سے۔“ مجاہد کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ تم ظن کی تقلید کرتے ہو۔⁽¹⁾ ضحاک اور قتادہ کہتے ہیں کہ تم باطل قول کی تقلید کرتے ہو۔⁽²⁾ یعنی تم ان بتوں کی اس لیے پوجا کرتے ہو کہ تمہارا گمان یہ ہے کہ یہ نفع و نقصان کے مالک ہیں، اسی لیے تم نے ان کا نام معبود رکھا ہے: ﴿إِنْ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمِيئَةٌ مَوْحَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مِمَّا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ﴾ ”اے تم نے ان کے نام معبود رکھا ہے۔“ ﴿وَمَا تَهْوَى الْأَنْفُسُ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مِنَ الْهُدَىٰ ط﴾ (النجم: 23:53)

لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ ۚ وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿٣٤﴾

ان کے لیے دنیا کی زندگی میں عذاب ہے اور آخرت کا عذاب تو سخت ترین ہے، اور انھیں اللہ (کے عذاب) سے بچانے والا کوئی نہیں ﴿٣٤﴾

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ ۖ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ أُكْلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا ۖ

جس جنت کا متقی لوگوں سے وعدہ کیا گیا اس کی صفت یہ ہے کہ اس کے نیچے نہریں جاری ہیں۔ اس کے پھل اور اس کے سائے دائمی

تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا ۖ وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ ﴿٣٥﴾

ہیں۔ یہ ان لوگوں کا انجام ہے جو متقی ہوئے، اور کافروں کا انجام آگ ہے ﴿٣٥﴾

”وہ تو صرف نام ہی نام ہیں جو تم نے اور تمھارے باپ دادا نے رکھے ہیں۔ اللہ نے تو ان کی کوئی سند نازل نہیں کی یہ لوگ تو محض ظن (فاسد) اور خواہشاتِ نفس کے پیچھے چل رہے ہیں، حالانکہ ان کے پروردگار کی طرف سے ان کے پاس یقیناً ہدایت آچکی ہے۔“

﴿بَلْ زَيْنٌ لِّلَّذِينَ لَفَرُوا مَكْرَهُمْ﴾ ”بلکہ کافروں کے لیے ان کا مکر خوشنما بنا دیا گیا۔“ مجاہد کہتے ہیں کہ مکر سے مراد یہاں بات ہے۔ ﴿١﴾ یعنی یہ جس ضلالت و گمراہی میں مبتلا ہیں اور جس کی طرف دن رات دعوت دیتے ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ﴾ (ختم السجدہ: 41: 25) ”اور ہم نے (شیطانوں کو) ان کا ہم نشین مقرر کر دیا تھا تو انھوں نے (ان کے اعمال) ان کو عمدہ کر کے دکھائے تھے۔“

﴿وَصَدُّوا عَنِ السَّبِيلِ﴾ ”اور وہ (ہدایت کے) رستے سے روک لیے گئے ہیں۔“ جنھوں نے اسے صاد کے فتح کے ساتھ پڑھا ہے تو اس صورت میں اس کے معنی یہ ہیں کہ جب ان کے لیے ان کے اعمال مزین کر دیے گئے اور انھیں معلوم کرا دیا گیا کہ یہی حق ہے تو انھوں نے اس کی طرف دعوت دی اور لوگوں کو رسولوں کے رستے کی پیروی سے روک دیا۔ اور جنھوں نے اسے صاد کے ضمہ کے ساتھ پڑھا ہے تو اس صورت میں معنی یہ ہوں گے کہ جب انھیں ان کے اعمال صحیح اور مزین کر کے دکھائے گئے تو اس طرح یہ اللہ کے رستے سے روک لیے گئے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَمَنْ يُضِلِّ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ﴾ ﴿١﴾

”اور جسے اللہ گمراہ کر دے تو اسے کوئی ہدایت دینے والا نہیں۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا﴾ (المائدہ: 5: 41) ”اور جسے اللہ فتنے میں ڈالنا چاہے تو اس کے لیے آپ کچھ بھی اللہ سے (ہدایت کا) اختیار نہیں رکھتے۔“ اور فرمایا: ﴿إِنْ تَحَرَّصَ عَلَى هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ مُّصْرِينَ﴾ (النحل: 16: 37) ”(اے نبی!) اگر آپ ان (کفار) کی ہدایت کے لیے کتنی ہی حرص کریں تو بے شک جس کو اللہ گمراہ کر دیتا ہے، پھر اس کو وہ ہدایت نہیں دیا کرتا اور ایسے (گمراہ) لوگوں کا کوئی مددگار بھی نہیں ہوتا۔“

تفسیر آیات: 34، 35

کفار کے عذاب اور ابرار کے ثواب کا بیان: اللہ تعالیٰ نے اس مقام پر کفار کے عقاب اور ابرار کے ثواب کا ذکر فرمایا ہے۔ مشرکوں کے حال اور ان کے کفر و شرک کو بیان کرنے کے بعد فرمایا: ﴿لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾ ”ان کو دنیا کی زندگی

میں بھی عذاب ہے۔“ یعنی مومنوں کے ہاتھوں یہ قتل ہوں گے اور قیدی بنائے جائیں گے، **وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ** ”اور آخرت کا عذاب تو بہت ہی سخت ہے۔“ یعنی دنیا کی زندگی کی اس ذلت و رسوائی کے ساتھ ساتھ آخرت میں ان کے لیے جو عذاب تیار کیا گیا ہے وہ بہت ہی سخت ہے جیسا کہ رسول اللہ نے لعان کرنے والے ایک جوڑے سے فرمایا تھا: [أَنَّ عَذَابَ الدُّنْيَا أَهْوَنُ مِنْ عَذَابِ الْآخِرَةِ] ”آخرت کے عذاب کے مقابلے میں دنیا کا عذاب بہت ہلکا ہے۔“^①

نبی اکرم ﷺ کا یہ فرمان بالکل سچا ہے کیونکہ دنیا کا عذاب تو ختم ہو جاتا ہے جبکہ آخرت کا عذاب دائمی اور ابدی ہے اور یہ عذاب ایسی آگ کی صورت میں ہوگا جو دنیا کی آگ کی بہ نسبت ستر گنا ہے۔^② پھر وہاں کی پکڑ کی سختی و شدت کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا جیسا کہ ارشاد الہی ہے: **فَيَوْمَئِذٍ لَا يُعَذِّبُ عَذَابَهُ أَحَدٌ وَلَا يُوثِقُ وَثَاقَهُ أَحَدٌ** (الفجر 26، 25، 89) ”تو اس دن نہ کوئی اللہ کے عذاب کی طرح کا (کسی کو) عذاب دے گا۔ اور نہ کوئی ویسا جکڑنا جکڑے گا۔“ اور فرمایا: **وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا** (إِذَا رَأَوْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيْطًا وَزَفِيرًا) (وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا) لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا (قُلْ أَذِلَّكَ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ) ط كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءً وَاصِيْرًا (الفرقان 15-11: 25) ”اور ہم نے قیامت کے جھٹلانے والوں کے لیے دوزخ تیار کر رکھا ہے۔ جس وقت وہ ان (مجرموں) کو دور سے دیکھے گا تو غضب ناک ہو رہا ہوگا اور وہ اس کے جوش (غضب) اور چیخنے چلانے کو سنیں گے۔ اور جب یہ دوزخ کی کسی تنگ جگہ میں زنجیروں میں جکڑ کر ڈالے جائیں گے تو وہ وہاں ہلاکت کو پکاریں گے۔ (کہا جائے گا: تم آج ایک ہی ہلاکت کو نہ پکارو بلکہ بہت سی ہلاکتوں کو پکارو۔ کہہ دیجیے کہ یہ (عذاب) بہتر ہے یا بہشت جاودانی جس کا پرہیزگاروں سے وعدہ کیا گیا ہے۔ وہ ان (کے) عملوں) کا بدلہ اور رہنے کا ٹھکانا ہوگا۔“

اسی لیے یہاں بھی جہنم کے ذکر کے ساتھ ہی جنت کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا: **مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ ط تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ** ”جس جنت کا متقیوں سے وعدہ کیا گیا ہے، اس کی صفت یہ ہے کہ اس کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں۔“ یعنی اس کے اطراف و جوانب میں نہریں بہ رہی ہیں اور اہل جنت ان میں سے جس طرح چاہیں گے اور جو چاہیں گے تصرف کر سکیں گے، یعنی اہل جنت انھیں جیسے چاہیں گے اور جدھر کو چاہیں گے نکال کر لے جائیں گے جیسا کہ فرمایا: **مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ ط فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَّاءٍ غَيْرِ آسِنٍ وَأَنْهَارٌ مِنْ لَبَنٍ لَمْ يَتَغَيَّرَ طَعْمُهُ وَأَنْهَارٌ مِنْ خَمْرٍ لَذَّةٍ لِلشَّارِبِينَ**

① صحیح مسلم، اللعان، باب، حدیث: 1493 عن ابن عمر ؓ۔ ② نبی کریم ﷺ نے فرمایا: [نَارُكُمْ هَذِهِ - الَّتِي يُوقَدُ ابْنُ

آدَمَ - جُزْءٌ مِنْ سَبْعِينَ جُزْءًا مِنْ حَرِّ جَهَنَّمَ..... فَإِنَّهَا فُضِّلَتْ عَلَيْهَا بِسَعَةِ وَسِتِّينَ جُزْءًا أَكْلُهَا مِثْلُ حَرِّهَا] ”تمہاری یہ آگ جسے انسان جلاتے ہیں جہنم کی گرمی کے ستر اجزاء میں سے ایک بڑے، بلاشبہ جہنم کی آگ دنیا کی آگ سے بہتر (69) حصے بڑھ کر ہے، تمام کی حرارت اس کے مثل ہے۔“ صحیح مسلم، الجنة وصفة نعيمها.....، باب جہنم أَعَاذَنَا اللَّهُ مِنْهَا، حدیث: 2843 عن أبي هريرة ؓ۔

وَأَنَّهُمْ مِنْ عَسَلٍ مُّصَفًّى وَلَهُمْ فِيهَا مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ وَمَغْفِرَةٌ مِّن رَّبِّهِمْ ۖ..... الآية (محمد 15:47) ”جنت جس کا پرہیزگاروں سے وعدہ کیا گیا ہے اس کی صفت یہ ہے کہ اس میں (ایسے) پانی کی نہریں ہیں جو بدلنے والا نہیں اور ایسی دودھ کی نہریں ہیں جس کا مزہ (کبھی) نہیں بدلے گا اور ایسی شراب کی نہریں ہیں جو پینے والوں کے لیے (سراسر) لذت ہے اور شہد مصفا کی نہریں ہیں (جو حلاوت ہی حلاوت ہے) اور (وہاں) ان کے لیے ہر قسم کے پھل ہوں گے اور ان کے پروردگار کی طرف سے مغفرت ہوگی۔“

اور یہاں فرمایا ہے: **اَكْلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا**۔ ”اس کے پھل اور اس کے سائے دائمی ہیں۔“ یعنی اس میں پھل اور کھانے پینے کی ایسی چیزیں ہوں گی جو کبھی ختم نہ ہوں گی۔ صحیح بخاری و مسلم میں نماز کسوف کے بارے میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت میں ہے کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! ہم نے دیکھا کہ آپ نے یہاں کھڑے ہوتے ہوئے کسی چیز کو پکڑنا چاہا مگر پھر ہم نے دیکھا کہ آپ نے گویا ارادہ بدل دیا۔ آپ نے فرمایا: [إِنِّي رَأَيْتُ الْجَنَّةَ۔ اُرِيتُ الْجَنَّةَ۔ فَتَنَّاوَلْتُ مِنْهَا عُنُقُوْدًا، وَلَوْ أَحْذَتْهُ لَأَكَلْتُم مِّنْهُ مَا بَقِيَتْ الدُّنْيَا] ”میں نے جنت کو دیکھا۔ یا آپ نے یہ فرمایا کہ مجھے جنت دکھائی گئی۔ تو میں نے انگور کے خوشے کو پکڑا اور اگر میں اسے لے لیتا تو تم رہتی دنیا تک اس خوشے سے انگور کھاتے رہتے۔“^①

حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا آپ نے فرمایا: [يَأْكُلُ أَهْلُ الْجَنَّةِ فِيهَا وَيَشْرَبُونَ، وَلَا يَتَغَوُّطُونَ وَلَا يَمْتَحِطُونَ، وَلَا يَبُولُونَ، وَلَكِنْ طَعَامُهُمْ ذَاكَ جُشَاءً (كَرِيحِ الْمِسْكِ)، يُلْهَمُونَ التَّسْبِيحَ وَالتَّقْدِيسَ، كَمَا يُلْهَمُونَ النَّفْسَ] ”اہل جنت، جنت میں کھائیں گے، پیئیں گے مگر نہ انھیں پاخانے کی حاجت ہوگی اور نہ ناک سے ریخت نکالیں گے اور نہ انھیں پیشاب کی حاجت ہوگی، ان کا کھانا ایک ایسا ڈکار ہوگا (جس سے ہضم ہو جائے گا اور) جس کی خوشبو کستوری جیسی ہوگی اور ان کو تسبیح و تقدیس کا الہام اسی طرح جاری و ساری ہوگا جس طرح (کسی تکلف یا انقطاع کے بغیر) سانس کی آمد و شد کا سلسلہ جاری و ساری ہوتا ہے۔“^②

امام احمد و نسائی نے ثمامہ بن عقبہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ میں نے زید بن ارقم سے سنا کہ اہل کتاب میں سے ایک شخص آیا اور اس نے عرض کی: اے ابوقاسم! آپ کا خیال ہے کہ اہل جنت کھائیں پیئیں گے۔ آپ نے فرمایا: [إِى وَالَّذِي نَفْسِي

① صحیح البخاری، النکاح، باب کفران العشیر وهو الزوج.....، حدیث: 5197 و صحیح مسلم، الکسوف، باب

ما عرض علی النبی ﷺ فی صلاة الکسوف من أمر الجنة والنار، حدیث: 907. ② صحیح مسلم، الجنة وصفة

نعیمها.....، باب فی صفات الجنة وأهلها.....، حدیث: (19)-2835، البتہ تو سین والے الفاظ صحیح مسلم میں اس طرح ہیں:

[كرشح المسك] ”خوشبو کے پھیلنے کی طرح۔“ اور امام ابن کثیر رحمہ اللہ کے بیان کردہ الفاظ مسند أبی داود الطیالسی، وماروی

سفیان: 328/3، حدیث: 1885 میں اس طرح ہیں: [جشاء ریح کرشح المسك] ”ڈکار کی ایسی خوشبو ہوگی جیسے کستوری کی

خوشبو۔“ اور اسی طرح تفسیر ابن کثیر میں [التقدیس] ہے جو ہمیں نہیں ملا، البتہ صحیح مسلم وغیرہ میں اس کے بجائے [التحمید] ہے۔

وَالَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابَ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ ط قُلْ

اور جنہیں ہم نے کتاب دی وہ اس (قرآن) سے خوش ہوتے ہیں جو آپ کی طرف نازل کیا گیا، اور کچھ گروہ ہیں جو اس کے بعض (احکام) کا انکار

إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ ط إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَابِ ۝۳۶ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ

کرتے ہیں۔ کہہ دیجیے: مجھے تو صرف یہ حکم دیا گیا ہے کہ میں اللہ کی عبادت کروں اور اس کے ساتھ شرک نہ کروں۔ اسی کی طرف میں دعوت دیتا

حُكْمًا عَرَبِيًّا ط وَلَكِنْ اتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ

ہوں اور اسی کی طرف میری واپسی ہے ۝۳۷ اور اسی طرح ہم نے اس (قرآن) کو عربی (زبان) میں حکم (بنا کر) نازل کیا اور اگر واقعی آپ اس کے بعد

مِنْ وَّلِيِّ وَلَا وَاقِ ۝۳۷

5
6
11

بھی ان کی خواہشات کے پیچھے چلے کہ آپ کے پاس علم آچکا تو آپ کے لیے اللہ کے مقابلے میں نہ کوئی حمایتی ہوگا اور نہ کوئی بچانے والا ۝۳۷

بَيِّدْهُ! إِنَّ الرَّجُلَ مِنْهُمْ لِيُعْطَى قُوَّةَ مِائَةِ رَجُلٍ فِي الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ وَالْجَمَاعِ وَالشَّهْوَةِ [ہاں، اس ذات کی قسم

جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! جنت کے ایک آدمی کو کھانے، پینے، جماع اور شہوت کے اعتبار سے ایک سو آدمیوں کی طاقت

دی جائے گی،] اس نے کہا: جو کھا تا پیتا ہے اسے حاجت بھی پیش آتی ہے، حالانکہ جنت میں کوئی تکلیف دہ بات نہ ہوگی؟ آپ نے

فرمایا: [تَكُونُ حَاجَةً أَحَدِهِمْ رَشْحًا يَفِيضُ مِنْ جُلُودِهِمْ كَرِيحِ الْمِسْكِ فَيَضُمُّرُ بَطْنُهُ] "ان کی حاجت ایک پسینے

سے پوری ہو جائے گی جو ان کی جلدوں سے نہبے گا اور اس کی خوشبو کستوری جیسی ہوگی، چنانچہ اس سے پیٹ ہلکا ہو جائے گا۔" ۝۳۸

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَفَاكِهَةً كَثِيرَةً ۖ لَا مَقْطُوعَةٍ وَلَا مَمْنُوعَةٍ ۖ﴾ (الواقعة: 56، 32، 33) "اور وافر پھلوں

میں جو نہ کبھی ختم ہوں اور نہ ان سے کوئی روکے۔" اور فرمایا: ﴿وَدَانِيَةً عَلَيْهِمْ ظِلُّهَا وَذَلَّكَ قُطُوفُهَا تَذَلُّلًا ۝﴾

(الدھر: 76، 14) "ان سے (پھل دار شاخیں اور) ان کے سائے قریب ہوں گے اور پھلوں کے گچھے ان کے تابع فرمان بنا دیے

جائیں گے۔" اسی طرح ان کے سائے بھی نہ ختم ہوں گے اور نہ سکڑیں گے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ط لَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُطَهَّرَةٌ ۖ

وَنُدْخِلُهُمْ ظِلًّا ظَلِيلًا ۝﴾ (النساء: 57) "اور جو ایمان لائے اور عمل نیک کرتے رہے ان کو ہم جلد ایسے باغوں میں

داخل کریں گے جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں، وہ ان میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے، وہاں ان کے لیے پاک بیویاں ہیں اور ان کو

ہم گھنے سایوں میں داخل کریں گے۔" بہت سے مقامات پر اللہ تعالیٰ نے جنت اور جہنم کے حالات کو یکجا بیان فرمایا ہے تاکہ

جنت کی ترغیب دلائی جائے اور جہنم سے ڈرایا جائے، اسی طرح یہاں بھی جنت کے تذکرے کے بعد فرمایا: ﴿تِلْكَ عُقْبَىٰ

① السنن الکبریٰ للنسائی، التفسیر، قولہ تعالیٰ: ﴿وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ﴾ 454/6، حدیث:

11478 واللفظ له. ومسنند أحمد: 367/4 لیکن [یفیض من جلودهم] کے الفاظ صحیح ابن حبان، مناقب الصحابة،

ذكر الإخبار عما يكون متعقب طعام.....: 444، 443/16، حدیث: 7424 اور اس کے بعد والے الفاظ آخر تک المعجم

الکبیر للطبرانی: 178/5، حدیث: 5008 کے مطابق ہیں۔

الَّذِينَ اتَّقَوْا وَعُقِبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ ﴿٣٦﴾ ”یہ ان لوگوں کا انجام ہے جو متقی ہیں اور کافروں کا انجام دوزخ ہے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿لَا يَسْتَوِي أَصْحَابُ النَّارِ وَأَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمُ الْفَائِزُونَ﴾ (الحشر 20:59) ”اہل دوزخ اور اہل بہشت برابر نہیں، اہل بہشت ہی تو کامیابی حاصل کرنے والے ہیں۔“

تفسیر آیات: 36، 37

سچے اہل کتاب قرآن مجید سے خوش ہوتے ہیں: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْكِتَابِ﴾ ”اور جن لوگوں کو ہم نے کتاب دی۔“ اور وہ اس کے تقاضوں کو پورا کرتے ہیں، ﴿يَقْرَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ﴾ ”وہ اس (کتاب) سے جو آپ پر نازل ہوئی ہے خوش ہوتے ہیں۔“ یعنی قرآن مجید سے کیونکہ ان کی کتابوں میں آپ ﷺ کی صداقت اور آپ کے بارے میں بشارت کے شواہد موجود ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿الَّذِينَ آمَنُوا بِالْكِتَابِ يَتْلُونَهُ حَقَّ تِلَاوَتِهِ أُولَٰئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ﴾ (البقرة 2:121) ”جن لوگوں کو ہم نے کتاب عنایت کی ہے وہ اس کو (ایسا) پڑھتے ہیں جیسا اس کے پڑھنے کا حق ہے، یہی لوگ اس پر ایمان رکھنے والے ہیں اور جو اس کو نہیں مانتے وہی خسارہ پانے والے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿قُلْ آمِنُوا بِهِ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ إِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ يَخِرُّونَ لِلْآذِقَانِ سُجَّدًا وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا﴾ (بنی اسرائیل 17:107، 108) ”کہہ دیجیے کہ تم اس پر ایمان لاؤ، یا نہ لاؤ، بلاشبہ جن لوگوں کو اس سے پہلے علم (کتاب) دیا گیا ہے جب ان کو پڑھ کر سنایا جاتا ہے تو وہ ٹھوڑیوں کے بل سجدے میں گر پڑتے ہیں۔ اور کہتے ہیں کہ ہمارا پروردگار پاک ہے، بے شک ہمارے پروردگار کا وعدہ ضرور پورا ہونا ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے ہماری کتابوں میں محمد ﷺ کے بھیجے کے بارے میں جو وعدہ فرمایا تھا وہ حق سچ ہے اور یقیناً پورا ہو کر رہنے والا ہے، پس پاک ہے وہ ذات کس قدر سچا ہے اس کا وعدہ، سب تعریفیں صرف اس کی ذات گرامی کو زیبا ہیں، پھر انہی اہل کتاب کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا: ﴿وَيَخِرُّونَ لِلْآذِقَانِ يَسْبُكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا﴾ (بنی اسرائیل 17:109) ”اور وہ ٹھوڑیوں کے بل گر پڑتے ہیں (اور) روتے جاتے ہیں اور یہ (قرآن) ان کے خشوع کو زیادہ کرتا ہے۔“

اور ارشاد الہی ہے: ﴿وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ﴾ ”اور بعض گروہ اس کی بعض باتیں نہیں بھی مانتے۔“ یعنی بعض گروہ ایسے بھی ہیں جو قرآن کی بعض باتوں کی تکذیب کرتے ہیں۔ مجاہد فرماتے ہیں: ﴿وَمِنَ الْأَحْزَابِ﴾ سے مراد یہود و نصاریٰ ہیں۔^① اور ﴿مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ﴾ بعض باتوں سے مراد اس حق میں سے بعض باتیں ہیں جو آپ ﷺ کے پاس آیا ہے۔ قتادہ اور عبد الرحمن بن زید بن اسلم کا بھی یہی قول ہے۔^② اور یہ اسی طرح ہے جیسا کہ حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ خُشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْتَرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا أُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ﴾ (ال عمران 3:199) ”اور بلاشبہ بعض

① تفسیر الطبری: 214/13. ② تفسیر الرازی: 60/19 و تفسیر الطبری: 215، 214/13.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً ط وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ

اور بے شک ہم نے آپ سے پہلے کئی رسول بھیجے، اور ہم نے انہیں بیوی بچوں والے بنایا۔ اور کسی رسول کو یہ اختیار نہ تھا کہ وہ کوئی نشان (معجزہ)

يَأْتِي بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ط لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ﴿٣٨﴾ يَمْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ ط

لائے مگر اللہ کے اذن سے۔ ہر مقررہ وقت کے لیے ایک کتاب (لکھا ہوا وقت) ہے ﴿٣٨﴾ اللہ جسے چاہتا ہے مٹاتا ہے اور (جسے چاہے) ثابت رکھتا ہے،

وَعِنْدَنَا أُمُّ الْكِتَابِ ﴿٣٩﴾

اور اسی کے پاس اصل کتاب ہے ﴿٣٩﴾

اہل کتاب ایسے بھی ہیں جو اللہ پر اور اس (کتاب) پر جو تم پر نازل ہوئی اور اس پر جو ان پر نازل ہوئی، ایمان رکھتے ہیں اور اللہ کے آگے عاجزی کرتے ہیں اور وہ اللہ کی آیتوں کے بدلے میں تھوڑی سی قیمت نہیں لیتے، یہی لوگ ہیں جن کا صلہ ان کے پروردگار کے ہاں (تیار) ہے اور یقیناً اللہ جلد حساب لینے والا ہے۔“

ارشاد الہی ہے: **قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أَشْرِكُ بِهِ ط** ”کہہ دیجیے کہ مجھے یہی حکم ہوا ہے کہ میں اللہ ہی کی عبادت کروں اور اس کے ساتھ (کسی کو) شریک نہ بناؤں۔“ یعنی میری بعثت کا مقصد ہی یہ ہے کہ میں اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت ہی کی دعوت دوں جیسا کہ مجھ سے پہلے کے انبیاء بھی اسی مقصد کی خاطر مبعوث کیے گئے تھے۔ **إِلَيْهِ أَدْعُوا ط** ”میں اسی کی طرف بلاتا ہوں۔“ یعنی اس کے رستے کی طرف لوگوں کو دعوت دیتا ہوں، **وَالْيَهُ مَاب ﴿٣٩﴾** ”اور اس کی طرف (مجھے) لوٹنا ہے۔“ یعنی میرے لوٹنے کی جگہ اور میرے پناہ ملنے کی جگہ بھی اسی کی طرف ہے۔

اور فرمان الہی ہے: **وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا وَعَرَبِيًّا ط** ”اور اسی طرح ہم نے اس قرآن کو محکم عربی زبان میں (بنا کر) نازل کیا ہے۔“ یعنی جیسا کہ ہم نے آپ سے پہلے رسول بھیجے اور ان پر آسمان سے کتابیں نازل کیں اسی طرح ہم نے آپ پر یہ قرآن محکم نازل کیا ہے جو عربی زبان میں ہے، اس کے ساتھ ہم نے آپ کو شرف بخشا اور اس واضح، روشن اور جلی کتاب کے ساتھ ہم نے آپ کو دیگر پیغمبروں پر فضیلت عطا فرمائی ہے جس کی شان یہ ہے: **لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ط تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ ﴿٤٠﴾** (ختم السجدة 42:41) ”اس پر جھوٹ کا دخل نہ آگے سے ہو سکتا ہے نہ پیچھے سے، یہ بڑی حکمت والی اور قابل تعریف ہستی کی اتاری ہوئی ہے۔“

اور ارشاد الہی ہے: **وَلَكِنْ أَتَّبَعْتُ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ط مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا وَاقٍ ﴿٤١﴾** ”اور اگر آپ علم (دانش) آنے کے بعد ان لوگوں کی خواہشات کے پیچھے چلیں گے تو اللہ کے سامنے نہ آپ کا کوئی مددگار ہوگا اور نہ بچانے والا۔“ یہ اہل علم کے لیے وعید ہے کہ وہ اس سنت نبویہ اور حجت محمدیہ کے اختیار کرنے کے بعد جسے اللہ کے پیغمبر محمد ﷺ لے کر تشریف لائے، اہل ضلالت کے رستے کی پیروی نہ کریں۔

تفسیر آیات: 38، 39

تمام انبیائے کرام علیہم السلام بشر تھے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اے محمد (ﷺ)! جس طرح ہم نے آپ کو رسول اور بشر بنا کر بھیجا

ہے اسی طرح آپ سے پہلے کے تمام پیغمبر بھی بشر ہی تھے، وہ کھانا کھاتے تھے اور بازاروں میں چلتے پھرتے تھے، اپنی بیویوں سے تعلقات قائم رکھتے تھے اور ان کے ہاں اولاد ہوتی تھی، یعنی ان کی بیویاں اور بچے بھی تھے۔ اللہ تعالیٰ نے اشرف الرسل اور خاتم الانبیاء ﷺ سے فرمایا ہے کہ آپ یہ اعلان فرمادیں: ﴿قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ﴾ (الکہف: 110:18) ”کہہ دیجیے کہ میں تمہاری طرح کا ایک بشر ہوں (البتہ) میری طرف وحی آتی ہے۔“ صحیح بخاری و مسلم میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: لَكِنِّي أَصُومُ وَأُفْطِرُ، وَأُصَلِّي وَأَرْقُدُ، (وَأَكُلُ اللَّحْمَ) وَأَتَزَوَّجُ النِّسَاءَ، فَمَنْ رَغِبَ عَنْ مَسْنِي فَلَيْسَ مِنِّي [..... لیکن میں تو روزے بھی رکھتا ہوں اور چھوڑ بھی دیتا ہوں، قیام بھی کرتا ہوں اور آرام بھی کرتا ہوں اور (گوشت بھی کھاتا ہوں) اور عورتوں سے نکاح بھی کرتا ہوں (یہ ہے میری سنت) لہذا جو میری سنت سے اعراض کرے وہ مجھ سے نہیں۔“ ①

اللہ کے حکم کے بغیر کوئی رسول نشانی نہیں لاسکتا: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ﴾ ”اور کسی پیغمبر کے اختیار کی بات نہ تھی کہ وہ اللہ کے حکم کے بغیر کوئی نشانی (معجزہ) لائے۔“ یعنی اپنی قوم کے سامنے وہ کوئی بھی معجزہ پیش نہیں کر سکتے۔ ہاں، جب اللہ تعالیٰ کا اذن ہو جائے، یعنی نبی کو از خود اپنی طرف سے کسی معجزے کو دکھانے کا اختیار نہیں بلکہ یہ سارا معاملہ اس اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی کے سپرد ہے کہ وہ جو چاہتا ہے کرتا اور جو ارادہ فرماتا ہے اسے عملی جامہ پہناتا ہے۔ ﴿لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ﴾ ② ”ہر وعدے کے لیے لکھا ہوا (وقت) ہے۔“ یعنی ہر مدت مقررہ کے بارے میں کتاب میں لکھا ہوا ہے اور اس کے ہاں ہر چیز کا ایک اندازہ مقرر ہے۔ ﴿أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ﴾ ③ إِنَّ ذَٰلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ④ (الحج 70:22) ”کیا آپ نہیں جانتے کہ جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے، بلاشبہ اللہ اس کو جانتا ہے یہ (سب کچھ) کتاب میں (لکھا ہوا) ہے۔ بے شک یہ سب اللہ پر آسان ہے۔“

کتاب میں مٹانے اور باقی رکھنے کے معنی: ارشاد الہی ہے: ﴿يَنْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ﴾ ”اللہ جس کو چاہتا ہے مٹا دیتا ہے۔“ یعنی اس کی مدت میں سے ﴿وَيُثَبِّتُ﴾ ⑤ ”اور (جس کو چاہتا ہے) قائم رکھتا ہے۔“ یعنی قرآن کے نزول کی بدولت (سابقہ کتابوں کی) مدتوں کو منسوخ کر دیا گیا (اور قرآن مجید کو اس نے ثابت رکھا) جو اللہ نے اپنے رسول پر نازل فرمایا ہے۔ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ.

امام مجاہد فرماتے ہیں: ﴿يَنْحُوا اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ﴾ ”اللہ جس کو چاہتا ہے مٹا دیتا ہے اور (جس کو چاہتا ہے) قائم رکھتا ہے۔“ کیونکہ موت و حیات اور شقاوت و سعادت کے بارے میں اس کے فیصلے ناقابل تغیر و تبدل ہیں۔ ⑥ منصور

① صحیح البخاری، النکاح، باب الترغیب فی النکاح، حدیث: 5063 صحیح مسلم، النکاح، باب استحباب النکاح لمن تافت نفسه إليه ووجد مؤنة.....، حدیث: 1401. البتہ قوسین والے الفاظ میں رسول اللہ ﷺ سے نہیں ملے۔ ممکن ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی سیرت کے متعلق سوال کرنے والے تین صحابہ میں سے ایک کی خواہش ”کہ میں گوشت نہیں کھاؤں گا“ کے مقابلے میں یہ الفاظ آپ ﷺ کی طرف منسوب ہو گئے ہوں کیونکہ اُس واقعے کا اسلوب بھی یہی ہے کہ آپ ﷺ نے ان کی ایک ایک خواہش کا اسی انداز سے رد فرمایا تھا۔ واللہ اعلم. ② تفسیر الطبری: 217/13.

بیان کرتے ہیں کہ میں نے امام مجاہد سے پوچھا کہ اگر ہم میں سے کوئی اس طرح دعا کرے کہ اے اللہ! اگر میرا نام سعادت مندوں میں ہے تو اسے قائم رکھنا اور اگر بدبختوں میں ہے تو ان کی فہرست سے اسے مٹا دینا اور اس کے بجائے سعادت مندوں میں کر دینا تو انھوں نے فرمایا: بہت اچھی دعا ہے، پھر میں ان سے ایک سال یا اس سے بھی زیادہ عرصے کے بعد ملا اور ان سے پھر یہی پوچھا تو انھوں نے سورہ دخان کی دو آیتیں: ﴿حَمْدٌ ۭ وَٱلْكِتَٰبُ الْمُبِينُ ۝ اِنَّا اَنْزَلْنٰهُ فِیْ كِبٰرٍ مِّنْ ذٰلِكَ ۝ اِنَّا كُنَّا مُنْذِرِیْنَ ۝ فِیْهَا یُفَرَّقُ كُلُّ اَمْرٍ حٰكِمٍ ۝﴾ (الدخان: 4-1) ”حَمْد۔ واضح کتاب کی قسم ہے، بلاشبہ ہم نے اسے ایک بابرکت رات میں نازل کیا، بے شک ہم ہی ڈرانے والے ہیں۔ اس (رات) میں ہر حکمت والے معاملے کا فیصلہ کیا جاتا ہے۔“ پڑھیں اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ لیلة القدر میں ایک سال کے رزق اور مصیبت وغیرہ کے فیصلے فرما دیتا ہے، پھر ان میں سے جسے چاہتا ہے مقدم کر دیتا اور جسے چاہتا ہے مؤخر کر دیتا ہے لیکن سعادت اور شقاوت کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے جو فیصلے فرما رکھے ہیں وہ ثابت اور قائم ہیں، ان میں کوئی تبدیلی نہیں کی جاتی۔^①

اعمش نے ابو اہل شقیق بن سلمہ کے بارے میں بیان کیا ہے کہ وہ کثرت کے ساتھ یہ دعا مانگا کرتے تھے: اے اللہ! اگر تو نے ہمیں بدبخت لکھ دیا ہے تو اسے مٹا کر ہمیں سعادت مندوں میں لکھ دے اور اگر تو نے ہمیں سعادت مندوں میں لکھا ہے تو اسے قائم رکھنا کیونکہ تو جس کو چاہتا ہے مٹا دیتا ہے اور جس کو چاہتا ہے قائم رکھتا ہے اور تیرے پاس ہی اصل کتاب ہے۔^② حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ اور ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے بھی اسی طرح مروی ہے۔^③

بہر حال ان اقوال کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ تقدیر میں سے جو چاہتا ہے مٹا دیتا ہے اور جو چاہتا ہے باقی رکھتا ہے۔ اس قول کی تائید میں وہ حدیث بھی پیش کی جاسکتی ہے جسے امام احمد نے ثوبان رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ الرَّجُلَ لَيُحْرَمُ الرِّزْقُ بِالدَّنْبِ يُصِيبُهُ، وَلَا يَرُدُّ الْقَدْرَ إِلَّا الدُّعَاءُ، وَلَا يَرِيدُ فِي الْعُمْرِ إِلَّا الْبِرَّ] ”بندہ اس گناہ کی وجہ سے رزق سے محروم کر دیا جاتا ہے جس کا وہ ارتکاب کرتا ہے اور تقدیر کو دعا ہی ٹال سکتی ہے اور عمر میں صرف نیکی ہی اضافہ کر سکتی ہے۔“^④ اور صحیح حدیث میں ہے کہ صلہ رحمی عمر میں اضافہ کرتی ہے۔^⑤ اور ایک دوسری حدیث میں ہے: [إِنَّ الدُّعَاءَ وَالْقَضَاءَ لَيَعْتَلِجَانِ بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ] ”بے شک دعا اور قضا کا آسمان و زمین کے درمیان جھگڑا ہوتا رہتا ہے۔“^⑥

① تفسیر الطبری: 218/13. ② تفسیر الطبری: 219/13. ③ تفسیر الطبری: 220، 219/13. ④ مسند أحمد:

277/5 و سنن ابن ماجہ، المقدمة، باب فی القدر، حدیث: 90 و السنن الکبریٰ للنسائی، الرقاق: 380/10، حدیث: 11775 مختصراً. طبع مؤسسة الرسالة، واللہ تعالیٰ اعلم. اس حدیث کا ابتدائی حصہ [..... بالذنوب یصیبہ] تک ضعیف ہے۔ دیکھیے الموسوعة الحدیثیة (مسند أحمد): 68/37. ⑤ ماخوذ از صحیح البخاری، الأدب، باب من بسط له فی الرزق لصلۃ الرحم، حدیث: 5985 عن أبی ہریرۃ رضی اللہ عنہ و صحیح مسلم، البر الوصلۃ والأدب، باب صلۃ الرحم وتحريم.....، حدیث: (21)-2557 مختصراً عن أنس رضی اللہ عنہ. ⑥ ان الفاظ کے ساتھ یہ حدیث ہمیں نہیں ملی، البتہ المستدرک للحاکم، الدعاء والتکبیر: 492/1، حدیث: 1813 میں الفاظ اس طرح ہیں: [إِنَّ الْبَلَاءَ لَيَنْزِلُ فَيَتَلَقَّاهُ الدُّعَاءُ فَيَعْتَلِجَانِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ] عن عائشة رضی اللہ عنہا لیکن یہ ضعیف ہے۔

وَإِنْ مَا تُرِيدُكَ بَعْضَ الَّذِي نَعُدُّهُمْ أَوْ تَتَوَفِّيكَ فَأَتَاكَ عَلَيْكَ الْبَلْعُ وَعَلَيْنَا

اور (اے نبی!) اگر ہم واقعی آپ کو اس (عذاب) کا کچھ حصہ دکھا دیں جس کا ہم ان سے وعدہ کرتے ہیں یا آپ کو وفات دے دیں، آپ کے ذمے تو صرف

الْحِسَابُ ④۰ أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّ نَاتِي الْأَرْضِ نَقْصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ط وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقَّبَ

پہنچا دینا ہی ہے، اور ہمارے ذمے حساب لینا ہے ④۰ کیا انھوں نے نہیں دیکھا کہ بلاشبہ ہم (کفر کی) زمین کو اس حال میں آتے ہیں، کہ اس کے

لِحُكْمِهِ ط وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ④۱

اطراف سے گھٹاتے جاتے ہیں (اسلام پھیل رہا ہے) اور اللہ حکم کرتا ہے، کوئی اس کے حکم کو رد کرنے والا نہیں، اور وہ جلد حساب لینے والا ہے ④۱

عطیہ عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ارشاد باری تعالیٰ: **يَسْأَلُ اللَّهَ مَا يَشَاءُ وَيُجِيبُ ۖ وَعِنْدَهُ أُمُّ**

الْكِتَابِ ③۹ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ اس سے مراد وہ شخص ہے جو سارا زمانہ اللہ تعالیٰ کی اطاعت کرتا رہتا ہے مگر پھر وہ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کا کام کرتا ہے حتیٰ کہ گمراہی پر ہی اس کی موت واقع ہوتی ہے تو یہ وہ ہے جسے اللہ تعالیٰ مٹا دیتا ہے

اور جسے قائم رکھتا ہے اس سے مراد وہ شخص ہے جو اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کرتا رہتا ہے لیکن اس کی تقدیر میں خیر و بھلائی لکھی ہوتی ہے، اس لیے وہ اللہ تعالیٰ کی اطاعت کا کام کرتے ہوئے فوت ہوتا ہے تو یہ وہ ہے جسے اللہ تعالیٰ قائم رکھتا ہے۔ ① سعید بن جبیر سے مروی ہے:

يَسْأَلُ اللَّهَ مَا يَشَاءُ ۖ ”اللہ جسے چاہتا ہے مٹا دیتا ہے۔“ بندوں کے گناہوں کو معاف فرما دیتا ہے۔ اور جسے چاہتا ہے باقی رکھتا ہے انھیں معاف نہیں کرتا۔ ② جیسا کہ یہ آیت ہے: **فَيَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ ط وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝** (البقرہ 2: 284) ”پھر وہ جسے چاہے معاف کرے اور جسے چاہے عذاب دے اور

اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔“

تفسیر آیات: 41, 40

رسول کا فرض پہنچا دینا ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ سے فرمایا: **وَإِنْ مَا تُرِيدُكَ** ”اور اگر ہم آپ کو دکھا دیں۔“

اے محمد (ﷺ)! دنیا میں ذلت و رسوائی کی صورت میں وہ بعض عذاب جس کا آپ کے دشمنوں سے وعدہ کیا جاتا ہے۔ **أَوْ تَتَوَفِّيكَ** ”یا آپ کو وفات دے دیں۔“ یعنی اس سے پہلے ہی **فَأَتَاكَ عَلَيْكَ الْبَلْعُ** ”تو آپ کا کام صرف (ہمارے

احکام کا) پہنچا دینا ہے۔“ یعنی ہم نے آپ کو اس لیے بھیجا ہے تا کہ آپ اللہ کے پیغام کو پہنچا دیں اور آپ نے اسے پہنچا دیا ہے جو آپ کو حکم دیا گیا تھا **وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ④۰** ”اور ہمارا کام حساب لینا ہے۔“ یعنی ان کا حساب اور ان کا بدلہ ہمارے

ذمے ہے جیسا کہ فرمایا: **فَذَكِّرْهُ إِنَّمَا أَنْتَ مُذَكِّرٌ ۚ لَسْتَ عَلَيْهِمْ بِمُصَيِّرٍ ۖ إِلَّا مَن تَوَلَّىٰ وَكَفَرَ ۖ فَيُعَذِّبُهُ اللَّهُ**

لُعَذَابِ الْكَبِيرِ ۚ إِنَّ إِلَيْنَا إِيَابَهُمْ ۖ ثُمَّ إِنَّ عَلَيْنَا حِسَابَهُمْ ۝ (الغاشیہ 26-21: 88) ”چنانچہ آپ نصیحت کیجیے! آپ تو نصیحت کرنے والے ہیں۔ آپ ان پر دار و غم نہیں۔ ہاں، جو پھر اور نہ مانا تو اللہ اس کو بڑا عذاب دے گا۔ بے شک

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا ط يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ ط

اور بے شک وہ لوگ بری تدبیریں کر چکے جو ان سے پہلے تھے، بس اللہ ہی کے لیے ساری تدبیریں ہیں۔ وہی جانتا ہے جو کچھ ہر نفس کماتا ہے، اور

وَسَيَعْلَمُ الْكَافِرُ لِمَنْ عَقَّبَى الدَّارَ ④۲

جلد ہی کفار جان لیں گے کہ آخرت کا (اچھا) گھر کس کے لیے ہے ④۲

ان کو ہمارے ہی پاس لوٹ کر آنا ہے، پھر ان سے حساب لینا ہمارے ہی ذمے ہے۔“

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ط﴾ ”کیا انھوں نے نہیں دیکھا کہ ہم زمین کو اس کے کناروں سے گھٹاتے چلے آتے ہیں (اسلام پھیل رہا ہے۔)“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کیا انھوں نے نہیں دیکھا کہ ہم محمد ﷺ کو ایک زمین کے بعد دوسری زمین پر فتح عطا کر رہے ہیں۔ ① حسن بصری اور ضحاک فرماتے ہیں کہ اس سے مسلمانوں کا مشرکوں پر غلبہ مراد ہے۔ ② جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا مَا حَوْلَكُمْ مِنَ الْقُرَىٰ﴾ (الاحقاف 27:46) ”اور البتہ تحقیق تمہارے ارد گرد کی بستیوں کو ہم نے ہلاک کر دیا۔.....“

تفسیر آیت: 42

کفار کی چال اور مومنوں کی کامیابی: ارشاد الہی ہے: ﴿وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ط﴾ ”جو لوگ ان سے پہلے تھے بے شک وہ بہت تدبیریں کر چکے ہیں۔“ اپنے رسولوں کے خلاف اور انھوں نے انھیں اپنے ملکوں سے نکال دینے کا ارادہ کیا مگر اللہ تعالیٰ نے ان کے خلاف چال چلی اور انجام کار پر ہیزگاروں کو کامیابی و کامرانی سے نواز ا جیسا کہ فرمایا: ﴿وَإِذْ يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يُقَتِّلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ ط وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكُرُ اللَّهُ ط وَاللَّهُ خَيْرُ الْمُكْرِمِينَ﴾ (الأنفال 30:8) ”اور (اے نبی! اس وقت کو یاد کریں) جب کافر لوگ آپ کے بارے میں چال چل رہے تھے کہ آپ کو قید کر دیں یا جان سے مار دیں یا (مکہ سے) نکال دیں تو (ادھر تو) وہ تدبیر کر رہے تھے اور (ادھر) اللہ تدبیر کر رہا تھا اور اللہ سب سے بہتر تدبیر کرنے والا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَكُرُوا مَكْرًا وَمَكْرُنَا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ط فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكْرِمِينَ ط﴾ (النمل 51:50:27) ”اور انھوں نے ایک تدبیر کی اور ہم نے بھی ایک تدبیر کی اور ان کو کچھ خبر نہ ہوئی۔ تو پھر آپ دیکھیں! ان کی چال کا انجام کیسا ہوا؟ بلاشبہ ہم نے ان (نورسغنون) کو اور ان کی ساری قوم کو ہلاک کر ڈالا۔“

فرمان الہی ہے: ﴿يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ ط﴾ ”ہر تنفس جو کچھ کر رہا ہے وہ اسے جانتا ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ تمام بھیدوں اور چھپی ہوئی تمام باتوں کو جانتا ہے اور ہر شخص کو اس کے عمل کے مطابق جزا دے گا۔ [وَسَيَعْلَمُ الْكَافِرُ] اور ایک دوسری قراءت (جو رائج ہے اس میں) اس طرح ہے: ﴿وَسَيَعْلَمُ الْكَافِرُ لِمَنْ عَقَّبَى الدَّارَ ④۲﴾ ”اور کافر جلد معلوم کریں گے کہ عاقبت کا گھر کس کے لیے ہے!“، یعنی عاقبت کس کی بہتر اور انجام کار کس کا اچھا ہے، ان کا یا انبیائے کرام کے پیروکاروں کا! ان

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۖ وَمَنْ

اور کافر کہتے ہیں: تم رسول نہیں ہو۔ آپ کہہ دیجیے: میرے اور تمہارے درمیان اللہ ہی گواہ کافی ہے، اور وہ شخص (بھی) جس کے پاس

عِنْدَكَ عِلْمٌ الْكِتَابِ ۚ

کتاب کا علم ہے ۚ

کا انجام ہرگز اچھا نہیں ہوگا بلکہ دنیا و آخرت میں اچھا انجام تو انبیائے کرام علیہم السلام کے پیروکاروں ہی کا ہے۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ.

تفسیر آیت: 43

اللہ تعالیٰ اور جن کے پاس کتاب کا علم ہے، رسول اللہ ﷺ کی رسالت پر گواہ کافی ہیں: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ

یہ کفار آپ کی تکذیب کرتے ہیں اور کہتے ہیں: ”لَسْتَ مُرْسَلًا“ ”آپ (اللہ کے) رسول نہیں ہیں۔“ یعنی آپ کو اللہ نے

رسول بنا کر نہیں بھیجا۔ ”قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ“ ”آپ کہہ دیجیے کہ میرے اور تمہارے درمیان اللہ کافی

گواہ ہے۔“ مجھے اللہ ہی کافی ہے، وہ میرے اور تمہارے بارے میں گواہ ہے، وہ گواہ ہے کہ میں نے اس کے پیغام کو پہنچا دیا

ہے اور اے تکذیب کرنے والو! وہ تمہارے کذب و افتر اور بہتان پر بھی گواہ ہے۔ اور فرمان الہی ہے: ”وَمَنْ عِنْدَكَ عِلْمٌ

الْكِتَابِ“ ۚ ”اور وہ شخص جس کے پاس کتاب (آسمانی) کا علم ہے (وہ بھی گواہ ہے۔)“ کہا گیا ہے کہ یہ آیت عبد اللہ بن سلام رضی اللہ

کے بارے میں نازل ہوئی ہے، یہ امام مجاہد کا قول ہے۔ ① لیکن یہ ایک غریب قول ہے کیونکہ یہ آیت مکی ہے اور عبد اللہ بن

سلام نبی اکرم ﷺ کی مدینہ میں تشریف آوری کی ابتدا ہی میں مسلمان ہوئے تھے، لہذا بظاہر وہ بات صحیح معلوم ہوتی ہے جو جوئی

نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کی ہے کہ یہ آیت یہود و نصاریٰ کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ ② قتادہ کہتے ہیں کہ

انھیں میں سے عبد اللہ بن سلام، سلمان فارسی اور تمیم داری رضی اللہ عنہم بھی ہیں۔ ③

اس سلسلے میں صحیح بات یہ ہے کہ ”وَمَنْ عِنْدَكَ“ اسم جنس ہے جو ان علمائے اہل کتاب کو شامل ہے جو انبیائے کرام کی

بشارتوں کی روشنی میں سابقہ آسمانی کتابوں میں حضرت محمد ﷺ کے اوصاف حمیدہ کا تذکرہ پاتے ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے

فرمایا ہے: ”وَرَحِيتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا

يُؤْمِنُونَ“ ④ ”الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الَّذِي يَجِدُونَهُ مَكْتُوبًا عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ“ ⑤

..... الآية (الأعراف: 156، 157) ”جو میری رحمت ہے، وہ ہر چیز کو شامل ہے، چنانچہ جلد ہی میں اس کو ان لوگوں کے لیے

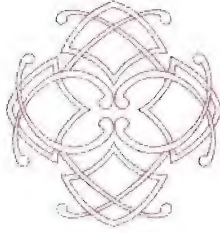
لکھ دوں گا جو پرہیزگاری کرتے اور زکوٰۃ دیتے اور ہماری آیتوں پر ایمان رکھتے ہیں، وہ جو (محمد) رسول (اللہ) کی جو نبی امی

ہیں پیروی کرتے ہیں جن (کے اوصاف) کو وہ اپنے ہاں تورات اور انجیل میں لکھا ہوا پاتے ہیں.....“

اور فرمایا: ”أَوْ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ آيَةٌ أَنْ يَلْعَلَهُمْ عَلَمًا يُبَيِّنُ إِسْرَائِيلَ“ ⑥ (الشعراء: 197، 26) ”کیا ان کے لیے ایک نشانی

کافی نہیں ہے کہ علمائے بنی اسرائیل اس (قرآن یا صاحب قرآن) کو جانتے ہیں! اور اس مفہوم کی دیگر آیات کریمہ جن میں علمائے بنی اسرائیل کے بارے میں یہ خبر دی گئی ہے کہ وہ اپنی آسمانی کتابوں کی روشنی میں یہ جانتے ہیں کہ حضرت محمد ﷺ اللہ کے سچے نبی ہیں۔

سورہ رعد کی تفسیر مکمل ہوئی۔ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ.



تفسیر
سُورَةُ اِبْرَاهِيمَ

یہ سورت مکی ہے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔

الرَّفِ كَتَبَ أَرْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى الْوَلَاءِ (اے نبی!) عظیم الشان کتاب ہم نے اے آپ کی طرف نازل کیا ہے تاکہ آپ لوگوں کو ظلمتوں سے نور کی طرف نکال لائیں،

صِرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ① اللّٰهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ط وَوَيْلٌ
ان کے رب کے اذن سے غالب (اور) لائق تعریف کے راستے کی طرف ① (یعنی) اللہ کی طرف جس کا وہ سب کچھ ہے جو آسمانوں

لِّلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ۝ ٢ ۝ الَّذِينَ يَسْتَجِبُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ
میں اور زمین میں ہے، اور کافروں کے لیے شدید عذاب سے تباہی ہے ② جو آخرت پر دنیاوی زندگی کو محبوب رکھتے ہیں، اور اللہ کے

وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا ۖ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ بَعِيدٍ ③

راستے سے روکتے ہیں، اور اس میں ٹیڑھا پن ڈھونڈتے ہیں، وہی دور کی گمراہی میں ہیں ③

تفسیر آیات: 3-1

کئی سورتوں کے آغاز میں حروف مقطعات کے بارے میں بحث ہو چکی ہے۔

قرآن مجید کی تعریف: ﴿كِتَابٌ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ﴾ ”(یہ) ایک (پرنور) کتاب ہے اس کو ہم نے آپ کی طرف نازل کیا ہے۔“

یعنی اے محمد (ﷺ)! اس کتاب کو ہم نے آپ کی طرف نازل کیا ہے۔ کتاب سے مراد قرآن عظیم ہے جو سب سے اشرف کتاب ہے جسے اللہ تعالیٰ نے آسمان سے اپنے اس سب سے اشرف رسول پر نازل فرمایا ہے جنہیں روئے زمین کے عربوں، عجیبوں

اور تمام انسانوں کی طرف مبعوث فرمایا گیا ہے۔ ﴿يُخْرِجُ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ﴾ ”اس لیے کہ آپ لوگوں کو اندھیروں سے نکال کر روشنی کی طرف لے جائیں۔“ یعنی اے محمد (ﷺ)! اس کتاب کے ساتھ ہم نے آپ کو اس لیے مبعوث

کیا ہے تاکہ لوگوں کو ضلالت و گمراہی سے نکال کر ہدایت اور رشد و بھلائی کی طرف لے جائیں جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ ہے:

﴿وَالَّذِينَ آمَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أُولَٰئِهِمُ الظُّلُمَاتُ يُخْرِجُهُم مِّنَ

النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ ط..... ﴿الآيَةُ (البقرة: 257)﴾ ”جو لوگ ایمان لائے ہیں ان کا دوست اللہ ہے وہ ان کو اندھیروں سے نکال کر روشنی میں لے جاتا ہے اور جو کافر ہیں ان کے دوست شیطان ہیں وہ ان کو روشنی سے نکال کر اندھیروں میں لے جاتے ہیں.....“ اور فرمایا: ﴿هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ط.....﴾ ﴿الآيَةُ (الحديد: 9:57)﴾ ”وہی تو ہے جو اپنے بندے پر واضح آیتیں نازل کرتا ہے تاکہ وہ تمہیں اندھیروں سے نکال کر روشنی میں لائے.....“

فرمانِ الہی ہے: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقْوَاهُ ۖ وَالْعَزِيزُ﴾ ”ان کے پروردگار کے حکم سے۔“ یعنی اپنے اس رسول کے ہاتھوں، جنہیں اس نے اپنے حکم سے مبعوث فرمایا ہے، اسے ہدایت عطا فرمادے گا جس کے مقدر میں اس نے ہدایت لکھ رکھی ہے۔ ﴿إِلَى صِرَاطٍ الْعَزِيزِ﴾ ”غالب کے رستے کی طرف۔“ یعنی وہ ذات گرامی اس قدر غالب ہے کہ نہ تو کوئی اس کے حکم کو نال سکتا ہے اور نہ کوئی اسے مغلوب کر سکتا ہے بلکہ وہ اپنے علاوہ ساری کائنات اور تمام مخلوقات پر غالب ہے۔ ﴿الْحَمِيدُ﴾ ﴿١﴾ ”(وہ) قابلِ تعریف ہے۔“ یعنی وہ اپنے تمام افعال و اقوال، احکام شریعت اور اوامر و نواہی میں قابلِ ستائش اور اپنی خبروں میں سچا ہے اور فرمانِ الہی ہے: ﴿اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ط.....﴾ ”وہ اللہ کہ جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے سب اسی کا ہے۔“ بعض ائمہ قراءت نے یہاں جملہ مستأنفہ ہونے کی وجہ سے لفظ ﴿اللَّهُ﴾ کو مرفوع پڑھا ہے اور بعض نے صفات جلالِ ﴿الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ﴾ ﴿١﴾ کی اتباع میں اسے مکسور پڑھا ہے جیسا کہ آیت کریمہ: ﴿قُلْ يَٰ أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط.....﴾ ﴿الآيَةُ (الأعراف: 158:7)﴾ ”(اے نبی!) کہہ دیجیے: اے لوگو! بے شک میں تم سب کی طرف اللہ کا رسول ہوں جس کے پاس آسمانوں اور زمین کی بادشاہی ہے.....“ میں ﴿الَّذِي﴾ کو مرفوع اور مکسور دونوں طرح پڑھا گیا ہے۔ اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ﴾ ﴿٢﴾ ”اور کافروں کے لیے بڑے سخت عذاب (کی وجہ) سے تباہی ہے۔“ یعنی اے محمد (ﷺ)! اگر یہ لوگ آپ کی مخالفت اور تکذیب کریں گے تو روز قیامت ان کے لیے خرابی ہوگی، پھر ان لوگوں کے بارے میں فرمایا: ﴿الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ﴾ ”جو آخرت کی نسبت دنیا کو پسند کرتے ہیں۔“ یعنی اسے مقدم قرار دیتے اور دنیا ہی کو ترجیح دیتے ہوئے سارے کام اسی کے لیے کرتے ہیں، یہ لوگ آخرت کو فراموش کر کے اسے پس پشت ڈال رہے ہیں۔ ﴿وَيَصُدُّونَ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ﴾ ”اور (لوگوں کو) اللہ کے رستے سے روکتے ہیں۔“ اللہ کے رستے سے مراد رسولوں کی اتباع کا رستہ ہے۔ ﴿وَيَبْغُونَهَا عِوَجًا﴾ ”اور اس میں کجی چاہتے ہیں۔“ یعنی یہ چاہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا رستہ ٹیڑھا اور کجی والا ہو جبکہ حقیقت میں اللہ تعالیٰ کا رستہ صاف سترہ اور بالکل سیدھا ہے، اس کی مخالفت کرنے والا اور اسے چھوڑنے والا اسے کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتا۔ جو لوگ اس میں کجی چاہتے ہیں وہ جہالت و ضلالت کی وجہ سے حق سے بہت دور ہیں، لہذا اس حال میں ان کی اصلاح کی کوئی امید بھی نہیں کی جاسکتی۔

اور ہم نے ہر رسول اس کی قوم کی زبان بولنے والا بھیجا، تاکہ ان کے لیے کھول کر بیان کرے۔ پھر اللہ جسے چاہے گمراہ کرتا ہے اور جسے چاہے

وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ط وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ④

ہدایت دیتا ہے۔ اور وہ زبردست، خوب حکمت والا ہے ④

تفسیر آیت: 4

ہر پیغمبر اپنی قوم کی زبان بولتا تھا: یہ اللہ تعالیٰ کا اپنی مخلوق پر خاص لطف و کرم ہے کہ اس نے انہی میں سے ایسے پیغمبر بھیجے جو انہی کی زبان بولتے تھے تاکہ یہ اپنے نبیوں کی بات کو سمجھ لیں۔ فرمان الہی ہے: **فَيُضِلُّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ط** ”پھر اللہ جسے چاہتا ہے گمراہ کرتا ہے اور جسے چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے۔“ یعنی حقیقت حال بیان کرنے اور جنت تمام کرنے کے بعد جسے چاہتا ہے راہ ہدایت سے دور کر دیتا ہے اور جسے چاہتا ہے حق کے راستے کی ہدایت عطا فرماتا ہے۔ **وَهُوَ الْعَزِيزُ** ”اور وہ غالب ہے“ کہ جو چاہتا ہے وہ ہوتا ہے اور جو وہ نہیں چاہتا نہیں ہو سکتا۔ **الْحَكِيمُ** ④ ”خوب حکمت والا ہے۔“ وہ اپنے تمام افعال میں حکمت والا ہے جو گمراہی کا مستحق ہوتا ہے اسے وہ گمراہ کر دیتا ہے اور جو ہدایت کا اہل ہوتا ہے، اسے ہدایت سے نوازتا ہے۔ اپنی مخلوق میں اللہ تعالیٰ کی یہی سنت رہی ہے کہ اس نے ہر امت کے نبی کو اسی زبان (بولی) کے ساتھ بھیجا جو ان کی امت کی زبان تھی۔

عالمگیر پیغمبر ﷺ: پہلے ہر نبی کو صرف ان کی اپنی قوم ہی کی طرف بھیجا جاتا تھا لیکن حضرت محمد ﷺ کو اللہ تعالیٰ نے عالمگیر نبوت و رسالت سے سرفراز فرما کر تمام لوگوں کی طرف مبعوث فرمایا ہے۔ صحیح بخاری و مسلم میں حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **أُعْطِيتُ خَمْسًا لَمْ يُعْطَهُنَّ أَحَدٌ (مِنَ الْأَنْبِيَاءِ) قَبْلِي: نُصِرْتُ بِالرُّعْبِ مَسِيرَةً، وَجُعِلَتْ لِيَ الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا..... وَأُحِلَّتْ لِيَ الْغَنَائِمُ وَلَمْ تَحِلَّ لِأَحَدٍ قَبْلِي، وَأُعْطِيتُ الشَّفَاعَةَ، وَكَانَ النَّبِيُّ يُعْعِطُ إِلَى قَوْمِهِ خَاصَّةً وَبُعِثْتُ إِلَى النَّاسِ عَامَّةً** ”مجھے پانچ ایسی چیزیں عطا کی گئی ہیں جو مجھ سے پہلے کسی نبی کو عطا نہیں کی گئی تھیں: (1) ایک مہینے کی مسافت سے رعب کے ساتھ میری مدد کی گئی ہے۔ (2) اور میرے لیے ساری زمین کو مسجد اور پاک قرار دے دیا گیا ہے۔..... (3) اور میرے لیے غنیمتوں کو حلال قرار دیا گیا ہے جبکہ مجھ سے پہلے انھیں کسی دوسرے کے لیے حلال قرار نہیں دیا گیا تھا۔ (4) اور مجھے شفاعت عطا کی گئی ہے۔ (5) اور پہلے ہر نبی کو صرف اپنی قوم کی طرف ہی مبعوث کیا جاتا تھا جبکہ مجھے تمام لوگوں کی طرف مبعوث کیا گیا ہے۔“ **إِشَادَ بَارِي تَعَالَى** بھی ہے: **قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ جَمِيعًا.....** الآية (الأعراف: 158) ”(اے نبی!) کہہ دیجیے: اے لوگو! بے شک میں تم سب کی

① صحیح البخاری، التیمم، باب، حدیث: 335 اور تو سین والا جملہ بھی صحیح البخاری، الصلاة، باب قول النبی ﷺ:

[جعلت لی الأرض مسجداً وطهوراً]، حدیث: 438 میں ہے۔ صحیح مسلم، کتاب و باب المساجد ومواضع

الصلاة، حدیث: 521.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِهِ

اور بلاشبہ ہم نے موسیٰ کو اپنی نشانیاں کے ساتھ بھیجا کہ اپنی قوم کو ظلمتوں سے نور کی طرف نکال اور انہیں اللہ کے ایام (احسان) یاد دلا۔

اللَّهُ ط إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ⑤

بے شک ان میں البتہ ہر صابر (اور) شاکر کے لیے نشانیاں ہیں ⑤

طرف اللہ کا بھیجا ہوا (رسول) ہوں۔“

تفسیر آیت: 5

حضرت موسیٰ علیہ السلام اور ان کی قوم: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اے محمد (ﷺ)! جس طرح ہم نے آپ کو نبوت و رسالت سے سرفراز کیا اور کتاب نازل کی تاکہ آپ تمام لوگوں کو ظلمتوں اور تاریکیوں سے نکل کر روشنی کی طرف آنے کی دعوت دیں، اسی طرح موسیٰ علیہ السلام کو بھی ہم نے اپنی نشانیاں کے ساتھ بنی اسرائیل کی طرف بھیجا تھا۔ مجاہد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ان سے موسیٰ علیہ السلام کو دی گئی مشہور نشانیاں مراد ہیں۔ ① ہم نے یہ کہتے ہوئے انہیں حکم دیا: ﴿أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ﴾ ”اپنی قوم کو تاریکیوں سے نکال کر روشنی میں لاؤ۔“ یعنی اپنی قوم کو خیر کی دعوت دوتا کہ وہ جہالت و ضلالت کی تاریکی سے نکل کر ہدایت کی روشنی اور ایمان کی بصیرت کی طرف آئیں۔ ﴿وَذَكِّرْهُمْ بِآيَاتِهِ ط﴾ ”اور ان کو اللہ کے (یادگار) دن یاد دلائیے۔“ یعنی انہیں اللہ تعالیٰ کے یہ احسانات اور انعامات یاد دلائیے کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں فرعون کی قید، قہر اور ظلم و ستم سے نکال کر اس دشمن سے نجات بخشی، ان کے لیے دریا میں رستے بنا دیے، بادلوں کو سائے کے لیے بھیج دیا، ان پر من و سلویٰ نازل فرمایا اور اپنی دیگر بے شمار نعمتوں سے نوازا۔ اس سلسلے میں امام مجاہد، قتادہ اور کئی ایک ائمہ تفسیر کا یہی قول ہے۔ ②

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ⑤﴾ ”اور اس میں صابر و شاکر لوگوں کے لیے (اللہ کی قدرت کی) نشانیاں ہیں۔“ یعنی یہ جو ہم نے بنی اسرائیل کے ساتھ حسن سلوک کیا کہ انہیں فرعون کے ظلم سے نجات دی اور اس رسوا کن عذاب سے بچایا جس میں فرعون نے انہیں مبتلا کر رکھا تھا، اس میں ہر اس انسان کے لیے عبرت ہے جو مشکلات میں صبر سے کام لے اور امن و خوشحالی میں شکر ادا کرے جیسا کہ قتادہ رحمہ اللہ نے کہا ہے: ”بہترین انسان وہ ہے جو کسی آزمائش میں مبتلا ہو تو صبر کرے اور جب اسے کوئی نعمت میسر ہو تو اپنے رب تعالیٰ کا شکر بجالائے۔“ ③

صحیح حدیث میں بھی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [عَجَبًا لَأَمْرِ الْمُؤْمِنِ، إِنَّ أَمْرَهُ كُلَّهُ لَهُ خَيْرٌ، إِنَّ أَصَابَتُهُ سَرًّا شُكْرًا، فَكَانَ خَيْرًا لَهُ، وَإِنْ أَصَابَتُهُ ضَرَاءٌ صَبْرًا، فَكَانَ خَيْرًا لَهُ] ”مومن کا سارا معاملہ بڑا تعجب انگیز ہے یقیناً اس کا سارا معاملہ اس کے لیے بھلائی ہی ہے..... اگر اسے کوئی مسرت حاصل ہو تو وہ شکر ادا کرتا ہے اور یہ اس کے لیے بہتر ہے اور اگر اسے کوئی مصیبت پہنچے تو وہ صبر کرتا ہے اور یہ (بھی) اس کے حق میں بہتر ہے۔“ ④

① تفسیر الطبری: 13/238. ② تفسیر الطبری: 13/240، 241. ③ تفسیر الطبری: 13/241. ④ صحیح مسلم،

الزهد والرقائق، باب: المؤمن أمره كله خير، حدیث: 2999 عن صہیب رحمہ اللہ.

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ

اور جب موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا: اپنے اوپر اللہ کی نعمت یاد کرو جب اس نے تمہیں آل فرعون سے نجات دی، وہ تمہیں سخت

یسوہمؤنکم سُوءَ الْعَذَابِ وَيُدَّبِحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ ۚ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ

عذاب دیتے تھے اور تمہارے بیٹے ذبح کرتے اور تمہاری بیٹیاں زندہ چھوڑتے تھے، اور اس میں تمہارے رب کی طرف سے

مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ⑥ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَظِيمَ

عظیم آزمائش تھی ⑥ اور جب تمہارے رب نے آگاہ کر دیا کہ اگر تم شکر کرو گے تو یقیناً میں تمہیں مزید دوں گا اور اگر تم کفر کرو

عَذَابِي لَشَدِيدٌ ⑦ وَقَالَ مُوسَى إِنَّ تَكْفُرُوا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ

گے تو بلاشبہ میرا عذاب بہت شدید ہے ⑦ اور موسیٰ نے کہا: اگر تم کفر کرو گے اور وہ سب لوگ بھی جو زمین میں ہیں تو بے شک اللہ

اللَّهُ لَغَنِيٌّ حَمِيدٌ ⑧

بے پروا اور لائق تعریف ہے ⑧

تفسیر آیات: 6-8

انعامات و احسانات کی یاد دہانی: اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کے بارے میں فرمایا ہے کہ انھوں نے اپنی قوم کو اللہ تعالیٰ کے یہ

انعامات و احسانات یاد دلانے کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں آل فرعون سے نجات بخشی جس نے انھیں بدترین اور توہین آمیز عذاب میں

بتلا کر رکھا تھا اور وہ یہ تھا کہ وہ ان کے بیٹوں کو تو ذبح کر دیتے مگر ان کی بیٹیوں کو اپنی خدمت و چاکری کے لیے زندہ رہنے دیتے

تھے تو اللہ تعالیٰ نے انھیں اس عذاب سے نجات عطا فرمادی اور بلاشبہ یہ اللہ تعالیٰ کا ان پر ایک احسان عظیم تھا، اسی لیے فرمایا:

﴿وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ﴾ ⑥ ”اور اس میں تمہارے رب کی طرف سے عظیم آزمائش تھی۔“ یعنی یہ اللہ تعالیٰ کی تم

پر ایک ایسی عظیم الشان نعمت ہے کہ تم اس کا شکر ادا کر ہی نہیں سکتے۔ اس جملے کا دوسرا مفہوم یہ بیان کیا گیا ہے کہ قوم فرعون

تمہارے ساتھ جو سلوک کرتی تھی، یہ ایک بہت بڑی آزمائش تھی۔ اس بات کا بھی احتمال ہے کہ یہاں دونوں مفہوم ہی مراد

ہوں۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَبَلَّوْنَهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ﴾ ⑦ (الأعراف: 168) ”اور ہم

آسانوں اور تکلیفوں (دونوں) سے ان کی آزمائش کرتے رہے تاکہ وہ (ہماری طرف) رجوع کریں۔“

ارشاد الہی ہے: ﴿وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ﴾ ”اور جب تمہارے پروردگار نے (تم کو) آگاہ کیا۔“ یعنی تم سے کیے ہوئے وعدے

سے تم کو مطلع کر دیا اور یہ بھی احتمال ہے کہ اس کے یہ معنی ہوں کہ جب تمہارے پروردگار نے اپنے عزت و جلال اور کبریائی کی قسم کھائی

جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكَ لَيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.....﴾ (الأعراف: 167) ”اور

(اس وقت کو یاد کرو) جب آپ کے پروردگار نے (یہود کو) آگاہ کر دیا تھا کہ وہ ان پر قیامت تک (ایسے شخص کو) مسلط رکھے گا.....“

نعمتوں پر شکر اضافے کا اور ناشکری عذاب کا باعث ہے: ارشاد الہی ہے: ﴿لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ﴾ ”کہ اگر تم شکر

کرو گے تو یقیناً میں تمہیں زیادہ دوں گا۔“ یعنی اگر تم میری نعمتوں کا شکر ادا کرو گے تو میں تمہیں اور نعمتوں سے سرفراز کروں گا۔

”اور اگر ناشکری کرو گے۔“ یعنی میری نعمتوں کی ناشکری کرو گے، انھیں چھپاؤ گے اور ان کا انکار کرو گے، وَلَٰكِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾ ”بلاشبہ (یاد رکھو کہ) میرا عذاب بہت سخت ہے“ کہ میں تمہیں ان نعمتوں سے محروم کر دوں گا اور ان کی ناشکری پر عذاب دوں گا۔ حدیث میں ہے: [إِنَّ الْعَبْدَ لَيَحْرُمُ الرِّزْقَ بِالذَّنْبِ يُصِيبُهُ] ”انسان گناہ کے ارتکاب کی وجہ سے رزق سے محروم کر دیا جاتا ہے۔“ ﴿١﴾

اللہ تعالیٰ بہت بے نیاز ہے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: وَقَالَ مُوسَىٰ إِنَّ تَكْفُرًا أَنْتُمْ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا فَإِنَّ اللَّهَ لَغَفِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٨﴾ ”اور موسیٰ نے (صاف صاف) کہہ دیا کہ اگر تم اور جتنے لوگ زمین میں ہیں، سب کے سب ناشکری کرو تو یقیناً اللہ بھی بے نیاز (اور) بہت تعریف کیا ہوا ہے۔“ یعنی وہ اس بات سے بے نیاز ہے کہ بندے اس کا شکر ادا کریں اور ناشکری کرنے والوں کی ناشکری کے باوجود اس کی ذات ستودہ صفات قابل ستائش اور بے حد قابل تعریف ہے جیسا کہ فرمایا: إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَفِيٌّ عَنْكُمْ ﴿الآیۃ الزمر 39:7﴾ ”اگر تم ناشکری کرو گے تو یقیناً اللہ تم سے بے پروا ہے۔۔۔۔۔“ اور فرمایا: فَكْفَرُوا وَتَكُونُوا وَاسْتَغْفَى اللَّهُ ط وَاللَّهُ غَفِيٌّ حَمِيدٌ ﴿٩﴾ (التغابن 6:64) ”تو انھوں نے (حق کو) نہ مانا اور پھر گئے اور اللہ نے بھی بے پروائی کی اور اللہ بے پروا (اور) بہت تعریف کیا ہوا ہے۔“

صحیح مسلم میں حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[.....يَا عِبَادِي! لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ وَإِنْسَكُمْ وَجَنَّتُمْ، كَانُوا عَلَىٰ اتَّقَىٰ قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِّنْكُمْ مَا زَادَ ذَلِكَ فِي مُلْكِي شَيْئًا، يَا عِبَادِي! لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ، وَإِنْسَكُمْ وَجَنَّتُمْ، كَانُوا عَلَىٰ أَفْجَرِ قَلْبِ رَجُلٍ وَاحِدٍ مِّنْكُمْ، مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِنْ مُلْكِي شَيْئًا، يَا عِبَادِي! لَوْ أَنَّ أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ، وَإِنْسَكُمْ وَجَنَّتُمْ، قَامُوا فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ فَسَأَلُونِي، فَأَعْطَيْتُ كُلَّ إِنْسَانٍ مَّسْأَلَتَهُ، مَا نَقَصَ ذَلِكَ مِمَّا عِنْدِي إِلَّا كَمَا يَنْقُصُ الْمَخِيطُ إِذَا أُدْخِلَ الْبُحْرَ.....]

”اللہ ذو الجلال کا ارشاد گرامی ہے کہ)..... اے میرے بندو! اگر تمہارے پہلے اور پچھلے اور تمہارے انسان اور جن تم میں سب سے زیادہ متقی اور پرہیزگار انسان کے دل کی طرح ہو جائیں تو اس سے میری بادشاہت میں کوئی اضافہ نہیں ہوگا۔ اے میرے بندو! اگر تمہارے پہلے اور پچھلے اور تمہارے (تمام) انسان اور جن تم میں سب سے زیادہ بدکار انسان کے دل کی طرح ہو جائیں تو اس سے میری بادشاہت میں کوئی کمی نہیں ہوگی۔ اے میرے بندو! اگر تمہارے پہلے اور پچھلے اور تمہارے (تمام) انسان اور جن ایک میدان میں کھڑے ہو جائیں اور مجھ سے مانگیں اور میں ہر انسان کے سوال کے مطابق اسے دے دوں تو اس سے میری بادشاہت میں اتنی کمی نہیں آتی جتنی دریا میں سوئی ڈوبنے سے اس کے پانی میں کمی آتی ہے۔“ ﴿سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ﴾

① مسند أحمد 282/5 عن ثوبان ؓ، لیکن یہ حدیث ضعیف ہے۔ دیکھیے ضعیف الجامع الصغیر للالبانی، حدیث: 3006.

② صحیح مسلم، البر والصلة والأدب، باب تحریم الظلم، حدیث: 2577.

أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُؤُا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ

کیا تمہیں ان کی خبر نہیں پہنچی جو تم سے پہلے تھے، (یعنی) قوم نوح اور عاد اور ثمود اور جو ان کے بعد ہوئے؟ جنہیں

مِنْ بَعْدِهِمْ لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ ط جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا

صرف اللہ جانتا ہے۔ ان کے پاس ان کے رسول کھلی نشانیاں لائے تو انھوں نے اپنے ہاتھ اپنے منہوں میں لوٹائے

أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَكُفَىٰ شَكٍّ مِّمَّا

اور بولے: بے شک ہم اسے نہیں مانتے جو تمہارے ہاتھ بھیجا گیا ہے اور جس چیز کی طرف تم ہمیں بلاتے ہو اس میں

تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ ⑨

ہمیں اضطراب میں ڈالنے والا شک ہے ⑨

تفسیر آیت: 9

امتوں نے اپنے رسولوں کی تکذیب کی: یہ اللہ تعالیٰ کی اس امت کے لیے ایک نئی خبر ہے، اللہ تعالیٰ نے قوم نوح، عاد، ثمود اور دیگر امتوں کے واقعات بیان کیے ہیں جنہوں نے اپنے پیغمبروں کی تکذیب کی تھی اور جن کی تعداد کو اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی نہیں جانتا تھا۔ جَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ ”ان کے پاس ان کے پیغمبر نشانیاں لے کر آئے۔“ نشانوں سے مراد واضح اور قطعی نوعیت کے دلائل و براہین ہیں۔ ابن اسحاق نے عمرو بن میمون سے اور انھوں نے عبد اللہ سے روایت کیا ہے کہ انھوں نے ارشاد باری تعالیٰ: لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ ط ”جن کا علم اللہ کے سوا کسی کو نہیں۔“ کے پیش نظر فرمایا کہ نسب بیان کرنے والے جھوٹ بولتے ہیں۔ ① عروہ بن زبیر کا بھی قول ہے کہ ہم نے کوئی ایسا شخص نہیں پایا جو معد بن عدنان کے بعد والے نسب نامے کو جانتا ہو۔ ②

فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ کی تفسیر: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ”فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ“ ”تو انھوں نے اپنے ہاتھ اپنے منہوں پر رکھ دیے۔“ اس کے یہ معنی بیان کیے گئے ہیں کہ جب انبیائے کرام نے انھیں اللہ کے دین کی دعوت دی تو انھوں نے ان کے منہوں کی طرف اشارہ کرتے ہوئے انھیں خاموش ہو جانے کے لیے کہا۔ اور دوسرے معنی یہ بیان کیے گئے ہیں کہ انبیائے کرام کی تکذیب کرتے ہوئے اپنے ہاتھ انھوں نے اپنے منہوں پر رکھ لیے۔ اور تیسرے معنی یہ بیان کیے گئے ہیں کہ یہ انبیائے کرام ﷺ کے جواب سے سکوت اختیار کرنے سے عبارت ہے۔ اور چوتھے معنی یہ بیان کیے گئے ہیں کہ وہ غصے سے اپنے ہاتھوں کو کاٹنے لگے۔ مجاہد، محمد بن کعب اور قتادہ نے کہا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ انھوں نے انبیائے کرام کی تکذیب کی اور اپنے منہوں سے ان کی بات کی تردید کر دی۔ ③ میں کہتا ہوں کہ اس تفسیر کی تائید ان اگلے الفاظ سے بھی ہوتی ہے: وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَكُفَىٰ شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ مُرِيبٌ ④ ”اور کہنے لگے: بے شک ہم

① تفسیر الطبری: 245/13. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2236/7. ③ تفسیر الطبری: 247/13 و تفسیر ابن ابی حاتم:

قَالَتْ رُسُلُهُمْ اِنِى اللّٰهُ شَكُّ فَاَطِرِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ط يَدْعُوْكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِّنْ

ان کے رسولوں نے کہا: کیا (تمہیں) اس اللہ کی بابت شک ہے جو آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا ہے؟ وہ تمہیں بلاتا ہے کہ تمہارے

ذُنُوْبَكُمْ وَيُوَخِّرَكُمْ اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى ط قَالُوْا اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ط تَرِيْدُوْنَ اَنْ

گناہ معاف کر دے اور تمہیں ایک مقرر وقت تک مہلت دے۔ وہ کہنے لگے: تم ہمارے جیسے بشر ہی تو ہو، تم چاہتے ہو کہ ہمیں ان (مجدودوں)

تَصَدُّوْنَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ اٰبَاؤُنَا فَاتُّوْنَا بِسُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ ⑩ قَالَتْ لَهُمْ رُسُلُهُمْ اِنْ

سے روک دو جن کی ہمارے باپ ادا عبادت کرتے تھے، لہذا ہمارے پاس کوئی کھلی دلیل (معجزہ) لے آؤ ⑩ ان کے رسولوں نے ان سے کہا:

نَحْنُ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ يَمُنُّ عَلٰى مَنْ يَّشَاءُ مِنْ عِبَادِهٖ ط وَمَا كَانَ لَنَا اَنْ

واقعی ہم تمہارے جیسے بشر ہی ہیں اور لیکن اللہ اپنے بندوں میں سے جسے چاہتا ہے اس پر احسان کرتا ہے۔ اور ہمیں یہ اختیار نہیں کہ اللہ کے حکم

نَاْتِيْكُمْ بِسُلْطٰنٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ ط وَعَلٰى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُوْنَ ⑪ وَمَا كَانَ لَنَا اَلَّا نَتَوَكَّلَ

کے بغیر ہم تمہارے پاس کوئی نشانی (یاد دہی) لائیں، اور مومنوں کو اللہ ہی پر توکل کرنا چاہیے ⑪ اور ہمارے پاس کیا عذر ہے کہ ہم اللہ پر توکل

عَلٰى اللّٰهِ وَقَدْ هَدٰىنَا سُبُلَنَا ط وَلَنْصَبِرَنَّ عَلٰى مَا اٰذٰىتُبُوْنَا ط وَعَلٰى اللّٰهِ فَلْيَتَوَكَّلِ

نہ کریں، جبکہ وہ ہمیں ہماری راہیں دکھا چکا ہے؟ اور ہم ان ایذاؤں پر ضرور صبر کریں گے جو تم ہمیں دیتے ہو۔ اور پس توکل کرنے والوں

الْمُتَوَكِّلُوْنَ ⑫

کو اللہ ہی پر توکل کرنا چاہیے ⑫

2
6
14

اسے نہیں مانتے جو تمہارے ہاتھ بھیجا گیا ہے اور جس چیز کی طرف تم ہمیں بلاتے ہو ہم ایسے شک میں ہیں جو اضطراب میں ڈالنے والا ہے۔“ عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کی تفسیر یہ بیان کی ہے کہ جب انھوں نے کلام الہی کو سنا تو اس سے تعجب کیا اور اپنے ہاتھوں کو اپنے مونہوں پر رکھ لیا۔ ① ﴿وَقَالُوْا اِنَّا كُفْرًا بِمَاۤ اُرْسِلْتُمْۢ بِهٖ﴾..... الآية ”اور کہنے لگے کہ بے شک جو تمہیں دے کر بھیجا گیا ہے، اسے ہم تسلیم نہیں کرتے.....“ جو چیز تم ہمارے پاس لائے ہو ہم اس کی تصدیق نہیں کرتے بلکہ اس کے صحیح ہونے کے بارے میں ہمیں بڑا پختہ شک ہے۔

تفسیر آیات: 10-12

انبیائے کرام علیہم السلام اور کفار کے مابین جھگڑا: اللہ تعالیٰ اس جھگڑے کے بارے میں بیان فرما رہا ہے جو کفار اور ان کے رسولوں کے مابین ہوا تھا۔ حضرات انبیائے کرام علیہم السلام نے جب اپنی امتوں کو یہ حکم دیا کہ وہ صرف اور صرف اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کریں تو وہ اس کے بارے میں شک میں مبتلا ہو گئے تو انبیائے کرام نے ان کے شک کو دور کرنے کے لیے فرمایا: ﴿اِنِى اللّٰهُ شَكُّ﴾ ”کیا (تمہیں) اللہ (کے بارے) میں شک ہے؟“، یعنی کیا تمہیں اللہ تعالیٰ کی الوہیت اور اس کی ذات گرامی کے لیے وجوب عبادت میں شک ہے جبکہ وہ تمام موجودات کا خالق ہے اور وہ وحدہ لا شریک ہی مستحق عبادت ہے۔

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِرُسُلِهِمْ لَنُخْرِجَنَّكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَتَعُوْدَنَّ فِيْ مَلَكِنَا فَاوْحٰى

اور کافروں نے اپنے رسولوں سے کہا: ہم تمہیں اپنی زمین سے ضرور نکال دیں گے یا تم ضرور بالضرور ہمارے دین میں لوٹ آؤ گے، چنانچہ ان کے

إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِيْنَ ۝۱۳ وَلَنُسَكِنَنَّكُمُ الْاَرْضَ مِنْۢ بَعْدِهِمْ ط ذٰلِكَ لِمَنْ

رب نے ان کی طرف وحی کی کہ ہم ظالموں کو ضرور ہلاک کر دیں گے (۱۳) اور ان کے بعد ہم ضرور تمہیں (اس) سرزمین میں آباد کریں گے، یہ (انعام)

خَافَ مَقَامِیْ وَخَافَ وَعِیدٌ ۝۱۴ وَاسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِیدٍ ۝۱۵ مِّنْ وَّرَآیَہِ

اس کے لیے ہے کہ جو میرے حضور کھڑا ہونے سے ڈرا اور میری وعید سے ڈرا (۱۴) اور انھوں نے فتح مانگی اور ہر سرکش، عناد رکھنے والا ناکام ہوا (۱۵) اس

جَهَنَّمَ وَیُسْقٰی مِنْ مَّاءٍ صَدِیدٍ ۝۱۶ یَّتَجَرَّعُهُ وَلَا یَکَادُ یُسِیْعُهُ وِیَآتِیْہِ الْمَوْتُ مِّنْ

کے آگے جہنم ہے اور (وہاں) اسے پیپ کا پانی پلایا جائے گا (۱۶) جسے وہ گھونٹ گھونٹ پے گا مگر حلق سے نہ اتار سکے گا، اور ہر جگہ سے اس کو موت آئے

كُلِّ مَکٰنٍ وَّمَا هُوَ بِسَبِیْطٍ ط وَمِنْ وَّرَآیَہِ عَذَابٌ غَلِیْظٌ ۝۱۷

آئے گی، جبکہ وہ مرے گا نہیں۔ اور اس کے آگے نہایت سخت عذاب ہوگا (۱۷)

اکثر امتیں اس بات کا اقرار تو کرتی تھیں کہ اس کائنات کا پیدا کرنے والا اللہ ہے لیکن اس کے ساتھ ساتھ وہ ایسے وسیلوں اور واسطوں کے بھی قائل تھے جن کے بارے میں ان کا گمان یہ تھا کہ یہ انھیں نفع پہنچا سکتے اور تقرب الہی کے مقام پر فائز کر سکتے ہیں۔ انبیائے کرام علیہ السلام نے ان لوگوں سے فرمایا: ﴿یَدْعُوکُمْ لِیَغْفِرَ لَکُمْ مِّنْ ذُنُوبِکُمْ﴾ ”وہ تمہیں اس لیے بلاتا ہے کہ تم سے تمہارے گناہ معاف کر دے۔“ یعنی آخرت میں۔ ﴿وِیُخْرِجُکُمْ اِلٰی اَجَلٍ مُّسَمًّی ط﴾ ”اور ایک مدت مقررہ تک تمہیں مہلت دے۔“ یعنی اس دنیا میں جیسا کہ فرمایا: ﴿وَ اِنْ اَسْتَغْفِرُوْا رَبَّکُمْ ثُمَّ تُوْبُوْا اِلَیْہِ یَسْتَعْمِدْکُمْ مَّتَاعًا حَسَنًا اِلٰی اَجَلٍ مُّسَمًّی وِیُوْبُتْ کُلُّ ذِیْ فَضْلٍ فَضْلَهُ ط﴾ (الآیۃ (ہود: 3:11)) ”اور یہ کہ تم اپنے پروردگار سے بخشش مانگو، پھر اسی کی طرف توبہ کرو، وہ تمہیں وقت مقررہ تک بہت اچھا فائدہ دے گا اور ہر صاحب فضل کو اس کی بزرگی دے گا.....“

کافروں نے بشریت کی وجہ سے انبیاء کی رسالت کا انکار کیا: امتوں نے گویا انبیائے کرام علیہ السلام کی پہلی (مذکورہ) بات (جو الوہیت کے متعلق تھی) کو تو تسلیم کر لیا لیکن مقام رسالت کے بارے میں جھگڑا کرتے ہوئے کہا۔ اور انھوں نے جو کہا اس کا خلاصہ یہ ہے: ﴿اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ط﴾ ”تم تو ہمارے ہی جیسے آدمی ہو۔“ یعنی ہم محض تمہاری بات سن کر تمہاری کس طرح پیروی کریں جبکہ ہم نے تمہارا کوئی معجزہ نہیں دیکھا ﴿فَاَنْتُمْ اَسْلٰطِیْنٌ مُّبِیْنٌ ۝۱۰﴾ ”تو تم ہمارے پاس کوئی کھلی دلیل (معجزہ) لاؤ۔“ جو خرق عادت ہو اور ہم اس کے متعلق تمہیں کوئی تجویز دیں۔ ﴿قَالَتْ لَہُمْ رُسُلُہُمْ اِنْ لَّحْنٌ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُکُمْ﴾ ”ان کے پیغمبروں نے ان سے کہا کہ ہاں، ہم تمہارے ہی جیسے آدمی ہیں۔“ یہ بات صحیح ہے کہ بشریت کے اعتبار سے ہم تمہارے جیسے بشر ہی ہیں۔ ﴿وَلٰکِنَّ اللّٰہَ یَمُنُّ عَلٰی مَنْ یَّشَآءُ مِنْ عِبَادِہٖ ط﴾ ”اور لیکن اللہ اپنے بندوں میں سے جسے چاہتا ہے اس پر (نبوت کا) احسان کرتا ہے۔“ یعنی جسے چاہتا ہے نبوت و رسالت سے سرفراز فرما دیتا ہے۔ ﴿وَمَا کَانَ لَنَا اَنْ نَّاتِیَکُمْ بِسُلْطٰنٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰہِ ط﴾ ”اور ہمیں اختیار نہیں کہ ہم اللہ تعالیٰ کے حکم کے بغیر تمہارے پاس (تمہاری فرمائش کے مطابق)

معجزہ لائیں۔“ یعنی ہم معجزہ صرف اسی صورت میں دکھا سکتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ سے اس کے بارے میں سوال کریں اور وہ ہمیں اس کی اجازت عطا فرمادے۔ **وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ** ⑩ ”اور اللہ ہی پر مومنوں کو بھروسہ رکھنا چاہیے۔“ یعنی اپنے تمام امور و معاملات میں، پھر پیغمبروں نے فرمایا: **وَمَا لَنَا أَلَّا تَتَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ** ”اور ہم کیونکر اللہ پر بھروسہ نہ رکھیں؟“ یعنی اس پر بھروسہ رکھنے میں ہمیں کیا امر مانع ہے جبکہ اس نے ہمیں سب سے سیدھے، واضح اور روشن رستے کی ہدایت فرمائی۔ **وَلَنَصْبِرَنَّ عَلَى مَا آذَيْنَا بِمَا** ”اور جو تکلیفیں تم ہم کو دیتے ہو اس پر ہم ضرور صبر کریں گے۔“ خواہ ان کا تعلق بری باتوں سے ہو یا گھٹیا کرتوتوں سے **وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ** ⑪ ”اور اللہ ہی پر بھروسہ کرنے والوں کو بھروسہ کرنا چاہیے۔“

تفسیر آیات: 13-17

امتوں کی اپنے رسولوں کو دھمکی اور اللہ تعالیٰ کی رسولوں کو خوشخبری: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ کافر امتوں نے اپنے رسولوں کو دھمکی دی کہ وہ انہیں اپنے اپنے علاقے سے نکال کر جلاوطن کر دیں گے جیسا کہ قوم شعیب نے شعیب علیہ السلام اور ان کے ساتھ ایمان لانے والوں سے کہا تھا: **لَنُخْرِجَنَّكَ يَشْعِيبُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرْيَتِنَا.....** (الآیۃ) (الأعراف 88:7) ”شعیب (یا تو) ہم تجھے اور جو لوگ تیرے ساتھ ایمان لائے ہیں ان کو اپنی بستی سے ضرور نکال دیں گے.....“ اور اسی طرح قوم لوط نے کہا تھا: **أَخْرِجُوا آلَ لُوطٍ مِّنْ قَرْيَتِكُمْ.....** (الآیۃ) (النمل 56:27) ”آل لوط کو تم اپنی بستی سے نکال دو.....“ مشرکین قریش کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَا إِلَهَ إِلَّا يُلْبَثُونَ خَلْقَكَ إِلَّا قَلِيلًا** (الآیۃ) (بنی اسرائیل 76:17) ”اور بلاشبہ قریب تھا کہ وہ لوگ آپ کو اس زمین (مکہ) سے اکھاڑنے لگے تھے تا کہ آپ کو یہاں سے نکال دیں اور اس وقت آپ کے پیچھے نہ ٹھہرتے مگر تھوڑی ہی دیر۔“ اور فرمایا: **وَإِذَا يَمْكُرُ بِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِيُثْبِتُوكَ أَوْ يَقْتُلُوكَ أَوْ يُخْرِجُوكَ ط وَيَمْكُرُونَ وَيَمَكُرُ اللَّهُ ط وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَكْرِيْنَ** (الأَنْفَال 30:8) ”اور (اے نبی! اس وقت کو یاد کریں) جب کافر لوگ آپ کے بارے میں تدبیر کر رہے تھے کہ آپ کو قید کر دیں یا قتل کر دیں یا (مکہ سے) آپ کو نکال دیں، اور (ادھر) وہ تدبیر کر رہے تھے اور (ادھر) اللہ تدبیر کر رہا تھا اور اللہ بہترین تدبیر کرنے والا ہے۔“ لیکن کافروں کی ان تمام چالوں کے باوجود اللہ تعالیٰ کا کرنا یہ ہوا کہ اس نے اپنے رسول کو فتح و نصرت سے سرفراز فرما کر غالب کر دیا اور مکہ سے نکلنے کے سبب انصار و مددگار اور ایسے مجاہدین عطا فرمادیے جنہوں نے اللہ تعالیٰ کے رستے میں جہاد کیا جس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے دن و گنی اور رات چوگنی ترقی عطا فرمائی حتیٰ کہ وہ مکہ بھی فتح ہو گیا جس (کے مکیوں) نے آپ کو ہجرت کرنے پر مجبور کر دیا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کو مکہ پر قبضہ عطا فرمادیا اور ان تمام دشمنوں کی ناک خاک میں ملا دی، خواہ ان کا تعلق مکہ سے تھا یا مکہ سے باہر کے علاقوں سے حتیٰ کہ لوگ فوج در فوج اللہ کے دین میں داخل ہونے لگے اور بہت ہی تھوڑے عرصے میں اللہ تعالیٰ کا کلمہ اور اس کا دین مشرق و مغرب کے تمام ادیان پر غالب آ گیا۔

اسی لیے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **فَأَوَّحَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ۖ وَلَنُسَكِّنَنَّكَ الْأَرْضَ مِنْ**

بَعْدَ هُمْ ط ”تو ان کے پروردگار نے ان کی طرف وحی بھیجی کہ ہم ظالموں کو ضرور ہلاک کریں گے اور ان کے بعد ہم ضرور تمہیں اسی زمین میں آباد کریں گے۔“ جیسا کہ ایک دوسرے مقام پر فرمایا ہے: ﴿وَلَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ۖ إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنصُورُونَ ۖ وَإِنَّ جُنَدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ۖ﴾ (الصَّٰفَّٰتِ 37: 171-173) ”اور درحقیقت ہمارا وعدہ پہلے ہی اپنے بھیجے ہوئے بندوں کے لیے صادر ہو چکا ہے کہ یقیناً انہی کی مدد کی جائے گی اور بلاشبہ ہمارا لشکر ہی غالب رہے گا۔“ اور فرمایا: ﴿كَتَبَ اللَّهُ لَا غَلِبَ لَنَا إِلَّا اللَّهُ قُوَىٰ عَزِيزٌ ۖ﴾ (المجادلہ 21: 58) ”اللہ نے لکھ رکھا ہے کہ میں اور میرے پیغمبر ضرور غالب رہیں گے، بے شک اللہ زور آور (اور) بڑا زبردست ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنۢ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّٰلِحُونَ ۖ﴾ (الانبیاء 21: 105) ”اور یقیناً ہم نے نصیحت (آموز کتاب، یعنی تورات) کے بعد زبور میں لکھ دیا کہ بے شک میرے نیکو کار بندے زمین کے وارث ہوں گے۔“ اور فرمایا: ﴿قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا ۚ إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَن يَشَاءُ ۚ مِنْ عِبَادِهِ ۚ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ۖ﴾ (الأعراف 7: 128) ”موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا کہ تم اللہ سے مدد مانگو اور ثابت قدم رہو، بے شک زمین تو اللہ ہی کی ہے، وہ اپنے بندوں میں سے جسے چاہتا ہے اس کا وارث بناتا ہے اور اچھا انجام تو ڈرنے والوں ہی کے لیے ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضَعُّونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَعَارِبَهَا الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا ط وَكَتَبْتَ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَٰئِيلَ ۚ بِمَا صَبَرُوا ط وَدَمَّرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ۖ﴾ (الأعراف 7: 137) ”اور جو لوگ کمزور سمجھے جاتے تھے ان کو اس زمین کے مشرق و مغرب کا، جس میں ہم نے برکت رکھی تھی، وارث کر دیا اور بنی اسرائیل کے بارے میں ان کے صبر کی وجہ سے آپ کے پروردگار کا اچھا وعدہ پورا ہوا اور فرعون اور قوم فرعون جو (کارخانے) بناتے اور (جو محلات) وہ بلند کرتے تھے (سب کو) ہم نے تباہ کر دیا۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **ذٰلِكَ لِمَنْ خَافَ مَقَامِي وَخَافَ وَعِيدِ ۝۱۴** ”یہ (وعدہ) اس شخص کے لیے ہے جو (قیامت کے روز) میرے سامنے کھڑے ہونے سے ڈرا اور میری وعید سے ڈرا۔“ یعنی میری یہ وعید اس شخص کے لیے ہے جو روز قیامت میرے آگے کھڑا ہونے سے، میری وعید، میرے خوف اور میرے عذاب سے ڈرے جیسا کہ فرمایا: ﴿فَأَمَّا مَن طَغَىٰ ۖ وَآثَرَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا ۖ فَإِنَّ الْجَحِيْمَ هِيَ الْمَأْوٰى ۖ﴾ (الزمر 79: 37-39) ”پھر جس نے سرکشی کی اور دنیوی زندگی کو ترجیح دی تو بے شک اس کا ٹھکانا دوزخ ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَلِمَن خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّٰتٌ ۖ﴾ (الرحمن 55: 46) ”اور جو شخص اپنے پروردگار کے سامنے کھڑے ہونے سے ڈرا اس کے لیے دو باغ ہیں۔“

ارشاد الہی ہے: **وَاسْتَغْفِرُوا** ”اور انھوں نے فتح چاہی۔“ یعنی پیغمبروں نے اپنی قوم کے خلاف اپنے رب تعالیٰ سے فتح و نصرت طلب کی۔ یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد اور قتادہ رضی اللہ عنہما کا قول ہے جبکہ عبدالرحمن بن زید بن اسلم رضی اللہ عنہ نے اس کا

مفہوم یہ بیان کیا ہے کہ امتوں نے اپنے ہی خلاف فتح طلب کی جیسا کہ انھوں نے یہ کہا: ﴿اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَارَةً مِّنَ السَّمَاءِ أَوْ ائْتِنَا بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾ (الأنفال: 32) ”اے اللہ! اگر یہ (قرآن) تیری طرف سے برحق ہے تو ہم پر آسمان سے پتھر برسایا تکلیف دینے والا عذاب بھیج۔“^① اس بات کا بھی احتمال ہے کہ یہ دونوں معنی ہی مراد ہوں جیسا کہ بدر کے دن کفار نے اپنے خلاف مدد مانگی تھی اور رسول اللہ ﷺ نے اپنے لیے اللہ تعالیٰ سے فتح و نصرت طلب کی تھی اور اللہ تعالیٰ نے مشرکوں سے مخاطب ہوتے ہوئے فرمایا: ﴿إِنْ تَسْتَفْتِحُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ ۖ وَإِنْ تَنْتَهُوا فَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ ۚ﴾ (الأنفال: 19) ”(کافرو! اگر تم فیصلہ مانگتے تھے تو تمھارے پاس فیصلہ آ گیا اور اگر تم باز آ جاؤ تو تمھارے حق میں بہتر ہے۔۔۔۔۔“ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

ارشاد الہی ہے: ﴿وَحَآبٍ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ﴾^② ”اور ہر سرکش، ضدی نامراد رہ گیا۔“ یعنی جو بنفسہ سرکش ہے اور حق قبول کرنے میں ضدی اور معاند ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿الْقِيَا فِي جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ۖ لَّمَّا جَاءَ لِنُخْرِجْهُ مُعْتَدٍ مِّرِيبٍ ۖ الَّذِي جَعَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَأَلْقَيْنَاهُ فِي الْعَذَابِ الشَّدِيدِ﴾ (ق: 24-26) ”(حکم ہوگا) تم دونوں ہر سرکش ناشکرے کو دوزخ میں ڈال دو۔ جو بھلائی سے روکنے والا، حد سے بڑھنے والا (اور دین میں) شک کرنے والا تھا۔ جس نے اللہ کے ساتھ دوسرا معبود بنالیا تھا تو تم دونوں اس کو سخت عذاب میں ڈال دو۔“ حدیث میں ہے: [يُخْرَجُ عُنُقُ مِّنَ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.....، يَقُولُ: إِنِّي وَكَلْتُ بِثَلَاثَةِ: بِكُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ.....] ”قیامت کے دن آگ سے ایک گردن نکلے گی.....، کہے گی کہ مجھے تین طرح کے لوگوں پر مسلط کیا گیا ہے: ہر سرکش اور ناشکرے پر.....،“^③ یعنی جب حضرات انبیائے کرام علیہم السلام اپنے غالب و مقتدر رب تعالیٰ کی بارگاہ مقدس میں الحاج و زاری کرنے کی وجہ سے کامیاب و کامران ہوں گے تو یہ سرکش اور ضدی لوگ ناکا و نامراد ہو جائیں گے۔

”وراء“ بمعنی آگے: ارشاد الہی ہے: ﴿مِن ذُرِّيَّتِهِ جَهَنَّمَ﴾ ”اس کے آگے دوزخ ہے۔“ وَاء کا لفظ یہاں اُمَام ”آگے“ کے معنی میں ہے جیسا کہ حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ میں ہے: ﴿وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِيْنَةٍ غَصْبًا﴾ (الكهف: 79) ”اور ان کے آگے ایک بادشاہ تھا جو ہر ایک کشتی زبردستی چھین لیتا تھا۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے پڑھا ہی اس طرح کرتے تھے: [وَكَانَ أَمَامَهُمْ مَلِكٌ] ”ان کے آگے ایک بادشاہ تھا۔“^④ یعنی جابر اور سرکش کے آگے جہنم ہوگا جو اس کے لیے گھات لگائے ہوگا اور روز قیامت اسے ہمیشہ ہمیشہ کے لیے اس میں داخل کر دیا جائے گا اور قیامت کے دن تک اسے صبح شام جہنم کے سامنے پیش کیا جائے گا۔

① تفسیر الطبری: 254/13. ② جامع الترمذی، صفة جہنم، باب ما جاء صفة النار، حدیث: 2574 عن أبي هريرة

③ اور حدیث میں بیان کیے گئے تین طرح کے لوگوں میں سے باقی دو قسم کے وہ لوگ ہیں جو اللہ کے ساتھ دوسرے معبودوں کو پکارتے ہیں

اور جو تصویریں بناتے ہیں۔ ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 2379/7.

﴿وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ﴾ (اور وہاں) اسے پیپ کا پانی پلایا جائے گا۔ یعنی جہنم میں ان کے پینے کو سوائے گرم کھولتے ہوئے پانی اور پیپ کے اور کچھ نہ ہوگا جن میں سے ایک بے انتہا سخت گرم اور دوسرا بے حد سرد اور بدبودار ہوگا جیسا کہ فرمایا: ﴿هَذَا قَلِيدٌ وَقُوَّةٌ حَيِّمٌ وَعَسَائِي ۖ وَآخِرُ مَنْ شَكَلَهُ أَزْوَاجٌ ۖ﴾ (ص 38: 57، 58) ”یہ کھولتا ہوا پانی اور پیپ ہے تو وہ اس کو چکھیں۔ اور اسی طرح کے دوسرے بہت سے (عذاب) ہیں۔“ مجاہد اور عکرمہ رحمہما فرماتے ہیں کہ ﴿صَدِيدٍ﴾ (16) کے معنی پیپ اور خون کے ہیں۔ (1) ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءُهُمْ ۖ﴾ (محمد 47: 15) ”اور وہ سخت کھولتا ہوا پانی پلائے جائیں گے تو وہ ان کی انتڑیوں کو کٹڑے کٹڑے کر دے گا۔“ اور فرمایا: ﴿وَأَن يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُّوا بِمَاءٍ كَاللَّهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهُ ط.....﴾ (آیۃ الکھف 18: 29) ”اور اگر وہ فریاد کریں گے تو ایسے پانی سے ان کی دادرسی کی جائے گی جو تیل کی تلخ بھٹ کے مانند ہوگا، وہ (ان کے) چہرے بھون ڈالے گا۔۔۔۔۔“ امام ابن جریر نے بھی اسی طرح روایت کیا ہے۔ (2)

فرمان الہی ہے: ﴿يَتَجَرَّعُهُ﴾ ”وہ اسے گھونٹ گھونٹ پیے گا۔“ وہ اس کے گلے میں پھنسے گا اور اسے ناپسند سمجھے گا مگر مجبوراً اسے پیے گا۔ وہ اسے منہ پر بھی نہیں رکھنا چاہے گا مگر فرشتہ لوہے کے ہتھوڑے سے اسے مار مار کر پینے پر مجبور کر دے گا جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَهُمْ مَّقَامِعٌ مِنْ حديدٍ ۖ﴾ (الحج 22: 21) ”(اور ان) کے (مارنے) کے لیے لوہے کے ہتھوڑے ہوں گے۔“

﴿وَلَا يَكَادُ يُسَبِّغُهُ﴾ ”اور گلے سے نہیں اتار سکے گا۔“ اس کے ذائقے، رنگ، بدبودار شدید حرارت کی وجہ سے یا ناقابل برداشت سرد ہونے کی وجہ سے اسے گلے سے نہیں اتار سکے گا۔ ﴿وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ﴾ ”اور ہر جگہ سے اسے موت آئے گی۔“ اس کا سارا بدن اور اس کے تمام اعضاء بے پناہ تکلیف میں ہوں گے۔ عمرو بن میمون بن مہران کہتے ہیں کہ اس کی ہر ہڈی، پٹھا اور رگ درد و الم میں مبتلا ہوگی۔ (3)

ضحاک نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کریمہ کے بارے میں یہ روایت کیا ہے کہ وہ مختلف انواع و اقسام کے عذاب جن سے اللہ تعالیٰ اسے روز قیامت جہنم کی آگ میں سزا دے گا اگر اس نے مرنا ہوتا تو مرنے کے لیے ان میں سے ہر ایک عذاب کافی ہوگا لیکن اب وہ یہاں مرے گا نہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا﴾ (فاطر 35: 36) ”ان کے متعلق یہ فیصلہ نہیں کیا جائے گا کہ وہ مرجائیں۔“ (4)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے کلام کا مفہوم یہ ہے کہ ان مختلف انواع و اقسام کے عذابوں میں سے ہر عذاب اس قدر شدید ہوگا کہ اگر کسی پر وارد ہو تو وہ مرجائے لیکن جہنمی نہیں مریں گے تاکہ ہمیشہ جہنم کی سزاؤں اور عذابوں میں مبتلا رہیں، اسی وجہ سے فرمایا ہے: ﴿وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ ط﴾ ”اور ہر جگہ سے اُسے موت آرہی ہوگی لیکن وہ مرنے والا نہیں (ہوگا۔)“

(1) تفسیر الطبری: 255/13 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2239/7. (2) تفسیر الطبری: 300/15. (3) تفسیر ابن ابی حاتم:

2239/7. (4) تفسیر ابن ابی حاتم: 2239/7.

ارشاد الہی ہے: **وَمَنْ ذَرَأَهُ عَذَابٌ غَلِيظٌ** ﴿۱۷﴾ ”اور اس کے آگے نہایت سخت عذاب ہوگا۔“ یعنی اس حال کے بعد وہ ایک اور سخت عذاب میں مبتلا ہوگا۔ **غَلِيظٌ** ﴿۱۷﴾ کے معنی بڑا دردناک، مشکل، شدید اور پہلے سے بھی زیادہ سخت کے ہیں۔ یہ عذاب بڑا ہی سخت اور بڑا ہی تلخ ہوگا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے زقوم کے درخت کے بارے میں فرمایا ہے: **إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْجُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ۖ طَلْعُهَا كَأَنَّهُ رِئُوسُ الشَّيْطَانِ ۖ فَأَنَّهُمْ لَاكُونَ مِنْهَا فَمَا كُفُّوا عَنْهَا الْبُطُونَ ۖ ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ ۖ ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ لَا إِلَى الْجَحِيمِ ۖ** (الصَّافَّاتُ: 37-64:68) ”بے شک وہ ایک درخت ہے جو جہنم کی تہ میں اگتا ہے۔ اس کا خوشاگویا وہ شیطانوں کے سر ہیں، سو وہ (دوزخی) اسی میں سے کھائیں گے، پھر اس سے (اپنے) پیٹ بھریں گے۔ پھر اس (کھانے) کے ساتھ یقیناً ان کے لیے کھولتے پانی کا امیزہ ہوگا، پھر بلاشبہ ان کو دوزخ کی طرف لوٹنا ہوگا۔“ اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں فرمایا ہے کہ کبھی وہ تھوہر کا درخت کھائیں گے، کبھی گرم کھولتا ہوا پانی پیئیں گے اور کبھی جہنم کی طرف لے جائے جائیں گے۔ عِيَادًا بِاللَّهِ مِنْ ذَلِكَ.

اسی طرح اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ ۖ يَطْوِفُونَ فِيهَا وَيَبْتَئِنُّوا فِي حَيْمٍ ۚ** (الرحمن: 43:55) ”یہی وہ جہنم ہے جسے گناہگار لوگ جھٹلاتے تھے۔ وہ دوزخ اور سخت کھولتے پانی کے درمیان گھومتے پھریں گے۔“ اور فرمایا: **إِنَّ شَجَرَتَ الزَّقْوِمِ ۖ طَعَامُ الْأَثِيمِ ۖ كَالْمُهْلِ ۖ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ۖ كَغَلْيِ الْحَمِيمِ ۖ خُذُوهُ فَاعْتِلُوهُ إِلَى سَوَاءِ الْجَحِيمِ ۖ ثُمَّ صُبُّوا فَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ۖ ذُقْ ۖ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ۖ إِنَّ هَذَا مَا كُنْتُمْ بِهِ تَمْتَرُونَ ۖ** (الدخان: 43:50) ”بلاشبہ تھوہر کا درخت، گناہگار کا کھانا ہے، جیسے پگھلا ہوا تانبا، پیٹوں میں اس طرح کھولے گا جس طرح پانی کھولتا ہے۔ (حکم ہوگا) اسے پکڑ لو اور گھیٹتے ہوئے دوزخ کے پتوں سے بچ لے جاؤ، پھر اس کے سر پر کھولتے ہوئے پانی کا عذاب انڈیل دو، (مزہ) چکھ اے بے شک تو بڑا عزت والا سردار بنا پھرتا تھا۔ بلاشبہ یہی وہ (عذاب) ہے جس میں تم لوگ شک کرتے تھے۔“ اور فرمایا: **وَأَصْحَابُ الشِّمَالِ ۖ هُمْ فِي سُومٍ وَحَمِيمٍ ۖ وَظِلٍّ مِّنْ يَحُمُومٍ ۖ لَا يَأْكُلُونَ وَلَا يَشْرَبُونَ وَلَا يَسْكَنُونَ ۖ** (الواقعة: 41:56) ”اور بائیں ہاتھ والے، کیا (حقیر) ہیں بائیں ہاتھ والے! وہ سخت گرم ہوا اور کھولتے ہوئے پانی میں ہوں گے۔ اور سیاہ ترین دھوئیں کے سائے میں۔ (جو) نہ ٹھنڈا (ہوگا) اور نہ فرحت بخش۔“ اور فرمایا: **هَذَا ۖ وَإِنَّ لِلطَّاغِيْنَ لَشَرَّ مَا يَبْتَئِنُّونَهَا ۖ فَبِئْسَ إِلَهًا هَٰذَا ۖ لَا فِيلٌ دُونَهُ وَحَمِيمٌ ۖ وَعَسَآءٌ ۖ وَآخِرُ نَصْرِكَ ۖ أَزْوَاجٌ ۖ** (ص: 38:55-58) ”یہ (نعتیں) تو فرماں برداروں کے لیے (اور بلاشبہ سرکشوں کے لیے بہت برا ٹھکانا ہے۔) یعنی دوزخ جس میں وہ داخل ہوں گے، چنانچہ وہ بری آرام گاہ ہے۔ یہ کھولتا ہوا پانی اور پیپ (ہے) اب وہ اس (کے مزے) کو چکھیں، اور اسی طرح کے دوسرے بہت سے (عذاب ہوں گے۔)“

اسی طرح کی اور بھی بہت سی آیات کریمہ ہیں جن میں یہ بیان کیا گیا ہے کہ جہنمیوں کو قسم قسم کا عذاب ہوگا اور انہیں بار بار

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ كَرَمَادٍ اشْتَدَّتْ بِهِ الرِّيحُ فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ ط

جن لوگوں نے اپنے رب کے ساتھ کفر کیا ان کے (نیک) اعمال کی مثال راکھ کی سی ہے جس پر آندھی کے دن زور کی ہوا چلی۔ جو کچھ انھوں نے کمایا

لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كَسَبُوا عَلَى شَيْءٍ ذَٰلِكَ هُوَ الصَّلٰۤلُ الْبَعِيدُ ⑮

وہ اس پر کوئی قدرت نہیں رکھیں گے۔ یہی پرلے درجے کی گمراہی ہے ⑮

اس قدر مختلف انواع و اقسام کا عذاب دیا جائے گا جنھیں اللہ کے سوا کوئی شمار نہیں کر سکتا اور یہ ان کے اعمال کا پورا پورا بدلہ ہوگا۔

﴿وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِّلْعَبِيدِ﴾ (حَم السجدة 41:46) ”اور آپ کا پروردگار بندوں پر ظلم کرنے والا نہیں ہے۔“

تفسیر آیت: 18

کافروں کے اعمال کی مثال: یہ ایک مثال ہے جو اللہ تعالیٰ نے ان کافروں کے اعمال کے لیے بیان کی ہے جنھوں نے غیر اللہ کی عبادت کی، اللہ تعالیٰ کے رسولوں کی تکذیب کی اور اعمال کو غلط بنیاد پر استوار کیا جس کی وجہ سے ان کے یہ اعمال اس وقت رائیگاں ہو جائیں گے جب انھیں ان کی شدید ضرورت ہوگی۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَالُهُمْ** ”جن لوگوں نے اپنے پروردگار کے ساتھ کفر کیا ان کے اعمال کی مثال۔“ یعنی قیامت کے دن ان کے اعمال کی مثال جب وہ اللہ تعالیٰ سے ان کا ثواب طلب کریں گے، اس لیے کہ وہ یہ گمان کرتے ہیں کہ وہ کسی چیز پر تھے مگر وہ اعمال کا کوئی صلہ نہ پائیں گے اور انھیں کچھ حاصل نہ ہوگا جیسا کہ اس راکھ سے حاصل نہیں ہوتا جس پر آندھی کے دن زور کی ہوا چلی اور وہ اسے اڑا لے جائے۔ **فِي يَوْمٍ عَاصِفٍ ط** ”آندھی والے دن۔“ یعنی جس طرح بہت شدید اور زبردست آندھی چلے، لہذا یہ اپنے ان اعمال پر ذرہ برابر قادر نہ ہوں گے جو انھوں نے دنیا میں کیے ہوں گے جیسا کہ یہ آندھی میں راکھ کے جمع کرنے پر قادر نہیں ہو سکتے۔

یہ اس طرح ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَقَدْ مُنَّا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَّنْثُورًا﴾ (الفرقان 23:25) ”اور جو انھوں نے (بظاہر نیک) عمل کیے ہوں گے ہم ان کی طرف متوجہ ہو کر ان کو اڑتی خاک کر دیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿مَثَلُ مَا يُنْفِقُونَ فِي هَذِهِ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا كَمَثَلِ رِيحٍ فِيْهَا صِرٌّ أَصَابَتْ حَرْثَ قَوْمٍ ظَلَمُوا اَنْفُسَهُمْ فَاْهَلَكَتْهُمْ وَ مَا ظَلَمَهُمُ اللّٰهُ وَلٰكِنْ اَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُوْنَ﴾ (ال عمران 117:3) ”(کافر) اس دنیا میں جو کچھ خرچ کرتے ہیں اس کی مثال ایسی آندھی کی سی ہے جس میں سخت سردی ہو، وہ ایسے لوگوں کی کھیتی پر چلے جنھوں نے اپنے آپ پر ظلم کیا تو اسے تباہ کر دے اور اللہ نے ان پر کچھ ظلم نہیں کیا بلکہ یہ خود اپنے اوپر ظلم کرتے تھے۔“ اور فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَبْطُلُوا صَدَقَاتِكُمْ بِالْمَنِّ وَالْأَذَىٰ ۖ كَالَّذِي يُنْفِقُ مَالَهُ رِثَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ۖ فَمَثَلُهُ كَمَثَلِ صَفْوَانٍ عَلَيْهِ تُرَابٌ فَاَصَابَهُ وَاِهْلٌ فَتَرَكَهُ صَلْدًا ط لَا يَقْدِرُونَ عَلَىٰ شَيْءٍ مِّمَّا كَسَبُوا ط وَاللّٰهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ﴾ (البقرة 264:2) ”اے لوگو جو ایمان لائے ہو! اپنے صدقات (دخیرات) احسان جتانے اور ایذا دینے سے اس شخص کی طرح

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ط إِنَّ يَشَأْ يُذْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ

کیا آپ نے نہیں دیکھا کہ بے شک اللہ نے آسمانوں اور زمین کو حق کے ساتھ پیدا کیا۔ اگر وہ چاہے تو تمہیں لے جائے اور نئی مخلوق لے آئے (19)

جَدِيدٍ ﴿١٩﴾ وَمَا ذَلِكْ عَلَى اللَّهِ بَعِزٌّ ﴿٢٠﴾

اور اللہ کے لیے یہ (کام) کچھ بھی مشکل نہیں (20)

برباد نہ کر دو جو لوگوں کو دکھاوے کے لیے اپنا مال خرچ کرتا ہے اور وہ اللہ اور روز آخرت پر ایمان نہیں رکھتا، تو اس (کے مال) کی مثال چکنے پتھر کی سی ہے جس پر مٹی پڑی ہو، پھر اس پر زور کا مینہ برس کر اسے صاف کر ڈالے، (اسی طرح) یہ (ریا کار) جو نیکی کرتے ہیں، اس سے کچھ بھی ان کے ہاتھ نہیں آتا۔ اور اللہ ایسے ناشکروں کو ہدایت نہیں دیتا۔“

اور یہاں اس آیت کریمہ میں فرمایا ہے: ﴿ذَلِكْ هُوَ الصَّلُّ الْبَعِيدُ﴾ ﴿١٩﴾ ”یہی تو دور کی گمراہی ہے۔“ یعنی ان کی جدوجہد اور ان کا عمل کسی اساس پر نہیں ہے اور نہ انہیں کوئی استقامت حاصل ہے جس کی وجہ سے یہ اپنے اعمال کے ثواب سے اس وقت محروم ہوں گے جب انہیں اس کی بہت ضرورت ہوگی اور یہی تو پر لے سرے کی گمراہی ہے۔

تفسیر آیات: 19، 20

حیات بعد الممات کی دلیل: اللہ تعالیٰ نے روز قیامت جسموں کے دوبارہ پیدا کرنے کے بارے میں اپنی قدرت کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا فرمایا ہے جو انسانوں کے پیدا کرنے کی نسبت زیادہ بڑی بات ہے۔ وہ ذات گرامی جس نے ان بلند وبالا اور ارفع واعلیٰ، بے حد و حساب، وسیع و عریض اور عظیم الشان آسمانوں کو پیدا فرمایا، پھر اس نے ان میں مختلف حرکات کے حامل ثوابت اور سیاروں اور دیگر بے شمار روشن نشانیوں کو پیدا کیا، پھر اس زمین کو پیدا فرمایا جسے اس نے پچھونے کی طرح ہموار بنایا اور کہیں ناہموار کر دیا اور کہیں اس میں میخوں کی طرح پہاڑ گاڑ دیے اور اس میں میدانوں، صحراؤں، جنگلوں، دریاؤں، سمندروں، درختوں، نباتات اور حیوانات کے مختلف انواع و اقسام، متعدد فوائد اور بے شمار شکلوں اور رنگوں سے (مزین) سلسلے پیدا فرمادیے، کیا وہ اس بات پر قادر نہیں ہے کہ انسانوں کو دوبارہ پیدا کرے؟

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَغْيِ بِخَلْقِهِنَّ بِقُدْرٍ عَلَىٰ أَنْ يُغْيِيَ الْمَوْتَىٰ ط بَلَىٰ إِنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ﴾ ﴿٣٣﴾ (الأحقاف: 46) ”کیا انہوں نے نہیں سمجھا کہ بے شک اللہ جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور ان کے پیدا کرنے سے تھکا نہیں، وہ اس (بات) پر بھی قادر ہے کہ مردوں کو زندہ کر دے، کیوں نہیں! یقیناً وہ ہر چیز پر قادر ہے۔“ اور فرمایا: ﴿أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ﴾ ﴿١﴾ وَصَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ ط قَالَ مَنْ يُغْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ﴿٢﴾ قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنْشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ط وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الشَّجَرِ الْأَخْضَرَ ثَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقَدُونَ ﴿٤﴾ أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَدِيرٍ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ ط بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٥﴾ إِنَّهَا أَمْرٌ إِذَا أَرَادَ شَيْءًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٦﴾ فَسُبْحَانَ الَّذِي

وَبَرُّوْا لِلّٰهِ جَبِيْعًا فَقَالَ الضُّعَفٰۗءُ الَّذِيْنَ اسْتَكْبَرُوْۤا اِنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ اَنْتُمْ

اور وہ سب (لوگ) اللہ کے سامنے کھڑے ہوں گے تو کمزور لوگ ان لوگوں سے کہیں گے جو (دنیا میں) تکبر کرتے تھے: بے شک ہم تو تمہارے تابع

مُغْنُوْنَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ ط قَالُوْۤا لَوْ هَدٰۤنَا اللّٰهُ لَهٰدٰۤیْنٰكُمْ ط سَوَآءٌ

تھے، پھر کیا تم ہم سے اللہ کا کچھ عذاب دور کر سکتے ہو؟ وہ کہیں گے: اگر اللہ ہمیں ہدایت دیتا تو ہم ضرور تمہیں بھی ہدایت کرتے۔ اب ہمارے لیے

عَلٰیۤنَا اَجْرَعْنَا اَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّحِيْصٍ ۝۲۱

برابر ہے، خواہ ہم رؤس بنیں یا صبر کریں، ہمارے لیے بھاگنے کی کوئی جگہ نہیں ۝۲۱

بَيِّدَہٗ مَلٰٓئِکُوتُ کُلِّ شَیْءٍ وَّالَّذِیْہٗ تُرْجَعُوْنَ ۝ (نِس: 77-83) ”کیا انسان نے نہیں دیکھا کہ ہم نے اس کو نطفے سے پیدا کیا، پھر یکا یک وہ کھلا جھگڑنے لگا۔ اور ہمارے بارے میں مثال بیان کرنے لگا اور اپنی پیدائش کو بھول گیا، کہنے لگا: (جب) ہڈیاں بوسیدہ ہو جائیں گی تو ان کو کون زندہ کرے گا۔ کہہ دیجیے کہ ان کو وہی زندہ کرے گا کہ جس نے ان کو پہلی بار پیدا کیا تھا اور وہ سب قسم کا پیدا کرنا جانتا ہے۔ (وہی) جس نے تمہارے لیے سرسبز و شاداب درخت سے آگ پیدا کی، پھر تم اس کی ٹہنیوں کو رگڑ کر ان سے آگ نکالتے ہو، بھلا جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا، کیا وہ اس بات پر قادر نہیں کہ (ان کو پھر) ویسے ہی پیدا کر دے۔ کیوں نہیں! اور وہ تو بہت بڑا پیدا کرنے والا (اور) علم والا ہے۔ اس کی شان یہ ہے کہ جب وہ کسی چیز کا ارادہ کرتا ہے تو اس سے فرما دیتا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتی ہے۔ وہ (ذات) پاک ہے جس کے ہاتھ میں ہر چیز کی بادشاہت ہے اور اسی کی طرف تم کو لوٹ کر جانا ہے۔“ اور فرمایا: اِنْ یَّشَآءُ یُّذْهِبْکُمْ وَاَیَّاتُ یَخْلُقِ جَدِیْدٌ ۝ وَمَا ذٰلِکَ عَلَی اللّٰهِ بِعَزِیْزٍ ۝ (فاطر 16: 35) ”اگر وہ چاہے تو تم کو نابود کر دے اور نئی مخلوقات لا آبا کرے۔ اور یہ اللہ پر کچھ مشکل نہیں۔“

یعنی اللہ تعالیٰ کے لیے یہ کوئی بڑی یا محال بات نہیں ہے بلکہ اس کے لیے یہ بہت آسان ہے کہ جب تم اس کے حکم کی خلاف ورزی کرو تو وہ تمہیں نابود کر کے تمہاری جگہ ایسے لوگوں کو لے آئے جو تمہارے جیسے نہ ہوں جیسا کہ فرمایا: یٰۤاَیُّهَا النَّاسُ اَنْتُمْ الْفُقَرَاءُ اِلَی اللّٰهِ ۚ وَاللّٰهُ هُوَ الْغَنِیُّ الْحَمِیْدُ ۝ اِنْ یَّشَآءُ یُّذْهِبْکُمْ وَاَیَّاتُ یَخْلُقِ جَدِیْدٌ ۝ وَمَا ذٰلِکَ عَلَی اللّٰهِ بِعَزِیْزٍ ۝ (فاطر 15: 35) ”اے لوگو! تم (سب) اللہ کے محتاج ہو اور اللہ بے پروا لائق حمد (و ثنا) ہے۔ اگر وہ چاہے تو تم کو نابود کر دے اور نئی مخلوقات لا آبا کرے اور یہ اللہ کو کچھ مشکل نہیں۔“ اور فرمایا: وَاِنْ تَتَوَلَّوْا یَسْتَبْدِلْ قَوْمًا غَیْرَکُمْ ۚ لَئِنْ لَمْ لَا یَكُوْنُوْۤا اَمْثَالَکُمْ ۝ (محمد 47: 38) ”اور اگر تم پھر وگے تو وہ تمہاری جگہ اور لوگوں کو لے آئے گا، پھر وہ تمہاری طرح نہیں ہوں گے۔“ اور فرمایا: یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا مَنْ یُّزِدْکُمْ مِنْکُمْ عَنْ دِیْنِہٖ فَسَوْفَ یَاْتِی اللّٰهُ بِقَوْمٍ یُّحِبُّہُمْ وِیُحِبُّوْنَہٗ ۚ ۝ (المائدہ 54: 54) ”اے ایمان والو! اگر کوئی تم میں سے اپنے دین سے پھر جائے گا تو اللہ ایسی قوم لے آئے گا کہ وہ ان سے محبت کرتا ہوگا اور وہ اس سے محبت کرتے ہوں گے۔“ اور فرمایا: اِنْ یَّشَآءُ یُّذْهِبْکُمْ اَیُّهَا النَّاسُ وَاَیَّاتُ یَخْلُقِ جَدِیْدٌ ۝ (النساء 4: 133) ”لوگو! اگر وہ چاہے تو تمہیں

لے جائے اور دوسرے لوگوں کو لے آئے اور اللہ اس بات پر پوری طرح قادر ہے۔“

تفسیر آیت: 21

جہنم میں غلط پیشواؤں اور ان کے پیروکاروں کا جھگڑا: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **وَبَرِّدُوا** ”اور وہ سامنے (کھڑے) ہوں گے۔“ یعنی تمام مخلوق میں نیک بھی اور بد بھی اللہ واحد وقہار کے سامنے کھڑے ہوں گے، یعنی سب کے سب اللہ تعالیٰ کے سامنے ایک ایسے چیل میدان میں کھڑے ہوں گے اور وہاں کوئی ایسی چیز نہیں ہوگی جو کسی کو چھپائے۔ **فَقَالَ الضُّعَفَاءُ** ”تو ضعیف لوگ کہیں گے۔“ یعنی پیروکار اپنے قائدین، سرداروں اور وڈیروں سے کہیں گے۔ **لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا** ”جو لوگ (دنیا میں) تکبر کرتے تھے۔“ جنہوں نے اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت سے اور رسولوں کی اطاعت سے تکبر کیا، انہیں کہیں گے: **اِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا** ”بے شک ہم تو تمہارے پیرو تھے۔“ یعنی تم نے ہمیں جو بھی حکم دیا ہم نے اس کی اطاعت کی اور اس کے مطابق عمل کیا۔ **فَهَلْ اَنْتُمْ مُّغْنُونَ عَنَّا مِنْ عَذَابِ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ** ”پھر کیا تم اللہ کا کچھ عذاب ہم سے رفع کر سکتے ہو؟“ یعنی کیا تم اللہ تعالیٰ کے عذاب سے کچھ حصے کو ہم سے دور کر سکتے ہو جیسا کہ تم ہم سے وعدے کیا کرتے اور ہمیں امیدیں دلایا کرتے تھے۔ یہ سن کر ان کے پیشوا جواب دیں گے: **لَوْ هَدٰىنَا اللّٰهُ لَهَدٰىنَاكُمْ** ”اگر اللہ ہم کو ہدایت دیتا تو ہم ضرور تمہیں ہدایت کرتے۔“ لیکن ہمارے بارے میں اللہ تعالیٰ کا فرمان سچا ثابت ہو گیا ہے اور ہمارے اور تمہارے لیے اللہ تعالیٰ کی تقدیر کا فیصلہ نافذ ہو گیا ہے اور کافروں کے حق میں عذاب کا حکم ثابت ہو چکا ہے۔ **سَوَاءٌ عَلَيْنَا اَجَزَعْنَا اَمْ صَبَرْنَا مَا لَنَا مِنْ مَّحِيصٍ** (اب) ہم روئیں پیشیں یا صبر کریں ہمارے حق میں برابر ہے، ہمارے لیے بھاگنے کی کوئی جگہ نہیں ہے۔“ یعنی خواہ ہم صبر کریں یا گھبراہٹ کا اظہار کریں، ہم اس عذاب سے نجات حاصل نہیں کر سکتے۔

میں کہتا ہوں کہ بظاہر یوں معلوم ہوتا ہے کہ پیروکاروں اور پیشواؤں کی یہ گفتگو جہنم میں داخل ہونے کے بعد ہوگی جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَإِذْ يَتَحَفَّضُونَ فِي النَّارِ فَيَقُولُ الضُّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا اِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ اَنْتُمْ مُّغْنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِّنَ النَّارِ** **قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا اِنَّا كُلٌّ فِيْهَا** ”اِنَّ اللّٰهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ“ (المؤمن 48:47:40) ”اور جب وہ دوزخ میں باہم جھگڑیں گے تو ادنیٰ درجے کے لوگ متکبر لوگوں سے کہیں گے کہ بلاشبہ ہم تو (دنیا میں) تمہارے تابع تھے، پھر کیا تم دوزخ (کے عذاب) کا کچھ حصہ ہم سے دور کر سکتے ہو۔ جن لوگوں نے تکبر کیا تھا وہ کہیں گے: بے شک ہم سب ہی اس دوزخ میں ہیں، یقیناً اللہ نے بندوں کے درمیان فیصلہ کر دیا ہے۔“ اور فرمایا: **قَالَ ادْخُلُوْا فِيْ اُمَمٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِّنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ فِي النَّارِ كُلُّمَا دَخَلَتْ اُمَّةٌ اُخْتَهَا حَتّٰى اِذَا دَارَكُوا فِيْهَا جَمِيعًا قَالَتْ اُخْرَاهُمْ لِاُولٰٓئِهِمْ رَبَّنَا هٰؤُلَاءِ اَصْلُوْنَا فَاتِرِهِمْ عَذَابًا ضِعْفًا مِّنَ النَّارِ** **قَالَ لِكُلٍّ ضِعْفٌ وَلٰكِنْ لَا تَعْلَمُوْنَ** ”وَقَالَتْ اُولٰٓئِهِمْ لِاُخْرَاهُمْ فَمَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ فذُقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُوْنَ“ (الأعراف 39:38:7)

وَقَالَ الشَّيْطَانُ لَمَّا قُضِيَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ وَوَعَدْتُكُمْ فَأَخْلَفْتُكُمْ ط

اور جب (جنت یا جہنم کے) معاملے کا فیصلہ کر دیا جائے گا تو شیطان کہے گا: بے شک اللہ نے تم سے سچا وعدہ کیا تھا، اور میں نے تم سے جو وعدہ کیا تھا تو

وَمَا كَانَ لِيَ عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي ۚ فَلَا تَلُمُونِي وَلَا تُلْمُوا

اس کی میں نے خلاف ورزی کی اور میرا تم پر کوئی زور نہ تھا مگر یہ کہ میں نے تمہیں دعوت دی تو تم نے میری بات مان لی، چنانچہ تم مجھے ملامت نہ کرو اور

أَنْفُسَكُمْ ط مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِي ط إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ ط

اپنے آپ کو ملامت کرو۔ میں تمہارا فریادرس نہیں اور نہ تم میرے فریادرس ہو۔ بلاشبہ میں تو اس کا انکار کرتا ہوں جو تم اس سے پہلے مجھے (اللہ کا) شریک

إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ (22) وَأُدْخِلَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي

ٹھہراتے تھے۔ بے شک ظالموں کے لیے دردناک عذاب ہے ۝ (22) اور جو لوگ ایمان لائے اور انھوں نے نیک عمل کیے وہ ایسی جنتوں میں داخل کیے

مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ ط تَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ۝ (23)

جائیں گے جن کے نیچے نہریں جاری ہوں گی، وہ اپنے رب کے اذن سے ہمیشہ وہاں رہیں گے۔ وہاں ان کی (علاقات کی) دعا "سلام" ہوگی ۝ (23)

جہنم ہو جاؤ، جب بھی ایک امت (وہاں) جا داخل ہوگی تو وہ اپنے جیسی دوسری امت پر لعنت کرے گی یہاں تک کہ جب سب

اس میں داخل ہو جائیں گے تو دوسری جماعت پہلی کی نسبت کہے گی کہ اے ہمارے پروردگار! ان ہی لوگوں نے ہمیں گمراہ کیا

تھا، لہذا تو ان کو آتش جہنم کا دگنا عذاب دے۔ اللہ فرمائے گا کہ (تم) سب کو دگنا عذاب دیا جائے گا) مگر تم نہیں جانتے۔ اور پہلی

جماعت دوسری سے کہے گی کہ تم کو ہم پر کچھ بھی فضیلت نہ ہوئی تو جو (عمل) تم کیا کرتے تھے اس کے بدلے میں عذاب (کے

مزے) کو چکھو۔ اور فرمایا: رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا فَأَضَلُّونَا السَّبِيلًا ۝ رَبَّنَا إِنْتُمْ ضَعُفْتُمْ مِنَ الْعَذَابِ

وَالْعَنْهُمْ لَعْنًا كَبِيرًا ۝ (الأحزاب: 33، 67، 68) ”(وہ کہیں گے) اے ہمارے پروردگار! ہم نے اپنے سرداروں اور بڑے لوگوں

کا کہا مانا تو انھوں نے ہمیں رستے سے گمراہ کر دیا۔ اے ہمارے پروردگار! ان کو دگنا عذاب دے اور ان پر بڑی سخت لعنت کر۔“

جہاں تک میدان حشر میں ان کے باہمی جھگڑے کا تعلق ہے، اس کا ذکر کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ

الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَىٰ بَعْضٍ الْقَوْلَ ۚ يَقُولُ الَّذِينَ الَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لَوْلَا

أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ۝ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا أَنْتُمْ صَدَدْتُمْ عَنِ الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ بَلْ

كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَضَعِفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرُ الْيَلِّ وَالنَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ

لَهُ أَندَادًا وَاسْرُوءَ النَّدَامَةِ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ ط وَجَعَلْنَا الْأَعْلَلَ فِيْ عَنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ يَجْزُونَ إِلَّا مَا كَانُوا

يَعْمَلُونَ ۝ (سبا: 31-33) ”(اور کاش!) (ان) ظالموں کو آپ اس وقت دیکھیں جب یہ اپنے پروردگار کے سامنے کھڑے

ہوں گے اور ایک دوسرے کو الزام دے رہے ہوں گے۔ جو لوگ (دنیا میں) کمزور سمجھے جاتے تھے وہ متکبر لوگوں سے کہیں گے کہ

اگر تم نہ ہوتے تو ہم ضرور مومن ہو جاتے۔ تکبر کرنے والے کمزوروں سے کہیں گے کہ بھلا ہم نے تم کو ہدایت سے جب وہ

تمہارے پاس آچکی تھی، روکا تھا۔ (نہیں) بلکہ تم (خود ہی) مجرم تھے۔ اور کمزور لوگ متکبر لوگوں سے کہیں گے (نہیں!) بلکہ (تمہاری) رات دن کی چالوں نے (ہمیں روک رکھا تھا) جب تم ہم سے کہتے تھے کہ ہم اللہ سے کفر کریں اور اس کا شریک بنائیں اور جب وہ عذاب کو دیکھیں گے تو پشیمانی کو چھپائیں گے اور ہم کافروں کی گردنوں میں طوق ڈال دیں گے، پس جو عمل وہ کرتے تھے ان کو انہی کا بدلہ ملے گا۔“

تفسیر آیات: 22، 23

قیامت کے دن ابلیس کا اپنے پیروکاروں سے خطاب: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ جب وہ اپنے بندوں کے مابین فیصلہ فرما کر مومنوں کو جنت میں اور کافروں کو جہنم میں داخل کر دے گا تو ابلیس ملعون کھڑا ہو کر کافروں سے خطاب کرے گا تاکہ ان کے حزن و ملال، غم و فکر اور حسرت و ندامت میں مزید اضافہ کر دے، وہ کہے گا: ﴿إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ﴾ ”بے شک اللہ نے تم سے سچا وعدہ کیا تھا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے اپنے رسولوں کی زبانی جو وعدہ کیا تھا، اور وعدہ یہ کیا تھا کہ رسولوں کی اتباع ہی میں نجات اور سلامتی ہے، اللہ تعالیٰ کا یہ وعدہ حق اور اس کی بتائی ہوئی یہ خبر سچی تھی اور جو وعدہ میں نے تم سے کیا تھا وہ جھوٹا تھا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿يَعِدُهُمْ وَيُخَذِّلُهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا﴾ (النساء 4: 120) ”وہ ان کو وعدے دیتا ہے اور انہیں امیدیں دلاتا ہے اور جو کچھ وہ (شیطان) انہیں وعدے دیتا ہے وہ دھوکا ہی دھوکا ہے۔“ پھر ابلیس کہے گا: ﴿وَمَا كَانَ لِيَ عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ﴾ ”اور میرا تم پر کوئی زور نہ تھا۔“ یعنی میں نے تمہیں جس چیز کی دعوت دی اس کی کوئی دلیل نہیں تھی اور جو تم سے وعدہ کیا اس کی کوئی حجت نہ تھی۔ ﴿إِلَّا أَنْ دَعَوْتَكُمْ فَأَسْتَجِبْتُمْ لِيَ﴾ ”مگر یہ کہ میں نے تمہیں بلایا تو تم نے میرا کہنا مان لیا۔“ یعنی میں نے تو تمہیں محض دعوت ہی دی تھی جبکہ رسولوں نے جو دعوت پیش کی تو اس کی صداقت کے انھوں نے صحیح صحیح دلائل و براہین بھی پیش کیے مگر تم نے ان کی مخالفت کی، اسی وجہ سے آج تم اپنے اس انجام کو پہنچے ہو۔

﴿فَلَا تَلُمُونِي وَلَوْ مَوْأَا أُنْفُسِكُمْ﴾ ”چنانچہ تم مجھے ملامت نہ کرو، اپنے آپ ہی کو ملامت کرو۔“ یعنی گناہ تمہارا ہی ہے کہ تم نے دلائل و براہین کی مخالفت کی اور میری باطل دعوت کو بغیر کسی دلیل کے قبول کر لیا۔ ﴿مَا أَنَا بِمُصْرِخِكُمْ﴾ ”(نہیں) میں تمہارا فریادرس نہیں ہوں۔“ آج میں تمہیں کوئی فائدہ نہیں پہنچا سکتا اور نہ اس عذاب سے تمہیں نجات دلا سکتا ہوں۔ ﴿وَمَا أَنْتُمْ بِمُصْرِخِي﴾ ”اور نہ تم میرے فریادرس ہو۔“ یعنی نہ مجھے کوئی فائدہ پہنچا سکتے ہو اور نہ اس عذاب سے مجھے نجات دلا سکتے ہو۔ ﴿إِنِّي كَفَرْتُ بِمَا أَشْرَكْتُمُونِ مِنْ قَبْلُ﴾ ”بلاشبہ میں تو اس بات سے انکار کرتا ہوں کہ تم اس سے پہلے مجھے (اللہ کا) شریک بناتے تھے۔“ قادمہ فرماتے ہیں کہ اس کے معنی ہیں: اس وجہ سے جو تم نے پہلے مجھے شریک بنایا۔ ابن جریر نے اس کے معنی یہ بیان کیے ہیں کہ میں اس بات سے انکار کرتا ہوں کہ میں اللہ کا شریک ہوں۔^①

① تفسیر الطبری: 262/13.

اور یہی قول راجح ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَفْلُونَ ۝ وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ۝﴾ (الأحقاف: 46، 5، 6) ”اور اس شخص سے بڑھ کر کون گمراہ ہو سکتا ہے جو اللہ کے سوا اس کو پکارتا ہے جو قیامت تک اسے جواب نہ دے سکے؟ جبکہ وہ ان کی پکار ہی سے غافل ہیں۔ اور جب لوگ جمع کیے جائیں گے تو وہ (جھوٹے معبود) ان کے دشمن ہوں گے اور وہ ان کی پرستش سے انکار کریں گے۔“ اور فرمایا: ﴿كَلاَّ سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ۝﴾ (مریم: 82) ”ہرگز نہیں! عنقریب وہ (معبودان) خود ان کی پرستش سے انکار کر دیں گے اور ان کے (دشمن) مخالف ہو جائیں گے۔“

فرمان الہی ہے: ﴿إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝﴾ ”بے شک جو ظالم ہیں، ان کے لیے درد دینے والا عذاب ہے۔“ یعنی حق سے اعراض کرنے اور باطل کو اختیار کرنے کی وجہ سے ان کے لیے دردناک عذاب ہے۔ آیت کے سیاق سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ ابلیس ملعون یہ خطبہ جہنم میں داخل ہونے کے بعد دے گا جیسا کہ ہم نے (چند سطور قبل) بھی بیان کیا ہے لیکن عامر عسی کہتے ہیں کہ روز قیامت سب لوگوں کے سامنے دو خطیب خطبے دیں گے۔ اللہ تعالیٰ عیسیٰ ابن مریم علیہ السلام سے فرمائے گا: ﴿عَأَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأَهْلِي الْهَيْدِينَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۝﴾ (المائدہ: 5، 116) ”کیا تم نے لوگوں سے کہا تھا کہ اللہ کے سوا مجھے اور میری والدہ کو معبود مقرر کرو۔“ اس کے جواب میں عیسیٰ ابن مریم عرض کریں گے: ﴿سُبْحَنَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقِّ ۝ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ ۝ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ۝ مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَّا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ ۝ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ ۝ فَلَمَّا تَوَكَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝ إِنْ تَعَذَّلُوهُمْ فَأْتَهُمْ عِبَادَكِ ۝ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝﴾ (المائدہ: 5، 116-118) ”تو پاک ہے مجھے کب لائق تھا کہ میں ایسی بات کہتا جس کا مجھے کچھ حق نہیں، اگر میں نے ایسا کہا ہوتا تو یقیناً تجھ کو معلوم ہوتا (کیونکہ) جو بات میرے نفس میں ہے تو اسے جانتا ہے اور جو تیرے نفس میں ہے اسے میں نہیں جانتا، بے شک تو علام الغیوب ہے۔ میں نے ان سے کچھ نہیں کہا سوائے اس کے جس کا تو نے مجھے حکم دیا ہے وہ یہ کہ تم اللہ کی عبادت کرو جو میرا اور تمہارا (سب کا) پروردگار ہے اور جب تک میں ان میں رہا ان (کے حالات) کی خبر رکھتا رہا، جب تو نے مجھے دنیا سے اٹھالیا تو تو ان کا نگران تھا اور تو ہر چیز پر گواہ ہے۔ اگر تو ان کو عذاب دے تو یہ تیرے بندے ہیں اور اگر تو بخش دے تو (تیری مہربانی ہے) بے شک تو غالب (اور) حکمت والا ہے۔“ اس پر اللہ تعالیٰ فرمائے گا: ﴿هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ ۝﴾ ﴿الآیۃ﴾ (المائدہ: 5، 119) ”آج وہ دن ہے کہ راست بازوں کو ان کی سچائی ہی فائدہ دے گی۔“ اور دوسرا خطیب ابلیس ملعون ہوگا جو یہ کہے گا: ﴿وَمَا كَانَ لِي عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ إِلَّا أَنْ دَعَوْتُكُمْ فَاسْتَجَبْتُمْ لِي ۝ فَلَا تَلُمُونِي وَلَا تُلْمُوا أَنْفُسَكُمْ ۝ مَا أَنَا بِبَصِيرَةٍ وَمَا أَنْتُمْ بِبَصِيرَةٍ ۝﴾ ”اور میرا تم پر کسی طرح کا زور

الْمُ تَرَكَيْفَ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ وَفَرْعُهَا

(۷۱) کیا آپ نے دیکھا نہیں کہ اللہ نے کلمہ طیبہ (اسلام) کی کیسی مثال بیان کی کہ وہ ایک پاکیزہ درخت کی طرح ہے، اس کی جڑ

فِي السَّيِّئِ ۖ تُوْتَىٰ أَكْلَهَا كُلِّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا ۖ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ

مضبوط ہے اور اس کی شاخیں آسمان میں ہیں (24) وہ ہر وقت اپنے رب کے حکم سے اپنا پھل لاتا ہے۔ اور اللہ لوگوں کے لیے مثالیں بیان

لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٥﴾ وَمِثْلُ كَلِمَةِ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ ۖ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ

کرتا ہے، تاکہ وہ نصیحت پکڑیں (25) اور کلمہ خبیثہ (کفر و شرک) کی مثال ایک خبیثہ درخت کی سی ہے کہ اسے زمین پر سے اکھاڑ دیا جاتا ہے،

الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ ﴿٢٦﴾

اس کے لیے کوئی قرار نہیں (26)

نہیں تھا، ہاں میں نے تم کو (گمراہی اور باطل کی طرف) بلایا تو تم نے (جلدی سے اور بے دلیل) میرا کہنا مان لیا، (آج) مجھے ملامت نہ کرو اپنے آپ ہی کو ملامت کرو، نہ میں تمہارا فریادرس ہوں اور نہ تم میرے فریادرس ہو۔“

اللہ تعالیٰ نے جب بد بختوں کے انجام کا ذکر کیا اور ان کی اس ذلت و رسوائی اور عذاب کا ذکر فرمایا جس میں وہ مبتلا ہوں

گے، نیز ان کے خطیب ایلیس ملعون کا ذکر کیا تو اس کے بعد سعادت مندوں کا تذکرہ کرتے ہوئے فرمایا: **وَادْخُلَ الدِّينَ**

”اور جو لوگ ایمان لائے اور انھوں نے عمل نیک کئے وہ بہشتوں

میں داخل کیے جائیں گے جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں۔“ اور جس وقت جاہیں اور جہاں جاہیں وہ آئیں جائیں گے۔

”وہ ان میں ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے۔“ ابد الابد تک ان میں رہیں گے، وہاں سے وہ اور کہیں منتقل نہیں ہوں

گے۔ بِأَذْنِ رَبِّهِمْ تَجِيبُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ ﴿٢٣﴾ ”اے پیروندگان کے حکم سے، وہاں ان کی (ملاقات کی) دعا ”سلام“ ہوگی۔“

جیسا کہ فرمایا: ﴿وَإِذَا حُوتُوا بِهَا قَالُوا سُبْحَانَ اللَّهِ مَا هَذَا بَلْ أَنبَاءٌ مِّن رَّبِّكَ تُبْلَغُ إِلَىٰ الْعَالَمِينَ﴾ الآية (الزمر: 39) ”یہاں

تک کہ جب وہ اس کے پاس پہنچ جائیں گے تو اس کے دروازے کھلے ہوں گے اور اس کے داروغے ان سے کہیں گے کہ تم میرے

”اور فرمایا: ﴿وَاللَّيْلَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ۖ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ﴾ (الرعد: 23، 24) ”اور فرشتے

(بہشت کے) ہر ایک دروازے سے ان کے لباس آئیں گے (اور کہیں گے): تم پر سلام ہو، اور فرمایا: **وَيُلْقُونَ فِيهَا تَاحْتَهُ** ﴿

﴿الفرقان 75:25﴾ ”اور ان کا وہاں دعا و سلام کے ساتھ استقبال ہوگا۔“ اور فرمایا: دَعَالَهُمْ فِيهَا سُبْحَانَ اللَّهِ

وَتَتَّبِعُهُمْ فِيهَا سَلْمٌ ؕ وَآخِذْ دَعْوَاهُمْ أَنِ الْحَدِّ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾ ﴿يونس ١٠﴾ ”(جب وہ اس (جنت) میں

(ان کی نعمتوں کو دیکھیں گے تو بے ساختہ) کہیں گے: سبحان اللہ! اور آپس میں ان کی دعا سلام ہوگی اور ان کا آخری قول یہ (ہوگا)

کہ اللہ رب العالمین کی تعریف (اور اس کا شکر) ہے۔“

تفسیر آیات: 24-26

① ملخص از تفسیر الطبری: 263,262/13.

کلمہ اسلام اور کلمہ کفر کی مثال: علی بن ابوطلیح نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ارشاد الہی: **مَثَلًا كَلِمَةً طَيِّبَةً** ”مثال کلمہ طیبہ (اسلام) کی“ سے مراد اس بات کی گواہی دینا ہے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں۔ **كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ** ”جیسے وہ پاکیزہ درخت ہو۔“ اس سے مراد مومن ہے۔ **أَصْلُهَا ثَابِتٌ** ”جس کی جڑ مضبوط (زمین کو پکڑے ہوئے) ہو۔“ اس سے مراد لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ہے مومن جس کا دل سے اقرار کرتا ہے۔ **وَقَرُّهَا فِي السَّمَاءِ** ”اور اس کی شاخیں آسمان میں ہیں۔“ اس سے مراد یہ ہے کہ مومن کے عمل کو آسمانوں کی طرف اٹھایا جاتا ہے۔^① ضحاک، سعید بن جبیر، عکرمہ، مجاہد اور دیگر کئی ایک ائمہ تفسیر سے بھی اسی طرح مروی ہے۔^② یعنی یہ مومن کے عمل سے عبارت ہے کہ اس کی بات پاکیزہ اور اس کا عمل صالح ہوتا ہے۔ مومن کھجور کے درخت کے مانند ہے کہ صبح شام بلکہ ہر وقت اس کا عمل صالح آسمانوں کی طرف اٹھایا جاتا ہے۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے ابن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے پاس تھے کہ آپ نے فرمایا: [أَخْبِرُونِي بِشَجَرَةٍ تُشْبِهُ— أَوْ— كَالرَّجُلِ الْمُسْلِمِ لَا يَتَحَاثُّ وَرَفْهًا..... تَوْتِي أَكُلَهَا كُلَّ حِينٍ] ”مجھے یہ بتاؤ کہ وہ کون سا درخت ہے جو مرد مسلم کی طرح ہے اور اس کے پتے نہیں گرتے..... اور یہ درخت اپنے رب کے حکم سے ہر وقت اپنا پھل دیتا رہتا ہے۔“ ابن عمر رضی اللہ عنہما بیان کرتے ہیں کہ میرے جی میں یہ بات آئی کہ یہ کھجور کا درخت ہے لیکن میں نے جب یہ دیکھا کہ ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما بات نہیں کر رہے تو میں نے پسند نہ کیا کہ وہ تو خاموش ہوں اور میں بات کروں۔ جب صحابہ کرام میں سے کسی نے کوئی جواب نہ دیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [هِيَ النَّخْلَةُ] ”یہ کھجور کا درخت ہے۔“ جب ہم کھڑے ہوئے تو میں نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے کہا: اے ابا جان! اللہ کی قسم! میرے جی میں یہ بات آئی تھی کہ یہ کھجور کا درخت ہے۔ انھوں نے کہا کہ پھر تم نے بات کیوں نہ کی؟ میں نے عرض کی کہ میں نے دیکھا آپ حضرات گفتگو نہیں کر رہے تھے تو میں نے بھی بات کرنے یا کچھ کہنے کو ناپسند کیا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے یہ سن کر فرمایا کہ اگر تم نے یہ بات کہہ دی ہوتی تو یہ مجھے فلاں فلاں چیزوں سے بھی زیادہ محبوب ہوتی۔^③

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ایک روایت یہ بھی ہے: **كَشَجَرَةٍ طَيِّبَةٍ** سے مراد جنت کا درخت ہے۔^④ ارشاد الہی ہے: **تَوْتِي أَكُلَهَا كُلَّ حِينٍ** ”ہر وقت اپنا پھل لاتا ہو۔“ کہا گیا ہے کہ ہر وقت سے مراد صبح شام ہے۔ سیاق کلام سے بظاہر یوں معلوم ہوتا ہے کہ مومن کی مثال ایک ایسے درخت کی سی ہے جو گرمی ہو یا سردی، رات ہو یا دن ہر وقت پھل لاتا رہتا ہے، اسی طرح مومن کے اعمال صالحہ بھی ہر وقت دن اور رات کی گھڑیوں میں آسمانوں کی طرف اٹھائے جاتے ہیں۔ **بِإِذْنِ رَبِّهَآ** ”اپنے پروردگار کے حکم سے۔“ یعنی وہ درخت مکمل، بہترین، کثیر مقدار میں، پاکیزہ اور بہت مبارک پھل دیتا ہو۔ **وَيَصْرِبُ** ”اللہ الْأَمْثَالِ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ“^⑤ ”اور اللہ لوگوں کے لیے مثالیں بیان فرماتا ہے تاکہ وہ نصیحت پکڑیں۔“

① تفسیر الطبری: 266/13. ② تفسیر الطبری: 270-267/13. ③ صحيح البخاری، التفسیر، باب قوله: **كَشَجَرَةٍ**

طَيِّبَةٍ أَصْلُهَا ثَابِتٌ (إبراہیم: 24)، حدیث: 4698. ④ تفسیر الطبری: 270/13.

يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۖ وَيُضِلُّ

اللہ ایمان والوں کو قولِ ثابت (کلمہ توحید) سے دنیا کی زندگی اور آخرت میں ثابت قدم رکھتا ہے، اور اللہ ظالموں کو گمراہ کر دیتا ہے

اللَّهُ الظَّالِمِينَ ۖ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۚ

اور اللہ جو چاہتا ہے کرتا ہے (27)

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ﴾ ”اور کلمہ خبیثہ (کفر و شرک) کی مثال ایک خبیث درخت کی سی ہے۔“ یہ کافر کے کفر کی مثال بیان کی گئی ہے کہ اس کی نہ جڑ مستحکم ہے اور نہ شاخیں بلند ہیں۔ یہ اندرائن (ٹٹے) کے بیلدار پودے کے ساتھ تشبیہ دی گئی ہے جسے شُرَّیّان (یا شُرّی) بھی کہا جاتا ہے۔ شعبہ نے معاویہ بن قُرّہ سے اور انھوں نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ اس سے مراد اندرائن (ٹٹے) کا بیلدار پودا ہے۔⁽¹⁾ ارشاد الہی ہے: ﴿اجْتَنِبْتُ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ مَا لَهَا مِنْ قَرَارٍ﴾⁽²⁶⁾ ”زمین کے اوپر ہی سے اکھڑ کر پھینک دیا جائے، اس کو ذرا بھی قرار نہیں۔“ کیونکہ نہ اس کی جڑ مستحکم ہے اور نہ اس کی شاخیں بلند ہیں، اسی طرح کفر کی بھی نہ جڑ ہوتی ہے اور نہ شاخ۔ کافر کا کوئی عمل اوپر اٹھایا جاتا ہے نہ اس کی کوئی چیز ہی قبول کی جاتی ہے۔

تفسیر آیت: 27

مومن کی دنیا و آخرت میں قولِ ثابت کے ساتھ مضبوطی: امام بخاری نے براء بن عازب رضی اللہ عنہ کی روایت بیان کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [الْمُسْلِمُ إِذَا سُئِلَ فِي الْقَبْرِ يَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، فَذَلِكَ قَوْلُهُ] ”مسلمان سے جب قبر میں سوال کیا جاتا ہے تو وہ اس بات کی گواہی دیتا ہے کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں۔ اور اس ارشاد باری تعالیٰ میں اسی طرف اشارہ ہے: ﴿يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ﴾ ”اللہ مومنوں کو پکی بات (کلمہ توحید) سے دنیا کی زندگی میں بھی ثابت قدم رکھتا ہے اور آخرت میں (بھی رکھے گا۔)“ اس حدیث کو امام مسلم اور دیگر تمام محدثین نے بھی روایت کیا ہے۔⁽²⁾

نیک اور بد روح آخرت کی راہوں پر: امام احمد نے براء بن عازب رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ ہم رسول اللہ ﷺ کے ہمراہ ایک انصاری کے جنازے کے لیے نکلے، ہم قبر کے پاس پہنچے تو وہ ابھی کھودی نہیں گئی تھی۔ رسول اللہ ﷺ بیٹھ گئے تو ہم بھی آپ کے پاس (اس طرح خاموش ہو کر) بیٹھ گئے گویا ہمارے سروں پر پرندے ہیں۔ اس وقت آپ کے دست مبارک میں ایک لکڑی تھی جس کے ساتھ آپ زمین کرید رہے تھے، آپ نے سر مبارک اٹھایا اور فرمایا:

[اَسْتَعِذُّوْا بِاللّٰهِ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، مَرَّتَيْنِ اَوْ ثَلَاثًا، ثُمَّ قَالَ: اِنَّ الْعَبْدَ الْمُؤْمِنَ اِذَا كَانَ فِيْ اَنْقِطَاعٍ مِّنْ

(1) تفسیر الطبری: 276/13. (2) صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا﴾ (ابراہیم 14: 27)،

حدیث: 4699 و صحیح مسلم، الجنة وصفة نعيمها.....، باب عرض مقعد الميت من الجنة والنار عليه.....، حدیث:

2871 و سنن أبي داود، السنة، باب المسألة في القبر.....، حدیث: 4750.

الدُّنْيَا وَإِقْبَالٍ مِّنَ الْآخِرَةِ، نَزَلَ إِلَيْهِ مَلَائِكَةٌ مِّنَ السَّمَاءِ بِيضُ الْوُجُوهِ كَأَنَّ وُجُوهُهُمْ الشَّمْسُ، مَعَهُمْ كَفَنٌ مِّنْ أَكْفَانِ الْجَنَّةِ وَحَنُوطٌ مِّنْ حَنُوطِ الْجَنَّةِ، حَتَّى يَجْلِسُوا مِنْهُ مَدَّ الْبَصَرِ، ثُمَّ يَحْيَى مَلَكُ الْمَوْتِ حَتَّى يَجْلِسَ عِنْدَ رَأْسِهِ، فَيَقُولُ: أَيَّتُهَا النَّفْسُ الطَّيِّبَةُ! أَخْرِجِي إِلَى مَغْفِرَةٍ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ۔ قَالَ: فَتَخْرُجُ تَسِيلُ كَمَا تَسِيلُ الْقَطْرَةُ مِنْ فِي السَّقَاءِ، فَيَأْخُذُهَا، فَإِذَا أَخَذَهَا لَمْ يَدْعُوهَا فِي يَدِهِ طَرْفَةَ عَيْنٍ حَتَّى يَأْخُذُوهَا، فَيَجْعَلُوهَا فِي ذَلِكَ الْكَفَنِ وَفِي ذَلِكَ الْحَنُوطِ، وَيَخْرُجُ مِنْهَا كَاطِبٍ نَفْحَةٍ مِسْكٍ وَجِدَتْ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ۔ قَالَ: فَيَصْعَدُونَ بِهَا، فَلَا يَمُرُّونَ - يَعْنِي بِهَا - عَلَى مَلَأٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ إِلَّا قَالُوا: مَا هَذَا الرُّوحُ الطَّيِّبُ؟ فَيَقُولُونَ: فُلَانٌ بْنُ فُلَانٍ، بِأَحْسَنِ أَسْمَائِهِ الَّتِي كَانُوا يُسَمُّونَهُ بِهَا فِي الدُّنْيَا، حَتَّى يَنْتَهَوْا بِهَا إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا، فَيُسْتَفْتَحُونَ لَهُ، فَيُفْتَحُ لَهُمْ فَيَسْبِغُهُ مِنْ كُلِّ سَمَاءٍ مُّقَرَّبُوهَا إِلَى السَّمَاءِ الَّتِي تَلِيهَا، حَتَّى يُنْتَهَى بِهِ إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ، فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: أَكْتُبُوا كِتَابَ عَبْدِي فِي عِلِّيِّينَ وَأَعِيدُوهُ إِلَى الْأَرْضِ فَإِنِّي مِنْهَا خَلَقْتُهُمْ وَفِيهَا أَعِيدُهُمْ، وَمِنْهَا أَخْرِجُهُمْ تَارَةً أُخْرَى.

قَالَ: فَتُعَادُ رُوحُهُ فِي جَسَدِهِ، فَيَأْتِيهِ مَلَكَانِ، فَيُجْلِسَانِهِ، فَيَقُولَانِ لَهُ: مَنْ رَبُّكَ؟ فَيَقُولُ: رَبِّي اللَّهُ، فَيَقُولَانِ لَهُ: مَا دِينُكَ؟ فَيَقُولُ: دِينِي الْإِسْلَامُ، فَيَقُولَانِ لَهُ: مَا هَذَا الرَّجُلُ الَّذِي بَعَثَ فِيكُمْ؟ فَيَقُولُ: هُوَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَيَقُولَانِ لَهُ: وَمَا عَلِمُكَ؟ فَيَقُولُ: قَرَأْتُ كِتَابَ اللَّهِ، فَأَمَنْتُ بِهِ وَصَدَّقْتُ، فَيُنَادِي مُنَادٍ فِي السَّمَاءِ: أُنْ صَدَقَ عَبْدِي فَأَفْرِشُوهُ مِنَ الْجَنَّةِ، وَالْبُسُوهُ مِنَ الْجَنَّةِ، وَافْتَحُوا لَهُ بَابًا إِلَى الْجَنَّةِ۔ قَالَ: فَيَأْتِيهِ مِنْ رَوْحِهَا وَطِيْبِهَا، وَيُفَسِّحُ لَهُ فِي قَبْرِهِ مَدَّ بَصَرِهِ۔ قَالَ: وَيَأْتِيهِ رَجُلٌ حَسَنُ الْوَجْهِ، حَسَنُ الثِّيَابِ، طَيِّبُ الرَّيْحِ، فَيَقُولُ: أَبَشِّرْ بِالَّذِي يَسُرُّكَ، هَذَا يَوْمُكَ الَّذِي كُنْتَ تُوعَدُ، فَيَقُولُ لَهُ: مَنْ أَنْتَ؟ فَوَجْهَكَ الْوَجْهُ يَحْيَى بِالْخَيْرِ، فَيَقُولُ: أَنَا عَمَلُكَ الصَّالِحِ، فَيَقُولُ: رَبِّ! أَقِمِ السَّاعَةَ، حَتَّى أَرْجِعَ إِلَى أَهْلِي وَمَالِي.

قَالَ: وَإِنَّ الْعَبْدَ الْكَافِرَ إِذَا كَانَ فِي انْقِطَاعٍ مِّنَ الدُّنْيَا وَإِقْبَالٍ مِّنَ الْآخِرَةِ، نَزَلَ إِلَيْهِ مِنَ السَّمَاءِ مَلَائِكَةٌ سُودُ الْوُجُوهِ، مَعَهُمُ الْمُسُوحُ، فَيَجْلِسُونَ مِنْهُ مَدَّ الْبَصَرِ، ثُمَّ يَحْيَى مَلَكُ الْمَوْتِ حَتَّى يَجْلِسَ عِنْدَ رَأْسِهِ، فَيَقُولُ: أَيَّتُهَا النَّفْسُ الْخَبِيثَةُ، أَخْرِجِي إِلَى سَخَطٍ مِّنَ اللَّهِ وَغَضَبٍ۔ قَالَ: فَتَفَرَّقُ فِي جَسَدِهِ، فَيَنْتَرِعُهَا كَمَا يُنْتَرَعُ السَّفُودُ مِنَ الصُّوفِ الْمُبْلُولِ، فَيَأْخُذُهَا، فَإِذَا أَخَذَهَا لَمْ يَدْعُوهَا فِي يَدِهِ طَرْفَةَ عَيْنٍ حَتَّى يَجْعَلُوهَا فِي تِلْكَ الْمُسُوحِ، وَيَخْرُجُ مِنْهَا كَأَنَّ رِيحَ جِيفَةٍ وَجِدَتْ عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ، فَيَصْعَدُونَ بِهَا، فَلَا يَمُرُّونَ بِهَا عَلَى مَلَأٍ مِّنَ الْمَلَائِكَةِ إِلَّا قَالُوا: مَا هَذَا الرُّوحُ الْخَبِيثُ؟ فَيَقُولُونَ: فُلَانٌ بْنُ فُلَانٍ بِأَقْبَحِ أَسْمَائِهِ الَّتِي كَانَ يُسَمِّي بِهَا فِي الدُّنْيَا، حَتَّى يُنْتَهَى بِهِ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا، فَيُسْتَفْتَحُ لَهُ، فَلَا يُفْتَحُ لَهُ، ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَا تُفْتَحَ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلْبِغَ الْجَمَلُ

فِي سِمِّ الْخِيَاطِ ﴿٤٠﴾ (الأعراف: 40) فَيَقُولُ اللَّهُ: اكْتُبُوا كِتَابَهُ فِي سَحَابٍ فِي الْأَرْضِ السُّفْلَى، فَتَطْرَحُ رُوحُهُ طَرَحًا، ثُمَّ قَرَأَ: ﴿وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَحَابٍ﴾ (الحج: 22: 31) فَتَعَادُ رُوحُهُ فِي جَسَدِهِ، وَيَأْتِيهِ مَلَكَانِ، فَيَجْلِسَانِهِ فَيَقُولَانِ لَهُ: مَنْ رَبُّكَ؟ فَيَقُولُ: هَاهُ هَاهُ لَا أَدْرِي، فَيَقُولَانِ لَهُ: هَاهُ هَاهُ لَا أَدْرِي، فَيَقُولَانِ لَهُ: مَا هَذَا الرَّجُلُ الَّذِي بُعِثَ فِيكُمْ؟ فَيَقُولُ: هَاهُ هَاهُ لَا أَدْرِي، فَيَنَادِي مُنَادٍ مِنَ السَّمَاءِ: أَنْ كَذَبَ فَأَفْرَشُوا لَهُ مِنَ النَّارِ، وَافْتَحُوا لَهُ أَبَابًا إِلَى النَّارِ، فَيَأْتِيهِ مِنْ حَرِّهَا وَسُمُومِهَا، وَيَضِيقُ عَلَيْهِ قَبْرُهُ حَتَّى تَخْتَلِفَ فِيهِ أَضْلَاعُهُ، وَيَأْتِيهِ رَجُلٌ قَبِيحُ الْوَجْهِ، قَبِيحُ الثِّيَابِ، مُنْتِنُ الرِّيحِ، فَيَقُولُ: أُبَشِّرُ بِالَّذِي يَسُوءُكَ، هَذَا يَوْمُكَ الَّذِي كُنْتَ تُوعَدُ، فَيَقُولُ: مَنْ أَنْتَ؟ فَوَجْهُكَ الْوَجْهُ يَجِيءُ بِالشَّرِّ، فَيَقُولُ: أَنَا عَمَلُكَ الْحَبِيثِ، فَيَقُولُ: رَبِّ! لَا تَقِمِ السَّاعَةَ]

”عذاب قبر سے اللہ کی پناہ مانگو۔ آپ نے یہ دو یا تین بار فرمایا، پھر فرمایا: مومن جب دنیا کے آخری لمحات اور آخرت کے ابتدائی مراحل میں ہوتا ہے تو اس کے پاس سفید چہروں والے ایسے فرشتے آتے ہیں جن کے چہرے سورج کی طرح چمکتے دیکھتے ہوتے ہیں، ان کے پاس جنت کے کفن اور جنت کی خوشبو ہوتی ہے اور وہاں تک بیٹھ جاتے ہیں جہاں تک مومن کی نظر جاتی ہے، پھر ملک الموت آتا ہے اور وہ اس کے سر کے پاس بیٹھ جاتا ہے اور کہتا ہے: اے پاک روح! تو اللہ تعالیٰ کی مغفرت اور خوشنودی کی طرف نکل۔ آپ نے فرمایا: مومن کی روح اس طرح جسم سے باہر نکل آتی ہے جیسے مشکیزے کے منہ سے پانی کا قطرہ نکل آتا ہے۔ ملک الموت روح کو پکڑ لیتا ہے اور جب ملک الموت اسے پکڑتا ہے تو پھر دوسرے فرشتے اسے لمحہ بھر کے لیے بھی اس کے ہاتھ میں نہیں رہنے دیتے بلکہ اسے لے کر جنت سے لائے ہوئے کفن اور خوشبو میں لپیٹ دیتے ہیں اور اس سے روئے زمین کی بہترین کستوری سے بھی بڑھ کر پاکیزہ تر خوشبو نکلتی ہے۔ وہ اس روح کو لے کر آسمانوں پر چڑھ جاتے ہیں اور فرشتوں کی جس جماعت کے پاس سے بھی ان کا گزر ہوتا ہے وہ فرشتے کہتے ہیں کہ کس قدر پاک ہے یہ روح! وہ کہتے ہیں کہ یہ روح فلاں بن فلاں شخص کی ہے۔ وہ اس کا اس بہترین نام سے ذکر کرتے ہیں جس سے وہ دنیا میں موسوم ہوتا تھا حتیٰ کہ وہ اسے لے کر آسمان دنیا تک پہنچ جاتے ہیں، اس کے لیے آسمان دنیا کا دروازہ کھلواتے ہیں تو دروازہ کھول دیا جاتا ہے، پھر ہر آسمان کے ملائکہ مقربین اگلے آسمان تک اسے رخصت کر کے آتے ہیں حتیٰ کہ اسے ساتویں آسمان تک پہنچایا جاتا ہے تو اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: میرے بندے کی کتاب کو علیین میں لکھ دو اور اسے زمین کی طرف لوٹا دو، میں نے بندوں کو زمین سے پیدا کیا ہے اور اسی میں ان کو لوٹاؤں گا، پھر اسی میں سے انھیں دوبارہ نکالوں گا۔

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: پھر اس کی روح اس کے جسم میں لوٹا دی جاتی ہے تو اس کے پاس دو فرشتے آتے ہیں جو اسے بٹھا دیتے ہیں اور اس سے کہتے ہیں کہ تیرا رب کون ہے۔ وہ جواب دیتا ہے کہ میرا رب اللہ ہے۔ فرشتے اس سے پوچھتے ہیں کہ تیرا دین کیا ہے۔ وہ جواب دیتا ہے کہ میرا دین اسلام ہے۔ فرشتے پوچھتے ہیں کہ یہ کون آدمی ہے جو تم میں مبعوث کیا گیا تھا۔ وہ

جواب دیتا ہے کہ وہ اللہ کے رسول ہیں۔ فرشتے پوچھتے ہیں کہ تجھے کیسے معلوم ہوا۔ تو وہ جواب دیتا ہے کہ میں نے اللہ کی کتاب کو پڑھا تو میں آپ پر ایمان لے آیا اور آپ کی تصدیق کی۔ آسمان سے ایک منادی کرنے والا یہ اعلان کرتا ہے کہ میرے بندے نے سچ کہا، اس کے لیے جنت کا بستر بچھا دو، اسے جنت کا لباس پہنا دو اور اس کے لیے جنت کی طرف ایک دروازہ کھول دو۔ آپ نے فرمایا کہ اس کے پاس جنت کی ہوا اور خوشبو آتی ہے اور منہائے نظر تک اس کی قبر کو کشادہ کر دیا جاتا ہے۔ آپ نے فرمایا: اس کے پاس خوبصورت چہرے والا ایک شخص آتا ہے جس کے کپڑے بھی بڑے خوبصورت ہوتے ہیں اور جس سے بڑی عمدہ خوشبو آرہی ہوتی ہے، وہ کہتا ہے کہ تیرے لیے خوشخبری ہے، یہ وہ دن ہے جس کا تجھ سے وعدہ کیا گیا تھا تو وہ اس سے پوچھتا ہے کہ تم کون ہو۔ تمہارا چہرہ وہ چہرہ ہے جو اچھی خبر لاتا ہے۔ وہ جواب دیتا ہے کہ میں تمہارا نیک عمل ہوں۔ یہ کہتا ہے کہ اے میرے رب! قیامت قائم کر دے تاکہ میں اپنے اہل و مال کے پاس لوٹ جاؤں۔

نبی کریم ﷺ نے فرمایا: جب کوئی کافر بندہ دنیا کے آخری اور آخرت کے ابتدائی لمحات میں ہوتا ہے تو اس کے پاس آسمان سے ایسے فرشتے نازل ہوتے ہیں جن کے چہرے سیاہ ہوتے ہیں اور ان کے پاس ٹاٹ ہوتے ہیں، وہ اس سے منہائے نظر تک بیٹھ جاتے ہیں، پھر ملک الموت آتا اور اس کے سر کے پاس بیٹھ کر کہتا ہے کہ اے خبیث روح! اللہ کی ناراضی اور غضب کی طرف نکل! آپ نے فرمایا کہ (یہ نکر) روح اس کے جسم میں منتشر ہو جاتی ہے تو وہ اسے اس طرح کھینچ لیتا ہے جس طرح سلاخ کو گیلی اون سے کھینچ لیا جاتا ہے اور وہ اسے پکڑ لیتا ہے اور جب پکڑتا ہے تو فرشتے آنکھ جھپکنے کے بعد بھی اسے اس کے ہاتھ میں نہیں رہنے دیتے حتیٰ کہ اسے ان ٹاٹوں میں رکھ دیتے ہیں اور جن سے اس قدر گندی بد بو آتی ہے جیسے روئے زمین کے سب سے بدبودار مردار سے بد بو آرہی ہو، وہ اُسے لے کر آسمانوں کی طرف چڑھتے ہیں وہ فرشتوں کی جس جماعت کے پاس سے گزرتے ہیں تو وہ فرشتے پوچھتے ہیں کہ یہ کون خبیث روح ہے۔ وہ جواب دیتے ہیں کہ یہ فلاں بن فلاں کی روح ہے اور اس کا ایسا بدترین نام لیتے ہیں جس سے وہ دنیا میں موسوم تھا حتیٰ کہ اسے آسمان دنیا تک لے جایا جاتا ہے اور اس کے لیے دروازہ کھلوا یا جاتا ہے مگر دروازہ نہیں کھولا جاتا، پھر رسول اللہ ﷺ نے قرآن مجید کی یہ آیت کریمہ تلاوت فرمائی: ﴿لَا تُفْتَحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَلَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّى يَلِجَ الْجَمَلُ فِي سَمِّ الْخِيَاطِ﴾ (الأعراف: 40) ”ان کے لیے نہ آسمان کے دروازے کھولے جائیں گے اور نہ وہ بہشت میں داخل ہوں گے یہاں تک کہ اونٹ سوئی کے ناکے میں گھس جائے۔“ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اس کی کتاب کو سب سے نچی زمین میں سمین میں لکھ دو، پھر اس کی روح کو پھینک دیا جاتا ہے، پھر آپ نے یہ آیت کریمہ تلاوت فرمائی: ﴿وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخْطَفُهُ الظُّلُمُ أَوْ تَهْوِي بِهِ السَّيْلُ فِي مَكَانٍ سَجْنٍ﴾ (الحج: 31) ”اور جو شخص (کسی کو) اللہ کے ساتھ شریک مقرر کرے تو وہ گویا ایسا ہے جیسے آسمان سے گر پڑے، پھر اس کو پرندے اچک لے جائیں یا ہوا کسی دور دراز جگہ لے جا پھینکے۔“

بعد ازاں اس کی روح کو اس کے جسم میں لوٹا دیا جاتا ہے۔ اس کے پاس بھی دو فرشتے آتے ہیں جو اسے بٹھا دیتے ہیں

اور اس سے پوچھتے ہیں کہ تیرا رب کون ہے۔ یہ جواب دیتا ہے: ہائے افسوس! مجھے معلوم نہیں۔ فرشتے پوچھتے ہیں کہ تیرا دین کیا ہے۔ یہ جواب دیتا ہے: ہائے ہائے! میں نہیں جانتا۔ فرشتے پوچھتے ہیں کہ یہ شخص کون ہیں جو تم میں مبعوث ہوئے تھے۔ یہ جواب دیتا ہے: ہائے ہائے! میں نہیں جانتا۔ آسمان سے ایک منادی کرنے والا یہ اعلان کرتا ہے کہ اس نے جھوٹ بولا، اس کے لیے جہنم کا بستر بچھا دو، اس کے لیے جہنم کی طرف ایک دروازہ کھول دو۔ اس کے پاس جہنم کی گرم ہوا اور دھواں آتا ہے اور اس کی قبر اس پر اتنا تنگ کر دیا جاتا ہے جس سے اس کی پسلیاں آپس میں مل جاتی ہیں۔ اس کے پاس ایک گندے چہرے، غلیظ کپڑوں اور سخت بدبو والا ایک شخص آتا ہے اور کہتا ہے: تیرے لیے ایسی بشارت ہے جو تجھے بری لگے، یہ وہ دن ہے جس کا تجھ سے وعدہ کیا جاتا تھا۔ وہ پوچھتا ہے کہ تو کون ہے۔ تیرا چہرہ وہ چہرہ ہے جو شر ہی لاتا ہے۔ وہ جواب دیتا ہے کہ میں تیرا خبیث عمل ہوں۔ یہ کہتا ہے کہ اے میرے رب! قیامت قائم نہ کرنا۔“^①

امام عبد بن حمید رحمہ اللہ نے اپنی مسند میں انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا وُضِعَ فِي قَبْرِهِ، وَتَوَلَّى عَنْهُ أَصْحَابُهُ، إِنَّهُ لَيَسْمَعُ قَرْعَ نَعَالِهِمْ۔ قَالَ: يَأْتِيهِ مَلَكَانِ، فَيَقْعِدَانِهِ فَيَقُولَانِ لَهُ: مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي هَذَا الرَّجُلِ؟ قَالَ: فَأَمَّا الْمُؤْمِنُ فَيَقُولُ: أَشْهَدُ أَنَّهُ عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ۔ قَالَ: فَيَقَالُ لَهُ: أَنْظِرْ إِلَى مَقْعَدِكَ مِنَ النَّارِ، قَدْ أَبْدَلَكَ اللَّهُ بِهِ مَقْعَدًا مِّنَ الْجَنَّةِ۔ قَالَ نَبِيُّ اللَّهِ ﷺ: فَيَرَاهُمَا جَمِيعًا] ”بلاشبہ بندے کو جب قبر میں رکھا جاتا ہے اور اس کے ساتھی اس سے پشت پھیر لیتے ہیں اور وہ ان کے جوتوں کی آہٹ کو سن رہا ہوتا ہے تو اس کے پاس دو فرشتے آتے ہیں اور وہ اُسے بٹھادیے ہیں اور اس سے کہتے ہیں کہ تو اس شخص کے بارے میں کیا کہتا تھا۔ آپ نے فرمایا: مومن تو اس کا جواب یہ دیتا ہے: میں گواہی دیتا ہوں کہ وہ اللہ کے بندے اور اس کے رسول ہیں۔ اس سے کہا جاتا ہے کہ تم جہنم میں اپنے ٹھکانے کی طرف دیکھو، اللہ تعالیٰ نے اس کے بجائے تمہیں جنت میں ٹھکانا عطا فرما دیا ہے۔ نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ وہ ان دونوں ٹھکانوں کو دیکھ لیتا ہے۔“

حدیث کے راوی امام قتادہ کہتے ہیں کہ ہم سے یہ بھی ذکر کیا گیا ہے کہ اس کی قبر کو ستر ہاتھ تک کشادہ کر دیا جاتا ہے اور قیامت تک کے لیے اسے سبزے سے بھر دیا جاتا ہے۔ اس حدیث کو امام مسلم نے بھی اس سند کے ساتھ عبد بن حمید سے روایت کیا ہے اور امام نسائی نے اسے بروایت یونس بن محمد مؤدب بیان کیا ہے۔^②

حافظ ابو عیسیٰ ترمذی رحمہ اللہ نے بروایت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِذَا قُبِرَ الْمَيِّتُ۔ أَوْ قَالَ: أَحَدُكُمْ۔ أَتَاهُ مَلَكَانِ أَسْوَدَانِ أَرْقَانِ، يُقَالُ لِأَحَدِهِمَا الْمُنْكَرُ وَالْآخَرُ

① مسند أحمد: 288, 287/4 و سنن أبي داود، السنة، باب المسألة في القبر،.....، حديث: 4753 و سنن ابن ماجه،

الجنائز، باب ما جاء في الجلوس في المقابر، حديث: 1549 و 4269 مختصراً. ② صحيح مسلم، الحنة و صفة

نعيمها،.....، باب عرض مقعد الميت من الحنة و النار عليه،.....، حديث: 2870 و سنن النسائي، الجنائز، باب المسألة

في القبر، حديث: 2052 و مسند عبد بن حميد: 310، حديث: 1180. عبد بن حميد كما ينفرد يا صوفيا والا به۔

النَّكِيرُ۔ فَيَقُولَانِ: مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي هَذَا الرَّجُلِ؟ فَيَقُولُ مَا كَانَ يَقُولُ: هُوَ عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. فَيَقُولَانِ: قَدْ كُنَّا نَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُولُ هَذَا، ثُمَّ يُفْسَحُ لَهُ فِي قَبْرِهِ سَبْعُونَ ذِرَاعًا فِي سَبْعِينَ، ثُمَّ يُنَوِّرُ لَهُ فِيهِ، ثُمَّ يُقَالُ لَهُ، نَمُ، فَيَقُولُ: أَرْجِعْ إِلَى أَهْلِي فَأَخْبِرْهُمْ، فَيَقُولَانِ، نَمُ كَنُومَةِ الْعُرُوسِ الَّتِي لَا يُوقِظُهَا إِلَّا أَحَبُّ أَهْلِهَا إِلَيْهِ، حَتَّى يَبْعَثَهُ اللَّهُ مِنْ مَضْجَعِهِ ذَلِكَ، وَإِنْ كَانَ مُنَافِقًا، قَالَ: سَمِعْتُ النَّاسَ يَقُولُونَ فَقُلْتُ مِثْلَهُ، لَا أَدْرِي، فَيَقُولَانِ: قَدْ كُنَّا نَعْلَمُ أَنَّكَ تَقُولُ ذَلِكَ، فَيُقَالُ لِلْأَرْضِ: التَّيْمِي عَلَيْهِ، فَتَلْتَمِ عَلَيْهِ، فَتَخْتَلِفُ فِيهَا أَضْلَاعُهُ، فَلَا يَزَالُ فِيهَا مُعَذَّبًا حَتَّى يَبْعَثَهُ اللَّهُ مِنْ مَضْجَعِهِ ذَلِكَ]

”تم میں سے کسی ایک کو جب قبر میں دفن کر دیا جاتا ہے۔ یا یہ کہا کہ جب تم میں سے کوئی ایک (قبر میں میت کو دفن کرتا ہے)۔ تو اس کے پاس سیاہ رنگ اور نیلی آنکھوں والے دو فرشتے آتے ہیں جن میں سے ایک کو منکر اور دوسرے کو نکیر کہا جاتا ہے، وہ پوچھتے ہیں کہ تو اس شخص کے بارے میں کیا کہتا تھا۔ تو وہ کہتا ہے جیسا کہ وہ کہا کرتا تھا کہ وہ اللہ کے بندے اور اس کے رسول ہیں اور میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور میں یہ گواہی بھی دیتا ہوں کہ محمد اس کے بندے اور رسول ہیں۔ وہ (فرشتے) کہتے ہیں کہ ہمیں معلوم تھا کہ آپ یہی کہیں گے، پھر اس کی قبر کو ستر ہاتھ طول اور ستر ہاتھ عرض کی طرف سے کشادہ کر دیا جاتا ہے اور اسے منور بھی کر دیا جاتا ہے، پھر اس سے کہا جاتا ہے کہ سو جاؤ، وہ کہتا ہے کہ میں اپنے گھر والوں کے پاس لوٹ کر انہیں بتانا چاہتا ہوں۔ وہ (فرشتے) کہتے ہیں کہ تو اس دلہن کی طرح سو جا جسے اس کے اہل خانہ میں سے صرف وہی شخص بیدار کر سکتا ہے جو اسے سب سے زیادہ محبوب ہوتا ہے، حتیٰ کہ اس کے اس بستر سے اسے اللہ تعالیٰ ہی اٹھائے گا۔ اور اگر منافق ہو تو وہ (فرشتوں کے سوال کے جواب میں) کہتا ہے کہ میں نے لوگوں کو جو کہتے ہوئے سنا تھا اس طرح میں نے کہا تھا، میں نہیں جانتا، فرشتے کہتے ہیں کہ ہمیں معلوم تھا کہ تو یہی کہے گا، پھر زمین سے کہا جاتا ہے کہ تو اس پر سکر جا تو زمین اس قدر سکر جاتی ہے کہ اس کی پسلیاں آپس میں مل جاتی ہیں، پھر اسے قبر میں مسلسل عذاب دیا جاتا ہے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ اسے اس کے اس ٹھکانے سے اٹھائے گا۔“ امام ترمذی نے اس حدیث کو حسن غریب قرار دیا ہے۔^①

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے آیت کریمہ: ﴿يُشْهِدُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ﴾ کے بارے میں فرمایا: [ذَلِكَ إِذَا قِيلَ فِي الْقَبْرِ: مَنْ رَبُّكَ؟ وَمَا دِينُكَ؟ (وَمَنْ نَبِيُّكَ؟) فَيَقُولُ: رَبِّي اللَّهُ، وَدِينِي الْإِسْلَامُ، وَنَبِيِّ مُحَمَّدٍ، جَاءَنَا بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، فَأَمَنْتُ بِهِ وَصَدَّقْتُ، فَيُقَالُ لَهُ صَدَقْتَ، عَلَى هَذَا عِشْتُ، وَعَلَيْهِ مِتُّ، وَعَلَيْهِ تُبْعَثُ] ”اس کا تعلق اس وقت سے ہے جب قبر میں یہ پوچھا جاتا ہے کہ تیرا رب کون ہے، تیرا دین کیا ہے اور تیرا نبی کون ہے؟ تو (مومن) یہ جواب دیتا ہے کہ میرا رب اللہ

① جامع الترمذی، الجنائز، باب ما جاء في عذاب القبر، حدیث: 1071.

ہے، میرا دین اسلام ہے اور میرے نبی محمد ﷺ ہیں، آپ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہمارے پاس روشن دلائل کے ساتھ تشریف لائے تو میں آپ پر ایمان لایا اور میں نے آپ کی تصدیق کی۔ اس سے کہا جاتا ہے کہ تو نے سچ کہا تو اسی پر زندہ رہا اور اسی پر فوت ہوا اور اسی پر تو اٹھایا جائے گا۔“⁽¹⁾

امام ابن جریر نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا:

[إِنَّ الْمَيِّتَ لَيَسْمَعُ خَفَقَ نَعَالِهِمْ حِينَ يُوَلُّونَ عَنْهُ مُدْبِرِينَ، فَإِذَا كَانَ مُؤْمِنًا، كَانَتْ الصَّلَاةُ عِنْدَ رَأْسِهِ وَالزَّكَاةُ عَنْ يَمِينِهِ، وَكَانَ الصِّيَامُ عَنْ يَسَارِهِ، وَكَانَ فِعْلُ الْخَيْرَاتِ مِنَ الصَّدَقَةِ وَالصَّلَاةِ وَالْمَعْرُوفِ وَالْإِحْسَانِ إِلَى النَّاسِ عِنْدَ رِجْلَيْهِ، فَيُؤْتَى مِنْ عِنْدِ رَأْسِهِ، فَتَقُولُ الصَّلَاةُ: مَا قَبِلِي مَدْخَلَ! فَيُؤْتَى عَنْ يَمِينِهِ، فَتَقُولُ الزَّكَاةُ: مَا قَبِلِي مَدْخَلَ! فَيُؤْتَى عَنْ يَسَارِهِ، فَتَقُولُ الصِّيَامُ: مَا قَبِلِي مَدْخَلَ! فَيُؤْتَى مِنْ عِنْدِ رِجْلَيْهِ، فَتَقُولُ فِعْلُ الْخَيْرَاتِ مِنَ الصَّدَقَةِ وَالصَّلَاةِ وَالْمَعْرُوفِ وَالْإِحْسَانِ إِلَى النَّاسِ: مَا قَبِلِي مَدْخَلَ! فَيُقَالُ لَهُ: اجْلِسْ! فَيَجْلِسُ، قَدْ مَثَلَتْ لَهُ الشَّمْسُ قَدْ دَنَتْ لِلْغُرُوبِ، فَيُقَالُ لَهُ: أَخْبِرْنَا عَمَّا نَسْأَلُكَ! فَيَقُولُ: دَعُونِي حَتَّى أَصَلِّيَ! فَيَقُولُ: إِنَّكَ سَتَفْعَلُ، فَأَخْبِرْنَا عَمَّا نَسْأَلُكَ عَنْهُ، فَيَقُولُ: وَعَمَّ تَسْأَلُونَ؟ فَيُقَالُ: أَرَأَيْتَ هَذَا الرَّجُلَ الَّذِي كَانَ فِيكُمْ؟ مَاذَا تَقُولُ فِيهِ وَمَاذَا تَشْهَدُ بِهِ عَلَيْهِ؟ فَيَقُولُ: أُمَحَمَّدٌ؟ فَيُقَالُ لَهُ: نَعَمْ، فَيَقُولُ: أَشْهَدُ أَنَّهُ رَسُولُ اللَّهِ وَأَنَّهُ جَاءَ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، فَصَدَّقْنَاهُ! فَيُقَالُ لَهُ: عَلَى ذَلِكَ حَيِّتْ وَعَلَى ذَلِكَ مِتَّ وَعَلَى ذَلِكَ تَبُعْتُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، ثُمَّ يُنْسَخُ لَهُ فِي قَبْرِهِ سَبْعُونَ ذِرَاعًا، وَيُنَوَّرُ لَهُ فِيهِ، ثُمَّ يُفْتَحُ لَهُ بَابٌ إِلَى الْجَنَّةِ، فَيُقَالُ لَهُ: انْظُرْ إِلَى مَا أَعَدَّ اللَّهُ لَكَ فِيهَا! فَيَزِدَادُ غِبْطَةً وَسُرُورًا، ثُمَّ يُفْتَحُ لَهُ بَابٌ إِلَى النَّارِ، فَيُقَالُ لَهُ: انْظُرْ مَا صَرَفَ اللَّهُ عَنْكَ لَوْ عَصَيْتَهُ! فَيَزِدَادُ غِبْطَةً وَسُرُورًا ثُمَّ يُجْعَلُ نَسَمَتُهُ فِي النَّسَمِ الطَّيِّبِ، وَهِيَ طَيْرٌ خُضْرٌ تَلْقُ بِشَجَرِ الْجَنَّةِ، وَيُعَادُ جَسَدُهُ إِلَى مَا بُدِيَ مِنْهُ مِنَ التُّرَابِ، وَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ تَعَالَى:]

”اس ذات اقدس کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! مردہ اس وقت تمہارے جوتوں کی آہٹ کوسن رہا ہوتا ہے جب تم اس سے پیٹھ پھیر کر چل دیتے ہو، اگر وہ مومن ہو تو نماز اس کے سر کے پاس ہوتی ہے اور زکاة دائیں طرف، روزہ بائیں طرف اور صدقہ، صلہ رحمی، نیکی اور لوگوں کی طرف احسان جیسے اعمال صالحہ اس کے پاؤں کے پاس ہوتے ہیں۔ اگر اس کے سر کی طرف سے آیا جائے تو نماز کہتی ہے کہ میری طرف سے داخل ہونے کا رستہ نہیں ہے! دائیں طرف سے آیا جائے تو زکاة کہتی ہے کہ میری طرف سے بھی رستہ نہیں ہے! بائیں طرف سے آیا جائے تو روزہ کہتا ہے کہ میری طرف سے رستہ نہیں ہے! پاؤں کی طرف سے آیا جائے تو اعمال صالحہ: صدقہ، صلہ رحمی اور لوگوں کے ساتھ احسان کرنا کہتے ہیں کہ میری طرف سے کوئی رستہ نہیں ہے!

(1) تفسیر الطبری: 282/13 اور قوسین والے الفاظ ابن جریر نے نقل نہیں کیے۔

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ بَدَّلُوْا نِعْمَتَ اللّٰهِ كُفْرًا وَّ اَحْلَوْا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ۚ جَهَنَّمَ

کیا آپ نے ان لوگوں کو دیکھا نہیں جنہوں نے اللہ کی نعمت (ایمان) کو کفر سے بدل ڈالا اور اپنی قوم کو ہلاکت کے گھر میں لے جاتا رہا؟ (یعنی)

يَصْلَوْنَهَا ط وَيَبْسُ الْقَرَارُ ۚ وَجَعَلُوا لِلّٰهِ اَنْدَادًا لِّيُضِلُّوْا عَنْ سَبِيْلِهِ ط قُلْ تَمَتَّعُوا

جہنم میں، وہ اس میں داخل ہوں گے اور وہ بدترین ٹھکانا ہے (29) اور انہوں نے اللہ کے شریک بنائے تاکہ وہ (لوگوں کو) اس کے راستے سے بھٹکا

فَاِنْ مَّصِيْرُكُمْ اِلَى النَّارِ ۚ

دیں، کہہ دیجیے: تم فائدہ اٹھاؤ (دنیا میں) پھر یقیناً تمہاری واپسی آگ کی طرف ہے (30)

پھر اس سے کہا جاتا ہے کہ بیٹھ جاؤ! وہ بیٹھ جاتا ہے اور اسے غروب آفتاب کا منظر دکھایا جاتا ہے اور اس سے کہا جاتا ہے کہ ہم تجھ سے جو سوال کریں اس کا جواب دو، وہ کہتا ہے کہ مجھے چھوڑ دو تاکہ میں نماز پڑھ لوں۔ اس سے کہا جاتا ہے: ہاں تم ایسا ضرور کرو گے لیکن پہلے ہمارے سوال کا جواب دو، وہ کہتا ہے: تم مجھ سے کیا پوچھنا چاہتے ہو۔ اس سے کہا جاتا ہے کہ یہ شخص جو تم میں تھا، اس کے بارے میں تم کیا کہتے ہو۔ اور اس کے بارے میں کیا گواہی دیتے ہو۔ وہ کہتا ہے کہ تمہارا سوال محمد ﷺ کے بارے میں ہے۔ اسے کہا جاتا ہے ہاں، تو وہ کہتا ہے کہ میں شہادت دیتا ہوں کہ آپ اللہ کے رسول ہیں، آپ اللہ تعالیٰ کی طرف سے روشن دلائل کے ساتھ ہمارے پاس تشریف لائے، ہم نے آپ کی تصدیق کی۔ اس سے کہا جاتا ہے کہ تو اسی (عقیدے) پر جیتا رہا، اسی پر فوت ہوا اور اسی پر ان شاء اللہ اٹھایا جائے گا، پھر اس کی قبر کو ستر ہاتھ کشادہ کر دیا جاتا ہے، قبر میں اس کے لیے روشنی کر دی جاتی ہے اور جنت کی طرف دروازہ کھول دیا جاتا ہے، پھر اس سے کہا جاتا ہے کہ دیکھو اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے اس میں کیا کیا نعمتیں تیار فرما رکھی ہیں! اس سے اس کی خوشی اور مسرت میں اور بھی اضافہ ہو جاتا ہے، پھر آگ کی طرف دروازہ کھول کر اسے کہا جاتا ہے کہ اگر تو اللہ کی نافرمانی کرتا، (اس صورت میں جو تیرا ٹھکانا ہوتا) اس کی طرف دیکھ جس سے اللہ نے تجھے پھیر دیا۔ پھر اس کی روح کو ”نسم طیب“ میں رکھ دیا جاتا ہے اور یہ ایک سبز رنگ کا پرندہ ہے جو جنت کے درختوں (کے پھلوں) سے کھاتا ہے اور اس کے جسم کو اس مٹی کی طرف لوٹا دیا جاتا ہے جس سے اسے پہلی مرتبہ پیدا کیا گیا تھا۔ یہی معنی ہیں اس ارشاد باری تعالیٰ کے: **يُثَبِّتُ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ** ”اللہ مومنوں کو قول صادق (کلمہ توحید) سے دنیا کی زندگی میں بھی ثابت قدم رکھتا ہے اور آخرت میں بھی (رکھے گا)۔“ امام ابن حبان نے بھی اسے روایت کیا اور اس میں کافر کے جواب اور اس کے عذاب کو بھی بیان کیا ہے۔^①

امام عبدالرزاق نے طاووس سے روایت کیا ہے کہ دنیا کی زندگی میں قول ثابت سے مراد لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ ہے اور آخرت میں اس سے مراد قبر میں سوال ہے۔^② قتادہ کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ دنیا کی زندگی میں خیر و بھلائی اور عمل صالح کے ساتھ ثابت قدم

① تفسیر الطبری: 13/282، 283 امام ابن جریر نے اسے موقوفاً ذکر کیا ہے۔ ② صحیح ابن حبان، الجنائز، ذکر الخیر

المدحض قول من 381، 380/7: حدیث: 3113 امام ابن حبان نے اسے مرفوعاً ذکر کیا ہے۔ ③ تفسیر عبدالرزاق:

رکھتا ہے اور آخرت سے یہاں قبر مراد ہے۔ دیگر کئی ائمہ سلف سے بھی اسی طرح مروی ہے۔^①

تفسیر آیات: 28-30

کفرانِ نعمت کی سزا: امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس آیت کریمہ میں: ﴿الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ کے معنی ہیں کیا تم نہیں جانتے؟ جیسا کہ ﴿الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى الَّذِينَ خَرَجُوا.....﴾ (الآیۃ البقرۃ: 243) آیت کریمہ میں بھی ﴿الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ کے معنی میں ہے اور ﴿الْبُورِ﴾ (28) ﴿بَارَ، يَبُورُ بُورًا﴾ سے ہے جس کے معنی تباہی و ہلاکت کے ہیں۔ ﴿قَوْمًا بُورًا﴾ (الفرقان: 18) کے معنی ہلاک شدہ لوگ ہیں۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے علی بن عبد اللہ از سفیان از عمر و از عطاء کی سند کے ساتھ ابن عباس رضی اللہ عنہما کا اس آیت کریمہ کے بارے میں قول بیان کیا ہے کہ ان لوگوں سے کفار اہل مکہ مراد ہیں۔^②

امام ابن ابی حاتم نے ابویہ سے روایت کیا ہے کہ ابن کواء نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے اس آیت کریمہ کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے فرمایا کہ ان سے مراد وہ کفار قریش ہیں جنھوں نے بدر کے دن جنگ میں شرکت کی تھی۔^③ آپ رضی اللہ عنہ نے یہ بھی فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے مشرکین قریش کے پاس ایمان کی نعمت کو بھیجا مگر انھوں نے اللہ تعالیٰ کی اس نعمت کو کفر سے بدل دیا اور اپنی قوم کو تباہی کے گھر میں اتار دیا۔^④ لیکن معنی کے اعتبار سے یہ آیت کریمہ عام ہے اور تمام کافروں کو شامل ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے محمد ﷺ کو رحمۃ للعالمین اور تمام لوگوں کے لیے نعمت بنا کر مبعوث فرمایا جنھوں نے اس نعمت کو قبول کر لیا اور اس کا شکر ادا کیا وہ جنت میں داخل ہوں گے اور جنھوں نے اس نعمت کا کفر اور انکار کیا تو وہ جہنم رسید ہوں گے۔

ارشاد الہی ہے: ﴿وَجَعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ط﴾ ”اور ان لوگوں نے اللہ کے شریک مقرر کیے کہ (لوگوں کو) اس کے راستے سے گمراہ کریں۔“ یعنی انھوں نے اللہ کے شریک بنائے اور اللہ تعالیٰ کے ساتھ ان کی بھی عبادت شروع کر دی اور دوسرے لوگوں کو بھی اس کی دعوت دی، پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کی زبانی ان لوگوں کو سوزن کر کے ہوائے فرمایا: ﴿قُلْ تَسْعَوْا فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ۝﴾ ”کہہ دیجیے: (چند روز) فائدہ اٹھا لو آخر کار تم کو دوزخ کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔“ یعنی دنیا میں تم جتنا فائدہ بھی حاصل کرنا چاہو کرو، دنیا میں تم جو بھی حاصل کر لو، آخر کار تم کو دوزخ کی طرف لوٹ کر جانا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿ثُمَّ نَجْعَلُكُمْ قُلُوبًا كَلِمًا ثُمَّ نَضْرِبُ لَهُمُ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۝﴾ (لقنن: 31: 24) ”ہم ان کو تھوڑا سا فائدہ پہنچائیں گے، پھر ہم انھیں بڑے سخت عذاب کی طرف مجبور کر کے لے جائیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُذِيقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ۝﴾ (یونس: 70) ”دنیا میں تھوڑا سا فائدہ اٹھانا ہے، پھر انھیں ہماری ہی طرف لوٹ کر آنا ہے، اس وقت ہم ان کو بہت سخت عذاب (کے مزے) چکھائیں گے کیونکہ کفر کیا کرتے تھے۔“

① تفسیر الطبری: 285/13. ② صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ (ابراہیم: 14: 28)

.....، حدیث: 4700. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2246/7. ④ تفسیر ابن ابی حاتم: 2247/7.

قُلْ لِّعِبَادِيَ الَّذِينَ آمَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً

کہہ دیجیے: میرے ان بندوں سے جو ایمان لائے کہ وہ نماز قائم کریں اور ہم نے انہیں جو رزق دیا ہے اس میں سے چھپا کر اور علانیہ خرچ کریں،

مَنْ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمَهُ لَا بَيْعُ فِيهِ وَلَا خِلَافٌ ③①

اس سے پہلے کہ وہ دن آئے جس میں نہ سودا بازی ہوگی نہ دوستی (کام آئے گی) ③①

تفسیر آیت: 31

نماز پڑھنے اور خرچ کرنے کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو حکم دیا ہے کہ اس کی اطاعت بجالائیں، اس کے حقوق ادا کریں اور اس کی مخلوق پر احسان کریں۔ نماز قائم کریں کہ یہ اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت ہے اور اللہ تعالیٰ نے انہیں جس رزق سے نوازا ہے، اس میں سے خرچ کریں، زکاۃ ادا کریں، قربت داروں پر خرچ کریں اور اجنبیوں پر بھی احسان کریں۔ نماز قائم کرنے سے مراد یہ ہے کہ اس کے وقت، اس کی حدود اور رکوع و سجود اور خشوع کی حفاظت کی جائے۔ اور اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے کہ اس نے جو رزق دیا ہے اس میں سے خفیہ اور علانیہ طور پر خرچ کیا جائے، نیز حکم دیا ہے کہ اس کے بندے نیکی کے ان کاموں میں جلدی کریں تاکہ اپنی جانوں کو عذاب جہنم سے بچاسکیں۔ ﴿مَنْ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمَهُ﴾ ”اور اس دن کے آنے سے پیشتر۔“ یعنی قیامت کے دن سے پیشتر۔ ﴿لَا بَيْعُ فِيهِ وَلَا خِلَافٌ﴾ ③① ”جس میں نہ (اعمال کا) سودا ہوگا اور نہ دوستی (کام آئے گی)۔“ یعنی اس دن کسی سے کوئی فدیہ قبول نہیں کیا جائے گا کہ اس کے عوض اس کے نفس کو بیچ دیا جائے جیسا کہ فرمایا: ﴿فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا ط.....﴾ الآية (الحديد: 15: 57) ”تو آج تم سے معاوضہ نہیں لیا جائے گا اور نہ (وہ) کافروں ہی سے (قبول کیا جائے گا)۔“..... ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا خِلَافٌ﴾ ③① ”اور نہ دوستی (کام آئے گی)۔“ امام ابن جریر فرماتے ہیں کہ وہاں کسی دوست کی دوستی بھی کام نہیں آئے گی کہ مستحق عذاب سے اس کی دوستی کی وجہ سے درگزر کیا جائے بلکہ وہاں تو سراسر عدل و انصاف ہوگا۔ لفظ خِلَافٌ، خَالَفْتُ فَلَانًا فَأَنَا أَخَاهُ مُخَالَفَةٌ وَخِلَافًا سے مصدر ہے۔ ① امام قتادہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں: اللہ کے علم میں ہے کہ دنیا میں خرید و فروخت بھی ہے اور دوستی بھی جس کا لوگ دم بھرتے ہیں، اس لیے آدمی کو دیکھنا چاہیے کہ اس کا دوست کون ہے اور اس کی دوستی کی بنیاد کس بات پر ہے اگر دوستی اللہ کے لیے ہو تو اسے چاہیے کہ اسے برقرار رکھے اور اگر غیر اللہ کے لیے ہو تو اسے ختم کر دے۔ ② بہر حال اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے یہ خبر دی ہے کہ قیامت کے دن نہ کوئی بیع کام آئے گی اور نہ فدیہ، خواہ کوئی زمین بھر کر سونا بطور فدیہ ادا کرے، بشرطیکہ اس کے پاس موجود ہو اور اگر وہ کفر میں اللہ کے پاس گیا تو پھر کسی کی دوستی یا سفارش بھی اس کے کچھ کام نہ آسکے گی۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا وَلَا يَقُولُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا تَنفَعُهَا شَفَاعَةٌ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ﴾ (البقرة: 123) ”اور اس دن سے ڈرو جب کوئی شخص کسی شخص کے کچھ بھی کام نہ آئے گا اور نہ اس سے بدلہ قبول کیا جائے گا

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمُوتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ

اللہ وہ ذات ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا، اور آسمان سے پانی نازل کیا، پھر اس نے اس (پانی) کے ذریعے سے تمہارے لیے بطور رزق

رِزْقًا لَّكُمْ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفُلْكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ ۚ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ۖ (32) وَسَخَّرَ

پھل نکالے اور تمہارے لیے کشتیاں مسخر کیں، تاکہ سمندر میں اس کے حکم سے چلیں، اور تمہارے لیے دریا مسخر کیے (32) اور تمہارے لیے سورج

لَكُمْ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ دَايِبَيْنِ ۖ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۖ (33) وَأَشْكُم مِّنْ كُلِّ

اور چاند مسخر کیے جو مسلسل چل رہے ہیں، اور تمہارے لیے رات اور دن کو مسخر کیا (33) اور اس نے تمہیں ہر وہ چیز دی جو تم نے اس سے مانگی، اور اگر تم

مَا سَأَلْتُمُوهُ ط وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا ط إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ۖ (34)

اللہ کی نعمتیں گنو تو انہیں شمار نہ کر سکو گے۔ بے شک انسان بڑا ظالم، نہایت ناشکرا ہے (34)

اور نہ اس کو کسی کی سفارش کچھ فائدہ دے گی اور نہ لوگوں کو (کسی اور طرح کی) مدد مل سکے گی۔“ اور فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا شَفَاعَةٌ ط وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۝

(البقرة: 254) ”اے ایمان والو! جو (مال) ہم نے تم کو دیا ہے، اس میں سے اس دن کے آنے سے پہلے پہلے خرچ کر لو جس

میں نہ (اعمال کا) سودا ہوگا اور نہ ہی دوستی اور سفارش ہو سکے گی اور کفر کرنے والے لوگ ہی ظالم ہیں۔“

تفسیر آیات: 32-34

اللہ تعالیٰ کی مختلف نعمتوں کا ذکر: اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں پر اپنی نعمتوں کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس نے ان کے

لیے آسمان کو ایک محفوظ چھت کے طور پر پیدا فرمایا، زمین کو بچھونا بنادیا، آسمان سے پانی نازل فرمایا اور اس پانی کے ساتھ مختلف

نباتات اور مختلف رنگوں، شکلوں، ذائقوں خوشبوؤں اور منافع والے پھلوں اور فصلوں کو پیدا فرمادیا اور اس نے کشتی کو بھی

تمہارے لیے مسخر کر دیا کہ وہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے دریاؤں اور سمندروں کے پانی کی سطح پر تیرتی رہتی ہے، پھر اس نے کشتیوں

کے اٹھانے کے لیے دریاؤں اور سمندروں کو مسخر کر دیا تاکہ مسافر ایک علاقے سے سفر کر کے دوسرے علاقے میں جا سکیں اور

یہاں کی اشیاء کو وہاں اور وہاں کی اشیاء کو یہاں لاسکیں، پھر اس نے نہروں کو بھی کام میں لگا دیا ہے جو اس علاقے سے لے کر

دوسرے علاقے تک زمین کو چھاڑ کر بنائی گئی ہوتی ہیں تاکہ یہ بندوں کے لیے رزق، آب نوشی اور آب پاشی کا ذریعہ بنیں،

علاوہ ازیں ان میں اور بھی بہت سے فوائد ہیں۔

وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسُ وَالْقَمَرَ دَايِبَيْنِ ۖ ”اور سورج اور چاند کو مسخر کر دیا جو مسلسل چل رہے ہیں۔“ یعنی دن رات چل

رہے ہیں اور چلتے چلتے کبھی بھی نہیں رکتے، پھر کیفیت یہ ہے کہ ﴿لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ

النَّهَارِ ط وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ۝﴾ (یس: 36) ”نہ تو سورج ہی سے ہو سکتا ہے کہ وہ چاند کو جا پکڑے اور نہ ہی رات

دن سے پہلے آسکتی ہے اور سب اپنے اپنے دائرے میں تیر رہے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿يُغْشَى اللَّيْلُ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا ۖ

وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ ط أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ ط تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝﴾ (الأعراف

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ

اور جب ابراہیم نے کہا: اے میرے رب! اس شہر (مکہ) کو امن والا بنا دے، اور مجھے اور میری اولاد کو بت پرستی سے بچائے رکھنا (35) اے

الْأَصْنَامَ (35) رَبِّ إِنَّهُمْ أَضَلُّنَ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ ۖ فَمَنْ تَبِعْنِي فَإِنَّهُ مِنِّي ۖ

میرے رب! بے شک انھوں نے بہت سے لوگ گمراہ کیے ہیں، پھر جو میری اتباع کرے، تو یقیناً وہ میرا ہے، اور جو میری نافرمانی کرے، تو

وَمَنْ عَصَانِي فَإِنَّكَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ (36)

بلاشبہ تو غفور (اور) رحیم ہے (36)

(54:7) ”وہی رات کو دن کا لباس پہناتا ہے کہ وہ اس کے پیچھے دوڑتا چلا آتا ہے اور اسی نے سورج اور چاند اور ستاروں کو پیدا کیا، سب اس کے حکم کے مطابق کام میں لگے ہوئے ہیں، آگاہ رہو! سب مخلوق بھی اسی کی ہے اور حکم بھی (اس کا ہے یہ) اللہ رب العالمین بڑی برکت والا ہے۔“

شمس و قمر ایک دوسرے کے پیچھے آتے اور جاتے ہیں اور رات دن ایک دوسرے کے اس طرح مخالف ہوتے ہیں کہ کبھی رات بڑھنے لگتی اور دن گھٹنے لگتا اور کبھی دن گھٹنے لگتا اور رات بڑھنے لگتی ہے۔ یُولِجُ اللَّيْلُ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ النَّهَارُ فِي اللَّيْلِ الآية (الحج 22: 61) ”وہ (اللہ) رات کو دن میں داخل کرتا ہے اور دن کو رات میں داخل کرتا ہے.....“ اور فرمایا: يُكَوِّرُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيُكَوِّرُ النَّهَارَ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ط إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ○ (الزمر 5: 39) ”وہی رات کو دن پر لپیٹتا اور دن کو رات پر لپیٹتا ہے اور اس نے سورج اور چاند کو کام پر لگا رکھا ہے، سب ایک وقت مقرر تک چلتے رہیں گے، دیکھو! وہی غالب (اور) بہت بخشنے والا ہے۔“

فرمانِ الہی ہے: **وَأَنْتُمْ مِّنْ كُلِّ مَا سَأَلْتُمُوهُ ط** ”اور تمہیں ہر وہ چیز دی جو تم نے اس سے مانگی۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے ان تمام چیزوں کو تمہارے لیے تیار فرمادیا ہے جن کی تمہیں ضرورت ہے اور اپنے حسبِ حال جو تم اس سے مانگتے رہتے ہو۔ فرمانِ الہی ہے: **وَإِنْ تَعَدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تَحْصُوهَا ط** ”اور اگر تم اللہ کی نعمتیں گننے لگو تو تم انہیں شمار نہ کر سکو گے۔“ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ بندے اس بات سے عاجز ہیں کہ وہ اس کی نعمتوں کو شمار کر سکیں، ان سب کا شکر بجالانا تو بہت دور کی بات ہے۔ صحیح بخاری میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ یہ دعا پڑھا کرتے تھے: [لَكَ الْحَمْدُ رَبَّنَا غَيْرَ مَكْفِيٍّ وَلَا مُودَّعٍ وَلَا مُسْتَعْنَى (عَنْهُ) رَبَّنَا] ”سب تعریف تیرے ہی لیے ہے (اے) ہمارے پالنہار! نہ (اس کھانے سے) کفایت کی جاسکتی ہے نہ اسے خیر باد کہا جاسکتا ہے اور نہ اس سے بے نیاز ہوا جاسکتا ہے اے ہمارے پروردگار!“ (1)

روایت کیا گیا ہے کہ حضرت داود علیہ السلام نے عرض کی: اے اللہ! میں تیرا شکر کس طرح ادا کر سکتا ہوں کہ تیرا شکر ادا کرنے کی

① صحیح البخاری، الأطعمة، باب ما يقول إذا فرغ من طعامه؟ حدیث: 5458، 5459 عن أبي أمامة ؓ اور [اللهم]

اس دعا کے ضمن میں السنن الکبریٰ للنسائی، الدعاء بعد الأكل، القول عند انقضاء الطعام: 201/4، حدیث: 6896 میں

ہے۔ لیکن وہاں [ربنا] نہیں ہے۔

توفیق ملنا بھی تو تیرا مجھ پر ایک احسان ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: داؤد! یوں سمجھو کہ تم نے میرا شکر ادا کر دیا جب تم نے یہ اعتراف کر لیا کہ تمام نعمتیں میری طرف سے ہیں۔^①

تفسیر آیات: 35، 36

اسماعیل علیہ السلام کو مکہ میں آباد کرتے وقت حضرت ابراہیم علیہ السلام کی دعا: اللہ تعالیٰ نے اس مقام پر مشرکین عرب کے طرز عمل کی تردید کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس بلد حرام مکہ کو جب بنایا گیا تو اسے اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت ہی کے لیے بنایا گیا تھا اور حضرت ابراہیم علیہ السلام جنہوں نے اس شہر کو بنایا اور اس میں اپنے اہل و عیال کو بسایا تھا وہ غیر اللہ کی پوجا کرنے والوں سے بری تھے اور انہوں نے اس شہر مکہ کے لیے امن کی یہ دعا بھی کی تھی: ﴿رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا﴾ ”اے میرے پروردگار! اس شہر کو (لوگوں کے لیے) امن والا بنادے۔“ اور اللہ تعالیٰ نے ان کی اس دعا کو شرف قبولیت سے نوازا تھا جیسا کہ فرمایا ہے: ﴿أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا حَرَمًا آمِنًا.....﴾ الآية (العنکبوت 29: 67) ”کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ بے شک ہم نے حرم کو مقام امن بنایا ہے.....“ اور فرمایا: ﴿إِنَّ أَوَّلَ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لَلَّذِي بِبَكَّةَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِلْعَالَمِينَ ۚ فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مِّمَّا فَرَغْنَا مِنْهُ وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا.....﴾ الآية (ال عمران 3: 97) ”بے شک (اللہ کا) پہلا گھر جو لوگوں (کے عبادت کرنے) کے لیے مقرر کیا گیا تھا، وہی ہے جو مکہ میں ہے، جہاں والوں کے لیے بابرکت اور (موجب) ہدایت ہے۔ اس میں واضح نشانیاں ہیں، (اور) مقام ابراہیم ہے، جو شخص اس (مبارک) گھر میں داخل ہوا اس نے امن پالیا.....“ اور اس واقعے میں فرمایا: ﴿رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا﴾ ”اے میرے پروردگار! اس شہر کو (لوگوں کے لیے) امن والا بنادے۔“ اور ﴿الْبَلَدَ﴾ کو معرفہ استعمال کیا کہ گویا انہوں نے یہ دعا تعمیر کعبہ کے بعد کی تھی، اسی لیے فرمایا: ﴿الْحَصْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْحَاقَ وَاسْحَقَ﴾ الآية (ابراہیم 14: 39) ”اللہ کا شکر ہے جس نے مجھے بڑی عمر میں اسماعیل اور اسحاق عطا فرمائے۔“ یاد رہے کہ حضرت اسماعیل علیہ السلام حضرت اسحاق علیہ السلام سے تیرہ سال بڑے تھے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام جب حضرت اسماعیل علیہ السلام کو شیر خوارگی کی عمر میں ان کی والدہ کے ساتھ یہاں لائے تھے تو اس وقت بھی انہوں نے یہاں یہ دعا کی تھی: ﴿رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ آمِنًا.....﴾ الآية (البقرہ 2: 126) ”اے میرے پروردگار! اس (جگہ) کو امن کا شہر بنا.....“ جیسا کہ ہم سورہ بقرہ کی تفسیر میں تفصیل اور شرح وسط کے ساتھ بیان کر آئے ہیں۔^②

① الدر المنثور 430/5 عن فضیل رحمہ اللہ وشعب الإيمان للبيهقي: 101/4، حدیث: 4414. ② دیکھیے البقرہ، آیت: 126

کے ذیل میں۔ اس پیرے میں مفسر رحمہ اللہ نے سورہ بقرہ میں ﴿بَلَدًا﴾ کمرہ اور یہاں ﴿الْبَلَدَ﴾ معرفہ ذکر کرنے کی وجہ بیان فرمائی ہے کہ سورہ بقرہ والی دعا اس وقت کی ہے جب ابراہیم علیہ السلام حضرت اسماعیل علیہ السلام کو یہاں لائے تھے کیونکہ اس وقت وہ ایک غیر معروف اور غیر آباد جگہ تھی اور سورہ ابراہیم والی دعا تعمیر کعبہ کے بعد کی ہے اس وقت یہ ایک معروف اور خاص جگہ بن گئی تھی۔ امام رحمہ اللہ نے ﴿الْحَصْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي.....﴾ (ابراہیم 14: 39) کا ذکر اور حضرت اسماعیل اور اسحاق علیہ السلام کی عمروں کا ذکر بھی اسی لیے فرمایا ہے کہ یہ سورہ ابراہیم والی دعا تعمیر کعبہ کے بعد کی ہے کیونکہ اس دعا میں اسحاق علیہ السلام کے عطا ہونے کے شکر کا ذکر ہے اور ظاہر ہے وہ تعمیر کعبہ کے بعد پیدا ہوئے تھے۔ واللہ اعلم۔

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بِوَادٍ غَيْرِ ذِي زَرْعٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا

اے ہمارے رب! بے شک میں نے اپنی کچھ اولاد ایک بے زراعت وادی میں بسائی ہے، تیرے محترم گھر (کعبے) کے پاس، اے ہمارے

لِيقْبُوا الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ وَارْزُقْهُمْ مِنْ

رب! تاکہ وہ نماز قائم کریں، چنانچہ تو بعض لوگوں کے دل ان کی طرف مائل ہونے والے کر دے اور انھیں ہر قسم کے پھلوں سے رزق دے،

الشَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾

تاکہ وہ (تیرا) شکر کریں ﴿٣٧﴾

اپنے آپ کو اور اہل و عیال کو شرک سے محفوظ رکھنے کی ترپ: فرمان الہی ہے: ﴿وَاجْتَنِبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ تَعْبُدَ الْاَصْنَامَ ۖ﴾ اور مجھے اور میری اولاد کو بت پرستی سے بچائے رکھنا۔“ ہر دعا کرنے والے کو چاہیے کہ وہ اپنے لیے، اپنے والدین کے لیے اور اپنی اولاد کے لیے دعا کیا کرے، پھر حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ذکر کیا کہ بہت سے لوگ بتوں کی وجہ سے فتنے میں مبتلا ہو گئے ہیں، اس لیے وہ بتوں کی پوجا کرنے والوں سے بری ہیں اور ان کے معاملے کو انھوں نے اللہ تعالیٰ کے سپرد کر دیا کہ وہ چاہے تو انھیں عذاب دے اور اگر چاہے تو معاف فرمادے جیسا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام بھی بارگاہ الہی میں عرض کریں گے: ﴿إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۗ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝﴾ (المائدہ: 118) ”اگر تو ان کو عذاب دے تو بے شک وہ تیرے بندے ہیں اور اگر تو انھیں بخش دے تو (تیری مہربانی ہے) بے شک تو ہی غالب (اور) بڑی حکمت والا ہے۔“ اس میں سارے معاملے کو اللہ تعالیٰ کی مشیت کے سپرد کیا گیا ہے۔ اس کا یہ مطلب نہیں کہ ان کے لیے واقعی عذاب تجویز کیا گیا ہے۔

عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اللہ تعالیٰ کا فرمان ابراہیم علیہ السلام کے بارے میں تلاوت فرمایا: ﴿رَبِّ اِهْنِ اَصْلَدَنَ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ ۚ فَمَنْ تَبِعَنِي فَإِنَّهُ مِنِّي ۚ﴾ ”اے میرے پروردگار! انھوں نے بہت سے لوگوں کو گمراہ کیا ہے، پھر جس شخص نے میرا کہا مانا تو یقیناً وہ میرا ہے۔“ پھر عیسیٰ علیہ السلام کا قول: ﴿إِنْ تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ ۗ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝﴾ (المائدہ: 118) اور اگر تو انھیں عذاب دے، تو بے شک وہ تیرے ہی بندے ہیں اور اگر تو انھیں بخش دے تو بے شک تو نہایت غالب (اور) بڑی حکمت والا ہے۔“ تلاوت فرمایا اور پھر اپنے دونوں ہاتھ اٹھا کر یہ دعا فرمائی: [اللَّهُمَّ! اُمِّتِي اُمِّتِي] ”اے اللہ! میری امت (کو معاف فرمادے۔) میری امت (کو معاف فرمادے۔)“ اور رورور کر یہ دعا فرمائی تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اے جبریل! محمد (ﷺ) کے پاس جاؤ اگرچہ تمہارا رب خوب جانتا ہے لیکن پوچھو کہ آپ کیوں رورورہے ہیں۔ جبریل علیہ السلام آپ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور انھوں نے آپ سے پوچھا تو آپ نے جو دعا کی تھی وہ جبریل کو بتادی۔ اور جبریل علیہ السلام نے جب بارگاہ الہی میں آپ کی طرف سے جواب پیش کیا تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: جبریل! محمد (ﷺ) کے پاس جاؤ اور ان سے کہو کہ امت کے بارے میں یقیناً ہم آپ کو خوش کر دیں گے اور ناراض نہیں کریں گے۔ ﴿١﴾

رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ وَمَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا

اے ہمارے رب! بے شک تو سب جانتا ہے جو کچھ ہم چھپاتے اور جو کچھ ظاہر کرتے ہیں۔ اور زمین اور آسمان میں کوئی چیز اللہ سے

فِي السَّمَاءِ ③۸ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْعِيلَ وَاسْحَقَ ③۹ إِنَّ رَبِّي

مخفی نہیں ③۸ تمام تعریفیں اللہ کے لیے ہیں جس نے مجھے بڑھاپے میں اسعیل اور اسحق عطا فرمائے، بے شک میرا رب دعا خوب سننے والا ہے ③۹

لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ③۹ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ④۰ رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ ④۰

اے میرے رب! مجھے اور میری اولاد کو بھی نماز قائم کرنے والا بنا۔ اے ہمارے رب! اور تو میری دعا قبول فرما ④۰ اے ہمارے رب! جس دن

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ④۱

حساب قائم ہوگا اس دن مجھے، میرے والدین کو اور تمام مومنوں کو معاف فرمانا ④۱

تفسیر آیات: 37

حضرت ابراہیم علیہ السلام کی دعا اور لوگوں کا سر زمین کعبہ کی طرف میلان: یہ الفاظ بھی اس بات کی دلیل ہیں کہ حضرت

ابراہیم علیہ السلام جب حضرت ہاجرہ اور ان کے بیٹے کو چھوڑ کر جا رہے تھے تو وہ پہلی دعا تھی اور یہ ایک دوسری دعا ہے۔ پہلی دعا تعمیر

کعبہ سے پہلے کی ہے اور یہ دعا تعمیر کعبہ کے بعد کی ہے۔ ① اور یہ دعا (اس پہلی دعا کی) تاکید اور اللہ تعالیٰ کی طرف رغبت اور

شوق کے لیے ہے۔ (یہ دعا بیت اللہ کی تعمیر کے بعد کی ہے) اسی لیے کہا: **عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ** ”تیرے عزت والے گھر کے

پاس۔“ اور فرمان الہی: **رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ** ”اے ہمارے پروردگار! تاکہ وہ نماز پڑھیں۔“ کے بارے میں ابن جریر

فرماتے ہیں کہ اس کا تعلق **الْمُحَرَّمِ** سے ہے، یعنی میں نے اس گھر کو عزت و ادب والا اس لیے قرار دیا ہے تاکہ یہاں کے

رہنے والوں کے لیے اس گھر کے پاس نماز قائم کرنا ممکن ہو جائے۔ ② **فَاجْعَلْ أَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِي إِلَيْهِمْ**

”چنانچہ تو بعض لوگوں کے دلوں کو ایسا کر دے کہ ان کی طرف جھکے رہیں۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، سعید بن جبیر اور دیگر کئی

ائمہ تفسیر نے فرمایا ہے کہ اگر آپ **أَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ** کے بجائے **أَفْئِدَةَ النَّاسِ** [”سب لوگوں کے دل۔“ کے الفاظ

استعمال فرماتے تو فارس و روم، یہود و نصاریٰ اور دیگر لوگ بھی یہاں کشاں کشاں چلے آتے لیکن آپ نے **مِّنَ النَّاسِ**

کے الفاظ استعمال فرمائے کہ آپ کی مراد بطور خاص مسلمانوں ہی سے تھی۔ ③

حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اللہ تعالیٰ سے دعا کا اثر: اور فرمان الہی ہے: **وَارْزُقْهُمْ مِّنَ الشَّعْرِ** ”اور انھیں ہر قسم کے

صحیح بخاری کی ایک حدیث میں صراحت ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے یہ دعا اس وقت کی تھی جب آپ علیہ السلام پہلی مرتبہ اسماعیل علیہ السلام کی

شیر خوارگی کی عمر میں مکہ تشریف لائے اور انھیں اور ان کی والدہ ہاجرہ کو چھوڑ کر چلے گئے تھے۔ واللہ اعلم دیکھیے صحیح البخاری،

أَحَادِيثُ الْأَنْبِيَاءِ، بَابُ قَوْلِ اللَّهِ: **يَرْزُقُونَ** ○ (الْصَّفْحَتَيْنِ 94: 37).....، حدیث: 3364۔ اس صورت میں ممکن ہے کہ **عِنْدَ**

بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ سے مراد وہ نشانات ہوں جو پہلے سے موجود تھے یا وہ بیت اللہ جو ابراہیم علیہ السلام کے ذہن میں تھا۔ واللہ اعلم۔ ②

تفسیر الطبری: 306/13۔ ③ تفسیر الطبری: 307، 306/13۔

پھلوں سے روزی دے۔“ تاکہ یہ روزی تیری اطاعت بجالانے کے لیے معاون ثابت ہو۔ اب تو یہ وادی ایسی ہے کہ جہاں کھیتی نہیں لیکن اس غیر ذی زرع وادی میں پھل پہنچا دینا تاکہ یہاں کے لوگ انھیں کھائیں۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے خلیل علیہ السلام کی اس دعا کو بھی شرف قبولیت سے نوازا جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: ﴿أَوَلَمْ نُمَكِّنْ لَهُمْ حَرَمًا آمِنًا يُجْبَىٰ إِلَيْهِ ثَمَرَاتُ كُلِّ شَيْءٍ رِّزْقًا مِّنْ لَّدُنَّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ٥٧﴾ (الفصل 28: 57) ”کیا ہم نے ان کو حرم میں جو امن کا مقام ہے جگہ نہیں دی جہاں ہر قسم کے پھل پہنچائے جاتے ہیں (اور یہ) رزق ہماری طرف سے ہے؟ لیکن ان میں سے اکثر نہیں جانتے۔“ یہ اللہ تعالیٰ کا لطف و کرم اور اس کی خاص رحمت و برکت ہے کہ مکہ میں ایک بھی پھل دار درخت نہیں لیکن وہاں گرد و پیش کے تمام پھل موجود ہیں اور یہ ابراہیم علیہ السلام کی دعا کی قبولیت کا نتیجہ ہے۔

تفسیر آیات: 38-41

ہم جو بھی چھپاتے یا ظاہر کرتے ہیں اللہ اس کو جانتا ہے: امام ابن جریر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے خلیل ابراہیم علیہ السلام کے بارے میں فرمایا ہے کہ انھوں نے کہا تھا: ﴿رَبَّنَا إِنَّكَ تَعْلَمُ مَا نُخْفِي وَمَا نُعْلِنُ ٥٨﴾ ”اے میرے پروردگار! جو بات ہم چھپاتے اور ظاہر کرتے ہیں، بے شک تو (سب) جانتا ہے۔“ یعنی تو جانتا ہے کہ میری دعا سے میرا کیا مقصد ہے اور اس شہر والوں کے لیے دعا سے میرا کیا ارادہ ہے۔ تو خوب جانتا ہے کہ میرا مقصد محض تیری رضا اور تیرے ہی لیے اخلاص ہے کیونکہ تو ظاہری اور باطنی تمام چیزوں کو جانتا ہے اور آسمان و زمین کی کوئی چیز بھی تجھ سے مخفی نہیں ہے۔^①

پھر حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنے رب تعالیٰ کا شکر ادا کیا کہ اس نے انھیں بڑھاپے میں اولاد عطا فرمائی اور کہا: ﴿الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى الْكِبَرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ ٥٩ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ٦٠﴾ ”تمام تعریفیں اللہ کے لیے ہیں جس نے مجھے بڑھاپے میں اسماعیل اور اسحاق عطا فرمائے، بے شک میرا پروردگار خوب دعا سننے والا ہے۔“ یعنی جو اس سے دعا کرے وہ اس کی دعا کو قبول فرماتا ہے اور میں نے اس سے اولاد کے لیے جو دعا مانگی تو اس نے میری دعا کو بھی شرف قبولیت سے نوازا۔

پھر کہا: ﴿رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ ٦١ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ٦٢﴾ ”اے میرے پروردگار! مجھے نماز قائم کرنے والا بنا۔“ یعنی نماز کی حفاظت کرتا رہوں اور اس کی حدود کو قائم کرتا رہوں۔ ﴿وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ٦٢﴾ ”اور میری اولاد کو بھی (یہ توفیق بخش۔)“ یعنی انھیں بھی اس طرح نماز قائم کرنے والا بنا دے۔ ﴿رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءَ ٦٣﴾ ”اے ہمارے پروردگار! اور میری دعا کو قبول فرما۔“ یعنی میں نے تجھ سے جو دعا بھی مانگی ہے تو اسے شرف قبولیت عطا فرما۔ ﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ ٦٤﴾ ”اے ہمارے پروردگار! مجھے اور میرے ماں باپ کو بخش دے۔“ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے یہ دعا اس وقت سے پہلے کی تھی جب ان کے سامنے یہ واضح ہو گیا تھا کہ ان کا باپ اللہ کا دشمن ہے، پھر انھوں نے اس سے براءت کا اظہار کر دیا تھا۔ ﴿وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ٦٥﴾ ”اور حساب (کتاب) کے دن (تمام) مومنوں کو بھی (معاف فرما دینا۔)“ یعنی ہم سب کو اس دن معاف فرما دینا جب تو اپنے بندوں

وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ ۚ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ

اور (اے نبی!) آپ مت خیال کریں کہ اللہ ان کاموں سے غافل ہے جو ظالم کرتے ہیں، وہ تو انہیں صرف اس دن تک مہلت دیتا ہے

فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾ مُهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرْفُهُمْ ۖ

جس میں آنکھیں پھٹی کی پھٹی رہ جائیں گی ﴿٤٢﴾ وہ اپنے سر اٹھائے (حشر کی طرف) دوڑ رہے ہوں گے، ان کی نگاہ اپنی طرف بھی نہ پھر سکے گی،

وَأَفِدتَهُمْ هَوَاءٌ ﴿٤٣﴾

اور ان کے دل خالی ہوں گے ﴿٤٣﴾

سے حساب کرے گا اور ان کے اعمال کے مطابق انہیں اچھا یا برا بدلہ دے گا۔

تفسیر آیات: 42، 43

اللہ تعالیٰ کا کافروں کو مہلت دینا ازراہ غفلت نہیں: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اے محمد (ﷺ)! آپ یہ خیال نہ کریں کہ اللہ

تعالیٰ ظالموں کے اعمال سے بے خبر ہے، یعنی اللہ تعالیٰ نے اگر انہیں مہلت دے رکھی اور ان کی رسی دراز کر رکھی ہے تو اس کا یہ

مطلب نہیں کہ وہ ان سے بے خبر ہے اور وہ انہیں ان کی بد اعمالیوں کی سزا نہیں دے گا بلکہ وہ ان کے تمام اعمال کو شمار کر رہا ہے

اور ﴿٤٢﴾ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾ ”وہ تو انہیں صرف اس دن تک مہلت دے رہا ہے جس میں آنکھیں

کھلی کی کھلی رہ جائیں گی۔“ یعنی قیامت کے دن کی دہشت ناک کیوں اور ہولنا کیوں کی شدت کی وجہ سے ان کی آنکھیں پھٹی کی

پھٹی رہ جائیں گی، پھر اللہ تعالیٰ نے ان کے قبروں سے کھڑے ہونے اور میدان حشر کی طرف دوڑنے کی کیفیت کو بیان کرتے

ہوئے فرمایا: ﴿٤٣﴾ مُهْطِعِينَ ”وہ دوڑ رہے ہوں گے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿٤٣﴾ مُهْطِعِينَ إِلَى الدَّاعِ يَقُولُ الْكٰفِرُونَ هٰذَا يَوْمٌ

عَسِرٌ ﴿٤٣﴾ (القمر 54:8) ”وہ بلانے والے کی طرف دوڑتے جاتے ہوں گے، کافر کہیں گے: یہ بڑا سخت دن ہے۔“ اور فرمایا:

﴿٤٣﴾ يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ ۖ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ۚ يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ

الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ۚ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ عِلْمًا ۚ

وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ ﴿٤٣﴾ الآية (طہ 20:108-111) ”اس روز لوگ ایک پکارنے والے کے پیچھے چلیں گے اور اس

کی پیروی سے انحراف نہ کر سکیں گے اور اللہ کے سامنے آوازیں پست ہو جائیں گی، چنانچہ آپ آہٹ کے سوا کوئی اور آواز نہ

سن سکیں گے۔ اس دن کسی کی سفارش کوئی فائدہ نہ دے گی مگر اس شخص کی جسے اللہ اجازت دے اور اس کی بات کو پسند فرمائے۔ جو

کچھ ان کے آگے اور ان کے پیچھے ہے وہ اسے جانتا ہے اور وہ (اپنے) علم سے اس (اللہ کے علم) پر احاطہ نہیں کر سکتے اور اس

زندہ وقائم کے روبرو چہرے جھک جائیں گے.....“ اور فرمایا: ﴿٤٣﴾ يَوْمَ يَخْرُجُونَ مِنَ الْآفَافِ إِسْرَآءًا ۚ كَالَّذِينَ هُمْ إِلَىٰ نُصُوبِ

يُؤْفِكُونَ ﴿٤٣﴾ (المعارج 70:43) ”جس دن قبروں سے نکل کر دوڑیں گے، گویا کہ وہ آستانوں (بتوں) کی طرف دوڑ رہے ہوں۔“

ارشاد الہی ہے: ﴿٤٣﴾ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ ”اپنے سروں کو اٹھائے ہوئے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما مجاہد اور کنیٰ ایک ائمہ تفسیر نے

وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا أَخْرِنَا إِلَىٰ أَجَلٍ

اور (اے نبی!) لوگوں کو اس دن سے ڈرائیں جب انھیں عذاب آئے گا تو ظالم کہیں گے: اے ہمارے رب! ہمیں تھوڑی مدت تک

قَرِيبٍ لَا تُجِبْ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعِ الرَّسُولَ ۖ أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَبْتُمْ مِّنْ قَبْلِ مَا لَكُم مِّنْ

مہلت دے (تاکہ) ہم تیری دعوت قبول کریں اور رسولوں کی اتباع کریں۔ (ان سے کہا جائے گا: کیا تم اس سے پہلے قسمیں نہیں کھاتے تھے

زَوَالٍ ۚ) ۴۴ وَسَكَنْتُمْ فِي مَسْكَرٍ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُمُ كَيْفَ فَعَلْنَا

کہ تمہارے لیے کوئی زوال نہیں؟ ۴۵ اور تم ان لوگوں کے رہنے کی جگہوں میں آباد تھے جنہوں نے اپنے آپ پر ظلم کیا تھا اور تم پر واضح ہو چکا تھا کہ

بِهِمْ وَصَرَبْنَا لَكُمْ الْأَمْثَالَ ۚ) ۴۵ وَقَدْ مَكَرُوا مَكَرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ ط وَإِنْ

ہم نے ان سے کیا سلوک کیا تھا، اور ہم نے تمہارے لیے مثالیں بیان کی تھیں ۴۵ اور یقیناً وہ اپنی چالیں چل چکے اور ان کی سب چالیں اللہ کے

كَانَ مَكْرُهُمْ لِيَتَزَوَّلَ مِنْهُ الْجِبَالُ ۚ) ۴۶

پاس ہیں اور ان کی چالیں ایسی نہ تھیں کہ ان کی وجہ سے پہاڑ ہل جاتے ۴۶

ان الفاظ کے یہی معنی بیان کیے ہیں کہ وہ سروں کو اٹھائے ہوئے ہوں گے۔ ① لَا يَرْتَدُّ إِلَيْهِمْ طَرَفُهُمْ ؕ ”ان کی نگاہ ان کی طرف لوٹ نہ سکے گی۔“ یعنی ان کی نظریں اڑی ہوئی ہوں گی، وہ ٹمکنی باندھے مسلسل دیکھ رہے ہوں گے اور ہولناکی، دہشت ناک، فکر اور خوف کے باعث لمحہ بھر کے لیے بھی آنکھیں جھپک نہیں سکیں گے۔ اس دن کی ہولناکیوں سے اللہ رب ذوالجلال کی پناہ! پھر فرمایا: ۚ وَأَنذَرْتَهُمْ هَوَاءً ۙ ”اور ان کے دل خالی ہوں گے۔“ یعنی ان کے دل جھکے ہوئے ہوں گے، خالی ہوں گے، ڈر اور خوف کی کثرت کے باعث دلوں میں کچھ نہیں ہوگا، اسی لیے امام قتادہ اور مفسرین کی ایک جماعت نے فرمایا ہے کہ ان کے دلوں کی جگہیں خالی ہوں گی کیونکہ دل تو شدت خوف کے باعث اپنی جگہوں سے نکل کر حلقوں کے پاس پہنچ چکے ہوں گے۔ ② پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ سے مخاطب ہوتے ہوئے فرمایا ہے: (دیکھیے آیات: 44-46)

تفسیر آیات: 44-46

عذاب آنے کے بعد مہلت نہیں: اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ظالم لوگ جب عذاب کو دیکھیں گے تو یہ کہیں گے: رَبَّنَا أَخْرِنَا إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۖ لَا تُجِبْ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعِ الرَّسُولَ ۖ ”اے ہمارے پروردگار! ہمیں تھوڑی سی مدت مہلت عطا کرتا کہ ہم تیری دعوت (توحید) قبول کریں اور (تیرے) پیغمبروں کے پیچھے چلیں۔“ جیسا کہ فرمایا: ۚ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ۙ (المؤمنون 99:23) ”حتیٰ کہ جب ان میں سے کسی کے پاس موت آجائے گی تو وہ کہے گا کہ اے میرے پروردگار! مجھے (پھر دنیا میں) واپس بھیج دے۔“ اور فرمایا: ۚ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ۝ وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَىٰ أَجَلٍ قَرِيبٍ ۖ فَأَصَّدَّقِي وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝ (المنفقون 10,9:63)

”مومنو! تمہارا مال اور اولاد تم کو اللہ کی یاد سے غافل نہ کر دے اور جو ایسا کرے گا تو وہی لوگ خسارہ اٹھانے والے ہیں۔ اور جو (مال) ہم نے تم کو دیا ہے اس میں سے اس (وقت) سے پیشتر خرچ کر لو کہ تم میں سے کسی کی موت آجائے تو (اس وقت) کہنے لگے کہ اے میرے پروردگار! تو نے مجھے تھوڑی سی اور مہلت کیوں نہ دی تاکہ میں خیرات کر لیتا اور نیک لوگوں میں داخل ہو جاتا۔“ اور اللہ تعالیٰ نے محشر میں ان کے حال کی خبر دیتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا فَارْجِعْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا إِنَّا مُوقِنُونَ﴾ ○ (السجدة: 32: 12) ”اور کاش! آپ دیکھیں جب گناہ گار اپنے پروردگار کے سامنے سر جھکائے ہوں گے (اور کہیں گے کہ) اے ہمارے پروردگار! ہم نے دیکھ لیا اور سن لیا، تو ہم کو (دنیا میں) واپس بھیج دے کہ نیک عمل کریں، بے شک ہم یقین کرنے والے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ وَقَفُوا عَلَى النَّارِ فَقَالُوا يَلَيْتُنَا نُرَدُّ وَلَا نُكَذِّبُ بِآيَاتِ رَبِّنَا وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ ○ (الأنعام: 27: 6) ”اور کاش! آپ انہیں اس وقت دیکھیں جب یہ دوزخ کے کنارے کھڑے کیے جائیں گے اور کہیں گے کہ اے کاش! ہم پھر (دنیا میں) لوٹا دیے جائیں تاکہ اپنے پروردگار کی آیتوں کی تکذیب نہ کریں اور مومن ہو جائیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ أَوْ لَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمُ اللَّذِيذُ فَنُوقُوا فَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ نَاصِرٍ﴾ ○ (فاطر: 35: 37) ”وہ اس میں چلائیں گے کہ اے ہمارے پروردگار! ہم کو نکال لے (اب) ہم نیک عمل کریں گے، نہ کہ وہ جو (پہلے) کرتے تھے۔ کیا ہم نے تم کو اتنی عمر نہیں دی تھی کہ اس میں جو سوچنا چاہتا سوچ لیتا۔ اور تمہارے پاس ڈرانے والا بھی آیا، پس (اب مزے) چکھو! ظالموں کا کوئی مددگار نہیں۔“

اور یہاں اللہ تعالیٰ نے ان کی بات کے جواب میں فرمایا: ﴿أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلِ مَا لَكُم مِّنْ زَوَالٍ﴾ ○ ”کیا تم اس سے پہلے قسمیں نہیں کھایا کرتے تھے کہ تم کو (اس حال سے جس میں تم ہو) زوال نہیں ہوگا۔“ یعنی کیا تم اپنی اس حالت سے پہلے قسمیں نہیں کھایا کرتے تھے کہ تم کو اس حال سے جس میں تم ہو کبھی بھی زوال نہیں ہوگا اور نہ کبھی تمہیں دوبارہ پیدا کیا جائے گا اور نہ جزا و سزا کا معاملہ ہوگا، لہذا اپنی ان بد اعمالیوں کا آج مزا چکھو۔ مجاہد اور کئی ائمہ تفسیر نے فرمایا ہے: ﴿مَا لَكُم مِّنْ زَوَالٍ﴾ ○ کے معنی یہ ہیں کہ تم دنیا سے آخرت کی طرف کبھی منتقل نہیں ہو گے۔ ﴿جیسا کہ فرمایا: ﴿وَأَقْسَمُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللّٰهُ مَن يَمُوتُ﴾ ط بلی وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا وَلَٰكِنَ الْكَثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾ ○ (النحل: 38: 16) ”اور یہ اللہ کی پختہ قسمیں کھاتے ہیں کہ جو مر جاتا ہے اللہ اسے (دوبارہ) نہیں اٹھائے گا۔ ہرگز نہیں! (بلکہ وہ اٹھائے گا) یہ (اللہ کا) وعدہ سچا ہے اور اس کے ذمے ہے لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے۔“

اور فرمایا: ﴿وَسَكَنْتُمْ فِي مَسْكِنِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُم كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمُ الْآمِثَالَ﴾ ○ ”اور جو (لوگ) اپنے آپ پر ظلم کرتے تھے، تم ان لوگوں کی بستیوں میں رہتے تھے اور تم پر ظاہر ہو چکا تھا کہ ہم نے ان لوگوں

کے ساتھ کس طرح (کا معاملہ) کیا تھا اور ہم نے تمہارے (سمجھانے کے) لیے مثالیں بیان کر دی تھیں۔“ یعنی تم نے دیکھا بھی اور تمہیں خبریں بھی پہنچیں کہ ہم نے تم سے پہلے تکذیب کرنے والی امتوں پر کس طرح عذاب اتارا تھا لیکن تم نے اس سے کوئی عبرت حاصل کی اور نہ ہی جس عذاب میں ہم نے انہیں مبتلا کیا تھا اس سے کوئی نصیحت حاصل کی۔ ﴿حِكْمَةٌ بَالِغَةٌ فَمَا تُغْنِ التُّذْرُ﴾ (القمر 5:54) ”اور کامل دانائی (کی کتاب میں)، پھر محض ڈرانا (ان کو) کچھ فائدہ نہیں دیتا۔“

شعبہ نے ابواسحاق سے، انھوں نے عبدالرحمن^① سے اور انھوں نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے آیت کریمہ: ﴿وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لَيَتَزَوَّلَ مِنْهُ الْجِبَالُ﴾^② ”گو وہ تدبیریں ایسی (غضب کی) نہ تھیں کہ ان سے پہاڑ بھی ہل جاتے۔“ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ جس شخص نے حضرت ابراہیم علیہ السلام سے رب تعالیٰ کے بارے میں جھگڑا کیا تھا اس نے دو چھوٹے گدھ لیے اور انھیں پالا پوسا حتیٰ کہ وہ مضبوط و توانا اور جوان ہو گئے، پھر اس نے ان دونوں کے ایک ایک پاؤں کو ایک تابوت کے کیل کے ساتھ باندھ دیا اور بھوکا رکھنا شروع کر دیا اور وہ خود اور ایک دوسرا شخص تابوت میں بیٹھ گئے، تابوت کے اوپر اس نے ایک عصا کھڑا کر دیا اور عصا کے کنارے پر گوشت باندھ دیا تھا، گوشت کو دیکھ کر یہ دونوں گدھ اس کی طرف لپکے تو اس نے اپنے ساتھی سے کہا کہ دیکھو تم کیا دیکھ رہے ہو۔ اس نے کہا کہ ہاں، میں یہ یہ چیزیں دیکھ رہا ہوں حتیٰ کہ اس نے کہا کہ میں یہ بھی دیکھ رہا ہوں کہ دنیا ساری کی ساری کھیاں ہے، اس نے عصا کو ہلایا تو دونوں گدھ نیچے گر گئے اور یہی مفہوم اس ارشاد باری تعالیٰ کا ہے: [وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لَيَتَزَوَّلَ مِنْهُ الْجِبَالُ] ”اور ان کی چال ایسی تھی قریب تھا کہ ان کی وجہ سے پہاڑ ہل جاتے۔“ ابواسحاق کہتے ہیں کہ عبداللہ کی قراءت میں اسی طرح ہے: [وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ]^③

مجاہد نے یہ قصہ بخت نصر کے بارے میں ذکر کیا ہے کہ جب اس کی نظر زمین اور اس کے باشندوں سے منقطع ہو گئی تو آواز دی گئی کہ اے سرکش! اب تیرا کیا ارادہ ہے؟ یہ آواز سن کر وہ ڈر گیا، پھر اس نے اپنے اوپر آواز سنی تو اس نے نیزے گاڑ دیے اور ان پر گدھ بٹھا دیے، پہاڑ ان کے گرنے کو دیکھ کر ڈر گئے اور قریب تھا کہ وہ اپنی جگہ سے ٹل جائیں۔ یہی معنی ہیں اس آیت کریمہ کے: ﴿وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لَيَتَزَوَّلَ مِنْهُ الْجِبَالُ﴾^④ ”اور ان کی چالیں ایسی نہ تھیں کہ ان کی وجہ سے پہاڑ ہل جائیں۔“^⑤ ابن جریج نے نقل کیا ہے کہ مجاہد نے اس آیت کریمہ کو پہلے لام کے فتح اور دوسرے لام کے ضمہ کے ساتھ یعنی [لَيَتَزَوَّلَ] پڑھا ہے۔^⑥ اور عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کریمہ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ ان کی تدبیریں ایسی نہ تھیں کہ ان سے پہاڑ ٹل جائیں۔ امام حسن بصری رضی اللہ عنہ نے بھی اسی طرح کہا ہے۔^⑦ اور امام ابن جریر رضی اللہ عنہ نے بھی اس کا مفہوم یہی بیان کیا ہے کہ ان لوگوں نے اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی کے ساتھ جو شرک اور کفر کیا تو اس نے پہاڑوں کو یا کسی اور چیز

① عبدالرحمن کے والد کا نام علماء نے واصل، وائیل، وئیال وغیرہ نقل کیا ہے۔ واللہ اعلم۔ ② تفسیر الطبری: 320/13 طحطاوی: تفسیر

طبری میں ﴿وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لَيَتَزَوَّلَ مِنْهُ الْجِبَالُ﴾، یہی ہے، البتہ امام قرطبی نے اپنی تفسیر: 380/9 پر امام ابن کثیر کے مطابق عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے [وَإِنْ

كَادَ.....] کی قراءت بیان فرمائی ہے۔ ③ تفسیر الطبری: 321، 320/13۔ ④ تفسیر الطبری: 321/13۔ ⑤ تفسیر الطبری:

فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخَلَّفَ وَعْدِهِ رَسُولُهُ ط إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ ﴿٤٧﴾ يَوْمَ تُبَدَّلُ

چنانچہ آپ ہرگز خیال نہ کریں کہ اللہ اپنے رسولوں سے وعدہ خلافی کرے گا۔ بے شک اللہ غالب ہے، انتقام لینے والا ﴿٤٧﴾ جس دن یہ زمین

الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿٤٨﴾

دوسری زمین سے بدل دی جائے گی، اور آسمان بھی، اور لوگ اللہ، واحد، قہر والے کے سامنے (پیش) ہوں گے ﴿٤٨﴾

کو کوئی نقصان نہیں پہنچایا بلکہ ان کے کفر و شرک کا وبال خود انھی کے لیے ہے۔ ﴿١﴾ یہ آیت کریمہ حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ کے مشابہ ہے: ﴿وَلَا تَمُشْ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا﴾ ﴿نبیؑ اسراء یل 37:17﴾ ”اور زمین پر اکڑ کر (اور تن کر) مت چل کہ بے شک تو ہرگز نہ تو زمین کو پھاڑ سکتا ہے اور نہ تو ہرگز طول میں پہاڑوں (کی چوٹیوں) تک پہنچ سکتا ہے۔“

اس آیت کریمہ کی تفسیر میں دوسرا قول جو علی بن ابوطلمح نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ یہاں مکر سے مراد ان کا شرک ہے اور یہ آیت کریمہ حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ کی طرح ہے: ﴿تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَّقَطْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا أَنْ دَعَا لِلزَّخِينِ وَلَدًا﴾ ﴿مریم 90:19﴾ ”قریب ہے کہ اس (افترا) سے آسمان پھٹ پڑیں اور زمین شق ہو جائے اور پہاڑ ریزہ ریزہ ہو کر گر پڑیں اس (بات) پر کہ انھوں نے اللہ کے لیے بیٹا تجویز کیا۔“ ضحاک اور قتادہ کا قول بھی یہی ہے کہ یہاں مکر سے مراد ان کا شرک ہے۔ ﴿٢﴾

تفسیر آیات: 47، 48

اللہ تعالیٰ وعدے کے خلاف نہیں کرتا: اللہ تعالیٰ نے اپنے وعدے کو دہراتے اور اس کی تاکید کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ مُخَلَّفَ وَعْدِهِ رَسُولُهُ ط﴾ ”چنانچہ آپ ہرگز خیال نہ کریں کہ اللہ نے جو اپنے پیغمبروں سے وعدہ کیا ہے اس کے خلاف کرے گا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے ان سے جو یہ وعدہ فرمایا ہے کہ وہ دنیا کی زندگی میں بھی اور آخرت میں بھی انھیں اپنی نصرت سے شاد کام فرمائے گا، پھر اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات گرامی کے بارے میں یہ بیان فرمایا ہے کہ وہ بہت زبردست ہے، کوئی چیز اس کے ارادے میں حائل نہیں ہو سکتی اور نہ اس پر غالب آ سکتی ہے اور جو اس کی ذات اقدس کا انکار اور کفر کرے تو وہ اس سے انتقام لے سکتا ہے، لہذا ﴿وَيَلَّيْ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ﴾ ﴿المرسلات 77:15﴾ ”اس دن جھٹلانے والوں کے لیے ہلاکت ہے۔“

اسی لیے یہاں فرمایا: ﴿يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتُ﴾ ”جس دن یہ زمین دوسری زمین سے بدل دی جائے گی اور آسمان بھی (بدل دیے جائیں گے۔)“ یعنی اس کا یہ وعدہ اس دن پورا ہوگا جس دن یہ زمین دوسری زمین سے بدل دی جائے گی اور وہ زمین اس مألوف و معروف زمین جیسی نہ ہوگی جیسا کہ صحیحین میں سہل بن سعد رضی اللہ عنہما سے روایت ہے، میں

نے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَى أَرْضٍ بَيْضَاءَ عَفْرَاءَ كَقُرْصَةِ النَّقِيِّ - قَالَ سَهْلٌ - أَوْ غَيْرِهِ -: لَيْسَ فِيهَا مَعْلَمٌ لِأَحَدٍ] ”روز قیامت لوگوں کو ایک ایسی زمین پر اکٹھا کیا جائے گا جو سفید سرخی مائل صاف گول روٹی کی طرح ہوگی اور اس میں کسی کے لیے کوئی نشان نہ ہوگا (بالکل ہموار ہوگی)۔“^①

امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت کیا ہے کہ سب سے پہلے میں نے رسول اللہ ﷺ سے اس آیت کے بارے میں پوچھا: **يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ** میں نے پوچھا اے اللہ کے رسول! اس دن لوگ کہاں ہوں گے؟ آپ نے فرمایا: [عَلَى الصَّرَاطِ] ”پل صراط پر۔“^② اسے صرف امام مسلم نے روایت کیا ہے امام بخاری نے نہیں۔ امام ترمذی اور ابن ماجہ نے بھی روایت کیا ہے اور امام ترمذی نے اسے حسن صحیح قرار دیا ہے۔^③

امام مسلم بن حجاج رحمہ اللہ نے اپنی صحیح میں ثوبان مولیٰ رسول اللہ ﷺ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ میں رسول اللہ ﷺ کے پاس کھڑا تھا، آپ کے پاس ایک یہودی عالم آیا اور اس نے کہا: اے (محمد ﷺ)! آپ پر سلام ہو۔ میں نے اسے زور کا ایک دھکا دیا قریب تھا کہ وہ گر جاتا، اس نے کہا کہ تم مجھے دھکا کیوں دیتے ہو۔ میں نے کہا: تم اے اللہ کے رسول! کیوں نہیں کہتے؟ یہودی نے جواب دیا: ہم آپ کو اسی نام سے پکاریں گے جو آپ کے گھر والوں نے آپ کا نام رکھا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[إِنَّ أَسْمَى مُحَمَّدٍ الَّذِي سَمَّانِي بِهِ أَهْلِي، فَقَالَ الْيَهُودِيُّ: جِئْتُ أَسْأَلُكَ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: أَيْنَ فَعَلْتُ شَيْءٌ إِنْ حَدَّثْتُكَ؟ قَالَ: أَسْمَعُ بِأَذْنِي، فَكَتَبَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ بَعْدَ مَعَهُ، فَقَالَ: سَلْ! فَقَالَ الْيَهُودِيُّ: أَيْنَ يَكُونُ النَّاسُ يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاوَاتِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: هُمْ فِي الظُّلْمَةِ دُونَ الْجَسْرِ، قَالَ: فَمَنْ أَوَّلُ النَّاسِ إِجَارَةً؟ قَالَ: فُقَرَاءُ الْمُهَاجِرِينَ، قَالَ الْيَهُودِيُّ: فَمَا تُحَفَّتُهُمْ حِينَ يَدْخُلُونَ الْحَنَّةَ؟ قَالَ: زِيَادَةُ كِبِدِ الثَّوْنِ، قَالَ: فَمَا غَدَاؤُهُمْ عَلَى إِثْرِهَا؟ قَالَ: يُنَحَرُّ لَهُمْ نُورُ الْحَنَةِ الَّذِي كَانَ يَأْكُلُ مِنْ أَطْرَافِهَا، قَالَ: فَمَا شَرَابُهُمْ عَلَيْهِ؟ قَالَ: مِنْ عَيْنٍ فِيهَا تَسْمَى سَلْسِيلًا، قَالَ: صَدَقْتَ، قَالَ: وَجِئْتُ أَسْأَلُكَ عَنْ شَيْءٍ لَا يَعْلَمُهُ أَحَدٌ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ إِلَّا نَبِيٌّ أَوْ رَجُلٌ أَوْ رَجُلَانِ. قَالَ: يَنْفَعُكَ إِنْ حَدَّثْتُكَ؟ قَالَ: أَسْمَعُ بِأَذْنِي، قَالَ جِئْتُ أَسْأَلُكَ عَنِ الْوَلَدِ؟ قَالَ: مَاءُ الرَّجُلِ أَيْبُضُ وَمَاءُ الْمَرْأَةِ أَصْفَرُ، فَإِذَا اجْتَمَعَا، فَعَلَا مَنِيَّ الرَّجُلِ مَنِيَّ الْمَرْأَةِ أَذْكَرَا بِإِذْنِ اللَّهِ وَإِذَا عَلَا مَنِيَّ الْمَرْأَةِ مَنِيَّ الرَّجُلِ، آتْنَا بِإِذْنِ اللَّهِ، قَالَ الْيَهُودِيُّ: لَقَدْ صَدَقْتَ، وَإِنَّكَ لَنَبِيٌّ، ثُمَّ انْصَرَفَ فَذَهَبَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: لَقَدْ سَأَلَنِي هَذَا عَنِ الَّذِي سَأَلَنِي عَنْهُ، وَمَا لِي عِلْمٌ بِشَيْءٍ مِنْهُ حَتَّى آتَانِي اللَّهُ بِهِ]

① صحیح البخاری، الرقاق، باب يقبض الله الأرض يوم القيامة.....، حديث: 6521 و صحیح مسلم، صفات

المنافقين.....، باب فی البعث والنشور.....، حديث: 2790. ② مسند أحمد: 35/6. ③ صحیح مسلم، صفات

المنافقين.....، باب فی البعث والنشور.....، حديث: 2791 و جامع الترمذی، تفسير القرآن، باب ومن سورة ابراهيم،

حديث: 3121 و سنن ابن ماجه، الزهد، باب ذكر البعث، حديث: 4279.

وَتَرَى الْمَجْرُمِينَ يَوْمَئِذٍ مُّقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۖ سَرَابِيلُهُمْ مِّنْ قَطْرِانٍ وَتَغْشَىٰ

اور اس دن آپ تمام مجرم زنجیروں میں جکڑے ہوئے دیکھیں گے (49) ان کے کرتے گندھک کے ہوں گے، اور آگ ان کے

وُجُوهُهُمْ النَّارُ ۖ لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ ط إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ (51)

چہروں کو ڈھانپتی ہوگی (50) تاکہ اللہ ہر نفس کو (اس عمل کی) جزا دے جو اس نے کمایا۔ بے شک اللہ بہت جلد حساب لینے والا ہے (51)

”یقیناً میرا نام محمد ہے جو میرے گھر والوں نے رکھا ہے۔ یہودی نے عرض کی کہ میں آپ سے ایک سوال پوچھنے آیا ہوں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اگر میں تم سے بیان کروں تو کیا تمہیں اس سے کچھ فائدہ ہوگا۔ یہودی نے جواب دیا کہ میں آپ کی بات کو پوری توجہ سے سنوں گا، رسول اللہ ﷺ نے اس لکڑی کے ساتھ زمین کو کریدتے ہوئے جو آپ کے پاس تھی، فرمایا: ہاں تم پوچھو، تو یہودی نے پوچھا کہ جس دن یہ زمین دوسری زمین سے اور آسمان دوسرے آسمان سے بدل دیے جائیں گے، اس دن لوگ کہاں ہوں گے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: وہ پہل سے ورے اندھیرے میں ہوں گے۔ یہودی نے پوچھا کہ سب سے پہلے کن لوگوں کو اجازت ملے گی۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: فقراء مہاجرین کو، یہودی نے پوچھا کہ جب وہ جنت میں داخل ہوں گے تو انہیں کیا تحفہ ملے گا۔ فرمایا: مچھلی کے جگر کا بڑھا ہوا حصہ۔ یہودی نے پوچھا کہ اس کے بعد انہیں کیا غذا دی جائے گی۔ آپ نے فرمایا: ان کے لیے جنت کے اس نیل کو ذبح کیا جائے گا جو جنت ہی کی اطراف و اکناف میں چرا کرتا تھا، یہودی نے پوچھا کہ اس کھانے کے ساتھ وہ کیا پیئیں گے۔ آپ نے فرمایا: وہ جنت کے ایک ایسے چشمے سے پانی پیئیں گے جس کا نام سلسبیل ہوگا۔ یہ سن کر یہودی نے کہا کہ آپ نے بالکل سچ فرمایا ہے، پھر یہودی نے کہا کہ میں آپ سے ایک ایسا سوال بھی پوچھنے آیا ہوں جس کا جواب تمام اہل زمین میں سے سوائے نبی کے یا ایک دو آدمیوں کے اور کوئی نہیں جانتا، آپ نے فرمایا: اگر میں تم سے بیان کروں تو کیا تمہیں اس سے فائدہ ہوگا۔ اس نے عرض کی: میں آپ کی بات پوری توجہ سے سنوں گا، اس نے کہا کہ میں آپ سے بچے کے بارے میں پوچھنے آیا ہوں، آپ نے فرمایا: مرد کا پانی سفید رنگ کا اور عورت کا پانی پیلے رنگ کا ہوتا ہے اور جب یہ دونوں پانی جمع ہو جائیں اور مرد کا پانی عورت کے پانی پر غالب آجائے تو وہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے لڑکے کو جنم دیتے ہیں اور اگر عورت کا پانی مرد کے پانی پر غالب آجائے تو وہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے لڑکی کو جنم دیتے ہیں۔ یہودی نے کہا کہ آپ نے بالکل سچ فرمایا: آپ واقعی اللہ تعالیٰ کے نبی ہیں اور پھر وہ چلا گیا۔ رسول اللہ ﷺ نے اس کے جانے کے بعد فرمایا: اس شخص نے مجھ سے جو سوالات پوچھے ہیں ان کے بارے میں مجھے پہلے کوئی علم نہ تھا حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے ان کے بارے میں علم عطا فرمادیا۔“ (1)

فرمانِ الہی ہے: ﴿وَبَرِّزُوا﴾ ”اور سامنے (کھڑے) ہوں گے۔“ یعنی تمام کے تمام لوگ اپنی قبروں سے باہر نکل کھڑے ہوں گے۔ ﴿يَلَهُ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ﴾ ”اللہ کے لیے جو یگانہ و زبردست ہے۔“ یعنی اس ذاتِ گرامی کے سامنے جو ہر چیز

(1) صحیح مسلم، الحيض، باب بيان صفة منى الرجل والمرأة.....، حدیث: 315.

پر غالب ہے اور جس کے سامنے سب کی گردنیں جھکی ہوئی اور عقلیں ماند پڑ گئی ہیں۔

تفسیر آیات: 49-51

روز قیامت مجرموں کے احوال: اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جس دن یہ زمین دوسری زمین سے بدل دی جائے گی اور آسمان بھی بدل دیے جائیں گے اور تمام مخلوقات اپنے پیدا کرنے والے کے سامنے نکل کھڑی ہوں گی تو اے محمد (ﷺ)! اس دن آپ کفر اور فساد کی صورت میں جرم کرنے والے مجرموں کو (اس حال میں) دیکھیں گے: ﴿مُقَرَّرِينَ فِي الْأَصْفَادِ﴾ ﴿١﴾ ”زنجیروں میں جکڑے ہوئے ہیں۔“ یعنی ہر جنس اور ہر شکل کے مجرموں کو اپنی اپنی جنس اور اپنی اپنی صنف کے ساتھ ملا دیا جائے گا جیسا کہ فرمایا: ﴿أَحْشَرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ.....﴾ الآية (الصُّفَّتْ 22:37) ”جو لوگ ظلم کرتے تھے ان کو اور ان کے جوڑوں کو جمع کر لو.....“ اور فرمایا: ﴿وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ ۝﴾ (التکویر 7:81) ”اور جب روحیں (بدنوں سے) ملا دی جائیں گی۔“ اور فرمایا: ﴿وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَبْحًا مُقَرَّرِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ۝﴾ (الفرقان 13:25) ”اور جب یہ دوزخ کی کسی تنگ جگہ میں (زنجیروں میں) جکڑ کر ڈالے جائیں گے تو وہ وہاں ہلاکت کو پکاریں گے۔“ اور فرمایا: ﴿وَالشَّيَاطِينُ كُلُّ بَنَاءٍ وَعَوَاصٍ ۝ وَالْآخِرِينَ مُقَرَّرِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۝﴾ (ص 38:37) ”اور شیاطین کو بھی (ان کے زیرِ فرمان کیا) یہ سب عمارتیں بنانے والے اور غوطہ مارنے والے تھے۔ اور دوسروں کو بھی (جو) زنجیروں میں جکڑے ہوئے تھے۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، سعید بن جبیر، اعمش اور عبدالرحمن بن زید رضی اللہ عنہم فرماتے ہیں کہ ﴿الْأَصْفَادُ﴾ ﴿٢﴾ کے معنی زنجیروں کے ہیں۔ ﴿١﴾ اور یہی معنی عربی لغت میں مشہور ہے۔

فرمان الہی ہے: ﴿سَرَابِيلُهُمْ مِّنْ قَطْرِانٍ﴾ ﴿٣﴾ ”ان کے گرتے گندھک کے ہوں گے۔“ یعنی جس لباس کو وہ پہنیں گے وہ گندھک کا ہوگا۔ گندھک وہ ہے جس کے ساتھ اونٹوں کی مالش کی جاتی ہے۔ امام قتادہ فرماتے ہیں کہ یہ وہ چیز ہے جو آگ کو سب سے زیادہ پکڑنے والی ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرمایا کرتے تھے کہ یہاں ﴿قَطْرِانٍ﴾ سے مراد پگھلا ہوا تانبا ہے، اس لیے وہ کبھی اس طرح بھی پڑھتے تھے: [سَرَابِيلُهُمْ مِّنْ قَطْرِانٍ] یعنی ان کا لباس ایسے گرم تانبے سے بنا ہوگا جس کی گرمی انتہا کو پہنچی ہوگی۔ مجاہد، بکرہ، سعید بن جبیر، حسن اور قتادہ رضی اللہ عنہم سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ﴿٢﴾ فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَعَلَّيْكُمْ وَجُوهُهُمُ النَّارُ﴾ ﴿٤﴾ ”اور ان کے چہروں کو آگ ڈھانپ رہی ہوگی۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿تَلْفَحُ وَجُوهُهُمُ النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ۝﴾ (المؤمنون 104:23) ”آگ ان کے چہروں کو جھلس دے گی اور وہ اس میں بد شکل ہوں گے۔“

امام احمد رحمہ اللہ نے کہا کہ ہم سے یحییٰ بن اسحاق نے بیان کیا کہ ہمیں ابان بن یزید نے یحییٰ بن ابوکثیر سے، انھوں نے زید سے، انھوں نے ابوسلام سے اور انھوں نے ابو مالک اشعری رضی اللہ عنہ سے خبر دی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أَرْبَعٌ مِّنَ الْجَاهِلِيَّةِ

هَذَا بَلَدٌ لِلنَّاسِ وَلِيُنذَرُوا بِهِ وَلِيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَلِيَذَّكَّرَ

(یہ قرآن لوگوں کے لیے ایک پیغام ہے اور تاکہ اس کے ذریعے سے انھیں ڈرایا جائے، اور تاکہ انھیں معلوم ہو جائے کہ بے شک وہی (اللہ) معبود

أُولُوا الْأَلْبَابِ ۝۵۲

واحد ہے، اور تاکہ عقل مند نصیحت حاصل کریں ۝۵۲

لَا يَتَرَكُونَهُنَّ: الْفَخْرُ فِي الْأَحْسَابِ، وَالطَّعْنُ فِي الْأَنْسَابِ، وَالْإِسْتِسْقَاءُ بِالنُّجُومِ، وَالنِّيَاحَةُ، وَالنَّائِحَةُ إِذَا لَمْ تَتَّبَقْ قَبْلَ مَوْتِهَا تَقَامُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَعَلَيْهَا سِرْبَالٌ مِّنْ قَطِرَانٍ أَوْ دِرْعٌ مِّنْ حَرَبٍ [”جاہلیت کی چار چیزیں باقی رہیں گی جنہیں نہیں چھوڑیں گے: (1) حسب پر فخر - (2) نسب پر طعن - (3) ستاروں سے بارش طلب کرنا اور (4) میت پر نوحہ کرنا۔ اور نوحہ کرنے والی عورت اگر موت سے پہلے توبہ نہ کرے تو اسے قیامت کے دن اس طرح کھڑا کیا جائے گا کہ اس کا کرتا گندھک کا یا اوڑھنی خارش والی ہوگی۔“] ۱ اس کو صرف امام مسلم نے روایت کیا ہے۔ ۲ امام بخاری نے نہیں۔

فرمان الہی ہے: ﴿لِيَجْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَّا كَسَبَتْ ط﴾ ”یہ اس لیے کہ اللہ ہر شخص کو اس کے اعمال کا بدلہ دے۔“ یعنی قیامت کے دن جیسا کہ فرمایا: ﴿لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَى ۝﴾ (النجم 31:53) ”تاکہ جن لوگوں نے برے کام کیے ان کو ان کے اعمال کا (برا) بدلہ دے اور جنہوں نے اچھائیاں کیں انھیں اچھا بدلہ دے۔“

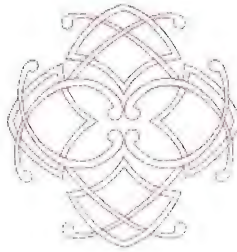
اور فرمایا: ﴿إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝۵۱﴾ ”بے شک اللہ جلد حساب لینے والا ہے۔“ یعنی جب وہ اپنے بندے کا محاسبہ کرے گا تو اس سے جلد حساب لے لے گا کیونکہ وہ ہر چیز جانتا ہے اور اس سے کوئی چیز بھی مخفی نہیں۔ اس کی قدرت کے سامنے ساری مخلوق ایسے ہے جیسے کوئی ایک انسان ہو جیسا کہ فرمایا: ﴿مَا خَلَقَكُمْ وَلَا يَعْتَكُمُ إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ ط﴾ (لقمن 28:31) ”(اللہ کو) تمہارا پیدا کرنا اور تمہیں دوبارہ اٹھانا ایسا ہی ہے جیسے ایک نفس کو پیدا کرنا ہے۔“ اور یہی معنی ہیں مجاہد کے اس قول کے کہ وہ شمار کرنے اور گننے کے اعتبار سے جلد حساب لینے والا ہے۔

تفسیر آیت: 52

اللہ کا پیغام: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ یہ قرآن لوگوں کے لیے اللہ تعالیٰ کا پیغام ہے جیسا کہ ارشاد الہی ہے: ﴿لَا نُزِّلُكُمْ بِهِ وَمَنْ يَكْغُطْ﴾ (الأنعام 19:6) ”تاکہ اس کے ذریعے سے میں تم کو اور جس شخص تک وہ پہنچ سکے آگاہ کر دوں۔“ یعنی یہ قرآن تمام انسانوں اور جنوں کی طرف اللہ تعالیٰ کا پیغام ہے جیسا کہ اس سورۃ مبارکہ کے آغاز میں فرمایا: ﴿الَّذِي كَتَبَ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ﴾ (ابراہیم 1:14) ”(یہ) ایک (پرنور) کتاب ہے اس کو ہم نے آپ پر اس لیے نازل کیا ہے تاکہ آپ لوگوں کو اندھیروں سے نکال کر روشنی کی طرف لائیں۔“

اور فرمان الہی ہے: ﴿وَلْيُنْذَرُوا بِهِ وَلْيَعْلَمُوا أَنَّمَا هُوَ إِلَهٌ وَاحِدٌ﴾ ”اور تاکہ اس کے ذریعے سے انھیں ڈرایا جائے اور بے شک وہ جان لیں کہ وہی اکیلا معبود ہے۔“ یعنی اس (قرآن) میں موجود دلائل و براہین سے وہ اس بات پر استدلال کریں کہ اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی کے سوا اور کوئی معبود نہیں۔ ﴿وَلْيَذْكُرُوا الْأَلْبَابَ﴾ ”اور تاکہ اہل عقل نصیحت پکڑیں۔“

سورۃ ابراہیم کی تفسیر مکمل ہوئی۔ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.



تفسیر سُورَةُ حَجَرٍ

یہ سورت کی ہے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔

الر تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُبِينٍ ① رَبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا

الر۔ یہ آیات ہیں کتاب اور قرآن مبین کی ① کسی وقت کافر چاہیں گے کہ اے وہ مسلمان ہوتے ② (اے نبی!) انھیں چھوڑ دیجیے، وہ کھائیں

مُسْلِمِينَ ② ذَرَّهُمْ يَأْكُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا وَيُلْهِمُهُمُ الْأَمَلُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ③

(بچیں) اور فائدہ اٹھائیں، اور (جھوٹی) امید انھیں غفلت میں ڈالے رکھے، پھر جلد ان کو معلوم ہو جائے گا ③

تفسیر آیات: 3-1

کفار کسی وقت تمنا کریں گے کہ کاش! وہ مسلمان ہوتے: حروف مقطعات کے متعلق شروع میں بحث گزر چکی ہے۔ فرمان الہی ہے: ﴿رَبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا﴾ ”کسی وقت کافر لوگ آرزو کریں گے۔“ یعنی کافروں کے بارے میں بتایا جا رہا ہے کہ ایک وقت آئے گا جب وہ اپنے کفر پر ندامت کا اظہار کریں گے اور تمنا کریں گے کہ اے کاش! وہ دنیا میں مسلمان ہوتے۔ سفیان ثوری نے سلمہ بن گھنیل سے، انھوں نے ابو زعراء سے اور انھوں نے عبداللہ بن ابی شیبہ سے اس آیت کریمہ: ﴿رَبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ﴾ ② ”کسی وقت کافر چاہیں گے کہ کاش! وہ مسلمان ہوتے۔“ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ یہ ان جہنمیوں کے بارے میں ہے جو یہ دیکھیں گے کہ مسلمانوں کو جہنم سے باہر نکالا جا رہا ہے۔ ① ابن جریر نے ابن عباس رضی اللہ عنہما اور انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی یہ روایت بھی بیان کی ہے کہ وہ اس آیت کی یہ تفسیر بیان کیا کرتے تھے کہ جب اللہ تعالیٰ گناہ گار مسلمانوں کو جہنم میں مشرکوں کے ساتھ یکجا کر دے گا تو مشرک ان سے کہیں گے کہ جس کی تم دنیا میں عبادت کرتے تھے وہ تمہارے کچھ کام نہ آیا تو مشرکوں کی یہ بات سن کر اللہ تعالیٰ ناراض ہوں گے اور وہ اپنے فضل و کرم اور اپنی رحمت سے گناہ گار مسلمانوں کو جہنم سے باہر نکال دیں گے اور اسی وقت کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿رَبَّمَا يَوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ كَانُوا مُسْلِمِينَ﴾ ② ”کسی وقت کافر لوگ آرزو کریں گے کہ اے کاش! وہ مسلمان ہوتے۔“ ②

وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَّعْلُومٌ ④ مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا

اور ہم نے جس بستی کو بھی ہلاک کیا ہے اس (کی تباہی) کے لیے لکھی ہوئی (میعاد) مقرر تھی ④ کوئی امت اپنے (مقرر) وقت سے نہ آگے نکل

وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ⑤

سکتی ہے اور نہ پیچھے رہ سکتی ہے ⑤

وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ ⑥ لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْمَلَكِ إِنَّ

اور انھوں نے کہا: اے وہ شخص! جس پر یہ ذکر (قرآن) نازل کیا گیا ہے، یقیناً تو تو مجنون ہے ⑥ تو ہمارے پاس فرشتے کیوں نہیں لے آتا اگر تو

كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ⑦ مَا نُنَزِّلُ الْمَلَكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذَا مُنْظَرِينَ ⑧ إِنَّا

پچوں میں سے ہے؟ ⑦ فرشتے تو ہم صرف حق (عذاب) کے ساتھ نازل کرتے ہیں اور پھر اس وقت ان (کفار) کو ڈھیل نہیں دی جاتی ⑧ بے شک

نَحْنُ نُنَزِّلُ الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَفِظُونَ ⑨

ہم ہی نے یہ ذکر (قرآن) نازل کیا اور بے شک ہم ہی اس کے محافظ ہیں ⑨

فرمان الہی ہے: ﴿ذَرَهُمْ يَافُكُوا وَيَتَّبِعُوا﴾ ”(اے نبی!) ان کو ان کے حال پر رہنے دیجیے کہ وہ کھائیں (بیں) اور فائدے اٹھالیں۔“ یہ بہت سخت ڈانٹ ڈپٹ اور شدید ترین سرزنش ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿قُلْ تَتَّبِعُوا فَإِنَّ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ﴾ (ابراہیم 14: 30) ”کہہ دیجیے کہ (چند روز دنیا میں) فائدہ اٹھا لو، پھر یقیناً تم کو دوزخ کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿كُلُوا وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ مُجْرِمُونَ﴾ (المرسلات 46: 77) ”(اے جھٹلانے والو!) تم (دنیا میں) کچھ (دن) کھا لو اور فائدے اٹھا لو، بے شک تم مجرم ہو۔“ اسی لیے یہاں فرمایا: ﴿وَيُلْهَمُ الْأَمَلُ﴾ ”اور (جھوٹی) امید ان کو (دنیا میں) غافل کیے رکھے۔“ توبہ اور اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرنے سے۔ ﴿فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ﴾ ③ ”غفریب ان کو معلوم ہو جائے گا۔“ یعنی اس کا انجام۔

تفسیر آیات: 5، 4

ہر بستی کے لیے ایک وقت مقرر ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اس نے کسی بھی بستی کو ہلاک نہیں کیا مگر اس وقت جب اس پر جہت تمام ہو گئی اور اس کی مہلت ختم ہو گئی اور اس نے کسی امت کی تباہی و بربادی کے لیے جو وقت مقرر کر رکھا ہوتا ہے اس میں کمی بیشی نہیں ہو سکتی۔ یہ اہل مکہ کے لیے تنبیہ بھی تھی اور رہنمائی بھی کہ وہ اپنے شرک، عناد اور الحاد سے باز آ جائیں کیونکہ ان جرائم کی وجہ سے وہ اس بات کے مستحق ہیں کہ انھیں صفحہ ہستی سے حرف غلط کی طرح مٹا دیا جائے۔

تفسیر آیات: 6، 9

کفار کا رسول اللہ ﷺ کو مجنون قرار دینا اور نزول ملائکہ کا مطالبہ اور ان کا رد: اللہ تعالیٰ نے ذکر فرمایا ہے کہ کفار نے اپنے کفر، سرکشی اور عناد کا اظہار کرتے ہوئے کہا: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ﴾ ”اے وہ شخص! جس پر نصیحت (کی کتاب) نازل ہوئی ہے۔“ یعنی وہ جو اس کے نازل ہونے کا دعویٰ کرتا ہے۔ ﴿إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ﴾ ⑥ ”یقیناً تو تو دیوانہ

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شَيْعِ الْأَوَّلِينَ ⑩ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ

اور یقیناً آپ سے پہلے ہم کی گروہوں میں رسول بھیج چکے ہیں ⑩ اور ان کے پاس جو بھی رسول آیا وہ اس سے مذاق

يَسْتَهْزِءُونَ ⑪ كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ⑫ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ خَلَتْ

کرتے تھے ⑪ ہم اسی طرح مجرموں کے دلوں میں ہنسی مذاق ڈالتے ہیں ⑫ وہ اس (قرآن) پر ایمان نہیں لاتے اور

سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ⑬

(یہی) پہلے لوگوں کا طریقہ گزر چکا ہے ⑬

ہے۔“ یعنی ہمیں دعوت دیتا ہے کہ ہم تیری اتباع کریں اور اس دین کو چھوڑ دیں جس پر ہم نے اپنے آباؤ اجداد کو پایا ہے۔

﴿لَوْ مَا تَأْتِيْنَا بِالْمَلِكَةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ⑦﴾ ”اگر تو سچا ہے تو ہمارے پاس فرشتوں کو کیوں نہیں لے آتا؟“

یعنی جو اس بات کی گواہی دیتے کہ توجو دین لے کر آیا ہے وہ سچا ہے جیسا کہ فرعون نے بھی کہا تھا: ﴿فَلَوْلَا أُلْقِيَ عَلَيْهِ أَسُورَةٌ

مِنْ ذَهَبٍ أَوْ جَاءَ مَعَهُ الْمَلِكَةُ مُقْتَرِنِينَ ①﴾ (الزخرف 53:43) ”پھر اس پر سونے کے کنگن کیوں نہ اتارے گئے یا

فرشتے جمع ہو کر اس کے ساتھ آتے؟“ کافروں کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ بھی فرمایا ہے: ﴿وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ

لِقَاءَنَا لَوْ لَمْ نَأْزِلْ عَلَيْنَا الْمَلِكَةَ أَوْ لَمْ يَأْتِ رَبَّنَا لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْا عُتُوًّا كَبِيرًا ①﴾ (الفرقان 22, 21: 25) ”اور ان لوگوں نے کہا جو لوگ ہم

سے ملنے کی امید نہیں رکھتے ہیں کہ ہم پر فرشتے کیوں نہ نازل کیے گئے یا ہم اپنے پروردگار کو دیکھتے۔ بلاشبہ یہ اپنے نفسوں میں

بڑائی رکھتے ہیں اور (اسی بنا پر) بڑے سرکش ہو رہے ہیں۔ جس دن یہ فرشتوں کو دیکھیں گے اس دن مجرموں کے لیے کوئی خوشی

کی بات نہیں ہوگی اور وہ (فرشتے) کہیں گے: (تم پر جنت) ممنوع و حرام ہے۔“

اسی طرح اللہ تعالیٰ نے یہاں بھی اس آیت کریمہ میں فرمایا: ﴿مَا نَزَّلَ الْمَلِكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَا كَانُوا إِذْ مُنْظَرِينَ ⑧﴾

”ہم فرشتوں کو نازل نہیں کرتے مگر حق (عذاب) کے ساتھ اور اس وقت ان (کفار) کو مہلت نہیں ملتی۔“ مجاہد کہتے ہیں کہ اس

آیت میں ﴿بِالْحَقِّ﴾ سے مراد رسالت اور عذاب ہے۔ ⑧ پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اسی نے کتاب نصیحت، یعنی قرآن

کو نازل فرمایا ہے اور وہی تغیر و تبدل سے اس کی حفاظت فرمائے گا۔

تفسیر آیات: 10-13

مشرکین کا اپنے رسولوں کے ساتھ استہزاء: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو تسلی دیتے ہوئے فرمایا کہ اگر کفار قریش نے

آپ کی تکذیب کی ہے تو یہ کوئی نئی بات نہیں۔ اللہ نے آپ سے پہلے بھی سابقہ تمام امتوں میں رسول بھیجے اور ہر امت نے

اپنے رسولوں کی تکذیب کی اور مذاق اڑایا، پھر ازراہ عناد و تکبر ہدایت کی اتباع سے انکار کر دیا تھا۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ اور حسن

بصری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ﴿كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْمُجْرِمِينَ ⑫﴾ ”ہم اسی طرح اس (گمراہی و کفر اور استہزاء و شرک)

وَكُفُّتْهُمْ عَنْهُمْ أَبَا مِّنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ﴿١٤﴾ لَقَالُوا إِنَّمَا سُكِّرَتْ

اور اگر ہم ان پر آسمان سے ایک دروازہ کھول دیں، پھر وہ اس پر چڑھنے لگیں ﴿١٤﴾ تب بھی وہ یہی کہیں گے کہ ہماری تو نظریں ہی بند کردی

أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَّسْحُورُونَ ﴿١٥﴾

گئی ہیں، بلکہ ہم لوگوں پر جادو ہوا ہے ﴿١٥﴾

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّاظِرِينَ ﴿١٦﴾ وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ

اور یقیناً ہم نے آسمان میں ستارے بنائے اور اسے ناظرین کے لیے زینت دی ﴿١٦﴾ اور ہم نے انھیں ہر شیطان مردود سے محفوظ

رَّجِيمٍ ﴿١٧﴾ إِلَّا مَن اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ مُّبِينٌ ﴿١٨﴾ وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا

رکھا ﴿١٧﴾ مگر جو چوری چھپے سے تو چمکتا شہاب (دکھتا شعلہ) اس کا پیچھا کرتا ہے ﴿١٨﴾ اور ہم نے زمین پھیلا دی اور اس میں پہاڑ

فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ ﴿١٩﴾ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ وَمَنْ

ڈال (گاڑ) دیے اور اس میں ہر چیز مناسب مقدار میں اگائی ﴿١٩﴾ اور ہم نے تمھارے لیے زمین میں معاش کے اسباب بنا دیے

لَسْتُمْ لَهُ بِرَازِقِينَ ﴿٢٠﴾

اور ان کے لیے بھی جن کے رازق تم نہیں ہو ﴿٢٠﴾

کو مجرموں کے دلوں میں ڈالتے ہیں۔“ یہاں دلوں میں ڈالنے سے مراد شرک ہے۔ ﴿١﴾

اور ارشاد الہی ہے: ﴿وَقَدْ خَلَقْتُ سُنَّةَ الْأَوَّلِينَ﴾ ﴿١٣﴾ ”اور پہلوں کی (یہی تباہی و بربادی کی) روش گزر چکی ہے۔“ یعنی یہ حقیقت معلوم ہے کہ اللہ تعالیٰ نے پہلے لوگوں کو کس طرح تباہ و برباد کر دیا تھا جنھوں نے رسولوں کی تکذیب کی تھی اور اس نے دنیا و آخرت میں اپنے نبیوں اور ان کے پیروکاروں کو کس طرح نجات عطا فرمائی تھی۔

تفسیر آیات: 15، 14

کفار نشانہوں کو دیکھنے کے باوجود ایمان نہیں لاتے: اللہ تعالیٰ نے ان کافروں کے کفر، عناد اور سرکشی کی شدت کو بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اگر ہم آسمان کا کوئی دروازہ ان پر کھول دیں اور وہ اس میں چڑھنے بھی لگیں تو پھر بھی یہ تصدیق نہیں کریں گے بلکہ یہی کہیں گے: ﴿إِنَّمَا سُكِّرَتْ أَبْصَارُنَا﴾ ”ہماری تو نظریں ہی بند کردی گئی ہیں۔“ مجاہد، ابن کثیر اور ضحاک رحمہم اللہ فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ہماری آنکھیں بند کردی گئی ہیں۔ ﴿٢﴾ قتادہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کے یہ معنی بیان کیے ہیں کہ ہماری آنکھیں پکڑی گئی ہیں جبکہ عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کے یہ معنی بیان کیے ہیں کہ ہم پر معاملہ مشتبہ ہو گیا ہے اور ہم پر جادو کر دیا گیا ہے۔ ﴿٣﴾ ابن زید کہتے ہیں کہ السُّكْرَان وہ ہوتا ہے جس میں عقل نہ ہو۔ ﴿٤﴾

تفسیر آیات: 20-16

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2258/7. ② تفسیر الطبری: 18، 17/14. ③ تفسیر الطبری: 18/14. ④ تفسیر الطبری:

آسمانوں اور زمین میں اللہ کی قدرت کی نشانیاں: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے بلند وبالا اور ارفع و اعلیٰ آسمانوں کو پیدا فرمایا اور انھیں مختلف نجوم و کواکب سے مزین فرمایا ہے جن میں سے بعض ثابت اور بعض سیارے ہیں۔ جو شخص ان کے نظام پر غور و فکر کرے گا اسے بہت سے عجائبات اور بے شمار روشن نشانات نظر آئیں گے کہ وہ حیران و ششدر رہ جائے گا۔ مجاہد اور قتادہ کا قول ہے کہ یہاں آیت کریمہ میں برج سے مراد ستارے ہیں ^(۱) جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا﴾ (الفرقان 25: 61) ”اور اللہ بڑی برکت والا ہے جس نے آسمانوں میں ثوابت و سیارے بنائے۔۔۔۔۔۔“

عطیہ عوفی کہتے ہیں کہ ﴿بُرُوجًا﴾ سے یہاں مراد نگہبان ستاروں کے محلات ہیں۔ ^(۲) اللہ تعالیٰ نے شہابوں کو سرکش شیطانوں سے حفاظت کا ذریعہ بنادیا ہے تاکہ وہ ملاء اعلیٰ کی بات کو نہ سن سکیں ان میں سے اگر کوئی سرکشی کا مظاہرہ کرتے ہوئے بات سننے کے لیے پیش قدمی کرتا ہے تو ایک روشن انگارہ آتا ہے اور وہ اسے تباہ کر دیتا ہے اور کبھی یوں ہوتا ہے کہ وہ شہاب ثاقب کے پہنچنے سے پہلے سنی ہوئی بات دوسرے شیطانوں تک منتقل کر دیتا ہے اور وہ دوسرا شیطان اسے اپنے دوست نجومی اور کاہن وغیرہ تک پہنچا دیتا ہے جیسا کہ درج ذیل صحیح حدیث میں اس کی تفصیل موجود ہے۔

امام بخاری رحمہ اللہ نے اس آیت کی تفسیر میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی یہ حدیث بیان کی ہے کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا: [إِذَا قَضَى اللَّهُ الْأَمْرَ فِي السَّمَاءِ ضَرَبَتِ الْمَلَائِكَةُ بِأَجْنِحَتِهَا خُضْعَانًا لِقَوْلِهِ كَالسَّلْسِلَةِ عَلَى صَفْوَانٍ] ”اللہ تعالیٰ جب آسمان میں کوئی فیصلہ فرماتا ہے تو فرشتے اللہ تعالیٰ کے فرمان کے سامنے جھکتے ہوئے اپنے پروں کو اس طرح مارتے ہیں جیسے پتھر پر کوئی زنجیر کھینچی جا رہی ہو۔“ حدیث کے راوی علی بن عبد اللہ کی روایت میں تو الفاظ یہ ہیں جبکہ دیگر راویوں نے اس کے بعد یہ الفاظ بھی ذکر کیے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا یہ فیصلہ ان تک پہنچ جاتا ہے، اور جب ان کے دلوں سے اضطراب دور ہو جاتا ہے تو وہ کہتے ہیں کہ تمہارے پروردگار نے کیا فرمایا ہے؟ تو فرشتے کہتے ہیں کہ اللہ نے حق فرمایا ہے اور وہ عالی رتبہ اور گرامی قدر ہے۔ اس فیصلے کو چوری چھپے سننے والے بھی سن لیتے ہیں اور چوری سننے والے ایک دوسرے کے اوپر اس طرح ہوتے ہیں، سفیان نے اپنے ہاتھ سے اس طرح وضاحت کی کہ دائیں ہاتھ کی انگلیوں کو کھول کر ایک دوسرے کے اوپر کھڑا کر دیا۔ کبھی یوں ہوتا ہے کہ قبل اس کے کہ سننے والا اس بات کو اپنے ساتھی تک پہنچائے، شہاب ثاقب آتا اور اسے جلا دیتا ہے اور کبھی یوں ہوتا ہے کہ شہاب ثاقب اسے نہیں لگتا اور یہ بات اپنے سے نیچے والے ساتھی کی طرف منتقل کر دیتا ہے حتیٰ کہ وہ اسے زمین تک پہنچا دیتے ہیں۔ سفیان کی روایت میں یہ الفاظ بھی ہیں کہ پھر یہ بات زمین تک پہنچ جاتی ہے اور وہ اس جادو گریا کاہن کے منہ میں ڈال دی جاتی ہے، پھر وہ اس کے ساتھ سو جھوٹ بولتا ہے مگر پھر بھی اسے سچا سمجھا جاتا ہے اور لوگ کہتے ہیں کہ کیا اس نے فلاں دن یہ نہیں کہا تھا کہ فلاں فلاں واقعات رونما ہوں گے اور وہ اسی طرح رونما ہو گئے، حالانکہ اس کی وہ پیش گوئی اس بات کی وجہ سے سچی ثابت ہوتی ہے جو آسمان سے سنی گئی ہوتی ہے۔ ^(۳)

① تفسیر الطبری: 20/14. ② تفسیر ابن ابی حاتم: 2259/7 و تفسیر البغوی: 52/3. ③ صحیح البخاری، التفسیر،

باب قوله: ﴿لَا مِّنْ أَسْرَقِ السَّيِّعِ﴾ (الحجر 18)، حدیث: 4701.

وَأَن مِّن شَيْءٍ إِلَّا عِندَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنْزِلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ ۝۲۱ وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ

اور ہر چیز کے خزانے ہمارے پاس ہی ہیں، اور ہم ہر چیز معلوم مقدار ہی میں اتارتے ہیں ۲۱ اور ہم نے بوجھل (بار آور) ہوا کیں بھیجیں، پھر آسان

لَوَاقِحَ فَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَاسْقَيْنُكُمْ مَوْءً ۝۲۲ وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ ۝۲۳ وَإِنَّا لَنَحْنُ نُحْيِي

سے پانی نازل کیا، پھر وہ تمہیں پلایا، اور اس (پانی) کا ذخیرہ کرنے والے تم نہیں ہو ۲۲ اور بلاشبہ ہم ہی زندگی اور موت دیتے ہیں، اور بے شک ہم

وَنُؤْتِيكَ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ۝۲۴ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا

ہی (سب کے) وارث ہیں ۲۴ اور یقیناً ہمیں ان کا علم ہے جو تم میں سے پہلے گزر چکے اور ان کا (بھی) علم ہے جو پیچھے رہنے والے ہیں ۲۴ اور (اے

الْمُسْتَأْخِرِينَ ۝۲۵ وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ ۝۲۶

پس!) بے شک آپ کا رب ہی انہیں اکٹھا کرے گا۔ بے شک وہ حکیم و علیم ہے ۲۵

پھر اللہ تعالیٰ نے یہ فرمایا ہے کہ اس نے زمین کو پیدا فرمایا، پھیلایا، وسیع کیا اور بچھایا ہے، پھر اس نے اس میں اونچے اونچے

پہاڑ، وادیاں، بھیت اور صحرا بنادیے، پھر اس نے اس زمین سے رنگ رنگ کی فصلوں اور پھلوں کو پیدا فرمایا۔ **وَأَنْبَتْنَا فِيهَا**

مِّن كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ ۱۹ ”اور ہم نے اس میں ہر ایک چیز مناسب مقدار میں اگائی۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ

مَّوْزُونٍ ۱۹ کے معنی معلوم کے ہیں۔ سعید بن جبیر، عکرمہ، ابو مالک، مجاہد، حکم بن عتیہ، حسن بن محمد، ابو صالح اور قتادہ کا

بھی یہی قول ہے۔ ①

فرمان الہی ہے: **وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ** ”اور ہم ہی نے تمہارے لیے اس میں معاش کے سامان پیدا کیے۔“

اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ہم ہی نے تمہارے لیے زمین میں مختلف انواع و اقسام کے اسباب معیشت بھی مہیا کر دیے ہیں،

مَعَايِشُ مَعِيشَةٍ کی جمع ہے۔ فرمان الہی ہے: **وَمَنْ لَّسْتُ لَكُمْ بِرَاقِينَ** ۲۰ ”اور ان کے لیے بھی جن کو تم روزی نہیں

دیتے۔“ مجاہد فرماتے ہیں کہ ان سے مراد جانور اور مویشی وغیرہ ہیں۔ ② ابن جریر کہتے ہیں کہ ان سے مراد غلام، لونڈیاں،

جانور اور مویشی ہیں۔ ③ مقصود یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے احسانات کا ذکر فرما رہا ہے کہ اسی نے اسباب معیشت اور کمانے کے

مختلف طریقے آسان کر دیے ہیں۔ کچھ جانوروں کو سواری کے لیے مسخر کر دیا اور کچھ کو انسانوں کی خوراک بنادیا ہے، غلاموں

اور لونڈیوں کو خدمت میں لگا دیا ہے اور ان سب کا رزق ان کے ذمے نہیں بلکہ ان کے خالق و مالک کے ذمے ہے، یعنی

منفعت تو ان سے یہ لوگ اٹھاتے ہیں مگر ان کا رزق اللہ سبحانہ و تعالیٰ کے ذمے ہے۔

تفسیر آیات: 21-25

ہر چیز کے خزانے اللہ تعالیٰ کے پاس ہیں: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ ہر چیز کا مالک ہے، ہر چیز اس کے لیے بہت ہی

آسان ہے، اور تمام چیزوں کے خزانے اسی کے پاس ہیں **وَمَا نُنْزِلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ** ۲۱ ”اور ہم ہر چیز بمقدار

مناسب اتارتے رہتے ہیں۔“ جس طرح وہ چاہے اور جس طرح وہ ارادہ فرمائے اس میں بھی اس کی بے پایاں حکمت اور

اپنے بندوں پر رحمت کا ظہور ہے اس پر یہ واجب نہیں لیکن اس نے اپنی ذات پاک پر رحمت کو واجب قرار دے رکھا ہے۔ یزید بن ابوزیاد نے ابو جحیفہ سے اور انھوں نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ کوئی سال دوسرے سال سے زیادہ بارش والا نہیں ہوتا لیکن اللہ تعالیٰ جس طرح چاہتا اپنے بندوں میں بارش کو تقسیم فرماتا رہتا ہے، ایک سال کہیں زیادہ بارش ہو جاتی ہے اور دوسرے سال کسی اور جگہ، پھر انھوں نے یہ آیت کریمہ پڑھی: ﴿وَلَا مَنُّ شَيْءٌ إِلَّا عِنْدَنَا خَزَائِنُهُ وَمَا نُنْزِلُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ﴾ (21) ”اور ہمارے ہاں ہر چیز کے خزانے ہیں اور ہم ان کو بمقدار مناسب اتارتے رہتے ہیں۔“ (1) اس کو امام ابن جریر نے روایت کیا ہے۔

ہواؤں کے فائدے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ﴾ ”اور ہم ہی بوجھل ہوائیں بھیجتے ہیں۔“ یعنی جو بادلوں کو بھردیتی ہیں اور ان سے پانی برستا ہے اور درختوں کو بھردیتی ہیں اور ان کے پتے اور گوشے پھوٹنے لگتے ہیں۔ یہاں ﴿الرِّيحَ﴾ کا لفظ جمع کے صیغے کے ساتھ استعمال ہوا ہے تاکہ ان سے بار آورے جو جبکہ قرآن مجید میں الریح العقیم ”نامبارک ہوا“ کا لفظ واحد استعمال ہوا ہے کیونکہ یہ ہوا بار آور نہیں ہوتی اور بار آورے دو یا دو سے زیادہ چیزوں ہی سے ہو سکتی ہے۔

عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے ﴿وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ﴾ کے بارے میں فرمایا ہے کہ ہوا کو بھیجا جاتا ہے اور وہ آسمان سے پانی لیتی، پھر بادلوں کو چلاتی ہے حتیٰ کہ بادلوں سے اس طرح پانی برسنے لگتا ہے جس طرح بہت زیادہ دودھ دینے والی اونٹنی دودھ دیتی ہے۔ (2) ابن عباس رضی اللہ عنہما، ابراہیم نخعی اور قتادہ کا بھی یہی قول ہے۔ (3) ضحاک کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ہوا کو بادل پر بھیج دیتا ہے جو اسے بار آور کر دیتی ہے تو بادل پانی سے بھر جاتا ہے۔ (4) عبید بن عمیر لیش کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ خوشخبری دینے والی ہوا کو بھیجتا ہے تو وہ زمین میں جھاڑو دے دیتی ہے، پھر اللہ تعالیٰ ابھارنے والی ہوا کو بھیجتا ہے جو بادلوں کو ابھارتی ہے، پھر اللہ تعالیٰ جمع کرنے والی ہوا کو بھیجتا ہے، جو بادلوں کو جمع کر دیتی ہے، پھر اللہ تعالیٰ بار آور کرنے والی ہوا کو بھیجتا ہے جو درختوں کو بار آور کر دیتی ہے، پھر انھوں نے اس آیت کریمہ کی تلاوت فرمائی: ﴿وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ﴾ ”اور ہم ہی بوجھل ہوائیں بھیجتے ہیں۔“ (5)

میٹھا پانی اللہ تعالیٰ کی بہت بڑی نعمت ہے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَاسْقَيْنُكُم مَّاءً﴾ ”پھر ہم نے وہ تمہیں پلایا۔“ یعنی ہم نے تمہارے لیے میٹھا پانی نازل کیا ہے تاکہ تم اسے پی سکو اور اگر ہم چاہتے تو اس پانی کو کڑوا اور کھاری بنا دیتے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے سورہ واقعہ میں فرمایا ہے: ﴿أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ ۚ ؕ أَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ ۝ لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أُجَاجًا فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ ۝﴾ (الواقعة: 56-68-70) ”بھلا دیکھو تو، جو پانی تم پیتے ہو، کیا تم نے اس کو بادل سے نازل کیا ہے یا ہم نازل کرنے والے ہیں؟ اگر ہم چاہیں تو اسے کھارا کر دیں، پھر تم شکر کیوں نہیں کرتے؟“ اور

(1) تفسیر الطبری: 26/14. (2) تفسیر الطبری: 28/14. (3) تفسیر الطبری: 29/14. (4) تفسیر ابن ابی حاتم:

226/17. (5) تفسیر الطبری: 29/14.

فرمایا: ﴿هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ﴾ (النحل: 10:16) ”وہی تو ہے جس نے تمہارے لیے آسمان سے پانی برسایا جسے تم پیتے ہو اور اسی سے درخت بھی (شاداب ہوتے ہیں) جن میں تم (اپنے جانور) چراتے ہو۔“

پھر فرمایا: ﴿وَمَا أَنْتُمْ لَهُ بِخَازِنِينَ﴾ ② ”اور تم تو اس کا ذخیرہ نہیں رکھتے۔“ یعنی تم تو اس کی حفاظت نہیں کر سکتے بلکہ ہم ہی اسے نازل کرتے، اس کی تمہارے لیے حفاظت کرتے اور اس کو ندیوں اور چشموں کی صورت میں جاری کر دیتے ہیں۔ اور اگر ہم چاہیں تو اس پانی کو لے جائیں اور اسے ختم کر دیں لیکن اپنی رحمت سے ہم نے اسے نازل بھی فرمایا، میٹھا بھی بنایا اور چشموں، کنوؤں اور نہروں کی صورت میں اسے محفوظ بھی کر دیا تاکہ سارا سال محفوظ رہے اور لوگ خود بھی پیتے رہیں اور اپنے موسیثوں، کھیتوں اور باغات کو بھی سیراب کرتے رہیں۔

مخلوق کو پہلی دفعہ اور دوبارہ پیدا کرنے پر اللہ کی قدرت: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِنَّا لَنَعْلَمُ نُحْيٍ وَنُمِيتُ﴾ ”اور بلاشبہ ہم ہی زندگی اور موت دیتے ہیں۔“ اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو پہلی بار پیدا کرنے اور اسے دوبارہ زندہ کر دینے کے بارے میں اپنی قدرت کا بیان فرمایا ہے کہ اس کی ذات پاک نے مخلوق کو عدم سے وجود بخشا، پھر وہ انھیں موت دے گا اور ان سب کو قیامت کے دن اٹھائے گا۔ اور اس نے یہ بھی فرمایا ہے کہ وہ زمین اور جو کچھ اس میں ہے سب کا وارث ہے اور ان سب کو ایک دن اسی کی طرف لوٹ کر جانا ہے، پھر اللہ تعالیٰ نے یہ بھی فرمایا ہے کہ وہ پہلے اور پچھلے سب لوگوں کو جانتا ہے، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ﴾ ② ”اور البتہ تحقیق جو لوگ تم میں سے پہلے گزر چکے ہیں ہمیں معلوم ہیں اور جو پیچھے آنے والے ہیں، وہ بھی ہمیں معلوم ہیں۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ آدم علیہ السلام سے لے کر اب تک جتنے لوگ فوت ہوئے ہیں وہ سب ﴿الْمُسْتَقْدِمِينَ﴾ ”اگلے“ ہیں اور اب جس قدر لوگ زندہ ہیں اور جس قدر قیامت تک آئیں گے وہ سب ﴿الْمُسْتَأْخِرِينَ﴾ ② ”پچھلے“ ہیں۔ ① عکرمہ، مجاہد، ضحاک، قتادہ، محمد بن کعب اور شعبی وغیرہ نے بھی اسی طرح روایت کیا ہے۔ ②

ابن جریر نے محمد بن ابومعشر سے اور انھوں نے اپنے باپ سے روایت کیا ہے کہ انھوں نے عون بن عبد اللہ بن عتبہ بن مسعود کو محمد بن کعب سے اس آیت کریمہ: ﴿وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنْكُمْ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ﴾ ② کے بارے میں تبادلہ خیال کرتے ہوئے سنا، عون نے کہا کہ اس آیت میں اگلے اور پچھلے لوگوں سے مراد نماز کی صفیں ہیں۔ محمد بن کعب نے کہا: نہیں، یہ بات درست نہیں بلکہ اگلوں سے مراد وہ لوگ ہیں جو فوت یا قتل ہو گئے اور پچھلوں سے مراد وہ لوگ ہیں جو بعد میں پیدا ہوں گے۔ ﴿وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّهُ حَكِيمٌ عَلِيمٌ﴾ ② ”اور (اے نبی!) آپ کا پروردگار (قیامت کے دن) ان سب کو جمع کر دے گا، بے شک وہ بڑا دانا (اور) خبردار ہے۔“ یہ سن کر عون بن عبد اللہ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ آپ کو قرآن

① تفسیر الطبری: 32/14 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2262/7. ② تفسیر الطبری: 34-31/14.

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ ﴿٢٦﴾ وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ

اور یقیناً ہم نے انسان کو سڑے گارے کی کھکھاتی مٹی سے تخلیق کیا ہے ﴿٢٦﴾ اور اس سے پہلے جنوں کو ہم نے سخت حرارت والی

قَبْلُ مِنْ نَارِ السُّمُورِ ﴿٢٧﴾

آگ سے تخلیق کیا ﴿٢٧﴾

نہی کی مزید توفیق بخشے اور جزائے خیر سے نوازے۔^①

تفسیر آیات: 27، 26

انسانوں اور جنوں کی تخلیق کا مادہ: ابن عباس رضی اللہ عنہما مجاہد اور قتادہ فرماتے ہیں کہ یہاں صَلْصَال سے مراد خشک مٹی ہے۔^② اور یہ آیت کریمہ حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ ہی کی طرح ہے: ﴿خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ كَالْفَخَّارِ ۖ وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَارٍ ۖ﴾ (الرحمن 55: 14، 15) ”اسی نے انسان کو ٹھیکری کی طرح کھکھاتی مٹی سے بنایا اور جنات کو آگ کے شعلے سے پیدا کیا۔“

مجاہد سے یہ روایت بھی ہے کہ صَلْصَال بدبودار مٹی کو کہتے ہیں۔^③ لیکن آیت کی آیت کے ساتھ تفسیر کرنا زیادہ بہتر ہے۔ ارشاد الہی ہے: ﴿مِنْ حَمَإٍ مَسْنُونٍ﴾^④ ”سڑے ہوئے گارے سے۔“ یعنی صَلْصَال کے معنی کھکھاتا ہوا، حَمَإٍ کے معنی گارا اور مَسْنُون کے معنی سڑا ہوا ہیں۔ اور فرمان الہی ہے: ﴿وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ﴾ ”اور جنوں کو ہم نے اس سے بھی پہلے پیدا کیا تھا۔“ یعنی انسانوں سے پہلے ﴿مِنْ نَارِ السُّمُورِ﴾^⑤ ”سخت حرارت والی آگ سے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ سموم ایسی آگ کو کہتے ہیں جو قتل کر دے۔^⑥ امام ابوداؤد طحاہی نے بیان کیا ہے کہ ہم سے شعبہ نے اور انھوں نے ابواسحاق سے روایت کیا کہ میں عمرو بن اصبہ کی بیمار پرسی کے لیے ان کے پاس گیا تو انھوں نے کہا: کیا میں آپ سے وہ بات نہ بیان کروں جو میں نے عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے سنی ہے؟ آپ فرماتے تھے کہ ہماری یہ آگ اس آگ کے ستر حصوں میں سے ایک حصہ ہے جس سے جنوں کو پیدا کیا گیا تھا، پھر انھوں نے اس آیت کریمہ کی تلاوت فرمائی: ﴿وَالْجَانَّ خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ مِنْ نَارِ السُّمُورِ﴾^⑦ ”اور جنوں کو ہم نے اس سے بھی پہلے سخت حرارت والی آگ سے پیدا کیا تھا۔“ اور صحیح حدیث میں ہے: ﴿خُلِقَتِ الْمَلَائِكَةُ مِنْ نُورٍ، وَخُلِقَ الْجَانُّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَارٍ، وَخُلِقَ آدَمُ مِمَّا وُصِفَ لَكُمْ﴾ ”فرشتوں کو نور سے پیدا کیا گیا ہے اور جنات کو آگ کے شعلے سے پیدا کیا گیا ہے اور آدم علیہ السلام کو اس چیز سے پیدا کیا گیا ہے جو تمھارے لیے (قرآن میں) بیان کیا گیا ہے (مٹی سے)۔“^⑧ اس آیت کریمہ سے مقصود آدم علیہ السلام کے شرف ان کے عصر کی پاکیزگی اور ان کے مادے کی طہارت کی طرف توجہ دلانا ہے۔

① تفسیر الطبری: 32، 31، 14۔ ② تفسیر الطبری: 37، 14۔ ③ تفسیر الطبری: 39، 14۔ ④ تفسیر الطبری: 40، 14۔

⑤ المستدرک للحاکم، التفسیر، سورة الرحمن: 474/2 و تفسیر الطبری: 41، 14، البتہ مسند ابی داؤد طحاہی میں یہ روایت ہمیں

نہیں ملی۔ ⑥ صحیح مسلم، الزہد.....، باب فی أحادیث متفرقة، حدیث: 2996۔

وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ صَلَٰصَالٍ مِّنْ حَبٍ مَّسْنُونٍ ﴿٢٨﴾ فَاذْأَسَوَّيْتُهُ

اور جب آپ کے رب نے فرشتوں سے کہا: بے شک میں سڑے گارے کی کھٹکاتی مٹی سے ایک بشر تخلیق کرنے والا ہوں ﴿28﴾ پھر جب

وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ سٰجِدِينَ ﴿٢٩﴾ فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ ﴿٣٠﴾ إِلَّا

میں اسے درست کر لوں اور اپنی روح سے اس میں پھونک دوں تو اس کے آگے سجدہ کرتے گر پڑنا ﴿29﴾ پھر سارے فرشتوں نے اکٹھے سجدہ

إِبْلِيسَ ط ابْنِ أَنْ يَكُونَ مَعَ السَّٰجِدِينَ ﴿٣١﴾ قَالَ يَبٰٓئِيسُ مَا لَكَ لَا تَكُونُ مَعَ

کیا ﴿30﴾ سوئے ابلیس کے، اس نے انکار کیا کہ سجدہ کرنے والوں کے ساتھ ہو ﴿31﴾ اللہ نے فرمایا: اے ابلیس! تجھے کیا ہے کہ تو سجدہ کرنے

السَّٰجِدِينَ ﴿٣٢﴾ قَالَ لَمْ أَكُنْ لَاسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِّنْ صَلَٰصَالٍ مِّنْ حَبٍ مَّسْنُونٍ ﴿٣٣﴾

والوں کے ساتھ شامل نہ ہوا؟ ﴿32﴾ اس نے کہا: میں ایسا نہیں کہ ایک بشر کو سجدہ کروں جسے تو نے سڑے گارے کی کھٹکاتی مٹی سے پیدا کیا ﴿33﴾

قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَاتَّكَ رَجِيمٌ ﴿٣٤﴾ وَإِنَّ عَلَيْكَ اللَّعْنَةَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٣٥﴾ قَالَ رَبِّ

اللہ نے فرمایا: پھر تو یہاں سے نکل جا، چنانچہ بلاشبہ تو مردود ہے ﴿34﴾ اور بے شک تجھ پر یوم جزا تک لعنت ہے ﴿35﴾ اس نے کہا: میرے رب! مجھے اس دن

فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿٣٦﴾ قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ﴿٣٧﴾ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٣٨﴾

تک مہلت دے جب (لوگ دوبارہ) اٹھائے جائیں ﴿36﴾ اللہ نے فرمایا: بے شک تو مہلت دیے جانے والوں میں سے ہے ﴿37﴾ مقرر وقت کے دن تک ﴿38﴾

تفسیر آیات: 28-33

تخلیق آدم، فرشتوں کو سجدے کا حکم اور ابلیس کا انکار: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے آدم علیہ السلام کا ان کی تخلیق سے قبل ہی فرشتوں میں ذکر فرمایا اور انھیں یہ شرف بخشا کہ اس نے فرشتوں کو انھیں سجدہ کرنے کا حکم دیا تو سب فرشتوں نے انھیں سجدہ کیا مگر ابلیس نے حسد، کفر، عناد، تکبر اور باطل پر فخر کے باعث سجدہ کرنے سے انکار کر دیا اور کہا: ﴿لَمْ أَكُنْ لَاسْجُدَ لِبَشَرٍ خَلَقْتَهُ مِّنْ صَلَٰصَالٍ مِّنْ حَبٍ مَّسْنُونٍ﴾ ”میں ایسا نہیں ہوں کہ ایک انسان کو سجدہ کروں جس کو تو نے سڑے گارے کی کھٹکاتی مٹی سے بنایا ہے۔“ جیسا کہ اس نے کہا: ﴿أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ﴾ (الأعراف 12:7) ”میں اس سے بہتر ہوں، مجھے تو نے آگ سے پیدا کیا ہے اور اسے تو نے مٹی سے بنایا ہے۔“ اور یہ بھی کہا: ﴿أَرَأَيْتَ هَٰذَا الَّذِي كُفِّرْت عَنْهُ لَكِنِ اخْرَجْنَاهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ لَاحْتِنٰكُنْ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا﴾ (بنی اسرائیل 62:17) ”بھلا دیکھ تو یہی وہ ہے جسے تو نے مجھ پر فضیلت دی ہے اگر تو مجھے قیامت کے دن تک مہلت دے تو میں تھوڑے سے لوگوں کے سوا اس کی (تمام) اولاد کی جزا کا ثار ہوں گا۔“

تفسیر آیات: 34-38

ابلیس کا جنت سے اخراج اور قیامت تک مہلت: اللہ تعالیٰ نے ذکر فرمایا ہے کہ اس نے ابلیس کو حکم دیا جس کی نہ مخالفت کی جاسکتی تھی اور نہ ٹالا جاسکتا تھا کہ وہ اس مقام و مرتبہ سے نکل جائے جو اسے ملاء علیٰ میں حاصل ہے کیونکہ اب وہ مردود ہے اور اب روز قیامت تک اس پر مسلسل اور متواتر لعنت برسی رہے گی۔ سعید بن جبیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جب

قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَا أُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ۝٣٩ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ

اس نے کہا: میرے رب! مجھ کو تیرے گمراہ کرنے کے سبب یقیناً میں ان (لوگوں) کے لیے زمین میں (گناہ) خوش نما بنادوں گا اور ان سب کو گمراہ

الْمُخْلِصِينَ ۝٤٠ قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَىٰ مُسْتَقِيمٍ ۝٤١ إِنَّ عِبَادِي لَكَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَنٌ إِلَّا

کروں گا ۝٣٩ تیرے ان بندوں کے سوا جو ان میں سے چنے ہوئے ہیں ۝٤٠ اللہ نے فرمایا: یہی مجھ تک (پہنچانے والی) سیدھی راہ ہے ۝٤١ بے شک

مَنْ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَايِبِينَ ۝٤٢ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ ۝٤٣ لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ ط

میرے بندوں پر تیرا کوئی زور نہیں، مگر گمراہوں میں سے (تیرا زور اس پر چلے گا) جس نے تیری اتباع کی ۝٤٢ اور یقیناً ان سب کے وعدے کی جگہ جہنم

لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ ۝٤٤

ہے ۝٤٣ اس کے سات دروازے ہیں، ان (گمراہوں) میں سے ہر دروازے کے لیے ایک تقسیم شدہ حصہ ہے ۝٤٤

ابلیس پر لعنت فرمائی تو اس کی فرشتوں والی صورت تبدیل ہو گئی اور اس نے ایک زوردار چیخ ماری اور قیامت تک دنیا میں ہر چیخ کا تعلق اسی سے ہے۔ ①

تفسیر آیات: 39-44

ابلیس کا چیخ اور اس کے لیے جہنم کی وعید: اللہ تعالیٰ نے ابلیس کی بغاوت و سرکشی کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس نے رب تعالیٰ سے کہا: رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي ۝ ”میرے پروردگار! جیسے تو نے مجھے گمراہ کیا ہے۔“ یعنی جس طرح تو نے مجھے رستے سے دور کر دیا اور الگ کر دیا ہے تو، لَا زَيِّنَنَّ لَهُمْ ۝ ”یقیناً میں لوگوں کے لیے (گناہوں کو) آراستہ کر دکھاؤں گا۔“ یعنی آدم علیہ السلام کی اولاد کے لیے۔ ۝ فِي الْأَرْضِ ۝ ”زمین میں۔“ یعنی میں انھیں گناہوں کی ترغیب دوں گا اور انھیں ان کا شوق دلاؤں گا، دلوں میں گناہوں کی محبت پیدا کروں گا۔ ۝ وَلَا أُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ۝ ”اور البتہ میں ضرور ان سب کو گمراہ کروں گا۔“ یعنی جس طرح تو نے مجھے گمراہ کیا اور اسے مجھ پر قدرت بخشی ہے (اسی طرح میں بھی اس کی ساری اولاد کو گمراہ کر دوں گا۔)

۝ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ۝ ”تیرے ان بندوں کے سوا جو ان میں سے چنے ہوئے ہیں۔“ جیسا کہ دوسری جگہ ابلیس نے کہا: ۝ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَكَحْتَكِبَنَّ دُرِّيَّةً إِلَّا قَلِيلًا ۝ (بنی اسرائیل 62: 17) ”بھلا دیکھ تو یہی وہ ہے جسے تو نے مجھ پر فضیلت بخشی ہے اگر تو مجھے قیامت تک مہلت دے تو میں تھوڑے سے لوگوں کے سوا اس کی (تمام) اولاد کی جڑ کاٹتا رہوں گا۔“ اللہ تعالیٰ نے اسے ڈانٹ پلاتے اور سرنش کرتے ہوئے کہا: ۝ هَذَا صِرَاطٌ عَلَىٰ مُسْتَقِيمٍ ۝ ”مجھ تک (پہنچنے کا) یہی سیدھا رستہ ہے۔“ یعنی تم سب نے ایک دن میرے پاس ہی لوٹ کر آنا ہے اور میں ہی تمہارے اعمال کا بدلہ دوں گا اگر اعمال اچھے ہوئے تو اچھا بدلہ اور اگر اعمال برے ہوئے تو برا بدلہ دوں گا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ۝ إِنَّ رَبَّكَ لَبَاسٌ صَادِقٌ ۝ (الفجر 14: 89) ”بے شک آپ کا پروردگار، البتہ گھات (تاک) میں ہے۔“ اور فرمایا: ۝ وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ ۝ (النحل 9: 16) ”اور سیدھا رستہ تو اللہ تک (جا پہنچتا) ہے۔“

پھر فرمایا: ﴿إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ﴾ ”بے شک جو میرے (مخلص) بندے ہیں ان پر تیرا کوئی زور نہیں (کہ تو ان کو گناہ میں ڈال سکے۔)“، یعنی جن کے مقدر میں ہدایت میں نے لکھ دی ہے ان تک پہنچنے کے لیے تجھے کوئی رستہ ہی نہیں ملے گا۔ ﴿إِلَّا مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَايِبِينَ﴾ ”صرف ان گمراہوں پر (تیرا زور چلے گا) جو تیرے پیچھے چل پڑے۔“ یہ استثنا منقطع ہے۔ امام ابن جریر نے یہاں یزید بن قسیط کی روایت کو بیان کیا ہے کہ انبیائے کرام ﷺ کی مسجدیں، ان کی بستیوں سے باہر ہوتی تھیں جب نبی اپنے رب تعالیٰ سے کوئی بات پوچھنا چاہتے تو وہ اپنی مسجد میں چلے جاتے، اس میں جس قدر اللہ تعالیٰ توفیق عطا فرماتا نماز ادا کرتے، پھر اپنے رب تعالیٰ سے سوال کرتے۔ اللہ تعالیٰ کے ایک نبی اپنی مسجد میں تشریف فرما تھے کہ ان کے پاس اللہ تعالیٰ کا دشمن (ابلیس) آیا اور وہ ان کے اور قبلے کے درمیان بیٹھ گیا تو اللہ تعالیٰ کے نبی نے کہا: [أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ] ”میں شیطان مردود سے اللہ کی پناہ چاہتا ہوں۔“ اللہ تعالیٰ کے دشمن نے کہا کہ یہ بتاؤ کہ جس سے تم نے پناہ چاہی ہے کیا وہ وہی ہے؟ اللہ تعالیٰ کے نبی نے پھر پڑھا: [أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ] اور اسے تین بار پڑھا۔ اللہ تعالیٰ کے دشمن نے کہا: تم یہ بتاؤ کہ مجھ سے کس طرح بچو گے؟ اس پر اللہ تعالیٰ کے نبی نے فرمایا: بلکہ تم یہ بتاؤ کہ ابن آدم پر کس طرح غالب آتے ہو؟ دو بار پوچھا اس کے بعد ہر ایک نے ایک دوسرے کو پکڑ لیا اور اللہ تعالیٰ کے نبی نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْغَايِبِينَ﴾ ”بے شک میرے بندوں پر تیرا کوئی زور نہیں، (تیرا زور) صرف ان (گمراہوں) پر (چلے گا) جو تیرے پیچھے چل پڑے۔“ اللہ تعالیٰ کے دشمن نے جواب دیا کہ ہاں یہ بات تو میں نے آپ کی ولادت سے بھی پہلے سنی تھی۔ اللہ تعالیٰ کے نبی نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَأَمَّا يَنْزَغُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ﴾ (الأعراف: 200) ”اور اگر شیطان کی طرف سے آپ کے دل میں کسی طرح کا وسوسہ پیدا ہو تو اللہ سے پناہ مانگیے۔ بے شک وہ خوب سننے والا (اور) سب کچھ جاننے والا ہے۔“ واللہ! میں جب بھی تیرا کچھ وسوسہ محسوس کرتا ہوں تو اللہ تعالیٰ سے تیری پناہ مانگنے لگتا ہوں۔ اللہ تعالیٰ کے دشمن نے جواب دیا کہ ہاں! آپ سچ کہتے ہیں، آپ اسی تعوذ کے ساتھ ہی مجھ سے بچ سکتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ کے نبی نے فرمایا: [فَأَخْبِرْنِي بِأَيِّ شَيْءٍ تَغْلُبُ ابْنَ آدَمَ؟] ”اچھا یہ بتاؤ کہ تم ابن آدم پر کس چیز کے ساتھ غالب آتے ہو؟“ ابلیس نے جواب دیا کہ میں انسان کو غصے اور خواہش نفس کے وقت اپنے قابو میں کر لیتا ہوں.....^①

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَأِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ أَجْمَعِينَ﴾ ”اور یقیناً ان سب کے وعدے کی جگہ جہنم ہے۔“ یعنی جو لوگ ابلیس کی پیروی کریں گے ان سب کا ٹھکانا جہنم ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید کے بارے میں فرمایا: ﴿وَمَنْ يَكْفُرْ بِهِ مِنَ الْأَحْزَابِ فَالِقَالِئِذْ مَوْعِدُهُ﴾ (الآیۃ (ہود: 11: 17)) ”اور ان گروہوں میں سے جو کوئی اس کا انکار کرے تو اس کا ٹھکانا آگ ہے۔“

إِنَّ السَّاقِطِينَ فِي جَنَّتٍ وَعُيُونٍ ۖ (45) ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينٍ (46) وَنَزَعْنَا مَا فِي

بے شک متقی لوگ باغوں اور چشموں میں ہوں گے (45) (کہا جائے گا: تم ان میں سلامتی سے باس داخل ہو جاؤ (46) اور ان کے سینوں میں جو کینہ

صُدُّوهُمْ مِّنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَىٰ سُرُرٍ مُّتَقَبِلِينَ (47) لَا يَمَسُّهُمْ فِيهَا نَصَبٌ وَمَا

حسد ہوگا ہم نکال دیں گے، (وہ) تختوں پر آنے سامنے (بیٹھے) بھائی بھائی ہوں گے (47) انھیں وہاں نہ کوئی تھکاوٹ (تکلیف) پہنچے گی اور نہ وہاں

هُم مِّنْهَا بِمُخْرَجِينَ (48) نَبِيُّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ (49) وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ

سے نکالا جائے گا (48) (اے نبی!) میرے بندوں کو خبر سنا دیجیے کہ یقیناً میں خوب بخشنے والا (اور) خوب رحم کرنے والا ہوں (49) اور بے شک میرا عذاب

الْعَذَابُ الْأَلِيمُ (50)

بھی بڑا دردناک عذاب ہے (50)

جہنم کے سات دروازے ہیں: پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جہنم کے سات دروازے ہیں اور **لِكُلِّ بَابٍ مِّنْهُمْ جُزْءٌ**

مَّقْسُومٌ (44) ”ہر ایک دروازے کے لیے ایک تقسیم شدہ حصہ ہے۔“ یعنی ہر ایک دروازے سے داخل ہونے والے ابلیس

کے پیروکاروں کو متعین کر دیا گیا ہے اور وہ اس دروازے سے ہر صورت میں داخل ہوں گے۔ اللہ تعالیٰ ہمیں اس سے محفوظ

رکھے۔ ہر شخص اپنے عمل کے مطابق ان دروازوں سے داخل ہوگا اور اپنے عمل کے مطابق ہی وہ جہنم کے درجے میں ہوگا۔ اس

ارشاد باری تعالیٰ کے یہی معنی ہیں: **لِكُلِّ بَابٍ مِّنْهُمْ جُزْءٌ مَّقْسُومٌ (44)** ”اور ہر ایک دروازے کے لیے ایک تقسیم

شدہ حصہ ہے۔“

تفسیر آیات: 50-45

اہل جنت کا تذکرہ: اللہ تعالیٰ نے جب اہل دوزخ کا ذکر کیا تو اس کے بعد اہل جنت کا بھی تذکرہ فرما دیا کہ وہ باغات اور

چشموں میں ہوں گے اور ان سے کہا جائے گا: **ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ أَمِينٍ (46)** ”تم ان میں سلامتی سے امن کے ساتھ داخل ہو

جاؤ۔“ یعنی تم آفتوں سے سلامت رہو گے اور تمہیں سلام کہا جائے گا اور تمہیں کوئی خوف و خطر نہ ہوگا بلکہ تم امن میں ہو گے اور

اس بات کا بھی کوئی خدشہ دل میں نہ لاؤ کہ تمہیں یہاں سے کبھی نکال دیا جائے گا یا یہاں کی نعمتیں کبھی ختم ہو جائیں گی یا یہ

جنت کبھی فنا ہو جائے گی۔ ارشاد الہی ہے: **وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ غِلٍّ إِخْوَانًا عَلَىٰ سُرُرٍ مُّتَقَبِلِينَ (47)** ”اور ان

کے دلوں میں جو کدورت ہوگی اس کو ہم نکال (کر صاف کر) دیں گے (گویا) بھائی بھائی تختوں پر ایک دوسرے کے سامنے بیٹھے

ہوئے ہیں۔“ قاسم نے ابو امامہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ اہل جنت جب جنت میں داخل ہوں گے تو ان کے دلوں میں

دنیا والی کدورتیں اور کینے ہوں گے لیکن جب وہ ایک دوسرے کے آمنے سامنے آ کر ملاقات کریں گے تو اللہ تعالیٰ ان کے دلوں

سے دنیا کی تمام کدورتوں کو نکال دے گا، پھر انھوں نے اس آیت کریمہ کو پڑھا: **وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِّنْ غِلٍّ (47)** ”اور

ان کے دلوں میں جو کدورت ہوگی ہم اس کو نکال دیں گے۔“ قاسم بن عبد الرحمن جب ابو امامہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرے تو

ضعیف ہے لیکن اس کی یہ روایت قتادہ کی اس روایت کے مطابق ہے جو وہ ابو متوکل ناجی سے بیان کرتے ہیں کہ ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [يَخْلُصُ الْمُؤْمِنُونَ مِنَ النَّارِ فَيُحْبَسُونَ عَلَى قَنْطَرَةٍ بَيْنَ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ، فَيَقْتَضُّ لِبَعْضِهِمْ مِّنْ بَعْضٍ مَّظَالِمَ كَانَتْ بَيْنَهُمْ فِي الدُّنْيَا، حَتَّى إِذَا هُذِّبُوا وَنُقُوا أُذِنَ لَهُمْ فِي دُخُولِ الْجَنَّةِ] ”مومن دوزخ سے نجات پا جائیں گے اور انھیں دوزخ اور بہشت کے درمیان ایک پل پر کھڑا کیا جائے گا، اور بعض سے بعض کی ان زیادتیوں کا بدلہ لیا جائے گا جو انھوں نے دنیا میں کی تھیں حتیٰ کہ جب وہ پاک صاف ہو جائیں گے تو پھر انھیں جنت میں داخل ہونے کی اجازت دی جائے گی۔“^①

ارشاد الہی ہے: ﴿لَا يَسْأَلُهُمْ فِيهَا نَصَبٌ﴾ ”ان کو وہاں کوئی تکان نہ پہنچے گی۔“ یعنی انھیں وہاں کسی تکان کا سامنا ہوگا نہ کوئی ایذا دی جائے گی جیسا کہ صحیح بخاری و مسلم کی حدیث میں ہے: [أَمَرَنِي رَبِّي أَنْ أُبَشِّرَ خَدِيجَةَ] بَيْتٍ مِّنْ قَصَبٍ لَا صَخَبَ فِيهِ وَلَا نَصَبَ [”اللہ تعالیٰ نے مجھے یہ حکم دیا ہے کہ میں خدیجہ کو جنت میں ایسے گھر کی بشارت دے دوں جو موتیوں سے بنا ہوگا اور اس میں نہ کوئی شور و غوغا ہوگا اور نہ کوئی تکان۔“]^②

فرمان الہی ہے: ﴿وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ﴾^③ ”اور نہ وہ وہاں سے نکالے جائیں گے۔“ جیسا کہ حدیث میں ہے: [إِنَّ لَكُمْ أَنْ تَصِحُّوا فَلَا تَسْقُمُوا أَبَدًا، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَعِيشُوا فَلَا تَمُوتُوا أَبَدًا، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَشَبُّوا فَلَا تَهَرُمُوا أَبَدًا، (وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَقِيمُوا فَلَا تَطْعَنُوا أَبَدًا)] ”اب تم ہمیشہ ہمیشہ تندرست رہو گے اور کبھی بھی بیمار نہ ہو گے۔ ہمیشہ ہمیشہ زندہ رہو گے۔ اور اب کبھی بھی فوت نہیں ہو گے، اب تم سدا جوان رہو گے اور کبھی بھی بوڑھے نہیں ہو گے۔ اور اب ہمیشہ ہمیشہ رہو گے اور یہاں سے کبھی بھی نہیں جاؤ گے۔“^④ اللہ تعالیٰ نے یہ بھی فرمایا ہے: ﴿خُلْدَيْنِ فِيهَا لَا يَبْعَثُونَ عَنْهَا حَوْلًا﴾ (الکہف: 18: 108) ”ہمیشہ ان میں رہیں گے اور وہاں سے جگہ بدلنا نہیں چاہیں گے۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَبْنِي عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ﴾^⑤ وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ^⑥ ”(اے پیغمبر!) آپ میرے بندوں کو بتادیں کہ میں بڑا بخشنے والا (اور) نہایت مہربان ہوں۔ اور بے شک میرا عذاب بھی درد دینے والا

① صحیح البخاری، الرقاق، باب القصاص يوم القيامة، حدیث: 6535. ② صحیح البخاری، العمرة، باب متى

يحل المعتمر؟ حدیث: 1792 و صحیح مسلم، فضائل الصحابة، باب من فضائل خديجة أم المؤمنين ؓ، حدیث:

2433 عن عبد الله بن أبي أوفى ؓ. البته اس کا ابتدائی حصہ مسند أحمد: 279/6 عن عائشة ؓ کے مطابق ہے۔ ③

صحیح مسلم، الجنة وصفة نعيمها.....، باب في دوام نعيم أهل الجنة.....، حدیث: 2837 صحیح مسلم میں تعیشوا کے

بجائے تَحْيُوا ہے جبکہ قوسین والا جملہ ہمیں مرفوعاً نہیں ملا، البتہ اس کے بجائے [وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَعِيشُوا فَلَا تَبْأَسُوا أَبَدًا] ”اور بے شک

تم ہمیشہ ہمیشہ نعمتوں میں رہو گے کبھی بد حال نہیں ہو گے“ کے الفاظ ہیں۔ دیکھیے صحیح مسلم حوالہ مذکورہ اور جامع الترمذی، تفسیر

القرآن، باب ومن سورة الزمر، حدیث: 3246. اور حضرت علی ؓ سے مرفوعاً اس طرح کے الفاظ مروی ہیں: [وَتَقِيمُونَ فَلَا

تَطْعَنُونَ أَبَدًا] دیکھیے مسند ابن الجعد: 374، حدیث: 2569.

وَنَبِّئَهُمْ عَنْ ضَيْفِ إِبْرَاهِيمَ ۖ إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا ۖ قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجَلُونَ ﴿٥٢﴾ قَالُوا

اور انہیں ابراہیم کے مہمانوں کی خبر سنا دیجیے ﴿٥١﴾ جب وہ اس کے پاس پہنچے تو انھوں نے سلام کیا، اس نے کہا: بے شک ہم تم سے ڈرتے ہیں ﴿٥٢﴾ وہ

لَا تَوَجَّلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٥٣﴾ قَالَ ابَشِّرْهُنَّ عَلَىٰ أَنْ مَسَّنِيَ الْكِبَرُ فِيمَا

بولے: ڈر مت، بے شک ہم تجھے ایک علم والے لڑکے کی بشارت دیتے ہیں ﴿٥٣﴾ ابراہیم نے کہا: کیا تم مجھے بشارت دیتے ہو جبکہ مجھ پر بڑھاپا آچکا؟

تُبَشِّرُونَ ﴿٥٤﴾ قَالُوا بَشِّرْنَا بِالْحَقِّ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْفَظِطِينَ ﴿٥٥﴾ قَالَ وَمَنْ يَفْقَهُ مِنْ

چنانچہ (اب) کس بنا پر بشارت دیتے ہو؟ ﴿٥٤﴾ وہ بولے: ہم نے تجھے حق (امرواقی) کی بشارت دی ہے، چنانچہ تو ناامیدوں میں سے نہ ہو ﴿٥٥﴾ ابراہیم

رَحْمَةً رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ﴿٥٦﴾

نے کہا: اور اپنے رب کی رحمت سے تو گمراہ لوگ ہی ناامید ہوتے ہیں ﴿٥٦﴾

قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٧﴾ قَالُوا إِنَّا أُرْسِلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٥٨﴾

ابراہیم نے کہا: پھر تمہارا مقصد کیا ہے؟ اے بھیجے ہوئے (فرشتے!) ﴿٥٧﴾ انھوں نے کہا: بے شک ہم ایک مجرم قوم کی طرف بھیجے گئے ہیں ﴿٥٨﴾

إِلَّا آلَ لُوطٍ إِنَّا لَمُنَجُّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٥٩﴾ إِلَّا أَمْرَاتُهُ قَدْ رَانَ لَا إِنِّهَا لَمِنْ

سوائے آل لوط کے، بے شک ہم ان سب کو نجات دینے والے ہیں ﴿٥٩﴾ سوائے اس کی بیوی کے، ہم نے مقدر کر دیا کہ بے شک وہ پیچھے

الْغَابِرِينَ ﴿٦٠﴾

رہ جانے والوں میں سے ہوگی ﴿٦٠﴾

عذاب ہے۔“ یعنی اے محمد (ﷺ)! میرے بندوں کو یہ بتادیں کہ میں صاحب رحمت بھی ہوں اور میرا عذاب بھی بہت دردناک ہے۔ اس آیت کریمہ کی نظیر پہلے بھی گزر چکی ہے اور یہ امید و خوف کے مقامات پر دلالت کرتی ہے۔^①

تفسیر آیات: 51-56

ابراہیم علیہ السلام کے مہمانوں کا لڑکے کی بشارت دینا: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اے محمد (ﷺ)! ابراہیم کے مہمانوں کا قصہ بھی

بتادیں۔ ضیف کا لفظ زور (ملاقاتی) اور سفر (مسافر) کی طرح واحد اور جمع دونوں کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ انھیں بتادیں:

﴿٥٢﴾ إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا ۖ قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجَلُونَ ﴿٥٢﴾ ”جب وہ ابراہیم کے پاس آئے تو انھوں نے سلام کیا اس نے

کہا کہ بے شک ہم تم سے ڈرتے ہیں۔“ ان سے ڈرنے کا سبب یہ تھا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے دیکھا کہ ان کے ہاتھ موٹے

تازے پھڑے کے بھنے ہوئے گوشت کی طرف بڑھتے ہی نہیں جو انھوں نے بطور ضیافت ان کے آگے رکھا تھا تو فرشتوں نے کہا:

﴿٥٣﴾ لَا تَوَجَّلْ ”آپ نہ ڈریں۔“ وَبَشِّرُوهُ بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٥٣﴾ (الذّٰرِیّٰۃ: 28:51) ”انھوں نے آپ کو ایک دانش مند بیٹے کی

خوشخبری سنائی۔“ اس بیٹے سے مراد اسحاق علیہ السلام ہیں جیسا کہ سورہ ہود میں بیان کیا جا چکا ہے۔ ﴿٥٤﴾ قَالُوا ”وہ بولے“ اپنے اور اپنی

بیوی کے بڑھاپے کی وجہ سے تعجب کرتے ہوئے اور وعدے کی تحقیق کرتے ہوئے حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کہا: ﴿٥٥﴾ ابَشِّرْهُنَّ

① دیکھیے الرعد، آیت: 6 والأنعام، آیت: 147 کے ذیل میں۔ ② دیکھیے ہود، آیت: 71 کے ذیل میں۔

فَلَمَّا جَاءَ آلَ لُوطٍ الْمُرْسَلُونَ ﴿٦١﴾ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ﴿٦٢﴾ قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا

پھر جب فرشتے آل لوط کے ہاں پہنچے ﴿٦١﴾ تو لوط نے کہا: بے شک تم لوگ تو اجنبی ہو ﴿٦٢﴾ وہ بولے: بلکہ ہم تیرے پاس وہ (عذاب) لائے ہیں جس

فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٦٣﴾ وَآتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿٦٤﴾

میں یہ (لوگ) شک کرتے تھے ﴿٦٣﴾ اور ہم تیرے پاس حق (یقینی چیز) لائے ہیں اور بے شک ہم سچے ہیں ﴿٦٤﴾

فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَاتَّبِعْ أَدْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ وَامْضُوا حَيْثُ

چنانچہ تو رات کے کسی حصے میں اپنے اہل و عیال کو لے کر نکل، اور تو ان کے پیچھے چل، اور تم میں سے کوئی (پیچھے) مڑ کر نہ دیکھے اور چلے جاؤ

تُؤْمَرُونَ ﴿٦٥﴾ وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمَرَ أَنَّ دَابِرَ هَؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُّصْبِحِينَ ﴿٦٦﴾

جہاں تمہیں حکم دیا جاتا ہے ﴿٦٥﴾ اور ہم نے اسے اس امر کا فیصلہ سنا دیا کہ بے شک صبح ہوتے ان لوگوں کی جڑ کاٹ دی جائے گی ﴿٦٦﴾

عَلَىٰ أَنْ مَّسَّيَ الْكَبِيرُ فِيمَ تَبَشِّرُونَ ﴿٦٧﴾ ”کیا تم مجھے خوشخبری دیتے ہو جبکہ مجھ پر بڑھاپا آچکا؟ اب کا ہے کی خوشخبری

دیتے ہو؟“ فرشتوں نے جو بشارت دی تھی اس کے یقینی طور پر وقوع پذیر ہونے اور بشارت کے بعد ایک اور خوشخبری کے رونما

ہونے کا ذکر کرتے ہوئے کہا: ﴿٦٧﴾ تَبَشِّرُونَ بِالْحَقِّ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْفَاطِنِينَ ﴿٦٨﴾ ”ہم آپ کو سچی خوشخبری دیتے ہیں، چنانچہ

آپ مایوس نہ ہوں۔“

تفسیر آیات: 60-57

فرشتوں کی آمد کا سبب: اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے بارے میں بیان فرمایا ہے کہ جب ان کا خوف دور ہو گیا اور انھیں

بشارت مل گئی تو انھوں نے فرشتوں سے ان کی آمد کا مقصد پوچھا تو انھوں نے بتایا: ﴿٦٨﴾ إِنَّا أَرْسَلْنَا إِلَىٰ قَوْمٍ مُّجْرِمِينَ ﴿٦٩﴾

”بے شک ہم ایک گناہ گار قوم کی طرف بھیجے گئے ہیں۔“ گناہ گار قوم سے ان کا اشارہ قوم لوط کی طرف تھا فرشتوں نے یہ بھی بتایا

کہ وہ لوط علیہ السلام کے گھر والوں کو بچالیں گے، البتہ ان کی بیوی ہلاک ہو جائے گی، اسی لیے انھوں نے کہا: ﴿٦٩﴾ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَّرْنَا

إِنَّهَا لَمِنَ الْغَابِرِينَ ﴿٧٠﴾ ”سوائے اس کی بیوی کے، اس کے لیے ہم نے ٹھہرا دیا ہے کہ بے شک وہ پیچھے رہ جانے والوں

میں سے ہوگی۔“ یعنی وہ پیچھے رہ جانے اور ہلاک ہو جانے والوں میں سے ہے۔

تفسیر آیات: 61-64

فرشتوں کی لوط علیہ السلام کے پاس آمد: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ فرشتے جب لوط علیہ السلام کے پاس حسین چہروں والے نوجوانوں

کی صورت میں آئے اور ان کے گھر میں داخل ہو گئے تو انھوں نے کہا: ﴿٧١﴾ إِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّنْكَرُونَ ﴿٧٢﴾ قَالُوا بَلْ جِئْنَاكَ بِمَا كَانُوا

فِيهِ يَمْتَرُونَ ﴿٧٣﴾ ”بے شک تم تو نا آشنا سے لوگ ہو۔ وہ بولے کہ (نہیں) بلکہ ہم آپ کے پاس وہ (عذاب) لے کر آئے ہیں

جس میں یہ (لوگ) شک کرتے ہیں۔“ یعنی یہ لوگ جس عذاب اور تباہی و ہلاکت کے واقع ہونے میں شک کیا کرتے تھے ہم

اسے لے کر آ گئے ہیں۔ ﴿٧٤﴾ وَآتَيْنَاكَ بِالْحَقِّ ”اور ہم آپ کے پاس یقینی بات لے کر آئے ہیں۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿٧٥﴾ مَا نُنْزِلُ

الْمَلٰٓئِكَةَ إِلَّا بِالْحَقِّ ﴿٧٦﴾ ”ہم فرشتوں کو نازل نہیں کیا کرتے مگر حق کے ساتھ.....“ فرمان الہی ہے:

وَجَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٦٧﴾ قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونِ ﴿٦٨﴾

اور شہر (مدینہ) والے خوشیاں مناتے ہوئے آئے ﴿٦٧﴾ لوط نے کہا: بے شک یہ لوگ میرے مہمان ہیں، لہذا تم مجھے رسوا نہ کرو ﴿٦٨﴾ اور اللہ سے ڈرو اور

وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزَوْنَ ﴿٦٩﴾ قَالُوا أَوَلَمْ نَنْهَكَ عَنِ الْعَالَمِينَ ﴿٧٠﴾ قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ

مجھے ذلیل نہ کرو ﴿٦٩﴾ وہ بولے: کیا ہم نے تجھے دنیا والوں (کی حمایت) سے روکا نہیں تھا؟ ﴿٧٠﴾ لوط نے کہا: یہ میری (قوم کی) بیٹیاں ہیں (ان سے نکاح

فَعَلِينَ ﴿٧١﴾ لَعَبْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْبَهُونَ ﴿٧٢﴾

کرو) اگر تم (کچھ) کرنے والے ہو ﴿٧١﴾ (اے نبی!) آپ کی عمر کی قسم! بے شک وہ اپنی مستی (گمراہی) میں بھگ رہے تھے ﴿٧٢﴾

وَإِنَّا لَصِدْقُونَ ﴿٧٣﴾ ”اور بے شک ہم سچے ہیں۔“ فرشتوں نے حضرت لوط علیہ السلام کو جو یہ خبر دی کہ وہ نجات پا جائیں گے اور ان کی قوم کو ہلاک کر دیا جائے گا، اس کی تاکید کے طور پر انھوں نے یہ کہا کہ ہم آپ سے یہ بالکل سچ کہہ رہے ہیں۔

تفسیر آیات: 66, 65

لوط علیہ السلام کو اپنے گھر والوں کو لے کر رات کو نکل جانے کا حکم: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ فرشتوں نے لوط علیہ السلام سے کہا کہ جب رات کا کچھ حصہ گزر جائے تو اپنے گھر والوں کو لے کر نکل جائیں اور آپ ان سب کے پیچھے پیچھے چلیں تاکہ یہ امر ان کے لیے زیادہ موجب حفاظت ہو، اسی طرح رسول اللہ ﷺ بھی غزوات کے موقع پر لشکر اسلام کے پیچھے ہوتے تھے تاکہ آپ کمزور و کو سہارا دیں اور بچھڑ جانے والوں کو ساتھ ملا دیں۔ فرمان الہی ہے: ﴿وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ﴾ ”اور آپ میں سے کوئی (پیچھے) مڑ کر نہ دیکھے۔“ یعنی جب تم اپنی قوم کی چیخ و پکار کو سنو تو پیچھے مڑ کر نہ دیکھو اور قوم کو نازل ہونے والے عذاب میں تباہ و برباد ہونے دو۔ ﴿وَأَمْضُوا حَيْثُ تُؤْمَرُونَ﴾ ”اور جہاں آپ کو حکم ہو وہاں چلے جائیے۔“ آپ گویا ان کے ساتھ اس طرح تھے جس طرح وہ شخص ہوتا ہے جو رستے کی نشان دہی کرنے والا ہو۔ ﴿وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَلِكَ الْأَمَرَ﴾ ”اور ہم نے لوط کی طرف وحی بھیجی۔“ یعنی انھیں پہلے سے یہ بتا دیا: ﴿أَنَّ دَايِرَ هَؤُلَاءِ مَقْطُوعٌ مُصْبِحِينَ﴾ ”بے شک ان لوگوں کی جڑ صبح ہوتے کاٹ دی جائے گی۔“ جیسا کہ دوسری آیت میں فرمایا: ﴿إِنَّ مَوْعِدَهُمُ الصُّبْحُ الْأَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ﴾ ﴿ہود: 81﴾ ”بے شک ان کے (عذاب کے) وعدے کا وقت صبح ہے اور کیا صبح قریب نہیں؟“

تفسیر آیات: 72-67

اہل شہر فرشتوں کو نو جوان سمجھ کر ان کے پاس آگئے: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ جب اہل شہر کو لوط علیہ السلام کے ان حسین و جمیل چہروں والے مہمانوں کی آمد کا علم ہوا تو وہ خوش خوش دوڑتے چلے آئے تو ﴿قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحُونِ﴾ ﴿٦٨﴾ ”لوط علیہ السلام نے کہا کہ یہ لوگ میرے مہمان ہیں، لہذا (کہیں ان کے بارے میں) مجھے رسوا نہ کرنا۔ اور اللہ سے ڈرو اور مجھے ذلیل نہ کرو۔“ حضرت لوط علیہ السلام نے ان سے یہ بات اس وقت فرمائی جب آپ کو ابھی تک یہ معلوم نہ ہوا تھا کہ یہ مہمان اللہ تعالیٰ کے بھیجے ہوئے فرشتے ہیں جیسا کہ سورہ ہود میں فرمایا ہے۔ ﴿١﴾

﴿١﴾ دیکھیے ہود، آیت: 81 کے ذیل میں۔

فَاَخَذْتَهُمُ الصَّيْحَةُ مُشْرِقِينَ ﴿٧٣﴾ فَجَعَلْنَا عَلَیْهَا سَافِلَهَا وَامْطَرْنَا عَلَیْهِمْ حِجَارَةً مِّنْ

پھر سورج نکلنے انھیں ایک چنگھاڑنے آ پکڑا (73) پھر ہم نے اس (ہستی) کے اوپر والے (حصے) کو اس کے نیچے والا (حصہ) کر دیا، اور ان پر کھنکر کے پتھر

سَجَّیْلٌ ﴿٧٤﴾ اِنَّ فِیْ ذٰلِكَ لَاٰیٰتٍ لِّلْمُتَوَسِّمِیْنَ ﴿٧٥﴾ وَاِنَّهَا لَیْسَبِیْلٌ مُّقِیْمٌ ﴿٧٦﴾ اِنَّ فِیْ

برسائے (74) بے شک اس میں گہری نظر سے غور و فکر کرنے والوں کے لیے نشانیاں ہیں (75) اور بے شک وہ ہستی سیدھی راہ پر موجود ہے (76) اور

ذٰلِكَ لَاٰیۃٌ لِّلْمُؤْمِنِیْنَ ﴿٧٧﴾

بے شک اس میں مومنوں کے لیے یقیناً نشانی ہے (77)

یہاں اس بات کا ذکر پہلے ہوا ہے کہ وہ اللہ کے فرشتے ہیں، پھر اس کے بعد قوم کے حضرت لوط علیہ السلام کے پاس آنے اور جھگڑنے کا ذکر ہوا ہے لیکن یاد رہے کہ ”واو“ ہمیشہ ترتیب کے لیے نہیں ہوتی بالخصوص جبکہ اس کے خلاف دلیل بھی موجود ہو۔ بہر حال قوم نے حضرت لوط علیہ السلام کو جواب دیتے ہوئے کہا: ﴿اَوَلَمْ نُنْهَکْ عَنِ الْعٰلَمِیْنَ﴾ ﴿76﴾ ”کیا ہم نے تمہیں سارے جہان (کی حمایت و طرف داری) سے منع نہیں کیا؟“، یعنی کیا ہم نے تمہیں منع نہیں کیا کہ تم نے کسی کی مہمان داری نہیں کرنی۔ پھر حضرت لوط علیہ السلام نے قوم کی رہنمائی کی کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے عورتوں کو پیدا فرمایا اور ان کی شرم گاہوں کو ان کے لیے حلال قرار دیا ہے۔ اس سلسلے میں تفصیل کے ساتھ بحث پہلے ہو چکی ہے، لہذا اس کے اعادے کی ضرورت نہیں۔ ﴿قوم لوط اپنی مدہوشی میں اس بات سے غافل تھی کہ تباہی و بربادی اور عذاب نے اسے اب گھیر لیا ہے اور صبح ہونے سے پہلے پہلے انھیں صفحہ ہستی سے حرف غلط کی طرح مٹا دیا جائے گا، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿لَعَبْرَکَ اِنَّہُمْ لَفِیْ سَکْرَتِهِمْ یَعْمَہُوْنَ﴾ ﴿72﴾ ”(اے نبی!) آپ کی عمر کی قسم! بے شک وہ اپنی مستی میں مدہوش (ہو رہے) تھے۔“

اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی صَلَوَاتُ اللہِ وَسَلَامُہُ عَلَیْہِ کی زندگی کی قسم کھائی ہے اور اس میں آپ کے عظیم شرف، بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ مقام و مرتبہ کی طرف اشارہ ہے۔ عمرو بن مالک ٹکری نے ابو جوزاء سے اور انھوں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کسی ایسے نفس کو پیدا نہیں فرمایا اور وجود نہیں بخشا جو اس کی نگاہ میں محمد ﷺ زیادہ مکرم و محترم ہو اور آپ کے سوا کوئی نہیں جس کی زندگی کی اس نے قسم کھائی ہو، اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿لَعَبْرَکَ اِنَّہُمْ لَفِیْ سَکْرَتِهِمْ یَعْمَہُوْنَ﴾ ﴿72﴾ ”(اے نبی!) آپ کی عمر کی قسم! بے شک وہ اپنی مستی میں مدہوش (ہو رہے) تھے۔“، یعنی تمہاری زندگی، عمر اور دنیا میں بقا کی قسم! ﴿اِنَّہُمْ لَفِیْ سَکْرَتِهِمْ یَعْمَہُوْنَ﴾ ﴿72﴾ ”بے شک وہ اپنی مستی میں مدہوش (ہو رہے) تھے۔“ اسے امام ابن جریر نے روایت کیا ہے۔ ﴿قَادَہُ فَرَمَاتَہِ بِہِ﴾ کے معنی ہیں کہ وہ اپنی گمراہی میں ﴿یَعْمَہُوْنَ﴾ ﴿72﴾ یعنی کھیل رہے تھے۔ ﴿عَلٰی بن ابوطلمح نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ﴿لَعَبْرَکَ﴾ یعنی تمہاری زندگی کی قسم! ﴿اِنَّہُمْ لَفِیْ سَکْرَتِهِمْ یَعْمَہُوْنَ﴾ ﴿72﴾ یعنی وہ اپنی مستی میں حد سے بڑھ رہے تھے۔ ﴿4﴾

① دیکھیے ہود، آیت: 78 کے ذیل میں۔ ② تفسیر الطبری: 58/14 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2270، 2269/7۔ ③ تفسیر

الطبری: 59/14۔ ④ تفسیر الطبری: 59/14۔

وَإِنْ كَانَ أَصْحَبُ الْأَيْكَةِ ظَالِمِينَ ۖ فَانْتَقَبْنَا مِنْهُمْ ۖ وَإِنَّهُمَا لَبِإِمَامٍ مُّبِينٍ ۖ (78) ۖ فَانْتَقَبْنَا مِنْهُمْ ۖ (79)

اور بے شک ایک (بستی) والے بھی البتہ ظالم تھے (78) چنانچہ ہم نے ان سے انتقام لیا، اور بے شک وہ دونوں (جاہل شدہ بستیوں) کھلی شاہراہ پر ہیں (79)

تفسیر آیات: 73-77

قوم لوط کی ہلاکت: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَاَخَذْنَاهُمُ الصَّيْحَةَ﴾ ”پھر ان کو ایک چنگھاڑنے آ پکڑا۔“ اور وہ اس طرح کہ طلوع آفتاب کے وقت ایک بے حد خوفناک آواز آئی اور اس کے ساتھ ہی ان کی بستیوں کو اٹھا دیا گیا، تہ و بالا کر دیا گیا اور اوپر سے ان پر پتھروں کی بارش بر سادی گئی۔ یہاں پتھروں کے لیے سحیل کا لفظ استعمال ہوا ہے جس کے بارے میں ضروری بحث پہلے کی جا چکی ہے۔⁽¹⁾ ارشاد الہی ہے: ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّمَن تَوَسَّيْنَ﴾ ”بے شک اس قصے میں اہل فراست کے لیے نشانیاں ہیں۔“ یعنی ان علاقوں پر اس عذاب الہی کے نشانات اس شخص کے لیے نہایت واضح ہیں جو چشم بصیرت و بصارت کے ساتھ جائزہ لے جیسا کہ مجاہد کہتے ہیں کہ ﴿لِّمَن تَوَسَّيْنَ﴾ کے معنی اہل فراست کے ہیں۔⁽²⁾ ابن عباس اور ضحاک نے اس کے معنی بیان کیے ہیں: دیکھنے والے۔⁽³⁾ قتادہ کے بقول اس کے معنی ہیں: عبرت حاصل کرنے والے۔⁽⁴⁾ ہمارے نزدیک اس کے معنی ہیں: غور و فکر کرنے والے۔

بستی سدوم رستے پر ہے: فرمان الہی ہے: ﴿وَأَنَّهُمَا لَبِإِسْبِيلٍ مُّقِيمٍ﴾ ”اور بے شک وہ (شہر) سیدھے رستے پر (موجود) ہے۔“ یعنی یہ بستی سدوم جس کی صوری اور معنوی حالت بدل دی گئی اور جس پر پتھروں کی بارش بر سائی گئی حتیٰ کہ وہ خبیث بحیرہ مردار کی صورت اختیار کر گئی، وہ ان کے اس رستے پر واقع ہے جسے لوگ آج تک استعمال کر رہے ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿وَأَنكُمْ لَتَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُّصْبِحِينَ ۖ وَبِالْأَيْلِطِ أَفْلَا تَعْقِلُونَ ۖ﴾ (الصَّفَّ 137: 138) ”اور بلاشبہ تم دن کو بھی ان (کی بستیوں) کے پاس سے گزرتے رہتے ہو اور رات کو بھی، کیا پھر تم عقل نہیں رکھتے؟“ فرمان الہی ہے: ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّمَن يَمِينٍ﴾ ”بے شک اس میں ایمان لانے والوں کے لیے نشانی ہے۔“ یعنی ہم نے قوم لوط کو جو تباہ و برباد کر دیا اور لوط اور ان کے گھر والوں کو بچا لیا تو اس قصے میں اللہ اور اس کے رسولوں کے ساتھ ایمان لانے والوں کے لیے ایک واضح اور روشن نشانی ہے۔

تفسیر آیات: 78، 79

قوم شعیب کی ہلاکت: ایکہ کے رہنے والوں سے مراد قوم شعیب ہے جن کے لیے یہاں ﴿أَصْحَبُ الْأَيْكَةِ﴾ کے الفاظ استعمال ہوئے ہیں۔ ضحاک، قتادہ اور کئی دیگر مفسرین نے کہا ہے کہ ایکہ گھنے درخت کو کہتے ہیں۔⁽⁵⁾ ان کا ظلم یہ تھا کہ یہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرتے، رستے کو کاٹ دیتے اور ناپ تول میں کمی کرتے تھے تو اللہ تعالیٰ نے ان سے چنگھاڑ، زلزلے اور سائبان کے عذاب کی صورت میں انتقام لیا۔ یہ لوگ قوم لوط کے قریب تھے اگر چہ زمانے کے اعتبار سے ان کے بعد ہوئے ہیں

(1) دیکھیے ہود، آیت: 82 کے ذیل میں۔ (2) تفسیر الطبری: 60/14۔ (3) تفسیر الطبری: 61/14۔ (4) تفسیر الطبری:

61/14۔ (5) تفسیر الطبری: 65، 64/14۔

وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ الْحَجَرِ الْمُرْسَلِينَ ﴿٨٠﴾ وَاتَّيَّهُمْ أَيْتِنَا فَكَانُوا عَنْهَا

اور یقیناً حجر والوں (شہود) نے رسولوں کی تکذیب کی ﴿٨٠﴾ اور ہم نے انہیں اپنی نشانیاں دیں، پھر وہ ان سے اعراض کرنے والے

مُعْرِضِينَ ﴿٨١﴾ وَكَانُوا يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا آمِنِينَ ﴿٨٢﴾ فَاخَذَهُمُ الصَّيْحَةُ

تھے ﴿٨١﴾ اور وہ پہاڑوں سے بے خوف ہو کر گھر تراشتے تھے ﴿٨٢﴾ چنانچہ انہیں صبح ہوتے ہی چنگھاڑنے آ پکڑا ﴿٨٣﴾ پھر ان کے کام

مُضْحِكِينَ ﴿٨٣﴾ فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٤﴾

نہ آیا وہ (مال) جو وہ کماتے تھے ﴿٨٤﴾

مگر ان کا علاقہ قریب قریب ہی تھا، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَأَنهَآ لِبَآمٍ مُّبِينٍ﴾ ﴿٧٩﴾ ”اور یہ دونوں بستیاں کھلے رستے پر (موجود) ہیں۔“ ﴿لِبَآمٍ مُّبِينٍ﴾ کے معنی کھلے رستے کے ہیں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما مجاہد، ضحاک اور دیگر کئی مفسرین کا قول ہے کہ اس کے معنی ظاہر رستے کے ہیں۔ ﴿١﴾ یہی وجہ ہے کہ حضرت شعیب علیہ السلام نے اپنی قوم کو ڈراتے ہوئے یہ الفاظ بھی کہے: ﴿وَمَا قَوْمٌ لُّوْطٌ مُّنْكُمْ بِبَعِيدٍ﴾ ﴿٨٩﴾ ”اور لوط کی قوم تم سے کچھ دور نہیں۔“

تفسیر آیات: 80-84

وادی حجر کے رہنے والوں کی ہلاکت: وادی حجر کے رہنے والوں سے قوم شہود کے لوگ مراد ہیں جنہوں نے اپنے نبی صالح علیہ السلام کی تکذیب کی تھی اور یاد رہے کہ جس نے اللہ تعالیٰ کے ایک نبی کی تکذیب کی تو اس نے گویا تمام انبیائے کرام کی تکذیب کی، اسی لیے یہاں جمع کا لفظ استعمال کرتے ہوئے کہا گیا ہے کہ انہوں نے پیغمبروں کی تکذیب کی۔ اللہ تعالیٰ نے یہاں یہ بھی بیان فرمایا ہے کہ اس نے صالح علیہ السلام کو ایسی نشانیاں دیں جو ان کی صداقت کی واضح دلیل تھیں، مثلاً: اس نے صالح علیہ السلام کی دعا کو قبول فرماتے ہوئے ایک ٹھوس اور جامد چٹان سے اونٹنی کو نکال دیا تھا جو ان کے علاقوں میں چرتی تھی۔ ایک دن وہ پانی پیتی تھی اور ایک دن وہ لوگ پانی پیتے تھے مگر جب ان لوگوں نے سرکشی کی اور اس کی کونچیں کاٹ دیں تو صالح علیہ السلام نے ان سے فرمایا: ﴿تَمْتَعُوا بِرَبِّ دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ۖ ذٰلِكَ وَعَدُّ غَيْرٍ مَّكْدُومٍ﴾ ﴿٦٥﴾ ”تم اپنے گھروں میں تین دن (اور) فائدے اٹھاؤ، یہ ایسا وعدہ ہے کہ جھوٹا نہیں ہوگا۔“ اور فرمایا: ﴿وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعُلَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ﴾ ﴿٦٦﴾ (الآیۃ ختم السجدۃ: 41: 17) ”اور جو شہود تھے ان کو ہم نے سیدھا رستہ دکھا دیا تھا مگر انہوں نے ہدایت کے مقابلے میں اندھا رہنا پسند کیا۔“

اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں یہ بھی ذکر فرمایا ہے: ﴿وَكَانُوا يَنْحِتُونَ مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا آمِنِينَ﴾ ﴿٨٢﴾ ”اور وہ پہاڑوں کو تراش کر گھر بناتے تھے بے خوف ہو کر۔“ یعنی نہ تو انہیں کسی کا ڈر خوف تھا اور نہ ایسے گھروں کی انہیں ضرورت تھی بلکہ محض تکبر، فخر اور غرور کی وجہ سے وہ ایسے گھر بناتے تھے جیسا کہ وادی حجر میں ان کے گھروں کے کھنڈرات دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے۔ رسول اللہ ﷺ تبوک کو تشریف لے جاتے وقت جب اس وادی کے پاس سے گزرے تو آپ نے سر مبارک کو جھکا لیا اور

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَأَتِيَةٌ

اور ہم نے آسمانوں اور زمین کو اور جو ان کے مابین ہے حق ہی کے ساتھ تخلیق کیا ہے۔ اور یقیناً قیامت آنے والی ہے، تو (اے نبی!) آپ (کافروں

فَاَصْفَحْ الصَّفْحَ الْجَبِيلَ ﴿٨٥﴾ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ﴿٨٦﴾

(سے) خوبصورت انداز سے درگزر کریں ﴿٨٥﴾ بلاشبہ آپ کا رب ہی سب کو تخلیق کرنے والا، خوب جاننے والا ہے ﴿٨٦﴾

اپنی سواری کی رفتار تیز کر دی اور حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے فرمایا: [لَا تَدْخُلُوا عَلَىٰ هَؤُلَاءِ الْمُعَذَّبِينَ إِلَّا أَنْ تَكُونُوا بَاكِينَ]، [فَإِنْ لَّمْ تَكُونُوا بَاكِينَ فَلَا تَدْخُلُوا عَلَيْهِمْ أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَهُمْ] ”ان لوگوں کے گھروں میں داخل نہ ہوا کرو جن کو عذاب دیا گیا تھا مگر یہ کہ تم رورہے ہو اور اگر رونا نہ آئے تو ان پر داخل نہ ہو کہیں تم بھی اس عذاب کی گرفت میں نہ آ جاؤ جس میں وہ مبتلا ہوئے تھے۔“ ﴿٨٥﴾ اور فرمان الہی ہے: **فَاخْذْهُمْ الصِّحَّةَ مُصْبِحِينَ ﴿٨٦﴾** ”پھر انھیں صبح کے وقت چیخنے آنے پکڑا۔“ یعنی چوتھے دن کی صبح کے وقت ان پر عذاب آگیا۔ فرمان باری تعالیٰ ہے: **فَمَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨٧﴾** ”پھر جو کام وہ کرتے تھے، وہ ان کے کچھ بھی کام نہ آئے۔“ یعنی فضلوں اور پھلوں کو جو وہ اگاتے تھے اور جن کی وجہ سے انھوں نے بخل کرتے ہوئے اونٹنی کو نہ صرف یہ کہ پانی نہیں پینے دیا بلکہ اس کی کوچیں بھی کاٹ دیں تاکہ انھیں پانی کی قلت کا مسئلہ پیش نہ آئے مگر ان کے یہ مال ان کے کچھ کام نہ آئے اور نہ عذاب الہی کو ان سے ٹال سکے۔

تفسیر آیات: 86، 85

دنیا کو مصلحت کی خاطر پیدا کیا گیا ہے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَمَا خَلَقْنَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَإِنَّ السَّاعَةَ لَأَتِيَةٌ** ”اور ہم نے آسمانوں اور زمین کو اور جو ان کے مابین ہے حق ہی کے ساتھ پیدا کیا ہے اور یقیناً قیامت تو ضرور آ کر رہے گی۔“ حق سے مراد عدل ہے۔ **لِيَجْزِيَ الَّذِينَ الَّذِينَ اسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَىٰ ﴿٨٥﴾** (النجم: 31:53) ”تاکہ جن لوگوں نے برے کام کیے انھیں ان کے اعمال کا (برا) بدلہ دے اور جنھوں نے نیکیاں کیں انھیں اچھا بدلہ دے۔“ اور فرمایا: **وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا لَأُولَٰئِكَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ﴿٨٦﴾** (ص: 27:38) ”اور ہم نے آسمان اور زمین کو اور جو (کائنات) ان میں ہے ان کو خالی از مصلحت نہیں پیدا کیا، یہ ان کا گمان ہے جو کافر ہیں تو کافروں کے لیے دوزخ کا عذاب ہے۔“ اور فرمایا: **أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿٨٧﴾** **فَتَعْلَىٰ اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ ﴿٨٨﴾ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ﴿٨٩﴾ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ﴿٩٠﴾** (المؤمنون: 116، 115، 23) ”کیا تم یہ خیال کرتے ہو کہ ہم نے تمہیں بے فائدہ پیدا کیا ہے اور یہ کہ تم ہماری طرف لوٹ کر نہیں آؤ گے۔ تو

﴿٨٥﴾ ابتدائی حصہ صحیح البخاری، المغازی، باب نزول النبی ﷺ، الحجر، حدیث: 4420 اور دوسرا حصہ صحیح البخاری،

التفسیر، باب قوله: **وَلَقَدْ كَذَّبَ أَصْحَابُ** (الحجر: 80) حدیث: 4702 کے مطابق ہے جبکہ سر جھکانے اور سواری کو

تیز کرنے کا ذکر حدیث: 4419 میں ہے۔ و صحیح مسلم، الزهد والرفائق، باب النهی عن الدخول علی أهل الحجر،

حدیث: 2980 عن عبد اللہ بن عمر ؓ۔

وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ﴿٨٧﴾ لَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ

بے شک ہم نے آپ کو بار بار دوہرائی جانے والی سات آیات اور قرآن عظیم دیا ہے ﴿٨٧﴾ اور ہم نے مختلف قسم کے لوگوں کو جو مال و متاع

مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَخَفَضْنَا جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٨٨﴾

دیا ہے اس کی طرف آپ اپنی دونوں آنکھیں نہ اٹھائیں اور نہ ان (کی حالت) پر غم کھائیں اور اپنا (بہ شفقت) بازو مومنوں کے لیے جھکائے رکھیں ﴿٨٨﴾

اللہ جو سچا بادشاہ ہے اس کی شان (اس سے) اونچی ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں (وہی) عرش کریم کا مالک ہے۔“ پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کو یہ خبر دی کہ قیامت یقیناً قائم ہونے والی ہے، پھر یہ حکم دیا کہ آپ مشرکوں کی ایذا رسانی اور تکذیب پر درگزر کریں جیسا کہ فرمایا: ﴿فَاصْفَحْ عَنْهُمْ وَقُلْ سَلِّمْتُ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ﴾ (الزحرف 43: 89) ”(اے نبی!) آپ ان سے درگزر کریں اور کہہ دیجیے: سلام ہے، پھر عنقریب وہ جان لیں گے۔“

مجاہد اور قتادہ وغیرہ کا قول ہے اور وہ صحیح ہے کہ اس آیت کا تعلق مشرکوں اور کافروں سے قتال کے حکم سے پہلے کا ہے۔^① کیونکہ یہی سورت ہے اور قتال کا حکم ہجرت کے بعد نازل ہوا تھا۔

فرمان الہی ہے: ﴿إِنَّ رَبَّكَ هُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ﴾ ﴿٨٦﴾ ”یقیناً آپ کا پروردگار ہی (سب کچھ) پیدا کرنے والا (اور) خوب جاننے والا ہے۔“ یہ گویا آخرت کی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ ہی قیامت برپا کرنے پر قادر ہے کیونکہ وہ سب کچھ پیدا کرنے والا ہے۔ کسی بھی چیز کا پیدا کرنا اس کے لیے کچھ مشکل نہیں اور وہ جانتا ہے کہ جسم کس کس طرح پھٹے اور کہاں کہاں خاک میں ملے ہیں جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: ﴿أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ يَقْدِرُ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ طَبَلًى وَهُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ﴾ ﴿٨٥﴾ ﴿إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ ﴿٨٤﴾ ﴿فَسُبْحَانَ الَّذِي يَبْدَأُ مَلَكُوتَ كُلِّ شَيْءٍ وَآلَا يُورِثُ جُجُونَ﴾ ﴿٨٣﴾ (یس 36: 81-83) ”بھلا جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا، کیا وہ اس بات پر قادر نہیں کہ (ان کو پھر) ویسے ہی پیدا کر دے۔ کیوں نہیں! وہی تو بڑا پیدا کرنے والا (اور) خوب علم والا ہے۔ جب وہ کسی چیز کا ارادہ کرتا ہے تو اس سے فرما دیتا ہے کہ ہو جا! تو وہ ہو جاتی ہے، چنانچہ وہ (ذات) پاک ہے جس کے ہاتھ میں ہر چیز کی بادشاہت ہے اور اسی کی طرف تم لوٹائے جاؤ گے۔“

تفسیر آیات: 87، 88

قرآن مجید اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا انعام ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کریم ﷺ سے فرمایا ہے کہ ہم نے آپ کو عظمت والا قرآن عطا کیا ہے، لہذا آپ دنیا اور اس کی زیب و زینت کی طرف نہ دیکھیں۔ یہ تو ہم نے دنیا داروں کو اس لیے دی ہے تاکہ ان کی آزمائش کریں، لہذا آپ ان پر رشک نہ کریں اور نہ اس وجہ سے اپنے دل میں حزن و ملال لائیں کہ وہ آپ کی تکذیب اور آپ کے دین کی مخالفت کرتے ہیں۔ ﴿وَخَفَضْنَا جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ﴾ ﴿٨٨﴾ (الشعراء 26: 215) ”اور جو مومن آپ کے پیرو ہو گئے ہیں، آپ ان کے لیے اپنا پہلو جھکائے رکھیں۔“ یعنی ان کے لیے اپنے شفقت کے پہلو کو جھکا دیں جیسا

کہ فرمایا: ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ﴾ (التوبة: 128) ”(لوگو) تمہارے پاس تم ہی میں سے ایک پیغمبر آئے ہیں، تمہاری تکلیف ان کو گراں معلوم ہوتی ہے اور تمہاری بھلائی کے بہت خواہش مند ہیں اور مومنوں پر نہایت شفقت کرنے والے (اور) بڑے مہربان ہیں۔“

”سبع مثنائی“ سے کیا مراد ہے؟ سبع مثنائی کے بارے میں مفسرین میں اختلاف ہے کہ اس سے کیا مراد ہے۔ ابن مسعود، ابن عمر، ابن عباس رضی اللہ عنہم، مجاہد، سعید بن جبیر، ضحاک وغیرہ فرماتے ہیں کہ اس سے مراد سات طویل سورتیں، یعنی بقرہ، آل عمران، نساء، مائدہ، انعام، اعراف اور یونس ہیں۔^(۱) ابن عباس اور سعید بن جبیر نے یہ قول واضح طور پر بیان کیا ہے۔^(۲) سعید کہتے ہیں کہ ان سورتوں میں فرائض، حدود، قصص اور احکام کو بیان کیا گیا ہے۔^(۳) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ ان سورتوں میں امثال، اخبار اور عبرت و نصیحت کی باتوں کو بیان کیا گیا ہے۔^(۴)

دوسرا قول یہ ہے کہ اس سے مراد سورہ فاتحہ ہے اور یہ سات آیات پر مشتمل ہے۔ یہ قول حضرت علی، حضرت عمر، حضرت ابن مسعود اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہم سے مروی ہے۔^(۵) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے یہ بھی فرمایا ہے کہ بسم اللہ اس سورت کی ایک مستقل آیت ہے اور یہ اللہ تعالیٰ نے بطور خاص تمہیں عطا فرمائی ہے۔^(۶) ابراہیم نخعی، عبد اللہ بن عبید بن عمیر، ابن ابوملیکہ، شہر بن حوشب، حسن بصری اور مجاہد کا بھی یہی قول ہے۔^(۷)

امام بخاری رحمہ اللہ نے اس کے بارے میں دو حدیثیں بیان فرمائی ہیں: (۱) ابو سعید بن معلی سے روایت ہے کہ نبی اکرم ﷺ میرے پاس سے گزرے اور میں اس وقت نماز پڑھ رہا تھا، آپ نے مجھے بلایا مگر میں آپ کے پاس نہ گیا حتیٰ کہ نماز سے فارغ ہو گیا تو پھر آپ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ آپ نے فرمایا: ﴿مَا مَنَعَكَ أَنْ تَأْتِيَنِي؟﴾ ”میرے پاس کیوں نہ آئے؟“ میں نے عرض کی کہ میں نماز پڑھ رہا تھا۔ آپ نے فرمایا: ﴿أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ﴾﴾ (الأنفال: 24) ”کیا ارشاد باری تعالیٰ نہیں ہے؟“ اے مومنو! اللہ اور اس کے رسول کا کہنا مانو جب وہ تمہیں بلائے۔“ پھر آپ نے فرمایا: ﴿أَلَا أَعْلَمُكُمْ أَنَّ سُوْرَةَ فِي الْقُرْآنِ قَبْلَ أَنْ أُخْرَجَ مِنَ الْمَسْجِدِ؟﴾ ”کیا میں تمہیں مسجد سے نکلنے سے پہلے پہلے قرآن کی عظیم ترین سورت نہ سکھا دوں؟“ پھر نبی اکرم ﷺ جب مسجد سے باہر تشریف لے جانے لگے تو میں نے آپ کو یاد دلایا تو آپ نے فرمایا: ﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ﴾ (الفاتحہ 2:1) ﴿هِيَ السَّبْعُ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ الَّذِي أُوتِيَتْهُ﴾ ”الحمد لله رب العالمين (سورہ فاتحہ)، سبع مثنائی (بار بار دوہرائی جانے والی سات آیات) اور وہ قرآن عظیم ہے جو مجھے دیا گیا ہے۔“^(۸)

① تفسیر الطبری: 70-68/14. ② تفسیر الطبری: 69/14. ③ تفسیر الطبری: 70، 69/14 و تفسیر ابن ابی حاتم:

227/2. ④ تفسیر الطبری: 71/14. ⑤ تفسیر الطبری: 73، 72/14. ⑥ تفسیر الطبری: 73/14. ⑦ تفسیر الطبری:

75، 74/14. ⑧ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ﴾ (الحجر

وَقُلْ إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ ﴿٨٩﴾ كَمَا أُنْزِلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِبِينَ ﴿٩٠﴾ الَّذِينَ جَعَلُوا

اور کہہ دیجیے: بے شک میں تو صاف صاف ڈرانے والا ہوں ﴿٨٩﴾ (ایسے ہی عذاب سے) جیسا کہ ہم نے قسمیں کھانے والوں پر نازل کیا تھا ﴿٩٠﴾ جنہوں نے

الْقُرْآنَ عَصَيْنَ ﴿٩١﴾ فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْبَعِينَ ﴿٩٢﴾ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾

(اپنے) قرآن (تورات) کو پارہ پارہ کر دیا ﴿٩١﴾ چنانچہ آپ کے رب کی قسم! ہم ان سب سے ضرور باز پرس کریں گے ﴿٩٢﴾ ان عملوں کی جو وہ کرتے تھے ﴿٩٣﴾

(2) حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أُمُّ الْقُرْآنِ هِيَ السَّبْعُ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنُ

الْعَظِيمُ] ”ام القرآن (سورہ فاتحہ) ہی سبع مثنائی اور قرآن عظیم ہے۔“ ﴿١﴾

یہ احادیث مبارکہ نص ہیں کہ سورہ فاتحہ ہی سبع مثنائی، نماز میں دوہرا کر پڑھی جانے والی سات آیات اور قرآن عظیم ہے لیکن یہ اس کے منافی نہیں ہے کہ سات طویل سورتوں کو بھی سبع مثنائی قرار دیا جائے کیونکہ ان میں بھی یہ وصف موجود ہے بلکہ یہ اس کے بھی منافی نہیں ہے کہ سارے قرآن کو سبع مثنائی قرار دیا جائے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَانًى﴾ (الآیہ (الزمر 23:39)) ”اللہ نے کتاب کی شکل میں بہترین کلام اتارا ہے، جس کے ملتے جلتے آیات و احکام بار بار دوہرائے جاتے ہیں۔“ یعنی اس کتاب کی آیات بار بار دوہرائی بھی جاتی ہیں اور یہ قرآن عظیم بھی ہے۔

فرمان الہی ہے: ﴿لَا تُمَدَّنْ عَيْنُكَ إِلَى مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ﴾ ”اور ہم نے مختلف قسم کے لوگوں کو (جو فوائد دنیوی سے) متمتع کیا ہے، آپ ان کی طرف (رغبت سے) اپنی دونوں آنکھیں نہ اٹھائیں۔“ یعنی ان کے دنیوی ساز و سامان اور فانی چمک دمک کے مقابلے میں اللہ تعالیٰ نے آپ کو جس قرآن عظیم سے سرفراز فرمایا ہے، اس کے ساتھ بے نیاز ہو جائیں۔ عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ﴿لَا تُمَدَّنْ عَيْنُكَ﴾ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ آدمی کو اس بات سے منع کر دیا گیا ہے کہ وہ اس مال کی تمنا کرنے لگ جائے جو اس کے ساتھی کے پاس ہے۔ ﴿مُجَاهِدٌ فَرَمَاتِے هُنَّ﴾ کہ ﴿إِلَى مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ﴾ سے دولت مند لوگ مراد ہیں۔ ﴿١﴾

تفسیر آیات: 89-93

رسول اللہ ﷺ علانیہ ڈرانے والے ہیں: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو حکم دیا ہے کہ آپ لوگوں سے فرمادیں: ﴿إِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْمُبِينُ﴾ ”بے شک میں تو صاف صاف ڈرانے والا ہوں۔“ یعنی آپ لوگوں کو دردناک عذاب سے ڈرانے والے ہیں کہ آپ کی تکذیب کرنے والوں پر کہیں اسی طرح کا عذاب نازل نہ ہو جائے جس طرح انبیائے کرام کی تکذیب کرنے والی سابقہ امتوں پر عذاب اور انتقام نازل ہوا تھا۔ صحیح بخاری و مسلم میں ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ﴾ (الحجر 87:15)،

حدیث: 4704. ② تفسیر الطبری: 81/14. ③ تفسیر الطبری: 81/14.

[إِنَّمَا مَثَلِي وَمَثَلُ مَا بَعَنِي اللَّهُ بِهِ كَمَثَلِ رَجُلٍ أَتَى قَوْمًا فَقَالَ: يَا قَوْمُ! إِنِّي رَأَيْتُ الْحَيْشَ بَعَيْنِي، وَإِنِّي أَنَا النَّذِيرُ الْعُرْيَانُ، فَالْنَّجَاءَ (النَّجَاءَ) فَأَطَاعَهُ طَائِفَةٌ مِّنْ قَوْمِهِ فَأَذْلَحُوا فَأَنْطَلَقُوا عَلَى مَهْلِهِمْ فَفَجَّوْا، وَكَذَّبَتْ طَائِفَةٌ مِّنْهُمْ فَأَصْبَحُوا مَكَانَهُمْ، فَصَبَّحَهُمُ الْحَيْشُ فَأَهْلَكَهُمْ وَاجْتَحَتْهُمْ، فَذَلِكَ مَثَلُ مَنْ أَطَاعَنِي فَاتَّبَعَ مَا جِئْتُ بِهِ، وَمَثَلُ مَنْ عَصَانِي وَكَذَّبَ بِمَا جِئْتُ بِهِ مِنَ الْحَقِّ]

”میری مثال اور اس دین کی مثال جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے مجھے مبعوث فرمایا ہے، اس شخص کی طرح ہے جو اپنی قوم کے پاس آ کر یہ کہے کہ اے میری قوم! میں نے اپنی آنکھوں سے ایک لشکر دیکھا ہے اور میں علانیہ طور پر ڈرانے والا ہوں، لہذا نجات پا جاؤ، نجات پا جاؤ۔ تو قوم کے ایک گروہ نے تو اس کی اطاعت کی اور وہ راتوں رات اطمینان و سکون کے ساتھ چل پڑے تو وہ نجات پا گئے اور ایک گروہ نے اس کی تکذیب کی اور وہیں ٹھہرے رہے تو صبح کے وقت لشکر نے انہیں آلیا اور تباہ و برباد کر دیا۔ پس یہ اس شخص کی مثال ہے جس نے میری اطاعت کی اور اس دین کی پیروی کی جسے میں لے کر آیا ہوں اور اس شخص کی مثال ہے جس نے میری نافرمانی کی اور جس دین کو میں لے کر آیا ہوں، اس کی تکذیب کی۔“^(۱)

﴿الْمُفْتَسِمِينَ﴾ کی تفسیر: فرمان الہی ہے: **﴿الْمُفْتَسِمِينَ﴾** کے معنی ہیں قسمیں کھانے والے، یعنی انہوں نے قسمیں کھائیں کہ وہ انبیائے کرام کی مخالفت کریں گے، ان کی تکذیب کریں گے اور انہیں تکلیف پہنچائیں گے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے قوم صالح کے بارے میں فرمایا ہے: **﴿قَالُوا تَقَاسَمُوا بِاللَّهِ لَنُبَيِّتَنَّهُ وَأَهْلَهُ﴾** (النمل 49:27) ”کہنے لگے کہ تم آپس میں اللہ کی قسم کھاؤ کہ ہم ضرور صالح اور اس کے گھر والوں پر شب خون ماریں گے.....“، یعنی رات کو انہیں قتل کر دیں گے۔ امام مجاہد فرماتے ہیں: **﴿تَقَاسَمُوا﴾** کے معنی ہیں کہ قسمیں کھاؤ۔^(۲) اور فرمایا: **﴿وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ﴾** (لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ ط) **﴿الآيَةُ﴾** (النحل 38:16) ”اور یہ اللہ کی سخت قسمیں کھاتے ہیں کہ جو مر جاتا ہے، اللہ اسے (قیامت کے دن قبر سے) نہیں اٹھائے گا.....“ اور فرمایا: **﴿أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلُ﴾** (الآیہ (ابراہیم 14:44)) ”کیا تم پہلے قسمیں نہیں کھاتے تھے.....“ اور فرمایا: **﴿أَهْلُولَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمْ لَا يَنَالُهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةٍ ط﴾** (الآیہ (الأعراف 7:49)) ”کیا یہ وہی لوگ ہیں جن کے بارے میں تم قسمیں کھایا کرتے تھے کہ اللہ اپنی رحمت سے ان کی دست گیری نہ کرے گا.....“ گویا یہ لوگ دنیا میں جس چیز کی بھی تکذیب کرتے تو قسمیں کھا کھا کر تکذیب کیا کرتے تھے، اسی وجہ سے انہیں **﴿مُفْتَسِمِينَ﴾** کے نام سے موسوم کیا گیا۔

① صحیح البخاری، الإعتصام بالكتاب والسنة، باب الإقتداء بسنن رسول الله ﷺ، حدیث: 7283 اور توسلین والا لفظ

حدیث: 6482 میں ہے۔ و صحیح مسلم، الفضائل، باب شفقته ﷺ علی أمته.....، حدیث: 2283. ② صحیح

البخاری، التفسیر، باب قوله عز وجل: ﴿الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ﴾ (الحجر 91:15)، قبل الحديث: 4705

وتفسير الطبري: 210/19.

فرمانِ الہی ہے: **الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ** ﴿٩١﴾ ”وہ لوگ جنہوں نے قرآن کو ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالا۔“ یعنی انہوں نے ان کتابوں کو جو ان پر نازل کی گئی تھیں، اس طرح ٹکڑے ٹکڑے کر دیا کہ یہ بعض کے ساتھ ایمان لائے اور بعض کے ساتھ کفر کیا۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ **جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ** ﴿٩١﴾ سے مراد اہل کتاب ہیں جنہوں نے اپنی کتاب کو کئی اجزاء میں تقسیم کر دیا اور ان میں سے بعض کے ساتھ تو ایمان لائے اور بعض کے ساتھ کفر کیا۔^① یہ بھی کہا گیا ہے کہ مُفْتَسِمِينَ سے قریش مراد ہیں، اور قرآن سے مراد یہی قرآن مجید ہے اور بقول عطاء سے ٹکڑے ٹکڑے کر دینے کے معنی یہ ہیں کہ بعض نے اسے سحر، بعض نے جنوں اور بعض نے کہانت قرار دیا۔ ضحاک وغیرہ سے بھی عضین کے یہی معنی منقول ہیں۔^②

محمد بن اسحاق نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ ولید بن مغیرہ کے پاس قریش کے کچھ لوگ آئے۔ ولید قریش کا ایک سردار مانا جاتا تھا۔ موسم حج آیا تو اس نے کہا: اے گروہ قریش! موسم حج آگیا ہے، عرب کے وفود کی آمد آمد ہے، انہوں نے تمہارے اس صاحب کے بارے میں سن رکھا ہے، لہذا تم سب اس کے بارے میں ایک رائے پر متفق ہو جاؤ اور اس بارے میں اختلاف کرتے ہوئے ایک دوسرے کی تکذیب اور ایک دوسرے کی بات کی تردید نہ شروع کر دینا۔ یہ سن کر قریش کہنے لگے: آپ اس بارے میں رائے قائم کیجیے، ہم بھی اس کے مطابق بات کریں گے۔ ولید کہنے لگا کہ نہیں بلکہ تم کہو تا کہ میں سنوں کہ تم کیا کہتے ہو۔ انہوں نے کہا کہ ہم یہ کہیں گے کہ وہ کاہن ہے، ولید نے کہا: نہیں، وہ کاہن نہیں ہے۔ انہوں نے کہا کہ ہم یہ کہیں گے کہ وہ مجنون ہے، ولید نے کہا: نہیں، وہ مجنون بھی نہیں ہے۔ انہوں نے کہا کہ ہم کہیں گے کہ وہ شاعر ہے، ولید نے کہا: نہیں، وہ شاعر بھی نہیں ہے۔ انہوں نے کہا کہ ہم کہیں گے کہ وہ ساحر ہے۔ ولید نے کہا: نہیں، وہ ساحر بھی نہیں ہے، پھر وہ بولے کہ اچھا آپ ہی کہیے کہ ہم اس کے بارے میں کیا کہیں۔ ولید کہنے لگا: اللہ کی قسم! ان کی بات میں حلاوت ہے، تم ان میں سے جو بھی کہو گے وہ پہچان لیا جائے گا کہ بے شک وہ بات باطل ہے، بہر حال زیادہ مناسب یہی بات ہے کہ تم یہ کہہ دو کہ وہ ساحر ہے، آخر کار اسی بات پر اتفاق کر کے انہوں نے مجلس کو برخاست کر دیا۔ انہی کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ نازل فرمایا: **الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ** ﴿٩١﴾ ”وہ لوگ جنہوں نے قرآن کو ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالا۔“ یعنی اسے مختلف اصناف میں تقسیم کر دیا۔ **فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْبَعِينَ** ﴿٩٢﴾ **عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ** ﴿٩٣﴾ ”چنانچہ آپ کے پروردگار کی قسم! ہم ان سب سے ضرور پرش کریں گے ان کاموں کی جو وہ کرتے رہے۔“ یعنی رسول اللہ ﷺ کے بارے میں جو یہ باتیں کرتے رہے۔^③

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله عز وجل: **الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ** ○ (الحجر 15: 91)، حدیث:

4705. ② تفسیر الطبری: 88-86/14. ③ السيرة النبوية لابن هشام، تحیر الولید بن المغيرة فيما يصف به القرآن:

فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿٩٤﴾ إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ﴿٩٥﴾ الَّذِينَ

چنانچہ آپ کو جو حکم دیا جاتا ہے کھول کر سنادیں اور مشرکین سے بے رخی برتیں ﴿٩٤﴾ بلاشبہ ہم ٹھٹھا کرنے والوں کے مقابل آپ کو کافی ہیں ﴿٩٥﴾ وہ لوگ

يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٩٦﴾ وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ

جو اللہ کے ساتھ کسی اور کو معبود بناتے ہیں، چنانچہ وہ (اپنا انجام) جلد جان لیں گے ﴿٩٦﴾ اور یقیناً ہم جانتے ہیں کہ جو کچھ وہ کہتے ہیں اس سے آپ کا

بِمَا يَقُولُونَ ﴿٩٧﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿٩٨﴾ وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ

سینہ (دل) تنگ ہوتا ہے ﴿٩٧﴾ آپ اپنے رب کی حمد کے ساتھ تسبیح کریں اور سجدہ گزاروں میں ہو جائیں ﴿٩٨﴾ اور آپ اپنے رب کی عبادت کریں حتیٰ کہ

يَأْتِيكَ الْيَقِينُ ﴿٩٩﴾

آپ کے پاس یقین (موت) آجائے ﴿٩٩﴾

ابو جعفر نے ربیع سے اور انھوں نے ابو العالیہ سے ﴿قَوْلُكَ لَنَسْتَلْهُمْ أَجْعِلِينَ ﴿٩٧﴾ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٨﴾﴾ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ تمام بندوں سے قیامت کے دن دو باتوں کے بارے میں ضرور پوچھا جائے گا: (1) وہ کس چیز کی عبادت کرتے تھے اور (2) انھوں نے رسولوں کو کیا جواب دیا تھا۔ ﴿٩٧﴾ علی بن ابی طلحہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ انھوں نے ان آیات کی تلاوت کی، پھر اس آیت کریمہ کو پڑھا: ﴿فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ ۚ﴾ (الرحمن 39:55) ”اس روز نہ تو کسی انسان سے اس کے گناہوں کے بارے میں پرسش کی جائے گی اور نہ کسی جن سے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ یہ سوال نہیں کرے گا، کیا تم نے یہ عمل کیا تھا؟ کیونکہ اپنے بندوں کے اعمال کو وہ ان سے بھی زیادہ جانتا ہے، اس لیے اللہ تعالیٰ یہ سوال کرے گا کہ تم نے یہ یہ کام کیوں کیے تھے۔ ﴿٩٨﴾

تفسیر آیات: 94-99

حق کو بیان کرنے کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو حکم دیتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس نے آپ کو جس دین کے ساتھ مبعوث فرمایا ہے آپ اسے لوگوں تک پہنچا دیں اور اسے نافذ کر دیں اور لوگوں کو حکم کھلا حق سنا دیں جیسا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے ﴿فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ﴾ ”چنانچہ آپ کو جو حکم دیا جاتا ہے اسے کھول کر سنادیں“ کے بارے میں فرمایا ہے کہ آپ حق کو بیان کر دیں۔ ﴿٩٤﴾ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ایک روایت میں اس کا معنی ہے کہ جو آپ کو حکم دیا گیا ہے اسے کر گزریے۔ ﴿٩٥﴾ ابو عبیدہ نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ چھپ چھپ کر دین کی دعوت دیا کرتے تھے حتیٰ کہ جب یہ آیت کریمہ: ﴿فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ﴾ نازل ہوئی تو آپ نے اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے باہر نکل کر حکم کھلا دین کی دعوت دینا شروع فرمادی۔ ﴿٩٦﴾

مشرکین سے اعراض کا حکم اور استہزاء کرنے والوں سے کفایت کی ضمانت: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَأَعْرِضْ عَنِ

① تفسیر الطبری: 90/14. ② تفسیر الطبری: 90/14. ③ تفسیر الطبری: 91/14. ④ تفسیر الطبری: 91/14.

⑤ تفسیر الطبری: 92/14 و تفسیر البغوی: 68, 67/3 عن عبد اللہ بن عبیدہ.

الْمُشْرِكِينَ ۝ اِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ۝ ”اور آپ مشرکوں سے اعراض کریں، بلاشبہ ہم استہزا کرنے والوں سے آپ کو کافی ہیں۔“ یعنی آپ کے رب تعالیٰ کی طرف سے جو نازل ہوا ہے اسے پہنچا دیں اور ان مشرکین کی طرف التفات نہ فرمائیں جو آپ کو اللہ تعالیٰ کی آیات سے روک دینا چاہتے ہیں اور ﴿وَدُّوا لَوْ تُدْهِنُ فَيُدْهِنُونَ﴾ (القلم 9:68) ”یہ لوگ چاہتے ہیں کہ آپ (کچھ) نرم پڑیں تو وہ بھی نرم پڑ جائیں گے۔“ اور ان سے خوف نہ کھائیں، بے شک آپ کے لیے اللہ تعالیٰ ہی کافی ہے اور وہ ان سے آپ کی حفاظت فرمائے گا جیسا کہ فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ط وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ط وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ ط﴾ (المائدة 68:5) ”اے پیغمبر! جو ارشادات اللہ کی طرف سے آپ پر نازل کیے گئے ہیں سب لوگوں کو پہنچا دیں اور اگر آپ نے ایسا نہ کیا تو گویا آپ اللہ کے پیغام پہنچانے میں قاصر رہے (پیغمبری کا فرض ادا نہ کیا) اور اللہ آپ کو لوگوں (کے شر) سے بچائے گا۔“

محمد بن اسحاق نے کہا ہے کہ استہزا کرنے والوں کے سردار پانچ لوگ تھے اور وہ اپنی اپنی قوم کے سربراہ تھے: (1) بنو اسد بن عبد العزیٰ بن قُصَّی میں سے اسود بن مُطَلَب ابوزمعه تھا جیسا کہ مجھے روایت پہنچی ہے، اس کے ایذا اور استہزا کی وجہ سے رسول اللہ ﷺ نے اس کے لیے بددعا کرتے ہوئے فرمایا تھا: [اللَّهُمَّ أَعِمَّ بَصَرَهُ، وَأَنكِلْهُ وَلَدَهُ] ”اے اللہ! اس کی آنکھوں کو اندھا کر دے اور اس کے بیٹے کو گم کر دے۔“ (2) بنو زہرہ میں سے اسود بن عبد یغوث بن وہب بن عبد مناف بن زہرہ تھا۔ (3) بنو مخزوم میں سے ولید بن مغیرہ بن عبد اللہ بن عمر بن مخزوم تھا۔ (4) بنو سہم بن عمرو بن مُصَیص بن کعب بن عاص بن وائل بن ہشام تھا۔ ابن ہشام کہتے ہیں: عاص بن وائل بن ہاشم بن سَعِید بن سہم تھا۔ اور (5) بنو خزاعہ سے حارث بن کلابہ بن عمرو بن حارث بن عبد عمرو بن (لُؤی بن) مُلکان تھا جب یہ لوگ سرکشی میں حد سے بڑھ گئے اور رسول اللہ ﷺ کے ساتھ انھوں نے بہت زیادہ استہزا کرنا شروع کر دیا تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیات کریمہ نازل فرمادیں: ﴿فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ۝ اِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ۝ الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝﴾ ”پس جو حکم آپ کو دیا جاتا ہے، کھول کر سنا دیں اور مشرکوں سے اعراض کریں، بلاشبہ ہم استہزا کرنے والوں کے مقابل آپ کو کافی ہیں۔ وہ لوگ جو اللہ کے ساتھ کسی اور کو معبود قرار دیتے ہیں، چنانچہ عنقریب ان کو (ان باتوں کا انجام) معلوم ہو جائے گا۔“ (1)

ابن اسحاق نے کہا ہے کہ مجھ سے یزید بن رومان نے اور انھوں نے عروہ بن زبیر یا علماء میں سے کسی اور سے روایت کیا ہے کہ جبریل رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں اس وقت حاضر ہوئے جب وہ (مشرکین) بیت اللہ کا طواف کر رہے تھے۔ جبریل آکر کھڑے ہو گئے تو رسول اللہ ﷺ بھی ان کے پاس کھڑے ہو گئے۔ وہاں سے اسود بن مطلب کا گزرا ہوا تو جبریل نے اس کے چہرے پر ایک سبز پتا پھینکا جس سے وہ اندھا ہو گیا، اسی طرح اسود بن عبد یغوث کا گزرا ہوا تو جبریل نے اس کے پیٹ کی طرف اشارہ کیا تو وہ استسقا کے مرض میں مبتلا ہو کر مر گیا، اسی طرح وہاں سے ولید بن مغیرہ گزرا تو جبریل نے اس کے

پاؤں کے ٹخنے کے نیچے زخم کے نشان کی طرف اشارہ کیا، تہبند کو گھسیٹتے ہوئے یہ زخم اسے دو سال پہلے لگا تھا اور وہ اس طرح کہ اس کا خاندان خزاہد کے ایک ایسے شخص کے پاس سے گزر ہوا تھا جو اپنے تیروں کو تیز کر رہا تھا، ایک تیر اس کے تہبند سے الجھ گیا اور اس کے پاؤں پر یہ زخم آ گیا تھا اس کی اور کوئی وجہ نہ تھی، اب اس کا یہ زخم پھٹ گیا اور یہ مر گیا۔ اس طرح وہاں سے عاص بن وائل گزرا تو جبریل نے اس کے پاؤں کے تلوے کی طرف اشارہ کیا، وہ طائف جانے کے لیے اپنے گدھے پر سوار ہو کر نکلا تو کانٹوں کے ایک ڈھیر پر گر گیا، کانٹا اس کے پاؤں کے تلوے میں گھس گیا اور یہ مر گیا، پھر حارث بن کلابہ وہاں سے گزرا تو جبریل نے اس کے سر کی طرف اشارہ کیا تو وہ پیپ تھوکنے لگا اور اسی سے مر گیا۔^①

ارشاد الہی ہے: ﴿الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ﴾^② ”جو اللہ کے ساتھ کسی اور کو معبود قرار دیتے ہیں، چنانچہ عقرب ان کو (ان باتوں کا انجام) معلوم ہو جائے گا۔“ اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور معبود کی پرستش کرنے والوں کے لیے یہ زبردست وعید ہے۔

تکالیف برداشت کرنے پر حوصلہ افزائی اور موت تک تسبیح اور عبادت کا حکم: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ﴾^③ ﴿فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ﴾^④ ”اور البتہ تحقیق ہم جانتے ہیں کہ ان کی باتوں سے آپ کا دل تنگ ہوتا ہے۔ تو آپ اپنے پروردگار کی حمد کے ساتھ تسبیح کریں اور سجدہ کرنے والوں میں داخل رہیں۔“ یعنی اے محمد (ﷺ) ہم یہ جانتے ہیں کہ ان کی ایذا سے آپ کے دل کو تنگی اور انقباض لاحق ہوتا ہے لیکن آپ اسے خاطر میں نہ لائیں، اللہ تعالیٰ کے پیغام کو پہنچانے سے نہ رکھیں اور اللہ تعالیٰ ہی پر توکل کریں، وہی آپ کے لیے کافی ہے اور ان کے مقابلے میں وہی آپ کی مدد فرمائے گا، پس آپ اللہ تعالیٰ کا ذکر، اس کی تسبیح و تحمید اور اس کی عبادت، نماز میں مشغول رہیں، اسی لیے فرمایا: ﴿فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ﴾^⑤ ”تو آپ اپنے پروردگار کی حمد کے ساتھ تسبیح کریں اور سجدہ کرنے والوں میں ہو جائیں۔“ جیسا کہ اس حدیث میں بھی ہے جسے امام احمد نے نعیم بن ہنار سے روایت کیا ہے کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: يَا ابْنَ آدَمَ، لَا تَعْزِزْ عَنْ أَرْبَعِ رَكَعَاتٍ مِّنْ أَوَّلِ النَّهَارِ أَكْفِكَ آخِرَهُ“ اے ابن آدم! دن کے ابتدائی حصے میں چار رکعتیں پڑھنے سے عاجز نہ آؤ، میں دن کے آخر تک تمہیں کفایت کروں گا۔“^⑥

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ﴾^⑦ ”اور آپ اپنے پروردگار کی عبادت کریں یہاں تک کہ آپ کے پاس یقین (موت) آجائے۔“ امام بخاری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ سالم نے کہا ہے کہ یہاں ﴿الْيَقِينُ﴾^⑧ سے

① السيرة النبوية لابن هشام، ماأصاب المستهزئين: 410/2. اس واقعے کو علامہ بیہقی اور امام طبرانی نے سند اور متن کے اختلاف

سے روایت کیا ہے، دیکھیے الأحادیث الطوال للطبرانی، تسمية المستهزئين.....، حدیث: 33 و مجمع الزوائد، التفسیر،

سورة الحجر: 47، 46/7، حدیث: 11113. ② مسند أحمد: 286/5 والسنن الكبرى للنسائي، الصلاة، باب الحث

على الصلاة أول النهار: 178، 177/1، حدیث: 468.

مراد موت ہے۔ ① سالم سے مراد سالم بن عبد اللہ بن عمر ہیں جیسا کہ امام ابن جریر نے بھی سالم بن عبد اللہ کا یہ قول نقل کیا ہے کہ آیت کریمہ: **وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ** ② میں **الْيَقِينُ** ③ سے مراد موت ہے۔ ④

صحیح بخاری میں ایک انصاری خاتون اُمّ علاء سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب عثمان بن مظعون رضی اللہ عنہ کے پاس گئے جبکہ وہ فوت ہو گئے تھے تو ام علاء نے کہا: ابوسائب! تجھ پر اللہ تعالیٰ کی رحمت ہو، میں گواہی دیتی ہوں کہ اللہ تعالیٰ نے تیری عزت افزائی فرمائی ہے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [وَمَا يُدْرِيكَ اَنَّ اللَّهَ قَدْ أَكْرَمَهُ؟] ”تمہیں کیسے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کی عزت افزائی فرمائی ہے۔“ انھوں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! آپ پر میرے ماں باپ قربان ہوں! اگر اللہ تعالیٰ ان کی عزت افزائی نہیں فرمائے گا تو اور کس کی عزت افزائی فرمائے گا۔ آپ نے فرمایا: [أَمَّا هُوَ فَقَدْ جَاءَهُ الْيَقِينُ، وَاللَّهِ! إِنِّي لَأَرْجُو لَهُ الْخَيْرَ] ”بے شک انھیں موت (اچھی حالت میں) آئی ہے کہ اللہ کی قسم! یقیناً میں اللہ تعالیٰ سے ان کے لیے خیر کی امید رکھتا ہوں۔“ ⑤ آپ کا استدلال اسی آیت کریمہ سے تھا: **وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ** ⑥۔

یاد رہے! عبادت، مثلاً: نماز وغیرہ انسان پر اس وقت تک واجب ہے جب تک اس میں عقل باقی ہو، نماز انسان کو حسب حال پڑھتے ہی رہنا چاہیے جیسا کہ صحیح بخاری میں عمران بن حصین رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [صَلِّ قَائِمًا، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَقَاعِدًا، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَعَلَىٰ جَنْبٍ] ”کھڑے ہو کر نماز پڑھو اگر طاقت نہ ہو تو بیٹھ کر اور اگر اس کی بھی طاقت نہ ہو تو لیٹ کر پڑھ لو۔“ ⑦

اس سے یہ بھی استدلال کیا جاسکتا ہے کہ ان ملحدین کی یہ بات غلط ہے جو یہ کہتے ہیں کہ یہاں یقین سے مراد معرفت ہے اور جس کو معرفت حاصل ہو جائے اس سے احکام شریعت ساقط ہو جاتے ہیں، حالانکہ یہ عقیدہ کفر، ضلالت اور جہالت ہے۔ حضرات انبیائے کرام علیہم السلام اور ان کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم دیگر لوگوں کی نسبت اللہ تعالیٰ کے بارے میں سب سے زیادہ علم رکھتے تھے انھیں اس کے حقوق و صفات کی سب سے زیادہ معرفت تھی اور وہ یہ جانتے تھے کہ اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی کس قدر تعظیم کی مستحق ہے، اس کے باوجود وہ دیگر لوگوں کی نسبت اللہ تعالیٰ کی زیادہ عبادت کرتے اور موت کے وقت تک اعمال صالحہ کو پابندی سے بجالاتے تھے۔ بہر حال یہاں یقین سے مراد موت ہے جیسا کہ قریب ہی بیان کیا جا چکا ہے۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ۔ ہر طرح کی تعریف اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہے کہ اس نے ہدایت عطا فرمائی، ہم اسی سے مدد طلب کرتے، اسی کی ذات گرامی پر توکل کرتے اور اسی سے یہ دعا کرتے ہیں کہ اکل اور احسن حالت میں ہماری زندگی کا خاتمہ فرمائے۔ إِنَّهُ جَوَادٌ كَرِيمٌ۔

سورہ حجر کی تفسیر مکمل ہوئی۔ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ۔

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: **وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ** ○ (الحجر: 99:15)، بعد الحديث:

4706۔ ② تفسیر الطبری: 99/14۔ ③ صحیح البخاری، الجنائز، باب الدخول علی المیت بعد الموت.....،

حدیث: 1243 مفصلاً۔ ④ صحیح البخاری، التقصیر، باب إذا لم یطق قاعدًا صَلَّى علی جنب، حدیث: 1117۔

تفسير
سُورَةُ نَحْلٍ

یہ مکی سورت ہے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔

أَتَى أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ ۖ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ①

اللہ کا حکم آپ پہنچا، لہذا تم اسے عجلت سے نہ مانگو۔ وہ پاک اور ان (معبودانِ باطلہ) سے برتر ہے جنہیں وہ شریک ٹھہراتے ہیں ①

تفسیر آیت: 1

قیامت قریب ہے: اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے قیامت کے بہت ہی قریب آجانے کو ماضی کے صیغے کے ساتھ بیان فرمایا ہے جو اس بات پر دلالت کرتا ہے کہ قیامت لامحالہ وقوع پذیر ہونے والی ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿اِثْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ ۝﴾ (الانبیاء 1:21) ”لوگوں کے لیے ان کا حساب (اعمال کا وقت) بہت نزدیک آپہنچا ہے جبکہ وہ غفلت میں پڑے (اس سے) اعراض کر رہے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿اِثْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَانْشَقَّ الْقَبْرُ ۝﴾ (القدر 1:54) ”قیامت بہت قریب آپہنچی اور چاند شق ہو گیا۔“ **فَلَا تَسْتَعْجِلُوْهُ** ”لہذا تم اسے جلدی طلب نہ کرو۔“ یعنی جو چیز دور ہے وہ قریب ہے، لہذا اس کے لیے جلدی مت کرو جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَوْ لَا اَجَلٌ مُّسَمًّى لَّجَاءَهُمُ الْعَذَابُ وَلَيَأْتِيَنَّهُمْ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝ يَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَئِنْ جَهَنَّمُ لَمُحِيْطَةٌ بِالْكَافِرِيْنَ ۝﴾ (العنکبوت 54, 53: 29) ”اور یہ لوگ آپ سے جلدی عذاب مانگ رہے ہیں۔ اور اگر (عذاب کا) ایک وقت مقرر نہ (ہو چکا) ہوتا تو انھیں عذاب ضرور آ لیتا اور یقیناً وہ (کسی وقت) ان پر ضرور ناگہاں آ کر رہے گا اور ان کو معلوم تک نہ ہوگا، یہ لوگ آپ سے جلد عذاب مانگ رہے ہیں اور بلاشبہ دوزخ تو کافروں کو گھیرنے والا ہے۔“

اور ابن ابوحاتم نے عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[تَطْلُعُ عَلَيْكُمْ سَحَابَةٌ سَوْدَاءُ مِنَ الْمَغْرِبِ مِثْلُ التُّرْسِ، فَمَا تَزَالُ تَرْتَفِعُ فِي السَّمَاءِ، ثُمَّ يَنَادِي مُنَادٍ فِيهَا: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! فَيَقْبِلُ النَّاسُ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ، هَلْ سَمِعْتُمْ؟ فَمِنْهُمْ مَن يَقُولُ: نَعَمْ، وَمِنْهُمْ مَن يَسْكُتُ، ثُمَّ يَنَادِي الثَّانِيَةَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! فَيَقُولُ النَّاسُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ، هَلْ سَمِعْتُمْ؟ فَيَقُولُونَ:

يُنْزِلُ الْمَلَكَةَ بِالرُّوحِ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ أَنْ أَنْذِرُوا أَنَّهُ لَا

وہ اپنے بندوں میں سے جس پر چاہے اپنے حکم سے وحی دے کر فرشتے نازل کرتا ہے کہ تم (لوگوں کو) اس بات سے آگاہ کر دو کہ بلاشبہ میرے سوا کوئی

إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ ②

الہ نہیں، لہذا تم مجھ ہی سے ڈرو ②

نَعَمْ، ثُمَّ يُنَادِي الثَّالِثَةَ: يَا أَيُّهَا النَّاسُ! ﴿أَتَى أَمْرُ اللَّهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوهُ﴾ ① قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: فَوَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ! إِنَّ الرَّجُلَيْنِ لَيَنْشُرَانِ الثُّوبَ فَمَا يَطْوِيَانِهِ أَبَدًا، وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَمُدُّ حَوْضَهُ فَمَا يَسْقِي فِيهِ شَيْئًا أَبَدًا، وَإِنَّ الرَّجُلَ لَيَحْلُبُ نَاقَتَهُ فَمَا يَشْرِبُهُ أَبَدًا، قَالَ: وَيَسْتَغِلُّ النَّاسُ]

”قیامت کے قریب مغرب کی طرف سے ڈھال کی طرح کا ایک سیاہ بادل نمودار ہوگا جو مسلسل آسمان کی طرف اٹھتا جائے گا، پھر ایک منادی اس میں یہ آواز دے گا: اے لوگو! لوگ ایک دوسرے کی طرف متوجہ ہو کر کہیں گے: کیا تم نے سنا؟ کچھ لوگ تو کہیں گے ہاں اور کچھ شک کریں گے، پھر وہ دوبارہ آواز دے گا: اے لوگو! لوگ ایک دوسرے سے کہیں گے کیا تم نے سنا؟ وہ جواب دیں گے: ہاں، پھر وہ تیسری بار اعلان کرے گا: اے لوگو! ”اللہ کا حکم آپہنچا ہے تو اس کے لیے جلدی مت کرو۔“ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اس ذات کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! اس وقت دو آدمیوں نے کپڑا پھیلا رکھا ہوگا مگر وہ اسے کبھی لپیٹ نہ سکیں گے، آدمی اپنے حوض کو پانی سے بھر رہا ہوگا مگر وہ اس میں سے کسی کو کبھی بھی پانی پلا نہ سکے گا اور آدمی اپنی اونٹنی کا دودھ دوہ رہا ہوگا مگر وہ اسے کبھی بھی پی نہ سکے گا۔ آپ نے فرمایا کہ لوگ مشغول ہو جائیں گے (اور وہ اپنے اس طرح کے کام کرنے سکیں گے)۔“ ①

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس کی ذات اس بات سے پاک ہے کہ اس کے ساتھ شرک کیا جائے یا اس کے ساتھ بتوں اور معبودانِ باطلہ وغیرہ کی بھی عبادت کی جائے، اس کی ذات پاک اس سے بہت بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ ہے اور قیامت کی تکذیب کرنے والے بھی یہی لوگ ہیں۔ اور فرمایا: ﴿سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ﴾ ① ”وہ اس سے پاک اور بالاتر ہے جو وہ (اللہ کا) شریک بناتے ہیں۔“

تفسیر آیت: 2

اللہ جسے چاہے پیغامِ توحید کے ساتھ مبعوث فرمادے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿يُنْزِلُ الْمَلَكَةَ بِالرُّوحِ﴾ ”وہی فرشتوں کو وحی دے کر بھیجتا ہے۔“ یعنی وحی دے کر بھیجتا ہے۔ اور اسی طرح اس کا فرمان ہے: ﴿وَكَذَلِكَ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ رُوحًا مِّنْ أَمْرِنَا مَا كُنْتَ تَدْرِي مَا الْكِتَابُ وَلَا الْإِيمَانُ وَلَكِنْ جَعَلْنَاهُ نُورًا تَهْدِي بِهِ مَن لَّشَاءَ مِنْ عِبَادِنَا﴾ (الشوریٰ)

① تفسیر ابن ابی حاتم: 2275/7 والمستدرک للحاکم، الفتن والملاحم: 540، 539/4، حدیث: 8622 والمعجم الکبیر للطبرانی: 325/17، حدیث: 899 مزید دیکھیے صحیح البخاری، الرقاق، باب، حدیث: 6506 مختصرًا عن ابی

هريرة رحمہ اللہ۔

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ط تَعْلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ③ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ نُطْفَةٍ

اس نے آسمان اور زمین حق کے ساتھ تخلیق کیے، وہ ان سے برتر ہے جنہیں وہ شریک ٹھہراتے ہیں ③ اس نے انسان کو نطفے سے تخلیق کیا تو

فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ④

یہاں تک کہ وہ کھلا جھگڑالو ہو گیا ④

52:42) ”اور اسی طرح ہم نے اپنے حکم سے تمہاری طرف روح القدس کے ذریعے سے (قرآن) بھیجا ہے، تم نہ تو کتاب کو جانتے تھے اور نہ ایمان کو اور لیکن ہم نے اس کو نور بنایا ہے کہ اس سے ہم اپنے بندوں میں سے جس کو چاہتے ہیں ہدایت کرتے ہیں۔“ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادَةٍ﴾ ”اپنے بندوں میں سے جس پر چاہتا ہے“ جو کہ حضرات انبیائے کرام علیہم السلام ہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿اللَّهُ أَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ﴾ (الأنعام: 124) ”اللہ ہی خوب جانتا ہے کہ وہ اپنی رسالت کسے عنایت فرمائے۔“ اور فرمایا: ﴿اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ﴾ ط (الحج 75:22) ”اللہ فرشتوں میں سے پیغام پہنچانے والے منتخب کر لیتا ہے اور انسانوں میں سے بھی۔“

اور فرمایا: ﴿يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ﴾ ① يَوْمَ هُمْ بَرْزُؤُهُ لَا يَخْفَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ ط لِمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ط لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ② ﴿المؤمن: 40، 15، 16﴾ ”اپنے بندوں میں سے جس کو چاہتا ہے، اپنے حکم سے وحی بھیجتا ہے تاکہ وہ ملاقات کے دن سے ڈرائے، جس روز وہ ظاہر ہوں گے، ان میں سے کوئی چیز اللہ سے مخفی نہ رہے گی، آج کس کی بادشاہت ہے؟ اللہ ہی کے لیے جو اکیلا (اور) نہایت غالب ہے۔“ ﴿أَنْ أَنْذِرُوا﴾ ”کہ (لوگوں کو) ڈراؤ۔“ یعنی انبیاء کو وہ اس لیے بھیجتا ہے تاکہ وہ لوگوں کو یہ بتادیں: ﴿أَنْتُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاتَّقُونِ﴾ ② ”میرے سوا کوئی معبود نہیں تو مجھ ہی سے ڈرو۔“ یعنی میرے حکم کی مخالفت کرنے والو اور میرے سوا اوروں کی عبادت کرنے والو مجھ ہی سے ڈرو!

تفسیر آیات: 4,3

اللہ ہی نے آسمان، زمین اور انسان کو پیدا فرمایا ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اسی نے عالم علوی، یعنی آسمانوں کو اور عالم سفلی، یعنی زمین اور ان کے اندر موجود تمام اشیاء کو پیدا فرمایا ہے اور ان تمام مخلوقات کو حق کے ساتھ پیدا کیا ہے، انہیں بے کار پیدا نہیں کیا، انہیں اس لیے پیدا فرمایا ہے ﴿لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَىٰ﴾ (النجم: 31:53) ”تاکہ جن لوگوں نے برے کام کیے ان کو ان کے اعمال کا (برا) بدلہ دے اور جنہوں نے نیکیاں کیں ان کو نیک بدلہ دے۔“ پھر اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات کو ان لوگوں کے شرک سے پاک قرار دیا ہے جو اس کے ساتھ غیروں کی بھی پوجا کرتے ہیں کیونکہ ساری مخلوق کو صرف اسی وحدہ لا شریک نے پیدا فرمایا ہے، لہذا اس بات کا مستحق بھی وہی ہے کہ اس وحدہ لا شریک کی عبادت کی جائے۔

پھر اللہ تعالیٰ نے اس پر تنبیہ فرمائی ہے کہ اس نے جس انسان کو بہت ہی کمزور نطفے سے پیدا فرمایا ہے مگر جب یہ بڑا ہو جاتا

وَالْأَنْعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا دِفْءٌ وَمَنْفَعٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۝ وَلَكُمْ فِيهَا

اور اس نے چوپائے بھی پیدا کیے، ان میں تمہارے لیے گرمی حاصل کرنے کا سامان اور دیگر منافع ہیں اور ان میں سے بعض کو تم کھاتے (بھی)

جَمَالَ حَيِّنَ تُرْيَحُونَ وَحَيِّنَ تَسْرَحُونَ ۝ وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا

ہو ۝ اور ان میں تمہارے لیے عزت و شان (بھی) ہے جب تم انھیں شام کو چرا کر لاتے ہو اور صبح چرانے لے جاتے ہو ۝ اور وہ تمہارے بوجھ

لِبَلِيغِهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ ۚ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرَوْفٌ رَّحِيمٌ ۝

اٹھا کر ان شہروں تک لے جاتے ہیں جہاں تم جسمانی مشقت کے بغیر نہیں پہنچ پاتے تھے۔ بے شک تمہارا رب بڑا شفقت والا، بہت رحم والا ہے ۝

اور پر دان چڑھتا ہے تو یہ اپنے رب تعالیٰ سے جھگڑنے لگتا، اس کی تکذیب کرنے لگتا اور اس کے رسولوں سے جنگ کرنا شروع کر دیتا ہے، حالانکہ اللہ تعالیٰ نے تو اسے اس لیے پیدا فرمایا تھا کہ یہ اللہ کا بندہ بن جائے، اسے اس لیے پیدا نہیں کیا تھا کہ یہ اس کا مخالف بن جائے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ سَبَّابًا وَصَهُرًا ۖ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ۝ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ۖ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ۝﴾ (الفرقان: 25، 54، 55) ”اور وہی تو ہے جس نے پانی سے انسان کو پیدا کیا، پھر اس کو صاحب نسب اور سسرال والا بنادیا اور آپ کا پروردگار ہر طرح کی قدرت رکھنے والا ہے اور یہ لوگ اللہ کو چھوڑ کر ایسی چیز کی پرستش کرتے ہیں کہ جو نہ ان کو فائدہ پہنچا سکے اور نہ نقصان۔ اور کا فر اپنے پروردگار کی مخالفت میں (شیطان کا) مددگار ہے۔“ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿أَوَلَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ۝ وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ ۖ قَالَ مَنْ يُعْطِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ۝ قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ۖ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ۝﴾ (يس: 36، 77-79) ”کیا انسان نے نہیں دیکھا کہ ہم نے اس کو نطفے سے پیدا کیا، پھر وہ اچانک کھلم کھلا جھگڑنے والا (ہو گیا) اور اس نے ہمارے لیے ایک مثال بیان کی اور اپنی پیدائش کو بھول گیا کہنے لگا کہ (جب) ہڈیاں بوسیدہ ہو کر ریزہ ریزہ ہو جائیں گی تو ان کو کون زندہ کرے گا۔ کہہ دیجیے کہ ان کو وہی زندہ کرے گا جس نے ان کو پہلی بار پیدا کیا تھا اور وہ ہر قسم کے پیدا کرنے کو خوب جاننے والا ہے۔“

ایک حدیث میں ہے جسے امام احمد اور ابن ماجہ رحمہما نے بئربن جحاش سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اپنی ہتھیلی پر لعاب دہن رکھا اور فرمایا: [قَالَ اللَّهُ: ابْنُ آدَمَ! أَنِّي تُعْجِزُنِي وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ مِثْلِ هَذِهِ، حَتَّىٰ إِذَا سَوَّيْتُكَ وَعَدَّلْتُكَ، مَشَيْتَ بَيْنَ بُرْدَيْنِ وَلِلْأَرْضِ مِنْكَ وَثِيدٌ، فَجَمَعْتُ وَمَنَعْتُ، حَتَّىٰ إِذَا بَلَغْتَ التَّرَاقِي، قُلْتُ: أَتَصَدَّقُ وَأَنْتَىٰ أَوْ أَوَّانُ الصَّدَقَةِ؟] ”اللہ تعالیٰ ارشاد فرماتا ہے، اے ابن آدم! تو مجھے کہاں عاجز کر سکتا ہے کہ میں نے تو تجھے اس جیسی ایک چیز سے پیدا کیا ہے حتیٰ کہ جب میں نے تیرے اعضاء کو ٹھیک ٹھیک بنایا اور تیری قامت کو اعتدال سے بنادیا تو تو (خرد و غرور کے ساتھ) اپنی دو چادروں میں چلنے لگا اور زمین پر تیرے چلنے کی پر زور آہٹ تھی۔ تو نے مال و اسباب جمع کرنا شروع کر دیے اور اس سے (حق داروں کو) محروم رکھا حتیٰ کہ جب تیری روح حلق تک پہنچ گئی تو تو نے کہا کہ میں صدقہ کرتا ہوں، مگر

اب صدقہ کرنے کا وقت کہاں ہے!“^①

تفسیر آیات: 5-7

چوپائے بھی اللہ کی مخلوق اور نعمت ہیں: اللہ تعالیٰ اپنے اس احسان کا اظہار فرما رہا ہے کہ اس نے اپنے بندوں کے لیے چوپائے، یعنی اونٹ، گائے اور بھیر بکریاں پیدا فرمائیں جیسا کہ سورہ الانعام میں اس نے انھیں آٹھ قسموں میں تقسیم کر کے بیان فرمایا ہے۔^② پھر اس نے ان چار پایوں میں اپنے بندوں کے بہت سے فوائد اور منافع رکھ دیے کہ وہ ان کی اون، پشم اور بالوں کو اپنے لباس، قالین اور غالیچوں کے لیے استعمال کرتے ہیں ان کے دودھ کو پیتے اور ان کی اولاد کے گوشت کو کھاتے ہیں اور یہ باعث زینت و جمال بھی ہیں، اس لیے فرمایا: **﴿وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ حِينَ تُرِيحُونَ وَحِينَ تَسْرَحُونَ﴾** ”اور جب شام کو انھیں (جنگل سے) لاتے ہو اور جب صبح کو (جنگل) چرانے لے جاتے ہو تو اس میں تمہاری عزت و شان ہے۔“ **﴿تُرِيحُونَ﴾** کے معنی بوقت شام چراگا ہوں سے جانوروں کے واپس لانے کے ہیں کہ اس وقت ان کے شکم پُر، ان کے تھن بڑے اور ان کی کوبائیں زیادہ اونچی ہوتی ہیں۔ **﴿وَحِينَ تَسْرَحُونَ﴾** کے معنی صبح کے وقت انھیں چراگا ہوں میں لے جانے کے ہیں۔

اور فرمایا: **﴿وَتَحْمِلُ أُمْثَالَكُمْ﴾** ”اور وہ تمہارے بوجھ اٹھاتے ہیں۔“ یعنی وہ بھاری بھر کم بوجھ جن کے نقل و حمل سے تم عاجز ہوتے ہو۔ **﴿إِلَىٰ بَلَدٍ لَّمْ تَكُونُوا بِلَاغِيهِ إِلَّا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ﴾** ”(دور دراز) شہروں میں جہاں تم زحمت شاقہ کے بغیر پہنچ نہیں سکتے۔“ مثلاً حج، عمرہ، جہاد، تجارت اور اس طرح کے دیگر مقاصد کے سفروں میں تم انھیں سواری اور بار برداری کے لیے استعمال کرتے ہو جیسا کہ فرمایا: **﴿وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۚ لِّسُقْيِكُمْ مِّمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۚ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ۚ﴾** (المؤمنون 22، 21، 23) ”اور بے شک تمہارے لیے چار پایوں میں بھی عبرت (اور نشانی) ہے کہ جو ان کے پیٹوں میں ہے اس میں سے ہم تمہیں (دودھ) پلاتے ہیں اور تمہارے لیے ان میں (اور بھی) بہت سے فائدے ہیں اور بعض کو تم کھاتے بھی ہو اور ان پر اور کشتیوں پر تم سوار کیے جاتے ہو۔“ اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: **﴿اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ۚ وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ۚ وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ ۚ فَآيَكُمُ آيَةُ اللَّهِ تَنْكُرُونَ ۚ﴾** (المؤمن 79-81) ”اللہ ہی تو ہے جس نے تمہارے لیے چار پائے بنائے تاکہ ان میں سے بعض پر سوار ہو اور ان میں سے بعض کو تم کھاتے ہو اور تمہارے لیے ان میں (اور بھی) فائدے ہیں اور اس لیے بھی کہ (کہیں جانے کی) تمہارے سینوں (دلوں) میں جو حاجت ہو ان پر (چڑھ کر وہاں) پہنچ جاؤ اور ان پر اور کشتیوں پر تم سوار کیے جاتے ہو، اور وہ تمہیں اپنی نشانیاں دکھاتا ہے تو تم اللہ کی کن کن نشانیوں کا انکار کرو گے۔“ اسی لیے یہاں بھی ان نعمتوں کو شمار کرانے کے بعد فرمایا: **﴿إِنَّ رَبَّكُمُ لَرَوْفٌ رَّحِيمٌ﴾** ”کچھ شک نہیں کہ تمہارا پروردگار

① مسند أحمد: 210/4 و سنن ابن ماجہ، الوصایا، باب النهی عن الإمساك.....، حدیث: 2707 مختصراً.

دیکھیے الأنعام، آیات: 143، 144.

وَالْخَيْلِ وَالْبِغَالِ وَالْحَمِيرِ لَتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً ط وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ⑧

اور (اسی نے) گھوڑے، خچر اور گدھے (پیدا کیے) تاکہ تم ان پر سواری کرو اور زینت کے لیے (انہیں پیدا کیا)، اور وہ پیدا کرتا ہے جو تم نہیں جانتے ⑧

نہایت شفقت والا (اور) بڑا مہربان ہے۔ “یعنی تمہارا پروردگار وہ ہے جس نے یہ جانور تمہارے تابع فرمان اور مسخر کر دیے۔ جیسا کہ فرمایا: **أَوْ لَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِنَّا بَعِثًا آيِدِيًا أَنْعَامًا فَهُمْ لَهَا مَلَائِكُونَ ۖ وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ** ○ (یس: 72, 71: 36) ”کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ جو چیزیں ہم نے اپنے ہاتھوں سے بنائیں، ان میں سے ہم نے ان کے لیے چوپائے پیدا کر دیے اور یہ ان کے مالک ہیں اور ان کو ان کے قابو میں کر دیا تو کوئی تو ان میں سے ان کی سواری ہے اور کسی کو یہ کھاتے ہیں۔“ اور فرمایا: **وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الْفُلْكِ وَالْأَنْعَامِ مَا تَرْكَبُونَ ۖ لَيْسَتْ بِهَا أَعْيُنُهُمْ تَتَذَكَّرُ إِنَّهُمْ لَدِينُ اللَّهِ وَإِلَىٰ رَبِّكَ لَا يَصْلُونَ ○** (الزحرف: 12: 43-14) ”اور تمہارے لیے کشتیاں اور چوپائے بنائے جن پر تم سوار ہوتے ہوتا کہ تم ان کی پیٹھوں پر چڑھو، پھر اپنے پروردگار کے احسان کو یاد کرو جب اس پر چڑھ جاؤ، اور کہو کہ وہ (ذات) پاک ہے جس نے اس کو ہمارے زیر فرمان کر دیا اور ہم اس کو قابو میں لانے والے نہیں تھے۔ اور یقیناً ہم اپنے پروردگار ہی کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ **لَكُمْ فِيهَا دَفٌّ** ”ان میں تمہارے لیے گرمائش کا سامان ہے“ سے مراد کپڑے ہیں۔ **وَمَنَافِعُ** ”اور (بہت سے) فائدے ہیں“ سے کھانے پینے کے فوائد مراد ہیں۔ ①

تفسیر آیت: 8

گھوڑے، گدھے اور خچر: اس آیت کریمہ میں جانوروں کی ایک اور قسم کا ذکر ہے جنہیں اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کے لیے پیدا فرمایا اور ان کا بطور احسان ذکر کیا جا رہا ہے اور وہ گھوڑے، خچر اور گدھے ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے سواری اور زینت کے لیے پیدا فرمایا ہے اور ان کی تخلیق کا بڑا مقصد یہی ہے۔ صحیح بخاری و مسلم میں حضرت جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے [نہی، یَوْمَ خَيْبَرٍ، عَنْ لُحُومِ الْحُمُرِ الْأَهْلِيَّةِ، وَأَذِنَ فِي لُحُومِ الْخَيْلِ] ”خیبر کے دن گھریلو گدھوں کے گوشت کھانے سے منع فرمایا ہے اور گھوڑے کے گوشت کی اجازت دی ہے۔“ ②

امام احمد اور ابوداؤد رحمہما نے دو سندوں کے ساتھ حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے اور ان میں سے ہر سند شرط مسلم کے مطابق ہے کہ غزوہ خیبر کے دن ہم نے گھوڑے، خچر اور گدھے ذبح کیے تو رسول اللہ ﷺ نے ہمیں خچر اور گدھے کے گوشت سے تو منع فرما دیا مگر گھوڑے کے گوشت سے منع نہیں فرمایا۔ ③ صحیح مسلم میں اسماء بنت ابی بکر رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ ہم نے

① تفسیر الطبری: 106/14. ② صحیح البخاری، المغازی، باب غزوة خيبر، حديث: 4219 وصحيح مسلم، الصيد

والذبائح، باب إباحة أكل لحم الخيل، حديث: 1941 واللفظ له. ③ مسند أحمد: 356/3 وسنن أبي داود،

الأطعمة، باب في أكل لحوم الخيل، حديث: 3789 جبکہ اسی معنی کی حدیث جابر رضی اللہ عنہ سے صحیح مسلم، الصيد والذبائح،

باب إباحة أكل لحم الخيل، حديث: 1941 میں بھی آئی ہے۔

وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهَا جَائِزٌ وَلَوْ شَاءَ لَهَكُمُ أَجْعَعِينَ ۙ

اور سیدھی راہ اللہ ہی پر (جائز بنتی) ہے، اور بعض (راہیں) ان میں سے ٹیڑھی ہیں، اور اگر اللہ چاہتا تو تم سب کو ہدایت دیتا ۙ

رسول اللہ ﷺ کے عہد میں گھوڑا ذبح کر کے کھایا اور ہم مدینہ میں تھے۔^①

تفسیر آیت: 9

دینی رستوں کا بیان: اللہ تعالیٰ نے جب حیوانات کا ذکر فرمایا جنہیں حسی اور مادی رستوں پر چلنے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے تو اس کے ساتھ ہی اس نے معنوی اور دینی رستوں کی طرف بھی توجہ دلا دی۔ قرآن مجید میں اکثر و بیشتر یہ اسلوب اختیار کیا گیا ہے کہ حسی اور مادی امور کا تذکرہ کرتے ہوئے دینی و معنوی مفید امور کی طرف بھی توجہ دلا دی جاتی ہے، مثلاً: فرمایا: ﴿وَتَزَوَّدُوا فَإِنَّ خَيْرَ الزَّادِ التَّقْوَىٰ﴾ (البقرة: 197) ”اور زور راہ (رستے کا خرچ) ساتھ لے جاؤ کیونکہ بہتر (فائدہ) زور راہ پر ہیز گاری ہے۔“ اور فرمایا: ﴿يَبْنِيْ اَدَمَ قَدْ اَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُوَارِي سَوْآتِكُمْ وَرِيشًا وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ ذٰلِكَ خَيْرٌ﴾ (الأعراف: 26) ”اے بنی آدم! ہم نے تم پر ایسا لباس اتارا جو تمہارا ستر ڈھانکتا اور (تمہارے بدن کو) زینت دیتا ہے اور (جو) پر ہیز گاری کا لباس (ہے) وہ سب سے اچھا ہے۔“

جب اللہ تعالیٰ نے اس سورہ مبارکہ میں حیوانوں اور چوپایوں وغیرہ کا ذکر فرمایا جن پر انسان سواری کرتے اور اپنی دلی حاجت کو پورا کرنے کے لیے پہنچ جاتے ہیں اور یہ جانور درواز مقامات اور شہروں میں پُر مشقت سفروں میں ان کے بھاری بھر کم سامان بھی منزل مقصود تک پہنچا دیتے ہیں، اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے ان رستوں کا بھی ذکر فرمایا جن پر لوگ چلتے ہیں اور بیان فرمایا کہ ان میں سے سب سے سچا اور سیدھا وہ رستہ ہے جو اس کی ذات پاک تک پہنچا دے، چنانچہ فرمایا: ﴿وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ﴾ ”اور وہ سیدھا راستہ تو اللہ ہی پر (پہنچتا) ہے۔“ اور اسی طرح فرمایا: ﴿وَأَنَّ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ فَإْتَابُوا وَلَا تَتَّبِعُوا السَّبِيلَ فَتَقَرَّبَ إِلَيْكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ﴾ (الأنعام: 153) ”اور بلاشبہ یہ میرا سیدھا رستہ یہی ہے تو تم اسی پر چلو اور دوسرے رستوں پر نہ چلنا کہ وہ (رستے) تمہیں (اللہ کے) رستے سے الگ کر دیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَى مُسْتَقِيمٍ﴾ (الحجر: 41) ”(اللہ نے) فرمایا کہ مجھ تک (پہنچنے کا) سیدھا رستہ یہی ہے۔“

مجاہد فرماتے ہیں: ﴿وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ یہ اللہ تعالیٰ کے ذمے ہے کہ وہ راہ حق کو بیان فرمائے۔^② عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کے یہ معنی روایت کیے ہیں کہ یہ اللہ تعالیٰ کے ذمے ہے کہ وہ ہدایت اور گمراہی کو بیان فرمادے۔^③ علی بن ابوطلیحہ رحمہ اللہ نے بھی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اسی طرح روایت کیا ہے۔^④ قتادہ اور ضحاک کا بھی یہی قول ہے۔^⑤ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَمِنْهَا جَائِزٌ﴾ ”اور ان میں سے بعض (رستے) ٹیڑھے ہیں۔“ یعنی یہ

① صحیح البخاری، الذبائح والصيد، باب النحر والذبح، حدیث: 5511 وصحیح مسلم، الصيد والذبائح، باب

إباحة أكل، حدیث: 1942 واللفظ له. لیکن [نَحْنُ بِالْمَدِينَةِ] اسی سیاق میں بخاری میں ہیں۔ ② تفسیر الطبری:

113/14. ③ تفسیر الطبری: 113/14. ④ تفسیر الطبری: 113/14. ⑤ تفسیر الطبری: 113/14.

هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ⑩ يُنْكِبُ

وہی ہے جس نے آسمان سے تمہارے لیے پانی نازل کیا، اسی سے پینا ہے اور اسی سے درخت (اگتے) ہیں جن میں تم (جانور) چراتے ہو ⑩

لَكُمْ بِهِ الزَّرْعُ وَالزَّيْتُونُ وَالنَّخِيلُ وَالْأَعْنَابُ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ ط إِنَّ فِي ذَلِكَ

وہ اسی (پانی) سے تمہارے لیے پھٹی اگاتا ہے اور زیتون اور کھجور اور انگور اور ہر قسم کے پھل۔ بے شک اس میں غور و فکر کرنے والے لوگوں کے

لَايَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ⑪

لے بہت بڑی نشانی ہے ⑪

ایسے رستے ہیں جو حق سے دور ہیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور کئی دیگر ائمہ تفسیر نے فرمایا ہے کہ ان سے مراد مختلف رستے اور متفرق آراء و خواہشات ہیں۔ ① مثلاً: یہودیت، نصرانیت اور مجوسیت وغیرہ۔ ② ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی قراءت میں یہ الفاظ وَمِنْكُمْ حَائِرٌ ہیں۔ ③

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اس کی قدرت و مشیت سے یہ سب کچھ ہونے والا ہے: ﴿وَكُوشَاءَ لَهْدَكُمْ أَجْمَعِينَ ⑨﴾ ”اور اگر وہ چاہتا تو تم سب کو ہدایت دے دیتا۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَكُوشَاءَ رَبِّكَ لَأَمَنَّ مَنْ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ جَمِيعًا ط﴾ (یونس 10: 99) ”اور اگر آپ کا پروردگار چاہتا تو جتنے لوگ زمین میں ہیں، سب کے سب ایمان لے آتے۔“ اور فرمایا: ﴿وَكُوشَاءَ رَبِّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ ⑧ إِلَّا مَنْ رَّحِمَ رَبُّكَ ط وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ ط وَتَنَزَّلَتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَأَمْلِكَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْإِنِّجَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ⑦﴾ (ہود 11: 118، 119) ”اور اگر آپ کا پروردگار چاہتا تو تمام لوگوں کو ایک ہی جماعت کر دیتا لیکن وہ ہمیشہ اختلاف کرتے رہیں گے مگر جن پر آپ کا پروردگار رحم کرے اور اس لیے اس نے ان کو پیدا کیا ہے اور آپ کے پروردگار کا قول پورا ہو گیا کہ میں دوزخ کو جنوں اور انسانوں سب سے بھر دوں گا۔“

تفسیر آیات: 11، 10

بارش اور اس کے فوائد: اللہ تعالیٰ نے پہلے اپنے ان انعامات کا ذکر فرمایا ہے جن سے اس نے اپنے بندوں کو جانوروں اور چارپایوں کی صورت میں نوازا ہے اور اب وہ اپنے اس احسان کا ذکر فرما رہا ہے کہ اس نے آسمان سے ان کے لیے بارش کو نازل فرمایا، آسمان کا لفظ یہاں بلندی کے معنی میں استعمال ہوا ہے اور اس بارش میں انسانوں اور ان کے حیوانوں کے لیے بے شمار فوائد ہیں، مثلاً: اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ ⑨﴾ ”اسی سے تمہارے لیے پینا ہے۔“ اللہ تعالیٰ نے اس صاف ٹھنڈے پانی کو شیریں بنا دیا ہے تاکہ تم اسے پی سکو اور یہ اس کی رحمت ہے کہ اس نے اسے کھارا اور کڑوا نہیں بنایا۔ ﴿وَمِنْهُ شَجَرٌ فِيهِ تُسِيمُونَ ⑩﴾ ”اور اس سے درخت بھی (شاداب ہوتے ہیں) جن میں تم (اپنے چوپایوں کو) چراتے ہو۔“ یعنی بارش کے اس پانی کے ساتھ اس نے تمہارے لیے درخت اُگا دیے جن میں تم اپنے چوپایوں کو چراتے ہو۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما،

وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِ ط إِنَّ فِي ذَلِكَ

اور اس نے تمہارے لیے مسخر کیے رات اور دن اور سورج اور چاند، اور تمام تارے بھی اسی کے حکم کے پابند ہیں۔ بے شک اس میں عقل مند لوگوں

لَايَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿١٢﴾ وَمَا ذَرَأَا لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ط إِنَّ فِي ذَلِكَ

کے لیے البتہ کئی نشانیاں ہیں ﴿١٢﴾ اور رنگ برنگ کی وہ چیزیں بھی (طالع کر دیں) جو اس (اللہ) نے تمہارے لیے زمین میں پیدا کیں۔ بے شک اس

لَايَةً لِّقَوْمٍ يَذْكُرُونَ ﴿١٣﴾

میں ان لوگوں کے لیے جو نصیحت پکڑتے ہیں بہت بڑی نشانی ہے ﴿١٣﴾

عکرمہ، ضحاک، قتادہ اور ابن زید رحمہم کا قول ہے کہ ﴿فِيهِ تِسْعُونَ﴾ ﴿١٥﴾ کے معنی ہیں تم چراتے ہو۔ ﴿١٤﴾ اسی وجہ سے اونٹوں کو سائم کہا جاتا ہے کیونکہ سوم کے معنی چرنے کے ہیں۔

ارشاد الہی ہے: ﴿يُنَبِّئُ لَكُمْ بِهَ الذَّرْعِ وَالزَّيْتُونِ وَالنَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرِ ط﴾ ”اسی پانی سے وہ تمہارے لیے کھیتی اور زیتون اور کھجور اور انگور (اور بے شمار درخت) اگاتا ہے اور ہر طرح کے پھل (پیدا کرتا ہے)۔“ یعنی پانی ایک ہی ہے مگر وہ اپنی قدرت کا ملہ اور حکمت بالغہ کے ساتھ، اس پانی سے زمین میں مختلف قسموں، ذائقوں، رنگوں، خوشبوؤں اور شکلوں کے پھل پیدا کر دیتا ہے۔ اسی لیے فرمایا: ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾ ﴿١١﴾ ”غور کرنے والوں کے لیے یقیناً اس میں (اللہ کی قدرت کی) بڑی نشانی ہے۔“ یہ اس بات کی دلیل اور حجت ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں جیسا کہ اس نے فرمایا ہے: ﴿أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ بَهْجَةٍ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُنْكِبْتُمْ أَشْجَارَهَا ط وَعَالَّمَ اللَّهُ ط بَلْ هُمْ قَوْمٌ يَعْبُدُونَ ط﴾ (النمل: 60: 27) ”(کیا یہ بہت بہتر ہیں) یا وہ (اللہ) جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور (جس نے) تمہارے لیے آسمان سے پانی برسایا؟ پھر ہم نے اس سے سرسبز باغ اگائے، تمہیں (قدرت) نہ تھی کہ تم ان کے درختوں کو اگاتے تو کیا اللہ تعالیٰ کے ساتھ کوئی اور بھی معبود ہے۔ (ہرگز نہیں) بلکہ یہ ایسے لوگ ہیں جو (رستے سے) ہٹ رہے ہیں۔“

تفسیر آیات: 13، 12

لیل ونہار، شمس و قمر کی تسخیر اور زمین کی پیداوار، نشانیاں ہیں: اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کی توجہ مبذول کراتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس کی بڑی بڑی نشانیوں اور عظیم ترین احسانات میں سے لیل ونہار کی تسخیر بھی ہے کہ وہ ایک دوسرے کے پیچھے آتے جاتے ہیں، شمس و قمر گھومتے ہیں اور نجوم، ثوابت و سیارے آسمانوں میں نور اور روشنی ہیں تاکہ تاریکیوں اور ظلمتوں میں ان سے رستے معلوم کیے جاسکیں اور ان میں سے ہر ایک اپنے اپنے مدار میں گردش کر رہا ہے جو اللہ تعالیٰ نے اس کے لیے بنادیا ہے اور ہر ایک بلام و کاست اس رفتار سے چل رہا ہے جو اللہ تعالیٰ نے اس کے لیے مقرر فرمادی ہے، تمام اجرام فلکی پر اللہ تعالیٰ

وَهُوَ الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِتَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا وَتَسْتَخْرِجُوا مِنْهُ حُلِيَّةً

اور وہی ہے جس نے سمندر مسخر کیا تاکہ تم اس میں سے تروتازہ (مچھلی کا) گوشت کھاؤ، اور اس میں سے زیور (موتی) نکالو جو تم پہنتے ہو۔ اور تو کشتیاں

تَلْبَسُونَهَا وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاجِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٤﴾

دیکھتے ہے کہ پانی کو چیرتی چلی جاتی ہیں، اور تاکہ تم اس (اللہ) کا فضل تلاش کرو، اور تاکہ تم شکر کرو ﴿١٤﴾ اور اس نے زمین میں پہاڑ ڈال (گاڑ) دیے

وَالْقَىٰ فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْهَارًا وَسُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿١٥﴾

کہ وہ تمہیں لے کر جھک (نہ) پڑے، اور نہریں اور راستے (بنائے)، تاکہ تم راہ پاؤ ﴿١٥﴾ اور (دیگر) نشانیاں (بنائیں) اور تاروں سے بھی لوگ راہ پاتے

وَعَلِمْتَ ۖ وَالنَّجْمِ هُمْ يَهْتَدُونَ ﴿١٦﴾ أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ ۖ أَفَلَا

ہیں ﴿١٦﴾ بھلا جو (اللہ سب کچھ) تخلیق کرتا ہے وہ اس جیسا ہو سکتا ہے جو (کچھ بھی) تخلیق نہیں کرتا؟ کیا پھر تم نصیحت نہیں پکڑتے؟ ﴿١٧﴾ اور اگر تم اللہ کی

تَذْكُرُونَ ﴿١٧﴾ وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصَوْهَا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٨﴾

نعمتیں گننا چاہو تو انہیں گن نہ سکو۔ بے شک اللہ بہت بخشنے والا، نہایت رحم کرنے والا ہے ﴿١٨﴾

ہی کا غلبہ و تسلط ہے، اسی نے انہیں مسخر کیا، ان کے اندازوں کو مقرر کیا اور ان کے کام کو آسان فرما دیا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ ۚ تَدْفَعُ الْغَشْيَ اللَّيْلُ النَّهَارَ يَطْلُبُهُ حَثِيثًا ۚ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ ۚ أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ ۚ تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾ (الأعراف: 54) ”کچھ شک نہیں کہ تمہارا پروردگار اللہ ہی ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو چھ دن میں پیدا کیا، پھر عرش پر مستوی ہوا، وہی رات کو دن کا لباس پہناتا ہے کہ وہ اس سے پیچھے پیچھے دوڑا چلا آتا ہے اور اسی نے سورج اور چاند اور ستاروں کو پیدا کیا، سب اس کے حکم کے مطابق کام میں لگے ہوئے ہیں۔ دیکھو سب مخلوق بھی اسی کی ہے اور حکم بھی (اسی کا ہے) یہ اللہ رب العالمین بڑی برکت والا ہے۔“ اسی لیے یہاں فرمایا: ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾ ”سمجھنے والوں کے لیے یقیناً اس میں (اللہ کی قدرت کی) بہت سی نشانیاں ہیں۔“ یعنی ان تمام چیزوں میں اللہ تعالیٰ کی زبردست قدرت اور اس کی عظیم الشان سلطنت کی ان لوگوں کے لیے نشانیاں ہیں جو اللہ تعالیٰ کی ذات پاک کی قدرتوں اور اس کی بیان کردہ دلیلوں کو سمجھتے ہیں۔

﴿وَمَا ذَرَأَا لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ۖ﴾ ”اور جو طرح طرح کے رنگوں کی چیزیں اس نے زمین میں پیدا کیں (سب تمہارے زیر فرمان کر دیں۔)“ اللہ تعالیٰ نے پہلے اجرام فلکی کی طرف توجہ مبذول کرائی اور اب اس نے زمین میں پیدا کردہ عجیب امور مختلف اشیاء، مثلاً: حیوانات، معدنیات، نباتات اور ان کے مختلف رنگوں، شکلوں، منافع اور خواص کی طرف توجہ دلاتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَذَكَّرُونَ﴾ ”نصیحت پکڑنے والوں کے لیے یقیناً اس میں نشانی ہے“ کہ یہ اللہ تعالیٰ کی عظیم الشان نعمتیں ہیں اور وہ ان کی وجہ سے اپنے رب تعالیٰ کا شکر ادا کرتے ہیں۔

ستاروں، سمندروں اور پہاڑوں میں اللہ کی قدرت کی دیگر نشانیاں: اس مقام پر اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت کی جن نشانوں کا ذکر فرمایا ہے، وہ یہ ہیں کہ اس نے تلاطم خیز موجوں والے دریا کو مسخر کر دیا ہے اور اس کا ذکر کرتے ہوئے اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر اپنے اس احسان کا اظہار فرما رہا ہے کہ اس نے ان کے لیے دریاؤں اور سمندروں کو مسخر کر دیا، ان میں سفر کو آسان بنا دیا، ان میں مچھلیوں اور دیگر جانوروں کو پیدا کر کے ان کے گوشت کو حلال قرار دے دیا، خواہ وہ زندہ ہوں یا مردہ، ان کا شکار حلال ہونے کی حالت میں کیا جائے یا حالتِ احرام میں، پھر اللہ تعالیٰ نے ان میں بہت ہی نفیس قسم کے موتی اور جواہر پیدا فرما دیے اور دریاؤں اور سمندروں کے پیندوں سے انھیں نکالنا اپنے بندوں کے لیے آسان کر دیا تاکہ انھیں بطور زیورات استعمال کیا جائے۔ اس نے دریاؤں اور سمندروں کو کشتیوں کے اٹھانے کے لیے بھی مسخر کر دیا ہے۔

کشتیوں کی صفت مَوَاحِرِ بَيَان کی گئی ہے، یعنی ایسی کشتیاں جو کہ دریاؤں اور سمندروں کے پانی کو پھاڑتی چلی جاتی ہیں یا وہ ہواؤں کو پھاڑتی چلی جاتی ہیں اور یہ دونوں معنی صحیح ہیں۔ اس کے یہ معنی بھی بیان کیے گئے ہیں کہ کشتیاں اور جہاز اپنے اس اگلے حصے کے ساتھ دریاؤں اور سمندروں کے پانی کو پھاڑتے جاتے ہیں جس کے اس شکل و صورت میں بنانے کے لیے اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کی رہنمائی فرمائی اور بنانے کا طریقہ نسلاً بعد نسل ان کے باپ حضرت نوح علیہ السلام سے بطور وراثت ان کی طرف منتقل ہوتا چلا آیا ہے، حضرت نوح علیہ السلام وہ سب سے پہلے انسان تھے جنھوں نے کشتی کی سواری اختیار فرمائی، انھیں اللہ تعالیٰ نے کشتی بنانے کا طریقہ سکھایا تھا اور پھر قرناً بعد قرن اور نسلاً بعد نسل لوگوں میں یہ طریقہ منتقل ہوتا چلا آیا اور اس طریقے کو اختیار کر کے انھوں نے ایک شہر سے دوسرے شہر، ایک ملک سے دوسرے ملک اور ایک براعظم سے دوسرے براعظم تک کے سفر کرنا شروع کر دیے تاکہ یہاں کے ساز و سامان کو وہاں پہنچا سکیں اور وہاں کی اشیاء کو یہاں منتقل کر سکیں، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے یہاں بیان فرمایا ہے: **وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ** ﴿۱۶﴾ ”اور اس لیے بھی (دریا کو تمھارے لیے مسخر کیا) کہ تم اللہ کے فضل سے (معاش) تلاش کرو اور تاکہ اس کا شکر کرو۔“، یعنی دریاؤں اور سمندروں کو مسخر کرنا بھی اس کی تم پر عظیم الشان نعمت اور ایک بہت بڑا احسان ہے۔

پھر اللہ تعالیٰ نے ذکر فرمایا ہے کہ اس نے زمین میں بہت مضبوط و مستحکم اور بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ پہاڑ بھی نصب فرما دیے تاکہ زمین کو قرار نصیب ہو جائے اور نہ وہ خود ڈگمگائے اور نہ اس پر بسنے والی جان دار چیزیں ہی ڈگمگائیں کیونکہ اس صورت میں ان کے لیے پرسکون زندگی بسر کرنا ممکن نہ ہوتا۔ اس لیے اس نے فرمایا: **وَالْجِبَالِ أَرْسَاهَا** ﴿۱۷﴾ (النزلت: 32:79) ”اور پہاڑ اس میں گاڑ دیے۔“

اور فرمایا: **وَأَنْهَرًا وَسُبُلًا** ﴿۱۸﴾ ”اور نہریں اور رستے (بنادیے)۔“، یعنی اس نے زمین میں نہریں جاری فرما دیں جو ایک جگہ سے دوسری جگہ تک بہتی چلی جاتی ہیں تاکہ ان سے بھی بندوں کو رزق حاصل ہو کہ ایک جگہ سے یہ نہریں ہوتی ہوئی دوسری جگہ کے لوگوں کے لیے رزق کا ذریعہ بن جاتی ہیں اور یہ مختلف علاقوں، جنگلوں، صحراؤں، پہاڑوں اور ٹیلوں سے

گزرتی ہوئی اس علاقے کے لوگوں تک پہنچ جاتی ہیں جن کے لیے اللہ تعالیٰ نے اسے مسخر کیا ہوتا ہے، پھر یہ دائیں بائیں، جنوباً شمالاً اور شرقاً غرباً بہتی چلی جاتی ہیں کہ ان میں سے کچھ نہریں چھوٹی ہوتی ہیں اور کچھ بڑی، اسی طرح اس نے بہت سی ندیاں بھی بہا دیں جو کبھی جاری ہو جاتی ہیں اور کبھی خشک، کچھ میں پانی کی رفتار بہت تیز ہوتی ہے اور کچھ میں سست، بہر حال یہ نہریں اور ندیاں بھی سطح زمین پر اللہ تعالیٰ کے ارادہ و مشیت اور اس کی تسخیر و تدبیر کے تابع چلتی ہیں کہ اس کے سوا نہ کوئی معبود حقیقی ہے اور نہ پروردگار!

اسی طرح اس اللہ رب العالمین نے زمین میں رستے بنا دیے تاکہ اس کے بندے ایک علاقے سے دوسرے علاقے کی طرف آجاسکیں حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے پہاڑوں کو کاٹ کر ان کے درمیان سے رستے اور گزرگاہیں بنادیں جیسا کہ فرمایا: ﴿وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا سُبُلًا لَّعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ﴾ (الأنبياء: 31) ”اور ہم نے اس میں کشادہ رستے بنائے تاکہ وہ (لوگ) راہ پائیں۔“ ﴿وَعَلَيْنَا ط﴾ ”اور (رستوں میں) نشانات بنا دیے۔“ یعنی اس نے بڑے بڑے پہاڑوں میں بھی اور چھوٹے چھوٹے ٹیلوں میں بھی ایسے نشانات بنا دیے ہیں جن سے مسافر اپنی گم شدہ منزل کا سراغ لگا لیتے ہیں: ﴿وَالنَّجْمُ هُمْ يَهْتَدُونَ﴾ ﴿١٦﴾ ”اور وہ (لوگ) ستاروں سے بھی رستے معلوم کر لیتے ہیں۔“ یعنی رات کی تاریکیوں میں لوگ ستاروں سے رستے معلوم کر لیتے ہیں، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس کی یہی تفسیر بیان فرمائی ہے۔^①

عبادت اللہ تعالیٰ کا حق ہے: اپنی قدرت کے ان کمالات اور نشانات کی طرف اشارہ کرنے کے بعد اس نے اپنی عظمت کو بیان فرمایا ہے کہ عبادت کے لائق اسی کی ذات گرامی ہے، یہ بت، تجسس اور مورتیاں جو بنائے گئے ہیں اور وہ خود کسی چیز کو بنانے کی قدرت نہیں رکھتے، یہ بھلا اس قابل کہاں ہیں کہ ان کی پوجا کی جائے۔ ﴿أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ﴾ ﴿١٧﴾ ”تو جو (اتنی مخلوقات) پیدا کرے کیا وہ ویسا ہے جو کچھ بھی نہ پیدا کر سکے؟ تو پھر تم نصیحت کیوں نہیں حاصل کرتے؟“

پھر اللہ تعالیٰ نے اپنی نعمتوں اور اپنے احسانات کے حیطہ شمار سے باہر ہونے کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا: ﴿وَأَنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصَوْنَ إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ ﴿١٨﴾ ”اور اگر تم اللہ کی نعمتوں کو شمار کرنا چاہو تو اسے گن نہ سکو۔ بے شک اللہ بڑا بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“ یعنی وہ تم سے درگزر فرماتا ہے اگر وہ تمہیں یہ حکم دے دیتا کہ تم اس کی تمام نعمتوں کا شکر ادا کرو تو تم ایسا نہ کر سکتے اور اس کے اس حکم کی تم اطاعت نہ کر سکتے اور حکم کی اطاعت نہ بجالانے کی وجہ سے اگر وہ تمہیں عذاب دیتا تو وہ حق بجانب تھا لیکن وہ تو غفور و رحیم ہے، تمہارے بہت سے گناہوں کو معاف فرما دیتا ہے اور تمہارے بہت تھوڑے سے عمل کی بھی جزا عطا فرما دیتا ہے۔ ابن جریر رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ نعمتوں کے شکر ادا کرنے میں تم سے جو کوتاہی ہوتی ہے اسے وہ معاف فرما دے گا، بشرطیکہ تم اس کے حضور توبہ کرو، اس کی اطاعت بجالاؤ اور اس کی خوشنودی کے طلب گار بن جاؤ کہ تمہاری توبہ اور انابت کے بعد وہ تم پر رحم فرمائے گا اور تمہیں اپنے عذاب سے بچائے گا۔^②

وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسِرُّونَ وَمَا تُعْلِنُونَ ﴿١٩﴾ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

اور اللہ جانتا ہے جو تم چھپاتے ہو اور جو تم ظاہر کرتے ہو ﴿١٩﴾ اور لوگ جنہیں اللہ کے سوا پکارتے ہیں وہ کوئی چیز

لا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ﴿٢٠﴾ أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ ۚ وَمَا يَشْعُرُونَ ۚ لَا يَأْكُلُونَ

تخلیق نہیں کرتے، جبکہ وہ خود تخلیق کیے گئے ہیں ﴿٢٠﴾ (وہ) مردے ہیں، زندہ نہیں اور وہ شعور نہیں رکھتے کہ وہ کب

يَبْعَثُونَ ﴿٢١﴾

اٹھائے جائیں گے ﴿٢١﴾

إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ ۖ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ﴿٢٢﴾

تمہارا معبود بس ایک ہی معبود ہے، چنانچہ جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں رکھتے، ان کے دل منکر ہیں، اور وہ تکبر کرنے والے ہیں ﴿٢٢﴾

لَا جَزَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ۚ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿٢٣﴾

بلاشبہ یقیناً اللہ جانتا ہے جو وہ چھپاتے ہیں اور جو وہ ظاہر کرتے ہیں، بے شک وہ تکبر کرنے والوں کو قطعاً پسند نہیں کرتا ﴿٢٣﴾

تفسیر آیات: 19-21

اللہ تعالیٰ ظاہر و باطن کو جانتا ہے: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ خفیہ باتوں کو بھی اسی طرح جانتا ہے جس طرح وہ ظاہر باتوں کو جانتا ہے، پھر روز قیامت وہ ہر شخص کو اس کے عمل کے مطابق جزا دیگا، اچھا عمل ہوا تو اچھی جزا اور اگر برا عمل ہوا تو سزا۔
مشرکوں کے معبود مخلوق ہیں خالق نہیں: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ یہ مشرکین اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر جن بتوں کی پوجا کرتے ہیں، وہ پیدا کیے گئے ہیں لیکن وہ خود کسی بھی چیز کو پیدا کرنے کی طاقت نہیں رکھتے جیسا کہ حضرت ابراہیم خلیل علیہ السلام نے کہا تھا:

اَتَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ ۚ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ۝ (الصَّافَّاتُ: 96، 95، 37) ”کہ تم ایسی چیزوں کو کیوں پوجتے ہو

جن کو خود تراشتے ہو، حالانکہ تم کو اور جو تم بناتے ہو اس کو اللہ ہی نے پیدا کیا ہے۔“ اور اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: ﴿٢٠﴾ اَمْوَاتٌ غَيْرُ

أَحْيَاءٍ ۚ ”(وہ) مردے ہیں، زندہ نہیں۔“ یعنی یہ تو جمادات ہیں، ان میں روح بھی نہیں، یہ سنتے بھی نہیں، دیکھتے بھی نہیں

اور ان میں عقل و شعور بھی نہیں۔ ﴿٢١﴾ اَيَّانَ يَبْعَثُونَ ﴿٢١﴾ ”ان کو یہ بھی تو شعور نہیں کہ اٹھائے کب جائیں

گے۔“ یعنی یہ نہیں جانتے کہ قیامت کب ہوگی تو ایسی چیزوں سے کسی نفع یا ثواب یا جزا کی امید کیسے رکھی جاسکتی ہے۔ ان

چیزوں کی امید تو اسی ذات گرامی ہی سے کی جاسکتی ہے جو ہر چیز کو جانتا ہے اور ہر چیز کا خالق ہے۔ ﴿٢١﴾

تفسیر آیات: 23، 22

﴿٢١﴾ یہ آیت عام ہے اور صرف بتوں اور جمادات کے ساتھ خاص نہیں ہے بلکہ یہ ان اولیاء وغیرہ کو بھی شامل ہے جو وفات پا چکے ہیں لوگ ان کی پوجا کرتے ہیں اور حاجت برآری کے لیے ان کو پکارتے ہیں، اس لیے کہ آیت میں مذکورہ صفات ذوی العقول کی ہیں، مثلاً: پیدا نہیں کر سکتے، خود مخلوق ہیں، مردہ ہیں، زندگی ختم ہو گئی ہے، شعور نہیں رکھتے اور ان کے لیے بعث بعد الموت ہے، یہ صفات عام طور پر ذوی العقول کے لیے استعمال ہوتی ہیں، ایسی صفات کا جمادات وغیرہ سے کیا تعلق ہو سکتا ہے!

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ مَّاذَا أُنْزِلَ رَبُّكُمْ ۖ قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٢٤﴾ لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ

اور جب ان سے کہا جائے کہ تمہارے رب نے کیا نازل کیا ہے؟ تو وہ کہتے ہیں: یہ پہلے لوگوں کے قصے کہانیاں ہیں ﴿٢٤﴾ تاکہ

کاملہ یَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّوهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ إِلَّا سَاءَ

یوم قیامت وہ اپنے کامل بوجھ اٹھائیں اور کچھ ان کے بوجھ بھی جنہیں وہ بغیر علم کے گمراہ کرتے ہیں، جان لو! برا بوجھ ہے جو

مَا يَزُرُونَ ﴿٢٥﴾

وہ اٹھاتے ہیں ﴿٢٥﴾

اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود حقیقی نہیں: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس کے سوائے کوئی معبود نہیں، معبود صرف وہ ذات

واحد، احد، فرد اور صمد ہی ہے، اللہ تعالیٰ نے یہاں یہ بھی ذکر فرمایا ہے کہ کافروں کے دل اس بات کے منکر ہیں جیسا کہ انھوں نے

اس بات پر ازراہ تعجب کہا: ﴿أَجْعَلُ الْإِلَهَةَ الْهَاءَ وَاحِدًا إِنَّ هَذَا الشَّيْءُ عَجَابٌ﴾ (ص: 38:5) ”کیا اس نے اتنے معبودوں کی

جگہ ایک ہی معبود بنادیا؟ بلاشبہ یہ تو بڑی عجیب بات ہے!“ اور فرمایا: ﴿وَلَا ذَا ذِكْرَ اللَّهِ وَحْدَهُ اشْهَدَتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ

بِالْآخِرَةِ ۚ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ﴾ (الزمر: 39:45) ”اور جب تمہا اللہ کا ذکر کیا جاتا ہے تو جو لوگ

آخرت پر ایمان نہیں رکھتے، وہ تنگ دل و بیزار ہو جاتے ہیں اور جب اس کے سوا اوروں کا ذکر کیا جاتا ہے تو خوش ہو جاتے ہیں۔“

اور اللہ تعالیٰ کا یہ فرمان ہے: ﴿وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ﴾ ﴿٢٥﴾ ”اور وہ سرکش ہو رہے ہیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی عبادت سے سرکشی

اختیار کر رہے ہیں اور ان کے دل اس کی توحید کا انکار کر رہے ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي

سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ ذُخْرَيْنَ﴾ (المؤمن: 40:60) ”جو لوگ میری عبادت سے ازراہ تکبر اعراض کرتے ہیں، عنقریب جہنم میں ذلیل

ہو کر داخل ہوں گے۔“ اسی لیے یہاں فرمایا: ﴿لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ﴾ ”بلاشک و شبہ یہ جو کچھ

چھپاتے ہیں اور جو ظاہر کرتے ہیں اللہ اس کو جانتا ہے۔“ اور وہ اس کا پورا پورا بدلہ دے گا۔ ﴿إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ﴾ ﴿٢٦﴾

”یقیناً وہ (اللہ) تکبر کرنے والوں کو ہرگز پسند نہیں کرتا۔“

تفسیر آیات: 24، 25

کفار کی وحی سے روگردانی اور گنی سزا: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ جب وحی کی تکذیب کرنے والے ان کفار سے یہ

پوچھا جاتا ہے کہ ﴿مَّاذَا أُنْزِلَ رَبُّكُمْ ۖ قَالُوا﴾ ”تمہارے پروردگار نے کیا اتارا ہے؟ تو کہتے ہیں“ جواب سے اعراض کرتے

ہوئے: ﴿أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ﴾ ﴿٢٤﴾ ”وہ تو پہلے لوگوں کے قصے کہانیاں ہیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے تو کچھ نازل نہیں فرمایا اور یہ جو

ہم پر پڑھتے ہیں تو یہ پہلے لوگوں کے قصے کہانیاں ہیں جو سابقہ لوگوں کی کتابوں سے ماخوذ ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے:

﴿وَقَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ اكْتَتَبَهَا فَهِيَ تُمْلَىٰ عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا﴾ (الفرقان: 25:5) ”اور کہتے ہیں کہ یہ

پہلے لوگوں کی کہانیاں ہیں جن کو اس نے جمع کر رکھا ہے اور وہ صبح اور شام اس پر پڑھی جاتی ہیں۔“ یعنی رسول اللہ ﷺ پر یہ افترا

پردازی کرتے ہوئے مختلف اور متضاد باتیں کہتے ہیں جو سب باطل ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿أَنْظُرْ كَيْفَ صَرَبُوا

لَكَ الْإِمْتَالُ فَضُكُوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ○ (بنی اسرائیل 48: 17) ”دیکھو انھوں نے کس کس طرح کی آپ کے بارے میں باتیں بنائی ہیں؟ سو یہ گمراہ ہو رہے ہیں اور رستہ نہیں پاسکتے۔“ یہ اس لیے کہ جو شخص حق سے دور ہو جائے، وہ جو بھی کہے غلط کہے گا، یہ کفار آپ ﷺ کو ساحر، شاعر، کاہن اور مجنوں کہتے، پھر ان کے مقرر دلیڈر ولید بن مغیرہ مخزومی نے اپنے زعم میں غور و فکر کے بعد قرار دیا کہ آپ ساحر ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اس کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے: **إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ فَقَتَلَ كَيْفَ قَدَّرَ ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ثُمَّ نَظَرَ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ فَقَالَ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ يُؤْتَرُ ○ (المدثر 74: 18-24)** ”اس نے غور و فکر کیا اور اندازہ لگایا، پس یہ مارا جائے اس نے کیسا اندازہ لگایا! پھر وہ مارا جائے کیسا اندازہ لگایا! پھر اس نے تامل کیا، پھر تیوری چڑھائی اور منہ بگاڑ لیا، پھر پشت پھیر کر چلا اور (قبول حق سے) غور کیا، پھر کہنے لگا یہ تو جادو ہے جو (الگوں سے) منتقل ہوتا چلا آ رہا ہے۔“ یعنی یہ پہلے لوگوں سے منقول ہوتا چلا آیا ہے تو یہ ظالم لوگ اس کی بات کو قبول کرتے ہوئے اس کے ہاں سے چلے گئے۔ **فَبَحَّهْمُ اللَّهُ.**

گمراہ اپنے گناہوں کے بوجھ کے ساتھ ساتھ اپنے پیروؤں کے بوجھ بھی اٹھائیں گے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **لِيُحْمَلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضِلُّونَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ○** ”(اے پیغمبر! ان کو بکنے دو) یہ قیامت کے دن اپنے (اعمال کے) پورے بوجھ بھی اٹھائیں گے اور جن کو یہ بغیر علم کے گمراہ کرتے رہے ان کے بوجھ بھی (اٹھائیں گے)۔“ یعنی ایسی باتیں کرنا تو ہم نے ان کی تقدیر میں لکھ دیا ہے تاکہ یہ اپنے اعمال کے بوجھ بھی اٹھائیں اور ان لوگوں کے اعمال کے بوجھ بھی اٹھائیں جو ان کی پیروی کرتے ہیں۔ اپنی گمراہی کا بوجھ بھی ان کے سروں پر ہوگا اور ان لوگوں کی گمراہی کا بھی جن کو انھوں نے گمراہ کیا اور انھوں نے ان کی پیروی کی۔ جیسا کہ حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **[مَنْ دَعَا إِلَى هُدًى، كَانَ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ مِثْلُ أُجُورِ مَنْ تَبِعَهُ لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ أُجُورِهِمْ شَيْئًا، وَمَنْ دَعَا إِلَى ضَلَالَةٍ كَانَ عَلَيْهِ مِنَ الْإِثْمِ مِثْلُ آثَامِ مَنْ تَبِعَهُ، لَا يَنْقُصُ ذَلِكَ مِنْ آثَامِهِمْ شَيْئًا]** ”جو شخص ہدایت کی طرف دعوت دے تو اسے ان تمام لوگوں کے اجر کے مطابق اجر ملے گا جو اس کی اتباع کریں گے اور ان عمل کرنے والوں کے اجر میں بھی کوئی کمی نہ کی جائے گی اور جس نے گمراہی کی طرف دعوت دی تو اسے ان تمام گناہوں کے برابر گناہ ملے گا جو اس کی پیروی کریں گے اور ان عمل کرنے والوں کے گناہ میں بھی کوئی کمی نہ کی جائے گی۔“ **○**

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَلِيُحْمَلْنَ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَعَ أَثْقَالِهِمْ وَلَيَسْئَلُنَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ○** (العنکبوت 29: 13) ”اور یہ اپنے بوجھ بھی اٹھائیں گے اور اپنے بوجھوں کے ساتھ اور (لوگوں کے) بوجھ بھی اور جو بہتان یہ باندھتے رہے قیامت کے دن ان سے ضرور پرسش ہوگی۔“ عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہی روایت کیا ہے کہ سورہ نحل کی یہ آیت، سورہ عنکبوت کی مذکورہ بالا آیت ہی کی طرح ہے۔ **○** مجاہد فرماتے ہیں کہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ یہ لوگ اپنے گناہوں

قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَآتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ

تھیں وہ لوگ مکر کر چکے ہیں جو ان سے پہلے تھے، پھر اللہ نے ان (کے مکر) کی عمارت کو بنیادوں سے آلیا، چنانچہ ان کے اوپر

فَوْقَهُمْ وَأَتَتْهُمْ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٦﴾ ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِيهِمْ

چھت گر پڑی اور ان پر عذاب آیا جہاں سے وہ شعور نہ رکھتے تھے ﴿٢٦﴾ پھر یوم قیامت اللہ انھیں رسوا کرے گا اور کہے گا: میرے

وَيَقُولُ آيِنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشَاقُّونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ

شریک کہاں ہیں جن کی بابت تم (مومنوں سے) جھگڑتے تھے؟ وہ لوگ کہیں گے جنہیں علم دیا گیا تھا: بے شک آج کا دن کافروں

الْخِزْيِ الْيَوْمَ وَالسُّوءِ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٢٧﴾

کے لیے رسوائی اور بدبختی ہے ﴿٢٧﴾

کا بوجھ بھی اٹھائیں گے اور ان لوگوں کے گناہوں کا بوجھ بھی جو ان کی پیروی کریں گے اور اس سے پیروی کرنے والوں کے عذاب میں کوئی تخفیف نہیں کی جائے گی۔^①

تفسیر آیات: 26، 27

سابقہ لوگوں کے اعمال اور ان کی سزا کا ذکر: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ** ”ان سے پہلے لوگوں نے بھی ویسی ہی مکاریاں کی تھیں۔“ اس آیت کریمہ کے بارے میں عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس سے مراد وہ نمرود ہے جس نے بہت بڑا محل تعمیر کروایا تھا۔^②

دیگر ائمہ تفسیر نے کہا ہے کہ یہ بخت نصر کی طرف اشارہ ہے لیکن صحیح بات یہ ہے کہ یہ ایک مثال ہے جو اللہ تعالیٰ کے ساتھ کفر کرنے والوں اور عبادت میں اس کے ساتھ غیروں کو شریک کرنے والوں کے اعمال کے باطل ہونے کے لیے بیان کی گئی ہے جیسا کہ نوح علیہ السلام نے فرمایا تھا: **وَمَكُرُوا مَكْرًا كَبِيرًا** ﴿٢٦﴾ (نوح 71: 22) ”اور وہ بڑی بڑی چالیں چلے۔“ یعنی لوگوں کو گمراہ کرنے کے لیے انھوں نے ہر حیلہ بہانے کو اختیار کیا اور لوگوں کو شرک کی طرف مائل کرنے کے لیے انھوں نے ہر وسیلے کا سہارا لیا جیسا کہ قیامت کے دن ان کے پیروکار کہیں گے: **بَلْ مَكْرُ الْيَلِيلِ وَالنَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ أَنْدَادًا** الآية (سبا 34: 33) ”بلکہ (تمہاری) رات دن کی چالوں نے (ہمیں روک رکھا تھا) جب تم ہم سے کہتے تھے کہ ہم اللہ سے کفر کریں اور اس کا شریک بنائیں“

اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **فَآتَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ** ”پھر اللہ نے ان (کے مکر) کی عمارت کو بنیادوں سے آلیا۔“ اللہ تعالیٰ نے ان کے اعمال کو باطل کر کے انھیں بخ و بن سے اکھاڑ پھینکا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **كَلَّمَآ أَوْ قَدْ وَانَارَا لِّلْحَرْبِ أَطْفَاكَهَا اللَّهُ** لا (المائدة 64: 5) ”یہ جب بھی لڑائی کے لیے آگ جلاتے ہیں تو اللہ اس کو بجھا دیتا ہے۔“ اور فرمایا: **فَاتَّهَمُ اللَّهُ مِنْ حَيْثُ لَمْ يَحْتَسِبُوا وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ يُخْرِبُونَ بُيُوتَهُمْ بِأَيْدِيهِمُ وَالْمُؤْمِنِينَ فَاَعْتَبِرُوا**

يَا أُولِي الْأَبْصَارِ ﴿٢٥﴾ ﴿الحشر 59:2﴾ ”تو اللہ نے ان کو وہاں سے آ لیا جہاں سے ان کو گمان بھی نہ تھا اور ان کے دلوں میں دہشت ڈال دی کہ وہ اپنے گھروں کو خود اپنے ہاتھوں اور مومنوں کے ہاتھوں سے اجاڑنے لگے تو اے (بصیرت کی) آنکھیں رکھنے والو! عبرت پکڑو۔“ اور یہاں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَإِنَّ اللَّهَ بُنِيَ لَهُمْ مِنَ الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ﴾ ﴿٢٦﴾ ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُخْزِيهِمْ ﴿٢٧﴾ ”تو اللہ نے ان کی عمارت کو بنیادوں سے آ لیا اور چھت ان پر ان کے اوپر سے گر پڑی اور (ایسی طرف سے) ان پر عذاب آ واقع ہوا جہاں سے ان کو خیال بھی نہ تھا، پھر وہ ان کو قیامت کے دن بھی ذلیل کرے گا۔“ یعنی ان کی رسوائیوں کو نمایاں کر دے گا اور ان کے دلوں میں چھپی ہوئی باتوں کو ظاہر کر دے گا جیسا کہ فرمایا: ﴿يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ﴾ ﴿٢٨﴾ (الطارق 86:9) ”اس دن (دلوں کے) بھید جانچے جائیں گے۔“ یعنی دلوں کے بھید نمایاں اور ظاہر کر دیے جائیں گے۔

عہد شکنوں کی رسوائیاں: صحیح بخاری و مسلم میں ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [يُنْصَبُ لِكُلِّ غَادِرٍ لَوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ (عِنْدَ اسْتِثْنَائِهِ عَلَى قَدَرِ غَدَرْتِهِ) فَيَقَالُ: هَذِهِ غَدْرَةُ فُلَانٍ بْنِ فُلَانٍ] ”قیامت کے دن ہر عہد شکن اور دھوکے باز انسان کی سرین کے پاس اس کی غداری کے بقدر ایک جھنڈا نصب کر دیا جائے گا اور کہا جائے گا کہ یہ فلاں بن فلاں کی عہد شکنی ہے۔“ ﴿٢٩﴾

اسی طرح یہ لوگ جس مکر و فریب سے کام لیا کرتے تھے، اسے واضح کر دیا جائے گا اور اللہ تعالیٰ ساری مخلوق کے سامنے انھیں ذلیل و رسوا کرے گا۔ اللہ تعالیٰ سرزنش کرتے ہوئے ان سے مخاطب ہو کر فرمائے گا: ﴿أَيْنَ شُرَكَاءِي الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشَاقِقُونَ فِيهِمْ﴾ ”میرے وہ شریک کہاں ہیں جن کے بارے میں تم جھگڑا کرتے تھے؟“ یعنی جن کے لیے تم لڑتے اور جن کی خاطر تم دوسروں سے دشمنی کرتے تھے، آج وہ کہاں ہیں؟ آج وہ تمھاری مدد کیوں نہیں کرتے اور اس عذاب سے تمھیں خلاصی کیوں نہیں دلاتے؟ ﴿هَلْ يَنْصَرُّوكُمْ أَوْ يَنْتَصِرُونَ﴾ ﴿٣٠﴾ (الشعراء 26:93) ”کیا وہ تمھاری مدد کر سکتے ہیں یا (خود) بدلہ لے سکتے ہیں؟“ اور فرمایا: ﴿فَبَاكُوا مِنْ قُوَّةٍ وَلَا نَاصِرٍ﴾ ﴿٣١﴾ (الطارق 86:10) ”تو انسان کے پاس نہ کوئی (اپنا) زور ہوگا اور نہ کوئی (اس کا) مددگار ہوگا۔“ جب ان پر حجت اور دلیل قائم ہو جائے گی اور بات ان کے خلاف ثابت ہو جائے گی تو وہ خاموش ہو جائیں گے، زبان پر کوئی حرف اعتذار لاسکیں گے اور نہ راہ فرار ہی اختیار کرسکیں گے۔

﴿قَالَ الَّذِينَ أُذْتُوا الْعِلْمُ﴾ ”جن لوگوں کو علم دیا گیا تھا، وہ کہیں گے۔“ یعنی وہی دنیا و آخرت میں سردار اور دونوں جہانوں میں حق بات کہنے والے ہیں۔ ﴿إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ﴾ ﴿٣٢﴾ ”بلاشبہ آج کافروں کی رسوائی اور

① قوسین سے پہلے ابتدائی حصہ صحیح البخاری، الفتن، باب: إذا قال عند قوم.....، حدیث: 7111 آخری حصہ صحیح

البخاری، الأدب، باب ما يدعى الناس بأبائهم، حدیث: 6178 جبکہ قوسین والے الفاظ مسند أحمد: 49/2 کے مطابق ہیں۔

اور صحیح مسلم میں حضرت ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے اس طرح مروی ہے: [يُرْفَعُ لَهُ بِقَدَرِ غَدْرِهِ]، حدیث: 1738 مزید دیکھیے صحیح

البخاری، حدیث: 3186، 3187 عن أنس وعبد الله بن مسعود.

الَّذِينَ تَتَوَفَّيهِمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ ۖ فَأَلْقَوْا السَّلَامَ مَا كُنَّا نَعْمَلُ مِنْ

وہ لوگ جنہیں فرشتے اس حال میں فوت کرتے ہیں کہ وہ اپنے آپ پر ظلم کرنے والے تھے، تو وہ (یہ کہتے ہوئے) سر تسلیم خم کر دیتے ہیں کہ ہم تو کوئی

سُوءٌ ط بَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٨﴾ فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ

برائے عمل نہیں کرتے تھے۔ (فرشتے کہتے ہیں:) کیوں نہیں! بے شک اللہ کو معلوم ہے جو تم عمل کرتے تھے ﴿٢٨﴾ چنانچہ تم جہنم کے دروازوں میں داخل

خُلِدِينَ فِيهَا ط فَلَيْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾

ہو جاؤ، اس میں ہمیشہ رہو گے۔ سو کیسا برا ٹھکانا ہے تکبر کرنے والوں کا! ﴿٢٩﴾

بدبختی ہے۔“ آج ذلت و رسوائی اور عذاب اس شخص کا مقدر ہے جس نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ کفر کیا اور ایسی چیزوں کو اس کا شریک بنایا جو کسی بھی نفع و نقصان کی مالک نہیں ہیں۔

تفسیر آیات: 28، 29

بوقت وفات اور بعد از وفات کافروں کے حالات: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ مشرکوں اور اپنے آپ پر ظلم کرنے والے

ان لوگوں کا حال یہ ہوتا ہے کہ جب موت کے وقت فرشتے ان کی خبیث روحوں کو قبض کرنے کے لیے آتے ہیں تو ﴿فَالْقَوَا

السَّلَامَ﴾ ”تو یہ سر تسلیم خم کر دیتے ہیں۔“ اور یہ کہتے ہوئے سب و طاعت اور تسلیم و رضا کا اظہار کرتے ہیں کہ ﴿مَا كُنَّا نَعْمَلُ

مِنْ سُوءٍ ط﴾ ”ہم کوئی برا کام نہیں کرتے تھے۔“ اسی طرح قیامت کے دن بھی یہ کہیں گے: ﴿وَاللَّهُ رَئِيْنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ﴾ (الأنعام 23:6)

”اللہ کی قسم، اے ہمارے پروردگار! ہم مشرک نہیں تھے۔“ اور فرمایا: ﴿يَوْمَ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ جَمِيعًا فَيَحْلِفُونَ

لَهُ كَمَا يَحْلِفُونَ لَكُمْ﴾ (المجادلة 18:58) ”جس دن اللہ ان سب کو (جلا) اٹھائے گا تو جس طرح تمہارے سامنے قسمیں

کھاتے ہیں (اسی طرح) اللہ کے سامنے قسمیں کھائیں گے۔“

اللہ تعالیٰ ان کی باتوں اور قسموں کی تکذیب کرتے ہوئے فرماتا ہے: ﴿بَلَىٰ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ﴾ ﴿٢٨﴾

فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خُلِدِينَ فِيهَا ط فَلَيْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٢٩﴾ ”کیوں نہیں! بے شک جو کچھ تم کیا کرتے

تھے، اللہ اسے خوب جانتا ہے، سو جہنم کے دروازوں میں داخل ہو جاؤ! ہمیشہ اس میں رہو گے، سو تکبر کرنے والوں کا برا ٹھکانا

ہے۔“ یعنی یہ بہت ہی برا ٹھکانا اور ذلت و رسوائی کا مقام ہے، ان لوگوں کے لیے جو اللہ تعالیٰ کی آیات اور اس کے رسولوں کی

اطاعت سے ازراہ تکبر انکار کرتے تھے۔ یہ لوگ جس دن مریں گے، اسی دن ان کی روہیں جہنم میں داخل کر دی جائیں گی اور

ان کے جسموں کو بھی قبروں میں جہنم کی حرارت اور گرم ہوائیں اپنی لپیٹ میں لے لیں گی، پھر جب قیامت کا دن ہوگا تو ان کی

روحوں کو ان کے جسموں میں داخل کر کے ہمیشہ ہمیشہ کے لیے آتش دوزخ کے سپرد کر دیا جائے گا، پھر ﴿لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ

فِيهِمْ وَتُؤَاوِلَ وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا ط﴾ (فاطر 36:35) ”نہ انھیں موت آئے گی کہ مرجائیں اور نہ اس کا عذاب ہی ان سے

ہلکا کیا جائے گا۔“ اور فرمایا: ﴿النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا ۖ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ

الْعَذَابِ﴾ (المؤمن 40:46) ”آتش (جہنم) کے صبح اور شام اس کے سامنے پیش کیے جاتے ہیں اور جس روز قیامت برپا ہوگی

وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ ط قَالُوا خَيْرًا ط لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ

اور (جب) پوچھا جاتا ہے متقی لوگوں سے کہ تمہارے رب نے کیا نازل کیا ہے؟ تو وہ کہتے ہیں: خیر ہی خیر۔ جن لوگوں نے بھلائی کی ان کے

الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ط وَلَكَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ ط وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣٠﴾ جَنَّتٌ عَدْنٍ يَدْخُلُونَهَا

لیے اس دنیا میں بھی بھلائی ہے اور دارِ آخرت تو یقیناً بہترین ہے اور کیا خوب ہے متقی لوگوں کا گھر! ﴿٣٠﴾ (یعنی) ہمیشہ کے باغات ہیں، وہ ان

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ ط كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿٣١﴾

میں داخل ہوں گے، ان کے نیچے نہریں جاری ہیں، وہاں ان کے لیے وہ ہوگا جو وہ چاہیں گے۔ اللہ اسی طرح متقی لوگوں کو جزا دیتا ہے ﴿٣١﴾ جن کو

الَّذِينَ تَتَوَفَّوهُمْ الْمَلَكُ ط طَيِّبِينَ ط يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ط ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ

فرشتے اس حال میں فوت کرتے ہیں کہ وہ (مکرم و شرک سے) پاک ہوتے ہیں تو (فرشتے) کہتے ہیں: تم پر سلام ہو، تم جنت میں داخل ہو جاؤ اس

تَعْمَلُونَ ﴿٣٢﴾

کے بدلے میں جو تم عمل کرتے تھے ﴿٣٢﴾

(حکم ہوگا کہ) فرعون کی آل کو سخت عذاب میں داخل کرو۔“

تفسیر آیات: 30-32

پرہیزگاروں کے حالات: اللہ تعالیٰ نے پہلے بدنصیب لوگوں کی حالت کو بیان کیا اور اب سعادت مند لوگوں کی حالت کو

بیان کیا جا رہا ہے۔ بدنصیب لوگوں سے جب یہ کہا جاتا ہے کہ: ”مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ ط“ ”تمہارے پروردگار نے کیا اتارا

ہے؟“ تو وہ جواب سے اعراض کرتے ہوئے کہتے ہیں: اس نے تو کچھ نہیں اتارا، یہ تو صرف پہلے لوگوں کی حکایتیں ہیں اور

اس کے برعکس جب پرہیزگاروں اور سعادت مندوں سے یہ پوچھا جاتا ہے کہ تمہارے پروردگار نے کیا نازل کیا ہے؟ تو وہ

جواب میں یہ کہتے ہیں کہ اس نے بہترین کلام نازل فرمایا ہے جو ان لوگوں کے لیے سراپا رحمت و برکت ہے جو اس پر ایمان

لائیں اور اس کی پیروی کریں۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اس کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے جس کا اس نے اپنے بندوں سے وعدہ کیا اور

جس کے بارے میں اپنے رسولوں پر وحی نازل فرمائی: ”لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ط“ ”جو لوگ نیکو کار

ہیں (ان کے لیے) اس دنیا میں بھی بھلائی ہے۔“ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ”مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَىٰ وَهُوَ

مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً ۖ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ اَجْرَهُمْ بِاَحْسَنِ مَا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ۝“ (النحل: 97) ”جو شخص نیک

اعمال کرے گا مرد ہو یا عورت جبکہ وہ مومن بھی ہو تو ہم اس کو (دنیا میں) پاکیزہ (اور آرام کی) زندگی سے زندہ رکھیں گے اور

آخرت میں ان کے اعمال کا نہایت اچھا صلہ دیں گے۔“ یعنی جو شخص دنیا میں اچھے عمل کرے گا، اللہ تعالیٰ اس کی دنیا و آخرت

کو اچھا بنادے گا، پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ آخرت کا گھر دنیا کی زندگی سے بہتر ہے اور اس میں دنیا کی نسبت پوری پوری

جزا دی جائے گی۔ یہ اللہ تعالیٰ کے اس فرمان کی طرح ہے: ”وَقَالَ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْعِلْمَ وَيُكْمَلُ ثَوَابُ اللّٰهِ خَيْرٌ.....“

الآیة (القصص: 28) ”اور جن لوگوں کو علم دیا گیا تھا وہ کہنے لگے کہ تم پر افسوس! اللہ کا ثواب کہیں بہتر ہے (اس شخص کے لیے جو

ایمان لایا.....)“ اور فرمایا: ﴿وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ بَرَّارٍ﴾ (ال عمران 3: 198) ”اور جو کچھ اللہ کے ہاں ہے، وہ نیکوکاروں کے لیے بہت اچھا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى﴾ (الاعلیٰ 17: 87) ”آخرت بہت بہتر اور باقی رہنے والی ہے۔“ اور اپنے رسول ﷺ سے مخاطب ہوتے ہوئے فرمایا: ﴿وَلِلْآخِرَةِ خَيْرٌ لِّكَ مِنَ الْأُولَىٰ﴾ (الصّٰحٰی 93: 4) ”اور آخرت آپ کے لیے پہلی (دنیاوی حالت) سے کہیں بہتر ہے۔“

پھر اللہ تعالیٰ نے آخرت کے گھر کی صفت بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ﴾ (۳۰) ”اور البتہ آخرت کا گھر تو بہت ہی اچھا ہے اور پرہیزگاروں کا گھر بلاشبہ خوب ہے۔“ اور اس کا فرمان: ﴿جَنَّتٌ عَدْنٌ﴾ (۳۱) ”(وہ) بہشت جاودانی ہے۔“ ﴿دَارُ الْمُتَّقِينَ﴾ (۳۰) سے بدل ہے، یعنی آخرت کا گھر جس میں وہ داخل ہوں گے، وہ باغات جاودانی ہیں، ﴿تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ﴾ ”ان کے نیچے نہریں بہ رہی ہیں۔“ یعنی وہاں کے درختوں اور محلات کے درمیان نہریں رواں دواں ہیں۔ ﴿لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ﴾ ”وہاں جو چاہیں گے، ان کے لیے میسر ہوگا۔“ یہ اللہ تعالیٰ کے اس فرمان کی طرح ہے۔ ﴿وَفِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْأَعْيُنُ﴾ وَأَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿ (الزخرف 71: 43) ”اور وہاں جو جی چاہیں اور جو آنکھوں کو اچھا لگے (موجود ہوگا) اور (اے اہل جنت!) تم اس میں ہمیشہ رہو گے۔“ اور ایک روایت میں ہے کہ اہل جنت کی ایک جماعت کے اوپر سے بادل گزرے گا، جبکہ وہ اپنے مشروب پینے کے لیے بیٹھے ہوں گے، ان میں سے جو شخص جو خواہش کرے گا بادل اسے بارش کی صورت میں برسا دے گا حتیٰ کہ ان میں سے ایک شخص یہ کہے گا کہ اے بادل! ہم پر نو جوان ہم عمر عورتوں کی بارش برساتو ان کی اس خواہش کو بھی پورا کر دیا جائے گا۔ ﴿۱﴾

﴿كَذَٰلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ﴾ (۳۱) ”اللہ پرہیزگاروں کو ایسا ہی بدلہ دیتا ہے۔“ اللہ ہر اس شخص کو ایسا ہی بدلہ دیتا ہے جو اس پر ایمان لائے، اس سے ڈرے اور نیک عمل کرے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں یہ بھی فرمایا ہے کہ اپنی موت کے وقت یہ لوگ شرک کے میل کچیل اور ہر برائی سے پاک ہوتے ہیں اور اس وقت فرشتے انھیں سلام کہتے اور جنت کی بشارت دیتے ہیں۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَكْفُرُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ﴾ ﴿نَحْنُ أَوْلَیُّوْكُمْ فِی الْحَیٰوةِ الدُّنْیَا وَفِی الْآخِرَةِ﴾ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهَىٰ أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ﴿ نُزِّلَا مِنْ عَفْوَ رَحْمَةٍ ﴿ (لحم السجدة 41: 30-32) ”جن لوگوں نے کہا کہ ہمارا پروردگار اللہ ہے، پھر وہ (اس پر) قائم رہے، ان پر فرشتے اتریں گے (اور کہیں گے) کہ نہ خوف کرو اور نہ غم ناک ہو اور بہشت کی جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا ہے خوشی مناؤ ہم دنیا کی زندگی میں بس تمہارے دوست تھے اور آخرت میں بھی (تمہارے رفیق ہیں) اور وہاں جس (نعت) کو تمہارے جی چاہیں گے تم کو ملے گی اور جو چیز طلب کرو گے تمہارے لیے موجود ہوگی (یہ) بخشنے والے، نہایت مہربان کی طرف سے مہمانی ہے۔“

هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ رَبِّكَ ط كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ
 (وہ (کافر) یہی انتظار تو کرتے ہیں کہ ان کے پاس فرشتے آئیں یا آپ کے رب کا حکم آئے۔ اسی طرح کیا تھا ان لوگوں نے جو ان سے پہلے تھے۔

قَبْلِهِمْ ط وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٣٣﴾ فَاصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا
 اور اللہ نے ان پر ظلم نہیں کیا، اور لیکن وہ خود اپنی جانوں پر ظلم کرتے تھے ﴿٣٣﴾ پھر انھوں نے جو کیا تھا اس کے برے نتائج انھیں پہنچے، اور انھیں اس

وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٣٤﴾

(عذاب) نے گھیر لیا جس کا وہ مذاق اڑاتے تھے ﴿٣٤﴾

وَقَالَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبْدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا
 اور مشرک لوگوں نے کہا: اگر اللہ چاہتا تو ہم اس کے سوا کسی چیز کی عبادت نہ کرتے اور نہ ہمارے باپ دادا ہی، اور ہم اس (کے حکم)

حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ ط كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا
 کے بغیر کوئی چیز حرام (بھی) نہ ٹھہراتے۔ اسی طرح ان لوگوں نے کیا تھا جو ان سے پہلے تھے، چنانچہ رسولوں کے ذمے تو صرف صاف صاف

الْبَلَّغُ الْمُبِينُ ﴿٣٥﴾ وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنْ اْعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا
 پہنچا دینا ہے ﴿٣٥﴾ اور یقیناً ہم نے ہر امت میں ایک رسول بھیجا کہ اللہ کی عبادت کرو اور طاغوت سے بچو، پھر ان میں سے بعض کو اللہ نے

الطَّاغُوتَ ۚ فَبِمَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَن حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ ط فَسِيرُوا فِي
 ہدایت دی، اور ان میں سے بعض پر ضلالت ثابت ہوئی، لہذا تم زمین میں چلو پھرو، پھر دیکھو (رسولوں کو) جھٹلانے والوں کا انجام کیسا (عبرت ناک)

الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿٣٦﴾ إِنَّ تَحْرِيصَ عَلَى هُدَاهُمْ فَإِنَّ
 ہوا؟ ﴿٣٦﴾ (اے نبی!) خواہ آپ ان کی ہدایت کے لیے کتنی ہی حرص کریں، تو بے شک اللہ جسے گمراہ کرے اسے ہدایت نہیں دیتا،

اللَّهُ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ﴿٣٧﴾

اور ان (گمراہوں) کا مددگار کوئی بھی نہیں ﴿٣٧﴾

قبل ازیں ہم آیت کریمہ: يُثَبِّتُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ وَيُضِلُّ
 اللَّهُ الظَّالِمِينَ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ○ (ابراہیم 27:14) کی تفسیر میں مومن اور کافر کی روح قبض کرنے سے متعلق احادیث
 بیان کر چکے ہیں۔

تفسیر آیات: 33، 34

ایمان سے انکار کے معنی عذاب کے انتظار کے ہیں: اللہ تعالیٰ نے مشرکوں کو اپنے باطل میں مست رہنے اور دنیا پر فریب خوردہ
 ہونے کی وجہ سے سرنش کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ کیا یہ لوگ اس انتظار میں ہیں کہ اب فرشتے ان کی روحوں کو قبض کرنے کے
 لیے آ ہی جائیں، یہ امام قتادہ کا قول ہے۔ ﴿١﴾ اَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ رَبِّكَ ط ”یا آپ کے پروردگار کا حکم آ پہنچے۔“ یعنی قیامت کا دن

اپنی تمام تر ہولناکیوں اور حشر سامانیوں کے ساتھ آجائے ﴿كَذَلِكَ مَكَّلَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ﴾ ”اسی طرح ان لوگوں نے کیا تھا جو ان سے پہلے تھے۔“ یعنی اس طرح ان سے پہلے ان جیسے مشرکوں نے کیا تھا کہ وہ اپنے شرک میں مست رہے حتیٰ کہ انھوں نے عبرت ناک عذاب الہی کا مزہ چکھ لیا اور زبردست قسم کے عذاب میں مبتلا ہو گئے: ﴿وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ﴾ ”اور اللہ نے ان پر ظلم نہیں کیا۔“ کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسولوں کو بھیج کر اور اپنی کتابوں کو نازل فرما کر ان پر حجت تمام کر دی اور ان کا کوئی عذر باقی نہ چھوڑا۔ ﴿وَلَكِن كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ﴾ ﴿١٣﴾ ”بلکہ وہ خود اپنے آپ پر ظلم کرتے تھے“ کہ رسولوں کی مخالفت کرتے تھے اور ان کے لائے ہوئے پیغام کی تکذیب کرتے تھے۔ اسی لیے عذاب الہی نے انھیں اپنی گرفت میں لے لیا تھا۔ ﴿وَحَاقَ بِهِمْ﴾ ”اور ان کو (ہر طرف سے) گھیر لیا۔“ یعنی دردناک عذاب نے ان کو اپنی لپیٹ میں لے لیا۔ ﴿مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ﴾ ﴿١٤﴾ ”جس چیز کے ساتھ وہ ٹھٹھے کیا کرتے تھے۔“ انبیائے کرام جب انھیں عذاب الہی سے ڈراتے تو وہ ان کا مذاق اڑاتے تھے، اسی لیے روز قیامت ان سے کہا جائے گا: ﴿هَذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ﴾ ﴿١٥﴾ (الطور 52: 14) ”یہی وہ آتش (جہنم) ہے جس کو تم جھٹلایا کرتے تھے۔“

تفسیر آیات: 35-37

مشرکین کا شرک کے بارے میں تقدیر سے استدلال: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ مشرکین مبتلائے فریب ہیں کہ وہ شرک کے بارے میں تقدیر سے استدلال کرتے ہوئے کہتے ہیں: ﴿لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبْدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَّحْنُ وَلَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ﴾ ”اگر اللہ چاہتا تو نہ ہم ہی اس کے سوا کسی چیز کو پوجتے اور نہ ہمارے باپ دادا ہی (پوجتے) اور نہ اس کے (فرمان کے) بغیر ہم کسی چیز کو حرام ٹھہراتے۔“ ان کا اشارہ اس بخیرہ، سائبہ اور وصیلہ وغیرہ کی طرف ہے جنھیں انھوں نے از خود ایجاد کر رکھا تھا اور اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں کوئی حکم نازل نہیں فرمایا تھا۔ ان کے کہنے کا مطلب یہ تھا کہ اگر اللہ تعالیٰ کو ہمارے یہ افعال ناپسند ہوتے تو وہ ہمیں یہ کرنے ہی نہ دیتا اور کرنے پر فوراً ان کی سزا دے دیتا، اللہ تعالیٰ نے ان کے اس طرح کے شبہات کی تردید کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿فَهَلْ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلَدُ الْمُبِينُ﴾ ﴿١٦﴾ ”پس پیغمبروں کے ذمے (اللہ کے احکام کو) کھول کر سنا دینے کے سوا اور کچھ نہیں۔“ یعنی بات اس طرح نہیں جس طرح تمھارا گمان ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تمھیں اس سے منع نہیں کیا بلکہ اس نے تو اس سے بہت سختی کے ساتھ منع فرمایا ہے، اس نے ہر زمانے اور ہر علاقے میں اپنے رسولوں کو بھیجا اور ان سب نے اس بات کی دعوت دی کہ صرف اللہ وحدہ لا شریک ہی کی عبادت کی جائے اور اس کے سوا کسی اور کی عبادت نہ کی جائے، ان سب کا فرمان تھا: ﴿إِنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ﴾ ”اللہ ہی کی عبادت کرو اور بتوں (کی پرستش) سے اجتناب کرو۔“

جب سے انسانوں میں قوم نوح کے زمانے میں شرک پیدا ہوا، اللہ تعالیٰ اسی پیغام کے ساتھ لوگوں کی طرف اپنے رسولوں کو بھیجتا رہا ہے، سب سے پہلے رسول جنھیں اللہ تعالیٰ نے اہل زمین کی طرف مبعوث فرمایا، وہ حضرت نوح علیہ السلام تھے اور خاتم النبیین

حضرت محمد ﷺ ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے مشرق و مغرب کے تمام جنوں اور انسانوں کی طرف رسول بنا کر مبعوث فرمایا ہے۔ ان تمام انبیائے کرام نے اللہ تعالیٰ کی توحید ہی کی دعوت دی تھی جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِيَ إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ﴾ (الانبیاء: 21-25) اور جو پیغمبر ہم نے آپ سے پہلے بھیجے ان کی طرف یہی وحی کی کہ میرے سوا کوئی معبود نہیں تو میری ہی عبادت کرو۔ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَسَلِّ عَلَى مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ إِلَهَةً يُعْبَدُونَ﴾ (الزخرف: 43-45) اور (اے نبی ﷺ) جو اپنے پیغمبر ہم نے آپ سے پہلے بھیجے ہیں، ان کے احوال دریافت کر لو۔ کیا ہم نے (اللہ) رحمن کے سوا اور معبود بنائے تھے کہ ان کی عبادت کی جائے۔ اور اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَلَقَدْ بَعَلْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ﴾ اور البتہ تحقیق ہم نے ہر جماعت میں پیغمبر بھیجا کہ اللہ ہی کی عبادت کرو اور بتوں (کی پرستش) سے اجتناب کرو۔

لہذا ان صریح ارشادات کے بعد کسی مشرک کے لیے یہ کہنا کس طرح روا ہے کہ **لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ** ”اگر اللہ چاہتا تو ہم اس کے سوا کسی چیز کو نہ پوجتے!“ اللہ تعالیٰ کی شرعی مشیت تو ان کی اس بات کی نفی کرتی ہے کیونکہ اس نے اپنے رسولوں کی زبانی انہیں شرک سے منع فرما دیا تھا، البتہ اس کی کوئی قدری (تقدیری) مشیت نے انہیں شرک کرنے دیا لیکن یہ ان کی دلیل نہیں بن سکتی کیونکہ اللہ تعالیٰ نے جہنم کو پیدا کر کے جہنم میں جانے والے شیطانوں اور کافروں کو بھی پیدا کیا جبکہ وہ اپنے بندوں کے لیے کفر کو پسند ہی نہیں فرماتا۔ شیطانوں اور کافروں کے جہنم کے لیے پیدا کرنے میں بھی اس کی حجت بالغہ اور حکمت قاطعہ کار فرما ہے۔

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جب رسولوں نے انہیں شرک اور اس کے انجام سے ڈرایا مگر انھوں نے شرک کو ترک نہ کیا تو اللہ تعالیٰ نے انہیں دنیا ہی میں اس کی سزا دے کر اس سے اپنی ناراضی کا اظہار فرمایا۔ اس لیے فرمایا ہے: **فَمِنْهُمْ مَّنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَّنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ فَمَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ** ﴿36﴾ ”تو ان میں سے بعض ایسے ہیں جن کو اللہ نے ہدایت دی اور بعض ایسے ہیں جن پر گمراہی ثابت ہوئی سو زمین میں چل پھر کر دیکھ لو کہ جھٹلانے والوں کا انجام کیسا ہوا۔“ یعنی جن لوگوں نے رسولوں کی مخالفت اور حق کی تکذیب کی ان کے حالات معلوم کر لو کہ کس طرح: ﴿دَقَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ذُلًا لِّكُفْرِهِمْ أَمْثَلُهَا﴾ (محمد: 47-10) ”اللہ نے ان پر تباہی ڈال دی اور اسی طرح کا عذاب ان کافروں کو ہوگا۔“ اللہ تعالیٰ نے ان کو برباد کیا۔ اور فرمایا: ﴿وَلَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ﴾ (الملك: 67-18) ”اور البتہ تحقیق جو لوگ ان سے پہلے تھے انھوں نے بھی جھٹلایا تھا سو (دیکھ لو کہ) میرا عذاب کیسا ہوا۔“

اللہ تعالیٰ جسے گمراہ کر دے اسے کوئی بھی ہدایت نہیں دے سکتا: پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ سے مخاطب ہوتے ہوئے فرمایا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے انہیں گمراہ کرنے کا ارادہ فرمایا ہے تو آپ کا ان کی ہدایت کی خواہش کرنا انہیں کچھ نفع نہیں پہنچا سکتا جیسا کہ فرمایا ہے: ﴿وَمَنْ يُّرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا ط﴾ (المائدة: 5-41) ”اور

وَأَقْسُوا بِاللهِ جَهَدَ أَيْمَانَهُمْ ۖ لَا يَبْعَثُ اللهُ مَنْ يَمُوتُ ط بَلَىٰ وَعْدًا عَلَيْهِ

اور وہ اللہ کی پختہ قسمیں کھا کر کہتے ہیں کہ جو مر جاتا ہے اللہ اسے (دوبارہ) نہیں اٹھائے گا۔ کیوں نہیں! (بلکہ وہ اٹھائے گا یہ) اس کے ذمے سچا وعدہ

حَقًّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٨﴾ لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي يُخْتَلَفُونَ

ہے اور لیکن اکثر لوگ علم نہیں رکھتے ﴿38﴾ تاکہ ان کے لیے وہ بات واضح کر دے جس میں وہ اختلاف کرتے تھے، اور تاکہ معلوم ہو جائے کافروں کو

فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَذِبِينَ ﴿٣٩﴾ إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا

کہ بے شک وہی جھوٹے تھے ﴿39﴾ جب ہم کسی چیز کا ارادہ کر لیں تو اس کے لیے ہمارا صرف یہی قول ہوتا ہے کہ ہم اس سے کہتے ہیں: ہو جا!

أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٤٠﴾

تو وہ ہو جاتی ہے ﴿40﴾

اگر کسی کو اللہ آزمائش میں ڈالنا (گمراہ کرنا) چاہے تو اس کے لیے آپ کچھ بھی اللہ سے (ہدایت کا) اختیار نہیں رکھتے۔“ اور حضرت

نوح علیہ السلام نے اپنی قوم سے فرمایا تھا: ﴿وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ﴾ (ہود: 34) ”اور اگر میں یہ چاہوں کہ تمہاری خیر خواہی کروں اور اللہ یہ چاہے کہ تمہیں گمراہ کرے تو میری خیر خواہی

تم کو کچھ فائدہ نہیں دے سکتی۔“ اور اس آیت کریمہ میں فرمایا ہے: ﴿إِنْ تَحَرَّصَ عَلَىٰ هُدَاهُمْ فَإِنَّ اللهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ﴾

اس نے فرمایا: ﴿مَنْ يُضِلِلِ اللهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ﴾ وَيَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١٨٦﴾ (الأعراف: 186) ”جس شخص

کو اللہ گمراہ کرے تو اس کو کوئی ہدایت دینے والا نہیں اور وہ ان (گمراہوں) کو چھوڑے رکھتا ہے کہ اپنی سرکشی میں پڑے بہکتے رہیں۔“

اور فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ وَلَوْ جَاءَهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ يَرَوْا

الْعَذَابَ الْأَلِيمَ﴾ (يونس: 97، 96: 10) ”یقیناً جن لوگوں کے بارے میں اللہ کا حکم (عذاب) قرار پا چکا ہے، وہ ایمان

نہیں لائیں گے جب تک کہ دردناک عذاب نہ دیکھ لیں، خواہ ان کے پاس ہر (طرح کی) نشانی آجائے۔“ اس کی شان یہ ہے

کہ وہ جو چاہتا ہے، وہی ہوتا ہے اور جو وہ نہیں چاہتا وہ نہیں ہوتا، لہذا فرمایا: ﴿فَإِنَّ اللهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ﴾ یعنی

جس کو وہ گمراہ کر دے تو تو کون ہے جو اللہ تعالیٰ کے گمراہ کرنے کے بعد اسے ہدایت دے دے؟ کوئی نہیں۔ ﴿وَمَا لَهُمْ مِنْ

نَصِيرِينَ﴾ ﴿٣٧﴾ ”اور ایسے لوگوں کا کوئی مددگار بھی نہیں ہوتا۔“ جو انہیں اس کی گرفت اور اس کے عذاب سے بچا سکے۔ ﴿إِلَّا لَهُ

الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ ۚ تَبَارَكَ اللهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ﴾ (الأعراف: 54) ”دیکھو سب مخلوق بس اسی کی ہے اور حکم بھی (اسی کا ہے،

یہ) اللہ رب العالمین بڑی برکت والا ہے۔“

تفسیر آیات: 38-40

بعث بعد الموت برحق ہے: اللہ تعالیٰ نے مشرکوں کے بارے میں بیان فرمایا ہے کہ انہوں نے سخت سخت قسمیں کھا کر کہا

کہ جو شخص مر جائے گا تو اللہ تعالیٰ اسے دوبارہ نہیں اٹھائے گا، بعث بعد الموت کو انہوں نے بہت ہی بعید سمجھا تھا اور حضرات

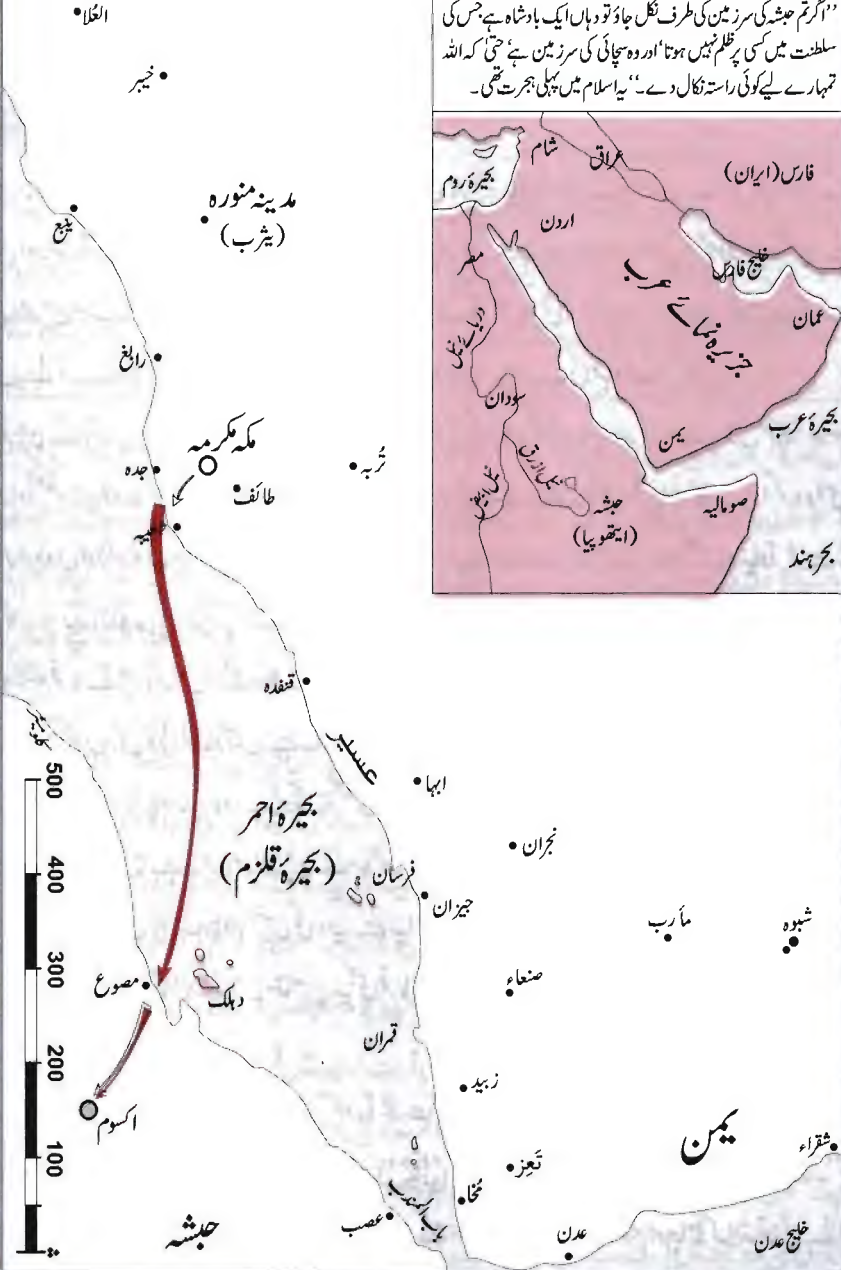
انبیائے کرام نے بعث بعد الموت کی جو خبر دی تو اس وجہ سے انھوں نے انبیاء ہی کی تکذیب کر دی تھی اور قسمیں کھا کھا کر کہا کہ ایسا کبھی نہیں ہوگا، اللہ تعالیٰ نے ان مشرکوں کی تکذیب و تردید کرتے ہوئے فرمایا: ﴿بَلَىٰ﴾ ”کیوں نہیں! (ایسا ضرور ہوگا۔)“ ﴿وَعَدًا عَلَيْهِ حَقًّا﴾ ”اس کے ذمے سچا وعدہ ہے۔“ جو یقیناً پورا ہو کر رہے گا۔ ﴿وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ﴾ ”اور لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے“ اور جہالت کی وجہ سے رسولوں کی مخالفت کرتے اور کفر میں مبتلا ہو جاتے ہیں۔

پھر اللہ تعالیٰ نے قیامت کے برپا کرنے اور روز قیامت جسموں کے قبروں سے اٹھا کھڑا کرنے کی حکمت و مصلحت بیان کرتے ہوئے فرمایا: ﴿لَيَبَيِّنَنَّ لَهُمْ﴾ ”تا کہ ان پر ظاہر کر دے۔“ ﴿الَّذِي يَخْتَلِفُونَ فِيهِ﴾ ”جن باتوں میں یہ اختلاف کرتے ہیں۔“ دوسری جگہ فرمایا: ﴿لِيَجْزِيَ الَّذِينَ أَسَاءُوا بِمَا عَمِلُوا وَيَجْزِيَ الَّذِينَ أَحْسَنُوا بِالْحُسْنَىٰ﴾ (النجم 31:53) ”جن لوگوں نے برے کام کیے ہیں۔ ان کو ان کے اعمال کا (برا) بدلہ دے اور جنھوں نے نیکیاں کیں ان کو نیک بدلہ دے۔“ اور یہاں فرمایا ہے: ﴿وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَذِبِينَ﴾ ”اور اس لیے کہ کافر جان لیں کہ وہ جھوٹے تھے۔“ اپنی ان قسموں کے کھانے میں جھوٹے تھے کہ اللہ تعالیٰ مرنے کے بعد دوبارہ نہیں اٹھائے گا، یہی وجہ ہے کہ ان مشرکوں اور کافروں کو قیامت کے دن آتش جہنم کی طرف دھکیل دھکیل کر لے جایا جائے گا اور دوزخ پر مقرر فرشتے ان سے کہیں گے: ﴿هَٰذِهِ النَّارُ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ﴾ اَفَسِحْرٌ هَٰذَا أَمْ أَنْتُمْ لَا تُبْصِرُونَ ﴿۱۶﴾ اَصْلَوْهَا فَاِصْبِرُوا اَوْ لَا تُصْبِرُوا سَوَاءٌ عَلَيْنَا مَا كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۱۷﴾ (الطور 52:14-16) ”پس وہ آتش (جہنم) ہے جس کو تم جھوٹ سمجھتے تھے۔ تو کیا یہ جادو ہے یا تم کو نظر نہیں آتا؟ اس میں داخل ہو جاؤ اور صبر کرو یا نہ کرو تمھارے لیے یکساں ہے جو کام تم کیا کرتے تھے (یہ) ان ہی کا تم کو بدلہ مل رہا ہے!“

بعد ازاں اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ ہر چیز پر قادر ہے، آسمان و زمین کی کوئی چیز اسے عاجز و در ماندہ نہیں کر سکتی، اس کی شان یہ ہے کہ وہ جب کسی چیز کے پیدا کرنے کا ارادہ کرتا ہے تو اسے فرما دیتا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتی ہے، اس طرح وہ جب قیامت کے برپا کرنے کا ارادہ کرے گا تو اس سے صرف ایک بار یہ فرمائے گا کہ ہو جا تو وہ برپا ہو جائے گی جیسا کہ اس نے فرمایا: ﴿وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ﴾ (القمر 54:50) ”اور ہمارا حکم تو آنکھ کے چمکنے کی طرح ایک بات ہوتی ہے۔“ اور فرمایا: ﴿مَا خَلَقَكُمْ وَلَا بَعَثَكُمْ إِلَّا كُنْفِيسٍ وَاحِدَةً﴾ (لقمن 31:28) ”(اللہ کو) تمھارا پیدا کرنا اور جلا اٹھانا ایک شخص (کے پیدا کرنے اور جلا اٹھانے) کی طرح ہے۔“ اور اس آیت کریمہ میں فرمایا ہے: ﴿إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ﴾ ”جب ہم کسی چیز کا ارادہ کرتے ہیں تو ہماری بات یہی ہے کہ اس کو کہہ دیتے ہیں کہ ہو جا تو وہ ہو جاتی ہے۔“ یعنی ہمارے صرف ایک بار حکم دینے سے وہ وجود میں آ جاتی ہے، یعنی اللہ تعالیٰ کو اس بات کی بھی ضرورت نہیں ہے کہ وہ کسی چیز کو وجود میں آنے کے لیے بار بار حکم دے کیونکہ اس ذات گرامی کے کسی حکم کی مخالفت کی جاسکتی ہے اور نہ اسے ٹالا جاسکتا ہے، اس لیے کہ وہ واحد و قہار بہت ہی عظیم الشان ہے۔ اس کی عزت و جبروت اور اس کے جلال و بادشاہت

ہجرت حبشہ

جب نبی ﷺ نے اپنے صحابہ کرام کو مصائب میں مبتلا پایا اور یہ دیکھا کہ انہیں ان مصائب سے نجات دلانا ناممکن نہیں تو آپ ﷺ نے فرمایا: ”اگر تم حبشہ کی سرزمین کی طرف نکل جاؤ تو وہاں ایک بادشاہ ہے جس کی سلطنت میں کسی پر ظلم نہیں ہوتا اور وہ سچائی کی سرزمین ہے حتیٰ کہ اللہ تمہارے لیے کوئی راستہ نکال دے۔“ یہ اسلام میں پہلی ہجرت تھی۔



وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجَالًا نُوحِيَ إِلَيْهِمْ فَسَئَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ

اور ہم نے آپ سے پہلے بھی مرد ہی (نبی) بھیجے تھے، ہم ان کی طرف وحی کرتے تھے، لہذا تم اہل ذکر (اہل کتاب) سے پوچھ لو اگر تم علم نہیں رکھتے ④۳

لَا تَعْلَمُونَ ④۳ بِالْبَيِّنَاتِ وَالزُّبُرِ ط وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ

(ہم نے انہیں) واضح دلائل اور کتابوں کے ساتھ (بھیجا تھا)، اور ہم نے آپ پر یہ ذکر (قرآن) نازل کیا تاکہ آپ لوگوں کے سامنے بیان کریں جو کچھ

وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ④۴

ان کی طرف نازل کیا گیا، اور شاید کہ وہ غور و فکر کریں ④۴

کرنے والوں اور اپنے رسول کی اتباع کرنے والوں کے لیے کیا کچھ تیار فرما رکھا ہے، پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے ان پاک باز بندوں کے اوصاف بیان کرتے ہوئے فرمایا: ﴿الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ﴾ ④۳ ”وہ لوگ جو صبر کرتے ہیں اور اپنے پروردگار پر بھروسہ رکھتے ہیں۔“ یعنی ان لوگوں نے دنیا میں اپنی قوم کی ایذا پر صبر کیا اور اپنے اس اللہ پر بھروسہ کیا جس نے دنیا و آخرت میں ان کے انجام کو اچھا کر دیا تھا۔

تفسیر آیات: 43، 44

تمام انبیائے کرام علیہم السلام بشر تھے: ضحاک نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے حضرت محمد ﷺ کو رسول بنا کر مبعوث فرمایا تو عربوں نے اس کا انکار کرتے ہوئے کہا کہ اللہ تعالیٰ کی ذات اس سے بہت بلند ہے کہ وہ کسی بشر کو رسول بنا کر بھیجے تو اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا: ﴿أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ رَجُلٍ مِنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ ط قَالَ الْكُفْرُونَ إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُبِينٌ﴾ ④۳ (یونس 2:10) ”کیا لوگوں کو تعجب ہوا کہ ہم نے انہی میں سے ایک مرد کی طرف وحی کی کہ لوگوں کو ڈرائیں اور ایمان لانے والوں کو خوشخبری دے دیں کہ ان کے پروردگار کے ہاں ان کا سچا درجہ ہے (ایسے شخص کی نسبت) کافر کہتے ہیں کہ یہ تو صریح جادوگر ہے۔“

اور یہاں فرمایا: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجَالًا نُوحِيَ إِلَيْهِمْ فَسَئَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ ④۳ ”اور ہم نے آپ سے پہلے مردوں ہی کو پیغمبر بنا کر بھیجا تھا جن کی طرف ہم وحی بھیجا کرتے تھے اگر تم لوگ نہیں جانتے تو اہل ذکر (اہل کتاب) سے پوچھ لو۔“ یعنی ان لوگوں سے پوچھ لو جن کو ماضی میں کتابیں دی گئی تھیں کہ ان کی طرف انسانوں کو رسول بنا کر بھیجا گیا تھا یا فرشتوں کو۔ اگر فرشتوں کو رسول بنا کر بھیجا گیا تھا تو پھر بے شک تم انکار کر دو اور اگر انسانوں ہی کو رسول بنا کر بھیجا گیا تھا تو پھر محمد ﷺ کی نبوت و رسالت کا بھی انکار نہ کرو۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رَجَالًا نُوحِيَ إِلَيْهِمْ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ ط﴾ (یوسف 109:12) ”اور ہم نے آپ سے پہلے بستیوں کے رہنے والوں میں سے مرد ہی بھیجے تھے جن کی طرف ہم وحی بھیجتے تھے۔“ ان کا تعلق آسمان میں رہنے والوں سے نہیں تھا جیسا کہ تم کہتے ہو۔ ① مجاہد نے

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اہل ذکر سے مراد اہل کتاب ہیں۔^①

یہ ایسے ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا﴾ (بنی اسرائیل 94:93) ”(اے نبی!) کہہ دیجیے کہ میرا پروردگار پاک ہے میں تو صرف ایک پیغام پہنچانے والا انسان ہوں اور جب لوگوں کے پاس ہدایت آگئی تو ان کو ایمان لانے سے اس کے سوا کوئی چیز مانع نہ ہوئی، کہنے لگے: کیا اللہ تعالیٰ نے آدمی کو پیغمبر (بنا) بھیجا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَيَسْتَغْنُونَ فِي الْأَسْوَاقِ ط﴾ (الفرقان 20:25) ”اور ہم نے آپ سے پہلے جتنے پیغمبر بھیجے ہیں، سب کھانا کھاتے تھے اور بازاروں میں چلتے پھرتے تھے۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ﴾ (الانبیاء 8:21) ”اور ہم نے ان کے ایسے جسم نہیں بنائے تھے کہ کھانا نہ کھائیں اور نہ وہ ہمیشہ رہنے والے تھے۔“ اور فرمایا: ﴿قُلْ مَا كُنْتُ بِدْعًا مِّنَ الرُّسُلِ﴾ (الاحقاف 9:46) ”(اے نبی!) کہہ دیجیے: میں رسولوں میں سے کوئی انوکھا نہیں ہوں۔“ اور اسی کا فرمان ہے: ﴿قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ﴾ (الکہف 110:18) ”(اے نبی!) کہہ دیجیے کہ میں تمھاری طرح کا ایک بشر ہی ہوں (البتہ) میری طرف وحی کی جاتی ہے۔“

اللہ تعالیٰ نے رہنمائی فرمائی ہے کہ اگر کسی کو رسولوں کے بشر ہونے میں شک ہو تو وہ ان لوگوں سے جن کو پہلے کتابیں دی گئی تھیں، انبیاء کے بارے میں پوچھ لے کہ ان کے انبیاء انسان تھے یا فرشتے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ذکر فرمایا ہے: ﴿بِالْبَيِّنَاتِ﴾ کہ اس نے انبیاء کرام کو دلائل و براہین اور کتب کے ساتھ مبعوث فرمایا تھا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما مجاہد، ضحاک اور کئی دیگر ائمہ تفسیر کا قول ہے کہ ﴿وَالزُّبُرُ﴾ کے معنی کتب ہیں۔^②

زُبُر، زُبُور کی جمع ہے، جب آپ کتاب لکھیں تو عرب اس کے لیے زَبْرَتُ الْكِتَابِ کا محاورہ استعمال کرتے ہیں۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَكُلُّ شَيْءٍ فَعَلُوهُ فِي الزُّبُرِ﴾ (القمر 54:52) ”اور جو کچھ انھوں نے کیا (ان کے) اعمال ناموں میں (مندرج ہے)۔“

اور فرمایا: ﴿وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزُّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ﴾ (الانبیاء 105:21) ”اور البتہ تحقیق ہم نے نصیحت (کی کتاب تورات) کے بعد زبور میں لکھ دیا تھا کہ میرے نیکو کار بندے ملک کے وارث ہوں گے۔“ پھر فرمایا: ﴿وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الذِّكْرَ﴾ ”اور ہم نے آپ کی طرف بھی (یہ) ذکر اتارا ہے۔“ یعنی قرآن ﴿لِتَبَيَّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ إِلَيْهِمْ﴾ ”تا کہ آپ لوگوں کے سامنے بیان کریں جو کچھ ان کی طرف نازل کیا گیا۔“ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ پر جو نازل فرمایا تھا، آپ اس کے معنی کو خوب جانتے تھے، وحی الہی کے مشتاق تھے اور اس کی اتباع کرنے والے بھی۔ اور اللہ تعالیٰ کو بھی یہ معلوم تھا کہ آپ اس کی ساری مخلوق میں سے افضل اور تمام اولاد آدم کے سردار ہیں، اس لیے

① تفسیر الطبری: 14/144. ② تفسیر الطبری: 14/147.

أَفَأَمِنَ الَّذِينَ مَكَرُوا السَّيِّئَاتِ أَنْ يَخْسِفَ اللَّهُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ

کیا بے خوف ہو گئے ہیں وہ لوگ جنہوں نے برے مکر کیے کہ اللہ انہیں زمین میں دھنسا دے یا ان پر (دہان سے) عذاب لے آئے جہاں سے وہ

حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٤٥﴾ أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقْلُبِهِمْ فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٤٦﴾ أَوْ يَأْخُذَهُمْ

شعور نہیں رکھتے ﴿٤٥﴾ یا ان کے چلنے پھرنے کے دوران میں وہ انہیں پکڑ لے، پھر وہ اسے عاجز کرنے والے نہیں ﴿٤٦﴾ یا انہیں حالت خوف میں مبتلا کر

عَلَى تَخَوُّفٍ فَإِنَّ رَبَّكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٤٧﴾

کے پکڑ لے، پھر بلاشبہ تمہارا رب بہت شفقت کرنے والا، بڑا رحم کرنے والا ہے ﴿٤٧﴾

اللہ تعالیٰ نے آپ پر قرآن مجید کو نازل فرمایا اور حکم دیا کہ آپ قرآن مجید کے اجمال کی تفصیل اور قرآن مجید کے مشکل مقامات کی شرح و تفسیر بیان فرمادیں: ﴿وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ﴾ ﴿٤٥﴾ ”اور تاکہ وہ غور کریں۔“ اپنا جائزہ لیں، ہدایت اختیار کریں اور دنیا و آخرت میں نجات حاصل کر کے کامیاب ہو جائیں۔

تفسیر آیات: 45-47

مجرم بے خوف کیسے ہو سکتے ہیں! اللہ تعالیٰ نے اپنے علم کو بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس نے ان نافرمان لوگوں کو مہلت دے رکھی ہے جو برے کام کرتے ہیں، برے کاموں کی طرف دوسروں کو دعوت دیتے ہیں اور ان کے ساتھ مکرو فریب کرتے ہیں، حالانکہ وہ اس بات پر قادر ہے کہ ان کو زمین میں دھنسا دے یا ان پر عذاب آجائے۔ ﴿مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ﴾ ﴿٤٥﴾ ”جہاں سے ان کو خبر ہی نہ ہو۔“ انہیں اس بات کا علم ہی نہ ہو کہ ان پر عذاب آ رہا ہے اور یہ اللہ تعالیٰ کے اس فرمان کی طرح ہے: ﴿أَمْ أَمِنْتُمْ مَنِ فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُورُ﴾ ﴿١٧﴾ (الملک 17، 16: 67) ”یا تم اس سے جو آسمان میں ہے بے خوف ہو گئے ہو کہ تم کو زمین میں دھنسا دے اور وہ اس وقت حرکت کرنے لگے۔ کیا تم اس سے جو آسمان میں ہے نڈر ہو گئے ہو کہ تم پر نکر بھری ہوا چھوڑ دے، سو تم عنقریب جان لو گے کہ میرا ڈرانا کیسا ہے!“ ﴿أَوْ يَأْخُذَهُمْ فِي تَقْلِبِهِمْ﴾ ”یا ان کو نقل و حرکت کرتے ہوئے پکڑ لے۔“ یعنی جب اپنے معیشت کے سلسلے میں آ جا رہے ہوں، اپنے سفروں میں مشغول ہوں یا غافل کر دینے والے کاموں میں مصروف ہوں۔ قنارہ اور سدی کہتے ہیں کہ اس سے سفروں میں چلنا پھرنا مراد ہے۔ ﴿جیسا کہ فرمایا:﴾ ﴿أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَى أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا بَيَاتًا وَهُمْ نَائِمُونَ﴾ ﴿١٨﴾ (الاعراف 98، 97: 7) ”کیا بستیوں کے رہنے والے اس سے بے خوف ہیں کہ ان پر ہمارا عذاب رات کو واقع ہو اور وہ (بے خبر) سو رہے ہوں اور کیا اہل شہر اس سے نڈر ہیں کہ ان پر ہمارا عذاب چاشت کے وقت (دن چڑھے) آ نازل ہو اور وہ کھیل رہے ہوں۔“ ﴿فَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ﴾ ﴿١٩﴾ ”وہ (اللہ کو) عاجز نہیں کر سکتے۔“ یعنی وہ خواہ جس حال میں بھی ہوں اللہ تعالیٰ کو عاجز نہیں

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَتَّيُوا ظِلُّهُ عَنِ الْيَمِينِ وَالشَّمَائِلِ سُجَّدًا لِلَّهِ

کیا یہ لوگ اللہ کی پیدا کی ہوئی ان چیزوں کو نہیں دیکھتے کہ ان کے سامنے دائیں اور بائیں جانب سے ڈھلتے ہیں اللہ کو سجدہ کرتے ہوئے، اور (اس

وَهُمْ دَخِرُونَ ﴿٤٨﴾ وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ

کے سامنے) وہ سب عاجز ہیں ﴿48﴾ اور آسمانوں اور زمین کے تمام جاندار اللہ کو سجدہ کرتے ہیں اور تمام فرشتے بھی، اور وہ تکبر نہیں کرتے ﴿49﴾ وہ اپنے

لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٩﴾ يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٥٠﴾

اوپر سے اپنے رب سے ڈرتے ہیں، اور وہی کرتے ہیں جو انہیں حکم دیا جاتا ہے ﴿50﴾

کر سکتے۔ ”اَوْ يَأْخُذُهُمْ عَلَى تَخَوُّبٍ“ ”یا حالت خوف میں ان کو پکڑ لے۔“ یعنی جب انہیں یہ خوف پیدا ہو گیا ہو کہ اللہ تعالیٰ انہیں کہیں پکڑ ہی نہ لے تو وہ اس حالت خوف میں انہیں پکڑ لے اور اس حالت میں ان کا پکڑنا بہت شدید ہوگا کیونکہ جس چیز کا خوف بھی ہو اس کا حصول بہت شدید محسوس ہوتا ہے۔ عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے اس فرمان کے معنی یہ ہیں کہ اگر میں چاہوں تو اسے بھی اس کے ساتھی کی موت کے بعد جب یہ ڈر رہا ہو تو پکڑ لوں۔ ﴿1﴾ مجاہد، ضحاک اور قتادہ کا بھی یہی قول ہے۔ ﴿2﴾

اللہ تعالیٰ کی رَأْفَتٍ وَرَحْمَتٍ: پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿١٠﴾ فَإِنَّ رَبَّكُمُ لَرَّوْفٌ رَحِيمٌ ﴿١١﴾ ”پس بے شک تمہارا پروردگار بہت شفقت کرنے والا، بڑا مہربان ہے۔“ یعنی وہ تمہیں جلد سزا نہیں دیتا جیسا کہ صحیحین میں ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَا أَخَذَ أَصْبَرَ عَلَى أَدَى يَسْمَعُهُ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى وَيَجْعَلُونَ لَهُ وَلَدًا (وَهُوَ مَعَ ذَلِكَ) يَرْزُقُهُمْ وَيُعَافِيهِمْ] ”تکلیف دہ بات کو سن کر اللہ تعالیٰ سے بڑھ کر صبر کرنے والا اور کوئی نہیں..... لوگ اللہ تعالیٰ کے لیے بیٹا قرار دیتے ہیں اور وہ اس کے باوجود انہیں رزق اور عافیت عطا فرماتا ہے۔“ ﴿3﴾

صحیحین ہی میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ اللَّهَ لَيَمْلِكُ لِلظَّالِمِ حَتَّى إِذَا أَخَذَهُ لَمْ يُفْلِتْهُ] ”اللہ تعالیٰ ظالم کو مہلت دیے رکھتا ہے اور جب اسے پکڑ لیتا ہے تو پھر نہیں چھوڑتا، پھر رسول اللہ ﷺ نے اس آیت کریمہ کی تلاوت فرمائی: وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ ۖ إِنَّ أَخْذًا أَلِيمٌ شَدِيدٌ ۝ (ہود: 11:102) ”اور آپ کا پروردگار جب ظلم و زیادتی کرنے والی (اور نافرمان) بستیوں کو پکڑتا ہے تو اس کی پکڑ اسی طرح کی ہوتی ہے، بے شک اس کی پکڑ دکھ دینے والی (اور) بڑی سخت ہے۔“ اور فرمایا: وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَمْلَيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا ۚ وَالْأَلْبَصِيرُ ۝ (الحج: 22:48) ”اور بہت سی بستیاں ہیں کہ میں ان کو مہلت دیتا رہا اور وہ ظالم (اور نافرمان) تھیں، پھر میں

① تفسر الطبری: 150/14. ② تفسر الطبری: 151/14. ③ صحيح البخارى، الأدب، باب الصبر فى الأذى،،

حديث: 6099 وصحيح مسلم، صفات المنافقين وأحكامهم، باب فى الكفار، حديث: (50)-2804 واللفظ له عن أبى موسى الأشعرى ؓ.

وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَٰهَيْنِ اثْنَيْنِ ۚ إِنَّمَا هُوَ إِلَٰهٌ وَاحِدٌ ۚ فَإِيَّايَ فَارْهَبُونِ ۝٥١ وَلَهُ مَا

اور اللہ نے فرمایا: دو الہ مت بناؤ، بس وہ اکیلا الہ ہے، لہذا تم مجھی سے ڈرو ۝٥١ اور اسی کے لیے ہے جو آسمانوں اور زمین میں ہے، اور اسی کی

فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَهُ الدِّیْنُ وَاصْبٰطُ اَفْغٰیْرِ اللّٰهِ تَتَّقُوْنَ ۝٥٢ وَمَا بِكُمْ مِّنْ نِّعْمَةٍ فَمِنَ

اطاعت دائی ہے۔ کیا تم غیر اللہ سے ڈرتے ہو؟ ۝٥٢ اور تمہارے پاس جو بھی نعمت ہے وہ تو اللہ ہی کی طرف سے ہے، پھر جب تمہیں کوئی

اللّٰهُ ثُمَّ اِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَاِلَیْهِ تَجَرُّوْنَ ۝٥٣ ثُمَّ اِذَا كُشِفَ الضُّرُّ عَنْكُمْ اِذَا فَرِیْقٌ مِّنْكُمْ

تکلیف پہنچتی ہے تو اسی سے تم آہ و فغاں کرتے ہو ۝٥٣ پھر جب وہ تم سے تکلیف ہٹا دیتا ہے تو تم میں سے ایک فریق اپنے رب کے ساتھ شرک

بِرَبِّهِمْ یُشْرِكُوْنَ ۝٥٤ لِّیَكْفُرُوْا بِمَاۤ اَتٰیْنَهُمْ ط فَتَتَّبِعُوْا ۚ فَسَوْفَ تَعْلَمُوْنَ ۝٥٥

کرنے لگتا ہے ۝٥٤ تاکہ ان (نعتوں) کی ناشکری کریں جو ہم نے انہیں دیں، چنانچہ تم فائدہ اٹھا لو، پھر جلد تم جان لو گے ۝٥٥

نے ان کو پکڑ لیا اور میری ہی طرف لوٹ کر آتا ہے۔“ ①

تفسیر آیات: 48-50

ہر چیز اللہ کے سامنے سجدہ ریز ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنی عظمت، جلال اور کبریائی کو بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ تمام جمادات،

حیوانات، انسان، جن، فرشتے اور ہر ہر چیز اس کے سامنے عاجز و در ماندہ ہے اور ہر وہ چیز جس کا سایہ صبح شام دائیں اور بائیں

طرف لوٹتا رہتا ہے تو وہ اپنے سائے کے ساتھ اللہ تعالیٰ کو سجدہ کرتی ہے۔ مجاہد کہتے ہیں کہ جب سورج کا سایہ ڈھلتا ہے تو ہر چیز

اللہ عز و جل کو سجدہ کرتی ہے۔ ② قتادہ اور ضحاک وغیرہم کا بس یہی قول ہے۔ ③ وَهُمْ ذٰلِکُمْ ۝٤٠ ”اور وہ عجز و انکسار

کر رہے ہیں۔“ مجاہد نے یہ بھی کہا ہے کہ ہر چیز کا لوٹنا اس کا سجدہ کرنا ہے، پہاڑوں کا ذکر کرتے ہوئے کہا کہ ان کا سایہ ان کا

سجدہ کرنا ہے۔ ④ ابو غالب شیبانی نے کہا کہ سمندر اور دریا کی موجیں ان کی نماز ہے۔ ⑤ ان کی طرف سجدہ کی نسبت کرتے ہوئے

انہیں ذوی العقول کی طرح سمجھ لیا گیا ہے، فرمایا: وَلِلّٰهِ یَسْجُدُ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِکَةُ وَهُمْ

لَا یَسْتَكْبِرُوْنَ ۝٥٠ ”اور تمام جان دار جو آسمانوں میں ہیں اور جو زمین میں ہیں سب اللہ کے آگے سجدہ کرتے ہیں اور فرشتے

بھی اور وہ ذرا غرور نہیں کرتے۔“ جیسا کہ فرمایا: وَلِلّٰهِ یَسْجُدُ مَنْ فِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ طَوْعًا وَکَرْهًا وَظَلُمُہُمْ

بِالْغُدُوِّ وَالْاُصَالِ ۝ (الرعد 13:15) ”اور جو شے آسمانوں اور جو زمین میں ہے خوشی سے یا زبردستی سے اللہ کے آگے

سجدہ کرتی ہے اور ان کے سائے بھی صبح اور شام (سجدے کرتے ہیں۔)“

اور اس کا ارشاد گرامی ہے: وَالْمَلَائِکَةُ وَهُمْ لَا یَسْتَكْبِرُوْنَ ۝٥٠ ”اور فرشتے بھی اور وہ ذرا غرور نہیں کرتے۔“ فرشتے

اس کی عبادت اور بندگی کے بجالانے سے ذرا برابر غرور نہیں کرتے۔ ۝ یَخَافُوْنَ رَبَّهُمْ مِّنْ قُوَّتِہُمْ ”اور وہ اپنے اوپر اپنے

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: وَكَذٰلِکَ اَخَذَ رَبُّكَ (ہود 102:11)، حدیث: 4686 وصحیح

مسلم، البر والصلة والأدب، باب تحریم الظلم، حدیث: 2583 عن أبی موسی الأشعری ؓ. ② تفسیر الطبری:

153/14. ③ تفسیر الطبری: 153، 152/14. ④ تفسیر الطبری: 170/17. ⑤ تفسیر ابن أبی حاتم: 2285/7.

پروردگار سے ڈرتے ہیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ سے خوف کھاتے ہیں اور ڈرتے ہوئے اسے سجدہ کرتے رہتے ہیں۔ ﴿وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ﴾ 50 اور جو ان کو ارشاد ہوتا ہے، اس پر عمل کرتے ہیں۔“ یعنی مستقل مزاجی کے ساتھ اس کی اطاعت بجالاتے، اس کے احکام کو تسلیم کرتے اور جن کاموں سے اس نے منع فرمادیا ہے، انھیں ترک کر دیتے ہیں۔

تفسیر آیات: 51-55

صرف اللہ تعالیٰ ہی مستحق عبادت ہے: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں، لہذا عبادت صرف اسی وحدہ لا شریک ہی کی ہونی چاہیے کیونکہ وہی ہر چیز کا مالک، خالق اور پروردگار ہے۔ ﴿وَلَهُ الدِّينُ وَاصْبَاءُ﴾ اور اسی کی اطاعت دائمی ہے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، عکرمہ، میمون بن مہران، سدی، قتادہ اور کئی ایک ائمہ تفسیر نے فرمایا ہے کہ اس کے معنی ہمیشہ کے لیے اسی کی عبادت کے ہیں۔ ① حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ایک دوسری روایت کے مطابق اس کے معنی یہ ہیں کہ عبادت اسی کی واجب ہے۔ ② مجاہد سے روایت ہے کہ عبادت اسی کے لیے خالص ہے۔ ③ یعنی آسمانوں اور زمین میں صرف اسی کی ذات گرامی مستحق عبادت ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿أَفَغَيْرَ دِينِ اللَّهِ يَبْغُونَ وَلَئِنَّ اسْلَمَ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَآلِهٖ يُرْجَعُونَ﴾ (ال عمران 3: 83) ”کیا یہ کافر اللہ کے دین کے سوا کسی اور دین کے طالب ہیں، حالانکہ سب اہل آسمان و زمین خوشی یا زبردستی سے اللہ کے فرمانبردار ہیں اور اس کی طرف لوٹ کر جانے والے ہیں؟“ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور عکرمہ کے قول کے مطابق یہ خبر کے باب سے ہوگا جبکہ مجاہد کے قول کے مطابق یہ طلب کے قبیل سے ہوگا، یعنی مطالبہ کیا جا رہا ہے کہ ڈر جاؤ اور میرے ساتھ شرک نہ کرو اور میرے ہی لیے اطاعت و فرمانبرداری کو خالص کرو جیسا کہ فرمایا: ﴿اَلَا لِلّٰهِ الدِّينُ الْخَالِصُ﴾ (الزمر 3: 39) ”دیکھو! خالص عبادت اللہ ہی کے لیے (ضروری) ہے۔“

نفع و نقصان کا مالک اللہ تعالیٰ ہے: پھر اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ نفع و نقصان کا مالک بھی وہی ہے، اپنے بندوں کو رزق، نعمت، عافیت اور نصرت سے نوازتا ہے تو یہ اس کا بندوں پر فضل و احسان ہے۔ ﴿ثُمَّ اِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَاَلِیْہٖ تَجْعَرُونَ﴾ ④ ”پھر جب تم کو کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو اسی کے آگے آہ و فغاں کرتے ہو۔“ کیونکہ تمہیں یہ معلوم ہے کہ تکلیف کے ازالے پر اس کے سوا اور کوئی قادر نہیں ہے، لہذا بوقت ضرورت تم اسی کی طرف رجوع کرتے ہو، اس سے دعا کرتے، اسی کی طرف رغبت کرتے اور اسی سے فریاد کرتے ہو جیسا کہ فرمایا: ﴿وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ اِلَّا اِلَآہُ ؕ فَلَمَّا نَجَّيْكُمْ اِلَی الْبَرِّ اَعْرَضْتُمْ ؕ وَكَانَ الْاِنْسَانُ كَفُوْرًا﴾ (بنی اسرائیل 67: 17) ”اور جب تم کو دریا میں تکلیف پہنچتی ہے (ڈوبنے کا خوف ہوتا ہے) تو جن کو تم پکارتے ہو سب اس (پروردگار) کے سوا گم ہو جاتے ہیں، پھر جب وہ تم کو (ڈوبنے سے) بچا کر خشکی کی طرف لے جاتا ہے تو تم اعراض کر لیتے ہو اور انسان ہے ہی ناشکرا۔“

① تفسیر الطبری: 158، 157، 14/158، ② تفسیر الطبری: 158، 14/158، ③ تفسیر الطبری:

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ ط تَاللّٰهُ لَتُسْأَلُنَّ عَمَّا كُنْتُمْ

اور ہم نے انہیں جو رزق دیا ہے اس میں سے ان (باطل معبودوں) کا حصہ ٹھہراتے ہیں جنہیں یہ جانتے بھی نہیں، اللہ کی قسم! تم سے تمہاری افترا

تَقْتُرُونَ ﴿٥٦﴾ وَيَجْعَلُونَ لِلّٰهِ الْبَنَاتِ سُبْحَنَهُ لَا وَلَهُمْ مَّا يَشْتَهُونَ ﴿٥٧﴾ وَإِذَا بُشِّرَ

پرواز یوں کا ضرور سوال ہوگا ﴿٥٦﴾ اور وہ اللہ کی بیٹیاں ٹھہراتے ہیں، وہ (اولاد سے) پاک ہے، اور ان کے لیے ہے جو وہ چاہیں (یعنی بیٹے) ﴿٥٧﴾ اور

أَحَدَهُم بِالْأُنْثَىٰ ظَلَّ وَجْهَهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ ﴿٥٨﴾ يَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ

جب ان میں سے کسی کو بیٹی کی بشارت دی جائے تو اس کا چہرہ سیاہ پڑ جاتا ہے اور وہ غم و غصے سے بھرا ہوتا ہے ﴿٥٨﴾ وہ اس عار کے باعث لوگوں

مَّا بُشِّرَ بِهِ ط أَيُّسِكُهُ عَلَىٰ هُونٍ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ ط أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٥٩﴾

سے چھپتا پھرتا ہے جس کی اسے بشارت دی گئی ہے، (سوچتا ہے) کیا (اپنی) توہین کے باوجود اسے باقی رکھے یا اسے مٹی میں دبا دے؟ آگاہ رہو!

لِّلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوْءِ ۚ وَلِلّٰهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ ط وَهُوَ الْعَزِيزُ

بہت برا ہے جو وہ فیصلہ کرتے ہیں ﴿٥٩﴾ جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں رکھتے ان کے لیے بری مثال ہے، اور اللہ کے لیے اعلیٰ مثال ہے، اور وہ غالب،

الْحَكِيمُ ﴿٦٠﴾

خوب حکمت والا ہے ﴿٦٠﴾

اور یہاں فرمایا ہے: **﴿لَمَّا إِذَا اكْتُفِلَ الضَّرَّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِّنْكُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ﴾** ﴿٥٦﴾ **﴿لَيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ﴾** ﴿٥٧﴾ پھر جب وہ تم سے تکلیف کو دور کر دیتا ہے تو کچھ لوگ تم میں سے اللہ کے ساتھ شریک کرنے لگتے ہیں تاکہ جو (نعمتیں) ہم نے ان کو عطا کی ہیں، ان کی ناشکری کریں۔“ کہا گیا ہے کہ **﴿لَيَكْفُرُوا﴾** کا لام، لام عاقبہ ہے اور اس کے بارے میں دوسرا قول یہ ہے کہ یہ لام تعلیل ہے اور معنی یہ ہیں کہ ہم نے ان کے لیے یہ اس لیے مقدر کر دیا ہے تاکہ وہ ان نعمتوں کو جو اللہ تعالیٰ نے انہیں عطا فرمائی ہیں، چھپائیں اور ان کا انکار کر دیں، حالانکہ وہی انہیں نعمتیں عطا فرمانے والا اور مصیبتوں کو ان سے دور کرنے والا ہے، پھر اللہ تعالیٰ نے انہیں سرزنش کرتے ہوئے فرمایا: **﴿فَتَبَتَّعَوَاتٍ﴾** ”تو (مشرکوں! دنیا میں) فائدے اٹھا لو۔“ جو چاہے عمل کرو اور دنیا کی اس زندگی میں تھوڑا عرصہ فائدے اٹھاؤ۔ **﴿فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ﴾** ﴿٥٩﴾ ”پھر عنقریب تم جان لو گے۔“ یعنی اس کا انجام۔

تفسیر آیات: 56-60

مشرکین کا معبودانِ باطلہ کے لیے اللہ تعالیٰ کے عطا کردہ رزق سے نڈر و نیاز: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ ان مشرکوں کی قبیح عادات میں سے ایک یہ بھی ہے کہ جنہوں نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ ساتھ بتوں، شریکوں اور معبودانِ باطلہ کی بھی علم کے بغیر پوجا کی اور اللہ تعالیٰ نے انہیں جو رزق دیا تھا، اس میں انہوں نے اپنے بتوں کے لیے بھی حصہ مقرر کر دیا اور اپنے گمان سے تقسیم کرتے ہوئے کہا کہ یہ حصہ اللہ کے لیے ہے اور یہ ہمارے شریکوں کے لیے، تو جو حصہ ان کے شریکوں کے لیے ہے، وہ تو اللہ تعالیٰ کی طرف نہیں جاسکتا اور جو اللہ کا حصہ ہے، وہ ان کے شریکوں کی طرف جاسکتا ہے اور ان کے لیے فیصلے بہت

ہی برے ہیں کہ انھوں نے اللہ تعالیٰ کے ساتھ نہ صرف اپنے شریکوں کے لیے بھی حصہ مقرر کر رکھا ہے بلکہ اسے اللہ تعالیٰ کے حصے پر فوقیت بھی دی ہے تو اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات پاک کی قسم کھا کر فرمایا ہے کہ وہ ان سے ان کے لیے اس کذب و افترا کے بارے میں ضرور باز پرس کرے گا اور انھیں اس کی آتش جہنم میں سخت سزا دی جائے گی، چنانچہ فرمایا: **تَاللّٰهِ لَئِن سَأَلْتَنَ عَمَّا كُنْتُمْ تَفْتَرُونَ ﴿٥٦﴾** ”(کافرو! اللہ کی قسم! جو تم افترا کرتے ہو، اس کی تم سے ضرور پرسش ہوگی۔“

پھر اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ انھوں نے فرشتوں کو مادہ قرار دیتے ہوئے اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں بنادیا، پھر ان کی بھی پوجا شروع کر دی تو ان تینوں باتوں میں انھوں نے بہت بڑی غلطی کا ارتکاب کیا ہے کہ انھوں نے اللہ تعالیٰ کی طرف اولاد کی نسبت کی، حالانکہ اللہ تعالیٰ کی کوئی اولاد نہیں، اس کی ذات بابرکات اولاد سے پاک ہے، پھر انھوں نے کہا کہ فرشتے اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں ہیں جبکہ اپنے لیے یہ بیٹیوں کو پسند نہیں کرتے جیسا کہ فرمایا: **اَلَكُمُ الذَّكَوٰةُ وَلَآ اَلْاُنثٰى ۝ تِلْكَ اِذَا قَسَبْتَ ضَبِیْۤی ۝** (النجم: 53، 21، 22) ”(مشرک! کیا تمھارے لیے بیٹے اور اللہ تعالیٰ کے لیے بیٹیاں، یہ تقسیم تو بڑی دھاندلی کی ہوئی!“

اور یہاں فرمایا: **وَيَجْعَلُوْنَ لِلّٰهِ الْبَدَنَ سُبْحٰنَہٗ ۝** ”اور یہ لوگ اللہ کے لیے تو بیٹیاں تجویز کرتے ہیں، حالانکہ اس سے وہ پاک ہے،“ از روئے کذب و افترا جیسا کہ فرمایا: **اَلَا اِنَّہُمْ مِّنْ اَفْکِهِمْ لَیْقُوْلُوْنَ ۝ وَلَکَ اللّٰہُ ۝ وَاِنَّہُمْ لَکٰذِبُوْنَ ۝ اَصْطَفٰی الْبَنٰتَ عَلَی الْبَنٰیۤیۡنَ ۝ مَا لَکُمْ کَیْفَ تَحْکُمُوْنَ ۝** (الصّٰفّٰت: 37، 151-154) ”خبردار! یہ لوگ اپنی بہتان طرازی سے یہ بات کہتے ہیں کہ اللہ کی اولاد ہے، کچھ شک نہیں کہ یہ جھوٹے ہیں کیا اس نے بیٹوں کی نسبت بیٹیوں کو پسند کیا ہے۔ تم کیسے لوگ ہو سکتے ہو اس طرح کا فیصلہ کرتے ہو!“ اور اس کا ارشاد ہے: **وَلَهُمْ مَا یَشْتَهُوْنَ ﴿٥٧﴾** ”اور اپنے لیے (بیٹے) جو وہ چاہتے ہیں۔“ یعنی اپنے لیے بیٹے پسند کرتے ہیں اور خود بیٹیوں سے نفرت کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی طرف ان کی نسبت کرتے ہیں، حالانکہ اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی اس سے بہت بلند و بالا ہے کہ اس کی اولاد ہو۔

مشرکوں کی بیٹیوں سے نفرت: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وََاِذَا بُشِّرَ اَحَدُہُمْ بِالْاُنْثٰی ظَلَّ وَجْہُہٗ مُسْوَدًّا ۝** ”جب ان میں سے کسی کو بیٹی کے پیدا ہونے کی خوشخبری دی جاتی ہے تو اس کا چہرہ (غم کے سبب) کالا پڑ جاتا ہے۔“ یعنی وہ رنجیدہ ہو جاتا ہے۔ **وَهُوَ کَظِیْمٌ ﴿٥٨﴾** ”اور (اس دل کو دیکھو تو) وہ غم و غصے سے بھرا ہوتا ہے۔“ اور اپنے اسی شدید غم کی وجہ سے وہ خاموش اختیار کر لیتا ہے۔ **یَتَوَارٰی مِنَ الْقَوْمِ ۝** ”لوگوں سے چھپتا پھرتا ہے۔“ کیونکہ وہ اس بات کو نا پسند کرتا ہے کہ لوگ اسے دیکھیں: **مِّنْ سُوۡءٍ مَاۤ یُبَشِّرُہٗ ۝ اَیْسِکَ عَلٰی ہُوۡنٍ اَمۡ یَدۡسُہٗ فِی التَّرَآبِ ۝** ”اسے دی گئی بری خوشخبری کی وجہ سے (اور سوچتا ہے) کہ آیا ذلت برداشت کر کے اسے باقی رہنے دے یا اسے مٹی میں دبا دے۔“ یعنی سوچتا ہے اگر اس نے اسے زندہ رکھا تو اسے ذلت و رسوائی کے ساتھ زندہ رکھے گا، اسے اپنے مال کا وارث بھی نہیں بنائے گا اور اولاد ذریعہ کو اس پر ترجیح دے گا۔ **اَمۡ یَدۡسُہٗ فِی التَّرَآبِ ۝** ”یا وہ اسے مٹی میں دبا دے۔“ جیسا کہ زمانہ جاہلیت میں یہ لوگ کیا کرتے تھے۔ کیا یہ لوگ جو بیٹیوں سے اس قدر شدید نفرت کرتے ہیں اور اپنے لیے انھیں پسند نہیں کرتے، اللہ تعالیٰ کے لیے بیٹیاں قرار دیتے

وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ مَا تَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ

اور اگر اللہ لوگوں کے ظلم پر ان کا مواخذہ کرے تو اس (زمین) پر کوئی چلنے پھرنے والا نہ چھوڑے، اور لیکن وہ ایک مقرر وقت تک انہیں ڈھیل دیتا ہے،

إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ فَإِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً ۖ وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٦١﴾ وَيَجْعَلُونَ

پھر جب ان کا مقرر وقت آ پہنچتا ہے تو وہ ایک گھڑی بھی نہ آگے اور نہ پیچھے ہو سکتے ہیں ﴿٦١﴾ اور وہ اللہ کے لیے وہ چیز ٹھہراتے ہیں جس سے خود

لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكُذْبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ ط لَاجِرَمَ أَنَّ لَهُمُ

کراہت کرتے ہیں، اور ان کی زبانیں جھوٹ کہتی ہیں کہ بے شک ان کے لیے بھلائی ہے۔ بلاشبہ یہی ان کے لیے آگ ہے اور بے شک وہ

النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ﴿٦٢﴾

(اس میں) سب سے آگے بھیجے جائیں گے ﴿٦٢﴾

ہیں! ﴿٦١﴾ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿٦٢﴾ ”(افسوس!) کیسا برا فیصلہ ہے جو یہ کرتے ہیں!“ ان کی بات بھی بری، ان کی تقسیم بھی بری اور اللہ تعالیٰ کی طرف ان کی یہ نسبت بھی بری ہے جیسا کہ اس نے فرمایا: ﴿وَإِذَا بُشِّرَ أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا ظَلَّ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا وَهُوَ كَظِيمٌ﴾ (الزخرف 17:43) ”جب ان سے کسی کو اس چیز کی خوشخبری دی جاتی ہے جو انھوں نے اللہ کے لیے بیان کی ہے تو اس کا چہرہ سیاہ ہو جاتا اور وہ غم سے بھر جاتا ہے۔“

اور یہاں فرمایا: ﴿لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ الشَّوْءِ﴾ ”جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں رکھتے، انھی کے لیے بری باتیں (شایاں) ہیں“ کہ نقص و عیب کو انھی کی طرف منسوب کیا جاسکتا ہے۔ ﴿وَلِلَّهِ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ ط﴾ ”اور اللہ ہی کے لیے صفت اعلیٰ ہے۔“ یعنی کمال مطلق کو ہر اعتبار سے صرف اسی کی ذات گرامی کی طرف منسوب کیا جائے گا۔ ﴿وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ﴾ ﴿٦٢﴾ ”اور وہ نہایت غالب، بڑی حکمت والا ہے۔“

تفسیر آیات: 61، 62

گناہوں پر فوراً گرفت نہیں کی جاتی: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ بندے اگر چہ ظلم کرتے ہیں مگر وہ ان کے ساتھ حلم سے پیش آتا ہے اور اگر وہ ان کی بد اعمالیوں کی وجہ سے گرفت کرنا چاہے تو زمین پر کسی ایک جاندار کو بھی نہ چھوڑے، یعنی انسانوں کے ساتھ ساتھ زمین پر بسنے والی دیگر تمام مخلوقات کو بھی وہ ہلاک کر دے لیکن اللہ رب ذوالجلال حلم کا معاملہ فرماتا ہے، بندوں کے گناہوں پر پردہ ڈال دیتا ہے اور انھیں ایک مدت تک مہلت دیتا ہے، یعنی ان کی بد اعمالیوں کی انھیں فوراً سزا نہیں دیتا اور اگر وہ ایسا کرنا چاہے تو کسی کو بھی باقی نہ چھوڑے ابن جریر رحمہ اللہ نے ابوسلمہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے ایک شخص کو یہ کہتے ہوئے سنا کہ ظالم صرف اپنے آپ ہی کو نقصان پہنچاتا ہے، ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اس کی طرف دیکھا اور فرمایا: نہیں، اللہ کی قسم! ظالم کے ظلم کی وجہ سے سرخاب اپنے گھونسلے میں مر جاتا ہے۔ ﴿٦١﴾

① تفسیر الطبری: 166/14 وشعب الإيمان للبيهقي، فصل في ذكر ماورد من التشديد في الظلم: 54/6، حديث:

مشرکوں کا اللہ تعالیٰ کی طرف اپنی ناپسندیدہ چیزوں کی نسبت کرنا: ارشاد باری ہے: ﴿وَيَجْعَلُونَ لِلّٰهِ مَا يَكْرَهُونَ﴾ ”اور یہ اللہ کے لیے ایسی چیزیں تجویز کرتے ہیں جن کو خود ناپسند کرتے ہیں۔“ مثلاً: بیٹیاں اور شرکاء جو اللہ کے بندے ہیں۔ جبکہ ان میں سے ہر شخص اس بات کو ناپسند کرتا ہے کہ مال میں اس کا کوئی شریک ہو ﴿وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكُذْبَ أَنَّ لَهُمُ الْحُسْنٰی﴾ ”اور ان کی زبانیں جھوٹ بکتی ہیں کہ ان کے لیے (قیامت کے دن) بھلائی (نجات) ہوگی۔“ یہ ان کے اس دعوے کی تردید ہے کہ جس طرح انھیں دنیا میں بھلائی حاصل ہے، اسی طرح اگر واقعی قیامت برپا ہوئی تو وہاں بھی انھیں بھلائی نصیب ہوگی، ان کی یہ بات اس طرح ہے جیسے فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَكِنْ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَكَفُورٌ كَفُورٌ﴾ ”اور اگر ہم انسان کو اپنے پاس سے نعمت بخشیں، پھر اس سے اس کو چھین لیں تو ناامید (اور) ناشکرا (ہو جاتا ہے) اور اگر ہم تکلیف پہنچنے کے بعد آسائش (کا مزہ) چکھائیں تو (خوش ہو کر) کہتا ہے کہ (آہا!) سب سختیاں مجھ سے دور ہو گئیں، بے شک وہ خوشیاں منانے والا (اور) فخر کرنے والا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَكِنْ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً مِنَّا مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسْتَنَّةٍ لِّيَقُولَنَّ هَذَا لِيْٓ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُجِعْتُ إِلَىٰ رَبِّيٓ إِنَّ لِيْ عِندَهُ لِّلْحُسْنٰی فَلَنُنَبِّئَنَّ الْكَافِرِينَ أَنَّهُمْ كَافِرُونَ﴾ ”اور اگر تکلیف پہنچنے کے بعد ہم اس کو اپنی رحمت (کا مزہ) چکھاتے ہیں تو کہتا ہے کہ یہ تو میرا حق تھا اور میں نہیں خیال کرتا کہ قیامت برپا ہو، اور اگر (قیامت سچ بچ بھی ہو اور) میں اپنے پروردگار کی طرف لوٹا یا بھی جاؤں تو میرے لیے اس کے ہاں بھی اچھائی ہے، پس کافر جو عمل کیا کرتے ہیں وہ ہم ضرور ان کو جتائیں گے اور ان کو سخت عذاب (کا مزہ) چکھائیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿أَفَرَأَيْتَ الْكَافِرَ إِذَا بُدِّئَ بِكُفْرِهِ بَالِغًا فِي الْكَفْرِ لَا وَتَيْنَ مَا لَا وُكْدًا﴾ (مریم 77: 19) ”بھلا آپ نے اس شخص کو دیکھا جس نے ہماری آیتوں سے کفر کیا اور کہنے لگا کہ (اگر میں از سر نو زندہ ہوا تو بھی تو یہی) مال اور اولاد مجھے (وہاں) ضرور ملے گا۔“

اللہ تعالیٰ نے دو آدمیوں کا قصہ بیان کرتے ہوئے ان میں سے ایک کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُدُّدْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا﴾ (الکھف 36، 35: 18) ”اور (ایسی شیخوں سے) اپنے حق میں ظلم کرتا ہوا اپنے باغ میں داخل ہوا، کہنے لگا کہ میں نہیں خیال کرتا کہ یہ باغ کبھی تباہ ہوگا اور نہ خیال کرتا ہوں کہ قیامت برپا ہوگی اور اگر میں اپنے پروردگار کی طرف لوٹا یا بھی جاؤں تو (وہاں) ضرور اس سے اچھی جگہ پاؤں گا۔“ اس فرمان باری تعالیٰ کا مفہوم یہ ہے کہ ان لوگوں نے عمل تو برے کیے مگر یہ باطل امید رکھی کہ انھیں اپنے ان اعمال کا اچھا بدلہ ملے گا اور یہ محال ہے کہ برے عمل کا بدلہ اچھا ہو، اسی لیے ان کی باطل امید پر پانی پھیرتے ہوئے فرمایا: ﴿لَا جَرَمَ﴾ ”کچھ شک نہیں۔“ یقینی بات ہے، یہ ہر صورت میں واقع ہونے والی ہے کہ ﴿أَنَّ لَهُمُ النَّارَ﴾ ”ان کے لیے (دوزخ کی) آگ (تیار) ہے۔“ یعنی قیامت کے دن ﴿وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ﴾

تَاللّٰهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَهُوَ

اللہ کی قسم! البتہ تحقیق ہم نے آپ سے پہلی قوموں کی طرف رسول بھیجے تو شیطان نے ان کے (برے) اعمال ان کے لیے خوش نما کر دیے، چنانچہ

وَلِيَهُمُ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾ وَمَا أُنْزِلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ

آج وہی ان کا دوست ہے اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے ﴿63﴾ اور ہم نے آپ پر کتاب صرف اس لیے نازل کی ہے تاکہ آپ ان پر

لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ ۖ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٦٤﴾ وَاللّٰهُ أَنْزَلَ مِنَ

وہ چیز واضح کر دیں جس میں وہ اختلاف کرتے ہیں، اور وہ ایمان لانے والوں کے لیے ہدایت اور رحمت ہے ﴿64﴾ اور اللہ نے آسمان سے

السَّمَاءِ مَاءً فَآخِيًا بِهِ الْأَرْضُ بَعْدَ مَوْتِهَا ط إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَّسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾

پانی نازل کیا، پھر اس کے ساتھ زمین کو اس کی موت کے بعد زندہ کیا، بے شک اس میں ان لوگوں کے لیے البتہ نشانی ہے جو سنتے ہیں ﴿65﴾

”اور یہ (دوزخ میں) سب سے آگے بھیجے جانے والے ہیں۔“ مجاہد، سعید بن جبیر، قتادہ اور دیگر ائمہ تفسیر کا قول ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ان کو جہنم میں ڈال کر بھلا دیا جائے گا اور رایگان کر دیا جائے گا۔^① جیسا کہ فرمایا: ﴿فَالْيَوْمَ نَنسِفُهُمْ كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمِهِمْ هَٰذَا﴾ (الأعراف 51:7) ”تو جس طرح یہ لوگ اپنے اس دن کی ملاقات کو بھولے ہوئے تھے، اس طرح آج ہم بھی انہیں بھلا دیں گے۔“

قتادہ سے ایک روایت یہ بھی ہے کہ ﴿مُفْرَطُونَ﴾^② کے معنی یہ ہیں کہ انہیں دوزخ میں سب سے آگے بھیجا جائے گا۔ یعنی یہ فرط سے مشتق ہے اور فرط اسے کہتے ہیں جو گھاٹ کی طرف سب سے پہلے جانے والا ہو۔ اور ان دونوں معنوں میں کوئی تعارض نہیں ہے کیونکہ انہیں جہنم میں سب سے آگے بھیجا جائے گا، پھر اس میں ڈال کر انہیں بھلا بھی دیا جائے گا اور یہ ہمیشہ ہمیشہ دوزخ ہی میں رہیں گے۔

تفسیر آیات: 63-65

سابقہ لوگوں کے حالات سے تسلی: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے سابقہ امتوں کی طرف بھی جب اپنے پیغمبروں کو بھیجا تو انہوں نے ان کی تکذیب کی تھی تو اے محمد (ﷺ)! آپ کے ان بھائیوں اور پیغمبروں میں آپ کے لیے اسوہ ہے، آپ اپنی قوم کی تکذیب سے دل آزرده نہ ہوں، مشرکوں نے پیغمبروں کی تکذیب اس لیے کی تھی کہ شیطان نے انہیں اس بات پر اکسایا اور ان کے اس کرتوت کو اس نے مزین کر کے دکھایا تھا: ﴿فَهُوَ وَلِيَهُمُ الْيَوْمَ﴾ ”تو آج بھی وہی ان کا دوست ہے۔“ یہ اپنی ان بد اعمالیوں کی وجہ سے سزا اور عذاب کے مستحق ہیں، شیطان ان کا دوست ہے، وہ انہیں عذاب سے بچا نہیں سکے گا، نہ کوئی اور ہی ان کی مدد کرے گا، ان کے لیے دردناک عذاب ہوگا۔

نزول قرآن کا مقصد: پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ سے مخاطب ہو کر فرمایا ہے کہ اس نے یہ کتاب آپ پر اس لیے

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۖ نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا

اور بے شک تمہارے لیے چوپایوں میں بھی عبرت (غور فکر کا سامان) ہے۔ ہم تمہیں پلاتے ہیں اس سے جو ان کے پیٹوں میں ہے، گوبر اور لہو کے

خالصاً سَائِغًا لِلشَّارِبِينَ ﴿٦٦﴾ وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا

نہج سے خالص دودھ، پینے والوں کے لیے آسانی سے (مٹک میں) اتر جانے والا ہے ﴿٦٦﴾ اور کھجوروں اور انگوروں کے کچھ پھل وہ ہیں جن سے تم

وَرِزْقًا حَسَنًا ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾

نشہ (آدھ شراب) اور اچھا رزق حاصل کرتے ہو۔ بے شک اس میں نشانی ہے ان لوگوں کے لیے جو عقل رکھتے ہیں ﴿٦٧﴾

نازل فرمائی ہے تاکہ آپ لوگوں کے سامنے اسے واضح فرمادیں جس میں وہ اختلاف کرتے ہیں، قرآن مجید ہی لوگوں کے تمام تنازعات و اختلافات میں فیصلہ کن ہے۔ ﴿وَهْدًى﴾ علاوہ ازیں یہ دلوں کے لیے ہدایت اور ﴿وَرَحْمَةً﴾ عمل کرنے والوں کے لیے رحمت ہے۔ ﴿لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ﴾ ﴿٦٦﴾ اور وہ لوگ اسے مانتے بھی ہوں۔ اللہ تعالیٰ نے جس طرح کفر کی وجہ سے مردہ ہو جانے والے دلوں کے لیے قرآن مجید کو حیات آفریں بنا دیا ہے، اسی طرح وہ مردہ ہو جانے والی زمین پر آسمان سے باران رحمت نازل فرما کر اسے زندہ و شاداب بنا دیتا ہے۔ ﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْعَوْنَ﴾ ﴿٦٧﴾ ”بے شک اس میں سننے والوں کے لیے نشانی ہے۔“ یعنی ان کے لیے جو کلام اور اس کے معنی کو سمجھتے ہیں۔

تفسیر آیات: 66، 67

چوپاؤں، کھجوروں اور انگوروں میں بھی عبرت ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَإِنَّ لَكُمْ﴾ ”اور بلاشبہ تمہارے لیے“ اے لوگو! ﴿فِي الْأَنْعَامِ﴾ ”چوپاؤں میں بھی۔“ یعنی اونٹوں، گائیوں اور بھیڑ بکریوں میں ﴿لَعِبْرَةً﴾ ”مقام عبرت (غور) ہے۔“ یعنی ان کا وجود بھی ان کے خالق کی حکمت، قدرت اور لطف و رحمت کی نشانی ہے۔ ﴿نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ﴾ ”ان کے پیٹوں میں جو ہے، اس سے ہم تم کو پلاتے ہیں۔“ یہاں ﴿بُطُونِهِ﴾ میں مفرد (مذکر) کی ضمیر استعمال کی گئی ہے، اس لیے کہ اس کا مرجع یا تو معنی نَعَم (جانور) ہے یا پھر اس لیے کہ اس کا مرجع حیوان ہے کیونکہ سارے چوپائے ہی حیوان ہیں اور معنی یہ ہیں کہ ہم تمہیں اس حیوان کے پیٹ سے دودھ پلاتے ہیں، (اسی طرح کی) ایک دوسری آیت میں: ﴿بُطُونَهَا﴾ (المؤمنون 21:23) (جمع کے لیے استعمال ہونے والی واحد مؤنث کی ضمیر بھی استعمال کی گئی ہے یہ اس طرف اشارہ ہے کہ) یہاں ان دونوں طرح کی ضمیروں کا استعمال جائز ہے جیسا کہ درج ذیل آیات میں ہے: ﴿كَأَلَّا رَهًا تَذْكُرُ ۖ فَمِنْ شَاءِ ذَكَرَهُ ۚ﴾ (عبس 12، 11:80) ”ہرگز نہیں! یہ (قرآن) نصیحت ہے، پس جو چاہے اسے یاد رکھے۔“ (اس میں پہلے مؤنث کی ہا ضمیر اور سورہ مدثر، آیت: 54 میں پھر مذکر کی ضمیر ”ہ“ آئی ہے) اسی طرح ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ إِلَيْهِمْ بِهَدِيَّةٍ فَنظُرْهُ بِمَا يَرْجِعُ الْمُؤْسَلُونَ ۚ فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمَنُ﴾ (النمل 36، 35:27) ”اور میں ان کی طرف کوئی تحفہ بھیجتی ہوں، پھر دیکھتی ہوں کہ قاصد کیا جواب لاتے ہیں، پھر جب سلیمان کے پاس آیا.....“ یعنی مال۔ (یہاں بھی ہدیت مؤنث ہے، پھر اسی کے لیے جاء مذکر کا صیغہ استعمال کیا گیا ہے۔)

گوبر اور لہو کے درمیان سے دودھ کا نکلنا: اور فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿مِنْ بَيْنِ قَرْنٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا﴾ ”گوبر و لہو کے درمیان سے خالص دودھ (ہم تم کو پلاتے ہیں۔)“ یعنی حیوان کے پیٹ میں جو گوبر اور لہو ہے، وہ دودھ کی سفیدی، زائقے اور حلاوت سے الگ رہتا ہے جب معدے میں غذا ہضم ہو جاتی ہے تو ہر چیز اپنی اپنی جگہ چلی جاتی ہے، خون رگوں میں چلا جاتا ہے، دودھ پستانوں کی طرف منتقل ہو جاتا ہے، پیشاب مثانے کا رخ کرتا ہے اور گوبر باہر نکل جاتا ہے۔ معدے سے الگ ہونے کے بعد ان میں سے کسی ایک چیز کی دوسری میں قطعاً آمیزش نہیں ہوتی ہے اور نہ کوئی ایک چیز دوسری سے مل کر متغیر ہوتی ہے۔ ﴿لَبَنًا خَالِصًا سَائِغًا لِلشَّيْبَانِ﴾ ﴿۵۶﴾ ”خالص دودھ جو پینے والوں کے لیے حلق سے آسانی سے اتر جانے والا ہے۔“ کہ کوئی بھی اسے ناخوشگوار نہیں سمجھتا۔

اللہ تعالیٰ نے جب دودھ کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا کہ اس نے اسے لوگوں کے لیے ایک خوشگوار مشروب بنادیا ہے تو اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے دیگر مشروبات کا بھی ذکر فرمایا جنہیں لوگ کھجور اور انگور کے پھلوں سے بناتے ہیں اور شراب بھی کشید کرتے ہیں۔ لیکن یاد رہے یہ آیت کریمہ تحریم شراب کے حکم سے پہلے نازل ہوئی ہے، اسی لیے مشروبات کے سلسلے میں اللہ تعالیٰ نے اپنے انعام کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا﴾ ”اور کھجور اور انگور کے پھلوں سے بھی (تم پینے کی چیزیں تیار کرتے ہو) کہ ان سے شراب بناتے ہو۔“ اس سے معلوم ہوا کہ حرمت کا حکم نازل ہونے سے پہلے شراب جائز تھی یہ بھی معلوم ہوا کہ اس وقت کھجور اور انگور کی شراب میں کوئی فرق نہ تھا، نیز گندم، جو، چنا اور شہد سے بنائی جانے والی شرابوں میں بھی کوئی فرق نہ تھا جیسا کہ احادیث میں اس کی تفصیل موجود ہے۔ ﴿۱﴾

فرمان باری ہے: ﴿سَكَرًا وَرِزْقًا حَسَنًا﴾ ”شراب (بناتے ہو) اور عمدہ رزق (کھاتے ہو۔)“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ سکر سے مراد وہ ہے جو ان کے پھلوں میں سے حرام قرار دیا گیا ہے۔ اور رزق حسن سے مراد وہ ہے جو ان کے پھلوں میں سے حلال قرار دیا گیا ہے۔ ﴿۲﴾ اور ایک روایت میں ان سے یہ الفاظ مروی ہیں کہ سکر سے مراد حرام اور رزق حسن سے مراد حلال ہے۔ ﴿۳﴾ یعنی ان کے پھلوں کو کھجور اور کشمش کی صورت میں جو خشک کر لیا جائے یا انگور یا کھجور کا شیرہ، سرکہ اور نبید، (کھجور، انگور، شہد یا کشمش سے بنایا جانے والا مشروب) بنا لیا جائے تو وہ سکر پیدا ہونے سے پہلے پہلے حلال مشروب ہے جیسا کہ سنت میں اس کی تفصیل موجود ہے۔ ﴿۴﴾

﴿إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ﴾ ﴿۵۷﴾ ”جو لوگ سمجھ رکھتے ہیں۔ ان کے لیے ان (چیزوں) میں (اللہ کی قدرت کی)

① صحیح البخاری، المغازی، باب بعث ابی موسیٰ.....، حدیث: 4343 و صحیح مسلم، الأشربة، باب بیان أن

کل مسکر.....، حدیث: 1733 بعد الحدیث: 2001. ② تفسیر الطبری: 176/14. ③ تفسیر الطبری: 177/14.

④ صحیح البخاری، المغازی، باب بعث ابی موسیٰ.....، حدیث: 4343 و صحیح مسلم، الأشربة، باب بیان أن

کل مسکر.....، حدیث: 1733 و سنن ابی داود، الأشربة، باب الخمر ممہی، حدیث: 3677 و 3684.

وَأَوْحَىٰ رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٦٨﴾

اور آپ کے رب نے شہد کی مکھی کو الہام کیا کہ تو پہاڑوں میں گھر (چھتے) بنا اور درختوں میں اور ان میں، جو (لوگ) چھپر بناتے ہیں ﴿٦٨﴾

ثُمَّ كُلِي مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ

پھر ہر قسم کے پھلوں (اور پھولوں) سے کھا (رس چوس)، پھر اپنے رب کی آسان کی ہوئی راہوں پر چل۔ ان کے پیٹوں سے مختلف رنگوں

مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾

کا مشروب (شہد) نکلتا ہے، اس میں لوگوں کے لیے شفا ہے، بے شک اس میں بھی غور و فکر کرنے والوں کے لیے بہت بڑی نشانی ہے ﴿٦٩﴾

نشانی ہے۔ ”یہاں عقل کا ذکر ہی مناسب تھا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے انسان کو جن نعمتوں سے سرفراز فرمایا ہے، ان میں یہ سب سے اشرف ہے، یہی وجہ ہے کہ عقل کی حفاظت کے لیے اللہ تعالیٰ نے اس امت کے لیے تمام نشہ آور چیزوں کو حرام قرار دے دیا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَفَجْرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ۖ لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهِ وَمَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ۝ سُبْحٰنَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَمِنْ أَنفُسِهِمْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ۝﴾ (یس: 34-36) ”اور اس میں کھجوروں اور انگوروں کے باغ پیدا کیے اور اس میں چشمے جاری کر دیے تاکہ یہ ان کے پھل کھائیں اور ان کے ہاتھوں نے تو ان کو نہیں بنایا تو پھر کیا یہ شکر نہیں کرتے؟ وہ اللہ پاک ہے جس نے زمین کی نباتات کے اور خود ان کے اور جن چیزوں کی ان کو خبر نہیں سب کے جوڑے بنائے۔“

تفسیر آیات: 68، 69

شہد کی مکھی اور اس کے شہد میں بھی عبرت ہے: وحی سے یہاں الہام و رہنمائی مراد ہے اور شہد کی مکھی کے لیے یہ رہنمائی کہ وہ ٹھکانا حاصل کرنے کے لیے پہاڑوں، درختوں اور اونچی اونچی ٹٹیوں میں گھر بنالیتی ہے۔ شہد کی مکھیوں کے یہ گھر بے حد مضبوط اور مستحکم ہوتے ہیں کہ ان میں کوئی خلل نظر نہیں آتا، پھر اللہ تعالیٰ نے تسخیری اور قدری طور پر انھیں یہ اجازت دے دی کہ وہ ہر قسم کے پھلوں کو کھائیں اور ان رستوں پر چلی جائیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے صاف اور ہموار کر دیا ہے، یعنی اس عظیم الشان فضا، دور دراز کے جنگلات، وادیوں اور بلند و بالا پہاڑوں میں آنے جانے کے لیے رستوں کو آسان اور صاف کر دیا ہے کہ ان رستوں پر چل کر دائیں بائیں بھٹکے بغیر ایک ایک مکھی بڑی آسانی کے ساتھ اپنے گھر لوٹ آتی ہے جہاں اس کے بچے بھی ہوتے ہیں اور شہد بھی، وہ اپنے پروں سے موم بناتی اور اپنے منہ سے شہد نکالتی اور اپنی پیٹھ سے بچوں کے انڈے دیتی ہے، پھر اپنی چراگا ہوں میں آسانی سے چلی جاتی ہے۔

قنادہ اور عبدالرحمن بن زید بن اسلم نے ﴿فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلُلًا﴾ ”اور اپنے پروردگار کے صاف رستوں پر چلی جا“ کے بارے میں کہا کہ مطیع و فرمانبردار ہو کر چلی جا۔ انھوں نے ﴿ذُلُلًا﴾ کو ﴿فَاسْلُكِي﴾ کی ضمیر سے حال قرار دیا ہے۔ اور ابن زید نے حسب ذیل آیت کریمہ تلاوت کی: ﴿أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِنَّا بَعْدُ أَيْدِينَآ أَنْعَمْنَا لَهُمْ لَهَا مَلِكُونَ ۖ وَذَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ۝﴾ (یس: 71، 72) ”کیا انھوں نے نہیں دیکھا جو چیزیں

ہم نے اپنے ہاتھوں سے بنائیں، ان میں سے ہم نے ان کے لیے چوپائے پیدا کر دیے اور یہ ان کے مالک ہیں؟ اور ہم نے ان کو ان کے مطیع و فرمانبردار کر دیا تو کوئی تو ان میں سے ان کی سواری ہے اور کسی کو یہ کھاتے ہیں۔“ اس صورت میں معنی یہ ہوں گے کہ کیا تم دیکھتے نہیں ہو کہ لوگ شہد کی مکھوں کو ان کے گھروں سمیت ایک شہر سے دوسرے شہر میں لے جاتے ہیں اور وہ ان کے ساتھ ہوتا ہے لیکن پہلا قول زیادہ نمایاں ہے کہ ﴿ذُلِّلَاہُ﴾ ﴿سُبُلٌ﴾ سے حال ہے، یعنی اس رستے پر چلی جا جسے تیرے لیے مسخر کر دیا گیا ہے۔ مجاہد سے بھی صراحت کے ساتھ یہی قول منقول ہے۔ امام ابن جریر کہتے ہیں کہ یہ دونوں قول ہی صحیح ہیں۔^①

شہد اللہ تعالیٰ کی نعمت ہے: اور فرمان الہی ہے: ﴿يَخْرُجُ مِنْ بُطُونِهَا شَرَابٌ مُّخْتَلِفٌ أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ ط﴾ ”ان کے پیٹوں سے پینے کی چیز نکلتی ہے جس کے مختلف رنگ ہوتے ہیں، اس میں لوگوں کے لیے شفا ہے۔“ کھانے کی چیزوں کے مختلف رنگ ہونے کی وجہ سے شہد کے بھی سفید، زرد اور سرخ وغیرہ مختلف خوبصورت رنگ ہوتے ہیں۔ اور فرمایا: ﴿فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ ط﴾ ”اس میں لوگوں کے لیے شفا ہے۔“ شہد میں لوگوں کو پیش آنے والی کئی بیماریوں کی شفا ہے۔ طب نبوی ﷺ کے موضوع پر لکھنے والے بعض لوگوں نے کہا ہے کہ اگر یہاں یہ کہا جاتا کہ [فِيهِ الشِّفَاءُ لِلنَّاسِ] ”اس میں لوگوں کے لیے ہر قسم کی شفا ہے۔“ تو یہ ہر بیماری کی دوا ہوتا لیکن اس کے بجائے یہاں یہ فرمایا ہے کہ ﴿فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ ط﴾ یعنی یہ تمام ٹھنڈی بیماریوں کے لیے موزوں ہے کیونکہ یہ گرم ہے اور کسی شے کا علاج اس کی ضد سے کیا جاتا ہے۔

شہد کے ذریعے سے علاج معالجہ: امام بخاری اور مسلم نے صحیحین میں بروایت قتادہ، ابو متوکل علی بن داود ناجی سے اور انھوں نے ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کرنے لگا کہ میرے بھائی کو اسہال (دست، پچش) ہو گیا ہے؟ آپ ﷺ نے فرمایا: [إِسْقِهِ عَسَلًا] ”اسے شہد پلاؤ۔“ اس نے اسے شہد پلا دیا، پھر واپس آیا اور عرض کرنے لگا کہ میں نے اسے شہد پلایا مگر اس سے اسہال میں اور اضافہ ہو گیا ہے، آپ ﷺ نے اس سے تین مرتبہ یہ فرمایا، پھر چوتھی دفعہ آیا تو عرض کرنے لگا کہ اے اللہ کے رسول! میں نے اسے شہد پلایا مگر اس کا اسہال بڑھتا گیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [صَدَقَ اللَّهُ وَكَذَّبَ بَطْنُ أَخِيكَ، إِسْقِهِ عَسَلًا] ”اللہ تعالیٰ نے سچ فرمایا ہے اور تمہارے بھائی کے پیٹ نے جھوٹ بولا ہے۔ جاؤ! اسے شہد پلاؤ۔“ اس نے اسے شہد پلایا اور اس سے وہ صحیح ہو گیا۔^②

صحیحین میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو میٹھی چیز اور شہد پسند تھا۔^③ یہ صحیح بخاری کی روایت کے الفاظ ہیں۔ اور صحیح بخاری ہی میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [الشِّفَاءُ فِي ثَلَاثَةٍ: فِي

① تفسیر الطبری: 184/14. ② صحیح البخاری، الطب، باب الدواء بال غسل، حدیث: 5684 و صحیح

مسلم، السلام، باب التداوی بسقی العسل، حدیث: 2217. ③ صحیح البخاری، الأشربة، باب شراب الحلواء

والعسل، حدیث: 5614 و صحیح مسلم، الطلاق، باب وجوب الکفارة، حدیث: (21) - 1474.

وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ ۖ وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُمُرِ لِكَىٰ لَا يَعْلَمَ بَعْدَ

اور اللہ نے تمہیں پیدا کیا، پھر وہی تمہیں وفات دیتا ہے۔ اور تم میں سے کوئی ناکارہ عمر تک پہنچا دیا جاتا ہے، تاکہ وہ علم کے بعد کچھ نہ جانے،

عِلْمٌ شَيْئًا ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾

بے شک اللہ خوب جاننے والا، خوب قدرت والا ہے ﴿70﴾

شَرْطَةَ مُحَحِّمٍ، أَوْ شَرْبَةِ عَسَلٍ، أَوْ كَيْفَ بِنَارٍ، وَأَنْهَىٰ أُمَّتِي عَنِ الْكُفِّ [شفا تین چیزوں میں ہے: (1) سیگی کے نشتر میں۔ (2) یا شہد کے گھونٹ میں۔ (3) یا آگ سے داغ دینے میں۔ اور میں اپنی امت کو داغ دینے سے منع کرتا ہوں۔] ﴿٧٠﴾

اور فرمایا: ﴿إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ﴾ ﴿٥٩﴾ ”بے شک سوچنے والوں کے لیے اس میں بھی نشانی ہے۔“ یعنی اس بات میں کہ اللہ تعالیٰ نے شہد کی ان کمزوری کھيوں کو الہام فرمایا کہ وہ ان صاف رستوں پر چلیں، تمام پھلوں کو کھائیں اور ان سے موم اور شہد جمع کریں جو ایک بے حد پاکیزہ چیز ہے، اس میں ان لوگوں کے لیے نشانی ہے جو شہد کی کھيوں کے پیدا کرنے والے، ان کے لیے اندازے مقرر فرمانے والے، ان کے لیے مسخر کرنے والے اور ان کے لیے آسانی پیدا کر دینے والے کی عظمت کے بارے میں سوچتے ہیں اور اس سے وہ استدلال کرتے ہیں کہ وہی فاعل، قادر، حکیم، علیم، کریم اور رحیم ہے۔

تفسیر آیت: 70

انسان بھی مقام عبرت ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں میں اپنے تصرف کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ وہی انھیں عدم سے وجود بخشتا ہے، پھر وہی انھیں فوت کرتا ہے اور بعض کو لمبی عمر عطا فرماتا ہے کہ وہ انتہائی بوڑھے اور بے حد کمزور ہو جاتے ہیں جیسا کہ فرمایا: ﴿اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ قُوَّةً ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً ۖ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ ۝﴾ (الروم 54:30) ”اللہ ہی تو ہے جس نے تم کو (ابتداء میں) کمزور حالت میں پیدا کیا، پھر کمزوری کے بعد طاقت عنایت کی، پھر طاقت کے بعد کمزوری اور بڑھاپا دیا، وہ جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے وہ صاحب دانش، صاحب قدرت ہے۔“

اور فرمان الہی ہے: ﴿لَكِي لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا﴾ ”تاکہ (بہت کچھ) جاننے کے بعد کچھ نہ جانے۔“ یعنی پہلے جانتے ہوتے ہیں، پھر بڑھاپے کے باعث سب کچھ بھول جاتے ہیں اور کچھ نہیں جانتے، امام بخاری رحمہ اللہ نے اس آیت کی تفسیر میں حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی اس روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ یہ دعا کیا کرتے تھے: [أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُحْلِ وَالْكَسَلِ (وَالْهَرَمِ)، وَأَرْدَلِ الْعُمُرِ وَعَذَابِ الْقَبْرِ، وَفِتْنَةِ الدَّجَالِ وَفِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ] ”(اے اللہ!) میں بخل، سستی، بڑھاپے، بدترین عمر، عذاب قبر، دجال کے فتنے اور زندگی اور موت کے فتنے سے تیری پناہ چاہتا ہوں۔“ ﴿٧٠﴾

① صحیح البخاری، الطب، باب الشفاء فی ثلاث، حدیث: 5681. ② صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله تعالیٰ:

﴿وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ إِلَىٰ﴾ (النحل 70:16)، حدیث: 4707 اور توسین والا لفظ صحیح بخاری ہی کی حدیث: 2823 میں ہے۔

وَاللَّهُ فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ ۚ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَادِّي

اور اللہ نے رزق میں تم میں سے بعض کو بعض پر فضیلت دی، پھر جن لوگوں کو فضیلت دی گئی وہ اپنا رزق ان لوگوں کی طرف نہیں

رَزَقَهُمْ عَلَىٰ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَهُمْ فِيهِ سَوَاءٌ ۖ أَفَبِنِعْمَةِ اللَّهِ يَجْحَدُونَ ﴿٧١﴾

لوتانے والے جن کے دائیں ہاتھ مالک بنے ہیں کہ وہ اس (رزق) میں برابر ہوں۔ کیا پھر وہ اللہ کی نعمتوں ہی کے منکر ہیں؟ ﴿71﴾

زہیر بن ابوسلمی نے اپنے مشہور معلقہ میں کہا ہے۔

سَمِعْتُ تَكَالِيفَ الْحَيَاةِ وَمَنْ يَعْشُ نَمَانِينَ عَامًا لَا أَبَا لَكَ يَسَامُ

”میں زندگی کی تکلیفوں سے اکتا گیا ہوں اور جو بھی (میری طرح) اسی 80 سال زندہ رہے گا، تیرا باپ نہ رہے، وہ لازماً اکتا

ہی جاتا ہے۔“

رَأَيْتُ الْمَنَايَا حَبَطَ عَشْوَاءُ مَنْ تُصَبُّ تُمْتُهُ وَمَنْ تُحْطَىٰ يُعَمَّرُ فِيهِمْ

”میں موت کو اندھی اونٹنی کی طرح دیکھتا ہوں کہ جس کو وہ پالے اسے مار دیتی ہے اور جس سے وہ چوک جائے اس کی

عمر بڑھادی جاتی ہے اور وہ نہایت بوڑھا ہو جاتا ہے۔“ ﴿71﴾

تفسیر آیت: 71

امور معیشت نشانی اور نعمت ہیں: اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں مشرکین پر ان کے اس جہل و کفر کو خوب واضح کر دیا جو وہ اللہ

تعالیٰ کے ساتھ شریک بنادیتے تھے، حالانکہ وہ اس بات کا بھی اعتراف کرتے تھے کہ وہ اللہ کے بندے ہیں جیسا کہ حج کے

تلبیے میں وہ کہا کرتے تھے: لَبَّيْكَ لَا شَرِيكَ..... لَكَ إِلَّا شَرِيكًا هُوَ لَكَ تَمْلِكُهُ وَمَا مَلَكَ ”میں حاضر ہوں، تیرا کوئی

شریک نہیں سوائے اس شریک کے جو تیرے لیے ہو، تو اس کا مالک ہے اور اس کا بھی جس کا وہ مالک ہے۔“ ﴿71﴾

اللہ تعالیٰ نے ان کی اس بات کی تردید کرتے ہوئے فرمایا ہے: تم اس بات کو پسند نہیں کرتے کہ ہم نے تمہیں جو رزق دیا ہے،

اس میں تمہارے غلام بھی تمہارے ساتھ شریک ہو جائیں تو اللہ تعالیٰ اس بات کو کیسے پسند فرمائے گا کہ الہیت اور تعظیم میں اس

کے بندے اس کے شریک بن جائیں؟ جیسا کہ دوسری آیت میں فرمایا ہے: ﴿٧٢﴾ ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ أَنفُسِكُمْ هَلْ لَّكُمْ مِّنْ

مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ مِّنْ شُرَكَاءَ فِي مَا رَزَقْتَكُمْ فَأَنْتُمْ فِيهِ سَوَاءٌ تَخَافُونَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ أَنفُسَكُمْ ﴿٧٣﴾ (الروم 28:30) ”اس

نے تمہارے لیے تمہی میں سے ایک مثال بیان فرمائی ہے کہ بھلا جن (لوٹویوں یا غلاموں) کے تمہارے دائیں ہاتھ مالک ہوئے

ہیں وہ اس (مال) میں جو ہم نے تم کو عطا فرمایا ہے تمہارے شریک ہیں؟ تو (کیا) تم اس میں (ان کو اپنے) برابر (مالک سمجھتے) ہو؟

(اور کیا) تم ان سے اس طرح ڈرتے ہو جس طرح اپنے (ہمسر) لوگوں سے؟“

① شرح القوائد التسع المشهورات، قصيدة زهير: 353,352/1. ② صحيح مسلم، الحج، باب التلبية وصفتها

وروقها، حديث: 1185 عن ابن عباس .

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً

اور اللہ نے تمہارے لیے تمہی میں سے بیویاں بنائیں اور اسی نے تمہارے لیے تمہاری بیویوں سے بیٹے اور پوتیاں پوتے بنائے

وَرَزَقَكُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ ط أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَبِنِعْمَتِ اللّٰهِ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٧٢﴾

اور تمہیں پاکیزہ چیزوں سے رزق دیا۔ کیا پھر بھی وہ باطل پر ایمان لاتے ہیں اور اللہ کی نعمتوں کی ناشکری کرتے ہیں؟ ﴿٧٢﴾

عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کے بارے میں روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ یہ لوگ اپنے غلاموں کو تو اپنے مالوں اور اپنی عورتوں میں شریک نہیں بناتے تو میرے غلاموں کو میری سلطنت میں کیوں شریک بناتے ہیں۔ اسی لیے فرمایا: ﴿أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ﴾ (72) ”تو کیا یہ لوگ نعمت الہی کے منکر ہیں؟“ اور آپ سے دوسری روایت میں یہ الفاظ مروی ہیں کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ تم میرے لیے اس چیز کو کس طرح پسند کرتے ہو جسے تم اپنے لیے پسند نہیں کرتے! ﴿٧٢﴾

اور ارشاد الہی ہے: ﴿أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ﴾ (72) یعنی یہ اللہ ہی کی پیدا کی ہوئی چیزوں، بھتی اور چوپایوں میں اللہ کا بھی ایک حصہ مقرر کرتے ہیں تو اس بنا پر انھوں نے اس کی نعمت کا انکار کر دیا اور اس کے ساتھ غیر کو شریک بنایا۔ حسن بصری رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کے نام یہ خط لکھا: دنیا میں اپنے رزق پر قناعت کرو، اللہ تعالیٰ نے اپنے بعض بندوں کو بعض پر رزق میں جو فضیلت دی ہے تو یہ بھی اس کی طرف سے آزمائش ہے جس کے ساتھ وہ ہر ایک کو آزماتا ہے جسے وہ رزق کی فراوانی عطا فرماتا ہے تو اس کے لیے آزمائش یہ ہے کہ کیا وہ اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتا ہے اور اللہ تعالیٰ نے اسے جس رزق سے نوازا ہے، اس کے حق کو وہ ادا کرتا ہے جو اللہ تعالیٰ نے اس پر واجب قرار دیا ہے! ﴿٧٢﴾ اس کو ابن ابوحاتم نے روایت کیا ہے۔

تفسیر آیت: 72

بیویاں، بیٹے اور پوتے اللہ تعالیٰ کی نعمت ہیں: اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر اپنی نعمتوں کا ذکر کرتے ہوئے فرما رہا ہے کہ اس نے ان کے لیے انھی میں سے ان کی جنس اور شکل کی بیویاں پیدا فرمائیں اگر بیویاں کسی اور جنس سے ہوتیں تو پھر الفت، محبت اور مہربانی حاصل نہیں ہو سکتی تھی، اس لیے اس نے اپنی رحمت کے ساتھ بنی آدم میں سے مرد اور عورتیں پیدا فرمادیں، عورتوں کو مردوں کی بیویاں بنادیا اور بیویوں سے اس نے بیٹے اور پوتے پیدا فرمادیے۔ حَفَدَةً کے معنی پوتے کے ہیں جیسا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما، عکرمہ، حسن، ضحاک اور ابن زید کا قول ہے۔ ﴿٧٢﴾ شعبہ نے ابو بشر سے، انھوں نے سعید بن جبیر سے اور انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے: ﴿بَنِينَ وَحَفَدَةً﴾ کے معنی اولاد اور اولاد کی اولاد کے ہیں۔ ﴿٧٢﴾ یہ بھی کہا گیا ہے کہ ان الفاظ کے معنی خادموں اور مددگاروں کے ہیں۔ ﴿٧٢﴾ یہ بھی کہا گیا ہے کہ ان کے معنی دو بہنوں کے ہیں۔ ﴿٧٢﴾ اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ ان کے معنی

① تفسیر الطبری: 187/14. ② تفسیر الطبری: 187/14. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2291/7. ④ تفسیر الطبری:

192-190/14. ⑤ تفسیر الطبری: 192/14. ⑥ تفسیر الطبری: 191/14. ⑦ تفسیر الطبری: 189,188/14.

وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا

اور وہ اللہ کے سوا ان کی عبادت کرتے ہیں جنہیں آسمانوں اور زمین سے ان کے لیے کسی رزق کا کوئی اختیار نہیں اور نہ وہ (اس کی)

وَلَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿٧٣﴾ فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ ط إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿٧٤﴾

استطاعت ہی رکھتے ہیں ﴿٧٣﴾ چنانچہ تم اللہ کے لیے مثالیں نہ بیان کرو۔ بے شک اللہ جانتا ہے اور تم نہیں جانتے ﴿٧٤﴾

سسرال کے ہیں۔ ﴿١﴾ جس نے ﴿وَحَفَدًا﴾ کو ازواج سے متعلق قرار دیا ہے تو پھر ضروری ہے کہ اس سے مراد اولاد، اولاد کی اولاد اور سسرال مراد ہوں کیونکہ وہ بیٹیوں کے شوہر ہیں یا بیوی کی اولاد ہیں۔

اور فرمان ہے: ﴿وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ط﴾ ”اور (کھانے کو) تمہیں پاکیزہ چیزیں دیں۔“ یعنی کھانے پینے کی تمہیں بہت عمدہ چیزیں دیں، پھر اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے ان لوگوں کی تردید کرتے ہوئے فرمایا جنہوں نے اس منعم حقیقی کی عبادت میں غیروں کو اس کا شریک بنایا: ﴿أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ﴾ ”تو کیا یہ بے اصل چیزوں پر اعتقاد رکھتے ہیں؟“ باطل اور بے اصل چیزوں سے مراد مشرکین کے انداد و اصنام ہیں۔ ﴿وَبِذَمَّتِ اللَّهُ هُمْ يَكْفُرُونَ﴾ ”اور اللہ کی نعمتوں سے انکار کرتے ہیں؟“ اللہ تعالیٰ کی عطا کردہ نعمتوں کو چھپاتے اور غیر اللہ کی طرف ان کی نسبت کرتے ہیں۔ صحیح حدیث میں ہے کہ اللہ تعالیٰ روز قیامت اپنے بندے کو اپنی نعمتیں یاد دلاتے ہوئے فرمائے گا: [أَلَمْ أُكْرِمَكَ..... وَأُزَوِّجَكَ وَأُسَخِّرْ لَكَ الْخَيْلَ، وَالْإِبِلَ وَأَذْرَكَ تَرَأْسُ وَتَرْبَعُ؟] ”کیا میں نے تیری عزت افزائی نہیں کی تھی؟..... اور کیا میں نے تجھے بیوی نہیں دی تھی؟ اور کیا میں نے اونٹ اور گھوڑوں کو تیرے مطیع و فرمانبردار نہیں کر دیا تھا؟ اور کیا میں نے تجھے ایسے نہیں چھوڑا تھا کہ تو سرداری کرتا اور حسب خواہش تصرف کرتا تھا؟“ ﴿٢﴾

تفسیر آیات: 74، 73

غیر اللہ کی عبادت سے انکار: اللہ تعالیٰ نے غیر اللہ کی عبادت کرنے والے مشرکوں کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ نعمتوں سے سرفراز فرمانے والا، فضل و کرم سے نوازنے والا، پیدا فرمانے والا اور رزق دینے والا تو وحدہ لا شریک ہے مگر اس کے باوجود مشرکین اسے چھوڑ کر بتوں اور اصنام و انداد کی پرستش کرتے ہیں۔ ﴿مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا﴾ ”جو ان کو آسمانوں اور زمین میں روزی (دینے) کا ذرا سا اختیار نہیں رکھتے۔“ انہیں نہ بارش نازل کرنے کی قدرت ہے اور نہ فصلوں اور درختوں کے اگانے کی بلکہ اپنے لیے بھی انہیں کسی چیز کا اختیار نہیں ہے، اپنی مرضی اور ارادے کے مطابق وہ کوئی چیز نہیں بنا سکتے، اسی لیے فرمایا: ﴿فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ ط﴾ ”تو (لوگو) اللہ کے بارے میں (غلط) مثالیں نہ بناؤ۔“ یعنی اس کے شریک، اشباہ اور ہم مثل نہ بناؤ۔ ﴿إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ ﴿٧٤﴾ ”بے شک اللہ ہی جانتا ہے اور تم نہیں

① تفسیر الطبری: 189/14. ② صحیح مسلم، الزهد والرفائق، باب: [الدنيا سجن للمؤمن وجنة للكافر]، حدیث:

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا مَمْلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِمَّا رَزَقْنَا

اللہ نے مثال بیان کی ایک غلام مملوک کی جو کسی چیز پر قدرت نہیں رکھتا، اور (دوسرا) وہ جسے ہم نے اپنی طرف سے اچھا رزق دیا،
حَسَنًا فَهُوَ يَنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ يَسْتَوُونَ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ

چنانچہ وہ اس میں سے خفیہ اور علانیہ خرچ کرتا ہے۔ کیا وہ دونوں برابر ہیں؟ تمام حمد اللہ ہی کے لیے ہے، بلکہ ان کے اکثر لوگ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾

(یہ حقیقت بھی) نہیں جانتے ﴿٧٥﴾

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى

اور اللہ نے دو شخصوں کی (ایک اور) مثال بیان کی، ان میں سے ایک گونگا (اور بہرا) ہے، وہ کسی چیز پر قدرت نہیں رکھتا، جبکہ وہ اپنے آقا پر
مَوْلَاهُ ۖ آيِنَمَا يُوجِّهُهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَمَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ

ایک بوجھ ہے، جہاں کہیں بھی وہ اسے بھیجے وہ کوئی خیر و بھلائی نہیں لاتا۔ اور کیا وہ اس شخص کے برابر ہو سکتا ہے جو عدل کا حکم دیتا ہے اور
عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٧٦﴾

وہ صراطِ مستقیم پر ہے؟ ﴿٧٦﴾

جانتے۔“ اور خبردار کرتا ہے کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں مگر اپنی جہالت کی وجہ سے تم اس کے ساتھ شرک کرتے ہو۔

تفسیر آیت: 75

مومن اور کافر یا بت اور حق کی مثال: عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ میں یہ کافر و
مومن کی مثال بیان فرمائی ہے، امام قتادہ کا بھی یہی قول ہے۔^① امام ابن جریر رحمہ اللہ نے بھی اسی قول کو اختیار کیا ہے۔^② وہ
غلام جو بالکل دوسرے کے اختیار میں ہے اور خود کسی چیز پر قدرت نہیں رکھتا، یہ کافر کی مثال ہے اور وہ شخص جس کو بہت سارے رزق
حسن دیا گیا ہو اور وہ اس سے پوشیدہ اور ظاہر خرچ کرتا رہتا ہو تو وہ مومن ہے۔ ابن ابو نجیح نے مجاہد سے روایت کیا ہے کہ یہ
بت کے لیے اور حق تعالیٰ کے لیے مثال بیان کی گئی ہے کہ کیا دونوں برابر ہو سکتے ہیں۔^③ دونوں میں فرق جب ظاہر، واضح اور
حد درجہ نمایاں ہے تو کوئی غبی اور کند ذہن ہی اس سے ناواقف رہ سکتا ہے اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: **الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ**
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٧٥﴾ ”تمام تعریف اللہ کے لیے ہے لیکن ان میں سے اکثر لوگ سمجھ نہیں رکھتے۔“

تفسیر آیت: 76

ایک اور مثال: مجاہد کہتے ہیں کہ اس مثال سے بھی مراد بت اور حق تعالیٰ ہیں۔^④ یعنی بت گونگا ہے، وہ نہ گفتگو کرتا ہے، نہ خیر
کی کوئی بات کرتا ہے نہ کوئی اور بات اور کسی بھی چیز کی قطعاً کوئی قدرت نہیں رکھتا، الغرض! نہ کوئی بات کر سکتا ہے اور نہ کوئی کام،
پھر وہ اپنے آقا کے لیے سراسر بوجھ اور کلفت ہے۔ **آيِنَمَا يُوجِّهُهُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ** ۖ ”وہ جہاں اسے بھیجتا ہے، بھلائی

① تفسیر الطبری: 196/14. ② تفسیر الطبری: 198/14. ③ تفسیر الطبری: 197/14. ④ تفسیر الطبری: 197/14.

وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ ط إِنَّ

اور اللہ ہی کے پاس آسمانوں اور زمین کا غیب ہے، اور قیامت کا معاملہ تو بس آنکھ جھپکنے کی طرح ہے بلکہ اس سے بھی قریب تر،

اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٧٧﴾ وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا ۖ

بے شک اللہ ہر چیز پر خوب قادر ہے ﴿77﴾ اور اللہ نے تمہیں تمہاری ماؤں کے پیٹوں سے اس حال میں نکالا کہ تم کچھ علم نہیں رکھتے

وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۖ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧٨﴾ أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ

تھے، اور اسی نے تمہارے کان، آنکھیں اور دل بنائے تاکہ تم شکر کرو ﴿78﴾ کیا انھوں نے پرندوں کی طرف نہیں دیکھا، وہ آسمانی فضا

مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوْ السَّمَاءِ ط مَا يُسْكُهُنَّ إِلَّا اللَّهُ ط إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ

میں مسخر (تابع فرمان) ہیں۔ اللہ کے سوا، انھیں (فضا میں) کوئی نہیں تھام رہا۔ بے شک اس میں ان لوگوں کے لیے البتہ نشانیاں ہیں

يُؤْمِنُونَ ﴿٧٩﴾

جو ایمان لاتے ہیں ﴿79﴾

نہیں لاتا۔“ اور کبھی اپنی کوشش میں کامیاب نہیں ہوتا۔ ﴿هَلْ يَسْتَوِي﴾ ”کیا وہ برابر ہے؟“ جس کی یہ صفات ہوں؟ ﴿وَمَنْ

يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ﴾ ”اور جو (لوگوں کو) انصاف کرنے کا حکم دیتا ہے؟“ یعنی اس کا قول بھی حق ہے اور اس کا فعل بھی درست

ہے۔ ﴿وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ﴾ ﴿79﴾ ”اور خود سیدھے رستے پر ہے؟“ عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ پہلی

مثال کی طرح یہ بھی کافر اور مومن کی مثال ہے جیسا کہ قبل ازیں بیان کی جانے والی بھی کافر اور مومن کی مثال ہے۔ ﴿1﴾

تفسیر آیات: 77-79

غیب اور قیامت کا علم صرف اللہ تعالیٰ ہی کو ہے: اللہ تعالیٰ نے اشیاء کے بارے میں اپنے کمال علم و قدرت کا ذکر کرتے

ہوئے فرمایا ہے کہ وہ آسمانوں اور زمین کی تمام چھپی ہوئی باتوں کو جانتا ہے اور علم غیب اسی کا خاصہ ہے، اس کے سوا کسی کو غیب کا

علم نہیں مگر یہ کہ وہ کسی کو کسی چیز کے بارے میں مطلع فرمادے، اس کی قدرت کاملہ کی کرشمہ سازی یہ ہے کہ وہ جب کسی چیز کے پیدا

کرنے کا ارادہ کرتا ہے تو اس سے فرماتا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتی ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ﴾ ﴿50:54﴾

(القمر 50:54) ”اور ہمارا حکم تو آنکھ کے جھپکنے کی طرح ایک بات ہوتی ہے۔“

یعنی وہ جس چیز کا ارادہ فرماتا ہے، وہ آنکھ جھپکنے میں ہو جاتی ہے، اسی طرح یہاں بھی فرمایا: ﴿وَمَا أَمْرُ السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ

الْبَصَرِ أَوْ هُوَ أَقْرَبُ ط إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿77﴾ ”اور (اللہ کے نزدیک) قیامت کا معاملہ یوں ہے جیسے آنکھ کا جھپکنا

بلکہ (اس سے بھی) قریب تر، کچھ شک نہیں کہ اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿مَا خَلَقَكُمْ وَلَا بَعَثَكُمْ إِلَّا كَفْئِيسٍ

وَاحِدَةٍ ط﴾ (لقمن 28:31) ”(اللہ کو) تمہارا پیدا کرنا اور (دوبارہ) اٹھانا ایک شخص (کے پیدا کرنے اور جلا اٹھانے) کی طرح ہے۔“

کان، آنکھیں اور دل اللہ تعالیٰ کی بہت بڑی نعمتیں ہیں: پھر اللہ تعالیٰ نے بندوں پر اپنے اس احسان کا ذکر فرمایا ہے کہ اس نے انھیں جب ان کی ماؤں کے پیٹ سے نکالا تو وہ کچھ نہیں جانتے تھے، پھر اس نے انھیں کان عطا فرمائے جس سے وہ آوازوں کو سنتے ہیں، آنکھیں عطا فرمائیں جن سے وہ مرئی اشیاء کو دیکھتے ہیں اور دل عطا فرمائے۔ **وَالْأَفْئِدَةَ** کے معنی عقول کے ہیں جن کا مرکز صحیح قول کے مطابق انسان کا دل ہے۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ عقل کا مرکز دماغ ہے، عقل ہی سے انسان نقصان دہ اور نفع بخش اشیاء میں تمیز کرتا ہے۔ یہ قوتیں اور حواس انسان کو تھوڑا تھوڑا کر کے تدریجاً حاصل ہوتے ہیں، جیسے جیسے انسان کی عمر میں اضافہ ہوتا جاتا ہے، اس کی قوت سماعت و بصارت اور عقل بڑھتی جاتی ہے حتیٰ کہ وہ اپنی ہر پور جوانی کی عمر کو پہنچ جاتا ہے، اللہ تعالیٰ نے انسان کو یہ قوتیں اور حواس اس لیے عطا فرمائے ہیں تاکہ اس کے لیے اپنے رب تعالیٰ کی عبادت کرنے کی قوت حاصل ہو جائے اور وہ اپنے ہر عضو اور ہر قوت سے اپنے آقا و مولیٰ کی اطاعت و بندگی میں کام لے سکے۔

صحیح بخاری میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ: مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ، وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُهُ عَلَيْهِ، وَمَا زَالَ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبُّهُ فَكُنْتُ سَمْعُهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ، وَبَصَرُهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ، وَيَدُهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا، وَرِجْلُهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا، وَإِنْ سَأَلَنِي لِأَعْطِيَنَّهُ، وَلَئِنْ اسْتَعَاذَنِي لِأُعِيذَنَّهُ، وَمَا تَرَدَّدْتُ عَنْ شَيْءٍ أَنَا فَاعِلُهُ تَرَدَّدِي عَنْ نَفْسِ الْمُؤْمِنِ يَكْرَهُ الْمَوْتَ وَأَنَا أَكْرَهُ مَسَاءَتَهُ]

”بے شک اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ جس نے میرے کسی دوست سے دشمنی کی تو میں نے اس کے ساتھ جنگ کا اعلان کر دیا اور میرا بندہ جن چیزوں کے ساتھ میرا تقرب حاصل کرتا ہے ان میں میری فرض کردہ چیزوں سے زیادہ محبوب مجھے اور کوئی چیز نہیں ہے اور بندہ نوافل ادا کر کے میرا تقرب حاصل کرنے کی کوشش کرتا رہتا ہے حتیٰ کہ میں اس سے محبت کرنے لگتا ہوں (اور جب میں اس سے محبت کرتا ہوں) تو میں اس کا کان ہوتا ہوں جس سے وہ سنتا ہے، میں اس کی آنکھ ہوتا ہوں جس سے وہ دیکھتا ہے اور میں اس کا وہ ہاتھ ہوتا ہوں جس سے وہ پکڑتا ہے، میں اس کا وہ پاؤں ہوتا ہوں جس سے وہ چلتا ہے اگر وہ مجھ سے مانگے تو میں اسے ضرور دوں گا اگر مجھ سے پناہ مانگے تو میں اسے ضرور پناہ دوں گا اور میں جن چیزوں کو کر گزرتا ہوں، ان میں سے کسی چیز کے بارے میں کبھی بھی مجھے ایسا تردد نہیں ہوا جس طرح کا تردد مومن بندے کی روح (قبض کرنے) کے وقت ہوتا ہے کہ وہ موت کو ناپسند کرتا ہے اور مجھے یہ ناپسند ہے کہ میں اسے تکلیف دوں۔“ ^(۱)

اس حدیث کے معنی یہ ہیں کہ بندہ جب اخلاص کے ساتھ اپنے رب تعالیٰ کی اطاعت بجالائے تو اس کے سارے افعال اللہ تعالیٰ ہی کے لیے ہو جاتے ہیں، وہ اللہ تعالیٰ ہی کے لیے سنتا ہے، اللہ تعالیٰ ہی کے لیے دیکھتا ہے، یعنی اس چیز کی طرف دیکھتا ہے جس کی طرف دیکھنے کو جائز قرار دیا گیا ہے، وہ اللہ تعالیٰ کی اطاعت ہی کے لیے پکڑتا ہے اور اسی کے لیے چلتا ہے اور

وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا

اور اللہ نے تمہارے لیے تمہارے گھر بنائے سکونت بنائے اور تمہارے لیے چوپایوں کی کھالوں سے ایسے گھر (خیمے) بنائے جنہیں تم ہکا بکھتے ہو

تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ ۖ وَمِنْ أَصْوَافِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا

اپنے کوچ کے دن اور اپنے قیام کے دن اور ان (بھیڑوں) کی اون سے اور ان (اونٹوں) کی پٹم سے اور ان (بکریوں) کے بالوں سے (گھریلو)

أَثَاثًا ۖ وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ۚ ۞ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ

اثاثے اور ایک مدت تک برتنے کی چیزیں (ہائیں) ۞ اور اللہ نے اپنی تخلیق کردہ چیزوں سے تمہارے لیے سائے بنائے، اور تمہارے لیے

الْجِبَالِ أَكْنَانًا ۖ وَجَعَلَ لَكُم سَرَابِیلَ تَقِيْكُمْ الْحَرَّ وَسَرَابِیلَ تَقِيْكُمْ بَاسَكُمْ ط كَذٰلِكَ

پہاڑوں میں چھپنے کے مقام (غار) بنائے، اور تمہارے لیے گرتے بنائے جو تمہیں گرمی سے بچاتے ہیں اور گرتے (زرہ بکتر) جو تمہاری لڑائی میں

يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُونَ ۚ ۞ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْعُ الْهَبِيْنُ ۚ ۞

تمہیں بچاتے ہیں۔ اسی طرح وہ تم پر اپنی نعمتیں تمام کرتا ہے، تاکہ تم مطیع ہو جاؤ ۞ پھر اگر وہ بھریں تو آپ کے ذمے تو صرف صاف صاف پہنچا

يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا وَأَكْثَرُهُمُ الْكَافِرُونَ ۚ ۞

دینا ہے ۞ وہ اللہ کی نعمت کو پہچانتے ہیں، پھر اس کا انکار کرتے ہیں اور ان میں اکثر ناشکرے ہیں ۞

ان تمام امور کے بجالانے کے لیے اللہ تعالیٰ ہی سے مدد طلب کرتا ہے۔ صحیح بخاری کے سوا بعض دیگر کتب کی روایت میں اس

عبارت: ”میں اس کا پاؤں.....“ کے بعد یہ الفاظ بھی آئے ہیں: [فَبِیْ سَمْعٍ، وَبِیْ یُّصْرٍ، وَبِیْ یُّطْشٍ، وَبِیْ یُّشِیْ]

”وہ میرے ساتھ ہی سنتا، میرے ساتھ ہی دیکھتا، میرے ساتھ ہی پکڑتا اور میرے ساتھ ہی چلتا ہے۔“ ۱ اسی لیے فرمایا:

وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۖ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۚ ۞ ”اور اس نے تم کو کان اور آنکھیں اور دل (یہ

اعضاء) بخشے تاکہ تم شکر کرو۔“ جیسا کہ دوسری آیت میں فرمایا: قُلْ هُوَ الَّذِي أَنشَأَكُمْ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ

وَالْأَفْئِدَةَ ط قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ۝ قُلْ هُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ۝ (الملك 22، 23) ”کہہ

دیجیے: وہی ہے جس نے تمہیں پیدا کیا اور تمہارے کان اور آنکھیں اور دل بنائے (مگر) تم کم احسان مانتے ہو، کہہ دیجیے: وہی

ہے جس نے تمہیں زمین میں پھیلایا اور اسی کے روبرو تم جمع کیے جاؤ گے۔“

فضا میں پرندوں کی تسخیر بھی نشانی ہے: پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کی توجہ آسمان کی ہوا میں مسخر پرندوں کی طرف

مبذول کر دئی ہے کہ اللہ تعالیٰ کی قدرت دیکھو! پرندے آسمان و زمین کے درمیان کس طرح دو پروں کے ساتھ اڑتے

ہیں۔ فضا میں اللہ تعالیٰ ہی اپنی قدرت کے ساتھ انہیں تھامے رکھتا ہے، اس نے ہوا کو ان کے لیے مسخر کر دیا ہے کہ وہ انہیں اٹھا

لیتی ہے اور پرندے اڑنا شروع کر دیتے ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے سورہ ملک میں فرمایا ہے: أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ فَوْقَهُمْ

۱ فتح الباری: 344/11، تحت الحدیث: 6502، 6501 ونوادر الأصول، الأصل الخامس والسبعون فی أن غرس

اللہ.....، ص: 115 سند کے بغیر۔

صَفَاتٍ وَيَقْبِضَنَّ مِمَّا يُمْسِكُهُنَّ إِلَّا الرَّحْمَنُ إِنَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ بَصِيرٌ ﴿١٩﴾ (الملک 19:67) ”کیا انھوں نے اپنے اوپر (اڑتے) پرندوں کو نہیں دیکھا جو پروں کو پھیلانے رہتے ہیں اور ان کو سکیڑ بھی لیتے ہیں، اللہ کے سوا انھیں کوئی تھام نہیں سکتا، بے شک وہ ہر چیز کو دیکھ رہا ہے۔“ اور یہاں فرمایا ہے: **إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٠﴾** ”ایمان والوں کے لیے اس میں (بہت سی) نشانیاں ہیں۔“

تفسیر آیات: 80-83

گھر، کپڑے اور دیگر اسباب اللہ کی نعمتیں ہیں: اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو جن نعمتوں سے سرفراز فرمایا ہے، اس نے ان کا تذکرہ کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس نے ان کے لیے گھر بنائے ہیں جن میں وہ سکونت اختیار کرتے، ٹھکانا پکڑتے، چھپ جاتے اور ہر طرح کے دیگر فوائد حاصل کرتے ہیں، اس نے ان کے لیے چوپایوں کی کھالوں کے بھی گھر بنا دیے ہیں جن کے ہلکا ہونے کی وجہ سے وہ انھیں سفر میں کام میں لاتے ہیں اور سفر و حضر میں ان سے بنے ہوئے خیموں کو نصب کر لیتے ہیں۔ **تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ أَصْوَانِهَا** ”جن کو تم ہلکا پا کر سفر اور حضر میں کام میں لاتے ہو اور ان کی اون کی۔“ یعنی بھیڑوں کی۔ **وَأَوْبَارِهَا** ”اور ان کی پشم“ یعنی اونٹوں کی **وَأَشْعَارِهَا** ”اور ان کے بالوں سے“ یعنی بکریوں کے۔ ہاضمیر کا مرجع انعام ہے۔ **أَنَّا قَا** ”اسباب“ یعنی ان سے تم آٹاشہ بناتے ہو، اس سے مراد مال ہے۔^① دوسرے قول کے مطابق اس سے مراد ساز و سامان۔^② اور تیسرے قول کے مطابق اس سے مراد کپڑے ہیں۔^③ لیکن صحیح بات یہ ہے کہ یہ لفظ ان سب کی نسبت عام ہے کہ اس سے مراد بچھونے اور کپڑے وغیرہ بھی ہیں اور مال تجارت بھی۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اثاث کے معنی سامان کے ہیں۔^④ مجاہد، عکرمہ، سعید بن جبیر، حسن، عطیہ عوفی، عطاء خراسانی، ضحاک اور قتادہ کا بھی یہی قول ہے۔^⑤ **إِلَىٰ حِينٍ ﴿٢٠﴾** ”ایک مدت تک“ یعنی مدت مقررہ اور وقت معلوم تک تم ان سے فائدے اٹھاتے اور انھیں اپنے کام میں لاتے ہو۔

سائے، پہاڑ اور قمیص بھی اللہ کی نعمتیں ہیں: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّمَّا خَلَقَ ظِلَالًا** ”اور اللہ ہی نے تمھارے لیے اپنی پیدا کی ہوئی چیزوں سے سائے بنائے۔“ قتادہ کہتے ہیں کہ اس سے مراد درخت ہیں۔^⑥ **وَجَعَلَ لَكُم مِّنَ الْجِبَالِ أَكَنَاتًا** ”اور اسی نے تمھارے لیے پہاڑوں میں غار بنائے۔“ قلعے اور سرنگیں بنائیں۔ **وَجَعَلَ لَكُم سَرَابًا تَقِيكُمُ الْحَرَّ** ”اور اسی نے تمھارے لیے کرتے بنائے جو تم کو گرمی سے بچائیں۔“ یعنی روئی، کتان اور اون سے بنے ہوئے کپڑے، **وَسَرَابِيلٌ تَقِيكُمُ بَأْسَكُمْ** ”اور قمیص جو تم کو جنگ سے محفوظ رکھتی ہیں۔“ جیسے چٹے لوہے کی زر ہیں اور خودیں وغیرہ۔ **كَذَٰلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ** ”اسی طرح اللہ اپنا احسان تم پر پورا کرتا ہے۔“ یعنی اسی طرح

① تفسیر الطبری: 202/14 . ② تفسیر الطبری: 202/14 . ③ تفسیر الطبری: 202/14 . ④ تفسیر الطبری:

202/14 . ⑤ تفسیر الطبری: 202/14 و 148، 147/16 . ⑥ تفسیر الطبری: 203/14 .

وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا وَلَا هُمْ يُسْتَعْبَبُونَ ﴿٨٤﴾

اور (یاد کرو) جس دن ہم ہر امت میں سے ایک گواہ کھڑا کریں گے، پھر جنہوں نے کفر کیا، انہیں اجازت نہیں دی جائے گی اور نہ ان سے توبہ ہی کا

وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٨٥﴾ وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ

مطالبہ کیا جائے گا ﴿٨٤﴾ اور جن لوگوں نے ظلم کیا جب وہ عذاب دیکھ لیں گے تو نہ ان سے (عذاب میں) تخفیف کی جائے گی اور نہ ان کو ڈھیل دی جائے

أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا مِنْ دُونِكَ ۖ فَأَلْقُوا

گی ﴿٨٥﴾ اور جن لوگوں نے شرک کیا جب وہ اپنے (خود ساختہ) شریکوں کو دیکھیں گے تو کہیں گے: اے ہمارے رب! یہی ہمارے شریک ہیں جنہیں ہم

إِلَيْهِمُ الْقَوْلُ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٨٦﴾ وَالْقَوَا إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا

تیرے سوا پکارتے تھے۔ تب وہ (شریک) ان کی بات ان کی طرف پھینک ماریں گے (اور کہیں گے): بلاشبہ تم تو یقیناً جھوٹے ہو ﴿٨٦﴾ اور اس دن وہ اللہ

كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٨٧﴾ الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ

کے حضور میں اپنی فرماں برداری (عاجزی) پیش کریں گے، اور ان سے وہ سب کچھ کم ہو جائے گا جو وہ جھوٹ گھڑتے تھے ﴿٨٧﴾ جنہوں نے کفر کیا اور

الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ﴿٨٨﴾

(لوگوں کو) اللہ کی راہ سے روکا، ہم انہیں عذاب پر عذاب زیادہ دیں گے، اس لیے کہ وہ فساد کرتے تھے ﴿٨٨﴾

تمہارے لیے ایسی چیزیں بناتا ہے جنہیں تم اپنے کام میں لاتے ہو جن کی تمہیں ضرورت ہوتی ہے اور جو اس کی طاعت اور

عبادت کے سلسلے میں تمہارے لیے مددگار ثابت ہوتی ہیں۔ ﴿٨٩﴾ لَعَلَّكُمْ تَسْلِمُونَ ﴿٩٠﴾ ”تا کہ تم فرمانبردار بنو۔“ جمہور نے اس

کی یہی تفسیر بیان کی ہے۔ اور انہوں نے ﴿٩١﴾ تَسْلِمُونَ ﴿٩٢﴾ کو اسلام (باب افعال) سے لام کے کسرے کے ساتھ پڑھا ہے۔

پیغمبر کا کام پیغام پہنچانا ہے: ﴿٩٣﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا ”پھر اگر یہ لوگ اعراض کریں۔“ اس بیان کے بعد اور اس احسان کے بعد تو

پھر ان کی ذمہ داری آپ پر نہیں، ﴿٩٤﴾ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلْغُ الْمُبِينُ ﴿٩٥﴾ ”تو (اے پیغمبر!) آپ پر فقط کھلا کھلا پہنچانا دینا ہے۔“

اور آپ نے اس فرض کو ادا کر دیا ہے۔ ﴿٩٦﴾ يَعْرِفُونَ نِعْمَتَ اللَّهِ ثُمَّ يُنْكِرُونَهَا ”یہ اللہ کی نعمتوں سے واقف ہیں مگر (واقف

ہو کر) ان سے انکار کرتے ہیں۔“ یعنی یہ جانتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ہی ان پر احسان و انعام فرمانے والا ہے اور اسی نے انہیں

فضل و کرم سے نوازا ہے لیکن اس کے باوجود یہ اس کا انکار کرتے، اس کے ساتھ غیروں کی پوجا کرتے اور فح و نصرت اور رزق

کی نسبت غیروں کی طرف کرتے ہیں۔ ﴿٩٧﴾ وَكَثَرَهُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿٩٨﴾ ”اور ان میں اکثر ناشکرے ہیں۔“

تفسیر آیات: 84-88

حشر کے دن مشرکین کا حال: اللہ تعالیٰ نے اس مقام پر قیامت کے دن مشرکین کے حال کو بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ

اس دن وہ ہر امت پر ایک گواہ کھڑا کرے گا اور وہ گواہ اس امت کا نبی ہوگا اور وہ نبی گواہی دے گا کہ جب انہوں نے اللہ کے

پیغام کو پہنچایا تو امت نے انہیں کیا جواب دیا تھا؟ ﴿٩٩﴾ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ”پھر کفار کو اجازت نہیں ملے گی“ کہ وہ

کوئی عذر پیش کریں کیونکہ وہ جانتے ہیں کہ وہ جو بھی عذر پیش کریں گے وہ باطل اور جھوٹ ہوگا جیسا کہ فرمایا: ﴿١٠٠﴾ هَذَا يَوْمُ

لَا يَنْطِقُونَ ۚ وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ۚ (المسلسل 36,35:77) ”یہ وہ دن ہے کہ وہ (لوگ) بول نہیں سکیں گے اور نہ ان کو اجازت دی جائے گی کہ عذر پیش کریں۔“

اسی لیے فرمایا: ﴿وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ﴾ ۙ ”اور نہ ان سے توبہ کا مطالبہ ہی کیا جائے گا۔“ ﴿وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ ظَلَمُوا الْعَذَابَ﴾ ۙ ”اور جب ظالم لوگ عذاب دیکھ لیں گے۔“ یعنی وہ لوگ جنہوں نے شرک کیا تھا، ﴿فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ﴾ ۙ ”تو پھر نہ تو ان سے (عذاب میں) تخفیف کی جائے گی۔“ ایک لمحہ بھر کے لیے بھی ان سے عذاب کو ہلکا نہیں کیا جائے گا۔ ﴿وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ﴾ ۙ ”اور نہ ان کو مہلت ہی دی جائے گی۔“ ان سے عذاب کو مؤخر نہیں کیا جائے گا بلکہ عذاب جلدی سے میدانِ حشر ہی سے بلا حساب انہیں اپنی گرفت میں لے لے گا۔ جہنم کو (جب میدانِ حشر میں) لایا جائے گا تو اسے ستر ہزار لگاموں کے ساتھ باندھ کر لایا جائے گا اور ہر لگام کو ستر ہزار فرشتوں نے تھام رکھا ہوگا۔ ① جہنم سے ایک گردن نکل کر مخلوق کو جھانکے گی اور وہ ایک ایسا گرم سانس لے گی کہ ہر شخص گھٹنوں کے بل گر جائے گا اور جہنم کہے گا کہ مجھے ہر جاہل اور سرکش پر مسلط کر دیا گیا ہے جو اللہ کے ساتھ دوسروں کو بھی معبود بناتا رہا ہے اور فلاں فلاں پر بھی مسلط کر دیا گیا ہے۔ جہنم مختلف قسم کے لوگوں کا ذکر کرے گا جیسا کہ حدیث میں آیا ہے، پھر جہنم ان لوگوں کو میدانِ حشر سے اس طرح اچک لے گا جس طرح پرندہ (دانے کو اچک لیتا ہے)۔ ②

جہنم کی ہولناکیاں: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِذَا رَأَتْهُمْ مِّن مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا ۚ وَإِذَا أُنْفُتُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُّقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ۚ لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ۚ﴾ (الفرقان 12-14) ”جس وقت وہ ان کو دور سے دیکھے گا تو (غضب ناک ہو رہا ہوگا اور یہ) اس کی سخت غصیلی آواز اور چیخنے چلانے کو سنیں گے اور جب یہ لوگ دوزخ کی کسی تنگ جگہ میں زنجیروں میں جکڑ کر ڈالے جائیں گے تو وہاں ہلاکت کو پکاریں گے، آج ایک ہی ہلاکت کو نہ پکارو بہت سی ہلاکتوں کو پکارو۔“ اور فرمایا: ﴿وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُّوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا ۚ﴾ (الکہف 53:18) ”اور مجرم لوگ دوزخ کو دیکھیں گے تو یقین کر لیں گے کہ وہ اس میں پڑنے والے ہیں اور اس سے بچنے کا کوئی راستہ نہ پائیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينٍ لَا يَكْفُونُ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ۚ﴾ (الأنبياء 21:39,40) ”اے کاش! کافروں کا وقت کو جانیں جب وہ اپنے چہروں سے (دوزخ کی) آگ کو روک نہ سکیں گے اور نہ اپنی پیٹھوں سے، اور نہ ان کی کوئی مدد کی جائے گی بلکہ قیامت ان پر ناگہاں واقع ہوگی تو ان کے ہوش کھو دے گی، پھر نہ تو وہ اس کو ہٹا سکیں گے اور نہ ان کو مہلت دی جائے گی۔“

مشرکین کے معبودوں کا ان سے اظہارِ براءت: پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ مشرکین کے معبود اس وقت ان سے

① صحیح مسلم، الحنة وصفة نعیمها، باب جہنم أعادنا الله منها، حدیث: 2842. ② مسند أحمد: 110/6

وحلیۃ الأولیاء، ترجمة کعب الأحرار: 409/5

براعت کا اظہار کر دیں گے جبکہ ان کی انھیں شدید ضرورت ہوگی۔ ﴿وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ أَشْرَكُوا شُرَكَاءَهُمْ﴾ ”اور جب مشرک اپنے (بنائے ہوئے) شریکوں کو دیکھیں گے۔“ جن کی وہ دنیا میں پوجا کرتے تھے ﴿قَالُوا رَبَّنَا هَؤُلَاءِ شُرَكَائُنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا مِنْ دُونِكَ ۚ فَالْقَوْلُ إِلَيْهِمْ الْقَوْلُ إِنَّكُمْ لَكَاذِبُونَ﴾ ”کہیں گے: ہمارے پروردگار! یہ وہی ہمارے شریک ہیں جن کو ہم تیرے سوا پکارا کرتے تھے تو وہ (ان کی) بات ان کی طرف دے ماریں گے (اور کہیں گے کہ) یقیناً تم جھوٹے ہو۔“ یعنی ان کے معبودان باطلہ ان سے کہیں گے کہ تم جھوٹے ہو ہم نے تمہیں اپنی عبادت کا حکم نہیں دیا تھا جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَهُمْ عَنِ دُعَائِهِمْ غَفِلُونَ ۖ وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ ۖ﴾ (الأحقاف: 46، 47) ”اور اس شخص سے بڑھ کر کون گمراہ ہو سکتا ہے جو ایسے کو پکارے جو قیامت تک اسے جواب نہ دے سکے اور ان کو ان کے پکارنے ہی کی خبر نہ ہو اور جب لوگ جمع کیے جائیں گے تو وہ ان کے دشمن ہوں گے اور ان کی پرستش سے انکار کریں گے۔“ اور فرمایا: ﴿وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لَّيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ۖ كَلَّا ۖ سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ۖ﴾ (مریم: 81، 82) ”اور ان لوگوں نے اللہ کے سوا اور معبود بنالے لیے ہیں تاکہ وہ ان کے لیے (موجب عزت و) مددگار ہوں، ہرگز نہیں وہ (معبودان باطلہ) ان کی پرستش سے انکار کریں گے اور ان کے مخالف (دشمن) ہوں گے۔“ حضرت ابراہیم خلیل علیہ السلام نے اپنی قوم سے فرمایا تھا: (جس کا ذکر اللہ تعالیٰ نے قرآن میں کیا ہے) ﴿ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ﴾ (العنکبوت: 25، 26) ”پھر قیامت کے دن تم ایک دوسرے (کی دوستی) سے انکار کر دو گے۔“ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمُ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ ۚ﴾ (الآیۃ القصص: 28، 29) ”اور کہا جائے گا کہ اپنے شریکوں کو بلاؤ۔ تو وہ ان کو پکاریں گے پس وہ ان کو جواب نہیں دیں گے۔“ اس مفہوم کی اور بھی بہت سی آیات ہیں۔

روز قیامت سب اللہ تعالیٰ کے فرماں بردار ہو جائیں گے: ارشاد باری ہے: ﴿وَالْقَوْلُ إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّكَمُ﴾ ”اور اس دن اللہ کے سامنے فرمانبرداری پیش کریں گے۔“ قنادہ و عکرمہ کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اس دن سب اللہ تعالیٰ کے سامنے عاجز ہو کر فرمانبردار ہو جائیں گے۔⁽¹⁾ یعنی سب کے سب اللہ تعالیٰ کے سامنے سر اطاعت خم کر دیں گے اور ہر ایک سامع اور مطیع ہوگا جیسا کہ فرمایا: ﴿أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصُرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا﴾ (مریم: 38) ”وہ جس دن ہمارے سامنے آئیں گے کیسے سننے والے اور کیسے دیکھنے والے ہوں گے!“ اور فرمایا: ﴿وَلَوْ تَرَى إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا﴾ (السجدة: 32، 33) ”اور (تم تعجب کرو) جب دیکھو کہ مجرم اپنے پروردگار کے سامنے سر جھکائے ہوں گے (اور کہیں گے کہ) اے ہمارے پروردگار! ہم نے دیکھ لیا اور سن لیا۔“ اور فرمایا: ﴿وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ﴾ (طلہ: 20، 21) ”اور اس ہمیشہ زندہ و قائم رہنے والے (اللہ) کے لیے سب چہرے جھک جائیں گے۔“ یعنی ان کے چہرے جھک جائیں

وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى

اور (اے نبی! یاد کرو) جس دن ہم ہر امت میں ان پر اُٹھی میں سے ایک گواہ کھڑا کریں گے، اور آپ کو ان لوگوں پر گواہ

هَؤُلَاءِ ط وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى

لائیں گے۔ اور ہم نے آپ پر ہر چیز کو کھول کر بیان کرنے والی یہ کتاب نازل کی ہے اور جو مسلمانوں کے لیے ہدایت اور

لِّلْمُسْلِمِينَ ﴿٨٩﴾

رحمت اور خوشخبری ہے ﴿٨٩﴾

گے، ذلیل ہو جائیں گے، عاجز و در ماندہ ہو جائیں گے، رجوع کریں گے اور سر جھکا دیں گے۔

وَالْقَوْلُ إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٩٠﴾ ”اور اس دن اللہ کے سامنے فرماں

برداری پیش کریں گے اور وہ جو افتراء باندھا کرتے تھے سب ان سے گم ہو جائے گا۔“ اللہ تعالیٰ پر جھوٹ و افتراء باندھتے

ہوئے جن کی یہ پوچھا پٹ کیا کرتے تھے، وہ سب ان سے ناپید اور ختم ہو جائیں گے اور ان کے لیے وہاں نہ کوئی معاون و

مددگار ہوگا نہ کوئی انھیں عذاب الہی سے بچا سکے گا۔

فسادی کافروں کے عذاب میں اضافہ: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الَّذِينَ كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ

عَذَابًا قَاتِلًا إِنَّهُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٩١﴾ ”جن لوگوں نے کفر کیا اور (لوگوں کو) اللہ کے رستے سے روکا ہم ان کو

عذاب پر عذاب دیں گے، اس لیے کہ شرارت کیا کرتے تھے۔“ یعنی ایک عذاب تو ان کے کفر کی وجہ سے اور دوسرا عذاب

لوگوں کو اتباع حق سے روکنے کی وجہ سے ہوگا جیسا کہ فرمایا: ﴿وَهُمْ يَنْهَوْنَ عَنْهُ وَيَنْعَوْنَ عَنْهُ﴾ (الأنعام: 26) ”وہ اس

سے (اوروں کو بھی) روکتے ہیں اور خود بھی پرے رہتے ہیں۔“ یعنی اتباع حق سے لوگوں کو بھی روکتے ہیں اور خود بھی اس سے دور رہتے

ہیں۔ ﴿وَإِنْ يُهْلِكُونَ إِلَّا أَنْفُسَهُمْ وَمَا يَشْعُرُونَ﴾ (الأنعام: 26) ”مگر (ان باتوں سے) اپنے آپ کو ہلاک کرتے ہیں

اور (اس سے) بے خبر ہیں۔“ یہ آیت کریمہ اس بات کی دلیل ہے کہ کفار کے عذاب میں فرق ہوگا جیسا کہ مومنوں کے بھی جنت

میں مراتب اور درجات مختلف ہوں گے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قَالَ لِكُلٍّ ضِعْفٌ وَلَكِنْ لَا تَعْلَمُونَ﴾ (الأعراف

38:7) ”اللہ فرمائے گا کہ (تم) سب کو دگنا عذاب دیا جائے گا مگر تم نہیں جانتے۔“

تفسیر آیت: 89

ہر نبی روز قیامت اپنی امت کے بارے میں گواہی دے گا: اللہ تعالیٰ نے اپنے عبد و رسول حضرت محمد ﷺ سے مخاطب

ہو کر فرمایا ہے: ﴿وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى هَؤُلَاءِ ط﴾ ”اور

(اس دن کو یاد کریں) جس دن ہم ہر امت میں خود اُٹھی میں سے گواہ کھڑے کریں گے اور ہم (اے پیغمبر!) آپ کو ان لوگوں پر گواہ

لائیں گے۔“ یعنی آپ کی امت پر۔ اس دن اور اس کی ہولناکیوں کو یاد کریں اور اس بات کو بھی یاد کریں کہ اس دن اللہ تعالیٰ

آپ کو شرف عظیم اور مقام رفیع سے سرفراز فرمائے گا۔ یہ آیت سورہ نساء کی اس آیت کے مشابہ ہے: ﴿فَكَيْفَ إِذَا جِئْنَا مِنْ

كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدٌ عَلَيْكَ عَلَى هَؤُلَاءِ شَهِيدًا ۝ (النساء 4:4) ”بھلا اس دن کیا حال ہوگا جب ہم ہر امت میں سے ایک گواہ کو بلائیں گے اور آپ کو ان لوگوں پر گواہ بنا کر لائیں گے۔“ جیسے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ، ایک بار تلاوت کرتے ہوئے اسی آیت مبارکہ پر پہنچے تو رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: [حَسْبُكَ الْآنَ] ”بس کافی ہے۔“ عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کی طرف دیکھا تو آپ کی آنکھیں اشکبار تھیں۔^①

قرآن مجید میں ہر چیز کا بیان ہے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ﴾ ”اور ہم نے آپ پر (ایسی) کتاب نازل کی ہے اس حال میں کہ وہ ہر چیز کے لیے مفصل بیان ہے۔“ ابن مسعود رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ہمارے لیے اس قرآن میں ہر علم اور ہر چیز کو بیان کر دیا گیا ہے۔^② قرآن مجید میں ہر نافع علم موجود ہے اس میں ماضی کے واقعات ہیں، مستقبل کا علم ہے، حلال و حرام کے احکام بیان کیے گئے ہیں، نیز ہر اس چیز کو بیان کر دیا گیا جس کی لوگوں کو دین، دنیا، معیشت اور آخرت کے اعتبار سے ضرورت تھی۔ ﴿وَهُدًى﴾ ”اور ہدایت ہے“ دلوں کے لیے ﴿وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِّلْمُسْلِمِينَ﴾^③ ”اور مسلمانوں کے لیے رحمت اور بشارت۔“ امام اوزاعی فرماتے ہیں: ﴿وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِّكُلِّ شَيْءٍ﴾ ”اور ہم نے آپ پر (ایسی) کتاب نازل کی ہے اس حال میں کہ وہ ہر چیز کے لیے مفصل بیان ہے۔“ یعنی سنت کے ذریعے سے ہر چیز کے لیے مفصل بیان ہے۔^④

آیت کریمہ کے اس حصے: ﴿وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ﴾ کو ﴿وَجَعَلْنَا بَكَ شَهِيدًا عَلَىٰ هَؤُلَاءِ ط﴾ کے ساتھ متصل ذکر کرنے کی مناسبت یہ ہے کہ جس ذات گرامی نے آپ پر اس کتاب کو نازل فرمایا ہے اور جس کی تبلیغ کو آپ پر فرض قرار دیا ہے، وہ اس کے بارے میں قیامت کے دن آپ سے پوچھے گا۔ ﴿فَلَنَسْأَلَنَّ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ وَلَنَسْأَلَنَّ الْمُرْسَلِينَ ۝ (الأعراف 6:7) ”تو جن لوگوں کی طرف پیغمبر بھیجے گئے ہم ان سے بھی پرسش کریں گے اور پیغمبروں سے بھی ضرور پوچھیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿فَوربك لنسألكهم أجبعين ۝ عما كانوا يعملون ۝ (الحجر 92:93) ”سو آپ کے پروردگار کی قسم! ہم ان سب سے ضرور پرسش کریں گے، ان کاموں کی جو وہ کرتے رہے۔“ اور فرمایا: ﴿يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ۝ (المائدة 109:5) ”(وہ دن یاد رکھنے کے لائق ہے) جس دن اللہ پیغمبروں کو جمع کرے گا، پھر ان سے پوچھے گا کہ تمہیں کیا جواب ملا تھا۔ وہ عرض کریں گے کہ ہمیں کوئی علم نہیں تو ہی عالم الغیب ہے۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادُّكَ إِلَىٰ مَعَادٍ ط﴾ (القصص 85:28) ”اے پیغمبر! بے شک جس (اللہ) نے آپ پر قرآن (کے احکام) کو فرض کیا ہے وہ آپ کو لوٹنے کی جگہ کی طرف پہنچانے والا ہے۔“

① صحیح البخاری، فضائل القرآن، باب قول المقرئ للقراری، حدیث: 5050 و صحیح مسلم، صلاة

المسافرین وقصرها، باب فضل استماع القرآن، حدیث: 800. ② تفسیر الطبری: 212/14. ③ الدر المنثور:

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَائِي ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
بے شک اللہ عدل اور احسان اور قربت داروں کو (امداد) دینے کا حکم دیتا ہے اور وہ بے حیائی، برے کام اور ظلم و زیادتی سے منع کرتا ہے۔

وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ۚ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾

وہ تمہیں وعظ کرتا ہے، تاکہ تم نصیحت پہلو ﴿٩٠﴾

یعنی جس ذات گرامی نے آپ پر قرآن کی تبلیغ کو واجب قرار دیا ہے وہ آپ کو اس کی طرف لوٹادے گا اور قیامت کے دن آپ سے آپ کے فرائض منصبیہ کے بارے میں پوچھے گا۔ اس آیت کی تفسیر میں مختلف اقوال میں سے یہ ایک قول ہے اور یہ ایک اچھا قول ہے۔

تفسیر آیت: 90

انصاف و احسان کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو عدل کا حکم دیا ہے جس کے معنی انصاف اور موازنہ (برابری) کرنا ہے اور احسان کرنے کی طرف اللہ تعالیٰ نے دعوت دی ہے، اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ ط وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ۝﴾ (النحل 16: 126) ”اگر تم بدلہ لو تو برابر اس (تکلیف) کے جو تم اذیادے گئے ہو اور اگر صبر کرو تو وہ صبر کرنے والوں کے لیے بہت اچھا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا ۚ فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ ط﴾ (الشوریٰ 42: 40) ”اور برائی کا بدلہ تو اسی طرح کی برائی ہے مگر جو درگزر کرے اور (معاملے کو) درست کر دے تو اس کا بدلہ اللہ کے ذمے ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَالْجُرُوحُ قِصَاصٌ ط فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ ط﴾ (المائدہ 45: 5) ”اور سب زخموں کا (اسی طرح) بدلہ ہے لیکن جو شخص بدلہ معاف کر دے، تو وہ اس کے لیے کفارہ ہوگا۔“ علاوہ ازیں اور بھی بہت سی آیات کریمہ ہیں جن میں عدل کا حکم اور احسان کی ترغیب دی گئی ہے۔

صلہ رحمی کا حکم اور بے حیائی و برائی کی ممانعت: ﴿وَإِيتَائِي ذِي الْقُرْبَىٰ﴾ ”اور رشتہ داروں کو دینے کا (حکم دیتا ہے۔)“ یعنی اللہ تعالیٰ نے تمہیں صلہ رحمی کا حکم دیا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَاتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْيَتَامَىٰ وَالسَّيِّدِينَ وَلَا تُوَدُّ تَبْذِيرًا ۝﴾ (بنی اسرائیل 17: 26) ”اور رشتہ داروں اور محتاجوں اور مسافروں کو ان کا حق دو اور فضول خرچی مت کرو فضول خرچی کرنا۔“ ﴿وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ۚ﴾ ”اور بے حیائی سے اور برے کاموں اور ظلم و زیادتی سے منع کرتا ہے۔“ فواحش سے مراد محرمات اور منکرات سے مراد بے حیائی کے وہ کام ہیں جو کسی کرنے والے سے ظاہر ہوں، اسی لیے دوسری جگہ فرمایا: ﴿قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّي الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ﴾ (الأعراف 33: 7) ”کہہ دیجیے: میرے پروردگار نے تو بے حیائی کی باتوں کو ظاہر ہوں یا پوشیدہ حرام کیا ہے۔“ اور بغی سے مراد لوگوں کے ساتھ دشمنی اور زیادتی کرنا ہے۔

حدیث میں آیا ہے کہ رسول اللہ نے فرمایا: [مَا مِنْ ذَنْبٍ أَجْدَرُ أَنْ يُعَجَّلَ اللَّهُ تَعَالَىٰ لِصَاحِبِهِ الْعُقُوبَةَ فِي الدُّنْيَا مَعَ مَا يَدَّخِرُ لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِثْلُ الْبَغْيِ وَفَطِيعَةِ الرَّحِمِ] ”سرکشی اور قطع رحمی سے بڑھ کر اور کوئی گناہ نہیں جو اس کے

لاق ہو کہ اللہ تعالیٰ دنیا میں بھی اس کی جلد سزا اور آخرت میں عذاب دے۔“ ① **يَعْظُمُ** ”تھمیں وعظ کرتا ہے۔“ یعنی اس نے تھیں جس کا حکم دیا وہ بھلائی ہے اور جس سے منع فرمایا وہ شر ہے۔ (اس سے مقصود تھیں نصیحت کرنا ہے۔) **لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ** ② ”تا کہ تم نصیحت حاصل کرو۔“ شعی نے شئیر بن شغل سے روایت کیا ہے کہ میں نے حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے سنا کہ قرآن مجید میں سب سے جامع آیت سورہ نحل کی یہ آیت ہے: **إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ۚ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ** ③

حضرت عثمان بن مظعون رضی اللہ عنہ کا واقعہ: اس آیت کریمہ کے نزول کے بارے میں ایک حسن حدیث وارد ہے، جسے امام احمد نے عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ اپنے گھر کے صحن میں جلوہ افروز تھے کہ آپ کے پاس سے عثمان بن مظعون گزرے اور وہ رسول اللہ ﷺ کو دیکھ کر مسکرانے لگے، رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا: [الْأَتَجْلِسُ؟] ”بیٹھو گے نہیں؟“ اس نے کہا: ضرور، راوی کا بیان ہے کہ رسول اللہ ﷺ اس کی طرف منہ کر کے بیٹھ گئے اور آپ ان سے گفتگو فرما رہے تھے کہ اچانک آپ نے اپنی نظر آسمان کی طرف اٹھائی اور کچھ دیر تک آسمان کی طرف دیکھتے رہے، پھر آپ نے نظریں نیچے کرنا شروع کر دی حتیٰ کہ زمین پر اپنی دائیں طرف نظر گاڑ دی، پھر آپ نے سر مبارک ہلانا شروع کیا گویا آپ بات کو سمجھنا چاہتے ہیں، ابن مظعون یہ سارا منظر دیکھ رہے تھے جب ضرورت پوری ہو گئی اور آپ نے بات کو سمجھ لیا تو آپ نے پھر آسمان کی طرف نظر اٹھائی جیسے پہلی دفعہ اٹھائی تھی، آپ نے نظر کو مسلسل اٹھائے رکھا حتیٰ کہ وہ (فرشتہ) بلندی میں چھپ گیا۔ اس کے بعد رسول اللہ ﷺ عثمان کی طرف متوجہ ہوئے اور اسی طرح بیٹھ گئے جس طرح پہلے بیٹھے ہوئے تھے عثمان نے کہا: اے محمد (ﷺ)! جب سے میں آپ کے ساتھ بیٹھا کرتا ہوں، آپ نے ایسا فعل کبھی نہیں کیا جو آج صبح آپ نے کیا! آپ نے فرمایا: [وَمَا رَأَيْتَنِي فَعَلْتُ؟] ”تم نے مجھے کیا کرتے ہوئے دیکھا؟“ عثمان نے جواب دیا: میں نے دیکھا کہ آپ نے نظر آسمان کی طرف اٹھائی، پھر اسے اپنی دائیں طرف مرکوز کر دیا، آپ ادھر متوجہ ہو گئے اور مجھے چھوڑ دیا، آپ سر مبارک کو ہلانا رہے تھے گویا کوئی بات سمجھ رہے ہوں، آپ نے فرمایا: [وَفَطِنْتُ لَذَلِكَ] ”آپ اس بات کو سمجھ گئے تھے؟“ عثمان نے عرض کی: جی ہاں، آپ نے فرمایا: [أَتَانِي رَسُولُ اللَّهِ أَنْفَاءً، وَأَنْتَ جَالِسٌ] ”میرے پاس اس وقت اللہ تعالیٰ کا پیغامبر آیا تھا جب تم بیٹھے ہوئے تھے۔“ اس نے کہا: اللہ کا پیغامبر؟ آپ ﷺ نے فرمایا: [نَعَمْ] ”ہاں“ عثمان رضی اللہ عنہ نے عرض کی: اس نے آپ سے کیا کہا؟ آپ نے فرمایا: ”اس نے مجھے اللہ تعالیٰ کا یہ پیغام: **إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ ۚ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ** ④ پہنچایا ہے۔“ عثمان رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ اسی لمحے میرے دل میں ایمان نے قرار پکڑ لیا اور مجھے محمد عربی ﷺ سے محبت ہو گئی۔ ⑤ اس حدیث کی سند جید، متصل اور حسن

① سنن أبی داود، الأدب، باب فی النهی عن البغی، حدیث: 4902 و جامع الترمذی، صفة القيامة و.....، باب فی

عظم الوعيد.....، حدیث: 2511 عن أبی بكرة ؓ. ② تفسير الطبري: 214/14. ③ مسند أحمد: 318/1.

وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ

اور اللہ کا عہد پورا کرو جب تم آپس میں عہد کر لو اور قسمیں کچی کرنے کے بعد نہ توڑو جبکہ تم نے اللہ کو اپنا کفیل بنایا ہو۔

عَلَيْكُمْ كَفِيلًا ۖ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٩١﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِي نَقَضَتْ غَزْلَهَا مِنْ

بے شک اللہ جانتا ہے جو تم کرتے ہو ﴿٩١﴾ اور تم اس عورت کی طرح نہ ہو جاؤ جس نے اپنا سوت مضبوط کاٹنے کے بعد

بَعْدَ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا ۚ تَتَّخِذُونَ أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ ۚ

تار تار ادا بیڑ والا، تم اپنی قسموں کو باہم فریب کا ذریعہ بناتے ہو کہ ایک جماعت دوسری جماعت سے (مال وافر میں) بڑھ جائے۔

إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ ۚ وَلِكَيْتَرَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٩٢﴾

بے شک اللہ اس (عہد پیاں) سے تمہیں آزماتا ہے۔ اور یوم قیامت وہ تم پر ضرور واضح کر دے گا جس میں تم اختلاف کرتے تھے ﴿٩٢﴾

ہے اور اس میں سماع متصل کی وضاحت ہے۔ ①

تفسیر آیات: 92، 91

ایفائے عہد کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اس مقام پر عہد و پیمان کے پورا کرنے اور قسموں کی حفاظت کا حکم دیا ہے۔ اس لیے فرمایا:

وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا ”اور قسموں کو پختہ کرنے کے بعد مت توڑو۔“ اس میں اور اس ارشاد باری تعالیٰ:

وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِأَيْمَانِكُمْ (البقرة: 224) ”اور تم اللہ کو اپنی قسموں کے لیے نشانہ نہ بناؤ۔“ میں کوئی تعارض

نہیں ہے اور نہ اس آیت سے کوئی تعارض ہے: ذٰلِكَ كَفَّارَةٌ لِّأَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ ۚ وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ ۚ (المائدة

89:5) ”یہ تمہاری قسموں کا کفارہ ہے جب تم قسم کھاؤ (اور اسے توڑ دو) اور (تم کو چاہیے کہ) اپنی قسموں کی حفاظت کرو۔“ یعنی

انھیں کفارے کے بغیر نہ چھوڑو اور نہ اس حدیث کے ساتھ کوئی تعارض ہے جو صحیحین میں ہے اور جس میں رسول اللہ ﷺ نے

فرمایا: [إِنِّي وَاللَّهِ! إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَا أَحْلِفُ عَلَى يَمِينٍ فَأَرَىٰ غَيْرَهَا خَيْرًا مِنْهَا إِلَّا أَتَيْتُ الَّذِي هُوَ خَيْرٌ وَتَحَلَّلْتُهَا]

”بے شک میں اللہ کی قسم! ان شاء اللہ جب بھی کوئی قسم کھاؤں گا اور جب اس کے خلاف اس سے بہتر بات دیکھوں گا تو بہتر

بات کو اختیار کر لوں گا اور تم کا کفارہ دے کر اس کو حلال کر لوں گا۔“ ② اور ایک روایت میں ہے: [وَكَفَّرْتُ عَنْ يَمِينِي]

”میں اپنی قسم کا کفارہ دوں گا۔“ ③

ان سب میں اور مذکورہ بالا آیت کریمہ: وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا میں کوئی تعارض نہیں ہے کیونکہ ان

① یہ حدیث ضعیف ہے۔ شیخ البانی رحمہ اللہ نے الأدب المفرد: 482/2، حدیث: 893 کی تحقیق میں اور شیخ شعب نے الموسوعة

الحديثية (مسند أحمد): 89/5، حدیث: 2919 میں اسے ضعیف الاسناد قرار دیا ہے۔ ② صحيح البخاری، الذبائح والصيد،

باب لحم الدجاج، حدیث: 5518 وصحیح مسلم، الأيمان، باب نذب من حلف يمينًا.....، حدیث: (9)-1649 عن

أبي موسى رضي الله عنه. ③ صحيح البخاری، الأيمان والنذور، باب قول الله تعالى: لَا يُؤَاخِذُكُمُ اللَّهُ (المائدة

89:5)، حدیث: 6623 وصحیح مسلم، الأيمان، باب نذب من حلف يمينًا.....، حدیث: (7)-1649.

سے مراد وہ قسمیں ہیں جو عہد و پیمان میں داخل ہوں، وہ قسمیں مراد نہیں ہیں جو کسی چیز کی ترغیب یا ممانعت کے بارے میں ہوں، اس لیے امام مجاہد نے فرمایا ہے: اس آیت میں ایمان کا لفظ حلف کے معنی میں ہے اور اس سے مراد حلفِ جاہلیت ہے۔^(۱) اور اس کی تائید اس حدیث سے بھی ہوتی ہے جسے امام احمد رحمہ اللہ نے جابر بن مطعم رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَا حِلْفَ فِي الْإِسْلَامِ، وَأَيُّمَا حِلْفٍ كَانَ فِي الْحَاہِلِيَّةِ، لَمْ يَزِدْهُ إِلَّا سُلاَمًا إِلَّا شِدَّةً] ”اسلام میں حلف نہیں ہے اور جس حلف کا تعلق دورِ جاہلیت سے ہو، اسلام اس کی سختی میں اور اضافہ کر دے گا۔“^(۲) اسی طرح اس حدیث کو امام مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔^(۳) اس کے معنی یہ ہیں کہ اسلام کو اس طرح کے کسی حلف کی ضرورت نہیں ہے جس طرح لوگ زمانہِ جاہلیت میں کیا کرتے تھے کیونکہ اسلام کے دامن سے وابستگی کے بعد اس طرح کے کسی حلف کی کوئی ضرورت ہی باقی نہیں رہتی۔

رہی وہ حدیث جو صحیحین میں انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ہمارے گھر میں مہاجرین و انصار کے درمیان میں باہمی اتحاد و تعاون کا معاہدہ کروایا تھا۔^(۴) اس کے معنی یہ ہیں کہ آپ نے ان میں مؤاخات قائم فرمادی تھی حتیٰ کہ وہ ایک دوسرے کی وفات کی صورت میں وارث بھی قرار پاتے تھے، پھر اللہ تعالیٰ نے اسے منسوخ قرار دے دیا۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ۔

پختہ قسمیں توڑنے والوں کو ڈانٹ ڈپٹ: **إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ** (۱۱) ”اور جو کچھ تم کرتے ہو یقیناً اللہ اس کو جانتا ہے۔“ یہ کئی قسموں کو توڑنے والوں کے لیے سرزنش ہے۔ **وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَفَضَتْ غَزْلَهَا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا** ”اور اس عورت کی طرح نہ ہونا جس نے اپنا سوت مضبوط کاٹنے کے بعد تار تار ادھیڑ ڈالا۔“ عبد اللہ بن کثیر اور سدی نے بیان کیا ہے کہ مکہ میں ایک احمق عورت تھی کہ وہ جب بھی سوت کا تکی تو بعد میں اسے ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالتی تھی۔^(۵) مجاہد، قتادہ اور ابن زید کا قول ہے کہ یہ اس شخص کی مثال ہے جو پختہ عہد کرنے کے بعد اسے توڑ ڈالے۔^(۶) یہ قول زیادہ رائج اور زیادہ نمایاں ہے، خواہ مکہ میں کاتے ہوئے سوت کو توڑ دینے والی کوئی عورت ہو یا نہ ہو۔

اَنْكَاثًا ”ادھیڑنا“ احتمال ہے کہ یہ اسم مصدر ہو، یعنی اس نے اپنے کاتے ہوئے سوت کو توڑ کر ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالا اور اس بات کا بھی احتمال ہے کہ کان کی خبر سے بدل ہو، یعنی تم ٹکڑے ٹکڑے نہ بنو، اَنْكَاث، نکث کی جمع ہے اور اس کا فاعل ناکث ہے، اسی لیے اس کے بعد فرمایا: **تَتَّخِذُونَ اٰيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ** ”تم اپنی قسموں کو آپس میں فریب کا ذریعہ بناتے ہو“، یعنی مکر و فریب کا ذریعہ۔ **اَنْ تَكُوْنَ اُمَّةٌ هِيَ اَرْبٰى مِنْ اُمَّةٍ** ”یہ کہ ایک گروہ دوسرے گروہ سے زیادہ

① تفسیر الطبری: 215/14. ② مسند أحمد: 83/4. ③ صحیح مسلم، فضائل الصحابة، باب مؤاخاة النبی ﷺ

.....، حدیث: 2530. ④ صحیح البخاری، الکفالة، باب قول اللہ عزوجل: [وَالَّذِينَ عَاقَدْتَ اٰيْمَانَكُمْ فَاتُوهُمْ

نَصِيْبُهُمْ]، حدیث: 2294 و صحیح مسلم، فضائل الصحابة، باب مؤاخاة النبی ﷺ، حدیث: 2529. ⑤ تفسیر

الطبری: 217/14. ⑥ تفسیر الطبری: 218، 217/14.

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَٰكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ط

اور اگر اللہ چاہتا تو تمہیں ایک ہی امت بنا دیتا، اور لیکن وہ جسے چاہے گمراہ کرتا ہے اور جسے چاہے ہدایت دیتا ہے۔ اور تم سے ضرور اس کا سوال

وَلَتَسْعَيْنَّ عَمَّا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٩٣﴾ وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمٌ

ہوگا جو تم عمل کرتے تھے ﴿٩٣﴾ اور تم اپنی قسموں کو باہم فریب دینے کا ذریعہ نہ بناؤ کہ (اسلام پر کسی کا) قدم جمنے کے بعد ڈگمگا جائے، اور تم (دنیا میں)

بَعْدَ ثُبُوتِهَا وَتَذَوُّوْا السُّوْءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ؕ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٩٤﴾

اس کی سزا چکھو کہ تم نے (اسے) اللہ کی راہ سے روکا، اور (آخرت میں) تمہارے لیے بہت بڑا عذاب ہوگا ﴿٩٤﴾ اور اللہ کے عہد کے بدلے میں

وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا ؕ إِنَّمَّا عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنْتُمْ

تھوڑی قیمت (دنوی فائدے) نہ خریدو، بے شک جو اللہ کے ہاں (اجر) ہے وہی بہتر ہے اگر تم علم رکھتے ہو ﴿٩٥﴾ جو کچھ تمہارے پاس ہے وہ فنا

تَعْمَلُونَ ﴿٩٥﴾ مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ ط وَلَنَجْزِيَنَّ الَّذِينَ صَبَرُوا

ہو جائے گا، اور جو کچھ اللہ کے پاس ہے وہ (ہیش) باقی رہنے والا ہے۔ اور جن لوگوں نے صبر کیا ہم ضرور انہیں ان کا اجر و ثواب ان بہترین

أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾

اعمال کے بدلے میں دیں گے جو وہ کرتے تھے ﴿٩٦﴾

بڑھنے والا (غالب) ہو۔“ یعنی تم لوگوں کے سامنے قسمیں کھاتے ہو جب ان کی تعداد تم سے زیادہ ہوتا کہ وہ تم سے مطمئن ہو جائیں لیکن جب تمہارے لیے ممکن ہو تو تم عہد شکنی سے دریغ نہیں کرتے۔ اللہ تعالیٰ نے اس سے منع فرمادیا تاکہ ادنیٰ سے اعلیٰ کی طرف تنبیہ کی جائے، یعنی جب کمزوری کی حالت میں اللہ تعالیٰ نے غداری اور عہد شکنی سے منع فرمادیا تو غلبہ و طاقت کے وقت تو یہ بالاولیٰ منع ہوگا۔

مجاہد کہتے ہیں کہ وہ اپنے حلیفوں کے ساتھ پیمان و فاباندھا کرتے تھے مگر جب وہ یہ دیکھتے کہ اپنے حلیفوں کی نسبت ان کی تعداد زیادہ ہے اور یہ ان سے معزز بھی زیادہ ہیں تو وہ ان سے عہد و پیمان توڑ کر ایسے لوگوں کے حلیف بن جاتے جو تعداد اور عزت و سر بلندی میں ان سے زیادہ بڑھے ہوتے تھے تو ایسا کرنے سے انہیں منع کر دیا گیا۔ ضحاک، قتادہ اور ابن زید کا بھی یہی قول ہے۔ ﴿٩١﴾ اِنَّمَا يَبْتَلُوْكُمْ اللّٰهُ بِهٖ ط ”بلاشبہ اللہ تمہیں اس سے آزماتا ہے۔“ سعید بن جبیر کا قول ہے، یعنی کثرت کے ساتھ اللہ تعالیٰ تمہاری آزمائش کرتا ہے۔ ﴿٩٢﴾ اسے امام ابن ابوحاتم نے روایت کیا ہے۔ ﴿٩٣﴾ ابن جریر کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ایفاء عہد کا تمہیں جو حکم دیا ہے تو وہ اس کے ساتھ تمہیں آزماتا ہے۔ ﴿٩٤﴾ وَلَيَبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ مَا كُنْتُمْ فِيْهِ تَخْتَلِفُوْنَ ﴿٩٥﴾ ”اور جن باتوں میں تم اختلاف کرتے ہو قیامت کو اس کی حقیقت تم پر ضرور ظاہر کر دے گا۔“ اور ہر شخص کو اس کے اچھے یا برے عمل کے مطابق پورا پورا بدلہ دے گا۔ ﴿٩٦﴾

① تفسیر الطبری: 220, 219/14. ② الدر المنثور: 244, 243/4. ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2301, 2300/7.

④ تفسیر الطبری: 220/14.

اللہ چاہتا تو سب کو ایک ہی جماعت بنا دیتا: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَكُوشَاءَ اللّٰهُ لَجَعَلَكُمْ﴾ اور اگر اللہ چاہتا تو تم (سب) کو بنا دیتا۔ اے لوگو! ﴿اُمَّةً وَاحِدَةً﴾ ایک ہی جماعت۔ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَكُوشَاءَ رَبِّكَ لَا مَنَ مِّنْ فِي الْاَرْضِ كُلُّهُمْ جَبِعًا﴾ (یونس 99:10) اور اگر آپ کا پروردگار چاہتا تو جتنے لوگ زمین میں ہیں، سب کے سب ایمان لے آتے۔ تم میں وہ اتفاق و اتحاد پیدا فرما دیتا اور انتشار و خلفشار اور بغض اور دشمنی سے تمہیں محفوظ فرما دیتا۔ ﴿وَكُوشَاءَ رَبِّكَ لَجَعَلَ النَّاسَ اُمَّةً وَاحِدَةً وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ﴾ إِلَّا مَن رَّجِمَ رَبُّكَ وَلِذٰلِكَ خَلَقَهُمْ ط (ہود 118:119) اور اگر آپ کا پروردگار چاہتا تو تمام لوگوں کو ایک ہی جماعت کر دیتا لیکن وہ ہمیشہ اختلاف کرتے رہیں گے مگر جن پر آپ کا پروردگار رحم کرے اور اس لیے اس نے ان کو پیدا کیا ہے۔ اور اسی طرح بیان فرمایا ہے: ﴿وَلٰكِن يُضِلُّ مَن يَّشَاءُ وَيَهْدِي مَن يَّشَاءُ﴾ اور لیکن وہ جسے چاہتا ہے گمراہ کرتا ہے اور جسے چاہتا ہے، ہدایت دیتا ہے۔ پھر قیامت کے دن تمام اعمال کے بارے میں تم سے باز پرس کرے گا اور چھوٹے بڑے ہر عمل کا بدلہ دے گا۔

دھوکے کے لیے قسم کی ممانعت: اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو منع فرمایا ہے کہ وہ دھوکا اور مکر و فریب کے لیے قسم کھائیں تاکہ جسے ہوئے قدم لڑکھڑانہ جائیں، یہ مثال ہے اس شخص کی جو استقامت پر ہو مگر بعد میں لڑکھڑا جائے اور ایسی جھوٹی قسموں کے باعث راہ ہدایت سے بھٹک جائے جو اللہ کے رستے سے روکنے والی ہوں کیونکہ کافر جب یہ دیکھے گا کہ مومن نے عہد توڑ دیا ہے تو اس کا دین سے اعتماد اٹھ جائے گا اور اس کی وجہ سے وہ دین اسلام کو قبول نہیں کرے گا، اسی لیے فرمایا: ﴿وَتَذُقُوا السُّوْءَ بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللّٰهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ﴾ اور اس وجہ سے کہ تم نے لوگوں کو اللہ کے رستے سے روکا تم اس کی سزا بھگتو اور تمہارے لیے دردناک عذاب ہے۔

دنیا کے ساز و سامان کے عوض قسموں کو مت توڑو: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا تَشْتَرُوا بِعَهْدِ اللّٰهِ ثَمَنًا قَلِيلًا﴾ اور اللہ تعالیٰ سے جو تم نے عہد کیا ہے اس کو تھوڑی قیمت میں نہ بیچو۔ یعنی اللہ تعالیٰ کے نام کی قسموں کے عوض دنیوی زندگی کا ساز و سامان حاصل نہ کرو کیونکہ یہ سامان بہت قلیل ہے بلکہ اگر کسی انسان کو دنیا ساری کی ساری بھی مل جائے تو پھر بھی اللہ تعالیٰ کے پاس جو کچھ ہے، وہ اس سے بدرجہا بہتر ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے ملنے والا اجر و ثواب اس شخص کے لیے بہت بہتر ہے جو اس کی امید رکھے، اللہ تعالیٰ پر ایمان لائے، اس سے اجر و ثواب طلب کرے اور اللہ تعالیٰ کے وعدے کی امید میں اس سے کیے ہوئے عہد و پیمان کی حفاظت کرے، اسی لیے فرمایا: ﴿اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ﴾ اگر تم جانتے ہو، تو جو کچھ تمہارے پاس ہے، وہ فنا ہو جاتا ہے۔ یعنی ختم ہو جاتا ہے اور پورا ہو جاتا ہے کیونکہ وہ ایک گنی ہوئی محصور اور محدود مدت کے لیے ہے جس نے بالآخر ختم ہو جانا ہے۔ ﴿وَمَا عِنْدَ اللّٰهِ بَاقٍ﴾ اور جو اللہ کے پاس ہے، وہ باقی ہے۔ یعنی جنت میں اس کا ثواب باقی ہے جو کبھی ختم نہ ہوگا بلکہ وہ دائمی، ابدی اور سرمدی ہے جس کی وجہ سے وہ کبھی ختم نہ ہوگا۔ ﴿وَلَنَجْزِيَنَ

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ اُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُحْيِيَنَّهٗ حَيٰوةً طَيِّبَةً ۚ
جس نے نیک عمل کیے، مرد ہو یا عورت، جبکہ وہ مومن ہو تو ہم ضرور اسے پاکیزہ زندگی بسر کرائیں گے، اور ہم انھیں ضرور ان کا اجر و ثواب ان

وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٧﴾

بہترین اعمال کے بدلے میں دیں گے جو وہ کرتے تھے ﴿٩٧﴾

فَاِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ ﴿٩٨﴾ اِنَّهُ لَيْسَ لَهُ

پھر جب آپ قرآن پڑھنے لگیں تو شیطان مردود سے اللہ کی پناہ مانگیں ﴿٩٨﴾ بے شک ان لوگوں پر اس کا کوئی زور نہیں (چلا) جو ایمان لائے

سُلْطٰنٌ عَلَى الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُوْنَ ﴿٩٩﴾ اِنَّمَا سُلْطٰنُهُ عَلَى الَّذِيْنَ

اور اپنے رب پر توکل کرتے ہیں ﴿٩٩﴾ بس اس کا زور تو ان لوگوں پر چلتا ہے جو اسے دوست بناتے ہیں اور (ان پر) جو اس (اللہ) کے ساتھ

يَتَوَكَّلُوْنَ وَالَّذِيْنَ هُمْ بِهٖ مُّشْرِكُوْنَ ﴿١٠٠﴾

شریک ٹھہراتے ہیں ﴿١٠٠﴾

الَّذِيْنَ صَبَرُوْا اَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾ ”اور جن لوگوں نے صبر کیا ہم ضرور ان کو ان کے اعمال کا بہت اچھا بدلہ دیں گے۔“ اللہ تعالیٰ نے یہ بات قسم کے ساتھ بیان فرمائی اور مزید تاکید کے لیے لام بھی لایا گیا ہے، یعنی وہ صبر کرنے والوں کو ان کے اعمال کا بہت اچھا بدلہ عطا فرمائے گا اور برے اعمال سے تجاوز فرمائے گا۔

تفسیر آیت: 97

نیک عمل اور اس کی جزا: یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے وعدہ ہے ہر اس شخص کے ساتھ جو نیک عمل کرے اور نیک عمل وہ ہے جو کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ ﷺ کے مطابق ہو، خواہ مرد ہو یا عورت اور اس کے دل میں اللہ اور اس کے رسول پر ایمان ہو اور اس عمل کا اللہ نے حکم دیا ہو کہ اللہ تعالیٰ اس سے دنیا میں پاکیزہ زندگی بسر کرائے گا اور آخرت میں اسے اس کے اس عمل کا اچھا بدلہ عطا فرمائے گا۔ حیات طیبہ وہ ہے جو اسباب راحت پر مشتمل ہو، خواہ وہ کسی طرح بھی حاصل ہوں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور مفسرین کی ایک جماعت سے مروی ہے کہ حیات طیبہ سے مراد حلال اور طیب رزق ہے۔^①

علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ نے اس کی تفسیر قناعت سے کی ہے۔^② ابن عباس رضی اللہ عنہما عکرمہ اور وہب بن مُنبہ کا بھی یہ قول ہے جبکہ علی بن ابوطالب نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس سے مراد سعادت ہے۔^③ حسن، مجاہد اور قتادہ کہتے ہیں کہ حیات طیبہ جو جنت ہی میں حاصل ہوگی۔^④ ضحاک کہتے ہیں کہ اس سے مراد دنیا میں رزق حلال اور عبادت کی توفیق کا حاصل ہونا ہے۔^⑤ ضحاک سے یہ بھی مروی ہے کہ اس سے مراد انشراح قلب کے ساتھ طاعت بجالانا ہے اور صحیح بات یہ ہے کہ حیات طیبہ ان سب امور پر مشتمل ہے۔^⑥ جیسا کہ اس حدیث میں ہے جسے امام احمد نے عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما سے روایت کیا

① تفسیر الطبری: 223/14. ② تفسیر الطبری: 224/14. ③ تفسیر الطبری: 224/14. ④ تفسیر الطبری:

224/14. ⑤ تفسیر الطبری: 223/14. ⑥ تفسیر الطبری: 224/14.

وَإِذَا بَدَلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنَزِّلُ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ ۖ بَلْ

اور جب ہم ایک آیت کی جگہ بدل کر دوسری آیت لائیں، اور اللہ اسے خوب جانتا ہے جو کچھ وہ نازل کرتا ہے، تو وہ (کافر) کہتے ہیں: یقیناً تو گھڑ

اَکْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٠١﴾ قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ

لانے والا ہے، لیکن ان میں اکثر علم نہیں رکھتے ﴿١٠١﴾ کہہ دیجیے: اس (قرآن) کو روح القدس (جبریل) نے آپ کے رب کی طرف سے حق کے ساتھ

أَمَنُوا وَهَدَىٰ وَبَشَّرِ لِلْمُسْلِمِينَ ﴿١٠٢﴾

نازل کیا ہے، تاکہ اللہ ایمان والوں کو ثابت قدم رکھے اور مسلمانوں کے لیے ہدایت اور بشارت ہو ﴿١٠٢﴾

ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [قَدْ أَفْلَحَ مَنْ أَسْلَمَ، وَرُزِقَ كَفَافًا، وَقَنَّعَهُ اللَّهُ بِمَا آتَاهُ] ”وہ شخص یقیناً کامیاب ہو گیا جو مسلمان ہو بقدر کفایت اسے رزق دیا گیا ہو اور اللہ تعالیٰ نے اسے جو دیا ہو، اس پر اسے قناعت عطا فرمادی ہو۔“ ﴿١٠٢﴾ اور اسے امام مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔ ﴿١٠٢﴾

تفسیر آیات: 98-100

تلاوت سے پہلے تعوذ کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کریم ﷺ کی زبانی اپنے بندوں کو یہ حکم دیا ہے کہ جب وہ قرآن مجید کی تلاوت کرنے لگیں تو شیطان مردود سے اللہ تعالیٰ کی پناہ مانگ لیا کریں۔ استعاذے کے بارے میں وارد احادیث قبل ازیں تفسیر کے آغاز میں تفصیل کے ساتھ بیان کر آئے ہیں۔ ﴿١﴾ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ۔ قرآن مجید کی قراءت سے پہلے استعاذے کا حکم اس لیے دیا گیا ہے تاکہ شیطان قراءت میں خلل نہ ڈال سکے اور غلط ملط کر کے اسے تدبر اور تفکر سے روک نہ سکے یہی وجہ ہے کہ جمہور کا مذہب یہ ہے کہ استعاذہ تلاوت سے پہلے ہے۔

اور فرمان باری ہے: **إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿٢﴾** ”جو مومن ہیں اپنے پروردگار پر بھروسہ رکھتے ہیں۔ ان پر اس کا کچھ زور نہیں چلتا۔“ ثوری رحمہ اللہ کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ شیطان کا ان لوگوں پر زور نہیں چلتا کہ وہ انھیں ایسے گناہ میں مبتلا کر دے جس سے وہ توبہ نہ کریں۔ ﴿٤﴾ اور دیگر ائمہ تفسیر نے اس کے معنی یہ بیان کیے ہیں کہ شیطان کے لیے ان پر حجت نہیں۔ اور کچھ اور مفسرین نے کہا ہے کہ یہ آیت حسب ذیل آیت کریمہ کی طرح ہے: **إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُتَخَصِّصِينَ ﴿٥﴾** (الحجر: 40) ”مگر ان میں جو تیرے چنے ہوئے بندے ہیں (ان پر تیرا قابو پانا پانا مشکل ہے۔)“ **إِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذِينَ يَتَوَلَّوْنَهُ ﴿٦﴾** ”اس کا زور انھی لوگوں پر چلتا ہے جو اس کو رفیق بناتے ہیں۔“ مجاہد کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ جو اس کی اطاعت کرتے ہیں۔ ﴿٥﴾ دیگر ائمہ نے اس کے معنی یہ بیان کیے ہیں کہ جو اللہ کو چھوڑ کر اسے دوست بنا لیتے ہیں۔ ﴿٦﴾ **وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿٧﴾** ”اور جو اس کے سبب (اللہ کے ساتھ) شریک مقرر

① مسند أحمد: 2/168. ② صحيح مسلم، الزكاة، باب في الكفاف والقناعة، حديث: 1054. ③ دیکھیے سورہ

فاتحہ کے شروع میں عنوان: ”تعوذ کی تفسیر اور احکام“ ④ تفسیر الطبری: 14/228. ⑤ تفسیر الطبری: 14/227. ⑥ تفسیر

الطبری: 14/228.

وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ

اور ہمیں بخوبی علم ہے کہ وہ کہتے ہیں: یھینا اس (نبی) کو ایک آدمی سکھاتا ہے۔ اس شخص کی زبان عجیب ہے جس کی طرف یہ غلط نسبت کرتے ہیں،

إِلَيْهِ أَعِجِبِي وَهَذَا لِسَانُ عَرَبِيٍّ مُّبِينٍ ﴿١٠٣﴾

جبکہ یہ (قرآن تو) فصیح عربی زبان ہے ﴿١٠٣﴾

کرتے ہیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی عبادت میں اسے بھی شریک بنا لیتے ہیں۔

تفسیر آیات: 101, 102

مشرکین کا ایک اعتراض اور اس کی تردید: اللہ تعالیٰ نے مشرکین کی عقلوں کے ضعف اور ان کے ثبات و ایقان کی قلت کو بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ ان کے ایمان لانے کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے شقاوت اور بدبختی کو لکھ دیا ہے۔ ان کی کم عقلی کا یہ عالم ہے کہ نسخ کے قاعدے کے مطابق جب یہ احکام میں کوئی تبدیلی دیکھتے ہیں تو فوراً رسول اللہ ﷺ سے یہ کہہ دیتے ہیں: ﴿إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ﴾ ”آپ تو (یوں ہی اپنی طرف سے) بنا لاتے ہیں۔“ یعنی آپ جھوٹ بولتے ہیں، حالانکہ رب تعالیٰ جو چاہے کرتا اور جو ارادہ فرماتا ہے اس کا حکم دے دیتا ہے۔ مجاہد کہتے ہیں: ﴿بَدَلْنَا آيَةً مَّكَانَ آيَةٍ﴾ ”جب ہم کوئی آیت کسی آیت کی جگہ بدل دیتے ہیں“ کے معنی یہ ہیں کہ ایک آیت کو ختم کر کے اس کی جگہ دوسری آیت نازل کر دیتے ہیں۔ ﴿قَدْ هَدَىٰ﴾ ”قادر ہے۔“

اللہ تعالیٰ نے ان کافروں کو جواب دیتے ہوئے فرمایا: ﴿قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ﴾ ”کہہ دیجیے: اس کو روح القدس لے کر نازل ہوئے ہیں۔“ روح القدس سے مراد جبریل امین ہیں۔ ﴿مِنْ رَبِّكَ بِالْحَقِّ﴾ ”آپ کے پروردگار کی طرف سے سچائی کے ساتھ۔“ یعنی صدق و عدل کے ساتھ۔ ﴿يُثَبِّتُ الَّذِينَ آمَنُوا﴾ ”تاکہ یہ (قرآن) مومنوں کو ثبات قدم رکھے۔“ اور جو بھی اللہ تعالیٰ کی طرف سے نازل ہوا ہے وہ اس کی پوری پوری تصدیق کریں اور ان کے دل اللہ کے سامنے عاجزی کریں۔ ﴿وَهَدَىٰ وَبَشَّرِ الْمُسْلِمِينَ﴾ ”اور (حکم) ماننے والوں کے لیے تو (یہ) ہدایت اور بشارت ہے۔“ اللہ تعالیٰ نے اس قرآن کو مسلمانوں کے لیے جو اللہ اور اس کے رسولوں کے ساتھ ایمان لاتے ہیں، ہدایت اور بشارت بنا دیا ہے۔

تفسیر آیت: 103

مشرکین کا ایک اور اعتراض اور اس کی تردید: اللہ تعالیٰ نے مشرکین کے بارے میں بیان فرمایا ہے کہ وہ ازارہ کذب و افترا

إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيهِمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾ إِنَّمَا

بلاشبہ جو لوگ اللہ کی آیات پر ایمان نہیں لاتے، اللہ انھیں ہدایت نہیں دیتا، اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے ﴿١٠٤﴾ جھوٹ تو صرف وہ لوگ

يَقْتَرِبُونَ الْكُذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿١٠٥﴾

گھڑتے ہیں جو اللہ کی آیات پر ایمان نہیں لاتے اور وہی لوگ جھوٹے ہیں ﴿١٠٥﴾

اور بہتان بازی کہا کرتے تھے کہ محمد ﷺ ہمیں جو قرآن پڑھ کر سناتے ہیں، انھیں ایک شخص یہ قرآن سکھاتا ہے اور اس سلسلے میں وہ ایک عجمی شخص کا نام لیا کرتے تھے جو کسی قریشی خاندان کا غلام تھا اور وہ کوہ صفا کے نزدیک اپنا سودا سلف بیچا کرتا تھا، رسول اللہ ﷺ بسا اوقات اس کے پاس بیٹھ جاتے اور اس سے گفتگو فرمایا کرتے تھے، اس شخص کی زبان عجمی تھی اور وہ عربی نہیں جانتا تھا یا بقدر ضرورت بہت معمولی جانتا تھا، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے مشرکین کی اس افترا پر دازی کا جواب دیتے ہوئے فرمایا:

لِسَانَ الَّذِي يُلْجِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَبِي ۖ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ ﴿١٠٦﴾ ”مگر جس کی طرف (تعلیم کی) نسبت کرتے ہیں اس کی زبان تو عجمی ہے اور یہ فصیح عربی زبان ہے۔“ قرآن کی زبان تو فصیح و بلیغ عربی ہے اور جو شخص فصاحت و بلاغت کے اس بلند پایہ شاہکار اور معانی و مطالب کے اعتبار سے ایسی جامع کتاب کہ اس طرح کی کتاب کسی بھی نبی پر نازل نہیں ہوئی، کو لے کر آیا ہے وہ اسے کسی عجمی شخص سے کیسے سیکھ سکتا ہے! جس شخص میں ذرہ برابر بھی عقل ہو وہ ایسی بات نہیں کہہ سکتا۔

ابن جریر نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ مکہ کے ایک لوہار کو جانتے تھے جس کا نام بلعام تھا اور جس کی زبان عجمی تھی، مشرکین نے جب یہ دیکھا کہ رسول اللہ ﷺ اس کے پاس آتے جاتے ہیں تو انھوں نے کہنا شروع کر دیا کہ بلعام (لوہار) رسول اللہ ﷺ کو قرآن سکھاتا ہے تو اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمادی: ﴿وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّهُمْ يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَبِي ۖ وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ

مُبِينٌ ﴿١٠٦﴾ ”اور البتہ تحقیق ہمیں معلوم ہے کہ یہ کہتے ہیں کہ اس (پیغمبر) کو ایک شخص سکھاتا ہے مگر جس کی طرف (تعلیم کی) نسبت کرتے ہیں، اس کی زبان تو عجمی ہے اور یہ فصیح عربی زبان ہے۔“ ﴿١٠٦﴾

تفسیر آیات: 105، 104

پیغمبروں پر نازل کردہ آیات سے اعراض کرنے اور جھٹلانے والوں کو اللہ ہدایت نہیں دیتا: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ اس شخص کو ہدایت نہیں دیتا جو اس کے ذکر سے اعراض کرے اور اس نے اپنے رسول ﷺ پر جو نازل فرمایا ہے، اس سے اعراض کرے اور اس پر ایمان لانے کا ارادہ ہی نہ کرے تو اس قسم کے لوگوں کو اللہ تعالیٰ دنیا میں اپنی نشانیوں اور اپنے رسولوں کے ساتھ ایمان لانے کی توفیق نہیں دیتا جبکہ آخرت میں ان کے لیے بہت ہی دردناک عذاب ہوگا، پھر اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس کے رسول نہ افترا پرداز ہیں اور نہ کذاب کیونکہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول پر بہتان باندھنے والے بدترین

مَنْ كَفَرَ بِاللّٰهِ مِنْ بَعْدِ اِيْمَانِهٖۙ اِلَّا مَنْ اُكْرِهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْاِيْمَانِۙ

جو شخص اپنے ایمان کے بعد اللہ سے کفر کرے، سوائے اس کے جس پر جبر کیا گیا اور اس کا دل ایمان پر مطمئن تھا، لیکن

وَلٰكِنْ مَنْ شَرَحَ بِالْكُفْرِۙ صَدْرًاۖ فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنَ اللّٰهِۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌۙ ﴿١٠٦﴾

جس نے کفر کے لیے (اپنا) سینہ کھول دیا (راضی خوشی کفر کیا) تو ایسے لوگوں پر اللہ کا غضب ہے، اور ان کے لیے بہت بڑا

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا عَلَى الْاٰخِرَةِۚ وَاَنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

عذاب ہے ﴿١٠٦﴾ یہ اس لیے کہ انھوں نے دنیاوی زندگی کو آخرت کے مقابلے میں (زیادہ) محبوب رکھا، اور بے شک اللہ کافر

الْكٰفِرِيْنَ ﴿١٠٧﴾ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ طَبَعَ اللّٰهُ عَلَىٰ قُلُوْبِهِمْۚ وَسَعٰهُمْۚ وَاَبْصٰرُهُمْۚ

قوم کو ہدایت نہیں دیتا ﴿١٠٧﴾ یہی وہ لوگ ہیں جن کے دلوں، کانوں اور آنکھوں پر اللہ نے مہر لگا دی ہے اور یہی لوگ غافل

وَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْغٰفِلُوْنَ ﴿١٠٨﴾ لَا جَرَءَ اَنَّهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ ﴿١٠٩﴾

ہیں ﴿١٠٨﴾ بلاشبہ یقیناً آخرت میں یہی لوگ خسارہ پانے والے ہیں ﴿١٠٩﴾

لوگ ہوتے ہیں، ”الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ“ یہ لوگ اللہ کی آیتوں پر ایمان نہیں لاتے۔“ یعنی وہ لوگ جو کافرو ملحد ہیں اور لوگوں کے نزدیک مشہور و معروف کذاب ہیں جبکہ اللہ کے رسول محمد ﷺ لوگوں میں سب سے سچے، سب سے نیکو کار، علم و عمل اور ایمان و ایقان میں سب سے کامل اور اپنی قوم میں صادق کے طور پر معروف ہیں۔ اور اس بارے میں ان میں سے کسی کو بھی شک نہیں بلکہ آپ تو امین کے نام سے معروف ہیں۔

بادشاہ روم ہرقل نے جب ابوسفیان سے رسول اللہ ﷺ کی صفات کے بارے میں چند سوالات پوچھے تو ان میں سے ایک سوال یہ بھی تھا کہ کیا دعوائے نبوت سے قبل تم لوگ کبھی ان پر جھوٹ کا الزام لگایا کرتے تھے۔ ابوسفیان نے جواب دیا: نہیں، ہرقل نے کہا کہ یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ وہ لوگوں سے تو جھوٹ نہ بولے مگر اللہ عزوجل کے بارے میں جھوٹ بولنے لگے! ﴿١١﴾

تفسیر آیات: 106-109

مرتد پر اللہ تعالیٰ کا قہر و غضب: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ جو لوگ ایمان و بصیرت کے بعد کفر کریں اور کفر کو شرع صدر کے ساتھ قبول کر کے اس پر مطمئن ہو جائیں تو ان پر اللہ تعالیٰ کا غضب نازل ہوگا کیونکہ انھوں نے ایمان کو جاننے کے بعد اس سے اعراض کیا ہے، ایسے لوگوں کے لیے آخرت میں عذاب عظیم ہوگا کیونکہ انھوں نے دنیا کی خاطر ارتداد کو اختیار کیا تھا، یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بھی ان کے دلوں کو ہدایت دی اور نہ انھیں دین حق پر ثابت رکھا بلکہ ان کے دلوں پر مہر لگا دی، لہذا یہ سمجھ ہی نہیں سکتے کہ ان کے لیے کون سی چیز نفع بخش ہے، اللہ تعالیٰ نے ان کے کانوں اور آنکھوں پر بھی مہر لگا دی کہ ان سے یہ فائدہ نہیں اٹھا سکتے اور بھی کوئی چیز ان کے کام نہ آئی، لہذا ان کے بارے میں جو ارادہ کیا جا رہا ہے، یہ اس سے یکسر غافل ہیں۔

① صحیح البخاری، بدء الوحی، باب کیف کان بدء الوحی.....؟ حدیث: 7 و صحیح مسلم، الجہاد والسیر،

باب کتب النبی ﷺ إلی ہرقل.....، حدیث: 1773.

﴿لَا جَرَمَ﴾ یعنی جس کی یہ حالت ہو، وہ اسی طرح کے انجام سے لازماً دوچار ہوتا ہے۔ ﴿أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَاسِرُونَ﴾ ”بلاشبہ یہی لوگ آخرت میں خسارہ اٹھانے والے ہوں گے۔“ یعنی آخرت کے دن انھوں نے اپنے آپ کو بھی خسارے میں رکھا اور اپنے اہل و عیال کو بھی۔ ﴿إِلَّا مَن أَكْرَهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ﴾ ”وہ نہیں جو (کفر پر زبردستی) مجبور کیا جائے اور اس کا دل ایمان کے ساتھ مطمئن ہو۔“ اس جملے میں اس شخص کو مستثنیٰ قرار دیا گیا ہے جو مار پیٹ، ایذا و تکلیف پہنچا کر مجبور کر دیا جائے اور اس وجہ سے وہ زبان سے کفر کرے اور زبانی طور پر مشرکوں کی موافقت کرے جبکہ اس کا دل اس کا منکر ہو اور وہ اللہ اور اس کے رسول ﷺ کے ساتھ ایمان پر مطمئن ہو۔

سبب نزول: عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ یہ آیت عمار بن یاسر رضی اللہ عنہما کے بارے میں نازل ہوئی تھی کیونکہ مشرکوں نے آپ کو شدید تکلیفیں دیں اور (کہا کہ تکلیفوں کا یہ سلسلہ اس وقت تک جاری رہے گا جب تک تم محمد ﷺ کے ساتھ کفر نہیں کرتے، زبردستی مجبور کیے جانے کی وجہ سے انھوں نے مشرکوں کی ہاں میں ہاں ملا دی) اور نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر معذرت کی تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمادی۔^(۱) شععی، قتادہ اور ابو مالک کا بھی یہی قول ہے۔^(۲) ابن جریر نے ابو عبیدہ محمد بن عمار بن یاسر سے روایت کیا ہے کہ مشرکوں نے عمار بن یاسر رضی اللہ عنہما کو پکڑ کر ایسی زبردست تکلیفیں پہنچائیں کہ انھوں نے مجبور ہو کر مشرکین کی ہاں میں ہاں ملا دی، پھر جب نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر یہ سارا ماجرا کہہ سنایا تو نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: [كَيْفَ تَجِدُ قَلْبَكَ؟] ”تم اپنے دل کی کیفیت کیسے پاتے ہو؟“ انھوں نے عرض کی: دل ایمان کے ساتھ مطمئن ہے، تو نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: [فَإِنْ عَادُوا فَعُدْ] ”اگر مشرکین دوبارہ درپے آزار ہوں تو تم پھر اسی طرح کی بات کہہ کر جان بچالینا۔“^(۳)

اللہ اور اس کے رسول ﷺ سے مجبوراً کفر کرنے والا شخص مومن ہی رہے گا: امام بیہقی نے اس واقعے کو اس سے زیادہ تفصیل کے ساتھ بیان کیا ہے اور اس میں یہ ہے کہ انھوں نے (معاذ اللہ) نبی اکرم ﷺ کو برا بھلا کہہ دیا اور مشرکوں کے بتوں کا اچھے الفاظ میں ذکر کر دیا تھا، پھر انھوں نے نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں سارا ماجرا بیان کرتے ہوئے عرض کی: اے اللہ کے رسول! مجھے اس وقت تک چھوڑا ہی نہ گیا جب تک کہ میں نے آپ کی ذات گرامی کو گالی نہ دے لی اور ان کے بتوں کو اچھا نہ کہہ لیا، آپ نے فرمایا: [كَيْفَ تَجِدُ قَلْبَكَ؟] ”تمہارے دل کی کیا کیفیت ہے؟“ انھوں نے عرض کی: دل ایمان کے ساتھ مطمئن ہے، آپ نے فرمایا: [فَإِنْ عَادُوا فَعُدْ] ”اگر مشرکین دوبارہ درپے آزار ہوں تو تم پھر اسی طرح کی بات کہہ (کر جان بچا) لینا۔“^(۴) اسی کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی تھی: ﴿إِلَّا مَن أَكْرَهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ﴾ ”وہ نہیں جو (کفر پر زبردستی) مجبور کیا جائے اور اس کا دل ایمان کے ساتھ مطمئن ہو۔“

① تفسیر الطبری: 237/14. قوسین والے الفاظ قتادہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہیں۔ ② تفسیر الطبری: 237/14. ③ تفسیر

الطبری: 237/14 والمستدرک للحاکم، التفسیر، تفسیر سورة النحل: 357/2. ④ السنن الکبریٰ للبیہقی، المرتد،

باب المکره علی الردة: 209، 208/8.

علماء کا اتفاق ہے کہ جس شخص کو زبردستی کفر پر مجبور کر دیا جائے تو اس کے لیے یہ بھی جائز ہے کہ جان بچانے کے لیے بات کہہ دے اور یہ بھی جائز ہے کہ غلط بات کہنے سے انکار کر دے جیسا کہ بلال رضی اللہ عنہ کا فریاد کی بات ماننے سے انکار کر دیا کرتے تھے، حالانکہ وہ آپ پر مظالم کے بے پناہ پہاڑ توڑتے تھے حتیٰ کہ سخت گرمی کے موسم میں وہ آپ کے سینے پر بہت بھاری پتھر رکھ دیتے تھے اور کہتے تھے کہ اللہ کے ساتھ شرک کرو مگر آپ شرک کرنے سے انکار کر دیتے اور احد احد کہتے۔^(۱) اور کہتے اللہ کی قسم! اگر مجھے یہ معلوم ہو کہ کوئی بات اس سے بھی زیادہ غصے میں مبتلا کر دینے والی ہو سکتی ہے تو میں وہ بھی کہنے کے لیے تیار ہوں۔ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ۔

اسی طرح حبیب بن زید انصاری رضی اللہ عنہ سے جب مسئلہ کذاب نے کہا: کیا تو اس بات کی گواہی دیتا ہے کہ محمد اللہ کے رسول ہیں۔ وہ جواب دیتے ہیں: ہاں، مسئلہ کہتا کہ کیا تو اس بات کی گواہی دیتا ہے کہ میں بھی اللہ کا رسول ہوں۔ وہ جواب دیتے: میں بہرہ ہوں۔ مجھے کچھ سنائی نہیں دیتا، اس نے ان کے جسم کا ایک ایک عضو کاٹ دیا مگر وہ دین پر ثابت قدم رہے اور انھوں نے مسئلہ کذاب کو رسول ماننے سے انکار کر دیا۔^(۲)

مسلمان کا رخصت کے بجائے اپنے دین پر ثابت قدم رہنا افضل واولیٰ ہے: افضل اور اولیٰ بات یہی ہے کہ مسلمان اپنے دین پر ثابت قدم رہے، خواہ وہ شہید ہو جائے جیسا کہ حافظ ابن عساکر نے صحابی رسول عبد اللہ بن حذافہ رضی اللہ عنہ کے حالات میں لکھا ہے کہ انھیں رومیوں نے گرفتار کر لیا تھا اور وہ انھیں گرفتار کرنے کے بعد جب اپنے بادشاہ کے پاس لے کر آئے تو بادشاہ نے ان سے کہا: عیسائی ہو جاؤ میں تمہیں اپنی بادشاہت میں شریک کر لیتا ہوں اور اپنی بیٹی کا تمہیں رشتہ بھی دے دیتا ہوں۔ عبد اللہ نے جواب دیا: اگر تو مجھے اپنی ساری حکومت و دولت دے دے اور عربوں کی ساری حکومت و دولت بھی اور میں ایک لمحے کے لیے بھی محمد ﷺ کے دین سے پھر جاؤں تو یہ نہیں ہو سکتا، بادشاہ نے کہا: اگر عیسائیت کو قبول نہیں کرو گے تو میں تمہیں قتل کر دوں گا، عبد اللہ نے کہا: تم جانو اور تمہارا کام! بادشاہ نے حکم دیا اور انھیں لٹکا دیا گیا، پھر اس نے تیر اندازوں کو حکم دیا کہ ان کے ہاتھوں اور پاؤں پر تیر مارو، جلا تیر مار رہے تھے اور بادشاہ عیسائیت قبول کرنے کے لیے اصرار کر رہا تھا لیکن حضرت عبد اللہ مسلسل انکار فرماتے رہے۔ بادشاہ نے حکم دیا اور آپ کو نیچے اتار لیا گیا، پھر اس کے حکم سے پیتل کے ایک کڑا ہے میں تیل گرم کیا گیا اور عبد اللہ کی آنکھوں کے سامنے اس میں ایک مسلمان قیدی کو پھینک دیا گیا، لمحہ بھر میں اس کی ہڈیوں سے گوشت اتر کر جدا ہو گیا، اب پھر بادشاہ نے عبد اللہ کو عیسائیت کے قبول کرنے کی دعوت دی مگر عبد اللہ نے اب بھی انکار فرمادیا، بادشاہ نے حکم دیا کہ عبد اللہ کو اس کھولتے ہوئے تیل میں گرا دو، آپ کو منجھنق میں رکھ دیا گیا تاکہ تیل میں گرا دیا جائے، اس وقت عبد اللہ رونے لگا، بادشاہ کو خیال آیا عبد اللہ شاید عیسائی ہونے کے لیے تیار ہیں، اس نے آپ کو بلایا اور پوچھا

(۱) سنن ابن ماجہ، السنۃ، فضل سلمان وأبی ذر.....، حدیث: 150. (۲) أسد الغابۃ، ترجمة حبیب بن زید بن عاصم

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ جَاهِدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ

پھر بے شک آپ کا رب ان لوگوں کے لیے (مہربان ہے) جنہوں نے آزمائش میں پڑنے کے بعد ہجرت کی، پھر جہاد کیا اور صبر کیا، بے شک آپ کا

14
ع
10
20

رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ۝۱۱۰ يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا

رب ان (آزمائشوں) کے بعد (ان لوگوں کے لیے) البتہ بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے ۝۱۱۰ جس دن ہر نفس اپنی طرف سے جھگڑاتا ہوا آئے گا اور

وَتُؤْتِي كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ۝۱۱۱

ہر کسی نے جو عمل کیے ان کا اسے پورا پورا بدلہ دیا جائے گا، اور ان پر ظلم نہیں کیا جائے گا ۝۱۱۱

تو آپ نے فرمایا: میں تو اس لیے رور ہا ہوں کہ اللہ کی محبت کی خاطر نثار کرنے کے لیے میرے پاس اس وقت صرف ایک ہی جان ہے، اے کاش! میرے پاس میرے جسم کے ہر ہر بال کے عوض ایک ایک جان ہوتی اور میں ان سب کو اللہ کی محبت کی خاطر باری باری نثار کر دیتا۔

بعض روایات میں ہے کہ رومی بادشاہ نے آپ کو جیل میں ڈال دیا اور کچھ دن کھانے پینے کو بھی نہ دیا، پھر شراب اور خنزیر کا گوشت بھیجا مگر آپ نے ہاتھ لگانے سے بھی انکار کر دیا، بادشاہ نے آپ کو بلایا اور پوچھا کہ آپ نے کھانا کیوں نہیں کھایا؟ آپ نے فرمایا کہ اگرچہ اضطرابی حالت میں میرے لیے یہ کھانا حلال تھا لیکن میں تمہیں اس بات سے خوش نہیں کرنا چاہتا کہ تم یہ کہو کہ میں نے ایک مسلمان کو شراب پلا دی اور خنزیر کا گوشت کھلا دیا، بادشاہ نے کہا: میں اس شرط پر تمہیں رہا کرنے کے لیے تیار ہوں کہ میرے سر کو بوسہ دے دو۔ آپ نے فرمایا: ہاں، بشرطیکہ تم تمام مسلمان قیدیوں کو رہا کر دو۔ اس نے کہا: ہاں، میں تیار ہوں، آپ نے اس کے سر کو بوسہ دیا تو اس نے آپ کو رہا کر دیا اور آپ کے ساتھ تمام مسلمان قیدیوں کو بھی رہا کر دیا جو اس کے پاس تھے۔ آپ جب مدینہ منورہ میں واپس آئے تو حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ہر مسلمان کے لیے یہ واجب ہے کہ وہ عبد اللہ بن حذافہ رضی اللہ عنہ کے سر کو بوسہ دے اور سب سے پہلے میں بوسہ دیتا ہوں، آپ کھڑے ہوئے اور عبد اللہ کے سر کو بوسہ دینے لگے۔ ①

تفسیر آیات: 111، 110

مجبور و مضطر قابل معافی ہے: یہ ایک دوسرا گروہ ہے، یہ لوگ مکہ میں کمزور و ناتوان تھے اور فتنہ و آزمائش کے موقع پر اپنی قوم کی تائید کرتے تھے، پھر جب ہجرت کی صورت میں ان کے لیے فلاح کی صورت پیدا ہو گئی تو انہوں نے اللہ تعالیٰ کی خوشنودی اور بخشش کے حصول کے لیے اپنے شہر، اہل و عیال اور مال کو ترک کر دیا اور مسلمانوں کی سیلک میں منسلک ہو گئے، ان کے ساتھ مل کر کافروں سے جہاد بھی کیا۔ اور میدانِ کارزار میں صبر و ثبات کا مظاہرہ بھی، چنانچہ ان کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ ان کی اس آزمائش کے بعد روز قیامت انہیں معاف فرما دے گا اور ان پر رحم فرمائے گا۔ ﴿يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ

① تاریخ دمشق لابن عساکر، ترجمة عبد الله بن حذافة: 246، 245/29 وشعب الإيمان للبيهقي، باب في شج

المرء بدینہ: 245، 244/2، حدیث: 1639 والإصابة، ترجمة عبد الله بن حذافة: 4641.

وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُّطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِّنْ كُلِّ

اور اللہ نے ایک بستی کی مثال بیان کی ہے جو امن و اطمینان سے (آباد) تھی، اس کا رزق اسے ہر جگہ سے وافر (میسر) آتا تھا، پھر اس

مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾

(کے باشندوں) نے اللہ کی نعمتوں کی ناشکری کی تو اللہ نے انہیں ان کے کرتوتوں کی وجہ سے بھوک چکھائی اور خوف کا لباس (پہنایا) ﴿١١٢﴾

وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ مِّنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١١٣﴾

اور یقیناً ان کے پاس ایک رسول انہی میں سے آیا تو انھوں نے اس کی تکذیب کی تب انہیں عذاب نے آچڑا اور وہی ظالم تھے ﴿١١٣﴾

نَفْسٍ تُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا ﴿١١٤﴾ ”جس دن ہر تنفس اپنی طرف سے جھگڑا کرنے آئے گا۔“ یعنی اس کی طرف سے اور کوئی جھگڑا

نہیں کرے گا نہ باپ نہ بیٹے نہ بھائی اور نہ بیوی، ﴿١١٤﴾ ”وَتَوَلَّى كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ“ اور ہر شخص کو اس کے اعمال کا پورا پورا بدلہ

دیا جائے گا۔“ خواہ اعمال اچھے ہوں یا برے۔ ﴿١١٥﴾ ”وَهُمْ لَا يَظْلُمُونَ“ اور ان پر ظلم و زیادتی نہیں کی جائے گی۔“ یعنی کسی کی

نیکی کے ثواب کو کم نہیں کیا جائے گا اور نہ کسی کی برائی کی سزائیں اضافہ کیا جائے گا، الغرض! کسی پر ذرہ برابر ظلم نہیں کیا جائے گا۔

تفسیر آیات: 112، 113

مکہ کی مثال: اس مثال سے مراد اہل مکہ ہیں۔ مکہ میں امن، چین اور قرار تھا جبکہ مکہ کے گرد و پیش سے لوگ اچک لیے جاتے تھے

اور جو یہاں آ جاتا وہ امن میں ہو جاتا تھا اور ڈرتا نہیں تھا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَقَالُوا لَآ إِنَّا نَبْغِ الْهُدَىٰ مَعَكَ نَحْطِفُ

مِنْ أَرْضِنَا أَوْ لَوْ كُنَّا نُمِيزُ لَكُمُ حَرَمًا مِّنَّا يُجْبَىٰ إِلَيْهِ شَرُّ كُلِّ شَيْءٍ رِّزْقًا مِّنْ لَّدُنَّا﴾ (الفصص 28: 57) ”اور

کہتے ہیں کہ اگر ہم تمہارے ساتھ ہدایت کی پیروی کریں تو اپنی زمین سے اچک لیے جائیں، کیا ہم نے ان کو حرم میں جو امن کا

مقام ہے، جگہ نہیں دی جہاں ہر قسم کے پھل ہماری طرف سے بطور رزق اکٹھے کیے (پہنچائے) جاتے ہیں۔“ اسی طرح یہاں

فرمایا: ﴿يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا﴾ ”رزق با فراغت چلا آتا تھا۔“ خوشگوار اور آسانی سے ﴿مِّنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ

بِأَنْعُمِ اللَّهِ﴾ ”ہر جگہ سے مگر اس (کے باشندوں) نے اللہ کی نعمتوں کی ناشکری کی۔“ یعنی انھوں نے اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کا

انکار کیا جن میں عظیم ترین نعمت حضرت محمد ﷺ کی بعثت تھی جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ

اللَّهِ كُفْرًا وَآحَلُّوا قَوْمَهُمْ دَارَ الْبَوَارِ ۖ يَصْلُونَهَا وَ يَبْسُ الْقَرَارِ ۖ﴾ (ابراہیم 14: 28، 29) ”کیا تم نے ان

لوگوں کو نہیں دیکھا جنھوں نے اللہ کے احسان کو ناشکری سے بدل دیا اور اپنی قوم کو تباہی کے گھر میں اتارا (وہ گھر) دوزخ (ہے)

سب ناشکرے) اس میں داخل ہوں گے، اور وہ برا ٹھکانا ہے۔“

نعمتوں کی ناشکری اور پیغمبروں کی نافرمانی کا نتیجہ قحط سالی، خوف اور بھوک ہے: اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ان کے پہلے

دونوں حالات کو بدل دیا۔ ﴿فَآذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ﴾ ”چنانچہ اللہ نے ان کے اعمال کے سبب ان کو بھوک اور

خوف کا لباس (پہنا کر ناشکری کا مزہ) چکھا دیا۔“ یعنی انھیں بھوک کا مزہ چکھا دیا جبکہ ان کے پاس ہر طرح کے پھل آیا کرتے تھے

اور ہر جگہ سے با فراغت رزق آتا تھا لیکن جب انھوں نے رسول اللہ ﷺ کی مخالفت کی اور آپ کی اطاعت و فرماں برداری

فَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمْ اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا ۖ وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ إِيَّاهُ

چنانچہ اس میں سے کھاؤ (جو) اللہ نے تمہیں حلال پاکیزہ رزق دیا ہے اور اگر تم واقعی اسی کی عبادت کرتے ہو تو

تَعْبُدُون ۝ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالْدَّمَ وَلَحْمَ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهْلَ

اللہ کی نعمت کا شکر کرو ۝ (114) اللہ نے تو بس تم پر حرام کیا ہے: مردار، خون، خنزیر کا گوشت اور جس پر غیر اللہ کا نام لیا گیا ہو،

لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ ۚ فَمَنْ اضْطُرَّ غَيْرَ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ (115)

پھر جو شخص مجبور ہو جائے جبکہ نہ وہ باغی ہو اور نہ حد سے بڑھنے والا ہو تو بے شک اللہ بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے ۝ (115)

وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ

اور اپنی زبانوں کے جھوٹ بیان کرنے کی وجہ سے مت کہو کہ یہ حلال ہے اور یہ حرام ہے، تاکہ تم اللہ پر جھوٹ باندھو۔

الْكَذِبَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ۝ (116) مَتَاعٌ

بے شک وہ لوگ جو اللہ پر جھوٹ باندھتے ہیں وہ فلاح نہیں پائیں گے ۝ (116) (ان کے لیے) تھوڑا سا فائدہ ہے اور (آخرت میں)

قَلِيلٌ ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ (117)

ان کے لیے دردناک عذاب ہے ۝ (117)

سے انکار کر دیا تو آپ نے ان کے لیے بدعا فرمائی کہ اللہ تعالیٰ انھیں اس طرح قحط میں مبتلا کر دے جس طرح حضرت یوسف علیہ السلام کے زمانے میں قحط آیا تھا، اللہ تعالیٰ نے آپ کی بدعا کو قبول فرمایا اور اس قدر شدید قحط آیا کہ اس نے ہر چیز کو ختم کر دیا حتیٰ کہ وہ اونٹ کے بالوں کو خون میں ڈبو کر کھانے پر مجبور ہو گئے تھے۔

وَالْخَوْفُ ۖ ”اور خوف“ یہ تھا کہ جب رسول اللہ ﷺ اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم ہجرت فرما کر مدینہ تشریف لے گئے تھے تو

کفار مکہ آپ کی سطوت، شوکت اور آپ کے لشکروں سے خوف کی وجہ سے لرزہ بر اندام تھے ان کا سارا مال و دولت تباہ و برباد

ہو گیا تھا حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ ﷺ کو مکہ فتح کرنے کی توفیق عطا فرمادی یہ ان کے کروت، سرکشی اور رسول ﷺ کی

تکذیب کا نتیجہ تھا۔ اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ ﷺ کو ان کی طرف سے مبعوث فرمایا اور آپ کی بعثت کو احسان قرار دیا: لَقَدْ

مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِذْ بَعَثَ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْ أَنفُسِهِمْ ۚ (ال عمران 3: 164) ”اللہ نے مومنوں پر بڑا احسان کیا ہے کہ

ان میں انھیں میں سے ایک پیغمبر بھیجا۔“ اور فرمایا: فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِيَ الْأَلْبَابِ ۚ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ قَدْ أَنزَلَ اللَّهُ

إِلَيْكُمْ ذِكْرًا ۚ (الطلاق 65: 11، 10) ”پس اے ارباب دُانش! جو ایمان لائے ہو اللہ سے ڈرو۔ تحقیق اللہ نے

تمہارے پاس نصیحت (کی کتاب) بھیجی ہے (اور اپنے) پیغمبر (بھی بھیجے ہیں۔)“ اور فرمایا: كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِّنكُمْ

يَتْلُوا عَلَيْكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ ۚ فَادْكُرُوا ۚ أَدْلُكُمْ

وَاشْكُرُوا لِي وَلَا تَكْفُرُون ۝ (البقرة 2: 151، 152) ”(جس طرح) (مُجملہ اور نعمتوں کے) ہم نے تم میں بھی میں سے ایک رسول

بھیجے ہیں جو تم پر ہماری آیتیں تلاوت کرتے اور تمہیں پاک بناتے اور کتاب (قرآن) اور دانائی سکھاتے ہیں اور ایسی

باتیں بتاتے ہیں جو تم پہلے نہیں جانتے تھے سو تم مجھے یاد کیا کرو، میں تمہیں یاد کیا کروں گا اور میرا احسان مانتے رہنا اور ناشکری نہ کرنا۔“

جس طرح اللہ تعالیٰ نے کافروں کے حال کو بدل دیا کہ امن کے بجائے انھیں خوف میں مبتلا کر دیا اور رزق کی فراوانی کے بعد بھوک میں مبتلا کر دیا، اسی طرح اللہ تعالیٰ نے مومنوں کے حالات میں بھی تبدیلی پیدا فرمادی اور ان کے خوف کو امن سے اور بھوک کو رزق کی فراوانی سے بدل دیا اور انھیں لوگوں کے امراء، حکام، سردار، قائد اور امام بنادیا۔ ہم نے شروع میں جو کہا تھا کہ اس آیت کریمہ میں اہل مکہ کی مثال بیان کی گئی ہے، یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے جو عوفی نے ان سے روایت کیا ہے۔^(۱) نیز مجاہد، قتادہ اور عبد الرحمن بن زید بن اسلم رضی اللہ عنہم کا بھی یہی قول ہے۔ امام مالک رحمہ اللہ نے بیان فرمایا ہے کہ امام زہری رحمہ اللہ کا بھی یہی قول ہے۔^(۲)

تفسیر آیات: 114-117

حلال و حرام: اللہ تعالیٰ نے اپنے مومن بندوں کو حکم دیا ہے کہ وہ حلال اور پاک رزق کھائیں اور اس کا شکر بجالائیں کہ اسی منعم حقیقی نے اپنے فضل و کرم سے رزق عطا فرمایا ہے اور وہ وحدہ لا شریک ہی مستحق عبادت ہے، پھر اللہ تعالیٰ نے ان چیزوں کا ذکر فرمایا ہے جنہیں اس نے اپنے بندوں پر اس لیے حرام قرار دیا ہے کہ یہ دین و دنیا کے اعتبار سے ان کے لیے نقصان دہ تھیں اور یہ ہیں مردار، خون، سور کا گوشت **﴿وَمَا أَهْلَ لَيْغِيْرِ اللَّهِ بِهِ﴾** ”اور جس چیز پر اللہ کے سوا کسی اور کا نام پکارا جائے۔“ یعنی جسے غیر اللہ کے نام پر ذبح کیا جائے، اس کا کھانا بھی حرام ہے، اس کے باوجود **﴿فَمِنْ اضْطَرَّ﴾** ”اگر کوئی ناچار ہو جائے۔“ یعنی مجبور و مضطر ہو، بشرطیکہ گناہ کرنے والا اور حد سے نکلنے والا نہ ہو۔ **﴿فَإِنَّ اللَّهَ عَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ﴾** ”تو اللہ بخشنے والا، بڑا مہربان ہے۔“ اسی طرح کی ایک آیت کے بارے میں قبل ازیں سورہ بقرہ میں گفتگو ہو چکی ہے۔^(۳) لہذا اس پر تفصیل کے ساتھ گفتگو کی ضرورت نہیں رہی۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

پھر اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے ان مشرکین کے رستے پر چلنے سے منع فرما دیا ہے جنہوں نے از خود کچھ چیزوں کو حلال یا حرام قرار دے رکھا تھا اور اس سلسلے میں از خود بخیرہ، سائبہ، وصیلہ اور حام وغیرہ اصطلاحات ایجاد کر لی تھیں اور زمانہ جاہلیت میں اسے انھوں نے اپنی شریعت قرار دے لیا تھا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **﴿وَلَا تَقُولُوا لِمَا تَصِفُ أَلْسِنَتُكُمُ الْكَذِبَ هَذَا حَلَالٌ وَهَذَا حَرَامٌ لِّتَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ﴾** ”اور یونہی جھوٹ جو تمہاری زبانیں بیان کرتی ہیں مت کہہ دیا کرو کہ یہ حلال ہے اور یہ حرام کہ اللہ پر جھوٹ باندھنے لگو۔“ اس میں ہر وہ شخص شامل ہے جو شرعی دلیل کے بغیر کوئی بدعت ایجاد کرے یا کسی ایسی چیز کو حلال قرار دے جسے اللہ تعالیٰ نے حرام قرار دیا ہو یا اپنی رائے اور خواہش سے کسی ایسی چیز کو حرام قرار دے دے جسے اللہ نے جائز قرار دیا ہو۔ **﴿لِمَا تَصِفُ﴾**

① تفسیر الطبری: 242/14. ② تفسیر الطبری: 242/14. ③ دیکھیے آیت: 173 کے ذیل میں۔

وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ

اور جو لوگ یہودی ہوئے ان پر ہم نے وہ چیزیں حرام کی تھیں جو ہم پہلے آپ سے بیان کر چکے ہیں۔ اور ہم نے ان پر ظلم نہیں

وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿١١٨﴾ ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا السُّوءَ

کیا اور لیکن وہ خود ہی اپنے آپ پر ظلم کرتے تھے ﴿١١٨﴾ پھر بے شک آپ کا رب ان پر (مہربان ہے) جنہوں نے جہالت سے برے

بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَأَصْلَحُوا ۚ إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا

عمل کیے، پھر اس کے بعد انہوں نے توبہ کی اور اپنی اصلاح کر لی، بے شک اس کے بعد آپ کا رب (ان لوگوں کے لیے) البتہ

لَعَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١١٩﴾

بہت بخشنے والا، نہایت مہربان ہے ﴿١١٩﴾

میں مامصدر یہ ہے، یعنی اپنی زبانوں کے جھوٹ بولنے کی وجہ سے (بغیر کسی دلیل کے یہ) نہ کیا کرو (کہ یہ حلال ہے اور یہ حرام۔) پھر اللہ تعالیٰ نے اس پر سرزنش کرتے ہوئے فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ﴾ جو لوگ اللہ پر جھوٹ باندھتے ہیں وہ کامیاب نہیں ہوں گے۔ نہ دنیا میں اور نہ آخرت میں، دنیا میں ان کے لیے تھوڑا سا فائدہ ہے مگر آخرت میں دردناک عذاب جیسا کہ فرمایا: ﴿مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُنْزِقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ﴾ (یونس 70:10) ”(ان کے لیے) جو فائدے ہیں دنیا میں (ہیں) پھر ان کو ہماری ہی طرف لوٹ کر آنا ہے، اس وقت ہم ان کو عذاب شدید (کے مزے) چکھائیں گے کیونکہ کفر (کی باتیں) کیا کرتے تھے۔“

تفسیر آیات: 118، 119

یہودیوں کے لیے بعض حلال و پاکیزہ چیزوں کی حرمت: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے ہمارے لیے مردار، خون، سور کے گوشت اور ہر اس چیز کو حرام قرار دے دیا ہے جسے غیر اللہ کے نام پر ذبح کیا گیا ہو، البتہ اضطراری حالت میں بوقت ضرورت ان کے استعمال کی بھی اجازت دے دی، بشرطیکہ گناہ اور حد سے تجاوز کا ارادہ نہ ہو اور اللہ تعالیٰ نے یہ سہولت امت محمدیہ کو عطا فرمائی ہے جس کے حق میں اللہ تعالیٰ آسانی چاہتا ہے اور مشکل نہیں چاہتا، اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے ان چیزوں کا ذکر فرمایا ہے جسے اللہ تعالیٰ نے منسوخ کرنے سے پہلے یہودیوں کی شریعت میں ان پر حرام قرار دیا تھا اور اس کی وجہ سے وہ بہت مشکل، تنگی اور حرج میں مبتلا ہو گئے تھے۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ﴾ اور جو چیزیں ہم آپ سے پہلے بیان کر چکے ہیں، وہ ہم نے یہودیوں پر حرام کر دی تھیں۔ یعنی جن کا ذکر سورہ انعام کی اس آیت میں کیا گیا ہے: ﴿وَعَلَى الَّذِينَ هَادُوا حَرَّمْنَا كُلَّ ذِي ظُفْرٍ وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَّمْنَا عَلَيْهِمْ شُحُومَهَا إِلَّا مَا حَلَلْتَ طُحُورُهَا أَوْ الْحَوَايَا أَوْ مَا اخْتَلَطَ بِعَظْمٍ ذَلِكَ جَزَيْنَاهُمْ بِبَغْيِهِمْ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ﴾ (الأنعام 146:6) ”اور یہودیوں پر ہم نے سب ناخن والے جانور حرام کر دیے تھے اور گائیوں اور بکریوں سے ان کی چربی حرام کر دی تھی سوائے اس کے جو ان کی پیٹھ پر لگی ہو یا

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۚ شَاكِرًا

بلاشبہ ابراہیم ایک امت تھا، اللہ کا فرماں بردار اور اس کی طرف یکسو، اور وہ مشرکوں میں سے نہ تھا ۱۲۰ وہ اللہ کی نعمتوں کا شکر کرنے والا

لَا نَعْبُدُ إِلَّا إِلَهَهُ ۚ وَاجْتَبَاهُ وَهَدَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ وَاتَّبَعَهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ۚ وَإِنَّهُ

تھا، اس (اللہ) نے اسے چن لیا اور اس کو صراطِ مستقیم کی طرف ہدایت دی ۱۲۱ اور ہم نے اسے دنیا میں بھلائی دی، اور بلاشبہ وہ آخرت

فِي الْآخِرَةِ لِمَنِ الصَّالِحِينَ ۚ ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ

میں ضرور صالحین میں سے ہوگا ۱۲۲ (اے نبی!) پھر ہم نے آپ کی طرف وحی کی کہ ملت ابراہیم کی اتباع کریں جو (اللہ کی طرف) یکسو تھا اور

حَنِيفًا ۚ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۚ

وہ مشرکوں میں سے نہ تھا ۱۲۳

آنتوں کے ساتھ لگی ہو یا ہڈی کے ساتھ ملی ہو، یہ سزا ہم نے ان کو ان کی شرارت و بغاوت کے سبب دی تھی اور ہم تو سچ کہنے والے ہیں۔“ اسی لیے یہاں فرمایا: **وَمَا ظَلَمْنَهُمْ** اور ہم نے ان پر کچھ ظلم نہیں کیا۔“ یعنی جو ان پر ہم نے تنگی کی تھی۔

وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۱۱۶ ”بلکہ وہ خود ہی اپنے آپ پر ظلم کرتے تھے۔“ جس کی وجہ سے اس کی تنگی کے

مستحق قرار پائے جیسا کہ فرمایا: **فَظَلَمُوا** مِنَ الَّذِينَ هَادُوا وَاحْزَمْنَا عَلَيْهِمْ طَيْبَاتٍ أُحْلَتْ لَهُمْ وَبَصَدَّهُمْ عَنْ سَبِيلِ

اللَّهِ كَثِيرًا ۚ (النساء 4: 160) ”تو ہم نے یہودیوں کے ظلم کے سبب (بہت سی) پاکیزہ چیزیں جو ان کے لیے حلال تھیں

حرام کر دیں اور اس سبب سے بھی کہ وہ اکثر اللہ کے رستے سے (لوگوں کو) روکتے تھے۔“ پھر اللہ تعالیٰ نے مومن گناہ گاروں پر

اپنے فضل و کرم کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا: ان میں سے جو توبہ کر لے، اللہ تعالیٰ اس کی توبہ کو قبول فرمائے گا۔ ارشاد ہے: **ثُمَّ إِنَّ**

رَبَّكَ لِلَّذِينَ عَمِلُوا الشُّوْءَ بِجَهَالَةٍ ”پھر بے شک آپ کا رب ان پر مہربان ہے جن لوگوں نے نادانی سے

برے کام کیے۔“ بعض سلف نے کہا ہے کہ جو بھی اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کرے گا، وہ جاہل ہے۔ **ثُمَّ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ**

وَأَصْلَحُوا ”پھر اس کے بعد توبہ کی اور نیکو کار ہو گئے۔“ یعنی گناہوں کو چھوڑ دیا اور نیک کام کرنے لگے۔ **إِنَّ رَبَّكَ**

مِنْ بَعْدِهَا ”پھر اس کے بعد آپ کا پروردگار۔“ یعنی اس برے کام اور لغزش کے بعد **لَعَفْوَرٌ رَحِيمٌ** ۱۱۷ ”بڑا

بخشنے والا (اور ان پر) نہایت رحمت کرنے والا ہے۔“

تفسیر آیات: 120-123

خلیل اللہ کا تذکرہ: اللہ تعالیٰ نے امام الحنفیاء، ابوالانبیاء، اپنے بندے، رسول اور خلیل حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اس مقام پر بہت

تعریف فرمائی ہے اور فرمایا ہے کہ ان کا مشرکین یا یہودیوں یا عیسائیوں سے قطعاً کوئی تعلق نہ تھا، فرمایا: **إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ**

أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا ”بے شک ابراہیم (لوگوں کے) امام (اور) اللہ کے فرماں بردار تھے۔“ **أُمَّةً** کے معنی اس

امام کے ہیں جس کی اقتدا کی جاتی ہو اور **قَانِتًا** کے معنی عاجزی کرنے والے اور اطاعت گزار کے ہیں اور **حَنِيفًا**

کے معنی ہیں شرک سے اعراض کر کے توحید کو اختیار کرنے والے، اسی لیے فرمایا: **وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ** ۱۲۰ ”اور

إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ

ہفتے کے دن (کی تعظیم) کو تو صرف ان لوگوں پر ضروری قرار دیا گیا تھا جنہوں نے اس میں اختلاف کیا۔ اور بے شک آپ کا رب ان کے

الْقَبِيلَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٢٤﴾

مابین قیامت کے دن اس امر کا فیصلہ کرے گا جس میں وہ اختلاف کرتے تھے ﴿١٢٤﴾

مشرکوں میں سے نہ تھے۔“ مجاہد فرماتے ہیں کہ اُمة کا لفظ اس لیے استعمال کیا گیا ہے کہ آپ اکیلے ہی امت تھے۔ ① **شَاكِرًا**

لِلَّانِعْمَةِ ② ”اس کی نعمتوں کے شکر گزار تھے۔“ اللہ تعالیٰ نے انہیں جن نعمتوں سے سرفراز فرمایا، ان پر اپنے رب تعالیٰ کا شکر

بجالاتے تھے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَابْرَاهِيمَ الَّذِي وَفَّى﴾ (النجم 53: 37) ”اور ابراہیم جنہوں نے (حق طاعت و رسالت) پورا

کیا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے انہیں جو جو حکم دیا، انہوں نے سب کو پورا کر دیا، **إِحْتِبَالَهُ** ③ ”اللہ نے ان کو برگزیدہ کیا۔“ یعنی

منتخب کیا اور پسند فرمایا جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَلِيمِينَ﴾ (الانبیاء 21: 51)

”اور البتہ تحقیق ہم نے ابراہیم کو پہلے ہی سے ہدایت دی تھی اور ہم ان (کے حال) سے واقف تھے۔“ پھر فرمایا: **وَهَدَاهُ إِلَى**

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ④ ”اور اسے (اپنی) سیدھی راہ پر چلانا تھا۔“ صراط مستقیم یہ ہے کہ اللہ وحدہ لا شریک کی اس طریقے کے

مطابق عبادت کی جائے جو اس کا مقرر کردہ اور پسندیدہ ہو۔

وَأَتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ⑤ ”اور ہم نے انہیں دنیا میں بھی خوبی دی تھی۔“ یعنی ہم نے انہیں حیات طیبہ کی تکمیل

کے لیے دنیا میں ہر وہ خوبی عطا فرمادی تھی جس کی ایک مرد مومن کو ضرورت ہو سکتی ہے۔ مجاہد کا قول ہے کہ اس کے معنی پچھلے لوگوں

میں ذکر خیر کے ہیں۔ ② **وَأَنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ** ⑥ ”اور وہ آخرت میں بھی نیک لوگوں میں ہوں گے۔“

ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنِ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ⑦ ”پھر ہم نے آپ کی طرف وحی بھیجی کہ دین ابراہیم کی

پیروی کرو۔“ یعنی ان کے کمال، ان کی عظمت، ان کی توحید اور ان کا طریقہ صحیح ہونے کی وجہ سے، اے خاتم الرسل اور سید الانبیاء!

ہم نے آپ کی طرف یہ وحی بھیجی کہ دین ابراہیم کی پیروی کریں جو ایک طرف کے ہو رہے تھے اور مشرکوں میں سے نہ تھے جیسا کہ

سورہ الانعام میں فرمایا: ﴿قُلْ إِنِّي هَدَىٰ رَبِّيَ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ دِينًا قَبِيمًا مِّلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۚ وَمَا كَانَ

مِنَ الشُّرَکِيِّنَ﴾ (الأنعام 6: 161) ”کہہ دیجیے: مجھے میرے پروردگار نے سیدھا راستہ دکھا دیا ہے، صحیح (اعلیٰ اقدار کے حامل)

دین کا، ایک رب کے پرستار ابراہیم کے طریقے کا اور وہ مشرکوں میں سے نہ تھے۔“ پھر اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے یہودیوں کی تردید

کرتے ہوئے فرمایا: (دیکھیے آیت: 124)

تفسیر آیت: 124

یہودیوں کے لیے ہفتے کے دن کا تقرر: اللہ تعالیٰ نے ہر امت کے لیے ہفتے کے دنوں میں سے ایک دن بطور خاص مقرر کیا

ہے جس میں وہ جمع ہو کر اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتے ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے امت محمدیہ کے لیے جمعے کا دن مقرر فرمایا ہے کیونکہ یہ وہ چھٹا دن ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے کائنات کی تخلیق کی تکمیل فرمادی تھی اور اپنے بندوں پر اپنی نعمتوں کو تمام کر دیا تھا۔ بیان کیا جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کی زبانی یہودیوں کے لیے اس دن کو مقرر فرمایا تھا۔ مگر انھوں نے اسے چھوڑ کر اپنے لیے ہفتے کے دن کو پسند کر لیا۔ اس لیے کہ یہ وہ دن ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے مخلوقات میں سے کسی بھی چیز کو پیدا نہیں فرمایا تھا کیونکہ تخلیق کائنات کا عمل تو جمعے کے دن مکمل ہو گیا تھا، تورات میں نازل کی گئی شریعت میں اللہ تعالیٰ نے انھیں اس دن کے اختیار کرنے کے بارے میں لازمی حکم دیا اور انھیں وصیت کی کہ اس دن کو مضبوطی سے تھام لو، اس کی حفاظت کرو اور ساتھ ہی یہ حکم بھی دیا کہ جب میں اپنے نبی محمد ﷺ کو مبعوث کروں تو ان کی اطاعت بجالانا اور پیروی کرنا، اللہ تعالیٰ نے ان سے اس سلسلے میں خوب پختہ عہد و پیمان لیے تھے، اسی لیے ارشاد باری تعالیٰ ہے: **إِنَّمَا جُعِلَ السَّبْتُ عَلَى الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ** ”ہفتے کا دن تو انھی لوگوں کے لیے مقرر کیا گیا تھا جنھوں نے اس میں اختلاف کیا۔“ مجاہد کہتے ہیں، یعنی اس دن کو اختیار کر لیا اور جمعے کو ترک کر دیا۔^①

پھر وہ عیسیٰ ابن مریم علیہ السلام کی بعثت تک اس دن سے وابستہ رہے اور کہا جاتا ہے کہ انھوں نے ہی اسے اتوار کے دن میں بدلاتھا اور یہ بھی کہا جاتا ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے تورات کی شریعت کو ترک نہیں کیا تھا سوائے ان بعض احکام کے جو منسوخ ہو گئے تھے اور وہ ہفتے کے دن کی حفاظت کرتے رہے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں آسمانوں پر اٹھالیا، پھر بعد میں مسططین کے زمانے میں عیسائیوں نے ہفتے کے دن کو اتوار کے دن میں بدل دیا تھا تا کہ وہ یہودیوں کی مخالفت کر سکیں، نیز انھوں نے صُحْرَہ کے بجائے مشرق کی طرف منہ کر کے نماز پڑھنا شروع کر دیا تھا۔^② وَاللّٰهُ اَعْلَمُ۔

صحیحین میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو فرماتے ہوئے سنا: [نَحْنُ الْآخِرُونَ السَّابِقُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ ، بَيَدَ أَنَّهُمْ أَوْتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِنَا ، ثُمَّ هَذَا يَوْمُهُمُ الَّذِي فُرِضَ عَلَيْهِمْ فَاخْتَلَفُوا فِيهِ فَهَدَانَا اللَّهُ لَهُ فَالنَّاسُ لَنَا فِيهِ تَبَعٌ ، الْيَهُودُ عَدَاً وَالنَّصَارَى بَعْدَ عَدٍ] ”ہم آخر میں آنے والے ہیں لیکن روز قیامت سبقت لے جانے والے ہوں گے، البتہ انھیں کتاب ہم سے پہلے دی گئی تھی، اللہ تعالیٰ نے اس دن (جمعہ) کو ان پر فرض قرار دیا تھا مگر انھوں نے اس میں اختلاف کیا اور اللہ تعالیٰ نے ہمیں اس دن کے اختیار کرنے کی ہدایت عطا فرمادی، لوگ اس اعتبار سے ہم سے پیچھے ہیں، یہودیوں کا دن کل ہے اور عیسائیوں کا کل کے بعد (اتوار)۔“^③ یہ بخاری کی روایت کے الفاظ ہیں۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أَضَلَّ اللَّهُ عَنِ الْجُمُعَةِ مَنْ كَانَ قَبْلَنَا،

① تفسیر الطبری: 251/14 . ② عیسائیوں کے مشرق کی سمت نماز پڑھنے کی مزید تفصیل دیکھیے البداية والنهاية، ليس للحنب

لمس التوراة: 139، 138/2 . ③ صحيح البخاری، الجمعة، باب فرض الجمعة.....، حديث: 876 و صحيح مسلم،

الجمعة، باب هداية هذه الأمة ليوم الجمعة، حديث: (21) - 855 .

أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ

(اے نبی!) اپنے رب کے راستے کی طرف حکمت اور اچھے وعظ کے ساتھ دعوت دیتیجے اور ان سے احسن طریقے سے بحث کیجیے۔ بے شک

أَحْسَنُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾

آپ کا رب ہی اس شخص کو خوب جانتا ہے جو اس کی راہ سے بھٹکا اور وہی ہدایت پانے والوں کو خوب جانتا ہے ﴿125﴾

فَكَانَ لِلْيَهُودِ يَوْمَ النَّبِيِّ، وَكَانَ لِلنَّصَارَى يَوْمَ الْأَحَدِ، فَجَاءَ اللَّهُ بِنَا، فَهَدَانَا اللَّهُ لِيَوْمِ الْجُمُعَةِ، فَجَعَلَ الْجُمُعَةَ وَالسَّبْتَ وَالْأَحَدَ، وَكَذَلِكَ هُمْ تَبَعٌ لَنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ، نَحْنُ الْآخِرُونَ مِنْ أَهْلِ الدُّنْيَا، وَالْأَوَّلُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، الْمَقْضِيُّ لَهُمْ قَبْلَ الْخَلَائِقِ [”اللہ تعالیٰ نے ہم سے پہلے لوگوں کو جمعہ کے دن سے گمراہ کر دیا تھا، اب یہودیوں کے لیے ہفتے کا دن ہے اور عیسائیوں کے لیے اتوار کا دن جب اللہ تعالیٰ نے ہمیں دنیا میں بھیجا تو جمعہ کے دن کے اختیار کرنے کی توفیق عطا فرمادی اور ترتیب اس طرح ہے کہ جمعہ، ہفتہ اور اتوار، اس طرح روز قیامت بھی وہ ہمارے بعد ہوں گے، ہم اہل دنیا میں سے بعد میں آنے والے ہیں لیکن روز قیامت پہلے ہوں گے اور دیگر لوگوں کی نسبت حساب سے پہلے فارغ ہو جائیں گے۔“]

تفسیر آیت: 125

حکمت و موعظتِ حسنہ کے ساتھ دین کی دعوت کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول محمد ﷺ کو حکم دیا کہ آپ لوگوں کو اللہ تعالیٰ کی طرف حکمت کے ساتھ دعوت دیں۔ ابن جریر فرماتے ہیں کہ حکمت سے مراد وہ کتاب و سنت ہے جسے اللہ تعالیٰ نے آپ پر نازل فرمایا ہے۔ **وَالْمَوْعِظَةُ الْحَسَنَةُ** ”اور نیک نصیحت سے“ جس میں لوگوں کے ساتھ پیش آنے والے حالات و واقعات کا بھی ذکر ہو۔^(۱) یعنی حالات و واقعات بھی انھیں یاد دلاؤ تاکہ یہ عبرت حاصل کریں اور اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈر جائیں۔ **وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ** ”اور بہت ہی اچھے طریق سے ان سے مناظرہ کرو“ جس سے مناظرہ و مباحثہ کی ضرورت ہو تو خندہ پیشانی، نرمی و ملامت اور شائستہ انداز گفتگو کے ساتھ مناظرہ کرو جیسا کہ فرمایا: **وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ** (العنکبوت 29: 46) ”اور اہل کتاب سے جھگڑانہ کرو مگر ایسے طریق سے کہ نہایت اچھا ہو۔ ہاں، جو ان میں سے ظلم و زیادتی کریں (ان کے ساتھ اسی طرح مجادلہ کرو۔)“ اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے نرمی اختیار کرنے کا حکم دیا ہے جیسا کہ موسیٰ و ہارون علیہ السلام کو فرعون کی طرف بھیجتے وقت نرمی کا حکم دیتے ہوئے فرمایا تھا: **فَقُولَا لَهُ قَوْلًا لِّسِنَا لَعَلَّهُ يَتَذَكَّرُ أَوْ يَخْشَى** ○ (طہ 20: 4) ”پس اس سے نرمی سے بات کرنا شاید وہ غور کرے یا ڈر جائے۔“ **إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ** ﴿125﴾ ”جو اس کے رستے سے بھٹک گیا، آپ کا پروردگار اسے بھی خوب جانتا ہے اور جو رستے پر چلنے والے ہیں ان سے بھی خوب واقف ہے۔“ یعنی وہ جانتا ہے کہ بد بخت

① صحیح مسلم، الجمعة، باب هداية هذه الأمة ليوم الجمعة، حديث: 856. ② تفسیر الطبری: 252/14.

وَأَنْ عَاقِبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِشَيْءٍ مَا عَوْقَبْتُمْ بِهِ ط وَلَكِنْ صَبَرْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾

اور اگر تم بدلہ لو تو اتنا ہی بدلہ لو جتنی تمہیں تکلیف دی گئی ہو، اور اگر تم صبر کرو تو وہ صابرین کے لیے بہت بہتر ہے ﴿١٢٦﴾ اور (اے نبی!) آپ

وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا

صبر کریں، اور آپ کا صبر کرنا بھی اللہ ہی (کی توفیق) سے ہے اور ان (کفار) پر غم نہ کھائیں اور نہ آپ اس پر غمی میں مبتلا ہوں جو وہ مکر (سازشیں)

يَسْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾

16
ع
22

کرتے ہیں ﴿١٢٧﴾ بلاشبہ اللہ ان کے ساتھ ہے جنہوں نے پرہیزگاری کی اور وہ احسان کرتے ہوں ﴿١٢٨﴾

کون ہے اور نیک بخت کون، اسے اس نے اپنے پاس لکھ کر رکھا ہے اور اس سے فارغ ہو چکا ہے، لہذا انھیں اللہ تعالیٰ کی طرف دعوت تو دو لیکن ان میں سے جو گمراہ ہو جائے اور دعوت الی اللہ کو قبول نہ کرے، اس پر غم کرتے ہوئے اپنے آپ کو ہلکان نہ کریں کیونکہ انھیں ہدایت دینا آپ کے اختیار میں نہیں، آپ کا کام تو انھیں ڈرانا اور اللہ کا پیغام پہنچا دینا ہے، پھر ان سے حساب ہم خود ہی لے لیں گے جیسا کہ فرمایا: ﴿إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۚ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ﴾ (القصص: 28) ”(اے نبی!) بلاشبہ جسے آپ چاہیں ہدایت نہیں دے سکتے بلکہ اللہ ہی جس کو چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے اور وہ ہدایت پانے والوں کو خوب جانتا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿لَيْسَ عَلَيْكَ هُدَاهُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ط﴾ (البقرة: 272) ”(اے نبی!) آپ ان لوگوں کی ہدایت کے ذمے دار نہیں ہیں بلکہ اللہ ہی جس کو چاہتا ہے ہدایت بخشتا ہے۔“

تفسیر آیات: 126-128

قصص میں مساوات کا حکم: اللہ تعالیٰ نے حکم دیا ہے کہ قصاص اور اپنا حق وصول کرتے ہوئے عدل و انصاف کا معاملہ کیا جائے جیسا کہ عبدالرزاق نے ابن سیرین سے روایت کیا ہے کہ انھوں نے ارشاد باری تعالیٰ: ﴿فَعَاقِبُوا بِشَيْءٍ مَا عَوْقَبْتُمْ بِهِ ط﴾ ”تو اتنی ہی تکلیف دو جتنی تکلیف تم کو اس سے پہنچی ہے۔“ کے بارے میں کہا ہے کہ اگر کوئی شخص تمھاری کوئی چیز لے لے تو تم بھی اس کی اسی طرح کی چیز لے لو۔^① مجاہد، ابراہیم، حسن بصری اور دیگر کئی ائمہ نے بھی اسی طرح کہا ہے اور ابن جریر نے بھی اسی قول کو اختیار کیا ہے۔^② ابن زید کہتے ہیں کہ مسلمانوں کو مشرکین سے درگزر سے کام لینے کا حکم دیا گیا تھا، ان میں سے جب کچھ صاحب حیثیت لوگ مشرف بہ اسلام ہو گئے تو انھوں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول (ﷺ)! اگر اللہ تعالیٰ ہم کو اجازت دے تو ہم ان کتوں سے بدلہ لے لیں گے، اس موقع پر یہ آیت کریمہ نازل ہوئی مگر پھر جہاد کا حکم نازل ہونے کے بعد یہ حکم منسوخ ہو گیا۔^③

اللہ تعالیٰ صبر کرنے والوں اور پرہیزگاروں کا مددگار ہے: ﴿وَأَصْبِرْ وَمَا صَبْرُكَ إِلَّا بِاللَّهِ﴾ ”اور صبر ہی کیجیے اور

آپ کا صبر کرنا بھی اللہ ہی (کی مدد) سے ہے۔“ یہ صبر کے حکم کی تاکید ہے، نیز بتایا جا رہا ہے کہ صبر بھی اللہ تعالیٰ کی مشیت و اعانت کے بغیر اختیار نہیں کیا جاسکتا، پھر فرمایا: ﴿وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ﴾ اور ان کے بارے میں غم نہ کیجیے، جو آپ کی مخالفت کریں کیونکہ اللہ تعالیٰ کو اسی طرح منظور ہے۔ ﴿وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ﴾ اور جو یہ بداندیشی کرتے ہیں، اس سے تنگ دل نہ ہوں۔“ آپ کے لیے اللہ تعالیٰ ہی کافی ہے، وہ آپ کا حامی و ناصر ہے وہ آپ کو ان کے مقابلے میں کامیابی و کامرانی سے سرفراز فرمائے گا۔ ﴿إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ﴾ ”کچھ شک نہیں کہ جو پرہیزگار ہیں اور جو نیکو کار ہیں، اللہ ان کا مددگار ہے۔“ یعنی وہ اپنی تائید، نصرت، اعانت، ہدایت اور سعی و کوشش سے ان کے ساتھ ہے، یہ معیت خاصہ ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿إِذْ يُوحِي رَبُّكَ إِلَى الْمَلِكَةِ إِنِّي مَعَكُمْ فَاثْبِتُوا الَّذِينَ آمَنُوا ط (الأنفال 12:8) ”جب آپ کا پروردگار فرشتوں کو ارشاد فرماتا تھا کہ میں تمہارے ساتھ ہوں تو ان لوگوں کو جمائے رکھو جو ایمان دار ہیں۔“ اور جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ و ہارون علیہما السلام سے فرمایا تھا: ﴿لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمَا أَسْعَىٰ وَآزَىٰ﴾ (طہ 46:20) ”تم دونوں مت ڈرو بے شک میں تم دونوں کے ساتھ ہوں (اور) سنتا اور دیکھتا ہوں۔“

اور نبی کریم ﷺ نے صدیق اکبر رضی اللہ عنہ سے فرمایا تھا جبکہ دونوں غار میں تھے: ﴿لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا﴾ (التوبة 40:9) ”غم نہ کیجیے: اللہ ہمارے ساتھ ہے۔“ ① معیت عامہ سمع، بصر اور علم کے ساتھ ہوتی ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَهُوَ مَعَكُمْ أَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ﴾ (الحديد 4:57) ”اور تم جہاں کہیں ہو وہ تمہارے ساتھ ہے اور جو کچھ تم کرتے ہو اللہ اس کو دیکھ رہا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ط مَا يَكُونُ مِنْ نَجْوَى ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَٰبِعُهُمْ وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ وَلَا آدْنَىٰ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرُ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ أَيْنَ مَا كَانُوا ط (المجادلة 7:58) ”(اے نبی!) کیا آپ کو معلوم نہیں کہ جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے بے شک اللہ کو سب معلوم ہے (کسی جگہ) تین (شخصوں) کا (مجمع اور کانوں میں) صلاح مشورہ نہیں ہوتا مگر وہ ان میں چوتھا ہوتا ہے اور نہ کہیں پانچ کا مگر وہ ان میں چھٹا ہوتا ہے اور نہ اس سے کم یا زیادہ مگر وہ ان کے ساتھ ہوتا ہے، خواہ وہ کہیں ہوں۔“ اور فرمایا: ﴿وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ ط وَمَا يَعْرُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِّثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ﴾ (يونس 61:10) ”(اے نبی!) آپ جس حال میں بھی ہوتے ہیں یا قرآن میں سے کچھ پڑھتے ہیں یا تم لوگ کوئی (اور) کام کرتے ہو جب اس میں مصروف ہوتے ہو تو ہم تمہارے پاس ہوتے ہیں اور آپ کے پروردگار سے ذرہ برابر بھی کوئی چیز پوشیدہ نہیں ہے نہ زمین میں اور نہ آسمان میں اور نہ کوئی چیز اس سے چھوٹی ہے یا بڑی مگر واضح کتاب میں (لکھی ہوئی) ہے۔“

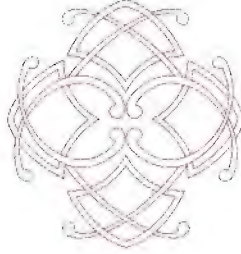
﴿الَّذِينَ اتَّقَوْا﴾ اور جو پرہیزگار ہیں۔“ یعنی جنہوں نے محرمات کو ترک کر دیا ہے ﴿وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ﴾ ②

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿ثَلَاثِي اثْنَيْنِ﴾..... (التوبة 40:9)، حدیث: 4663.

”اور جو نیکو کار ہیں۔“ اور اللہ تعالیٰ کی اطاعت و فرماں برداری کے کام بجالاتے ہیں تو ان لوگوں کی اللہ تعالیٰ حفاظت فرماتا ہے، انھیں اپنی نصرت و حمایت سے نوازتا ہے اور انھیں ان سے دشمنوں اور مخالفوں کے مقابلے میں کامیابی و کامرانی سے سرفراز فرماتا ہے۔

سورہ نحل کی تفسیر مکمل ہوئی۔

وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ ، وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا .



تفسیر سُورَةُ بَنِي إِسْرَائِيلَ

یہ سورت کی ہے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔

سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا

پاک ہے وہ (اللہ) جو اپنے بندے کو رات کے ایک حصے میں مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک لے گیا جس کے ماحول کو ہم نے برکت دی ہے، تاکہ ہم

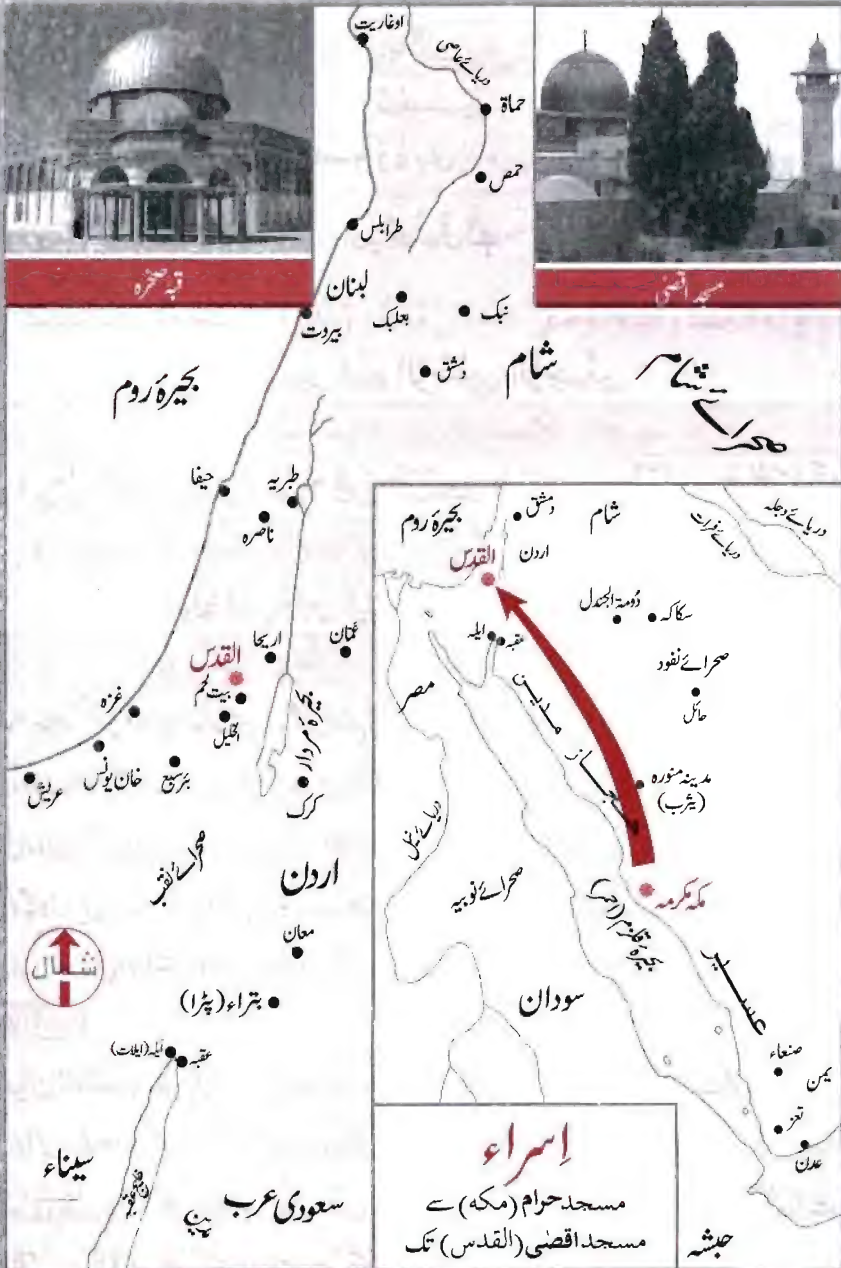
حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِّنْ آيَاتِنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ①

اسے اپنی کچھ نشانیاں دکھائیں۔ بے شک وہی خوب سننے والا، خوب دیکھنے والا ہے ①

تفصیلت: امام حافظ متقن ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بخاری رحمہ اللہ نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ انھوں نے سورۃ بنی اسرائیل، کہف اور مریم کے بارے میں فرمایا: ان کا تعلق میرے پہلے اور قدیم مال سے ہے۔ ① امام احمد رحمہ اللہ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ (اس قدر کثرت سے نقلی) روزے رکھتے حتیٰ کہ ہم کہتے کہ آپ کا ارادہ نہیں کہ روزوں کو چھوڑ دیں اور پھر آپ (نفل) روزے رکھنا چھوڑ دیتے حتیٰ کہ ہم یہ کہتے کہ اب آپ کا ارادہ نہیں کہ روزے رکھیں اور آپ ہر رات سورۃ بنی اسرائیل اور زمر کی تلاوت فرمایا کرتے تھے۔ ②

تفسیر آیت: 1

معراج کا بیان: اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات پاک کی بزرگی اور اپنی عظمت شان بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ اسے وہ قدرت حاصل ہے جو اس کے سوا اور کسی کو حاصل نہیں ہے کیونکہ اس کے سوانہ کوئی معبود ہے اور نہ پروردگار۔ وہ تو وہ ذات پاک ہے: **الَّذِي أَسْرَىٰ بِعَبْدِهِ** ”جو اپنے بندے کو راتوں رات لے گیا۔“ یعنی محمد ﷺ کو **لَيْلًا** یعنی رات کے ایک حصے میں **مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ** ”مسجد الحرام سے“ یعنی مکہ مکرمہ کی مسجد (خانہ کعبہ) سے **إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا** ”مسجد اقصیٰ تک۔“ مسجد اقصیٰ سے مراد بیت المقدس ہے جو ایلیاء میں ہے جو کہ حضرت ابراہیم خلیل علیہ السلام سے لے کر انبیائے کرام کا مرکز رہا ہے، یہی وجہ ہے کہ یہاں اس رات تمام انبیائے کرام کو جمع کیا گیا تھا اور نبی اکرم ﷺ نے ان کے علاقے اور ان کے گھر



سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا

”پاک ہے وہ جو رات کے ایک حصے میں اپنے بندے کو مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ لے گیا۔“ (بنی اسرائیل 1:17)

میں ان کی امامت فرمائی جو اس بات کی دلیل ہے کہ امام اعظم اور رئیس مقدم آپ ہی ہیں۔ صَلَوَاتُ اللہِ وَسَلَامُهُ عَلَیْہِ وَعَلَیْہِمُ أَجْمَعِیْنَ۔

ارشاد الہی: **الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ** ”جس کے گرد اگر وہم نے برکتیں رکھی ہیں۔“ یعنی فضلوں اور پھلوں کی صورت میں **لِرَبِّیْہِ** ”تا کہ ہم اسے دکھائیں۔“ یعنی محمد ﷺ کو **مِنْ اٰیٰتِنَا** ”اپنی (قدرت کی) نشانیاں۔“ یعنی بڑی بڑی نشانیاں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے دوسری جگہ فرمایا ہے: **لَقَدْ رَاٰی مِنْ اٰیٰتِ رَبِّہِ الْکُبْرٰی** ○ (النجم 53: 18) ”البتہ تحقیق انھوں نے اپنے پروردگار (کی قدرت) کی کتنی ہی بڑی بڑی نشانیاں دیکھیں۔“ ہم آگے ان نشانیوں کا ذکر کریں گے جن کا نبی اکرم ﷺ کی احادیث میں ذکر آیا ہے۔ ارشاد الہی: **اِنَّہٗ هُوَ السَّیِّعُ الْبَصِیْرُ** ① ”بے شک وہ سننے والا (اور) دیکھنے والا ہے۔“ یعنی وہ اپنے تمام بندوں کی باتوں کو سنتا ہے، خواہ وہ مومن ہوں یا کافر، تصدیق کرنے والے ہوں یا تکذیب کرنے والے اور وہ انھیں دیکھتا بھی ہے اور ہر ایک کو وہ دیتا بھی ہے جس کا وہ دنیا و آخرت میں مستحق ہو۔

معراج سے متعلق احادیث مبارکہ

انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی روایت: امام احمد نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **[اَتِیْتُ بِالْبَرَقِ وَهُوَ دَابَّةٌ اَبْيَضُ فَوْقَ الْحِمَارِ وَدُونَ الْبُعْلِ، یَضَعُ حَافِرَہٗ عِنْدَ مُنْتَهٰی طَرَفِہٖ، فَرَكْبَتْہُ فَسَارَ بِیْ حَتّٰی اَتِیْتُ بَیْتَ الْمَقْدِسِ، فَرَبَطْتُ الدَّابَّةَ بِالْحَلْقَةِ الَّتِیْ یُرِیْطُ فِیْہَا الْاَنْبِیَاءُ، ثُمَّ دَخَلْتُ فَصَلَّیْتُ فِیْہِ رَکْعَتَیْنِ ثُمَّ خَرَجْتُ فَجَاءَ نَبِیُّ جِبْرِیْلُ بِاِنَاءٍ مِّنْ حَمَرٍ وَّاِنَاءٍ مِّنْ لَّبَنِ، فَاخْتَرْتُ اللَّبَنَ، قَالَ جِبْرِیْلُ: اَصَبْتَ الْفِطْرَةَ۔ قَالَ: ثُمَّ عُرِجَ بِنَا اِلَی السَّمَاءِ الدُّنْیَا، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِیْلُ، فَقِیْلَ: وَمَنْ اَنْتَ؟ قَالَ: جِبْرِیْلُ، قِیْلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، فَقِیْلَ: وَقَدْ اُرْسِلَ اِلَیْہِ؟ قَالَ: قَدْ اُرْسِلَ اِلَیْہِ، فَفُتِحَ لَنَا، فَاِذَا اَنَا بِاَدَمَ، فَرَحَّبَ وَدَعَا لِیْ بِخَیْرٍ، ثُمَّ عُرِجَ بِنَا اِلَی السَّمَاءِ الثَّانِیَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِیْلُ، فَقِیْلَ: مَنْ اَنْتَ؟ قَالَ: جِبْرِیْلُ، قِیْلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، فَقِیْلَ: وَقَدْ اُرْسِلَ اِلَیْہِ؟ قَالَ: قَدْ اُرْسِلَ اِلَیْہِ، فَفُتِحَ لَنَا، فَاِذَا اَنَا بِاَبْنِی الْحَالَةِ یَحْیٰی وَعِیْسٰی فَرَحَّبَا وَدَعَوَا لِیْ بِخَیْرٍ، ثُمَّ عُرِجَ بِنَا اِلَی السَّمَاءِ الثَّالِثَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِیْلُ، فَقِیْلَ: مَنْ اَنْتَ؟ قَالَ: جِبْرِیْلُ، قِیْلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، فَقِیْلَ: وَقَدْ اُرْسِلَ اِلَیْہِ؟ قَالَ: قَدْ اُرْسِلَ اِلَیْہِ، فَفُتِحَ لَنَا، فَاِذَا اَنَا بِیُوسُفَ، فَاِذَا هُوَ قَدْ اُعْطِی شَطْرَ الْحُسْنِ فَرَحَّبَ وَدَعَا لِیْ بِخَیْرٍ، ثُمَّ عُرِجَ بِنَا اِلَی السَّمَاءِ الرَّابِعَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِیْلُ، فَقِیْلَ: مَنْ اَنْتَ؟ قَالَ: جِبْرِیْلُ، قِیْلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، فَقِیْلَ: وَقَدْ اُرْسِلَ اِلَیْہِ؟ قَالَ: قَدْ اُرْسِلَ اِلَیْہِ، فَفُتِحَ الْبَابُ، فَاِذَا اَنَا بِاِدْرِیْسَ فَرَحَّبَ بِیْ وَدَعَا لِیْ بِخَیْرٍ، ثُمَّ قَالَ: یَقُوْلُ اللّٰہُ: ﴿وَرَفَعْنٰہُ مَکَانًا عَلِیًّا﴾ ○ (مریم 57: 19) ثُمَّ عُرِجَ بِنَا اِلَی السَّمَاءِ الْخَامِسَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جِبْرِیْلُ، فَقِیْلَ: مَنْ اَنْتَ؟ قَالَ:**

جَبْرِيلُ، فَقِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، فَقِيلَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ. فَفُتِحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِهَارُونَ، فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ، ثُمَّ عُرِجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ السَّادِسَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جَبْرِيلُ، فَقِيلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جَبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، فَقِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ فَفُتِحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِمُوسَى، فَرَحَّبَ وَدَعَا لِي بِخَيْرٍ.

ثُمَّ عُرِجَ بِنَا إِلَى السَّمَاءِ السَّابِعَةِ، فَاسْتَفْتَحَ جَبْرِيلُ، فَقِيلَ: مَنْ أَنْتَ؟ قَالَ: جَبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، قِيلَ: وَقَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: قَدْ بُعِثَ إِلَيْهِ. فَفُتِحَ لَنَا، فَإِذَا أَنَا بِإِبْرَاهِيمَ وَإِذَا هُوَ مُسْتَنِدٌّ إِلَى الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ، وَإِذَا هُوَ يَدْخُلُهُ كُلُّ يَوْمٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ لَا يَعُودُونَ إِلَيْهِ، ثُمَّ ذَهَبَ بِي إِلَى سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى، فَإِذَا وَرَقُهَا كَأَذَانِ الْفِيلَةِ، وَإِذَا ثَمَرُهَا كَالْقِلَاقِلِ، فَلَمَّا غَشِيَهَا مِنْ أَمْرِ اللَّهِ مَا غَشِيَهَا تَغَيَّرَتْ، فَمَا أَحَدٌ مِنْ خَلْقِ اللَّهِ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَصِفَهَا مِنْ حُسْنِهَا.

قَالَ: فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيَّ مَا أَوْحَى، وَفَرَضَ عَلَيَّ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ خَمْسِينَ صَلَاةً فَنَزَلْتُ حَتَّى انْتَهَيْتُ إِلَى مُوسَى، فَقَالَ: مَا فَرَضَ رَبُّكَ عَلَيَّ أُمَّتِكَ؟ قَالَ: قُلْتُ خَمْسِينَ صَلَاةً فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ، قَالَ: ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ، فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا تُطِيقُ ذَلِكَ، وَإِنِّي قَدْ بَلَوْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَخَبَرْتُهُمْ، قَالَ: فَرَجَعْتُ إِلَى رَبِّي، فَقُلْتُ: أَيُّ رَبِّ! خَفَّفْ عَنِّي أُمَّتِي، فَحَطَّ عَنِّي خَمْسًا، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى، فَقَالَ: مَا فَعَلْتَ؟ قُلْتُ: حَطَّ عَنِّي خَمْسًا، قَالَ: إِنَّ أُمَّتَكَ لَا تُطِيقُ ذَلِكَ، فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ لِأُمَّتِكَ، قَالَ: فَلَمْ أَزَلْ أَرْجِعُ بَيْنَ رَبِّي وَبَيْنَ مُوسَى وَيَحِطُّ عَنِّي خَمْسًا خَمْسًا، حَتَّى قَالَ: يَا مُحَمَّدُ! هِيَ خَمْسُ صَلَوَاتٍ فِي كُلِّ يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ، بِكُلِّ صَلَاةٍ عَشْرُ، فَبَلَغَتْ خَمْسُونَ صَلَاةً، وَمَنْ هُمْ بِحَسَنَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا كُتِبَتْ حَسَنَةً، فَإِنْ عَمِلَهَا كُتِبَتْ عَشْرًا، وَمَنْ هُمْ بِسَيِّئَةٍ فَلَمْ يَعْمَلْهَا لَمْ تُكْتَبْ شَيْئًا، فَإِنْ عَمِلَهَا كُتِبَتْ سَيِّئَةٌ وَاحِدَةٌ، فَنَزَلْتُ حَتَّى انْتَهَيْتُ إِلَى مُوسَى فَأَخْبَرْتُهُ، فَقَالَ: ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ لِأُمَّتِكَ، فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا تُطِيقُ ذَلِكَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ لَقَدْ رَجَعْتُ إِلَى رَبِّي حَتَّى لَقَدْ اسْتَحْيَيْتُ [

”میرے پاس براق لایا گیا جو سفید رنگ کا ایک ایسا جانور تھا جو گلہ سے بڑا اور خچر سے چھوٹا تھا، (اور وہ اس قدر سبک رفتار تھا کہ) اپنے پاؤں کو وہاں رکھتا جہاں اس کی نظر پڑتی تھی، میں اس پر سوار ہوا، وہ مجھے لے کر چل پڑا حتیٰ کہ میں بیت المقدس میں پہنچ گیا، میں نے جانور کو اس حلقے سے باندھ دیا جس سے انبیاء اپنی ساریوں کو باندھا کرتے تھے، پھر میں نے مسجد میں داخل ہو کر دو رکعت نماز ادا کی، پھر میں مسجد سے باہر نکلا تو جبریل میرے پاس ایک شراب کا برتن اور دوسرا دودھ کا برتن لے کر آئے، میں نے دودھ والے برتن کو پسند کر لیا تو جبریل نے کہا کہ آپ نے فطرت کو اختیار فرمایا ہے۔

آپ نے فرمایا: پھر ہمیں آسمان دنیا کی طرف لے جایا گیا، جبریل نے دروازہ کھلوانے کے لیے کہا تو ان سے پوچھا گیا

کہ تم کون ہو۔ انھوں نے جواب دیا: میں جبریل ہوں، پوچھا گیا کہ تمہارے ساتھ کون ہیں۔ انھوں نے جواب دیا: محمد (ﷺ)، پوچھا گیا: کیا آپ کی طرف پیغام بھیجا گیا ہے؟ انھوں نے جواب دیا: ہاں، آپ کی طرف پیغام بھیجا گیا ہے، اس کے بعد ہمارے لیے دروازہ کھول دیا گیا تو وہاں میری ملاقات دو خالہ زاد بھائیوں یحییٰ اور عیسیٰ علیہما السلام سے ہوئی، دونوں نے خوش آمدید کہا اور میرے لیے خیر و برکت کی دعا کی، پھر ہمیں تیسرے آسمان کی طرف لے جایا گیا تو جبریل نے دروازہ کھلوانے کے لیے کہا تو پوچھا گیا: تم کون ہو؟ انھوں نے جواب دیا: میں جبریل ہوں، پوچھا گیا: تمہارے ساتھ کون ہیں؟ جواب دیا: محمد (ﷺ)، پوچھا گیا: کیا آپ کی طرف پیغام بھیجا گیا ہے؟ انھوں نے جواب دیا: ہاں، آپ کی طرف پیغام بھیجا گیا ہے تو پھر ہمارے لیے دروازہ کھول دیا گیا تو وہاں میری ملاقات یوسف علیہ السلام سے ہوئی، دیکھنے سے معلوم ہوتا تھا کہ انھیں نصف حسن سے نوازا گیا ہے، انھوں نے خوش آمدید کہا اور میرے لیے خیر و برکت کی دعا کی، پھر ہمیں چوتھے آسمان کی طرف لے جایا گیا تو جبریل نے دروازہ کھلوانے کے لیے کہا تو پوچھا گیا: تم کون ہو؟ انھوں نے جواب دیا: میں جبریل ہوں، پوچھا گیا: تمہارے ساتھ کون ہیں؟ انھوں نے جواب دیا: محمد (ﷺ)، پوچھا گیا: کیا آپ کی طرف پیغام بھیجا گیا ہے؟ انھوں نے جواب دیا: ہاں، آپ کی طرف پیغام بھیجا گیا ہے تو پھر ہمارے لیے دروازہ کھول دیا گیا، وہاں میری ملاقات ادریس علیہ السلام سے ہوئی، انھوں نے مجھے خوش آمدید کہا اور میرے لیے خیر و برکت کی دعا فرمائی، پھر آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ۝﴾ (مریم: 57) ”اور ہم نے ان کو اونچی جگہ اٹھالیا تھا۔“

پھر ہمیں پانچویں آسمان کی طرف لے جایا گیا تو جبریل نے دروازہ کھلوانے کے لیے کہا تو پوچھا گیا: تم کون ہو؟ انھوں نے جواب دیا: میں جبریل ہوں، پوچھا گیا: تمہارے ساتھ کون ہیں؟ انھوں نے جواب دیا: محمد (ﷺ)، پوچھا گیا: کیا آپ کی طرف پیغام بھیجا گیا ہے؟ انھوں نے جواب دیا: ہاں، آپ کی طرف پیغام بھیجا گیا ہے تو پھر ہمارے لیے دروازہ کھول دیا گیا اور وہاں میری ملاقات ہارون علیہ السلام سے ہوئی، انھوں نے خوش آمدید کہا اور میرے لیے خیر و برکت کی دعا فرمائی، پھر ہمیں چھٹے آسمان کی طرف لے جایا گیا تو جبریل نے دروازہ کھلوانے کے لیے کہا تو پوچھا گیا: تم کون ہو۔ انھوں نے جواب دیا: میں جبریل ہوں، پوچھا گیا: تمہارے ساتھ کون ہیں؟ انھوں نے جواب دیا: محمد (ﷺ)، پوچھا گیا: کیا آپ کی طرف پیغام بھیجا گیا ہے؟ جبریل نے جواب دیا: ہاں، آپ کی طرف پیغام بھیجا گیا ہے تو پھر ہمارے لیے دروازہ کھول دیا گیا تو وہاں میری ملاقات موسیٰ علیہ السلام سے ہوئی، انھوں نے خوش آمدید کہا اور میرے لیے خیر و برکت کی دعا فرمائی۔

پھر ہمیں ساتویں آسمان کی طرف لے جایا گیا تو جبریل نے دروازہ کھلوانے کے لیے کہا تو پوچھا گیا: تم کون ہو؟ انھوں نے جواب دیا: میں جبریل ہوں، پوچھا گیا: تمہارے ساتھ کون ہیں؟ انھوں نے جواب دیا: محمد (ﷺ)، پوچھا گیا: کیا آپ کی طرف پیغام بھیجا گیا ہے؟ انھوں نے جواب دیا: ہاں، آپ کی طرف پیغام بھیجا گیا ہے تو پھر ہمارے لیے دروازہ کھول دیا گیا تو وہاں میری ملاقات ابراہیم علیہ السلام سے ہوئی، آپ بیت المعمور کے ساتھ ٹیک لگائے ہوئے تھے، بیت المعمور میں روزانہ ستر ہزار

فرشتے داخل ہوتے ہیں وہ اس کی طرف نہیں لوٹ سکیں گے، پھر مجھے سدرۃ المنتہیٰ کی طرف لے جایا گیا، اس کے پتے ہاتھیوں کے کانوں کی طرح تھے اور اس کے پھل منکوں کی طرح تھے، جب اللہ تعالیٰ کے امر نے اسے (سدرۃ المنتہیٰ کو) ڈھانپا جس قدر ڈھانپا تو اس کا رنگ بدل گیا اور اللہ تعالیٰ کی مخلوق میں سے کسی کو بھی یہ طاقت نہیں کہ اس کے حسن و جمال کو بیان کر سکے۔

آپ نے فرمایا کہ پھر اللہ تعالیٰ نے میری طرف وحی بھیجی اور مجھ پر ہر دن رات میں پچاس نمازیں فرض قرار دے دیں۔ واپسی پر جب میں موسیٰ علیہ السلام کے پاس پہنچا تو انھوں نے پوچھا کہ آپ کے رب نے آپ کی امت پر کیا فرض کیا ہے۔ میں نے جواب دیا کہ دن رات میں پچاس نمازیں، انھوں نے کہا کہ اپنے رب کے پاس واپس جائیں اور اس سے امت کے لیے تخفیف کا سوال کریں کیونکہ آپ کی امت کو اس کی طاقت نہیں ہوگی کیونکہ میں اس سلسلے میں بنی اسرائیل کی خوب آزمائش کر چکا ہوں۔ میں اپنے رب تعالیٰ کے پاس واپس آیا اور میں نے عرض کی: اے میرے رب! میری امت سے تخفیف فرما دے! تو اللہ تعالیٰ نے مجھ سے پانچ نمازیں کم کر دیں، میں واپسی پر موسیٰ علیہ السلام کے پاس آیا تو انھوں نے پوچھا: کیا بنا؟ میں نے جواب دیا کہ پانچ نمازیں کم ہو گئی ہیں، انھوں نے کہا کہ آپ کی امت کو اس کی بھی طاقت نہ ہوگی، آپ اپنے رب تعالیٰ کے پاس واپس جائیں اور اپنی امت کے لیے تخفیف کا سوال کریں، آپ نے فرمایا کہ میں اپنے رب تعالیٰ اور موسیٰ علیہ السلام کے درمیان بار بار آتا جاتا رہا اور مجھ سے پانچ پانچ نمازیں کم کی جاتی رہیں حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اے محمد (ﷺ)! یہ دن رات میں پانچ نمازیں ہیں اور ہر نماز کا دس گنا ثواب ملے گا تو اس طرح گویا یہ پچاس نمازیں ہو جائیں گی، جو شخص ایک نیکی کا ارادہ کرے مگر اسے عملی جامہ نہ پہنا سکے تو اس کے لیے ایک نیکی لکھ دی جائے گی اور اگر اسے عملی جامہ پہنا دے تو اس کے لیے دس نیکیاں لکھ دی جائیں گی اور جو شخص کسی برائی کا ارادہ کرے اور اس کے مطابق عمل نہ کرے تو اس کے لیے کچھ نہیں لکھا جاتا اور اگر اس کے مطابق عمل کر لے تو صرف ایک برائی لکھی جاتی ہے، میں موسیٰ علیہ السلام کے پاس واپس آیا اور انھیں بتایا تو انھوں نے کہا کہ اپنے رب کے پاس جائیں اور تخفیف کے لیے سوال کریں کیونکہ آپ کی امت کو اس کی بھی طاقت نہ ہوگی، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں نے موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ میں نے بار بار اپنے رب تعالیٰ کی طرف رجوع کیا اور اب مجھے حیا دامن گیر ہے۔^(۱) امام مسلم نے بھی اس حدیث کو اسی سیاق کے ساتھ روایت کیا ہے۔^(۲)

امام احمد رحمہ اللہ نے حضرت انس رضی اللہ عنہ کی اس روایت کو بھی بیان کیا ہے کہ شب معراج نبی اکرم ﷺ کے پاس براق کو زین اور لگام کے ساتھ لایا گیا تاکہ آپ اسے سواری کے لیے استعمال کریں مگر اس نے ضد کرنا چاہی تو جبریل نے اس سے کہا کہ ایسا کیوں کرتے ہو۔ اللہ کی قسم! تم پر آج تک کوئی ایسا شخص سوار نہیں ہوا جو اللہ تعالیٰ کے ہاں آپ سے زیادہ معزز اور مکرم ہو، یہ سن کر براق پسینے سے شرابور ہو گیا۔^(۳) امام ترمذی رحمہ اللہ نے اس حدیث کو روایت کیا اور اسے حسن غریب قرار دیا ہے۔^(۴)

① مسند أحمد: 149، 148/3. ② صحیح مسلم، الإيمان، باب الإسراء برسول اللہ.....، حدیث: 162. ③ مسند

أحمد: 164/3. ④ جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورۃ بنی اسرائیل، حدیث: 3131.

امام احمد ہی نے حضرت انس رضی اللہ عنہ کی اس روایت کو بھی بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَمَّا عَرَجَ بِي رَبِّي عَزَّوَجَلَّ، مَرَرْتُ بِقَوْمٍ لَهُمْ أَظْفَارٌ مِّنْ نَّحَاسٍ يَّحْمُشُونَ وُجُوهَهُمْ وَصُدُورَهُمْ، فَقُلْتُ: مَنْ هَؤُلَاءِ يَا جَبْرِيلُ؟ قَالَ: هَؤُلَاءِ الَّذِينَ يَأْكُلُونَ لُحُومَ النَّاسِ، وَيَقَعُونَ فِي أَعْرَاضِهِمْ] ”جب میرے رب نے مجھے معراج کروائی تو میرا گزر کچھ ایسے لوگوں کے پاس سے ہوا جن کے ناخن پتیل کے تھے اور وہ ان کے ساتھ اپنے چروں اور سینوں کو چھیل رہے تھے، میں نے پوچھا: جبریل یہ کون لوگ ہیں؟ انھوں نے بتایا کہ یہ وہ ہیں جو لوگوں کے گوشت کھایا کرتے اور ان کی عزتوں کے درپے ہوا کرتے تھے۔“ ① اسے ابو داؤد نے بھی بیان کیا ہے۔ ②

امام احمد ہی نے حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَرَرْتُ لَيْلَةَ أُسْرَىٰ بِي عَلِيٍّ مُّوسَىٰ قَائِمًا يُصَلِّي فِي قَبْرِهِ] ”شب معراج میرا موسیٰ علیہ السلام کے پاس سے گزر رہا تھا وہ اپنی قبر میں کھڑے نماز ادا کر رہے تھے۔“ ③ اسے امام مسلم نے بھی بیان کیا ہے۔ ④

انس بن مالک کی مالک بن صعصعہ رضی اللہ عنہما سے روایت: امام احمد نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ مالک بن صعصعہ رضی اللہ عنہ نے ان سے بیان کیا کہ نبی ﷺ نے شب معراج کے بارے میں بیان کرتے ہوئے فرمایا: [بَيْنَمَا أَنَا فِي الْحَاطِيطِ- وَرُبَّمَا قَالَ قَتَادَةُ: فِي الْحِجْرِ- مُضْطَجِعٌ إِذْ أَتَانِي آتٍ، فَجَعَلَ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ الْأَوْسَطِ بَيْنَ الثَّلَاثَةِ، قَالَ: فَأَتَانِي فَقَدَّ- وَسَمِعْتُ قَتَادَةَ يَقُولُ: فَشَقَّ- مَا بَيْنَ هَذِهِ إِلَى هَذِهِ وَقَالَ قَتَادَةُ: فَقُلْتُ: لِلْحَارُودِ وَهُوَ إِلَى حَنْبِي: مَا يَعْنِي؟ قَالَ: مِنْ ثَغْرَةٍ نَحَرِهِ إِلَى شِعْرَتِهِ، وَقَدْ سَمِعْتُهُ يَقُولُ: مِنْ قَصَبِهِ إِلَى شِعْرَتِهِ قَالَ: فَاسْتَخَرَجَ قَلْبِي فَأَتَيْتُ بِطُسْتٍ مِّنْ ذَهَبٍ مَّمْلُوءَةٍ إِيْمَانًا وَحِكْمَةً فَغَسِلْتُ قَلْبِي ثُمَّ حُشِي، ثُمَّ أُعِيدَ، ثُمَّ أُتِيَتْ بِدَابَّةٍ دُونَ الْبُغْلِ وَفَوْقَ الْحِمَارِ أَيْضًا قَالَ: فَقَالَ لَهُ الْحَارُودُ: أَهُوَ الْبِرَاقُ يَا أَبَا حَمْزَةَ؟ قَالَ: نَعَمْ، يَقَعُ خَطْوُهُ عِنْدَ أَقْصَى طَرَفِهِ قَالَ: فَحَمَلْتُ عَلَيْهِ فَأَنْطَلَقَ بِي جَبْرِيلُ حَتَّى أَتَى بَيْ السَّمَاءِ الدُّنْيَا، فَاسْتَفْتَحَ، فَقِيلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: جَبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ: مُحَمَّدٌ، قِيلَ: أَوْقَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قِيلَ: مَرْحَبًا بِهِ، وَنَعَمْ الْمَجِيءُ جَاءَ، قَالَ: فَفَتَحَ فَلَمَّا خَلَصْتُ، فَإِذَا فِيهَا آدَمُ، فَقَالَ: هَذَا أَبُوكَ آدَمُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ، فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ السَّلَامَ، ثُمَّ قَالَ: مَرْحَبًا بِالْإِبْنِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ (الْحَدِيثُ بِنَحْوِ مَا سَبَقَ، وَفِيهِ فِي ذِكْرِ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ)۔ قَالَ:۔ فَلَمَّا تَجَاوَزْتُ بَكَى قِيلَ لَهُ: مَا يُبْكِيكَ؟ قَالَ: أَبْكِي لِأَنَّ غُلَامًا بَعِثَ بَعْدِي يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مِنْ أُمَّتِهِ أَكْثَرَ مِمَّا يَدْخُلُهَا مِنْ أُمَّتِي۔

قَالَ: ثُمَّ صَعِدَ حَتَّى أَتَى السَّمَاءَ السَّابِعَةَ، فَاسْتَفْتَحَ قِيلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: جَبْرِيلُ، قِيلَ: وَمَنْ مَعَكَ؟ قَالَ

① مسند أحمد: 224/3. ② سنن أبي داود، الأدب، باب في الغيبة، حديث: 4878. ③ مسند أحمد: 120/3.

④ صحيح مسلم، الفضائل، باب من فضائل موسى، حديث: (165)-2375.

مُحَمَّدٌ، قِيلَ: أَوْ قَدْ أُرْسِلَ إِلَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، قِيلَ: مَرْحَبًا بِهِ وَنِعْمَ الْمَجِيءُ جَاءَ، قَالَ: فَفَتَحَ، فَلَمَّا خَلَصْتُ إِلَيْهِ فَإِذَا إِبْرَاهِيمُ، فَقَالَ: هَذَا إِبْرَاهِيمُ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ، قَالَ: فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ فَرَدَّ السَّلَامَ، ثُمَّ قَالَ: مَرْحَبًا بِالْإِبْنِ الصَّالِحِ وَالنَّبِيِّ الصَّالِحِ، قَالَ: ثُمَّ رُفِعَتْ إِلَى سِدْرَةِ الْمُنتَهَى فَإِذَا نَبُفْهَا مِثْلُ قِلَالٍ هَجَرَ، وَإِذَا وَرَقُهَا مِثْلُ آذَانِ الْفِيلَةِ، فَقَالَ: هَذِهِ سِدْرَةُ الْمُنتَهَى، قَالَ: وَإِذَا أَرْبَعَةُ أَنْهَارٍ: نَهْرَانِ بَاطِنَانِ وَنَهْرَانِ ظَاهِرَانِ، فَقُلْتُ: مَا هَذَا يَا جَبْرِيلُ؟ قَالَ: أَمَّا الْبَاطِنَانِ فَنَهْرَانِ فِي الْجَنَّةِ وَأَمَّا الظَّاهِرَانِ فَالنَّيْلُ وَالْفُرَاتُ، قَالَ: ثُمَّ رُفِعَ لِيَ الْبَيْتُ الْمُعْمُورُ قَالَ قَتَادَةُ: وَحَدَّثَنَا الْحَسَنُ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ أَنَّهُ رَأَى الْبَيْتَ الْمُعْمُورَ يَدْخُلُهُ كُلُّ يَوْمٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ ثُمَّ لَا يَعُودُونَ فِيهِ، ثُمَّ رَجَعَ إِلَى حَدِيثِ أَنَسٍ - قَالَ: ثُمَّ أُتِيتُ بِإِنَاءٍ مِّنْ حَمَرٍ وَإِنَاءٍ مِّنْ لَّبَنِ وَإِنَاءٍ مِّنْ عَسَلٍ، قَالَ: فَأَخَذْتُ اللَّبَنَ، قَالَ: هَذِهِ الْفِطْرَةُ أَنْتَ عَلَيْهَا وَأُمَّتُكَ - قَالَ: ثُمَّ فُرِضَتِ الصَّلَاةُ خَمْسِينَ صَلَاةً كُلُّ يَوْمٍ، قَالَ: (فَرَجَعْتُ حَتَّى انْتَهَيْتُ إِلَى مُوسَى، فَقَالَ: مَا فَرَضَ رَبُّكَ عَلَى أُمَّتِكَ، قَالَ: فَقُلْتُ: بِخَمْسِينَ صَلَاةً كُلُّ يَوْمٍ، قَالَ: إِنَّ أُمَّتَكَ لَا تَسْتَطِيعُ لِخَمْسِينَ صَلَاةً، وَإِنِّي قَدْ خَبَرْتُ النَّاسَ قَبْلَكَ وَعَالَجْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَشَدَّ الْمُعَالَجَةِ، فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ لِأُمَّتِكَ، قَالَ: فَرَجَعْتُ فَوَضَعَ عَنِّي عَشْرًا.

قَالَ: فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى قَالَ: بِمِ أُمِرْتُ؟ قُلْتُ: بِأَرْبَعِينَ صَلَاةً كُلُّ يَوْمٍ، قَالَ: إِنَّ أُمَّتَكَ لَا تَسْتَطِيعُ أَرْبَعِينَ صَلَاةً كُلُّ يَوْمٍ، وَإِنِّي قَدْ خَبَرْتُ النَّاسَ قَبْلَكَ، وَعَالَجْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَشَدَّ الْمُعَالَجَةِ، فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ لِأُمَّتِكَ، قَالَ: فَرَجَعْتُ فَوَضَعَ عَنِّي عَشْرًا أُخَرَ فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى، فَقَالَ لِي: بِمِ أُمِرْتُ؟ قُلْتُ: بِأُمِرْتُ بِثَلَاثِينَ صَلَاةً كُلُّ يَوْمٍ، قَالَ: إِنَّ أُمَّتَكَ لَا تَسْتَطِيعُ لِثَلَاثِينَ صَلَاةً كُلُّ يَوْمٍ وَإِنِّي قَدْ خَبَرْتُ النَّاسَ قَبْلَكَ، وَعَالَجْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَشَدَّ الْمُعَالَجَةِ، فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ لِأُمَّتِكَ، قَالَ: فَرَجَعْتُ فَوَضَعَ عَنِّي عَشْرًا أُخَرَ، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى: فَقَالَ: بِمِ أُمِرْتُ؟ قُلْتُ: بِعَشْرِينَ صَلَاةً كُلُّ يَوْمٍ، قَالَ: إِنَّ أُمَّتَكَ لَا تَسْتَطِيعُ عَشْرِينَ صَلَاةً كُلُّ يَوْمٍ، وَإِنِّي قَدْ خَبَرْتُ النَّاسَ قَبْلَكَ، وَعَالَجْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَشَدَّ الْمُعَالَجَةِ فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ لِأُمَّتِكَ، قَالَ: فَرَجَعْتُ فَأُمِرْتُ بِعَشْرِ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ.

فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى، قَالَ: بِمِ أُمِرْتُ؟ قُلْتُ: أُمِرْتُ بِعَشْرِ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ، فَقَالَ إِنَّ أُمَّتَكَ لَا تَسْتَطِيعُ لِعَشْرِ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ، فَإِنِّي قَدْ خَبَرْتُ النَّاسَ قَبْلَكَ، وَعَالَجْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَشَدَّ الْمُعَالَجَةِ، فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ لِأُمَّتِكَ، قَالَ: فَرَجَعْتُ فَأُمِرْتُ بِخَمْسِ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى، فَقَالَ: بِمِ أُمِرْتُ؟ قُلْتُ: أُمِرْتُ بِخَمْسِ صَلَوَاتٍ كُلَّ يَوْمٍ، فَقَالَ: إِنَّ أُمَّتَكَ لَا تَسْتَطِيعُ لِخَمْسِ صَلَوَاتٍ

كُلَّ يَوْمٍ وَّإِنِّي قَدْ خَبَرْتُ النَّاسَ قَبْلَكَ وَعَالَجْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَشَدَّ الْمُعَالَجَةِ، فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَاسْأَلْهُ التَّخْفِيفَ لِأَمَّتِكَ، قَالَ: قُلْتُ: قَدْ سَأَلْتُ رَبِّي حَتَّى اسْتَحْيَيْتُ مِنْهُ، وَلَكِنْ أَرْضَى وَأُسَلِّمُ، فَلَمَّا نَفَذْتُ نَادَانِي مُنَادٍ: قَدْ أَمَضَيْتُ فَرِيضَتِي وَخَفَّفْتُ عَنْ عِبَادِي]

”میں حطیم۔ اس حدیث کی سند کے راوی قتادہ نے ”حطیم“ کے بجائے حجر کا نام بھی لیا ہے۔ میں لیٹا ہوا تھا کہ میرے پاس ایک آنے والا آیا اور اس نے تینوں میں سے اپنے درمیان والے ساتھی سے یہ کہنا شروع کیا۔ آپ نے فرمایا: وہ آیا اور اس نے میرے جسم کے یہاں سے لے کر یہاں تک کے حصے کو چاک کیا۔ قتادہ کہتے ہیں کہ میں نے جارود سے پوچھا جو میرے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ کیا مقصد! انھوں نے کہا کہ اس سے مراد یہ ہے کہ سینے کے کنارے سے لے کر پیٹ تک کا حصہ چاک کیا اور میں نے انھیں یہ بھی کہتے ہوئے سنا ہے کہ سینے کی ہڈی سے لے کر پیٹ تک کا حصہ چاک کیا۔⁽¹⁾ آپ نے فرمایا کہ میرے دل کو نکالا گیا اور میرے پاس سونے کا ایک تھال لایا گیا جو ایمان و حکمت سے بھرا ہوا تھا۔ میرے دل کو دھویا گیا، پھر اسے ایمان و حکمت سے بھر کر اپنی جگہ لوٹا دیا گیا۔ پھر میرے پاس سفید رنگ کا ایک ایسا جانور لایا گیا جو خچر سے چھوٹا اور گدھے سے بڑا تھا..... جارود نے پوچھا کہ ابو حمزہ! یہ جانور براق تھا انھوں نے کہا: ہاں اور یہ جانور (اس قدر سبک رفتار تھا) کہ جہاں تک اس کی نگاہ جاتی وہاں وہ اپنا قدم رکھتا تھا۔

آپ نے فرمایا: مجھے اس جانور پر سوار کر دیا گیا، جبریل علیہ السلام میرے ہمراہ تھے حتیٰ کہ وہ مجھے آسمان دنیا کے پاس لے گئے، جبریل نے دروازہ کھولنے کے لیے کہا تو پوچھا گیا کہ کون ہو۔ انھوں نے جواب دیا: میں جبریل ہوں، پوچھا گیا: تمہارے ساتھ کون ہیں؟ جواب دیا: محمد (ﷺ)، پوچھا گیا: کیا آپ کی طرف پیغام بھیجا گیا ہے؟ جواب دیا: ہاں، تو کہا گیا: آپ کو خوش آمدید ہو۔ آپ بہت ہی اچھے تشریف لانے والے ہیں، آپ نے فرمایا کہ پھر ہمارے لیے دروازہ کھول دیا گیا، جب میں اندر داخل ہوا تو وہاں آدم علیہ السلام تشریف فرما تھے، جبریل نے کہا کہ یہ آپ کے باپ آدم علیہ السلام ہیں، آپ انھیں سلام کہیں، میں نے انھیں سلام کہا تو انھوں نے میرے سلام کا جواب دیا اور فرمایا: خوش آمدید اے صالح بیٹے اور صالح نبی! (باقی حدیث اسی طرح ہے جس طرح پہلے بیان کی جا چکی ہے،⁽²⁾ البتہ اس میں موسیٰ علیہ السلام کے ذکر میں یہ بھی ہے:) جب میں موسیٰ علیہ السلام کے پاس سے گزرا تو وہ رونے لگ گئے، ان سے پوچھا گیا: آپ روتے کیوں ہیں؟ انھوں نے فرمایا کہ میں اس لیے روتا ہوں کہ یہ نوجوان میرے بعد مبعوث ہوئے مگر آپ کی امت میری امت کی نسبت جنت میں زیادہ داخل ہوگی۔

آپ نے فرمایا: پھر مجھے ساتویں آسمان کی طرف لے جایا گیا تو جبریل نے دروازہ کھولنے کے لیے کہا تو پوچھا گیا: کون ہو؟ جواب دیا: جبریل، پوچھا گیا کہ آپ کے ساتھ کون ہیں۔ جواب دیا: محمد (ﷺ)، پوچھا گیا: کیا آپ کی طرف پیغام بھیجا گیا

① ہمام کہتے ہیں کہ میں نے قتادہ سے قَدِّ کے بجائے شَقِّ سنا، بہر حال دونوں کے معنی ”لمبائی میں چاک کرنے یا پھاڑنے کے ہیں۔“

② دیکھیے عنوان: ”النس بن مالک رحمہ اللہ کی روایت“

ہے؟ انھوں نے جواب دیا۔ ہاں، تو کہا گیا کہ خوش آمدید بہت ہی اچھے ہیں یہ تشریف لانے والے! آپ نے فرمایا: پھر ہمارے لیے دروازہ کھول دیا گیا جب میں اندر داخل ہوا تو وہاں ابراہیم علیہ السلام سے ملاقات ہوئی، جبریل نے بتایا کہ یہ ابراہیم ہیں آپ انھیں سلام کہیں، آپ نے فرمایا کہ میں نے انھیں سلام کہا تو انھوں نے میرے سلام کا جواب دیا اور فرمایا: خوش آمدید اے نیک بیٹے اور نیک نبی! آپ نے فرمایا: پھر مجھے سدرۃ المنتہیٰ کی طرف لے جایا گیا، اس کے پھل مقام ہجر کے منکوں کی طرح تھے اور پتے ہاتھیوں کے کانوں کی طرح، جبریل نے کہا کہ یہ سدرۃ المنتہیٰ ہے۔

آپ نے فرمایا: وہاں چار نہریں تھیں، دونہریں باطنی اور دونہریں ظاہری، میں نے کہا: جبریل یہ کیا ہے؟ انھوں نے جواب دیا کہ دونوں باطنی نہریں جنت کی ہیں اور دونوں ظاہری نہریں نیل اور فرات ہیں، آپ نے فرمایا کہ پھر بیت المعمور کو میرے پاس لایا گیا۔

امام قتادہ کہتے ہیں کہ ہم سے حسن نے اور انھوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا کہ نبی ﷺ نے دیکھا کہ بیت المعمور میں ہر روز ستر ہزار فرشتے داخل ہوتے ہیں اور جو ایک مرتبہ داخل ہو گئے، وہ دوبارہ داخل نہ ہوں گے۔

پھر انھوں نے حدیث انس رضی اللہ عنہ ہی کی طرح بیان کیا کہ آپ نے فرمایا کہ پھر میرے پاس ایک برتن شراب کا، ایک دودھ کا اور ایک شہد کا لایا گیا، آپ نے فرمایا کہ میں نے دودھ والے برتن کو لے لیا، جبریل نے کہا کہ یہ (اس دین) فطرت (کی طرف اشارہ) ہے جس پر آپ اور آپ کی امت ہیں۔

آپ نے فرمایا: پھر مجھ پر پچاس نمازیں روزانہ فرض قرار دے دی گئیں اور میں جب واپسی پر موسیٰ علیہ السلام کے پاس آیا تو انھوں نے پوچھا کہ آپ کے رب نے آپ کی امت پر کیا فرض کیا ہے؟ میں نے جواب دیا کہ روزانہ پچاس نمازیں، انھوں نے کہا کہ آپ کی امت کو روزانہ پچاس نمازوں کی استطاعت نہیں ہوگی، میں نے آپ سے پہلے لوگوں کو آزمایا اور بنی اسرائیل کو خوب جانچا پرکھا ہے، لہذا اپنے رب کے پاس جائیں اور اپنی امت کے لیے تخفیف کا سوال کریں، آپ نے فرمایا کہ میں نے آپ کے رب کے پاس جانچا پرکھا ہے، لہذا آپ اپنے رب کے پاس جائیں اور اپنی امت کے لیے سے پہلے لوگوں کو آزمایا اور بنی اسرائیل کو خوب جانچا پرکھا ہے، لہذا آپ اپنے رب کے پاس جائیں اور اپنی امت کے لیے تخفیف کا سوال کریں۔

آپ نے فرمایا کہ میں نے اپنے رب کے پاس جانچا پرکھا ہے، لہذا آپ اپنے رب کے پاس جائیں اور اپنی امت کے لیے سے پہلے لوگوں کو آزمایا اور بنی اسرائیل کو خوب جانچا پرکھا ہے، لہذا آپ اپنے رب کے پاس جائیں اور اپنی امت کے لیے تخفیف کا سوال کریں۔

جائیں اور اپنی امت کے لیے تخفیف کا سوال کریں، آپ نے فرمایا کہ میں اپنے رب کے پاس گیا تو مجھ سے دس نمازیں اور کم کر دی گئیں، میں موسیٰ علیہ السلام کے پاس آیا تو انھوں نے پوچھا: کیا حکم ملا ہے؟ میں نے کہا: بیس نمازیں روزانہ، انھوں نے کہا کہ آپ کی امت کو روزانہ بیس نمازوں کی بھی استطاعت نہ ہوگی، میں نے آپ سے پہلے لوگوں کو آزمایا اور بنی اسرائیل کو خوب جانچا پرکھا ہے۔

لہذا آپ اپنے رب کے پاس جائیں اور اپنی امت کے لیے تخفیف کا سوال کریں، آپ فرماتے ہیں کہ میں پھر واپس گیا تو مجھ سے دس نمازیں اور کم کر دی گئیں، میں موسیٰ علیہ السلام کے پاس واپس آیا تو انھوں نے پوچھا: کیا حکم ملا ہے؟ میں نے جواب دیا کہ مجھے روزانہ دس نمازوں کا حکم ملا ہے، انھوں نے کہا کہ آپ کی امت کو روزانہ دس نمازوں کی بھی استطاعت نہ ہوگی، میں نے آپ سے پہلے لوگوں کو آزمایا اور بنی اسرائیل کو خوب جانچا پرکھا ہے، لہذا آپ اپنے رب کے پاس جائیں اور اپنی امت کے لیے تخفیف کا سوال کریں، میں واپس گیا تو مجھے روزانہ پانچ نمازوں کا حکم دے دیا گیا، میں موسیٰ علیہ السلام کے پاس واپس آیا تو انھوں نے پوچھا کیا حکم ملا ہے؟ میں نے کہا: روزانہ پانچ نمازوں کا حکم ملا ہے، انھوں نے کہا آپ کی امت کو روزانہ پانچ نمازوں کی بھی استطاعت نہ ہوگی، میں نے آپ سے پہلے لوگوں کو آزمایا اور بنی اسرائیل کو خوب جانچا پرکھا ہے، لہذا آپ اپنے رب کے پاس جائیں اور اپنی امت کے لیے تخفیف کا سوال کریں، میں نے جواب دیا کہ میں نے اپنے رب سے بار بار سوال کیا ہے حتیٰ کہ اب مجھے شرم آتی ہے، لہذا اب میں اپنے رب کے حکم کے سامنے تسلیم اور رضا کا اظہار کرتا ہوں، چنانچہ جب میں نے (اس حکم کو) نافذ کر دیا تو اس وقت ایک منادی کرنے والے نے یہ اعلان کیا کہ میں نے اپنے فرض کو عائد کر دیا اور اپنے بندوں سے تخفیف کر دی۔^① صحیحین میں بھی یہ حدیث اسی طرح ہے۔^②

انس کی ابوذر رضی اللہ عنہما سے روایت: امام بخاری رحمہ اللہ نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ بیان کرتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[فُرِجَ عَنْ سَقْفِ بَيْتِي وَأَنَا بِمَكَّةَ فَنَزَلَ جِبْرِيلُ فَفَرَجَ صَدْرِي ثُمَّ غَسَلَهُ بِمَاءِ زَمْزَمَ، ثُمَّ جَاءَ بِطُسْتٍ مِّنْ ذَهَبٍ مَُّمْتَلِئَةٍ حِكْمَةً وَإِيمَانًا، فَأَفْرَعَهُ فِي صَدْرِي، ثُمَّ أَطْبَقَهُ، ثُمَّ أَخَذَ بِيَدِي فَعَرَجَ بِي إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا، فَلَمَّا جِئْتُ إِلَى السَّمَاءِ قَالَ جِبْرِيلُ لِحَاظِنِ السَّمَاءِ: افْتَحْ! قَالَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: جِبْرِيلُ، قَالَ: هَلْ مَعَكَ أَحَدٌ؟ قَالَ: نَعَمْ، مَعِيَ مُحَمَّدٌ، فَقَالَ: أَرْسِلْ إِلَيْهِ؟ قَالَ: نَعَمْ، فَلَمَّا فَتَحَ عَلَوْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا، فَإِذَا رَجُلٌ قَاعِدٌ عَلَى يَمِينِهِ أَسْوَدَةٌ، وَعَلَى يَسَارِهِ أَسْوَدَةٌ، إِذَا نَظَرَ قَبْلَ يَمِينِهِ ضَحِكَ، وَإِذَا نَظَرَ قَبْلَ يَسَارِهِ بَكَى، فَقَالَ:

① مسند أحمد: 210-208/4. جبکہ دوسری تو سین والے الفاظ مسند أحمد: 148/3 عن انس رضی اللہ عنہ میں ہیں۔ ② صحیح

البخاری، بدء الخلق، باب ذكر الملائكة صلوات الله عليهم، حدیث: 3207 و صحیح مسلم، الإيمان، باب

الإسراء برسول الله ﷺ، حدیث: 164.

مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْإِبْنِ الصَّالِحِ، قَالَ: قُلْتُ لِجَبْرِيلَ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: هَذَا آدَمُ، وَهَذَا الْأَسْوَدَةُ عَنْ يَمِينِهِ وَشِمَالِهِ نَسَمُ بَنِيهِ، فَأَهْلُ الْيَمِينِ مِنْهُمْ أَهْلُ الْجَنَّةِ، وَالْأَسْوَدَةُ الَّتِي عَنْ شِمَالِهِ أَهْلُ النَّارِ، فَإِذَا نَظَرَ عَنْ يَمِينِهِ ضَحِكَ، وَإِذَا نَظَرَ قَبْلَ شِمَالِهِ بَكَى، حَتَّى عَرَجَ بِي إِلَى السَّمَاءِ الثَّانِيَةِ۔ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ:۔ قَالَ: ثُمَّ مَرَرْتُ بِإِبْرَاهِيمَ فَقَالَ: مَرْحَبًا بِالنَّبِيِّ الصَّالِحِ وَالْإِبْنِ الصَّالِحِ، قُلْتُ: مَنْ هَذَا؟ قَالَ: هَذَا إِبْرَاهِيمُ ۝

قَالَ الزُّهْرِيُّ: فَأَخْبَرَنِي ابْنُ حَزْمٍ أَنَّ ابْنَ عَبَّاسٍ وَأَبَا حَبَّةَ الْأَنْصَارِيَّ كَانَا يَقُولَانِ: قَالَ النَّبِيُّ: [ثُمَّ عَرَجَ بِي حَتَّى ظَهَرْتُ لِمُسْتَوَى أَسْمَعُ فِيهِ صَرِيفَ الْأَقْلَامِ]۔ قَالَ ابْنُ حَزْمٍ وَأَنْسُ ابْنَ مَالِكٍ: قَالَ النَّبِيُّ ۝: فَفَرَضَ اللَّهُ عَلَى أُمَّتِي خَمْسِينَ صَلَاةً فَرَجَعْتُ بِذَلِكَ حَتَّى مَرَرْتُ عَلَى مُوسَى، فَقَالَ: مَا فَرَضَ اللَّهُ لَكَ عَلَى أُمَّتِكَ؟ قُلْتُ: فَرَضَ خَمْسِينَ صَلَاةً، قَالَ: مُوسَى: فَارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا تُطِيقُ ذَلِكَ، فَارْجِعْنِي فَوَضَعَ شَطْرَهَا، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى، قُلْتُ وَضَعَ شَطْرَهَا، قَالَ: رَاجِعْ رَبِّكَ، فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا تُطِيقُ، فَارْجِعْتُ فَوَضَعَ شَطْرَهَا، فَرَجَعْتُ إِلَيْهِ، فَقَالَ: ارْجِعْ إِلَى رَبِّكَ فَإِنَّ أُمَّتَكَ لَا تُطِيقُ ذَلِكَ، فَارْجَعْتُهُ، فَقَالَ: هُنَّ خَمْسٌ وَهِنَّ خَمْسُونَ، لَا يُبَدِّلُ الْقَوْلُ لَدَيَّ، فَرَجَعْتُ إِلَى مُوسَى فَقَالَ: رَاجِعْ رَبِّكَ، قُلْتُ: اسْتَخَيَّيْتُ مِنْ رَبِّي، ثُمَّ انْطَلَقَ بِي حَتَّى انْتَهَى بِي إِلَى سِدْرَةِ الْمُنْتَهَى، وَغَشِيَهَا الْوَأْنُ لَا أَدْرِي مَا هِيَ، ثُمَّ أُدْخِلْتُ الْجَنَّةَ، فَإِذَا فِيهَا حَبَائِلُ اللَّوْلُؤِ، وَإِذَا تُرَابُهَا الْمِسْكُ ۝

”میرے گھر کی چھت کو کھولا گیا جبکہ میں مکہ میں تھا، جبریل آئے اور انھوں نے میرے سینے کو کھولا، پھر اسے آب زمزم کے ساتھ دھویا، پھر وہ سونے کا ایک تھال لائے جو حکمت و ایمان سے بھرا ہوا تھا تو انھوں نے اسے میرے سینے میں اندیل دیا، پھر سینے کو بند کر دیا، پھر میرے ہاتھ کو پکڑا اور مجھے آسمان دنیا کے پاس لے گئے جب میں آسمان تک پہنچا تو جبریل نے آسمان کے خازن سے کہا کہ کھولو تو اس نے پوچھا: کون ہو؟ انھوں نے جواب دیا: میں جبریل ہوں، اس نے پوچھا: کیا تمہارے ساتھ کوئی اور بھی ہے؟ انھوں نے جواب دیا: ہاں، میرے ساتھ محمد ﷺ ہیں، اس نے پوچھا: کیا آپ کی طرف پیغام بھیجا گیا ہے؟ انھوں نے جواب دیا: ہاں، جب اس نے دروازہ کھولا تو ہم آسمان دنیا کے اندر چلے گئے۔ وہاں ایک شخص بیٹھ ہوئے تھے جن کی دائیں طرف بہت سے لوگ تھے اور بائیں طرف بھی بہت سے لوگ، جب وہ اپنی دائیں طرف دیکھتے تو ہنستے اور جب بائیں طرف دیکھتے تو رونے لگتے، انھوں نے کہا: خوش آمدید اے صالح نبی اور صالح کے بیٹے! میں نے جبریل سے پوچھا کہ یہ کون ہیں؟ انھوں نے جواب دیا: یہ آدم علیہ السلام ہیں ان کی دائیں اور بائیں طرف بیٹھے ہوئے یہ لوگ ان کی اولاد ہیں، دائیں طرف کے لوگ اہل جنت ہیں اور بائیں طرف والے اہل دوزخ، یہی وجہ ہے کہ وہ جب اپنی دائیں طرف دیکھتے ہیں تو ہنستے ہیں اور جب بائیں طرف دیکھتے ہیں تو روتے ہیں، پھر مجھے دوسرے آسمان کی طرف لے جایا گیا۔ پھر حسب سابق حدیث بیان کی۔ آپ نے فرمایا کہ پھر میں ابراہیم علیہ السلام کے پاس سے گزرا تو انھوں نے فرمایا: خوش آمدید اے صالح نبی اور

صالح کے بیٹے! میں نے پوچھا کہ یہ کون ہیں؟ جبریل نے بتایا کہ یہ ابراہیم علیہ السلام ہیں۔ امام زہری بیان کرتے ہیں کہ مجھے ابن حزم نے خبر دی کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور ابو جہ النضاری رضی اللہ عنہما کہا کرتے تھے۔ کہ نبی ﷺ نے فرمایا: پھر مجھے اور اوپر لے جایا گیا حتیٰ کہ میں ایسی جگہ پہنچ گیا جہاں میں قلموں کی آوازیں سن رہا تھا۔

ابن حزم و انس بن مالک نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے میری امت پر پچاس نمازوں کو فرض قرار دیا تو واپسی پر جب موسیٰ علیہ السلام کے پاس سے گزر ہوا تو انھوں نے پوچھا: اللہ تعالیٰ نے آپ کی امت پر کیا فرض کیا ہے؟ میں نے کہا: پچاس نمازیں تو موسیٰ علیہ السلام نے کہا کہ اپنے رب کے پاس واپس جائیں کیونکہ آپ کی امت کو اس کی طاقت نہیں ہوگی، میں واپس گیا تو اللہ تعالیٰ نے آدھی نمازیں کم کر دیں، میں موسیٰ علیہ السلام کے پاس واپس آیا تو میں نے بتایا کہ اللہ تعالیٰ نے آدھی نمازیں کم کر دیں ہیں تو انھوں نے کہا اپنے رب کے پاس واپس جائیں کیونکہ آپ کی امت کو اس کی طاقت نہیں ہوگی میں واپس آیا تو اللہ تعالیٰ نے ان کی آدھی اور کم کر دیں، میں موسیٰ کے پاس واپس آیا تو انھوں نے پھر کہا کہ اپنے رب کے پاس واپس جائیں، آپ کی امت کو اس کی طاقت نہ ہوگی، میں پھر واپس گیا تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ نمازیں پانچ ہیں اور یہ پچاس کے بقدر رہیں، میرے ہاں بات میں تبدیلی نہ ہوگی، میں موسیٰ علیہ السلام کے پاس واپس گیا تو انھوں نے کہا کہ اپنے رب کے پاس جائیں، میں نے کہا اب مجھے اپنے رب سے شرم آتی ہے۔ پھر جبریل میرے ساتھ چلے حتیٰ کہ سدرۃ المنتہیٰ تک پہنچ گئے اس پر بہت سے رنگ چھارے تھے، مجھے معلوم نہیں تھا کہ وہ کیا ہیں، پھر مجھے جنت میں داخل کر دیا گیا تو اس میں موتیوں کے ہار تھے اور اس کی مٹی کستوری تھی۔“ یہ صحیح بخاری کی ایک روایت کے الفاظ ہیں جو کتاب الصلاۃ میں ہے، امام بخاری نے اس حدیث کو باب ما ذکر عن بنی اسرائیل میں، کتاب الحج میں اور کتاب أحادیث الأنبياء میں بھی مختلف سندوں سے یونس سے روایت کیا ہے۔ ۱ اور امام مسلم نے اسے اپنی صحیح کی کتاب الإیمان میں بھی اسی طرح روایت کیا ہے۔ ۲

امام احمد نے عبد اللہ بن شقیق کی روایت کو بیان کیا ہے کہ میں نے ابو ذر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ اگر میں رسول اللہ ﷺ کو دیکھتا تو آپ سے ایک سوال پوچھتا، انھوں نے کہا کہ آپ نے کیا سوال پوچھنا تھا؟ انھوں نے جواب دیا کہ میں نے یہ پوچھنا تھا: کیا آپ نے اپنے رب تعالیٰ کو دیکھا ہے؟ ابو ذر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں نے یہ سوال آپ سے پوچھا تھا تو آپ نے فرمایا تھا: [قَدْ رَأَيْتُهُ نُورًا، أَنَّى أَرَاهُ؟] ”میں نے اس کا نور دیکھا ہے، میں اسے کیسے دیکھ سکتا ہوں؟“ ۳ امام احمد رحمۃ اللہ علیہ کی روایت میں اسی طرح آیا ہے۔ امام مسلم نے اپنی ”صحیح“ میں عبد اللہ بن شقیق سے اور انھوں نے ابو ذر رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے پوچھا: کیا آپ نے اپنے رب تعالیٰ کو دیکھا ہے؟ آپ نے فرمایا: [نُورًا أَنَّى أَرَاهُ] ”اللہ تعالیٰ کی ذات تو نور ہے میں اسے

① صحیح البخاری، الصلاۃ، باب: کیف فرضت الصلاۃ.....؟ حدیث: 349 والحج، باب ماجاء فی زمزم، حدیث:

1636 وأحادیث الأنبياء، باب ذکر إدريس عليه السلام.....، حدیث: 3342 جبکہ أحادیث الأنبياء میں باب ما ذکر عن بنی اسرائیل کے تحت یہ حدیث نہیں ہے، البتہ بخاری ہی میں بدء الخلق، باب ذکر الملائكة.....، حدیث: 3207 میں ہے۔ ② صحیح

مسلم، الإیمان، باب الإسرائاء برسول اللہ ﷺ، حدیث: 163. ③ مسند أحمد 147/5.

کیسے دیکھ سکتا ہوں؟“ ① عبد اللہ بن شقیق سے روایت ہے کہ میں نے ابو ذر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ اگر میں رسول اللہ ﷺ کو دیکھتا تو آپ سے ایک سوال پوچھتا، انھوں نے کہا: آپ نے کیا سوال پوچھنا تھا؟ انھوں نے جواب دیا کہ میں نے یہ سوال پوچھنا تھا کہ کیا آپ نے اپنے رب تعالیٰ کو دیکھا ہے؟ ابو ذر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں نے یہ سوال پوچھا تھا تو آپ نے فرمایا: [رَأَيْتُ نُورًا] ”میں نے نور دیکھا ہے۔“ ②

جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کی روایت: امام احمد نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو ارشاد فرماتے ہوئے سنا: [لَمَّا كَذَّبْتَنِي فُرُشٌ حِينَ أُسْرِيَ بِي إِلَى بَيْتِ الْمُقَدَّسِ، فُمْتُ فِي الْحَجَرِ فَجَلَا اللَّهُ لِي بَيْتَ الْمُقَدَّسِ، فَطَفِقْتُ أُخْبِرُهُمْ عَنْ آيَاتِهِ وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَيْهِ] ”جب مجھے بیت المقدس کی سیر کرائی گئی تو قریش نے میری تکذیب کی، میں حجر میں کھڑا ہوا تو اللہ تعالیٰ نے مجھے بیت المقدس دکھادیا، میں اس وقت بیت المقدس کو دیکھ رہا تھا اور قریش کو اس کی نشانیوں کے بارے میں بتا رہا تھا۔“ ③ امام بخاری و مسلم نے اس روایت کو صحیحین میں بھی کئی سندوں سے بیان کیا ہے۔ ④ بیہقی میں ہے کہ ابن شہاب نے کہا کہ ابوسلمہ بن عبد الرحمن نے بیان کیا کہ قریش کے کچھ لوگ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کے پاس آئے اور ان سے کہنے لگے: کیا آپ اپنے ساتھی کی اس بات کو کبھی سچ مانیں گے کہ وہ کہتے ہیں کہ وہ ایک ہی رات میں بیت المقدس جا کر مکہ میں واپس بھی آ گئے ہیں۔ ابوبکر رضی اللہ عنہ نے پوچھا: کیا آپ نے واقعی یہ بات فرمائی ہے۔ انھوں نے کہا: ہاں، تو حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے کہا میں گواہی دیتا ہوں کہ اگر آپ نے یہ بات فرمائی ہے تو سچ فرمایا ہے۔ انھوں نے کہا: تعجب ہے کہ آپ ان کی اس بات کو سچ سمجھتے ہیں کہ وہ راتوں رات شام جا کر صبح ہونے سے پہلے پہلے مکہ میں واپس بھی آ گئے! انھوں نے فرمایا: ہاں، میں تو آپ کی اس سے بھی بڑی بات کی تصدیق کرتا ہوں، یعنی میں اس بات کی تصدیق کرتا ہوں کہ آپ کے پاس آسمان سے وحی آتی ہے۔ ابوسلمہ کہتے ہیں کہ اسی وجہ سے ابوبکر کو صدیق کے نام سے موسوم کیا گیا۔ ⑤

عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہ کی روایت: امام احمد نے ابن عباس رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ شب معراج رسول اللہ ﷺ جنت میں داخل ہوئے تو آپ نے ایک طرف قدموں کی آہٹ سنی تو پوچھا: [يَا جَبْرِيلُ! مَا هَذَا؟] ”جبریل! یہ کیا ہے؟“ انھوں نے جواب دیا کہ یہ بلال مؤذن کے قدموں کی آہٹ ہے، نبی ﷺ جب لوگوں کے پاس واپس تشریف لائے تو آپ نے فرمایا: [قَدْ أَفْلَحَ بَلَالٌ رَأَيْتُ لَهُ كَذَاوَ كَذَا] ”بلال کامیاب ہو گئے، میں نے جنت میں انھیں ایسے ایسے دیکھا ہے۔“ جنت میں جب موسیٰ علیہ السلام سے آپ کی ملاقات ہوئی تو انھوں نے آپ کا استقبال کرتے ہوئے کہا کہ نبی امی کی تشریف آوری

① صحیح مسلم، ایمان، باب فی قوله ﷺ: [نوراً]، حدیث: 178. ② صحیح مسلم، ایمان، باب

فی قوله ﷺ: [نوراً]، حدیث: (292)-178. ③ مسند أحمد: 377/3. ④ صحیح البخاری، التفسیر،

باب قوله: [أُسْرِيَ بِعِدَّةٍ.....] (بنی اسرائیل 17: 1)، حدیث: 4710 و 3886. ⑤ دلائل النبوة للبیہقی، باب

الإسراء برسول الله من المسجد الحرام.....: 360/2.

پر خوش آمدید کہتے ہیں، آپ نے فرمایا: [وَهُوَ رَجُلٌ آدَمُ طَوِيلٌ، سَبَطَ شَعْرُهُ مَعَ أَذُنَيْهِ، أَوْ فَوْقَهُمَا] ”موسیٰ علیہ السلام کا رنگ گندمی، قد طویل اور بال لمبے تھے جو کانوں تک تھے یا ان سے اوپر میں نے پوچھا: [مَنْ هَذَا؟ يَا جِبْرِيلُ!] ”جبریل! یہ کون ہیں؟“ انھوں نے بتایا کہ یہ موسیٰ علیہ السلام ہیں، ⁽¹⁾ اس کے بعد آپ آگے تشریف لے گئے اور وہاں ایک جلیل القدر اور پر ہیبت شیخ سے ملاقات ہوئی۔ انھوں نے خوش آمدید اور سلام کہا۔ تمام انبیائے کرام ہی آپ کو سلام کہتے تھے، آپ نے پوچھا: [مَنْ هَذَا؟ يَا جِبْرِيلُ!] ”جبریل! یہ کون ہیں؟“ انھوں نے بتایا کہ یہ آپ کے باپ ابراہیم ہیں۔

آپ نے کچھ لوگوں کو جہنم میں دیکھا جو مردار کھا رہے تھے، آپ نے پوچھا: [مَنْ هَؤُلَاءِ؟ يَا جِبْرِيلُ!] ”جبریل! یہ کون لوگ ہیں؟“ انھوں نے جواب دیا: یہ وہ ہیں جو لوگوں کے گوشت کھایا کرتے تھے؟ یعنی غیبت کیا کرتے تھے، آپ نے ایک آدمی دیکھا جو بہت سرخ، نیلگوں رنگ، گھنگریا لے اور پرانگندہ بالوں والا تھا، آپ نے پوچھا: [مَنْ هَذَا؟ يَا جِبْرِيلُ!] ”جبریل! یہ کون ہے؟“ انھوں نے جواب دیا کہ یہ وہ شخص ہے جس نے (صارح کی) اونٹنی کی کونچیں کاٹ دی تھیں۔ جب رسول اللہ ﷺ واپسی پر مسجد اقصیٰ میں تشریف لائے تو آپ نے نماز پڑھنا شروع فرمادی اور تمام نبیوں نے بھی آپ کے ساتھ نماز پڑھی، جب آپ نماز سے فارغ ہوئے تو آپ کی خدمت میں دو پیالے پیش کیے گئے، ایک دائیں طرف سے اور دوسرا بائیں طرف سے، ایک میں دودھ تھا اور دوسرے میں شہد، آپ نے دودھ کو لے لیا اور نوش فرمایا جس کے ہاتھ میں پیالہ تھا، اس نے کہا کہ آپ نے فطرت کو اختیار فرمایا ہے۔ ⁽²⁾ اس حدیث کی سند صحیح ہے مگر اصحاب کتب ستہ نے اسے بیان نہیں کیا۔

امام احمد رحمہ اللہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بھی بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کو جب بیت المقدس کی سیر کرائی گئی اور پھر آپ اسی رات واپس بھی تشریف لے آئے اور آپ نے لوگوں سے اپنے اس سفر بیت المقدس کی علامت اور قریش کے قافلے کے بارے میں بیان فرمایا تو کچھ لوگوں نے کہا کہ محمد ﷺ جو کچھ کہہ رہے ہیں ہم اس کی تصدیق نہیں کرتے، وہ مرتد ہو کر کافر ہو گئے، اللہ تعالیٰ نے ان سب کی گردنوں کو ابو جہل کے ساتھ (غزوہ بدر میں) مار دیا تھا۔ ابو جہل کہنے لگا کہ محمد ﷺ ہمیں زقوم کے درخت سے ڈراتے ہیں، کھجور اور پنیر لاؤ اور اسے باہم ملا دو تو یہ زقوم بن گیا (حالانکہ زقوم جہنم میں تھوہر کے درخت کا نام ہے) آپ نے دجال کو بھی اس رات خواب میں نہیں بلکہ سر کی آنکھوں سے دیکھا تھا، نیز عیسیٰ، موسیٰ اور ابراہیم علیہم السلام کو بھی دیکھا تھا۔ نبی ﷺ سے دجال کے بارے میں پوچھا گیا تو آپ نے فرمایا:

[رَأَيْتُهُ قِيلَمَانِيًا أَقْمَرَ هَجَانًا، إِحْدَى عَيْنَيْهِ قَائِمَةٌ، كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ، كَأَنَّ شَعْرَ رَأْسِهِ أَغْصَانُ شَجَرَةٍ، وَرَأَيْتُ عَيْسَى شَابًا أَبْيَضَ، جَعَدَ الرَّأْسَ، حَدِيدَ الْبَصَرِ، مُبْطِنَ الْخُلُقِ، وَرَأَيْتُ مُوسَى أَسْحَمَ آدَمَ، كَثِيرَ الشَّعْرِ۔ قَالَ حَسَنُ: الشَّعْرَةِ۔ شَدِيدَ الْخُلُقِ، وَنَظَرْتُ إِلَى إِبْرَاهِيمَ، فَلَا أَنْظُرُ إِلَى إِرْبٍ مِّنْ آرَابِهِ إِلَّا نَظَرْتُ إِلَيْهِ مِنِّي، كَأَنَّهُ صَاحِبُكُمْ، فَقَالَ جِبْرِيلُ ﷺ: سَلَّمَ عَلَى (أَبِيكَ) فَسَلَّمْتُ عَلَيْهِ]

① بعض نسخوں میں موسیٰ علیہ السلام کے بعد موسیٰ علیہ السلام کا ذکر بھی ہے۔ ② مسند أحمد: 257/1.

”میں نے اسے دیکھا کہ وہ بہت بھاری بھر کم عظیم الجثہ، چاند کی طرح روشن روتھا، اس کی ایک آنکھ سلامت تھی اور یوں محسوس ہوتی تھی گویا چمکدار تارا ہو اور اس کے سر کے بال اس طرح تھے جیسے کسی درخت کی شاخیں ہوں۔ میں نے عیسیٰ علیہ السلام کو دیکھا کہ وہ سفید رنگ کے نوجوان تھے، ان کے سر کے بال گھنگریالے، نظر بہت تیز اور پیٹ کے دبلے پتلے تھے، میں نے موسیٰ علیہ السلام کو دیکھا کہ وہ کچھ دشیم، گندی رنگ، زیادہ بالوں والے۔ فرمایا: خوبصورت بالوں والے۔ مضبوط جسم کے مالک تھے، میں نے ابراہیم علیہ السلام کو دیکھا، میں نے آپ کی جس خوبی کو بھی دیکھا، وہ مجھے اپنے آپ میں بھی نظر آئی بس یوں ہی سمجھو کہ وہ مجھ سے بہت ہی ملتے جلتے تھے، جبریل نے کہا کہ اپنے باپ کو سلام کہیں تو میں نے آپ کو سلام کہا۔“^① اسے امام نسائی رحمہ اللہ نے ابو یزید ثابت (بن یزید) اور انھوں نے ہلال (بن خباب) سے اسی سند کے ساتھ روایت کیا ہے اور یہ سند صحیح ہے۔^②

امام بیہقی نے ابوالعالیہ کی روایت کو بیان کیا ہے، انھوں نے کہا کہ ہم سے تمھارے نبی ﷺ کے برادر عم زاد ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [رَأَيْتُ لَيْلَةَ أُسْرَى بِي مُوسَى بْنِ عِمْرَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، رَجُلًا طَوَّالًا جَعْدًا كَأَنَّهُ مِنْ رَجَالِ شَنْوَاءَ، وَرَأَيْتُ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ مَرْبُوعَ الْخَلْقِ إِلَى الْحُمْرَةِ وَالْبَيَاضِ، سَبَطَ الرَّأْسَ وَأَرَى مَالِكًا خَازِنَ جَهَنَّمَ وَالَّذِي جَلَّ فِي آيَاتِ أَرَاهُنَّ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِنِّي أَقَالَ: ﴿فَلَا تُكُنْ فِي مَرْيَمَ مِّنْ لِّقَائِهِ﴾ (السجدة 23:32)] ”میں نے شب معراج موسیٰ بن عمران کو دیکھا کہ وہ طویل القامت اور گھنگریالے بالوں والے تھے، گویا وہ خاندان شنوءہ کے لوگوں میں سے ہوں اور میں نے عیسیٰ ابن مریم علیہ السلام کو اس طرح دیکھا کہ آپ درمیانے قد، سرخ و سفید رنگ اور لمبے بالوں والے تھے، مجھے جہنم کے داروغہ مالک اور دجال کو بھی ان نشانیوں کے ساتھ دکھایا گیا جو اللہ تعالیٰ نے مجھے دکھائیں۔“ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَلَا تُكُنْ فِي مَرْيَمَ مِّنْ لِّقَائِهِ﴾ ”پس آپ ان کے ملنے سے شک میں نہ ہوں۔“ امام قتادہ رحمہ اللہ اس کی تفسیر یہ بیان کرتے تھے کہ نبی ﷺ کی موسیٰ علیہ السلام سے ملاقات ہوئی تھی: ﴿وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ﴾ (بنی اسرائیل 2:17) ”اور ہم نے اس (کتاب) کو (یا موسیٰ کو) بنی اسرائیل کے لیے (ذریعہ) ہدایت بنایا۔“ امام قتادہ نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو بنی اسرائیل کے لیے ذریعہ ہدایت بنادیا تھا۔^③ امام مسلم نے اسے صحیح میں روایت کیا ہے۔^④ اور امام بخاری و مسلم نے اسے قتادہ سے مختصراً بھی روایت کیا ہے۔^⑤

① مسند أحمد: 374/1. ② السنن الكبرى للنسائي، التفسير، سورة الإسراء: 377/6، حديث: 11283. ملحوظ: مسند احمد میں نحن لانصدق کے بجائے نحن نصدق؟ یعنی استفہام انکاری ہے، تاہم مفہوم دونوں کا ایک ہے، اسی طرح مسند احمد کے مذکورہ حوالے میں (سَلَّمَ عَلَى مَالِكٍ) ہے جبکہ مسند أبي يعلى الموصلي: 108/5، حديث: 2720 میں أَبْيَكْ اور سياق کلام سے مؤخر الذکر ہی درست معلوم ہوتا ہے۔ واللہ اعلم. ③ دلائل النبوة للبيهقي، باب الدليل على أن النبي ﷺ عرج به إلى السماء: 386/2. ④ صحيح مسلم، الإيمان، باب الإسراء برسول الله ﷺ، حديث: 165. ⑤ صحيح البخاری، بدء الخلق، باب: إذ قال أحدكم: آمين، حديث: 3239 و 3396 و صحيح مسلم، الإيمان، باب الإسراء، حديث: 165.

امام احمد ہی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَمَّا كَانَ لَيْلَةُ أُسْرِي بِي، وَ أَصْبَحْتُ بِمَكَّةَ فَظَلَعْتُ بِأَمْرِي، وَ عَرَفْتُ أَنَّ النَّاسَ مُكَذِّبِي] ”جب رات کو مجھے معراج کرائی گئی اور پھر صبح کے وقت میں مکہ میں تھا میں گھر گیا اور میں نے معلوم کر لیا کہ لوگ میری تکذیب کریں گے“ تو آپ غزوه حالت میں الگ تھلگ ہو کر بیٹھ گئے، اللہ کے دشمن ابو جہل کا پاس سے گزر رہا تو وہ میرے پاس آ کر بیٹھ گیا اور طنزیہ انداز میں کہنے لگا: کیا کوئی نیا واقعہ پیش آیا ہے۔ آپ نے فرمایا: [نَعَمْ] ”ہاں“ اس نے کہا: وہ کیا؟ تو آپ نے فرمایا: [إِنَّهُ أُسْرِي بِي اللَّيْلَةَ] ”رات کو مجھے سیر کرائی گئی۔“ اس نے پوچھا: کہاں؟ آپ نے فرمایا: [إِلَى بَيْتِ الْمُقَدَّسِ] ”بیت المقدس تک کی“ اس نے کہا: پھر بوقت صبح آپ یہاں پہنچ گئے؟ آپ نے فرمایا: [نَعَمْ] ”ہاں“ ابو جہل نے فوراً آپ کی تکذیب نہ کی کیونکہ اس نے یہ سوچا، کہیں ایسا نہ ہو کہ وہ لوگوں کو آپ کی یہ بات بتائے اور آپ اس کا انکار کر دیں، اس لیے اس نے کہا کہ اگر آپ کی قوم کے لوگوں کو یہاں بلاؤں تو کیا آپ ان سے بھی یہ بات بیان کریں گے جو مجھ سے بیان کی ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [نَعَمْ] ”ہاں“ تو اس نے آواز دی، اے بنی کعب بن لؤئی کے لوگو! تو لوگ دوڑتے ہوئے آئے اور آ کر ان دونوں کے پاس بیٹھ گئے تو ابو جہل کہنے لگا کہ وہ بات ذرا ان سے بھی بیان کریں جو آپ نے مجھ سے بیان کی تھی تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنِّي أُسْرِي بِي اللَّيْلَةَ] ”بلاشبہ مجھے رات کو سیر کرائی گئی ہے۔“ لوگوں نے کہا: کہاں کی؟ آپ نے فرمایا: [إِلَى بَيْتِ الْمُقَدَّسِ] ”بیت المقدس تک کی۔“ لوگوں نے پوچھا: پھر صبح آپ یہاں پہنچ گئے؟ آپ نے فرمایا: [نَعَمْ] ”ہاں“۔

تو یہ سن کر کچھ لوگ تو تالیاں بجانے لگے اور کچھ لوگوں نے اسے جھوٹ سمجھ کر ازراہ تعجب اپنے سر پر ہاتھ رکھ لیے اور کہنے لگے: کیا آپ ہمارے سامنے مسجد اقصیٰ کی کیفیت بیان کر سکتے ہیں؟ کیونکہ ان میں بعض لوگ ایسے بھی تھے جنہوں نے اس شہر کا سفر کیا اور مسجد کو دیکھا تھا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [فَذَهَبْتُ أَنْعَتُ فَمَا زِلْتُ أَنْعَتُ حَتَّى التَّبَسَ عَلَيَّ بَعْضُ النَّعْتِ، قَالَ: فَجِئْتُ بِالْمَسْجِدِ وَأَنَا أَنْظُرُ حَتَّى وَضَعَ دُونَ دَارِ عِقَالٍ، أَوْ عُقَيْلٍ، فَنَعْتُهُ وَأَنَا أَنْظُرُ إِلَيْهِ قَالَ: وَكَانَ مَعَ هَذَا نَعْتُ لَمْ أَحْفَظْهُ، قَالَ: فَقَالَ الْقَوْمُ: أَمَّا النَّعْتُ فَوَ اللَّهُ! لَقَدْ أَصَابَ] ”میں نے کیفیت بیان کرنا شروع کی حتیٰ کہ مجھے جب کچھ اشتباہ سا ہونے لگا تو مسجد کو میرے سامنے لایا گیا اور میں نے اسے دیکھنا شروع کر دیا، یوں محسوس ہوتا تھا کہ مسجد کو عقال یا عقیل کے گھر سے قریب رکھ دیا گیا ہے اور میں نے اسے دیکھتے ہوئے اس کی کیفیت کو بیان کرنا شروع کر دیا کیونکہ اس کی کچھ کیفیت ایسی تھی جو مجھے یاد نہیں رہی تھی، لوگوں نے کہا کہ جہاں تک مسجد کی کیفیت کا تعلق ہے تو وہ تو اللہ کی قسم! انہوں نے صحیح صحیح بیان کی ہے۔“ ① اسے امام نسائی اور بیہقی نے بھی بیان کیا ہے۔ ②

عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت: حافظ ابوبکر بیہقی نے عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ

① مسند احمد: 309/1. ② السنن الکبریٰ للنسائی، التفسیر، باب سورة الإسراء: 377/6، حدیث: 11285 ودلائل

النبوة للبيهقي، باب الإسراء برسول الله ﷺ 364, 363/2.

کو معراج کرائی گئی تو آپ کو سدرۃ المنتہیٰ تک لے جایا گیا، یہ چھٹے آسمان میں ہے اور جو چیز اوپر لے جانی جاتی ہے وہ یہاں تک پہنچتی ہے حتیٰ کہ اسے یہاں سے لے لیا جاتا ہے اور جو چیز اوپر سے آتی ہے وہ بھی یہاں سے ہو کر نیچے آتی ہے حتیٰ کہ اسے لے لیا جاتا ہے۔ ﴿إِذْ يُغَشَّى السِّدْرَةَ مَا يَغْشَى﴾ (النجم: 53: 16) ”جبکہ اس بیری کوڈھانپ رہا تھا جوڈھانپ رہا تھا۔“ آپ نے فرمایا کہ اس پر سونے کے پتنگے چھارہ تھے، رسول اللہ ﷺ کو اس رات پانچ نمازوں اور سورہ بقرہ کی آخری آیات عطا کی گئیں اور اس شخص کے کبیرہ گناہوں کی مغفرت کی نوید بھی سنائی گئی جو کسی بھی چیز کو اللہ تعالیٰ کا شریک نہ بناتا ہو۔^① اس روایت کو امام مسلم نے بھی اپنی صحیح میں بیان فرمایا ہے۔^②

عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کی روایت: امام احمد رحمہ اللہ نے روایت کیا ہے کہ عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ جابیہ میں تھے کہ آپ نے فتح بیت المقدس کا ذکر کیا امام احمد رحمہ اللہ نے بیان کیا کہ ابوسلمہ نے کہا مجھ سے ابوسنان نے عبید بن آدم کے واسطے سے فرمایا کہ میں نے سنا، عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ، کعب رضی اللہ عنہ سے کہہ رہے تھے کہ تمہاری رائے میں مجھے نماز کہاں پڑھنی چاہیے، انھوں نے کہا کہ اگر آپ مجھ سے پوچھتے ہیں تو آپ صخرہ کے پیچھے نماز ادا کریں، اس طرح سارا قدس آپ کے سامنے ہوگا، عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے جواب دیا کہ اس طرح تو آپ کی یہودیت سے مشابہت ہو جائے گی، اس لیے میں تو نماز اس جگہ ادا کروں گا جہاں رسول اللہ ﷺ نے نماز ادا فرمائی تھی، اس کے بعد آپ قبلہ کی طرف بڑھ گئے اور آپ نے نماز پڑھی، پھر آپ نماز سے فراغت کے بعد تشریف لائے تو آپ نے اپنی چادر کو پھیلادیا اور مسجد میں جھاڑو دے کر کوڑا اس میں ڈالنا شروع کر دیا اور لوگوں نے بھی مسجد میں جھاڑو دینا شروع کر دیا۔^③

آپ نے صخرہ کو ایسی تعظیم نہ دی کہ اس کے سامنے کھڑے ہو کر نماز ادا کی ہو جیسا کہ کعب احبار نے کہا تھا، یاد رہے کہ کعب کا تعلق اس قوم سے تھا جو صخرہ کی تعظیم کرتی اور اسے قبلہ قرار دیتی تھی، پھر اللہ تعالیٰ نے ان پر احسان فرمایا کہ انھیں اسلام اور ہدایت حق کو قبول کرنے کی توفیق عطا فرمادی، یہی وجہ ہے کہ جب انھوں نے صخرہ کی طرف منہ کر کے نماز پڑھنے کا اشارہ کیا تو امیر المؤمنین حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے ان سے فرمایا کہ تم نے یہودیت کی مشابہت اختیار کر لی ہے لیکن میں صخرہ کی اس طرح توہین نہیں کروں گا جس طرح عیسائیوں نے اس کی توہین کرتے ہوئے اسے کوڑے گز کٹ کا ڈھیر بنا دیا تھا، اس لیے کہ یہ یہودیوں کا قبلہ تھا لیکن میں تو اس کوڑے کٹ کو صاف کر دوں گا، پھر آپ نے اپنی مبارک چادر سے اس کی صفائی کر دی تھی۔

ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت: امام بخاری و مسلم رحمہما اللہ نے صحیحین میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **[[حِينَ أُسْرِى بِي لَقِيتُ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ فَنَعْتَهُ، فَإِذَا رَجُلٌ - حَسْبُهُ قَالَ: - مُضْطَرِبٌ، رَجُلُ الرَّأْسِ كَأَنَّهُ مِنْ رَجَالِ شَنْوَةَ، قَالَ: وَلَقِيتُ عِيسَى، فَنَعْتَهُ النَّبِيُّ ﷺ، فَقَالَ: رَبْعَةُ أَحْمَرُ كَأَنَّمَا خَرَجَ مِنْ**

① دلائل النبوة للبيهقي، باب الدليل على أن النبي ﷺ عرج به إلى السماء.....: 373، 372/2. ② صحيح مسلم،

الإيمان، باب في ذكر سدرۃ المنتهى، حديث: 173. ③ مسند أحمد: 38/1 البتہ یہ حدیث ضعیف ہے۔

دِيمَاسٍ - يَعْنِي الْحَمَامَ - وَرَأَيْتُ إِبْرَاهِيمَ وَأَنَا أَشْبَهُ وَلَدِهِ بِهِ ، قَالَ : وَأُتِيتُ بِإِنَاءٍ بَيْنَ أَحَدُهُمَا لَبَنٌ وَالْآخَرُ فِيهِ خَمْرٌ ، فَقِيلَ لِي : خُذْ أَتِيَهُمَا شَيْئًا ، فَأَخَذْتُ اللَّبَنَ فَشَرِبْتُهُ ، فَقِيلَ لِي : هَدَيْتَ الْفِطْرَةَ أَوْ أَصَبْتَ الْفِطْرَةَ : أَمَا ! إِنَّكَ لَوْ أَخَذْتَ الْخَمْرَ عَوْتَ أُمْتِكَ]

”جب مجھے سیر کرائی گئی تو موسیٰ علیہ السلام سے میری ملاقات ہوئی تو آپ نے موسیٰ علیہ السلام کے بارے میں بیان فرمایا کہ وہ ایک (ایسے) آدمی تھے۔ راوی کہتا ہے میرا خیال ہے کہ آپ نے فرمایا۔ جو دراز قد اور ان کے سر کے بال قدرے گھنگریا لے تھے، گویا آپ خاندانِ شنوءہ کے آدمیوں کی طرح تھے، آپ نے فرمایا کہ میں نے عیسیٰ علیہ السلام کو دیکھا کہ آپ درمیانی قامت اور سرخ رنگ کے خوبصورت انسان تھے، گویا ابھی حمام سے (غسل کر کے) باہر آئے ہوں اور میں نے ابراہیم علیہ السلام سے بھی ملاقات کی اور آپ کی اولاد میں سے میں آپ سے سب سے زیادہ مشابہت رکھتا ہوں۔ آپ نے فرمایا: میرے پاس دو برتن لائے گئے، ان میں سے ایک میں دودھ اور دوسرے میں شراب تھی، مجھ سے کہا گیا کہ ان میں سے جس برتن کو چاہا اپنے لیے پسند فرما لو تو میں نے دودھ والے برتن کو لے کر دودھ کو نوش کر لیا تو مجھ سے کہا گیا کہ آپ نے فطرت کا انتخاب کیا ہے، اگر آپ شراب کے برتن کو لے لیتے تو آپ کی ساری امت گمراہ ہو جاتی۔“ ① صحیحین میں یہ ایک دوسری سند سے بھی مروی ہے۔ ②

صحیح مسلم میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[لَقَدْ رَأَيْتَنِي فِي الْحَجَرِ وَفُرَيْشٍ تَسْأَلُنِي عَنْ مَسْرَايَ ، فَسَأَلْتَنِي عَنْ أَشْيَاءَ مِنْ بَيْتِ الْمُقَدَّسِ لَمْ أَتِبْهَا ، فَكُرِبْتُ كُرْبَةً مَّا كُرِبْتُ مِثْلَهُ قَطُّ - قَالَ : فَرَفَعَهُ اللَّهُ لِي أَنْظُرُ إِلَيْهِ ، مَا يَسْأَلُونَنِي عَنْ شَيْءٍ إِلَّا أَتْبَأْتُهُمْ بِهِ ، وَقَدْ رَأَيْتَنِي فِي جَمَاعَةٍ مِنَ الْأَنْبِيَاءِ ، فَإِذَا مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ قَائِمٌ يُصَلِّي ، فَإِذَا رَجُلٌ ضَرْبُ جَعْدٍ كَأَنَّهُ مِنْ رَجَالِ شَنْوَةَ ، وَإِذَا عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَائِمٌ يُصَلِّي ، أَقْرَبُ النَّاسِ بِهِ شَبْهًا عُرُوَّةُ بْنُ مَسْعُودٍ النَّقَفِيُّ ، وَإِذَا إِبْرَاهِيمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَائِمٌ يُصَلِّي ، أَشْبَهُ النَّاسِ بِهِ صَاحِبُكُمْ يَعْنِي نَفْسَهُ ﷺ فَحَانَتْ الصَّلَاةُ فَأَمَمْتُهُمْ ، فَلَمَّا فَرَغْتُ مِنَ الصَّلَاةِ قَالَ قَائِلٌ : يَا مُحَمَّدُ ! هَذَا مَالِكٌ صَاحِبُ النَّارِ فَسَلِّمْ عَلَيْهِ ، فَالْتَفَتْتُ إِلَيْهِ فَبَدَأَنِي بِالسَّلَامِ]

”میں حجر میں تھا اور قریش میری سیر (معراج) کے بارے میں سوال کر رہے تھے، انھوں نے بیت المقدس کے بارے میں بھی مجھ سے کئی چیزیں پوچھیں جو مجھے اچھی طرح یاد نہ تھیں، اس لیے مجھے ایسا غم لاحق ہوا کہ اس طرح کا غم کبھی لاحق نہ ہوا ہو گا۔ فرمایا۔ مگر اللہ تعالیٰ نے بیت المقدس کو اس طرح میرے سامنے لا کھڑا کیا کہ میں اسے دیکھ رہا تھا اور اب اس کے بارے میں وہ مجھ سے جو بھی سوال کرتے ہیں اس کا جواب دے دیتا تھا۔ میں نے انبیائے کرام کی بھی ایک جماعت دیکھی، موسیٰ علیہ السلام

① صحیح البخاری، أحاديث الأنبياء، باب قول الله تعالى: ﴿وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ مَوْبِقًا﴾ (مريم: 16-19)، حديث:

3437 وصحيح مسلم، الإيمان، باب الإسراء، حديث: 168، جبکہ قوسین والے الفاظ مسلم کے مطابق ہیں۔ ② صحیح

البخاری، أحاديث الأنبياء، باب قول الله تعالى: ﴿وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى﴾ (طه: 20-9)، حديث: 3394

وصحيح مسلم، الأشرية، باب جواز شرب اللبن، حديث: 168، بعد الحديث: 2009.

کو کھڑے نماز پڑھتے ہوئے دیکھا، وہ دراز قد گھٹنگریا لے بالوں والے تھے، گویا شنوہ کے لوگوں میں سے ہوں، عیسیٰ ابن مریم علیہ السلام کو دیکھا کہ وہ بھی کھڑے نماز پڑھ رہے تھے، لوگوں میں سے عروہ بن مسعود ثقفی ان سے سب سے زیادہ مشابہت رکھتے ہیں، حضرت ابراہیم علیہ السلام کو بھی کھڑے نماز پڑھتے ہوئے دیکھا، لوگوں میں سے، میں خود آپ کے ساتھ سب سے زیادہ مشابہت رکھتا ہوں، نماز کا وقت ہوا تو میں نے تمام انبیائے کرام علیہم السلام کی امامت کے فرائض انجام دیے، جب میں نماز سے فارغ ہوا تو کسی کہنے والے نے کہا: اے محمد (ﷺ)! یہ مالک داروغہ جہنم ہیں آپ انھیں سلام کہیں، میں نے ان کی طرف جھانکا تو انھوں نے مجھے پہلے سلام کیا۔“^①

ام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت: امام بیہقی نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت کو بیان کیا ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ کو مسجد اقصیٰ تک کی سیر کرائی گئی اور آپ نے صبح لوگوں کو اس کے بارے میں بتانا شروع کیا تو کچھ وہ لوگ بھی مرتد ہو گئے جو پہلے آپ پر ایمان لا چکے اور آپ کی تصدیق کر چکے تھے۔ یہ لوگ بھاگے بھاگے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے پاس گئے کہنے لگے۔ کیا آپ اپنے ساتھی کی اس بات کی بھی تصدیق کریں گے کہ وہ کہتے ہیں کہ انھیں راتوں رات بیت المقدس کی سیر کرائی گئی ہے۔ آپ نے پوچھا: کیا انھوں نے یہ بات فرمائی ہے۔ لوگوں نے کہا: ہاں، تو آپ نے کہا کہ اگر آپ نے یہ بات فرمائی ہے تو آپ نے سچ فرمایا ہے، انھوں نے پوچھا کیا آپ ان کی اس بات کی بھی تصدیق کرتے ہیں کہ وہ راتوں رات بیت المقدس گئے، پھر صبح ہونے سے پہلے پہلے یہاں واپس بھی آ گئے۔ آپ نے فرمایا: ہاں، میں تو آپ کی اس سے بھی بڑی بات کی تصدیق کرتا ہوں، میں اس بات کی تصدیق کرتا ہوں کہ آپ کے پاس صبح شام آسمان سے وحی آتی ہے۔ اسی وجہ سے حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ صدیق کے نام سے موسوم قرار پائے۔^②

زمانہ معراج: موسیٰ بن عقبہ نے امام زہری سے روایت کیا ہے کہ معراج ہجرت سے ایک سال پہلے تھی۔ عروہ کا بھی یہی قول ہے۔^③ سدی کہتے ہیں کہ ہجرت سے سولہ ماہ پہلے تھی۔^④

حق بات یہ ہے کہ نبی ﷺ کو معراج نیند میں نہیں بلکہ حالت بیداری میں کرائی گئی تھی مکہ مکرمہ سے بیت المقدس تک براق پر سوار کر کے آپ کو لے جایا گیا، جب آپ مسجد کے دروازے پر پہنچے تو آپ نے اس جانور کو دروازے کے پاس باندھ دیا اور خود مسجد کے اندر تشریف لے گئے اور مسجد کے قبلے میں تحیۃ المسجد کے طور پر دو رکعت نماز ادا فرمائی، پھر معراج کو لایا گیا، یہ سیڑھی کی طرح ایک چیز تھی جس میں زینے بنے ہوئے تھے، آپ ان پر چڑھتے ہوئے آسمان دنیا اور پھر باقی سات آسمانوں تک پہنچ گئے، ہر آسمان کے مقربین نے آپ کا استقبال کیا اور آپ نے ان تمام انبیائے کرام علیہم السلام کو سلام کہا جو اپنے مراتب و درجات

① صحیح مسلم، ایمان، باب ذکر المسیح ابن مریم، حدیث: 172. ② دلائل النبوة للبيهقي، باب الإسراء

برسول الله 361/2. ③ دلائل النبوة للبيهقي، باب الإسراء برسول الله ﷺ من المسجد 355,354/2.

④ دلائل النبوة للبيهقي، باب الإسراء برسول الله ﷺ 355/2.

کے اعتبار سے ان آسمانوں میں تھے، مثلاً: چھٹے آسمان پر آپ کی موسیٰ کلیم اللہ سے اور ساتویں پر ابراہیم خلیل اللہ سے ملاقات ہوئی، پھر آپ ان اور دیگر تمام انبیائے کرام کے مقام سے آگے بڑھ کر اس مقام تک پہنچ گئے جہاں قلموں کی آواز سنائی دے رہی تھی، یعنی ان قلموں کی آواز جن سے ہونے والے حالات و واقعات کی تقدیر لکھی جاتی ہے۔

آپ نے سدرۃ المنتہیٰ کو بھی دیکھا جسے اللہ تعالیٰ کے حکم سے عظیم الشان کیفیت، سونے کے پتنگوں، مختلف رنگوں اور فرشتوں نے ڈھانپ رکھا تھا، وہاں آپ نے جبریل علیہ السلام کو بھی ان کی اصل شکل و صورت میں دیکھا کہ ان کے چہ سو پر تھے، نیز آپ نے جبریل کو سبز رنگ کے ریشمی حلے میں دیکھا جو سارے افق پر چھایا ہوا تھا، آپ نے بیت المعمور کو دیکھا اور دیکھا کہ زمینی کعبے کے بانی ابراہیم خلیل اللہ اس کے ساتھ اپنی پشت لگائے ہوئے ہیں، اس آسمانی کعبے میں روزانہ ستر ہزار فرشتے داخل ہو کر اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتے ہیں اور جو فرشتے ایک بار داخل ہو گئے تو پھر قیامت کے دن تک دوبارہ ان کی باری نہ آسکے گی۔ آپ نے جنت اور جہنم کا بھی مشاہدہ کیا، اللہ تعالیٰ نے آپ پر پہلے پچاس نمازیں فرض کیں، پھر اللہ تعالیٰ نے ازراہ لطف و کرم انھیں کم کر کے پانچ کر دیا، اس سے نماز کے شرف اور عظمت کی طرف بھی اشارہ ہے۔

رسول اللہ ﷺ نے معراج سے پہلے نماز پڑھائی یا واپسی پر؟ پھر آپ نیچے اتر کر بیت المقدس میں تشریف لے آئے، حضرات انبیائے کرام علیہم السلام بھی آپ کے ہمراہ تھے، یہاں آپ نے انھیں نماز پڑھائی، ممکن ہے کہ یہ اس دن کی نماز فجر ہو۔ کچھ لوگوں کا یہ خیال ہے کہ آپ نے انبیائے کرام علیہم السلام کو آسمان میں نماز پڑھائی تھی لیکن روایات سے بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے انھیں بیت المقدس میں نماز پڑھائی۔ بعض روایات میں ہے کہ آپ نے انھیں آسمانوں کی سیر سے واپسی پر نماز پڑھائی تھی کیونکہ آپ جب آسمانوں میں ان کے مقامات میں ان کے پاس سے گزرے تو آپ نے ان میں سے ایک ایک کے بارے میں جبریل سے یہ پوچھا تھا کہ یہ کون ہیں اور جبریل نے ان میں سے ایک ایک کا تعارف کروایا اور قرین صواب بھی یہی بات ہے کیونکہ اللہ رب ذوالجلال کی جناب میں یہی بات پہلے مطلوب تھی کہ وہ آپ پر اور آپ کی امت پر جو چاہے فرض قرار دے اور پھر آپ جب اس سے فارغ ہو گئے اور اللہ تعالیٰ نے اپنے ارادہ و مشیت کے مطابق آپ پر اور آپ کی امت پر پانچ نمازوں کو فرض کر دیا اور آپ کے پاس آپ کے تمام نبی بھائی جمع ہو گئے تو اللہ تعالیٰ نے تمام انبیائے کرام علیہم السلام کے مقابلے میں آپ کے شرف و فضل کا اس طرح اظہار فرمایا کہ آپ کو تمام انبیائے کرام علیہم السلام کا امام بنادیا، اس وقت جبریل امین نے اشارہ کیا تھا کہ امامت کے فرائض آپ سرانجام دیں۔

پھر آپ بیت المقدس سے باہر نکلے اور ابراق پر سوار ہو کر منہ اندھیرے ہی مکہ مکرمہ میں واپس تشریف لے آئے۔ وَاللّٰهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالٰی اَعْلَمُ۔

آپ کی خدمت میں دودھ اور شہد یا دودھ اور شراب یا دودھ اور پانی یا ان سب چیزوں سے بھرے ہوئے برتن بیت المقدس میں اور بعض روایات کے مطابق آسمانوں میں پیش کیے گئے تھے۔ ممکن ہے دونوں جگہ ہی پیش کیے گئے ہوں کیونکہ اس

کی حیثیت ایسے تھی جیسے آنے والے (مہمان) کی ضیافت کی جاتی ہے، واللہ اعلم۔

معراج جسم وروح کے ساتھ عالم بیداری میں تھی یاد رہے آپ کی یہ معراج جسم وروح کے ساتھ نیند میں نہیں بلکہ عالم بیداری میں تھی اور اس کی دلیل ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَىٰ بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ

الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ ۚ﴾ ”وہ ذات پاک ہے جو رات کے کچھ حصے میں اپنے بندے کو مسجد حرام (خانہ کعبہ) سے مسجد اقصیٰ

(بیت المقدس) تک، جس کے گرد گردہم نے برکتیں رکھیں ہیں، لے گئی۔“ اللہ تعالیٰ کی تسبیح عظیم الشان امور و معاملات کے

موقع پر بیان کی جاتی ہے، اگر یہ واقعہ خواب میں پیش آیا ہوتا تو کوئی اتنی بڑی بات نہ تھی، اس میں عظمت و خوبی کا کوئی پہلو نہ تھا،

کفار قریش کو اس کی تمکذیب کی ضرورت نہ تھی، کچھ لوگ یہ واقعہ سننے کے بعد مرتد نہ ہوتے، پھر اس آیت کریمہ میں لفظ عبد

استعمال ہوا ہے جو روح اور جسم دونوں سے عبارت ہے اور اللہ تعالیٰ نے جو یہ فرمایا ہے: ﴿وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ

إِلَّا فِتْنَةً لِّلنَّاسِ﴾ (بنی اسرائیل 60: 17) ”اور جو نمائش ہم نے آپ کو دکھائی اس کو لوگوں کے لیے آزمائش کیا۔“ تو اس

آیت کی تفسیر میں ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس سے مراد آنکھوں سے وہ دیکھنا ہے جو رسول اللہ ﷺ کو معراج کی رات

دکھایا گیا تھا اور ملعون درخت سے مراد تھوہر کا درخت ہے۔ ﴿اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿مَا زَاغَ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ﴾ (النجم 17: 53)

”ان کی نگاہ نہ تو (حقیقت سے) ہٹی اور نہ (حد سے) آگے بڑھی۔“ آنکھ کا تعلق روح سے نہیں بلکہ جسمانی اعضاء

سے ہے۔ علاوہ ازیں آپ کو براق پر سوار کرایا گیا تھا جو کہ سفید رنگ کا بہت ہی چمک دمک والا ایک جانور ہے اور سواری کی

ضرورت جسم کو ہوتی ہے روح کو نہیں کیونکہ روح کو حرکت کرنے کے لیے کسی سواری پر سوار ہونے کی ضرورت نہیں ہوتی، واللہ اعلم۔

ایک عظیم نکتہ: حافظ ابو نعیم اصفہانی نے اپنی کتاب ”دلائل النبوة“ میں بطریق محمد بن عمرو اقدی بیان کیا ہے کہ مجھ سے مالک

بن ابورجال نے، انھوں نے عمرو بن عبد اللہ سے اور انھوں نے محمد بن کعب قرظی سے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے وحیہ بن

خلفہ کو قیصر کی طرف اپنا سفیر بنا کر بھیجا، اس روایت میں وحیہ کے قیصر کے پاس جانے اور آنے کا ذکر ہے، نیز اس سے معلوم

ہوتا ہے کہ ہر قل بے حد عقل مند انسان تھا، اس نے شام میں آئے ہوئے تاجروں کو طلب کیا تو ابوسفیان صحر بن حرب اور اس

کے ساتھیوں کو اس کے پاس لایا گیا، ہر قل نے ابوسفیان سے وہ مشہور سوالات پوچھے جو صحیح بخاری و مسلم کی روایت میں ہیں

جیسا کہ اس کا ذکر آگے آئے گا ابوسفیان کی کوشش تھی کہ وہ آپ کو ہر قل کی نگاہوں میں حقیر اور صغیر کر کے پیش کرے لیکن ابو

سفیان نے کہا کہ اللہ کی قسم! مجھے اس سے اس بات نے روکا کہ میں اس بات کو پسند نہیں کرتا تھا کہ ہر قل کے پاس جھوٹ بولوں،

وہ میرے جھوٹ کو پکڑے اور پھر میری کسی بات کو بھی سچ نہ جانے۔

اسی اثنا میں مجھے معراج کے بارے میں آپ کی بات یاد آگئی تو میں نے کہا: بادشاہ سلامت! میں آپ کو ایک بات بتاتا

ہوں جس سے آپ کو معلوم ہو جائے گا کہ اس شخص نے جھوٹ بولا ہے۔ ہر قل نے پوچھا: وہ کیا بات ہے؟ میں نے کہا کہ ان کا

خیال ہے کہ وہ ایک رات ہمارے علاقے سرزمین حرم سے نکلے اور تمھاری اس مسجد، مسجد ایلیا میں آگئے، پھر صبح سے پہلے پہلے ہمارے ہاں واپس بھی پہنچ گئے۔

ابوسفیان کی یہ بات سن کر ایلیا کے بطریق (پادری) نے کہا جو اس وقت قیصر کے سر کے پاس کھڑا تھا کہ میں اس رات کو جانتا ہوں، قیصر نے اس کی طرف دیکھا اور کہا کہ تمہیں کیسے معلوم ہوا۔ اس نے کہا: میں ہر رات سونے سے پہلے مسجد کے تمام دروازے بند کر دیا کرتا تھا، اس رات میں نے تمام دروازے بند کر دیے مگر ایک دروازے کا بند ہونا مشکل ہو گیا تو میں نے اپنے تمام کارکنوں اور تمام حاضرین سے مدد لی مگر ہم سب مل کر بھی اس دروازے کو حرکت نہ دے سکے، وہ دروازہ اس وقت پہاڑ کی طرح وزنی معلوم ہوتا تھا، میں نے بڑھئی لوگوں کو بلایا تو انھوں نے بتایا کہ اس پر تو چھت گری ہوئی ہے، صبح ہونے سے پہلے ہم اسے ہلا نہیں سکتے، صبح ہوئی تو ہم دیکھیں گے کہ چھت کہاں سے اور کیسے گری ہے۔ لہذا میں واپس آ گیا اور میں نے دونوں دروازے کھلے رہنے دیے۔ صبح ہوئی تو میں ان دروازوں کے پاس گیا تو میں نے دیکھا کہ مسجد کے کونے میں پڑے ہوئے پتھر میں ایک سوراخ ہو گیا ہے اور اس میں کسی جانور کے باندھنے کا نشان بھی ہے، میں نے اپنے ساتھیوں سے کہا کہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ دروازہ کسی نبی کے لیے کھلا رکھا گیا ہے۔ جنھوں نے آج رات ہماری اس مسجد میں نماز ادا فرمائی ہے..... اور پھر انھوں نے باقی تمام حدیث بھی بیان کی۔^①

احادیث معراج متواتر ہیں: حافظ ابو خطاب عمر بن دحیہ نے اپنی کتاب ”التتویر فی مولد السراج المنیر“ میں حدیث معراج بطریق انس رضی اللہ عنہ ذکر کرنے کے بعد اس پر بہت ہی احسن انداز میں گفتگو کی ہے اور لکھا ہے کہ معراج کی روایات متواتر ہیں اور یہ عمر بن خطاب، علی، ابن مسعود، ابوذر، مالک بن صغصعہ، ابو ہریرہ، ابوسعید، ابن عباس، خذاد بن اوس، ابی بن کعب، عبدالرحمن بن قزط، ابو حنیفہ، ابولیلی، عبداللہ بن عمرو، جابر، حذیفہ، بربیدہ، ابوالیوب، ابوامامہ، سمرہ بن جندب، ابوہریرہ، صہیب رومی، ام ہانی، عائشہ، اسماء بنت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ سے مروی ہیں۔^② کچھ راویوں نے ان روایات کو مفصل اور کچھ نے مختصر بیان کیا ہے جیسا کہ مسانید میں ہے، بعض روایات اگر صحیح نہیں ہیں تاہم حدیث معراج پر تمام مسلمانوں کا اجماع ہے، صرف زندیق اور ملحد لوگ ہی اس کا انکار کرتے ہیں۔ ﴿يُرِيدُونَ لِيُطْفِئُوا نُورَ اللَّهِ بِأَفْوَاهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ٥١﴾ (الصف: 61) ”یہ چاہتے ہیں کہ اللہ (کے چراغ) کی روشنی کو اپنے مونہوں سے (پھونک مار کر) بجھا دیں، حالانکہ اللہ اپنی روشنی کو پورا کر کے رہے گا، خواہ کافر ناخوش ہی ہوں۔“

① الدر المنثور: 287، 286/4 امام سیوطی رحمہ اللہ نے ”دلائل النبوة“ کے حوالے سے اسے ذکر کیا ہے لیکن ابن کثیر کے محقق سامی بن محمد السلامہ نے کہا ہے کہ دلائل النبوة کے مطبوع نسخے میں مجھے یہ روایت نہیں ملی جبکہ دوسرے محقق عبدالرزاق مہدی نے لکھا ہے کہ اس کی سند سخت ضعیف ہے کیونکہ محمد بن کعب تابعی، رسول اللہ ﷺ سے بیان کرتے ہیں، لہذا یہ حدیث مرسل ہے اور دوسری علت یہ ہے کہ اس سند میں محمد بن عمرو اشد متروک ہے۔ علاوہ ازیں ہرقل اور ابوسفیان کی باہمی گفتگو معروف روایات میں مروی ہے لیکن ان روایات میں اس واقعہ کا ذکر نہیں ہے۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔^② مذکورہ بالا صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی مرویات کے حوالے بالترتیب یہ ہیں: مسند أحمد: 38/1

عن عمر بن الخطاب ؓ اس کی سند ضعیف ہے۔ **كشف الأستار**، باب بدء الأذان: 178/1، حدیث: 352 عن علی ؓ اس کی سند بھی بہت ضعیف ہے۔ **صحیح البخاری**، بدء الخلق، باب: إذا قال أحدكم: آمین.....، حدیث: 3232، 3233 و **صحیح مسلم**، الإیمان، باب فی ذکر سدرۃ المنتهی، حدیث: 173 عن ابن مسعود ؓ۔ **صحیح البخاری**، الصلاة، باب: کیف فرضت الصلاة فی الإسراء؟ حدیث: 349 و **صحیح مسلم**، الإیمان، باب الإسراء برسول اللہ ﷺ إلى السموات.....، حدیث: 163 عن أبی ذر ؓ (من رواية أنس عنه)۔ **صحیح البخاری**، بدء الخلق، باب ذکر الملائكة صلوات اللہ علیہم، حدیث: 3207 و **صحیح مسلم**، الإیمان، باب الإسراء برسول اللہ ﷺ.....، حدیث: (164) - 264، 265 عن مالک بن صعصعة ؓ (من رواية أنس عنه)۔ **صحیح البخاری**، التفسیر، باب قوله: **أَسْرَى بِعْدَى كَيْلًا.....** (بنی اسرائیل 17: 1)، حدیث: 4709 و **صحیح مسلم**، الإیمان، باب الإسراء برسول اللہ ﷺ، حدیث: 168 عن أبی هريرة ؓ۔ **المصنف لعبد الرزاق**، 452/1، حدیث: 1769 عن أبی سعید الخدری ؓ اس کی سند ضعیف ہے۔ **صحیح البخاری**، مناقب الأنصار، باب المعراج، حدیث: 3888 و **مسند أحمد**: 374/1 عن ابن عباس ؓ۔ **البحر الزخار**: 409/8، حدیث: 3484 عن شداد بن أوس ؓ علامہ البانی رحمہ اللہ نے اس کے ایک راوی کو مختلف فیہ قرار دے کر ضعف کی طرف اشارہ کیا ہے۔ دیکھیے **الإسراء والمعراج** للالبانی، ص: 69۔ **الإسراء والمعراج** (بحوالہ ابن مردويه) عن أبی بن کعب ؓ، ص: 56۔ **مجمع الزوائد**: 78/1، حدیث: 243 عن عبد الرحمن بن قرط ؓ۔ **صحیح البخاری**، الصلاة، باب: کیف فرضت الصلاة.....؟ حدیث: 349 و **صحیح مسلم**، الإیمان، باب الإسراء برسول اللہ ﷺ، حدیث: 163 عن أبی حبة ؓ، البتہ صحیحین میں ابوجہ انصاری رحمہ اللہ کی روایت کا ذکر حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ملاقات کے بعد ہے۔ **المعجم الأوسط**: 65/3 عن عبد الرحمن بن أبی لیلی، البتہ ابولیلی رحمہ اللہ سے اس موضوع پر روایت ہمیں نہیں ملی۔ **المعجم الأوسط**: 712/6، حدیث: 9247 عن عبد اللہ بن عمر ؓ یہ حدیث انتہائی ضعیف ہے۔ **المعجم** بقیہ کے بعض نسخوں میں اس جگہ عبد اللہ بن عمرو ہے جبکہ عبد اللہ بن عمر ہی صحیح معلوم ہوتا ہے۔ **صحیح البخاری**، مناقب الأنصار، باب حدیث الإسراء، حدیث: 3886 و **صحیح مسلم**، الإیمان، باب ذکر المسیح ابن مریم والمسیح الدجال، حدیث: 170 عن جابر بن عبد اللہ ؓ۔ **جامع الترمذی**، تفسیر القرآن، باب ومن سورة بنی اسرائیل، حدیث: 3147 عن حذیفہ بن الیمان ؓ۔ **جامع الترمذی**، تفسیر القرآن، باب ومن سورة بنی اسرائیل، حدیث: 3132 عن بريدة بن الحصيب ؓ اس کی سند ضعیف ہے۔ **مسند أحمد**: 418/5 عن أبی ایوب ؓ سند ضعیف ہے لیکن متن کا شاہد موجود ہے۔ **مسند أحمد**: 259/5 عن أبی امامة الباهلی ؓ۔ **سمرة بن جندب** رحمہ اللہ والی روایت خواب کے متعلق معلوم ہوتی ہے۔ واللہ اعلم دیکھیے **صحیح البخاری**، التعبير، باب تعبیر الرؤیا.....، حدیث: 7047۔ **المعجم الكبير للطبرانی**: 200/22، حدیث: 526 عن أبی الحمراء ؓ۔ **المعجم الكبير للطبرانی**: 46/8، حدیث: 7313 عن صهيب بن سنان ؓ۔ **المعجم الكبير للطبرانی**: 433، 432/24، حدیث: 1059 عن أم هانئ ؓ۔ **المعجم الكبير للطبرانی**: 401، 400/22، حدیث: 1000 عن عائشة ؓ شیخ البانی رحمہ اللہ نے اس کو موضوع قرار دیا ہے، دیکھیے **السلسلة الضعيفة**، حدیث: 3242۔ **المستدرک للحاکم**، التفسیر، تفسیر سورة النجم: 469/2 عن أسماء بنت أبی بکر ؓ۔

وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ إِلَّا تَتَّخِذُوا مِنْ دُونِي وَكِيلًا ②

اور ہم نے موسیٰ کو کتاب (تورات) دی اور ہم نے اسے بنی اسرائیل کے لیے ہدایت بنایا (اور انہیں حکم دیا) کہ تم میرے سوا کسی کو کارساز نہ ٹھہراؤ ②

ذُرِّيَّةَ مَنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ ③ إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ③

اے (ان لوگوں کی) اولاد! جنہیں ہم نے نوح کے ساتھ (کشتی میں) سوار کیا تھا، بے شک وہ شکر گزار بندہ تھا ③

تفسیر آیات: 3، 2

حضرت موسیٰ علیہ السلام اور تورات: اللہ تعالیٰ نے اپنے بندے محمد ﷺ کے معراج کے ذکر کے بعد اپنے عبد و رسول اور کلیم موسیٰ علیہ السلام کا ذکر کیا ہے۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید کے اور بھی بہت سے مقامات پر اپنے ان دونوں پیغمبروں موسیٰ اور محمد ﷺ کا اور تورات و قرآن مجید کا یکجا ذکر فرمایا ہے، اسی طرح یہاں بھی معراج کے ذکر کے بعد فرمایا: ﴿وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ﴾ اور ہم نے موسیٰ کو کتاب عنایت کی تھی۔ ”یعنی تورات“ ﴿وَجَعَلْنَاهُ﴾ اور ہم نے اس کو مقرر کیا، ”یعنی کتاب کو“ ﴿هُدًى﴾ ”ہدایت“ یعنی رہنما ﴿لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ إِلَّا تَتَّخِذُوا مِنْ دُونِي وَكِيلًا﴾ ”بنی اسرائیل کے لیے کہ تم میرے سوا کسی کو کارساز نہ ٹھہرانا“ یعنی میرے سوا کسی کو دوست، مددگار اور معبود نہ بنانا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اپنے جس نبی کو مبعوث کیا اس پر یہ حکم نازل فرمایا کہ اسی وحدہ لا شریک کی عبادت کی جائے۔

پھر فرمایا: ﴿ذُرِّيَّةَ مَنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ﴾ یعنی اے ان لوگوں کی اولاد جن کو ہم نے نوح کے ساتھ کشتی میں سوار کیا تھا۔ یہ اسلوب اختیار کر کے درحقیقت انہیں اس احسان کی طرف توجہ دلائی گئی ہے کہ تم ان لوگوں کی اولاد ہو جن کو ہم نے نجات دینے کے لیے نوح علیہ السلام کے ساتھ کشتی میں سوار کر دیا تھا تو تم بھی اپنے باپ نوح علیہ السلام کی مشابہت اختیار کرو کیونکہ ﴿إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا﴾ ”بے شک نوح (ہمارے) شکر گزار بندے تھے“ اور تم میری اس نعمت کو بھی یاد کرو کہ میں نے محمد ﷺ کو رسول بنا کر تمہاری طرف مبعوث فرمایا ہے۔

امام احمد رحمہ اللہ نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی اس روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ لَيَرْضَى عَنِ الْعَبْدِ أَنْ يَأْكُلَ الْأَكْلَةَ أَوْ يَشْرَبَ الشَّرْبَةَ فَيُحَمِّدَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ عَلَيْهَا] ”بے شک اللہ تعالیٰ اپنے بندے سے اس وقت خوش ہوتا ہے جب وہ کھانا کھا کر یا پانی پی کر اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرتا ہے۔“ اسی طرح اسے امام مسلم، ترمذی اور نسائی نے بھی روایت کیا ہے۔ ②

امام مالک نے زید بن اسلم کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نوح علیہ السلام ہر حال میں اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کیا کرتے تھے۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے یہاں اس حدیث کو بیان فرمایا ہے جسے ابو ذر رضی اللہ عنہ نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے: [أَنَا سَيِّدُ

① مسند أحمد: 117/3. ② صحيح مسلم، الذكر والدعاء والتوبة والاستغفار، باب استحباب حمد الله تعالى

.....، حديث: 2734 وجامع الترمذی، الأطعمة، باب ماجاء في الحمد.....، حديث: 1816 والسنن الكبرى للنسائي،

الدعاء بعد الأكل، باب ثواب الحمد لله: 202/4، حديث: 6899.

وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا

اور ہم نے بنی اسرائیل کو کتاب (تورات) میں فیصلہ سنا دیا کہ تم زمین میں دوبار ضرور فساد کرو گے اور ضرور بہت بڑی سرکشی کرو گے ④ پھر جب

کَبِيرًا ④ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَّنَا أُولِي بَأْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا

دونوں میں سے پہلا وعدہ آیا تو ہم نے تم پر اپنے سخت جنگجو بندے بھیج دیے، چنانچہ وہ (فساد انگیزی کے لیے) شہروں کے درمیان گھس (پھیل) گئے اور

خَلَلُ الدِّيَارِطُ ⑤ وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ⑤ ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ

یہ وعدہ (پورا) کیا ہوا تھا ⑤ پھر ہم نے پھیر کر تمہیں ان پر غلبہ دیا اور تمہیں مال اور بیٹوں کے ساتھ مدد دی اور ہم نے تمہیں نفری میں خوب زیادہ کر

بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ⑥ إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنْفُسِكُمْ ⑥ وَإِنْ

دیا ⑥ اگر تم بھلائی کرو گے تو اپنے ہی نفسوں کے لیے کرو گے اور اگر برائی کرو گے تو (وہ بھی) انہی کے لیے ہوگی پھر جب آخری بار کا وعدہ آیا (تو ایک

أَسَاسًا فَلَهَا ⑥ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا

اور تو تم پر غالب آئی) تاکہ وہ تمہارے چہرے بگاڑ دیں اور مسجد (قصی) میں داخل ہو جائیں جیسے پہلی بار اس میں داخل ہوئے تھے، اور تاکہ وہ جس پر

دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلِيُتَبِّرُوا مَا عَلَوْا تَتْبِيرًا ⑦ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمُ ⑦ وَإِنْ

غلبہ پائیں اسے یکسر تباہ کر دیں ⑦ قریب ہے کہ تمہارا رب تم پر رحم کرے اور اگر تم پھر دوبارہ (سرکشی) کرو گے تو ہم بھی دوبارہ (وہی معاملہ) کریں

عَذَّبْنَاكُمْ عُدْنَا ⑧ وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ⑧

گے اور ہم نے جہنم کو کافروں کے لیے قید خانہ بنایا ہے ⑧

النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ- بِطُولِهِ وَفِيهِ- فَيَأْتُونَ نَوْحًا فَيَقُولُونَ يَا نُوْحُ! إِنَّكَ أَنْتَ أَوَّلُ الرُّسُلِ إِلَىٰ أَهْلِ الْأَرْضِ وَقَدْ

سَمَّاكَ اللَّهُ عَبْدًا شَكُورًا اِشْفَعْ لَنَا إِلَىٰ رَبِّكَ.....] ”روز قیامت میں تمام لوگوں کا سردار ہوں گا۔ لمبی حدیث اور اسی

حدیث میں ہے کہ۔ لوگ نوح علیہ السلام کے پاس آئیں گے اور کہیں گے کہ اے نوح (علیہ السلام)! آپ اہل زمین کی طرف اللہ تعالیٰ کے

پہلے رسول تھے، اللہ تعالیٰ نے آپ کو شکر گزار بندے کے نام سے موسوم فرمایا تھا، لہذا اپنے رب کے پاس ہماری شفاعت

فرمائیں.....“ اور پھر انھوں نے یہ ساری حدیث بیان فرمائی ہے۔ ①

تفسیر آیات: 4-8

یہودیوں کی دوبارہ سرکشی: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے یہودیوں سے ان کی اسی کتاب میں جسے ان کی طرف

نازل کیا گیا تھا یہ کہہ دیا تھا کہ وہ زمین میں دوبارہ فساد مچائیں گے اور بڑی ہی سرکشی کریں گے، یعنی وہ لوگوں کے ساتھ

بڑی سرکشی، بغاوت اور ظلم و استبداد کا مظاہرہ کریں گے۔ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَقَضَيْنَا إِلَيْهِ ذَٰلِكَ الْأَمْرَ أَنَّ دَابِرَ هَٰؤُلَاءِ

مَقْطُوعٌ مُّصْحِحِينَ ۝﴾ (الحجر: 66) ”اور ہم نے لوط کی طرف وحی بھیجی کہ ان لوگوں کی جڑ صبح ہوتے ہی کاٹ دی

جائے گی۔“ یعنی ہم نے لوط علیہ السلام کو یہ بات پہلے ہی سے بتادی تھی۔

یہودیوں کا پہلا فساد اور اس کی سزا: ارشاد الہی: **فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَٰئِهِمَا** ”پس جب دونوں میں سے پہلا وعدہ آیا۔“ یعنی ان دونوں فسادوں میں سے پہلے فساد کا وقت آیا تو: **بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا لَّنَا أُولَىٰ بَأْسٍ شَدِيدٍ** ”ہم نے اپنے سخت لڑائی لڑنے والے بندے تم پر بھیج دیے۔“ یعنی ہم نے اپنی مخلوق میں سے ایسے بندے تم پر مسلط کر دیے جو بہت قوت و طاقت اور زبردست سلطنت کے مالک تھے اور وہ شہروں کے اندر پھیل گئے، یعنی انھوں نے تمہارے شہروں پر قبضہ کر لیا اور تمہارے گھروں کے اندر گھس گئے اور وہ بلا روک ٹوک اور بلا خوف و خطر آنے جانے لگے اور اس طرح وعدہ پورا ہو کر رہا۔ اس بارے میں مفسرین و سلف و خلف میں اختلاف ہے کہ قبضہ و تسلط جمانے والے یہ کون لوگ تھے۔

اس سلسلے میں بہت سی اسرائیلی روایات ہیں، میں ان کے ذکر سے کتاب کو طول نہیں دینا چاہتا کیونکہ ان میں سے کچھ تو موضوع ہیں جن کو بعض زندیقوں نے وضع کیا ہے اور ممکن ہے کہ ان میں سے بعض صحیح بھی ہوں لیکن ہم ان سے بحمد اللہ بے نیاز ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے ہمارے لیے اپنی کتاب میں جو بیان فرما دیا ہے، وہ کافی ہے اس کی موجودگی میں ہمیں سابقہ کتابوں کی ضرورت نہیں، اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول نے ہمیں ان کا محتاج ہی نہیں رہنے دیا۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں یہ بیان فرمایا ہے کہ انھوں نے جب سرکشی و بغاوت کی روش اختیار کی تو اللہ تعالیٰ نے ان کے دشمن کو ان پر مسلط کر دیا۔ جس نے انھیں تباہ و برباد کر دیا، وہ ان کے گھروں میں گھس گیا اور اس نے ان کی بغاوت و سرکشی کی سزا کے طور پر انھیں ذلیل و رسوا کر کے رکھ دیا اور یہ ان کی بد اعمالیوں کی سزا تھی ورنہ اللہ تعالیٰ تو اپنے بندوں پر ظلم نہیں فرماتے بلکہ ان ظالم یہودیوں نے ظلم و استبداد کا بازار گرم کیا اور بہت سے انبیاء و علماء کو شہید کر دیا تھا۔

بخت نصر نے کشتوں کے پتے لگا دیے: ابن جریر نے یحییٰ بن سعید کی روایت کو بیان کیا ہے کہ میں نے سعید بن مسیب کو یہ بیان کرتے ہوئے سنا کہ بخت نصر جب شام پر غالب آیا تو اس نے بیت المقدس کو ویران کر دیا اور یہاں کے لوگوں کو قتل کر دیا، پھر دمشق آیا تو اس نے دیکھا کہ جھاگ پر خون جوش مار رہا ہے، اس نے ان سے پوچھا کہ یہ خون کیا ہے۔ تو انھوں نے جواب دیا کہ ہم نے اپنے آباء و اجداد کو اسی طرح پایا ہے کہ جب جھاگ غالب آتی ہے اور خون ڈالا جاتا ہے تو پھر وہ جھاگ پر غالب آ جاتا ہے، پھر اس نے ستر ہزار مسلمانوں اور غیر مسلموں کو اس خون پر قتل کیا تو یہ خون پر سکون ہو گیا۔ سعید بن مسیب تک اس روایت کی سند صحیح ہے اور مشہور بات بھی یہی ہے کہ بخت نصر نے اس قدر اشراف اور علماء کو قتل کیا کہ تو رات کا ایک عالم بھی باقی نہ بچا اور اس نے نبیوں وغیرہ کی اولاد میں سے بہت سے لوگوں کو قیدی بنالیا اور بہت سے ایسے واقعات رونما ہوئے جن کا ذکر موجب طوالت ہوگا اور اگر یہ واقعات صحیح یا تقریباً صحیح ہوتے تو ان کو لکھنا اور بیان کرنا جائز ہوتا۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ۔

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لَأَنْفُسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا** ”اگر تم نیکو کاری کرو گے تو اپنی جانوں کے لیے کرو گے اور اگر اعمال بد کرو گے تو (ان کا) وبال بھی تمہاری جانوں پر ہوگا“ جیسا کہ فرمایا: **مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ** **وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا** (حَم السجدة: 41) ”جو نیک کام کرے گا تو اپنے لیے اور جو برے کرے گا تو ان کا ضرر اسی کو ہوگا۔“

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّذِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ

بے شک یہ قرآن وہ راہ بتاتا ہے جو سب سے سیدھی ہے اور مومنوں کو بشارت دیتا ہے جو نیک کام کرتے ہیں کہ بھٹیئان کے لیے بہت

لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ۙ ۙ وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۙ ۙ

بڑا اجر ہے ۙ ۙ اور یہ کہ بلاشبہ جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں رکھتے ان کے لیے ہم نے نہایت دردناک عذاب تیار کیا ہے ۙ ۙ

دوسرا فساد: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ﴾ ”پھر جب دوسرا وعدہ (اس کا وقت) آیا۔“ یعنی جب تم نے دوسری مرتبہ فساد مچایا اور تمہارے دشمن آگئے ﴿لِيَسُوْءَ أَوْجُوهَكُمْ﴾ ”تاکہ وہ تمہارے چہروں کو بگاڑ دیں۔“ یعنی تمہیں ذلیل و رسوا اور مغلوب کر دیں۔ ﴿وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ﴾ ”اور جس طرح پہلی دفعہ مسجد (بیت المقدس) میں داخل ہو گئے تھے، اسی طرح پھر اس میں داخل ہو جائیں۔“ یعنی اس پہلی مرتبہ کی طرح جب وہ تمہارے شہروں کے اندر پھیل گئے تھے: ﴿وَلِيَتَذَكَّرُوا مَا عَلَوْا أَنْتَحِيْرًا ۗ ۙ عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ﴾ ”اور جس چیز پر غلبہ پائیں، اسے تباہ کر دیں۔ ہو سکتا ہے کہ تمہارا پروردگار تم پر رحم کرے۔“ اور تمہارے دشمنوں کو تم سے دور ہٹا دے ﴿وَإِنْ عُدْتُمْ عَدْنَا﴾ ”اور اگر تم لوٹے تو ہم بھی لوٹیں گے۔“ یعنی تم جب فساد کرو گے تو ہم تمہیں دنیا ہی میں ذلیل و رسوا کر دیں گے، پھر آخرت کا عذاب اور سزا اس پر مستزاد ہوگی، اسی لیے فرمایا ہے: ﴿وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ۙ ۙ﴾ ”اور ہم نے جہنم کو کافروں کے لیے قید خانہ بنا رکھا ہے۔“ حصیر کے معنی مستقر، مقام، ٹھکانا اور ایسے قید خانے کے ہیں جس سے وہ رہائی حاصل نہ کر سکیں۔

ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ حصیر کے معنی قید خانے کے ہیں۔ ① مجاہد فرماتے ہیں کہ اس کے معنی ایسی جگہ کے ہیں جس میں انھیں بند کر دیا جائے گا۔ ② دیگر ائمہ تفسیر کا بھی یہی قول ہے جبکہ حسن بصری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ اس کے معنی بستر اور بچھونے کے ہیں۔ ③ قتادہ فرماتے ہیں کہ اسرائیل نے پھر فساد مچایا تو اللہ تعالیٰ نے ان پر اپنے پیغمبر محمد ﷺ اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو مسلط فرما دیا جنھوں نے انھیں ذلیل و رسوا کر کے ان سے جزیہ وصول کیا۔ ④

تفسیر آیات: 9، 10

قرآن مجید کی تعریف: اللہ تعالیٰ نے اپنی اس کتاب عزیز قرآن مجید کی تعریف کرتے ہوئے فرمایا ہے جسے اس نے اپنے رسول حضرت محمد ﷺ پر نازل فرمایا کہ یہ سیدھے اور نہایت واضح رستے کی طرف رہنمائی کرتا ہے: ﴿وَلِيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ﴾ ”اور مومنوں کو جو نیک عمل کرتے ہیں بشارت دیتا ہے۔“ یعنی ان مومنوں کو بشارت دیتا ہے جو اس کے تقاضے کے مطابق عمل کرتے ہیں۔ ﴿أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ۙ ۙ﴾ ”بے شک ان کے لیے اجر عظیم ہے۔“ یعنی قیامت کے دن ﴿وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۙ ۙ﴾ ”اور یہ بھی (بتاتا ہے) کہ جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتے یقیناً ان کے لیے ہم نے دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے۔“ یعنی جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں رکھتے قرآن انھیں یہ بشارت دیتا ہے کہ روز قیامت ان کے لیے دکھ دینے والا عذاب ہوگا جیسا کہ فرمایا: ﴿فَبَشِّرْهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ﴾ (ال عمران 21:3)

وَيَنْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ ط وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ⑪

اور انسان برائی کی دعا (ایسے) مانگتا ہے جیسے اس کی بھلائی کی دعا ہو۔ اور انسان بہت عجلت والا ہے ⑪

”تو ان کو دردناک عذاب کی خوش خبری سنا دیں۔“

تفسیر آیت: 11:

انسان کی جلد بازی اور اپنے لیے بددعا: اللہ تعالیٰ نے انسان کی جلد بازی کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ وہ جلد بازی کی وجہ سے بسا اوقات اپنے یا اپنی اولاد یا اپنے مال کے لیے **بِالشَّرِّ** یعنی موت، ہلاکت، تباہی و بربادی یا لعنت کی بددعا کرنے لگتا ہے اور اگر اللہ تعالیٰ اس کی بددعا کو قبول فرمائے تو یہ اپنی ہی بددعا کی وجہ سے ہلاک ہو جائے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَلَوْ يَعْلَمُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتَعْجَلْ لَهُمْ بِالْخَيْرِ لَفَضَّلَ إِلَيْهِمْ أَجَلَهُمْ ط﴾ (یونس 11:10) ”اور اگر اللہ لوگوں کی برائی میں جلدی کرتا، جس طرح وہ طلب خیر میں جلدی کرتے ہیں تو ان کی (عمر کی) میعاد پوری ہو چکی ہوتی۔“

ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد اور قتادہ نے اس آیت کریمہ کی یہی تفسیر بیان کی ہے ① اور یہ حدیث قبل ازیں بیان کی جا چکی ہے کہ [لَا تَدْعُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ،..... وَلَا تَدْعُوا عَلَى أَمْوَالِكُمْ، لَا تَوَافِقُوا مِنَ اللَّهِ سَاعَةً يُسْأَلُ فِيهَا عَطَاءٌ فَيَسْتَجِيبُ لَكُمْ] ”تم اپنے لیے..... اور اپنے مال کے لیے بددعا نہ کرو کیونکہ ہو سکتا ہے کہ وہ قبولیت دعا کی گھڑی ہو اور اللہ تعالیٰ تمہاری بددعا کو قبول فرمائے۔“ ②

جلد بازی اور انسان: انسان کا قلق و اضطراب اور اس کی جلد بازی اسے بددعا پر مجبور کرتی ہے، اسی لیے فرمایا: **وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ⑪** ”اور انسان جلد باز (پیدا ہوا) ہے۔“ سلمان فارسی اور ابن عباس رضی اللہ عنہما نے یہاں حضرت آدم علیہ السلام کا وہ قصہ بیان کیا ہے کہ انھوں نے پاؤں تک روح کے پہنچنے سے پہلے ہی اٹھ کر کھڑے ہو جانے کا ارادہ کر لیا تھا، ان میں روح سر کی طرف سے پھونکنی گئی تھی، روح جب دماغ میں پہنچی تو انھیں چھینک آئی اور انھوں نے کہا: الْحَمْدُ لِلَّهِ، اللہ تعالیٰ نے فرمایا: يَرْحَمُكَ رَبُّكَ يَا آدَمُ ”اے آدم! تیرا رب تجھ پر رحم فرمائے۔“ روح جب آنکھوں تک پہنچی تو انھوں نے اپنی آنکھیں کھول دیں، روح جب ان کے اعضاء اور جسم کے دیگر حصوں تک پہنچی تو انھوں نے اپنے جسم کو دیکھا اور اس پر تعجب کا اظہار شروع کر دیا اور روح پاؤں تک پہنچنے سے پہلے ہی انھوں نے اٹھ کر کھڑے ہو جانے کا ارادہ کر لیا مگر اٹھ نہ سکے اور عرض کرنے لگے: اے میرے رب! رات سے پہلے پہلے جلد روح کو میرے پاؤں تک پہنچا دے۔ ③

① تفسیر الطبری: 62/15. ② صحیح مسلم، الزهد، باب حدیث جابر الطویل.....، حدیث: 3009 مفصلاً. وسنن

أبی داؤد، الوتر، باب النهی أن يدعو الإنسان على أهله وماله، حدیث: 1532 عن جابر بن عبد الله ﷺ اور دیکھیے

یونس، آیت: 11 کے ذیل میں عنوان: ”اللہ تعالیٰ بددعا کو بھلائی کی دعا کی طرح جلد قبول نہیں فرماتا“ ③ تفسیر الطبری: 63/15

جبکہ [الحمد لله] اور [يرحمك ربك يا آدم] صحیح ابن حبان، التاريخ، ذکر خبر أوهم عالمًا.....، 40/14، حدیث:

6167 میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے۔ اور دیکھیے حدیث: 6165، 6164.

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَتَيْنِ فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا

اور ہم نے رات اور دن کو دو نشانیاں بنایا، پھر ہم نے رات کی نشانی تو محو کر دی اور دن کی نشانی روشن بنائی تاکہ تم اپنے رب کا فضل تلاش

فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْجِسَابَ ط وَكُلَّ شَيْءٍ فَضَّلْنَاهُ تَفْصِيلًا ⑫

کرو، اور تاکہ تم برسوں کی گنتی اور حساب جان لو۔ اور ہم نے ہر چیز خوب تفصیل سے بیان کر دی ہے ⑫

تفسیر آیت: 12

رات دن اللہ تعالیٰ کی قدرت کی عظیم نشانیاں ہیں: اللہ تعالیٰ اپنی عظیم الشان نشانیوں کا ذکر کر کے اپنی مخلوق پر اپنے احسانات کا اظہار فرما رہا ہے، ان عظیم الشان نشانیوں میں سے ایک یہ بھی ہے کہ اس نے دن رات کو ایک دوسرے کے مخالف بنا دیا ہے تاکہ لوگ رات کو سکون کر سکیں اور دن کو اپنے کام کاج اور سفر کر سکیں اور وہ دنوں، ہفتوں، مہینوں اور سالوں کے اعداد و شمار کو معلوم کر سکیں اور اپنے قرضوں کی ادائیگی، عبادات، معاملات اور محنت مزدوری کے اوقات کو پہچان سکیں، اسی لیے فرمایا: **لِتَبْتَغُوا فَضْلًا مِّن رَّبِّكُمْ** ”تاکہ تم اپنے پروردگار کا فضل تلاش کرو۔“ یعنی روزی تلاش کرو اور اس کی خاطر سفر کر سکو **وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْجِسَابَ ط** ”اور تاکہ تم برسوں کا شمار اور حساب جانو۔“ اگر گزرنے کا صرف ایک ہی لگا بندھا اسلوب اور انداز ہوتا تو ان مذکورہ بالا چیزوں میں سے کسی کو بھی معلوم نہیں کیا جاسکتا تھا جیسا کہ فرمایا: **قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيَكُمْ بِضِيَاءٍ ط أَفَلَا تَسْمَعُونَ** **قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرْمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بِلَيْلٍ تَسْكُنُونَ فِيهِ ط أَفَلَا تَبْصُرُونَ** **وَمَنْ رَّحِمْتَهُ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ** (الفصل 71-73) ”(اے پیغمبر!) کہہ دیں بھلا دیکھو تو اگر اللہ تم پر ہمیشہ قیامت کے دن تک رات (کی تاریکی) کیے رہے تو اللہ کے سوا کون معبود ہے جو تم کو روشنی لادے تو کیا تم سنتے نہیں؟ کہہ دیں بھلا دیکھو تو اگر تم پر ہمیشہ قیامت تک دن کیے رہے تو اللہ کے سوا کون معبود ہے جو تم کو رات لادے جس میں تم آرام کرو، تو کیا تم دیکھتے نہیں؟ اور اس نے اپنی رحمت سے تمہارے لیے رات کو اور دن کو بنایا تاکہ تم اس میں آرام کرو اور (اس میں) اس کا فضل تلاش کرو اور تاکہ شکر کرو۔“

اور فرمایا: **تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا مُنِيرًا** **وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنْ أَرَادَ أَنْ يَذَّكَّرَ أَوْ أَرَادَ شُكُورًا** (الفرقان 61: 62) ”اور بہت بابرکت ہے وہ ذات جس نے آسمانوں میں سیارے بنائے اور ان میں (آفتاب کا نہایت روشن) چراغ اور چمکتا ہوا چاند بھی بنایا۔ اور وہی تو ہے جس نے رات اور دن کو ایک دوسرے کے پیچھے آنے (جانے) والا بنایا (یہ باتیں) اس شخص کے لیے جو غور کرنا چاہے یا شکر گزاری کا ارادہ کرے (سوچنے اور سمجھنے کی ہیں۔)“ اور فرمایا: **وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ط (المؤمنون 23: 80)** ”اور رات اور دن کا بدلتے رہنا اسی کے لیے (تصرف) ہے“ اور فرمایا: **يَكُونُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ وَيَكُونُ النَّهَارُ عَلَى اللَّيْلِ وَسَخَّرَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ط كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ط إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ** (الزمر 5: 39) ”(اور) وہی رات کو دن پر لپیٹتا اور دن کو رات پر لپیٹتا ہے اور اسی نے

سورج اور چاند کو بس میں کر رکھا ہے سب ایک وقت مقرر تک چلتے رہیں گے، خبردار! وہی غالب (اور) بخشنے والا ہے۔“ اور فرمایا: **فَالَيْقُ الصُّبْحُ ۖ وَجَعَلَ اللَّيْلُ سَكَنًا وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ حُسْبَانًا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝** (الأنعام: 96) ”(وہی رات کے اندھیرے سے) صبح کی روشنی بھاڑ نکالتا ہے اور اسی نے رات کو (موجب) آرام (ٹھہرایا) اور سورج اور چاند کو (ذرائع) شمار بنایا ہے، یہ اللہ کے (مقرر کیے ہوئے) اندازے ہیں جو نہایت غالب، بڑا علم والا ہے۔“ **وَآيَةٌ لَهُمُ اللَّيْلُ ۖ نَسْلَخُ مِنْهُ النُّجُومَ فَإِذَا هُمْ قُظْلِيُونَ ۚ وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ۚ ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ۝** (یس: 36، 37، 38) ”اور ایک نشانی ان کے لیے رات ہے کہ اس میں سے ہم دن کو کھینچ لیتے ہیں تو اس وقت ان پر اندھیرا چھا جاتا ہے اور سورج اپنے مقرر رستے پر چلتا رہتا ہے یہ (اللہ) غالب (اور) دانا کا (مقرر کیا ہوا) اندازہ ہے۔“

اللہ تعالیٰ نے رات کے لیے ایک ایسی نشانی بنادی ہے جس کے ساتھ یہ پہچانی جاتی ہے اور یہ ہے اندھیرا اور چاند کا اس میں نمودار ہونا اور دن کے لیے بھی ایک نشانی بنادی ہے اور یہ روشنی اور سورج کا اس میں طلوع ہونا اور پھر اس نے چاند کی روشنی اور سورج کی ضیاء میں نمایاں فرق کر دیا تاکہ دونوں میں تمیز ہو سکے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ ۚ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَٰلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ ۚ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝** اِنْ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ ۝ (یونس: 6، 5، 10) ”وہی تو ہے جس نے سورج کو روشن اور چاند کو منور بنایا اور چاند کی منزلیں مقرر کیں تاکہ تم برسوں کا شمار اور (کاموں کا) حساب معلوم کرو۔ یہ (سب کچھ) اللہ نے تدبیر سے پیدا کیا ہے سمجھنے والوں کے لیے وہ (اپنی) آیتیں کھول کھول کر بیان فرماتا ہے۔ رات اور دن کے (ایک دوسرے کے پیچھے) آنے جانے میں اور جو چیزیں اللہ نے آسمانوں اور زمین میں پیدا کی ہیں (سب میں) پرہیزگاروں کے لیے نشانیاں ہیں۔“ اور فرمایا: **يَسْتَأْذِنُكَ عَنِ الْاَهْلَةِ ط قُلْ هِيَ مَوَاقِيتُ لِلنَّاسِ وَالْحَجَّ ط** (البقرہ: 189) ”(اے محمد!) لوگ آپ سے (نئے) چاند کے بارے میں دریافت کرتے ہیں (کہ گھٹتا بڑھتا کیوں ہے) کہہ دیجیے کہ وہ لوگوں کے (کاموں کی میعاد) اور حج کے وقت معلوم ہونے کا ذریعہ ہے۔“

ابن جرتج نے عبد اللہ بن کثیر سے روایت کیا ہے کہ **فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً ۚ** ”پس رات کی نشانی کو ہم نے مٹا دیا (تاریک بنایا) اور دن کی نشانی کو روشن بنایا“ میں نشانی سے مراد رات کی تاریکی اور دن کا اجالا ہے۔^① اور ابن جرتج نے مجاہد سے یہ روایت کیا ہے کہ سورج دن کی نشانی اور چاند رات کی نشانی ہے۔^② **فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ** ”پس ہم نے رات کی نشانی کو مٹا دیا (تاریک بنایا)۔“

اس سے مراد وہ تاریکی ہے جو چاند میں ہے اور اللہ تعالیٰ نے اسے اسی طرح پیدا فرمایا ہے۔^③ اور ابن ابونعجم نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رات اور دن دو نشانیاں ہیں اور اللہ تعالیٰ نے انہیں اسی طرح پیدا فرمایا ہے۔^④

① تفسیر الطبری: 65/15. ② تفسیر الطبری: 65/15. ③ تفسیر الطبری: 65/15. ④ تفسیر الطبری: 65/15 عن مجاہد.

وَكُلَّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ فِي عُنُقِهِ ۖ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا ۝۱۳

اور ہم نے ہر انسان کا عمل (نامہ) اس کی گردن سے لگا دیا ہے اور قیامت کے دن ہم اس کے لیے ایک کتاب نکالیں گے جس سے وہ ملے گا جبکہ وہ

اِقْرَأْ كِتَابَكَ ۖ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ۝۱۴

کھلی ہوگی ۝۱۳ (کہا جائے گا: اپنا (اعمال) نامہ پڑھ، آج تیرا نفس ہی تیرا حساب لینے والا کافی ہے) ۝۱۴

تفسیر آیات: 13، 14

ہر انسان کے ساتھ اس کا نامہ اعمال ہوگا: اللہ تعالیٰ نے زمانے اور اس میں وقوع پذیر ہونے والے بنی آدم کے اعمال کے ذکر کے بعد فرمایا ہے۔ ﴿وَكُلَّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ فِي عُنُقِهِ ۖ﴾ ”اور ہم نے ہر انسان کے اعمال کو (بصورت کتاب) اس کے گلے میں لٹکا دیا ہے۔“ طائر سے مراد انسان سے سرزد ہونے والے اعمال ہیں جیسا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور مجاہد وغیرہ مفسرین نے فرمایا ہے کہ اس سے مراد انسان کے وہ اچھے یا برے اعمال ہیں جو انسان کے ساتھ لازم ہیں اور جن کا اسے اچھایا برابردیا جائے گا۔ ﴿فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۖ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۖ﴾ (الزلزال 8، 7: 99) ”تو جس نے ذرہ بھرنیکی کی ہوگی وہ اس کو دیکھ لے گا۔ اور جس نے ذرہ بھربرائی کی ہوگی، وہ اسے دیکھ لے گا۔“ اور فرمایا: ﴿عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ ۚ مَا يَلْفُظُ مِنْ قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ رَقِيبٌ عَتِيدٌ ۚ﴾ (ق 18، 17: 50) ”جو دائیں بائیں بیٹھے ہیں (لکھ لیتے ہیں)، کوئی بات (اس کی زبان سے) نہیں نکلتی مگر ایک نگہبان اس کے پاس تیار رہتا ہے۔“

اور فرمایا: ﴿وَإِنَّ عَلَيْكُمْ لَحَافِظِينَ ۙ كِرَامًا كَاتِبِينَ ۙ يَعْلَمُونَ مَا تَفْعَلُونَ ۚ﴾ (الانفطار 12-10: 82) ”حالانکہ تم پر نگہبان مقرر ہیں۔ عالی قدر (تمہاری باتوں کے) لکھنے والے۔ جو تم کرتے ہو، وہ اسے جانتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّمَا تُجْرَوْنَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ﴾ (الطور 16: 52) ”بس جو کام تم کیا کرتے تھے (یہ) انہی کا تم کو بدلہ مل رہا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿مَنْ يَعْمَلْ سُوءًا يُجْزَ بِهِ ۖ﴾ (النساء 123: 4) ”جو شخص برے عمل کرے گا، اسے اسی (طرح) کا بدلہ دیا جائے گا۔“ مقصود یہ ہے کہ ابن آدم کے چھوٹے بڑے تمام اعمال کو رات دن، صبح شام لکھ کر محفوظ کر دیا جاتا ہے۔ ارشاد الہی: ﴿وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنشُورًا ۝۱۳﴾

پائے گا۔“ یعنی اس کے تمام اعمال کو ایک کتاب میں لکھ لیا جاتا ہے، پھر روز قیامت وہ کتاب اسے دے دی جائے گی، اگر سعادت مند ہو تو کتاب دائیں ہاتھ اور اگر بد بخت ہو تو کتاب بائیں ہاتھ میں دے دی جائے گی۔ ﴿مَنشُورًا ۝۱۳﴾ کے معنی ہیں کھلا ہوا، یعنی وہ اپنی کتاب اعمال کو کھلا ہوا دیکھے گا، اسے وہ خود بھی اور ہر دوسرا شخص بھی پڑھ سکے گا، اس میں اس کی زندگی کے اول سے لے کر آخر تک تمام اعمال درج ہوں گے۔ ﴿يُنَبِّئُ الْإِنْسَانَ يَوْمَ قَدَمِهِ مَا قَدَّمَ وَآخَرَهُ ۚ بَلِ الْإِنْسَانُ عَلَىٰ نَفْسِهِ بَصِيرَةٌ ۚ وَلَوْ أَلْفَىٰ مَعَاذِيرَهُ ۚ﴾ (القيمة 15-13: 75) ”اس دن انسان کو جو (عمل) اس نے آگے بھیجے اور جو پیچھے چھوڑے ہوں گے، بتا دیے جائیں گے بلکہ انسان اپنے آپ پر دلیل و حجت ہے۔ اگرچہ عذر و معذرت کرتا رہے۔“

مِنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۖ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۖ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ

جس نے ہدایت پائی تو بس وہ اپنے نفس کے لیے ہدایت پاتا ہے، اور جو گمراہ ہوا تو بس وہ اپنے نفس ہی پر گمراہ ہوتا ہے اور کوئی بوجھ اٹھانے والا کسی

وَزِرًا أُخْرَىٰ ۖ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ۝۱۵

دوسرے کا بوجھ نہیں اٹھائے گا اور ہم اس وقت تک کسی کو عذاب نہیں دیتے یہاں تک کہ ہم کوئی رسول بھیج دیں ①

اسی لیے فرمایا: ﴿اقْرَأْ كِتَابَكَ ۖ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ۝۱۴﴾ ”(کہا جائے گا) اپنی کتاب پڑھ لے، تو آج اپنا آپ ہی محاسب کافی ہے۔“ یعنی تو خود جانتا ہے کہ تجھ پر کوئی ظلم نہیں کیا گیا، تیرے نامہ اعمال میں صرف وہی کچھ لکھا گیا ہے جو تو نے کیا، تجھے یاد ہے کہ تو نے کیا کیا عمل کیا تھا، اس وقت کوئی شخص بھی اپنے کسی عمل کو نہیں بھولے گا اور ہر شخص، خواہ وہ پڑھا ہو یا ان پڑھا اپنے نامہ اعمال کو پڑھ سکے گا۔ ﴿الْزَمْنَةُ طَائِرَةٌ فِي عُنُقِهِ ۖ﴾ ”ہم نے اس کے اعمال کو (بصورت کتاب) اس کے گلے میں لٹکا دیا ہے۔“ گردن میں اس لیے کہ یہ انسانی اعضاء میں سے ایک ایسا عضو ہے کہ جس کی جسم انسانی میں دوسری کوئی نظیر نہیں اور جس کی گردن میں کوئی چیز لٹکا دی جائے تو وہ اس سے خلاصی نہیں پاسکتا۔ معمر نے قتادہ سے روایت کیا ہے کہ اس آیت کریمہ میں طائر سے مراد انسان کا عمل ہے۔ ﴿وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ﴾ ”اور قیامت کے روز ہم (وہ) کتاب اس کے لیے نکالیں گے۔“ یعنی اس کا عمل اسے دکھا دیں گے۔ ﴿كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنْشُورًا ۝۱۵﴾ ”کتاب جسے وہ کھلا ہوا پائے گا۔“ معمر کہتے ہیں کہ امام حسن بصری رحمہ اللہ نے اس آیت کریمہ کی تلاوت کی ﴿عَنِ الْيَمِينِ وَعَنِ الشِّمَالِ قَعِيدٌ ۝۱۶﴾ (ق 17:50) ”جو دائیں بائیں بیٹھے ہیں۔“ اور کہا کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے۔ اے ابن آدم! میں نے تیرے نامہ اعمال کو کھول دیا ہے، دو معزز فرشتوں کو تیرے ساتھ مقرر کر دیا ہے جن میں سے ایک تیرے دائیں طرف اور دوسرا بائیں طرف ہے، دائیں طرف والا فرشتہ تیری نیکیوں کو لکھتا ہے اور بائیں طرف والا تیری برائیوں کو لکھتا جاتا ہے، لہذا تو جو چاہے عمل کر، تھوڑا کر یا زیادہ کر تو جب فوت ہوگا تو تیرے اس نامہ اعمال کو بند کر کے تیرے گلے میں ڈال کر اسے تیرے ساتھ قبر میں داخل کر دیا جائے گا حتیٰ کہ جب تو قیامت کے روز اپنی قبر سے نکلے گا تو اسے کھلا ہوا دیکھے گا اور تجھ سے کہا جائے گا: ﴿اقْرَأْ كِتَابَكَ ۖ﴾ ”اپنی کتاب پڑھ لے۔“ تیرے ساتھ پورا پورا عدل کیا گیا ہے اور اللہ تعالیٰ نے تجھے خود تیرا محاسب بنا دیا ہے۔ ① امام حسن بصری رحمہ اللہ نے یہ بہت عمدہ بات فرمائی ہے۔

تفسیر آیت: 15

کوئی کسی کے گناہ کا بوجھ نہیں اٹھائے گا: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جو شخص ہدایت اختیار کرے، حق کی اتباع کرے اور سنت نبوی ﷺ کی پیروی کرے تو اس کا انجام اچھا ہوگا اور اس کا فائدہ خود اسے ہی ہوگا۔ ﴿وَمَنْ ضَلَّ ۖ﴾ ”اور جو گمراہ ہو۔“ راہ حق سے بھٹک جائے اور رشد و بھلائی کو چھوڑ دے تو وہ اپنے آپ پر ظلم کرتا ہے اور اس کا وبال اس کی اپنی ہی جان پر ہوگا،

پھر فرمایا: ﴿وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ﴾ ”اور کوئی شخص کسی دوسرے کا بوجھ نہیں اٹھائے گا۔“ یعنی کوئی شخص دوسرے کے گناہ کا بوجھ نہیں اٹھائے گا اور جو شخص بھی گناہ کرے، اس کا وبال اس کی اپنی ہی جان پر ہوگا جیسا کہ فرمایا: ﴿وَأَن تَدْعُ مُثْقَلَةٌ إِلَىٰ جِهَلَةٍ لَا يُحْمَلُ مِنْهُ شَيْءٌ﴾ (فاطر 35:18) ”اور اگر کوئی بوجھ میں دبا ہوا اپنا بوجھ بٹانے کو کسی کو بلائے گا تو کوئی اس میں سے کچھ نہ اٹھائے گا۔“ اس میں اور درج ذیل ارشادات باری تعالیٰ میں کوئی تضاد نہیں ہے۔ ﴿وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَّعَ أَثْقَالِهِمْ﴾ (العنکبوت 13:29) ”اور یہ اپنا بوجھ بھی اٹھائیں گے اور اپنے بوجھوں کے ساتھ اور (لوگوں کے) بوجھ بھی۔“ ﴿وَمِنَ أَوْزَارِ الَّذِينَ يُضْلِلُوهُمْ بُعِيدٌ عَلَيْهِمْ﴾ (النحل 16:25) ”اور جن کو یہ بلا تحقیق گمراہ کرتے ہیں، ان کے بوجھ بھی (اٹھائیں گے)۔“

کیونکہ جو گمراہی کے داعی ہوں، انھیں گمراہی کا بھی گناہ ہوگا اور ان لوگوں کی گمراہی کا بھی جن کی گمراہی کا یہ سبب بنے تھے اور ان گمراہ ہونے والوں کے گناہ میں بھی کوئی کمی نہ کی جائے گی اور نہ یہ ان کے بوجھ کے اٹھانے میں ہاتھ ہی بٹائیں گے اور یہ بھی اللہ تعالیٰ کا اپنے بندوں کے ساتھ پورا پورا عدل و انصاف اور اس کی رحمت ہے۔ اسی طرح ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا﴾ ”اور جب تک ہم پیغمبر نہ بھیج لیں، عذاب نہیں دیا کرتے۔“

عذاب رسول کی بعثت کے بعد ہی ہوتا ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنے عدل و انصاف کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ وہ جب تک پیغمبر کو بھیج کر اتمام حجت نہ کر دے، کسی کو عذاب نہیں دیتا جیسا کہ فرمایا: ﴿كُلَّمَا أُلْقِيَ فِيهَا فَوْجٌ سَأَلَهُمْ خَزَنَتُهُا أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ﴾ ﴿قَالُوا بَلَىٰ قَدْ جَاءَنَا نَذِيرٌ ۖ فَكَذَّبْنَا وَقُلْنَا مَا نَزَّلَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ ۚ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ كَبِيرٍ﴾ (الملک 67:9، 8) ”جب اس میں ان کی کوئی جماعت ڈالی جائے گی تو دوزخ کے داروغے ان سے پوچھیں گے: کیا تمہارے پاس کوئی ڈرانے والا نہیں آیا تھا؟ وہ کہیں گے: کیوں نہیں! بلاشبہ ہمارے پاس ڈرانے والا آیا تھا لیکن ہم نے اس کو جھٹلادیا اور کہا کہ اللہ نے تو کوئی چیز نازل نہیں کی تم تو بڑی غلطی میں (پڑے ہوئے) ہو۔“ اور فرمایا: ﴿وَسَيَقُ الَذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۚ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهَا فَتَحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمْ وَيُبَيِّنُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ﴾ ﴿الزمر 39:71) ”کافروں کو گروہ گروہ بنا کر جہنم کی طرف لے جائیں گے، یہاں تک کہ جب وہ اس کے پاس پہنچ جائیں گے تو اس کے دروازے کھول دیے جائیں گے تو اس کے داروغے ان سے کہیں گے کہ کیا تمہارے پاس تم ہی میں سے پیغمبر نہیں آئے تھے جو تم پر تمہارے پروردگار کی آیتیں تلاوت کرتے اور تمہیں تمہاری اس دن کی ملاقات سے ڈراتے؟ کہیں گے: کیوں نہیں! اور لیکن کافروں کے حق میں عذاب کا حکم ثابت ہو چکا تھا۔“ اور فرمایا: ﴿وَهُمْ يَصْطَرِخُونَ فِيهَا رَبَّنَا أَخْرِجْنَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۖ أَوَلَمْ نُعَمِّرْكُم مَّا يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَن تَذَكَّرَ ۖ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ فَذُوقُوا فَمَا لِلظَّالِمِينَ مِن نَّصِيرٍ﴾ ﴿فاطر 35:37) ”وہ اس میں چلا آئیں گے (اور کہیں گے کہ) اے ہمارے پروردگار! ہم کو نکال لے (اب) ہم نیک عمل کیا کریں گے نہ وہ جو (پہلے)

کرتے تھے۔ کیا ہم نے تم کو اتنی عمر نہیں دی تھی کہ اس میں جو سوچنا چاہتا سوچ لیتا اور تمہارے پاس ڈرانے والا بھی آیا، تو (اب مزے) چکھو ظالموں کا کوئی مددگار نہیں۔“

ان کے علاوہ اور بہت سی آیات ہیں جو اس بات پر دلالت کرتی ہیں کہ اللہ تعالیٰ جب تک پیغمبر کو بھیج کر اتمام حجت نہ کر دے، کسی کو جہنم میں داخل نہیں کرتا۔

فوت ہو جانے والے چھوٹے بچوں کا مسئلہ: اس مسئلے میں قدیم و جدید ہر دور کے ائمہ کرام رحمہم اللہ میں اختلاف رہا ہے کہ فوت ہو جانے والے ان چھوٹے بچوں کے بارے میں کیا حکم ہے جن کے باپ کافر ہوں۔ نیز مجنون، بہرے، شیخ فانی اور اس شخص کے بارے میں کیا حکم ہے جو دور فترت میں فوت ہو جائے اور اس تک دین کی دعوت نہ پہنچی ہو؟ ان لوگوں کے بارے میں کچھ احادیث بھی موجود ہیں جنہیں میں اللہ تعالیٰ کی مدد اور توفیق کے ساتھ بیان کرتا ہوں۔

پہلی حدیث: امام احمد رحمہ اللہ نے اسود بن سریع کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[أَرْبَعَةٌ (يَبْتَغُونَ) يَوْمَ الْقِيَامَةِ: رَجُلٌ أَصَمُّ لَا يَسْمَعُ شَيْئًا وَرَجُلٌ أَحْمَقُ وَرَجُلٌ هَرَمَ وَرَجُلٌ مَاتَ فِي فِتْرَةٍ، فَأَمَّا الْأَصَمُّ فَيَقُولُ: رَبِّ! لَقَدْ جَاءَ الْإِسْلَامَ وَمَا أَسْمَعُ شَيْئًا وَأَمَّا الْأَحْمَقُ فَيَقُولُ: رَبِّ! لَقَدْ جَاءَ الْإِسْلَامَ وَالصَّبِيَّانَ يَحْدِفُونِي بِالْبُعْرِ وَأَمَّا الْهَرَمُ فَيَقُولُ: رَبِّي! لَقَدْ جَاءَ الْإِسْلَامَ وَمَا أَعْقِلُ شَيْئًا وَأَمَّا الَّذِي مَاتَ فِي الْفِتْرَةِ فَيَقُولُ: رَبِّ! مَا أَتَانِي لَكَ رَسُولٌ فَيَأْخُذُ مَوَائِقَهُمْ لِيُطِيعَنَّهُ فَيُرْسِلُ إِلَيْهِمْ أَنْ ادْخُلُوا النَّارَ، قَالَ: فَوَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ! لَوْ دَخَلُوهَا لَكَانَتْ عَلَيْهِمْ بَرْدًا وَسَلَامًا]

”یہ چار شخص قیامت کے روز جنت پیش کریں گے: (1) بہرہ شخص جو کچھ نہیں سنتا تھا (2) احمق شخص (3) بے حد بوڑھا شخص اور (4) وہ شخص جو دور فترت میں فوت ہو گیا۔ بہرہ شخص کہے گا کہ اے اللہ! اسلام آیا تھا مگر میں تو کچھ بھی سن نہیں سکتا تھا، احمق کہے گا کہ اے اللہ! اسلام آیا تھا مگر مجھے تو بچے میٹگنیاں مارتے تھے۔ بوڑھا کہے گا کہ اے اللہ! اسلام آیا مگر میں تو کچھ بھی سمجھتا نہیں تھا اور دور فترت میں فوت ہونے والا کہے گا کہ اے اللہ! میرے پاس تو تیرا کوئی پیغمبر ہی نہیں آیا۔ اللہ تعالیٰ ان سے عہد و پیمان لے گا کہ تم ضرور میری اطاعت کرو گے، پھر ان کی طرف پیغام بھیجے گا کہ تم جہنم میں داخل ہو جاؤ، اس ذات گرامی کی قسم جس کے ہاتھ میں محمد ﷺ کی جان ہے! اگر وہ جہنم میں داخل ہو جائیں گے تو وہ ان کے لیے سرد اور موجب سلامتی بن جائے گا۔“ یہ حدیث از قتادہ از حسن از ابو رافع از ابو ہریرہ اسی طرح مروی ہے، البتہ اس کے آخر میں یہ الفاظ بھی ہیں: [فَمَنْ دَخَلَهَا كَانَ عَلَيْهِ بَرْدًا وَسَلَامًا، وَمَنْ لَمْ يَدْخُلْهَا يُسْحَبُ إِلَيْهَا] ”ان میں سے جو شخص جہنم میں داخل ہو جائے گا، وہ اس کے لیے سرد اور موجب سلامتی بن جائے گا اور جو داخل نہ ہوگا تو اسے گھسیٹ کر جہنم میں پھینک دیا جائے گا۔“ (1)

① مسند أحمد: 24/4 جبکہ ترمذی واللفظ صحیح ابن حبان، مناقب الصحابة، ذكر الإخبار عن وصف الأقسام الذين

يحتجون.....: 356/16، حدیث: 7357 میں ہے۔ ② مسند أحمد: 24/4 .

اسحاق بن راہویہ نے معاذ بن ہشام سے بھی اسی طرح روایت کیا ہے۔^① امام بیہقی رحمۃ اللہ علیہ نے اسے اپنی کتاب ”الاعتقاد“ میں روایت کرنے کے بعد لکھا ہے کہ اس حدیث کی سند صحیح ہے۔^②

ابن جریر رحمۃ اللہ علیہ نے اسے از معمر از ہام از ابو ہریرہ مرفوعاً بیان کیا ہے اور اس میں یہ الفاظ بھی ہیں کہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ نے اس حدیث کو بیان کرنے کے بعد فرمایا کہ اگر تم چاہو تو اس کی تائید میں یہ آیت کریمہ پڑھ لو: ﴿وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا﴾^③ ”اور جب تک ہم پیغمبر نہ بھیج لیں عذاب نہیں دیا کرتے۔“^④ اسی طرح معمر نے عبد اللہ بن طاؤس سے، انھوں نے اپنے باپ سے اور انھوں نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اسے موقوفاً بھی روایت کیا ہے۔^⑤

دوسری حدیث: ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [كُلُّ مَوْلُودٍ يُولَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ، فَأَبَوَاهُ يُهَوِّدَانِهِ أَوْ يَنْصَرَانِهِ أَوْ يُمَجَّسَانِهِ، كَمَا تَنْتَجِ الْبَهِيمَةُ بِبَهِيمَةٍ جَمْعَاءَ، هَلْ تُحِسُّونَ فِيهَا مِنْ جَذَعَاءَ؟] ”ہر بچہ فطرت پر پیدا ہوتا ہے لیکن اس کے والدین اسے یہودی یا عیسائی یا مجوسی بنا دیتے ہیں جیسا کہ جانور پورا صحیح سلامت پیدا ہوتا ہے، کیا تم ان میں کوئی کان کٹا ہوا دیکھتے ہو؟“^⑥ ایک روایت میں ہے کہ صحابہ نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! یہ فرمائیں کہ جو چھوٹی عمر میں فوت ہو جائے۔ آپ نے فرمایا: [اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا عَامِلِينَ] ”اللہ زیادہ بہتر جانتا ہے کہ وہ کیا عمل کرنے والے تھے۔“^⑦ امام احمد نے حضرت ابو ہریرہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم جو اس کے بارے میں زیادہ جانتے ہیں، نے فرمایا:۔ موسیٰ بن داؤد کو شک ہے۔ [ذَرَارِيُّ الْمُسْلِمِينَ فِي الْحَنَةِ يَكْفُلُهُمْ إِبْرَاهِيمُ عليه السلام] ”مسلمانوں کے چھوٹے بچے جنت میں ہوں گے اور حضرت ابراہیم عليه السلام ان کی کفالت کریں گے۔“^⑧ صحیح مسلم میں عیاض بن حمار سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ عزوجل نے فرمایا ہے: [إِنِّي خَلَقْتُ عِبَادِي حُنَفَاءَ] ”بے شک میں نے اپنے بندوں کو یکسو ہو کر عبادت کرنے والے بنایا ہے۔“^⑨ اور مسلم کے علاوہ ایک دوسری روایت میں ہے کہ [مُسْلِمِينَ] ”(میں نے انھیں) مسلمان (پیدا کیا ہے)۔“^⑩

تیسری حدیث: حافظ ابو بکر بزاز نے اپنی کتاب ”المستخرج علی البخاری“ میں عوف اعرابی کی ابو رجاء عطاء ردی سے اور ان کی سرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: [كُلُّ مَوْلُودٍ يُولَدُ عَلَى الْفِطْرَةِ] ”ہر بچہ فطرت پر پیدا ہوتا

① مسند إسحاق بن راہویہ: 123/1، حدیث: 42. ② الاعتقاد للبیہقی: 1/169، CD. ③ تفسیر الطبری: 15/70، 71.

④ تفسیر القرطبی: 10/232. ⑤ صحیح البخاری، الحناظر، باب: إذا أسلم الصبی فمات.....، حدیث: 1359

و صحیح مسلم، القدر، باب معنی کل مولود یولد.....، حدیث: 2658 جبکہ توسل والالفظ صحیح البخاری، الحناظر،

باب ما قبل فی أولاد المشرکین، حدیث: 1385 میں ہے۔ ⑥ صحیح البخاری، القدر، باب: [اللہ أعلم بما كانوا

عاملین]، حدیث: 6600 و صحیح مسلم، القدر، باب معنی کل مولود.....، حدیث: (23)-2658. ⑦ مسند أحمد:

326/2. ⑧ صحیح مسلم، الجنة وصفة نعيمها وأهلها، باب الصفات التي يعرف بها.....، حدیث: 2865. ⑨

المعجم الكبير للطبرانی: 17/363، حدیث: 997 اس کا سیاق مختلف ہے۔

وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ

اور جب ہم کسی بستی کو ہلاک کرنا چاہتے ہیں تو اس کے متکبر امراء کو حکم دیتے ہیں، پھر وہ اس میں نافرمانی کرنے لگتے ہیں، چنانچہ اس بستی پر (عذاب

فَدَمَّرْنَاهَا تَدْمِيرًا ①⑥

کی بات ثابت ہو جاتی ہے، تب ہم اسے مکمل طور پر تباہ کر ڈالتے ہیں ①⑥

ہے۔“ لوگوں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! مشرکوں کے بچے بھی؟ آپ نے فرمایا: [وَأَوْلَادُ الْمُشْرِكِينَ] ”مشرکوں کے بچے بھی۔“ ① اور امام طبرانی نے سمرہ رضی اللہ عنہ کی اس روایت کو بیان کیا ہے کہ ہم نے رسول اللہ ﷺ سے مشرکوں کے بچوں کے بارے میں پوچھا تو آپ نے فرمایا: [هُمْ خَدَمُ أَهْلِ الْجَنَّةِ] ”وہ اہل جنت کے خادم ہوں گے۔“ ②

چوتھی حدیث: امام احمد رحمہ اللہ نے حناء بنت معاویہ - جن کا تعلق بنی ضریم سے ہے - کی روایت کو بیان کیا ہے کہ مجھ سے میرے چچا نے یہ بیان کیا کہ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! جنت میں کون ہوگا؟ آپ نے فرمایا: [النَّبِيُّ فِي الْجَنَّةِ، وَالشَّهِيدُ فِي الْجَنَّةِ، وَالْمَوْلُودُ فِي الْجَنَّةِ، وَالْوَلِيدُ فِي الْجَنَّةِ] ”نبی جنت میں ہوگا، شہید جنت میں ہوگا، نومولود بچہ جنت میں ہوگا اور زندہ درگور جنت میں ہوگا۔“ ③

اس مسئلے میں گفتگو کرنا مکروہ ہے: اس مسئلے میں گفتگو کے لیے صحیح اور جید دلائل کی ضرورت ہے مگر کچھ ایسے لوگ بھی اس کے بارے میں گفتگو کرنے لگتے ہیں جن کے پاس شریعت کا علم نہیں ہوتا، لہذا علماء کی ایک جماعت نے اس موضوع پر گفتگو کو مکروہ قرار دیا ہے، مثلاً: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، قاسم بن محمد بن ابوبکر صدیق اور محمد بن حنفیہ وغیرہ سے اسی طرح مروی ہے۔

ابن حبان نے اپنی صحیح میں جریر بن حازم کی روایت کو بیان کیا ہے کہ میں نے ابوہریرہ عطاء دی سے اور انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے منبر پر خطبہ دیتے ہوئے سنا کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَا يَزَالُ أَمْرُ هَذِهِ الْأُمَّةِ (مُؤَاتِيًا)، أَوْ مُقَارِبًا، مَا لَمْ يَتَكَلَّمُوا فِي الْوِلْدَانِ وَالْقَدَرِ] ”اس امت کا معاملہ اس وقت تک صحیح رہے گا جب تک وہ چھوٹے بچوں اور تقدیر کے بارے میں گفتگو نہیں کریں گے۔“ ابن حبان نے فرمایا ہے کہ اس حدیث میں چھوٹے بچوں سے مشرکوں کے چھوٹے بچے مراد ہیں۔ ④ ابوہریرہ بزار نے بطریق جریر بن حازم بھی اسی طرح روایت کیا ہے، نیز انھوں نے کہا ہے کہ ایک جماعت نے ابوہریرہ سے اور انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اسے موقوفاً روایت کیا ہے۔

تفسیر آیت: 16

- ① التمهيد لا بن عبد البر: 68/18 وصحيح ابن حبان، الرقائق، ذكر ما يجب على المرء.....: 431/2، حديث: 655/1
 کی اصل بخاری میں دیکھیے صحیح البخاری، التعبير، باب تعبیر الرؤیا بعد صلاة الصبح، حديث: 7047. ② المعجم
 الكبير للطبرانی: 244/7، حديث: 6993. ③ مسند أحمد: 58/5 اس حدیث کی سند ضعیف ہے۔ ④ صحیح ابن حبان،
 التاريخ، ذكر الإخبار عن الإمارة.....: 119، 118/15، حديث: 6724. ⑤ مختصر زوائد مسند البزار: 154/2، حديث: 1606.

وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ①

اور ہم نے نوح کے بعد کتنی ہی قومیں ہلاک کر دیں اور آپ کا رب کافی ہے اپنے بندوں کے گناہوں کی خوب خبر رکھنے والا، (انھیں) خوب دیکھنے والا ①

اَمْرًا مُتَرَفِعًا کا مفہوم: مفسرین کا اس لفظ کے معنی میں اختلاف ہے۔ ایک قول یہ ہے کہ وہاں کے متکبر امراء کو (نوح) پر مامور کر دیا تو وہ نافرمانیاں کرتے رہے، مامور کرنے سے مراد قدری طور پر مامور کرنا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ: **اَتَهَمَّا** **اَفْرُونًا كَيْدًا اَوْ نَهَارًا** (یونس 24:10) ”اسے (ناگہاں) رات کو یا دن کو ہمارا حکم آپہنچا۔“ میں حکم سے مراد حکم قدری ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ بری باتوں کا حکم نہیں دیتا، انھوں نے کہا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں برے کاموں کے لیے مسخر کر دیا جس کی وجہ سے یہ عذاب کے مستحق ہو گئے۔ ایک قول یہ ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ہم نے تو انھیں نیکیوں کا حکم دیا تھا مگر وہ برائیاں کرنے لگ گئے جس کی وجہ سے یہ سزا کے مستحق ٹھہرے۔ یہ قول ابن جریج نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے۔ ①

سعید بن جبیر کا بھی یہی قول ہے۔ ② اور علی بن ابوطالب نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ روایت کیا ہے کہ ہم نے وہاں کے شریر لوگوں کو مسلط کر دیا، انھوں نے نافرمانیاں کیں تو اللہ تعالیٰ نے عذاب نازل فرما کر ان سب کو ہلاک کر دیا جیسا کہ فرمایا: **وَكَذٰلِكَ جَعَلْنَا فِي كُلِّ قَوْمٍ اَكْبَرًا مُّجْرِمِيهَا** (الأنعام: 123) ”اور اس طرح ہم نے ہر بستی میں اس کے بڑے بڑے مجرم بنا دیے۔“ ③

ابوالعالیہ، مجاہد اور ربیع بن انس کا بھی یہی قول ہے۔ ④ اور عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ روایت کیا ہے کہ ہم ان کی تعداد کو زیادہ کر دیتے ہیں۔ عکرمہ، حسن، ضحاک اور قتادہ کا بھی یہ قول ہے۔ ⑤ مالک نے بھی زہری سے یہی روایت کیا ہے کہ **اَمْرًا مُتَرَفِعًا** کے معنی یہ ہیں کہ ہم نے آسودہ حال لوگوں کی تعداد کو زیادہ کر دیا۔

تفسیر آیت: 17

قریش کو سزا دینا: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول محمد ﷺ کی تکذیب کرنے کی وجہ سے کفار قریش کو ڈراتے ہوئے فرمایا ہے کہ اس نے نوح علیہ السلام کے بعد رسولوں کی تکذیب کرنے والی کئی امتوں کو ہلاک کر دیا تھا۔ اس سے معلوم ہوا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا بھی قول ہے کہ حضرت آدم علیہ السلام سے لے کر حضرت نوح علیہ السلام کے درمیان کا عرصہ دس صدیوں پر محیط ہے اور ان صدیوں کے تمام لوگ مسلمان تھے۔ ⑥ تو اس آیت کریمہ کے معنی یہ ہیں کہ اے تکذیب کرنے والے لوگو! تم ان سابقہ لوگوں کی نسبت اللہ تعالیٰ کے ہاں زیادہ معزز نہیں ہو، تم تو اس رسول کی تکذیب کر رہے ہو جو تمام رسولوں سے اشرف اور تمام مخلوق میں سے اللہ تعالیٰ کے ہاں زیادہ معزز ہیں، لہذا تم اس بات کے مستحق ہو کہ رسول اللہ کی تکذیب کرنے کی وجہ سے تمہیں سزا دی جائے گی۔ ارشاد الہی: **وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا** ⑦ ”اور آپ کا پروردگار اپنے بندوں کے گناہوں کو جاننے، دیکھنے والا کافی ہے۔“ یعنی وہ اپنے بندوں کے اچھے اور برے تمام اعمال کو جانتا ہے اور اس سبحانہ و تعالیٰ کی ذات گرامی سے کوئی بات بھی مخفی نہیں۔

① تفسیر الطبری: 71/15. ② تفسیر الطبری: 71/15. ③ تفسیر الطبری: 72/15. ④ تفسیر الطبری: 72/15.

⑤ تفسیر الطبری: 73، 72/15. ⑥ المستدرک للحاکم، تواریخ المتقدمین: 546/2، حدیث: 4009 و مجمع الزوائد،

التفسیر، باب کیف یفسر القرآن؟ 318/6، حدیث: 10858.

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ

جو کوئی جلدی والی (دنیا) چاہے تو ہم اسی (دنیا) میں جس کے لیے چاہیں جس قدر چاہیں جلد عطا کرتے ہیں، پھر اس کے لیے ہم جہنم ٹھہرا دیتے ہیں،

يَصْلَاهَا مَذْمُومًا مَذْحُورًا ⑱ وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ

وہ اس میں مذموم دھکارا ہوا داخل ہوگا ⑱ اور جو آخرت چاہے اور اس کے لیے پوری پوری سعی کرے، جبکہ وہ مومن ہو، تو یہی لوگ ہیں جن

فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ⑲

کی سعی قابل قدر ہے ⑲

كُلًّا نُّبَدِّلُ هَولَاءَ وَهَولَاءَ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ ط وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ⑳ اُنْظُرْ كَيْفَ

ہم ہر ایک کو آپ کے رب کی عطا سے نوازتے ہیں، اُن کو بھی اور ان کو بھی، اور تیرے رب کی عطا (کسی سے) روکی ہوئی نہیں ⑳ دیکھیے! کس طرح

فَصَلَّيْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ط وَلِلْآخِرَةِ الْكِبَرُ دَرَجَاتٍ ۚ وَالْكَبَرُ تَفْضِيلًا ㉑

ہم نے ان کے بعض کو بعض پر فضیلت دی؟ اور یقیناً آخرت درجوں میں بڑھ کر ہے اور فضیلت دینے میں (بھی) بڑھ کر ہے ㉑

تفسیر آیات: 18، 19

دنیا و آخرت کے طلب گاروں کا بدلہ: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جو شخص دنیا اور اس کی نعمتوں کا طلب گار ہو تو ضروری نہیں کہ اسے یہ سب کچھ مل جائے بلکہ دنیا تو اسے ہی حاصل ہوتی ہے جس کے لیے اللہ چاہے اور اتنی ہی حاصل ہوتی ہے جتنی اللہ تعالیٰ چاہے۔ ﴿عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ﴾ ”تو ہم اس میں سے جسے چاہتے ہیں اور جتنا چاہتے ہیں جلد دے دیتے ہیں، پھر اس کے لیے جہنم کو (ٹھکانا) مقرر کر رکھا ہے۔“ یعنی آخرت میں اس کے لیے جہنم تیار ہے: ﴿يَصْلَاهَا﴾ ”جس میں وہ داخل ہوگا“ اور اس طرح داخل ہوگا کہ جہنم کی آگ اسے ہر طرف سے ڈھانپ لے گی: ﴿مَذْمُومًا﴾ یعنی وہ جہنم میں اپنی برائیوں اور بد اعمالیوں کی وجہ سے مذموم داخل ہوگا کہ اس نے دنیا فانی کو ابدی اور سرمدی آخرت کے مقابلے میں ترجیح دی تھی۔ ﴿مَذْحُورًا﴾ ⑱ ”(اللہ کی درگاہ سے) راندہ ہو کر۔“ یعنی اسے ذلیل و رسوا کر کے اللہ تعالیٰ کے دربار سے دفع کر دیا اور دور ہٹا دیا گیا ہوگا۔

ارشاد الہی ہے: ﴿وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ﴾ ”اور جو شخص آخرت کا خواست گار ہو۔“ یعنی دار آخرت اور اس کی نعمتوں اور مسرتوں کا طلب گار ہو۔ ﴿وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا﴾ ”اور اس میں اتنی کوشش کرے جتنی اسے لائق ہے۔“ یعنی رسول اللہ ﷺ کی اطاعت و فرماں برداری کرتے ہوئے حصول آخرت کے لیے کوشش کرے۔ ﴿وَهُوَ مُؤْمِنٌ﴾ ”اور وہ مومن بھی ہو۔“ اس کا دل ایمان سے لبریز اور ثواب اور سزا کی تصدیق کرنے والا ہو۔ ﴿فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا﴾ ⑲ ”تو ایسے ہی لوگوں کی کوشش کی قدر دانی ہوتی ہے۔“

تفسیر آیات: 20، 21

اللہ کی عطا رکی ہوئی نہیں: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ﴿كُلًّا﴾ یعنی ان دونوں فریقوں میں سے ہر ایک کو جو دنیا کے طلب گار

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخْذُولًا ۚ

آپ اللہ کے ساتھ کوئی دوسرا معبود نہ ٹھہرائیں، (ورنہ) پھر آپ مذمت کیے ہوئے بے کس ہو کر بیٹھ رہیں گے ۚ

ہیں اور جو آخرت کے خواست گار ہیں، مدد دیتے ہیں: ﴿مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ ۚ﴾ ”آپ کے پروردگار کی بخشش سے۔“ یعنی ساری کائنات میں صرف اسی کا تصرف ہے اور وہ ایسا حاکم ہے جو ظلم نہیں کرتا اور ہر ایک کو وہ سعادت یا شقاوت عطا فرمادیتا ہے جس کا وہ مستحق ہوتا ہے، اس کے حکم کو کوئی ٹال نہیں سکتا۔ وہ جو عطا فرمائے، اس سے کوئی روک نہیں سکتا، اس کے فیصلے کو کوئی بدل نہیں سکتا، اس لیے اس نے فرمایا ہے: ﴿وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ۚ﴾ ”اور آپ کے پروردگار کی بخشش (کسی سے) روکی ہوئی نہیں۔“ یعنی اسے کوئی روک سکتا ہے اور نہ کوئی ٹالنے والا اسے ٹال سکتا ہے۔ قنادہ کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ آپ کے پروردگار کی بخشش میں کوئی کمی نہیں ہے۔ ① حسن وغیرہ فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ تمہارے پروردگار کی بخشش کو کوئی روک نہیں سکتا ② اور پھر فرمایا: ﴿أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ ۚ﴾ ”دیکھو ہم نے کس طرح بعض کو بعض پر فضیلت بخشی ہے۔“ یعنی دنیا میں کہ ان میں سے کوئی امیر ہے اور کوئی فقیر اور کوئی متوسط، کوئی اچھا ہے اور کوئی برا اور کوئی درمیانے درجے کا اور کوئی چھوٹی عمر میں ہی فوت ہو جاتا ہے اور کوئی بہت بڑی عمر پا کر بہت بوڑھا ہو جاتا ہے اور کوئی بچپن اور بڑھاپے کے درمیان فوت ہو جاتا ہے۔

جنت کے درجات اور جہنم کے طبقات: ﴿وَلِلْآخِرَةِ الْكِبَرُ دَرَجَاتٍ وَالْكِبَرُ تَفْضِيلًا ۚ﴾ ”اور آخرت درجوں میں (دنیا سے) بہت برتر اور برتری میں کہیں بڑھ کر ہے۔“ یعنی آخرت میں ان کے درجات کا فرق دنیا کی نسبت بہت زیادہ ہوگا کہ ان میں سے کوئی تو جہنم کے نچلے طبقوں میں جہنم کی زنجیروں اور بیڑیوں میں جکڑا ہوگا اور کوئی جنت کے بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ درجات میں جنت کی نعمتوں اور مسرتوں سے شاد کام ہوگا۔

پھر جہنم اور جنت میں جانے والوں کے بھی اپنے اپنے مقام پر مختلف درجات ہوں گے۔ جنت کے سدرجے ہیں اور ہر دو درجوں کے درمیان اتنا فاصلہ ہے جتنا آسمان اور زمین کے درمیان فاصلہ ہے۔ صحیحین میں ہے [إِنَّ أَهْلَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَىٰ] لَيَرَوْنَ أَهْلَ عِلِّيِّينَ كَمَا تَرَوْنَ الْكُوكَبَ (الغَابِر) فِي أَفْقِ السَّمَاءِ ”بلند و بالا درجات والے اہل علین کو اس طرح دیکھیں گے جیسا کہ تم آسمان کے افق پر باقی رہ جانے والے ستارے کو دیکھتے ہو۔“ ① اسی لیے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَلِلْآخِرَةِ الْكِبَرُ دَرَجَاتٍ وَالْكِبَرُ تَفْضِيلًا ۚ﴾ ”اور آخرت درجوں میں بہت برتر اور برتری میں کہیں بڑھ کر ہے۔“

① تفسیر الطبری: 78/15. ② تفسیر الطبری: 78/15 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2322/7 عن ابن زید. ③ صحیح

البخاری، بدء الخلق، باب ما جاء في صفة الجنة، حدیث: 3256 و صحیح مسلم، الجنة و صفة نعيمها و أهلها، باب ترائي أهل الجنة أهل الغرف، حدیث: 2831 و مسند أحمد: 61/3 و اللفظ له جبکہ پہلی قوسین والے الفاظ جامع الترمذی، المناقب، باب مناقب أبي بكر، حدیث: 3658 اور دوسری قوسین والا لفظ صحیح بخاری کے مذکورہ حوالے عن أبي سعيد الخدري ﷺ میں ہے۔

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ط إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا

اور آپ کے رب نے فیصلہ کر دیا کہ تم اس کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو، اور والدین سے اچھا سلوک کرو، اگر ان دونوں میں سے ایک یا دونوں تیرے

أو كَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٌ وَلَا تُنْهَرُ هُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ٢٣) وَاخْفِضْ لَهُمَا

ہاں بڑھاپے کو پہنچ جائیں تو تو ان سے ”اف“ تک نہ کہہ اور انھیں مت جھڑک، اور ان سے نرم (لہجہ میں ادب و احترام سے) بات کر ٢٣) اور ان کے لیے

جَنَاحَ الدَّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيْنِي صَغِيرًا ط

رحم دلی سے عاجزی کے ساتھ اپنا بازو (پہلو) جھکائے رکھ اور کہہ: میرے رب! ان دونوں پر رحم فرما جیسے انھوں نے بچپن میں میری پرورش کی ٢٤)

تفسیر آیت: 22

کسی کو اللہ تعالیٰ کا شریک نہ بناؤ: اللہ تعالیٰ نے امت میں سے ہر ہر مکلف کو مخاطب کر کے فرمایا ہے کہ اے مکلف! تو اپنے رب تعالیٰ کی عبادت میں کسی کو بھی اس کا شریک نہ بنا: ﴿فَقَعَلْ مَذْمُومًا مَّخْدُومًا ٢٢﴾ ”پھر تم ملامت زدہ بے کس ہو کر بیٹھے رہ جاؤ گے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کرنے کی وجہ سے کیونکہ اس طرح رب تعالیٰ تیری مدد نہیں کرے گا بلکہ تجھے اس کے سپرد کرے گا جس کی تو نے عبادت کی ہوگی اور وہ تیرے کسی بھی نفع و نقصان کا مالک نہیں ہے کیونکہ نفع و نقصان کا مالک تو صرف اللہ وحدہ لا شریک ہے۔ امام احمد رحمہ اللہ نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَنْ أَصَابَتْهُ فَاقَةٌ، فَأَنْزَلَهَا بِالنَّاسِ لَمْ تَسُدَّ فَاقَتَهُ، وَمَنْ أَنْزَلَهَا بِاللَّهِ عَزَّوَجَلَّ أَوْشَكَ اللَّهُ لَهُ بِالْغِنَى، إِمَّا أَجَلَ عَاجِلٍ أَوْ غِنَى عَاجِلٍ] ”جس شخص کو فاقہ پہنچے اور وہ اسے لوگوں پر ڈال دے تو اس کا فاقہ دور نہ ہوگا اور جو اسے اللہ تعالیٰ کے سپرد کر دے تو قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ اسے غنی کر دے یا تو جلد موت دے کر یا جلد دولت عطا فرما کر۔“ اسے ابو داؤد اور ترمذی نے روایت کیا جبکہ امام ترمذی نے اس حدیث کو حسن صحیح غریب قرار دیا ہے۔^①

تفسیر آیات: 23، 24

توحید اور والدین کے ساتھ حسن سلوک کا حکم: اللہ تعالیٰ وحدہ لا شریک نے اپنی عبادت کا حکم دیتے ہوئے فرمایا ہے، ﴿وَقَضَىٰ﴾ یہاں حکم کے معنی میں ہے۔ مجاہد کہتے ہیں کہ ﴿وَقَضَىٰ﴾ کے معنی ہیں کہ اللہ نے وصیت فرمائی ہے۔^② ابی بن

① مسند أحمد: 407/1 و سنن أبي داود، الزكاة، باب في الاستعفاف، حديث: 1645 و جامع الترمذی، الزهد، باب

مباح في الهم في الدنيا وحبها، حديث: 2326. طوط: سنن ابو داود کے مذکورہ حوالے میں [يَمُوتُ عَاجِلًا] جبکہ مسند

أحمد: 442/1 اور مسند أبي يعلى الموصلي: 218/9، حديث: 5317 میں [مُوتٌ آجِلٌ] ہے اور [يَمُوتُ عَاجِلًا] ”جلد

موت“ کا مطلب تو یہ ہے کہ فاقے میں مبتلا شخص جب اللہ سے دعا کرے تو اسے جلد موت دے کر دنیا کی آزمائشوں سے نجات عطا فرما کر

جنت کی نعمتوں سے سرفراز فرمادے۔ یا اس کا مفہوم یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کے کسی قریبی مالدار کی موت سے اسے غنی کر دے اس کا وارث

بننے کی صورت میں جیسا کہ عون المعبود اور تحفة الأحوذی میں یہ مفہوم بیان کیا گیا ہے اور [يَمُوتُ آجِلٌ] ”دیر سے موت“ دینے کا

مطلب یہ ہو سکتا ہے کہ وہ فاقے کی صورت میں اللہ تعالیٰ سے دعا ملتا رہے اور اللہ تعالیٰ اس دعا کو ذخیرہ کرتا رہے اور بالآخر جنت کی صورت

میں اسے بدلہ عطا فرمائے، واللہ اعلم. ② تفسیر الطبری: 81/15.

محکم دلائل وبراہین سے مزین، متنوع ومنفرد موضوعات پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

معاف کرا سکا۔ آپ آمین کہیں! تو میں نے آمین کہی (پھر انھوں نے کہا:) اس شخص کی ناک خاک آلود ہو جائے جس نے اپنے والدین کو یا ان میں سے کسی کو پایا، پھر وہ اسے جنت میں داخل نہ کرا سکے (ان کی خدمت کر کے یہ جنت میں داخل نہ ہو سکا) آپ آمین کہیں! تو میں نے آمین کہی، (اور پھر انھوں نے کہا:) اس شخص کی ناک بھی خاک آلود ہو جائے جس کے پاس آپ کا نام لیا جائے تو وہ آپ پر درود نہ بھیجے آپ آمین کہیں! تو میں نے آمین کہی۔“^①

دوسری حدیث: امام احمد نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث کو بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: رَغِمَ أَنْفٌ، ثُمَّ رَغِمَ أَنْفٌ، ثُمَّ رَغِمَ أَنْفٌ رَجُلٍ أَذْرَكَ وَالِدَيْهِ أَحَدَهُمَا أَوْ كِلَيْهِمَا (عِنْدَهُ الْكِبَرُ) لَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ [”ناک خاک آلود ہو، پھر ناک خاک آلود ہو اور پھر ناک خاک آلود ہو اس شخص کی جس نے اپنے والدین یا ان میں سے کسی ایک کو بڑھا پے میں پایا اور (ان کی خدمت کر کے) جنت میں داخل نہ ہوا۔“] اس طریق سے یہ حدیث صحیح ہے اور امام مسلم کے سوا دوسرے محدثین نے اسے روایت نہیں کیا۔“^③

تیسری حدیث: امام احمد نے معاویہ بن جابر سلمیٰ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ جابرہ نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! میں نے جہاد کا ارادہ کیا ہے اور اس سلسلے میں مشورے کے لیے آپ کی خدمت میں حاضر ہوا ہوں، آپ نے فرمایا: [هَلْ لَكَ مِنْ أُمٍّ؟] ”تمھاری ماں ہے؟“ اس نے عرض کی: جی ہاں، آپ نے فرمایا: [الزُّمُّهَا، فَإِنَّ الْجَنَّةَ عِنْدَ رَجُلَيْهَا] ”بس ان کی خدمت میں لگ جاؤ، جنت ان کے قدموں کے پاس ہے۔“ پھر آپ نے دوسری اور تیسری بار مختلف مجلسوں میں بس یہی بات بیان فرمائی۔^④ اسے امام نسائی اور ابن ماجہ نے بھی بیان کیا ہے۔^⑤

چوتھی حدیث: امام احمد نے مقدم بن معذی کرب کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی اکرم ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ اللَّهَ يُوَصِّيْكُمْ بِأُمَّهَاتِكُمْ، إِنَّ اللَّهَ يُوَصِّيْكُمْ بِأُمَّهَاتِكُمْ، إِنَّ اللَّهَ يُوَصِّيْكُمْ بِأَبَائِكُمْ، إِنَّ اللَّهَ يُوَصِّيْكُمْ بِالْأَقْرَبِ فَلَا اقْرَبَ] ”بے شک اللہ تعالیٰ تمھیں تمھاری ماؤں کے بارے میں وصیت فرماتا ہے۔ بے شک اللہ تعالیٰ تمھیں تمھاری ماؤں کے بارے میں وصیت فرماتا ہے۔ بے شک اللہ تعالیٰ تمھیں تمھاری ماؤں کے بارے میں وصیت فرماتا ہے۔ بے شک اللہ تعالیٰ تمھیں تمھاری ماؤں کے بارے میں وصیت فرماتا ہے۔“

① پہلی توسین والا جملہ الأمالی والقراء لمحمد بن إسحاق، ص: 44 (C.D) عن أنس رضی اللہ عنہ، دوسری اور تیسری توسین والے الفاظ المعجم الكبير للطبرانی، ترجمة قيس بن الربيع الأسدي عن سماك: 244، 243/2، حدیث: 2022 عن جابر رضی اللہ عنہ، چوتھی توسین والا جملہ مسند أبی یعلیٰ الموصلی: 328/10، حدیث: 5922 عن أبی ہریرۃ رضی اللہ عنہ جبکہ باقی حدیث مسند البراء، مزاروی محمد بن عمار عن أبیہ: 241، 240/4، حدیث: 1405 عن عمار بن یاسر رضی اللہ عنہ میں ہے اس حدیث کی سند حسن ہے مزید دیکھیے جامع الترمذی، الدعوات، باب رغم أنف رجل.....، حدیث: 3545 و مسند أحمد: 254/2 عن أبی ہریرۃ رضی اللہ عنہ۔ ② مسند أحمد: 346/2۔ ③ صحیح مسلم، البر والصلة والآداب، باب رغم من أدرك أبويه.....، حدیث: 2551 مسند احمد کے کئی نسخوں میں عندہ الکبر کے بجائے عِنْدَ الْكِبَر ہے۔ ④ مسند أحمد: 429/3۔ ⑤ سنن النسائی، الجهاد، باب الرخصة في التخلف لمن له والدة، حدیث: 3106 و سنن ابن ماجه، الجهاد، باب الرجل يغزو وله أبوان، حدیث: 2781 یہ حدیث حسن ہے۔

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ ۚ إِنَّ تَكُونُوا صٰلِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلّٰٓءَاۤئِينَ غَفُوْرًا ۝۲۵

تمہارا رب خوب جانتا ہے جو کچھ تمہارے نفوس میں ہے، اگر تم صالح ہو گے تو بلاشبہ وہ (اپنی طرف) رجوع کرنے والوں کو بہت بخشنے والا ہے ۝۲۵

میں وصیت فرماتا ہے۔ بے شک اللہ تعالیٰ تمہیں تمہارے باپوں کے متعلق وصیت فرماتا ہے۔ بے شک اللہ تعالیٰ تمہیں تمہارے قریبی رشتے داروں کے بارے میں وصیت فرماتا ہے۔^① ابن ماجہ میں یہ روایت اسماعیل بن عیاش سے مروی ہے۔^②

پانچویں حدیث: امام احمد ہی نے بنو ربیع کے ایک شخص سے روایت کی ہے کہ میں نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، آپ اس وقت لوگوں سے گفتگو کرتے ہوئے فرما رہے تھے: [يَذُ الْمُعْطَى الْعُلْيَا أُمَّكَ وَ أَبَاكَ وَ أُخْتَكَ وَ أَخَاكَ ثُمَّ أَدْنَاكَ فَأَدْنَاكَ] ”دینے والے کا ہاتھ اونچا ہے پہلے اپنی ماں اور باپ کو دو، بہن بھائیوں کو دو، پھر جو شخص تم سے زیادہ قریب ہے، اسے دو۔“^③

تفسیر آیت: 25

والدین کے حق میں کوتاہی کی معافی: والدین کے حق میں کوتاہی کی معافی اسی صورت میں ہو سکتی ہے کہ اولاد اللہ تعالیٰ سے معافی طلب کرے۔ سعید بن جبیر کہتے ہیں کہ بسا اوقات انسان سے جلد بازی میں اپنے والدین کے بارے میں کوئی ایسی بات ہو جاتی ہے کہ اس کے دل میں ہوتا ہے کہ اس سے اس کا مواخذہ نہیں ہوگا۔^④ اور ایک روایت میں الفاظ یہ ہیں کہ اس کا ارادہ تو خیر و بھلائی ہی کا ہوتا ہے۔^⑤ اس لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ ۚ إِنَّ تَكُونُوا صٰلِحِينَ فَإِنَّهُ كَانَ لِلّٰٓءَاۤئِينَ غَفُوْرًا ۝۲۵۔ ”جو کچھ تمہارے دلوں میں ہے، تمہارا پروردگار اس سے بخوبی واقف ہے، اگر تم نیک ہو گے تو وہ رجوع کرنے والوں کو بخش دینے والا ہے۔“ قنادہ کہتے ہیں کہ اوائین کے معنی اطاعت کرنے والوں اور نماز پڑھنے والوں کے ہیں۔^⑥ شعبہ نے یحییٰ بن سعید سے اور انھوں نے سعید بن مسیب سے روایت کیا ہے کہ ان سے مراد وہ لوگ ہیں کہ جن سے گناہ ہو جاتا ہے اور وہ توبہ کر لیتے ہیں، پھر گناہ ہو جاتا ہے تو پھر توبہ کر لیتے ہیں۔^⑦ عطاء بن یسار، سعید بن جبیر اور مجاہد کا قول ہے کہ ان سے مراد نیکی کی طرف رجوع کرنے والے ہیں۔^⑧ مجاہد نے عبید بن عمیر سے اس آیت کریمہ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ اس سے مراد وہ شخص ہے جو غلوت میں اپنے گناہوں کو یاد کر کے اللہ تعالیٰ سے معافی مانگنے لگ جاتا ہے، اس سلسلے میں مجاہد کا اپنا قول بھی یہی ہے۔^⑨ امام ابن جریر فرماتے ہیں کہ اس سلسلے میں سب سے بہتر قول یہ ہے کہ اس سے مراد وہ شخص ہے جو اپنے گناہ سے توبہ کرنے والا ہو، معصیت کو چھوڑ کر اطاعت کو اختیار کرنے والا ہو اور اللہ تعالیٰ کی ناراضی کے کاموں کو چھوڑ کر اس کی خوش نودی کے کاموں کو اختیار کرنے والا ہو۔^⑩

① مسند أحمد: 132/4. ② سنن ابن ماجه، الأدب، باب بر الوالدین، حدیث: 3661 میں ہے کہ آپ نے تین مرتبہ اِنَّ

اللَّهُ يُوصِيكُمْ بِأَمْتَاتِكُمْ فرمایا۔ ③ مسند أحمد: 65,64/4. ④ تفسیر الطبری: 88/15. ⑤ تفسیر الطبری:

88/15. ⑥ تفسیر الطبری: 89/15. ⑦ تفسیر الطبری: 89/15. ⑧ تفسیر الطبری: 91,90/15. ⑨ تفسیر

الطبری: 91,90/15. ⑩ تفسیر الطبری: 91/15.

وَاتِذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تَبْذُرْ تَبْذِيرًا ۖ إِنَّ الْمُبْذِرِينَ كَانُوا

اور قربات دار کو اس کا حق دے اور مسکین اور مسافر کو بھی، اور فضول خرچی نہ کر ۖ بے شک فضول خرچ شیاطین کے بھائی ہیں اور شیطان اپنے رب

إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ ط وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ۖ وَإِمَّا تَعْرِضْ عَنْهُمْ ابْتَغَاءَ رَحْمَةٍ مِّنْ رَبِّكَ

کا بڑا ناشکرا ہے ۖ اور اگر تو اپنے رب کی رحمت کی تلاش میں، جس کی تو امید رکھتا ہے، ان (غریزہ داروں) سے اعراض ہی کرے تو تو ان سے ایسی

تَرْجُوهَا فَقُلْ لَّهُمْ قَوْلًا مَّيْسُورًا ۖ

بات کہہ جس میں آسانی ہو ۖ

امام ابن جریر رحمہ اللہ کی بات بہت صحیح ہے کیونکہ اُوَب کا لفظ اُوَب سے مشتق ہے، اُوَب کے معنی رجوع کرنے کے ہیں، جب کوئی شخص واپس آئے تو اس کے لیے یہ الفاظ استعمال کرتے ہیں کہ اَب فَلَانَ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿إِنَّا إِنَّا﴾ اِيَّاہُمْ لَ (الغاشیہ 25:98) ”بے شک ان کو ہمارے پاس لوٹ کر آنا ہے۔“ صحیح حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب سفر سے واپس تشریف لاتے تو یہ پڑھا کرتے تھے: [آيُؤْن، تَائِبُؤْن، عَابِدُؤْن، لِرَبِّنَا حَامِدُؤْن] ”ہم سفر سے لوٹنے والے ہیں، توبہ کرنے والے ہیں، عبادت کرنے والے ہیں اور ہم اپنے رب کی تعریف کرنے والے ہیں۔“ ①

تفسیر آیات: 26-28

صلہ رحمی کا حکم: اللہ تعالیٰ نے والدین سے حسن سلوک کے حکم کے بعد قریبی رشتے داروں سے حسن سلوک اور صلہ رحمی کا حکم دیا ہے۔ حدیث میں ہے: [أُمُّكَ، ثُمَّ أَبَاكَ، ثُمَّ أَدْنَاكَ أَدْنَاكَ] ”اپنی ماں سے حسن سلوک کرو، پھر اپنے باپ سے اور پھر جو شخص جس قدر زیادہ قربت دار ہو اس سے اس قدر زیادہ اچھا سلوک کرو۔“ ② اور ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: [ثُمَّ الْأَقْرَبُ فَلَا اقْرَبُ] ”پھر اس کے بعد قریبی، پھر اس کے بعد قریبی۔“ ③ حدیث میں ہے کہ [مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُسَبِّطَ لَهُ فِي رِزْقِهِ، وَيُنْسَأَ لَهُ فِي أَجَلِهِ، فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ] ”جو شخص اس بات کو پسند کرے کہ اس کے رزق میں کشادگی اور اس کی عمر میں اضافہ ہو تو اسے صلہ رحمی سے کام لینا چاہیے۔“ ④

فضول خرچی کی ممانعت: ارشاد الہی ہے: ﴿وَلَا تَبْذُرْ تَبْذِيرًا﴾ ⑤ ”اور فضول خرچی نہ کر۔“ جب اللہ تعالیٰ نے خرچ کرنے

① صحیح البخاری، الدعوات، باب الدعاء إذا أراد سفرا أو رجوع، حدیث: 6385 عن ابن عمرؓ. ② صحیح

مسلم، البر والصلة والأدب، باب بر الوالدین.....، حدیث: (2)-2548 و مسند أبی یعلیٰ الموصلی: 482/10، حدیث:

6094 واللفظ له عن أبی ہریرۃؓ و جامع الترمذی، البر والصلة.....، باب ماجاء فی بر الوالدین، حدیث: 1897 و

مسند أحمد: 3/5 عن معاوية بن حیدة القشیری، یہ حدیث صحیح ہے۔ ③ سنن أبی داود، الأدب، باب فی بر الوالدین،

حدیث: 5139. ④ صحیح البخاری، الأدب، باب من بسط له فی رزقه.....، حدیث: 5986 و صحیح مسلم، البر

والصلة والأدب، باب صلة الرحم.....، حدیث: (21)-2557، البتہ توسیع والالفاظ صحیح ابن حبان، البر والإحسان،

ذكر إثبات طيب العيش.....: 181, 180/2، حدیث: 438 عن أنسؓ، میں ہے۔ ⑤ صحیح میں اس کے بجائے (اثرہ) ہے، تاہم

معنی دونوں کا ایک ہے۔

کا حکم دیا تو ساتھ ہی اس میں اسراف اور فضول خرچی سے منع فرمایا۔ بلکہ اعتدال اور میانہ روی کا مظاہرہ ہونا چاہیے جیسا کہ دوسری آیت کریمہ میں فرمایا: ﴿وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا﴾ (الفرقان: 67:25) ”اور وہ کہ جب خرچ کرتے ہیں تو نہ فضول خرچی کرتے ہیں اور نہ بخل۔“ پھر اللہ تعالیٰ نے فضول خرچی اور اسراف سے نفرت دلاتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ﴾ بلاشبہ فضول خرچی کرنے والے تو شیاطین کے بھائی ہیں۔“ یعنی فضول خرچی میں وہ شیطانوں کے ساتھ مشابہت رکھتے ہیں۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ تبذیر یہ ہے کہ مال ایسی جگہ خرچ کیا جائے جہاں خرچ کرنا جائز نہ ہو۔^① ابن عباس رضی اللہ عنہما کا بھی یہی قول ہے۔^② مجاہد فرماتے ہیں کہ انسان راہ حق میں اگر اپنا سارا مال بھی خرچ کر دے تو وہ فضول خرچ نہیں ہوگا اور اگر غیر حق میں ایک مد بھی خرچ کرے تو وہ فضول خرچ ہوگا۔^③ امام قتادہ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں فضول خرچی یہ ہے کہ مال کو اللہ تعالیٰ کی نافرمانی میں غیر حق میں اور فتنہ و فساد میں خرچ کیا جائے۔^④

امام احمد نے انس بن مالک رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ بنو تمیم کا ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! میں بہت سرمایہ دار ہوں، میرے پاس اہل و عیال بھی ہیں اور سرمایہ بھی تو آپ یہ فرمائیں کہ میں کیسے خرچ کروں۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [تُخْرِجُ الزَّكَاةَ مِنْ مَالِكَ فَإِنَّهَا طَهْرَةٌ تُطَهِّرُكَ، وَتَصِلُ أَقْرَبَاءَكَ، وَتَعْرِفُ حَقَّ السَّائِلِ، وَالْحَارِ، وَالْمُسْكِينِ] ”اگر تمہارے پاس مال ہو تو اس میں سے زکاۃ ادا کرو، اس سے تم اپنے مال کو پاک کر لو گے، اپنے قرابت داروں سے صلہ رحمی کرو اور سائل، یتیم اور مسکین کے حق کو پہچانو“ اس نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! مجھے کم بات بتاؤ تو آپ نے فرمایا: [فَاتِ ذَا الْقُرْبَى حَقَّهُ وَ الْمُسْكِينِ وَ ابْنَ السَّبِيلِ وَلَا تُبَذِّرْ تَبْذِيرًا] ”اور رشتے داروں اور محتاجوں کو ان کا حق دواور فضول خرچی سے مال نہ اڑاؤ۔“ اس نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! یہ بات مجھے کافی ہے، جب آپ کا قاصد میرے پاس آئے اور میں اسے زکاۃ ادا کر دوں تو کیا میں اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کے ہاں بری ہو جاؤں گا؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [نَعَمْ، إِذَا أَدَيْتَهَا إِلَى رَسُولِي فَقَدْ بَرَّئْتَ مِنْهَا، فَلَكَ أَجْرُهَا، وَإِنْ مَتَّهَا عَلَى مَنْ بَدَّلَهَا] ”ہاں، جب تم میرے قاصد کو زکاۃ ادا کر دو تو تم اس سے بری ہو جاؤ گے، تمہیں اس کا اجر و ثواب ملے گا اور گناہ اس کو ہوگا جو اسے بدلے گا۔“^⑤

ارشاد الہی ہے: ﴿إِنَّ الْمُبَذِّرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ﴾ بلاشبہ فضول خرچی کرنے والے تو شیطانوں کے بھائی ہیں۔“ یعنی وہ فضول خرچی، بے وقوفی، اللہ تعالیٰ کی اطاعت کے ترک کرنے اور اس کی نافرمانی کے ارتکاب کرنے کے اعتبار سے شیطان کے بھائی ہیں۔ اسی لیے فرمایا: ﴿وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا﴾^⑥ ”اور شیطان اپنے پروردگار (کی نعمتوں) کا انکار

① تفسیر الطبری: 94/15۔ ② تفسیر الطبری: 95/15۔ ③ تفسیر الطبری: 95/15۔ ④ تفسیر الطبری: 95/15۔ ⑤

مسند أحمد: 136/3۔ ⑥ اس حدیث کے تمام راوی ثقہ ہیں، البتہ ابن جریر رحمہ اللہ تہذیب التہذیب میں سعید بن ابی ہلال لیشی کے ترجمے میں لکھتے ہیں کہ سعید حضرت جابر اور حضرت انس رضی اللہ عنہما سے مرسل روایت کرتے ہیں۔ مزید دیکھیے المستدرک للحاکم، التفسیر،

باب ومن تفسیر سورة بنی اسرائیل: 361، 360/2، حدیث: 3374۔

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسِطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْسُورًا ﴿٢٩﴾

اور اپنا ہاتھ اپنی گردن کے ساتھ بندھا نہ رکھ اور نہ اسے پوری طرح کھول دے کہ پھر ملامت زدہ، تھکا ہارا ہو کر بیٹھ رہے ﴿29﴾ بلاشبہ آپ کا رب جس

إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٣٠﴾

کے لیے چاہے رزق کھول دیتا ہے اور تنگ (بھی) کر دیتا ہے، بے شک وہ اپنے بندوں کی خوب خبر رکھنے والا، خوب دیکھنے والا ہے ﴿30﴾

کرنے والا (ناشکرا) ہے۔“ ﴿٢٧﴾ کَفُورًا کے معنی ہیں انکار کرنے والا کیونکہ اس نے اللہ تعالیٰ کی اس نعمت کا انکار کیا جس سے اللہ تعالیٰ نے اسے نوازا تھا، اللہ تعالیٰ کی اطاعت نہ کی بلکہ اس کی نافرمانی اور مخالفت کی۔ ارشاد الہی: ﴿وَلَمَّا تَوَضَّعَ عَنْهُمْ ابْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِّنْ رَبِّكَ﴾ ”اگر تو اپنے پروردگار کی رحمت (فراخ دستی) کی تلاش میں ان (مستحقین) سے اعراض کرے۔“ یعنی جب تمہارے قربت دار تم سے سوال کریں اور وہ جن کو دینے کا ہم نے حکم دیا ہے اور تمہارے پاس دینے کو کچھ نہ ہو اور تم ان سے اعراض کر لو تو اس صورت میں: ﴿فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مَّيْسُورًا﴾ ﴿٢٨﴾ ”تو ان سے آسان بات کہہ دیا کرو۔“ نرمی سے بات کرتے ہوئے ان سے یہ وعدہ کر لیا کرو کہ جب ہمارے پاس مال آئے گا تو ہم ان شاء اللہ تمہیں بھی دیں گے، مجاہد، عکرمہ، سعید بن جبیر، حسن، قتادہ اور دیگر کئی ایک ائمہ تفسیر نے اس کی یہی تفسیر کی ہے کہ اس صورت میں نرمی سے بات کرتے ہوئے مستحقین سے وعدہ کر لیا کرو۔ ﴿١﴾

تفسیر آیات: 29، 30

خرچ میں میانہ روی: اللہ تعالیٰ نے خرچ میں میانہ روی کا حکم دیتے ہوئے، بخل کی مذمت کرتے ہوئے اور فضول خرچی سے منع کرتے ہوئے فرمایا: ﴿وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ﴾ ”اور اپنے ہاتھ کو نہ تو گردن سے بندھا ہوا (بہت تنگ) کر لو (کہ کسی کو کچھ دو ہی نہیں۔)“، یعنی بے حد بخیل اور کنجوس نہ بن جاؤ کہ کسی کو کچھ بھی نہ دو جیسا کہ یہود ملعون کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ انھوں نے اللہ تعالیٰ کے بارے میں کہا: ﴿يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ ط﴾ (المائدہ: 64) ”اللہ کا ہاتھ بندھا ہوا ہے۔“ یعنی ان ملعونوں نے اللہ تعالیٰ کو بخیل قرار دیا، حالانکہ بے حد و حساب کرم کرنے اور عطا فرمانے والے اس آقا اور مولا کی ذات گرامی اس سے پاک ہے۔ فرمان الہی: ﴿وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسِطِ﴾ ”اور نہ بالکل کھول ہی دو (کہ سبھی کچھ دے ڈالو۔)“، یعنی خرچ میں اس طرح اسراف سے کام نہ لو کہ اپنی طاقت سے بڑھ کر دے دو، اپنی آمدنی سے زیادہ خرچ کر دو اور پھر اس کا انجام یہ ہو کہ ملامت زدہ اور در ماندہ ہو کر بیٹھ جاؤ۔ یہ از باب لفت و نشر ہے، یعنی اگر تم نے بخل سے کام لیا تو ملامت زدہ ہو کر بیٹھ جاؤ گے لوگ تمہیں ملامت کریں گے تمہاری مذمت کریں گے اور تم سے بے نیاز ہو جائیں گے اور اگر تم نے اپنی طاقت سے بڑھ کر اپنے ہاتھ کو پھیلا دیا تو تم خالی ہاتھ ہو کر بیٹھ جاؤ گے اور آئندہ خرچ کرنے کے لیے تمہارے پاس کچھ نہیں ہوگا تو تمہاری مثال اس جانور کی سی ہوگی جو چلنے پھرنے سے عاجز و در ماندہ ہو گیا ہو اور ضعف و ناتوانی کی وجہ سے بیٹھ گیا ہو، ایسے جانور کو

عربی میں حسیر کہتے ہیں جس کے معنی تھکے ہوئے کے ہیں جیسا کہ حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ میں بھی یہ لفظ انھی معنوں میں استعمال ہوا ہے: ﴿فَارْجِعِ الْبَصَرَ هَلْ تَرَىٰ مِنْ فُطُورٍ ۚ ثُمَّ ارْجِعِ الْبَصَرَ كَرَّتَيْنِ يَنْقَلِبْ إِلَيْكَ الْبَصَرُ خَاسِئًا وَهُوَ حَسِيرٌ ۝﴾ (الملك: 3، 4) ”تو نگاہ دوڑا بھلا تجھ کو (آسمان میں) کوئی شگاف نظر آتا ہے؟ پھر دوبارہ (سہ بارہ) نظر کر تو نظر (ہر بار) تیرے پاس ناکام و نامراد ہو کر لوٹ آئے گی جبکہ وہ تھکی ماندی ہوگی۔“ یعنی وہ تھک جائے گی مگر آسمان میں کوئی عیب نہ دیکھ سکے گی۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، حسن، قتادہ، ابن جریج، ابن زید اور دیگر کئی ائمہ رحمہم نے اس آیت کریمہ کی یہی تفسیر فرمائی ہے کہ اس سے بخل اور اسراف مراد ہے۔^①

صحیحین میں ابو زناد (عبداللہ بن ذکوان) کی اعرج سے اور ان کی ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت میں ہے کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ بیان فرماتے ہوئے سنا: [مَثَلُ الْبَخِيلِ وَالْمُنْفِقِ كَمَثَلِ رَجُلَيْنِ عَلَيْهِمَا جُبَّتَانِ مِنْ حَدِيدٍ مِّنْ ثُدْيِهِمَا إِلَىٰ تَرَاقِيهِمَا فَأَمَّا الْمُنْفِقُ فَلَا يُنْفِقُ إِلَّا سَبَعَتْ أَوْ وَفَرَتْ عَلَىٰ جِلْدِهِ حَتَّىٰ تُخْفِيَ بَنَانَهُ وَتَعْفُو أَثَرَهُ وَأَمَّا الْبَخِيلُ فَلَا يُرِيدُ أَنْ يُنْفِقَ شَيْئًا إِلَّا لَرَفَتْ كُلُّ حَلْقَةٍ مَّكَانَهَا فَهُوَ يُوسِعُهَا وَلَا تَسْبُعُ] ”بخیل اور خرچ کرنے والوں کی مثال ان دو آدمیوں کی طرح ہے جنھوں نے لوہے کے دو ایسے جپے پہن رکھے ہوں جو سینے سے لے کر گلے تک ہوں، خرچ کرنے والا جب بھی خرچ کرتا ہے تو جبہ کشادہ ہو جاتا ہے حتیٰ کہ وہ اس کے پاؤں کی انگلیوں کو چھپا لیتا ہے اور اس کے قدموں کے نشانات کو مٹا دیتا ہے۔ اور بخیل کچھ بھی خرچ کرنا نہیں چاہتا اسی لیے جبہ کا ہر حلقہ اپنی جگہ چٹ جاتا ہے، وہ اسے ڈھیلا کرنا چاہتا ہے مگر وہ ڈھیلا نہیں ہوتا۔“^② یہ الفاظ اس حدیث کے ہیں جسے امام بخاری رحمہ اللہ نے کتاب الزکاة میں بیان فرمایا ہے۔

بخاری و مسلم میں بطریق معاویہ بن ابومرؤد از سعید بن یسار از ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَا مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ فَيَقُولُ أَحَدُهُمَا: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا، وَيَقُولُ الْآخَرُ: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُمْسِكًا تَلْفًا] ”ہر دن جس میں بندے صبح کرتے ہیں، دو فرشتے آسمان سے اترتے ہیں: ان میں سے ایک یہ کہتا ہے: اے اللہ! خرچ کرنے والے کو بدلہ عطا فرما اور دوسرا یہ کہتا ہے کہ اے اللہ! روک رکھنے والے کو ہلاکت و بربادی دے۔“^③ امام مسلم نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی مرفوع روایت بیان کی ہے کہ [مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ، وَمَا زَادَ

① تفسیر الطبری: 99، 98، 15۔ ② صحیح بخاری کی اس روایت میں یہ لفظ جُبَّتَانِ ہے جس کے معنی ہیں دو جبے اور جبہ ایک مخصوص

لباس کو کہتے ہیں، بعض روایات میں یہ لفظ جُبَّتَانِ ہے، یعنی باکے بجائے ”ن“ کے ساتھ جس کے معنی دو ڈھالوں یا دو زروں کے ہیں مگر

حافظ ابن حجر رحمہ اللہ نے اسے تصحیف قرار دیا ہے۔ اس لیے ہم نے اس لفظ کا ترجمہ دو جبے کیا ہے جو صحیح روایت کے مطابق ہے (مترجم۔) ③

صحیح البخاری، الزکاة، باب مثل البخيل والمتصدق، حدیث: 1443 و صحیح مسلم، الزکاة، باب مثل المنفق والبخیل، حدیث: 1021۔ ④ صحیح البخاری، الزکاة، باب قول الله تعالى: ﴿فَاَقْطَعْ مِنْهُمُ الثَّغْلَ﴾ (البیل

(10-5:92)، حدیث: 1442 و صحیح مسلم، الزکاة، باب فی المنفق والممسك، حدیث: 1010۔

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمَّا لَكُمْ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطَاً كَبِيراً ③١

اور تم اپنی اولاد کو غریبی کے ڈر سے قتل نہ کرو، ہم انھیں بھی رزق دیتے ہیں اور تمھیں بھی، بے شک ان کا قتل کبیرہ گناہ ہے ③١

اللہ عباداً بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا، وَمَا تَوَاضَعُ أَحَدُكُمُ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ [”صدقے سے مال کم نہیں ہوتا، معاف کرنے سے اللہ تعالیٰ بندے کی عزت میں اضافہ ہی فرماتا ہے اور جو شخص اللہ تعالیٰ کے لیے تواضع کرے تو اللہ تعالیٰ اسے سر بلندی عطا فرمادیتا ہے۔“] ① ابو بکر شریک عبد اللہ بن عمرو سے مروی مرفوع روایت میں ہے: [إِيَّاكُمْ وَالشُّجَّ، فَإِنَّهُ أَهْلَكَ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ، أَمَرَهُم بِالْقَطِيعَةِ فَقَطَّعُوا، وَأَمَرَهُم بِالْبُخْلِ فَبَخَلُوا، وَأَمَرَهُم بِالْفُجُورِ فَفَجَّرُوا] ”اپنے آپ کو حرص سے بچاؤ کہ اس نے تم سے پہلے لوگوں کو ہلاک کر دیا تھا، انھیں قطع رحمی کا حکم دیا تو انھوں نے قطع رحمی کر لی، اس نے انھیں بخل کا حکم دیا تو انھوں نے بخل کیا اور اس نے انھیں بدی کا حکم دیا تو انھوں نے بدی شروع کر دی۔“ ②

ارشاد الہی: ﴿إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ﴾ ”بے شک آپ کا پروردگار جس کی روزی چاہتا ہے فراخ کر دیتا ہے اور (جس کی روزی چاہتا ہے) تنگ کر دیتا ہے۔“ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ صرف وہی رزاق ہے، وہی رزق کو تنگ کرنے والا اور وہی اسے کشادہ کرنے والا ہے، وہ اپنی مخلوق میں جس طرح چاہتا ہے تصرف کرتا ہے، اپنی حکمت و مصلحت کے پیش نظر جسے چاہے غنی کر دیتا ہے اور جسے چاہے فقیر بنا دیتا ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا﴾ ③ ”وہ اپنے بندوں سے بڑا خبردار ہے اور (ان کو) خوب دیکھ رہا ہے۔“ وہ اس بات سے خوب باخبر اور اچھی طرح دیکھنے والا ہے کہ دولت کا مستحق کون ہے اور فقر کا مستحق کون۔ بعض لوگوں کو دولت محض مہلت کے طور پر دی جاتی ہے اور فقر بطور سزا، ہم ان دونوں باتوں سے اللہ کی پناہ چاہتے ہیں۔

تفسیر آیت: 31

قتل اولاد کی ممانعت: یہ آیت کریمہ اس بات کی دلیل ہے کہ والد جس قدر اپنی اولاد سے شفقت و رحمت کا اظہار کرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ اس سے کہیں بڑھ کر اپنے بندوں کے لیے رحیم و شفیق ہے۔ اسی لیے اس نے قتل اولاد سے منع فرمایا اور باپوں کو اولاد کے لیے وراثت کی تقسیم کے سلسلے میں احکام ارشاد فرمائے۔ زمانہ جاہلیت کے لوگ بچیوں کو وراثت میں حصہ نہیں دیا کرتے تھے

① صحیح مسلم، البر والصلة والأدب، باب استحباب العفو والتواضع، حدیث: 2588، البیہقی مسند البزار، ومما روی أبو سلمة بن عبد الرحمن عن أبيه: 243/3 میں عن عبد الرحمن بن عوف سے المعجم الأوسط للطبرانی: 619، 618/1، حدیث: 2270 میں عن أم سلمة ؓ سے ضعیف سند کے ساتھ اسی طرح یہ [مَا نَقَصَ مَالٌ مِّنْ صَدَقَةٍ، وَلَا عَفَا رَجُلٌ عَنْ مَّظْلَمَةٍ إِلَّا زَادَهُ اللَّهُ بِهَا.....] الفاظ ہیں۔ ہاں، جامع الترمذی، الزهد، باب ماجاء مثل الدنيا.....، حدیث: 2325 عن أبي كبشة الأنصاري ؓ میں ثلاث أقسام [مَا نَقَصَ مَالٌ عَبْدٌ مِّنْ صَدَقَةٍ] صحیح سند کے ساتھ ہے۔ ② سنن أبي داود، الزكاة، باب في الشح، حدیث: 1698 ومسند أحمد: 191/2 والسنن الكبرى للبيهقي، الزكاة، باب كراهية البخل 187/4: واللفظ له اس حدیث کی سند صحیح ہے۔

وَلَا تَقْرُبُوا الزَّانِيَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً ط وَسَاءَ سَبِيلًا ۝۳۲

اور تم زنا کے قریب مت جاؤ، یقیناً وہ بے حیائی اور بری راہ ہے ۝۳۲

بلکہ بعض تو کثرت اولاد کے ڈر سے بچیوں کو قتل کر دیا کرتے تھے، اس سے اللہ تعالیٰ نے منع کرتے ہوئے فرمایا: **وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمْلَاقٍ ط** ”اور اپنی اولاد کو مفلسی کے خوف سے قتل نہ کرنا۔“ یعنی اس خوف سے اولاد کو قتل نہ کرنا کہ ان کی وجہ سے تم فقیر ہو جاؤ گے۔ اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے یہاں یہ اہتمام کیا کہ پہلے انھیں رزق دینے کا ذکر فرمایا: **نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاكُمْ ط** ”کیونکہ ان کو اور تم کو ہم ہی رزق دیتے ہیں۔“ سورہ انعام میں الفاظ یہ تھے: **وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ مِّنْ إِمْلَاقٍ ط نَحْنُ نَرْزُقُكُمْ وَإِيَّاكُمْ ء** (الأنعام: 151) اور ناداری (کے اندیشے) سے اپنی اولاد کو قتل نہ کرنا کیونکہ تم کو اور ان کو ہم ہی رزق دیتے ہیں۔“

ارشاد الہی: **إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطَاً كَبِيرًا ۝۳۱** ”کچھ شک نہیں کہ ان کا مار ڈالنا بڑا سخت گناہ ہے۔“ بعض نے ان الفاظ کو اس طرح بھی پڑھا ہے۔ [كَانَ خَطَاً كَبِيرًا] ۱ اور ان دونوں کے معنی ایک ہی ہیں۔ صحیح بخاری و مسلم میں عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! سب سے بڑا کون سا گناہ ہے؟ آپ نے فرمایا: **أَنْ تَجْعَلَ لِلَّهِ نِدًّا وَهُوَ خَلْقُكَ** ”یہ کہ تم کسی کو اللہ کا شریک بناؤ، حالانکہ اسی نے تجھے پیدا فرمایا“ میں نے عرض کی، پھر کون سا؟ ”ثُمَّ أَنْ تَقْتُلَ وَلَدَكَ خَشْيَةً أَنْ يَطْعَمَ مَعَكَ“ ”یہ کہ تم اپنے بچے کو اس خوف سے قتل کرو کہ وہ بھی تمہارے ساتھ کھائے گا“ میں نے عرض کی کہ پھر کون سا؟ آپ نے فرمایا: **أَنْ تَزَانِيَ بِحَلِيلَةِ جَارِكَ** ”یہ کہ تم اپنے پڑوسی کی بیوی سے زنا کرو۔“ ۲

تفسیر آیت: 32

زنا اور اس کے اسباب سے اجتناب کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو نہ صرف زنا سے منع کیا ہے بلکہ اس کے قریب جانے اور اس کے اسباب و دواعی کے اختیار کرنے سے بھی منع کرتے ہوئے فرمایا: **وَلَا تَقْرُبُوا الزَّانِيَ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً ط** ”اور زنا کے پاس بھی نہ جانا کہ وہ بے حیائی ہے۔“ یعنی بہت بڑا گناہ ہے۔ **وَسَاءَ سَبِيلًا ۝۳۲** ”اور بری راہ ہے۔“ یعنی یہ بہت ہی برا طریقہ اور رستہ ہے۔

امام احمد نے ابوامامہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ ایک نوجوان نبی ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور اس نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! مجھے زنا کی اجازت فرما دیجیے، لوگ اس کی یہ بات سن کر اسے ڈانٹنے اور برا بھلا کہنے لگے مگر آپ نے اس سے فرمایا: **أُذُنُهُ** ”قریب آ جاؤ“ تو وہ آپ کے قریب آ گیا آپ نے فرمایا: بیٹھ جاؤ جب وہ بیٹھ گیا تو آپ نے فرمایا: **أَتَجِبُهُ لِأُمِّكَ؟** ”کیا تم اپنی ماں کے لیے اسے پسند کرتے ہو؟“ اس نے کہا: اللہ کی قسم! ہرگز نہیں، اللہ تعالیٰ مجھے آپ پر قربان

① تفسیر الطبری: 101/15. ② صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: **وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ** (الفرقان

68:25) حدیث: 4761 و صحیح مسلم، الإیمان، باب بیان کون الشرک أقبح الذنوب، حدیث: 86.

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ ط وَمَنْ قَتَلَ مَطْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيهِ

اور تم اس جان کو قتل نہ کرو جسے اللہ نے حرام کیا ہے، سوائے حق کے۔ اور جو ظلم سے قتل کیا جائے تو ہم نے اس کے وارث کو غلبہ دیا ہے، چنانچہ وہ قتل

سُلْطَانًا فَلَا يُسْرِفُ فِي الْقَتْلِ ط إِنَّهُ كَانَ مَنصُورًا ③③

(تفصیل) میں زیادتی نہ کرے، بے شک وہ مدد کیا ہوا ہے ③③

کر دے۔ آپ نے فرمایا: [وَلَا النَّاسُ يُحِبُّونَهُ لِأُمَّهَاتِهِمْ] ”اور لوگ بھی اپنی ماؤں کے لیے اسے پسند نہیں کرتے۔“
 آپ نے فرمایا: [أَفْتَحِبُّهُ لِابْنَتِكَ] ”کیا تم اپنی بیٹی کے لیے اسے پسند کرتے ہو؟“ اس نے جواب دیا: نہیں، اللہ کی قسم! ہرگز
 نہیں، اے اللہ کے رسول! میں آپ پر قربان۔ آپ نے فرمایا: [وَلَا النَّاسُ يُحِبُّونَهُ لِابْنَاتِهِمْ] ”لوگ بھی اسے اپنی بیٹیوں
 کے لیے پسند نہیں کرتے“ آپ نے فرمایا: [أَفْتَحِبُّهُ لِأُخْتِكَ؟] ”کیا تم اپنی بہن کے لیے اسے پسند کرتے ہو؟“ اس نے
 جواب دیا: اللہ کی قسم! ہرگز نہیں، میں آپ پر قربان، آپ نے فرمایا: [وَلَا النَّاسُ يُحِبُّونَهُ لِأَخَوَاتِهِمْ] ”اور لوگ بھی اپنی
 بہنوں کے لیے اسے پسند نہیں کرتے“ آپ نے فرمایا: [أَفْتَحِبُّهُ لِعَمَّتِكَ] ”کیا تم اپنی پھوپھی کے لیے اسے پسند کرتے
 ہو؟“ اس نے عرض کی: اللہ کی قسم! ہرگز نہیں، اے اللہ کے رسول! میں آپ پر قربان۔ آپ نے فرمایا: [وَلَا النَّاسُ يُحِبُّونَهُ
 لِعَمَمَاتِهِمْ] ”اور لوگ بھی اپنی پھوپھیوں کے لیے اسے پسند نہیں کرتے“ آپ نے فرمایا: [أَفْتَحِبُّهُ لِخَالَاتِكَ] ”کیا تم اپنی
 خالہ کے لیے اسے پسند کرتے ہو؟“ اس نے عرض کی: اللہ کی قسم! ہرگز نہیں، اے اللہ کے رسول! میں آپ پر قربان، آپ نے
 فرمایا: [وَلَا النَّاسُ يُحِبُّونَهُ لِخَالَاتِهِمْ] ”اور لوگ بھی اسے اپنی خالوں کے لیے پسند نہیں کرتے“ پھر آپ نے اپنے
 دست مبارک کو اس پر رکھا اور یہ دعا فرمائی: [اللَّهُمَّ اغْفِرْ ذَنْبَهُ، وَطَهِّرْ قَلْبَهُ، وَحَصِّنْ فَرْجَهُ] ”اے اللہ! اس کے گناہ کو
 صاف فرما دے، اس کے دل کو پاک کر دے اور اس کی شرم گاہ کو محفوظ کر دے“ پھر اس کے بعد اس نوجوان نے کبھی کسی چیز کی
 طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہ دیکھا۔ ①

تفسیر آیت: 33

قتل ناحق کی ممانعت: اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ میں حق شرعی کے بغیر کسی کو قتل کرنے سے منع فرمایا جیسا کہ بخاری و مسلم
 میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَا يَجِلُّ دَمُ امْرِيءٍ مُسْلِمٍ يَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ رَسُولَ اللَّهِ إِلَّا
 بِإِحْدَى ثَلَاثٍ: النَّفْسُ بِالنَّفْسِ، وَالنِّبْتُ الزَّانِي، وَالْمَفَارِقُ لِدَيْنِهِ التَّارِكُ لِلْحِمَاةِ] ”کسی مسلمان آدمی کا خون
 حلال نہیں ہے جو اس بات کی گواہی دیتا ہو کہ اللہ کے سوا کوئی معبود حقیقی نہیں ہے اور محمد اللہ کے رسول ہیں، البتہ تین میں سے
 کوئی ایک صورت ہو تو پھر حلال ہے: (1) جان کے بدلے جان (2) شادی شدہ ہو کر زنا کرے (3) دین کو ترک کرتے ہوئے

① مسند أحمد: 257، 256/5، مزید دیکھیے المعجم الكبير للطبرانی، ترجمة خريز بن عثمان عن سليمان بن عامر:

163، 162/8، حديث: 7679.

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُمْ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ

اور تم یتیم کے مال کے قریب نہ جاؤ، سوائے اس کے جو احسن طریقہ ہو، حتیٰ کہ وہ اپنی جوانی کو پہنچ جائے اور تم عہد پورا کرو،

إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ③۴ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كُنْتُمْ وَزِنُوا بِالْقُسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ط

بے شک عہد کی بابت سوال کیا جائے گا ③۴ اور جب ماپ کر دو تو تم ماپ پورا کرو اور سیدھی ترازو سے تولو، یہ بہترین اور

ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ③۵

انجام کار کے لحاظ سے بہت اچھا ہے ③۵

مسلمانوں کی جماعت کو چھوڑنے والا ہو۔“ ③۴ سنن کی روایت میں ہے: [لَزَوَالُ الدُّنْيَا أَهْوَىٰ عَلَى اللَّهِ مِنْ قَتْلِ رَجُلٍ مُسْلِمٍ] ”ایک مسلمان کے قتل کی نسبت ساری دنیا کا ختم ہو جانا اللہ تعالیٰ کے ہاں کم تر ہے۔“ ③۵

ارشاد الہی ہے: ﴿وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيهِ سُلْطٰنًا﴾ ”اور جو شخص ظلم سے قتل کیا جائے ہم نے اس کے وارث کو اختیار دیا ہے (کہ ظالم قاتل سے بدلہ لے۔)“ یعنی قاتل پر اسے اختیار دے دیا ہے، چاہے تو اسے قصاص میں قتل کر دے، چاہے تو دیت لے کر معاف کر دے اور اگر چاہے تو دیت لیے بغیر معاف کر دے جیسا کہ سنت سے اس کی تفصیل ثابت ہے۔ ③ امام عالی مقام حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس آیت کریمہ کے عموم سے یہ استدلال کیا کہ معاویہ رضی اللہ عنہ کو حکومت اور سلطنت ملے گی کیونکہ وہ حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے وارث تھے اور حضرت عثمان رضی اللہ عنہ ظلم سے شہید کیے گئے تھے۔ اور پھر واقعی حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ کو حکومت ملی اور اقتدار ان کے قبضے میں آیا جیسا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس آیت کریمہ سے استنباط کرتے ہوئے فرمایا تھا۔ واقعی یہ ایک بہت عمدہ استنباط اور استدلال تھا۔

ارشاد الہی ہے: ﴿فَلَا يُسْرِفُ فِي الْقَتْلِ﴾ ”تو اس کو چاہیے کہ قتل (کے قصاص) میں زیادتی نہ کرے۔“ یعنی وارث کو چاہیے کہ وہ قاتل کے قتل میں زیادتی نہ کرے کہ اس کا مشلہ کر دے یا قصاص اس سے لے جو قاتل نہ ہو۔ ﴿إِنَّهُ كَانَ مَنصُورًا﴾ ③۵ ”بے شک وہ مدد کیا ہوا ہے۔“ یعنی مقتول کا وارث، قاتل پر شریعت، دستور اور قانون کے مطابق منصور اور فتح یاب ہے۔

تفسیر آیات: 35، 34

مال یتیم میں بہتر تصرف اور پورا ماپ تول: اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ

① صحیح البخاری، الدیات، باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿الْأَنفُسُ بِالْأَنفُسِ﴾ وَالْعَيْنُ بِالْعَيْنِ (المائدة: 45)، حدیث:

6878 وصحیح مسلم، القسامة والمحاربین.....، باب ما یباح به دم المسلم، حدیث: 1676 عن ابن مسعود ؓ۔ ②

جامع الترمذی، الدیات، باب ماجاء فی تشدید قتل المؤمن، حدیث: 1395 و سنن النسائی، المحاربة (تحريم الدم)،

باب تعظیم الدم، حدیث: 3992 عن عبد اللہ بن عمرو ؓ و سنن ابن ماجہ، الدیات، باب التغلیظ فی قتل مسلم ظلماً،

حدیث: 2619 عن البراء بن عازب ؓ۔ ③ صحیح البخاری، الصلح، باب الصلح فی الدیة، حدیث: 2703 و صحیح

مسلم، القسامة والمحاربین.....، باب إثبات القصاص فی الأسنان.....، حدیث: 1675 و مسند أحمد: 128/3، مزید

دیکھیے المائدة، آیت: 45 کے ذیل میں عنوان: ”مرد کو عورت کے بدلے میں قتل کرنا“

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ

اور جس بات کا آپ کو علم ہی نہیں اس کے پیچھے نہ لگیں، بے شک کان، آنکھ اور دل، ان میں سے ہر ایک کی بات

عَنْهُ مَسْئُولًا ﴿٣٦﴾

سوال کیا جائے گا ﴿٣٦﴾

يَبْلُغُ أَشُدَّهُ ۖ ﴿٣٧﴾ ”اور یتیم کے مال کے پاس بھی نہ پھٹکنا مگر ایسے طریق سے کہ بہت بہتر ہو، یہاں تک کہ وہ اپنی جوانی کو پہنچ جائے۔“ یعنی مال یتیم میں اس طرح تصرف کرو جو بہت ہی قابل رشک ہو جیسا کہ دوسری جگہ فرمایا: ﴿وَلَا تَأْكُلْهُمَا إِنْسَافًا ۖ وَبَدَا أَن يَكْبُرُوا ۚ وَمَنْ كَانَ غَنِيًّا فَلْيَسْتَعْفِفْ ۚ وَمَنْ كَانَ فَقِيرًا فَلْيَأْكُلْ بِالْمَعْرُوفِ ۚ﴾ (النساء: 6) ”اور اس خوف سے کہ وہ بڑے ہو جائیں گے بڑے ہو کر تم سے اپنا مال واپس لے لیں گے اس کو فضول خرچی اور جلدی میں نہ اڑا دینا، جو شخص آسودہ حال ہو اس کو (ایسے مال سے قطعی طور پر) پرہیز رکھنا چاہیے اور جو غریب ہو وہ مناسب طور پر (بقدر خدمت کچھ) کھالے۔“ صحیح مسلم میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ابوذر رضی اللہ عنہ سے فرمایا: [يَا أَبَا ذَرٍّ إِنِّي أَرَاكَ ضَعِيفًا، وَإِنِّي أُحِبُّ لَكَ مَا أُحِبُّ لِنَفْسِي، لَا تَأْمَرَنَّ عَلَىٰ أَثْنَيْنِ، وَلَا تَوَلَّيَنَّ مَالَ يَتِيمٍ] ”اے ابوذر! میں دیکھتا ہوں کہ تم کمزور ہو، میں تمہارے لیے بھی وہ پسند کرتا ہوں جو اپنے لیے پسند کرتا ہوں، لہذا تم دو آدمیوں پر ہرگز نہ حاکم نہ بننا اور نہ مال یتیم کا وارث بننا۔“ ﴿٣٨﴾

ارشاد الہی ہے: ﴿وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ ۚ﴾ ”اور عہد کو پورا کرو۔“ یعنی لوگوں سے تم نے جو عہد و پیمان کیے ہوں انہیں پورا کرو کیونکہ ﴿إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا﴾ ﴿٣٩﴾ ”عہد کے بارے میں ضرور پرسش ہوگی۔“

ارشاد الہی ہے: ﴿وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ ۚ﴾ ”اور جب (کوئی چیز) ماپنے لگو تو پیمانہ پورا بھرا کرو۔“ یعنی اس میں کمی نہ کرو اور لوگوں کو ان کی چیزیں کم نہ دو: ﴿وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ۚ﴾ ”اور (جب تول کر دو تو) ترازو سیدھی رکھ کر تول کرو۔“ ﴿بِالْقِسْطَاسِ﴾ قزطاس کے وزن پر ہے، اس کے معنی میزان کے ہیں، اسے قاف کے ضمہ اور کسرہ کے ساتھ دونوں طرح پڑھا گیا ہے اور ﴿الْمُسْتَقِيمِ﴾ کے معنی ہیں ایسا سیدھا جس میں کوئی کجی، کوئی انحراف اور کوئی اضطراب نہ ہو بلکہ بالکل سیدھا ہو۔ ﴿ذَٰلِكَ خَيْرٌ﴾ ”یہ بہت اچھا (کام) ہے۔“ دنیا کے اعتبار سے بھی اور آخرت کے اعتبار سے بھی، اسی لیے فرمایا ہے: ﴿وَاحْسِنْ تَأْوِيلًا﴾ ﴿٤٠﴾ ”اور انجام کے لحاظ سے بھی بہت بہتر ہے۔“ یعنی آخرت کے نتیجے اور انجام کے لحاظ سے بھی یہ بہت بہتر ہے۔ سعید نے قتادہ سے روایت کیا ہے کہ یہ طریقہ ثواب کے اعتبار سے بہت بہتر اور انجام کے لحاظ سے بہت اچھا ہے۔ ﴿٤١﴾ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرمایا کرتے تھے: لوگو! دو باتیں تمہارے اختیار میں ہیں جن کی وجہ سے پہلے لوگ ہلاک کر دیے گئے تھے، میرا اشارہ ماپ اور تول کی طرف ہے۔ ﴿٤٢﴾

① صحیح مسلم، الإمارة، باب كراهة الإمارة بغير ضرورة، حديث: 1826. ② تفسير الطبري: 109/15. ③ تفسير

تفسیر آیت: 36

علم کے بغیر بات کرنے والے کی سرزنش: علی بن ابوطحہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ **﴿وَلَا تَقْفُ﴾** کے معنی ہیں: ”نہ کہو“^① اور عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ کسی کے بارے میں ایسی بات نہ کہو جس کا تمہیں علم نہ ہو۔^② محمد بن حنفیہ کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ جھوٹی گواہی نہ دو،^③ قتادہ کہتے ہیں کہ یہ نہ کہو کہ میں نے دیکھا ہے، حالانکہ تم نے دیکھا نہ ہو، میں نے سنا ہے، حالانکہ تم نے سنا نہ ہو، میں جانتا ہوں، حالانکہ تم جانتے نہ ہو کیونکہ ان سب باتوں کے بارے میں اللہ تعالیٰ پرش فرمائے گا۔^④ ائمہ تفسیر نے اس ارشاد باری تعالیٰ کی جو تفسیر کی ہے، اس کا خلاصہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس بات سے منع فرمایا ہے کہ علم کے بغیر بات محض ظن، توہم اور خیال کی بنیاد پر کی جائے جیسا کہ ارشاد ہے: **﴿اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ﴾** (الحجرات 12:49) ”بہت گمان کرنے سے احتراز کرو، یقیناً بعض گمان گناہ ہیں۔“ اور حدیث میں ہے کہ **﴿إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ﴾** [بدگمانی سے اپنے آپ کو بچاؤ کیونکہ بدگمانی بہت جھوٹی بات ہے۔“^⑤ اور سنن ابوداؤد میں ہے کہ **﴿يَنْسُ مَطِيئَةُ الرَّجُلِ: زَعْمُوا﴾** [انھوں نے ایسا خیال کیا، یہ آدمی کی بہت بری سواری ہے۔“^⑥ ایک اور حدیث میں ہے کہ **﴿إِنَّ مِنْ أَقْرَى الْفَرَى أَنْ يُرَى عَيْنِيهِ فِي الْمَنَامِ مَا لَمْ تَرِ﴾** [سب سے بڑی افترا پردازی یہ ہے کہ آدمی اپنی آنکھوں کو خواب دکھائے جو انھوں نے دیکھا نہ ہو۔“^⑦ صحیح حدیث میں ہے کہ **﴿مَنْ تَحَلَّمَ (حُلْمًا) كُلَّفَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَنْ يَعْقِدَ بَيْنَ شَعِيرَتَيْنِ (وَلَيْسَ بِفَاعِلٍ)﴾** [جس شخص نے کوئی جھوٹا خواب بیان کیا تو اسے قیامت کے دن یہ حکم دیا جائے گا کہ وہ جو کے دانوں کی گرہ لگائے لیکن وہ ایسا کر نہیں سکے گا۔“^⑧ ارشاد الہی ہے: **﴿كُلُّ أَوْلِيكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولٌ﴾** (ان سب (جوارح) سے ضرور باز پرس ہوگی۔“ یعنی کان، آنکھ اور دل کے بارے میں قیامت کے دن انسان سے پوچھا جائے گا اور ان سے انسان کے بارے میں پوچھا جائے گا کہ اس نے ان کا کس طرح استعمال کیا۔ یہاں تلک ہونا چاہیے تھا لیکن تلک کے بجائے أولئک کا استعمال بھی صحیح ہے۔

① تفسیر الطبری: 109/15. ② تفسیر الطبری: 110/15. ③ تفسیر الطبری: 110/15. ④ تفسیر الطبری: 109/15.

⑤ صحیح البخاری، الأدب، باب: **﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اجْتَنِبُوا﴾**..... (الحجرات 12:49)، حدیث: 6066 و صحیح

مسلم، البر والصلۃ والأدب، باب تحريم الظن.....، حدیث: 2563 عن أبي هريرة ؓ. ⑥ سنن أبي داود، الأدب،

باب فی قول الرجل: زعموا، حدیث: 4972 و مسند أحمد: 119/4 عن أبي مسعود الأنصاري (عقبة بن عمرو) ؓ. ⑦ صحیح البخاری، التعبير، باب من كذب في حلمه، حدیث: 7043 و مسند

أحمد: 96/2 عن ابن عمر ؓ واللفظ له. ⑧ صحیح البخاری، التعبير، باب من كذب في حلمه، حدیث: 7042

و جامع الترمذی، الرؤیا، باب ماجاء فی الذی يكذب فی حلمه، حدیث: 2283 و اللفظ له. ⑨ جبکہ پہلی تو سین والا لفظ سنن

ابن ماجہ، تعبیر الرؤیا، باب من تحلم حلما كاذبا، حدیث: 3916 میں اور دوسری تو سین والا جملہ صحیح ابن حبان، الحظر

والإباحة، ذکر وصف عقوبة من استمع.....، حدیث: 498/12، حدیث: 5685 عن ابن عباس ؓ میں ہے۔

وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ﴿٣٧﴾

اور زمین پر اڑ کر مت چل، بلاشبہ تو نہ تو کبھی زمین پھاڑ سکتا ہے اور نہ کبھی لمبائی میں پہاڑوں تک پہنچ سکتا ہے ﴿٣٧﴾ یہ سارے (مذکورہ) کام،

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ﴿٣٨﴾

ان کی برائی آپ کے رب کے نزدیک ناپسندیدہ ہے ﴿٣٨﴾

تفسیر آیات: 37، 38

اڑ کر چلنے کی مذمت: اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو فخر و غرور کی چال سے منع کرتے ہوئے فرمایا ہے: **وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا** ”اور زمین پر اڑ کر (اور تن کر) مت چل۔“ یعنی جابر و سرکش لوگوں کی طرح فخر و غرور اور تکبر کے ساتھ نہ چلو۔ **إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ** ”بے شک تو زمین کو پھاڑ تو نہیں ڈالے گا۔“ یعنی اپنی اس متکبرانہ چال کے ساتھ تم زمین کو ہرگز پھاڑ نہیں سکو گے۔ ابن جریر نے اس کے یہی معنی بیان کیے ہیں اور انھوں نے رُوَبَّہ بن بجاج کے اس قول سے استشہاد کیا ہے:

وَقَاتِمِ الْأَعْمَاقِ خَاوِیَ الْمُخْتَرِقِ

”اور گرد و غبار سے اُٹی ہوئی تاریک کناروں والی وادی اکثر ویران ہوا کرتی ہے۔“

ارشاد الہی ہے: **وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا** ﴿٣٧﴾ ”اور نہ تو لمبا ہو کر پہاڑوں (کی چوٹی) تک پہنچ جائے گا۔“ یعنی اپنے اس فخر و غرور اور اپنی اس خود پسندی کی وجہ سے لمبے ہو کر پہاڑوں کی بلندی تک نہیں پہنچ جاؤ گے بلکہ کبھی کبھی یوں بھی ہوتا ہے کہ ایسا کرنے والے کے قصد و ارادہ کے خلاف اسے دنیا میں سزا دے دی جاتی ہے جیسا کہ صحیح حدیث میں ہے: [بَيْنَمَا رَجُلٌ يَمْشِي (مِمَّنْ كَانَ قَبْلَكُمْ عَلَيْهِ بُرْدَانٌ لَهُ يَتَخَتَرُ فِيهِمَا) فَخَسَفَ اللَّهُ بِهِ الْأَرْضَ فَهُوَ يَتَجَلَّجَلُ فِيهَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ] ”تم سے پہلے لوگوں میں سے ایک شخص چل رہا تھا، اس نے دو چادریں اوڑھ رکھیں تھیں اور وہ ان کی وجہ سے متکبرانہ چال چل رہا تھا کہ اچانک اللہ تعالیٰ نے اس کو زمین میں دھنسا دیا اور وہ قیامت تک زمین میں دھنستا چلا جائے گا۔“ ﴿٣٧﴾ اسی طرح اللہ تعالیٰ نے قارون کے بارے میں بھی ذکر فرمایا ہے کہ ایک دن وہ بڑی آرائش و زیبائش کے ساتھ اپنی قوم کے سامنے نکلا تو اللہ تعالیٰ نے اسے اور اس کے گھر کو زمین میں دھنسا دیا تھا۔ ﴿٣٨﴾

﴿سَيِّئُهُ﴾ کی قراءتیں اور مفہوم: ارشاد الہی ہے: **كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا** ﴿٣٨﴾ ”ان سب (عادتوں) کی برائی آپ کے پروردگار کے نزدیک بہت ناپسند ہے۔“ بعض نے اسے [سَيِّئُهُ] پڑھا ہے۔ ﴿٣٨﴾ جس کے معنی برائی کے ہیں تو اس صورت میں مفہوم یہ ہوگا کہ یہ سب کام جن سے ہم نے منع کیا ہے اور جن کا آیت: **وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمْلَاقٍ** ﴿٣٩﴾

① صحیح البخاری، اللباس، باب من جرثوبه من الخيلاء، حدیث: 5789 عن أبي هريرة ؓ، و5790 عن ابن عمر ؓ،

توسین والے الفاظ شعب الإيمان للبيهقي، فصل في طلاقة الوجه.....: 252/6، حدیث: 8050 جبکہ باقی حدیث صحیح

مسلم، اللباس والزينة، باب في تحريم التبخر.....، حدیث: (50)-2088 عن أبي هريرة ؓ، کے مطابق ہے۔ اور [يَمْشِي] مسلم

کے مذکورہ حوالے میں حدیث: (49)-2088 کے تحت ہے۔ ② دیکھیے القصص، آیات: 76-82. ③ تفسیر الطبری: 113/15.

ذٰلِكَ مِمَّا اَوْحٰى اِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ ط وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقٰى فِيْ جَهَنَّمَ

یہ وہ حکمت کی باتیں ہیں جو آپ کے رب نے آپ کی طرف وحی کی ہیں۔ اور اللہ کے ساتھ کوئی اور معبود نہ ٹھہراؤ، ورنہ جہنم میں ملامت زدہ،

مَلُومًا مَّدْحُورًا ﴿٣٩﴾

دھتکارے ہوئے ڈالے جاؤ گے ﴿39﴾

اَفَاَصْفٰكُمْ رَبُّكُمْ بِالْبَنِيْنَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلٰٓئِكَةِ اِنَاثًا ط اِنَّكُمْ لَتَقُوْلُوْنَ قَوْلًا

کیا پھر تمہارے رب نے تمہیں بیٹوں کے لیے جن لیا اور (اپنے لیے) فرشتوں میں سے بیٹیاں بنالیں؟ بلاشبہ تم بہت بڑی (نازیبا اور خطرناک)

عَظِيْمًا ﴿٤٠﴾

بات کہتے ہو ﴿40﴾

سے لے کر یہاں تک ذکر ہوا ہے، یہ سب برائی کے کام ہیں اور ان کی وجہ سے مؤاخذہ ہوگا کیونکہ یہ اللہ تعالیٰ کو بہت ناپسند ہیں اور جس نے اسے اضافت کے ساتھ ﴿سَيِّئَةً﴾ پڑھا ہے تو اس کا مفہوم یہ ہوگا کہ یہ سب کچھ جس کا آیت: ﴿وَقَضٰى رَبُّكَ اَلَّا تَعْبُدُوْا اِلَّا اِيَّاهُ﴾ سے لے کر یہاں تک ہم نے ذکر کیا ہے تو ان سب کاموں کی برائی اللہ تعالیٰ کے ہاں بہت ناپسند ہے۔ امام ابن جریر رحمہ اللہ نے ان دونوں صورتوں میں اس کا یہی مفہوم بیان فرمایا ہے۔^①

تفسیر آیت: 39:

وحی وحکمت: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ یہ سب اخلاق جمیلہ جن کا ہم نے حکم دیا اور یہ صفات رذیلہ جن سے ہم نے منع کیا ہے، ان کا تعلق اس وحی سے ہے جو ہم نے آپ کی طرف بھیجی ہے تاکہ آپ لوگوں کو اس کا حکم دیں۔ ﴿وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقٰى فِيْ جَهَنَّمَ مَلُومًا مَّدْحُورًا﴾ ﴿39﴾ ”اور اللہ کے ساتھ کوئی اور معبود نہ بنانا کہ (ایسا کرنے سے) ملامت زدہ (اور اللہ کی درگاہ سے) راندہ بنا کر جہنم میں ڈال دیے جاؤ گے۔“ یعنی تم خود بھی اپنے آپ کو ملامت کرو گے اور اللہ تعالیٰ اور اس کی مخلوق بھی تمہیں ملامت کرے گی اور تمہیں ہر خیر و بھلائی سے دور کر دیا جائے گا۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور قتادہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ مدحور کے معنی مردود (راندہ درگاہ) کے ہیں۔^② رسول اللہ ﷺ کے واسطے سے یہ خطاب امت سے ہے کیونکہ آپ تو معصوم ہیں۔ صَلَوَاتُ اللّٰهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ.

تفسیر آیت: 40:

فرشتے اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں نہیں: اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ میں ان جھوٹے اور ملعون مشرکوں کی تردید فرمائی ہے جنہوں نے فرشتوں کو اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں قرار دیا تھا۔ ان ملعونوں نے فرشتوں کے بارے میں جو اللہ تعالیٰ کے بندے ہیں پہلے تو یہ گمان کیا کہ یہ مؤنث ہیں، پھر یہ دعویٰ کیا کہ یہ اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں ہیں اور پھر ان کی عبادت بھی شروع کر دی تو ان تینوں باتوں میں انھوں نے زبردست غلطی کا ارتکاب کیا ہے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان کی تردید کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿اَفَاَصْفٰكُمْ

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَكَّرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ④١

اور ہم نے اس قرآن میں پھیر پھیر کر (خات کو) بیان کیا ہے تاکہ وہ نصیحت پکڑیں، لیکن (یہ چیز) ان کو نفرت ہی میں زیادہ کرتی ہے ④١

قُلْ تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ يَرْفَعُ ذِكْرَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ إِذَا لَبِثُوا فِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ④٢ سُبْحَنَهُ

کہہ دیجیے: اگر اس کے ساتھ اور معبود ہوتے، جیسا کہ وہ (مشرک) کہتے ہیں، تو وہ صاحب عرش (اللہ) تک (پہنچنے کے لیے) ضرور کوئی راہ تلاش

وَتَعْلَى عَمَّا يُقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ④٣

کرتے ④٢ وہ پاک ہے اور وہ (مشرک) جو کچھ کہتے ہیں اس سے کہیں زیادہ اعلیٰ و بلند تر ہے ④٣

رَبُّكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلٰٓئِكَةِ اِنَاثًا ط ” (مشرکوں!) کیا تمہارے پروردگار نے تم کو تو لڑکے دیے اور خود فرشتوں کو بیٹیاں بنایا؟“ یعنی تمہارے گمان کے مطابق اپنے لیے اس نے بیٹوں کو پسند کیا ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ان کی سختی سے تردید کرتے ہوئے فرمایا: ﴿اِنَّكُمْ لَتَقُولُوْنَ قَوْلًا عَظِيْمًا ④٠﴾ ” کچھ شک نہیں کہ (یہ) تم بڑی (نامعقول) بات کہتے ہو۔“ یعنی یہ گمان کرتے ہوئے کہ اللہ کی اولاد ہے اور پھر تم نے اس کی اولاد بھی ان بیٹیوں کو قرار دیا جن سے تم نفرت کرتے ہو بلکہ کبھی انہیں زندہ درگور بھی کر دیتے ہو تو یہ تقسیم تو بہت ہی نا انصافی کی ہے، ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمٰنُ وَلَدًا ۚ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا اِذَا ۙ تَكَادُ السَّمٰوٰتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْاَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًا ۙ اَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمٰنِ وَلَدًا ۚ وَمَا يُنْبِئُكَ لِلرَّحْمٰنِ اَنْ يَّتَّخِذَ وَلَدًا ۚ اِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ اِلَّا اَنْۢ اِتٰى الرَّحْمٰنُ عَبْدًا ۚ لَقَدْ اَحْصٰهُمۡ وَعَدَّھُمْ عَدًّا ۚ وَكُلُّھُمْ اِنۢتِیۡہِ یَوْمَ الْقِیَٰمَةِ فَرَدٌ ۙ﴾ (مریم: 88-95) ” اور کہتے ہیں اللہ بیٹا رکھتا ہے۔ (ایسا کہنے والو یہ تو) تم بری بات (زبان پر) لاتے ہو۔ قریب ہے کہ اس (افترا) سے آسمان پھٹ پڑیں اور زمین شق ہو جائے اور پہاڑ پارہ پارہ ہو کر گر پڑیں کہ انھوں نے اللہ کے لیے اولاد تجویز کی۔ اور اللہ کو شایاں نہیں کہ کوئی اولاد بنائے، آسمانوں اور زمین میں جو کوئی بھی ہیں، سب اللہ کے روبرو بندے ہو کر آئیں گے، اس نے ان (سب) کو (اپنے علم سے) گھیر رکھا ہے اور (ایک ایک کو) شمار کر رکھا ہے۔ اور سب قیامت کے دن اس کے سامنے اکیلے اکیلے حاضر ہوں گے۔“

تفسیر آیات: 41

قرآن میں ایک بات کا مختلف طریقوں سے بیان: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَكَّرُوا ط﴾ ” اور البتہ تحقیق ہم نے اس قرآن میں پھیر پھیر کر (نشانوں کو) بیان کیا ہے۔“ یعنی ہم نے اس قرآن میں وعید سے متعلق بہت سی باتوں کو مختلف طریقوں سے بیان کیا ہے تاکہ لوگ اس کے دلائل و براہین اور مواعظ سے نصیحت حاصل کریں اور شرک، ظلم اور افترا پر دازی سے باز آجائیں۔ ﴿وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ④١﴾ ” اور وہ ان میں نفرت کے سوا اور کچھ زیادہ نہیں کرتا۔“ یعنی حق سے نفرت اور اس سے دور ہونے میں (اضافہ کرتا ہے۔)

تفسیر آیات: 43، 42

قربت الہی کے لیے کسی پیر فقیر کے وسیلے کی ضرورت نہیں: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اے محمد (ﷺ)! ان مشرکوں سے

تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ط وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ

ساتوں آسمان اور زمین اور جو (مخلوق) ان میں ہے اس (اللہ) کی تسبیح کرتے ہیں، اور کوئی چیز ایسی نہیں جو اس کی حمد کے ساتھ تسبیح نہ کرتی ہو، اور لیکن

وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ ط إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ④④

تم ان کی تسبیح کو نہیں سمجھتے، بے شک وہ نہایت حوصلے والا، بہت بخشنے والا ہے ④④

کہہ دیں جو یہ گمان کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی مخلوق میں سے اس کا کوئی شریک بھی ہے جس کی یہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ عبادت کرتے ہیں تاکہ وہ انھیں اللہ تعالیٰ کے قریب کر دے، چنانچہ اگر بات اسی طرح ہے جیسے تم کہتے ہو کہ اللہ تعالیٰ کے سوا اور بھی معبود ہیں اور ان کی عبادت اس لیے کی جاتی ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے قریب کر دیں اور اس کے پاس ان کی شفاعت کریں تو ان سے کہہ دیں کہ وہ تمام معبود تو خود اللہ تعالیٰ ہی کی عبادت کرتے اور اس کا وسیلہ و قرب تلاش کرتے ہیں، لہذا تم بھی اسی وحدہ لا شریک کی عبادت کرو جس طرح کہ وہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتے ہیں جن کو تم اللہ کے سوا پکارتے ہو۔ تمہیں کسی ایسے معبود کی ضرورت ہی نہیں جو تمہارے اور اللہ تعالیٰ کے درمیان واسطے کا کام دے۔ اللہ تعالیٰ تو اس بات کو قطعی طور پر پسند ہی نہیں فرماتا ہے بلکہ وہ اسے ناپسند فرماتا اور اسے اس سے بہت نفرت ہے، اس نے اپنے تمام نبیوں اور رسولوں کی زبانی اس سے منع فرمایا ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات گرامی کی تزیین اور تقدیس بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا﴾ ④④ ”وہ پاک ہے اور جو کچھ یہ بکواس کرتے ہیں، اس سے (اس کا رتبہ) بہت عالی ہے۔“ یعنی یہ مشرک، سرکش اور ظالم جو یہ گمان کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا اور بھی معبود ہیں تو اس کی ذات پاک اس سے بہت بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ ہے وہ اللہ احد و وحدہ ہے۔ وہ معبود برحق بے نیاز ہے نہ کسی کا باپ ہے اور نہ کسی کا بیٹا اور کوئی اس کا ہمسر نہیں۔

تفسیر آیت: 44

ہر چیز اللہ کی تسبیح کرتی ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ ساتوں آسمان، زمین اور جو مخلوقات ان میں ہیں، وہ سب اس کی تقدیس، تزیین، تعظیم اور تکبیر بیان کرتی ہیں اور اس بات کی گواہی دیتی ہیں کہ وہ اپنی ربوبیت والوہیت میں واحد ہے۔

فَفِي كُلِّ شَيْءٍ لَّهُ آيَةٌ تَذُلُّ عَلَى أَنَّهُ وَاحِدٌ

”ہر چیز میں اس کے لیے نشانی ہے جو اس بات کی دلیل ہے کہ اس کی ذات پاک واحد ہے۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَّقَطْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًا ۚ أَن دَعَا لِلْمُحْضِنِ وَلَدًا ۚ﴾ (مریم 91:90:19) ”قریب ہے کہ اس (افترا) سے آسمان پھٹ پڑیں اور زمین شق ہو جائے اور پہاڑ پارہ پارہ ہو کر گر پڑیں کہ انھوں نے اللہ کے لیے بیٹے تجویز کیے۔“

فرمان الہی ہے: ﴿وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ ط﴾ ”اور (مخلوقات میں سے) کوئی چیز نہیں مگر اس کی تعریف کے ساتھ تسبیح کرتی ہے اور لیکن تم ان کی تسبیح کو نہیں سمجھتے۔“ یعنی مخلوقات میں سے ہر چیز اللہ تعالیٰ کی تعریف کے ساتھ اس کی تسبیح کرتی ہے لیکن لوگو! تم ان کی تسبیح کو نہیں سمجھتے ہو کیونکہ ان کی زبان تمہاری زبان سے مختلف ہے اور

یہ بات عام ہے جو تمام حیوانات، جمادات اور نباتات سے متعلق ہے اس سلسلے میں مشہور قول یہی ہے۔ صحیح بخاری میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ بلاشبہ ہم کھانے کی تسبیح سن رہے تھے جبکہ اسے کھایا جا رہا تھا۔^① امام احمد نے معاذ بن انس رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کچھ لوگوں کے پاس گئے جو اپنے جانوروں اور سواریوں پر تھے۔ آپ نے ان سے فرمایا: [ارْكُبُوهَا سَالِمَةً، وَدَعُوهَا سَالِمَةً، وَلَا تَتَّخِذُوهَا كَرَأْسِي لِأَحَادِيثِكُمْ فِي الطَّرِيقِ وَالْأَسْوَاقِ، فَرُبَّ مَرْكُوبَةٍ خَيْرٌ مِّنْ رَّكِبِهَا وَأَكْثَرُهُ ذِكْرًا لِلَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى مِنْهُ] ”ان پر سواری کرو جبکہ یہ صحیح سلامت ہوں اور صحت و سلامتی کی حالت میں انھیں چھوڑ دو، راستوں اور بازاروں میں اپنی باتوں کے لیے انھیں کرسیاں نہ بناؤ کیونکہ ہو سکتا ہے کہ سواری اپنے سوار سے بڑھ کر اور اس سے بہتر اللہ تعالیٰ کا ذکر کرنے والی ہو۔“^② سنن نسائی میں عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مینڈک کو قتل کرنے سے منع فرمایا کیونکہ یہ بھی اللہ تعالیٰ کی تسبیح کرتا ہے۔^③

ارشاد الہی ہے: ﴿إِنَّكَ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا﴾ ”بے شک وہ بڑا بردبار (اور) نہایت بخش بار ہے۔“ یعنی اپنی نافرمانی کرنے والے کو وہ فوراً سزا نہیں دیتا بلکہ اسے مہلت اور ڈھیل دے دیتا ہے اور اگر وہ اپنے کفر و عناد پر بدستور قائم رہے تو وہ اسے اس طرح پکڑ لیتا ہے جس طرح قوی اور غالب پکڑ لیتا ہے۔ صحیح بخاری و مسلم میں ہے کہ [إِنَّ اللَّهَ لَيَمْلِكُ لِلظَّالِمِ حَتَّى إِذَا أَخَذَهُ لَمْ يُفْلِتْهُ] ”اللہ تعالیٰ ظالم کو مہلت دیے رکھتا ہے حتیٰ کہ جب اسے پکڑتا ہے تو پھر اسے نہیں چھوڑتا۔“ پھر رسول اللہ ﷺ نے اس آیت کریمہ کی تلاوت فرمائی: ﴿وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرْآنَ وَهِيَ ظَالِمَةٌ﴾ (ہود 102:11) ”اور آپ کا پروردگار جب نافرمان بستیوں کو پکڑتا ہے تو اس کی پکڑ اسی طرح ہوتی ہے۔“^④ اور فرمایا: ﴿وَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَلَمْ يَكُن لَهَا وَهْيَ ظَالِمَةٌ﴾ (الحج 48:22) ”اور بہت سی بستیاں ہیں کہ میں ان کو مہلت دیتا رہا اور وہ نافرمان تھیں۔“

اور فرمایا: ﴿فَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ﴾ (الحج 45:22) ”اور بہت سی بستیاں ہیں کہ ہم نے ان کو تباہ کر ڈالا کہ وہ نافرمان تھیں۔“ اور جو شخص کفر اور نافرمانی سے باز آ جائے اور اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع اور توبہ کر لے تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ کو قبول فرما لیتا ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ

① صحیح البخاری، المناقب، باب علامات النبوة فی الإسلام، حدیث: 3579. ② مسند أحمد: 439/3 [ولا تتخذوها كراسي] تک یہ حدیث صحیح ہے۔ دیکھیے السلسلة الصحيحة، حدیث: 21 والموسوعة الحديثية (مسند أحمد): 393، 392/24. ③ منن النسائي، الصيد، باب الضفدع، حدیث: 4360، مزید دیکھیے سنن أبي داود، الطب، باب فی الأدویة المکروهة، حدیث: 3871 و مسند أحمد: 453/3. مینڈک کے تسبیح کرنے کے بارے میں حدیث کا حصہ ضعیف ہے۔ مکمل حدیث اس طرح ہے: نهی النبی عن قتل الضفدع وقال: [إِنَّ نَفِيقَهَا تَسْبِيحٌ] نبی اکرم ﷺ نے مینڈک کو قتل کرنے سے روکا اور فرمایا: ”بلاشبہ اس کا آواز تسبیح ہے۔“ دیکھیے المعجم الأوسط للطبرانی، ترجمة عثمان: 12/3، حدیث: 3716 والسنن الکبریٰ للبیہقی، الضحایا، باب ما یحرم من جهة..... 318/9 والسلسلة الضعيفة، حدیث: 4788 عن عبد الله بن عمرو. ④ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ﴾ (ہود 102:11)، حدیث: 4686 وصحیح مسلم، البر والصلة والأدب، باب تحریم الظلم، حدیث: 2583 عن أبي موسى الأشعري.

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُورًا ﴿٤٥﴾ وَجَعَلْنَا

اور جب آپ قرآن پڑھتے ہیں تو ہم آپ کے اور ان لوگوں کے درمیان جو آخرت پر ایمان نہیں لاتے ایک مخفی پردہ ڈال دیتے ہیں ﴿45﴾ اور ہم نے

عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوَّا

ان کے دلوں پر پردے ڈال رکھے ہیں اس سے کہ وہ اس کو سمجھیں، اور ان کے کانوں میں گرائی (ڈال دیتے ہیں)۔ اور جب آپ قرآن میں اپنے

عَلَى أَدْبَارِهِمْ نُفُورًا ﴿٤٦﴾

اکیلے رب کا ذکر کرتے ہیں تو وہ نفرت سے اپنی پیٹھوں کے بل پھر جاتے ہیں ﴿46﴾

يَجِدُ اللَّهُ عَفْوَراً رَّحِيماً ﴿النساء: 4: 110﴾ ”اور جو شخص کوئی برا کام کر بیٹھے یا اپنے حق میں ظلم کر لے، پھر اللہ سے بخشش

مانگے تو اللہ کو بڑا بخشنے والا (اور) نہایت مہربان پائے گا۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا﴾ ﴿44﴾ ”بے شک وہ بڑا

بردبار (اور) بہت بخشنے والا ہے۔“ جیسا کہ سورہ فاطر کے آخر میں فرمایا: ﴿إِنَّ اللَّهَ يُسْكِنُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْ تَزُولَا ۚ

وَلَكِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِ ۚ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا﴾ ﴿فاطر: 41: 35﴾ ”اللہ ہی آسمانوں اور زمین کو تھامے

رکھتا ہے کہ ٹل (نہ) جائیں۔ اگر وہ ٹل جائیں تو اللہ کے سوا کوئی ایسا نہیں جو ان کو تھام سکے، بے شک وہ بڑا بردبار (اور) بہت

بخشنے والا ہے۔“ اور پھر اس سورہ مبارکہ کی آخری آیت میں فرمایا: ﴿وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظَهْرِهَا

مِّنْ دَآئِبَةٍ وَلَكِنْ يُّؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ فَاِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا﴾ ﴿فاطر: 45: 35﴾ ”اور

اگر اللہ لوگوں کو ان کے اعمال کے سبب پکڑنے لگتا تو روئے زمین پر ایک چلنے پھرنے والے کو نہ چھوڑتا اور لیکن وہ ان کو ایک

وقت مقرر تک مہلت دیے جاتا ہے، سو جب ان کا وقت آ جائے گا تو (ان کے اعمال کا بدلہ دے گا) اللہ تو اپنے بندوں کو خوب دیکھ

رہا ہے۔“

تفسیر آیات: 46، 45

مشرکوں کے دلوں پر پردہ ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ سے فرمایا ہے کہ اے محمد (ﷺ)! جب آپ ان مشرکوں کو

قرآن پڑھ کر سناتے ہیں تو ہم آپ کے اور ان کے درمیان حجاب پر حجاب کر دیتے ہیں۔ قتادہ اور ابن زیاد کہتے ہیں کہ اس سے

مراد کہ ان کے دلوں پر پردے ڈال دیتے ہیں ایسے ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِيْ أَكِنَّةٍ وَمِنْهُنَّ عَوْنٌ

إِلَيْهِ وَفِيْ آذَانِنَا وَقْرٌ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ﴾ ﴿حَم السجدة: 5: 41﴾ ”اور کہنے لگے کہ جس چیز کی طرف آپ

ہمیں بلاتے ہیں اس سے ہمارے دل پردوں میں ہیں اور ہمارے کانوں میں بوجھ (بہرا پن) ہے اور ہمارے اور آپ کے

درمیان پردہ ہے۔“ ﴿١﴾ یعنی ہمارے کانوں میں رکاوٹ ہے جس کی وجہ سے آپ کی بات ہمارے کانوں تک نہیں پہنچ سکتی۔ اور

حِجَابًا مَّسْتُورًا ﴿٤٥﴾ میں مستور بمعنی ساتر ہے جس طرح مَيْمُون اور مَشْهُوم کے الفاظ يَامِنٌ اور شَائِمٌ کے معنی میں

استعمال ہوتے ہیں کیونکہ یہ الفاظ یَمَنَّهُمْ اور شَأْمُهُمْ سے مشتق ہیں۔ اس کے یہ معنی بھی بیان کیے گئے ہیں کہ ان کے دل آنکھوں سے چھپے ہوئے ہیں، لہذا تم انھیں دیکھ نہیں سکتے اور اس کے ساتھ ساتھ ان کے اور ہدایت کے درمیان پردہ بھی ہے۔ امام ابن جریر رحمہ اللہ نے بھی اس کو ترجیح دی ہے۔^①

حافظ ابو یعلیٰ موصلی رحمہ اللہ نے اسماء بنت ابوبکر رضی اللہ عنہا کی روایت کو بیان کیا ہے کہ جب سورت ﴿تَبَّتْ يَدَا اِيْنِي لَهَيْبٍ وَتَبَّ ط﴾ (اللہب 1:111) نازل ہوئی تو بھیگی ام جمیل بڑے جوش و خروش سے آئی، اس نے ہاتھ میں پتھر پکڑا ہوا تھا اور کہہ رہی تھی: مُدَّمَمٌ اَبِينَا اَوْ اَتَيْنَا۔ الشُّكُّ مِنْ اَبِي مُوسَى۔ وَدَيْنُهُ فَلَيْنَا، وَامْرُؤُهُ عَصِيْنَا [”ہم نے (ان کا) انکار کیا ہے یا یہ کہا کہ مذم ہمارے پاس آئے، یہ ابوموسیٰ کو شک ہے کہ اس نے کیا کہا، اس کے دین سے ہم بیزار و متغیر ہیں اور اس کے حکم کی نافرمانی کرتے ہیں۔“]

رسول اللہ ﷺ اس وقت جلوہ افروز تھے اور آپ کے پاس ابوبکر رضی اللہ عنہ بھی بیٹھے ہوئے تھے انھوں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! یہ آرہی ہے اور مجھے ڈر ہے کہ آپ کو دیکھ نہ لے، آپ نے فرمایا: [إِنَّهَا لَنْ تَرَانِي] ”یقیناً یہ مجھے ہرگز نہیں دیکھ سکے گی“ اور آپ نے اس وقت قرآن پڑھا کہ آپ کو اس کے شر سے محفوظ کر لیا کیونکہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا مَّسْتُورًا﴾ ﴿١﴾ ”اور جب آپ قرآن پڑھا کرتے ہیں تو ہم آپ میں اور ان لوگوں میں جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتے چھپایا ہوا پردہ کر دیتے ہیں۔“ راوی کا بیان ہے کہ یہ عورت آئی اور ابوبکر رضی اللہ عنہ کے پاس کھڑی ہو گئی مگر نبی ﷺ کو نہ دیکھ سکی۔ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ سے مخاطب ہو کر کہنے لگی: اے ابوبکر! مجھے یہ بات پہنچی ہے کہ تیرے ساتھی نے میری مذمت کی ہے تو حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے جواب دیا: نہیں اس گھر کے رب کی قسم! انھوں نے تیری مذمت نہیں کی۔ تو وہ یہ کہتی ہوئی واپس چلی گئی کہ قریش کو معلوم ہے کہ میں اس کے سردار کی بیٹی ہوں۔^②

ارشاد الہی ہے: ﴿وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً﴾ ”اور ہم ان کے دلوں پر پردہ ڈال دیتے ہیں۔“ اُكِنَّةً، کنان کی جمع ہے، کنان اس کو کہتے ہیں جو دل پر چھا جائے، ﴿أَنْ يَفْقَهُوْهُ﴾ ”کہ اسے سمجھ سکیں۔“ تاکہ وہ قرآن کو سمجھ نہ سکیں ﴿وَفِيْ اٰذَانِهِمْ وَقْرًا﴾ ”اور ان کے کانوں میں ثقل (پیدا کر دیتے ہیں۔)“ یعنی وہ ثقل جو انھیں قرآن کے اس طرح سننے سے روکے جو ان کے لیے منفعت اور ہدایت کا سبب بنے۔

ارشاد الہی ہے: ﴿وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدًا﴾ ”اور جب آپ قرآن میں اپنے پروردگار یکتا کا ذکر کرتے ہیں۔“ یعنی تلاوت میں اللہ تعالیٰ کی وحدانیت کا ذکر کرتے اور لا الہ الا اللہ کہتے ہیں تو ﴿وَلَوْ اَعْلَىٰ اَدْبَارِهِمْ نُفُورًا﴾ ﴿٣﴾ ”تو وہ

① تفسیر الطبری: 15/118. ② مسند أبی یعلیٰ الموصلی: 1/53، 54، حدیث: 53 مزید دیکھیے المستدرک للحاکم،

التفسیر: 2/361، حدیث: 3376 اور شیخ البانی رحمہ اللہ نے اسے اپنی کتاب صحیح السیرۃ النبویۃ، باب أمر اللہ رسولہ بإبلاغ

الرسالة.....، ص: 137، 138 میں ذکر کیا ہے۔

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَبْعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَبْعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَى إِذْ يَقُولُ

ہم خوب جانتے ہیں جس (غرض) سے وہ اس (قرآن) کو غور سے سنتے ہیں، جب وہ آپ کی طرف کان لگاتے ہیں اور جب وہ خفیہ مشورے کرتے

الظُّلُمُونَ إِنَّ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ﴿٤٧﴾ أَنْظِرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا

ہیں (جب بھی) جبکہ ظالم کہتے ہیں: تم جس کی اتباع کرتے ہو وہ تو جادو مارا شخص ہے ﴿47﴾ دیکھیے! انھوں نے آپ کے لیے کس طرح مثالیں بیان کیں؟

يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ﴿٤٨﴾

وہ گمراہ ہو گئے، لہذا وہ راستہ نہیں پاسکتے ﴿48﴾

بدک جاتے اور پیٹھ پھیر کر چل دیتے ہیں۔“ نفور، نافر کی جمع ہے جس طرح فُعود، قاعد کی جمع ہے، یہ بھی جائز ہے کہ یہ عیسٰی اور باب سے مصدر ہو، واللہ اعلم۔ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَإِذَا ذَكَرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْبَهَتْ قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ﴾ (الزمر: 39) ”اور جب تنہا اللہ کا ذکر کیا جاتا ہے تو جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں رکھتے ان کے دل تنگ ہو جاتے ہیں۔“

امام قتادہ نے ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ﴾ کی تفسیر میں فرمایا ہے کہ مسلمان جب لا الہ الا اللہ کہتے تو مشرکین اس کا انکار کرتے یہ بات انھیں بہت گراں محسوس ہوتی اور ابلیس اور اس کے لشکروں کو تو اس سے بہت ہی تنگی ہوئی مگر اللہ تعالیٰ کی مرضی اور مشیت یہی تھی کہ اس کلمہ کو جاری کر دے، اسے بلند کر دے، اسے فتح و نصرت سے نوازے اور مخالفت کرنے والوں پر اسے غالب کر دے، یہ ایک ایسا کلمہ ہے جو اس کے لیے جھگڑے گا، وہ کامیاب ہوگا جو اس کے ساتھ لڑے گا، فتح یاب ہوگا، اس جزیرے کے مسلمان اسے پہچانتے ہیں جسے اونٹ سوار چند راتوں میں طے کر سکتا ہے اور اگر وہ زمانہ بھرو لوگوں کے گرد ہوں میں گھومتا رہے تو نہ وہ اس کلمے کو پہچانیں گے اور نہ اس کا اقرار ہی کریں گے۔ ﴿1﴾

تفسیر آیات: 47، 48

قرآن سننے کے بعد قریش کی سرگوشیاں: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کو سردارانِ قریش کی ان سرگوشیوں سے مطلع فرمایا ہے جو انھوں نے اس وقت کی تھیں جب اپنی قوم سے چھپ کر نبی اکرم ﷺ کو قرآن پڑھتے ہوئے سنا اور کہا تھا کہ آپ تو سحر زدہ ہیں مشہور قول کے مطابق سحر سے ہے جس کے معنی جادو کے ہیں یا سحر سے ہے جس کے معنی پھیپھڑے ہیں، یعنی انھوں نے کہا کہ تم تو ایسے آدمی کی اتباع کرتے ہو جو کھانا پیتا ہے لیکن یہ معنی محلِ نظر ہے کیونکہ یہاں ان کی مراد ہے کہ آپ نعوذ باللہ، آسیب زدہ ہیں، آپ کے پاس وہ کلام آتا ہے جسے انھوں نے آپ سے تلاوت کرتے ہوئے سن رکھا ہے۔ ان میں سے کسی نے کہا کہ آپ شاعر ہیں کسی نے کہا کہ کاہن ہیں کسی نے کہا کہ مجنون ہیں اور کسی نے کہا کہ ساحر ہیں، اللہ تعالیٰ نے اس کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿أَنْظِرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا﴾ ﴿48﴾ ”دیکھو انھوں نے کس کس طرح آپ کے بارے میں باتیں بنائی ہیں، سو یہ گمراہ ہو رہے ہیں اور رستہ نہیں پاسکتے۔“ یعنی یہ نہ راہِ حق کو

پاکیں گے اور نہ اس تک پہنچ ہی سکیں گے۔

امام محمد بن اسحاق نے ”سیرت“ میں بیان کیا ہے کہ مجھ سے محمد بن مسلم بن شہاب زہری نے بیان کیا کہ ابوسفیان بن حرب، ابو جہل بن ہشام اور اخنس بن شریق بن عمرو بن وہب ثقفی، جو بنی زہرہ کا حلیف تھا، ایک رات نکلے تاکہ رسول اللہ ﷺ سے قرآن سنیں، آپ اس وقت کا شانہ نبوت میں رات کو نماز میں قرآن مجید کی تلاوت فرما رہے تھے، ان میں سے ہر ایک اپنی جگہ پر آ کر قرآن سننے کے لیے بیٹھ گیا اور ان میں سے کسی کو دوسرے کے بارے میں کوئی علم نہ تھا، یہ لوگ ساری رات طلوع فجر تک بیٹھے قرآن سنتے رہے اور جب صبح ہوئی تو اٹھ کر اپنے اپنے گھروں کو چل پڑے اور جب رستے میں ایک جگہ جمع ہوئے تو ایک دوسرے کو ملامت کرتے ہوئے کہنے لگے کہ آئندہ ایسا نہ کرنا، اگر بعض بے وقوفوں نے تمہیں دیکھ لیا تو ان کے دلوں میں طرح طرح کے خیالات آنے لگیں گے۔ یہ عہد و پیمان کرنے کے بعد وہ اپنے گھروں کو چلے گئے۔ اسی طرح جب دوسری رات ہوئی تو پھر اٹھ کر اپنی اپنی جگہ پر آ کر بیٹھ گئے اور حضور اقدس ﷺ کی زبان اقدس سے قرآن سننے لگے اور طلوع فجر تک سنتے رہے، جب صبح ہوئی تو اٹھ کر اپنے اپنے گھروں کو چل پڑے اور پھر رستے میں ایک جگہ جمع ہو گئے تو پھر ایک دوسرے نے باہم وہی کہا جو پہلی مرتبہ کہا تھا، پھر چل دیے۔ جب تیسری رات ہوئی تو پھر ہر ایک اپنی اپنی جگہ پر آ کر بیٹھ گیا۔ ساری رات قرآن سننے کے بعد جب طلوع فجر کے وقت گھروں کو چل دیے تو راستے میں جمع ہو گئے، پھر ایک دوسرے سے کہنے لگے کہ آج ہمیں یہ پختہ عہد و پیمان کر کے جانا ہے کہ آئندہ ہم ایسا نہ کریں گے، انھوں نے پختہ عہد کیا اور اپنے اپنے گھروں کی راہ لی۔ صبح ہوئی تو اخنس بن شریق نے اپنی لاٹھی پکڑی اور اپنے گھر سے باہر نکلا، پھر ابوسفیان بن حرب کے گھر آیا اور کہنے لگا:

ابو حظلہ! محمد سے جو تم نے سنا ہے اس کے بارے میں تمہاری کیا رائے ہے؟ اس نے جواب دیا: ابو ثعلبہ! اللہ کی قسم! میں نے کچھ باتیں ایسی بھی سنی ہیں جن کو میں نہیں جانتا اور نہیں جانتا کہ ان سے کیا مراد ہے، اخنس نے جواب دیا کہ اس ذات کی قسم جس کی تم نے قسم کھائی ہے! میرا بھی یہی حال ہے، پھر اخنس ابو جہل کے گھر گیا اور اس سے کہنے لگا: ابو الحکم! محمد سے رات کو تم نے جو کچھ سنا ہے اس کے بارے میں تمہاری کیا رائے ہے؟ اس نے جواب دیا کہ میں نے کیا سنا تھا۔ بات یہ ہے کہ ہمارا اور عبد مناف کا شرف و برتری کے حصول میں ہمیشہ مقابلہ رہتا تھا۔ وہ لوگوں کو کھانا کھلاتے تو ہم بھی کھلا دیتے، وہ مسافروں کو سواریاں دیتے تو ہم بھی دے دیتے۔ وہ مال و دولت خرچ کرتے تو ہم ان سے بھی زیادہ خرچ کر دیتے حتیٰ کہ گھڑ دوڑ کے دونوں گھوڑوں کی طرح ہم ایک دوسرے کے بالمقابل صف آرا تھے تو عبد مناف کے لوگوں نے کہا کہ ہم میں اللہ کے ایک نبی ہیں جن پر آسمان سے وحی نازل ہوتی ہے تو ہم اس شرف کو بھلا کس طرح حاصل کر سکتے ہیں! لہذا ہم تو ان پر ایمان نہیں لائیں گے اور نہ ان کی تصدیق کریں گے۔ اخنس ابو جہل کا یہ جواب سن کر اٹھ کھڑا ہوا اور اس کے گھر سے نکل گیا۔^①

① السیرۃ النبویۃ لابن إسحاق، قصة استماع قریش إلى قراءة النبی ﷺ: 226/1 والسیرۃ النبویۃ لابن ہشام، قصة استماع قریش إلى قراءة النبی ﷺ: 316، 315/1 ودلائل النبوة للبيهقي، باب اعتراف مشركي قریش بما فی کتاب اللہ.....: 207، 206/2.

وَقَالُوا ءَاِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرَفَاتًا ؕ اِنَّا لَبَعُوْثُوْنَ خَلْقًا جَدِيْدًا ﴿٤٩﴾ قُلْ كُوْنُوْا

اور انھوں نے کہا: کیا جب ہم ہڈیاں اور چورا ہو جائیں گے تو کیا ہم (دوبارہ) از سر نو پیدا کر کے اٹھائے جانے والے ہیں؟ ﴿49﴾ کہیے: تم پتھر یا لوہا ہو

حِجَارَةً اَوْ حَدِيْدًا ۚ ﴿٥٠﴾ اَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِيْ صُدُوْرِكُمْ ؕ فَسَيَقُوْلُوْنَ مَنْ يُعِيْدُنَا ط قُلْ

جاؤ ﴿50﴾ یا کوئی مخلوق جو تمھارے سینوں میں بڑی معلوم ہوتی ہو۔ پھر وہ کہیں گے: کون ہمیں (دوبارہ) لوٹائے (پیدا کرے) گا؟ کہیے: وہی جس نے

الَّذِيْ فَطَرَكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ ؕ فَسَيَنْغْضُوْنَ اِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُوْلُوْنَ مَتٰى هُوَ ط قُلْ عَلٰى

تمھیں پہلی بار پیدا کیا، پھر وہ آپ کی طرف (توجہ سے) اپنے سر ہلانگے اور کہیں گے: وہ کب ہوگا؟ کہہ دیجیے: امید ہے کہ وہ قریب ہو ﴿51﴾

اَنْ يَّكُوْنَ قَرِيْبًا ﴿٥١﴾ يَوْمَ يَدْعُوْكُمْ فَتَسْتَجِيْبُوْنَ بِحُصَدٰى وَتَظُنُّوْنَ اِنْ لَّبِثْتُمْ اِلَّا قَلِيْلًا ۚ ﴿٥٢﴾

جس دن وہ (اللہ) تمھیں بلائے گا تو تم اس کی حمد کرتے ہوئے ٹیل ارشاد کرو گے اور تم خیال کرو گے کہ بس تھوڑا عرصہ ٹھہرے ہو ﴿52﴾

تفسیر آیات: 49-52

حیات بعد الممات پر ایمان نہ لانے والوں کی تردید: اللہ تعالیٰ نے ان کفار کے بارے میں فرمایا: آپ کہہ دیجیے: انھیں وہی (اللہ) زندہ کرے گا جس نے انھیں پہلی بار پیدا کیا اور وہ ہر طرح کے پیدا کرنے کو خوب جانتا ہے جو آخرت کے وقوع کو بعید سمجھتے اور استفہام انکار کے طور پر کہتے ہیں: ﴿ءَاِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرَفَاتًا﴾ ”جب ہم (مر کر بوسیدہ) ہڈیاں اور چورا چورا ہو جائیں گے۔“ یعنی مٹی ہو جائیں گے، یہ مجاہد کا قول ہے۔^①

اور علی بن ابوطلمح نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ جب ہم غبار ہو جائیں گے۔ ﴿ءَاِذَا لَبَعُوْثُوْنَ خَلْقًا جَدِيْدًا﴾ ”تو کیا ہم از سر نو پیدا کر کے اٹھائے جائیں گے۔“ یعنی جب ہم بوسیدہ اور عدم ہو جائیں گے کہ جن کا کوئی ذکر مذکور نہ ہوگا تو کیا قیامت کے دن ہمیں دوبارہ اٹھایا جائے گا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں دوسری جگہ فرمایا ہے: ﴿يَقُوْلُوْنَ ءَاِذَا لَبَدُّوْا وُدُوْنَ فِي الْحَاْفِرَةِ ؕ ءَاِذَا كُنَّا عِظَامًا تَّخْرَجُ ؕ قَالُوْا تِلْكَ اِذَا كَرَّرْتَ خَاسِرَةً ۚ﴾ (النزعت 79: 10-12) ”(کافر) کہتے ہیں: کیا ہم اٹلے پاؤں پھر لوٹیں گے؟ بھلا جب ہم کھوکھلی ہڈیاں ہو جائیں گے تو پھر زندہ کیے جائیں گے۔ کہتے ہیں کہ یہ لوٹنا تو (موجب) زیاں ہے۔“

اور فرمایا: ﴿وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَّ نَسِيَ خَلْقَهُ ط قَالَ مَنْ يُعِيْدُ الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيْمٌ ۚ قُلْ يُحْيِيْهَا الَّذِيْ اَنْشَاَهَا اَوَّلَ مَرَّةٍ ط وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيْمٌ ۝﴾ (یس 36: 78، 79) ”اور ہمارے بارے میں مثالیں بیان کرنے لگا اور اپنی پیدائش کو بھول گیا، کہنے لگا کہ (جب) ہڈیاں بوسیدہ ہو جائیں گی تو ان کو کون زندہ کرے گا۔ آپ کہہ دیجیے: انھیں وہی (اللہ) زندہ کرے گا جس نے انھیں پہلی بار پیدا کیا اور وہ ہر طرح کے پیدا کرنے کو خوب جانتا ہے۔“ اللہ سبحانہ و تعالیٰ نے رسول اللہ ﷺ کو حکم دیا کہ آپ ان کو جواب دیں، فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿قُلْ كُوْنُوْا حِجَارَةً اَوْ حَدِيْدًا ۚ﴾ ”کہہ دیں کہ (خواہ تم) پتھر ہو جاؤ یا لوہا۔“ کیونکہ یہ چیزیں بوسیدہ ہڈیوں سے زیادہ سخت ہیں، ”یا کوئی اور چیز جو تمھارے سینوں (دلوں) میں

(پتھر اور لوہے سے بھی) بڑی (سخت) ہو۔“ ابن اسحاق نے ابن ابی نجیح سے اور انھوں نے مجاہد سے روایت کیا ہے کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے فرمایا کہ اس سے مراد موت ہے۔ ① عَطِيَّةُ نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ انھوں نے اس آیت کی تفسیر کے بارے میں فرمایا کہ اگر تم مردہ ہو گئے تو میں تمہیں زندہ کر دوں گا۔ ② سعید بن جبیر، البوصالح، حسن، قتادہ اور ضحاک وغیرہ کا بھی یہی قول ہے۔ ③

بہر حال اس آیت کریمہ کے معنی یہ ہیں کہ فرض کرو کہ اگر تم موت سے دوچار ہو جاؤ جو کہ زندگی کی ضد ہے تو اللہ تعالیٰ جب چاہے گا تمہیں زندہ کر دے گا کہ وہ جب کسی چیز کے کرنے کا ارادہ فرمائے تو کوئی چیز اسے روک نہیں سکتی۔

مجاہد کہتے ہیں کہ ﴿خَلَقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ﴾ ”یا کوئی اور چیز جو تمہارے سینوں (دلوں) میں (پتھر اور لوہے سے بھی) بڑی (سخت) ہو۔“ سے مراد آسمان وزمین اور پہاڑ ہیں اور ایک روایت میں ہے کہ تم جو چاہو ہو جو اللہ تعالیٰ تمہیں موت کے بعد ضرور دوبارہ زندہ کرے گا۔ ④

فرمان الہی ہے: ﴿فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا﴾ ”تو جھٹ کہیں گے: (بھلا) ہمیں کون لوٹائے گا؟“ یعنی اگر ہم پتھر یا لوہا یا کوئی اور سخت چیز بن جائیں تو ہمیں دوبارہ کون زندہ کرے گا؟ ﴿قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ﴾ ”کہہ دیں کہ وہی جس نے تم کو پہلی بار پیدا کیا۔“ یعنی جس نے تمہیں اس وقت پیدا کیا جب تمہارا کوئی ذکر تک مذکور نہ تھا، پھر اس نے تمہیں پیدا فرمایا اور تم انسان بن کر زمین میں بسنے لگے، وہی اس بات پر قادر ہے کہ مرنے کے بعد تم، خواہ جس حالت میں بھی ہو گے وہ تمہیں زندہ کر دے گا جیسا کہ فرمایا: ﴿وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ﴾ (الروم: 27-30) ”اور وہی تو ہے جو خلقت کو پہلی دفعہ پیدا کرتا ہے، پھر اسے لوٹائے گا۔ اور یہ اس کو بہت آسان ہے۔“

فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿فَسَيَنْغْضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ﴾ ”(تو) تعجب سے (آپ کے آگے اپنے سر ہلائیں گے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور قتادہ فرماتے ہیں کہ وہ ازراہ مذاق سر ہلائیں گے۔ ⑤ کیونکہ اہل زبان، عربوں، کے نزدیک انغاض کے معنی نیچے سے اوپر یا اوپر سے نیچے حرکت دینے کے ہیں اور اسی وجہ سے شتر مرغ کے بچے کو نغض کہتے ہیں کیونکہ وہ جب چلتا ہے تو تیز چلتا اور اپنے سر کو حرکت دیتا ہے، اسی طرح نَغَضَتْ سِنَّهُ اس وقت کہا جاتا ہے جب دانت حرکت کرنے لگے اور اپنی جڑ سے اوپر اٹھ آئے۔ فرمان الہی ہے: ﴿وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ﴾ ”اور پوچھیں گے کہ ایسا کب ہوگا۔“ یعنی وہ اس کے وقوع کو بعید سمجھتے ہوئے یہ کہتے ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ (الملک: 25-26) ”اور کافر کہتے ہیں کہ اگر تم سچے ہو تو یہ وعدہ کب (پورا) ہوگا۔“ اور فرمایا: ﴿يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا﴾ (الشوریٰ: 18-42) ”جو لوگ اس پر ایمان نہیں رکھتے وہ اس کے لیے جلدی کر رہے ہیں۔“ فرمان الہی ہے: ﴿قُلْ

① تفسیر الطبری: 123/15 و تفسیر القرطبی: 274/10. ② تفسیر الطبری: 123/15. ③ تفسیر الطبری:

124, 123/15. ④ تفسیر عبد الرزاق: 301/2 رقم: 1575. ⑤ تفسیر الطبری: 126/15.

وَقُلْ لِّعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ط إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ ط إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ

اور میرے بندوں سے کہہ دیجیے کہ وہ بات کہیں جو احسن ہو، بے شک شیطان ان کے درمیان فساد ڈالتا ہے، بلاشبہ شیطان انسان کا

لِلنَّاسِ عَدُوٌّ مُّبِينًا ⑤③

کھلا دشمن ہے ⑤③

عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَرِينًا ⑤④ ”کہہ دیجیے: ہو سکتا ہے کہ جلد ہو۔“ یعنی اس سے ڈر جاؤ، یہ بہت قریب ہے، یقینی طور پر یہ دن بہت جلد تمہارے پاس آنے والا ہے اور جو چیز آنے والی ہو وہ قریب ہی ہوتی ہے۔

ارشاد الہی ہے: **يَوْمَ يَدْعُوكُمْ** ”جس دن وہ تمہیں پکارے گا۔“ یعنی رب تبارک و تعالیٰ اِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ ⑤ اِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ⑥ (الروم 25:30) ”جب وہ تم کو زمین میں سے (نکلنے کے لیے) آواز دے گا تو تم جھٹ نکل پڑو گے۔“ یعنی وہ جب تمہیں زمین سے نکلنے کا حکم دے گا تو اس کے حکم کی نہ مخالفت کی جا سکے گی اور نہ اسے ٹالا جا سکے گا بلکہ صورت حال اس طرح ہوگی جس طرح اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ ⑦ (القمر 50:54) ”اور ہمارا حکم تو آنکھ کے جھپکنے کی طرح ایک بات ہوتی ہے۔“ اور فرمایا: فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ⑧ فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ⑨ (الزمر 79:13, 14) ”وہ تو صرف ڈانٹ ہوگی۔ اس وقت وہ (سب) میدان (حشر) میں (آج) ہوں گے۔“ یعنی ڈانٹ کا ایک حکم ہوگا کہ لوگ زمین کے اندر سے نکل کر باہر آجائیں گے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَدِيثٍ** ”جس دن وہ تمہیں پکارے گا تو تم اس کی تعریف کے ساتھ جواب دو گے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کے حکم کو قبول کرتے اور اس کے ارادے کی اطاعت بجالاتے ہوئے تم سب کے سب کھڑے ہو جاؤ گے۔ **وَتَقُتُّونَ** ”اور خیال کرو گے۔“ جس دن قبروں سے اٹھو گے **إِنْ لَّيْسَ لَكُمْ إِلَّا قَلِيلٌ ⑩** ”(کہ) تم (دنیا میں) بہت کم (مدت) رہے۔“ جیسا کہ فرمایا: **كَانَهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا عَشِيَّةً أَوْ ضُحَاهَا ⑪** (الزمر 79:46) ”جب وہ اس کو دیکھیں گے (تو ایسا خیال کریں گے) کہ گویا (دنیا میں صرف) ایک شام یا صبح رہے تھے۔“

اور فرمایا: **يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْمُجْرِمِينَ يَوْمَئِذٍ زُرْقًا ⑫ يَخْتَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَّيْسَ لَكُمْ إِلَّا عَشْرًا ⑬ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً إِنْ لَّيْسَ لَكُمْ إِلَّا يَوْمًا ⑭** (طہ 102-104) ”جس روز صور میں پھونکا جائے گا اور ہم گناہ گاروں کو اکٹھا کریں گے کہ ان کی آنکھیں نیلی نیلی ہوں گی۔ (تو) وہ آپس میں آہستہ آہستہ کہیں گے کہ تم (دنیا میں) صرف دس ہی دن رہے ہو۔ جو باتیں یہ کریں گے ہم خوب جانتے ہیں اس وقت ان میں سب سے اچھے طریقے والا (عادل و ہوش مند) کہے گا کہ (نہیں بلکہ) صرف ایک ہی روز ٹھہرے ہو۔“ اور فرمایا: **وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ الْمُجْرِمُونَ مَا لَبِثُوا غَيْرَ سَاعَةٍ ط كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ⑮** (الروم 55:30) ”اور جس روز قیامت برپا ہوگی گناہ گار قسمیں اٹھائیں گے کہ وہ (دنیا) ایک گھڑی سے زیادہ نہیں رہے تھے۔ اسی طرح وہ (رتے سے) پھرے جاتے تھے۔“ اور فرمایا:

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ ۖ إِنَّ يَشَاءُ يَرْحَكُمْ أَوْ إِنَّ يَشَاءُ يُعَذِّبْكُمْ ۖ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۝۵۴

تمہارا رب تمہیں بہتر جانتا ہے، اگر وہ چاہے تو تم پر رحم کرے اور اگر چاہے تو تمہیں عذاب دے اور ہم نے آپ کو ان پر ذمہ دار بنا کر

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّنَ عَلَىٰ بَعْضٍ وَآتَيْنَا

نہیں بھیجا ۝۵۴ اور آپ کا رب انہیں خوب جانتا ہے جو آسمانوں اور زمین میں ہیں اور یقیناً ہم نے بعض نبیوں کو بعض پر فضیلت دی اور ہم

دَاوُدَ زُبُورًا ۝۵۵

نے داود کو زبور دی ۝۵۵

قُلْ كَمْ لَكُمْ لَيْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدُ سِنِينَ ۝ قَالُوا لَيْتَنَّا يَوْمًا أَوْ بَعْضُ يَوْمِ فَسْءَلِ الْعَادِيْنَ ۝ قُلْ إِنْ لَيْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَّوْ أَتَاكُمْ لَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۝ (المؤمنون 112-114) ”(اللہ) پوچھے گا کہ تم زمین میں کتنے برس رہے؟ وہ کہیں گے کہ ہم ایک روز یا ایک روز سے بھی کم رہے تھے شمار کرنے والوں سے پوچھ لیجیے۔ (اللہ) فرمائے گا کہ (وہاں) تم (بہت ہی) کم رہے، کاش! تم جانتے ہو تے۔“

تفسیر آیت: 53

حسن ادب کے ساتھ گفتگو: اللہ تبارک و تعالیٰ نے اپنے عبد و رسول ﷺ سے مخاطب ہو کر فرمایا ہے کہ آپ اللہ تعالیٰ کے مومن بندوں کو یہ حکم دے دیں کہ جب وہ گفتگو کریں تو وہ بہت پاکیزہ، شائستہ اور احسن انداز میں گفتگو کریں ورنہ شیطان بری باتوں سے ان میں فساد اور لڑائی جھگڑا پیدا کر دے گا کیونکہ وہ تو اسی وقت سے آدم اور تمام اولاد آدم کا دشمن ہے جب اس نے حضرت آدم علیہ السلام کو سجدہ کرنے سے انکار کر دیا تھا، انسانوں سے اس کی عداوت بالکل ظاہر اور واضح ہے۔ یہی وجہ ہے کہ شریعت نے اس بات سے منع کیا ہے کہ کوئی شخص اپنے مسلم بھائی کی طرف چھری کے ساتھ اشارہ کرے، اس لیے کہ بسا اوقات شیطان اسے چھری لگوا دیتا ہے۔ امام احمد رحمہ اللہ نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَا يُشِيرَنَّ أَحَدُكُمْ إِلَىٰ أَحَبِّهِ بِالسَّلَاحِ، فَإِنَّهُ لَا يَدْرِي أَحَدُكُمْ لَعَلَّ الشَّيْطَانَ أَنْ يَنْزِعَ فِي يَدِهِ، فَيَقَعَ فِي حُفْرَةٍ (مَنْ النَّارِ)] ”تم میں سے کوئی شخص اپنے بھائی کی طرف ہتھیار سے اشارہ نہ کرے کیونکہ وہ نہیں جانتا کہ شاید شیطان اس کے ہاتھ سے چلوادے اور وہ جہنم کے گڑھے میں جا گرے۔“ ① امام بخاری و مسلم نے اسے بروایت عبدالرزاق بیان کیا ہے۔ ②

تفسیر آیات: 54، 55

اللہ ہی علیم و حکیم اور غفور و رحیم ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا: رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ ”تمہارا پروردگار تم سے خوب واقف ہے۔“ لوگو! تمہارا پروردگار خوب جانتا ہے کہ تم میں سے کون ہدایت کا مستحق ہے اور کون ہدایت کا مستحق نہیں ہے، إِنَّ يَشَاءُ

① مسند أحمد: 317/2، پہلی توسین والا لفظ المصنف لعبد الرزاق، باب ذكر رفع السلام: 160/10، حديث: 18679 میں

ہے۔ جبکہ مسند احمد میں اس کے بجائے يَمْشِيْنَ ہے اور دوسری توسین والا جملہ بخاری و مسلم کے مطابق ہے۔ ② صحيح البخاری،

الفتن، باب قول النبي ﷺ: [من حمل علينا.....]، حديث: 7072 و صحيح مسلم، البر والصلة والأدب، باب النهي

عن الإشارة.....، حديث: 2617.

يَرْحَمُكُمْ ”اگر چاہے تو تم پر رحم کرے۔“ یہ کہ تمہیں اطاعت و انابت کی توفیق عطا فرمادے، ﴿اَوْ اِنْ يَشَأْ يُعَذِّبْكُمْ وَمَا اَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا﴾ ”یا اگر چاہے تو تمہیں عذاب دے اور ہم نے آپ کو ان پر کوئی ذمہ دار (بناکر) نہیں بھیجا۔“ یعنی اے محمد (ﷺ)! ہم نے آپ کو نذیر بنا کر بھیجا ہے جس نے آپ کی اطاعت کی وہ جنت میں داخل ہوگا اور جس نے نافرمانی کی تو جہنم رسید ہوگا۔ ﴿وَرَبُّكَ اَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ﴾ ”اور جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے آپ کا پروردگار اس سے خوب واقف ہے۔“ یعنی وہ طاعت اور معصیت کے اعتبار سے ان کے مراتب سے خوب آگاہ ہے۔

بعض انبیاء کی بعض پر فضیلت: ﴿وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّنَ عَلَىٰ بَعْضٍ﴾ ”اور البتہ تحقیق ہم نے بعض پیغمبروں کو بعض پر فضیلت دی۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ مِّنْهُمْ مَّنْ كَلَّمَ اللّٰهُ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجٰتٍ ط﴾ (البقرہ: 253) ”یہ پیغمبر (جو وقتاً فوقتاً ہم بھیجتے رہے) ہیں ان میں سے ہم نے بعض کو بعض پر فضیلت دی، بعض ایسے ہیں جن سے اللہ نے گفتگو کی اور بعض کے (دوسرے امور میں) مرتبے بلند کیے۔“ یہ بخاری و مسلم کی اس روایت کے منافی نہیں ہے جس میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَا تُفَضِّلُوا بَيْنَ الْأَنْبِيَاءِ] ”انبیاء کے درمیان (مجھے) فضیلت نہ دو۔“^① کیونکہ اس سے مراد یہ ہے کہ دلیل کے بغیر محض اپنی خواہش اور عصبیت کی وجہ سے فضیلت دی جائے، البتہ اگر کوئی چیز دلیل سے ثابت ہو جائے تو پھر اس کی اتباع واجب ہے اور اس مسئلے میں کوئی اختلاف نہیں کہ رسول انبیاء سے افضل ہیں اور رسولوں میں سے اولوالعزم پیغمبر افضل ہیں۔

اولوالعزم پیغمبر پانچ ہیں جن کا سورۃ احزاب اور سورۃ شوریٰ کی (حسب ذیل) آیتوں میں ذکر ہے۔ سورۃ احزاب میں ہے: ﴿وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّنَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرٰهِيْمَ وَمُوسٰى وَعِيسٰى ابْنِ مَرْيَمَ ط﴾ (الأحزاب: 7) ”اور جب ہم نے پیغمبروں سے عہد لیا اور آپ سے اور نوح سے اور ابراہیم سے اور موسیٰ سے اور مریم کے بیٹے عیسیٰ سے۔“ اور سورۃ شوریٰ میں ہے: ﴿شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصٰى بِهِ نُوْحًا وَ الَّذِیْ اَوْحٰیْنَآ اِلَیْكَ وَمَا وَصَّیْنَا بِهٖ اِبْرٰهِيْمَ وَمُوسٰى وَعِیْسٰی اَنْ اَقِیْمُوا الدِّیْنَ وَلَا تَتَفَرَّقُوا فِیْهِ ط﴾ (الشوریٰ: 42:13) ”اس نے تمہارے لیے دین کا وہی رستہ مقرر کیا جس (کے اختیار کرنے) کا اس نے نوح کو حکم دیا تھا اور جس کی (اے محمد!) ہم نے آپ کی طرف وحی بھیجی ہے اور جس کا ابراہیم اور موسیٰ اور عیسیٰ کو حکم دیا تھا (وہ یہ) کہ دین کو قائم رکھنا اور اس میں پھوٹ نہ ڈالنا۔“ اور اس میں بھی کوئی اختلاف نہیں کہ حضرت محمد رسول اللہ ﷺ دیگر اولوالعزم پیغمبروں سے افضل ہیں، پھر ابراہیم، پھر موسیٰ، اور پھر عیسیٰ ﷺ ہیں جیسا کہ مشہور قول ہے، اس مسئلے کو بڑی تفصیل سے دلائل کے ساتھ ہم نے کسی اور جگہ بیان کیا ہے۔ اللہ الموفق۔

① صحیح البخاری، أحادیث الأنبياء، باب قول الله تعالى: ﴿وَإِنْ يُوشِ كِمِنَ الْمُرْسَلِينَ ط﴾ (الصف: 37:139)

.....، حدیث: 3414 وصحیح مسلم، الفضائل، باب من فضائل موسیٰ ﷺ، حدیث: 2373 عن أبي هريرة ؓ، البتہ مذکورہ حوالے میں [لَا تُفَضِّلُوا بَيْنَ أَنْبِيَاءِ اللَّهِ] ہے۔

قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِّنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ۝٥٦ أُولَٰئِكَ

کہہ دیجیے: انھیں پکارو جنہیں تم اس کے سوا (معبود) سمجھتے ہو، نہ تو وہ تم سے کسی تکلیف کو ہٹانے کا کوئی اختیار رکھتے ہیں اور نہ (اسے) بدلنے ہی کا ۝٥٦

الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَىٰ رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ

جنہیں یہ (مشرک) لوگ پکارتے ہیں وہ تو خود اپنے رب تک (پہنچنے کا) وسیلہ ڈھونڈتے ہیں کہ ان میں سے کون (اللہ سے) قریب تر (ہو سکتا) ہے، اور

عَذَابَهُ ۚ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ۝٥٧

وہ اس کی رحمت کی امید رکھتے ہیں اور اس کے عذاب سے ڈرتے ہیں۔ بلاشبہ آپ کے رب کا عذاب ڈرنے کی چیز ہے ۝٥٧

ارشاد الہی ہے: ﴿وَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ۝٥٨﴾ ”اور ہم نے داود کو زبور عنایت کی۔“ یہ حضرت داود علیہ السلام کے فضل و شرف کی

طرف اشارہ ہے۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [خُفِّفَ عَلَىٰ

دَاوُدَ الْقُرْآنُ، فَكَانَ يَأْمُرُ (بِدَوَائِهِ فَيُفَسِّرُ) فَكَانَ يَقْرَأُ قَبْلَ أَنْ يَقْرَعَ] ”داود پر (زبور کی) قراءت آسان کر دی گئی تھی،

چنانچہ وہ اپنے (سواری کے) جانوروں پر زین ڈالنے کا حکم دیتے تو اس کام سے فراغت سے پہلے اسے پڑھ لیا کرتے تھے۔“ ①

تفسیر آیات: 57، 56

مشرکوں کے معبود نفع و نقصان کی قدرت نہیں رکھتے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿قُلْ﴾ ”کہیں (اے محمد ﷺ!)“ ان

مشرکوں سے جو غیر اللہ کی عبادت کرتے ہیں ﴿ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِّنْ دُونِهِ﴾ ”جن لوگوں کی نسبت تمہیں اس کے علاوہ

(معبود ہونے) کا گمان ہے ان کو بلا دیکھو۔“ یعنی اپنے بتوں اور معبودانِ باطلہ کو بلاؤ۔ ﴿فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا

تَحْوِيلًا ۝٥٦﴾ ”وہ تم سے تکلیف کے دور کرنے یا اس کے بدل دینے کا کچھ بھی اختیار نہیں رکھتے۔“ انھیں اس بات کا قطعاً کوئی

اختیار نہیں ہے کہ وہ تکلیف کو تم سے گلیٹا دور کر کے کسی اور کی طرف منتقل کر سکیں کیونکہ اس کی قدرت تو صرف اس اللہ وحدہ

لا شریک ہی کو ہے جس نے اس کائنات کو پیدا فرمایا اور جس کا حکم چلتا ہے۔ عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت

کے بارے میں روایت کیا ہے کہ مشرکین کہا کرتے تھے کہ ہم فرشتوں، مسیح اور عزیری کی عبادت کرتے ہیں اور وہ انھی کو، یعنی

فرشتوں، مسیح اور عزیری کو ہی پکارا کرتے تھے۔ ②

فرمان الہی ہے: ﴿أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ﴾ ”یہ لوگ جن کو (اللہ کے سوا) پکارتے ہیں۔“ امام بخاری رحمہ اللہ نے سلیمان

بن مہران انعمش، از ابراہیم نخعی، از ابو عمر (عبداللہ ازدی) اس آیت کے بارے میں عبداللہ (بن مسعود) سے روایت کیا ہے کہ

انسانوں میں سے کچھ لوگ جنوں میں سے کچھ کی پوجا کیا کرتے تھے وہ جن مسلمان ہو گئے۔ ③ اور ایک روایت میں الفاظ یہ ہیں

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿وَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا﴾ (بنی اسرائیل 57: 55)، حدیث: 4713 اور توسین

والے الفاظ صحیح البخاری، أحادیث الأنبياء، باب قول الله تعالى: ﴿وَاتَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا﴾ (النساء 4: 163)،

حدیث: 3417 کے مطابق ہیں۔ ② تفسیر الطبری: 130/15۔ ③ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿أُولَٰئِكَ

الَّذِينَ يَدْعُونَ﴾ (بنی اسرائیل 57: 57)، حدیث: 4715۔

وَإِنْ مِنْ قَرِيْبَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوْهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَمَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيْدًا كَانَ

اور کوئی بستی ایسی نہیں جسے ہم یوم قیامت سے پہلے ہلاک نہ کریں یا اسے شدید عذاب نہ دیں، یہ کتاب (لوح محفوظ) میں

ذٰلِكَ فِي الْكِتٰبِ مَسْطُوْرًا ﴿٥٨﴾

لکھا ہوا ہے ﴿٥٨﴾

وَمَا مَنَعَنَا اَنْ نُّرْسِلَ بِالْآلٰتِ اِلَّا اَنْ كَذَّبَ بِهَا الْاَوَّلُوْنَ ط وَاتَيْنَا ثَمُوْدَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً

اور ہمیں نشانیاں بھیجنے سے صرف اس چیز نے روکا ہے کہ پہلے لوگوں نے ان کو جھٹلایا تھا اور ہم نے ثمود کو ایک اونٹنی (بطور) واضح (نشان) دی تھی،

فَظَلَمُوْا بِهَا ط وَمَا نُرْسِلُ بِالْآلٰتِ اِلَّا تَخْوِيْفًا ﴿٥٩﴾

پھر انھوں نے اس پر ظلم کیا، اور ہم تو صرف ڈرانے کے لیے نشانیاں بھیجتے ہیں ﴿٥٩﴾

کہ بعض انسان بعض جنوں کی عبادت کرتے تھے وہ جن تو مسلمان ہو گئے مگر وہ انسان اپنے اس دین کے ساتھ چمٹے رہے۔^①

ارشاد الہی ہے: **وَيَرْجُوْنَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُوْنَ عَذَابَهُ ط** ”اور اس کی رحمت کے امیدوار رہتے ہیں اور اس کے عذاب سے ڈرتے ہیں۔“ کیونکہ عبادت تو خوف اور امید کے ساتھ ہی مکمل ہوتی ہے، خوف کی وجہ سے انسان برائیوں سے رکتا ہے اور امید کی وجہ سے کثرت سے طاعت بجالاتا ہے۔

فرمان الہی ہے: **اِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُوْرًا ﴿٥٩﴾** ”بے شک آپ کے پروردگار کا عذاب ڈرنے کی چیز ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کا عذاب واقعی ایسا ہے کہ اس سے ڈرا جائے اور اس کے وقوع پذیر ہونے سے خوف کھایا جائے۔ ہم اللہ تعالیٰ ہی سے اس کے عذاب سے پناہ چاہتے ہیں۔

تفسیر آیت: 58

قیامت سے پہلے کافروں کی تمام بستیوں کو تباہ کر دیا جائے گا: اللہ عزوجل نے خبر دی ہے کہ اس نے اپنے ہاں لوح محفوظ میں یہ فیصلہ فرما رکھا ہے کہ وہ ہر ایک بستی کے رہنے والوں کو عنقریب تباہ و برباد کر دے گا یا انھیں سخت عذاب دے گا جو قتل یا اس کی مشیت کے مطابق کسی اور بہت بڑی آزمائش کی صورت میں ہوگا اور یہ ان کے گناہوں اور خطاؤں کے سبب ہوا جیسا کہ سابقہ امتوں کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلٰكِنْ ظَلَمُوْا اَنْفُسَهُمْ ﴿١٠١﴾** (ہود: 11) ”اور ہم نے ان لوگوں پر ظلم نہیں کیا بلکہ انھوں نے خود اپنے اوپر ظلم کیا۔“ اور فرمایا: **وَكَآيِنٌ مِّنْ قَدَرِيْةٍ عَتَتْ عَنْ اَمْرِ رَبِّهَا وَرُسُلِهِ فَحَاسِبْنٰهَا حِسَابًا شَدِيْدًا ﴿٩٨﴾** **وَعَذَّبْنٰهَا عَذَابًا نُّكْرًا ﴿٩٩﴾** **فَذَاقَتْ وَبَالَ اَمْرِهَا وَكَانَ عَاقِبَةُ اَمْرِهَا خُسْرًا ﴿١٠٠﴾** (الطلاق: 8، 9) ”اور بہت سی بستیوں (کے رہنے والوں) نے اپنے پروردگار اور اس کے پیغمبروں کے احکام سے سرکشی کی تو ہم نے انھیں انتہائی سخت حساب میں پکڑ لیا اور انھیں انتہائی ہولناک عذاب دیا۔ سو انھوں نے اپنے کاموں کی سزا (کے مزے) کو کچھ لیا اور ان کا انجام نقصان ہی تو تھا۔“

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: **قُلْ اَدْعُوا الَّذِيْنَ رَعِمْتُمْ** (بنی اسرائیل: 56)، حدیث: 4714.

تفسیر آیت: 59

نشانیاں نہ بھیجنے کا سبب: سعید بن جبیر سے روایت ہے کہ مشرکین نے کہا: اے محمد (ﷺ)! آپ یہ کہتے ہیں کہ سابقہ انبیاء میں سے کسی کے لیے ہوا کو مخر کر دیا گیا تھا اور کوئی ان میں سے مردوں کو زندہ کر دیا کرتا تھا، لہذا اگر آپ یہ پسند کرتے ہیں کہ ہم آپ پر ایمان لے آئیں اور آپ کی نبوت و رسالت کی تصدیق کریں تو پھر آپ اپنے رب سے یہ دعا کریں کہ وہ اس کو ہ صفا کو ہمارے لیے سونے کا بنادے تو اللہ تعالیٰ نے آپ کی طرف یہ وحی فرمائی کہ میں نے ان کی بات کو سن لیا ہے، اگر آپ چاہیں تو ہم ان کے مطالبے کو پورا کر دیتے ہیں اور اگر یہ ایمان نہ لائے تو پھر ان پر عذاب نازل ہوگا کیونکہ نشانی کے نازل ہونے کے بعد پھر چون و چرا کی کوئی گنجائش باقی نہیں رہتی اور اگر آپ چاہیں کہ آپ کی قوم کو مہلت دے دی جائے تو میں انھیں مہلت دیتا ہوں، آپ نے جواب دیا: [يَا رَبِّ! اُسْتَاْنِي] ”اے میرے پروردگار! میں مہلت مانگتا ہوں۔“ ⁽¹⁾ فقادہ اور ابن جریج وغیرہ نے بھی اسی طرح کہا ہے۔ ⁽²⁾

امام احمد نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ اہل مکہ نے نبی ﷺ سے یہ مطالبہ کیا کہ کوہ صفا کو سونے کا بنادیا جائے اور پہاڑوں کو دور کر کے زمین کو ہموار کر دیا جائے تاکہ وہ بھیقتی باڑی کر سکیں۔ اس کے جواب میں آپ سے کہا گیا کہ اگر آپ چاہیں تو ہم انھیں مہلت دے دیتے ہیں اور اگر آپ چاہیں تو ان کے مطالبے کو پورا کر دیا جاتا ہے اور اگر پھر بھی یہ کفر پر رہے تو انھیں ہلاک کر دیا جائے گا جس طرح میں نے پہلی امتوں کو ہلاک کر دیا تھا، آپ نے جواب دیا: [لَا، بَلْ اُسْتَاْنِي بِهِمْ] ”نہیں، بلکہ میں ان کے لیے مہلت مانگتا ہوں۔“ اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی تھی: **وَمَا مَنَعَنَا اَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ اِلَّا اَنْ كَذَّبَ بِهَا الْاَوَّلُونَ** ⁽³⁾ ”اور ہم نے نشانیاں بھیجی اس لیے موقوف کر دیں کہ پہلے لوگوں نے ان کی تکذیب کی تھی۔“ ⁽⁴⁾ امام نسائی نے اسے بروایت جریر بیان کیا ہے۔ ⁽⁵⁾

امام احمد نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ قریش نے نبی ﷺ سے یہ کہا: آپ اپنے رب سے دعا کریں کہ اگر وہ صفا کو ہمارے لیے سونے کا بنادے تو ہم آپ پر ایمان لے آئیں گے۔ آپ نے فرمایا: تم ایمان لے آؤ گے؟ انھوں نے جواب دیا: ہاں، تو آپ نے دعا فرمائی تو جبریل آئے اور انھوں نے کہا کہ آپ کے رب نے آپ کو سلام کہا ہے اور فرمایا ہے کہ اگر آپ چاہیں تو میں ان کے لیے کوہ صفا کو سونے کا بنادیتا ہوں اور اس کے بعد اگر ان میں سے کسی نے کفر کیا تو میں اسے ایسا عذاب دوں گا کہ اہل عالم میں سے کسی کو اس طرح کا عذاب نہیں دیا ہوگا اور اگر آپ چاہیں تو میں ان کے لیے توبہ اور رحمت کے دروازوں کو کھلا رکھتا ہوں؟ آپ نے جواب دیا: [بَلْ بَابُ التَّوْبَةِ وَالرَّحْمَةِ] ”بلکہ توبہ اور رحمت کے دروازوں کو (کھلا رکھا جائے۔)“ ⁽⁶⁾

① تفسیر الطبری: 135/15. ② تفسیر الطبری: 135/15. ③ مسند أحمد: 258/1. ④ السنن الكبرى للنسائي،

التفسير، باب قوله تعالى: **وَمَا مَنَعَنَا اَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ** 380/6، حديث: 11290 مزيد دیکھیے صحیح السیرۃ

النبوة للألبانی، ص: 152. ⑤ مسند أحمد: 242/1.

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا الرُّءْيَا الَّتِي آتَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً

اور (یاد کریں) جب ہم نے آپ سے کہا: بے شک آپ کے رب نے لوگوں کا احاطہ کر رکھا ہے، اور ہم نے آپ کو (معراج میں) جو مشاہدہ کرایا اسے

لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنُخَوِّفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا

لوگوں کے لیے بس ایک آزمائش ہی بنا دیا اور اس درخت (زقوم) کو بھی جس پر قرآن میں لعنت کی گئی اور ہم انہیں ڈراتے ہیں تو یہ (ڈرانا) ان کی

کِبِيرًا ٦٠

بڑی سرکشی ہی کو زیادہ کرتا ہے ٦٠

فرمان الہی ہے: ﴿وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخَوِّفًا﴾ ٦٠ اور ہم جو نشانیاں بھی بھیجتے ہیں تو ڈرانے ہی کے لیے (بھیجتے ہیں۔)“ قنادر کہتے ہیں کہ بے شک اللہ تعالیٰ اپنی جن نشانیوں کے ساتھ چاہتا ہے لوگوں کو ڈراتا ہے تاکہ وہ عبرت و نصیحت حاصل کر کے اپنے رب کی طرف رجوع کریں۔ بیان کیا جاتا ہے کہ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ کے دور میں ایک بار کوفہ میں زلزلہ آیا تو انہوں نے فرمایا کہ لوگو! تمہارا رب یہ چاہتا ہے کہ تم توبہ کرو، لہذا تم توبہ کر کے اسے راضی کرو۔ ٦١ اسی طرح یہ بھی روایت ہے کہ حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ کے دور میں مدینہ میں کئی بار زلزلہ آیا تو انہوں نے فرمایا: لوگو! اللہ کی قسم! تم نے گناہ شروع کر دیے ہیں لہذا اگر دوبارہ زلزلہ آیا تو میں یہ کروں گا، یہ کروں گا۔ ٦٢ اسی طرح متفق علیہ حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[إِنَّ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ آيَتَانِ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ (وَإِنْهُمَا لَا يَنْكَسِفَانِ لِمَوْتِ أَحَدٍ وَلَا لِحَيَاتِهِ) (وَلَكِنْ يَخْوْفُ اللَّهُ بِهِمَا عِبَادَهُ) فَإِذَا رَأَيْتُمْ ذَلِكَ فَافْرَعُوا إِلَى ذِكْرِهِ وَدُعَائِهِ وَاسْتِغْفَارِهِ]۔ ثُمَّ قَالَ - يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ وَاللَّهِ! مَا مِنْ أَحَدٍ أَغْيَرُ مِنَ اللَّهِ أَنْ يَزْنِيَ عَبْدُهُ أَوْ تَزْنِيَ أَمَتُهُ، يَا أُمَّةَ مُحَمَّدٍ وَاللَّهِ! لَوْ تَعْلَمُونَ مَا أَعْلَمَ لَضَحِكْتُمْ قَلِيلًا وَ لَبَكَيْتُمْ كَثِيرًا] ”بے شک شمس و قمر اللہ تعالیٰ کی نشانیوں میں سے دو نشانیاں ہیں، انہیں کسی کی موت و حیات کی وجہ سے گرہن نہیں لگتا لیکن اللہ تعالیٰ ان کے ساتھ اپنے بندوں کو ڈراتا ہے، جب تم یہ دیکھو تو اللہ تعالیٰ کے ذکر، دعا اور استغفار کو اختیار کر لو، پھر فرمایا: اے امت محمد! اللہ کی قسم! اللہ تعالیٰ سے بڑھ کر کوئی زیادہ غیرت والا نہیں ہے، اسے اس بات سے بڑی غیرت آتی ہے کہ اس کا کوئی بندہ یا بندی زنا کرے، اے امت محمد! اللہ کی قسم! اگر تم وہ جان لو جو میں جانتا ہوں تو تم کم ہنسنا اور زیادہ روؤ۔“ ٦٣

① تفسیر الطبری: 136/15. ② دیکھیے السنن الكبرى للبيهقي، صلاة الكسوف، باب لا يصلي جماعة.....: 342/3

والمصنف لابن أبي شيبة، باب في الصلاة في الزلزلة: 222/2، حديث: 8335. ③ پہلی تو سین والے الفاظ صحیح مسلم، الكسوف، باب ماعرض على النبي ﷺ في صلاة الكسوف.....، حديث: (10)-904 عن جابر بن عبد الله، دوسری تو سین والے الفاظ صحیح البخاری، الكسوف، باب قول النبي ﷺ: [يخوف الله عباده.....]، حديث: 1059، 1048 عن أبي موسى وعن أبي بكرة ؓ وصحیح مسلم، الكسوف، باب ذكر النداء بصلاة الكسوف.....، حديث: 911 عن أبي مسعود ؓ اور تیسری تو سین والے الفاظ صحیح البخاری، الكسوف، باب الذكر في الكسوف، حديث: 1059 وصحیح مسلم، الكسوف، باب ذكر النداء بصلاة الكسوف.....، حديث: 912 عن أبي موسى ؓ کے مطابق ہیں جبکہ باقی حدیث صحیح البخاری، الكسوف، باب الصدقة في الكسوف، حديث: 1044 وصحیح مسلم، الكسوف، باب صلاة الكسوف، حديث: 901 عن عائشة ؓ کے مطابق ہے۔

واقعہ معراج لوگوں کے لیے آزمائش ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو تبلیغ رسالت کی ترغیب دیتے ہوئے فرمایا ہے کہ وہ لوگوں سے آپ کی حفاظت فرمائے گا کیونکہ اسے تمام لوگوں پر قدرت حاصل ہے اور سب لوگ اس کے قبضے میں ہیں اور اسے ان پر غلبہ و تسلط حاصل ہے۔ مجاہد، عروہ بن زبیر، حسن اور قنادہ وغیرہ نے آیت کریمہ: ﴿وَلَوْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ﴾ اور جب ہم نے آپ سے کہا کہ آپ کا پروردگار لوگوں کا احاطہ کیے ہوئے ہے، کے بارے میں کہا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ آپ کو ان سے بچائے گا۔^① اور ﴿وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً لِلنَّاسِ﴾ ”اور جو منظر ہم نے آپ کو دکھایا ہے اس کو لوگوں کے لیے آزمائش بنایا“ کے بارے میں امام بخاری رحمہ اللہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ اس سے آنکھوں سے وہ دیکھنا مراد ہے جو رسول اللہ ﷺ کو شب معراج دکھایا گیا تھا۔ ﴿وَالشَّجَرَةُ الْمَلْعُونَةُ فِي الْقُرْآنِ﴾ ”اسی طرح درخت کو (بھی فتنہ بنادیا) جس پر قرآن میں لعنت کی گئی“ سے مراد تھوہر کا درخت ہے۔^②

امام احمد اور عبد الرزاق وغیرہ نے بھی اسی طرح روایت کیا ہے۔^③ اور عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی اسی طرح روایت کیا ہے۔^④ مجاہد، سعید بن جبیر، حسن، مسروق، ابراہیم، قنادہ، عبد الرحمن بن یزید اور دیگر بہت سے ائمہ رحمہم نے بھی اس کی تفسیر میں یہی بیان کیا ہے کہ اس سے مراد شب معراج ہے۔^⑤ احادیث معراج تفصیل سے اس سورۃ مبارکہ کے آغاز میں بیان کی جا چکی ہیں۔^⑥ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ۔ اور یہ بھی بیان کیا جا چکا ہے کہ کچھ لوگوں نے دین حق کو محض اس لیے چھوڑ دیا تھا کہ واقعہ معراج ان کے دلوں اور عقلوں کی گرفت میں نہیں آ سکتا تھا، لہذا انھوں نے اس واقعے کا انکار کر دیا جبکہ دیگر مسلمانوں کو اللہ تعالیٰ نے ثبات و یقین کی دولت سے سرفراز فرما دیا تھا، اسی لیے فرمایا کہ ﴿إِلَّا فِتْنَةً﴾ یعنی اس واقعے کو آزمائش اور امتحان بنا دیا۔ ملعون درخت سے مراد تھوہر کا درخت ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے جب انھیں یہ خبر دی کہ آپ نے جنت، جہنم اور تھوہر کے درخت کو دیکھا ہے تو انھوں نے اس کی تکذیب کی حتیٰ کہ ابو جہل ملعون کہنے لگا کہ میرے پاس کھجور اور پیڑ لاؤ اور پھر وہ دونوں کو ملا کر کھانے لگا اور کہنے لگا: تَزَقَّمُوا فَلَا نَعْلَمُ الرَّقُومَ غَيْرَ هَذَا ”کھاؤ! کہ ہم اس کے سوا اور کسی رقوم کو نہیں جانتے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما، مسروق، ابو مالک، حسن بصری اور کئی ایک ائمہ رحمہم نے کہا ہے کہ اس سے مراد شب معراج اور تھوہر کا درخت ہے۔^⑦ ارشاد الہی ہے: ﴿وَتُخَفِّفُهُمْ﴾ ”اور ہم انھیں ڈراتے ہیں۔“ یعنی کفار کو وعید اور عذاب کے ساتھ۔ ﴿فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا﴾ ”تو وہ ان کو (اس سے) بہت بڑی سرکشی کے سوا زیادہ نہیں کرتا۔“ اس سے ان کے کفر اور گمراہی میں اضافہ ہوتا ہے۔

① تفسیر الطبری: 137/15. ② صحيح البخارى، التفسير، باب: ﴿وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا.....﴾ (بنی اسرائیل 60: 17)،

حدیث: 4716. ③ مسند أحمد: 221/1 و تفسیر عبد الرزاق: 303، 302/2، رقم: 1587-1582. ④ تفسیر الطبری:

142/15. ⑤ تفسیر الطبری: 138/15-140. ⑥ دیکھیے بنی اسرائیل، آیت: 1 کے تحت عنوان: ”معراج سے متعلق احادیث

مبارکہ“ ⑦ تفسیر الطبری: 139/15-144.

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ط قَالَ ءَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتُ

اور جب ہم نے فرشتوں سے کہا: آدم کو سجدہ کرو، تو ابلیس کے سوا ان سب نے سجدہ کیا، وہ بولا: کیا میں اسے سجدہ کروں جسے تو نے مٹی سے پیدا کیا

طِينًا ۖ قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِنْ أَخَّرْتَنِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ

ہے؟ ۶۱ کہنے لگا: بھلا دیکھ تو اسے جسے تو نے مجھ پر عزت دی ہے، اگر تو مجھے یوم قیامت تک ڈھیل دے، تو تھوڑے لوگوں کے سوا میں اس کی تمام

لَا حَتْنَكَنَ ذُرِّيَّتَهُ إِلَّا قَلِيلًا ۖ

نسل کی جڑ کاٹ دوں گا ۶۲

قَالَ أَذْهَبُ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُ مَوْفُورًا ۖ ۶۳ وَاسْتَغْفِرُ مَنْ

اللہ نے فرمایا: جا! پھر ان میں سے جو تیری اتباع کرے گا تو بلاشبہ تمھاری سزا جہنم ہے، پوری پوری سزا ۶۳ اور ان میں سے جن پر بھی

اسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخِيلِكَ وَرَجِّلْهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ

تیرا بس چل سکے انھیں اپنی آواز سے بہکالے، اور ان پر اپنے سوار اور پیادے چڑھالا، اور مال اور اولاد میں ان کا شریک بن جا،

وَعَدُهُمْ ط وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ۖ ۶۴ إِنَّ عِبَادِي لَكِ لَكِ عَلَيْهِمْ سُلْطٰنٌ ط

اور انھیں (جھوٹے) وعدے دے، اور شیطان تو انھیں بس فریب ہی کا وعدہ دیتا ہے ۶۴ بے شک میرے بندوں پر تیرا کوئی زور نہیں،

وَكُفِيَ بِرَبِّكَ وَكِيلًا ۖ ۶۵

اور آپ کا رب کارساز کافی ہے ۶۵

تفسیر آیات: 61، 62

قصہ آدم و ابلیس: اللہ تبارک و تعالیٰ نے ابلیس ملعون کی آدم اور اس کی اولاد سے عداوت کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ یہ

قدیمی عداوت ہے جو آدم علیہ السلام کی پیدائش کے وقت سے چلی آرہی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کو حکم دیا کہ وہ آدم علیہ السلام کو سجدہ

کریں تو ان سب نے سجدہ کیا مگر ابلیس نے ازراہ فخر و تکبر اور آدم کو حقیر سمجھتے ہوئے سجدہ کرنے سے انکار کر دیا اور کہا: **ءَأَسْجُدُ**

لِمَنْ خَلَقْتُ طِينًا ۖ ”بھلا میں ایسے شخص کو سجدہ کروں جس کو تو نے مٹی سے پیدا کیا ہے؟“ جیسا کہ دوسری آیت میں فرمایا

ہے: **إِنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ** ○ (ص 38: 76) ”میں اس سے افضل ہوں، مجھے تو نے آگ

سے پیدا کیا ہے اور اسے مٹی سے بنایا ہے۔“ اور اس نے جرات اور کفر کا اظہار کرتے ہوئے کہا جبکہ اللہ تعالیٰ نے اسے مہلت

دی اور حلم و بردباری سے کام لیا: **قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ** ”اور (ازراہ طنز) کہنے لگا کہ دیکھ تو یہی وہ ہے

جسے تو نے مجھ پر فضیلت دی ہے.....“

علی بن ابوطالب نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ شیطان نے کہا کہ میں تھوڑے لوگوں کے سوا اس کی اولاد پر غالب

آ جاؤں گا۔ ۱ مجاہد نے کہا: اس نے کہا کہ میں انھیں بہکا دوں گا۔ ۲ ابن زید کہتے ہیں کہ اس نے کہا: میں ان سب کو گمراہ کر دوں

گا۔^① بہر حال یہ سارے اقوال ہم معنی ہیں، خلاصہ یہ ہے کہ ابلیس نے کہا کہ بھلا دیکھو کہ یہ آدم جسے تو نے مجھ پر شرف و عظمت عطا کی ہے، اگر تو مجھے مہلت دے دے تو میں تھوڑے لوگوں کے سوا اس کی ساری اولاد کو گمراہ کر دوں گا۔

تفسیر آیات: 63-65

ابلیس اور اس کے پیچھے چلنے والوں کا ٹھکانا: ابلیس نے جب اللہ تعالیٰ سے یہ سوال کیا کہ اسے مہلت دی جائے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **اَذْهَبْ**۔ ”(یہاں سے) چلا جا۔“ میں نے تجھے مہلت دے دی ہے جیسا کہ دوسری آیت میں ہے: **قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۚ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ۝** (الحجر 37: 38) ”فرمایا کہ تجھے مہلت دی جاتی ہے وقت مقرر (قیامت) کے دن تک۔“ پھر اللہ تعالیٰ نے اسے اور اولاد آدم میں سے اس کی پیروی کرنے والوں کو جہنم کی سزا سناتے ہوئے فرمایا: **فَمَنْ تَبَعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً مَوْفُورًا ۝** ”جو شخص ان میں سے تیری پیروی کرے گا تو تم سب کی جزا جہنم ہے (اور وہ) پوری سزا (ہے)۔“ یعنی یہ تمہارے اعمال کی سزا ہے اور مجاہد کہتے ہیں کہ موفور کے معنی وافر کے ہیں۔^② اور قنادہ کہتے ہیں کہ تمہیں پوری پوری سزا دی جائے گی اور اس میں کوئی کمی نہیں کی جائے گی۔

شیطانی ہتھکنڈے اور لشکر: پھر فرمایا: **وَاسْتَفْزِزْ مَنِ اسْتِطَعْتَ مِنْهُمْ بِصُوتِكَ** ”اور ان میں سے جس کو بہکا سکے اپنی آواز سے بہکا لے۔“ کہا گیا ہے کہ شیطان کی آواز سے مراد موسیقی ہے۔ مجاہد کہتے ہیں کہ اس سے مراد لہو و لعب اور موسیقی ہے۔^③ یعنی انھیں اپنی آواز کے ساتھ بے وقوف بنا لے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس سے مراد ہر وہ شخص ہے جو اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کی طرف بلائے، یہ امام قنادہ کا بھی قول ہے^④ اور ابن جریر نے بھی اسی کو اختیار کیا ہے۔^⑤ **وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمُ بِخِيلِكَ وَرَجِلِكَ** ”اور ان پر اپنے سواروں اور پیادوں کو چڑھا کر لے آ۔“ یعنی تو اپنے پیادہ اور سوار لشکروں کے ساتھ ان پر چڑھائی کر لے، رَجِلٌ، رَجَلٌ کی جمع ہے جس طرح رَكْبٌ، رَاكِبٌ کی اور صَحْبٌ، صَاحِبٌ کی جمع ہے۔ معنی یہ ہیں کہ تو جس چیز پر بھی قادر ہے اسے ان پر مسلط کر دے۔ اور یہ (اللہ کی) تقدیر و مشیت کا معاملہ ہے (کہ اس نے شیطان کو اختیار دے کر یہ حکم بھی صادر فرمادیا ہے۔) جیسا کہ حسب ذیل فرمان باری تعالیٰ میں ہے: **أَلَمْ تَرَ أَنَا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَؤْوُهُمْ أَزْوَاجَهُمْ ۚ** (مریم 83) ”کیا تم نے نہیں دیکھا کہ ہم نے شیطانوں کو کافروں پر چھوڑ رکھا ہے کہ وہ ان کو خوب برا بیچنے کرتے رہتے ہیں۔“ یعنی وہ انھیں گناہوں پر ابھارتے اور اکساتے ہیں۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور مجاہد نے: **وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمُ بِخِيلِكَ وَرَجِلِكَ** کے بارے میں فرمایا ہے کہ اس سے مراد ہر وہ شخص ہے جو اللہ تعالیٰ کی معصیت میں سوار یا پیادہ ہو کر سرگرم ہو۔^⑥

قنادہ فرماتے ہیں کہ جنوں اور انسانوں میں سے سوار اور پیادہ لوگوں سے یہاں وہ مراد ہیں جو شیطان کی پیروی کرتے

① تفسیر الطبری: 146/15. ② تفسیر الطبری: 147/15. ③ تفسیر الطبری: 147/15. ④ تفسیر الطبری:

148/15. ⑤ تفسیر الطبری: 148/15. ⑥ تفسیر الطبری: 148/15.

ہیں۔^① اور عرب اُجَلَبَ فُلَانٌ عَلَى فُلَانٍ اس وقت کہتے ہیں جب کوئی کسی پر چیخے۔ مقابلہ بازی میں جَلَبَ وَجَنَبَ^② سے جو منع کیا گیا ہے وہ بھی اسی سے ہے اور جَلَبَةً سے مشتق ہے اور اس کے معنی آوازوں کو بلند کرنے کے ہیں۔

مال واولاد میں شیطان کی شراکت: ﴿وَشَارِكُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ﴾ ”اور ان کے مالوں اور اولادوں میں شریک ہوتا رہ۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور مجاہد فرماتے ہیں کہ اس سے مراد وہ ہے جو شیطان نے انھیں اللہ کی نافرمانی کے کاموں میں مال خرچ کرنے کا حکم دیا تھا۔^③ عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما اور ضحاک سے روایت کیا ہے کہ یہاں اولاد سے مراد اولادِ ذنا ہے۔^④ اور علی بن ابوطحہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس سے مراد وہ اولاد ہے جسے لوگوں نے نادانی اور جہالت سے قتل کر دیا تھا۔^⑤

قنادہ نے حسن بصری سے روایت کیا ہے کہ اللہ کی قسم! شیطان ان کے ساتھ مال واولاد میں شریک ہو گیا جس کی وجہ سے انھوں نے اپنی اولاد کو مجوسی، یہودی اور عیسائی بنا دیا اور انھیں اسلام کے رنگ کے سودا و سرے رنگ میں رنگ دیا اور مالوں میں سے ایک حصہ شیطان کے لیے وقف کر دیا۔^⑥ اور امام قنادہ کا اپنا قول بھی اسی طرح ہے۔^⑦ انھوں نے ﴿وَشَارِكُهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ﴾ میں شراکت کے کسی ایک معنی کی تخصیص نہیں کی بلکہ ہر وہ کام جس میں یا جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کی جائے یا جس کام میں یا جس کے ساتھ شیطان کی اطاعت کی جائے تو وہ شیطان کی طرف سے مشارکت ہے۔ صحیح مسلم میں عیاض بن حمار کی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اللہ عزوجل ارشاد فرماتا ہے: [إِنِّي خَلَقْتُ عِبَادِي حُنَفَاءَ كُلَّهُمْ، وَإِنَّهُمْ أَتَتْهُمْ الشَّيَاطِينُ فَاجْتَالَتْهُمْ عَنْ دِينِهِمْ، وَحَرَمْتُ عَلَيْهِمْ مَا أَحَلَّ لَهُمْ.....] ”بے شک میں نے اپنے سب کے سب بندوں کو یک سو ہو کر عبادت کرنے والے پیدا کیا تھا مگر شیطانوں نے ان کے پاس آکر انھیں ان کے دین سے بہکا دیا اور انھوں نے ان کے لیے ان چیزوں کو حرام قرار دے دیا جو میں نے ان کے لیے حلال قرار دی تھیں۔“^⑧ بخاری و مسلم میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَوْ أَنَّ أَحَدَهُمْ، إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْتِيَ أَهْلَهُ قَالَ: بِسْمِ اللَّهِ اللَّهُمَّ حَبْنَا الشَّيْطَانَ وَجَنَّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَزَقْتَنَا، فَإِنَّهُ إِنْ يُقَدَّرَ بَيْنَهُمَا وَلَدٌ فِي ذَلِكَ، لَمْ يَضُرَّهُ شَيْطَانٌ أَبَدًا] ”اگر کوئی ایک اس وقت، جب وہ اپنی بیوی کے پاس جانے کا ارادہ کرے، یہ دعا پڑھ لے۔ اللہ کے نام سے، اے اللہ! تو ہم کو شیطان سے بچا اور جو اولاد تو ہم کو عطا فرمائے اسے بھی شیطان سے بچا۔ اس صحبت کے نتیجے میں اگر دونوں کے مقدر میں اولاد لکھ دی گئی تو شیطان

① تفسیر الطبری: 148/15. ② جلب: مقابلے میں شریک شخص اپنے کسی ساتھی کو کہے کہ راستے میں میرے گھوڑے کو آواز لگا دینا،

جس سے یہ اور تیز دوڑے گا۔ جنب: مقابلے میں شریک شخص اپنے گھوڑے کے ساتھ دوسرا گھوڑا رکھے جو اسے دوڑانے پر ابھارے اور

معاون بنے۔ مقابلہ بازی میں ان دونوں صورتوں سے رسول اللہ ﷺ نے منع فرمایا ہے۔ ③ تفسیر الطبری: 149/15. ④ تفسیر

الطبری: 151/15. ⑤ تفسیر الطبری: 151/15 مختصراً. ⑥ تفسیر الطبری: 152، 151/15. ⑦ تفسیر الطبری:

152/15. ⑧ صحیح مسلم، الحنة وصفة نعيمها وأهلها، باب الصفات التي يعرف بها في الدنيا أهل الحنة وأهل

رَبُّكُمُ الَّذِي يُزَيِّجُ لَكُمُ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ط إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ۝۶۶

تمہارا رب وہی تو ہے جو تمہارے لیے سمندر میں کشتی چلاتا ہے، تاکہ تم اس کے فضل میں سے تلاش کرو، بے شک وہ تم پر بڑا رحم کرنے والا ہے ۝۶۶

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهًا ؕ فَلَمَّا نَجَّيْكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ ط

اور جب سمندر میں تمہیں کوئی تکلیف پہنچے تو وہ جنہیں تم اس (اللہ) کے سوا پکارتے ہو، گم جاتے ہیں پھر جب وہ (اللہ) تمہیں خشکی کی طرف نجات

وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ۝۶۷

دیتا ہے تو تم منہ موڑ لیتے ہو، اور انسان بڑا ہی ناشکرا ہے ۝۶۷

اسے کبھی بھی نقصان نہیں پہنچا سکے گا۔“ ①

شیطان کا وعدہ سراسر دھوکا ہے: ارشاد الہی ہے: ﴿وَعَدَهُمْ ط وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ إِلَّا غُرُورًا ۝۶۶﴾ ”اور ان سے وعدے

کرتا رہا اور شیطان جو وعدے ان سے کرتا ہے سب دھوکا ہیں۔“ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ابلیس کے بارے میں فرمایا ہے کہ جب

روز قیامت حق واضح ہو جائے گا تو وہ کہے گا: ﴿إِنَّ اللَّهَ وَعَدَكُمْ وَعْدَ الْحَقِّ ط وَعَدْتُكُمْ ط فَالْخُلْفَتُمْ ط﴾ (ابراہیم 14: 22)

”بے شک اللہ نے تم سے انتہائی سچا وعدہ کیا اور میں نے بھی تم سے وعدہ کیا تھا، چنانچہ میں نے تم سے (وعدے کی) خلاف ورزی

کی۔“ فرمان الہی ہے: ﴿إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ ط﴾ ”بلاشبہ جو میرے (مخلص) بندے ہیں ان پر تیرا کچھ زور

نہیں۔“ اللہ تعالیٰ نے یہ خبر دی ہے کہ وہ اپنے مومن بندوں کو اپنی تائید و حمایت سے سرفراز فرمائے گا اور وہ انہیں شیطان مردود

کے بہکاوے سے محفوظ رکھے گا۔ ﴿وَكُلِّي بِرَبِّكَ وَكَيْلًا ۝۶۷﴾ ”اور (اے پیغمبر!) آپ کا پروردگار کارساز کافی ہے۔“ وہ حفاظت

کرنے، مدد کرنے اور نصرت و حمایت سے سرفراز فرمانے کے اعتبار سے کافی ہے۔

تفسیر آیت: 66

کشتیاں اللہ تعالیٰ کی رحمت کی علامات ہیں: اللہ تعالیٰ مخلوق کے ساتھ اپنے اس لطف و کرم کا ذکر فرما رہا ہے کہ اس نے

اپنے بندوں کے لیے سمندر میں کشتیوں کو مسخر کر دیا ہے اور بندوں کے لیے اپنی مصلحتوں کی خاطر کام لینا آسان کر دیا ہے تاکہ

ایک ملک والے دوسرے کے ساتھ تجارت کے ذریعے سے اس کے فضل کو تلاش کر سکیں، اسی لیے فرمایا: ﴿إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ

رَحِيمًا ۝۶۶﴾ ”بے شک وہ تم پر بڑا مہربان ہے۔“ یعنی اس نے یہ سب کچھ اس لیے کیا ہے تاکہ تمہیں اپنے فضل و کرم اور اپنی

رحمت سے نواز سکے۔

تفسیر آیت: 67

کفار مصیبت کے وقت اللہ ہی کو یاد کرتے ہیں: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ لوگوں کو جب کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو وہ

اس کی طرف رجوع کرتے اور اس کے لیے عبادت کو خالص کرتے ہوئے اسے پکارتے ہیں۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

① صحیح البخاری، الدعوات، باب ما يقول إذا أتى أهله؟ حدیث: 6388 و صحیح مسلم، النکاح، باب ما يستحب

أن يقول عند الجماع، حدیث: 1434 عن ابن عباس ؓ.

أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يَخْشِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ
کیا تم اس سے بے خوف ہو گئے ہو کہ وہ تمہیں خشکی کی جانب (زمین میں) دھنسا دے یا تم پر سنگریزوں والی سخت آندھی بھیج دے، پھر تم اپنے لیے

وَكَيْلًا ﴿٦٨﴾

کوئی کارساز نہ پاسکو ﴿٦٨﴾

وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ صَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَهًا ۚ ” اور جب تم کو دریا میں تکلیف پہنچتی ہے (ڈوبنے کا خوف ہوتا ہے) تو جن کو پکارا کرتے ہو، سب اس (پروردگار) کے سوا گم ہو جاتے ہیں۔ “یعنی وہ سب معبودان باطلہ تمہارے دلوں سے نکل جاتے ہیں، اللہ تعالیٰ کے سوا جن کی تم پوجا کرتے ہو۔ فرمان الہی ہے: ﴿فَلَنَبْجِئَنَّكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ﴾ ” پھر جب وہ تم کو (ڈوبنے سے) بچا کر خشکی کی طرف لے جاتا ہے تو تم اعراض کر لیتے ہو۔ “ اس کی اس توحید کو بھول جاتے ہو جس کو تم نے دریا میں پہچانا تھا اور پھر اس وحدہ لا شریک کے پکارنے سے منہ پھیر لیتے ہو۔ ﴿وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا﴾ ” اور انسان ہے ہی ناشکرا۔ “ اس کی خصلت یہ ہے کہ نعمتوں کو بھول جاتا اور انکار کر دیتا ہے، سوائے اس شخص کے جسے اللہ تعالیٰ بچائے۔

تفسیر آیت: 68

کیا خشکی میں عذاب الہی نہیں آ سکتا؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ دریاؤں اور سمندروں سے نکل کر خشکی پر آ جانے کے بعد کیا تم نے یہ گمان کر لیا ہے کہ اب اس کے عذاب اور انتقام سے تم بے خوف ہو گئے ہو۔ گویا وہ تمہیں خشکی میں زمین میں دھنسا نہیں سکتا اور تم پر سنگریزوں بھری آندھی نہیں چلا سکتا۔ حاصِبُ ایسی بارش کو کہتے ہیں جس میں پتھر برسے۔ یہ امام مجاہد اور کئی ایک ائمہ تفسیر کا قول ہے۔ ①

جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْكُمْ حَاصِبًا إِلَّا آلَ لُوطٍ نَّجَّيْنَاهُمْ بِسَحَرٍ ۚ لَّعْنَةُ مَن عِنْدَنَا﴾ (القمر: 54، 55، 56) ” ہم نے ان پر کنکر بھری ہوا چلائی مگر لوط کے گھر والے کہ ہم نے ان کو بچھلی رات ہی اپنے فضل سے بچا لیا۔ “ ایک دوسری آیت میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَأَمْطَرْنَا عَلَيْهَا حَبًّا رَّطَّةً ۚ مِّنْ سِجِّيلٍ ۚ مَّنْصُودٍ ۚ﴾ (ہود: 82) ” اور ہم نے ان پر پتھر کی تہ بہ تہ (پے در پے) کنکریاں برسائیں۔ “ اور فرمایا: ﴿أَفَأَمِنْتُمْ مَّن فِي السَّمَاءِ أَنْ يَخْسِفَ بِكُمْ الْأَرْضَ فَإِذَا هِيَ تَمُودُ ۚ أَمْ أَمِنْتُمْ مَّن فِي السَّمَاءِ أَنْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ۚ فَسَتَعْلَمُونَ كَيْفَ نَذِيرِ ۚ﴾ (الملک: 16، 17) ” کیا تم اس سے جو آسمان میں ہے بے خوف ہو کہ تم کو زمین میں دھنسا دے اور وہ (زمین) اس وقت حرکت کرنے لگے؟ کیا تم اس سے جو آسمان میں ہے ڈر ہو کہ تم پر کنکر بھری ہوا چھوڑ دے۔ سو تم عنقریب جان لو گے کہ میرا ڈرانا کیسا ہے! “ ﴿ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكَيْلًا﴾ ② ” پھر تم اپنا کوئی نگہبان نہ پاؤ۔ “ یعنی تمہیں کوئی ایسا مددگار نہیں ملے گا جو تم سے اس عذاب کو دور کر کے تمہیں نجات دے سکے۔

أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَىٰ فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرِّيحِ فَيُغَرِّقَكُم

کیا تم بے خوف ہو گئے ہو کہ وہ تمہیں دوسری مرتبہ اس (سندر) میں لوٹا دے، پھر تم پر توڑ دینے والی طوفانی ہوا بھیجے، تو وہ تمہارے کفر کے سبب

بِمَا كَفَرْتُمْ ۖ ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا ﴿٦٩﴾

تمہیں غرق کر دے، پھر تم اپنے لیے ہمارے خلاف اس پر کوئی ہمارا پیچھا کرنے والا بھی نہ پاؤ۔

وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ

اور بلاشبہ یقیناً ہم نے بنی آدم کو عزت دی ہے اور انہیں بر در بحر میں سوار کیا، اور انہیں پاکیزہ چیزوں میں سے رزق دیا اور انہیں اپنی کثیر مخلوقات پر

عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّنْ خَلْقِنَا تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾

جنہیں ہم نے پیدا کیا، فضیلت دی۔

تفسیر آیت: 69

وہ چاہے تو تمہیں دوبارہ دریا میں لے جائے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **أَمْ أَمِنْتُمْ** ”یا تم بے خوف ہو گئے ہو۔“ اے دریا میں ہماری توحید کا اقرار کرنے والو اور باہر آ کر ہم سے اعراض کرنے والو! **أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَىٰ فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِّنَ الرِّيحِ** ”کہ تم کو دوسری دفعہ اس (دریا) میں لوٹائے، پھر تم پر تیز ہوا چلائے۔“ جو سواروں کو ہلاک کر دے اور سوار یوں کو غرق کر دے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور کئی دیگر ائمہ تفسیر نے فرمایا ہے کہ قاصف دریاؤں میں چلنے والی اس تند و تیز ہوا کو کہتے ہیں جو کشتیوں کو توڑ کر غرق کر دیتی ہے۔^(۱) فرمان الہی ہے: **فَيُغَرِّقَكُم بِمَا كَفَرْتُمْ** ”پھر وہ تمہارے کفر کے سبب تمہیں ڈبو دے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ تمہیں کفر کرنے اور اس کی ذات پاک سے اعراض کرنے کی وجہ سے غرق کر دے۔

فرمان الہی ہے: **ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ تَبِيعًا** ﴿٦٩﴾ ”پھر تم اس (غرق) کے سبب اپنے لیے کوئی پیچھا کرنے والا نہ پاؤ۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ تبعاً کے معنی مددگار کے ہیں۔^(۲) مجاہد کہتے ہیں کہ اس کے معنی ایسے مددگار کے ہیں جو بعد میں انتقام لینے والا ہو۔^(۳) قنادہ کا قول ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ہم کسی سے نہیں ڈرتے کہ وہ ان میں سے کسی چیز کی وجہ سے ہمارا پیچھا کر سکے گا۔^(۴)

تفسیر آیت: 70

انسان کے شرف و فضل کا بیان: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اس نے بنی آدم کو یہ شرف عطا کیا اور یہ عزت بخشی ہے کہ انہیں احسن اور اکمل شکل و صورت میں پیدا فرمایا ہے۔ جیسا کہ فرمایا: **لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ** ﴿١﴾ (التین 4:95) ”البتہ تحقیق ہم نے انسان کو بہت اچھی صورت میں پیدا کیا ہے۔“ یعنی انسان اپنے دونوں پاؤں پر سیدھا چلتا ہے اور اپنے دونوں ہاتھوں سے کھاتا ہے جبکہ دیگر حیوانات اپنے چار پاؤں پر چلتے اور اپنے منہ سے کھاتے ہیں۔ اور پھر اللہ تعالیٰ نے

① تفسیر الطبری: 156/15 مختصراً . ② تفسیر الطبری: 156/15 . ③ تفسیر الطبری: 156/15 . ④ تفسیر

يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمَامِهِمْ ۖ فَمَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِرِسَالَةٍ فَارْتَدَّ يَكْفُرْ ۚ

جس دن ہم تمام انسانوں کو ان کے امام کے ساتھ بلائیں گے، پھر جسے اس کا اعمال نامہ اس کے دائیں ہاتھ میں دیا گیا تو وہ اپنا اعمال نامہ پڑھیں

كِتَابَهُمْ وَلَا يَظْلُمُونَ فِتْنًا ۚ ۝۷۱ وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ

گے، اور ان پر (گھٹل کے) دھاگے برابر (بھی) ظلم نہ کیا جائے گا ۝۷۱ اور جو اس دنیا میں اندھا رہا وہ آخرت میں بھی اندھا اور راہ سے بہت زیادہ

وَأَضَلُّ سَبِيلًا ۝۷۲

بھٹکا ہوا رہے گا ۝۷۲

انسان کو کان، آنکھیں اور دل عطا فرمایا ہے کہ وہ سب سے سمجھتا اور فائدہ اٹھاتا ہے، چیزوں میں فرق کرتا ہے اور ان کے خواص اور دینی و دنیوی امور میں ان کے نفع و نقصان کو پہچانتا ہے۔ ﴿وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ﴾ ”اور ہم نے ان کو خشکی میں سوار کیا۔“ گھوڑے، خچر اور سواری کے دیگر جانوروں پر ﴿وَالْبَحْرِ﴾ ”اور دریا میں“ مثلاً: چھوٹی اور بڑی کشتیوں پر۔ ﴿وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ﴾ ”اور ہم نے انھیں پاکیزہ روزی عطا کی۔“ یعنی فصلوں، پھلوں، گوشت، دودھ اور کھانے پینے کی دیگر تمام انواع و اقسام کی چیزوں کی صورت میں جن کے ذائقے، رنگ اور شکلیں بڑی خوب صورت اور دل آویز ہیں۔ اور پھر تمام انواع و اقسام کے لباس سے نوازا جن کی شکلیں اور رنگ مختلف ہیں اور ان میں سے بعض کو خود تیار کرتے اور بعض کو دیگر ممالک سے درآمد کرتے ہیں۔ ﴿وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا﴾ ۝۷۲ ”اور ہم نے انھیں اپنی بہت سی مخلوقات پر فضیلت دی۔“ یعنی تمام حیوانات اور مختلف انواع و اقسام کی مخلوقات پر انسان کو فضیلت بخشی ہے۔ اس آیت کریمہ سے استدلال کیا گیا ہے کہ جنس بشر فرشتوں کی جنس سے افضل ہے۔

تفسیر آیات: 72، 71

روز قیامت ہر شخص اپنے پیشوا کے ساتھ بلایا جائے گا: اللہ تبارک و تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ روز قیامت ہر امت کا اس کے پیشوا کے ساتھ حساب لے گا۔ ائمہ تفسیر کا اس میں اختلاف ہے کہ یہاں امام سے کیا مراد ہے۔ مجاہد اور قتادہ کہتے ہیں کہ اس سے ہر امت کا نبی مراد ہے۔ ① اسی وجہ سے بعض سلف نے کہا ہے کہ اہل حدیث کے لیے یہ بہت بڑے شرف کی بات ہے کیونکہ ان کے امام نبی ﷺ ہیں۔ ابن زید کا قول ہے کہ یہاں امام سے مراد ان کی وہ کتاب ہے جو اللہ تعالیٰ نے ان کے نبی پر اتاری تھی۔ ② ابن جریر نے بھی اس قول کو اختیار کیا ہے۔ ③ ابن ابوشیبہ نے مجاہد سے روایت کیا ہے کہ اس سے مراد لوگوں کی طرف نازل ہونے والی کتابیں ہیں۔ ④ اس بات کا احتمال ہے کہ اس سے ان کا یہی مقصود ہو اور اس بات کا بھی احتمال ہے کہ

① تفسیر الطبری: 158، 157/15. ② تفسیر الطبری: 159/15 و تفسیر القرطبی: 297، 296/10. ③ تفسیر الطبری:

159/15. لیکن ابن جریر نے ﴿بِإِمَامِهِمْ﴾ کے معنی ”پیشوا“ کے لیے ہیں اور اسی کو ترجیح دیتے ہوئے لکھتے ہیں: ﴿يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ

أُنَاسٍ بِإِمَامِهِمْ﴾ الذی کانوا یقتدون بہ ویأتمون فی الدنیا یعنی جس دن ہم سب لوگوں کو ان کے پیشوا کے ساتھ بلائیں

گے جس کی وہ دنیا میں اقتدا اور پیروی کرتے ہوں گے۔ ④ تفسیر الطبری: 159/15.

اس سے مراد ان کے اعمال کی کتاب ہو جیسا کہ یہ عوفی نے ابن عباس سے روایت کیا ہے۔^① ابوعلیہ، حسن اور ضحاک کا بھی یہی قول ہے۔^② اور یہی قول زیادہ رائج ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ بھی ہے: ﴿وَكُلُّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ ۝﴾ (یس: 12/36) ”اور ہر چیز کو ہم نے واضح کتاب (لوح محفوظ) میں شمار کر رکھا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَوَضَعَ الْكِتَابَ فِزْرِ الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ ۝﴾ (الکہف: 49/18) ”اور (علموں کی) کتاب (کھول کر) رکھ دی جائے گی تو آپ گناہ گاروں کو دیکھیں گے کہ جو کچھ اس میں (لکھا) ہوگا، اس سے ڈر رہے ہوں گے۔“ ﴿وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَائِثَةٍ كُلُّ أُمَّةٍ تُدْعَىٰ إِلَىٰ كِتَابِهَا ۝﴾ (الحجرات: 28/45) ”اور آپ ہر ایک فرقے کو دیکھیں گے کہ گھٹنوں کے بل بیٹھا ہوگا (اور) ہر ایک جماعت اپنی کتاب (اعمال) کی طرف بلائی جائے گی، جو کچھ تم کرتے رہے ہو آج تم کو اس کا بدلہ دیا جائے گا۔ یہ ہماری کتاب تمہارے بارے میں سچ سچ بولے گی، جو کچھ تم کیا کرتے تھے ہم لکھواتے جاتے تھے۔“

یہ اس بات کے منافی نہیں ہے کہ اس وقت نبی کو بھی بلایا جائے۔ جب ان کی امت کے بارے میں اللہ تعالیٰ فیصلہ فرمانے لگے کیونکہ وہ اپنی امت کے اعمال کے یقینی طور پر شاہد ہوں گے۔ لیکن یہاں امام سے مراد بہر حال نامہ اعمال ہی ہے۔ فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمَامِهِمْ ۚ فَمَنْ أَوتِيَ كِتَابَهُ بَيِّنَاتٍ فَأُولَٰئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ ۚ﴾ (جس دن ہم سب لوگوں کو ان کے اعمال ناموں کے ساتھ بلائیں گے تو جن (کے اعمال) کی کتاب ان کے دائیں ہاتھ میں دی جائے گی وہ اپنی کتاب کو (خوش ہو کر) پڑھیں گے۔“ ان کی یہ خوشی اور مسرت ان اعمال صالحہ کی وجہ سے ہوگی جو اس میں لکھے ہوں گے، لہذا وہ اسے پڑھے گا اور اسے پڑھنا بہت پسند کرے گا جیسا کہ فرمایا: ﴿فَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِبَيِّنَاتٍ ۖ فَيَقُولُ هَٰؤُلَاءِ أَقْرَبُ وَأَكْتَبُ ۖ وَإِنِّي ظَنَنْتُ أَنِّي مُلَاقٍ حِسَابِيَّةٍ ۖ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ ۖ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ۖ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الْأَيَّامِ الْخَالِيَةِ ۖ وَأَمَّا مَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِشِسَالٍ ۖ فَيَقُولُ يَلَيْتَنِي لَمْ أُوتَ كِتَابِيَّةً ۖ﴾ (الحاقة: 19-25) ”تو جس کا (اعمال) نامہ اس کے دائیں ہاتھ میں دیا جائے گا، وہ (دوسروں سے) کہے گا کہ لیجیے میرا نامہ (اعمال) پڑھیے۔ مجھے یقین تھا کہ مجھ کو میرا حساب (کتاب) ضرور ملے گا، پس وہ (شخص) من مانے عیش میں ہوگا۔ (یعنی) اونچے (اونچے مخلوق کے) باغ میں جن کے پھل جھکے ہوئے ہوں گے۔ جو (عمل) تم ایام گزشتہ میں آگے بھیج چکے ہو اس کے صلے میں مزے سے کھاؤ اور پیو اور جس کا نامہ (اعمال) اس کے بائیں ہاتھ میں دیا جائے گا، وہ کہے گا: اے کاش! مجھ کو میرا (اعمال) نامہ نہ دیا جاتا۔“

ارشاد الہی ہے: ﴿وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ۝﴾ ”اور ان پر (کھجور کی گٹھلی کے) دھاگے برابر بھی ظلم نہ ہوگا۔“ قبل ازیں یہ بیان کیا جا چکا ہے کہ فنیل اس لمبے سے دھاگے کو کہتے ہیں جو کھجور کی گٹھلی کے اوپر ہوتا ہے۔^③ حافظ ابو بکر بزار نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما

① تفسیر الطبری: 158/15 و تفسیر القرطبی: 297، 296/10. ② تفسیر الطبری: 158/15. ③ دیکھیے النساء، آیت:

49 کے ذیل میں عنوان: ”اپنی پاکیزگی کے اظہار پر یہودی مذمت“

وَأِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُوكَ عَنِ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لَتَفْتَرِي عَلَيْنَا غَيْرَهُ ۖ وَإِذَا لَا تَخَذُوكَ

اور بلاشبہ قریب تھا کہ ہم نے آپ کی طرف جو وحی کی ہے کافر آپ کو اس سے پھسلا دیتے، تا کہ آپ ہم پر اس کے علاوہ کچھ اور گھڑ لیں، اور تب وہ

خَلِيلًا ۚ وَلَوْلَا أَنْ تَبَتُّنَا لَقَدْ كِدْتَ تَرْكُنَ إِلَيْهِمْ شَيْئًا قَلِيلًا ﴿٧٤﴾ إِذَا لَأَذَقْنَاكَ ضَعْفَ

ضرور آپ کو اپنا دلی دوست بنا لیتے ﴿٧٤﴾ اور اگر ہم آپ کو ثابت قدم نہ رکھتے تو بلاشبہ قریب تھا کہ آپ ان کی طرف تھوڑا سا جھک جاتے ﴿٧٤﴾ (اگر ایسا

الْحَيَوةَ وَضَعَفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ﴿٧٥﴾

ہوتا) تو ہم آپ کو زندگی میں بھی اور موت کے بعد بھی دو گنا (عذاب) چکھاتے، پھر آپ اپنے لیے ہمارے خلاف کوئی مددگار نہ پاتے ﴿٧٥﴾

کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ نے ارشاد باری تعالیٰ: ﴿يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِسْمِهِمْ﴾ کے بارے میں فرمایا:

[يُدْعَى أَحَدُهُمْ، فَيُعْطَى كِتَابُهُ بِإِسْمِهِ، وَيُمَدُّ لَهُ فِي جِسْمِهِ سِتُونَ ذِرَاعًا، وَيَبْيَضُّ وَجْهُهُ وَيُجْعَلُ عَلَى رَأْسِهِ تَاجٌ مِّنْ لُّوْلُؤٍ بَيِّنًا، فَيَنْطَلِقُ إِلَى أَصْحَابِهِ، فَيَرَوْنَهُ مِنْ بَعْدٍ، فَيَقُولُونَ: اَللّٰهُمَّ اٰتِنَا بِهٰذَا وَبَارِكْ لَنَا فِيْ هٰذَا، حَتّٰى يَأْتِيَهُمْ، فَيَقُولُ لَهُمْ! اَبَشِّرُوا لِكُلِّ رَجُلٍ مِّنْكُمْ مِّثْلُ هٰذَا۔ قَالَ۔ وَاَمَّا الْكَافِرُ فَيَسْوَدُ وَجْهُهُ، وَيُمَدُّ لَهُ فِيْ جِسْمِهِ سِتُونَ ذِرَاعًا عَلَى صُوْرَةِ اٰدَمَ وَيُلْبَسُ تَاجًا، فَيَرَاهُ اَصْحَابُهُ، فَيَقُولُونَ: نَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّ هٰذَا اَللّٰهُمَّ! لَا تَاْتِنَا بِهٰذَا، قَالَ: فَيَأْتِيَهُمْ، فَيَقُولُونَ: اَللّٰهُمَّ (اُخْرِهْ)، فَيَقُولُ: اُبْعِدْكُمْ اللّٰهُ، فَاِنَّ لِكُلِّ رَجُلٍ مِّنْكُمْ مِّثْلُ هٰذَا]

”ایک شخص کو بلایا جائے گا اور اس کا نام اعمال اس کے دائیں ہاتھ میں دیا جائے گا، اس کے جسم کو ساٹھ ہاتھ بڑھا دیا جائے گا، اس کے چہرے کو منور کر دیا جائے گا اور اس کے سر پر چمکدار موتیوں کا تاج رکھ دیا جائے گا، وہ اپنے ساتھیوں کی طرف جائے گا اور وہ اسے دور ہی سے دیکھ لیں گے اور کہیں گے کہ اے اللہ! اسے ہمارے پاس لے آ اور اس کے بارے میں ہمیں برکت عطا فرما، وہ ان کے پاس آ جائے گا۔ اور ان سے کہے گا کہ تم خوش ہو جاؤ، تم میں سے ہر شخص کے لیے اسی طرح عزت افزائی ہے اور جو کافر ہوگا تو اس کا چہرہ سیاہ پڑ جائے گا، اس کے جسم کو حضرت آدم علیہ السلام کی طرح ساٹھ ہاتھ بڑھا دیا جائے گا اور اسے بھی تاج پہنا دیا جائے گا، چنانچہ اس کے ساتھی جب اسے دیکھیں گے تو کہیں گے: ہم اس کے شر سے پناہ چاہتے ہیں، اے اللہ! اسے ہمارے پاس نہ لانا مگر وہ ان کے پاس آ جائے گا تو یہ کہیں گے کہ اے اللہ! اسے ذلیل و رسوا کر دے، وہ کہے گا کہ اللہ تعالیٰ تمہیں (اپنی رحمت سے) دور کر دے تم میں سے ہر شخص کو اسی طرح کی ذلت و رسوائی حاصل ہونے والی ہے۔“ ﴿١﴾

فرمان الہی ہے: ﴿وَمَنْ كَانَ فِيْ هٰذِهِ اَعْمٰی﴾ ”اور جو شخص اس (دنیا) میں اندھا ہو۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، قتادہ، اور ابن زید فرماتے ہیں کہ اس آیت میں ﴿هٰذِهِ﴾ ”اس“ سے مراد دنیا کی زندگی ہے۔ ﴿اَعْمٰی﴾ ”اندھا“ یعنی اللہ تعالیٰ کی

① جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورۃ بنی اسرائیل، حدیث: 3136. مزید دیکھیے صحیح ابن حبان، ذکر

الإخبار عن وصف المسلم والكافر إذا أعطيا کتابیہما: 346/16، حدیث: 7349 ومسند أبی یعلیٰ الموصلی: 5/4/11، حدیث: 6144 اس حدیث کی سند ضعیف ہے۔ جبکہ یہ حدیث مسند بزار میں نہیں ملی۔ اور قوسین والے لفظ کی جگہ بعض نسخوں میں اُخْرِہُ

”اسے دور کر دے“ ہے۔ ② تفسیر الطبری: 160/15.

وَأَن كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَا يَلْبِثُونَ خَلْقَكَ إِلَّا

اور بلاشبہ قریب تھا کہ وہ آپ کو اس زمین (مکہ) سے اکھاڑ دیں تاکہ آپ کو یہاں سے نکال دیں، اور تب آپ کے پیچھے وہ تھوڑا ہی ٹھہر پاتے (۷۶) ان

۷۶

قَلِيلًا ۷۶ سُنَّةً مِّنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُّسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ۷۷

رسولوں کے طریقے کے مانند جنہیں ہم نے آپ سے پہلے اپنے رسولوں میں سے بھیجا، اور آپ ہمارے طریقے (قانون) میں کوئی تبدیلی نہ پائیں گے (۷۷)

حجت، آیات اور روشن دلائل سے اندھا ﴿فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَى﴾ ”تو وہ آخرت میں بھی اندھا ہوگا۔“ یعنی جس طرح وہ دنیا میں اندھا ہوگا اس طرح وہ آخرت میں بھی اندھا ہوگا۔ ﴿وَأَضَلُّ سَبِيلًا﴾ ”اور (نجات کے) رستے سے بہت زیادہ بھٹکا ہوا۔“ یعنی دنیا کی نسبت آخرت میں رستے سے زیادہ دور اور زیادہ گمراہ ہوگا۔ ﴿ہم اللہ تعالیٰ سے اس کی پناہ چاہتے ہیں۔﴾

تفسیر آیات: 75-73

کفار کے مطالبے پر وحی کو بدل دینے کی سزا: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے اپنے رسول صَلَوَاتُ اللہ عَلَیْہِ وَسَلَامُہُ کی تائید فرمائی، آپ کو ثابت قدم رکھا، ہر قسم کی لغزش سے محفوظ رکھا اور شریروں، کافروں اور بدکاروں کے مکر و فریب سے بچایا کیونکہ اللہ تعالیٰ ہی آپ کا نگہبان اور مددگار تھا۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنے علاوہ اور کسی کے سپرد نہیں کیا بلکہ اللہ تعالیٰ ہی آپ کا والی، محافظ، مددگار، مؤید اور آپ کو فتح و نصرت سے سرفراز فرمانے والا تھا، اللہ تعالیٰ ہی آپ کے دشمنوں اور مخالفوں کے مقابلے میں آپ کے دین کو زمین کے مشرق و مغرب میں غلبہ عطا فرمانے والا تھا۔ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم تسلیماً کثیراً إِلَى یَوْمِ الدِّینِ۔

تفسیر آیات: 77، 76

آیت کا سبب نزول: یہ آیت کریمہ کفار قریش کے بارے میں اس وقت نازل ہوئی، جب انھوں نے رسول اللہ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم کو اپنے ہاں سے نکال دینے کا ارادہ کیا تھا۔ اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے ان کافروں کو یہ وعید سنائی ہے کہ اگر وہ آپ کو نکال دیتے تو پھر آپ کے بعد وہ مکہ میں بھی بہت کم رہتے اور پھر ایسا ہی ہوا کہ جب کفار مکہ کی ایذا رسانیاں حد سے بڑھ گئیں اور نبی اکرم صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَسَلَّم نے مکہ مکرمہ سے ہجرت فرمائی تو ابھی ڈیڑھ سال کا عرصہ بھی نہ گزرا تھا کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں اور آپ کو بغیر کسی سابقہ پر و گرام کے بدر میں یکجا کر دیا اور آپ کو ان پر غلبہ و تسلط عطا فرمایا، فتح و نصرت سے نوازا، بڑے بڑے سردار ان قریش مارے گئے اور ان کی اولاد کو قیدی بنالیا گیا تھا۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿سُنَّةً مِّنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُّسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا﴾ ۷۷ ”اپنے پیغمبروں میں سے جو ہم نے آپ سے پہلے بھیجے تھے (ان کے بارے میں ہمارا وہی) طریق رہا ہے۔ اور آپ ہمارے طریق میں تغیر و تبدل نہ پائیں گے۔“ ان لوگوں کے بارے میں ہمارا یہی طریق رہا ہے جنھوں نے ہمارے رسولوں کے ساتھ کفر کیا اور انھیں تکلیفیں پہنچائیں تو ہم نے ان کے ہاں سے اپنے رسولوں کو نکال لیا اور انھیں عذاب میں مبتلا کر دیا۔

اقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ﴿٧٨﴾

سورج ڈھلنے سے لے کر رات کے اندھیرے تک نماز قائم کیجیے، اور نماز فجر بھی، بے شک فجر کی نماز (فرشتوں کے) حاضر ہونے کا وقت ہے ﴿78﴾ اور رات

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا ﴿٧٩﴾

کے کچھ حصے میں بھی آپ اس (قرآن) کے ساتھ تہجد پڑھیں، (یہ) آپ کے لیے زائد ہے، امید ہے کہ آپ کا رب آپ کو مقام محمود پر فائز کرے ﴿79﴾

رسول اللہ ﷺ اگر رسول رحمت نہ ہوتے تو یہ بھی دنیا میں ایسے شدید ترین عذاب میں مبتلا ہو جاتے کہ جس کا سامنا کرنے کی کسی میں بھی تاب نہ ہوتی۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُعَذِّبَهُمْ وَأَنْتَ فِيهِمْ ط﴾ (الأنفال: 33) ”اور اللہ ایسا نہ تھا کہ جب تک آپ ان میں تھے انھیں عذاب دیتا۔“

تفسیر آیات: 79، 78

نمازوں کو اپنے اوقات میں ادا کرنے کا حکم: اللہ تبارک و تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو فرض نمازیں اپنے اوقات میں ادا کرنے کا حکم دیتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿اقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ﴾ ”آپ (ﷺ!) سورج ڈھلنے (کے وقت) سے نماز پڑھا کریں۔“، بشیّم نے از مغیرہ از غشی از ابن عباس رضی اللہ عنہما روایت کیا ہے کہ دُلُوكِ شَمْسُ کے معنی زوال آفتاب کے ہیں ﴿1﴾ نافع نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے بھی یہی روایت کیا ہے۔ ﴿2﴾ امام مالک رحمہ اللہ نے اپنی تفسیر میں زہری سے اور انھوں نے ابن عمر رضی اللہ عنہما سے اسی طرح روایت کیا ہے۔ ﴿3﴾ ابو بکر زہ اسلمی، مجاہد، حسن، ضحاک، ابو جعفر باقر اور قتادہ کا بھی یہی قول ہے۔ ﴿4﴾ اس کی تائید اس روایت سے بھی ہوتی ہے جسے ابن جریر نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو کھانے کی دعوت دی اور عرض کی کہ آپ اپنے جن ساتھیوں کو چاہیں اپنے ساتھ لے آئیں، آپ نے اور آپ کے صحابہ نے میرے ہاں کھانا تناول فرمایا اور پھر جب سورج زوال پذیر ہو گیا تو یہ معزز مہمان میرے پاس سے رخصت ہو گئے، نبی ﷺ جب تشریف لے جانے لگے تو آپ نے فرمایا: [اُخْرِجْ يَا أَبَا بَكْرٍ! قَدْ ذَلَكْتَ الشَّمْسُ] ”ابو بکر! نکلو سورج ڈھل چکا ہے۔“ ﴿5﴾ اس تفسیر کے مطابق اس آیت کریمہ میں پانچوں نمازوں کے اوقات مذکور ہیں۔ اس ارشاد: ﴿لِدُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ﴾ ”سورج ڈھلنے (کے وقت) سے رات کے اندھیرے تک“ سے ظہر، عصر، مغرب اور عشا کے اوقات مراد ہیں۔ ﴿غَسَقِ اللَّيْلِ﴾ سے رات کا اندھیرا یا غروب آفتاب کا وقت مراد ہے اور ﴿وَقُرْآنَ الْفَجْرِ﴾ ”اور صبح (کی نماز) کا قرآن پڑھنا۔“ سے نماز فجر مراد ہے۔ رسول اللہ ﷺ کی سنت متواترہ اور آپ کے افعال و اقوال سے نمازوں کے اوقات کی یہی تفصیل ثابت ہے جس کے مطابق آج مسلمان نماز ادا کرتے ہیں اور قرآن بعد قرن خلف نے سلف سے انھی اوقات میں نماز ادا کرنے کو سیکھا ہے جیسا کہ اپنی جگہ اس کی تفصیل موجود ہے۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

نماز فجر عصر میں فرشتوں کا جمع ہونا: ﴿إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا﴾ ﴿78﴾ ”بے شک (نماز) صبح میں قرآن (پڑھنا فرشتوں

﴿1﴾ تفسیر الطبری: 169/15. ﴿2﴾ تفسیر الطبری: 169/15. ﴿3﴾ مختصر زوائد مسند البزار: 90/2، حدیث: 1477.

﴿4﴾ تفسیر الطبری: 170، 169/15. ﴿5﴾ تفسیر الطبری: 172، 171/15.

(کے) حاضر ہونے کا وقت ہے۔“ ابن مسعود اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ نبی ﷺ نے اس آیت کریمہ کے بارے میں فرمایا: [تَشْهَدُهُ مَلَائِكَةُ اللَّيْلِ وَمَلَائِكَةُ النَّهَارِ] ”(صبح کی نماز) میں رات اور دن کے فرشتے حاضر ہوتے ہیں۔“^①

امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [فَضْلُ صَلَاةِ الْجَمِيعِ عَلَى صَلَاةِ الْوَاحِدِ خَمْسٌ وَعَشْرُونَ دَرَجَةً وَتَجْتَمِعُ مَلَائِكَةُ اللَّيْلِ وَمَلَائِكَةُ النَّهَارِ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ] ”باجماعت نماز ادا کرنا اکیلے نماز پڑھنے سے پچیس درجے زیادہ فضیلت رکھتا ہے اور نماز فجر میں رات کے فرشتے اور دن کے فرشتے جمع ہو جاتے ہیں۔“ ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ یہ حدیث بیان کرنے کے بعد فرماتے کہ اگر تم چاہو تو اس کی تائید میں یہ آیت کریمہ پڑھ لو: ﴿وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا﴾^② ”اور صبح کو قرآن پڑھنا (لازم کرو) بلاشبہ (نماز) صبح میں قرآن (پڑھنا فرشتوں کے) حاضر ہونے کا وقت ہے۔“^③

امام احمد رحمۃ اللہ علیہ نے ابن مسعود اور ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ نے اس آیت کریمہ کے بارے میں فرمایا: [تَشْهَدُهُ (مَلَائِكَةُ اللَّيْلِ وَمَلَائِكَةُ النَّهَارِ)] ”اس وقت رات کے فرشتے اور دن کے فرشتے حاضر ہوتے ہیں۔“^④

اسے ترمذی، نسائی اور ابن ماجہ نے بھی روایت کیا ہے اور امام ترمذی نے حسن صحیح قرار دیا ہے۔^⑤ صحیحین میں ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی ایک روایت میں یہ الفاظ بھی ہیں کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [يَتَعَاقَبُونَ فِيكُمْ مَلَائِكَةُ بِاللَّيْلِ وَمَلَائِكَةُ بِالنَّهَارِ، وَيَجْتَمِعُونَ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الْعَصْرِ، ثُمَّ يَعْرُجُ الَّذِينَ بَاتُوا فِيكُمْ فَيَسْأَلُهُمْ (رَبُّهُمْ) - وَهُوَ أَعْلَمُ

① جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورۃ بنی اسرائیل، حدیث: 3135 و سنن ابن ماجہ، الصلاۃ، باب وقت صلاۃ الفجر، حدیث: 670 و تفسیر الطبری: 174/15۔ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے اس حدیث کی سند صحیح ہے جبکہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے منقطع ہے۔

② صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ﴾ (بنی اسرائیل 17: 78)، حدیث: 4717 و صحیح مسلم، المساجد ومواضع الصلاۃ، باب فضل صلاۃ الجماعة.....، حدیث: (246)-649۔ ③ مسند أحمد: 474/2 اور تو سین والاحرف جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورۃ بنی اسرائیل، حدیث: 3135 میں ہے۔ اس حدیث کی دو سندیں ہیں: ایک حَدَّثَنَا أَسْبَاطُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ اور دوسری سند حَدَّثَنَا أَسْبَاطُ، قَالَ: حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ يَزِيدَ بْنِ قَيْسٍ نَخَعِيٍّ - أَنَّهُمْ سَمِعُوا أَبَا هُرَيْرَةَ، عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ، عَنِ النَّبِيِّ ﷺ۔ ترجمۃ إبراہیم بن یزید.....

155/1 میں لکھتے ہیں: وَقَالَ ابْنُ الْمَدِينِيِّ: لَمْ يَلْقَ النَّخَعِيُّ أَحَدًا مِّنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللَّهِ ”ابن مدینی کہتے ہیں: ابراہیم نخعی نبی ﷺ کے صحابہ میں سے کسی کو نہیں ملے وَقَالَ أَبُو حَاتِمٍ: لَمْ يَلْقَ أَحَدًا مِّنَ الصَّحَابَةِ إِلَّا عَائِشَةَ ”اور ابو حاتم رقمطراز ہیں کہ نخعی حضرت عائشہ کے سوا کسی سے نہیں ملے اور ان سے بھی سماع ثابت نہیں، اسی طرح حضرت انس رضی اللہ عنہ کو پایا مگر ان سے سنا نہیں، البتہ ان کے بارے میں یہ بھی لکھا ہے کہ جب تم کو میں إِذَا حَدَّثْتُكُمْ عَنْ رَجُلٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بَيَانُ كَرُونِ تُوُوهُ مِّنْ ابْنِ مَسْعُودٍ سَنَا هُوَتَا هِے اور جب میں کہوں: قَالَ عَبْدُ اللَّهِ تُوُوهُ ابْنِ مَسْعُودٍ عَلَاوَهُ كُوُوِيٍّ اور ہوتا ہے۔ ④ جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورۃ بنی اسرائیل، حدیث: 3135 و السنن الکبریٰ للنسائی، التفسیر، باب قوله تعالى: ﴿إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ﴾ 381/6، حدیث: 11293 و سنن ابن ماجہ، الصلاۃ، باب وقت صلاۃ الفجر، حدیث: 670۔

(بِكُمْ)۔: كَيْفَ تَرَكْتُمْ عِبَادِي؟ فَيَقُولُونَ: تَرَكْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ وَاتَيْنَاهُمْ وَهُمْ يُصَلُّونَ [”تم میں رات اور دن کے فرشتے کے بعد دیگرے آتے جاتے رہتے ہیں اور نماز فجر اور نماز عصر میں اکٹھے ہو جاتے ہیں، پھر وہ فرشتے آسمان پر چڑھ جاتے ہیں جنہوں نے رات تمہارے پاس بسر کی ہوتی ہے تو ان کا رب ان سے پوچھتا ہے۔ حالانکہ تمہارے بارے میں وہ خوب جانتا ہے۔ کہ تم نے میرے بندوں کو کس حال میں چھوڑا؟ فرشتے کہتے ہیں کہ ہم ان کو چھوڑ کر آئے ہیں تو وہ نماز پڑھ رہے تھے اور جب ان کے پاس گئے تو وہ نماز پڑھ رہے تھے۔“ ① عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ فرشتوں کے دونوں گروپ نماز فجر میں اکٹھے ہوتے ہیں، ان میں سے ایک گروپ آسمان پر چڑھ جاتا ہے اور دوسرا گروپ زمین میں رہ جاتا ہے۔ ابراہیم نخعی، مجاہد، قتادہ اور کئی ایک ائمہ رحمہم نے اس آیت کی تفسیر میں یہی بیان فرمایا ہے۔ ②

نماز تہجد کا حکم: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَّكَ** ”اور بعض حصہ شب میں اس (قرآن) کو تہجد میں پڑھا کریں، (یہ شب خیزی) آپ کے لیے نفل ہے۔“ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے فرض نمازوں کے بعد قیام اللیل کا حکم ہے۔ صحیح مسلم میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے پوچھا گیا: فرض کے بعد کون سی نماز افضل ہے؟ آپ نے فرمایا: [صَلَاةُ اللَّيْلِ] ”رات کی نماز۔“ ③ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرض نمازوں کے بعد رسول کو قیام اللیل کا حکم دیا ہے۔ تہجد وہ نماز ہوتی ہے جو سونے کے بعد ادا کی جائے۔ یہ علقمہ، اسود، ابراہیم نخعی اور کئی ایک ائمہ تفسیر کا قول ہے۔ ④ عربی زبان میں تہجد کے یہی معنی معروف ہیں۔ اسی طرح احادیث سے ثابت ہے کہ رسول اللہ ﷺ سونے کے بعد نماز تہجد ادا فرمایا کرتے تھے جیسا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما ⑤، حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا ⑥ اور کئی ایک صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے ثابت ہے۔ اور اس کی تفصیل اپنے مقام پر موجود ہے۔ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ۔

حسن بصری رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ نماز تہجد وہ ہے جو عشاء کی نماز کے بعد ادا کی جائے۔ ⑦ سو کراٹھنے کے بعد ادا کی جانے والی نماز کو بھی تہجد کہا جاتا ہے۔ فرمان الہی ہے: **نَافِلَةً لَّكَ** ”(یہ شب خیزی) آپ کے لیے نفل ہے۔“ نبی اکرم ﷺ کے حق میں نماز تہجد کو خصوصاً اس لیے نفل قرار دیا گیا کیونکہ آپ کے اگلے پچھلے گناہ معاف کر دیے گئے تھے جبکہ آپ کی امت کے افراد کے گناہ نفل نمازوں کی وجہ سے معاف کر دیے جاتے ہیں یہ مجاہد کا قول ہے۔ ⑧ جبکہ مسند میں ابوامامہ باہلی رضی اللہ عنہ سے بھی اسی طرح روایت ہے۔ ⑨

① صحیح البخاری، مواقیب الصلاة، باب فضل صلاة العصر، حدیث: 555 جبکہ [رَبُّهُمْ] صحیح مسلم، المساجد، باب فضل صلاتي الصبح والعصر، حدیث: 632 میں اور دوسری قوسین والا لفظ بخاری کے بعض نسخوں کی حدیث: 7429 میں ہے۔ ② تفسیر الطبری: 175، 174/15۔ ③ صحیح مسلم، الصیام، باب فضل صوم المحرم، حدیث: 1163۔ ④ تفسیر الطبری: 177/15۔ ⑤ صحیح البخاری، التوحید، باب ماجاء فی تخلیق السموات، حدیث: 7452 و صحیح مسلم، صلاة المسافرين، باب صلاة النبی ﷺ ودعائه باللیل، حدیث: 763۔ ⑥ صحیح البخاری، التهجد، باب من نام أول الليل، حدیث: 1146۔ ⑦ تفسیر الطبری: 177/15۔ ⑧ تفسیر الطبری: 178/15۔ ⑨ مسند أحمد: 255/5۔

فرمان الہی ہے: ﴿عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا﴾ ⑦ ”قریب ہے کہ اللہ آپ کو مقام محمود پر فائز کرے۔“ یعنی آپ یہ کام کریں جس کا میں نے آپ کو حکم دیا ہے تاکہ قیامت کے دن ہم آپ کو مقام محمود پر فائز کریں، اس دن ساری مخلوق آپ کی تعریف کرے گی اور اپنے خالق تبارک و تعالیٰ کی حمد بیان کرے گی۔ ابن جریر فرماتے ہیں کہ اکثر اہل تفسیر کے نزدیک مقام محمود سے مراد حضرت محمد ﷺ کا قیامت کے دن لوگوں کی شفاعت کرنا ہے تاکہ رب تعالیٰ انھیں اس دن کی سختیوں سے نجات عطا فرمادے۔ ①

حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ سب لوگوں کو ایک ہی میدان میں جمع کیا جائے گا۔ پکارنے والا انھیں اپنی آواز سنا سکے گا اور نظران سے پار ہو جائے گی، وہ اس طرح برہنہ پا اور بے لباس ہوں گے جس طرح پیدا ہوئے تھے، سب لوگ کھڑے ہوں گے اور اللہ تعالیٰ کے اذن کے بغیر کوئی کلام نہ کر سکے گا، اللہ تعالیٰ فرمائے گا: اے محمد (ﷺ)! آپ جواب دیں گے: لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، وَالْمَهْدِيُّ مِنْ هَدَيْتِ، عَبْدُكَ بَيْنَ يَدَيْكَ، وَبِكَ وَإِلَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنَاجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، (تَبَارَكَتْ) وَتَعَالَيْتِ، سُبْحَانَكَ رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ [میں حاضر ہوں اور تیری فرماں برداری کے لیے تیار ہوں، ہر طرح کی بھلائی تیرے ہاتھوں میں ہے اور شر و برائی کی تیری طرف نسبت نہیں ہے، ہدایت یافتہ وہ ہے جسے تو ہدایت عطا فرمائے، تیرا بندہ تیرے سامنے حاضر ہے، تیری توفیق سے اور تیری ہی طرف، اور تیری پکڑ سے بچنے کا تیری رحمت کے سوا کوئی ٹھکانا اور جائے پناہ نہیں ہے، تو ہی برکت والا ہے۔ اے پروردگار! اور تو سب سے بلند و برتر ہے اور تیری ذات پاک ہے اے اس گھر کے مالک!“ تو یہ ہے وہ مقام محمود جس کا اللہ تعالیٰ نے ذکر فرمایا۔ ②

ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ مقام محمود سے مراد مقام شفاعت ہے۔ ③ ابن ابی نجیح نے مجاہد سے بھی اسی طرح روایت کیا ہے ④ اور امام حسن بصری رحمہ اللہ کا بھی یہی قول ہے۔ ⑤ قتادہ کہتے ہیں کہ قیامت کے دن سب سے پہلے آپ زمین سے باہر تشریف لائیں گے اور آپ ہی سب سے پہلے شفاعت کرنے والے ہوں گے۔ ⑥ اہل علم کی رائے میں اس آیت کریمہ میں مذکور مقام محمود سے مراد مقام شفاعت ہے۔

روز قیامت رحمت عالم ﷺ پر رب کائنات کی خصوصی نوازشیں: رسول اللہ ﷺ کو قیامت کے دن بہت سے ایسے شرف حاصل ہوں گے جن میں آپ کا کوئی شریک و سہم نہیں ہوگا، مثلاً: سب سے پہلے آپ ہی زمین سے باہر تشریف لائیں گے، آپ میدان حشر کی طرف سواری پر سوار ہو کر تشریف لے جائیں گے، جھنڈا آپ کے پاس ہوگا اور آدم اور سب اولاد

① تفسیر الطبری: 180، 179/15. ② السنن الكبرى للنسائي، التفسير، باب قوله تعالى: ﴿عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ...﴾ :

381/6، حدیث: 11294 ومسند أبي داود الطيالسي، أحاديث حذيفة بن اليمان: 330/1، حدیث: 414 ومسند البزار،

أبو إسحاق عن صلة عن حذيفة: 329/7، حدیث: 2926 وكتاب السنة لابن أبي عاصم، ص: 361، 360، حدیث:

789 وتفسير الطبری: 179/15 والنقطة، البتة قوسين والا لفظ تفسير طبری کے علاوہ دیگر کتب کے مطابق ہے۔ ③ تفسیر

الطبری: 180، 15/180. ④ تفسیر الطبری: 180، 15/180. ⑤ تفسیر الطبری: 180، 15/180. ⑥ تفسیر الطبری: 181، 15/181.

آدم آپ ہی کے جھنڈے کے نیچے ہوں گے، حوض بھی آپ ہی کا ہوگا اور سب سے زیادہ لوگ اسی جگہ پر آنے والے ہوں گے، شفاعت عظمیٰ بھی آپ ہی کو نصیب ہوگی جس کے مطابق آپ اللہ تعالیٰ سے عرض کریں گے کہ وہ مالک اپنی مخلوق میں فیصلے کے لیے جلوہ افروز ہو، آپ سے پہلے لوگ حضرت آدم، نوح، ابراہیم، موسیٰ، اور پھر عیسیٰ علیہ السلام سے باری باری یہ درخواست کر چکے ہوں گے مگر ان میں سے ہر پیغمبر یہ جواب دے گا کہ میں اس قابل نہیں کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں شفاعت کر سکوں حتیٰ کہ جب سب لوگ حضرت محمد ﷺ کے پاس آئیں گے تو آپ فرمائیں گے: ہاں، میں یہ شفاعت کروں گا، میں یہ شفاعت کروں گا، اس کی تفصیل ہم ان شاء اللہ تعالیٰ ابھی بیان کریں گے۔ آپ کو روز قیامت یہ شرف حاصل ہوگا کہ آپ کچھ ایسے لوگوں کی بھی شفاعت فرمائیں گے جن کے بارے میں جہنم لے جانے کا حکم ہو چکا ہوگا مگر آپ کی شفاعت کے بعد انھیں جہنم سے واپس بلا لیا جائے گا۔ تمام انبیائے کرام میں سے سب سے پہلے آپ ہی کی امت کا فیصلہ کیا جائے گا، سب سے پہلے آپ ہی کی امت کو پل صراط سے گزرنے کی اجازت ملے گی۔ جنت کے بارے میں بھی سب سے پہلے آپ ہی شفاعت فرمائیں گے جیسا کہ صحیح مسلم سے ثابت ہے۔^①

حدیث صورتوں میں ہے کہ تمام مومن جنت میں صرف آپ ہی کی شفاعت سے داخل ہوں گے۔^② جبکہ جنت میں سب سے پہلے آپ داخل ہوں گے اور امتوں میں سے سب سے پہلے آپ کی امت جنت میں داخل ہوگی، آپ کچھ لوگوں کے رفع درجات کے لیے بھی شفاعت فرمائیں گے کیونکہ وہ اپنے اعمال کی وجہ سے ان درجات تک نہیں پہنچ سکیں گے، وسیلہ پر بھی آپ ہی فائز ہوں گے اور یہ جنت کا وہ سب سے بلند وبالا اور ارفع و اعلیٰ مقام ہے جو صرف آپ ہی کو عطا ہوگا، جب اللہ تعالیٰ آپ کو گناہ گاروں کے لیے شفاعت کی اجازت عطا فرمادے گا، شفاعت تو اگرچہ فرشتے، نبی اور مومن بھی کریں گے مگر آپ اس قدر بے حد و حساب مخلوق کے بارے میں شفاعت فرمائیں گے کہ ان کی تعداد اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی نہیں جانتا، آپ کے سوا اور کوئی اس طرح کی شفاعت نہیں کر سکے گا۔ میں نے آپ کی ان تمام خصوصیات کو تفصیل کے ساتھ اپنی کتاب ”السیرہ“ کے آخر میں باب الخصائص میں بیان کیا ہے۔ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ.

مقام محمود: اب ہم مقام محمود سے متعلق احادیث کو بیان کریں گے۔ وَبِاللّٰهِ الْمُسْتَعَانُ۔ امام بخاری رحمہ اللہ نے ابن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ قیامت کے دن سب لوگ گھٹنوں کے بل ہوں گے اور ہر امت اپنے نبی کے پیچھے ہوگی اور سب لوگ اپنے اپنے نبی سے کہیں گے کہ اے فلاں! شفاعت کر، اے فلاں! شفاعت کر حتیٰ کہ شفاعت کا معاملہ محمد ﷺ تک پہنچ جائے گا۔ اور یہی وہ دن ہوگا جب اللہ تعالیٰ آپ کو مقام محمود پر فائز فرمائے گا۔^③

① صحیح مسلم، الإیمان، باب فی قول النبی ﷺ: أَنَا أَوَّلُ النَّاسِ يَشْفَعُ فِي الْجَنَّةِ.....، حدیث: 196 عن أنس .

② الأحادیث الطوال للطبرانی، حدیث الصور: 48 مفصلاً. ③ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: عَلَيَّ أَنْ يَبْعَثَكَ

..... (بنی اسرائیل: 79)، حدیث: 4718. يَا فُلَانُ! اشفعْ ہندوستان کے مکتبہ انصاری سے طبع شدہ نسخے میں دو مرتبہ ہے۔

ابن جریر رحمہ اللہ نے عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[إِنَّ الشَّمْسَ لَتَذْنُو حَتَّى يَبْلُغَ الْعَرَقُ نِصْفَ الْأُذُنِ، فَبَيْنَمَا هُمْ كَذَلِكَ اسْتَغَاثُوا بِآدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَيَقُولُ: لَسْتُ صَاحِبَ ذَلِكَ ثُمَّ يُمَسِّيهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَيَقُولُ كَذَلِكَ، ثُمَّ بِمُحَمَّدٍ فَيَشْفَعُ بَيْنَ الْخَلْقِ فَيَمْشِي حَتَّى يَأْخُذَ بِحَلْقَةِ الْحِنَةِ، فَيَوْمِئِذٍ يَبْعَثُهُ اللَّهُ مَقَامًا مَحْمُودًا]

”بے شک سورج اس قدر قریب ہوگا کہ پسینہ نصف کان تک پہنچ جائے گا، اس حال میں لوگ حضرت آدم علیہ السلام سے فریاد کریں گے تو وہ جواب دیں گے کہ میں یہ نہیں کر سکتا، پھر موسیٰ علیہ السلام سے فریاد کریں گے تو وہ بھی یہی جواب دیں گے، پھر وہ محمد ﷺ سے فریاد کریں گے تو آپ مخلوق کی شفاعت فرمائیں گے اور پھر کشاں کشاں چلتے ہوئے آپ جنت کے (دروازے کے) کندے کو پکڑیں گے تو اس دن اللہ تعالیٰ آپ کو مقام محمود پر فائز فرمائے گا۔“^①

امام بخاری رحمہ اللہ نے اس روایت کو کتاب الزکاة میں بیان فرمایا ہے اور اس میں ان الفاظ کا اضافہ بھی ہے: [فَيَوْمِئِذٍ يَبْعَثُهُ اللَّهُ مَقَامًا مَحْمُودًا، يَحْمَدُهُ أَهْلُ الْجَمْعِ كُلُّهُمْ] ”اس دن اللہ تعالیٰ آپ کو مقام محمود پر فائز فرمائے گا تو میدانِ حشر میں جمع ہونے والے سب لوگ آپ کی تعریف کریں گے۔“^②

ابوداؤد طیالسی نے بھی عبد اللہ سے روایت کیا ہے کہ پھر اللہ عزوجل شفاعت کی اجازت عطا فرمادے گا تو روح القدس جبریل کھڑے ہوں گے، پھر ابراہیم خلیل اللہ کھڑے ہوں گے، پھر عیسیٰ یا موسیٰ علیہ السلام کھڑے ہوں گے۔ ابو ذر عراء کہتے ہیں کہ مجھے نہیں معلوم کہ یہاں ان دونوں نبیوں میں سے کس کا نام لیا ہے۔ آپ نے فرمایا: پھر چوتھے نمبر پر ہمارے نبی ﷺ کھڑے ہوں گے اور آپ اس قدر شفاعت فرمائیں گے کہ آپ کے بعد آپ سے زیادہ کوئی شفاعت نہ کر سکے گا اور یہ وہ مقام محمود ہے جس کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا﴾^③ ”ہو سکتا ہے کہ آپ کا پروردگار آپ کو مقام محمود پر فائز فرمادے۔“^④

حدیث ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ: امام احمد رحمہ اللہ نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں گوشت پیش کیا گیا، آپ نے دستی کے گوشت کو جو کہ آپ کو بہت مرغوب تھا، تناول فرمانا شروع کیا، پھر فرمایا:

[أَنَا سَيِّدُ النَّاسِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَهَلْ تَذَرُونَ (بِمَ ذَاكَ؟) يَجْمَعُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ فِي صَعِيدٍ وَاحِدٍ يُسْمِعُهُمُ الدَّاعِيَ، وَيَنْفُذُهُمُ الْبَصَرُ وَتَذْنُو الشَّمْسُ، فَيَبْلُغُ النَّاسُ مِنَ الْعَمِّ وَالْكَرْبِ مَا لَا يُطِيقُونَ وَلَا يَحْتَمِلُونَ،

① تفسیر الطبری: 15/182. ② صحیح البخاری، الزکاة، باب من سأل الناس تكثرا، حدیث: 1475. ③ مسند

أبی داؤد طیالسی: 306/1، حدیث: 389 والنسائی، التفسیر، باب قوله تعالى: ﴿عَلَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا﴾، حدیث: 382/6، حدیث: 11296 یہ حدیث ضعیف ہے۔ البتہ اس مفہوم کی احادیث دیکھیے صحیح البخاری، احادیث الانبیاء،

باب قول الله عزوجل: ﴿وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ ذِكْرًا﴾ (ہود: 25)..... حدیث: 3340 عن أبي هريرة

وصحیح مسلم، ایمان، باب أدنى أهل الجنة منزلة فيها، حدیث: 193 عن أنس

فَيَقُولُ بَعْضُ النَّاسِ لِبَعْضٍ: أَلَا تَرَوْنَ مَا أَنتُمْ فِيهِ؟ مَا قَدْ بَلَغَكُمْ؟ أَلَا تَنْظُرُونَ مَنْ يَشْفَعُ لَكُمْ إِلَى رَبِّكُمْ عَزَّوَجَلَّ؟ فَيَقُولُ بَعْضُ النَّاسِ لِبَعْضٍ: (عَلَيْكُمْ بِآدَمَ) فَيَأْتُونَ آدَمَ، فَيَقُولُونَ: يَا آدَمُ! أَنْتَ أَبُو الْبَشَرِ، خَلَقَكَ اللَّهُ بِيَدِهِ وَنَفَخَ فِيكَ مِنْ رُوحِهِ، وَأَمَرَ الْمَلَائِكَةَ فَسَجَدُوا لَكَ، فَاشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ، أَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَغْنَا؟ فَيَقُولُ آدَمُ عليه السلام: إِنَّ رَبِّي عَزَّوَجَلَّ قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ، وَإِنَّ نَهَانِي عَنِ الشَّجَرَةِ فَعَصَيْتُهُ، نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي، إِذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي، إِذْهَبُوا إِلَى نُوحٍ، فَيَأْتُونَ نُوحًا، فَيَقُولُونَ: يَا نُوحُ! أَنْتَ أَوَّلُ الرُّسُلِ إِلَى أَهْلِ الْأَرْضِ، وَسَمَّاكَ اللَّهُ عَبْدًا شَكُورًا، فَاشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ، أَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَغْنَا؟ فَيَقُولُ نُوحٌ: إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ، وَإِنَّهُ (قَدْ) كَانَتْ لِي دَعْوَةٌ (دَعَوْتَهَا) عَلَى قَوْمِي، (نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي) إِذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي، إِذْهَبُوا إِلَى إِبْرَاهِيمَ، فَيَأْتُونَ إِبْرَاهِيمَ، فَيَقُولُونَ: يَا إِبْرَاهِيمُ! أَنْتَ نَبِيُّ اللَّهِ وَخَلِيلُهُ مِنْ أَهْلِ الْأَرْضِ، إِشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ، أَلَا تَرَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَغْنَا؟ فَيَقُولُ لَهُمْ إِبْرَاهِيمُ: إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ. فَذَكَرَ كَذِبَاتِهِ. (نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي) إِذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي، إِذْهَبُوا إِلَى مُوسَى. فَيَأْتُونَ مُوسَى عليه السلام، فَيَقُولُونَ: يَا مُوسَى! أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ، إِصْطَفَاكَ اللَّهُ بِرِسَالَاتِهِ (وَبِكَلَامِهِ) عَلَى النَّاسِ، إِشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ، أَلَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَغْنَا؟ فَيَقُولُ لَهُمْ مُوسَى: إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ، وَإِنِّي قَتَلْتُ نَفْسًا أَوْمَرَ بِقَتْلِهَا، (نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي) إِذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي، إِذْهَبُوا إِلَى عِيسَى فَيَأْتُونَ عِيسَى، فَيَقُولُونَ: يَا عِيسَى! أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ. قَالَ: هَكَذَا هُوَ. وَكَلِمَتُ النَّاسِ فِي الْمَهْدِ، فَاشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ، أَلَا تَرَى إِلَى مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَغْنَا؟ فَيَقُولُ لَهُمْ عِيسَى: إِنَّ رَبِّي قَدْ غَضِبَ الْيَوْمَ غَضَبًا لَمْ يَغْضَبْ قَبْلَهُ مِثْلَهُ، وَلَنْ يَغْضَبَ بَعْدَهُ مِثْلَهُ. لَهُ ذَنْبًا. (نَفْسِي نَفْسِي نَفْسِي) إِذْهَبُوا إِلَى غَيْرِي، إِذْهَبُوا إِلَى مُحَمَّدٍ عليه السلام (فَيَأْتُونَ مُحَمَّدًا عليه السلام) فَيَقُولُونَ: يَا مُحَمَّدُ! أَنْتَ رَسُولُ اللَّهِ وَخَاتَمُ الْأَنْبِيَاءِ، (وَقَدْ) غَفَرَ اللَّهُ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ، فَاشْفَعْ لَنَا إِلَى رَبِّكَ، أَلَا تَرَى (إِلَى) مَا نَحْنُ فِيهِ؟ أَلَا تَرَى مَا قَدْ بَلَغْنَا؟ فَأَقُومُ، فَآتَى تَحْتَ الْعَرْشِ، فَأَقَعَ سَاجِدًا لِرَبِّي عَزَّوَجَلَّ، ثُمَّ يَفْتَحُ اللَّهُ عَلَيَّ، وَيُلْهِمُنِي مِنْ مَحَامِدِهِ وَحُسْنِ الثَّنَاءِ عَلَيْهِ شَيْئًا لَمْ يَفْتَحْهُ عَلَى أَحَدٍ قَبْلِي، فَيَقَالُ يَا مُحَمَّدُ! اِرْفَعْ رَأْسَكَ، سَلِّ تَعَطُّهُ، (وَاشْفَعْ) تَشْفَعْ، (فَارْفَعْ رَأْسِي) فَأَقُولُ: أُمَّتِي يَا رَبِّ! أُمَّتِي يَا رَبِّ! أُمَّتِي يَا رَبِّ! فَيَقَالُ: يَا مُحَمَّدُ! أَدْخِلْ مِنْ أَمَتِكَ مَنْ لَا حِسَابَ عَلَيْهِ مِنَ الْبَابِ الْأَيْمَنِ مِنْ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ، وَهُمْ شُرَكَاءُ النَّاسِ فِيَمَا سِوَا ذَلِكَ مِنَ الْأَبْوَابِ، ثُمَّ قَالَ: وَالَّذِي نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ! إِنَّ مَا بَيْنَ الْمِصْرَاعَيْنِ مِنْ مِّصَارِعِ الْجَنَّةِ) كَمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَهَجَرَ، أَوْ كَمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَبُصْرَى]

”میں قیامت کے دن سب لوگوں کا سردار ہوں گا اور کیا تم جانتے ہو کہ یہ کس وجہ سے؟ اللہ تعالیٰ اگلے پچھلے تمام لوگوں کو ایک میدان میں جمع فرمائے گا۔ جنہیں بلانے والا اپنی آواز سنا سکے اور نظر ان سے پار ہو سکے گی، سورج بہت قریب ہوگا اور لوگوں کو اس قدر غم و فکر لاحق ہوگا کہ انہیں اس کے برداشت کرنے کی طاقت و ہمت نہ ہوگی، لوگ ایک دوسرے سے کہیں گے کہ کیا تم دیکھتے نہیں ہو کہ تم اس وقت کس مصیبت میں مبتلا ہو، ذرا دیکھو تو سہی، کون ہے جو تمہارے رب کے پاس تمہاری شفاعت کر سکے؟ بعض لوگ ایک دوسرے سے باتیں کرتے ہوئے کہیں گے کہ تم آدم علیہ السلام کے پاس جاؤ، وہ آدم علیہ السلام کے پاس جائیں گے اور عرض کریں گے: اے آدم! آپ نسل انسانی کے باپ ہیں، اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنے ہاتھ سے پیدا فرمایا، آپ میں روح پھونکی، فرشتوں کو حکم دیا تو انھوں نے آپ کو سجدہ کیا، آپ اپنے رب کے پاس ہماری شفاعت فرمائیں، آپ دیکھ نہیں رہے کہ ہم کس مشکل میں مبتلا ہیں۔ آپ دیکھ نہیں رہے کہ ہمیں کیسی صورت حال کا سامنا ہے۔

آدم علیہ السلام جواب میں کہیں گے کہ بے شک میرا رب آج اس قدر غصے میں ہے کہ آج سے پہلے کبھی اس طرح غصے نہیں ہوا اور نہ اس طرح آئندہ کبھی غصے میں ہوگا، اس نے مجھے درخت کے قریب جانے سے منع فرما دیا تھا مگر میں نے اس کی مخالفت کی، لہذا مجھے تو اپنی فکر ہے، مجھے تو اپنی فکر ہے، مجھے تو اپنی فکر ہے، تم کسی اور کے پاس چلے جاؤ۔ جاؤ نوح علیہ السلام کے پاس چلے جاؤ۔ لوگ نوح علیہ السلام کے پاس جائیں گے اور کہیں گے: اے نوح (علیہ السلام)! آپ اہل زمین کی طرف پہلے رسول ہیں، اللہ تعالیٰ نے آپ کا نام ”عبد شکور“ (شکر گزار بندہ) رکھا ہے، آپ اپنے رب کے پاس ہماری شفاعت فرمائیں، آپ دیکھ نہیں رہے کہ ہم کس مشکل میں ہیں۔ آپ دیکھ نہیں رہے کہ ہمیں کیسی صورت حال کا سامنا ہے۔ نوح علیہ السلام جواب دیں گے کہ بے شک میرا رب آج اس قدر غصے میں ہے کہ آج سے پہلے کبھی اس طرح غصے نہیں ہوا اور نہ اس طرح آئندہ کبھی غصے میں ہوگا، بلاشبہ مجھے ایک دعا کا اختیار تھا جو میں نے اپنی قوم کے خلاف مانگ لی۔ مجھے تو اپنی فکر ہے، مجھے تو اپنی فکر ہے، مجھے تو اپنی فکر ہے۔ تم میرے سوا کسی اور کے پاس چلے جاؤ، ابراہیم (علیہ السلام) کے پاس چلے جاؤ تو وہ ابراہیم علیہ السلام کے پاس جائیں گے اور کہیں گے: اے ابراہیم (علیہ السلام)! آپ اللہ کے نبی بھی ہیں اور اہل زمین میں سے اللہ کے دوست بھی، اپنے رب کے پاس ہماری شفاعت فرمائیں، آپ دیکھ نہیں رہے کہ ہم کس مشکل میں ہیں۔ آپ دیکھ نہیں رہے کہ ہمیں کس صورت حال کا سامنا ہے۔ آپ جواب دیں گے کہ بے شک میرا رب آج اس قدر غصے میں ہے کہ آج سے پہلے کبھی اس طرح غصے نہیں ہوا اور نہ اس طرح کبھی غصے میں ہوگا، ابراہیم علیہ السلام اپنی خلاف واقعہ (کبی ہوئی) باتوں کو یاد کریں گے۔ مجھے تو اپنی فکر ہے، مجھے تو اپنی فکر ہے۔ جاؤ میرے سوا کسی اور کے پاس چلے جاؤ، موسیٰ علیہ السلام کے پاس چلے جاؤ، وہ موسیٰ علیہ السلام کے پاس جائیں گے اور کہیں گے: اے موسیٰ (علیہ السلام)! آپ اللہ کے رسول ہیں، اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنے پیغام اور کلام سے لوگوں میں سے ممتاز کیا ہے، آپ اپنے رب کے پاس ہماری شفاعت فرمائیں آپ دیکھ نہیں رہے کہ ہم کس مشکل میں ہیں۔ آپ دیکھ نہیں رہے کہ ہمیں کیسی صورت حال کا سامنا ہے۔ موسیٰ علیہ السلام انھیں جواب دیں: میرا رب آج اس قدر غصے میں ہے کہ آج سے پہلے کبھی اس طرح

غصے نہیں ہوا اور نہ اس طرح آئندہ کبھی غصے میں ہوگا، میں نے ایک انسان کو قتل کر دیا تھا جس کے قتل کرنے کا اللہ تعالیٰ نے مجھے حکم نہیں دیا تھا۔ مجھے تو اپنی فکر ہے، مجھے تو اپنی فکر ہے، مجھے تو اپنی فکر ہے۔ جاؤ میرے سوا کسی اور کے پاس چلے جاؤ، عیسیٰ علیہ السلام کے پاس چلے جاؤ، وہ عیسیٰ علیہ السلام کے پاس جائیں گے اور عرض کریں گے، اے عیسیٰ علیہ السلام! آپ اللہ کے رسول اور اس کا وہ کلمہ ہیں جو اللہ تعالیٰ نے مریم کی طرف ڈالا تھا اور آپ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ایک روح ہیں۔ آپ نے پنگوڑے میں لوگوں سے کلام کیا تھا، آپ اپنے رب کے پاس ہماری شفاعت فرمائیں، آپ دیکھ نہیں رہے کہ ہم کس مشکل میں ہیں آپ دیکھ نہیں رہے کہ ہمیں کیسی صورت حال کا سامنا ہے؟ عیسیٰ علیہ السلام انھیں جواب دیتے ہوئے کہیں گے کہ میرا رب آج اس طرح غصے میں ہے کہ آج سے پہلے کبھی اس طرح غصے میں نہیں ہوا اور نہ اس طرح آئندہ کبھی غصے میں ہوگا، اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے کسی گناہ کا ذکر نہیں کیا۔ مجھے تو اپنی فکر ہے، مجھے تو اپنی فکر ہے، مجھے تو اپنی فکر ہے۔ تم میرے سوا کسی اور کے پاس چلے جاؤ، جاؤ محمد ﷺ کے پاس چلے جاؤ۔

دریں اثنا لوگ محمد ﷺ کے پاس جائیں گے اور عرض کریں گے: اے محمد ﷺ! آپ اللہ تعالیٰ کے رسول اور خاتم الانبیاء ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کے اگلے پچھلے سارے گناہ معاف فرما دیے تھے، آپ اپنے رب کے پاس ہماری شفاعت فرمائیں، آپ دیکھ نہیں رہے کہ ہم کس مشکل میں ہیں۔ آپ دیکھ نہیں رہے کہ ہمیں کیسی صورت حال کا سامنا ہے۔ پس میں اٹھ کر عرش کے نیچے آ جاؤں گا اور اپنے رب عزوجل کے سامنے سجدہ کروں گا اور اللہ تعالیٰ اپنی حمد و ثنا کے ایسے کلمات مجھے الہام فرمائے گا جو مجھ سے پہلے کسی کو الہام نہیں کیے ہوں گے، پھر مجھ سے کہا جائے گا: اے محمد ﷺ! اپنے سر کو اٹھائیں اور مانگیں آپ کو دیا جائے گا، سفارش کریں، آپ کی سفارش قبول کی جائے گی، پس میں اپنے سر کو اٹھاؤں گا اور کہوں گا: میری امت یا رب! میری امت یا رب! میری امت یا رب! پھر آپ سے کہا جائے گا: اے محمد ﷺ! اپنی امت کے ان لوگوں کو جن کے لیے کوئی حساب نہیں ہے، جنت کے دائیں طرف کے دروازوں میں سے ایک دروازے سے داخل کر دیں، وہ لوگوں کے ساتھ دیگر دروازوں میں بھی داخل ہو سکتے ہیں، پھر آپ نے فرمایا: اس ذات پاک کی قسم جس کے ہاتھ میں محمد ﷺ کی جان ہے! جنت کے دو کواڑوں کے درمیان اتنا فاصلہ ہے جتنا مکہ اور بصرہ کے درمیان فاصلہ ہے۔“^① اسے امام بخاری و مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔“^②

① مسند أحمد: 2/435، 436، پہلی تو سین کے علاوہ تمام تفسیروں کے الفاظ صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿ذُرِّيَّةَ مَنْ

حَمَلْنَا﴾ (بنی اسرائیل 17: 3)، حدیث: 4712 کے مطابق ہیں اور پہلی تو سین والا جملہ صحیح مسلم، ایمان، باب

أدنى أهل الجنة منزلة فيها، حدیث: 194 میں ہے۔ اسی طرح یا رب! امتی تین مرتبہ جامع الترمذی، صفة القيامة والرفائق

والورع، باب ماجاء في الشفاعة، حدیث: 2434 میں ہے۔ ② صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿ذُرِّيَّةَ مَنْ حَمَلْنَا

.....﴾ (بنی اسرائیل 17: 3)، حدیث: 4712 و صحیح مسلم، ایمان، باب أدنى أهل الجنة منزلة فيها، حدیث:

وَقُلْ رَبِّ ادْخُلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ وَّاجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ

اور کہیے: اے میرے رب! داخل کرنا مجھے سچا داخل کر اور نکال مجھے سچا نکالنا اور مجھے اپنے پاس سے مدد دینے والا غلبہ عطا کر دے (80) اور کہیے:

سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا (80) وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ ط إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوْكًَا (81)

حق آگیا اور باطل مٹ گیا، بے شک باطل تو مٹنے ہی والا ہے (81)

تفسیر آیات: 81، 80

ہجرت کا حکم: امام احمد نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ مکہ میں تھے، پھر آپ کو ہجرت کا حکم دیا گیا اور اللہ تعالیٰ نے نازل فرمایا: **وَقُلْ رَبِّ ادْخُلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ وَّاجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا (80)** ”اور کہیں: اے میرے پروردگار! مجھے (مدینہ میں) اچھی طرح داخل فرما، اور (مکہ سے) اچھی طرح نکال، اور اپنے ہاں سے زور و قوت کو میرا مددگار بنا۔“ (1) امام ترمذی رحمہ اللہ نے اس حدیث کو حسن صحیح قرار دیا ہے۔ (2)

حسن بصری نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا ہے کہ کفار مکہ نے جب رسول اللہ ﷺ کے خلاف سازش کی تاکہ آپ کو جان سے مار دیں یا وطن سے نکال دیں یا قید کر دیں تو اللہ تعالیٰ نے مکہ والوں سے قتال کا ارادہ فرمایا اور آپ ﷺ کو حکم دیا کہ آپ ہجرت کر کے مدینہ چلے جائیں، اسی سلسلے میں فرمایا: **وَقُلْ رَبِّ ادْخُلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ** ”اور کہیں: اے میرے پروردگار! مجھے (مدینہ میں) اچھی طرح داخل فرما اور (مکہ سے) اچھی طرح نکال۔“ (3) اور امام قتادہ فرماتے ہیں کہ اس آیت کریمہ میں اچھی طرح داخل کرنے سے مراد مدینہ میں داخل کرنا اور اچھی طرح نکالنے سے مراد مکہ سے نکالنا ہے۔ (4) عبد الرحمن بن زید بن اسلم کا بھی یہی قول ہے۔ (5)

فرمان الہی ہے: **وَّاجْعَلْ لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا (80)** ”اور اپنے ہاں سے زور و قوت کو میرا مددگار بنا۔“ اس کی تفسیر میں امام حسن بصری رحمہ اللہ نے کہا ہے کہ آپ کے رب نے آپ سے وعدہ فرمایا ہے کہ وہ ایران اور روم سے عزت اور بادشاہت چھین کر آپ کو عطا فرمادے۔ (6) قتادہ نے اس کے بارے میں لکھا ہے کہ نبی ﷺ کو معلوم تھا کہ آپ کو زور و قوت کے بغیر اس کی طاقت نہیں ہے، اس لیے آپ نے اللہ تعالیٰ کی کتاب، اللہ تعالیٰ کی حدود، اللہ تعالیٰ کے فرائض اور اللہ تعالیٰ کے دین کی اقامت کے لیے زور اور قوت کا سوال کیا۔ زور و قوت بھی اللہ تعالیٰ کی رحمت ہے جس سے اس نے اپنے بندوں کو نوازا ہے۔ اگر زور و قوت نہ ہوتی تو انار کی پھیل جاتی اور طاقتور، کمزوروں کو کھا جاتے۔ (7) لہذا دشمنوں اور مخالفین کے مقابلے کے لیے ضروری ہے کہ حق کے ساتھ ساتھ انسان کو قوت و طاقت بھی حاصل ہو، اسی لیے فرمایا: **لَقَدْ اَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنٰتِ وَاَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتٰبَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُوْمَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَاَنْزَلْنَا الْحَدِيْدَ (الحديد: 25: 57)** ”البتہ تحقیق

(1) مسند أحمد: 1/223۔ اس حدیث کی سند ضعیف ہے۔ (2) جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورۃ بنی اسرائیل،

حدیث: 3139۔ (3) تفسیر الطبری: 15/186، 15/186۔ (4) تفسیر الطبری: 15/186۔ (5) تفسیر الطبری: 15/186۔ (6)

تفسیر الطبری: 15/187۔ (7) تفسیر الطبری: 15/188۔

وَنُزِّلَ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ۖ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ﴿٨٢﴾

اور ہم قرآن میں سے جو نازل کرتے ہیں وہ مومنوں کے لیے شفا اور رحمت ہے، اور وہ ظالموں کو خسارے ہی میں زیادہ کرتا ہے ﴿82﴾

ہم نے اپنے پیغمبروں کو کھلی نشانیاں دے کر بھیجا اور ان پر کتابیں نازل کیں اور ترازو (تواعد عدل) تاکہ لوگ انصاف پر قائم رہیں اور ہم نے لوہا پیدا کیا۔“

کفار قریش کے لیے وعید: ارشاد الہی ہے: ﴿وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ ۚ﴾ ”اور کہہ دیجیے کہ حق آ گیا اور باطل نابود ہو گیا۔“ یہ کفار قریش کے لیے تہدید اور وعید ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کے پاس حق آ گیا تھا جس میں کوئی شک نہیں اور نہ وہ اس کا مقابلہ کر سکتے تھے، اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کو قرآن، ایمان اور علم نافع کے ساتھ مبعوث فرمایا اور اس حق کے آنے کے بعد باطل نابود ہو گیا کیونکہ حق کے سامنے باطل نہیں ٹھہر سکتا۔ ﴿بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ ۚ﴾ (الانبیاء: 21: 18) ”بلکہ ہم سچ کو جھوٹ پر دے مارتے ہیں تو وہ اس کا سر توڑ دیتا ہے تو جھوٹ اس وقت نابود ہو جاتا ہے۔“

امام بخاری رحمہ اللہ نے عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ جب مکہ میں داخل ہوئے تو کعبہ کے گرد تین سو ساٹھ بت رکھے ہوئے تھے، آپ اس لکڑی کے ساتھ انھیں گرا رہے تھے جو آپ کے دست مبارک میں تھی اور یہ فرما رہے تھے: ﴿جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ ۚ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا﴾ ﴿٨٢﴾ ”حق آ گیا اور باطل نابود ہو گیا، بے شک باطل نابود ہونے والا ہے۔“ ﴿جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبِيدُ الْبَاطِلُ وَمَا يُعِيدُ﴾ ﴿٨٢﴾ (سبا: 34: 49) ”حق آ چکا اور باطل نہ تو پہلی بار ابھرا اور نہ وہ لوٹے گا۔“ ﴿٨٢﴾

تفسیر آیت: 82

قرآن شفا اور رحمت ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنی اس کتاب کے بارے میں فرمایا ہے جسے اس نے اپنے رسول محمد ﷺ پر نازل فرمایا ہے اور یہ وہ کتاب ہے کہ اس پر جھوٹ کا دخل نہ آگے سے ہو سکتا ہے نہ پیچھے سے اور دانا اور خوبیوں والے اللہ کی اتاری ہوئی ہے۔ یہ کتاب مومنوں کے لیے شفا اور رحمت ہے، یہ کتاب دلوں کی بیماریوں، شک، نفاق، شرک، کجی اور انحراف سے شفا دیتی ہے۔ یہ کتاب رحمت بھی ہے کہ اس سے ایمان، حکمت اور خیر و بھلائی کی طلب و رغبت حاصل ہوتی ہے جو اس پر ایمان لائے، اس کی تصدیق اور اتباع کرے اس کے حق میں یہ شفا اور رحمت ہے۔ کافر جو اس قرآن کو نہ کر بھی اپنے آپ پر ظلم کرتا ہے تو قرآن کے سننے سے اس کے بُغد اور کفر میں اور بھی اضافہ ہو جاتا ہے اور یہ کافر کے اپنے عمل کی وجہ سے ہے۔ قرآن کا اس میں کوئی تصور نہیں جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قُلْ هُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي أَذْنِهِمْ وَقُرْهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۚ أُولَٰئِكَ يَنْتَازِعُونَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ﴾ ﴿٨٢﴾ (خَم السَّجْدَةِ 41: 44) ”کہہ دیں کہ جو ایمان

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ﴾ (بنی اسرائیل: 17: 81).....، حدیث: 4720.

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَا بَجانِبِهِ ۖ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَئُوسًا ۝۸۳ قُلْ

اور جب ہم انسان پر انعام کریں تو وہ منہ موڑ لیتا ہے اور اپنا پہلو دور کر لیتا ہے، اور جب اسے تکلیف پہنچے تو بہت مایوس ہو جاتا ہے ۝۸۳ کہہ دیجئے:

ع

كُلُّ يَئُوسٍ عَلَى شَاكِلَتِهِ ۖ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا ۝۸۴

ہر کوئی اپنے طریقے پر عمل کرتا ہے، چنانچہ تمہارا رب خوب جانتا ہے کہ کون زیادہ سیدھے راستے پر ہے ۝۸۴

لاتے ہیں ان کے لیے (یہ) ہدایت اور شفا ہے اور جو ایمان نہیں لاتے ان کے کانوں میں گرائی (بہر اپن) ہے اور یہ ان کے حق میں (موجب) نایمانی ہے، یہ لوگ ہیں کہ انھیں (گویا) دور جگہ سے آواز دی جاتی ہے۔“ اور فرمایا: ۖ وَإِذَا مَا أَنْزَلْتُ سُورَةً مِنْهُمْ مَنِ يَقُولُ أَيْكُمُ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيصَانًا ۖ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَزَادَتْهُمْ إِيصَانًا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۝۸۵ وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَى رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ ۝۸۶ (التوبة 125، 124: 9) ”اور جب کوئی سورت نازل کی جاتی ہے تو بعض (منافق استہزا کرتے ہوئے) کہتے ہیں کہ اس سورت نے تم میں سے کس کا ایمان زیادہ کیا ہے۔ سو جو ایمان والے ہیں اس نے ان کا ایمان زیادہ کیا اور وہ خوش ہوتے ہیں اور جن کے دلوں میں مرض ہے تو ان کو پلیدی پر پلیدی میں زیادہ کیا اور وہ مرے بھی تو کافر کے کافر۔“

اس مفہوم کی اور بھی بہت سی آیات ہیں، امام قتادہ آیت کریمہ ۖ وَنُزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ”اور ہم قرآن (کے ذریعے) سے وہ چیز نازل کرتے ہیں جو مومنوں کے لیے شفا اور رحمت ہے“ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ مومن جب قرآن کو سنتا ہے تو وہ اس سے نفع حاصل کرتا اور اسے یاد رکھتا ہے۔ ۖ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ۝۸۷ ”اور ظالموں کو وہ صرف نقصان میں بڑھاتا ہے۔“ کیونکہ وہ اس سے نہ نفع حاصل کرتا ہے اور نہ اسے یاد رکھتا ہے، پس اللہ تعالیٰ نے اس قرآن کو اپنے مومن بندوں کے لیے باعث شفا اور رحمت بنا دیا ہے۔ ①

تفسیر آیات: 83، 84

خوشی و غمی کی حالتوں میں انسان کی عادت: اللہ تعالیٰ نے انسان کی بحیثیت انسان خوشی اور غمی میں اس کمزوری کو بیان فرمایا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ اسے مال و دولت، صحت و عافیت، فتح و نصرت اور رزق کی فروانی کی نعمتوں سے نوازتا اور اس کی تمنائوں اور خواہشوں کو پورا فرما دیتا ہے تو وہ اس کی اطاعت اور عبادت سے روگرداں ہو جاتا اور پہلو پھیر لیتا ہے۔ امام مجاہد رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ ۖ وَنَا بَجانِبِهِ کے معنی ہیں کہ وہ ہم سے دور ہو جاتا ہے۔ ②

یہ آیت کریمہ اس طرح ہے جیسے حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ ہے: ۖ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ صُورَهُ مَرَّ كَانَ لَمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ صُورِ مَسَّةٍ ۖ (یونس 12: 10) ”پھر جب ہم اس تکلیف کو اس سے دور کر دیتے ہیں تو (بے لحاظ ہو جاتا اور) اس طرح گزر جاتا ہے کہ گویا کسی تکلیف پہنچنے پر اس نے ہمیں کبھی پکارا ہی نہ تھا۔“ ۖ فَلَمَّا نَجَّيْكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ ۖ (بنی اسرائیل 17: 67)

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ۝۸۵

اور وہ آپ سے روح کے متعلق سوال کرتے ہیں۔ کہیے: روح میرے رب کے حکم سے ہے، اور تمہیں تو بہت ہی تھوڑا علم دیا گیا ہے ۝۸۵

”پھر جب وہ تم کو (ذوبنے سے) بچا کر خشکی کی طرف لے جاتا ہے تو تم اعراض کر لیتے ہو۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿كَانَ يَكُونُ﴾ ۝۸۵
 ”تو ناامید ہو جاتا ہے۔“ یعنی جب اسے مصائب و حوادث اور مشکلات پیش آتی ہیں تو وہ مایوس ہو جاتا ہے کہ اب اسے کبھی بھی
 خیر و بھلائی حاصل نہ ہوگی جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَكِنْ أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنَّا رَحْمَةً ثُمَّ نَزَعْنَاهَا مِنْهُ إِنَّهُ لَكَفُورٌ ۝۸۶
 وَلَكِنْ أَذَقْنَاهُ نِعْمَاءَ بَعْدَ ضَرَاءٍ مَشْتَهُ لِيَقُولَنَّ ذَهَبَ السَّيِّئَاتُ عَنِّي ۝۸۷ إِنَّهُ لَفَرِحَ فَخُورٌ ۝۸۸ إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا
 وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۝۸۹ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ۝۹۰﴾ (ہود: 11-9-11) ”اور اگر ہم انسان کو اپنے پاس سے نعمت بخشیں،
 پھر اس سے اس کو چھین لیں تو ناامید (اور) ناشکرا (ہو جاتا) ہے اور اگر تکلیف پہنچنے کے بعد آسائش (کا مزہ) چکھائیں تو (خوش
 ہو کر) کہتا ہے کہ (آہا) سب سختیاں مجھ سے دور ہو گئیں۔ بے شک وہ خوشیاں منانے والا (اور) فخر کرنے والا ہے۔ ہاں، جنہوں
 نے صبر کیا اور نیک عمل کیے، یہی ہیں جن کے لیے بخشش اور اجر عظیم ہے۔“

فرمان الہی ہے: ﴿قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ﴾ ۝۸۵ ”کہہ دیں کہ ہر شخص اپنے طریقے پر عمل کرتا ہے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے
 ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ہر شخص اپنے طریقے کے مطابق عمل کرتا ہے، ① مجاہد فرماتے ہیں کہ ہر شخص اپنی عادت اور طبیعت
 کے مطابق عمل کرتا ہے۔ ② قتادہ فرماتے ہیں کہ اپنی نیت کے مطابق عمل کرتا ہے۔ ③ ابن زید کہتے ہیں کہ اپنے دین کے مطابق
 عمل کرتا ہے۔ ④ ان تمام اقوال کے معنی قریباً قریباً ایک ہی ہیں۔ بہر حال اس آیت میں۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ مشرکوں کے لیے
 تہدید اور وعید ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَقُلْ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ ۝۸۶﴾ (ہود: 11:121) ”اور جو لوگ
 ایمان نہیں لائے ان سے کہہ دیں کہ تم اپنی جگہ عمل کیے جاؤ۔“ اسی لیے یہاں فرمایا: ﴿قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ
 بِمَن هُوَ أَهْدَىٰ سَبِيلًا﴾ ۝۸۷ ”کہہ دیں کہ ہر شخص اپنے طریقے پر عمل کرتا ہے، سو تمہارا پروردگار اس شخص سے خوب واقف
 ہے جو سب سے زیادہ سیدھے رستے پر ہے۔“ یعنی ہم اور تم میں سے کون سیدھے رستے پر ہے اور وہ ہر عمل کرنے والے کو اس
 کے عمل کے مطابق جزا دے گا اور اس سے کوئی چیز بھی مخفی نہیں۔

تفسیر آیت: 85

روح کا ذکر: امام بخاری رحمہ اللہ نے اس آیت کی تفسیر میں عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ میں ایک کھیت میں
 نبی ﷺ کے ساتھ چل رہا تھا، آپ کھجور کی ایک ٹہنی کا سہارا لیے ہوئے تھے کہ یہودیوں کا گزر ہوا تو ان میں سے ایک نے
 دوسرے سے کہا کہ آپ سے روح کے بارے میں پوچھو تو اس نے کہا کہ تمہاری اس کے بارے میں کیا رائے ہے۔ ان میں

① تفسیر الطبری: 192/15. ② تفسیر الطبری: 192/15. ③ تفسیر الطبری: 192/15. ④ تفسیر الطبری:

سے بعض نے یہ بھی کہا کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ تمہیں کسی ایسی بات کا سامنا کرنا پڑے جو تمہیں ناپسند ہو، انھوں نے کہا: نہیں، آپ سے ضرور پوچھو، اس کے بعد انھوں نے آپ سے روح کے بارے میں سوال کیا تو آپ نے سکوت فرمایا اور انھیں کوئی جواب نہ دیا، مجھے معلوم ہو گیا کہ اب آپ پر وحی نازل ہو رہی ہے، میں اپنی جگہ پر کھڑا رہا، جب وحی کا نزول ہو گیا تو آپ نے یہ آیت کریمہ تلاوت فرمائی: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي﴾ ”اور آپ سے روح کے بارے میں سوال کرتے ہیں، کہہ دیں کہ وہ میرے پروردگار کے حکم سے (آتی) ہے۔“^① اس سیاق سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ آیت مدنی ہے اور یہ اس وقت نازل ہوئی جب مدینہ میں یہودیوں نے آپ سے روح کے بارے میں سوال کیا تھا، حالانکہ یہ تو ساری سورت مکی ہے تو اس کا یہ جواب دیا جاسکتا ہے کہ یہ مدینہ میں دوبارہ نازل ہوئی ہو جیسا کہ پہلے مکہ میں نازل ہوئی تھی یا اس کا جواب یہ ہو سکتا ہے کہ وحی کے ذریعے سے آپ کو یہ بتا دیا گیا کہ آپ یہودیوں کے سوال کا جواب اس آیت سے دیں جو قبل ازیں آپ پر نازل ہو چکی ہے اور یہ وہی آیت ہے۔

ابن جریر رحمہ اللہ نے عکرمہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ اہل کتاب نے جب رسول اللہ ﷺ سے روح کے بارے میں سوال کیا تو اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ﴾ یہ آیت سن کر یہودیوں نے کہا کہ آپ کا گمان ہے کہ ہمیں بہت کم علم دیا گیا ہے، حالانکہ ہمیں تو تورات عطا کی گئی ہے جو سراسر حکمت ہے۔ ﴿وَمَنْ يُؤْتَ الْحِكْمَةَ فَقَدْ أُوتِيَ خَيْرًا كَثِيرًا﴾ (البقرة: 269) ”اور جس کو حکمت دی گئی، یقیناً اس کو بہت بڑی بھلائی دی گئی۔“ تو اس کے جواب میں یہ آیت کریمہ نازل ہوئی: ﴿وَكُوْنَا فِي الْاَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ اَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمُدُّ اَمْنًا بَعْدَهَا سَبْعَةُ اَبْحُرٍ مَّا نَفَدَتْ كَلِمَتُ اللّٰهِ ط﴾ (لقمن: 27:31) ”اور اگر یوں ہو کہ زمین میں جتنے درخت ہیں (سب کے سب) قلم ہوں اور سمندر (کا تمام پانی) سیاہی ہو (اور) اس کے بعد سات سمندر اور (سیاہی ہو جائیں) تو اللہ کی باتیں (اس کی صفتیں) ختم نہ ہوں۔“ آپ نے فرمایا: [مَا أُوتِيتُمْ مِنْ عِلْمٍ فَتَحَاكُمُ اللّٰهُ بِهِ مِنَ النَّارِ، فَهُوَ كَثِيرٌ طَيِّبٌ، وَهُوَ فِي عِلْمِ اللّٰهِ قَلِيلٌ] ”تمہیں جو علم بھی دیا گیا اور اس کے ساتھ اللہ تعالیٰ تمہیں جہنم کی آگ سے نجات دے دے تو وہ علم کثیر اور طیب ضرور ہے مگر اللہ تعالیٰ کے علم کے مقابلے میں وہ قلیل ہے۔“^②

عونٰی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کریمہ: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ ط﴾ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ یہودیوں نے نبی ﷺ سے سوال کیا کہ آپ ہمیں روح کے بارے میں بتائیں، نیز یہ بتائیں کہ روح تو جسم میں ہے، پھر اسے عذاب کیسے ہوگا۔ روح اگرچہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے لیکن اس کے بارے میں آپ پر ابھی تک کچھ نازل نہیں ہوا تھا، اس لیے آپ نے انھیں کوئی جواب نہ دیا۔ جبریل وحی لے کر نازل ہوئے اور انھوں نے کہا: ﴿قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ ط﴾ (بنی اسرائیل: 85)، حدیث: 4721. ② تفسیر

وَكَيْنَ شِئْنَا لَنذَهِبَنَ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا

اور البتہ اگر ہم چاہیں تو اسے ضرور لے جائیں جو کچھ ہم نے آپ کی طرف وحی کی ہے، پھر آپ اس پر ہمارے مقابلے میں اپنا کوئی

وَكَيْلًا ۝ (86) إِلَّا رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ ط إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ۝ (87) قُلْ لِّئِن

حمایتی نہ پائیں گے (86) سوائے آپ کے رب کی رحمت کے، بے شک آپ پر اس کا فضل بہت زیادہ ہے (87) کہہ دیجیے: البتہ اگر تمام

اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِشَيْءٍ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِشَيْءٍ

انسان اور جن اس (بات) پر جمع ہو جائیں کہ اس قرآن کی مثل لائیں تو وہ اس کی مثل نہ لائیں گے اگرچہ وہ ایک دوسرے کے مددگار

وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ۝ (88) وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ

بھی بن جائیں (88) اور بلاشبہ ہم نے اس قرآن میں لوگوں کے لیے ہر مثال پھیر پھیر کر بیان کی ہے، پھر بھی اکثر لوگوں نے انکار کیا

مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ذَكَرْنَا لِكَثْرَةِ النَّاسِ إِلَّا كَفُورًا ۝ (89)

مگر کفر کرنے سے (انکار نہیں کیا) (89)

اَوْتِيْتُمْ مِّنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ۝ (90) ”کہہ دیں کہ روح تو میرے پروردگار کے حکم سے (آتی) ہے اور تم لوگوں کو (بہت ہی) کم

علم دیا گیا ہے۔“ نبی ﷺ نے انھیں یہ جواب دے دیا تو کہنے لگے کہ آپ کے پاس یہ جواب لے کر کون آیا ہے۔ آپ نے

فرمایا: [جَاءَ نَبِيٌّ بِهِ جَبْرِيلُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ] ”میرے پاس اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ جواب جبریل لائے ہیں۔“ کہنے لگے

کہ اللہ کی قسم! یہ تو ہمارا دشمن ہے جو آپ کے پاس یہ جواب لے کر آیا ہے تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ بھی نازل

فرمادی: قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِّجَبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَى قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَىٰ

لِّلْمُؤْمِنِينَ ۝ (البقرة: 97) ”کہہ دیں کہ جو شخص جبریل کا دشمن ہو (اس کو غصے میں مرجانا چاہیے) کیونکہ اس نے تو (یہ کتاب) اللہ

کے حکم سے آپ کے دل پر نازل کی ہے، جو پہلی کتابوں کی تصدیق کرتی ہے اور ایمان والوں کے لیے ہدایت اور بشارت ہے۔“ ۝ (90)

روح اور جان: علامہ سہیلی نے ذکر کیا ہے کہ علماء کا اس بارے میں اختلاف ہے کہ روح ہی جان ہے یا یہ جان کے علاوہ کوئی

اور چیز ہے، پھر انھوں نے لکھا ہے کہ روح ہوا کی طرح ایک لطیف چیز ہے جو جسم میں اس طرح سرایت کیے ہوئے ہے جس

طرح درخت کی رگوں میں پانی سرایت کرتا ہے، علامہ سہیلی نے یہ بھی لکھا ہے کہ وہ روح جسے فرشتہ جنین میں پھونکتا ہے تو اس

سے مراد نفس ہے، بشرطیکہ وہ بدن کے ساتھ مل جائے اور پھر اس کے سبب صفات مدح یا ذم کو حاصل کر لے، یعنی پھر وہ یا نفس

مطمئنہ ہو گیا یا امارة بالسوء جیسا کہ پانی ہی درخت کی زندگی ہے مگر پھر وہ درخت کے ساتھ ملنے کے سبب ایک خاص نام

حاصل کر لیتا ہے، جب انگور کے ساتھ مل جائے اور انگور سے اسے نچوڑا جائے تو وہ آب انگور یا شراب کہلائے گا اور اسے صرف

مجازاً ہی پانی کہا جائے گا، چنانچہ نفس کو بھی روح اس انداز میں کہا جائے گا، اسی طرح روح کو نفس باعتبار مآل کہا جائے گا۔ ۝ (91)

① تفسیر الطبری: 15/194. ② الروض الأنف للسہیلی، الفرق بین الروح والنفس: 72/2-74.

وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ۙ أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ

اور وہ بولے: ہم تجھ پر ہرگز ایمان نہیں لائیں گے، حتیٰ کہ تو ہمارے لیے زمین سے چشمہ جاری کر دے ۙ (۹۰) یا تیرے لیے کھجوروں

نَخِيلٍ وَعِنَبٍ فَتُفَجِّرَ الْأَنْهَارَ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا ۙ أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا

اور انگور کا ایک باغ ہو، پھر تو اس (باغ) کے درمیان (جگہ جگہ) نہریں جاری کر دے ۙ (۹۱) یا تو آسمان ٹکڑے ٹکڑے کر کے ہم

كِسْفًا أَوْ تَأْتِيَ بِاللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ۙ أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرٍ أَوْ تَرْفَىٰ فِي

پر گرادے جیسے تو نے گمان کیا ہے، یا اللہ کو اور فرشتوں کو سامنے لے آ ۙ (۹۲) یا تیرے لیے سونے کا گھر ہو، یا تو آسمان میں چڑھ جائے،

السَّمَاءِ ط وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنْزِلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نُّقْرُوهُ ط قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ

اور ہم تیرے چڑھنے پر ہرگز ایمان نہیں لائیں گے حتیٰ کہ تو ہم پر ایک کتاب اتار لائے جسے ہم پڑھیں، کہیے: میرا رب پاک ہے،

إِلَّا بَشَرًا مِّثْلِي ۙ

میں تو بس ایک بشر رسول ہوں ۙ (۹۳)

حاصل کلام یہ ہے کہ روح ہی نفس کی اصل اور مادہ ہے اور نفس اس روح سے مرکب ہے اور اسی طرح اس روح کا بدن کے ساتھ تعلق ہے تو یہ روح اس ایک لحاظ سے نفس ہے ہر لحاظ سے اسے نفس نہیں کہہ سکتے، علامہ سیبلی کی یہ بات بہت ہی عمدہ ہے۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ ۔

لوگوں نے روح کی ماہیت اور احکام کے بارے میں کافی گفتگو کی ہے اس سلسلے میں کافی کتابیں بھی لکھی ہیں، ان میں سے سب سے اچھی کتاب حافظ ابن مندہ کی ہے جو انھوں نے روح کے بارے میں لکھی ہے۔

تفسیر آیات: 86-89

اگر اللہ چاہے تو قرآن کو لے جائے: اللہ تعالیٰ نے اپنے عبد اور رسول کریم ﷺ پر اپنی نعمت اور اپنے اس فضل عظیم کا ذکر فرمایا ہے کہ اس نے آپ کی طرف اس قرآن مجید کو نازل فرمایا ہے جس پر جھوٹ کا دخل نہ آگے سے ہو سکتا ہے نہ پیچھے سے اور دانا اور خوبیوں والے اللہ کی اتاری ہوئی ہے۔ ابن مسعود رضی اللہ عنہ روایت ہے کہ آخری زمانے میں شام کی طرف سے ایک سرخ ہوا چلے گی تو اس کے بعد کسی انسان کے مصحف اور دل میں کوئی ایک آیت بھی باقی نہ رہے گی، پھر ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے پڑھا: **وَكَيْنَ شَيْئًا لَّذٰهَبٍ بِالَّذِيْٓ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ** ”اور اگر ہم چاہیں تو جو (کتاب) ہم آپ کی طرف بھیجتے ہیں اسے (دلوں سے) لے جائیں۔“ ①

قرآن کا چیلنج: پھر اللہ تعالیٰ نے قرآن عظیم کے شرف کے بارے میں توجہ مبذول کراتے ہوئے فرمایا ہے کہ اگر تمام انس و جن جمع ہو جائیں اور وہ اس طرح کا قرآن بنانا چاہیں جس طرح کا قرآن اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ پر نازل فرمایا ہے تو انھیں قطعاً اس کی طاقت و استطاعت نہ ہوگی، خواہ آپس میں ایک دوسرے کے معاون و مددگار ہی کیوں نہ بن جائیں، وہ

قرآن کا کبھی بھی مقابلہ نہ کر سکیں گے۔ کیونکہ مخلوق کا کلام اس خالق کے کلام کے مشابہ ہو ہی نہیں سکتا جس کی نہ کوئی نظیر ہے نہ مثال اور نہ ہمسر۔ ﴿وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ﴾ ”اور البتہ تحقیق ہم نے (قرآن میں سب باتیں) پھیر پھیر کر (لوگوں کے لیے) بیان کر دی ہیں۔“ یعنی ہم نے قطعی دلائل و براہین بیان کر دیے ہیں اور حق کو نہایت شرح و بسط کے ساتھ واضح کر دیا ہے، ﴿فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا﴾ ”مگر اکثر لوگوں نے سوائے کفر کرنے کے (ہر چیز سے) انکار کیا۔“ یعنی انھوں نے حق کا انکار کر دیا اور صواب کو رد کر دیا۔

تفسیر آیات: 93-90

قریش کا مخصوص نشانوں کا طلب کرنا: امام ابن جریر نے محمد بن اسحاق کی روایت کو بیان کیا ہے کہ مجھ سے اہل مصر کے ایک شیخ نے۔ جو چالیس سال سے زیادہ عرصے سے یہاں آئے ہوئے ہیں۔ عکرمہ سے اور انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا کہ ربیعہ کے بیٹوں عتبہ و شیبہ، ابوسفیان بن حرب، بنی عبدالدار کے ایک شخص، بنو اسد کے بھائی ابونختری، اسود بن مُطَلَب بن اسد، زمعہ بن اسود، ولید بن مغیرہ، ابو جہل بن ہشام، عبداللہ بن ابوامیہ، امیہ بن خلف، عاص بن وائل، حجاج کے بیٹے نُبَیْہہ سہمی اور منبہ سہمی، یہ سب یا ان میں سے کچھ لوگ غروب آفتاب کے بعد کعبہ کی پشت کے پاس جمع ہوئے اور ایک دوسرے سے کہنے لگے کہ محمد کی طرف پیغام بھیج کر انھیں یہاں بلاؤ اور ان سے اس طرح گفتگو اور جھگڑا کرو کہ ان پر غالب آ جاؤ، انھوں نے آپ کی طرف پیغام بھیجا کہ آپ کی قوم کے سردار جمع ہیں تاکہ آپ سے گفتگو کریں، رسول اللہ ﷺ ان کی طرف سے یہ پیغام ملتے ہی جلدی سے تشریف لے آئے، آپ یہ سمجھتے تھے کہ شاید انھوں نے اپنے سابقہ موقف میں کوئی تبدیلی پیدا کر لی ہے، درحقیقت آپ اس بات کے شدید خواہش مند تھے کہ یہ لوگ رشد و بھلائی کو قبول کر لیں، ان کا فساد اور ان کی سرکشی آپ کو بہت گراں محسوس ہوتی تھی۔ آپ تشریف لائے اور ان کے پاس بیٹھ گئے۔ ان لوگوں نے گفتگو کرتے ہوئے کہا کہ اے محمد (ﷺ)! ہم نے آپ کی طرف پیغام اس لیے بھیجا ہے تاکہ آپ کے بارے میں ہم حجت پوری کر دیں، اللہ کی قسم! ہم نہیں جانتے کہ عرب میں سے کسی اور شخص نے بھی اپنی قوم کو اس طرح مشکل میں مبتلا کیا ہو جس طرح آپ نے کیا ہے، ہمارے معبودوں کو گالیاں دیں اور قوم میں اختلاف و انتشار پیدا کر دیا، بہر حال خرابی کی کوئی ایسی صورت نہیں جسے آپ نے ہمارے اور اپنے مابین پیدا نہ کیا ہو، اگر ان باتوں سے آپ کا مقصود مال و دولت کا حصول ہے تو ہم آپ کے لیے اس قدر مال جمع کر دیتے ہیں کہ آپ ہم میں سے سب سے زیادہ مال دار بن جائیں گے، اگر آپ سرداری چاہتے ہیں تو ہم آپ کو اپنا سردار مان لیتے ہیں، اگر آپ بادشاہت چاہتے ہیں تو ہم آپ کو اپنا بادشاہ بنا لیتے ہیں اور اگر یہ جن آپ پر غالب آ گیا ہے جو آپ کو ایسی باتیں سکھاتا ہے تو ہم آپ کے علاج معالجے کے لیے اپنا اس قدر مال خرچ کرنے کے لیے تیار ہیں کہ آپ صحت یاب ہو جائیں یا ہم عاجز و لاچار ہو جائیں۔

رسول اللہ ﷺ نے ان کی یہ باتیں سن کر فرمایا:

[مَا بِي مَا تَقُولُونَ، مَا جِئْتُكُمْ بِمَا جِئْتُكُمْ بِهِ أَطْلُبُ أَمْوَالَكُمْ، وَلَا الشَّرَفَ فِيكُمْ وَلَا الْمُلْكَ عَلَيْكُمْ، وَلَكِنَّ اللَّهَ بَعَثَنِي إِلَيْكُمْ رَسُولًا، وَأَنْزَلَ عَلَيَّ كِتَابًا، وَأَمَرَنِي أَنْ أَكُونَ لَكُمْ بَشِيرًا وَنَذِيرًا، فَلَبَغْتُكُمْ رَسُولًا رَبِّي، وَنَصَحْتُ لَكُمْ، فَإِنْ تَقْبَلُوا مِنِّي مَا جِئْتُكُمْ بِهِ فَهُوَ حَظُّكُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَإِنْ تَرُدُّوهُ عَلَيَّ أَصْبِرْ لِأَمْرِ اللَّهِ حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ]

”مجھ میں کوئی ایسی بات نہیں جو تم کہتے ہو، میں اس دین کو لے کر تمہارے پاس اس لیے نہیں آیا کہ تم سے مال طلب کروں، یا سرداری کا مطالبہ کروں یا تمہارا بادشاہ بن جاؤں بلکہ حقیقت یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے تمہاری طرف رسول بنا کر بھیجا ہے، اس نے مجھ پر اپنی کتاب نازل فرمائی ہے، اس نے مجھے حکم دیا ہے کہ میں تمہیں خوش خبری اور ڈر سنانے والا بن جاؤں، میں نے اپنے رب کے پیغامات تمہارے پاس پہنچا دیے ہیں اور تمہاری ہمدردی و خیر خواہی کی ہے، اگر تم اس دین کو قبول کر لو جسے میں تمہارے پاس لایا ہوں تو وہ دنیا و آخرت میں تمہارا حصہ ہوگا اور اگر تم اسے قبول کرنے سے انکار کر دو تو میں اللہ تعالیٰ کے حکم پر صبر کروں حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ میرے اور تمہارے درمیان فیصلہ فرمادے۔“ یا جیسے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔

آپ کا جواب سن کر یہ لوگ کہنے لگے کہ اے محمد (ﷺ)! جو باتیں ہم نے آپ کے سامنے پیش کی ہیں اگر آپ انہیں قبول نہیں کرتے تو آپ یہ جانتے ہیں کہ لوگوں میں سے کوئی ایسا نہیں ہوگا جس کا علاقہ ہمارے علاقے سے تنگ ہو، جس کا مال ہم سے کم ہو اور جس کی معیشت ہم سے زیادہ خراب ہو تو اپنے اس رب سے دعا کیجیے جس نے آپ کو اس دین کے ساتھ بھیجا ہے کہ وہ ہم سے ان پہاڑوں کو دور ہٹا دے جنہوں نے ہمارے علاقے کو تنگ کر دیا ہے اور ہمیں کشادہ اور وسیع زمین عطا فرمادے اور پھر اس میں اس طرح نہریں بہا دے جس طرح شام و عراق میں نہریں بہتی ہیں، ہمارے آباؤ اجداد کو دوبارہ زندہ کر دے، خاص طور پر قُصْنِ بن کلاب کو زندہ کر دے جو بہت ہی راست باز شیخ تھے تاکہ ہم ان سے یہ پوچھ سکیں کہ آپ جو کہتے ہیں یہ حق ہے یا باطل۔ اگر آپ ہمارے مطالبات کو پورا کر دیں اور مردے آپ کی تصدیق کر دیں تو ہم آپ کی تصدیق کریں گے اور جان لیں گے کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں آپ کا بہت اونچا مقام و مرتبہ ہے اور اس نے واقعی آپ کو رسول بنا کر بھیجا ہے جیسا کہ آپ کا دعویٰ ہے۔

رسول اللہ ﷺ نے انہیں جواب دیا: [مَا بِهَذَا بُعِثْتُ إِنَّمَا جِئْتُكُمْ مِنَ اللَّهِ بِمَا بَعَثَنِي بِهِ فَقَدْ بَلَّغْتُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ فَإِنْ تَقْبَلُوهُ فَهُوَ حَظُّكُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَإِنْ تَرُدُّوهُ عَلَيَّ أَصْبِرْ لِأَمْرِ اللَّهِ حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ] ”مجھے ان باتوں کے ساتھ نہیں بھیجا گیا، میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے تمہارے پاس وہ لایا ہوں جس کے ساتھ مجھے مبعوث کیا گیا ہے، میں نے تمہارے پاس وہ پیغام حق پہنچا دیا ہے جس کے ساتھ مجھے بھیجا گیا ہے، اگر تم اسے قبول کر لو تو یہ دنیا و آخرت میں تمہارا حصہ ہوگا اور اگر اسے قبول کرنے سے انکار کر دو تو میں اللہ تعالیٰ کے حکم پر صبر کروں گا حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ میرے اور تمہارے درمیان فیصلہ فرمادے۔“

یہ لوگ کہنے لگے کہ اگر آپ ہمارے لیے کچھ نہیں کر سکتے تو اپنے لیے ہی اپنے رب سے یہ سوال کریں کہ وہ ایک فرشتے کو بھیج دے جو آپ کی تصدیق کرے اور ہماری باتوں کا جواب دے اور اس سے یہ بھی سوال کریں کہ وہ آپ کے لیے باغات، خزانے اور سونے چاندی کے محلات بنا دے اور آپ کو طلب معاش سے بے نیاز کر دے کیونکہ ہم دیکھتے ہیں کہ آپ بھی بازاروں میں اس طرح کاروبار کرتے ہیں جس طرح ہم کرتے ہیں تاکہ ہمیں معلوم ہو جائے کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں آپ کا مقام اونچا ہے اور آپ واقعی اس کے رسول ہیں جیسا کہ آپ کا دعویٰ ہے۔

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَا أَنَا بِفَاعِلٍ، مَا أَنَا بِالَّذِي يَسْأَلُ رَبَّهُ هَذَا، وَمَا بُعِثْتُ إِلَيْكُمْ بِهَذَا، وَلَكِنَّ اللَّهَ بَعَثَنِي بَشِيرًا وَنَذِيرًا، فَإِنْ تَقَبَّلُوا مَا جِئْتُكُمْ بِهِ، فَهُوَ حَظُّكُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَإِنْ تَرُدُّوهُ عَلَيَّ أَصْبِرْ لِأَمْرِ اللَّهِ حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ] ”میں میں ایسا نہیں کروں گا، میں اپنے رب سے ان چیزوں کے بارے میں سوال نہیں کروں گا، مجھے تمہاری طرف ان باتوں کے لیے مبعوث نہیں کیا گیا، اللہ تعالیٰ نے تو مجھے خوش خبری اور ڈرسانے والا بنا کر مبعوث فرمایا ہے، اگر تم اس حق کو قبول کر لو جو میں تمہارے پاس لایا ہوں تو یہ دنیا و آخرت میں تمہارا حصہ ہوگا اور اگر تم اسے قبول کرنے سے انکار کر دو تو میں اللہ کے حکم کے لیے صبر کروں گا حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ میرے اور تمہارے درمیان فیصلہ فرمادے۔“

رسول اللہ ﷺ کا یہ جواب سن کر انھوں نے کہا کہ آپ ہم پر آسمان کے ٹکڑے گرائیں کیونکہ آپ کہا کرتے ہیں کہ تمہارا رب اگر چاہے تو وہ ایسا کر سکتا ہے، جب تک آپ ایسا نہ کر دکھائیں ہم کبھی ایمان نہیں لائیں گے، رسول اللہ ﷺ نے انھیں جواب دیا کہ [ذَلِكَ إِلَى اللَّهِ إِنْ شَاءَ فَعَلَ بِكُمْ ذَلِكَ] ”اس بات کا تعلق اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی سے ہے، اگر وہ چاہے تو تم پر آسمان کے ٹکڑے گرا سکتا ہے۔“ یہ کہنے لگے: محمد (ﷺ)! کیا آپ کے رب کو یہ معلوم نہ تھا کہ ہم آپ کے ساتھ بیٹھیں گے اور آپ سے یہ مطالبات کریں گے اور وہ آپ کو ہماری ان باتوں کے جوابات پہلے سے ہی سکھا دیتا اور وہ بتا دیتا کہ اگر ہم اس دین کو قبول نہ کریں جسے آپ لائے ہیں تو وہ ہمارے ساتھ کیا کرنا چاہتا ہے۔ ہمیں یہ بھی معلوم ہوا ہے کہ آپ کو یہ باتیں یمامہ کا ایک شخص سکھاتا ہے جس کا نام رحمان ہے، اللہ کی قسم ہم رحمان کے ساتھ کبھی بھی ایمان نہیں لائیں گے۔ محمد (ﷺ) ہم نے آپ کے ہر طرح کے عذر کو ختم کر دیا ہے، لہذا آپ نے ہمارے ساتھ جو کچھ کیا ہے اس کی وجہ سے ہم آپ کو کبھی بھی نہیں چھوڑیں گے حتیٰ کہ ہم آپ کو ہلاک کر دیں یا آپ ہمیں ہلاک کر دیں، ان میں سے ایک نے کہا کہ ہم فرشتوں کی عبادت کرتے ہیں کیونکہ وہ اللہ کی بیٹیاں ہیں، ایک اور نے کہا کہ ہم تو ایمان نہیں لائیں گے۔ حتیٰ کہ جب انھوں نے یہ کہا تو رسول اللہ ﷺ ان کے پاس سے اٹھ کھڑے ہوئے اور آپ کے ساتھ عبداللہ بن ابوامیہ بن مغیرہ بن عبداللہ بن عمرؓ بن مخزوم بھی کھڑا ہو گیا، وہ آپ کی پھوپھی عاتکہ بنت عبدالمطلب کا بیٹا تھا، وہ کہنے لگا: محمد (ﷺ)! آپ کی قوم نے پیشکش کی مگر آپ نے اسے قبول نہ کیا، پھر انھوں نے آپ سے اپنے لیے کچھ چیزوں کا مطالبہ کیا تاکہ وہ اس سے یہ جان لیں کہ اللہ کے ہاں آپ کا کتنا مقام و مرتبہ

① تفسیر طبری میں عمرو بن مخزوم اور سیرت ابن ہشام میں عمرو بن مخزوم ہے۔

ہے مگر آپ نے اسے بھی پورا نہ کیا، پھر انھوں نے یہ بھی کہا کہ آپ جلدی سے اس عذاب کو بھی لے آئیں جس سے انھیں ڈراتے رہتے ہیں لیکن اللہ کی قسم! اگر آپ یہ سب کچھ کر بھی دکھائیں تو میرا خیال ہے کہ میں پھر بھی آپ کی تصدیق نہیں کروں گا، یہ کہہ کر وہ رسول اللہ ﷺ سے الگ ہو گیا اور رسول اللہ ﷺ بھی نہایت افسردہ خاطر کا شانہ نبوت میں تشریف لے آئے، آپ کو افسوس تھا کہ قوم کے آپ کو بلانے سے آپ نے ان کے ایمان کے بارے میں جو امید لگالی تھی وہ پوری نہ ہوئی بلکہ ایمان لانے کے بجائے وہ آپ سے کچھ اور بھی دور ہو گئے۔^①

مشرکوں کے مطالبات پورے نہ کرنے کا سبب: اس محفل میں جمع ہونے والے ان مشرکوں کا ان سوالات سے مقصد اگر رہنمائی طلب کرنا ہوتا تو ان کے سوالات کو ضرور پورا کر دیا جاتا لیکن یہ بات اللہ تعالیٰ کو معلوم تھی کہ ان کے یہ مطالبات کفر و عناد پر مبنی ہیں، لہذا رسول اللہ ﷺ سے یہ کہا گیا کہ اگر آپ چاہیں تو ان کے مطالبات کو پورا کر دیا جائے اگر انھوں نے پھر بھی کفر ہی کا اظہار کیا تو میں انھیں ایسا عذاب دوں گا جو اہل عالم میں سے کسی کو بھی نہ دیا گیا اور اگر آپ چاہیں تو میں ان کے لیے توبہ اور رحمت کے دروازے کو کھول دیتا ہوں، آپ نے جواب دیا کہ [بَلْ بَابُ التَّوْبَةِ وَالرَّحْمَةِ] ”(اے اللہ!) بلکہ تو (ان کے لیے) توبہ اور رحمت کے دروازے کو (کھول دے۔)“^②

یہ اس طرح ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے یہ فرمایا ہے: وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ ط وَآتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا ط وَمَا نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخْوِيفًا ○ (بنی اسرائیل: 59) ”اور ہم نے نشانیاں بھیجی اس لیے موقوف کر دیں کہ پہلے لوگوں نے ان کی تکذیب کی تھی اور ہم نے ثمود کو اونٹنی (نبوت صالح علیہ السلام کی) کھلی نشانی دی تو انھوں نے اس پر ظلم کیا اور ہم جو نشانیاں بھیجا کرتے ہیں ڈرانے ہی کے لیے ہوتی ہیں۔“ اور فرمایا: وَقَالُوا مَالِ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي الْأَسْوَاقِ ط لَوْلَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ نَذِيرًا ○ أَوْ يُلْقَى إِلَيْهِ كَنزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا ط وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ○ أَنْظِرْ كَيْفَ صَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ○ تَبَرَّكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذَلِكَ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ○ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا ○ بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ ○ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ○ (الفرقان: 7-11) ”اور وہ کہتے ہیں: یہ کیسا پیغمبر ہے کہ کھانا کھاتا ہے اور بازاروں میں چلتا پھرتا ہے اس پر کوئی فرشتہ کیوں نازل نہیں کیا گیا کہ اس کے ساتھ ڈرانے والا ہوتا یا اس کی طرف سے آسمان سے خزانہ اتارا جاتا یا اس کے لیے کوئی باغ ہوتا کہ اس میں سے کھایا کرتا اور ظالم کہتے ہیں کہ تم تو ایک جادو زدہ شخص کی پیروی کرتے ہو۔ (اے پیغمبر!) دیکھو تو یہ

① تفسیر الطبری: 204-207/15 و السيرة النبوية لابن هشام، ما دار بين رسول الله ﷺ وبين رؤساء قريش 298-295/1.

② مسند أحمد: 242/1 سیاق قدرے مختلف ہے بہر حال حدیث صحیح ہے۔ مزید دیکھیے المستدرک للحاکم، الإيمان: 53/1، 54،

حدیث: 174 و المعجم الكبير للطبراني، عمران السلمي أبو الحكم عن ابن عباس: 152/12، حدیث: 12736 و السنن

الكبرى للبيهقي، السير، باب مبتدأ الفرض على النبي ﷺ 8/9.

آپ کے بارے میں کس کس طرح کی مثالیں بیان کرتے ہیں، سوگراہ ہو گئے اور رستہ نہیں پاسکتے۔ وہ (اللہ) بہت بابرکت ہے جو اگر چاہے تو آپ کے لیے اس سے بہتر (چیزیں) بنا دے (یعنی) باغات جن کے نیچے نہریں بہ رہی ہوں، نیز آپ کے لیے محل بنا دے۔ بلکہ یہ تو قیامت ہی کو جھٹلاتے ہیں اور ہم نے قیامت کے جھٹلانے والوں کے لیے بھڑکتا دوزخ تیار کر رکھا ہے۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿حَتَّىٰ تَفْجَرَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَبْنُوْعًا﴾ ”یہاں تک کہ آپ ہمارے لیے زمین سے چشمہ جاری کر دیں۔“ ینبوع، رواں دواں چشمے کو کہتے ہیں۔ مشرکین نے سوال کیا کہ ان کے لیے ارض حجاز میں ایک چشمہ جاری کر دیا جائے۔ اللہ تعالیٰ کے لیے چشمہ جاری کرنا کچھ مشکل نہ تھا، اگرچہ وہ چاہتا تو چشمہ جاری فرما دیتا اور ان کے دیگر تمام مطالبات کو بھی پورا کر دیتا لیکن اللہ تعالیٰ کے علم میں تھا کہ یہ لوگ ان مطالبات کے پورا ہونے پر بھی ایمان نہیں لائیں گے جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ۚ وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّىٰ يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ۚ﴾ (یونس 96: 97) ”یقیناً جن کے بارے میں اللہ کا حکم (عذاب) ثابت ہو چکا ہے وہ ایمان نہیں لائیں گے، جب تک کہ دردناک عذاب نہ دیکھ لیں، خواہ ان کے پاس ہر (طرح کی) نشانی آجائے۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَوْ أَنَّنَا نَزَّلْنَا إِلَيْهِمُ الْمَلٰٓئِكَةَ وَكَلَّمَهُمُ الْنُوءٰی وَحَشَرْنَا عَلَيْهِمْ كُلَّ شَيْءٍ قُبُلًا مَّا كَانُوا لِيُؤْمِنُوْا ۖ اِلَّا اَنْ يَّشَاءَ اللّٰهُ وَلٰكِنْ اَكْثَرُهُمْ يَّجْهَلُوْنَ ۝﴾ (الأنعام 6: 111) ”اور اگر ہم ان پر فرشتے بھی اتار دیتے اور مردے بھی ان سے گفتگو کرنے لگتے اور ہم سب چیزوں کو ان کے سامنے لا موجود بھی کر دیتے تو بھی یہ ایمان لانے والے نہ تھے الا ماشاء اللہ، لیکن ان کے اکثر نادان ہیں۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿اَوْ تُسْقِطُ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا﴾ ”یا جیسا کہ آپ گمان کرتے ہیں ہم پر آسمان کے ٹکڑے لا گرائیں۔“ یعنی آپ ہم سے یہ کہا کرتے ہیں کہ قیامت کے دن یہ آسمان پھٹ جائے گا اور اس کے کنارے ٹوٹ پھوٹ جائیں گے تو جلدی کریں اور آسمان کو توڑ کر اس کے ٹکڑے ہم پر گرا دیں۔ اسی طرح انھوں نے یہ بھی کہا تھا: ﴿وَإِذْ قَالُوا اللّٰهُمَّ اِنْ كَانَ هٰذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَاَمْطُرْ عَلَيْنَا جِجَارَةً مِّنَ السَّمَاءِ اَوْ اِثْنٰتِنَا بِعَذَابٍ اَلِيْمٍ ۝﴾ (الأنفال 32: 8) ”اور جب وہ کہنے لگے: اے اللہ! اگر یہ (قرآن) تیری طرف سے برحق ہے تو ہم پر آسمان سے پتھر برسایا کوئی اور تکلیف دینے والا عذاب لے آ۔“ اس طرح قوم شعیب نے بھی حضرت شعیب علیہ السلام سے یہ کہا تھا: ﴿فَاسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ اِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِيْنَ ۝﴾ (الشعراء 26: 187) ”سو اگر آپ سچوں سے ہیں تو ہم پر آسمان سے ایک ٹکڑا گرائیں۔“ اللہ تعالیٰ نے انھیں سائبان کے عذاب کی صورت میں سزا دی، بے شک وہ بڑے (سخت) دن کا عذاب تھا مگر نبی رحمت اور نبی توبہ نے جنھیں رحمۃ للعالمین بنا کر مبعوث کیا گیا تھا، اللہ تعالیٰ سے دعا کی کہ انھیں مہلت دے دی جائے، شاید اللہ تعالیٰ ان کی اولاد سے کچھ ایسے لوگ پیدا کر دے جو اللہ کی عبادت کریں اور اس کی ذات گرامی کے ساتھ شرک نہ کریں۔ اور فی الواقع ایسا ہی ہوا کہ ان مذکورہ بالا لوگوں میں سے کچھ مشرف بہ اسلام ہو گئے حتیٰ کہ عبداللہ بن ابوامیہ بھی جس نے بہت بڑھ چڑھ کر رسول اللہ ﷺ

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَى إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ۖ قُلْ

اور لوگوں کے پاس ہدایت آ جانے کے بعد ان کو ایمان لانے سے صرف اس چیز نے روکا کہ انھوں نے کہا: کیا اللہ نے بشر رسول بھیجا ہے؟ (94)

لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَشْهَدُونَ مُطِيعِينَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ۖ

کہہ دیجیے: اگر زمین میں فرشتے ہوتے جو یہاں مطمئن ہو کر چلتے پھرتے تو ہم ان پر آسمان سے کوئی فرشتہ ہی رسول بنا کر نازل کرتے (95)

سے باتیں کی تھیں، ایک دن یہ بھی مکمل دائرہ اسلام میں داخل ہو گئے اور انھوں نے اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کر لیا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ ذُرِّيَّتٍ﴾ ”یا آپ کے لیے ایک سونے کا گھر ہو۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما،

مجاہد اور قتادہ فرماتے ہیں کہ زحرف کے معنی سونے کے ہیں۔ (1) ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی قراءت میں [أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ

ذَهَبٍ] ہے۔ (2) ﴿أَوْ تَرَفِّي فِي السَّمَاءِ﴾ ”یا آپ آسمان پر چڑھ جائیں۔“ یعنی آسمان پر جانے کے لیے آپ سیدھی پر

چڑھیں اور ہم آپ کو دیکھیں۔ ﴿وَلَكِنْ لَّئِنْ لَّمْ يَنزِلْ عَلَيْكَ كِتَابٌ مِّنَ السَّمَاءِ﴾ ”اور ہم آپ کے چڑھنے کو بھی

نہیں مانیں گے، جب تک کوئی کتاب نہ لائیں جسے ہم پڑھ بھی لیں۔“ مجاہد کہتے ہیں کہ انھوں نے مطالبہ یہ کیا تھا کہ ہم میں

سے ہر ایک کے لیے ایک ایک کتاب ہو جس میں یہ لکھا ہو کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ کتاب فلاں بن فلاں کے لیے ہے اور وہ

کتاب اس کے پاس رکھی ہوئی ہو۔ (3)

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا﴾ (9) ”کہہ دیں کہ میرا پروردگار پاک ہے، میں تو

صرف ایک پیغام پہنچانے والا انسان ہوں۔“ اللہ تعالیٰ کی قدرت پاک ہے کہ اس کے امور سلطنت و ملکوت میں سے کسی امر

کے بارے میں کوئی اس سے پیش قدمی کر سکے بلکہ وہ جو چاہتا ہے اسے کر گزرتا ہے، وہ اگر چاہے تو تمھارے مطالبات پورے

کر دے اور اگر نہ چاہے تو نہ کرے اور میں تو تمھاری طرف اس کا رسول ہوں، میرا فرض اپنے رب کے پیغامات کو تم تک پہنچانا

اور تمھاری ہمدردی اور خیر خواہی کرنا ہے اور یہ فرض میں نے ادا کر دیا ہے باقی رہے تمھارے سوالات اور تمھارے مطالبات تو وہ

اللہ تعالیٰ کے سپرد ہیں۔

تفسیر آیات: 95، 94

رسول کی بشریت کی وجہ سے مشرکین کا ایمان لانے سے انکار: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا﴾

”اور لوگوں کو ایمان لانے سے اس کے سوا کوئی چیز مانع نہ ہوئی۔“ یعنی اکثر لوگوں کو ایمان لانے اور رسولوں کی پیروی کرنے

سے یہ بات مانع ہوئی کہ انھوں نے تعجب کیا کہ انسانوں کو رسول بنا کر کیوں بھیجا گیا جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّا أَنزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ۚ وَإِنَّا كُنَّا عِندَ الْكَلْبِ الْكَلْبِ ۚ وَإِنَّا كُنَّا عِندَ الْكَلْبِ الْكَلْبِ ۚ وَإِنَّا كُنَّا عِندَ الْكَلْبِ الْكَلْبِ ۚ

قَالَ الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا السَّحَرُ الْمُبِينُ ۚ﴾ (یونس: 2) ”کیا لوگوں کو تعجب ہوا کہ ہم نے انھی میں سے ایک مرد کو حکم بھیجا کہ

قُلْ كَفَىٰ بِاللّٰهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ ۖ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿٩٦﴾

کہہ دیجیے: میرے اور تمہارے درمیان اللہ (بطور) گواہ کافی ہے۔ بے شک وہ اپنے بندوں سے خوب باخبر اور (انھیں) خوب دیکھنے والا ہے ﴿96﴾

لوگوں کو ڈر سنا دیں اور ایمان لانے والوں کو خوش خبری دے دیں کہ ان کے پروردگار کے ہاں ان کا سچا درجہ ہے (ایسے شخص کی نسبت) کافر کہتے ہیں کہ یہ تو صریح جادوگر ہے۔“ اور فرمایا: ﴿ذٰلِكَ بِاَنَّهُ كَانَتْ تَاْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنٰتِ فَقَالُوْا اَبَشْرٌ يَّهْدُوْنَناْ ۚ﴾ (التغابن 6:64) ”یہ اس لیے کہ ان کے پاس پیغمبر کھلی دلیلیں لے کر آئے تو یہ کہتے کہ کیا آدمی ہمارے ہادی بنتے ہیں۔“ فرعون اور اس کے سرداروں نے کہا: ﴿اَنْتُمْ لِبَشَرِيْنَ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمْ لَنَا عِدُوْنَ ۙ﴾ (المؤمنون 23:47) ”کیا ہم ان اپنے جیسے دو آدمیوں پر ایمان لے آئیں، حالانکہ ان دونوں (کی قوم) کے لوگ ہمارے خدمت گار ہیں؟“ اسی طرح اور لوگوں نے بھی اپنے رسولوں سے کہا تھا: ﴿اِنْ اَنْتُمْ اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا ط تَرْيَدُوْنَ اَنْ تَصُدُّوْنَا عَمَّا كَانَ يَعْبُدُ اٰبَاؤُنَا فَاتُّوْنَا بِسُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ ۝﴾ (ابراہیم 14:10) ”تم تو ہمارے ہی جیسے آدمی ہو، تمہارا یہ منشا ہے کہ جن چیزوں کو ہمارے بڑے پوجتے رہے ہیں ان (کے پوجنے) سے ہم کو روک دو، تو (اچھا) کوئی کھلی دلیل لاؤ (معجزہ دکھاؤ۔)“

اس مفہوم کی اور بھی بہت سی آیات ہیں، پھر اللہ تعالیٰ نے بندوں پر اپنے لطف و کرم کی طرف توجہ مبذول کراتے ہوئے فرمایا ہے کہ وہ انہی کی جنس میں سے رسول اس لیے بھیجتا ہے تاکہ وہ اس کی بات کو سمجھ سکیں کیونکہ ان کے لیے اس سے گفتگو کرنا اور ہم کلام ہونا ممکن ہے۔ اگر انسانوں کی طرف سے کسی فرشتے کو رسول بنا کر بھیجا جاتا تو انسانوں کے لیے فرشتے کا سامنا کرنا اور اس سے دین کو اخذ کرنا ممکن ہی نہ ہوتا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿لَقَدْ مَنَّ اللّٰهُ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ اِذْ بَعَثَ فِيْهِمْ رَسُولًا مِّنْ اَنْفُسِهِمْ ۙ﴾ (ال عمران 3:164) ”اللہ نے مومنوں پر بڑا احسان کیا ہے کہ ان میں انھیں میں سے ایک پیغمبر بھیجا۔“ اور فرمایا: ﴿لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ اَنْفُسِكُمْ ۙ﴾ (التوبة 9:128) ”(لوگو!) البتہ تحقیق تمہارے پاس تمھی میں سے ایک پیغمبر آئے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿كَمَا اَرْسَلْنَا فِيْكُمْ رَسُوْلًا مِّنْكُمْ يَتْلُوْا عَلَيْكُمْ اٰيٰتِنَا وَيُزَكِّيْكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا كُمْ تَكُوْنُوْنَ تَعْلَمُوْنَ ۙ فَادْكُرُوْنِيْ اَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُوْا لِيْ وَلَا تَكْفُرُوْنَ ۝﴾ (البقرة 2:151,152) ”جس طرح (منجملہ اور نعمتوں کے) ہم نے تم میں تمھی میں سے ایک رسول بھیجے ہیں جو تم پر ہماری آیتیں پڑھتے اور تمھیں پاک کرتے اور کتاب (قرآن) اور دانائی سکھاتے ہیں اور ایسی باتیں بتاتے ہیں جو تم پہلے نہیں جانتے تھے۔ سو تم مجھے یاد کیا کرو میں تمھیں یاد کیا کروں گا اور میرا احسان مانتے رہنا اور ناشکری نہ کرنا۔“

اسی لیے یہاں فرمایا ہے: ﴿قُلْ لَوْ كَانِ فِي الْاَرْضِ مَلٰٓئِكَةٌ يَّشْهَوْنَ مُطٰٓئِبِيْنَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ مِّنَ السَّمَآءِ مَلٰٓئِكًا رَّسُوْلًا ۙ﴾ ﴿95﴾ ”کہہ دیں کہ اگر زمین میں فرشتے ہوتے (کہ اس میں) مطمئن ہو کر چلتے پھرتے تو ہم ان کے پاس آسمان سے فرشتے کو پیغمبر بنا کر اتارتے۔“ یعنی انھی کی جنس سے پیغمبر بھیجتے لیکن تم بشر ہو، اس لیے ازراہ لطف و کرم ہم نے تم میں سے ایک انسان ہی کو رسول بنا کر تمہاری طرف بھیجا ہے۔

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۖ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ ۚ

اور جسے اللہ ہدایت دے تو وہی ہدایت یافتہ ہے، اور جسے وہ گمراہ کرے تو آپ ان کے لیے اس (اللہ) کے سوا کوئی دوست ہرگز نہ

وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِيَآ وَبُكْمًا ۖ وَصَبَّأُ مَاؤُهُمْ جَهَنَّمُ ۚ

پائیں گے اور ہم انہیں یوم قیامت چہرے کے بل، اندھے، گونگے اور بہرے اٹھائیں گے، انکا ٹھکانا جہنم ہوگا۔ جب بھی وہ بجھنے لگے

كُلَّمَا حَبَتْ زُرْدُهُمْ سَعِيرًا ﴿٩٧﴾

گی تو ہم ان کے لیے اور بھڑکادیں گے ﴿٩٧﴾

تفسیر آیت: 96

اللہ ہی گواہ کافی وانی ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ کی رہنمائی فرمائی ہے کہ اپنی نبوت کی صداقت کی دلیل کے طور پر وہ ان مشرکوں سے یہ کہیں کہ میرے اور تمہارے درمیان اللہ ہی گواہ کافی ہے، وہ اسے جانتا ہے جو میں تمہارے پاس لایا ہوں، اگر میں جھوٹا ہوتا تو وہ مجھ سے شدید انتقام لیتا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَكُو تَقُولَ عَلَيْنَا بَعْضُ الْأَقَاوِيلِ ۚ لَا خَافُ مِنْهُ بِالنَّاصِيَيْنِ ۚ ثُمَّ لَقَطَعْنَا مِنْهُ الْوَتِينَ ۚ﴾ (الحاقة: 44-46) ”اور اگر یہ پیغمبر ہماری نسبت کوئی بات جھوٹ بنالائے تو ہم ان کا دایاں ہاتھ پکڑ لیتے، پھر ان کی رگ گردن کاٹ ڈالتے۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّكَ كَانَ عِبَادَهُ خَيْرًا بَصِيرًا﴾ ﴿٩٦﴾ ”یقیناً وہی اپنے بندوں سے بڑا خبردار (اور ان کو) خوب دیکھنے والا ہے۔“ یعنی وہ خوب جانتا ہے کہ ان میں سے کون انعام و احسان اور ہدایت کا مستحق ہے اور کون شقاوت و ضلالت اور کج روی کا مستحق ہے، اسی لیے فرمایا: (دیکھیے آیت: 97)

تفسیر آیت: 97

ہدایت و گمراہی اللہ کے ہاتھ میں ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ مخلوق میں اسی کا تصرف کارفرما ہے، اسی کا حکم نافذ ہے اور کوئی اس کے حکم کو ٹال نہیں سکتا جسے وہ ہدایت دے، اسے کوئی گمراہ نہیں کر سکتا: ﴿وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ ۚ﴾ ”اور وہ جن کو گمراہ کرے تو تم اس (اللہ) کے سوا ان کے رفیق نہیں پاؤ گے۔“ جو انہیں ہدایت دے سکیں جیسا کہ فرمایا: ﴿مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ۖ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُّرْشِدًا ۝﴾ (الکہف: 17-18) ”جس کو اللہ ہدایت دے وہ ہدایت یافتہ ہے اور جس کو گمراہ کرے تو تم اس کے لیے کوئی دوست راہ بتانے والا نہ پاؤ گے۔“

گمراہوں کی سزا: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ﴾ ”اور ہم ان کو قیامت کے دن اونڈھے منہ اٹھائیں گے۔“ امام احمد رحمہ اللہ نے انس بن مالک رحمہ اللہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ عرض کی گئی: اے اللہ کے رسول! لوگوں کو اونڈھے منہ کس طرح اٹھایا جائے گا؟ فرمایا: ﴿إِنَّ الَّذِي أَمْسَاهُمْ عَلَىٰ أَرْجُلِهِمْ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يُمَشِّبَهُمْ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ﴾ ”وہ ذات اقدس جس نے انہیں پاؤں کے بل چلایا، یقیناً وہ اس بات پر بھی قادر ہے کہ انہیں منہ کے بل چلائے۔“ ﴿٩٧﴾ اور اسے

ذٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ بِاَنَّهُمْ كَفَرُوْا بِآيٰتِنَا وَقَالُوْٓا ؕ اِذَا كُنَّا عِظَمًا وَّرَفَاتًا ؕ اِنَّا لَبَّعُوْثُوْنَ خَلْقًا

یہ ان کی سزا ہے، کیونکہ انھوں نے ہماری آیات کا انکار کیا اور کہا: کیا جب ہم ہڈیاں اور چورا ہو جائیں گے تو کیا یقیناً ہم (دوبارہ) از سر نو پیدا کر کے

جَدِیْدًا ﴿۹۸﴾ اَوَلَمْ یَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ الَّذِیْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ قَادِرٌ عَلٰی اَنْ یَّخْلُقَ مِثْلَهُمْ

اٹھائے جانے والے ہیں؟ ﴿۹۸﴾ کیا انھوں نے نہیں دیکھا کہ بے شک جس اللہ نے آسمان اور زمین تخلیق کیے، وہ اس پر قادر ہے کہ ان جیسے پھر تخلیق

وَجَعَلَ لَهُمْ اَجَلًا لَا رَیْبَ فِیْهِ فَاَبِی الظَّٰلِمُوْنَ اِلَّا کُفُوْرًا ﴿۹۹﴾

کر دے، اور اس (اللہ) نے ان کے لیے ایک وقت مقرر کیا ہے جس میں کوئی شک نہیں، پھر ظالموں نے انکار کیا مگر کفر کرنے سے (انکار نہ کیا) ﴿۹۹﴾

امام بخاری و مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔ ①

فرمان الہی ہے: **عَسَآ** ”اندھے“ کہ دیکھتے نہیں ہوں گے، **وَبَلٰآ** ”اور گونگے“ کہ بولتے نہیں ہوں گے،

وَصَبَآ ”اور بہرے“ کہ سنتے نہیں ہوں گے، یعنی ان کی یہ کیفیات مختلف حالات میں ہوں گی جس طرح یہ دنیا میں حق

سے اندھے، گونگے اور بہرے بن گئے تھے، اسی طرح محشر میں سزا کے طور پر انھیں اندھا، گونگا اور بہرا بنا دیا جائے گا، حالانکہ

وہاں انھیں ان توتوں کی شدید ضرورت ہوگی، **مَا اُوْهُمْ جَهَنَّمُ** ”ان کا ٹھکانا دوزخ ہے۔“ **كُلَّمَا حَبَّبْتَ** ”جب (اس

کی آگ) بجھنے کو ہوگی“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کے معنی ساکن ہونے کے ہیں۔ ② اور مجاہد فرماتے ہیں کہ اس کے

معنی آگ کے بجھنے کے ہیں۔ ③ **زِدْنَهُمْ سَعِیْرًا** ”تو ہم ان کو (عذاب دینے کے لیے) اور بھڑکادیں گے“ اس کے شعلوں

، حرارت اور انگاروں میں اور اضافہ کر دیں گے جیسا کہ فرمایا: **فَذُوْقُوْا فَلَکِنْ تٰزِیْدُکُمْ اِلَّا عَذَابًا** ﴿۳۰﴾ (النبا 78:30)

”سو (اب مزہ) چکھو یقیناً ہم تم پر عذاب ہی بڑھاتے جائیں گے۔“

تفسیر آیات: 98، 99

بوسیدہ اور ریزہ ریزہ ہڈیاں دوبارہ صحیح سالم ہو جائیں گی: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ یہ سزا جو ہم نے انھیں دی کہ انھیں

اندھا، گونگا اور بہرا کر کے اٹھایا تو یہ اس لیے کہ یہ اسی سزا کے مستحق تھے کیونکہ انھوں نے ہماری آیات، یعنی دلائل و براہین کی

تکذیب کی اور موت کے بعد دوبارہ اٹھائے جانے کو، بہت بعید سمجھا۔ **وَقَالُوْٓا ؕ اِذَا كُنَّا عِظَمًا وَّرَفَاتًا ؕ اِنَّا لَبَّعُوْثُوْنَ**

خَلْقًا جَدِیْدًا ﴿۹۸﴾ ”اور کہتے تھے کہ جب ہم (مر کر بوسیدہ) ہڈیاں اور ریزہ ریزہ ہو جائیں گے تو کیا یقیناً ہم از سر نو پیدا کر کے

اٹھائے جائیں گے؟“ یعنی جب مرجانے کے بعد ہم بوسیدہ ہو جائیں گے اور ہمارے جسم کے ذرات زمین میں بکھر جائیں

گے تو کیا ہمیں دوبارہ پیدا کیا جائے گا؟ اللہ تعالیٰ نے ان کی اس بات کی تردید کرتے ہوئے، ان کے خلاف دلائل دیتے اور

اپنی قدرت کے بارے میں آگاہ کرتے ہوئے فرمایا کہ اس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا فرمایا ہے اور انھیں دوبارہ پیدا کرنا تو

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿الَّذِينَ يُحْشَرُونَ عَلَىٰ.....﴾ (الفرقان 25:34)، حدیث: 4760 وصحیح

مسلم، صفات المنافقین.....، باب يحشر الكافر علی وجهه، حدیث: 2806. ② تفسیر الطبری: 210/15. ③ الدر

قُلْ لَّوْ أَنْتُمْ تَبْلُكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذَا لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ ط وَكَانَ

کہہ دیجیے: اگر تم میرے رب کی رحمت کے خزانوں کے مالک ہوتے تو اس وقت تم انہیں خرچ ہو جانے کے ڈر سے ضرور روک لیتے۔ اور

الْإِنْسَانُ قَتُورًا ۝

انسان نہایت ہی بخیل ہے ۝

اس کے لیے اس سے کہیں آسان ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿لَخَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ﴾ (المؤمن 57:40) ”آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنا لوگوں کے پیدا کرنے کی نسبت بڑا (کام) ہے۔“ اور فرمایا: ﴿أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَمْ يَغْنَىٰ بِخَلْقِهِنَّ بِقَدْرٍ عَلَىٰ أَنْ يُعْجِيَ الْبَشَرُ ط﴾ (الأحقاف 33:46) ”کیا انھوں نے نہیں سمجھا کہ جس اللہ نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا اور وہ ان کے پیدا کرنے سے نہیں تھکا، اس (بات) پر بھی قادر ہے کہ مردوں کو زندہ کر دے۔“ اور فرمایا: ﴿أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِقَدْرٍ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ ط بَلَىٰ ۚ وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ۝ اِنْبَآءًا مِّمَّا إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝﴾ (يس 82,81:36) ”بھلا جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا وہ اس بات پر قادر نہیں کہ (ان کو پھر) ویسے ہی پیدا کر دے۔ کیوں نہیں! وہی سب کچھ پیدا کرنے والا، سب کچھ جاننے والا ہے۔ اس کی شان یہ ہے کہ جب وہ کسی چیز کا ارادہ کرتا ہے تو اس سے صرف یہی فرما دیتا ہے کہ ”ہو جا“ تو وہ ہو جاتی ہے۔“

اور یہاں فرمایا: ﴿أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ ۚ﴾ ”کیا انھوں نے نہیں دیکھا کہ بلاشبہ اللہ جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا ہے، اس بات پر قادر ہے کہ ان جیسے (لوگ) پیدا کر دے۔“ یعنی قیامت کے دن ان کے جسموں کو اسی طرح دوبارہ پیدا کر دے جس طرح اس نے انھیں پہلی مرتبہ پیدا فرمایا تھا۔ فرمان الہی ہے: ﴿وَجَعَلَهُمْ أَجَلًا لَّا رَيْبَ فِيهِ ۚ﴾ ”اور اس نے ان کے لیے ایک وقت مقرر کر دیا ہے جس میں کچھ شک نہیں۔“ اس نے انھیں دوبارہ پیدا کرنے اور قبروں سے اٹھا کھڑا کرنے کے لیے ایک وقت متعین اور ایک مدت مقرر کر رکھی ہے جس کا پورا ہونا ضروری ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَا نُؤَخِّرُهُ إِلَّا لِأَجَلٍ مُّعَدُّودٍ ۝﴾ (هود 104:11) ”اور ہم اس کے لانے میں ایک وقت متعین تک ہی تو تاخیر کر رہے ہیں۔“

تفسیر آیت: 100

بخل انسانی طبیعت کا خاصہ ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ سے فرمایا ہے کہ اے محمد (ﷺ)! ان سے کہہ دیں کہ اے لوگو! اگر تم اللہ تعالیٰ کے خزانوں میں تصرف کے مالک ہوتے: ﴿لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ ط﴾ ”تو تم خرچ ہونے کے خوف سے (ان کو) ضرور روک رکھتے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما وقادہ فرماتے ہیں کہ تم فقر کے ڈر سے انھیں روک رکھتے۔^① حالانکہ یہ خزانے کبھی بھی ختم نہ ہوں گے مگر بخل سے کام لینا تمھاری طبیعت اور خصلت ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا ۝﴾ ”اور انسان بڑا تنگ دل ہے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما اور قادہ فرماتے ہیں کہ ﴿قَتُورًا ۝﴾ کے معنی بخیل اور کنجوس کے ہیں۔^②

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَمَنْ أَتَىٰ إِيَّاهُ فَجَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ

اور البتہ تحقیق ہم نے موسیٰ کو نو کھلی نشانیاں دیں، چنانچہ آپ بنی اسرائیل سے پوچھیں، جب وہ ان کے پاس آیا تو فرعون نے اس سے کہا: اے

إِنِّي لَأَظُنُّكَ يُمُوسَىٰ مَسْحُورًا ﴿١٠١﴾ قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنْزَلَ هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ

موسیٰ! بے شک میں تجھے حُرزدہ سمجھتا ہوں ﴿١٠١﴾ اس (موسیٰ) نے کہا: تو یقیناً جان چکا ہے کہ یہ چیزیں آسمانوں اور زمین کے رب ہی نے واضح دلائل

وَالْأَرْضِ بَصَائِرَ ۖ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يُفْرَعُونَ مَثْبُورًا ﴿١٠٢﴾ فَأَرَادَ أَنْ يَنْتَقِرَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ

ہٹا کر (غور کرنے کے لیے) نازل کی ہیں۔ اور اے فرعون! میں تو تجھے ہلاک کیا ہوا سمجھتا ہوں ﴿١٠٢﴾ پھر اس (فرعون) نے ارادہ کیا کہ انھیں اس زمین

فَاعْرِقْنَاهُ وَمَنْ مَّعَهُ جَمِيعًا ﴿١٠٣﴾ وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِبَنِي إِسْرَءِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ

سے اکھاڑ دے تو ہم نے اسے اور اس کے سب ساتھیوں کو غرق کر دیا ﴿١٠٣﴾ اور اس کے بعد ہم نے بنی اسرائیل سے کہا کہ اس زمین میں رہو، پھر

وَعَدُ الْآخِرَةِ جُنَّتَا بِكُمْ لَفِيفًا ﴿١٠٤﴾

جب آخرت کا وعدہ آئے گا تو ہم تم سب کو سمیٹ لائیں گے ﴿١٠٤﴾

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿أَمْرُهُمْ صُوبٌ مِّنَ الْمُلْكِ فَإِذَا لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نَقِيرًا﴾ (النساء: 53) ”(کیا وہ

سمجھتے ہیں کہ) ان کے پاس بادشاہی کا کچھ حصہ ہے، پھر تو وہ لوگوں کو (کھجور کی کھلی کے) شکاف برابر بھی نہ دیں گے۔“ یعنی ان

کے لیے اگر اللہ کی بادشاہت کا کوئی حصہ ہوتا تو کسی کو (کھجور کی کھلی کے) شکاف برابر بھی کچھ نہ دیتے۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کے

بارے میں فرمایا ہے کہ بحیثیت انسان اس کی عادت یہ ہے کہ وہ بخل سے کام لیتا، جزع فزع کرتا اور گھبراہٹ کا اظہار کرتا ہے،

سوائے ان کے جن کو اللہ تعالیٰ توفیق و ہدایت فرما دے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ۖ إِذَا

مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا ۖ وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ۚ إِلَّا الْمُصَلِّينَ﴾ (المعارج: 70-72) ”کچھ شک نہیں کہ انسان کم حوصلہ

پیدا کیا گیا ہے جب اسے تکلیف پہنچتی ہے تو گھبرا اٹھتا ہے اور جب اسے آسائش حاصل ہوتی ہے تو بخیل بن جاتا ہے مگر نمازی

لوگ۔“ قرآن عزیز میں اس مفہوم کی اور بھی آیات کریمہ ہیں۔

بہر حال یہ آیت اللہ تعالیٰ کے جود و کرم اور احسان پر دلالت کرتی ہے۔ بخاری و مسلم میں حدیث ہے: ﴿يَدُ اللَّهِ مَلَأَتْ لَا

يَغِيضُهَا نَفَقَةً، سَحَاءُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَقَالَ: أَرَأَيْتُمْ مَا أَنْفَقَ مُنْذُ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ؟ فَإِنَّهُ لَمْ يَغْضُ مَا

فِي [يَمِينِهِ] ”اللہ تعالیٰ کا ہاتھ اس قدر بھرا ہوا ہے کہ رات دن خرچ کرنا بھی اسے کم نہیں کر سکتا۔ بھلا دیکھو تو سہی کہ اللہ تعالیٰ

نے آسمانوں اور زمین کی تخلیق کے وقت سے لے کر اب تک کتنا خرچ کیا ہے مگر (اس قدر بے حد و حساب خرچ کرنے کے باوجود)

اس کے دائیں ہاتھ کے خزانے میں کوئی کمی نہیں آئی۔“ ﴿١﴾

① صحیح البخاری، التوحید، باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿لَمَّا خَلَقْتُ بَيْدِي﴾ (ص: 75:38)، حدیث: 7411 جبکہ ترمذی والا

لفظ بخاری ہی کی حدیث: 7419 اور صحیح مسلم، الزکاة، باب الحث علی النفقة.....، حدیث: (37)-993 عن ابی

ہریرۃؓ میں ہے۔

موسیٰ علیہ السلام کی نو نشانیاں: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اس نے موسیٰ علیہ السلام کو نور و روشن نشانیوں کے ساتھ مبعوث فرمایا اور یہ نشانیاں ان کی نبوت و صداقت کے قطعی دلائل تھے اور وہ نو نشانیاں یہ تھیں: (۱) عصا (۲) ید بیضا (۳) قحط سالی (۴) دریا کا پھٹ جانا (۵) طوفان (۶) نڈیوں کا عذاب (۷) جوؤں کا عذاب (۸) مینڈکوں کا عذاب اور (۹) خون کا عذاب۔ کھلی کھلی نشانیاں ہیں۔ یہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔^① محمد بن کعب کہتے ہیں کہ ان نو نشانیوں سے مراد ید بیضا، عصا، پانچ وہ جو سورہ اعراف میں مذکور ہیں: ② طوفان، نڈی، دل، جوئیں، مینڈک، خون، موسیٰ علیہ السلام کی دعا سے فرعون اور اس کے سرداروں کے مال کو برباد کرنا اور پتھر سے پانی کے چشموں کا جاری ہونا۔ ③ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے یہ بھی کہا ہے، نیز یہ مجاہد، عکرمہ، شُغسی، اور قتادہ کا بھی قول ہے کہ ان سے مراد ید بیضا، عصا، قحط سالی، پھلوں میں کمی، طوفان، نڈی، دل، جوئیں، مینڈک اور خون ہیں۔ ④

﴿فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُّجْرِمِينَ﴾ (الأعراف: 133) ”پھر انھوں نے تکبر ہی کیا اور وہ لوگ گناہ گار ہی تھے۔“ یعنی ان نشانوں کے مشاہدے کے باوجود انھوں نے کفر کو اختیار کیے رکھا: ﴿وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلوًّا﴾ (النمل: 27) ”اور بے انصافی اور غرور سے انھوں نے ان سے انکار کیا لیکن ان کے دل ان کو مان چکے تھے۔“

یہ نشانیاں بھی ان کو کوئی فائدہ نہ دے سکیں، اس طرح اگر ہم ان کے مطالبات کو پورا بھی کر دیں جو انھوں نے آپ سے کیے ہیں اور جن کا ﴿لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى تَفْجَرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا﴾ سے لے کر آخر تک کی آیات میں ذکر کیا ہے تو یہ پھر بھی ایمان نہیں لائیں گے الا یہ کہ اللہ چاہے۔ فرعون نے بھی نشانوں کے مشاہدے کے بعد موسیٰ علیہ السلام سے کہا: ﴿إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَٰمُوسَىٰ مَسْحُورًا﴾ ⑤ ”موسیٰ! میں خیال کرتا ہوں کہ یقیناً تم پر جادو کیا گیا ہے۔“ یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہاں مسحور بمعنی ساحر ہے واللہ تعالیٰ اعلم۔ یہ نو آیات جن کا ان ائمہ نے ذکر کیا ہے۔ ان میں سے دو کا حسب ذیل آیات میں ذکر ہے: ﴿وَأَتَىٰ عَصَاكَ فَلَمَّا رَآهَا تُهَنِّئُ كَانَتْهَا حَاقًّا وَّلِيٌّ مُّدْبِرًا وَكَلَّمَ يَعْقُوبَ يَٰمُوسَىٰ لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَيَّْ الْمُرْسَلُونَ﴾ ⑥ ﴿إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلَ حُسْنًا بَعْدَ سُوءٍ فَإِنِّي عَفُورٌ رَّحِيمٌ﴾ ⑦ ﴿وَأَدْخُلْ يَدَاكَ فِي جَبِّكَ تَخْرُجْ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ﴾ ⑧ ﴿فِي تَبْعِ آيَاتٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ﴾ ⑨ ﴿إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَاسِقِينَ﴾ ⑩ (النمل: 10-12) ”اور اپنی لاٹھی ڈال دو، پھر جب اسے دیکھا کہ وہ ہل رہی تھی، گویا سانپ ہے تو پیٹھ پھیر کر پلٹے اور پیچھے نہ مڑے، (حکم ہوا کہ) اے موسیٰ! ڈرو مت، ہمارے پاس پیغمبر ڈرنا نہیں کرتے۔ ہاں، جس نے ظلم کیا، پھر برائی کے بعد اسے نیکی سے بدل دیا تو بلاشبہ میں بخشنے والا مہربان ہوں۔ اور اپنا ہاتھ اپنے گریبان میں ڈالو بے عیب چٹا سفید نلکے گا (ان دو معجزوں کے ساتھ جو) نومعجزوں میں (داخل) ہیں فرعون اور اس کی قوم کے پاس (جاؤ) کہ وہ بدکردار لوگ ہیں۔“

① تنویر المعباس من تفسیر ابن عباس، ص: 242 و تفسیر الطبری: 213/15. ② دیکھیے الأعراف، آیت: 133. ③

تفسیر الطبری: 213/15. ④ تفسیر الطبری: 214/15.

ان آیات میں نو نشانوں میں سے دو: عصا اور ید بیضا کا ذکر ہے اور باقی نشانوں کو تفصیل کے ساتھ سورہ اعراف میں بیان کیا گیا ہے۔ ① موسیٰ علیہ السلام کو ان کے علاوہ اور بھی بہت سی نشانیاں دی گئی تھیں، مثلاً: پتھر پر عصا کا مارنا اور اس سے پانی کا نکلنا، بادل کا بنی اسرائیل پر سایہ اُگلن ہونا، من و سلویٰ کا نازل ہونا اور دیگر بہت سی نشانیاں جو بنی اسرائیل کو بلا دمصر چھوڑنے کے بعد دی گئی تھیں لیکن یہاں صرف ان نو نشانوں کا ذکر ہے جن کا اہل مصر، یعنی فرعون اور اس کی قوم نے مشاہدہ کیا تھا اور یہ ان کے خلاف حجت تھیں اور ازراہ کفر و عناد انھوں نے ان کی مخالفت کی تھی، اسی لیے موسیٰ علیہ السلام نے فرعون سے کہا: ﴿لَقَدْ عَلِمْتَ مَا أَنْزَلَ هَؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَآئِرٍ﴾ ② ”البتہ تحقیق تم یہ جانتے ہو کہ آسمانوں اور زمین کے پروردگار کے سوا اس کو کسی نے نازل نہیں کیا (اور وہ بھی تم لوگوں کے) دکھانے کے لیے۔“ اور میں تمھارے پاس جس دین و شریعت کو لے کر آیا ہوں اس کی صداقت کے دلائل و براہین ہیں۔ ﴿وَإِنِّي لَأَكَلُتُكَ يَفْرَعُونَ مُتَبَرِّئًا﴾ ③ ”اور اے فرعون! بلاشبہ میں تو تجھے ہلاک کیا ہوا سمجھتا ہوں۔“ متبرراً کے معنی ہلاک ہونے والے کے ہیں یہ مجاہد و قتادہ کا قول ہے۔ ④ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کے معنی مغلوب کے بھی بیان کیے جاتے ہیں۔ ⑤ اور مجاہد نے اس کے معنی ہلاک ہونے والے کے جو بیان کیے ہیں تو یہ ان سب کو شامل ہے۔

فرعون اور اس کی قوم کی ہلاکت: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَارَادَ أَنْ يَنْصِفَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ﴾ ⑥ ”تو اس نے چاہا کہ ان کو سرزمین (مصر) سے ہلکا سمجھ کر نکال دے۔“ یعنی انھیں مصر سے دور کر دے اور جلاوطن کر دے۔ ﴿فَاعْرِفْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا﴾ ⑦ ﴿وَقُلْنَا مَنْ بَعْدَهُ لَبِئْسَ إِسْرَآءِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ﴾ ⑧ ”تو ہم نے اس کو اور جو اس کے ساتھ تھے سب کو ڈوبودیا اور اس کے بعد بنی اسرائیل سے کہا کہ تم (اس) زمین میں رہو سہو۔“ اس آیت کریمہ میں محمد ﷺ کے لیے فتح مکہ کی بشارت بھی تھی، حالانکہ یہ سورت مکی ہے اور ہجرت سے پہلے نازل ہوئی ہے اور یہ بشارت پوری بھی ہوئی، مکہ والوں نے تو آپ کو شہر سے نکال دیا تھا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لَيُخْرِجُوكَ مِنْهَا﴾ ⑨ (بنی اسرائیل یل 76:17) ”اور قریب تھا کہ یہ لوگ آپ کو زمین (مکہ) سے ہلکا سمجھ کر پھسلا دیں تاکہ آپ کو وہاں سے نکال دیں۔“ مگر اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول کو مکہ کا وارث بنادیا اور مشہور قول کے مطابق آپ مکہ میں زبردستی داخل ہوئے تھے وہاں کے لوگوں پر غلبہ و تسلط حاصل کر لیا تھا اور پھر حلم اور کرم کا مظاہرہ کرتے ہوئے آپ نے انھیں آزاد کر دیا جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے قبل ازیں بنی اسرائیل کو جنھیں مشرق و مغرب میں کمزور سمجھا جاتا تھا، فرعون کے علاقوں، مالوں، کھیتوں، پھلوں اور خزانوں کا وارث بنادیا تھا جیسا کہ فرمایا: ﴿كَذَلِكَ طَوَّرْنَاهَا بَنِي إِسْرَآءِيلَ ط﴾ ⑩ (الشعراء 26:59) ”(ان کے ساتھ ہم نے) اس طرح (کیا) اور ان (چیزوں) کا وارث بنی اسرائیل کو بنادیا۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿وَقُلْنَا مَنْ بَعْدَهُ لَبِئْسَ إِسْرَآءِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ﴾

① دیکھیے الأعراف، آیات: 132-135 کے ذیل میں عنوان: ”قوم فرعون کی سرکشی اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے مختلف عذاب“ ② تفسیر

الطبری: 219، 218/15. ③ تفسیر الطبری: 218/15.

وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ ط وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾ وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ

اور ہم نے اس (قرآن) کو حق ہی کے ساتھ نازل کیا ہے اور یہ حق ہی کے ساتھ نازل ہوا، اور ہم نے آپ کو صرف بشارت دینے والا اور ڈرانے والا بنا

لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُكْثٍ وَنَزَلْنَاهُ تَنْزِيلًا ﴿١٠٦﴾

کر بھیجا ہے ﴿١٠٥﴾ اور قرآن کو ہم نے جدا جدا (کر کے نازل) کیا، تاکہ آپ اسے لوگوں پر ٹھہر ٹھہر کر پڑھیں، اور ہم نے اسے بتدریج ہی نازل کیا ہے ﴿١٠٦﴾

لَقِيفًا ﴿١٠٦﴾ ”اور اس کے بعد ہم نے بنی اسرائیل سے کہا کہ تم (اس) زمین میں رہو سہو، پھر جب آخرت کا وعدہ آ جائے گا تو ہم تم سب کو جمع کر کے لے آئیں گے۔“ یعنی تمہیں اور تمہارے دشمنوں سب کو لے آئیں گے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، قتادہ اور ضحاک فرماتے ہیں کہ لقیف کے معنی سب کے ہیں۔^①

تفسیر آیات: 105، 106

قرآن کا سچائی کے ساتھ تھوڑا تھوڑا نازل ہونا: اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب عزیز قرآن مجید کے بارے میں فرمایا ہے کہ اسے سچائی کے ساتھ نازل کیا گیا ہے اور یہ سچائی پر مشتمل ہے جیسا کہ فرمایا: لَكِنَّ اللَّهَ يَشْهَدُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكَ أَنْزَلَهُ بِعِلْمِهِ ۖ وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ ط وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ﴿١٠٦﴾ (النساء 4: 166) ”لیکن اللہ نے جو (کتاب) تم پر نازل کی ہے اس کی نسبت اللہ گواہی دیتا ہے کہ اس نے اپنے علم سے نازل کی ہے اور فرشتے بھی گواہی دیتے ہیں اور گواہ تو اللہ ہی کافی ہے۔“ یعنی یہ کتاب اللہ تعالیٰ کے علم کے مطابق نازل ہوئی ہے اور اس نے ارادہ فرمایا کہ تمہیں اپنے احکام اور امر و نہی سے مطلع فرمائے۔ فرمان الہی ہے: ﴿وَبِالْحَقِّ نَزَلَ ط﴾ ”اور سچائی کے ساتھ نازل ہوا ہے۔“ یعنی اے محمد ﷺ! یہ قرآن ہر اعتبار سے محفوظ نازل ہوا ہے، اس میں کسی دوسری چیز کی آمیزش نہیں اور نہ کوئی کمی بیشی ہے بلکہ آپ کے پاس یہ حق کے ساتھ پہنچی ہے اور ایسا فرشتہ لے کر نازل ہوا ہے جو نہایت قوت والا، امانت دار و دیانت دار اور ملاء علیٰ میں جس کی فرمان برداری کی جاتی ہے۔ فرمان الہی ہے: ﴿وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿١٠٥﴾﴾ ”اور! ہم نے آپ کو صرف خوش خبری دینے والا اور ڈرانے والا (بنا کر) بھیجا ہے۔“ یعنی آپ اپنے اطاعت گزاروں اور ایمان داروں کو خوش خبری دیتے ہیں اور نافرمانوں اور کافروں کو ڈراتے ہیں۔

فرمان الہی ہے: ﴿وَقُرْآنًا فَرَقْنَاهُ﴾ ”اور ہم نے اس قرآن کو جز جز (کر کے نازل) کیا ہے۔“ ﴿فَرَقْنَاهُ﴾ کو تخفیف کی صورت میں پڑھنے کے معنی یہ ہیں کہ ہم نے اسے لوح محفوظ سے الگ کر کے آسمان دنیا کے بیت العزت میں نازل کیا اور پھر وہاں سے حسب حالات و واقعات تیس سالوں میں رسول اللہ ﷺ پر نازل کیا، عکرمہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہی روایت کیا ہے۔^② حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اسے تشدید کے ساتھ [فَرَقْنَاهُ] بھی پڑھا ہے۔^③ اس قراءت کے مطابق اس کے معنی یہ ہوں گے کہ ہم نے اسے ایک ایک آیت روشن اور واضح طور پر نازل کیا ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿لِتَقْرَأَهُ عَلَى النَّاسِ﴾ ”تاکہ آپ اسے لوگوں پر (ٹھہر ٹھہر کر) پڑھیں۔“ یعنی آپ لوگوں تک اسے پہنچا دیں۔ اور لوگوں کو پڑھ پڑھ کر سنا دیں: ﴿عَلَى مُكْثٍ﴾

① تفسیر الطبری: 220/15. ② تفسیر الطبری: 222/15. ③ تفسیر الطبری: 222/15. ملاحظہ: تفسیر طبری کے مذکورہ

حوالے میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور قتادہ رضی اللہ عنہ سے منقول روایت میں 20 سال کا ذکر ہے۔

قُلْ اٰمِنُوْا بِهٖ اَوْ لَا تُؤْمِنُوْا اِنَّ الَّذِيْنَ اٰوْتُوْا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهٖ اِذَا يُنۡثَلٰ عَلَيْهِمْ يَخِرُّوْنَ

کہہ دیجیے: اس پر ایمان لاؤ یا ایمان نہ لاؤ، بلاشبہ جنہیں اس سے پہلے علم دیا گیا، جب ان پر تلاوت کی جاتی ہے تو وہ اپنی ٹھوڑیوں کے بل سجدے

لِلَّذٰٓقٰنِ سَجۡدًا ۝۱۰۷ وَيَقُوْلُوْنَ سُبْحٰنَ رَبِّنَا اِنْ كَانَ وَعۡدُ رَبِّنَا لَمَفْعُوْلًا ۝۱۰۸ وَيَخِرُّوْنَ

میں گر پڑتے ہیں ۱۰۷ اور وہ کہتے ہیں: پاک ہے ہمارا رب، بے شک ہمارے رب کا وعدہ ضرور پورا ہوتا ہے ۱۰۸ اور وہ روتے ہوئے اپنی ٹھوڑیوں

لِلَّذٰٓقٰنِ يَبْكُوْنَ وَيَزِيۡدُ هُمۡ خُشُوْعًا ۝۱۰۹

کے بل گر پڑتے ہیں اور یہ (قرآن) ان کے خشوع کو زیادہ کرتا ہے ۱۰۹

”ٹھہر ٹھہر کر۔“ وَتَزِيۡدُهٗ تَزۡيِلًا ۝۱۰۹ ”اور ہم نے اس کو آہستہ آہستہ اتارا ہے۔“ یعنی اسے تھوڑا تھوڑا کر کے اتارا ہے۔

تفسیر آیات: 109-107

قرآن حق ہے، سابقہ اہل علم کو اس کا اعتراف ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی محمد ﷺ سے فرمایا ہے۔ قُلْ ”کہہ دیجیے۔“ اے محمد (ﷺ!) ان کافروں سے کہہ دیں جن کے پاس آپ اس قرآن عظیم کو لے کر آئے: اٰمِنُوْا بِهٖ اَوْ لَا تُؤْمِنُوْا ”تم اس پر ایمان لاؤ یا نہ لاؤ۔“ قرآن فی نفسہ حق ہے، اللہ تعالیٰ نے اسے نازل فرمایا ہے، سابقہ زمانوں میں بھی اللہ تعالیٰ نے ان کتابوں میں اس کا ذکر فرمایا ہے جو اس نے اپنے رسولوں پر نازل فرمائی تھیں، اسی لیے فرمایا ہے: اِنَّ الَّذِيْنَ اٰوْتُوْا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهٖ ”بے شک جن لوگوں کو اس سے پہلے علم (کتاب) دیا گیا ہے۔“ ان صالحین اہل کتاب کو جنہوں نے اپنی کتاب کو مضبوطی سے تھاما، وہ اسے بھی قائم کرتے اور اس میں کوئی تبدیلی و تحریف نہیں کرتے اِذَا يُنۡثَلٰ عَلَيْهِمْ ”جب وہ ان پر تلاوت کیا جاتا ہے۔“ یعنی قرآن ”یَخِرُّوْنَ لِلَّذٰٓقٰنِ“ ”وہ ٹھوڑیوں کے بل گر پڑتے ہیں۔“ اَذْقٰنِ، ذَقْنِ کی جمع ہے، چہرے کے نچلے حصے، یعنی ٹھوڑی کو ذَقْنِ کہتے ہیں۔ سَجۡدًا ۝۱۰۸ ”سجدہ کرتے ہوئے۔“

اللہ تعالیٰ کے حضور ان نعمتوں کا شکر ادا کرتے ہوئے سجدہ کرتے ہیں جن سے اس نے انہیں نوازا ہے اور انہیں اس بات کی توفیق بخشی کہ انھوں نے اس رسول مقبول ﷺ کی زیارت کا شرف حاصل کیا جن پر اللہ تعالیٰ نے اس کتاب کو نازل فرمایا ہے، اسی لیے وہ کہتے ہیں: سُبْحٰنَ رَبِّنَا ”ہمارا پروردگار پاک ہے۔“ ہم اس کی قدرت کاملہ کی تعظیم و توقیر بجالاتے ہیں کہ وہ اس وعدے کی خلاف ورزی نہیں کرے گا جو اس نے اپنے سابقہ انبیاء کی زبانی محمد ﷺ کی بعثت کے بارے میں فرمایا تھا، اسی لیے انھوں نے کہا: سُبْحٰنَ رَبِّنَا اِنْ كَانَ وَعۡدُ رَبِّنَا لَمَفْعُوْلًا ۝۱۰۸ ”ہمارا پروردگار پاک ہے بے شک ہمارے پروردگار کا وعدہ پورا ہو کر رہا۔“ فرمان الہی ہے: وَيَخِرُّوْنَ لِلَّذٰٓقٰنِ يَبْكُوْنَ ”اور وہ ٹھوڑیوں کے بل گر پڑتے ہیں (اور) روتے جاتے ہیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کے سامنے خشوع و خضوع کا اظہار کرتے اور اس کی کتاب اور اس کے رسول کے ساتھ ایمان لاتے ہیں وَيَزِيۡدُ هُمۡ خُشُوْعًا ۝۱۰۹ ”اور وہ ان کو عجز و انکسار میں زیادہ کر دیتا ہے۔“ یعنی ان کے ایمان و تسلیم میں اضافہ ہو جاتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: وَالَّذِيْنَ اهْتَدَوْا وَاٰدَاهُمۡ هُدًى وَّاَتَتْهُمۡ نَقۡوٰتُهُمۡ ۝۱۰۸ (محمد 47: 17) ”اور جو لوگ ہدایت یافتہ ہیں، ان کو وہ مزید ہدایت بخشتا ہے اور انہیں پرہیزگاری عنایت کرتا ہے۔“ وَيَخِرُّوْنَ ”یہ صفت کا صفت پر عطف ہے،

قُلْ اَدْعُوا اللّٰهَ اَوْ اَدْعُوا الرَّحْمٰنَ ۖ اَيَّامًا تَدْعُوْا فَلَهُ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى ۚ وَلَا تَجْهَرُوْا

کہہ دیجیے: (اللہ کو) ”اللہ“ کہہ کر پکارو یا ”رحمن“ کہہ کر تم جس نام سے بھی پکارو تو اسی کے لیے اچھے سے اچھے نام ہیں، اور اپنی نماز نہ بلند آواز

بصلاّتک وَلَا تُخَافَتْ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيْلًا ﴿١١٠﴾ وَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي

سے پڑھیں نہ بالکل پست آواز سے، بلکہ اس کے بین بین راستہ اختیار کریں ﴿۱۱۰﴾ اور کہہ دیجیے: ساری حمد اللہ ہی کے لیے ہے جس نے (اپنے لیے)

لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيْكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِّنْ

کوئی اولاد نہیں بنائی اور نہ بادشاہی میں اس کے لیے کوئی شریک ہے اور نہ اسے ناتوانی (و کمزوری) کی وجہ سے کوئی حمایتی درکار ہے اور آپ اس

الَّذِيْ وَكَبِّرَهُ تَكْبِيْرًا ﴿١١١﴾

(اللہ) کی بڑائی بیان کریں، کمال درجے کی بڑائی ﴿۱۱۱﴾

سجدے کا سجدے پر عطف نہیں ہے۔^①

تفسیر آیات: 111، 110

اللہ تعالیٰ کے سب نام اچھے ہیں: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اے محمد (ﷺ)۔ ﴿قُلْ﴾ ”کہہ دیں“ ان مشرکوں، اللہ تعالیٰ

کی صفت رحمت کے منکروں اور اس کے اسم پاک رحمان کا انکار کرنے والوں سے: ﴿اَدْعُوا اللّٰهَ اَوْ اَدْعُوا الرَّحْمٰنَ ۖ اَيَّامًا

تَدْعُوْا فَلَهُ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى﴾ ”تم (اللہ کو) اللہ (کے نام سے) پکارو یا رحمن (کے نام سے) جس نام سے پکارو اس کے سب

نام اچھے ہیں۔“ یعنی اسے اللہ کے نام سے پکارو یا رحمان کے نام سے اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا کیونکہ اس کے بہت سے

اچھے اچھے نام ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿هُوَ اللّٰهُ الَّذِيْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ عَلِيْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ۚ هُوَ الرَّحْمٰنُ

الرَّحِيْمُ ۝ هُوَ اللّٰهُ الَّذِيْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ ۚ اَلَمْ يَكُنْ اَلْقُدُّوْسُ السَّلَامُ ۚ اَلْمُؤْمِنُ اَلْمُهَيْمِنُ اَلْعَزِيْزُ اَلْجَبّٰرُ اَلْمُتَكَبِّرُ

سُبْحَنَ اللّٰهِ عَمَّا يُشْرِكُوْنَ ۝ هُوَ اللّٰهُ اَلْخَالِقُ اَلْبَارِئُ اَلْمُصَوِّرُ ۚ لَهُ الْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰى ۖ يُسَبِّحُ لَهُ فِى السَّمٰوٰتِ

وَالْاَرْضِ ۚ وَهُوَ الْعَزِيْزُ الْحَكِيْمُ ۝﴾ (الحشر: 22-24) ”وہی اللہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں، پوشیدہ اور ظاہر کا

جاننے والا، وہ بڑا مہربان، نہایت رحم والا ہے، وہی اللہ ہے جس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں، بادشاہ (حقیقی)، پاک

ذات، (ہر عیب سے) سالم، امن دینے والا، نگہبان، غالب، زبردست، بڑائی والا، اللہ ان لوگوں کے شریک مقرر کرنے سے

پاک ہے۔ وہی اللہ (تمام مخلوقات کا) نئے سرے سے پیدا کرنے والا، وجود میں لانے والا، صورتیں بنانے والا، اس کے سب

اچھے اچھے نام ہیں، جتنی چیزیں آسمانوں اور زمین میں ہیں، سب اس کی تسبیح کرتی ہیں اور وہ غالب، حکمت والا ہے۔“

مکحول نے روایت کیا ہے کہ ایک مشرک نے نبی ﷺ کو سجدوں میں یہ کہتے ہوئے سنا: يَا رَحْمٰنُ يَا رَحِيْمُ تو وہ کہنے لگا

کہ محمد تو کہتے ہیں کہ وہ ایک اللہ کو پکارتے ہیں، حالانکہ یہ تو دو کو پکارتے ہیں تو اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے اس آیت

① یہاں پہلی صفت (حال) ﴿سَجْدًا﴾ اور دوسرا ﴿يَبْكُوْنَ﴾ ہے، یعنی ﴿وَيَخْرُوْنَ﴾ کو مکرر لانے سے مقصود ان کے سجدہ کرنے کی

تاکید نہیں بلکہ دوسرے ﴿وَيَخْرُوْنَ﴾ سے ایک اور حالت کو بیان کرنا ہے اور وہ آہ وزاری ہے۔

کریمہ کو نازل فرمایا، حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ان دونوں روایتوں کو ابن جریر نے بیان کیا ہے۔^①

قراءت نہ بلند آواز سے نہ آہستہ: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ﴾ ”اور آپ اپنی نماز نہ بلند آواز سے پڑھیں۔“ امام احمد رحمہ اللہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے، یہ آیت کریمہ ان دنوں نازل ہوئی، جب رسول اللہ ﷺ مکہ میں چھپ کر عبادت کرتے تھے، البتہ آپ جب صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو نماز پڑھاتے تو پھر قرآن مجید بلند آواز سے پڑھتے اور جب مشرک قرآن کو سنتے تو وہ قرآن کو بھی گالیاں دیتے، اس کے نازل کرنے والے کو بھی اور اسے لے کر نازل ہونے والے کو بھی۔ اس وقت اللہ تعالیٰ نے نبی ﷺ سے فرمایا: ﴿وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ﴾ ”اور آپ اپنی نماز نہ بلند آواز سے پڑھیں۔“ تاکہ مشرک قرآن کو سن کر گالیاں نہ دینے لگیں، ﴿وَلَا تُخَافُ بِهَا﴾ ”اور نہ اسے آہستہ“ کہ آپ کے ساتھی اسے سن ہی نہ سکیں اور اسے سیکھ ہی نہ سکیں، ﴿وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا﴾ ”بلکہ اس کے بیچ کا طریقہ اختیار کرو۔“^② اسے بخاری و مسلم نے بھی بیان کیا ہے۔^③ غماک نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے بھی اسی طرح روایت کیا ہے اور ان الفاظ کا اضافہ بھی کیا ہے کہ آپ ﷺ جب ہجرت فرما کر مدینہ تشریف لے گئے تو یہ حکم ساقط ہو گیا اور آپ کو اختیار دے دیا گیا کہ جس طرح چاہیں قراءت فرمائیں۔^④

محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب نماز میں قرآن مجید کی بلند آواز سے قراءت فرماتے تو مشرک دور بھاگ جاتے اور قرآن سننے سے انکار کر دیتے اور اگر ان میں سے کوئی قرآن سننا چاہتا تو وہ اپنے دوسرے ساتھیوں سے ڈرتے ہوئے چھپ چھپ کر سنتا اور اگر وہ یہ سمجھتا کہ کافروں کو اس کے بارے میں معلوم ہو گیا ہے تو سننا چھوڑ دیتا کہ کافر اسے کوئی ایذا نہ پہنچائیں اور جب آپ آہستہ آہستہ آواز میں قراءت فرماتے تو وہ لوگ اسے سن نہ پاتے جو آپ کی قراءت کو سننا چاہتے تھے، اس لیے اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ کو نازل فرما دیا کہ نماز میں نہ بلند آواز سے پڑھو تاکہ لوگ آپ سے بھاگ ہی نہ جائیں اور نہ اس قدر آہستہ پڑھو کہ جو سننا چاہیں وہ اسے سن ہی نہ سکیں، ہو سکتا ہے کہ جو انھوں نے سنا ہو یہ اس کی طرف پلٹ آئیں اور اس طرح قرآن سننے سے انھیں فائدہ ہو جائے۔ ﴿وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا﴾ ”بلکہ اس کے بیچ کا طریقہ اختیار کرو۔“ امام حسن بصری، عکرمہ اور قتادہ کا بھی یہی قول ہے کہ یہ آیت نماز میں قرآن پڑھنے کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔^⑤ ابن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ﴿وَلَا تُخَافُ بِهَا﴾ کے معنی یہ ہیں کہ اس شخص سے قراءت کو آہستہ نہ کرو جو آپ کی قراءت کی طرف کان لگانا چاہے۔^⑥

توحید کا بیان: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ﴾ ”اور

① تفسیر الطبری: 227/15. ② مسند أحمد: 23/1. ③ صحيح البخاری، التوحید، باب قوله: ﴿أَنزَلْنَاهُ بِعِلْمِهِ﴾

وَاللَّهِ لَئِكَ يَشْهَدُونَ ط (النساء: 166)،، حدیث: 7490 و صحيح مسلم، الصلاة، باب التوسط فی القراءة فی

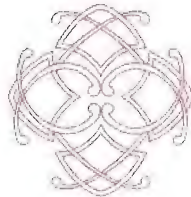
الصلاة الجهرية، حدیث: 446. ④ تفسیر الطبری: 230/15. ⑤ تفسیر الطبری: 231/15. ⑥ تفسیر الطبری:

233، 232/15. ⑦ تفسیر الطبری: 234/15.

کہیں کہ سب تعریف اللہ ہی کے لیے ہے جس نے نہ تو کسی کو بیٹا بنایا ہے اور نہ اس کی بادشاہی میں کوئی شریک ہے۔“ وہ اللہ ایک ہے، بے نیاز ہے، نہ کسی کا باپ ہے اور نہ کسی کا بیٹا اور کوئی اس کا ہمسر نہیں، ﴿وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِّنَ الدِّنِّ﴾ اور نہ ناتوانی کی وجہ سے کوئی اس کا مددگار ہے۔“ یعنی وہ عاجز و ناتواں نہیں ہے کہ اسے کسی مددگار یا وزیر یا مشیر کی ضرورت ہو بلکہ وہ وحدہ لا شریک تو تمام اشیاء کا خالق اور اپنی مشیت کے ساتھ ان کی تدبیر کرنے والا اور ان کے اندازے مقرر فرمانے والا ہے۔ مجاہد کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ نہ کسی کا حلیف ہے اور نہ کسی کی مدد کا طلب گار۔ ﴿وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا﴾ اور اس (اللہ) کی خوب خوب بڑائی بیان کریں۔“ یعنی اس کی عظمت و جلالت بیان کریں کہ وہ اس بات سے پاک ہے جو یہ ظالم اور سرکش کہتے ہیں۔

ابن جریر نے قرطبی کی روایت کو بیان کیا ہے وہ اس آیت کے بارے میں کہا کرتے تھے: یہود و نصاریٰ کہتے کہ اللہ تعالیٰ کا بیٹا ہے اور عرب کہتے: حاضر ہوں، میں حاضر ہوں، تیرا کوئی شریک نہیں سوائے اس کے جسے تو خود اپنا شریک بنا لے، تو اس کا مالک ہے اور جس کا وہ مالک ہے اس کا بھی۔ اور صابی و مجوسی کہتے: اگر اللہ تعالیٰ کے مددگار نہ ہوتے تو وہ عاجز و ناتواں ہو جاتا۔ تو ان سب کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمائی: ﴿وَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِّنَ الدِّنِّ﴾ اور کہیں کہ سب تعریف اللہ ہی کے لیے ہے جس نے نہ تو کسی کو بیٹا بنایا ہے اور نہ اس کی بادشاہی میں کوئی شریک ہے اور نہ ناتوانی کی وجہ سے کوئی اس کا مددگار ہے اور اس (اللہ) کی خوب خوب بڑائی بیان کریں۔“

سورہ سبحان (بنی اسرائیل) کی تفسیر اختتام پذیر ہوئی، وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ.



تفسیر سُورَةُ كَهْف

یہ کی سورت ہے

فضیلت: امام احمد رحمہ اللہ نے براء رحمہ اللہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ ایک آدمی نے سورہ کہف کو پڑھا، اس وقت گھر میں ایک جانور بھی تھا، اس نے بدکنا شروع کر دیا، اس آدمی نے دیکھا تو ایک بادل سا تھا جس نے اسے ڈھانپ رکھا تھا، اس نے اس کا نبی ﷺ کے پاس ذکر کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا: [اِقْرَأْ فَلَانُ! فَإِنَّهَا السَّكِينَةُ تَنْزَلَتْ عِنْدَ الْقُرْآنِ أَوْ تَنْزَلَتْ لِلْقُرْآنِ] ”اے فلاں! اسے پڑھتے رہتے، یہ تو سکینت تھی جو قرآن کے پاس یا قرآن کے لیے نازل ہوتی تھی۔“^① اس حدیث کو امام بخاری اور مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔^② یہ آدمی جو سورہ کہف پڑھ رہا تھا، اس کا نام اسید بن خضیر تھا جیسا کہ قبل ازیں سورہ بقرہ کی تفسیر میں بیان کیا جا چکا ہے۔^③

سورہ کہف کی پہلی دس آیتیں پڑھنے والا فتنہ دجال سے محفوظ رہے گا: امام احمد نے ابودرداء رحمہ اللہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِّنْ أَوَّلِ سُورَةِ الْكَهْفِ، عُصِمَ مِنَ الدَّجَالِ] ”جو شخص سورہ کہف کی ابتدائی دس آیات حفظ کر لے تو وہ دجال سے محفوظ ہو جائے گا۔“^④ اسے امام مسلم، ابوداؤد، نسائی اور ترمذی نے بھی روایت کیا ہے۔^⑤ اور ترمذی کی روایت میں یہ الفاظ ہیں: [مَنْ قَرَأَ ثَلَاثَ آيَاتٍ مِّنْ أَوَّلِ الْكَهْفِ] ”جس نے سورہ کہف کی ابتدائی تین آیات پڑھیں“ امام ترمذی نے اسے حسن صحیح قرار دیا ہے۔

① مسند أحمد: 281/4. ② صحیح البخاری، المناقب، باب علامات النبوة فی الإسلام، حدیث: 3614 و صحیح

مسلم، صلاة المسافرين وقصرها، باب نزول السكينة لقراءة القرآن، حدیث: (241)-795. ③ دیکھیے عنوان: ”فضیلت

سورہ بقرہ“ شارحین حدیث کی قراءت کرنے والے شخص کے بارے میں متعدد آراء ہیں۔ بعض کا خیال ہے کہ یہ واقعہ دومرتبہ ہوا ہے، ایک

مرتبہ اسید بن خضیر سورہ بقرہ پڑھ رہے تھے اور دوسری دفعہ سورہ کہف۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ سورہ کہف پڑھنے والے ثابت بن قیس بن

ہشام رحمہ اللہ تھے۔ واللہ اعلم. ④ مسند أحمد: 196/5. ⑤ صحیح مسلم، صلاة المسافرين وقصرها، باب فضل سورة

الكهف، حدیث: 809 و سنن أبي داود، الملاحم، باب خروج الدجال، حدیث: 4323 و جامع الترمذی، فضائل

القرآن، باب ما جاء فی فضل سورة الكهف، حدیث: 2886، البتہ امام ترمذی کے بیان کردہ الفاظ ثقات کی مخالفت کی وجہ سے

نا قابل قبول ہیں، دیکھیے السلسلة الضعيفة: 509/3، حدیث: 1336 و السنن الكبرى للنسائی، عمل اليوم والليلة، ذکر

اختلاف ألفاظ الناقلين: 235/6، حدیث: 10785.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ① قَيِّمًا لِيُنْذِرَ بَأْسًا

ساری حمد اللہ ہی کے لیے ہے جس نے اپنے بندے پر کتاب نازل کی اور اس میں کوئی کجی نہیں رکھی ① نہایت سیدھی (بغیر افراط و تفریط

شَدِيدًا مِّنْ لَّدُنْهُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ②

کے اتاری) تاکہ وہ اس (اللہ) کی طرف سے سخت عذاب سے ڈرائے اور مومنوں کو بشارت دے جو نیک عمل کرتے ہیں کہ بے شک ان کے

مَا كَثُرْنَ فِيهِ أَبَدًا ③ وَيُنْذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ④ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ

لیے اچھا اجر ہے ② اس میں وہ ہمیشہ رہنے والے ہوں گے ③ اور وہ لوگوں کو ڈرائے جنہوں نے کہا کہ اللہ نے کوئی اولاد بنائی ہے ④ نہ انہیں اس

وَلَا لِأَبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ ⑤ إِنَّ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ⑥

(بات) کا کوئی علم ہے اور نہ ان کے باپ دادا کو، بڑی (ہی خطرناک) بات ہے جو ان کے منہوں سے نکلتی ہے، وہ تو سراسر جھوٹ ہی کہتے ہیں ⑤

امام حاکم نے مستدرک میں ابوسعید رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْكَهْفِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَضَاءَ لَهُ مِنَ النُّورِ مَا بَيْنَ الْجُمُعَتَيْنِ] ”جو شخص جمعے کے دن سورہ کہف پڑھے تو یہ سورت دونوں جمعوں کے درمیان اس کے لیے نور کا باعث ہوگی“ ① امام حاکم نے کہا ہے کہ اس کی سند صحیح ہے مگر امام بخاری و مسلم نے اسے بیان نہیں فرمایا۔

امام حافظ ابوبکر بیہقی نے بھی اپنی سنن میں اسے امام حاکم سے روایت کیا ہے، پھر امام بیہقی نے اپنی سند کے ساتھ یہ بھی روایت کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْكَهْفِ كَمَا نَزَلَتْ، كَانَتْ لَهُ نُورًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ] ”جس نے سورہ کہف کو اس طرح پڑھا جس طرح یہ نازل ہوئی ہے تو قیامت کے دن یہ اس کے لیے نور ہوگی۔“ ②

تفسیر آیات: 1-5

قرآن مجید بحیثیت بشیر و نذیر: تفسیر کے آغاز میں بیان کیا جا چکا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے سورتوں کے آغاز اور اختتام کے موقع پر اپنی ذات پاک کی حمد بیان فرمائی ہے۔ ① وہ ذات اقدس تو ہر حال میں قابل تعریف ہے، اسی کے لیے دنیا و آخرت میں حمد ہے، اسی لیے جہاں اس نے اپنے رسول کریم محمد ﷺ پر اپنی کتاب عزیز نازل کرنے کا ذکر فرمایا، وہاں اپنی ذات گرامی کی حمد بیان فرمائی ہے کیونکہ اہل زمین پر یہ اللہ تعالیٰ کی سب سے عظیم الشان نعمت ہے کہ اس کے ساتھ اس نے اہل زمین کو اندھیروں سے نکال کر روشنی تک پہنچا دیا۔ اور اس نے اسے ایک ایسی کتاب مستقیم بنایا کہ اس میں کوئی ٹیڑھ پن یا کجی نہیں ہے بلکہ یہ

① المستدرک للحاکم، التفسیر، تفسیر سورة الكهف: 368/2، حدیث: 3392 والسنن الكبرى للبيهقي، الجمعة،

باب ما يؤمر به في ليلة الجمعة.....: 249/3 اور دیکھیے إرواء الغلیل: 93/3، حدیث: 626. ② السنن الكبرى للبيهقي،

الجمعة، باب ما يؤمر به في ليلة الجمعة.....: 249/3. ③ دیکھیے سورہ فاتحہ کے تحت عنوان: ”حمد کے معنی“

کتاب تو ایسے سیدھے رستے کی طرف رہنمائی کرتی ہے جو واضح، روشن، صاف اور نمایاں ہے۔ اور یہ کافروں کو ڈرانے والی اور مومنوں کو خوشخبری دینے والی کتاب ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَلَمْ يَجْعَلْ لَّهُ عِوَجًا ۝﴾ ”اور اس نے اس میں کسی طرح کی کجی نہیں رکھی۔“ یعنی اس نے اس کتاب میں کسی طرح کا ٹیڑھ پن، کجی اور کوئی پیچیدگی نہیں رکھی بلکہ اس نے اسے معتدل اور مستقیم بنا دیا ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿فَيَمَّا يَتَذَكَّرُ أَلَّا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ۝﴾ ”اس حال میں کہ وہ سیدھی ہے تاکہ وہ (لوگوں کو) سخت عذاب سے جو اس (اللہ) کی طرف سے (آنے والا) ہے، ڈرائے۔“ یعنی جو اس کی مخالفت اور تکذیب کرتا ہے اور اس پر ایمان نہیں رکھتا اسے سخت عذاب سے ڈرائے جو دنیا کے عذاب اور آخرت کی سزا کی صورت میں ہے، پھر وہ عذاب اور سزا اس اللہ کی طرف سے ہے کہ نہ کوئی اس کے عذاب کی طرح کسی کو عذاب دے سکتا ہے اور نہ کوئی اس کے جکڑنے کی طرح جکڑ سکتا ہے۔ ﴿وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ ۝﴾ ”اور مومنوں کو خوش خبری سنائے۔“ یعنی ان لوگوں کو جو اس قرآن کے ساتھ ایمان رکھتے، پھر عمل صالح کے ساتھ اپنے ایمان کی تصدیق کرتے ہیں۔ ﴿أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ۝﴾ ”بے شک ان کے لیے اچھا اجر ہے۔“ ﴿مَا كُفِّنَ فِيهِ أَبَدًا ۝﴾ ”جس میں وہ ابد الابد رہیں گے۔“ اللہ تعالیٰ کے ہاں انھیں بہت اچھا بدلہ ملے گا اور وہ جنت ہے جس میں وہ ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے، جنت کو نہ کبھی زوال ہوگا اور نہ کبھی یہ ختم ہوگی۔

اور اس کا فرمان ہے: ﴿وَيُنذِرَ الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۝﴾ ”اور ان لوگوں کو بھی ڈرائے جو کہتے ہیں کہ اللہ نے (کسی کو) بیٹا بنا لیا ہے۔“ ابن اسحاق کہتے ہیں کہ ان سے مراد مشرکین عرب ہیں جو یہ کہتے تھے کہ ہم فرشتوں کی عبادت کرتے ہیں جو اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں ہیں۔ ﴿مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ ۝﴾ ”ان کو اس بات کا کچھ بھی علم نہیں۔“ یعنی اس قول کا جس کو انھوں نے از خود گھڑ لیا ہے۔ ﴿وَلَا لِأَبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ ۝﴾ ”اور نہ ان کے باپ دادا ہی کو تھا (یہ) بڑی (خطرناک) بات ہے جو ان کے منہوں سے نکلتی ہے۔“ اسی لیے فرمایا: ﴿إِنْ يَقُولُونَ إِلَّا كَذِبًا ۝﴾ ”(اور کچھ شک نہیں) کہ یہ جو کچھ کہتے ہیں محض جھوٹ ہے۔“ یہ ان کی بات کی خرابی اور ان کے افترا کی قباحت کو بیان کیا گیا ہے کہ سوائے کذب و افترا کے ان کے پاس اور کوئی دلیل نہیں۔

سبب نزول: محمد بن اسحاق نے اس سورہ کریمہ کا سبب نزول بیان کرتے ہوئے کہا ہے کہ مجھ سے اہل مصر میں سے ایک شیخ نے بیان کیا جو ہمارے پاس قریباً چالیس سال قبل آئے تھے اور انھوں نے اسے عکرمہ سے اور انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ قریش نے نصر بن حارث اور عقبہ بن ابومعیط کو مدینہ میں احبار یہود کے پاس بھیجا کہ محمد (ﷺ) کے اوصاف و حالات بیان کرنے کے بعد ان سے آپ کے بارے میں پوچھیں کیونکہ وہ اہل کتاب ہیں اور انھیں انبیائے کرام کے بارے میں وہ علم ہے جو ہمارے پاس نہیں ہے۔ یہ لوگ مکہ سے چل کر مدینہ پہنچے اور انھوں نے رسول اللہ ﷺ کے اوصاف، حالات اور آپ کے بعض ارشادات بیان کرنے کے بعد احبار یہود سے کہا کہ تم اہل تورات ہو، ہم تمہارے پاس اس لیے آئے ہیں

فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسِكَ عَلَىٰ اثَارِهِمْ إِنَّ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهَذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا ⑥ اِنَّا

بھرشاید آپ تو خود کو ان کے پیچھے غم سے ہلاک کرنے والے ہیں اگر یہ (کافر) اس بات (قرآن) پر ایمان نہ لائیں ⑥ بلاشبہ ہم نے جو کچھ روئے

جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لَّهَا لِنَبْلُوهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ⑦ وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ

زمین پر ہے، اسے اس کی زینت بنایا ہے، تاکہ ہم انہیں آزمائیں کہ ان میں عمل کے لحاظ سے کون زیادہ اچھا ہے ⑦ اور جو کچھ اس (زمین) پر ہے،

مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُزًا ⑧

بلاشبہ یقیناً ہم اسے چٹیل میدان بنادینے والے ہیں ⑧

تاکہ ہم یہ معلوم کریں کہ ہمارے اس ساتھی کے بارے میں تمھاری کیا رائے ہے۔ انھوں نے کہا کہ ہم تمھیں یہ حکم دیتے ہیں کہ ان سے تین سوالات پوچھو اگر انھوں نے ان کے جواب دے دیے تو وہ نبی مرسل ہیں اور اگر جواب نہ دے سکیں تو وہ باتیں بنانے والے ہیں اور ان کے بارے میں تم خود ہی رائے قائم کر لینا۔ (1) ان سے پہلے زمانے کے ان نو جوانوں کے بارے میں پوچھو جو مفقود ہو گئے تھے، ان کا کیا معاملہ تھا؟ کیونکہ ان کا معاملہ واقعی بہت عجیب تھا۔ (2) ان سے اس سیاح کے بارے میں پوچھو کہ اس کا کیا قصہ ہے جو زمین کے مشرق و مغرب تک پہنچ گیا تھا۔ اور (3) ان سے یہ پوچھو کہ روح کیا ہے اگر وہ تمھیں ان سوالات کے جواب دے دیں تو وہ نبی ہیں، تم ان کی اتباع کر لو اور اگر وہ جواب نہ دے سکیں تو وہ فضول گفتگو کرنے والے ہیں، تم ان کے ساتھ جو چاہو سلوک کرو۔

نضر اور عقبہ واپس قریش کے پاس آئے تو انھوں نے کہا: اے گروہ قریش! ہم تمھارے پاس ایک ایسی بات لے کر آئے ہیں جس سے تمھارے اور محمد ﷺ کے درمیان فیصلہ ہو جائے گا، احبار یہود نے ہمیں یہ حکم دیا ہے کہ ہم محمد ﷺ سے یہ سوالات پوچھیں اور پھر انھوں نے ان سوالات کے بارے میں قریش کو بتایا۔ اس کے بعد یہ سب لوگ رسول اللہ ﷺ کے پاس آئے اور انھوں نے کہا: اے محمد (ﷺ)! ہمیں ان باتوں کے بارے میں بتاؤ اور انھوں نے آپ کی خدمت میں وہ سوالات پیش کیے جو یہودی علماء نے انھیں سکھائے تھے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أُخْبِرُكُمْ غَدًا بِمَا سَأَلْتُمْ عَنْهُ] ”ان سوالات کے جواب میں تمھیں کل بتاؤں گا۔“ مگر آپ نے ان شاء اللہ نہ کہا۔ وہ لوگ چلے گئے مگر پندرہ دن تک اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ ﷺ پر وحی نازل نہ فرمائی اور نہ اس دوران میں جبرائیل علیہ السلام ہی آئے حتیٰ کہ اہل مکہ نے بری بری باتیں بنانا شروع کر دیں، اور وہ کہنے لگے کہ محمد (ﷺ) نے ہم سے کل کا وعدہ کیا تھا مگر اب تو پندرہ دن گزر گئے ہیں اور ہمارے سوالات کا جواب نہیں دے رہے۔ وحی بند ہونے کی وجہ سے رسول اللہ ﷺ بھی بے حد غم زدہ ہوئے اور اہل مکہ کی باتیں آپ پر بہت گراں گزرتی تھیں، پھر جبرائیل علیہ السلام اللہ کی طرف سے سورہ کہف لے کر نازل ہوئے جس میں قریش کے ایمان نہ لانے کی وجہ سے آپ کو غم زدہ ہونے سے منع کیا گیا، مذکورہ بالا نو جوانوں اور سیاح کے بارے میں بتایا گیا اور روح سے متعلق سوال کا جواب بھی دے دیا گیا۔ ①

تفسیر آیات: 6-8

مشرکوں کے ایمان نہ لانے کی وجہ سے غم نہ کریں: رسول اللہ ﷺ کو مشرکوں کے ایمان نہ لانے کی وجہ سے بے حد غم تھا مگر اللہ تعالیٰ نے آپ کو تسلی دی جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَتٍ ط.....﴾ الآية (فاطر 8:35) ”تو ان لوگوں پر افسوس کر کے آپ کا دم نہ نکل جائے.....“ اور فرمایا: ﴿وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ ط.....﴾ الآية (النمل 70:27) ”اور آپ ان (کے حال) پر غم نہ کریں.....“ اور فرمایا: ﴿لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ أَلَّا يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ۝﴾ (الشعراء 3:26) ”(اے پیغمبر!) شاید آپ ان کے پیچھے اس (رنج) سے کہ یہ لوگ ایمان نہیں لاتے اپنے آپ کو ہلاک کر لیں گے۔“

بَاخِعٌ کے معنی یہ ہیں کہ ان پر رنج و غم کی وجہ سے آپ اپنے آپ کو ہلاک کر لیں گے، اسی طرح یہاں فرمایا: ﴿لَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسَكَ عَلَىٰ آثَارِهِمْ إِنْ لَمْ يُؤْمِنُوا بِهَذَا الْحَدِيثِ﴾ ”چنانچہ (اے پیغمبر!) اگر یہ اس کلام پر ایمان نہ لائیں تو شاید آپ ان کے پیچھے (رنج کر کے) اپنے آپ کو ہلاک کر لیں گے۔“ **الْحَدِيثِ** سے مراد قرآن مجید ہے۔ **أَسْفًا ۝** یعنی غم کی وجہ سے اپنے آپ کو ہلاک نہ کریں۔ قتادہ کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ آپ ان پر غضب اور غم کی وجہ سے اپنے آپ کو ہلاک کر لیں گے۔ ^① مجاہد کہتے ہیں کہ **أَسْفًا ۝** کے معنی ہیں جزع فزع کرتے ہوئے۔ ^② بہر حال ان سب کا مفہوم ایک ہی ہے کہ آپ ان پر غم نہ کریں بلکہ انھیں اللہ تعالیٰ کا پیغام پہنچا دیں جو ہدایت اختیار کر لے، اس کا فائدہ اسی کو ہے اور جو گمراہی کو اختیار کر لے تو اس کا نقصان بھی اسی کو ہے، لہذا آپ ان لوگوں پر اس قدر افسوس نہ کریں کہ جس سے آپ کا دم ہی نکل جائے۔

دنیا آزمائش کا گھر: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اس نے دنیا کو ایک فانی گھر بنایا ہے جو عارضی و فانی زیب و زینت کے ساتھ مزین ہے اور اسے اس نے آزمائش کے لیے بنایا ہے، یہ ہمیشہ رہنے والا گھر نہیں ہے۔ اور فرمایا: ﴿إِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ زِينَةً لِّهَا لِنَبْلُوَهُمْ أَيُّهُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۝﴾ ”بے شک جو چیز زمین پر ہے ہم نے اس کو زمین کے لیے آرائش بنایا ہے تاکہ ہم لوگوں کی آزمائش کریں کہ ان میں کون اچھے عمل کرنے والا ہے!“ ابو مسلمہ نے ابو نضرہ سے اور انھوں نے ابو سعید سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ﴿إِنَّ الدُّنْيَا حُلُوهٌ خَصْرَةٌ، وَإِنَّ اللَّهَ مُسْتَحْلِفُكُمْ فِيهَا، فَيَنْظُرُ كَيْفَ تَعْمَلُونَ، فَاتَّقُوا الدُّنْيَا وَاتَّقُوا النَّسَاءَ، فَإِنَّ أَوَّلَ فِتْنَةٍ بَيْنِي وَإِسْرَائِيلَ كَانَتْ فِي النِّسَاءِ﴾ ”بے شک دنیا شیریں اور سرسبز و شاداب ہے اور بے شک اللہ تعالیٰ تمھیں اس میں جانشین بنانے والا ہے تاکہ وہ یہ دیکھے کہ تم اس میں کس طرح کے عمل کرتے ہو! پس دنیا سے بچو اور عورتوں سے بھی ڈرو، بنی اسرائیل میں سب سے پہلا فتنہ جو رونما ہوا، وہ عورتوں ہی کی وجہ سے تھا۔“ ^③

① تفسیر الطبری: 243/15. ② تفسیر الطبری: 243/15. ③ صحیح مسلم، الرفاق، باب أكثر أهل الجنة الفقراء

.....، حدیث: 2742 وجامع الترمذی، الفتن، باب ما أخبر النبي ﷺ أصحابه بما هو.....، حدیث: 2191 ومسند

أحمد: 22/3.

أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ ۖ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ۙ ⑨ إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ

کیا آپ نے خیال کیا ہے کہ غار اور کتبے والے ہماری نشانیوں میں سے ایک عجیب (نشان) تھے؟ ⑨ جب ان نوجوانوں نے غار کی طرف پناہ لی، تو

إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا ۙ ⑩

انہوں نے کہا: اے ہمارے رب! ہمیں اپنے پاس سے رحمت دے اور ہمارے لیے ہمارے معاملے میں صحیح رہنمائی مہیا فرما ⑩ پھر ہم نے غار میں

فَضَرَبْنَا عَلَىٰ آذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ۙ ⑪ ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ

ان کے کانوں پر گنتی کے کئی برس تھپک دیے ⑪ پھر ہم نے انہیں اٹھایا تاکہ ہم معلوم کریں کہ دو گروہوں میں سے کون اس مدت کو زیادہ یاد رکھنے

الْحَزْبَيْنِ أَحْصَىٰ لَهَا لَيْسُوا أَمَدًا ۙ ⑫

والا ہے جو انھوں نے گزاری ⑫

پھر اللہ تعالیٰ نے دنیا کے زوال و فنا پذیر ہو جانے، ختم اور خراب ہو جانے کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا: **وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُؤًا ۙ ⑧** ”اور جو چیز زمین پر ہے بلاشبہ ہم اس کو (نابود کر کے) بخر میدان کر دیں گے۔“ یعنی زیب و زینت کے بعد ہم دنیا کو خراب اور تباہ و برباد کر دیں گے، دنیا کی ہر چیز کو فنا کے گھاٹ اتار دیں گے اور دنیا کو اس طرح بخر میدان بنا دیں گے کہ اس میں نہ کوئی چیز اُگے گی اور نہ زمین کوئی اور فائدہ دے گی جیسا کہ عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس آیت کے معنی یہ ہیں کہ روئے زمین کی ہر چیز تباہ و برباد ہو جائے گی۔ ① مجاہد کہتے ہیں کہ **صَعِيدًا جُرُؤًا ۙ ⑧** اس میدان کو کہتے ہیں جو ہر چیز سے خالی ہو۔ ② اور قنادہ کا قول ہے کہ **صَعِيدًا** ایسی زمین کو کہتے ہیں کہ جس میں کوئی درخت یا نباتات وغیرہ نہ ہو۔ ③

تفسیر آیات: 12-9

اصحاب کہف کا قصہ: اللہ تعالیٰ نے یہاں اصحاب کہف کے قصے کو پہلے اجمال اور اختصار کے ساتھ بیان کیا ہے، پھر تفصیل کے ساتھ بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے: **أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ ۖ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ۙ ⑨** ”(اے محمد ﷺ!) کیا آپ خیال کرتے ہیں کہ بلاشبہ غار اور لوح والے ہماری نشانیوں میں سے عجیب تھے!“ لیکن ہماری قدرت و سلطنت کے اعتبار سے ان کا معاملہ عجیب نہ تھا۔ بے شک آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنا، رات اور دن کا ایک دوسرے کے پیچھے آنا جانا، شمس و قمر، ستاروں کی تسخیر اور دیگر بے شمار بڑی بڑی نشانیاں، اللہ تعالیٰ کی قدرت کی دلیل ہیں، نیز اس بات کی دلیل کہ اسے ہر اس چیز کی قدرت حاصل ہے جو وہ چاہے، کوئی چیز اسے عاجز نہیں کر سکتی اور یہ سارا کارخانہ قدرت اصحاب کہف کے حالات سے زیادہ تعجب انگیز ہے جیسا کہ ابن جریج نے مجاہد سے آیت کریمہ: **أَمْ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ ۖ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا ۙ ⑨** کی تفسیر میں روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ہماری قدرت کی بہت سی ایسی نشانیاں

[illegible]

ہیں جو اس قصے سے زیادہ تعجب انگیز ہیں۔^①

﴿وَالرَّقِيمِ﴾ کا معنی و مفہوم: عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس آیت کریمہ: ﴿أَمْرٌ حَسِبْتَ أَنَّ أَصْحَابَ الْكَهْفِ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ آيَاتِنَا عَجَبًا﴾ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ میں نے آپ کو جو علم، سنت اور کتاب دی ہے وہ غار اور تختی والوں کی شان سے افضل ہے۔^② محمد بن اسحاق اس کا مفہوم یہ بیان کرتے ہیں کہ بندوں پر میں نے اپنے جود لائل و براہین ظاہر کیے ہیں وہ غار اور تختی والوں کی شان سے زیادہ تعجب انگیز ہیں۔^③ کہف سے مراد وہ غار ہے جو پہاڑ میں ہوتا ہے اور مذکورہ بالانوجوانوں نے اسی غار میں پناہ لی تھی اور رقیم کے بارے میں عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ یہ ایلہ کے قریب ایک وادی کا نام ہے۔^④ عطیہ عوفی اور قتادہ کا بھی یہی قول ہے۔^⑤ ضحاک کہتے ہیں کہ کہف وادی کے غار کو کہتے ہیں جبکہ رقیم وادی کا نام ہے۔^⑥ مجاہد کہتے ہیں رقیم ان کی عمارت کا نام تھا اور بعض کہتے ہیں کہ رقیم اس وادی کا نام ہے جس میں یہ غار واقع تھا۔^⑦

عبدالرزاق نے رقیم کے بارے میں ابن عباس رضی اللہ عنہما کی یہ روایت بیان کی ہے کہ کعب احبار کا یہ خیال تھا کہ رقیم بستی کا نام ہے۔^⑧ اور ابن جریج نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی یہ روایت بیان کی ہے کہ رقیم اس پہاڑ کا نام ہے جس میں یہ غار تھا۔^⑨ سعید بن جبیر کا قول ہے کہ رقیم پتھر کی وہ لوح ہے جس میں لوگوں نے اصحاب کہف کے واقعات لکھ کر اسے غار کے دروازے پر رکھ دیا تھا۔^⑩

اصحاب کہف کا غار میں داخلہ: اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِذْ أَوَى الْفِتْيَةُ إِلَى الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا﴾^⑪ ”جب ان نوجوانوں نے غار میں پناہ لی تو کہنے لگے: اے ہمارے پروردگار! تو ہمیں اپنے پاس سے رحمت دے اور ہمارے اس معاملے میں ہمارے لیے رہنمائی کا سامان فرما۔“ اللہ تعالیٰ ان نوجوانوں کے حالات کو بیان فرما رہا ہے جو اپنے دین کو بچانے کے لیے اپنی قوم کو چھوڑ کر چلے گئے تھے تاکہ لوگ انھیں فتنے میں نہ ڈال دیں، اس لیے وہ ان سے بھاگ گئے اور پہاڑ کے ایک غار میں آ کر پناہ گزیں ہو گئے تاکہ اپنی قوم سے چھپ جائیں تو انھوں نے غار میں داخل ہوتے وقت اللہ تعالیٰ سے رحمت اور اس کے لطف و کرم کے حصول کی دعا کرتے ہوئے کہا: ﴿رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً﴾ ”اے ہمارے پروردگار! تو ہمیں اپنے پاس سے رحمت دے۔“ یعنی ہمیں اپنی طرف سے رحمت عطا فرما اور ہمیں اپنی قوم سے چھپا دے۔ ﴿وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا﴾^⑫ ”اور ہمارے اس معاملے میں ہمارے لیے رہنمائی کا سامان فرما۔“ یعنی ہمارے انجام کو درست فرما دے جیسا کہ ایک حدیث میں ہے (کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کو یہ

① تفسیر الطبری: 246/15. ② تفسیر الطبری: 247/15. ③ تفسیر الطبری: 247، 246/15. ④ تفسیر الطبری:

247/15. ⑤ تفسیر الطبری: 248، 247/15. ⑥ تفسیر الطبری: 248/15. ⑦ تفسیر الطبری: 248/15. ⑧ تفسیر

عبدالرزاق: 325/2، رقم: 1654 و تفسیر الطبری: 248/15. ⑨ تفسیر الطبری: 249/15. ⑩ تفسیر الطبری: 248/15.

نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَاهَهُم بِالْحَقِّ ۖ إِنَّهُمْ فِتْيَةٌ آمَنُوا بِرَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ هُدًى ۖ (13)

ہم ان کا حال ٹھیک ٹھیک آپ سے بیان کرتے ہیں، بے شک وہ چند نوجوان تھے جو اپنے رب پر ایمان لائے اور ہم نے انہیں ہدایت میں زیادہ
وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُوَ مِنْ

کیا (13) اور ہم نے ان کے دل مضبوط کر دیے، جب وہ کھڑے ہوئے تو بولے: ہمارا رب تو آسمانوں اور زمین کا رب ہے، ہم اس کے سوا کسی معبود
دُونَهُ إِلَهًا لَقَدْ قُلْنَا إِذَا شَطَطًا ۖ (14) هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا ۖ لَوْ لَا يَأْتُونَ

کو ہرگز نہیں پکاریں گے، (اگر پکارا) تو یقیناً اس وقت ہم نے ظلم و زیادتی والی بات کہی (14) یہ ہماری قوم ہے، انھوں نے اللہ کے سوا کئی الٰہ بنا رکھے
عَلَيْهِمْ بِسُلْطٰنٍ بَيِّنٍ ۖ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۖ (15) وَإِذْ اعْتَزَلْتُمُوهُمْ

ہیں وہ ان (کی عبادت) پر واضح دلیل کیوں نہیں لاتے؟ پھر اس شخص سے زیادہ ظالم کون ہے جس نے اللہ پر جھوٹ گھڑا (15) اور جب تم ان (لوگوں)
وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ فَأَوْا إِلَى الْكَهْفِ يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَهَيِّئْ لَكُمْ

سے اور جن کی وہ اللہ کے سوا عبادت کرتے ہیں ان سے الگ ہو گئے ہو تو غار میں پناہ لو، کہ تمہارا رب اپنی رحمت (میں سے) تم پر پھیلادے گا اور

مِّنْ أَمْرِكُمْ مَّرْفَقًا ۖ (16)

تمہارے لیے تمہارے کام میں آسانی پیدا کر دے گا (16)

دعا سکھائی جس کے کچھ الفاظ یہ ہیں: [وَمَا قَضَيْتَ لِي مِنْ قَضَاءٍ فَاجْعَلْ عَاقِبَتَهُ رَشَدًا] ”اور میرے بارے میں تو جو فیصلہ
بھی فرمائے، اس کے انجام کو درست فرمادے۔“ (16)

اصحاب کہف پر نیند کا طاری ہونا: اور فرمان الہی ہے: **فَضَرَبْنَا عَلَىٰ آذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ۖ (11)** ”تو ہم
نے غار میں گنتی کے کئی سال (تک) ان کے کانوں پر (نیند کا) پردہ ڈالے (ان کو سلائے) رکھا۔“ یعنی جب وہ غار میں داخل ہوئے
تو ہم نے ان پر نیند طاری کر دی اور وہ کئی برسوں تک وہاں سوئے رہے۔ **ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ** ”پھر ہم نے ان کو (بیدار کیا) اٹھایا۔“
اور ان میں سے ایک شخص چند درہم لے کر باہر نکلتا کہ ان کے لیے کھانا خرید کر لائے جیسا کہ اس کی تفصیل آگے آرہی ہے،
اسی لیے فرمایا: **ثُمَّ بَعَثْنَاهُمْ لِنَعْلَمَ أَيُّ الْحِزْبَيْنِ أَحْصَىٰ لِمَا لَبِثُوا أَمَدًا ۖ (12)** ”پھر ہم نے ان کو (بیدار کیا) اٹھایا تاکہ
معلوم کریں کہ جتنی مدت وہ (غار میں) رہے دونوں جماعتوں میں سے اس کی مقدار کس کو خوب یاد ہے۔“ **أَمَدًا ۖ (12)** کے
معنی تعداد کے ہیں اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس کے معنی انتہا کے ہیں جیسا کہ ایک شاعر نے کہا ہے۔

سَبَقَ الْجَوَادِ إِذَا اسْتَوَلَىٰ عَلَى الْأَمَدِ

”عمدہ گھوڑے کی جیت تب ہے جب وہ ہدف تک پہنچنے میں دوسرے سے آگے بڑھ جائے۔“

تفسیر آیات: 13-16

① سنن ابن ماجہ، الدعاء، باب الجوامع من الدعاء، حدیث: 3846 ومسند أحمد: 134/6 وصحیح الجامع الصغیر،

حدیث: 4047 واللفظ له.

ان کا اللہ پر ایمان اور قوم سے علیحدگی: یہاں سے اس قصے کی تفصیل کا آغاز ہو رہا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ یہ چند جوان تھے اور جوان ان بوڑھوں کی نسبت حق کو زیادہ قبول اور راہ ہدایت کو زیادہ اختیار کرنے والے ہوتے ہیں جنہوں نے سرکشی کو اختیار کرتے ہوئے اپنی زندگی باطل دین میں بسر کی ہوتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کے حکم کو قبول کرنے والوں کی اکثریت جوانوں ہی کی ہوتی ہے، مثلاً: دیکھیے کہ قریش کے بوڑھوں کی اکثریت اپنے دین ہی پر قائم رہی اور ان میں سے بہت کم مسلمان ہوئے تھے، اسی طرح اللہ تعالیٰ نے اصحاب کہف کے بارے میں فرمایا ہے کہ وہ بھی جوان تھے۔ مجاہد کہتے ہیں کہ مجھے معلوم ہوا ہے کہ ان میں سے بعض کے کانوں میں بالیاں تھیں۔ اللہ تعالیٰ نے انھیں رشد و بھلائی کا الہام کیا اور انھیں اپنا ڈر عطا کر دیا اور وہ اپنے رب پر ایمان لے آئے اور اس کی وحدانیت کا اعتراف کر لیا اور اس بات کی گواہی دی کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں۔

ایمان میں کمی بیشی: ”وَزِدْنَهُمْ هُدًى ۝“ اور ہم نے ان کو اور زیادہ ہدایت دی۔“ اس آیت کریمہ اور اس مفہوم کی دیگر آیات سے امام بخاری رحمہ اللہ اور دیگر کئی لوگوں نے استدلال کیا ہے کہ ایمان میں کمی بیشی ہو سکتی ہے۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ”وَزِدْنَهُمْ هُدًى ۝“ اور ہم نے ان کو اور زیادہ ہدایت دی۔“ جیسا کہ فرمایا ہے: ”وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادَهُمْ هُدًى وَاتَّبَعَتُهُمْ تَقْوَاهُمْ ۝“ (محمد 47: 17) ”اور جو لوگ ہدایت یافتہ ہیں ان کو وہ مزید ہدایت بخشتا ہے اور پرہیزگاری عنایت کرتا ہے۔“ پھر فرمایا: ”فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فَوَزِدْنَاهُمْ إِيْمَانًا وَهُمْ يُسْتَبْشِرُونَ ۝“ (التوبة 9: 124) ”چنانچہ جو ایمان والے ہیں، اس (سورت) نے ان کو ایمان میں زیادہ کیا ہے اور وہ خوش ہوتے ہیں۔“ اور فرمایا: ”لِيَزِدَّادُوا إِيْمَانًا مَعَ إِيْمَانِهِمْ ۝“ (الآية الفتح 48: 4) ”تاکہ ان کے ایمان کے ساتھ اور ایمان بڑھے۔“^① علاوہ ازیں اور بھی بہت سی آیات کریمہ ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ ایمان کی کمی بیشی ہوتی رہتی ہے۔

ذکر کیا جاتا ہے کہ یہ جوان مسیح عیسیٰ ابن مریم علیہ السلام کے دین پر تھے۔ فَاللَّهُ أَعْلَمُ۔ لیکن بظاہر یوں معلوم ہوتا ہے کہ یہ لوگ عیسائیت کے دنیا میں آنے سے بہت پہلے تھے کیونکہ ان کا تعلق اگر عیسائیت سے ہوتا تو علمائے یہود کو ان کے حالات و واقعات سے کوئی دلچسپی نہ ہوتی کیونکہ وہ تو عیسائیوں کے دشمن تھے اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی یہ روایت قبل ازیں بیان کی جا چکی ہے کہ قریش نے اپنے لوگوں کو مدینہ میں علمائے یہود کے پاس بھیجا تھا تا کہ وہ ان سے کچھ ایسی چیزیں معلوم کریں جن کے ساتھ وہ رسول اللہ ﷺ کا امتحان کر سکیں تو یہودیوں نے انھیں سکھایا تھا کہ وہ آپ سے اصحاب کہف، ذوالقرنین اور روح کے بارے میں سوال کریں۔^② اس سے معلوم ہوا کہ اصحاب کہف کا قصہ یہودیوں کی کتابوں میں بھی موجود تھا اور یہودیوں کا تعلق دین عیسائیت سے پہلے کے دور سے ہے۔ فَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

① صحیح البخاری، الإیمان، باب قول النبی ﷺ: [بنی الإسلام.....] اور دیکھیے صحیح البخاری، قبل الحديث: 44.

② دیکھیے سورہ کہف کے شروع میں عنوان: ”سبب نزول“ کے ذیل میں۔

دلوں کی مضبوطی اور حوصلہ: اور فرمان الہی ہے: ﴿وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ﴾ ”اور ہم نے ان کے دلوں کو مربوط (محفوظ) کر دیا جب وہ (اٹھ) کھڑے ہوئے تو کہنے لگے کہ ہمارا پروردگار آسمانوں اور زمین کا مالک ہے۔“ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ قوم اور شہر کے لوگوں کی مخالفت کو برداشت کرنے اور عیش و عشرت کی زندگی ترک کر دینے کے لیے ہم نے انہیں حوصلہ عطا کیا۔

اصحاب کہف کی سالانہ میلے میں آخری شرکت اور اپنی قوم سے علیحدگی: سلف و خلف میں سے کئی ایک مفسرین نے یہ ذکر کیا ہے کہ ان جوانوں کا تعلق روم کے بادشاہوں اور سرداروں کی اولاد سے تھا۔ یہ لوگ ایک دن اپنے میلے میں شرکت کے لیے نکلے۔ سال میں ایک دفعہ یہ لوگ شہر سے باہر ایک میلے میں جمع ہوا کرتے تھے جس میں وہ اپنے بتوں کی پوجا پاٹ کرتے اور ان کے نام پر جانوروں کو ذبح کیا کرتے تھے۔ ان کا ایک جابر اور سرکش بادشاہ تھا جس کا نام دقیانوس تھا جو لوگوں کو اس طرح کے کاموں کی دعوت اور ترغیب دیا کرتا تھا۔ جب شہر کے لوگ اپنے میلے میں شرکت کے لیے باہر نکلے تو یہ جوان بھی اپنے آباء و اجداد اور قوم کے لوگوں کے ساتھ نکلے اور انھوں نے بصیرت کی آنکھ سے اپنی قوم کے افعال کو دیکھا تو انھیں یہ حقیقت معلوم ہو گئی کہ ان کی قوم کا یہ طرز عمل غلط ہے کہ وہ بتوں کو سجدہ کرتی اور ان کے نام پر جانوروں کو ذبح کرتی ہے کیونکہ یہ کام تو اس اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی ہی کے لیے سرانجام دینے چاہئیں جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا فرمایا ہے۔ اس سوچ کے بعد ان میں سے ہر ایک نے اپنی قوم سے الگ ہونا شروع کر دیا۔ ان میں سے جو شخص اس سوچ کے بعد سب سے پہلے الگ ہوا، وہ دور جا کر ایک درخت کے سائے میں بیٹھ گیا، دوسرا جوان بھی آ کر اس کے پاس بیٹھ گیا، پھر تیسرا، پھر چوتھا، پھر پانچواں، پھر چھٹا، پھر آخر میں ساتواں بھی آ کر وہاں بیٹھ گیا۔ یہ جوان ایک دوسرے سے شناسا نہ تھے مگر اس ذات گرامی نے انہیں یکجا کر دیا تھا جس نے ان کے دلوں کو ایمان سے بھر دیا تھا۔

صحیح بخاری کی ایک معلق روایت میں ہے جو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [الْأَرْوَاحُ جُنُودٌ مُّجَنَّدَةٌ، فَمَا تَعَارَفَ مِنْهَا اِتَّكَلَفَ وَمَا تَنَازَرَتْ مِنْهَا اخْتَلَفَ] ”روحیں جمع کیے گئے لشکر ہیں، ان میں سے جو ایک دوسرے سے متعارف ہوتی ہیں وہ اکٹھی ہو جاتی ہیں اور جو ایک دوسرے سے اجنبی ہوتی ہیں وہ الگ الگ ہو جاتی ہیں۔“^① اور امام مسلم نے اس حدیث کو اپنی صحیح میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے۔^②

اپنی قوم سے الگ تھلگ ہو کر یہاں اکٹھے ہونے کا سبب: لوگ کہتے ہیں کہ جنس باہم جنس پر داز کرتی ہے، الغرض! ان میں سے ہر شخص خوف کی وجہ سے اپنے دین کو اپنے ساتھیوں سے چھپائے ہوئے تھا اور یہ نہیں جانتا تھا کہ ان لوگوں کا بھی دین وہی ہے جو اس کا ہے حتیٰ کہ ان میں سے ایک نے کہا کہ لوگو! واللہ! تم یہ جانتے ہو کہ تم میں ایک قدر مشترک ہے جس نے تمہیں

① صحیح البخاری، أحادیث الأنبياء، باب الأرواح جنود مجنودة، حدیث: 3336. ② صحیح مسلم، البر والصلۃ

والأدب، باب الأرواح جنود مجنودة، حدیث: 2638.

اپنی قوم سے الگ تھلگ کر کے یہاں یکجا کر دیا ہے، لہذا ہر ایک کو اپنی داستان بیان کرنی چاہیے۔ یہ بات سن کر دوسرا جوان کہنے لگا: واللہ! میں نے دیکھا ہے کہ میری قوم نے جو دین اختیار کر رکھا ہے وہ باطل ہے کیونکہ جو اس بات کا مستحق ہے کہ اس کی عبادت کی جائے اور اس کے ساتھ شرک نہ کیا جائے تو اللہ تعالیٰ کی ذات گرامی ہے جس نے آسمان وزمین اور ان کے مابین ہر چیز کو پیدا فرمایا ہے۔ تیسرے نے کہا کہ میرا بھی یہی حال ہے حتیٰ کہ وہ سب کے سب ایک بات پر متفق ہو گئے اور آپس میں سچے بھائی بن گئے۔ انھوں نے ایک عبادت کدہ تعمیر کر لیا اور اس میں اللہ تعالیٰ کی عبادت شروع کر دی۔ قوم کو جب ان کے بارے میں معلوم ہوا تو انھوں نے اپنے بادشاہ کو ان کے بارے میں مطلع کر دیا، بادشاہ نے انھیں اپنے پاس بلایا اور ان سے ان کے دین کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے نہ صرف صحیح صحیح جواب دیا بلکہ بادشاہ کو بھی دعوت دی کہ وہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کرے، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں فرمایا: ﴿وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَامُوا فَقَالُوا رَبُّنَا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَنُؤَدِّعُنَا مِنْ دُونِهِ الْهَآءِ﴾ ”اور ہم نے ان کے دلوں کو مربوط (مضبوط) کر دیا جب وہ (اٹھ) کھڑے ہوئے تو کہنے لگے کہ ہمارا پروردگار آسمانوں اور زمین کا مالک ہے ہم اس کے سوا کسی کو معبود (سمجھ کر) نہ پکاریں گے۔“

﴿لَنُؤَدِّعُنَا﴾ فعل مضارع پر حرف ناصبہ لَنُ ابدی نفی کے لیے ہے، یعنی ہم کبھی بھی ایسا نہیں کریں گے کیونکہ اگر ہم نے ایسا کیا بھی تو ہمارا یہ فعل باطل قرار پائے گا، اسی لیے ان کی بات کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا: ﴿لَقَدْ قُلْنَا إِذْ أَشْطَطْنَا﴾ ”البتہ تحقیق (اگر ایسا کیا) تو اس وقت ہم نے بعید از عقل بات کہی۔“ ﴿أَشْطَطْنَا﴾ کے معنی باطل اور بہتان کے ہیں۔ ﴿هَؤُلَاءِ قَوْمُنَا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَّوْلَا يَأْتُونَ عَلَيْهِمُ بَسُطٌ﴾ ”ان ہماری قوم کے لوگوں نے اس کے سوا اور معبود بنا رکھے ہیں، بھلا یہ ان (کی عبادت) پر کوئی کھلی دلیل کیوں نہیں لاتے؟“ یعنی اپنے اس مذہب کے صحیح ہونے کی انھوں نے کوئی واضح اور صحیح دلیل کیوں پیش نہیں کی؟ ﴿فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا﴾ ”پس اس سے زیادہ کون ظالم ہے جو اللہ پر جھوٹ باندھے!“ یعنی یہ لوگ خود ہی ظالم اور اپنی اس بات میں جھوٹے ہیں۔

اصحاب کہف کا بادشاہ کو دعوت ایمان دینا اور اپنا دین بچانے کے لیے وطن چھوڑنا بیان کیا جاتا ہے کہ ان نو جوانوں نے جب اپنے بادشاہ کو اللہ پر ایمان لانے کی دعوت دی تو اس نے نہ صرف انکار کر دیا بلکہ انھیں ڈانٹ ڈپٹ کی اور دھمکیاں دیں اور حکم دیا کہ اس فاخرانہ لباس کو ان کے جسموں سے اتار دیا جائے جو انھوں نے زیب تن کر رکھا تھا۔ بادشاہ نے اپنے موقف پر نظر ثانی کرنے کے لیے انھیں مہلت دے دی شاید یہ اپنے سابقہ دین کی طرف لوٹ آئیں اور یہ مہلت ان کے لیے اللہ تعالیٰ کے لطف و کرم کا سبب بن گئی کیونکہ اس دوران میں ان کے لیے یہ ممکن ہوا کہ اپنے دین کو محفوظ کرنے اور اپنے آپ کو کسی فتنے سے بچانے کے لیے بھاگ جائیں۔

لوگوں سے علیحدگی کن کن حالات میں جائز اور ناجائز ہے؟ اور جب لوگ فتنوں میں مبتلا ہوں تو حکم شریعت یہی ہے کہ انسان اپنے دین کو بچانے کے لیے ایسے ظالموں سے بھاگ جائے جیسا کہ حدیث میں بھی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[يُوشِكُ أَنْ يَكُونَ خَيْرَ مَالِ الْمُسْلِمِ عَنْهُمْ يَتَّبِعُ بِهَا شَعَفَ الْجِبَالِ، وَمَوَاقِعَ الْقَطْرِ، يَفْرُبُ بِدِينِهِ مِنَ الْفِتَنِ] ”ممکن ہے کہ (ایسا وقت آئے جب) مسلمان کا سب سے بہتر مال بکریاں ہوں کہ وہ انھیں لے کر پہاڑوں کی چوٹیوں اور بارش کی جگہوں پر چلا جائے اور اپنے دین کو فتنوں سے بچانے کے لیے بھاگ جائے۔“^①

ان حالات میں لوگوں سے علیحدگی اختیار کرنا جائز ہے اور اگر اس طرح کے حالات نہ ہوں تو پھر جائز نہیں ہے کیونکہ اس صورت میں جمعہ و جماعت کا ترک کر دینا لازم آئے گا۔

جب انھوں نے یہ عزم کر لیا کہ اپنی قوم سے بھاگ جائیں اور اللہ تعالیٰ نے بھی ان کے لیے اسی بات کو پسند فرمایا تو اللہ تعالیٰ نے ان کی اس بات کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا: **وَإِذْ اَعْتَدْنَا لَهُمُ وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ** ”اور جب تم نے ان (مشرکوں) سے اور جن کی یہ اللہ کے سوا عبادت کرتے ہیں ان سے کنارہ کر لیا ہے۔“ یعنی جب تم نے ان کو چھوڑ دیا ہے اور ان کے اس دین کی مخالفت کی ہے کہ وہ غیر اللہ کی عبادت کرتے ہیں تو جسمانی طور پر بھی ان سے علیحدگی اختیار کر لو۔ **فَاذْأِلَى الْكَهْفِ يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ رَحْمَتِهِ** ”تو غار میں پناہ لو، تمہارا پروردگار تمہارے لیے اپنی رحمت وسیع کر دے گا۔“ یعنی تم پر اپنی رحمت نازل فرمائے گا جس کے ساتھ تمہیں تمہاری قوم سے چھپا دے گا۔

وَيَهَيِّئْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَرْفَقًا ② ”اور تمہارے معاملے میں آسانی کا سامان فرمائے گا۔“ یعنی تمہارا کام آسان کر دے گا تو اس کے بعد وہ بھاگ کر غار میں چلے گئے۔ قوم کے لوگوں نے انھیں گم پایا، بادشاہ نے بھی ان کی تلاش میں لوگوں کو ادھر ادھر دوڑایا مگر وہ انھیں تلاش نہ کر سکے اور ان کی تلاش میں اندھے ہو گئے جس طرح اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی محمد ﷺ اور آپ کے ساتھی صدیق اکبر رضی اللہ عنہما سے کافروں کو اندھا کر دیا تھا جب انھوں نے ہجرت کے وقت غار ثور میں پناہ لی تھی، حالانکہ مشرکین قریش ان کی تلاش میں وہاں تک پہنچ گئے تھے۔ صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے اس موقع پر جب قدرے گھبراہٹ کا اظہار کرتے ہوئے عرض کی: اے اللہ کے رسول (ﷺ!) اگر ان میں سے کسی نے اپنے پاؤں کی طرف دیکھا تو وہ ہمیں دیکھ لے گا تو آپ نے تسلی دیتے ہوئے فرمایا: [مَا ظَنُّكَ يَا أَبَا بَكْرٍ يَا ثَنَيْنِ، اللَّهُ تَالِيَهُمَا؟] ”اے ابوبکر! ان دونوں کے بارے میں تمہارا کیا خیال ہے جن کے ساتھ تیسرا اللہ ہے۔“^③

اللہ تعالیٰ نے اس کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے: **إِلَّا تَنْصُرُوهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللَّهُ إِذْ أَخْرَجَهُ الَّذِينَ كَفَرُوا ثَانِيَ اثْنَيْنِ إِذْ هُمَا فِي الْغَارِ إِذْ يَقُولُ لِصَاحِبِهِ لَا تَحْزَنْ إِنَّ اللَّهَ مَعَنَا فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَيْهِ وَأَيَّدَهُ بِجُنُودٍ لَمْ تَرَوْهَا وَجَعَلَ كَلِمَةَ الَّذِينَ كَفَرُوا السُّفْلَى ۗ وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا ۗ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ** ○ (التوبة: 40) ”اگر تم پیغمبر کی مدد نہ کرو گے تو اللہ نے ان کی مدد کی (وہ وقت تم کو یاد ہوگا) جب ان کو کافروں نے نکال دیا، وہ (اس وقت) دو میں سے دوسرے

① صحیح البخاری، الإيمان، باب: من الدین الفرار من الفتن، حدیث: 19. ② صحیح البخاری، فضائل اصحاب

النبی ﷺ، باب مناقب المهاجرین وفضلهم، حدیث: 3653.

وَكُرِيَ الشَّمْسُ إِذَا طَلَعَتْ تَزَوَّرُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقَرَّبُ مِنْهُمْ

اور آپ سورج کو دیکھیں گے جب وہ طلوع ہوتا ہے تو ان کے غار سے دائیں طرف ہٹ جاتا ہے اور جب غروب ہوتا ہے تو ان کے بائیں طرف

ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ مِنْهُ ط ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ ط مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ ط

کترا (کر نکل) جاتا ہے اور وہ اس (غار) کی کھلی جگہ میں ہیں۔ یہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہے۔ جسے اللہ ہدایت دے تو وہی ہدایت یافتہ ہے اور جسے

وَمَنْ يَضِلْ فَكُنْ تَجِدَ لَهُ وَلِيًّا مُرْشِدًا ع

وہ گمراہ کر دے تو آپ اس کے لیے ہرگز کوئی رہنما دوست نہیں پائیں گے ①

تھے جب وہ دونوں غار (ثور) میں تھے اس وقت پیغمبر اپنے رفیق کو تسلی دے رہے تھے کہ غم نہ کرو اللہ ہمارے ساتھ ہے تو اللہ نے ان پر تسکین نازل فرمائی اور ان کو ایسے لشکروں سے مدد دی جو تم کو نظر نہیں آتے تھے اور کافروں کی بات کو پست کر دیا اور بات تو اللہ ہی کی بلند ہے اور اللہ بڑا زبردست بڑی حکمت والا ہے۔ ”چنانچہ غار ثور کا قصہ اصحاب کہف کے قصے سے اشرف، افضل، اعظم اور زیادہ عجیب ہے۔

تفسیر آیت: 17

غار کا موقع محل: یہ آیت کریمہ اس بات کی دلیل ہے کہ اس غار کا دروازہ شمال کی جانب تھا کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ سورج جب طلوع کے وقت غار میں داخل ہوتا تو اس کے دائیں جانب سے ہٹ جاتا، یعنی سایہ دائیں جانب (مغرب کی طرف سے) سکڑ جاتا جیسا کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما، سعید بن جبیر اور قتادہ رحمہم اللہ کا قول ہے کہ ﴿تَزَوَّرُ﴾ کے معنی ہیں: ”سکڑ جاتا“، یعنی مائل ہو جاتا ① اور یہ اس طرح کہ سورج جیسے جیسے افق پر بلند ہوتا تو اس کے بلند ہونے کے ساتھ ساتھ اس کی شعاعیں سمتی جاتیں حتیٰ کہ زوال کے وقت غار سے شعاعیں بالکل ختم ہو جاتیں (جو سورج کے بلند ہوتے ہوتے غار میں پڑ رہی ہوتی تھیں) اسی لیے فرمایا: **وَإِذَا غَرَبَتْ تَقَرَّبُ مِنْهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ** ”اور جب غروب ہوتا تو ان کے بائیں طرف کترا کر نکل جاتا“، یعنی سورج کی شعاعیں شمال کی جانب سے دروازے کی مشرقی جانب سے داخل ہوتیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ ہم نے اس سلسلے میں جو کہا ہے (کہ اس غار کا دروازہ شمال کی جانب تھا) وہ صحیح ہے۔

اور یہ اس کے لیے واضح ہے جو اس پر غور کرے اور اسے شمس و قمر اور ستاروں کی ہیئت اور چال کا علم ہو جائے کہ اگر غار کا دروازہ مشرق کی طرف ہوتا تو غروب کے وقت غار میں دھوپ داخل نہ ہو سکتی تھی اور اگر دروازہ قبلہ رخ، یعنی جنوبی سمت ہوتا تو طلوع و غروب کے وقت اس میں دھوپ داخل نہ ہو سکتی تھی اور نہ سایہ دائیں بائیں سمتا اور اگر دروازہ مغرب کی طرف ہوتا تو طلوع کے وقت اس میں دھوپ داخل نہ ہوتی بلکہ زوال کے بعد داخل ہوتی اور غروب آفتاب تک رہتی، اس سے بھی ہماری بات کی تصدیق ہو جاتی ہے۔ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.



①

سورج طلوع ہونے کے بعد دائیں جانب شعاعیں پڑنے کا منظر



②

زوال کے وقت غار کا منظر جب شعاعیں غار پر بالکل نہ پڑتیں



③

سورج غروب ہونے کے وقت بائیں جانب شعاعیں پڑنے کا منظر

وَتَحْسَبُهُمْ آيِقَاطًا وَهُمْ رُقُودٌ ۖ وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ ۖ

اور آپ انہیں جاگتے ہوئے خیال کریں گے، حالانکہ وہ سوئے ہوئے ہیں اور ہم ان کی دائیں طرف اور بائیں طرف کروٹیں بدلتے ہیں اور ان کا

وَكُلُّهُمْ بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا وَلَمَلِئْتَ

کتا (غار کے) دہانے پر اپنے دونوں بازو پھیلانے ہوئے ہے، اگر آپ انہیں جھانک کر دیکھیں تو ان سے ضرور بھاگتے ہوئے پیٹھ پھیر لیں اور آپ

مِنْهُمْ رُعْبًا ۝ (18)

ان سے رعب میں بھر دیے جائیں (18)

غار کس علاقے میں تھا؟ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد اور قتادہ کا قول ہے کہ ﴿تَقْرِضُهُمْ﴾ کے معنی ہیں کہ وہ انہیں چھوڑ دیتا ہے۔ ① اللہ تعالیٰ نے اس کی خبر دی ہے اور اس کی مشیت کا تقاضا ہے کہ ہم بھی فہم و تدبر سے کام لیں اور اسے سمجھنے کی کوشش کریں۔ اللہ تعالیٰ نے اس غار کے بارے میں ہمیں یہ نہیں بتایا کہ یہ غار کس علاقے میں تھا کیونکہ اس کے بارے میں بتانے میں نہ کوئی فائدہ تھا اور نہ اس کا کوئی شرعی مقصد تھا۔ اگر اس میں کوئی دینی مصلحت ہوتی تو اللہ تعالیٰ اور اس کا رسول اس کی طرف ہماری رہنمائی ضرور فرمادیتے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: [مَا تَرَكْتُ شَيْئًا يُقَرِّبُكُمْ مِّنَ الْحَنَّةِ وَيُبَاعِدُكُمْ عَنِ النَّارِ إِلَّا قَدْ بَيَّنَّتُهُ لَكُمْ] ”میں نے کوئی ایسی چیز نہیں چھوڑی جو تمہیں جنت کے قریب کر دے اور جہنم سے دور کر دے مگر تمہارے لیے میں نے اسے بیان کر دیا ہے۔“ ② اللہ تعالیٰ نے اس غار کی کیفیت ہمیں بتا دی ہے اس کی جگہ نہیں بتائی کہ وہ کہاں واقع تھا۔

اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَتَرَى الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَزْوُرُ عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ الْيَمِينِ﴾ ”اور آپ سورج کو دیکھتے ہیں کہ جب وہ طلوع ہوتا ہے تو ان کے غار سے دائیں طرف ہٹ جاتا ہے۔“ مالک نے زید بن اسلم سے روایت کیا ہے کہ ﴿تَزْوُرُ﴾ کے معنی ہیں مائل ہو جائے۔ ﴿وَإِذَا غَرَبَتْ تَقْرِضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ مِّنْهُ﴾ ”اور جب غروب ہوتا ہے تو ان سے بائیں طرف کترا (کرکل) جاتا ہے اور وہ اس (غار) کی کھلی جگہ میں ہیں۔“ یعنی وہ غار کے اندر تھے اور دھوپ انہیں نہیں پہنچتی تھی کیونکہ اگر دھوپ انہیں پہنچتی تو ان کے جسموں اور کپڑوں کو جلادیتی جیسا کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے۔ ③

﴿ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ﴾ ”یہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں۔“ کہ اللہ تعالیٰ نے ان کی اس غار کی طرف رہنمائی فرمائی جس میں اس نے انہیں زندہ رکھا، روشنی اور ہوا ان کے پاس داخل ہوتی تاکہ ان کے جسموں کو باقی رکھے، اسی لیے فرمایا: ﴿ذَلِكَ

① تفسیر الطبری: 265/15. ② المصنف لعبد الرزاق، باب القدر: 125/11، حدیث: 20100 وشعب الإيمان

للبيهقي، باب في الزهد وقصر الأمل: 299/7، حدیث: 10376 وشرح السنة للبخاری، باب التوكل على الله عز وجل:

304/14، حدیث: 4113 وهداية الرواة.....، الرقاق، باب التوكل والصبر: 54/5، حدیث: 5230 والمطالب العالیة،

الزكاة، باب الإجمال في طلب الرزق: 244/1، حدیث: 846. ③ تفسیر الطبری: 264/15.

”مَنْ آتَى اللَّهَ“ یعنی یہ اللہ کی نشانیوں میں سے ہیں، پھر فرمایا: ”مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ“ ”جس کو اللہ ہدایت دے وہ ہدایت یاب ہے۔“ یعنی وہ اللہ تعالیٰ ہی کی ذات گرامی ہے جس نے ان جانوروں کو اپنی قوم میں سے ہدایت سے نوازا۔ جسے وہ ہدایت سے نوازے، وہی ہدایت یافتہ ہے اور جسے وہ گمراہ کر دے اسے کوئی ہدایت نہیں دے سکتا۔

تفسیر آیت: 18

غار میں سونا: بعض اہل علم نے ذکر کیا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے ان کے کانوں پر تھپک دیا تو ان کی آنکھوں کو بند نہ کیا تاکہ وہ بوسیدہ نہ ہوں، انھیں ہوا بھی لگتی رہی تھی، اس لیے وہ بھی ان کے جسموں کو باقی رکھنے کا سبب بنی، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ”وَتَحْسِبُهُمْ أَيَّاقًا وَهُمْ رُقُودٌ“ ”اور تم ان کو خیال کرتے ہو کہ جاگ رہے ہیں، حالانکہ وہ سوئے ہوئے ہیں۔“ کتے کے بارے میں بیان کیا جاتا ہے کہ وہ جب سوتا تو ایک آنکھ بند کر لیتا اور دوسری کو کھلی رکھتا ہے اور پھر نیند ہی کی حالت میں وہ کھلی آنکھ کو بند اور بند کو کھول لیتا تھا۔

”وَنَقَلْنَاهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشِّمَالِ“ ”اور ہم ان کی دائیں اور بائیں کروٹیں بدلتے ہیں۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اگر ان کی کروٹ نہ بدلائی جاتی تو انھیں زمین کھا جاتی۔ ① ”وَكَلَبُهُمْ بِأَسْطٍ ذَرَاعِيهِ بِالْوَصِيدِ ط“ ”اور ان کا کتا چوکھٹ پر دونوں ہاتھ پھیلائے ہوئے تھا۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، سعید بن جبیر اور قتادہ رضی اللہ عنہم فرماتے ہیں کہ الوصید کے معنی صحن کے ہیں۔ ② ابن عباس رضی اللہ عنہما کا ایک قول یہ ہے کہ اس کے معنی دروازے کے ہیں۔ ③ یہ بھی کہا گیا ہے کہ الوصید کے معنی الصعید یعنی مٹی کے ہیں۔ ④ اور صحیح بات یہی ہے کہ اس کے معنی چوکھٹ، یعنی دروازے کے ہیں، اسی طرح ارشاد باری تعالیٰ ہے: ”إِنَّا كُنَّا عَلَيْهِمْ مُّؤَصَّدَاتٍ“ (الہمزہ 8:104) ”وہ آگ ان پر بند کر دی جائے گی۔“ یعنی اسے ان پر بند کر کے ڈھانپ دیا جائے گا۔ یہ بھی کہا جاتا ہے کہ وصید اور اصید، دروازے پر کتے کے بیٹھنے کو کہتے ہیں جیسا کہ کتوں کی عادت ہے۔ ابن جریج کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ کتا دروازے پر ان کا پہرہ دیتا تھا۔ ⑤ جیسا کہ کتوں کی عادت ہے کہ وہ دروازے پر بیٹھ کر پہرہ دیتے ہیں۔ ان کا کتا دروازے کے باہر بیٹھا تھا کیونکہ فرشتے اس گھر میں داخل ہی نہیں ہوتے جس میں کتا ہو جیسا کہ صحیح حدیث میں ہے۔ ⑥ اسی طرح فرشتے اس گھر میں بھی داخل نہیں ہوتے جس میں تصویر، جہنمی اور کافر ہو جیسا کہ حدیث حسن ہے۔ ⑦

ان کی برکت ان کے کتے کو بھی شامل رہی اور اس حالت میں اس پر بھی نیند طاری ہو گئی تھی اور یہی نیک لوگوں کی صحبت کا

① تفسیر الطبری: 267/15. ② تفسیر الطبری: 268، 267/15. ③ تفسیر الطبری: 268/15. ④ تفسیر الطبری:

268/15. ⑤ تفسیر الطبری: 267/15 والدرا المنثور: 392/4. ⑥ صحیح البخاری، اللباس، باب لا تدخل الملائكة

بیثا فیہ صورۃ، حدیث: 5960. ⑦ سنن أبی داود، الطہارۃ، باب الجنب یؤخر الغسل، حدیث: 227 وسنن النسائی،

الطہارۃ، باب فی الجنب إذا لم يتوضأ، حدیث: 262 یاد رہے ”اور نہ جہنمی“ منکر ہیں اور لفظ ”کافر“ ہمیں نہیں ملا۔ دیکھیے ضعیف

سنن أبی داود للألبانی، الطہارۃ، باب الجنب یؤخر الغسل، حدیث: 227.

وَكَذَلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِيَتَسَاءَلُوا بَيْنَهُمْ ط قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ كَمْ لَبِثْتُمْ ط قَالُوا لَبِثْنَا

اور اسی طرح ہم نے انہیں جگایا، تاکہ وہ آپس میں ایک دوسرے سے سوال کریں، ان میں سے ایک کہنے والے نے کہا: تم کتنا (عمر) ٹھہرے ہو؟

يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ط قَالُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثْتُمْ ط فَابْعَثُوا أَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ هَذِهِ

وہ بولے: ہم ایک دن یا دن کا کچھ حصہ ٹھہرے ہیں، پھر بولے: تمہارا رب خوب جانتا ہے جتنی دیر تم ٹھہرے، چنانچہ اب تم اپنی یہ چاندی (کے سکے)

إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرْ أَيُّهَا أَزْكَى طَعَامًا فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِّنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ

دے کر اپنا ایک آدمی شہر کی طرف بھیجو، پھر وہ دیکھے کہ اس (شہر) کا کون سا شخص طعام کے لحاظ سے پاکیزہ تر ہے، تو وہ اس میں سے تمہارے لیے

وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا ۝ ۱۹ إِنَّهُمْ إِن يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُواْكُمْ أَوْ يُعَيِّدُوكُمْ فِي

کچھ کھانا لے آئے، اور وہ خوب نرمی (سے بات) کرے، اور تمہارے متعلق بالکل کسی کو نہ بتائے ۱۹ بلاشبہ اگر وہ تم پر مطلع ہو گئے تو تمہیں رحم کر دیں

مِلَّتِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُواْ إِذَا أَبَدًا ۝ ۲۰

گے یا تمہیں اپنے دین میں لوٹالیں گے اور پھر اس وقت تم ہرگز فلاح نہیں پاسکو گے کبھی بھی ۲۰

فائدہ ہے کہ ان کی وجہ سے اس کتے کو بھی اہمیت حاصل ہو گئی۔ یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ یہ اصحاب کہف میں سے ایک کا شکاری کتا تھا اور یہی بات قرین قیاس ہے ایک قول یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ یہ بادشاہ کے باورچی کا کتا تھا۔ اس نے ان کے دین کو اختیار کر لیا تھا اور اس کا کتا بھی اس کے ساتھ ہو گیا تھا۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿لَوْ اَظْلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ فِرَارًا وَلَمَلِئْتَ مِنْهُمْ رَعْبًا﴾ ۱۸ ”اگر آپ انہیں جھانک کر دیکھتے تو پیٹھ پھیر کر بھاگ جاتے اور ان سے دہشت زدہ ہو جاتے۔“ اللہ تعالیٰ نے انہیں اس طرح پر ہیبت بنادیا تھا کہ اگر ان پر کسی کی نظر پڑے تو اس پر دہشت طاری ہو جائے۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں اس لیے پر ہیبت، پر رعب بنادیا تھا تاکہ ان کے کوئی قریب نہ آ سکے اور کوئی انہیں ہاتھ نہ لگا سکے حتیٰ کہ ان کی وہ مدت پوری ہو جائے جس تک اللہ تعالیٰ نے انہیں سلا نا چاہا تھا اور اللہ تعالیٰ کا یہ فیصلہ حکمت، جنت بالغہ اور بے پایاں رحمت کا مظہر تھا۔

تفسیر آیات: 20، 19

بیداری کے بعد ایک شخص کو کھانا خریدنے کے لیے بھیجنا: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ جب ہم نے انہیں بیدار کیا تو ان کے جسم، بال اور کھالیں بالکل صحیح تھیں، تین سو نو سال تک سو کر اٹھنے کے بعد بھی ان کی حالت اور ہیبت میں کوئی فرق نہ آیا تھا، اسی لیے انہوں نے ایک دوسرے سے پوچھا: ﴿كَمْ لَبِثْتُمْ﴾ ”تم (یہاں) کتنی مدت رہے۔“ یعنی کتنی مدت سوئے رہے ہو۔ ﴿قَالُوا لَبِثْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ﴾ ”انہوں نے کہا کہ ایک دن یا اس سے بھی کم۔“ کیونکہ غار میں وہ دن کے ابتدائی حصے میں داخل ہو گئے تھے اور آخری حصے میں بیدار ہوئے تھے، اسی لیے انہوں نے کہا کہ ایک دن یا اس سے بھی کم۔ ﴿قَالُوا رَبُّكُمْ اَعْلَمُ بِمَا لَبِثْتُمْ﴾ ”انہوں نے کہا کہ جتنی مدت تم رہے ہو تمہارا پروردگار ہی اس کو خوب جانتا ہے۔“ یعنی تمہارے معاملے کو اللہ تعالیٰ ہی بہتر جانتا ہے، معلوم ہوتا ہے کہ زیادہ سونے کی وجہ سے انہیں کچھ تردد لاحق ہو گیا تھا۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ۔

وَكَذَلِكَ أَعِزَّنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا ۖ

اور اسی طرح ہم نے (لوگوں کو) ان پر مطلع کر دیا، تاکہ وہ جان لیں کہ بے شک اللہ کا وعدہ حق ہے اور یقیناً قیامت، اس میں کوئی شک نہیں۔ جب

إِذْ يَتَنَازَعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرَهُمْ فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِم بُنْيَانًا ۖ رَّبُّهُمْ أَعْلَمُ بِهِمْ ط قَالَ

(لوگ) ان کے معاملے میں باہم جھگڑ رہے تھے، تو انھوں نے کہا: ان پر ایک عمارت بنا دو، ان کا رب انھیں بہتر جانتا ہے۔ جو ان کے معاملے پر

الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِم مَّسْجِدًا ۖ ②١

غالب ہو گئے تھے، وہ بولے: ہم ان پر ضرور ایک عبادت گاہ بنائیں گے ②١

پھر انھوں نے اس کے بعد اس سے زیادہ اہم معاملے کی طرف توجہ کی اور وہ ان کے کھانے پینے کی ضرورت کا معاملہ تھا، اس لیے انھوں نے کہا: ﴿فَابْعَثُوا أَحَدَهُمْ بِوَرَقِكُمْ هَذِهِ﴾ ”تو اپنے میں سے کسی ایک کو یہ چاندی (کے سکے) دے کر بھیجو۔“ یعنی اپنی یہ چاندی دے کر بھیجو۔ اپنے گھروں سے روانہ ہوتے وقت انھوں نے اپنے ساتھ چاندی کے کچھ درہم لے لیے تھے تاکہ بوقت ضرورت انھیں استعمال کر سکیں۔ ان میں سے کچھ درہم تو انھوں نے صدقہ کر دیے تھے اور کچھ ان کے پاس باقی تھے، اسی لیے انھوں نے کہا تھا کہ اپنے میں سے کسی کو یہ سکے دے کر شہر بھیجو، یعنی اپنے اس شہر میں جس سے تم نکلے ہو۔ المدینہ کا الف لام یہاں عہد کے لیے ہے۔ ﴿فَلْيَنْظُرْ آيَتُهَا أَذْكَىٰ طَعَامًا﴾ ”تو وہ دیکھے کہ سب سے پاکیزہ کھانا کون سا ہے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا ذُكِّيٰ مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا﴾ (النور: 21:24) ”اگر تم پر اللہ کا فضل اور اس کی مہربانی نہ ہوتی تو ایک شخص بھی تم میں پاک نہ ہو سکتا تھا۔“ اور فرمایا: ﴿قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّىٰ﴾ (الأعلى: 14:87) ”بے شک وہ مراد کو پہنچ گیا جو پاک ہوا۔“

زکاة کا لفظ بھی اسی سے مشتق ہے کیونکہ وہ مال کو پاک صاف کر دیتی ہے۔ ﴿وَلْيَنْتَظِفْ﴾ ”اور آہستہ آہستہ آئے جائے“ یعنی جانے آنے اور خریدنے میں بہت احتیاط سے کام لے۔ اور اپنے آپ کو مقدور بھرنی رکھنے کی کوشش کرے۔ ﴿وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا﴾ ①٩ ﴿إِنَّهُمْ إِنْ يَظْهَرُوا عَلَيْكُمْ يَرْجُواْكُمْ أَوْ يُعَيْدُوكُمْ فِي مَلْتَمِهِمْ﴾ ”وہ تمھیں سنگسار کر دیں گے یا پھر اپنے مذہب میں داخل کر لیں گے۔“ ان کا اشارہ دقیانوس کے ساتھیوں کی طرف تھا۔ وہ ڈرتے تھے کہ انھیں ان کی اس جگہ کے بارے میں علم نہ ہو جائے کیونکہ وہ انھیں انواع و اقسام کی اس طرح کی سزائیں دیں گے یا تو اپنے مذہب میں داخل کر لیں اور یا پھر یہ تکلیفیں اور سزائیں برداشت نہ کرتے ہوئے مر جائیں گے اور اگر تم نے ان کے مذہب میں داخل ہونے پر اتفاق کر لیا تو پھر تمھارے لیے دنیا و آخرت میں کوئی کامیابی نہ ہوگی، اسی لیے کہا: ﴿وَلَنْ تُفْلِحُواْ إِذَا أَبَدًا﴾ ②٠ ”اور اس وقت تم کبھی فلاح نہیں پاؤ گے۔“

تفسیر آیت: 21

اہل شہر کا مطلع ہونا: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَكَذَلِكَ أَعِزَّنَا عَلَيْهِمْ لِيَعْلَمُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا﴾ ”اور اسی طرح ہم نے (لوگوں کو) ان (کے حال) سے خبردار کر دیا تاکہ وہ جانیں کہ اللہ کا وعدہ سچا ہے اور یہ کہ قیامت

(جس کا وعدہ کیا جاتا ہے اس) میں کچھ شک نہیں۔“ کئی ایک ائمہ سلف نے ذکر کیا ہے کہ اس زمانے کے لوگوں کو دوبارہ جی اٹھنے اور قیامت کے بارے میں شک تھا۔ عکرمہ کا قول ہے کہ ان میں سے کچھ لوگ یہ کہتے تھے کہ روحوں کو تو دوبارہ اٹھایا جائے گا مگر جسموں کو نہیں۔^①

ائمہ تفسیر نے ذکر کیا ہے کہ ان میں سے ایک نے جب شہر کی طرف جانے کا ارادہ کیا تا کہ ان کے کھانے کے لیے کچھ خرید لائے تو اس نے ماحول کو بہت بدلا ہوا پایا اور ان دیکھی راہوں پر چلتے ہوئے بالآخر وہ شہر میں پہنچ ہی گیا، انھوں نے اس شہر کا نام افسُسوس (إِفْسُوسُ Ephesus) بیان کیا ہے۔ جانے والے کا خیال تھا کہ وہ تھوڑا عرصہ پہلے ہی اس شہر سے آیا تھا مگر اس میں اور اس شہر کے لوگوں کے درمیان تو کئی صدیاں حائل تھیں، ان کے سونے کے وقت سے لے کر اب تک تو وہاں کئی نسلیں اور کئی امتیں گزر گئی تھیں، شہر کے دروہام اور باشندے یکسر بدل گئے تھے، اس نے جو شہر دیکھا تھا اب اسے اس کی وہاں کوئی چیز بھی نظر نہ آرہی تھی، وہ موجودہ لوگوں کے خواص و عوام میں سے کسی کو بھی جانتا پہچانتا نہیں تھا۔

وہ انتہائی حیران و پریشان ہو کر اپنے جی میں کہنے لگا: معلوم نہیں میں پاگل ہو گیا ہوں؟ یا مجھ پر کسی آسیب کا اثر ہے یا میں خواب دیکھ رہا ہوں اور پھر خود ہی کہنے لگا: نہیں، اللہ کی قسم! ایسی کوئی بات نہیں لیکن کل شام میں اس شہر کو کسی اور حالت میں چھوڑ کر گیا تھا، پھر کہنے لگا کہ زیادہ مناسب یہی ہے کہ میں جلدی سے یہاں سے چلا جاؤں، پھر وہ کھانا بیچنے والے ایک شخص کی دوکان پر گیا، اس نے رقم اس کے سپرد کی اور کہا کہ وہ اس رقم کا اسے کھانا دے دے، کھانا بیچنے والے نے جب اسے دیکھا تو اسے اجنبی دیکھا اور اس کی پیش کردہ رقم کو بھی عجیب و غریب محسوس کیا۔ اس نے یہ رقم اپنے پڑوسی کو دکھائی اور پھر اور بھی کئی لوگ جمع ہو گئے اور وہ اس رقم کا جائزہ لینے لگے اور کہنے لگے کہ شاید اسے کہیں سے کوئی خزانہ ملا ہے، پھر انھوں نے اس سے پوچھا کہ تم کون ہو اور یہ رقم تمہیں کہاں سے ملی ہے۔ اس نے جواب دیا کہ میں تو اسی شہر کا رہنے والا ہوں، میں تو یہاں سے کل شام ہی اس وقت گیا تھا جب بادشاہ دقیانوس (ڈیسیس Decius رومن بادشاہ) بھی یہاں موجود تھا، لوگوں نے اس کی یہ باتیں سن کر کہا کہ یہ شخص پاگل ہے، اسے یہ اپنے حکمران کے پاس لے گئے۔ حکمران نے اس سے اس کے حالات پوچھے، اس نے جواب دیا تو وہ بھی سن کر حیران و پریشان ہو گیا۔ بہر حال جب اس نے اپنے حالات بیان کیے تو وہ بادشاہ اور اہل شہر سب غار کی طرف روانہ ہو گئے اور جب غار کے پاس پہنچے تو یہ کہنے لگا کہ پہلے مجھے غار کے اندر جانے دو تا کہ میں اپنے ساتھیوں کو تمھاری آمد کے بارے میں بتا دوں، یہ کہہ کر یہ شخص غار میں داخل ہو گیا۔^②

یہ بھی بیان کیا جاتا ہے کہ لوگوں کو یہ معلوم نہ ہو سکا کہ یہ غار میں کس طرح داخل ہوا تھا اور اس طرح اللہ تعالیٰ نے ان کے معاملے کو ان لوگوں سے مخفی رکھا۔ دوسرا قول یہ بیان کیا جاتا ہے کہ لوگ بھی اس غار میں داخل ہو گئے تھے اور انھوں نے انھیں دیکھا، بادشاہ نے انھیں سلام کہا اور گلے لگایا کیونکہ ایک قول کے مطابق یہ بادشاہ مسلمان تھا اور اس کا نام (تھیوڈوسیوس Theodosius)

① تفسیر الطبری: 271، 270، 15/271 و تاریخ الطبری، ذکر الخبر عن أصحاب الکہف: 46/2، ② تفسیر الطبری: 271/15.

سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَّابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا

عقرب (کچھ لوگ) کہیں گے: وہ تین ہیں ان کا چوتھا ان کا کتا ہے۔ اور (کچھ دوسرے) کہیں گے: وہ پانچ ہیں، ان کا چھٹا ان کا کتا ہے، بن دیکھے

بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ بِعِدَّتِهِمْ مَا

پتھر مارتے ہوئے، اور (کچھ لوگ یہ بھی) کہیں گے: وہ سات ہیں، اور ان کا آٹھواں ان کا کتا ہے۔ آپ کہہ دیجیے: میرا رب ہی ان کی گنتی سے خوب

يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ فَلَا تُمَارِ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءً ظَاهِرًا وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِمْ

واقف ہے، بہت تھوڑے لوگ ہی ان (کے حال) کو جانتے ہیں، لہذا آپ ان کی بابت بحث نہ کریں، سوائے سرسری بحث کے۔ اور آپ ان کی

مِنْهُمْ أَحَدًا ع

بابت ان میں سے کسی سے بھی نہ پوچھیں 22

تھا۔ اصحاب کہف اس بادشاہ سے ملاقات کر کے بہت خوش ہوئے، گفتگو سے بھی مانوس ہوئے، پھر انھوں نے اسے سلام کر کے رخصت کر دیا اور خود اپنی خواب گاہوں کی طرف لوٹ آئے اور پھر اللہ تعالیٰ نے ان پر موت طاری فرمادی۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔^①

بطور یادگار غار پر مسجد بنانا: اور فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿وَكَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا عَلَيْهِمْ﴾ ”اور اسی طرح ہم نے (لوگوں کو) ان (کے حال) سے خبردار کر دیا۔“ یعنی ان کو ہم نے ان کی اسی کیفیت میں بیدار کر کے اس زمانے کے لوگوں کو ان سے مطلع کر دیا۔

﴿لِيَعْلَمُوا أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا﴾ اِذْ يَتَنَازَعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرَهُمْ ”تاکہ وہ جانیں کہ اللہ کا وعدہ سچا ہے اور یہ کہ قیامت (جس کا وعدہ کیا جاتا ہے اس) میں کچھ شک نہیں، اس وقت لوگ ان کے بارے میں باہم جھگڑنے لگے۔“

یعنی قیامت کے بارے میں یہ لوگ جھگڑنے لگے کہ بعض لوگ قیامت کے قائل تھے اور بعض منکر تو اللہ تعالیٰ نے اصحاب کہف کے بارے میں ان کو مطلع کر کے ان پر حجت تمام کر دی کہ قیامت کا آنا برحق ہے۔ فَقَالُوا ابْنُوا عَلَيْهِمْ بُنْيَانًا رَبُّهُمْ أَعْلَمُ

بِهِمْ ط ”تو کہنے لگے کہ ان (کے غار) پر عمارت بنا دو۔ ان کا پروردگار ان (کے حال) سے خوب واقف ہے۔“ یعنی غار کے دروازے کو بند کر دو، اور انھیں ان کے حال پر چھوڑ دو۔ قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَىٰ أَمْرِهِمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمْ مَسْجِدًا ع

”جو لوگ ان کے معاملے میں غلبہ رکھتے تھے وہ کہنے لگے کہ ہم ان (کے غار) پر مسجد بنائیں گے۔“ جن لوگوں نے یہ بات کہی وہ اثر و رسوخ کے مالک تھے لیکن سوال یہ ہے کیا یہ لوگ قابل ستائش ہیں یا نہیں؟ یہ بات محل نظر ہے کیونکہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے:

[لَعَنَ اللَّهُ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى اتَّخَذُوا قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ (وَصَالِحِيهِمْ) مَسَاجِدَ] ”اللہ تعالیٰ یہود و نصاریٰ پر لعنت فرمائے، انھوں نے اپنے انبیاء (وصالحین) کی قبروں کو مسجدیں بنا لیا تھا۔“^② راوی کہتے ہیں کہ آپ ان کے اس عمل سے جو

① تفسیر الطبری: 15/277 و تاریخ الطبری، ذکر الخبر عن أصحاب الکہف: 46/2. ② صحیح البخاری، الجنائز،

باب ماجاء فی قبر النبی ﷺ،، حدیث: 1390 و صحیح مسلم، المساجد ومواضع الصلاة، باب النهی عن بناء

المسجد،، حدیث: 529 عن عائشة ؓ، قوسین والا لفظ اور [إِنِّي أَنهَاكُمُ عَنْ ذَلِكَ] ”میں تم کو اس سے روکتا ہوں“ مختلف

سیاق کے ساتھ صحیح مسلم، حدیث: 532 میں ہے۔

انھوں نے کیا تھا ڈر رہے تھے۔^①

روایت ہے کہ امیر المؤمنین عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ نے جب اپنے زمانے میں عراق میں دانیال کی قبر کو پایا تو آپ نے حکم دیا کہ اسے لوگوں سے چھپا دیا جائے اور اس رقعے کو بھی دفن کر دیا جائے جو ان کی قبر کے پاس سے ملا تھا۔^② کیونکہ اس طرح قبریں بنانے سے بہت سے فتنے وغیرہ جنم لیتے ہیں۔

تفسیر آیت: 22

اصحاب کہف کی تعداد: اللہ تعالیٰ نے اصحاب کہف کی تعداد کے بارے میں لوگوں کا اختلاف ذکر کرتے ہوئے تین اقوال بیان فرمائے ہیں معلوم ہوا کہ کوئی چوتھا قول نہیں ہے۔ پہلے دونوں اقوال کو **رَجْمًا بِالْغَيْبِ** ”اٹکل پچو“ کہہ کر ضعیف قرار دیا کہ یہ دونوں قول علم کے بغیر ہیں اور یہ اس طرح ہیں جیسے کوئی ایسی جگہ پتھر پھینکے جسے وہ جانتا ہی نہیں تو وہ پتھر نشانے پر نہیں لگے گا اور اگر لگ بھی جائے تو وہ بلا قصد واردہ ہوگا، پھر اللہ تعالیٰ نے تیسرا قول بیان کر کے اس سے سکوت فرمایا یا اس کی توثیق فرمائی ہے اور وہ قول یہ ہے: **وَيَقُولُونَ سَبْعَةً وَثَلَاثِينَ نَفْسًا** ”اور (بعض) کہیں گے کہ وہ سات تھے اور آٹھواں ان کا کتا تھا۔“ اس سے معلوم ہوا کہ یہی قول صحیح ہے اور واقع اور نفس الامر کے عین مطابق ہے اور ارشاد باری تعالیٰ: **قُلْ رَبِّيَ أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ** ”(اے نبی!) کہہ دیجیے: میرا پروردگار ہی ان کے شمار سے خوب واقف ہے۔“ میں اس طرف رہنمائی ہے کہ اس طرح کے موقع پر احسن بات یہ ہے کہ اس کے علم کو اللہ تعالیٰ کے سپرد کر دیا جائے کیونکہ اس طرح کے واقعات میں علم کے بغیر بحث کی کوئی ضرورت نہیں ہے اگر اللہ تعالیٰ ہمیں مطلع فرمادے تو ہم اس کے مطابق بات کریں گے اور اگر وہ مطلع نہ فرمائے تو پھر ہم بھی کوئی بات نہیں کریں گے۔

مَا يَعْلَمُهُمُ إِلَّا قَلِيلٌ ”ان کو جانتے بھی ہیں تو تھوڑے ہی لوگ (جانتے ہیں)۔“ قتادہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول بیان کیا ہے کہ میں بھی ان تھوڑے لوگوں میں شامل ہوں جن کو اللہ تعالیٰ نے مستثنیٰ قرار دیا ہے اور میں جانتا ہوں کہ ان کی تعداد سات تھی۔^③ اسی طرح ابن جریج نے عطاء خراسانی سے ابن عباس کا قول بیان کیا ہے کہ وہ فرماتے تھے کہ میں ان لوگوں میں سے ہوں جن کو اللہ تعالیٰ نے مستثنیٰ قرار دیا ہے اور میں جانتا ہوں کہ ان کی تعداد سات تھی۔^④ ابن جریر نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت بیان کی ہے کہ وہ فرماتے تھے میں ان تھوڑے لوگوں میں شامل ہوں جو ان کی تعداد کو جانتے ہیں، ان کی تعداد سات تھی۔^⑤ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما تک یہ تمام سندیں صحیح ہیں کہ ان کی تعداد سات تھی اور یہ تعداد اس کے مطابق ہے جو ہم قبل ازیں بیان کر آئے ہیں۔^⑥

① راوی کے یہ الفاظ دیکھیے صحیح البخاری، اللباس، باب الأكسية والخمائنص، حدیث: 5815، 5816 و صحیح مسلم،

المساجد.....، باب النهی عن بناء المسجد.....، حدیث: 531 عن عائشة و عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما۔ ② دیکھیے البداية والنهاية، شیء من خبر دانیال: 38، 37/2 وفتح السوس: 91/7۔ ③ تفسیر الطبری: 282/15۔ ④ تفسیر الطبری:

282/15۔ ⑤ تفسیر الطبری: 282/15۔ ⑥ دیکھیے کہف، آیات: 10-16 کے ذیل میں عنوان: ”ایمان میں کمی بیشی“

وَلَا تَقُولَنَّ لِشَايٍ إِنِّي فَاعِلٌ ذَلِكْ غَدًا ۚ ۚ (23) إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ زَوَاكِرُ رَبِّكَ

اور آپ کسی شے کے متعلق کبھی یہ نہ کہیں: بے شک میں اسے کل کرنے والا ہوں (23) مگر یہ کہ اللہ چاہے۔ اور جب آپ بھول جائیں تو اپنے رب کو

إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَلَيَّ أَنْ يَهْدِيَنِي رَبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَذَا رَشَدًا ۚ (24)

یاد کریں اور کہیں: امید ہے کہ میرا رب اس معاملے میں رشد و ہدایت سے قریب تر بات کی طرف میری رہنمائی کرے گا (24)

﴿فَلَا تُكَاِرُ فِيهِمْ إِلَّا مِرَاءً ظَاهِرًا﴾ ”تو آپ ان (کے معاملے) میں بحث نہ کریں مگر سرسری سی بحث۔“ کیونکہ اگر یہ معلوم بھی ہو جائے کہ ان کی صحیح تعداد کتنی تھی تو اس میں کوئی بڑا فائدہ نہیں ہے۔ ﴿وَلَا تَسْتَفْتِ فِيهِمْ مِنْهُمْ أَحَدًا﴾ (22) ”اور نہ ان کے بارے میں ان میں سے کسی سے کچھ دریافت ہی کریں۔“ کیونکہ انھیں اس کے بارے میں کچھ علم نہیں ہے، یہ اس سلسلے میں جو کچھ کہتے ہیں وہ محض اٹکل بچو سے کہتے ہیں۔ ان کے پاس معصوم پیغمبر کے کلام کی کوئی سند نہیں ہے۔ اور اے محمد (ﷺ)! آپ کے پاس وہ حق آگیا ہے جو ہر قسم کے شک و شبہ سے پاک ہے، لہذا یہ سابقہ تمام کتابوں اور اقوال سے مقدم اور فائق ہے۔

تفسیر آیات: 23، 24

مستقبل میں کسی کام کے ارادے کے وقت ”ان شاء اللہ“ کہنا: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کی اس ادب کی طرف رہنمائی فرمائی ہے کہ آپ مستقبل میں جب کسی چیز کے کرنے کا ارادہ فرمائیں تو اسے اللہ عز و جل کی مشیت کے سپرد کر دیں کیونکہ وہ علام الغیوب ہی جانتا ہے جو ہوا اور جو ہوگا اور جو نہیں ہوا، اس کے بارے میں بھی وہ یہ جانتا ہے کہ اگر وہ ہوتا تو کس طرح ہوتا۔ جیسا کہ صحیح بخاری و مسلم میں حضرت ابو ہریرہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[قَالَ سَلِيمَانُ بْنُ دَاوُدَ: (لَأَطُوفَنَّ) اللَّيْلَةَ عَلَى سَبْعِينَ امْرَأَةً، وَفِي رِوَايَةٍ: تَسْعِينَ امْرَأَةً، وَفِي رِوَايَةٍ: مِائَةً امْرَأَةً۔ تَلِدُ كُلُّ امْرَأَةٍ مِنْهُنَّ غُلَامًا يُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَقِيلَ لَهُ: وَفِي رِوَايَةٍ: قَالَ لَهُ الْمَلِكُ - قُلْ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، فَلَمْ يَقُلْ (فَطَافَ) بِهِنَّ فَلَمْ تَلِدْ مِنْهُنَّ إِلَّا امْرَأَةً وَاحِدَةً نَصَفَ إِنْسَانٌ، قَالَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ: (وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ!) لَوْ قَالَ إِنْ شَاءَ اللَّهُ، لَمْ يَحْنُثْ وَكَانَ دَرَكًا لِحَاجَتِهِ - وَفِي رِوَايَةٍ: (وَوَلَقَاتُلُوا) فِي سَبِيلِ اللَّهِ فُرْسَانًا أَجْمَعُونَ]

”حضرت سلیمان بن داؤدؒ نے کہا تھا کہ میں آج رات ستر عورتوں کے پاس جاؤں گا۔ دوسری روایت میں نوے (1) اور تیسری میں سو (2) عورتوں کا ذکر ہے۔ اور ان میں سے ہر عورت ایک ایسے بچے کو جنم دے گی جو اللہ کے رستے میں جہاد کرے گا، آپ کی خدمت میں عرض کی گئی۔ اور ایک روایت میں ہے کہ فرشتے نے کہا۔ (3) کہ آپ ان شاء اللہ کہیں مگر آپ

① صحیح البخاری، کفارات الأيمان، باب الاستثناء في الأيمان، حديث: 6720. ② صحیح البخاری، النکاح،

باب قول الرجل: لأطوفن الليلة.....، حديث: 5242. ③ صحیح البخاری، النکاح، باب قول الرجل: لأطوفن الليلة

.....، حديث: 5242.

نے نہ کہا، پس آپ ان سب عورتوں کے پاس گئے اور ان میں سے صرف ایک عورت نے نصف بچے کو جنم دیا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ”اس ذات اقدس کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! اگر آپ ان شاء اللہ کہہ دیتے تو آپ کی قسم پوری ہو جاتی اور اپنی حاجت کو حاصل کر لیتے۔ ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں ^(۱) کہ یہ تمام شاہسوار اللہ تعالیٰ کے رستے میں جہاد کرتے۔“ ^(۲) اس سورت کے شروع میں قبل ازیں یہ بیان کیا جا چکا ہے کہ اس آیت کریمہ کے نزول کا سبب یہ ہے کہ نبی ﷺ سے جب اصحاب کہف کے قصے کے بارے میں سوال کیا گیا تو آپ نے فرمایا: میں تمہیں اس کے بارے میں کل بتاؤں گا اور آپ نے ان شاء اللہ نہ کہا جس کی وجہ سے پندرہ دن تک وحی بند رہی تھی۔ ^(۳) سورہ مبارکہ کے آغاز میں اس آیت کریمہ کے سبب نزول کے بارے میں تفصیل سے ذکر کیا جا چکا ہے، لہذا اس کے اعادے کی ضرورت نہیں ہے۔ ^(۴)

یاد آئے پر ”ان شاء اللہ“ کہنا: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَادْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ** ”اور جب اللہ کا نام لینا بھول جائیں تو یاد آنے پر لے لیں۔“ اس کے معنی یہ ہیں کہ جب آپ ان شاء اللہ کہنا بھول جائیں تو یاد آنے پر ان شاء اللہ کہہ لیا کریں، یہ ابوعلیہ اور امام حسن بصری رحمہ اللہ کا قول ہے۔ ^(۵) ہشیم نے اعمش سے، انھوں نے مجاہد سے اور انھوں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ جو شخص قسم کھائے اسے چاہیے کہ ان شاء اللہ کہہ دے، خواہ ایک سال بعد یاد آئے، گویا فرمان باری تعالیٰ کا مقصد یہ ہے کہ جب اللہ کا نام لینا بھول جاؤ تو اس سلسلے میں یاد آنے پر لے لیا کرو۔ اعمش سے کہا گیا کیا تم نے اسے مجاہد سے سنا ہے۔ انھوں نے جواب دیا کہ مجھ سے لیث بن ابوسلمہ نے بیان کیا ہے۔ ^(۶)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے جو یہ فرمایا ہے کہ خواہ ایک سال بعد یاد آئے تو ان شاء اللہ کہہ لے تو اس کے معنی یہ ہیں کہ جب اسے ایک سال بعد یاد آئے کہ وہ اپنے کلام یا قسم میں ان شاء اللہ کہنا بھول گیا تھا تو اس کے لیے سنت یہ ہے کہ وہ اسی وقت کہہ لے تاکہ وہ ان شاء اللہ کہنے کی سنت پر عمل کر سکے، خواہ وہ اپنی قسم کو پورا نہ کر سکا ہو تو پھر بھی ان شاء اللہ کہہ دے۔ امام ابن جریر رحمہ اللہ سے اسی طرح منقول ہے۔ ^(۷) اس کے یہ معنی نہیں کہ اس سے قسم کا کفارہ ادا ہو جائے گا۔ امام ابن جریر رحمہ اللہ کی یہ بات صحیح ہے اور زیادہ مناسب یہی ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے قول کو بھی اسی پر محمول کیا جائے۔ وَاللّٰهُ اَعْلَمُ۔

امام طبرانی رحمہ اللہ نے بھی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی اس آیت **وَادْكُرْ رَبَّكَ إِذَا نَسِيتَ** کے بارے میں یہی روایت

① صحیح البخاری الأیمان والنذور، باب کیف كانت یمن النبی ﷺ؟.....، حدیث: 6639 و صحیح مسلم

الأیمان، باب الاستثناء فی الیمین.....، حدیث: (25)-1654 ان میں تو سین والے الفاظ کے بجائے [لَحَاحِلُوا] ہے۔ ②

صحیح مسلم، الأیمان، باب الاستثناء.....، حدیث: (24)-1654 لیکن تو سین والے الفاظ کے بجائے [لَأَطِيفُنَّ]، [فَأَطَافُ]

اور [نَفْسُ مُحَمَّدٍ بِيَدِهِ] ہے۔ ہاں، صحیح البخاری حدیث: 6639 میں بھی اسی طرح ہے۔ مگر [لَأَطُوفُنَّ] ابن کثیر کے

مطابق ہے۔ ③ تفسیر الطبری: 238/15 و السیرۃ النبویۃ لابن ہشام، سؤال قریش.....: 302، 301/1. ④ دیکھیے

سورہ کہف کی ابتدا میں عنوان: ”سبب نزول“ کے ذیل میں۔ ⑤ تفسیر الطبری: 285/15. ⑥ تفسیر الطبری: 285/15. ⑦

تفسیر الطبری: 285/15.

وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ وَازْدَادُوا تِسْعًا ۝۲۵ قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ

اور وہ اپنے غار میں تین سو سال رہے اور مزید نو (سال) ۲۵ کہہ دیجیے: اللہ ہی خوب جاننے والا ہے اس مدت کو جتنا (عرصہ) وہ رہے، آسمانوں اور

بِمَا لَبِثُوا ۚ لَهُ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط أَبْصِرْ بِهِ وَأَسْمِعْ ط مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ

زمین کا غیب اسی کے لیے ہے۔ وہ کیا ہی خوب ہے دیکھنے والا اور کیا ہی خوب سننے والا! ان کے لیے اس (اللہ) کے سوا کوئی بھی مددگار نہیں، اور وہ

مَنْ وَلِيٌّ ذَٰلِكَ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ۝۲۶

اپنے حکم میں کسی کو بھی شریک نہیں کرتا ۲۶

بیان کی ہے کہ جب یاد آئے تو ان شاء اللہ کہہ لیا کرو۔ ۱ ﴿وَقُلْ عَلَىٰ أَنْ يَهْدِيَنَّ رَبِّي لِأَقْرَبَ مِنْ هَذَا رَشَدًا﴾ ۲۴ ”اور کہہ دیجیے: امید ہے کہ میرا پروردگار اس معاملے میں رشد و بھلائی سے قریب تر بات کی طرف رہنمائی کرے گا۔“ یعنی جب تم سے کسی ایسی چیز کے بارے میں سوال پوچھا جائے جسے آپ نہیں جانتے تو اس کے بارے میں اللہ تعالیٰ سے پوچھ لیا کریں اور اللہ تعالیٰ کی طرف توجہ کیا کریں تاکہ وہ آپ کی رہنمائی کرتے ہوئے آپ کو درست جواب بتا دے۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

تفسیر آیات: 25، 26

غار میں قیام کی مدت: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو یہ خبر بتائی ہے کہ جب اس نے اصحاب کہف پر نیند طاری کی تو اس وقت سے لے کر انھیں بیدار کرنے اور اس زمانے کے لوگوں کو ان سے مطلع کرنے تک کی مدت قمری حساب سے تین سو نو سال اور شمسی حساب سے پورے تین سو سال ہے کیونکہ ایک سو قمری و شمسی سالوں میں تین سال کا فرق پڑ جاتا ہے، اس لیے تین سو کا عدد ذکر کرنے کے بعد فرمایا: ﴿وَازْدَادُوا تِسْعًا﴾ ۲۵ ”اور نو اوپر“ ﴿قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا﴾ ”کہہ دیں کہ جتنا (عرصہ) وہ رہے اسے اللہ ہی خوب جانتا ہے۔“ یعنی جب آپ سے ان کی مدت کے بارے میں پوچھا جائے اور آپ کو اس کے بارے میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے علم نہ ہو تو اس سلسلے میں اپنی طرف سے کچھ نہ کہیے بلکہ یہ ﴿قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا﴾ لہٰ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ط ”کہہ دیجیے کہ اللہ ہی خوب جانتا ہے جتنا (عرصہ) وہ رہے، اسی کو آسمانوں اور زمین (کے علم) کا غیب ہے۔“ یعنی اسے صرف اللہ ہی جانتا ہے اور مخلوق میں سے وہ جانتا ہے جسے اللہ تعالیٰ نے اس سے مطلع فرما دیا ہو۔ امام مجاہد اور سلف و خلف میں سے بہت سے ائمہ تفسیر کا بھی یہی قول ہے۔ ۲

اور قتادہ ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَلَبِثُوا فِي كَهْفِهِمْ ثَلَاثَ مِائَةٍ سِنِينَ﴾ ”اور اصحاب کہف اپنے غار میں تین سو سال رہے۔“ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ یہ اہل کتاب کا قول ہے لیکن اللہ تعالیٰ نے اس کی تردید کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَبِثُوا﴾ ”کہہ دیجیے: جتنا (عرصہ) وہ رہے، اُسے اللہ ہی خوب جانتا ہے۔“ عبد اللہ کی قراءت میں اس طرح ہے: [وَقَالُوا: وَلَبِثُوا] یعنی لوگوں نے یہ کہا ہے کہ وہ اپنے غار میں تین سو سال رہے۔ ۳ مُطَرَّف بن عبد اللہ نے بھی اسی طرح کہا

① المعجم الأوسط للطبرانی: 147/5، حدیث: 6872. ② تفسیر الطبری: 287/15. ③ تفسیر الطبری: 287/15.

وَاتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ ۚ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ ۚ وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ

اور آپ اس کی تلاوت کیجیے جو کچھ آپ کے رب کی کتاب میں سے آپ کی طرف وحی کیا گیا ہے، اس کے کلمات کو کوئی بدلنے والا نہیں، اور آپ

مُلْتَحِدًا ﴿٢٧﴾ وَاصْبِرْ نَفْسَکَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ

اس کے سوا کوئی جائے پناہ ہرگز نہیں پائیں گے ﴿٢٧﴾ اور اپنے آپ کو ان لوگوں کے ساتھ روک رکھیں جو صبح وشام اپنے رب کو پکارتے ہیں، وہ اس کا

وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنُکَ عَنْهُمْ ۚ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَلَا تُطْغِ مَنْ أَغْفَلْنَا

چہرہ چاہتے ہیں اور آپ کی آنکھیں ان سے تجاوز نہ کریں کہ دنیاوی زندگی کی زینت چاہنے لگیں اور اس شخص کی اطاعت نہ کریں جس کا دل ہم نے

قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرْطًا ﴿٢٨﴾

اپنے ذکر سے غافل کر دیا، اور وہ اپنی خواہش کے پیچھے چلا، اور اس کا معاملہ حد سے بڑھا ہوا ہے ﴿٢٨﴾

ہے۔ لیکن امام قتادہ کی یہ بات محل نظر ہے کیونکہ اہل کتاب کے پیش نظر جو بات ہے وہ یہی ہے کہ وہ اپنے غار میں پورے تین سو سال رہے، نو سال زیادہ نہیں اور ان کی مراد تین سو شش سال ہے۔ اگر اللہ تعالیٰ نے یہ اہل کتاب کے قول کے طور پر بیان کیا ہوتا تو پھر یہ نہ فرماتا: **وَإِذَا دَاوَّا تِسْعًا ﴿٢٥﴾** ”اور نو اوپر“ آیت کریمہ سے بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ نے خبر دی ہے، اہل کتاب کا قول بیان نہیں فرمایا۔ امام ابن جریر رحمہ اللہ نے بھی اسی بات کو اختیار کیا ہے۔ **﴿١﴾ وَاللَّهُ أَعْلَمُ**۔

﴿٢﴾ أَبْصَرُ بِهِ وَاسْمِعُ ط کا مفہوم: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **﴿٣﴾ أَبْصَرُ بِهِ وَاسْمِعُ ط** ”وہ کیا خوب دیکھنے والا اور کیا خوب سننے والا ہے!“، یعنی وہ انھیں خوب دیکھنے والا اور ان کی باتوں کو خوب سننے والا ہے۔ یہ صیغہ مدح میں مبالغے کے لیے ہیں، گویا کہ اس طرح کہا ہے کہ **مَا أَبْصَرَهُ وَأَسْمَعَهُ ﴿٤﴾** اور معنی کلام یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر موجود کو خوب دیکھنے والا اور ہر بات کو خوب سننے والا ہے کہ اس سے کوئی چیز بھی مخفی نہیں۔ امام قتادہ سے اس کے یہ معنی مروی ہیں کہ اللہ تعالیٰ سے بڑھ کر نہ کوئی دیکھنے والا ہے اور نہ سننے والا۔ ﴿٥﴾

﴿٦﴾ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ﴿٢٦﴾ ”اس کے سوا ان کا کوئی کارساز نہیں اور نہ وہ اپنے حکم میں کسی کو شریک کرتا ہے۔“، یعنی اللہ تعالیٰ ہی نے ساری مخلوق کو پیدا فرمایا اور ساری کائنات میں اسی کا امر کارفرما ہے، اس کے حکم کو کوئی ٹال نہیں سکتا۔ اس کا کوئی وزیر نہیں، کوئی نصیر نہیں، کوئی شریک نہیں، کوئی مشیر نہیں، اس کی ذات گرامی ان سب باتوں سے پاک ہے۔

تفسیر آیات: 27، 28

تلاوت قرآن اور مومنوں کے ساتھ صبر کرنے کا حکم: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول ﷺ کو حکم دیا ہے کہ کتاب عزیز کی تلاوت کریں اور اسے لوگوں تک پہنچائیں۔ **﴿٧﴾ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ ط** ”اس کی باتوں کو کوئی بدلنے والا نہیں“ اللہ تعالیٰ کی باتوں کو

کوئی بدل نہیں سکتا، کوئی اس میں تحریف و تاویل نہیں کر سکتا۔ **وَلَنْ تَجِدَ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحَدًا ②** ”اور اس کے سوا تم کہیں پناہ بھی نہیں پاؤ گے۔“ مجاہد سے روایت ہے کہ **مُلْتَحَدًا** کے معنی ملجأ، یعنی جائے پناہ کے ہیں۔ ① قتادہ سے روایت ہے کہ اس کے معنی ولی اور مولیٰ کے ہیں۔ ② ابن جریر کہتے ہیں کہ اس کے یہ معنی ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: اے محمد (ﷺ) اگر آپ نے اپنے رب کی اس کتاب کی تلاوت نہ کی جسے آپ کی طرف وحی کیا گیا ہے تو اللہ تعالیٰ کے سوا آپ کا کوئی بلانہ ہوگا۔ ③ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **يَا أَيُّهَا الرُّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ط وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ط وَاللَّهُ يَعْصِبُكَ مِنَ النَّاسِ ط (المائدة: 67:5)** ”اے پیغمبر! جو ارشادات اللہ کی طرف سے آپ پر نازل ہوئے ہیں سب لوگوں کو پہنچا دیں اور اگر ایسا نہ کیا تو آپ اللہ کا پیغام پہنچانے میں قاصر رہے (پیغمبری کا فرض ادا نہ کیا) اور اللہ آپ کو لوگوں (کے شر) سے بچائے گا۔“ اور فرمایا: **إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادِّكَ إِلَىٰ مَعَادٍ ط (القصص: 85:28)** ”(اے پیغمبر!) بلاشبہ وہ (اللہ) جس نے آپ پر قرآن (کے احکام کو) نازل کیا، یقیناً وہ آپ کو (اچھے) انجام تک پہنچانے والا ہے۔“ یعنی وہ آپ سے اس فرض کے بارے میں پوچھے گا جو اس نے تبلیغ رسالت کے بارے میں عائد کیا ہے۔

وَاصْبِرْ نَفْسَکَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ ① ”اور جو لوگ صبح شام اپنے پروردگار کو پکارتے اور اس کے چہرے کے طالب ہیں، ان کے ساتھ آپ اپنے آپ کو روک رکھیں۔“ یعنی آپ ان لوگوں کے ساتھ بیٹھ جائیں جو اللہ کا ذکر کرتے، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ پڑھتے، الْحَمْدُ لِلَّهِ پڑھتے، تحمید و تسبیح و تکبیر کرتے اور صبح شام اس سے دعائیں کرتے ہیں، خواہ یہ بندگان الہی فقیر ہوں یا امیر، قوی ہوں یا ضعیف۔ بیان کیا جاتا ہے کہ یہ آیت کریمہ ان سرداران قریش کے بارے میں نازل ہوئی ہے جنہوں نے نبی اکرم ﷺ سے یہ مطالبہ کیا تھا کہ آپ اکیلے ان کے پاس بیٹھا کریں اور بلال، عمار، صہیب، جناب اور ابن مسعود رضی اللہ عنہم جیسے کمزور صحابہ ان کے پاس نہ بیٹھیں بلکہ انھیں آپ الگ مجلس میں بیٹھایا کریں لیکن اللہ تعالیٰ نے آپ کو اس سے منع کرتے ہوئے فرمایا: **وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ ط (الأنعام: 52:6)** ”اور جو لوگ صبح شام اپنے پروردگار کو پکارتے ہیں (اور) اس کے چہرے کے طالب ہیں اُن کو (اپنے پاس سے) مت نکالیں.....“

اللہ تعالیٰ نے آپ کو حکم دیا ہے کہ آپ ان لوگوں کے ساتھ بیٹھ کر صبر کرتے رہیں۔ **وَاصْبِرْ نَفْسَکَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ ②** ”اور جو لوگ صبح شام اپنے پروردگار کو پکارتے اور اس کے چہرے کے طالب ہیں، ان کے ساتھ اپنے آپ کو روک رکھیں۔“

رَحْمَنُ کے بندوں سے بے رخی نہ کرنے کی ترغیب: امام مسلم نے اپنی صحیح میں سعد بن ابوقاص رضی اللہ عنہ کی روایت بیان کی ہے کہ ہم چھ آدمی نبی اکرم ﷺ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ مشرکین نے آپ سے کہا کہ ان لوگوں کو یہاں سے نکال دو یہ ہم

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ ۖ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ ۚ إِنَّا أَعْتَدْنَا

اور کہہ دیجیے: حق تو تمہارے رب کی طرف سے ہے، پھر جو چاہے ایمان لائے اور جو چاہے کفر کرے، بلاشبہ ہم نے ظالموں کے لیے ایسی آگ تیار

لِلظَّالِمِينَ نَارًا ۖ أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا ۖ وَإِنْ يَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ

کر رکھی ہے جس کی فتاتوں نے ان کا احاطہ کر رکھا ہے اور اگر وہ پانی کے لیے فریاد کریں گے تو ایسے پانی کے ساتھ ان کی فریادری کی جائے گی جو

يَشْوِي الْوُجُوهُ ۖ بِئْسَ الشَّرَابُ ۖ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ۖ (29)

تیل کی تلچٹ کے مانند ہوگا، وہ (ان کے) چہرے بھون ڈالے گا وہ برا مشروب ہے اور وہ بری آرام گاہ ہے (29)

سے بات کی جرأت نہ کریں۔ سعد بیان کرتے ہیں کہ اس وقت نبی اکرم ﷺ کے پاس میں، ابن مسعود، ہذیل کا ایک شخص، بلال اور دو اور آدمی بیٹھے ہوئے تھے جن کے میں نام بھول گیا ہوں، رسول اللہ ﷺ کے دل میں بھی اس سلسلے میں خیال آیا تو اس موقع پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمادی: ﴿وَلَا تَطْرُدِ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْعَدْوَةِ وَالْعَشْوَى يُريدُونَ وَجْهَهُ ۖ﴾ (الأنعام 52:6) ”اور جو لوگ صبح شام اپنے پروردگار کو پکارتے ہیں (اور) اس کے چہرے کے طالب ہیں ان کو (اپنے پاس سے) مت نکالیں“ (1) اس روایت کو صرف امام مسلم رحمہ اللہ نے بیان کیا ہے امام بخاری رحمہ اللہ نے بیان نہیں فرمایا۔

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ ۖ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾ ”اور اپنی آنکھوں کو ان سے نہ ہٹائیں، آپ دنیوی زندگی کی زیب و زینت کا ارادہ کرتے ہیں۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں، یعنی ان سے تجاوز کر کے دوسروں کی طرف نہ دیکھیے۔ (2) اور ان کے بجائے اصحاب شرف و ثروت کو طلب نہ کیجیے۔

﴿وَلَا تَطْغَ مَنْ أَغْفَلْنَا قَلْبَهُ عَنْ ذِكْرِنَا﴾ ”اور اس شخص کا کہنا نہ مانیں جس کے قلب کو ہم نے اپنی یاد سے غافل کر رکھا ہے۔“ یاد سے غافل کر دینے سے مراد یہ ہے کہ اس دین سے اور دنیا میں اپنے رب کی عبادت سے غافل کر دیا ہے۔ ﴿وَكَانَ أَمْرُهُ قُرْطًا﴾ (28) ”اور اس کا معاملہ حد سے گزرا ہوا ہے۔“ اس کے تمام اعمال و افعال احمقانہ، ناکارہ اور برباد ہیں، لہذا آپ اس کی بات مانیں نہ اس کے طریقے کو پسند کریں اور نہ اس کے مال و دولت پر رشک کریں جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفْثَنَّهُمْ فِيهِ ۖ وَرَزَقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ﴾ (طہ 131:20) ”اور آپ ہر گز اپنی دونوں آنکھیں نہ اٹھائیں ان چیزوں کی طرف دنیاوی زندگی کی آرائش کے طور پر ہم نے ان کے کے گروہوں کو دے رکھی ہیں تاکہ ہم انہیں ان کے ذریعے سے آزمائیں اور آپ کے پروردگار کا عطیہ کہیں بہتر اور دیر پا ہے۔“

تفسیر آیت: 29

حق آچکا ہے تو جو کوئی اس کا انکار کرے گا.....: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول محمد ﷺ سے فرمایا ہے کہ اے محمد (ﷺ)! آپ

(1) صحیح مسلم، فضائل الصحابة، باب فی فضل سعد بن ابی وقاص رضی اللہ عنہ، حدیث: (46)-2413. (2) تفسیر الطبری:

لوگوں سے یہ کہہ دیں کہ یہ دین جو میں تمہارے پروردگار کی طرف سے لایا ہوں یہ حق ہے اور اس میں قطعاً کوئی شک و شبہ نہیں ہے: ﴿فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ﴾ ”جس کا جی چاہے ایمان لائے اور جس کا جی چاہے کافر رہے۔“ یہ ڈانٹ ڈپٹ اور شدید وعید ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿إِنَّا أَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ نَارًا أَحَاطَ بِهِمْ سُرَادِقُهَا﴾ ”ہم نے ظالموں کے لیے آگ تیار کر رکھی ہے، اس کی قتا میں ان کو گھیرے ہوئے ہوں گی۔“ یہاں ظالموں سے اللہ تعالیٰ، اس کے رسول اور اسی کی کتاب کے ساتھ کفر کرنے والے لوگ مراد ہیں۔ سرادق سے مراد دیواریں ہیں۔ ابن جرتج نے کہا ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول ہے کہ ﴿سُرَادِقُهَا﴾ سے مراد جہنم کی دیواریں ہیں۔^①

جہنمیوں کا کھانا پینا، زقوم اور تلچھٹ ہوگا: ﴿وَلَنْ يَسْتَفِيدُوا مِنْهَا شَيْئًا كَالَّذِينَ هُمْ يَجُودُونَ﴾ ”اور اگر وہ فریاد کریں گے تو ان کی فریاد سی ایسے پانی سے کی جائے گی جو تیل کی تلچھٹ کی طرح ہوگا اور وہ چہروں کو بھون ڈالے گا۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ مہل سے مراد ایسا غلیظ پانی ہے جو تیل کی تلچھٹ کی طرح ہو۔^② مجاہد کا قول ہے کہ اس سے مراد خون اور پیپ ہے۔^③ عکرمہ کہتے ہیں کہ اس سے مراد ہر وہ چیز ہے جس کی حرارت انتہا کو پہنچ چکی ہو۔^④ کچھ دیگر ائمہ تفسیر کا کہنا ہے کہ اس سے مراد ہر وہ چیز ہے جسے پگھلا دیا گیا ہو۔^⑤ قتادہ کہتے ہیں کہ ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے سونے کو بھٹی میں پگھلایا جب وہ خوب پگھل گیا اور جھاگ دینے لگا تو فرمایا کہ یہ المہل کے بہت زیادہ مشابہ ہے۔^⑥ ضحاک کہتے ہیں کہ جہنم کا پانی سیاہ رنگ کا ہوگا اور جہنمیوں کا رنگ بھی سیاہ ہوگا۔^⑦

یہ اقوال ایک دوسرے کے منافی نہیں ہیں کیونکہ مہل ان تمام رذیل اوصاف کے مجموعے کا نام ہے، وہ سیاہ بھی ہے اور بدبودار بھی، غلیظ بھی ہے اور سخت گرم بھی، اس لیے فرمایا: ﴿يَشْوِي الْوُجُوهُ﴾ ”چہروں کو بھون ڈالے گا“، یعنی شدت حرارت کی وجہ سے وہ چہروں کو بھون ڈالے گا۔ جب کافرا سے پینے کا ارادہ کرے گا اور اسے اپنے منہ کے قریب لائے گا تو وہ اس کے چہرے کو بھون ڈالے گا حتیٰ کہ اس کے چہرے کی کھال اس میں گر جائے گی۔ سعید بن جبیر فرماتے ہیں کہ جہنمی جب بھوکے ہوں گے تو وہ فریاد کریں گے، پھر ان کی فریاد سی زقوم کے درخت کے ساتھ کی جائے گی جسے وہ کھائیں گے اس سے ان کے چہروں کی کھالیں جھلس جائیں گی، اس کے باوجود ان کے پاس سے گزرنے والا انھیں پہچان لے گا کیونکہ ان کے چہروں سے ان کی کھالوں کی بدبو آ رہی ہوگی، پھر ان پر پیاس طاری کر دی جائے گی، وہ فریاد کریں گے تو ان کی فریاد سی ایسے پانی سے کی جائے گی جو مہل کی طرح ہوگا اور انتہائی شدید گرم کہ جب اسے اپنے مونہوں کے قریب کریں گے تو ان کی کھالیں اتر جائیں گی اور گوشت بھن جائے گا۔^⑧

① تفسیر الطبری: 297/15. ② تفسیر الطبری: 299/15. ③ تفسیر الطبری: 298/15. ④ تفسیر الطبری: 297/15.

عن سعید بن جبیر. ⑤ تفسیر الطبری: 298/15. ⑥ تفسیر الطبری: 298/15. ⑦ تفسیر الطبری: 299/15. ⑧

تفسیر الطبری: 300/15.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ۖ (30) أُولَٰئِكَ

ہے شک جو لوگ ایمان لائے اور انھوں نے نیک عمل کیے، یقیناً ہم اس کا اجر ضائع نہیں کرتے جس نے اچھا عمل کیا (30)

لَهُمْ جَدَّتْ عَذْنٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ

انہی لوگوں کے لیے ابدی باغات ہیں جن کے نیچے نہریں جاری ہیں، وہاں انھیں سونے کے نگن پہنائے جائیں گے

وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ ۖ

اور وہ باریک اور موٹے ریشم کے سبز کپڑے پہنیں گے، وہاں تختوں پر نیکے لگائے بیٹھے ہوں گے۔ کیا اچھا بدلہ ہے

نِعْمَ الثَّوَابُ ۖ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا ۖ (31)

اور وہ اچھی آرام گاہ ہے! (31)

یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس پانی کی ان مذموم اور قبیح صفات ذکر کرنے کے بعد فرمایا: **يَسَّ الشَّرَابُ** ط ”کیسا

برا ہوگا وہ پانی!“ جیسا کہ دوسری آیت کریمہ میں فرمایا: **وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَهُمْ** ○ (محمد: 47: 15) ”اور

کھولتا ہوا پانی انھیں پینے کو دیا جائے گا، وہ ان کی اندریوں کو ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالے گا۔“ اور فرمایا: **تُسْقَى مِنْ عَيْنٍ آتِيَةٍ** ○

(الغاشیہ: 88: 5) ”شدید کھولتے ہوئے چشمے سے انھیں پانی پلایا جائے گا۔“ اور فرمایا: **يُطَوَّقُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ**

اِنْ ○ (الرحمن: 55: 44) ”وہ جہنم کے درمیان اور سخت کھولتے پانی کے درمیان چکر لگائیں گے۔“ اور یہاں فرمایا ہے:

وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا 29 ”اور کیسی بری ہے آرام گاہ!“ یعنی جہنم بہت ہی بری جگہ، برا ٹھکانا اور برا مقام ہے جیسا کہ دوسری آیت

میں فرمایا: **إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا** ○ (الفرقان: 25: 66) ”اور بے شک وہ (جہنم) برا ٹھکانا اور (برا) مقام ہے۔“

تفسیر آیات: 30، 31

ایمان اور اعمال صالحہ کی جزا: اللہ تعالیٰ نے بد بخت لوگوں کے ذکر کے بعد اب ان سعادت مند لوگوں کا ذکر فرمایا ہے جو اللہ

تعالیٰ پر ایمان لائے، جنھوں نے حضرات انبیائے کرام کی تصدیق کی اور وہ ان اعمال صالحہ کو بجالاتے رہے جن کا حضرات

انبیائے کرام نے انھیں حکم دیا تھا: **لَهُمْ جَدَّتْ عَذْنٌ** ”ان کے لیے ہمیشگی کے باغ ہیں۔“ **عَذْنٌ** کے معنی ہمیشگی اور

اقامت کے ہیں۔ **تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ** ”ان کے نیچے نہریں بہ رہی ہوں گی۔“ یعنی ان کے مکانوں اور بالا خانوں

کے نیچے نہریں رواں دواں ہوں گی۔ فرعون نے کہا تھا: **هَذِهِ الْأَنْهَارُ تَجْرِي مِنْ تَحْتِي ۖ أَفَلَا تُبْصِرُونَ** ○ (الزخرف

51: 43) ”اور یہ نہریں میرے نیچے بہ رہی ہیں کیا تم دیکھتے نہیں؟“

پھر فرمایا: **يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ** ”ان کو اس میں سونے کے نگن پہنائے جائیں گے۔“ دوسری جگہ فرمایا:

يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا ط وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ○ (الحج: 22: 23) ”وہاں ان کو سونے

کے نگن اور موتی پہنائے جائیں گے اور اس میں ان کی ریشم کی پوشاک ہوگی۔“ اور یہاں اس پوشاک کی تفصیل بیان کرتے

ہوئے فرمایا: **وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُنْدُسٍ وَإِسْتَبْرَقٍ** ”اور وہ سبز رنگ کے باریک اور موٹے ریشم کے کپڑے

وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا رَّجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ وَحَفَفْنَاهُمَا بِنَخْلٍ

اور (اے نبی!) ان کے لیے ایک مثال بیان کیجیے، دو آدمی ہیں، ہم نے ان میں سے ایک کو انگوروں کے دو باغ عطا کیے اور ان کے گرد کھجوروں کی باڑ

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زَرْعًا ۝۳۲ كَلَّمَا الْجَنَّتَيْنِ اتَتْهُمَا أَكْلَهُمَا وَلَمْ تَطْلُم مِّنْهُ شَيْئًا ۖ وَفَجَرْنَا

لگا دی اور ان دونوں کے درمیان بھتی اگائی ۝۳۲ دونوں باغوں نے اپنا پھل دیا، اور اس میں سے کچھ بھی کم نہ کیا اور ان کے درمیان ہم نے ایک نہر

خَلَلَهُمَا نَهْرًا ۝۳۳ وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَنَا أَكْثَرُ مِنْكَ

بھائی ۝۳۳ اور اس کے لیے پھل تھے تو وہ اپنے ساتھی سے کہنے لگا، جبکہ اس سے بحث کر رہا تھا: میں تجھ سے مال میں زیادہ ہوں اور تجھے میں (بھی)

مَالًا ۖ وَاعْزُ نَفَرًا ۝۳۴ وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ ۖ قَالَ مَا أَظُنُّ أَنْ تَبِيدَ

زیادہ معزز ہوں ۝۳۴ اور وہ اپنے باغ میں داخل ہوا، جبکہ وہ اپنی جان کے لیے ظالم تھا، اس نے کہا: میں گمان نہیں کرتا کہ یہ (باغ) کبھی تباہ ہوگا ۝۳۵

هَذِهِ أَبَدًا ۝۳۵ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً ۖ وَلَئِنْ رُدِدْتُ إِلَىٰ رَبِّي لَأَجِدَنَّ خَيْرًا

اور میں گمان نہیں کرتا کہ قیامت قائم ہونے والی ہے، اور اگر (بالفرض) واقعی مجھے اپنے رب کی طرف لوٹا یا گیا تو یقیناً ضرور میں وہاں ان (باغوں)

مِّنْهَا مُنْقَلَبًا ۝۳۶

سے بہتر لوٹنے کی جگہ پاؤں گا ۝۳۶

پہنیں گے۔““قیص کی طرح کا لباس ہوگا جو بہت ہی ملائم اور باریک ہوگا اور ﴿اِسْتَبْرَقِ﴾ ایسے موٹے ریشم کو کہتے ہیں جس

میں بہت چمک دمک ہو۔ ﴿مُتَكَبِّرِينَ فِيهَا عَلَى الْآرَائِكِ﴾ ”اس میں مسہریوں پر تنکے لگائے بیٹھے ہوں گے۔“الاتکاء کے

معنی لیٹنے کے ہیں اور ایک قول کے مطابق آلتی پالتی مار کر بیٹھنے کے ہیں اور یہاں یہی معنی قرین صواب معلوم ہوتے ہیں۔

حدیث صحیح میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أَمَّا أَنَا فَلَا أَكُلُ مُتَكَبِّرًا] ”میں تنکے لگا کر نہیں کھاتا۔“ ①

أَرَأَيْتَ، اریکے کی جمع ہے، اس سے مراد وہ مسہری ہوتی ہے جو جگہ عروسی کے نیچے ہوتی ہے اور جگہ وہ ہے جسے ہمارے

زمانے کے لوگ باش خانے کے نام سے جانتے ہیں۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ

﴿يَعْمُ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ مُرْتَفَقًا﴾ ② ”کیا اچھا صلہ ہے اور کیسی بہتر جگہ ہے۔“ یعنی جنت ان کے اعمال کی بہت اچھی

جزا اور بہت بہتر جگہ ہے، بہت اچھا ٹھکانا اور بہت اچھا مقام ہے جیسا کہ جہنم کے بارے میں فرمایا تھا: ﴿يَتَسَوَّى الشَّرَابُ

وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا﴾ ③ (الکہف: 29) ”کیسا برا ہوگا وہ پانی اور کیسی بری ہوگی وہ آرام گاہ!“ سورہ فرقان میں بھی ان دونوں

میں تقابل کرتے ہوئے جہنم کے بارے میں فرمایا: ﴿إِنَّهَا سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا﴾ ④ (الفرقان: 25: 44) ”اور بے شک

وہ (جہنم) برا ٹھکانا اور برا مقام ہے۔“ اور پھر مومنین کی صفات ذکر کرنے کے بعد فرمایا: ﴿أُولَٰئِكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَةَ بِمَا صَبَرُوا

وَيُلْقَوْنَ فِيهَا تَحِيَّةً وَسَلَامًا ۖ خُلِدُوا فِيهَا حَسَنَتٌ مُّسْتَقَرًّا وَمُقَامًا﴾ ⑤ (الفرقان: 25: 76) ”ایسے لوگوں کو بوجہ ان کی

① جامع الترمذی، الأطعمة، باب ماجاء فی کراهیة الأکل متکبرا، حدیث: 1830 وصحیح البخاری، الأطعمة، باب

الأکل متکبرا، حدیث: 5398 میں [إِنِّي لَا أَكُلُ مُتَكَبِّرًا] عن أبي جُحَيْفَةَ (علی بن الأَمرئ) ہے۔

ثابت قدمی کے بالا خانے ملیں گے اور ان کو وہاں دعا و سلام ملے گا، اسی میں وہ ہمیشہ رہیں گے۔ کیسا اچھا ہے وہ ٹھکانا اور مقام!“

دولت مند مشرک اور فقیر مسلم کی مثال: اللہ تعالیٰ نے ان مشرکوں کے ذکر کے بعد جواز راہ تکبر کفر اور مسکین مسلمانوں کی مجلس میں بیٹھنا گوارا نہیں کرتے تھے اور اپنے مال و دولت اور حسب و نسب پر بہت فخر کرتے تھے، دو آدمیوں کی مثال بیان فرمائی ہے۔ جن میں سے ایک شخص کے انگوروں کے دو ایسے باغ تھے جنھیں کھجور کے درختوں نے گھیر رکھا تھا اور ان کے درمیان کھیتیاں بھی تھیں، تمام درخت اور کھیتیاں نہایت عمدہ نسل کی تھیں اور وہ خوب خوب پیداوار دیتی تھیں، اسی لیے فرمایا: ﴿كَانَتَا الْجَنَّتَيْنِ اِتَتْ اُكْلَهَا وَلَمْ تَظْلِمْ مِنْهُ شَيْئًا﴾ ”دونوں باغ اپنا پورا پھل دیتے تھے اور کسی کی پیداوار میں ذرا کمی نہ رہتی۔“

﴿وَفَجَّرْنَا خِلْفَهُمَا نَهْرًا﴾ ”اور ہم نے ان دونوں کے درمیان ایک ندی جاری کر رکھی تھی۔“ یعنی اسی میں ادھر ادھر ندیاں بھی رواں دواں تھیں۔ ﴿وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ﴾ ”اور اس (شخص) کے لیے پھل تھے۔“ ﴿ثَمَرٌ﴾ کا لفظ یہاں مال کے معنی میں استعمال ہوا ہے اور دوسرے قول کے مطابق اس سے مراد پھل ہی ہیں اور یہی معنی زیادہ قرین صواب ہیں اور دوسری قراءت سے بھی اس معنی کی تائید ہوتی ہے جو یہ ہے: ﴿وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ﴾ یعنی اس قراءت کے مطابق ثا پر ضمہ اور میم ساکن ہے اور اس طرح یہ ثمرہ کی جمع ہوگی جیسے خشبۃ کی جمع خشب آتی ہے۔ ① دوسرے قراء نے اسے ثمرنا اور میم کے فتح کے ساتھ پڑھا ہے۔ ②

مال دار فاسق و فاجر کا فخر و غرور کرتا اور اتراتے ہوئے باغ میں داخل ہونا: ﴿فَقَالَ﴾ یعنی ان دو باغوں کے مالک نے کہا: ﴿لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ﴾ ”اپنے ساتھی سے گفتگو کرتے ہوئے۔“ اس سے لڑائی جھگڑا کرتے اور فخر و غرور کا اظہار کرتے ہوئے کہا: ﴿اَنَا اَكْثَرُ مِنْكَ مَالًا وَاَعَزُّ نَفَرًا﴾ ”میں تجھ سے مال میں بھی زیادہ ہوں اور مجمع میں (بھی) زیادہ معزز ہوں۔“

یعنی میرے پاس تیری نسبت (مال) خد م و حشم اور اولاد زیادہ ہے۔ قنادر فرماتے ہیں کہ اللہ کی قسم! ایک فاجر و فاسق انسان کی یہی خواہش ہوتی ہے کہ اس کے پاس مال و دولت کی کثرت ہو اور پارٹی کے اعتبار سے اسے عزت حاصل ہو۔ ③

﴿وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ﴾ ”اور وہ اپنے حق میں ظلم کرتا ہوا اپنے باغ میں داخل ہوا۔“ وہ کفر، سرکشی، تکبر، فخر و غرور اور آخرت کا انکار کرتے ہوئے اپنے باغ میں داخل ہوا اور ﴿قَالَ مَا اَظُنُّ اَنْ تَبِيدَ هَذِهِ اَبَدًا﴾ ”بولا کہ میرا تو یہ خیال نہیں کہ یہ (باغ) کبھی بھی برباد ہو۔“ وہ اپنے کھیتوں، درختوں، پھلوں اور ان میں رواں دواں نہروں کو دیکھ کر فریب خوردہ ہو گیا اور گمان کرنے لگا کہ یہ کبھی بھی فنا اور تباہ و برباد نہ ہوں گی اور اس کا یہ گمان فاسد اس کی قلت عقل، ضعف یقین، دنیا کی زندگی اور زینت پر اعجاب اور آخرت کے انکار کا نتیجہ تھا، اس لیے اس نے کہا: ﴿وَمَا اَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً﴾ ”اور میں نہیں خیال کرتا کہ قیامت (کبھی) آئے گی۔“ یعنی کبھی برباد ہوگی۔ ﴿وَلَكِنْ رُودَتْ اِلَىٰ رَبِّي لَاجِدًا خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا﴾ ④

① تفسیر الطبری: 306/15 و تفسیر القرطبی: 403/10. ② تفسیر الطبری: 306/15 و تفسیر القرطبی: 403/10. ③

تفسیر الطبری: 306/15.

قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ

اس کے (مومن) ساتھی نے اس سے کہا، جبکہ اسے جواب دے رہا تھا: کیا تو اس (ذات) کے ساتھ کفر کرتا ہے جس نے تجھے مٹی سے پیدا کیا،

ثُمَّ سَوَّكَ رَجُلًا ۖ لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ۝۳۸ وَلَا إِذْ

پھر نطفے سے، پھر تجھے ٹھیک پورا مرد بنا دیا؟ ۳۷ لیکن (میں تو عقیدہ رکھتا ہوں کہ) وہ اللہ ہی میرا رب ہے، اور میں اپنے رب کے ساتھ کسی کو بھی

دَخَلْتَ جَنَّتِكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ ۚ إِنَّ تَرِنًا أَقَلَّ مِنْكَ مَالًا

شریک نہیں کرتا ۳۸ اور جب تو اپنے باغ میں داخل ہوا تو کیوں نہ کہا: ماشاء اللہ، لا قوۃ الا باللہ (جو اللہ نے چاہا، کوئی قوت نہیں مگر اللہ کی مدد سے)؟

وَوَلَدًا ۝۳۹ فَعَلَىٰ رَبِّي أَن يَأْتِيَنَّ خَيْرًا مِنْ بَدْتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حُسْبَانًا مِّنْ

اگر تو مجھے مال اور اولاد میں کمتر دیکھتا ہے ۳۹ تو امید ہے کہ میرا رب مجھے تیرے باغ سے بہتر دے اور اس (حیرے باغ) پر آسمان سے کوئی

السَّمَاءِ فَتُصْبِحَ صَعِيدًا زَلَقًا ۝۴۰ أَوْ يُصْبِحَ مَاءً غُورًا فَلَنْ نَّسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ۝۴۱

عذاب بھیجے تو وہ (باغ) چٹیل پھسلنا میدان ہو جائے ۴۰ یا اس کا پانی گہرا ہو جائے، پھر تو ہرگز اسے تلاش کرنے کی استطاعت نہیں رکھے گا ۴۱

”اور اگر میں اپنے پروردگار کے پاس پہنچایا گیا (بھی) تو میں یقیناً اس (باغ) سے (بھی) بہتر جگہ پاؤں گا۔“ یعنی اگر آخرت واقعی برپا ہوئی اور ہمیں اللہ تعالیٰ کے پاس لوٹ کر جانا ہوا تو وہاں میرے لیے اس سے بھی زیادہ اچھا مقام ہوگا کیونکہ اگر میں اللہ تعالیٰ کے ہاں معزز نہ ہوتا تو وہ مجھے یہ باغات عطا نہ کرتا جیسا کہ دوسری آیت میں فرمایا: ﴿وَلَكِنْ رَّجَعْتُ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّ بِي عِنْدَهُ الْخُسْفَىٰ﴾ (ختم السجدۃ 41:50) ”اور اگر مجھے میرے پروردگار کی طرف لوٹایا گیا تو میرے لیے اس کے پاس بھی بہتری ہی ہوگی۔“ اور فرمایا: ﴿أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا ۚ﴾ (مریم 19:77) ”کیا آپ نے اس شخص کو بھی دیکھا جس نے ہماری نشانیوں کا کفر کیا اور کہا کہ مجھے تو مال و اولاد ضرور ملے گا“، یعنی آخرت میں اللہ تعالیٰ کو گویا اس نے قسم دیتے ہوئے یہ کہا۔ یہ آیت کریمہ عاص بن وائل کے بارے میں نازل ہوئی تھی جیسا کہ اپنے مقام پر اس کی تفصیل بیان کی جائے گی۔ ① اِنْ شَاءَ اللَّهُ، وَبِهِ الثَّقَةُ وَعَلَيْهِ التَّكْلَانِ۔

تفسیر آیات: 37-41

فقیر مومن کا جواب: اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اس کے مومن ساتھی نے اسے وعظ و نصیحت کرتے اور اسے اللہ تعالیٰ کے ساتھ کفر اور فخر و غرور سے منع کرتے ہوئے فرمایا: ﴿أَكْفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ﴾ ”کیا تو اس (ذات) کے ساتھ کفر کرتا ہے جس نے تجھے (پہلے) مٹی سے پیدا کیا۔“ یہ تردید ہے اس کی اس بات کی جو وہ اپنے اس رب کا انکار کرتا تھا جس نے اسے پیدا کیا تھا اور جس نے سب سے پہلے انسان حضرت آدم علیہ السلام کو مٹی سے پیدا کیا تھا اور پھر اس کی نسل کو بے قدر پانی سے پیدا کیا جیسا کہ فرمایا: ﴿كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أََمْْوَاتًا فَأَحْيَاكُمْ﴾ الآية (البقرة 2:28) ”تم کس طرح اللہ کا کفر کر سکتے ہو، حالانکہ تم بے جان تھے، اس نے تمہیں زندہ کیا.....“، یعنی تم اپنے رب کا کس طرح انکار کر سکتے ہو، حالانکہ اس کی دلالت

① دیکھیے مریم، آیت: 77 کے ذیل میں۔

تم پر بالکل ظاہر اور واضح ہے جسے ہر انسان خود اپنے نفس ہی سے معلوم کر سکتا ہے کیونکہ مخلوقات میں سے ہر کوئی جانتا ہے کہ پہلے اس کا کوئی ذکر تک مذکور نہ تھا، پھر اسے وجود بخشا گیا۔ اس نے خود اپنے آپ کو وجود نہیں بخشا اور نہ ہی اس کی نسبت مخلوقات میں سے کسی کی طرف کی جاسکتی ہے کیونکہ تمام مخلوقات تو خود اس کے مانند ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ اسے اس کے خالق نے وجود بخشا ہے اور خالق وہ اللہ ہے جس کے سوا کوئی معبود نہیں اور اسی نے ہر چیز کو پیدا فرمایا ہے، اسی لیے اس مرد مومن نے اس سے کہا: **لَيْكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي** ”لیکن (میرا تو یہ عقیدہ ہے کہ) وہی اللہ میرا پروردگار ہے۔“ میں وہ بات نہیں کہہ سکتا جو تم کہہ رہے ہو بلکہ میں تو اللہ تعالیٰ کی وحدانیت اور ربوبیت کا اعتراف کرتا ہوں **وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا** ﴿۳۸﴾ ”اور میں اپنے پروردگار کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کرتا۔“ کیونکہ وہ اللہ وحدہ لا شریک ہی معبود ہے اور اس کا کوئی شریک نہیں۔

کوئی بھلی چیز دیکھ کر کیا کہنا چاہیے؟ اس مرد مومن نے پھر یہ بھی کہا: **وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِنَّ تَرَنَّا أَقَلَّ مِنْكَ مَلَأً وَوَلَدًا** ﴿۳۹﴾ ”اور تو جب اپنے باغ میں داخل ہوا تو تو نے یہ کیوں نہ کہا کہ اللہ جو چاہتا ہے (وہی ہوتا ہے) اور (کسی میں) کوئی قوت نہیں سوائے اللہ (کی مدد) کے (اور) اگرچہ تو مجھے مال و اولاد میں کمتر ہی دیکھتا ہے۔“ یہ گویا اسے اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرنے کی ترغیب ہے کہ جب تو اپنے باغ میں داخل ہوا تو تو نے باغ کو دیکھا اور اس کا منظر تجھے بہت خوش کن محسوس ہوا تو تو نے اپنے اس اللہ کا شکر کیوں ادا نہ کیا جس نے تجھ پر انعام فرمایا اور تجھے اس قدر کثرت سے مال و اولاد عطا فرمائے جو تیرے سوا کسی اور کو نہیں دیے، الغرض! تو نے اپنے باغ میں داخل ہوتے وقت یہ کیوں نہ کہا: **مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ** بعض ائمہ سلف نے کہا ہے کہ جس شخص کو اپنے حال، مال یا اولاد میں سے کوئی چیز بہت ہی انوکھی معلوم ہو تو اسے یہ کلمات **مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ** پڑھ لینے چاہئیں۔ یہ بات اسی آیت کریمہ سے ماخوذ ہے۔

ابوموسیٰ سے مروی صحیح حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **[أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى كَنْزٍ مِّنْ كُنُوزِ الْجَنَّةِ؟]** ”کیا میں تمہیں جنت کے خزانوں میں سے ایک خزانے کے بارے میں نہ بتاؤں؟“ (وہ یہ ہے) **[لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ]** ”اللہ تعالیٰ کی حفاظت کے بغیر کسی شخص کو اللہ کی نافرمانی (اور گناہ) سے بچنے کی قدرت نہیں اور اللہ کی مدد (اور توفیق) کے بغیر کسی شخص کو اللہ کی اطاعت کی طاقت نہیں۔“ ﴿۴۰﴾

فرمان الہی ہے: **فَقَسَىٰ رَبِّي أَن يُّؤْتِيَنِي خَيْرًا مِّنْ جَنَّتِكَ** ”تو عجب نہیں کہ میرا پروردگار مجھے تمہارے باغ سے بہتر عطا فرمائے۔“ یعنی آخرت میں۔ **وَيُرْسِلْ عَلَيْهَا** ”اور اس پر بھیج دے“ یعنی دنیا ہی میں تیرے اس باغ پر بھیج دے جس کے بارے میں تو نے یہ گمان کیا ہے کہ یہ کبھی زوال پذیر اور فنا نہیں ہوگا۔ **حُسْبَانًا مِّنَ السَّيِّئَاتِ** ابن عباس رضی اللہ عنہما

① صحیح البخاری، الدعوات، باب قول: لا حول ولا قوة إلا بالله، حدیث: 6409 و صحیح مسلم، الذکر والدعاء

والتوبة والاستغفار، باب استحباب خفض الصوت.....، حدیث: 2704 و مسند أحمد: 403/4 م اللفظ

وَأَحْبَطَ بِشَرِّهِ فَاصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلَى مَا أَنْفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَى

اور اس کا پھل گھیر لیا (تباہ کر دیا) گیا، پھر وہ (ایسے) ہو گیا کہ اس (مال) پر اپنی تھیلیاں ملتا تھا جو اس نے اس میں خرچ کیا تھا، جبکہ وہ (باغ) اپنی

عُرُوشَهَا وَيَقُولُ لِيَلَيْتَنِي لَمْ أُشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا ④۲ وَلَمْ تَكُنْ لَهُ فِئَةٌ

چھتریوں پر گرا ہوا تھا، اور وہ کہتا تھا: اے کاش! میں اپنے رب کے ساتھ کسی کو بھی شریک نہ کرتا ④۲ اور اس کے لیے کوئی ایسا گروہ نہیں تھا جو اللہ

يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا ④۳ هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ ط

کے سوا اس کی مدد کرتے اور نہ وہ (خود ہی سے) بدلہ لینے والا تھا ④۳ وہاں تو تمام اختیار اللہ ہی کے لیے ہیں، وہ ثواب (دینے) میں بہتر اور انجام

هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا ④۴

کے لحاظ سے زیادہ اچھا ہے ④۴

ضحاک اور قتادہ کا قول ہے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ آسمان سے عذاب آئے۔ ①

اور امام مالک رحمہ اللہ نے امام زہری رحمہ اللہ سے بھی روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ آسمان سے عذاب بھیج دے۔ اور ظاہر ہے کہ اس سے مراد ایسی زبردست اور خوفناک بارش ہے جو کھیتیوں اور درختوں کو تیغ و بُن سے اکھاڑ کر تباہ و برباد کر ڈالے، اس لیے کہا: **فَتَصْبَحُ صَعِيدًا زَلَقًا ④۲** ”تو وہ صاف میدان ہو جائے۔“ صاف میدان ہو جائے جس کی مٹی ایسی ملائم ہو کہ اس میں قدم نہ جمتا ہو۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ ایسا بنجر میدان بن جائے جس میں کوئی چیز نہیں اگتی۔ ② **أَوْ يُصْبِحُ مَآؤَهَا غَوْرًا ④۳** ”یا اس (کی نہر) کا پانی گہرا ہو جائے۔“ یعنی زمین میں گہرا ہو جائے۔ غائر، نابع کی ضد ہے، نابع اس پانی کو کہتے ہیں جو زمین کی سطح کے اوپر آنا چاہتا ہے اور غائر اس کو کہتے ہیں جو زمین کے نچلے حصے کی طرف جانا چاہتا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَصْبَحَ مَآؤُكُمْ غَوْرًا فَمَنْ يَأْتِيكُمْ بِمَاءٍ مَعِينٍ ④۴** (الملك 30:67) ”کہہ دیجیے: بھلا دیکھو تو اگر تمہارا پانی (جو تم پیتے ہو اور برتتے ہو) گہرا ہو جائے تو (اللہ کے سوا) کون ہے جو تمہارے لیے شیریں پانی کا چشمہ بہلائے؟“ جو جاری و ساری اور رواں دواں ہو۔ اور یہاں فرمایا: **أَوْ يُصْبِحُ مَآؤَهَا غَوْرًا فَلَنْ تَسْتَطِيعَ لَهُ طَلَبًا ④۴** ”یا اس (کی نہر) کا پانی گہرا ہو جائے تو پھر تم اسے نہ لاسکو۔“ غور مصدر ہے بمعنی غائر اور غائر کی نسبت یہ زیادہ بلند ہے۔

تفسیر آیات: 42-44

کفر کا بدترین انجام: ارشاد باری تعالیٰ ہے: **وَأَحْبَطَ بِشَرِّهِ ④۲** ”اور اس کا پھل گھیر لیا (تباہ کر دیا) گیا۔“ دوسرے قول کے مطابق اس کے مالوں اور پھلوں کو عذاب نے آگھیرا۔ مقصود یہ ہے کہ کافر اس انجام سے دوچار ہوا جس کا ڈر تھا اور جس سے مرد مومن نے بھی اسے ڈرایا تھا کہ اللہ تعالیٰ اس کے باغ پر عذاب نہ بھیج دے جس پر اسے بڑا ناز ہے اور جس نے اسے اللہ تعالیٰ سے غافل کر دیا ہے: **فَاصْبَحَ يُقَلِّبُ كَفَّيْهِ عَلَى مَا أَنْفَقَ فِيهَا ④۲** ”تو جو مال اس نے اس پر خرچ کیا تھا، اس پر (حسرت

(سے) ہاتھ ملتے رہ گیا۔“ قنادہ فرماتے ہیں کہ وہ کف افسوس ملتا تھا اور ان مالوں کے ضائع ہونے کا اسے غم تھا جو اس نے باغ پر خرچ کیے تھے۔ ① ﴿وَيَقُولُ لِيَأْتِنِي لَمْ أَشْرِكْ بِرَبِّي أَحَدًا ۖ وَلَمْ تُكُنْ لَهُ فِتْنَةً﴾ ”اور کہنے لگا کہ کاش! میں اپنے پروردگار کے ساتھ کسی کو شریک نہ بناتا، اور (اس وقت) کوئی جماعت اس کی (مددگار) نہ ہوئی۔“ اس کے رشتے دار یا بیٹے جن پر اسے بڑا ناز اور فخر تھا اس کے کسی کام نہ آ سکے۔ ② ﴿يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا ۖ هُنَالِكَ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ﴾ ”اللہ کے سوا کوئی جماعت اس کی مددگار نہ ہوئی اور نہ وہ بدلہ لے سکا۔ وہاں تو تمام اختیار اللہ سچے ہی کا ہے۔“

﴿هُنَالِكَ﴾ اور ﴿الْوَلَايَةُ﴾ کی مختلف قراءتیں: قراء کا اس میں اختلاف ہے، بعض نے تو ﴿هُنَالِكَ﴾ پر وقف کیا ہے اور اس صورت میں معنی یہ ہوں گے کہ اس جگہ اس کا کوئی حامی و ناصر نہ تھا جہاں اللہ تعالیٰ کا عذاب نازل ہوا، عذاب الہی سے کوئی اسے بچا نہ سکا، اس صورت میں یہ قراء ﴿هُنَالِكَ﴾ پر وقف کرتے اور ﴿الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ﴾ سے آغاز کرتے ہیں۔ بعض قراء ﴿مُنْتَصِرًا﴾ پر وقف کر کے ﴿هُنَالِكَ﴾ سے آغاز کرتے ہیں، پھر ﴿الْوَلَايَةُ﴾ کی قراءت میں بھی اختلاف ہے بعض نے اسے واو کے فتح کے ساتھ پڑھا ہے، اس صورت میں اس کے معنی ہوں گے: هُنَالِكَ الْمُوَالَاةُ لِلَّهِ یعنی جب عذاب الہی آ جائے گا تو پھر ہر شخص، خواہ وہ مومن ہو یا کافر وہ اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرے گا، اس کی دوستی کا اظہار کرے گا اور اس کے سامنے خشوع و خضوع اختیار کرے گا۔ ③ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَلَمَّا رَأَوْا بَأْسَنَا قَالُوا آمَنَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ﴾ (المؤمن 84:40) ”پھر جب انھوں نے ہمارا عذاب دیکھ لیا تو کہنے لگے کہ ہم اللہ واحد پر ایمان لائے اور جس چیز کو اس کے ساتھ شریک بناتے تھے اس سے ہم انکار کرتے ہیں۔“ جیسا کہ فرعون کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿حَتَّىٰ إِذَا أَذْرَكَهُ الْعَرَقُ ۖ قَالَ آمَنْتُ أَكُنَّ لَكَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَءِيلَ وَآنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ﴾ ﴿آلْعن وَكَدَّ عَصِيَّتْ قَبْلُ وَكُنْتُ مِنَ الْمُفْسِدِينَ﴾ (یونس 91:90:10) ”یہاں تک کہ جب اس کو غرق (کے عذاب) نے آ پکڑا تو کہنے لگا: میں اس پر ایمان لایا کہ جس (اللہ) پر بنی اسرائیل ایمان لائے ہیں (اور) یقیناً اس کے سوا کوئی معبود نہیں اور میں فرمانبرداروں میں ہوں۔ (جواب ملا کیا) اب (ایمان لاتا ہے؟)، حالانکہ تو پہلے نافرمانی کرتا رہا اور فساد کرنے والوں میں سے تھا۔“

بعض قراء نے ولایت کو واو کے کسرے کے ساتھ پڑھا ہے۔ اس صورت میں معنی یہ ہوں گے کہ حکومت صرف اللہ برحق کی ہے۔ ④ اور پھر بعض نے حق کو ولایت کی صفت ہونے کی وجہ سے مرفوع پڑھا ہے۔ ⑤ جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ الْحَقُّ لِلرَّحْمَنِ ۖ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عَسِيرًا﴾ (الفرقان 26:25) ”اس دن سچی بادشاہی اللہ ہی کی ہوگی اور وہ دن کافروں پر (سخت) مشکل ہوگا۔“ اور بعض نے حق کے ”ق“ کو اللہ عزوجل کی صفت ہونے کی وجہ سے

① تفسیر الطبری: 311/15. ② تفسیر الطبری: 312/15 و تفسیر القرطبی: 411/10. ③ تفسیر الطبری: 312/15

و تفسیر القرطبی: 411/10. ④ تفسیر الطبری: 312/15 و تفسیر القرطبی: 411/10. ⑤ تفسیر الطبری: 312/15.

وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا أَزْلَمْنَا مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ

اور ان کے لیے دنیاوی زندگی کی مثال بیان کیجیے: جیسے پانی (یہ)، جسے ہم نے آسمان سے نازل کیا، پھر اس سے زمین کی نباتات

الْأَرْضِ فَاصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيحُ ط وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ﴿45﴾

خوب مل جل گئی، پھر وہ چورا چورا ہو گئی جسے ہوائیں اڑالے جاتی ہیں، اور اللہ ہر شے پر بہت قدرت رکھنے والا ہے ﴿45﴾ مال اور بیٹے

الْمَالِ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَلَقِيتُ الصَّلِحَةُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ

تو دنیاوی زندگی کی زینت ہیں، اور آپ کے رب کے ہاں باقی رہنے والی نیکیاں ہی ثواب میں بہتر ہیں اور امید لگانے کے اعتبار

ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا ﴿46﴾

سے (بھی) بہتر ہیں ﴿46﴾

مجرور پڑھا ہے۔ ﴿1﴾ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ثُمَّ رُدُّوْا اِلَى اللّٰهِ مَوْلٰهُمُ الْحَقُّ ط ﴿الأنعام 62:6﴾ ”پھر

(قیامت کے دن تمام) لوگ اپنے مالک برحق اللہ تعالیٰ کے پاس واپس بلائے جائیں گے۔“

اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿هُوَ خَيْرٌ ثَوَابًا وَخَيْرٌ عُقْبًا﴾ ﴿46﴾ ”اسی کا صلہ بہتر اور (اسی کا) بدلہ اچھا ہے۔“ یعنی وہ

اعمال جو اللہ تعالیٰ کے لیے انجام دیے جائیں ان کا صلہ بہت بہتر اور ان کا انجام قابل ستائش اور قابل تعریف ہے کہ یہ اعمال

سراپا خیر ہیں۔

تفسیر آیات: 45، 46

دنیاوی زندگی کی مثال: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾ اور ان سے بیان کریں، یعنی اے محمد (ﷺ)! آپ

لوگوں سے بیان کر دیں ﴿مَّثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾ ”دنیاوی زندگی کی مثال“ جو زوال پذیر، فنا پذیر اور ختم ہو جانے کے اعتبار

سے ﴿كَمَا أَزْلَمْنَا مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ﴾ ”ایسی ہے جیسے پانی جسے ہم نے آسمان سے برسایا تو اس

کے ساتھ زمین کی روئیدگی مل گئی۔“ زمین میں جو دانہ ڈالا گیا اس میں روئیدگی پیدا ہوئی اور جب اس پر پھول پھل آئے اور وہ

سرسبزی و شادابی کی بہار دکھانے لگا تو بہت بھلا نظر آنے لگا مگر اس سب کچھ کے بعد ایک ایسا وقت آیا کہ ﴿فَاصْبَحَ هَشِيمًا

تَذْرُوهُ الرِّيحُ ط﴾ ”پھر وہ چورا چورا ہو گیا کہ ہوائیں اسے اڑاتی پھرتی ہیں“ کبھی اسے دائیں طرف گرا دیتی ہیں اور کبھی اٹھا

کر بائیں طرف پھینک دیتی ہیں۔ ﴿وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا﴾ ﴿45﴾ ”اور اللہ تو ہر چیز پر قدرت رکھتا ہے۔“ وہ اسے

سرسبزی و شادابی بخشے پر بھی قادر ہے اور تباہی و بربادی سے دوچار کر دینے پر بھی۔

اللہ تعالیٰ نے بہت سے مقامات پر دنیاوی کی زندگی کی یہی مثال بیان فرمائی ہے، مثلاً: سورہ یونس میں ارشاد باری تعالیٰ ہے:

إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا أَزْلَمْنَا مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ ط

حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازِيدَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَدِرُونَ عَلَيْهَا لَا أَنهَارًا فُجَعَلْنَهَا

حَصِيدًا كَانَ لَمْ تَعْنِ بِالْأَمْسِ ط كَذَلِكَ نَقْصِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ○ (یونس 24:10) ”دنیاوی زندگی کی مثال مینہ کی سی ہے کہ ہم نے اس کو آسمان سے برسایا، پھر اس کے ساتھ مل کر سبزہ نکلا جسے آدمی اور جانور کھاتے ہیں، یہاں تک کہ زمین سبزے سے خوش نما اور آراستہ ہوگئی اور زمین والوں نے خیال کیا کہ وہ اس پر پوری دسترس رکھتے ہیں۔ ناگہاں رات کو یا دن کو ہمارا حکم (عذاب) آپہنچا تو ہم نے اس کو کاٹ (کرایا کر) ڈالا کہ گویا کل وہاں کچھ تھا ہی نہیں۔ جو لوگ غور کرنے والے ہیں، ان کے لیے ہم (اپنی قدرت کی) نشانیاں اسی طرح کھول کھول کر بیان کرتے ہیں۔“

سورہ زمر میں فرمایا: ﴿الَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعٌ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهْبِجُ فَتَحْرُمُ مَصْفَرًا ثُمَّ يُجْعَلُهُ حُطَامًا ط فِي ذَلِكَ لَذِكْرٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ○ (الزمر 21:39) ”کیا تم نے نہیں دیکھا کہ اللہ نے آسمان سے پانی نازل کیا، پھر اس کو زمین میں چشمے بنا کر جاری کیا، پھر اس سے کھیتی اگاتا ہے جس کے طرح طرح کے رنگ ہوتے ہیں، پھر وہ خشک ہو جاتی ہے تو تم اس کو دیکھتے ہو (کہ) زرد (ہوگئی ہے)، پھر اسے چورا چورا کر دیتا ہے۔ بے شک اس میں عقل والوں کے لیے نصیحت ہے۔“ سورہ حدید میں ہے: ﴿إِذْ عَلِمُوا أَنَّمَا الْحَيَوةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ وَزِينَتُهُمْ وَقَفَاحٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَثَّرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ ط كَثَلٌ غِيثٌ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهْبِجُ فَتَحْرُمُ مَصْفَرًا ط يَكُونُ حُطَامًا ط وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ ○ (الحدید 20:57) ”جان رکھو کہ دنیا کی زندگی محض کھیل، تماشا اور زینت (و آرائش) اور تمھارے آپس میں فخر (وستائش) اور مال و اولاد کی ایک دوسرے سے زیادہ طلب (و خواہش) ہے (اس کی مثال ایسے ہے) جیسے بارش (کہ اس سے کھیتی اگتی اور) کسانوں کو کھیتی بھلی لگتی ہے، پھر وہ خوب زور پر آتی ہے، پھر (اے دیکھنے والے) تو اس کو دیکھتا ہے کہ (پک کر) زرد پڑ جاتی ہے، پھر چورا چورا ہو جاتی ہے اور آخرت میں (کافروں کے لیے) عذاب شدید اور (مومنوں کے لیے) اللہ کی طرف سے بخشش اور خوش نودی ہے اور دنیا کی زندگی تو صرف متاع فریب ہے۔“ اور حدیث صحیح میں ہے کہ (رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [الدُّنْيَا حُلُوَّةٌ خَصْرَةٌ] ”دنیا شیریں و شاداب ہے۔“^①)

اللہ کی عبادت اموال و اولاد سے بہتر ہے: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الدُّنْيَا ○ (مال اور بیٹے تو دنیا کی زندگی کی (روشن و زینت ہیں۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿زُيِّنَ لِلنَّاسِ حُبُّ الشَّهَوَاتِ مِنَ النِّسَاءِ وَالْبَنِينَ وَالْقَنَاطِيرِ الْمُقَنْطَرَةِ مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ وَالْخَيْلِ الْمُسَوَّمَةِ وَالْأَنْعَامِ وَالْحَرْثِ ط ذَلِكَ مَتَاعُ الدُّنْيَا ○ (ال عمران 14:3) ”لوگوں کو ان کی خواہشوں کی چیزیں، یعنی عورتیں اور بیٹے اور سونے اور چاندی کے بڑے بڑے ڈھیر اور نشان لگے ہوئے گھوڑے اور مویشی اور کھیتی بڑی زینت دار معلوم ہوتی ہیں (مگر) یہ سب دنیاوی زندگی کے سامان ہیں اور اللہ کے پاس بہت اچھا ٹھکانا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ ط وَاللَّهُ

① صحیح مسلم، الرقاق، باب أكثر أهل الجنة الفقراء.....، حدیث: 2742 عن أبي سعيد الخدري ؓ.

عِنْدَكَ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾ (التغابن: 64: 15) ”بلاشبہ تمہارے مال اور تمہاری اولاد تو آزمائش ہے اور اللہ کے ہاں بڑا اجر ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف توجہ کرنا اور اس کی عبادت کے لیے فارغ ہو جانا مال و دولت میں مشغول ہو جانے، دنیا کی دولت جمع کرنے اور مال و دولت سے محبت کرنے کی نسبت بدرجہا بہتر ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَةُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ أَمَلًا﴾ ”اور نیکیاں جو باقی رہنے والی ہیں وہ ثواب کے لحاظ سے تمہارے پروردگار کے ہاں بہت اچھی اور امید کے لحاظ سے بہت بہتر ہیں۔“

﴿وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَةُ﴾ سے کیا مراد ہے؟ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، سعید بن جبیر اور کئی ایک ائمہ سلف کا قول ہے کہ ”باقیات صالحات“ سے مراد نماز، حج، گناہ ہے۔^① عطاء بن ابی رباح اور سعید بن جبیر نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ”باقیات صالحات“ سے مراد یہ کلمات ہیں: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ^② امیر المؤمنین عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ سے پوچھا گیا کہ ”باقیات صالحات“ سے کیا مراد ہے؟ انھوں نے فرمایا کہ ان سے مراد یہ کلمات ہیں: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ^③

امام احمد نے رسول اللہ ﷺ کے ایک آزاد کردہ غلام سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [بَخِ بَخِ لِّخَمْسٍ مَّا أَتَقَلَّهِنَّ فِي الْمِيزَانِ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَ سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَالْوَلَدُ الصَّالِحُ يُتَوَفَّى فَيَحْتَسِبُهُ وَالِدُهُ، وَقَالَ: بَخِ بَخِ لِّخَمْسٍ، مَنْ لَقِيَ اللَّهَ مُسْتَقِيمًا بِهِنَّ دَخَلَ الْجَنَّةَ: يُؤْمِنُ بِاللَّهِ، وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَبِالْجَنَّةِ وَالنَّارِ، وَبِالْبَعْثِ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَالْحِسَابِ] ”بہت خوب، بہت خوب! یہ پانچ چیزیں میزان میں کس قدر بھاری ہوں گی: (1) لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ (2) وَاللَّهُ أَكْبَرُ (3) سُبْحَانَ اللَّهِ (4) الْحَمْدُ لِلَّهِ اور (5) وہ نیک بچہ جو فوت ہو جائے اور اس کا والد اللہ تعالیٰ سے ثواب کی امید رکھے۔ اور آپ نے فرمایا: (حسب ذیل) پانچ چیزیں بہت خوب ہیں جو ان کے ساتھ یقین رکھتے ہوئے اللہ تعالیٰ سے ملاقات کرے گا تو جنت میں داخل ہو جائے گا: وہ (1) اللہ (2) یوم آخرت (3) جنت و جہنم (4) بعث بعد الموت اور (5) حساب پر ایمان رکھتا ہو۔“^④

علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ”باقیات صالحات“ سے مراد اللہ کا ذکر: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَ سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَتَبَارَكَ اللَّهُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، اسْتَغْفِرُ اللَّهَ، صَلَّى اللَّهُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ اور روزہ، نماز، حج، صدقہ، غلام آزاد کرنا، جہاد، صلہ رحمی اور دیگر تمام اعمال حسنہ ہیں، پس وہ باقیات صالحات ہیں جو اپنے انجام دینے والوں کے لیے جنت میں اس وقت تک باقی رہیں گے جب تک آسمان و زمین باقی رہیں گے۔^⑤

① تفسیر الطبری: 315/15. ② تفسیر الطبری: 318-316/15. ③ مسند أحمد: 71/1. ④ مسند أحمد: 443/3 و

237/4 و مجمع الزوائد، الأذکار، باب ماجاء فی الباقیات الصالحات ونحوها: 101/10، حدیث: 16843 عن أبی

سلمة راعی رسول اللہ ﷺ والموسوعة الحدیثية (مسند أحمد): 430/24. ⑤ تفسیر الطبری: 318/15.

وَيَوْمَ نُسِِّرُ الْجِبَالِ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً ۖ وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ

اور جس دن ہم پہاڑوں کو چلائیں گے اور آپ زمین کو صاف کھلی (میدان کی طرح) دیکھیں گے، اور ہم ان کو اکٹھا کریں گے، چنانچہ ہم ان میں سے

أَحَدًا ۖ (47) وَعَرَضُوا عَلَىٰ رَبِّكَ صَفًّا ۖ لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۖ

کسی کو بھی نہیں چھوڑیں گے (47) اور وہ آپ کے رب کے سامنے صف بستہ پیش کیے جائیں گے (کہا جائے گا): یقیناً تم ہمارے پاس (ایسے) آئے

بَلْ زَعَمْتُمْ أَنَّنِي نَجْعَلُ لَكُمْ مَوْعِدًا ۖ (48) وَوَضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ

ہو جیسے ہم نے تمہیں پہلی بار پیدا کیا تھا، بلکہ تم سمجھتے تھے کہ ہم تمہارے لیے وعدے کا کوئی وقت مقرر نہیں کریں گے (48) اور (ہر ایک کا) اعمال نامہ

مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يُوَلِّتُنَا مَا لِ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً

(سامنے) رکھ دیا جائے گا، پھر آپ مجرموں کو دیکھیں گے کہ وہ اس کے مندرجات (تحریر) سے ڈر رہے ہوں گے اور کہیں گے: ہائے ہماری کم بختی!

وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا ۖ وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا ۖ وَلَا يَظْلُمُ

کیسا ہے یہ اعمال نامہ جو نہیں چھوڑ رہا کسی چھوٹے اور نہ بڑے (عمل) کو مگر اس نے اسے شمار کر رکھا ہے۔ اور انہوں نے جو عمل کیے تھے حاضر پائیں

رَبُّكَ أَحَدًا ۖ (49)

گے۔ اور آپ کا رب کسی پر بھی ظلم نہیں کرے گا (49)

عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ان سے مراد پاکیزہ گفتگو ہے۔ (1) عبدالرحمن بن زید بن اسلم کا قول ہے کہ

تمام اعمال صالحہ ہی باقیات صالحات ہیں۔ (2) امام ابن جریر رحمہ اللہ نے بھی اسی قول کو پسند فرمایا ہے۔ (3)

تفسیر آیات: 47-49

قیامت کی ہولناکیاں: اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے قیامت کے دن کی ہولناکیوں اور اس دن وقوع پذیر ہونے والے

بڑے بڑے امور کا ذکر فرمایا ہے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَوْمَ تَمُورُ السَّمَاءُ مَدَرًا ۖ وَتُسِيرُ الْجِبَالُ سِيرًا ۖ﴾

(الطور 10:9:52) ”جس دن آسمان کپکپا کر لرز نے لگیں گے اور پہاڑ (خوف ناک طریقے سے) چلنے لگیں۔“ یعنی اپنی جگہ سے

بل جائیں گے، ٹل جائیں گے اور زوال پذیر ہو جائیں گے۔ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَتَرَى الْجِبَالِ تَصْهَبًا جَامِدًا ۖ وَهِيَ تَمُورُ مَوْرَ السَّحَابِ ط.....﴾ (الأنعام 88:27) ”اور آپ پہاڑوں کو دیکھتے ہیں تو خیال کرتے ہیں کہ (اپنی جگہ پر) کھڑے ہیں مگر وہ

(اس روز) اس طرح گزر جائیں گے جیسے بادل.....“ اور فرمایا: ﴿وَتَكُونُ الْجِبَالُ كَالْعِهْنِ الْمَنفُوشِ ط﴾ (الفارعة 5:101)

”اور پہاڑ ایسے ہو جائیں گے جیسے دھکی ہوئی (رنگین) اون۔“ اور فرمایا: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا ۖ

فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۖ لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ط﴾ (طہ 107-105:20) ”اور وہ آپ سے پہاڑوں کے بارے

میں دریافت کرتے ہیں تو کہہ دیجیے: اللہ ان کو اڑا کر بکھیر دے گا اور زمین کو ہموار میدان کر چھوڑے گا جس میں نہ تم کچی (اور

پستی) دیکھو گے نہ ٹیلا (اور بلندی)۔“

اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ پہاڑ ختم ہو جائیں گے، زمین ہموار ہو جائے گی۔ ﴿قَاعًا صَفْصَفًا﴾ (طہ 106:20) ”ہموار میدان“ جس کی سطح مستوی ہوگی جس میں کوئی نشیب و فراز نہ ہوگا، وادیاں ہوں گی نہ پہاڑ، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً﴾ ”اور آپ زمین کو صاف میدان دیکھیں گے۔“ صاف اور کھلے میدان کی طرح ہوگی جس میں کسی کی ملکیت کا کوئی نشان نہ ہوگا اور نہ چھپنے کے لیے کسی کے پاس کوئی مکان ہوگا، سب کی سب مخلوق اپنے رب کے سامنے عیاں ہوگی، ان میں سے کوئی بھی اللہ تعالیٰ سے چھپ نہ سکے گا۔ مجاہد اور قتادہ ﴿وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً﴾ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ اس میں چھپنے اور غائب ہونے کی کوئی جگہ نہ ہوگی۔ ① قتادہ کا یہ بھی قول ہے کہ اس میں کوئی عمارت یا کوئی درخت نہ ہوگا۔ ②

﴿وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا﴾ ”اور ان (لوگوں) کو ہم جمع کر لیں گے تو ان میں سے کسی کو بھی نہیں چھوڑیں گے۔“ یعنی اگلے پچھلے تمام لوگوں کو جمع کر لیں گے اور ان میں سے کسی بھی چھوٹے بڑے کو نہیں چھوڑیں گے۔ جیسا کہ فرمایا: ﴿قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ۚ لَمَجْمُوعُونَ ۚ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ﴾ (الواقعة 56:49، 50) ”کہہ دیجیے: بے شک پہلے اور پچھلے (سب) ایک روز مقررہ وقت پر جمع کیے جائیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿ذَٰلِكَ يَوْمٌ مَّجْمُوعٌ ۚ لَهُ النَّاسُ وَذَٰلِكَ يَوْمٌ مَّفْشُودٌ﴾ (ہود 103:11) ”یہ وہ دن ہوگا جس میں سب اکٹھے کیے جائیں گے اور یہی وہ دن ہوگا جس میں سب (اللہ کے روبرو) حاضر کیے جائیں گے۔“

فرشتے بھی حضور ایزدی میں قطار اندر قطار کھڑے ہوں گے۔ فرمان الہی ہے: ﴿وَعِزُّوا عَلَىٰ رَبِّكَ صَفًّا﴾ ”اور سب آپ کے پروردگار کے سامنے قطار در قطار لائے جائیں گے۔“ اس بات کا بھی احتمال ہے کہ اس سے یہ مراد ہو کہ تمام مخلوقات اللہ تعالیٰ کے سامنے ایک ہی صف میں کھڑی ہوں گی جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْبَاطِنُ صَفًّا ۚ لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا﴾ (النبا 38:78) ”جس دن روح (الامین) اور (دیگر) فرشتے صف باندھے کھڑے ہوں گے تو کوئی بول نہ سکے گا مگر جس کو (اللہ) رحمان اجازت بخشے اور اس نے بات بھی درست کہی ہو۔“ اور اس بات کا بھی احتمال ہے کہ تمام مخلوقات کو اللہ تعالیٰ کے سامنے صفوں کی صورت میں کھڑا کیا جائے جیسا کہ فرمایا ہے: ﴿وَجَاءَ رَبُّكَ وَالْمَلَكُ صَفًّا صَفًّا﴾ (الفجر 22:89) ”اور آپ کا پروردگار جلوہ فرما ہوگا اور فرشتے قطار باندھے (کھڑے) ہوں گے۔“ فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ بَلْ تَعْمَلُونَ لِنَبْلُوَكُمْ﴾ (تو ہم ان سے کہیں گے کہ) البتہ تحقیق جس طرح ہم نے تم کو پہلی بار پیدا کیا تھا (اسی طرح آج) تم ہمارے سامنے آئے ہو۔“ یہ منکرین آخرت کے لیے تمام مخلوقات کے سامنے بہت سخت ڈانٹ ڈپٹ اور سرزنش ہوگی، اسی لیے اللہ تعالیٰ ان سے مخاطب ہو کر فرمائے گا: ﴿بَلْ زَعَمْتُمْ أَنَّنِي جَعَلْتُكُمْ مَّوْعِدًا﴾ ④ ”لیکن تم نے تو یہ خیال کر رکھا تھا کہ ہم تمہارے لیے (قیامت کا) کوئی وقت مقرر نہیں کریں گے۔“ یعنی تمہارے تو

وہم وگمان میں بھی یہ بات نہ تھی کہ تمہیں اس صورت حال کا سامنا کرنا پڑے گا اور ایک نہ ایک دن یہ وقت ضرور آ کر رہے گا۔

مجرموں کا دم بخود کھڑے ہونا اور سر بستہ رازوں کا کھلنا: فرمانِ باری تعالیٰ ہے: **﴿وَوَضِعَ الْكِتَابَ﴾** اور (عملوں کی) کتاب (کھول کر) رکھی جائے گی۔“ یعنی کتابِ اعمال جس میں جلیل و حقیر اور چھوٹے بڑے تمام اعمال لکھے ہوں گے۔ **﴿فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مَشْفُوقِينَ مِمَّا فِيهِ﴾** تو تم گناہ گاروں کو دیکھو گے کہ وہ اس کے مندرجات سے ڈر رہے ہوں گے۔“ یعنی اپنے ان قبیح اعمال اور برے افعال کی وجہ سے جن کی مکمل تفصیل اس میں درج ہوگی۔ **﴿وَيَقُولُونَ يَوْلَيْتَنَا﴾** ”اور کہیں گے: ہائے شامت!“ حسرت و افسوس اس کو تاہی پر جو ہم نے اپنی زندگی میں کی تھی۔ **﴿مَا لَ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا﴾** ”یہ کیسی کتاب ہے کہ نہ چھوٹی بات کو چھوٹی ہی ہے نہ بڑی کو (کوئی بات بھی نہیں) مگر اسے لکھ رکھا ہے۔“ یعنی چھوٹا یا بڑا عمل اور گناہ ایسا نہیں جسے اس نے محفوظ اور ضبط نہ کر رکھا ہو۔ **﴿وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا﴾** ”اور جو عمل کیے ہوں گے سب کو حاضر پائیں گے۔“ یعنی تمام اچھے برے اعمال جو انھوں نے کیے ہوں گے انھیں اپنے سامنے لکھا ہوا موجود پائیں گے جیسا کہ فرمایا: **﴿يَوْمَ تَجِدُ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ مِنْ خَيْرٍ مُّحْضَرًا وَمَا عَمِلَتْ مِنْ سُوءٍ﴾** (الآیۃ (ال عمران 3: 30)) ”جس دن ہر شخص اپنے اعمال کی نیکی کو موجود پالے گا اور ان کی برائی کو بھی (دیکھ لے گا)۔“.....

ارشادِ باری تعالیٰ ہے: **﴿يُنَبِّئُ الْإِنْسَانَ يَوْمَئِذٍ بِمَا قَدَّمَ وَأَخَّرَ﴾** (القیمة 13: 75) ”اس دن انسان کو جو (عمل) اس نے آگے بھیجا اور جو پیچھے چھوڑا ہوں گے سب بتادیے جائیں گے۔“ اور فرمایا: **﴿يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ﴾** (الطارق 9: 86) ”جس دن (دلوں کے) بھیجے جانے والے ہوں گے۔“ یعنی دلوں کے بھیدوں اور خفیہ باتوں کو ظاہر کر دیا جائے گا۔

غدار کا ذلیل و رسوا ہونا: امام احمد رحمہ اللہ نے حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: **﴿لِكُلِّ غَادِرٍ لَّوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يُعْرَفُ بِهِ﴾** ”غدار کی ہر شخص کے لیے قیامت کے دن جھنڈا ہوگا جس کے ساتھ وہ پہچانا جائے گا۔“^① یہ حدیث صحیحین میں بھی ہے۔^②

اور ایک روایت میں الفاظ یہ ہیں کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **﴿لِكُلِّ غَادِرٍ لَّوَاءٌ يَوْمَ الْقِيَامَةِ (عِنْدَ اسْتِثْنَاءِ) يُرْفَعُ لَهُ بِقَدْرِ غَدْرِهِ﴾** [يُقَالُ: هَذِهِ غَدْرَةُ فُلَانٍ بِنِ فُلَانٍ] ”ہر غدار کی ہر شخص کے لیے روز قیامت اس کی سرین کے پاس اس کی غداری کے مطابق ایک جھنڈا بلند کیا جائے گا اور کہا جائے گا کہ یہ فلاں بن فلاں کی غداری ہے۔“^③

اللہ تعالیٰ کسی پر ذرہ بھر ظلم کرتا ہے، نہ کرے گا: فرمانِ الہی ہے: **﴿وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا﴾** ”اور آپ کا پروردگار

① مسند احمد: 142/3 و 270. ② صحيح البخارى، الحيل، باب إذا غصب جارية، حديث: 6966 عن ابن

عمر رضي الله عنه وصحيح مسلم، الجهاد والسير، باب تحريم الغدر، حديث: 1737 عن أنس رضي الله عنه. ③ پہلا حصہ صحیح مسلم،

الجهاد والسير، باب تحريم الغدر، حديث: (16)-1738 کے مطابق ہے جبکہ توہمین والے الفاظ، حديث: 1738 عن أبي

سعيد الخدری رضي الله عنه میں اور دوسرا حصہ صحيح البخارى، الأدب، باب ما يدعى الناس، حديث: 6177 عن ابن

عمر رضي الله عنه کے مطابق ہے۔

کسی پر ظلم نہیں کرے گا۔“ وہ اپنے بندوں کے تمام اعمال کا فیصلہ فرمائے گا مگر اپنی مخلوق میں سے کسی پر ظلم نہیں کرے گا بلکہ معاف فرمائے گا، درگزر کرے گا اور رحم فرمائے گا اور اپنی قدرت و حکمت اور عدل کے مطابق جسے چاہے گا عذاب بھی دے گا اور کفار اور گناہ گاروں سے جہنم کو بھر دے گا، پھر گناہ گاروں کو بھی جہنم سے نجات دے دے گا اور کافروں کو اس میں ہمیشہ ہمیشہ کے لیے رکھے گا، وہ ایسا حاکم ہے جو کسی پر قطعاً کوئی ظلم و زیادتی نہیں کرتا۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَكَ حَسَنَةً يُّضْعِفْهَا وَيُؤْتِ مِنْ لَدُنْهُ أَجْرًا عَظِيمًا﴾ (النساء 40:4) ”اللہ کسی کی ذرا بھی حق تلفی نہیں کرتا اور اگر نیکی (کی) ہوگی تو اس کو دو چند کر دے گا اور اپنے ہاں سے اجر عظیم بخشے گا۔“ اور فرمایا: ﴿وَنَصْعَ الْهَوَازِينِ الْقِطْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَى بِنَا حَاسِبِينَ﴾ (الانبیاء 21:47) ”اور ہم قیامت کے دن انصاف کے ترزو کھڑے کریں گے تو کسی شخص کی ذرا بھی حق تلفی نہ کی جائے گی اور اگر رائی کے دانے کے برابر بھی (کسی کا عمل) ہوگا تو ہم اس کو لاموجود کریں گے اور ہم حساب کرنے کو کافی ہیں۔“ اس مفہوم کی اور بھی بہت سی آیات ہیں۔

ہر ایک کو اس کا پورا پورا حق دیا جائے گا: امام احمد رحمہ اللہ نے عبد اللہ بن محمد بن عقیل کی روایت کو بیان کیا ہے کہ انھوں نے جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہما کو یہ بیان کرتے ہوئے سنا کہ مجھے ایک شخص کے بارے میں معلوم ہوا کہ اس کے پاس ایک ایسی حدیث ہے جسے اس نے نبی ﷺ سے سنا ہے تو میں نے ایک اونٹ خریدا، اس پر کجاوا کسا اور ایک مہینے کے سفر کے بعد میں ان کے پاس شام میں پہنچ گیا تو معلوم ہوا کہ وہ شخص عبد اللہ بن اُنَیس ہیں۔ میں نے دربان سے کہا کہ انھیں بتاؤ کہ دروازے پر جابر ہیں، اس نے پوچھا: ابن عبد اللہ میں نے جواب دیا: ہاں، وہ اپنے کپڑے کو گھسیٹے ہوئے باہر نکلے تو انھوں نے مجھے اور میں نے انھیں گلے لگایا۔ میں نے کہا کہ مجھے یہ بات معلوم ہوئی ہے کہ آپ کے پاس قصاص سے متعلق ایک ایسی حدیث ہے جسے آپ نے رسول ﷺ سے سنا ہے، مجھے یہ خدشہ لاحق ہوا کہ میں ایسا نہ ہو کہ آپ سے اس حدیث کے سننے سے پہلے آپ کا انتقال نہ ہو جائے یا میں نہ فوت ہو جاؤں (اس لیے میں اس حدیث کو سننے کے لیے آپ کی خدمت میں حاضر ہوا ہوں) انھوں نے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ ارشاد فرماتے ہوئے سنا ہے:

[يُحْشَرُ النَّاسُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ - أَوْ قَالَ: الْعِبَادُ - عُرَاءَ غُرْلًا بُهْمًا، قَالَ: قُلْنَا: وَمَا بُهْمًا؟ قَالَ: لَيْسَ مَعَهُمْ شَيْءٌ، ثُمَّ يَنَادِيهِمْ بِصَوْتٍ (يَسْمَعُهُ مَنْ بَعْدَ كَمَا يَسْمَعُهُ مَنْ قُرْبٍ): أَنَا الْمَلِكُ، أَنَا الدِّيَّانُ، وَلَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ أَهْلِ النَّارِ أَنْ يَدْخُلَ النَّارَ، وَلَهُ عِنْدَ أَحَدٍ مِّنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ حَقٌّ حَتَّى أَقْصَاهُ مِنْهُ، وَلَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ أَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ وَلَا أَحَدٍ مِّنْ أَهْلِ النَّارِ عِنْدَهُ حَقٌّ حَتَّى أَقْصَاهُ مِنْهُ حَتَّى اللَّطْمَةِ، قَالَ قُلْنَا: كَيْفَ وَإِنَّا إِنَّمَا نَأْتِي اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ عُرَاءَ غُرْلًا بُهْمًا؟ قَالَ: بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيِّئَاتِ]

”اللہ تعالیٰ قیامت کے دن لوگوں کو—یا فرمایا کہ بندوں کو—اس طرح جمع فرمائے گا کہ وہ عریان، غیر محتون اور بہم ہوں

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ط كَانَ مِنَ الْجِنِّ

اور جب ہم نے فرشتوں سے کہا: تم آدم کو سجدہ کرو، تو ابلیس کے سوا سب نے سجدہ کیا، وہ جنوں میں سے تھا، چنانچہ اس نے اپنے

فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ ط افْتَتَحْنَا لَهُ وَدَّيْتَهُ أُولِيَائِهِ مِنْ دُونِ وَهُمْ لَكُمْ

رب کے حکم کی نافرمانی کی، کیا پھر (بھی) تم مجھے چھوڑ کر اسے اور اس کی اولاد کو دوست بناتے ہو جبکہ وہ تمہارے دشمن ہیں؟ وہ

عَدُوٌّ ط بَشَسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ⑤٠

(شیطان) ظالموں کے لیے بطور بدل برا ہے ⑤٠

گے۔ میں نے پوچھا کہ نبیؐ کا کیا مطلب۔ انھوں نے کہا (اس کا مطلب یہ ہے کہ) ان کے ساتھ کوئی چیز نہ ہوگی۔ اللہ تعالیٰ سب کو ایسی آواز کے ساتھ بلائے گا جس کو قریب و بعید کے سب لوگ یکساں طور پر سنیں گے اور فرمائے گا: میں ہوں بادشاہ، میں ہوں حاکم۔ کوئی جہنمی اس وقت تک جہنم میں داخل نہیں ہو سکتا کہ اس کا اہل جنت میں سے کسی پر کوئی حق ہو اور میں اس سے اس کا حق اسے دلانہ دوں اور نہ کوئی جنتی اس وقت تک جنت میں داخل ہو سکتا ہے کہ اس کا اہل جہنم میں سے کسی پر کوئی حق ہو اور میں اس سے اس کا حق اسے دلانہ دوں حتیٰ کہ اگر کسی کا ایک تھپڑ مارنے کا حق ہو تو وہ بھی اسے دلادیا جائے گا۔ راوی نے کہا کہ ہم نے عرض کی کہ حق کس طرح دلایا جائے گا جبکہ ہم تو اللہ عزوجل کے پاس اس حالت میں آئیں گے کہ برہنہ پاؤں، برہنہ جسم اور غیر محتون ہوں گے اور ہمارے پاس کوئی چیز بھی نہ ہوگی! تو آپ نے فرمایا: حقوق نیکوں اور برائیوں کی صورت میں ادا کیے جائیں گے۔“ ①

شعبہ نے عوام بن مرجم سے، انھوں نے ابو عثمان سے اور انھوں نے عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ الْجَمَاءَ لَتَقُصَّ مِنَ الْقُرْنَاءِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ] ”قیامت کے دن بے سینگ بکری کا سینگوں والی بکری سے بھی بدلہ لیا جائے گا۔“ ② اسے عبد اللہ بن امام احمد نے روایت کیا ہے۔ ③ اور اس کے دیگر سندوں سے بھی کئی شواہد موجود ہیں۔ ④

تفسیر آیت: 50

قصہ آدم و ابلیس: اللہ تعالیٰ نے انسانوں کو متنبہ فرمایا ہے کہ ابلیس کو ان سے بے حد عداوت ہے جیسا کہ وہ قبل ازیں ان کے باپ حضرت آدم علیہ السلام کا بھی دشمن تھا۔ اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کو سرنش بھی کی ہے جو ابلیس کی پیروی کریں، اپنے خالق اور اپنے آقا و مولا کی نافرمانی کریں۔ یہ کس قدر تعجب کی بات ہے کہ انسان کو پیدا تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور اپنے لطف و کرم سے اسے رزق عطا فرمایا مگر اس سب کچھ کے باوجود وہ ابلیس کا دوست اور اپنے اللہ کا دشمن بن جاتا ہے! ارشاد باری تعالیٰ ہے: وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ

① مسند أحمد: 495/3 اور ترمذی والے الفاظ صحیح البخاری، التوحید، باب قول الله تعالى: وَلَا تَتَّبِعْ (سبا)

(23:34) قبل الحديث: 7481. ② مسند البزار: 41,40/2، حديث: 387. ③ مسند أحمد: 72/1. ④ صحيح

مسلم، البر والصلة والأدب، باب تحريم الظلم، حديث: 2582 و مسند أحمد: 235/2 عن أبي هريرة ؓ.

بیان کیا جا چکا ہے ^① کہ **﴿اسْجُدْ وَاقْدَمْ﴾** ”آدم کو سجدہ کرو۔“ یہ تشریف و تکریم اور تعظیم کا سجدہ تھا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **﴿وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ صَلَٰصٰلٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ۖ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُّوحِي فَقَعُوْا اِلَيْهِ سٰجِدِيْنَ ۝ (الحجر 15: 28, 29)﴾** ”اور جب آپ کے پروردگار نے فرشتوں سے فرمایا کہ میں کھنکھاتے سڑے ہوئے گارے سے ایک بشر بنانے والا ہوں، جب اس کو (صورت انسانی میں) درست کر لوں اور اس میں روح پھونک دوں تو اس کے آگے سجدے میں گر پڑنا۔“

اور فرمان الہی ہے: **﴿فَسَجَدَ اِلَّا الْاَيْلٰسَ ۖ كَانَ مِنَ الْجِنِّ﴾** ”تو سب نے سجدہ کیا مگر ابلیس (نے نہ کیا) وہ جنات میں سے تھا۔“ یعنی اس کی اصلیت نے اس کی مخالفت کی اور اسے دھوکا دیا کیونکہ اسے آگ کے شعلے سے پیدا کیا گیا تھا جبکہ فرشتے نور سے پیدا ہوئے تھے جیسا کہ صحیح مسلم میں حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **﴿خُلِقَتِ الْمَلٰٓئِكَةُ مِنْ نُّوْرِ وَخُلِقَ الْحَاۗءُ مِنْ مَّارِجٍ مِّنْ نَّارٍ، وَخُلِقَ اٰدَمُ مِمَّا وُصِفَ لَكُمْ﴾** ”فرشتوں کو نور سے پیدا کیا گیا، جنوں کو آگ کے شعلے سے پیدا کیا گیا اور آدم کو اس چیز سے پیدا کیا گیا جسے تمہارے سامنے بیان کیا جا چکا ہے۔“ ^② (ضرب المثل ہے) ”بوقت ضرورت برتن سے وہی کچھ پھلکتا ہے جو اس میں ہو۔“ چنانچہ اس موقع پر ابلیس کو بھی اس کی اصلیت نے دھوکا دیا (اور اسے سجدہ نہ کرنے دیا)۔ اس نے فرشتوں کے افعال شروع کر کے ان کے ساتھ مشابہت اختیار کر لی تھی اور عبادت و ریاضت شروع کر دی تھی، اس لیے وہ بھی اس خطاب میں داخل تھا جو فرشتوں کے لیے تھا مگر اس نے مخالفت کر کے اللہ تعالیٰ کے حکم کی نافرمانی کی۔ اللہ تعالیٰ نے یہاں یہ بیان فرما کر کہ وہ جنات میں سے تھا، اس طرف توجہ دلائی ہے کہ اسے آگ سے پیدا کیا گیا تھا جیسا کہ اس نے خود بھی کہا تھا: **﴿اَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِيْ مِنْ نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِيْنٍ ۝ (ص 38: 76)﴾** ”میں اس سے بہتر ہوں (کہ) تو نے مجھے آگ سے پیدا کیا اور اسے مٹی سے بنایا۔“

امام حسن بصری رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ابلیس لمحہ بھر کے لیے بھی فرشتوں میں سے نہ تھا کیونکہ وہ تو جنات کی اصل تھا جیسا کہ آدم علیہ السلام انسانوں کی اصل ہیں۔ اسے امام ابن جریر نے صحیح سند کے ساتھ روایت کیا ہے۔ ^③

فرمان الہی ہے: **﴿فَفَسَقَ عَنْ اَمْرِ رَبِّهٖ ط﴾** ”تو وہ اپنے پروردگار کے حکم سے باہر ہو گیا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کی اطاعت سے خارج ہو گیا، فسق کے معنی خروج کے ہیں۔ فسَقَتِ الرُّطْبَةُ اس وقت کہا جاتا ہے جب کھجور اپنے خوشوں سے نکل آئے اور فسَقَتِ الْفَاۡرَةُ مِنْ جُحْرِهَا اس وقت کہتے ہیں جب چوہا چیزیں خراب کرنے کے لیے اپنے بل سے باہر نکل آئے، پھر اللہ تعالیٰ نے ابلیس کی اطاعت و فرماں برداری کرنے والوں کو سرزنش کرتے ہوئے فرمایا: **﴿اَفَتَسْحَدُوْنَ اُوْلٰٓئِآءَ مِنْ دُوْنِيْ﴾** ”کیا تم اس کو اور اس کی اولاد کو میرے سوا دوست بناتے ہو؟“ یعنی میرے بجائے تم ان کو دوست بناتے ہو، اسی

① دیکھیے آیت: 34 کے ذیل میں۔ ② صحیح مسلم، الزهد والرقائق، باب فی احادیث متفرقة، حدیث: 2996. ③

مَا أَشْهَدُهُمْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا خَلَقَ أَنْفُسَهُمْ وَمَا كُنْتُ مُتَّخَذَ

میں نے انھیں نہ آسمانوں اور زمین کے پیدا کرنے میں گواہ حاضر کیا اور نہ خود ان کے پیدا کرنے میں، اور میں گمراہ کرنے والوں کو بازو

الْبُضْلَيْنِ عَصْدًا ⑤۱

(مذگار) بنانے والا نہیں ⑤۱

وَيَوْمَ يَقُولُ نَادُوا شُرَكَائِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ

اور جس دن وہ (اللہ) کہے گا: پکارو میرے ان شریکوں کو جنہیں تم (میرا شریک) سمجھتے تھے، پھر وہ انھیں پکاریں گے مگر وہ انھیں کوئی جواب نہ دیں گے،

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا ⑤۲ وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا وَلَمْ

اور ہم ان کے درمیان ہلاکت گاہ بنادیں گے ⑤۲ اور مجرم آگ کو دیکھیں گے تو یقین کریں گے کہ بے شک وہ اس میں گرنے والے ہیں، اور وہ اس

يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا ⑤۳

سے پھرنے کی کوئی جگہ نہ پائیں گے ⑤۳

لیے فرمایا: **يَسْأَلُ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ⑤۰** ”اور (شیطان کی دوستی) ظالموں کے لیے (اللہ کی دوستی کا) برابر ہے۔“ یہ مقام اسی

طرح ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے سورہ یس میں قیامت اور اس کی ہولناکیوں اور سعادت مند و بد بخت لوگوں کے انجام کو ذکر کرنے

کے بعد فرمایا: **وَأَمَّا أَزْوَاجُ الْيَوْمِ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ ① أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يٰيَبْنَىٰ أَدَمَ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ**

عَدُوٌّ مُّبِينٌ ② وَإِنْ اعْبُدُونِي ۖ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ③ وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا كَثِيرًا أَفَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ④

(یس: 36-59-62) ”اے گناہ گارو! اور تم آج الگ ہو جاؤ، اے آدم کی اولاد! ہم نے تم سے کہہ نہیں دیا تھا کہ شیطان کو نہ پوجنا وہ

تمہارا کھلا دشمن ہے اور یہ کہ میری ہی عبادت کرنا، پس یہ سیدھا راستہ ہے اور اس نے تم میں سے بہت سی خلقت کو گمراہ کر دیا تھا

تو کیا تم سمجھتے نہیں تھے۔“

تفسیر آیت: 51

مشرک جنہیں پکارتے ہیں وہ ذرے کے بھی مالک نہیں: مشرکوں کے معبودوں کو کسی چیز کی تخلیق کے وقت نہیں بلایا گیا۔

اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ یہ لوگ جنہیں تم نے مجھے چھوڑ کر اپنا دوست بنالیا ہے یہ تو تمہاری طرح میرے غلام ہیں، یہ کسی چیز کے

مالک نہیں، میں نے انھیں آسمانوں اور زمین کی تخلیق کے وقت بلایا بھی نہیں تھا اور یہ اس وقت موجود ہی نہ تھے۔ اللہ تعالیٰ نے

فرمایا ہے کہ تمام اشیاء کو صرف میں ہی پیدا کرتا، میں ہی ان کی تدبیر کرتا اور ان کے اندازے مقرر کرتا ہوں، میرا نہ کوئی شریک

ہے اور نہ وزیر، کوئی مشیر ہے اور نہ کوئی نظیر جیسا کہ فرمایا: **قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ لَا يَمْلِكُونَ وَثِقَال**

دَرَّةَ فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا مِنْ شَرْكِ ۚ وَمَا لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظَهِيرٍ ۚ وَلَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ

أُذِنَ لَهُ ۚ (سبا: 22، 23) ”کہہ دیجیے: جن کو تم اللہ کے سوا (معبود) خیال کرتے ہو ان کو بلاؤ، وہ آسمانوں اور زمین میں

ذره برابر چیز کے بھی مالک نہیں ہیں اور نہ ان دونوں میں ان کی شرکت ہے اور نہ ان میں سے کوئی اللہ کا مددگار ہی ہے۔ اور اللہ

کے ہاں (کسی کے لیے) سفارش فائدہ نہ دے گی مگر اس کے لیے جس کے بارے میں وہ اجازت بخشے۔“
اس لیے یہاں فرمایا: ﴿وَمَا كُنْتَ مَتَّخِذَ الْبَاطِلِينَ عَصْدًا﴾ ⑤ اور میں ایسا نہ تھا کہ گمراہ کرنے والوں کو مددگار بناتا۔“
مالک کہتے ہیں کہ ﴿عَصْدًا﴾ ⑤ کے معنی اعوان و مددگار کے ہیں۔

تفسیر آیات: 53، 52

شرکاء کی جواب سے عاجزی اور مجرمین کی آگ پر حاضری: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ قیامت کے دن تمام مخلوقات کے سامنے ڈانٹ ڈپٹ اور سرزنش کے طور پر مشرکوں سے مخاطب ہو کر فرمائے گا: ﴿تَادُوا شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ﴾ ”میرے شریکوں کو جن کی نسبت تم گمان (الوہیت) رکھتے تھے بلاؤ!“ دنیا میں جن کے بارے میں تم یہ گمان رکھتے تھے، آج انہیں بلاؤ تاکہ وہ تمہیں اس سے نجات دلائیں جس میں تم مبتلا ہو جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَلَقَدْ جِئْتُمُونَا فِرَادَىٰ كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَتَرْكَلْتُمْ مَا خَوَّلْنَكُمْ وَرَاءَ ظُهُورِكُمْ ۚ وَمَا نَرَىٰ مَعَكُمْ شُفَعَاءَكُمُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيكُمْ شُرَكَاءُ ۚ لَقَدْ تَقَطَّعَ بَيْنَكُمْ وَصَلَّ عَنْكُمْ مَا كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ﴾ (الأنعام: 94) ”اور البتہ تحقیق جیسا ہم نے تم کو پہلی دفعہ پیدا کیا تھا ایسا ہی آج اکیلے اکیلے ہمارے پاس آئے اور جو (مال و متاع) ہم نے تمہیں عطا فرمایا تھا وہ سب اپنی پیٹھ پیچھے چھوڑ آئے اور ہم تمہارے ساتھ تمہارے سفارشیوں کو بھی نہیں دیکھتے جن کی نسبت تم خیال کرتے تھے کہ وہ تمہارے (شفیع اور ہمارے) شریک ہیں (آج) تمہارے آپس کے سب تعلقات منقطع ہو گئے اور جو دعوے تم کیا کرتے تھے سب جاتے رہے۔“ فرمان الہی ہے: ﴿فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ﴾ ”تو وہ ان کو بلائیں گے مگر وہ ان کو کچھ جواب نہ دیں گے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ.....﴾ الآية (القصص: 64:28) ”اور کہا جائے گا کہ اپنے شریکوں کو بلاؤ تو وہ ان کو پکاریں گے اور وہ ان کو جواب نہ دے سکیں گے.....“ اور فرمایا: ﴿وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّن يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنْ دُعَائِهِمْ غَفْلُونَ﴾ (الأحقاف: 6,5:46) ”اور اس شخص سے بڑھ کر کون گمراہ ہو سکتا ہے جو ایسے کو پکارے جو قیامت تک اسے جواب نہ دے سکے اور ان کو ان کے پکارنے ہی کی خبر نہ ہو اور جب لوگ جمع کیے جائیں گے تو وہ ان کے دشمن ہوں گے اور ان کی پرستش سے انکار کر دیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِّيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ۚ كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا﴾ (مریم: 82,81:19) ”اور ان لوگوں نے اللہ کے سوا اور معبود بنالے ہیں تاکہ وہ ان کے لیے موجب عزت ہوں، ہرگز نہیں وہ (معبودان باطلہ) ان کی پرستش سے انکار کریں گے اور ان کے دشمن (و مخالف) ہوں گے۔“ فرمان الہی ہے: ﴿وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَوْبِقًا﴾ ”اور ہم ان کے درمیان ایک ہلاکت کی جگہ بنا دیں گے۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما، قتادہ اور کئی ایک ائمہ سلف نے فرمایا ہے کہ ﴿مَوْبِقًا﴾ ⑤ کے معنی ہلاکت کی جگہ کے ہیں۔ ①

گمراہ و ہدایت یافتہ کو الگ الگ اور مجرموں کو جدا کر دیا جائے گا: بہر حال معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ ان مشرکوں کے لیے اپنے ان معبودوں تک پہنچنے کی کوئی سبیل نہ ہوگی جن کو وہ دنیا میں مانتے تھے۔ آخرت میں ان میں اور ان کے معبودوں میں جدائی ڈال دی جائے گی، ان میں سے کوئی فریق دوسرے تک نہیں پہنچ سکے گا بلکہ دونوں میں ہلاکت کی جگہ بنا دی جائے گی۔ اگر ﴿بَيْنَهُمْ﴾ کی ضمیر کا مرجع مومنوں اور کافروں کو قرار دیا جائے جیسا کہ عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما نے کہا ہے کہ اہل ہدایت و ضلالت میں فرق کر دیا جائے گا۔^① تو یہ حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ کی طرح ہے: ﴿يَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُومِئِذٍ يَنفَقُونَ ۝ (الرؤم 14:30) "اور جس دن قیامت برپا ہوگی اس روز وہ الگ الگ فرتے ہو جائیں گے۔" اور فرمایا: ﴿يَوْمِئِذٍ يَصَّدَّعُونَ ۝ (الرؤم 43:30) "اس روز (سب) لوگ منتشر ہو جائیں گے۔" اور فرمایا: ﴿وَأَمَّا زُوالُ الْيَوْمِ أَیُّهَا الْمُجْرِمُونَ ۝ (یس 59:36) "اور الگ ہو جاؤ آج اے مجرمو!" اور فرمایا: ﴿يَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَاءُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِلَّا نَا عِبُدُونَ ۝ فَكُفِيَ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِنْ كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ غَافِلِينَ ۝ هُنَا لِكَ تَبْلُوا كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَهُمُ الْحَقُّ وَصَلَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ۝ (یونس 30-28:10) "اور جس دن ہم سب لوگوں کو جمع کریں گے، پھر مشرکوں سے کہیں گے: تم اور تمہارے شریک اپنی اپنی جگہ ٹھہرے رہو، پھر ہم ان کے درمیان جدائی ڈال دیں گے اور ان کے شریک کہیں گے: تم ہماری عبادت تو کرتے ہی نہیں تھے، چنانچہ ہمارے اور تمہارے درمیان اللہ ہی گواہ کافی ہے، بے شک ہم تمہاری عبادت سے بالکل غافل تھے۔ وہاں ہر شخص جانچ لے گا جو کچھ اس نے پہلے (دنیا میں) کیا تھا اور وہ اللہ کی طرف لوٹائے جائیں گے جو ان کا حقیقی مالک ہے، اور وہ سب کچھ ان سے جاتا رہے گا جو وہ جھوٹ گھڑا کرتے تھے۔"

اور فرمان الہی ہے: ﴿وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا ۝ (اور گناہ گار لوگ دوزخ کو دیکھیں گے تو یقین کر لیں گے کہ وہ اس میں پڑنے والے ہیں اور اس سے بچنے کا کوئی رستہ نہ پائیں گے۔" یعنی جب وہ جہنم کو اس وقت دیکھیں گے جب اسے ستر ہزار نبیوں کے ساتھ جکڑ کر لایا جائے گا اور ہر نبی کے ساتھ ستر ہزار فرشتے ہوں گے۔ ﴿وَرَأَى الْمُجْرِمُونَ النَّارَ﴾ "اور گناہ گار لوگ دوزخ کو دیکھیں گے، تو انہیں یقین ہو جائے گا کہ وہ اس میں پڑنے والے ہیں۔ جہنم کا مشاہدہ انہیں اس لیے کرایا جائے گا تا کہ اس میں پڑنے سے پہلے ہی غم و حزن میں مبتلا ہو جائیں کیونکہ عذاب میں مبتلا ہونے سے پہلے اس کے خوف کا طاری ہو جانا بھی عذاب ہی ہے۔ ﴿وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرِفًا ۝﴾ "اور اس سے بچنے کا کوئی رستہ نہ پائیں گے۔" ان کے لیے کوئی ایسا رستہ نہ ہوگا جو انہیں دوزخ سے ہٹا کر دور لے جائے بلکہ وہ ضرور اسی میں داخل ہو کر رہیں گے۔

① تفسیر الطبری: 328/15. ② صحیح مسلم، الحنة و صفة نعيمها، باب جہنم أعادنا الله منها، حديث:

2842 عن عبد الله بن مسعود .

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ۚ وَكَانَ الْإِنْسَانُ

اور ہم نے اس قرآن میں لوگوں کے لیے پھر پھر کر ہر قسم کی مثال بیان کی ہے، اور انسان تمام چیزوں سے

أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا ﴿٥٤﴾

زیادہ جھگڑالو ہے ﴿٥٤﴾

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ

اور لوگوں کو ایمان لانے سے نہیں روکا جب ان کے پاس ہدایت آگئی اور اپنے رب سے استغفار کرنے سے مگر (اس بات نے) کہ (وہ چاہتے ہیں)

سُنَّةَ الْأَوَّلِينَ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ﴿٥٥﴾ وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ

انہیں پہلے لوگوں کا (سا) معاملہ پیش آئے، یا ان پر عذاب بالکل سامنے آجائے ﴿٥٥﴾ اور ہم رسولوں کو نہیں بھیجتے مگر (لوگوں کو) خوشخبری دینے والے اور

وَمُنذِرِينَ ۚ وَيَجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ وَاتَّخَذُوا

ڈرانے والے، اور کافر لوگ تو باطل طریقے سے جھگڑتے ہیں تاکہ اس کے ساتھ حق کو باطل کر دیں اور انھوں نے ہماری آیات کو اور جس چیز سے

الْبِيتِ وَمَا أُنْذِرُوا هُمُورًا ﴿٥٦﴾

ڈرائے گئے اس کو استہزا بنالیا ﴿٥٦﴾

تفسیر آیات: 54، 55

قرآن میں بیان کردہ مثالیں: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ ہم نے اس قرآن میں تمام امور کو نہایت وضاحت اور تفصیل

کے ساتھ بیان کر دیا ہے تاکہ وہ حق سے دور اور راہ ہدایت سے گمراہ نہ ہوں لیکن اس بیان و فرقان کے باوجود انسان بہت جھگڑالو

ہے اور وہ باطل کے ساتھ حق کا مقابلہ کرتا رہتا ہے، البتہ ان لوگوں کا طرز عمل مختلف ہے جن کو اللہ تعالیٰ ہدایت عطا فرما دے اور

راہ نجات کی بصیرت سے نواز دے۔ امام احمد نے علی بن ابوطالب رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ ایک رات رسول اللہ ﷺ

ان کے اور اپنی لخت جگر فاطمہ رضی اللہ عنہا کے پاس گئے اور آپ نے فرمایا: [أَلَا تُصَلِّيَانِ؟] ”کیا تم نماز نہیں پڑھتے؟“ میں نے

عرض کی: اے اللہ کے رسول! ہماری جانیں اللہ کے ہاتھ میں ہیں جب وہ ہمیں اٹھانا چاہے تو اٹھا دیتا ہے۔ جب میں نے یہ

بات کہی تو آپ واپس تشریف لے گئے اور میری بات کا کوئی جواب نہ دیا، میں نے سنا کہ آپ جب واپس تشریف لے

جارہے تھے تو اپنی ران پر ہاتھ مارتے اور فرماتے جارہے تھے: **وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرَ شَيْءٍ جَدَلًا ﴿٥٤﴾** ”اور انسان

سب چیزوں سے بڑھ کر جھگڑالو ہے۔“ ﴿٥٤﴾ اس حدیث کو امام بخاری اور مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔ ﴿٥٤﴾

تفسیر آیات: 56، 55

کفار کی سرکشی: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ کفار قدیم و جدید ہر دور میں سرکشی کرتے اور روشن نشانیاں اور واضح دلائل

① مسند أحمد: 1/112. ② صحيح البخاری، التهجيد، باب تحريض النبي ﷺ على قيام الليل، حديث: 1127

وصحيح مسلم، صلاة المسافرين، باب الحث على صلاة الليل، حديث: 775.

وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدَّمَتْ يَدَاهُ

اور اس سے زیادہ ظالم کون ہے جسے اس کے رب کی آیات سے نصیحت کی جائے تو وہ ان سے منہ موڑ لے اور جو کچھ اس کے دونوں ہاتھوں نے

إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا وَإِنْ

آگے بھیجا ہے اسے بھول جائے، بے شک ہم نے ان کے دلوں پر پردے ڈال دیے ہیں اس سے کہ وہ اس (قرآن) کو سمجھیں اور ان کے کانوں

تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا ﴿٥٧﴾ وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ ط

میں گرائی (ڈال دی)۔ اور اگر آپ انہیں ہدایت کی طرف بلائیں تو تب وہ ہرگز ہدایت نہ پائیں گے کبھی بھی ﴿٥٧﴾ اور آپ کا رب خوب بخشنے والا، رحمت

لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا لَعَجَّلَ لَهُمُ الْعَذَابُ ط بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَّكَ

والا ہے۔ اگر وہ ان کے کیے پر انہیں پکڑے تو یقیناً ان کے لیے عذاب جلدی لائے، بلکہ ان کے لیے وعدے کا (مقرر) وقت ہے، وہ ہرگز اس سے

يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْعِدًا ﴿٥٨﴾ وَتِلْكَ الْقُرَى أَهْلَكَهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا

(بچے کی) کوئی جائے پناہ نہیں پائیں گے ﴿٥٨﴾ اور یہ بستیوں ہم نے انہیں ہلاک کیا جب انہوں نے ظلم کیا، اور ہم نے ان کی ہلاکت کے لیے ایک مقرر

لَهُلِكِهِمْ مَوْعِدًا ﴿٥٩﴾

وقت طے کیا تھا ﴿٥٩﴾

دیکھنے کے باوجود واضح اور ظاہر حق کی تکذیب کرتے رہے ہیں۔ اتباع حق سے انہیں صرف اس بات نے روکا کہ انہوں نے مطالبہ کیا تھا کہ جس عذاب کی آمد کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے وہ اس کا مشاہدہ کرنا چاہتے ہیں جیسا کہ انہوں نے اپنے نبی سے کہا تھا: ﴿فَأَسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ﴾ ط (الشعراء 26: 187) ”اگر تم سچے ہو تو ہم پر آسمان سے ایک ٹکڑا لاگراؤ۔“ دوسروں نے کہا: ﴿اعْتِنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ﴾ ○ (العنکبوت 29: 29) ”اگر تم سچے ہو تو ہم پر اللہ کا عذاب لے آؤ۔“ کفار قریش نے کہا: ﴿اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ هَذَا هُوَ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِكَ فَأَمْطِرْ عَلَيْنَا حِجَابًا مِّنَ السَّمَاءِ أَوْ اعْتِنَا بِعَذَابِ أَلِيمٍ﴾ ○ (الأنفال 32: 8) ”اے اللہ! اگر یہ (قرآن) تیری طرف سے حق ہے تو ہم پر آسمان سے پتھر برسا یا کوئی اور تکلیف دینے والا عذاب بھیج۔“ اور ﴿وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَمَجْنُونٌ﴾ ط ﴿لَوْ مَا تَأْتِينَا بِالْبَلَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ﴾ ○ (الحجر 15: 7، 6) ”اور (کفار) کہتے ہیں کہ اے شخص جس پر نصیحت (کی کتاب) نازل ہوئی ہے تو تو دیوانہ ہے اگر تو سچا ہے تو ہمارے پاس فرشتوں کو کیوں نہیں لے آتا۔“ اس مفہوم کی اور بھی بہت سی آیات ہیں۔

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ أَوَّلَیْنِ﴾ ”سوائے اس کے کہ (اس بات کے منتظر ہوں کہ) انہیں بھی پہلوں کا سا معاملہ پیش آئے۔“ یعنی عذاب آجائے اور ان سب کو اپنی گرفت میں لے لے۔ ﴿أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا﴾ ﴿٥٥﴾ ”یا ان پر عذاب سامنے آجائے۔“ اور اپنی آنکھوں سے اسے دیکھ لیں، پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَمَا تُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ﴾ ”اور ہم پیغمبروں کو صرف اس لیے بھیجا کرتے ہیں کہ (لوگوں کو اللہ کی نعمتوں کی)

خوش خبریاں سنائیں اور (عذاب سے) ڈرائیں۔“ عذاب سے پہلے پیغمبروں کو بھیجا جاتا ہے تاکہ وہ ان کو خوش خبری سنائیں جو ان کو سچا مانیں اور ان کے ساتھ ایمان لائیں اور ان کو عذاب الہی سے ڈرائیں جو ان کی تکذیب و مخالفت کریں، پھر کفار کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَيُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ﴾ ”اور جو کافر ہیں وہ باطل (کی سند) سے جھگڑا کرتے ہیں تاکہ اس سے حق کو شکست دے دیں۔“ یعنی اس حق کو کمزور کر دیں جو پیغمبران کے پاس لے کر آئے تھے مگر یہ ایسا ہرگز نہیں کر سکیں گے۔ ﴿وَاتَّخَذُوا إِلَهًا مِمَّا أُنْزِلُوا هُزُوًا﴾ ”اور انھوں نے ہماری آیتوں کو اور جس چیز سے ان کو ڈرایا جاتا ہے، ہنسی بنالیا۔“ یعنی انھوں نے ان دلائل و براہین اور معجزات کو جن کے ساتھ پیغمبروں کو مبعوث کیا گیا تھا اور اس عذاب کو جس سے پیغمبروں نے ڈرایا تھا ہنسی مذاق بنالیا تھا اور یہ تکذیب کی انتہا ہے۔

تفسیر آیات: 57-59

سب سے بڑا ظالم وہ ہے جو نصیحت کے بعد اعراض کرے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ اس سے بڑھ کر ظالم کون ہو سکتا ہے جسے اللہ تعالیٰ کی آیات کے ساتھ نصیحت کی جائے مگر وہ ان سے منہ پھیر لے، انھیں بھلا دے اور ان کی طرف قطعاً کوئی توجہ نہ دے۔ ﴿وَنَسِيَ مَا قَدْ مَتَّ يَدَاهُ﴾ ”اور جو اعمال وہ آگے کر چکا اس کو بھول گیا۔“ یعنی اپنے برے اعمال اور قبیح افعال کو۔ ﴿إِنَّا جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ﴾ ”ہم نے ان کے دلوں پر پردے ڈال دیے اس سے کہ اسے سمجھ سکیں۔“ یعنی اس قرآن و بیان کو سمجھ نہ سکیں۔ ﴿وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا﴾ ”اور ان کے کانوں میں ثقل (پیدا کر دیا ہے کہ سن نہ سکیں۔)“ یعنی معنوی ثقل پیدا کر دیا تاکہ رشد و ہدایت کی باتیں سن نہ سکیں۔ ﴿وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذًا أَبَدًا﴾ ”اور اگر آپ ان کو رستے کی طرف بلائیں تو کبھی بھی رستے پر نہ آئیں گے۔“

فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ﴾ ”اور آپ کا پروردگار بخشنے والا صاحب رحمت ہے۔“ اے محمد (ﷺ)! آپ کا پروردگار بخشنے والا اور بے پایاں رحمت والا ہے۔ ﴿لَوْ يُؤَاخِذُكُم بِمَا كَسَبْتُمْ لَعَجَلَ لَهُمُ الْعَذَابُ﴾ ”اگر وہ ان کے کرتوتوں پر ان کو پکڑنے لگے تو ان پر جھٹ عذاب بھیج دے۔“ جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِمَا كَسَبُوا مَا تَرَكَ عَلَى ظُهُرِهِمْ مِنْ دَابَّةٍ﴾..... الآية (فاطر 35: 45) ”اور اگر اللہ لوگوں کو ان کے اعمال کے سبب پکڑنے لگتا تو زمین کی پشت پر ایک جاندار نہ چھوڑتا۔“ اور فرمایا: ﴿وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ﴿الرعد 13: 6﴾ ”اور آپ کا پروردگار لوگوں کو باوجود ان کے ظلم کے معاف کر دینے والا ہے اور بے شک آپ کا پروردگار بہت سخت عذاب دینے والا ہے۔“ اس مضمون کی اور بھی بہت سی آیات ہیں۔

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ حلم سے کام لیتا، اپنے بندوں کے عیوب کی پردہ پوشی کرتا اور ان کے گناہوں کو معاف فرما دیتا ہے۔ بعض کو رشد و ہدایت عطا فرما دیتا ہے اور جو شخص اپنی سرکشی و ضلالت ہی پر اڑا رہے تو اللہ تعالیٰ نے ایک ایسا دن بھی تیار کر رکھا ہے جس کی ہولناکیوں کی وجہ سے بچے بوڑھے ہو جائیں گے اور تمام حاملہ عورتوں کے حمل ساقط ہو جائیں گے، اسی

وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِفَتَاهُ لَا أَبْرَحُ حَتَّى أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ۖ ﴿٦٠﴾

اور جب موسیٰ نے اپنے جوان (یوش بن نون) سے کہا: میں تو چلتا ہی رہوں گا، حتیٰ کہ [مَجْمَعُ الْبَحْرَيْنِ] ”دو دریاؤں کے سنگم“ پر پہنچ جاؤں، یا میں

فلَنَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا نَسِيًا حُوتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ۖ ﴿٦١﴾ فَلَمَّا

مدت ہائے دراز گزاروں (چلتا رہوں) ﴿٦٠﴾ پھر جب وہ دونوں ان دونوں (دریاؤں) کی آپس میں ملنے کی جگہ پر پہنچے، (تو) وہ اپنی چھلی بھول گئے، سو

جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهُ إِنِنَا غَدَاءَنَا ذَلَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا ۖ ﴿٦٢﴾ قَالَ

اس نے دریا میں اپنا راستہ سرگنما بنالیا ﴿٦١﴾ پھر جب وہ دونوں آگے گزر گئے تو اس (موسیٰ) نے اپنے جوان سے کہا کہ ہمیں ہمارا ناشتہ دے، بلاشبہ

أَرَعَيْتَ إِذْ أَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ ذ وَمَا أَتُسْنِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ

یقیناً اپنے اس سفر سے ہم تھکاوٹ سے دوچار ہوئے ہیں ﴿٦٢﴾ وہ بولا: بھلا آپ نے دیکھا جب ہم چٹان کے پاس ٹھہرے تھے تو بے شک میں چھلی

أَنْ أَذْكُرَهُ ۚ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ۖ ﴿٦٣﴾ قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ ۖ فَارْتَدَّ

بھول گیا، اور مجھے وہ نہیں بھلائی مگر شیطان ہی نے کہ میں اسے یاد رکھوں، اور اس نے عجیب طرح دریا میں اپنا راستہ بنالیا ﴿٦٣﴾ اس نے کہا: یہی تو ہے

عَلَىٰ أَثَارِهِمَا قَصَصًا ۖ ﴿٦٤﴾ فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا اتَّبَيْنَهُ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا

جو ہم تلاش کر رہے تھے، پھر وہ اپنے قدموں کے نشانات کی اتباع کرتے ہوئے لوٹے ﴿٦٤﴾ چنانچہ ان دونوں نے ہمارے بندوں میں سے ایک

وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَّدُنَّا عِلْمًا ۖ ﴿٦٥﴾

بندے (خضر) کو پایا، جسے ہم نے اپنی طرف سے رحمت دی تھی اور ہم نے اسے اپنے پاس سے (خاص) علم سکھایا تھا ﴿٦٥﴾

لیے فرمایا: **بَلْ لَهُمْ مَّوْعِدٌ لَّنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْپِلًا ۖ ﴿٦٥﴾** ”مگر ان کے لیے وعدے کا وقت (مقرر) ہے کہ اس

کے عذاب سے کوئی پناہ کی جگہ نہ پائیں گے۔“ اللہ تعالیٰ کے بجائے ان کے لیے کوئی جائے پناہ اور ٹھکانا نہ ہوگا۔ فرمان الہی ہے:

وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا ۖ ﴿٦٦﴾ ”اور یہ بستیوں (جو ویران پڑی ہیں) جب انھوں نے (کفر سے) ظلم کیا تو ہم نے ان کو تباہ

کر دیا۔“ یعنی سابقہ امتوں اور قوموں کو ہم نے ان کے کفر و عناد کی وجہ سے ہلاک کر دیا تھا۔ **وَجَعَلْنَا لِهَيْكَلِهِمْ مَّوْعِدًا ۖ ﴿٦٧﴾**

”اور ہم نے ان کی تباہی کے لیے ایک وقت مقرر کر دیا تھا۔“ ہم نے ان کے لیے ایک مدت معلوم اور وقت معین مقرر کر رکھا تھا

جس میں کوئی کمی بیشی نہیں ہو سکتی تھی، اسی طرح مشرک! تم بھی ڈرو کہیں تم بھی اسی طرح عذاب کی لپیٹ میں نہ آ جاؤ جس میں یہ

سابقہ امتیں مبتلا ہو گئی تھیں کیونکہ تم نے تو اشرف رسول اور اعظم نبی ﷺ کی تکذیب کی ہے اور تم ہمارے نزدیک ان سے زیادہ

معزز نہیں ہو، لہذا میرے عذاب اور میرے ڈرانے سے ڈرو!

تفسیر آیات: 60-65

موسٰی و خضر علیہ السلام کا واقعہ: موسٰی علیہ السلام نے اپنے شاگرد، یعنی یوشع بن نون سے یہ اس لیے فرمایا تھا کہ آپ سے کہا گیا تھا کہ مجمع

البحرین میں اللہ تعالیٰ کا ایک ایسا بندہ ہے جن کے پاس وہ علم ہے جو موسٰی علیہ السلام کے پاس نہیں ہے تو موسٰی علیہ السلام نے پسند فرمایا کہ

سفر کر کے ان کی خدمت میں حاضر ہوں، اسی لیے انھوں نے اپنے شاگرد سے فرمایا: **لَا أَبْرَحُ ۖ ﴿٦٠﴾** ”میں چلتا رہوں گا۔“ یعنی

مسلل چلتا رہوں گا۔ **حَتَّىٰ أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ** ”جب تک میں دو دریاؤں کے ملنے کی جگہ نہ پہنچ جاؤں۔“ یعنی اس جگہ نہ پہنچ جاؤں جہاں دو دریا ملتے ہیں۔ **أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا** ”خواہ برسوں چلتا رہوں۔“ یعنی خواہ عرصہ دراز تک چلتا رہوں۔ ابن جریر رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ عربی زبان کے بعض علماء کا کہنا ہے کہ بنوقیس کی لغت میں حقب ایک سال کو کہتے ہیں۔ ^(۱) پھر انھوں نے عبد اللہ بن عمرو رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ حُقْبَة کے معنی اسی (80) سال ہیں۔ ^(۲) اور مجاہد کا قول ہے اس سے مراد ستر (70) سال ہیں۔ ^(۳) علی بن ابوطلمح نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ حقب ایک زمانے کو کہتے ہیں۔ ^(۴) قتادہ اور ابن زید کا بھی یہی قول ہے۔ ^(۵)

مُجَلِّیٰ كَادِرِیَا مِیْن جَهْلَانِ لَکَا نَا وَرَا نَا کَا مَزَلْ مَقْصُودُ کَا پَالِیْنَا: فَلَبَّآ بَلْعَا مَجْمَعُ بَیْنَهُمَا نَیْسَا حُوتَهُمَا ”چنانچہ جب وہ دونوں (دریاؤں) کے ملنے کے مقام پر پہنچے تو اپنی مچھلی بھول گئے۔“ موسیٰ علیہ السلام کو حکم دیا گیا تھا کہ وہ ایک بھنی ہوئی مچھلی بھی اپنے ساتھ لے لیں اور جہاں مچھلی گم ہو جائے تو اسی جگہ وہ بندہ ملے گا۔ موسیٰ و یوشع علیہ السلام دونوں چلتے رہے حتیٰ کہ دو دریاؤں کے ملنے کی جگہ پر پہنچ گئے، اسی مقام پر وہ چشمہ ہے جسے چشمہ حیات کہا جاتا ہے۔ یہ دونوں وہاں سو گئے۔ مچھلی پر وہاں جب پانی کے چھینٹے پڑے تو اس میں حرکت پیدا ہوئی، یہ مچھلی اس وقت یوشع علیہ السلام کے پاس ایک تھیلے میں تھی، مچھلی نے تھیلے سے باہر نکل کر دریا میں چھلانگ لگا دی، یوشع علیہ السلام بیدار ہو گئے اور انھوں نے مچھلی کے تعاقب میں پانی میں چلنا شروع کر دیا، ان کے لیے پانی طاق کی طرح تھا اور پانی آپس میں ملتا نہیں تھا، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **فَاتَّخَذَ سَبِیْلَهُ فِی الْبَحْرِ سَرَبًا** ”تو اس نے دریا میں سرنگ کی طرح اپنا راستہ بنا لیا۔“ یعنی اس طرح جیسے زمین میں سرنگ ہوتی ہے۔ ابن جریج نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے نشانات اس طرح تھے جیسے پتھر ہو۔ ^(۶) محمد بن اسحاق نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی اُبی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اس واقعے کو بیان کرتے ہوئے فرمایا: [مَا اَنْجَابَ مَاءٌ مُنْذُ كَانَ النَّاسُ غَیْرَهُ ثَبَّتَ مَكَانَ الْحُوتِ الَّذِی فِیْهِ فَاَنْجَابَ کَا الْکُوَّةِ حَتّٰی رَجَعَ اِلَیْهِ مُوسٰی، فَرَأٰی مَسْلُکَهُ، فَقَالَ: **ذٰلِکَ مَا کُنَّا نَبِیْغُ**] ”مچھلی کی اس جگہ کے سوا پانی کبھی بھی نہیں پھٹا تھا اور مچھلی کی جگہ ایسی ہی سرنگ کی طرح رہی حتیٰ کہ جب موسیٰ علیہ السلام واپس آئے تو اس جگہ سے پانی پھٹ کر طاق کی طرح ہو گیا جس سے موسیٰ علیہ السلام نے مچھلی کے رستے کو دیکھ لیا تو فرمایا: **ذٰلِکَ مَا کُنَّا نَبِیْغُ** ”یہی تو (وہ مقام) ہے جسے ہم چاہتے تھے۔“ ^(۷)

فرمان باری تعالیٰ ہے: **فَلَبَّآ جَاوَزَا** ”پھر جب وہ دونوں آگے گزر گئے۔“ یعنی جب اس جگہ سے آگے چلے گئے جہاں وہ مچھلی بھول گئے تھے، اگرچہ مچھلی بھولے صرف یوشع بن نون تھے مگر نسیان کی نسبت دونوں کی طرف کی گئی ہے جس

① تفسیر الطبری: 337/15 و تفسیر القرطبی: 10/11. ② تفسیر الطبری: 337/15. ③ تفسیر الطبری: 337/15.

④ تفسیر الطبری: 337/15. ⑤ تفسیر الطبری: 338/15. ⑥ تفسیر الطبری: 339/15. ⑦ تفسیر الطبری:

طرح آیت کریمہ: **يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ ۝** (الرحمن 22:55) ”دونوں دریاؤں سے موتی اور مونگے نکلتے ہیں“ میں موتی اور مونگے کی نسبت دونوں دریاؤں کی طرف کی گئی ہے جبکہ ایک قول کے مطابق یہ صرف نمکین پانی والے دریا سے نکلتے ہیں۔ بہر حال جب وہ اس جگہ سے ایک مرحلہ آگے چلے گئے تو: **قَالَ لِقَيْنُهُ أَتِنَا عَدَاءَنَا ۚ لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا ۝** ”اس (موسیٰ) نے اپنے جوان (شاگرد) سے کہا کہ ہمارے لیے کھانا لاؤ، اس سفر سے ہم کو بہت تکان ہوگئی ہے۔“ تو اس نے کہا: **﴿ اَرَاَيْتَ اِذَا اَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ ۚ وَمَا أَنسَيْنِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ ۚ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ۝ قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ ۚ فَارْتَدَّا عَلَىٰ آثَارِهِمَا قَصَصًا ۝** ”بھلا آپ نے دیکھا کہ جب ہم نے پتھر کے پاس آرام کیا تھا تو میں مچھلی (دیں) بھول گیا اور مجھے (آپ سے) اس کا ذکر کرنا شیطان نے بھلا دیا اور اس نے عجب طرح سے دریا میں اپنا رستہ بنایا۔ (موسیٰ نے) کہا: یہی تو (وہ مقام) ہے جسے ہم تلاش کرتے تھے، پھر وہ اپنے پاؤں کے نشانات دیکھتے دیکھتے لوٹے۔“ یعنی اپنے پاؤں کے نشانات پر چلتے چلتے لوٹ آئے۔ **﴿ فَوَجَدَا عَبْدًا مِنْ عِبَادِنَا آتَيْنَاهُ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَعَلَيْنَاهُ مِنْ لَدُنَّا عِلْمًا ۝** ”پھر (وہاں) انھوں نے ہمارے بندوں میں سے ایک بندہ دیکھا جس کو ہم نے اپنے ہاں سے رحمت (نبوت یا نعمت) دی تھی اور اپنے پاس سے علم بخشا تھا۔“ یہ خضر علیہ السلام تھے جیسا کہ رسول اللہ ﷺ کی صحیح احادیث سے ثابت ہے۔

امام بخاری رحمہ اللہ نے سعید بن جبیر کی روایت کو بیان کیا ہے کہ میں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی خدمت میں عرض کی کہ نوف ہکالی کا گمان ہے کہ خضر علیہ السلام کے ساتھی موسیٰ سے مراد بنی اسرائیل کے پیغمبر موسیٰ علیہ السلام نہیں ہیں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا: اللہ کا دشمن جھوٹ بولتا ہے کیونکہ ہم سے ابی بن کعب رضی اللہ عنہ نے بیان کیا ہے کہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ بیان فرماتے ہوئے سنا: **[إِنَّ مُوسَىٰ قَامَ حَظِيْبًا فِي بَنِي إِسْرَآئِيلَ، فَسُئِلَ: أَيُّ النَّاسِ أَعْلَمُ؟ فَقَالَ: أَنَا، فَعَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِ إِذْ لَمْ يَرِدْ الْعِلْمُ إِلَيْهِ، فَأَوْحَى اللَّهُ إِلَيْهِ: إِنَّ لِي عَبْدًا بِمَجْمَعِ الْبَحْرَيْنِ هُوَ أَعْلَمُ مِنْكَ، قَالَ مُوسَى: يَا رَبِّ! فَكَيْفَ لِي بِهِ؟ قَالَ: تَأْخُذُ مَعَكَ حُوتًا فَتَجْعَلُهُ فِي مِكْتَلٍ، فَحَيْثُمَا فَقَدْتَ الْحُوتَ فَهُوَ ثَمَّ، فَأَخَذَ حُوتًا، فَجَعَلَهُ فِي مِكْتَلٍ، ثُمَّ انْطَلَقَ وَانْطَلَقَ مَعَهُ بَقْتَاهُ يَوْشَعَ بْنِ نُونٍ، حَتَّى إِذَا أَتَيَا الصَّخْرَةَ وَضَعَا رُءُوسَهُمَا فَنَامَا، وَاضْطَرَبَ الْحُوتُ فِي الْمِكْتَلِ، فَخَرَجَ مِنْهُ فَسَقَطَ فِي الْبَحْرِ ۚ فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ۝** وَأَمْسَكَ اللَّهُ عَنِ الْحُوتِ جَرِيَةَ الْمَاءِ فَصَارَ عَلَيْهِ مِثْلُ الطَّاقِ، فَلَمَّا اسْتَيْقَظَ نَسِيَ صَاحِبَهُ أَنْ يُخْبِرَهُ بِالْحُوتِ، فَانْطَلَقَا بَقِيَّةَ يَوْمِهِمَا وَلَيْلَتُهُمَا، حَتَّى إِذَا كَانَ مِنَ الْعَدِ قَالَ مُوسَى لِقَتَاهُ: **﴿ أَتِنَا عَدَاءَنَا ۚ لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا ۝** قَالَ: وَلَمْ يَجِدْ مُوسَى النَّصَبَ حَتَّى جَاوَزَا الْمَكَانَ الَّذِي أَمَرَ اللَّهُ بِهِ— فَقَالَ لَهُ قَتَاهُ: **﴿ اَرَاَيْتَ اِذَا اَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحُوتَ ۚ وَمَا أَنسَيْنِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ ۚ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ۝** قَالَ: فَكَانَ لِلْحُوتِ سَرَبًا وَلِمُوسَى وَلِقَتَاهُ عَجَبًا— فَقَالَ مُوسَى: **﴿ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغِ ۚ فَارْتَدَّا**

عَلَىٰ آثَارِهِمَا قَصَصًا ۖ قَالَ: رَجَعَا يَقْضِيَانِ آثَارَهُمَا حَتَّىٰ اتَّهَمَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِذَا رَجُلٌ مُّسْحَىٰ ثَوْبًا، فَسَلَّمَ عَلَيْهِ مُوسَىٰ فَقَالَ الْخَضِرُ: وَأَنْتَىٰ بِأَرْضِكَ السَّلَامُ؟ قَالَ: أَنَا مُوسَىٰ، قَالَ: مُوسَىٰ بَنَىٰ إِسْرَائِيلَ؟ قَالَ: نَعَمْ أَتَيْتَكَ، لِتُعَلِّمَنِي مِمَّا عَلَّمْتَ رُشْدًا، **قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا** ۝ يَامُوسَىٰ! إِنِّي عَلَىٰ عِلْمٍ مِّنْ عِلْمِ اللَّهِ عَلَمْنِيهِ لَا تَعْلَمُهُ أَنْتَ، وَأَنْتَ عَلَىٰ عِلْمٍ مِّنْ عِلْمِ اللَّهِ عَلَّمَكَ اللَّهُ لَا أَعْلَمُهُ، فَقَالَ مُوسَىٰ: **سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا** ۝ فَقَالَ لَهُ الْخَضِرُ: **فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا** ۝ فَانْطَلَقَا يَمْشِيَانِ عَلَى سَاحِلِ الْبَحْرِ، فَمَرَّتْ سَفِينَةٌ فَكَلَّمُوهُمْ أَنْ يَحْمِلُوهُمْ فَعَرَفُوا الْخَضِرَ فَحَمَلُوهُ بِغَيْرِ نَوْلٍ، فَلَمَّا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ لَمْ يَفْعَأْ إِلَّا وَالْخَضِرُ قَدْ قَلَعَ لَوْحًا مِّنَ الْوَلَحِ السَّفِينَةِ بِالْقُدُومِ، فَقَالَ لَهُ مُوسَىٰ: قَوْمٌ حَمَلُونَا بِغَيْرِ نَوْلٍ عَمَدَتْ إِلَى سَفِينَتِهِمْ فَحَرَقَتَهَا **لِنُغْرِقَ أَهْلَهَا** ۖ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا ۝ قَالَ **أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا** ۝ قَالَ **لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا** ۝ قَالَ: وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: وَكَانَتِ الْأُولَىٰ مِنْ مُّوسَىٰ نَسِيَانًا، قَالَ: وَجَاءَ عُصْفُورٌ فَوَقَعَ عَلَى حَرْفِ السَّفِينَةِ فَنَقَرَ فِي الْبَحْرِ نَقْرَةً، فَقَالَ لَهُ الْخَضِرُ: مَا عِلْمِي وَعِلْمُكَ مِنْ عِلْمِ اللَّهِ إِلَّا مِثْلُ مَا نَقَصَ هَذَا الْعُصْفُورُ مِنْ هَذَا الْبَحْرِ، ثُمَّ خَرَجَا مِنَ السَّفِينَةِ، فَبَيْنَاهُمَا يَمْشِيَانِ عَلَى السَّاحِلِ إِذْ بَصَرَ الْخَضِرُ غُلَامًا يَلْعَبُ مَعَ الْعِلْمَانِ، فَأَخَذَ الْخَضِرُ رَأْسَهُ بِيَدِهِ فَاقْتَلَعَهُ بِيَدِهِ فَقَتَلَهُ، فَقَالَ لَهُ مُوسَىٰ: **أَقْتَلْتَ نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا كَرًّا** ۝ قَالَ: **أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا** ۝ قَالَ: وَهَذَا أَشَدُّ مِنَ الْأُولَىٰ قَالَ: **قَالَ إِنَّ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَ هَذَا فَلَا تُصَحِّبْنِي قَدْ بَلَغْتَ مِن لَّدُنِّي عُذْرًا** ۝ فَانْطَلَقَا حَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلُهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّقُوا لَهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ قَالَ: - مَائِلٌ - فَقَامَ الْخَضِرُ **فَأَقَامَهُ** ۖ بِيَدِهِ، فَقَالَ مُوسَىٰ: قَوْمٌ أَتَيْنَاهُمْ فَلَمْ يُطْعَمُونَا وَلَمْ يُضَيَّعُوا، **لَوْ شِئْتُ لَتَّخَذْتُ عَلَيْهِمْ أَجْرًا** ۝ قَالَ: **هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ** ۖ إِلَى قَوْلِهِ: **سَأَتَّبِعُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا** ۝ (الكهف: 61-78) فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: وَدِدْنَا أَنَّ مُوسَىٰ كَانَ صَبِيرًا حَتَّىٰ يَقْضِيَ اللَّهُ عَلَيْنَا مِنْ خَبَرِهِمَا.

قَالَ سَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ: فَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقْرَأُ: (وَكَانَ أَمَامَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ صَالِحَةٍ غَضَبًا) وَكَانَ يَقْرَأُ: (وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ كَافِرًا وَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ) [

”موسیٰ علیہ السلام بنی اسرائیل میں خطبہ دینے کے لیے کھڑے ہوئے تو آپ سے پوچھا گیا کہ لوگوں میں سب سے بڑا عالم کون ہے۔ آپ نے جواب دیا: میں، تو اس پر اللہ تعالیٰ نے ان کی سرزنش کی کہ انھوں نے علم کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کیوں نہ کی۔ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کی طرف وحی کی کہ مجمع البحرین میں میرا ایک بندہ ہے جو تم سے زیادہ علم رکھتا ہے۔ موسیٰ علیہ السلام نے

عرض کی: یا اللہ میں ان کے پاس کس طرح پہنچ سکتا ہوں؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اپنے ساتھ ایک مچھلی لے لو، اسے تھیلے میں ڈال لو اور جہاں تم مچھلی گم پاؤ وہاں وہ تمہیں مل جائیں گے۔ موسیٰ نے ایک مچھلی پکڑ کر تھیلے میں ڈال لی اور سفر پر روانہ ہو گئے، آپ کے شاگرد یوشع بن نون علیہ السلام بھی اس سفر میں آپ کے ہمراہ تھے۔ چلتے چلتے جب ایک پتھر کے پاس پہنچے تو دونوں اس پر سر رکھ کر سو گئے، تھیلے میں رکھی ہوئی مچھلی میں حرکت پیدا ہوئی اور وہ تھیلے سے نکل کر دریا میں چلی گئی۔ **فَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ۝۶۱** ”پھر اس نے دریا میں اپنا سرنگ نمارستہ بنالیا۔“ اللہ تعالیٰ نے مچھلی سے پانی کی روانی کو روک لیا اور وہ پانی کی سطح پر طاق کی طرح تھی۔ جب موسیٰ علیہ السلام بیدار ہوئے تو آپ کے شاگرد مچھلی کے بارے میں آپ کو بتانا بھول گئے اور پھر باقی دن اور رات چلتے رہے حتیٰ کہ جب اگلا دن آیا تو موسیٰ علیہ السلام نے اپنے شاگرد سے کہا: **آيِنَا عَذَاءَنَا ذَلِكُمْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا نَصَبًا ۝۶۲** ”ہمارے لیے کھانا لاؤ، اس سفر سے ہم کو بہت تکان ہوگئی ہے۔“ موسیٰ علیہ السلام کو تکان اسی وقت ہوئی تھی جب انھوں نے اس جگہ سے تجاوز کیا تھا جس کے بارے میں اللہ تعالیٰ نے انھیں حکم دیا تھا تو آپ کے شاگرد نے کہا: **ارْءَيْتَ اِذْ اَوَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ الْحَوْتَ وَمَا أَنْسَيْنِيهِ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَكَ ۝۶۳ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ عَجَبًا ۝۶۴** ”بھلا آپ نے دیکھا کہ جب ہم نے پتھر کے پاس آرام کیا تھا تو میں مچھلی (وہیں) بھول گیا اور مجھے (آپ سے) اس کا ذکر کرنا شیطان نے بھلا دیا اور اس نے عجب طرح سے دریا میں اپنا رستہ بنالیا تھا۔“ مچھلی کے لیے تو یہ رستہ سرنگ کی طرح تھا اور موسیٰ اور آپ کے شاگرد کے لیے یہ ایک تعجب انگیز بات تھی۔ تو یہ بات سن کر موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا: **ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبِغُ ۝۶۵ فَارْتَدَّا عَلَىٰ آثَارِهِمَا قَصَصًا ۝۶۶** ”یہی تو (وہ مقام) ہے جسے ہم تلاش کرتے تھے تو وہ اپنے پاؤں کے نشانات دیکھتے دیکھتے لوٹے۔“ اور اپنے قدموں کے نشانات پر چلتے چلتے واپس پتھر کے پاس آ گئے تو دیکھا کہ وہاں کپڑے میں لپٹا ہوا ایک آدمی ہے، موسیٰ علیہ السلام نے انھیں سلام کہا تو خضر علیہ السلام نے کہا کہ تمہاری اس زمین میں سلام کہاں۔ موسیٰ علیہ السلام نے کہا کہ میں موسیٰ ہوں تو انھوں نے کہا: بنی اسرائیل والے موسیٰ؟ آپ نے جواب دیا: ہاں! اور میں آپ کی خدمت میں اس لیے حاضر ہوا ہوں کہ جو علم اللہ کی طرف سے آپ کو سکھایا گیا ہے اس میں سے کچھ بھلائی کی باتیں مجھے بھی سکھا دیں: **قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝۶۷** ”(خضر نے) کہا کہ یقیناً تم میرے ساتھ صبر نہیں کر سکو گے۔“ (اور پھر یہ بھی کہا: اے موسیٰ علیہ السلام) اللہ تعالیٰ نے مجھے کچھ ایسا علم سکھایا ہے جو آپ نہیں جانتے اور اس نے کچھ علم آپ کو ایسا سکھایا ہے جو میں نہیں جانتا۔ موسیٰ علیہ السلام نے جواب دیا: **سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ۝۶۸** ”اللہ نے چاہا تو آپ مجھے صابر پائیں گے اور میں آپ کے ارشاد کے خلاف نہیں کروں گا۔“ خضر نے کہا: **وَإِنْ اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ۝۶۹** ”اگر تم میری اتباع کرنا چاہو تو (شرط یہ ہے کہ) مجھ سے کوئی بات نہ پوچھنا جب تک میں خود اس کا ذکر تم سے نہ کروں۔“

اس کے بعد دونوں دریا کے کنارے کنارے چلنے لگے تو ان کے پاس سے ایک کشتی گزری، انھوں نے کشتی والوں سے بات

کی کہ وہ انھیں بھی کشتی میں بٹھالیں، انھوں نے خضر کو پہچان لیا اور انھیں کرایہ لیے بغیر کشتی پر بٹھالیا۔ جب یہ دونوں کشتی میں سوار ہو گئے تو اچانک خضر نے تیشے کے ساتھ کشتی کے ایک تختے کو توڑ دیا۔ موسیٰ علیہ السلام نے کہا: ان لوگوں نے کرایہ لیے بغیر ہمیں اپنی کشتی پر بٹھایا (اور ہم پر یا احسان کیا مگر) آپ نے ان کی کشتی کو اس لیے پھاڑ دیا ہے ﴿لِنُعْرِقَ أَهْلَهَا﴾ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا ﴿﴾ ”کہ سواروں کو غرق کر دیں، یہ تو آپ نے بڑی (عجیب) بات کی ہے!“ اس (خضر) نے کہا: ﴿أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا﴾ ”کیا میں نے نہیں کہا تھا کہ تم میرے ساتھ صبر نہ کر سکو گے۔“ (موسیٰ علیہ السلام نے) کہا: ﴿لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا﴾ ”جو بھول مجھ سے ہوئی اس پر مواخذہ نہ کیجیے اور میرے معاملے میں مجھ پر مشکل نہ ڈالے۔“ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ موسیٰ علیہ السلام سے یہ پہلی بات واقعی بھول جانے کی وجہ سے سرزد ہوئی تھی۔ آپ ﷺ نے فرمایا: ایک چڑیا آئی اور کشتی کے ایک کنارے پر بیٹھ گئی اس نے دریا سے پانی کی ایک چونچ بھری تو خضر نے موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ میرا علم اور آپ کا علم اللہ کے علم کے مقابلے میں اتنا ہے جس قدر کہ اس چڑیا کے چونچ بھرنے سے دریا کے پانی میں کمی ہوئی ہے۔

پھر دونوں کشتی سے باہر نکل کر سمندر کے ساحل پر چلنے لگے تو خضر نے ایک لڑکا دیکھا جو دوسرے لڑکوں کے ساتھ مل کر کھیل رہا تھا، خضر نے اس لڑکے کے سر کو پکڑا اور اسے ہاتھ سے کچل کر قتل کر دیا۔ تو موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا: ﴿أَقْتُلْتُ نَفْسًا ذَكِيَّةً﴾ بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا ﴿﴾ ”آپ نے ایک بے گناہ شخص کو (ناحق) بغیر قصاص کے مار ڈالا (یہ تو) آپ نے بری بات کی۔“ تو انھوں نے جواب دیا: ﴿أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا﴾ ”کیا میں نے نہیں کہا تھا کہ تم سے میرے ساتھ صبر نہیں ہو سکے گا۔“ اور یہ پہلی سے بھی زیادہ سخت بات تھی: ﴿قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَ هَذَا فَلَا تُصَِّبْهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَادًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ﴾ ”اس (موسیٰ) نے کہا کہ اگر میں اس کے بعد (پھر) کوئی بات پوچھوں (اعتراض کروں) تو مجھے اپنے ساتھ نہ رکھیے گا کہ آپ میری طرف سے عذر (کے قبول کرنے میں غایت) کو پہنچ گئے، پھر دونوں چلے یہاں تک کہ ایک گاؤں والوں کے پاس پہنچے اور ان سے کھانا طلب کیا، انھوں نے ان کی ضیافت کرنے سے انکار کیا، پھر انھوں نے وہاں ایک دیوار دیکھی جو (جھک کر) گرا چاہتی تھی۔“ یعنی ایک طرف کو جھک گئی تھی تو خضر علیہ السلام نے اپنے ہاتھ سے ﴿فَاقَامَهَا﴾ ”اس کو سیدھا کر دیا۔“ موسیٰ علیہ السلام نے کہا کہ ہم ان لوگوں کے پاس آئے تھے مگر انھوں نے ہماری ضیافت کی اور نہ ہمیں کھانا کھلایا، ﴿لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ عَلَيْهِ أَجْرًا﴾ قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿﴾ ”اگر آپ چاہتے تو ان سے (اس کا) معاوضہ لیتے (تاکہ کھانے کا کام چلتا) اس (خضر) نے کہا کہ اب مجھ میں اور تم میں علیحدگی ہے۔ (مگر) جن باتوں پر تم صبر نہ کر سکتے میں ان کا تمہیں بھی بتائے دیتا ہوں۔“ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ہم اس بات کو پسند کرتے ہیں کہ اے کاش! موسیٰ علیہ السلام صبر کرتے تاکہ اللہ تعالیٰ ہمیں ان دونوں کی کچھ اور باتیں بھی بتا

قَالَ لَهُ مُوسَى هَلْ أَتَّبِعُكَ عَلَىٰ أَنْ تُعَلِّمَ مِنَّا عَلَمًا ۖ قَالَ إِنْ كُنْ

موسى نے اس سے کہا: کیا اس (شرط) پر میں تیری اتباع کروں کہ تو مجھے اس میں سے سکھائے جو تجھے بھلائی سکھائی گئی ہے؟ (66) وہ بولا: بے شک

تَسْتَطِيعُ مَعِيَ صَبْرًا ۖ (67) وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ۖ قَالَ

تو میرے ساتھ ہرگز صبر نہ کر سکے گا (67) اور جو چیز تیرے احاطہ علم ہی میں نہیں، تو اس پر صبر کیسے کرے گا؟ (68) اس (موسیٰ) نے کہا: یقیناً ان شاء اللہ تو

سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ۖ (69) قَالَ فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي

مجھے صابر پائے گا اور میں کسی بھی حکم میں تیری نافرمانی نہیں کروں گا (69) اس (خضر) نے کہا: پھر اگر تو نے میری اتباع کرنی ہے تو کسی شے کی بابت

فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ۚ (70)

مجھ سے سوال نہ کرنا، حتیٰ کہ میں خود ہی اس کا ذکر تجھ سے شروع کروں (70)

دیتا۔“ سعید بن جبیر نے کہا ہے کہ ابن عباس رضی اللہ عنہما اس طرح قراءت فرمایا کرتے تھے: [وَكَانَ أَمَامَهُمْ مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ صَالِحَةٍ غَضَبًا] ”اور ان کے آگے ایک بادشاہ تھا جو ہر صحیح شتی غصب کر لیتا تھا۔“ نیز آپ اس طرح بھی قراءت فرماتے: [وَأَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ كَافِرًا وَكَانَ أَبُوهُ مُؤْمِنِينَ] ”پس غلام (بچہ) کا فر تھا اور اس کے والدین مومن تھے۔“ (1) امام بخاری رحمہ اللہ نے ایک اور روایت اسی طرح بیان فرمائی ہے اور اس میں یہ الفاظ بھی ہیں:

[فَخَرَجَ مُوسَى وَمَعَهُ فَتَاهُ يُوْشَعَ بْنِ نُونٍ، وَمَعَهُمَا الْحُوتُ، حَتَّىٰ انْتَهَيَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَنَزَلَ عِنْدَهَا، قَالَ: فَوَضَعَ مُوسَى رَأْسَهُ فَنَامَ قَالَ: وَفِي أَصْلِ الصَّخْرَةِ عَيْنٌ يُقَالُ لَهَا: الْحَيَاةُ، لَا يُصِيبُ مِنْ مَّائِهَا شَيْءٌ إِلَّا حَيٌّ، فَأَصَابَ الْحُوتُ مِنْ مَّاءِ تِلْكَ الْعَيْنِ، فَتَحَرَّكَ وَأَنْسَلَ مِنَ الْمِكْتَلِ فَدَخَلَ الْبَحْرَ، فَلَمَّا اسْتَقْبَلَ مُوسَى قَالَ لِفَتَاهُ: إِنَّا عَدَاؤُنَا وَوَقَعَ عُصْفُورٌ عَلَى حَرْفِ السَّفِينَةِ، فَعَمَسَ مِنْقَارُهُ فِي الْبَحْرِ، فَقَالَ الْخَضِرُ لِمُوسَى: مَا عَلِمْتُكَ وَعِلْمِي وَعِلْمُ الْخَلَائِقِ فِي عِلْمِ اللَّهِ إِلَّا مَقْدَارُ مَا غَمَسَ هَذَا الْعُصْفُورُ مِنْقَارَهُ]

”موسیٰ علیہ السلام سفر پر روانہ ہوئے تو آپ کے ہمراہ آپ کے شاگرد یوشع بن نون بھی تھے، دونوں نے اپنے ساتھ مچھلی بھی لی تھی۔ جب پتھر کے پاس پہنچے تو وہاں پڑاؤ ڈال دیا، موسیٰ علیہ السلام نے اس پتھر پر سر رکھا اور سو گئے..... اس پتھر کے نیچے ایک چشمہ تھا جسے حیات کہا جاتا تھا کیونکہ اس کا پانی جس چیز کو لگتا وہ زندہ ہو جاتی تھی، مچھلی کو بھی اس چشمے کا پانی لگا جس سے اس میں حرکت پیدا ہو گئی اور وہ تھیلے سے باہر نکل کر دریا میں داخل ہو گئی، موسیٰ علیہ السلام جب بیدار ہوئے تو آپ نے اپنے شاگرد سے کہا: إِنَّا عَدَاؤُنَا ”ہمارے لیے کھانا لاؤ۔“ اور پھر باقی حدیث پہلی روایت ہی کی طرح بیان کی ہے۔ اس میں بھی ہے کہ ایک چڑیا آ کر کشتی کے کنارے پر بیٹھ گئی اور اس نے اپنی چونچ دریا میں ڈبو دی تو خضر نے موسیٰ علیہ السلام سے کہا کہ میرا علم، آپ کا

(1) صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله تعالى: وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِفَتَاهُ لَأَبْرَحَ حَتَّىٰ أَتِلْعَاجَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ○ (الكهف: 60)، حدیث: 4725 و صحیح مسلم، الفضائل، باب من فضائل الخضر علیہ السلام،

فَانْطَلَقَا وَهَفَفَهُ حَتَّىٰ إِذَا رَكِبَا فِي السَّفِينَةِ خَرَقَهَا قَالِ أَخْرَقْتَهَا لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا

پھر وہ دونوں چلے حتیٰ کہ جب وہ کشتی میں سوار ہوئے تو اس (خضر) نے کشتی میں شگاف کر دیا، اس (موسیٰ) نے کہا: کیا تو نے اس میں شگاف کیا کہ اس

لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا ۖ قَالِ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۚ قَالِ لَا

کشتی والوں کو غرق کر دے؟ تو نے بڑا ہولناک (اور اٹوٹھا) کام کیا ہے ۚ اس (خضر) نے کہا: کیا میں نے کہا نہ تھا کہ تو یقیناً میرے ساتھ صبر کرنے

تَوَّأَخِدُنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عُسْرًا ۚ

کی استطاعت ہرگز نہیں رکھے گا ۚ اس (موسیٰ) نے کہا: میری بھول چوک پر تو مجھے نہ پکڑ، اور میرے معاملے میں مجھے مشکل میں نہ ڈال ۚ

علم اور تمام مخلوقات کا علم اللہ تعالیٰ کے علم کے مقابلے میں اس طرح ہے جس طرح چونچ کا وہ حصہ دریا کے مقابلے میں ہے جسے چڑیا نے پانی میں ڈبو یا تھا۔“ باقی حدیث پہلی حدیث ہی کی طرح ہے۔^①

تفسیر آیات: 66-70

موسیٰ اور خضر علیہ السلام کی ملاقات اور ان کا ساتھ: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے اس عالم شخص سے کہا جو کہ خضر تھے اور جنہیں اللہ تعالیٰ نے ایسے علم سے نوازا تھا جو موسیٰ علیہ السلام کو حاصل نہ تھا جیسا کہ اس نے موسیٰ علیہ السلام کو ایسے علم سے نوازا تھا جو خضر کو حاصل نہ تھا، بہر حال: **قَالَ لَهُ مُوسَىٰ هَلْ أَتَّبَعُكَ** ”موسیٰ علیہ السلام نے ان (خضر) سے کہا: کیا میں آپ کی پیروی کروں؟“ اس سوال میں ان سے درخواست کی گئی، یہ نہیں کہ انھیں مجبور کیا اور ان کے ساتھ رہنے کو لازم قرار دیا اور متعلم کو عالم سے اسی انداز میں سوال کرنا چاہیے۔ اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: **اَتَّبِعْكَ** یعنی میں آپ کا ساتھی اور رفیق بنوں۔ **عَلَىٰ أَنْ تُلْمِزَنَ مِنَّا عَلِمْتَ رُشْدًا** ”تا کہ جو علم (اللہ کی طرف سے) آپ کو سکھایا گیا ہے آپ اس میں سے بھلائی کی کچھ باتیں مجھے بھی سکھا دیں۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے آپ کو جو علم نافع اور عمل صالح سکھایا ہے میں اس سے رہنمائی حاصل کرنا چاہتا ہوں۔ **قَالَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا** ”(خضر نے) کہا کہ تم میرے ساتھ رہ کر صبر نہیں کر سکو گے۔“ یعنی جب تم میرے ایسے افعال دیکھو گے جو تمہاری شریعت کے مخالف ہوں گے تو تم میرے ساتھ رہ کر صبر نہیں کر سکو گے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے مجھے ایسا علم سکھایا ہے جو تمہیں نہیں سکھایا اور اس نے تمہیں ایسا علم سکھایا ہے جو اس نے مجھے نہیں سکھایا۔ ہم میں سے ہر ایک اللہ تعالیٰ کے ایسے امور کا مکلف ہے جن کا دوسرا مکلف نہیں ہے، لہذا تم میرے ساتھ نہیں رہ سکو گے۔ **وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا** ”اور جس بات کی تمہیں خبر ہی نہیں اس پر صبر کر بھی کیونکر سکتے ہو؟“ میں جانتا ہوں کہ ان امور کے بارے میں تم اعتراض کرو گے جن کے بارے میں تم اعتراض کرنے میں معذور ہو کیونکہ ان کی باطنی حکمت و مصلحت سے اللہ تعالیٰ نے مجھے تو مطلع فرما دیا ہے مگر تمہیں مطلع نہیں فرمایا: **قَالَ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا** ”موسیٰ نے کہا: اللہ نے چاہا تو آپ مجھے صابر پائیں گے۔“ اپنے ان امور کے بارے میں جو میں دیکھوں گا، **وَلَا أَغْصِي لَكَ أَمْرًا** ”اور

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله تعالى: **قَالَ أَرَأَيْتَ إِذْ** (الکہف: 63-82)، حدیث: 4727.

میں تیرے ارشاد کے خلاف نہیں کروں گا۔“ یعنی میں کسی چیز میں بھی آپ کی مخالفت نہیں کروں گا۔ خضر علیہ السلام نے اس سلسلے میں اپنی شرط پیش کرتے ہوئے کہا: ﴿وَإِنْ اتَّبَعْتَنِي فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا﴾ (70) ”اگر تم میرے ساتھ رہنا چاہو تو (شرط یہ ہے:) مجھ سے کوئی بات نہ پوچھنا جب تک میں خود اس کا ذکر تم سے نہ کروں۔“ یعنی جب تک تمہارے سوال کرنے سے پہلے میں خود ہی اس کے بارے میں تم سے گفتگو نہ شروع کر دوں۔

تفسیر آیات: 71-73

کشتی کو توڑنے کا واقعہ: اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام اور ان کے ساتھ خضر کے بارے میں بیان فرمایا ہے کہ جب دونوں اس شرط پر متفق ہو گئے کہ موسیٰ علیہ السلام اگر کسی چیز کو غلط سمجھیں تو اس کے بارے میں کوئی سوال نہیں کریں گے یہاں تک کہ خود خضر اس کی تشریح و توضیح بیان نہ کرنے لگ جائیں۔ اس شرط پر اتفاق کے بعد وہ دونوں چل پڑے اور پھر ایک کشتی میں سوار ہو گئے۔ قبل ازیں حدیث کے حوالے سے یہ بیان کیا جا چکا ہے کہ وہ کشتی میں کس طرح سوار ہوئے تھے، نیز یہ بھی بیان کیا جا چکا ہے کہ کشتی والوں نے خضر کو پہچان لیا تھا جس کی وجہ سے انھوں نے خضر اور موسیٰ علیہ السلام کو کشتی میں سوار کر لیا اور ان سے خضر کے احترام کی وجہ سے کرایہ بھی نہ لیا۔ جب کشتی اپنے سفر پر روانہ ہوئی اور دریا کی موجوں سے کھیلنے لگی تو خضر اٹھے اور انھوں نے کشتی کو پھاڑ دیا، یعنی اس کا ایک تختہ نکال دیا جسے بعد میں انھوں نے کشتی میں لگا بھی دیا تھا۔^①

بہر کیف موسیٰ علیہ السلام سے صبر نہ ہوسکا اور انھوں نے اس پر اعتراض کرتے ہوئے کہا: ﴿أَخَرَفْتَهَا لَتُغْرِقَ أَهْلَهَا﴾ ”تو نے اس کو اس لیے پھاڑا ہے کہ سواروں کو غرق کر دے!“ ﴿لَتُغْرِقَ﴾ کا لام عاقبت (انجام) کے لیے ہے تعلیل کے لیے نہیں۔ ﴿لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا إِمْرًا﴾ (71) ”یہ تو تو نے بڑی (عجیب) بات کی۔“ مجاہد نے کہا ہے: ﴿إِمْرًا﴾ (71) کے معنی بری بات کے ہیں اور قتادہ نے کہا ہے کہ اس کے معنی عجیب بات کے ہیں۔^② موسیٰ علیہ السلام کی یہ بات سن کر خضر نے انھیں اپنی شرط یاد دلاتے ہوئے کہا: ﴿أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا﴾ (72) ”کیا میں نے نہیں کہا تھا کہ تم میرے ساتھ صبر نہ کر سکو گے۔“ یعنی میں نے یہ کام قصد کیا ہے اور یہ ان امور میں سے ہے جن کے بارے میں میں نے تمہارے ساتھ یہ شرط عائد کی تھی کہ تم ان کے بارے میں مجھ پر کوئی اعتراض نہیں کرو گے کیونکہ ان کے بارے میں تمہیں علم نہیں ہے اور ان میں ایسی مصلحت کا فرما ہے جس کو تم نہیں جانتے: ﴿قَالَ لَا تَأْخُذْ بِمَا نَسِيتُ وَلَا تَرْهَقْنِي مِنْ أَمْرِي عَسْرًا﴾ (73) ”اس (موسیٰ علیہ السلام) نے کہا کہ جو بھول مجھ سے ہو گئی اس پر مواخذہ نہ کیجیے اور میرے معاملے میں مجھ پر مشکل نہ ڈالے۔“ یعنی میرے لیے تنگی اور سختی نہ کیجیے، قبل ازیں حدیث کے حوالے سے بیان کیا جا چکا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [كَانَتْ الْأُولَىٰ مِنْ مُوسَىٰ نَسِيَانًا] ”موسیٰ علیہ السلام نے پہلا یہ اعتراض ازراہ نسیان کیا تھا۔“^③

① دیکھیے کہف، آیات: 60-65 کے ذیل میں عنوان: ”موسیٰ و خضر علیہ السلام کا واقعہ“ ② تفسیر الطبری: 352/15. ③ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله تعالى: ﴿وَأَذَّ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتْنِهِ لَآ أَبْرُحَ حَتَّىٰ أَتْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا﴾ (الکہف: 60)، حدیث: 4725 عن أبي بن كعب ؓ.

فَانْطَلَقَا وَحَتَّىٰ إِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ ۖ قَالَ أَقْتَلْتَنِي نَفْسًا زَكِيَّةً ۖ بِغَيْرِ
 پھر وہ دونوں چلے، حتیٰ کہ جب وہ دونوں ایک لڑکے سے ملے، تو اس (خضر) نے اسے قتل کر دیا، اس (موسیٰ) نے کہا: کیا تو نے ایک پاک (بے گناہ) نفس

نَفْسٍ ط لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا ۖ ﴿٧٤﴾

کو کسی جان کے (قصاص کے) بغیر قتل کر دیا ہے؟ یقیناً تو نے تو بہت ہی برا کام کیا ہے! ﴿74﴾

تفسیر آیت: 74

لڑکے کو قتل کرنے کا واقعہ: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَانْطَلَقَا وَحَتَّىٰ إِذَا لَقِيَا غُلَامًا فَقَتَلَهُ ۖ﴾ ”پھر دونوں چلے یہاں تک کہ (رستے میں) ایک لڑکے سے ملے تو (خضر نے) اسے مار ڈالا۔“ قبل ازیں یہ بیان کیا جا چکا ہے کہ یہ لڑکا ایک بستی میں دوسرے لڑکوں کے ساتھ کھیل رہا تھا۔^① یہ لڑکا ان تمام لڑکوں میں سب سے زیادہ حسین و جمیل تھا، خضر نے تمام لڑکوں میں سے اسے پکڑا اور قتل کر دیا۔^② موسیٰ علیہ السلام نے جب یہ دیکھا تو پہلی بات سے بھی اس کی زیادہ سخت تردید کی اور فوراً بول اٹھے ﴿اَقْتَلْتَنِي نَفْسًا زَكِيَّةً﴾ ”کیا تو نے ایک بے گناہ نفس مار ڈالا؟“ یعنی یہ ایک چھوٹا لڑکا تھا جو ابھی بلوغت کو نہیں پہنچا تھا، اس نے کوئی گناہ نہیں کیا تھا مگر آپ نے اسے مار ڈالا؟ ﴿بِغَيْرِ نَفْسٍ ط﴾ ”(ناحق) بغیر قصاص کے“ یعنی اس کے قتل کی کوئی وجہ نہ تھی، ﴿لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا﴾ ﴿٧٤﴾ ”البتہ تحقیق تو نے بری بات کی۔“



① دیکھیے کہف، آیت: 65 کے تحت۔ ② مسند أحمد: 119/5.

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَّكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۖ ٧٥ قَالَ إِنْ سَأَلْتِكَ عَنْ

اس (خضر) نے کہا: کیا میں نے تجھ سے نہیں کہا تھا کہ بلاشبہ تو میرے ساتھ ہرگز صبر نہیں کر سکے گا؟ ۷۵ اس (موسیٰ) نے کہا: اگر اس کے بعد میں تجھ

شئٍ عَمَّ بَعْدَهَا فَلَا تُصِجُّنِي ۚ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ۖ ٧٦

سے کسی چیز کی بابت سوال کروں تو پھر مجھے ہرگز صحبت میں نہ رکھنا، یقیناً میری طرف سے تو عذر کو پہنچ چکا ہے ۷۶

فَأَنْطَلَقَا ۚ وَحَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلُهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّفُوهُمَا

پھر وہ دونوں چلے حتیٰ کہ ایک گاؤں والوں کے پاس پہنچے، اس کے رہنے والوں سے طعام مانگا، تو انھوں نے ان کی ضیافت کرنے سے انکار کر دیا،

فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقَضَ فَأَقَامَهُ ط قَالَ لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ عَلَيْهِ

پھر ان دونوں نے ایک دیوار پائی جو گرا چاہتی تھی، تو اس (خضر) نے وہ سیدھی کر دی۔ اس (موسیٰ) نے کہا: اگر تو چاہتا تو اس پر ضرور اجرت لے

أَجْرًا ۖ ٧٧ قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي وَبَيْنِكَ ۚ سَأُنَبِّئُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۖ ٧٨

لیتا ۷۷ اس (خضر) نے کہا: یہ (اب) میرے اور تیرے درمیان جدائی ہے، یقیناً میں تجھے ان (باتوں) کی حقیقت بتاتا ہوں جن پر تو صبر نہ کر سکا ۷۸

تفسیر آیات: 75، 76

قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَّكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۖ ٧٥ ”اس (خضر) نے کہا: کیا میں نے تجھے نہیں کہا تھا کہ

میرے ساتھ صبر نہیں کر سکے گا۔“ خضر علیہ السلام نے نہایت سختی کے ساتھ اپنی پہلی شرط یاد دلائی، اسی لیے موسیٰ علیہ السلام نے ان سے کہا:

إِنْ سَأَلْتِكَ عَنْ شَيْءٍ عَمَّ بَعْدَهَا ”اگر میں اس کے بعد تجھ سے کوئی بات پوچھوں۔“ اور اس کے بعد آئندہ تم پر کوئی اعتراض

کروں: ”فَلَا تُصِجُّنِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ۖ ٧٦“ ”تو تو مجھے اپنے ساتھ نہ رکھنا کہ تو میری طرف سے عذر (کے قبول

کرنے میں غایت) کو پہنچ گیا۔“ یعنی آپ نے بار بار میرے پاس عذر پیش کیا ہے۔ ابن جریر رحمہ اللہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی اُبی بن

کعب سے روایت کو ذکر کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ جب کسی کا ذکر کرتے ہوئے دعا فرماتے تو اپنے آپ سے دعا کا آغاز

فرماتے۔ ایک دن آپ نے فرمایا: [رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَىٰ مُوسَىٰ لَوْ لَبِثَ مَعَ صَاحِبِهِ لَا بُصْرَ الْعَجَبِ وَلَكِنَّهُ قَالَ:

إِنْ سَأَلْتِكَ عَنْ شَيْءٍ عَمَّ بَعْدَهَا فَلَا تُصِجُّنِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ۖ ٧٦] ”اللہ تعالیٰ کی ہم پر اور موسیٰ علیہ السلام پر رحمت

ہو اگر وہ اپنے ساتھی کے ساتھ کچھ عرصہ اور رہتے تو یقیناً عجیب و غریب باتیں دیکھتے لیکن انھوں نے جلدی میں کہہ دیا: ”اگر

میں اس کے بعد کوئی بات پوچھوں تو مجھے اپنے ساتھ نہ رکھنا کہ تو میری طرف سے عذر (کے قبول کرنے میں غایت) کو پہنچ گیا۔“ ۱۱

تفسیر آیات: 77، 78

دیوار سیدھی کرنے کا واقعہ: اللہ تعالیٰ نے موسیٰ و خضر کے واقعے کو جاری رکھتے ہوئے بیان فرمایا ہے: ”فَأَنْطَلَقَا ۚ وَحَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَطْعَمَا أَهْلُهَا فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّفُوهُمَا

دونوں چلے۔“ پہلی دو دفعہ کے بعد پھر انھوں نے اپنا سفر جاری رکھا۔ ”حَتَّىٰ إِذَا أَتَيَا أَهْلَ قَرْيَةٍ“ ”یہاں تک کہ ایک گاؤں

① تفسیر الطبری: 356/15 مزید دیکھیے صحیح مسلم، الفضائل، باب من فضائل الخضر، حدیث: (172)۔ 2380 و سنن

ابی داؤد، الحروف والقراءات، باب، حدیث: 3984 و مسند أحمد: 122/5 الفاظ کی تقدیم و تاخیر اور کی بیشی کے ساتھ۔

أَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ

رہی کشتی تو وہ چند مسکینوں کی تھی جو دریا میں کام کرتے تھے، لہذا میں نے ارادہ کیا کہ اس میں عیب ڈال دوں جبکہ ان کے آگے ایک بادشاہ

مَلِكٌ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ﴿٧٩﴾

تھا جو ہر کشتی زبردستی لے لیتا تھا ﴿٧٩﴾

والوں کے پاس پہنچے۔“ امام ابن جریر نے ابن سیرین کا قول ذکر کیا ہے کہ اس گاؤں کا نام ایلبہ تھا۔^① اور حدیث میں ہے: [حَتَّىٰ

إِذَا أَتَىٰ أَهْلَ قَرْيَةٍ لِّثَامًا] ”وہ ایک گاؤں کے بخیل لوگوں کے پاس پہنچے۔“^② اسْتَعْصَمَ أَهْلُهَا قَابَوًّا أَنْ يُضَيَّفُوهُمْ

فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ أَنْ يَنْقُصَ ﴿٨٠﴾ ”تو ان سے کھانا طلب کیا۔ انھوں نے ان کی ضیافت کرنے سے انکار کیا، پھر

انھوں نے وہاں ایک دیوار دیکھی جو (جھک کر) گرا چاہتی تھی۔“ یہاں دیوار کی طرف ارادے کی نسبت استعارے کے طور پر

ہے کیونکہ (غیر ذی العقول) اشیاء کی طرف ارادے کی نسبت میلان کے معنی میں ہوتی ہے۔ اور انقضا ض کے معنی گرنے کے

ہیں۔ ﴿٨١﴾ فَاقَامَهُ ط ﴿٨٢﴾ ”تو اس (خضر) نے اس کو سیدھا کر دیا۔“ اسے سیدھا کھڑے ہونے کی حالت میں لوٹا دیا۔ قبل ازیں یہ

حدیث بیان کی جا چکی ہے کہ خضر نے اس دیوار کو اپنے ہاتھ سے سیدھا کر دیا تھا اور اس کے جھکاؤ کو ختم کر دیا تھا اور یہ بھی ایک

معجزہ تھا۔^③ موسیٰ علیہ السلام نے یہ دیکھ کر فرمایا: ﴿لَوْ شِئْتُ لَنَخَذْتُ عَلَيْهِ أَجْرًا ﴿٨٣﴾﴾ ”اگر تو چاہتا تو ان سے اس کا معاوضہ

لیتا۔“ کیونکہ انھوں نے ہماری ضیافت نہیں کی، لہذا ان کے لیے بلا معاوضہ کام نہیں کرنا چاہیے: ﴿قَالَ هَذَا فِرَاقُ بَيْنِي

وَبَيْنِكَ ﴿٨٤﴾﴾ ”اس (خضر) نے کہا کہ اب مجھ میں اور تجھ میں علیحدگی ہے۔“ کیونکہ لڑکے کے قتل کے وقت تم نے کہا تھا کہ اگر میں

اس کے بعد کوئی بات پوچھوں اور اعتراض کروں تو مجھے اپنے ساتھ نہ رکھنا، لہذا اب مجھ میں اور تجھ میں علیحدگی کا وقت آ گیا ہے:

﴿سَأَتَيْنِكَ بِثَاوِيلٍ مَا لَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ﴿٨٥﴾﴾ ”(مگر) جن باتوں پر تو صبر نہ کر سکا، میں ان کا تجھے بھید بتائے دیتا ہوں۔“

تفسیر آیت: 79

کشتی پھاڑنے کا راز: یہ وضاحت ہے اس کام کی جسے سمجھنے میں موسیٰ علیہ السلام کو مشکل پیش آئی اور انھوں نے ظاہر حال کے

مطابق اس پر اعتراض کر دیا تھا جبکہ اس کی باطنی حکمت کو اللہ تعالیٰ نے خضر علیہ السلام پر ظاہر کر دیا تھا۔ خضر علیہ السلام نے اس کی باطنی حکمت

کو بیان کرتے ہوئے کہا کہ میں نے اس کشتی کو اس لیے پھاڑا تھا کہ ان کا ایک ایسے ظالم بادشاہ کے پاس سے گزر ہونے والا

تھا: ﴿يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ﴿٧٩﴾﴾ ”جو ہر ایک (عمدہ اور اچھی) کشتی کو زبردستی چھین لیتا تھا۔“ تو میں نے چاہا کہ اسے عیب

دار کر دوں تاکہ عیب کی وجہ سے ظالم بادشاہ کے چھیننے سے اسے بچا سکوں اور کشتی کے غریب مالکان اس سے فائدہ اٹھا سکیں

جن کے پاس گزر بسر کے لیے اس کے سوا اور کوئی چیز نہ تھی۔ یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس کشتی کے مالکان یتیم بچے تھے۔

① تفسیر الطبری: 357/15. ② صحيح مسلم، الفضائل، باب من فضائل الخضر، حديث: (172)-2380 ومسنند

أحمد: 119/5 عن أبي بن كعب ؓ. ③ دیکھیے الکھف، آیت: 65 کے ذیل میں۔

وَأَمَّا الْعُلْمُ فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِينَا أَنْ يُرْهَقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۝ (80)

اور رہا لڑکا، تو اس کے ماں باپ مومن تھے، چنانچہ ہم ڈرے کہ وہ سرکشی اور کفر کی وجہ سے انھیں مشقت میں ڈال دے گا (80) چنانچہ ہم نے

فَارَدْنَاهُ أَنْ يُبَدِّلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِّنْهُ زَكَاةً وَأَقْرَبَ رُحْمًا ۝ (81)

چاہا کہ ان دونوں کا رب انھیں (ایسا) بدل دے جو اس سے پاکیزگی میں بہتر اور مہربانی میں قریب تر ہو (81)

وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزُ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا

اور رہی دیوار تو وہ شہر میں دو یتیم لڑکوں کی تھی، اور اس کے نیچے ان کے لیے خزانہ تھا اور ان کا باپ صالح تھا، چنانچہ تیرے رب نے چاہا کہ

صَالِحًا فَارَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا كَنْزَهُمَا ۖ رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ ۚ وَمَا فَعَلْتُهُ

وہ دونوں (یتیم) اپنی جوانی کو پہنچیں اور تیرے رب کی رحمت کے سبب اپنا خزانہ نکال لیں اور میں نے یہ اپنی رائے سے نہیں کیا، یہ ان (باتوں) کی

عَنْ أَمْرِي ۖ ذَٰلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۝ (82)

حقیقت ہے جن پر تو صبر نہ کر سکا (82)

تفسیر آیات: 80، 81

لڑکے کے قتل کا راز: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے ابی بن کعب سے روایت کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [الْعُلَامُ الَّذِي قَتَلَهُ الْخَضِرُ طُعِبَ يَوْمَ طُعِبَ كَافِرًا] ”یہ لڑکا جسے خضر نے قتل کیا تھا، یہ روز اول ہی سے کافر پیدا ہوا تھا۔“ (1) اسی لیے خضر علیہ السلام نے فرمایا: ﴿فَكَانَ أَبَوَاهُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِينَا أَنْ يُرْهَقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا﴾ (80) ”اس کے ماں باپ دونوں مومن تھے ہمیں اندیشہ ہوا کہ وہ (بڑا ہو کر بدکردار ہو گئیں) ان کو سرکشی اور کفر میں نہ پھنسائے۔“ یعنی لڑکے کی محبت والدین کو کفر اختیار کرنے پر مجبور نہ کر دے۔ قتادہ کہتے ہیں کہ جب یہ لڑکا پیدا ہوا تو اس کے ماں باپ بہت خوش ہوئے اور جب قتل ہوا تو بہت غمگین ہو گئے تھے۔ اگر یہ لڑکا زندہ رہتا تو اس میں اس کے والدین کی تباہی و ہلاکت تھی، لہذا ہر انسان کو اللہ تعالیٰ کی رضا پر راضی رہنا چاہیے۔ مومن کے لیے اللہ تعالیٰ کا وہ فیصلہ جسے وہ ناپسند کرے اس فیصلے سے بہتر ہے جسے وہ پسند کرے۔ (2) اور صحیح حدیث میں ہے: [لَا يَقْضِي اللَّهُ لِلْمُؤْمِنِ (مِنْ قَضَاءٍ) إِلَّا كَانَ خَيْرًا لَّهُ] ”اللہ تعالیٰ مومن کے لیے جو فیصلہ بھی فرمائے وہ اس کے لیے بہتر ہے۔“ (3) ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَعَلَىٰ أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ﴾ الآية (البقرة: 216) ”اور ہو سکتا ہے کہ ایک چیز تم کو بری لگے اور وہ تمہارے حق میں بھلی ہو۔۔۔۔۔۔“

① صحیح مسلم، القدر، باب معنی کل مولود یولد، حدیث: 2661 وسنن أبی داود، السنة، باب فی القدر،

حدیث: 4705، 4706 وجامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة الکہف، حدیث: 3150 واللفظ له ومسند

أحمد: 121، 120/5 و تفسیر الطبری: 5/16. ② تفسیر الطبری: 6/16. ③ مسند أحمد: 184/3 عن أنس رضی اللہ عنہ، لیکن

توسمین والے الفاظ کے بجائے اس میں [إِنَّ اللَّهَ لَا يَقْضِي] اور [قَضَاءً] ہے۔ اور دیکھیے صحیح ابن حبان، الرقاق، ذکر الإخبار

عما یجب علی المؤمن: 507/2، حدیث: 728 ومسند أبی یعلیٰ الموصلی: 221، 220/7، حدیث: 4218، 4217

والسلسلة الصحيحة: 277/1، حدیث: 148.

فرمان الہی ہے: ﴿فَارْدَنَّا اَنْ يُبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِّنْهُ زَكَاةً وَّاَقْرَبَ رَحْمًا﴾ ①۔ ”تو ہم نے چاہا کہ ان کا پروردگار اس کی جگہ ان کو اور (بچہ) عطاء فرمائے جو پاک طہیتی میں بہتر اور محبت میں زیادہ قریب ہو۔“ یعنی ایسا بچہ جو اس سے زیادہ پاکیزہ ہو اور والدین اس سے زیادہ محبت کرنے والے ہوں۔ یہ ابن جریر کا قول ہے۔ ①

تفسیر آیت: 82

بغیر اجرت دیوار سیدھی کرنے میں حکمت: یہ آیت کریمہ اس بات کی دلیل ہے کہ قَرِیْبَہ ”بہتی (گاؤں)“ کے لفظ کا مدینہ ”شہر“ پر بھی اطلاق کیا جاسکتا ہے کیونکہ پہلے فرمایا: ﴿حَتّٰی اِذَاۤ اَتٰیآ اَهْلَ قَرْیَیْنِ﴾ (الکھف: 77:18) ”یہاں تک کہ ایک گاؤں والوں کے پاس پہنچے۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿فَلَمَّاۤ اِنۡجَلٰی مِنَ الْمَدِیْنَةِ﴾ ”سو وہ دو یتیم لڑکوں کی تھی (جو) شہر میں (رہتے تھے)۔“ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿وَكَاٰیۡنَ مِّنۡ قَرْیَیْنِ هِیۡ اَشَدُّ قُوَّةً مِّنۡ قَرْیَتِكَ الَّتِیۡ اَخْرَجْتَكَ ۚ﴾ (الآیۃ (محمد: 13:47) ”اور بہت سی بستیوں تمھاری بستی سے جس (کے باشندوں) نے تمھیں (وہاں سے) نکال دیا زور و قوت میں کہیں بڑھ کر تمھیں“ اور فرمایا: ﴿وَقَالُوۡۤا لَوْلَاۤ اِذۡلَکَ هٰذَا الْقُرْآنُ عَلٰی رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْیَتَیْنِ عَظِیۡمَۃٍ﴾ (الزخرف: 31:43) ”اور (یہ بھی) کہنے لگے کہ یہ قرآن ان دونوں بستیوں میں سے کسی بڑے آدمی پر کیوں نازل نہ کیا گیا۔“

اس آیت کریمہ میں دونوں بستیوں سے مکہ اور طائف کے شہر مراد ہیں۔ بہر حال مذکورہ بالا آیت کے معنی یہ ہیں کہ میں نے اس دیوار کو درست اس لیے کیا ہے کہ یہ ان دو یتیموں کی ہے جو اس شہر میں رہتے ہیں اور اس کے نیچے ان کا خزانہ مدفون ہے۔ عکرمہ، قتادہ اور کئی ایک ائمہ تفسیر نے فرمایا ہے کہ اس دیوار کے نیچے ان دونوں یتیم بچوں کا مال مدفون تھا۔ ② آیت کریمہ سے بھی بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے اور امام ابن جریر رحمہ اللہ نے بھی اسی قول کو اختیار کیا ہے۔ ③

﴿وَكَانَ اَبُوہُمَا صَالِحًا﴾ ”اور ان کا باپ ایک نیک آدمی تھا۔“ یہ آیت کریمہ اس بات کی دلیل ہے کہ نیک آدمی کی اولاد کی بھی حفاظت کی جاتی ہے اور اس کی شفاعت کی وجہ سے اس کی عبادت کی برکت اس کی اولاد کو بھی دنیا و آخرت میں حاصل ہوتی ہے، نیز اس کی اولاد کے جنت میں بھی درجات بلند کیے جاتے ہیں تاکہ اسے اپنی اولاد کی طرف سے آنکھوں کی ٹھنڈک حاصل ہو جیسا کہ قرآن و سنت سے ثابت ہے۔ سعید بن جبیر نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ان کے باپ کی نیکی کی وجہ سے ان کے مال کی حفاظت کی گئی اور حضرت خضر نے ان لڑکوں کی نیکی کا ذکر نہیں کیا۔ ④ اور اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: ﴿فَاَرَادَ رَبُّکَ اَنْ یَّبْلَغَاۤ اَشَدَّ هُمَا وَیَسْتَخْرِجَا کِتٰرَہُمَا﴾ ”تو آپ کے پروردگار نے چاہا کہ وہ اپنی جوانی کو پہنچ جائیں اور (پھر) اپنا خزانہ نکالیں۔“ یہاں ارادے کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کی گئی ہے کیونکہ انھیں جوانی تک پہنچانے پر صرف اللہ تعالیٰ ہی قادر ہے جبکہ لڑکے کے معاملے میں حضرت خضر علیہ السلام نے ارادے کی نسبت اپنی طرف کرتے ہوئے فرمایا تھا: ﴿فَارْدَنَّا اَنْ یُّبْدِلَهُمَا رَبُّهُمَا خَيْرًا مِّنْهُ زَكَاةً﴾ (الکھف: 81:18) ”تو ہم نے چاہا کہ ان کا پروردگار اس کی جگہ ان

کو دوسرا (بچہ) عطا فرمائے جو پاک طینتی میں بہتر۔“ اسی طرح کشتی کے بارے میں بھی انھوں نے ارادے کی نسبت اپنی طرف کی تھی: ﴿فَادْرُدُّهُ أَنْ يَعْيِبَهَا﴾ (الکھف: 79: 18) ”تو میں نے چاہا کہ اسے عیب دار کر دوں۔“ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

کیا خضر نبی تھے؟ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿رَحْمَةً مِّن رَّبِّكَ وَمَا فَعَلْتُهُ عَنْ أَمْرِي﴾ ”یہ آپ کے پروردگار کی مہربانی ہے اور یہ کام میں نے اپنی طرف سے نہیں کیے۔“ یعنی یہ تینوں کام جو میں نے کیے ہیں: (1) یہ کشتی والوں، (2) لڑکے کے والدین اور (3) نیک آدمی کے دو یتیم لڑکوں پر اللہ تعالیٰ کی رحمت کا ظہور ہے، یہ کام میں نے از خود نہیں کیے بلکہ مجھے ان کے بارے میں حکم دیا گیا اور ان کے بارے میں مطلع کر دیا گیا۔ یہ آیت کریمہ اس بات کی دلیل ہے کہ حضرت خضر علیہ السلام اللہ کے نبی تھے، علاوہ ازیں یہ آیت کریمہ: ﴿فَوَجَدَا عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَا اتَّبِعْنَاهُ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَعَلَّمْنَاهُ مِنْ لَّدُنَّا عِلْمًا﴾ (الکھف: 65: 18) ”(وہاں) انھوں نے ہمارے بندوں میں سے ایک بندہ پایا جس کو ہم نے اپنے ہاں سے رحمت دی تھی اور اپنے پاس سے علم بخشا تھا۔“ جو قبل ازیں گزر چکی ہے، یہ بھی حضرت خضر علیہ السلام کی نبوت کی دلیل ہے۔

خضر کی وجہ تسمیہ: امام احمد نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ نے خضر کے بارے میں فرمایا: [إِنَّمَا سُمِّيَ خَضِرًا لِأَنَّهُ] جَلَسَ عَلَى فَرْوَةٍ بَيَضَاءَ، فَإِذَا هِيَ تَحْتَهُ تَهْتَرُ خَضِرَاءَ [”ان کا نام خضر اس لیے رکھا گیا کہ وہ سفید رنگ کی خشک گھاس پر بیٹھے تو وہ ان کے نیچے سبز رنگ میں لہلہانے لگی تھی۔“] اور امام احمد نے اس حدیث کو عبد الرزاق کے واسطے سے بھی روایت کیا ہے۔⁽²⁾ صحیح بخاری میں بھی ہمام کے واسطے سے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّمَا سُمِّيَ الْخَضِرُ لِأَنَّهُ جَلَسَ عَلَى فَرْوَةٍ بَيَضَاءَ فَإِذَا هِيَ تَهْتَرُ مِنْ خَلْفِهِ خَضِرَاءَ] ”انھیں خضر کے نام سے اس لیے موسوم کیا گیا کہ وہ خشک گھاس پر بیٹھے تو وہ ان کے نیچے سبز رنگ میں لہلہانے لگی تھی۔“⁽³⁾ ان احادیث میں جو لفظ ”فروہ“ آیا ہے اس کے معنی یہاں خشک گھاس کے ہیں اور وہ گھاس چورا چورا ہو جیسا کہ عبد الرزاق نے کہا ہے۔⁽⁴⁾ یہ بھی کہا گیا ہے کہ اس سے مراد سطح زمین ہے۔

فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا﴾ ”یہ ان باتوں کی حقیقت ہے جن پر تو صبر نہ کر سکا۔“ یعنی یہ ہے حقیقت ان باتوں کی جن کی وجہ سے تو نے اپنے دل میں تنگی محسوس کی اور صبر نہ کر سکا حتیٰ کہ تجھے از خود ان کے بارے میں بتا دیتا۔ اور جب اس نے ان باتوں کی تشریح و توضیح بیان کر کے مشکل زائل کر دی تو کہا: ﴿مَا لَمْ تَسْطِعْ﴾ ”جن پر تو صبر نہ کر سکا“ جبکہ اس سے پہلے وہ بہت قوی اور شدید قسم کے اشکال میں مبتلا تھا، اسی لیے حضرت خضر علیہ السلام نے فرمایا تھا: ﴿سَأَلْتُكَ بِتَأْوِيلِ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا﴾ (الکھف: 78: 18) ”جن باتوں پر تو صبر نہ کر سکا میں ان کا تجھے بھید بتائے دیتا ہوں۔“ زیادہ ثقیل اشکال کے مقابلے میں انھوں نے ثقیل اور خفیف اشکال کے مقابلے میں خفیف الفاظ استعمال فرمائے جیسا کہ فرمایا:

① مسند أحمد: 312/2، لیکن قوسین والے الفاظ بعض نسخوں میں نہیں ہیں۔ ② مسند أحمد: 318/2۔ ③ صحیح البخاری، الأحادیث الأنبياء، باب حديث الخضر، حدیث: 3402۔ ④ مسند أحمد: 318/2۔ البتہ اس میں فروہ کی تفسیر میں صرف الْحَشِيشُ الْأَبْيَضُ وَمَا أَشْبَهَهُ ”سفید گھاس اور اس سے ملتی جلتی“ ہے۔

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ ذِي الْقُرْنَيْنِ ط قُلْ سَأَتْلُوا عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ۖ (83) إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي

اور (یہ لوگ) آپ سے ذوالقرنین کے متعلق پوچھتے ہیں۔ آپ کہہ دیجیے: عنقریب میں اس کا کچھ ذکر تمہارے سامنے تلاوت کروں گا (83) بے شک

الْأَرْضِ وَآتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا ۖ (84)

ہم نے اسے زمین میں اقتدار دیا اور اسے ہر چیز سے اسباب دیے (84)

﴿فَبِمَا اسْتَطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ﴾ (الکھف: 97:18) ”پھر ان میں یہ قدرت نہ رہی کہ اس پر چڑھ سکیں۔“ اس سے مراد اوپر کی طرف چڑھنا ہے اور پھر فرمایا: ﴿وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا﴾ (الکھف: 97:18) ”اور نہ یہ طاقت رہی کہ اس میں نقب لگا سکیں۔“ یہ پہلے کی نسبت چونکہ زیادہ سخت کام تھا اس لیے یہاں ﴿اسْتَطَاعُوا﴾ کے بجائے ﴿اسْتَطَاعُوا﴾ استعمال کیا گیا، یعنی ہر فعل کے لیے وہ لفظ استعمال کیا گیا جو لفظاً اور معنی ہر اعتبار سے مناسب تھا۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

یہاں سوال پیدا ہوتا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کے شاگرد کا اس قصے کے آغاز میں تو ذکر کیا گیا مگر بعد میں ان کا ذکر نہیں آیا تو اس کی کیا وجہ ہے۔ جواب یہ ہے کہ یہاں مقصود موسیٰ و خضر علیہ السلام اور ان کے مابین پیش آنے والے واقعات کا ذکر ہے اور موسیٰ علیہ السلام کا شاگرد تو ان کے تابع ہے۔ کتب صحاح وغیرہ کی احادیث میں پہلے صراحت ہو چکی ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کے یہ شاگرد یوشع بن نون تھے۔ ① اور موسیٰ علیہ السلام کے بعد بنی اسرائیل کے یہی والی تھے۔

تفسیر آیات: 83، 84

ذوالقرنین کا قصہ: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ سے مخاطب ہو کر فرمایا ہے: ﴿وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ ذِي الْقُرْنَيْنِ ط﴾ ”اور یہ لوگ آپ سے (اے محمد ﷺ!) ذوالقرنین کے بارے میں سوال کرتے ہیں“ کہ ان کی کیا خبر تھی۔ ہم قبل ازیں یہ بیان کر آئے ہیں کہ کفار مکہ نے اہل کتاب کے پاس اپنے آدمی بھیجے تھے تاکہ وہ ان سے ایسے سوالات سیکھیں جن سے وہ نبی ﷺ کا امتحان لیں تو انھوں نے کہا (1) آپ سے زمین میں بہت سفر کرنے والے آدمی کے بارے میں پوچھو۔“ (2) ان نوجوانوں کے بارے میں پوچھو جن کی بابت معلوم نہیں کہ انھوں نے کیا کیا۔ (3) اور آپ سے روح کے بارے میں پوچھو۔ تو انھی سوالات کے جواب میں سورہ کہف نازل ہوئی تھی۔ ②

ذوالقرنین کی عظیم الشان سلطنت: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنَّا مَكَّنَّا لَهُ فِي الْأَرْضِ﴾ ”بلاشبہ ہم نے اس کو زمین میں بڑی دسترس دی تھی۔“ یعنی ہم نے انھیں بڑی عظیم الشان سلطنت دی تھی۔ انھیں بادشاہت، لشکر ہائے جرار، آلات حرب، قلعے اور اس کی سلطنت میں سب کچھ تھا جو بادشاہوں کے پاس ہوتا ہے، اسی لیے وہ زمین کے مشرق سے لے کر مغرب تک کا مالک تھا۔ تمام ممالک اس کے تابع تھے، بادشاہ اس کے فرمانبردار تھے، عرب و عجم کی تمام قومیں اس کی خادم تھیں، اسی وجہ سے بعض اہل علم نے یہ ذکر کیا ہے کہ انھیں ذوالقرنین کے نام سے موسوم کرنے کی وجہ یہ ہے کہ وہ مشرق و مغرب میں سورج کے طلوع و غروب کے

① دیکھیے الکھف، آیت: 65 کے تحت۔ ② دیکھیے الکھف کے شروع میں عنوان: ”سبب نزول“ کے ذیل میں۔

فَاتَّبَعَ سَبَبًا ⑧۵ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَبِئَةٍ

چنانچہ وہ سامان لے کر چلا ⑧۵ حتیٰ کہ جب وہ غروب آفتاب کی جگہ پہنچا، اس نے اسے پایا کہ وہ سیاہ کچڑ (دلدل) والے چشمے میں غروب ہو رہا ہے

وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا قُلْنَا يَأْتُوا الْقَرْنِينَ إِمَامًا أَمْ أَنْ تُعَذِّبَ وَإِمَّا أَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ

اور اس نے اس کے پاس ایک قوم پائی۔ ہم نے کہا: اے ذوالقرنین! (تجھے اختیار ہے) (خواہ تو انہیں) سزا دے، خواہ ان سے اچھا برتاؤ کرے ⑧۶

حُسْنًا ⑧۶ قَالَ أَمَّا مَنْ ظَلَمَ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا

اس نے کہا: رہا وہ جس نے ظلم کیا، تو اسے ہم عنقریب سزا دیں گے، پھر وہ اپنے رب کی طرف لوٹایا جائے گا، چنانچہ وہ اسے سخت ترین عذاب دے

ثُكْرًا ⑧۷ وَأَمَّا مَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ الْحُسْنَىٰ ۖ وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ

گا ⑧۷ اور رہا وہ جو ایمان لایا اور نیک عمل کیے تو اس کے لیے (اللہ کے ہاں) بدلے میں خوب تر بھلائی ہے، اور ہم لازماً اپنے کام میں سے اس کے

أَمْرًا يُسْرًا ⑧۸ ط

لیے نہایت آسانی کا حکم دیں گے ⑧۸

مقامات تک پہنچ گیا تھا۔ ”وَإَتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا“ ⑧۴ اور ہم نے اس کو ہر طرح کا سامان عطا کیا تھا۔“ حضرت

ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، سعید بن جبیر، عکرمہ، سدی، قتادہ، ضحاک اور دیگر کئی ائمہ تفسیر رحمہم اللہ کا قول ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ہم

نے انہیں ہر طرح کا علم عطا کر دیا تھا۔ ① قتادہ فرماتے ہیں کہ اس کے معنی زمین کے مقامات و نشانات کے ہیں۔ ②

اللہ تعالیٰ نے بلقیس کے بارے میں بھی فرمایا: ”وَأَوْتَيْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ“..... (الآیۃ النمل 27: 23) ”اور ہر چیز اسے

میسر کی گئی.....“، یعنی ہر وہ چیز جو اس طرح کے بادشاہوں کو میسر ہوتی ہے، اسی طرح اللہ تعالیٰ نے ذوالقرنین کو بھی وہ تمام

اسباب و وسائل مہیا فرمادیے تھے جو ملکوں اور لوگوں کو فتح کرنے، شہروں اور علاقوں پر قبضہ جمانے، دشمنوں کا زور کم کرنے،

زمین کے بادشاہوں کو شکست دینے اور مشرکوں کو ذلیل و رسوا کرنے کے لیے ضروری ہوتے ہیں، یعنی اسے وہ تمام اسباب و

وسائل مہیا کر دیے گئے تھے جو اس طرح کے کاموں کے لیے ضروری ہوتے ہیں۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ۔

تفسیر آیات: 88-85

ذوالقرنین کا کوچ کرنا اور غروب شمس کی جگہ پہنچنا: ”فَاتَّبَعَ سَبَبًا“ ⑧۵ ”پھر وہ ایک راہ کے پیچھے لگا۔“ حضرت ابن

عباس رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ یہاں سبب سے مراد منزل ہے۔ ① مجاہد فرماتے ہیں کہ اس سے مراد مشرق و مغرب کے درمیان

منزل اور رستے ہیں۔ ② مجاہد سے ایک روایت یہ بھی ہے کہ اس سے مراد زمین میں رستے ہیں۔ ③ قتادہ فرماتے ہیں کہ اس

کے معنی یہ ہیں کہ انھوں نے زمین کے منازل و معالم کا رخ کیا۔ ④

① تفسیر الطبری: 14، 13، 16، وتفسیر ابن أبی حاتم: 2382/7، والبداية والنهاية، خبر ذی القرنین: 97/2. ② تفسیر

الطبری: 15، 14، 16، وتفسیر ابن أبی حاتم: 2383/7، والبداية والنهاية، خبر ذی القرنین: 97/2. ③ تفسیر الطبری:

14/16. ④ تفسیر الطبری: 14/16. ⑤ تفسیر الطبری: 14/16. ⑥ تفسیر الطبری: 14/16.

فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ﴾ ”یہاں تک کہ جب وہ سورج کے غروب ہونے کی جگہ پہنچا۔“ یعنی وہ ایک ایسے رستے پر چلتے تھے کہ مغرب کی طرف سے زمین کے آخری کنارے تک پہنچ گئے، مغرب سے یہاں مراد زمین کا مغرب ہے کیونکہ آسمان میں غروب آفتاب کی جگہ تک پہنچنا تو بہت مشکل ہے۔ قصے بیان کرنے والے لوگوں نے جو یہ ذکر کیا ہے کہ وہ ایک مدت تک زمین میں چلتے رہے اور سورج ان کے پیچھے غروب ہوتا تھا تو یہ ایک ایسی بات ہے جس کی کوئی حقیقت نہیں، اس قبیل کی اکثر باتوں کا تعلق اہل کتاب کی خرافات اور ان کے زندلیقوں کی بنائی ہوئی جھوٹی اور من گھڑت باتوں سے ہے۔ اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ﴾ ”اس نے اسے ایسا پایا کہ سیاہ کچڑ والے ایک چشمے میں ڈوب رہا ہے۔“ انھوں نے بحرِ حیط (بحیرہ روم) میں سورج کے غروب ہونے کا منظر دیکھا اور جو شخص بھی اس کے ساحل پر کھڑا ہو کر اسے دیکھے تو اسے اسی طرح معلوم ہوگا کہ جیسے وہ اس میں غروب ہو رہا ہے، حالانکہ یہ فلک چہارم کو نہیں چھوڑتا جس میں اسے ثبت کیا گیا ہے۔ ﴿حَمِئَةٍ﴾ کا لفظ دو قراءتوں میں سے ایک قراءت کے مطابق الْحَمَاءُ سے مشتق ہے^① جس کے معنی مٹی کے ہیں۔^② جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَبَآ مَسْنُونٍ﴾ (الحجر 28:15) ”بلاشبہ میں کھنکھاتے سڑے ہوئے گارے سے ایک بشر بنانے والا ہوں۔“ اس آیت کریمہ کی تفسیر قبل ازیں بیان کی جا چکی ہے۔^③ اور فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا﴾ ”اور اس نے اس (ندی) کے پاس ایک قوم دیکھی۔“ جس کے بارے میں بیان کیا گیا ہے کہ انسانوں کی یہ ایک بہت بڑی امت تھی: ﴿قُلْنَا يَا الْقَارِئِينَ إِنَّمَا أَنْتُمْ مُّذَنَّبُونَ وَإِنَّمَا أَنْتُمْ تُنْجَذُونَ فِيهِمْ حُسْنًا﴾^④ ”ہم نے کہا: ذوالقرنین! تو ان کو، خواہ تکلیف دے، خواہ ان (کے بارے) میں بھلائی اختیار کر۔“ معنی یہ ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے ذوالقرنین کو ان پر دسترس دے دی، ان کا حاکم بنادیا، ان پر فتح و نصرت سے نوازا اور اختیار دے دیا کہ اگر چاہیں تو انھیں قتل کر دیں اور قیدی بنالیں اور اگر چاہیں تو ان پر احسان کر دیں یا ان سے فدیہ لے لیں۔ ان کے عدل و ایمان کا ان کے اس جواب سے اندازہ ہوتا ہے: ﴿إِنَّمَا مَنْ ظَلَمَ﴾ ”جو (کفر و بد کرداری سے) ظلم کرے گا“ اور کفر اور اپنے رب کے ساتھ شرک پر قائم رہے گا۔ ﴿فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ﴾ ”اسے ہم عنقریب عذاب دیں گے۔“ قنادہ فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ اسے ہم قتل کر دیں گے۔^⑤ ﴿ثُمَّ يُرَدُّ إِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا مُّكْرًا﴾^⑥ ”پھر (جب) وہ اپنے پروردگار کی طرف لوٹایا جائے گا تو وہ بھی اسے بڑا عذاب دے گا۔“ ﴿عَذَابًا مُّكْرًا﴾^⑦ کے معنی بہت شدید دردناک عذاب کے ہیں۔ اس آیت کریمہ سے آخرت اور جزا و سزا کا اثبات بھی ہوتا ہے۔ اور فرمایا: ﴿وَأَمَّا مَنْ أَمَنَّ﴾ ”اور جو ایمان لائے گا۔“ اور ہماری اس دعوت کو قبول کرے گا جو ہم اللہ وحدہ لا شریک کی عبادت کی دیتے ہیں: ﴿فَلَكَ جَزَاءُ الْحُسْنَىٰ﴾ ”تو اس کے لیے بہت اچھا بدلہ ہے۔“ یعنی آخرت میں اللہ تعالیٰ کے ہاں۔ ﴿وَسَنَقُولُ لَهُ مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا﴾^⑧ ”اور ہم اپنے معاملے میں (اس پر کسی طرح کی سختی نہیں

① جبکہ دوسری قراءت (حامیہ) ہے۔ ② تفسیر الطبری: 17/16 و تفسیر القرطبی: 49/11. ③ دیکھیے الحجر، آیت: 28

کے ذیل میں۔ ④ تفسیر الطبری: 17/16.

ثُمَّ أَتْبَعَ سَبَبًا ۝۸۹ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّيْءِ وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَّمْ يَجْعَلْ
 پھر وہ (اور) سامان لے کر چلا ۝۸۹ حتیٰ کہ جب وہ طلوع شمس کی جگہ پہنچا، اس نے اسے پایا کہ وہ ایسی قوم پر طلوع ہو رہا ہے جس کے لیے ہم نے
 لَهُمْ مِّنْ دُونِهَا سِتْرًا ۝۹۰ كَذٰلِكَ ط وَقَدْ أَحْنٰا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ۝۹۱

سورج کے آگے کوئی پردہ نہیں رکھا ۝۹۰ (واقعہ) ایسا ہی ہے اور یقیناً اس کے پاس جو کچھ تھا علم کے اعتبار سے ہم نے اس کا احاطہ کر لیا تھا ۝۹۱

ثُمَّ أَتْبَعَ سَبَبًا ۝۹۲ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ
 پھر وہ (دیگر) سامان لے کر چلا ۝۹۲ حتیٰ کہ جب وہ دود دیواروں کے درمیان پہنچا تو اس نے ان دونوں کے اس طرف ایک قوم پائی جو قریب نہ تھا کہ
 يَفْقَهُونَ قَوْلًا ۝۹۳ قَالُوا يٰذَا الْقَرْنَيْنِ إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ

وہ کوئی بات سمجھیں ۝۹۳ وہ کہنے لگے: اے ذوالقرنین! بے شک یا جوج اور ماجوج اس سرزمین میں فساد کرنے والے ہیں تو کیا ہم تیرے لیے

نَجْعُلْ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ۝۹۴ قَالَ مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ
 کچھ پیداوار طے کر دیں اس (شرط) پر کہ تو ہمارے اور ان کے درمیان ایک دیوار بنادے ۝۹۴ اس نے کہا: میرے رب نے مجھے اس میں جو قدرت

فَاعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ۝۹۵ أَتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ ط حَتَّىٰ إِذَا
 دی ہے بہت بہتر ہے، چنانچہ تم میری (افراد) قوت سے مدد کرو، میں تمہارے اور ان کے درمیان ایک مضبوط بند بنا دوں گا ۝۹۵ تم مجھے لوہے کے

سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ انْفُخُوا ط حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا ۝۹۶ قَالَ أَتُونِي أُفْرِغْ
 تختے لا دو حتیٰ کہ جب اس نے دونوں پہاڑوں کے درمیان خلا کو برابر کر دیا (تو) کہا: (اب اس میں) دھونکو، حتیٰ کہ جب اس نے اسے آگ (جیسا) بنادیا

عَلَيْهِ قَطْرًا ۝۹۶

تو کہا: میرے پاس گچھا ہوا تانبا لاؤ کہ اس پر ڈال دوں ۝۹۶

کریں گے بلکہ) اس سے نرم بات کہیں گے۔“ مجاہد فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ ہم اس سے اچھی بات کہیں گے۔ ۱

تفسیر آیات: 89-91

ذوالقرنین کا مشرق کی طرف سفر: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ پھر ذوالقرنین نے مغرب کی طرف سے مشرق کا سفر
 اختیار کیا اور رستے میں جہاں بھی کسی امت کے پاس سے گزرتا تو انھیں مقہور و مغلوب کر لیتا اور اللہ تعالیٰ کے دین کی دعوت دیتا
 اگر وہ اس کی اطاعت کر لیتے تو ٹھیک ورنہ وہ انھیں ذلیل و رسوا کر کے ان کے مال و متاع کو لوٹ لیتا اور ہر امت سے وہ
 خدمت لیتا جو اس کے لشکر ہائے جرار کے لیے مخالف ملکوں سے جنگ کے لیے معاون ثابت ہوتی اور جب وہ سفر کرتے کرتے
 زمین میں سورج کے طلوع ہونے کے مقام پر پہنچا تو جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے: ﴿وَجَدَهَا تَطْلُعُ عَلَىٰ قَوْمٍ لَّمْ يَجْعَلْ
 لَهُمْ مِّنْ دُونِهَا سِتْرًا ۝۹۰﴾ ”تو دیکھا کہ وہ ایسے لوگوں پر طلوع ہو رہا ہے جن کے لیے ہم نے سورج کے درمیان کوئی اوٹ نہیں
 بنائی تھی۔“ یعنی سورج کی حرارت سے بچنے کے لیے ان کے پاس نہ تو کوئی عمارت تھی اور نہ کوئی سایہ دار درخت ہی تھے۔ قنادہ

کہتے ہیں کہ ہم سے ذکر کیا گیا ہے کہ وہ لوگ ایک ایسی زمین میں تھے جہاں کچھ نہیں اگتا تھا، جب سورج طلوع ہوتا تو وہ سرنگوں میں داخل ہو جاتے اور جب سورج غروب ہو جاتا تو وہ سرنگوں سے باہر آ کر اپنے کام کاج میں مشغول ہو جاتے تھے۔^①

كَذَلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا^② ”حقیقت حال یوں (تھی) اور جو کچھ اس کے پاس تھا اس کی تفصیل ہمارے احاطہ علم میں ہے۔“ مجاہد اور سدی کہتے ہیں کہ اس کے معنی علم کے ہیں^③، یعنی ہمیں اس کے اور اس کے لشکر کے تمام حالات کی خبر تھی اور ہم سے کوئی چیز بھی مخفی نہ تھی، گو اس کے لشکر میں مختلف قوموں اور علاقوں کے لوگ تھے لیکن اس ذات پاک کی شان یہ ہے: لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ^④ (ال عمران 3:5) ”کوئی چیز اس سے پوشیدہ نہیں، نہ زمین میں اور نہ آسمان میں۔“

تفسیر آیات: 92-96

سرزمین یاجوج و ماجوج میں پہنچنا اور دیوار کی تعمیر: اللہ تعالیٰ نے ذوالقرنین کے حالات کو بیان کرتے ہوئے مزید فرمایا ہے: ثُمَّ أَتْبَعَ سَبَبًا^⑤ ”پھر وہ ایک راہ کے پیچھے لگا۔“ یعنی اب وہ زمین کے مشرق کی طرف سے ایک رستے پر چلا اور دو دیواروں کے درمیان میں پہنچ گیا، یہ دونوں پہاڑ ایک دوسرے کے بالمقابل تھے اور ان میں ایک رستہ بنا ہوا تھا جس سے نکل کر یاجوج و ماجوج ترکوں کے علاقوں میں آ جاتے، وہاں فتنہ و فساد برپا کرتے اور کھیتوں اور فصلوں کو تباہ کر دیتے تھے۔ یاجوج و ماجوج بھی حضرت آدم علیہ السلام ہی کی اولاد میں سے ہیں جیسا کہ صحیحین کی حدیث میں ہے:

[يَقُولُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: يَا آدَمُ! فَيَقُولُ: لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ.....، قَالَ: يَقُولُ: أَخْرِجْ بَعَثَ النَّارِ، قَالَ: وَمَا بَعَثَ النَّارِ؟ قَالَ: مِنْ كُلِّ أَلْفٍ تِسْعِمَائَةٍ وَتِسْعَةٍ وَتِسْعِينَ (إِلَى النَّارِ وَوَاحِدٌ إِلَى الْجَنَّةِ) فَذَلِكَ حِينَ يَشِيبُ الصَّغِيرُ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا..... (الحج 22:2)] (فَقَالَ: إِنَّ فِيكُمْ أُمَّتَيْنِ، مَا كَانَتَا فِي شَيْءٍ إِلَّا كَثَرْتَاهُ) يَأْجُوجَ وَ مَاجُوجَ]

”بے شک اللہ تعالیٰ فرمائے گا: اے آدم! وہ جواب دیں گے: لبیک و سعدیک.....! اللہ تعالیٰ فرمائے گا: جہنم کا حصہ نکال دو۔“ حضرت آدم علیہ السلام عرض کریں گے: جہنم کا حصہ کتنا ہے؟ اللہ تعالیٰ فرمائے گا: ہر ایک ہزار میں سے نو سو ننانوے جہنم میں اور ایک جنت میں۔ یہ وہ وقت ہوگا جب (خوف کی وجہ سے) بچہ بوڑھا ہو جائے گا۔“ اور ہر حمل والی اپنے حمل کو گرا دے گی.....“ آپ نے فرمایا: تم میں دو امتیں ایسی ہیں کہ جس چیز سے بھی مقابلہ کیا جائے تو ان کی تعداد زیادہ ہے اور وہ ہیں یاجوج اور ماجوج۔“^⑥

① تفسیر الطبری: 20/16 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2386/7. ② تفسیر الطبری: 20/16 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2387/7.

③ صحیح البخاری، الرقاق، باب: [إِنَّ زُلْزَلَةً.....] (الحج 1:22).....، حدیث: 6530 و صحیح مسلم، الإیمان، باب قوله: [يقول الله لآدم: أخرج بعث النار.....]، حدیث: 222 عن أبي سعيد. لیکن دونوں تو سین والی عبارتیں صحیحین میں نہیں بلکہ پہلی تو سین والی عبارت جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة الحج، حدیث: 3169 عن عمران بن حصین. کی روایت میں ہے اور ترمذی ہی میں دوسری تو سین کی جگہ یہ الفاظ ہیں: [إِنَّكُمْ لَمَعَ خَلِيقَتَيْنِ مَا كَانَتَا مَعَ شَيْءٍ إِلَّا كَثَرْتَاهُ].

﴿وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا﴾ ① ”تو اس نے ان کے اس طرف کچھ لوگوں کو پایا جو قریب نہ تھے کہ کوئی بات سمجھیں۔“ اس لیے کہ ان کی زبان عجبی ہے اور وہ لوگوں سے دور اور الگ تھلگ رہ رہے ہیں۔ ﴿قَالُوا يَا الْقَرْنَيْنِ إِنَّ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا﴾ ”ان لوگوں نے کہا کہ ذوالقرنین! یا جوج اور ماجوج زمین میں فساد کرتے رہتے ہیں، بھلا ہم تیرے لیے خرچ (کا انتظام) کر دیں۔“ ابن جریج نے عطاء سے اور انھوں نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ﴿خَرْجًا﴾ کے معنی بہت زیادہ اجرت کے ہیں۔ ② یعنی ان کا ارادہ یہ تھا کہ اگر ذوالقرنین ان کے درمیان ایک دیوار بنا دے تو وہ بہت سا مال جمع کر کے انھیں دے دیں گے لیکن ذوالقرنین نے عفت و دیانت اور نیکی و خیر کا مظاہرہ کرتے ہوئے فرمایا: ﴿مَا مَكَّنِّي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ﴾ ”خرچ کا جو مقدور اللہ نے مجھے بخشا ہے وہ بہت اچھا ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے مجھے جس بادشاہت و اقتدار سے سرفراز فرمایا ہے وہ اس مال سے کہیں بہتر ہے جسے تم جمع کرو گے۔ جیسا کہ حضرت سلیمان علیہ السلام نے بھی فرمایا تھا: ﴿أَشْهَدُ وَنَحْنُ بِهَذَا الْخَيْرِ﴾ ③ ”آلایہ (النمل: 36:27) ”تم مجھے مال سے مدد دینا چاہتے ہو کہ جو کچھ اللہ نے مجھے عطا فرمایا ہے وہ اس سے بہتر ہے جو تمہیں دیا ہے۔“

اسی طرح ذوالقرنین نے بھی کہا کہ اللہ تعالیٰ نے جو مجھے حکومت و قوت عطا فرمائی ہے وہ تمہارے مال و دولت سے بدرجہا بہتر ہے، البتہ تم مجھے قوت بازو اور آلات تعمیر کے ساتھ مدد دو۔ ﴿أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا﴾ ④ ﴿أَتُونِي زُبَرَ الْحَدِيدِ﴾ ”میں تمہارے اور ان کے درمیان ایک مضبوط اوٹ بنا دوں گا تو تم لوہے کے (بڑے بڑے) تختے لاؤ۔“ زُبْر، زُبْرۃ کی جمع ہے اس کے معنی لوہے کے ٹکڑے ہیں، یہ ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد اور قتادہ کا قول ہے۔ ⑤ اور یہ ٹکڑے اینٹ کی طرح ہوتے ہیں اور ہر اینٹ دمشق قطار کے برابر یا اس سے بھی زیادہ وزنی ہوتی ہے۔

اور فرمان باری ہے: ﴿حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ﴾ ”یہاں تک کہ جب اس نے دونوں پہاڑوں کے درمیان کا حصہ برابر کر دیا۔“ حتیٰ کہ جب اس نے لوہے کی ان اینٹوں کو بنیاد سے ایک دوسرے کے اوپر رکھ کر طول و عرض کی طرف سے دونوں پہاڑوں کی چوٹیوں تک رکھ کر دیوار بنادی اس دیوار کی طول و عرض کی پیمائش کے بارے میں کئی اقوال ہیں۔ ﴿قَالَ انْفَحُوا﴾ ”کہا کہ (اب اسے) دھونکو۔“ یعنی اس میں آگ لگا دی حتیٰ کہ ساری دیوار آگ بن گئی۔ ﴿قَالَ ائُونِي أُفْرِغْ عَلَيْهِ قِطْرًا﴾ ⑥ ”تو کہا: (اب) میرے پاس پگھلا تنا بلاؤ تاکہ میں اس پر ڈال دوں۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، عکرمہ، ضحاک، قتادہ اور سدی کا قول ہے کہ قطر کے معنی تانبے کے ہیں اور بعض نے یہ بھی کہا ہے کہ اس کے معنی پگھلائے ہوئے تانبے کے ہیں۔ ③ اس سلسلے میں درج ذیل ارشاد باری تعالیٰ سے بھی استشہاد کیا جاتا ہے: ﴿وَأَسْلَمْنَا لَهُ الْفُطْرَ﴾ ④ (سبا: 12) ”اور ان کے لیے ہم نے تانبے کا چشمہ بہا دیا تھا۔“ یہی وجہ ہے کہ یہ دیوار دھاری دار چادروں سے مشابہ ہے، پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: (دیکھیے آیات: 97-99)

① تفسیر الطبری: 30/16. ② تفسیر الطبری: 32, 31/16. ③ تفسیر الطبری: 34/16 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2389/7.

فَمَا اسْتَطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا ﴿٩٧﴾ قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي ۖ

پھر وہ (یا جوج ماجوج) استطاعت نہ رکھتے تھے کہ اس پر چڑھ جائیں اور نہ استطاعت رکھتے تھے کہ اس میں نقب لگائیں ﴿97﴾ ذوالقرنین نے کہا: یہ

فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ دَكَّاءَ ۚ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ﴿٩٨﴾ وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ

میرے رب کی طرف سے رحمت ہے، پھر جب میرے رب کا وعدہ آجائے گا تو وہ اسے ہموار کر دے گا، اور میرے رب کا وعدہ حق ہے ﴿98﴾ اور اس

يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُ فِي بَعْضٍ يَوْمَئِذٍ يَتَّبِعُ فِي الصُّورِ فَجَعَلْنَاهُمْ جُمُاعًا ﴿٩٩﴾

روز ہم ان کے کچھ کو چھوڑ دیں گے، وہ دوسروں میں گھس جائیں گے، اور صور میں پھونکا جائے گا، پھر ہم ان (سب) کو جمع کریں گے جمع کرنا ﴿99﴾

تفسیر آیات: 99-97

ذوالقرنین کی تعمیر کردہ دیوار رکاوٹ بن گئی اور یہ قیامت کے قریب ٹوٹے گی: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ یا جوج و ماجوج کو اس بات کی طاقت نہیں ہے کہ اس دیوار کے اوپر سے چڑھ سکیں اور نہ انھیں اس بات ہی کی استطاعت ہے کہ نیچے سے اس میں نقب لگاسکیں۔ اوپر چڑھنا نیچے سے نقب لگانے کی نسبت آسان ہے، لہذا ہر کام کے مناسب حال فعل کے صیغہ استعمال کرتے ہوئے فرمایا: ﴿فَمَا اسْتَطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا﴾ ﴿97﴾ ”پھر ان کو یہ قدرت نہ رہی کہ اس پر چڑھ سکیں اور نہ یہ طاقت رہی کہ اس میں نقب لگاسکیں۔“ یہ آیت کریمہ اس بات کی دلیل ہے کہ انھیں اس دیوار میں نقب لگانے یا اسے توڑنے وغیرہ کی قطعاً قدرت نہ تھی۔

امام احمد رحمہ اللہ نے ام المومنین زینب بنت جحش رضی اللہ عنہا کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ نیند سے بیدار ہوئے تو رخ انور سرخ تھا اور آپ فرما رہے تھے: ﴿لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَيْلٌ لِلْعَرَبِ مِنْ شَرِّ قَدِ اقْتَرَبَ، فَتُفْتَحُ الْيَوْمَ مِنْ رَدْمِ يَأْجُوجَ وَمَأْجُوجَ مِثْلَ هَذِهِ، قَالَ: نَعَمْ، إِذَا كَثُرَ الْخَبَثُ﴾ ”اللہ کے سوا کوئی معبود برحق نہیں۔ عربوں کے لیے خرابی ہے اس شرکی وجہ سے جو قریب آچکا ہے۔ آج دیوار یا جوج و ماجوج میں اتنا سوراخ کر دیا گیا ہے۔ یہ فرماتے ہوئے آپ نے انگوٹھے اور اس کے ساتھ والی انگلی کا حلقہ بنایا۔ میں نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! کیا ہم ہلاک ہو جائیں گے جبکہ ہم میں نیک لوگ بھی ہوں گے؟ فرمایا: ہاں، جب برائی کی کثرت ہو جائے گی۔“ ﴿1﴾ یہ حدیث صحیح ہے اسے امام بخاری و مسلم نے بھی بیان کیا ہے۔ ﴿2﴾

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قَالَ هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي﴾ ”بولو کہ یہ میرے پروردگار کی مہربانی ہے۔“ یعنی ذوالقرنین نے جب اس دیوار کو بنادیا تو کہا: ﴿هَذَا رَحْمَةٌ مِنْ رَبِّي﴾ کہ یہ میرے پروردگار کی لوگوں پر مہربانی ہے کہ اس نے لوگوں اور یا جوج و ماجوج کے درمیان یہ رکاوٹ کھڑی کر دی ہے جس کی وجہ سے وہ اب زمین میں فتنہ و فساد نہیں پھیلا سکیں گے۔ ﴿فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي﴾ ”جب میرے پروردگار کا وعدہ آپنچے گا۔“ یعنی جب سچا وعدہ پورا ہو جائے گا۔ ﴿جَعَلَهُ دَكَّاءَ﴾ ”تو اس کو (ڈھا کر) ہموار کر دے گا۔“ یعنی زمین کے برابر کر دے گا۔ عرب ناقة دکاء ایسی اونٹنی کو کہتے ہیں جس کی پشت ہموار ہو

① مسند احمد: 428/6. ② صحیح البخاری، أحادیث الأنبياء، باب قصة يأجوج ومأجوج، حدیث: 3346

وصحیح مسلم، الفتن وأشرط الساعة، باب اقتراب الفتن وفتح ردم يأجوج ومأجوج، حدیث: 2880.

اور اس کی کوہان نہ ہو۔^① جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَلَمَّا تَجَلَّىٰ رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا﴾ (الأعراف: 143) ”پس جب ان کے پروردگار نے پہاڑ پر جلوہ ڈالا اس کو ریزہ ریزہ کر دیا۔“ اور زمین کے برابر کر دیا۔ ﴿وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا﴾ اور میرے پروردگار کا وعدہ سچا ہے۔“ جو یقیناً پورا ہونے والا ہے۔

فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ﴾ (اسی روز) ہم ان کو چھوڑ دیں گے۔“ یعنی جس دن یہ دیوار ہموار ہوگی اس دن یہ نکل کر لوگوں میں گھس جائیں گے اور لوگوں کے مال خراب اور ان کی چیزیں تباہ کر دیں گے۔ سدی نے اس آیت کریمہ: ﴿وَتَرَكْنَا بَعْضَهُمْ يَوْمَئِذٍ يَمُوجُ فِي بَعْضٍ﴾ کا یہی مفہوم بیان کیا ہے کہ جب یہ نکلیں گے تو لوگوں کے مال تباہ کر دیں گے۔^② اور یہ سب کچھ قیامت سے پہلے لیکن خروج دجال کے بعد ہوگا جیسا کہ اس کا ذکر ارشاد باری تعالیٰ: ﴿حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ۝ وَافْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ﴾ (الأنبياء: 21، 96، 97) ”یہاں تک کہ یاجوج اور ماجوج کھول دیے جائیں اور وہ ہر بلندی سے دوڑ رہے ہوں گے اور (قیامت کا) سچا وعدہ قریب آجائے گا۔۔۔۔۔۔“ کی تفسیر میں آگے بیان کیا جائے گا۔^③

نفخ صور: اور اس کا فرمان ہے: ﴿وَنُفِخَ فِي الصُّورِ﴾ ”اور صور میں پھونکا جائے گا۔“ جیسا کہ حدیث میں آیا ہے: [الصُّورُ قَرْنٌ يُنْفَخُ فِيهِ] ”صور ایک سینگ ہوگا جس میں پھونکا جائے گا۔“^④ اور اس میں حضرت اسرافیل علیہ السلام پھونکیں گے جیسا کہ اس سلسلے میں ایک طویل حدیث قبل ازیں بیان کی جا چکی ہے۔^⑤ اس کے بارے میں اور بھی بہت سی احادیث ہیں۔^⑥ اور عطیہ کی ابن عباس رضی اللہ عنہما سے،^⑦ نیز ابوسعید کی مرفوع حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [كَيْفَ أَنْعَمَ وَقَدْ أُنْعِمَ صَاحِبُ الْقُرْنِ الْقُرْنِ وَحَتَّىٰ جِبْهَتُهُ، (وَاسْتَمَعَ) مَتَى يُؤْمَرُ؟ (قَالُوا: كَيْفَ نَقُولُ؟) قَالَ: قُولُوا: حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ، عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا] ”میں کیسے خوش رہوں جبکہ سینگ والے فرشتے نے سینگ کو منہ سے تھام لیا ہے اور اپنی پیشانی کو جھکا دیا ہے۔۔۔۔۔۔ اور سننے کے لیے تیار ہے کہ اسے کب حکم دیا جاتا ہے۔ صحابہ نے عرض کی: (اس حالت میں) آپ کیا ارشاد فرماتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: تم یہ کہو: ہمیں اللہ ہی کافی ہے اور وہ بہت اچھا کارساز ہے، ہم نے اللہ ہی پر توکل کیا۔“^⑧

① تفسیر الطبری: 35/16. ② الدر المنثور: 454/4. ③ دیکھیے الأنبياء، آیت: 96 کے ذیل میں۔ ④ سنن أبی داود، السنة، باب ذكر البعث،، حدیث: 4742 وجامع الترمذی، صفة القيامة والرقائق والورع، باب ماجاء فی شأن الصور، حدیث: 2430 ومسند أحمد: 162/2 عن عبد الله بن عمرو ؓ. ⑤ دیکھیے الأنعام، آیت: 73 کے ذیل میں۔ ⑥ سنن أبی داود، أول كتاب الحروف و القراءات، باب، حدیث: 3999 ومسند أحمد: 10/3 والمستدرک للحاکم: 264/2 وفتح الباری: 11/367 تحت الحدیث: 6517 وكتاب العظمة، صفة إسرافیل: 820-860 وجامع الترمذی، حدیث: 2430 ومسند أحمد: 162/2 وصحيح ابن حبان: 307/16، حدیث: 7312. ⑦ مسند أحمد: 326/1 والمستدرک للحاکم: 559/4 والمعجم الكبير للطبرانی: 128/12، حدیث: 12671 وتفسير الطبری: 38/16. ⑧ مسند أحمد: 7/3 و374/4 لیکن اس میں دونوں تو سین والے الفاظ جامع الترمذی، صفة القيامة والرقائق والورع، باب ماجاء فی شأن الصور، حدیث: 2431 و3243 وصحيح ابن حبان، الرقاق: 105/3، حدیث: 823 والمستدرک للحاکم: 559/4 والسلسلة الصحيحة: 66/3، حدیث: 1079 میں ہیں۔

وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِينَ عَرْضًا ۝۱۰۰ الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي

اور اس دن ہم جہنم کو کافروں کے روبرو لے آئیں گے ۱۰۰ وہ لوگ جن کی آنکھیں میری یاد سے پردے میں تھیں اور وہ سننے کی استطاعت نہ

وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَبْعًا ۝۱۰۱ أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي

رکھتے تھے ۱۰۱ کیا پھر ان لوگوں نے جو کافر ہوئے یہ سمجھ رکھا ہے کہ وہ مجھے چھوڑ کر میرے بندوں کو (اپنا) کارساز بنالیں گے؟ بے شک ہم نے

أُولِيََاءَ ۖ إِنَّا أَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا ۝۱۰۲

کافروں کے لیے بطور مہمانی جہنم تیار کر رکھا ہے ۱۰۲

اور فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿تَجْعَلُهُمْ جَنَّاتٍ﴾ ”تو ہم سب کو جمع کر لیں گے۔“ یعنی ہم سب کو حساب کے لیے حاضر کر لیں گے جیسا کہ فرمایا: ﴿قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ۚ لَمَجْجُوعُونَ ۚ إِلَىٰ مِيقَاتِ يَوْمٍ مَّعْلُومٍ ۝۵۰﴾ (الواقعة 50, 49: 56) ”کہہ دیجیے کہ بے شک پہلے اور پچھلے (سب) ایک روز مقررہ وقت پر جمع کیے جائیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمْ نُغَادِرْ مِنْهُمْ أَحَدًا ۝۵۱﴾ (الکہف 47: 18) ”اور ان (لوگوں) کو ہم جمع کر لیں گے تو ان میں سے کسی کو بھی نہیں چھوڑیں گے۔“

تفسیر آیات: 100-102

جہنم کو کافروں کے سامنے لایا جائے گا: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ روز قیامت کافروں کے ساتھ یہ معاملہ کرے گا کہ ان کے سامنے جہنم کو لائے گا، یعنی اسے ظاہر کرے گا تا کہ وہ جہنم رسید ہونے سے پہلے ہی اس کے عذاب اور سزاؤں کو دیکھ لیں اور اس طرح جہنم میں داخل ہونے سے پہلے ہی انھیں جلدی سے غم و حزن میں مبتلا کر دیا جائے گا۔ صحیح مسلم میں ابن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ﴿يُؤْنِى بِجَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ، لَهَا سَبْعُونَ أَلْفَ زِمَامٍ مَعَ كُلِّ زِمَامٍ سَبْعُونَ أَلْفَ مَلَكٍ يَجْرُؤْنَهَا﴾ ”اس (قیامت کے) دن جہنم کو ستر ہزار زنجیروں سے باندھ کر لایا جائے گا اور ہر زنجیر کے ساتھ ستر ہزار فرشتے ہوں گے جو اسے کھینچ رہے ہوں گے۔“ ①

پھر اللہ تعالیٰ نے ان کافروں کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿الَّذِينَ كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غِطَاءٍ عَنْ ذِكْرِي﴾ ”جن کی آنکھیں میری یاد سے پردے میں تھیں۔“ وہ غفلت میں مبتلا ہو کر قبول ہدایت اور اتباع حق سے اندھے اور بہرے ہو گئے تھے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقَيِّضْ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ ۝۳۶﴾ (الزخرف 36: 43) ”اور جو کوئی اللہ کی یاد سے آنکھیں بند کر لے (تغافل کرے) ہم اس پر ایک شیطان مقرر کر دیتے ہیں تو وہ اس کا ساتھی ہو جاتا ہے۔“ اور یہاں فرمایا: ﴿وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَبْعًا ۝۵۱﴾ ”اور وہ سننے کی طاقت نہیں رکھتے تھے۔“ اللہ کے اوامر و نواہی کو سمجھتے نہیں تھے، پھر فرمایا: ﴿أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي أُولِيَاءَ ۖ﴾ ”کیا کافر یہ خیال کرتے ہیں کہ وہ میرے بندوں

① صحیح مسلم، الحنة و صفة نعيمها،..... باب جهنم أعادنا الله منها، حديث: 2842 و جامع الترمذی، صفة

جهنم، باب ماجاء في صفة النار، حديث: 2573.

قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ۝۱۰۳ الَّذِينَ ضَلَّ سَعِيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ

کہیے: کیا ہم تمہیں اعمال کے اعتبار سے سب سے زیادہ خسارہ پانے والے بتائیں؟ ۱۰۳ جن کی سعی دنیاوی زندگی میں اِکارت گئی، جبکہ وہ سمجھتے ہیں

يَحْسِبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا ۝۱۰۴ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ فَحَبِطَتْ

کہ یقیناً وہ اچھے کام کر رہے ہیں ۱۰۴ یہی لوگ ہیں جنہوں نے اپنے رب کی آیات کا اور اس کی ملاقات کا انکار کیا، چنانچہ ان کے اعمال برباد

أَعْمَالُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَزْنًا ۝۱۰۵ ذَٰلِكَ جَزَاءُ هُمُ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا

ہو گئے، لہذا روزِ قیامت ہم ان کے لیے کوئی وزن قائم نہیں کریں گے ۱۰۵ یہ ہے ان کی سزا جہنم، اس وجہ سے کہ انہوں نے کفر کیا، اور میری آیات

وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَرُسُلِي هُزُوًا ۝۱۰۶

اور میرے رسولوں کو ٹھٹھا بنایا ۱۰۶

کو میرے سوا (اپنا) کارساز بنائیں گے۔“ یعنی ان کا عقیدہ یہ ہے کہ یہ بات ان کے لیے درست اور نفع بخش ہے: ﴿كَلَّا ۚ سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا﴾ (مریم: 82) ”ہرگز نہیں وہ (معبودانِ باطلہ) ان کی پرستش سے انکار کریں گے اور اُلٹے ان کے دشمن (و مخالف) ہوں گے۔“ اسی لیے تو اللہ تعالیٰ نے ہمیں یہ مطلع فرمایا ہے کہ اس نے قیامت کے دن کافروں کے لیے جہنم کی مہمانی تیار کر رکھی ہے۔

تفسیر آیات: 103-106

اعمال اور بدلے کے لحاظ سے خسارے والے لوگ: امام بخاری رحمہ اللہ نے عمرو سے اور انہوں نے مصعب سے روایت کیا ہے کہ میں نے اپنے والد، یعنی سعد بن ابوقحاص رضی اللہ عنہ سے ارشاد باری تعالیٰ: ﴿قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا﴾ ”کہہ دیجیے: ہم تمہیں بتائیں جو عملوں کے لحاظ سے بڑے نقصان میں ہیں“ کے بارے میں پوچھا، کیا اس سے حُروریہ فرقے کے لوگ مراد ہیں؟ انہوں نے جواب دیا: نہیں، اس سے یہود و نصاریٰ مراد ہیں۔ یہودیوں نے حضرت محمد ﷺ کی تکذیب کی تھی اور نصاریٰ نے جنت کا انکار کرتے ہوئے کہا کہ اس میں کھانے پینے کی کوئی چیز نہیں ہوگی جبکہ حُروریہ تو وہ لوگ ہیں جو اللہ تعالیٰ سے پختہ عہد کرنے کے بعد اسے توڑ دیتے ہیں۔ حضرت سعد رضی اللہ عنہ انھیں فاسقین کے نام سے موسوم کیا کرتے تھے۔ ① حضرت علی بن ابوطالب، ضخاک اور کئی ایک ائمہ تفسیر کا قول ہے کہ اس سے حُروریہ ہی مراد ہیں۔ ②

یعنی حضرت علی رضی اللہ عنہ کے فرمانے کا مطلب یہ ہے کہ یہ آیت کریمہ حُروریہ، یہود و نصاریٰ اور ایسے دیگر سب لوگوں کو بھی شامل ہے، یہ عام ہے اور ان میں سے کسی مخصوص گروہ کے لیے نہیں ہے کیونکہ یہ آیت کریمہ مکی ہے اس وقت ابھی یہود و نصاریٰ سے خطاب شروع نہیں ہوا تھا اور خوارج کا تو اس وقت قطعاً کوئی وجود ہی نہ تھا، لہذا یہ آیت کریمہ عام ہے اور ہر وہ شخص اس کا مصداق ہے جو غیر پسندیدہ طریقے سے اللہ تعالیٰ کی عبادت کرے اور گمان یہ کرے کہ وہ درست اور اس کا عمل

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ﴾..... (الکھف: 18: 103)، حدیث: 4728.

② تفسیر الطبری: 43/16 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2392/7، 2393.

مقبول ہے، حالانکہ وہ خطا کار اور اس کا عمل مردود ہے جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿وَجُودُ يَوْمَئِذٍ خَاشِعَةٌ لِّعَامِلَةٍ تَابِصَةٌ لِّتَصْلَىٰ نَارًا حَامِيَةً﴾ (الغاشية: 2-4) ”اس روز بہت سے چہرے ذلیل ہوں گے، سخت محنت کرنے والے تھکے ماندے، دہکتی آگ میں داخل ہوں گے۔“ اور فرمایا: ﴿وَقَدْ مُنَّا إِلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ هَبَاءً مَنْثُورًا﴾ (الفرقان: 23-25) ”اور جو عمل انھوں نے کیے ہوں گے، ہم ان کی طرف متوجہ ہوں گے تو ان کو اڑتی خاک کر دیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِفِئَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّنُّ مَاءً ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا﴾ (النور: 39-24) ”اور جن لوگوں نے کفر کیا ان کے اعمال (کی مثال ایسی ہے) جیسے میدان میں چمکتی ریت کہ پیاسا اسے پانی سمجھ یہاں تک کہ جب اس کے پاس آئے تو اسے کچھ بھی نہ پائے۔“

کافر کا ہر اچھا کام آخرت میں عبث اور بے کار ہے: اور اللہ تعالیٰ نے اس آیت کریمہ میں فرمایا ہے: ﴿قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا﴾ (اے پیغمبر!) کہہ دیجیے ہم تمھیں بتائیں جو عملوں کے لحاظ سے بڑے نقصان میں ہیں۔“ اور پھر ان کے بارے میں بتاتے ہوئے فرمایا: ﴿الَّذِينَ ضَلَّ سَعِيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾ ”وہ لوگ جن کی سعی دنیا کی زندگی میں برباد ہو گئی۔“ یعنی جنھوں نے ایسے باطل عمل کیے جو غیر شرعی، ناپسندیدہ اور غیر مقبول تھے۔ ﴿وَهُمْ يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا﴾ ”اور وہ یہ سمجھے ہوئے ہیں کہ اچھے کام کر رہے ہیں۔“ یعنی وہ اعتقاد یہ رکھتے ہیں کہ وہ صحیح راستے پر ہیں اور وہ مقبول و محبوب لوگ ہیں لیکن حقیقت میں ﴿أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ﴾ ”یہی وہ لوگ ہیں جنھوں نے اپنے پروردگار کی آیتوں اور اس کے سامنے جانے سے انکار کیا۔“ یعنی دنیا میں انھوں نے ان دلائل و براہین کا انکار کیا جو اللہ تعالیٰ نے اپنی وحدانیت اور اپنے رسولوں کی صداقت کے بارے میں بیان فرمائے تھے، نیز انھوں نے آخرت کی تکذیب کی۔ ﴿فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَزْنًا﴾ ”اور ہم قیامت کے دن ان کے لیے کچھ بھی وزن قائم نہیں کریں گے۔“ یعنی قیامت کے دن ہم ان کے اعمال کے ترازو کو بھاری نہیں کریں گے کیونکہ ان کے اعمال خیر سے خالی تھے۔

امام بخاری رحمہ اللہ نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّهُ لَكَيْتَى الرَّجُلُ الْعَظِيمُ السَّمِينُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، لَا يَزِلُّ عِنْدَ اللَّهِ جَنَاحَ بُعُوضَةٍ وَقَالَ: إِفْرَءُوا: ﴿فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَزْنًا﴾] ”قیامت کے دن ایک بہت بڑا اور موٹا آدمی آئے گا مگر اللہ تعالیٰ کے ہاں اس کا چمھر کے پر کے برابر بھی وزن نہیں ہوگا۔ آپ نے فرمایا: یہ آیت کریمہ پڑھو: ”اور ہم قیامت کے دن ان کے لیے ترازو ہی قائم نہیں کریں گے۔“ اسے امام مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔ ② اور فرمان باری تعالیٰ ہے: ﴿ذَٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ جَهَنَّمُ بِمَا كَفَرُوا﴾ ”یہ ہے ان کی سزا جہنم اس لیے کہ انھوں نے کفر کیا۔“ یعنی ہم نے انھیں یہ سزا اس لیے دی کہ انھوں نے کفر کیا، اللہ تعالیٰ کی آیتوں اور اس کے پیغمبروں کی

① صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ فَحَبِطَتْ﴾ (الکہف: 18: 105)،

حدیث: 4729. ② صحیح مسلم، صفات المنافقین.....، باب صفة القيامة والجنة والنار، حدیث: 2785.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴿١٠٧﴾ خُلِدِينَ فِيهَا

بلاشبہ جو لوگ ایمان لائے اور انھوں نے نیک عمل کیے ان کے لیے بطور مہمانی فردوس کے باغات ہیں ﴿١٠٧﴾ اس حال میں کہ وہ ان میں

لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حَوْلًا ﴿١٠٨﴾

ہمیشہ مقیم ہوں گے، وہاں سے جگہ بدلنا نہیں چاہیں گے ﴿١٠٨﴾

قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لِّكَلِمَاتِ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ

کہہ دیجیے: اگر میرے رب کی باتوں (کے لکھنے) کے لیے سمندر روشنائی ہو تو یقیناً میرے رب کی باتیں ختم ہونے سے پہلے سمندر ختم ہو جائے

جُنَّا بِسْمَلِهِ مَدَدًا ﴿١٠٩﴾

گا اور اگر چہ ہم اس کے مثل (اور سمندر) بطور مدد لے آئیں ﴿١٠٩﴾

ہنسی اڑائی اور ان کی سخت تکذیب کی تھی۔

تفسیر آیات: 108، 107

مومنوں کی جزا: اللہ تعالیٰ نے اپنے سعادت مند بندوں، یعنی اللہ اور اس کے رسول کے ساتھ ایمان لانے والوں اور انبیائے کرام کے لائے ہوئے دین و شریعت کی تصدیق کرنے والوں کے بارے میں فرمایا ہے کہ ان کے لیے بہشت کے باغ ہوں گے۔ ابوامامہ کہتے ہیں کہ فردوس بہترین جنت ہے۔ ﴿١﴾ قتادہ کہتے ہیں کہ فردوس اوسط و افضل جنت ہے۔ ﴿٢﴾ سمرہ رضی اللہ عنہا سے مروی مرفوع حدیث میں بھی ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [الْفِرْدَوْسُ مِنْ رَبْوَةِ الْجَنَّةِ هِيَ أَوْسَطُهَا وَأَحْسَنُهَا] ”فردوس بلند ترین، بہترین اور احسن جنت ہے۔“ ﴿٣﴾ قتادہ نے انس بن مالک کے حوالے سے مرفوع حدیث بھی اسی طرح بیان کی ہے اور ان تمام روایات کو ابن جریر رحمہ اللہ نے بیان فرمایا ہے۔ ﴿٤﴾ صحیح بخاری میں حدیث ہے: [فَإِذَا سَأَلْتُمُ اللَّهَ (الْجَنَّةَ) فَاسْأَلُوهُ الْفِرْدَوْسَ فَإِنَّهُ أَوْسَطُ الْجَنَّةِ، وَأَعْلَى الْجَنَّةِ..... وَمِنْهُ تَفَجَّرُ أَنْهَارُ الْجَنَّةِ] ”جب تم اللہ تعالیٰ سے جنت کا سوال کرو تو اس سے فردوس کا سوال کرو کیونکہ وہ اعلیٰ اور افضل جنت ہے..... اور اسی سے جنت کی نہریں پھوٹی ہیں۔“ ﴿٥﴾ ﴿٦﴾ کے معنی مہمانی کے ہیں۔ ﴿٧﴾ خُلِدِينَ فِيهَا ”ہمیشہ ان میں رہیں گے۔“ ان میں اقامت و سکونت اختیار کریں گے اور ان سے کبھی بھی نہیں نکلیں گے۔ ﴿٨﴾ لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حَوْلًا ﴿٩﴾ ”وہاں سے مکان بدلنا نہیں چاہیں

﴿١﴾ تفسیر الطبری: 46/16 لیکن اس میں ابوامامہ کے بجائے ابواسامہ ہے، البتہ تفسیر ابن ابی حاتم: 2393/7 میں یہ قول ابوامامہ

ہی سے منقول ہے۔ ﴿٢﴾ تفسیر الطبری: 46/16. ﴿٣﴾ تفسیر الطبری: 48/16 والمعجم الكبير للطبرانی: 213/7،

حدیث: 6886، 6885 وتفسیر ابن ابی حاتم: 2393/7 والسلسلة الصحيحة: 9/5، حدیث: 2003. ﴿٤﴾ تفسیر الطبری:

49، 48/16 وجامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة المؤمنين، حدیث: 3174 ومسند أحمد: 260/3، ہاں،

البتہ [وَالْفِرْدَوْسُ: رَبْوَةُ الْجَنَّةِ، وَأَوْسَطُهَا وَأَفْضَلُهَا] قتادہ کے الفاظ ہیں۔ اور دیکھیے السلسلة الصحيحة: 427/4، حدیث:

1811. ﴿٥﴾ صحيح البخاری، الجهاد والسير، باب درجات المجاہدین.....، حدیث: 2790 عن أبي هريرة ؓ، البتہ

توسیع والالفاظ المصنف لابن أبي شيبة، الجنة، باب ما ذكر.....: 67/7 میں ہے۔

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَىٰ أَنبَاءِ إِلَهُمُ إِلَهُ وَاحِدٌ ۚ فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ

(اے نبی! کہہ دیجیے: میں تو بس تمہاری ہی طرح بشر ہوں، میری طرف وحی کی جاتی ہے کہ تمہارا اللہ صرف ایک اللہ ہے، پھر جو شخص کہ اپنے رب کی

فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ۝

ملاقات کی امید رکھتا ہو تو وہ عمل کرے نیک عمل اور اپنے رب کی عبادت میں کسی کو بھی شریک نہ ٹھہرائے ۝

گے۔“ کیونکہ جنت کے علاوہ وہ کسی اور مقام کو پسند ہی نہیں کریں گے۔ یہ اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ جنت سے انھیں کس قدر رغبت اور محبت ہوگی، حالانکہ جو شخص کسی جگہ ہمیشہ ہمیشہ مقیم ہو تو اس کے بارے میں یہ گمان ہوتا ہے کہ شاید وہ اس جگہ سے اکتا جائے مگر اللہ تعالیٰ نے اہل جنت کے بارے میں فرمایا ہے کہ دوام اور خلود سرمدی کے باوجود وہ جنت سے کہیں اور جانا، وہاں سے کوچ کرنا اور رخت سفر باندھنا پسند ہی نہیں کریں گے۔

تفسیر آیت: 109

اللہ کی باتیں بھی ختم نہ ہوں گی: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: اے محمد (ﷺ)! کہہ دیجیے: اگر سمندر کا پانی قلم کے ساتھ لکھنے کے لیے سیاہی بن جائے جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی باتیں، حکمتیں اور وہ نشانیاں لکھنی شروع کر دی جائیں جو اس کی ذات پاک پر دلالت کرتی ہیں تو ان باتوں کے تمام ہونے سے پہلے سمندر کی یہ سیاہی ختم ہو جائے گی۔ ﴿وَلَوْ جُمِنَا بِسَبِيلِهِ مَدَدًا ۝﴾ ”اگرچہ ہم ویسا ہی (دوسرا) اس کی مدد کو لائیں۔“ یعنی ایک سمندر اور لے آئیں اور پھر اس کے بعد ایک اور لے آئیں اور اسی طرح اور سمندر لاتے جائیں اور ان کے ساتھ لکھا جائے تو پھر بھی اللہ تعالیٰ کی باتیں ختم نہ ہوں گی جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ يَمْدُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝﴾ (لقمن: 27-31) ”اور اگر یوں ہو کہ زمین میں جتنے درخت ہیں (سب کے سب) قلم ہوں اور سمندر (کا تمام پانی) سیاہی ہو (اور) اس کے بعد سات سمندر اور (سیاہی ہو جائیں) تو اللہ تعالیٰ کی باتیں (اس کی صفتیں) ختم نہ ہوں، بے شک اللہ نہایت غالب، بڑی حکمت والا ہے۔“

ربیع بن انس کہتے ہیں کہ تمام بندوں کا علم اللہ تعالیٰ کے علم کے مقابلے میں اس طرح ہے جیسے تمام سمندروں کے مقابلے میں پانی کا ایک قطرہ ہو۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مَدَادًا لَّكَلِمَاتُ رَبِّي ۝﴾ ”کہہ دیجیے: اگر سمندر میرے پروردگار کی باتوں کے (لکھنے کے) لیے سیاہی ہو تو قبل اس کے کہ میرے پروردگار کی باتیں تمام ہوں سمندر ختم ہو جائے۔“ یعنی اگر یہ تمام سمندر اللہ تعالیٰ کی باتیں لکھنے کے لیے سیاہی بن جائیں اور سارے درخت قلمیں بن جائیں تو قلمیں ٹوٹ جائیں گی اور سمندروں کا پانی ختم ہو جائے گا مگر اللہ تعالیٰ کی باتیں باقی اور قائم رہیں گی، انھیں کوئی چیز ختم نہیں کر سکتی کیونکہ کسی کو اس بات کی استطاعت ہی نہیں کہ وہ اللہ تعالیٰ کی ذات پاک کا اندازہ لگا سکے اور اس کی اس طرح ثناء بیان کر سکے جس طرح اس کی ذات گرامی کے شایان شان ہے، اس طرح کی ثنا تو وہ خود ہی بیان فرما سکتا ہے کیونکہ ہمارا پروردگار اسی طرح ہے جس طرح

اپنے بارے میں وہ خود فرماتا ہے۔ وہ ہماری تعریف سے بہت بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ ہے۔ اول سے لے کر آخر تک دنیا بھر کی تمام نعمتیں آخرت کی نعمتوں کے مقابلے میں اس طرح ہیں جس طرح ساری دنیا کے مقابلے میں رائی کا ایک دانہ ہو۔

تفسیر آیت: 110

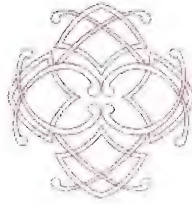
محمد ﷺ بشر اور رسول ہیں اور معبود ایک ہی ہے: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول محمد ﷺ سے مخاطب ہو کر فرمایا ہے: **قُلْ** ”کہہ دیجیے۔“ ان مشرکوں سے جو آپ کی رسالت کی تکذیب کرتے ہیں۔ **إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ** ”میں تمہاری طرح کا ایک بشر ہوں۔“ اگر کوئی مجھے سچا نہیں سمجھتا تو پھر وہ بھی اس طرح کا قرآن لا دکھائے جس طرح کا قرآن میں لے کر آیا ہوں۔ میں نے تمہیں اصحاب کہف اور ذوالقرنین سے متعلق ماضی کے واقعات جو صحیح صحیح اور حقیقت حال کے مطابق بیان کیے ہیں تو وہ اس لیے نہیں کہ میں غیب جانتا ہوں بلکہ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے مجھے ان کے بارے میں مطلع فرمادیا ہے اور اگر وہ مجھے ان کے بارے میں مطلع نہ فرماتا تو میں ان کے بارے میں تمہیں کچھ نہیں بتا سکتا تھا، اسی طرح میں تمہیں یہ بات بھی بتاتا ہوں: **أَنَّمَا إِلَهُكُمُ** ”بے شک تمہارا معبود“ جس کی عبادت کی میں تمہیں دعوت دیتا ہوں۔ **إِلَهُ وَاحِدٌ** ”ایک معبود ہے۔“ یعنی جس کا کوئی شریک نہیں۔

عند اللہ مقبول اعمال: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: **فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ** ”تو جو شخص اپنے پروردگار سے ملنے کی امید رکھے۔“ یعنی اس سے ثواب اور اچھی جزا کی امید رکھے۔ **فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا** ”چاہیے کہ عمل نیک کرے۔“ جو اللہ کی شریعت کے مطابق ہو۔ **وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا** ”اور اپنے پروردگار کی عبادت میں کسی کو شریک نہ بنائے۔“ یعنی ایسی عبادت کرے جو محض اللہ وحدہ لا شریک ہی کی ذات پاک کے لیے کی گئی ہو۔ کسی عمل کے مقبول ہونے کے لیے یہی دو شرطیں ہیں: (1) عمل خالص اللہ تعالیٰ ہی کے لیے کیا جائے۔ (2) اور رسول اللہ ﷺ کی لائی ہوئی شریعت کے مطابق سرانجام دیا جائے۔

امام احمد رحمہ اللہ نے محمود بن لبید کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: **إِنَّ أَحْوَفَ مَا أَخَافُ عَلَيْكُمُ الشِّرْكَ الْأَصْغَرُ، قَالُوا: وَمَا الشِّرْكَ الْأَصْغَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟ قَالَ: الرِّيَاءُ، يَقُولُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِذَا جُزِيَ النَّاسُ بِأَعْمَالِهِمْ: اذْهَبُوا إِلَى الَّذِينَ كُنْتُمْ تَرَاءَوْنَ فِي الدُّنْيَا، فَانظُرُوا هَلْ تَجِدُونَهُمْ جَزَاءً** ”مجھے تمہارے بارے میں سب سے زیادہ خوف شرک اصغر کے بارے میں ہے، صحابہ نے عرض کی: اے اللہ کے رسول! شرک اصغر سے کیا مراد ہے؟ فرمایا: ریا کاری۔ قیامت کے دن جب اللہ تعالیٰ لوگوں کو ان کے اعمال کی جزا دے گا تو (ریا کاری کرنے والوں سے) فرمائے گا: تم ان لوگوں کے پاس چلے جاؤ جن کو دنیا میں دکھانے کے لیے تم عمل کرتے تھے، بھلا دیکھو تو سہی! کیا تم ان کے پاس کوئی جزا پاتے ہو؟“

امام احمد رحمہ اللہ نے ابوسعید بن ابیخالد انصاری کی روایت کو بیان کیا ہے جو صحابہ میں سے تھے، انھوں نے کہا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ کو یہ بیان فرماتے ہوئے سنا: [إِذَا جَمَعَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ، نَادَى مُنَادٍ: مَنْ كَانَ أَشْرَكَ فِي عَمَلٍ عَمِلَهُ لِلَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَحَدًا فَلْيَطْلُبْ ثَوَابَهُ مِنْ عِنْدِ غَيْرِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ، فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ أَغْنَى الشُّرَكَاءَ عَنِ الشُّرْكِ] ”جب اللہ تعالیٰ قیامت کے اس دن جس کے بارے میں کوئی شک نہیں، اگلے پچھلے تمام لوگوں کو جمع فرمائے گا تو ایک اعلان کرنے والا یہ اعلان کرے گا: جس نے اللہ تعالیٰ کے لیے عمل کرتے ہوئے اس میں کسی کو شریک بنالیا تو وہ غیر اللہ سے اپنا ثواب طلب کر لے، بے شک اللہ تعالیٰ شرک سے تمام شرکاء کی نسبت سب سے زیادہ بے نیاز ہے۔“^① اس حدیث کو امام ترمذی اور امام ابن ماجہ رحمہما نے بھی بیان کیا ہے۔^②

سورۃ کہف کی تفسیر مکمل ہو گئی۔ اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ .



① مسند أحمد: 466/3. ② جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة الكهف، حدیث: 3154 وسنن ابن

ماجه، الزهد، باب الرياء والسمعة، حدیث: 4203.

تفسیر سُورَةُ مَرْيَمَ

یہ سورت کی ہے

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اللہ کے نام سے (شروع) جو نہایت مہربان، بہت رحم کرنے والا ہے۔

كَهَيِّصَ ① ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ ذَكْرِيًّا ② اِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ③ قَالَ رَبِّ

تکھيٓص ① (یہ) آپ کے رب کی اپنے بندے زکریا پر رحمت کا ذکر ہے ② جب اس نے اپنے رب کو نہایت آہستہ آواز سے پکارا ③ اس

اِنِّیْ وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّیْ وَاسْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا وَلَمْ اَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ④

(زکریا) نے کہا: اے میرے رب! بے شک میری ہڈیاں کمزور ہو گئیں، اور میرا سر بڑھاپے (کی سفیدی) سے بھڑک اٹھا، اور اے میرے رب! میں

وَإِنِّیْ خِفْتُ الْمَوَالِیَ مِنْ وَرَآئِیْ وَكَانَتْ أُمْرَآئِیْ عَاقِرًا فَهَبْ لِّیْ مِنْ لَّدُنْكَ وَلِيًّا ⑤ یَّرِثُنِیْ

تجھ سے دعا کر کے کبھی محروم نہیں رہا ④ اور بے شک میں اپنے پیچھے قرابت داروں سے ڈرتا ہوں، اور میری بیوی بانجھ آ رہی ہے، چنانچہ تو مجھے اپنے

وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ ⑥ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ⑥

پاس سے ایک وارث عطا کر ⑤ جو میرا وارث بنے اور آل یعقوب سے وارث بنے اور اے میرے رب! تو اسے پسندیدہ بنا ⑥

نجاشی کے دربار میں سورہ مريم کی تلاوت: محمد بن اسحاق نے ”سیرت“ میں بروایت ام سلمہ رضی اللہ عنہا ① اور امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ

نے بروایت ابن مسعود رضی اللہ عنہما مکہ سے ارض حبشہ کی طرف ہجرت کے واقعے کے سلسلے میں بیان کیا ہے کہ جعفر بن ابوطالب رضی اللہ عنہ

نے اس سورت کا ابتدائی حصہ نجاشی اور ان کے ساتھیوں کو سنایا تھا۔ ②

تفسیر آیات: 1-6

حروف مقطعات کی بحث سورہ بقرہ کے شروع میں گزر چکی ہے۔

زکریا علیہ السلام کی بیٹے کے لیے دعا: ﴿ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ﴾ ”(یہ) تمہارے پروردگار کی مہربانی کا بیان ہے۔“ یعنی یہ اللہ تعالیٰ

کی اپنے بندے زکریا علیہ السلام پر رحمت کا ذکر ہے۔ یحییٰ بن یمر نے اسے اس طرح پڑھا ہے: [ذِكْرُ رَحْمَةِ رَبِّكَ عَبْدَهُ ذَكْرِيًّا]۔ ③

① السيرة النبوية لابن هشام، إحصار النجاشي للمهاجرين: 337,336/1. ② مسند أحمد: 461/1، البقرة سورت

کے ابتدائی حصے کے سنانے کا ذکر عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت میں نہیں بلکہ مسند أحمد: 202/1 میں ام سلمہ رضی اللہ عنہا ہی کی روایت

میں ہے۔ ③ تفسیر القرطبي: 75/11 عن الحسن رضي الله عنه .

زکریا میں دو قراءتیں ہیں، یعنی اسے مداور قصر دونوں طرح (زکریاء اور زکریا) پڑھا گیا ہے۔ حضرت زکریا علیہ السلام انبیائے بنی اسرائیل میں سے ایک عظیم الشان نبی تھے۔ صحیح بخاری میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [كَانَ زَكْرِيَاءُ نَجَّارًا] ”زکریا علیہ السلام نجار تھے۔“ یعنی بڑھئی کا کام کر کے اپنے ہاتھ کی کمائی سے کھاتے تھے۔

فرمان الہی ہے: ﴿إِذْ نَادَى رَبَّهُ يَدَاؤُا خَفِيًّا﴾ ① ”جب انھوں نے اپنے پروردگار کو دبی آواز سے پکارا۔“ بے شک انھوں نے چپکے سے پکارا، اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کو یہ بہت پسند ہے جیسا کہ قتادہ نے ﴿إِذْ نَادَى رَبَّهُ يَدَاؤُا خَفِيًّا﴾ ② کے بارے میں بیان کیا ہے: بے شک اللہ تعالیٰ تقوے والے دل کو جانتا اور پوشیدہ آواز کو سنتا ہے۔ ﴿قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي﴾ (اور) کہا کہ میرے پروردگار! بلاشبہ میری ہڈیاں کمزور ہو گئی ہیں۔“ یعنی ہڈیاں بڑھاپے کے سبب کمزور ہو گئی ہیں اور قوتیں ماند پڑ گئی ہیں۔ ﴿وَاشْتَغَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا﴾ ③ ”اور سر بڑھاپے (کی سفیدی) سے بھڑک اٹھا ہے۔“ یعنی سیاہ بالوں کے بجائے اب سفیدی کے شعلے بھڑک اٹھے ہیں، اس سے مراد کمزوری، بڑھاپے اور اس کے ظاہری و باطنی دلائل کو بیان کرنا ہے۔ ﴿وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا﴾ ④ ”اور میرے پروردگار! میں تجھ سے مانگ کر کبھی محروم نہیں رہا۔“ یعنی اے اللہ! تو ہمیشہ میری دعا قبول فرماتا رہا ہے اور میں نے جب بھی تجھ سے مانگا تو نے مجھے کبھی بھی محروم نہیں کیا۔ ﴿وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ مِنْ وَرَأْيِ﴾ ⑤ ”اور یقیناً میں اپنے پیچھے اپنے وارثوں سے ڈرتا ہوں۔“ مجاہد، قتادہ اور سدی رحمہم نے کہا ہے کہ موالی سے مراد عصبہ ہیں۔ ⑥ ان کے ڈرنے کی وجہ یہ تھی کہ ان کے رشتے داران کے بعد کہیں لوگوں سے برا سلوک نہ کریں، اس لیے انھوں نے اللہ تعالیٰ سے دعا کی کہ وہ انھیں بیٹا عطا فرمائے جو ان کے بعد نبی ہو اور وہ وحی و تنزیل کی روشنی میں لوگوں سے معاملہ کرے، ان کی اس دعا کو شرف قبولیت سے نوازا گیا۔ حضرت زکریا علیہ السلام کے ڈرنے کی وجہ یہ نہیں تھی کہ ان کے رشتہ داران کے مال کو بطور وراثت تقسیم کریں گے کیونکہ اللہ تعالیٰ کے نبی کا مقام و مرتبہ اس سے کہیں بلند ہوتا ہے کہ وہ اپنے مال کے بارے میں اس حد تک ڈرے، رشتے داروں کے اسے بطور وراثت تقسیم کرنے سے نفرت کرے اور بیٹے کی دعا اس لیے کرے تاکہ رشتہ داروں کے بجائے وہ اکیلا ہی وارث بن جائے۔

دوسری وجہ یہ ہے کہ یہ مذکور ہی نہیں کہ وہ صاحب مال تھے بلکہ وہ تو نجار تھے اور ہاتھ کی کمائی سے کھاتے تھے اور اس طرح کے لوگ، خصوصاً انبیاء تو مال جمع ہی نہیں کرتے کیونکہ وہ تو دنیا سے سب سے زیادہ بے نیاز ہوتے ہیں۔

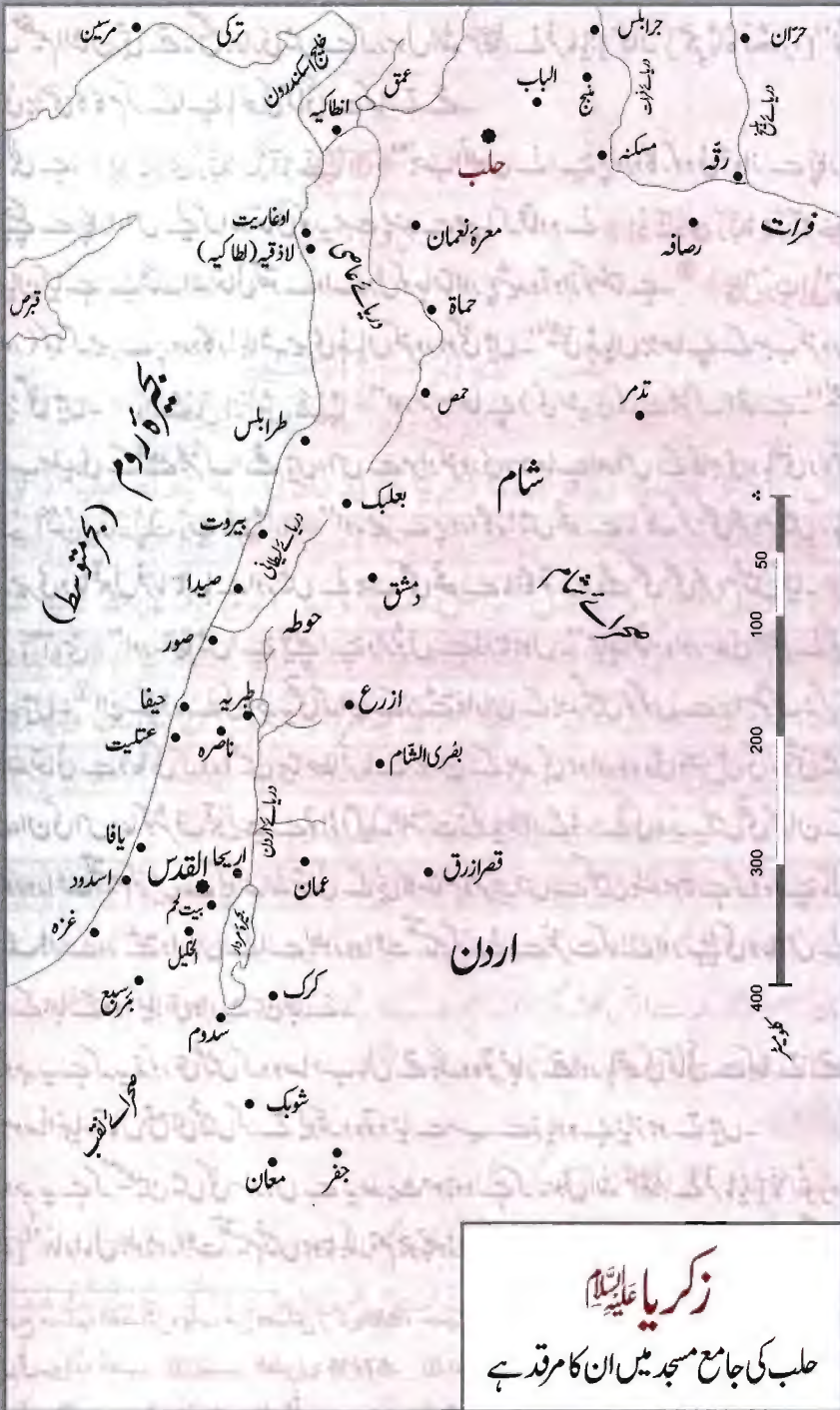
تیسری وجہ یہ ہے کہ صحیحین میں کئی سندوں سے یہ حدیث موجود ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَا نُورُثُ مَا تَرَكْنَا فَهُوَ صَدَقَةٌ] ”ہمارا مال بطور وراثت تقسیم نہیں ہوتا بلکہ ہم جو چھوڑ جائیں وہ صدقہ ہوتا ہے۔“ ⑦ ترمذی کی صحیح سند سے ایک

① صحیح مسلم، الفضائل، باب من فضائل زکریا علیہ السلام، حدیث: 2379 عن أبي هريرة ؓ. اور صحیح بخاری میں یہ روایت

ہمیں نہیں ملی۔ واللہ اعلم. ② تفسیر الطبری: 57/16. ③ تفسیر الطبری: 59/16. ④ صحیح البخاری، فضائل

أصحاب النبی ﷺ، باب مناقب قرابة رسول الله ﷺ، حدیث: 3712 عن أبي بكر ؓ: 4240، 4241 و 6725 عن عائشة ؓ

و صحیح مسلم، الجهاد والسير، باب قول النبی ﷺ: [لا نورث ماترکنا]، حدیث: 1758 عن عائشة ؓ.



يُزَكِّرِيَا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَىٰ لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا ⑦

(اللہ نے فرمایا: اے زکریا! بے شک ہم تجھے ایک لڑکے کی بشارت دیتے ہیں، اس کا نام یحییٰ ہے، ہم نے اس سے پہلے اس کا کوئی نام نہیں بنایا ⑦)

روایت میں ہے: [نَحْنُ مَعَاشِرَ الْأَنْبِيَاءِ لَا نُورَثُ] ”ہم گروہ انبیاء کا مال بطور وراثت تقسیم نہیں ہوتا۔“ ① لہذا ان وجوہ کی روشنی میں یہ بات متعین ہوگئی کہ ﴿فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا﴾ ② ”چنانچہ تو مجھے اپنے پاس سے ایک وارث عطا فرما۔“ میں میراث سے میراث نبوت مراد ہے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ﴾ (النمل: 27) ”اور سلیمان داود کے وارث بنے۔“ یعنی نبوت میں کیونکہ اگر اس سے مال کا وارث بننا مراد ہوتا تو پھر اپنے دیگر بھائیوں کے بجائے صرف حضرت سلیمان علیہ السلام کی تخصیص نہ کی جاتی اور نہ اس کے بیان کرنے میں کوئی خاص فائدہ تھا کیونکہ تمام دینوں اور تمام شریعتوں کی رو سے بیٹا اپنے باپ کا وارث بنتا آیا ہے، لہذا اگر اس سے کوئی خاص وراثت مراد نہ ہوتی تو اسے بیان ہی نہ کیا جاتا اور اس کی تصدیق و تائید اس صحیح حدیث سے بھی ہوتی ہے کہ [نَحْنُ مَعَاشِرَ الْأَنْبِيَاءِ لَا نُورَثُ مَا تَرَكْنَا فَهُوَ صَدَقَةٌ] ”ہم گروہ انبیاء کا مال بطور وراثت تقسیم نہیں کیا جاتا، ہم جو مال چھوڑتے ہیں وہ صدقہ ہے۔“ ③

مجاہد ارشاد باری تعالیٰ: ﴿يُرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ﴾ ④ ”جو میرا اور اولاد یعقوب کا وارث بنے۔“ کے بارے میں کہتے ہیں کہ آپ کی وراثت علم تھی۔ حضرت زکریا کا تعلق یعقوب علیہ السلام کی اولاد سے تھا۔ ⑤ ہشتم کہتے ہیں کہ ہمیں اسماعیل بن ابوبخالد نے ابوصالح سے خبر دی کہ حضرت زکریا کی اس دعا کا مطلب یہ تھا کہ وہ بیٹا بھی نبی ہو جیسے ان کے آباء و اجداد انبیاء تھے۔ ⑥ ﴿وَجَعَلَهُ رَبِّ رَضِيًّا﴾ ⑦ ”اور میرے پروردگار! اس کو پسندیدہ بنا۔“ یعنی تیرے اور مخلوق کے نزدیک وہ پسندیدہ ہو، تو اسے پسند کرے اور دین و اخلاق کے اعتبار سے اسے اپنی مخلوق کے ہاں بھی پسندیدہ بنا دے۔

تفسیر آیت: 7

دعا کی قبولیت: یہاں کچھ عبارت محذوف ہے اور وہ یہ کہ ان کی دعا کو شرف قبولیت سے نوازا دیا گیا اور ان سے کہا گیا: ﴿يُزَكِّرِيَا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَىٰ﴾ ⑧ ”اے زکریا! بے شک ہم تجھے ایک لڑکے کی بشارت دیتے ہیں جس کا نام یحییٰ ہے۔“ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿هَٰذَا لَكَ دُعَاؤُكَ زَكَّرِيَّا رَبَّنَا ۖ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً ۖ إِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ ۝ فَكَادَتْهُ الْمَلَائِكَةُ وَهُوَ قَائِمٌ يُصَلِّي فِي الْمِحْرَابِ ۖ أَنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكَ بِيَحْيَىٰ مُصَدِّقًا بِكَلِمَةٍ مِنَ اللَّهِ وَسَيِّدًا وَحَصُورًا وَنَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ ۝﴾ (ال عمران: 38, 39) ”اس وقت زکریا نے اپنے پروردگار سے دعا کی (اور) کہا کہ میرے پروردگار! مجھے اپنی جناب سے پاکیزہ اولاد عطا فرما، بے شک تو دعا کو خوب سننے (اور قبول کرنے) والا ہے، وہ

① دیکھیے جامع الترمذی، السیر، باب ماجاء فی تركة رسول الله، حدیث: 1610 والعلم، باب ماجاء فی فضل الفقه

على العبادة، حدیث: 2682، البتہ امام ابن کثیر رحمہ اللہ کے بیان کردہ الفاظ مسند الربیع (الجامع الصحیح)، باب فی الموارث: 62/2 میں ہیں جبکہ ترمذی کے الفاظ صحیحین کے الفاظ سے ملتے جلتے ہیں۔ ② دیکھیے سابقہ حوالہ۔ ③ تفسیر الطبری:

قَالَ رَبِّ اُنِّى يَكُونُ لِى غُلَمٌ وَكَانَتْ اُمْرَاتِى عَاقِرًا وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ⑧

اس (ذکر کیا) نے کہا: اے میرے رب! میرے ہاں لڑکا کیسے ہوگا، جبکہ میری بیوی بانجھ آ رہی ہے، اور میں بڑھاپے کی آخری حد کو پہنچ گیا ہوں؟ ⑧

قَالَ كَذٰلِكَ ۚ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَيْئٍ ۚ وَقَدْ خَلَقْتِكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا ⑨

(فرشتے نے) کہا: ایسا ہی ہوگا، تیرے رب نے فرمایا: وہ مجھ پر نہایت آسان ہے، اور میں نے اس سے پہلے تجھے پیدا کیا، جبکہ تو کچھ بھی نہیں تھا ⑨

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّىٓ اٰیَةً ط قَالَ اٰیَتُكَ اِلَّا تُكَلِّمَ النَّاسَ ثَلٰثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ⑩ فَخَرَجَ

اس (ذکر کیا) نے کہا: اے میرے رب! میرے لیے کوئی نشانی ٹھہرا، فرمایا: تیری نشانی یہ ہے کہ تو تندرست ہونے کے باوجود (تین دن اور) تین راتیں

عَلٰى قَوْمِهِ مِنَ الْحَرَابِ فَآوٰى اِلَيْهِمْ اَنْ سَبَّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ⑪

لوگوں سے کلام نہیں کرے گا ⑩ چنانچہ وہ حجرے سے نکل کر اپنی قوم کے پاس آیا، تو اس نے انھیں اشارہ کیا کہ تم صبح اور شام تسبیح کرو ⑪

ابھی عبادت گاہ میں کھڑے نماز ہی پڑھ رہے تھے تو فرشتوں نے آواز دی کہ (ذکر کیا!) اللہ تجھ کو یحییٰ کی بشارت دیتا ہے جو اللہ کے فیض (عیسیٰ) کی تصدیق کرے گا اور سردار ہوگا اور اپنے آپ پر بہت ضبط رکھنے والا اور (اللہ کے) پیغمبر (یعنی) نیکو کاروں میں سے ہوگا۔“

ارشاد باری تعالیٰ ہے: **لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَبِيًّا ⑦** ”اس سے پہلے ہم نے اس کا کوئی ہم نام نہیں بنایا۔“
قائدہ، ابن جریج اور ابن زید کہتے ہیں کہ آپ سے پہلے کسی شخص کا یہ نام نہیں تھا۔ ① ابن جریر رحمہ اللہ نے بھی اسی قول کو اختیار کیا ہے۔ ②

تفسیر آیات: 9، 8

قبولیت دعا کے بعد تعجب: حضرت زکریا علیہ السلام کی دعا کو جب شرف قبولیت سے نواز دیا اور انھیں لڑکے کی بشارت سنادی گئی تو انھوں نے اس پر تعجب اور شدید مسرت کا اظہار کیا اور پوچھا کہ ان کے ہاں کس طرح لڑکا ہوگا کیونکہ ان کی بیوی تو بانجھ ہے، ان کے ہاں ولادت نہیں ہوئی حتیٰ کہ اب وہ بوڑھی ہو گئی ہیں اور وہ خود بھی بڑھاپے کی انتہا کو پہنچ گئے ہیں اور بڑھاپے کے باعث ان کی ہڈیاں کمزور ہو گئی ہیں، ان میں جماع اور بار آور کرنے کی صلاحیت باقی نہیں رہی ہے؟ لکڑی جب خشک ہو جائے تو عرب اس کے لیے عَتَا یَعْتُو عِتِيًّا وَغَتُو اور عَسَا یَعْسُو عُسُوًّا وَعِسِيًّا کہتے ہیں۔

فرشتے کا جواب: قَالَ ”کہا“، یعنی فرشتے نے زکریا علیہ السلام کے تعجب کا جواب دیتے ہوئے کہا: **كَذٰلِكَ ۚ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَيْئٍ ۚ** ”اسی طرح (ہوگا) تمہارے پروردگار نے فرمایا ہے کہ مجھ پر یہ آسان ہے۔“، یعنی تم سے اور تمہاری اس بیوی سے لڑکا پیدا کرنا اللہ تعالیٰ کے لیے بہت آسان ہے، پھر اس سے بھی زیادہ تعجب کی بات کا ذکر کرتے ہوئے کہا: **وَقَدْ خَلَقْتِكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُ شَيْئًا ⑨** ”اور تحقیق میں پہلے تم کو بھی تو پیدا کر چکا ہوں اور تم کچھ چیز نہ تھے۔“ جیسا کہ فرمان باری تعالیٰ ہے:

﴿هَلْ آتَى عَلَى الْإِنْسَانِ حِينٌ مِّنَ الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ شَيْئًا مَّذْكُورًا﴾ (الدھر 76: 1) ”بے شک انسان پر زمانے میں ایک ایسا وقت بھی آچکا ہے کہ وہ کوئی قابل ذکر چیز نہ تھا۔“

تفسیر آیات: 11، 10

حمل کی علامت: اللہ تعالیٰ نے ذکر یا علیہ کے بارے میں خبر دیتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّي آيَةً﴾ ”کہا کہ میرے پروردگار! میرے لیے کوئی نشانی مقرر فرما۔“ یعنی جو اس کے وجود کی علامت اور دلیل ہو جس کا تو نے مجھ سے وعدہ فرمایا ہے تاکہ مجھے اطمینان قلب حاصل ہو جائے جیسا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کہا تھا: ﴿رَبِّ ارْنِي كَيْفَ تُنْجِي الْمَوْتَى﴾ قَالَ اَوْ لَمْ تُؤْمِنْ قَالَ بَلَىٰ وَلَٰكِنْ لِّيُظْمِنَ قُلُوبِي ﴿البقرة 260﴾ ”میرے پروردگار! مجھے دکھا کہ تو مردوں کو کیونکر زندہ کرے گا۔ اللہ نے فرمایا: کیا تم نے (اس بات کو) باور نہیں کیا؟ انھوں نے کہا: کیوں نہیں! لیکن (میں دیکھنا) اس لیے (چاہتا ہوں) کہ میرا دل اطمینان کامل حاصل کر لے۔“ ﴿قَالَ اَيْنَكَ اِلَّا تُكَلِّمُ النَّاسَ ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا﴾ ”فرمایا: تیری نشانی یہ ہے کہ تم صبح و وسالم ہو کر تین راتیں (اور دن) لوگوں سے بات نہ کر سکو گے۔“ یعنی تین دنوں اور راتوں میں تمھاری زبان بات نہ کر سکے گی، حالانکہ تم صحیح سالم ہو گے، کوئی بیماری یا خرابی نہ ہوگی۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، عکرمہ، وہب، سدی، قتادہ اور کئی ایک مفسرین نے کہا ہے کہ کسی بیماری یا خرابی کے بغیر ہی آپ کی زبان بند رہی۔^① عبد الرحمن بن زید بن اسلم کہتے ہیں کہ آپ پڑھتے اور تسبیح تو کرتے تھے مگر اپنی قوم سے بات نہ کر سکتے تھے، بات آپ اشارے ہی سے کرتے تھے۔^②

عونی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کرتے ہیں کہ ﴿ثَلَاثَ لَيَالٍ سَوِيًّا﴾ کے معنی مسلسل تین راتیں ہیں۔^③ لیکن آپ سے اور جمہور سے مروی پہلا قول ہی زیادہ صحیح ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے سورہ آل عمران میں بھی فرمایا ہے: ﴿قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّي آيَةً﴾ قَالَ اَيْنَكَ اِلَّا تُكَلِّمُ النَّاسَ ثَلَاثَةَ اَيَّامٍ اِلَّا رَمَزًا وَاذْكُرْ رَبَّكَ كَثِيرًا وَسَبِّحْ بِالنَّعْتِ وَالْبُكَارِ ﴿ال عمران 41﴾ ”زکریا نے کہا کہ میرے پروردگار! میرے لیے کوئی نشانی مقرر فرما۔ اللہ نے فرمایا: نشانی یہ ہے کہ تم لوگوں سے تین دن اشارے کے سوا بات نہ کر سکو گے تو (ان دنوں میں) اپنے پروردگار کی کثرت سے یاد اور صبح و شام (اس کی) تسبیح کرنا۔“ یہ آیت کریمہ اس بات کی دلیل ہے کہ آپ ان تین دنوں اور راتوں میں لوگوں سے بات نہیں کیا کرتے تھے: ﴿اِلَّا رَمَزًا﴾ ”مگر اشارے سے۔“ اسی لیے اس آیت کریمہ میں فرمایا: ﴿فَخَرَجَ عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنَ الْغَوَابِ﴾ ”پھر وہ عبادت گاہ سے نکل کر اپنی قوم کے پاس آئے۔“ یعنی اس حجرے سے جس میں آپ کو بیٹے کی بشارت دی گئی تھی ﴿فَاَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ﴾ ”تو ان سے اشارے سے کہا۔“ یعنی ہلکا سا جلدی سے اشارہ کیا: ﴿أَن سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا﴾ ”کہ صبح و شام (اللہ کی) تسبیح کرتے رہو۔“ یعنی جیسا کہ انھیں حکم ہوا تھا کہ ان تین دنوں میں اپنے دیگر اعمال کے علاوہ اللہ تعالیٰ کی اس نعمت کا شکر بجا لاتے ہوئے بطور خاص اللہ کی تسبیح و تحمید کرتے رہیں۔ مجاہد کہتے ہیں: ﴿فَاَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ﴾ کے معنی یہ ہیں کہ انھوں نے اشارے

① تفسیر الطبری: 66، 65، 16. ② تفسیر الطبری: 66، 16. ③ تفسیر الطبری: 67، 16.

يُحْيِي خُذْ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ ۖ وَاتَّبِعْهُ الْحُكْمَ صَبِيحًا ۚ ۞ وَحَنَانًا مِّن لَّدُنَّا وَزَكَاةً ۖ وَكَانَ

(اللہ نے فرمایا:) اے یحییٰ! کتاب کو قوت سے پکڑ، اور ہم نے اسے بچپن ہی میں حکم عطا کیا ۚ (۱۲) اور اپنی طرف سے شفقت اور پاکیزگی (دی)، اور وہ

تَقِيًّا ۚ ۞ وَبَرًّا ۖ بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا ۚ ۞ وَسَلَّمْ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ

نہایت متقی تھا ۚ (۱۳) اور اپنے والدین سے نیکی کرنے والا تھا اور وہ سرکش، نافرمان نہیں تھا ۚ (۱۴) اور اس پر سلام ہے جس دن وہ پیدا ہوا، اور جس دن وہ

يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ۚ ۞

مرے گا اور جس دن وہ (دوبارہ) زندہ (کر کے) اٹھایا جائے گا ۚ (۱۵)

سے یہ بات کہی۔ وہب اور قتادہ کا بھی یہی قول ہے۔ ①

تفسیر آیات: 12-15

لڑکے کی ولادت اور اس کے اوصاف: یہاں بھی کچھ عبارت محذوف ہے جس کا مفہوم یہ ہے کہ حضرت زکریا علیہ السلام کو جب یہ بیٹا مل گیا جس کی بشارت سنائی گئی تھی، یعنی یحییٰ علیہ السلام تو اللہ تعالیٰ نے انھیں کتاب سکھادی، کتاب سے مراد تورات ہے جسے اس دور کے لوگ آپس میں پڑھتے پڑھاتے رہتے تھے اور اسی کے مطابق انبیاء جو اللہ کے فرماں بردار تھے، یہودیوں کو حکم دیتے تھے اور مشائخ اور علماء بھی۔ حضرت یحییٰ اس وقت ابھی چھوٹے بچے ہی تھے، اس لیے ان کا بطور خاص ذکر کیا کہ یہ ان پر اور ان کے والدین پر اللہ تعالیٰ کا خاص انعام تھا، اسی لیے فرمایا: **يُحْيِي خُذْ الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ** ۚ ”اے یحییٰ! (ہماری) کتاب کو زور سے پکڑے رہو“، یعنی اس کتاب کو محنت، شوق اور کوشش سے سیکھو۔ **وَاتَّبِعْهُ الْحُكْمَ صَبِيحًا** ۚ ”اور ہم نے ان کو لڑکپن ہی میں حکم عطا فرمایا تھا“، یعنی ہم نے انھیں لڑکپن ہی میں فہم، علم، حوصلہ، عزم اور نیکی کی رغبت، محبت اور شوق عطا کر دیا تھا۔

وَحَنَانًا مِّن لَّدُنَّا ۚ ”اور اپنے پاس سے شفقت“، علی بن ابی طلحہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ہم نے انھیں اپنے پاس سے رحمت عطا فرمائی تھی۔ ② عکرمہ، قتادہ اور ضحاک کا بھی یہی قول ہے۔ ③ ضحاک نے یہ بھی کہا ہے کہ ہم نے انھیں اپنے پاس سے ایسی رحمت عطا فرمائی کہ جسے ہمارے سوا اور کوئی عطا نہیں کر سکتا۔ ④ قتادہ نے یہ بھی کہا کہ اس رحمت سے اللہ تعالیٰ نے زکریا علیہ السلام کو نوازا تھا۔ ⑤ مجاہد نے اس کے معنی یہ بیان کیے ہیں کہ یہ ان کے رب کی طرف سے ان پر شفقت اور مہربانی تھی۔ ⑥ سیاق و سباق سے بظاہر یوں معلوم ہوتا ہے کہ **وَحَنَانًا** معطوف **وَاتَّبِعْهُ الْحُكْمَ صَبِيحًا** ۚ پر عطف ہے۔ ہم نے انھیں دانائی، شفقت اور پاکیزگی عطا کی، یعنی انھیں شفقت اور پاکیزگی والا بنادیا۔ حنان اس محبت کو کہتے ہیں جس میں شفقت اور شفقتگی ہو۔ **وَزَكَاةً** ”اور پاکیزگی“ یہ **وَحَنَانًا** پر عطف ہے۔ اور **وَزَكَاةً** میل یکیل اور گناہوں سے پاکیزگی کو کہتے ہیں۔ قتادہ کا قول ہے **وَزَكَاةً** کے معنی عمل صالح کے ہیں۔ ⑦ ضحاک اور ابن جریج کہتے ہیں کہ اس کے معنی نیک اور پاک عمل کے ہیں۔ ⑧ عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے **وَزَكَاةً** کے معنی

① تفسیر الطبری: 67/16. ② تفسیر الطبری: 70/16. ③ تفسیر الطبری: 70/16. ④ تفسیر الطبری: 70/16.

⑤ تفسیر الطبری: 70/16. ⑥ تفسیر الطبری: 70/16. ⑦ تفسیر الطبری: 72/16. ⑧ تفسیر الطبری: 72/16.

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ۖ فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ

اور اس کتاب میں مریم کا ذکر کیجیے، جب وہ اپنے خاندان والوں سے (دور) مشرقی جانب ایک جگہ میں الگ ہوئی (16) پھر اس نے ان کے آگے ایک

حجاباً ۖ فَارْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ۖ قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ

پر وہ تان لیا، تب ہم نے اپنی روح (فرشتے) کو اس کے پاس بھیجا، تو وہ اس کے لیے کامل آدمی بن گیا (17) اس (مریم) نے کہا: میں تجھ سے رحمن کی پناہ

مِنْكَ إِن كُنْتُ تَقِيًّا ۖ قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ۖ قَالَتْ أَنَّى

ماگتی ہوں، اگر تو ڈرنے والا ہے (18) فرشتے نے کہا: یقیناً میں تیرے رب کا بھیجا ہوا ہوں، تاکہ تجھے (حکم الہی سے) ایک نہایت پاکیزہ لڑکا عطا

يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا ۖ قَالَ كَذَلِكِ ۖ قَالَ رَبُّكِ هُوَ عَلَىٰ هَيْئٍ ۖ

کروں (19) اس نے کہا: میرے لیے لڑکا کیونکر ہوگا، جبکہ مجھے کسی بشر نے نہیں چھوا اور نہ میں بدکار ہوں (20) اس (فرشتے) نے کہا: اسی طرح ہوگا،

وَلَنَجْعَلَنَّ آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا ۖ وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ۖ

تیرے رب نے کہا ہے کہ وہ مجھ پر بہت آسان ہے، تاکہ ہم اسے لوگوں کے لیے نشانی اور اپنی طرف سے رحمت بنائیں اور یہ امر طے شدہ ہے (21)

برکت کے ہیں۔ ﴿وَكَانَ تَقِيًّا﴾ (18) ”اور وہ پرہیز گار تھے۔“ پاک باز تھے کہ انھوں نے کبھی کسی گناہ کا ارادہ بھی نہ کیا تھا۔ (1)

اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَبَرًّا بِوَالِدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا﴾ (14) ”اور ماں باپ کے ساتھ نیکی کرنے والے

تھے اور سرکش (اور) نافرمان نہیں تھے۔“ اللہ تعالیٰ نے پہلے اس بات کا ذکر فرمایا کہ وہ اپنے رب کے اطاعت گزار تھے، اللہ

تعالیٰ نے انھیں مجسم رحمت و شفقت و پاکیزگی بنا کر پیدا فرمایا تو اب اس بات کا ذکر فرمایا کہ وہ اپنے والدین کے بھی اطاعت

گزار اور فرماں بردار تھے اور قول و فعل اور امر و نہی میں ان کی نافرمانی نہیں کرتے تھے، اسی لیے فرمایا: ﴿وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا

عَصِيًّا﴾ (14) ”اور سرکش (اور) نافرمان نہیں تھے۔“ پھر ان کے اوصاف جمیلہ کی جزا بیان کرتے ہوئے فرمایا: ﴿وَسَلَّمَ عَلَيْهِ

يَوْمَ وَلَدَ وَيَوْمَ يُمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا﴾ (15) ”اور جس دن وہ پیدا ہوئے اور جس دن وفات پائیں گے اور جس دن زندہ

(کر کے) اٹھائے جائیں گے، ان پر سلامتی اور رحمت ہے۔“ یعنی ان تینوں حالتوں میں ان کے لیے امان ہے۔

سفیان بن عیینہ رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ تین دن ایسے ہیں جن میں آدمی پر سب سے زیادہ خوف و گھبراہٹ کی کیفیت طاری

ہوتی ہے: (1) ولادت کے دن کہ آدمی اپنے آپ کو اس جگہ سے نکلنے ہوئے دیکھتا ہے جس میں وہ پہلے رہ رہا تھا۔ (2) وفات

کے دن کہ وہ ایسے لوگوں (فرشتوں) کو دیکھتا ہے کہ جن کو اس نے پہلے کبھی نہیں دیکھا ہوتا۔ اور (3) بعثت کے دن کہ اپنے آپ کو

ایک عظیم محشر میں دیکھے گا۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر یحییٰ بن زکریا علیہ السلام کو یہ اعزاز بخشا کہ ان تینوں دنوں میں انھیں سلامتی اور

رحمت سے نوازا دیا اور فرمایا: ﴿وَسَلَّمَ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يُمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا﴾ (15) ”اور جس دن وہ پیدا ہوئے اور

جس دن وفات پائیں گے اور جس دن زندہ (کر کے) اٹھائے جائیں گے، ان پر سلامتی اور رحمت ہے۔“ (2) اسے امام ابن

جریر نے احمد بن منصور مروزی سے انھوں نے صدقہ بن فضل سے انھوں نے سفیان بن عیینہ سے روایت کیا ہے۔

مریم و مسیح علیہ السلام کا قصہ: اللہ تعالیٰ نے حضرت زکریا علیہ السلام کے اس قصے کے بعد اللہ تعالیٰ نے ان کے بڑھاپے میں جبکہ ان کی بیوی بھی بانجھ تھیں، انھیں ہونہار، پاکباز اور مبارک بیٹا عطا فرمایا۔ اب حضرت مریم علیہ السلام کا قصہ شروع فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں بغیر باپ کے ایک بیٹا عیسیٰ علیہ السلام عطا فرمایا کیونکہ ان دونوں قصوں میں ایک خاص مناسبت اور مشابہت ہے، اللہ تعالیٰ نے ان دونوں قصوں کو یہاں، سورہ آل عمران ⁽¹⁾ اور پھر سورہ انبیاء ⁽²⁾ میں ساتھ ساتھ بیان فرمایا ہے کیونکہ ان دونوں میں معنوی طور پر مشابہت ہے اور وہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو قدرت اور اپنی بادشاہت کی عظمت سے مطلع کرنا چاہتا ہے اور انھیں یہ بتانا چاہتا ہے کہ وہ ہر چیز پر قادر ہے۔ حضرت مریم علیہ السلام کے قصے کو بیان کرتے ہوئے اس نے فرمایا ہے: **وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ** ”اور کتاب (قرآن) میں مریم کا بھی ذکر کیجیے۔“ حضرت مریم بنت عمران حضرت داود علیہ السلام کی اولاد میں سے ہیں، یہ بنی اسرائیل کا ایک بہت ہی پاک اور مقدس گھرانہ تھا، ان کی ولادت کا واقعہ اللہ تعالیٰ نے سورہ آل عمران ⁽³⁾ میں بیان فرمایا ہے کہ ان کی والدہ نے نذر مانی تھی کہ یہ دنیا کی خدمت سے آزاد ہوں گی اور بیت المقدس کی مسجد کی خدمت کے لیے وقف ہوں گی، اس دور کے لوگ حصول تقرب کے لیے اپنی اولاد کو اس کام کے لیے وقف کر دیا کرتے تھے۔ **فَتَقَبَّلَهَا رَبُّهَا بِقَبُولٍ حَسَنٍ وَأَنْبَتَهَا نَبَاتًا حَسَنًا** (ال عمران: 37) ”تو پروردگار نے اس کو پسندیدگی کے ساتھ قبول فرمایا اور اس کی اچھی طرح پرورش کی۔“

انھوں نے بنی اسرائیل میں بہت عظیم الشان انداز میں تربیت و نشاۃ کے مراحل طے کیے اور ان کا شمار بنی اسرائیل کی بہت ہی عابد و زاہد خواتین میں ہوتا تھا اور وہ عبادت و ریاضت میں بے حد مشہور تھیں اور وہ اپنی بہن اور ایک قول کے مطابق اپنی خالہ کے شوہر زکریا علیہ السلام کی کفالت میں تھیں اور حضرت زکریا علیہ السلام اس وقت بنی اسرائیل کے نبی، سربراہ اور دینی پیشوا تھے۔ حضرت زکریا علیہ السلام نے ان کی بعض زبردست کرامات دیکھیں جن سے وہ بے حد متاثر ہوئے۔ **كُلَّمَا دَخَلَ عَلَيْهَا زَكَرِيَّا الْمِحْرَابَ وَجَدَ عِنْدَهَا رِزْقًا قَالَ يَمْرِؤُكُمْ إِنِّي لَكِ هَذَا قَالَتْ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ** (ال عمران: 37) ”زکریا (علیہ السلام) جب کبھی عبادت گاہ میں اس کے پاس جاتے تو اس کے پاس کھانا پاتے، (یہ کیفیت دیکھ کر ایک دن مریم سے) پوچھنے لگے کہ مریم یہ کھانا تمہارے پاس کہاں سے (آتا ہے؟) وہ بولیں: اللہ کے ہاں سے (آتا ہے)، بے شک اللہ جسے چاہتا ہے بے شمار رزق دیتا ہے۔“

ذکر کیا جاتا ہے کہ آپ ان کے پاس موسم سرما میں گرمیوں کے پھل اور موسم گرما میں سردیوں کے پھل پاتے تھے جیسا کہ قبل ازیں سورہ آل عمران میں بیان کیا جا چکا ہے۔ ⁽⁴⁾ جب اللہ تعالیٰ نے اپنی حکمت کاملہ اور حجت بالغہ سے یہ ارادہ فرمایا کہ

① دیکھیے آیات: 37-41 کے ذیل میں۔ ② دیکھیے آیات: 89-91 کے ذیل میں۔ ③ دیکھیے آیات: 35-37 کے ذیل میں۔

④ دیکھیے آیت: 37 کے ذیل میں۔

آپ کے بطن سے اس کے عبد و رسول اور عظیم الشان اولوالعزم پیغمبروں میں سے ایک، یعنی عیسیٰ علیہ السلام جنم لیں ﴿وَإِذْ أَنْبَأْتُ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا﴾ ”تو وہ اپنے خاندان والوں سے مشرق کی طرف جگہ میں الگ ہو گئیں۔“ یعنی اپنے لوگوں سے الگ تھلگ ہو کر مسجد مقدس کے مشرق کی جانب چلی گئیں۔

عفت و پاکدامنی کا زیور: ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ مجھے لوگوں میں سب سے زیادہ اس بات کا علم ہے کہ عیسائیوں نے مشرق کو اپنا قبلہ کیوں قرار دیا تھا، اس لیے: ﴿وَإِذْ أَنْبَأْتُ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا﴾ ”وہ (مریم علیہا السلام) اپنے خاندان والوں سے مشرق کی طرف جگہ میں الگ ہو گئیں۔“ عیسائیوں نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی جائے ولادت کو قبلہ بنا لیا تھا۔⁽¹⁾ اور ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا﴾ ”تو انھوں نے ان کی طرف سے پردہ کر لیا۔“ یعنی ان سے چھپ گئیں تو اللہ تعالیٰ نے ان کی طرف جبریل علیہ السلام کو بھیجا ﴿فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا﴾ ”تو وہ ان کے سامنے ٹھیک آدمی (کی شکل) بن گیا۔“ یعنی وہ ایک پورے اور کامل انسان کی صورت میں ان کے سامنے آئے۔ مجاہد، ضحاک، قتادہ، ابن جریج، وہب بن منبہ اور سدی رضی اللہ عنہم نے ﴿فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا﴾ ”پھر ہم نے ان کی طرف اپنا فرشتہ بھیجا۔“ کے بارے میں کہا ہے کہ روح سے مراد جبرائیل علیہ السلام ہیں۔⁽²⁾ ﴿قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتُ تَقِيًّا﴾ ”(مریم) بولیں کہ اگر تم پر ہیزگار ہو تو بلاشبہ میں تم سے اللہ کی پناہ مانگتی ہوں۔“ جب فرشتہ ان کے سامنے انسانی صورت میں نمودار ہوا اور وہ خالی جگہ پر تھیں، ان کے اور ان کی قوم کے درمیان پردہ تھا تو وہ اس سے ڈر گئیں اور سمجھا کہ شاید وہ ان سے زیادتی کرنے کا ارادہ کر رہا ہے تو انھوں نے کہا: ﴿إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتُ تَقِيًّا﴾ ”اگر تم پر ہیزگار ہو تو بلاشبہ میں تم سے اللہ کی پناہ مانگتی ہوں۔“ یعنی انھوں نے اللہ کا ڈر یاد دلاتے ہوئے کہا کہ اگر تم اللہ سے ڈرتے ہو تو میں تم سے اللہ کی پناہ مانگتی ہوں۔ شر کا ارادہ کرنے والے کو دور ہٹانے کے لیے یہی طریقہ شرعاً مستحسن ہے کہ پہلے اسے آسان انداز میں دور ہٹایا جائے، یہی وجہ ہے کہ حضرت مریم نے انھیں سب سے پہلے اللہ تعالیٰ کا خوف یاد دلایا۔

ابن جریر نے عاصم سے روایت کیا ہے کہ ابوہائل نے قصہ مریم بیان کرتے ہوئے کہا کہ مجھے معلوم ہے کہ عقل مند اور پرہیزگار فرشتے نے مریم علیہا السلام کی اس بات کے جواب میں کہا تھا: ﴿قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتُ تَقِيًّا﴾ ﴿قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ﴾ ”کہنے لگی: بلاشبہ میں تجھ سے رحمن کی پناہ پکڑتی ہوں اگر تو ڈرنے والا ہے۔ (فرشتے نے) کہا: میں تو تمھارے پروردگار کا بھیجا ہوا (فرشتہ) ہوں۔“ یعنی فرشتے نے انھیں جواب دیتے اور اپنے نفس کے بارے میں انھیں جو خوف لاحق ہوا تھا، اسے زائل کرتے ہوئے کہا کہ میں ایسا نہیں ہوں جیسا کہ تم گمان کرتی ہو، میں تو فرشتہ ہوں جسے تمھارے رب نے تمھاری طرف بھیجا ہے۔⁽³⁾

بیان کیا جاتا ہے کہ حضرت مریم نے جب اللہ تعالیٰ کا نام لیا تو حضرت جبرائیل علیہ السلام خوف کے مارے کانپنے لگے فوراً اپنی

① تفسیر الطبری: 75/16. ② تفسیر الطبری: 76/16. ③ تفسیر الطبری: 77/16 و تفسیر الطبری: 91/11.

اصلی حالت کی طرف لوٹ آئے اور کہنے لگے: سوائے اس کے نہیں میں تو تمھارے پروردگار کا بھیجا ہوا (فرشتہ) ہوں (اور اس لیے آیا ہوں) کہ وہ تجھے پاکیزہ لڑکا عطا فرمائے تو (مریم نے) کہا: **أَتَى يَكُونُ لِي عِلْمٌ** ”میرے ہاں لڑکا کیونکر ہوگا؟“ یعنی مریم نے فرشتے کی بات سن کر تعجب کا اظہار کیا اور کہا کہ میرے ہاں لڑکا کیونکر ہو سکتا ہے! میرے ہاں بچہ پیدا ہونے کی کیا صورت ہوگی؟ کیونکہ نہ تو میں شوہر والی ہوں اور نہ میرے بارے میں بدکاری کا کوئی تصور کیا جاسکتا ہے۔ اور اسی لیے اس نے کہا: **وَلَمْ يَسْئَلْنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا** ”مجھے کسی بشر نے چھوا تک نہیں اور میں بدکار بھی نہیں ہوں۔“ **بَغِيًّا** (20) کے معنی زانیہ کے ہیں جیسا کہ حدیث میں آیا ہے: [نہی رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ مَهْرِ الْبَغِيِّ] ”رسول اللہ ﷺ نے زانیہ کی کمائی سے منع فرمایا ہے۔“ (1)

قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَى هَيْئٍ ”(فرشتے نے) کہا کہ یونہی (ہوگا) تیرے پروردگار نے فرمایا کہ یہ مجھ پر آسان ہے۔“ فرشتے نے حضرت مریم کے سوال کا جواب دیتے ہوئے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ تم سے لڑکا پیدا فرمائے گا، خواہ تمھارا شوہر نہیں اور تم بدکار بھی نہیں کیونکہ وہ جو چاہے کر سکتا ہے۔ **وَلَنَجْعَلَنَّ آيَةً لِلنَّاسِ** ”اور (ہم اسے اسی طریق سے پیدا کریں گے) تاکہ اس کو لوگوں کے لیے (اپنی طرف سے) نشانی بنادیں۔“ یعنی اسے باری تعالیٰ اور خالق کائنات کی قدرت کی علامت اور دلیل بنا دیا جائے جس نے لوگوں کی تخلیق میں تنوع کو اختیار فرمایا ہے۔ اس نے آدم علیہ السلام کو مرد اور عورت کے بغیر پیدا کیا، حوا کو عورت کے بغیر صرف مرد سے پیدا کیا، عیسیٰ علیہ السلام کے سوا باقی تمام اولاد آدم کو مرد و عورت سے پیدا فرمایا اور عیسیٰ علیہ السلام کو مرد کے بغیر صرف عورت سے پیدا فرمایا۔ تخلیق کے سلسلے میں یہ چار قسم کی تخلیق اللہ تعالیٰ کی قدرت کے کمال اور اس کی سلطنت کی عظمت پر دلالت کرتی ہے، پس اس کے سوا نہ کوئی معبود ہے اور نہ پروردگار۔

اور اس کا فرمان ہے: **وَرَحْمَةً مِنَّا** ”اور اپنی طرف سے رحمت۔“ یعنی ہم اس بچے کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے رحمت اور انبیاء میں سے ایک نبی بنادیں گے جو اللہ تعالیٰ کی عبادت اور اس کی توحید کی دعوت دے گا جیسا کہ دوسری آیت کریمہ میں فرمایا: **إِذْ قَالَتِ الْمَلٰٓئِكَةُ يٰمَرْيَمُ إِنَّ اللّٰهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ ۖ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسٰى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِى الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۚ وَمِنَ الْمُقَدَّرِيْنَ ۝ وَيُكَلِّمُ النَّاسَ فِى الْمَهْدِ وَكَهْلًا ۚ وَمِنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝** (ال عمران 3: 46) ”(وہ وقت بھی یاد کرنے کے لائق ہے) جب فرشتوں نے (مریم سے) کہا کہ مریم! اللہ تجھے اپنی طرف سے ایک کلمے کی بشارت دیتا ہے جس کا نام مسیح (اور مشہور) عیسیٰ ابن مریم ہوگا (اور جو) دنیا اور آخرت میں بڑے مرتبے والا اور (اللہ کے) خاص بندوں میں سے ہوگا اور (ماں کی) گود میں اور بڑی عمر کا ہو کر (دونوں حالتوں میں) لوگوں سے (یکساں) گفتگو کرے گا اور نیکوکاروں میں ہوگا۔“ یعنی لڑکپن اور بڑی عمر میں لوگوں کو اپنے رب تعالیٰ کی عبادت کی دعوت دے گا۔ **وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا** (21) ”اور یہ

(1) صحیح البخاری، البیوع، باب ثمن الکلب، حدیث: 2237 و صحیح مسلم، المساقات والمزارعة، باب تحریم

ثمن الکلب،، حدیث: 1567 عن أبی مسعود الأنصاریؓ، ومسند أحمد: 235/1 عن ابن عباسؓ واللفظ له .

فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهَا مَكَانًا قَصِيًّا ۚ ۞ فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَىٰ جِذْعِ النَّخْلَةِ ۖ قَالَتْ

بَلَاغْرَهُ اس کے ساتھ حاملہ ہوئی، تو اس (مہل) کو لے کر دور کی ایک جگہ میں الگ ہو گئی ۚ ۞ پھر دردِ زہ اسے کھجور کے ایک تنے کی طرف لے آیا، (تو)

يَلِيْتَنِي مَتَّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مِّنْ نَّسِيًّا ۚ ۞

وہ بولی: اے کاش! میں اس سے پہلے مرجاتی اور بھولی بھلائی ہوتی ۚ ۞

طے شدہ کام ہے۔“ جبرائیل علیہ السلام نے مریم سے جو گفتگو فرمائی، یہ بھی اسی کا حصہ ہے کہ یہ ایک ایسا کام ہے جس کا اللہ تعالیٰ اپنی قدرت و مشیت کے مطابق فیصلہ فرما چکا ہے۔ محمد بن اسحاق نے اس کے معنی یہ بیان کیے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اس کام کے کرنے کا عزم فرمالیا ہے، لہذا یہ یقیناً ہو کر رہے گا۔^①

تفسیر آیات: 22، 23

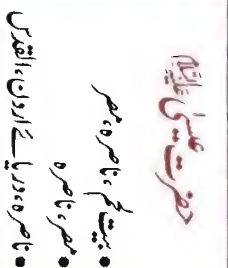
استقرار حمل اور ولادت: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی قدرت و مشیت کے اس فیصلے کے بارے میں جبریل علیہ السلام نے جب مریم علیہا السلام سے یہ گفتگو کی تو انھوں نے اللہ تعالیٰ کے فیصلے کے سامنے سر تسلیم خم کر دیا۔ کئی ایک علمائے سلف نے ذکر کیا ہے کہ اس وقت جبریل نے مریم کی قیص کے گریبان میں پھونک ماری اور پھونک گریبان سے ہوتی ہوئی ان کے اندام نہانی میں داخل ہو گئی جس سے انھیں اللہ تعالیٰ کے حکم سے حمل قرار دیا گیا۔

محمد بن اسحاق نے لکھا ہے کہ جب حضرت مریم علیہا السلام کو حمل قرار پا گیا، ان کی کوکھ بھر گئی اور وہ واپس لوٹیں^② (تو خون بند ہو گیا، پھر ان کو تکلیف، پریشانی اور رنگ کی تبدیلی کے وہ تمام عوارض پیش آئے جو کسی بھی حاملہ خاتون کو پیش آتے ہیں حتیٰ کہ ان کی زبان بھی پھٹ گئی) اس معاملے کی وجہ سے آل زکریا کو تکلیفوں اور مصیبتوں کا جس قدر سامنا کرنا پڑا کسی گھرانے کو شاید اس طرح سامنا نہ کرنا پڑا ہو کیونکہ اس معاملے کا اب بنی اسرائیل میں عام چرچا ہو گیا تھا اور انھوں نے حضرت مریم علیہا السلام پر یہ بہتان لگا دیا کہ حمل یوسف نامی ایک شخص سے ناجائز تعلقات کی وجہ سے ہے کیونکہ کنیسے میں اس کے سوا مریم کے پاس اور کوئی نہ تھا، حضرت مریم لوگوں سے چھپ گئیں اور انھوں نے ان کی طرف سے پردہ کر لیا جس کی وجہ سے انھیں کوئی دیکھ سکتا تھا اور نہ وہ کسی کو دیکھ سکتی تھیں۔ **فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَىٰ جِذْعِ النَّخْلَةِ** ”پھر دردِ زہ ان کو کھجور کے تنے کی طرف لے آیا“، یعنی دردِ زہ کی وجہ سے مجبور و مضطر ہو کر وہ کھجور کے درخت کے اس تنے کی طرف آئیں جو اس خالی جگہ پر تھا جہاں اب مریم تھیں۔^③

اس جگہ سے کیا مراد ہے، اس کے بارے میں ائمہ تفسیر میں اختلاف ہے۔ سدی کا قول ہے کہ اس سے بیت المقدس میں ان کی عبادت کے حجرے کا مشرقی حصہ مراد ہے جس میں وہ نماز پڑھا کرتی تھیں۔^④ وہب بن منبہ کا قول ہے کہ حمل قرار پانے کے بعد بنی اسرائیل کی بہتان طرازی کی وجہ سے وہ بھاگ گئیں اور بھاگتے بھاگتے جب شام اور بلاد مصر کے درمیان پہنچیں تو دردِ زہ شروع ہو گیا۔^⑤ وہب کی ایک روایت میں ہے کہ اس جگہ بیت المقدس سے آٹھ میل دور ایک بستی مراد ہے

① تفسیر الطبری: 78/16. ② الکامل فی التاريخ، ذکر ولادة المسيح ﷺ: 237/1. ③ دیکھیے البداية والنهاية، میلاد

العبدا الرسول: 61/2، البتہ توسین والی عبارت ہمیں نہیں ملی۔ ④ تفسیر الطبری: 80/16. ⑤ تفسیر الطبری: 82، 81/16.



فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَّا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ۚ ۚ وَهَٰذَا إِلَيْكَ بِجُذُعِ

پھر اس (فرشتے) نے اس کے نیچے (کے علاقے) سے اسے آواز دی کہ تم نہ کھا، تیرے رب نے تجھ سے نیچے (کے علاقے میں) ایک چشمہ جاری کر دیا

النَّخْلَةِ تُلْقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا جَنِيًّا ۚ ۚ فَكُلِي وَاشْرَبِي وَعَيْنَا ۚ وَأَمَّا تَرَيْنِ مِنَ الْبَشَرِ

ہے (۲۴) اور تو کھجور کا تنا اپنی طرف ہلا، وہ تجھ پر تازہ پکی ہوئی کھجوریں گراے گا (۲۵) چنانچہ تو کھا اور پی اور (اپنی) آنکھیں ٹھنڈی کر، پھر اگر تو انسانوں میں

أَحَدًا فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ الْنِسَاءَ ۚ ۚ

سے کسی کو دیکھے تو اس سے کہہ دینا: بے شک میں نے رحمن کے لیے روزے کی نذر مانی ہے، لہذا آج میں کسی انسان سے ہرگز کلام نہیں کروں گی (۲۶)

جس کا نام بیت لحم تھا۔ ① نسائی میں حضرت انس رضی اللہ عنہ سے اور بیہقی میں شداد بن اوس رضی اللہ عنہ سے مروی احادیث معراج میں بھی ہے کہ یہ جگہ بیت لحم ہی تھی۔ واللہ اعلم۔ اس سلسلے میں لوگوں میں مشہور بات یہی ہے۔ عیسائیوں کو اس بارے میں کوئی شک نہیں ہے کہ اس بستی سے بیت لحم ہی مراد ہے، لوگوں نے بھی عیسائیوں سے اس روایت کو لیا ہے، حدیث میں بھی اسی کا ذکر ہے، بشرطیکہ حدیث صحیح ہو۔ ②

اللہ تعالیٰ نے مریم علیہا السلام کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿قَالَتْ يَلْيَتَنِّيَ مَتَّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنَسِيًّا ۚ ۚ﴾ ”کہنے لگیں کہ کاش! میں اس سے پہلے مرجاتی اور بھولی بسر ہو جاتی۔“ یہ آیت کریمہ اس بات کی دلیل ہے کہ فتنے کے وقت موت کی تمنا کرنا ناجائز ہے کیونکہ حضرت مریم علیہا السلام کو معلوم تھا کہ اس بچے کی وجہ سے انھیں ابتلا و آزمائش سے گزرنا پڑے گا، لوگ ان کی بات کو صحیح تسلیم نہیں کریں گے۔ ان کی خبر کو سچا نہیں مانیں گے، بنی اسرائیل میں پہلے ان کی شہرت ایک عابدہ و زاہدہ خاتون کی تھی مگر اب وہ انھیں ایک بدکار و بدکردار عورت قرار دیں گے، اس لیے انھوں نے کہا: ﴿يَلْيَتَنِّيَ مَتَّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنَسِيًّا ۚ ۚ﴾ ”اے کاش! اس (حالت میں پہنچنے) سے پہلے ہی میں مرجاتی، (اے کاش! میں پیدا ہی نہ ہوئی ہوتی) اور میں بھولی بسر ہو جاتی۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس آیت کریمہ کا یہی مفہوم بیان کیا ہے۔ ③ امام قتادہ نے اس کے معنی یہ بیان کیے ہیں کہ اے کاش! میں کوئی ایسی چیز ہوتی جسے کوئی نہ جانتا جس کا کوئی نہ ذکر کرتا اور کسی کو کچھ معلوم نہ ہوتا کہ میں کون ہوں۔ ④

تفسیر آیات: 24-26

ولادت کے بعد آپ سے کیا کہا گیا؟ بعض قراء نے اسے [مَنْ تَحْتَهَا] پڑھا ہے، یعنی اس نے آواز دی جو ان سے نیچے تھا اور بعض نے اسے [مِنْ تَحْتَهَا] یعنی حرف جار کے ساتھ پڑھا ہے، اس صورت میں معنی یہ ہیں ان کے نیچے کی جانب

① تفسیر الطبری: 83، 82/16۔ لیکن یہاں چھ میل کا ذکر ہے۔ ② سنن النسائی، الصلاة، فرض الصلاة وذكر اختلاف

الناقلين، حدیث: 451 ودلائل النبوة للبيهقي، باب الإسراء برسول الله ﷺ 356/2. طوطی: شیخ البانی رحمہ اللہ نے

اس حدیث کو منکر کہا ہے۔ اور ہر مسئلہ نبی اکرم ﷺ کا (واقعہ معراج میں) مقام بیت لحم میں نماز پڑھنے کا تو ان ہی قیام زاد المعاد: 34/3

پر لکھتے ہیں کہ نبی اکرم ﷺ سے بیت لحم میں نماز پڑھنا کسی صورت میں بھی ثابت نہیں ہے۔ ③ تفسیر الطبری: 84، 16/84۔ ④

تفسیر الطبری: 84، 16/84۔

سے آوازدی۔^① مفسرین کا اس میں اختلاف ہے کہ اس سے کون مراد ہے۔ عوفی وغیرہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس سے جبریل مراد ہیں۔^② کیونکہ عیسیٰ علیہ السلام نے تو اس وقت تک گفتگو نہ کی تھی جب تک مریم انھیں اپنی قوم کے پاس نہ لے آئی تھیں۔^③ سعید بن جبیر، ضحاک، عمرو بن میمون، سدی اور قتادہ رحمہم کا بھی یہی قول ہے کہ اس سے جبرائیل علیہ السلام مراد ہیں۔^④ یعنی جبریل نے وادی کے زیریں حصے کی طرف سے انھیں آوازدی۔^⑤ مجاہد کا قول ہے کہ اس آواز دینے والے سے مراد خود عیسیٰ ابن مریم ہیں۔^⑥ عبدالرزاق نے معمر سے اور انھوں نے قتادہ سے بھی روایت کیا ہے کہ امام حسن بصری نے کہا کہ اس سے مراد حضرت مریم علیہا السلام کے بیٹے ہیں۔^⑦ سعید بن جبیر سے بھی ایک روایت یہی ہے کہ اس سے حضرت عیسیٰ علیہ السلام مراد ہیں اور اس کی دلیل یہ ہے: ﴿فَاشْكُرْتُ إِلَيْهِ﴾ ”تو مریم نے اس (لڑکے) کی طرف اشارہ کیا۔“ ابن زید اور امام ابن جریر نے بھی اپنی تفسیر میں اسی قول کو پسند کیا ہے۔^⑧

﴿سَرِيًّا﴾ سے کیا مراد ہے؟ ﴿أَلَا تَحْزَنُ قَدْ جَعَلَ رَبُّكَ تَحَنُّكَ سِرِيًّا﴾ ”کہ غم ناک نہ ہو، تحقیق تیرے پروردگار نے تجھ سے نیچے (مقام پر) ایک چشمہ جاری کر دیا ہے۔“ امام سفیان ثوری اور شعبہ نے ابواسحاق سے اور انھوں نے براء بن عازب رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ﴿سَرِيًّا﴾ کے معنی چشمے کے ہیں۔^⑨ علی بن ابوظلمہ نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی نہر کے ہیں۔^⑩ عمرو بن میمون کا بھی قول ہے کہ اس کے معنی نہر کے ہیں جس سے ہم پانی پیتے ہیں۔^⑪ مجاہد کا قول ہے کہ سَرِی سُرِیانی زبان کا لفظ ہے اور اس کے معنی نہر کے ہیں۔^⑫ سعید بن جبیر کا قول ہے کہ بٹلی زبان میں سری چھوٹی نہر کو کہتے ہیں۔^⑬ کچھ دیگر لوگوں کا کہنا ہے کہ سری سے مراد حضرت عیسیٰ علیہ السلام ہیں، امام حسن بصری، ربیع بن انس اور محمد بن عباس بن جعفر کا بھی یہی قول ہے۔^⑭ امام قتادہ سے بھی ایک روایت اسی طرح ہے اور عبدالرحمن بن زید بن اسلم کا بھی یہی قول ہے لیکن پہلا قول زیادہ صحیح ہے، اسی لیے اس کے بعد کہا: ﴿وَهَؤُلَاءِ إِلَيْكَ يَجْعَلُ النَّحْلُ﴾ ”اور کھجور کے تنے کو (پکڑ کر) اپنی طرف ہلاؤ۔“ اس طرح اللہ تعالیٰ نے حضرت مریم پر یہ احسان فرمایا کہ ان کے کھانے پینے کا بندوبست بھی ان کے پاس ہی کر دیا، چنانچہ فرمایا: ﴿سُلِّقْتُ عَلَيْكَ رُطْبًا جَنِيًّا﴾ ﴿فَكُلِي وَاشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا﴾ ”وہ تجھ پر تازہ پکی ہوئی کھجوریں گرائے گا، چنانچہ تو کھا اور پی اور آنکھیں ٹھنڈی کر۔“ یعنی خوش رہ۔ عمرو بن میمون کہتے ہیں کہ نفاس والی عورتوں کے لیے تروتازہ کھجوروں سے زیادہ بہتر کوئی چیز نہیں، پھر انھوں نے اپنی بات کی تصدیق میں یہ آیت کریمہ تلاوت فرمائی۔^⑮

ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَأَمَّا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا فَقُوْنِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا﴾ ”پھر اگر تو کسی آدمی کو دیکھے تو کہنا کہ میں نے اللہ کے لیے روزے کی منت مانی تو آج میں کسی آدمی سے ہرگز کلام نہ کروں گی۔“

① تفسیر الطبری: 87/16. ② تفسیر الطبری: 86/16. ③ تفسیر الطبری: 86/16. ④ تفسیر الطبری:

86,85/16. ⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 2404/7. ⑥ تفسیر الطبری: 86/16. ⑦ تفسیر الطبری: 86/16. ⑧

تفسیر الطبری: 87/16. ⑨ تفسیر الطبری: 88/16. ⑩ تفسیر الطبری: 88/16. ⑪ تفسیر الطبری: 88/16.

⑫ تفسیر الطبری: 88/16. ⑬ تفسیر الطبری: 88/16. ⑭ تفسیر الطبری: 89/16. ⑮ تفسیر الطبری: 91/16.

فَأَتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحِلُّهُ ط قَالُوا يَمْرِيْمُ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ﴿٢٧﴾ يَأْخُذُ هَرُونَ مَا كَانَ

پھر وہ اس (بچے) کو اٹھائے اپنی قوم کے پاس آئی، تو وہ کہنے لگے: اے مریم! بھینا تو نے بہت برا کام کیا ہے ﴿27﴾ اے ہارون کی بہن! نہ تو تیرا باپ

أَبُوكَ امْرَأًا سَوْءٌ وَمَا كَانَتْ اُمْلَكُ بَغِيًّا ﴿٢٨﴾ فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ ط قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ

برا آدمی تھا اور نہ تیری ماں ہی بدکار تھی ﴿28﴾ چنانچہ اس نے اس (بچے) کی طرف اشارہ کیا، تو وہ کہنے لگے: ہم اس سے کیسے کلام کریں جو گود میں بچہ

فِي الْهَيْدِ صَبِيًّا ﴿٢٩﴾ قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ مِثْلُ آبْنِي الْكِتَابِ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ﴿٣٠﴾ وَجَعَلَنِي مُبْرَكًا

ہے؟ ﴿29﴾ وہ (بچہ) بول اٹھا: بلاشبہ میں اللہ کا بندہ ہوں، اس نے مجھے کتاب دی اور مجھے نبی بنایا ہے ﴿30﴾ اور اس نے مجھے بابرکت بنایا جہاں بھی میں

أَيْنَ مَا كُنْتُ م وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿٣١﴾ وَبَرًّا بِوَالِدَتِي وَكَمْ

ہوں، اور مجھے نماز اور زکوٰۃ کی پابندی کا حکم دیا ہے جب تک میں زندہ رہوں ﴿31﴾ اور اپنی والدہ سے نیکی کرنے والا بنایا ہے اور اس نے مجھے

يَجْعَلَنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ﴿٣٢﴾ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ﴿٣٣﴾

سرکش (اور) بد بخت نہیں بنایا ﴿32﴾ اور سلام ہے مجھے پر جس دن میں پیدا ہوا، اور جس دن میں مردوں گا اور جس دن میں (زندہ کر کے) اٹھایا جاؤں گا ﴿33﴾

یہاں قول سے مراد اشارہ ہے تاکہ اس میں اور ﴿فَلَنُكَلِّمَ الْيَوْمَ اِنْسِيَآ﴾ میں کوئی تضاد نہ رہے۔ انس بن مالک کہتے ہیں کہ یہاں روزے سے مراد چپ رہنے کا روزہ ہے۔ ﴿1﴾ ابن عباس رضی اللہ عنہما کا بھی یہی قول ہے۔ ﴿2﴾ مراد یہ ہے کہ جب وہ روزہ رکھتے تو ان کی شریعت میں طعام و کلام ان کے لیے حرام ہو جاتا تھا۔ سدی، قتادہ اور عبد الرحمن بن زید رحمہم سے بھی اس کی صراحت منقول ہے۔ ﴿3﴾

عبد الرحمن بن زید نے کہا ہے کہ جب حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے مریم علیہا السلام سے کہا: ﴿اَلَا تَحْزَنِي﴾ ”کہ غم ناک نہ ہو۔“ تو حضرت مریم علیہا السلام نے کہا کہ میں غم کیوں نہ کروں جبکہ تم میرے پاس ہو اور میں نہ شادی شدہ ہوں اور نہ باندی؟ لوگوں کو میں کیا منہ دکھاؤں گی؟ ﴿يَلْبِسَنِي مِثْلَ قَبْلِهِ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا مِّنْ نَّسِيًّا﴾ ﴿4﴾ ”اے کاش! میں اس سے پہلے مرجاتی اور بھولی بسر ہو جاتی۔“ عیسیٰ علیہ السلام نے انھیں جواب دیا کہ آپ کی طرف سے میں بات کروں گا، ﴿فَاَمَّا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ اَحَدًا فَقَوْلِي اِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنُكَلِّمَ الْيَوْمَ اِنْسِيَآ﴾ ﴿5﴾ ”چنانچہ اگر تو کسی آدمی کو دیکھے تو کہنا کہ میں نے اللہ کے لیے روزے کی منت مانی ہے تو آج میں کسی آدمی سے ہرگز کلام نہ کروں گی۔“ ان کے بقول یہ ساری گفتگو عیسیٰ علیہ السلام کی ہے جو انھوں نے اپنی والدہ سے کی تھی۔ ﴿4﴾ وہب کا بھی یہی قول ہے۔ ﴿5﴾

تفسیر آیات: 27-33

مریم و مسیح قوم کے سامنے، قوم کا اعتراض اور مسیح علیہ السلام کا جواب: اللہ تعالیٰ نے مریم علیہا السلام کے بارے میں بتایا ہے کہ جب انھیں یہ حکم دیا گیا کہ آج کے دن وہ چپ رہنے کا روزہ رکھ لیں اور کسی بھی انسان سے بات نہ کریں، ان کا معاملہ درست ہو

① تفسیر الطبری: 94/16. ② تفسیر الطبری: 94/16. ③ تفسیر الطبری: 95/16 و تفسیر القرطبی: 98/11.

④ تفسیر الطبری: 95/16. ⑤ تفسیر الطبری: 95/16.

جائے گا اور ان کی حجت غالب آ جائے گی، انھوں نے اللہ تعالیٰ کے حکم کو قبول کر کے اس کے فیصلے کے سامنے سر تسلیم خم کر دیا اور اپنے بچے کو اٹھاتے ہوئے اپنی قوم کے پاس آ گئیں۔ جب قوم کے لوگوں نے انھیں اس حال میں دیکھا تو اس پر سخت ناگواری کا اظہار کرتے ہوئے بہت شدید اعتراض کیا: ﴿قَالُوا اِمْرِئِمٌ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا﴾ ① ”وہ کہنے لگے کہ مریم! یہ تو تو نے بہت برا کام کیا ہے۔“ مجاہد، قتادہ، سدی اور دیگر کئی ائمہ تفسیر رحمہم اللہ کا قول ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ تو نے ایک بہت بڑے کام کا ارتکاب کیا۔ ② ابن ابوحاتم نے نوف بکالی کی روایت کو بیان کیا ہے کہ قوم بھی مریم کی تلاش میں نکلی کیونکہ مریم کا تعلق نہ صرف ایک معزز گھرانے بلکہ خاندان نبوت سے تھا مگر انھیں مریم کا کوئی نشان نہ ملا، اسی اثنا میں ان کی ملاقات گائیوں کے ایک چرواہے سے ہوئی تو انھوں نے مریم کا حلیہ بیان کرتے ہوئے پوچھا: کیا تم نے اس طرح کی کوئی دوشیزہ دیکھی ہے؟ اس نے کہا: نہیں لیکن آج رات میں نے اپنی گائیوں کی ایک ایسی عجیب بات دیکھی ہے جو کبھی نہیں دیکھی تھی، انھوں نے پوچھا کہ تم نے کیا بات دیکھی ہے۔ اس نے کہا کہ میں نے آج رات اپنی گائیوں کو دیکھا کہ وہ اس وادی کی طرف منہ کر کے سجدہ کر رہی تھیں۔ ③ عبد اللہ بن ابوزیاد نے کہا کہ مجھے سیار کی روایت اس طرح یاد ہے کہ چرواہے نے کہا کہ میں نے بلند ہوتی ہوئی روشنی دیکھی ہے وہ اس طرف چل پڑے جس طرف اس نے روشنی کی نشاندہی کی تھی تو سامنے سے انھیں مریم بھی آتی ہوئی دکھائی دیں، مریم نے جب انھیں دیکھا تو بیٹھ گئیں اور انھوں نے اپنے بیٹے کو اپنی گود میں بٹھالیا، یہ لوگ آئے اور مریم کے پاس کھڑے ہو کر کہنے لگے: ﴿لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا﴾ ④ ”البتہ تحقیق مریم یہ تو تو نے برا کام کیا۔“ ﴿يَا حَتُّورُونَ﴾ ⑤ ”اے ہارون کی بہن!“ یعنی عبادت میں ہارون کی مشابہ! ﴿مَا كَانَ اَبُوكَ اِمْرًا سَوْءًا وَمَا كَانَتْ اُمُّكَ بَغِيًّا﴾ ⑥ ”نہ تو تیرا باپ ہی برا آدمی تھا اور نہ ہی تیری ماں بد کا تھی۔“ یعنی تو تو ایک ایسے طیب اور پاک گھرانے سے تعلق رکھتی ہے جو نیکی و تقویٰ اور عبادت و ریاضت میں بہت مشہور ہے، تو نے یہ کیا کام کیا؟ ⑦ علی بن ابوطحہ اور سدی نے کہا ہے کہ انھوں نے اسے ہارون کی بہن اس لیے کہا تھا کہ حضرت مریم، ہارون، یعنی حضرت موسیٰ علیہ السلام کے بھائی کی نسل میں سے تھیں، جیسے تمہی کو یا اُخَاتِمْمِ اور مضری کو یا اُخَامُضَرَ کہا جاتا ہے۔ ⑧ اس سلسلے میں یہ بھی کہا گیا ہے کہ یہ نسبت بنی اسرائیل کے ہارون نامی ایک نیک شخص کی طرف تھی۔ عبادت و ریاضت کے اعتبار سے مریم کو ان کے مشابہ قرار دیا جاتا تھا۔ ⑨

اور اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: ﴿فَاَشَارَتْ اِلَيْهِ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا﴾ ⑩ ”تو مریم نے اس (لڑکے) کی طرف اشارہ کیا، وہ بولے: ہم اس سے کیسے بات کریں جو (ابھی تک) گود میں بچہ ہے؟“ یعنی جب انھیں حضرت مریم کے بارے میں شک گزرا اور انھوں نے ان کے اس کام کو بہت ہی برا قرار دیا اور بہتان طرازی کرتے ہوئے طرح طرح کی باتیں بنائیں، مریم اس دن روزے کی وجہ سے ساکت و صامت تھیں تو انھوں نے اشارے سے کہا کہ بچے سے پوچھ لو تو انھوں

① تفسیر الطبری: 97,96/16. ② الدر المنثور: 480,479/4. بحوالہ زوائد الزهد لعبد اللہ بن أحمد رحمہ اللہ. ③

الدر المنثور: 480/4. ④ تفسیر الطبری: 98/16. ⑤ تفسیر الطبری: 98,97/16.

نے سمجھا کہ مریم ان سے مذاق کر رہی ہیں، اس لیے کہنے لگے: ﴿كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْهَيْدِ صَبِيًّا﴾ ① ”ہم اس سے کیسے بات کریں جو (ابھی تک) گود میں بچہ ہے؟“ میمون بن مہر ان کہتے ہیں کہ لڑکے کی طرف اشارہ کرنے سے مراد یہ ہے کہ انھوں نے کہا کہ اس سے بات کرو تو وہ کہنے لگے کہ ایک تو تم نے اس قدر شرمناک کام کیا ہے اور دوسرے تم ازراہ مذاق ہم سے یہ کہتی ہو کہ اس بچے سے بات کر لو جو ابھی گود میں ہے۔ ② سدی کہتے ہیں کہ جب حضرت مریم نے بچے کی طرف اشارہ کیا تو وہ ناراض ہو گئے اور کہنے لگے کہ اس عورت کا یہ ہم سے مذاق کہ ہم گود کے اس لڑکے سے بات کریں، اس کے زنا سے بھی زیادہ برا ہے۔ ﴿قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْهَيْدِ صَبِيًّا﴾ ③ ”وہ کہنے لگے: ہم (اس سے) کیسے بات کریں جو (ابھی) گود میں بچہ ہے؟“ ④ کیونکہ جو لڑکا ابھی اس قدر چھوٹا ہے کہ وہ پنگوڑے میں ہے، وہ کیسے بات کر سکتا ہے؟ (تو اس موقع پر) ﴿قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ﴾ (اس بچے) نے کہا کہ بلاشبہ میں اللہ کا بندہ ہوں۔“ یعنی بچے نے جو سب سے پہلی بات کی اس میں اس نے رب تعالیٰ کی جناب کو اولاد سے پاک قرار دیا اور اپنے لیے اپنے رب کے عبد ہونے کا اقرار کیا اور اس کا فرمان ہے: ﴿إِنِّي الْكِتَابُ وَجَعَلْنِي نَبِيًّا﴾ ⑤ ”اس نے مجھے کتاب دی ہے اور مجھے نبی بنایا ہے۔“ اس نے اپنی ماں کو بھی اس فحاشی سے پاک قرار دیا ہے جس کی ان کی طرف نسبت کی گئی تھی۔

نوف بکالی کہتے ہیں کہ جب انھوں نے اس بچے کی ماں کی طرف غلط باتیں منسوب کیں تو وہ اپنی ماں کا دودھ پی رہا تھا تو اس نے دودھ پینا چھوڑ دیا اور بائیں طرف ٹیک لگاتے ہوئے کہا: ﴿إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ﴾ ⑥ ﴿إِنِّي الْكِتَابُ وَجَعَلْنِي نَبِيًّا﴾ ⑦ ﴿وَجَعَلْنِي مُبْرَكًا إِنَّ مَا كُنْتُ بِوَأَوْصِنِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا﴾ ⑧ ”بلاشبہ میں اللہ کا بندہ ہوں، اس نے مجھے کتاب دی ہے اور مجھے نبی بنایا ہے اور میں جہاں بھی ہوں (اور جس حال میں رہوں) مجھے صاحب برکت بنایا ہے، اور جب تک میں زندہ ہوں مجھ کو نماز اور زکوٰۃ کا ارشاد فرمایا ہے۔“ ⑨

ارشاد باری تعالیٰ: ﴿وَجَعَلْنِي مُبْرَكًا إِنَّ مَا كُنْتُ بِوَأَوْصِنِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا﴾ ⑩ ”اور میں جہاں بھی ہوں مجھے صاحب برکت بنایا ہے۔“ کے بارے میں مجاہد، عمرو بن قیس اور ثوری فرماتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں: اس نے مجھے بھلائی سکھانے والا بنایا ہے۔ ⑪ مجاہد سے ایک دوسری روایت میں ہے کہ اس کے معنی بہت زیادہ نفع پہنچانے والے کے ہیں۔ ⑫ ابن جریر نے وہیب بن ورد (بن ابورد) مولیٰ بنو مخزوم سے روایت کیا ہے کہ ایک عالم اپنے سے بڑے عالم سے ملے تو ان سے پوچھنے لگے کہ اللہ تعالیٰ تم پر رحم فرمائے، یہ بتاؤ کہ میں اپنے کس عمل کا اعلان کروں؟ انھوں نے جواب دیا کہ امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کا کہ یہی اللہ کا وہ دین ہے جس کے ساتھ اس نے اپنے انبیاء کو اپنے بندوں کی طرف بھیجا تھا۔ اللہ تعالیٰ کے فرمان: ﴿وَجَعَلْنِي مُبْرَكًا إِنَّ مَا كُنْتُ بِوَأَوْصِنِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا﴾ کے بارے میں فقہاء کا اس بات پر اتفاق ہے کہ مذکورہ بالا آیت میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی برکت سے مراد یہ ہے کہ آپ جہاں بھی ہوں گے امر بالمعروف اور نہی عن المنکر کرتے رہیں گے۔ ⑬ اور اس کا فرمان ہے: ﴿وَأَوْصِنِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَا دُمْتُ حَيًّا﴾ ⑭

① فتح الباری: 440/9، بعد الحدیث: 5304. ② تفسیر الطبری: 100/16. ③ الدر المنثور: 480/4. ④ تفسیر

الطبری: 102/16 و تفسیر ابن ابی حاتم: 2408/7. ⑤ تفسیر الطبری: 101/16. ⑥ تفسیر الطبری: 102/16. ⑦

ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَبْتَثُونَ ﴿٣٤﴾ مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ

یہ ہے عیسیٰ ابن مریم، (یہی ہے) حق کی بات جس میں وہ لوگ شک کرتے ہیں ﴿٣٤﴾ اللہ کے لائق ہی نہیں کہ وہ کوئی بھی اولاد بنائے، وہ پاک ہے،

مَنْ وَلَدًا سُبْحَنَهُ ط إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّا نَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٣٥﴾ وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي

جب وہ کسی کام کا فیصلہ کر لیتا ہے تو اس کے لیے بس یہی کہتا ہے کہ ہو جا، تو وہ ہو جاتا ہے ﴿٣٥﴾ اور بے شک اللہ ہی میرا رب ہے اور تمہارا رب ہے،

وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ ط هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿٣٦﴾ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوِيلٌ

لہذا تم اسی کی عبادت کرو، یہی ہے سیدھی راہ ﴿٣٦﴾ پھر (متعدد) گروہوں نے آپس میں اختلاف کیا، چنانچہ ان کے لیے تباہی ہے جنہوں نے یوم عظیم

لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدٍ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿٣٧﴾

کی پیشی کا انکار کیا ﴿٣٧﴾

مَا دُمْتُ حَيًّا ﴿٣٨﴾ ”اور جب تک زندہ ہوں مجھ کو نماز اور زکوٰۃ کا ارشاد فرمایا ہے۔“ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی محمد ﷺ

سے فرمایا: ﴿وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ﴾ (الحجر: 99) ”اور اپنے پروردگار کی عبادت کریں یہاں تک کہ

آپ کو موت آ جائے۔“

عبدالرحمن بن قاسم نے امام مالک بن انس سے روایت کیا ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام نے اپنی وفات تک ہونے والے اپنے

معاملات کو بیان فرمادیا ہے، اس سے تقدیر کا اثبات اور منکرین تقدیر (قدریہ) کی تردید ہوتی ہے۔ ﴿٣٨﴾ اور فرمان باری تعالیٰ

ہے: ﴿وَبِأَنَّكَ بَوَالِدَ النَّبِيِّ﴾ ”اور (مجھے) اپنی ماں کے ساتھ نیک سلوک کرنے والا (بنایا ہے۔)“ یعنی اللہ تعالیٰ نے مجھے یہ حکم دیا

ہے کہ میں اپنی والدہ کے ساتھ نیک سلوک کروں، اللہ تعالیٰ کی اطاعت کے بعد والدہ سے نیک سلوک کا ذکر کیا کیونکہ اللہ تعالیٰ

نے بھی اکثر و بیشتر مقامات پر اپنی عبادت اور اطاعت والدین کے مسئلے کو یکجا بیان فرمایا ہے جیسا کہ ارشاد فرمایا: ﴿وَهَضَىٰ رَبُّكَ

أَلَّا تَعْبُدَ إِلَّا إِلَٰهًا وَبِأَنَّكَ بَوَالِدَ الْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ط﴾ (بنی اسرائیل: 23) ”اور آپ کے پروردگار نے ارشاد فرمایا ہے کہ اس کے سوا کسی

کی عبادت نہ کریں اور والدین سے اچھا سلوک کریں۔“ اور فرمایا: ﴿إِنِ اشْكُرْنِي وَلَوْ أَلَدَيْكَ ط إِلَى الْبَصِيرَةِ﴾ (لقمن: 14)

”میرا بھی شکر کرتا رہ اور اپنے ماں باپ کا بھی (کہ تجھ کو) میری ہی طرف لوٹ کر آتا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا

سَقِيًّا﴾ ﴿٣٩﴾ ”اور اس نے مجھے سرکش و بد بخت نہیں بنایا۔“ یعنی اس نے مجھے سرکش و بد بخت نہیں بنایا کہ میں اس کی عبادت و

اطاعت سے اعراض کروں اور اپنی والدہ کی اطاعت نہ کروں۔ اور فرمایا: ﴿وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ أَمُوتُ وَيَوْمَ

أُبْعَثُ حَيًّا﴾ ﴿٤٠﴾ ”اور جس دن میں پیدا ہوا اور جس دن مروں گا اور جس دن زندہ کر کے اٹھایا جاؤں گا مجھ پر سلام (ورحمت) ہے۔“

حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے ثابت کیا ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے بندے اور اس کی مخلوقات میں سے ایک مخلوق ہیں، وہ زندہ ہیں اور پھر

ایک دن فوت ہو جائیں گے اور پھر بالآخر ایک دن دیگر تمام مخلوقات کی طرح زندہ کر کے اٹھائے جائیں گے لیکن ان تمام

حالات میں جو لوگوں کے لیے بے حد مشکل ہوں گے، ان کے لیے سلامتی اور رحمت ہوگی۔ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِ۔

① تفسیر القرطبی: 103/11 لیکن اس میں مَا أَشَدَّهَا عَلَى أَهْلِ الْقَدَرِ! ”قدریہ پر یہ آیت کس قدر سخت ہے!“ کے الفاظ ہیں۔

عِیْسٰی عَلَیْہِ السَّلَام کے بندے ہیں، بیٹے نہیں: اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول محمد ﷺ سے فرمایا ہے: **﴿ذٰلِکَ﴾** ”یہ“ جو عیسیٰ علیہ السلام کا قصہ ہم نے آپ کو سنایا ہے: **﴿قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ﴾** (34) ”سچی بات ہے جس میں لوگ شک کرتے ہیں۔“ یعنی باطل پرست اور اس واقعہ کا انکار کرنے والے اور اہل حق اور اس پر ایمان رکھنے والوں میں اختلاف ہے۔ اسی وجہ سے اکثر قراء نے اسے [قَوْلَ الْحَقِّ] یعنی قول کو مرفوع پڑھا ہے جبکہ عاصم اور عبد اللہ بن عامر نے اسے منصوب پڑھا ہے اور ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے اس طرح پڑھا ہے: **﴿ذٰلِکَ عِیْسٰی ابْنُ مَرْیَمَ قَالَ الْحَقُّ﴾** (1) لیکن زیادہ مناسب یہ ہے کہ اس کے اعراب کو مرفوع پڑھا جائے اور اس کا شاہد حسب ذیل ارشاد باری تعالیٰ ہے: **﴿الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ مِنَ الْمُمْتَرِیْنَ﴾** (ال عمران 60:3) ”(یہ بات) آپ کے پروردگار کی طرف سے حق ہے تو آپ ہرگز شک کرنے والوں میں نہ ہوں۔“

جب اللہ تعالیٰ نے یہ بیان فرمایا کہ اس نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو عبد اور نبی کی حیثیت سے پیدا فرمایا ہے تو اب اپنی ذات گرامی کو اولاد سے پاک قرار دیتے ہوئے فرمایا: **﴿مَا كَانَ لِلّٰہِ اَنْ یَّتَّخِذَ مِنْ وَّلَدٍ سُبْحٰنَہٗ﴾** ”اللہ کو سزاوار نہیں کہ کسی کو بیٹا بنائے وہ پاک ہے۔“ یعنی وہ اس بات سے پاک، بہت بلند وبالا اور بہت ہی ارفع و اعلیٰ ہے جو یہ جاہل، ظالم اور سرکش لوگ کہتے ہیں: **﴿اِذَا قُضِیَ اَمْرًا قَالُوْا یَقُوْلُ لَہٗ کُنْ فِیْکُوْنُ﴾** (55) ”جب وہ کسی چیز کا فیصلہ کرتا ہے تو یقیناً اس کو یہی کہتا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتی ہے۔“ یعنی وہ جب کسی چیز کا ارادہ فرماتا ہے تو اسے حکم دے دیتا ہے اور وہ اس کے ارادے اور اس کی مشیت کے مطابق ہو جاتی ہے۔ جیسا کہ فرمایا: **﴿اِنْ مِثْلَ عِیْسٰی عِنْدَ اللّٰہِ کَمِثْلِ اٰدَمَ ط خَلَقْنٰہٗ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ قَالَ لَہٗ کُنْ فِیْکُوْنُ﴾** (ال عمران 60:3, 59) ”عیسیٰ کا حال اللہ کے نزدیک آدم کا سا ہے کہ اس نے (پہلے) مٹی سے ان کا قالب بنایا، پھر فرمایا کہ (انسان) ہو جا تو وہ (انسان) ہو گئے (یہ بات) آپ کے پروردگار کی طرف سے حق ہے تو آپ ہرگز شک کرنے والوں میں نہ ہوں۔“

عیسیٰ علیہ السلام نے لوگوں کو توحید کا حکم دیا: اور فرمایا: **﴿وَإِنَّ اللّٰہَ رَبِّیْ وَرَبَّکُمْ فَاعْبُدُوْہٗ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِیْمٌ﴾** (36) ”اور بے شک اللہ ہی میرا اور تمہارا پروردگار ہے پس تم اسی کی عبادت کرو، یہی سیدھا رستہ ہے۔“ عیسیٰ علیہ السلام نے پنگوڑے ہی میں اپنی قوم کو حکم دیتے ہوئے کہا کہ بے شک اللہ ہی میرا اور تمہارا پروردگار ہے، پھر انھوں نے اللہ تعالیٰ کی عبادت کا حکم دیتے ہوئے کہا: **﴿فَاعْبُدُوْہٗ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِیْمٌ﴾** (36) ”پس تم اسی کی عبادت کرو، یہی سیدھا رستہ ہے۔“ یعنی یہ دین جسے میں اللہ تعالیٰ کے پاس سے لے کر آیا ہوں، یہ سیدھا رستہ ہے جو اس کی پیروی کرے گا وہ رشد و ہدایت پالے گا اور جو اس کی مخالفت کرے گا وہ گمراہ ہو جائے گا۔

اور فرمان باری تعالیٰ ہے: **﴿فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَیْنِہُمْ﴾** ”پھر (اہل کتاب کے) فرقوں نے باہم اختلاف کیا۔“ یعنی

عیسیٰ علیہ السلام کے بارے میں اہل کتاب کے اقوال مختلف ہیں، حالانکہ ان کا معاملہ بالکل واضح اور روشن ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے بندے اور رسول اور اس کا کلمہ بشارت تھے جو اس نے مریم علیہا السلام کی طرف بھیجا تھا اور اس کی طرف سے ایک روح تھی مگر اہل کتاب میں سے ایک گروہ، جمہور یہود۔ اللہ تعالیٰ کی ان پر بے شمار لعنتیں ہوں۔ نے ان پر یہ بہتان لگایا کہ وہ ولد زنا ہیں اور ان کا کلام جادو ہے، ایک دوسرے گروہ نے کہا کہ عیسیٰ علیہ السلام نے نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ نے کلام کیا تھا، کچھ اور لوگوں نے کہا کہ عیسیٰ علیہ السلام اللہ کے بیٹے ہیں، کچھ لوگوں نے کہا کہ وہ تین خداؤں میں سے ایک ہیں اور کچھ لوگوں نے ان تمام خرافات کے برعکس یہ کہا کہ وہ اللہ تعالیٰ کے بندے اور رسول ہیں اور یہی قول برحق ہے، اللہ تعالیٰ نے اس کی طرف مومنوں کی رہنمائی فرمائی ہے۔ عمرو بن میمون، ابن جریج، قتادہ⁽¹⁾ اور کئی ایک ائمہ سلف و خلف سے اہل کتاب کے فرقوں کے اس باہمی اختلاف کے بارے میں اسی طرح مروی ہے۔

اور اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: ﴿قَوْلٌ لِّلَّذِينَ نَفَرُوا مِن مَّشْهَدٍ يَوْمٍ عَظِيمٍ﴾⁽²⁾ ”سو جو لوگ کافر ہوئے ہیں ان کو بڑے دن (قیامت کے روز) حاضر ہونے سے خرابی ہے۔“ یہ شدید وعید اور سرزنش ہے ان لوگوں کے لیے جو اللہ تعالیٰ پر جھوٹ اور افترا باندھیں اور یہ گمان کریں کہ اللہ تعالیٰ کا بیٹا ہے مگر اس کذب و افترا کے باوجود اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کو قیامت کے دن تک مہلت دے رکھی ہے، اس لیے کہ وہ ذات پاک حلیم اور اسے اپنی قدرت پر پورا اعتماد ہے، نیز یہ کہ وہ اپنے نافرمانوں کو فوراً سزا نہیں دیا کرتا جیسا کہ صحیح بخاری و مسلم کی حدیث میں ہے: [إِنَّ اللَّهَ لَيَمْلِكُ لِلظَّالِمِ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذَهُ لَمْ يُفْلِتْهُ] ”بے شک اللہ تعالیٰ ظالم کو مہلت دے رکھتا ہے حتیٰ کہ جب اسے پکڑ لیتا ہے تو پھر نہیں چھوڑتا، رسول اللہ ﷺ نے یہ ارشاد فرمانے کے بعد اس آیت کریمہ کی تلاوت فرمائی: ﴿وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرْءَىٰ وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ﴾ (ہود: 11: 102) ”اور آپ کا پروردگار جب نافرمان بستیوں کو پکڑا کرتا ہے تو اس کی پکڑ اسی طرح کی ہوتی ہے، بے شک اس کی پکڑ دکھ دینے والی (اور) سخت ہے۔“⁽³⁾

صحیح بخاری و مسلم ہی میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَا أَحَدٌ أَصْبَرُ عَلَىٰ أَذَىٰ يَسْمَعُهُ مِنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، إِلَّا أَنَّهُمْ يَجْعَلُونَ لَهُ وَلَدًا وَهُوَ يَرْزُقُهُمْ وَيُعَافِيهِمْ] ”تکلیف دہ بات کون کر اللہ تعالیٰ سے زیادہ صبر کرنے والا کوئی نہیں ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے لیے بیٹا مانتے ہیں مگر وہ انھیں رزق دیتا اور عافیت عطا فرماتا ہے۔“⁽⁴⁾ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَكَايْنِ مِّنْ قَرْيَةٍ أَمْلَيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْتُهَا وَإِلَى الْمَصِيرِ﴾ (الحج: 22: 48) ”اور

⁽¹⁾ تفسیر الطبری: 106, 105/16. ⁽²⁾ صحیح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ﴾ (ہود: 11: 102)

.....، حدیث: 4686 و صحیح مسلم، البر والصلة والأدب، باب تحریم الظلم، حدیث: 2583 عن ابی موسیٰ ؓ.

⁽³⁾ صحیح البخاری، الأدب، باب الصبر فی الأذى.....، حدیث: 6099 عن ابی موسیٰ لیکن پہلا حصہ صحیح مسلم، صفات المنافقین.....، باب فی الکفار، حدیث: 2804 اور دوسرا حصہ بھی اسی باب کے تحت، حدیث: (50)-2804 عن ابی موسیٰ ؓ کے مطابق ہے۔

أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصُرْ يَوْمَ يَأْتُونَنَا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿٣٨﴾ وَأَنْذِرْهُمْ

وہ لوگ کیا ہی خوب سننے والے اور کیا ہی خوب دیکھنے والے ہوں گے، جس دن وہ ہمارے پاس آئیں گے! لیکن آج یہ ظالم کھلی گمراہی میں ہیں ﴿38﴾

يَوْمَ الْحُسْرَىٰ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٩﴾ إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ

اور آپ انہیں روزِ حسرت سے ڈرائیں جب ہر معاملے کا فیصلہ کیا جائے گا، جبکہ وہ غفلت میں ہیں، اور وہ ایمان نہیں لاتے ﴿39﴾ بلاشبہ ہم ہی زمین

الْأَرْضِ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا يُرْجَعُونَ ﴿٤٠﴾

کے وارث ہوں گے اور جو اس (سرزمین) پر ہے وارث ہوں گے، اور ہماری ہی طرف وہ لوٹائے جائیں گے ﴿40﴾

بہت سی بستیاں ہیں کہ میں ان کو مہلت دیتا رہا اور وہ نافرمان تھیں، پھر میں نے ان کو پکڑ لیا اور میری ہی طرف لوٹ کر آنا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ﴾ (ابراہیم 42:14) ”اور (اے نبی!) مت خیال کرنا کہ یہ ظالم جو عمل کر رہے ہیں اللہ ان سے بے خبر ہے، وہ ان کو ایسے دن تک مہلت دے رہا ہے جس میں (دہشت کے سبب) آنکھیں کھلی کی کھلی رہ جائیں گی۔“

اسی لیے یہاں فرمایا: ﴿فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدٍ يَوْمٍ عَظِيمٍ﴾ ﴿37﴾ ”سو جو لوگ کافر ہوئے ہیں ان کو بڑے دن (قیامت کے روز) حاضر ہونے سے خرابی ہے۔“ اور ایک متفق علیہ حدیث میں ہے جو عبادہ بن صامت رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [مَنْ شَهِدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَأَنَّ عِيسَى عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ وَكَلِمَتُهُ أَلْفَاها إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ، وَأَنَّ الْجَنَّةَ حَقٌّ وَالنَّارَ حَقٌّ أَدْخَلَهُ اللَّهُ الْجَنَّةَ عَلَى مَا كَانَ مِنَ الْعَمَلِ] ”جو اس بات کی گواہی دے کہ اللہ وحدہ لا شریک کے سوا کوئی معبود نہیں اور محمد ﷺ اس کے عبد اور رسول ہیں اور بے شک عیسیٰ علیہ السلام بھی اللہ کے عبد و رسول اور اس کا وہ کلمہ بشارت تھے جو اس نے مریم علیہا السلام کی طرف بھیجا تھا اور اس کی طرف سے ایک روح تھے اور بے شک جنت حق اور جہنم بھی حق ہے تو اللہ تعالیٰ اسے جنت میں داخل فرمائے گا، خواہ اس کا عمل کیسا ہی ہو۔“ ﴿1﴾

تفسیر آیات: 38-40

کفار کو حسرت کے دن سے ڈرانا: اللہ تعالیٰ نے کفار کے بارے میں فرمایا ہے کہ وہ روز قیامت سب سے زیادہ سننے اور دیکھنے والے ہوں گے جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ رَبَّنَا أَبْصَرْنَا وَسَمِعْنَا﴾ (السجدة 32:12) ”اور کاش! آپ دیکھیں جب گناہ گار اپنے پروردگار کے سامنے سر جھکائے ہوں گے (اور کہیں گے کہ) اے ہمارے پروردگار! ہم نے دیکھ لیا اور سن لیا۔“ وہ یہ بات اس وقت کہیں گے جب یہ ان کے کسی کام نہ آ سکے گی، انہوں نے یہ بات اگر عذاب دیکھنے سے پہلے کہی ہوتی تو ان کے لیے فائدہ مند اور عذاب الہی سے بچانے کا سبب بنتی،

① صحیح البخاری، أحادیث الأنبياء، باب قوله تعالى: ﴿يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا.....﴾ (النساء 4:171)،، حدیث:

3435، البیہقویین والے الفاظ صحیح مسلم، الإیمان، باب الدلیل علی أن من مات، حدیث: 28 میں ہیں۔

اسی لیے فرمایا: **أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصُرْ** ”وہ لوگ کیا ہی خوب سنتے اور دیکھتے ہوں گے!“، یعنی بہت زیادہ سننے والے اور بہت زیادہ دیکھنے والے ہوں گے **يَوْمَ يَأْتُونَنَا** ”جس دن ہمارے سامنے آئیں گے۔“ یعنی قیامت کے دن **لَكِنَّ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ** ”مگر ظالم آج“، یعنی دنیا میں **فِي صَلَاحٍ مُّبِينٍ** (38) ”صریح گمراہی میں ہیں۔“ کہ حق کو سنتے نہیں، حق کو دیکھتے نہیں اور حق کو سمجھتے نہیں اور اب جبکہ ان سے ہدایت کو اختیار کرنے کا مطالبہ کیا جاتا ہے تو یہ ہدایت کو قبول نہیں کرتے اور اس وقت اطاعت کو اختیار کریں گے جب اطاعت کا اظہار کرنا ان کے کسی کام نہ آئے گا، پھر فرمایا: **وَأَنذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ** ”اور آپ ان کو حسرت (دافسوس) کے دن سے ڈرائیں۔“ یعنی تمام لوگوں کو حسرت و افسوس کے دن سے ڈرائیں: **إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ** ”جب بات فیصلہ کر دی جائے گی۔“ یعنی اہل جنت اور اہل دوزخ کے درمیان فیصلہ کر دیا جائے گا اور سب لوگ اپنی اپنی جگہ چلے جائیں گے: **وَهُمْ** ”اور وہ“ آج **فِي غَفْلَةٍ** ”غفلت میں (پڑے ہوئے) ہیں۔“ اور انھیں حسرت و ندامت کے اس دن کی کوئی فکر نہیں جس سے انھیں ڈرایا جاتا ہے۔ **وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ** (39) ”اور وہ ایمان نہیں لاتے۔“ اور قیامت کے دن کی تصدیق نہیں کرتے۔

موت کا خاتمہ: امام احمد رحمہ اللہ نے البوسعدی رحمہ اللہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

[إِذَا دَخَلَ أَهْلُ الْحَنَّةِ الْحَنَّةَ، وَأَهْلُ النَّارِ النَّارَ، يُجَاءُ بِالْمَوْتِ كَأَنَّهُ كَبْشٌ أَمْلَحُ، فَيُوقَفُ بَيْنَ الْحَنَّةِ وَالنَّارِ، فَيَقَالُ: يَا أَهْلَ الْحَنَّةِ! هَلْ تَعْرِفُونَ هَذَا؟ قَالَ: فَيَشْرَبُونَ، فَيَنْظُرُونَ، وَيَقُولُونَ: نَعَمْ، هَذَا الْمَوْتُ، قَالَ: فَيَقَالُ: يَا أَهْلَ النَّارِ! هَلْ تَعْرِفُونَ هَذَا؟ قَالَ: فَيَشْرَبُونَ، فَيَنْظُرُونَ، وَيَقُولُونَ: نَعَمْ، هَذَا الْمَوْتُ، قَالَ: فَيُؤْمَرُ بِهِ فَيَذْبَحُ، قَالَ: وَيُقَالُ: يَا أَهْلَ الْحَنَّةِ خُلُودٌ لَا مَوْتَ، وَيَا أَهْلَ النَّارِ خُلُودٌ لَا مَوْتَ، قَالَ: ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: **وَأَنذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ** (39)، قَالَ: وَأَشَارَ بِيَدِهِ، ثُمَّ قَالَ: أَهْلُ الدُّنْيَا فِي غَفْلَةٍ الدُّنْيَا]

”جب اہل جنت، جنت میں اور اہل دوزخ، دوزخ میں داخل ہو جائیں گے تو موت کو ایک چتکبرے مینڈھے کی شکل میں لایا جائے گا اور اسے جنت و دوزخ کے درمیان کھڑا کر دیا جائے گا، پھر کہا جائے گا: اے اہل جنت! کیا تم اس کو جانتے ہو؟ تو وہ گردنیں لمبی کریں گے اور دیکھیں گے اور کہیں گے: ہاں، ہم اسے جانتے ہیں یہ تو موت ہے۔ کہا جائے گا: اے اہل دوزخ! کیا تم اسے جانتے ہو؟ تو وہ گردنیں لمبی کر کے دیکھیں گے اور کہیں گے: ہاں، یہ تو موت ہے، پھر حکم ہوگا تو اسے ذبح کر دیا جائے گا، پھر کہا جائے گا اے اہل جنت! اب ہمیشہ ہمیشہ کے لیے زندگی ہے اور کبھی موت نہیں آئے گی، اے اہل دوزخ! (تم بھی سن لو کہ) اب ہمیشہ ہمیشہ کے لیے زندگی ہے اور کبھی موت نہیں آئے گی۔ پھر رسول اللہ ﷺ نے اس آیت کریمہ کی تلاوت فرمائی: **وَأَنذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ** (39) ”اور آپ ان کو حسرت (دافسوس) کے دن سے ڈرائیں جب ہر معاملے کا فیصلہ کر دیا جائے گا جبکہ (آج) وہ غفلت میں ہیں اور ایمان نہیں لاتے۔“ پھر آپ نے ہاتھ

وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ ۖ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۚ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا

اور کتاب میں ابراہیم کا ذکر کیجیے، بے شک وہ نہایت سچا (اور) نبی تھا (41) جب اس نے اپنے باپ سے کہا: اے میرے باپ! تو اس کی عبادت

لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ۚ يَا أَبَتِ إِنَّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ

کیوں کرتا ہے جو نہ سنے، نہ دیکھے اور نہ تیرے کچھ کام آئے؟ (42) اے میرے باپ! بے شک میرے پاس وہ علم آیا ہے جو تیرے پاس نہیں

فَأْتِيَغْنِيْ أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ۚ يَا أَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ ۚ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ

آیا، لہذا تو میری اتباع کر، میں تجھے سیدھی راہ دکھاؤں گا (43) اے میرے باپ! تو شیطان کی عبادت نہ کر، بلاشبہ شیطان رحمن کا سخت نافرمان

عَصِيًّا ۚ يَا أَبَتِ إِنَّيْ أَخَافُ أَنْ يَبْسُكَ عَذَابٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ فَتَكُونُ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ۚ

ہے (44) اے میرے ابا جان! بے شک میں اس بات سے ڈرتا ہوں کہ تجھے رحمن کی طرف سے عذاب آپہنچے، پھر تو شیطان کا ساتھی ہو جائے (45)

سے اشارہ کرتے ہوئے فرمایا: (افسوس کہ) اہل دنیا، دنیا کی غفلت میں مبتلا ہیں۔“ اور اس حدیث کو امام بخاری اور امام مسلم نے اپنی اپنی صحیح میں روایت کیا ہے اور ان دونوں کے الفاظ اس سے ملتے جلتے ہیں۔ (2)

عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ اس دن ہر انسان اپنے جنت کے گھر اور دوزخ کے گھر کو دیکھے گا اور وہی یوم حسرت ہے، اہل دوزخ اپنے جنت کے اس گھر کو دیکھیں گے جسے اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے تیار کر رکھا تھا، بشرطیکہ وہ ایمان لے آتے، اس لیے ان سے کہا جائے گا کہ اگر تم ایمان لاتے اور نیک عمل کرتے تو جنت میں تمہارا یہ گھر ہوتا جسے تم دیکھ رہے ہو تو اس سے انھیں بہت افسوس اور حسرت ہوگی، اسی طرح آپ نے فرمایا کہ اہل جنت دوزخ میں اپنے گھر کو دیکھیں گے تو ان سے کہا جائے گا کہ اگر اللہ تعالیٰ کا تم پر احسان نہ ہوتا تو..... (3) اور فرمایا: **إِنَّا نَحْنُ ثَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِلَيْنَا**

يَرْجِعُونَ (40) ”ہم ہی زمین کے اور جو لوگ اس پر (بستے) ہیں ان کے وارث ہیں اور ہماری ہی طرف ان کو لوٹنا ہوگا۔“ اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ خالق و مالک ہے اور کائنات میں صرف اسی کا تصرف و اختیار ہے، ساری مخلوق ایک نہ ایک دن فنا ہو جائے گی اور بقا و دوام صرف اسی کی ذات پاک کے لیے ہے، اس دن کوئی بادشاہت یا تصرف و اختیار کا دعویٰ نہیں کرے گا، اپنی ساری مخلوق کا وہی وارث ہے جو ان کے مرنے کے بعد بھی باقی ہوگا اور پھر انھیں دوبارہ زندہ کر کے ان کا فیصلہ فرمائے گا اور کسی بھی نفس پر کچھ بھی ظلم نہیں کرے گا مجھ کے پر یا ذرہ بھر بھی ظلم نہیں کرے گا۔ امام ابن ابی حاتم نے حزم بن ابو حزم قطعی کی روایت کو بیان کیا ہے کہ عمر بن عبدالعزیز نے حاکم کوفہ عبدالحمید بن عبدالرحمن کی طرف خط لکھا:

”ابا عبد! اللہ تعالیٰ نے مخلوق کے لیے اسی وقت موت کو لکھ دیا تھا جب اس نے اسے پیدا فرمایا تھا اور یہ بھی لکھ دیا تھا کہ ساری مخلوق کو مرنے کے بعد اسی کے پاس لوٹ کر آنا ہے اور پھر اللہ تعالیٰ نے اپنی اس سچی کتاب میں بھی یہ نازل فرمایا ہے

① مسند أحمد: 9/3. ② صحيح البخاری، التفسير، باب قوله عز وجل: **وَأَنذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ** (مریم: 39)،

حدیث: 4730 و صحيح مسلم، الجنة وصفة.....، باب النار يدخلها الجبارون.....، حدیث: 2849. ③ تفسیر

جس کی اس نے اپنے علم کے ساتھ حفاظت فرمائی ہے اور اس کی حفاظت پر فرشتوں کو گواہ بنایا کہ وہی زمین کا اور جو لوگ اس پر بستے ہیں ان کا وارث ہے اور ان سب کو اسی کی طرف لوٹنا ہے۔^①

تفسیر آیات: 41-45

ابراہیم علیہ السلام کا اپنے باپ کو وعظ: اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی محمد ﷺ سے فرمایا ہے: ﴿وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ ۖ﴾ ”اور آپ کتاب میں ابراہیم کو یاد کریں۔“ اور اپنی قوم کے ان لوگوں پر جو بتوں کی پوجا کرتے ہیں تلاوت کریں۔ ابراہیم خلیل الرحمن کا واقعہ ان (مکہ والوں) سے بیان کریں جو ابراہیم علیہ السلام کی اولاد میں سے ہیں اور انھی کی ملت پر ہونے کا دعویٰ کرتے ہیں، وہ نہایت سچے پیغمبر تھے اور انھوں نے اپنے باپ کو بتوں کی پوجا سے منع کرتے ہوئے کہا: ﴿يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ۚ﴾ ”اے میرے باپ! ایسی چیزوں کو کیوں پوجتے ہو جو نہ سنیں اور نہ دیکھیں اور نہ تیرے کچھ کام آسکیں۔“ یعنی یہ نہ تو تجھے کوئی نفع ہی پہنچا سکتی ہیں اور نہ کسی نقصان ہی کو دور کر سکتی ہیں۔ ﴿يَا أَبَتِ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ۚ﴾ ”اے میرے باپ! بلاشبہ مجھے ایسا علم ملا ہے جو تجھ کو نہیں، لہذا تو میری اتباع کر میں سیدھی راہ پر چلا دوں گا۔“ اگرچہ میں آپ کی صلب میں سے ہوں، میں آپ سے چھوٹا ہوں اس لیے کہ آپ کا بیٹا ہوں لیکن اللہ تعالیٰ نے مجھے ایسا علم عطا فرمادیا ہے جس سے آپ محروم ہیں۔

﴿فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ۚ﴾ ”لہذا تو میری اتباع کر میں تجھے سیدھی راہ پر چلا دوں گا۔“ صِرَاطًا سَوِيًّا ۚ سے مراد ایسا سیدھا راستہ ہے جو منزل مقصود تک پہنچا دے اور ہر ڈر اور خوف والی چیز سے بچالے۔ ﴿يَا أَبَتِ لِمَ تَعْبُدُ الشَّيْطَانَ ۚ﴾ ”اے میرے باپ! تو شیطان کی پوجا نہ کر۔“ یعنی ان بتوں کی پوجا کر کے شیطان کی اطاعت نہ کر کیونکہ بتوں کی عبادت کی تو شیطان ہی دعوت دیتا اور وہ اس سے بہت خوش ہوتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ﴿أَلَمْ نَعْهَدْ إِلَيْكُمْ بَلَدَكُمْ بَيْنَكُمْ أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ ۚ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ۚ﴾ (یس: 36) ”اے آدم کی اولاد! ہم نے تم سے کہہ نہیں دیا تھا کہ شیطان کو نہ پوجنا یہی نہ تمھارا کھلا دشمن ہے۔“ اور فرمایا: ﴿إِنْ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنْتِ ۚ وَإِنْ يَدْعُونَ إِلَّا شَيْطَانًا مَرِيدًا ۚ﴾ (النساء: 4: 117) ”وہ لوگ اللہ کو چھوڑ کر دیویوں کو پکارتے ہیں اور دراصل وہ سرکش شیطان ہی کو پکارتے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمَنِ عَصِيًّا ۚ﴾ ”بے شک شیطان اللہ کا نافرمان ہے۔“ اللہ تعالیٰ کا مخالف ہے اس نے تکبر کرتے ہوئے اپنے رب کی اطاعت سے انکار کر دیا تھا جس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے اسے ملعون و مردود قرار دے دیا، لہذا اس کی پیروی نہ کر ورنہ اسی کی طرح ہو جائے گا۔ ﴿يَا أَبَتِ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يَمَسَّكَ عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمَنِ ۚ﴾ ”اے میرے باپ! مجھے ڈر لگتا ہے کہ تجھے اللہ کا عذاب آ پکڑے۔“ شرک کرنے اور میری بات نہ ماننے کی وجہ سے، ﴿فَتَكُونَنَّ لِلشَّيْطَانِ وَلِيًّا ۚ﴾ ”پس تو شیطان کا ساتھی ہو جائے گا۔“ یعنی اس صورت میں ابلیس کے سوا تیرا کوئی دوست، مددگار اور فریادرس نہ ہوگا اور اس کے یا کسی

قَالَ اَرَاغِبٌ اَنْتَ عَنِ الْهَقْيِ يَا اِبْرَاهِيْمُ ؕ لَئِنْ لَّمْ تَنْتَهِ لَآرْجُئُكَ وَاهْجُرْنِي

وہ (باپ آرزو) کہنے لگا: اے ابراہیم! کیا تو میرے معبودوں سے منہ پھیرے ہوئے ہے؟ اگر تو باز نہ آیا تو میں تجھے ضرور رجم کروں گا، اور تو عرصہ دراز

مَلِيًّا ۞ قَالَ سَلٰمْ عَلَیْكَ ؕ سَاَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّيْ ۙ اِنَّهُ كَانَ بِیْ حَفِيًّا ۞ ۴۷ ۞ وَاعْتَزِلْکُمْ

کے لیے مجھے چھوڑ دے ۴۷) ابراہیم نے کہا: تجھ پر سلامتی ہو، عنقریب میں تیرے لیے اپنے رب سے استغفار کروں گا، بے شک وہ مجھ پر بہت مہربان

وَمَا تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ وَاَدْعُوْا رَبِّيْ ۙ عَسٰی اَلَّا اَكُوْنَ بِدُعَاۤءِ رَبِّيْ

ہے ۴۷) اور میں کنارہ کش ہوتا ہوں تم سے اور ان سے جنہیں تم اللہ کے سوا پکارتے ہو، اور میں تو اپنے رب ہی کو پکارتا ہوں، امید ہے کہ میں اپنے رب

شَقِيًّا ۞ ۴۸ ۞

کو پکار کر محروم نہ رہوں گا ۴۸)

کے پاس بھی کوئی اختیار نہیں ہوگا بلکہ شیطان کی پیروی کرنا تو موجب عذاب ہوگا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: تَاَلٰهُ لَقَدْ اَرْسَلْنَا اِلٰی اٰمَمٍ مِّنْ قَبْلِكَ فَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ اَعْمَالَهُمْ فَهَوَوْا وَلِيَهُمُ الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ۝ (النحل: 63) ”اللہ کی قسم! ہم نے آپ سے پہلی امتوں کی طرف بھی پیغمبر بھیجے تھے تو شیطان نے ان کے (ناشائستہ) کردار ان کو آراستہ کر دکھائے تو آج بھی وہی ان کا دوست ہے اور ان کے لیے دردناک عذاب ہے۔“

تفسیر آیات: 46-48

ابراہیم علیہ السلام کے والد کا جواب: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ جب حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنے باپ کو دعوت دی تو ان کے باپ نے انھیں یہ جواب دیا: اَرَاغِبٌ اَنْتَ عَنِ الْهَقْيِ يَا اِبْرَاهِيْمُ ؕ ”اے ابراہیم! کیا تو میرے معبودوں سے انحراف کیے ہوئے ہے؟“ اگر تو ان بتوں کی عبادت نہیں کرنا چاہتا اور ان کو پسند نہیں کرتا تو کم از کم سب و شتم اور انھیں معیوب قرار دینے ہی سے باز آ جا اور اگر تو اس سے باز نہ آیا تو میں تجھ سے انتقام لوں گا اور تجھے سب و شتم کروں گا۔ لَآرْجُئُكَ ”میں تجھے ضرور سنگسار کروں گا۔“ کا حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما، ابن جریر، ضحاک اور دیگر کے قول کے مطابق یہی مفہوم ہے۔ ۴۷) فرماں باری ہے: وَاهْجُرْنِيْ مَلِيًّا ۞ ”اور تو عرصہ دراز کے لیے مجھے چھوڑ دے۔“ مجاہد، عکرمہ، سعید بن جبیر اور محمد بن اسحاق رحمہم فرماتے ہیں کہ مَلِيًّا ۴۷) کے معنی زمانہ بھر کے ہیں۔ ۴۸) حسن بصری فرماتے ہیں کہ اس کے معنی زمانہ طویل کے ہیں۔ ۴۹) سدی کہتے ہیں کہ اس کے معنی ابدال آباد کے ہیں۔ ۵۰) علی بن ابی طلحہ اور عوفی نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ تو مجھے صحیح سالم حالت میں چھوڑ کر چلا جا قبل اس کے کہ میں تجھے سزا دوں۔ ۵۱) ضحاک، قتادہ، عطیہ جدلی اور مالک وغیرہم کا بھی یہی قول ہے۔ ۵۲) اور امام ابن جریر نے بھی اسی قول کو اختیار کیا ہے۔ ۵۳) خلیل اللہ کا جواب: اپنے باپ کی یہ بات سن کر حضرت ابراہیم علیہ السلام نے جواب دیا: سَلٰمْ عَلَیْكَ ؕ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے

① تفسیر الطبری: 114/16. ② تفسیر الطبری: 115/16. ③ تفسیر الطبری: 115/16. ④ تفسیر الطبری:

115/16. ⑤ تفسیر الطبری: 115/16. ⑥ تفسیر الطبری: 116/16. ⑦ تفسیر الطبری: 116/16.

مومنوں کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ۝﴾ (الفرقان 63:25) ”اور جب جاہل لوگ ان سے (جاہلانہ) گفتگو کرتے ہیں تو وہ کہتے ہیں: سلام ہے۔“ اور فرمایا: ﴿وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا تَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ۝﴾ (الفصلص 55:28) ”اور جب بے ہودہ بات سنتے ہیں تو اس سے اعراض کر لیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہم کو ہمارے اعمال اور تم کو تمہارے اعمال، تم کو سلام، ہم جاہلوں کے خواست گار نہیں ہیں۔“

حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنے باپ کو جو ﴿سَلَامٌ عَلَيْكَ﴾ کہا تو اس کا بھی یہی مفہوم ہے کہ باپ کے احترام کی وجہ سے میری طرف سے آپ کو کوئی برائی یا ایذا نہیں پہنچے گی۔ ﴿سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي﴾ ”میں تیرے لیے اپنے پروردگار سے بخشش مانگوں گا۔“ اللہ تعالیٰ سے دعا کروں گا کہ وہ آپ کو ہدایت عطا فرمائے اور آپ کے گناہ معاف فرمادے: ﴿إِنَّهُ كَانَ فِي حَقِّيًّا﴾ ”بے شک وہ مجھ پر نہایت مہربان ہے۔“ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما اور دیگر کئی مفسرین نے بیان فرمایا ہے کہ ﴿حَقِّيًّا﴾ کے معنی لطف و کرم فرمانے والے کے ہیں۔^(۱) یعنی اس نے اپنے لطف و کرم کے ساتھ مجھے اپنی عبادت اور توحید کے اختیار کرنے کی ہدایت عطا فرمائی ہے۔ سدی کہتے ہیں کہ [حَقِّيًّا] اسے کہتے ہیں جو کسی کے بارے میں اہتمام کرے۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام ایک طویل مدت تک، یعنی شام کی طرف ہجرت کرنے، مسجد حرام کی تعمیر کرنے اور اسماعیل واسحاق علیہ السلام کی ولادت کے بعد تک اپنے باپ کے لیے مغفرت کی دعا کرتے رہے جیسا کہ آپ کی درج ذیل دعا سے ثابت ہے: ﴿رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ۝﴾ (ابراہیم 41:14) ”اے ہمارے پروردگار! حساب (کتاب) کے دن مجھ کو اور میرے ماں باپ کو اور مومنوں کو بخش دے۔“

حضرت ابراہیم علیہ السلام کے نقش قدم پر چلتے ہوئے مسلمان بھی ابتدائے اسلام میں اپنے مشرک رشتہ داروں اور اہل و عیال کے لیے مغفرت کی دعا کرتے رہے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے یہ آیت کریمہ نازل فرمادی: ﴿قَدْ كَانَتْ لَكُمْ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِي إِبْرَاهِيمَ وَالَّذِينَ مَعَهُ إِذْ قَالُوا لِقَوْمِهِمْ إِنَّا بُرَءُؤُا مِنْكُمْ وَمِمَّا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ كَفَرْنَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْعَدَاوَةُ وَالْبَغْضَاءُ أَبَدًا حَتَّى تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ وَحَدًّا ۖ إِلَّا قَوْلَ إِبْرَاهِيمَ لِأَبِيهِ لَا أُبْغِضُكَ لِأَنْتَ عَبْدُ اللَّهِ وَمَا أَمْلِكُ لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۖ ط (الممتحنة 4:60) ”یقیناً تمہارے لیے ابراہیم اور ان لوگوں میں جو اس کے ساتھ تھے بہترین نمونہ ہے، جب انھوں نے اپنی قوم کے لوگوں سے کہا تھا: بے شک ہم تم سے اور ان (بتوں) سے جن کو تم اللہ کے سوا پوجتے ہو بری الذمہ ہیں ہم نے تمہارا انکار کیا اور ہمارے اور تمہارے درمیان ہمیشہ کے لیے دشمنی اور بیزاری آشکارا ہو گئی، یہاں تک کہ تم اللہ واحد پر ایمان لے آؤ مگر ابراہیم نے اپنے باپ سے یہ (ضرور) کہا کہ میں آپ کے لیے مغفرت ضرور مانگوں گا اور میں اللہ کے سامنے آپ کے بارے میں کسی چیز کا کچھ اختیار نہیں رکھتا۔“

یعنی حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنے باپ سے جو یہ کہا کہ میں آپ کی مغفرت کے لیے اللہ تعالیٰ سے دعا کروں گا تو حضرت

فَلَمَّا اعْتَزَلَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ط وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ۙ (49)

پھر جب اس نے کنارہ کیا ان سے اور جنہیں وہ اللہ کے سوا پوجتے تھے، تو ہم نے اسے اسحاق اور یعقوب بخشے، اور ہم نے ہر ایک کو نبی بنایا (49)

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِمَّن رَّحِمْنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ۙ (50)

اور ہم نے انہیں اپنی رحمت بخشی، اور ان کے لیے سچائی کا بول (ذکر خیر) بلند کیا (50)

ابراہیم علیہ السلام کی اس بات کو اپنے لیے نمونہ قرار نہ دواور اس میں ان کی پیروی نہ کرو، پھر اللہ تعالیٰ نے یہ بھی بیان فرمایا ہے کہ خود حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بھی اسے ترک کر دیا تھا: ﴿مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولِي قُرْبَىٰ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ عَدُوٌّ لِلَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُمْ ط إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَأَوَّاهٌ حَلِيمٌ ۝﴾ (التوبة: 113، 114) ”پیغمبر اور مسلمانوں کو شایاں نہیں کہ جب ان پر ظاہر ہو گیا کہ مشرک اہل دوزخ ہیں تو ان کے لیے بخشش مانگیں، اگرچہ وہ ان کے قرابت دار ہی ہوں اور ابراہیم کا اپنے باپ کے لیے بخشش مانگنا تو ایک وعدے کے سبب تھا جو وہ اس سے کر چکے تھے لیکن جب ان کو معلوم ہو گیا کہ وہ اللہ کا دشمن ہے تو اس سے بیزار ہو گئے، کچھ شک نہیں کہ ابراہیم بڑے نرم دل متحمل تھے۔“

اور فرمایا: ﴿وَاَعْتَزِلْكُمْ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ﴾ ”اور میں آپ لوگوں سے اور جن کو آپ اللہ کے سوا پکارتے ہیں، ان سے کنارہ کرتا ہوں۔“ میں تم سے اور تمہارے ان معبودوں سے، اللہ تعالیٰ کے سوا جن کی تم عبادت کرتے ہو، براءت اور بے زاری کا اظہار کرتا ہوں: ﴿وَادْعُوا رَبِّي ۖ﴾ ”اور اپنے پروردگار ہی کو پکارو گا۔“ یعنی اپنے رب تعالیٰ وحدہ لا شریک ہی کی عبادت کرو گا: ﴿عَسَىٰ اَلَّا اَكُوْنَ بِدَعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ۙ﴾ ”امید ہے کہ میں اپنے پروردگار کو پکار کر محروم نہیں رہوں گا۔“ یہ عَسَىٰ لامحالہ یقین کے معنی میں ہے کیونکہ ابراہیم علیہ السلام، سید الانبیاء حضرت محمد ﷺ کے بعد تمام انبیائے کرام علیہم السلام کے سردار ہیں۔

تفسیر آیات: 50، 49

اللہ نے ابراہیم کو اسحاق اور یعقوب عطا کیے: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ جب ابراہیم خلیل علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ کی خاطر اپنے باپ اور اپنی قوم کو چھوڑ دیا تو اللہ تعالیٰ نے انہیں ان سے بہتر، یعنی اسحاق اور ان کے بیٹے یعقوب عطا فرمادیے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے دوسری آیت میں فرمایا ہے: ﴿وَيَعْقُوبُ نَافِلَةً ط﴾ (الانبیاء: 72) ”اور یعقوب مزید (دیا)۔“ اور فرمایا: ﴿وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبُ ۝﴾ (ہود: 71) ”اور اسحاق کے بعد یعقوب (کی خوشخبری دی)۔“

اور اس بات میں کوئی اختلاف نہیں کہ اسحاق، یعقوب کے والد ہیں جیسا کہ درج ذیل نص قرآنی سے ثابت ہے: ﴿أَمْرٌ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتُ ۖ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِي ط قَالُوا نَعْبُدُ إِلَهَكَ وَالِلّٰهِ أَبَائُكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ﴾ (البقرة: 133) ”بھلا جس وقت یعقوب وفات پانے لگے تو تم اس وقت موجود تھے، جب انھوں نے اپنے بیٹوں سے پوچھا کہ میرے بعد تم کس کی عبادت کرو گے؟ تو انھوں نے کہا کہ آپ کے معبود اور آپ کے

وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَوْسَىٰ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ۝٥١ وَكَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ

اور کتاب میں موسیٰ کا ذکر کیجیے، بلاشبہ وہ چنا ہوا تھا اور رسول نبی تھا ۝٥١ اور ہم نے اسے طور کی دائیں جانب سے پکارا اور ہم نے اسے راز و نیاز

الطُّورِ الْأَيْبَرِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ۝٥٢ وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ۝٥٣

کرتے ہوئے قریب کیا ۝٥٢ اور اسے اپنی رحمت سے اس کا بھائی ہارون نبی بخشا ۝٥٣

باپ دادا ابراہیم اور اسماعیل اور اسحاق کے معبود کی عبادت کریں گے۔“

اس لیے اللہ تعالیٰ نے یہاں بھی اسحاق و یعقوب کا ذکر فرمایا ہے، یعنی ہم نے ان کی اولاد اور ان کی نسل کو انبیاء بنایا اور ان کے ساتھ ان کی زندگی میں ان کی آنکھوں کو ٹھنڈا کر دیا جیسا کہ فرمایا: **وَلَا جَعَلْنَا نَبِيًّا** ۝ اور ہم نے سب کو پیغمبر بنایا۔“ اور حضرت ابراہیم علیہ السلام کی زندگی میں یعقوب علیہ السلام کو نبوت نہ ملی ہوتی تو پھر صرف انھیں کے ذکر تک اکتفا نہ کیا جاتا بلکہ ان کے ساتھ یوسف علیہ السلام کا بھی ذکر ہوتا کیونکہ وہ بھی تو اللہ کے نبی تھے۔ متفق علیہ حدیث میں ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ سے یہ سوال پوچھا گیا کہ لوگوں میں سب سے بہتر کون ہے؟ تو آپ نے فرمایا: [..... يُوْسُفُ نَبِيُّ اللَّهِ، ابْنُ (يَعْقُوبَ) نَبِيُّ اللَّهِ، ابْنُ (إِسْحَاقَ) نَبِيُّ اللَّهِ، ابْنُ (إِبْرَاهِيمَ) خَلِيلِ اللَّهِ] ”اللہ کے نبی یوسف، جو اللہ کے نبی یعقوب کے بیٹے ہیں اور وہ اللہ کے نبی اسحاق کے بیٹے ہیں اور وہ اللہ کے خلیل ابراہیم کے بیٹے ہیں۔“ ۝٥١ ایک روایت میں الفاظ یہ ہیں: [إِنَّ الْكَرِيمَ بَنَ الْكَرِيمِ بَنَ الْكَرِيمِ يُوْسُفُ بَنَ يَعْقُوبَ بَنَ إِسْحَاقَ بَنَ إِبْرَاهِيمَ] ”کریم ابن کریم ابن کریم ابن کریم ابن کریم یوسف بن یعقوب بن اسحاق بن ابراہیم علیہ السلام تھے۔“ ۝٥٢

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ۝ اور ہم نے ان کو اپنی رحمت سے (بہت سی چیزیں) عنایت کیں اور ہم نے ان کا ذکر جمیل بلند کیا۔“ علی بن ابوطالب نے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ **لِسَانَ صِدْقٍ** سے مراد اچھی تعریف ہے۔ ۝٥٣ سدی اور مالک بن انس کا بھی یہی قول ہے۔ ابن جریر کہتے ہیں کہ **عَلِيًّا** ۝ اس لیے فرمایا کہ تمام ملتوں اور دینیوں کے لوگ ان کی مدح و ثنا میں رطب اللسان ہیں۔ ۝٥٤ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ۔

تفسیر آیات: 51-53

موسیٰ و ہارون علیہ السلام کا ذکر: حضرت ابراہیم خلیل علیہ السلام کے تذکرے اور تعریف کے بعد اب حضرت موسیٰ علیہ السلام کلیم اللہ کا ذکر کیا جا رہا ہے: **وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَوْسَىٰ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا** ۝ اور آپ کتاب میں موسیٰ کا بھی ذکر کریں بے شک وہ (ہمارے)

① صحیح البخاری، أحاديث الأنبياء، باب: **أَمَرُكُمْ شُهَدَاءَ.....** (البقرة: 133)، حدیث: 3374 و صحیح

مسلم، الفضائل، باب من فضائل يوسف علیہ السلام، حدیث: 2378 عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ، قوسین والے الفاظ کے علاوہ۔ ②

صحیح البخاری، التفسير، باب قوله: **وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَى.....** (يوسف: 6)، حدیث: 4688 عن ابن

عمر رضی اللہ عنہ، لیکن قوسین والا لفظ جامع الترمذی، تفسیر القرآن، باب ومن سورة يوسف، حدیث: 3116 و مسند أحمد:

332/2 و 416 عن أبي هريرة رضی اللہ عنہ، میں ہے۔ ③ تفسیر الطبری: 117/16۔ ④ تفسیر الطبری: 117/16۔

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ۝ 54 وَكَانَ يَأْمُرُ

اور کتاب میں اسماعیل کا ذکر کیجیے، بے شک وہ وعدے کا سچا اور رسول نبی تھا ۵۴ اور وہ اپنے گھر والوں کو نماز اور زکوٰۃ کا حکم دیتا تھا اور وہ

أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ ۝ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ۝ 55

اپنے رب کے ہاں نہایت پسندیدہ تھا ۵۵

برگزیدہ (بندے) تھے۔“ ثوری نے عبدالعزیز بن رفیع سے اور انھوں نے ابولبابہ سے روایت کیا ہے کہ حواریوں نے کہا کہ اے روح اللہ! یہ فرمائیں کہ اللہ کے لیے مخلص کون ہے۔ فرمایا وہ جو صرف اللہ ہی کے لیے عمل کرے اور یہ پسند نہ کرے کہ لوگ اس کی تعریف کریں۔ یہ معنی اس صورت میں ہیں جب مخلص کو لام کے کسرے کے ساتھ پڑھا جائے اور اگر اسے لام کے فتح کے ساتھ مخلص پڑھا جائے تو اس کے معنی منتخب کے ہیں۔ ① جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿إِنِّي اصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ﴾ (الأعراف 144:7) ”بلاشبہ میں نے تجھے لوگوں سے ممتاز کیا ہے۔“ ﴿وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا﴾ ۵۴ ”اور پیغمبر رسول تھا۔“ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو دونوں صفتوں سے نوازا تھا وہ اللہ تعالیٰ کے منتخب اور ممتاز بندے بھی تھے اور اولوالعزم مرسلین عظام میں سے بھی جو کہ پانچ ہیں: (1) نوح (2) ابراہیم (3) موسیٰ (4) عیسیٰ اور (5) محمد صَلَوَاتُ اللہِ عَلَیْہِمْ وَاٰلِہٖمْ وَسَلَّمَ۔

اور فرمایا: ﴿وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ﴾ ”اور ہم نے ان کو طور کی دائیں طرف پکارا۔“ طور سے مراد کوہ طور ہے جو اس وقت موسیٰ علیہ السلام کے دائیں طرف تھا، جب انھوں نے آگ کو چمکتے ہوئے دیکھا اور اس کا انگار لینے گئے تھے اور انھوں نے اس آگ کو کوہ طور کی دائیں غری جانب وادی کے کنارے پر چمکتے ہوئے پایا تھا، وہاں اللہ تعالیٰ نے انھیں ہم کلامی کے شرف سے نوازا، آواز دی اور قریب کر کے سرگوشی فرمائی: ﴿وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا﴾ ۵۳ ”اور ہم نے اپنی مہربانی سے ان کو ان کا بھائی ہارون پیغمبر عطا کیا۔“ یعنی ان کے سوال کو پورا کر دیا اور اپنے بھائی ہارون کے بارے میں ان کی شفاعت کو قبول کرتے ہوئے، انھیں بھی نبی بنا دیا جیسا کہ دوسری آیت میں فرمایا: ﴿وَإِخْوٰی هَارُونَ هُوَ أَفْصَحُ مِنِّي لِسَانًا فَأَرْسَلْنَا مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي ۚ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ﴾ (القصص 28:34) ”اور ہارون (جو) میرا بھائی (ہے) اس کی زبان مجھ سے زیادہ فصیح ہے تو اس کو میرے ساتھ مددگار بنا کر بھیج کہ میری تصدیق کرے، بلاشبہ مجھے خوف ہے کہ وہ لوگ میری تکذیب کریں گے۔“ اور فرمایا: ﴿فَقَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يٰمُوسٰی﴾ (طہ 20:36) ”اے موسیٰ! تحقیق جو تو نے مانگا تجھے دے دیا گیا۔“ اور فرمایا: ﴿فَارْسِلْ إِلَىٰ هَارُونَ ۚ وَكَهْمُ عَلَىٰ ذَنْبٍ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ﴾ (الشعراء 26:13، 14) ”سو ہارون کی طرف (حکم) بھیج (کہ میرے ساتھ چلیں) اور ان لوگوں کا مجھ پر ایک گناہ (قطعی کے خون کا دعویٰ) بھی ہے سو مجھے یہ بھی ڈر ہے کہ مجھ کو مار ہی ڈالیں۔“ اسی لیے بعض سلف نے کہا ہے کہ دنیا میں کسی نے کسی کے لیے اس سے بڑھ کر شفاعت نہیں کی ہوگی

جو موسیٰ علیہ السلام نے اپنے بھائی ہارون کے بارے میں شفاعت کی تھی کہ اللہ تعالیٰ انھیں بھی نبی بنادے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے:

﴿وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا﴾ (19) ”اور ہم نے اپنی مہربانی سے ان کو ان کا بھائی ہارون پیغمبر عطا کیا۔“

تفسیر آیات: 54، 55

اسماعیل کا ذکر: یہ اللہ تعالیٰ نے اسماعیل بن ابراہیم خلیل علیہ السلام کی تعریف بیان فرمائی ہے کہ وہ وعدے کے سچے تھے۔ حضرت اسماعیل علیہ السلام حجاز کے تمام عربوں کے والد تھے۔ ابن جریج کہتے ہیں کہ انھوں نے اپنے رب تعالیٰ سے جو وعدہ کیا اسے پورا کر دکھایا اور جس عبادت کے ادا کرنے کی نذر مانی اسے بھی پورا کر دیا۔ (1)

بعض ائمہ تفسیر نے کہا ہے کہ آپ کو صادق الوعد اس لیے کہا گیا ہے کہ آپ نے اپنے والد گرامی سے کہا تھا: سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ○ (الصَّافَّ 102:37) ”اللہ نے چاہا تو تو یقیناً مجھے صابروں میں پائے گا۔“ اور پھر انھوں نے اپنے اس وعدے کو سچ ثابت کر دکھایا۔ وعدے کو سچ ثابت کر دکھانا صفات حمیدہ میں سے ہے جبکہ وعدے کی خلاف ورزی مذموم صفت میں سے ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ ○ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ ○ (الصَّافَّ 3:61) ”اے مومنو! تم ایسی باتیں کیوں کہتے ہو جو نہیں کرتے، اللہ کے ہاں بڑی ناراضی ہے کہ تم وہ بات کہو جو تم کرتے نہیں۔“

اور رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [آيَةُ الْمُنَافِقِ ثَلَاثٌ: إِذَا حَدَّثَ كَذَبَ، وَإِذَا وَعَدَ أَخْلَفَ، وَإِذَا اتَّعَمَّنَ خَانَ] ”منافق کی تین نشانیاں ہیں: (1) جب بات کرے تو جھوٹ بولے۔ (2) جب وعدہ کرے تو خلاف ورزی کرے۔ (3) جب اس کے پاس امانت رکھی جائے تو خیانت کرے۔“ (2)

جب یہ منافقوں کی صفات ہیں تو ان سے متضاد صفات مومنوں کی ہیں، اسی لیے اللہ تعالیٰ نے اپنے بندے اور رسول حضرت اسماعیل علیہ السلام کی تعریف کی ہے کہ وہ وعدے کے سچے تھے، اسی طرح رسول اللہ ﷺ بھی صادق الوعد تھے، آپ جس کسی سے جو وعدہ بھی فرماتے تو اسے پورا فرمادیتے تھے (اسی طرح) آپ ﷺ نے اپنے داماد، اپنی لخت جگر سیدہ زینب کے شوہر ابوالعاص بن ربیع کی تعریف کرتے ہوئے فرمایا: حَدَّثَنِي فَصَدَقَنِي وَوَعَدَنِي فَوَفَّى لِي [”اس نے مجھ سے بات کی اور سچی بات کی اور اس نے مجھ سے وعدہ کیا اور اسے پورا کر دکھایا۔“] (3)

رسول اللہ ﷺ کی وفات کے بعد آپ کے خلیفہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اعلان کر دیا تھا کہ رسول اللہ ﷺ نے کسی سے کوئی وعدہ فرمایا ہو یا آپ کے ذمے کسی کا قرض ہو تو وہ میرے پاس آئے، میں اسے ادا کر دوں گا، یہ اعلان سن کر جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ

① تفسیر الطبری: 120/16. ② صحیح البخاری، الإیمان، باب علامات المنافق، حدیث: 33 و صحیح مسلم،

الإیمان، باب خصال المنافق، حدیث: 59 عن أبي هريرة ؓ. ③ صحیح البخاری، فرض الخمس، باب ما ذکر من درع النبی ؐ، حدیث: 3110 و صحیح مسلم، فضائل الصحابة، باب من فضائل فاطمة ؓ، حدیث:

(95)-2449 عن المسور بن مخرمة ؓ.

آئے اور انھوں نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے مجھ سے وعدہ فرمایا تھا: [لَوْ قَدْ جَاءَنَا مَالُ الْبَحْرَيْنِ أُعْطِيتُكَ هَكَذَا وَهَكَذَا وَهَكَذَا] ”جب بحرین سے مال آئے گا تو میں تجھے اس طرح اور اس طرح اور اس طرح دوں گا“ یعنی دونوں ہتھیلیوں کو بھر کر، پھر جب بحرین سے مال آیا تو حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے جابر رضی اللہ عنہ کو حکم دیا اور انھوں نے اپنے دونوں ہاتھوں کو مال سے بھر لیا، پھر صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے انھیں حکم دیا کہ انھیں گنو، وہ کہتے ہیں میں نے گنے تو یہ پانچ سو درہم تھے، چنانچہ انھوں نے رسول اللہ ﷺ کے وعدے کے مطابق اس سے دو چند درہم مزید دیے۔^①

﴿كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا﴾ ”وہ وعدے کا سچا اور پیغمبر رسول تھا۔“ یہ آیت کریمہ اس بات کی دلیل ہے کہ حضرت اسماعیل علیہ السلام نبی اور رسول بھی تھے۔ صحیح مسلم میں حدیث ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَى مِنْ وَلَدِ إِبْرَاهِيمَ إِسْمَاعِيلَ.....] ”بے شک اللہ تعالیٰ نے اولاد ابراہیم میں سے اسماعیل کو منتخب فرمایا تھا۔“^② اس حدیث سے بھی ہمارے قول کی تائید و تصدیق ہوتی ہے: ﴿وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا﴾ ”اور اپنے گھر والوں کو نماز اور زکوٰۃ کا حکم کرتے تھے اور اپنے پروردگار کے ہاں پسندیدہ (و برگزیدہ) تھے۔“ یہ بھی اچھی تعریف، صفت حمیدہ اور پسندیدہ بات ہے کہ آپ اللہ تعالیٰ کے بے حد اطاعت گزار تھے اور اپنے اہل و عیال کو بھی اللہ تعالیٰ کی اطاعت و بندگی کا حکم دیا کرتے تھے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول محمد ﷺ سے فرمایا ہے: ﴿وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا﴾ (طہ: 20-132) ”اور آپ اپنے گھر والوں کو نماز کا حکم کریں اور اس پر قائم رہیں۔“ اور فرمایا: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ عَلَيْهَا مَلَائِكَةٌ غِلَاظٌ شِدَادٌ لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ﴾ (التحریم: 6:66) ”مومنو! اپنے آپ کو اور اپنے اہل و عیال کو آتش (جہنم) سے بچاؤ جس کا ایندھن آدمی اور پتھر ہیں اور جس پر تندہ اور سخت مزاج فرشتے (مقرر) ہیں اللہ ان سے جو ارشاد فرماتا ہے، اس کی نافرمانی نہیں کرتے اور جو حکم ان کو ملتا ہے اسے بجالاتے ہیں۔“ یعنی انھیں نیکی کا حکم دو، برائی سے منع کرو اور انھیں شتر بے مہار کی طرح نہ چھوڑو کہ قیامت کے دن وہ جہنم کی آگ کا ایندھن بن جائیں۔

حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [رَحِمَ اللَّهُ رَجُلًا قَامَ مِنَ اللَّيْلِ فَصَلَّى وَأَيْقَظَ امْرَأَتَهُ، فَإِنْ أَبَتْ نَضَحَ فِي وَجْهِهَا الْمَاءَ، رَحِمَ اللَّهُ امْرَأَةً قَامَتْ مِنَ اللَّيْلِ فَصَلَّتْ وَأَيْقَظَتْ زَوْجَهَا،

① صحیح البخاری، فرض الخمس، باب ومن الدلیل علی أن الخمس لنواب المسلمین.....، حدیث: 3137

و صحیح مسلم، الفضائل، باب فی سخائہ، حدیث: 2314 عن جابر بن عبد اللہ، واللفظ لہ. ② صحیح مسلم میں

ہمیں یہ الفاظ نہیں ملے۔ ہاں، اس میں [إِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ اصْطَفَى كِنَانَةَ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ.....] ہے۔ دیکھیے صحیح مسلم،

الفضائل، باب فضل نسب النبی، حدیث: 2276 عن واثلة بن الأسقع، البتہ جامع الترمذی المناقب،

باب ماجاء فی فضل النبی، حدیث: 3605 اور مسند أحمد: 107/4 میں یہ الفاظ واثلة بن اسقع ہی سے مروی ہیں،

بہر کیف ضعیف ہیں۔ واللہ اعلم.

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِرْدِيسَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۖ وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ۝ (57)

اور کتاب میں اوریس کا ذکر کیجیے، بے شک وہ نہایت سچا (اور) نبی تھا (56) اور ہم نے اسے بہت بلند مقام پر اٹھالیا (57)

أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَةِ آدَمَ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ ۚ

یہ وہ (انبیاء) ہیں جن پر اللہ نے انعام کیا جو اولادِ آدم میں سے ہیں اور ان لوگوں (کی نسل) میں سے جنہیں ہم نے نوح کے ساتھ (کشتی میں) سوار کیا

وَمِنْ ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَءِيلَ ۚ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا ۚ إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ

تھا، اور ابراہیم اور اسرائیل کی اولاد سے، اور ان لوگوں میں سے جنہیں ہم نے ہدایت دی اور جن لیا، جب ان پر رحمن کی آیات تلاوت کی جاتیں تو

الرَّحْمَنِ خَرُّوا سُجَّدًا وَبُكِيًّا ۝ (58)

وہ گر جاتے ہیں سجدہ کرتے ہوئے اور روتے ہوئے (58)

فَإِنْ أُنْبِئَ نَضَّحَتْ فِي وَجْهِهِ الْمَاءُ [اللہ تعالیٰ اس مرد پر رحمت نازل فرمائے جو رات کو اٹھ کر نماز پڑھے اور اپنی بیوی کو بھی بیدار کرے اور اگر وہ نہ اٹھے تو اس کے منہ پر پانی کے چھینٹے مارے، اللہ تعالیٰ اس عورت پر رحمت نازل فرمائے جو رات کو اٹھ کر نماز پڑھے اور اپنے شوہر کو بھی بیدار کرے اور اگر وہ بیدار نہ ہو تو اس کے منہ پر پانی کے چھینٹے مارے۔] (1)

تفسیر آیات: 56، 57

اوریس علیہ السلام کا ذکر: اللہ تعالیٰ نے اوریس علیہ السلام کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا ہے کہ وہ بھی نہایت سچے نبی تھے اور اللہ تعالیٰ نے انہیں اونچی جگہ اٹھالیا تھا۔ صحیح حدیث کے حوالے سے قبل ازیں یہ بیان کیا جا چکا ہے کہ شبِ معراج رسول اللہ ﷺ کی حضرت اوریس سے جو تھے آسمان پر ملاقات ہوئی تھی۔ (2) سفیان نے منصور سے اور انھوں نے مجاہد سے روایت کیا ہے کہ اس آیت کریمہ میں اونچی جگہ سے چوتھا آسمان مراد ہے۔ (3)

تفسیر آیت: 58

انبیاء علیہم السلام اللہ تعالیٰ کے برگزیدہ ہیں: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ یہ انبیاء اور اس سے مراد صرف یہی انبیاء کرام نہیں ہیں جو صرف اس سورت میں مذکور ہیں بلکہ اس سے مراد جملہ انبیاء علیہم السلام ہیں اور یہاں اشخاص سے جنس کی طرف التفات ہے: **أُولَئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَةِ آدَمَ** ”یہ وہ لوگ ہیں جن پر اللہ نے اپنے پیغمبروں میں سے فضل کیا (یعنی) اولادِ آدم میں سے۔“ (سدی اور ابن جریر رحمہما اللہ کا قول ہے کہ یہاں اولادِ آدم سے حضرت اوریس، اولادِ نوح سے حضرت ابراہیم، اولادِ ابراہیم سے اسحاق و یعقوب و اسماعیل اور اولادِ اسرائیل سے موسیٰ، ہارون، زکریا، یحییٰ اور عیسیٰ ابن مریم علیہم السلام مراد ہیں۔ ابن جریر کہتے ہیں کہ اسی وجہ سے ان کے مختلف انساب بیان کیے گوسب کے والد حضرت آدم علیہ السلام تھے

(1) سنن أبی داود، التطوع، باب قیام اللیل، حدیث: 1308 و سنن ابن ماجہ، إقامة الصلوات، باب ماجاء فیمن یقظ

.....، حدیث: 1336 و مسند أحمد: 2/250. (2) دیکھیے بنی اسرائیل، آیت: 1 کے ذیل میں۔ (3) تفسیر الطبری:



بابل (میسو پوٹیمیا) سے مصر کی طرف ہجرت

کیونکہ ان میں سے بعض وہ بھی تھے جو ان لوگوں کی اولاد میں سے نہیں تھے جو حضرت نوح علیہ السلام کے ساتھ کشتی میں تھے، مثلاً: حضرت ادريس علیہ السلام کہ وہ تو حضرت نوح علیہ السلام کے دادا ہیں۔^(۱) اور یہ بات تو بالکل واضح ہے کہ حضرت ادريس، حضرت نوح علیہ السلام کی اولاد میں سے نہیں بلکہ ان کے اوپر کے نسب کی کڑیوں میں سے ہیں۔

اس بات کی تائید سورہ انعام کی درج ذیل آیات سے بھی ہوتی ہے کہ اس سے مراد چند مخصوص انبیائے کرام نہیں بلکہ جملہ انبیاء ہیں: ﴿وَتِلْكَ حُجَّتُنَا آتَيْنَاهَا اِبْرٰهٖمَ عَلٰی قَوْمِهٖ ط نَرٰهُ دَجِبًا مِّنْ نَّشَآءٍ ط اِنَّ رَبَّكَ حَكِيْمٌ عَلِيْمٌ ۝ وَهَبْنَا لَكَ اِسْمٰعٰلَ وَيَعْقُوْبَ ط كُلًّا هَدَيْنَا ۚ وَنُوْحًا هَدَيْنَا مِّنْ قَبْلُ ۚ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهٖ دَاوُدَ وَسُلَيْمٰنَ ۚ وَاَيُّوْبَ ۚ وَيُوْسُفَ ۚ وَمُوْسٰى ۚ وَهٰرُوْنَ ط وَكَذٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِيْنَ ۝ وَذِكْرًا وَيْحٰى عِيسٰى وَآلِيَّاسَ ط كُلٌّ مِّنَ الصّٰلِحِيْنَ ۝ وَاسْحٰعِيلَ ۝ وَالْيَسَعَ ۝ وَيُوْنُسَ ۝ وَلُوْطًا ط وَكُلًّا فَضَّلْنَا عَلٰى الْعٰلَمِيْنَ ۝ وَمِنْ اٰبَائِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ ۚ وَاِخْوَانِهِمْ ۚ وَاجْتَبَيْنَاهُمْ وَهَدَيْنَاهُمْ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ۝ ذٰلِكَ هُدٰى اللّٰهُ يَهْدِيْٓ اِلَيْهِ مَن يَّشَآءُ ۚ مِّنْ عِبَادِهٖ ط وَلَوْ اَشْرَكُوْا لَحِطَّ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَعْمَلُوْنَ ۝ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ اٰتَيْنَاهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ ۚ فَاِنْ يَّكْفُرْ بِهَا هٰؤُلَاءِ فَقَدْ وَكَّلْنَا بِهَا قَوْمًا لَّيْسُوْا بِهَا بِكَافِرِيْنَ ۝ اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ هَدٰى اللّٰهُ فَيَهْدِيْهِمْ اَقْتَدِهٖ ط (الانعام 83-90) ”اور یہ ہماری دلیل تھی جو ہم نے ابراہیم کو ان کی قوم کے مقابلے میں عطا کی تھی، ہم جس کے چاہتے ہیں درجے بلند کر دیتے ہیں بے شک آپ کا پروردگار دانا (اور) خبردار ہے اور ہم نے ان کو اسحاق اور یعقوب بخشے (اور) سب کو ہدایت دی اور پہلے نوح کو بھی ہدایت دی تھی اور ان کی اولاد میں سے داود اور سلیمان اور ایوب اور یوسف اور موسیٰ اور ہارون کو بھی اور ہم نیک لوگوں کو ایسا ہی بدلہ دیا کرتے ہیں اور زکریا اور یحییٰ اور عیسیٰ اور الیاس کو بھی، یہ سب نیکوکار تھے اور اسماعیل اور یسع اور یونس اور لوط کو بھی اور ان سب کو جہان کے لوگوں پر فضیلت بخشی تھی اور بعض کو ان کے باپ دادا اور اولاد اور بھائیوں میں سے بھی اور ان کو برگزیدہ بھی کیا تھا اور سیدھا راستہ بھی دکھایا تھا۔ یہ اللہ کی ہدایت ہے اس پر اپنے بندوں میں سے جسے چاہے چلائے اور اگر وہ لوگ شرک کرتے تو جو وہ عمل کرتے تھے سب ضائع ہو جاتے، یہ وہ لوگ تھے جن کو ہم نے کتاب اور حکم (شریعت) اور نبوت عطا فرمائی تھی اگر یہ (کفار) ان باتوں سے انکار کریں تو ہم نے ان پر (ایمان لانے کے لیے) ایسے لوگ مقرر کر دیے ہیں کہ وہ ان سے کبھی انکار کرنے والے نہیں، یہ وہ لوگ ہیں جن کو اللہ نے ہدایت دی تھی تو آپ انھیں کی ہدایت کی پیروی کریں۔“ اور فرمایا: ﴿مِنْهُمْ مَّنْ قَصَّصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّنْ لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ ط (المؤمن 78:40) ”ان میں کچھ تو ایسے ہیں جن کے حالات آپ سے بیان کر دیے ہیں اور کچھ ایسے ہیں جن کے حالات آپ سے بیان نہیں کیے۔“

صحیح بخاری میں مجاہد سے روایت ہے، انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے پوچھا: کیا سورہ ص میں سجدہ ہے؟ انھوں نے فرمایا: ہاں، پھر یہ آیت کریمہ پڑھی: ﴿اُولٰٓئِكَ الَّذِيْنَ هَدٰى اللّٰهُ فَيَهْدِيْهِمْ اَقْتَدِهٖ ط (الانعام 90:6) ”یہ وہ لوگ ہیں جن کو اللہ نے ہدایت دی تھی تو تم انھی کی ہدایت کی پیروی کرو۔“ اور فرمایا کہ نبی ﷺ بھی ان لوگوں میں شامل ہیں جن کو ان انبیائے کرام کی

فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَةَ فَسُوفَ يَكْفُونَ

پھر ان کے بعد ناخلف (نالائق ان کے) جانشین ہوئے، جنہوں نے نماز ضائع کی اور خواہشات کی پیروی کی، چنانچہ جلد ہی (آگے) وہ (ہلاکت

غیا) 59 إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا

(اور) گمراہی (کے انجام) سے دو چار ہوں گے 59 مگر جس نے توبہ کی اور ایمان لایا اور نیک عمل کیے، تو وہ لوگ جنت میں داخل ہوں گے اور ان پر

يُظْلَمُونَ شَيْئًا 60

کوئی ظلم نہ ہوگا 60

پیروی کا حکم دیا گیا ہے اور ان انبیاء میں حضرت داود بھی شامل ہیں۔ (لہذا جب انھوں نے سجدہ کیا تو ہمیں بھی سجدہ کرنا چاہیے۔) ① اور اس آیت کریمہ میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿إِذَا تَشَلَّىٰ عَلَيْهِمُ آيَةُ الرَّحْمٰنِ حَزُّوْا سَجْدًا وَبِكَيِّا 59﴾ ”جب ان کے سامنے رحمن کی آیتیں پڑھی جاتیں تو سجدے میں گر پڑتے اور روتے رہتے۔“ یعنی وہ جب دلائل و براہین سے مزین کلام الہی کو سنتے تو اپنے رب تعالیٰ کے حضور سجدہ ریز ہو جاتے تھے اور اس طرح خشوع و خضوع کا اظہار کرتے اور ان نعمتوں پر حمد و شکر بھی بجالاتے تھے جن سے اللہ تعالیٰ نے انھیں نوازا تھا۔ بُکئی، بَاک کی جمع ہے۔ تمام علماء کا اجماع ہے کہ حضرات انبیاء کرام علیہم السلام کی اقتدا اور اتباع کے پیش نظر یہاں سجدہ کرنا واجب ہے۔

تفسیر آیات: 60، 59

اچھے اور برے جانشین: جب اللہ تعالیٰ نے سعادت مند لوگوں کی جماعت کا ذکر فرمایا، یعنی انبیاء علیہم السلام کا اور ان کی اتباع کرنے والے، اللہ تعالیٰ کی حدود کو قائم کرنے والے، اللہ تعالیٰ کے فرائض کو ادا کرنے والے اور نواہی کو ترک کرنے والے لوگوں کا تو اب یہ بیان فرمایا ہے کہ ان کے بعد ایسے ناخلف ان کے جانشین بنے: ﴿أَضَاعُوا الصَّلَاةَ﴾ ”جنہوں نے نماز کو ضائع کر دیا۔“ اور جب انھوں نے نماز کو ضائع کر دیا تو دیگر واجبات کو زیادہ ضائع کرنے والے ہوں گے۔

نماز دین کا ستون، بنیاد اور بندوں کا سب سے بہتر عمل ہے اور پھر ان لوگوں نے نماز ضائع کرنے کے بعد دنیا کی خواہشوں اور لذتوں کو اختیار کر لیا اور دنیا ہی کی زندگی کو انھوں نے اپنا منہتا مقصود قرار دے لیا تو غنقریب ان لوگوں کو روز قیامت گمراہی کی سزا ملے گی اور یہ لوگ خسارہ پانے والوں میں ہوں گے۔

اوزاعی نے موسیٰ بن سلیمان سے اور انھوں نے قاسم بن مُحْصِرہ سے اس آیت کریمہ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ انھوں نے نمازوں کے اوقات کو ضائع کر دیا تھا اور اگر اس سے مراد ترک ہو تو یاد رہے ترک نماز کفر ہے۔ ② ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ان کی خدمت میں عرض کی گئی کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں نماز کا ذکر بکثرت فرمایا ہے، مثلاً: ﴿الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ﴾ (الماعون 5: 107) ”جو اپنی نماز سے غافل رہتے ہیں۔“ ﴿عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ دَائِمُونَ﴾

① صحیح البخاری: التفسیر، باب قوله: ﴿أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَىٰ اللَّهُ.....﴾ (الأنعام 6: 90)، حدیث: 4632، ② تفسیر

(المعارج 24:70) ”جو نماز کا التزام رکھتے (اور بلا ناغہ پڑھتے) ہیں۔“ **عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ** (المعارج 34:70) ”اور جو اپنی نماز کی خبر رکھتے ہیں۔“ ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا ان آیات کا تعلق نماز کے اوقات سے ہے اور جہاں تک نماز کے ترک کرنے کا معاملہ ہے تو ترک نماز کفر ہے۔^① مسروق کہتے ہیں کہ یہ نہیں ہو سکتا کہ کوئی شخص نماز پنجگانہ کی حفاظت کرے اور پھر اس کا نام غافلوں میں لکھا جائے۔ یاد رہے نماز میں کوتاہی کرنا ہلاکت ہے نماز ضائع کرنے سے مراد یہ ہے کہ اسے وقت پر ادا نہ کیا جائے۔^②

اوزاعی نے ابراہیم بن یزید سے روایت کیا ہے کہ حضرت عمر بن عبدالعزیز رضی اللہ عنہ نے اس آیت کریمہ کو پڑھا: **فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَةَ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا** ”پھر ان کے بعد چند ناخلف ان کے جانشین ہوئے جنہوں نے نماز کو (چھوڑ دیا گویا اسے) کھو دیا اور خواہشات نفسانی کے پیچھے لگ گئے سو عنقریب وہ گمراہی (کی سزا) پائیں گے۔“ اور پھر فرمایا ان کے نماز کو ضائع کرنے سے یہ مراد نہیں کہ انہوں نے نماز کو چھوڑ دیا تھا بلکہ اس سے مراد یہ ہے کہ انہوں نے نماز کو بروقت ادا کرنا چھوڑ دیا تھا۔^③

فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا ”سو عنقریب وہ گمراہی (کی سزا) پائیں گے۔“ علی بن ابی طلحہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ **غِيًّا** کے معنی خسارے کے ہیں۔^④ اور قتادہ کہتے ہیں غیٰ کے معنی برائی کے ہیں۔^⑤ سفیان ثوری، شعبہ اور محمد بن اسحاق نے ابواسحاق سبیعی سے، انہوں نے ابو عبیدہ سے اور انہوں نے عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ غیٰ جہنم کی ایک ایسی وادی ہے جس کی گہرائی بہت زیادہ اور جس کا کھانا بہت خبیث ہوگا۔^⑥ اعمش نے زیاد سے اور انہوں نے ابو عیاض سے روایت کیا ہے کہ غیٰ جہنم کی خون اور پیپ سے بھری ہوئی ایک وادی کا نام ہے۔

إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ”ہاں، جس نے توبہ کی اور ایمان لایا اور عمل نیک کیے۔“ یعنی جو شخص نمازوں کے ضائع کرنے اور خواہشات کی پیروی کرنے سے باز آ گیا تو اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول فرما لے گا، اس کے انجام کو اچھا کر دے گا اور نعمتوں بھری جنت کا وارث بنا دے گا، اسی لیے فرمایا: **فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا** ”تو ایسے لوگ بہشت میں داخل ہوں گے اور ان کا ذرا نقصان نہ کیا جائے گا۔“ کیونکہ [التَّوْبَةُ تَجِبُ مَا قَبْلَهَا] ”توبہ سابقہ تمام گناہوں کو مٹا دیتی ہے۔“^⑦ اور دوسری حدیث میں ہے: [التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ] ”گناہ سے توبہ کرنے والا اس طرح ہے جیسے اس نے کوئی گناہ کیا ہی نہیں۔“^⑧

① تفسیر الطبری: 124/16. ② تفسیر الطبری: 124/16. ③ تفسیر الطبری: 124/16. ④ تفسیر الطبری: 124/16.

⑤ تفسیر ابن ابی حاتم: 2413/7. ⑥ تفسیر الطبری: 126/16. ⑦ دیکھیے السلسلة الضعيفة: 1039.

اس حدیث کی کوئی اصل نہیں ہے۔ واللہ اعلم۔ اور ملاحظہ کریں الأنفال، آیت: 38 کے ذیل میں۔ ⑧ سنن ابن ماجہ، الزہد، باب ذکر التوبة، حدیث: 4250 والمعجم الكبير للطبرانی: 150/10، حدیث: 10281 والسنن الكبير للبيهقي،

الشهادات، باب شهادة القاذف: 154/10 عن ابن مسعود رضی اللہ عنہ، اور دیکھیے السلسلة الضعيفة: 616، 615.

جَنَّتْ عَذْنُ الْاِتِّی وَعَدَ الرَّحْمٰنُ عِبَادَهُ بِالْغَیْبِ ط اِنَّهٗ كَانَ وَعْدُهُ مَآثِیًا ﴿٦١﴾ لَا یَسْمَعُوْنَ

(یعنی) ابدی باغات، جن کا رحمن نے اپنے بندوں کے ساتھ غیب سے وعدہ کیا ہے۔ بے شک اس کا وعدہ (ہر صورت) آنے والا ہے ﴿٦١﴾ وہ اس میں

فیہا لغواً اِلَّا سَلْبًا ط وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِیْهَا بُكْرَةً وَعَشِیًّا ﴿٦٢﴾ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِیْ نُورِثُ

کوئی لغو بات نہیں نہیں گے، سوائے سلام کے، اور وہاں ان کے لیے صبح وشام رزق ہوگا ﴿٦٢﴾ یہی وہ جنت ہے جس کا وارث ہم اپنے بندوں میں

مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِیًّا ﴿٦٣﴾

سے اسے بنائیں گے جو تقی ہوگا ﴿٦٣﴾

ان توبہ کرنے والوں کے اعمال کا نقصان نہیں کیا جائے گا اور نہ توبہ سے پہلے کیے ہوئے اعمال کی انھیں کوئی سزا دی جائے گی کیونکہ توبہ سے پہلے کے اعمال کو توبہ کر لینے کی وجہ سے نسیا منسیا کر دیا جاتا ہے اور یہ اللہ تعالیٰ کی اپنے بندوں پر مہربانی اور لطف و کرم کی کثرت اور بہتات ہے۔ یہ استثنایا طرح ہے جیسا کہ سورہ فرقان کی حسب ذیل آیات میں ہے: ﴿وَالَّذِیْنَ لَا یَدْعُوْنَ مَعَ اللّٰهِ اِلٰهًا اٰخَرَ وَلَا یُقْتُلُوْنَ النَّفْسَ الَّتِیْ حَرَّمَ اللّٰهُ اِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا یَزْنُوْنَ وَمَنْ یَفْعَلْ ذٰلِكَ یَلْقَ اَثَمًا ۗ یُضَعَفُ لَهٗ الْعَذَابُ یَوْمَ الْقِیَمَةِ وَیَخْلُدُ فِیْہِ مُہَآئِیًا ۖ اِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِکَ یَبَدِّلُ اللّٰهُ سَیِّئَاتِہُمْ حَسَنٰتٍ ط وَكَانَ اللّٰهُ غَفُوْرًا رَّحِیْمًا ۝﴾ (الفرقان 25: 68-70) ”اور وہ جو اللہ کے سوا کسی اور معبود کو نہیں پکارتے اور جس جان دار کو مار ڈالنا اللہ نے حرام کیا ہے اس کو قتل نہیں کرتے مگر جائز طریق (شریعت کے حکم) سے اور بدکاری نہیں کرتے اور جو یہ کام کرے گا سخت گناہ میں مبتلا ہوگا، قیامت کے دن اس کو دو گنا عذاب ہوگا اور ذلت و خواری سے ہمیشہ اس میں رہے گا مگر جس نے توبہ کی اور ایمان لایا اور اچھے کام کیے تو ایسے لوگوں کے گناہوں کو اللہ نیکیوں سے بدل دے گا اور اللہ تو بخشنے والا، نہایت مہربان ہے۔“

تفسیر آیات: 61-63

سچی توبہ کرنے والوں کے لیے جنت ہے: اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ وہ باغات جن میں اپنے گناہوں سے توبہ کرنے والے داخل ہوں گے وہ بہشت جاودانی ہے جس کا اس نے اپنے بندوں سے وعدہ فرمایا اور جو ان کی آنکھوں سے پوشیدہ ہے، یعنی اس کا تعلق بھی ان مخفی باتوں سے ہے جن پر وہ ایمان رکھتے ہیں، حالانکہ انھوں نے اسے دیکھا تک بھی نہیں لیکن شدت ایتقان اور قوت ایمان کی وجہ سے یہ اسے تسلیم کرتے ہیں: ﴿اِنَّهٗ كَانَ وَعْدُهُ مَآثِیًّا ﴿٦١﴾﴾ ”بے شک اس کا وعدہ (نیکی کاروں کے سامنے) آنے والا ہے۔“ اس کے حصول، ثبوت اور استقراری کی تاکید کے لیے یہ فرمایا ہے، بے شک اللہ تعالیٰ اپنے وعدے کے خلاف نہیں کرتا اور نہ ہی اسے بدلتا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿كَانَ وَعْدُهُ مَفْعُوْلًا ۝﴾ (المزمل 73: 18) ”اس کا وعدہ پورا ہو کر رہے گا۔“ یعنی اللہ تعالیٰ کا وعدہ یقیناً پورا ہو کر رہنے والا ہے۔

﴿مَآثِیًّا﴾ کے یہاں معنی یہ ہیں کہ بندے ان جنتوں میں یقیناً داخل ہوں گے۔ بعض نے کہا ہے کہ ﴿مَآثِیًّا﴾ کے معنی آنے والے کے ہیں، یعنی ہر وہ چیز جو آپ کے پاس آنے والی ہے، آپ اس کے پاس آنے والے ہیں جیسا کہ عرب

کہتے ہیں: اَنْتَ عَلٰی خَمْسُوْنَ سَنَةً اور اَنْتَ عَلٰی خَمْسِيْنَ سَنَةً دونوں جملوں کے معنی ایک ہی ہیں، یعنی میں پچاس سال کا ہو گیا ہوں۔^① اور فرمایا: **لَا يَسْعَوْنَ فِيْهَا لَعْوًا اِلَّا سَلَامًا** ”وہ اس میں سلام کے سوا کوئی بے ہودہ کلام نہ سنیں گے۔“ یعنی ان باغہائے بہشت میں سلام کے سوا کوئی لغویا بے ہودہ کلام نہیں ہوگا۔ **اِلَّا سَلَامًا** استثناء منقطع ہے جیسا کہ فرمایا: **لَا يَسْعَوْنَ فِيْهَا لَعْوًا وَلَا تَاْتِيْمًا اِلَّا قِيْلًا سَلَامًا سَلَامًا** ○ (الواقعة 26، 25، 56) ”وہاں نہ بے ہودہ بات سنیں گے اور نہ گالی گلوچ۔ ہاں، (ان کا) کلام سلام سلام (ہوگا۔)“ اور فرمایا: **وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيْهَا بُكْرَةً وَعَشِيًّا** ○ ”اور وہاں ان کے لیے صبح وشام رزق ہوگا۔“

یعنی صبح وشام کے اوقات کی طرح انھیں کھانا ملے گا لیکن وہاں رات دن نہیں ہوں گے۔ اوقات کے آنے جانے کو وہ روشنیوں اور انوار و تجلیات سے پہچانیں گے جیسا کہ امام احمد نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [أَوَّلُ زُمْرَةٍ تَلِجُ الْجَنَّةَ، صُورُهُمْ عَلَى صُورَةِ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ، لَا يَصْفُونَ فِيْهَا وَلَا يَمْتَحِطُونَ فِيْهَا، وَلَا يَتَعَوَّطُونَ فِيْهَا]، [اَنْتَهُمْ وَأَمْشَاطُهُمُ الذَّهَبُ وَالْفِضَّةُ، وَمَحَامِرُهُمُ الْأَلْوَةُ وَرَشْحُهُمُ الْمِسْكُ وَلِكُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ زَوْجَتَانِ، يُرَى مَخُّ سَاقِيهِمَا مِنْ وَرَاءِ اللَّحْمِ مِنَ الْحُسْنِ، لَا اخْتِلَافَ بَيْنَهُمْ وَلَا تَبَاغُضَ، قُلُوبُهُمْ عَلَى قَلْبٍ وَاحِدٍ يُسَبِّحُونَ اللَّهَ بُكْرَةً وَعَشِيًّا]

”پہلا گروہ جو جنت میں داخل ہوگا، ان کی صورتیں چودھویں رات کے چاند جیسی ہوں گی، وہ نہ تھوکیں گے، نہ بلغم خارج کریں گے اور نہ بول و براز کریں گے، ان کے برتن اور کنگھیاں سونے اور چاندی کی ہوں گی، ان کی انگلیٹھیاں عود خالص (لوبان) سے تپائی گئی ہوں گی۔ ان کا پسینہ کستوری ہوگا، ان میں سے ہر ایک کی دو بیویاں ہوں گی کہ حسن کی وجہ سے گوشت میں سے پنڈلی کا مَخ (گودا) نظر آئے گا۔ ان میں باہم کوئی اختلاف یا بغض نہ ہوگا، ان سب کے دل ایک شخص کے دل کی طرح ہوں گے اور وہ صبح وشام اللہ تعالیٰ کی تسبیح کریں گے۔“^② اس کو امام بخاری اور امام مسلم نے بھی روایت کیا ہے۔^③

امام احمد ہی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [الشُّهَدَاءُ عَلَى بَارِقٍ نَهْرٍ بَيَاضِ الْجَنَّةِ فِي قُبَّةٍ خَضْرَاءَ، يَخْرُجُ عَلَيْهِمْ رِزْقُهُمْ مِنَ الْجَنَّةِ بُكْرَةً وَعَشِيًّا] ”شہداء جنت کے دروازے کی طرف نہر کے کنارے پر سبز رنگ کے قبے میں ہوں گے اور انھیں جنت سے صبح وشام رزق دیا جائے گا۔“^④ اس روایت کو صرف امام احمد

① تفسیر الطبری: 128، 127/16. ② مسند أحمد: 2/316. البتہ اس کا ابتدائی حصہ صحیح مسلم، الجنة وصفة نعيمها

.....، باب في صفات الجنة.....، حديث: (17)-2834 کے مطابق ہے اور مسند احمد میں [سَاقِيَهُمَا] کے بجائے [سَاقِيَهُمَا]

ہے۔ ③ صحيح البخاری، بدء الخلق، باب ماجاء في صفة الجنة وأنها مخلوقة.....، حديث: 3245 وصحيح

مسلم، الجنة وصفة نعيمها.....، باب في صفات الجنة وأهلها.....، حديث: (17)-2834. ④ مسند أحمد:

266/1 وصحيح ابن حبان، السير، ذكر خبريهم.....: 515/10، حديث: 4658 والمعجم الكبير للطبرانی:

333/10، حديث: 10825 والمصنف لابن أبي شيبة، الجهاد، باب ما ذكر في فضل الجهاد.....: 209/4، حديث:

19314 والمستدرک للحاکم: 74/2، حديث: 2403.

وَمَا نَنْتَزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ ۚ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ ۚ وَمَا كَانَ

اور ہم (فرشتے) آپ کے رب ہی کے حکم سے نازل ہوتے ہیں، اسی کے لیے ہے جو کچھ ہمارے آگے ہے اور جو کچھ ہمارے پیچھے ہے، اور جو کچھ

رَبُّكَ نَسِيًّا ۚ (64) رَبُّ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ ط

اس کے درمیان ہے، اور آپ کا رب کبھی بھولنے والا نہیں (64) (یعنی) رب ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور جو کچھ ان کے درمیان ہے (سب کا)، چنانچہ

هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَبِيًّا ۚ (65)

آپ اس کی عبادت کریں اور اس کی عبادت پر قائم رہیں، کیا آپ اس کا کوئی ہم نام جانتے ہیں؟ (65)

ہی نے بیان کیا ہے۔ ضحاک نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے ﴿وَلَهُمْ رِزْقُهُمْ فِيهَا بُكْرًا وَعَشِيًّا﴾ (62) ”اور ان کے لیے وہاں صبح وشام رزق ہوگا۔“ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ صبح وشام سے مراد رات اور دن کے اندازے ہیں۔⁽¹⁾

تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ۚ (63) ”یہی وہ جنت ہے جس کا ہم اپنے بندوں میں سے ایسے شخص کو مالک بنائیں گے جو پرہیزگار ہوگا۔“ یعنی یہ جنت جس کی یہ عظیم الشان صفات ہم نے بیان فرمائی ہیں، اس کا وارث ہم اپنے پرہیزگار بندوں کو بنائیں گے۔ پرہیزگار بندوں سے مراد وہ لوگ ہیں جو غمی و خوشی ہر حال میں اللہ تعالیٰ کی اطاعت بجا لاتے ہیں، غصے کو پی جاتے اور لوگوں کو معاف کر دیتے ہیں جیسا کہ سورہ مومنوں کے آغاز میں فرمایا: ﴿قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خُشْعُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ۝ إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۝ فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رِعُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۝ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ۝ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ ط هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝﴾ (المؤمنون 1-11) ”بے شک ایمان والے کامیاب ہو گئے، جو نماز میں عجز و نیاز کرتے ہیں اور جو بے ہودہ باتوں سے اعراض کرتے ہیں اور جو زکاۃ ادا کرتے ہیں اور جو اپنی شرم گاہوں کی حفاظت کرتے ہیں مگر اپنی بیویوں سے یا ان (کنیزوں) سے جن کے مالک ان کے دائیں ہاتھ بنے ہیں کہ (ان سے مباشرت کرنے سے) انھیں ملامت نہیں اور جو ان کے سوا اوروں کے طالب ہوں وہ (اللہ کی مقرر کی ہوئی) حد سے نکل جانے والے ہیں اور جو امانتوں اور قراروں کو ملحوظ رکھتے ہیں اور جو نمازوں کی پابندی کرتے ہیں۔ یہی لوگ میراث حاصل کرنے والے ہیں (یعنی) جو بہشت کی میراث حاصل کریں گے (اور) اس میں ہمیشہ رہیں گے۔“

تفسیر آیات: 64، 65

فرشتے اللہ تعالیٰ کے حکم سے نازل ہوتے ہیں: امام احمد نے ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے جبرائیل سے فرمایا: [مَا يَمْنَعُكَ أَنْ تَزُورَنَا أَكْثَرَ مِمَّا تَزُورُنَا!] ”(جیسا کہ اب) آپ کا ہم سے ملاقات کا معمول ہے اس سے زیادہ آپ ہمارے پاس کیوں نہیں آتے؟“ ابن عباس رضی اللہ عنہما کہتے ہیں: اسی موقع پر یہ آیت نازل ہوئی: ﴿وَمَا نَنْتَزِلُ

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مَاتَ لَسَوْفَ أُخْرَجَ حَيًّا ۖ ۞٦٦ أَوْ لَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ

اور انسان کہتا ہے: کیا جب میں مر جاؤں گا، البتہ یقیناً مجھے زندہ نکالا جائے گا؟ ۞٦٦ اور کیا انسان (اتنا ہی) یاد نہیں کرتا کہ یقیناً ہم نے اس سے پہلے

مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا ۖ ۞٦٧ فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمْ وَالشَّيَاطِينَ ثُمَّ لَنُحْضِرَنَّهُمْ

اسے تخلیق کیا، جبکہ وہ کچھ بھی نہ تھا ۞٦٧ پس آپ کے رب کی قسم! ہم ضرور ان (کفار) کو شیطانوں کے ہمراہ اکٹھا کریں گے، پھر ہم ضرور انہیں گھنوں

حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثِيًّا ۖ ۞٦٨ ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ۖ ۞٦٩

کے بل گرے ہوئے جہنم کے گرد حاضر کریں گے ۞٦٨ پھر ہم ضرور ہر گروہ سے (اسے) کھینچ کر الگ کریں گے جو ان میں سے رحمن کے خلاف سرکشی میں

ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلِيًّا ۖ ۞٧٠

خست تر تھا ۞٦٩ پھر ہمیں بلاشبہ ان کا خوب علم ہے جو اس (جہنم) میں جانے کے زیادہ لائق ہیں ۞٧٠

إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ ۖ آیت کے آخر تک۔ ”اور (فرشتوں نے پیغمبر کو جواب دیا کہ) ہم آپ کے پروردگار کے حکم کے سوا اتر نہیں

سکتے.....“ ۱ امام بخاری نے اسے اس آیت کی تفسیر میں بیان کیا ہے۔ ۲ جبکہ امام مسلم نے اسے بیان نہیں کیا۔ عوفی نے

ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ کئی دن تک جبرائیل، رسول اللہ ﷺ کے پاس نہ آئے تو اس سے آپ کو بہت حزن و ملال

ہوا، پھر جب جبرائیل آئے تو وہ یہ وحی لائے: ﴿وَمَا تَنْتَظِرُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ﴾ ۳ اور ہم آپ کے پروردگار کے حکم کے سوا اتر

نہیں سکتے۔“ ۴

﴿لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا﴾ ”جو کچھ ہمارے آگے ہے اور جو پیچھے ہے، سب اسی کا ہے۔“ ﴿مَا بَيْنَ أَيْدِينَا﴾

سے مراد دنیا اور ﴿وَمَا خَلْفَنَا﴾ سے مراد آخرت ہے ۵ ﴿وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ﴾ ”اور جو ان کے درمیان ہے۔“ یعنی دونوں فحشوں

کے درمیان۔ یہ ابو العالیہ، عکرمہ، مجاہد، سدی، ربیع بن انس ۶ اور ایک روایت کے مطابق سعید بن جبیر اور قتادہ کا قول ہے۔ ۷

یہ بھی کہا گیا ہے کہ ﴿مَا بَيْنَ أَيْدِينَا﴾ سے مراد پیش آنے والا آخرت کا معاملہ ہے اور ﴿وَمَا خَلْفَنَا﴾ سے مراد دنیا کا گزارا

ہوا حصہ ہے اور ﴿وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ﴾ سے مراد دنیا و آخرت کے درمیان کا وقفہ ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما سعید بن جبیر، ضحاک،

قتادہ، ابن جریج اور ثوری رضی اللہ عنہم سے بھی اسی طرح مروی ہے۔ ۸ نیز ابن جریر نے بھی اسی قول کو اختیار کیا ہے۔ ۹ واللہ اعلم۔

اور فرمایا: ﴿وَمَا كَانَ رَبُّكَ نَسِيًّا﴾ ۱۰ ”اور آپ کا پروردگار بھولنے والا نہیں۔“ مجاہد کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ

آپ کا پروردگار آپ کو نہیں بھولا۔ ۱۱ اور اس کا فرمان ہے: ﴿رَبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا﴾ ”آسمان اور زمین کا

① مسند أحمد: 1/231. ② صحيح البخاری، التفسیر، باب قوله: ﴿وَمَا تَنْتَظِرُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ﴾ (مریم: 64)،

حدیث: 4731. ③ تفسیر الطبری: 130/16. ④ تفسیر الطبری: 131/16. ⑤ تفسیر الطبری: 131/16. ⑥

تفسیر ابن أبی حاتم: 24/147 و تفسیر الطبری: 131/16. ⑦ تفسیر الطبری: 132/16 و تفسیر القرطبی: 129/11

و تفسیر البغوی: 242/3 و تفسیر القرآن للسمعانی: 3/304. ⑧ تفسیر الطبری: 132/16. ⑨ تفسیر الطبری:

اور جوان دونوں کے درمیان ہے سب کا پروردگار ہے۔“ یعنی وہ ان سب کا خالق بھی ہے اور مدبر بھی، حاکم بھی ہے اور متصرف بھی اور اس کے حکم کو کوئی ٹال نہیں سکتا۔ ﴿فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ ۖ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَيِّئًا﴾ ”تو اسی کی عبادت کرو اور اس کی عبادت پر ثابت قدم رہو، بھلا تم کوئی اس کا ہم نام جانتے ہو؟“ علی بن ابوطالب نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں: کیا تم اللہ کے لیے کوئی مثال یا شبیہ جانتے ہو؟⁽¹⁾ مجاہد، سعید بن جبیر، قتادہ اور ابن جریج وغیرہ کا بھی یہی قول ہے۔⁽²⁾ عکرمہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اللہ تبارک و تعالیٰ وَتَقَدَّسَ اسْمُهُ کے سوا اور کوئی نہیں جس کا نام رحمان ہو۔⁽³⁾

تفسیر آیات: 66-70

انسان کا حیات بعد الممات پر تعجب: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ انسان اس بات پر تعجب کرتا اور اسے بعید سمجھتا ہے کہ اسے موت کے بعد دوبارہ زندہ کیا جائے گا جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَإِنْ تَعْجَبْ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ ءَإِذَا كُنَّا تُرَابًا ءَإِنَّا لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ۚ﴾ (الرعد 5:13) ”اگر تم تعجب کرتے ہو تو کافروں کا یہ کہنا عجیب ہے کہ جب ہم (مرکر) مٹی ہو جائیں گے تو کیا بے شک ہم از سر نو پیدا ہوں گے؟“ اور فرمایا: ﴿أَوَلَمْ يَرِ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ۝ وَضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَنَسِيَ خَلْقَهُ ط قَالَ مَنْ يُعْطِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ ۝ قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ط وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ۝﴾ (یس 77-79) ”کیا انسان نے نہیں دیکھا کہ ہم نے اس کو نطفے سے پیدا کیا۔ پھر وہ تڑاق پڑاق جھگڑنے لگا اور ہمارے بارے میں مثالیں بیان کرنے لگا اور اپنی پیدائش کو بھول گیا۔ کہنے لگا کہ (جب) ہڈیاں بوسیدہ ہو کر ریزہ ریزہ ہو جائیں گی تو ان کو کون زندہ کرے گا۔ کہہ دیجیے: ان کو وہ زندہ کرے گا جس نے ان کو پہلی بار پیدا کیا تھا اور وہ سب قسم کا پیدا کرنا جانتا ہے۔“

اور یہاں فرمایا: ﴿وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ ءَإِذَا مَاتَ لَسَوْفَ أُخْرَجُ حَيًّا ۝ أَوَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا ۝﴾ ”اور (کافر) انسان کہتا ہے کہ جب میں مر جاؤں گا تو کیا زندہ کر کے نکالا جاؤں گا؟ کیا (ایسا) انسان یاد نہیں کرتا کہ ہم نے اس کو پہلے بھی تو پیدا کیا تھا اور وہ کچھ بھی چیز نہ تھا۔“ اللہ تعالیٰ نے پہلی دفعہ پیدا کرنے سے دوبارہ پیدا کرنے پر استدلال کیا ہے، یعنی اللہ تعالیٰ نے انسان کو اس وقت پیدا فرمایا جبکہ اس کا کوئی ذکر تک نہ تھا اور اب جبکہ وہ وجود میں آ گیا ہے تو کیا وہ اسے دوبارہ پیدا نہیں کر سکے گا جیسا کہ فرمایا: ﴿وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ط﴾ (الروم 27:30) ”اور وہی تو ہے جو خلقت کو پہلی دفعہ پیدا کرتا ہے، پھر اسے لوٹائے گا اور یہ اس کو بہت آسان ہے۔“

صحیح حدیث میں ہے: [قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: كَذَّبَنِي ابْنُ آدَمَ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ذَلِكْ، وَشَتَمَنِي وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ذَلِكْ،

① تفسیر الطبری: 133/16 . ② تفسیر الطبری: 133/16 و تفسیر القرطبی: 130/11 و تفسیر ابن ابی حاتم:

2414/7 . ③ تفسیر ابن ابی حاتم: 2414/7 و تفسیر القرطبی: 130/11 .

فَأَمَّا تَكْذِيبُهُ إِبْرَائِي فَقَوْلُهُ: لَنْ يُعِيدَنِي كَمَا بَدَأْنِي، وَلَيْسَ أَوَّلُ الْخَلْقِ بِأَهْوَنَ عَلَيَّ مِنْ إِعَادَتِهِ، وَأَمَّا شَتْمُهُ إِبْرَائِي فَقَوْلُهُ: اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا، وَأَنَا الْأَحَدُ الصَّمَدُ، لَمْ أَلِدْ وَلَمْ أُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لِي كُفُوًا أَحَدٌ [اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ابن آدم میری تکذیب کرتا ہے، حالانکہ یہ بات اسے زیب نہیں دیتی (کہ وہ میری تکذیب کرے۔)، وہ مجھے برا بھلا کہتا ہے، حالانکہ اسے یہ بات زیب نہیں دیتی (کہ وہ مجھے برا بھلا کہے۔) ابن آدم کا میری تکذیب کرنا یہ ہے کہ وہ کہتا ہے: اللہ تعالیٰ مجھے دوبارہ پیدا نہیں فرمائے گا جس طرح اس نے مجھے پہلے پیدا کیا تھا، حالانکہ پہلی دفعہ پیدا کرنا اسے لوٹا (دوبارہ پیدا کرنے) سے زیادہ آسان تو نہیں ہے اور ابن آدم کا مجھے برا بھلا کہنا یہ ہے، وہ کہتا ہے کہ اللہ نے بیٹا بنا لیا ہے، حالانکہ میں تو وہ احد صمد ہوں کہ نہ کسی کا باپ ہوں اور نہ کسی کا بیٹا اور نہ کوئی میرا ہمسر ہے۔“^①

اور فرمایا: **فَوَرَّكَ لَنَحْشُرَنَّهُمُ وَالشَّيَاطِينَ** ”پس آپ کے پروردگار کی قسم! ہم ضرور ان کو جمع کریں گے اور شیطانوں کو بھی۔“ اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات برکات کی قسم کھا کر فرمایا ہے کہ وہ اُن کو ضرور جمع کرے گا اور ان کے ساتھ ان کے شیطانوں کو بھی، اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر جن کی یہ پوجا کیا کرتے تھے۔ **ثُمَّ لَنَحْضُرَنَّهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جِثَاً** ”پھر ہم ضرور ان سب کو جہنم کے گرد حاضر کریں گے (اور وہ) گھٹنوں پر گرے ہوئے (ہوں گے۔)“ عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ **﴿جِثَاً﴾** ”کے معنی بیٹھے ہوئے ہیں۔ جیسا کہ قرآن مجید میں ہے: **وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَاثِيَةً** ﴿الحاثیة 28:45﴾“ اور آپ ہر ایک فرقے کو دیکھیں گے کہ گھٹنوں کے بل (بیٹھا ہوگا۔)“^② سدی نے کہا ہے کہ اس کے معنی کھڑے ہونے کے ہیں، مرہ نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے بھی اسی طرح روایت کیا ہے۔^③

ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ ”پھر ہر جماعت میں سے ہم ایسے لوگوں کو کھینچ نکالیں گے۔“ **مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ** کے معنی ہیں ہر جماعت میں سے، یہ مجاہد کا قول ہے۔^④ **أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا** ”جو اللہ کے خلاف سخت سرکشی کرتے تھے۔“ ثوری نے علی بن اقر سے، انھوں نے ابواحوص سے اور انھوں نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے کہ اگلے کو بچھلے کے آنے تک روک لیا جائے گا حتیٰ کہ جب سب لوگ حاضر ہو جائیں گے تو پھر پہلے ان لوگوں کو پکڑ کر جہنم رسید کیا جائے گا جو گناہوں میں سب سے بڑے ہوئے تھے۔ یہی معنی ہیں اس ارشاد باری تعالیٰ کے: **ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا** ”پھر ہر جماعت میں سے ہم ایسے لوگوں کو کھینچ نکالیں گے جو اللہ کے خلاف سخت سرکشی کرتے تھے۔“^⑤ جیسا کہ ارشاد باری تعالیٰ ہے: **﴿حَتَّىٰ إِذَا دَارَكُوا فِيهَا جَبِيْعًا﴾ قَالَتْ أَخْرُجْهُمْ لِأُولِهِمْ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ أَضَلُّونَا فَآتِهِمْ عَذَابًا ضِعْفًا مِّنَ النَّارِ ۚ قَالَ لِكُلِّ ضِعْفٌ وَلَٰكِن لَّا تَعْلَمُونَ ۝ وَقَالَتْ أُولَهُمْ لِأَخْرُجْهُمْ فَمَا كَانَ**

① صحیح البخاری، التفسیر، باب، حدیث: 4974 ومسند أحمد: 351,350/2 عن أبي هريرة رضي الله عنه، طوطا: ابن

کثیر رحمہ اللہ کے ذکر کردہ الفاظ ہمیں نہیں ملے۔ ② تفسیر الطبری: 134/16۔ ③ المحرر الوجیز فی تفسیر الکتاب العزیز

لغالب بن عطية الأندلسی: 132/3 (CD)۔ ④ تفسیر الطبری: 135/16۔ ⑤ تفسیر الطبری: 135/16۔

وَأَنْ مِّنكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا ۚ كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا ۖ ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ

اور تم میں سے جو بھی ہے وہ اس (جہنم) پر وارد ہونے والا ہے، یہ آپ کے رب کے ذمے حتمی (اور) طے شدہ (بات) ہے (71) پھر ہم متقی لوگوں کو نجات

الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثْيًا ۖ

دیں گے، اور ہم ظالموں کو اس میں گھنٹوں کے بل گرے ہوئے پھوڑ دیں گے (72)

لَكُمْ عَلَيْكُم مِّن فَضْلٍ ۚ فَذُوْا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۝ (الأعراف: 38، 39) ”یہاں تک کہ جب سب اس میں داخل ہو جائیں گے تو پچھلی جماعت پہلی کی نسبت کہے گی کہ اے ہمارے پروردگار! ان ہی لوگوں نے ہم کو گمراہ کیا تھا تو ان کو آتش (جہنم) کا دو گنا عذاب دے، اللہ فرمائے گا کہ (تم) سب کو دو گنا (عذاب دیا جائے گا) مگر تم نہیں جانتے اور پہلی جماعت پچھلی سے کہے گی کہ تم کو ہم پر کچھ بھی فضیلت نہ ہوئی تو جو (عمل) تم کیا کرتے تھے اس کے بدلے میں عذاب (کے مزے) کو چکھو۔“

ثُمَّ لَنَعْنُ أَعْلَمَ بِالَّذِينَ هُمْ أُولَىٰ بِهَا صِلِيًّا ۖ ”اور ہم ان لوگوں سے خوب واقف ہیں جو ان میں داخل ہونے کے زیادہ لائق ہیں۔“ ثُمَّ ”یہاں خبر کے خبر پر عطف کے لیے ہے، یعنی اللہ تعالیٰ اس بات کو بہتر جانتا ہے کہ اس کے بندوں میں سے کون اس بات کا مستحق ہے کہ اسے آتش جہنم میں ڈال کر ہمیشہ ہمیشہ کے لیے اسی میں رکھا جائے اور وہ ان کو بھی خوب جانتا ہے جو اس بات کے مستحق ہیں کہ انھیں دو گنا عذاب دیا جائے جیسا کہ سورہ اعراف کی (مذکورہ بالا) آیت کریمہ میں فرمایا: قَالَ لِكُلِّ ضِعْفٌ وَلَٰكِنْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ (الأعراف: 38) ”اللہ فرمائے گا کہ (تم) سب کو (دو گنا عذاب دیا جائے گا) مگر تم نہیں جانتے۔“

تفسیر آیات: 71، 72

جہنم سے ہر شخص گزرے گا مگر پرہیزگار نجات پا جائیں گے: امام ابن جریر نے حضرت عبداللہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ پل صراط جہنم پر تلوار کی دھار کی طرح ہوگا جس کے اوپر سے پہلا طبقہ بجلی کی سی تیزی کے ساتھ گزر جائے گا، دوسرا طبقہ ہوا کی طرح، تیسرا طبقہ تیز گھوڑے کی طرح اور چوتھا طبقہ تیز جانوروں کی طرح گزر جائے گا، پھر لوگ گزر رہے ہوں گے اور فرشتے کہیں گے: اَللّٰهُمَّ سَلِّمْ سَلِّمْ ”اے اللہ! سلامت رکھنا، سلامت رکھنا۔“ اس حدیث کے صحیح بخاری و مسلم اور دیگر کتب حدیث میں بروایت انس، ② ابوسعید، ③ ابوہریرہ، ④ جابر رضی اللہ عنہم اور دیگر سے شواہد بھی موجود ہیں۔

امام احمد رحمہ اللہ نے بھی زید بن حارثہ کی بیوی ام مبشر کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ حفصہ رضی اللہ عنہا کے گھر میں تھے

① تفسیر الطبری: 138/16 والمستدرک للحاکم: 376، 375/2، حدیث: 3423. ② التحویف من النار: 169/1 (CD).

③ صحیح البخاری، التوحید، باب قول اللہ تعالیٰ: ﴿وَجُودٌ يُّؤَمِّنُ نَاصِرَةٌ﴾ (القيمة: 23، 22، 75)، حدیث:

7439 وصحیح مسلم، الإیمان، باب معرفة طريق الرؤية، حدیث: (302) - 183. ④ صحیح البخاری، الأذان،

باب فضل السجود، حدیث: 806 وصحیح مسلم، الإیمان، باب معرفة طريق الرؤية، حدیث: (299) - 182. ⑤

دیکھیے صحیح مسلم، الإیمان، باب أدنى أهل الجنة منزلة فيها، حدیث: (320) - 191 ومسند أحمد: 345/3.

کہ آپ نے فرمایا: [لَا يَدْخُلُ النَّارَ أَحَدٌ شَهِدَ بَدْرًا وَالْحُدَيْبِيَّةَ، قَالَتْ حَفْصَةُ: الْيَسَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ يَقُولُ: وَإِنْ مِّنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا] قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: فَمَهُ: ﴿ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا﴾ [”جہنم میں کوئی ایسا شخص داخل نہیں ہوگا جس نے بدر یا حدیبیہ میں شرکت کی ہو، حفصہ رضی اللہ عنہا نے عرض کی: کیا اللہ تعالیٰ نے یہ نہیں فرمایا: وَإِنْ مِّنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا“ اور تم میں سے کوئی (شخص) نہیں مگر اسے اس پر گزرنا ہوگا؟“ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ﴿ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا﴾ ”پھر ہم پرہیزگاروں کو نجات دیں گے۔“ ① صحیح بخاری و مسلم میں زہری از سعید از ابو ہریرہ رضی اللہ عنہما حدیث ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَا يَمُوتُ لِأَحَدٍ مِّنَ الْمُسْلِمِينَ ثَلَاثَةٌ مِّنَ الْوَلَدِ تَمَسُّهُ النَّارُ إِلَّا تَحِلَّةَ الْقَسَمِ] ”جس مسلمان کے تین بیٹے فوت ہو جائیں اسے جہنم کی آگ نہیں چھوئے گی سوائے قسم پورا کرنے کے۔“ ②

عبدالرحمن بن زید بن اسلم نے آیت کریمہ: ﴿وَإِنْ مِّنْكُمْ إِلَّا وَارِدُهَا﴾ کے بارے میں کہا ہے کہ مسلمانوں کا وارد ہونا یہ ہوگا کہ وہ پل صراط کے اوپر سے گزر جائیں گے اور مشرکوں کا وارد ہونا یہ ہوگا کہ وہ جہنم میں داخل ہو جائیں گے۔ ③ سدی نے مرہ سے اور انھوں نے ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے ارشاد باری تعالیٰ: ﴿كَانَ عَلَى رَبِّكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا﴾ ④ ”یہ آپ کے پروردگار پر لازم (اور) مقرر ہے۔“ کے بارے میں روایت کیا ہے کہ اس کے معنی قسم واجب کے ہیں۔ ④ مجاہد کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ یہ تمہارے پروردگار کا فیصلہ ہے۔ ⑤ ابن جریج کا بھی یہی قول ہے۔ ⑥

﴿ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا﴾ ”پھر ہم پرہیزگاروں کو نجات دیں گے۔“ یعنی جب سب لوگ جہنم کے اوپر سے گزریں گے تو کفار اور منافقان اپنے اپنے گناہوں کے مطابق اس میں گر جائیں گے تو اللہ تعالیٰ مومنوں اور پرہیزگاروں کو ان کے اعمال کے مطابق جہنم سے نجات دے دے گا، پل صراط سے ان کے گزرنے کی رفتار دنیا میں کیے ہوئے ان کے اعمال کے حساب سے ہو گی، پھر کبیرہ گناہوں کے مرتکب مومنوں کے بارے میں شفاعت بھی قبول کی جائے گی، ان کے بارے میں فرشتے، انبیائے کرام علیہم السلام اور مومن شفاعت کریں گے اور ان کی شفاعت کی وجہ سے بہت سے ایسے لوگوں کو جہنم سے نکال دیا جائے گا جنھیں جہنم کی آگ نے کھالیا ہوگا، البتہ سجدے کے مقامات کو آگ نہیں کھائے گی، ان کا جہنم سے نکالا جانا بھی ان کے دلوں میں ان کے ایمان کے حساب سے ہوگا، پہلے ان لوگوں کو نکالا جائے گا جن کے دلوں میں دینار کے برابر ایمان ہوگا، پھر جن کے دلوں میں اس کے قریب ایمان ہوگا، پھر ان کو جن کا اس کے قریب ایمان ہوگا حتیٰ کہ ان لوگوں کو بھی جہنم سے نکال دیا جائے گا جن کے دلوں میں ادنیٰ سے ادنیٰ ذرے کے برابر بھی ایمان ہوگا، پھر اس شخص کو بھی بالآخر جہنم سے نکال لیا جائے گا جس نے زندگی میں صرف ایک دن لا الہ الا اللہ پڑھا ہوگا، خواہ کبھی کوئی بھی نیک عمل نہ کیا ہو، پھر

① مسند أحمد: 362/6 وسنن ابن ماجہ، الزہد، باب ذکر البعث، حدیث: 4281. ② صحیح البخاری، الایمان

والنذور، باب قوله تعالى: ﴿وَأَقْسُوا بِاللّٰهِ جَهَدَ آيَاتِهِمْ﴾ (الأنعام 6: 109)، حدیث: 6656 وصحیح مسلم،

البرو الصلة والأدب، باب فضل من يموت له ولد فيحتسبه، حدیث: (150)-2632. ③ تفسیر الطبری: 139/16.

④ تفسیر الطبری: 144/16. ⑤ تفسیر الطبری: 143/16. ⑥ تفسیر الطبری: 144/16.

وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَا آتَىٰ الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَّقَامًا

اور جب ان پر ہماری واضح آیات تلاوت کی جاتی ہیں تو کافر مومنوں سے کہتے ہیں: فریقین میں سے کس کا مقام بہتر اور کس کی مجلس زیادہ

وَإَحْسَنُ نَّدِيًّا ﴿٧٣﴾ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ هُمْ أَحْسَنُ أَثْنًا وَرَدًّا ﴿٧٤﴾

اچھی ہے؟ ﴿٧٣﴾ اور ان سے پہلے ہم نے کتنی ہی قومیں ہلاک کر دیں، وہ ان سے اٹاٹوں اور ظاہری ٹیپ ٹاپ میں کہیں بڑھ کر تھیں ﴿٧٤﴾

جہنم میں صرف وہی لوگ باقی رہ جائیں گے جن کے لیے جہنم میں ہمیشہ رہنا واجب ہوگا جیسا کہ رسول اللہ ﷺ کی صحیح احادیث سے ثابت ہے۔ ﴿٧٣﴾ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے: ﴿لَّمْ نُنَبِّئِ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَذَرُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثَا﴾ ﴿٧٤﴾ ”پھر ہم پر ہیزگاروں کو نجات دیں گے اور ظالموں کو اس میں گھٹنوں کے بل پڑا ہوا چھوڑ دیں گے۔“

تفسیر آیات: 74، 73

کفار کا اپنی دنیوی خوش حالی پر فخر: اللہ تعالیٰ نے کفار کے بارے میں فرمایا ہے کہ جب انھیں اللہ تعالیٰ کی ایسی آیات پڑھ کر سنائی جاتی ہیں جن کی دلالت ظاہر، حجت روشن اور برہان واضح ہوتا ہے تو وہ ان سے اعراض کر لیتے ہیں اور مومنوں پر فخر کرتے ہوئے اور اپنے باطل دین کے صحیح ہونے کے بزعم خود دلائل پیش کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ ﴿خَيْرٌ مَّقَامًا وَآخَسَنُ نَّدِيًّا﴾ ﴿٧٤﴾ ”مکان کس کے اچھے اور مجلس کس کی بہتر ہیں؟“، یعنی مکان کس کے اچھے ہیں، گھر کن کے بلند ہیں، مجلسیں کن کی بہتر ہیں۔ نادای اس مجلس کو کہتے ہیں جس میں لوگ باتیں کرنے کے لیے جمع ہوں، یعنی ان کی مجلسیں زیادہ آباد ہیں کیونکہ ان میں آنے جانے والوں کی تعداد زیادہ ہوتی ہے، ان کے کہنے کا مطلب یہ ہے کہ اس صورت حال میں یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ ہم باطل پر ہوں اور وہ لوگ حق پر ہوں جو دار ارقم بن ابوارقم جیسے گھروں میں چھپ چھپ کر رہے ہوں؟ جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے بارے میں فرمایا ہے: ﴿وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا لَوْ كَانَ خَيْرًا مَّا سَبَقُونَا إِلَيْهِ ط﴾ (الاحقاف 46: 11) ”اور کافر مومنوں سے کہتے ہیں کہ اگر یہ (دین) کچھ بہتر ہوتا تو یہ لوگ اس کی طرف ہم سے پہلے نہ دوڑ پڑتے۔“ قوم نوح نے کہا: ﴿أَنُؤْمِنُ لَكَ وَاتَّبَعَكَ الْأَرْذَلُونَ ط﴾ (الشعراء 26: 111) ”کیا ہم آپ کو مان لیں اور آپ کے پیرو تو رذیل لوگ ہوئے ہیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَكَذَلِكَ فَتَنَّا بَعْضَهُم بِبَعْضٍ لِّيَقُولُوا أَهَؤُلَاءِ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِن بَيْنِنَا أَلَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِالشَّاكِرِينَ﴾ (الأنعام 53: 6) ”اور اسی طرح ہم نے بعض لوگوں کی بعض سے آزمائش کی ہے (کہ جو دولت مند ہیں وہ غریبوں کی نسبت) کہتے ہیں کیا یہی لوگ ہیں جن پر اللہ نے ہم میں سے فضل کیا ہے؟ (اللہ نے فرمایا:) بھلا اللہ شکر کرنے والوں سے واقف نہیں؟“ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان کے شبے کی تردید کرتے ہوئے فرمایا: ﴿وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ﴾ ”اور ہم نے ان سے پہلے بہت سی امتیں ہلاک کر دیں۔“، یعنی کتنی ہی تکذیب کرنے والی قوموں اور امتوں کو ہم نے ان کے کفر کی وجہ

① صحیح البخاری، التوحید، باب قول الله تعالى: ﴿وَجُوهٌ يُّوْمِنِينَ تَأْخُذُ﴾ (القيمة 75: 22، 23)، حدیث:

193، 183- (302)، 182- (299) حدیث: معرفة طريق الرؤية، الإيمان، باب معرفة طريق الرؤية، حدیث: 6565، 7510، 7410، 7440 صحیح مسلم، الإيمان، باب معرفة طريق الرؤية، حدیث: 193، 183- (302)، 182- (299)

و جامع الترمذی، الإيمان، باب ماجاء فيمن يموت وهو يشهد.....، حدیث: 2638 .

قُلْ مَنْ كَانَ فِي الصَّلَاةِ فليُبْدِدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدَّاهُ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا

کہہ دیجیے: جو شخص گمراہی میں ہے، (لازم ہے کہ) اسے زمین لمبی ڈھیل دے دے، حتیٰ کہ جب وہ دیکھیں گے جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے یا

الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّاعَةَ ۖ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا ۝۷۵

عذاب یا قیامت تو وہ ضرور جان لیں گے کہ کون درجے میں بدتر اور لشکر کے لحاظ سے کمزور تر ہے ۝۷۵

سے ہلاک کر دیا تھا۔ ۝۷۴ اَحْسَنُ اَنَّا وَرَعِيًّا ۝۷۴ ”وہ ان سے اٹاٹوں اور نام و نمود میں کہیں بڑھ کر تھیں۔“ یعنی وہ ان سے مال و دولت، شکل و صورت اور ساز و سامان کے اعتبار سے کہیں بڑھ کر تھے۔

اعمش نے ابو ظبیان سے اور انھوں نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ”مقام“ کے معنی گھر، ندی کے معنی مجلس ۱ اثاث کے معنی سامان اور رئی کے معنی منظر کے ہیں۔ ۲ عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ قیام کے معنی مسکن، ندی کے معنی مجلس، نعمت اور اس آسودگی کے ہیں جس میں وہ زندگی بسر کر رہے تھے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے قوم فرعون کی ہلاکت کے واقعہ کو بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿كَمْ تَرَكُوا مِنْ جِثَّتٍ وَّعَبْيُونِ ۚ وَذُرُوعٍ وَّمَقَامٍ كَرِيمٍ ۚ﴾ (الدخان 26,25:44) ”وہ لوگ بہت سے باغ اور چشمے چھوڑ گئے اور کھیتیاں اور نفیس مکان۔“ مقام سے مراد گھر اور نعمت ہے اور ندی سے مراد وہ مجلس اور مجمع ہے جس میں وہ جمع ہوتے تھے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے قوم لوط کے قصے کو بیان کرتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿وَتَأْتُونَ فِي نَادِيكُمْ الْمُنْكَرَ ۚ﴾ (العنکبوت 29:29) ”اور اپنی مجلسوں میں ناپسندیدہ کام کرتے ہو۔“ عرب مجلس کو نادى کے نام سے موسوم کرتے ہیں۔ ۳

تفسیر آیت: 75

سرکش کو مہلت دی جاتی ہے: ۝۷۴ قُلْ ”کہہ دیجیے: اے محمد (ﷺ)!“ ان لوگوں سے جو اپنے رب کے ساتھ شرک کرتے اور یہ دعویٰ کرتے ہیں کہ وہ حق پر ہیں اور تم باطل پر ہو: ۝۷۴ مَنْ كَانَ فِي الصَّلَاةِ ”جو شخص گمراہی میں (پڑا ہوا) ہے۔“ یعنی ہم میں سے اور تم میں سے ۝۷۴ فليُبْدِدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدَّاهُ ”اللہ اسے لمبی ڈھیل دیتا ہے۔“ یعنی اللہ تعالیٰ نے اسے مہلت دے رکھی ہے حتیٰ کہ اس کی یہ مدت ختم ہو جائے گی اور اسے اپنے رب کے پاس جانا ہوگا: ۝۷۴ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ ”یہاں تک کہ جب اس چیز کو دیکھ لیں گے جس کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے، خواہ عذاب۔“ جو ان کے پاس آ جائے گا، ۝۷۴ وَإِمَّا السَّاعَةَ ۖ ”اور خواہ قیامت۔“ جو ان کے پاس اچانک آ جائے گی تو اس وقت ۝۷۴ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا ۝۷۵ ”جان لیں گے کہ مکان کس کا برا ہے اور لشکر کس کا کمزور ہے۔“ یہ اللہ تعالیٰ نے کافروں کی اس بات کے جواب میں فرمایا ہے جو انھوں نے مومنوں سے کہی تھی کہ ہمارے مکان تمہارے مکانوں سے اچھے اور ہماری مجلسیں تمہاری مجلسوں سے بہتر ہیں تو یہ گویا ان مشرکوں کو مباہلے کا چیلنج ہے جو یہ گمان کرتے تھے کہ وہ ہدایت پر ہیں جیسا کہ یہودیوں کو مباہلے کا چیلنج

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى ط وَالْبَلْقِيتُ الصَّلَحْتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا

اور راہ ہدایت پر چلنے والوں کو اللہ مزید ہدایت عطا کرتا ہے اور باقی رہنے والی نیکیاں ہی آپ کے رب کے ہاں ثواب اور انجام کے اعتبار

وَحَيْرٌ مَرَدًا ﴿٧٦﴾

سے بہت بہتر ہیں ﴿٧٦﴾

دیتے ہوئے فرمایا ہے: ﴿قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ أَكُفِّرُكُمْ أَوْ لِيَأْخُذَ اللَّهُ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَتَّعُوا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ﴾ (الجمعة 6:62) ”(اے پیغمبر) آپ کہہ دیں کہ اے یہود اگر تم کو یہ دعویٰ ہو کہ تم ہی اللہ کے دوست ہو اور لوگ نہیں تو تم اگر سچے ہو تو (ذرا) موت کی آرزو تو کرو۔“

یعنی اگر تم اس بات کے دعوے دار ہو کہ تمھی حق پر ہو تو پھر ہم میں سے جو باطل پر ہو اس کے لیے موت کی دعا کرو کیونکہ اس صورت میں دعا سے تمہیں تو کوئی نقصان نہ ہوگا کیونکہ تم تو بزعم خود اس بات کے دعوے دار ہو کہ تم حق پر ہو مگر یہودی اس بات سے بھاگ گئے تھے جیسا کہ سورہ بقرہ میں تفصیل کے ساتھ بیان کیا جا چکا ہے۔ ﴿وَلِلَّهِ الْحَمْدُ﴾ اسی طرح سورہ آل عمران میں عیسائیوں کو بھی اس وقت مباہلے کا چیلنج دیا گیا تھا جب انہوں نے کفر و سرکشی پر اصرار کیا اور انتہائی غلو سے کام لیتے ہوئے یہ دعویٰ کیا تھا کہ عیسیٰ علیہ السلام کا بیٹا ہے تو اللہ تعالیٰ نے پہلے اس بات کے دلائل و براہین بیان فرمائے کہ عیسیٰ علیہ السلام اللہ کا بیٹا نہیں بلکہ اللہ کا بندہ ہے اور وہ اسی طرح مخلوق ہیں جس طرح آدم علیہ السلام مخلوق تھے اور پھر اللہ تعالیٰ نے اس کے بعد فرمایا: ﴿فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَابْنَاءَكُمْ وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ نَبْتَهِلْ فَنَجْعَلْ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ﴾ (ال عمران 61:3) ”پھر اگر یہ لوگ عیسیٰ کے بارے میں آپ سے جھگڑا کریں اور تم کو حقیقت حال تو معلوم ہو ہی چلی ہے تو اُن سے کہنا کہ آؤ ہم اپنے بیٹوں اور عورتوں کو بلائیں تم اپنے بیٹوں اور عورتوں کو بلاؤ اور ہم خود بھی آئیں اور تم خود بھی آؤ، پھر دونوں فریق (اللہ سے) دعا و التجا کریں اور جھوٹوں پر اللہ کی لعنت بھیجیں۔“ عیسائیوں نے بھی مباہلے کے اس چیلنج کو قبول نہیں کیا اور وہ فرار ہو گئے تھے۔

تفسیر آیت: 76

ہدایت یافتہ لوگوں کی ہدایت میں اضافہ: اللہ تعالیٰ نے پہلے یہ بیان فرمایا تھا کہ جو لوگ گمراہی میں مبتلا ہیں اللہ تعالیٰ انہیں مہلت دے رکھتا اور ان کی گمراہی میں مزید اضافہ کر دیتا ہے اور اب یہ فرمایا ہے کہ وہ ہدایت یافتہ لوگوں کی ہدایت میں بھی اضافہ فرماتا ہے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَإِذَا مَا أَنْزَلْتُ سُورَةً فَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ أَإِيَّكُمْ زَادَتْهُ هِذِهِ آيَاتُنَا فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا فزَادَتْهُمْ آيَاتُنَا وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ﴾ ﴿وَأَمَّا الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَى رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ﴾ (التوبة 125, 124:9) ”اور جب کوئی سورت نازل ہوتی ہے تو بعض منافق (استہزا کرتے اور) پوچھتے ہیں

﴿يَكِيدُ الْبَقْرَةَ﴾ آیات: 94، 95 کے ذیل میں۔

أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا ۖ أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمِ اتَّخَذَ عِنْدَ

پھر آپ اس شخص کے بارے میں بتلائیے جس نے ہماری آیات کا انکار کیا اور کہا: مجھے ضرور مال اور اولاد دی جائے گی ۷۷ کیا اس نے غیب کی اطلاع

الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۖ كَلَّا ۖ سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ۖ وَنَرِثُهُ مَا

پالی یا رحمن کے ہاں کوئی عہد لے لیا ہے؟ ۷۸ ہرگز نہیں! ہم ضرور لکھیں گے جو کچھ وہ کہتا ہے، اور ہم اس کے لیے عذاب بہت بڑھا دیں گے ۷۹ اور

يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ۖ

ان چیزوں کے ہم وارث ہوں گے جو وہ کہتا ہے، اور وہ ہمارے پاس اکیلا آئے گا ۸۰

کہ اس سورت نے تم میں سے کس کا ایمان زیادہ کیا ہے، سو جو ایمان والے ہیں، ان کا تو ایمان زیادہ کیا اور وہ خوش ہوتے ہیں اور جن کے دلوں میں مرض ہے، اُن کے حق میں خبثت پر خبثت زیادہ کیا اور وہ مرے بھی تو کافر کے کافر۔“

﴿وَالْبَقِيَّةُ الضَّلٰحَةُ﴾ (الكهف 46:18) ”اور نیکیاں جو باقی رہنے والی ہیں۔“ اس کی تفسیر و تشریح اور اس سے متعلق احادیث قبل ازیں سورہ کہف میں بیان کی جا چکی ہیں: ① خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَّرَدًّا ۖ ﴿۷۶﴾ ”وہ آپ کے پروردگار کے صلے کے لحاظ سے خوب اور انجام کے اعتبار سے بہتر ہیں۔“

تفسیر آیات: 77-80

کفار کی تردید کہ انھیں آخرت میں مال و اولاد ملے گا: امام احمد رحمہ اللہ نے خباب بن ارت رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ میں ایک لوہار آدمی تھا اور میں نے عاص بن وائل سے قرض لینا تھا، میں اس کے پاس اپنا قرض لینے کے لیے گیا تو اس نے کہا نہیں، اللہ کی قسم! میں اس وقت تک قرض ادا نہیں کروں گا جب تک تم محمد ﷺ کے ساتھ کفر نہ کرو گے، میں نے کہا: نہیں اللہ کی قسم! میں محمد ﷺ کے ساتھ کفر نہیں کروں گا، خواہ تم مرجاؤ اور پھر دوبارہ اٹھائے جاؤ، اس نے کہا کہ جب میں مرجاؤں گا اور دوبارہ اٹھایا جاؤں گا تو میرے پاس آنا، اس وقت میرے پاس مال بھی ہوگا اور اولاد بھی تو میں تمہارا قرض تمہیں دے دوں گا، اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل فرمائی: ﴿أَفَرَأَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتِيَنَّ مَالًا وَوَلَدًا ۖ أَطَّلَعَ الْغَيْبَ أَمِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۖ كَلَّا ۖ سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ۖ وَنَرِثُهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ۖ﴾ ”بھلا تم نے اُس شخص کو دیکھا جس نے ہماری آیتوں سے کفر کیا اور کہنے لگا کہ (اگر میں از سر نو زندہ ہوا بھی تو یہی مال اور اولاد مجھے (وہاں) ضرور دیا جائے گا، کیا اس نے غیب کی خبر پالی ہے یا اللہ کے ہاں (سے) عہد لے لیا ہے؟ ہرگز نہیں! یہ جو کچھ کہتا ہے ہم اس کو لکھتے جاتے اور آہستہ آہستہ عذاب بڑھاتے جاتے ہیں اور جو چیزیں یہ بتاتا ہے ان کے ہم وارث ہوں گے اور اکیلا ہمارے سامنے آئے گا۔“ ② اس حدیث کو امام بخاری و مسلم اور دیگر محدثین نے بھی بیان فرمایا ہے۔ صحیح بخاری کی روایت میں یہ الفاظ بھی ہیں کہ میں مکہ میں لوہار تھا، میں نے عاص بن وائل کو تلوار بنا کر دی اور پھر جب اس سے

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهَةً لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا ۖ كَلَّا ط سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ

اور انھوں نے اللہ کے سوا معبود بنالیے ہیں، تاکہ وہ ان کے مددگار ہوں ﴿81﴾ ہرگز نہیں! عنقریب وہ خود ان کی عبادت کا انکار کر دیں گے اور ان کے

عَلَيْهِمْ ضِدًّا ۖ ﴿82﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَؤْزُهُمْ أَزًّا ۖ ﴿83﴾ فَلَا تَعْجَلْ

مخالف ہو جائیں گے ﴿82﴾ کیا آپ نے دیکھا نہیں کہ بنے شک ہم نے کافروں پر شیطان چھوڑ رکھے ہیں وہ جو انھیں خوب خوب (گناہوں پر)

عَلَيْهِمْ ط إِنَّا نَعُدُّ لَهُمْ عَذًّا ۖ ﴿84﴾

بھارتے ہیں؟ ﴿83﴾ چنانچہ آپ ان کی بابت جلدی نہ کریں، ہم تو بس ان کے دن گن رہے ہیں ﴿84﴾

اس کی قیمت کا مطالبہ کرنے کے لیے گیا..... پھر انھوں نے (مسند احمد کی) مذکورہ حدیث بیان کی، اور انھوں نے فرمایا: اس آیت کریمہ میں: ﴿أَوِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا﴾ ﴿76﴾ ”یا اللہ کے یہاں (سے) عہد لے لیا ہے؟“ ﴿عَهْدًا﴾ ﴿76﴾ سے مراد [مَوْثِقًا] ”پختہ عہد“ ہے۔ ﴿1﴾

﴿أَطْلَعَ الْغَيْبِ﴾ ”کیا اس نے غیب کی خبر پالی ہے۔“ یہ اس شخص کی بات کی تردید ہے جس نے کہا تھا: ﴿لَا وَتَيْنَ مَا لَا ذَوْلَاقَ﴾ ﴿77﴾ ”مال اور اولاد مجھے ضرور دیا جائے گا۔“ (یعنی قیامت کے دن)، تو کیا اسے معلوم ہو گیا ہے کہ آخرت میں اسے کیا ملے گا جس کی وجہ سے یہ قسمیں کھا رہا ہے۔ ﴿أَوِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا﴾ ﴿76﴾ ”یا اللہ کے یہاں (سے) کوئی عہد لے لیا ہے؟“ کیا اس نے اللہ تعالیٰ سے کوئی عہد لے لیا ہے کہ اللہ تعالیٰ اسے ضرور یہ دے گا؟ اور بخاری کی روایت کے حوالے سے بالکل قریب، ہی یہ بیان کیا جا چکا ہے کہ ﴿عَهْدًا﴾ ﴿76﴾ سے مراد پختہ عہد ہے۔

اور فرمایا: ﴿كَلَّا ط﴾ ”ہرگز نہیں۔“ کلا، حرف زجر و تنبیہ ہے۔ یہ ماقبل کی نفی اور مابعد کی تاکید کے لیے ہوتا ہے، ﴿سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ﴾ ”یہ جو کچھ کہتا ہے ہم اس کو لکھتے جاتے ہیں۔“ جو یہ طلب کر رہا ہے اور اپنی خواہش کے مطابق اپنے لیے حکم لگاتا اور اللہ عظیم کی ذات گرامی کے ساتھ کفر کرتا ہے۔ ﴿وَنَبِّئْ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَذًّا﴾ ﴿78﴾ ”اور ہم آہستہ آہستہ عذاب بڑھاتے جاتے ہیں۔“ یعنی اس کی اس بات کی وجہ سے اور دنیا میں اللہ تعالیٰ کے ساتھ کفر کرنے کی وجہ سے آخرت میں ہم اس کے عذاب میں اضافہ کرتے جائیں گے۔ ﴿وَنَزِيلُ مَا يَقُولُ﴾ ”اور جو چیزیں یہ بتاتا ہے، ان کے ہم وارث ہوں گے۔“ یعنی اس کی بات کے برعکس مال و اولاد سے ہم اسے محروم کر دیں گے، یعنی یہ تو دعویٰ کرتا ہے کہ اسے آخرت میں دنیا سے بھی زیادہ مال و اولاد سے نوازا جائے گا جبکہ حقیقت یہ ہے کہ آخرت میں اسے اس مال و اولاد سے محروم کر دیا جائے گا۔ جو دنیا میں اس کے پاس تھا، اسی لیے فرمایا: ﴿وَيَأْتِينَا قُرْآنًا﴾ ﴿80﴾ ”اور یہ آکیلا ہمارے پاس آئے گا۔“ یعنی نہ اس کے پاس مال ہوگا اور نہ اولاد۔

تفسیر آیات: 81-84

مشرکوں کے معبود انکار کر دیں گے: اللہ تعالیٰ نے کافروں اور مشرکوں کے بارے میں بیان فرمایا ہے کہ انھوں نے اللہ تعالیٰ

① صحیح البخاری، التفسیر، باب: ﴿أَطْلَعَ الْغَيْبِ﴾ ﴿76﴾ ﴿أَوِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا﴾ ﴿76﴾ (مریم: 78-79)،، حدیث: 4733

و صحیح مسلم، صفات المنافقین،، باب سؤال اليهود النبی،، حدیث: 2795.

کو چھوڑ کر معبودانِ باطلہ کو اس لیے اختیار کیا تاکہ یہ ان کے لیے موجب عزت و مدد ہوں لیکن درحقیقت بات اس طرح نہیں جس طرح یہ کہتے اور جو یہ خواہش رکھتے ہیں، فرمایا: ﴿كَلَّا لَا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ﴾ ”ہرگز نہیں! وہ عنقریب (معبودانِ باطلہ) اُن کی پرستش سے انکار کریں گے۔“ یعنی قیامت کے دن۔ ﴿وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا﴾ ”اور اُن کے دشمن (و مخالف) ہوں گے۔“ یعنی ان کے وہم و گمان کے برعکس ان کے مدد و معاون بننے کے بجائے، ان کے دشمن و مخالف بن جائیں گے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَنْ لَا يَسْتَجِيبُ لَهُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَهُمْ عَنِ دُعَائِهِمْ غَفْلُونَ﴾ ﴿وَإِذَا حُشِرَ النَّاسُ كَانُوا لَهُمْ أَعْدَاءً وَكَانُوا بِعِبَادَتِهِمْ كَافِرِينَ﴾ (الأحقاف: 46، 5، 6) ”اور اس شخص سے بڑھ کر کون گمراہ ہو سکتا ہے جو ایسے کو پکارے جو قیامت تک اسے جواب نہ دے سکے اور اُن کو اُن کے پکارنے ہی کی خبر نہ ہو اور جب لوگ جمع کیے جائیں گے تو وہ ان کے دشمن ہوں گے اور ان کی پرستش سے انکار کریں گے۔“ سدی کہتے ہیں: ﴿كَلَّا لَا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ﴾ ”ہرگز نہیں! وہ عنقریب (معبودانِ باطلہ) ان کی پرستش سے انکار کریں گے۔“ یعنی وہ بتوں کی عبادت سے انکار کر دیں گے۔

﴿وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا﴾ ”اور اُن کے دشمن (و مخالف) ہوں گے۔“ یعنی ان کی امیدوں اور خواہشوں کے خلاف وہ تو ان کے دشمن ہوں گے۔ سدی کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ ان سے سخت جھگڑا کریں گے۔ ضحاک کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ وہ ان کے دشمن ہوں گے۔^①

شیطانوں کا کافروں پر تسلط: ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿الَمْ تَرَ أَنَّا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَوَذُّهُمْ أَدَّا﴾ ”کیا تم نے نہیں دیکھا کہ ہم نے شیطانوں کو کافروں پر چھوڑ رکھا ہے کہ وہ ان کو برا بیچتے کرتے رہتے ہیں۔“ علی بن ابوطہ نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ ﴿تَوَذُّهُمْ أَدَّا﴾ کے معنی ہیں کہ وہ ان کو ابھارتے ہیں۔^② عوفی نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ شیاطین کافروں کو محمد ﷺ اور آپ کے صحابہ کے بارے میں برا بیچتے کرتے ہیں۔^③ قتادہ کہتے ہیں کہ وہ انھیں اللہ تعالیٰ کی نافرمانیوں کی ترغیب دیتے ہیں۔^④ عبد الرحمن بن زید کہتے ہیں کہ یہ آیت حسب ذیل آیت کریمہ کی طرح ہے۔ ﴿وَمَنْ يَعِشْ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ لَقَدْ ضَلَّ لَهُ سَبِيلًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ﴾ (الزخرف: 36) ”اور جو کوئی اللہ کی یاد سے آنکھیں بند کرے (تغافل کرے) ہم اس پر ایک شیطان مقرر کر دیتے ہیں تو وہ اُس کا ساتھی ہو جاتا ہے۔“ اور فرمایا: ﴿فَلَا تَعْجَلْ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا نَعْدُهُمْ عَدًّا﴾ ”تو آپ ان پر (عذاب کے لیے) جلدی نہ کریں، ہم تو بس اُن کے لیے (دن) شمار کر رہے ہیں۔“ یعنی اے محمد ﷺ! ان پر عذاب واقع ہونے کے بارے میں جلدی نہ کریں کیونکہ ہم نے ان سے عذاب ایک طے شدہ محدود مدت کے لیے مؤخر کر رکھا ہے اور اس مدت کے آنے پر یہ یقیناً عذاب الہی میں مبتلا ہو جائیں

① تفسیر الطبری: 156/16. ② تفسیر الطبری: 157/16، البتہ امام سیوطی رحمہ اللہ نے الدر المنثور میں تفسیر ابن کثیر کے مطابق

تغویہم اغواء ابن ابوحاتم کی طرف منسوب کیا ہے جو ہمیں نہیں ملا۔ ③ الدر المنثور: 507/4. ④ تفسیر الطبری: 157/16.

⑤ تفسیر الطبری: 157/16.

يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا ۝ (85) وَنَسُوقُ الْمُجْرِمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ وَرِدًّا ۝ (86) لَا يَسْلُكُونَ

جس دن ہم متقیوں کو رحمن کی طرف (بطور) مہمان اکٹھا کر لائیں گے (85) اور مجرموں کو جہنم کی طرف پیاسے (ہی) ہانک لے جائیں گے (86) (اس)

الْشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۝ (87)

(روز) وہ سفارش کا اختیار نہیں رکھیں گے، سوائے اس کے جس نے رحمن سے عہد لیا (87)

گے جیسا کہ فرمایا: ﴿وَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ غَافِلًا عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ ۚ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمٍ تَشْخَصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ﴾ (ابراہیم 42:14) ”اور (مومنو) مت خیال کرنا کہ یہ ظالم جو عمل کر رہے ہیں، اللہ ان سے بے خبر ہے، وہ صرف اُن کو اس دن تک مہلت دے رہا ہے جس دن (دہشت کے سبب) آنکھیں کھلی کی کھلی رہ جائیں گی۔“ اور فرمایا: ﴿فَهَلْ الْكَافِرِينَ أَهْمُ لَهُمْ رُؤْيَا﴾ (الطارق 86:17) ”تو آپ کافروں کو مہلت دے دیں بس چند روز ہی مہلت دیں۔“ اور فرمایا: ﴿وَلَا يَسْعَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّكُمُنِي لَهُمْ خَيْرٌ لِّأَنفُسِهِمْ ۚ إِنَّمَا نَبْلِي لَهُمْ لِيَزْدَادُوا إِثْمًا ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ﴾ (ال عمران 178:3) ”اور کافر لوگ یہ نہ خیال کریں کہ ہم جو اُن کو مہلت دیتے ہیں تو یہ ان کے حق میں اچھا ہے (نہیں بلکہ) ہم ان کو صرف اس لیے مہلت دیتے ہیں کہ اور گناہ کر لیں، آخر کار ان کو ذلیل کرنے والا عذاب ہوگا۔“ اور فرمایا: ﴿لَنُصْطَرِّهُمُ إِلَىٰ عَذَابٍ غَلِيظٍ﴾ (لقمن 31:24) ”ہم ان کو تھوڑا سا فائدہ پہنچائیں گے، پھر عذاب شدید کی طرف مجبور کر کے لے جائیں گے۔“ اور فرمایا: ﴿قُلْ تَسْتَعْوِفَانِ مَصِيرَكُمْ إِلَى التَّارِكِ﴾ (ابراہیم 14:30) ”کہہ دیجیے! (چند روز) فائدے اٹھا لو آخر کار تم کو بلاشبہ دوزخ کی طرف لوٹ کر جانا ہے۔“ سدی نے ﴿إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ عَذَابًا﴾ کے معنی یہ بیان کیے ہیں کہ ہم ان کے لیے سال، مہینے، دن اور گھنٹیاں شمار کر رہے ہیں۔

تفسیر آیات: 87-85

قیامت کے دن پر ہیز گاروں اور مجرموں کا انجام: اللہ تعالیٰ نے اپنے ان پر ہیز گار دوستوں کے بارے میں بیان فرمایا ہے جنہوں نے دنیا کی زندگی میں اس کے خوف کو اختیار کیا، اس کے رسولوں کی اتباع کی، ان کی بتائی ہوئی باتوں کی تصدیق کی، ان کے احکام کی اطاعت کی اور جن کاموں سے انھوں نے منع فرمایا تھا ان سے رک گئے تھے کہ وہ انھیں جب قیامت کے دن جمع کرے گا تو وہ اس کے پاس وفد کی صورت میں آئیں گے۔ وفد ان لوگوں کو کہتے ہیں جو سوار ہو کر آئیں اس کی جمع و فود آتی ہے، وہ آخرت کی سواریوں پر سوار ہو کر آئیں گے جو دنیا کی سواریوں سے عمدہ بھی ہوں گی اور نور کی بھی ہوں گی اور وہ اس ذات گرامی کے پاس سوار ہو کر آئیں گے جو سب سے بہتر ہے اور پھر اسی کے عزت افزائی والے گھر میں آئیں گے اور ان کے برعکس مجرموں کو اور حضرات انبیائے کرام کی تکذیب و مخالفت کرنے والوں کو گردنوں کے بل گھسیٹ کر جہنم کی طرف لے جایا جائے گا۔ ﴿وَرَدًّا﴾ کے معنی پیاسے کے ہیں، یہ عطاء، ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، حسن، قتادہ اور دیگر کئی مفسرین رحمہم کا قول ہے۔ ﴿يَهَاں کہا جاسکتا ہے: ﴿إِنِّي الْفَرِيقَيْنِ خَيْرٌ مَّقَامًا وَأَحْسَنُ نَدِيًّا﴾ (مريم 73:19) ”دونوں فریقوں میں سے مقام

وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۖ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ۚ تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ

اور انھوں نے کہا: رحمن اولاد رکھتا ہے (88) البتہ یقیناً تم ایک بہت بھاری بات (گناہ) تک آپنچے ہو (89) قریب ہیں کہ آسمان اس (بات) سے پھٹ

الْأَرْضُ وَتَخِرَّ الْجِبَالُ هَدًّا ۚ أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ۚ وَمَا يُنْبَغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۚ

پڑیں، اور زمین شق ہو جائے، اور پہاڑ ریزہ ریزہ ہو کر گر پڑیں (90) اس (بات) پر کہ انھوں نے رحمن کے لیے اولاد کا دعویٰ کیا (91) اور رحمن کے لائق

أَنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا أَتَى الرَّحْمَنَ عَبْدًا ۚ لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ۚ وَكُلُّهُمْ

نہیں کہ وہ کسی کو اولاد بنائے (92) آسمانوں اور زمین میں جو کوئی بھی ہیں وہ سب رحمن کے پاس غلام بن کر آئیں گے (93) بلاشبہ یقیناً اس (رحمن) نے

أَتَيْهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَرْدًا ۚ

ان کا شمار کر رکھا ہے اور انھیں خوب گن رکھا ہے (94) اور وہ سب یوم قیامت اللہ کے پاس تنہا تنہا آئیں گے (95)

کے اعتبار سے کون زیادہ اچھا ہے اور مجلس کے اعتبار سے کون بہتر ہے؟“

ابن ابوحاتم نے عمرو بن قیس ملائی سے اور انھوں نے ابن مرزوق سے روایت کیا ہے: **يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ**

وَفْدًا ۚ (جس روز ہم پر ہیزگاروں کو اللہ کے سامنے (بطور) مہمان جمع کریں گے۔“ کہ مومن جب اپنی قبر سے نکلے گا تو

بہت خوب صورت شکل اور عمدہ خوشبو والا ایک انسان اس کا استقبال کرے گا تو مومن کہے گا: تو کون ہے؟ وہ کہے گا کیا تو مجھے

پہچانتا نہیں؟ یہ جواب دے گا نہیں، البتہ یہ ضرور ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کی خوشبو کو عمدہ اور چہرے کو حسین بنا دیا ہے۔ وہ

جواب دے گا کہ میں تمہارا عمل صالح ہوں تو بھی دنیا میں اسی طرح تھا کہ تیرا عمل حسین اور خوشبودار تھا، میں دنیا میں کتنی ہی بار

تجہ پر سوار ہوا تھا، آج تو مجھ پر سوار ہو جا اور یہ آیت پڑھی: **يَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا ۚ** (1) علی بن ابوطلمح

نے ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ **وَفْدًا ۚ** کے معنی سوار کے ہیں۔ (2) اور فرمایا: **وَلَسَوْقُ الْمَجْرُمِينَ إِلَى جَهَنَّمَ**

وَرَدًا ۚ لَا يَبْلُغُونَ الشَّفَاعَةَ (اور ہم گناہ گاروں کو دوزخ کی طرف پیاسے ہانک لے جائیں گے) (تو لوگ) کسی کی سفارش

کا اختیار نہ رکھیں گے۔“ یعنی ان کی شفاعت کرنے والا کوئی نہیں ہوگا جبکہ مومن ایک دوسرے کی شفاعت کریں گے جیسا کہ

مجرموں کے بارے میں فرمایا کہ وہ کہیں گے: **فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ ۚ وَلَا صِدَائِقٍ حَبِيبَةٍ** (الشعراء 100، 101)

”وہ تو (آج) نہ کوئی ہمارا سفارش کرنے والا ہے اور نہ گرم جوش دوست۔“ اور فرمایا: **إِلَّا مَنْ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۚ**

”مگر جس نے اللہ سے اقرار لیا ہو۔“ یہ استثناء منقطع ہے جس کے معنی یہ ہیں کہ جس نے اللہ کے پاس اقرار کیا ہو تو وہ سفارش کر

سکے گا اور اقرار سے مراد ہے لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کی گواہی دی جائے، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ کا اقرار کیا جائے اور صرف اور

صرف اللہ عز وجل ہی سے امید وابستہ کی جائے۔ (3)

تفسیر آیات: 88-95

اللہ تعالیٰ کی طرف بیٹے کی نسبت کی سخت تردید: اللہ تعالیٰ نے اس سورہ مبارکہ میں جب یہ بیان فرمایا کہ عیسیٰ علیہ السلام اس کے

بندے ہیں اور اس نے انھیں مریم سے بغیر باپ کے پیدا کیا ہے تو اب اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کی سختی سے تردید شروع فرمادی ہے جو یہ گمان رکھتے ہیں کہ اللہ کا بیٹا ہے کیونکہ اس کی ذات پاک تو اس سے بہت بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ ہے اور مقدس و منزہ ہے کہ اس کی اولاد ہو، ارشاد فرمایا: ﴿وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۖ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا اِذَا﴾ ﴿۹۸﴾ ”اور کہتے ہیں اللہ بیٹا رکھتا ہے۔ یقیناً تم ایک بہت بھاری بات (گناہ) تک آپہنچے ہو۔“ ابن عباس رضی اللہ عنہما، مجاہد، قتادہ اور مالک فرماتے ہیں کہ ﴿شَيْئًا اِذَا﴾ کے معنی بڑی بات کے ہیں۔ ﴿اِذَا﴾ ﴿۹۹﴾ ہمزہ کے کسرہ کے ساتھ، ہمزہ کے فتح کے ساتھ اور مد کے ساتھ تین طرح پڑھا جاتا ہے لیکن زیادہ مشہور لغت ﴿اِذَا﴾ ﴿۹۹﴾ ہمزہ کے کسرہ کے ساتھ ہے۔ ﴿۱۰۰﴾ اور فرمایا: ﴿تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَنْقَطِرْنَ مِنْهُ وَتَنشُقُ اَلْاَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًا ۚ اِنَّ دَعْوَالَ لِّلرَّحْمٰنِ وَلَدًا ۙ﴾ ”قریب ہے کہ اس افترا سے آسمان پھٹ پڑیں اور زمین شق ہو جائے اور پہاڑ پارہ پارہ ہو کر گر پڑیں کہ انھوں نے اللہ کے لیے بیٹا تجویز کیا۔“

یعنی آسمان و زمین اور پہاڑ جب فاسق و فاجر انسانوں کی یہ بات سنتے ہیں تو قریب ہے کہ اللہ ذوالجلال کی عظمت کے باعث ان کی یہ حالت ہو جائے کیونکہ ان سب چیزوں کو اسی نے پیدا فرمایا اور اپنی توحید کی بنیاد پر پیدا فرمایا، انھیں معلوم ہے کہ اس ذات پاک کے سوا کوئی معبود نہیں، اس کا کوئی شریک و نظیر نہیں، اس کی کوئی بیوی اور بچہ نہیں، اس کا کوئی ہمسر نہیں، وہ یکتا و بے نیاز ہے۔

ابن جریر نے اس آیت کریمہ: ﴿تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَنْقَطِرْنَ مِنْهُ وَتَنشُقُ اَلْاَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًا ۚ اِنَّ دَعْوَالَ لِّلرَّحْمٰنِ وَلَدًا ۙ﴾ کی تفسیر میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا یہ قول بیان کیا ہے کہ شرک کرنے سے آسمان، زمین، پہاڑ اور جن وانس کے سوا دیگر تمام مخلوقات ڈرتی ہیں اور قریب ہے کہ اللہ تعالیٰ کی عظمت کی وجہ سے یہ ساری چیزیں پارہ پارہ ہو جائیں جس طرح شرک کی وجہ سے مشرک کی کوئی نیکی اس کے لیے فائدہ بخش نہ ہوگی، اسی طرح ہمیں اُمید ہے کہ توحید کی وجہ سے اللہ تعالیٰ موحدین کے تمام گناہ بخش دے گا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے:

[لَقَنُوا مَوْتَاكُمْ شَهَادَةً اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ، فَمَنْ قَالَهَا عِنْدَ مَوْتِهِ وَجَبَتْ لَهُ الْجَنَّةُ، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ! فَمَنْ قَالَهَا فِي صَحَّتِهِ؟ قَالَ: تِلْكَ اَوْجِبُ وَاَوْجِبُ، ثُمَّ قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ جِئَ بِالسَّمَوَاتِ وَالْاَرْضَيْنِ وَمَا فِيهِنَّ وَمَا بَيْنَهُنَّ وَمَا تَحْتَهُنَّ، فَوُضِعْنَ فِي كِفَّةِ الْمِيزَانِ، وَوُضِعَتْ شَهَادَةُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ فِي الْكِفَّةِ الْاُخْرَى لَرَجَحَتْ بِهِنَّ]

”اپنے مرنے والوں کو لا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ کی شہادت کی تلقین کیا کرو، کیونکہ جس نے مرتے وقت لا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ پڑھ لیا اس کے لیے جنت واجب ہو جائے گی۔ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی: جس نے زمانہ صحت میں اسے پڑھا؟ فرمایا: اس کے لیے تو زیادہ واجب ہوگی، زیادہ واجب ہوگی، پھر فرمایا: اس ذات پاک کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے! اگر تمام آسمانوں اور

زمینوں کو ان تمام اشیاء کے ساتھ لایا جائے جو ان میں ہیں اور جو ان کے درمیان ہیں اور جو ان کے نیچے ہیں اور پھر ان سب کو ترازو کے ایک پلڑے میں رکھ دیا جائے اور لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ کی شہادت کو دوسرے پلڑے میں رکھ دیا جائے تو یہ پلڑا ان تمام اشیاء کے مقابلے میں بھاری ہوگا۔^(۱) ابن جریر نے اس حدیث کو اسی طرح روایت کیا ہے۔ حدیث بطاوقہ اس حدیث کی شاہد ہے۔^(۲) واللہ اعلم۔

ضحاک نے ﴿تَكَادُ السَّمُوتُ يَتَفَطَّرْنَ مِنْ فَوْقِهِنَّ﴾ (الشوری 5:42) کے بارے میں کہا ہے کہ قریب ہے کہ یہ اللہ کی عظمت کے خوف کی وجہ سے پھٹ جائیں۔^(۳) عبدالرحمن بن زید بن اسلم نے ﴿وَتَخْرُ الْجِبَالُ هَدًا﴾ کے بارے میں کہا کہ پہاڑ اللہ تعالیٰ کی خاطر ناراض ہو کر شق ہو جائیں۔^(۴) اور ابن عباس رضی اللہ عنہما ﴿وَتَخْرُ الْجِبَالُ هَدًا﴾ کے بارے میں فرماتے ہیں کہ یہ منہدم ہو کر گر پڑیں۔^(۵) سعید بن جبیر کہتے ہیں کہ اس کے معنی یہ ہیں کہ پہاڑ ٹوٹ ٹوٹ کر مسلسل ایک دوسرے پر گرتے جائیں۔

امام احمد رحمہ اللہ نے ابو موسیٰ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: [لَا أَحَدٌ أَصْبَرَ عَلَى أَذَى يَسْمَعُهُ مِنَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ إِنَّهُ يُشْرِكُ بِهِ وَيُجْعَلُ لَهُ وَلَدٌ وَهُوَ يُعَافِيهِمْ وَيَذْفَعُ عَنْهُمْ وَيَرْزُقُهُمْ] ”تکلیف دہ بات کو سن کر اللہ تعالیٰ سے بڑھ کر کوئی زیادہ صبر کرنے والا نہیں ہے، اللہ تعالیٰ کے ساتھ شرک کیا جاتا ہے، اس کے لیے بیٹا قرار دیا جاتا ہے مگر وہ انھیں عافیت عطا فرماتا، ان سے مصیبتوں کو ہٹاتا اور انھیں رزق عطا فرماتا ہے۔“^(۶) اس کو امام بخاری اور امام مسلم رحمہما نے بھی روایت کیا ہے۔^(۷) اور ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: [إِنَّهُمْ..... وَيَجْعَلُونَ لَهُ وَلَدًا، وَهُوَ..... يَرْزُقُهُمْ وَيُعَافِيهِمْ] ”بلاشبہ یہ لوگ..... اور اس کے لیے بیٹا قرار دیتے ہیں اور وہ..... انھیں رزق دیتا اور عافیت عطا فرماتا ہے۔“^(۸) ارشاد باری تعالیٰ ہے: ﴿وَمَا يُلْبِغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا﴾ ”اور اللہ کو شایان نہیں کہ کسی کو بیٹا بنائے۔“ یعنی یہ بات اللہ تعالیٰ کی عظمت و جلال کے شایانِ شان ہی نہیں کہ وہ کسی کو بیٹا بنائے کیونکہ مخلوق میں سے کوئی اس کا ہمسرہ ہی نہیں، تمام مخلوقات تو اس کی غلام ہیں۔ اسی لیے فرمایا ہے: ﴿إِنْ كُلُّ مَنْ فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا أُنَى الرَّحْمَنِ عَبْدًا﴾ ﴿لَقَدْ أَحْصَاهُمْ﴾

① تفسیر الطبری: 163/16 والمعجم الكبير للطبرانی: 254/12، حدیث: 13024 ومجمع الزوائد، الحناظر، باب تلقین المیت: 323/2، حدیث: 3916. ② جامع الترمذی، الإيمان، باب ماجاء فیمن یموت وهو یشہد.....، حدیث: 2639 وسنن ابن ماجہ، الزہد، باب ما یرجی من رحمۃ اللہ یوم القیامۃ، حدیث: 4300 ومسند أحمد: 213/2 والمستدرک للحاکم: 6/1 و529، حدیث: 9 عن عبد اللہ بن عمروؓ مزید دیکھیے السلسلۃ الصحیحۃ: 262، 261/1، حدیث: 135. ③ تفسیر الطبری: 12/25 وتفسیر القرطبی: 4/16. ④ تفسیر الطبری: 163/16. ⑤ تفسیر الطبری: 163/16. ⑥ مسند أحمد: 405/4. ⑦ صحیح البخاری، الأدب، باب الصبر فی الأذى.....، حدیث: 6099 وصحیح مسلم، صفات المنافقین.....، باب فی الکفار، حدیث: 2804 واللفظ له. ⑧ صحیح ابن حبان، الرقائق، ذکر الإخبار عن فضل.....: 408، 407/2، حدیث: 642.

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ۝۹۶ فَإِنَّا نَسْرُهُ بِلسَانِكَ

بے شک جو لوگ ایمان لائے اور انھوں نے نیک عمل کیے، بھٹیّا رحمن ان کے لیے محبت پیدا کر دے گا ۝۹۶ بھٹیّا ہم نے تو اس (قرآن) کو آپ کی

لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَنُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لَّدَا ۝۹۷ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ ط هَلْ تُحِصُّ

زبان (عربی) میں خوب آسان کر دیا ہے، تاکہ آپ اس سے متقین کو بشارت دیں اور اس کے ساتھ جھگڑا لو قوم کو ڈرائیں ۝۹۷ اور ان سے پہلے ہم

مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا ۝۹۸

نے کتنی ہی قومیں ہلاک کر دیں، کیا آپ ان میں سے کسی ایک کو محسوس کرتے ہیں یا ان کی کوئی بھٹک (آہٹ) بھی سنتے ہیں؟ ۝۹۸

وَعَدَهُمْ عَذَابًا ۝۹۹ ”تمام شخص جو آسمانوں اور زمین میں ہیں، سب اللہ کے روبرو بندے ہو کر آئیں گے، البتہ تحقیق اُس نے

ان (سب) کو (اپنے علم سے) گھیر رکھا اور (ایک ایک کو) شمار کر رکھا ہے۔“ یعنی ابتدا سے لے کر قیامت تک اس نے جس قدر مخلوق

پیدا فرمائی ہے، وہ ان سب کی تعداد، ان کے نر، مادہ اور ان کے چھوٹوں بڑوں سب کو جانتا ہے: ﴿وَكُلُّهُمْ آتِيهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ

قَرْدًا ۝۱۰۰﴾ ”اور سب قیامت کے دن اس کے سامنے اکیلے اکیلے حاضر ہوں گے۔“ اور ان کے لیے اللہ وحدہ لا شریک کے سوا

نہ کوئی مددگار ہوگا اور نہ پناہ دینے والا، وہ اپنی مخلوق کے بارے میں جو چاہے گا فیصلہ فرمائے گا اور وہ عادل ہے کسی پر زور نہ بھری

ظلم نہیں فرمائے گا۔

تفسیر آیات: 96-98

اللہ تعالیٰ نیک لوگوں کی محبت دلوں میں پیدا فرما دیتا ہے: اللہ تعالیٰ نے بیان فرمایا ہے کہ وہ اپنے ان مومن بندوں کی

اپنے نیک بندوں کے دلوں میں محبت و مودت پیدا فرما دیتا ہے جو اعمال صالحہ بجالاتے ہیں، اعمال صالحہ سے مراد وہ اعمال ہیں

جو شریعت محمدیہ کے مطابق انجام دیے جائیں، ایسے اعمال ہی سے اللہ تعالیٰ راضی ہوتا ہے جیسا کہ رسول اللہ ﷺ سے ثابت

کئی احادیث مبارکہ میں آیا ہے، مثلاً: امام احمد رحمہ اللہ نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی حدیث کو بیان کیا ہے، نبی ﷺ نے فرمایا:

[إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ إِذَا أَحَبَّ عَبْدًا دَعَا جِبْرِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، فَقَالَ: يَا جِبْرِيلُ! إِنِّي أُحِبُّ فُلَانًا فَاجِبْهُ، قَالَ: فَيَجِبُهُ

جِبْرِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ، قَالَ: ثُمَّ يُنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ، إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ فُلَانًا (فَاجِبُوهُ)، قَالَ: فَيَجِبُهُ أَهْلُ السَّمَاءِ، ثُمَّ

يُوضَعُ لَهُ الْقَبُولُ فِي الْأَرْضِ، وَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ إِذَا أَبْغَضَ عَبْدًا دَعَا جِبْرِيلَ، فَقَالَ: يَا جِبْرِيلُ! إِنِّي أَبْغِضُ

فُلَانًا فَابْغِضْهُ، قَالَ: فَيَبْغِضُهُ جِبْرِيلُ، ثُمَّ يُنَادِي فِي أَهْلِ السَّمَاءِ، إِنَّ اللَّهَ يُبْغِضُ فُلَانًا فَابْغِضُوهُ، قَالَ:

فَيَبْغِضُهُ أَهْلُ السَّمَاءِ، ثُمَّ تُوضَعُ لَهُ الْبُغْضَاءُ فِي الْأَرْضِ]

”بے شک اللہ تعالیٰ جب کسی بندے سے محبت کرتا ہے تو جبریل کو بلا کر فرماتا ہے: اے جبریل! میں فلاں بندے سے

محبت کرتا ہوں تو بھی اس سے محبت کر تو جبریل بھی اس سے محبت کرنے لگتا ہے، پھر جبریل آسمان میں رہنے والوں میں یہ

اعلان کر دیتا ہے کہ بے شک اللہ تعالیٰ فلاں شخص سے محبت کرتا ہے، لہذا تم بھی اس سے محبت کرو تو اہل آسمان بھی اس سے محبت

کرنے لگ جاتے ہیں اور پھر زمین میں بھی اسے قبولیت عطا فرمادی جاتی ہے اور بے شک اللہ تعالیٰ جب کسی بندے سے بغض رکھتا ہے تو جبریل کو بلا کر فرماتا ہے اے جبریل! میں فلاں بندے سے بغض رکھتا ہوں تو بھی اس سے بغض رکھ کر جبریل بھی اس سے بغض رکھنا شروع کر دیتا ہے، پھر وہ آسمان والوں میں اعلان کرتا ہے کہ بے شک اللہ تعالیٰ فلاں شخص سے بغض رکھتا ہے، لہذا تم بھی اس سے بغض رکھو تو اہل آسمان بھی اس سے بغض رکھنا شروع کر دیتے ہیں، پھر زمین میں بھی اس کے لیے بغض رکھ دیا جاتا ہے۔^(۱) اسی طرح امام بخاری اور مسلم نے روایت کیا ہے۔^(۲)

ابن ابوحاتم نے ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی روایت کو بیان کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا: [إِذَا أَحَبَّ اللَّهُ عَبْدًا نَادَى جِبْرِيلُ: إِنِّي قَدْ أَحْبَبْتُ فَلَانًا فَاجِبِهِ. قَالَ: فِينَادِي فِي السَّمَاءِ، ثُمَّ تَنْزِلُ لَهُ الْمَحَبَّةُ فِي أَهْلِ الْأَرْضِ، فَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ: ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا﴾ (۹۶)] ”اللہ تعالیٰ جب کسی بندے سے محبت کرتا ہے تو جبریل سے فرماتا ہے کہ میں فلاں شخص سے محبت کرتا ہوں تو بھی اس سے محبت کر، جبریل اس کا آسمان میں اعلان کر دیتا ہے اور پھر اہل زمین میں بھی اس کی محبت نازل کر دی جاتی ہے۔ یہی معنی ہیں اس ارشاد باری تعالیٰ کے: ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا﴾ (۹۶) ”اور جو لوگ ایمان لائے اور عمل نیک کیے اللہ ان کی محبت (مخلوقات کے دل میں) پیدا کر دے گا۔“^(۳) اس کو امام مسلم اور ترمذی نے بھی روایت کیا ہے۔^(۴) اور امام ترمذی نے اس حدیث کو حسن صحیح قرار دیا ہے۔ قرآن بشارت دینے اور ڈرانے کے لیے نازل ہوا ہے: ﴿فَأَنذَرْنَاهُ يَلِيسَ أَيْدِيكَ﴾ ”تو ہم نے یہ (قرآن) آپ کی زبان میں آسان (نازل) کیا ہے۔“ یعنی (اے محمد ﷺ!) اس سے روشن، فصیح و بلیغ اور کامل عربی زبان مراد ہے ﴿يُنَبِّئُ بِهِ الْمُبْتَلِينَ﴾ ”تا کہ آپ اس سے پرہیزگاروں کو خوش خبری پہنچا دیں۔“ جو اللہ تعالیٰ کی اطاعت و فرماں برداری اور اس کے رسول کی تصدیق کرتے ہیں: ﴿وَنُنذِرُ بِهِ قَوْمًا لَّدَا﴾ یعنی آپ اس (قرآن) کے ذریعے سے ایسے لوگوں کو ڈرائیں جو حق سے منہ موڑ کر باطل کی طرف مائل ہو رہے ہیں۔ اور فرمایا: ﴿وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ﴾ ”اور ہم نے ان سے پہلے بہت سے گروہوں کو ہلاک کر دیا۔“ جنہوں نے اللہ تعالیٰ کی آیات کے ساتھ کفر کیا اور اس کے رسولوں کی تکذیب کی تھی: ﴿هَلْ نَجِسُ مِنْهُمْ مِّنْ أَحَدٍ أَوْ تَسْمَعُ لَهُمْ رِكْزًا﴾ ”بھلا آپ ان میں سے کسی کو دیکھتے ہیں یا (کہیں) ان کی بھٹک سنتے ہیں؟“ یعنی کیا آپ ان میں سے کسی کو دیکھتے یا ان میں سے کسی کی بات کو سنتے ہیں۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما، ابو العالیہ، عکرمہ، حسن بصری، سعید بن جبیر، ضحاک اور ابن زید رضی اللہ عنہم کا قول ہے کہ ﴿رِكْزًا﴾ کے معنی آواز کے ہیں۔^(۵) حسن اور قتادہ رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں

① مسند أحمد: 2/413. ② صحيح البخاری، بدء الخلق، باب ذكر الملائكة صلوات الله عليهم.....، حديث:

3209 وصحيح مسلم، البر والصلة والأدب، باب إذا أحب الله عبدا.....، حديث: 2637 وتفسير القرطبي:

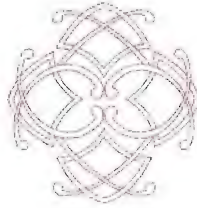
161، 160/11. ③ الدر المنثور: 4/512. ④ صحيح مسلم، البر والصلة والأدب، باب إذا أحب الله عبدا.....،

حديث: (157)-2637 وجامع الترمذی، تفسير القرآن، باب ومن سورة مریم، حديث: 3161 واللفظ له. ⑤

تفسير الطبري: 16/169، 168.

کہ اس کے معنی یہ ہیں کیا تم ان میں سے کسی شخص کو دیکھتے یا کسی کی آواز کو سنتے ہو۔ ﴿١٩﴾ دراصل عربی زبان میں رکز آہستہ آواز کو کہتے ہیں۔

سورہ مریم کی تفسیر ختم ہوئی۔ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ.
اور اس کے بعد ان شاء اللہ سورہ طہ کی تفسیر ہے۔ وَلِلّٰهِ الْحَمْدُ وَالْمِنَّةُ.



تحقیق و تخریج کے مصادر و مراجع

اسم الكتاب	اسم المصنف	المطبعة	مقام	تاریخ الطبع
آداب الصحبة	لأبي عبد الرحمن السلمي	دار الصحابة للتراث (C.D)	طنطا مصر	ھ1410 م1990
الإتقان	للإمام جلال الدين أبي الفضل عبد الرحمن السيوطي (849-911ھ)	دار المعرفة	بيروت لبنان	
الأحاديث الطوال	للحافظ سليمان بن أحمد الطبراني (260-360ھ)	المكتب الإسلامي	بيروت دمشق عمان	ھ1419 م1998
الأحاديث المختارة	لأبي عبد الله محمد بن عبد الواحد بن أحمد الحنبلي المقدسي (567-643ھ)	مكتبة النهضة الحديثة	مكة المكرمة	ھ1410
أحكام القرآن	للإمام أبي بكر محمد بن عبد الله المعروف بابن العربي (468-543ھ)	دار الكتب العربي	//	ھ1421 م2000
الأدب المفرد	للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري (194-256ھ)	المكتبة الإسلامية	الأردن	ھ1423 م2003
الأدب المفرد	//	مكتبة المعارف	الرياض	ھ1419 م1998
إرشاد الساري	للإمام شهاب الدين أبي العباس أحمد بن محمد الشافعي القسطلاني (المتوفى 923ھ)	دار الكتب العلمية	بيروت لبنان	ھ1416 م1996

إرواء الغلیل	للشیخ محمد ناصر الدین الألبانی (المتوفی 1420ھ)	المکتب الإسلامی	بیروت	1405ھ 1985م
الاستذکار	لأبی عمر یوسف بن عبد اللہ بن عبد البر النمری الأندلسی (5368-5463ھ)	دار الوعی	حلب القاهرة	1414ھ 1993م
أسد الغابة	لعز الدین ابن الأثیر أبی الحسن علی بن محمد الجَزَری (المتوفی 630ھ)	دار الکتب العلمیة	بیروت لبنان	
الإسراء والمعراج	لمحمد ناصر الدین الألبانی (المتوفی 1420ھ)	المکتبة الإسلامیة	عمان (اردن)	1421ھ 2000م
الإصابة	للإمام الحافظ أحمد بن علی بن حجر العسقلانی (773-852ھ)	دار الکتب العلمیة	بیروت لبنان	1415ھ 1995م
إکمال المعلم بفوائد مسلم	للإمام الحافظ أبی الفضل عیاض بن موسی بن عیاض الیحصی (المتوفی 544ھ)	دار الوفاء	بیروت لبنان	1419ھ 1998م
الأم	للإمام أبی عبد اللہ محمد بن إدريس الشافعی القرشی (المتوفی 204ھ)	دار إحياء التراث العربی	بیروت لبنان	1420ھ 2000م
بَابِل، قرآن اور سائنس (اردو)	موریس بوکائی	نگارشات	لاہور پاکستان	1999م
البحر الزخار المعروف بمسند البزار	للإمام أبی بکر أحمد بن عمرو بن عبد الخالق العتکی البزار (المتوفی 292ھ)	مؤسسة علوم القرآن ومکتبة العلوم والحکم	بیروت	1409ھ 1988م
البدایة والنهاية	لأبی الفداء الحافظ ابن کثیر الدمشقی (المتوفی 774ھ)	دار الریان للتراث	القاهرة	1408ھ 1988م
البيان فی عدّ آی القرآن	لأبی عمرو عثمان بن سعید الأموی الدانی (371-444ھ)	مركز المخطوطات	الکویت	1414ھ 1994م
تاج العروس	للإمام محب الدین أبی فیض السید محمد مرتضی الحسینی الزییدی (المتوفی 1205ھ)	دار الفکر	بیروت لبنان	1414ھ 1994م

تاریخ ابن خلدون	لعبد الرحمن بن خلدون (732-1332/808-1406هـ) م	دارالكتب العلمية	بيروت	1413هـ
تاریخ بغداد	للحافظ أبي بكر أحمد بن علي الخطيب البغدادي (المتوفى 463هـ)	دارالفكر	بيروت	1418هـ
تاریخ دمشق	للإمام الحافظ أبي القاسم علي بن الحسن الدمشقي الشافعي المعروف بابن عساكر (499-571هـ)	دار إحياء التراث العربي	بيروت	1421هـ
تاریخ الطبری	لأبي جعفر محمد بن جرير الطبري (المتوفى 310هـ)	مطبعة الاستقامة	القاهرة	1358هـ
التاریخ الكبير	للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل بن إبراهيم الجعفي (194-256هـ)	دارالكتب العلمية	بيروت	1414هـ
تحفة الأخوذی	للإمام الحافظ أبي العلاء محمد عبد الرحمن بن عبد الرحيم المباركفوري (المتوفى 1353هـ)	دارالفكر	بيروت	1415هـ
تحفة الأخيار	لأبي جعفر أحمد بن محمد بن سلامة الطحاوي (239-321هـ)	داربلنسية	الرياض	1420هـ
تحفة الأشراف	للحافظ جمال الدين أبي الحجاج يوسف المزى (654-742هـ)	الغرب الإسلامي	بيروت	1999م
التخويف من النار	للأبي الفرج عبد الرحمن بن أحمد بن رجب الحنبلي (المتوفى 795هـ)	مكتبة دارالبيان (C.D)	دمشق	1399هـ
تذكرة الحفاظ	للإمام شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان الذهبي (المتوفى 748هـ)	دارالكتب العلمية	بيروت	1419هـ
الترغيب والترهيب	للإمام الحافظ زكي الدين عبد العظيم بن عبد القوي المنذري (المتوفى 656هـ)	دارالحديث	القاهرة	1407هـ

تغلیق التعلیق	لأحمد بن علی ابن حجر العسقلانی (المتوفی 852ھ)	المتکب الإسلامی	بیروت دمشق	1470ھ 1999م
تفسیر البغوی	للإمام أبی محمد الحسین بن مسعود الفراء البغوی الشافعی (المتوفی 516ھ)	دار إحياء التراث العربی	بیروت لبنان	1420ھ 2000م
تفسیر البیضاوی	للإمام ناصر الدین أبی الخیر عبد اللہ بن عمر بن محمد الشیرازی الشافعی البیضاوی (المتوفی 691ھ)	دار إحياء التراث العربی	//	1418ھ 1998م
تفسیر الثوری	لسفیان بن سعید بن مسروق الثوری أبو عبد اللہ (المتوفی 161ھ)	دارالکتب العلمیة (C.D)	بیروت لبنان	1403ھ
تفسیر ابن أبی حاتم	للإمام الحافظ عبدالرحمن بن محمد بن إدريس الرازی ابن أبی حاتم (المتوفی 327ھ)	مکتبة نزار مصطفى الباز	مکة المکرمة الریاض	1417ھ 1997م
تفسیر الرازی	للإمام فخر الدین الرازی (المتوفی 606ھ)	دار إحياء التراث العربی	//	1415ھ 1995م
تفسیر السمعانی	للإمام أبی المظفر منصور بن محمد بن عبد الجبار التمیمی المروزی الشافعی (426-489ھ)	دار الوطن	الریاض	1418ھ 1997م
تفسیر الطبری	لأبى جعفر محمد بن جریر الطبری (المتوفی 310ھ)	دار الفکر	بیروت لبنان	1415ھ 1995م
تفسیر عبدالرزاق	للإمام المحدث عبدالرزاق بن همام الصنعانی (المتوفی 211ھ)	دارالکتب العلمیة	بیروت لبنان	1419ھ 1999م
تفسیر القرطبی	لأبى عبد اللہ محمد بن أحمد الأنصاری القرطبی (المتوفی 671ھ)	دارالکتب العلمیة	بیروت لبنان	1413ھ 1993م
تفسیر الماوردی	لأبى الحسن علی بن محمد بن حبيب الماوردی البصری (364-450ھ)	دارالکتب العلمیة	بیروت لبنان	1412ھ 1992م

٥١٤٠٩	مكة المكرمة	جامعة أم القرى (C.D)	للنحاس (المتوفى ٥٣٣٨هـ)	تفسير معاني القرآن
٥١٤٠٦ ١٩٨٦م	بيروت لبنان	دار المعرفة	للإمام الحافظ أبي الفضل أحمد بن علي بن حجر العسقلاني (المتوفى ٨٥٢هـ)	تلخيص الحبير
٥١٤١٧	الرياض السعودية	دار الراية	للشيخ محمد ناصر الدين الألباني (المتوفى ١٤٢٠هـ)	تمام المنة
٥١٣٨٧ ١٩٦٧م	جده	مكتبة السوادى	للإمام الحافظ أبي عمر يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر النمري الأندلسي (٣٦٨-٤٦٣هـ)	التمهيد
٥١٤٠١ ١٩٨١م	بيروت لبنان	دار الكتب العلمية	لأبي الحسن علي بن محمد بن عراق الكناني (٩٠٧-٩٦٣هـ)	تنزيه الشريعة المرفوعة عن الأحاديث الشنيعة الموضوعة
	قم ايران	مطبعة الأمير	للإمام السيد جبر الأمة عبد الله بن عباس الهاشمي القرشي (المتوفى ٤٦٨هـ)	تنوير المقباس
٥١٤٢٠ ١٩٩٩م	الرياض السعودية	دار السلام	للإمام الحافظ أبي عيسى محمد بن عيسى بن سورة الترمذى (٢٠٠-٢٧٩هـ)	جامع الترمذى
	بيروت	دار الفكر	للإمام عماد الدين أبي الفداء إسماعيل بن عمر بن كثير القرشي الدمشقي الشافعي (٧٠٠-٧٧٤هـ)	جامع المسانيد والسنن
٥١٤١٨ ١٩٩٧م	بيروت لبنان	دار الكتب العلمية	للإمام الحافظ أبي نعيم أحمد بن عبد الله الأصفهاني الشافعي (المتوفى ٤٣٠هـ)	حلية الأولياء
٥١٤٢١ ٢٠٠٠م	بيروت لبنان	دار الكتب العلمية	للإمام جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر السيوطي (المتوفى ٩١١هـ)	الدر المنثور في التفسير المأثور
٥١٤٠٥ ١٩٨٥م	بيروت لبنان	دار الكتب العلمية	لأبي بكر أحمد بن الحسين بن علي البيهقي (٣٨٤-٤٥٨هـ)	دلائل النبوة

الدِّيَّاج	لِلْحَافِظِ جَلالِ الدِّينِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ السَّيُوطِيِّ (المتوفى 911هـ)	شركة دار الأرقم بن أبي الأرقم	بيروت لبنان
الرحيق المختوم (اردو)	لِلشَّيْخِ صَفِيِّ الرَّحْمَنِ مَبَارَكْفُورِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ	المكتبة السلفية	لاهور باكستان
روح المعاني	لِلْعَلَّامَةِ أَبِي الْفَضْلِ شَهَابِ الدِّينِ السَّيِّدِ مُحَمَّدٍ الْآلُوسِيِّ الْبَغْدَادِيِّ (المتوفى 127هـ)	دار الفكر	بيروت لبنان
زاد المسير	لِلْإِمَامِ أَبِي الْفَرَجِ جَمالِ الدِّينِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ الْجُوزِيِّ (المتوفى 597هـ)	دار الكتب العلمية	الرياض 1994م
زاد المعاد	لِلْإِمَامِ شَمْسِ الدِّينِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ الزَّرْعِيِّ الدَّمَشْقِيِّ الْمَشْهُورِ بَابْنِ قِيمِ الْجُوزِيَّةِ (691-751هـ)	مؤسسة الرسالة	دمشق بيروت
سلسلة الأحاديث الصحيحة	لِلشَّيْخِ مُحَمَّدٍ نَاصِرِ الدِّينِ الْأَلْبَانِيِّ (المتوفى 1420هـ)	مكتبة المعارف	الرياض السعودية
سلسلة الأحاديث الضعيفة	// // //	//	//
سنن الدارقطني	لِلْإِمَامِ الْحَافِظِ عَلِيِّ بْنِ عَمْرِو الدَّارِقُطِيِّ (المتوفى 385هـ)	دار الكتب العلمية	بيروت لبنان
سنن الدارمي	لِلْإِمَامِ أَبِي مُحَمَّدٍ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْفَضْلِ بْنِ بَهْرَامِ التَّمِيمِيِّ السَّمَرْقَنْدِيِّ الدارمي (المتوفى 255هـ)	دار الكتب العلمية	بيروت لبنان
سنن أبي داود	لِلْإِمَامِ الْحَافِظِ أَبِي دَاوُدَ سَلِيمَانَ بْنِ الْأَشْعَثِ السَّجِسْتَانِيِّ (المتوفى 275هـ)	دار السلام	الرياض السعودية

سنن سعيد بن منصور	للحافظ سعيد بن منصور الخراساني (المتوفى 227هـ)	دار الصميعي	الرياض السعودية	1420هـ 2000م
السنن الكبرى	للإمام أبي بكر أحمد بن الحسين بن علي البيهقي (384-458هـ)	إدارة تأليفات أشرفية	ملتان باكستان	1414هـ 1993م
السنن الكبرى	للإمام أبي عبد الرحمن أحمد بن شعيب النسائي (المتوفى 303هـ)	دار الكتب العلمية	بيروت لبنان	1411هـ 1991م
سنن ابن ماجه	للإمام الحافظ أبي عبد الله محمد بن يزيد الربيعي ابن ماجه القزويني (209-273هـ)	دار السلام	الرياض السعودية	1420هـ 1999م
سنن النسائي	للإمام الحافظ أبي عبد الرحمن أحمد بن شعيب بن علي النسائي (215-303هـ)	دار لسلام	الرياض السعودية	1420هـ 1999م
السيرة النبوية	لولي الدين أبي زيد عبد الرحمن بن محمد بن عبد الرحيم الحضرمي الأشيلي المالكي المعروف بابن خلدون (723-808هـ)	مكتبة المعارف	الرياض السعودية	1418هـ 1998م
السيرة النبوية	لابن إسحاق (المتوفى 151هـ)	دار الكتب العلمية	بيروت لبنان	1424هـ 2004م
السيرة النبوية	لأبي محمد عبد الملك بن هشام بن أيوب الجيمري (المتوفى 218هـ)	دار إحياء التراث العربي	بيروت لبنان	1415هـ 1995م
شرح السنة	للإمام الحافظ محي السنة أبي محمد الحسين بن مسعود الفراء البغوي (436-516هـ)	المكتب الإسلامي	بيروت	1403هـ 1983م
شرح معاني الآثار	لأبي جعفر أحمد بن محمد بن سلامة الطحاوي (239-321هـ)	دار الكتب العلمية	بيروت لبنان	1407هـ 1987م
شرح النووي	محي الدين أبوزكريا يحيى بن شرف بن مري الحزامي الحواري الشافعي (المتوفى 676هـ)	مؤسسة قرطبة	بيروت لبنان	1414هـ 1994م

شعب الإيمان	للإمام أبي بكر أحمد بن الحسين البيهقي (384-458هـ)	دار الكتب العلمية	بيروت لبنان	1410هـ 1990م
الصحاح	لأبي نصر إسماعيل بن حماد الجوهري الفارابي المتوفى (398هـ)	دار إحياء التراث العربي	بيروت لبنان	1419هـ 1999م
صحيح البخاري	للإمام أبي عبد الله محمد بن إسماعيل البخاري الجعفي (194-256هـ)	دار السلام	الرياض السعودية	1419هـ 1999م
صحيح الترغيب والترهيب	للشيخ محمد ناصر الدين الألباني (المتوفى 1420هـ - 1999م)	مكتبة المعارف	الرياض	1421هـ 2000م
صحيح الجامع الصغير وزيادته	للشيخ محمد ناصر الدين الألباني (المتوفى 1420هـ - 1999م)	المكتب الإسلامي	بيروت لبنان	1408هـ 1988م
صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان الفارسي	للإمام الحافظ محمد بن حبان بن أحمد بن حبان	مؤسسة الرسالة	بيروت لبنان	1414هـ 1993م
صحيح ابن خزيمة	للإمام أبي بكر محمد بن إسحاق بن خزيمة السلمي النيسابوري (المتوفى 311هـ)	المكتب الإسلامي	بيروت لبنان	1412هـ 1992م
صحيح سنن أبي داود	للإمام المحدث الشيخ محمد ناصر الدين الألباني (المتوفى 1420هـ - 1999م)	مؤسسة غراس	الكويت	1423هـ 2002م
صحيح مسلم	للإمام أبي الحسين مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري (204-261هـ)	دار السلام	الرياض السعودية	1419هـ 1998م
ضعيف الجامع الصغير وزيادته	للإمام المحدث الشيخ محمد ناصر الدين الألباني (المتوفى 1420هـ - 1999م)	المكتب الإسلامي	بيروت لبنان	1410هـ 1990م
ضعيف سنن ابن ماجه	للشيخ محمد ناصر الدين الألباني (المتوفى 1420هـ - 1999م)	المكتب الإسلامي	بيروت	1415هـ 1994م
الطبقات الكبرى	للحافظ محمد بن سعد بن منيع (المتوفى 230هـ)	دار صادر	بيروت	1418هـ 1998م

عمدة القارى	للشيخ الإمام العلامة بدر الدين أبى محمد محمود بن أحمد العيني (المتوفى 855هـ)	دار الفكر	بيروت	1418هـ
			لبنان	1998م
عون المعبود	للعلامة أبى الطيب محمد شمس الحق العظيم آبادى	دار الكتب العلمية	بيروت	1410هـ
			لبنان	1990م
فتح البارى	للإمام الحافظ أحمد بن على بن حجر العسقلانى (773-852هـ)	دار نشر الكتب الإسلامية	لاهور	1401هـ
			باكستان	1981م
فتح البيان	لأبى الطيب صديق بن حسن بن على الحسينى القنوجى البخارى (المتوفى 1307هـ)	دار الكتب العلمية	بيروت	1420هـ
			لبنان	1999م
كتاب السنة ومعه ظلال الجنة فى تخريج السنة	لأبى بكر عمرو بن أبى عاصم الضحاك بن مخلد الشيبانى المتوفى (287هـ)	المكتب الإسلامى	بيروت	1419هـ
			دمشق	1998م
			عمان	
كتاب الزهد	للإمام الشيخ عبدالله بن المبارك المروزى (المتوفى 181هـ)	المكتب الإسلامى	بيروت	1419هـ
			دمشق	1998م
			عمان	
كتاب العرش	لأبى عبدالله محمد بن أحمد بن عثمان الذهبى (المتوفى 748هـ)	مكتبة أضواء السلف ومكتبة الإمام البخارى	الرياض	1420هـ
			السعودية	1999م
			مصر	
كتاب العظمة	لأبى محمد عبدالله بن محمد بن جعفر بن حيّان (274-369هـ)	دار العاصمة	الرياض	1419هـ
			السعودية	1998م
الكشاف	للإمام محمود بن عمر الزّمخشرى (المتوفى 528هـ)	دار الريان للتراث	القاهرة	1407هـ
				1987م
كشف الأستار عن زوائد البزار	للحافظ نور الدين على بن أبى بكر الهيثمى (735-807هـ)	مؤسسة الرسالة	بيروت	1399هـ
			لبنان	1979م
كشف الظنون	للمؤرخ الكامل مصطفى بن عبدالله المشهور بحاجى خليفة (1017-1067هـ)	دار إحياء التراث العربى	بيروت	
			لبنان	

الآلئ المصنوعة فى الأحادىث الموضوعة	للإمام جلال الدين أبى الفضل عبدالرحمن بن الكمال السىوطى (849-911هـ)	دار الكتب العلمىة	بىروت لبنان	1417هـ 1996م
مجمع الزوائد	للمحافظ نور الدين على بن أبى بكر الهشمى (المتوفى 807هـ)	دار الفكر	بىروت لبنان	1414هـ 1994م
مجموعة الفتاوى	لشيخ الإسلام تقى الدين أحمد بن تىمة الحرانى (المتوفى 728هـ)	مكتبة العبىكان	الرىاض السعودىة	1419هـ 1998م
المحرر الوجىز	لغالب بن عطىة الأندلسى (المتوفى 546هـ)	دار الكتب العلمىة	بىروت لبنان	1413هـ 1993م
المحلى	لأبى محمد على بن أحمد بن سعىد بن حزم المتوفى (456هـ)	دار الجبل دار الآفاق الحدىة	بىروت	
مختصر زوائد مسند البزار	للمحافظ شهاب الدين أبى الفضل أحمد بن حجر العسقلانى (المتوفى 852هـ)	مؤسسة الكتب الثقافىة	بىروت لبنان	1412هـ 1992م
مختصر سنن أبى داود	عبدالعظمى بن عبدالقوى بن عبدالله بن سلامة بن سعد زكى الدين أبومحمد المنذرى، الشامى، المصرى (المتوفى 656هـ)	مكتبة السنة المحمدىة مكتبة ابن تىمة	القاهرة	1423هـ 2002م
مختصر قىام اللىل	لشيخ أبى عبدالله محمد بن نصر المروزى (المتوفى 294هـ)	مكتبة المنار	الأردن	1413هـ 1993م
المراسىل	للإمام الحافظ أبى داود سلیمان بن الأشعث السجستانى (المتوفى 275هـ)	مؤسسة الرسالة	بىروت لبنان	1418هـ 1998م
المستدرک	للإمام أبى عبدالله محمد بن عبدالله الحاكم النىسابورى (المتوفى 405هـ)	مكتبة نزار مصطفى الباز	مكة المكرمة السعودىة	1420هـ 2000م

مسند أحمد (طبع ميمنية)	للإمام الحافظ أبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل الشيباني البغدادي (164-241هـ)	المكتب الإسلامي	بيروت دمشق	1403هـ 1983م
مسند أحمد (مجلد واحد)	للإمام الحافظ أبي عبد الله أحمد بن محمد بن حنبل الشيباني البغدادي (164-241هـ)	بيت الأفكار الدولية	الرياض السعودية	1419هـ 1998م
مسند ابن الجعد	لأبي الحسن علي بن الجعد بن عبيد الجوهري (214-317هـ)	دار الكتب العلمية	بيروت لبنان	1417هـ 1996م
مسند أبي داود الطيالسي	لسليمان بن داود بن الجارود (المتوفى 204هـ)	هجر	أمبابة	1419هـ 1999م
مسند الربيع	للإمام الربيع بن حبيب	مكتبة الثقافة الدينية		
المسند الضعيف	للإمام أبي جعفر محمد بن عمرو بن وهبي بن حماد العقيلي (المتوفى 322هـ)	مكتبة نزار مصطفى الباز	مكة المكرمة السعودية	1422هـ 2001م
مسند أبي عوانة	للإمام أبي عوانة يعقوب بن إسحاق الأسفرائيني (المتوفى 316هـ)	دار المعرفة	بيروت لبنان	1419هـ 1998م
مسند أبي يعلى الموصلي	للإمام الحافظ أحمد بن علي بن المثنى التميمي (210-307هـ)	دار الثقافة العربية	بيروت دمشق	1412هـ 1992م
المصنف	للإمام الحافظ أبي بكر عبد الله بن محمد بن أبي شيبة (المتوفى 235هـ)	دار الكتب العلمية	بيروت دمشق	1416هـ 1995م
المصنف	للحافظ الكبير أبي بكر عبد الرزاق بن همام الصنعاني (المتوفى 211هـ)	المكتب الإسلامي	بيروت دمشق	1403هـ 1983م
المطالب العالية	للحافظ ابن حجر أحمد بن علي العسقلاني (773-852هـ)	دار المعرفة	بيروت دمشق	1414هـ 1993م

المعجم الأوسط	لأبي القاسم سليمان بن أحمد الطبراني (260-360هـ)	دار الكتب العلمية	بيروت لبنان	1420هـ 1999م
معجم البلدان	للإمام شهاب الدين أبي عبد الله ياقوت بن عبد الله الحموي الرومي البغدادي (المتوفى 626هـ)	دار صادر	بيروت	1993م
معجم الصحابة	لأبي القاسم عبد الله بن محمد بن عبدالعزيز البغوي (المتوفى 773هـ)	مكتبة دار البيان	الكويت	1421هـ 2000م
المعجم الكبير	للمحافظ أبي القاسم سليمان بن أحمد الطبراني (260-360هـ)	مكتبة العلوم والحكم	موصل	1420هـ 2000م
معجم ما استعجم	لعبد الله بن عبدالعزيز البكري الأندلسي (المتوفى 487هـ)	عالم الكتب	بيروت	1403هـ 1983م
المغني	للإمام موفق الدين أبي محمد عبد الله بن أحمد بن قدامة (المتوفى 620هـ)	دار الفكر	بيروت لبنان	1414هـ 1994م
منهاج السنة النبوية	لأبي العباس تقي الدين أحمد بن عبد الحليم ابن تيمية الحراني الدمشقي (المتوفى 728هـ)	دار المعرفة	بيروت لبنان	1406هـ 1986م
الموسوعة الحديثية (مسند الإمام أحمد)	للمجموعة من العلماء، تحت إشراف عبد الله بن عبد المحسن التركي	مؤسسة الرسالة	بيروت لبنان	1420هـ 1999م
الموضوعات	لأبي الفرج عبد الرحمن بن علي بن الجوزي القرشي (510-597هـ)	مكتبة ابن تيمية	القاهرة	1407هـ 1987م
النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة	لجمال الدين أبي المحاسن يوسف بن تغري بريد (813-874هـ)	وزارة الثقافة	مصر	
نوادير الأصول في معرفة أحاديث الرسول	لأبي عبد الله محمد الحكيم الترمذي	دار صادر	بيروت	

نیل الأوطار	للشیخ محمد بن علی بن محمد الشوکانی (1172-1250ھ)	دار إحياء التراث العربی	بیروت
هدایة الرواة	للحافظ أحمد بن علی بن حجر العسقلانی (المتوفی 852ھ)	دار ابن القیم ودار ابن عفان	القاهرة 1422ھ 2001م

